

A Tx'an Biblia Yin K'anjobal

**El Antiguo Testamento
en Kanjobal, Santa Eulalia**



A Tx'an Biblia Yin K'anjobal

La Biblia en Kanjobal, Santa Eulalia de Guatemala

Primera edición

Publicado por la Sociedad Bíblica de Guatemala, 1989

<http://www.sbiblica.org/sbg>

Segunda edición

© 2012, Wycliffe

www.ScriptureEarth.org



Este obra está bajo una licencia Creative Commons
<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>

ÍNDICE

Antiguo Testamento

página

GÉNESIS	Gn	1
ÉXODO	Ex	89
LEVÍTICO	Lv	162
NÚMEROS	Nm.	212
DEUTERONOMIO	Dt	275
JOSUÉ	Jos.	333
JUECES	Jue.	371
RUT.	Rt.	413
1 SAMUEL	1 S.	420
2 SAMUEL	2 S.	475
1 REYES	1 R.	523
2 REYES	2 R.	575
1 CRÓNICAS	1 Cr	628
2 CRÓNICAS	2 Cr	673
ESDRAS	Esd.	730
NEHEMÍAS	Neh	746
ESTER	Est	770
JOB	Jb	783
SALMOS	Sal	836
PROVERBIOS	Pr.	983
ECLESIASTÉS	Ecl.	1029
CANTARES	Ct.	1044
ISAÍAS	Is	1055
JEREMÍAS	Jr.	1153
LAMENTACIONES	Lm	1255
EZEQUIEL	Ez	1265
DANIEL	Dn	1346
OSEAS	Os	1372
JOEL	Jl	1388
AMÓS	Am.	1394
ABDÍAS	Ab	1407
JONÁS	Jon.	1410
MIQUEAS	Mi	1414
NAHUM	Na	1423
HABAC	Ha	1427
SOFONÍAS	So	1432
HAGEO	Hag	1437
ZACARÍAS	Za	1440
MALAQUÍAS	Ml	1455

A Tx'an Libro

GÉNESIS

Yichbanil masanil tzet yetal

1 ¹A yet yichbanil, max yesnej aj Dios satcan c'al tx'otx' tx'otx'. ²A yet jun tiempoal tu', uchquiltak yayji yiban tx'otx' tx'otx' ti', cax tz'inini yili, naba aejlakc'al el masanil, cax k'ekk'olinak yili masanil yiban. Axa Yespíritu Dios, chi ec' yiban a'. ³Lajwi tu' max yalon Dios axca ti': Ayokab sakk'inal, xi Cham.

Cax max jaycan sakk'inal. ⁴Max yilon Dios xin, tol watx' ton wal sakk'inal tu'. Max pojon el sakk'inal xol k'ekk'inal. ⁵A sakk'inal tu' c'ualil max yikan yuj Cham, axa k'ekk'inal, ak'balil max yikanok. Max ec' jun ak'bal yetok jun c'ual, caytu' max yun tz'aknaj jun babel c'ual.

⁶Lajwi tu' max yalon pax Dios axca ti': Ayokab junok tzet yetal jenantok yiban yulyibank'inal ti', cax pojokab ba a' aej yuj, xi Cham.

⁷Cax max watx'nen Dios jun pojbanil ay nan a' tu', ca makan max yuncan el a', jun makan a' max can yalan yuj pojbanil a' tu', junxa makan a' max can yiban. Axca ton tu' max yunej. ⁸A jun jenantok yiban yulyibank'inal ti', satcan max yikan aj yuj Cham. Max ec' junxa ak'bal yetok junxa c'ual, caytu' max yun tz'aknaj yet is cab c'ual tu'.

⁹Lajwi tu' max yalon pax Cham axca ti': Wajnajokab oc a' aej ay yalan satcan, yin junxanej chi yuncan a', cax chi txecloj can aj tx'otx' tx'otx' yin takinal, xi Cham.

Axca ton tu' max yunej. ¹⁰A bay max txeclojcan aj yin takinal tu', tx'otx' max yikanok; axa a' aej max wajnaj oc tu xin, mar max yikan aj a' yuj Cham. Cax max yiloni tol caw wal watx' max yunej. ¹¹Lajwi tu' max yalon Cham axca ti': Yalnejokab aj ba sat tx'otx' tx'otx' ti' masanil an ac'un, c'al an tol ay yinatil, c'al te te' chi yak' sat, tol a yul sat tu' a tu' ay yinatil, atac'ala' tzet makanil te', xi Cham.

Axca ton tu' max yunej. ¹²Cax max yalnen aj ba bay sat tx'otx' tx'otx' ti' masanil an ac'un, an tol chi yak' sat atac'ala' tzet yinatil, c'al te te' tol chi yak'

sat ataca'ala' is makanil. Max yilon Dios tol caw wal watx' max elocok. ¹³Max ec' junxa ak'bal yetok junxa c'u, caytu' max yun tz'aknaj yet is yox c'ual.

¹⁴⁻¹⁵Max yalon pax Dios axca ti': Ayokab tzeztebalej bay satcan, yet chi tzeztanej sat tx'otx' tx'otx' ti', yuj pojon nan c'ualil yetok ak'balil, yuj c'apax tx'oxon junjun c'u c'al abil, c'al tiempolak, xi Cham.

Axca ton tu' max yun yelocok. ¹⁶Max watx'nej Cham cab mimek tzeztebalej. A jun tzeztebal yel miman, chi oc yopiso yet c'ualil, axa jun tzeztebal tol txennej k'ak'al, chi oc yopiso yet ak'balil; max watx'nen c'apax masanil waycan. ¹⁷Cax max yaon oc Cham juntzan tzeztebal tu' bay satcan yet chi tzeztanej sat tx'otx' tx'otx' ti' ¹⁸yet c'ualil c'al yet ak'balil, yetok c'apax yuj pojon nan sakk'inal yetok k'ekk'inal. Max yilon Dios tol caw wal watx' max elocok. ¹⁹Max ec' junxa ak'bal yetok junxa c'u, caytu' max yun tz'aknaj yet is can c'ual.

²⁰Max yalon pax Cham axca ti': Yalnejakab aj ba no no' bay yulak a' aej, c'al masanil no tz'iquin chi ec' jenenok, xi Cham.

²¹Max watx'nen Dios no mimek no' ay yulak a' mar, yetokc'al masanil pojanil no no' ay yulak a' tu', c'al masanil pojanil no tz'iquin. Caw wal watx' max yil Cham. ²²Max yak'on Cham yaxilal yiban masanil no no' tu', max yalon axca ti': Uninwokokab no', ajokab can bisil no', cax nojakab el yul a' mar yuj no'. Ac'ala' c'apax no tz'iquin, ajokab can bisil no' yulyibank'inal ti', xi Cham. ²³Max ec' junxa ak'bal yetok junxa c'ual, caytu' max yun tz'aknaj yet is so' c'ual.

²⁴⁻²⁵Lajwi tu' max yalon pax Cham axca ti': Pitzc'ojokab aj masanil pojanil no no', bay sat tx'otx' ti', no jobbejal no', c'al no xolakteal no', yetok c'apax no' chi jutx ba sat tx'otx', xi Cham.

Axca ton tu' max yunej. Max watx'nej Cham masanil pojanil no no' ay sat tx'otx' tx'otx' ti'. Caw wal watx' max yil Cham. ²⁶Lajwi tu xin, max yalon Cham axca ti': A tinani xin, co watx'nej anima axca jayji ti', yet watx' ay yikbej yiban no txay ay yul a' mar, c'al yiban masanil no tz'iquin, c'al yiban no jobbejal no', c'al yiban no xolakteal no', yetok c'apax yiban no' chi jutx ba sat tx'otx' tx'otx' ti', xi Cham.

²⁷Cax max watx'nen Dios anima tu', axca yayji oc Cham max yutej.

Max watx'nej Cham nak winak c'al ix ix.

²⁸Lajwi tu xin, cax max yak'on Dios yaxilal yiban eb. Max yalon Dios bay eb axca ti': Ayokab e yuninal, ajokab can e bisil, nojakab el sat tx'otx' tx'otx' ti' e yuj, cax chex yajawbi yin yulyibank'inal ti'.

Ayokab e yikbej yiban no txay yul a' mar, c'al yiban no tz'iquin chi ec' jenenok, c'al yiban masanil no no' chi ec' sat tx'otx' ti', xi Cham.

²⁹Lajwi tu xin, max yalon Cham bay eb anima tu' axca ti': Ayin chi wak' masanil makanil an ac'un tol ay yinatil, yetok masanil sat te te' e lobejok.

³⁰Masanil no jobbejal no', c'al no xolakteal no', c'al no' chi jutx ba sat tx'otx', c'al no tz'iquin, ayin chi wak' an ac'un c'al xaklak te' lobejok no', xi Cham.

Axca ton tu' max yunej. ³¹Max yilon oc Dios masanil tzet max watx'nej tol caw wal watx' masanil. Max ec' junxa ak'bal yetok junxa c'ual, caytu' max yun tz'aknaj yet is wak c'ual tu'.

2 ¹⁻²Yin wakeb c'ual max watx'nej Dios satcan, tx'otx' tx'otx', c'al masanil tzet ay bay. Axa yet is suk c'ual xin, max xew Dios yin masanil tzet max watx'nej. ³Max pojcan el Cham jun yet suk c'ual tol yet Cham yayji, c'al yuj yoc watx'ilok anima, yujtol a yet jun c'ual tu' max xew Cham yin masanil tzet max watx'nej.

Yet ayic' nak winak xol awbejal te' bay Edén

⁴Tix wal yabixal tzet max yun yesnelay aj satcan c'al tx'otx' tx'otx' ti'. Yet max yesnen aj Jehová Dios satcan c'al sat tx'otx' tx'otx', ⁵c'amto c'al junok te te', tamwal ac'un chi ajolok, yujtol c'amtoc'al nab chi ay yiban tx'otx' tx'otx' yuj Jehová. C'amto c'apax mactxel chi mulnaj yiban tx'otx'. ⁶Asan xin, ay xob tx'otx' chi aji. A xob chi aj tu', chi ak'on ch'acay sat tx'otx'. ⁷A yet tu xin, max watx'nej Dios jun anima. A pokokal tx'otx' max yiajok cax max watx'neni. Lajwi tu xin, max xuontok Cham is cak'ek' yul is txam. Axca tu' max yun yiquisbi ajok.

⁸Max yaw c'apax Cham jun awbejaltelak bay jun lugar chi yik Edén, yetc'ulal bay chi ajol c'u. A tu' max yacan octok Cham nak winak max watx'nej tu'. ⁹Max yak'on ch'ib Cham masanil te te' manxa watx'ilok yili sat chi yak'a', te' tol watx' loji. A nan xol jun awbejal te tu', a tu' ay jun te' chi ak'on k'inalej, c'al jun te' chi ak'on ojtaknelay el watx'il c'al yobal.

¹⁰A bay Edén tu', chi ajol jun a' aej chi aon oc yal masanil awoj. Axa yet chi el a' bay Edén tu', canpojan max yuttok ba a'. ¹¹A jun a' babel chi yik Pisón, a ton a' chi ec' oyoyok yul tx'otx' chi yik Havila, bay ay oro. ¹²A ch'en oro ay bay jun lugar tu' caw wal watx' ch'en. Ay c'apax juntzan te te' ay is k'olal caw wal sumumi yoc jab. Ay c'apax juntzan ch'en ch'en chi yik ónice. ¹³Axa a' yet is cab chi yik Gihón. A ton a' ti' chi ec' oyoyok yul tx'otx' chi yik Cus. ¹⁴Axa a' yet is yox chi yik Tigris. A ton a' chi ec' bay yichcanil tx'otx' Asiria. Axa a' yet is can xin, a ton a' chi yik Éufrates.

¹⁵Max yaontok Jehová Dios nak winak bay xol te awbejal te' bay Edén tu' yuj mulnaj nak c'al yuj tayneni, ¹⁶max yal Cham bay nak axca ti';

—Chi je' cha lo' sat te te' ti' masanil; ¹⁷axa pax te' tol chi ak'on ojtaknelay el watx'il c'al yobtakil xin, manchak a lo sat te'; tatol ok a lo' sat te', a yet tu' wal yel ok ach camok, xi Cham bay nak.

¹⁸Max yalon pax Jehová Dios: Man watx'ok yayji nak winak is tx'oklil; palta ok in watx'nej junok is yetbi nak, tol is moj wali yet chi colwaj yetok, xi Cham. ¹⁹Yuj tu xin, a masanil no no' max watx'nej Cham bay sat tx'otx' tx'otx' ti', no xolakteal no', c'al masanil no tz'iquin, max yitok Dios bay nak winak, a ton Adán yet chi yaon oc is bi junjun no', axa is bi junjun no' max yaoc tu', ac'ala' ton ayoc is biok no' tinani'. ²⁰Max yaoc nak bi masanil no', no xolakteal

no', c'al no tz'iquin, c'al no jobbejal no'. Palta c'am junok xol no no' tu' max je' yoc yetbiok nak c'al colwajwomok. ²¹Axa yiontek Cham jun miman wayan yiban nak tu'. Yet wal c'aynak el c'ul way xin, max yion eltek Cham jun bakil motx nak, lajwi tu' max makchencan bay max yi' eltek tu'. ²²A ton yetok jun bakil is motx nak tu', max watx'nej Cham ix ix, cax max yaoncan oc yul k'ab nak. ²³Axa yet max yilon oc nak ix, max yalon nak axca ti':

A jun ti' wal yel in chibejal, in bakil, yujtol win max eltek yuj Dios, xan ix chi yika', xi nak.

²⁴Yuj tu xin, a nak winak ok bekcan is mam c'al is txutx, yuj junanen ba nak yetok yistzil, xan axca wal tol junxanej mimanilejal chi yuncan el eb cawaniil.

²⁵C'am is pichil eb cawaniil, palta c'am chi q'uixwi eb bay junjun.

Maj yikej eb tzet max yal Dios

3 ¹A no labaj yelxac'al ay nabal no' yintak masanil no xolakteal no' max watx'nej Jehová Dios. Max yalon no' bay ix ix:

—¿Tom yel max yal Dios tol c'am che lo' sat masanil te awbejal te' ti'? xi no'.

²Axa tak'wi ix bay no' axca ti', max yaloni:

—Masanil te' chi je' co loon sat, ³asan te' ayay bay nan xol te awbejal te' ti', max yal Dios tol c'am chi je' co loon sat, tamwal co mitx'on sat, yet watx' c'am chon cami, xi ix.

⁴Axa yalon no labaj tu' bay ix:

—Toc'al chi yal Cham, ¿tom ok ex camok? ⁵Palta yojtak Dios tol a yet ok e loon sat te', ok jakchaj e nabal, lajanxac'al ok e yuncan el axca Cham, ok e yojtaknej el watx'il c'al yobtakil, xi no' bay ix.

⁶Max yilon oc ix sat te' tol caw wal watx'xac'al mi loji, watx'xac'al yili ocok, cax max yochen ocok yet watx' chi tz'aknaj el nabal ix yaloni. Axa bixon el ix jun sat te' tu', cax max looni. Max yak'on c'apax ix bay yetbi tu', max loon c'apax nak te' yetok ix. ⁷A yet jun bek tu' max nachaj el yuj eb, cax max yilontek ba eb tol t'iran el eb, xan max waj eb xak te higo cax tz'ison ay eb is pichilok yin is nan.

⁸Axa yaben nak winak yetok ix ix tu', tol chi ec' Jehová Dios xol te awbejal te' tu' yet yalc'ualilxa, yet sicxa c'u, cax max toj lemnaj eb c'uban el ba xol te awbejal te' tu'. ⁹Axa yaj yaw Cham bay nak winak tu':

—¿Baytal ayach Adán? xi Cham.

¹⁰Axa tak'wi nak tu':

—Tix in ti', max wabej tol chach ec' xol awoj ti', max quin xiwajok yujtol t'iran in elok, xan max in c'ubaj el in ba, xi nak.

¹¹Axa k'anlen Cham bay nak tu':

—¿Mac max ak'on ojtaknej tatol t'iran ach elok? ¿Toxc'a mi wal max a lo' sat te te' tol max wal ayach tol c'am cha lo'? xi Cham.

¹²Axa max tak'wi nak tu', max yalon axca ti':

—A ix ix max ak' wetbiok, a ix, max ak'on sat te te' ayin, xan max in lo' te', xi nak.

¹³Max k'anlen c'apax Cham bay ix ix tu', max yaloni:

—¿Tzet yuj xan caytu' max ot a ba? xi Cham.

Cax max tak'wi ix max yaloni:

—A no labaj max ion aytek in sat, xan max in lo' te', xi ix.

Max yal Dios tzet yailal ok on eb

¹⁴Axa yalon Cham bay no labaj tu':

—Yujtol max on jun ti', xan tol catabnebil ok oncan xol masanil no jobbejal no' c'al xol no xolakteal no' yin tojbalk'inal, tol ok a jutx a c'ul ok ach ec'ok. A pokokal tx'otx' tx'otx' ok a lo'. ¹⁵Chi wacan oc ajc'ulal e nan e xol yetok ix ix, c'al yetok masanil enatil, c'al yinatil ix. A yinatil ix ti', a' ok ak'on poj a jolom. Achxa xin, ok ak' yasjok yakan yinatil ix tu', xi Cham.

¹⁶Max yalon c'apax Cham bay ix ix axca ti':

—Ok wak' ab yail yet yobix ach, c'al wion aj can a yailal yet ok jay one'. Caxc'al ay yailal ok ela', palta ok ochejc'alta' etbi. A nak ok oc a jajawilok, xi Cham.

¹⁷Max yalon c'apax Cham bay Adán tu' axca ti':

—Yujtol max ekej bay ix etbi ti', yin a loon sat te te' max wala' tol c'am cha lo', a tinani xin, ti wal chin catabnej can tx'otx' tx'otx' ti' a yailok, xan yin wal yatakil ok yun a lowi yak'ban ayach ec' yulyibank'inal ti'. ¹⁸Ok ch'ibaj te q'uix c'al ac'un tol ay q'uixal sat tx'otx' tx'otx' ti', cax ok ec' tiempo oj yuj awoj. ¹⁹Tol ok el al yin a mulnajil, catatu' ok ilchaj a lobej masantac'al yet ok ach meltzojcantok bay tx'otx' tx'otx' junelxa. Yujtol yin tx'otx' max ach tita, tx'otx' achc'alta'a, xan ok ach meltzojcan tx'otx'ejal junelxa, xi Cham.

²⁰Eva max yak' Adán tu' yik ix yetbi tu', yujtol yin ix ix chi iquisbi masanil anima. ²¹Max watx'nej Jehová Dios tz'umal no no' pichilok nak winak yetok yetbi, max occan pichil eb yuj.

²²Cax max yalon Cham: A tinani' axcaxa jayji, caytu' yayji eb anima, yojtakxa eb watx'il c'al yobal, xan lo' talaj eb sat te te' chi ak'on k'inalaj cax chi iquisc'al ec' eb yin tojbalk'inal, xi Cham.

²³Yuj tu' xan max yuktejan eltek Cham eb bay Edén tu', cax max occan nak yin mulnajil sat tx'otx' yujtol yin tx'otx' max tita. ²⁴Lajwi yelcantek eb anima tu' yuj Cham xin, max yaoncan oc Cham jun cawan querubín yetc'ulal bay chi ajol c'u, c'al jun ch'en espada tzititi yel k'ak'al chi ec' oyoyok, yet watx' c'amxa junok mactxel chi je' yoctok, cax chi loon sat te te' chi ak'wi k'inalaj tu'.

Nak Caín c'al nak Abel

4 ¹Lajwi tu', max junanej ba Adán yetok Eva, max oc ix yobixal. Lajwi tu xin max jay yune' ix, max yik Caín. Axa yalon ix tu': Mayal jay jun in winak unin. A Jehová max ak'on ayin, xi ix. ²Max lajwi tu' max

alji c'apax nak Abel, yuǵtak Caín. A nak Abel tu', joboj calnel max yun nak, axa pax nak Caín tu xin, max oc nak yin mulnajil sat tx'otx' tx'otx'.

³Max ec'e'al tiempo xin, ay jun c'ual max yitok Caín xajanbal bay Jehová, a ton tzet chi yi' yin is mulnajil. ⁴Axa Abel xin, max yion c'apaxtok nak jun is xajanbal bay satak Cham, a ton no' babel yune' calnel, no' caw wal bak'ech. Max cha c'ul Cham nak Abel yetok is xajanbal. ⁵Axa pax nak Caín xin, maj cha c'ul Cham nak, yetok is xajanbal. Yuj wal tu' max chichon aj c'ul nak, owxac'al max yut sat. ⁶Axa yalon Jehová bay nak tu' axca ti': ¿Tzet yuj xan chi chichon aj a c'ul cax owxac'al chot a sat? ⁷Ta watx' tzet cha watx'nej, tzalojc'ulal mi ayach chach eq'ui, palta yob tzet max onej, xan a a yobtakil tu' t'anaxac'al oc en yet chach ayc'ay yuj, palta xin, chito je' ach chak' ayc'ay jun yobtakil tu', ǵi Cham.

⁸Ay jun c'ual max yawtej Caín nak Abel is yuǵtak tu' yet chi toj eb ec'jabok, axa yet ayic' eb bay max toj eb ec'jab tu xin, max meltzoj oc nak Caín yin yuǵtak tu', cax max mak'on camok. ⁹Lajwi tu', max k'anlen Jehová bay nak Caín tu' axca ti':

—¿Baytal ay nak oǵtak Abel? ǵi Cham bay.

Axa tak'wi nak tu':

—Man wojtakok. Tokwal yilomal in nak, ǵi bay Cham.

¹⁰Max yalon pax Cham bay nak:

—¿Tzet xan caytu' max onej? A is chiq'uul nak oǵtak max pulcantok sat tx'otx' tx'otx' oj tu', a' chi yal ba ayin yet chin watx'nen elok. ¹¹A tinani' xin, catabnebil choncanok, cax chi wioncan el ekbej yin tx'otx' tx'otx' max uq'uen aytok chiq'uul nak oǵtak max a mak'cam tu'. ¹²Caxc'al ok ach mulnaj sat tx'otx', c'am wal tzet ok e' yin, cax c'am xewilal et yak'ban ayach ec' yulyibank'inal ti', ǵi Cham bay nak.

¹³Axa tak'wi Caín tu' bay Cham:

—Caw wal miman yailal jun chi titcan wiban ti', caw wal maj techaj wuj. ¹⁴Ilab tol checan el wikbej yin sat tx'otx' tx'otx' ti', cax chin a k'okonxac'al el a satak, toxac'al ok in ec'jabtok. Yalxac'al mac ok in chaloj yuj, ok in is mak'on camok, ǵi nak.

¹⁵Axa max tak'wi Jehová:

—C'amak. Ta ay mac ok ach mak'on camok, a jun mactxel tu' ukel ok ec' pak bay, ǵi Cham.

Axa yaon oc Cham jun yechel nak Caín tu', yet watx' ta ay mac chi chaloj nak yuj, c'am chi mak'lay cam nak. ¹⁶Lajwi tu' max el Caín bay max k'anjab yetok Jehová tu', cax toj cajay bay jun lugar chi yik Nod, yetc'ulal yichcanil Edén.

Eb yinatil Caín

¹⁷Cax max junanen ba Caín yetok yistzil, max oc ix yobixal. Lajwi tu xin max jay yune' ix, max yik Enoc. Max watx'nen aj Caín tu' jun conob cax max yaon oc bi is c'ajol tu' is biok. ¹⁸A Enoc is mam Irad; axa Irad is mam Mehujael,

axa Mehujael is mam Metusael, axa Metusael is mam Lamec. ¹⁹Axa Lamec tu' cawan max yut nak yistzil. A jun ix chi yik Ada, axa junxa ix xin, chi yik Zila. ²⁰A Ada tu', max jay jun is winak unin, Jabal max yak' yika'. A ton nak tu' babel jobom calnel tol max ayji ec' yulak mantiado yet chi ec'jabtok yetok no'. ²¹Axa Jabal tu', ay jun yux'tak chi yik Jubal. A nak tu' a wal max babji txalon arpa c'al xuon flauta. ²²Axa pax ix Zila tu', max jay c'apax jun is winak unin, Tubal-caín max yak' yika'. A nak tu' xin, chac'om ch'en max elocok, max watx'nej tzet'ak yetal yin ch'en bronce c'al yin ch'en hierro. Ay c'apax jun yanab chi yik Naama.

²³A yet junel max yalon Lamec tu' bay eb ix yistzil tu' axca ti':

Ex wetbi, ach Ada c'al ach Zila, abek tzet ok wala': Max in mak' cam jun nak ach'ej yuj max in is mak' yasjok nak.

²⁴Ta ukel chi paktzelay yet Caín, akxam wal ayin ti' 77 el ok paktzelay bay eb chin tx'emoni, xi nak.

Nak is c'ajol Adán is q'uexel nak Abel

²⁵Axa cham Adán max yilon pax junxa c'ajol yetok Eva. Set max yik nak unin tu' yuj xal. Max yalon xal axca ti': A Dios max ak'on junxa wune' ti', is q'uexel nak Abel mak'bil cam yuj Caín, xi xal.

²⁶Axa nak Set tu', max jay jun is c'ajol, cax max yak'on yik Enós. Atax yet jun tiempoal tu' max chalay el yich yoc eb anima yin ayilal bay Jehová.

Yinatil Adán

(1 Cr 1.1-4)

5 ¹Tix wal yoc yabixal eb yinatil Adán yin txolilal ti'. Yet max watx'nej Dios eb anima, axca yayji oc Cham max yunej. ²Max watx'nej Cham nak winak c'al ix ix, max yak'oncan Cham yaxilal yiban eb. A yet jun c'ual max watx'ji eb yuj Cham, anima max yikcan aj eb yuj.

³A Adán tu' 130 abil is k'inal cax max alji nak is c'ajol chi yik Set, lajanc'al axca is mam. ⁴Lajwi tu', 800 abil maxto yil Adán tu'. Aytoc'al is c'ajol c'al is cutz'in max alji. ⁵930 abil is k'inal yet max cami.

⁶A Set tu', 105 abil is k'inal yet max alji is c'ajol chi yik Enós. ⁷Lajwi tu', 807 abil maxto yila', aytoc'al is c'ajol c'al is cutz'in max alji. ⁸912 abil max yila' yet max cami.

⁹A Enós tu', 90 abil is k'inal cax max alji is c'ajol chi yik Cainán.

¹⁰Lajwi tu', 815 abil maxto yila', aytoc'al is c'ajol c'al is cutz'in max alji. ¹¹905 abil max yila' yet max cami.

¹²A Cainán tu', 70 abil is k'inal yet max alji nak is c'ajol chi yik Mahalaleel. ¹³Lajwi tu', 840 abil maxto yila', cax aytoc'al is c'ajol c'al is cutz'in max alji. ¹⁴910 abil max yila' yet max cami.

¹⁵A Mahalaleel tu', 65 abil is k'inal yet max alji nak is c'ajol chi yik Jared. ¹⁶Lajwi tu' xin 830 abil maxto yila'. Aytoc'al is c'ajol c'al is cutz'in max alji. ¹⁷895 abil max yila' yet max cami.

¹⁸A Jared tu' 162 abil is k'inal yet max alji nak is c'ajol chi yik Enoc.
¹⁹Lajwi tu' 800 abil maxto yila'. Aytoc'al is c'ajol c'al is cutz'in max alji.
²⁰962 abil max yila' yet max cami.

²¹A Enoc tu' 65 abil is k'inal yet max alji nak is c'ajol chi yik Matusalén.
²²Max ec'jab Enoc axca wal chi yochej c'ul Dios. Yet maxax alji Matusalén is c'ajol tu', 300 abil maxto ec' Enoc tu'. Yet jun tiempoal tu', aytoc'al is c'ajol c'al is cutz'in max alji, ²³365 abil max yila'. ²⁴Tutun max ec'jab axca wal chi yochej c'ul Dios, xan ay jun c'ual max c'ayajok, yujtol a Dios max iontok yetok.

²⁵A Matusalén tu', 187 abil is k'inal yet max alji nak is c'ajol chi yik Lamec. ²⁶Lajwi tu' 782 abil maxto yila'. Aytoc'al is c'ajol c'al is cutz'in max alji. ²⁷969 abil max yila' yet max cami.

²⁸A Lamec tu' 182 abil is k'inal yet max alji jun is c'ajol. ²⁹Noé max yak' yik is c'ajol tu' yujtol max yala': A Dios max catabnen tx'otx' tx'otx' ti', xan yin wal ipejal chi yun co mulnaj sat tx'otx', axa tinani' xin, a jun nak unin ti' ok on ak'on xewok, xi Lamec. ³⁰Yet mayal alji Noé tu' xin, 595 abil maxto yil Lamec. Aytoc'al is c'ajol c'al is cutz'in maxto alji. ³¹777 abil max yila' yet max cami.

³²A Noé tu' 500 abil is k'inal, catatu' max c'oli jayc'al yuninal, a ton nak Sem, nak Cam c'al nak Jafet.

Yobtakilal eb anima

6 ¹A yet max aj can ch'ib bisil anima bay sat tx'otx' tx'otx' ti' cax ayc'al is cutz'in eb max jayi, ²axa eb nak yuninal Dios, max yilon oc eb nak eb ix cutz'in eb anima tol caw wal watx' yili eb ix, max c'oli sic'len eb nak yetbi chi yi' xol eb ix. ³Yuj tu' max yal Jehová: Majxa in tenchanej anima yin tojbalk'inal yin is tenomtakil eb. Naba chibej anima eb, yuj tu' xin xan asanxanej 120 abil chi ec' anima yulyibank'inal ti', xi Cham.

⁴A yet jun tiempoal tu' yetokc'al yet yajtok tu' yet max yilen ba eb nak yuninal Dios yetok eb ix cutz'in eb anima tu', cax max el yuninal eb, a ton eb chi yik Nefilim. A eb tu' caw tec'an eb, caw wal mimanbil eb yet payxa tu'.

⁵Max yilon Jehová tol yelc'ulal chi aj can eb anima yin yobtakil bay sat tx'otx' ti', caw wal asanc'al yin yobtakil ayoc is nabal eb. ⁶Yuj tu' xin max yalon Cham: Majokta wal in watx'nej juntzan anima ti'. Caw wal ya' chi wab yuj eb. ⁷Ok in c'ayil juntzan anima max in watx'nej sat tx'otx' tx'otx' ti', yetok c'apax no jobbejal no', no xolakteal no', c'al no' chi jutx ba sat tx'otx', yetokc'al no tz'iquin. Caw wal chi tac in c'ul yuj max in watx'nej masanil juntzan ti', xi Cham.

⁸Asan cham Noé, watx' yul sat Jehová.

Te barco cham Noé

⁹Tix ton yabixal cham Noé ti':

A cham Noé caw wal watx'c'al max yut ba cham satak Dios, asannej oc cham watx' is nabal xol eb anima yul is tiempoal tu'. Max beybalnej

cham tzet max cha c'ul Dios. ¹⁰Oxwan c'ajol cham max yil yetok yetbi, a ton nak Sem, nak Cam c'al nak Jafet.

¹¹Yobxac'al yulyibank'inal ti' yul sat Dios, comonxac'al chi lipc'oj oc eb anima yin yet animail. ¹²Max yilon Dios xin tol masanil anima max etax elok, axac'al yobtakil chi aj can. ¹³Max yalon Dios bay cham Noé: Mayal in na tinani' tol ok in c'ayil masanil anima sat tx'otx' tx'otx' ti'. Yuj eb xan chi aj can yaxc'ayinake'ulal, xan ok in c'ayil eb, c'al masanil jun yulyibank'inal ti'. ¹⁴A tinani xin watx'nej junok te barco. A te te' ay is k'olal chaoc yin. Coc' cuartolak chot yul, caw watx' chotej, chaoc k'ol bay chi nublej ba te'. Chaoc yin, c'al yul, yet watx' c'am chi oc aej yul. ¹⁵137 metro chot is k'atil, 22 metro yetok nan chot is sat, cax 13 metro yetok nan chi aji. ¹⁶Oxcol chi yun toj can. Axa bay yiban tu' chi can junok wentena nannej metro chi yunej, yetok junok puerta bay jun pac'ok. ¹⁷Cax ok wak'on jun owal aej mukwajwom sat tx'otx' tx'otx' ti', axa nojcan el sat tx'otx' yuj a' tu', axa c'ayil masanil jantak tol chi yi' cak'ek' bay yulyibank'inal ti'. ¹⁸Asannej etok chin watx'nej jun in trato ti'. A yul te barco tu' ok ach octok yetok etbi, yetok eb nak a c'ajol, yetokc'al yetbi junjun eb nak. ¹⁹Cax ok oc c'apaxtok no no' e yetok yul barco tu', junjun mojan no' yin junjun makan no' ay yulyibank'inal ti', yet watx' chi iquisbican ec' no' axca ex ayex ti'. ²⁰Catakc'on yin junjun makan no' chi oqui: no tz'iquin, no jobbejal no', no xolakteal no', c'al no' chi jutxtok ba sat tx'otx', yet watx' c'am chi c'ayil no'. ²¹Cax cha wajbancan octok jantak tzet chi loji, yet watx' ay tzet cha lo', c'al tzet chi lo' no no' tu', xi Cham. ²²Cax max yiken Noé masanil tzet max yal Dios bay.

Jun owal aej mukwajwom

7 ¹Axa yet max ajapnok c'ual xin, max yalon Jehová Dios bay cham Noé: Ocantok yul barco yetok etbi, c'al eb a c'ajol, c'al yetok yetbi eb a c'ajol tu', yujtol asannej ach yikem ach ayin xol anima masanil, yet jun tiempoal ti'. ²I octok uk mojanok no' chi je' yoc yin xajanbalil, a pax masanil no' comon xin, junjun mojan no' che octok. ³I c'apax octok uktakok mojan junjun makan no tz'iquin, yet watx' c'am chi c'ayil yinatil no'. ⁴Yet ukubix tinani' cax chi wak'on jay jun owal aej mukwajwom; cawinak c'u, cawinak ak'bal ok yak'a'. Caywal tu' ok yun in c'ayon el masanil tzet max in pitzc'onej aj bay sat tx'otx' ti', xi Cham bay. ⁵Axca ton tu' max yun yiken Noé masanil tzet max yal Jehová.

⁶A yet max jay jun owal aej mukwajwom tu', 600 abil is k'inal cham Noé tu'. ⁷Max octok cham Noé yul te barco tu' yetok yetbi, yetok eb is c'ajol c'al yetok eb is yalib, yuj colchaj eb bay jun owal aej mukwajwom tu'. ⁸Axca tu' no no', no' chi je' yoc yin xajanbalil, no comon no', no tz'iquin, yetokc'al no' chi jutxtok ba. ⁹Junjun mojan max yun yak'on jayoc ba no' yuj yoctok no' yul barco tu' yetok cham axca max yun yalon Dios bay. ¹⁰Suk c'ual wal tu' cax max jay secnaj jun owal aej mukwajwom tu'. ¹¹A wal tz'aknaj yabilal Noé yin 600 abil is k'inal, yet uklajoneb waay yet is cab xajaw, max ajol

nic'naj mimek aej yul tx'otx' c'al max jay secnaj mimek aej max tit satcan. ¹²Cawinak c'u, cawinak ak'bal max yak' nab sat tx'otx' tu'.

¹³A yet jun c'ual albil yuj Dios, max occantok cham Noé tu' yul barco yetok eb oxwan is c'ajol, a ton Sem, Cam c'al Jafet, yetok yetbi cham, c'al eb ix oxwan alibej, ¹⁴c'al masanil makanil no no' ayoctok yetok, no jobbejal no', no' xolakteal no', no' chi jutx ba c'al no tz'iquin. ¹⁵Masanil no no' chi yi' cak'ek', max octok yetok cham Noé yul barco, yin catakc'onc'al max yun yoctok no', ¹⁶junjun c'al mojan. Cac'al tu' max yun yoctok masanil is makanil no', axca max yun yalon Dios bay Noé. Max lajwi tu', a wal caw Jehová max makchen can puertail te barco tu'.

¹⁷⁻¹⁸Cawinakxa c'ual yel yich yak'on nab tu', max aj sululok a' can, max yikon aj a' te barco tu'. ¹⁹Max mukaytok masanil mimek witz yuj a'. ²⁰Max ch'ibc'al aj a', ay mi wal ukebokxa metro max ec'aj a' yiban mimek witz. ²¹Axca ton tu' max yun cam masanil anima ay bay yulyibank'inal ti', yetokc'al masanil no no', no tz'iquin, no jobbejal no', no xolakteal no', c'al no' chi jutx ba sat tx'otx' tx'otx' ti'. ²²Masanil tzet tol chi yi' is cak'ek' sat tx'otx' tx'otx' ti', pilan max cami. ²³Asanxanej Noé yetok eb ayoctok yetok yul arca, c'al no no' ayoctok yetok, max colchaji. Axa pax juntzanxa eb tu xin, max lajwi el eb. ²⁴Oyeb xajaw max cancan lian a' yiban tx'otx'.

Yet max tanay a' aej

8 ¹Lajwi tu' max nalaytek Noé yuj Dios, c'al yetok masanil no no' ayoctok yetok yul te barco, cax max yaontek Cham jun miman cak'ek' yiban aej tu', yet watx' chi tanay a'. ²Max makay nuk'lak aej, max ajol yulak tx'otx', c'al jantak mimek aej max aytek sequecok satcan, cax max oc wanaj yak'on nab. ³Oyebxa xajaw yayji ec' a', catatu' yin c'oajanc'ulalil max ay tananok a'. ⁴Uklajonebxa c'u waay yet is suk xajaw, cax max can batxan te barco bay chonlak witzal Ararat. ⁵Tananic'al yay a' aej tu'. A yet babel c'ual yet is lajoneb xajaw txequexac'al chonlak witz can ayajok.

⁶Yinx cawinak c'u max jakon cham Noé wentena watx'nebil yuj yin te barco tu', ⁷cax max bekon eltok cham jun no joj, max ec'c'al jenenok no' yiban a' yin yechbanen no' yet chi tanaj a' sat tx'otx'. ⁸Max bekon pax eltok Noé jun no paloma, yet chi yila' ta takinx sat tx'otx'. ⁹Axa no' tu' max meltzoy bay te barco tu' junelxa, yujtol c'am bay chi je' yoc pakan no'. Caw wal nojnaktoc'al el sat tx'otx' yuj a' aej tu'. Max yaon eltek cham Noé is k'ab yet chi chaon octok cham no' yul barco tu'.

¹⁰Maxto yechbanej Noé ukebxa c'ual, max bekon pax eltok cham no paloma tu' junelxa. ¹¹Numumixac'al k'ekbi yet max meltzoy no', cax nac'bilxa oc jun xak te olivo yaxto yuj no'. Axca tu' max yun nachaj el yuj cham Noé, tol ipanxa tak tx'otx' tx'otx'. ¹²Ukebto pax c'u max yechbanej cham, catatu' max bekon pax eltok cham no' junelxa, palta majxa meltzoy no'.

¹³601 abil is k'in al cham Noé, yet max can tx'otx' tx'otx' ti' yin takinal. Yet babel c'u yul babel xajaw, cax max yion el cham Noé tu' is patil

yiban te barco tu', max yilon cham tol mayal tak tx'otx'. ¹⁴Axa yet 27xa c'u waay yet is cab xajaw, caw wal takinxá tx'otx' tx'otx' sic'libil. ¹⁵Axa yalon Dios bay Noé tu': ¹⁶Elantek yul barco yetok etbi, yetok eb a c'ajol c'al eb ix alib. ¹⁷Cax cheon c'apax eltek masanil pojanil no no' ayoctok etok: no tz'iquin, no jobbejal no', no xolakteal no', no' chi jutx c'ul. Uninwokokab no', cax chi yak'on nojil no' sat tx'otx', xi Cham.

¹⁸Lajwi tu xin, max eltek cham Noé yetok yetbi, yetokc'al eb is c'ajol c'al eb is yalib yul te barco tu'. ¹⁹Axa yel c'apaxtek no no' tu' masanil yin makquiltakil. ²⁰Lajwi tu', max watx'nen aj cham Noé jun altar satak Jehová, cax max yiontek cham no no' tol watx' yul sat Jehová tu', c'al no tz'iquin, no' tol chi occ'alta' yin xajanbalil. Yin junjun makan no' tu', max yiel Noé no' max yak' tz'a yin xajanbalil, satak Dios. ²¹Chabejtak yoc jab no xajanbal tu', max yab Jehová. Axa naon Cham axca ti': Majxa in catabnej tx'otx' tx'otx' ti' yailok mul eb anima, yujtol yettaxc'al unin anima eb, asanc'al yobtakil chi yochej eb chi yunej; tamwal yuj tu' okto wak' cam masanil iquis, axca max wut yet junel ti'.

²²Yak'ban ayto ec' yulyibank'inal ti', ok oc awoj, ok wajlay sat awoj; ay tiempoal k'ak', ay tiempoal sic; ay nabil k'inal, ay waresma, ay c'ualil, ay c'apax ak'balil, xi Jehová.

Trato Dios yetok Noé

9 ¹Tix max yut k'anjab ba Dios ti' bay Noé, yetok eb is c'ajol yet max yak'on yaxilal yiban eb: Xiwilokab e yuninal, ak'ek noj tx'otx' tx'otx' ti'. ²Masanil no no' ay sat tx'otx' ti', ok xiw no' ayex, c'al no tz'iquin, c'al no' ay yulak a' mar. Ayokab e yikbej yiban no'. ³A tinani', chi je' che chi' masanil no no' ti'. Ayin chi wak' ayex axca max yun wak'on an itaj e chi'. ⁴Palta ay jun tzet yetal man ok e chi', a ton no chibej ayto oc is chiq'uul, yujtol a is chiq'uul no' tu', a' ayoc is k'inalok.

⁵Ayin ok in beyc'ulnej anima chi mak' cam yet animail, c'al no no' chi mak'wi cam anima, ok mak'lay cam c'apax no'.

⁶A mac chi mak'cam yet animail, anima c'apax ok on cam jun mactxel tu', yujtol a ayex anima ex ti' axca jayji ti', caytu' max ex jut co watx'neni.

⁷Xiwilokab e yuninal, nojokab el yulyibank'inal ti' e yuj, xi Dios.

⁸Max yalon c'apax Dios bay Noé c'al bay eb is yuninal axca ti': ⁹A tinani', ti' chi wak'can jun in trato ti' e yetok, c'al yetok masanil e yinatil, ¹⁰c'al yetok masanil no no' max eltek e yetok yul barco, no tz'iquin, no jobbejal no', c'al no xolakteal no', yetok masanil no no' ay yulyibank'inal ti'. ¹¹A jun in trato ok wak' e yetok ti', manxa ok in q'uexa'. Manxa ok in c'ayil anima, c'al no no' yetok owal aej mukwajwom junelxa. Majxa jay owal aej mukwajwom yuj yak'on lajwok el sat tx'otx' ti' junelxa, axca jun max ec' ti'. ¹²Tix ton yechel in trato chi wak'can e yetok ti' c'al yetok masanil no no' yin tojbalk'inal. ¹³Chi wacan oc jun

mak'balnabich xol asun, a ton jun tu' yechel in trato bay sat tx'otx' ti'. ¹⁴A yet chi waontek asun cax chi txeclaj aj jun mak'balnabich tu', ¹⁵a ton yin jun tu', chin natek in trato chi wak' e yetok, c'al yetok no no'; yuj tu' c'amxa owal aej mukwajwom ok ex c'ayon elok. ¹⁶A yet ay mak'balnabich xol asun chi wila', cax chin naontek tol ay jun in trato max wak' e yetok yin masanil tiempo c'al yetok masanil no no' ay yulyibank'in al ti'. ¹⁷A ton yechel in trato ti' max in watx'nej e yetok, c'al yetok jantak no no' ay sat tx'otx' ti', xi Dios bay cham Noé.

Cham Noé yetok eb is c'ajol

¹⁸A eb c'ajol cham Noé max eltek yul te barco yetok, a ton Sem, Cam c'al Jafet. A nak Cam tu' is mam nak Canaán. ¹⁹A eb ti' c'ajol Noé eb, axa yin yinatil eb max aj can ch'ib conoblak sat tx'otx' ti'.

²⁰Mulnajwom c'altac'a cham Noé sat tx'otx' tx'otx' ti'. A cham max babji c'oli yawon an uva. ²¹Ay jun c'ual max yuc' cham yal an uva tu', max toj an jolom cham; cax max c'ayc'ul yuj an. Max tzilil cham is pichil yin, cax max aj can pac'an cham yul is mantiado. ²²Axa max yilon Cam, is mam nak Canaán, tol t'iran el Noé tu'. Max tzeyej is mam tu', cax max toj yalon yab eb is yux'tak tu' cawanil. ²³Maxc'al yab eb cawan tu xin, max yiontek eb jun an sávana jolom is xic'. Yintak eb max beyi, max apni oc eb bay is mam tu', cax max pichon ay eb yetok an. Tx'ok bay t'anantok eb, yet watx' c'am chi yil eb is mimanil is mam tu'.

²⁴Axa yet max el wayan cham Noé tu xin, max yaben cham tzet max yun nak Cam tu' yin, ²⁵xan max yal cham axca ti':

¡Catabnebil chi yuncan nak Canaán ti'! ¡Chekbej tol yaynakilxac'al ok yuncan nak bay eb is yux'tak ti'! xi cham Noé.

²⁶Max c'olic'al yalon cham Noé tu' axca ti':

Yak'okab Jehová co Diosal yaxilal yiban nak Sem, axa nak Canaán chi occan is chekbejok nak.

²⁷Yiokab aj can Dios nak Jafet; cax chi ayjic'al nak yul is conobal nak Sem, axa nak Canaán chi occan c'apax is chekbejok nak Jafet tu', xi cham Noé tu'.

²⁸Yet max lajwi yec' jun owal aej mukwajwom tu xin, 350 abil maxto ec' cham Noé, ²⁹xan 950 abil is k'in al cham yet max cami.

Eb yinatil cham Noé

(1 Cr 1.5-23)

10 ¹Tix ton yabixal eb is c'ajol cham Noé ti': Sem, Cam, c'al Jafet. Yet max lajwi ec' jun owal aej mukwajwom, catatu' max jay yuninal eb.

²Tixtak bi eb c'ajol Jafet ti': Gomer, Magog, Madai, Javán, Tubal, Mesec, c'al Tiras. ³Eb is c'ajol Gomer: a ton Askenaz, Rifat, c'al Togarma. ⁴Eb is c'ajol Javán: a ton Elisa, Tarsis, eb quiteo, c'al eb rodaneo. ⁵A ton eb ti' yinatil Jafet. A tu' max ayji ec' eb bay tilak a' mar, junjun makan yinatil eb yetok is makbej, c'al yetok is ti'.

⁶Eb is c'ajol Cam: a ton Cus, Mizraim, Fut c'al Canaán. ⁷Axa pax is c'ajol Cus: a ton Seba, Havila, Sabta, Raama c'al Sabteca. A pax eb c'ajol Raama xin: a ton Seba, c'al Dedán. ⁸A Cus, is mam Nimrod. A Nimrod ti' babel yajaw max yun xol conoblak, ⁹caw uktem no' yul sat Jehová; yuj tu xin, xan ay jun yalben anima chi yal axca ti': Lajan nak axca Nimrod, jun uktem no', jelan yul sat Jehová, xi. ¹⁰A yet babelal, yajaw yayji Nimrod yiban Babilonia, Erec, Acad, c'al Calne; yul is makbej Sinar ay juntzan conob tu'. ¹¹Max lajwi tu' max toj bay Asiria; a tu' max watx'nej canebxa mimek conob: a ton conob Nínive, Rehobot-Ir, Cala, ¹²c'al Resén, jun aycan nan xol Nínive yetok Cala. A caneb conob ti' jun miman conob max yunej.

¹³Axa yin Mizraim max tit eb ludeo, eb anameo, eb lehabita, eb naftuhita, ¹⁴eb patruseo, eb casluhita, (a yin eb tu' max el eb filisteo) c'al eb caftorita.

¹⁵A Canaán is mam Sidón c'al Het. A Sidón tu' is babel c'ajol. ¹⁶A c'apax Canaán tu' is yichmam eb jebuseo, eb amorreo, eb gergeseo, ¹⁷eb heveo, eb araseo, eb sineo, ¹⁸eb arvadeo, eb zemareo, c'al eb amateo. Lajwi tu' masanil eb cananeo tu' max saklemcantok eb. ¹⁹A tx'otx' tx'otx' eb cananeo tu', chitac'al apni oc tx'otx' bay Sidón masantac'al bay yetc'ulaltok Gerar, masantac'al chi jay tx'otx' bay Gaza cax chi paxtok tx'otx' masantac'al yul is makbej conob Sodoma, Gomorra, Adma, c'al Zeboim, chi xew tu' chi meltzot paxtok tx'otx' masantac'al bay conob Lasa. ²⁰A tu' max ayjic'al eb yinatil Cam, junjun makan yinatil eb yetok is makbej, c'al yetok is ti'.

²¹A pax Sem xin, is babel yuǵtak Jafet, ay c'apax is yuninal. (A co masanil on ayon ti' yinatil on Heber, max on tit yin yinatil Sem). ²²Eb is c'ajol Sem tu', a ton Elam, Asur, Arfaxad, Lud, c'al Aram. ²³Axa eb is c'ajol Aram, a ton Uz, Hul, Geter, c'al Mas. ²⁴A Arfaxad is mam Sala, axa Sala is mam Heber. ²⁵Axa Heber tu' ay cawan is c'ajol, jun chi yik Peleg, (a yul is tiempoal nak ti' max pojaxtok eb anima sat tx'otx'); axa junxa yuǵtak tu' chi yik Joctán. ²⁶A Joctán tu' is mam Almodad, Selef, Hasar-mavet, Jera, ²⁷Adoram, Uzal, Dicla, ²⁸Obal, Abimael, Seba, ²⁹Ofir, Havila, c'al Jobab. Masanil eb ti' is c'ajol Joctán tu' eb. ³⁰Max cajay eb bay tx'otx' tx'otx' chi tit bay Mesa, masantac'al chi apni bay Sefar, bay witzlak yeq'ui, bay yetc'ulal chi ajol c'u. ³¹A tu' max ayjic'al eb yinatil Sem, junjun makan yinatil eb yetok is makbej, c'al yetok is ti'.

³²Masanil juntzan anima ti', yinatilc'al eb is c'ajol cham Noé, junjun makan yinatil eb yetok is makbej. Yet max lajwican ec' jun owal aej mukwajwom tu', max saklemcantok eb, cax max oc eb yin nacionlakil.

Jun miman torre bay Babilonia

11 ¹⁻²A yet payxa, yet max lajwi yec'can el jun owal aej mukwajwom tu', junnej tiej chi yal anima. A yet lanan toj eb bay yetc'ulal bay chi ajol c'u max apni oc cajan eb bay jun miman ac'al yul yet Sinar. A tu'

max cajay ec' eb. ³Ay jun c'ual max k'anjab eb, max yalon eb axca ti': Co watx'nejek ladrillo, cax chi jak'onek tz'aok, xi eb. Ladrilloxa max yak'balnej eb, cax manxa ch'enok; axa asfalto natural max yaoc eb yin mesclail. ⁴Lajwi tu' max yalon eb nak axca ti'. Jak'ek jip co masanil, co watx'nejek junok miman conob, cax chi co watx'nenek junok miman torre, caw wal najat chi toj tz'ukan can, yet watx' caw miman chi yun co binaji. Junxanej bulan chi jut co ba, c'amxa chon saklemektok sat tx'otx' tx'otx' ti', xi eb nak.

⁵Axa Jehová xin, max ayol ul yilon jun conob tu', c'al jun torre chi watx'nejtok tz'ukan eb can tu'. ⁶Max yalon Cham axca ti': A eb nak ti', junnej conobal yayji eb, cax junnej is ti' eb, xan max chail eb yich jun mulnajil ti'; c'am tzet chi tenon oc wanaj eb nak watx'nen tzet chi yochej is c'ul. ⁷A tinani xin, ayokonektok xol eb, co somtok ti' eb, yet watx' c'amxa chi nachaj el yuj eb tzet chi yala', xi Cham.

⁸⁻⁹Cayton tu' max yun pojchajtok eb yuj Jehová, cax max bekon ay eb watx'nen aj jun conob tu'. A ton bay jun lugar tu' max somcantok Cham ti' eb anima, cax max saklemcantok eb masanil yulyibank'inal ti', xan Babel max yikcan aj jun conob tu'.

Eb yinatil Sem

(1 Cr 1.24-27)

¹⁰Tix ton yabixal eb yinatil Sem ti': A yet cab abilxa yec'can el jun owal aej mukwajwom tu', 100 abil is k'inal Sem yet tu', catatu' max jay nak is c'ajol chi yik Arfaxad. ¹¹Lajwi tu', 500 abil maxto ec' Sem tu', cax aytoc'al is c'ajol, c'al is cutz'in max alji.

¹²35 abil is k'inal Arfaxad yet max jay is c'ajol chi yik Sala. ¹³Max lajwi tu' 403 abil maxto ec' Arfaxad tu', aytoc'al is c'ajol c'al is cutz'in max alji.

¹⁴30 abil is k'inal Sala yet max jay nak is c'ajol chi yik Heber. ¹⁵Lajwi tu' 400 abil maxto ec' Sala tu', aytoc'al is c'ajol c'al is cutz'in max alji.

¹⁶34 abil is k'inal Heber yet max jay is c'ajol chi yik Peleg. ¹⁷Max lajwi tu', 430 abil maxto ec' Heber tu', aytoc'al is c'ajol c'al is cutz'in max alji.

¹⁸30 abil is k'inal Peleg yet max jay is c'ajol chi yik Reu. ¹⁹Max lajwi tu' 209 abil maxto ec' Peleg tu', cax aytoc'al is c'ajol c'al is cutz'in max alji.

²⁰32 abil is k'inal Reu yet max jay is c'ajol chi yik Serug. ²¹Lajwi tu' 207 abil maxto ec' Reu cax aytoc'al is c'ajol c'al is cutz'in max alji.

²²30 abil is k'inal Serug yet max jay is c'ajol chi yik Nacor. ²³Lajwi tu' 200 abil maxto ec' Serug, cax aytoc'al is c'ajol, c'al is cutz'in max alji.

²⁴29 abil is k'inal Nacor yet max jay is c'ajol chi yik Taré. ²⁵Max lajwi tu', 119 abil maxto ec' Nacor, aytoc'al is c'ajol, c'al is cutz'in max alji.

²⁶70 abil is k'inal Taré yet max jay is c'ajol chi yik Abram, catatu' max jay Nacor, cax max jay c'apax Harán, a ton eb oxwan c'ajol Taré ti'.

Eb yinatil Taré

²⁷Tixton yabixal eb yinatil Taré ti', a ton cham is mam Abram, Nacor c'al Harán. A Harán tu', is mam Lot. ²⁸Max cam Harán tu' bay conob Ur yul yet Caldea, yet c'amto chi cam Taré. A bay aljinak, a tu' max camí.

²⁹Max mojay Abram yetok Saray; axa Nacor max mojay yetok ix Milca, is cutz'in Harán, nuej ba ix yetok Isca. ³⁰A xal Saray tu' manc'alta' uniwom ixok xal. ³¹Max el cham Taré tu' yul conob Ur yul yet Caldea, cax max tojcan yul yet Canaán yaloni; max toj c'apax Abram is c'ajol yetok, max yiontok c'apax nak Lot, a ton is yitxiquin, c'ajol camom Harán yetok, yetok yalib chi yik Saray. Palan yapni eb bay conob Harán, cax max cajay eb bay tu'. ³²A tu' max cam cham Taré bay Harán tu'. Ay 205 abil is k'inal cham yet max camí.

Yawtebal Abram yuj Dios

12 ¹Ayxatax yalon Jehová bay cham Abram axca ti': Bekcan a tx'otx'al ti' c'al jantak eb ecan, c'al eb cajan bay yatut a mam, cax chach toj bay jun tx'otx' ok in tx'ox ayach. ²A enatil ok oc yin miman nacional wuj, cax ok in tx'oxon in watx'c'ulal ayach. Yelxac'al miman ok yun a binaji; oj ok chaon eb anima watx'c'ulal. ³Ok wak' cawil eb watx' ok yut c'ul en, cax ok in catabnen eb, yob ok yut c'ul en. Ojc'al xan ok wak' in watx'c'ulal yiban masanil eb anima bay yulyibank'inal ti', xi Cham.

⁴Axa yel Abram bay tx'otx' Harán tu' axca max yut yalon Jehová bay. Ayxa 75 abil Abram yet max toj bay tx'otx' Canaán. ⁵Max yitok yetbi yetok, a ton xal Saray, c'al nak Lot, is c'ajol camom yux'tak, yetok eb is chekbej, c'al yetok jantak tzet ay yul is k'ab tol max yi' bay Harán. Caytu' max yun yapni bay Canaán. ⁶Max k'axponej ec' bay juntzan lugar tu' masantac'al max yal yapni oc bay Siquem, bay ay te matx'ji yul yet More, te' ya' yili yuj eb cananeo cajan bay tu' yet jun tiempoal tu'. ⁷A tu' max tx'ox ba Jehová bay cham Abram, cax max yalon bay axca ti': A jun tx'otx' ti' ok wak' masanil bay eb enatil, xi Cham bay.

Axa watx'nen aj Abram tu' jun altar satak Jehová, yujtol a bay tu' max tx'ox ba Cham bay. ⁸Max lajwi tu', cax max toj bay chonlak tzalan, nan xol conob Betel yetok conob Hai. A tu' max ayji ec'ok. A conob Betel tu', a tu' ay bay yetc'ulal bay chi toj c'u. A tu' max watx'nej aj junxa altar yet chi oc yin ayilal bay Jehová. ⁹Lajwi tu', c'ojanc'ulal max beyc'al toji masantac'al max yal yapni bay tx'otx' Néguev.

Max tojcan Abram bay Egipto

¹⁰A ton yet jun tiempoal tu' max yak'on jun miman wajil bay jun lugar bay ayic' Abram tu'. Yuj tu' xan max aytok cham cajay jun tiempoal bay Egipto.

¹¹A yet toxa chi apni oc bay Egipto tu', max yalon bay Saray is yetbi tu' axca

ti': A tinani' ay wal jun tzet chin na': A ach ti' caw wal watx' eli. ¹²A yet ok yilon eb nak aj Egipto ti', ok yalon eb nak: A jun ix ti' yetbi jun winak ti', xi mi eb nak. Axa naon eb nak in is mak'on cam tu', axa ach xin c'am tzet ok ach yut eb, asan tol ok ach can yetok eb. ¹³Xan a ok ot aloni tol wanab ach, yet watx' xajan ok in yil eb, cax man ok in is mak' cam eb nak oj, xi bay.

¹⁴Axa yet max apni oc Abram bay Egipto tu xin, axca ton tu' max yut eb. Max yilon oc eb nak aj Egipto tu', tol a Saray tu' caw wal watx' yili. ¹⁵Max yil c'apax oc eb ayoc yin opiso yetok cham rey tol caw wal watx' yili xal, cax max toj eb nak yalon bay cham, axa yiontok eb xal bay yatut cham rey tu'.

¹⁶Yuj Saray tu' xan watx' max il-lay Abram tu' yuj cham rey tu'. Xiwil is calnel, wacax, no mam burro, c'al no txutxex, c'al no camello max salay bay yuj cham rey tu'. Xiwil eb nak chekbej c'al eb ix chekbej max ak'lay c'apax bay. ¹⁷Palta yailok c'al Saray tu', xan xiwil yailal max jayoc yiban cham rey tu' yetokc'al eb cajan yetok bay yatut yuj Jehová. ¹⁸Xan max chek cham rey tu' bet tit Abram cax max yalon bay axca ti': ¿Tzet yuj xan caytu' chin otej? ¿tzet yuj xan maj al ayin tatol etbi xal ti'? ¹⁹Akxa tinani' tol anab xal ala', toc'al max elocok yet max wiontok xal yuj yoc wetbiok waloni. A tinani xin, itok xal, cax chach toji, xi cham rey tu' bay.

²⁰Lajwi tu xin, cax max yak'on cham rey orden bay eb nak is chekbej tu', tol chi ilay el Abram yul conob Egipto tu' yetok yetbi, c'al masanil tzetax yetal ay bay.

Yabixal yet max pojon ba Abram yetok Lot

13 ¹A yet max el Abram yetok yetbi bay Egipto yetokc'al masanil is tzetax yetal, max meltzojtok eb yul yet Néguev, cax ajun Lot yetok eb. ²A Abram tu' caw beyomxa, xiwil ch'en oro bay, xiwil is plata, xiwil no no' jobbil yuj. ³Max el pax bay Néguev tu'. C'ojanc'ulal max apni yul yet Betel bay max apni oc yet babelal, bay nan xol Betel tu' yetok Hai. ⁴A tu' watx'nebilcan jun altar yuj, yettax yalantok. A bay tu' max txajli bay Jehová junelxa.

⁵A Lot junej chi ec' yetok Abram, xiwil c'apax is calnel yetok is wacax, cax xiwil is chekbej chi mulnaj yetok. ⁶C'amxa chi yab lugar bay chi low is jobbejal no' eb. Majxa je' tol junej chi ayji eb. ⁷A eb nak yilomal calnel Abram chi yak'lej eb nak owal yetok eb nak yilomal calnel Lot. A yet jun tiempoal tu', cajanto c'apax ec' eb cananeo, c'al eb ferezeo bay tu'. ⁸Yuj tu' xan ay jun c'ual max yal Abram bay Lot axca ti': Caw wal ayontoc'al ocok. Maj je' jak'len owal, tamwal eb nak jilom calnel maj je' yak'len eb nak owal. ⁹A masanil jun lugar ti' colan yayji. Chi je' a sic'len bay chach cani, yet watx' chi co poj co ba. Ta chach tojcan yel ti', ayinx ch'in tojcan yoc ti'. Ta chach tojcan yoc ti' xin, ayinx ch'in tojcan yel ti', xi cham Abram tu' bay.

¹⁰Axa toj t'anan Lot bay jun miman ac'al bay ti' a' Jordán tu' masantac'al chi apni bay conob Zoar. Ay yaejal jun ac'al tu', lajan yilitok axca junok

miman hortaliza, ma axca yili tx'otx' Egipto max yila'. A yet max watx'nen cham Abram tu' is trato tu' yetok Lot, c'amto chi c'aylay el Sodoma c'al Gomorra yuj Jehová. ¹¹A jun ac'al bay ti a' Jordán tu', max sic'can el Lot, cax max cajay bay yetc'ulal bay chi ajol c'u, axca ton tu' max yut pojlen ba Abram yetok Lot. ¹²Xan max can Abram yul makbej tx'otx' Canaán, axa pax Lot xin, max cajay bay xol conoblak bay yac'alil ti a' Jordán, bay cawilal conob Sodoma. A tu' max ayji. ¹³A bay jun conob tu' caw wal c'am watx'il beybal anima, xiwilxa yobtakil chi el yunen eb bay Jehová.

¹⁴Maxc'al toj Lot tu xin, max yalon Jehová bay Abram axca ti': A tinani' iltok a satak, c'al entak, c'al bay a tz'eyil-lak. ¹⁵A masanil juntzan lugar ipan elontok ti', ayin chi wak' ayach yin tojbalk'inal, cax yet c'apax masanil enatil ok yunej. ¹⁶Axca wal yatakil bischaj pokokal tx'otx' tx'otx', caytu' yatakil ok yun bischaj enatil, cax manc'alta' ok bischajok. ¹⁷A tinani xin, ajanwanok cax cha beytzen yin masanil is tel c'al is sat jun tx'otx' ti', yujtol chi wak' jun tx'otx' ti' ayach, xi Cham bay Abram tu'.

¹⁸Axa yion aj Abram tu' is campamento, cax max toj cajay cawilal juntzan te matx'ji yul is makbej jun winak chi yik Mamre, cawilal conob Hebrón. Cax max watx'nen aj cham jun altar satak Jehová.

Max colchajcan el Lot yuj Abram

14 ¹A yet jun tiempoal tu', a Amrafel ayoc reyal bay Sinar, axa Arioc ayoc reyal bay Elasar, axa Quedorlaomer, ayoc reyal bay Elam, axa Tidal ayoc reyal bay Goim. ²A eb canwan ti' chi yak'lej eb owal yetok owanxa eb rey: a ton Bera, reyal Sodoma, Birsá reyal Gomorra, Sinab reyal Adma, Semeber reyal Zeboim, c'al yetok reyal Bela, ac'al oc jun conob tu' chi yik c'apax Zoar. ³A eb owan rey ti', max lajtinej ba eb, junanen ay eb is soldado bay jun ac'al chi yik Sidim, bay ay a' Mar Muerto tinani'. ⁴A eb rey ti', lajcawebxa abil ayoc eb yalan yikbej rey Quedorlaomer, axa yinxá yoxlajoneb abil xin, max naon eb tol c'amxa chi yak' eb is tojlalab bay cham tu'. ⁵Axa yet junxa abil, max toj cham rey tu' yetok eb oxwan rey ayoc yetok, bay yul yet Astorot Karnaim. A tu' max ayc'ay eb nak refaíta yuj eb, cax max ayc'ay pax eb nak zusita yuj eb, yul yet Ham, axa eb nak emita max ak'on ayc'ay eb bay Save-quiriataim. ⁶Axa eb nak horeo xin, max ayc'ay eb nak bay tx'otx' tzalan chi yik Seir, uktebil oc eb nak masantac'al bay mimek ac'al Parán, bay cawilal tx'otx' takin tx'otx'. ⁷Axa yet max meltzojtek cham rey Quedorlaomer c'al masanil eb ajun yetok, max jayoc eb bay En-mispat, ac'al oc jun lugar tu' chi yik c'apax Cades. A bay tu' max yak'can lajwok el masanil tzet max chaløj yulak be yuj eb yul yet eb amalecita. Cay c'apax tu' max yut c'apax can eb, eb amorreo ay yul is makbej Hazezón-tamar.

⁸⁻⁹Axa eb owan rey yet Sodoma, Gomorra, Adma, Zeboim, c'al Bela, max toj eb yowanil bay ac'al Sidim. A bay tu' max yak'lej eb owal yin eb rey Quedorlaomer, Tidal, Amrafel, c'al Arioc. A eb ti' rey eb bay Elam,

bay Goim, bay Sinar c'al bay Elasar. ¹⁰A bay masanil yac'alil Sidim, xiwilxa bay chi ajol nuk' asfalto natural. Yuj tu xin, a yet max elaj eb reyal Sodoma c'al Gomorra, ay is soldado eb max ayc'ay bay yulak juntzan olan tu', axa juntzanxa eb xin, max toj eb elaj bay jolomlak witz.

¹¹A eb canwan rey max ak'on ganar tu', max bet yioncantek eb masanil tzet chi loji, c'al masanil tzet caw ay is tojol bay Sodoma, c'al bay Gomorra, cax max toj eb. ¹²A pax Lot, yican Abram, a tu' cajan bay Sodoma tu', xan max ilaytok preso yuj eb yetok masanil is tzetak yetal. ¹³Axa jun nak maxto elcanok max bet alon bay cham Abram, cham hebreo, tol mayal ilaytok Lot preso. A tu' cajan cham bay cawilal juntzan te matx'ji yul makbej cham Mamre, cham amorreo. A cham Mamre tu', yuhtak ba cham yetok Escol, c'al yetok Aner. A eb tu', yetok Abram ayoc eb.

¹⁴A yet max yaben Abram tol mayal ilaytok Lot preso, catatu' max wajban oc masanil eb is chekbej tol ayoc yipok is c'ul, a ton eb aljinak yintak, tol 318 eb yin masanil, cax max tzakloj eb yintak eb canwan rey tu'. A ta tu' max michchaj eb yuj eb bay conob Dan. ¹⁵Axa yet ak'balil max yiontok Abram masanil is winak tu', cax max toj lemnaj eb yin eb canwan rey tu', max yukten eb masantac'al bay Hoba. A jun lugar tu', a tu' ay sataktok conob Damasco. ¹⁶Max yion ec' Abram masanil tzet max yi bey eb, axca tu' max yun coloncan el Lot is yican yetokc'al masanil is tzet yetal; max colchaj c'apax can el eb ix ix, c'al eb nak winak max ilaytok tu'.

Is watx' k'anej Melquisedec yiban Abram

¹⁷A yet mayal ayc'ay cham rey Quedorlaomer, yetokc'al eb rey ayoc yetok yuj cham Abram, max meltzoy cham yetok eb max colchajcan yuj tu', axa yeltok cham reyal Sodoma tu' bet chaon Abram bay jun jobe chi yik Save, chi yik c'apax Jobeal Rey. ¹⁸Ilab c'apax Melquisedec, reyal Salem, sacerdote c'apax yet Cham Dios Axac'al Oco, max yak' pan c'al vino bay Abram. ¹⁹Cax max yalon watx' k'anej yiban axca ti':

Yak'okab Cham Dios Axac'al Oco, is watx'c'ulal eban, Cham max watx'nen satcan c'al sat tx'otx'.

²⁰Al-layokab watx' k'anej yin Cham max oc etok, yuj tu' xan max ayc'ay eb ajc'ul oc en, xi bay Abram.

Lajwi tu', max yak'on Abram bay Melquisedec diezmoal jantak tzet max bet yican ec' eb bay eb rey tu'. ²¹Axa yalon cham reyal Sodoma bay Abram axca ti': —Asannej eb anima chak' ayin, axa masanil tzet yetal, chi can ayach, xi bay Abram tu'.

²²Axa tak'wi Abram tu' bay, max yalon axca ti':

—Mayal wak' in ti' bay Jehová Cham Dios Axac'al Oco, Cham max watx'nen satcan, c'al sat tx'otx' ti', ²³tol c'am jabok ok witok xol masanil a tzet yetal, tamwal jabok tx'al ma junok tx'anil xanabej ok witok, yet watx' c'am chala' tol oj chin oc beyomal. ²⁴C'am jabok tzet max bet wiec' tu' chi wochej chi occan

wetok, asan tzet max lo' eb in chekbej. Axa eb ajun wetok ti', a ton Aner, Escol, c'al yetok Mamre, a eb cham ti', chaokab eb is parte atac'ala' eb, xi Abram.

Is trato Dios yetok Abram

15 ¹Max lajwi juntzan ti', max k'anjab Jehová yetok Abram yin esalil, cax max yalon bay axca ti':

—Manchak ach xiw Abram, ayin ok ach in colo', caw wal miman a paktzebal ok a cha', xi Cham.

²⁻³Axa tak'wi Abram bay Cham axca ti':

—Ach Wajawil Jehová, tztet wal yopiso jun paktzebal tu' wuj? Ojtak sic'libil tol c'am junok wuninal max ak'a', yet chi sataknej masanil tzet ay ayin, xan a mac ok sataknencan masanil in tzet yetal ti', a ton nak in chekbej Eliezer aj Damasco.

⁴Axa yalon Cham bay Abram tu':

—C'amak, a caw a c'ajol ok sataknencan, cax manak nak comon anima tu' ok ion canok, xi Cham bay.

⁵Axa yilay eltok Abram tu' yina yuj Cham, cax max yalon bay axca ti':

—Ilab wal yili ajtok satcan; bisto wal juntzan waycan tu', ta chi bischaj oj. Axca ton tu' ok yun bisil eb enatil, xi Cham. ⁶Max yaon oc Abram yin c'ul tzet max yal Jehová bay, xan watx' max yun cancan yul sat Cham.

⁷Max yalon c'apax Cham bay axca ti':

—Ayin ton Jehová in, ayin max ach wieltek bay conob Ur yul yet Caldea yuj wak'on jun tx'otx' ti' a sataknej, xi Cham bay.

⁸—Palta ach Wajawil Jehová, tztet wal chi yun wojtaknen sic'libil, ta yel tol ok in sataknej jun tx'otx' ti'? xi Abram tu'. ⁹Axa yalon Cham bay:

—Itek junok no k'opoj wacax ayin, c'al junok no chiwo, yetok junok no icham calnel; oxeb abilokab is k'inal junjun no', cax cheon c'apaxtek junok cuajte', c'al junok no paloma, xi Cham.

¹⁰Max yiontek Abram masanil juntzan no no' tu' satak Cham, cax pojon ay nan junjun no'. Ac-'omba max yut nannan no' tu', axa no tz'iquin xin, maj pojay cham nan no'. ¹¹Chi ayc'ay no ostoc yiban no chibej tu', palta chi uktelay el no' yuj Abram. ¹²Axa yet max c'oli yay numumok xin, chi c'ayil c'ul Abram tu' wayi, max jay miman xiwilal yin yuj caw wal k'ekk'olinak. ¹³Lajwi tu' max yalon Jehová bay axca ti':

—Yowalil chojtaknej elok tol a eb enatil, ok tok cajan eb bay junokxa tx'ok conobal, cax yin mosejal ok ayjok ec' eb, ok etax eb sic'libil yin 400 abil.

¹⁴Palta ayin, ok waoc yailal yiban jun conob bay ok oc eb mosejal tu'. Lajwi tu xin, cax ok eltek eb enatil bay tu' yetok xiwil beyomal. ¹⁵Asan tzet ok on ach ti', tol ok ach cam yin junc'ulal; yinx a echamwinakil. ¹⁶Can makanxa inatilej mayal eq'uelok, catatu' ok meltzox paxtek eb junelxa cayti', yujtol c'amto chi tz'aknaj ajapnok is yobtakil eb amorreo cayti', xi Jehová.

¹⁷A yet ak'balilxa, cax max tx'oxon aj ba jun miman k'ak'ej tol chi aj wacacok mubal, toxanej chi culxi xak. Chi ec' nan xol chibejal no no' ac-

'omba, a ton no mak'bil cam tu'. ¹⁸A ton yet jun c'ual tu' max yak' Jehová is trato yetok Abram, max yalon axca ti':

—A jun tx'otx' ti' ok wak' bay enatil, chita tit tx'otx' bay a' elom aej bay Egipto, masantac'al bay a' miman Éufrates. ¹⁹Chi yal elapnok, a ton tx'otx' yet eb ceneo, eb cenezeo, c'al eb cadmoneo, ²⁰tx'otx' yet eb hitita, eb ferezeo, eb refaita, ²¹c'al tx'otx' yet eb amorreo, eb cananeo, eb gergeseo c'al eb jebuseo, xi Jehová.

Agar yetok nak is yune' chi yik Ismael

16 ¹A xal Saray yetbi cham Abram, manc'alta' uniwom ixok xal, palta ay jun is yak'omal serbil xal chi yik Agar, aj Egipto ix. ²Cax max yalon xal bay cham yetbi tu' axca ti':

—Ilab tol c'am wune' chi yak' Jehová ti' xan chin tewi ayach tol chach way yetok ix wak'omal serbil ti', talaj chi jay junok yune' ix tol chi oc wuneok, xi xal.

Max cha c'ul Abram tzet max yal xal Saray tu'. ³A yet lajonebxa abil yayji ec' eb bay Canaán, max yaon oc xal ix is chekbej aj Egipto yul k'ab yetbi tu', yet chi oc ix cab istzilejal. ⁴Axa way cham Abram yetok ix Agar tu' cax max can unin yin ix. Axa yet max yaben ix tol ayxa oc unin yin, cax yaynakilxac'al max yun xal Saray tu' yuj ix. ⁵Lajwi tu' cax max yalon xal bay cham Abram tu' axca ti':

—Ojc'al xan yaynakil chin yut ix max wak' estzilok ti'. Ti' pax wal ayin max wak' ix estzilok, akxam laj yet ok jay yune' ix tu' yel miman yelapnok ix wintak chi yut naoni. Beyokab el c'ul Jehová jin etok, ach mi ay a mul ma ayin, xi Saray tu'. ⁶Axa tak'wi cham Abram tu' axca ti':

—A ix ak'omal serbil ti', yul a k'ab ayoc ix. Ach cha na' tzet chot ix, xi cham bay xal. Xan max oc xal ajc'ulal yin ix, masanta max yal yelaj ix. ⁷Palta axa cham yángel Jehová max chalej el ba yetok ix bay tz'inan tx'otx', bay cawilal ti' jun a' aej bay chi tojcan beal Shur. ⁸Cax max k'anlen bay ix axca ti':

—Agar, ach yak'omal serbil xal Saray, ¿baytal petoj ach, cax baytal chach toji? xi bay ix.

—Tol chin elaj bay xal Saray in patrona, xi ix.

⁹Cax max yalon cham ángel tu' bay axca ti':

—Meltzojan bay xal a patrona tu', yikem chot a ba bay xal, xi bay ix.

¹⁰Max yalon c'apax cham ángel tu':

Ok wiaj can bisil enatil, c'am mac ok bischaj yuj.

¹¹Tutun yobix ach xa, xan a yet ok jay jun one' tu', Ismael ok ak' yika', yujtol max yab Jehová ok' yuj a bilc'ulal.

¹²Caw wal sac'ap ok yun jun unin tu' axca junok no xolakteal burro.

Ok yak' nak owal yetok eb anima, cax ok yak'on c'apax eb anima tu' owal yetok nak. Ok cajay nak bay chi yochej c'ul caxc'al c'am chi cha' c'ul eb yican, xi cham ángel tu'.

¹³Yujtol max k'anjab Agar yetok cham Yajaw, xan max yak' yik axca ti': Cham Dios chin iloni. Chi ali axca ti': Tutun wal yel max wil yin Cham chin iloni, xi ix. ¹⁴Yuc'bala' Cham iquis cax chin yilon paxok, caytu' bi a' uc'bala' nan xol Cades yetok Bered yuj ix. Lajwi tu' max meltzoy bayc'alta' ayic'ok.

¹⁵Max jay jun yune' Agar yetok Abram cax max yak'on cham yik Ismael. ¹⁶86 abilxa is k'inal Abram, yet max jay nak Ismael is c'ajol tu'.

A circuncisión yechel is trato Dios

17 ¹99 abil is k'inal Abram, yet max tx'oxon aj ba Jehová bay junelxa, cax max yalon bay axca ti':

—Ayin ton Dios in, chi je' wuj masanil, watx'c'al chot a ba in satak.

²Ok wak' jun in trato etok, tol xiwil enatil ok elok, xi Cham bay.

³Axa yay nojan Abram tu' sat tx'otx' yak'ban chi k'anjab el Dios yiban. Max c'oli yalon Cham axca ti':

⁴—Tix jun trato ok wak' etok ti': Tol ok ach oc yichmamok xiwil nacionlak.

⁵Majxa ek Abram, palta Abrahamxa ok eka', yujtol ok ach wacan oc is yichmamok xiwil nacionlak. ⁶Xiwil ok yun wion aj can bisil enatil, ok oc eb nacionlakil. A xol enatil tu', a tu' ok eltek xiwilok eb rey. ⁷A jun in trato chi wak' etok ti', c'al yetok masanil eb enatil tu' yin tojbalk'inal, tol a Diosal in, c'al is Diosal in eb. ⁸A tinani' ec'jabwom ayji bay tx'otx' Canaán ti', palta xin, ok wak' masanil tx'otx' ti' ayach c'al bay eb enatil yin tojbalk'inal, cax is Diosal in eb c'apaxok, xi Cham bay.

⁹Max yalon c'apax Dios bay Abraham tu' axca ti':

—Axa ach ti' ikej jun in trato ti', cax yowalil chi yikej c'apax eb enatil yet chi beyc'altok. ¹⁰A ton jun in trato chi wak' e yetok ti', tol yowalil che yikej. Masanilokab winak unin chi alay oc yechel is mimanil, ¹¹xan ilayokab el tz'umal jolom is winakil eb e winak unin. A jun tu' yechel in trato yayji e yetok. ¹²⁻¹³Yukubuxial yalji junjun winak unin, cax chi alay oc jun yechelej tu' yin eb, caxc'al e yuninal ma yuninal eb e chekbej. Yowalil chi ak'lay c'apax circuncidar eb e chekbej tu', eb tol manbil bay tx'ok conobal. Yowalil chi alay oc jun yechelej tu' e yin junjun ex, yin c'amc'al yeq'uilal. Axca tu xin, a jun in trato e yetok ti' miman txequelokab yin e mimanil yin tojbalk'inal. ¹⁴Tzanc'al mac winakil tol man ocnakok jun yechelej tu' yin, yowalil che yiel e xol, yujtol c'am chi yikej in trato max wak' e yetok, xi Cham.

¹⁵Max yalon c'apax Dios bay Abraham axca ti':

—A yet ok beytok ti', manxa Sarayok ok yike'alta' etbi, palta tol Saraxa ok yika'. ¹⁶Ok wak' yaxilal yiban, cax ok jay junok a c'ajol yetok. Wal yel, ok wak' yaxilal yiban. Ok oc txutxok xiwilok nación; cax xiwil eb reyal conoblak ok eltek xol yinatil tu', xi Cham.

¹⁷A yet max yaben cham Abraham jun tu', cax max ay nojan cham tac'al sat tx'otx' cax c'oli tzewi cham, chi c'oli naobtaneni: ¿Tom okto wal jay in c'ajol? 100 abil inxa, cax 90 abil is k'inal Sara, ¿tom okto wal jay yune'? xi cham Abraham. ¹⁸Lajwi tu' max yalon Abraham bay Dios axca ti':

—Mata wal chi el yin a c'ul, chak' is cawil nak Ismael ti', cax watz'c'al chi eloc nak, xi cham.

¹⁹Axa tak'wi Dios bay axca ti':

—Mayal wal ayach tol ok jay junok a c'ajol yuj Sara. Isaac ok ak' yika', a ton yetok nak ok wak' jun in trato ti' yin tojbalk'inal, yetok eb is yinatil nak. ²⁰A pax nak Ismael xin, mayal ach wabej, ok wak' watz'c'ulal yiban, xan xiwil ok yun yinatil. Ok aj can bisil yinatil nak. A xol yinatil nak tu', ok eltek lajcawanok eb mimek yajaw. A yinatil nak tu' mimek nación ok yun yelocok. ²¹A pax in trato max wak' etok xin, ok yunc'alta' yetok nak Isaac nak a c'ajol ok aljok bay Sara yab axca ti' yet junab, xi Cham bay.

²²A yet max lajwi k'anjab Dios yetok Abraham tu' cax max toji. ²³Ac'al oc yet jun c'ual tu' max yaoc Abraham tu' yechel nak Ismael tu' yetok masanil eb nak is chekbej, tol aljinak yintak, c'al masanil eb nak tol manbil yuj, yetok masanil eb anima cajan ec' yetok bay yatut. Max yaoc yechel eb masanil, axca yalon Dios bay. ²⁴99 abil is k'inal Abraham yet max alay oc jun circuncisión tu' yin. ²⁵Axa Ismael xin, 13 abil is k'inal yet max alay oc yechel tu'. ²⁶Ac'al oc yet jun c'ual tu' max alay oc jun yechelej tu' yin eb cawanil, ²⁷yetok masanil eb winak ayic' yetok, eb is chekbej aljinak yintak, c'al eb tol manbil yuj bay junokxa tx'ok conobal.

Max yak' Dios is ti' yak'on junok is c'ajol Abraham

18 ¹Lajwi tu' max tx'oxon aj ba Jehová bay cham Abraham bay cawilal juntzan matx'ji yul makbej cham Mamre. Chuman mi wal c'u, chotan eltek cham Abraham tu' bay tentail is mantiado, cax max jayoc Jehová bay. ²Axa max yilon Abraham, lecan oc oxwan winak satak. A yet max yilon tu', ayman max toj lemnaj chaon eb, cax yay nojnaj sat tx'otx' satak eb. ³Cax max yalon cham bay junok eb axca ti':

—Ach mamin, yuj wal dios, manchakto ex toji. ⁴Echbanejek, ti' chi toj wala', tol chi ilyatek jabok aej, cax ok e tx'ajon e yakan. Xewanek yich te te' ti' bel. ⁵Yak'ban wal e yec' in c'atan ti', ti' chi toj wi' jabok tzet ok e lo', yet watz' chi oc e yip, cax ok ex tok paxok, xi cham Abraham tu'.

—Asi' xin, xi eb bay.

⁶Axa yoctok lemnaj Abraham yul is mantiado tu' cax max yalon bay Sara axca ti':

—¡Lim! itek oxebok echbal ixim harina caw wal watz', cax cha watz'nen jayebok yichk'ak'il pan, xi bay.

⁷Cax max toj lemnaj Abraham bay ay no' is wacax, max bet yiontek jun no ach'ej wacax caw wal watz', cax max yak'on no' bay jun nak is chekbej yuj watz'nelay el no' yin aymanil yet chi chilay no'. ⁸Cax max yiontek mantequilla, c'al leche, yetok no chibej max watz'nelay el tu', cax chi maymon ec' yilon low eb bay yich te te' tu'.

⁹Cax max k'anlen eb bay Abraham:

—¿Baytal ay xal etbi Sara? xi eb bay.

—Ayoctok xal yul co mantiado on ti', xi cham bay eb.

¹⁰Axa yalon Jehová axca ti':

—Yab axca ti' yet jun ab, ok in jay junelxa ach ul wulaneni; a yet tu' ok jay junok yune' etbi tu', winak unin ok aljok, xi bay.

Yak'ban xal Sara xin, toc'al chi abxalwi xal yin tzet chi al-layi. A yintak Abraham tu', lecan oc xal yul is mantiado eb tu'. ¹¹A Abraham yetok xal Sara tu' caw wal ichamtak animaxa eb, axa xal payxatax c'alta' c'amxa yechel unin chi yila', ¹²xan toc'al max tzewi xal yul is c'ul, yet max yaben yal-lay tu', cax max naon axca ti': ¿Tzetto wal ok yun wochen jun ti', ilab tol ixnam inxa c'al icham winakxa wetbi? xi xal.

¹³Axa yalon Jehová bay Abraham tu' axca ti':

—¿Tzet yuj xan chi tzewi etbi ti'? ¿Chi mi na' tol yuj ixnamxa c'amxa chi je' yilon yin junok unin? ¹⁴¿Xin ta ay tzet c'am chi je' wuj e naoni? Yab wal axca ti' yet jun ab, ok in jay yet jun tiempoal ijanxacanok junelxa ach ul wulaneni. A yet tu', ok jay junok yune' Sara ti', winak unin ok aljok, xi Cham.

¹⁵A yet max yaben xal Sara axca tu', cax max xiw xal, max yalon xal axca ti':

—Tokwal ayin chin tzewi, xi xal.

Axa tak'wi Cham Yajaw tu' bay xal axca ti':

—Wojtak tol max ach tzewi, xi Cham bay xal.

Chi tewi Abraham yuj conob Sodoma

¹⁶Max xew tu' cax max toj eb nak ula'wom tu' bay beal Sodoma. Max toj cham Abraham yetok eb janic' yuj tak'elencan ba eb. ¹⁷Cax max yalon Jehová axca ti': Moj chi wal bay Abraham ti' tzet toxa ok wunej; ¹⁸ilab tol a' ok oc yichmamok jun miman conob tec'an waayi. Mayal wak' in ti' bay tol yujc'al, ok chaon masanil nacionlak yulyibank'inal in watx'c'ulal. ¹⁹Ayin max in siq'uilok yet watx' chi yal masanil in chekbanil bay masanil is yuninal c'al is yinatil, yet watx' chi yikej eb, c'al beybalnen eb masanil tzet yetal watx', c'al tojolal, yet watx' chi wak' c'apax yun bay tzet max wak' in ti' bay, xi Cham. ²⁰Lajwi tu', max yalon Jehová bay Abraham tu' axca ti':

—A masanil eb anima bay Sodoma c'al bay Gomorra, caw wal yob yel k'umal eb, yelxac'al max aj can yobtakil eb. ²¹A tinani', ti chin toj bay tu', wilbalok ta caw yel chi aj can eb yin yobtakil axca chi yun yal-lay ayin tu', axca tu xin, ok wojtaknej el sic'libil, xi Cham.

²²A cawan eb max ec' k'anjab tu', palanxac'al tojcan eb bay Sodoma, axa pax Jehová tu xin, max cancan k'anjab yetok Abraham. ²³Max jitztok ba Abraham c'atan Cham janic' xa, cax max k'anlen bay Cham axca ti': ¿Tom ok a c'ayil eb anima c'am is mul yetok eb ay is mul? ²⁴K'inalok ta ay 50 anima watx' yul conobal tu', ¿xin ta cha c'ayil jun conob tu'? ¿c'am mi chak' mimanc'ulal yin eb yuj eb 50 c'am is mul tu'? ²⁵Maj je' ok ot axca tu'. Ta cha c'ayil eb c'am is mul yetok eb ay is mul axcaxac'al mi tol lajan is mul

eb masanil chi yal tu'; manchak ot axca tu'. Miman juez ach yulyibank'inal, ¿tokwal ok on tzet yetal man tojolok? ¿xi Abraham tu' bay Cham.

²⁶Axa max tak'wi Cham, max yalon bay axca ti':

—Ta ay 50 anima watx' yul conob Sodoma tu', yuj eb 50 tu' chi wak' mimanc'ulal yin masanil anima cajan bay tu', ¿xi Cham.

²⁷Max yalon pax Abraham bay Cham axca ti':

—Ak' mimanc'ulal win, tol oktoc'al in k'anjab ayach, a' ach ti' Yajaw ach, xal in xin, anima in. ²⁸Ta c'uxan ayto owanokxa c'am chi tz'aknaj yin 50 eb anima watx', ¿tom yuj wal c'am owanxa tu', cax cha' c'ayon el jun conob tu'? ¿xi Abraham.

Max tak'wi Cham bay:

—Ta ay 45 anima tol caw wal watx', c'am chin c'ayil jun conob tu', ¿xi Cham.

²⁹Max yalon pax Abraham:

—Talaj asan 40 anima watx' ay bay tu', ¿xi cham.

—Yuj eb 40 tu' man ok in c'ayil jun conob tu', ¿xi Dios.

³⁰Max yalon pax Abraham bay:

—Ach Wajawil, chin tewi ayach, cax c'amokab chi tit owal win, yuj chach in teyej. Talaj c'uxan asan 30 anima watx', chi ilchaj oj, ¿xi bay Cham.

Max tak'wi Cham, max yaloni:

—A yuj 30 anima c'am is mul tu', ok wak' mimanc'ulal yin jun conob tu', ¿xi Cham.

³¹Axa Abraham max occ'al tean yin, max yaloni:

—Mamin Wajawil, ti' wal ok ach in teyejc'al, ¿tzet wal chotej ta asannej 20 anima c'am is mul? ¿xi.

Max tak'wi Cham, max yaloni:

—A yuj 20 anima watx' tu', c'am chin c'ayil jun conob tu', ¿xi Cham.

³²Max yalon pax Abraham junelxa:

—Ak'wal mimanc'ulal win Mamin Wajawil, c'amokab chi tit owal win, axac'al jun el ti' chin oc tean en, c'amxa tzet ok wal ayach: ¿Tzet chotej ta asannej lajonwan anima watx' is beybal chi ilchaj oj? ¿xi bay Cham.

Max yalon pax Cham:

—Ta ay lajonwan anima watx' is beybal, c'am chin c'ayil jun conob tu', ¿xi Cham.

³³Axa yet max lajwi k'anjab eb tu', max toj Jehová, axa meltzojcan cham Abraham tu' bay is mantiado tu'.

Max c'aylay el Sodoma c'al Gomorra yuj Dios

19 ¹Yet wal lananxa yay numumok, max apni oc eb cawan ángel tu' bay conob Sodoma, axa Lot chotan ay bay is puertail conob. Max yilon Lot xin, max aj wanok, cax max chalay eb yuj. Max ay nojnaj satak eb sat tx'otx'. ²Max yalon bay eb:

—Ex mamin, yuj wal dios ayex, tonek wetok bay in na, ay a' aej ok e k'ana', cax watx' ok ex way yet jun ak'bal ti', axa yet yecal chex pet toji, ¿xi Lot tu' bay eb.

Max tak'wi eb bay:

—Yuj wal dios ayach, palta ayon ti' ok on cancan bay parque ti', a cayti' ok on wayok, xi eb.

³Palta a pax Lot xin, max occ'al tean yin eb. C'ojanc'ulal max toj eb bay yatut tu', axa yet max apni oc eb, max watx'nej is pan eb tol c'am yich, loj caw wal watx' max yak' bay eb, cax watx' max yun low eb.

⁴Yet c'amto chi way eb, max wajon ba masanil eb winak aj conob Sodoma tu' yinlak na, eb ach'ej c'al eb icham winak. ⁵Chi c'oli yawji octok eb yin Lot, cax chi yalon eb axca ti':

—¿Baytal ay juntzan winak max jaycan oc etok bay atut ti' yet jun ak'bal ti'? I eltek eb nak ayon yet chi jetnej eb, xi eb.

⁶Axa yet max yaben Lot juntzan k'anej tu', max eltek bay eb. Watx' max yun makchencan eltek puerta tu' yintak. ⁷Max yaloni:

—Ex wamigo, ta ay wal tzet yetal yob che yochej che yunej, ⁸ay cawan in cutz'in caw wal k'opoj, c'amto winak chi k'umej, chi je' chi wieltek ayex, yet watx' che yun tzet che yochej yetok eb ix. Axa eb nak ti', c'amak; yujtol ayin chin ul yil eb nak, xan yowalil chin col eb, xi Lot tu' bay eb.

⁹Max yalon eb bay:

—Elan co satak. ¿Tom ach tx'ok conobal ach ti', chochejxac'al chala'? A tinani' yelxac'al ok ec' yiban ach jetnen yintak eb, xi eb.

Max lajwi tu', max occ'al ijan eb tenontok Lot yuj jitzontok ba eb cawilal puerta, yet chi mak' poj eb puerta tu' yaloni. ¹⁰Axa eb nak ayic' bay Lot tu', max yaon eltek eb nak is k'ab, cax max ilay octok yuj eb yul na, cax max makchen eb puerta tu'. ¹¹Max yak'on eb ángel tu' c'ay c'ual sat eb nak, yuj tu xin, masanil eb nak ayic' yina tu', c'amxa chi je' yilwan eb. Masanil eb ach'ej c'al eb icham, c'amxa junok chi je' yilwi. Max c'umbi aj eb sayon ec' puertail na tu'. ¹²Lajwi tu xin, max yalon eb cawan tu' bay Lot:

—Ta ayto mac ay oj a ba yetok cayti', a c'ajol, ma a cutz'in, ma a ni', ma junokxa mactxel, itok eb etok najat. ¹³Yujtol ok co c'ayil jun conob ti'. Caw wal mimanxa is yobtakil satak Jehová, xan max on yatek yet chi co c'ayil juntzan anima ti', xi eb ángel tu'.

¹⁴Lajwi tu' max toj Lot yalon bay eb nak t'inan chi ion is cutz'in tu', max yaloni:

—Lim, ajanek wanok, elokonek, yujtol ok c'aylay el jun conob ti' yuj Jehová, xi bay eb.

Palta maj cha yab eb tzet max yal Lot tu'. Toc'al chi yal cham yalon eb. ¹⁵Toxa chi sakbi elok, yuj tu' max yal eb ángel bay Lot:

—Lim, ajanwan, ta c'am chi yochej a c'ul chach c'ayil yetok jun conob ti', itok xal etbi, c'al eb ix a cutz'in cawanil ayic' etok, xi eb bay.

¹⁶Axa Lot xin, c'amc'al chi eli. Axa cawan ángel tu' max mitx'on is k'ab eb, cax max ilay el eb, yujtol chi ok' c'ul Jehová yin eb. Axca tu' max yun yion el eb cham Lot tu' yetok xal yistzil tu', c'al eb ix is cutz'in. Caytu' max yun yeltok eb yul conob tu'. ¹⁷Axa yet mayal el eb tiel conob tu xin, max yal junok eb ángel tu' bay:

—Yelc'ulal chex toji, c'amc'al chex toj t'anan e yintak. C'am wal jabok chex oc waan bay jun ac'al ti', asek jolomlak witz ta c'am chi yochej e c'ul chex c'ayilok, xi bay.

¹⁸Max tak'wi Lot bay eb:

—C'amak ex mamin, yuj wal dios ayex. ¹⁹Caw wal mimanxa e watx'c'ulal che tx'ox ayin, ilab tol max in e colcan elok, yet c'am chin cami. C'am chi je' in toj bay jolomlak witz tu', tekan chin michchaj yuj jun yailal tu', cax chin cami. ²⁰A cawilal ti' ay jun yaliñ conob. A bay tu' chi je' in toji, matawal chin e chatok bay tu' yet chin col in ba. Wal yel, caw wal yaliñ conob ch'an, xi Lot tu'.

²¹Max yalon jun ángel tu' bay:

—Mayal wabej, yunokab axca chal tu'. Man ok in c'ayil jun conob max al tu'. ²²Asek yin aymanil xin, chex tojcan bay tu', yujtol c'am tzet chi je' wunení yet c'amto chex apni bay jun lugar tu', xi jun ángel tu'.

Yuj tu' xan Zoar max yikcan jun conob tu'.

²³A yet max sakbi elok, max apni oc Lot bay jun conob tu'. ²⁴A bay satcan max yatek Jehová k'ak'ej yetok azufre yiban conob Sodoma c'al Gomorra. ²⁵Max c'ayil juntzan conob tu' yetok masanil tzet ay bay, yuj Jehová, c'al masanil tzet max ch'ibaj bay is jobeal jun lugar tu'. ²⁶Axa pax xal yistzil cham Lot tu' xin, najat tzunanc'al chi yut ba, cax max tojcan t'anan yintak. A bay tu' max occan axca junok txutxal atz'am.

²⁷Axa yet k'inibalil, max toj cham Abraham bay max k'anjab yetok Jehová yet ewi. ²⁸Axa max yiloni tol a bay Sodoma c'al bay Gomorra c'al yetok masanil jobe, c'al bay masanil jun lugar tu', wacaquixac'al yaj mubal, axca is mubal junok miman horno. ²⁹A yet max yak'on lajwok Dios juntzan mimek conob bay ac'al bay max ec' cajan cham Lot, max nalaytek cham Abraham yuj Jehová, xan max col-lay el Lot xol jun miman yailal tu' yuj.

Yinatil eb moabita c'al eb amonita

³⁰Max lajwi tu' xin, chi xiw Lot cajay bay conob Zoar tu', xan max tojcan bay jolomlak witz yetok eb ix is cutz'in cawanil, max cajay ec' eb bay yul junok nach'en. ³¹Ay jun c'ual max yal ix babel ix bay ix tzunan:

—A co mam ti' caw wal ichamxa, c'am junok winak bay jun lugar ti' ok je' jioni, axca ta' beybalej. ³²Yuj tu' xin, ok jak' uc'wok an co mam ti' cax chon way yetok, yet watx' ay yuninal jetok, xi ix.

³³A yet jun ak'bal tu', max yak'on uc'wok an eb is mam tu', max c'ayil c'ul cham yuj an, axa ix babel ix max way yetok is mam tu'. Maj yab cham janic' max ay telan ix way yetok, tamwal max yabej janic' max aj wan ix. ³⁴Axa yet junxa c'ual max yalon ix babel ix tu' bay ix tzunan:

—Ilabi, a yet ma'i ak'balil, max in way yetok co mam ti'; a tinani xin jak' pax uc'wok an, yet watx' chach way yetok ach ti'. Axa tu' ok el yuninal ayon co cawanil, xi ix. ³⁵Axa yet ak'balil tu' xin, max yak'on pax uc'wok an eb is mam tu' junelxa, axa ix tzunan tu' max way yetok cham. Palta Lot tu' maj wal yabej janic'

max way ix yetok, tamwal janic' max aj wan ix. ³⁶Caytu' max yun yoccan eb ix is cutz'in tu' cawanil yobixal yuj. ³⁷A ix babel max jay yune' ix, cax max yak'on yik Moab, a ton is mam icham eb moabita tinani'. ³⁸Max jay c'apax yune' ix tzunan ix tu', cax max yak'on eb yik Ben-ami, a ton is mam icham eb amonita tinani'.

Abraham yetok Abimelec

20 ¹Max el cham Abraham bay tx'otx' yet Mamre, axa tojcan cajan yul yet Néguev, bay jun conob chi yik Gerar, nan xol Cades yetok Shur, a tu' ay jun conob tu'. ²A yet ayic' bay tu', max yaloni tol a Sara man yetbiok, palta tol is yanab yala'. Axa cham Abimelec reyal Gerar, max bet yak'on tit Sara tu', yet chi oc yistzilok yaloni. ³Axa yet jun ak'bal max oc is wayich Abimelec, tol a Dios max alon bay: Ok ach camok, yujtol a ix ix max etek yet chi oc estzilok tu' aloni, ay yichamil ix, xi Dios bay.

⁴Palta xin, c'amto chi way yetok Sara tu', xan max yala': Mamin, c'am in mul, ¿tom chin ak' c'ayil yetok in conob ti'? ⁵Yujtol a c'apax Abraham max alon ayin tol wanab xal, xi. Ac'ala' max yalon c'apax xal, in nuej cham, xi xal, xan yinc'al masanc'ulalil max wutej, man yinok yobtakil chin na', xi cham rey tu'.

⁶Max tak'wi Dios bay cham rey tu' yin wayichejal: Wojtak tol yinc'al watx'il max otej, xan maj in cha a mitx' ix, yet watx' c'am chi oc a mul ayin. ⁷A tinani xin, ak' pax ix bay yichamil, yujtol in chekbej yayji. Chi je' txajli oj yet c'am chach cami. Palta ta c'am chak' meltzox ix, wal yel chach cam ach ti', c'al jantak mac ayic' etok, masanil chi cami, xi Dios bay.

⁸Axa yet junxa c'ual yet k'inibalil max aj wan cham rey Abimelec, max yawtentek eb ayoc yin opiso yetok, cax max yalon bay eb masanil, tzet max yil yin wayichejal; axa yet max yaben eb, max xiwaj eb yuj. ⁹Lajwi tu' max yawtentek cham Abimelec Abraham tu', max yalon bay:

—¿Tzet yuj xan caytu' chin otej? ¿tzet in mul ayach xan ijan wal chi tit jun miman mulej ti' wiban oj, c'al yiban jantak eb in chekbej ti'? Man watx'ok max onej. ¹⁰¿Tzet cha na' xan caytu' max ot jun ti' jin? xi bay.

¹¹Max yalon Abraham bay:

—A chin na' tol a bay jun lugar ti' c'am junok mac chi xiw bay Dios, xan talaj chin mak'lay cam yujc'al xal wetbi ti' waloni. ¹²Palta wal yel wanab xal, is cutz'in in mam xal, asan tx'ok is txutx xal, xan max je' wion xal wetbiok. ¹³A yet max yalon Dios tol chin el bay yatut in mam, cax chin toj yin ec'jabwomal bay xiwilok lugar, max wal bay xal tol tzanc'al lugaril bay chon apni chi yal xal tol wanab xal, xi cham Abraham tu'.

¹⁴Axa yak'on meltzox Abimelec xal Sara bay Abraham is yichamil tu', yetok c'apaxok, max ak'lay is calnel, wacax, eb nak chekbej, c'al eb ix chekbej bay. ¹⁵Cax max yalon Abimelec:

—Ilabi, tix in tx'otx' ti', bekan yayji wuj yet cha sic'lej bay chach cajayi, xi cham rey bay Abraham.

¹⁶Max yalon cham rey bay xal Sara:

—Max wak' mil siclo ch'en plata bay nak a nuej tu', yet chi oc paktzilok ayach c'al yetok bay eb ayic' etok, yuj tzet max ec'tok co xol e yetok ti', cax c'am chach can yin yobal satak eb anima yuj jun ti', xi cham bay xal.

¹⁷Axa Abraham max txajli bay Dios, cax max yion pax Abimelec is cawil junelxa yetok yistzil, c'al yetok eb ix is chekbej cham, xan max je' pax jay yune' eb ix; ¹⁸tol yujc'al Sara xan a Jehová max yut tol a masanil eb ix ix ayic' bay yatut Abimelec, c'amxa junok eb chi je' jay yune'.

Yaljubal Isaac

21 ¹Axca max yun yalon Jehová Dios bay xal Sara, tol ok jay jun is yune', cayton tu' max yun yion el ba tzet max yal Cham. ²Yuj tu' max oc xal yobixal, max jay jun is yune' yet caw ichamxa Abraham tu'. Max alji nak unin tu' axca wal is tiempoal albilcan yuj Dios. ³Isaac max yik nak unin tu' yuj Abraham. ⁴Yet yukubixial wal yalji nak unin tu', cax max ak'lay circuncidar yuj Abraham axca chekbanilej albil yuj Dios. ⁵100 abilxa is k'inal Abraham yet max alji Isaac. ⁶Max naon ba c'ul xal Sara, max yaloni: Max quin yak' tzewok co Mam Dios; masanil eb chi aben tol ayxa wune', ok tzewok eb wetok, xi xal. ⁷Max yalon pax xal: Tok ay eb anima max alon bay Abraham, tatol okto wak' txutxwok unin, palta xin, maxto wil unin, max jay jun is c'ajol Abraham wetok, caxc'al yel ichamxa, xi xal Sara.

Max uktelay el ix Agar yetok Ismael

⁸Axa yet max el nak Isaac yin im, max chaon cham Abraham jun miman k'in. ⁹Axa max yilon xal Sara tol a nak is c'ajol Abraham bay ix Agar, ix aj Egipto, tol chi buchwaj yin nak Isaac. ¹⁰Yuj tu' max ak'wi c'ulej xal Sara bay cham Abraham, max yaloni: Tokokab ix mosejal yayji ti' yetok is yune' tu', yujtol man ok je' yion nak yune' ix ti' is satak yetok nak wune' Isaac ti', xi xal Sara tu'.

¹¹A wal jun k'anej tu' caw wal ya' max yab cham Abraham tu', yujtol is c'ajol c'apax cham nak Ismael tu'. ¹²Axa Dios max alon bay cham: Manchak tac a c'ul yuj nak unin ti', c'al yuj ix a chekbej ti'. Ikej masanil tzet chi yal Sara tu', yujtol a yin nak Isaac, a tu' ok beyc'altok enatil, axca max yun walon ayach. ¹³A pax nak yune' ix mosejal tu xin, ayin ok in watx'nej jun miman nación yin is yinatil nak yujtol a c'ajol nak, xi Dios.

¹⁴Puch k'inibalil yet junxa c'ual max yak' cham Abraham lobej, c'al jun tz'um nojnak yuj aej bay ix Agar. Max yak'on yiktok ix, cax max yak'on c'apax nak unin yul k'ab ix. Max toj ix xin yin tol man txequelok bay chi ca toji bay tz'inan tx'otx' yul yet Beerseba. ¹⁵Axa yet max lajwi a' aej ay yul no tz'um tu xin, cax max bekoncan ix nak unin bay yich jun te yaliix

te'. ¹⁶Najatta max toj ay chotan ix, yet watx' c'am chi yil ix camil nak unin tu' yaloni; axa yet max ay chotan ix, max ok'aj ix.

¹⁷Max yab Dios yok' c'apax aj nak unin tu'; atac'al bay satcan max k'anjab aytek cham yángel Dios bay ix Agar tu', max yaloni: ¿Tzet chach on Agar? C'am chach xiwi, a Dios mayal yab yaj yaw nak unin bay max ak'can tu'. ¹⁸Asi', il nak unin tu', cheon aj wan nak, cax cha mimanc'ulneni, yujtol ayin ok in watx'nej jun miman nación yin nak, xi Cham, xi jun ángel tu'.

¹⁹Axa Dios max tx'oxon jun aej bay Agar, cax max toj ix, max yak'on noj ix no' tz'um yuj aej, cax max yak'on yuc' nak Ismael tu'. ²⁰⁻²¹A Dios max colwajc'al yetok nak unin tu', cax max ch'ibc'al aj nak. Max ayjic'al ec' nak bay tz'inan tx'otx' bay yul yet Parán; julom no' max elocok. Axa max yun xin, max mojay nak yetok jun ix aj Egipto yuj is txutx.

Is trato Abraham yetok Abimelec

²²A yet cajan ec' Abraham yul yet Néguev, max betic' Abimelec k'anjab yetok, cax ajun Ficol yetok, sat yajaw yayji xol eb soldado. Axa Abimelec max alon bay cham Abraham axca ti':

—Chi jila' tol a Dios ayc'al oc etok yin masanil tzet chonej. ²³Yuj wal tu', ak' a ti' ayin satak Dios, tol c'am chon etnej bay jun lugar ti', tamwal eb in c'ajol, tamwal eb winatil; cax chak'on a ti' ayin, tol watx'c'al ok ot a c'ul win. Axca max ach wutej, cac'al tu' ok ot pax a c'ul yin masanil eb anima bay jun conob bay cajan ach ec' ti' tinani', xi Abimelec.

²⁴—Chi wak' in ti' ayach, xi cham.

²⁵Axa yalontek cham bay Abimelec yuj jun a' uc'bala', tol a eb is chekbej Abimelec tu' max ion ec' a'. ²⁶Max yalon Abimelec:

—A wal caw wal man wojtakok tzet yayji jun k'anej ti', yujtol ach c'am chal ayin, man wojtakok mactxel max uten jun tu', xi.

²⁷Catatu' max yiontek cham Abraham calnel c'al wacax, cax max yak'on bay Abimelec. A yet jun c'ual tu', max watx'nej eb cawanil jun is trato. ²⁸Axa cham Abraham max pojon el ukc'on no k'opoj calnel xol is calnel tu'. ²⁹Yuj tu xin max k'anlej Abimelec:

—¿Tzet yuj xan cha pojil ukc'on no calnel tu'? xi.

³⁰Axa yalon cham axca ti':

—Cha' no ukc'on calnel ti' ayin, yin tx'oxon elok tol yel ayin max in watx'nej jun a' uc'bala' ti', xi cham.

³¹Yuj wal tu' xan max yikcan jun lugar tu' Beerseba, yujtol a bay tu' max yak' eb is ti' bay junjun.

³²Junelnej max watx'nej can eb is trato tu', cax max meltzoy Abimelec yetok Ficol bay is conobal eb nak filisteo, yujtol filisteo eb. ³³A bay Beerseba tu', a tu' max yaw cham Abraham jun te te' chi yik tamarisco. A bay tu' max oc cham yin ayilal bay Jehová, Cham Dios tol ayc'al ec' yin tojbalk'inal.

³⁴Najatil max ayji cham Abraham bay is tx'otx'al eb nak filisteo tu'.

Is porobalil cham Abraham yuj Jehová

22 ¹Yet max ec' janic'ok tiempoal, max ak'lay porobal cham Abraham yuj Dios, max awtelay cham yuj, axa tak'wi tu':

—Tix in ti', xi cham:

²Max yalon Dios bay:

—Itok nak Isaac, jun c'otan a c'ajol tol xiwil cha came'ulnej, cax chach toj bay tx'otx' Moriah, axa yet chach apni bay chon tzalan tu', cax chak'on nak yin xajanbalil ayin bay jun lugar ok in tx'ox ayach tu', xi Dios bay.

³Yet wal puch k'inibalil max aj wan cham Abraham, cax max yaon oc cham is tz'um jun no' is burro, max tzoc'on cham te si' yet chi tz'a te' yetok xajanbal tu'. Max toj bay jun lugar max yal Dios bay, cax max yiontok Isaac is c'ajol yetok, yetok c'apax cawan is chekbej. ⁴Axa yet cabjial tu' max yilontok cham Abraham tx'otx' witz najat. ⁵Lajwi tu' max yalon cham bay eb nak is chekbej tu':

—Cananek cayti' yetok no burro ti', axa ayin yetok nak in c'ajol ti', ok on tokc'al janic'okxa, yet chi toj jiaj co ba on bay co Mam Dios. Chi lajwi tu', cax chon jay pax ayex ti', xi cham Abraham tu' bay eb nak.

⁶Lajwi tu' max yaon ajtok cham te si' yiban jolom is xic' nak Isaac tu', cax max yiontok is cuchillo yetok is k'ak', cax max toj eb cawanil. ⁷Janic' ixto wal chi toj eb, max yalon nak Isaac tu' bay is mam tu':

—Mam, xi nak.

—¿Tzet xi c'ajol? xi cham.

—Ilabi, ibil oc co si', c'al co k'ak', ¿baytal ay pax no calnel yet chi oc yin xajanbalil? xi nak.

⁸Max yalon cham:

—A Dios ok ak'on no calnel ok oc xajanbalil tu', c'ajol, xi cham bay nak.

Cax max beyc'altoj eb. ⁹Axa yet max apni oc eb bay max yal Dios tu xin, max watx'nen aj cham Abraham jun altar, cax max watx'nen ajtok te si' tu' yiban. Axa c'alon ay cham is c'ajol tu', cax max yaon ajtok yiban te si' ayajtok yiban altar tu'. ¹⁰Axa wal yet jun bek tu' yet wal max yion aj cham ch'en cuchillo yet chi yak'on cam is c'ajol tu' yin xajanbalil, ¹¹axa Cham yángel Jehová max awji aytek bay satcan:

—Abraham, Abraham, xi bay.

—¿Tzet xi, Mamin? xi cham bay.

¹²Max yalon Cham ángel tu':

—Manchak a mak'cam a c'ajol. A tinani' wojtakxa tol ay welapnok yul a sat, ilab tol bekan a c'ul ak'on nak jun c'otan a c'ajol tu' ayin, xi Cham ángel tu'.

¹³Axa toj t'anan cham Abraham tu' yintak, max yiloni tol a tu' ayic' jun no icham calnel, bac'antok yuc'a' xol te q'uix, cax max toj lemnajok, max bet yiontek no' cax max yak'on tz'a yin xajanbalil q'uexelok is c'ajol tu'. ¹⁴Lajwi tu', max yaoncan oc is bi jun lugar tu' axca ti': A Jehová chi ak'on tzet yowalil chi oqui, xi is bi tu', xan chitoc'al yal eb

anima tinani!: A bay tx'otx' witz yet Jehová chi yak' tzet yowalil chi oqui, xi eb.

¹⁵Max k'anjab pax aytek Cham yángel Jehová bay satcan bay Abraham yet is cayelal:

¹⁶—Ayin caw Jehová in chi wala': Yujtol max ekej onen jun ti', cax maj a ten ak'on nak jun c'otan a c'ajol ayin, xan ayin caw chi wak' in ti', ¹⁷tol wal yel ok wak' in watx'c'ulal eban, tol ok wi wal aj can bisil enatil axca wal waycan bay satcan, c'al axca yarenail ti a' mar, caytu' ok yunej; yetok c'apaxok, ok yak' c'al ayc'ay eb enatil tu' eb ajc'ul yin. ¹⁸Yujtol max ekej c'al tzet max wala', xan masanil nacionlak yulyibank'in al ok cha' eb in watx'c'ulal yuj enatil, xi Cham bay Abraham.

¹⁹Max lajwi tu xin, max meltzoy cham Abraham yetok nak is c'ajol bay aycan eb nak cawan is chekbej, junejxac'al max yun meltzoytek eb. Max apni oc eb bay Beerseba. A bay tu' maxtoc'al cajay ec' eb.

Is C'ajol Nacor

²⁰Axa yet max ec'c'al tiempo xin, cax max yaben cham Abraham is k'umal, toláb ayxa yuninal Nacor is yuxtak yetok xal Milca. ²¹Nak babel unin, Uz max yika', axa nak yet is cab unin, Buz max yika', axa nak yet is yox unin xin, Kemuel max yika', a ton is mam nak Aram. ²²Cax max alji c'apax Quesed, Hazo, Pildas, Jidlaf c'al Betuel. ²³A ton waxakwan ti' is yune' Milca yetok Nacor. A Betuel tu', a ton is mam Rebeca.

²⁴Ayto is c'ajol Nacor tu' yetok junxa ix, a ton ix Reuma, a ton eb chi yik Teva, Gaham, Tahas c'al Maaca.

Is camichal xal Sara

23 ¹127 abil max ec' xal Sara. ²Max cam xal bay conob Arba, chi yik c'apax Hebrón yul yet Canaán. Caw wal max ok' cham Abraham yuj is camichal xal Sara tu', max oxcac'al can cham yin cusc'ulal yuj. ³Max bekcan cham is mimanil is yetbi tu' cax max toj cham bay eb hitita bay jun lugar tu', max yalon bay eb axca ti':

⁴—Caxc'al mi tx'ok conobal wayji e xol ti', palta elok wal yin e c'ul tol che txon wal jabok in tx'otx' bay chin muk is mimanil xal wetbi, xi cham bay eb.

⁵Max tak'wi eb hitita tu' bay cham:

⁶—Mamin, ab wal tzet ok jal ayach, tol ach ti' caw wal miman elapnok co xol on, xan muk a camnak bay junok mukbanil camnak tol caw wal watx' chela'. C'am junok on tol c'am chi co cha' a muk is mimanil etbi bay tu', xi eb bay cham.

⁷Axa cham Abraham max aj lecanok, max tx'oxoni tol ay yelapnok eb nak yul sat, xan max ay nojanok. ⁸Max yaloni:

—Ta caw wal yel chi je' e c'ul chin muk is mimanil wetbi cayti', alek bay nak Efrón, is c'ajol Sohar, ⁹tol chi txon ch'en olan ch'en bay Macpela ayin, bay cawilalxa tilak is tx'otx' nak. Ayin chi je' in tojlanan bay yin

bayc'al ijan is tojol, axca tu' wet chi yun jun lugar tu' yet chi je' in mukon in camnak e xol, xi cham Abraham tu'.

¹⁰Tutun ay c'apax ec' nak Efrón hitita tu' xol eb tu'. Max paktzen bay cham Abraham tu' yin ipejal, yet watx' chi yab eb nak is yet conob ayic' bay tu', c'al eb chi oc bay conob tu'. Max yaloni:

¹¹—C'amak mamin, chi wal wal ayach, tol a jun olan ch'en tu', yetokc'al tx'otx' tx'otx' tu', toc'al chin sa' ayach. A eb nak wet conob ti', testigo chi yuncan eb, tol toc'al chin sa' tx'otx' ayach. Muk etbi bay tu', xi nak.

¹²Axa cham Abraham max ay pax nojanok, ¹³cax max yalon pax bay Efrón satak masanil eb:

—Chi wal ayach, ab wal in tewilal, tol cha cha' wal is tojol tx'otx', catatu' ok in mukon wetbi, xi cham.

¹⁴Max tak'wi nak Efrón tu':

¹⁵—Ab xin mamin, tol 400 siclo ch'en plata is tojol tx'otx', a yin jun tu', c'amxa tzet chi jala', asan tol chi toj a muk aytok etbi tu', xi nak.

¹⁶Max cha c'ul cham Abraham tojlanan tx'otx' tx'otx', axca max yak' binaj nak tu', bay satak masanil eb hitita tu' max yechen cham Abraham ch'en 400 siclo plata, tz'akan max yun yalil axca yet eb txonjom.

¹⁷Axca ton wal tu' max yun yoccan tx'otx' tx'otx' nak Efrón yetok cham Abraham, tx'otx' Macpela cawilal tx'otx' yet cham Mamre, ch'en olan ch'en c'al te te'. Max yican cham Abraham tu' masanil. ¹⁸Yet-xa cham tx'otx'. Masanil eb nak hitita wajan ec' bay tu', c'al yetok masanil eb max oc bay puertail conob yet tu', testigo max yuncan eb yin jun trato tu'.

¹⁹Lajwi tu xin, max mukon Abraham is yetbi bay ch'en olan ch'en, bay tx'otx' Macpela, bay cawilal tx'otx' yet cham Mamre, ac'al oc chi yik Hebrón, bay yul yet Canaán. ²⁰Axca tu' max yut txononcantok eb nak hitita tx'otx' tx'otx' c'al ch'en olan ch'en bay cham Abraham bay chi muk is camnak.

Max saylay yetbi Isaac

24 ¹Caw wal icham winakxa cham Abraham, axa Jehová max yak' yaxilal bay yin masanil is tzet yetal. ²A yet jun c'ual max yawtej cham jun is sat chekbej, cham ayoc yilomalok masanil is tzet yetal, max yalon bay:

—Aoc a k'ab yalan in xub ti', ³cax chak'on a ti' satak Cham Jehová, Diosal satcan c'al tx'otx' tx'otx', tol man ok a say yetbi in c'ajol xol eb aj Canaán, bay cajan on ec' ti'; ⁴palta chach toj bay in conobal, chi toj e' junok yetbi nak in c'ajol bay xol eb ayto wuj in ba yetok, xi cham Abraham tu'.

⁵Max tak'wi is chekbej tu':

—Palta ta c'am chi jetek ba ix wetok: ¿Tzet chi wun paxok? ¿Yowalil mi chi witok nak a c'ajol ti' bay titnak ach tu'? xi is chekbej tu' bay.

⁶Max tak'wi cham Abraham:

—C'amak, e talaj tok nak in c'ajol bay tu'. ⁷A Jehová, is Diosal satcan, max in ion eltek bay yatut in mam c'al bay in conob bay ec'nak in, cax max yak'on is ti' yak'on jun tx'otx' ti' bay winatil. Ac'ala' Cham ok chek is yángel etok, yet watx' cheontek yetbi nak in c'ajol bay tu'. ⁸Palta ta a ix ix tu' c'am chi yal c'ul chi tit etok xin, bekan ach yin jun k'anej ti'; palta xin, c'am chi je' eontok nak in c'ajol bay tu', xi cham Abraham.

⁹Lajwi tu xin, max yaon octok jun chekbej tu' is k'ab yalan is xub cham Abraham tu', max yak'on is ti', tol chi yikej masanil tzet max yal is patrón tu' bay. ¹⁰Max lajwi tu xin, max sic'on el sabalej xol masanil is tzet yetal is patrón tu', wal juntzan tzet yetal tol watx', max yiontek lajone'on no camello yet chi yaon oc sabalej tu' yiban no', cax chi toj bay is conobalben camom Nacor bay yul yet Mesopotamia.

¹¹Axa yet max apni oc cham chekbej tu' bay tiel conob tu', yet numumixa yayi, max xew cham yetok no camello bay is ti' jun a' uc'bala' bay tu'. A yet jun hora tu' chi elcantok eb ix ix ioj aej. ¹²Yak'ban tu' max c'oli txajli cham bay Dios: Mamin Jehová, ach co Diosal yetok Abraham in patrón, chin k'an ayach tol watx'okab chi eloc jun in viaje ti', cax cha tx'oxon a watx'c'ulal bay in patrón tu'. ¹³Ti chin cancan ti a' uc'bala' ti', yak'ban chi jay eb ix k'opoj aj conob ti' ul ioj aej. ¹⁴Elok yin a c'ul tol a' ix k'opoj ok ul yiajtey ya', ok wal bay ix: Yuj wal dios ayach, iaytek a moc cax chak'on wuc' jabok aej ay yul a moc tu', quin chiokab bay ix, cax ok yalon ix: Uc' a', cax chi wak'on c'apax yuc'a' no' a camello ti', xiokab ix, aokab ix tu' cha siq'uilok yet chi oc yetbiok nak a chekbej Isaac. Axca tu' ok yun nachaj el wuj tol caw wal watx' a c'ul yin in patrón, xi cham chekbej tu'.

¹⁵C'amtoc'al chi lajwi txajli cham, cax max yiloni chi jayoc jun ix k'opoj, ayajtok is moc jolom is xic', a ton ix Rebeca is cutz'in Betuel. A Betuel tu', a ton is c'ajol Nacor yetok xal Milca; yuñtak cham Abraham Nacor tu'. ¹⁶A ix Rebeca tu' caw wal watx' yili ix, cax k'opoj wali, tol c'amto winak chi k'umej. Max aytok bay a' uc'bala' tu' yet chi yion ajtek ya', max yak'on noj is moc, axa toj tu'. ¹⁷Axa toj lemnaj cham chekbej tu' yintak ix, max yalon cham bay axca ti':

—Yuj wal dios ayach, ak' wuc' jabok a' aej yul a moc tu', xi cham bay.

¹⁸—Uc' a' mamin, xi ix.

Yin aymanil max yaay ix is moc, max yak'on ix a' yuq'uej. ¹⁹Yet max lajwi yuq'uén cham chekbej tu' a' xin, max yalon Rebeca tu':

—Chi wi' c'apax ajtek yuc'a' no' a camello ti' atac'ala' jantak chi yochey no', xi ix.

²⁰Jun bek max secay ix aej yul jucub bay chi yuc'c'alta' a' no no', xiwil el max yak' ix yion ajtek a' masantac'al max yuc'a' no' masanil. ²¹A pax cham chekbej tu xin, toc'al tucan oc cham yin ix. C'amc'al tzet max yal cham bay, asan tol chi na yin yojtaknen elok tzet lanan yunen Jehová yet watx' chi eloc jun is viaje tu'. ²²Axa yet max xew yuq'uena' no camello tu xin, max yion ajtek cham jun ch'en oro axca yutxiquinej nan siclo is yalil, max yaon oc cham yin is txam ix, cax max yak'on c'apax cab ch'en brazalet naba oro, tol ec'ban 10 siclo is yalil. ²³Max yaloni:

—Yuj wal dios ayach, al ayin mac ayach yet, talaj c'uxan colan chon can way bay yatut a mam tu' yet jun ak'bal ti', xi cham bay ix.

²⁴Max yalon ix:

—Is cutz'in in Betuel, is c'ajol Nacor yetok xal Milca. ²⁵A bay co na colan chex wayi. Ay c'apax ac'un bay watx' chi low no camello ti', xi ix.

²⁶Maxc'al yab cham chekbej tu', max ay jajanok, max txajli bay Jehová, max yalon yuj diosalil. ²⁷Max yaloni: Al-layokab watx' k'anej bay Jehová, co Diosal yetok Abraham in patrón. Caw wal ayc'al oc yetok, cax ayc'al is watx'c'ulalil yin, cax chin yikban pax bay yulak be ti' masantac'al bay xol eb yican in patrón tu', xi cham.

²⁸Axa ix Rebeca max toj lemnaj bay yatut is txutx, yet chi yal masanil tzet max yal cham chekbej tu' bay. ²⁹Ay jun is nuej ix chi yik Labán, ayman max toj lemnaj Labán tu' bay a' uc'bala' tu' yet chi toj ilay jun cham winak tu' yuj, ³⁰yujtol max yil oc ch'en axca yutxiquinej c'al ch'en brazalete ayoc yin is k'ab is yanab tu'. Cax max yaben c'apax tzet max yut yalon ix tzet max yal cham winak tu', xan max toj Labán bay ayic' cham chekbej Abraham tu'. ³¹Max yalon bay:

—Ton wetok bay in na mamin, tol watx' ayach yuj Jehová. C'am chi je' a cancan cayti'. Mayal in watx'nej bay ok ach wayok, ay c'apax bay watx' ok low no' a camello ti', xi Labán.

³²Catatu' bian, max toj cham chekbej tu' bay na. Axa Labán max colwaj yion el yikatz no camello tu'. Max yak'on nak lobej no'. Yinxac'al aymanil max yitek nak aej yet chi tx'aj cham chekbej tu' yakan yetok eb nak ajun yetok cham.

³³Axa yet max eltek lobej eb xin, max yalon cham chekbej tu':

—Ayin ti' majto in lowok; tol yowalil ok walcan in chekbanil tzet ibil oc wuj, xi cham.

—K'anjaban xin, mamin, xi Labán.

³⁴Max yalon cham chekbej tu':

—Ayin ti' is chekbej in cham Abraham. ³⁵Max yak' Jehová watx'c'ulalil yiban in patrón tu', caw wal beyom wal sic'libil. Ay is calnel, ay is wacax, ay is camello, ay is burro, caw wal ay oro c'al plata bay, ay c'apax eb nak is chekbej c'al eb ix is chekbej. ³⁶Ac'ala' c'apaxok, a xal Sara yetbi cham in patrón tu', yinx wal ixnamil, max jay jun yune'. Axa masanil tzet ay in patrón tu', yetc'al oc nak c'ajolej tu'. ³⁷A in patrón tu' max yala' tol chi wak' in ti' bay wiken is chekbanil, cax max yaloni: Maj je' tol ok mojay nak in c'ajol ti' cayti' yetok junok eb ix ix aj Canaán bay cajan in ec' ti'. ³⁸Yuj tu xin, chi toj e' yetbi nak in c'ajol tu' bay xol eb ayto wuj in ba yetok. A tu' chach toji, xi cham ayin. ³⁹Max walon bay in patrón tu': A ix ix chi toj wi' tu', ta c'am chi jetek ba ix cayti', quin chi. ⁴⁰Max tak'wi cham ayin: Ayin ti' yikemc'al chi wut in ba bay Jehová. A Cham ok chektok yángel etok, yet watx'c'al ok yun yel oc jun a viaje tu', cax cheontek junok yetbi nak in c'ajol xol eb ayto wuj in ba yetok. ⁴¹Asan ta a eb tu' c'am chi ak'on ix k'opoj tu' ayach xin, bekan ach yin bay chak' a ti' ayin ti', xi in patrón Abraham tu' ayin.

⁴²Axca tu xin, max in jay bay ti a' uc'bala' tu' tinani', cax max walon yin txajil axca ti': Ach Jehová co Diosal yetok in patrón Abraham, ta yel ayach oc wetok, cax watx' ok yun yel oc jun in viaje ti', ⁴³chin tewi ayach tinani xin, yak'ban ayin ec' bay ti' a' uc'bala' ti', axa ok yunej, tol a' ix k'opoj ok jay ul ioj aej, ayin ok wal bay ix: Yuj wal dios ayach, ak' wuc' jabok a' aej yul a moc tu', quin chiokab bay. ⁴⁴Axa yalon ix tu': Uc'a', chi wi' c'apax ajtek yuc'a' no' a camello ti', xiokab ix. A ton wal ix tu' max a siq'uul yet chi oc yetbiok nak is c'ajol cham in patrón, quin chi yin in txaj tu'. ⁴⁵Ayto wal lajwi in txaj tu' yin tz'inanil, cax max wiloni, max jayoc ix Rebeca, max aytok ix bay uc'bala' ayajtok is moc ix jolom xic', max walon bay ix: Yuj wal dios ayach, ak' wuc' jabok a' aej tu', quin chi bay ix. ⁴⁶Yin aymanil max yiajtek ix is moc, max yalon ix: Uc'a' mamin, yetok c'apaxok chi wak' yuc'a' no a camello ti', xi ix. Axca tu xin max yak' ix aej wuq'uej, cax max yak'on c'apax yuc'a' no camello. ⁴⁷Cax max in k'anlen bay ix: ¿Mac ayach cutz'in? quin chi bay ix. Max yalon ix ayin: Is cutz'in in cham Betuel, is c'ajol cham Nacor yetok xal Milca, xi ix. Cax max waon oc jun ch'en axca yutxiquinej yin is txam ix, cax max waon c'apax oc junjun ch'en brazaleté yin junjun is k'ab ix. ⁴⁸Lajwi tu' max in ay jajanok max walon in watx' k'anej yin txajil bay Jehová Dios, tol a' max occ'al wetok yet max in titc'al yulak be. Watx'c'al max yun in tita, yet chi ul wi' yetbi is c'ajol in patrón bay e xol ayex yican ex cham ti'. ⁴⁹A tinani xin, k'anjabanek. ¿Watx' mi ok e yut e c'ul yin in patrón tu'? Ta c'amak xin, alek c'apaxok, yet watx' chi je' nachaj el wuj tzet chi wunej, xi cham chekbej tu'.

⁵⁰Lajwi tu' max yalon Labán yetok Betuel:

—Masanil juntzan ti' max tit bay Jehová, ayon ti' c'amxa tzet watx' jalon ayach. ⁵¹Ilabi, tix ix ti', itok ix, tokokab ix yetbiok is c'ajol a patrón tu', axca wal max yun nabalnen el Jehová, xi eb.

⁵²Axa yet max yaben cham chekbej tu xin, max ay jajan satak Jehová yuj yalon yuj diosalil. ⁵³Yin aymanil max yiajtek xiwil sabalej oro, c'al plata, c'al pichilej, max yak'on bay Rebeca c'al bay is nuej ix c'al bay is txutx ix. ⁵⁴Catatu' max low yetok eb ajun yetok, cax max can eb yet jun ak'bal tu'. Axa yet max k'inibi aj yet junxa c'ual xin, max aj wan cham chekbej tu', max yaloni:

—A tinani' xin, chekektok ix wetok bay in patrón, xi cham.

⁵⁵Max tak'wi nak is nuej ix, c'al is txutx ix, max yalon eb:

—Canokab ix lajonebokxa c'ual jetok, catatu' ok tok ix etok, xi eb bay.

⁵⁶Axa tak'wi cham chekbej tu':

—Manchakxa quin e mitx' waayok. A Jehová max occ'al wetok, yuj tu' xan watx' max yun yel oc jun in viaje ti'. Chaek in pax bay yatut in patrón tu', xi cham.

⁵⁷Cax max yalon eb xin:

—Awtelayokab ix k'opoj tu xin, ok jabej tzet xi ix, xi eb.

⁵⁸Max awtelay Rebeca tu', max k'anlen el eb bay:

—¿Chi mi cha a c'ul chach toj yetok jun cham winak ti'? ãi eb.

—Ja' chin toji, ãi ix.

⁵⁹Catatu' bian max bekontok eb ix Rebeca yetok jun ix ix chi ilon ch'ib ix, c'al cham chekbej tu' yetok eb nak ajun yetok cham. ⁶⁰Cax max yalon eb watx' k'anej bay Rebeca axca ti':

Yak'okab Jehová Dios yaxilal eban, ok ach oc is txutxok yinxa millonal anima. A jantak one' ok elok, a' ok ak'on ayc'ay eb conob ajc'ul yin, ãi eb bay.

⁶¹Lajwi tu xin, max ajtok Rebeca yetok eb ix is chekbej yiban no camello, max tzakloj eb yintak cham is chekbej cham Abraham. Cayton tu' max yun yiontok cham chekbej tu' ix Rebeca, cax max toji.

⁶²Axa Isaac xin, maxax meltzojtek bay a' uc'bala' chi yik, Cham iquis chin iloni. A tu' ay yatut yul yet Néguev. ⁶³Axa yet numumixa yayi, c'uxanc'al ayiltek ec'jabok, axa max yiloni tol ay juntzan no camello chi tita. ⁶⁴⁻⁶⁵Ac'ala' c'apax Rebeca max toj t'ananok, max yilontok yin nak Isaac. Max k'anlej ix bay cham chekbej tu':

—¿Mactxel jun winak chi tit co satak tu'? ãi ix.

Axa yalon cham chekbej tu':

—A ton nak in patrón tu', ãi. Axca tu' max yion aytek ix is k'oxil yin sat, cax ayman max aytek yiban no camello tu'.

⁶⁶Axa cham chekbej max alon bay Isaac masanil tzet max yun yelapnok is viaje. ⁶⁷Max yiontok Isaac tu' ix Rebeca bay is mantiado xal Sara is camom txutx, cax max nupay yetok ix, caw wal chi camc'ulnelay ix Rebeca tu' yuj Isaac. Caytu' max yun yec'tok is cusc'ulal nak yuj is camichal is txutx.

Eb yuninal Abraham yetok xal Cetura

(1 Cr 1.32-33)

25

¹Maxto yi' cham Abraham junxa yetbi chi yik Cetura. ²A eb is yuninal yetok xal a ton Zimram, Jocsán, Medán, Madián Isbac c'al Súa. ³A Jocsán a ton is mam Seba c'al Dedán. A pax eb yinatil Dedán xin, a ton eb asureo, c'al eb letuseo yetokc'al eb leumeo. ⁴Axa pax eb yuninal Madián a ton Efa, Efer, Hanoc, Abida, c'al Elda. Masanil juntzan ti' is yinatil c'al xal Cetura. ⁵A cham Abraham max yak' masanil is tzet yetal sataknej Isaac. ⁶Axa pax is yune' juntzanxa eb xal ix tu xin, asanc'al sabalej max ak'lay bay eb yuj cham. A yet iquisto ec' cham, max c'oli cheklay can el eb nak tu' yuj cham bay c'atan Isaac is c'ajol. Max cheklaytok eb nak bay yetc'ulal bay chi ajol c'u.

Camichal cham Abraham

⁷175 abil is k'in al cham Abraham yet max cami. ⁸Ichamilxac'al max on cami. ⁹A eb is c'ajol, a ton Isaac yetok Ismael max bet mukon bay ch'en nach'en bay Macpela, bay cawilal tx'otx' yet cham Mamre bay tx'otx' tx'otx' yetben ta nak Efrón is c'ajol Zohar, cham hitita. ¹⁰A ton tx'otx'

tx'otx' tu' manbil yuj Abraham bay eb hitita. A bay tu' junej max mukay cham Abraham tu' yetok Sara is camom yetbi. ¹¹Axa yet mayal camtok cham Abraham, cax max yak'on Dios is watx'c'ulal yiban Isaac, max cancan cajan cawilal a' uc'bala' chi yik, Cham iquis chin iloni.

Eb yinatil Ismael

(1 Cr 1.28-31)

¹²Tix wal yoc yabixal eb yinatil Ismael is c'ajol Abraham yetok Agar, ix aj Egipto is chekbej Sara. ¹³Is txolilal tzet max yun yalji eb: Nebaiot, a ton nak babel unin tu', catatu' Cedar, Adbeel, Mibsam, ¹⁴Misma, Duma, Massa, ¹⁵Hadar, Tema, Jetur, Nafis, c'al Cedema. ¹⁶A ton is bi eb lajlawan is c'ajol Ismael ti'. A is bi eb nak tu' max oc is biok is tx'otx' bay max ayji junjun eb nak; junjunc'al eb, yajaw max yuncan eb yin junjun conob. ¹⁷137 abil is k'in al Ismael cax max cami. ¹⁸A masanil eb yinatil tu' max apnican oc cajan eb bay nan xol Havila yetok Shur, bay satak tx'otx' Egipto bay chi toj beal Asiria. A bay tu' max caway eb, caxc'al c'am wal chi je' c'ul eb icanejal.

Is yaljubal Jacob yetok Esaú

¹⁹Tix wal yoc yabixal Isaac ti', is c'ajol cham Abraham. ²⁰40 abil is k'in al cham Isaac yet max mojay yetok Rebeca is cutz'in Betuel, yanab nak Labán arameo, nak cajan bay Padan-aram. ²¹A Rebeca tu' c'am yune'. Axa Isaac max txajli bay Jehová yet chi yak' Cham is yuninal eb. Axca tu xin max yab Jehová is txaj, cax max oc Rebeca yin yobixal. ²²Tioñ eb unin tu', xan chi yak'lej eb owal yin is txutx' tu', yuj tu' max na' xal: ¿Tzet yuj xan chi jay jun ti' wiban? ñi xal. Lajwi tu' max toj xal yalon is yailal bay Jehová. ²³Max tak'wi Jehová bay:

Cab nación ayoc en, cab conobal ok yun eb nak yet ok aljok eb. Jun yel ay yip, cax tec'an yintak junxa. A nak babel ok can nak yalan is chekbanil nak tzunan, ñi Cham.

²⁴Max apni oc is c'ual yet max alji yune' xal Rebeca, cax tioñ eb unin max alji. ²⁵Nak babel max alji, cakyin yili, ay'al is xil yin is mimanil, xan max yak' eb yik Esaú. ²⁶Tzunan jay pax junxa yux'tak tu' lacan oc is k'ab yin is chop yakan Esaú tu', yuj tu' max yak' eb yik Jacob. ⁶⁰abil is k'in al Isaac yet max alji eb yune' xal Rebeca tu'.

Max txontok Esaú is satak yin babel winakil

²⁷Max ch'ibc'al aj cawan unin tu'. A nak Esaú max cha c'ul nak max tojc'al ec'jab xolak te'. Caw wal watx' max eloc nak yin uktej no'. A pax nak Jacob xin, c'am wal bay chi toj najat, ay'al ec' nak yul is campamento eb. ²⁸Yel ay is camc'ulal cham Isaac yin nak Esaú, yujtol caw wal chi cha c'ul cham chi chi' no c'ultakil no' chi jay yuj nak. Axa pax xal Rebeca xin, yel chi yochej pax xal nak Jacob.

²⁹Ay jun c'ual ipan txicon nak Jacob tu' loj yet max jay nak Esaú tu' ec'jab xolak te', caw wal c'unbinak nak. ³⁰Max yalon nak: Ak' wal janie'ok a lobej cakyin yili tu' ayin, caw wal chin cam yuj wajil, xi nak.

(Yuj tu xin Edom max ak'lay can yik nak.)

³¹Yin babelal chak'can a satak yet a babel winakil ayin, catatu' chi wak'on a lobej, xi nak Jacob tu'.

³²Axa yalon Esaú tu':

—Ilabi, tol lanan in cam yuj wajil ti', yilxa jun in satak yet in babel winakil tu', tztet wal ok oc wuj? xi nak.

³³—Ak' a ti' ayin yet jun bek ti', xi Jacob.

—Inye, xi Esaú, cax max yak'on is ti', yet chi tx'oxilok tol chi yak'can is satak yet is babel winakil bay Jacob tu'. ³⁴Lajwi tu xin, max yak'on Jacob pan c'al jun sec' loj tu' bay Esaú. Axa yet max xew lowi, max aj wanok cax c'am wal jabok tzet chi na' yuj is satak yet is babel winakil tu'.

Max tojcan cham Isaac yul yet Gerar

26 ¹A yet jun el max ayc'ay jun miman wajil bay jun lugar tu' axca jun max yak' yul tiempoal cham Abraham. Yuj tu' max tojcan cham Isaac yul yet Gerar, bay ayic' cham Abimelec reyal eb filisteo. ²A bay tu' max tx'ox ba Jehová bay, max yaloni: Manchak ach toj bay Egipto, canancan bay chi wal ayach. ³A tinani' watx' ayji bay jun conob ti', ayinc'al ec' etok cax ok wak'onc'al in watx'c'ulal ayach, yujtol a masanil jun tx'otx' ti' ok wak' ayach c'al bay masanil enatil yet chi yuncan el masanil tzet max wal bay a mam Abraham.

⁴Xiwil ok wut is bisil eb enatil axca waycan bay satcan, cax ok wak'on masanil jun tx'otx' ti' bay eb. Yetok c'apaxok yujc'al enatil tu' ok cha masanil naciónlak in watx'c'ulalil, ⁵yujtol a Abraham max yikejc'al tzet max wala', max yikejc'al masanil in chekbanil, c'al in ley, c'al cuybanilej max wak'a', xi Cham bay Isaac.

⁶Yuj tu' max cancan Isaac bay Gerar. ⁷Axa yet max k'anlen eb nak aj lugar tu' bay yuj yetbi, max yala' tol yanab. Max xiw yalon oc yetbiok, yujtol max na' tol chi je' mak'lay cam yuj eb, cax chi ilay ec' ix bay, yujtol a Rebeca tu' caw wal watx' yili.

⁸Max ec'c'al tiempo yuj eb bay tu'. Ay jun c'ual max yililtek cham Abimelec bay yul wentena, tol chi tzaloj oc Isaac tu' yin Rebeca is yetbi tu'; ⁹cax max cheklay toj titok, max yaloni:

—Mayal wila' tol estzil ix ix ti', xaxca mi tu' ma c'amak? tztet yuj xan max ala' tol anab ix? xi cham.

Max yalon Isaac:

—Max in na' talaj chin mak'lay cam yailok ix, quin chi, xi.

¹⁰Max yalon cham Abimelec:

—tztet yuj xan caytu' max otej? Janic'xanej maj on atok xol yobtakil. K'inalok ta ay junok nak max way yetok ix, oj wali chi oc co mul on, xi cham.

¹¹Xan, max yak' cham Abimelec orden bay masanil conob:

—Ta ay junok mactxel chi tx'emon jun winak ti' ma yetbi, asan tol chi cami, xi cham.

¹²A yet jun abil tu' max awwi trigo cham Isaac bay jun lugar tu'. Lajoneb quintal sat yawoj max yi' yin junjun almu yinat yujtol max yak' wal Jehová yaxilal yiban. ¹³Yuj tu', xiwilxa max aj can is beyomal, xiwil is tzet yetal max yi'. ¹⁴Xiwil is calnel, xiwil is wacax, xiwil is chekbej; yuj wal tu' xiwil chi chichon oc c'ul eb nak filisteo tu' yin. ¹⁵Yet iquisto is mam Isaac tu', a ton cham Abraham, max joton can eb is chekbej juntzan uc'bala' bay chi yuc'a' no is jobbejal no'; axa pax eb nak filisteo max mukon el yetok tx'otx'ej. ¹⁶Max yalon cham Abimelec bay cham Isaac:

—Elan cayti', yujtol ay a mayk'ak'al jintak on, xi cham.

¹⁷Cax max toj Isaac, max apni oc cajan bay jobeal yet Gerar. A bay tu' max cajayi. ¹⁸Cax max joton pax a' uc'bala' watx'nebilcan yuj is mam, a jun aej max makchej el eb nak filisteo yet maxax cam cham Abraham tu'. Ac'ala' is bi a' aycan oc yuj is mam tu', ac'ala' max yacan oc cham Isaac tu' is biok a' junelxa. ¹⁹Ay jun c'ual, a eb nak is chekbej cham Isaac, ipan watx'nen eb nak jun a' uc'bala' bay ac'al, axa max yunajok max ilchaj jun nuk' aej yuj eb nak. ²⁰Axa pax juntzanxa eb nak ilom calnel chi ec' bay jun ac'al tu', chi yak'on eb nak owal yetok eb nak is yilom calnel cham Isaac tu', yujtol chi yal eb nak, tol yet eb nak jun a' aej tu', yaloni. Yuj tu' xan max yak' yik cham Isaac tu' jun a' aej tu' Caklejba, yujtol max caklej ba eb nak yin a'. ²¹Lajwi tu', max joton eb nak chekbej Isaac junxa a'. Ac'ala' max caklen pax ba eb nak junelxa yuj a', xan max yik a' Ajc'ulal yuj cham Isaac.

²²Axca tu' max toj cajay cham Isaac najat. A bay tu' max jot pax eb junxa a' uc'bala', palta c'amxa owal yin a', xan max yik a' Began yuj cham Isaac. Began on yuj Jehová yin jaj can, xi cham.

²³Lajwi yel cham Isaac bay tu', max ajapnok bay Beerseba. ²⁴A yet jun ak'bal tu', max tx'oxaj ba Jehová bay, max yaloni:

Ayin is Diosal in a mam Abraham. Manchak ach xiwi, ayin oc etok.

Yujc'al in chekbej Abraham xan ok wak' yaxilal eban, xiwil ok yun wion aj can bisil enatil, xi Cham.

²⁵Axca tu' xin, max watx'nej aj cham Isaac jun altar bay tu', max oc yin ayilal bay Jehová, axa yayjixac'al ec' bay tu'. Axa eb is chekbej cham max joton junxa a' uc'bala'.

Is trato cham Isaac yetok Abimelec

²⁶Ay jun c'ual max tit Abimelec tac'al bay Gerar, max ulic' k'anjab yetok cham Isaac. Ibil oc jun is yamigo chi yik Ahusat, yetok Ficol, capitán yayji yin is soldado cham. ²⁷Max yalon cham Isaac bay eb:

—Ta ayex ti' c'am chin e yochej, ta che yochej chin e yuktej el bay sat e tx'otx' ti', ¿tzet mi wal chi oc chin ul e yila'? xi bay eb.

²⁸Max tak'wi eb bay:

—Mayal jil on tol ayoc Jehová etok, xan max co naon tol moj chi co watx'nej junok co trato etok. A jun trato ok co watx'nej tu' a ton ti': ²⁹Tol c'amokab bak'in chon etnej on, yujtol ayon ti' maj jak' yobc'ulalil en. A ti' jet tol xajanc'al max ach jila' cax yinc'al junc'ulalil max ach co chekilok. Chi jila' tol ayc'al watx'c'ulal Jehová eban, xi eb.

³⁰Yet max lajwi k'anjab eb xin, max watx'nen cham Isaac tu' jun miman loj, cax max low eb yin tzalojc'ulal. ³¹A yet junxa c'ual, max aj wan eb yet k'inibalil, axa yak'len eb is ti' bay junjun. Lajwi tu' max tak'elencan ba eb yin junc'ulalil, cax max paxtok eb bay is lugar.

³²Axa yet jun c'ual tu', max jay oc eb nak chekbej Isaac tu', ul yalon bay cham tol a bay tx'otx' olan jotbilcan yuj eb nak, ayxa aej yul. ³³Yuj tu' xan max yak' yik cham Isaac jun uc'bala' tu' Seba, xan a jun conob ay bay tu' ac'ala' chi yik Beerseba tinani'.

³⁴Cawinak wal abil is k'inal Esaú cax max yilen ba yetok ix chi yik Judit, is cutz'in Beerit hitita. Max yion c'apax ix Basemat, is cutz'in Elón, hitita c'apaxok. ³⁵A eb ix cawan ti' max yak' eb ix cusaj c'ul Isaac yetok Rebeca.

Max yalcán el cham Isaac watx' k'anej yiban Jacob

27 ¹Max ec'c'al tiempo xin, max oc cham Isaac icham winakil, cax c'amxa chi je' yilwi cham. A yet jun c'ual, max yawten is c'ajol chi yik Esaú, nak babel winak, max yalon bay:

—Ach in c'ajol, xi cham.

—¿Tzet xi mam? xi nak.

²—Ti' wal chela' caw wal icham winak inxa. Lem xixac'al talaj in cam yet yecal cabej ti'. ³Yuj tu' xan chi wochej tol chach toj a say junok in chibej xolak te'. Itok a julbal yet cha jul junok wet; ⁴cax cha watx'nen junok in lobej caw wal watx', axca wal chi wochej. A yet chi watx'ji el xin, cax cheontek. Yak'ban chin lowi, cax ok waloncan watx' k'anej eban yet c'amto chin cami, xi cham.

⁵Axa xal Rebeca xin, ipan yaben xal tzet chi yal cham Isaac tu' bay Esaú, axa yet max toj nak Esaú tu' xolak te' sayon is chibej is mam tu', ⁶max yalon xal bay nak Jacob, nak tzunan axca ti':

—A tinani' wune', max wab wal yalon a mam bay nak oxtak Esaú, tol xi: ⁷Asi' say junok in chibej xolakteal no', cax cha watx'nen junok in lobej, caw wal watx' chotej. Yak'ban chin lowi cax ok wak'oncan yaxilal, c'al waloncan watx' k'anej eban satak Jehová yet c'amto chin cami, xi bay nak. ⁸Yuj tu' ach wune', ikej wal tzet ok wal ti'. ⁹Asi' bay no calnel, cax cheontek cac'onok no yune' chiwo tol caw wal watx', cax ok in watx'nen junok is lobej a mam tu', caw wal watx' ok wutej axca wal chi yochej c'ul tu'. ¹⁰Achxa ok etok bay, yet chi lowi, cax ok yaloncan watx' k'anej eban yak'ban c'amto chi cami, xi xal.

¹¹Axa yalon Jacob bay is txutx tu':

—A nak wux'tak tu' ay is xil nak yinlak is mimanil, palta ayin ti' c'am pax in xil. ¹²Talaj c'uxan chin is matxtenej in mam tu', cax chin nachaj

el yuj, ok mi na' tol toc'al chi wetnej, axam wal chi yun ajok, catabxa chi titcan wiban, cax man yaxilalok chi wicanok, ñi nak Jacob tu'.

¹³Max tak'wi is txutx tu' bay axca ti':

—C'amak wune', ta ay catab chi yalcanok, aokab wiban chi titcanok, asan tol chekej bay chi wala'. Asi', itek cac'onok no yune' chiwo tu', ñi xal. ¹⁴Max toj Jacob tu' yiontek no yune' chiwo tu', axa yak'on bay is txutx tu', cax watx' max yun jun loj tu' yuj xal, axca chi yochej c'ul cham Isaac tu'. ¹⁵Lajwi tu' cax max yion eltek xal is tec'an pichil nak Esaú tu', nak is babel unin xal, c'uan aj is pichil tu' bay is mantiado, cax max yaon oc xal yin nak Jacob, nak tzunan winak tu'. ¹⁶Axa yetok is tz'umal no chiwo tu', max pichon xal is k'ab nak, c'al is tel nuk' nak bay c'am xil. ¹⁷Cax max yak'on xal pan c'al loj max watx'nej tu' yitok nak.

¹⁸Axa yoctok Jacob tu' bay ayic' is mam, cax max yalon axca ti':

—Mam, ñi nak.

—Jay. ¿Mac ach txel ach in c'ajol? ñi cham Isaac tu'.

¹⁹—Ayin Esaú in, a babel c'ajol in. Mayal in watx'nej a lobej max ala'. Ajan wonanok, lowan, ablej wal jabok no c'ultakil no max bet in jul ti', cax chaloncan watx' k'anej wiban, ñi nak.

²⁰Axa k'anlen cham Isaac tu' bay axca ti':

—¿Tzet wal max ot michchaj no' yin aymanil, c'ajol? ñi cham.

—A Jehová co Diosal max oc wetok, xan aymanxac'al max ilchaj no' wuj, ñi nak.

²¹Axa yalon pax cham Isaac tu' bay axca ti':

—Jitztek a ba in c'atan, ok ach in matxtenej ta yel ach in c'ajol Esaú ach, ñi cham.

²²Cax max jitzontek ba Jacob c'atan is mam tu', max c'oli matxtenen cham tatol ay is xil nak. Lajwi tu' max yalon axca ti': Cochwal yul is nuk' nak Jacob chi wabej, asan xin tol ay pax xil is k'ab chi wabej axca wal yet nak Esaú, ñi cham bay. ²³Maj nachaj el yuj cham, yujtol ay xil is k'ab axca wal yet nak Esaú is yux'tak, yuj tu' max yaloncan el cham watx' k'anej yiban nak. ²⁴Cax max k'anlen wal pax junelxa bay axca ti':

—¿Yel mi wali, ach ton mi in c'ajol Esaú ach? ñi cham bay.

—Ja' ayin ton Esaú in, ñi nak Jacob tu'.

²⁵—Itek in lobej tu' xin c'ajol, yak'ban chin chi' no no' max bet etek xolak te' tu', cax ok waloncan el watx' k'anej eban, ñi cham Isaac.

Max yak'on low Jacob is mam tu', cax max yion c'apax tek vino bay, cax max yuq'uen cham Isaac. ²⁶Max yalon pax bay axca ti':

—Jitztek a ba in c'atan xin c'ajol, cax cha tz'ubon el in ti', ñi cham bay.

²⁷Max jitzontok ba nak Jacob cax max tz'ubon el nak is ti' cham, max sukten cham is pichil nak, axa yalon watx' k'anej yiban nak tu' axca ti':

Axa wal ti' yoc is jabil in c'ajol, axca yoc jabil an ac'un xolak te', ak'bil yaxilal yuj Jehová.

²⁸Yak'okab Dios nab yiban a tx'otx' yet xiwil ok yun sat awoj.

29 Xiwil anima ok ach ak'on serbil. Masanil nación ok ay jajan ayach. Yajaw ok on yiban eb yinatil oxtak, ok ay jajan eb ayach. Ok ak'lay cawil eb watx' ok yut c'ul en, cax ok catabnelay eb yob ok yut c'ul en, xi cham.

30 Axa yet max lajwi yaloncan cham Isaac masanil watx' k'anej yiban Jacob, ato wal yeltok Jacob tu' bay ayic' is mam, max jayoc Esaú bet julioj no' tu'. 31 Axa watx'nen jun loj manxa watx'ilok, cax max yion c'apax tok bay is mam, max yalon bay axca ti':

—Ajan wan xin mam, cax cha chion no xolakteal no' max bet wi' ti', cax chaloncan watx' k'anej tu' wiban, xi nak bay is mam tu'.

32 Axa k'anlen cham Isaac tu' axca ti':

—¿Mac ach txel? xi cham.

—Ayin Esaú in, a babel c'ajol in, xi nak.

33 Caw wal max c'ayaj c'ul cham Isaac, toxac'al chi luklon ajok, max yalon axca ti':

—¿Mac pax txel nak max bet iontek no' yin babelal xin, cax max yiontek jun loj tu' ayin? Mayal quin lowi yet c'amto chach jay ayach ti', xan mayal walcan el in watx' k'anej yiban nak tu', t'inanc'alta' ok cha nak yaxilal, xi cham.

34 Axa yet max yaben Esaú masanil tzet chi yal is mam tu xin, cax max wek'on el nak yaw yok'i, max yalon nak axca ti':

—Al c'apax watx' k'anej wiban mam, xi nak.

35 Max yalon Isaac axca ti':

—A nak oxtak max quin ul etnen xin; mayal yitok nak masanil watx' k'anej, tol et ta' yayji ocok, xi cham.

Axa tak'wi Esaú tu':

36 —Moj ton wal yikon Jacob. Yinxa cayel chin yetnej nak ti'. Yin babelal max yiec' nak in satak yin in babel winakil, axa pax tinani', chi yion pax ec' nak yaxilal tol t'inan ayin chi wi'. ¿C'amxam wal junokxa yaxilal max a c'ubajcan ayin mam? xi Esaú tu'.

37 Max yalon cham Isaac bay axca ti':

—Ilabi max wak' yikbej Jacob eban, masanil eb yican ok oc eb is chekbejok; ac'ala' mayal in k'an bay co Mam Dios, tol xiwil ok yun yak'on is trigo c'al is vino. C'amxa tzet watx' chach wut xin, c'ajol, xi cham bay.

38 Max tewic'al oc Esaú yin cham axca ti':

—Mam, ¿c'amxam wal junokxa watx' k'anej chi je' aloncan wiban? Al walcan junokxa a watx' k'anej wiban, xi Esaú.

Max wek'on el yaw yok'i.

39 Yuj tu' max yalon cham Isaac:

Caw wal najat chach elcan sat tx'otx' tx'otx' yax sat, c'al bay chi yak' nab.

40 Asan espada ok aoc yipok a c'ul, cax chekbej oxtak tu' ok oncanok; axa yet ayxa ep xin, cax cha colon a ba bay nak, xi cham.

Max elaj Jacob bay Esaú

⁴¹Ataxc'al yet tu', max chichoncan oc c'ul Esaú yin Jacob tu' yuj tzet max al-laycan yiban yuj is mam tu', cax max naoni: Toxa ok on cus yuj is camichal in mam ti', catatu' ok in mak'on cam jun wuǵtak Jacob ti', ǵi Esaú tu'.

⁴²Axa yet max yaben xal Rebeca tzet lanan naon Esaú, max yawtentek Jacob, max yalon bay axca ti':

—Ilab nak oǵtak Esaú chi yochej chach mak' camok yet chi yiic' q'uex pak ayach. ⁴³Yuj wal tu xin, ach wune!, ab wal tzet chi wala'; elan aj cayti' cax chach tojcan bay Harán, cax chach ayji yetok nak in nuej Labán. ⁴⁴Chach canc'al yetok nak junok tiempoal masantac'al chi ec'tok yowal c'ul nak oǵtak ti'. ⁴⁵Axa yet mayal c'aytok yul is c'ul xin, cax ok walontok abej, axa a meltzotek tu'. Maj je' in c'ul tol junnej c'ual chi yun e cam e cawanil, ǵi xal.

⁴⁶Max lajwi tu' max yalon xal Rebeca bay cham Isaac axca ti':

—Caw wal chi cus in c'ul yuj eb ix hitita, eb ix yistzil nak Esaú ti', xan ta a nak Jacob chi yilej ba yetok junok eb ix hitita cajan bay Canaán ti', watx' mi tol chin cami, ǵi xal.

28 ¹Axa yawtentek cham Isaac tu' nak Jacob, max c'oli yaloncan el watx' k'anej yiban, cax max yaloncan jun chekbanilej bay axca ti': C'am yechel che' junok etbi bay xol eb ix aj Canaán ti'. ²A tu' chach toj yul yet Padan-aram bay yatut a mam icham Betuel, cax chach mojay yetok junok eb ix is cutz'in Labán, nuej a txutx. ³Axa Dios Cham Chi Je' Yuj Masanil ok yak' yaxilal eban, xiwil ok yun bisil enatil. A xol eb tu' a tu' ok eltek xiwilok nacionlak. ⁴Ok yak' Cham ayach c'al bay masanil enatil, yaxilal bay max yak' is ti' yak'on bay echmam Abraham, yet watx' ok oc jun tx'otx' bay ayon ec' ti' etok, tol a wal caw Jehová max altencan bay echmam tu', ǵi cham Isaac tu' bay Jacob.

⁵Axca tu xin, max cheklaytok Jacob yuj cham Isaac bay Padan-aram. Max toj Jacob bay yatut Labán, is c'ajol Betuel arameo, is nuej xal Rebeca, is txutx Jacob c'al Esaú.

Max oc pax junxa yetbi Esaú

⁶Axa max yaben cham Esaú xin tol max yal pax cham Isaac watx' k'anej yiban nak Jacob, cax max chekontok bay Padan-aram yet chi yi yetbi bay tu'. Cax max yabeni tol a yet max yalon is mam watx' k'anej tu', max yalon c'apaxok tol c'am chi je' yion nak yetbi bay xol eb ix ix bay Canaán tu', ⁷cax max tojcan Jacob bay Padan-aram axca max yut yalon is mam c'al is txutx. ⁸Axca tu' max yun yojtaknen el Esaú tol a is mam tu' c'am chi yochej eb ix ix aj Canaán. ⁹Yuj tu xin, max toj yil is yican Ismael, is c'ajol cham Abraham, cax max yion jun is cutz'in chi yik Mahalat, yetok eb ix ibilxac'alta' yuj. A ix Mahalat tu' ay jun is nuej chi yik Nebaiot.

Max tx'oxaj ba Dios bay Jacob bay Betel

¹⁰Axa yet max el Jacob bay Beerseba max tojcan bay is beal Harán. ¹¹Max apni oc bay jun lugar, a bay tu' max can yet ak'balil, yujtol mayal ay c'u. Axa yet toxa chi way xin, cax max yiontek jun ch'en ch'en bay tu' is k'anok, axa yay telan way tu'. ¹²Cax max oc jun is wayich, max yiloni tol ay jun axca k'ochbe max yila'. Chi tojtac'al sat tx'otx' ti' masantac'al chi ajapnok bay satcan. Max yiloni tol a eb ángel yet Dios chi ajtok, chi aytek bay jun be tu'. ¹³Cax max yilon c'apaxok tol a Jehová lecan oc bay chi ajapnok jun be tu', cax chi yalon axca ti': Ayin ton Jehová is Diosal echmam Abraham, c'al a mam Isaac. Ok wak' ayach c'al bay masanil enatil, jun tx'otx' bay telan ach ay ti'. ¹⁴A enatil tu' xiwil ok yun bisil axca pokokal tx'otx', cax ok tojc'al leeok eb bay yetc'ulal bay chi ajol c'u, bay yetc'ulal chi tojcan c'u bay norte, c'al bay sur; masanil nacionlak yulyibank'inal ti' ok cha eb watx'ilal oj ach ti', c'al yuj eb enatil. ¹⁵Ayinc'al oc etok, cax ok ach in taynejc'al bayc'al ok ach tok, cax ok ach wion meltzojtek bay jun tx'otx' ti' junelxa. Manc'al ok ach in bekcanok, palta ok wunc'al bay max wak' in ti' ayach, xi Cham.

¹⁶Axa yet max el wayan Jacob max naon axca ti': Wal yel ayic' Jehová bay jun lugar ti', caw wal man wojtakok, xi. ¹⁷Cax max xiwajok max naoni: Caw wal ay is may jun lugar ti', yatut Dios, cax puertail satcan yayji, xi.

¹⁸Axa yet max k'inibi aj yet junxa c'ual, caw wal max pet aj wan, cax max yiontek ch'en ch'en max yaoc is k'anok tu', max wabancan ajok, max cancan ch'en yin yechelej, axa seconcan ay aceite yiban ch'en. ¹⁹A bay jun lugar tu', a tu' ay jun conob yettax payxa chi yik Luz, axa Jacob max q'uexon is bi max yak'on yik Betel.

²⁰A bay tu' max yak' Jacob is ti': Ta wal a Dios ok in is taynej cax ok occ'al wetok yin jun in viaje bay chin toj ti', ta ok yak'c'al in lobej c'al in pichil, ²¹ta caw wal watx' in c'ul, cax ok in meltzojtek bay yatut in mam, ta axca tu', a ton Jehová ti' in Diosal. ²²A bay max in wabaj can aj ch'en ch'en ti', axca yatut Dios chi yuncanok, cax ok wak'on in diezmo yin masanil tzet ok yak' ayin, xi Jacob.

Yet max apni oc Jacob bay Harán

29 ¹Caytu' max yun tojc'al Jacob, max oc yul is tx'otx'al eb nak cajan bay yetc'ulal bay chi ajol c'u.

²Axa yet max apni oc bay tu' max yilontok jun a' uc'bala'. A bay is cawilal a' tu', ayic' ox bulan no calnel, yujtol a a' chi yuc' no'; ay jun miman ch'en ayoc is makilok ti' a'. ³A yet chi wajon ba masanil no calnel bay tu', axa eb nak ilom calnel chi ion el ch'en makil ti' a' tu', cax chi yak'on eb nak yuc'a' no', chi lajwi tu' cax chi makchen paxcan eb ti' a' tu'.

⁴Axa Jacob max k'anlen bay eb ilom calnel axca ti':

—¿Mac ex txel ex wamigo? xi Jacob.

—Aj Harán on, xi eb nak.

5—¿E yojtak mi cham Labán is yitxiquin Nacor? ñi Jacob.

—Ja', jojtak ton cham on, ñi eb nak.

6—¿Watx' mi is c'ul cham che yila'? ñi Jacob tu'.

—Watx' c'ul cham. Ilab ix Raquel is cutz'in cham, lanan jayoc yetok is calnel cayti', ñi eb nak.

7Max yalon Jacob bay eb axca ti':

—Canto c'u çtzet yuj xan man toc'alok che yak'can yuc'a' no' cax che yilon low no' janic'okxa? ñi bay eb.

8Cax max yalon eb bay axca ti':

—C'am chi je' axca tu', yowalil tol chi jechbanej wajon ba masanil no' calnel, catatu' ok jion el ch'en miman ch'en ayoc is makilok ti a' uc'bala' ti', yet chi je' yak'lay yuc'a' masanil no calnel tu', ñi eb.

9Lanantoc'al k'anjab Jacob yetok eb nak tu', cax max apni oc Raquel yetok no' is calnel is mam, yujtol a ix chi ilon no'. 10A yet max yilon Jacob yapni oc ix yetok no calnel Labán, a ton is yican Jacob, ayman max toj lemnaj yion el ch'en makil ti a' uc'bala' tu', max yak'on yuc'a' no calnel tu'. 11Cax yin aymanil max yak'on cawil c'ul ix Raquel, max tz'ubon el is ti' ix, cax max ok'ajok. 12Axa c'oli yalon Jacob tu' bay ix tol yune' xal Rebeca, xal yanab Labán. Maxc'al yab Raquel axca tu', max toj lemnaj yalon bay is mam.

13Maxc'al yab Labán binaj Jacob is yune' yanab, xan max toj lemnaj chaoni, max oc lak'an yin, max tz'ubon el is ti', axa yiontok bay yatut tu'. Axa yoc ijan Jacob tu' yalon tzet max yunc'al tita. 14Max yalon Labán bay axca ti': Wal yel caw wal ayontoc'al ocok, ñi bay.

Max can Jacob yin serbilal yuj Raquel

Max cancan Jacob yetok cham Labán yin jun xajaw; 15axa yet max ec' el jun xajaw tu', axa yalon cham Labán bay axca ti':

—A tinani' caxc'al ayto juj co ba, palta maj je' tol toc'al ok ach mulnaj ayin, tol c'am jabok a tojol ok e'. Al ayin jantak ok ach in tojlanej, ñi cham.

16A cham Labán tu' ay cawan is cutz'in, a ix babel chi yik Lea, axa junxa ix chi yik Raquel. 17A ix Lea tu' axq'uijantak c'alnaj yili ix, asan is bak' sat caw wal watx' yili, a pax ix Raquel xin, caw wal watx' yili ix. 18Axa Jacob xin max canxac'al is nabal yin ix Raquel, xan max yal axca ti':

—Chin cancan ukebok abil ach wak'on serbil yuj ix Raquel a tzunan cutz'in, ñi Jacob.

19Max yalon cham Labán:

—Canancan xin, watx' chi wak' ix ayach, yintak tol a bay junokxa tx'ok winakil bay chi watok ix, ñi cham.

20Axca tu' max yun mulnaj Jacob yin ukeb abil yuj ix Raquel. Caw wal c'am chi yab nak yeq'uel janic' tiempo tu', yujtol caw wal chi camel c'ul yin ix. 21Axa yet max eq'uel ukeb abil tu xin, max yalon Jacob bay cham Labán axca ti':

—A tinani xin, mayal lajwi tiempoal in trato ach wak'on serbil. Ak' ix wetbi ayin yet chin mojay yetok ix, xi Jacob.

²²Axa cham Labán max yawtej masanil eb cajan bay is cawilal tu', max chaon cham is k'inal nupayil is cutz'in tu'. ²³Axa yet maxax aj ak'bal max yiontek cham Labán ix Lea bay Jacob cax max way yetok ix. ²⁴Max yak'on cham Labán jun is chekbej ix Lea, a ix chekbej tu' chi yik ix Zilpa. ²⁵Axa yet max sakbi el xin, cax max yilontek nak Jacob tol a ix Lea max way yetok nak, cax max toj yalon nak bay cham Labán axca ti':

—¿Tzet yuj xan caytu' max in otej? Yuj ix Raquel xan max in mulnaj ayach, tzet yuj xan chin etnej? xi Jacob.

²⁶Max yalon cham Labán bay nak axca ti':

—A beybalej cayti', c'am chi je' tol a eb ix tzunan ix chi babji yoc yichamil yintak eb ix babel ix. ²⁷Ikejcan jun semanail yet ix Lea ti', catatu' ok eon pax ix Raquel tu' tatol chak' a ti' a mulnaj ukebokxa abil wetok, xi cham Labán.

²⁸Cax max chaon c'ul Jacob tu' jun k'anej tu'. Max yiken jun semana k'inal nupayil yetok ix Lea tu'. Lajwi tu' max yak'on pax cham Labán ix Raquel is yetbiok Jacob. ²⁹Max yak'on c'apax cham Labán jun ix is chekbej ix Raquel tu' a ton ix chi yik Bilha. ³⁰Cax max junanen ba Jacob yetok ix Raquel, yelxac'al chi camc'ulnelay ix yuj, yintak pax ix Lea tu'. A yuj tu' xan maxto mulnaj ukebxa abil bay cham Labán.

Eb yuninal Jacob

³¹Axa yilon Jehová tol cabc'ulnebil xal Lea, axa yak'on is yaxilal yiban xal tu' tol ok jay yune' xal, axa pax xal Raquel xin, man ok yil unin.

³²Max oc xal Lea yobixal, max jay jun yune' xal, max yak'on yik Rubén, yujtol max yal xal, A Jehová max yila' tol intaknebil in yuj wichamil, axa tinani' ok in camc'ulnelay yuj, xi xal.

³³Lajwi tu' max jay pax junxa yune' xal Lea, max yak'on yik Simeón, yujtol max yal xal axca ti': Max yab Jehová tol cabc'ulnebil in elok, xan max yak' junxa wune' ti', xi xal.

³⁴Max jay pax junxa yune' Lea tu', max yak'on yik Leví, max yalon xal: A tinani' ok junanejxac'al ba wichamil ti' wetok, yujtol ayxa oxwan wune' yetok, xi xal.

³⁵Max jay pax junxa yune' xal Lea; max yak'on yik Judá, max yalon pax xal: A tinani' chi wi' can Jehová, xi xal. Asanxac'al tu' cax max oc wanaj yilon yin unin.

30

¹Max naon ba c'ul Raquel, yujtol c'amc'al yune' xal chi yila', axa c'oli chichon oc c'ul xal yin xal Lea tu', max yalon bay yetbi tu' axca ti':

—Ak' wune'. Ta c'amak, ti' wal chin cami, xi xal.

²Cax max tit yowal cham Jacob, max yalon bay xal axca ti':

—¿Tokwal Dios in? A Cham c'am chi ak'on one' tu', xi Jacob. ³Max yalon xal bay:

—Wayan yetok ix in chekbej Bilha, xan a yet ok jay yune' ix tu', axca wal wune' ok yunej, xi Raquel tu'.

⁴Cax max yak'on Raquel ix is chekbej tu' bay Jacob, max junanen ba yetok ix. ⁵Axa jay jun yune' ix Bilha tu'. ⁶Max yalon Raquel axca ti': Dan ok yik nak unin ti', yujtol max yab co Mam Dios in txaj, axa is beyc'ulal max oc wetok, xan max yak' jun unin ti' ayin, xi xal.

⁷Lajwi tu' max jay pax junxa yune' ix Bilha yetok Jacob. ⁸Max yalon pax Raquel tu': A jun unin ti' ok yik Neftalí, yujtol chi wak' owal yetok xal in nuej Lea, lanan yayc'ay wuj tinani', xi.

⁹Axa yet max yilon pax xal Lea xin tol c'amxa yune', max yak' ix is chekbej Zilpa bay Jacob. ¹⁰Max jay jun yune' ix Zilpa yetok Jacob xin.

¹¹Watz' wet xin; yuj tu' Gad chi yik nak unin ti', xi xal Lea.

¹²Lajwi tu' max jay pax junxa yune' Zilpa yetok Jacob. ¹³Max yalon pax Lea axca ti': Caw wal tzalojc'ulal wet, axa eb wet ixal ok alon tol ay in tzalojc'ulal, yuj tu' xan ok yik nak unin ti' Aser, xi xal.

¹⁴Ay jun c'ual max toj nak Rubén ec'jab xolak te' yet wal ipan jolay ixim trigo. A bay tu' max ilchaj juntzan an ac'un yuj, chi yik mandrágora chi loji sat. Max yiontok nak an bay Lea is txutx; axa yet max yilon Raquel sat an ac'un tu', max yalon bay Lea axca ti':

—Yuj wal dios, ak' junok mandrágora max yitek nak one' tu' ayin, xi xal.

¹⁵Max yalon xal Lea tu' axca ti' bay:

—¿Tom man k'okbilok yuj max eic' wichamil, axa tinani' chi yochejxac'al a c'ul cha k'anic' an mandrágora max yitek nak wune' ti'? xi xal.

—Ta chak' an tu' ayin, chi je' chach way yetok Jacob yet jun ak'bal ti', xi xal Raquel tu'.

¹⁶Axa yet k'ekbintakilxac'al max meltzojtek cham Jacob yin is mulnajil, max toj xal Lea tu' chaon cham, max yalon bay axca ti':

—A tinani' ok ach way wetok, wal yel max wak' an mandrágora max yitek nak wune' bay in nuej Raquel, a majanbalilok, xi xal.

Axa way cham Jacob tu' yetok xal yet jun ak'bal tu'. ¹⁷Max yab Dios is txaj xal, xan max cancan unin yin xal; catatu' max jay junxa is c'ajol cham Jacob yetok xal, yet-xa is so' unin eb. ¹⁸Max yalon xal Lea axca ti': Isacar ok yik nak unin ti', yujtol max paktzej Dios ayin, yuj max wak' ix in chekbej bay wichamil, xi xal.

¹⁹Lajwi tu' max jay pax junxa yune' Lea yetok cham Jacob, a ton yet is wak unin eb. ²⁰Max yaloni: Max yak' Dios jun sabal manxa watz'ilok ayin, xan ok in camc'ulnelayc'al yuj wichamil ti'. Wakwanxa unin chi wil yetok ti', xan a nak unin ti' ok yik Zabulón, xi xal. ²¹Yinxac'al lajubal max yilon yin jun ix unin, max yak'on yik Dina.

²²Max nachajtek Raquel yuj Dios, max yab Cham is txaj xal, max yak'on Cham is yune'. ²³A yet max jay jun is babel unin xal max yaloni: Mayal yiel Jehová q'uixwilal ayoc win, yuj mayal yak' jun wune' ti'. ²⁴Matawal chi el yin c'ul Cham chi yak' pax junokxa wune', xi xal. Yuj tu' José max yik nak unin tu' yuj xal.

Max oc owal xol Jacob yetok Labán

²⁵A yet mayal alji nak José, cax max yalon Jacob bay cham Labán axca ti':

—A tinani' cha' in pax bay in conobal. ²⁶Ak' eb wuninal yetok eb ix wetbi, tutun yuj eb ix xan max in mulnaj miman tiempo etok; is mojxa tol chin paxi. Caw wal ojtak tzet max yun in mulnaj ayach, xi Jacob.

²⁷Axa max yalon cham Labán bay axca ti':

—C'amak, yuj wal dios ayach watx'c'al ayji wetok, yujtol max in nailok tol oj wali, xan ay is yaxilal Jehová wiban. ²⁸Al ayin jantak wal chach in tojlanej, xi cham Labán.

²⁹Max yalon Jacob:

—Ojtak wali tzet max yun in mulnaj etok, c'al tzet max yun wilon no' a jobbejal no' ti'. ³⁰Ojtak tol jayc'on ch'an no' a jobbejal no' ti' yet max in jayi, axa tinani' mayal wal aj can no'. Ataxc'al yet max quin jay tu' max c'olic'al yak'on Jehová is watx'c'ulal eban. Xal tinani', ¿bak'in ok in chail yich wilon wet yetok eb xal wetbi c'al wuninal ti'? xi Jacob.

³¹—Jantak wal a tojol cha k'ana' ok wak'a', xi cham Labán.

—C'amokab in tojol chak'a', asan tol chi wil no' a calnel ti' janic'okxa, ta ok cha' a c'ul tzet ok wala'. ³²Cha' in oc xol no' a calnel ti' tinani', cax chin pojon el masanil no yune' k'ekyin, no tz'ibiyin, c'al no jasquiltak is tz'ibil, c'al no yune' chiwo tz'ibiyin, c'al no' tol jasquiltak is tz'ibil. A no' tu' chi oc in tojolok. ³³Yuj tu xin, a yet chach apni oc elon no no' tu', no' chi wi' in tojolok tu', caytu' chi yun elontek in yikemal ayach. Ta a xol no' wet tu' ay no chiwo, ma no calnel tu' man tz'ibiyinok, c'al man k'ekyinok, tol ipan ach welk'anen chi yal tu', xi Jacob.

³⁴Yunokab xin. Chi cha' in c'ul tzet chal tu', xi cham Labán.

³⁵Ac'al ton a' yet jun c'ual tu' max pojon el cham Labán masanil no mam chiwo tol tz'ibiyin, c'al no' jasquiltak is tz'ibil, c'al no txutx chiwo soman sak janic'ok, yetok masanil no calnel k'ekyin, max yak'on bay is c'ajol. ³⁶Max yiontok eb is c'ajol no' najat, oxeb c'ual tec'banil bay max cancán Jacob. Axa canc'alcan Jacob yilon juntzanxa no' is calnel cham Labán tu'.

³⁷Ayman max na' Jacob. Max tzoc'on el is k'ablak te te' chi yik álamo, te almendra, c'al te castaño. Tz'ibibi max yut joson el is tz'umal te'. Ay sak c'al k'ek max yun yili yuj. ³⁸⁻³⁹Cax max yaon oc juntzan k'ablak te tu' satak no calnel tu' bay chi yuc'a' no', a ton bay tu' chi sakchi no'. Satak wal no' ay pax oc te te' tz'ibibi yili tu', xan a yet chi jay yune' no', tz'ibibixac'al yili' no' chi jayi. ⁴⁰A masanil no tz'ibiyin yune' chi jay tu', max pojcan el Jacob masanil no' xol no' yet cham Labán. Axca tu' max yut pojonc'al el cham Jacob tu' is calnel xol no' yet cham Labán tu'. ⁴¹Masanil no' tol watx', a yet chi sakchi no', cax chi yaon oc Jacob tu' te te' satak no' bay chi bet no' yuc'a', yet watx' chi yil no' te te' tu' yet chi sakchi no'. ⁴²Axa yet chi jay no' yatak wal ay, c'am chi yaay Jacob tu' te te' tu'. Yuj tu', a no'

c'am yip yet cham Labán, axa no' watx' yet Jacob no'. ⁴³Axca tu' max yun yoc Jacob tu' beyomal. Xiwil is jobbejal no', xiwil eb nak is chekkej, cax xiwil eb ix is chekkej, xiwil no camello cax xiwil no burro.

Max na' Jacob tzet ok yun yelaj bay cham Labán

31 ¹Axa max yaben aj cham Jacob, tol a eb nak is c'ajol cham Labán, lananxa yalon el eb nak axca ti': A yuj masanil tzet max yiec' jun Jacob ti' bay co mam, xan beyomxa, xi eb nak. ²Cax max yilon c'apax oc cham Jacob tol a cham Labán yobxac'al chi yut matz'lok ba cham yin, cax man axcaok yet yalantok. ³Axa Jehová max alon bay cham Jacob axca ti': Meltzojan bay is tx'otx'al echmam bay ayic' eb nak ecan, ok in occ'al etok, xi Jehová.

⁴Lajwi tu', cax max yak'on Jacob toj tit eb xal yetbi, a ton xal Raquel yetok xal Lea, yet watx' chi jayoc eb bay chi ilwi calnel cham. ⁵A yet max apni oc eb xal, max yalon bay eb axca ti':

—Ex wetbi, a tinani' mayal wila' tol a e mam tol yobxa chi yut c'ul win tinani', man axcaok yet yalantok; palta a Dios, Cham max sic'on el wichmam, caw wal ayc'al oc wetok. ⁶Ayex ti' caw wal e yojtak sic'libil tol max in mulnaj bay e mam yin watx'il axca wal bay max je' wuj. ⁷Axa e mam axca wal tol chin yetnej, cax lajonelxa max q'uex in tojol. Palta a Dios xin, c'am chin chaon etaxok. ⁸Akxa a' xin, a yet chi yaloni: Ok ach in tojlanej yetok masanil no calnel tol tz'ibyin, xi, axa yet chi jay yune' no', tz'ibyxac'al yune' no' chi jayi. Cax chi yalon paxok: Ok ach in tojlanej yetok no' tol jasquiltak is tz'ibil, xi; axa yet chi jay yune' no', naba jasquiltakxac'al is tz'ibil no' yune' chi jayi. ⁹Axca tu' max yun yion ec' co Mam Dios masanil is jobbejal no' e mam, cax max yak'on ayin.

¹⁰Yet jun el ay jun in wayich; yet wal elnak wal sakchi no', max wiloni tol a no mam chiwo chi ak'on sakchok no txutxej tu' naba tz'ibyinc'al el no', c'al jasquiltak is tz'ibil no'. ¹¹Axa yin jun in wayich tu' max quin yawtej Cham yángel Dios, cax max in tak'wi bay, Tix in ti', quin chi bay. ¹²Max yalon Cham ayin axca ti': Chi cam eloni tol a no mamej chi ak'on sakchok no' tol tz'ibyin, c'al tol jasquiltakxac'al is tz'ibil, yujtol max wil masanil tzet max yun Labán etok. ¹³Ayin Dios in, max in tx'ox in ba ayach bay Betel, bay max a seccan ay aceite yiban ch'en ch'en max a wabajcan ajok, a ton bay max ak' a ti' ayin. A tinani xin, bekcan jun lugar ti', cax chach meltzoj bay a tx'otx'al bay max ach alji, xi Dios ayin, xi Jacob tu' bay eb ix yetbi.

¹⁴Max tak'wi Raquel c'al Lea bay axca ti':

—Aon ti', c'amxa jabok co satak on ok ji' bay co mam on ti'. ¹⁵A ti' yet cham, tol axcaxac'al comon anima chon yutej. Ilab tol max con is txonilok, max loaytok co tojol max ak'a' yet max on mojay etok. ¹⁶Wal yel masanil beyomal max yiec' Dios bay co mam on, jet-xa yetok eb june' on ti'. Yuj tu xin masanil tzet mayal yal Dios ayach, yunokabc'al, xi eb xal.

Max el cham Jacob bay Padan-aram

¹⁷⁻¹⁸Max watx'n'en ba cham Jacob yet chi meltz'oj bay Canaán baytac'a cajan cham Isaac is mam, cax max yaon ajtok cham eb is c'ajol c'al eb xal is yetbi yiban no camello. Max yiontok masanil is tzet yetal, max toj yetok masanil no no' max yi' yin is mulnajil bay Padan-aram. ¹⁹Yak'ban aytok cham Labán bay junxa lugar tzukoj calnel, max yelk'anentok Raquel diosal is mam tu' ayotok yul na. ²⁰Ac'al oc yet jun tiempoal tu', max elaj Jacob yin ewantakil, maj yal toj ba bay cham Labán aj Aram. ²¹Axca tu' max yun yelaj yetok masanil is tzet yetal; yinxac'al aymanil max yun yec'tok bay a' miman aej Éufrates, cax max tojc'al is satak masantac'al bay tzalanlak yul yet Galaad.

Max tzakloj cham Labán yintak Jacob

²²Oxebxa c'ual toj cham Jacob, catatu' max yaben aj cham Labán tol mayal elajok. ²³Cax max toj eb is yican yetok, max tzakloj eb yintak. Yet-xa is wakjial tu', catatu' max apni eb yintak bay tzalanlak yul yet Galaad. ²⁴A yet jun ak'bal tu', max tx'oxaj ba Dios bay cham Labán arameo tu'. Yin is wayich max yalon Cham bay axca ti': Chi came'al a naon tzet ok al bay Jacob. Man comonok ok ach k'anjabok, xi Cham bay Labán.

²⁵Max apni oc cham Labán bay tzalanlak yul yet Galaad yintak Jacob. A bay tu' ayic' cham Jacob tu'. Yet max apni c'apax cham Labán yetok eb winak ibil oc yuj, max watx'nej c'apax aj is campamento bay tu'. ²⁶Cax max c'oli yalon oc cham Labán tu' yin sat cham Jacob tu' axca ti':

—¿Tzet max onej? ¿Tzet yuj xan max quin etnej? Yinxac'al elilal max yun eontek eb ix in cutz'in; cohxac'al yin ak'oj owal chetok eb ix. ²⁷¿Tzet yuj xan max quin etnej? Toxac'al max ach elajok max ach tita, majxac'al al jabok ayin. C'amxac'al jabok max wabej, ta c'amak, max ex in tak'ej yin tzalojc'ulal, max oc son tambor c'al yetok arpa max ex tita. ²⁸Tamwal max in tz'ubcan is ti' eb ix in cutz'in, c'al eb nak wi' in txiquin jabok, axcacac'al tol c'am jabok a nabal, xan caytu' max ot a ba. ²⁹A ayin ti' chi je' wak'on yobc'ulal e yin ta chi yochej in c'ul, palta a yet ak'balil max tx'ox ba is Diosal a mam ayin, max yaloni: Chi came'al a naon tzet ok al bay Jacob; man comonok ok ach k'anjabok, xi ayin. ³⁰Akxa xin, xiwilxac'al chochej chach pax bay yatut a mam, xan caytu' chot a ba, palta ¿tzet yuj xan max elk'anejtek in diosal? xi Labán.

³¹Cax max tak'wi Jacob bay cham axca ti':

—Max quin elaj ayach yujtol max quin xiwi. A max wut in naoni talaj checan ec' eb ix a cutz'in ayin yin ak'bil puralil. ³²Talaj c'uxan a bay junok eb ayic' cayti' ayic' a diosal tu xin, chi je' chi cami. A eb ayic' jetok ti' chi je' yak'on eb testigoal. Say ila', ta ay jabok a tzet yetal ibil oc wuj chi je' eontok, xi Jacob.

Palta man yojtakok ta a Raquel max elk'anentek is diosal is mam tu'.

³³Max octok cham Labán bay is mantiado Jacob, cax max oc c'apax bay is mantiado Lea, c'al bay is mantiado eb ix cawan chekbej, palta c'amc'al

tzet max ilchaj yuj. Lajwi yeltek yul is mantiado xal Lea cax max octok bay is mantiado Raquel. ³⁴Axa Raquel maxax c'ubaj el juntzan yechelej tu' bay yalan is tz'um no camello, cax max ay chotan yiban. Max ec'c'al cham Labán sayon bay masanil mantiado, palta c'am is diosal tu' max ilchaji.

³⁵Max yalon Raquel bay cham axca ti':

—Mam, c'amokab chi tit owal win yujtol c'am chin aj wan a satak, yujtol a tinani', ya' in ay yuj in bisbal xajaw, xi ix, max tz'ak yaloni.

A cham Labán xin, max ec' say is yechelej tu', palta maj ilchaj yuj.

³⁶Axa cham Jacob xin, max tit yowal, max yalon axca ti':

—¿Tzet wal in mul max oc ayach? ¿Baytal ay in mul tu' xan chach tzaklojxac'al wintak? ³⁷Masanilxac'al in tzet yetal cha say ela', ¿tzet yetal tol et max ilchaj oj tinani'? Tx'ox satak eb nak ajun etok ti' c'al satak eb nak ibil oc wuj ti', yet watx' a eb nak chi je' yaloni mac on txel yel chi jala'. ³⁸Yin wal junc'al abil max in mulnaj etok, c'am wal junok a calnel, tamwal junok no' a mam chiwo max in chiyatok, tamwal no txutxaj, c'amc'al junok no' toc'al max el yune'. ³⁹C'am bay max witek no' a calnel max chilay yuj no' ok ayach. A ti' wet, max in tojlanej no'. Ta yet c'ualil ma yet ak'balil chi toj no' yuj elk'om, ilab tol max a k'anic' tojol no' ayin. ⁴⁰A yet c'ualil chin cam yuj k'ak', axa yet ak'balil chin cam yuj sic, c'am chi oc in wayan chi ec' ak'bal. ⁴¹Yin wal junc'al abil max quin ayji ec' etok; axca tu' max yun techaj c'al wuj. 14 abil max in mulnaj yuj eb ix cawan a cutz'in ti', axa wakebxa abil xin, max in mulnaj yuj no' a jobbejal no' ti', cax lajon el max a q'uex a ti' yuj in tojol. ⁴²Tawal c'amoc Diosal Abraham, a ton c'apax Dios bay chi txajli in mam Isaac wetok, wal yel, c'am wal jabok tzet ay yul in k'ab cax chin paxi; palta a Dios max ilon in yatakilal c'al tzet max yun yelapnok in mulnajil, xan a Dios max ach tenchanen ma'i ak'balil tu'.

Is trato cham Jacob yetok cham Labán

⁴³Max yalon cham Labán bay cham Jacob axca ti':

—In cutz'in eb ix ti', cax wi' in txiquin eb ti' la, c'al masanil no calnel ti', wet no'; masanil tzet ay cayti' wet; palta xin, ¿tzetto wal chi wut eb ix in cutz'in, c'al yetok yune' eb ix? ⁴⁴Yuj tu', co watx'nej junok co trato tinani' c'al junok yechel co trato ti', xi cham Labán.

⁴⁵Cax max yiontek Jacob jun ch'en ch'en max waban ajok; ⁴⁶axa yalon bay masanil eb is chekbej axca ti':

—Wajbajektek ch'en ch'en, xi Jacob.

Masanil eb max wajbajtek eb ch'en ch'en; jun wal bulan max yut eb ch'en, axa low eb c'atan ch'en ch'en tu'. ⁴⁷Max yaon oc cham Labán is bi jun bulan ch'en tu', yin is ti' chi yala' Jegar Sahaduta. Axa pax Jacob xin, Galaad max yak' yik ch'en yin is ti'.

⁴⁸Lajwi tu' max yalon pax cham Labán axca ti':

—A tinani' a jun bulan ch'en ti' testigo chi yuncan juj co cawanil, xi. Yuj tu' xan max yikcan Galaad jun lugar tu'. ⁴⁹Max yikon c'apax Mizpa yujtol max yal cham Labán axca ti':

—A Jehová chon ilon co cawanil, yet majxa je' jil-len co ba junjun on. ⁵⁰Ta ok etnej eb ix in cutz'in ti', ma ok a say juntzanokxa eb ix ix estzilok, caxc'al c'am mac chi ak'on testigoal, palta Dios testigo, xi cham Labán.

⁵¹Max yalonc'al cham Labán bay Jacob axca ti':

—Ilabi tix ch'en bulan ch'en ti' c'al ch'en max aj can waanok, a ton wal ch'en max wacan oc co nan co xol co cawanil. ⁵²A wal ch'en max cancan testigoal juj co cawanil tol c'amxa chi je' co k'axponen junok on jun mojon ti' yet chi jak'on yobc'ulal jin junjun on. ⁵³Aokab is Diosal echmam Abraham c'al is diosal wichmam Nacor, chon iloni, xi cham Labán.

Lajwi tu' max yak'on cham Jacob is ti' yin bi Dios bay chi oc Isaac is mam yin ayilal yetok. ⁵⁴Max watx'nen cham Jacob jun xajanbal bay chon tzalan tu', cax max yawtentek eb ajun yetok lowok. Masanil eb max lowi; a bay chon tzalan tu' max ec' ak'bal yuj eb.

⁵⁵Axa yet max k'inibi aj yet junxa c'ual, max aj wan cham Labán, max tz'uboncan el is ti' eb ix is cutz'in, c'al is ti' eb is yi' txiquin, cax max yaloncan watx' k'anej yiban eb, max meltzoj bay yatut.

Max chalej ba Jacob yetok Esaú

32 ¹Max lajwi tu', max beyc'altoj cham Jacob. Axa max yunej, max chalen ba yetok juntzan eb ángel yet Dios. ²A yet max yilon cham Jacob max yaloni: A cayti' is campamento eb ejército yet Dios, xi. Yuj tu' max yak' yik Mahanaim jun lugar tu'.

³Max chekontok cham Jacob juntzan eb is chekbej bay yul yet tx'otx' Seir, bay yul is makbej Edom, yet chi toj al-lay is yabixal bay Esaú, is yuǵtak tol lananxa tit Jacob yulak be.

⁴Max yalon is chekbanil bay eb axca ti': Alek bay cham wuǵtak Esaú tol: A oǵtak Jacob chi yaoc ba yalan a chekbanil, quex chi; cax che yalon paxok tol a yetok cham Labán max quin ayji ec' yin jun tiempoal ti'. ⁵A tinani' ay in wacax, ay in calnel, ay in chiwo, ay in burro, ay eb nak in chekbej c'al eb ix in chekbej. Chi waltok jun abix ti' ayach mamin wuǵtak, yujc'al chi wochej chin oc yin junc'ulalil etok, quex chi bay, xi Jacob. ⁶Axa yet max meltzoj eb nak chekbej tu xin, max yalon eb nak bay cham Jacob axca ti':

—Mayal on betic' bay cham oǵtak; ti chi jayi. A wal caw ok ach ul chaonok. 400 wal winak ibil oc yuj, xi eb nak chekbej tu'.

⁷A yet max yaben Jacob juntzan tu', max xiwajok, max oc yin miman bilc'ulal. Lajwi tu xin, max pojon ec' eb anima ibil oc yuj, ca bulan max yutej, c'al no wacax, c'al no calnel, c'al no camello ibil oc yuj. ⁸Yujtol max na: Ta chi jayoc Esaú yin jun bulan, cax chi yak'len owal yetok, yak'ban tu' chi je' yel junxa bulan tu', xi cham. ⁹Lajwi tu' max txajli axca ti': Ach Jehová

in Diosal, ach ton Diosal ach wichmam Abraham, c'al in mam Isaac, ach max ala' tol chin meltzoy bay in tx'otx'al c'al bay xol eb wican; max aloni tol ayachc'al oc wetok yet watx', watx' chin elocok. ¹⁰Caw wal man in moxok tol chak' a camc'ulal win, c'al a watx'c'ulal ayc'al oc wetok. Max in ec'tek bay a' aej Jordán yin tol asan ch'an jun in k'okoch ibil oc wuj; axa tinani', cabxa campamentoal chin elocok, caw wal ayxac'al tzet ay ayin. ¹¹Yuj wal dios, col in el yul k'ab wux'tak Esaú. Caw wal chin xiwi talaj chi jay nak win, cax chi mak'on cam nak eb ix ix ti' c'al eb unin ti'. ¹²Ach max ala' tol watx'c'al ok in eloc oj. Max alon c'apaxok tol xiwil ok yun bisil winatil, axca wal yarenail a' mar, tol c'am chi je' bishaji, xi cham Jacob yin is txaj.

¹³A yet jun ak'bal tu' max cancan way bay tu', axa yet max k'inibi ajok max sic'on el xol masanil is tzet yetal ay yul is k'ab, is sabal bay Esaú: ¹⁴200 no txutx chiwo c'al 20 no mam chiwo; 200 no txutx calnel c'al 20 no icham calnel. ¹⁵30 no txutx camello yetokc'al yune' tolto max alji; 40 no txutx wacax, c'al lajone'on no toro, 20 no' txutx burro c'al lajone'on no mam burro. ¹⁶Yinxac'al aymanil max yak' cham Jacob junjun makan no' bay eb nak is chekbej, pojquix'tak max yutej, max yalon bay eb axca ti':

—Babjanektok, cax najat che yut e xol, xi cham.

¹⁷A bay nak inej oc jun bulan no' babel, max yal bay axca ti':

—A yet ok a chalej a ba yetok cham wux'tak Esaú, ta chi k'anlej ¿mactxel a patrón, c'al bay chach toji, mac yet no no', ibil oc oj ti'? ta xi ayach, ¹⁸cax chalon bay axca ti': A juntzan ti' sabalej ayach mamin Esaú yuj Jacob a chekbej. A a chekbej Jacob tu', tzakan wintak, cachi, xi cham Jacob bay.

¹⁹Axca tu' max yun yalon bay nak yet is cab makan max chektok, c'al bay nak yet is yox makan. Axca tu' max yun yalon bay masanil eb nak inej oc junjun bulan no no' tu':

—A yet ok e chalen e ba yetok Esaú tu', jun lajanc'al che yut e yaloni.

²⁰Cax che yaloni tol a a chekbej Jacob tzakan jintak on, quex chi, xi cham bay eb nak chekbej tu'.

Axca ti', chi na' cham Jacob xin, Tekan ok sicbok yowal c'ul Esaú yuj sabalej max wak' babjok in satak, catatu' ok wil-len wal oc in ba yetok; ta axca tu', ok mi in is cha' yin watx'il, xi. ²¹Axca tu' xin max chek babjoktok masanil sabalej tu'. Axa cham Jacob xin, maxto cancan yet junxa ak'bal bay is campamento.

Max yak' cham Jacob owal yetok jun ángel

²²⁻²³A yet jun ak'bal tu' max aj wan cham Jacob cax max yiontok eb xal yetbi cawani, yetok c'apax eb ix cawan chekbej, c'al eb usluc'wan is c'ajol, cax max ec'tok eb bay taxbal bay a' aej chi yik Jaboc yetok masanil tzet ay. ²⁴Axa yet max cancan cham Jacob is tx'oklil, max yak'lej owal yetok jun winak masantac'al max sakbi. ²⁵Axa jun Cham tu' max yila' tol c'am chi ayc'ay Jacob tu', cax max mak'on is c'ojlub xub Jacob, axa yel weknaj is xub tu' yet chi yak'len eb owal. ²⁶Max yalon Cham tu' bay axca ti':

—Bek in elok yujtol lananxa sakbi, xi.

Max yalon Jacob bay axca ti':

—C'am chach in bekilok, ta c'am chalcan junok watx' k'anej wiban, xi Jacob.

27—¿Tzet a bi? xi Cham tu'.

—Jacob in bi, xi cham.

28Max yalon Cham tu' bay axca ti':

—A tinani' majxa ek Jacob, palta Israelxa ok eka', yujtol max je' oj a teyelen a ba yetok Dios, c'al yetok anima, xi Cham.

29—A tinani' al ayin tzet a bi ach ti', xi Jacob.

Axa yalon Cham tu' axca ti':

—¿Tzet yuj xan cha k'anlej in bi? xi bay.

Cax max yaloncan Cham watx' k'anej yiban bay tu'. 30Max yak'on yik Jacob Penuel jun lugar tu' yujtol max yal axca ti': Caw wal max wil sat co Mam Dios, palta ti' wal iquis into, xi cham.

31Lananxa yec'tok cham Jacob bay Penuel tu', max ajol c'u. Yujtol max k'ajtok is xub, xan toxac'al chi ay coxnajok chi beyi. 32Yuj tu xin, c'am chi chi' eb yinatil Israel is tx'anil c'ojlub is xub no no', masantac'al yet jun c'ual ti' yujtol a bay is xub cham Jacob tu' max yab yail.

Max oc Jacob yin watx'c'ulal yetok Esaú

33 1Axa max yilon cham Jacob, chi jayoc Esaú yetok 400 winak, axa pojon ec' eb unin xol eb xal ix, a ton Lea, c'al Raquel yetok c'apax eb ix cawan chekbej eb tu'. 2A eb ix is chekbej tu' max babji toj yetok eb is yune' eb, catatu' max toj xal Lea yetokc'al eb yune'. Yinxa tzunanil max toj Raquel yetok nak José is yune'. 3Yin aymanil max babjitok cham Jacob satak eb ix. Uk el max ay nojanok yak'ban chi apni oc satak yuǵtak. 4Axa Esaú max jayoc lemnaj yin aymanil, max oc lak'an yin tel is nuk', cax max tz'ublen el eb is ti' junjun, max ok'aj eb cawanil. 5Lajwi tu' max yilon oc Esaú eb ix ix c'al eb unin, max k'anlen axca ti':

—A pax juntzan eb ti' ¿mac ay yet eb? xi Esaú.

—Wuninal eb, max yak' co Mam Dios ayin yuj is watx'c'ulal, xi cham Jacob.

6Catatu' max jitzontek ba eb ix is chekbej yetok yune' eb, cax max c'oli yay nojan eb sat tx'otx'. 7Yin c'apax aymanil max jitztek ba Lea yetok eb is yune', cax max ay c'apax nojan eb. Yinxa tzunanil max jayoc José yetok Raquel is txutx, cax max ay c'apax nojan eb. 8Cax max k'anlen Esaú bay cham Jacob axca ti':

—¿Tzet cha na' yin juntzan no no' max in cha' yulak be? xi Esaú.

—Et yayji masanil no' tu' yet watx' c'amxa yobc'ulal cha na' win, xi cham Jacob.

9—C'amak wuǵtak, xiwil no' wet; canokab no' etok, xi Esaú.

10Palta a cham Jacob max occ'al ijan yin yalon axca ti':

—C'amak wuǵtak, ta watx' in yul a sat, cha' juntzan sabal chi wak' ayach ti', yujtol a yet chach wilon ti', axca wal tol a co Mam Dios chi

wiloc yin, yujtol yin watx'c'ulalil max yun in a chaoni. ¹¹Chin tewi ayach, cha' juntzan sabalej max witek ayach ti', yujtol a Dios max el yin c'ul max yak' in beyomal ti', cax c'am jabok tzet chi majax ayin, xi Jacob.

Max occ'al tean cham Jacob yin, axa max yun xin, cax max chaon Esaú sabalej tu'. ¹²Max yalon Esaú axca ti':

—Elokoni cayti' xin, chon toji. Ayin chin babji a satak, xi Esaú.

¹³Cax max tak'wi cham Jacob axca ti':

—Ach wux'tak, ojtak tol a eb unin, c'un c'unbi aj eb, cax chin naon pax yin no calnel c'al no wacax tol yali'xto yune', ta chi wuktej bey no', chi je' cam no' yin junnej c'ual. ¹⁴Yuj tu' watx' mi chach babji'altok in satak. Axa ayin ti' xin, c'ojanc'ulalc'al in toji, jantakc'al chi yal bey eb unin, c'al no no' ti'. Okxa ach wil apnok bay Seir, xi cham Jacob.

¹⁵Yunokab xin, chi je' chi can jaywanok eb nak in chekbej ti' colwaj etok, xi Esaú.

Palta max yalon cham Jacob axca ti':

—C'amak, yuj wal dios, c'amc'al tzet cha na', xi cham.

¹⁶A yet jun c'ual tu' max meltzotj Esaú bay conob Seir. ¹⁷Axa cham Jacob, a tu' max apnican oc bay Sucot. A bay tu' max watx'nej yatut, cax max watx'nen c'apax coc'tak lanchu bay max octok is jobbejal no'; yuj tu' xan max yak' yik jun lugar tu' Sucot.

¹⁸A yet max el cham Jacob bay Padan-aram, yin wal watx'c'ulalil, max apni oc bay Canaán, max watx'nen aj is campamento sataktok conob Siquem. ¹⁹100 bijan ch'en plata max yak' cham yin manon jun tx'otx' bay eb c'ajol Hamor, is mam Siquem. A bay tu' max watx'nej aj is campamento. ²⁰Max lajwi tu' max watx'nen aj jun altar, max yak'on yik El-Elohe-Israel.

Yabixal ix Dina

34 ¹Axa ix Dina, yune' Lea yetok cham Jacob, max toj ix ulail bay xolak eb ix ix bay jun lugar tu'. ²A cham Hamor heveo, yajaw yayji yul conob tu'. Ay jun is c'ajol chi yik Siquem; a' max ilon oc ix, cax max etnelay ix yuj yin ak'bil puralil. ³Caw wal max camxac'al el c'ul yin ix, xan max monte yin camc'ulalil. ⁴Max yalon bay cham Hamor is mam axca ti':

—Asi' k'an jun ix k'opoj ti', chi wochej chin mojay yetok, xi nak.

⁵Caxc'al max yab Jacob tol mayal etnelay is cutz'in yuj nak Siquem tu', c'amc'al tzet max yal cham masantac'al max meltzotjek eb is c'ajol yin iloj calnel. ⁶Yak'ban tu', axa cham Hamor, is mam Siquem, max bet il-lay cham Jacob yuj. ⁷A yet max yaben eb nak is c'ajol Jacob tu' tzet max uji, max meltzotjek eb, caw wal max cus c'ul eb, max tit yowal eb, yujtol caw wal miman jun yobtakil max yun nak Siquem tu' yin is yinatil Israel, yujtol max yetnej nak ix is cutz'in cham Jacob. Caw wal man is mojak chi yun jun tu'. ⁸Axa cham Hamor max k'anjab yetok eb nak, max yaloni:

—A nak in c'ajol Siquem caw wal chi camel c'ul nak yin ix e yanab; yuj wal tu' elok yin e c'ul mojayokab nak yetok ix. ⁹Cax axq'uijan tol ac'al on oc e yetok; axca tu' chon mojay yetok eb ix e cutz'in ayex ti', cax chex mojay c'apax yetok eb ix co cutz'in ayon ti'. ¹⁰Cajayanek co xol ti', bekan ex sat co tx'otx' ti', aek oc e txon, manek e tx'otx', xi cham Hamor.

¹¹Max yalon c'apax nak Siquem tu' bay cham mam ix Dina tu' c'al bay eb nak is nuej ix.

—Ok wak' ayex tzanc'al tzet che k'an ayin. ¹²C'amc'al yelapnok caxc'al miman tzet chi wak' yintak axcac'alta' chi yak' eb anima cax xiwil sabalej chi je' wak'oni, asan tatol chi cha e c'ul chin mojay yetok ix, xi nak Siquem tu'.

¹³Yujtol mayal etnelay yanab eb tu' yuj, cax max tak'wi eb nak c'ajol cham Jacob yin cabsatil bay nak Siquem c'al bay cham Hamor. ¹⁴Max yalon eb axca ti':

—C'am chi je' jak'on janab on bay junok winak tol man ak'bilok circuncidar; q'uixwil mi chi juncan on axca tu'. ¹⁵Asan tatol chi cha' e c'ul axca jayji oc ti' on, yamita chi je' chi jak' ix ayex, yujtol ayon ti' circuncidado jayji on. Ta chi je' e c'ul chex ak'lay circuncidar yetok masanil winak ay e xol tu', ¹⁶axca tu' chi je' e yion eb ix co cutz'in on, cax chi je' c'apax jion eb ix e cutz'in, catatu' chi je' jayji e xol cax junxanej conobal chi Junej. ¹⁷Ta c'am che yikej e yak'on circuncidar e ba xin, chon elon cayti' cax chi jiontok ix janab ti' jetok on, xi eb nak.

¹⁸Axa cham Hamor yetok is c'ajol tu' max chaon c'ul eb axca yalon eb nak tu'. ¹⁹Majxac'al ec' tiempo, yujtol max canxac'al is c'ul nak yin ix is cutz'in cham Jacob tu'. A nak Siquem tu' asan nak miman yelapnok xol is yuninal cham Hamor, c'al xol is yican. ²⁰Yin aymanil max toj nak yetok is mam bay puertail conob bay chi waj ba anima, max c'oli yalon el eb axca ti' bay eb winak:

²¹A juntzan winak ti' watx' is nabal eb, ok cajay eb nak co xol ti' c'al yaon oc eb nak is txon bay co conobal ti'. Xiwil tx'otx' bay chi je' yayji eb nak. Chi je' co mojay yetok is cutz'in eb nak, cax chi je' c'apax mojay eb nak yetok co cutz'in. ²²Asan xin, chi yochej eb nak tol co masanil ayon winak on ti' chi jak' circuncidar co ba, axca is beybal eb nak, axca tu' junnej conobal chi jun yetok eb. ²³A masanil is tzet yetal eb nak c'al masanil is jobbejal no' eb nak tu', jetc'al masanil, asan toc'al chi co tak'wej bay eb, yet watx' chi can eb co xol, xi cham Hamor yetok Siquem.

²⁴Masanil eb nak tol tz'akanxa nabal, max cha c'ul eb tzet max yal cham Hamor c'al nak Siquem, xan max ak'lay circuncidar eb nak masanil. ²⁵Axa Simeón c'al Leví is c'ajol cham Jacob, is nuej ix Dina, max toj eb bay conob tu' yet cabjial tu' yak'ban ya'toc'al ay eb winak bay tu' yuj max ak'lay circuncidar eb. Cax max apni oc eb nak cawan tu' bay conob tu', max oc ijan eb nak mak'on cam eb nak ya'ay tu' masanil yetok espada, yujtol man naanok yuj eb aj conob tu'. ²⁶Cax max mak'on cam eb nak cham Hamor yetok Siquem is c'ajol. Lajwi tu' max yion eltek eb nak ix Dina yul yatut nak Siquem, axa paxtek eb nak tu'. ²⁷Max

lajwi tu', max apni masanil eb nak c'ajol cham Jacob tu', palanc'al yec' eb nak yiban eb camnak tu', max yion eltek eb nak masanil is tzetak yetal eb anima tu', caywal tu' max yun paktzen eb yuj max yetnej eb is yanab eb nak. ²⁸Masanil tzet ay yul conob tu' c'al tzet ayil najat max yitok eb, calnel, wacax c'al burro. ²⁹Max yelk'anentok eb masanil tzet ay yulak na, max yiontok eb nak eb yaliñ unin c'al eb ix ix. ³⁰Palta max yalon cham Jacob bay Simeón c'al bay Leví axca ti':

—Caw wal ayex che yak' somchaj el in c'ul. A tinani', masanil eb nak cajan bay juntzan lugar ti', masanil eb nak cananeo c'al eb nak ferezeo, caw wal ok chichon oc is c'ul eb nak win. Ok mi wajbaj oc ba eb nak, cax ok yak'on eb nak owal jetok. Caw wal jaywannej pax ch'an co winak ayic' jetok, tekan ok con is mak'cam eb nak co masanil, ñi cham Jacob tu'.

³¹Max tak'wi eb nak axca ti':

—¿Tom ay is leyal chi yetnej eb nak ix janab ti', cax chi yuten nak winak tu' axcaxac'al junok ajmul ix? ñi eb nak.

Max yalon Dios watx' k'anej yiban Jacob bay Betel

35 ¹Max yalon Dios bay cham Jacob: Elan cayti', cax chach tojcan bay Betel, a tu' cha watx'nej aj junok altar ayin. A bay tu' max in tx'oxaj in ba ayach yet ipan elaj bay oñtak Esaú, ñi bay.

²Cax max yalon cham Jacob bay eb yetbi c'al bay eb yuninal, yetokc'al bay masanil eb nak ajun yetok axca ti':

—Iek el masanil juntzan comon dios ayic' e xol, cax chex achinwi, che q'uexon e pichil e masanil. ³Tonek yin aymanil bay Betel. A bay tu' ok in watx'nej jun altar yuj wion can Dios, Cham max colwaj wetok yet wal ayin oc yin in bilc'ulal, cax max colwajc'al Cham wetok bayc'al max quin eq'ui, ñi Jacob.

⁴Axca tu' max yun yak'on eb is diosal ayic' yetok bay cham Jacob c'al yetok ch'en yutxiquinej, axa cham Jacob max mukon aytok bay cawilal yich jun te matx'ji' ay is cawilal Siquem. ⁵A yet max el eb bay tu', a Dios max ak'on xiwc'ulal yiban masanil conoblak ay is cawilal tu', yuj tu' maj tzakloj eb yintak eb.

⁶Max apni oc cham Jacob yetok masanil eb anima ibil oc yuj bay jun lugar chi yik Luz, ac'al oc jun conob tu' chi ikon c'apax Betel, bay yul yet Canaán. ⁷A tu' max watx'nej aj cham jun altar, cax max yak'on yik jun lugar tu' El-Betel yujtol a yet max elaj bay yuñtak, a bay tu' max tx'ox ba Dios bay. ⁸A c'apax bay tu' max cam xal Débora, xal max ilon ch'ib xal Rebeca, cax max mukon aytok eb bay cawilal yich jun te matx'ji', is cawilal Betel; axa cham Jacob, max ak'on yik jun lugar tu', Matx'ji' yet Cusc'ulal.

⁹Yet max jay Jacob bay Canaán petoj bay Padan-aram max tx'oxon pax ba Dios bay junelxa, max yalon Cham watx' k'anej yiban. ¹⁰Caywal ti' max yut yalon axca ti':

Ach ti' chek Jacob, palta tinani' majxa ek axca tu'; axa a bi ok ekcan tinani' Israel, ñi Dios.

Yet max lajwi q'uexon Dios is bi tu', ¹¹max yalon bay axca ti':

Ayin ton Dios in chi je' wuj masanil; xiwil ok yun onenal, cax xiwil ok yun enatil. A en ok el jun nación, cax xiwil conob ok yun pojaxtok, a xol enatil tu' ayc'al eb rey ok elok.

¹²A tx'otx' tx'otx' max wak' bay Abraham, c'al bay Isaac, chi wak' c'apax ayach. Ok wak'on pax tx'otx' bay eb enatil, xi Dios bay cham Jacob.

¹³Yet max el Dios bay max k'anjab yetok cham Jacob, ¹⁴axa sayon cham Jacob tu' jun miman ch'en k'atan yayji, cax max wabancan aj ch'en bay max k'anjab yetok Dios. Max secon ay aceite c'al vino yiban ch'en yin ofrendail bay Dios. ¹⁵Max yak'on yik Betel jun lugar tu'.

Is camichal xal Raquel

¹⁶Lajwi tu', max bekcan eb jun lugar tu'. Ayto wal yapni oc eb bay Efrata, cax max watx'ji c'ul xal Raquel; yinxac'al yatakil max yun jay jun unin tu'. ¹⁷Yet wal ayoc xal yin is bilc'ulal yuj yaben yail, axa xal partera max aloni: Manchak ach xiwi, mayal alji junxa a winak unin, xi xal.

¹⁸Palta yet toxa chi cam xal yuj jun unin tu', maxto yak'can yik Benoni; axa cham Jacob xin, Benjamín max yak' cham yika'.

¹⁹Caywal tu' max yun cam xal Raquel. Max mukaycan bay yul beal Efrata, a ton jun lugar tu' chi yik Belén tinani'. ²⁰Cax max watx'nejcan aj waan cham Jacob jun cimienta yiban bay max mukay is mimanil xal, a ton jun tu' chi tx'oxon bay mukan xal Raquel tinani'.

²¹Axa beyc'altoj cham Israel tu', max watx'nej aj is campamento bay sataktok Torre yet Edar. ²²Yak'ban cajan ec' cham Israel bay jun lugar tu xin, axa nak Rubén is c'ajol cham, max way yetok xal Bilha is cab yistzil is mam tu', cax max yabaj cham tzet max yunej.

Eb nak is c'ajol cham Jacob

(1 Cr 2.1-2)

Lajcawan eb nak is c'ajol cham Jacob: ²³A eb nak is c'ajol yetok Lea a ton Rubén, nak babel winak, nak Simeón, Leví, Judá, Isacar c'al Zabulón.

²⁴A pax eb nak is c'ajol cham yetok Raquel, a ton José c'al Benjamín. ²⁵A pax eb nak is c'ajol yetok xal Bilha, xal is chekbej xal Raquel, a ton Dan c'al Neftalí. ²⁶C'al eb nak yetok xal Zilpa, xal is chekbej xal Lea, a ton Gad c'al Aser. A ton eb ti' is c'ajol Jacob max alji bay Padan-aram.

Is camichal cham Isaac

²⁷Max toj cham Jacob yil Isaac is mam bay is cawilal is tx'otx' cham Mamre, bay is conob Arba, chi yik c'apax Hebrón. A bay tu' max cajay ec' Abraham c'al Isaac. ²⁸180 abil is k'inal cham Isaac yet max cami. ²⁹Caw ichamxa yet max cami; axa Esaú c'al Jacob, eb is c'ajol, max mukoni.

A ton is txolilal eb yuninal Esaú
(1 Cr 1.34-54)

36 ¹Tix yoc yabixal yinatil Esaú, ma Edom ti'. ²Max mojay Esaú yetok eb ix ix aj Canaán: yetok ix Ada, is cutz'in Elón hitita, c'al yetok Aholibama is cutz'in Aná, is yitxiquin Zibeón heveo; ³cax max yion c'apax ix Basemat, is cutz'in Ismael, ay jun is nuej chi yik Nebaiot. ⁴A yune' Ada yetok Esaú, a ton Elifaz. Axa pax Basemat max jay jun yune', a ton Reuel. ⁵Axa pax Aholibama max jay eb yune', a ton Jesús, Jaalam c'al Coré. A ton eb ti' is c'ajol Esaú max alji bay tx'otx' Canaán, yet cajanto ec' bay tu'.

⁶Max lajwi tu', max yiontok Esaú eb yistzil, c'al eb is yuninal c'al masanil eb cajan ec' yetok, cax max toj bay junxa lugar, yet chi el bay is c'atan Jacob is yuxtak. Max yiontok masanil no no' max yi' yet ayic' bay Canaán. ⁷Yujtol xiwilxa tzet ay eb cawanil, xan c'amxa chi je' yayji eb cawanil yin junej, cax c'amxa chi yab tx'otx' tx'otx' bay chi low is jobbejal no' eb. ⁸Yuj tu xin, max toj Esaú, ac'al oc chi ikon c'apax Edom, cajay bay siquilal tx'otx' Seir.

⁹Tix yoc yabixal eb yinatil Esaú ti', eb is yichmam eb nak edomita, eb nak max cajay ec' bay siquilal tx'otx' Seir. ¹⁰A ton is bi eb yinatil Esaú ti': Elifaz, yune' Ada, Reuel is yune' Basemat. ¹¹A ton eb is c'ajol Elifaz ti': Temán, Omar, Zefo, Gatam c'al Cenaz. ¹²Ay jun is cab yistzil Elifaz chi yik Timna; max jay jun yune', cax max yak'on yik Amalec. A ton eb ti' yitxiquin Ada, ix yistzil Esaú. ¹³Eb yuninal Reuel, a ton Nahat, Zera, Sama c'al Miza; a ton eb ti' yitxiquin xal Basemat, junxa xal yistzil Esaú. ¹⁴Aholibama is bi junxa yistzil Esaú, axa eb is yune', a ton Jesús, Jaalam, c'al Coré; a xal Aholibama tu' cutz'in Aná, is yitxiquin Zibeón. ¹⁵Eb yajawil conob max el xol yinatil Esaú, a ton eb ti': eb max el yin yinatil Elifaz is babel c'ajol Esaú: a ton Temán, Omar, Zefo, Cenaz, ¹⁶Coré, Gatam c'al Amalec. A juntzan yajaw ti', max el yin yinatil Elifaz yul yet Edom; masanil juntzan ti', yitxiquinc'al Ada eb. ¹⁷Eb yuninal Reuel, c'ajol Esaú, eb max oc yin yajawilalok conob, a ton Nahat, Zera, Sama c'al Miza. A eb yajaw ti' max el yin yinatil Reuel bay yul yet Edom; masanil juntzan ti' yitxiquinc'al xal Basemat yistzil Esaú. ¹⁸Eb yune' xal Aholibama is cutz'in Aná, yistzil Esaú, max oc yin yajawilok conob, a ton Jesús, Jaalam c'al Coré. ¹⁹Masanil juntzan yajaw ti', yinatil Esaú eb, ma Edom.

²⁰Eb is c'ajol Seir, cham Horeo cajan bay jun lugar tu' yet c'amto chi apni Esaú, a ton Lotán, Sobal, Zibeón, Aná, ²¹Disón, Ezer c'al Disán. A ton eb ti' yajaw conob eb xol eb horeo, xol eb yinatil Seir, bay yul yet Edom. ²²Axa eb yuninal Lotán, a ton eb ti', Hori, c'al Hemam; Timna is bi yanab Lotán. ²³Eb is c'ajol Sobal, a ton Albán, Manahat, Ebal, Sefo, c'al Onam. ²⁴Eb is c'ajol Zibeón, a ton Aja, c'al Aná. A yet chi yilon Aná tu' no burro is mam bay tz'inan tx'otx', max ilchaj jun nuk' aej yuj, tol k'axan. ²⁵Axa Aná tu',

ay jun is c'ajol chi yik Disón, yetok jun is cutz'in chi yik Aholibama. ²⁶Eb yuninal Disón, a ton Hemdán, Esbán, Itrán c'al Querán. ²⁷Eb yuninal Ezer, a ton Bilhán, Zaabán c'al Acán. ²⁸Eb yuninal Disán, a ton Uz c'al Arán.

²⁹⁻³⁰Eb yajaw conob xol eb horeo yul yet Seir, a ton Lotán, Sobal, Zibeón, Aná, Disón, Ezer, c'al Disán.

³¹A ton eb nak ti' max yak' yajawil bay Edom, yet c'amto is reyal eb israel. ³²A Bela is c'ajol Beor max yak' reyal bay Edom, is conobal chi yik Dinaba. ³³Axa yet max cam Bela cax max occan Jobab is c'ajol Zera yin yajawil is q'uexelok; Bosra bi is conob tu'. ³⁴Yet max cam Jobab, axa Husam aj Temán, max occan yin yajawilal. ³⁵Axa yet max cam Husam, axa Hadad is c'ajol Bedad max occan yin yajawil; a ton cham max ak'on ayc'ay eb Madián yin owal yul yet Moab; axa is conobal chi yik Avit. ³⁶Axa yet max cam Hadad, axa Samla max occan yin yajawil; Masreca bi is conob. ³⁷Axa yet max cam Samla max occan Saúl yin yajawil; aj conob Rehobot cham; jun conob tu', ay cawilal ti a' miman Éufrates. ³⁸Axa yet max cam Saúl, axa Baal-hanán is c'ajol Acbor, max occan yin yajawil. ³⁹Axa yet max cam Baal-hanán, axa Hadad max occan yin yajawil; Pau bi is conob. Axa xal yistzil Hadad chi yik Mehetabel, is yune' Matred, is yitxiquin Mezaab.

⁴⁰⁻⁴³A ton bi eb yajaw conob max el yin yinatil Esaú ti': Timna, Alva, Jetet, Aholibama, Ela, Pinón, Cenaz, Temán, Mibsar, Magdiel, c'al Iram; ac'al oc is bi eb max oc pax is biok junjun lugar bay max ec' eb. Esaú ac'al oc chi ikon c'apax Edom.

37

¹Axa cham Jacob max cancan cajan bay Canaán bay max ec'lej cajan is mam. ²Tix yoc yabixal eb yinatil Jacob ti'.

Is wayich José

A José 17 abil is k'in al cax iloj calnel chi yun yetok eb is yuǵtak, eb nak yune' xal Bilha, yetokc'al eb nak yune' xal Zilpa, is cab yistzil c'al cham Jacob eb xal tu'. A nak José max iontok k'anej bay cham mamej tol c'am watx'il chi yut ba eb nak.

³Caw wal ochebil José tu' yuj cham Israel is mam yintak pax juntzanxa eb is yuǵtak tu', yujtol yinxá yicham winakil cham tu' max alji nak, xan max watx'nej cham jun is pichil nak, tol caw wal watx'xac'al yili. ⁴A yet chi yilon eb nak uǵtakej tol yelxac'al camc'ulnebil yuj cham, xan max chichon oc is c'ul eb nak yin, yobxac'al chi yut k'anjab ba eb bay.

⁵⁻⁸Ay jun is wayich nak José tu' max oqui, max yalon bay eb nak is yuǵtak tu' axca ti': Tix yoc is wayich max yal bay eb ti':

—Abek wal in wayich. Max in wayichnej tol lanan co jowi trigo, junjun onc'al yetok junjun topan jet; yet jun bek tu' max aj waan ixim wet yetok ixim e yet, axa ixim e yet max ay nojjab ixim, yinlak ixim wet tu', ǵi José.

Cax max tak'wi eb nak yuǵtak tu' bay axca ti':

—ǵA mi chi yal elapnok jun chal tu' tol ok ach oc co reyalok, cax ach ok al tzet ok jun chi yal tu'? ǵi eb nak bay. Max texac'al tit yowal eb nak yin yujtol max yal is wayich tu' bay eb.

⁹Lajwi tu' max oc pax junxa is wayich, max yalon pax nak bay eb axca ti':
—Ay wal junxa in wayich max oqui; a yin jun in wayich tu' max wila', tol a c'u yetok xajaw, c'al usluq'ueb waycan max ay nojjab eb ayin, xi José tu'.

¹⁰A wal yet max yalon José jun is wayich tu' bay is mam, c'al bay eb is yuxtak, max tzuwaj is mam tu' bay axca ti':

—¿Tzet chi yal elapnok jun a wayich tu xin? ¿tom ok in ay nojan yetok a txutx ti' c'al eb nak oxtak ti' a satak chi yal tu'? xi cham.

¹¹Axca tu xin max ajc'al can is chichonc'ulal eb nak yuxtak tu' yin; axa cham mamej tu', miman max naobtanej cham tzet wal yelapnok jun wayich nak tu'.

Max txonlay José yuj eb yuxtak

¹²A yet jun c'ual, max toj eb nak yuxtak José bay Siquem sayon bay watx' chi low no calnel is mam eb tu'. ¹³Lajwi tu' max yalon cham Israel bay José tu' axca ti':

—A tinani' a eb nak oxtak, a tu' ayic' eb nak bay Siquem iloj calnel; chi wochej tol chach toj el eb nak, xi cham Israel tu' bay.

—Inye chin toji, xi José.

¹⁴—Watx' xin, asi', yet watx' chela' tzetbil yayji eb nak, c'al no calnel, cax chi ul alon wabej, xi cham.

Max chekontok cham Israel José tac'al bay jobeal Hebrón. Axa yet max apni oc José bay yul yet Siquem, ¹⁵max ec' sayon ec' eb bay tu'. Axa max yun xin, ay jun winak max chalej ba nak yetok, max k'anlen nak winak tu' bay axca ti':

—¿Tzet cha saya'? xi nak bay José.

¹⁶—Tol chin ec' in say eb nak wuxtak. ¿C'am mi wal chela' bay chi ilwi calnel eb nak? xi José.

¹⁷—Mayal el eb nak cayti', max wab yalon eb nak, Watx' chon toj bay Dotán, xi eb max wabej, xi nak winak tu'.

Axa tojc'al José tu xin, max ilchaj eb yuj bay Dotán. ¹⁸Najatto wal yapni oc nak bay eb nak, max yilon eb yapni, cax chi lajtinen ba eb tzet chi yun mak'on cam eb. ¹⁹Chi yalon eb axca ti':

—Ilabi chi jay nak aj wayichwom. ²⁰Co mak'ek camok, cax chi co k'okonekcan aytok yul junok olan, cax ok jaloni tol a mi junok chiwajwom no' max chion aytok nak; cax ok jiloni tzet ok yun yeloc is wayich tu', xi eb nak.

²¹A yet max yaben nak Rubén juntzan k'anej tu', max naon nak tzet watx' chi yun colon el nak yul k'ab eb nak, max yalon axca ti':

—Mata wal c'am chi co mak'cam nak. ²²C'amokab chi oc is camichal co mulok, asan tol chi jaek aytok nak yul junok olan bay tz'linan tx'otx' ti', cax c'amc'al junok on chi low co k'ab yin, xi nak Rubén tu'.

Max yal nak jun k'anej tu' yujtol chi yochej nak chi colcan el nak José tu', yet watx' chi yun meltzoy nak bay is mam. ²³Axa max apni oc nak José

bay eb nak is yuǵtak tu', ayman max tzac'laytek nak yuj eb, max yion el eb nak is k'util nak ayocok, an watx' yili. ²⁴Lajwi tu' max alay aytok nak yuj eb yul jun olan, tol c'am aej yul. ²⁵Axa yay chotan eb nak low tu'.

Yak'ban tu' max yilon eb nak tit jun bulan eb nak ismaelita max tit bay Galaad. A perfume, c'al bálsamo, c'al mirra ayoc yiban is camello eb nak, chi toj eb txonjok bay Egipto. ²⁶Max yalon nak Judá bay eb is yuǵtak tu' axca ti':

—ǵTzet chi ji' yin yet chi co mak' cam nak juǵtak ti', cax chi co c'uban el is camichal nak? ²⁷Yel mi watx' tol chi co txonil nak bay eb nak ismaelita chi jay tu'. C'am chi co mak' cam nak yujtol juǵtak co ba yetok nak, ǵi Judá.

Cax max chaon c'ul masanil eb nak yuǵtak tu', yin tzet max yal nak. ²⁸Axa yet max ec'tok eb nak Madián tu xin, yinxac'al aymanil max bet ilay ajtek nak José yuj eb nak yul olan tu', cax max txonontok eb nak bay eb nak txonjom tu'. 20 siclo plata max yak' eb nak yin nak bay eb. Cayton tu' max yun yilaytok nak José bay Egipto.

²⁹Axa yet max meltzoy nak Rubén max toj pax yilon bay ti' olan tu'; c'amxa nak José ayic' bay tu'. Cax max tzilontok ti' is pichil bay is nuk' yet chi tx'oxil ba is cusc'ulal; ³⁰cax max toj nak yin aymanil bay eb nak yuǵtak tu', max yalon axca ti':

—C'amxa aytok nak juǵtak bay yul olan. ǵTzet watx' chi wun tinani'? ǵi nak.

³¹Axa yet jun bek tu', max naon eb nak, max mak'on cam eb jun no yune' chiwo. Max yion el eb nak is chiq'uil no', axa bonon oc eb nak yin is pichil nak José tu'. ³²Max yaontok eb nak bay is mam, max yalontok eb axca ti': Max chaloj jun pichilej ti' juj; ilto wali, talaj a an is k'util nak a c'ajol, ǵitok eb nak.

³³Axa yet max yilon cham Jacob, tol a ton wal an is pichil nak José, max yalon cham axca ti': ¡Ay... a ton wal an is pichil nak in c'ajol ti'! Ay mi wal junok no chiwajwom no' max coc' tzilnentok, c'al chion aytok nak in c'ajol, ǵi cham. ³⁴Lajwic'al tu' max tzilontok cham ti' is pichil, max yaoc el pichilej yet cusc'ulal; caw wal miman tiempo max ok' cham yuj is c'ajol tu'. ³⁵Masanil eb is c'ajol c'al eb is cutz'in, chito wal yak'lej eb mimanc'ulnen is mam tu'; palta c'amxa chi yochej cham chi ak'lay mimanil is c'ul. Max yalon axca ti': Caw wal chin cus yuj nak in c'ajol masantac'al chi yal in toj yetok nak in c'ajol tu' xol eb camnak, ǵi cham. Cax chi ok'c'al yuj nak.

³⁶Axa yet max apni oc eb nak aj Madián tu' bay Egipto xin, cax max txononpaxtok eb nak, nak José bay cham Potifar, is yajawilal eb chi taynen cham rey bay Egipto tu'.

Cham Judá yetok ix Tamar

38 ¹Ac'al oc yet jun tiempoal tu', a cham Judá max pojil ba xol eb yuǵtak, cax max toj cajay bay yatut jun nak winak chi yik Hira, a ton bay conob Adulam. ²A tu' max yiloc cham is cutz'in jun cham aj Canaán chi

yik Súa, cax max mojay yetok ix. ³Max oc unin yin ix. A yet max jay yune' ix, max yak'on yik Er. ⁴Lajwi tu', max oc pax unin yin ix junelxa; axa yet max jay yune' ix tu xin, cax max yak'on yik Onán. ⁵Cax max yilon ix junxa yune', cax max yak'on ix yik Sela. A tu' ayic' bay Quezib yet max alji jun nak unin tu'.

⁶A yet max oc nak Er, is babel c'ajol ach'ejal, max sayon Judá is yetbi nak, max yion nak ix chi yik Tamar. ⁷Caw wal yob max yut ba nak Er tu' satak Jehová, yuj tu' xan max ak'lay cam nak yuj Cham. ⁸Lajwi tu' max yal cham Judá bay nak Onán axca ti':

—Ilej a ba yetok ix yistzil camnak oxtak ti' cax cheken co leyalil, axca tol yinatil nak ok elcan oj yetok ix, xi cham Judá bay.

⁹Palta yojtak nak Onán tol a unin ok jay tu', man yetok nak ok yun yetok ix is mu' tu', xan junjuntak'al el chi way nak yetok ix yet chi junanen ba eb, sat tx'otx' chi aycan yinatil nak, yet watx' c'am chi oc ix yobixal naon nak, yet watx' c'am is yinatil is camnak yuxtak tu' chi elcanok. ¹⁰Yob tzet max yun nak tu' satak Jehová, xan max cam c'apax nak yuj Cham. ¹¹Max lajwi tu' max yalon Judá bay ix yalib tu' axca ti':

—A tinani' watx' chach cancan yetok a mam, c'al a txutx; c'amxa junokxa nak winak watx' che', atoc'al yet ok tz'aknaj is k'in al nak in c'ajol Sela, catatu' ok je' a mojay yetok nak, xi Judá.

Toc'al max yal axca tu' yuj talaj c'uxan chi cam pax nak Sela axca max yun cam eb nak cawan yuxtak nak. Caytu' max yun toj ix Tamar cajay yetok is mam c'al is txutx.

¹²Payxatax tu' max cam xal yistzil cham Judá, xal is cutz'in Súa. Max lajwi yec'tok is cusc'ulal cham xin, cax max toj bay conob Timnat bay lanan tzuklay xil is calnel, tzakan jun is yamigo yintak, a ton nak chi yik Hira aj Adulam. ¹³A yet max yaben ix Tamar is k'umal tol lanan toj cham Judá bay Timnat yilon tzuklay is calnel, ¹⁴yin aymanilxac'al max yiel ix an pichilej chi yaoc eb ix tol camnak yichamil. Max yaon oc ix jun k'ap yin sat, yet watx' c'am mac chi nachaj el yuj tatol a' ix, cax max ay chotan ix bay tiel conob bay chi apni oc beal conob Enaim, bay beal Timnat. Max yut ix jun ti', yujtol max nachaj el yuj, tol a nak Sela mayal tz'aknaj is k'in al nak, palta majtoc'al mojay nak yetok ix.

¹⁵Axa yet max yilontok cham Judá tu xin, max naoni, ajmul ix mi jun tu', yujtol max makchej el ix is sat. ¹⁶Cax max elcan cham Judá tu' yul be, max toj cham yilon ix. Maj yojtaknej elok tatol a' is yalib tu', max yalon bay axca ti':

—¿C'am mi chi je' a c'ul chin ay telan etok chach in k'umej? xi cham.

—Ta chi yal in c'ul, ¿tzet junok chak' ayin? xi ix.

¹⁷—Chi watek junok a yune' chiwo, xi cham Judá tu' bay ix.

—Chi mi je' xin, asan yilal ay junok tzet chak'can ayin is señailok, a yet chi jay no' in yune' chiwo tu xin, cax chi wak'on meltzoj ayach, xi ix.

¹⁸—¿Tzet pax chochej chi wak'can ayach? xi cham Judá.

—Ak'can a sello, yetokc'al is tx'anil, yetokc'al a k'okoch ibil oc tu', xi ix.

—Chi je', canokabi, xi cham. Cax max yunenxac'al eb, axa max yunej, max cancan unin yin ix. ¹⁹Lajwi tu', max toj ix Tamar, max yion pax el ix jun k'ap max yaoc yin sat tu', max yaon pax oc ix an pichilej chi yac'alta' oc eb ix camnakxa yichamil.

²⁰Axa yet max apni oc cham Judá bay ayie' is calnel tu', cax max chekontek cham is yamigo aj Adulam, chi toj yak'oncan no yune' chiwo bay ix ix tu', cax chi yionpaxtek tzet aycan bay ix yuj cham Judá tu' yaloni. Axa max yun xin, majxa ilchaj ix yuj is chekbej tu'. ²¹Max k'anlen ec' bay eb aj lugar bay tu' axca ti':

—¿Baytal ay jun ix ajmul ix cayti', jun ix chi aye'al chotan bay ti' be aj Enaim ti'? xi.

—C'am junok ajmul ix cayti', xi eb nak.

²²Lajwi tu' max meltzotok bay cham Judá, max yaloni:

—Maj ilchaj ix wuj, max yal eb nak ay bay tu' tol c'am junok ajmul ix ay bay tu', xi.

²³Max tak'wi cham Judá axca ti':

—Canokab ix yetok juntzan tzet yetal tu', yet watx' c'am mac chi alon yobal jin. Max wikej waontok no yune' chiwo, asan tol maj ilchaj ix oj, xi cham Judá.

²⁴Oxeb xam wal xajaw tu', max bet al-lay bay cham Judá axca ti':

—A ix Tamar ix alib, ay mi mactxel max k'umej ix, xan yobixxa ix tinani', xi eb nak bay cham.

Max yalon cham:

—Iek eltok ix tiel conob cax che nilon tz'a ix, xi cham.

²⁵Axa yet lanan yion eltok eb nak ix, cax max yaontok ix is chekbej bay cham Judá, is yalib ix, A cham ay yet juntzan tzet yetal chi watok ti', a ton cham ay yet unin ayoc win ti'. Beyc'ulnej elok mac ay yet jun sello ti', c'al is tx'anil ti', c'al yetok jun k'okoch ti', xitok ix bay cham. ²⁶Axa yet max yilon oc cham Judá, tol yet cham masanil juntzan tu', cax max yalon axca ti': A' ix ix tu' watx' tzet max yun ix, ayin yob tzet max wunej. Ay in mul. Maj wak' mojay ix yetok nak in c'ajol Sela, xi cham. Yuj tu' maj ak'lay tz'a ix. Cax c'amxac'al tzet max yun cham yetok ix junelxa.

²⁷Axa yet max watx'ji c'ul ix Tamar tu', tiox eb unin max alji. ²⁸A wal yet lanan jay eb unin tu', yet wal max elol is k'ab jun babel, cax max yaon oc xal partera jab cak tx'al yin nuk' is k'ab jun unin tu', max yalon xal: A jun babel ti', xi xal. ²⁹Lanantoc'al tu', cax max yion pax octok jun nene' tu' is k'ab, axa junxa yuxtak tu' max alji yin babelal, yuj tu' xan max yik Fares yuj xal partera. Max yala': ¿Tzet yuj xan max babji a pojon eltek a ba? xi xal. ³⁰Lajwi tu' max alji nak nene' ayoc an cak tx'al tu' yin nuk' is k'ab, Zara max yik yuj xal.

Yabixal José yetok xal yistzil Potifar

39

¹A yet max ilaytok José yuj eb nak ismaelita bay Egipto, a jun cham aj Egipto chi yik Potifar, a' max manon el nak José tu'. A

jun tu', miman yikbej bay cham reyal Egipto; yajawil eb soldado chi taynen cham rey tu'. ²A Jehová ayoc yetok José, caw wal watx'c'al max yun yayji ec' bay yatut is patrón tu'. ³Max nachaj el yuj cham Potifar tol caw wal ayoc Jehová yetok José, xan watx'c'al chi eloc yin masanil. ⁴Yuj tu', caw wal watx' max can José yul sat cham Potifar, max yaon oc cham nak José tu' yin yilomalok bay yatut yin masanil is tzet yetal cham. ⁵Ataxe'al yet max yacan oc cham Potifar tu' yin yilomalok is tzet yetal, max yak'on Jehová yaxilal yiban masanil is tzet yetal tu' yujc'al José. Bay na c'al bay najat elok, max aj can yaxilal. ⁶Max cancan José yilomalok masanil, xan c'amxac'al tzet chi na' cham Potifar, asan tzet chi ak'lay lo' chi yila'.

Caw wal tx'ijan yili nak José tu', caw wal watx' nak yin masanil. ⁷Axca tu xin, max ec'c'al el janic' tiempoal, axa max yun xin, max yaon oc xal yistzil cham Potifar tu' sat yin nak José. Max yalon xal bay nak axca ti':

—Matawal chi je' a c'ul chach way wetok, xi xal.

⁸Caw wal maj yal c'ul nak. Max yalon axca ti':

—C'amak, ojtak ach ti' tol max quin yacan oc echamil yilomalok masanil is tzet yetal cayti'. Ilab c'amxa jabok tzet chi na' yuj masanil is tzet yetal yak'ban ayin ec'ok. ⁹C'am junokxa miman yikbej wintak bay na ti', a masanil tzet yetal ayoc yul in k'ab, asan en ach ti', c'am chi je' waon oc in k'ab, yujtol yetbi ach cham in patrón, ¿tom ok je' wunen yobtakil, cax chi wunen mimek mulej satak Dios? xi nak.

¹⁰Max oxcac'al ijan xal tewi oc yin José; junjunc'al c'u chi yil xal tzet chi yun yayc'ayi, yet chi mulji xal yetok nak, palta junelnej maj yal c'ul nak. ¹¹Ay jun c'ual max octok José yul na, yet chi watx'nej is mulnajil, yet c'am junokxa mac ayoctok yul na tu', palta asan xal ayoctok. ¹²A yet tu' max oc nic'an xal yin is k'util nak, max yalon xal axca ti':

—Matawal chach way wetok, xi xal.

Maxc'al yab nak axca tu', max tok'on el ba nak yul k'ab xal, cax max eq'uel lemnaj nak yina, axa is k'util nak, max cancan yul k'ab xal. ¹³Axa yet max yilon xal tol max el lemnaj nak, cax max cancan an k'util nak yul k'ab xal, ¹⁴axa yel yaw xal tu', max yawten xal eb mulnajwom bay cawilal na tu', max yalon xal:

—Ilek wal jun hebreo max yitek wichamil ti'. A jun ti' chi yochej chin etneni. Max ocol lemnaj nak bay yul na tu', cax max yochejxac'al nak max yun mul wetok; asan yujtol max el waw, ¹⁵yuj tu' max el lemnaj nak, asanxac'al is k'util nak max cani, xi xal.

¹⁶Max c'uban ec' xal an pichil nak José tu', masantac'al max apni oc cham is patrón nak tu' bay na. ¹⁷Max yalon axcac'al max yut yalon babelal tu':

—A nak mosejal hebreo max etek ti', max octok nak yul in cuarto cax max yochej nak max yunen mul wetok. ¹⁸Palta max el waw yin ipejal; yuj tu', max el lemnaj nak, asanxac'al is k'util max can cayti'. ¹⁹Axca wal tu' max quin yut jun a chekbej ti', xi xal. Axa cham patrón José tu', max tit yowal cham sic'libil yet max

yaben cham tzet max yal xal is yistzil tu'. ²⁰Axa mitx'on cham José tu', cax max yalon cham tol chi octok nak yul preso, bay ayoctok juntzanxa eb nak aj preso yuj cham rey. ²¹Palta ayc'al oc Jehová yetok José, max tx'oxc'al is camc'ulal bay. Axa max yunej, caw wal watx' max eloc José tu' yul sat cham ilom preso. ²²Axa cham max aon oc José tu' yilomalok eb yet aj presoal, axa chi ilon tzet chi uj bay tu'. ²³A cham tu', c'amxac'al jabok tzet chi na' yak'on cuenta, yujtol masanil aycan oc yul is k'ab José. Ayc'al oc Jehová yetok José, xan watx'c'al max eloc masanil.

Coc'alnebil is wayich eb cawan aj preso

40 ¹Lajwi tu', ay cawan winak max oc preso; a jun nak, chi ak'on is vino cham rey, axa junxa nak xin, yajaw yayji yin tzet chi yun watx'ji ixim pan chi lo cham. Ay is mul eb max oc bay cham. ²Yuj tu' xan max tit yowal cham yin eb. ³Max chek cham rey yalay octok eb yul preso bay yatut cham yajawil eb soldado chi taynen cham, a ton tu' ay c'apax octok José preso. ⁴Ac'ala' yul is k'ab José max yaoc cham yajaw yayji tu' eb nak cawan is mulnajwom cham rey tu'. Caw wal najatil max can eb nak yul preso.

⁵Ay jun ak'bal max oc is wayich eb nak cawan chekbej cham rey tu', junjun wayichej tu' ayc'al yelapnok. ⁶A yet k'inibalil max apni oc José yilon eb nak. Axa max yiloni caw wal ayoc eb yin bilc'ulal, ⁷cax max k'anlen bay eb:

—¿Tzet yuj xan cusiltakxac'al yili e sat chi wila'? xi bay eb.

⁸—Ay wal co wayich max oc yet ak'balil ti', palta c'am mactxel cayti' chi je' yalon el ayon tzet wal yelapnok, xi eb nak.

—¿Tom manak Dios chi coc'alnen el wayichej? Alek ayin tzet max e wayichnej tu', xi José tu' bay eb.

⁹Yuj tu' a nak chi ak'on is vino cham rey, max oc ijan yalon is wayich tu' bay cham José axca ti':

—A yin in wayich max wil yin jun an uva, ¹⁰tol ay oxeb is k'ab an.

Max wil yelol is wol, cax max yak'on is xumaquil, axa an xumac tu', max oc an yin racimo uvail cax max k'inbi. ¹¹Max wiloni tol mitx'bil aj is copa cham rey wuj, cax max wiontek an uva tu', max in pitz'on el yal an yul is copa cham rey tu' cax max waon oc yul k'ab cham, xi nak.

¹²Max yalon José bay axca ti':

—Tix chi yal elapnok a wayich ti': A an oxeb k'ab uva max el tu', oxeb c'u chi yala'. ¹³A yet cabej tinani' ok beyc'ulnej el cham rey a mul. Ok lajwok tu' cax ok ach yaon oc cham yin a mulnajil junelxa; ac'ala' ach ok ak' pax is copa cham rey tu'. ¹⁴A yet ok yion ba jun chi wal ayach ti', chin a natek bay cham rey tu' yet watx' chin el c'apaxtok bay yul preso ti'; ok'okab a c'ul win. ¹⁵Ayin ti' axca tol elk'anebil intek bay xol eb nak hebreo. Man in mojoy ayin oc yul preso ti' yujtol c'am wal jabok tzet tol yob max wunej, xi José.

¹⁶A yet max yaben nak yajawilal eb watx'nem pan, tol watx' max yun watx' alnen el José is wayich nak chi ak'on is copa cham rey tu', max yalon pax nak axca ti':

—Ayin ti' max in wayichnej tol ayajtok oxeb motx ixim sak pan yiban in jolom max wila'. ¹⁷A yul jun yaliḡ motx yet is yox ayajtok yiban in jolom tu', xiwil makanil pastel ayajtok yul yet chi lo' cham rey tu'; palta axa no tz'iquin max jay ul loon ajtek ixim yul te motx tu', ḡi nak.

¹⁸Cax max yalon José bay nak axca ti':

—A chi yal elapnok a wayich tu': a oxeb motx tu' yechel oxeb c'u, ¹⁹xan a yet cabej tinani', a tu' ok beyc'ulnej el cham rey tzetbil yayji oc a mul. Lajwi tu' cax ok chekon cham yilay el a jolom, cax ok ach aj t'unan yin jun te te'; axa no ostoc ok ul chiontok a mimanil, ḡi José tu' bay nak.

²⁰Cabji wal yalon el José is wayich eb nak cawan tu', cax max chaon cham rey tu' k'inal is yabilal. Max yawten cham masanil eb nak mimek yajaw ayoc yin yajawilal yetok cham. Satak wal eb mimek yajaw tu' max bet ilay eltek eb nak cawan ayoc yul preso tu'. ²¹Nak chi ak'on is vino cham rey, max alay oc nak yin is mulnajil junelxa yet chi yil nak yak'lay is vino cham. ²²Axa nak yajaw yilomal tzet chi yun watx'ji ixim pan, max chek cham rey yet chi aj t'unan nak axca wal max yut yalon José. ²³Palta majxac'al tit cham José yul is c'ul nak chi ak'on is vino cham rey tu'.

Coc'alnebil el wayich cham rey yuj José

41 ¹Axa yet mayal ec'tok cab abil, ay jun c'ual max oc is wayich cham rey.

Max yila' tol lecan oc bay ti a' miman aej chi yik Nilo. ²A yul a' tu', a tu' chi ajol ukc'on no wacax caw wal watx', caw wal bak'ech, cax chi low no' xol ac'un bay is ti a' tu'. ³A yintak no' max ajol ukc'onxa no wacax caw wal baktakxac'al, yobxac'al yili no', max toj no' is cawilal no bak'ech tu'. ⁴Max oc ijan no baktak tu' chion aytok no bak'ech tu'. Max lajwi tu', cax max el wayan cham rey.

⁵Max way pax aj cham rey tu' junelxa. Max yilon cham tol ay jun liman yakan ixim trigo max ch'ibi, tol ukeb wal is k'ab, cax ukeb wal is jolom tol caw wal watx', nojnak wal el yuj is bak'. ⁶Max yilon pax cham yintak ixim babel tu' max elpaxtek ukebxa jolom trigo caw wal c'am is bak', naba takin soquinak, caw wal c'am is watx'il. ⁷A ukeb jolom trigo caw wal soctak tu', a' max c'uxon aytok ixim ukeb caw wal ay is bak' tu'.

Axa yet max el wayan cham rey max nachaj el yuj, tol wayich max yunej. ⁸Axa yet max sakbi xin, caw wal tacnak el is c'ul cham yuj is wayich tu'. Max chekon yawtelaytek masanil eb chi je' naon el k'anej bay Egipto c'al eb tz'akan ay c'ul yaloni, axa c'oli yalon cham rey is wayich tu' bay eb; palta tamwal junok eb tu', chi je' yalon tzet wal yelapnok is wayich cham tu'. ⁹Axa jun mac chi ak'on is vino cham rey, max alon bay cham axca ti':

—Ato tinani' chi tit yul in c'ul ay jun in faltail max oqui. ¹⁰A yet max tit owal win yetok nak yajaw yilomal watx'ji ixim pan, co cawanil, max on aoc yul k'ab cham yajawil eb chach tayneni, max on tojcan yul preso. ¹¹Ay jun ak'bal max

oc co wayich on co cawaniil, junjunc'al co wayich on tu' ayc'al yelapnok. ¹²A bay tu', ayic' jun nak ach'ej tol hebreo, tol is chekbejben cham yajawil eb nak chach tayneni. Max jalon co wayich on bay nak, caw wal watx'c'al max yun yalon el nak co wayich on tu'. ¹³Axca wal yalon nak tu', caywal tu' max yun yelocok. Ilab tol max in meltzoy pax yin in mulnajil junelxa, axa junxa nak ajun wetok tu xin, max aj t'unan is mimanil nak, xi jun yak'omal vino cham rey tu'.

¹⁴Axa cham rey max chekon ilay eltek José yul preso. Yinxac'al aymanil max bet ilay eltek, cax max yak'on tzuklay el is xil, max q'uexon el is pichil, axa toj satak cham rey tu'. ¹⁵Max yalon cham rey tu' axca ti':

—Ay wal jun in wayich. C'am wal junok eb nak ay cayti' chi je' nachaj el yuj tzet yelapnok. Max wab wal a k'umal tolab chi nachaj el oj tzet yelapnok wayichej, xi cham rey tu'.

¹⁶—A jun tu' man yulok wet chi nachaj el wuj, palta tol a Dios ok alon tzet yelapnok a wayich tu' yet chi oc a watx'ilok, xi José.

¹⁷Cax max c'oli yalon cham rey is wayich bay José:

—Max wil wali tol lecan in oc bay ti a' Nilo. ¹⁸A yul a' tu', a tu' max ajol ukc'on no wacax caw wal watx', caw wal bak'ech, chi low no' bay is ti a' tu'. ¹⁹Tzakan yaj pax ul ukc'onxa no wacax baktakxac'al, yobxac'al yili no'. C'am bay max wil junok wacax yobxac'al yili axca no' tu' bay Egipto ti'. ²⁰A ukc'on no baktakxac'al tu', a no' max chion aytok no' ukc'on bak'ech babel max ajol tu'. ²¹A yet max lajwi no bak'ech tu' chion aytok no' baktak tu', ac'ala' max yuncan no', c'am wal jabok max bak'echbi no'.

Lajwi tu xin, max el in wayan. ²²Max tit pax in wayan, max oc pax junxa in wayich. Max wiloni ay jun liman ixim trigo tol ukeb wal jolom max yak'a', caw wal nojnak yuj bak'. ²³Max lajwi tu' max el pax ul ukebxa is jolom, palta caw wal toc'al soctak, c'am is watx'il. ²⁴Axa ixim soctak tu', max c'uxon aytok ixim watx' ay is bak' tu'. Max wal in wayich tu' bay eb nak naom el k'anej ti' yaloni, palta c'am wal junok eb nak chi je' nachaj el yuj tzet chi yal elapnok, xi cham rey tu'.

²⁵Max yalon José bay axca ti':

—Mamin rey, a cab a wayich max a wayichnej tu', junnej tzet chi yal elapnok. A Dios chi ak'on a wayichnej tzet nabil yuj. ²⁶A wal chi yal elapnok no ukc'on wacax bak'ech tu', ukeb abil chi yala'; ac'ala' ukeb jolom ixim trigo caw wal watx', ac'al oc tzet chi yala'. ²⁷A pax no ukc'on wacax baktak cax yobxac'al yili, tol tzunan max ajol tu', ac'ala' ukeb abil chi yala'; c'apax ixim ukeb jolom trigo caw wal naba soctak c'am is bak', ukeb abil wajil chi yala'. ²⁸A tzet max wal ayach ti', axca ton tu' yelapnok a wayich tu'. A Dios max ak'on a wayichnej tzet nabilxa yuj. ²⁹Ok jay ukeb abil tol caw wal watx' ok yun sat awoj bay Egipto ti'. ³⁰Lajwi tu xin, cax ok jay ukeb abil wajil. A yet tu' c'amxa mac ok naontek jantak sat awoj max yak' sobra bay Egipto ti' yin ukeb abil yet yalantok, yujtol a wajil tu' ok etnen cantok conob ti'. ³¹Caw wal mimek wajil ok yunej. C'amxa bay ok txecloy janic'okxa tzet max yak' sobra yet jun tiempoal watx' tu'. ³²Cab wal max yun yoc a wayich tu' yet watx' chi nachaj el oj sic'libil tol nabilxa yuj Dios tol ok yun yin aymanil.

³³Yuj tu xin, watx' tatol cha say junok winak tol caw jalan, cax tol aj nabal. A' chaoc yajawilok yul nación ti'. ³⁴Cax cha sayon c'apax jaywanokxa eb nak chi oc yajawilal cax chi toj eb bay masanil yul nación wajon aj yet is so' makan sat awoj chi yak' bay tx'otx' ti' yin junjun abil, masantac'al chi tz'aknaj ukeb abil tol caw ok yak' sat awoj. ³⁵A masanil jantak chi yak' sobra chi wajbaj aj eb nak tu', cax chi yak'on eb yul a k'ab, cax chi c'uay bay junjun conob bay yul yet Egipto ti', yet watx' ay lobej eb anima. ³⁶A masanil tzet chi c'uaycan tu', a' ok lo' eb anima yet chi jay ukeb abil wajil tu', yet watx' c'am mac chi cam yuj wajil, xi José.

Max oc José yin yajawil bay Egipto

³⁷A jun tzet max yal José tu', caw wal max cha c'ul cham rey c'al masanil eb ayoc yin yajawilal yetok. ³⁸Max yal cham rey tu' bay eb axca ti':

—Xin tawal ayto bay chi chaloj junokxa winak juj tol ayoc espíritu yet Dios yin axca jun nak ti', xi cham rey.

³⁹Max yalon cham bay José axca ti':

—C'am mac jalan c'al tz'akan ay is nabal axca ach ti', yujtol a Dios chi ak'on ojtaknej el masanil juntzan ti'. ⁴⁰Ach chach occan yajawilok bay in despacho ti'. Masanil anima ok yikej bay tzet ok ala'. Asanxanej in, miman welapnok entak yujtol rey in. ⁴¹Ayin chach waoc yin gobernadoral bay masanil yul yet Egipto ti', xi cham.

⁴²A yet max yalon cham jun k'anej tu', cax max yion el cham is colk'ab yin is k'ab bay ayoc sello, cax max yaon oc yin is k'ab José. Max chekon cham tol chi alay oc is pichil José tu', tol caw wal watx', cax chi alay oc junok cadena naba oro yin is nuk'. ⁴³Axa cheklay yalay ajtok yul carro, a ton jun yet is cab yet cham rey, axa chekon cham tol chi cheklay el eb anima yul be yet chi ec' José tu'. Axca tu' max yun cancan José tu' yin gobernadoral c'al yilomalok yul masanil conob Egipto.

⁴⁴Lajwi tu' max yalon cham rey bay José axca ti':

—Ayin ton rey in, palta c'am junok mactxel chi je' bili yul in conobal ti', ta manak ach chala', xi cham.

⁴⁵Safnat-panea max yak' cham rey tu' yik José, max yak'on cham mojay José tu' yetok ix Asenat, is cutz'in jun cham chi yik Potifera, sacerdote yayji cham yul conob chi yik On. ⁴⁶30 abil is k'in al José yet max ilaytok bay satak cham rey.

Max lajwi tu xin, axa tak'lican José tu' bay cham rey cax max toj yulak masanil conoblak yul yet Egipto. ⁴⁷A yin ukeb abil xiwilxa max yak' sobra masanil sat awoj. ⁴⁸A masanil ixim trigo max yak' sobra yin ukeb abil tu', max c'uaycantok ixim trigo chi el bay yul is makbej junjun conob yuj José. ⁴⁹Axcaxa yarenail ti a' mar, cayxac'al tu' yili trigo max wajbaj aj José; xiwilxa trigo, xan max bek yecheni, c'amxa chi je' yion is cuenta yin.

⁵⁰A yet c'amto chi chaoc miman wajil tu', cawanxa yuninal José yetok yetbi, a ton Asenat. ⁵¹A nak babel unin Manasés max yak' yika'; max

yaloni: A Dios max ak'on toj c'ayc'ulal wuj masanil yatakilal max eq'uel wiban c'al cusc'ulal yuj eb ayto wuj in ba yetok, xi. ⁵²Axa nak yet is cab unin, Efraín max yak' yika', max yaloni: A Dios max yak' eb wuninal bay jun tx'otx' tx'otx' ti' bay max wab yail ti', xi José.

⁵³Max lajwi ukeb abil tu', yet xiwilxa watx'il max yun sat awoj bay Egipto.

⁵⁴Axa wal chaon oc ukeb abil wajil tu', axca wal max yun yalon José. Max ayc'ay mimek wajil c'apax yul masanil nación ay is cawilal Egipto tu'. Axa masanil yul makbej Egipto, ay tzet chi lo eb anima. ⁵⁵A yet max c'oli jayoc wajil bay Egipto tu', xiwilxa yapni oc eb aj Egipto tu' bay cham rey. Max yalon cham rey tu' bay eb: Asek bay José. A masanil tzet chi yala' a' che yikej, xi bay eb.

⁵⁶Masanil yul yet Egipto tu' ayxa wajil; cax max jakon José masanil c'una' bay wajan ec' jantak trigo, max txonon ixim bay eb aj Egipto tu', tol chi tec'al aj can wajil. ⁵⁷Masanil juntzanxa nacionlak max jayoc bay Egipto manoj trigo bay José. Masanilxac'al bay ay wajil, c'amxa tzet chi lo eb anima.

Max toj eb yuǵtak José bay Egipto

42 ¹A yet max yaben cham Jacob is k'umal tol a bay Egipto caw wal ay trigo, max yalon cham bay eb is c'ajol axca ti': ¿Tzet che yunej, toc'al che yil-lej oc e ba? ²Max wab k'umal tol a bay Egipto caw wal ay trigo; asek e man tzet chi co lo' yet watx' c'am chon cam yuj wajil, xi cham Jacob tu'.

³Catatu xin, max toj lajonwan eb nak yuǵtak nak José manoj trigo bay Egipto. ⁴Axa nak Benjamín yuǵtak José, maj chatok cham Jacob tu' nak, yujtol max na' cham: Ay talaj tzet chi on pax nak in c'ajol ti', xi cham.

⁵Xiwilto juntzanxa eb nak manom trigo max toj yetok eb nak c'ajol cham Israel tu', yujtol a bay masanil yul yet Canaán tu' max ayc'ay wajil.

⁶A José gobernador yayji bay yul yet Egipto tu'; a ton chi aon eltek ixim trigo bay eb manjom chi apni ocok. A yet max apni oc eb nak is yuǵtak satak, max ay nojan eb nak sat tx'otx'. ⁷Jun bek max yojtaknej el José tu' eb yuǵtak yet max apni oc eb, palta max yut ba axca tol man yojtakok; ow max yut k'anjab ba bay eb:

—¿Baytal max ex titoc ayex ti'? xi bay eb.

—Aj Canaán on, tol chon ul manoj trigo, xi eb nak.

⁸Caxc'al mi a José max yojtaknej elok tol yuǵtak eb nak, a pax eb nak xin, majc'al nachaj el yuj eb. ⁹Catatu' max nachajtek yuj José is wayich max oc yin eb nak yet payxa, max yaloni:

—Ayex ti' ilom ex yet, toc'al chi ul e yila' ta ay bay subojtak chi yun jayoc eb ajc'ul yin jun conob ti', xi bay eb.

¹⁰—C'amak mamin, ayon a chekbej on ti', manoj trigo ch'an chon uli.

¹¹Ayon ti' junnej co mam on, juǵtakc'al co ba on, watx'c'al co nabal on, c'am bay chi jut co ba yin ilom yetal, xi eb nak.

¹²—Wal yel ayex ti' toc'al chi ul e yiltok ta subojtak chi oc eb ajc'ul cayti', xi José bay eb.

¹³Max tak'wi eb nak axca ti':

—C'amak ayon a chekbej on ti', mamin, lajcawan on, juǵtake'al co ba on, junnej co mam on, a tu' cajan on bay Canaán. A nak juǵtak on tzunanxac'al, aycan nak yetok co mam on, ay junxa nak xin c'amxa ec'ok, ǵi eb nak.

¹⁴—Caw wal yel chi wala', tol ayex ti' toc'al chi ul e yiltok tzet yayji cayti'. ¹⁵Ok yal ba tzet ok yun jun ti': A cham rey testigo chi yuncanok, cax c'am chex beklay elok tatol c'am che yitek nak e yuǵtak tzunan unin tu'. ¹⁶A tinani' chex toj junok ex e yi' nak; axa ayex ti' chex cancan preso cayti', yet watx' chi jila' ta yel che yala'. Tatol toc'al che yala', mayal waoc cham rey yin testigoal tol ilom ex yet, ǵi José.

¹⁷⁻¹⁸Max oc eb nak preso yuj. Atoc'al yet cabjial tu' max yalon José tu' bay eb nak axca ti':

—Ayin ti' chin xiw bay Dios; ta che yikey jun chi wal ayex ti', chex colchaj elok. ¹⁹Ta yel watx' ex, junxanej ex chex can yul preso ti' cax chex toj jaywanok ex bay e conob tu', cax iektok ixim trigo yet chi lo' e yetbi c'al e yuninal lanan cam yuj wajil tu'. ²⁰Lajwi tu', cax che yiontek nak e yuǵtak tzunan unin tu'; catatu' ok wiloni ta yel che yala'. Ta toc'al che yal xin, yowalil ok ex camok, ǵi José tu'.

Yunokab xin, ǵi eb. ²¹Cax chi yalon eb bay junjun axca ti':

—A yuj tzet max jut nak juǵtak xan chi jayoc jun yailal ti' jiban. Caw wal yel yob max jut co ba bay nak juǵtak, maj co cha jabej yet max tewi oc nak jin ta chi ok' co c'ul yin, caxc'al max jila' tol caw wal max cusi. Caw wal yuj tu' xan chi jayoc jun yailal ti' jibanek tinani', ǵi eb nak.

²²Max yalon pax Rubén tu' bay eb yuǵtak axca ti':

—Max wal ayex tol c'am che yut nak axca tu'; palta majxac'al e cha' e yab tzet max wala'. A tinani xin, tzet mi chi junej, ti' wal chi tit jiban yuj is camichal nak, ǵi nak.

²³Maj wal nachaj el yuj eb, tatol lanan yaben José tzet chi yal eb, yujtol a yin is ti' eb aj Egipto chi k'anjabi, asan tol chi oc ajti' yin tzet chi yala'. ²⁴Axa yel José tu' is c'atan eb max c'oli yok'i; max meltzoy paxtek yet watx'xa pax k'anjabi, axa yion el José tu' nak Simeón, cax satak wal eb max c'al-lay can nak. ²⁵Max lajwi tu xin, max chekon José yak'lay noj is coǵtal eb nak, c'al yalay aytok ch'en tumin yulak ti' is coǵtal eb, c'al yalaytok is lobej eb yulak be; axca tu' max yun yetok eb. ²⁶Max lajwi tu xin, max yaon oc eb nak yikatz no burro axa toj eb tu'.

²⁷Axa yet max apni oc eb bay max way eb, max jakon junok eb nak is coǵtal, yuj yion ajtek cabok trigo is burro yaloni. Axa max yilon nak tol ayaytok ch'en tumin yul ti' is coǵtal, ch'en max yak'balnej manon is trigo tu'. ²⁸Max yalon nak bay eb nak yuǵtak axca ti':

—Ila wali, max yak' pax meltzoy eb nak ch'en in tumin, ay wal aytok yul ti' in coǵtal, ǵi nak.

Masanil eb max bilaj yuj xiwilal, cax chi yalon junjun eb axca ti':

—ǵTzet xan caytu' chon yut Dios? ǵi eb nak.

²⁹Axa yet max apni oc eb nak yul is conobal bay Canaán tu xin, cax max yalon eb nak bay cham Jacob is mam eb, tzet max ec'tok yiban eb, max yalon eb axca ti':

³⁰—A cham ayoc yajawilal bay jun conob tu', caw wal ow max yut k'anjab ba ayon. Max yaloni tol toc'al chi bet jileltek bay is conob, axca tol ilom yet on yaloni. ³¹Max jaloni tol watx' on, man yobok co nabal chon eq'ui, man ilom yetok on. ³²Max jaloni tol lajcawan co beyi, cax junnej co mam; jun nak juʔtak on c'amxa ec'ok, axa junxa nak tzunan unin xin, aycan nak yetok co mam on, conchi bay. ³³Lajwi tu' max yalon cham axca ti': Ta caw yel watx' ex, canokab junok nak e yuʔtak cayti', cax che yiontok janic'ok ixim trigo bay e familia tol lanan cam yuj wajil tu'. ³⁴Chi lajwi tu', cax che yiontek jun e yuʔtak tzunan unin che yal tu' wil cayti'; catatu' ok wojtaknej elok tol watx' e nabal, man yobok e nabal chi yal tu'. Masantac'al chi jay junxa nak e yuʔtak tzunan unin tu', catatu' ok in bekon el nak e yuʔtak chi cancan preso ti'; cax bekan ex e yec'jabi, ʔi cham, ʔi eb nak.

³⁵Axa jakon eb nak is coʔtal tu xin, axa max yilon eb nak ayaytok junjun yaliʔ tx'uyal tumin yul ti' is coʔtal eb nak, a ton ch'en max yak' eb nak tojolok ixim trigo; max ak'lay meltzoj ch'en junelxa. Caw wal max xiwaj eb nak, cax max xiw c'apax aj cham Jacob is mam eb. ³⁶Lajwi tu' max yalon cham axca ti':

—Caw wal yob chin e yut chi wabej. C'amxa junok in c'ajol chi cancan e yuj chi wabej. Nak José, c'amxa ec' nak; nak Simeón, max can nak preso, cax che yochej che yi' paxtok nak Benjamín. A mac chi yab yail, ayin toni, ʔi cham Jacob.

³⁷Axa yalon nak Rubén bay is mam tu' axca ti':

—Manchak ach xiw mam, chatok nak juʔtak tzunan unin ti' jetok on, ayin chin wabaj in ba yuj nak, tatol c'amxa chi meltzoj nak wuj, caxc'al cha mak'cam cawan in c'ajol ti' yuj nak, ʔi nak.

³⁸Max tak'wi cham Jacob axca ti':

—Man ok tok nak in c'ajol ti' e yetok, asanxanej nak ayic' wetok. Ilab nak yuʔtak nak maxax cami, ta c'uxan ay pax tzet chi on pax junxa nak ti' yulak be, ayex mi wal chi oc e mul cax chin cam yuj cusc'ulal, ʔi cham.

Max ilaytok Benjamín bay Egipto

43 ¹Caw wal ow yak'on wajil yul is conob eb nak. ²Max lajwi el ixim trigo max bet yi' eb nak tu' loon cham Jacob yetok yuninal, max yalon pax cham bay eb nak axca ti':

—Asek junelxa bay Egipto yet che man janic'okxa tzet chi co lo', ʔi cham.

³Max yalon pax nak Judá axca ti':

—Caw wal watx' max yut yalon cham chi txonwi trigo tu': Tatol c'am che yitek nak e yuʔtak tzunan unin tu', c'amxa chi wil e sat cayti', ʔi cham. ⁴Yuj wal

tu xin, ta chi toj nak juǵtak ti' jetok, chon toj manoj trigo tu'. ⁵Ta c'am chi je' toj nak xin, c'amxa chon toj on, axca wal max yal cham txonom trigo tu'. Tatol c'am che yitek nak e yuǵtak tzunan unin tu', c'am chex jayoc in satak, ǵi cham.

⁶Max yalon cham Israel axca ti':

—ǵTzet yuj xan max e yal bay jun cham tu' tatol ay junokxa e yuǵtak? Caw wal chin e yaoc yin bilc'ulal chi wabej, ǵi cham.

⁷Max tak'wi eb nak axca ti':

—Max k'anlej el cham tzet jayji oc on, c'al tzet inatilejal on. Max k'anlen c'apaxok ta ayto ec' co mam on, ta ayto c'apax juǵtak on. Yuj tu' xan max jal bay tol ayto ec' co mam cax ayto junxa juǵtak. ǵTokwal jojtak on xin tatol chi yal cham tol chi jitok nak juǵtak on ti'? ǵi eb nak.

⁸Max yalon pax nak Judá bay is mam tu' axca ti':

—Ta c'am chi yochej a c'ul chon cam yuj wajil co masanil, chatok nak juǵtak ti' jetok. Ayin chin wabaj in ba in taynen nak, axca tu' ti wal chon toj yin aymanil. ⁹Ayin chin wabaj in ba yuj nak ta ay tzet chi oni; ta c'amxa chi jay nak wuj, caw wal yob chin can yul a sat. ¹⁰Ta maj ec' co tiempo cayti', mayal xam jak' cayelok tinani', ǵi nak.

¹¹Max tak'wi cham mamej tu' axca ti':

—Ta c'amxa tzet watx' chi jutej, yunokab axca che yal tu', asek. Iektok janic'ok sabalej bay cham. A juntzan tzet yetal watx' chi ch'ib cayti', a' che yitok bay: bálsamo, no yalcab, perfume, mirra, nueces, c'al almendras.

¹²Iektok e tumin yet che manon ixim trigo, cax che yion meltzoj ch'en tumin max yak' meltzoj eb nak yulak is ti' e coǵtal tu', tekan toc'al max c'ay is c'ul eb nak, xan ayaytok ch'en. ¹³Iektok nak e yuǵtak ti', cax chi toj e yilon pax cham yajaw tu'. ¹⁴A Dios, Cham Chi Je' Yuj Masanil, a' ok oc yin is nabal cham tu' cax ok bekchaj el nak e yuǵtak Simeón, cax watx' chi yun meltzojtek nak Benjamín ti' e yetok. Axa ayin ti xin, ta chin can yin c'am c'ajolal, canok in ab yin c'am c'ajolal xin, ǵtzetto wal chi wutej? ǵi cham Israel.

¹⁵Max lajwi tu xin, cax max yaon aytok eb nak sabalej tu' yulak is coǵtal, c'al ch'en tumin. Max yiontok eb nak nak Benjamín. Max toj eb bay Egipto. Axa yet max apni eb satak cham José, ¹⁶max yilon cham tol ajun nak Benjamín; max yalon cham bay yilomal yatut axca ti':

—Itok juntzan eb nak ti' bay watut, cax chak'on mak'lay cam junok no waxac, cax chi watx'ji junok loj, tol ok low eb nak wetok yet chuman ti', ǵi cham José tu'.

¹⁷Lajwi tu' max ilaytok eb nak yuj yilomal yatut tu', max yiken tzet max yal José. ¹⁸Caw wal max xiwaj eb nak yujtol max ilaytok eb bay yatut cham, cax chi yal-len eb bay junjun axca ti':

—Trampa jun ti', tekan yuj ch'en tumin max yak' meltzoj eb nak ayon, yuj tu' chon ilaytek cayti', tekan ok on yaoc eb nak yin mosejal yetok no' co chej ti', ǵi eb nak.

¹⁹Yuj wal tu', a yet max apni oc eb nak bay puertail na tu', max oc tean eb yin cham yilomal yatut tu', ²⁰cax max yalon eb nak axca ti':

—Mamin, ilabi, ayon ti' maxax on ulic' manoj trigo yet junel; ²¹axa yet max on meltzoy on, max on way yul be. A yet max co jakon co coxtal, max jiloni tz'akan ayaytok ch'en tumin max jak'balnej co manon co trigo yulak ti' co coxtal. Max jipaxtek ch'en tumin tu' junelxa tinani' cax chi jak'on ch'en yin tz'akan ayach.

²²Tx'ok max jipaxtek is tojol ixim ok co man pax tinani'. Man jojtakok on, mac max aon aytok ch'en tu' yul is ti' co coxtal tu', xi eb nak.

²³Max yalon cham tu' axca ti':

—C'am tzet che na' yuj jun tu'; c'am chex xiwi. A Diosal e mam e yetok max aon aytok ch'en yul is ti' e coxtal tu' junelxa. Ayin max in cha ch'en tumin max e yak' tojolok e trigo max e yi' tu', xi cham bay eb.

—Max lajwi tu', max yion eltek cham nak Simeón bay yul preso, cax max elol nak bay ayic' eb nak uxtakejal tu'. ²⁴Max ilaytok eb nak masanil yuj bay yatut José, max yak'on aej yet tx'ajil yakan eb, max ak'lay c'apax lobej is chej eb.

²⁵Lajwi tu xin, max yionxac'al ajtek eb nak yulak is coxtal sabalej ok yak' bay José yet ok apnok oc yet chuman; yujtol yojtakxa eb nak tol ok low eb yetok.

²⁶Axa yet max apni oc José xin, max yak'on eb sabalej tu' bay, max ay nojan eb sat tx'otx' bay satak José. ²⁷Max lajwi tu' cax max k'anlen cham bay eb nak, ta watx'c'ulalc'al ay eb, max yalon c'apaxok:

—¿Jantak yalon c'ul icham e mam max e yal ayin? ¿Iquis tom ec' cham? xi bay eb.

²⁸Max ay nojan eb nak max yalon eb bay:

—A cham co mam tu' on, ayto ec'ok, watx'toc'al is c'ul cham, xi eb nak.

²⁹Axa max yilon oc cham nak Benjamín is yuxtak, nak junej is txutx yetok, max yaloni:

—¿A mi nak e yuxtak tzunan unin max e yal ayin ti'? xi. A ton nak, xi eb. Yak'okab Dios watx'c'ulal eban, xi cham bay Benjamín.

³⁰Max lajwi yalon axca tu', caw wal miman chi cam c'ul yin is yuxtak tu', max oc pitz'naj yin is c'ul tol chi ok' yuj, axa toj lemnaj yul is cuarto yet chi ok' bay tu'. ³¹Yet max lajwi yec'tok is cusc'ulal tu', max tx'ajon el is sat, cax max eltek; max yaloni: Iekxa eltek co lobej tinani', xi cham.

³²Jun is meña José tu' is tx'oklil. Tx'ok junxa meña bay max oc eb nak yuxtak tu', cax tx'ok pax junxa meña bay chi low eb aj Egipto chi lowc'alta' yetok José tu'; yujtol a eb nak aj Egipto tu' ay yowalil ta junnej chi low eb nak yetok eb nak hebreo. ³³A eb nak yuxtak José tu' yin txolilal max yun yay chotjab eb nak yuj is chekbej José, atac'ala' is yabilal junjun eb, yujtol axca tu' max yut yalon José tu', nak babel, masantac'al nak tzunan unin. Toxac'al chi c'ayaj c'ul eb nak, cax chi yil-len oc ba eb. ³⁴A loj ay bay meña José, a' max ak'lay bay eb. Axa pax bay nak Benjamín xin, oyebto bijan ec'ban yet nak max ak'lay yintak yet juntzanxa eb nak tu'; catatu' max low eb, c'al yuq'uena' eb yetok yin tzalojc'ulal.

Is copa cham José

44 ¹Max lajwi tu' max yalon cham José bay yilomal yatut:
 —Ak' noj is coǵtal eb nak ti' yetok ixim trigo, yale'al jantak chi je' yiontok eb nak, cax chaon pax aytok ch'en tumín chi yak' junjun eb nak manon is trigo tu' yul ti' is coǵtal junjun eb. ²Cax chaon aytok in copa plata yetok ch'en tumín yul ti' is coǵtal nak tzunan unin, ch'en max yak'balnej nak manon is trigo, ǵi cham. Cax max yiken tzet max yal José. ³A yet wal max jay julnaj yakan c'u yet k'inibalil, max chalay meltzoj eb yetokc'al no chej bay is conob eb. ⁴Cawilto chi toj eb, cax max yalon cham José bay yilomal yatut axca ti':

—Tzaklojan yintak eb nak tu'. A yet chi michchaj eb nak oj, cax chaloni: ǵTzet yuj xan a is watx'c'ulalil in patrón, yobxa che yut e paktzen canok? ǵtzet yuj xan max e yelk'anejtek is copa naba plata, ⁵jun is copa bay chi yuc' is vino c'al k'anbalnen yet chi naon el junok k'anej? Caw wal yob tzet che yun ayex ti', cachi bay eb, ǵi cham José.

⁶Cax max toj nak, axa yet max michchaj eb nak yuj xin, max yalon bay eb axca max yut yalon cham José tu'. ⁷Max tak'wi eb nak bay:

—ǵTzet yuj xan caytu' chot k'anjab a ba ayon mamin? ǵTom c'am co nabal, xan tol ok on elk'anok? ⁸Ilab tol atac'al bay Canaán cajan on. Axa yet max on meltzojtek junelxa, max jion paxtek ch'en tumín ayaytok yul is ti' co coǵtal on. ǵTom ato wal junok is tzet yetal oro ma plata yet cham a patrón tu' chi jelk'anejtek bay is yatut? ⁹A junok on bay chi ilchaj ajtek jun copa tu' yul is coǵtal, watx' tol mak'layokab camok, axa on co masanil, chon occan a chekbejok, ǵi eb nak.

¹⁰Max tak'wi cham axca ti':

—Yunokab axca e yalon tu', palta asan nak bay ok ilchaj ajtek jun copa tu' wuj, a nak chi occan in chekbejok; axa ayex ti' e masanil bekan ex, ǵi cham.

¹¹Max yaon ay eb nak is coǵtal masanil yin aymanil, max jakon eb nak ti' is coǵtal tu'. ¹²Max sayon yil cham masanil yulak coǵtal tu'; max sayon yil yet nak babel winak yin babelal, yin c'al txolilal max yunej, masantac'al max apni oc sayon yil yet nak tzunan unin. Axa max yun xin, a tu' max ajtek ch'en copa tu' yul yet nak tzunan unin tu', a ton nak Benjamín. ¹³Max c'oli tzilontok eb nak is pichil yet chi tx'oxon el ba is cusc'ulal eb. Max lajwi tu', max yaon pax oc eb yikatz is burro tu' junelxa, axa meltzoj pax eb nak bay conob tu'. ¹⁴Ayto wal ec' José tu' bay yatut, max apni oc nak Judá yetok eb yuxtak tu', cax max ay nojnaj eb nak satak cham, bay sat tx'otx'. ¹⁵Max yalon cham bay eb nak axca ti':

—ǵTzet xan caytu' che yut e ba? ǵTom man e yojtakok tol a junok winak ay yikbej axca in ti', tol chi je' nachaj el junok tzet yetal yuj? ǵi cham. ¹⁶Max tak'wi nak Judá axca ti':

—ǵTzetto wal chi yun co tak'wi ayach mamin? ǵTzetto wal chi yun ojtaknen elok ta watx' on jaloni? Ay co mul on yul sat co mam Dios, tix on ti' a satak xin. Chi je' chon oc a chekbejok yetok nak bay max ilchaj ajtek a copa tu', ǵi nak.

¹⁷Max yalon pax José axca ti':

—C'amak, asan nak bay max ilchaj ajtek in copa tu', asan nak chi can in chekbejok. Axa ayex ti', meltzojanek yin junc'ulal bay e conob bay ayic' e mam, xi José.

Max tewi Judá yuj Benjamín

¹⁸Max jitzwaltok ba Judá bay José, max yaloni:

—Mamin, elok yin a c'ul chi wal tzet chi yochej in c'ul ayach, yuj wal dios ayach c'amokab chi tit owal win ach ti', caxc'al wal tol axca cham rey ach. ¹⁹Ach wal max a k'anlej el ayon ta ayto ec' co mam on, cax ta ayto junokxa juhtak on. ²⁰Yuj tu xin, max jalon ayach tol ayto ec' co mam on, asan xin caw icham winakxa cham; yetok junxa nak juhtak tzunan unin, yinx a yicham winakil co mam tu' max alji nak juhtak tu'. Axa junxa nak junnej is txutx nak yetok, camnakxa nak, xan caw wal xajan nak yuj cham, yujtol asanxanej nak. ²¹Ach max ala' tol chi jitek nak, yet chojtaknej elok. ²²Max jalon ayach tol c'am chi yal c'ul co mam on tu' chi el nak is c'atan, yujtol ta chi el nak is c'atan, ijanxa chi cam cham yaloni. ²³Palta max al c'apax ayon tatol c'am chi jitek nak, c'amxa chon jay a satak aloni.

²⁴A yet max on apni oc bay co na tu', max jalon bay cham co mam on tu' tzet max al ayon. ²⁵Axa co mam on tu', max alon pax ayon tol chon tit pax manoj trigo junelxa. ²⁶Max on tak'wi on bay cham axca ti': C'am chon toji, tatol c'am chi jitok nak juhtak tzunan unin ti', yujtol ta c'am chi toj nak jetok, c'am chi je' japni oc satak jun cham yajaw tu', con chi on bay. ²⁷Max yalon co mam on tu' ayon xin: E yojtak tol cawan ch'an in c'ajol max wil yetok xal camom wetbi.

²⁸Jun nak junelnej max tojcanok, c'amxa bay max wil sat nak, ay mi wal junok no chiwajwom no' max chiontok nak, quin chi. ²⁹Ta che yi' paxtok junxa nak ti', ta ay pax tzet chi on nak, e yuj wal bian, chin cam yuj cusc'ulal, xi cham ayon.

³⁰Yuj tu', axca wal tol is cawil in mam tu' yayji oc nak ach'ej ti'; ta c'amxa chi meltzoj nak jetok tinani' ³¹cax chi cam co mam on tu' yuj cusc'ulal, ayon wal chi oc co mul on. ³²Ayin wal max in wabaj in ba yin nak bay in mam tu', max walon bay: Ta c'amxa chi jay nak wuj, caw wal yob chin can yul a sat junelnej, quin chi bay cham. ³³Yuj wal tu' chin tewi oc ayach, ta chi je' xin, ayin chin can is quexelok nak wuhtak ti' a chekbejok. Yuj tu' cha bekil nak, cax chi toj nak yetok eb nak wuhtak ti'. ³⁴Ta c'amak, gtzetto wal chi yun toj wilon in mam, tatol man aok jun nak wetok? Caw wal c'am chi je' in c'ul waon oc in mam yin cusc'ulal, xi nak Judá.

Yalnak José tol yuhtak ba yetok eb

45 ¹Majxa techaj yuj José tol c'am chi ok'aj satak masanil eb nak chi mulnaj bay tu', xan max yal yin ipejal: Elanektok cayti', xi. C'amxa junok eb nak mulnajwom ayoctok yet max yalonxac'al José bay eb yuhtak tu', tol yuhtak ba yetok eb.

²Cax max ok' wal yin ipejal. Masanil eb nak aj Egipto max abeni. Max apni oc is k'umal jun tu' bay yul is despacho cham rey. ³Max yalon José bay eb yuxtak tu' axca ti':

—Ayin ton José in ti'. ¿Yel mi wali iquisto co mam chi yal tu'? xi cham.

Caw wal max xiwaj eb nak yuxtak tu' satak. C'amxa chi je' k'anjab eb yuj xiwilal. ⁴Max yalon cham José:

—Chi wal ayex tinani' xin, jitzektek e ba in c'atan, xi cham. Axa yet max jitzontok ba eb, max yalon bay eb axca ti':

—Ayin ton José in ti', juxtak co baek. Ayin ton ti' max quin e txon bay eb nak ismaelita txonjom bay Egipto ti'. ⁵Palta manchak tacaj e c'ul, tamwal chi tit e yowal e yin junjun ex yuj max quin e txono'; is nabal co Mam Dios yayji tol max quin babjitek e satak, yet chi colchaj xiwilok anima, xan caytu' max yunej. ⁶Cabixto ch'an abil yel yich wajil bay yulyibank'inal ti'. Oyepto abil ok yak'a', yin tol c'am chi je' awoj, caxc'al ay mac chi yaw awoj, tutun c'am jabok sat ok yak'a'. ⁷Babel max quin cheklaytek yuj co mam Dios yet watx' c'am chi c'aycan el e yinatil bay sat tx'otx' tx'otx' ti', c'al ex in colon bay jun miman wajil ti'. ⁸Yuj tu xin, a Dios max quin chekontek bay jun lugar ti', cax mayexnak, max in e yatek cayti'. A Dios max quin aon oc yin aom oc nabalejal bay cham rey c'al yin yajawilal yin masanil is tzet yetal bay yatut, c'al yin gobernadoral bay masanil yul yet Egipto ti'. ⁹A tinani xin, asebay co mam tu', cax che yalon bay axca ti': Tix wal yalon nak a c'ajol José ti': A Dios max quin aon oc yin yajawilal yul yet Egipto ti'; yuj tu' titan yin aymanil, chin ul elon cayti'. ¹⁰A tu' ok ach ayjok ec' bay tx'otx' Gosén, yet watx' cawil ayach ec' in c'atan, yetokc'al masanil eb oninal, c'al eb e atxiquin c'al a jobbejal no', yetokc'al masanil tzet ay ayach. ¹¹Cax chi wak'on a lobej yetok masanil eb wuxtak c'al yetok masanil mac ayic' etok; yujtol oyepto abil ok yak' jun wajil ti'. Ta c'am chach tita, ok lowxac'al mebil en, c'al yin masanil eb ajun etok, xi José, quex chi bay co mam tu'. ¹²Testigo nak wuxtak Benjamín ti' c'al e yetok ayex ti', tol ayin wal caw chi wal jun k'anej ti'. ¹³Alek wal bay co mam tu' tol caw wal ay wopiso c'al wikbej bay yul yet Egipto ti', c'al yin masanil tzet max e yil cayti'. Yuj tu' chi toj e yi' co mam tu' yin aymanil, xi cham José tu'.

¹⁴Cax max toj lak'naj José tu' yin nak Benjamín, cax max c'oli jichchaj c'ul yok'i. Ac'ala' c'apax Benjamín tu', max ok' c'apax ajok, yet lak'an c'apax oc yin José tu'. ¹⁵Lajwi tu' cax max tz'ubon el José tu' is ti' juntzanxa eb yuxtak tu', yet lak'an oc yin eb, cax chi c'oli yok'i. Yet max lajwi juntzan tu xin, cax max tec'ban ba eb nak k'anjab bay José.

¹⁶Yin aymanil max apni oc is k'umal bay is despacho cham rey, tol is yuxtak José eb nak max apni oc tu'. Caw wal max tzaloj cham rey yetok masanil eb ayoc yin yajawilal yetok cham bay is despacho yet max yaben eb. ¹⁷Max yalon cham rey bay cham José axca ti':

—Al bay eb nak oxtak tu', yaokab oc eb nak yikatz is chej, cax chi meltzaj eb nak bay Canaán tu', ¹⁸cax chi yiontek eb nak yetbi c'al yuninal yetok a

mam tu'. A wal tx'otx' tx'otx' caw wal watx' bay Egipto ti' ok wak' bay cham, cax a wal bay watx' chi yun awoj ti', a wal tu' ok low eb yin watx'il. ¹⁹Al bay eb nak tol chi yitok eb carreta cayti' yet chi yitek eb nak yistzil, c'al yuninal, yetok a mam tu'. ²⁰C'am chi yak' bilc'ulal eb yuj tzet ay tinani', yujtol a tzet watx' ay bay Egipto ti', a' ok wak' bay eb, xi cham rey tu' bay José.

²¹Axca tu' max yut eb nak is c'ajol cham Israel tu'. Axa José max ak'on carreta tu' bay eb nak, axca max yut yalon cham rey, c'al tzet chi lo eb nak yulak be max yitok eb. ²²Max ak'lay c'apax ac' pichilej bay eb yet chi oc is q'uexbalok eb nak. Axa pax bay nak Benjamín xin, 300 siclo plata max ak'lay bay nak, cax max ak'lay o mojan is pichil nak. ²³Max yaontok lajonc'on no burro bay is mam. Caw wal al max yun yet no' yuj masanil tzet watx' ay bay Egipto tu'. Cax max toj c'apax lajonc'onxa no' txutx burro max ikontok trigo, c'al ixim pan max yatok yet chi lo' cham yulak be yet chi tita. ²⁴Yet max tak'en cantok eb yuxtak tu', max yaloni:

—C'amc'al owal che yun yulak be, xi cham.

²⁵Max el eb nak bay Egipto xin, cax max apni oc eb bay Canaán bay ayic' is mam eb. ²⁶Cax max yalon eb nak bay tol iquis ec' nak José, tol ayoc nak yin gobernadoral bay Egipto. Toxac'al chi c'ayaj c'ul cham Jacob, c'amxa chi nachaj yuj tzet chi yut k'anjab ba, c'am chi yaoc yin c'ul yin tzet chi yal eb nak tu'. ²⁷A yet max yalon eb nak masanil tzet max yal cham José, c'al yet max yilon oc cham Jacob jantak carreta max jayoc yuj eb nak, tol max yatok José yet chi ilaytok cham, yuj tu xin caw max tzaloj aj c'ul cham. ²⁸Max yalon cham: K'okbilc'al yuj max wabej tol iquisto in c'ajol. Ok tok wil nak yet c'amto chin cami, xi cham.

Max apni cham Jacob bay Egipto

46

¹Lajwi tu xin, max oc beyil yuj cham Jacob, yetok masanil tzet ay bay.

A yet max apni oc cham bay Beerseba, max yak'on xajanbal bay is Diosal, a ton is Diosal Isaac is mam. ²A yet jun ak'bal tu' max k'anjab Dios bay yin wayichejal, max awtelay is bi yuj Dios: Jacob, xi Cham. Max tak'wi cham Jacob:

—Tix in ti' Mamin, xi cham.

³Max yalon Dios bay axca ti':

—Ayin ton a Diosal in yetok a mam, manchak ach xiw a toj bay Egipto. A yet ok ach ayjok ec' bay tu', ok in watx'nej jun miman conob yin enatil. ⁴Chin tojc'al etok bay Egipto tu', axa yet chi ajapnok is tiempoal xin, ok in occ'al yetok eb enatil yet ok meltzotek eb junelxa bay lugar ti'. Axa yet ok ach cam xin, tutun wal ok ayjok ec' a c'ajol José tu' a c'atan, xi Dios bay cham Jacob.

⁵Max lajwi tu xin, max yaon ajtok eb nak is c'ajol cham Israel tu' is mam, c'al eb unin yetokc'al is yistzil eb nak yul carreta max yatek cham reyal Egipto, cax max el eb bay Beerseba tu'. ⁶Max toj eb bay Egipto cax max yiontok eb is calnel, c'al wacax, yetokc'al masanil tzet max yi' eb yet ayic' eb bay Canaán. ⁷Max yiontok cham Jacob masanil is c'ajol, c'al eb is cutz'in yetok c'al is yitxiquin.

⁸A ton wal is bi eb yuninal, c'al eb yitxiquin cham Jacob max toj yetok bay Egipto ti': Rubén, nak is babel c'ajol. ⁹Eb is c'ajol nak Rubén tu', a ton Hanoc, Falú, Hezrón, c'al nak Carmi.

¹⁰Eb is c'ajol Simeón, a ton Jemuel, Jamín, Ohad, Jaquín, Zohar, c'al nak Saúl, yune' jun ix aj Canaán.

¹¹Eb is c'ajol Leví: a ton Gersón, Coat c'al nak Merari.

¹²Eb is c'ajol Judá: a ton Er, Onán, Sela, Fares, c'al nak Zara. (Nak Er c'al nak Onán, a tu' max cam eb nak bay Canaán). Eb is c'ajol nak Fares tu': a ton Hezrón c'al nak Hamul.

¹³Eb is c'ajol nak Isacar: a ton nak Tola, Fúa, Job c'al nak Simrón.

¹⁴Eb is c'ajol nak Zabulón: a ton nak Sereb, Elón, c'al nak Jahleel.

¹⁵A eb nak ti' is c'ajol Jacob yetok xal Lea, max alji eb nak yet ayic' cham bay Padan-aram, yetok c'apax ix Dina is cutz'in cham. Masanil eb tu', 33 eb yin masanil, ayoc eb winak c'al eb ix is bisilok.

¹⁶Eb is c'ajol nak Gad, a ton Zifión, Hagui, Ezbón, Suní, Eri, Arodi, c'al nak Areli. ¹⁷Eb is c'ajol Aser, a ton Imna, Isúa, Isúi, Bería, c'al is yanab eb nak chi yik Sera. Eb is c'ajol nak Bería, a ton Heber, c'al nak Malquiel. ¹⁸A ton eb yinatil Jacob yetok ix Zilpa; xal is chekbej xal Lea max yak' cham Labán. Is yinatil eb tu' waklajonwan eb yin masanil.

¹⁹Eb is c'ajol Jacob yetok yistzil chi yik Raquel, a ton José c'al nak Benjamín. ²⁰Eb is c'ajol José yetok ix Asenat, a ton Manasés yetok nak Efraín, a tu' max alji eb bay Egipto. A pax Asenat is yetbi tu', is cutz'in jun cham chi yik Potifera, sacerdote cham bay jun conob chi yik On. ²¹Eb is c'ajol nak Benjamín, a ton Bela, Bequer, Asbel, Gera, Naamán, Ehi, Ros, Mupin, Hupim, c'al nak Ard. ²²A ton is yinatil cham Jacob yetok xal Raquel 14 eb yin masanil.

²³Eb is c'ajol nak Dan, asan nak Husim. ²⁴Eb is c'ajol nak Neftalí, a ton Jahzeel, Guni, Jeser, c'al nak Silem. ²⁵A ton is yinatil cham Jacob yetok xal Bilha, is chekbej xal Raquel max yak' cham Labán is mam, ukwan eb yin masanil.

²⁶66 eb is yinatil Jacob yin masanil, a ton eb ti' ajun yetok yet max apni oc cham bay Egipto; a ton wal juntzan ti' is yinatil cham, tx'ok pax yel eb ix alibej. ²⁷Tx'ok pax yayji José yetok cawan is c'ajol max alji bay Egipto, xan 70 is bisil cham Jacob yetok eb yinatil yet ayxa ec' cham bay Egipto.

²⁸Max babjitok nak Judá yuj cham Jacob, yet chi toj nak yal yab José, ta chi tit chawal bay Gosén. Axa yet max apni oc cham bay Gosén tu xin, ²⁹max chekon José tu' watx'nelay is carro yet chi toj chaon is mam bay Gosén tu'. Axa yet max apni oc bay satak is mam, max toj lak'naj yin is mam tu', cax c'uc'al max ay nojan yok'i yiban jolom xic' is mam tu'. ³⁰Max yalon is mam tu' bay axca ti':

—A tinani xin, mayal wiloc en, ti' wal tol iquis achto, chixa je' in cam tinani', xi cham.

³¹Lajwi tu xin, max yalon José bay eb is yuxtak, c'al bay masanil eb yinatil cham Jacob:

—Ti' chin toj wal bay cham rey: Masanil eb wuxtak c'al masanil is yinatil in mam ay bay Canaán, mayal wal jay eb wetok. ³²Ibil oc masanil is calnel, c'al is wacax, c'al masanil tzet ay bay, yujtol a is mulnajil, a ton iloj calnel, c'al iloj wacax, quin chi. ³³Yuj tu xin, a yet ok ex awtelay yuj cham rey, cax ok k'anlen ayex tzetax yetal che yunej, ³⁴che yaloni tol ilom calnel, c'al ilom wacax ex; asan no calnel chi co job yintax jach'ejal axca wal jichmam on, quex chi. Yuj tu' xan ok ex cancan bay tx'otx' Gosén ti', yujtol a eb nak aj Egipto ti' ay yowalil junanen ba eb nak yetok eb jobom calnel, xi cham José.

47 ¹Max lajwi tu', max toj José yalon bay cham rey, tol mayal jay is mam, c'al eb nak yuxtak bay yul yet Gosén, petoj eb bay Canaán, ibil oc is calnel eb, c'al is wacax eb, c'al yetok masanil tzet ay bay eb. ²Cax max sic'on el owan eb nak yuxtak, yet chi ilaytok eb nak satak cham rey yet chi ojtaknelay el eb nak yuj. ³Max k'anlen cham rey bay eb nak axca ti':

—¿Tzet mulnajilal chi je' e yuj? xi cham.

Max tak'wi eb nak:

—A ayon a chekbej on ti' mamin, jobom on calnel axca eb jichmam on. ⁴Max on jay bay jun lugar ti', yujtol a bay co conob caw wal ay wajil, cax c'amxa bay watx' chi low co calnel on, xan elok wal yin a c'ul tol chon cancan cajan bay Gosén, xi eb nak.

⁵Max lajwi tu' max yalon cham rey bay José:

—Yak'ban max jay a mam yetok eb nak oxtak etok, ⁶bekan chi yuncan eb bay tx'otx' Egipto ti'. Ak' tx'otx' Gosén tu' bay eb. A wal tx'otx' tu', caw wal watx' yul yet Egipto ti'; cajayokab eb bay tu'. Ta ay eb nak oxtak tu' caw jalan yin iloj no' tu xin, chi je' chaoc eb nak yilomalok no' in jobbejal no', xi cham rey tu'.

⁷Max yiontok c'apax José tu' is mam bay satak cham rey, yuj yojtaknelay el yuj cham; cax max yalon cham Jacob watx' k'anej yiban cham rey. ⁸Max k'anlen cham rey tu' bay:

—¿Jayebxa abil a k'inal? xi cham bay.

⁹Max tak'wi cham bay axca ti':

—Txenixto in c'ual c'al wabilal, asan 130 abil in k'inal ti', toc'al chin ec'jabtok, palta yinc'al yatakilal chi yun yec'tok janic' tiempoal ti' wuj. C'amtoc'al chi ajapnok in k'inal axca wal max yun is yabilal eb wichmam, xi cham.

¹⁰Max lajwi tu xin, max k'anon can is watx'c'ulal co mam Dios yiban cham rey tu', cax max eltek bay is despacho cham. ¹¹Max lajwi tu', max yak'on José tx'otx' caw wal watx' bay is mam, yetokc'al bay eb yuxtak bay yul yet Egipto tu', a ton tx'otx' ay is cawilal Ramsés, axca wal max yut yalon cham rey bay. ¹²Ayc'al oc José tu' yak'on is lobej eb atac'ala' jantak is bisil junjun eb.

Max yaoc José jun ley bay Egipto

¹³Caw wal ay wajil bay masanil yul yet Egipto, c'am trigo, tol c'al chi te aj can wajil bay tu' c'al yul yet Canaán, jun lajanxac'al chi yun cam

anima yuj wajil. ¹⁴Masanil ch'en tumin eb aj Egipto, c'al ch'en tumin eb aj Canaán, ch'en chi bet yak'can eb yuj ixim trigo, masanil ch'en tu' chi c'ubaj aj José bay yul is despacho cham rey. ¹⁵Axa yet max lajwi aj ch'en tumin bay Egipto, c'al bay Canaán, max toj eb nak aj Egipto tu' yalon bay José:

—A tinani' mamin, na' tzet chi jun on; mayal lajwi co tumin on, ak' tzet chi co lo' on, yet watx' c'am chon cami, xi eb nak.

¹⁶Max tak'wi cham José bay eb nak axca ti':

—Ta c'amxa e tumin, iektek no' e jobbejal no'; chi je' wak'on e trigo is q'uexelok no', xi cham.

¹⁷Yuj tu xin, a yet jun abil tu', max yak'on eb nak is chej, is calnel, is wacax, c'al is burro yin q'uexbejal yetok ixim trigo. ¹⁸A yuj no' jobbejal no' max ec' jun abil tu', palta ac'ala' wajil. Max toj pax eb nak yalon bay José:

—C'amxa tzet chi je' jeban el on ayach mamin, c'amxa co tumin cax masanil no' co jobbejal no' on, et-xa no' masanil. C'amxa tzet chi je' jak'on ayach, asan mi chi jaoc co ba c'al co tx'otx' yul a k'ab. ¹⁹Colwajan jin, yet watx' c'am chon cami, cax c'am chi can co tx'otx' yin nabaxac'al. Watx' chon a manxac'al el yetok co tx'otx' ti', cax chon cancan is chekbejok cham rey, cax yet-xac'al cham tx'otx' tx'otx' bay chon mulnaj tu'. Asan tol chak' co trigo co lo', c'al inat chi jaw bay tx'otx' yet watx' c'am chi can tx'otx' yin tz'inanil, xi eb nak.

²⁰Axca tu' max yut manoncan el cham José masanil tx'otx' tx'otx' bay masanil eb nak aj Egipto yet chi occan tx'otx' yetok cham rey. Yuj jun miman wajil xan max txoncantok ba eb yetok tx'otx'. ²¹Cax masanil eb nak aj Egipto max occan eb nak is chekbejok cham rey tu'. ²²Asan tx'otx' yet eb sacerdote, maj manlay el tx'otx' yuj José tu', yujtol chi ak'lay is trigo eb chi lo' yuj cham rey; yuj tu' xan c'am is tx'otx' eb cham tu' max txontok.

²³Max yalon José bay eb anima axca ti':

—A tinani' yet exxa cham rey yetokc'al e tx'otx', yujtol max ex in mancan elok. Iektok ixim inat, cax che yawon ixim. ²⁴Atac'ala' jantak che yi' bay tx'otx', cax che yak'on jun yet is so' makan bay cham rey; axa yin canebxa makan ixim xin, a tu' chi eltek ixim inat ok e yaw paxok, ac'ala' a ton ixim ok e lo' c'apax yetok e yuninal, c'al yetok masanil mactxel ayic' e yetok, xi cham.

²⁵Yuj tu xin max yalon eb nak axca ti':

—Caw wal watx' a c'ul mamin, man ok on a cha' camok. A tinani', ti' chon occan is chekbejok cham rey, xi eb nak.

²⁶Axca tu' max yut yak'on cham José jun ley tu', tol a yet is so' makan sat awoj yet cham rey bay masanil yul yet Egipto. A jun ley tu' ayto'c'al ec' tinani'. Asan eb cham sacerdote c'am chi yak' jun tojlalab tu' bay cham rey, yujtol a is tx'otx' eb tu', majta' oc tx'otx' yetok cham rey.

Yalnakcan cham Israel yuj bay ok mukayok

²⁷Masanil eb yuninal cham Israel, max can eb bay Egipto, max makcan eb tx'otx' Gosén. A tu' max aj can is bisil eb bay tu'. ²⁸¹⁷ abilito max ec' cham bay Egipto, yuj tu xin ay 147 abil is k'inal.

²⁹A yet toxa chi cam cham Israel chi yabej, cax max yak'on awtelay José, max yalon axca ti':

—Ta ay wal a camc'ulal win, aoctok a k'ab yalan in xub ti', cax chak'on a ti' satak Dios tol chekej tzet ok wal ti'. Yuj wal dios ayach tol c'am chin a muk bay Egipto ti', ³⁰tol a bay is c'atan eb wichmam, a tu' che yitok in mimanil ti' cax chin e mukon bay mukan eb tu', xi cham Jacob.

—Axca tu' ok wut xin mam, xi José.

³¹Cax max yalon wal cham Jacob tu' ta chi yak' José tu' is ti' satak Dios, cax chi yak'oni. Axa yay nojnaj cham Israel tu' bay jolom is tx'at, max yalon yuj diosalil bay Dios.

Yalnak cham Jacob watx' k'anej yiban eb c'ajol José

48 ¹Lajwi tu' max yalon eb bay José tol ya'ay is mam. Yuj tu' max toj José yiloni, cax max yiontok eb cawan is c'ajol yetok, a ton Manasés c'al Efraín. ²A yet max al-lay bay cham Jacob tol mayal apni oc José yiloni, maxto wal yak' yip yaj wonan ti is tx'at. ³Max yalon cham axca ti':

—A Cham Dios Chi Je' Yuj Masanil, a' max tx'ox ba ayin bay conob Luz, yul yet Canaán. A bay tu' max yal watx' k'anej wiban, max yal axca ti': ⁴Ab xin, xiwil bisil onenal ok wak'a', a jantak enatil ok elok, xiwilxa nacionlak ok yunej; yetok c'apaxok, ok wak' jun tx'otx' ti' ayach, c'al bay masanil eb enatil. Yin junelnej ok e' canok, xi Cham. ⁵Xan a wal cawan a c'ajol max alji bay Egipto ti', a yet c'amto chin jayi, wetc'alta' yayji eb nak, tutun in c'ajol chi yuncan eb; axca wal yayji nak Rubén c'al nak Simeón. ⁶A jantakto onenal ok el yet ok beytok ti', et-xa ok yun eb; asan xin, a yin satakej ok cha' eb cawan yuŕtak eb ti', ok yi' eb yet yin. ⁷A yet max in meltzoj bay Padan-aram, a tu' max camcan a txutx bay Canaán, yet c'amto chin apni oc bay Efrata; a tu' max in mukcan a txutx tu' bay yul beal Efrata tu', xi cham Jacob. (A jun lugar tu' chi yik Belén tinani!)

⁸Max lajwi tu', cax max toj t'anan cham Jacob yin eb nak cawan is c'ajol José, max k'anlen cham axca ti':

—Axa eb nak ti', ¿mactxel eb nak? xi cham.

⁹A eb nak ti' in c'ajol max yak' Dios ayin bay Egipto ti', xi José. Max lajwi tu xin, cax max yalon cham Israel tu' bay José:

—Elok yin a c'ul, jitzokabtek ba eb nak in c'atan ti' yet watx' chi walcan watx' k'anej yiban eb, xi cham.

¹⁰Caw wal icham winakxa cham Israel tu', c'amxa wal chi uj yiloni. Max jitzlaytek eb nak yuj José tu' is c'atan cham, cax max oc lak'an cham

yin eb nak, max tz'ublay el is ti' eb nak yuj cham. ¹¹Max lajwi tu' max yalon cham bay José axca ti':

—Caw wal majxa in na' tatol okto wil en. Ti' wal mannejnak ach chach wila', palta max el yin c'ul Dios yin wilon oc eb nak a c'ajol ti', xi cham.

¹²Lajwi tu', max yion eltek José tu' eb nak xol yakan cham Israel, axa yay nojan José yetok eb is c'ajol bay cham Israel tu'. ¹³Max yion paxtek José tu' eb nak cawan is c'ajol, a nak Efraín bay is watx' k'ab, axa nak Manasés bay is q'uexan k'ab, cax max yiontok bay is mam. Yuj tu' a nak Efraín max cancan bay is q'uexan k'ab cham Israel, axa nak Manasés max cancan bay is watx' k'ab cham. ¹⁴Axa yet max yaontok cham Israel tu' is k'ab yiban eb nak, curus max yutajtok is k'ab yiban eb nak. Yuj tu xin, a is watx' k'ab max apnican yiban nak Efraín, axa is q'uexan k'ab yiban nak Manasés, caxc'al babel winak nak Manasés tu'. ¹⁵Axa yalon cham watx' k'anej yiban José tu', max yalon axca ti':

A co mam Dios bay max yikej cham wichmam Abraham, c'al cham Isaac in mam, a Cham chin tayneni, yettaxc'al max quin alji, c'al yet max in beyc'altek.

¹⁶A cham ángel max quin colon yin yatakil. A Dios xin, yak'okab watx'c'ulal yiban eb nak cawan ti', tol yuj eb nak ti' chin nalayc'altek, c'al nalaytek in mam icham Abraham, c'al in mam Isaac. Xiwilokab ok yun bisil yinatil eb nak cawan ti' bay yulyibank'inal ti', xi cham Israel.

¹⁷Maj wal cha' c'ul José, yujtol a yiban nak Efraín max yaajtok cham Israel is watx' k'ab; yuj tu', max yion el José is watx' k'ab tu' yiban nak Efraín cax max yaon oc yiban nak Manasés yaloni.

¹⁸Max yalon cham José axca ti':

—C'amak mam, man cayok tu' chotej, tol a yiban nak babel ti', a tu' chaoc a watx' k'ab, xi bay cham.

¹⁹Maj yal c'ul cham Israel tu', max yalon axca ti':

—Wojtakxa ach in c'ajol. A nak ti' miman nación ok yun yeloc nak yet bak'in, palta nak tzunan ti', yelxac'al ec'ban ok yun yeloc nak. Ayxa is may ok yun nak satak nak babel ti', axa is yinatil nak ti', xiwil nacionlak ok yun yel ocok, xi cham.

²⁰Yuj tu xin, max yalon watx' k'anej yiban eb nak:

—Caywal ti' ok yun e binaj yuj eb e yican yet bak'in yet ok yochej eb ok yal watx' k'anej yiban anima: Yak'okab co mam Dios is watx'c'ulal eban, axca max yun yak'on bay nak Efraín, c'al bay nak Manasés, xi eb, ok yalon eb, xi cham Israel.

A yin is aloj watx' k'anej ti', babel max binaj nak Efraín yuj cham Jacob satak nak Manasés. ²¹Yin aymanil max yalon pax bay José:

—Ach in c'ajol, ayin ti' toxa ok in camok, palta ayc'al oc Dios etok yetok eb enatil. A Cham ok ex ion meltzoy bay is tx'otx'al jichmam. ²²Chi wak' junxa makan satakej ayach ec'ban yintak eb oxtak, a ton tx'otx' k'ean max wi'can ec' bay eb amorreo yin owal, xi cham Israel bay cham José.

Is lajubal k'anej cham Jacob

49 ¹Max yawtej cham Jacob masanil is c'ajol, max yalon cham: Jitzektek e ba in c'atan ex in c'ajol; abek tzet ok ec'tok e yiban yet yajtok tu':

² Jitzektek e ba in c'atan, cax ok walon ayex, abek tzet ok wal ayex, ayin Israel e mam in ti':

³ Ach ti' Rubén, ach ton in babel c'ajol ach. Chi tx'oxil ba wip yet wach'ejal en, ach ti', t'inan tol ay a may, cax miman elapnok satak eb oxtak.

⁴ Axa tinani', manxa ok el juntzan tu', yujtol lajan ach axca junok elom aej, yujtol q'uixwiltak max quin ot bay in wayub, yujtol max cach way yetok ix ix ayoc cab wetbiok.

⁵ Ach ti' Simeón, c'al ach ti' Leví, e yuxtak e ba, a e mitx'k'ab yin owal, max e k'anbalnej yin yaxc'aynakil.

⁶ Junelnej c'am chi wochej chin apni oc waan bay xol e wajayil, yujtol a yet chi tit numnaj che yila', che mak'on cam anima. Ilab yet chi tit yin e c'ul, cax che mak'on k'aj yakan no toro.

⁷ Titokab can catab e yiban yuj yowal e jolom tu', c'am e yabenc'ulal. Yuj tu' xan ok ex in saklemnej cantok xol eb e yet conob Israel.

⁸ Ach in c'ajol Judá, yelxac'al ay is may a binaj xol eb oxtak ti', cax chach oc pitz'an yin is nuk' eb ajc'ul oc en, cax ok ay nojan eb nak oxtak ti' a satak.

⁹ Ach in c'ajol Judá, lajan ach wal axca junok ach'ej coj, yet chi lajwi chion aytok junok no' chi mak' camok, cax chi meltzojnaj pax bay is nach'en. Chi ay nojanok, cax chi ay pakan sat tx'otx' axca wal junok miman icham coj. ¿Mac wal junok chi tec'baj ba tx'emoni?

¹⁰ C'am mac chi je' yion ec' a mayk'ak'al, ach Judá. C'am mac chi je' yion ec' a vara yul a k'ab, masantac'al chi jay jun Cham chi yik Siloh, jun mac tol masanil nación ok iken bay.

¹¹ A' ok c'alban oc is burro yin junok moc'an uva yelxac'al watx', cax ok tx'ajon is pichil yuj yal uva.

¹² A is bak' sat, caw k'ek yili yintak vino, axa ye, yelxac'al sak yintak no leche.

¹³ Axa ach Zabulón ach ti', a tu' ok ach ayjokc'al bay is ti' a' mar bay xiwil puerto bay chi apni oc te barco, cax chi apni oc a tx'otx' bay Sidón.

¹⁴ Axa ach, Isacar ach ti', lajan ach wal axca junok no burro tol iktzom, tol chi xew yul corral.

- 15 Yet chelon octok tol caw wal watx' junok lugar, cax tol watx' a xew bay tu', cax chaon oc echin yalan ikatz, c'amxac'al tzet chala' chach occan chekbejal.
- 16 Axa ach Dan ach ti', ach wal caw chak' cuenta a conob, axca wal is moj junok conobal eb Israel.
- 17 A wal ach Dan ach ti', lajan wal chot a ba axca wal junok no bakne labaj ayic' ti' be, tol chi chi' yakan no chej, cax chi ayc'ay nak ayajtok yiban chej tu' yuj.
- 18 ¡Ach Jehová chi wechbanej in a coloni!
- 19 Axa ach ti' Gad, chi apni oc eb nak ajc'ul yak'on owal etok, palta chi ayc'ay eb oj.
- 20 Axa ach ti' Aser, ok yak'xac'al sobra tzet ok a lo'; cax ok ak'on c'apax tzet ok lo' eb cham rey.
- 21 Axa ach ti' Neftalí, bekan ach ec'jab axca junok no k'opoj sakchej, caw wal watx' nabalej ok ala'.
- 22 Axa ach José ach ti', lajan ach wal axca junok te te' ay is ti' junok a' aej, toxac'al chi el k'uyanok, cax xiwil sat chi yak'a', chi ec'tok is k'ablak yiban pared.
- 23 Caw wal ajc'ul chi yut ba eb nak en, chi julwaj yetok is julbal en, cax chi occ'al ijan eb nak tx'emwaj oc en.
- 24 Ach ti' caw wal ay yip a k'ab, watx'c'al yayji a julbal. Yuj wal dios bay in Diosal, tol chic'al je' yuj, a ton Cham Wilomal, c'al in Colomal ayin Israel in ti'.
- 25 Yuj wal dios bay in Diosal chach coloni, Cham Chi Je' Yuj Masanil. A' chi ak'on watx'c'ulal eban, a ton nab chi tit satcan, c'al is yaxilal tx'otx' tx'otx', c'al watx'c'ulal yin ch'ibaj onenal, c'al ch'ibaj a jobbejal no'.
- 26 A masanil juntzan watx' k'anej chi walcan el eban, ayin a mam in ti', yelxac'al miman yelapnok yintak watx' k'anej max yalcan in mam wiban, cax yelxac'al ec'ban tzet chi yak'a' yintak awoj chi yak' bay jolomlak payxail witz. A masanil juntzan ti' chi walcan el eban ach José, tol sic'bil ach el xol eb oxtak.
- 27 Axa ach Benjamín, lajan ach wal axca junok no ok caw wal ow. Yet wal caw k'inibalil, cax chi chiontok is chibej chi mak' camok; axa yet k'ekbintakilxa xin, chi pojoncan ec' tzet c'am chi lajwi yuj, xi cham Israel.

²⁸A ton wal is txolilal eb lajcawan is c'ajol cham Israel ti', a masanil juntzan k'anej ti', max yal cham yet max yaloncan el watx' k'anej yiban junjun eb is c'ajol tu'.

Is camichal cham Jacob

²⁹Max lajwi tu', cax max yalon cham Jacob bay eb is c'ajol: Janic'xanej wal tiempoal, cax ok in camok; yuj tu xin, a tu' chin e muk yetok eb wichmam bay tx'otx' yetben nak Efrón hitita, ³⁰a ton bay yul yet Canaán; chi yal elapnok a tzet max wal ti', a ton bay ch'en olan ch'en yet Macpela, cawilal tx'otx' yet cham Mamre, manbil yuj jichmam Abraham, a ton tx'otx' manbil yuj yet chi occan yin bay chi mukay eb is camnak. ³¹A bay tu' max muk Abraham xal Sara, is yetbi. A tu' max mukay c'apax cham. A tu' mukan e mam icham Isaac c'al e txutx ixnam Rebeca. A tu' max in muk c'apax can xal Lea. ³²A jun tx'otx' tx'otx' tu', c'al ch'en olan ch'en tu', manbil bay eb nak hitita, xi cham Jacob bay eb is c'ajol tu'.

³³Max lajwi yalon bay eb nak is c'ajol yuj tzet ok utlay is mimanil tu' yuj eb nak, cax max ay telanok, axa cam tu'.

50 ¹Axa toj lak'naj cham José yin is mimanil cham Jacob is mam tu', cax max ok'ajok, max c'oli tz'ubon el is ti' is mam tu'. ²Lajwi tu xin, max chekon cham José eb chi mulnaj bay, tol chi oc ambal yin mimanil is mam tu'. Max alay oc xin yet watx' c'am chi etaxtok. ³Cawinak c'u max yitok yet max alay oc ambal yin mimanil is mam tu', axca ton tu' is c'ual chi yitok yet chi watx'ji junok mimanilej. ⁷⁰c'ual wal max cus eb nak aj Egipto tu' yuj is camichal cham Jacob tu'. ⁴Max lajwi ⁷⁰c'ual tu', catatu' max toj cham José k'anjab yetok eb nak ayoc yin opiso yetok cham rey, cax max yaloni:

—Ta watx' in yul e sat, ok'okab e c'ul win, chex toj k'anjab bay satak cham rey, ⁵yujtol a yet toxa chi cam cham in mam, max yal ayin tol chi wak' in ti', tol chin muk bay jun mukbanil camnak, tol a' max watx'nencanok; tol a tu' ay bay yul yet tx'otx' Canaán. Yuj tu' xan chin tewi yet chi toj in mukcan in mam tu'; asan chi lajwi in mukoncan in mam tu xin, cax chin meltzotjek, xi cham José.

⁶Max tak'wi cham rey bay axca ti':

—Asi', mukcan is mimanil a mam tu', axca wal max yun alon yet max ak'on a ti' bay tu', xi cham rey.

⁷Max lajwi tu xin, max toj cham José mukon can is mam tu'. Masanil eb ayoc yin opiso yetok cham rey, a ton eb ay yikbej yul yet Egipto tu', max toj mukwal yetok cham José. ⁸Max toj masanil yuninal cham Jacob, c'al yuninal cham José, c'al yuninal masanil eb yuxtak José tu'. Asanxanej eb coc'al unin max can bay Gosén yetok c'apax no no'. ⁹Ay pax mac ibil oc is carruaje max toj mukwal tu'; ay c'apax mac ayaj yiban chej max toji, yuj tu' xiwil anima max toj mukonok.

¹⁰A yet max apni oc eb bay Goren-ha-atad bay satak eltok a' miman Jordán, a tu' max tx'ox wal eb is cusc'ulal masanil eb mukwajwom tu'. A bay tu' max cancan eb yin ukeb c'ual, a ton yet tu' ayoc cham José yin miman cusc'ulal yuj is mam.

¹¹A yet max yilon eb cananeo bay jun lugar tu' tzet chi yut ba eb aj Egipto yetok is camom, max yalon eb axca ti': A eb aj Egipto ti', caw wal ay is may chi yun yilwi ak'bal eb yin is camnak, xi eb. Yuj tu xin, xan max yak' eb nak yik jun lugar tu' Abel-Mizraim. A tu' ay bay satak eltok a' miman Jordán.

¹²A masanil tzet max k'ancan cham Jacob bay eb nak is c'ajol, max yikey eb yuneni. ¹³Ilab tol max yitok eb nak is mimanil bay yul yet Canaán mukon bay ch'en olan ch'en bay Macpela, a ton ch'en manbil yetokc'al tx'otx' tx'otx' yuj Abraham bay nak Efrón hitita. A jun tu' max oc is camposantook eb cham. A jun tx'otx' bay ay ch'en olan ch'en tu', a tu' ay bay cawilal tx'otx' yet camom Mamre. ¹⁴Max lajwi mukon cham José is mam tu xin, cax max meltzoy yetok eb yuxtak c'al yetok masanil eb max tit bay Egipto.

Chi mimanc'ulnej José eb yuxtak

¹⁵A yet max lajwi camtok cham Jacob, max c'oli naon eb nak yuxtak cham José, max yalon eb nak: A tinani' tekan ok tit yowal nak José ti' jin, tekan ok paktzej nak masanil tzet max jutej, xi eb nak. ¹⁶Yuj tu' max yatok eb nak k'anej, max yalon eb nak: A yet c'amto chi cam co mam, max yaloncanok, tol chi jal ayach axca ti': ¹⁷Chin tewi ayach, tol chak' mimanc'ulal yiban eb nak oxtak ti', yuj tzet yetal tol yob max yun eb nak en, caytu' max yut yaloncan cham. Yuj tu' xan ayon is chekbej on co Diosal yetok co mam tu', chi jal ayach tol chak' mimanc'ulal jin on bay jantak yobc'ulal max jak' ayach, xitok eb nak.

Axa yet chi yalon eb nak chekbej tu' is chekbanil, cax max ok'aj José. ¹⁸Axa yet max apni oc eb nak is yuxtak tu' is satak, max ay nojnaj eb nak sat tx'otx', max yalon eb nak axca ti':

—Ayon ti' wuxtak, a chekbej jayji on, xi eb nak.

¹⁹Cax max tak'wi cham José axca ti':

—C'amc'al tzet che na', c'am chi je' waon oc in ba q'uexelok Dios. ²⁰A ayex ti', caw wal yob e nabal, cax max e yun juntzan yobc'ulal tu' win, palta a Dios max q'uexon jun e yobc'ulal tu' yin watx'il, yet chi colchaj xiwilok anima, axca ton wal lanan jilon ti'. ²¹Yuj tu' xan c'am chex oc il yuj jun tu'. Ok wilc'al tzet ok yun yec' e yuj yetokc'al e yuninal, xi cham José bay eb nak.

Yuj tu', max tzalojbi aj c'ul eb nak, yujtol yinc'al camc'ulal max yut k'anjab ba bay eb.

Is camichal José

²²Maxtoc'al ayji ec' José yetok eb yican bay Egipto. ¹¹⁰abil is k'in al cham José yet max cami. ²³Maxtoc'al yil cham José tu' yitxiquin is c'ajol Efraín. Cay c'apax tu' eb is c'ajol nak Maquir, is c'ajol Manasés, maxto yil José yoccan eb is tz'akilok yuninal yul yatut.

²⁴A yet jun c'ual, max yalon cham José bay eb is yuxtak: Janic'xanej wal tiempoal cax chin cami. A Dios ok colwaj e yetok, cax ok ex yion el bay jun lugar ti', cax ok ex yiontok Cham co Diosal bay tx'otx' bay max

yaltejcan bay jichmam Abraham, c'al bay co mam icham Isaac, c'al bay co mam Jacob, xi José. ²⁵Cax max yalon bay eb is yican tol chi yak' eb nak is ti' bay satak Dios, max yaloni: Wal yel, a Dios ok occ'al e yetok. Ok jay colwaj e yetok. Yet wal ok e yunen axca tu', a yet chex toj tu' che yitok in mimanil ti', c'am che bekcan cayti', xi cham José.

²⁶110 abil is k'inal José yet max cam bay Egipto. Watx' max yun yoc ambal yin is mimanil, cax max alay aytok mimanil cham yul is cañail bay Egipto tu'.

A Tx'an Libro

ÉXODO

Max etax eb yinatil cham Jacob bay Egipto

1 ¹A ton is bi eb c'ajol cham Israel ajun yetok ti' yet max apni oc bay Egipto, yetokc'al is yuninal junjun eb: ²Rubén, Simeón, Leví, Judá, ³Isacar, Zabulón, Benjamín, ⁴Dan, Neftalí, Gad c'al Aser. ⁵70 chi cha ba is yinatil cham Jacob tu' yet max apni oc bay Egipto; axa pax cham José xin, ayxac'alta' ec' cham bay tu'.

⁶A cham José tu', c'al masanil eb yuǵtak, c'al eb ajun yetok cham Jacob tu', max cam eb masanil. ⁷Palta xiwilto yinatil eb max elcanok, cax max aj wal can bisil eb. Yelxac'al ay is may max yun eb. Max nojil masanil yul nación Egipto tu' yuj eb.

⁸Axa max yun xin, yinxá tzunanil, max oc junxa cham rey bay Egipto tol manxa ojtakbilok cham José yuj. Max yalon cham bay masanil conob: ⁹Chi mi e yil tinani' tol xiwil juntzan israel ti', yelxac'al ay is may eb jintak. ¹⁰A tinani xin, yowalil chi co na' tzet chi yun eb, yet watx' man ok ajxac'al can is bisil eb, yujtol ta ay bak'in ay mac chi tit yak'on owal jin, cax chi yaon oc ba eb yetok eb jajc'ul, axa yoc eb nak yin owal jin tu', cax mi chi elcan eb cayti', ǵi cham rey tu'.

¹¹Yuj tu xin, xan max alay oc yilomal eb nak israel yin mulnajil; max alay oc eb yin mulnajil caw wal yatak. Max cheklay watx'nej eb cab mimek conob, a ton Pitón c'al Ramsés. A bay juntzan conob tu' max c'ubaj cham rey ixim trigo. ¹²Caw wal chi etax eb israel yuj eb aj Egipto, palta yelxac'al chi aj can is bisil eb; yuj tu' xan max xiwaj eb aj Egipto bay eb.

¹³Max occan eb israel yin mulnajil yatak yuj eb aj Egipto. ¹⁴Ec'om ya' chi yun eb winak tu' yin mulnajil. Max alay oc eb yin tec'oj tz'otz'ew c'al watx'nej xan. Mannejc'alnak tu', palta a eb chi ilon mulnajil yin awoj trigo, c'al juntzanokxa tzet mulnajilal, ac'al eb nak chi iloni. Caw wal ok'bal c'ul max utlay eb israel tu'. ¹⁵Ay wal junxa max utlay eb yuj cham rey tu'; max k'anjab cham bay xal Sifra c'al xal Fúa, a ton eb xal partera yayji xol eb ix hebrea (ma israel), max yalon cham axca ti':

¹⁶—A yet che yilon watx'ji c'ul eb ix hebrea ti', a wal yet chi jay jun yaliñ unin tu' cax che yiloni, ta ix, ch'ibokabi, palta ta winak, che mak' camok, ñi cham. A ton jun chekbanilej ti' max yak' cham rey bay eb xal.

¹⁷Palta xin, a eb xal partera tu' chi xiw eb xal bay Dios. Maj yikej eb xal axca max yal cham rey al Egipto tu', toc'al chi yiloc eb xal yet chi jay eb winak unin tu'. ¹⁸A yet max yaben cham rey jun tu xin, max awtelay eb xal yuj cham, cax max yalon bay eb:

—¿Tzet yuj xan toc'al che yiloc juntzan winak unin chi alji tu'? ñi cham. Max yalon eb xal:

¹⁹—Yujtol man lajanok eb ix hebrea yetok eb ix aj Egipto, tol ay yip is mimanil eb ix hebrea tu', c'amtoc'al chon apni oc on, chi watx'jinaj c'ul eb ix, ñi eb.

²⁰A yuj tzet max yun eb xal partera tu' xan caw wal max aj can bisil eb israel, yelxac'al ay is may eb. ²¹Yujtol ay yelapnok Dios yul sat eb xal tu', xan max yak' Cham is watx'c'ulal yiban eb c'apaxok, xan max yak' yune' eb xal. ²²A yet max yilon cham rey tol c'am chi je' axca tu', cax max yalon cham bay eb is conob axca ti': A masanil eb winak unin chi chaloj e yuj xol eb hebreo ti', che k'okaytok yul a', axa pax eb ix unin xin, ch'ibokab eb, ñi cham rey.

Is yaljubal Moisés

2 ¹A yet jun tiempoal tu', ay jun nak winak titnak yin yinatil Leví max ion jun ix ix ac'ala' titnak c'apax yin yinatil Leví tu'. ²Max jay jun is winak unin ix, axa yet max yiloni tol caw wal watx' ch'an yili, max c'ubaj el ix jun unin tu' yin oxeb xajaw. ³Axa yet c'amxa chi je' c'uban el ix jun yaliñ unin tu xin, max yiontek ix jun xuc, max yaon oc ix juntzan k'ol axca asfalto yin bay chi nublej ba, yet watx' c'am chi octok a' aej yul. Lajwi tu' max yaon aytok ix nak yaliñ unin tu' yul, cax max bet yaoncan ix xol juntzan te te' axq'uijan aj bay is ti a' miman aej Nilo. ⁴Najattac'al max can jun is yanab nak unin tu' yin tayneni.

⁵Axa max yun xin, max apni xal cutz'in cham rey achin bay ti a' tu'. Yak'ban chi ec'jab eb ix is chekbej xal bay is tilak a' tu', max yilontok xal xol juntzan te' axca aj tu', tol ay jun xuc bay tu', cax max chekontok xal jun ix is chekbej yet chi toj yi' ix jun xuc tu'. ⁶Axa yet max jakon aj xal jun xuc tu', max yiloni tol nene' unin ch'an jun ayaytok yul, cax lanan yok'i, cax max cus c'ul xal yin, max yaloni:

—Yet eb ix hebrea jun unin ti', ñi xal.

⁷Max jayoc is yanab nak unin tu' bay xal, cax max k'anlen bay:

—¿Chi mi yal a c'ul chi toj wawtej junok ix hebrea yet watx' chi yak' txutxwok ix jun yaliñ unin ti' ayach? ñi ix.

⁸—Asi', awtej junok ix xin, ñi xal bay ix unin tu'. Yuj tu' xan max toj ix yawtej is txutx. A yet max jay xal txutxey tu xin, max yalon xal is cutz'in cham rey tu' bay axca ti': ⁹—Itok jun yaliñ unin ti' cax chelon ch'ibok, cax ok wak'on a tojol, ñi xal. Axa yiontek xal txutxey tu' nak yaliñ unin,

max yilon ch'ibok. ¹⁰Axa yet watx'xa nak xin, cax max bet yak'oncan xal nak bay xal cutz'in cham rey tu', cax axca wal yune' xal max yutej. Moisés max yak' xal yika', max yalon xal: A bay yul a' max wiajtek, xi.

Max elaj Moisés bay Egipto

¹¹A yet ayxa k'linal Moisés xin, max naoni tol chi toj yil eb yet conob, cax max yiloni tol caw wal yatak mulnajil bay ayoc eb. C'uxanc'al lanan mak'lay jun nak is yet conob tu' yuj jun nak aj Egipto. ¹²Max c'oli yec' t'ananok Moisés tu' ta c'am mac t'anantek. Yujtol c'am mac chi iloni, xan max mak'cam nak aj Egipto tu', cax mukoncan aytok bay xol arena. ¹³Axa yet junxa c'ual max toj pax yilon eb yet conob tu' junelxa; axa max yunej, lanan wal yak'on cawan eb nak yet conob tu' owal. Cax max k'anlen bay nak max mak'waj tu':

—¿Tzet yuj xan cha mak' nak et conob ti'? xi Moisés.

¹⁴Cax max tak'wi nak tu':

—¿Mac max ach aon oc yin yajawilal c'al juezal co xol on? ¿Ma tol chi yochej a c'ul chin a mak' cam axca max ot nak aj Egipto ewi? xi nak.

A yet max yaben Moisés tzet max yal nak tu', max xiwajok, yujtol max nachaj el yuj tol max abchaj aj yuj max mak' cam nak aj Egipto. ¹⁵Axa yet max apni oc is k'umal jun tu' bay cham rey, max toj is sayomal yet chi mak'lay cam Moisés tu' yalon cham rey. Yuj tu' xan max toj elajok, cax max tojcan bay yul yet tx'otx' Madián. A yet max apni oc bay is ti' jun a' uc'bala', max ay chotan bay tu'.

¹⁶Ay jun cham sacerdote chi yik Reuel cajan bay jun lugar tu', ay ukwan is cutz'in. Max bet eb ix tu' bay a' uc'bala' tu', yuj yak'on noj eb ix te jucub yet chi yuc'a' no calnel is mam eb. ¹⁷Max jayoc juntzan eb nak ilom calnel, max yukten el eb nak eb ix bay tu', max aj lemnaj Moisés toj colwaj yetok eb ix yin yak'on yuc'a' no calnel tu'. ¹⁸Axa yet max apni eb ix bay is mam tu', max k'anlen cham bay eb:

—¿Tzet yuj xan max ex pet meltzoj tinani'? xi cham.

¹⁹Cax max tak'wi eb ix:

—Ay jun nak aj Egipto max on colon bay eb nak ilom calnel, toltax max yiajtek nak aej yuc' no calnel ti', xi eb ix.

²⁰Max k'anlen cham mamej tu' bay eb ix:

—¿Baytal max can nak e yuj? ¿Tzet yuj xan maj e yitek nak cayti'? Lim, asek, awtejektek nak lowok, xi cham mamej tu'.

²¹Axca tu' max yun yapnican oc Moisés bay yatut cham Reuel tu'. Axa yet max ec'tok janic' tiempoal xin, cax max yak'on cham Reuel jun is cutz'in yetbiok Moisés tu', a ton ix Séfora. ²²Max lajwi tu xin, cax max jay jun is yune' ix. Max yak'on Moisés tu' yik Gersón, yujtol max na': Tx'ok conobal wayji bay jun tx'otx' ti', xi.

²³Payxatax tu', max cam cham reyal Egipto. Axa pax eb israel xin, max yabc'al eb yail yin mosejal bay Egipto tu'. Catatu bian, max yaben Dios is cusc'ulal c'al is yailal eb. ²⁴Max yaben Cham is yok'ilal eb, max naontek is trato yetok cham Abraham c'al yetok cham Isaac, c'al yetok cham Jacob, ²⁵cax max oc t'anan Dios, max ok' is c'ul yin eb.

Yawtebal Moisés yuj Dios

3 ¹Axa Moisés max ilonc'al no' is calnel cham Jetro is ni', sacerdote yayji bay tx'otx' Madián. Axa yet jun c'ual xin, yet max toj iloj calnel, max ec'c'altok bay takin tx'otx' masantac'al max apni oc bay yich witz Horeb, a jun witz tu' a ton bay max tx'ox ba Dios bay. ²A tu' max tx'ox ba cham yángel Jehová yin jun te q'uix chi chaw k'ak'al. Caxc'al ayoc is k'ak'al, palta c'am pax chi tz'a'ay te'. ³Cax max naon Moisés: Caw wal chi c'ayaj in c'ul yuj jun ti', tzet yuj xan tol c'am chi tz'a'ay jun te' tu'. Tekan watx' chi toj wila'. Xi Moisés.

⁴A yet max yilon Jehová tol lananc'al jitzontek ba Moisés, cax max k'anjab eltek Cham xol xak k'ak'ej tu':

—Moisés, xi Cham.

—Tix in ti', xi Moisés.

⁵Max yalon Cham:

—Manchak a jitzxac'altek a ba cayti'. I el a xanab yujtol ayin ec' ayin ti' bay jun tx'otx' ti', tol lanan in tx'oxon in ba ayach cayti'. ⁶Ayin ti', is Diosal in a mam, is Diosal in c'apax Abraham, Isaac c'al Jacob, xi Cham.

A yet max yaben Moisés axca tu' max makchen el is sat yujtol max xiw yoc t'anan yin Cham. ⁷Cax max yalon Cham:

—Caw wal chi wil wali tol ok'bal c'ul chi yun eb in conob bay Egipto. Caw wal chi wab yok' eb yuj tzet chi utlay eb yuj eb ayoc yilomalok eb. Wojtak wali, tol caw wal ok'bal c'ul chi yun in conob bay tu'. ⁸Yuj tu xin, max quin ayolok, cax chi ul in colon el eb yul k'ab eb aj Egipto tu'. Ok wiel eb bay jun lugar tu', cax ok wiontok eb bay jun tx'otx' caw wal watx', lean, caw wal xiwil tzet ay sat tx'otx'. A eb cananeo cajan bay sat jun tx'otx' tu' c'al eb heteo, eb amorreo, eb ferezeo, eb heveo, yetokc'al eb jebuseo. ⁹Caw wal chi aj yaw eb in conob Israel tewi ayin, yujtol xiwil chi etax eb bay conob Egipto. ¹⁰Yuj tu xin chach toj tinani', ach chach watok bay satak reyal Egipto tu', yet chach toj k'anjabok, c'al yuj eon eltek in conob tu' bay Egipto tu', xi Jehová.

¹¹Max yalon Moisés bay Cham:

—¿Mac in txel ayin ti' xan ok je' in toj k'anjab satak cham rey cax ok wion eltek eb wet conob Israel? Xi Moisés.

¹²Cax max tak'wi Cham bay:

—Manchak ach oc il, ayin ok in oc etok. Ti' chi wak' junok seña ayach, tzetbil tol ayin chach in chektok: A yet mayal ecan eltek in conob bay Egipto tu' cax ok ex jayoc yin ayilal ayin bay jun witz ti', xi Cham.

¹³Max tak'wi Moisés:

—A wal tzet ok yun yeloc jun ti': Ta ayin chin toj k'anjab bay eb wet israelal cax ok walon bay eb tol a co Diosal yetok eb jichmam, a' max in chekontek ayex, ta quin chi bay eb, cax ok mi yalon eb ayin: ¿Tzet bi jun mac chal tu'? Xi mi eb ayin, ¿Tzet chi wut pax tak'wok in ba? Xi Moisés bay Cham.

¹⁴Cax max tak'wi Cham bay:

—AYIN C'ALTA' EC'OK. Axca tu' chi yun alon bay eb et conob tu'; a ton jun mac AYC'ALTA' EC' tu', a' chach chekoni, xi Cham.

¹⁵Maxtoc'al yal Cham bay Moisés:

—Al c'apax bay eb et conob tu': A Jehová co Diosal, yetok eb jichmam: a ton Abraham, Isaac, c'al Jacob, a' max quin chekontek colwaj e yin, cachi bay eb. A jun ti' in bi ayc'al yin tojbalk'inal, a ton in bi ti' ok binaj yuj eb e yinatil yin tojbalk'inal. ¹⁶Asi' xin, chi toj a wajban oc eb yicham winakil conob Israel, cax chaloni: A Cham Jehová co Diosal yetok eb jichmam, a ton Abraham, Isaac, c'al Jacob, a' max tx'ox ba ayin, tol max yila' cax chi beyc'ulnen el yin tzet chex utlay bay Egipto ti'. ¹⁷Max yalon ayin tol ok ex colil bay ayex oc yin yatakil cayti', cax ok ex yiontok bay jun tx'otx' caw wal watx', caw wal ay yaxil sat, bay ay eb cananeo, heteo, amorreo, ferezeo, heveo c'al eb jebuseo, cachi bay eb. ¹⁸Ok cha yab eb yicham winakil conob tu' tzet ok ala', cax ok tok eb etok bay satak reyal Egipto tu', cax chaloni: A Jehová co Diosal ayon hebreo on ti', a' max tx'ox ba ayon. Yuj tu xin, chon a chatok bay takin tx'otx' yet chi jak' xajanbal bay co Diosal on tu'. Ay mi oxebok c'ual tec'banil bay chon toj on tu', cachi. ¹⁹Caxc'al chin chek al jun ti', palta wojtak tol man ok ex chalaytek yuj jun rey tu', asan yin ak'bil puralil ok yun e chalay el yuj. ²⁰Yuj tu xin ok in tx'ox wal wipalil bay, ok wak' yailal yiban nación Egipto yuj tzet c'ayubtakxac'al ok wun bay tu', axa e beklay eltek yuj tu'. ²¹Yetok c'apaxok, ayin ok waoc yin is nabal eb egipcio tol ay e yelapnok yul sat eb, yet watx' yinc'al watx'c'ulalil ok yun ex bekon el eb, cax c'am chex toj yin c'am tzet ok e yitok. ²²Junjunc'al eb ix ix israel chi k'an eb tzet yetal bay eb ix cajan is cawilal, ma bay tzanc'al mac ixal cajan bay tu' yet chi yak' eb plata, ma oro, ma pichilej yet che yaoc yetok e yuninal; caytu' ok yun e yion ec' tzet ay bay eb aj Egipto tu', xi Cham.

4 ¹Max tak'wi Moisés bay Jehová:

—Man ok yaoc eb yin c'ul tamwal ok yikej eb tzet ok wala'; axa ok yut yalon eb ayin: Ma tol wal yel max tx'ox ba Jehová tu' ayach, xi mi eb ayin, xi Moisés.

²—¿Tzet jun lacbil oj tu'? xi Cham bay.

—A in k'okoch, xi Moisés.

³—Bekay te' sat tx'otx' tinani', xi Cham. Cax max bekon ay is k'okoch tu' sat tx'otx', ayman max oc yin labajil; axa yet max yilon axca tu' max el lemnaj bay. ⁴Max yalon Cham:

—Mits' is ne no labaj tu', xi Cham. Axa mitx'on is ne no tu' cax max oc pax yin k'okochejal.

⁵—A yuj tzet mayal el ti' xan ok yaoc eb yin is c'ul tol max in tx'ox in ba ayach, ayin ton Jehová a Diosal in, Diosal in c'apax eb e yichmam, a ton Abraham, Isaac, c'al Jacob, xi Cham. ⁶Max yalon pax Cham:

—A tinani', aytok a k'ab bay txam a c'ul, xi Cham. Cax max yaon aytok Moisés is k'ab bay txam is c'ul, axa yet max yion eltek is k'ab tu', ayxa oc lepra yin, toxac'al sakwekinak yili. ⁷Max yalon pax Cham:

—A pax aytok a k'ab bay txam a c'ul tu' junelxa, xi Cham. Cax max yaon pax aytok Moisés tu' is k'ab txam is c'ul junelxa, axa yet max yion ajtek is k'ab tu', caw wal watx'xa axcac'al is mimanil masanil. ⁸Cax max yalon pax Cham:

—Ta c'am chi yaoc eb anima tu' yin is c'ul tzet chala', yuj jun babel seña tu', axa yuj yet is cab seña ti', ok yaoc eb yin is c'ul. ⁹Palta ta c'am chi yaoc eb yin is c'ul, cax c'am chi cha c'apax yab eb yuj cab seña ti', cax cheon ajtek a' aej yul a' miman Nilo, cax cha secon ay bay sat tx'otx' tx'otx', asan wal yet chi ayc'ay a' sat tx'otx', cax chi oc a' yin chic'al, xi Cham.

¹⁰—Ay Mamin Wajawil, matawal mayinnak chin a chektok, yujtol caw wal c'am chi je' in k'anjab, man atook yet chal ayin ti' cax chi waloni, palta toc'alta' tol in c'ulbal, pural chi je' in k'anjab, xi Moisés.

¹¹Max tak'wi Cham:

—¿Mac yuj xan chi je' k'anjab eb anima cha na'? ¿Mayin mi nak tol ayin chi wak' k'anjab aj eb? Cax ayin chi wak' chacanbok eb anima, c'al eb c'am chi je' k'anjab. Ayin chin but tan is k'ak'al sat eb, cax ayin c'apax chi wak' ilwok eb yin watx'. ¹²Yuj tu xín asi', ayin ok in occ'al etok yet ok ach k'anjabok, cax ayin ok wal tzet ok ala', xi Cham.

¹³Max tak'wi Moisés, max yaloni:

—Ay Mamin Wajawil, chi wal wal ayach tol c'am chin a chektok, watx' tol cha say junokxa mac chi toji, xi.

¹⁴Max tit yowal Jehová yin, max yaloni:

—A tu' ay oxtak Aarón, nak levita bay tu', wojtak tol jelan k'anjab. Ok tit ach chaoni yet toxa chach apni oc bay tu'. Caw wal ok tzaloz ajok yet ok ach yiloni. ¹⁵K'anjaban yetok, cax chalon bay tzet ok yut k'anjab ba. Ayinx ok wal ayex yet lanan e k'anjab tu', cax ok wak'on e nabal yin masanil tzet ok e yunej. ¹⁶Ach chach k'anjab bay Aarón in q'uexelok, axca tol ayin chin k'anjab bay, axa Aarón tu' ok k'anjab bay eb conob a q'uexelok. ¹⁷Itok a k'okoch tu' yujtol a' ok ak'balnej yet ok a tx'oxon juntzan seña max wal ayach.

Max yikej cham Moisés toj bay Egipto

¹⁸Max meltzoz cham Moisés bay yatut Jetro is ni', max yalon bay cham:

—Ok in meltzoz bay Egipto yet chi toj wil eb ayto wuj in ba yetok, yet chi wila' ta iquisto ec' eb, xi Moisés.

—Asi', cha taynejc'al a ba yulak be, xi cham niej tu'.

¹⁹A yet ayto ec' cham Moisés bay yul yet Madián, max yalon Jehová bay:

—Asi' bay Egipto, c'am chach xiw a toji, yujtol camnakxa eb max yochej max ach mak'on camok, xi Cham.

²⁰Cax max yiontok cham Moisés yetbi c'al eb is c'ajol yetok, max yaon ajtok eb yiban no burro, max toj eb bay Egipto. Ibil oc te k'okoch yuj cham, a ton te' max yal Dios tol ok oc yopiso yuj. ²¹Cax max yalon Jehová bay cham:

—A yet ok ach apnok bay Egipto tu', naanc'al oj tol ok a tx'ox juntzan seña tol c'ayubtaxac'al satak cham rey, juntzan max wal ayach. Palta ayin ok wak' cawbok el is nabal, cax man ok ex chalay el yuj. ²²Lajwi tu', cax ok alon bay cham rey tu': Axca ti' yalon Jehová: A Israel ti', axca wal tol in babel c'ajol yayji. ²³Mayal wal ayach tol cha chatok in c'ajol yet chi yak' ayilal ayin; palta tutun c'am chochej cha bekilok, xan ok in mak' cam nak a babel c'ajol, xi Jehová, cachi bay.

²⁴Max lajwi tu xin, cax max toj cham Moisés bay Egipto. A yulak be bay t'inan way cham yetok eb ajun yetok, a tu' max tx'oxaj ba Jehová bay cax ijan max mak'lay cam yuj Cham. ²⁵Yinxac'al aymanil max yion eltek xal Séfora jun cuchillo naba comon ch'en, max c'upon el xal is tz'umal jolom is winakil nak is yune', xan max k'ok oc xal yin yakan cham Moisés, cax max yalon xal: Yujtol wichamil ach, xan ay walon wet yin jun chic' ti', xi xal. ²⁶Axca tu' max yut yalon xal yuj jun circuncisión tu'. Lajwi tu' majxa mak'lay cam cham yuj Jehová.

²⁷Max yalon Jehová bay cham Aarón: Asi', as cha' oxtak Moisés bay takin tx'otx', xi Cham. Yuj tu xin, max toj chaon Moisés tu' bay jun witz bay max tx'ox ba Dios bay. Axa yet max chalen ba eb cham xin, cax max yak'len eb cawil is c'ul yin tz'ublej el tiejal. ²⁸Max lajwi tu xin, max oc ijan cham Moisés yalon bay cham Aarón masanil tzet max chek Jehová yala', c'al yetok juntzan seña max cheklay yun yuj Cham. ²⁹Axa toj eb cham cawanil tu', max wajban oc eb cham eb yicham winakil conob Israel bay Egipto. ³⁰Cax max oc ijan cham Aarón yalon bay eb masanil tzet max yal Jehová bay cham Moisés, cax max tx'oxon c'apax juntzan seña satak eb conob tu'.

³¹Max yaoc eb anima tu' yin is c'ul tzet max yal eb cham. Axa yet max yaben eb, tol max il-laytek eb yuj Jehová, yuj jantakxa ok'balc'ulal chi utlay eb, xan max ay nojan eb yin ayilal satak Cham.

Max k'anjab cham Moisés yetok cham Aarón bay cham rey

5 ¹A yet max lajwi yec'cantok juntzan tu xin, max toj cham Moisés yetok cham Aarón k'anjab satak cham reyal Egipto, max yalon eb cham:

—Mamin rey, axca wal ti' yalon Jehová co Diosal ayon israel on ti': Tol cha chatok in conob bay takin tx'otx' yet chin yion aj can eb yetok junok k'in, xi Dios, xi eb cham.

²Cax max tak'wi cham rey tu':

—¿Mactxel jun chi yik Jehová tu' yet chi wikej bay tzet chi yala', cax chin chaontok jun conob Israel ti'? Man wojtakok jun Jehová tu', xan c'am chin chatok eb, xi cham rey.

³Max yalon eb cham bay:

—A co Diosal ayon hebreo on ti' max tx'oxaj ba ayon; yuj tu' xan chaontok bay takin tx'otx' yet chi toj jak' co xajanbal bay Jehová co

Diosal on, oxeb c'ual tec'banil bay ok on tok tu'. Ta c'am chon toji, axa talaj ok yunej chon yak'on cam Cham yuj junok yailal, ma yuj owal, xi eb bay cham rey.

⁴Cax max yalon cham rey:

—¿Tzet yuj xan tol che yiec' tiempo juntzan e yet conob ti' yin is mulnajil? Asek mulnajil. ⁵¿Tom c'am che yil xin tol xiwilxa eb e yet conob bay yul conob Egipto ti', cax che yion ec' is tiempo eb yin mulnajil? xi cham rey.

⁶A ton yet jun c'ual tu' max chekon cham eb yajawil, c'al eb nak caporal, max yalon bay eb:

⁷—C'amxa che yak' an ch'im is calok tz'otz'ew eb nak israel tu' axcac'alta' chi yunej, palta tol axa eb chi toj sayon yet. ⁸Cax ac'ala' bisil xan chi watx'nej eb axca yet yalantok. Yisajil eb nak chi oni, xan xiwil chi el yaw eb: Tol chon toj jak' co xajanbal bay co Diosal, xi eb. ⁹Aek oc jabokxa tz'akil mulnajil eb nak, yet watx' c'amxa is tiempo eb yaben juntzan lek'tial k'anej chi al-lay tu', xi cham rey tu'.

¹⁰Yuj tu xin, max toj eb egipcio ayoc yajawilok eb caporal c'al eb israel ayoc yin caporal tu' yalon bay eb mulnajwom:

—Mayal yal cham rey tol manxa ok ak'lay e ch'im. ¹¹A tinani' ayexxa chi toj e say e yet che k'ana', palta ac'ala' is bisil tx'otx' xan ok e yak'a', xi eb.

¹²Axca tu' max yun saklem eb nak israel bay masanil yul yet Egipto sayon yakan trigo yet chi k'an eb nak q'uexelok an ch'im tu'. ¹³Caxc'al mi axca tu' max yunej, palta a eb yajawil eb caporal tu', ac'ala' bisil xan yowalil chi k'an eb, axca chi yak' eb yet chi ak'lay an ch'im bay eb. ¹⁴Cax chi mak'lay eb israel ayoc yin caporalil yuj eb ayoc yajawilal yin eb yuj cham rey, cax chi al-lay bay eb:

—¿Tzet yuj xan man tz'akanok che yitek tx'otx' xan yet ewi, c'al tinani' axcac'alta' che yut e yitek yet yalantok? xi eb yajaw tu'.

¹⁵Max toj eb nak caporal yal bay cham rey axca ti':

—¿Tzet yuj xan ok'bal c'ulxac'al chon ot ayon a chekbej on ti', mamin rey? ¹⁶C'amxa chi ak'lay an ch'im ayon yet chi oc xol co xan chi co watx'nej, tolab tz'akan chi jak' pax tx'otx' axca yet yalantok, cax chon mak'lay paxok; tokwal ayon ay pax co mul, xi eb.

¹⁷Max tak'wi cham rey:

—Ayex ti' toc'al isajtak ex ec'ok, xan che yala': Chon toj jak' co xajanbal bay Jehová, quex chi. ¹⁸Asek mulnajil, caxc'al ayex che say an ch'im che yaoc xol tx'otx' xan tu', asan tol ac'ala' is bisil tx'otx' che yak'a', xi cham rey tu' bay eb.

¹⁹Yuj tu xin, a eb nak israel ayoc yin caporalil tu', caw wal max tac c'ul eb nak, yujtol max al-lay bay eb nak, tol ac'ala' is bisil tx'otx' xan chi yak' eb junjun c'u. ²⁰A yet max eltek eb nak yul is despacho cham rey tu xin, max chalen ba eb nak yetok cham Moisés c'al yetok cham Aarón, lanan yechbanelay eb nak yuj eb cham. ²¹Max yalon eb nak:

—Okxaab yil Jehová tzet ok ex yutej, yujtol ayex ay e mul xan tol a cham rey c'al eb ay yikbej yetok cham, caw wal chon yaj eb tinani'. Tolab ayex max e yak' ch'en espada bay eb nak cax chon is mak'on cam eb, xi eb.

Is txaj cham Moisés

²²Max lajwi tu xin, max yalon cham Moisés yin is txaj:

—Mamin Jehová, ¿tzet wal yuj xan ec'om ya' chi yun eb conob ti'? ¿Tzet yuj xan max quin a chektek? ²³Yettaxc'al max in jay k'anjab bay cham rey ti' oj, yelxac'al ok'bal c'ul chi utlay eb a conob ti' yuj cham, cax c'amtoc'al jabok chach colwaji, xi Moisés.

6 ¹Max tak'wi Jehová bay cham Moisés:

—Okto wal ela' tzet ok wut cham reyal Egipto ti'. Yetok wipalil cax ok ex bekon elok. Ayin ok wak' pural, cax ok ex yukten el yul is nación ti', xi Jehová.

Max iptzelay cham Moisés yuj Jehová

²Max k'anjab pax Jehová yetok Moisés:

—Ayin ton Jehová in. ³Max in tx'ox in ba bay Abraham c'al bay Isaac c'al bay Jacob yetok in bi, Dios Chi Je' Yuj Masanil; asan xin maj wak' yojtaknej el eb in bi tol Jehová in. ⁴Max in watx'nej in trato yetok eb, max wak' in ti' wak'on tx'otx' Canaán bay eb, a ton tx'otx' bay max ec'lej cajan eb yettax yalantok. ⁵A tinani' xin, mayal wabej tol caw wal ok'bal c'ul chi utlay eb in conob bay Egipto ti', caw wal chi etax eb yin mulnajil. Yuj wal tu xin, max tit yul in c'ul tol ay in trato yetok e yichmam. ⁶A tinani' xin chi toj al bay eb et israelal tu', tol tix wal max yut yalon Jehová ti': Ayin Jehová in, ok ex in colilok bay ayex oc yin mosejal ti', bay ok'bal ex c'ul yin mulnajil bay Egipto ti'; tol ok in tx'ox wal wipalil, cax ok waon oc mimek uchlejibail yiban jun conob ti'. Axca wal tu' ok yun ex in colon el yul is k'ab eb, ⁷cax chex waon oc in conobok; axa ex ayex ti' e Diosal in. Axca tu' ok yun e yojtaknen elok, tol ayin Jehová in, e Diosal in, chex in colcan el yul k'ab eb nak aj Egipto ti' bay ayex oc yin yailal yuj mulnajil. ⁸Cax chex wiontok bay sat tx'otx' tx'otx' bay max wak' in ti' wak'on bay Abraham, bay Isaac c'al bay Jacob; cax ayin Jehová in ti' chi wak' c'apax ayex, tol e yet ok yunej, xi Jehová, cachi.

⁹A masanil tzet max yal Cham, a' max yal cham Moisés bay eb conob Israel, palta c'am chi cha yab eb, yujtol caw wal ayoc eb yin some'ulal yuj yail mulnajil. ¹⁰Lajwi tu xin, max yal pax Jehová bay Moisés:

¹¹—Asi', al bay jun reyal Egipto tu' tol chi beklay el in conob yuj bay sat is tx'otx' ti', xi Jehová.

¹²Cax max tak'wi cham Moisés bay Jehová:

—Toltax wal c'am chi cha yab eb conob israel tzet chi wala', akxamwal cham rey, tom ok cha yabej, ilab tol c'am pax wal chi je' in k'anjab, xi Moisés.

¹³Xan max yatok Jehová cham Moisés c'al cham Aarón k'anjab bay eb israel c'al bay cham rey, tzetbil tol ay chekbanilej bay eb tol chi yieltek eb eb conob Israel bay Egipto.

Is txolilal yichmam Moisés yetok Aarón

¹⁴Tix yoc is bi eb yajaw yin junjun conobal eb yinatil Israel: A eb is c'ajol Rubén is babel c'ajol cham Israel, a ton Hanoc, Falú, Esrom, c'al Carmi; a ton eb ti' yajaw xol is makquiltakil yinatil Rubén.

¹⁵A ton eb ti' is c'ajol Simeón, a ton Jemuel, Jamín, Ohad, Jaquín, Zohar, c'al Saúl is yune' jun ix aj Canaán; a ton eb ti' yajaw xol is makquiltakil yinatil Simeón.

¹⁶A pax Leví 137 abil max eq'ui. A is bi eb is c'ajol, chi el yich yin nak is babel, cax chi apni yin nak is lajubal, a ton Gersón, Coat, c'al Merari.

¹⁷A eb is c'ajol Gersón, a ton Libni, c'al Simeí, atac'ala' is makquiltakil.

¹⁸133 abil max ec' Coat; axa is bi eb is c'ajol, a ton Amram, Izhar, Hebrón, c'al Uziel. ¹⁹Axa is c'ajol Merari, a ton Mahli, c'al Musi. A ton juntzan eb ti' is yajawil is makquiltakil yinatil Leví, yetokc'al is yuninal eb.

²⁰A Amram max yi' yanab is mam chi yik Jocabed, a ton eb ay is yuninal Aarón yetok Moisés; 137 abil max ec' Amram tu'.

²¹A eb is c'ajol Izhar, a ton Coré, Nefeg, c'al Sicri.

²²A eb is c'ajol Uziel, a ton Misael, Elsafán, c'al Sitri.

²³Axa Aarón xin, max yi' Elizabet, is cutz'in Aminadab, yanab Naasón. Axa is yuninal eb ti': a ton Nadab, Abiú, Eleazar c'al Itamar.

²⁴A eb is c'ajol Coré, a ton Asir, Elcana, c'al Abiasaf; a ton is makquiltakil yinatil Coré ti'.

²⁵A Eleazar is c'ajol cham Aarón, max yi' is cutz'in Futiel a ton is txutx Finees. A ton eb ti' yajawil yayji yin makquiltakil yinatil Leví.

²⁶Axa Aarón yetok Moisés chi binaj bay jun lista ti', a ton bay eb ti' max yal Jehová, tol a eb chi ion eltek eb israel yul yet Egipto yin txolilal. ²⁷A ton eb max betic' k'anjab yetok cham reyal Egipto yet chi beklay eltek eb conob israel yuj.

Max cheklay Moisés c'al Aarón yuj Dios

²⁸Max k'anjab Jehová bay Moisés bay Egipto, max yaloni:

²⁹—Ayin ton Jehová in. Al bay cham reyal Egipto masanil tzet chi wal ayach ti', ñi Cham.

³⁰Max tak'wi Moisés axca ti':

—Mamin, caw c'am wal chi je' in k'anjabi, ¿tzet wal chi yun yaben cham rey tzet ok wala'? ñi cham.

7 ¹Max yalon Jehová bay Moisés:

—C'am chach oc il, ach chach oc satak jun rey tu' in q'uexelok, axa oxtak Aarón ok k'anjab a q'uexelok. ²A masanil tzet chin chek ala', al bay oxtak tu' masanil, axa ok k'anjab bay satak jun rey tu' yet chi bekon el in conob yul is nación. ³Ayinx ok wak' cawbok el is nabal jun rey tu' yet ok tec'ban ba, cax

xiwil tzet yetal c'ayubtak ok in tx'ox bay conob Egipto. ⁴Axa jun rey tu' man ok cha yab tzet ok e yala', palta ayin ok in tx'ox wal wipalil c'al wak'on uchlejibail bay Egipto, axca tu' ok yun wion eltek in conob Israel bay tu' yin txolilal. ⁵A yet mayal in tx'ox in mimanbilal bay Egipto ti' c'al yet maxax wieltek in conob bay tu', catatu' ok nachaj el yuj eb aj conob ti' tol ayin ton Jehová in, xi Cham.

⁶Max yikej Moisés c'al Aarón yunen tzet max yal Jehová. 780 abil is k'inal Moisés cax 83 abil is k'inal Aarón, yet max k'anjab eb bay satak cham reyal Egipto.

Is k'okoch Aarón

⁸Max yalon Jehová bay Moisés c'al bay Aarón axca ti':

⁹—Tatol chi k'an jun rey tu' junok milagro yila', chal bay Aarón ti', cax chi bekon ay is k'okoch bay sat tx'otx' bay satak jun rey tu', cax ok oc yin labajil, xi Cham.

¹⁰Max lajwi tu xin, cax max toj Moisés yetok Aarón bay cham rey tu', cax max yikej eb yunen axca max yal Jehová. Max bekon ay Aarón tu' is k'okoch satak cham rey c'al satak masanil eb ay yopiso yetok cham; ayman max oc te' yin labajil. ¹¹A yet max yilon cham rey axca tu', ayman max chek cham yawtelay eb nak tz'akan ay is c'ul, axca tu' max yut c'apax eb nak tu' yet. ¹²Max bek c'apax ay eb is k'okoch bay sat tx'otx', cax max oc yin labajil, palta max turlay aytok is k'okoch eb tu' yuj yet cham Aarón. ¹³Caxc'al axca tu' max yunej, palta c'am jabok max cha yab cham rey; excata' max yut yalon Jehová tol ok yak'c'al pitbok el is nabal.

A' aej max oc a' yin chic'al

¹⁴Max lajwi tu xin, cax max yalon Jehová bay Moisés:

—Max cawbi el is nabal jun rey tu', maj beklay el in conob Israel yuj.

¹⁵Yet puch k'inibalilto yet yecal, chi toj ela' yet chi apni oc bay ti a' miman Nilo, cax chechbanen bay ti a' tu', cax cheontok te' k'okoch max oc yin labajil. ¹⁶A bay tu' chal bay axca ti': A Jehová co Diosal ayon hebreo on ti', a' max in chekontek ul wal ayach tol cha bekil eb is conob Cham, yet chi toj eb oc yin ayilal bay takin tx'otx'; palta tinani' c'amc'al cha cha abej. ¹⁷Yuj wal tu' xan max yal Jehová, tol chojtaknej elok mactxel Cham, yuj tzet ok yunej. A yet ok in mak'on sat a' aej ti' yetok in k'okoch mitx'bil aj wuj ti', axa a' aej ti' ok oc a' yin chic'al. ¹⁸Masanil no txay ok camok, axa yakbi el a' tu'; c'amxa junok eb aj Egipto ok je' yuq'uenal, cachi bay, xi Cham bay Moisés.

¹⁹Max yalon pax Jehová bay Moisés:

—Al bay Aarón, tol chi yatok is k'okoch bay yibanlak a' nuk' aejlak, c'al yiban a' yaliix aejlak, c'al yiban a' najab toc'al wajan. Masanil a' aejlak ay yul yet Egipto ok oc yin chic'al, masanil a' ay yulak ch'en net c'al yulak jucub, xi Jehová.

²⁰Axca wal max yut yalon Jehová, cay wal tu' max yut Moisés c'al Aarón. Max yion aj Aarón te k'okoch cax max mak'on sat a' aej satak

cham rey c'al satak masanil eb cham ayoc yin yajawilal yetok. Yet wal jun bek tu' max oc a' yin chic'al. ²¹Masanil no txay ay yul a' miman aej max cami, cax max aj jabil a'; majxa je' yuq'uen eb aj Egipto a'. Masanil a' aej bay tu', chic'xac'al max yuncan el a'.

²²Axca tu' max yut c'apax eb nak tz'akan ay is c'ul ay yul yet Egipto yuj tzet cuybil yuj. Caytu' max yun pitnen pax ba cham rey junelxa bay tzet max yal Moisés c'al Aarón axca max yut yalon Jehová. ²³C'am wal jabok yelapnok yul sat cham rey tu', cax max meltzoy bay is despacho.

²⁴A masanil eb anima bay Egipto tu' max watx'nej eb yuc'bala' bay tilak aej tu', yujtol masanil a' aejlak c'amxa chi je' yuc'lay a'.

No pekey

²⁵Yet is suk c'ualxa yetaxtok a' aej yuj Jehová,

8 ¹max yalon Jehová bay Moisés axca ti':
—Asi' as il jun rey tu', cax chalon bay: Tol chi yal Jehová: Bekil in conob yet chi toj eb oc yin ayilal ayin. ²Tatol man ok a bekil in conob ti', ok waoc yailal eban, ok wak' pitzc'oj aj no pekey bay masanil yul nación ti'. ³Ok wak' pitzc'oj no' yul a' aej masanil, axa no' ok yaoctok ba yul a despacho, c'al bay chach wayi, ok ajtok no' sat a tx'at, cax ok octok no' yulak is yatut eb ayoc yin opiso etok, c'al yulak yatut masanil anima, c'al yulak horno bay chi watx'ji ixim pan cha lo', c'al bay satlak ak'in bay chi somlay ixim. ⁴Ok ajtok no' eban, c'al yiban eb ayoc yin opiso etok, c'al yiban masanil eb a conob, xi Jehová, cachi bay.

⁵Max yalon pax Jehová bay Moisés:

—Al bay Aarón, tol chi yatok is k'okoch yiban masanil a' aej, a' coc'lak aej, c'al a' mimek najablak, yet chi ajol bulnaj no pekey, cax chi nojcan el yul yet Egipto yuj no', cachi bay Aarón.

⁶Max yaontok Aarón is k'okoch yiban a' aej bay yul yet Egipto tu'. Lajwi tu xin cax max ajol bulnaj no pekey, cax max nojcan el masanil yul yet Egipto yuj no'. ⁷Ac'ala' axca tu' max yut c'apax eb nak tz'akan c'ul yet, yetok tzet cuybil yuj, xan max jay c'apax pekey yul conobal Egipto yuj eb. ⁸Lajwi tu xin, cax max awtelay Moisés c'al Aarón yuj cham rey, max yalon bay eb:

—K'anek bay Jehová, cax chi yion el no pekey ti' co xol, cax chin bekon el a conob ti', yet chi toj eb yak'on is xajanbal bay Cham, xi cham rey tu'.

⁹Max tak'wi Moisés bay cham rey:

—Al xin, bak'in chin txajli bay Jehová, yet chi yiel Cham no pekey ti' en, c'al yin eb ayoc yin opiso etok, c'al xol masanil anima, c'al yul e yatut. Asanxanej yulak a' aej, chi cancan no', xi Moisés.

¹⁰—Yet yecal, xi cham rey.

Max yalon pax Moisés:

—Axca tu' ok yunej, cax ok ojtakneni tol c'am junokxa lajan axca Jehová co Diosal on. ¹¹Axca tu' ok yun yel no' bay a despacho, c'al bay

yatut eb ayoc yin yajawilal etok, c'al xolak masanil anima, asanxanej no' ay yulak a' aej ok canok, xi Moisés.

¹²Max lajwi tu xin, cax max eltek cham Moisés c'al cham Aarón satak cham rey tu', cax max k'anon Moisés bay Jehová ta chi el no no' tu'.

¹³Max yikej Jehová tzet max k'an Moisés, cax max camil masanil no pekey bay yulak na, c'al bay satlak amak', c'al bay xolak te'. ¹⁴Cax max wajon aj eb anima masanil no camnak pekey tu' yin bulquiltakil bay masanil lugar, yobxac'al yoc jabil yuj no'. ¹⁵Asan yet max yilon cham rey tol c'amxa yailal ayoc yiban, cax max yak'on pax pitbok el cham is nabal junelxa, cax maj yikej tzet max yal bay Moisés, c'al bay Aarón, axca wal max yut yalon Jehová.

No coc' us

¹⁶Max yalon Jehová bay Moisés:

—Al bay Aarón, tol chi yiaj is k'okoch cax chi mak'on pokokal tx'otx' yetok, cax chi occan pokok tu' yin coc' usal bay masanil yul yet Egipto, xi Cham.

¹⁷Axca ton tu' max yut cham Aarón. Max mak' pokok tu' yetok is k'okoch, xan masanil pokok ay yul yet Egipto max oc yin coc' usal, cax max oc no' yin eb anima c'al yin no no'. ¹⁸Ac'ala' eb nak tz'akan is c'ul max yut c'apax eb nak axca max yut cham Aarón tu' yaloni. Max yochej eb max oc pokok tu' yin coc' usal, palta maj je' yuj eb. Axa pax no us tu' max chilay eb anima c'al no no' yuj no'. ¹⁹A yuj tu xin, max yal eb nak tz'akan c'ul tu' bay cham rey:

—A jun ti', a Dios chi uteni, xi eb nak.

Palta max pitbi el nabal cham rey, maj cha yabej tzet max yal Moisés c'al Aarón, axca yalon Jehová.

No aja'

²⁰Max yalon pax Jehová bay Moisés axca ti':

—A yet yecal yet puch k'inibalilto chi toj jun rey tu' bay ti a' aej, yuj tu xin, chach pet aj wanok, cax chi toj alon bay: Axca ti' yalon Jehová: Cha bekil in conob yet chi oc eb yin ayilal ayin. ²¹Palta ta man ok a bekil in conob, ok watek no aja' eban, c'al yiban masanil eb ay yopiso etok, c'al yiban masanil eb a conob. Ok nojil masanil yulak na bay Egipto ti' c'al bay masanil sat tx'otx' yuj no'. ²²A yet ok uj juntzan tu', c'am wal junok no aja' ok ec' yul yet Gosén bay ayic' eb in conob. Axca wal tu' ok yun ojtaknen elok tol ayin Jehová in, Dios in bay masanil yulyibank'inal ti'. ²³Axca tu' chojtaknej elok tol ay is q'uexanil in conob ti' yintak a conob tu' yul in sat. Yet yecal c'am chi ec' saklemtok no aja', xi Jehová, cachi.

²⁴Axca wal tu' max yut Jehová. Axcac'al mub yec' no aja' tu', max apni oc no' yul is despacho cham rey c'al bay yulak yatut eb ay yopiso yetok cham, c'al bay masanil yul is makbej Egipto. Junelnej max yetnejtok no aja' tu' yul conobal tu'.

²⁵Max lajwi tu xin, cax max yawten cham rey tu' Moisés c'al Aarón, max yalon bay eb:

—Asek, ak'ek e xajanbal bay e Diosal tu'; palta c'am chex el yul yet Egipto ti', xi cham.

²⁶Max tak'wi cham Moisés:

—C'am chi je' axca tu', yujtol a no no' chi jak' yin xajanbalil bay Jehová co Diosal on tu', miman yelapnok no' yul sat eb et conob ti'. Yuj tu xin, ta chi yil eb anima tu' co mak'on cam no no' tu' on, wal yel chon is k'okch'ennej eb. ²⁷Yuj tu xin, yowalil chon toj on bay takin tx'otx', oxe b c'ual is tec'banil bay chon toj on tu'. Ata tu' chi toj jak' co xajanbal bay Jehová co Diosal on, axca max yut yaloni, xi cham.

²⁸Max yalon pax cham rey:

—Chi je' e toj bay takin tx'otx' tu', yet chi toj e yak' e xajanbal bay Jehová e Diosal tu', asan ta yel man najatok chex toji, cax che k'anon bay Dios tu' wuj ayin ti', xi cham rey.

²⁹Max tak'wi Moisés bay cham:

—Asan wal chin eltok cayti', cax chin k'anon bay Jehová, tol a yet yecal chi el no aja' ti' cayti' ayach ti', c'al bay eb ay yopiso etok, c'al bay masanil nación ti', palta c'amxa chon etnejc'al, cax c'amxac'al tzet ok al ayon yin toj jak'on co xajanbal bay Jehová, xi Moisés.

³⁰Maxc'al wal eltek Moisés bay yul is despacho cham rey, max k'anon yin txajil bay Jehová. ³¹Cax max yaben Jehová tzet max k'ana', max yion el Cham no aja' bay cham rey, c'al bay eb ay yopiso yetok cham, c'al bay masanil eb anima; c'amxa junok no' max cani. ³²Palta ac'ala' max pitnej pax ba cham rey tu' junelxa; maj chalay el conob Israel tu' yuj.

Ilya' xol no jobbejal no'

9 ¹Max lajwi tu xin, max yalon Jehová bay Moisés:

—Asi' bay jun rey tu' cax chalon bay: Axca wal ti' yalon Jehová co Diosal ayon hebreo on ti': Chatok in conob ti' yet chi oc eb yin ayilal ayin. ²Ta man ok a chatok, ta ok a mitx'c'al waayok, ³ok tit wowal cax ok wak'on ilya' yiban no a jobbejal no', cax ok cam masanil no' yuj ilya' tu', a ton no chej, no wacax, no camello, no burro, c'al no calnel, yetok no chiwo. ⁴Asanc'al masanil no' e yet ayex aj Egipto ex ti' ok camok, axa pax no' yet eb israel xin, c'am junok no' ok camok, xi Jehová, cachi.

⁵Max yalxac'alcan Cham is c'ual, max yaloni:

—Yet yecal chi watek jun yailal tu', xi Cham.

⁶Axa yet junxa c'ual xin, max yaontek Jehová ilya' yiban no no'. Masanil no' is jobbejal no' eb aj Egipto max cami, axa pax eb aj israel xin, c'am junok no' yet eb max cami. ⁷Yin aymanil max chek cham rey toj il-layok ta c'am no' yet eb israel tu' max cami. Caxc'al yel toni c'am junok max cami, palta max pitbi pax el cham rey tu' junelxa, cax maj beklay el eb israel tu' yuj.

Yaxk'ayil

⁸Max lajwi tu xin, max yalon Jehová bay Moisés c'al bay Aarón:

—Asek, iektek junok wokan tik'ak'il tan bay yul junok horno, cax ok tiñon aj Moisés satak jun rey tu', ⁹cax ok saklemcantok axca pokok bay masanil yul nación Egipto, axa yaj yabil yin anima tu', c'al yin no no' yuj tan tu', xi Jehová.

¹⁰Max lajwi tu xin, cax max toj Moisés yetok Aarón yiontek eb tan bay junok horno, cax max toj eb yilon cham rey. Axa yet max apni oc eb satak, max tiñon aj Moisés tu' tik'ak'il tan satcan, axa pitzc'oj aj yaxk'ayil yabil yin masanil anima tu', c'al yin masanil no no'. ¹¹Axa eb tz'akan c'ul, majxa je' tx'oxon ba eb satak Moisés, yujtol ya'ay eb yuj yabil axca yayji masanil eb anima bay Egipto. ¹²Cax max pitbi pax el is nabal cham rey junelxa yuj Jehová, cax maj cha yab tzet max yal Moisés c'al Aarón, axca max yut yalon Jehová bay.

Ch'en sakbat

¹³Max lajwi tu xin, max yalon Jehová bay Moisés:

—Chach pet aj wan yet yecal cax chach toj k'anjab bay jun rey tu' cax chalon bay: Cay wal ti' yalon Jehová co Diosal ayon hebreo on ti', chi yaloni: Bekil in conob yet chi toj oc eb yin ayilal ayin. ¹⁴A yet jun tiempoal ti' ok watek juntzan yailal ti' eban c'al yiban eb ay yopiso etok, c'al yiban eb a conob, yet watx' chojtaknej elok tol ayin ton miman welapnok, cax c'am junokxa lajan axca in ayin ti' bay yulyibank'inal ti'. ¹⁵Ta chi yal in c'ul, chi je' in tx'oxon wipalil ayach cax chi waon oc yailal eban c'al yiban masanil eb anima bay a nación ti', cax chi je' e c'ayxac'al el bay sat tx'otx' ti'. ¹⁶Akxa xin, c'amto chach in c'ayilok yujtol wochwan chin tx'ox wipalil en, cax ay is may in binaj bay masanil yulyibank'inal. ¹⁷Caxc'al xiwil yailal chin tx'ox ela', palta cha pitnejc'al a ba, cax c'amc'al cha bekil in conob. ¹⁸Yuj tu xin, a yet yecal yab wal axca hora ti', cax chi waon ayc'ay ch'en sakbat yiban conob ti', tol c'amto bay chi yak' junok sakbat yelxac'al miman axca jun ok ay tu' yettaxc'al max tz'unchaj nación Egipto ti'. ¹⁹Yuj tu xin, al bay tol a masanil a jobbejal no', c'al masanil tzet ay xol a mulnajil chi occantok yulak lanchu, yujtol a yet ok jay ch'en mimek sakbat tu', masanil no no' c'al masanil anima tol c'am oc yenel, ok cam yuj ch'en, xi Jehová, cachi.

²⁰Ay eb nak ay yopiso yetok cham rey, max xiwcán aj yet max yaben eb yuj tzet max yal Jehová. Yuj tu xin, max yaoc eb nak yenel is jobbejal no', c'al masanil is chekbej eb, max occantok yulak lanchu. ²¹Ay juntzanxa eb maj yaoc yin c'ul tzet max yal Cham, cax max cancan is jobbejal no' c'al is chekbej yin cac'al tu'. ²²Lajwi tu xin, max yalon Jehová bay Moisés:

—Iaj a k'ab can, yet chi ayc'ay mimek sakbat yiban masanil anima, c'al yiban masanil no no', c'al yiban masanil awoj ay bay yul makbej Egipto ti', xi Cham.

²³Cata tu xin max yiaj Moisés is k'okoch can, cax max mak'waj c'u c'al yaj joplabok rayo, axa yayc'ay mimek sakbat bay masanil sat tx'otx'al Egipto tu' yuj Jehová. ²⁴C'amxa chi oc wanaj yayc'ay ch'en sakbat, c'al mak'waj c'u, c'al joplabi. C'amc'alta' bay max binaj yak'on junelok sakbat yet yalantok yul yet Egipto axca jun owal sakbat max yak' tu'. ²⁵Masanil tzetak yetal ay bay Egipto, max etaxtok yuj ch'en mimek sakbat max yak' tu'. Max cam eb anima c'al no no' aycan yina', c'al masanil tzet ay xolak mulnajil, max lajwi can el yuj ch'en, c'al masanil te te' max k'ajcantok. ²⁶Asanxanej yul yet tx'otx' Gosén bay ayic' conob Israel, c'am wal junok c'otan ch'en sakbat max ayc'ayi.

²⁷Yuj tu xin, max chekon yawtelaytek Moisés c'al Aarón, yuj cham rey tu', max yaloni:

—Mayal nachaj el wuj tinani' tol ayin ay in mul yetok in conobal ti'. Palta a Jehová, caw wal jichan yayji oc yuj. ²⁸Mayal ec' yiban mak'waj c'u c'al yayc'ay mimek sakbat. Yuj tu xin, majxa wiec' e tiempo, chi je' chex toj bay chi yal e c'ul: asan xin, matawal chi el yin e c'ul che k'an bay Jehová cax chi yion el jun yailal ti', xi cham rey.

²⁹Max tak'wi Moisés bay cham rey:

—Asan wal yet chin elcantok yul conobal ti', cax chin mojbán in k'ab yin txajil bay Jehová, cax chin k'anon bay, yet chi bek yak'on ch'en sakbat ti', cax manxa ok mak'waj c'u, yet watx' chi nachaj el oj tol yet Jehová yayji masanil yulyibank'inal ti'. ³⁰Palta wojtak sic'libil, tol tamwal ach ti', tamwal eb ay yopiso etok, ayxa yelapnok Jehová Dios yul e sat, xi cham Moisés.

³¹A jantak tzet awbil, axca an lino c'al cebada, masanil max etaxcantok. A ixim cebada ayxa sat, ac'ala' an lino ayxa is xumaquil. ³²Axa pax ixim trigo c'al ixim centeno, c'am wal tzet max oni, yujtol tzunanxa chi elolok.

³³Axa yet max lajwi k'anjab cham Moisés yetok cham rey tu', max el bay yul conob, cax max yion aj is k'ab can, cax max txajlican bay Jehová. A wal yet jun bek tu', max oc wanaj yak'on sakbat, c'al yay nab, c'al mak'waj c'u.

³⁴Axa yet max yilon cham rey tol c'amxa chi ay nab, cax c'amxa chi ayc'ay ch'en sakbat, c'amxa c'u chi bili, ac'ala' max oc is mul cham junelxa, max pitbi pax el is nabal cham, yetokc'al eb ay yopiso yetok. ³⁵Majxa beklay el conob Israel yuj cham, axca max yun yalon Jehová bay Moisés.

No chapulín

10 ¹Max yalon Jehová bay Moisés axca ti':

—As il jun rey tu', max wak' pitbok el is nabal yetok eb ay yopiso yetok, yet watx' chi yil eb masanil seña c'ayubtakxac'al chi wunej, ²yet watx' chi je' e yalon bay eb e yuninal c'al bay eb e yi e txiquin masanil tzet yetal max yun wetnen eb bay Egipto ti', c'al juntzan tol c'ayubtak max wun xol eb anima. Axca wal tu' chi yun e yojtaknen elok, tol ayin ton Jehová in.

³Lajwi tu xin, max toj pax cham Moisés yetok cham Aarón yilon cham rey tu' junelxa, max yalon eb bay:

—Axca wal ti' yalon Jehová co Diosal ayon hebreo on ti': ¿Jantakto wal tiempo ok a pitnej a ba, yin tol c'am cheay a ba in satak? Bekil in conob yet chi toj eb oc ayilal ayin. ⁴Yujtol ta majtoc'al a bektok in conob ti', a yet yecal cax ok wion jayoc no chapulín yiban a nación ti'; ⁵cax ok nojcan el masanil sat tx'otx' ti' yuj no'. C'amxa jabok tx'otx' ok txeclajok, cax ok loonxac'altok no' jantakto maj lajwokcan el yuj ch'en sakbat, c'al masanil te satnom te' ok c'uxcantok no'. ⁶Ok nojcan el yul a despacho yuj no', c'al yulak is na eb ay yopiso etok, c'al masanil yulak is na eb anima bay nación Egipto ti', tol c'amc'al bay max yil eb e yichmam junok axca ti' yettax max jayoc cajan eb bay jun tx'otx' ti', xi Jehová, xi Moisés.

A yet max lajwi yalon Moisés juntzan ti', max meltzoy eltek bay yul is despacho cham rey. ⁷Cax max yalon eb nak ay yopiso yetok cham rey tu':

—¿Bak'in ok bek jun winak ti' on yetneni? ¿Tzet yuj xan c'am cha bekil jun conob tu' yet chi toj oc eb yin ayilal bay Jehová is Diosal eb? ¿Tom c'am wal jabok chi nachaj el oj, tol mayal etaxcantok co nación ti'? xi eb.

⁸Yuj tu xin, max yawtej pax cham rey tu' Moisés yetok Aarón:

—Asek yet chex toj oc ayilal bay Jehová e Diosal tu', palta che yalcan ayin mactak ex ok ex tok tu', xi cham rey.

⁹Max tak'wi Moisés:

—Co masanil on chon toj on. Chi jitok eb juninal c'al eb icham anima, c'al eb co c'ajol, c'al eb ix co cutz'in, masanil chi toji. Masanil co calnel c'al co wacax c'al no chiwo, masanil co jobbejal no' chi jitok, yujtol caw wal mimek k'in ok co watx'nej yuj jion can Jehová co Diosal on, xi Moisés.

¹⁰Yuj wal tu xin max yal cham rey:

—Caxc'al mi ayoc Jehová e Diosal tu' e yetok, ¿chim laj e na' tol ok ex in chatok yetok e yistzil c'al yetok e yuninal? C'amak. Ti tol tx'ok tzet che na'. ¹¹Asannej ex ayex winak ex ti' chi toj e yak' ayilal bay e Diosal tu'; ilab tol a jun tu' che k'ana', xi cham.

Max lajwi tu xin, cax max uktelay eltek eb is satak cham. ¹²Cax max yalon Jehová bay Moisés:

—Iaj a k'ab yiban conob Egipto, yet chi jayoc no chapulín yet chi ul lotok no' masanil tzetak maxto cancan yuj ch'en sakbat, xi Jehová.

¹³Caytu' max yun yion aj cham Moisés is k'okoch yiban Egipto, cax max yaontek Jehová jun miman owal cak'ek' max tit bay yichcan. Jun wal c'u cax jun wal ak'bal max yak' jun owal cak'ek' tu', axa yet junxa c'ual xin, a jun cak'ek' tu' max iontek no' chapulín. ¹⁴Masanil yul yet Egipto max nojil yuj no'. C'amc'al bay max uj junelok yettax yalantok, tamwal okto yun junelokxa axca junel ti'. ¹⁵Caw wal max nojil tx'otx' yuj no'; c'amxa jabok txequel tx'otx'. A jantakto tzet max can yuj ch'en sakbat, max lajwi el yuj no'. C'amxa jabokxa tzet yax yili max cancan yuj no' bay junok lugar yul yet Egipto, tamwal satlak te', tamwal chonlak te'. Pilan max lajwi el masanil, asanxanej is teal max cani.

¹⁶Yin aymanil max yak' tit cham rey tu' Moisés c'al Aarón, max yalon cham bay eb axca ti':

—Max oc in mul yul sat Jehová e Diosal c'al ayex. ¹⁷Chin tewi ayex, ta che yak' mimanc'ulal win yuj in mul, asanxanej yet junel ti', cax che k'anon bay Jehová e Diosal, yet chi el jun yailal tol ibil oc camich yuj, ayic' bay in nación ti', xi cham.

¹⁸Asannej wal yet max eltek cham Moisés bay is despacho cham rey, cax max txajli bay Jehová. ¹⁹Max lajwi tu', cax max yak'on tit Cham jun cak'ek' ow. A bay chi toj c'u, a tu' max tit jun cak'ek' tu', cax max tojcan no chapulín tu' yul a' Cakyin Mar, c'amxa junok no' max cancan bay yul nación Egipto tu'. ²⁰Cax max yak'on pax Jehová pitbok el is nabal cham rey junelxa, cax maj beklay el conob Israel yuj.

K'ekk'inal

²¹Cax max yalon pax Jehová bay Moisés:

—A tinani', i pax aj a k'ab can, yet watx' chi k'ekk'olil bay masanil yul yet nación Egipto ti'. Caw wal junelnej tol k'ekk'olinak ok yuncan elok, xi Jehová.

²²Axa yion aj Moisés is k'ab can tu xin, cax max jay jun miman k'ekk'inal bay masanil yul makbej nación Egipto. ²³Oxeb c'ual max k'ekbi, c'amxa junokxa chi je' yilon oc eb cajan is cawilal, cax c'amxa chi je' chi ec'jab eb; axa pax bay yul yet Gosén xin, caw wal ay pax sakk'inal bay cajan eb israel.

²⁴Yuj tu xin, max yawtej cham rey tu' Moisés, max yalon bay:

—Chi je' toj e yak'on ayilal bay Jehová, iektok e yistzil c'al e yuninal; asan xin che yak'can e wacax, e calnel, c'al e chiwo, xi cham.

²⁵Max yalon Moisés: Yowalil chon a chatok yetok co jobbejal no', yujtol a no' co no' tu' ok jak' yin co xajanbalok bay Jehová co Diosal on. ²⁶A masanil no' co no' tu' ok jitok jetok, c'amxa junok no' ok co beccanok, yujtol a xol no' tu', a tu' ok co siq'uil no' ok jak' co xajanbalok bay Jehová co Diosal on. Yak'ban c'amto chon apni oc on bay tu', c'amto chi nachaj el juj baytal ay no' ok jak' co xajanbalok bay Cham, xi Moisés.

²⁷Ac'ala' max yak' pax Jehová pitbok el is nabal cham rey tu' junelxa, yet c'am chi bektok eb conob Israel. ²⁸Yuj tu xin, max yalon cham rey bay Moisés:

—Elan in satak. C'amxa yechel chi wil a sat junelxa cayti', yujtol ta chach meltzotek junelxa in satak ti', a yet jun c'ual tu' chach camxac'al, xi cham.

²⁹Cax max tak'wi Moisés:

—Caw wal yel chala', c'amxa bak'in ok wil yin a sat junelxa, xi Moisés.

Max yal Jehová tol ok cam eb babel unin

11 ¹Maxax yal Jehová bay Moisés:

—Okto watek junokxa yailal yiban jun rey ti' c'al yiban masanil nación Egipto. Ok lajwok jun ti' xin, man asannejok tol ok ex beklay el yuj, palta tol a wal caw ok ex ukten el cayti' yin junelnej. ²Yuj tu xin, al bay masanil israel, eb winak c'al eb ix, tol chi k'an eb oro c'al plata bay eb aj Egipto cajan is cawilal, xi Cham.

³Axa Jehová max k'anjab yin is nabal eb anima aj Egipto, yet chi yak'on eb is watx'c'ulal bay eb israel. Ac'ala' eb nak ay yopiso yetok cham rey, max yalon eb tzetbil tol miman yelapnok cham Moisés yul sat eb. Ac'ala' axca tu' yalon masanil eb anima bay Egipto.

⁴A yet c'amto chi eltek Moisés, maxto wal yal bay cham rey:

—Axca ti' yalon Jehová: A yet ok oc chuman ak'bal, ok in ec' bay masanil yul yet Egipto ti' ⁵yin wak'on cam masanil eb babel unin bay junjun nail eb aj Egipto; chi chail yich yin a babel c'ajol, nak t'inan yoccan a q'uexelok bay a despacho, masantac'al chi cam c'apax is babel unin eb ix chekbej chi mulnaj yin ca', cax ok cam c'apax no babel yune' no no'. ⁶A bay masanil yul yet Egipto, manxa ok'ilok ok ujok, c'amc'al bay max uj yet yalantok, tamwal okto uj junelokxa. ⁷Palta c'amc'al tzet ok on eb israel, yuj e yojtaknen elok tol ayin ton wal Jehová in, cax che yojtaknen elok tol ay is q'uexanil eb israel yintak eb a conob yul in sat, tol xajan eb israel ti' wuj; tamwal ok chiwaj junok no tx'i' yin junok eb israel, tamwal yin junok is jobbejal no' eb, xi Jehová. ⁸Cata wal tu' ok jayoc juntzan winak ay yopiso etok ti' in ul yiloni, cax ok ayxac'al jajan eb, cax ok k'anon eb ayin: Asek, yetok masanil mac tzunan oc entak, xixac'al eb. Yuj tu xin, ato yet tu' cax chon tojxac'al on, xi Moisés.

Caw wal ow Moisés yet max eltek satak cham rey.

⁹Maxax yal Jehová bay Moisés:

—Manc'alta' ok cha yab cham rey bay ok e yala'; yuj tu xin, xiwil toc'al tzet c'ayubtak ok wun bay Egipto ti', xi Cham.

¹⁰A Moisés, c'al Aarón max yun eb tzetak yetal maxax al-lay ti' tol c'ayubtak bay satak cham rey, palta tutun wal a Jehová max ak'onc'al pitbok el is nabal, xan c'amc'al chi beklay el eb israel yuj cham bay yul is nación.

Yichbanil k'in Pascua

12 ¹Cax max yalon pax Jehová bay Moisés c'al bay Aarón bay Egipto axca ti':

²A jun xajaw ti' miman yelapnok ayex, babel xajaw yul junjun abil chi yuncanok. ³Alek bay masanil eb israel jun chekbanilej ti': A yet 10 waay jun xajaw ti', junjunc'al winak ok yitek junok no yune' calnel, ma junok no yune' chiwo yet chi chi' yetok masanil eb cajan yetok. ⁴Tatol c'am wal tx'ial anima yul is na xin, c'am chi tzakay eb chion no', chi je' yawten nak aj na tu' mac cajan is cawilal yet chi colwaj eb chion no' yetok, chi pojlay ay no' atac'ala' jantak bisil anima ma jantak chi chi' junjun eb. ⁵A no no' tu' ach'ej calnel ma ach'ej chiwo, yowalil tol jun abil is k'inal, cax c'am jabok is tacnakil no'. ⁶Che pojcan el no' masantac'al yet 14 waay jun xajaw ti', cax ok mak'lay cam no' yet jun c'ual tu', junejc'al ok yun cam no' yet k'ekbintakil. ⁷Masanil anima ok bonoc is chiq'uil no' yin marcoal puertail na, yin te' yiban, c'al

yinlak te' bay is tz'eyil, a ton te' na bay ok chilay no' tu'. ⁸A yet jun ak'bal tu', ok chion eb anima no chibej tu', palta toc'al ok bol-lay no' cax ok chion eb c'a itaj yetok no', c'al ixim loj pan c'am yich ok lo eb. ⁹C'am wal junok bijan no' che chi' yin yaxil, tamwal tol chi txiclay yul xij. Masanil no no' tu' tol ok bol-lay no', a is jolom no', c'al yakan no', c'al no yulc'u'lej, bolbile'al chi yunej, cax che chioni. ¹⁰C'amxa che yak'can jabokxa no' yet junxa c'u yecal. Ta wal ayto no' c'am chi lajwi e yuj xin, ak'ek can tz'aok. ¹¹A yet ok ex low tu', c'alanokab e nan, ayokabxac'al oc e xanab, cax lacbilokabxac'al oc e k'okoch e yuj, cax yinxac'al aymanil ok yun e chion no'. A yet tu' che chaon k'inal, yujtol chin ec' tilak e na, yet chin e yiaj can ayin Jehová in ti'. ¹²Ayin Jehová in chi wala' tol a wal yet jun ak'bal tu' cax ok in ec' yul yet Egipto masanil, yin in mak'on cam masanil babel unin bay junjun nail, c'al no babel yune' no no'; cax ok wak' ayc'ay masanil is diosal eb aj Egipto ti'.

¹³A is chiq'u'il no no' tu' che bon oc yin is puertail ti' e na bay cajan ex ec' tu'. A' ok tx'oxonok, tol a yet ok in ec' in mak'on cam masanil eb babel unin yet eb Egipto, c'am junok ex ayex ti' ok ex camok. A yet ok wilon oc chic' tu', bec'al weq'uelok. ¹⁴A ton wal jun c'ual tu' miman chi yuncan yul e sat cax che chaon junok miman k'in yet chin e yion can ayin Jehová in, masanil tiempo che natek, c'al eb e yuninal ok natek eb jun ti'. Ley chi yuncan jun ti' e xol yin tojbalk'inal. ¹⁵A ixim pan che lo' yin ukeb c'u, c'amokab yich aytok xol. Yuj tu' xin, a yet babel c'ual che yieltek masanil yanil yich pan bay e yatut junjun ex. Ta ay junok mac chi loon ixim pan tol ay yich yet juntzan c'ual tu', cax chi c'aylay el xol e conob. ¹⁶A yet babel c'ual che wajbaj oc e ba cax chex oc yin ayilal ayin. Axca tu' che yun c'apax yet is suk c'ual, ac'ala' che wajban c'apax oc e ba. A yin cab c'ual tu' c'am mac chi mulnaji, asan yin e watx'nen low e ba chi je'. ¹⁷Yowalil che yikej jun k'in yet ixim pan tol c'am yich, yujtol a yet jun c'ual tu', ok ex wietok yin txolilal e masanil bay yul yet Egipto ti'. Junjunc'al abil che chaon jun k'in tu'. Ley chi yuncanok, yet ok beye'altok yiken eb e yinatil. ¹⁸Chi el yich e loon ixim pan c'am yich tu', yet 14 waay babel xajaw yet k'ekbintakil masantac'al yet 21 waay jun xajaw tu' yet yayc'ualil. ¹⁹A yin ukeb c'ual tu' c'am junok mac ayic' yich pan bay is yatut. Ta ay junok mac chi loon ixim pan tol ay yich yet juntzan c'ual tu', chi c'aylay el xol e conobal, caxc'al junok tx'ok conobal cajan ec' e xol, ma junok israel ex, chi c'ayilok. ²⁰Xan c'am che lo' tzet yetal ay yich bay cajan ex ec'ok, asanc'al ixim pan c'am yich che lo', xi Jehová, cachi, xi Cham.

²¹Max yawtej cham Moisés eb nak yajawil conob xol eb yet israelal, max yalon cham: Asek, che yieltek junjunok no' colantak calnel, ma no chiwo yet che chi' yetok eb cajan e yetok yul e yatut. Che mak' cam no' cax che chaon k'in Pascua. ²²Cax che chaon is chiq'u'il no' yul junok palangana. Che yiontek junok yuchan k'ablak te hisopo, che laon aytok xol chiq'u'il no no' tu', cax che bonon oc yin is marcoal e puerta yiban, c'al tz'eyil-lak. C'am junok ex chex eltek yul e puerta yet ak'balil. ²³A yet ok ec' Jehová yet ak'balil tu', yet ok

mak'on cam eb anima bay Egipto, cax ok yilon oc Cham chic' yin ti' puertail e na tu' yet watx' bec'al yeq'uel Cham, cax man ok chaoctok Cham jun ángel ok mak'on cam eb babel unin yul e yatut. ²⁴A jun k'anej ti' tol ok e yikej'al, cax ok yikenc'al eb e yinatil, axca ley c'am is lajubal chi yuncanok. ²⁵Caxe'al yet ayexxa ec' sat tx'otx' tx'otx' max yak' Jehová is ti' yak'on ayex, yowalil tol ok e chac'al jun k'in ti'. ²⁶A yet ok k'anlen eb e yuninal ayex: ¿Tzet yelapnok jun k'in ti'? ta xi eb. ²⁷Axa ayex ti' ok e yal bay eb axca ti': Yuj jun k'in ti' xan chi co natek c'ual Pascua yet max cam no calnel yin xajanbalil bay Jehová, tol a yet jun c'ual tu' max mak'cam Jehová eb anima bay Egipto; axa tilak co na xin, toc'al max ec' Cham. Cay wal tu' max yut coloncan el Cham juninal yet jun tiempoal tu', quex chi bay eb, xi cham Moisés.

A yet max lajwi yalon cham juntzan ti', cax max ay nojlabok eb israel yin ayilal satak Jehová. ²⁸A wal yet jun bek tu' max toj eb yiken axca wal yalon Jehová bay cham Moisés tu' c'al bay cham Aarón.

Camichal eb babel unin aj Egipto

²⁹A yet chuman ak'bal, max ec' Jehová mak'on cam eb babel unin bay Egipto. Max cam is babel c'ajol cham rey, nak tol t'inan ok occan is q'uexelok bay is despacho, c'al is babel c'ajol eb nak ayic' bay yul preso. Ac'ala' axca tu' max yut pax Cham is babel yune' no no'. ³⁰Masanil anima bay Egipto max aj wan yet jun ak'bal tu'. Chi ok' cham rey, yetokc'al eb ay yopiso yetok, chi ok' eb, c'al masanil anima bay yul yet Egipto, yujtol c'amxa junok na tol c'am camnak bay. ³¹A wal yet jun ak'bal tu' max yawtej cham rey tu' cham Moisés yetok cham Aarón, max yalon bay eb:

—A tinani' asek, iektok masanil eb e yet conob, besek el e ba xol eb wet conob ti', cax chi toj e yaon ay e ba bay Jehová axca e yalon tu'. ³²Iektok masanil no e jobbejal no': no calnel, c'al no wacax, c'al no chiwo, axca max e yut e yalon tu'. Asek, cax chex tewi pax bay Jehová wuj, xi cham rey tu'.

³³Ajun eb aj Egipto tu' max chekon el eb israel, yet chi el eb yin aymanil yul is conobal, yujtol max na eb talaj chi cam eb masanil. ³⁴A ixim pan mayal alay oc yal, yinxá xilanil yayji aytok yul is cajonal, c'amto chi somlaytok yichpanil; toxac'al max pich oc eb yul sávana yetok is cajonal, max yikontok eb. ³⁵Cax max yiken eb tzet max yal cham Moisés. Max k'anon eb israel tu' oro, plata, c'al pichilej bay eb aj Egipto. ³⁶A Jehová max k'anjab yin is nabal eb aj Egipto tu', cax watx'xac'al max yut eb is c'ul. Max yak'on eb tzetak yetal bay eb israel. Axca wal tu' max yun yion el eb israel is tzetak yetal eb.

Max el eb israel bay Egipto

³⁷Max el eb israel bay Ramsés cax max apni oc eb bay Sucot. Ay mi 600 mil eb nak tol tiempo wal yoc yin soldadoal, c'am chi oc eb ix ix c'al eb coc'altak unin is bisilok. ³⁸Caw wal xiwil is calnel eb max yitok, c'al

no chiwo c'al no wacax, cax xiwil anima tx'ok conobal max toj yetok eb. ³⁹C'amxa tiempo yet max watx'nej eb is lobej, yujtol yinxac'al aymanil max uktelay el eb yuj eb aj Egipto, xan toxac'al max watx'nej eb pan yetok ixim ibil oc yuj eb tol c'amto yich.

⁴⁰Yin 430 abil max ayji ec' eb israel bay Egipto. ⁴¹A wal yet jun c'ual max tz'aknaj 430 abil tu', cax max el is conob Jehová bay tu'. ⁴²A wal yet jun ak'bal tu', max mulnaj Jehová yet chi yion eltek is conob, xan a yet jun ak'bal tu' yin junjun abil chi el is wayan masanil eb israel yet chi yion can eb Jehová yin tojbalk'inal.

Is leyalil k'in Pascua

⁴³Max yalon Jehová bay cham Moisés c'al bay cham Aarón:

A ton is leyal k'in Pascua chi walcan ayex ti': C'am junok eb tx'ok conobal chi je' chion no xajanbal. ⁴⁴A eb e chekbej tol manbil e yuj, chi je' chion eb no', asan tatol ak'bilxa circuncidar eb nak. ⁴⁵A pax junok eb conoblak anima ayic' e xol xin, ec'jabwom ma mulnajil chi yun e xol, c'am chi je' chion eb no'. ⁴⁶Asan yul na bay chi watx'nelay ti' chi je' chilay no', c'am chi je' chi ilaytok no' bay junokxa na, c'am c'apax chi je' mak'lay poj is bakil no'. ⁴⁷A jun ley ti' masanil eb israel ok ikenok. ⁴⁸Ta c'uxan ay junok tx'ok conobal chi yochej chi cha' k'in Pascua e xol yet chin yion can, babel chi ak'lay circuncidar eb nak winak bay jun nail anima tu'; catatu' chi je' chion eb no Pascua tu' axca tol e yet conobxa yayji. A pax junok nak tol manto ak'bilok circuncidar xin, c'am chi je' chion no xajanbal tu'. ⁴⁹A jun ley ti', yowalil chi yikej eb anima chi alji e xol ti', c'al eb anima tx'ok conobal cajan ec' e xol, xi Jehová.

⁵⁰Masanil tzet max chek Jehová yal cham Moisés c'al cham Aarón, max yikej eb anima tu'. ⁵¹A wal yet jun c'ual tu', max yieltek Jehová eb israel bay nación Egipto yin txolilal.

13 ¹Max yalon pax Jehová bay cham Moisés:

²Pojek el eb babel winak ayin, yujtol wet yayji eb babel unin xol eb et conob. Ac'ala' c'apax babel yune' no no', wet yayji ocok, xi Jehová.

³A yuj tu' xan max yal cham Moisés bay masanil eb yet conob:

Co chaek jun k'in ti' yin junjun abil, yuj co naontek, tol a Jehová max on ion eltek yetok is yipalil bay yul yet Egipto, bay ayonek oc yin mosejal. C'amokab chi co lo' ixim pan tol ay yich. ⁴A tinani' yet jun xajaw Abib ti' cax chon el bay Egipto ti'. ⁵A yet ok on apnok yuj Jehová bay tx'otx' tx'otx' yax sat, a ton tx'otx' bay cajan eb cananeo, heteo, amorreo, heveo c'al eb jebuseo, a ton tx'otx' max yal Jehová bay eb jichmam tol ok yak' ayon, ac'ala' yet jun xajaw ti' ok co chaon k'in Pascua ti'. ⁶Yin ukeb c'ual ok co lo' ixim pan tol c'am yich. Axa yet is suk c'ual tu', a ton yet tu' chon oc yin ayilal yuj jion can Jehová. ⁷A yet juntzan c'ual tu', c'am ixim pan ay yich ok co lo', tamwal ok ilchaj bay jatut, tamwal ok ilchaj yich pan bay ayon ec' tu'. ⁸A yet juntzan c'ual tu', cax ok jalon bay eb juninal: A jun k'in ti' chi co cha'

yet chi co natek tzet max yun Jehová tx'oxon is watx'c'ulal ayon, yet max on yion eltek bay Egipto, con chi. ⁹Axca wal yopiso no tz'um ayoc yin co k'ab c'al yin co nan sat, axca tu' yopiso jun k'in ti' yet chi co naontek, xan tol ok jala' c'al jiken is ley Jehová, yujtol a' max con ion eltek bay Egipto yuj is yipalil. ¹⁰Yuj tu xin, junjunc'al abil ok co chaon jun k'in ti' yet jun xajaw ti'.

¹¹A yet ok on apnok yuj Jehová bay tx'otx' eb cananeo, tx'otx' bay max yak' Cham is ti' yak'on bay eb jichmam c'al ayon, ¹²a yet tu' ok co pojón el eb co babel winak unin c'al no babel yune' co jobbejal no' tol icham bay Jehová. ¹³Ac'ala' a yet chi jay is babel yune' no burro, ta mamej no', chi je' yoc junok no yune' calnel, ma junok no yune' chiwo q'uexelok no'. Palta ta c'am chi ak'lay no calnel tu xin, cax chi mak'lay k'aj is nuk' no' yaliñ burro tu'. Axca tu' ok yun c'apax eb babel winak unin, yowalil chi ak'lay junok no yune' calnel is q'uexelok eb. ¹⁴A yet ok k'anlen eb e yuninal yet yajtok tu' tzet yelapnok juntzan ti', cax che yaloni: Tol max on yieltek Jehová yetok is yipalil bay Egipto, bay ayon oc yin mosejal. ¹⁵A wal yet max pitbi el is nabal cham rey, maj yal c'ul max on is bekilok, axa Jehová max mak'on cam is babel unin eb aj Egipto, c'al is babel yune' is jobbejal no' eb. Yuj tu xin, xan a no babel yune' co jobbejal no' ti', chi co mak'cam no' yin xajanbalil bay Jehová, cax chi jak'on pax junok no' is q'uexelok eb co babel unin, quex chi bay eb. ¹⁶Yuj tu xin, axca yopiso no tz'um ayoc yin co k'ab c'al yin co nan sat, axca ti' yopiso juntzan ley ti'. A' chi ak'on co natek tol max on yieltek Jehová yetok is yipalil bay Egipto, ñi cham Moisés.

Jun miman topan asun c'al k'ak'ej

¹⁷A yet max bekon el cham rey eb conob Israel bay yul is makbej Egipto, maj yitok Dios eb bay is be eb nak filisteo, caxc'al t'inan jun be tu', yujtol max na Cham tol man watx'ok chi yak' eb israel owal yetok eb, talaj chi na eb meltzoy bay Egipto yet chi yilon eb tol ay owal. ¹⁸Yuj wal tu xin, max ec'c'al oyoyok eb yuj Jehová bay takin tx'otx', c'al tilak a' Cakyin Mar.

A yet max el eb israel bay yul yet Egipto, ibil oc is mitx'k'ab eb yet owal. ¹⁹Max yalon cham Moisés tol chi ilaytok is mimanil cham José; yujtol a José tu' max ak'on pural eb yet conob yak'on is ti', tol ok yun eb axca tu'. Yalnakcan José bay eb: Wal yel a Dios ok colwaj e yetok. Yuj tu' xin, a yet ok yun jun ti', ok e yitok in mimanil e yetok, ñi cham.

²⁰Max el eb israel tu' bay Sucot xin, cax max apni oc bulan eb bay Etam, bay tilak takin tx'otx'. ²¹A yet c'ualil, babel Jehová satak eb xol jun topan asun, a' chi tx'oxon be bay eb. Axa yet ak'balil xin, ac'al oc jun asun tu' bay ayoc Jehová, max oc is k'ak'al yet chi tzeztanelay eb anima tu' yuj, yet watx' chi je' bey eb yet c'ualil c'al yet ak'balil. ²²A jun asun tu', babelc'al toj satak eb israel yet c'ualil, axa yet ak'balil ayoc is k'ak'al. C'amc'al jabok max el is c'atan eb.

Max ec'tok eb israel yul a' Cakyin Mar

14 ¹Max yalon pax Jehová bay cham Moisés:

²Al bay eb et conob israel ti', tol chi meltzoy eb janic'ok, cax chi wajban ba eb bay Pi-hahiro, bay nan xol Migdol yetok a' mar, bay is satak Baal-zefón. A tu' che watx'nej e campamento bay cawilal ti a' mar tu'. ³Axa cham reyal Egipto ok na' axca ti': A eb israel man yojtakok eb bay chi ca toji, max makay cantok eb bay takin tx'otx', xi mi. ⁴Yuj wal tu xin, ok wak' pax pitbok el is nabal junelxa, cax ok tzakloj e yintak. Caywal tu' ok yun txecløj el in mimanbilal yuj tzet ok wun yin, c'al yin eb is soldado; axa eb anima bay Egipto ok yojtaknej el eb tol ayin ton Jehová in, xi Cham bay Moisés, xan max meltzoy eb israel janic'ok. ⁵Axa yet max apni oc k'umal bay cham rey tzetbil tol mayal el eb israel, max naon pax ba c'ul cham, yetokc'al eb ay yopiso yetok, max yalon eb: Manxa wal co sucalog, xan max co bekil eb israel jak'omal serbil, xi eb.

⁶Yuj tu' xan a yet jun bek tu' cax max chekon cham rey tu' tol chi watx'nelay is carruaje cham yet owal, yetokc'al eb is soldado. ⁷Cax max yiontok cham masanil carruaje yet Egipto, yetok 600 carruaje watx' xol juntzan tu'; ajun eb capitán yetok junjun carruaje. ⁸Catatu' max yak' pax pitbok el Jehová is nabal cham rey, max tzakloj yintak eb israel, tol max el eb yetok mimek ipejal bay nación Egipto.

⁹Max tzakloj eb aj Egipto yintak eb israel; eb soldado c'al no chej tok'nen oc carruaje, c'al jantak anima ayoc yul carruaje tu'. A tu' max tzakloj eb aj Egipto yintak eb bay ti a' mar bay is cawilal Pi-hahiro sataktok Baal-zefón; a tu' ay is campamento eb israel. ¹⁰Axa max yilontok eb israel, tol tzakanxa oc cham rey yetok eb is soldado yintak eb, cax max xiwaj eb, max aj yaw eb bay Jehová. ¹¹Max yalon eb bay cham Moisés:

—¿Tom c'am camposanto bay Egipto xan a bay takin tx'otx' ti' max on etek camok? ¿Tzet wal yuj xan max on eiltek bay Egipto? ¹²Maxtac'a jal ayach yet ayonto ec' bay tu' tol manchak e yiec' co tiempo. Began co c'ul co mulnaj bay eb aj Egipto. Yelxac'al watx' tol a bay eb aj Egipto tu' chon mulnaje'al, yintak pax tol a bay takin tx'otx' ti' chon ul camok, xi eb.

¹³Max tak'wi cham Moisés bay eb anima tu':

—Manchak ex xiwi, tec'bajek e ba. Ok e yila' tzet ok yut colwaj ba Jehová jetok tinani', tol c'amxa bay ok e yil yin juntzan egipcio ti'.

¹⁴C'amokab chex oc il, yujtol a Jehová ok ak'on owal e yuj, xi cham.

¹⁵Max yalon pax Jehová bay cham Moisés:

—¿Tzet yuj xan chach awji ayin? Al bay eb israel tu' tol chi beyc'altoj eb satak. ¹⁶A yet chex apni oc bay is ti a' mar tu', cheon aj a k'okoch cax chaontok yiban a' mar, cax ok pojon ba a', axa txecløj aj takin tx'otx' bay ok ex ec'tok yul a' tu'. ¹⁷Cax ok wak'on pitbok pax el is nabal eb aj Egipto tu'. Ok tzakloj eb e yintak yaloni. Ok wak' yunej tol ok in ilay aj can yuj tzet ok wun yin jun rey ti', c'al yin eb is soldado, c'al yin jantak carruaje, c'al masanil chej inej ocok, c'al yin eb anima ajun yetok eb tu'. ¹⁸A wal yet ok lajwok yaye'ay eb tu' masanil

wuj, cata wal tu' ok yojtaknen el eb anima aj Egipto tol ayin ton Jehová in, xi Cham.

¹⁹A yet jun bek tu', a Cham yángel Jehová, c'al jun miman topan asun babel satak eb israel, max meltzoy yintak, cax max oc nan xol eb israel, yetok eb aj Egipto. ²⁰Xan caw wal k'ekk'olinaxcac'al max yuncan el satak eb aj Egipto tu', axa pax bay xol eb israel xin, caw wal sakk'inal masanil. Yuj tu' c'amxa chi je' tzakloj eb aj Egipto yintak eb israel masanil jun ak'bal tu'. ²¹Cax max yaontok cham Moisés is k'ab yiban a' mar xin. Axa Jehová max aontek jun miman cak'ek' bay yetc'ulal bay chi ajol c'u; masanil jun ak'bal tu' caw ow cak'ek', cax max pojchaj nan a' mar. Caytu' max yun yak'on txecloj aj Jehová takin tx'otx' bay is nan a'. ²²Caw wal takin jun be bay max ec'tok eb israel bay yul a' mar tu'. A xol nan ca makan a' aej tu', a tu' max ec'tok eb, axca muro max yun yoccan waan a' bay junjun tz'eyil jun be is nan a' tu'.

²³Axa eb aj Egipto, yetok is carruaje cham rey, yetokc'al eb inej oc carruaje tu', max toj eb bay yintak eb israel bay yul a' tu', masantac'al bay nan yul a' max apni oc eb. ²⁴A yet toxa chi sakbi, a xol k'ak' k'ak' c'al xol asun max yilaytek Jehová eb aj Egipto, cax max somchajtok eb yuj Cham. ²⁵Max eltek is ruedail is carruaje eb, caw wal c'amxa chi je' bey eb, cax max yalon eb:

—Elokonek aj bay eb nak israel ti', yujtol a Jehová chi ak'on owal jetok yuj eb nak, xi eb.

²⁶Max yalon Jehová bay cham Moisés:

—Atok a k'ab yiban a' mar, cax chi titcan a' yiban masanil eb aj Egipto, c'al yiban is carruaje eb, c'al yiban eb inej oc no chej, cax chi mukaycantok yuj a', xi Cham.

²⁷Max yaonpaxtok cham Moisés is k'ab yiban a' mar; axa yet max sakbi el xin, a a' aej max junanej ay ba a' axcac'alta' yayji a'. Max meltzoy eb nak aj Egipto tu' yaloni, mayal pax junanej ay ba a' satak eb, cax max mukaycan ay eb yul a' yuj Jehová. ²⁸Axca tu' max yun junanen ba a' axcac'alta' yayji, cax max mukaycantok is carruaje eb nak, c'al eb inej oc no chej, c'al masanil eb soldado cham rey max toj yintak eb israel tu' yul a'. C'amxa junok max cani. ²⁹Axa pax masanil eb israel xin, caw wal watx'c'al max yun yec'tok eb yul jun be caw wal takin bay yul a' tu'. A bay junjun is tz'eyil jun be tu', axca muro max yun yoccan waan a'.

³⁰A ton wal yet jun c'ual tu' max col-lay eb israel yuj Jehová bay yul is k'ab eb aj Egipto; max yil wal eb israel jantak eb soldado aj Egipto camnakxa bay is ti a' mar tu'. ³¹Caywal tu max yun yilon eb israel jantak is yipalil Jehová max tx'ox yin eb aj Egipto yuj c'aycan el eb, cax max xiw eb bay Cham, max yaon wal oc eb Jehová tu' yipok is c'ul, c'al Moisés is chekbej Cham.

Is bit cham Moisés

15 ¹ Catatu xin, max bitnej cham Moisés jun is bit yetok masanil eb israel satak Jehová, max yaloni:

Chi jiaj can Jehová, yujtol caw wal watx' max yun yak'on ganar Cham owal; max mukaycantok no chej yul a' mar, c'al eb nak inej oc no'.

² A jun co bit ti' yet Jehová, yujtol a Cham co Colomal yayji ocok xan chi jiaj can. Ok jal watx' k'anej bay Cham co Diosal; Cham is Diosal eb jichmam c'apaxok, xan co moj wal jion aj can.

³ Caw wal watx' Cham yin owal, Jehová ton is bi Cham.

⁴ Max mukaycan aytok is carruaje cham reyal Egipto yetok eb is soldado bay yul a' yuj Jehová. C'al eb is yoficial cham rey tu' tol mimek yelapnok, max tojcan eb yich a' Cakyin Mar.

⁵ Axca wal ch'en ch'en max yun tojcan yich a'; max mukaycan aytok eb.

⁶ Mamin Jehová, caw wal ay yipalil a watx' k'ab, max mak'on coj eb ajc'ul oc jin.

⁷ A yetok a miman ipejal max a mak' ayc'ay eb chi yochej chi yak' owal etok. A wal yet chi tit owal, axcac'al tz'atok an ch'im, cayxac'al tu' chi yun lajwican el eb oj.

⁸ Yetok epalil max a xutok a cak'ek', cax max pojontok ba a' aej. Axca muro max yuncan a' bay junjun tz'eyil takin be tu', cochwal cawxac'al max yuncan a'.

⁹ Max yalon eb ajc'ul: Ok on tzakloj yintak eb nak tu' masantac'al chi yal michchaj eb. Ok co pojon ec' tzetak yetal eb, ok jican ec' bay eb, yet watx' xiwilokab tzet ayon. Ok jion ajtek jespada yul is tz'umal, cax ok co c'ayon el eb, xi eb.

¹⁰ A yet max a xuontok a cak'ek' yiban a' mar, cax max mukaycantok eb nak yuj a'; max tojcan eb nak yich a' axca ch'en plomo.

¹¹ Mamin Jehová, c'am junokxa dios chi je' lajban ba etok. Mimanbil ach, yujtol Asanxanej ach ocok. C'am junokxa mac chi je' yuj milagro, c'al tzet c'ayubtakxac'al axca tzet chonej.

¹² Max atok a k'ab yetok epalil, axa turlay aytok eb yuj tx'otx'.

¹³ Yuj a miman camc'ulal xan ach chekbaj jun conob max a colcan el ti'. Yetok epalil cax cheontok bay tx'otx' tx'otx' tol etc'alta' yayji.

¹⁴ A yet ok yaben juntzanxa nación jun ti' ok bilaj eb yuj xiwilal; ok xiwcan aj eb filisteo.

¹⁵ A eb yajawil eb aj Edom, toxac'al ok c'aycan aj c'ul eb. Axa eb yajaw bay Moab, toxac'al ok lukloncan aj eb yuj xiwilal. Axa pax eb cananeo xin, toxac'al ok c'ubaj el ba eb.

¹⁶ Mamin Jehová, xiwokabcan aj eb, cax sicbokokab can el eb. Axcac'al ch'en chi yuncan el eb yuj yipalil a k'ab, masantac'al ok ecantok eb a conob colbil el oj ti'.

17 Mamin Jehová, ach chetok a conob etok bay witzlak tol et yayji ocok, jun a lugar tol ach max a sic'can elok bay chach ayji, jun a templo tol ach max a watx'nej.

18 Ach Jehová, Rey ach yin tojbalk'inal, xi eb israel yin is bit.

Is bit María

19 A yet max toj cham reyal Egipto yetok is carruaje, c'al juntzanxa eb inej oc no chej bay yul a' mar, max junanej ay ba a' yiban eb yuj Jehová; axa pax eb israel xin, caw wal watx' max yun yec'tok eb yul jun be takin nan xol a' aej. 20 Yuj tu xin, a María is chekbej Dios, is yanab cham Aarón, max yiaj jun is pandereta, cax masanil eb ix yet israelal ibil aj is pandereta eb, max canalwi eb yetok. 21 Max bitni ix María satak eb axca ti':

Bitnaneke, iek can Jehová, ilab tol caw wal c'ayubtakxac'al max yun yak'on ganar Cham owal. Max mukaycantok no chej, c'al eb ay aj yiban no' bay yul a' mar, xi ix.

A c'a' aej

22 Max lajwi tu xin, cax max yion el cham Moisés eb israel bay is ti a' Cakyin Mar, cax max toj eb bay takin tx'otx' yet Shur; yin oxeb c'ual max bey eb cax c'amc'al bay max ilchaj aej yuj eb. 23 Lajwi tu' max apni oc eb bay chi yik Mara. Ay a' aej bay tu', palta maj je' yuq'u'en eb a' yujtol caw wal c'a' a', yuj wal tu xin, xan Mara max yikcan jun lugar tu' yuj eb.

24 Max oc ijan eb anima tu' yalon yobal k'anej yin cham Moisés, cax max k'anlen eb: ¿Tzet ok juc' tinani'? xi eb. 25 Yuj tu xin, max k'anon Moisés is colwal Jehová, max tx'oxon Cham jun te te', cax max yaon aytok cham Moisés te' yul a', cax max watx'ji el a' yuj te'.

A bay tu' max yak' Jehová jun is ley bay, tol chi beybalnej eb c'al yiloni ta yikem eb. 26 Max yalon Jehová: Ta che yikej tzet chi wal ayin Jehová in ti', cax che yunen bay tzet chi yal in chekbanil ti', c'al masanil in ley, catatu' man ok watek ilya' e yiban axca juntzan max waoc yiban eb aj Egipto, yujtol ayin Jehová in, chex wantej, xi Cham.

27 Max lajwi tu xin cax max apni oc eb bay chi yik Elim, bay ay lajcaweb nuk' aej, c'al 70 an palma, a tu' max watx'nej aj eb is campamento bay is ti a' tu'.

Max yak'on Dios maná

16 1 Lajwi tu xin, cax max el eb israel bay Elim, max apni oc eb bay takin tx'otx' yet Sin, bay nan xol Elim yetok Sinaí. A yet jun c'u tu' 15xa waay yet is cab xajaw yel eb bay Egipto. 2 A yet ayic' eb bay tu xin, cax masanil eb max alxi aj yin cham Moisés, c'al yin cham Aarón, 3 max yalon eb axca ti':

—Matawal max el yin c'ul Dios tol a bay Egipto max on cam yuj. A bay tu' chon ay chotan yin xijal chibej, cax chon lowi, masantac'al chi noj co

c'ul; palta axa ayex ti' max on e yitek cayti' yet chon cam co masanil bay takin tx'otx' ti' yuj wajil, xi eb.

⁴Yuj tu xin, max yalon Jehová bay cham Moisés:

—Ok wak' tit bay satcan tzet ok lo eb anima ti'. Junjunc'al c'u ok eltok eb wajon aj tzet ok lo' yet jun c'u tu', xan ok wila' tatol ok yikej eb in chekbanil, ma c'amak. ⁵A yet is wak c'ual xin, ok wajaj eb tzet ok lo' yet jun c'u tu', cax ok wajon pax can aj eb tzet ok lo' yet is suk c'ual yet yecal, xi Jehová.

⁶Max yalon cham Moisés, c'al cham Aarón bay eb conob Israel:

—A yet jun yayc'ualil ti' ok e yojtakneni tol yel a Jehová max quex ion eltek bay Egipto. ⁷Axa yet k'inibalil ok e yilon is mayk'ak'al Cham, yujtol max yab Cham tzet max e yut k'anjab e ba yin, yujtol zmac on txel ayon ti' xan che yal co k'umal? xi eb.

⁸Cax max yalonc'al cham Moisés:

—A yet yayc'ualilxa ti' ok yak' Jehová chibej e chi', axa yet k'inibalil xin, cax ok yak'on Cham e lobej e lo', yujtol max yab Cham tol chex alxi aj yin, caxc'al a jin on chex alxi e yaloni, palta c'am jalon jet on. Wal yel a yin Cham chex alxi, xi cham Moisés.

⁹A wal yet jun bek tu' max yalon cham Moisés bay cham Aarón:

—Al bay eb masanil tol chi jitztek ba eb satak Jehová, yujtol a Cham max yab tzetbil max yut k'anjab ba eb, xi Moisés.

¹⁰A wal yet jun bek tu' lanan k'anjab cham Aarón bay eb israel, axa max toj t'anan eb bay takin tx'otx', max tx'oxon aj ba is tzekekial Jehová xol jun topan asun. ¹¹Axa Jehová max yal bay cham Moisés:

¹²—Max wab wal tzet max yut k'anjab ba eb israel win; palta xin, al bay eb tol a yet k'ekbintakil nani' ok wak' is chibej eb, axa yet chi k'inibi yet yecal, loj ok wak' lo' eb, masantac'al chi yal nojcan el is c'ul eb; axca tu' ok yun yojtaknej el eb tol ayin ton Jehová in, e Diosal in, xi Cham.

¹³A wal yet jun yayc'ualil tu' max jayoc secnaj no ub, toxac'al max nojil bay is campamento eb yuj no', axa pax yet k'inibalil xin, ay yal ak'bal bay yinlak is campamento eb tu'. ¹⁴Axa yet max takaj yal ak'bal tu xin, ay juntzan axca wal ch'en chew max cancan wekan bay sat tx'otx', bijquiltak yayji. ¹⁵Tutun wal man yojtakok eb israel juntzan tu'. A yet max yilon oc eb cax max yal-len eb bay junjun: ¿Tzet yetal juntzan ti'? xi eb. Max yalon cham Moisés:

—A ton e lobej chi yak' Jehová ti'. ¹⁶A ton jun chekbanil max yak' Jehová ti', tol chi je' e wajon aj jantak chi oc e yuj junjun c'u, atac'ala' e bisil yul e na. Iek aj junjunok echbal yet junjun anima, xi cham Moisés. ¹⁷Axca ton tu' max yut eb anima tu'. Ay mac miman max wajajok, ay pax mactxel txennej. ¹⁸Atac'ala' is yechbalil max al-layi, maj yak' sopra bay eb miman max wajajok, ac'ala' c'uxanc'al max yab c'apax bay eb txennej max wajajok, junjunc'al max wajaj jantak chi lo' yet junjun c'u.

¹⁹Max yalon pax cham Moisés bay eb:

—C'am chi je' e wajoncan yet e yecal, xi cham.

²⁰Ay mactxel c'am chi yikej tzet chi yal cham, max wajoncan eb janic'okxa yet chi lo yet yecal yaloni. A juntzanxa max wajcan eb tu', junbek max oc is patzil, max aj jabil, xan max tit yowal cham Moisés yin eb maj iken tu'.

²¹Junjunc'al k'inibalil chi wajaj eb jantak chi lo' yet junjun c'u, axa is k'ak'al yakan c'u chi ak'on uljoktok jantakto chi cancan bay sat tx'otx' tu'. ²²Axa yet is wak c'ual xin, junjunto echbal sobrail chi yiaj eb yet chi lo' junjun anima, chi yal elapnok tol cabcab echbal yet junjun anima; axa eb ayoc yajawil xol eb anima tu' max bet yal eb bay cham Moisés. ²³Xan max yal cham:

—A jun tu' a Jehová max aloni, yujtol a yecal is c'ual xewilal; a jun xewilal tu' is c'ual yet chi ilay can Jehová. Txiquekcan tinani' tzet yetal tol che txic yecal, cax ak'ekcan ukok tinani' tzet yetal tol che yak' ukok yet yecal, cax che c'ubancan yet e yecal tu', xi cham.

²⁴Max yiken eb anima tzet max yal cham Moisés, cax max c'ubancantok eb masanil tzet chi lo' eb yet yecal; maj etaxtok, tamwal max oc is patzil. ²⁵Axa yet junxa c'u max yalon cham Moisés:

—Loek e lobej max cancan e yuj yet ewi, yujtol is c'ual xewilal tinani', cax tol che yikej e yion can Jehová; a yet jun c'ual ti', c'am c'apax jabok tzet chi ilchaj e yuj bay yinlak campamento ti' tinani'. ²⁶Yujtol asan yin wakeb c'u yul semana chi je' e wajon tzet che lo'; axa yet is suk c'ual xin, c'amxa tzet chi jayi, yujtol c'ual xewilal, xi cham Moisés.

²⁷Ay mac max eltok toj sayon yet is suk c'ual tu', palta c'am wal jabok tzet max ilchaj yuj eb. ²⁸Max yalon Jehová bay cham Moisés:

—Yelxac'al c'am che yikej, ztom ok ex occ'al ijan e tenon in chekbanil c'al in ley? ²⁹Iek wal eltek e nabal, tol ayin Jehová in chi wala' tol ay jun c'ual xewilal che yunej. Yuj wal tu xin, tol a yet is wak c'ual chi wak' loj yin cab c'ual, yuj tu' xan a yet jun c'ual tu' watx'c'al e yayji yul e cajlobal, c'am mac chi eltok sayoj maná yina, xi Jehová.

³⁰Axca ton tu' max yunej yet max xew eb anima yet suk c'ual tu'.

³¹Maná max yak' eb israel yik juntzan is lobej eb max wajaj tu'; axca wal sat culantro sak yili, caw wal chi' loji, axca ixim k'oxox pan tol ayoc yalcab yin.

³²Lajwi tu xin, max yalon cham Moisés:

—Max yal Jehová ayin: C'ubajektok junok echbal maná, yet ok yil eb e yuninal yet bak'in, ok yil eb e lobej max wak' e lo' bay takin tx'otx' ti', yet max ex wion eltek bay Egipto, xi Jehová, xi cham Moisés.

³³Yuj tu xin, max yalon cham bay cham Aarón:

—Itek junok xij, cax chaon aytok junok echbal maná yul axca yalon Jehová. Chi lajwi tu xin, cax cha c'ubancantok satak Cham, yet watx' ok yil eb jinatil, xi cham Moisés.

³⁴Axca max yut yalon Jehová bay cham Moisés, axca tu' max yut cham Aarón, cax max c'ubancantok cham bay is c'atan ch'en ch'en bay tz'ibbilcan is trato Jehová.

³⁵Yin cawinak abil max lo eb israel maná, masantac'al max apni oc eb bay cajlobal tx'otx' bay is mojonol Canaán.

³⁶(A jun echbal tu', gomer is bi; lajoneb gomer yin jun efa.)

A aej max eltek bay sat ch'en.

(Nm 20.1-13)

17 ¹Cax max el masanil eb israel bay takin tx'otx' yet Sin, cax c'ojanc'ulal max yun bey eb, atac'ala' chi yun tx'oxon Jehová. Max lajwi tu xin, cax max apni oc eb bay Refidim, palta c'am a' aej chi je' yuq'uen eb bay tu'.

²Yuj tu' max tit pax yowal eb yin cham Moisés:

—A tinani' ak' ja' juq'uej, xi eb.

—¿Tzet yuj xan chex awji oc win? ¿tzet yuj xan che yak' porobal Jehová? xi cham.

³Palta eb conob caw wal chi cam eb yuj takintial, xan max aj yaw eb bay cham Moisés, max yalon eb:

—¿Tzet yuj xan max on eiltek bay Egipto? ¿Tom asan yuj co cam yuj takintial yetok eb juninal, c'al yetok co jobbejal no'? xi eb.

⁴Caw wal max tac is c'ul cham Moisés, cax max oc pax tean cham yin Jehová:

—¿Tzet wal chi wut eb anima ti'? Ijan wal chin is k'okch'ennej eb, xi cham.

⁵Cax max tak'wi Jehová bay cham:

—A tinani', babjantok satak eb anima, cax cheontok jaywanok eb yicham winakil conob ti' etok; cax cheon c'apaxtok te' a k'okoch, te' max ak'balnej a mak'on sat a' Nilo. ⁶Ayin ok in babjok a satak bay ch'en ch'en bay Horeb, axa yet chach apni oc xin, cax cha mak'on sat ch'en yetok a k'okoch, cax ok elol aej bay sat ch'en, axa yuq'uen a' eb anima tu', xi Jehová.

Caytu' max yut cham Moisés satak eb yicham winakil conob Israel. ⁷Cax max yak'on yik jun lugar tu' Meriba, yujtol yob max yal eb yin cham Moisés. Cax max yak'on c'apax yik Masah, yujtol max yak' porobal eb Jehová, max yalon eb: Ma tol wal ayic' Jehová co xol, ma tol wal c'amak xin, xi eb.

Max oc owal yetok eb amalecita

⁸A yet ayic' eb israel bay Refidim, a yet tu' cax max apni oc eb amalecita yak'on owal yin eb. ⁹Yuj wal tu xin max yal cham Moisés bay Josué:

—Siq'uil jaywanok eb co soldado yet chi toj eb ak'oj owal yin eb amalecita. Yet yecal yet puch k'inibalil chin toj bay chon tzalan, cax ibil oc te k'okochej wuj, te' chi k'anbalnej Dios, xi cham.

¹⁰Max yikej Josué tzet max yal cham Moisés, max toj yak'on owal yin eb amalecita. Axa cham Moisés yetok cham Aarón c'al yetok cham Hur, max toj eb bay chon tzalan tu'. ¹¹A yet chi yion aj cham Moisés is k'ab can, cax chi ayc'ay eb amalecita yuj eb israel. Axa yet chi yion ay cham is k'ab xin, cax ijan chi ayc'ay eb israel. ¹²Palta tutun caw wal chi c'unbi

is k'ab cham Moisés yaj q'uetxan can, xan max say Aarón c'al Hur jun ch'en ch'en bay max ay chotan cham, axa eb max mitx'on aj k'ab cham, junjunc'al eb bay is tz'eyil, masantac'al yet max toj c'u. ¹³Axca wal tu' max yun yak'on lajwok Josué eb amalecita.

¹⁴Lajwi tu xin, max yalon Jehová bay cham Moisés:

—Tz'ibelayokab juntzan ti' bay yul junok un yet ok nalaytek. Al c'apax bay Josué tol ayin ok in c'ayil masanil eb amalecita yin junelnej, c'amxa bay ok nalaytek eb, xi Cham.

¹⁵Max lajwi tu', cax max watx'nen aj cham Moisés jun altar, cax max yak'on yik: A ton Jehová in bandera. ¹⁶Max yalon axca ti':

¡Max yiaj Amalec is k'ab yin is trono Jehová, xan a Cham ok yak'c'al owal yetok Amalec yin tojbalk'inal! xi cham.

Max betic' cham Jetro yulanen Moisés

18 ¹A cham Jetro is ni' Moisés, sacerdote yayji bay Madián. Max yab cham yuj jantak tzet max yun Dios yetok Moisés, c'al yetok conob Israel yet max yion eltek Dios eb bay Egipto. ²Cax yak'nakxa meltzoy cham Moisés xal Séfora is yetbi bay cham Jetro, yetok cawan eb is c'ajol, maxax chalay eb yuj is ni' tu'. ³A nak babel c'ajol cham chi yik Gersón yujtol max yal cham Moisés: Ec'jabwom c'al wayji bay xol eb tx'ok conobal, xi cham. ⁴Axa nak yet is cab chi yik Eliezer yujtol max yal cham: A is Diosal in mam wetok, a max in colon el bay ch'en yespada cham reyal Egipto, xi cham.

⁵Axa yet max yaben cham Jetro tol a bay takin tx'otx', a tu' ay is campamento cham Moisés bay yich witz bay max tx'ox ba Dios, a bay tu' max toj cham Jetro tu' yiloni, ibil oc xal Séfora yetbi Moisés tu' yuj cham, yetok eb is c'ajol cawanil. ⁶Max yalontok cham Jetro bay cham Moisés:

—Ayin Jetro a ni' in ti', lanan wapni oc ach wiloni, ajun ix etbi wetok c'al yetok eb nak e yunin cawanil, xitok cham.

⁷Yin wal aymanil max eltek cham Moisés chaon is ni' tu', max ay nojan cham satak, cax max tz'ubon el is ti'. Max lajwi yak'len eb cawil is c'ul xin, cax max octok eb bay yul is mantiado cham Moisés tu'. ⁸Max yalon cham bay is ni' tu' tzet max utlay cham reyal Egipto yuj Jehová, yetokc'al masanil eb conob aj Egipto, yet max col-lay eltek eb conob Israel, cax max yalon pax cham yuj jantak yailal max yil yetok eb anima tu' bay yulak be, c'al tzet max yut colwaj ba Jehová yetok eb.

⁹Caw wal max tzaloj aj c'ul cham Jetro yet max yaben is colwal Dios yin conob Israel, yet max colon eltek eb bay yul is k'ab eb aj Egipto.

¹⁰Max yalon cham:

—Al-layokab watx' k'anej bay Jehová Cham max ex colon el yul is k'ab eb aj Egipto, c'al yul is k'ab cham rey, max quex yion eltek yalan is chekbanil eb. ¹¹A tinani' caw wal chi nachaj el wuj, tol a Jehová caw wal ec'ban yintak juntzanxa dios, yujtol max ex col-lay el yuj Cham yul k'ab eb

aj Egipto, caxc'al caw wal max mimanej ba eb satak Cham, xi cham Jetro tu'.

¹²Max lajwi tu xin, cax max yak'on tz'a cham Jetro tu' jun no xajanbal bay Dios, c'al yak'on juntzanxa xajanbal. Max apni oc cham Aarón yetok eb yicham winakil conob bay ayic' cham is ni' Moisés tu', cax max low eb satak Jehová.

Max yaoc Moisés yopiso juntzan eb juez
(Dt 1.9-18)

¹³Axa yet junxa c'ual xin, max ay chotan cham Moisés, max c'oli beyc'ulnen el is cawxinakil eb conob; masanil c'u ayc'al ec' eb anima tu' satak cham. ¹⁴A yet max yilon cham Jetro tzet chi yut cham Moisés yin watx'nen el k'anej eb anima tu', max yalon cham bay:

—¿Tzet yuj xan caytu' chot eb anima axca tu'? ¿Tzet yuj xan asan ach cha watx'nej is k'anej masanil eb anima ti'? Ay eb toc'al chi ec' is tiempo yechbanen masanil c'u, xi cham.

¹⁵Max tak'wi cham Moisés:

—Chi jayoc masanil anima ayin yuj in k'anlen bay Dios tzet chi yun watx'ji el is k'anej eb. ¹⁶C'al yet chi yak'len eb owal cax chi jayoc eb ayin, cax chin beyc'ulnen elok mactxel chi ec' yiban, c'al mac yel chi yala', chi lajwi tu' cax chi walon is chekbanil c'al is cuybanil Dios bay eb, xi cham.

¹⁷Cax max yalon cham is ni' tu' bay:

—Man watx'ok axca chot tu'. ¹⁸Caw wal chach c'unbitok cax chi c'unbi c'apaxtok eb anima ti'. Yelxac'al chi ec' yiban a mulnaji, yetok c'apaxok maj ach tzakay a tx'oklil. ¹⁹Ab tzet ok wal ayach, a Dios ok colwaj etok. Tutun tol ach chach oc satak Dios yuj eb anima, cax chaon oc is k'anej eb satak Cham. ²⁰Watx' tol cha cuy eb yin ley Jehová, cax chaloni tzet chi yun beytok eb, c'al tzet chi yun eb. ²¹A wal junok tzet chon tinani', tol cha sic' jaywanok eb nak chi xiw bay Dios, eb tol watx', tol tojol is nabal, tol man comonok chi k'anil eb tumin yin anima; cax chak'on is yikbej eb yiban junjunok bulan anima. Ay eb chaoc yajawilok junok mil anima, ay pax eb chaoc yajawilok junok cien anima, ay pax eb xin, asan junok 50 anima bay chi oc eb yajawilal, ay c'apax eb xin, asan lajonwanok bay chi oc eb yin yajawilal. ²²A eb nak ti' chi beyc'ulnen el eb anima yin is mul tzanc'al tzet yorail. A yin axca tu' ok colwaj eb yion el jun mulnajil ti' janic'ok eban. Ta txennejc'al yayji oc jun k'anej tu', chi watx'nej ay eb. Ta miman yayji oc xin, catatu' chi yiontek eb a satak. Ta caytu' ok otej, ok colwaj eb yion el jun mulnajil ti' janic'ok eban. ²³Ta chekej onen jun ti', cax ta chi cha c'apax c'ul Dios tol axca tu' chi yunej, caytu' ok yun techaj oj, yetok c'apaxok, a eb anima ti' ok meltzoy eb yin tzalojc'ulal bay cajan, xi cham Jetro tu'.

²⁴Cax max yiken cham Moisés bay tzet max yal is ni' tu'. ²⁵Yuj tu xin, max sic'on el cham eb caw wal aj nabal, eb jelan xol eb israel, cax max

yaon oc cham is yikbej eb yiban junjun mil anima, yiban cien anima, yiban 50 c'al yiban lajonwan. ²⁶A eb nak tu' ayoc yiban yin beye'ulnen eb anima. Axa pax k'anej yel miman yayji ocok, chi ilaytok bay satak cham Moisés. A pax k'anej txennej yayji oc xin, a eb chi watx'n'en elok. ²⁷Max yalon tojcan ba Moisés bay is ni', axa cham niej tu' max meltzoy bay is conob.

Max apni oc eb israel bay Sinaí

19 ¹A wal tz'aknaj oxeb xajaw yel eb israel bay Egipto, max apni oc eb bay takin tx'otx' yet Sinaí. ²Petoj eb bay Refidim yet max apni oc eb bay tu'; max watx'nej eb is campamento bay satak jolom witz Sinaí. ³Cax max ajtok Moisés k'anjab yetok Jehová bay jolom witz tu', yujtol a Cham max awtentok Moisés bay tu', max yalon axca ti':

—Al juntzan k'anej ti' bay eb is yinatil Jacob, a ton eb et israelal: ⁴Max cam e yilon tzet max wut eb anima bay Egipto, c'al tzet max ex wut wion eltek, yin ex wiontek bay ayin ec' ti', axcaxac'al tol yiban is xic' junok no miman tx'acbj ayex ajtok, max ex jay cayti'. ⁵Yuj wal tu xin, ta yikemc'al che yut e ba ayin, cax che yikenc'al in trato, in conob ex tol sic'bil ex el wuj xol juntzanxa conoblak, yujtol wet masanil tx'otx' tx'otx'. ⁶Axa ayex ti', jun conobal sacerdote che yuncanok yin in e yak'on serbil, jun conobal anima tol wet yayji ocok, xi Jehová, cachi bay eb, xi Cham.

⁷Max lajwi tu xin, max paxaytek cham Moisés bay jolom witz Sinaí, cax max yawten cham eb yicham winakil conob Israel. Max c'oli yalon cham tzet max yun yalon Jehová bay. ⁸Masanil eb israel max tak'wi eb axca ti':

—A masanil tzet chi chek Jehová junej ok junej, xi eb.

Lajwi tu xin, cax max bet yalon pax cham Moisés tzet max yal eb conob bay Jehová. ⁹Max yalon Jehová bay Moisés:

—A tinani', ok in tx'ox in ba ayach xol jun miman k'ek asun, cax ok in k'anjab ayach, yet watx' ok yab eb anima tol ok in k'anjab etok. Axca tu' ok yun yaon oc eb is c'ul en yet ok beye'altok ti', xi Jehová.

Max yalon cham Moisés tzet max yut yalon eb conob tu'. ¹⁰Max yalon pax Jehová:

—Asi', al yab eb anima tu' tol chi watx'nej ba eb tinani', c'al yetok yecal, yet ok oc eb ayilal in satak, chi tx'aj eb is pichil. ¹¹Axa yet cabej tu' ok in ayolok, cax ok in tx'oxon in ba bay masanil conob bay jolom witz Sinaí. ¹²Chaay yechel bay yichlak witz tu', cax chalon bay eb tol mimanokab yelapnok jun witz tu' yul sat eb, cax c'am chi na eb yajtek bay jolom witz ti', c'am wal chi jitxrac'altok ba eb, yujtol ta ay junok chi jitxrac'altok ba, tojolc'al cami. ¹³Tojolc'al k'oklay camok ma jul-lay camok. C'am mac chi matxan k'ab eb yin, c'amc'al yelapnok tac'al junok anima ma junok no no', tojolc'al cami. Ato yet ok xulay yuc'a' calnel, cata wal tu' chi je' jitxontek ba eb anima bay cawilal witz ti', xi Jehová.

¹⁴Max lajwi tu xin, cax max paxaytek cham Moisés bay jolom witz tu', max ul yalon bay eb israel tu', tol chi watx'nej ba eb yet ok oc eb yin ayilal, c'al tx'ajon el eb is pichil. ¹⁵Max yalon cham Moisés bay eb:

—A tinani' watx'nejek c'al e ba yet ok ex oc yin ayilal yet cabej. Che yiklej e ba, c'am chex way yetok e yetbi yet cab c'ual ti', xi Cham bay eb.

¹⁶Axa yet max sakbi el yet cabjial xin, ay rayo c'al mak'waj c'u, cax ay jun miman k'ek asun bay jolom witz tu'. Lajwi tu xin, cax max yaben eb anima yok' jun ch'en trompeta bay jolom witz yin ipejal. Masanil eb anima ayic' bay yul campamento tu' max xiwaj eb. ¹⁷Max lajwi tu xin, cax max yiontok cham Moisés masanil eb anima bay yintak eltok campamento tu', max toj eb chaon Dios; max cancan oyan eb bay cawilal yich witz. ¹⁸Caw wal chi aj is mubal witz Sinaí, yujtol max ayol Jehová bay xol xak k'ak'ej. Axa wal yaj is mubal junok horno, caywal tu' yaj is mubal, caw wal max bilaj jun witz tu'. ¹⁹Axa ch'en trompeta xin, junjuntak el chi xulay ch'en, chi tec'al aj can nuk', a ton yet tu' max k'anjab Moisés yetok Dios, caw wal ip chi yut tak'wok ba Cham bay.

²⁰A bay yelxac'al can ayaj jolom witz tu', a tu' max ayol Jehová. Max yalon Cham bay Moisés tol chi ajtok cham bay ayic' Jehová, xan max ajtok cham. ²¹Max yalon Jehová bay cham:

—A tinani' ayantok bay yich witz tu', cax chi toj alon bay eb anima tol c'am chi ec'tek eb quin yiloni, axa talaj chi yunej, xiwil eb chi cami. ²²Ac'ala' eb sacerdote tol chi occ'alta' in cawilal, yowalil chi sakbanej ba eb; ta c'amak, axa talaj chi yunej, chi wak' lajwok el eb, xi Jehová.

²³Max tak'wi Moisés bay Jehová:

—A eb conob tu', c'am chi je' yajtek eb yin witz Sinaí ti', yujtol ach max ala' tol chi ay yechel bay chi je' yapni oc eb, yuj tx'oxoni tol ya yili, xi cham.

²⁴Max yalon pax Jehová bay Moisés axca ti':

—Ayanpaxtok junelxa, axa yet chach ajolok, ibilokabxa oc Aarón oj yet ok ach ajolok. Axa eb sacerdote, c'al yetok masanil eb conob, c'am chi k'axpoj ec'tek eb bay aycan ay yechel oj tu', yuj jayoc eb bay ayin ec' ti', axa talaj chi yunej, chi wak' c'ayil eb, xi Jehová.

²⁵Max aytek cham Moisés xin, max ul yalon cham bay eb conob Israel tzet max yal Jehová.

Max yak' Jehová Dios 10 Mandamiento

20 ¹Max k'anjab Dios bay eb israel, max yalon bay eb axca ti':
²Ayin ton Jehová e Diosal in, tol max ex wieltek bay yul yet Egipto bay ayex oc yin mosejal.

³C'am junokxa dios bay chex oc ayilal, palta asannej ayin.

⁴C'am junok yechel junok tzet yetal che watx'nej oc e diosalok, tamwal tzet ay bay satcan, tamwal tzet ay bay sat tx'otx' ti', tamwal tzet ay yulak a' aej ayay yinlak tx'otx' tx'otx' ti'. ⁵C'am chex ay nojan bay, tamwal che yak' ayilal bay, yujtol ayin Jehová e Diosal in, caw wal chi tit wowal e yin, tatol

chex oc ayilal bay junokxa mactxel; cax ok waon oc yailal eb mamej, eb tol chin yajoni, cax ay yowal in c'ul yiban eb uninalej, c'al yiban eb yet is yox c'al yet is can itxiquinej. ⁶Axa pax eb chi camel c'ul win xin, cax chi yiken eb in chekbanil, ok in camc'ulnej eb, c'al is yinatil eb yet ok beyc'altok.

⁷Man comonok che yak' binaj in bi ayin Jehová e Diosal in ti' yujtol ok wak' yailal bay mac comonc'al ok in yak' binajok.

⁸Mimanokab yelapnok c'ual xewilal yul e sat, yujtol wet yayji ocok. ⁹Wakeb c'u chex mulnaj yin e mulnajil, ¹⁰axa yet is suk c'ual xin, c'ual xewilal, a jun c'ual tu' wet yayji. C'am chex mulnaj yet jun c'ual tu', tamwal eb e c'ajol, tamwal eb e cutz'in, tamwal eb e chekbej, tamwal eb ix e chekbej, tamwal no' e jobbejal no', tamwal eb tx'ok conobal ayic' e xol, c'amokab chi mulnaj eb. ¹¹Yujtol ayin Jehová in ti', wakeb c'u max in mulnaj yet max in watx'nen satcan, c'al sat tx'otx', c'al a' mar, c'al masanil tzet yetal ay bay, axa yet is suk c'ual xin, max in xewi; yuj tu' xan a jun yet is suk c'ual tu' wet yayji, c'al yet chi oc e watx'ilok.

¹²Ayokab yelapnok e mam c'al e txutx yul e sat, yet watx' chi najatilbi e k'inál bay sat tx'otx' tx'otx' ok wak' ayex.

¹³Manchak e mak' cam e yet animail.

¹⁴Manchak e yaoc e mul yul k'ab e yetbi junjun ex.

¹⁵Manchak ex elk'ani.

¹⁶Manchak e naaj k'anej yin e yet animail.

¹⁷Manchak e yochej oc is yatut eb e yet animail. Tamwal yistzil, tamwal is chekbej, tamwal ix is chekbej, tamwal is wacax, tamwal is burro, tamwal junokxa tzet yetal tol yet e yet animail tu' che yochej ocok, xi Jehová.

Max xiw eb israel yet max yaben eb k'anjab Dios

(Dt 5.22-33)

¹⁸Masanil eb israel, max yab wal eb mak'waj c'u, c'al yilon eb yec' joplabok rayo, c'al yaben eb xulay ch'en trompeta yin ipejal, cax max yilon wal eb yaj is mubal witz Sinaí, max bilaj eb yuj xiwilal, cax max jitzon el ba eb. ¹⁹Yuj tu' xan max yal eb bay cham Moisés:

—Ach chach k'anjab ayon cax ok jiken on tzet ok yal Cham ayach. C'amxaokab c'al chi k'anjab Cham ayon, ta c'amak, ok on camok, xi eb anima tu'.

²⁰Max tak'wi cham Moisés:

—C'am chex xiwi, toc'al chi ulic' Cham yet chex yak' porobal, yet watx' ayc'al e xiwc'ulal bay, cax c'amc'al chi oc e mul, xi Moisés.

²¹Yak'ban eb conob tu xin, najat ayil eb, axa cham Moisés chi tojtac'al bay cawilal jun k'ek asun tu' bay ayic' Dios.

Is leyal altar

²²Max yalon Jehová bay cham Moisés:

Al masanil juntzan k'anej ti' bay eb et israelal: Max e yila' tzetbil wal max wut k'anjab aytek in ba bay satcan ayex. ²³Manchak e watx'nej e

diosal tol oro ma plata yet chex oc yin ayilal bay, axca chi yun e yoc yin ayilal ayin. ²⁴Watx'nejek junok altar ayin, cax naba tx'otx' che yaoc yin, bay che yak' tz'a no' calnel, ma no' wacax yin xajanbalil ayin, ma che yak' tz'a ofrenda yet e junc'ulalil wetok; cax ok wak'one'al yaxilal e yiban tzanc'al bay tol ayin ok in tx'ox ayex yet chex oc ayilal ayin. ²⁵Ta ch'en che yaoc yin junok altar tu xin, palta c'am che yaoc ch'en ch'en tol josbil, yujtol ta che yaoc ch'en tol josbil tu', manxa ton is mojok tol altar jun tu'. ²⁶A jun altar che watx'nej tu', c'am che latz'aj ch'en yin k'ochal bay chex ajtok, yet watx' c'am chi il-lay e mimanil, xi Jehová, cachi bay eb, xi Cham.

Ley yin eb chekbej

(Dt 15.12-18)

21 ¹Max yalon Jehová bay cham Moisés: A juntzan ley ti' chak' k'anabax xol eb et conob ti':

²Ta ay junok nak e yet conob che mana' yet chi oc e chekbejok, asan wakeb abil chi mulnaj nak e yetok, axa yet is suk abil xin, cax che bekon elok, cax yet-xa ba. C'amc'al tumin chi yak' nak yuj is bekbani. ³Ta is tx'oklilc'al nak max apni oc yet max manlay tu', ac'ala' is tx'oklil chi toji. Ta ay yistzil nak ibil oc xin, ac'ala' chi yitok nak yistzil tu'. ⁴Tatol a nak max manon nak tu' max ak'on yistzil, yet nak aj na tu' chi yuncan ix ix tu' yetok eb unin, tx'oklil nak chi toji. ⁵Ta chi yal nak chekbej tu xin: C'am chi wochej chin bekchaj elok yujtol ay in camc'ulal yin in patrón, c'al yin wetbi c'al yin wuninal, ta xi nak, ⁶ta axca tu', chi ilaytok nak yuj is patrón tu' satak eb yajaw, cax chi jitzlay oc lecan nak bay marcoal is puertail despacho eb yajaw tu', cax chi ol-lay is txiquin nak yuj is patrón yetok ch'en lesna, cax chi occan yechel nak tol chi canxac'al nak yetok is patrón tu' yin junelnej.

⁷Ta ay junok mactxel chi txon is cutz'in yin chekbejal, c'am chi je' beklay el eb ix axca eb nak winak. ⁸Ta a is patrón ix tu' c'am chi cha c'ul chi oc yistzilok axca yayji trato, yujtol c'am chi ochelay ix yuj, chi je' chaon pax nak patronej tu' is tojol ix junelxa bay is mam ix. Ta c'am ch'en yuj mam ix tu xin, c'am chi je' txonon jun patronej tu' ix bay junok tx'ok conobal, yujtol toc'al max etax ix yuj is patrón. ⁹Ta a junok nak is c'ajol jun patrón tu' chi ion ix yistzilok, chi yut ix axca wal junok is cutz'in, ¹⁰palta ta a is patrón ix tu' chi ion yistzilok, cax chi yion pax junokxa ix, man yaynakilok chi yun ix babel tu', palta tol chi yak' is lobej ix, c'al is pichil ix, c'al masanil tzet yetal ay yalon yet ix yin yet yalantok. ¹¹Ta c'am chi yikej yak'on oxeb tzet yetal ti', chi bekchaj el ix, cax c'amxa tzet chi tojlanej yuj is bekbani.

Ley yiban mac comonc'al chi lipc'oj ocok

¹²A mac chi mak'on cam junok anima, yowalil chi ak'lay pax camok. ¹³Palta ta man yinok c'ul max tita max mak'on camok, ta is tiempoalxa cam jun anima tu', ayin ok wal ayex bay ok tok c'ubaj el ba jun mac

max mak'wi cam anima tu'. ¹⁴Palta a mac tol chi cam wal naoni, cax chi mak'on cam yet animail, caxc'al mi a bay waltar chi toj c'ubaj el ba, chi ilay eltek, cax chi ak'lay camok.

¹⁵A mac chi mak' is mam ma is txutx, yowalil chi cami.

¹⁶Ta ay mac chi elk'anentok junok anima, ta mayal txontok, ma ayto ec' yetok xin, yet chi michchaji, yowalil chi cam jun elk'om tu'. ¹⁷A mac chi baj is mam ma is txutx, ak'layokab camok.

¹⁸Ta ay cawanok chi yak' owal, cax ta ay junok nak chi lajwi yuj junxa tu', cax ch'en chi yak'balnej, ma toc'al chi mak' yetok is k'ab, asan tol toc'al chi aj telan yuj yaben yail, palta c'am chi camxac'al, ¹⁹ta a yet yecal cabej chixa ec' nak chi lajwitok tu' yin te', a nak max mak'waj tu', chi tojlanej nak masanil tojol ambal, c'al tojol is c'u nak ya'ay tu', palta c'am chi alay oc camich yiban.

²⁰Ta ay junok mac chi mak'on is chekbej winak ma ix yetok te', cax chi camxac'al yuj, yowalil chi lowcan camich yiban jun patronej tu'. ²¹Palta ta chito ec' jun chekbej tu' cab oxebokxa c'ual, cax chi cami, c'amxa chi alay oc camich yiban, yujtol yet yayji oc jun is chekbej tu'.

²²Ta ay cawanok winak chi yak'lej owal, cax chi tzakaytok junok ix ix tol yobixxa xol owal tu' yuj eb, cax chi el unin tu' yin ix, palta c'amc'al jabok tzet chi yab yail ix, a nak chi oc is mul tu' chi tojlanej jantak chi k'an yichamil ix, yetok c'apaxok, atac'ala' tzet chi yun beyc'ulnen el eb cham juez. ²³Palta ta ay tzet chi on ix xin, atac'ala' tzet chi on ix tu', caytu' chi utlay c'apax nak; ta chi cam ix, chi cam c'apax nak. ²⁴Ta chi etaxtok is bak' sat ix ma ye ix, ma is k'ab ix, ma is yakan ix, ²⁵ta chi tz'a ix, ma chi yasji ix, ma toc'al chi yaxbi is mimanil ix, ac'ala' axca wal chi utlay ix tu', caywal tu' chi utlay c'apax nak winak tu'.

²⁶Ta ay junok mac chi mak'on poj bak' sat junok nak is chekbej, ma junok ix is chekbej, chi beklay el nak ma ix is q'uexelok jun is bak' sat max c'ayil tu'. ²⁷Ta ay junok ye is chekbej tu' chi mak'lay eltek yuj is patrón tu', chi beklay el jun chekbej tu' is q'uexelok ye tu'.

Ley yiban junok camich tol man naanok cax chi oqui

²⁸Ta ay junok no toro chi tekon cam junok anima, yowalil chi k'oklay cam no', cax c'am chi chilay is chibejal no', palta c'am tzet chi oc yiban is yajaw no' tu'. ²⁹Palta ta yojtakxa is yajaw no' tu' tol owc'alta' no' yin anima, cax c'am pax chi pixbaj no', ta chi teklay cam junok anima yuj no', yowalil chi k'oklay cam no' cax chi cam c'apax is yajaw no' tu'. ³⁰Ta chi chalay tojlanelay jun camich tu', chi tojlanej is yajaw no' tu', atac'ala' jantak chi k'an eb aj camnak tu', cax c'amxa chi cami. ³¹A ton wal juntzan ley ti' chi oc yopiso, ta ay junok c'ajolej ma cutz'inej chi teklay cam yuj no'. ³²Ta a junok nak chekbej ma junok ix chekbej chi teklay cam yuj no', yowalil chi ak'lay 30 siculo plata bay is patrón jun chekbej tu', cax chi k'oklay cam no'.

³³Ta ay junok mactxel c'am chi makchej ti' is c'ob yet uc'bala', ma chi jot junok olan cax c'am chi makchej pax is ti', cax chi toj junok no wacax, ma junok no burro yul, ³⁴yowalil chi tojlanej nak ay yet jun olan tu' bay nak aj no' tu', cax chi can no' max cam tu' bay nak.

³⁵Ta a junok no toro junok mactxel chi tekon cam is toro junokxa, yowalil chi txonlay el no' max tekawaj tu', cax chi pojon ay eb ch'en tojol no' tu' yin; ac'ala' chi pojon c'apax ay eb nan no' max teklay cam tu' yin. ³⁶Ta yojtakxa nak ay yet no' max tekawaj tu' tol toc'alta' ow no', c'am chi taynej pax no', ta caytu', yowalil chi yak' nak junokxa no' iquis is q'uexelok no' max cam tu', cax chi can no camnak tu' bay.

Ley yiban tzet yetal tol chi q'uexlonelayi

22 ¹Ta ay junok mactxel chi elk'anen junok no wacax, ma junok no calnel, cax chi yak'on camok, ma chi txonilok, ta chi michchaj nak yin yelk'an tu', oc'on chi yut yak'on is q'uexel no' wacax tu', cax canc'onxa chi yut yak'on is q'uexel no calnel tu'.

²⁻⁴A junok mac chi elk'ani, yowalil chi tojlanej tzet chi yelk'anej tu'. Ta c'am is tumin jun elk'om tu', yowalil chi txonlay el yuj yelk'an tu' yet chi tojlanej tzet max yelk'anej tu'. Ta chi ilchaj no no' elk'anebil tu xin, yowalil chi tojlanelay no', cabxa chi yun tojlanelayi, ta junok wacax, ma junok no burro, ma junok no calnel. Ta chi michchaj junok yet lanan yelk'anwi tu', cax chi mak'lay camok, ta yet ak'balil chi michchaji, c'am chi low yin nak max mak'on cam tu'. Ta yet c'ualil chi michchaji, cax chi mak'on camok, mak'oj cam animaxa axca tu'.

⁵Ta ay junok mactxel chi yitok is jobbejal no' low sat is tx'otx' junokxa mactxel, ma tatol toc'al chi toj no' low xol yawoj junokxa mactxel, yowalil chi yak' mac ay yet no tu' is q'uexel awoj tu', a wal is yawoj caw wal watx' chi yak' is q'uexelok.

⁶Ta ay mac lanan yak'on tz'a is patan, cax chi nilon tz'a is trigo junok mactxel, ixim tol bulanxa, ma ixim c'amto chi c'uplayi, a mactxel chi bekon el k'ak' tu', yowalil chi tojlanej masanil tzet max tz'atok tu'.

⁷Ta ay junok mac chi yatok is tumin, ma junokxa tzet yetal tol ay is tojol c'ubaj junokxa, cax chi elk'anelay eltek yul yatut nak chi c'uban tu', ta chi ilchaj nak elk'om tu', cabxa chi yut yak'on nak elk'om tu' is q'uexel. ⁸Ta c'am chi michchaj nak elk'om tu xin, chi ilaytok nak aj na tu' satak juez, cax chi il-layi ta manak jun aj na tu' max mitx'on ch'en tumin tu', ma jun tzet yetal chi ak'lay c'ubaj tu'.

⁹Ta ay junok anima chi yaloc junok tzet yetal yetok, junok no wacax, ma junok no calnel, ma junok burro, ma junok pichilej, ma junokxa tzet yetal toc'al chi c'ayajok, cax chi yalon junokxa tol yet, a chi yunej tol chi ilaytok eb cawan tu' satak eb juez. A mac lek'tial chi yala', a jun tu' cab chi yun yak'on is q'uexel bay mac ay yet tu'.

¹⁰Ta ay junok mactxel toc'al chi el yin c'ul chi chaon junok no burro, ma junok no wacax, ma junok no calnel, ma tzanc'al tzet jobbejal no' yet chi taynej, axa

chi yunej, a no no' tu' chi cami, ma chi lajwi, ma chi toj yuj elk'om yul is k'ab nak tu', cax c'am mac chi iloni, ¹¹ok yak' nak anima tu' is ti' satak Jehová, c'al satak nak ay yet no no' tu', tzetbil tol manak nak max mitx'on no'. A nak ay yet no' tu' chi cha' yab is k'anej nak tu', xan c'am chi tojlanej. ¹²Tatol t'anan oc nak, cax max elk'anelaytok no no' tu', yowalil chi tojlanej bay is yajaw no' tu'. ¹³Ta max chilaytok no' yuj no coj, ma yuj no ok, yowalil chi yitok nak jabok is tiben no', yet watx' chi yil nak yajaw no' tu', ta axca tu', cax c'am chi tojlanej nak no'.

¹⁴Ta ay mac chi k'anon junok no mulnajwom no' majanej, no chej ma junok no wacax, ta c'uxan chi cam no', ma chi lajwi no', tol maj yil nak is yajaw no' tu', yowalil chi tojlanej mac max majanen no' tu'. ¹⁵Palta ta t'anan oc nak yajaw no' tu' yet max cam no' xin, c'am chi tojlanej nak no', yujtol trato yayji eb, asan is majanbilal no' chi yak' nak.

Juntzanxa ley

¹⁶Ta ay junok winak chi oc nic'an yin junok ix k'opoj tol c'amto bay max yak' is ti', cax chi etnelayxac'al ix yuj nak, yowalil chi yak' nak ch'en tumin yet mojanil bay is mam ix axcata' beybalej, cax yowalil chi yi'xac'al nak ix. ¹⁷Ta c'am chi je' c'ul is mam ix chi yi' nak ix, palta yowalil chi tojlanej nak ch'en tumin bay is mam ix tu', axca ta' is beybal eb anima yet chi mojay eb ix k'opoj.

¹⁸Masanil eb xal aj bal, yowalil chi cam eb xal.

¹⁹Ta ay mac chi yun mul yetok no no', yowalil chi cami.

²⁰Ta ay mac chi yak' xajanbal bay tzet chi al-lay oc diosal, yowalil chi mak'lay camok, yujtol wet yayji xajanbal tu', ayin Jehová in ti'.

²¹Manchak e yetnej eb anima toc'al ayic' e xol tol man aj conobok, yujtol max ex ec' c'apax yin tx'ok conobal bay Egipto.

²²Manchak e yetnej eb ix camnakxa yichamil, ma eb unin tol c'amxa is mam, c'amxa is txutx, ²³yujtol ta che yetnej eb, a ayin ok k'an eb colwal, cax yin aymanil ok in col eb. ²⁴Ok tit wowal e yin xin, cax ok ex wiontok yin junok owal; axca tu' chi yun ex wak'on camok. Yuj wal tu xin, a e yistzil chi can eb yin c'amxa yichamil, cax chi can eb e yuninal yin tol c'amxa is mam.

²⁵Ta che yak' ch'en tumin majanil bay junok meba' anima, tol e yet conob ayic' e yetok, c'am che cha' yuca' ch'en bay. ²⁶Ta chi yak'can junok is pichil, yuj chi majanej ch'en tumin tu', ak' meltzoy bay yet chi aycan aj c'u, ²⁷talaj asan pax ch'an jun is pichil tu' chi yaoc yuj sic, cax asannej chi yaoc yet ak'balil. Yuj tu xin, ta chi k'an colwal ayin, yin aymanil chin colwaj bay, yujtol ayin ti', jun bek chi cusoc in c'ul yin anima.

²⁸C'am che yal yobal k'anej yin eb juez, tamwal yin eb yajawil conob.

²⁹C'amokab chex mayji e yiontek e yofrenda ayin, yin e babel sat awoj.

A e babel winak unin che yak' ayin. ³⁰Axca tu' chi yun c'apax e babel yune' e wacax c'al e calnel; chi cancan no' ukebok c'ual yetok is txutx, axa yet is waxak c'ual yalji no' xin, cax che yak'on no' ayin.

³¹Wet e yayji ayex ti'.

Yuj tu' c'am che chi' chibejal no no' tol mak'bil cam yuj no chiwajwom no'; palta a bay no tx'i' che yak'a'.

Ley yiban tzet chi yun watx'ji el k'anej

23 ¹Manchak e yalil lek'tial k'anej yin e yet animail, tamwal che junanej e ba yetok junok mac yob is nabal, yet che yaon oc e ba yin lek'ti' testigoal.

²Manchak ex oc yin lek'ti' testigoal, yuj e yoc yetok junok bulan anima chi unen yobtakil. ³Caxc'al meba' junok anima, ta ay is mul, c'am che yaoc e ba yetok.

⁴Ta chi ilchaj no' is wacax, ma burro nak ajc'ul oc e yin e yuj, no' tol c'aynaktok, iektok no' bay nak. ⁵Yowalil chex colwaj yin mac chi chichon oc c'ul e yin. Ta che yila' tol chi ayc'ay no is burro tu' yalan yikatz, chex colwaj e yion aj wan no' yetok.

⁶Manchak e c'ayil is derecho junok anima tol meba', tatol jichan yayji oc is k'anej.

⁷Manchak e yaoc e ba yin junok anima tol chi nalay aj k'anej yiban, tamwal e yak'on low camich yiban junok anima tol c'am pax is mul, yujtol ayin ok wak' low yin junok tol axca tu' chi yunej.

⁸Manchak e cha' tumin yet che watx'nen el junok k'anej, yujtol a yuj ch'en tumin tu', axca wal tol c'am is nabal mac chi watx'nen el jun k'anej tu', cax chi yak'on can low yin mac c'am is mul.

⁹Manchak e yetnej anima tol tx'ok conobal, yujtol ayex ti' najatil max quex ec'jab yin tx'ok conobal bay Egipto, mayal e yila' tol yin yatakil max yun e yec'jab bay junokxa tx'ok conobal.

Yowalil chi xew tx'otx' tx'otx'

¹⁰Mulnajanek sat tx'otx' tx'otx', cax wajek aj sat e yawoj asannej yin wakeb abil. ¹¹Axa yet is suk abil xin, cax che yak'oncan tx'otx' xewok. A jantakto tzetax yetal chi ch'ibaj sat tx'otx', c'amxa che mitx'a', yet-xa jantak eb meba' ayic' yul e conobal tu', ac'ala' a no no' ay xolak te', ok loon sat awoj chi yak' tx'otx'. Axca tu' chi yun e yak'oncan e yuva, c'al e yolivo.

¹²Yin wakeb c'ual che yil e mulnajil, axa yet is suk c'ual xin, chex xewi, cax chi xew c'apax e wacax c'al e burro, c'al eb e chekbej chi alji e yintak, c'al eb tx'ok conobal chi mulnaj e yetok.

¹³Ikejek masanil tzet max wal ayex ti'; c'am chex tewi, tamwal e yalon e ba bay junok tzet yetal chi al-lay oc diosal, tamwal che yak' binajok.

Oxeb mimek k'in

(Ex 34.18-26; Dt 16.1-17)

¹⁴Chaek oxeb k'in yul abil yin in e yion can. ¹⁵A yet xajaw Abib, che chaon k'in al ixim pan tol c'am yich, axca max wut walon ayex, tol a yin ukeb c'ual che lo' ixim pan tol c'am yich; yujtol a yet jun xajaw tu', max ex el bay Egipto. C'am junok mac chi jay in satak yin tol c'am jabok ofrenda ibil oc yuj.

¹⁶Che chaon c'apax k'in yet chi elol babel sat e yawoj; ac'ala' che chaon pax junxa k'in yet chi lajwican aj masanil sat e yawoj yet lajub abil.

¹⁷Ayin Jehová e Yajawil in ti', chi wala' tol a yin oxeb k'in tu', yowalil chi oc masanil eb winak in satak.

¹⁸A yet che yak'on no no' yin xajanbalil ayin, c'am che yak' is chiq'uul no' yetok ixim pan tol ay yich. C'am che c'ubajtok is seboal no xajanbal tu' yet junokxa c'ual.

¹⁹A wal e babel sat awoj watx' chi el sat tx'otx' tx'otx', a' che yitok bay in templo. Manchak e txic no yune' chiwo bay xol yal yim is txutx.

Jun yángel Jehová

²⁰Wal yel, chin chektok junok wángel e satak, yet watx' chex taynelay yuj bay yulak be, cax ok ex yiontok bay jun lugar bay watx'xa yayji wuj, bay ok ex ayjok. ²¹Chi cam e yiloni tol manchak e pitnej e ba bay, palta tol che yikey tzet chi yala'. Axca tol a' chi mulnaj yin in q'uexelok, c'am chi yak' mimanc'ulal e yin, tatol c'am che yikey bay. ²²Tatol che yikey bay, cax che yunen bay tzet chi yal in q'uexelok, ok in oc ajc'ulal yin mac ayoc ajc'ulal e yin, ok in oc waan satak mactxel chi yochej chi tec'baj ba e satak. ²³A wángel tu' ok babjok e satak, cax ok ex yiontok bay sat tx'otx' is tx'otx' eb amorreo, eb heteo, eb ferezeo, eb cananeo, eb heveo c'al eb jebuseo; junelnej ok in c'aycan el eb. ²⁴C'am chex ay nojan satak is diosal juntzan conob tu'; tamwal chex ay jajan bay, c'am che beybalnej is beybal eb conob tu' yin yion can eb is diosal. A ti' e yet, tol che mak' poj is diosal eb tu', c'al masanil ch'en ch'en ayoc is txajbalok eb. ²⁵Asannej ayin Jehová e Diosal in chex ay nojan ayin. Ta axca tu' che yutej, ok wak' e lobej, e yuca'.

Cax najat ok wiel ilya' e xol. ²⁶Cax najatil ok wut e k'inal. A yul junjun e conobal tu' c'am junok ix ix toc'al ok el yune', tamwal junok eb ix tol man ok unewok.

²⁷Ok wak' xiwaj c'ul eb anima chex cakoni, ok wak' somchaj is nabal eb conob che yak' owal yetok, c'al masanil eb ajc'ul oc e yin, ok elaj eb ayex. ²⁸Ok wak' somchaj c'ul eb e yajc'ul e satak yuj xiwilal yet c'amto chex apni ocok, xan ok elaj eb heveo ayex, c'al eb cananeo, yetokc'al eb heteo. ²⁹Man ok wiel eb e satak yin junnej abil, yet watx' c'am chi etaxtok tx'otx' tx'otx', c'al yajcan no chiwajwom ay xolakilteal bay tx'otx'. ³⁰C'ojanc'ulal c'al ok yun wion el eb anima tu' e satak, masantac'al yet chi aj can e bisil, cax chi nojcan el sat tx'otx' tx'otx' ti' e yuj. ³¹Mayal wacan ay is mojonan bay ok ec' e tx'otx' tu'. Chi chail yich bay a' Cakyin Mar masantac'al chi apni oc bay a' Éufrates, cax chi tojtac'al bay a' Mar Mediterráneo bay ayic' eb filisteo, masantac'al bay takin tx'otx'. Cax ok waon oc eb cajan bay sat tx'otx' tu' yul e k'ab; ayexxa ok e yuktej el eb bay sat tx'otx' tu'.

³²C'amc'al junok e k'anej che watx'nej yayji yetok eb, tamwal e yoc yin ayilal bay is diosal eb. ³³Cax c'amxa che chacan eb yul e conobal, yet watx' c'am chex yikbaj eb e yunen yobtakil ayin. Ta chex ay nojan bay is diosal eb tu', ayex wal che yetnejtok e ba chi yal tu', xi Jehová bay cham Moisés.

Is trato Jehová yetok conob Israel

24 ¹Max yalon Jehová bay cham Moisés axca ti':
 —Chach ajtek bay ayin ec' ti' yetok Aarón, Nadab c'al Abiú, c'al yetok 70 eb yicham winakil e conob. A yet c'amto chex jay in c'atan, che yion ay e ba ayin. ²Asannej ach chi je' a jitzontek a ba in c'atan, axa pax eb nak tu', c'am chi jitztek ba eb, tamwal eb conob, c'am chi je' yajtek eb etok, xi Jehová.

³Lajwi tu xin, max paxaytek cham Moisés, max yalon cham bay eb anima tzet leyal max yak' Jehová, c'al tzet max yut yaloni. Axa masanil eb anima xin, junej max yun tak'wi eb:

—Masanil tzet max yal Jehová tu' ok jikej, xi eb.

⁴Max lajwi tu xin, cax max tz'iben Moisés masanil tzet max yal Jehová. Axa yet puch k'inibalilto yet junxa c'ual, max aj wanok, cax max watx'nen jun altar bay yich witz tu', max waban aj cham lajcaweb ch'en ch'en. A junjun ch'en ch'en tu', chi tx'ox junjun tribual Israel. ⁵Yin aymanil, max chek cham juntzan eb nak ach'ejtak israel yet chi mak'cam eb nak no toro yet chi ak'lay tz'a yin xajanbalil, c'al xajanbal yet junc'ulalil chi ak'lay bay Jehová. ⁶Axa cham Moisés max chaon nanok is chiq'uul no', max yaon aytok yul juntzan net, axa nanxa xin, max tiñoc cham yin altar tu'. ⁷Max lajwi tu xin, max yion aj cham tx'an libroal is trato Dios, cax max awtelay aj tx'an bay eb conob Israel. Max yalon eb conob tu' axca ti':

—Masanil tzet chi yal Jehová, chi jaoc yin co c'ul jikeni, xi eb.

⁸Max lajwi tu xin, max yiontek cham chiq'uul no no' maxax yacan ay cham yul juntzan net tu', axa tiñontok cham yiban eb anima tu'. Max yalon axca ti':

—A chiq'uul no no' ti' chi aon oc yip is trato Jehová max watx'nej jetok, a ton wal ayoc yichbanilok juntzan k'anej ti', xi cham.

⁹Lajwi tu' max ajpaxtok cham Moisés yetok cham Aarón bay witzal Sinaí, yetok Nadab, Abiú c'al yetok 70 eb yicham winakil conob. ¹⁰A bay tu' max yil eb is Diosal. A bay yalan yakan, toxac'al chi jopopi axca ch'en safiro caw wal watx'xac'al yili, axca yili yaxil satcan. ¹¹C'am tzet max utlay eb cham yuj yipalil Jehová. Max il-lay yin Jehová yuj eb, cax max low eb, c'al yuq'uena' eb satak.

Yet ayic' Moisés bay Witz Sinaí

¹²Max yalon Jehová bay cham Moisés:

—Ajantek bay jolom witz bay ayin ec' ti', cax chach cancan in c'atan ti', yujtol ok wak' cab ch'en ch'en ayach bay tz'ibbil ay juntzan mandamiento wuj, yet chi oc e cuybanilok, xi Jehová.

¹³Max ajtok cham Moisés yetok Josué is chekbej bay jolom witz tu' bay max tx'ox ba Dios. ¹⁴A yet c'amto chi toj cham, max yalon bay eb yicham winakil conob:

—Cananek can cayti' masantac'al chon meltzoy on. Ayic' cham Aarón c'al cham Hur e yetok. Ta ay tzet chi yochej e c'ul chi watx'ji elok, a eb ti' ok watx'nen el ayex, xi cham Moisés.

¹⁵Max lajwi yalon cham xin, cax max ajtok cham bay jolom witz. Yin aymanil max oc oynaj jun asun jolom witz tu'. ¹⁶Axa is mayk'ak'al Jehová max jayoc batxan bay jolom witz Sinaí, wakeb wal c'ual max oc oyan asun bay jolom witz tu'. Axa yet is suk c'ual, cax max awtelay cham Moisés yuj Jehová bay xol asun tu'. ¹⁷Max tx'ox ba Jehová yetok is mayk'ak'al bay jun witz tu' satak eb conob. A is mayk'ak'al tu', lajan yili axca junok k'ak'ej caw wal chon tz'a yuj. ¹⁸Lajwi tu xin, max toj cham Moisés bay xol jun asun tu'; max ajtok cham bay lajubxac'al chon witz tu'. A tu' max can cham yin cawinak c'u, c'al cawinak ak'bal.

Ofrenda chi ak'lay yuj cajlobal Dios

(Ex 35.4-9)

25 ¹Max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yalon bay axca ti': ²Al bay eb et israelal tol chi yiaj eb junok ofrenda chi yak' eb ayin. A jun ofrenda tu', chi ilay aj xol eb tol chi el wal yin c'ul yak'oni. ³A tzet yetal ok ilay aj tu', a ton juntzan ti': oro, plata, bronce, ⁴an yax tx'al, yetok an tx'al púrpura, yetok an cak tx'al, yetok lino yelxac'al watx', yetok xil no chiwo tx'albil, ⁵yetok tz'umal no icham calnel bonbil yuj cak, yetok no tz'um caw wal chi lababi, yetok c'apax te acacia, ⁶yetok aceite chi k'anabax yul candil, c'al perfume, yetok aceite yet olivo chi k'anabax yet ay junok mactxel, ma junok tzet yetal tol wet chi yuncanok, yetok incienso tol caw wal watx' yoc jabil, ⁷yetok c'apax ch'en cornalina, c'al juntzanxa ch'en caw wal watx' yili chi oc yin is chaleco, c'al yin an k'ap ayoc yin txamc'ul is pichil junok sat sacerdote. ⁸Cax che watx'nen c'apax jun in cajlobal, yet watx' chin cajay ec' e xol. ⁹Palta yowalil ok e watx'nej bay ok in ayjok ec' tu', yetok masanil tzet yetal ok k'anabax yul, axca wal yayji yechel ok in tx'ox ayach.

Te cañail trato

(Ex 37.1-9)

¹⁰Watx'jokokab junok caña, cax tol a te acacia chi oc yin, tol jun metro yetok 10 centímetro ok yun is k'atil, axa is sat xin, 65 centímetro ok yunej, cax 65 centímetro ok yun yaj is tel can. ¹¹Cax ok oc oro caw wal watx' bay yul, c'al yin, cax chi oc c'apax oro yin tilak bay yiban bay tzalan ajok. ¹²Cax chi watx'ji c'apax canebok argolla naba oro, chi oc bay canebal yakan, cab bay junjun pac'. ¹³Cax chi watx'ji c'apax oc is batxbanil. A te acacia chi oqui, chi oc c'apax oro yin, ¹⁴cax chi jul-lay ec'tok yul juntzan argolla chi oc yinlak c'ul te caña tu', a ton yetok juntzan te tu' chi je batxlay aj te caña tu'. ¹⁵C'amxa chi ilay el te' junelxa; palta chi canxac'al bay yul ch'en argolla yin te' tu'. ¹⁶A bay yul te' tu' ok acan aytok ch'en ch'en bay ayoc in trato ok wak' ayach.

¹⁷Watz'jokokab is makil yetok oro naba watz' bay chi ak'lay tan yobtakil, jun metro yetok 10 centímetro is k'atil, axa is sat xin, 65 centímetro ok yunej. ¹⁸Axa bay cab is tilak jun makilej tu', chi oc junjun yechel querubín naba oro, chac'bil yetok martillo. ¹⁹A jun makilej tu' yetok juntzan yechel querubín tu', junnejc'al ok yunej; junjun juntzan querubín tu', chi cancan bay junjun is ti' jun makilej tu'. ²⁰Ac-'omba chi yun sat, palta a tu' chi toj t'anjab yiban jun makilej tu'; axa is xic', yowalil a tu' chi tojcan jenan yiban jun makilej tu', axca tol yenelok chi yun yoccanok. ²¹A ch'en ch'en bay ayoc in trato tu', ok wak' ayach, a bay yul te caña tu' ok acan aytok; catatu' chaon oc is makil tu'. ²²A bay yiban jun makilej tu' bay chi ak'lay tan yobtakil, a tu' ok in tx'ox in ba ayach, bay nan xol juntzan yechel querubín ayoc yiban te cañail trato tu', cax ok wak'on ojtaknej el masanil chekbanilej ok wak' ekej yetok eb et israelal.

Is meñail ixim pan satak Cham

(Ex 37.10-16)

²³Watz'jokokab junok meña, a te acacia chi oc yin; 90 centímetro ok yun is k'atil, 45 ok yun is sat, 65 ok yun yaj tel can. ²⁴Cax chi oc oro yin, c'al yin is tilak. ²⁵Cax chi watz'ji oc oro chi aj oyan yin tilak bay yiban, ukeb centímetro chi aji. ²⁶Chi watz'ji c'apax canebook argolla naba oro, cax chi oc yin caneбал yesquinail bay yetc'ulal yakan. ²⁷A tu' chi oc juntzan argolla tu', bay cawilal bay ayaj is tilak tu'. A yul juntzan tu' chi eq'uel k'atan is batxbanil; yet chi je' yilaytok te meña. ²⁸A te acacia chi oc yin batxbanilal yet chi ilaytok te meña tu', chi oc c'apax oro yin. ²⁹Chi watz'ji c'apax plato, mimek cucharón, xalu, c'al sec' naba oro, bay chi chalay ofrenda yin aejal. ³⁰Chi watz'ji ay jun meña tu' in satak, cax chi ayc'al ixim pan yiban tol wet yayji ocok.

Batxclub candil oro

(Ex 37.17-24)

³¹Watz'jokokab junok batxclubal candil tol naba oro, tol chac'bil yetok martillo. A yich bay chi ay batxanok, yetok is teal, yetok xumaquil, junnejc'al bijan chi yunej. ³²A bay cab is tz'eyil, a tu' ok oc oxox is k'ab chi eltek, bay junjun tz'eyil. ³³A yin junjun is k'ab chi eltek bay yin jun tealej tu', yowalil ay oxeb xumaquil lajan axca xumaquil te almendro. ³⁴Ac'ala' yin jun tealej tu', ay caneб is xumaquil lajan axca xumaquil te almendro. ³⁵A bay yalan bay ayiltek junjun mojan is k'ab tu', ay junjun xumaquil. ³⁶A juntzan xumaquil tu', c'al is k'ab tu', junnejc'al yayji yetok jun batxlubej tu'; a jun tu' naba oro chac'bil yetok martillo. ³⁷Chi watz'ji c'apax ukeb candil, cax chi watz'ji yet chi eltek is sakk'inalil bay is satak. ³⁸A is mitx'banil chi ion el tanil an mecha, c'al is platoal, cax naba oroc'al elok. ³⁹Chi oc junok talento oro yin jun batxclub candil tu', yetokc'al is mitx'k'abil. ⁴⁰Chi cam wal eloni, tol lajan wal chi yun a watz'nen axca yayji yechel chin tx'ox ayach bay jolom witz ti'.

Is Cajlobal Dios
(Ex 36.8-38)

26 ¹Chemlayokab lajoneb jenán k'ap chi oc yin in cajlobal. A lino caw wal watx' tol tx'umbil chi oc yin, yetok yax tx'al, c'al tx'al púrpura, c'al yetok cak tx'al; cax chi tz'islay oc yechel querubín yin an, yuj junok mactxel jelan tz'isoni. ²Masanil juntzan tu', lajanc'al chi yunej: nan yoxlajoneb metro chi yun is tel, cab metro chi yun is sat. ³Cax chi tz'islay yin oyeb jenán, cax junxanej chi yunej, ac'ala' chi yun c'apax oyebxa tu'. ⁴Cax chi oc xoyjab yax tx'al is mitx'banilok yin jun pac'ok is ti' jun jenán an babel; ac'ala' caytu' chi yun c'apax junxa jenán an yet tzunanil tu'. ⁵A ton yin an babel jenán, yetok c'apax an yet is cab, yowalil chi watx'ji oc xoyjab junok 50 juntzan yax tx'al tu', chi yal elapnok tol junejc'al chi yun chalen ba. ⁶Cax chi watx'ji c'apax 50 gancho naba oro, yet chi je' mitx'len ba an cab jenán, caytu' chi yun watx'ji el junok jenán yiban in cajlobal.

⁷Chemlayokab c'apax 11 jenán is xil no chiwo yet chi oc yiban in cajlobal tu'. ⁸Masanil juntzan tu', lajanc'al chi yunej, nan is canlajoneb metro chi yun is tel; axa sat xin, cab metro chi yunej. ⁹Chi lajwi tu', cax chi tz'islay ay oyeb, cax yin junnej jenán chi yunej, wakeb chi yun pax junxa jenán. A nanok jun yet is wak jenán tu', a tu' chi aytek pakan bay satak mantiado tu'. ¹⁰Chi watx'ji c'apax oc xoyjab junok 50 mitx'banil yin jun pac'ok is tilak jun babel jenán tu', cax chi oc c'apax junokxa 50 mitx'banil yin jun pac'ok ti' yet is cab jenán. ¹¹Chi watx'ji c'apax 50 gancho naba bronce, yet chi je' mitx'len ba cab jenán, cax junxanej jenán chi yuncan elok. ¹²Yujtol 11 jenán yayji xil no chiwo tu', xan ayto nan jenán chi aycan pakan yintak, axca yayji bay is satak. ¹³A jun tu', ec'ban jun metro is tel yintak an yalan, nan metro ec'ban bay junjun tilak, a ton chi makchen el is tilak an aycan yalan.

¹⁴Chi watx'ji c'apax ay tz'umal no calnel bonbil yetok cak, yet chi oc yiban jun jenán xil chiwo tu'; yetok junokxa makan tz'um caw wal lababixac'al yet chi oc yiban jun tu'.

¹⁵Watx'jokokab c'apax juntzanok te chemte' tol acacia chi oc yin in cajlobal, waan chi yun yoqui. ¹⁶Nan is so' metro chi yun is tel junjun te chemte' tu'; axa sat xin, 65 centímetro chi yunej. ¹⁷Chi cancan cabcabok yuc'a' junjun te chemte' tu' bay ok ay waanok, lajanc'al chi yuncan xol. Caytu' chi yun masanil te chemte' chi oc yin in cajlobal tu'. ¹⁸A yet ok watx'nelay te' tu', 20 te' ok oc bay yetc'ulal sur. ¹⁹40 ch'en plata chi watx'ji ay batxclubok te' 20 tu', cabcab chi yun cancan yalan junjun te', junjunc'al bay junjun is yuc'a' te'.

²⁰Axca tu' chi yun c'apax bay jun pac'xa, chi yal elapnok a ton bay yetc'ulal norte; 20 c'apax te chemte' tu' chi watx'ji elok. ²¹Ac'ala' 40 ch'en plata chi oc batxclubok, cabcab ch'en chi aycan yichok junjun te'. ²²Axa bay jun pac'xa bay yetc'ulal yayub c'u, wakeb te chemte' tu' chi watx'ji.

²³Chi watx'ji c'apax el cabokxa te' ok oc bay txiquinlak bay jun pac' tu'.

²⁴A juntzan chemte' tu', nububi chi yun bay yich masantac'al chi ajapnok bay chi junanej ba yuj junok argolla, caytu' ok yun c'apax bay junxa txiquin. ²⁵A yuj cabxa te tu' xan waxakeb te chemte' tu' yin masanil, yetok 16 is batxclub, chi yal elapnok tol cabcab is batxclub junjun te'.

²⁶Watx'jokokab oyeb te regla tol naba acacia, ok oc yin te chemte' bay jun pac'ok in cajlobal. ²⁷Oyeb c'apax te' ok oc yin te chemte' bay junxa pac', oyeb c'apax te' ok oc bay jun pac'xa yintak, a ton bay yetc'ulal yayub c'u.

²⁸A te regla chi oqui, a bay is nan te chemte' tu' chi oqui, junnejc'al yayji te', masantac'al bay junjun txiquin. ²⁹Chi lajwi tu', cax chi oc oro yinlak te chemte' tu', cax chi oc c'apax argolla naba oro bay chi eq'uel te regla tu'. Chi oc c'apax oro yin te regla tu'. ³⁰Chi watx'ji aj in cajlobal, axca yayji yechel chin tx'ox ayach bay jolom witz ti'. ³¹Watx'jokokab c'apax junok an cortina yetok yax tx'al, an tx'al púrpura, cak tx'al, c'al yetok an lino tx'umbil, tz'isbil oc yechel querubín yin an tu' yuj junok jalan tz'isoni. ³²Chi lajwi tu', cax chi aj locan yetok gancho naba oro yin caneb te oy tol acacia. A te oy tu', yowalil chi oc c'apax oro yin te'; chi oc c'apax caneb batxclubal naba plata. ³³Chi lajwi tu', cax chi aj locan an cortina tu' yalan yetc'ulal bay ayoc ch'en gancho oro ayoc yin tu' yiban, axa bay yintak octok an cortina tu', a tu' chaotok te cañail trato. Axca tu xin, a an cortina tu' chi oc makilok jun lugar chi yik Wet yayji, yetok junxa lugar chi yik Asannej in ay wet. ³⁴Chi lajwi tu', cax chaon oc is makil te cañail trato bay chi ak'lay tan yobtakil, a tu' ay bay lugar asannej in ay wet. ³⁵A satak eltek an cortina tu', a tu' cha watx'nej ay te meña, bay yetc'ulal norte bay in cajlobal tu'; axa pax bay yetc'ulal sur, a tu' cha watx'nej ay jun batxclub candil bay satak te meña.

³⁶Axa bay ti' in cajlobal tu xin, a tu' chi watx'ji oc junok an cortina yetok yax tx'al, an tx'al púrpura, cak tx'al, yetok an lino tx'umbil; tz'isbil c'apax oc is yelbub yuj junok jalan tz'isoni. ³⁷Chi watx'ji c'apax oyeb te oy naba acacia, cax chi oc oro yin. A yin te' ok aj locan an cortina tu', cax chi oc c'apax gancho oro yin. Chi watx'ji c'apax ay oyeb batxclub bay ok ay te oy tu', naba bronce chi oc yin.

Jun altar tol bronce

(Ex 38.1-7)

27 ¹Watx'jokokab junok altar yetok te acacia, lajanc'al chi yun is yechel is can paq'uil, cab metro yetok 25 centímetro junjun pac', jun metro yetok 25 centímetro chi yun yaj is tel. ²Cax chi watx'ji aj junjun is yuc'a' bay junjun is txiquinlak. A juntzan ti' junnejc'al chi yun yetok jun altar tu'; chi oc c'apax bronce yin altar tu'. ³A masanil jantak mitx'k'abej bay altar, bronceokabc'al elok: axca net bay chi ay tik'ak'il tan, c'al pala, yetok mimek sec', yetok ch'en tenedor, c'al yetok netal bay chi ay tzak'ak'. ⁴Chi watx'ji c'apax junok rejail naba bronce, cax chi oc junjun argolla

bronce yin junjun yesquinail jun reja tu'. ⁵Cax chi oc bay yalan is tilak altar bay yiban, asan bay is nan jun altar tu' chi apni jun reja tu'. ⁶Cax chi watx'ji c'apax juntzanok is batxbanil jun altar tu'; a te acacia chi oc yin, chi lajwi tu', cax chi oc bronce yin. ⁷A te batxbanil tu', yowalil chi eq'uel te' yul ch'en argolla ayoc yin jun altar tu'. A yet chi ilaytok altar, cax chi jul-lay ec'tok junjun te batxbalej bay junjun pac'. ⁸A jun altar tu', chemte' chi oc yin, olan chi yuncan yul, axca yayji yechel chin tx'ox ayach bay jolom witz ti'.

Is yamak'il is cajlobal Dios

(Ex 38.9-20)

⁹Watx'jokokab an cortina lino caw wal watx' tx'umbil, yet chi oc oyan is makilok amak' ay yinlak in cajlobal ti'. A bay jun pac' yetc'ulal sur, ay 45 metro chi yun toj t'inan an cortina tu'. ¹⁰20 oy chi oqui, 20 c'apax batxclubal naba bronce chi ay yichok, axa is ganchoal yetok makil chon oy chi oc xin, naba plataokabc'al elok. ¹¹Cay c'apax tu' bay yetc'ulal norte, yowalil chi oc c'apax an cortina yin masanil is k'atil tu'; 45 metro yayji, 20 c'apax yoyal chi oqui, yetok 20 is batxclubal tu' naba bronceokabi, yetokc'al is ganchoal, c'al yetok makil chon oy naba plata. ¹²Axa bay yetc'ulal yayubc'u xin, a an cortina chi oc yin, 22 metro is sat yetok nan, yetok lajoneb yoyal, c'al yetok lajoneb batxclubal oy tu'. ¹³Cay c'apax tu' bay yetc'ulal bay chi ajol c'u, bay jun amak' tu', ay c'apax an cortina ok oc yin, a is sat, 22 metro yetok nan. ¹⁴A bay jun pac' ti amak' tu', ay ukeb metro an cortina chi oqui, yetok oxeb yoyal, c'al yetok oxeb batxclubal oy tu'. ¹⁵Ac'ala' c'apax bay jun pac'xa ti', ay c'apax ukeb metro an cortina chi oqui yetok oxeb oy, c'al oxeb batxclubal oy tu'. ¹⁶Ac'ala' bay ti' amak' tu', yowalil chi oc c'apax an cortina chembil yetok yax tx'al, an tx'al púrpura, c'al an cak tx'al, c'al lino watx', tol tx'umbil, nan is baloneb metro is sat, chi tz'islay c'apax oc is yelbub yuj junok jalan tz'isoni; caneb c'apax yoyal yetok caneb batxclubal oy tu'. ¹⁷Masanil oy yinlak amak' tu', chi oc plata makilok chon, c'al gancho chi oc yin, plata c'apaxok. Axa pax batxclubal xin, bronce toni. ¹⁸A jun amak' tu', ay 45 metro is k'atil, axa is sat, ay 22 metro yetok nan, lajanc'al is ca paq'uul. Axa pax is tel an an cortina ayaj can xin, ay cab metro yetok 25 centímetro. Axa an an cortina chi oc yin xin, a ton lino watx' tx'umbil, axa batxclub oy tu' naba bronce. ¹⁹Masanil mitx'k'abej ok k'anabax bay in cajlobal, bronceokab c'al elok, cay c'apax tu' masanil is yestacail, yetokc'al estaca ayoc bay amak' tu'.

Aceite yet candil

(Lv 24.1-4)

²⁰Al bay eb et israelal tol chi yitek eb aceite watx' chi el yin sat te olivo, yet watx' ayc'al oc k'ak'al candil. ²¹A Aarón, yetok eb is c'ajol ayoc yiban yin watx'nen oc k'ak'al candil tu', yet watx' tzekanokabc'al oc k'ak'al in

satak yet chi ec' ak'bal bay yul mantiado, bay chin chalej in ba e yetok, bay satak eltek an an cortina ayoc yenelok te cañail in trato. A jun ti', junelnej tol ley chi yuncan e xol ayex israel ex ti', yetokc'al bay e yinatil.

Is pichil eb sacerdote

(Ex 39.1-3)

28 ¹Awtej oxtak Aarón, yetok eb is c'ajol, a ton Nadab, Abiú, Eleazar, c'al yetok Itamar. Cha sic'can el eb xol eb et israelal, yet watx' tol sacerdoteokab yayji eb ayin. ²Watx'jokokab is pichil oxtak Aarón. Ya' yili, tol caw wal watx' yili, c'al yuj is mimanbilal. ³Al bay eb caw wal ay is jelanil, a ton bay juntzan eb bay max wak' nabal yin watx'nej k'ap, yet chi watx'nej eb is pichil Aarón tu', yet ok oc yin sacerdoteal ayin. ⁴A juntzan pichilej ok watx'jok tu', a ton juntzan ti': A an k'ap yet txamc'ul, yetokc'al yelbub, c'al is chaleco, axa an jokan camiñej, yetok junxa an yelxac'al jokan ok oc yul, tol ok tz'islay oc yelbub, yetok k'oxil is jolom tol tx'umbil, c'al yetok c'alil is nan. Yuj tu', watx'nelayokab pichilej ya' yili bay oxtak Aarón, c'al bay eb is c'ajol, yet watx' chi oc eb yin yopiso yin sacerdoteal ayin. ⁵A yet ok watx'nelay juntzan pichilej tu', yowalil ok oc oro axca tx'al yetok yax tx'al, tx'al púrpura, cak tx'al, c'al an lino tol tx'umbil.

⁶A jun chaleco tu', a oro axca tx'al, yetok yax tx'al, tx'al púrpura, cak tx'al, yetok an lino tx'umbil chi oc yin, cax chi tz'islay oc yelbub yin yuj junok jalan tz'isoni. ⁷Chi ec'tok patxjab k'ab bay jolom xic' yuj junanen ba an satak yetok an yintak. ⁸Chi watx'ji c'apax jun c'alilej yet chi c'al-lay oc jun chaleco tu'; junnejc'al chi yun yetok; a jun tu' oro tx'al, yax tx'al, tx'al púrpura, cak tx'al, c'al yetok lino tx'umbil chi oc yin.

⁹Chak' watx'nelay ch'en cornalina caw wal watx'. A yin ch'en tu' chi oc is bi eb c'ajol Israel. ¹⁰Txolilc'al chi yun yoqui, axcac'al max yun yalji eb; wakeb chi oc yin junjun ch'en. ¹¹A mactxel chi aon oc juntzan bieje tu' yin ch'en ch'en tu', a ton junok toc'alta' chi mulnaj yin watx'nej ch'en caw wal watx' yili, axca yayji oc letrail junok sello, caywal tu' ok yun yoc bieje tu' yin. ¹²A tu' chi alay oc an k'ap bay jolom xic' jun chaleco tu'. A yopiso juntzan ch'en tu', a ton nabaniltek eb yinatil Israel. Caytu' chi yun yion ec' Aarón is bi eb israel tu' bay jolom is xic' in satak yet chin natek eb. ¹³Ok watx'nelay cab mitx'banil ch'en tu', cax naba oro chi oc yin. ¹⁴Ok watx'nelay c'apax cab cadena naba oro c'ajajixac'al paltx'onelayi, cax chi oc yin juntzan mitx'banilej tu'.

¹⁵Axa an k'ap yet txamc'ul xin, chi oc yopiso yet chi nachaj el wochwan, lajan wal ok ot axca wal chi yun watx'ji chaleco tu'. Chi oc oro yin, yetok yax tx'al, tx'al púrpura, cak tx'al, c'al yetok lino tol tx'umbil, watx'nebil yuj junok jalan tz'isoni. ¹⁶Pakbil chi yunej, cax lajanc'al sat caneбал is tilak, 22 centímetro junjun tilak. ¹⁷Chi alay oc ch'en ch'en caw wal watx' yili yin an k'ap yet txamc'ul tu'; can txol chi yun yoqui. A yin babel txolil, chi oc junok ch'en rubí, junok ch'en crisólito, c'al junok ch'en esmeralda. ¹⁸Axa yin yet is

cab txol, chi ok junok granate, junok safiro, yetok junok jade. ¹⁹Axa pax yin yet is yox txol, chi oc junok jacinto, junok ágata c'al yetok junok amatista. ²⁰Axa c'apax yin yet is can txol, chi oc junok topacio, junok cornalina, c'al yetok junok jaspe. A masanil juntzan ch'en tu', oroc'al is mitx'banil chi oqui. ²¹Yowalil tol lajcaweb juntzan ch'en tu' chi watx'ji, yujtol lajcaweb is bi eb c'ajol Israel. A yin junjun ch'en ch'en tu', a tu' chi oc bi junjun tribual, axca yayji oc letra junok sello, caywal tu' ok yun yoc bieji tu' yin.

²²A juntzan cadena oro paltx'onebil mayal binaji, a ton chi oc yopiso yin an txamc'ulej. ²³Watx'jokokab c'apax cab argolla oro, cax chi oc yin cab is txiquin an txamc'ulej tu' bay yiban. ²⁴Chi oc ch'en cadena oro tu' cabil yin cab argolla tu'. ²⁵Cax chi oc junjunxa is txam ch'en cadena tu' yin ch'en mitx'banil ch'en ch'en bay ayoc yin jolom xic' an chaleco, yet chi cancan an txamc'ulej tu' bay yetc'ulal. ²⁶Chi watx'ji c'apax cab argolla naba oro, cax chi oc bay yul cab is txiquin an makil txamc'ulej tu' bay yalan, tol junnej chi can yetok jun chaleco tu'. ²⁷Watx'jokokab cab argolla oro, cax chi oc yin txamlak an chi ec'tok jolom xic' an chaleco bay satak. Junnej chi can yetok bay chi ayapnok is tz'isil tu', palta yiban c'apax ajtek bay chi ec' is c'alil nan an chaleco caw wal watx'. ²⁸Axa tu xin, chi chalej ba ch'en argolla yet an txamc'ulej, yetok yet an chaleco tu'. A junok an yax tx'al chi oc tx'anilejal yet chi junanen ba tu', yet watx' a an txamc'ulej tu' chi cancan yiban ajtek is c'alil nan an chaleco tu', yet watx' c'am chi beklej ba an. ²⁹Yuj tu xin, a yet ok octok Aarón yul in cajlobal in satak, ibil oc is bi eb yinatil Israel yuj, yet chin natek eb yin tojbalk'inal, yujtol ayoc is bi eb yin an makil txamc'ul. A yopiso an, a yuj yojtaknelay el tzet chi yochej in c'ul. ³⁰Cha c'apax oc Urim c'al Tumim yul an makil txamc'ulej tu', xan ibil oc yuj Aarón yin txamc'ul yet chi octok in satak. Cayton tu' chi yun yiontok juntzan tu' in satak, yet chi je' nachaj elok tzet chi yochej in c'ul yin tzet chi yun eb et conob.

³¹A junok an johan pichilej yaxc'al elok, a chak' watx'jok, yet ok yaon oc yul an chaleco. ³²Chi jakay yul nan bay chi ajtok is jolom. A bay tilak bay chi ol-lay is nuk' tu', a tu' chi oc junok k'ap is pilbanilok ti', yet watx' c'am chi nic'chaji. ³³⁻³⁴Chi oc adorno yin masanil is tilak an johan pichilej tu' bay yakan, axca yechel granada chi watx'nelay yetok yax tx'al, c'al tx'al púrpura yetok cak tx'al; cax chi oc c'apax yaliñ campana naba oro somilok nanlak xol an tx'al tu' yin masanil is tilak. ³⁵A yet chi oc Aarón tu' yin yopiso, yowalil ayoc jun k'ap tu' yuj, yet ayoc yin yopiso yin sacerdoteal. A yet chi octok in satak bay in cajlobal, c'al yet chi eltek, chi bil juntzan yaliñ campana ayoc yin tilak is pichil tu', yet watx' c'am chi cami.

³⁶Cax chak'on watx'jok c'apax junok placa naba oro, cax chi oc juntzan k'anej ti' yin, axca junok sello: Yet Jehová yayji ocok, xi yin jun placa tu'. ³⁷Cax chi oc jun placa tu' bay satak k'oxil Aarón tol tx'umbil, chi c'al-lay oc yetok junok yax tx'al yin jun k'oxilej tu'. ³⁸Ibilokab oc yuj Aarón yiban

is nan sat, yet watx' chin cha' ayin Jehová in ti' is yofrenda eb et conob chi yak' ayin, caxc'al man wal axq'uijanok yayji chi yun yak'on eb ofrenda tu'.

³⁹Chak' watx'jok junokxa an pichilej yelxac'al jokan, tol a wal lino watx' chi oc yin; lino c'apax junok k'oxilej tx'umbil chi watx'ji. Ac'ala' an c'alilej, watx' chi yun yoc c'apax is tz'ibil yuj junok jalan tz'isoni. ⁴⁰Chak' watx'jok c'apax jokan pichil eb is c'ajol Aarón tu', yetok c'alil eb, c'al is k'oxil eb, yet watx' yili eb, c'al yuj is mimanbilal eb.

⁴¹Caytu' chi yun a pichon oxtak Aarón tu' yetok eb is c'ajol. Chi lajwi tu', cax chaon ajtok aceite yiban is jolom eb, yet chi occan yikbej eb yin sacerdoteal ayin. ⁴²Cax chak'on watx'jok c'apax is calzoncillo chi ayapnok yin xub eb, cax chi aj c'apax apnok yin is nan, yet watx' chi yun makay is mimanil; lino k'ap chi oc yin. ⁴³Ok yaoc Aarón yetok eb is c'ajol an calzoncillo tu' yet chi octok eb bay yul mantiado bay chin chalej in ba e yetok, ma yet chi octok eb bay cawilal altar, yet ayoc eb yin yopiso bay in cajlobal, yet watx' c'am chi oc mul eb cax chi cam eb. A jun ti', ley chi yuncan yin Aarón yetok yin yinatil yin tojbalk'inal.

Yocbanil eb sacerdote yin yopiso

(Lv 8.1-36)

29 ¹A yet chi ocxac'alcan Aarón yetok eb is c'ajol yin sacerdoteal ayin, a ton juntzan ti' cha watx'nej yuj eb: Chetek junok no ach'ej wacax, yetok cac'onok no icham calnel tol c'am jabok is tacnakil. ²Yetok harina trigo caw wal watx', chak' watx'jok ixim pan c'am yich ay ocok, yetok c'oxox pan tol c'am yich ay ocok, cax chi somlay yetok aceite, c'al c'oxox xaxojxac'al tol c'am yich ay ocok, cax chi bonlay oc aceite yin. ³Chi lajwi tu' chi aytok ixim yul junok yaliñ motx, cax cheontok bay in cajlobal, yetok no ach'ej wacax, c'al yetok no cac'on icham calnel tu'. ⁴Chi lajwi tu', cax cheontok Aarón yetok eb is c'ajol bay satak mantiado bay chin chalej in ba e yetok; a bay tu' chi achinwi eb. ⁵Chi lajwi tu', cax cheon c'apax tok an pichilej yet sacerdoteal. Cha pichon Aarón yetok an pichilej tu', a ton an jokan pichilej, yetok junxa an yelxac'al jokan, c'al an chaleco, yetok an makil txamc'ulej, cax chaon oc c'alil is nan jun chaleco tu'. ⁶Chi lajwi tu' xin, cax chaon ajtok k'oxil is jolom tol tx'umbil. A yin k'oxilej tu' chaoc jun placa tol ayoc yechelok tol wet yayji. ⁷Chi lajwi tu' cax cheontek aceite chi k'anabax yet chi sic'lay el junok mactxel chi occan wetok. Chaon ajtok aceite yiban jolom Aarón yet chi occan yin sacerdoteal. ⁸Chi lajwi tu', chi jay c'apax oc eb c'ajolej tu' a c'atan, cax chaon oc is jokan pichil eb. ⁹Cha watx'nen oc is c'alil Aarón, yetokc'al is c'ajol, cax cha watx'nej aj is k'oxil eb. Cayton tu' chi yun yoccan yikbej eb yin tojbalk'inal. ¹⁰Chi lajwi tu' xin, cax cheontok no ach'ej wacax bay satak mantiado, bay chin chalej in ba e yetok, yet watx' chi yaoc Aarón yetok eb is c'ajol tu' is k'ab yiban jolom no'. ¹¹A bay satak mantiado tu' cha mak'cam no' in satak. ¹²Yetok yiximal a k'ab

che ajtek jabok chiq'uul no', cax cha bonon oc yin yuc'a' altar ayaj bay is txiquinlak, axa masanil chic' chi can tu', cha seccan ay bay yakantak altar. ¹³Axa masanil seboal ayoc yin is tx'ancan no', c'al yin is tx'ix no', c'al yin yubal no', chi ilay elok, cax chi ak'lay tz'a bay yiban altar. ¹⁴Axa no chibej, yetok tz'umal no', c'al yetok is tza' no', masanil juntzan ti' chi ak'lay tz'a bay yinil campamento, yujtol a jun ti' xajanbal yayji yuj yak'lay tan mulej.

¹⁵Lajwi tu', cheontek junok no calnel, cax chi yaon oc Aarón yetok eb is c'ajol tu' k'ab yiban is jolom no'. ¹⁶Chi lajwi tu', cax cha mak'on cam no', cax cha tiñon oc is chiq'uul no' yin can paq'uul altar. ¹⁷Chi lajwi tu', cax cha coc' tzoc'nentok no', chi tx'ajlay el no' yul c'ulej, c'al no' yakanej, junnej chi ayji yetok no coc' tzoc' yayji tu', yetokc'al jolom no'. ¹⁸Chi lajwi tu xin, cax chak'on tz'a no' yin xajanbalil bay yiban altar in satak, yuj wibanilok aj can, a ton jun xajanbal tol chi ak'lay tz'a masanil, tol watx' chi wabej.

¹⁹Chi lajwi tu', cax cheontek junxa no calnel, chi yaon oc Aarón yetok eb is c'ajol is k'ab yiban jolom no', ²⁰cax cha mak'on cam no'. Cheon aj jabok is chiq'uul no', chaon oc yin xaxojal is txiquin Aarón, yetok eb is c'ajol bay yetc'ulal is watx' eb, cax chi oc c'apax janic'ok yin txutxal yiximal k'ab, c'al yin is txutxal yiximal yakan eb bay is watx'. Chi lajwi tu' cax chi txijoncan ay masanil is chiq'uul no icham calnel tu' bay yin can paq'uul altar tu'. ²¹Axa janic'ok chiq'uul no calnel ayoc yiban altar, cha som yetok aceite chi k'anlay yin junok mactxel chi sic'chajcan oc wetok. Cheaj janic'ok, cax cha txijontok yiban Aarón, c'al yin is pichil, c'al yiban eb is c'ajol, yetokc'al yinlak is pichil eb c'apaxok. Caywal tu' chi yun sic'laycan el Aarón yetok eb is c'ajol, c'al yetok is pichil eb.

²²Chi lajwi tu', cax cheon el sebo ayoc yin is ne no icham calnel tu', yetokc'al yin is tx'ancan, c'al yin is tx'ix no', cheon c'apaxtek cab yubal no', yetokc'al seboal ayoc yin, yetok bak'chil xub no' bay is watx', yujtol a jun no icham calnel tu', a ton yopiso no' yet chi occan eb sacerdote yin yopiso. ²³Che c'apax ajtek ixim pan c'am yich ay ocok, ayay yul motx in satak, junok ixim pan suyan yayji, yetok junok ixim sombil yetok aceite, yetok junok ixim c'oxox. ²⁴A masanil juntzan ti' chaoc yul k'ab Aarón, c'al bay eb is c'ajol, cax chi batxlay oc in satak. ²⁵Chi lajwi tu', cax cheon ec' yul k'ab eb, cax chak'on tz'a bay yiban altar tu'. Junnej chi yun tz'a yetok no icham calnel lanan tz'a yin xajanbalil tol watx' chi wabej. Chi ak'lay tz'a jun ofrenda tu' yuj wilay aj can. ²⁶Cheontek txamc'ul no calnel ay yopiso, yuj yoccan yikbej yuj Aarón, chi batxon aj in satak; et chi yuncan jun makan no chibej tu'.

²⁷Cha pojcan el no txamc'ulej max a batxic'ok, c'al no xub max a batxaj in satak, a ton yet no' max oc yopiso yet max occan Aarón c'al eb is c'ajol yin sacerdoteal. ²⁸A cab makan no chibej tu', yet Aarón c'al yetok eb is c'ajol chi yunc'al canok, a ton yin ofrenda chi yak' eb e yet israelal. A ton cab makan no' tu' chi yak' eb ayin is yofrendaok eb yin yet junc'ulalil.

29-30 A is pichil Aarón chi yaoc yin yopiso, a juntzan tu' chi canc'al can bay yinatil. A junok yinatil ok cancan yin yopiso, yin yoctok bay yul mantiado bay chin chalej in ba e yetok, yuj in yak'on serbil bay yul in cajlobal. Ac'al juntzan pichilej tu', ok yaoc yin ukeb c'ual yet chi occan yin sacerdoteal.

31 Cax cheon c'apax tok no calnel maxax binaj yin yak'lay yuj sic'banilal el tu'. A bay jun lugar tol sic'bil c'apax elok, a tu' cha txic no'. 32 A Aarón yetok eb is c'ajol ok chion no chibej tu', yetok juntzan ixim pan ayay yul jun yaliñ motx tu', bay satak mantiado bay chin chalej in ba e yetok. 33 A ton eb ok chion no' max ak'lay yuj yak'lay tan is yobtakil eb, a ton yet max sic'lay el eb, c'al chaon can eb yikbej yin sacerdoteal. Palta c'am junok tx'ok animail chi je' chion juntzan tu', yujtol wet yayji ocok. 34 Tatol ayto no chibej tu' c'al ixim pan tu' chi cancan yet junxa c'ual, ak' tz'a jantakto max can tu'. C'am junokxa mactxel chi je' chioni, yujtol wet yayji ocok.

35 A masanil juntzan ti' cha watx'nej yin Aarón, c'al yin eb is c'ajol axca wal chi yun walon ayach ti'. Ukeb c'ual chi yitok, yuj aoncan oc yikbej eb tu'. 36 Junjunc'al ach'ej wacax chak' yin xajanbalil yin junjun c'ual, yuj yak'lay tan is yobtakil eb. Caytu' chi yun a sakbanen altar in satak, cha bonon c'apax oc aceite yiban, yet chi occan yopiso. 37 Ukeb c'ual chi tz'a xajanbal yiban altar tu', yuj yak'lay tan yobtakil. Caywal tu' chi yun yocxac'al can jun altar tu' wetok, cax chi oc yin yopiso, xan tzanc'al tzet yetal chi oc tennaj yin jun altar tu', wet-xa chi yuncan c'apaxok.

Ofrenda chi ak'lay yet junjun c'u

(Nm 28.1-8)

38 Junjunc'al c'u yowalil chi ak'lay cac'on no calnel jun abil is k'inal yin xajanbalil yiban altar. 39 Jun no' chak' tz'a yet k'inibalil, junxa no' chak' tz'a yet yayc'ualil. 40 Chak' caneboq libra harina caw wal watx' yetok no' chi tz'a yet k'inibalil tu', cha som harina tu' yetok jun litro aceite yet olivo, cax cha secon ay junok litro vino yin ofrendail. 41 Ac'ala' caytu' chot c'apax junokxa no calnel tu' yet yayc'ualil, yetokc'al ixim harina, c'al vino yin ofrendail. A juntzan ofrenda chi ak'lay tz'a tu', watx' chi wabej. 42 A juntzan xajanbal tu', ok yak'c'al tz'a eb in satak yin tojbalk'inal bay yetc'ulal ti' mantiado bay chin chalej in ba e yetok yet chin k'anjab e yetok. 43 A bay tu' ok in chalej in ba c'apax yetok eb et israelal, yuj tu' xan wet ok yuncan yuj in mayk'ak'al. 44 Ayin wal chin sic'can oc jun mantiado ti' wetok, yetokc'al is yaltaril; chin sic' c'apax can el Aarón yetok eb is c'ajol tu', yet chi occan eb yin sacerdoteal ayin. 45 Ok in cajay ec' xol eb et israelal, tol is Diosal in eb. 46 Cay wal tu' ok yun nachaj el yuj eb, tol ayin ton Jehová in is Diosal in eb etok, tol ayin max ex wieltek bay Egipto, yet chin cajay ec' e nan e xol, ayin Jehová e Diosal in ti', ñi Jehová.

Jun altar yet incienso

(Ex 37.25-28)

30 ¹Max yalon Jehová: Ak' watz'jok junok altar bay chi tz'a incienso, a te acacia chi oc yin. ²45 centímetro chi yun is k'atil, 45 centímetro chi yun c'apax is sat, axa is tel chi aj xin, 90 centímetro chi aji. Ac'ala' juntzan yuc'a' altar chi aji, junejc'al chi yun yetok altar tu'. ³Chi oc oro yelxac'al watz' yiban, c'al yinlak can paq'uul, yetokc'al yin is yuc'a' tu'; chi aj c'apax tzalan oro tu' yiban is tilak. ⁴A yalan is tilak tu', a tu' chi oc cabcabok argolla naba oro yin cab paq'uul. A bay yul tu' chi eq'uel te' batxbanil yet chi je' batxlayi. ⁵A te batxbalej tu', a te acacia chi oqui, cax chi oc oro yin. ⁶Chaay jun altar tu' bay satak eltek an cortina ayoc yenelok cañail in trato. A jun caña tu', ayoc is makil bay chi ak'lay tan yobtakil. A bay tu' ok in chalej in ba etok. ⁷A Aarón ok ak'on tz'a incienso sumumi jab yiban altar tu', junjunc'al k'inibalil yet chi watz'nelay oc candil. ⁸Ok yak'on c'apax tz'a yet ok aycan c'u, a ton yet yorail yet chi oc k'ak'al candil. A jun ti' ok ujc'al in satak yet ok beyc'altok tiempolak. ⁹C'am junok comon incienso ok ak'lay tz'a bay yiban jun altar tu', tamwal junok xajanbal, tamwal ofrenda yin ixim trigo, tamwal ofrenda yin seclay ay vino. ¹⁰Asan junel yul abil ok yaoc Aarón chic' yin yuc'a' altar ti', a ton is chiq'uul no xajanbal ok ak'lay cam yuj yak'lay tan yobtakilal. Junjun abil chi yun jun ti' yin tojbalk'inal. A jun altar ti', wet yayji ocok, xi Cham.

Tojlabal chi ak'lay yuj is q'uexelok junok mactxel

¹¹Max k'anjab Jehová bay Moisés, max yalon bay axca ti':

¹²A yet ok eon aj bisil eb et conob Israel ti', junjunc'al eb ok yak' junok tojlabal ayin yuj yiquisal eb, yet watz' c'am junok ilya' chi oc camich yuj ok jayoc yiban eb yuj jun censo tu'. ¹³A masanil eb ok tz'ibchaj tu', yowalil chi yak' eb nan siclo ch'en plata yin tojlabal ayin, atac'ala' ch'en siclo chi k'anabax bay in cajlobal. (20 gera yalil jun siclo). ¹⁴A masanil eb chi tz'ibchaji, a ton eb tol ayxa junc'al abil is k'inal, cax chi beyc'altok, a ton eb tu' chi yak' jun tojlabal tu' ayin. ¹⁵A yet chi yak'on eb jun tojlabal tu' ayin, yuj yiquisal eb xan chi yak' eb, man mimanok chi yak' eb beyom, cax man txennejok chi yak' eb meba'; nan sicloc'al chi yak' eb masanil. ¹⁶Catatu xin, cha wajbaj aj masanil ch'en plata chi yak' eb anima tu' tojlabalok yuj yiquisal eb. A tu' chi oc yopiso ch'en bay mantiado bay chin chalej in ba e yetok. A yuj tu', xan ok ex in natek, a ton yuj tzet che yak' yuj e yiquisal tu', xi Cham.

Jun ch'en palangana naba bronce

(Ex 38.8)

¹⁷Max k'anjab pax Jehová bay cham Moisés, max yalon bay axca ti':

¹⁸Ak' watz'jok junok ch'en miman palangana naba bronce, ac'ala' is ch'enal tu' chi oc c'apax yin junok is batxclub yich. A tu' chak' watz'jok

ay bay nan xol altar yetok mantiado bay chin chalej in ba e yetok, cax chak'on noj yetok aej. ¹⁹Axa Aarón yetok eb is c'ajol, ok yiajtek eb aej bay tu' yet ok tx'ajon eb is k'ab c'al yakan. ²⁰A yet chi octok eb yul mantiado, ma yet chi apni oc eb bay altar yuj yak'on tz'a eb ofrenda in satak, yowalil chi tx'aj eb yakan, c'al k'ab, yet watx' c'am chi cam eb. ²¹A jun ti' ley chi yuncan yiban Aarón yetok yinatil, yet ok beyc'altok tiempolak, xi Cham.

Jun aceite chi k'anabax yin junok chi occan yetok Jehová
(Ex 37.29)

²²Max k'anjab pax Jehová bay cham Moisés, max yalon bay axca ti':

²³Sic'layokab el juntzanok te awoj manxa watx'ilok yoc jabil:

Lajcawebok libra k'olal mirra caw wal watx', wakebok libra canela, wakebok libra cáamo caw wal watx', ²⁴⁻²⁵yetok c'apax lajcaweb libra cacia. A echbal chi k'anlay yin juntzan ti', a ton axca echbal chi k'anabax bay in cajlobal. Chi somlay juntzan ti' yetok nan is can litro aceite yet olivo, axca wal chi yun watx'nen c'apax junok watx'nem perfume is perfume. Caytu' chi yun a watx'nen aceite chi k'anabax yet chi sic'lay el junok tol wet chi yuncanok. ²⁶Chi bonlay oc aceite tu' yin mantiado bay chin chalej in ba e yetok, yin te caña yet trato, ²⁷c'al yin te meña c'al yin is mitx'k'abil, yin batxclub candil yetok is mitx'k'abil, yin altar yet incienso, ²⁸yin altar bay chi tz'a xajanbal yetok is mitx'k'abil, yetokc'al yin jun ch'en miman palangana yetokc'al is batxclubal. ²⁹Axca tu' chi yun a sic'oncan oc masanil juntzan ti', yet watx' wet chi yuncanok, xan a masanil tzet yetal chi oc tennaj yin, wet-xa chi yuncanok.

³⁰A jun aceite tu' cha bon c'apax oc yin Aarón, yetokc'al yin eb is c'ajol. Caytu' chi yun sic'chaj can oc eb yin sacerdoteal ayin. ³¹Cax chalon bay masanil eb et israelal: A yet ok beyc'altok tiempolak, a ton jun aceite tu' ok k'anlay yin tzet yetal tol wet chi yuncanok. ³²Man comonok chi bonlay oc yin junok comon anima, tamwal chi watx'nelay junokxa makan aceite lajan yetok jun ti'. A jun ti', wet chi yuncanok; yuj tu' xan man comonok che mitx'a'. ³³Ta ay junok mactxel chi watx'nen junokxa makan aceite lajan yetok jun ti', ma chi bonoc yin junok comon anima, a jun tu' yowalil chi c'aylay el xol is yet conob, cachi, xi Cham.

A jun incienso
(Ex 37.29)

³⁴Max yalon Jehová bay cham Moisés axca ti':

Ilayokabtek masanil juntzan tzet yetal ti', lajanc'al ok yun yechbalil: K'olal estacte, joyal no mich' chi yik uña, k'olal te gálbano watx' yoc jabil, c'al yetok k'olal te incienso caw wal tol watx'. ³⁵A yetok juntzan tu' chak' watx'jok incienso. Watx' chi yun somlayi, axca wal chi yun watx'ji

ujj junok watx'nem perfume. Watx' chi yun toj yatz'amil, c'amokab tacnakil, yujtol wet yayji ocok. ³⁶Coc'xac'al chi yun chac'lay poj janic'ok, cax chaon oc yul mantiado bay satak te cañail in trato, bay chin tx'ox in ba ayex. A jun incienso tu', mimanokab yelapnok yul e sat. ³⁷C'amxa che watx'nej e k'anbejal axca wal jun max watx'ji ti'. Che natek tol asan in ay wet. ³⁸Ta ay junokxa mactxel chi watx'nej yul yet, yet chi yab jabil, a jun tu' tojolc'al c'aylay el xol is yet conob, xi Cham.

Eb watx'nemal aj cajlobal Jehová

(Ex 35.30; 36.1)

31 ¹Max k'anjab pax Jehová bay cham Moisés, max yalon bay axca ti': ²Ilabi, a bay is tribual Judá, max in sic'can el Bezaleel, c'ajol Uri, is yitxiquin Hur. ³Mayal wak' Wespíritu yin is nabal, yet watx' ay is jelanil yin ojtakbilal, c'al yajnabalil, yet ok je' watx'nen aj tzanc'al tzetak yetal, ⁴c'al naon aj watx'nen yechel jantak mulnajil ok ujok, axca yin oro, yin plata c'al yin bronce, ⁵c'al yin watx'nen aj ch'en ch'en watx' yili, c'al watx'nen te te' yin tzanc'al tzet mulnajilal. ⁶Axa Aholiab, c'ajol Ahisamac max waoc is colwajwomok, a tu' titnak yin tribual Dan. A bay masanil eb aj nabal max wak'can jelanil eb, caywal tu' ok yun watx'nen eb masanil tzet yetal max wal ayach: ⁷A ton an mantiado bay chin chalej in ba e yetok, te cañail in trato, c'al is makil te caña tu' bay chi ak'lay tan yobtakil, yetokc'al masanil is mitx'k'abil bay yul mantiado tu', ⁸yetok te meña, c'al jantak is mitx'k'abil, yetokc'al jun batxclub candil naba oro, c'al is mitx'k'abil; yetok c'apax altar yet incienso, ⁹c'al altar bay chi tz'a xajanbal, c'al is mitx'k'abil, yetok c'apax jun miman palangana, yetokc'al is batxclub yich, ¹⁰c'al an pichilej tol chembil, chi yal elapnok a ton is pichil cham sacerdote Aarón, tol miman yelapnok; yetokc'al yet eb is c'ajol, a ton chi k'an eb yin yopiso, ¹¹yetok aceite chi k'anlay yet chi occan junok wetok, c'al incienso manxa watx'ilok chi k'anlay bay in cajlobal. A juntzan tu', yowalil chi watx'nej eb axca wal max yun walon ayach, xi Jehová bay cham Moisés.

C'ual xewilal

(Ex 35.1-3)

¹²Max yalon Jehová bay cham Moisés:

¹³Al bay eb et conob tol yowalil chi yikej eb jun c'ual xewilal, yujtol wet yayji ocok; yujtol a jun c'ual tu' yechel co trato yayjican oc co nan co xol e yetok yin tojbalk'inal, yet watx' che yojtaknej elok, tol ayin Jehová in ti' max ex in sic'can elok.

¹⁴A jun c'ual xewilal tu', mimanokab yelapnok yul e sat. A mac c'am chi yikej xew yet jun c'ual tu', yowalil chi cami. ¹⁵Asan yin wakeb c'ual chi oc mulnajil; axa yet is suk c'ual xin, c'ual xewilal, wetc'al yayji. Tzanc'al mactxel chi mulnaj yet jun c'ual xewilal tu', tojolc'al cami.

16-17 Yuj tu xin, yowalil tol che yikej jun c'ual xewilal tu'. A jun ti', yechel co trato chi yuncan yin tojbalk'inal co nan co xol e yetok, xi Jehová.

Yujtol a Jehová max watx'nen satcan, c'al sat tx'otx' ti' yin wakeb c'ual; axa yet is suk c'ual xin, majxa mulnajok, palta tol max xewi.

18 A yet max lajwi k'anjab Jehová yetok cham Moisés bay jolom witz Sinaí, max yak'on cab jenan ch'en bay cham Moisés, bay tz'ibbil oc is trato, tol a wal caw Dios max tz'ibeni.

Jun ch'en wacax tol oro

(Dt 9.6-29)

32 1 Axa yet max yilon eb conob Israel, tol a cham Moisés yelc'ulal chi mayji, cax c'amc'al chi ayol bay ayic' eb tu', max wajban oc ba eb masanil, cax max yalon eb bay cham Aarón:

—A tinani xin, chi jochej tol cha watx'nej juntzanok co diosal chon ikbani, yujtol a cham Moisés max on ion eltek bay Egipto, man jojtakok tzet max oni, xi eb conob tu'.

2 Max tak'wi cham Aarón bay eb conob xin:

—A tinani xin, wajbajek oc masanil ch'en yutxiquinej tol oro yet eb ix e yetbi, c'al yet e yuninal, cax che yiontek ayin, xi cham.

3 Masanil anima max yiel yu is txiquin, cax max yiontek eb bay cham Aarón. 4 Max chaon ec' cham, cax max yak'on uljok cham ch'en xol k'ak'ej, max yaon aytok yul jun is moldeal, cax max oc axca yechel junok wacax. Max occ'al ijan cham lajtx'onen jun yechel wacax tu'. Axa max yun xin, max yalon eb conob tu' masanil:

—Ex jet conob Israel, a jun co diosal ti' max on ion eltek bay Egipto, xi eb.

5 A yet max yilon cham Aarón jun tu', max watx'nen aj cham jun altar bay satak jun ch'en wacax, max yalon cham yin ipejal:

—A yet yecal chi co chaonek junok miman k'in bay satak Jehová, xi cham.

6 Axa yet max k'inibi yet junxa c'ual xin, cax max wajban ba masanil anima, max yak'on eb xajanbal tol chi tz'a'i, c'al xajanbal yet junc'ulalil. Max lajwi tu' max ay chotjab eb, cax max low eb c'al yuqu'ena' eb. Lajwi tu xin, max aj bulnaj eb canalwi, c'al yunen eb yobtakil satak is diosal tu'. 7 Yuj wal tu xin, max yalon Jehová bay cham Moisés:

—Paxan ayok, yujtol a eb conob max eiltek bay Egipto, mayal yetnej el ba eb. 8 Caw wal yin aymanil max yiel ba eb bay tzet max wala'. Yinxac'al aymanil max watx'nej eb jun yaliñ yechel wacax, cax chi oc eb yin ayilal bay. Chi yak'on eb xajanbal, cax chi yalon eb: Ex jet conob Israel, a wal jun ti' co diosal max on ion eltek bay Egipto, xi eb. 9 Mayal wila' tol a juntzan anima ti', yelxac'al pit is nabal eb. 10 A tinani' xin, jitz el a ba yul in be, tol lanan in k'ak'bi tit wowal yin juntzan anima ti'. Ok wak' c'ayil eb masanil, asan etok ok in watx'nej jun miman conob yuj eb onenal, xi Jehová.

¹¹Axa cham Moisés max oc ijan k'anon mimanc'ulalil bay Jehová is Diosal yuj is conob; max yaloni:

—Mamin Jehová, ¿tzet wal yuj xan chi tit yowal a c'ul yiban a conob, tol ach max eltek bay Egipto yetok a may a k'ak'al? ¹²¿Tzet wal yuj xan ok a cha yal eb anima aj Egipto axca ti'? Ti tol yob is nabal Dios yin eb, xan max yieltok Dios eb cayti', cax chi toj yak'on cam eb bay xolak witzlak ac'al, chi c'aylay el eb yuj Cham bay sat tx'otx' tx'otx' ti'? Xi mi eb aj Egipto. Yuj wal tu xin, matawal c'am chi aj can yowal a c'ul yiban eb; cax c'am chaoc yailal yiban eb a conob. ¹³Matawal cha natek eb a chekbej, a ton cham Abraham, Isaac c'al Israel. Max a locbajtek a ba yin ak'on a ti' bay eb, max alon axca ti': Ok wiaj can e bisil yetok e yuninal. Lajan ok yun bisil eb axca waycan bay satcan. Ac'ala' jun tx'otx' tx'otx' ti', mayal wala' tol ok wak' bay e yinatil yin tojbalk'inal, cachi bay eb xin, xi cham Moisés.

¹⁴Yuj tu xin, max naon Jehová tol c'amxa chi yak' c'ayil is conob. ¹⁵Cax max meltzoy aytek cham Moisés bay jolom witz, cax ibil oc ch'en cab jenan ch'en yuj cham, bay tz'ibbil oc mandamiento yuj Jehová, yin ca paq'uul ch'en. ¹⁶A wal caw Jehová max watx'nen ch'en ch'en tu' cabil, cax max tz'iben oc letra tu' yin ch'en.

¹⁷Axa yet max yaben cham Josué yel yaw eb anima, max yalon bay cham Moisés:

—A wal yet chi jaben yel yaw eb anima tu', axq'uijan wal tol ayoc owal bay yul campamento, xi cham.

¹⁸Max tak'wi cham Moisés:

—A juntzan aw chi oc chi jab tu', man awok yet tzalojc'ulal yet chi ak'lay ganar junok owal, tamwal aw yet cusc'ulal yet chi ayc'ay anima yuj eb ajc'ul; palta bit chi oc chi wabej, xi cham.

¹⁹Axa yet max jayc'al oc cham Moisés bay cawilal campamento, max yilon oc cham jun yaliix ch'en wacax, c'al canal chi uji. Max tit yowal cham, cax max k'okon ay cham ch'en ch'en bay tz'ibbil oc mandamiento tu', xan max pojtok ch'en bay yich witz tu'. ²⁰Max lajwi tu xin, max bet tzac'on eltek cham jun yechel wacax tu', cax max k'okon ajtok bay yul horno xol k'ak'ej. Lajwi tu' max mak'on pojok, coc'xac'al max yutej, cax max yaon aytok xol a' aej, max chekon yuc' eb anima tu'. ²¹Max yalon cham bay cham Aarón:

—¿Tzet yuj xan max ach monchaj aj yuj juntzan anima ti' cax max ekbaj eb yin yaon oc eb jun miman mulej ti'? Xi cham.

²²Max yalon cham Aarón:

—Mamin, c'amokab chi tit owal win, caw wal ojtak sic'libil tol a jun conob ti', chi yochejc'al eb chi yun yobtakil. ²³A eb max alon ayin: Watx'nej junok co diosal chon ikbani, yujtol a cham Moisés max on ion eltek bay Egipto, ma txequel tzet max oni, c'amc'al chi jay cham, xi eb ayin. ²⁴Yuj tu' xan max walon bay eb: Mactak ex txel ay oro bay, yiokabtek, ma ch'en yu txiquinej, yiokab elok, quin chi bay eb. Lajwi tu xin, max yiontek eb ayin, max wak'on tz'aok, cax max eltek jun yechel wacax ti', xi cham Aarón tu' bay.

²⁵Max nachaj el yuj cham Moisés, tol a jun conob tu', bekanxac'al c'ul yak'on q'uixwok ba eb satak eb conob ajc'ul oc yin eb, axa pax cham Aarón xin, caw wal c'amxac'al jabok max tenchelay eb yuj. ²⁶Yuj wal tu' xan max oc waan cham Moisés bay is ti' campamento, max yaloni:

—A tinani xin, a mac chi yal c'ul chi yaoc ba yul k'ab Jehová, titokab bay in c'atan ti', xi cham.

Masanil eb nak levita, max jitztek ba eb nak c'atan cham.

²⁷Max lajwi tu', max yalon pax cham bay eb:

—Max chek Jehová co Diosal wal ayex, tol junjun exc'al, che yitok e yespada, cax chex toj bay campamento, cax chex ec' xolak na, cax che mak'on cam eb e yuhtak, c'al eb e yamigo, c'al eb e vecino, xi Jehová, xi cham Moisés.

²⁸Max yikey eb nak levita chekbanil max yak' cham Moisés. Yuj tu xin, ay mi oxebok mil anima max cami. ²⁹Max lajwi tu xin, max yalon cham Moisés:

—A tinani' maxax e yaoc e ba yul k'ab Jehová, ilab tol ayex max e mak' cam e c'ajol c'al e yuhtak. Yuj wal tu xin, chi yak' Jehová yaxilal e yiban, xi cham bay eb.

³⁰Axa yet junxa c'ual, max yalon cham Moisés bay eb anima:

—Caw wal miman e mul max e yaocok. A tinani', ti' chin toj pax bay jolom witz junelxa bay ayic' Jehová. A bay tu' ok in k'anjab yetok Cham, axtawal xin, ok yak' tan Cham e mul tu' e yiban, xi cham Moisés.

³¹Max lajwi tu', max toj cham bay jolom witz bay ayic' Jehová. Max yaloni:

—Wal yel Mamin, caw wal miman mul jun conob ti' max oc a satak, max watx'nej eb jun is diosal tol oro, cax max oc eb ayilal bay. ³²Yuj wal tu xin, chin oc tean en, ta chak' tanil is mul eb tu'. Ta maj ak' tan xin, cax cha joon c'ayil in bi bay yul libro bay tz'ibbil is bi eb tol et-xa yayji, xi cham Moisés bay Jehová.

³³Max tak'wi Jehová bay cham:

—A mac chi oc mul ayin, a ton eb tu' chin joc'ay is bi bay yul libro.

³⁴Yuj tu xin asi', cax cheontok eb conob bay jun lugar max wal ayach. A jun wángel ok ex ikbanok, palta ok apnok jun c'ual yet ok waon oc yailal eb anima ti' yuj is mul eb, xi Jehová.

³⁵Max lajwi tu xin, max yaontek Jehová jun miman ilya' yiban eb conob Israel tol chi cam eb yuj, yujc'al wal tol max oc eb yin ayilal bay jun yechel wacax max watx'nej cham Aarón.

Max cus c'ul eb conob

33 ¹Max yalon Jehová bay cham Moisés:

—A tinani' elan cayti', cax cheontok jun conob max eiltek bay Egipto, bay sat tx'otx' tx'otx' max wal bay Abraham, bay Isaac c'al bay Jacob, tol ok wak' bay is yinatil eb. ²Ayin ok in chek babjok wángel e satak. A' ok ex ikbanok; ok wiel eb conob bay sat tx'otx' tx'otx' tu', a ton eb cananeo, eb amorreo, eb heteo, eb ferezeo, eb heveo yetokc'al eb jebuseo.

³Chex toj bay sat tx'otx' tx'otx' tol caw wal yax sat, palta c'amxa chin toj e xol, yujtol caw wal pit ex, ay is may chex wak' c'ayil yulak be, xi Jehovah.

⁴A yet max yaben eb anima jun k'anej cusiltak yali ti', max oc eb yin bilc'ulal, c'amxa mac max yaoc yu txiquin c'al yu'. ⁵Yujtol a Jehovah max alon bay cham Moisés:

—Al bay eb et israelal ti': Ayex ti' caw wal tenomtak ex. Ta chin apni oc e xol junok bek, ay is may chex wak' lajwok. A tinani' iek el e yu txiquin tu' c'al e yu yin e nuk' tu', cax ok wilon tzet ok wut in ba e yetok, xi Jehovah, cachi, xi Cham.

⁶Yuj wal tu xin, yettax max el eb bay yich witz Horeb, c'amxac'al junok max yaoc yu yin is nuk' c'al is yu txiquin.

A mantiado bay chi chalej ba eb anima yetok Jehovah

⁷Max yiaj cham Moisés is mantiado Jehovah, cax max jitzon el najat bay campamento. Max yak' yik Jun mantiado bay chi co chalej co ba yetok Jehovah. Ta ay junok mac chi toj k'anjab yetok Jehovah, yowalil chi toj bay jun mantiado bay tiel campamento tu'. ⁸A yet chi betic' cham Moisés bay yul mantiado tu', chi eltok waan masanil eb anima bay ti' is mantiado. Junxanej chi yun tojcan t'anan eb yin cham masantac'al chi occantok cham yul mantiado tu'. ⁹Asan wal chi occantok cham, cax chi ayol boc'naj jun asun bay is ti' mantiado tu', yak'ban chi k'anjab Jehovah yetok. ¹⁰A yet chi yilon eb anima tu' yayol boc'naj jun asun bay is ti' mantiado tu', cax chi ay jajlabok eb masanil bay ti' is mantiado yin ayilal bay Jehovah.

¹¹Yin ac-'omba satil chi yun k'anjab Jehovah yetok cham Moisés, axca wal chi yun co k'anjab yetok junok co watx'il anima. Chi lajwi tu xin, cax chi meltzoj cham Moisés bay campamento. Axa pax Josué xin, is chekbej cham Moisés, a ton c'ajol Nun, c'amc'al chi eltek bay yul mantiado tu'.

Chi toj Jehovah yetok is conob

¹²Max yalon cham Moisés bay Jehovah:

—Mamin Jehovah, ach max al ayin tol ayin chi wikbaj jun a conob ti', palta maj al ayin mactxel ok a chek colwaj wetok, cax max aloni tol ojtakbil in oj, cax ay a tzalojc'ulal win aloni. ¹³Yuj wal tu xin, ta yel axca tu', ak' wojtaknej elok tzetbil wal yoc a nabal, yet watx' chi je' ach wojtaknenc'al elok, cax ok wak'onc'al tzalojbok a c'ul. Ojtak wali tol a jun conob chacan oc yul in k'ab ti', tol a conob yayji, xi cham Moisés.

¹⁴—Ayin wal caw ok in tok etok, cax ok ach wak'on xew bay tx'otx' tx'otx' tu', xi Jehovah bay cham Moisés.

¹⁵Yuj wal tu xin, max tak'wi cham Moisés:

—Ja' yel wal Mamin Jehovah, tatol c'am chach toj jetok, watx' tol c'am chon eil cayti'. ¹⁶Ilab tatol c'am chach toj jetok tinani', tzet wal chi yun yojtaknelay elok, ta ay a tzalojc'ulal win, c'al yin eb a conob ti'? Ta ayache'al oc jetok xin, chi tx'oxil ba tol a conob ton jayji on, cax sic'bil on el oj xol masanil conob, xi Moisés bay Jehovah.

¹⁷—A juntzan k'anej chal ti' ok wunej, yujtol caw wal ay in tzalojc'ulal en, cax ojtakbil ach wuj, xi Jehová bay cham.

¹⁸—Mamin, chin oc wal tean en tol cha tx'ox a mayk'ak'al ayin, xi cham Moisés.

¹⁹Max tak'wi Jehová bay cham:

—Masanil in watx'c'ulal ok in tx'ox ayach. A wal a satak ok walil el in bi, tol ayin ton Jehová in, tol ok wak' in yabenc'ulal bay mac chi yal in c'ul, cax ok ok' in c'ul yin mac bay chi yal in c'ul. ²⁰Palta chi wal ayach tol maj je' oc t'anan yin in sat, yujtol c'am junok mac chi je' yilon in sat; jun bek chi cami, ta chi yila'. ²¹Ilab bay in cawilal ay wal jun lugar bay ok je' oc waanok bay yiban jun miman ch'en. ²²A yet ok ec'tok in mayk'ak'al bay tu', ok ach wacan octok yul pojilal ch'en ch'en, cax ok ach in makchejcan octok yetok in k'ab yak'ban ok in ec'cantok. ²³Axa yet ok lajwok wec'cantok, cax ok wion el in k'ab, cax asannej wichin ok je' eloni; a pax in sat xin, c'am wal jabok ok je' eloni, xi Jehová.

Is q'uexel ch'en cab jenan ch'en

(Dt 10.1-5)

34 ¹Max yalon Jehová bay cham Moisés:

—A tinani' achxa ok a jos ch'en cab jenan ch'en, axca wal ch'en max wak' ayach yet babelal, cax ok in tz'iben oc yin ch'en, axca wal tzet max in tz'ibej oc yin ch'en yet babelal, a ton ch'en max a mak' pojok. ²Cha watx'nej a ba yet k'inibalil yet yecal, cax chach jayoc in satak bay jolom witz ti'. ³C'amc'al junok mac chi oc tzakan entak, c'amc'al junok mac chi ec' bay yinlak witz ti', c'am chi je' yec' no calnel, c'al no wacax low bay yichlak witz ti', xi Jehová.

⁴Max lajwi tu xin, cax max joson cham Moisés ch'en cab jenan ch'en axca ch'en max cha' yet babelal bay Jehová. Axa yet k'inibalil yet junxa c'ual, max yiontok cham ch'en, cax max toj cham bay jolom witz Sinaí, axca wal max yut yalon Jehová bay. ⁵Lajwi tu', max ayol Jehová bay is c'atan cham Moisés xol asun bay jolom witz, cax max yalon el Cham is bi bay. ⁶Max ec'tok cham satak Moisés, cax max yalon yin ipejal axca ti':

—Ayin ton Jehová in, Jehová in bi. Caw wal watx' in c'ul, chi ok' in c'ul yin anima, man yinok ayman chi tit wowal yin eb; wal yel ay in camc'ulal, chic'al wun tzet chi wala'. ⁷A tzet max walcan bay eb ichmamej, chi yunc'al bay yinatil eb yin tojbalk'inal, chi wak' tan is mul eb anima yet chi yak'on eb yobc'ulalil win, c'al is tenomtakil eb, c'al yet yob tzet chi yun eb; palta c'am cha na', tatol toc'al chi eq'uel mulej tu'. A yuj is mul eb mamej txutxex, chi waoc yailal tol chi beyc'altok yiban eb uninalej, c'al eb itxiquinej, masantac'al yin yet is can makanil, xi Jehová.

⁸Yin wal aymanil max ay nojan cham Moisés satak Jehová sat tx'otx', max yalon ba bay axca ti':

⁹—Mamin Wajawil, ta caw wal yel ay a tzalojc'ulal win, chach toj jetok on xin, caxc'al mi a jun conob ti' caw wal pit; palta ak' tan co yobtakil chi oc a satak, cax chon a chaoncan a conobok, xi cham Moisés.

Chi watx'nej Jehová trato junelxa
(Dt 7.1-5)

¹⁰Max yalon Jehová bay cham Moisés:

Taynej abej: A tinani', chin watx'nejcan jun in trato ti' bay satak masanil eb et conob. Ok in watx'nej tzet yetal puch c'ayubtak, tol c'amtoc'al bay chi uj bay junokxa nación bay sat tx'otx' tx'otx' ti'. Ok yil masanil eb et conob ibil oc oj tzet yetal ok wunej, yujtol yel c'ayubtakxac'al tzet ok wun e yuj. ¹¹Ikejek masanil tzet max walcan ayex ti' tinani'. Ayin ok wiel eb amorreo, eb cananeo, eb heteo, eb ferezeo, eb heveo, c'al eb jebuseo e satak. ¹²A yet ok ex apnok oc bay sat tx'otx' tx'otx' tu', chi cam e yiloni tol c'am junok trato che watx'nej yetok eb anima bay tu', yuj tu' xan c'am junok eb ok can e xol. Ta chi can eb e xol, yel ok ex yetnejtok eb anima tu'. ¹³Axa wal ok e yunej, tol ok e mak'poj is yaltar eb, c'al ch'en ch'en, c'al te' k'oj ya' yili, a ton yechel is diosal eb chi yik Asera.

¹⁴Manchak ex txajli bay junokxa comon dios, yujtol ayin Jehová in, caw wal tol ow in yin juntzan tu'. Caw wal chi chichon oc in c'ul e yin, tatol chex oc ayilal bay junokxa mactxel. ¹⁵C'amc'al junok trato che yun yetok eb anima ayic' bay sat tx'otx' tu', axa chi yunej, chi ay nojan eb bay is diosal tu', cax chi yak'on eb is xajanbal bay, talaj chex yawtej eb, cax che loon tzet chi yak' eb is xajanbalok tu'. ¹⁶Talaj chi mojay is cutz'in eb yetok eb e c'ajol, axa yet chi ay nojan eb ix bay is diosal tu', cax chi ikbelay ay nojan eb e c'ajol tu' yuj eb ix bay juntzan comon dios tu', cax c'amxa welapnok yul sat eb.

¹⁷C'am che watx'nej junok e diosal tol ch'en bay chex oc ayilal xin.

K'in chi ec' junjun abil
(Ex 23.14-19; Dt 16.1-17)

¹⁸Chaek k'inal ixim pan tol c'am yich; ukeb c'ual che lo jun pan tu', axca max yun wak'on e cuybanil. A is tiempoal tol txequel yayjicanok, a ton xajaw Abib, yujtol a yet jun xajaw tu' max ex eltek bay Egipto.

¹⁹Masanil eb babel winak unin, wet yayji eb, axca tu' c'apax yune' e wacax, yune' e calnel, c'al yune' e chiwo ta icham no'. ²⁰Axa pax is babel yune' no burro xin, chi je' yak'lay junok no yune' calnel is q'uexelok no'. Tatol c'am junok is q'uexel no' che yak' xin, yowalil chi mak'lay k'aj is nuk' no'. Ac'ala' c'apax yuj e babel winak unin, yowalil che yak' junok no yune' calnel is q'uexelok. C'am junok mac chi jay ayin yet k'in yin tol c'am jabok ofrenda ibil oc yuj.

²¹Yin wakeb c'ual chex mulnaji, axa yet is suk c'ual xin, chex xewi, caxc'al tiempoal mulnajil, ma yet tiempo wajlay aj awoj, yowalil chex xewi.

²²A yet mayal eq'uel ukeb semana yec' k'in ti', chaek jun k'in yet che yion el ixim trigo babel chi k'anbi. Chaek c'apax junxa k'in yet chi lajwi yaj ixim yet lajub abil.

²³Masanil eb winak, yowalil chi oc eb oxel in satak yul abil; ayin Jehová e Diosal in ti' chi wala'. ²⁴Ok wiel masanil juntzanxa nación e satak, cax ok bic'ojcantok e tx'otx'. C'am mactxel chi yaloc e tx'otx' tu' yetok, yak'ban chi oc eb winak in satak oxel yul abil.

²⁵A yet che yak'on e xajanbal ayin, c'am che yak' is chiq'uul no no' yetok ixim pan tol ay yich. A no xajanbal tol yet Pascua, tatol ayto c'am chi lajwi, c'amxa che c'ubajcan yet junxa c'ual yet yecal.

²⁶A babel sat e yawoj chi el bay sat e tx'otx', yowalil che yitek bay in cajlobal.

C'am che txic no yune' chiwo xol yal yim is txutx, xi Jehová.

Jopopi yili sat Moisés

²⁷Max yalon Jehová bay Moisés: Tz'ibej masanil juntzan k'anej ti', yujtol a' ayoc yichbanilok in trato max wak' etok, c'al yetok eb et conob, xi Jehová.

²⁸Cawinak c'u, c'al cawinak ak'bal max cancan cham Moisés yetok Jehová. C'amwal jabok tzet max lo', tamwal jabok tzet max yuq'uej yet jun tiempoal tu'. Cax max tz'ibelay oc is k'anejäl trato Dios yetok eb conob Israel yin ch'en ch'en, a ton lajoneb mandamiento. ²⁹Max lajwi tu xin, max paxaytek cham Moisés bay jolom witz Sinaí, ibil oc ch'en cab jenan ch'en tu' yuj, bay tz'ibbil oc mandamiento tu'. Man yojtakok tatol toxac'al chi jopopi yili is sat, yujtol max k'anjab yetok Jehová. ³⁰Axa yet max yilon cham Aarón yetok masanil eb yet conob, tol toxac'al chi jopopi yili sat cham Moisés, caw wal max xiwaj eb masanil. C'amxa chi jitztok ba eb c'atan cham. ³¹Cax max yawtentek cham eb anima tu', catatu xin max jitztek ba Aarón, yetok eb yicham winakil conob is c'atan cham, cax max k'anjab cham bay eb. ³²Lajwi tu' max jitzontek ba masanil eb conob, max oc ijan cham yalon masanil chekbanilej max yak' Jehová bay, a ton juntzan max bet chaaytek bay jolom witz Sinaí. ³³Yet max lajwi k'anjab bay eb anima tu', max makchen cham sat yetok jun k'apej. ³⁴A yet chi octok cham Moisés k'anjab yetok Jehová, chi yiel cham jun k'ap tu'. Yet chi meltzoy eltek cham, cax chi yalon pax cham bay eb conob tzet chekbanilejäl chi chek Jehová tu' yal bay eb. ³⁵A yet lanan k'anjab cham bay eb tu', chi yil eb tol jopopi yili sat cham. Lajwi yalon chekbanil Jehová bay eb, cax chi makchen pax el is sat yetok jun k'ap tu'. Atoc'al yet chi octok cham k'anjab satak Jehová, cax chi yion pax elok.

Is leyalil c'ual xewilal

(Ex 31.12-17)

35 ¹Max wajbaj oc cham Moisés masanil eb conob Israel, max yalon cham bay eb axca ti': Max yak' Jehová juntzan chekbanilej ti' ayin, tol ok e yikej. ²A yin wakeb c'ual chi je' chex mulnaji, axa yet is suk c'ual xin, yet-xa Jehová yayji. Masanil jun c'u tu' chex xewi, cax che yion aj can Jehová. A mac chi mulnaj yet jun c'ual tu' yowalil tol chi cami. ³Tamwal e k'ak', c'am chi je' e yaon oc yet jun c'ual tu', bay cajan ex, xi cham Moisés.

Ofrenda yet cajlobal Dios

(Ex 25.1-9)

⁴Max yalon cham Moisés bay masanil eb israel: A juntzan ti' max yal Jehová, ⁵tol che yak' junok ofrenda bay Cham. A mac chi el wal yin c'ul yak'oni, chi je' yiontek oro, plata c'al bronze, ⁶an yax tx'al, an cak tx'al, an tx'al púrpura yetok an lino caw wal watx', yetok xil no chiwo tol baybil, ⁷tz'umal no calnel tol cak yanil ayocok, c'al no tz'um caw wal lababi, c'al yetok te acacia, ⁸c'al aceiteal olivo chi aytok yul candil, yetokc'al perfume chi oc xol aceite chi alay oc yin junok chi occan yetok Jehová, chi oc c'apax xol incienso toxac'al chi suk'uk'i yoc jab, ⁹yetokc'al ch'en cornalina, c'al yetok juntzanxa ch'en ch'en yelxac'al watx' yili yet chi oc yelbubok is chaleco cham sat sacerdote, cax chi oc c'apax yelbubok jun makil is txame'ul cham.

Listail tzet yetal max watx'nelayi

(Ex 39.32-43)

¹⁰Masanil eb winak tol jelan is nabal yin watx'nen tzet yetal tol watx' yili, titokab eb, cax chi watx'nen eb tzet max wala' tol chi watx'ji. ¹¹Watx'nejokab eb in cajlobal, a ton mantiado, yetokc'al juntzan chi oc yiban, yetokc'al is ganchoal, is chemteal, c'al is reglail, c'al yoyal, c'al yetok yich bay ok ay batxanok, ¹²c'al te cañail trato, yetok regla chi oc is batxbanilok, yetok is makil bay chi ak'lay tan mulej, yetok jun cortina chi makchen el te'; ¹³c'al te meña yetok regla chi oc is batxbanilok, c'al yetok is mitx'k'abil, c'al ixim pan chi ak'lay in satak, ¹⁴c'al is batxlubal candil, yetokc'al masanil is mitx'k'abil, yetokc'al ukeb candil, c'al yetok aceite chi aytok yul juntzan candil tu'. ¹⁵Cax chi watx'ji c'apax altar yet incienso, c'al yetok regla chi oc is batxbanilok, c'al yetok aceite chi k'anabax yet chi oc yin junok chi occan wetok, c'al incienso tol suk'uk'i yoc jabil, c'al an cortina yet makil ti' bay chi octok bay in cajlobal, ¹⁶jun altar bay chi tz'a xajanbal, c'al is rejail naba bronze, yetokc'al is reglail, yetok masanil is mitx'k'abil, c'al yetok jun palangana yetok is batxlubal, ¹⁷c'al an cortina yet yamak'il in cajlobal, yetokc'al is yoyal, c'al is yich bay chi ay batxanok, c'al an cortina yet is puertail amak', ¹⁸yetokc'al yestacail c'al tx'anil chi oc yin is tilak jun cajlobal tu' c'al yin yamak'il, ¹⁹c'al an pichilej tol chembil, chi yaoc eb sacerdote bay yul in cajlobal, a ton pichilej tol ya' yili chi yaoc cham sacerdote Aarón, yetokc'al is pichil eb is c'ajol cham, a' chi yaoc eb yet chi oc eb yin yopiso, xi Jehová, xi cham Moisés.

Yofrenda eb conob

²⁰Max lajwi yalon cham Moisés masanil juntzan ti' cax max toj eb masanil bay yulak is mantiado. ²¹Ay wal mactxel max el wal yin c'ul

yak'on ofrenda, max toj eb yak'oncan bay Jehová yuj is watx'jugal jun mantiado bay chi chalej ba Cham yetok eb, c'al masanil tzet chi oc yopiso, c'al an pichilej ya' yili. ²²Eb winak c'al eb ix ix, jantak eb tol max el wal yin c'ul max yiontok eb is yofrenda bay Jehová, max ul yak'on eb bay cham Moisés. Max yiontok eb ch'en yelbub pichilej, ch'en colk'abej, c'al ch'en uej, c'al ch'en yutxiquinej, c'al juntzanokxa tol naba oro, max yak'on eb bay Jehová. ²³Masanil eb tol ay is yax tx'al, c'al tx'al púrpura, c'al cak tx'al, c'al lino caw wal watx', yetok xil chiwo tol baybil, yetokc'al tz'umal no calnel bonbil yetok cak, yetokc'al no tz'um caw wal lababi; masanil juntzan tu' max yitok eb anima bay Jehová. ²⁴Ay pax mac max el yin c'ul xin, max yitok eb ch'en plata, c'al ch'en bronce bay Jehová. A mac ay te acacia bay, max yi c'apax tok eb, yet chi k'anabax yin cajlobal Cham. ²⁵A pax eb ix ix chi je' tx'alwi, max yitok eb an yax tx'al, c'al tx'al púrpura, c'al an cak tx'al, yetok lino caw wal tol watx'. ²⁶Ay eb ix ix tol jelan, cax chi el wal yin is c'ul max oc ijan eb ix bayon xil no chiwo. ²⁷Axa eb yicham winakil conob max yitok eb ch'en cornalina, yetokc'al juntzanxa ch'en ch'en caw wal watx', yet chi oc is yelbubok is chaleco cham sat sacerdote, c'al yet chi oc yelbubok jun makil txamc'ul cham, ²⁸c'al perfume, c'al aceite chi k'anabax yin candil, c'al aceite chi k'anlay yin junok chi occan yetok Jehová, c'al incienso tol sumumi yoc jabil.

²⁹A masanil eb conob Israel, eb winak c'al eb ix ix tol max el wal yin is c'ul, max yak'on is colwal yin mulnajil max yal Jehová bay cham Moisés.

Eb max watx'nen is cajlobal Dios

(Ex 31.1-11)

³⁰Max yal cham Moisés bay masanil eb yet conob: Mayal sic'can el Jehová cham Bezaleel, is c'ajol cham Uri, is yitxiquin Hur, max tit yin yinatil Judá. ³¹Max yak'on Jehová Yespíritu bay, yet chi yak'on is jelanilal, c'al is aj nabalil, c'al ojtakbilal yet chi je' nachaj el yuj ³²yin watx'nen is yechel tzet chi watx'ji, axca yin oro, plata, c'al bronce. ³³Max ak'lay pax is jelanil, yet chi watx'ji pax ch'en ch'en yelxac'al watx', c'al yet chi watx'ji ay yechel te te' caw wal watx' chi yunej, c'al yoc is yelbub te'. ³⁴Max yak'on Jehová ikbej bay, yetok bay Aholiab, is c'ajol Ahisamac, max tit yin is yinatil Dan, yet chi cuylay juntzanxa eb colwajwom yuj eb. ³⁵Max yak'on Jehová is jelanil eb, yet chi watx'nej eb masanil tzet yetal tol yelxac'al watx' yili: yet chi alay oc yechel, c'al yet chi tz'islay oc yelbub yetok yax tx'al, c'al tx'al púrpura, c'al an cak tx'al, c'al yetok lino tol caw wal watx'c'al chemlayi; jelan eb yin watx'nen junok tzet yetal tol watx', c'al yin tx'oxon yechel junokxa tzet mulnajilal.

36 ¹Yuj wal tu xin, a cham Bezaleel, yetok Aholiab, yetokc'al juntzanxa eb nak winak tol ay is jelanil yuj Jehová yin watx'nen tzet yetal tol watx' yili, yet chi oc yin watx'jugal is cajlobal Jehová, ok watx'nej eb axca yalon Cham, xi cham Moisés.

Caw wal xiwil ofrenda max yitek eb anima

²Max yawtej cham Moisés cham Bezaleel yetokc'al Aholiab, yetokc'al masanil eb nak ay jelanil is nabal ak'bil yuj Jehová yin watx'nen tzanc'al tzet yetal, a ton eb chi el yin c'ul colwaj yin jun mulnajil tu'. ³A eb nak tu' max chaon bay cham Moisés masanil ofrenda max yitek eb conob Israel, yet chi el yich mulnajil yuj watx'ji is cajlobal Dios. Axa eb chi el yin c'ul yak'on is yofrenda, junjunc'al k'inibalil chi yitek eb is yofrenda tu'. ⁴Axa max yunej, a eb nak mulnajwom tu', max bekcan eb nak is mulnajil, cax max toj eb nak yalon bay cham Moisés: ⁵Mayal ec' yiban yiontek eb anima, majxa lajwok masanil tzet max yitek eb ti' yin mulnajil max yal Jehová tol chi watx'ji, xi eb nak.

⁶A yet max yaben cham Moisés axca tu', max yalon el xol anima bay campamento, tol c'amxa mactxel chi yitok ofrenda yuj is watx'jubal is cajlobal Dios, xan caytu' max yun yoc wanaj yiontok eb is yofrenda. ⁷Yujtol mayal tz'aknaj jantak ok oc yin, cax ayto tzet man ok lajwok.

Watx'jubal aj is cajlobal Dios

(Ex 26.1-37)

⁸A eb aj nabal xol eb, a eb chi mulnaj yin watx'nen aj is cajlobal Dios, max watx'nej eb lajoneb jenan lino tx'umbil, yetok an yax tx'al, c'al an tx'al púrpura, c'al yetok cak tx'al. A yin juntzan tu' max tz'is oc eb yechel querubín. ⁹Junjunc'al jenan tu', ay nan yoxlajoneb metro is tel, yetok cab metro sat, lajanc'al max yun yechel masanil. ¹⁰Oyeb jenan an max tz'islay ayok, yin junxanej jenan max yunej. Ac'ala' caytu' max yun tz'islay ay oyebxa jenan. ¹¹Max lajwi tu', max tz'islay oc xoyjab yax tx'al yin is ti' an babel jenan tu' yuj mitx'banilok. Ac'ala' caytu' max yun yoc c'apax yin is ti' junxa jenan yet is cab tu'. ¹²Max oc xoyjab 50 yax tx'al yin jun pac' is ti', cax junjunc'al jenan an lajanc'al max yun chalen ba. ¹³Cax max watx'ji c'apax junok 50 ch'en gancho naba oro, yet chi je' junanen ay ba an cab jenan tu', yet watx' junxanej chi yuncanok. ¹⁴Max watx'ji usluq'ueb jenan xil chiwo, a ton jun tu' max oc makilok yiban is cajlobal Dios, ¹⁵nan is canlajoneb metro is tel, yetok cab metro is sat. Lajanc'al yechel masanil. ¹⁶Max tz'islay ay oyeb jenan yin junxanej jenan, axa wakebxa xin, max tz'islay c'apax ay yin junxanej jenan. ¹⁷Cax max occ'al xoyjab 50 mitx'banil yin jun pac' is ti' jun babel jenan. Max oc c'apax junokxa 50 yin is ti' junxa yet is cab jenan tu'. ¹⁸Cax max watx'ji c'apax junok 50 gancho naba bronce, yet chi junanej ay ba cab jenan tu'.

¹⁹Max watx'ji junxa is makil yiban cajlobal Dios yetok tz'umal calnel tol bonbil yetok cak, yetok c'apax junxa tz'um lababixac'al max oc makilok yiban yin lajubal.

²⁰Max watx'ji c'apax oc te chemte' acacia yin is cajlobal Dios tol waan max yun yoqui. ²¹Nan is so' metro is tel junjun te chemte' tu',

65 centímetro sat te'; ²²cax max cancan cabcab is yuc'a' te' bay chi ay waanok, lajanc'al max yuncan xol. Lajanc'al max yun watx'ji masanil. ²³20 max oc bay jun pac' bay yetc'ulal sur, ²⁴cax 40 is batxlubal max watx'ji. A juntzan tu', naba plata max oc yin. Junjun chemte', cabcab is batxlubal, yujtol junjunc'al bay chi ay batxan junjun yuc'a' tu'. ²⁵Cay c'apax tu' max yun bay jun pac'xa, chi yal elapnok, a ton bay yetc'ulal norte, xan 20 te chemte' tu' max watx'ji, ²⁶yetokc'al 40 is batxlubal tol naba plata, yet watx' cabcab batxlubal chi oc yalan junjun chemte'. ²⁷A bay jun pac' yintak yetc'ulal bay yayub c'u, wakeb te chemte' max oc yin; ²⁸cabto te' max oc yinlak is txiquinlak bay yintak tu'. ²⁹A juntzan chemte' tu', nububi max yun bay yich, masantac'al chi ajapnok bay max junanej ba yuj junok ch'en argolla. Caytu' max yun c'apax bay junxa txiquin. ³⁰Waxakeb chemte' max oc yin masanil, yetok waklajoneb batxlubal naba plata, cax cabcab'al chi oc yalan junjun chemte'. ³¹Max watx'ji c'apax oyeb te regla acacia max oc yin jun pac' is cajlobal Dios. ³²Oyeb c'apax regla max oc yin te chemte' bay jun pac'xa, cax max oc c'apax oyebxa bay jun pac'xa bay yetc'ulal yayub c'u. ³³Axa te regla chi oc nan yul, a bay is nan te chemte' tu' max oqui, junnejc'al te' chi oqui masantac'al bay junjun txiquin. ³⁴Cax max oc oro yin te chemte' tu', max watx'ji c'apax argolla oro yet chi ec'tok k'atan te regla tu' yul, ayxa c'apax oc oro yin te regla tu'. ³⁵Max watx'ji c'apax jun an cortina, yetok yax tx'al, tx'al púrpura, cak tx'al, c'al yetok an lino tx'umbil; max tz'islay oc yechel querubín yin yuj junok jalan tz'isoni. ³⁶Max oc c'apax gancho naba oro yin an cortina tu', cax max aj locan yin caneby oy, a ton te acacia ayoc oro yin, ay c'apax oc yiban caneby batxlubal naba plata. ³⁷A bay chon octok yul jun mantiado tu', a tu' max oc c'apax jun an cortina, yax tx'al, tx'al púrpura, cak tx'al, c'al lino tx'umbil max oc yin, cax max tz'islay c'apax oc is tz'ibil yuj junok jalan tz'isoni. ³⁸Max watx'ji c'apax oyeb te oy yetok oyeb gancho oro. Max watx'ji c'apax oyeb batxlubal tol bronce, cax max oc oro yinlak juntzan te oy tu'.

Watx'jubal te cañail trato

(Ex 25.10-22)

37 ¹Max watx'nej Bezaleel te cañail trato yetok te acacia, jun metro yetok 10 centímetro max yun is k'atil, axa is sat xin, 65 centímetro max yunej. Ac'ala' 65 centímetro max yun yaj c'apax is tel. ²Max oc oro yin c'al yul, cax max oc c'apax oro yin tilak bay yiban, bay tzalan ajok. ³Max watx'ji c'apax caneby argolla naba oro chi oc yin yakan caneby, cax cabcab yin junjun pac'. ⁴Max watx'nej c'apax juntzanok te batxbanil naba acacia, cax max oc oro yin. ⁵Max lajwi tu', max jul-lay ec'tok yul ch'en argolla ayxa oc yin te cañail trato tu', yet watx' chi je' batxlayi.

⁶Max watx'ji c'apax jun makilej tol naba oro bay chi ak'lay tan yobtakil, jun metro yetok 10 centímetro is k'atil, yetok 65 centímetro is sat. ⁷Ay cab yechel querubín tol chac'bil yetok martillo ayoc bay yiban tilak is makil tu'. ⁸Junejc'al max yun jun makilej tu' yetok cab yechel querubín tu': Junjun querubín ay bay cab tilak jun makilej tu'. ⁹Ac-'omba chi yunej. A tu' chi toj t'anjab bay yiban jun makilej bay chi ak'lay tan yobtakil tu'. Axa is xic' xin, jenantok yiban makil cañail trato tu', cax axca tol yenej yayji ocok.

Watx'jupal meñail ixim pan
(Ex 25.23-30)

¹⁰Max watx'nej c'apax Bezaleel jun meña. A te acacia max oc yin te'. 90 centímetro max yun is k'atil; axa sat xin, 45 centímetro max yunej; axa is tel xin, 65 centímetro max yun yaji. ¹¹Max oc naba oro yin, cax max oc c'apax oro yin tilak. ¹²Max watx'nej c'apax aj oyan yin tilak bay yiban, tol ukeb centímetro max aji. Max oc c'apax oro yin is tilak bay yiban. ¹³Max watx'ji c'apax caneb argolla naba oro, cax max oc yin caneb txiquin bay ayoc caneb yakan, ¹⁴junej chi can juntzan argolla tu' yetok jun oyan aj tilak tu'. A bay tu' chi oc is batxbanil yet chi je' batxlay jun meña tu'.

¹⁵A te batxbanil tu', a ton te acacia max oc yin, cax max oc c'apax oro yin. ¹⁶Max watx'nen c'apax mitx'k'abej oro chi k'anlay bay meña tu'; tixtak ch'en max k'anabax ti': ch'en plato, cucharón, xalu, c'al sec', a ton chi k'anlay yet chi seclay ay ofrenda yin aejal.

Watx'jupal batxclub candil
(Ex 25.31-40)

¹⁷Max watx'nej c'apax Bezaleel jun batxclub candil naba oro, chac'bil yetok martillo. A yich bay chi ay batxanok, is teal yetok is xumaquil, cax junnejc'al max yunej. ¹⁸Oxox is k'ab max eltek bay cab is tz'eyil. ¹⁹Junjunc'al juntzan is k'ab tu', ay oxeb is xumaquil axca yet almendro. ²⁰A jun is teal tu', ay c'apax caneb is xumaquil axca yet almendro. ²¹A bay yalan, bay ayiltek junjun mojan is k'ab tu', ay junjun xumaquil. ²²A is xumaquil tu', c'al is k'ab, Junejc'al yayji yetok batxclubal tu'. A jun tu', naba oro chac'bil yetok martillo. ²³Max watx'ji c'apax ukeb candil naba oro, yetok ch'en ch'en chi ion el tanil an mecha, c'al is platoal. ²⁴A yet max watx'ji jun batxclub candil tu', yetokc'al is mitx'k'abil, 75 libra oro max oc yin.

Watx'jupal altar yet incienso
(Ex 30.1-5)

²⁵Max watx'nej c'apax Bezaleel jun altar yet incienso, yetok te acacia. Lajanc'al max yun can paq'uil, 45 centímetro c'al elok; axa pax is tel 90 centímetro max yun yaji. Ay c'apax yuc'a' bay txiquinlak, junnejc'al max

yun yetok jun altar tu'. ²⁶Lajwi tu', max oc oro yin bay yiban, c'al yin is can paq'u'il, yetokc'al yin is yuc'a', cax max oc c'apax oro yin is tilak. ²⁷A bay yalan is tilak, a tu' max oc cabcab argolla oro yin cab is paq'u'il, cax max ec'tok te' batxbanil bay yul ch'en argolla tu', yet chi je' batxlay jun altar tu'. ²⁸A te batxbanil chi oc tu', a ton te acacia max oc c'apax oro yin.

Watx'jugal aceite chi k'anabaxi

²⁹Max watx'ji c'apax aceite chi k'anabax yet chi sic'lay el junok mactxel, ma junok tzet yetal tol chi occan yetok Dios, c'al perfume caw wal watx', axca chi yun watx'nem eb watx'nem perfume.

Watx'jugal altar bronce

(Ex 27.1-8)

38 ¹Max watx'nem c'apax Bezaleel jun altar bay chi tz'a xajanbal. A te acacia max oc yin; cab metro yetok 25 centímetro c'al max yun is yechel can paq'u'il, axa is tel xin, jun metro yetok 25 centímetro max yunej. ²Cax max watx'ji aj caneb yuc'a' bay canebal txiquin tu', junnejc'al chi yun yetok jun altar tu', cax broncec'al chi oc yin. ³Broncec'al is mitx'k'abil jun altar tu', axca net bay chi ay tan, c'al ch'en pala, mimek sec', ch'en tenedor, c'al yetok netal tzak'ak'. ⁴Cax max watx'ji c'apax oc jun rejail altar tu' tol naba bronce. A bay yalan is ti' max oqui, a tu' chi apni bay is nan jun altar tu'. ⁵Max watx'ji c'apax caneb argolla naba bronce, junjun yet junjun txiquin bay ayoc rejail tu'. A yul juntzan tu' chi ec'tok is batxbanil. ⁶A te acacia max oc yin is batxbanil tu', max oc bronce yin te'. ⁷Cax max jul-lay ec'tok yulak ch'en argolla ayoc bay yin is tz'eyil jun altar tu', yet chi je' batxlayi. A jun altar tu', chemte' max oc yin, cax olan max yuncan yul.

Watx'jugal jun miman palangana bronce

(Ex 30.18)

⁸Max k'anbalnej Bezaleel ch'en espejo tol bronce, yet eb ix ix ayoc makomalok ti' an mantiado, yet chi watx'nej jun miman palangana yetokc'al is batxclubal yich.

Watx'jugal yamak'il cajlobal Dios

(Ex 27.9-19)

⁹Max watx'nej c'apax Bezaleel an cortina max oc yinlak amak'. A bay yetc'ulal sur, a tu' ayoc 45 metro an cortina; axa an cortina tu', a ton lino tx'umbil ayoc yin. ¹⁰Axa 20 yoyal yetokc'al is batxclubal oy tu', naba bronce. Axa is ganchual, c'al makil chon oy, platac'al elok. ¹¹A bay yetc'ulal norte ayoc 45 metro an cortina, c'al 20 oy yetokc'al is batxclubal naba bronce; axa is ganchual c'al makil chon oy, platac'al elok. ¹²A bay yetc'ulal yayub c'u, a an cortina ayocok, ay 22

yetok nan metro is sat an, c'al lajoneb yoyal, yetokc'al is batxlubal. A is ganchoyal, c'al is makil chon oy, platac'al elok. ¹³Cay c'apax tu' bay yetc'ulal yichcan, a an cortina ayocok, ay c'apax 22 metro yetok nan. ¹⁴A bay jun pac' bay chon octok, ay ukeb metro an cortina ayocok, yetok oxeb yoyal yetokc'al batxlubal. ¹⁵A pax bay jun pac'xa, ay c'apax ukeb metro an cortina bay tu', ay oxeb yoyal yetokc'al batxlubal. ¹⁶Masanil juntzan ti', lino tx'umbil ayoc yin, ¹⁷broncec'al ayoc batxlubalok juntzan oy tu'; axa ganchoyal, c'al makil chon oy, platac'al elok.

¹⁸A janic'xa an cortina ayoc makilok ti' amak' tu', tz'isbíl'c'al oc is yelbub, chembil yetok an yax tx'al, an tx'al púrpura, an cak tx'al, c'al yetok lino tx'umbil. Nan is baloneb metro is sat, axa tel xin, ay cab metro yetok 25 centímetro. Lajanc'al yetok masanil an ayoc yin amak'. ¹⁹Ay caneb yoyal yetok caneb batxlubal tol bronce; a is ganchoyal, c'al makil chon oy, platac'al elok. ²⁰A masanil yestacail cajlobal Dios, yetokc'al yet an cortina ayoc yin amak', naba broncec'al elok.

Ch'en ch'en max k'anlay yin cajlobal Dios

²¹Max yalon cham Moisés tol chi watx'ji listail jantak ch'en oro, c'al ch'en plata, yetok ch'en bronce max oc yin watx'jugal aj is cajlobal Jehová, a ton bay chi c'uay cañail trato. A eb levita max watx'nen listail tu', axa Itamar is c'ajol Aarón, max ikban eb. ²²A Bezaleel, c'ajol Uri, is yitxiquin Hur, yin tribual Judá, a max watx'nen masanil tzet yetal max yal Jehová bay cham Moisés tol chi watx'ji. ²³Axa Aholiab, is c'ajol Ahisamac, titnak yin is tribual Dan, a max colwaj yetok. A jun tu' tenom ch'en, chemom k'ap, chi je' c'apax tz'ison oc yelbub yetok yax tx'al, an tx'al púrpura, an cak tx'al, yetok an lino caw wal watx'.

²⁴Masanil ch'en oro max k'anlay yin watx'jugal is cajlobal Dios, yin ofrendail max yun wajbalay ocok. A juntzan oro tu', 21 quintal yetok 95 libra, atac'ala' jantak yalil ch'en echbal chi k'anabax bay cajlobal Dios.

²⁵Axa ch'en plata max wajlay aj yet max ilay aj bisil eb anima xin, ay 75 quintal yetok cab arroba atac'ala' jantak yalil ch'en echbal chi k'anlay bay cajlobal Dios. ²⁶A masanil eb winak max tz'ibelayi, eb tol ayxa 20 abil is k'inál, ay 603,550 eb yin masanil. Junjunc'al eb tu' max yak' eb nanok siclo plata, atac'ala' jantak yalil ch'en echbal chi k'anlay bay cajlobal Dios. ²⁷75 quintal ch'en plata max oc yin batxlubal is chemteal is cajlobal Dios, c'al batxlubal yoyal bay chi oc an cortina. A masanil juntzan plata tu' max oc yin cien batxlubalej tu', chi yal elapnok tol chi oc 75 libra yin junjun. ²⁸A yetok junxa cab arroba plata tu' max watx'nej Bezaleel ch'en gancho max oc yin te oy, c'al makil jolom oy tu', yetok ch'en argolla.

²⁹A masanil ch'en bronce max ak'lay yin ofrendail bay Jehová, max ajapnok is bisil yin 53 quintal yetok lajoneb libra. ³⁰A yetok ch'en bronce tu' max watx'ji batxlubal yoyal bay max oc is puertail, bay chon octok bay yul mantiado bay chi co chalej co ba yetok Dios. Jun altar naba

bronze, yetokc'al is rejail. Broncec'al el masanil mitx'k'abej bay altar tu', ³¹yetok c'apax batxlubal yoyal, c'al yestacail oyan oc yin yamak'il mantiado tu', yetokc'al bay ayoc is puertail.

Watx'jubal is pichil eb sacerdote

(Ex 28.1-43)

39 ¹A pichil eb chi k'an yin yopiso bay cajlobal Dios, chembil yetok yax tx'al, c'al tx'al púrpura, yetok cak tx'al. Max watx'ji c'apax pichil cham Aarón ya' yili, axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés.

²A is watx'jubal chaleco, max oc oro tx'al yin, yetok yax tx'al, c'al an tx'al púrpura, an cak tx'al, c'al yetok lino tx'umbil. ³Max chac'lay patxay ch'en oro; coc'xac'al max yun c'upon coj eb, axcac'ac'al tx'al max yunej yet chi je' chemontok eb xol juntzanxa tx'al, max chemlay yuj junok tol watx' chemwi. ⁴Cax max alay oc cab patxan an chi ec'tok jolom xic' jun chaleco tu', yet chi junanen ba an satak yetok an yintak. ⁵Axa jun cincho chi c'alon oc jun chaleco tu', ac'ala' caytu' watx'ji axca tu': Oro tx'al, yax tx'al, yetok tx'al púrpura, yetok cak tx'al, c'al yetok lino tx'umbil, axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés.

⁶Axa ch'en cornalina, max oc ch'en yin mitx'banilok oro, ayoc is bi eb yuninal Israel yin ch'en, axca yayji oc letrail junok sello. ⁷Cax max yaon oc Bezaleel ch'en ch'en yin jolom xic' jun chaleco tu', yet chi nalaytek eb yuninal Israel, axca max yun yalon Jehová bay cham Moisés.

⁸Axa pax an txamc'ulej xin, watx'nebil yetok tz'ibil tz'isbil oc yuj junok jelan tz'isoni, axca yet an chaleco: ayoc oro tx'al yin, c'al yax tx'al, yetok tx'al púrpura, an cak tx'al, c'al yetok lino tx'umbil. ⁹Pakbil chi yunej, cax lajanc'al yechel is tilak yet pakbilxa. 22 centímetro junjun tilak tu'.

¹⁰A jun tu', can txol max yun yoc ch'en ch'en caw wal watx' yili tu' yin. A yin jun txol babel ay jun rubí, jun crisólito, yetok jun esmeralda. ¹¹Axa yin yet is ca txol ayoc jun granate, jun zafiro, c'al yetok jun jade. ¹²Axa yin yet is yox txol ayoc jun jacinto, jun ágata, yetok jun amatista. ¹³Axa yin yet is can txol xin, ayoc jun topacio, jun cornalina, yetok jun jaspe. Oro ayoc mitx'banilok oc juntzan ch'en tu'. ¹⁴Lajcaweb bey ch'en, a ton lajcaweb is bi eb yuninal Israel; junjunc'al is bi eb lajcawan tu' ayoc yin ch'en, axca yayji oc letrail junok sello.

¹⁵A yin an txamc'ulej tu' max watx'ji oc juntzan cadena naba oro, tol paltx'onebil. ¹⁶Max watx'ji c'apax cab mitx'banil oro, yetok cab argolla naba oro, cax max oc cab argolla tu' bay cab is txiquin an txamc'ulej tu' bay yiban. ¹⁷Max oc c'apax cab cadena oro yin cab argolla tu'. ¹⁸A is txam cab cadena tu' max oc yin cab mitx'banil oro, cax max oc yin cab jolom xic' an chaleco bay satak. ¹⁹Max watx'ji c'apax cabokxa argolla naba oro, cax max oc bay yul cab is txiquin an txamc'ulej tu' bay yalan, tol yunej chi can yetok an chaleco. ²⁰Max

watx'ji cabokxa argolla oro, cax max oc yin txamlak chi ec'tok jolom xic' an chaleco, cax chi ayapnok bay satak. Junej max can yetok bay chi ayapnok is tz'isil, c'al yiban ajtek bay chi ec' c'alilej yin an chaleco tu'. ²¹Max lajwi tu', cax max junanelay ay ch'en argolla ayoc yin an chaleco, yetok ch'en ayoc yin an txamc'ulej tu', yetok jun yax tx'al, yet watx' a an txamc'ulej tu', chi can bay yiban ajtok jun c'alilej ayoc yin chaleco tu', yet watx' c'am chi beklej ba an, axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés. ²²Masanil jun jokan pichilej ayoc yul an chaleco tu' chembil, cax yax tx'alc'al ayoc yin. ²³A bay nan yul jakan bay yolani yet is nuk', max oc pilbanil is ti' bay nuk' tu', yet watx' c'am chi nic'chaji. ²⁴Max oc adorno yin tilak an pichilej tu' axca yechel granada max watx'nelay yetok yax tx'al, tx'al púrpura, cak tx'al c'al yetok lino tx'umbil. ²⁵Max watx'nen c'apax eb coc' campana naba oro, max oc nanlak granada ayoc yin tilak an pichilej tu'. ²⁶A ton chi k'anlay yet chi oc yin yopiso axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés. ²⁷A is jokan camiñ cham Aarón, yetokc'al yet eb is c'ajol, naba lino chembil yuj junok chemom k'ap. ²⁸Ac'ala' max watx'ji an k'oxilej tx'umbil c'al yetok junxa an k'oxilej naba linoc'al elok; axa an calzoncillo xin, lino tx'umbil max oc yin. ²⁹Ac'ala' lino tx'umbil ayoc yin jun c'alilej, tz'isbil oc is yelbub yetok yax tx'al, tx'al púrpura, yetok cak tx'al yuj junok jelan tz'isoni, axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés.

³⁰Max watx'nen c'apax eb junok placa naba oro, tx'oxbanil is yikbej yin sat sacerdoteal, cax max oc juntzan k'anej ti' yin axca sello: Yet Jehová yayji ocok, xi. ³¹Max lajwi tu', max oc jun yax tx'al yin, yet chi je' c'al-lay oc jun placa tu' bay satak yin an k'oxilej tol bac'bil ocok, axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés.

Max lajwi watx'ji cajlobal Dios

(Ex 35.10-19)

³²Caytu' max yun lajwi watx'ji aj is cajlobal Dios bay chi co chalej co ba yetok. Axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés, caywal tu' max yun watx'nen eb israel tu'. ³³Tix masanil is mitx'k'abil is cajlobal Dios max yitok eb bay cham Moisés ti': A ton is ganchaal, chemteal, reglail, yoyal c'al yetok is batxbanil. ³⁴Yetok an k'ap chi oc yiban, no' tz'umal calnel bonbil oc cak yin, yetok no tz'um caw wal lababi, yetokc'al jun an cortina chi makchen el te caña bay ayaytok mandamiento. ³⁵Max yi c'apaxtok eb te caña tu', yetokc'al regla chi oc is batxbanilok, c'al yetok is makil bay chi ak'lay tan mulej. ³⁶Te meña yetokc'al is mitx'k'abil, yetok ixim pan chi ak'lay satak Jehová, ³⁷jun batxclub candil naba oro, yetokc'al candil ayoc yiban, yetokc'al masanil is mitx'k'abil, yetok aceite yet chi oc k'ak'al candil tu'. ³⁸Jun altar naba oro, yetok c'apax aceite chi k'anlayi, yet chi sic'lay el junok mactxel ma junok tzet yetal chi occan yetok Dios, c'al incienso watx' yoc jabil, yetok jun an cortina bay chon octok yul mantiado, ³⁹jun altar bronce, yetokc'al is rejail tol bronce c'apaxok, yetokc'al regla chi oc is batxbanilok, yetokc'al is

mitx'k'abil, c'al yetok jun palangana, yetokc'al batxlubal yich. ⁴⁰An cortina ayoc yinlak amak', c'al yoyal yetokc'al is batxlubal, an cortina bay chon octok bay yul amak', yetokc'al tx'anil, c'al yestacail bay yinlak amak' tu', yetokc'al masanil mitx'k'abej chi k'anabax bay is cajlobal Jehová bay chi co chalej co ba yetok, ⁴¹yetokc'al an pichilej chi k'an eb sacerdote yin yopiso, a ton is pichil caw wal ya' yili chi yaoc cham sacerdote Aarón, yetokc'al is pichil eb is c'ajol cham chi yaoc yin yopiso. ⁴²Max watx'nej eb israel masanil axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés. ⁴³A yet max yilon cham tol axca tu' max yun watx'ji el yuj eb, catatu' max yalon watx' k'anej yiban eb.

Watx'jubal aj cajlobal Dios

40 ¹Max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yalon bay axca ti': ²A babel c'ual yet babel xajaw, a yet tu' cha watx'nej aj in cajlobal bay chin chalej in ba e yetok. ³Chi lajwi tu' cax chaon octok te caña bay yul tu', bay ayaytok mandamiento tu', cax chaon oc an cortina yenelok. ⁴Chaon c'apax octok te meña, yetok batxclub candil bay yul tu', watx' chi yun a watx'nen ay jun meña tu', cax chaon oc k'ak'al candil tu'. ⁵A bay satak cañail in trato cha octok altar naba oro bay chi tz'a incienso, cax cha locban aj an cortina bay ti' mantiado tu'. ⁶Cax cha watx'nej c'apax ay jun altar bay chi tz'a xajanbal bay satak octok ti' mantiado, bay chin chalej in ba e yetok, ⁷cax chaon ay jun miman palangana nan xol mantiado yetok altar, chi ak'lay noj yetok aej. ⁸Chi lajwi tu', cha watx'nej oc an cortina makilok yinlak yamak'il, cax chi aj locan an cortina bay ti' yamak'il tu'.

⁹Cax cheon aj aceite chi k'anlay yet chi sic'lay el junok mactxel, ma tzet yetal; cax cha secon ay yiban in cajlobal, yetok yin masanil tzet yetal ayoctok yul. Caytu' chi yun yoccan yin yopiso masanil is mitx'k'abil, yet watx' wet-xa chi yuncanok. ¹⁰Cha secon c'apax ay aceite tu' yiban altar bay ok tz'a xajanbal, yetokc'al masanil is mitx'k'abil. Axca tu' chi yun yoccan yin yopiso, xan a jun altar tu' wet-xa chi yuncanok. ¹¹Cha secon c'apax ay aceite tu' yiban jun miman palangana, yetokc'al is batxlubal; wet chi yun yoc canok.

¹²Chi lajwi tu', cax cheontok Aarón, yetokc'al eb is c'ajol bay ti' mantiado bay chi co chalej co ba, cax cha chekon achinwok eb bay tu'. ¹³Chi lajwi tu', chi yaon oc Aarón tu' is pichil tol ya' yili. Cax chaon oc aceite yin yet chi occan yikbej yin sacerdoteal ayin. ¹⁴Chi jay c'apax oc eb is c'ajol tu' a cawilal, cax chaon oc is pichil eb. ¹⁵Chaon c'apax oc aceite yin eb, axca max ot Aarón, yet watx' chi occan eb yin sacerdoteal ayin. A yuj chi alay oc aceite yin eb tu', xan caytu' chi yun cancan jun ikbej tu' yul k'ab eb, cax ok beyc'altok yin yinatil eb yin tojbalk'inal, xi Jehová.

¹⁶Caytu' max yun watx'nen cham Moisés, axca wal max yun yalon Jehová.

¹⁷A wal yet max chaon el yich yet is cab abil wal yel eb bay Egipto, yet wal babel c'ual yet babel xajaw, a ton wal yet tu', max watx'ji aj is cajlobal

Dios. ¹⁸Max chekon cham Moisés tol chi alay ay is batxlubal, max alay oc te chemte', max alay c'apax oc is reglail, max ilay aj wan te oy yiban is batxlubal ayxa ay tu'. ¹⁹Cax max jenbalaytok mantiado yiban is cajlobal Dios tu', cax max alaytok juntzanxa yiban mantiado axca yalon Jehová bay cham Moisés.

²⁰Max lajwi tu xin, max yaon aytok cham Moisés ch'en cab jenen ch'en yul caña, a ton ch'en bay tz'ibbil oc lajoneb mandamiento, a ton is trato Dios, cax max alay oc te' is reglail te caña tu', max alay c'apax oc is makil te' yuj cham bay chi ak'lay tan mulej. ²¹Lajwi tu' max ilaytok te' yul is cajlobal Dios, max alay oc an cortina bay yul nan cajlobal tu' yet chi oc yenelok te caña, axca max yut yalon Jehová. ²²Max alay c'apax octok te meña yul mantiado bay chi co chalej co ba yetok Dios, bay yetc'ulal norte. ²³Watx' max yun yalay ay ixim pan bay yiban te meña bay satak Jehová, axca max yun yalon Cham bay.

²⁴Max alay c'apax octok ch'en batxlub candil bay satak meña yul mantiado bay chi co chalej co ba yetok Jehová, bay yetc'ulal sur, ²⁵cax max alay oc is k'ak'al candil satak Cham axca max yun yalon Cham bay. ²⁶Max alay octok altar naba oro bay satak eltek an cortina. ²⁷Max yak'on tz'a cham Moisés incienso yiban altar tu', axca max yut yalon Jehová bay.

²⁸Max lajwi tu' max alay oc an cortina is makilok bay chon octok yul cajlobal tu'. ²⁹Max alay ay junxa altar bay chi ak'lay tz'a xajanbal bay is ti', bay chon octok yul mantiado bay chi co chalej co ba yetok Cham. Lajwi tu' max yak'on tz'a cham no' xajanbal yetok ixim harina axca max yun yalon Cham bay.

³⁰Max alay octok ch'en miman palangana bay nan xol mantiado yetok altar; max ak'lay noj yetok aej bay chi tx'ajlay k'abej. ³¹A bay a' aej tu' max tx'aj cham Moisés is k'ab c'al yakan yetok cham Aarón c'al yetok eb is c'ajol ³²yet chi octok eb yul mantiado, c'al yet chi apni oc eb bay altar, axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés.

³³Yinx tzunanil max watx'nelay oc is yamak'il yinlak is cajlobal Dios c'al bay altar. Lajwi tu' max yaon oc an k'ap is makilok bay chon octok bay is yamak'il tu'. Axca wal tu' max yun watx'jican el masanil tzet max al-lay bay Moisés yuj Jehová.

Max ayji mayk'ak'al Jehová yiban is cajlobal (Nm 9.15-23)

³⁴A yet max lajwi watx'jican masanil, max ayol asun yiban mantiado bay chi co chalej co ba yetok Jehová, cax max ayji ec' is mayk'ak'al Cham yiban is cajlobal tu', yetokc'al yul. ³⁵Yuj wal tu xin, c'am chi je' yoctok cham Moisés yul tu', yujtol max ayji ec' jun asun yiban, caw wal nojnak yul yuj is mayk'ak'al Jehová. ³⁶A yet chi aj lenaj asun tu' yiban is cajlobal Cham, cax chi yion aj eb israel is mantiado, cax chi bey eb toji. ³⁷Ta c'am chi aj lenaj asun tu xin, c'am chi yi aj eb is campamento; atoc'al yet chi aji, cax catatu' chi toj eb. ³⁸A yet ayoc eb israel yulak be, caw wal chi yil eb jun asun tu' yiban is cajlobal Jehová yet c'ualil, axa yet ak'balil xin, ayoc is k'ak'al.

A Tx'an Libro

LEVÍTICO

A juntzan xajanbal chi tz'a'i

1 ¹A ton juntzan ley ti' max yal Jehová bay Moisés yuj tzet chi yun yak'lay xajanbal. Atac'al bay yul mantiado bay chi co chalej co ba yetok Jehová max awtelayi. Max yalon Cham bay tol chi yal juntzan chekbanilej ti' bay eb yet israelal.

²Xan max yal cham Moisés axca ti': Ta ay junok chi yitek junok no no' yuj tz'aon masanil yin xajanbalil bay Jehová, a xol is wacax, xol is calnel, ma xol is chiwo chi yitek.

³Ta wacax no' chi yak' tz'a yin xajanbalil tu', a wal junok no toro caw wal watx' chi yitek. A bay satak jun mantiado bay chi co chalej co ba yetok Jehová, a tu' chi yaoc satak Cham, yet watx' chi chalay bay. ⁴Yowalil chi yaoc is k'ab yiban jolom no no' tu', caytu' chi yun chalay no no' tu', yuj yak'lay tan is mul. ⁵A jun ay yet no no' tu', chi mak'on cam no' satak Jehová; axa eb c'ajol Aarón tol sacerdotexa yayji, a eb chi iontek is chiq'uul no'; lajwi tu' chi txijon oc eb yin canpaq'uul jun altar ayic' bay satak mantiado. ⁶Lajwi tu' chi yion el is tz'umal no', cax chi coc' tzoc'nentok no chibej tu'. ⁷Axa eb sacerdote c'ajol Aarón tu', chi aon oc k'ak' k'ak' bay yiban altar, cax chi yaonc'al oc eb is sial. ⁸Chi alay ajtok no chibej coc' tzoc' yayji tu' yiban te si' yetok no jolomej, c'al no sebo chi ilay el yin no yulc'ulej. ⁹A mac chi ak'on no xajanbal tu', yowalil chi tx'aj no yulc'ulej, c'al no xubej yetok no yakanej, axa cham sacerdote chi ak'on tz'a jun xajanbal tu' yiban altar. Watx' jun xajanbal chi tz'a tu' chi yab Jehová.

¹⁰Ta calnel ma chiwo no' chi ak'lay yin xajanbalil tu', yowalil tol icham no', c'am jabok is tacnakil. ¹¹A bay yetc'ulal norte, a tu' chi ak'lay cam no' satak Jehová. Axa eb c'ajol Aarón chi txijon oc chiq'uul no' yin canpaq'uul jun altar tu'. ¹²Chi lajwi tu' cax chi coc' tzoc'nelaytok no', axa cham sacerdote chi aon ajtok no coc' tzoc'xa yayji tu' tz'a yiban k'ak' bay yiban altar, yetok no jolomej, c'al no sebo chi el yin no yulc'ulej. ¹³Axa jun mac chi ak'on no xajanbal tu', yowalil a' chi tx'ajon no yulc'ulej, c'al

no xubej yetok no yakanej, axa cham sacerdote chi ak'on tz'a masanil bay yiban altar. Watx' jun xajanbal chi tz'a tu' chi yab Jehová.

¹⁴Ta tz'iquin no xajanbal chi ak'lay tz'a masanil satak Jehová, yowalil tol a junok no jobbejal paloma tzanc'al tzet makanil. ¹⁵A cham sacerdote ok iontek no xajanbal tu' bay altar, chi tx'umlay el nuk' no' cax chi elxac'al is jolom, cax chi ak'lay tz'aok. Yowalil chi txijlay oc is chiq'uul no' yin jun pac' altar. ¹⁶Chi ilay eltek masanil bay chi ec' is lobej no' yetok lobej no' ayoc yul, cax chi k'oklaycantok bay yetc'ulal altar bay chi ajol c'u, chi yal elapnok, a ton bay chi wajay tan. ¹⁷Chi lajwi tu' cax chi mitx'lay xic' no' yuj jech'lay ay nan yichin no', palta c'am chi ayxac'al nan no' junelnej, axa yak'on tz'a jun sacerdote no' yiban te si' ayajtok yiban altar tu'. Watx' jun xajanbal chi tz'a tu' chi yab Jehová.

Juntzan ofrenda chi ak'lay yin tzet chi loji

2 ¹Ta ay junok mactxel chi yitek ixim harina yin ofrendail bay Jehová, a wal ixim harina caw wal watx' chi yitek; a yiban ixim tu' chi alay ay aceite c'al incienso; ²cax chi yiontek bay eb sacerdote is yinatil Aarón. A junok eb tu' chi ion aj junok betxan ixim harina yetok aceite, c'al yetok masanil incienso, cax chi ak'lay tz'a jun ofrenda tu' yiban altar, yuj tx'oxlayi, tol a masanil ofrenda tu' yet Jehová yayji. Watx' jun ofrenda tu' chi yab Cham. ³Axa janic'okxa jun ofrenda tu' yet Aarón, yetokc'al eb yuninal yayji. Miman yayji ocok, yujtol yetbic'al ba yetok jun ofrenda chi ak'lay tz'a satak Jehová.

⁴A yet chi ak'lay junok ofrenda tol k'anbinak yul horno, aokab ixim harina caw wal watx', c'am yich chi oc xol. Chi je' watx'nelayi, pim chi yunej, sombil yetok aceite; chi je' c'apax yin c'oxoxal c'am yich, cax chi bonlay oc aceite yin.

⁵Ta a jun ofrenda tu', tol maybil yul xaltin, harina wal tol caw wal watx' chi ak'layi, sombil yetok aceite, palta c'am yich. ⁶Chi bijlay cojok cax chi alay oc aceite yin, yujtol a jun ofrenda tu' chi ak'lay yin tzet chi loji.

⁷Tatol che yak' junok ofrenda tajnak xol aceite, harina caw wal watx', sombil yetok aceite che yak'a'. ⁸A yet mayal watx'ji el jun ofrenda tu', a ton juntzan tzet yetal tu', cax chi ilaytek bay Jehová, chi ak'lay bay cham sacerdote, axa chi iontek bay altar. ⁹A bay tu' chi yak' tz'a jabok jun ofrenda tu' yuj tx'oxbanilok tol a masanil ofrenda tu', yet Cham yayji ocok. Watx' jun ofrenda tu' chi yab Jehová. ¹⁰Axa janic'okxa jun ofrenda tu', yet Aarón c'al yetok is yinatil. Miman yayji ocok, yujtol yetbic'al ba yetok juntzan ofrenda max ak'lay tz'a satak Jehová.

¹¹A masanil juntzan ofrenda chi ak'lay bay Jehová yin tzet chi loji, c'amc'al chi alay oc yich. C'amc'al yich, tamwal no yalcab chi ak'lay tz'a yin ofrendail satak Cham. ¹²Chi je' yak'lay yich pan, c'al no yalcab yin ofrendail yet chi ak'lay babel sat awoj, palta c'am chi ak'lay tz'a yiban altar yin ofrendail tol watx' chi yab Cham.

¹³A masanil ofrenda chi ak'lay yin tzet chi loji, yowalil chi toj yatz'amil; c'am junok ofrenda tu' tol c'am chi toj yatz'amil, yujtol a' chi tx'oxon el e trato yetok Jehová. Uuj tu' xan masanil ofrenda chi ak'layi, ayokabc'al oc yatz'amil.

¹⁴Ta chi ak'lay junok ofrenda bay Jehová yin babel sat awoj, yowalil tol a jayebok jolom trigo chi k'anbi xol k'ak'ej, yaxto wali cax chi chil-lay elok. ¹⁵A yiban jun ofrenda tu', chi alay oc aceite c'al incienso, yujtol ofrenda yin ixim trigo ma cebada. ¹⁶Axa cham sacerdote chi ak'on tz'a janic'ok ixim tol chilbil el tu', yetok aceite, c'al yetok masanil incienso. A janic' tu' chi tx'oxoni, tol a masanil ofrenda tu' yet Jehová yayji.

Xajanbal yet junc'ulalil

3 ¹Ta ay mac chi yak' junok is txutx wacax, ma junok no toro yin xajanbal yet junc'ulalil, a no no' tu' yowalil tol c'am jabok is tacnakilal. ²A mactxel chi ak'on junok ofrenda tu', chi yitek no' bay satak mantiado bay chi co chalej co ba yetok Jehová; a bay tu' chi yaoc k'ab yiban jolom no', cax chi yak'on cam no'. Axa eb sacerdote chi txijon oc chiq'uul no' yin canpaq'uul altar.

³A junok mactxel chi yak' junok xajanbal tu', chi yiel junok makan yin no xajanbal tu', yet chi ak'lay tz'a satak Jehová, a ton juntzan ti': a masanil sebo ayoc yin yul c'ul no', ⁴c'al cab yubal no', c'al masanil sebo ayoc yin yubal no' tu', c'al yinlak bakil yichin, c'al yin tx'ix no', chi ilay el yetok yubal no' tu'. ⁵Axa eb sacerdote, c'ajol Aarón chi ak'on tz'a masanil juntzan ti' bay yiban junxa xajanbal lanan tz'a yiban si', bay yiban altar, yin ofrendail tol watx' chi yab Jehová.

⁶Ta chi ak'lay junok no calnel, ma junok no chiwo bay Cham yin xajanbal yet junc'ulalil, chi je' e yak'on no icham ma no txutxej, asan tol c'amokab jabok is tacnakilal no'. ⁷Ta a junok no calnel chi ak'layi, ⁸a mac chi ak'on tu', chi yaoc k'ab yiban jolom no', cax chi mak'on cam bay satak mantiado bay chi co chalej co ba yetok Jehová. Axa eb sacerdote chi txijon oc chiq'uul no' yin canpaq'uul altar.

⁹A junok mactxel chi yak' junok xajanbal tu', chi yiel junok makan yin no xajanbal tu' yet chi ak'lay tz'a satak Jehová, a ton juntzan ti': a seboal ne no', watx' chi yun yilay el masanil, c'al sebo ayoc yin yul c'ul no', ¹⁰c'al cab yubal no', yetokc'al sebo ayoc yin, c'al sebo ayoc yin yichin no', c'al sebo yin tx'ix no', junejc'al chi yun yilay el yetokc'al is yubal no' tu'. ¹¹Chi lajwi tu', axa cham sacerdote chi ak'on tz'a masanil juntzan ti' satak Cham yin xajanbalil tol axca junok loj yayji ocok.

¹²Ta chiwo no' chi ak'lay yin xajanbalil satak Cham, ¹³a mac chi ak'on tu', chi yaoc k'ab yiban jolom no', cax chi mak'on cam no' bay satak mantiado. Axa eb sacerdote chi txijon oc is chiq'uul no' yin canpaq'uul altar.

¹⁴Xan a mac chi ak'on junok xajanbal tu', chi yiel junok makan yin no', yet chi ak'lay tz'a satak Jehová, a ton juntzan ti': a masanil seboal ayoc

yin no yulc'ulej, ¹⁵yetokc'al yubal no' cabil, yetokc'al sebo ayoc yinlak, c'al yinlak bakil yichin, c'al sebo ayoc yin is tx'ix no'. A juntzan tu' junnej chi yun yel yetok cab is yubal no' tu'. ¹⁶Axa cham sacerdote chi ak'on tz'a masanil juntzan tu' bay yiban altar, axca junok loj chi ak'lay tz'aok, caw wal watx' chi yab Jehová. Masanil seboal no', yet Cham yayji ocok.

¹⁷C'am che chi' sebo tamwal chiq'uul no'. A jun ti' ley chi yuncanok, ok beyc'altok yin e yinatil, yalc'al baytal ayex ec'ok xi Jehová, xi Moisés.

Xajanbal yuj yak'lay tan mulej

4 ¹Max yalon Jehová bay cham Moisés tol chi yal juntzan chekbanilej ti' bay eb yet israelal, xan max yal cham axca ti':

²Ta ay mac chi oc is mul tol man wal yinok is c'ul chi tita, cax chi yunen tzet yetal tol ay yowalil yuneni, atac'ala' tzet chi yal chekbanil Jehová, yowalil chi yikej masanil juntzan tzet yetal ok waltek ti':

³Ta a cham sat sacerdote chi oc is mul yin yopiso chi yunej, a is mul tu', chi ay c'apax c'ay yiban eb conob; yowalil chi yak' junok no ach'ej wacax c'am wal jabok is tacnakil, yin xajanbalil bay Jehová yuj is mul tu'. ⁴Chi yiontek no' bay satak mantiado bay chi co chalej co ba yetok Cham. A tu' chi yaoc k'ab yiban jolom no', cax chi mak'on cam no' satak Cham. ⁵A wal caw chi iontek jabok is chiq'uul no', chi yiontek bay yul mantiado. ⁶A bay tu' chi yaaytok yiximal k'ab xol chiq'uul no' tu'. Ukel chi txijay satak Jehová bay satak eltek an cortina ayoc bay lugar tol asan Jehová ay yet. ⁷Chi bonon oc janic'ok is chiq'uul no' yin yuc'a' altar yet incienso ayoc satak Cham bay yul mantiado. Axa masanil chic' chito cancan tu', chi seccan ay bay yakantak altar bay chi ak'lay tz'a xajanbal, a ton jun ayay bay satak mantiado. ⁸Chi lajwi tu' cax chi ilay el masanil sebo yin yulc'ul no', ⁹yetok cab yubal no', yetok seboal, yetokc'al masanil seboal bakil yichin no', c'al yin tx'ix no', ¹⁰axca wal chi yun yilay el yin no wacax chi ak'lay yin xajanbalil yet junc'ulalil. Chi lajwi tu', cax chi ak'lay tz'a yiban altar. ¹¹Axa is tz'umal no' tu', yetok is chibejal, is jolom, is xub no' yetok no yakanej, yetok masanil yulc'ul no', c'al masanil tza' no', ¹²chi yal elapnok masanil no xajanbal tu', chi ilay eltok bay junok lugar tol watx' yayji bay yineltok campamento, a ton bay chi seclayc'alta' eltok tan. A bay tu' chi ak'lay tz'a no' yiban si'.

¹³Ta co masanil ayon conob Israel on ti' chi oc co faltail yin tol man yinok co c'ul chi tita, c'am pax junok on chi jiltek tzet chi junej, tol man axcaok yalon chekbanil Jehová, xan chi oc co mulok. ¹⁴A yet ok jilontek co ba tol max oc co mul, yowalil chi jak' junok no ach'ej wacax yuj co mul co masanil, yin xajanbalil yuj yak'lay tan co mul jiban. A bay satak mantiado, a tu' chi jitek. ¹⁵A bay tu' chi yaoc eb yicham winakil conob k'ab yiban jolom no', cax chi ak'lay cam no' satak Jehová. ¹⁶Axa cham sat sacerdote chi iontek janic'ok is chiq'uul no' tu' bay yul mantiado, ¹⁷chi laaytok yiximal k'ab xol chiq'uul no' tu', cax chi txijon ay ukel satak Cham bay satak eltek an cortina. ¹⁸Chi bonon oc jun sacerdote tu'

janic'ok chiq'uul no' yin yuc'a' altar ayic' satak Cham bay yul mantiado tu'. Axa jantakto chiq'uul no' chito can xin, chi seclaycan ay bay yakantak altar bay chi ak'lay tz'a xajanbal, a ton jun ay bay satak mantiado tu'. ¹⁹Chi lajwi tu' cax chi ilay el masanil is seboal no xajanbal tu', cax chi ak'lay tz'a bay yiban altar. ²⁰Chi yal elapnok, tol chi utlay jun xajanbal tu' axca wal chi yun no xajanbal mayal binaji. Caytu' chi yut watx'nen cham sacerdote tu' xajanbal yuj tancan el co mul jiban ayon ti'. ²¹Chi lajwi tu' cax chi ilay eltok no xajanbal tu' bay yineltok campamento. A bay tu' chi ak'lay tz'aok, axca wal max utlay no' mayal binaji, yujtol a jun xajanbal tu' chi yak'lay yuj yak'lay tan co mul.

²²Ta a junok eb yajaw yayji, chi oc is mul yuj tenon junok chekbanil Jehová co Diosal, a jun tu' chi oc is mulok, caxc'al man yinok is c'ul chi tita. ²³Axa yet chi nachaj el yuj tol max oc is mul, yowalil chi yitek junok no mam chiwo tol c'am wal jabok is tacnakil. ²⁴Chi yaoc k'ab yiban no chiwo tu', cax chi yak'on cam satak Jehová, a ton bay chi mak'layc'alta' cam no no' chi ak'lay tz'a yin xajanbalil, yujtol xajanbal yuj mulej yayji. ²⁵Chi lajwi tu' cax chi yiontek jun sacerdote janic'ok chiq'uul no no' tu', cax chi bonon oc yin yuc'a' altar bay chi tz'ac'alta' xajanbal, axa jantakto chiq'uul no' chito cani, chi seccan ay bay yakantak altar. ²⁶Chi ak'lay tz'a masanil is seboal no' bay yiban altar, axca wal chi yun xajanbal chi ak'lay yuj junc'ulalil. Axca tu' chi yut watx'nen jun sacerdote jun xajanbal tu' yuj yak'lay tan mul jun yajaw conob tu'.

²⁷Ta a junok anima c'am yikbej chi oc is mul, tol man yinok is c'ul chi tita, yin yunen tzet yetal tol man cayok tu' yalon chekbanil Jehová, ²⁸a yet chi nachaj el yuj, tol mayal oc is mul tu', yowalil chi yitek junok no txutx chiwo tol c'amwal jabok is tacnakil, yin xajanbalil yuj is mul max oc tu'. ²⁹Yowalil chi yaoc is k'ab yiban jolom no', cax chi mak'on cam no' bay chi mak'layc'alta' cam no no' chi ak'lay tz'a yin xajanbalil. ³⁰Axa jun sacerdote chi yitek chiq'uul no xajanbal tu', cax chi bonon oc yin yuc'a' altar bay chi tz'a xajanbal, axa jantakto chic' chi cani, chi seccan ay bay yakantak altar tu'. ³¹Chi lajwi tu' cax chi ilay el masanil is seboal no xajanbal tu', axca wal chi yun yilay el yet no xajanbal chi ak'lay yuj junc'ulalil. Chi ak'lay tz'a satak Jehová yin xajanbalil tol watx' chi yab Cham. Axca tu' chi yut watx'nen cham sacerdote jun xajanbal tu' yuj yak'lay tan is mul jun anima tu'.

³²Ta calnel chi yitek jun mac chi ak'on jun xajanbal tu', a junok no txutxej tol c'am jabok is tacnakil chi yitek. ³³Yowalil chi yaoc k'ab yiban no calnel tu', cax chi mak'on cam bay chi ak'layc'alta' cam no no' chi ak'lay tz'aok. ³⁴Axa cham sacerdote chi iontek chiq'uul no', cax chi bonon oc yin yuc'a' altar, bay chi tz'a xajanbal, axa jantakto chiq'uul no' chito can xin, a tu' chi seclaycan ay bay yakantak altar. ³⁵Chi lajwi tu', cax chi ilay el masanil is seboal no xajanbal tu', axca wal chi yun yilay el yet no' chi ak'lay yin xajanbalil yuj junc'ulalil, cax chi ak'lay tz'a seboal no' bay yiban altar, yiban

juntzanxa xajanbal tol chi ak'layc'alta' tz'a satak Jehová. Axca tu' chi yut watx'nen jun sacerdote jun xajanbal tu' yuj yak'lay tan is mul jun anima tu'.

A juntzan mulej moj chi ak'lay xajanbal yuj

5 ¹Ta ay junok mactxel chi awtelay yuj yaloni ma yak'on testigoal ba yin junok tzet max yila' ma max yabej, cax c'am chi yal paxok, a jun tu' chi oc is mulok.

²Ta ay junok mac chi tenoc ba yin junok tzet yetal tol man watx'ok atac'ala' yalon ley, chi oc is mulok. Ta chi tenoc ba yin is mimanil junok camnak no' caxc'al xolakteal no', ma jobbejal no', ma junok no' chi ec' juxtuxok, a junok mactxel axca tu' chi yunej, man watx'ok chi yuncanok, chi occan is mulok, caxc'al c'amto chi yiltek ba.

³Ta ay mac chi mitx'on junok tzet yetal chi el yin anima, junok tzet yetal tol man watx'ok chi yuncan yuj, atac'ala' yalon ley, palta c'am chi yiltek ba yet jun bek tu', axa yet chi yilontek ba xin, cax chi occan is mulok.

⁴Ta ay junok mac chi yak' is ti' yin junok k'anej yin aymanil, yin tzanc'al tzet yetal, a ton junok bay chi yak' is ti' yin, tol c'am chi cam naoni; ta c'am chi yak' yunej, axa yet mayal yojtaknej elok, catatu' chi occan is mulok.

⁵A mactxel chi oc is mul yin junok juntzan tzet yetal ti', yowalil chi chaoc is mulok, ⁶cax chi yak'on yin xajanbalil yuj is mul max yaoc tu' junok no txutx calnel, ma junok txutx chiwo. A yuj jun xajanbal ok watx'nej junok sacerdote tu', ok tancan el is mul jun anima tu'.

⁷Ta c'am is tumin yet chi man junok calnel, ma junok chiwo, yowalil chi yitek cac'onok no jobbejal paloma tzanc'al tzet makanil, satak Jehová yuj is mul max oc tu', junok no' yuj mulej tu', junokxa no' chi ak'lay tz'a masanil yin xajanbalil. ⁸Babel chi yak' tz'a cham sacerdote no' chi ak'lay yuj mulej, toc'al chi tx'umlay el is nuk' no', palta c'am chi ilayxac'al el junelnej. ⁹Chi lajwi tu xin, cax chi bonlay oc janic'ok chiq'uul no' bay yin tz'eyil altar, axa jantakto chiq'uul no' chito caní, chi occan bay yakantak altar, yujtol xajanbal yuj mulej yayji. ¹⁰Axa junxa no tz'iquin yet is cab tu xin, tol chi ak'lay tz'aok, atac'ala' leyal. Axca tu' chi yut watx'nen cham sacerdote xajanbal yuj tancan el mul jun anima tu'.

¹¹Ta c'am is tumin yet chi man cac'onok jobbejal paloma, tzanc'al tzet makanil, yowalil chi yitek canebok libra harina caw wal watx', c'am chi alay oc aceite xol, tamwal chi oc incienso yiban, yujtol ofrenda yuj mulej yayji. ¹²Yowalil chi yitek bay cham sacerdote, axa cham tu' chi iontek junok betxan harina tu' yet chi tz'a yiban altar, yuj tx'oxon elok tol masanil jun ofrenda tu', yet Jehová yayji ocok; chi ak'lay tz'a bay altar bay yiban juntzanxa ofrenda lanan tz'a satak Cham. A jun ofrenda tu' yuj mulej, xan chi ak'layi. ¹³Axca tu' chi yut watx'nen junok sacerdote jun xajanbal tu' yuj tancan el is mul jun anima tu'. A jantakto chi caní, chi yican cham sacerdote tu', axca chi yun yetok juntzan loj chi ak'lay yin ofrendail, xi Moisés.

Xajanbal yuj tojlabal mulej

¹⁴Max cheklay yal Moisés yuj Jehová axca ti':

¹⁵Ta ay mactxel tol man yinok c'ul chi tita cax chi yaon oc is mul, ta c'am chi yak' tzet yetal tol yetc'alta' Jehová yayji, a jun tu' yowalil chi yitek junok no icham calnel, ma junok no mam chiwo tol c'am is tacnakil, yin xajanbalil yuj tojlanelay mulej tu'. A jun tu' chi yitek bay Cham, yowalil chi nalayi jantak tojol no' yin ch'en plata, axcac'al ch'en chi k'anlay bay cajlobal Dios. ¹⁶A jun anima tu' yowalil chi tojlanej tzet yetal tol yetc'alta' Jehová yayji maj yitek tu', cax chi yak'on junok yet is so' makan yiban tojol tu', cax chi ak'lay bay cham sacerdote masanil yetok no calnel chi ak'lay yin xajanbalil yuj mulej tu'. Axca tu' chi yut watx'nen jun sacerdote xajanbal yuj tancan el is mul jun anima tu'.

¹⁷Ta ay junok mac chi oc is mul yin chekbanilej max yak' Jehová, caxc'al man yinok c'ul chi tita, a jun tu' ayxa oc is mulok. ¹⁸Yuj tu' xan chi yitek junok xajanbal bay junok eb sacerdote yuj tojlanan is mul. Chi yitek junok no icham calnel ma junok no mam chiwo tol c'am jabok is tacnakil. A cham sacerdote tu' chi naoni ta k'okbil chi yab is tojol no' tu' yin axca wal tojol tzet ok tojlanelay tu', ac'ala' ok aon oc jun xajanbal tu'. Caytu' chi yun tancan el is mul max oc yin tol man yinok c'ul max tita. ¹⁹A ton xajanbal yuj tojlanelay mulej tu', yujtol a jun anima tu' ay is mul satak Jehová, xi Moisés.

Xajanbal yuj etnej anima

6 ¹Max cheklay yal Moisés yuj Jehová axca ti':

²Ta ay junok mac chi oc is mul satak Jehová, yin yetnen yet animail yin junok tzet yetal chi can abenal bay, ma chi yelk'anej junok tzet yetal, ma xin, toc'al chi yiec' yin etnewomal; ³yetok c'apaxok, ta chi sic' junok tzet yetal cax chi tec'ban ba yaloni tol c'am tzet chi yila', ma yin junokxa yobtakil chi yun eb anima axca juntzan ti', yowalil chi yak' junok is xajanbal. ⁴⁻⁵A yet chi ilchajtek tol ay is mul yin junok juntzan ti', yowalil chi yak' meltzoj is tojol bay mac ay yet, cax chi yak'on c'apax junokxa yet is so' makan yetok, bay mac ay yet. Chi yak'on c'apax junok is xajanbal bay Jehová yuj is mul chi oc tu'. ⁶A is xajanbal chi yak' tu', a ton junok is calnel ma junok no chiwo tol c'am jabok is tacnakilal. A bay junok sacerdote chi yitek, axa chi nabalnen el is tojol axca wal is mojalil. ⁷Xan a cham sacerdote chi aon oc jun xajanbal tu' satak Jehová yuj mul junok anima max oc tu'; axa jun mulej tu' chi tancan el yiban, xi Moisés.

A tzet chi yun yak'lay xajanbal tol chi tz'a'i

⁸Max cheklay yal Moisés yuj Jehová axca ti':

⁹Al bay Aarón yetokc'al bay eb is c'ajol yin tzet chi yun yak'lay xajanbal tol chi tz'a'i. A no no' chi ak'lay tz'a masanil yin xajanbalil,

yowalil chi cancan no' yiban tzak'ak' masanil ak'bal yet watx' chi tz'atok. ¹⁰Axa yet junxa k'inibalil, yowalil chi yaoc junok eb sacerdote is pichil caw wal watx', c'al is calzoncillo tol lino; chi lajwi tu', cax chi wajon aj is tanil no no' max ak'lay tz'a yiban altar tu', cax chi yaon ay bay junok tz'eyil altar. ¹¹Chi lajwi tu xin, cax chi q'uexon el is pichil tu', axa toj yak'oncan tanil no xajanbal tu' bay jun lugar tol watx' yayji bay yinel campamento.

¹²A jun k'ak' ayoc yiban jun altar tu', c'am yechel chi tani, yowalil chi alay oc te si' yuj eb sacerdote junjun k'inibalil; a ton yiban k'ak'ej tu' chi alay ajtok no xajanbal tz'aok. A tu' chi tz'a c'apax seboal no xajanbal yet junc'ulalil. ¹³A jun k'ak' tu' iquisc'al masanil tiempo, c'am yechel chi tani.

Tzet chi yun yak'lay ofrenda yin tzet chi loji

¹⁴A juntzanxa chekbanilej chi al-lay ti', a ton yin tzet chi yun yak'lay ofrenda yin tzet chi loji: A eb sacerdote chi ak'on bay Jehová bay satak altar, ¹⁵cax chi yiontek junok betxan harina yetok aceite, junejc'al chi yun toj yetok masanil incienso yet ofrenda tu', cax chi tz'a janic' tu' bay chi tz'ac'alta' ofrenda, yuj tx'oxoni tol a masanil ofrenda tu' yet Jehová yayji, caw wal watx' chi yabej. ¹⁶Axa jantakto ofrenda chi canil, chi watx'nelay yin c'am yich ayocok, chi je' chi lo' cham sacerdote yetok eb is c'ajol bay junok lugar tol yet Jehová yayji ocok, a ton bay yamak'il mantiado bay chi co chalej co ba yetok Cham. ¹⁷A yin juntzan ofrenda tol yet Jehová yayji, tol chi ak'lay tz'aok, mayal yak' Cham janic' tu' bay eb. A jun tu' yet Cham yayji ocok, axca yayji xajanbal yuj yak'lay tan mulej, c'al xajanbal yuj tojlanelay mulej. ¹⁸A jun tu' ok yunc'al yin tojbalk'inal. A ofrenda tol yet Jehová yayji ocok, chi ak'lay tz'aok, chi je'c'alta' loon masanil eb winak yin yinatil Aarón. Tzanc'al tzet yetal chi oc tennaj yin juntzan ofrenda tu', yet Jehová chi yuncanok, xi Moisés.

Yofrenda eb sacerdote

¹⁹Max cheklay yal Moisés yuj Jehová axca ti':

²⁰A ton jun ofrenda ti' yowalil chi yak' Aarón yetok eb is yinatil bay Jehová, yet c'ual chi sic'laycan oc eb yin sacerdoteal; caneb libra harina caw wal watx', tutun tol ofrenda chi ak'lay yin tzet chi loji. Nan chi ak'lay yet k'inibalil, axa nanxa xin, a yet yauc'ualil chi ak'lay yet jun c'u tu'. ²¹A yul junok xaltin chi watx'ji jun ofrenda tu', watx' chi yun k'anbi xol aceite, chi lajwi tu' chi pojlay ayok, cax chi ak'lay yin ofrendail caw wal watx' chi yab Jehová. ²²Caytu' ok yut watx'nenc'al junjun yinatil Aarón ok occ'alta' is q'uexelok yin sat sacerdoteal; yetc'alta' Jehová yayji jun ofrenda tu', xan chi ak'lay tz'a masanil satak Cham. ²³Masanil ofrenda chi yak' eb sacerdote yin tzet chi loji, yowalil chi ak'lay tz'a masanil. C'am junok mactxel chi je' looni, xi Moisés.

Xajanbal yuj yak'lay tan mulej

²⁴Max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yaloni:

²⁵Al masanil juntzan cuybanilej ti' bay Aarón, yetokc'al bay eb is c'ajol, yuj tzet chi yun yak'lay tz'a xajanbal yuj yak'lay tan mulej: A junok no xajanbal chi ak'lay yuj mulej tu', yowalil chi ak'lay cam no' satak Jehová, bay jun lugar bay chi mak'layc'alta' cam no' yet chi ak'lay tz'aok; a jun xajanbal tu' tol yet Cham yayji. ²⁶A cham sacerdote chi ak'on junok xajanbal yuj yak'lay tan mulej tu', chi je' chioni, bay jun lugar tol yet Jehová yayji ocok, a ton bay yamak'il mantiado bay chi co chalej co ba yetok Cham. ²⁷Tzanc'al tzet yetal chi oc tennaj yin no chibej tu', yet Jehová chi yuncanok. Ta chi oc txijnaj chiq'uul no' yin pichilej, yowalil chi tx'ajlay el bay junok lugar tol yet Cham yayji ocok. ²⁸Ac'ala' tx'otx' xij bay chi txiclay no xajanbal tu', yowalil chi mak'lay pojok, palta ta a yul junok xij bronce chi txiclay xin, asan tol chi niklay el is tz'ilal, cax watx' chi yun tx'ajlayi.

²⁹A jun xajanbal ti' yet Jehová yayji. Tzanc'al mac winakil cajan ec' yetok junok sacerdote yul yatut chi je' chioni. ³⁰Palta tatol chi ilaytek is chiq'uul bay yul mantiado, bay jun lugar tol yet Jehová yayji, yuj yak'lay tan mulej, c'am chi je' chilay no'. A jun xajanbal tu' yowalil tol chi ak'lay tz'a masanil.

Leyal xajanbal yuj tojlanelay mulej

7 ¹Yet Jehová yayji xajanbal chi ak'lay yuj tojlanelay mulej. A ton wal chekbanilej yuj tzet chi yun yak'lay ti': ²A junok no no' chi ak'lay yuj tojlanelay mulej, yowalil chi ak'lay cam no' bay chi camc'alta' no' chi ak'lay tz'aok, axa is chiq'uul chi txijlay oc yin canpaq'uul altar. ³Chi ak'layc'al masanil is seboal no', a ton sebo ayoc yin is ne no', c'al yin yulc'ul no', ⁴yetokc'al yubal no' cabil, yetokc'al sebo ayoc yin yichin no', yetok c'apax sebo ayoc yin is tx'ix no', junnejc'al chi yun yilay el yetokc'al yubal no'. ⁵Axa junok eb sacerdote chi ak'on tz'a juntzan tu' bay yiban altar yin xajanbalil tol chi ak'lay tz'a satak Jehová yuj tojlanelay mulej. ⁶Masanil winak cajan ec' yetok junok sacerdote yul yatut chi je' chion eb jun xajanbal tu', palta asan bay jun lugar tol yet Jehová yayji ocok, yujtol a jun tu' yet Cham yayji.

⁷A chekbanil yin xajanbal yuj tojlanelay mulej, lajanc'al yetok yet xajanbal yuj yak'lay tan mulej. A no chibej yet juntzan xajanbal tu', yet cham sacerdote chi aon oc satak Jehová chi yuncanok. ⁸Yet c'apax jun sacerdote tu' is tz'umal junok no xajanbal chi tz'a'i tol chi yak' junok anima. ⁹Cay c'apax tu', a masanil ofrenda tol watx'nebil bay horno, ma yulak mimek xij, ma yul xaltin, yetc'al jun sacerdote chi aon oc jun ofrenda tu' satak Jehová. ¹⁰Caytu' chi yun yak'lay masanil ofrenda chi ak'lay yin tzet chi loji, axca ixim tol sombil yetok aceite, ma tol k'anbinak. A juntzan tu' yetc'al eb c'ajol Aarón, lajanc'al chi yun pojon ec' eb yin.

Leyal xajanbal yet junc'ulalil

¹¹A ton wal leyal tzet chi yun yak'lay xajanbal yet junc'ulalil satak Jehová tu': ¹²Ta a junok no xajanbal tu' chi ak'lay yuj aloj yuj diosalil, chi ak'lay c'apax ixim pan c'am yich chi oc xol, asan tol chi somlay yetok aceite, ma c'oxox pan tol c'am c'apax yich, asan tol chi oc aceite yin, ma harina watx', chi k'anbi yetok aceite. ¹³A yetok jun xajanbal tu', chi ak'lay c'apax ixim pan ay yich. ¹⁴Chi ilay el junok pan yin junjun makan, cax chi alay oc satak Jehová, axca junok colwal chi can yul k'ab jun sacerdote chi txijon ay chiq'uul no xajanbal tu'.

¹⁵A no no' chi ak'lay yin xajanbalil yet junc'ulalil yuj aloj yuj diosal, a yet jun c'ual yet chi ak'layi, cax chi chilayxac'al, c'am wal jabok chi c'uaycan yet junxa c'ual. ¹⁶A pax tatol a jun xajanbal tu' chi ak'lay yuj tol yak'nak is ti' yak'oni, ma toc'al chi el yin c'ul yak'on xin, a juntzan tu' chi chilay yet jun c'ual tu', palta ta ayto wal c'am chi lajwi, chi je' chilay yet junxa c'ual. ¹⁷Ta aytoc'al no' yet cabjial xin, a yet tu' yowalil chi ak'lay tz'aok. ¹⁸Tatol ay mac chi chion jun xajanbal tu' yet cabjial, a jun xajanbal tu' c'amxa chi chalayi, tamwal chito oc yopiso. A jun tu' man watx'ok chi yuncan yul sat Jehová; xan a mac chi chion jun tu', chi cancan jun mulej tu' yiban.

¹⁹Ta ay no chibej yet junok xajanbal ti' chi low tennaj yin junok tzet yetal man watx'ok yayji, atac'ala' yalon ley, c'amxa chi je' chilayi, palta tol chi ak'lay tz'aok.

Tzanc'al mactxel watx' yayji atac'ala' yalon ley, chi je' chi chi' juntzan xajanbal tu'.

²⁰A junok anima tol man watx'ok yayji, atac'ala' yalon ley, ta chi chi' no xajanbal yet junc'ulalil tol yet Jehová yayji ocok, a jun tu' chi c'aylay el xol yet conob.

²¹A junok anima chi mitx'on junok tzet yetal tol man watx'ok yayji, atac'ala' yalon ley, caxc'al yin anima chi tita, ma chi mitx' junok no' man watx'ok atac'ala' yalon ley, ma junokxa tzet yetal yajbejtak satak ley, cax chi chion no xajanbal yet junc'ulalil tol yet Jehová yayji, a jun anima tu', yowalil tol chi c'aylay el xol yet conob, xi Moisés.

Leyal yin sebo c'al yin chic'.

²²Max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yalon axca ti':

²³Al bay eb et conob masanil juntzan ti': C'am chi je' che chi' seboal no wacax, no calnel, ma no chiwo. ²⁴Yetok c'apax is seboal no no', toc'al chi camajok, ma no' chi mak'lay cam yuj no chiwajwom no', chi je' k'anlay yin junokxa tzet yetal, palta c'am chi je' chilayi.

²⁵Tzanc'al mac chi chion seboal no no' tol chi ak'lay tz'a yin ofrendail bay Jehová, a jun tu' chi c'aylay el xol yet conob.

²⁶Tzanc'al baytal ayex ec'ok, c'am chi je' che chi' chiq'uul no no', tamwal yet no tz'iquin. ²⁷A junok anima chi chion chiq'uul no no' tu', a jun tu' yowalil chi c'aylay el xol yet conob, cachi, xi Jehová.

Is satak eb sacerdote

²⁸Max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yalon axca ti':

²⁹Al jun chekbanil ti' bay eb et conob: A junok mactxel chi ak'on junok xajanbal yet junc'ulalil bay Jehová, yowalil chi yitek satak Cham. ³⁰A wal caw chi iontek jabok no' chi tz'a satak Jehová, a seboal no' yetokc'al txamc'ul no'. A no txamc'ulej tu' chi batxlay oc satak Cham. ³¹A no sebo tu' chi ak'lay tz'a bay altar yuj junok sacerdote, axa is txamc'ul no' xin, yet Aarón yetokc'al eb yinatil. ³²A is xub no xajanbal bay is watx' ³³yet cham sacerdote chi ak'on chiq'uil no', c'al seboal no' yin xajanbalil yuj junc'ulalil. ³⁴A yin no xajanbal yet junc'ulalil chi yak' eb conob bay Jehová, chi yak' Cham bay Aarón, c'al bay yinatil, no txamc'ulej chi batxlay oc satak Cham, yetok no xubej chi ak'lay bay. A junjun bijan no' tu', ok yic'alta' eb yin no xajanbal, ok ak'layc'al yuj eb et conob, cachi bay eb, xi Jehová bay Moisés.

³⁵A yin no xajanbal chi ak'lay tz'a satak Jehová, a ton junjun bijan ti' max yak' Cham bay Aarón, yetokc'al bay eb yinatil, yettax c'ual max sic'laycan oc eb yin sacerdoteal bay Cham. ³⁶Atax yet jun c'ual tu' max yalon Cham, tol yowalil chi yak' eb israel juntzan tu' bay eb. A jun chekbanilej ti', yowalil chi ikelay yin tojbalk'inal.

³⁷A ton ti' is leyal yin xajanbal chi ak'lay tz'a masanil, ofrenda chi ak'lay yin tzet chi loji, xajanbal yuj yak'lay tan mulej, c'al yuj tojlanelay mulej, c'al yuj yet chi occan junok mactxel yetok Dios, c'al xajanbal yet junc'ulalil. ³⁸A juntzan ley ti' max yak' Jehová bay Moisés bay jolom witz Sinaí, a ton wal yet jun c'ual tu' max al-layi, tol ok yak' eb israel xajanbal bay Cham.

Max sic'lay oc cham Aarón yetok eb is c'ajol yin sacerdoteal
(Ex 29.1-37)

8 ¹Max yalon Jehová bay cham Moisés:

²Itek Aarón yetok eb is c'ajol cax cheon c'apaxtek is pichil eb chi yaoc yin yopiso yin sacerdoteal, yetok c'apax aceite chi k'anabax yet chi sic'laycan oc eb yin yopiso tu', junok no ach'ej wacax ok ak'lay yin xajanbalil yuj yak'lay tan mulej, yetok cac'onok no calnel, c'al yetok junok yaliñ motx ixim pan tol c'am yich ayocok. ³Cax cha wajban oc masanil eb et conob bay ti' mantiado bay chin chalej in ba e yetok, xi Jehová.

⁴Max yun cham Moisés axca wal max yun yalon Cham, cax max wajnaj oc masanil anima bay ti' mantiado tu'. ⁵Max yalon cham Moisés bay masanil eb anima tu' axca ti': A ton juntzan ti' max yal Jehová tol ok Junej, xi.

⁶Lajwi tu' max yalon cham Moisés, tol chi jayoc cham Aarón yetok eb is c'ajol bay is c'atan. Max yalon cham bay eb, tol chi achinwi eb. ⁷Max lajwi tu', max alay oc is pichil cham Aarón tu' yuj, c'al watx'nen oc is c'alil cham. Max yaon c'apax oc an jokan pichilej; lajwi tu' max yaon c'apax oc an chaleco, max c'alon oc an yetok is c'alil tol tz'isbil oc is yelhub. ⁸Axa

yin an tu' max yaon c'apax oc jun an makil txamc'ulej, a yul an tu', max ya octok Urim c'al Tumim. ⁹Max lajwi tu' max bac'on oc k'oxil is jolom cham, axa bay yetc'ulal satak, a tu' max yaoc jun ch'en placa naba oro, a ton chi tx'oxoni tol sic'bil oc cham yin sacerdoteal, axca wal max yun yalon Jehová.

¹⁰Lajwi tu' max yion aj cham Moisés aceite chi k'anabax yet chi sic'lay oc junok mactxel, ma junok tzet yetal yin yet Jehová, axa txijon ay yiban cajlobal Cham, c'al yiban masanil tzet yetal ayoctok yul tu', caywal tu' max yun yoccan masanil tzet yetal tu' yetok Cham. ¹¹Ac'ala' jun aceite tu', max txijlay ay ukel yiban altar, c'al yiban masanil is mitx'k'abil, yetokc'al yiban jun miman palangana, yetokc'al is batclub yich, caytu' max yun yoccan yetok Jehová.

¹²Lajwi tu' max yaon c'apax ajtok cham Moisés aceite yiban is jolom cham Aarón yuj yoccan cham yetok Jehová. ¹³Max yak'on tit c'apax eb c'ajol cham Aarón is c'atan, max yaon oc is jokan pichil eb, is c'alil eb, c'al is k'oxil eb, axca wal max yun yalon Jehová.

¹⁴Lajwi tu', max yak'on tit cham Moisés no ach'ej wacax ok oc yin xajanbalil yuj yak'lay tan mulej. A cham Aarón yetokc'al eb is c'ajol max yaoc eb is k'ab yiban jolom no wacax tu'. ¹⁵Lajwi tu' max mak'on cam cham Moisés no', max yiontok is chiq'uul no', axa bonon oc yetok yiximal k'ab yin yuc'a' altar ayaj bay caneбал txiquin, yet watx' chabejtak yuj Dios. Axa jantakto chic' max cani, max seconcan ay bay yakantak altar; axca tu' max yun yoccan yetok Jehová, yet watx' chi tancan yobtakil bay tu'.

¹⁶Max lajwi tu' max yion aj cham Moisés masanil sebo ayoc yin no yulc'ulej, yetokc'al sebo ayoc yin tx'ix no', yetok yubal no' cabil, yetokc'al seboal ayoc yin. A masanil juntzan tu' max yak' tz'a yiban altar. ¹⁷Axa janic'okxa no wacax tu', a ton tz'umal no' yetok is chibejal, c'al is tza' no', a tu' max alaycan oc k'ak'al bay yinel campamento, axca max yun yalon Jehová.

¹⁸Max yak'on c'apax tit cham Moisés no calnel ok ak'lay tz'a masanil yin xajanbalil. Axa cham Aarón yetokc'al eb is c'ajol max ya oc eb is k'ab yiban jolom no'. ¹⁹Lajwi tu' max mak'on cam cham Moisés tu' no', max txijon oc cham is chiq'uul no' yin canpaq'uul altar. ²⁰Max coc' tzoc'nentok cham no', max yak'on tz'a is jolom no' yetokc'al no' coc' yayji tu', c'al yetok seboal no'. ²¹Lajwi tu' max tx'ajon cham no yulc'ulej, yetokc'al no xubej yetok yakan, max yak'on tz'a masanil yin xajanbalil bay yiban altar. A jun ofrenda tu' caw wal watx' chi yab Jehová, axca wal max yun yaloni.

²²Lajwi tu' max yak'on tit cham Moisés junokxa no calnel yuj k'anabax yuj sic'laycan oc eb yin yopiso. Axa cham Aarón yetokc'al eb is c'ajol max yaoc eb is k'ab yiban jolom no'. ²³Lajwi tu', axa mak'on cam cham Moisés no' tu', max yiontok janic'ok chiq'uul no', max bonon oc yin is xaxojal is txiquin Aarón bay is watx', yin is txutxal yiximal is k'ab bay is watx', c'al yin txutxal yiximal yakan bay is watx'. ²⁴Lajwi tu' max yaloni tol chi jayoc eb is c'ajol Aarón is cawilal, max yaon c'apax oc chiq'uul no no' tu'

yin xaxojal is txiquin eb bay is watx' c'al yin txutxal yiximal k'ab eb bay is watx', c'al yin txutxal yiximal yakan eb bay is watx'. Lajwi tu' cax max txijon oc jantakto chic' maxto cani yin canpaq'uul altar.

²⁵Lajwi tu' max yion aj cham Moisés sebo ayoc yin ne no', yetok masanil sebo ayoc yin no yulc'ulej, yetok sebo ayoc yin tx'ix no', yetok yubal no' cabil, c'al yetok sebo ayoc yin, c'al yetok xub no' bay is watx'. ²⁶Max yiontek cham jun yaliḡ motx ixim pan tol c'am yich ayoc xol, tol max yaoc satak Jehová. Max yionajtek jun ixim pan tu' yul motx tu', yetok junxa ixim sombil yetok aceite c'al yetok jun ixim c'oxox, cax max yaon ajtok cham bay yiban no sebo tu' c'al yiban xub no' bay is watx'. ²⁷Lajwi tu' max yak'on cham Moisés masanil juntzan ti' yul is k'ab cham Aarón, yetokc'al yul is k'ab eb is c'ajol cham, yet chi batxon ec' eb satak Jehová. ²⁸Lajwi tu' max yion pax ec' cham Moisés masanil juntzan tu' bay yul k'ab eb, cax max yak'on tz'a cham masanil juntzan tu' bay yiban altar, yetokc'al no xajanbal max ak'lay tz'a satak Jehová, yuj sic'lay oc eb yin yopiso. Watx' max yab Jehová.

²⁹Max yion c'apax aj cham Moisés is txamc'ul no calnel max ak'lay yuj sic'laycan oc eb yin yopiso. Max batxon oc satak Jehová. A jun tu' max yi can cham Moisés atac'ala' max yun yalon Jehová bay.

³⁰Lajwi tu', max yion aj cham Moisés aceite, yetokc'al chic' ayic' bay yiban altar. Max txijon oc yiban cham Aarón, c'al yin is pichil. Max txij c'apax oc yiban eb is c'ajol cham, yetokc'al yin is pichil eb. Axca tu' max yun yoccan cham Aarón yetokc'al eb is c'ajol, c'al yetok is pichil eb masanil yetok Jehová.

³¹Max yalon cham Moisés bay cham Aarón, yetokc'al bay eb is c'ajol Aarón tu'. Txiclayokab no chibej bay satak mantiado bay chi co chalej co ba yetok Jehová, cax a bay tu' che chi no' yetok ixim pan ayaytok yul jun yaliḡ motx, a ton ixim max ak'lay yuj e yoccan yin e yopiso, atac'ala' max yun waloni: A Aarón yetok eb is c'ajol ok lo eb jun loj ti', quin chi, max waloni. ³²A jantakto man ok lajwok no chibej tu' c'al ixim pan tu' e yuj, ok e yak'can tz'aok. ³³A bay satak an mantiado bay chi co chalej co ba yetok Jehová, ac'al bay tu' chex can yin ukeb c'ual, masantac'al yet chi tz'aknaj c'ual e yoccan yin e yopiso.

³⁴A tinani' mayal co watx'nej axca wal max yun chekon Jehová junej yet chi tancan el e mul. ³⁵Yuj tu xin, a bay satak mantiado, a tu' chex ayjic'al ec' ukeb c'ual, c'ualil c'al ak'balil, cax che yiken masanil juntzan chekbanil Jehová, yet watx' c'am chex cami; yujtol caytu' max yun yalon Cham ayin, ḡi cham Moisés bay eb.

³⁶Caytu' max yun yiken cham Aarón yetok eb is c'ajol masanil tzet max chek Jehová yal cham Moisés.

Max chail yich cham Aarón yopiso

9 ¹Yewial lajwi ukeb c'ual yoccan cham Aarón yin yopiso tu', max awtelay cham yetok eb is c'ajol, c'al yetok eb yicham winakil conob Israel yuj cham Moisés.

²Max yalon bay cham Aarón: Itek junok no ach'ej wacax yet chi oc no' yin xajanbalil yuj yak'lay tan a mul, yetokc'al junok no icham calnel chak' tz'a yin xajanbalil oj ach ti', a ton no' c'am jabok is tacnakil, aoc no' tu' satak Jehová.

³Al c'apax bay eb jet israelal tol chi yitek eb junok no mam chiwo yin xajanbalil yuj yak'lay tan mulej, cax chi yion c'apaxtek eb junok no ach'ej wacax c'al junok no calnel jun abil is k'inal, tol c'amc'al jabok is tacnakil, yuj yak'lay tz'a masanil yin xajanbalil, ⁴yetokc'al jun no wacax c'al jun no icham calnel chi mak'lay cam satak Jehová yin xajanbalil yet junc'ulalil yetok Cham. Cax chi yion c'apaxtek eb junok ofrenda yin tzet chi loji, sombil yetok aceite, yujtol a Jehová ok tx'ox ba ayex tinani', xi cham Moisés.

⁵Max yitek eb satak mantiado masanil tzet max chek cham Moisés yitek eb; masanil conob max jayoc wajan xin, max oc lecan eb satak Jehová. ⁶Axa yalon cham Moisés bay eb axca ti': A ton wal juntzan ti' max chek Jehová e yunej; yet watx' ok tx'ox wal is mayk'ak'al ayex, xi.

⁷Lajwi tu', max yalon cham Moisés bay cham Aarón: Jitztek a ba bay cawilal altar ti', cax chak'on no no' a xajanbalok yuj tancan el a mul c'al no xajanbal chi tz'a'i. Axca tu' ok yun yak'lay tan a mul. Cax chaon c'apax oc no xajanbal yuj yak'lay tan co mul ayon israel on ti', axca wal max yun yalon Jehová, xi Moisés.

⁸Cax max jayoc Aarón cawilal altar, max yak'on cam no ach'ej wacax max yak' yin xajanbalil yuj is mul. ⁹Lajwi tu' max jay c'apax oc eb is c'ajol yetok chiq'uil no xajanbal tu', cax max yaon aytok cham Aarón yiximal k'ab xol chic' tu', max bonon oc yin yuc'a' altar, axa janic'okxa chic' tu xin, max seccan ay bay yakantak altar. ¹⁰Max lajwi tu' max yak'on tz'a masanil is seboal no' bay yiban altar yetok c'apax yubal no', yetokc'al sebo ayoc yin is tx'ix no', a ton no xajanbal yuj yak'lay tan mulej, axca max yun yalon Jehová bay cham Moisés. ¹¹Axa pax chibejal no', yetokc'al tz'umal, max ak'lay tz'a bay yinel campamento.

¹²Max yak'on c'apax cam cham Aarón no xajanbal tol chi ak'lay tz'a masanil, axa eb is c'ajol max iontek is chiq'uil no', cax max txijon oc cham yin canpaq'uil altar. ¹³Lajwi tu', max yion c'apaxtek eb is jolom no', c'al bijquiltakil no xajanbal tu', axa yak'on tz'a cham Aarón bay yiban altar tu'. ¹⁴Max tx'ajlay no yulc'ulej, c'al no xubej yetok yakan, axa yak'lay c'apax tz'a bay altar tu', yiban no' lanan tz'a'i.

¹⁵Lajwi tu', cax max yak'on xajanbal yuj conob Israel. Max yiontek no chiwo, a ton no xajanbal yuj yak'lay tan mul eb conob, max yak'on camok, axa yak'on yin xajanbalil axca max yun yak'on xajanbal yuj yet yin babelal. ¹⁶Lajwi tu', max yak'on junxa no xajanbal tol chi tz'a masanil axcac'alta' yayji is leyalil. ¹⁷Max yak'on c'apax ofrenda yin tzet chi loji, max yitok junok betxan ixim harina max yak'on tz'a bay yiban altar, yetok xajanbal chi ak'lay tz'a yet junjun k'inibalil.

¹⁸Max yak'on c'apax cham Aarón no wacax c'al no icham calnel max yitek eb conob Israel tz'a yin xajanbalil yuj junc'ulalil. A eb is c'ajol cham max iontek is chiq'uul no', axa cham max txijon oc yin canpaq'uul altar tu'. ¹⁹Max yak'on c'apax eb seboal no wacax c'al no calnel tu', a ton sebo yin ne no', c'al yin yul c'ul no', c'al yubal no', c'al sebo ay c'apax oc yin tx'ix no'. ²⁰Junnej max yak' sebo tu' yetokc'al no txamc'ulej. Axa cham Aarón max ak'on tz'a seboal bay yiban altar. ²¹Axa pax no txamc'ulej xin, c'al no xubej bay is watx', toc'al max batxlay ec' satak Jehová, axca max yun yalon Cham bay cham Moisés.

²²Max lajwi tu' max yion aj cham Aarón is k'ab, max yalon watx' k'anej yiban conob Israel. Yet mayal lajwi yak'on tz'a xajanbal yuj mulej, yetok xajanbal tol chi tz'a masanil, c'al xajanbal yet junc'ulalil, axa yaytek bay altar tu'. ²³Lajwi tu' max octok cham Moisés yetok cham Aarón bay mantiado bay chi co chalej co ba yetok Jehová, axa yet max eltek eb max yalon eb watx' k'anej yiban conob Israel. Lajwi tu' max tx'oxon Jehová is miman mayk'ak'al bay masanil eb conob tu'. ²⁴Max eltek k'ak'ej satak Jehová, max yak'on tz'a no xajanbal yetokc'al seboal no' ayajtok yiban altar, max tz'atok masanil.

A yet max yilon masanil conob Israel jun ti', max el yaw eb yin tzalojc'ulalil, max ay nojan eb sat tx'otx'.

Is camichal Nadab c'al Abiú

10 ¹A Nadab c'al Abiú, eb is c'ajol cham Aarón, max yitek eb is txayib, axa yaon oc eb k'ak'al tu'. Max yaon c'apax aytok eb incienso yiban, axa yaon oc eb satak Jehová, palta manak Cham max alon bay eb. ²Xan max eltek k'ak'ej yin eb satak Jehová, max low jun k'ak' tu' yin eb, cax max cam eb satak Cham. ³Lajwi tu xin, max yalon cham Moisés bay cham Aarón:

—A ton jun ti' chi yal elapnok is k'anej Jehová max yala':

A yin mactxel ok jayoc in cawilal, ok in tx'oxon in ba, tol asanxanej in ocok, a bay masanil in conob ok in tx'ox in mayk'ak'al, xi Jehová, xi Moisés. C'amxa tzet max yal cham Aarón.

⁴Lajwi tu' max yawten cham Moisés, Misael c'al Elsafán, eb is c'ajol Uziel is yican cham Aarón, max yaloni:

—Sebaxek ayex ti' bay mantiado bay ayic' is mimanil eb e yican, iek eltok bay yinel campamento, xi.

⁵Max jayoc eb bay tu' max yion eltok eb bay yinel campamento axca max yun yalon cham Moisés. Aytoc'al oc is pichil eb camnak tu' yin, a ton an max k'anc'alta' eb yin yopiso.

A tzet yetal yowalil chi yun eb sacerdote

⁶Lajwi tu' max yalon cham Moisés bay cham Aarón, bay Eleazar c'al bay Itamar, eb is c'ajol cham Aarón iquisto ec' tu':

—Manchak e yiel k'oxil e jolom, tamwal che tziltok e pichil yuj e tx'oxon el e cusc'ulal, axa talaj chi yunej, chex cami, c'al tit yowal c'ul Jehová yiban masanil conob Israel. Palta a masanil eb jet conob Israel ti' chi je' cusc'ul eb yin mactxel max yak' lajwok Jehová yetok k'ak'ej. ⁷Manchak ex el c'apax satak mantiado bay chi co chalej co ba yetok Cham, yet watx' c'am chex cami, yujtol ayex ti', sic'bil ex elok, abil ajtok aceite yet Jehová yiban e jolom, xi cham Moisés. Axca wal max yun yaloni, axca tu' max yun eb.

⁸Max yalon c'apax Jehová bay cham Aarón axca ti':

⁹A yet ok ach octek ach ti', ma eb a c'ajol bay yul mantiado bay chin chalej in ba e yetok, manchak e yuc' vino, tamwal tzet yetal tol pajbinakxa, axa talaj chi yunej chex cami. A jun ti' ley chi yuncan e xol yin tojbalk'inal. ¹⁰Manchak e yut juntzan tu' yujtol yowalil chi nachaj el e yuj tzet yetal tol wet, c'al tzet yetal comon yayji ocok, c'al nachaj el e yuj, tzet yetal watx' atac'ala' yalon ley, c'al tzet yetal man watx'ok. ¹¹Yowalil che cuy c'apax eb e yet conob yin juntzan ley max in chek yal Moisés ayex ti', xi Jehová.

¹²Lajwi tu' max yalon pax cham Moisés bay cham Aarón, yetokc'al bay Eleazar c'al bay Itamar, a ton eb cawan is c'ajol cham Aarón iquisto ec' tu':

—Iektek ixim harina maxto cancan yin ofrenda max tz'a satak Jehová, che watx'nej pan c'am yich bay satak altar, yujtol a jun ofrenda tu', yet Jehová yayji. ¹³A tu' che lo' bay junok lugar tol yet Jehová yayji ocok, yujtol et yayji yetok eb a c'ajol yin ofrenda chi ak'lay tz'a satak Cham; a ton juntzan ti' max yal Cham ayin. ¹⁴Axa pax no txame'ulej chi batxlay ec' satak Jehová yetok no xubej, chi ilay el yin no', a juntzan tu' e yetc'alta' yayji ocok. A tu' cha chi' yetok eb a c'ajol c'al eb a cutz'in bay junok lugar tol watx' yayji, yujtol a juntzan tu' e yetc'alta' yayji yin xajanbal yet junc'ulalil chi yak' masanil eb jet israelal. ¹⁵Yujtol a no xubej chi ilay el tu', c'al no txame'ulej chi batxlay ec' satak Jehová, Junej chi yun yak'lay yetok no sebo chi ak'lay tz'aok. A ca makan no' tu', et yetok eb a familia yin tojbalk'inal axca max yun yalon Jehová ayin, xi cham Moisés.

¹⁶Cax max k'anlen c'apax cham Moisés yuj no chiwo max ak'lay yin xajanbalil yuj yak'lay tan mulej. Axa max yalon eb tol mayal ak'lay tz'a no'. Yuj tu xin, max tit yowal cham Moisés yin Eleazar, c'al yin Itamar, a ton eb cawan c'ajol cham Aarón iquisto ec' tu', max yalon bay eb axca ti':

¹⁷¿Tzet yuj xan maj e chi' no xajanbal bay yul makbej cajlobal Jehová? A jun makan xajanbal tu', yet Jehová yayji ocok xan max yak' Cham no' ayex, yujtol a yuj che chi' no', xan chi tancan el is mul eb conob satak Cham. ¹⁸Yujtol a chiq'uil no xajanbal tu', maj ilaytok bay yul cajlobal Cham, xan yowalil tol max e chi' no' bay yul is makbej tu', axca max yun walon ayex, xi cham Moisés.

¹⁹Max yalon cham Aarón axca ti':

—A tinani' max yak' eb is xajanbal yuj yak'lay tan mulej, c'al xajanbal tol chi tz'a masanil, caxc'al mi axca tu', palta ila wal tzet max jayoc

wiban. Ta max in chi' no xajanbal max ak'lay yuj mulej tu' tinani', ¿xin ta wal watx' satak Jehová? Xi cham Aarón.

²⁰A yet max yaben cham Moisés axca tu', c'amxa tzet max yala'.

No no' chi je' chilayi, c'al no no' c'am chi je' chilayi

(Dt 14.3-21)

11 ¹Max yalon Jehová bay cham Moisés, c'al bay cham Aarón axca ti': ²Alek bay masanil eb e yet israelal, tol a xol masanil no no' ay bay sat tx'otx' tx'otx' ti', a ton juntzan no' ti' ok je' e chioni: ³No' chi jutx' yan, cax tol pojan nan yisk'ak. ⁴Palta a juntzanxa no' ok wal ti', man ok je' e chion no', caxc'al tol chi jutx' no' yan, palta man pojanok nan yisk'ak:

No camello chi jutx' no' yan, palta man pojanok yisk'ak no', a no' tu' maj je' e chion no'.

⁵Yetok c'apax no tejón, chi jutx' no' yan, palta xiwil yisk'ak no', a no' tu' maj je' e chion no'.

⁶Yetok c'apax no txitx, chi jutx' no' yan, palta xiwil yisk'ak no', xan maj je' e chion no'.

⁷Yetok c'apax no txitam, caxc'al pojan nan yisk'ak no', palta c'am chi jutx' no' is lobej, xan maj je' e chion no'.

⁸C'am chi je' e chion juntzan no no' tu', tamwal e mitx'on yet mayal cam no', yowalil che na' tol man watx'ok no' atac'ala' yalon ley.

⁹Axa pax no' yulak aejal no', bay yul a' mar ma bay yulak aej, chi je' e chion no', tol ay is xic' c'al is tuminal yin. ¹⁰Axa pax no' c'am is xic', c'al c'am tuminal yin, c'am chi je' e chion no'. A no' tu' yajbejtak no', caxc'al a bay yul a' mar ma yulak a' aej ay no'. ¹¹Yujtol yajbejtak no', manchak e chi' no', tamwal che mitx' no' yet camnakxa. ¹²Masanil no' ay yulak aej, tol c'am is xic' c'al tuminal yin, yajbejtakokab yayji no' yul e sat.

¹³Ac'ala' c'apax xol no tz'iquin man ok je' e chion juntzan no' ok wal ti', yujtol man watx'ok no': axca no mimek tx'acbj, no quebrantahueso, no asor, ¹⁴no gallinaso, no milano, yetok masanil pojanil no xulem, ¹⁵c'al masanil pojanil no joj, ¹⁶yetok no avestruz, no lechuza, no teñeliñ, c'al masanil pojanil no tx'acbj, ¹⁷no tonton, no cormorán, no ibis, ¹⁸no cisne, no pelícano, no ostoc, ¹⁹no cigüeña, yetokc'al masanil pojanil no garza, yetok no abubilla, c'al yetok no sotz'.

²⁰A pax masanil no coc'al no' chi ec' jenenok yin bulanil, cax chi bey sat tx'otx', yajbejtakokab no' yul e sat. ²¹Axa pax no' tatol ay yip yakan yaj lit'najok, caxc'al tol chi ec' jenenok no', c'al chi bey no' bay sat tx'otx', chi je' chilay no'.

²²A xol no' tu' chi je' e chion masanil pojanil no chapulín, no mimek chapulín, yetok no xil, c'al yetok no tzac'. ²³Axa masanil juntzanxa no coc'al no' chi ec' jenenok, ma chi ec' bay sat tx'otx' ti', a juntzan tu' yowalil che yaj no'.

²⁴⁻²⁸Ta che mitx' juntzan no no' chi wal ti' yet camnakxa, man watx'ok che yuncanok atac'ala' yalon ley, masantac'al yet chi k'ekbi ayok. A masanil no no'

ay yisk'ak palta man pojanok nan yisk'ak tu', tamwal chi jutx' yan, a juntzan no' tu' che na' tol man watx'ok. Tzanc'al tzet noal tol caneb yakan palta xiwil yisk'ak, a juntzan no' tu', man watx'ok no' yul e sat; xan yalc'al mactxel chi mitx'on junok no no' tu' ta camnakxa no', man watx'ok chi yuncanok atac'ala' yalon ley. Cay c'apax tu' junok mactxel chi ion aj no camnak no' tu', yowalil chi tx'aj is pichil, palta mantoc'al watx'ok chi yuncanok masantac'al yet chi k'ekbi ayok. Man watx'ok juntzan no' tu' atac'ala' yalon ley.

²⁹Axa masanil no no' tol chi ec' jutxjon sat tx'otx' xin, yowalil che na' tol c'am chi je' chilay juntzan no' ti': Axca no' tz'ib sat, no tx'ow, yetok no ac, yetokc'al masanil pojanil no pajtza'. ³⁰No erizo, no cocodrilo, no lagarto, no patix, c'al yetok no camaleón.

³¹A xol masanil no no', a juntzan no' ti' yowalil che na' tol man watx'ok no' atac'ala' yalon ley, xan tzanc'al mactxel chi mitx'on no no' ti' yet mayal cam no', man watx'ok chi yuncanok masantac'al yet chi k'ekbi ayok.

³²Ta ay tzet yetal bay chi ayc'ay junok no camnak no' ti' yiban, a juntzan tzet yetal tu', man watx'ok chi yuncanok atac'ala' yalon ley: Caxc'al a junok te' ma junok pichilej, ma junok tz'um, ma junok coxtal, ma junok mitx'k'abej yet mulnajil, ta chi ayc'ay junok no camnak no' tu' yiban yowalil chi lalay aytok xol aej. Palta manto watx'ok chi yuncanok, masantac'al yet chi k'ekbi ayok; catatu' watx' chi yunpaxcanok.

³³Ta chi ayc'ay junok no no' ti' yet mayal cam no', yul junok tx'otx' xij, a tzet yetal ayaytok yul tu', man watx'ok chi yuncanok; axa jun xij tu', yowalil chi mak'lay pojok. ³⁴Tzanc'al tzet lojal yetok yal ayay yul jun xij tu' ma uq'ueja', man watx'ok chi yuncanok. ³⁵Xan ta chi ayc'ay junok no no' ti' yet camnakxa yiban junok tzet yetal, man watx'ok chi yuncanok, caxc'al a junok horno ma poyo, yowalil chi uchlay ajok. A jun mitx'k'abej tu' manxa watx'ok atac'ala' yalon ley, xan manxa c'apax watx'ok yul e sat.

³⁶Palta a a' nuk' aej ma a' uc'bala' chi uc'layi caxc'al chi aytok no' camnak no' yul a', watx'c'al yayji a', asan jun mac chi ion ajtek no camnak no' tu' yul a', a jun tu' yowalil man watx'ok chi yuncanok.

³⁷Ta chi ayc'ay junok no no' ti' yet mayal cam no', yiban junok makan inat chi awlayi, a jun makan inat tu' c'am chi etax elok. ³⁸Palta ta a jun makan inat tu' laanxa, cax chi ayc'ay junok camnak no' tu' yiban, yowalil che na' tol a juntzan inat tu' manxa watx'ok.

³⁹Talaj c'uxan chi camaj junok no no' tol chi chilayi, a mac chi mitx'on no camnak no' tu', man watx'ok chi yuncanok masantac'al yet chi k'ekbi ayok. ⁴⁰A mac chi chion chibejal no camnak no' tu', a jun tu' yowalil chi tx'ajil is pichil, cax man watx'ok chi yuncanok masantac'al yet chi k'ekbi ayok. A mac chi ion eltek junok camnak no' tu', a jun tu' yowalil chi tx'aj is pichil, man watx'ok chi yuncanok masantac'al yet chi k'ekbi ayok.

⁴¹Manchak e chi' juntzan no no' chi ec' jutxjon sat tx'otx', yujtol man watx'ok.

⁴²A masanil no no' chi jutx c'ul ma no' chi ec' jutxjon sat tx'otx', caxc'al no' chi bey yetok canebal yakan, ma no' xiwil yakan, a masanil juntzan no' tu' man watx'ok no' atac'ala' yalon ley xan c'am che chi no'.

⁴³Manchak e yetnej el e ba ayex ti' yuj no no' man watx'ok tu', yujtol man watx'ok che yuncan yuj. ⁴⁴Ayin ton Jehová e Diosal in, yuj tu' xan besek el e ba bay juntzan man watx'ok tu', yujtol watx' inc'al, xan caw wal c'am chi je' e yetnentok e ba yetok juntzan no' tu'. ⁴⁵Ayin Jehová in, max quex wieltek bay Egipto, tol e Diosal in, yuj tu' xan caw wal watx'c'al che yut e ba yujtol watx' inc'al, ayin Jehová in ti', xi Jehová, quex chi, xi Cham.

⁴⁶A ton wal masanil juntzan chekbanilej ti' yin masanil no no', no tz'iquin, yetokc'al masanil no no' ay yulak aej, c'al masanil no' chi ec' jutxjon bay sat tx'otx' ti', chi wal ayex, ⁴⁷yet watx' chi nachaj el e yuj baytal ay no' watx' tol chi je' chilayi, c'al no' man watx'ok tol c'am chi je' chilayi, xi Jehová, quex chi.

Sakbanilal eb ix ix yet mayal watx'ji c'ul

12

¹Max yalon Jehová bay cham Moisés axca ti':

²Al masanil juntzan ti' bay eb et israelal: Ta a junok ix ix chi alji junok is winak unin, yowalil tol ukeb c'ual man sakok yayji ix atac'ala' leyalil, axcac'alta' yet chi yilon is bisbal xajaw yet junjuntak el. ³Yukubixial wal yalji jun winak unin tu', cax chi ak'lay circuncidar.

⁴Axa pax ix txutxey tu xin, chito beyc'altok ix yin manto sakok yayji yin junokxa 33 c'ual, axca tol lanantoc'al sakbanen ba, c'amc'al chi je' mitx'on junok tzet yetal tol wet yayji ocok, tamwal chi je' toj bay in cajlobal yet c'amto chi tz'aknaj juntzan c'ual tu'. ⁵Palta ta ix unin chi alji xin, 14 c'ual chi cancan yin man sakok yayji, axcac'alta' chi yun yin is bisbal xajaw yet junjuntak el, cax chi beyc'altok yin sakbanen ba yin junokxa 66 c'ual.

⁶A yet chi tz'aknaj juntzan c'ual tol txequel yayji tu xin, caxc'al winak unin ma ix unin, yowalil chi yitek ix txutxey tu' junok no ach'ej calnel jun abil is k'inal, yet chi tz'a masanil yin xajanbalil, yetok junok no yune jobbejal paloma tzanc'al tzet makanil, chi tz'a yin xajanbalil yuj yak'lay tan yobtakil. A juntzan tu' chi ak'lay bay junok sacerdote bay satak mantiado. ⁷Axa jun sacerdote tu' chi ak'on ayin yin xajanbalil yet watx' chi ak'lay tan yobtakil, caytu' chi yun sakbicanok.

A ton juntzan leyalil ti' yin yet chi alji winak unin ma ix unin.

⁸Ta a ix txutxey tu' c'am chi je' yak'on junok calnel, chi yitek cac'onok no jobbejal paloma tzanc'al tzet makanil, jun no' chi ak'lay tz'a yin xajanbalil, axa junxa no' xin, chi ak'lay yin xajanbalil yuj yak'lay tan yobtakil; axa jun sacerdote chi ak'on yin xajanbalil, yet watx' chi ak'lay tan yobtakil ix. Caytu' chi yun sakbicanok, xi Jehová, cachi, xi Cham.

Chekbanilej yin ilya' chi yik lepra

13 ¹Max yalon Jehová bay cham Moisés c'al bay cham Aarón:

²Ta ay junok chi malaj is mimanil, ma chi aj wotxjab yin, ma cak sulinak yili is mimanil, talaj c'uxan lepra jun ilya' tu', yowalil chi ilaytek bay Aarón, ma bay juntzanokxa eb sacerdote is yinatil Aarón tu'. ³Axa jun sacerdote tu', chi ilon jun ilya' ay yin is mimanil jun anima tu'. Ta a xil bay ay jun ilya' tu' tol sakxa, ma miman txequel tol man asanok yin tz'umal ay, palta najat-xa yich, a jun ilya' tu' lepra chi yal tu'. A yet mayal il-lay jun anima tu' yuj junok sacerdote, axa chi aloni tol c'amxa chi je' yayji ec' jun anima tu' xol yet animail.

⁴Ta sak yili tz'umal bay ay jun ilya' tu', palta cochwal asan yin is tz'umal ayocok, man pax sakok is xil bay tu', yowalil chi makay jun anima tu' yuj jun sacerdote yin ukebok c'ual. ⁵Axa yet chi lajwi ukeb c'ual tu', cax chi il-lay pax jun anima tu' junelxa. Ta a jun ilya' tu' ac'ala'c'al c'am chi beytoji, chi lajwi yil-lay tu', cax chi makay pax ukebokxa c'ual. ⁶Axa yet chi lajwi pax ukebxa c'ual tu', cax chi il-lay pax yuj jun sacerdote tu' junelxa. Ta a jun ilya' tu' lananxa c'ayajok, c'am chi beytoj yin is tz'umal jun anima tu', catatu' chi yalon jun sacerdote tol man lepraok chi oni, comon ilya'c'al. Chi lajwi tu' cax chi tx'ajon jun ya'ay tu' is pichil, watx'xa chi yuncanok.

⁷Palta ta a jun ilya' yin is mimanil junok anima tu' chi beyc'al toji, caxc'al mayal yal jun sacerdote tol man lepraok, yowalil chi tit pax junelxa bay jun sacerdote yet chi il-lay junelxa. ⁸Ta a yet chi il-lay jun ya'ay tu' junelxa, chi yiloni tol a jun ilya' tu', lanan beytoj yin is mimanil, axa yalon jun sacerdote tu', tol a jun ilya' tu', lepra toni.

⁹Ta ay junok anima ay lepra yin, yowalil chi ilaytek bay eb sacerdote. ¹⁰A junok eb sacerdote chi iloni tatol lanan malajok, sakxa yili sat tu', cax lananxa c'apax sakbi el xil bay sat tu', txequelxac'al is chibejal. ¹¹Ta axca tu', a ton jun tu' chi yik lepra, tol coc'xac'al xol chi tx'oxaj ba yin tz'umal is mimanil tu', xan chi yal jun sacerdote tu', tol c'amxa chi je' yec' xol eb yet animail. Manxa yowalilok chi makay yin ukebokxa c'ual.

¹²Ta ayman chi beytoj jun ilya' tu', cax chi nojil yin masanil is mimanil yuj, atac'ala' chi yun yilon oc junok sacerdote tu', ¹³a yet chi lajwi yiloni, ta mayal nojil yin is mimanil, ta sakxac'al yili is mimanil jun anima tu' yuj, axa yalon tu' tol c'amxa is may. ¹⁴Ta ay junok c'ual chi txecloj aj is chibejal xol jun ilya' tu' xin, c'amxa chi je' yayji ec' jun anima tu' xol yet animail.

¹⁵Axa junok sacerdote ok ilon jun ilya' tu', tatol chi txecloj aj is chibejal ok yila', axa yalon tu' tol lepra chi oni, c'amxa chi je' yayji ec' xol yet animail.

¹⁶Ta yintakilxa chi sakbi el is chibejal jun ya'ay tu' xin, yowalil chi tit bay junok sacerdote, ¹⁷yet watx' chi il-lay yuj; a' ok ilonok tatol sakxa yili jun ilya' tu', axa ok alonok tol c'amxa is may jun ilya' tu'.

¹⁸Ta ay mac ay junok mal yabil yin, cax chi takayok, ¹⁹axa bay sat tu' chi mali, sak yili, ma cak sulinak yili, a jun tu' yowalil chi tit satak junok sacerdote. ²⁰Axa jun sacerdote tu' ok ilonok, ta man asannejok yin tz'umal ayoc jun ilya' tu', ta sakxa xil bay sat jun yabil tu', axa ok alonok tol lepra max tx'oxaj ba yin jun anima tu', xan c'amxa chi je' yayji ec' xol yet animail. ²¹Ta chi yil xin, tol a bay ayoc sat tu', c'am chi sakbi el is xil, tol asan yin tz'umal ayocok, lananxa taki, a jun anima tu', yowalil tol chi makay ukebok c'ual. ²²A yet chi lajwi ukeb c'ual tu xin, tatol yelc'ulalc'al chi beytoj jun ilya' tu' yin tz'umal jun anima tu', cax chi yalon jun sacerdote tol lepra chi oni, c'amxa chi je' yayji ec' xol yet animail. ²³Palta tatol c'am chi beytoj jun ilya' tu' yin is mimanil, chi yal elapnok tol asan yechel jun yabil tu' aycanok, axa yalon jun sacerdote tu' tol c'amxa is may jun ilya' tu'.

²⁴Ta ay junok mactxel ay junok tz'ayil yin is mimanil, ta a bay tz'ayil tu', a tu' chi txecloj is chibejal, axa yin chibejal tu' chi txecloj c'apax aj junok lepan sak ma cak sulinak. ²⁵A junok sacerdote chi iloni, tatol a is xil bay tu' tol lananxa sakbi elok, lananxa toj yich jun lepan bay sat tu', tatol axca tu', ti tol lepra mayal txecloj aj bay is tz'ayil tu', axa jun sacerdote tu' chi aloni tol c'amxa chi je' yayji ec' xol yet animail. ²⁶Tatol a yet chi yilon jun sacerdote tol c'am junok xil lanan sakbi elok, ta man lananok toj jun lepan tu' yich, palta tol lanan takayok, yowalil chi makay jun anima tu' yin ukebok c'ual. ²⁷A yet chi lajwi ukeb c'ual tu', cax chi il-lay pax yuj jun sacerdote tu', ta mayal beytoj yin is chibejal jun anima tu', cax chi yaloni tol ya'ay yuj lepra, c'amxa chi je' yayji ec' xol yet animail. ²⁸Palta ta a bay lepquihtak tu', waanc'al ocok, tol lanan c'ayajok, asantoc'al chi mal yuj tz'ayil, axa yalon jun sacerdote tu' tol a jun yailal tu' c'am is may, asan yechel jun tz'ayil tu' chi cani.

²⁹Ta a junok winak ma junok ix chi aj junok yax k'ayil yabil yin is jolom, ma yalan is ti', ³⁰a junok sacerdote, yowalil chi ilon jun tu'. Ta a jun yabil tu' tol lananxa toj yich, ma tol lananxa k'anbi el xil yuj, axa jun sacerdote chi aloni tol lepra ayoc yin jolom ma yalan ti' jun anima tu'. ³¹Palta ta a yet ok yilon jun sacerdote tu' tol a jun yabil tu', c'am yich chi toji, cax c'amto xil k'ek bay tu', a jun anima tu' yowalil chi makay yin ukebok c'ual. ³²Axa yet chi lajwi ukeb c'ual tu xin, cax chi yilon pax jun sacerdote tu', tol c'am chi beytoj jun yabil tu', c'am yich, c'am xil chi k'anbi elok, ³³axa yalon tu', tol chi tzuklay el xil yinlak sat yabil tu', cax chi makay yin ukebokxa c'ual. ³⁴Axa yet mayal ec'tok ukebxa c'ual tu xin, cax chi yilon pax jun sacerdote tu' junelxa. Ta c'am chi beytoji, cax c'am chi toj yich yuj, cax chi yaloni tol c'am is may jun ilya' tu', asan tol chi tx'ajil jun anima tu' is pichil, watx'xa chi yuncanok. ³⁵Palta ta axa chi yun xin, a yet mayal al-lay tol watx' c'ul tu', cax chi bey pax toj jun ilya' tu', ³⁶yowalil chi il-lay pax jun ya'ay tu' yuj junok sacerdote junelxa. Tatol a jun ilya' tu' lanan beytoj yin tz'umal is mimanil, man yowalilok tol k'an yili is xil, lepra chi oni. ³⁷Palta tatol lananxa tit xil k'ek, lananxa taki, axa yet chi yilon jun sacerdote tu' chi yaloni tol watx'xa c'ul jun anima tu'.

³⁸Ta a junok winak ma junok ix tol ay lepquihtakil sak yin is tz'umal, ³⁹a junok sacerdote chi ilon is tz'umal tu', ta saktak wal yili, palta c'am chi jopopi, comon ilya' chi on jun anima tu', c'am is may chi yal tu'.

⁴⁰Ta ay junok winak chi puk xil is jolom, c'amxa xil jolom tu' chi caní, a jun tu' c'am is may. ⁴¹Ta asan bay satak chi puk xil, c'amxa xil chi caní, c'am is may jun tu'. ⁴²Palta ta chi aj junok yax k'ayil yabil bay c'amxa xil jolom tu', sak ma cak yili bay c'am xil, a jun tu' lanan yaj lepra yin. ⁴³Yowalil chi il-lay yuj junok sacerdote. Ta a jun yabil chi aj bay c'am xil jolom tu', sak ma cak yili, ⁴⁴a jun anima tu' lepra chi oni. Chi yalon jun sacerdote tu', tol c'amxa chi je' yayji ec' xol yet animail yuj.

⁴⁵A mactxel ya'ay yuj lepra, yowalil jerquixtak pichilej chi yaocok, chi el k'oxil is jolom, cax chi makay el nanok sat. Ta chi toj xol anima, chi el yaw, cax chi yalon axca ti': ¡Elaneke, ya' in ay, ya' in ay! xi. ⁴⁶A yet ayoc jun ilya' tu' yin, ay is may, yowalil chi ayji ec' tx'oklil bay yinel campamento.

⁴⁷A yet k'uxtak yili junok pichilej tol lana ma lino, ⁴⁸tzanc'al tzet makanil, chembil ma jalbil, ma junok tz'um tol mitx'k'abej yayji ocok, ⁴⁹⁻⁵⁰ta yax yili, ma cak yili juntzan k'uxtakil tu', a ton jun makan tol chi el lebebok chi yal tu'. A jun tu' yowalil chi tx'oxlay bay junok sacerdote yet chi yilon jun lepan k'uxtakil tu', cax chi makay ukebok c'ual jun tzet yetal tu'. ⁵¹Axa yet chi lajwi ukeb c'ual tu xin, cax chi il-lay pax junelxa. Ta mayal beytoj yin jun pichilej tu', ma yin junok tz'um tol chi k'anlayi, a jun tu' a ton juntzan k'uxtak chi el lebebok; a juntzan mitx'k'abej tu' ay is may. ⁵²Tzanc'al tzet mitx'k'abejal tol ayxa jun tu' yin, yowalil chi ak'lay tz'a masanil; yujtol a jun tu' chi yetnejtok xiwil tzet yetal. ⁵³Palta ta a yet chi yilon jun sacerdote tol c'am chi bey juntzan k'uxtakil tu', ⁵⁴chi yaloni tol chi tx'ajlay el jun mitx'k'abej tu', cax chi makaytok ukebokxa c'ual.

⁵⁵A yet mayal tx'ajlay el jun mitx'k'abej tu', catatu' chi yilon pax jun sacerdote tu'. Tatol c'am chi q'uexchaj yili jun lepan k'uxtakil tu', caxc'al c'am chi el lebebok, yowalil chi ak'lay tz'aok, caxc'al mi a jun k'uxtakil tu' ayoc yin, ma bay yul, yujtol yelxac'al ay is may jun makan tu'. ⁵⁶Ta a yet chi yilon jun sacerdote yet mayal tx'ajlay el tu', lananxa c'ayaj jun k'uxtakil tu', chi lot'lay el bay ayoc jun k'uxtakil tu'. ⁵⁷Palta tatol chi txecloj pax aj jun k'uxtakil tu' junelxa yin jun tu', yowalil chi ak'lay tz'aok. ⁵⁸A pax yuj juntzan tzet yetal bay chi c'ayaj juntzan k'uxtakil tu' yin yet mayal tx'ajlayi, yowalil chi tx'ajlay junelxa, caytu' chi yun watx'jicanok.

⁵⁹A ton juntzan chekbanilej ti' yin k'uxtak chi oc yin junok pichilej chembil ma jalbil, lana ma lino, ma junok tz'um, caytu' chi yun txeclojcan elok ta watx' yayji, ma man watx'ok yayji, xi Jehová bay Moisés c'al bay Aarón.

Chekbanilej yin eb max ec'lej lepra yin.

14 ¹Max chek Jehová Moisés yal juntzan ley ti', xan max yala':

²A ton wal jun ley ti' chi yikej junok anima tol max ec'lej lepra yin, a yet jun c'ual yet chi yilon junok sacerdote, cax chi yaloni tol watx'xa c'ul.

³Chi eltok jun sacerdote tu' bay yinel campamento. Ata bay tu' chi yila' ta a jun

ilya' tu' mayal watx'ji. ⁴Ta mayal el jun ilya' tu', chi chekon yilaytek cac'onok no tz'iquin yin yiquisal, a ton no' watx' atac'ala' yalon ley. Chi tit c'apax te c'ute', an cak k'ap, c'al an hisopo. ⁵Chi lajwi tu', cax chi cheklay mak'lay cam junok no tz'iquin tu' yiban junok tx'otx' xij bay ayaytok aej, tol chi tit bay junok aej chi ajol nuk', yet watx' chi aytok chiq'uul no' xol a'. ⁶Chi ilaytek junxa no tz'iquin tu' yin yiquisal, yetok te c'ute', yetok an cak k'ap, c'al yetok an hisopo, cax chi lalay aytok xol chiq'uul no camnakxa tu' soman yetok aej. ⁷Ukel chi txijlay oc yin jun mac max ec'lej jun ilya' tu' yin, cax chi yalon jun sacerdote tu' tol watx'xa jun anima tu'. Axa no tz'iquin tol iquisto tu', chi beklaycan el no'.

⁸A jun mac chi il-lay tol watx'xa tu', yowalil chi tx'ajil is pichil, cax chi achinwi, c'al tzukon el ba masanil, yet watx' watx'xac'al chi yuncanok. Catatu' chi je' yoctok bay yul campamento, palta c'amto chi je' yoc bay yul is cajlobal yin ukebokxa c'ual. ⁹Axa yet is suk c'ual tu', watx' chi yun tzuklay el is jolom. Watx' chi yun tzukon el xil is ti' c'al txow sat, yetokc'al masanil xil ay yinlak is mimanil, chi tx'ajon el is pichil c'al yachinwi. Caytu' chi yun watx'jican elok. ¹⁰Axa yet is waxak c'ual xin, cax chi yiontek cac'onok no ach'ej calnel, yetok junok no k'opoj calnel jun abil is k'inal, tol c'amc'al jabok is tacnakilal no'. Cax chi tit c'apax nan suk libra harina caw wal watx', sombil yetok aceite, chi ak'lay yin ofrendail, yetok c'apax oxebok octavo aceite. ¹¹Axa jun sacerdote tu' chi chekon oc waan jun anima yetok is yofrenda tu' satak Jehová bay satak mantiado bay chi co chalej co ba yetok Cham. ¹²Chi lajwi tu', cax chi ilaytek junok no ach'ej calnel tu' yetok aceite, cax chi batxlay ec' juntzan tu' satak Jehová yin xajanbalil, yuj tojlanelay mulej. ¹³A bay chi camc'alta' no' chi ak'lay yin xajanbalil yuj tancan el mulej, c'al no xajanbal chi tz'a masanil, a tu' chi ak'lay cam no ach'ej calnel tu', yujtol a no' chi ak'lay yuj tojlanelay mulej; yet jun sacerdote chi yuncan no', axca ton no' chi ak'lay yuj tancan el mulej, tol yet Jehová yayji ocok.

¹⁴Chi lajwi tu' cax chi yiontek jun sacerdote janic'ok is chiq'uul no xajanbal yuj tojlanelay mulej, cax chi bonon oc yin mac lanan yil-lay tu', a yin xaxojal txiquin bay is watx', c'al yin txutxal yiximal is k'ab bay is watx', c'al yin txutxal yiximal yakan bay is watx'. ¹⁵Cax chi yion c'apax aj jun sacerdote tu' janic'ok aceite, chi secon ay yul is quexan k'ab, ¹⁶cax chi laon aytok jun yiximal k'ab bay is watx' xol aceite. A yetok jun is k'ab chi laaytok xol aceite tu', chi txijay ukelok aceite tu' satak Jehová. ¹⁷A aceite chito cancan yin is k'ab jun sacerdote tu', chi jo oc yin jun anima lanan yil-lay tu', ac'ala' yin xaxojal is txiquin bay is watx', c'al yin txutxal yiximal k'ab bay is watx', c'al yin txutxal yiximal yakan bay is watx', a ton bay ayxa oc is chiq'uul no xajanbal yuj tojlanelay mulej. ¹⁸Axa janic'okxa aceite chi alaycan ajtok yiban jolom jun anima lanan yil-lay tu'. Caytu' chi yun tancan is mul jun anima tu' satak Jehová. ¹⁹Chi lajwi tu' cax chi yak'on pax jun sacerdote tu' no xajanbal yuj yak'lay tan mulej. Caytu' chi

yun tancan el is mul junok mactxel lanan yil-lay tu'. Chi lajwi tu xin, cax chi mak'lay cam no calnel ok tz'a masanil yin xajanbalil; ²⁰junej chi yun yak'lay yiban altar yetok ofrenda chi ak'lay yin tzet chi loji. Caywal tu' chi yun tancan el is mul jun anima tu' satak Jehová, cax chi watx'jican elok.

²¹Tatol meba' jun anima max ec'lej jun ilya' tu' yin, c'am is tumin yet chi yak' xiwilok tzet yetal, asan chi yitek junok no ach'ej calnel yet chi batxlay oc satak Jehová yin xajanbalil, yuj tojlanelay mulej, cabnej libra ixim harina caw wal watx', sombil yetok aceite, chi yak' yetok oxebok octavo aceite. ²²Chi yi' c'apaxtek cac'onok no jobbejal paloma tzanc'al tzet makanil, atac'ala' jantak chi je' manchaj yuj. Jun no' chi ak'lay yin xajanbalil yuj yak'lay tan mulej, axa junxa no' xin, chi ak'lay tz'aok. ²³A yet is waxak c'ual cax chi yiontek masanil juntzan ti' bay junok sacerdote yet is watx'jubal elok. A juntzan ti' chi alay oc satak Jehová bay satak mantiado bay chi co chalej co ba yetok Cham. ²⁴Chi lajwi tu' cax chi yiontek jun sacerdote tu' no calnel yetok aceite tu', cax chi batxon ec' satak Jehová yin xajanbalil yuj tojlanelay mulej. ²⁵Chi ak'lay cam no ach'ej calnel tu', chi yion aj janic'ok chiq'uul no xajanbal tu', cax chi bonon oc yin xaxojal is txiquin jun anima tu' bay is watx', c'al yin txutxal yiximal k'ab, c'al yin txutxal yiximal yakan, ac'al yin is watx' chi oqui. ²⁶Chi lajwi tu' cax chi yaon ay janic'ok aceite bay yul is q'uexan k'ab. ²⁷Yetok babel yiximal k'ab bay is watx', chi txijay ukelok aceite ayay yul is k'ab tu' satak Jehová. ²⁸Cax chi alay c'apax oc janic'ok aceite tu' yin is txiquin jun anima tu' bay is watx', c'al yin txutxal yiximal k'ab, c'al yin txutxal yiximal yakan; a ton bay maxax alay oc chiq'uul no xajanbal tu'. ²⁹Axa janic'okxa aceite tu', chi yacan ajtok jun sacerdote bay yiban is jolom jun anima tu', yet chi tancan is mul satak Jehová. ³⁰Chi lajwi tu', cax chi mak'on cam jun sacerdote tu' no paloma tu' cac'onol. ³¹A junok no paloma tu', chi ak'lay yin xajanbalil yuj yak'lay tan mulej, axa junxa no' xin, chi ak'lay tz'aok yetok c'apax ixim harina chi ak'lay c'apax yin ofrendail. Caytu' chi yun tancan is mul jun anima chi il-lay tu' satak Jehová.

³²A ton leyalil ti' yin junok mactxel max ec'lej lepra yin, yet chi al-layi tol watx'xa ta c'am chi tzakay yak'on juntzan xajanbal axca wal is leyalil, xi Cham.

Chekbanilej yuj sakbanelay yulak na

³³Max yalon Jehová bay cham Moisés, c'al bay cham Aarón:

³⁴A yet ayexxa ec' bay tx'otx' Canaán, a ton tx'otx' ok wak' ayex e satakok, talaj c'uxan ok watok junok tzet yetal k'uxtak yili ok el lebebok bay yul e na bay tu', ³⁵a mac ay yet te na tu' yowalil chi tit bay eb sacerdote cax chi yaloni: Ay juntzan tol k'uxtak yili lanan yel lebebok bay yul watut, xiokab bay eb.

³⁶A yet c'amto chi octok junok sacerdote tu' yul na tu', yowalil chi yala' tol chi eltek masanil tzet yetal ay yul te na tu', yet watx' c'am chi tzakaytok ta chi yal jun sacerdote tu' tol man watx'ok yayji te na. Catatu' chi octok yilon tzetbil yili jun chi el lebebok tu'.

³⁷Ta a yet chi yilon octok, tol a bay satlak pared tu', ay mimek lepquiltak, yax yili ma cak yili, yelc'ulal tol chi toj yulak ch'en tu', ³⁸axa yet chi eltek bay yul te na tu xin, cax chi yaloni tol chi makaycan te' yin ukebok c'ual. ³⁹A yet chi lajwi ukeb c'ual tu', cax chi toj pax jun sacerdote tu' yilon junelxa. Tatol mayal aj can toj lebebok jun k'uxtakil bay satlak pared tu', ⁴⁰yowalil chi yal jun sacerdote tu', tol yowalil chi liplay eltek masanil ch'en ch'en tol mayal oc juntzan lepquiltak tu' yin, cax chi toj k'oklaycan bay junok lugar man watx'ok bay tiel conob. ⁴¹Cax chi yalon c'apaxok tol chi joslay el masanil satlak pared yul te na tu', axa masanil is pokokal chi el yul tu', chi toj cancan bay jun lugar tol man watx'ok, bay tiel conob. ⁴²Tx'okxa ch'en ch'en chi oc pax cantok is q'uexelok ch'en chi ilay eltek tu', tx'okxa tx'otx' tx'otx' chi oc pax yinlak sat pared tu'.

⁴³Tatol chi txcloj pax aj juntzan lepquiltak tu' junelxa, yet mayal ilay eltek ch'en ch'en tu', c'al yet mayal joslay el satlak pared tu', mayal oc pax can is q'uexel, ⁴⁴chi toj il-lay pax yuj jun sacerdote junelxa. Ta mayal aj can jun k'uxtakil chi el lebebok tu' junelxa, ta axca tu' manxa watx'ok chi yuncan jun na tu'. ⁴⁵Yuj wal tu', a jun na tu' yowalil chi uchlay ayok; masanil te te', ch'en ch'en, c'al tx'otx' tx'otx' ayoc yin jun na tu', chi toj alaycan bay junok lugar tol man watx'ok, bay tiel conob. ⁴⁶Tzanc'al mactxel chi octok yul jun na tu' yin ukeb c'ual yet mayal yal jun sacerdote tol chi makaycanok, a jun tu' man watx'ok chi yuncanok atac'ala' yalon ley, masantac'al yet chi k'ekbican ayok. ⁴⁷Tzanc'al mactxel chi lowi, ma chi way bay jun na tu', yowalil chi tx'aj is pichil, catatu' chi watx'jicanok, atac'ala' yalon ley.

⁴⁸Ta a yet chi octok jun sacerdote yilon jun na tu' cax chi yiloni tol a juntzan lepquiltak tu' c'am chi beytoji, yettaxc'al max watx'nelaycan yul te na tu', axa yalon tu', tol watx'xa jun na tu'. ⁴⁹A yet chi watx'ji el te na tu' junelxa, chi ilaytek cac'onok no tz'iquin yetok te c'ute', yetok an cak k'ap c'al an hisopo. ⁵⁰Axa yak'on cam jun sacerdote junok no coc' tz'iquin tu' yiban jun tx'otx' xij tol ayaytok aej yul, a' tol chi tit bay chi ajol nuk' junok aej. ⁵¹Chi lajwi tu' cax chi yiontok te c'ute' tu', c'al an hisopo yetok an cak k'ap yetok no tz'iquin tol iquisto, cax chi laon aytok xol chiq'uul no camnakxa tu', somanxa yetok a' aej ay yul tx'otx' xij tu'. Ukel chi txij oc yin te na tu'. ⁵²Axca tu' chi yun watx'jican el jun te na tu' yuj is chiq'uul no tz'iquin tu', c'al yetok a' aej chi ajol nuk', yetok c'apax no tz'iquin iquisto yetok te c'ute', yetok an hisopo, c'al yetok an cak k'ap. ⁵³Chi lajwi tu xin, cax chi beklaycan tok jun tz'iquin tol iquis tu' bay tiel conob. Caytu' chi yun yikelay is leyalil yin junok na, cax watx' chi yuncanok, xi Jehová.

⁵⁴⁻⁵⁷A ton juntzan chekbanilej ti' yin lepra yin tol chi malajok, ma tol yin yaxk'ayil, ma yin lepquiltak sak yili, c'al yin juntzan k'uxtakil yin pichilej, c'al yinlak te na. Caytu' chi yun nachaj elok tzet yetal tol man watx'ok yayji, c'al tzet yetal tol watx'. A ton cayti' chi lajwican chekbanilej yin juntzan ti'.

Chekbanilej yin tzet man watx'ok yin eb winak

15 ¹Max yalon Jehová bay cham Moisés, c'al bay cham Aarón, ²tol chi yal eb masanil juntzan chekbanilej ti' bay eb yet israelal. Xan max yal eb axca ti': Ta ay junok winak ay junok ilya' yin is mimanil, xan ay tzet chi elc'al yin is winakil, a jun tu' man watx'ok yayji atac'ala' yalon ley. ³Caxc'al tol chi elc'al juntzan tu', ma ay bay chi makay janic'ok tiempoal, chi tit paxok, man watx'ok yayji, atac'ala' yalon ley.

⁴Tzanc'al tzet wayubejal bay chi way jun winak tu', ma tzanc'al tzet chemal bay chi ay chotanok, man watx'ok chi yuncanok.

⁵Tzanc'al mactxel chi mitx'on jun wayubej bay max ay telan jun winak tu', ⁶ma chi ay chotan bay max ay chotanok, man watx'ok chi yuncanok atac'ala' yalon ley. Yowalil chi tx'aj is pichil cax chi achinwi c'apaxok, palta mantoc'al watx'ok masantac'al yet chi k'ekbi ayok.

⁷Tzanc'al mactxel chi mitx'on junok tol ay tzet chi el yin, yowalil chi tx'aj is pichil c'al yachinwi, palta mantoc'al watx'ok yayji masantac'al yet chi k'ekbi ayok.

⁸Ta a jun winak ay tzet chi el yin tu', chi tzubli oc yin junokxa anima, a jun anima bay max low is tzub tu', yowalil chi tx'aj is pichil cax chi achinwi, palta mantoc'al watx'ok yayji masantac'al yet chi k'ekbi ayok.

⁹Ta a jun winak ay tzet chi el yin tu' chi aj yiban chej, a is tz'um no' tu', man watx'ok chi can yuj.

¹⁰Tzanc'al mactxel chi mitx'on junok tzet yetal bay chi ay chotan jun winak tol ay tzet chi el yin tu', a jun tu' man watx'ok chi yuncanok, masantac'al yet chi k'ekbi ayok.

Tzanc'al mactxel chi iontok junok juntzan tzet yetal tu', yowalil chi tx'aj is pichil cax chi achinwi, palta mantoc'al watx'ok atac'ala' ley masantac'al yet chi k'ekbi ayok.

¹¹Ta a jun winak ay tzet chi el yin tu', c'am chi tx'aj is k'ab cax chi mitx'on junokxa mactxel, a jun max mitx'lay yuj tu', yowalil chi tx'aj is pichil, cax chi achinwi, palta mantoc'al watx'ok masantac'al yet chi k'ekbi ayok.

¹²Ta ay junok xij chi mitx' jun winak ay tzet chi el yin tu', yowalil chi mak'lay poj jun xij tu', ma junok te' mitx'k'abej yayji, a jun tu' chi tx'ajlay elok.

¹³Ta chi watx'ji c'ul jun winak tu' xin, c'amxa tzet chi el yin, a jun tu', yowalil chi bis ukebok c'ual yet is sakbanilal; lajwi tu' chi tx'ajon is pichil c'al yachinwi bay a' aej chi ajol nuk'. Caytu' chi yun watx'jican elok atac'ala' yalon ley. ¹⁴Axa yet is waxak c'ual xin, yowalil chi yitek cac'onok no jobbejal paloma tzanc'al tzet makanil, cax chi tit bay satak mantiado bay chi co chalej co ba yetok Jehová, axa junok sacerdote chi aon oc no' satak Cham. ¹⁵Jun no' chi yak' jun sacerdote tu' yin xajanbalil yuj yak'lay tan mulej, axa junxa no' xin, chi ak'lay tz'aok. A jun sacerdote chi aon oc masanil juntzan ti' satak Jehová, yuj sakbanilal el jun winak max ec'lej jun yailal yin tu'.

¹⁶Ta a junok winak toc'al chi el yinatil, yowalil chi achinwi, palta mantoc'al watx'ok atac'ala' yalon ley, masantac'al yet chi k'ekbi ayok.

¹⁷Tzanc'al tzet k'apejal ma tz'um bay max oc yinatil jun winak tu', yowalil chi tx'ajlay elok, mantoc'al watx'ok atac'ala' yalon ley masantac'al yet chi k'ekbi ayok.

¹⁸Ta a junok nak winak yetok junok ix ix ay tzet chi yun eb, yowalil chi achinwi eb, palta mantoc'al watx'ok eb atac'ala' yalon ley masantac'al yet chi k'ekbi ayok.

Chekbanilej yin tzet man watx'ok yin eb ix ix

¹⁹Ta a junok ix ix ayoc yin tiempoal is bisbal xajaw, man watx'ok yayji yin ukeb c'ual.

Tzanc'al mactxel chi mitx'on ix, man watx'ok chi yuncan jun tu' atac'ala' yalon ley, masantac'al yet chi k'ekbi ayok.

²⁰Tzanc'al tzet wayubejal bay chi ay telan ix yet ayoc yin is tiempoal tu', ma tzanc'al tzet chemal bay chi ay chotan ix, a juntzan tu' man watx'ok chi yuncanok.

²¹⁻²³Tzanc'al mactxel chi mitx'on bay max ay telan ix tu', ma chi mitx' junok tzet yetal bay chi ay chotan ix, man watx'ok chi yuncanok. Yowalil chi tx'aj is pichil, cax chi achinwi, mantoc'al watx'ok masantac'al yet chi k'ekbi ayok.

²⁴Ta ay junok winak chi way yetok ix, chi bonchaj yuj tzet chi el yin ix tu', yowalil man watx'ok chi yuncan yin ukeb c'ual, cay c'apax tu' chi yuncan wayubej bay chi way nak tu'.

²⁵Ta ay junok ix ix chi el chic' yin yet man tiempoalok is bisbal xajaw tu', ma yelxac'al miman tiempoal chi yak' is bisbal xajaw, a ix ix tu' mantoc'al watx'ok yet aytoc'al tzet chi el yin tu', axq'uijan tol aytoc'al oc yin is bisbal xajaw.

²⁶Tzanc'al tzet wayubejal bay chi wayi, ma chem bay chi ay chotan ix yet aytoc'al tzet yetal chi el yin ix tu', man watx'ok chi can juntzan tu', axcac'al yet ayoc ix yin is bisbal tu'.

²⁷Tzanc'al mactxel chi mitx'on juntzan tzet yetal ti' man watx'ok chi yuncanok, yowalil chi tx'aj is pichil cax chi achinwi, mantoc'al watx'ok yayji masantac'al yet chi k'ekbi ayok.

²⁸A yet chi oc wanaj yel chic' tu' yin xin, cax chi bison ukeb c'ual, Chi lajwi tu', caytu' chi yun watx'jicanok. ²⁹Axa a yet is waxakeb c'ual xin, cax chi yiontek cac'onok no jobbejal paloma tzanc'al tzet makanil, cax chi yiontek bay junok sacerdote, bay satak mantiado bay chi co chaley co ba yetok Jehová. ³⁰Jun no' chi yak' jun sacerdote tu' yin xajanbalil yuj yak'lay tan mulej, axa junxa no' xin, chi ak'lay tz'aok. Caytu' chi yut yaon oc jun sacerdote tu' jun xajanbal tu' satak Jehová, yuj tzet max el yin ix ix tu'. ³¹Caytu' chi yun co sakbanen co ba ayon israel on ti' yin tzet chon oni; ta c'amak, ok jetnej el is cajlobal Jehová ayic' co nan co xol ti', cax ok on camok, xi Cham.

³²A ton juntzan chekbanilej ti' yin eb winak ay tzet chi el yin, ma toc'al chi el yinatil yin, xan man watx'ok chi yuncan yuj; ³³c'al yin eb ix

ix ayoc yin is bisbal xajaw. A juntzan chekbanilej ti', yowalil chi ikelay yuj eb ay is yailal axca tu', winak ma ix. Chi oc c'apax jun ley tu' yiban junok winak chi way yetok ix ix yet man watx'ok ix atac'ala' yalon ley.

Is c'ual yet chi ak'lay tan mulej

16 ¹A yet max lajwi cam cantok eb c'ajol cham Aarón cawaniil, yujtol max jitztok ba eb is cawilal Jehová yin tol man axcaok is leyalil, ²max yalon Jehová bay cham Moisés:

Al bay oxtak Aarón, tol c'am chi octek yin tzanc'al tzet tiempoal bay yul in cajlobal bay jun lugar wet in tx'oklil, yintak octek an k'ap ayoc makilok nan satak makil cañailtrato, yet watx' c'am chi cami, yujtol ayin ok in tx'ox in ba xol asun bay yiban is makil cañailtrato bay chi ak'lay tan mulej. ³A yet c'amto chi oc Aarón bay jun lugar ti', yowalil chi yak' junok no ach'ej wacax yin xajanbalil yuj is mul, yetok c'apax junok no icham calnel chi yak' tz'a masanil. ⁴Cax ayokab oc is jokan pichil yuj, yetok is calzoncillo, c'al an c'alilej yin is nan, c'al k'oxil is jolom. A masanil juntzan pichilej ti', linoc'al elok, c'al ya' yili, xan yowalil chi achinwi yin babelal, catatu' chi yaon oc is pichil tu'.

⁵Chi yak' conob Israel cac'onok no mam chiwo yin xajanbalil yuj mulej, c'al junok no calnel chi ak'lay tz'aok. ⁶Lajwi tu', chi yak'on Aarón no ach'ej wacax max yitek tu' yin xajanbalil. A jun no' tu' yet yul yet, yuj yak'lay tan is mul yetok masanil eb ayic' yetok yul yatut. ⁷Catatu' chi yiontek no cac'on mam chiwo bay satak in cajlobal bay chin chalej in ba e yetok. ⁸Cax chi yaon oc suerte yiban no chiwo tu' cac'onol; jun no' chi oc yin xajanbalil in satak; axa junxa no' xin, chi alaycan oc mulej yiban yet chi yiontok. ⁹A no' tol chi ayc'ay suerte yiban tol wet, yiokabtek Aarón no' yoc yin xajanbalil, yet chi tancan el is mul eb conob. ¹⁰Axa junxa no chiwo tu', yin yiquisal no' chi oc in satak, chi alaycan oc mulej yiban, cax chi beklaycantok bay tz'inan tx'otx' yet chi yicantok no' is mul eb conob.

¹¹Chi yak'on Aarón no ach'ej wacax yin xajanbalil yet chi ak'lay tan is mul yetok masanil eb ayic' yetok yul yatut. ¹²Chi lajwi tu', cax chi yiontek jun txayib nojnak yetok tzak'ak', tol chi yitek bay altar in satak, yetokc'al cabok betxan incienso suk'uk'i jab, cax ok yion octek bay yintak an k'ap ayoc makilok in cajlobal. ¹³Cax ok yaon ay incienso tu' yiban tzak'ak' in satak, axa is mubal chi oc boc'an yiban makilej ayoc yiban cañailtrato bay chi ak'lay tan yobtakil, yet watx' c'am chi cami. ¹⁴Cax chi yiontek janic'ok is chiq'uul no ach'ej wacax tu', chi laaytok yiximal is k'ab xol chic' tu', cax chi txijontok yiban is makil caña ti', axa pax yetc'ulal is ti' bay chi octek, ukel chi txij oc chic' tu' bay satak ch'en makilej tu'. ¹⁵Chi lajwi tu xin, chi eltok yina yin mak'on cam no mam chiwo chi oc yin xajanbalil yuj is mul eb conob, cax chi yion octek is chiq'uul no' bay yintak an k'ap ti', cax chi txijon pax ay chiq'uul no' tu' bay yiban ch'en makilej c'al bay is satak, axca

wal max yut is chiq'uul no ach'ej wacax yet babelal. ¹⁶Axca wal tu' ok yun sakbanen Aarón jun lugar wet in tx'oklil, yuj tzanc'al tzet is yobtakil c'al is tenomtakil eb yet israelal. Ac'ala' axca tu' ok yut c'apax sakbanen in cajlobal bay chin chalej in ba e yetok, jun tol ayic' e yetok, nan xol e yobtakil.

¹⁷A yet ay octek Aarón bay jun lugar wet in tx'oklil yin yak'on xajanbal yet chi tan mulej, c'am junok mac chi can bay yul in cajlobal, masantac'al yet chi elolok. A yet mayal ak'lay tan is mul, yetokc'al is mul masanil eb ayic' yetok yul yatut, yetokc'al is mul eb conob Israel, ¹⁸cax chi eltok c'apax sakbanej altar ayic' in satak, cax chi yion eltok janic'ok is chiq'uul no wacax c'al janic'ok yet no mam chiwo, chi yaon oc yin is yuc'a' altar ay bay caneбал is txiquin. ¹⁹Cax ok laon aytok yiximal is k'ab xol chiq'uul no no' tu' yin ukel, cax txijon oc yiban altar, axca tu' chi yun sakbanen altar tu' yuj e yobtakil ayex, israel ex ti'.

²⁰Chi lajwi sakbican jun lugar tol wet in tx'oklil, c'al in cajlobal, yetokc'al altar yuj, cax chi yak'on tit no mam chiwo iquis tu'. ²¹Lajwi tu', chi yaon oc is k'ab cabil yiban is jolom no', cax chi oc ijan yalon ay is mul c'al is tenomtakil eb yet conob yiban no'. Axca tu' chi yun cancan is mul eb yiban no', axa jun winak sic'bilxa yayji, ok tok ak'oncan no' bay tz'inan tx'otx' najat. ²²Cax ok bekon cantok nak no' bay tu', cax ok c'aycantok no' bay tz'inan tx'otx'. Caytu' chi yun yioncantok no' is mul conob Israel bay c'amxa anima chi eq'ui. ²³Chi lajwi tu xin, cax chi oc paxtek Aarón bay yul in cajlobal yin q'uexon el is pichil ayocok, an naba lino, an ayoc yuj yet chi octek yul jun lugar tol wet in tx'oklil, cax chi can an yuj bay tu'. ²⁴A bay yul in cajlobal tu', a tu' chi achinwi, cax chi yaon oc is pichil tol chi yac'alta' oc yin yopiso. Chi lajwi tu', cax chi yak'on tz'a is xajanbal tol yet yayji c'al xajanbal yet eb conob. Axca tu' chi yun tancan el is mul, yetokc'al yet eb conob. ²⁵A jantak is seboal no xajanbal yuj mulej, chi ak'lay c'apax tz'a yiban altar. ²⁶Axa nak max bet ak'oncan no mam chiwo bay tz'inan tx'otx' tu', a yet chi jayi, axa tx'ajon el is pichil, c'al yachinwi. Catatu' chi je' yoctek bay yul campamento.

²⁷A no ach'ej wacax, yetok no mam chiwo max ak'lay cam yin xajanbalil yuj tancan el mulej, no' tol max ilaytek is chiq'uul yul jun lugar tol wet in tx'oklil, chi ilaycantok is mimanil no' bay yintak eltok campamento. A bay tu' chi ak'lay tz'a no', yetok is tz'umal, c'al chibejal no', c'al is tza' no'. ²⁸A nak chi ak'on tz'a no' tu, yowalil chi tx'aj is pichil, cax chi achinwi, catatu' chi je' yoctek bay yul campamento.

²⁹A jun ti' ley chi yuncan e xol yin tojbalk'inal. Yet 10 waay yet is suk xajaw, chex oc yin c'ajbanc'ulal, cax c'am junok mactxel chi mulnaj yet jun c'ual tu', tamwal ayex aj conob ex ti', tamwal eb tx'ok conobal ayic' e xol. ³⁰Yujtol a jun c'ual ti' is c'ual yak'lay xajanbal yuj e mul yet watx' chi tancan el e mul in satak. ³¹A jun c'ual ti', c'ual xewilal chi yuncanok, c'al c'ajbanc'ulal; ley chi yuncan e xol yin tojbalk'inal. ³²A yuj tu' xan a yet ok cam jun sat sacerdote, ac'alta' is c'ajol ok occan is q'uexelok. Ok alay ajtok

aceite yiban is jolom c'al yak'lay xajanbal yuj yoccan yikbej, cax ok yaon oc is pichil tol ya' yili. ³³A' ok ak'on xajanbal yet chi sakbanen jun lugar tol wet in tx'oklil, c'al in cajlobal bay chin chalej in ba e yetok, c'al altar, c'al yuj yak'lay tan is mul eb sacerdote yetokc'al ayex conob Israel ex ti'.

³⁴A jun ti' ley chi yuncan e xol yin tojbalk'inal. Junel chi ak'lay xajanbal ti' yul junjun abil yet chi tanil e mul ayex conob Israel ex ti', xi Jehová.

Axca wal max yun yalon Cham, caytu' max yut cham Moisés.

Jun cajlobal Dios asanxanej ocok

17 ¹Max yalon Jehová bay cham Moisés:

²Al bay Aarón, c'al bay eb is c'ajol, yetokc'al bay masanil conob Israel, tol mayal wal juntzan chekbanilej ti':

³Tzanc'al mactxel junok ex che mak'cam junok wacax, junok calnel, ma junok no chiwo bay yinel campamento ma bay yul, ⁴yin tol c'am che yitek no' bay puertail mantiado bay chin chalej in ba e yetok, tol man yinok ofrendail max yun yiontek bay in cajlobal tu', yowalil chi c'aylay el e xol. A jun tu' chi titcan yiban, yujtol toc'al chi pulcan ay chiq'uul no' bay tu'. ⁵Caytu' chi yun waloni yet watx' manchakxa e mak'cam no no' yin xajanbalil bay yinel campamento, palta tol che yitek no' bay satak mantiado, axa junok sacerdote ok aon oc yin xajanbalil, yet junc'ulalil in satak. ⁶A jun sacerdote tu' chi txijon oc is chiq'uul no' yinlak altar bay in satak, a ton bay satak mantiado cax chi ak'lay tz'a seboal no' in satak tol watx' chi wabej. ⁷C'amxa che yak' junokxa xajanbal bay eb demonio a ton juntzan bay max ex oc yin ayilal; yujc'al juntzan tu' xan max ex etax el in satak. A jun ti' ley chi yuncan e xol yin tojbalk'inal.

⁸Tzanc'al mac e yet israelal, ma tx'ok conobal cajan ec' e xol, ta chi yak' junok xajanbal chi tz'a'i, ma tzanc'al tzet xajanbalil, ⁹tol c'am chi yitek bay puertail mantiado bay chin chalej in ba e yetok, yet chi ak'lay ayin, a jun anima tu', yowalil tol chi c'aylay el e xol.

Ay yowalil chilay is chiq'uul no no'

¹⁰Caw wal ay yowal in c'ul yin tzanc'al mac e yet israelal, ma junok tx'ok conobal ayic' e xol, tol chi chion chiq'uul no no'. Ayin caw ok in oc ajc'ulal yin, c'al in c'ayon el e xol. ¹¹Yujtol a masanil no no' c'al anima, a yuj is chiq'uul xan iquis ec'ok, yuj tu' xan tol max wala', tol chi seclay oc is chiq'uul no' yinlak altar yet chi tancan el mulej; yujtol a chic' tu' chi je' yak'on tan mulej.

¹²Yuj tu' xan max wal ayex israel ex ti', tol tamwal junok ex, tamwal eb tx'ok conobal cajan ec' e xol, chi je' e chion chiq'uul no no'. ¹³Yalc'al mac ex txel ma eb tx'ok conobal cajan ec' e xol tol chi michchaj junok no no' yuj, ma junok no tz'iquin, a ton no' tol chi chilay c'alta'a, yowalil tol chi yican el is chiq'uul no', cax chi mukoncan yetok tx'otx'. ¹⁴Yujtol a chic' tu' chi ak'on yiquisal no', yuj tu' xan max wal ayex tol c'am chi je' chilay no chibej tol ayto oc chiq'uul yin, tol tzanc'al mactxel chi chioni, chi c'aylay el e xol.

¹⁵Yalc'al mac ex txel ma tx'ok conobal chi chion no chibej tol toc'al chi camajok, ma mak'bil cam yuj junok no chiwajwom no', a mac chi chion tu', yowalil chi tx'aj is pichil, c'al yachinwi, palta mantoc'al watx'ok yayji masantac'al yet chi k'ekbi ayok. ¹⁶Palta tatol c'am chi tx'aj is pichil ma c'am chi achinwi, a jun tu' chi canc'alcan is yobtakil tu' yiban, xi Jehová, cachi bay eb, xi Cham.

Juntzan ilejbail ay yowalil

18 ¹Max yalon Jehová bay cham Moisés axca ti':

²Al bay eb et israelal masanil juntzan ti':

Ayin Jehová e Diosal in. ³Manchak e beybalnej beybal eb anima bay Egipto, a ton jun nación bay max quex ec'lej cajanok.

Man ok e beybalnej c'apax beybal eb anima bay Canaán bay lanan ex wiontok.

⁴Ikejek in chekbanil, cax che yiken e beybalnen in ley. Ayin ton Jehová e Diosal in chi wala'.

⁵Beybalnejek in chekbanil c'al in ley. A mactxel ok ikenok, ok iquisboka'al yuj. Ayin ton Jehová in chi wala'.

⁶C'am junok winak chi mitx'oc junok ix ix tol yicanto ba yetok. Ayin ton Jehová in chi wala'.

⁷C'amokab junok mactxel chi yiel q'uixwil is mam, yuj mitx'on oc is txutx; caw wal yob yujtol is txutx wali.

⁸C'amokab junok winak chi yiel q'uixwil is mam yuj chi mitx'oc yistzil is mam tu'.

⁹C'amokab junok winak chi mitx'oc yanab: yanab yuj is mam, ma yuj is txutx; caxc'al aljinak ix bay yul is na, ma tx'ok bay aljinak ix, c'am chi je' mitx'on ocok.

¹⁰C'amokab junok winak chi yiel is q'uixwil yuj mitx'on oc is yitxiquin, yitxiquin yuj is c'ajol ma yuj is cutz'in, c'am chi je' mitx'on ocok.

¹¹C'amokab junok winak chi mitx'oc ix yune' yistzil is mam, tol cutz'in wal is mam tu', tol cab yanab yayji oc ix, yuj tu' xan c'am chi je' mitx'on ocok.

¹²C'amokab junok winak chi mitx'oc yanab is mam, yujtol ac'aloc is mam tu' yetok ix.

¹³C'amokab junok winak chi mitx'oc nuej is txutx, yujtol ac'aloc is txutx tu' yetok ix.

¹⁴C'amokab junok winak chi yiel q'uixwil yuxtak is mam yuj mitx'on oc yistzil nak, yujtol axca tol yicanto yayji oc ix.

¹⁵C'amokab junok winak chi mitx'oc yalib, yujtol yistzil is c'ajol ix, c'am chi je' mitx'on ocok.

¹⁶C'amokab junok winak chi yiel q'uixwil yuxtak, yuj mitx'on oc is yistzil nak.

¹⁷C'amokab junok winak ibil junok ix ix yuj, cax chi mitx'on pax oc yune' ix, tol is cab cutz'in yayji ocok, tamwal chi mitx'oc yitxiquin yistzil

tu', yitxiquin yuj junok nak is yune' xal ma yuj junok ix yune' xal, caw wal yelxac'al yob axca tu', yujtol yetc'al xal yayji oc eb tu'.

¹⁸C'amokab junok winak chi yiaj is nuej yistzil, c'am chi je' yioni yak'ban iquisto ee' yistzil tu', yet watx' c'am chi oc ajc'ulal xol eb ix.

¹⁹C'amokab junok winak chi mitx'oc junok ix ix yet ayoc ix yin tiempoal yet is bisbal xajaw.

²⁰C'amokab junok winak chi mitx'oc yistzil is yet winakil, man watx'ok chi yuncan eb satak ley.

²¹C'amokab junok winak chi yak' tz'a yuninal yin xajanbalil bay jun comon dios Moloc. Ta chi yun axca tu', c'am welapnok yul sat. Ayin Jehová in chi wala'.

²²C'amokab junok winak chi mitx'oc yet winakil, axca chi yun yetok junok ix ix; a jun tu' yajbejtak.

²³C'amokab junok winak chi yun mul yetok no no'; c'amokab mac chi yetnejtok ba yin axca tu'. C'amokab c'apax junok ix ix chi yun mul yetok junok no no', yujtol caw wal manxa yetc'ulalok.

²⁴C'amokab mactxel chi yetnejtok ba yin juntzan tzet yetal ti'. Yujtol a yin masanil juntzan ti', chi yetnejtok ba juntzan conob ok wiel e satak ti'. ²⁵Yuj wal juntzan tu', xan manxa c'apax watx'ok yayji is tx'otx'al eb. Yuj tu' xan lanan wak'on yowalil bay eb, xan axa is tx'otx'al eb chi ak'on c'ayilok. ²⁶⁻²⁸A masanil juntzan tzet yetal tu', chi beybalnej juntzan anima cajan bay jun conobal tu', yet c'amto chex apni oc cajan ayex ti'. Yuj tu' xan yelxac'al man watx'ok yayji tx'otx' tx'otx' tu' yuj eb. Palta ayex israel ex ti', yetokc'al eb tx'ok conobal cajan ec' e xol, yowalil che beybalnej, c'al e yiken in chekbanil ti'. C'am che yun masanil juntzan tzet yetal man watx'ok chi yun eb tu', yet watx' c'am c'apax chex c'ayil yuj tx'otx' ayex ti'. ²⁹A mactxel chi beybalnej juntzan tzet yetal yajbejtak ti', a jun tu' yowalil chi c'aylay el e xol. ³⁰Yuj wal tu' xan beybalnejek in chekbanil, c'am che beybalnej juntzan beybalej yajbejtak tu', a ton juntzan chi beybalnelay yet c'amto chex apni oc bay tu'; c'am che yetnejtok e ba axca tu'. Ayin Jehová e Diosal in chi wala', xi Jehová, cachi bay eb, xi Cham.

Leyal watx'ilal, c'al tojotal

19 ¹Max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yalon axca ti':

²Al masanil juntzan k'anej ti' bay eb et israelal:

Watx'c'al che yut e ba, yujtol ayin Jehová in ti' watx' inc'al.

³Ikemokab ex bay e mam c'al bay e txutx.

Che yikey c'ual xewilal. Ayin ton Jehová e Diosal in chi wala'.

⁴Manchak e yaoc e nabal yin yechelej, cax manchak e watx'nej aj ch'en ch'en e diosalok. Ayin Jehová e Diosal in chi wala'.

⁵A yet che yak'on xajanbal yet e junc'ulalil wetok, che yikey wal axca is leyal, cax ok in chaon ayex. ⁶A no chibej che yak' yin xajanbalil tu', che chi no' yet is c'ual tu', c'al yet junxa c'u; ta ayto chi can yet is cabjial xin,

ak'layokab tz'aok. ⁷Tatol chito e chi' no' yet cabjial tu', yobxa yul in sat, c'amxa chin cha' xajanbal tu' ayex. ⁸A mac chi chion no' yet is cabjial tu', c'am chi tan is mul tu' yiban, yujtol max yut yin comonal tzet yetal tol wet yayji. A jun mactxel tu', chi c'aylay el e xol.

⁹A yet che wajon aj sat e yawoj bay e tx'otx', man siq'uiq'uiokxac'al che yut bay is tilak, cax manchak ex ec'xac'al t'ananok e sic'on aj ixim jolom trigo chi cancan e yuj. ¹⁰A yet che wajon an uva, manchak ex meltzoy e sayon e yil yin cayelal, cax manchak e sic'aj an chi pukayok. A juntzan tu' canokabi, yet-xa eb meba', c'al eb tx'ok conobal yayji ocok. Ayin ton Jehová e Diosal in chi wala'.

¹¹Manchak ex elk'ani, manchak e yal lek'tial k'anej, cax manchak e yetnelej e ba yin junok tzet yetal.

¹²Manchak e locbaj in bi yin e lek'tial. Ta axca tu' che yunej axca tol c'amxac'al yelapnok in bi tu' yul e sat. Ayin ton Jehová in chi wala'.

¹³Man comonok che yetnej e yet animail, cax c'am che yiec' is tzet yetal eb.

Manchak e yala', tol ato yet yecal che tojlanej is c'u nak mulnajwom chi mulnaj tinani'.

¹⁴Manchak e yal yobal k'anej yin eb c'am chi je' yabeni, cax manchak e yaay chipbal akanej satak eb c'am chi je' yilwi, palta tol ayokab welapnok yul e sat. Ayin ton Jehová in chi wala'.

¹⁵Manchak e yut man tojolalok, yet che watx'nen el junok k'anej. Manchak e yaoc e ba yetok eb meba', tamwal eb mimek yelapnok. Bayc'al ijan chi yun e watx'nen el yiban eb.

¹⁶Manchak ex alwi k'umal xol eb e yet conob.

Manchak e naaj k'anej yin junok e yet animail, yet chi ak'lay camok. Ayin ton Jehová in chi wala'.

¹⁷Manchak chichonbi oc e c'ul yin e yet animail, palta watx' tol che tenchanejc'al cax che yaon oc is nabal, yet watx' c'am chi titcan e yiban yetok.

¹⁸Manchak e pak e ba, tamwal chi ayjic'al ec' e chichonc'ulal yin eb e yet conob, palta tol che ya'ilnej eb, axca wal che yut e ya'ilnen e ba. Ayin ton Jehová in chi wala'.

¹⁹Ikejek juntzan in chekbanil ti'.

Manchak e cha ak'lay sakchok e jobbejal no' yuj junokxa no no' tol tx'ok yeli.

Manchak e som e yinat che yaw bay e tx'otx'.

Manchak e yaoc an pichilej tol soman is tx'alil yetok junokxa makan tx'al.

²⁰Ta ay junok mac chi k'umen junok ix is chekbej junokxa mactxel, cax ayxa pax is trato ix yetok junokxa winak, asan tol c'amto chi bekchaj el ix, ta axca tu' chi ak'lay yowalil bay nak yetok ix, a ton nak max k'umen ix tu'. C'am chi ak'lay cam eb, yujtol manto yetok ba ix. ²¹A nak tu', yowalil chi yitek junok no calnel yin xajanbalil bay satak in cajlobal bay chin chalej in ba e yetok yuj tojlanan is yobtakil. ²²A junok sacerdote ok ak'on cam no' tu' yin xajanbalil yuj is mul nak. Caytu' ok yun tancan el is mul max yaoc tu'.

²³A yet ok ex apnok bay tx'otx' Canaán, cax ok e yawon masanil makanil te awbejal te' tol chi yak' sat, c'amc'al che mitx' junok sat te' tu', c'al e looni yin oxeb abil, yujtol awas yul in sat. ²⁴Axa yet is can abilxa yak'on te sat xin, ak'ek masanil sat te' ayin yin ofrendail yuj e yalon yuj diosalil, yujtol wet yayji oc is sat te' tu'. ²⁵Axa pax yet so' abil xin, e yet-xa yayji oc sat te' tu' yet che lo'. Ta ok e yikej is leyalil ti', yelxac'al ok yak' te' sat. Ayin ton Jehová e Diosal in chi wala'.

²⁶C'am che chi' no chibej tol c'am chi el is chiq'uul.

Manchak e yut e ba yin naom el k'anejal tamwal yin ajtxumal.

²⁷Man setanok yayji chi yun tzuklay xil e jolom, cax manchak e josil xil e ti'.

²⁸Manchak e yak' yasjok e ba yuj cusc'ulal yuj junok camnak, cax manchak e yaoc yechel junok tzet yetal yin e tz'umal. Ayin ton Jehová in chi wala'.

²⁹Manchak e yiel is q'uixwil e cutz'in, cax che yaon oc yin ajmul ixal bay templo juntzan comon dios, yet watx' c'am chi etax el beybal conob, cax chi etax el e conob yuj ajmulal.

³⁰Yowalil che yikej c'ual xewilal max walcan ayex. Ayokab yelapnok in cajlobal yul e sat. Ayin Jehová in chi wala'.

³¹Manchak ex toj bay eb tz'akan ay is c'ul chi k'umej camnak yaloni, yet watx' manchak e yetnejtok e ba. Ayin Jehová e Diosal in chi wala'.

³²Ajanek wan satak eb icham anima, cax mimanokab yelapnok eb yul e sat. Ayokab c'apax welapnok yul e sat. Ayin ton Jehová in chi wala'.

³³Manchak e yetnej junok tx'ok conobal ayic' e xol. ³⁴Xajan che yut eb, axca tol e yet conob. Ya'ilnejek eb, axca che yut e ya'ilnen e ba. Naektek tol ayex ti' najatil max ex ec' yin tx'ok conobal bay yul conob Egipto. Ayin ton Jehová e Diosal in chi wala'.

³⁵Manchak e yetnej eb anima yin tzet che txono', tz'akanokab e yechbal che yak'balnej, axca e tx'an yet che yechen e tx'otx', ma juntzanokxa echbal che k'ana'. ³⁶A libra, c'al almu tol tz'akan che k'ana'. Ayin Jehová e Diosal in, max quex wieltek bay Egipto chi wala'.

³⁷Yuj wal tu xin, tol che yikej in ley c'al masanil chekbanilej ti'. Ayin ton Jehová in chi wala', xi Jehová, cachi bay eb, xi Cham.

Yailal yiban eb tenomtak

20

¹Max yalon Jehová bay cham Moisés axca ti':

²Al masanil juntzan ti' bay eb et israelal:

Tzanc'al mac ex txel ma tx'ok conobal cajan ec' e xol tol chi yak' junok yuninal yin xajanbalil bay comon dios Moloc, a jun tu' yowalil chi k'oklay cam yuj eb yet conob. ³Ay c'apax wowal yin jun anima tu', cax ok wion el xol yet conob, yuj yetnentok in cajlobal c'al in yintaknen elok, yujtol chi yak' is yuninal yin xajanbalil bay Moloc. ⁴Ta a eb yet conob toc'al chi yilokok, c'am chi mak'cam eb jun mac caytu' chi yun axca tu', ⁵ayin caw ok wak' yowalil bay jun anima tu', bay yetbi, bay yuninal, c'al bay masanil eb cajan yul yatut, cax ok wak'on c'ayil xol

is yet conob, yetokc'al eb chi oc ayilal bay Moloc tu' yetok. ⁶Ta ay mactxel chi toj k'anlej is k'umal bay eb tz'akan c'ul yaloni, ma eb chi k'umen camnak, cax chi yiken tzet chi yal eb tu', ok in oc ajc'ulal yin jun anima tu', cax ok in c'ayon elok.

⁷Junelnej che yaoc e ba yul in k'ab, watx'c'al che yut e ba, yujtol ayin Jehová in ti', e Diosal in. ⁸A wal in ley che beybalnej c'al e yikeni, yujtol ayin Jehová in chex waoc wetok.

⁹Tzanc'al mactxel chi baj is mam ma is txutx, a jun tu' yowalil chi cami, yujc'al tol chi baj is mam tu', ma is txutx tu', xan ac'aloc chi yitek is camichal tu' yiban.

¹⁰Ta ay mactxel chi mulji yetok yistzil yet winakil, yowalil chi cam jun winak tu' yetokc'al jun ix tu'.

¹¹Ta ay mactxel chi mulji yetok yistzil is mam, chi yion el q'uixwil is mam tu'. A jun tu' yowalil chi cami, cax chi cam c'apax ix ix tu', ac'aloc eb chi yitek is camichal yiban.

¹²Ta ay mac chi mulji yetok yalib, yowalil chi cam eb cawanil, yujtol yelxac'al yob tzet max yun eb. Ac'aloc eb chi yitek is camichal yiban.

¹³Ta ay mac ay tzet chi yun yetok yet winakil, axca chi yun yetok junok ix ix, yowalil chi cam eb cawanil. Ac'aloc eb chi yitek is camichal yiban, yujtol yajbejtak tzet max yun eb tu'.

¹⁴Ta ay mac chi ion junok ix ix, cax chi yion pax aj is txutx ix tu', caw wal yobxac'al tzet chi yun eb tu', xan a jun winak tu', yetokc'al juntzan ix tu' chi ak'lay tz'aok. Yuj tu', c'amxa bay ok binaj jun beybalej tu' e xol.

¹⁵Ta ay junok winak chi mulji yetok junok no no', a nak tu' yowalil chi cami, cax chi cam c'apax no no' tu'.

¹⁶Ta ay c'apax junok ix ix chi mulji yetok junok no no', a jun ix tu' yowalil chi cami, cax chi cam c'apax jun no' tu'. Ac'aloc chi yitek is camichal yiban.

¹⁷Ta ay junok chi yi' yanab yistzilok, yanab yuj is mam, ma yanab yuj is txutx, ta a eb tu' chi mitx'lej oc ba, a cawan tu', satak wal yet conob chi c'aylay elok, yujtol a mac chi mitx'lej oc ba yetok yanab, yelxac'al q'uixwiltak tzet chi yunej, xan a mac chi yun axca tu', a yuj is mul tu', xan chi tit yiban.

¹⁸Ta ay mac ay tzet chi yun yetok junok ix ix, yet ayoc ix yin is bisbal xajaw, c'am yelapnok tzet chi on ix yul sat, cax bekan c'apax c'ul ix tx'oxon el is yailal tu', yuj tu' xan chi c'aylay el eb cawanil e xol.

¹⁹C'amokabc'al mac chi yun mulej yetok yanab is mam, ma yetok nuej is txutx, yujtol chi yiel q'uixwil mac yicanto ba yetok, ac'aloc eb chi lowcan yiban.

²⁰Ta ay junok mactxel chi mulji yetok yistzil is yican, caw wal chi yiel q'uixwil is yican tu', chi tojcan mulej tu' yiban eb cawan max mulji tu', xan tol c'amtoc'al junok yuninal eb cax ok mak'lay cam eb.

²¹Ta ay junok mactxel chi mulji yetok yistzil yux'tak, chi yion el q'uixwil yux'tak tu'. A jun tu' yajbejtak, xan ok cam eb cawan max mulji tu' yin tol c'am yuninal ok yila'.

²²Beybalnejek in ley, c'al e yiken in chekbanil ti'; ikejek masanil xin, yet watx' man ok ex wak' c'aylay el yuj tx'otx' tx'otx' tu', bay ok ex apnok

cajanok. ²³Manchak e beybalnej is beybal eb anima ok wiel e satak tu'. A eb tu', chi beybalnej eb masanil juntzan tzet yetal ti', yuj tu' xan c'amxa chi techaj yobtakil eb wuj. ²⁴Ayin wal caw max wak' in ti', tol e yet ok yuncan is tx'otx'al eb tu'; ayin ok wak' e sataknej jun tx'otx' caw wal yax sat tu'.

Ayin Jehová e Diosal in, yelxac'al tx'ok e yel wuj, yintak juntzanxa conob. ²⁵Yuj tu' xan yowalil ay is q'uexanil no no' watx', c'al no' man watx'ok yul e sat, c'al xol no tz'iquin watx', c'al no' man watx'ok, xan manchak e yut e ba yin yajbejtakil yujc'al e chion no no' man watx'ok tu', no tz'iquin ma no' chi ec' c'apax bay sat tx'otx' ti', a ton no' max wala', tol man watx'ok yul e sat. ²⁶Palta yowalil watx' che yut e ba in satak, yujtol watx' inc'al ayin ti'. Ayin Jehová in ti' max ex wut yin tol tx'ok e yel yintak juntzanxa conob, yet watx' in conob e yayji ocok.

²⁷Ta ay junok winak ma junok ix ix e xol chi k'umen camnak, a jun tu' yowalil chi k'oklay cam yetok ch'en. A is camichal tu', ac'aloc yiban chi cancanok, xi Jehová, cachi, xi Cham.

Juntzan chekbanilej yin eb sacerdote

21

¹Max yalon Jehová bay cham Moisés:

Al bay eb sacerdote, eb is yinatil Aarón, tol c'amokab chi yetnejtok ba eb satak ley yuj yapni oc eb c'atan junok camnak, caxc'al yicanto ba yetok. ²Asan ta yuj is txutx, ma yuj is mam, ma yuj junok is c'ajol, ma yuj junok is cutz'in, ma yuj junok is yux'tak, ³ma yuj junok is yanab tol c'amto yetbi, tol cajan ec' yetok, a yuj juntzan tu', chi je' yetnentok ba satak ley. ⁴Palta c'am chi je' yetnentok ba eb yujc'al is mimanil eb yican yetbi.

⁵C'amokab chi tzukil eb xil is jolom, c'am c'apax chi tzukil eb xil is ti', tamwal yak'on yasjok eb is mimanil yuj camichal junok anima. ⁶Palta tol chi watx'nej wal oc ba eb yul in k'ab, manokab yobok chi yun in binaj yuj eb, yujtol a eb, chi ak'on tz'a xajanbal, c'al yak'on eb ixim pan yin ofrendail ayin, xan yowalil tol watx'c'al yayji eb.

⁷C'am c'apax chi je' yion eb junok ix ajmul ix, tamwal junok ix ix tol ayxa winak max ec' yin, tamwal junok ix tol pojlejnak ba yetok yichamil, yujtol sic'bil el eb yuj yoccan eb wetok. ⁸Ayokab q'uexanil eb yul e sat, yujtol a eb, chi aon oc ixim pan yin ofrendail in satak. Q'uexanokab yel eb yul e sat, yujtol ayin Jehová in watx' inc'al, ayin max in sic'can el eb, yet watx' chi yuncan eb.

⁹Ta a junok is cutz'in junok eb sacerdote tu' chi yetnejtok ba yin yoc yin ajmul ixal, a jun tu' chi yiel q'uixwil is mam, yowalil chi ak'lay tz'aok.

¹⁰A jun sat sacerdote ay is yikbej yaon oc is pichil, tol txequel wal yayji ocok, yujtol max alay ajtok aceite yiban is jolom yet max sic'laycan elok, yuj tu' xan c'am chi je' tol toxac'al chi toj tzican xil is jolom, tamwal tzilontok ti' is pichil yuj tx'oxon el junok is cusc'ulal. ¹¹C'am c'apax chi

je' yetnentok ba yuj yoctok bay ayic' junok camnak, caxc'al is mam ma is txutx. ¹²A yuj camichal eb tu' c'am chi je' yel bay in cajlobal, tamwal yuten in cajlobal yin yaynakil, yujtol max alay ajtok aceite yiban is jolom, yujc'al sic'laycan el yuj yoccan wetok. Ayin Jehová in chi wala'.

¹³A jun sat sacerdote, a wal junok ix k'opoj tol c'amtoc'al winak chi k'umej chi yi'. ¹⁴C'am chi je' yion junok ix camnakxa yichamil, tamwal junok ix tol pojlejnak ba yetok yichamil, tamwal junok tol ayxa junok winak max ec' yin, tamwal junok ajmul ix chi je' yioni. Palta a junok ix chi yi', tol acaw k'opoj, tol yet conob c'apax ba yetok, ¹⁵yet watx' man yaynakilok chi yun yeloc eb yuninal xol eb yet conob, yujtol ayin Jehová in max in sic'can elok, xi Jehová, cachi bay eb, xi Cham.

¹⁶Max yalon Jehová bay cham Moisés axca ti':

¹⁷Al bay Aarón: Tinani', c'al yet ok beyc'altok, c'am junok eb yin is yinatil, tol ay palta is mimanil ok je' yak'on yofrenda eb yet conob ayin. ¹⁸Yuj tu' xan yel wal c'am junok tol man watx'ok yayji is mimanil tu' ok je' yunen jun opiso tu', ta c'am chi je' yilwi, ma chi ay beyi, ma man watx'ok yayji is txam ma txiquin, ¹⁹ma tol k'ajil is xub, ma k'ajil is k'ab, ²⁰ma tol nojan ayok chi beyi, ma junok tol man lajajioj yayji is mimanil, tamwal junok man watx'ok yilwani, ma ayiltek yabil yin, ma ay yaxk'ayil yin is mimanil; tamwal junok mak'bil poj yetbeyom is winakil. ²¹C'am wal junok eb yinatil Aarón tol man watx'ok yayji is mimanil, chi je' yoc in satak yetok junok xajanbal tol chi ak'lay tz'aok. Ta man watx'ok yayji is mimanil tu', c'am chi je' yak'on ofrenda ayin. ²²Chi je' loon eb juntzan ofrenda tu', c'al yetok masanil juntzan tzet yetal tol wet yayji ocok, ²³palta c'am chi je' yoctek bay yul in cajlobal, tamwal yoctek bay altar, yet watx' c'am chi yun yin yaynakilal in cajlobal, yujtol ayin Jehová in, wet yayji juntzan tzet yetal tu', xi Jehová, cachi bay Aarón, xi Cham.

²⁴Xan max watx' alnej cham Moisés juntzan ti' bay cham Aarón c'al bay eb is c'ajol cham Aarón tu', c'al yetok bay masanil eb yet israelal tu'.

Eb c'am chi je' loon ofrenda chi ak'lay bay Jehová

22

¹Max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yaloni:

²Al bay Aarón, yetokc'al bay eb is yinatil tol yowalil chi taynej ba eb yetok ofrenda chi yak' eb e yet israelal ayin, yet watx' man yobok chi yun in binaj yuj eb. Ayin wal caw Jehová in chi wala'.

³Al bay eb tol a tinani', c'al yet yajtok tu', tzanc'al mactxel junok yinatil eb tol man watx'ok yayji atac'ala' ley, cax chi yak'on pax juntzan xajanbal chi yak' eb e yet israelal ayin, a jun tu', yowalil chi c'aylay el in satak. Ayin wal caw Jehová in chi wala'.

⁴C'am c'apax junok enatil chi je' loon tzet yetal tol wet yayji ta ay lepra yin, ma ay tzet chi el yin is mimanil, palta atoc'al yet watx'xa yayji atac'ala' yalon ley, catatu' chi je' looni.

Man watx'ok chi yuncan junok eb tu', tatol chi mitx' eb junok tzet yetal tol man watx'ok yayji yuj junok camnak, ma xin yuj chi el yinatil yin.

⁵Man watx'ok chi yuncanok tatol chi mitx' junok no no' chi ec' jutxjon sat tx'otx', a ton no' man watx'ok satak ley, ma chi mitx' junok anima tol man watx'ok c'apax yayji ocok yuj tzanc'al tzet yetal. ⁶Ta man watx'ok yayji, c'am chi je' loon junok tzet yetal tol wet yayji ocok, masantac'al yet chi k'lekbi ayok c'al chi achinwi. ⁷Ato yet chi ay c'u, catatu' chi watx'ji elok. Lajwi tu', chixa je' loon eb masanil tzet yetal tol wet yayji ocok yujtol yetc'alta' eb yayji. ⁸C'am chi je' chion eb no chibej tol toc'al chi camajok, ma no' mak'bil cam yuj no chiwajwom no', yet watx' c'am chi can eb yin man watx'ok. Ayin Jehová in chi wala'.

⁹Al bay eb, tol chi yikey eb in chekbanil, yet watx' c'am chi oc mul eb, cax c'am chi cam eb, yuj c'am yelapnok in chekbanil tu' yul sat eb, yujtol ayin Jehová in max in sic'can el eb.

¹⁰Tamwal junok anima c'am yujba yetok eb sacerdote, chi je' loon tzet yetal tol wet yayji ocok.

Tamwal eb toc'al ayic' yin posadail bay eb sacerdote, ma eb toc'al chi mulnaj bay eb, c'am chi je' loon eb.

¹¹Ta a junok sacerdote chi man junok is chekbej yetok tumin, a jun chekbej tu', chi je' loon tzet yetal tol wet yayji ocok. Yetok c'apax eb tol yintak jun sacerdote tu' aljinak, a eb tu' chi je' loon eb masanil tzet yetal tol wet yayji ocok.

¹²Ta a is cutz'in junok sacerdote chi yi' junok winak tol tx'ok yel xol eb sacerdote, c'amxa chi je' loon ix juntzan ofrenda tol a bay eb sacerdote tu' chi ak'layi. ¹³Palta tatol camnakxa yichamil, ma xin tol pojlejnak ba yetok yichamil, c'am pax junok yune', xan max meltzoj paxtek cajan yetok is mam tu' junelxa, axcac'alta' yet tol k'opojto, chi je' loon lobej is mam tu' yetok. Axa pax juntzanxa eb tx'ok animail xin, c'am chi je' loon eb is lobej eb sacerdote tu'.

¹⁴Ta ay mac comonc'al chi chion no chibej tol wet yayji tu', yin tol man yojtakok tol wet yayji, yowalil chi yak' is q'uexel jun tu' bay jun sacerdote tu' yetok junokxa yet is so' makan. ¹⁵C'am che cha' chilay yin comonc'al tzet yetal chi yak' eb e yet conob ayin. ¹⁶Ta che cha' chilay yin comonc'al, e yin chi oc is mul mac chi chion juntzan tzet yetal tu', yowalil ok tojlanej, yujtol comonc'al max chi', yujtol wet yayji ocok. Ayin Jehová in chex in sic'can el ti', chi wala', xi Jehová, cachi bay eb, xi Cham.

Leyal yin no no' chi ak'lay yin xajanbalil

¹⁷Max yalon Jehová bay cham Moisés:

¹⁸Al bay Aarón, yetokc'al bay eb is c'ajol, c'al bay masanil eb e yet israelal masanil juntzan ti': Ta ay junok ex, ma eb tx'ok conobal tol cajan ec' e xol, tol chi yak' junok no no' tz'a yin xajanbalil ayin, caxc'al a yuj yak'on bay maxax yak' is ti' yak'oni, ma toc'al chi el yin c'ul yak'oni, ¹⁹yowalil a junok no' c'am jabok is tacnakil chi yak'a' yet watx' chin cha' jun xajanbal tu'. Chi

je' a junok no toro, ma junok no icham calnel, ma junok no mam chiwo,
²⁰palta manak junok no no' tol ayoc is yabil. Ta ya'ay no', c'am chin cha' no'.

²¹Tzanc'al mactxel chi yak' junok is xajanbal yet junc'ulalil ayin, caxc'al a yuj yak'on bay max yak' is ti' yak'oni, ma toc'al chi el yin c'ul yak'on xin, yowalil a junok no wacax, ma junok no calnel, ma xin junok no chiwo tol c'am is tacnakil, yet watx' chin cha'. ²²C'am che yak' junok no no' tol ya'ay ayin, axca no yob sat, ma no yasjinak, ma k'ajil, ma elnak junok makan is mimanil, ma ay yaxk'ayil, ma junok yabil yin. A juntzan no' axca tu' c'am chi je' yak'lay tz'a bay waltar. ²³A mac chi el yin c'ul yak'on junok xajanbal ayin, chi je' yak'oni; caxc'al man lajanok tel yakan, palta a pax junok xajanbal tol max yak' is ti' yak'on xin, c'am chin cha' no' axca tu' yayji. ²⁴C'am chi je' yak'lay ayin junok no no' tol capado. Manchak e beybalnej e yak'on capar no' bay e tx'otx'al tu'. ²⁵Tamwal che cha' juntzan no no' axca tu' yayji bay eb tx'ok conobal yet chi oc yin xajanbalil ayin, yujtol man tz'akanok yayji no', c'am chin cha no' axca tu', xi Jehová, cachi, xi Cham.

²⁶Max yalon Jehová bay cham Moisés:

²⁷A yet chi alji yune' no wacax, ma junok no yune' calnel, ma junok no yune' chiwo, ukeb c'ual yowalil chi can no' yetok is txutx, axa yet is waxak c'ual xin, chixa je' yak'lay tz'a no' yin xajanbalil in satak.

²⁸C'am chi je' junnej c'ual chi yun mak'lay cam junok no txutxetj yetokc'al is yune'.

²⁹Ta chi ak'lay junok xajanbal ayin yuj aloj yuj diosal, yunokab yin axca leyalil, yet watx' chin cha'. ³⁰Yetok c'apaxok, che chixac'al no' yet jun c'ual tu', c'am chi je' chi can yet junxa c'ual. Ayin Jehová in chi wala'.

³¹Beybalnejek in chekbanil c'al e yikeni. Ayin Jehová in chi wala'.

³²Manokab yobok chi yun in binaj e yuj, palta tol chin e yi can, yujtol ayin caw max ex in sic'can elok. ³³Max ex wieltek bay Egipto yet chin oc e Diosalok. Ayin Jehová in chi wala', xi Jehová.

K'in yet Jehová chi chalayi

(Nm 28.16-25)

23

¹Max yalon Jehová bay Moisés, ²tol chi yal bay eb yet israelal axca ti':
 A juntzan k'in ti', albilcanok tol wet yayji, a ton yet che wajbaj e ba yet chex oc yin ayilal ayin.

³A yin wakeb c'u, ilek e mulnajil, axa yet is suk c'ual xin, c'amxa junok tzet yetal che yunej. Tol chex xewi, c'al e wajban oc e ba yin ayilal ayin, tzanc'al bay ayex ec'ok.

⁴A ton juntzan k'in ti' tol miman yelapnok yuj in e yion aj can yet che wajbaj e ba yin ayilal yet is c'ual albilcanok.

⁵A k'in nabaniltek yet max in ec' tilak e na bay Egipto, chi el yich yet yayc'ualil yet 14 waay babel xajaw, a ton jun k'in tu' che cha' yuj wibanilok aj can.

⁶Axa yet 15 waay jun xajaw tu xin, cax che chaon pax is k'in al ixim pan tol c'am yich, yuj in e yion can. Yin ukeb c'ual, asan ixim pan tol c'am yich

che lo'. ⁷A wal yet babel c'ual tu', che wajban oc e ba yin ayilal in satak. C'am junok mulnajil che yunej. ⁸A yin ukeb c'ual tu', che yak'onc'al tz'a xajanbal ayin. A yet is suk c'ual che wajbaj oc e ba yin ayilal ayin. C'am junok makan mulnajil chi je' e yuneni, xi Jehovah, cachi, xi Cham.

K'inal babel sat awoj

(Nm 28.26-31)

⁹Max yalon pax Jehovah bay Moisés:

¹⁰Al bay eb et israelal axca ti': A yet ayexxa ec' bay sat tx'otx' tx'otx' ok wak' ayex ti', a yet ok e chaon el yich e joon e trigo, a jun babel topan che jo' tu', che yitek bay eb sacerdote. ¹¹Axa yet junxa c'ual yet max lajwican ec' c'ual xewilal, cax chi yak'on eb sacerdote tu' yin ofrendail tzet che yak' tu', yin batxon octek in satak, yet watx' chin cha' ayex. ¹²A yet is c'ual che yak' jun e trigo tu' yin ofrendail ayin, a yet tu' che yak'on c'apax tz'a junok calnel yin xajanbalil in satak; no' jun abil is k'inal, c'amokab jabok is tacnakil. ¹³Cax che yion c'apaxtek yetok no', lajonebok libra ixim harina caw wal watx', sombilxa yetok aceite, yet chi tz'a yin ofrendail tol watx' chi wabej. Cax che yak'on c'apax junok litro vino yin ofrendail chi seclay ay yiban juntzanxa ofrenda tu'. ¹⁴A ixim ac' trigo chi jolay ti', c'am chi je' e loon ixim yin panil, tamwal yin k'anbinakil, tamwal yin yaxil, masantac'al yet jun c'ual ok e yak'on ixim babel topan yin ofrendail ayin. A jun ti' ley chi yuncan ayex yin tojbalk'inal, tzanc'al bay ayex ec'ok.

¹⁵Axa yet c'ual domingo, yet mayal ec'can el is c'ual xewilal, yet che yiontek jun topan ixim trigo yin ofrendail, a ton yet jun c'ual tu' che bison ukeb semana, ¹⁶ma 50 c'ual yin tz'akan. Axa junxa c'ual yet mayal tz'aknaj ukeb c'ual xewilal tu', a yet tu' cax che yak'on pax junokxa ofrenda yin ixim trigo ayin. ¹⁷Che yitek cabok ixim pan yin ofrendail axcac'al ixim e yet che lo'. Waxakeb libra harina caw wal watx' chi oc yin junjun ixim, ayokab oc yich. A ixim tu' ok batxlay oc in satak yin ofrendail yin ixim babel chi elolok. ¹⁸Yetok ixim pan tu', ok yak'on eb conob ukc'onok no ach'ej calnel junjun abil is k'inal, yetok jun no ach'ej wacax, yetok c'apax cac'on no icham calnel c'am wal jabok is tacnakil juntzan no no' ti'. A no' ti' chi ak'lay tz'a masanil in satak tol watx' chi wabej, cax che yak'on c'apax vino yetok.

¹⁹Che yak'on c'apax junok no mam chiwo yin xajanbalil yuj tancan el e mul, yetokc'al cac'onok no calnel tol junjun abil is k'inal, yin ofrendail yuj e junc'ulalil wetok. ²⁰A jun sacerdote chi batxban oc no calnel, c'al ixim pan yin xajanbalil in satak, tol wet yayji. Lajwi tu' chi cancan bay jun sacerdote tu'.

²¹A yet is c'ual jun k'in ti', c'am junok makan mulnajil chi je' e yuneni. Che wajban e ba yin e yoc yin ayilal ayin. A jun ti' ley chi yuncan e xol, c'al xol e yinatil yin tojbalk'inal, tzanc'al baytal ayex ec'ok.

²²A yet chi apni tiempoal e c'upon e trigo, c'am che sic'aj ixim chi cancan bay xolak yakan, c'al ixim ay bay is tilak, yujtol a juntzan tu', yet

eb meba', c'al yet eb tx'ok conobal ayic' e xol. Ayin Jehová e Diosal in chi wala', xi Jehová, cachi, xi Cham.

K'in yet ch'en trompeta

(Nm 29.1-6)

²³Max yalon pax Jehová bay Moisés:

²⁴Al bay eb et conob axca ti': A yet babel c'ual yet is suk xajaw chex xewi, che wajban oc e ba yin ayilal ayin, cax chi xulay ch'en trompeta yet che naontek in watx'c'ulalil. ²⁵Yowalil che yak' tz'a junok no xajanbal ayin. C'am junok ex chex mulnaj yet jun c'ual tu', xi Jehová, cachi, xi Cham.

K'in yet chi ak'lay tan mulej

(Nm 29.7-11)

²⁶Max yalon pax Jehová bay Moisés:

²⁷A yet 10 c'ual waay yet is suk xajaw, a ton is c'ual yet chi ak'laycan tan mulej, che wajbaj oc e ba yin ayilal ayin, c'al yin c'ajbanc'ulal, cax che yak'on tz'a ofrenda yin xajanbalil. ²⁸C'amc'al chex mulnaj yet jun c'ual tu', yujtol a wal yet jun c'ual tu' chi tancan el e mul in satak ayin Jehová e Diosal in ti'. ²⁹Ta ay junok mactxel tol c'am chi iken yoc yin c'ajbanc'ulal yet jun c'ual tu', yowalil chi c'aylay el e xol. ³⁰Yetok c'apaxok, tzanc'al mac chi mulnaj yet jun c'ual tu', chi wak' c'ayilok.

³¹C'am junok mac chi je' mulnaj yin tzanc'al tzet mulnajilal yet jun c'ual tu'. A jun ti' ley chi yuncan e xol, c'al xol eb e yinatil tzanc'al bay ayex ec'ok yin tojbalk'inal. ³²A jun c'ual tu', a ton wal yet chex xewi, c'al yet chex oc yin c'ajbanc'ulal, chi chail yich yet wal 9 c'ual waay xajaw yet is k'ekbintakil, masantac'al yet is k'ekbintakil yet junxa c'ual, xi Cham bay Moisés.

K'in yet chinama

(Nm 29.12-40)

³³Max yalon pax Jehová bay Moisés axca ti':

³⁴Al bay eb et conob: A yet olajonebxa waay yet is suk xajaw cax che chaon ukeb c'ual k'inal chinama yuj in e yion aj can. ³⁵Cax che wajban oc e ba yin ayilal yet babel c'ual; a yet jun c'ual tu', c'am junok mactxel chi mulnaji.

³⁶A yin ukeb c'ual tu', junjunc'al c'u che yak'on tz'a xajanbal ayin; axa yet is waxakeb c'ual xin, che wajban oc e ba yin ayilal, c'al e yak'on tz'a xajanbal, yujtol in k'in yayji, c'am junok mactxel chi mulnaji. ³⁷A ton yin juntzan k'in ti' chin e yi can ayin Jehová in ti'. Che wajban e ba yin ayilal, cax che yak'on tz'a xajanbal. Ay xajanbal chi ak'lay tz'aok, c'al ofrenda yin tzet chi loji. Ay c'apax xajanbal, c'al ofrenda chi ak'lay yin vino, junjun makan chi ak'lay yin atac'ala' is c'ual albilcanok. ³⁸Tx'ok yel juntzan xajanbal ti', yintak juntzan xajanbal chi ak'lay yet c'ual xewilal albil wuj. Tx'ok yel juntzan xajanbal ti' yintak xajanbal chi ak'layc'alta'a. Tx'ok yel c'apax yintak e sabal tol max e yak' e ti' e yak'oni, yetokc'al e yofrenda tol chi el yin e c'ul e yak'on ayin.

³⁹Axa yet olajonebxa c'ual waay yet is suk xajaw, yet mayal wajchaj aj sat awoj bay tx'otx', cax ok e chaon k'in in satak yin ukeb c'ual. A babel c'ual, c'ual xewilal, ac'ala' c'apax yet is waxakeb c'ual. ⁴⁰A wal yet is babel c'ual tu', che yitek satlak te te' tol caw wal watx', is xaklak palma, c'al is k'ab te sauce ay bay tilak a' aej, c'al is k'ab juntzanxa te' xiwil xak. Axca tu' chi yun e yion aj can k'inal chinama. A yin waxakeb c'ual tu', tzalojc'ulal e yayji in satak. ⁴¹Junjunc'al abil yet is suk xajaw, cax che chaon jun k'in ti' yin ukeb c'ual, yuj in e yion aj can. A jun ti' ley chi yuncan e xol, c'al xol eb e yinatil yin tojbalk'inal. ⁴²A yin ukeb c'ual tu', e masanil ayex israel ex ti', yowalil chex cajay bay yulak chinama, ⁴³yet watx' chi yojtaknejc'al el eb e yinatil yet bak'in, tol a bay yulak chinama max ex ayji ec' yet max ex wion eltek bay Egipto. Ayin Jehová e Diosal in chi wala', xi Jehová, cachi, xi Cham.

⁴⁴Axca wal tu' max yun yak'on Moisés yojtaknej el conob Israel is c'ual juntzan mimek k'in chi chalay yuj is yibanilok aj can Jehová.

Aceite yet ch'en candil

(Ex 27.20-21)

24 ¹Max yalon pax Jehová bay Moisés:

²Al bay eb et israelal tol chi yitek eb aceite yet olivo ayach, aceite caw wal watx', yet watx' ayc'al oc k'ak'al candil. ³Axa Aarón ok watx'nen oc is k'ak'al, yet watx' ayc'al oc k'ak'al masanil ak'bal in satak bay mantiado bay chin chalej in ba e yetok, bay satak eltek an cortina bay ay cañail in trato. A jun ti' ley chi yuncan ayex yin tojbalk'inal. ⁴Watx' chi yun watx'ji oc juntzan candil tu' in satak yiban is batxclubal tol oro.

Ixim pan ayoc satak Jehová

⁵Ilayokabtek ixim harina caw wal watx', cax chi watx'ji lajcawebok ixim pan, tol axca mi nanok is so' libra harina chi oc yin junjun ixim, ⁶cax latz'layokab ixim pan tu' bay yiban jun meña naba oro bay in satak; cab chi yun yaj latz'an yiban meña tu'; wakeb yin junjun latz'an. ⁷A c'apax ay incienso caw wal watx' yiban junjun latz'an ixim pan tu'; a incienso tu' chi ak'lay tz'a in satak, a ton chi tx'oxoni, tol wet yayji oc ixim. ⁸A juntzan ixim pan tu', yowalil tol a ixim k'axan chi alay ay in satak yet junjun c'ual xewilal, yuj yiken eb et conob Israel in trato e yetok yin tojbalk'inal. ⁹Axa juntzan ixim pan chi ilay el tu' yet Aarón yayji yetok eb is yinatil yin tojbalk'inal. A eb tu' chi loon ixim pan tu' bay junok lugar tol wet yayji ocok, yujtol yelxac'al miman yelapnok xol juntzan tzet yetal yetc'alta' eb sacerdote tol chi ilay el yin juntzan ofrenda chi ak'lay tz'a in satak, xi Jehová.

Chi oc camich yiban eb comonc'al chi yak' binaj Dios

¹⁰⁻¹¹A xol eb israel, ay jun winak aljinak xol eb tu', israel is txutx, axa is mam xin, aj Egipto. Selomit yoc bi is txutx tu', is cutz'in Dibri, titnak

yin is tribual Dan. A jun winak tu' max teyelej ba yetok jun acaw israel bay campamento. A yin jun teyelej bail tu', a nak yune' ix israel tu' max oc is mul yujtol max bajwaj yin Jehová, xan max ilaytek bay satak cham Moisés. ¹²Max taynelay nak tu' masantac'al max yal Jehová tzet yetal yowalil chi utlayi. ¹³Max yalon Jehová bay cham Moisés axca ti':

¹⁴Iek eltek nak yob max alon tu' bay yul campamento, cax a masanil eb max aben tzet max yal tu', yaokab oc eb is k'ab yiban is jolom nak, axa masanil eb conob chi k'okon cam yetok ch'en. ¹⁵⁻¹⁶Al juntzan ti' bay eb et israelal: A mactxel chi oc is mul yalon yobal k'anej win, yowalil tol chi ak'lay cam yuj is mul tu'. A masanil eb yet conob chi k'okon camok. Caxc'al tol tx'ok conobal, ma aj conob bay tu', ta yob chi yal win, yowalil chi cami.

¹⁷A mactxel chi mak'on cam junok yet animail, yowalil chi cami.

¹⁸A mactxel chi mak'on cam is jobbejal no' junokxa mactxel, yowalil ac'ala' no no' tu' chi ak'lay pax is q'uexelok.

¹⁹A mactxel ay tzet chi yut junok yet animail, ac'ala' axca tzet max yut tu', caytu' chi utlay c'apaxok. ²⁰Tatol chi k'aj junok tu' yuj, yowalil chi mak'lay pax k'ajok. Ta chi eltek is bak' sat yuj, yowalil chi el c'apaxtek yet. Ta chi eltek ye junok mactxel tu' yuj, yowalil chi el c'apaxtek yet. Axca wal tzet chi utlay junok anima tu' yuj junok mactxel, caywal tu' chi utlay c'apax jun tu'.

²¹A mactxel chi mak'cam is jobbejal no' junokxa anima, yowalil chi yak' is q'uexel no'. Palta a mactxel chi mak' cam junok yet animail, a jun tu' yowalil chi mak'lay c'apax camok.

²²Ac'ala' jun ley ti' chi oc yopiso yin eb tx'ok conobal, c'al yin eb aj conob Israel. Ayin Jehová e Diosal in chi wala', xi Jehová, cachi, xi Cham.

²³Caytu' max yun yalon cham Moisés juntzan tu' bay eb yet israelal, xan max yieltok eb nak max alon yobal k'anej yin Jehová tu' bay yinel campamento. A bay tu' max k'oklay cam yetok ch'en. Max yikej eb yunen axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés.

Abil yet bekbanilal

25 ¹Max yalon Jehová bay cham Moisés bay witzal Sinaí axca ti': ²Al masanil juntzan ti' bay eb et israelal: A yet ayexxa ec' bay sat tx'otx' tx'otx' ok wak' ayex tu', yowalil tol ok xew tx'otx', yuj wibanilal aj can, ayin Jehová in ti'. ³Asannej wakeb abil chi je' chex mulnaj sat e tx'otx'. A yin wakeb abil tu' chi je' e pechen e yuva, c'al e wajon sat. ⁴Axa yet is suk abil xin, yowalil chi can tx'otx' xewok, yuj wibanilok aj can. C'am wal jabok tzet che yaw yet jun abil tu', tamwal che pechej e yuva. ⁵C'am chi je' e c'upon aj ixim trigo toc'al chi ajol yet mayal lajwi ec' tiempoal jooj trigo, tamwal chi je' e wajon sat an uva tol maj e pechej, yujtol chi xew tx'otx' tx'otx' yet jun abil tu'. ⁶A masanil tzet yetal chi yak' tx'otx' tx'otx' yet jun abil chi xew tx'otx' tu', chi je' loon eb anima e yetok, a ton eb e chekbej c'al eb ix e chekbej yetok eb chi mulnaj e yetok,

c'al yetok eb tx'ok conobal ayic' e xol, ⁷yetok c'apax no e jobbejal no', c'al yetok no xolakteal no' ay bay jun lugar tu'. Yuj tu xin, xan a masanil tzet ok yak' tx'otx' tx'otx' yet jun abil tu', a' ok e lo', c'al yetok no no' tu'.

⁸Chi bislay uk el yin ukuktak abil. A ukeb abil tu' chi bislay yin uk el, caytu' chi eloc yin 49 abil. ⁹Axa yet lajonebxa c'ual waay yet is suk xajaw, a ton jun c'ual yet chi ak'lay tan mulej, a yet tu' chi xulay ch'en trompeta bay masanil yul e nación. ¹⁰Axa abil 50 xin, yet-xa e bekbaniyal yayji ocok. A yet jun abil tu' chi al-lay el bekbaniyal bay masanil anima yul e nación ti', yet watx' chi meltzoy jayoc masanil anima bay xol yican, cax chi chaon pax is tx'otx' tol is sataкта' yayji. ¹¹Axa jun abil 50 tu' e yet yayji ayex ti', yuj e bekbaniyal. A yet jun abil tu', c'am chex awwi, c'am che joaj ixim trigo toc'al chi ch'ibaj axca tu'. C'am che pechej an uva, tamwal e wajon sat an. ¹²Mimanokab yelapnok jun abil bekbaniyal ti' yul e sat. A tzet yetal toc'al chi yak' tx'otx' axca tu' ok e lo'.

¹³A yet jun abil bekbaniyal ti', junjun exc'al che cha pax e tx'otx' tol e sataкта' yayji. ¹⁴Yuj tu', ta ay mactxel chi mana' ma chi txon is tx'otx' bay junokxa anima, man e na' e yion miman tumin. ¹⁵A mac chi manon tu', yowalil chi tojlanej, atac'ala' jantak tiempool max ec'tok yettax abil bekbaniyal. Axa mac chi txonwaj tu', yowalil chi cha' tojol tx'otx', atac'ala' jantakto tiempool ok wajlay sat awoj yet ok jay junxa abil bekbaniyal. ¹⁶Atac'ala' ta mimanto yabilal ok waj sat yawoj tu', caytu' ok yun tojlanelay sat yawoj tu' bay. Ta txenxanej yabilal xin, txennej c'apax tojol tx'otx' ok ak'lay bay, yujtol a sat awoj tu' chi txonlayi, atac'ala' jayelto chi wajlayi.

¹⁷Manchak e sub e yion ec' is tzet yetal junokxa mactxel. A ti' e yet tol che tx'oxo tol ay welapnok yul e sat, yujtol ayin ton Jehová e Diosal in. ¹⁸Chi cam wal e yiken in chekbanil, c'al e beybalnen in ley ti'. Tatol ok e yikey wali, ok ex ayjok ec' sat tx'otx' tx'otx' yin masanc'ulal. ¹⁹Caw wal watx' ok yun sat yawojal tx'otx', yinxac'al tzalojc'ulal ok ex lowok masantac'al ok yal noj e c'ul.

²⁰Talaj c'uxan ok e yala': ¿Tzet ok co lo' yet is suk abil tu', ta man ok on awwok, cax man ok je' co wajon pax sat awoj tu'? ta quex chi.

²¹Manchak ex oc il, yujtol ok in bekwil ay yaxilal yiban e yawoj yet is wak abil. Xiwil ok yun sat e yawoj, xan a jun tu' k'okbil wal ok yab e lo' yin oxebokxa abil. ²²Yuj tu', ok e lo' sat e yawoj ok e wajcan tu', yak'ban ok ex awwok pax yet ok ayol yet is waxak abil. Oktoc'al e lo' tzet wajan e yuj tu', yak'ban chi el pax ul sat e yawoj yet is baloneb abil.

²³A tx'otx' tx'otx' tu', c'am chi je' e txonon el tx'otx' yin junelnej, yujtol wet tx'otx'. Ayex ti' toc'al ec'jabwom e yayji sat tx'otx' wuj. ²⁴Ta ay junok chi txon is satak, chi je' manon pax el is tx'otx' tu' junelxa ta chi uj yuj.

²⁵Ta ay junok e yet conob chi canxac'al can yin c'amxa jabok tzet ay, cax chi txononxac'al cantok is tx'otx' bay junok ex, axa junok is yican tol cawilto ay, a jun tu' chi je' manonpax el tx'otx' bay.

²⁶Palta ta ay junok mactxel tol c'amxa junok is yican chi je' manon el is satak tu xin, ta chi wajnaj pax is tumin tx'oklil, chi je' manon el is tx'otx' tu' junelxa. ²⁷Asan chi nalayi, jantakxa tiempoal txonon el tx'otx', cax chi yak'on meltzoy bay nak max manon tx'otx' tu', atac'ala' jantakto tiempoal yet ok jay junxa abil bekbanilal, cax chi yion pax is tx'otx' tu' junelxa. ²⁸Palta ta c'am chi wajnaj aj ch'en tumin yuj, yuj manon pax el is satak tu xin, a jun tu' chi canc'al can yul is k'ab jun mac max manon el tu', masantac'al yet chi oc junxa abil yet bekbanilal. A yet tu' bekanxa tx'otx', cax chi yionpaxcan nak max txonon tx'otx' tu'.

²⁹Ta ay mac chi txonon junok yatut bay yul miman conob tol ayoc is murallail, chi je' manon el junelxa, yet c'amto chi lajwi jun abil txonon elok, axcac'al is c'ual max txon tu'. ³⁰Palta ta c'amto chi je' manon el jun na tu' yet c'amto chi tz'aknaj jun abil tu xin, a jun tu', chi canxac'al can yin junelnej bay nak max manon tu', c'al bay is yinatil. C'amxa chi je' beklay el yet abil bekbanilal. ³¹A pax na bay c'am oc is murallail conob, lajanc'al axcac'al comon tx'otx'. Chi je' manlay el junelxa, ma beklay el yet abil bekbanilal.

³²Axa eb levita, chi je' manon pax el eb yatut junelxa yin tzanc'al tzet tiempoal caxc'al ay yul murallail is conob eb. ³³Ta ay junok levita c'am chi je' ca manon el yatut yul makbej is conobal, axa yet chi jay abil bekbanilal chi je' yion yatut junelxa, yujtol a eb levita tu', asannej yatut eb ayoc is satakok bay yul e nación. ³⁴A tx'otx' bay chi low is calnel eb levita bay yinlak conob tu', c'am chi je' txonon el eb, yujtol lobal is calnel eb yayjican yuj conobal.

³⁵Ta ay junok eb e yet conob cajan e cawilal chi canxac'al can yin c'amxa jabok tzet ay, yowalil chex colwaj bay axca chi yun e colwaj bay junok tx'ok conobal chi ec'jab e xol, yet watx' ayc'al ec' e xol. ³⁶C'am che k'an yuca' e tumin, ma e tzet yetal chi majanej. A ti' e yet, tol che tx'oxo' tol ay welapnok yul e sat, yet watx' chi ayjic'al ec' e yetok. ³⁷Manchak e k'an yuca' ch'en tumin che yak' majanej, tamwal che yiaj can tojol is lobej che yak'a'. ³⁸Yujtol ayin Jehová e Diosal in chi wala'; ayin max ex wieltek bay Egipto yet chi wak' tx'otx' Canaán ayex, yet chin oc e Diosalok.

³⁹Ta ay junok e yet conob ayic' e yetok, c'amxac'al jabok tzet ay bay, cax chi txononxac'al ba ayex, manchak e yut axca junok e chekbej, ⁴⁰palta che yut axca junok mulnajwom, ma axca junok toc'al ec'jabwom. Chi je' mulnaj e yetok, masantac'al yet chi jay abil yet bekbanilal. ⁴¹Chi lajwi tu xin, chixa je' chi el yetok yuninal bay e yatut, cax chi meltzotok bay xol is yican bay ayc'alta' is satak. ⁴²Yujtol ayex ti', in chekbej e yayji. Ayin max ex wieltek bay Egipto, xan man is mojak tol chex txonlay el yin chekbejal. ⁴³Manchak ex yajawbixac'al yin eb e yet israelal chi txonxac'al ba ayex. A ti e yet, mimanokab welapnok ayin e Diosal in ti' yul e sat.

⁴⁴Tatol che yochej che man e chekbej, winak ma ix, chi je' e manon bay xol juntzan nacionlak bay e cawilal ti'. ⁴⁵Ma xin, chi je' e manon eb tx'ok

conobal ayic' e xol ti', ma is yuninal eb tol max alji bay yul e nación ti', chi je' e manon eb e chekbejoj, ⁴⁶cax chi cancan eb axca junok satakej bay eb e yuninal yet chex cam ayex ti'. Chi je'c'al yoc eb tu' is chekbejoj eb, palta c'am junok e yet israelal ti' chi je' e yajawbi yin, yujtol e yet conob eb.

⁴⁷Ta ay junok tx'ok conobal ma junok ec'jabwom ayic' e xol ti' chi oc yin beyomal, axa pax junok e yet conob junej cajan yetok, chi oxcac'al mebail yin, cax chi txonon ba bay jun tx'ok conobal ayic' is cawilal tu', ma bay junokxa ayto yujba yetok jun tx'ok conobal tu', ⁴⁸chi je' manon el ba nak tu' junelxa, ma chi manlay el yuj junok yican, ⁴⁹ma yuj junok tol ac'alto oc yetok. Ta chi je' yuj xin, chi je' manon el ba tx'oklil. ⁵⁰Chi beyc'ulnej eb yet abil yet max txonon el ba nak tu', masantac'al yet abil yet bekbanilal. A tojol chi ak'layi, atac'ala' jantakto yabilal tu', caytu' chi yun beyc'ulnelay c'apax elok jantak tumin chi yitok yin mulnajil, axca tojol is c'u eb mulnajwom. ⁵¹Ta ayto yapni yabilal yet bekbanilal, cax chi ca manon el ba, chi yak' meltzoy janic'okxa ch'en tumin, atac'ala' jantak max cha' yet max txonon el ba tu'. ⁵²Palta ta txenxanej tiempoal yet chi ajapnok abil yet bekbanilal, asanxanej janic'xa tu' chi tojlanej. ⁵³Ta a junok e yet conob chi txon ba bay junok tx'ok conobal, chi utlay axca junok mulnajwom tol chi mulnaj yin yabilal. C'am che cha' etax jun anima tu' e satak.

⁵⁴Ta c'amto chi je' manon el ba, yet chi ajapnok abil yet bekbanilal, a yet tu' chi beklay elok, yetokc'al yuninal. ⁵⁵Yujtol in chekbej e yayji ayex israel ex ti', ayin wal max ex wieltek bay Egipto. Ayin ton Jehová e Diosal in chi wala', xi Jehová, cachi bay eb, xi Cham.

Yaxilal yuj ikemal
(Dt 7.12-24; 28.1-14)

26 ¹Max yal c'apax Jehová axca ti':

Manchak e watx'nej yechelej e diosalok. Manchak e wabaj aj ch'en chi ali txojal, tamwal ch'en ch'en josbil axca yechelej ayoc yin. C'am chex ay nojan yin ayilal bay, yujtol ayin ton Jehová e Diosal in. ²Mimanokab yelapnok yul e sat jun c'ual xewilal max wal ayex. Mimanokab c'apax yelapnok in cajlobal yul e sat, tol ayin wal caw Jehová in chi wala'.

³Ta ok e beybalnejc'al in ley, cax che yiken in chekbanil, ⁴ok watek nab yin is tiempoal, axa yak'on tx'otx' tx'otx' sat yawojal tu', c'al te te' ok yak' c'apax sat. ⁵Lanantoc'al yoc jooj trigo, tiempoxa pax yoc wajoj uva. Lanantoc'al yoc wajoj uva tu', mayal jay pax tiempo yawlay trigo junelxa, xan ok ex lowok, masantac'al ok yal noj e c'ul. Caw wal ok e yak' tzalobjok e c'ul bay yul e nación. ⁶Caw wal watx'xac'al ok yun e yayji bay yul e nación. Ok ex way yin tol c'am mactxel ok ex xibtenok. Ok ex in colil bay no chiwajwom no', c'al bay owal. ⁷Ok elaj eb ajc'ul oc e yin ayex; yuj e yespada ok ayc'ay eb e satak. ⁸A bay owanok ex, ok elaj 100 eb tu'. A bay junok 100 ex, ok elaj 10,000 eb tu'. A eb ajc'ul tu', ok ayc'ay

eb e satak yuj e yespada. ⁹Caw wal yin watx'c'ulalil ok yun ex wilon oco. Caw wal ok wiaj can e bisil, cax ok ayjokc'al ec' in trato e yetok. ¹⁰Lanantoc'al e loon ixim trigo wajbilcan e yuj yettax junabitok, toltax okto e bescan el ixim yet ok e latz'on pax ixim ac' trigo.

¹¹Ok in cajayc'al ec' e yetok, manc'al ok ex in cabc'ulnej elok. ¹²Cac'al ti' wec'jab e xol. Ayin e Diosal in, axa ex ayex ti' in conob e yayji oco. ¹³Ayin Jehová e Diosal in chi wala', max ex wieltek bay Egipto, yet watx' c'amc'al chex canc'al can yin mosejal bay eb tu'. Ayin max wiel jun mulnajil manxa yailok ayoc e yiban. Yuj wal tu' xan manxa nojanok ex ayok chex ec'jabi.

Yailal yuj tenomtakil

(Dt 28.15-68)

¹⁴Tatol man ok e yikej ayin xin, cax man ok e beybalnej in chekbanil, ¹⁵ta ok e yintaknej el in ley ti', cax man ok e yikej juntzan in chekbanil ti', cax ok e yetnentok in trato, ¹⁶ayin ti', ay c'apax tzet ok wun e yetok. Ok watok xiwc'ulal e yiban, c'al owal ilya' tol ok ex cam yuj, c'al k'ak'al ilya' ok tit e yin, c'al yilya'il e bak' sat, cax ok pax yip e mimanil. Nabaxac'al ok ex awwok, yujtol a eb ajc'ul oc e yin ok loontok sat e yawoj tu'. ¹⁷Ayin ok in oc ajc'ulal e yin, cax ok ex ayc'ay yuj eb e yajc'ul tu'. Ok ex can yalan yuj eb. Toxac'al ok ex elajok, caxc'al c'am mactxel chex ukteni.

¹⁸Ta c'amc'al che yikej ayin, caxc'al mayal jayoc juntzan ti' e yiban, miman ok yun yajc'al can e yailal wuj yuj e mul. ¹⁹Ok wak' lajwok ay e maynejbail tu'. Manxa ok yak' nab, ok cawbok el tx'otx' tx'otx'. ²⁰Nabaxac'al ok e yetnej e c'ul e mulnaji, c'amxa tzet ok yak' tx'otx' tx'otx', tamwal okto yak' te te' sat.

²¹Tatol ok e yutc'al e ba tenomtakil ayin, manc'al ok e yikej, miman ok yun yaj can yailal e yiban wuj, atac'ala' jantak yayji oc e mul. ²²Ok watok no chiwajwom no' e xol, cax ok chiontok no' e yuninal, cax ok yak'on lajwok el no' e jobbejal no', axa yaytek e bisil yuj no' tu', xan c'amxa wal mactxel ok ec'jab bay yulak be.

²³Ta manc'al ok jay e nabal yuj masanil juntzan ti', palta tenomtakc'al ok e yut e ba ayin, ²⁴cay in c'apax tu' ayin ti', miman ok yun yaj can e yailal wuj yuj e mul. ²⁵Ok watok owal e yin e yailalok, yuj in paktzen ayex yuj c'am che yikej in trato. Toxac'al ok ex tok lemnaj e colon e ba bay e conobal, palta a bay tu' ok watok owal ilya', caytu' ok yun e yajc'ay yul k'ab eb e yajc'ul.

²⁶A yet ok wion aytek yel e lobej, lajonwan wal eb ix ix, junnej ok watx'nej lobej bay junok k'ak'ej. Yinxac'al yechbalil ok yun yec' e lobej tu' e yin. Ok ex lowok, palta man ok noj e c'ul.

²⁷Ta manc'al ok e yikej ayin yuj juntzan ti', tatol ok e yutc'al e ba tenomtakil, ²⁸ayin ti' c'apaxok, ok wak' yowalil ayex, yetok wal yowal in c'ul, miman ok yun yaj can e yailal wuj yuj e mul. ²⁹Catawal tu' ok e chion aytok e c'ajol c'al e cutz'in. ³⁰Ok wuchtok juntzan lugar bay chex

oc ayilal bay e diosal, ok in mak' poj e yaltar yet incienso. Toxac'al ok in wajbaj oc bulan e mimanil bay yiban juntzan e diosal man iquisok tu', yujtol c'amxa chex wochej. ³¹Toxac'al ok wuchcantok e conoblak, c'al nail e diosal tu'. C'amxac'al yopiso sumumial e xajanbal wuj.

³²Ok wak' lajwok ay e nación tu', axa eb ajc'ul ok jaycan oc cajanok. Toxac'al ok c'aycan aj c'ul eb. ³³Cax ok ex wak'on saklemtok xol masanil nacionlak, tol tzakan espada e yintak. A e nación ti', tz'inan tx'otx'xac'al ok yuncanok, xiwc'ulaltakxac'al ok yun yuchajcantok e conoblak. ³⁴⁻³⁵Catawal tu' watx'xac'al ok yun cancan tx'otx' tx'oklil yin masanil tiempo yet ayexto ec' bay juntzan nacionlak tol ajc'ul oc e yin tu'. Caywal tu' ok yun xewcan tx'otx', axca tiempool tol maj xew tx'otx' e yuj yet yalantok, yet cajan ex ec' bay tu'.

³⁶A eb e yinatil iquisto ec' bay is tx'otx'al e yajc'ul tu', tol ok wawal oc junok xiwc'ulal yiban eb. Toxac'al ok elaj lemnaj eb yet ok yaben eb yajc'ay junok xak te'. Toxac'al ok elaj eb axcaxac'al tol ay junok mactxel tzakan oc yintak yetok espada. Toxac'al ok telc'oj eb, tokwal ay pax mactxel tzakan oc yintak eb. ³⁷Toxac'al ok telc'ojtok eb junjun axcaxac'al tol owal ayocok, caxc'al c'am mactxel chi ukten eb. C'amxac'al junok okto tec'baj ba satak eb ajc'ul. ³⁸Ok lajwok ay eb bay xolak juntzan nacionlak tu', axca tol a is tx'otx'al eb ajc'ul tu' ok c'ayon el eb. ³⁹A mac xol e yinatil chito iquisbi can ec' bay yul tx'otx'al e yajc'ul tu', a bay tu' ok camxac'al yujc'al is yobtakil, c'al yuj is mul eb yichmam eb.

⁴⁰⁻⁴¹A yet mayal in oc ajc'ulal e yin ayex ti', cax mayal ex wacantok bay is conobal eb e yajc'ul yujtol max ex oc yin tenomtakil ayin, ta a yet tu' ok na ba c'ul eb e yinatil bay pit ok yut ba eb ayin, cax ok yion ay ba eb in satak yin yalon ajtek eb is yobtakil c'al e yobtakilal ayex ti', ⁴²cata wal tu' ok in naontek in trato yetok Jacob, yetok Isaac, c'al yetok Abraham, cax ok in naontek yin wak'on pax tx'otx' tx'otx' bay eb. ⁴³Palta a yet yalantok tu' elnak ex bay e conob, cannakcan tz'inan tx'otx', tol chi xew tx'otx' yet c'am ex ec' bay tu', yak'ban tz'akan chi yun e tojlanan el e mul, yuj wal tol max e yintaknej el in ley c'al in chekbanil.

⁴⁴Caxc'al mi axca tu' chex wutej, a yet ayic' eb e yinatil bay tx'otx'al eb yajc'ul eb, man ok wintaknej el eb, tamwal ok wak'xac'al lajwok ay eb. Tamwal ok lajwok ec' in trato max wak' yetok eb yujtol ayin Jehová in, is Diosal in eb. ⁴⁵Axa ok yunej, tol yuj is watx'ilok eb, ok in natek in trato max in watx'nej e yetok yet max ex wion eltek bay Egipto. Satak wal juntzanxa nacionlak max ex wion eltek, yet watx' chin oc e Diosalok. Ayin ton Jehová in chi wala', xi Jehová, cachi bay eb, xi Cham.

⁴⁶A bay jolom witz Sinaí max yak' Jehová juntzan ley yetok chekbanilej, c'al cuybanilej ti' bay cham Moisés tol yet conob Israel yayji.

Leyal ofrenda bay Jehová

27

¹Max yalon Jehová bay cham Moisés axca ti':

²Al juntzan ti' bay eb et israelal: Ta ay junok chi yochej chi man pax el junok anima, tol max yak' is ti' yak'on ayin, ok tojlanej

atac'ala' yalon jun lista ti'. ³A junok winak tol 20 abil is k'in'al, masantac'al yin 60 abil, a eb tu' yowalil chi ak'lay 50 siclo ch'en plata is manbanilok, atac'ala' echbal chi k'anabax bay in cajlobal. ⁴Axa pax yuj junok ix ix xin, asan 30 siclo plata chi ak'layi. ⁵Axa pax yuj eb yin oyeb abil, masantac'al yin 20 abil is k'in'al xin, ta winak, 20 siclo ch'en plata chi ak'layi. Ta ix xin, 10 siclo ch'en plata chi ak'layi. ⁶Axa yuj eb unin tol jun xajaw is k'in'al, masantac'al yin oyeb abil, a eb winak, oyeb siclo ch'en plata chi ak'layi, axa eb ix xin, oxeb siclo ch'en chi ak'layi. ⁷Axa pax yuj eb icham anima ec'banxa yin 60 abil is k'in'al xin, a yuj eb winak 15 siclo ch'en plata chi ak'layi; axa yuj eb xal ix xin, 10 siclo ch'en chi ak'layi. ⁸Tatol ay junok anima yelxac'al meba' xin, c'am chi je' yak'on axca bisil ch'en tol txequel yayji tu', chi ilaytek bay satak eb sacerdote, cax chi nalayi jantak wal chi je' yak'oni.

⁹Axa pax yuj no no' tol chi ak'layc'alta' yin xajanbalil ayin xin, a masanil no' tol chi ak'lay ayin tu', txequel chi yuncan no'. ¹⁰C'am chi je' q'uexlay no' yetok junokxa no', caxc'al watx' no', ma yobtak wal no'. Palta tatol chi q'uexlay no' xin, a no q'uexlej tu', chi canxac'al no' yetok no txequelxac'alta' yayji tu'.

¹¹A pax yuj junok no no' tol man watx'okc'alta' yoc yin xajanbalil ayin xin, a no' tu' chi ilaytek bay junok sacerdote, ¹²yet watx' chi nalay jantak is tojol, atac'ala' tzetbil yili no'. Axca is tojol no' max nalay yuj jun sacerdote tu xin, axcac'al tu' chi yuncan tojol no' yet chi txonlayi yuj yoccan tojol no' yetok in cajlobal. ¹³Ta ac'ala' jun ay yet no' tu' chi yochej chi manon pax el no' xin, yowalil chi yak' junxa yet is so' makan, yetok is tojol no' tol nabilxa tu'.

¹⁴Ta ay mactxel chi yak' yatut ayin, ta watx' yayji, ma yobtak wal yayji, a junok sacerdote chi naoni jantak wal is tojol; caytu' chi yun yoccan is tojol tu' yin junelnej. ¹⁵Palta ta a mac ay yet jun na tu' chi yochej chi manilok, yowalil chi yak' junxa yet is so' makan yetok is tojol max nalaycan tu', catatu' chi yion pax jun mactxel tu' is na junelxa.

¹⁶Ta ay mactxel chi yak' junok makan is tx'otx' ayin, a tojol tx'otx' tx'otx' tu' chi nalayi, atac'ala' jantak inat chi awlay sat tx'otx'. Tatol baloneb arroba ixim cebada chi awlay bay tx'otx', 50 siclo plata is tojol tx'otx'. ¹⁷Tatol chi ak'lay tx'otx' tx'otx' tu' yul abil yet bekbanilal, chi canxac'al can is tojol, axca max yun nalaycan tu'. ¹⁸Palta ta a yet mayal lajwi ec' jun abil bekbanilal tu' cax chi ak'lay tx'otx', a jun sacerdote chi je' naoni jantak ch'en plata chi je' yak'layi. Chi ilay aytek janic'ok is tojol, atac'ala' jayebto abil yet ok jay junxa abil yet bekbanilal tu'.

¹⁹Ta a jun mac max yak' is tx'otx' tu' ayin, chi yochej chi man pax elok, yowalil chi yak' junxa yet is so' makan yetok is tojol nabilcanok. Catatu' chi je' yion pax is tx'otx' tu' junelxa. ²⁰Ta c'am chi man pax el xin, ma tol chi txontok bay junokxa anima, ta axca tu', c'amxa chi je' manon el junelxa.

²¹A yet ok can tx'otx' tx'otx' tu' yin bekanil yet junxa abil yet bekbanilal, a jun tx'otx' tu', wet-xac'al ok yuncanok, axa eb sacerdote ok sataknenanok.

²²Ta ay mactxel chi yak' is ti' yak'on junok tx'otx' tx'otx' ayin tol manbil yuj, manc'alta' is satakok yayji, ²³a junok sacerdote chi naon is tojol yetok jun anima tu', masantac'al yet abil yet bekbanilal. A yet jun c'ual tu' chi yak' jun anima tu' is tojol tx'otx', atac'ala' jantak max yun nalayi, cax chi occan ch'en tumin tu' wetok. ²⁴Axa yet abil yet bekbanilal, chi meltzoj pax tx'otx' bay mac max txonon tu', chi yal elapnok a ton bay jun mac ayc'alta' yet tx'otx'.

²⁵A tojol junok tzet yetal chi na' eb sacerdote chi tojlanelay axca ch'en tumin chi k'anabax bay in cajlobal. 20 geras yalil junjun siclo ch'en plata.

²⁶A babel yune' no wacax, ma no calnel, ma no chiwo, wetc'alta' yayji, yujtol babel yune' no'. C'am mactxel chi je' yaloni tol chi yak'c'alta' no' yin ofrendail. ²⁷Ta a babel yune' junok no' tol manc'alta' watx'ok atac'ala' yalon ley, chi je' manon pax elok, atac'ala' jantak is tojol no' max nalayi, cax chi ak'lay junokxa yet is so' makan yetok is tojol tu'. Tatol manak jun ay yet tu' chi manon el xin, ac'ala' axcac'al is tojol nabilxa tu' chi je' txonlay el no' yuj eb sacerdote.

²⁸Tzanc'al tzet chi ak'lay ayin yin junelnej, mawal axca junok anima, ma junok no jobbejal no', ma junok tx'otx' tol satak'alta' jun mac chi ak'on tu' yayji, ma junokxa tzet yetal, c'am chi je' txonlayi, tamwal chi je' manlay pax el yuj mac max ak'oni. Wet-xa yayji yin junelnej. ²⁹A pax junok anima tol t'inanc'alta' c'aylay elok c'am chi je' manlay elok. A jun tu' yowalil chi ak'lay camok.

³⁰A jun yet is lajoneb makan sat awoj chi yak' tx'otx' tx'otx', wetc'alta' yayji ocok. ³¹Ta ay junok mactxel chi yochej chi manon el jun yet is lajoneb makan tu', yowalil chi yak' junok yet is so' makan yetok is tojol tu'.

³²Jun yin lajlajonc'on no wacax, ma no calnel, ma no chiwo, a ton no' tu' chi can yin diezmoal ayin ta watx' no' ma yob no'. ³³C'am chi je' sic'layi, tamwal chi je' q'uexlay no' yetok junokxa no' tx'ok yeli. Tatol ay mac chi yochej chi q'uexon no' xin, a no' babel tu', c'al yetok no' chi ak'lay yin q'uexelajal tu', chi canxac'al can no' cac'onol. C'am c'apax chi je' manlay el no', xi Jehová, cachi, xi Cham.

³⁴A bay jolom witz Sinaí max yak' Jehová juntzan chekbanilej ti' bay cham Moisés, tol yet conob Israel yayji ocok.

A Tx'an Libro

NÚMEROS

Max ilay aj bisil eb israel bay Sinaí

1 ¹A yet babel c'ual, yet cab xajaw yet is cab abil yel eb israel bay Egipto, max k'anjab Jehová bay cham Moisés bay takin tx'otx' Sinaí, a ton bay mantiadoal bay chi co chalej co ba yetok Cham. Max yalon axca ti':

²Iaj is bisil masanil eb winak e yet conob Israel, junjun atac'al tzet makanil yayji eb yetokc'al eb ac'alto oc yetok, yet watx' chi il-layi jantak eb, c'al tzetak bi eb. ³Chi el yich bislay eb yin 20 abil is k'inal, cax chi beyc'altok, a ton eb moj wal toj yin owal; chi alay oc eb yin makquiltakil. Colwajokab Aarón etok, ⁴yetok c'apax junjun yajawil junjun tribu. ⁵A ton is bi juntzan eb yajaw yowalil chi colwaj ti':

A yin is tribual Rubén: a ton Elisur is c'ajol Sedeur.

⁶A yin yet Simeón: a ton Selumiel is c'ajol Zurisadai.

⁷A yin yet Judá: a ton Naasón is c'ajol Aminadab.

⁸A yin yet Isacar: a ton Natanael is c'ajol Zuar.

⁹A yin yet Zabulón: a ton Eliab is c'ajol Helón.

¹⁰A pax eb yinatil José xin: yin yet Efraín, a ton Elisama is c'ajol Amiud; axa yin yet Manasés, a ton Gamaliel is c'ajol Pedasur.

¹¹A yin yet Benjamín: a ton Abidán is c'ajol Gedeoni.

¹²A yin yet Dan: a ton Ahiezer is c'ajol Amisadai.

¹³A yin yet Aser: a ton Pagiel is c'ajol Ocrán.

¹⁴A yin yet Gad: a ton Eliasaf is c'ajol Reuel.

¹⁵A yin yet Neftalí: a ton Ahira is c'ajol Enán, xi Jehová bay Moisés.

¹⁶A ton juntzan eb yajaw ti' max sic'lay el xol masanil is tribual conob Israel.

¹⁷⁻¹⁸A yet babel c'ual yet is cab xajaw yet jun abil tu', max wajbaj oc cham Moisés yetok cham Aarón juntzan winak ti', tol satnebil chi yuncan eb yuj Dios; ac'ala' max wajbaj c'apax oc eb masanil eb conob. Caytu' max yun yilay aj is bisil eb israel. Yin txolilal max yun tz'ibelay is bi eb, eb ayoc yin 20 abil is k'inal, cax chi

beyc'altok, atac'ala' makquiltakil yin junjun tribual, ¹⁹atac'ala' max yun yalon Jehová bay cham Moisés. A bay takin tx'otx' bay Sinaí max ilay aj bisil eb tu'.

²⁰⁻²¹A yin junjun tribual, yin junjun makquiltakil, max yun yilay aj bisil eb tu'. Max tz'ibelay bi eb, c'al is bisil eb winak tz'akanxa yabilal yin 20 abil, xan tix wal max yun yeloc ti':

A yin is tribual Rubén, a ton is babel c'ajol cham Israel, 46,500 eb winak tiempoal toj yin owal.

²²⁻²³A yin is tribual Simeón ay 59,300.

²⁴⁻²⁵A yin is tribual Gad ay 45,650.

²⁶⁻²⁷A yin is tribual Judá ay 74,600.

²⁸⁻²⁹A yin is tribual Isacar ay 54,400.

³⁰⁻³¹A yin is tribual Zabulón ay 57,400.

³²⁻³⁵Axa yin is yinatil José, ay 40,500 yin is tribual Efraín, ay c'apax 32,200 yin is tribual Manasés.

³⁶⁻³⁷A yin is tribual Benjamín ay 35,400.

³⁸⁻³⁹A yin is tribual Dan ay 62,700.

⁴⁰⁻⁴¹A yin is tribual Aser ay 41,500.

⁴²⁻⁴³A yin is tribual Neftalí ay 53,400.

⁴⁴Tix max yun yelapnok jun bisil max yiaj cham Moisés ti', yetok cham Aarón, c'al lajawanxa eb yajawil yayji xol eb israel, titnak yin junjun tribual. ⁴⁵Max aj jun bisil tu' yin junjun tribual yin junjun makquiltakil. A eb israel, 20 abil is k'inál cax chi beyc'altok, a ton eb tiempo wal toj yin owal. ⁴⁶Yin masanil ay 603,550.

Max alay oc yikbej eb levita

⁴⁷A tribual Leví, maj alay oc is bisilok eb, ⁴⁸yujtol a Jehová max alon bay cham Moisés: ⁴⁹A yet ok eon aj is bisil conob Israel ti', man ok aoc is tribual Leví is tz'akilok. ⁵⁰Yujtol a eb levita tu', ok oc eb yak'omalok serbil in cajlobal bay ayic' cañail in trato, yetok masanil mitx'k'abej tol yet jun lugar tu' yayji. Ac'ala', a ton eb ok ionc'al bey in cajlobal tu', yetokc'al masanil is mitx'k'abil. Yowalil tol ok cajayc'al ec' eb bay yinlak in cajlobal tu'. ⁵¹Ta ay bay chi ilaytok, a eb chi uchon ajok, c'al watx'nen pax ay bay chi apni oc tu'. Tzanc'al mac animail tol man levitaok chi jayoc bay is cawilal jun in cajlobal tu', tojolc'al cami. ⁵²Axa masanil juntzanxa tribual Israel ok ayjok ec' eb yin txolilal, junjunc'al ok ayjok ec' bay is campamento, bay yalan is bandera. ⁵³Axa eb levita xin, a tu' ok cancan eb bay yinlak in cajlobal; a eb ok taynenok, yet watx' c'am chi tit wowal yin in conob Israel, xi Jehová.

⁵⁴Max yikej eb israel yunen axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés.

Txolilal yayji campamento

2 ¹Max yalon Jehová bay cham Moisés c'al bay cham Aarón, ²tol a yet ok watx'nen aj eb israel is campamento bay junok lugar, najattak

wal ayil eb yinlak mantiado bay chi chalej ba eb yetok; junjunc'al ok ayjok ec' yalan is bandera, c'al yin junjun makquiltakil.

³A bay yetc'ulal bay chi ajol c'u, a tu' ok ayjok is campamento oxeb tribu inej oc bandera yet Judá. A eb soldado yet tribual Judá tu', a ton Naasón, is c'ajol Aminadab, a' ayoc is yajawilalok eb. ⁴Atac'ala' yalon bisil, tol ay 74,600 eb soldado. ⁵A yetok eb tu', a tu' ay c'apax ec' is campamento is tribual Isacar. A Natanael, is c'ajol Zuar, a' ayoc is yajawilalok eb. ⁶Atac'ala' yalon bisil, tol ay 54,400 eb soldado. ⁷A tu' ay c'apax is campamento is tribual Zabulón yetok eb. A Eliab, is c'ajol Helón, a' ayoc is yajawilalok eb. ⁸Atac'ala' yalon bisil, tol ay 57,400 eb soldado. ⁹Yuj tu' xan a bay is campamento Judá ay 186,400 eb soldado. A ton eb babel toj satak conob Israel.

¹⁰Axa bay sur, a tu' ay is campamento oxeb tribu inej oc is bandera Rubén. A Elisur, is c'ajol Sedeur, a' ayoc yajawilalok eb soldado yin is tribual Rubén. ¹¹Atac'ala' yalon bisil, tol ay 46,500 eb soldado. ¹²Junej ay c'apax is campamento is tribual Simeón yetok eb. A Selumiel is c'ajol Zurisadai, a' ayoc is yajawilalok eb. ¹³Atac'ala' yalon bisil, tol ay 59,300 eb soldado. ¹⁴A tu' ay c'apax is campamento is tribual Gad yetok eb. A Eliasaf, is c'ajol Reuel, a' ayoc is yajawilalok eb. ¹⁵Atac'ala' yalon bisil, tol ay 45,650 eb soldado. ¹⁶Yuj tu' xan a is campamento Rubén, ay 151,450 eb soldado. A ton eb chi bey yin yet is cab makan.

¹⁷Cax chi toj c'apax eb levita nan xol caneb campamento. A eb, inej oc mantiadoal bay chi co chalej co ba yetok Jehová. A caneb campamento tu', yin txolilal chi yun beyi, atac'ala' yayji ec' eb bay is campamento, junjunc'al yintak is bandera.

¹⁸Axa bay yetc'ulal bay chi toj c'u, a tu' ay is campamento oxeb tribu inej oc is bandera Efraín. A eb soldado yin is tribual Efraín, a Elisama, is c'ajol Amiud, a' ayoc is yajawilalok eb. ¹⁹Atac'ala' yalon bisil, tol ay 40,500 eb soldado. ²⁰Junej ay c'apax is tribual Manasés yetok eb. A Gamaliel is c'ajol Pedasur, a' ayoc is yajawilalok eb. ²¹Atac'ala' yalon bisil, tol ay 32,200 eb soldado. ²²A tu' ay c'apax is campamento is tribual Benjamín yetok eb. A Abidán, is c'ajol Gedeoni, a' ayoc is yajawilalok eb. ²³Atac'ala' yalon bisil, tol ay 35,400 eb soldado. ²⁴Yuj tu' xan a is campamento Efraín, ay 108,100 soldado. A ton eb chi beytoj yin yet is yox makan.

²⁵Axa bay norte, a tu' ay is campamento oxeb tribu, inej oc is bandera yet is tribual Dan. A eb soldado is tribual Dan tu', a Ahiezer, is c'ajol Amisadai, a' ayoc is yajawilalok eb. ²⁶Atac'ala' yalon bisil, tol ay 62,700 eb soldado. ²⁷Junej ay c'apax is campamento is tribual Aser yetok eb. A Pagiél, is c'ajol Ocrán, a' ayoc is yajawilalok eb. ²⁸Atac'ala' yalon bisil, tol ay 41,500 eb soldado. ²⁹Junej ay c'apax is campamento is tribual Neftalí yetok eb. A Ahira, is c'ajol Enán, a' ayoc is yajawilalok eb. ³⁰Atac'ala' yalon bisil, tol ay 53,400 eb soldado. ³¹Yuj tu' xan a is campamento Dan, ay 157,600 eb soldado. A ton eb chi beytoj yintak bandera Dan tu', a ton eb lajub tzakanxac'al toji, xi Cham.

³²A is bisil eb israel, max eloc yin 603,550 eb soldado yin masanil. ³³Palta axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés, maj oc eb levita is tz'akilok.

³⁴Max yun eb israel axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés; junejc'al max ayji ec' eb yintak is bandera, cax max beyc'altok eb yin txolilal, atac'ala' is makquiltakil.

A tzet yowalil chi yun eb levita

3 ¹A ton eb yinatil cham Aarón, yetok yinatil cham Moisés ti', yet max k'anjab Jehová bay cham Moisés bay jolom witz Sinaí. ²A eb c'ajol cham Aarón: a ton Nadab, babel winak, Abiú, Eleazar c'al Itamar. ³A eb canwan ti' max sic'lay el eb, max occan yopiso eb yin sacerdoteal. ⁴Palta a Nadab c'al Abiú max cam eb satak Jehová bay takin tx'otx' Sinaí, yujc'al tol max yaoc eb jun k'ak' tx'ok yel satak Cham; c'amtoc'al yuninal eb yet tu'. Yuj tu xin, asanxanej Eleazar yetok Itamar max ak'wi serbil yin sacerdoteal yul k'ab Aarón is mam eb.

⁵Max k'anjab pax Jehová bay cham Moisés, max yalon axca ti':

⁶Awtej masanil eb winak yin is tribual Leví, yet chi oc eb colwaj yetok sacerdote Aarón atac'ala' tzet ok yala'. ⁷A eb tu' ayoc yopiso satak Aarón, c'al satak conob, bay mantiado bay chin chalej in ba e yetok. Caytu' chi yun yak'on serbil eb masanil e yet conob Israel bay in cajlobal. ⁸Cax chi taynen c'apax eb masanil mitx'k'abej bay mantiado tu', caytu' chi yun yak'on serbil eb masanil conob Israel yin masanil mulnajil bay in cajlobal. ⁹Pojlayokab el eb levita xol masanil eb e yet conob, yet watx' chi ak'wi serbil eb bay Aarón, c'al bay masanil eb is yinatil. ¹⁰Asan yul k'ab Aarón yetok yinatil chi occan opiso yin sacerdoteal; ta ay junok tol c'amoc yiban, cax chi yunen jun opiso tu', tojolc'al cami, xi Jehová.

A eb levita yet Jehová yayji eb

¹¹Max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yalon bay axca ti':

¹²Mayal in sic'can el eb levita is q'uexelok junjun babel winak unin xol eb et israelal, yuj tu' wet yayji oc eb levita tu'. ¹³A yet max wak'on cam masanil eb babel winak unin bay Egipto, max in yanejcan ec' is babel winak unin eb et israelal yin yoccan wetok, cay c'apax tu' babel yune' is jobbejal no' eb; yuj tu' xan wet yayji. Ayin Jehová in chi wala', xi Cham.

Is bisil eb levita

¹⁴Max k'anjab Jehová bay cham Moisés bay takin tx'otx' Sinaí, max yaloni: ¹⁵Iaj is bisil eb levita, atac'ala' is makquiltakil; masanil eb winak xol eb levita, che aj is bisil; cha chael yich yin eb jun xajaw is k'inal, cax chi beyc'altok, xi Jehová. ¹⁶Xan max yiaj cham Moisés is bisil eb xin, axca wal max yun yalon Jehová.

¹⁷A eb c'ajol Leví: a ton Gersón, Coat c'al Merari.

¹⁸Axa eb is c'ajol Gersón xin: a ton Libni c'al Simeí, a ton eb ti' chi binajc'al yin is yinatil.

¹⁹A eb is c'ajol Coat; a ton Amram, Izhar, Hebrón c'al Uziel; a ton eb ti' chi binajc'al yin is yinatil.

²⁰A eb is c'ajol Merari: a ton Mahli c'al Musi, a ton eb ti' chi binajc'al yin is yinatil. A juntzan eb ti', yajaw yayji yin junjun makan is yinatil Leví.

²¹A eb is yinatil Gersón, ca makan yayji, a ton eb yinatil Libni c'al eb yinatil Simeí. ²²Is bisil eb winak yin masanil, max chalay el yich yin eb jun xajaw is k'inal, cax chi beyc'altok; yin masanil ay 7,500. ²³A masanil eb ti' max ayji is campamento eb bay yetc'ulal yayub c'u, bay yintak is cajlobal Jehová. ²⁴A pax mac yajaw yayji yin yinatil Gersón, a ton Eliasaf is c'ajol Lael. ²⁵A ton eb chi ilon juntzan makil yiban mantiado bay chi co chalej co ba yetok Jehová, c'al an cortina bay chon octok yul, ²⁶yetokc'al cortinail bay amak', c'al cortina bay chon octok bay amak', oyan oc yin is cajlobal Cham c'al bay altar, yetokc'al is tx'anil ayoc yinc'al is mitx'k'abil.

²⁷A eb is yinatil Coat, can makan yayji; a ton eb yinatil Amram, eb yinatil Izhar, eb yinatil Hebrón, c'al eb yinatil Uziel. ²⁸Is bisil masanil eb winak max chael yich yin jun xajaw is k'inal, cax chi beyc'altok, ay 8,600 eb yin masanil, a ton eb chi ilon is cajlobal Jehová. ²⁹A tu' ay is campamento eb yinatil Coat bay tz'eyil is cajlobal Cham, bay yetc'ulal sur. ³⁰A yajawil juntzan eb ti', a ton Elizafán, is c'ajol Uziel. ³¹A ton eb ti' chi ilon te cañail trato, c'al te meña, yetokc'al batxclub candil, yetok c'apax cab altar, c'al yetok jantak is mitx'k'abil chi k'anabax yul cajlobal Dios, yetok c'apax an cortina ayoc yul.

³²A jun sat yajaw yayji oc xol eb levita tu', a ton Eleazar, is c'ajol cham sacerdote Aarón, a' chi ilon masanil eb chi mulnaj bay cajlobal Jehová.

³³Is yinatil Merari, ca makan yayji, a ton eb yinatil Mahli, c'al eb yinatil Musi. ³⁴A is bisil masanil eb winak, chi el yich yin jun xajaw is k'inal, cax chi beyc'altok, ay 6,200 eb. ³⁵A is yajawil eb, a ton Zuriel is c'ajol Abihail. A tu' ay is campamento eb bay tz'eyil cajlobal Jehová, bay yetc'ulal norte. ³⁶A ton eb ti' chi ilon te chemte', c'al is reglail yetokc'al yoyal, yetok c'apax batxclubal, c'al yetok masanil is mitx'k'abil, ³⁷yetok c'apax yoyal oyan oc yinlak amak', yetokc'al batxclubal, yestacail, c'al yetok masanil is tx'anil.

³⁸Axa pax bay yetc'ulal bay chi ajol c'u bay sataktok is cajlobal Jehová, a bay tu' ay pax is campamento cham Moisés yetok cham Aarón, yetokc'al eb is c'ajol cham Aarón tu', a ton eb chi ak'wi serbil bay yul cajlobal Jehová yuj is watx'ilok conob Israel. Ta ay junok mac chi oc yin jun opiso tu', tol manc'alta' yopisook yayji, tojolc'al cami.

³⁹A yet max yion aj cham Moisés c'al cham Aarón is bisil eb levita yin txolilal, axca wal max yun yalon Jehová, max eloc is bisil eb winak yin 22,000 yin masanil, chi el yich yin eb jun xajaw is k'inal, cax chi beyc'altok.

Is q'uexel eb babel unin

⁴⁰Max yalon Jehová bay cham Moisés axca ti':

Iaj is bisil c'al is bi eb babel winak unin xol conob Israel, chi el yich yin eb jun xajaw is k'inal, cax chi beyc'altok. ⁴¹A eb levita ti', wet yayji eb is q'uexelok eb babel unin tu'. Ac'ala' c'apax yuj masanil no babel yune' is jobbejal no' eb conob Israel ti', wet chi yuncan masanil is jobbejal no' eb levita ti' is q'uexelok no'. Ayin ton Jehová in chi wala', xi Cham.

⁴²Yuj tu' xan max yiaj cham Moisés is bisil masanil eb babel unin xol conob Israel, axca wal max yun yalon Jehová. ⁴³Masanil eb winak unin jun xajaw is k'inal, cax chi beyc'altok, ay 22,273 eb yin masanil.

⁴⁴Max yalon Jehová bay cham Moisés axca ti':

⁴⁵Acan oc eb levita ti' is q'uexelok eb babel unin bay xol conob Israel; ac'ala' c'apaxok a is jobbejal no' eb, a' chi occan q'uexelok is jobbejal no' juntzanxa eb yet israelal, yujtol wet yayji oc eb levita ti'. Ayin ton Jehová in chi wala'. ⁴⁶⁻⁴⁷Palta yelxac'al miman is bisil eb babel unin bay conob Israel yintak pax eb levita; a yuj tu xin, a yin junjun eb 273 babel unin chi yak' sobra tu', cha k'an oyeb siclo ch'en plata, atac'ala' jantak yalil ch'en chi k'anabax bay in cajlobal, a ton 20 geras yalil. ⁴⁸Cax chak'on juntzan ch'en tumin tu' bay Aarón, c'al bay eb is c'ajol, a ton chi oc is q'uexelok eb babel unin chi yak' sobra tu', xi Jehová.

⁴⁹Caytu' max yun wajon aj cham Moisés ch'en tumin max oc is q'uexelok eb babel unin xol conob Israel chi yak' sobra tu'. ⁵⁰Max wajnaj 1,365 siclo ch'en plata, atac'ala' jantak yalil ch'en chi k'anabax bay cajlobal Jehová. ⁵¹Max lajwi tu xin, cax max yak'on cham Moisés ch'en bay cham Aarón, c'al bay eb is c'ajol, atac'ala' yalon Jehová.

Is yopiso eb levita

4 ¹Max k'anjab Jehová bay cham Moisés c'al bay cham Aarón, max yalon axca ti':

²Iaj yin txolilal is bisil eb levita is yinatil Coat, ³a ton eb 30 abil is k'inal, cax chi apni oc yin 50. A ton eb ti' caw wal moj yak'wi serbil eb bay mantiado bay chin chalej in ba e yetok.

⁴A is mulnajil eb yinatil Coat tol chi taynej eb juntzan tzet yetal ya' yili, a ton juntzan ti': ⁵A yet chi aj wan eb conob toji, ach Aarón yetokc'al eb a c'ajol, ok e yiel an cortina ayoc makilok jun lugar wet yayji, cax che makchen el te cañail in trato yetok an. ⁶Axa yiban che yaoc jun tz'um caw wal lababixac'al is makilok, axa yiban jun tu' che yatok jun yax k'ap, cax che yaon oc te' batxbalej yet chi ilaytok. ⁷Che yaon c'apaxtok jun yax k'ap bay yiban meña ay bay in satak, axa yiban jun tu' che yaay plato, c'al juntzan ch'en cucharón, c'al sec' yetokc'al juntzan xalual vino chi ak'lay yin ofrendail, yetokc'al ixim pan chi ak'layc'alta'a.

⁸A yiban masanil juntzan tu' che yatok jun cak k'ap, cax che makchen ay yetok

jun tz'um lababixac'al tu', cax che yaon c'apax oc te' batxbalej yet chi ilaytok.

⁹Cax ok e yion c'apaxtek junxa an yax k'ap, cax ok e makchen el jun batxclub candil yetok juntzan candil, c'al ch'en ch'en chi ion el tanil an mecha, c'al platillo, c'al yetok masanil net chi k'anlay yetok aceite. ¹⁰Masanil juntzan tu' ok e makchej el yetok jun tz'um toxac'al chi lababi, ok e yaon oc yiban juntzan te' batxbalej.

¹¹Cax ok e yaon c'apaxtok junxa an yax k'ap yiban altar oro. Ok e pichon el yetok juntzan no tz'um lababixac'al, cax ok e yaon c'apax oc teal yet chi batxlayi. ¹²Cax ok e wajon c'apax aj masanil mitx'k'abej chi k'anlay bay yul in cajlobal, cax ok e pichon oc yul jun yax k'ap c'apaxok, ok e yaon c'apax oc juntzanxa lababi tz'um yin, ok e yaon oc yiban te' batxbalej. ¹³Yowalil che yiel jantak sebo somanxa yetok tan ay bay altar, chi lajwi tu' cax ok e makchen el yetok jun an k'ap púrpura. ¹⁴Axa yiban ok alay ay masanil tzetak yetal chi k'anabax bay altar tu': a ton netal tzak'ak' c'al juntzan ch'en tenedor, ch'en pala, c'al mimek sec', yetokc'al masanil mitx'k'abej bay altar. A yiban masanil juntzan ti' ok alaytok no tz'um lababixac'al, cax ok e yaon c'apax oc te te' yet chi batxlayi. ¹⁵A yet chi lajwi e pichon ay masanil juntzan tzet yetal miman yelapnok ti', watx'xa yayji yet chi ilaytok, cax ok tit eb yinatil Coat yuj yiontok eb masanil juntzan tzetak yetal ti'. A masanil juntzan tzet yetal wet yayji oc ti', c'am chi je' mitx'on eb, yet watx' c'am chi cam eb yuj. Masanil jantak is mitx'k'abil yet mantiado bay chin chalej in ba e yetok, a eb yinatil Coat yowalil chi iontok. ¹⁶A Eleazar, a c'ajol ach sacerdote Aarón, a' chi ilon tzetbil yayji aceite yet candil, yetok incienso watx' yoc jabil, yetokc'al ofrenda yin ixim trigo tol yowalil chi ak'lay ayin, yetokc'al aceite tol chi k'anabax yet chi sic'lay el junok mactxel ma junok tzet yetal. A chi taynen in cajlobal yetokc'al masanil is mitx'k'abil, xi Jehová.

¹⁷Max k'anjab pax Jehová bay cham Moisés c'al bay cham Aarón, max yalon axca ti':

¹⁸C'amokab chi c'ayil eb yinatil Coat xol eb yet levitail. ¹⁹Yet watx' c'am chi jayoc camich yiban eb, yuj mitx'on eb tzet yetal tol ya' yili, yowalil che beybalnej juntzan ti': Ach Aarón, yetok eb a c'ajol yowalil chex octok yetok eb yul in cajlobal; ayex che yal bay eb tzetak yetal ok yitok junjun eb. ²⁰Yuj tu', man ok octok eb junok bek yin matz'en tzet yetal tol wet yayji, yet watx' c'am chi cam eb yuj, xi Jehová.

²¹Max k'anjab pax Jehová bay cham Moisés, max yalon axca ti':

²²Iaj is bisil eb yinatil Gersón yin txolilal, ²³a ton eb 30 abil is k'inal cax chi apni oc yin 50 abil, a ton wal eb moj wal chi ak'wi serbil bay mantiado bay chin chalej in ba e yetok.

²⁴A ton is mulnajil eb yinatil Gersón ti': ²⁵A eb, yowalil chi iontok an k'ap makil yiban in cajlobal yetok cabxa jenan makil yiban, yetok no' lababi tz'um ayoc is makilok yiban, yetokc'al an cortina ayoc bay is puertail, ²⁶yetokc'al an cortina ayoc yinlak yamak'il in cajlobal, c'al yinlak altar, yetokc'al an

cortina ayoc bay puertail yamak'il tu', yetok is mitx'k'abil, c'al jantak is tx'anil ayocok yet chi oc yin yopiso. ²⁷Ach ton Aarón, yetokc'al eb a c'ajol ok e yikbaj masanil eb yinatil Gersón yin mulnajil chi yun eb, c'al yin yiontok eb tzetok yetal tol chi ilaytok. Ayex ti', ayex ok e tx'ox tzet ok yitok junjun eb. ²⁸A ton wal yopiso eb yinatil Gersón ti' yin mulnaj eb bay mantiado bay chin chalej in ba e yetok; yikejokab bay masanil tzet chi yal Itamar, a c'ajol.

²⁹Iaj is bisil eb yinatil Merari yin txolilal, ³⁰a ton eb 30 abil is k'inál, cax chi apni oc yin 50 abil, chi yal elapnok tol a ton wal eb moj wal yak'wi serbil bay mantiado bay chin chalej in ba e yetok. ³¹A is mulnajil eb, a ton yiontok eb masanil is teal mantiado tu', a ton is chemteal, is reglail, yoyal, c'al batxlubal, ³²masanil yoyal oyan oc yinlak yamak'il in cajlobal, yetok batxlubal, c'al is tx'anil chi k'anabax yet ayoc yin yopiso. Ayex che yala' tzet yetal yowalil chi yitok junjun eb. ³³A jun mulnajil ti' chi can yul k'ab eb yinatil Merari; a Itamar a c'ajol ok alon tzet chi yun eb, xi Jehová.

³⁴⁻⁴⁸A cham Moisés, cham Aarón yetokc'al eb yajawil conob, a eb max ion aj bisil eb yinatil Coat yin txolilal. A masanil eb winak, max ilay aj is bisil tu', ay 2,750 eb yin masanil.

A eb yinatil Gersón, atac'ala' is txolilal, ay 2,630 eb yin masanil.

A eb yinatil Merari, atac'ala' is txolilal, ay 3,200 eb yin masanil.

A bisil eb levita max yiaj cham Moisés, cham Aarón yetokc'al eb yajawil yayji, atac'ala' yin txolilal, a ton eb 30 abil is k'inál cax chi apni oc yin 50 abil, tol is moj wal eb mulnaj bay lugar bay chi co chalej co ba yetok Jehová, ay 8,580 eb yin masanil. ⁴⁹A jun bisil ti', max ilay ajok, cax max al-lay bay junjun yuj tzetok yetal ok yunej, c'al tzetok yetal ok yitok, axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés.

Max ilay eltok eb man watx'ok yayji atac'ala' yalon ley

5 ¹Max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yalon axca ti':

²Al bay masanil eb et israelal tol chi yieltok eb eb anima ya'ay yuj lepra, eb chi el tzet yetal yin is mimanil yuj junok ilya' ayoc yin, ma eb max mitx'on junok camnak. ³Masanil juntzan tu', chi ilay eltok bay yinel campamento, eb winak ma eb ix ix, yet watx' c'am tzet yetal man watx'ok yul campamento bay ayin ec' e yetok, xi Jehová.

⁴Max yikej eb israel yion eltek juntzan anima tu', axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés.

Leyal yin paktzebal chi yak' eb etnewom

⁵Max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yalon axca ti':

⁶Al juntzan ti' bay eb et conob: Ta ay junok winak ma junok ix ix tol c'am chi yikej ayin, xan chi yetnej yet animail, lanan yoc is mul axca tu'. ⁷Yowalil chi yojtaknej el is paltail. Yetok c'apaxok, yowalil chi yak' is q'uexel tzet yetal max yetnejtok bay tu', cax chi yak'on junxa bijan yet is so' makan tz'akilok.

⁸Ta mayal cam jun mactxel max etnelaytok is tzet yetal tu', c'amxa pax junokxa ayto yuj ba moj chaon q'uexel junok tzet yetal tu', a jun tu' ok occan wetok, axa yul k'ab eb sacerdote chi cani. Ac'ala' chi yak'on c'apax junok no icham calnel yin xajanbalil yet chi ak'lay tanil is mul max oc tu'.

⁹Masanil ofrenda chi yak' eb et israelal ayin, tol chi ilaytok bay satak eb sacerdote, a juntzan tu', yet eb sacerdote tu' yayji ocok. ¹⁰Masanil tzet yetal chi yak' junok et israelal ayin, tatol chi ak'lay bay junok sacerdote, yet jun sacerdote tu' chi yuncanok, xi Jehová.

Leyal yin junok ix chi na' yetbi tol ay is mul

¹¹Max yalon Jehová bay cham Moisés, ¹²tol chi yal juntzan ti' bay eb yet israelal: Ta c'uxan ay junok winak chi naoc yin yetbi tol ay is mul chi yaoc yul is k'ab, ¹³⁻¹⁴ma mayal muljixac'al ix yetok junok winak, palta c'am chi je' nachajxac'al el yuj ta mayal yunxac'al ix mulej tu', yujtol c'am chi yalaj ix, c'am c'apax junok mactxel max ilon mulji ix tu'. Ma xin, ay c'apax junok winak toc'al chi naoc yin yetbi axca tu', caxc'al c'am is mul ix chi yaoc yul is k'ab, ¹⁵a yin ca makan k'anej axca tu', a nak winak tu' chi je' yiontok yistzil bay satak junok eb sacerdote, cax chi yak'on canebok libra ixim harina cebada yin ofrendail yuj ix, palta c'am chi seclay ay aceite yiban, tamwal chi ak'lay incienso yetok, yujtol a jun ofrenda tu', ofrenda yet banquinal, is yopiso yet chi txeclaj aj mulej.

¹⁶Axa jun sacerdote tu' ok alonok tol chi jitztek ba ix, cax chi alay oc ix in satak. ¹⁷Ayman ok yitek jun sacerdote tu' jabok a' aej tol wet yayji ocok yul junok tx'otx' sec', cax ok yion c'apax aj jabok pokok ay bay in cajlobal, cax ok yaontok xol a' aej tu'. ¹⁸Ok oc waan ix ix tu' yuj jun sacerdote tu' in satak, ok yion el is k'oxil ix ix tu', ok alay c'apax oc jun ofrenda yuj banquinal tu' yul k'ab ix. Axa jun sacerdote tu', inej aj a' aej c'a' tol chi iontek yailal, ¹⁹ok chekon yak' ix ix tu' is ti'. Ok yalon axca ti': Ta yel c'am a mul yetok junokxa winak yul k'ab echamil ti', c'am tzet ok ach on yet ok oq'uen aytok jun a' c'a' aej ibil oc yailal yuj ti'. ²⁰Palta ta max ach mulji yetok junokxa winak, max aon oc a mul yul k'ab echamil, ²¹a Jehová ok ach aoncan oc yin tx'oxbanilejal satak eb et conob, ok ach yak' binaj eb yin yobtakil, tol ok malaj a c'ul, cax ok takaj yetbeyom a chibejal. ²²A ton wal jun yailal tu' ok jayoc eban yet ok oq'uen aytok jun aej ti', yujtol a a' inej oc yailal, xiokab jun sacerdote tu'. Ok tak'wok ix ix tu' xin: Yunokab axca tu', xi ix.

²³A jun k'anej ti' ok tz'ibej ay jun sacerdote tu'. Lajwi tu' ok joon el yetok a' c'a' aej tu' cax ok aytok yul sec'. ²⁴Chi lajwi tu' xin, ok yuq'uen aytok ix ix tu' a', yet chi c'abi el yul c'ul ix. ²⁵Cax ok chaon ec' jun sacerdote tu' ixim harina tol cebada yin ofrendail yuj banquinal tu' yul k'ab ix. A jun ofrenda tu' ok batxoc jun sacerdote tu' in satak. ²⁶Cax ok yion aj jun sacerdote tu' jun wokan jun ofrenda tu', ok yak'on tz'a bay yiban altar yuj tx'oxontek masanil jun ofrenda tu'.

A yet mayal yuc' ix a' c'a' aej tu', ²⁷tatol a ix ix tu' ay wal mul ix max yaoc yul k'ab yichamil, a jun aej ok yuc'aytok ix tu' ok c'abok el yul

c'ul ix yuj, cax ok malaj c'ul ix, axa takaj yetbeyom is chibejal ix tu', axa yoccan ix yin tx'oxbanilejal, c'al binaj yin yobtakilal xol conob tu'.
²⁸Palta ta a ix ix tu xin, yel wali caw wal c'am is mul, c'am jabok tzet ok on ix, cax ok je' jayc'al yune' ix.

²⁹A ton jun ley ti' chi oc yiban ix ix chi yaoc mul yul k'ab yichamil, xan max yaoc yichamil yin banquinal. ³⁰Ta ay junok winak xin, toc'al chi yut ba banquinal yin yetbi; ta axca tu', a nak ichamilej tu' yowalil chi yitek nak yistzil tu' in satak, cax chi yunen junok sacerdote tu' yin ix masanil tzet chi yal jun ley ti'. ³¹C'am tzet yetal ok lowcan yiban nak winak tu'. Ta yel a ix ix tu' ay is mul, a ix ok lowcan yiban, yuj is mul tu', xi Jehová.

Leyal yin eb nazareo

6 ¹Max k'anjab Jehová bay cham Moisés; max yalon axca ti':
²Al juntzan ti' bay eb et conob: Ta ay junok winak ma junok ix chi yak' is ti' yaon oc ba yul in k'ab yin nazareoal, ³c'amxa chi je' yuq'uen vino, tamwal yuq'uen junokxa tzet yetal tol pajbinak. C'amxa c'apax chi je' yuq'uen vinagre watx'nebil yin vinoal, tamwal vinagre tol pajbinak. C'am c'apax chi je' yuq'uen yal an uva, tamwal loon an, tamwal c'apax c'uxon an yin takinal. ⁴A yin jantak tiempo max yak' is ti' tu', c'am wal jabok chi je' yablen masanil tzet yetal tol chi el yin an uva caxc'al tzetbil yayji. ⁵C'am c'apax chi je' tzukon el xil is jolom, masantac'al chi lajwi jantak tiempoal max yak' is ti' tu', yujtol wet yayji ocok. ⁶A yin jun tiempoal tu', c'am c'apax chi je' yapni oc bay is c'atan junok camnak, ⁷caxc'al mi a is mam ma is txutx chi cami, ma junok yuʔtak ma junok yanab, tutun wal c'am chi je' yapni oc c'atan, yet watx' c'am chi can yin yobal, atac'ala' yalon ley. Yowalil tol watx'c'al yayji, yujtol wet yayji ocok. ⁸A yin masanil tiempo bay max yak' is ti' tu', junelnej tol wet yayji ocok.

⁹Ta c'uxan ay junok mactxel Junej ayic' yetok chi cami, a xil is jolom tol wet yayji oc tu', manxa watx'ok chi yuncanok atac'ala' yalon ley, xan a yet chi lajwi yec'tok ukebok c'ual yet chi watx'jicanok atac'ala' yalon ley, cax chi tzuklay el xil is jolom. ¹⁰Axa yet is waxak c'ual xin, cax ok yiontok bay junok sacerdote cac'onok no jobbejal paloma tzanc'al tzet makanil, bay satak mantiado bay chin chalej in ba e yetok. ¹¹A jun sacerdote tu' ok ak'on junok no' tu' yin xajanbalil yuj mulej; axa junxa no' xin, ok ak'lay tz'a no' yin xajanbalil. Caytu' ok yun yak'lay tan is mul, yuj max ayji yetok jun camnak tu'. A yet jun c'ual tu' a xil is jolom ok ch'ib paxok. Wet ok yuncanok. ¹²Chi el pax yich jun tiempoal bay max yak' is ti' ayin junelxa. A jantak tiempoal max eq'uel yet yalantok tu', c'amxa chi oc is tz'akilok, yujtol a xil is jolom tol wet yayji, max etax elok. Yetok c'apaxok, yowalil chi yitok junok no calnel tol jun abil is k'in al yin xajanbalil yuj tojlanan tzet max on tu'.

¹³A yet chi lajwi jantak tiempoal max yak' jun anima tu' is ti' xin, yowalil chi toj bay puertail mantiado bay chin chalej in ba e yetok, ¹⁴cax chi ak'lay

tz'a junok no ach'ej calnel yin xajanbalil, tol jun abil is k'in'al, tol c'am jabok is tacnakil. Ac'ala' chi ak'lay c'apax junok no txutx calnel jun abil is k'in'al, tol c'am wal jabok is tacnakil no'. A jun tu' xajanbal yuj yak'lay tan mulej. Cax chi ak'lay c'apax junok no icham calnel tol c'am wal jabok is tacnakil yin xajanbalil yuj junc'ulalil. ¹⁵Yetok c'apaxok, yowalil chi ak'lay junok yaliix motx ixim pan tol c'am yich, a wal harina caw wal watx' ayoc yin, sombil yetok aceite. Chi ak'lay c'apax ixim c'oxox pan tol c'am c'apax yich ayocok, ayoc aceite yin. Junej chi yun yak'on yetok is yofrenda yin ixim trigo, c'al vino tol t'inanc'alta' chi yak'a'. ¹⁶A junok sacerdote ok aon oc jun xajanbal yuj mulej tu' in satak, yetokc'al xajanbal tol chi ak'lay tz'a masanil, ¹⁷cax ok yak'on c'apax no calnel yin xajanbalil yet junc'ulalil. Junejc'al chi yun yak'on yetok ixim pan tol c'am yich tu'; cax chi yak'on c'apax ofrenda yin ixim trigo, c'al yetok vino. ¹⁸A jun max yak' is ti' yin nazareoal tu', a tu' ok tzuklay el xil is jolom bay satak mantiado. Ok wajaj xil is jolom ayoc tx'oxbanilok tol wet yayji, cax ok ak'lay tz'a bay xol k'ak' k'ak'ej ayoc yalan xajanbal yet junc'ulalil. ¹⁹A yet max lajwi tzuklay el xil is jolom tu', ok yion aj jun sacerdote tu' is jolom xic' no calnel tu' tol tajnakxa, yetok jun ixim pan tol c'am yich ayocok, ayaytok yul jun yaliix motx tu', c'al yetok c'apax jun ixim c'oxox pan tol c'am yich, cax ok yaon oc masanil yul is k'ab jun max yaoc ba yin nazareoal tu'. ²⁰Lajwi tu xin, ok batxon oc jun sacerdote tu' juntzan ti' in satak. A juntzan ti' satnebil tol yet jun sacerdote tu' yayji, yetok c'apax txamc'ul no' chi batxlay oc in satak, c'al is xub no' tol chi sic'laycan elok, yet jun sacerdote tu' yayji. A yet mayal lajwi masanil juntzan tu xin, a jun max yaoc ba yin nazareoal tu', chixa je' yuq'uen vino.

²¹A ton leyal yin eb nazareo ti'. Ta a jun nazareo tu' chi yak' is ti' yak'on junok ofrenda ec'ban yintak axcac'alta' leyalil, yowalil chi yikej yunen axca wal bay max yak' is ti', xi Jehová.

Watx' k'anej chi yal eb sacerdote

²²Max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yaloni:

²³Al bay Aarón yetokc'al bay eb is c'ajol, tol a yet ok yalon eb watx' k'anej yiban eb e yet israelal, caywal ti' ok yun yalon eb axca ti':

²⁴Yak'okab Jehová watx'c'ulal e yiban, c'al ex tayneni.

²⁵Yilokab ex oc Cham yin tzalojc'ulalil, c'al tx'oxokab watx'c'ulalil ayex.

²⁶Yinokab camc'ulalil chex yiloc Cham cax yak'okab junc'ulal ayex, xiokab eb.

²⁷Caytu' ok in yut yak'on binaj eb yiban eb et israelal. Ayinx a ok wak' in watx'c'ulalil yiban, xi Jehová.

Ofrenda yuj is cajlobal Jehová

7 ¹A yet max lajwi watx'n'en aj cham Moisés is cajlobal Jehová max yaon oc aceite yin, yetokc'al yin masanil is mitx'k'abil, c'al yiban altar, yetokc'al is mitx'k'abil. ²A yet tu' a eb yajaw yayji yin junjun tribu, a ton eb

max colwaj yion aj is bisil eb winak, ³max yak'on eb wakeb carreta ayoc yeneb yiban, yetok lajcawc'on no buey yin ofrendail bay Jehová. Chi yal elapnok junjun carreta yin catakwan eb yajaw tu', junjun c'apax no buey tu' yin junjun eb. Masanil juntzan ti' max yaoc eb satak is cajlobal Jehová.

⁴Lajwi tu' max yalon Jehová bay cham Moisés: ⁵Chaek juntzan carreta tu' yetokc'al juntzan no buey tu' cax che yak'on bay eb levita yet chi oc yopiso yuj eb yin mulnajil bay mantiado bay chin chalej in ba e yetok, atac'ala' tzetak mulnajilal chi yun junjun eb, xi Jehová.

⁶Max chaon cham Moisés juntzan carreta tu' yetok no buey, cax max pojón ec' xol eb levita. ⁷A bay eb yinatil Gersón max yak' cab carreta yetok canc'on no buey tu', atac'ala' is mulnajil eb. ⁸Axa bay eb yinatil Merari max ak'lay caneb carreta yetok waxakc'on no buey, atac'ala' is mulnajil eb, atac'ala' chi yun yikbelay eb yuj Itamar is c'ajol cham sacerdote Aarón. ⁹Axa pax bay yinatil Coat xin, c'am carreta tamwal no buey max ak'layi, yujtol miman yelapnok masanil mitx'k'abej yet is cajlobal Jehová; yowalil a eb chi iontok yetok jolom is xic'.

¹⁰A yet max alaycan oc yopiso altar, max yitok eb yajaw yin junjun tribu yofrenda bay satak altar. ¹¹Max yalon Jehová bay cham Moisés: A yet junjun c'u tx'ok tx'okc'al eb yajaw yin junjun tribu ok yitok yofrenda yuj yoccan yopiso altar, xi Jehová.

¹²⁻⁸³A yet babel c'ual max yitok Naasón, is c'ajol Aminadab yofrenda, yajaw yayji yin is tribual Judá.

Axa yet is cab c'ual max yitok Natanael, is c'ajol Zuar yofrenda, yajaw yayji yin is tribual Isacar.

Axa yet is yox c'ual max yitok Eliab, is c'ajol Helón yofrenda, yajaw yayji yin is tribual Zabulón.

Axa yet is can c'ual max yitok Elisur, is c'ajol Sedeur yofrenda, yajaw yayji yin is tribual Rubén.

Axa yet is so' c'ual max yitok Selumiel, is c'ajol Zurisadai yofrenda, yajaw yayji yin is tribual Simeón.

Axa yet is wak c'ual max yitok Eliasaf, is c'ajol Reuel yofrenda, yajaw yayji yin is tribual Gad.

Axa yet is suk c'ual xin max yitok Elisama, is c'ajol Amiud yofrenda, yajaw yayji yin is tribual Efraín.

Axa yet is waxak c'ual max yitok Gamaliel, is c'ajol Pedasur yofrenda, yajaw yayji yin is tribual Manasés.

Axa yet is baloneb c'ual max yitok Abidán, is c'ajol Gedeoni yofrenda, yajaw yayji yin is tribual Benjamín.

Axa yet is lajoneb c'ual max yitok Ahiezer, is c'ajol Amisadai yofrenda, yajaw yayji yin is tribual Dan.

Axa yet usluq'ueb c'ual max yitok Pagiel, is c'ajol Ocrán yofrenda, yajaw yayji yin is tribual Aser.

Axa yet is lajcaweb c'ual xin, max yitok Ahira, is c'ajol Enán yofrenda, yajaw yayji yin is tribual Neftalí.

Lajanc'al is yofrenda junjun eb tu', a ton jun plato ch'en plata tol 130 siclo is yalil, yetok c'apax junxa miman sec' plata tol 70 siclo is yalil (atac'ala' echbal chi k'anabax bay cajlobal Jehová). A juntzan net tu' caw wal nojnak yuj harina caw wal watx', sombil yetok aceite, a ton chi yak' eb yin ofrendail. Max yak'on c'apax eb jun cucharón oro tol 10 siclo is yalil, nojnak yetok incienso, yetok c'apax jun no ach'ej wacax, jun no icham calnel, yetok jun no calnel jun abil is k'inal, yet chi ak'lay tz'a yin xajanbalil, yetok jun no mam chiwo tol chi oc yin xajanbalil yuj mulej. Yinxa tzunanil max yak'on eb yin xajanbalil yet junc'ulalil, cac'on no toro, oc'on no icham calnel, oc'on no mam chiwo, yetok c'apax oc'on no ach'ej calnel tol jun abil is k'inal.

⁸⁴A masanil ofrenda max yak' eb yajaw yayji yin is tribual Israel yet max occan yopiso altar, a ton juntzan ti': lajcaweb plato ch'en plata yetok c'apax junxa lajcaweb sec' plata yetok lajcaweb cucharón oro.

⁸⁵Junjunc'al plato tu' ay 130 siclo yalil, junjunc'al sec' 70 siclo yalil, xan a ch'en plata tu' a yin masanil ay 2400 siclo yalil atac'ala' echbal chi k'anabax bay cajlobal Jehová. ⁸⁶Ay c'apax lajcaweb cucharón oro tol nojnak yuj incienso, tol ay 10 siclo is yalil junjun, atac'ala' echbal chi k'anabax bay cajlobal Jehová. A oro yin masanil, ay 120 siclo.

⁸⁷A ton is bisil masanil no no' max ak'lay tz'a yin xajanbalil tu'; lajcawc'on no ach'ej wacax, lajcawc'on no icham calnel, lajcawc'on no ach'ej calnel jun abil is k'inal. Ayc'al ofrenda yin ixim trigo chi ak'lay yetok; yetok c'apax lajcawc'on no mam chiwo chi ak'lay yin xajanbalil yuj mulej. ⁸⁸Axa pax no no' chi ak'lay yin xajanbalil yuj junc'ulalil, 24 no toro yin masanil, ay 60 no icham calnel, ay c'apax 60 no mam chiwo yetok 60 no ach'ej calnel jun abil is k'inal. A ton masanil juntzan ofrenda max ak'lay tu' yet max occan yopiso altar yet mayal occan yetok Jehová.

⁸⁹A yet chi octok cham Moisés k'anjab yetok Jehová bay mantiado bay chi co chalej co ba yetok Cham, max yab wal k'anjab Jehová yetok bay nan xol cab querubín ayoc yiban makil cañail trato bay chi ak'lay tan mulej.

Max al-lay tzet chi yun yoc k'ak'al candil

8 ¹Max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yalon axca ti': ²Al bay Aarón tol a yet ok yaon oc k'ak'al ukeb candil, a is luzal, a tu' chi toj bay yetc'ulal satak batxclub candil tu', ñi Jehová. ³Max yikej cham Aarón watx'nen oc is luzal juntzan candil tu' yet chi tzejtanej bay yetc'ulal satak, axca yalon Jehová bay Moisés. ⁴A jun batxclub candil tu' naba oro, chac'bil yuj martillo, chi tojtac'al bay yich masantac'al bay xumaquil ay bay chonlak. Max watx'ji jun batxclub candil tu' axca wal yayji yechel max tx'ox Jehová bay Moisés.

Max occan yopiso eb levita

⁵Max yalon Jehová bay cham Moisés axca ti':

⁶Pojcan el masanil eb levita xol masanil eb e yet israelal ti', cax chaoncan oc eb yin watx'il atac'ala' yalon ley: ⁷tol cha txijoc aej yin eb yet chi watx'jican eb, cax chi tzuklay el xil masanil is mimanil eb. Chi lajwi tu', cax chi tx'ajon eb is pichil, caytu' chi yun watx'jican eb. ⁸Ayman chetek junok no ach'ej wacax yetok junok echbal harina caw wal watx', sombil yetok aceite, cax chi ak'lay yin ofrendail yin ixim trigo. Chi ak'lay c'apax junokxa no ach'ej wacax yin xajanbalil yuj mulej. ⁹Chalon bay eb levita tol chi jayoc eb masanil bay cawilal mantiado bay chin chalej in ba e yetok, cax cha wajban oc masanil eb e yet israelal. ¹⁰A eb levita tu' ok oc eb in satak; a yet tu' masanil et conob ok yaoc k'ab yiban is jolom eb. ¹¹A Aarón ok aon oc eb in satak yin yofrendaok eb e yet israelal; caywal tu' ok yun canxac'al can eb levita tu' yin quin yak'on serbil. ¹²Chi lajwi tu' xin, cax ok yaon oc eb levita tu' k'ab yiban jolom no cac'on ach'ej wacax tu'. A junok no' ok ak'lay yin xajanbalil yuj yak'lay tan mulej, axa junxa no' xin, ok ak'lay tz'a no' yin xajanbalil ayin; caytu' chi yun tancan is mul eb levita tu'. ¹³Lajwi tu' chaon oc eb satak Aarón yetokc'al eb is c'ajol yin yalay oc eb ayin. ¹⁴Axca tu' ok ot a pojoncan el eb levita xol eb e yet israelal, yet chi occan eb wetok. ¹⁵A yet mayal lajwi watx'jican eb atac'ala' yalon ley, c'al yak'laycan eb ayin, chixa je' jay eb mulnaj bay mantiado bay chin chalej in ba e yetok. ¹⁶A ton eb ti', wet chi yuncan yin junelnej xol eb e yet israelal. A ton eb ti' chin cha' is q'uexelok eb babel unin. ¹⁷Yujtol wet yayji masanil is babel winak unin eb ix e yet conob; axca c'apax tu' yayji oc babel yune' is jobbejal no' eb. A wal yet max wak'on cam masanil eb babel unin bay Egipto, a yet tu' max in yanen can ec' masanil eb babel winak unin eb e yet conob Israel ti', yet chi occan eb wetok. ¹⁸Xan a eb levita ti' chin cha is q'uexelok eb tu' tinani'. ¹⁹Ayin max in sic'can el eb e yet conob levita ti' e xol ayex israel ex ti', max wak' eb bay Aarón c'al bay eb is c'ajol, yet watx' a eb chin ak'on serbil e q'uexelok bay mantiado bay chin chalej in ba e yetok, yuj wak'on tanil e mul e yiban, cax a eb chi jayoc in satak e q'uexelok yet watx' c'am chex cami yuj chex jayoc c'atan in cajlobal, xi Jehová.

²⁰Cay wal tu' max yun yiken cham Moisés, c'al cham Aarón, yetok conob Israel, masanil tzet max yal Jehová yin eb levita. ²¹Max achinwi eb levita c'al sakbanen eb is pichil, axa cham Aarón max aon oc eb satak Jehová yin ofrendail, max yak'on c'apax xajanbal yet chi tancan el mul eb. ²²A yet max lajwi masanil juntzan ti' xin, max oc eb levita tu' mulnaj bay mantiado bay chi co chalej co ba yetok Jehová. A cham Aarón yetok eb is c'ajol chi ikban eb. Axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés, cay wal tu' max yun yiken eb yin eb levita.

Tiempoal yet chi ak'wi serbil eb levita

²³Max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yalon axca ti':

²⁴Ok oc eb levita yin yopiso bay mantiado bay chin chalej in ba e yetok, yet 25 abilxa is k'inal eb. ²⁵Axa yet chi lajwi 50 abil is k'inal eb xin, cax chi el eb yin yopiso junelnej. ²⁶A yet chi ajapnok is k'inal eb axca tu', colwalxac'al chi yun eb yetok eb chi mulnaj bay mantiado tu', palta c'amxa chi mulnaj eb yin is mulnajil axcac'alta' max yunej. Caytu' chot aon oc eb levita yin is mulnajil, xi Jehová.

Chi chalay k'in Pascua

9 ¹A yet max lajwi jun abil yel eb israel bay Egipto, yet wal babel xajaw yul junxa abil tu', max k'anjab Jehová bay cham Moisés bay takin tx'otx' Sinaí, max yalon axca ti':

²Al bay eb et conob Israel tol chi cha eb k'in Pascua axcac'alta' is c'ual tol txequel yayjicanok, ³chi yal elapnok, a ton yet 14 waay jun xajaw ti' yet yayc'ualil, cax chi yiken masanil tzet max wala', yuj tzetbil wal chi yun yikelayi, xi Jehová.

⁴Catatu' max yalon cham Moisés bay eb yet israelal tol chi chalay jun k'in tu'. ⁵Max chaon eb jun k'in tu' yet yayc'ualil yet 14 waay jun xajaw tu', bay takin tx'otx' Sinaí, axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés.

⁶Palta a yet tu', ay juntzan eb winak tol man watx'ok yayji atac'ala' yalon ley, yujtol max mitx' eb junok camnak; xan maj je' chaon eb k'in yet jun c'ual tu'. Yuj tu' xan max toj eb yilon cham Moisés c'al cham Aarón yet tu'. ⁷Max yalon eb bay cham Moisés axca ti':

—Ayon ti' max co mitx' jun camnak, yuj tu' xan man watx'ok yayji on atac'ala' yalon ley. ¿Tok mi wal man ok chalay jak' jofrenda bay Jehová yet jun c'ual ti' yetok masanil eb jet conob? xi eb.

⁸Max tak'wi cham Moisés bay eb axca ti':

—Echbanejek, ok wab tzet xi Jehová e yuj ayex ti', xi cham.

⁹Max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yalon axca ti':

Al juntzan ti' bay eb et israelal. ¹⁰E masanil ayex ti' c'al yetok eb e yinatil, yowalil che cha k'in Pascua yuj in e yion aj can. A mac man watx'ok yayji atac'ala' yalon ley, yujtol max mitx' junok camnak, ma eb aytok najat yin junok is viaje, ¹¹okxa cha eb k'in yet 14 waay yet is cab xajaw yet yayc'ualil. Yowalil chi chi' eb no xajanbal yetok c'a' itaj c'al yetok ixim pan tol c'am yich ayocok. ¹²C'am jabokxa no' chi can yuj eb yet junxa c'ual, tamwal ok mak' poj eb is bakil no'. Axca wal max yun waloni, cay wal tu' chi yun e chaon k'in Pascua tu'. ¹³A pax mac tol c'am chi chaon k'in Pascua, caxc'al watx' yayji atac'ala' yalon ley, tamwal aytok yin is viaje, a jun tu' yowalil chi c'aylay el xol yet conob tu', yujtol maj yak' yofrenda ayin yet jun c'ual tol txequel yayjican tu'. Ac'al oc chi yitek yiban.

¹⁴Ta ay eb tx'ok conobal cajan ec' e xol, chi yochej chi cha k'in Pascua e yetok yuj in yion aj can, yowalil chi yikej eb axca leyalil max wala'.

Axca wal ley max wak' e yikej tu', a' chi yikej pax eb tx'ok conobal cajan ec' e xol, xi Jehová.

A jun asun ayoc yiban mantiado
(Ex 40.34-38)

¹⁵A yet c'ual yet max watx'ji aj is cajlobal Jehová, chi yal elapnok a ton mantiadoal yet trato, max oc boc'an jun asun yiban. A wal yet max aycan aj c'u, lajanxa max yun yili axca k'ak'ej, masantac'al yet max sakbi aj yet junxa c'ual. ¹⁶Cac'al tu' max yunc'al. Ayc'al oc jun asun tu' yiban mantiado tu' yet chi ec' c'u, axa yet ak'balil axca tol ayoc is k'ak'al jun asun tu'. ¹⁷A yet max aj lenaj asun tu' yiban mantiado, cax max bey eb israel toji. A bay max oc pax boc'an jun asun tu', a tu' max watx'nej pax aj eb is mantiado. ¹⁸A Jehová max tx'oxon bay eb israel tatol chi bey eb toji, ma tol chi oc waan eb. A bay tu' chi canc'al can eb, tatol waanc'al oc jun asun tu' yiban cajlobal Jehová. ¹⁹Ta miman tiempoal chi cancan jun asun tu', chi yikej eb bay Jehová cancan bay tu'. ²⁰Tatol jun cabnej c'ual chi cancan jun asun tu' xin, caytu' chi yun c'apax eb, lajwi tu' chi bey pax eb toji, atac'ala' chi yun tx'oxon Jehová bay eb. ²¹Ay bay tol asan junok ak'bal chi cancan jun asun tu', axa yet k'inibalil cax chi toj paxok; caytu' chi yun bey pax eb toji. Ta a yet c'ualil ma yet ak'balil chi toj jun asun tu', cax chi toj c'apax eb. ²²Tatol chi canc'al can waan jun asun tu' yiban cajlobal Jehová yin cabok c'ual, ma junok xajaw, ma junok abil, ac'al bay tu' chi canc'al can eb israel tu', c'am chi toj eb. Tatol chi toj pax jun asun tu' xin, catatu' chi toj pax eb. ²³Masantac'al tol a Jehová chi aloni, catatu' chi oc waan eb; ac'al Cham chi alon paxok, cax chi bey paxtok eb. Max yikejc'al eb bay Jehová, atac'ala' max yun yalon bay cham Moisés.

Juntzan trompeta plata

10 ¹Max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yalon axca ti': ²Watx'nelayokab cabok trompeta plata tol chi chac'lay yetok martillo. A juntzan tu' ok xulay yet cha wajban oc eb anima, c'al yet chex bey e toji. ³A yet chi xulay cab trompeta tu', masanil conob chi jayoc wajan a satak, bay mantiado bay chin chalej in ba e yetok. ⁴Palta ta asan jun chi xulay xin, asan eb yajawil yayji oc yin junjun makquiltakil tribual chi wajbaj oc ba. ⁵Tatol coc'xac'al xol chi yun xulay ch'en trompeta tu' xin, ti tol ok aj wan jun campamento toji, a ton jun ayic' bay yetc'ulal bay chi ajol c'u bay in cajlobal. ⁶Axa yet ok xulay ch'en trompeta yet cayelal axa toj eb ayic' bay yetc'ulal sur. Xan a yet chi xulay trompeta axca tu', tx'oxbanilej yayji yet chi bey eb toji. ⁷Ta man coc' xolokxac'al chi yun xulay trompeta, tita tol toc'al chi wajbelay oc anima. ⁸A mac chi xuon trompeta tu', a ton eb sacerdote yinatil Aarón. A jun ti' ley chi yuncan ayex yin tojbalk'inal.

⁹Ta ay junok ajc'ul chi jayoc ayex bay yul e tx'otx'al, cax chex eltok e yak'on owal yin, ayman chi xulay ch'en trompeta; yin coc'xac'al xol chi

yun xulayi, yet watx' ok ex in natek, ayin Jehová e Diosal in ti', axa ex in colon el bay eb ajc'ul tu'. ¹⁰A yet c'ual ay e tzalojc'ulal, axca c'ual k'in, ma yet unin xajaw, che xuon ch'en trompeta tu', yet che yak'on xajanbal chi tz'a'i, ma xajanbal yet junc'ulalil. Axca tu' ok ex in natek. Ayin ton Jehová e Diosal in ti' chi wala', xi Cham.

Max el eb israel bay Sinaí

¹¹A yet 20 waay yet is cab xajaw yet is cab abil yel conob Israel bay Egipto, max el jun asun yiban mantiado yet trato. ¹²Catatu' max el eb israel bay takin tx'otx' Sinaí, max beyc'al toj eb yin c'ojanc'ulal, masantac'al bay takin tx'otx' Parán, yujtol a bay tu' max oc waan jun asun tu'. ¹³Babelto wal ti' chi bey eb yin txolilal axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés. ¹⁴Yin babelal chi toj eb soldado ibil oc is bandera Judá yuj; a Naasón c'ajol Aminadab ayoc is yajawilalok eb. ¹⁵Axa satak eb soldado yet Isacar, a tu' ayoc Natanael c'ajol Zuar. ¹⁶A Eliab c'ajol Helón ayoc satak eb soldado yet is tribual Zabulón. ¹⁷Lajwi tu xin max xuyon aj eb is cajlobal Jehová, axa eb yinatil Gersón c'al eb yinatil Merari, max iontok, yujtol a eb tu' ayoc yiban yion beyok.

¹⁸Catatu' chi toj eb soldado inej oc is bandera Rubén. A Elisur c'ajol Sedeur ayoc is yajawilalok eb. ¹⁹A Selumiel c'ajol Zurisadai ayoc satak eb soldado yin is tribual Simeón. ²⁰A Eliasaf, c'ajol Reuel ayoc satak eb soldado yin is tribual Gad. ²¹Tzunan toj c'apax eb yinatil Coat; a eb inej oc masanil mitx'k'abil cajlobal Jehová. Axa yet max apni oc eb, mayal watx'ji aj is cajlobal Jehová tu'.

²²Catatu' chi toj pax eb soldado inej oc is bandera Efraín. A Elisama c'ajol Amiud, a' ayoc is yajawilalok eb. ²³A Gamaliel c'ajol Pedasur, a' ayoc satak eb soldado yin is tribual Manasés. ²⁴A Abidán c'ajol Gedeoni, a' ayoc is satak eb soldado yin is tribual Benjamín.

²⁵Yintakxac'al masanil juntzan soldado tu', max toj eb inej oc is bandera Dan. A Ahiezer c'ajol Amisadai ayoc is yajawilok eb. ²⁶A Pagiel c'ajol Ocrán, a' ayoc is satak eb soldado yin is tribual Aser. ²⁷A Ahira c'ajol Enán, a' ayoc satak eb soldado yin is tribual Neftalí. ²⁸Cay wal tu' chi yun txolon ba eb israel yet chi bey eb toji.

Max yawtej tok cham Moisés is bax yetok

²⁹Ay jun c'ual, max yal cham Moisés bay is bax, a ton Hobab, c'ajol cham Reuel aj Madián:

—Ayon ti' chon toj bay jun lugar bay max yak' Jehová is ti' yak'on ayon; ton jetok, watx' ok ach jila', yujtol max yak' Jehová is ti' on ya'ilneni, xi Moisés.

³⁰Palta max yalon Hobab axca ti':

—C'amak, ayin ti' ok in meltzojcan bay in tx'otx'al, bay ayic' masanil eb wican, xi.

³¹Max yalonc'al cham Moisés bay:

—Manchak on a bekcanok, yujtol ach ti' ojtak masanil juntzan lugar bay takin tx'otx' ti', chi je' wal tol ach ok on ekbaj. ³²Tatol chach toj jetok, a tzet yetal watx' ok yak' Jehová ayon, ok jak' c'apax et, xi bay.

³³Lajwi tu', max el eb bay Sinaí, a ton jun tzalan bay max tx'ox ba Jehová; oxeb c'ual max bey eb. Babel te cañail trato Jehová yuj eb, yuj tx'oxon junok lugar bay watx' chi xew eb. ³⁴Junjuntakc'al el chi bey eb toji, chi oc jun asun yet Jehová yiban eb yet c'ualil. ³⁵A yet chi ilaytok te caña tu' chi yalon cham Moisés axca ti':

¡Ajan wan Mamin Jehová! ¡Uch saklem eb ajc'ul oc en! ¡Elokab aj eb c'am chach ocheni a satak! xi cham.

³⁶A yet chi oc wanaj te caña tu', chi yalon pax cham axca ti':

Sebach pax Mamin Jehová, ayjan co xol ayon Israel on ti' c'amxa chon bischaji, xi cham.

Yob max yal eb israel yin Dios

11 ¹A yet jun c'ual, a eb israel max occ'al ijan eb yalon yobal k'anej yin Jehová yuj yatakil chi eq'uel yiban eb. A wal yet max yaben Cham juntzan k'anej tu', caw wal max tit yowal yin eb, xan max yatek jun miman k'ak' yet max tz'a eb cajan tilak el campamento tu'. ²Max aj yaw eb conob bay cham Moisés, cax max k'anon eb is colwal, axa cham Moisés max k'anon bay Jehová, cax max tan k'ak' k'ak' tu'. ³Yuj tu xin Tabera max yikcan jun lugar tu', yujtol a bay tu' max yak' Jehová pitzc'oj k'ak' k'ak'ej xol eb.

⁴Xiwil eb tx'ok conobal ayxac'alta' oc xol eb israel. A jun makan anima tu' asan loj chi yochej eb; ajun c'apax eb israel max alxi ajok, max ok'aj eb cax max yalon eb axca ti': Tokwal ay no chibej chi co chi' jabok.

⁵Caw wal chi co natek tol xiwil no txay max co chi' bay Egipto, c'am chi co mana'; ay c'apax pepino, ay melón, ay puerro, ay cebolla c'al axux; masanil juntzan tu' max co lo'. ⁶Axa pax cayti' xin, caw wal c'amxa jabok tzet chi co lo', toxac'al chi jetnej co c'ul co loon jun maná ti', xi eb israel.

⁷(A juntzan maná tu', lajan axca sat culantro yili, k'an wal yili axca k'ol chi eltek yin te taj; ⁸⁻⁹axa is jabil, lajan wal axca jabil c'oxox harina chi watx'ji yetok aceite. A yet chi ay yal ak'bal, cax chi ay c'apax can maná tu' xol, bay campamento eb. Yet puch k'inibalil chi eltok eb anima tu' wajban yet; chi coj yuj eb, cax chi watx'nen eb axca wal chi yun watx'ji ixim pan bay horno. Ay bay xin, tol chi chac'poj eb cax chi txicon eb.)

¹⁰Axa max yaben cham Moisés max ok'aj masanil eb israel bay puertail is mantiado. Caw wal max tit yowal Jehová; ac'ala' caw wal max tac c'ul cham Moisés. ¹¹Max yalon cham bay Jehová axca ti':

—¿Tzet yuj xan chak' wil yatakil ayin a chekbej in ti'? ¿Tzet wal yowal a c'ul win, xan chak' jun conob ti' in taynej? ¹²Tokwal mamej txutxex inxac'al, xan chala' tol chin lactok eb axca junok yaliñ unin bay sat tx'otx' tx'otx' albilcan bay eb jichmam on oj. ¹³¿Baytal chi toj wi' chibej chi wak' chi' juntzan anima

ti'? Chi ok' eb, chi ul yalon eb ayin: Itek co chibej co chi', ñixac'al eb. ¹⁴Caw wal majxa je' in tak'wen oc win wiontok jun conob ti'. Axca wal junok ikatz tol caw wal al, cay wal tu' yayji chi wabej. ¹⁵Ta ok ak'c'al jun yatakil ti' ayin, watx' mi ta chin ak' camok; ta ay wal a came'ulal win, i in el xol xiwil yatakil ti', ñi cham.

¹⁶Max yalon Jehová bay cham Moisés axca ti':

—Wajbaj oc junok 70 eb yicham winakil conob Israel, eb tol mimek winak yayji xol anima chela', cax cheontek eb bay is ti' in cajlobal bay chin chalej in ba e yetok; a tu' chin echbanej yetok eb. ¹⁷Axa yet chin ayol xin, cax ok in k'anjab etok, ok wiel janic'ok espíritu ayoc en, cax ok waon oc yin eb, yet watx' ok colwaj eb etok, yin yilon eb, eb anima ti' etok, axca tu' man a tx'oklilok. ¹⁸Lajwi tu xin, cax chalon bay eb anima tu' tol chi watx'nej ba eb, yujtol a yet yecal chi chi' eb is chibej max k'an tu'. Mayal wab is yok'ilal eb chi yaloni: Mata wal ay chibej chi co chi'. Caw wal watx'c'alta' jayji on bay Egipto, ñi eb. Yuj tu xin, xan ok wak' is chibej eb. ¹⁹Caw wal man junnejok c'u, tamwal cabok c'ual, tamwal oyebok c'ual, tamwal lajonebok c'ual, tamwal junc'alok c'ual, ²⁰palta tol jun wal xajaw ok chi' eb chibej, masantac'al tol ok xab eb yuj no', c'al tit no' yulak txam eb, masantac'al tol ok yajaj eb no'; yujtol yaynakil max quin yut eb, ayin Jehová in ti', ayin ec' e nan e xol; chi ok' eb in satak chi yaloni: ¿Tzet yuj xan max on eltek bay Egipto? ñi eb, ñi Jehová bay Moisés.

²¹Max tak'wi cham Moisés axca ti':

—Mamin Jehová, a eb anima ibil oc wuj ti', ay 600 mil eb nak winak tol is tiempoal wal yoc yin soldadoal. Tx'ok pax yayji eb ix ix c'al eb coc'altak unin, cax chaloni tol ok ak' no chibej co chi' yin junok xajaw. ²²¿Bay wal ok tit xiwilok calnel c'al xiwilok wacax chi co mak'camok, yet chi yab chi' juntzan anima ti'? Yetok c'apaxok ta chi jak' no txay chi' eb, caxc'al chi lajwi ajtek no' masanil yul a' mar, maj mi yab no', ñi cham.

²³Max tak'wi Jehová bay cham axca ti':

—A mi a naoni tol txennej wipalil. A tinani' ok ela' tatol ok yun axca chi wal ti', ma man ok yun xin, ñi Jehová.

70 eb yicham winakil conob max cha yikbej bay Jehová

²⁴Max lajwi tu xin, cax max eltok cham Moisés yalon xol eb anima tzet max yal Jehová. Max wajban oc cham 70 eb yicham winakil conob Israel, cax max oc oyan eb yinlak is cajlobal Dios yuj cham. ²⁵Max lajwi tu xin, max ayol Jehová xol asun, axa k'anjab yetok cham Moisés tu'. A yet tu' max yion el Jehová janic'ok Espíritu ayoc yin cham, cax max yaon oc yin eb cham 70 icham winak tu'. A wal yet tu' max c'oli k'anjab el eb, axca eb yalomal el k'anej Dios, palta asan jun el max k'anjab eb axca tu'.

²⁶Ay cawan eb ayoc bisilok eb 70 tu', jun chi yik Eldad, junxa chi yik Medad. A eb cawan tu' maj tok eb bay is cajlobal Dios, palta tol max can eb bay campamento. Ajun c'apax eb max chaon Espíritu, cax max c'oli

k'anjab el eb bay campamento tu'. ²⁷Axa yet max yaben jun nak ach'ej, max toj lemnaj yalon bay cham Moisés axca ti':

—A Eldad c'al Medad, lanan k'anjab el bay campamento, axca tol alom el k'anej Dios eb, xi nak.

²⁸Yuj wal tu' xan max yal Josué c'ajol Nun, cham ayoc is colwajwomok cham Moisés yintaxe'al is yach'ejal:

—Mamin Moisés, a tinani' altok bay eb, cax chi tenlay oc wanaj eb tu' k'anjab, xi cham.

²⁹Cax max tak'wi cham Moisés axca ti':

—¿Tom chochej tol asan in miman welapnok xol anima ti'? Matawal chi el yin c'ul Jehová chi yak' Yespíritu bay masanil conob yet watx' chi occan eb is chekbejok, xi cham.

³⁰Max lajwi tu xin, max meltzoy cham yetok eb yicham winakil conob tu' bay campamento.

Max yatek Jehová no ub

³¹Janiq'uixto wal tu' cax max tit jun owal cak'ek' bay yul a' mar yuj Jehová, axa jun cak'ek' tu' max iontek xiwil no tz'iquin chi yik ub. Max ayc'ay no' bay yul campamento c'al yinlak, axca mi junok c'ual is tec'banil chi toj yinlak campamento tu' bay max apni oc c'anan yaye'ay no', cax junxanej mi wal vara ayaj can bay chi ec' no'. ³²Masanil jun c'ual tu', c'al masanil jun ak'bal, c'al masanil yet junxa c'ual max mitx' eb anima tu' no'. A mac txennej no' max mitx'a', asan mi lajonebok bulan no' max mitx'a'. Cax masanil eb anima max oc ijan eb watx'nen el no', max yak'on tak eb no' bay yinlak campamento. ³³Yet wal lanan chion eb no ub tu', max tit yowal c'ul Jehová yin eb, cax max yaontek jun yailal yiban eb. Caw wal miman eb max cami. ³⁴Yuj tu' xan max yikcan jun lugar tu' Kibrot-hataava, yujtol a bay tu' max mukaycan eb pek' chibej.

³⁵Max lajwi tu xin, max el eb bay Kibrot-hataava tu', cax max tojc'al eb, max apni oc eb bay jun lugar chi yik Hazerot. A tu' max cancan cajan eb jun tiempoal.

Max yal cham Aarón yetok María is k'umal Moisés

12 ¹Max oc ijan María c'al Aarón yalon is k'umal cham Moisés yujtol max yi' jun ix cusita yetbiok. ²Ac'ala' chi yalon c'apax eb: Tokwal asan bay Moisés tu' chi k'anjab Jehová, chi k'anjab c'apax Cham ayon, xi cham Aarón c'al María tu', palta max yab Jehová.

³Caw wal yel, asannej oc cham Moisés caw yaynakil chi yut ba bay yulyibank'inal ti'. ⁴Yuj wal tu xin, yin aymanil max yal Jehová bay cham Moisés, bay cham Aarón c'al bay María axca ti': Asek e yoxwanil bay ti' in cajlobal bay chin chalej in ba e yetok, xi Cham.

Xan max toj eb yoxwanil. ⁵Lajwi tu' cax max ayol Jehová xol jun miman asun, max oc boc'an bay ti' mantiado tu'; max awtelay cham Aarón c'al

María yuj Jehová. Axa yet max apni oc eb satak Cham xin, max yalon Cham axca ti': ⁶Abek wal tzet ok wala': A yet chi waontek junok in chekbej e xol, ayin chin tx'ox in ba c'al in k'anjab c'apax yin wayichejal bay. ⁷Axa wal pax yetok in chekbej Moisés man axcaok tu' chi wutej, yujtol asannej oc jun in chekbej ti' tol yikem chi yut ba xol eb wet yayji. ⁸Ayin wal caw chin k'anjab bay yin ac-'omba satil, tol caw wal tx'ijiji chi yun in k'anjab yetokc'al yilon win. Tatol yin ac-'omba satil chi yun in k'anjab yetok tztet wal yuj xan che tec'baj e ba e yalon k'umal? xi Jehová.

⁹Caw wal max tit yowal Cham yin eb, lajwi tu' max toji. ¹⁰A yet max el asun tu' yiban is cajlobal Dios, axa María sakwekinaxac'al yili is mimanil yuj lepra. Max oc t'anan cham Aarón tu' yin, max yiloni, ayxa oc lepra yin xal. ¹¹Max yalon bay cham Moisés axca ti': Yuj wal dios ayach mamin, manchak aoc jun yailal ti' jiban on; yuj co c'am nabalil xan max oc co mul on. ¹²Matawal chi el yin a c'ul c'am chi cancan ix axca junok yaliix unin tol camnakxa yet chi alji, tol etaxnakxatok is mimanil, xi cham Aarón.

¹³Lajwi tu xin, cax max oc ijan cham Moisés yalon bay Jehová: Chin tewi ayach Mamin, tol cheil jun ilya' ti' yin ix janab on ti', xi cham.

¹⁴Cax max tak'wi Jehová bay cham: Ta a is mam ix max tzubli oc yin is sat, chi mi can ix yin quixwilal ukebok c'ual. Yuj tu xin, elokabtok yinil campamento yin ukeb c'ual. Chi lajwi tu', catatu' chi chalay pax octek ix, xi Jehová.

¹⁵Yuj tu' xan max ilay eltok María tu' yinil campamento yin ukeb c'ual. A yet juntzan c'ual tu' ayc'al ec' campamento bay tu'. ¹⁶Axa yet max meltzotj María tu' yul campamento xin, max el eb bay Hazerot cax max toj eb bay takin tx'otx' yet Parán.

Max yatok cham Moisés yilomal tx'otx' Canaán

(Dt 1.19-25)

13 ¹Max yalon Jehová bay cham Moisés axca ti':

²Atok jaywanok eb winak yet chi toj yil eb tx'otx' Canaán, tx'otx' ok wak' ayex. Cha siq'uil junjunok eb yajaw yayji bay junjun tribu, cax cha chekontok eb, xi Jehová.

³Max yikej cham Moisés chekbanilej max yal Jehová. Max el eb sic'bil el tu' yul yet Parán, max toj eb yila' tzetbil yayji tx'otx' Canaán. Yajawc'al yayji eb tu' xol eb yet conob. ⁴Axca ti' yoc is bi eb c'al tzet tribal:

⁵⁻¹⁵Samúa, is c'ajol Zacur, yet is tribal Rubén; Safat, is c'ajol Horí, yet is tribal Simeón; Caleb, is c'ajol Jefone, yet is tribal Judá; Igal, is c'ajol José, yet is tribal Isacar; Oseas, is c'ajol Nun, yet is tribal Efraín; Palti, is c'ajol Rafú, yet is tribal Benjamín; Gadiel, is c'ajol Sodi, yet is tribal Zabulón; Gadi, is c'ajol Susi, yet is tribal José, chi yal elapnok is tribal Manasés; Amiel, is c'ajol Jemali, yet is tribal Dan; Setur, is c'ajol Micael, yet is tribal Aser; Nahbi, is c'ajol Vapsi, yet is tribal Neftalí; Geuel, is c'ajol Maqui, yet is tribal Gad.

¹⁶A ton is bi eb max chektok cham Moisés toj yilon tx'otx' Canaán. (Max q'uex cham Moisés is bi Oseas is c'ajol Nun tu', Josué xa max yikcan yuj cham.)

¹⁷A yet max yaontok cham Moisés tu' eb ilom tx'otx' bay Canaán, max yalon bay eb axca ti':

—Asek xin, a tu' chi ca e toj bay Néguev, cax chex ajtok bay siquial tx'otx',
¹⁸cax che yilon wali tzetbil wal yili tx'otx'. Che yilon c'apaxok tzetbil wal yili anima ay bay tu', tec'an mi eb, ma choytakxa eb. Chi cam e yilon c'apaxok, xiwil mi eb, ma c'am wal tx'ial eb. ¹⁹Che yiloni, yulak mi mantiado cajan eb anima tu', ma tol oybil aj is conob eb yuj muralla, ta watx' tx'otx', ma yob,
²⁰ta yax sat tx'otx', ma takin sat tx'otx'. Che yiloni ta ay is teal tx'otx'. C'am chex xiwi, ta ay sat awoj bay tx'otx', che yitek janic'ok jila', xi cham bay eb.

C'uxanc'al is tiempoalxa an babel sat uva yet max betic' eb. ²¹Max el eb bay takin tx'otx' Sin masantac'al max apni oc eb bay Rehob, bay cawilal Hamat. ²²Max oc eb bay Néguev masantac'al max apni eb bay Hebrón. A tu' ay is conob Ahiman, Sesay, c'al Talmi, is yinatil Anac. Ukebxa abil tz'unchaj Hebrón tu' yet max watx'ji conob Zoán bay Egipto. ²³A yet max apni oc eb bay jun ac'al chi yik Escol, a tu' max tzoq'uul eb jun chaan an uva, max c'alon oc eb yin jun te te'. Cawan eb max iontok, max yaon ajtok eb jolom is xic', cax max yion c'apaxtok eb granada c'al higo. ²⁴Escol max yikcan jun ac'al tu' yuj eb beytzelem tx'otx', yujtol a tu' max xikil eb jun chaan an uva tu'.

²⁵Max lajwi yilon eb tx'otx' tu' yin cawinak c'u, cax max meltzoy eb bay Cades, bay takin tx'otx' Parán. A tu' ayic' cham Moisés yetok cham Aarón yetok masanil eb yet israelal eb. Lajwi tu xin, max oc ijan eb yalon bay eb tzetbil wal yili tx'otx' tu', c'al yak'on eb te sat te' chi loji max yitek eb bay tx'otx'. ²⁷Max yalon eb bay cham Moisés axca ti':

—Mayal bet jil tx'otx' tx'otx' max ala', wal yel caw wal watx' tx'otx', caw wal tol yax sat, tix wal sat awoj chi el bay sat tx'otx' ti'. ²⁸Palta a eb anima cajan bay tu' caw wal tol tec'an eb, caw wal mimek conob yayji is conobal eb; ayoc is murallail yinlak is conob eb tu'. Yetok c'apaxok, max jil yin eb nak winak puch mimek is tel, a ton eb yinatil Anac. ²⁹Axa eb amalecita cajan sat tx'otx' Néguev, axa pax bay siquial tx'otx' c'al bay tzalanlak, a tu' cajan eb heteo c'al eb jebuseo yetokc'al eb amorreo. A bay tilak a' mar c'al bay tilak a' Jordán, a eb cananeo cajan bay tx'otx' tu'.

³⁰Axa yalon Caleb bay masanil eb israel waan oc satak cham Moisés, tol chi tz'inji ay eb, max yalon axca ti':

—A tinani' tonek, jetc'alta' yayji tx'otx'; toc'alta' ok el eb nak tu' juj, xi Caleb.

³¹Axa tak'wi juntzanxa eb winak max betic' yetok tu' axca ti':

—Maj je' jak'len owal yetok eb conob tu', caw wal tec'an eb jintak, xi eb.

³²Max yalon eb xol conob Israel xin, tol a jun tx'otx' max bet yil eb tu' yob tx'otx'. Max yalon pax eb:

—A tx'otx' max bet jil tu' chi cam anima yuj tx'otx'. A masanil eb anima max jil bay tu', caw wal tol mimek winakc'al el eb. ³³Cax max

jilon c'apax eb mimek is tel, is yinatil Anac. A yet chon oc lecan c'atan eb, lajanxac'al ch'an chi juncan axca no chapulín xol yakan eb. Ac'ala' caytu' chon yut yilon c'apax oc eb, xi eb.

Max alxi aj eb israel satak Jehová

(Dt 1.26-33)

14 ¹A wal yet max yaben eb israel juntzan tu', cax max aj yaw eb masanil, ok'ilc'al chi yun eb max ec' jun ak'bal tu'. ²Max alxi aj masanil eb, max yalon eb bay cham Moisés c'al bay cham Aarón: Watx' mi wali ta a bay Egipto, ma xin bay takin tx'otx' max on camxac'al canok. ³¿Tzet wal yuj chon yitok Jehová bay jun tx'otx' tu'? Asan mi yuj co cam xol owal cayti', cax chi cancan eb jetbi c'al eb juninal, yet chi occan eb mosejal bay eb cajan cayti'. Yelxac'al mi watx' tatol chon meltzoy bay Egipto, xi eb israel tu'. ⁴Max lajwi tu xin, cax max oc ijan eb waj alneni, cax chi yalon eb axca ti': Co say junok mactxel chon ikban meltzoy bay Egipto, xi eb.

⁵Cax max ay nojan cham Moisés yetok cham Aarón bay sat tx'otx' bay satak eb anima tu' masanil. ⁶Axa pax Josué, is c'ajol Nun, c'al yetok Caleb, is c'ajol Jefone, a ton eb max betic' iloj tx'otx', max tziltok eb is pichil yuj tx'oxon eb tol chi cus is c'ul eb. ⁷Max yalon eb bay masanil eb anima axca ti':

—A tx'otx' tx'otx' max bet jil tu', caw wal tol watx' tx'otx'. ⁸Ta chi el yin c'ul Jehová colwaj jetok, ok jic'alta' tx'otx', a Cham ok ak'on ayon. Caw wal yax sat tx'otx'. ⁹Yuj wal tu xin, c'am che yiel e ba yintak Jehová, cax c'am chex xiw bay eb anima ay bay jun lugar tu'. Axcac'al co loon junok pan, cac'al tu' ok yun c'ayil eb nak tu' juj. Tok ay mactxel ok colon eb ayon, a pax ayon ti xin, ayoc Jehová jetok. C'am chex xiw bay eb, xi eb.

¹⁰Caxc'al mi axca tu' yalon eb, palta a eb anima tu' chi yochejxac'al eb chi k'okch'ennej eb. A yet tu', cax max tx'oxon ba Jehová yetok is mayk'ak'al bay ti' is cajlobal bay chi co chalej co ba yetok, bay is satak eb conob Israel masanil. ¹¹Max yalon Jehová bay cham Moisés axca ti':

—¿Bak'in ok bek juntzan anima ti' in yintaknen elok? ¿Bak'in ok beccan eb is cabculal win, ti wal chi yil eb jantak milagro chi wun xol eb? ¹²A tinani' ok watek junok miman ilya' yiban jun conob ti' yet chi c'ayilok. A en ok el junok conob wuj tol yel miman, cax tol ay yip yintak eb conob ti', xi Jehová.

¹³Cax max tak'wi cham Moisés bay Jehová axca ti':

—Caw wal yojtak eb anima bay Egipto jantak yayji oc epalil yet max eltek jun conob ti' xol eb bay tu'; yuj wal tu xin, a yet ok yaben aj eb anima bay Egipto tol cha c'ayil juntzan anima ti', ¹⁴ok yalon eb a k'umal bay eb anima ay yul yet Canaán. A eb tu' max yab c'apax eb tol ach ti' Jehová, ayach ec' co xol ti', cax tol yin ac-'omba satil chi yun a k'anjab jetok. Ayachc'al ec' xol jun asun ayic' jiban; yet c'ualil ayach oc xol jun miman boc'an asun

tu', cax chach beyc'al co satak. Axa yet ak'balil xin, xol jun miman k'ak' ayach ocok, cax chach bey co satak ayon a conob on ti'. ¹⁵Ta junelnej cha mak'cam juntzan anima ti' axca tol junnej anima yayji, axa pax eb anima tol ok aben a k'umal xin, xiwil tzet ok yal eb en. Ok mi yal eb axca ti'. ¹⁶Maj je' yuj Jehová yak'on ayjok ec' eb anima bay sat tx'otx' bay max yak' is ti' yak'on bay eb, xan max mak'cam eb bay tz'inan tx'otx', xi mi eb. ¹⁷Yuj tu xin, a tinani' Mamin Jehová, chin tewi ayach tol cha tx'ox epalil tinani', axca bay max ak' a ti'. Max aloni, ¹⁸tol c'am chi tit owal yin ayman, yujtol ay a camc'ulal c'al a mimanc'ulal yiban eb yob, c'al eb tenomtak, palta chaoc yailal yiban mac ay is mul, c'al yiban yuninal eb c'al yitxiquin eb c'al yuninal eb yitxiquin eb tu'. ¹⁹Ak' mimanc'ulal yiban juntzan anima ti', atac'ala' yayji oc a miman camc'ulal yin eb yettaxc'al max con el bay Egipto, masantac'al max con jay bay takin tx'otx' ti', xi cham.

Max alay oc yailal yiban eb israel yuj Jehová

(Dt 1.34-40)

²⁰Max tak'wi Jehová bay cham Moisés axca ti':

—Yunokabi, chi wak' mimanc'ulal yiban eb anima ti' axca wal alon tu'. ²¹Palta chi wak' in ba yin testigoal yetokc'al in tzekekial tol chi nojcan el sat tx'otx' ti' yuj, ²²tol c'am junok eb conob ti' ok octok sat tx'otx', yujtol max yil eb in mayk'ak'al yetokc'al milagro max wun bay Egipto c'al bay takin tx'otx' ti', palta lajonelxa in yak'on porobal eb, cax c'amc'al chi yikej eb tzet chi wala'. ²³Yuj tu', man ok yil eb tx'otx' max wak' in ti' wak'on bay is yichmam eb. Tamwal junok eb tol chin intaknen elok, ok ilon tx'otx'. ²⁴Palta asan in chekbej Caleb ok apnok oc bay sat tx'otx' tu', yujtol yikemc'al ayin, watx'c'al is nabal; a' ok sataknen tx'otx' yetok eb is yuninal, a ton tx'otx' tx'otx' max bet yil tu'. ²⁵Cajan eb amalecita c'al eb cananeo bay jobelak cawil ti', yuj tu xin, a yet yecal chex meltzoji. Axa tu' chi ca e toj bay takin tx'otx' yetc'ulaltok a' Cakyin Mar, xi Jehová.

²⁶Max k'anjab Jehová yetok cham Moisés c'al yetok cham Aarón axca ti':

²⁷—¿Jantaktoc'al tiempoal ok techaj juntzan anima c'am watx'il is nabal ti' wuj? Max wab yalon eb in k'umal. ²⁸Asi', al bay eb axca ti': Ayin Jehová in, max wak' in ti' tol ok yun axca wal max yun waben e yalon tu'. ²⁹Masanil eb nak winak tol ec'banxa is k'in al yin 20 abil, eb max ilay aj is listail, a ton eb yob max yal win, ok cam eb cax ok can c'otjab is bakil eb bay takin tx'otx' ti'. ³⁰Asannej Caleb is c'ajol Jefone, yetok Josué is c'ajol Nun, a eb ti' ok octok bay tx'otx' tx'otx' tu', bay max wak' in ti' wak'on ayex. Axa e masanil mac ex tol yob tzet max e yal win, maj ex octok bay tx'otx'. ³¹Axa pax eb e yuninal max e yala' tol ok ayc'ay yul is k'ab eb ajc'ul, ok wiocok eb bay tx'otx' maj e yochej tu'; a eb ok yak' tzalobjbok c'ul bay tu'. ³²Axa pax ayex ti' ok can e mimanil bay takin tx'otx' ti'. ³³A eb e yuninal ti', ok ec' eb iloj calnel bay takin tx'otx' ti' yin 40 abil, axca tu' ok yun tojlanan el eb e tenomtakil,

masantac'al ok yal e cam cayti' e masanil bay takin tx'otx' ti'. ³⁴Yin cawinak c'u max e yil tzetbil wal yili tx'otx' max bet e yil tu', yuj tu xin cawinak abil yailal ok oc e yiban, chi yal elapnok junjun abil yin junjun c'u. Axca tu' ok yun e yojtaknen el yailal tol ajc'ul in e yin. ³⁵Ayin Jehová in ti', chi wala'. Axca tu' ok wun ayex yujtol max e wajbaj oc e ba yin ajc'ulal win, xan a bay takin tx'otx' ti' ok ex lajwokcan ayok, xi Jehová quex chi bay eb.

Max cam eb ilom tx'otx' yob is nabal

³⁶⁻³⁷A eb max betic' iloj tx'otx' yuj cham Moisés, yobc'al max yun yalon eb tzetbil yayji oc tx'otx', xan max yal eb anima buchwal k'anej yin Jehová. ³⁸Yuj tu' max yatek Jehová jun ilya' yiban eb ilom tx'otx' tu', xan max cam eb. Asanxanej Josué is c'ajol Nun, yetok Caleb, is c'ajol Jefone, majto camok.

Max ayc'ay eb israel bay Horma

(Dt 1.41-46)

³⁹A yet max yalon cham Moisés bay eb israel tzet max yal Jehová, masanil eb max oc yin cusc'ulal yuj. ⁴⁰Axa yet max sakbi aj yet junxa c'ual, max pet aj wan eb, max naon eb tol chi toj eb yak' owal yetok eb anima cajan bay tzalanlak. Xan max yal eb bay cham Moisés axca ti':

—A tinani', wal yel, tonek bay sat tx'otx' bay max yak' Jehová is ti' tol ok yak' ayon. Manak tu', yel toni max oc co mul, xi eb.

⁴¹Max yalon cham Moisés bay eb axca ti':

—¿Tzet yuj xan che ten tzet max yal Jehová? A jun tzet che na' tu', caw wal man watx'ok ok elocok. ⁴²Manchak ex toji, yujtol man ok colwaj Jehová e yetok, ok ex ayc'ay yuj eb ajc'ul. ⁴³Makbil exxac'al yuj eb amalecita c'al yuj eb cananeo, tol ok yak' eb owal e yetok, cax ok ex mak'on cam eb, yujtol max e yiel e ba yintak Jehová, xan c'amxa oc Cham e yetok, xi cham Moisés.

⁴⁴Palta a eb xin, max pitnejc'al ba eb, cax max toj eb bay siquikal tx'otx'. Axa pax te cañail is trato Jehová, yetok cham Moisés, c'am wal jabok chi el bay yul campamento. ⁴⁵Axa yet max toj eb nak tu xin, makbil yajapnok eb yuj eb amalecita c'al yuj eb cananeo, cax max yak'on eb owal. Axa max yun xin, max ayc'ay eb israel tu', max uktelay eb masantac'al bay Horma.

Leyal yin Xajanbal

15 ¹Max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yalon axca ti':

²Al juntzan ti' bay eb et israelal: A yet ok ex octok bay jun lugar ok wak' ayex yuj e cajay bay tu', ³ok je' e yak'on tz'a junok no wacax, ma junok no calnel, ma junok no chiwo yin xajanbalil caw wal watx' chi wabej, caxc'al yuj e yiken bay maxax e yak' e ti' e yak'oni, ma toc'al chi el yin e c'ul xin, ma yuj junok k'in. ⁴A mac chi yak' junok is xajanbal, yowalil chi yak' c'apax cabok libra harina caw wal watx', sombil yetok junok litro aceite. ⁵A yetok juntzan

xajanbal mayal wal tu' che yak' junok litro vino yin ofrendail yetok junjun no calnel tu'. ⁶Tatol a junok no icham calnel chi ak'lay yin xajanbalil xin, chi ak'lay waxakeb libra harina chi somlay yetok ec'ban jun litro aceite; ⁷ec'ban c'apax jun litro vino che yak' yetok. Caw wal watx' jun ofrenda tu' chi wabej. ⁸Ta a junok no ach'ej wacax che yak' yin xajanbal tol chi tz'a'i, ma xajanbal yet che yikej bay maxax e yak' e ti', ma xajanbal yet junc'ulalil, ⁹chi ak'lay c'apax lajcawebok libra harina yetok cabok litro aceite, ¹⁰yetok c'apax cabok litro vino yin ofrendail. A jun ofrenda tu' watx' chi wabej. ¹¹A ton juntzan ti' yowalil che yak' yetok junjun no wacax tu', ma yetok junjun no icham calnel, ma yetok junjun no yunetak calnel, ma yetok junjun no yunetak chiwo che yak'a'. ¹²Atac'ala' jayc'on no' che yak' yin xajanbalil tu', caytu' c'apax bisil juntzanxa ofrenda che yak' yetok tu'. ¹³E masanil ayex israel ex ti' yowalil che yikej masanil juntzan ley ti' yet che yak'on tz'a e yofrenda tol watx' chi wabej.

¹⁴Ta ay junok tx'ok conobal, toc'al chi ec'jab e xol, ma tol junelnej cajan e yetok, ta chi yochej chi yak' tz'a junok is xajanbal tol watx' chi wabej, yowalil chi yikej masanil leyal axca che yikej ayex ti'. ¹⁵A jun ley tu' chi oc yopiso e yuj ayex ti', c'al yuj eb tx'ok conobal tu'. A jun ley tu' ok beyc'altok e xol yin tojbalk'inal. ¹⁶Junnej ley tol e yet yayji ayex ti', yetok eb tx'ok conobal, xi Cham.

¹⁷Max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yalon axca ti':

¹⁸Al bay eb et israelal masanil juntzan ti': A yet ok apnok oc eb bay jun lugar bay ok witok eb, ¹⁹axa ixim trigo chi yak' bay tx'otx' tu' ok lo eb, yowalil ok pojcan el eb janic'ok ixim yin ofrendail yet ok yak' eb ayin.

²⁰Axa chi yun yak'on eb ayin ixim babel chi tec'lay elok, cay c'apax tu', a jun babel pan chi watx'ji yin ixim harina yet ac' trigo tu' ok yak' eb yin ofrendail ayin. ²¹A jun makan ofrenda ti' ok yak'c'al eb yin tojbalk'inal.

²²Ta c'uxan chi toj c'ayc'ulal e yuj e yunen junok tzet yetal max wal bay Moisés ti' yettax babelal, ²³yuj e yikeni, c'al yiken eb e yinatil yet ok beyc'altok, yowalil ok e yikej masanil juntzan ok wal ti':

²⁴Tatol ay junok chekbanilej chi toj c'ayc'ulal e yuj e yunen e masanil, ok e yak' junok no ach'ej wacax tz'a yin xajanbalil tol watx' chi wabej, yetokc'al ixim trigo c'al vino che yak'c'alta' yin ofrendail yetok xajanbal tu', axca is leyalil. Yetok c'apax juntzan tu' che yak'on junok no mam chiwo yin xajanbalil yuj yak'lay tan mulej. ²⁵Axa junok sacerdote ok watx'nen jun tu' axcac'alta' is leyalil, yet watx' chi tancan el e mul e yiban. Ayin ton ok wak' tanil e mul tu' yujtol man yinok e c'ul max tita, xan maj e yunej, max e yak'on pax xajanbal yuj e mul. ²⁶A yuj e xajanbal tu', xan chi tancan el e mul tu' e yiban ayex israel ex ti', c'al eb tx'ok conobal ayic' e xol, yujtol e masanil max oc e mul.

²⁷Ta a junok anima chi oc is mul, yuj chi toj c'ayc'ulal yuj yiken junok chekbanilej, a yuj is mul jun mactxel tu', yowalil chi yak' junok no k'opoj chiwo jun abil is k'inal yin xajanbalil. ²⁸Axa junok sacerdote ok aon oc jun xajanbal tu' yiban altar axca is leyalil, caytu' ok yun tancan el is mul

jun anima tu' yiban. ²⁹Ac'ala' jun ley tu' chi oc yopiso e yuj ayex ti', c'al yuj eb tx'ok conobal ayic' e xol, yet chi oc e mul yin tol man naanok e yuj.

³⁰Palta ta ay mactxel chi oc is mul tol yin wal c'ul chi tita, caxc'al e yet israelal, ma junok tx'ok conobal, a ayin chi oc is tenomtakil, xan a jun anima tu' yowalil chi c'aylay el e xol, ³¹yujtol max yintaknej el in k'anej naan wal yuj, max tenon in chekbanil, yuj tu' xan ac'al oc chi yitek is camichal yiban, xi Cham.

Camich yuj c'am chi ikelay c'ual xewilal

³²A yet ayic' eb israel bay takin tx'otx', ay junok eb tol lanan wajon si' yet c'ual xewilal. ³³A eb max ilon tu', max ilaytok nak satak cham Moisés, cham Aarón, c'al satak masanil conob yuj eb. ³⁴Max taynelay nak yuj eb, yujtol manto txequelok tzet ok utlayok. ³⁵Yuj tu xin, max yalon Jehová bay cham Moisés: A jun winak ti' yowalil chi cami; masanil eb et conob chi k'okch'ennen bay yinil campamento, xi Jehová. ³⁶Xan max yieltok eb nak bay yinil campamento tu'. A tu' max k'ok cam eb, axca max yun yalon Jehová bay cham Moisés.

Yelbub yin ti pichilej

³⁷Max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yalon axca ti':

³⁸Al juntzan ti' bay eb et israelal: Ayex ti' yetokc'al eb e yinatil yowalilokab chi oc yelbub txiquinlak e pichil, a juntzan tu' tx'al c'albil yuchay yetok yax tx'al. ³⁹A yet ok e yilon oc juntzan is yelbub tu', cax ok e naontek masanil chekbanilej max wala' tol che yikej, yet watx' man ok ex ikbelay yin yob beybalej yin ayilal bay yechelej yuj e nabal c'al yuj e yochwan yul e yet, axca che yunc'alta'a. ⁴⁰Cay wal tu' ok yun e naontek in chekbanil, cax ok e yikeni. Axca tu' ok yun e yaonxac'al oc e ba ayin tol wet ex. ⁴¹Ayin Jehová e Diosal in, max ex wieltek bay Egipto yet chin oc e Diosalok. Ayin ton wal Jehová e Diosal in, chi wal juntzan ti', xi Cham, cachi bay eb.

Max aj wan Coré yin cham Moisés

16 ¹⁻²A Coré is c'ajol Ishar yinatil Coat, titnak yin is tribual Leví, yetokc'al oxwanxa eb titnak yin is tribual Rubén, max meltzoj oc eb ajc'ulal yin cham Moisés. A eb max yaoc ba tu', a ton Datán c'al Abiram, is c'ajol Eliab eb, yetok c'apax On is c'ajol Pelet; yetok junxa 250 eb israel max yaoc ba yetok eb. A eb max yaoc ba tu', yajaw conob yayji eb, ayoc eb tz'akilok eb chi lajti'nen junok k'anej bay yul conobal tu'. ³Masanil eb tu' max wajbaj oc ba eb, cax max toj eb yilon cham Moisés yetok cham Aarón; max yalon eb axca ti':

—K'okbilxa e maynen e ba tu', yujtol co masanil on ayon ti' yet-xa Dios jayji, ayxa oc Cham co xol co masanil. ¿Tzet yuj xan che yaoc e ba yajawilal jiban, ayon is conob on Jehová ti'? xi eb.

⁴A wal yet max yaben cham Moisés juntzan k'anej tu', cax max ay nojan sat tx'otx'. ⁵Max yalon cham bay Coré c'al bay masanil eb tzunan oc yintak axca ti':

—Ato yet yecal, catatu' ok tx'oxon Jehová ayon mactxel eb yet, asan eb sic'bil el yuj ok je' yoc is c'atan yin yak'on serbil altar. ⁶⁻⁷A yet k'inibalil yet yecal, iektek e txayib, cax che yaon aytok tzak'ak' yul, yetok incienso, cax che yaon oc satak Jehová. A mac ok sic'can el Cham, a ton jun tu' sic'bil el xin. K'okbilxa e maynen e ba tu xin, ex levita, xi Moisés.

⁸Max yalon pax bay Coré axca ti':

—Abek tzet ok wal ti xin, ex levita: ⁹¿Tom caw wal txennej yelapnok jun ti' yin e nabal, tol sic'bil ex el yuj co Diosal xol eb jet conob Israel, cax max ex yaon oc Cham bay is cawilal yuj e taynen is cajlobal c'al e yak'on serbil eb conob? ¹⁰Max el yin is c'ul Jehová tol a' ayex, tribual ex Leví ti', chex oc is cawilal Cham, axa tinani' xin, che yochej chex oxcac'al sacerdoteal. ¹¹Wal yel c'am yelapnok cham Aarón yet che yal yobal k'anej yin, yetok masanil eb ajun e yetok ti', palta tol a wal bay Jehová tenomtak che yut e ba, xi cham Moisés.

¹²Yin aymanil max chek cham Moisés tu' toj tit Datán yetok Abiram is c'ajol Eliab, palta max yalontek eb bay axca ti':

—C'am chon toji. ¹³¿Tom txennej tzet max on otej, max on eiltek bay tx'otx' Egipto bay xiwil watx'il, caw wal xiwil tzet ay sat tx'otx', max on eontek yet chon cam cayti', chitoc'al ochej chaoc a ba yajawilal cayti'? ¹⁴Ach ti' manak bay junok tx'otx' caw wal xiwil tzet ay sat bay max on etek, c'am jabok co tx'otx' chak'a' bay chi jaw jabok juva. ¿Tom suconxac'al chela'? C'am chon toj jab tzet chala', xitek eb.

¹⁵Yuj wal tu xin, max tit yowal cham Moisés, max yalon bay Jehová axca ti':

—Manchak a cha' is yofrenda eb nak tu'. Ayin ti', caw wal c'am tzet chi wut eb nak, tamwal junok is burro eb nak chi wiic'ok, xi cham bay Jehová.

¹⁶Max lajwi tu' max yalon cham Moisés bay Coré axca ti':

—A yet yecal chach oc satak Jehová, yetok eb nak 250 ajun etok. Ac'ala' c'apax cham Aarón chi apni c'apax oc cham bay tu'. ¹⁷Ach ti' yetok Aarón che yitok e txayib, cax che yaon aytok incienso yul, ac'ala' caytu' chi yun c'apax eb winak ajun etok ti', cax che yaon oc satak Jehová, xi cham Moisés.

¹⁸Axa yet junxa c'ual tu', junjunc'al max yitok is txayib, max yaon aytok eb tzak'ak' yul yetok incienso, cax max wajban oc ba eb bay is c'atan cham Moisés yetok cham Aarón bay satak mantiado bay chi co chalej co ba yetok Jehová. ¹⁹Maxax wajbaj oc Coré tu' masanil eb israel bay tu', ajc'ulxa yayji oc eb yin eb cham. Yet wal jun bek tu' max tx'oxon ba is mayk'ak'al Jehová bay satak eb anima tu'. ²⁰Max yalon Jehová bay cham Moisés c'al bay cham Aarón axca ti':

²¹—Pojek el e ba xol juntzan anima ti', yet wal jun bek ti' cax ok in c'ayon el eb, xi cham.

²²Yuj tu' max ay nojnaj eb cham bay sat tx'otx', max yalon eb axca ti':
—Mamin, ach ti' ach chak' is k'inal masanil eb anima, ¿tom cha c'ayil masanil eb anima ti' yuj is mul junok winak? ¿xi eb cham.

²³Max tak'wi Jehová bay eb cham:

²⁴—A tinani' al bay masanil eb wajan ec' ti' tol chi pojil ba eb masanil yinlak is mantiado Coré, Datán, c'al Abiram, ¿xi Jehová.

²⁵Max aj wan cham Moisés max toj bay ayic' Datán c'al Abiram, cax max toj masanil eb yicham winakil eb israel yetok. ²⁶Max yalon cham bay masanil conob axca ti':

—Pojek el e ba yin is mantiado jun makan eb anima yob is nabal ti', c'am junok is tzet yetal eb che mitx'a', ta c'amak, ok ex cam yailok is mul eb, ¿xi cham.

²⁷Yuj tu' xan max pojil ba masanil anima yinlak is mantiado Coré, Datán c'al Abiram. A Datán c'al Abiram tu' max eltek lecan eb bay ti' is mantiado yetok yistzil c'al yuninal eb. ²⁸Max c'olic'al yalon cham Moisés axca ti':

—Axca ti' ok yun e yojtaknen elok tol a Jehová cheknej in wunen masanil juntzan ti', tol man yulok wet chi wunej. ²⁹Ta ilya' chi on cam eb ti', axcac'al chi yun cam anima, chi yal elapnok tol manak Jehová chin aon oc yin jun opiso ti'. ³⁰Palta ta ay junok tzet yetal tol c'amtoc'al bay chi uji ok yun Jehová, tol ok poj ba tx'otx' tx'otx' ti', cax yin wal yiquisal eb ok paxcan ay bulnaj eb yul c'ul tx'otx', yetok masanil is tzet yetal eb, xan caytu' ok yun cam eb, ta caytu' ok yunej, ok e yojtaknej elok tol a juntzan winak ti' max intaknen el Jehová, ¿xi cham.

³¹A yet max lajwi yalon cham Moisés juntzan tu', max pojon ba tx'otx' tx'otx' yalan eb winak tu'. ³²Cax max paxay eb nak yul tx'otx' yetokc'al is familia. Caywal tu' max yun c'ayil masanil eb max junanej ba yetok Coré c'al masanil is tzet yetal eb. ³³Iquis masanil eb anima tu' cax max tojcan eb bay cambal tu', yetok masanil tzet yetal ay eb. Max lajwi tu', cax max junanen pax ay ba tx'otx' junelxa. Axca tu' max yun c'aycan el jun makan anima tu' xol eb israel. ³⁴A yet max yaben eb anima oyan ec' yinlak tu' yel yaw eb, max toj eb elok, cax max yalon eb: C'amokab chon turlay c'apax aytok yuj tx'otx' ayon ti', ¿xi eb. ³⁵Ac'ala' c'apaxok max yatek Jehová k'ak'ej yet max tz'acantok eb 250 max ak'on tz'a incienso, a ton eb max yaoc ba yetok Coré, Datán c'al Abiram.

³⁶Max k'anjab pax Jehová bay cham Moisés axca ti':

³⁷Al bay Eleazar is c'ajol sacerdote Aarón tol chi yieltek is txayib naba bronce bay xol eb max tz'atok tu', cax chi secon el tzak'ak' ayay yul tu' najat. ³⁸A is txayib juntzan anima max cam yuj is mul ti', wet-xa max yuncanok, yujtol max k'anlay yet max yak'on eb incienso ayin. Yuj tu xin, a juntzan mitx'k'abej tu' che watx'nej oc yin laminail, cax chi oc is makilok altar, yet watx' chi yilc'al oc eb et israelal cax chi naonc'altek eb, ¿xi Jehová.

³⁹Max wajbantek cham sacerdote Eleazar masanil txayib naba bronce tu', juntzan max k'an eb max tz'atok yuj k'ak'ej tu', cax max yaloni tol

chi ak'lay uljok cax chi watx'ji oc yin laminail yet chi oc yenelok altar. ⁴⁰A jun ti' max cancan yet is nabaniltek yuj eb israel c'al yojtaknen el eb tzetbil tol asan eb yinatil Aarón chi je' yoc satak altar yet chi yak'on tz'a eb incienso bay satak Jehová. Ta ay junokxa comonc'al chi yun axca tu', chi cam axca max yun cam eb max oc is mul yetok Coré. Axca max yun yalon Jehová bay cham Moisés, axca wal tu' max yut cham Eleazar.

⁴¹Axa yet junxa c'ual, masanil eb israel max oc ijan eb teyen oc cham Moisés c'al cham Aarón, max yalon eb axca ti':

—Ayex ti' ipan e mak'on cam eb is conob Jehová, xi eb anima tu'.

⁴²Masanil conob max waj ba eb yin cham Moisés c'al yin cham Aarón cax chi toj t'anan eb yin mantiado bay chi co chalej co ba yetok Jehová. Yet wal jun bek tu' cax max oc boc'naj asun yin is mantiado tu' cax max tx'oxon ba is tzekekial Jehová. ⁴³Yuj tu xin, max jitzontok ba cham Moisés yetok cham Aarón bay satak mantiado tu'. ⁴⁴Max yalon Jehová bay cham Moisés:

⁴⁵—¡Elanek is c'atan juntzan anima ti', yujtol a yet jun bek ti' ok wak' cam eb! xi Jehová.

Maxc'al wal yab eb cham axca tu', max ay nojan eb sat tx'otx'. ⁴⁶Max yalon cham Moisés bay cham Aarón axca ti':

—Itek a txayib, chak'on noj yetok tzak'ak' ayic' satak altar cax chaon c'apax aytok incienso yul, cax chach toj xol eb anima yin aymanil, cax cha k'anon mimanc'ulal yuj is mul eb, yujtol mayal tit yowal Jehová, mayal jay ilya' yet chi yak'on cam anima masanil, xi cham.

⁴⁷Max yiken cham Aarón. Yin aymanil max toj lemnaj xol eb anima bay wajan ec' eb tu'. A jun ilya' max yatek Jehová tu' mayal michchaj oc cam anima yuj. Yet wal jun bek tu' cax max yaon aytok cham incienso yuj k'anon mimanc'ulal Jehová yiban eb anima tu'. ⁴⁸Max oc cham Aarón nan xol eb anima mayal cami yetok eb iquisto, axca tu' max oc wanaj jun ilya' tu'. ⁴⁹Axa yet jun bek tu' mayal wal cam 14,700; tx'ok pax yayji juntzan eb maxax cam yetok Coré yuj is tenomtakil eb. ⁵⁰Ato yet max oc wanaj cam anima tu', catatu' max meltzoy cham Aarón bay ayic' cham Moisés.

Max wolji te' is k'okoch cham Aarón

17 ¹Lajwi tu xin max yalon Jehová bay cham Moisés axca ti':

²Al bay eb yajawil conob yet junjun tribu tol chi yitek eb junjunok is k'okoch, chi yal elapnok tol lajcaweb te' chi tit yin masanil, cax chi oc is bi junjun eb yin is k'okoch tu'. ³A te' yet is tribual Leví, is bi Aarón chi oc yin te', yujtol ok tit junjun is k'okoch eb yajawil junjun tribu. ⁴A tu' chacan octok te' bay yul mantiado bay chin chalej in ba e yetok, satak is cañail trato, bay chin tx'ox in ba ayex. ⁵A tu' ok wak' elol wol is k'okoch mac chi yal in c'ul tol ok in sic'can elok, yuj tu' ok oc wanaj yalon eb anima ti' e k'umal, xi Jehová.

⁶Lajwi tu' max yalon cham Moisés bay eb yajawil conob yin junjun tribual: Junjunc'al eb max yak' eb is k'okoch bay cham, lajcaweb te' yin masanil; ayoc te' yet cham Aarón xol. ⁷Max yaon octok cham Moisés te' k'okochej tu' satak Jehová bay mantiado yet trato. ⁸Axa yet junxa k'inibalil max apni oc cham Moisés bay tu', max yilon oc cham te' k'okoch Aarón yet is tribual Leví, mayal elol is wol te', ayxa is xumaquil c'al ayxa is sat, k'inxa te almendra tu'. ⁹Max lajwi tu xin cax max yion eltek cham Moisés te' k'okoch tu' bay satak Jehová, cax max tx'oxon cham te' bay masanil eb yet israelal. Axa yet max lajwi yilon eb te', cax max yak'on cham te' yet junjun eb bay.

¹⁰Lajwi tu' max yalon Jehová bay cham Moisés axca ti': Acan octok te' k'okoch Aarón bay satak cañail trato, c'ubajcantok te' bay tu' yet is nabaniltek juntzan anima tenomtak ti'; yuj tu' ok bek eb yalon yobal k'anej win, yet c'am chi cam eb, xi Jehová.

¹¹Max yikej cham Moisés yunen masanil tzet max yal Jehová.

¹²Max yalon eb israel tu' bay cham axca ti': Ta axca tu', ayoc camich jiban on co masanil. ¹³Tatol jichan chi cam masanil eb chi jitztek ba bay is cajlobal Jehová, ok on cam co masanil chi yal tu', xi eb.

Yopiso eb sacerdote c'al eb levita

18

¹Max yalon Jehová bay cham Aarón axca ti':

Ta chi oc junok ec'nakilal yin in cajlobal, a is yailal jun tu' ok jayoc eban yetok eb a c'ajol c'al yiban eb et levitail. Palta asan ach ti' yetok eb a c'ajol ayoc e yiban yuj junok ec'nakilal yin e yopiso yin sacerdoteal. ²I c'apaxtek eb levita tol ayto oj a ba yetok, yet chi colwaj eb etok a yet ayach oc yetok eb a c'ajol yin e yopiso bay mantiado yet trato, ³a ton eb chi mulnaj etok bay in cajlobal palta txequelnej yopiso eb. C'am wal chi je' jayoc eb bay cawilal altar, tamwal mitx'on eb is mitx'k'abil in cajlobal tu', yet watx' c'am chi cam eb c'al ayex ti' c'apaxok. ⁴Ajun eb chi mulnaj e yetok, palta ayex che yal tzet chi yun eb yet chi watx'nen eb masanil is mulnajil bay mantiado bay chin chalej in ba e yetok, c'am wal junokxa comon anima chi je' jayoc e cawilal. ⁵Asannej ayex ti' ayoc e yiban e watx'nen masanil mulnajil bay in cajlobal c'al bay altar yet manxa ok tit wowal yin masanil conob. ⁶Ayin max in pojcan el eb levita xol masanil eb et israelal, cax max wak'on eb ayex, yet chi mulnaj eb bay mantiado bay chin chalej in ba e yetok. ⁷Palta asan ach yetok eb a c'ajol chi ilon mulnajil bay altar c'al bay yintak octok an cortina. A juntzan opiso tu' max wala' tol asan ayex ti' che yila', yujtol ayin max wak' e yikbej. Ta ay junok c'amoc sacerdoteal yiban, chi jitzoc ba cawilal juntzan mitx'k'abej tu', a jun tu' tojolc'al cami, xi Jehová.

Is gasto eb sacerdote yetok eb levita

⁸Max k'anjab Jehová bay cham Aarón, max yalon axca ti':

Ayin max wak' ayach masanil ofrenda tol c'am chi tz'a'i. A masanil tzet chi yitek eb et israelal ayin tol c'am chi tz'a'i, et chi yuncan yetok

eb a c'ajol; a ton juntzan tu' e satak yayji yin tojbalk'inal. ⁹Ayin chi wak' ayach yetokc'al bay eb a c'ajol, masanil ofrenda chi ak'lay ayin, a ton juntzan tol c'am chi tz'a'i, axca ofrenda yin ixim trigo, c'al xajanbal yuj yak'lay tan mulej, c'al xajanbal yuj tojlanelay mulej. ¹⁰Masanil eb winak e xol ti', chi je' chion juntzan xajanbal ti', asan xin, a tu' chi chi' eb bay junok lugar tol wet yayji. Yowalil che na tol wet yayji juntzan xajanbal tu'.

¹¹Chi wak' c'apax ayach, yetokc'al bay etbi, c'al bay eb oninal juntzan ofrenda chi yitek eb et israelal ayin, a ton juntzan chi batxlay ec' in satak. A jun ley ti' chi cancan yin tojbalk'inal; yalc'al mactxel eb cajan ec' etok tol watx' yayji atac'ala' yalon ley, chic'al je' chion eb. ¹²Chi wak'on c'apax ayach babel sat awoj yet junjun abil chi yitek eb et israelal ayin: a ton aceite caw wal watx', vino caw wal watx', c'al trigo caw wal watx', ¹³yetok c'apax babel sat awoj chi yitek eb ayin. A juntzan tu' et yayji ocok yetokc'al masanil eb cajan ec' etok, tatol watx' yayji atac'ala' yalon ley, chi je' loon eb. ¹⁴Masanil ofrenda chi yak' eb et israelal ayin yin junelnej, et yayji ocok.

¹⁵Masanil eb babel winak unin eb et israelal c'al yetok babel yune' is joboj eb, tol chi yak' eb ayin, etc'al yayji oc ach ti'. Palta a yuj eb babel winak unin tu xin, yetokc'al babel yune' no no', tol c'am chi occ'alta' yin xajanbalil, yowalil a tumin chi ak'lay is q'uexelok. ¹⁶A yet junxa xajaw yalji, cax chi tojlanelayi. Yuj eb unin tu' oyeb siclo ch'en plata chi ak'layi, atac'ala' ch'en chi k'anlay bay in cajlobal, tol 20 geras is yalil. ¹⁷Palta manchak a cha manlay el babel yune' no wacax, no calnel, c'al no chiwo. Yujtol a juntzan no' tu', wet yayji ocok, yowalil che mak'camok, cax che secon ay is chiq'uul bay yiban altar, axa is seboal che yak' tz'aok yet chi oc yin ofrendail, watx' chi wabej. ¹⁸Et chi yuncan masanil chibejal no', axca is txamc'ul no' c'al bak'chil xub no' bay is watx', yet juntzan ofrenda chi batxlay ec' satak altar. ¹⁹Masanil is colwal eb et israelal chi pojilok tol wet yayji, chi wak' ayach, c'al bay etbi, c'al bay eb oninal etok. A jun ti' trato c'am chi q'uexlay yin tojbalk'inal, tol ayin chin watx'nej e yetok c'al yetok masanil e yinatil, xi Cham.

²⁰Max yalon Jehová bay cham Aarón:

Ach ti' c'am a tx'otx' ok a sataknej yetok masanil eb et israelal, yujtol ayin ti' a satak wayji ocok bay conob Israel ti'. ²¹A eb levita max wak' sataknej eb masanil diezmoal sat yawoj masanil eb e yet israelal. A ton ayoc tojolok masanil is mulnajil eb bay mantiado bay chin chalej in ba e yetok. ²²Axa masanil juntzanxa eb et israelal, c'am chi je' comonc'al chi jayoc eb bay cawilal mantiado tu', talaj chi oc mul eb cax chi cam eb. ²³Yuj tu' xan asan eb levita ayoc yin jun mulnajil tu', ta ay is faltail eb yin mulnajil tu', a eb chi tit yiban; a jun ti' ley chi yuncan yin tojbalk'inal. A eb levita c'am is tx'otx' eb xol yet israelal. ²⁴Yet eb yayji masanil is diezmoal yawoj eb et israelal chi yak' ayin; yuj tu' xan max wala' tol c'am is tx'otx' eb, xi Jehová.

²⁵Max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yalon axca ti':

²⁶Al bay masanil eb levita: A yet ok chaon eb masanil diezmo eb yet israelal ti', yowalil chi pojcan el eb is diezmoal c'apaxok yet chi yak'on eb ayin. Yujtol a juntzan tu' ayoc is satakok eb. ²⁷A jun diezmo che yak' tu', axca diezmoal trigo c'al vino eb mulnajwom. ²⁸A yin diezmo che cha' bay eb e yet israelal, a yin juntzan tu' ok e yi' c'apax el e yofrenda ok e yak' ayin; a bay sacerdote Aarón ok e yak'a'. ²⁹Xan a masanil tzet yetal chi ak'lay ayex, yowalil che pojcan el junok makan yin, yet che yak'on ayin; a jun makan che yak' ayin tu', yowalil tol a ton wal is watx'ilal.

³⁰Tatol mayal e pojcan el is watx'ilal tol wet yayji tu', axa pax jantakto chi caní, e yet-xa. Ayexxa che na' tzet che yutej, axca chi yun eb mulnajwom yetok is trigo c'al vino. ³¹Chixa je' e loon yetok e familia bay tzanc'al tzet lugaril; tol e tojol yayji yuj chex mulnaj bay mantiado bay chin chalej in ba e yetok. ³²A yet mayal e pojcan el jun makan caw wal watx' tu' ayin, chixa je' e loon jantakto chi can tu', c'am e mul chi oc yuj che lo'. A yin axca tu' c'am che yetnejtok is yofrenda eb e yet israelal tol wet yayji ocok, xan c'amxa chi jayoc camich e yiban, xi Jehová, cachi bay eb levita, xi Cham.

Tanil no cakyin wacax

19 ¹Max k'anjab Jehová bay cham Moisés c'al bay cham Aarón, max yalon axca ti':

²Ayin wal caw Jehová in chi wak' jun chekbanilej ti': Al bay eb e yet conob Israel tol chi yitek eb junok no k'opoj cakyin wacax, tol c'am jabok is tacnakil, c'amtoc'al junelok chi oc yugo yin. ³Ayex ti' che yak' no' bay sacerdote Eleazar, cax chi yion eltok bay yinil campamento, axa chekon mak'lay cam no' is satak tu'. ⁴Axa Eleazar tu' chi yiaj is chiq'uul no' yetok yiximal k'ab cax chi txijontok ukelok bay yetc'ulal mantiado bay chin chalej in ba e yetok. ⁵Chi lajwi tu', cax chi ak'lay tz'a no wacax tu' masanil is satak, axca tz'umal no', chibejal no', chiq'uul no' c'al yul c'ul no'. ⁶Yak'ban tu' cax chi yion c'apax aj sacerdote te' c'ute', yetok junok k'ab te hisopo, c'al yetok cak lana, cax chi yaon octok masanil bay xol k'ak' bay chi tz'a no wacax tu'. ⁷Chi lajwi tu xin, cax chi tx'ajon el is pichil c'al yachinwi, chitoc'al lajwi tu', catatu' chi je yoctok bay yul campamento, caxc'al manto wal watx'ok yayji atac'ala' yalon ley masantac'al yet yayc'ualil. ⁸Axa nak winak max ak'on tz'a no wacax tu', chi tx'aj c'apax el is pichil c'al yachinwi, cax manto wal watx'ok yayji atac'ala' ley masantac'al yet yayc'ualil. ⁹Axa junokxa winak tol watx' yayji atac'ala' ley, a' chi wajon aj is tanil no wacax tu', chi c'uban aj bay junok lugar tol watx' yayji bay yinel campamento. A juntzan tan tu' chi k'an eb e yet israelal yet chi watx'nen eb a' aej chi k'anlay yin watx'jubal el eb atac'ala' yalon ley. A jun ti' xajanbal yayji yuj yion el mulej. ¹⁰A mac max wajban aj juntzan tan tu', yowalil chi tx'ajil is pichil, palta manto watx'ok yayji atac'ala' ley masantac'al yet yayc'ualil. A jun ley ti' chi canc'al can yin junelnej, chi oc yopiso e yuj ayex israel ex ti', c'al yuj eb tx'ok conobal ayic' e xol.

¹¹A mac chi mitx'on is mimanil junok camnak, a jun tu' man watx'ok yayji yin ukeb c'ual atac'ala' yalon ley. ¹²A yet cabjial mitx'on junok camnak tu' c'al yet is wakjial yowalil chi sakbanej ba yetok a' aej chi k'anlay yet watx'jubal atac'ala' ley, catatu' watx' chi yuncanok. Ta c'am chi sakbanej ba yet cabjial c'al yet is wakjial, man watx'ok chi yal tu'. ¹³Xan ta ay junok mac chi mitx'on is mimanil junok camnak, c'am pax chi sakbanej ba, a jun ti' chi yetnej el in cajlobal. Yuj tu' xan yowalil chi c'aylay el e xol, yujtol maj sakbanej ba yetok a' aej tu', xan manc'al watx'ok yayji atac'ala' yalon ley.

¹⁴Caywal ti' yoc leyalil yin junok mactxel chi cam bay is mantiado: A masanil mac ayic' bay yul mantiado tu' c'al yetok masanil mac chi octok bay tu', man watx'ok chi yuncan eb yin ukeb c'ual. ¹⁵Masanil xij tol man watx'ok makayi, manxa watx'ok chi yuncanok.

¹⁶Axa mac chi mitx'on is mimanil junok camnak bay tiel conob, caxc'al mak'bil camok ma toc'al chi cam axcac'alta chi yun cam anima, ma chi mitx' bakil junok camnak, ma junok mukbanil camnak, a jun tu' man watx'ok yayji yin ukeb c'ual.

¹⁷A yuj masanil juntzan tu' chi ilay aj janic'ok is tanil no wacax tz'anak yuj yion el mulej, chi alay aytok yul junok net cax chi alay aytok aej yiban, a ton a' tol chi ajol nuk'. ¹⁸Axa junok winak tol watx' yayji, a' chi ion aj junok k'ab te hisopo, chi laon aytok xol a' aej tu', cax chi txijon oc yiban mantiado tu', yetokc'al juntzan net, c'al yiban eb anima ayic' bay tu', ac'ala' c'apax yiban mac max mitx'on bakil camnak, ma junok mukbanil, ma is mimanil junok anima tol mak'bil camok, ma junok toc'al max cam axcac'alta' chi yun cam anima. ¹⁹A junok mac tol watx' yayji tu', a' chi txijon oc a' aej tu' yin eb yet is cabjial c'al yet is wakjial. Axa yet is wakjial tu xin, yet mayal txijlay oc yin eb, chi tx'ajil eb pichil cax chi achinwi eb, palta manto wal watx'ok yayji eb masantac'al yet yayc'ualil. ²⁰Ta ay junok anima c'am chi sakbanej ba atac'ala' yalon ley, yowalil chi c'aylay el e xol yuj chi yetnejtok in cajlobal. Yujtol maj sakbanej ba yetok a' aej yet sakbanilal, xan chi canc'al can yin man watx'ok yayji. ²¹A jun ley ti' chi cancan yin junelnej: A mac chi txijon oc a' aej tu' yin junokxa, yowalil chi tx'ajil is pichil. A mac chi mitx'on a' aej yet sakbanilal, man watx'ok chi yuncanok masantac'al yet yayc'ualil. ²²Masanil mactxel chi mitx'lay yuj junok anima tol man watx'ok yayji, ma junok chi mitx'on junok anima tol man watx'ok yayji, a jun tu' chi cancan yin man watx'ok atac'ala' yalon ley masantac'al yet yayc'ualil, xi Cham.

A' aej max eltek bay sat ch'en ch'en

(Ex 17.1-7)

20 ¹A wal yet babel xajaw, max apni oc eb israel bay takin tx'otx' chi yik Zin. A tu' max cancan eb jun tiempoal yul is makbej Cades. A tu' max cam xal María is yanab cham Moisés, cax max mukay bay tu'.

²Yujtol caw wal c'am a' aej chi yuc' eb conob, xan max aj yaw masanil anima yin cham Moisés c'al yin cham Aarón. ³Max yalon eb bay cham Moisés axca ti':

—Watx' mi mata max on camxac'al yetok eb jet conob max yak' cam Jehová. ⁴¿Tzet yuj xan max on e yitek bay takin tx'otx' ti'? ¿Tom che yochej chon cam pax ayon ti' yetok co jobbejal no'? ⁵¿Tzet yuj xin, xan max con e yieltek bay yul yet Egipto, cax max con e yiontek bay jun lugar manxa yobalok ti'? A cayti' c'am chi je' trigo, tamwal te higo, tamwal an uva, tamwal granada, tamwal ay jabok a' aej chi je' juq'ueni, xi eb.

⁶A wal yet max yaben cham Moisés c'al cham Aarón juntzan k'anej tu', max jitzon el ba eb, cax max toj eb bay is puertail is cajlobal Dios. A bay tu' max bet ay nojan eb bay sat tx'otx'; axa yet jun bek tu' cax max tx'oxon ba is mayk'ak'al Jehová bay is cawilal eb cham. ⁷Max yalon Jehová bay cham Moisés axca ti':

⁸—Itok a k'okoch cax chalon bay oxtak Aarón tol chi colwaj etok yet che wajbantok eb anima, chex toj bay ch'en miman ch'en bay tu'. Cax chalon bay ch'en tol chi elol aej bay sat ch'en, axa satak masanil eb anima tu' ok elol a', axa yuq'ueni' eb tu' yetokc'al is jobbejal no' eb, xi Jehová.

⁹Max yion eltek cham Moisés te k'okoch satak Jehová, axca max yun yalon Cham; ¹⁰max wajbantok eb eb anima bay ch'en ch'en tu'. Max yalon cham Moisés bay eb anima axca ti':

—Abek xin, ayex tol tenomtak ex ti': ¿Tom yowalil wal chi jieltek a' aej sat jun ch'en ch'en ti', cax chi jak'on a' e yuq'uej? xi cham.

¹¹Max lajwi yalon cham axca tu', max yion aj cham is k'ab cax max mak'on oc is k'okoch cayel yin sat ch'en ch'en tu', axa yelol secnaj aej tu'; max yuq'ueni' eb yetok jobbejal no' tu'. ¹²Max lajwi tu xin, cax max yalon Jehová bay Moisés c'al Aarón axca ti':

—Yujtol ayex ti' c'am wal chin e yaoc yin e c'ul, cax maj e tx'ox satak conob Israel ti' tol asanxanej in ocok, yuj tu' mayexnak ok e yioctok eb anima ti' bay sat tx'otx' tu' bay max wala' tol ok wak' ayex, xi Cham.

¹³Meriba is bi jun lugar tu' bay max alxi aj eb israel yin Jehová, cax max tx'ox Cham tol asanxanej ocok.

Maj cha' eq'uel eb Edom eb israel bay is tx'otx'

¹⁴A yet ayic' cham Moisés bay Cades cax max yaontok cham is chekbej bay cham reyal Edom yet chi toj yala': Ayon israel on, tol ac'al onto oc etok, chi jaltok ayach: Ojtak tol jantakxa yailal max jil bay Egipto. ¹⁵Ac'ala' ojtak c'apaxok tzet max yun yapnican oc eb jichmam on bay tu' yet payxa yin najatilxa tiempoal. Axa yet yintakilxa ti' xin, caw wal max yak' eb nak aj Egipto yatakilal jiban on, c'al yiban eb jichmam on. ¹⁶Yuj wal tu xin, max co k'an is colwal Jehová jetok; max yab Cham yel jaw xin, xan max chektek is yángel yet max on yion el bay Egipto tu'. Yuj tu xin, a tinani' ayon ec' bay conob Cades bay is mojonal a tx'otx', ¹⁷xan chi jal ayach, matawal chi el yin a c'ul chon a cha

eq'uel yul a nación ti'. C'amc'al sat e yawoj ok co lo', c'amc'al aej bay e yuc'bala' ok juq'uej; asanc'al yul miman be chon toji. C'amc'al bay ok on el q'uexnaj yul miman be tu' masantac'al ok on k'axpoj ec' yul a nación ti', ñitok cham Moisés.

¹⁸Max tak'wi cham reyal Edom tu' axca ti':

—C'am chex ec'tok yul in nación ti'. Tatol ok e mimanej e ba cax ok ex ec'tok, ok in eltok e yin yetok in soldado, ñi bay eb.

¹⁹Max yalon pax eb israel axca ti':

—C'amak, ayon ti' asanc'al yul miman be chon toji. Ta ay bay ok juc' aej bay e yuc'bala' yetok co jobbejal no', ok co tojlanej ayach. Asan wal chi jochej tol chon k'axpoj ec' bay sat a tx'otx' ti' yin watx'il, ñitok eb.

²⁰Cax max tak'wi pax cham reyal Edom tu' axca ti':

—C'am permiso chex ec'tok, ñi cham.

A' max yutej tol max toj cham makon eb israel yetok masanil eb is soldado, watx'xac'al yayji oc is yarma eb yul is k'ab. ²¹Yuj tu' xan max say eb israel junxa be bay max ca toji.

Camichal cham Aarón

²²Masanil eb israel max el eb bay Cades, cax max t'inontok ba eb bay yetc'ulal witz Hor, bay sat is mojonai Edom. ²³A tu' max yal Jehová bay cham Moisés yin cham Aarón axca ti':

²⁴A tinani' xin, toxa ok cam Aarón ti', man ok apnok oc bay sat tx'otx' max wal tol ok wak' ayex, yujtol maj e yikej chekbanil max wak' ayex bay is ti' a' Meriba. ²⁵A tinani, itok Aarón ti' yetok is c'ajol chi yik Eleazar bay jolom witz Hor ti'. ²⁶A tu' ok eil is pichil Aarón ti' chi k'an yin is sacerdoteal, cax chaoncan oc yin Eleazar, yujtol a Aarón ti' ok camxac'al bay tu', ñi Jehová bay cham Moisés.

²⁷Cax max yiken cham Moisés tzet max yal Jehová; satak wal masanil anima max ilaytok Aarón c'al Eleazar yuj, bay jolom witz Hor. ²⁸A tu' max yiel cham Moisés is pichil cham Aarón cax max yaon oc yin Eleazar bay jolom witz tu'; a bay tu' max camxac'al cham Aarón. Maxc'al lajwi tu xin, cax max paxaytek cham Moisés yetok Eleazar. ²⁹Axa yet max yaben masanil eb israel tol mayal cam cham Aarón, 30 c'ual max oc eb yin cusc'ulal yuj cham.

Max ayc'ay tx'otx' Horma yuj eb israel

21 ¹Axa yet max yaben cham is reyal eb cananeo ay bay Arad yul yet Néguev tol ayoc eb israel yulak be chi apni oc bay Atarim, max eltok yak'on owal yin eb. Ay eb max michchaj yuj cax max yiontok yul preso. ²Lajwi tu xin, max yak'on eb israel is ti' bay Jehová: ta chi colwaj yetok eb yet chi yak'on ayc'ay eb jun nación tu', ok yak'on c'ayil eb masanil conoblak tu' yin junelnej. ³Max yikej Jehová colwaj axca max yun k'anon eb, xan max yak' ayc'ay eb israel tu' eb cananeo. Max c'aycan el eb masanil c'al is conobal eb, yuj tu' Horma max yikcan jun lugar tu'.

Jun labaj tol bronce

⁴Max el eb israel bay yich witz Hor, cax max toj eb bay be chi ec' bay a' Cakyin Mar. Najat max ec' yoy ba eb yujtol maj ec'tok eb bay tx'otx' Edom. A yet ayoc eb bay yul be tu xin, max cabax aj c'ul eb, ⁵max tit yowal eb yin Dios c'al yin cham Moisés. Max yalon eb axca ti':

—¿Tzet yuj max on eiltek bay Egipto? ¿Tom asan yuj co cam yuj wajil bay takin tx'otx' ti'? C'am tzet chi co lo', tamwal tzet chi juq'uej. C'amxa chi techaj co loon juntzan yobal loj ti', xi eb.

⁶Yuj wal tu xin, max yaontek Jehová juntzan no labaj caw wal ow, yet chi chilay eb anima tu' yuj; xiwil eb israel tu' max cam yuj no'. ⁷A yet max yilon eb axca tu', max toj eb yalon bay cham Moisés axca ti':

—Mayal oc co mul on, max jal yobal k'anej yin Jehová c'al en ach ti'. A tinani' xin, k'an bay Jehová tol chi yiel Cham no labaj ti' co xol, xi eb.

Cax max k'anon cham Moisés bay Jehová ta chi yak' mimanc'ulal yiban eb anima tu'. ⁸Max yalon Jehová bay cham Moisés axca ti':

—Watx'nej junok ch'en labaj axca yili no' tu', cax chaon ajtok yin junok te' miman is tel, yet watx' a yet chi chilay eb anima yuj no labaj ti', ta chi ajtok t'anan eb yin jun tu', c'amxa chi cam eb yuj no', xi Cham.

⁹Max watx'nen cham Moisés jun labaj naba bronce, max yaon ajtok yin jun te'. Yuj tu xin, a yet max chilay eb anima tu' yuj no labaj tu', cax chi oc t'anan eb yin jun ch'en labaj, cax max jay c'ul eb.

A tzet max yun toj eb bay Moab

¹⁰Max beyc'altoj eb israel, max apni oc eb bay Obot. ¹¹Max el pax eb bay Obot, max beyc'altoj eb satak, cax max apni oc eb bay lje-abarim bay tz'inan tx'otx' bay yichcanil is tx'otx'al eb Moab. ¹²Max tojc'al eb, max apni oc eb bay ti a' aej chi yik Zered. ¹³Max beyc'altoj eb, max apni oc eb bay k'axepaltok a' aej chi yik Arnón. A jun aej tu' a tu' chi ec' bay tz'inan tx'otx' ay yul makbej eb amorreo. A ton jun aej tu' ayoc yin mojonail yuj eb Moab yetok eb amorreo. ¹⁴A ton juntzan lugar tu' chi binaj yul tx'an libroal yabixal owal yet Jehová bay chi yal axca ti':

A conob Vaheb bay yul makbej Sufá, bay yulak aej c'al bay yul a' Arnón,

¹⁵a jun k'ean bay is tilak a' aej tu', a' ayoc is mojonalok yet Moab, chi apnitac'al oc bay conob Ar, xi.

¹⁶Max el eb bay a' aej Arnón, max tojc'al eb masantac'al max apni oc eb bay Beer, a ton bay tu' ay jun a' uc'bala' bay max yal Jehová bay cham Moisés axca ti': Wajbaj oc masanil eb anima, ayin ok wak' aej bay eb, xi Cham. ¹⁷A ton yet jun tiempoal tu' max bitni eb israel axca ti':

Max ajol a' aej bay wajan. Ajokab wornaj a' aej. Tol ok on bitnok yuj aej max ajol wornaj ti'.

¹⁸ A eb yajaw max jotajtek eb yetok is k'okoch ibil oc yuj, a eb mimek yajaw bay yul is conobal, a yetok is k'okoch eb max jakajtek aej, xi is bit eb.

Max beyc'altoj eb israel bay tz'inan tx'otx' masantac'al max apni oc eb bay Matana. ¹⁹Max el eb bay Matana, max apni oc eb bay Nahaliel. Max el eb bay Nahaliel tu', max apni oc eb bay Bamot. ²⁰Max el eb bay Bamot, max apni oc eb bay jun jobe ay yul is tx'otx'al eb Moab, bay yetc'ulaltok mimek witz yet Pisga, a ton bay tu' miman txequel yilitok tx'otx' tz'inan tx'otx'.

Yayc'aybal rey Sehón

(Dt 2.26-37)

²¹Max yatok eb israel is chekbej bay Sehón is reyal eb amorreo, max yalontok eb axca ti': ²²Chi jochej chon ec'tok sat e tx'otx' jaloni. C'am wal jabok tzet ok ec' co loaytok xol e yawoj, c'al xol e yuva, tamwal juq'uena' bay e yuc'bala', asanc'al yul miman be chon ec'tok bay yul e tx'otx', xi eb chekbej tu'.

²³Maj wal je' c'ul Sehón tu' yec'tok eb israel tu' bay yul is tx'otx'. Asan tol max wajbaj oc masanil eb is soldado, cax max eltok yak'on owal yetok eb israel tu' bay takin tx'otx'; bay Jahaza max yak'on eb owal. ²⁴Max yak' eb israel owal yetok eb, cax max ayc'ay eb nak tu' yuj eb; cax conobxa max yut ay ba eb bay sat is tx'otx' eb tu'. Chi tojtac'al tx'otx' bay is ti' a' Arnón, masantac'al chi apni oc bay is ti' a' Jaboc, masantac'al bay chi ec' is mojonan is tx'otx' eb amonita. A jun tx'otx' tu' caw wal watx' makay yuj eb. ²⁵Axca tu' max yun yoccan is tx'otx' eb amorreo yetok eb israel. Max cajay eb israel bay conob Hesbón yetokc'al juntzanxa conoblak ayic' yinlak. ²⁶A Hesbón, a ton jun conob bay max ayji ec' Sehón reyal eb amorreo. A Sehón tu' max yak'c'al owal yetok eb reyal Moab yet yalantok. Max yiec' jun makan tx'otx'al eb chi apnitac'al oc bay a' aej chi yik Arnón. ²⁷Yuj tu' xan max yal eb chi k'anjab yin poesía axca ti':

Sebaxek bay Hesbón, a ton bay is conobal rey Sehón. Ca watx'nejek ajok, watx' che yut e watx'nen oc is murallail.

²⁸Atac'al bay Hesbón tu', bay is conobal rey Sehón, max tit eb max bet aon oc k'ak' k'ak'ej, max ak'on lajwok ay Ar yul yet Moab, c'al eb mimek yajaw yayji bay jun conob bay k'ean yiban a' Arnón.

²⁹Ok'bal ex c'ul ex aj Moab. Mayal ex lajwi ayok ex conobal dios Quemós. A ton jun e diosal tu' maj je' colwaji xan max elaj masanil eb e soldado, axa eb ix ix max can eb ix yul k'ab rey Sehón.

³⁰Palta mayal lajwi ay is tec'anil Hesbón tu' juj masantac'al bay Dibón. Max jak' c'apax lajwok eb amorreo tu' bay max on tojc'al, masantac'al max on apni bay Nofa cawilal Medeba, xi jun poesía ti'.

³¹Caytu' max yun yioncan eb israel tx'otx' tx'otx' makbil yuj eb amorreo.

Yayc'aybal rey Og
(Dt 3.1-11)

³²Max lajwi tu' cax max yaontok cham Moisés is chekbej bay conob Jazer yet chi beytzej tzetbil yayji. Max ayc'ay jun conob tu' yetokc'al masanil conoblak oyan oc yinlak, cax max uktelay el eb masanil eb amorreo cajan bay tu'. ³³Max lajwi tu xin, cax max t'inontok ba eb israel bay yetc'ulal tx'otx' Basán, axa yeltek Og reyal Basán yetok masanil is soldado yak'on owal yin eb bay Edrei. ³⁴Yuj tu xin, max yalon Jehová bay cham Moisés: C'am chex xiw bay Og tu'; ayin ok waoc Og tu' c'al is soldado c'al is nación ti' yul e k'ab. Axca max e yut Sehón reyal eb amorreo ay bay Hesbón, axca tu' ok e yut c'apax Og tu', xi Jehová.

³⁵Axca tu' max yun cam Og yetok is yuninal c'al masanil eb is soldado yuj eb israel, c'amxa junok max cani. Max occan tx'otx' tx'otx' tu' yetok eb israel.

Yawtebal Balaam yuj Balac

22 ¹Lajwi tu xin, max beyc'altoj eb israel, max watx'nén aj eb is campamento bay ac'al yet Moab bay k'axepal ec'tok a' Jordán bay yetc'ulal Jericó.

²Axa yaben cham Balac reyal Moab, is c'ajol Sipor, tzet max utlay eb amorreo yuj eb israel, ³max xiwaj yetok eb anima ay bay Moab, yujtol max yila' tol xiwil eb israel tu'. ⁴Yuj tu' xan max yal eb anima ay bay Moab tu' bay eb yicham winakil conob Madián axca ti': Masanil juntzan anima ti', ok yak' lajwok eb co tx'otx' axca chi yun lajwi an ac'un yuj no wacax, xi eb.

⁵Yuj tu' xan max chek cham Balac toj tit jun cham tz'akan c'ul chi yik Balaam is c'ajol Beor, cajan bay Petor, bay is ti' a' miman Éufrates, yul yet Amav. Max chek cham Balac eb yicham winakil conob yet chi toj yal eb bay Balaam: A bay Egipto max tit jun miman conobal anima, mayal nojil sat tx'otx' tx'otx' yuj eb, mayal jayoc eb co c'atan. ⁶Yuj tu xin, titan yin aymanil, cax chi ul a catabnen juntzan anima ti', yelxac'al miman is bisil eb jintak. Axtawal yuj a catab tu', ok je' wak'on ayc'ay eb, c'al yelaj eb bay yul co conobal ti'. Yujtol wojtak a a catab c'al a watx' k'anej chala', chic'al yunej, xitok cham.

⁷Lajwi tu', axa toj eb yicham winakil conob Moab c'al eb yicham winakil Madián, bay ayic' cham Balaam. Caw wal miman ch'en tumin max yitok eb yet chi tojlanej eb catab k'anej tu', cax max yalon eb is chekbanil max yaltok cham Balac. ⁸Max yalon cham Balaam tu' bay eb axca ti':

—A tinani' cananek cayti', atac'ala' tzet ok yun yalon Jehová ayin yet jun ak'bal ti', axca tu' ok je' wak'on paktzil e k'anej tu' yet yecal, xi cham.

Xan max can eb icham winak tu' yetok cham Balaam yet jun ak'bal tu'. ⁹Max tx'ox ba Dios bay cham Balaam, cax max k'anlen Dios bay axca ti':

—¿Mactxel juntzan anima ayic' ayach tu'? xi.

¹⁰Max tak'wi cham Balaam tu':

—Chekbej yayji eb yuj cham Balac reyal Moab, is c'ajol Sipor, tol chi ul yal eb ayin, ¹¹tolab ay jun conobal anima max tit bay Egipto, mayal nojil tx'otx' tx'otx' yuj eb. Tol chi yochej cham Balac tu' tol chin toj bay is conob tu', yet chi toj in catabnej jun conobal anima tu', yet watx' chi je' yukten el eb yul is conob tu' yaloni, xi bay Dios.

¹²Max yalon Dios bay Balaam:

—C'am chach toj a catabnej jun conob tu', yujtol ayin wal caw max wal watx' k'anej yin eb, xi Dios.

¹³Axa yet max k'inibi aj yet junxa c'ual, max aj wan cham Balaam cax max yalon bay eb is chekbej Balac tu' axca ti':

—A tinani', meltzojanek bay e conob. C'am chin toj e yetok, yujtol mayal yal Jehová tol c'am chi je' in toji, xi cham.

¹⁴Max meltzoj eb bay is conob bay ay cham Balac, max yalon eb axca ti':

—Maj jetek ba cham Balaam tu' jetok, xi eb.

¹⁵Majc'al cha' yab cham Balac tu', xan max chektok juntzanxa eb tol mimek yayji oc yikbej xol eb yintak eb max betic' tu', cax ec'ban bisil eb max toji. ¹⁶Axa toj pax eb yilon cham Balaam; max yalon eb bay cham axca ti':

—Max con is chektek cham Balac is c'ajol Sipor ayach. Chi yal cham tol c'amokab mac chi tenon oc wanaj a toji; ¹⁷yujtol ok ach yute'al yin tol miman elapnok c'al ok yak'on masanil tzet ok a k'ana', asan ta wal tol chekej a toj a catabnen juntzan anima tu', xi eb.

¹⁸Max tak'wi pax cham Balaam:

—Caxc'al nojnak yul is despacho cham yuj oro ma yuj plata cax chi yak'on masanil ayin, maj je' wunen bay chi tit yin in c'ul yin in tenon tzet yetal chi yal Jehová in Diosal. ¹⁹Ta chi je' e can pax cayti' yet junxa ak'bal ti', yet watx' ok wab paxok tzet ok yut yalon Jehová junelxa ayin, xi cham.

²⁰Max tx'oxon pax aj ba Jehová bay cham Balaam yet ak'balil tu', max yalon bay:

—Tatol max jay pax eb chekbej tu' junelxa ayach, chi je' chach toj yetok eb, palta asan wal tzet ok wal ayach, asan chi toj ala', xi Cham bay Balaam.

Tenchebal Balaam yuj yángel Jehová

²¹Axa yet max k'inibi ajok max aj wan cham Balaam, max yaon oc tz'um no' is txutx burro cax max toj yetok eb cham yicham winakil Moab. ²²Max ajtok cham yiban no' tu', cax tzunan oc cawan is chekbej yintak. Axa Jehová max tit yowal yin cham yujtol max toji. Axa cham yángel Jehová max oc waan yul be yet chi makchen el be tu'. ²³A yet max yilon no burro tu' tol lecan oc is yángel Jehová bay nan yul be, ibil oc jun espada yuj, cax max c'oli toj no' xolak te'. Max michchaj mak'lay no' yuj cham Balaam yet chi oc pax no' yul be. ²⁴Cax max oc pax lecan jun ángel tu' junelxa bay yaliḡ sat be bay xol an uva tol latz'bil aj ch'en ch'en yin

corralil bay tilak be tu'. ²⁵Axa yet max yilon pax no' tol lecan oc jun ángel tu' junelxa bay nan yul be tu', cax chi chilon oc ba no' yinlak ch'en ch'en ayoc tilak be tu'. Max chil-lay oc yakan cham Balaam yuj no' yinlak ch'en, cax max mak'on pax cham no'. ²⁶Max el cham yángel Jehová bay tu', max jitxontok ba bay sataktok, max oc pax waan bay yelxac'al yaliġ sat be, bay c'amxa bay chi je' yelcan junok tilak be yet chi chalen ba. ²⁷Max yilon pax no burro tu' junelxa tol waan oc jun ángel tu' bay nan yul be, toxac'al max ay paknaj no' yalan cham Balaam, xan max tit-xac'al yowal yin no', max c'oli mak'on cham no' yetok is k'okoch. ²⁸A wal yet jun bek tu' max k'anjab aj no' yuj Jehová, max yalon no' bay cham Balaam axca ti':

—¿Tzet max ach wutej? Mayal tz'aknaj oxel chin a mak'a', ħi no'.

²⁹—Yujtol yelxac'al chin etnej chi wabej. Tolok wal ayic' junok ch'en espada cayti', tixwal chach in tek cam tinani', ħi cham bay no'.

³⁰Max tak'wi no' bay cham axca ti':

—Ayin ti' a chej inc'alta'a, chach occ'al wiban yet chach ec'c'al ec'jabok, caw wal ojtakxa c'am junelok caytu' chach wutej, ħi no'.

—Ja' yel toni, ħi cham.

³¹Lajwi tu' axa Jehová max ak'on yil cham Balaam jun yángel tu', tol ayic' bay nan yul be, ayoc ch'en espada yul is k'ab. Maxc'al wal yil cham jun ángel tu' xin, max ay nojan satak. ³²Max yalon jun ángel tu' bay cham axca ti':

—¿Tzet yuj xan max a mak' no' a chej ti' yin oxel? Ayin max in oc a satak cax max in makchen a be, yujtol max tit wowal yuj max ach tit yetok juntzan anima ti'. ³³Asan no burro ti' max quin iloni, max yion el ba no' yul be yin oxel. Ta maj jitzil ba no' yul be, mayal mi ach wak' cam tinani', a pax no chej ti' maj cam no', ħi cham ángel tu'.

³⁴Max yalon cham Balaam bay cham yángel Jehová tu' axca ti':

—Max oc in mul ayach xin, man wojtakok ta ach cha makchej in be tu'; yuj tu' xin, ta c'am chi cha a c'ul chin toji, chi je' in meltzoi tinani', ħi cham.

³⁵Max tak'wi jun ángel tu' bay axca ti':

—Chi je' chach toj yetok eb anima ti' palta asanc'al tzet ok wal ayach, asan ok ala', ħi cham ángel tu'.

Xan max tojc'al cham Balaam yetok eb chekbej tu'.

Max toj Balac chaon cham Balaam

³⁶Axa max yaben cham Balac tol toxa chi apni oc cham Balaam, max toj chaon bay yulak be bay jun conob ay yul yet Moab bay is ti' a' aej chi yik Arnón, caw wal sat mojonxac'al ay. ³⁷Max yalon cham Balac tu' axca ti':

—Yelc'ulal max ach wawtej, ¿tzet yuj xan ijan maj a jetek a ba? Yamita max a na' tol man ok in tzakay wak'on jantak tzet chochej, ħi cham Balac tu' bay.

³⁸Max tak'wi cham Balaam axca ti':

—C'am chach oc il, ayinx a ec'ok, palta c'am chi je' walon tzet yetal chi yochej in c'ul; asan tzet yetal chi chek Dios wala', asan ok ul wala', ħi cham Balaam.

³⁹Lajwi tu xin, cax max toj cham Balaam yetok cham Balac bay conob Quiriat-huzot. ⁴⁰A tu' max chek cham Balac mak'lay cam no wacax c'al no calnel yet chi chi' cham Balaam yetokc'al eb icham winak is chekbej cham Balac.

⁴¹Axa yet junxa c'ual xin, max ilaytok cham Balaam yuj cham Balac bay jolom witz chi yik Bamot-baal; a tu' chi je' yilontok eb is campamento eb israel.

23 ¹Max lajwi tu xin, cax max yalon cham Balaam bay cham Balac axca ti':

—Watz'nej aj ukebok altar cayti' cax cheontek ukc'onok no ach'ej wacax c'al ukc'onok no icham calnel, xi cham Balaam.

²Max yiken cham Balac bay tzet max yal cham Balaam; is cawanil eb max mak'on cam eb no icham calnel c'al no wacax, junjunc'al no' bay junjun altar.

³Max yalon pax cham Balaam bay cham Balac axca ti':

—Canaan can is c'atan juntzan xajanbal ti', ok tok wila' ta chi jay oc Jehová k'anjab wetok, ok lajwok tu' cax ok walon ayach tzet wal ok yun yalon Cham ayin, xi bay.

Max yalcán cham Balaam watz' k'anej yiban Israel

Max toj cham Balaam bay jun miman witz tol c'am is teal. ⁴A bay tu' max tx'ox ba Jehová bay cham, max yalon cham bay Jehová axca ti':

—Max in watz'nejcan ukeb altar cax max waoncan ajtok junjun no wacax yetokc'al junjun no icham calnel yiban junjun altar tu', xi cham.

⁵Lajwi tu' max yalon Jehová bay cham Balaam tzet chi yun yaloni. Max yalon Cham:

—Meltzojan bay ayic' Balac tu', cax chalon bay axca max yun walon ayach ti', xi Jehová.

⁶Max meltzoj cham Balaam, max apni oc bay lecanan oc cham Balac yetok eb yicham winakil Moab bay c'atan xajanbal tu'. ⁷Lajwi tu xin, max oc ijan cham Balaam yalon axca ti':

Ata tu' ayin ec' bay jun witz bay yetc'ulal bay chi ajol c'u, yul yet Aram, yet max quin yak'on tit cham Balac reyal Moab. Sebach, cax cha catabnen eb israel; alcan el yobal k'anej yiban is yinatil Jacob tu', xitek cham.

⁸Palta, ¿Tzet wal chi yun co catabnen anima tol manak Dios chi catabneni? ¿Tzet wal chi yun jak'on yobc'ulal ta manak Jehová chi ak'on yobc'ulal yin?

⁹Caw wal watz' wilontok jun conob tu' yet ayin ajtok yiban jun ch'en ch'en ti', caw wal watz' wilontok bay jolom witz bay ayin ec' ti'. A jun conob tu' tx'ok yeli, cax c'am chi somtok ba xol juntzanxa conob.

¹⁰Lajanxa is bisil jun conob tu' axca ch'en yarenail tx'otx' tx'otx', ¿tokwal ay mac chi tzakay bisoni? Matawal ayin chin cam yin junc'ulal axca juntzan anima tol watz' is nabal tu', xi cham Balaam bay satak eb tu'.

¹¹A wal yet max yaben cham Balac juntzan k'anej tu', cax max oc ijan cham yalon oc yin sat cham Balaam axca ti':

—¿Tzet ayji? A yuj a catabnen eb ajc'ul oc win ti' xan max ach wak' titok, axa aloncan el watx' k'anej yiban eb chonej, xi cham.

¹²Max tak'wi cham Balaam bay:

—Tokwal man ok wal tzet ok chek Jehová wala', xi bay.

¹³Palta max occ'al ijan cham Balac tu' yalon axca ti':

—Ton wetok bay junokxa lugar, bay janic'nej tilak is campamento eb chi je' jiloni, a wal tu' cha catabnej eb in k'ana', xi bay.

¹⁴Lajwi tu' cax max ilaytok cham Balaam yuj cham Balac bay elubal bay jolom witz Pisga. A tu' max watx'nej aj ukeb altar cax max yak'on cam ukc'on wacax c'al ukc'on icham calnel, junjunc'al bay junjun altar.

¹⁵Max yalon pax cham Balaam tu' bay cham Balac:

—Canan can bay c'atan altar ti' yak'ban chi toj in chalej in ba yetok Jehová, xi cham bay.

¹⁶Yin ayman max elol Jehová chalen ba yetok cham Balaam cax max yalon tzet chi yun yaloni:

—Meltzojan bay ayic' Balac, cax chalon bay axca max yun walon ayach, xi Cham.

¹⁷Max meltzoy cham Balaam bay lecanan oc cham Balac yetok eb ay yikbej aj Moab, bay c'atan xajanbal, cax max k'anlen cham Balac tu' bay cham Balaam axca ti':

—¿Tzet max yun yalon Jehová ayach? xi cham.

¹⁸Max lajwi tu' cax max oc ijan cham yalon axca ti':

¹⁹Ach Balac c'ajol ach Zipor, chi cam wal aben tzet ok wala': A Dios man lajanok axca anima. C'am chi yak' lek'tial, c'am chi ec'tok tzet chi yal Cham. Ta ay junok tzet chi yala' chic'al yun tzet chi yal tu'. Ta ay junok tzet chi yaltej, chic'al yak'a'.

²⁰Max yal Jehová ayin tol chi wal watx' k'anej yiban jun conob ti'. Ta axca tu' chi yun yalon Cham, c'am chi je' in tenoni.

²¹C'am yobtakil chi yil Cham yin conob Israel. Caw wal watx' eb is yinatil Jacob tu'. A Jehová is Diosal eb ayc'al ec' yetok eb c'al a' ayoc is Reyalo eb.

²²A Cham max ion eltek eb bay Egipto, xan a Cham chi yaoc eb yipok is c'ul, axca no búfalo ayoc yuc'a' yipok is c'ul.

²³A yin yinatil Jacob c'am yelapnok eb tz'akan ay c'ul, c'am c'apax yelapnok eb ajbal. A tinani' yowalil chi al-lay yin Israel axca ti': Xiwil tzet yetal c'ayubtakxa yoc max yun Jehová yin, xiokabi.

²⁴A jun conob ti' chi yi can ba axca no coj tol caw wal ay is may. C'amc'al chi beka' masantac'al chi yi' is chibej cax chi yuq'uen aytok chiq'uil is chibej tu', xi cham Balaam.

²⁵Max lajwi tu' cax max yalon cham Balac bay cham Balaam axca ti':

—Ta c'am chi je' a catabnen jun conob ti', asan tol c'am chalcan watx' k'anej yiban, xi cham.

²⁶Max tak'wi cham Balaam axca ti':

—¿Tom maj wal ayach xin, tol a tzet ok chek Jehová wala', a ton yowalil chi wala'? xi cham.

²⁷Max lajwi tu', max yalon pax cham Balac:

—Sebach, ok ach witok bay junxa lugar. Talaj a bay tu' ok cha' c'ul Dios a catabnen eb israel tu', xi cham.

²⁸Yuj tu xin max ilaytok cham Balaam yuj cham Balac bay jolom witz Peor, bay mayayixac'al jilon masanil tz'inan tx'otx'. ²⁹A yet ayic' eb bay tu', max yalon cham Balaam bay cham Balac:

—Watx'nej aj ukebok altar cayti' ayin, cax cha mak'cam uke'on no ach'ej wacax c'al uke'onok no icham calnel ayin, xi cham bay.

³⁰Max chekon cham Balac watx'nelay ukeb altar tu' cax yak'lay tz'a juntzan no' tu' yiban juntzan altar tu'.

24 ¹Axa yet max nachaj el yuj cham Balaam tol chi cha c'ul Jehová yet chi yalon cham watx' k'anej yiban eb israel, majxa toj cham k'anej yabej axca ta' max yun yet babelal, asan tol max toj t'anan bay tz'inan tx'otx'. ²Axa yet max yilontok cham Balaam conob Israel, yinxac'al junjun tribual yayji is campamento eb, cax max oc Yespíritu Dios yin cham, ³xan max oc ijan yalon axca ti':

A ton in k'anej ayin Balaam in ti', c'ajol in Beor, tol ay is may wilwani.

⁴Chi wab tzet chi yal Dios, chi wil c'apax yin wayichejal yuj Cham tol chic'al je' yuj. Chin ay nojanok, palta jakan in sat, yelxac'al watx' wiloni.

⁵Ex yinatil Jacob caw wal watx'xac'al yili e mantiado. Caw wal watx'xac'al jilontok e campamento, ex israel.

⁶Axcaxac'al txololial jilon an palma, caywal tu' e yilitok. Axca wal toj txololok junok awoj bay is ti' junok a' aej, axca wal tu' yayji ayok, axca te áloe awbil yuj Jehová ma axca wal yayji te c'ute' bay is ti a'.

⁷A bay ayic' eb israel tu', caw wal xiwil aej, watx'c'al chi yuc'a' eb, c'al yaon oc eb yal is yawoj. A is reyal eb caw wal ay is may yintak cham rey Agag. Caw wal miman yayji oc makbej is reyal eb.

⁸A Jehová Dios max ion eltek eb bay Egipto, yuj tu' xan a Cham ayoc yipok c'ul eb, axca wal no búfalo, a yuc'a' ayoc yipok is c'ul. A eb conob Israel chi c'ayil eb ajc'ul oc yin, chi mak' c'aj eb is bakil eb, cax chi eq'uel is julbal eb yulak is mimanil eb ajc'ul tu'.

⁹Lajan wal eb axca junok no coj telan ay wayi, c'am junok mactxel chi tec'baj ba tx'emoni. Al-layokab watx' k'anej yin mac chi alon watx' k'anej e yin, ayex israel ex ti', cax catabnelayokab mac chi alon yobal k'anej e yin, xi cham Balaam.

Lajub profecía max yal cham Balaam

¹⁰A yet max yaben cham Balac juntzan k'anej tu', caw wal max tit yowal c'ul, max tx'oxon wal is k'ab yuj yowal, max yalon axca ti':

—A yuj a catabnen eb ajc'ul oc win ti', xan max ach wawtej, axa tinani' oxelxa chalcan el watx' k'anej yiban eb. ¹¹Yelxac'al mi watx' chach meltzoy bay atut. Toxa max wala' tol miman tzet ok wak' ayach c'al tol caw wal miman elapnok, palta c'am chi je' c'ul Jehová caytu' chi yunej, xi cham Balac.

¹²Max tak'wi cham Balaam axca ti':

—Jichan max yun walon bay eb a chekbej: ¹³Caxc'al tol nojnak a despacho yuj ch'en oro ma ch'en plata cax chak'on ch'en ayin, palta c'am chi je' in tenon bay chi yal Jehová, c'am chi je' wak'on watx'c'ulal tamwal wak'on yobc'ulal axca bay chi tit yin in c'ul wuneni, yujtol a tzet chi chek Jehová wala', a ton yowalil chi wala'.

¹⁴Watx' tol ok in meltzoy bay in conob; asan xin yet c'amto chin toji, ok walcan ayach tzet ok utlay a conob ti' yuj jun conobal anima tu' yet bak'in, xi cham.

¹⁵Max lajwi tu xin, cax max oc ijan cham yaloncan el axca ti':

A ton in k'anej ayin Balaam in ti' c'ajol in Beor, ay is may wilwani.

¹⁶Chi wab tzet chi yal Dios, cax wojtak tzetbil yayji is nabal Cham Axac'al Oco, cax chi wilon c'apax yin ilwalil, chi ak'lay wojtaknej yuj Cham tol chic'al je' yuj masanil. Chin ay nojanok palta jakan in sat, yelxac'al watx' wiloni.

¹⁷Ay junok mac tol najattoc'al ay chi je' wilontok, junok mac tol najatto chi tita. Ay jun axca waycan ok txecloj xol is conobal cham Jacob. Ay jun cham rey ok ak'on Yajawil eb yuninal israel; ok c'aylay el eb conob Moab yuj, a c'apax ok c'ayon el eb yinatil Set.

¹⁸Cax ok ayc'ay conob Edom yuj, ok occan tx'otx' Seir tu' yetok; palta a conob Israel ok yi yip.

¹⁹A xol eb yinatil Jacob ok eltek jun mac ok oc yin Yajawil. A' ok c'ayoncan el jantakto mac ok can yul jun conob tu', xi cham.

²⁰Max lajwi tu' cax max toj t'anan cham Balaam yin conob Amalec, cax max yaloncan el cham axca ti':

A conob Amalec ay is may yayji oco, palta ok c'ayil yin junelnej, xi cham.

²¹Cax max toj t'anan yin conob eb quenita cax max yalon axca ti':

Caxc'al caw ay is may yayji e conob yin colon ba, caxc'al chonlak ch'en che yajtok e yatut,

²²palta ok c'aycan el e conob ex quenita, a jantak exto chex cancan xin, ok ex yicantok eb nak asirio is chekbejok, xi cham.

²³Lajwi tu' cax max yalon cham:

¿Ay tom mac ok iquisbok canok yet ok yunen Dios juntzan ti'?

²⁴Ay barco ok tit bay Chipre, ok jay bay ti a' mar, a' chi jay ul yetnen el conob Asiria c'al conob Heber, palta ok c'ay c'apaxcan el eb, xi cham Balaam.

²⁵Max lajwi yalon cham juntzan ti xin, cax max meltzoy cham bay is conob, axa meltzocantok cham Balac bay yatut.

Ocnak eb israel ayilal bay yechel Baal-Peor

25 ¹A yet max cajay ec' eb israel bay Sitim, xiwil eb winak max mulji yetok eb ix moabita. ²Max montelaytok eb nak yuj eb ix bay chi oc k'inal is diosal eb ix, cax max chion eb nak israel tu' no chibej chi xajanbalnej eb ix bay is diosal tu' c'al yoc eb nak ayilal bay is diosal eb ix tu'. ³Axca tu' max yun yikbalaytok eb nak yoc ayilal bay jun yechelej chi yik Baal bay Peor, xan caw wal max tit yowal Jehová yin conob Israel. ⁴Max yalon Cham bay Moisés axca ti':

—Wajbaj oc masanil eb yicham winakil conob, cax in satak wali, c'al satak conob, cha t'unban aj eb. Axca tu' ok yun sicbok ay yowal in c'ul yin conob Israel ti', xi Jehová.

⁵Yuj wal tu xin, max chek cham Moisés eb yajawil conob Israel, max yaloni:

—Junjun ex yin e tribual che mak'cam eb nak max yikej toj yin ayilal bay Baal bay Peor, xi cham Moisés.

⁶Junixto wal bek tu' max ec'tok jun nak israel yetok jun ix ix aj Madián chi yiontok bay is mantiado. Max ec'tok bay cawilal is cajlobal Jehová satak wal cham Moisés yetok eb conob max waj ba yet chi ok' satak Jehová. ⁷A yet max yilon cham Finees is c'ajol Eleazar, is yitxiquin cham sacerdote Aarón, max el xol eb anima wajan ec' tu' cax max yiontok is lanza, max toj tzakan yintak nak israel c'al ix aj Madián tu', ⁸masantac'al max apni oc yul is mantiado nak, cax max jekontok ch'en lanza yul is c'ul nak israel c'al ix aj Madián tu'. Axca tu' max yun yoc wanaj cam anima yuj ilya' ayoc xol conob Israel yuj Jehová. ⁹24 mil anima max cam yuj jun ilya' tu'.

¹⁰Max lajwi tu', cax max k'anjab Jehová yetok cham Moisés axca ti':

¹¹—A Finees max ak'on sicbok in c'ul, cax max lajwi wowal yiban conob Israel ti', yujtol ya' c'apax max yab wetok; ta maj yun nak axca tu', masanil mi conob max lajwi. ¹²⁻¹³Yuj wal tu xin, al bay nak axca ti': Yujtol ya' max ab wetok, max ak'on sicbok ay yowal in c'ul yiban conob Israel, yuj tu xin ok in watx'nej in trato etok, c'al yetok masanil eb enatil, tol ok occan eb yin sacerdoteal yin tojbalk'inal, xi Jehová, cachi bay.

¹⁴A nak israel max cam yetok ix madianita yuj cham Finees tu', chi yik Zimri, is c'ajol Salu, yajawil conob yin is tribual Simeón. ¹⁵Axa pax ix madianita tu', chi yik Cozbi is cutz'in cham chi yik Sur, yajaw yayji cham yin jun makan anima bay Madián.

¹⁶Max k'anjab pax Jehová bay cham Moisés, max yaloni:

¹⁷—Ak'ek owal yetok eb madianita cax che c'ayon el eb, ¹⁸yujtol max ex oc yul k'ab yailal yuj eb. Max quex yiontok eb e yoc yin ayilal bay is diosal bay Peor, c'al yuj tzet max yun ix Cozbi is cutz'in is yajawilal eb tu', ix max cam yuj ch'en lanza, yet wal ayoc ilya' e xol, yujtol xiwil mactxel max oc ayilal bay is diosal eb tu', xi Jehová bay cham Moisés.

Max ilay aj bisil eb israel junelxa

26 ¹A yet max lajwi ec' jun ilya' tol chi cam anima yuj tu', max yalon Jehová bay cham Moisés c'al bay cham sat sacerdote Eleazar, is c'ajol Aarón:

²Iaj is bisil eb israel yin junjun makanil yayji eb, chi el yich yin eb tol 20 abil is k'inal tol tiempo wal toj yin owal, xi Jehová.

³Max wajban oc cham Moisés yetok Eleazar masanil eb winak bay yac'alil Moab, bay is ti a' Jordán, bay sataktok Jericó, ⁴yet chi tz'ibelay masanil eb 20 abil is k'inal chi beyc'altok, axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés.

A ton masanil eb max eltek bay Egipto:

⁵A eb is c'ajol Rubén is babel c'ajol cham Israel, a ton eb chi binaj can yin is yinatil: Enoc, Falú, ⁶Ezrón, c'al Carmi; ⁷axa is bisil yinatil eb ti' ay 43,730 eb winak yin masanil. ⁸A Falú, a' ay is c'ajol Eliab; ⁹axa pax Eliab a' ay is c'ajol Nemuel, Datán c'al Abiram. A Datán yetok Abiram tu' yicham winakil conob yayji eb. A ton eb junej yayji is lajk'anej yetok Coré. Max meltzoj oc eb ajc'ulal yin Jehová, yin cham Moisés c'al yin cham Aarón. ¹⁰Palta max jak tx'otx' tx'otx' is ti' cax max turlay aytok eb cawan tu' yetokc'al Coré. Masanil eb max tzakloj yintak Coré tu' max cami, a ton 250 eb winak max cam yuj k'ak'ej. A juntzan tu' max oc tx'oxbanilejal bay eb israel masanil. ¹¹Axa pax eb is yinatil Coré xin, maj cam eb.

¹²Axa pax eb c'ajol Simeón xin, chi binajcan yin is yinatil, a ton Nemuel, Jamín, Jaquín, ¹³Zera c'al Saúl. ¹⁴Axa is bisil eb yinatil eb ti', ay 22,200 eb winak yin masanil.

¹⁵A eb is c'ajol Gad chi binajcan yin yinatil, a ton eb ti': Zefón, Hagui, Zuni, ¹⁶Ozni, Era, ¹⁷Arodi c'al Areli. ¹⁸Axa is bisil eb yinatil eb ti', ay 40,500 eb winak yin masanil.

¹⁹A pax eb c'ajol Judá max cam bay tx'otx' Canaán a ton Er c'al Onán.

²⁰A eb c'ajol Judá chi binajcan yin is yinatil, a ton Sela, Fares c'al Zara.

²¹A eb c'ajol Fares, chi binajcan yin is yinatil, a ton Hezrón c'al Hamul.

²²Axa is bisil eb yinatil Judá, ay 76,500 eb winak yin masanil.

²³A eb c'ajol Isacar, chi binajcan yin is yinatil, a ton Tola, Fúa, ²⁴Jasub c'al Simrón, ²⁵Axa is bisil eb yinatil eb ti' 64,300 eb winak yin masanil.

²⁶A eb c'ajol Zabulón, chi binajcan yin is yinatil, a ton Sered, Elón c'al Jahleel. ²⁷Axa is bisil eb yinatil eb ti' ay 60,500 eb winak yin masanil.

²⁸Axa pax yin yinatil José, cab tribual max yunej, a ton Manasés c'al Efraín. ²⁹A is c'ajol Manasés, chi binajcan yin is yinatil, a ton Maquir, is mam Galaad. ³⁰Axa eb is c'ajol Galaad, chi binajcan yin is yinatil, a ton Jezer, Helec, ³¹Asriel, Siquem, ³²Semida c'al Hefer. ³³(A Zelofehad is c'ajol Hefer, c'amc'al is c'ajol, asan is cutz'in ay, a ton Maala, Noa, Hogla, Milca c'al Tirsa.) ³⁴Axa bisil eb yinatil Manasés ay 52,700 eb winak yin masanil. ³⁵Axa eb is c'ajol Efraín, chi binajcan yin is yinatil, a ton Sutela, Bequer c'al Tahán. ³⁶Ay jun is c'ajol Sutela chi binajcan yin is yinatil, a ton Erán. ³⁷Axa is bisil eb yinatil Efraín, ay 32,500 eb winak yin masanil.

³⁸A eb is c'ajol Benjamín, chi binajcan yin is yinatil, a ton Bela, Asbel, Ahiiram, ³⁹Sefufam c'al Hufam. ⁴⁰A eb c'ajol Bela, chi binajcan yin is yinatil, a ton Ard, c'al Naamán. ⁴¹Axa is bisil eb yinatil Benjamín 45,600 eb winak yin masanil.

⁴²A pax is c'ajol Dan chi binajcan yin is yinatil, a ton Suham. ⁴³Axa is bisil eb yinatil Suham ay 64,400 eb winak yin masanil.

⁴⁴A pax eb is c'ajol Aser, chi binajcan yin is yinatil, a ton Imna, Isúi, c'al Bería. ⁴⁵A is c'ajol Bería, chi binajcan yin is yinatil, a ton Heber, c'al Malquiel. ⁴⁶(A Aser tu' ay jun is cutz'in chi yik Sera.) ⁴⁷Axa is bisil eb yinatil Aser tu' ay 53,400 eb winak yin masanil.

⁴⁸A eb is c'ajol Neftalí chi binajcan yin is yinatil, a ton Jahzeel, Guni, ⁴⁹Jezer, c'al Silem. ⁵⁰Axa is bisil eb yinatil Neftalí ay 45,400 eb winak yin masanil.

⁵¹Yuj tu' xan a is bisil masanil eb winak yet Israel ay 601,730.

Leyal tzet chi yun pojlay ec' tx'otx' tx'otx'

⁵²Max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yaloni:

⁵³Chi pojlay ec' tx'otx' tx'otx' xol masanil tribu atac'ala' jantak is bisil junjun max aji. ⁵⁴⁻⁵⁶Yin suerteal chi yun pojlay ec' tx'otx' xol eb. Miman tx'otx' chak' bay mac xiwil bisil, txennej tx'otx' chak' bay mac txennej is bisil, xi Jehová.

Is bisil eb levita

⁵⁷Eb c'ajol Leví chi binajcan yin is yinatil, a ton Gersón, Coat c'al Merari. ⁵⁸A eb yitxiquin Leví tu', chi binajcan yin is yinatil, a ton Libni, Hebrón, Mahli, Musi, c'al Coré a ton eb tu' yinatil Leví.

A Coat tu' a ton is mam Amram. ⁵⁹A Amram tu' max mojay yetok jun ix yinatil Leví, a ton ix chi yik Jocabed. A yet ayic' Leví tu' bay Egipto max alji ix. A Amram yetok Jocabed a ton eb is mam c'al is txutx Aarón yetok Moisés c'al María. ⁶⁰Axa eb c'ajol Aarón xin, a ton Nadab, Abiú, Eleazar c'al Itamar. ⁶¹A Nadab c'al Abiú max cam eb yet max yak'on eb jun k'ak' tol tx'ok yeli, bay Jehová.

⁶²A masanil eb winak yin yinatil Leví, a ton eb yin jun xajaw is k'inal chi beyc'altok, ay 23,000. A eb ti' c'am oc eb bisilok juntzanxa eb yet israelal, yujtol a eb levita tu' c'am is satak eb max yi' yetok juntzanxa tribual tu'.

⁶³Caywal tu' max yun yeloc is bisil eb israel max ilay aj yuj cham Moisés yetok cham sacerdote Eleazar bay ac'al Moab, bay ti' a' Jordán bay satak Jericó. ⁶⁴A masanil eb tu', c'am junok eb max bislay yuj cham Moisés c'al cham Aarón yet max yion aj eb cham is bisil eb yet babelal bay takin tx'otx' Sinaí. ⁶⁵Yujtol max yal Jehová tol ok cam eb bay takin tx'otx', c'amxa junok eb tu' maxto cani; asanxanej Caleb is c'ajol Jefone, yetok Josué is c'ajol Nun max cani.

Is satak eb cutz'inej

27

¹A yin is tribual Manasés ay owan ix nuejc'al ba eb, a ton Maala, Noa, Hogla, Milca c'al Tirsa; a eb ix tu' is cutz'in cham Zelofehad. A

ton txolilal yichmam Zelofehad ti': Hefer, Galaad, Maquir, Manasés c'al José. 2A owan eb ix nuejc'al ba ti', max toj eb bay mantiado bay chi co chalej co ba yetok Jehová. Max toj eb ix k'anjab yetok cham Moisés c'al cham sacerdote Eleazar, yetoke'al masanil eb yajawil conob. Max yalon eb ix bay eb axca ti': 3A co mam on max cam bay takin tx'otx', palta c'am yoc yin eb yet Coré, tol max meltzoy oc ajc'ulal yin Jehová, yujc'al is mul yul yet max cami, c'am wal junok is c'ajol max cani. 4Palta man is mojob tol chi c'aycan el is bi co mam on bay yul is listail co tribual, yujc'al tol c'am junok is c'ajol max cani. Yuj tu' xan ak'ek junok makan co tx'otx' on xol yet eb yuxtak co mam on, xi eb ix.

5Max yalon cham Moisés masanil tzet max yal eb ix ix tu' bay Jehová. 6Max tak'wi Jehová bay: 7A eb ix cutz'in Zelofehad yel chi yal eb; ak' junok makan tx'otx' eb ix xol yet eb yuxtak is mam eb ix tu', axa eb ix chi ioncan is satak is mam tu'. 8Al c'apax bay eb israel: Ta ay mac chi cam yet c'am junok is c'ajol chi cani, a is satak chi je' tojcan yul k'ab is cutz'in. 9Palta ta c'am junok is cutz'in xin, a bay yuxtak chi cancan is satak tu'. 10Ta c'am yuxtak xin, a bay eb yuxtak is mam, a tu' chi cancan is satak tu'. 11Ta a is mam tu' c'am pax yuxtak, a bay junok eb is yican tol cawilto ay, a bay tu' chi cancan is satak tu'. A jun ti' ley chi yuncan xol conob Israel, axca chi yun walon ayach ti', xi Jehová.

Max alaycan oc Josué is q'uexelok cham Moisés

(Dt 31.1-8)

12Max yalon Jehová bay cham Moisés axca ti':

—Ajantok bay jolom witz Abarim cax cheloncantok tx'otx' ok wak' bay conob Israel. 13Asan chi lajwi eloncantok tx'otx' cax chach cami, axca wal max yun cam oxtak Aarón, 14yujtol maj wal e yikej in e yion aj can bay tz'inan tx'otx' Zin, yet max tit yowal eb anima win; maj e yikej e tx'oxon el satak eb e yet conob tol asanxanej in ocok yet max aj yaw eb k'anon aej yuq'uej, xi Jehová. (Max uj jun ti' bay a' aej chi yik Meriba bay Cades, bay tx'otx' tz'inan tx'otx' Zin.)

15Max yalon cham Moisés bay Jehová axca ti':

16—Mamin Jehová, ach chak' is k'inal masanil anima, a tinani' satnej oc junok mac chi oc yajawilok a conob, 17yet watx' chi yikbajtok bayc'al chi ca toji, yet watx' c'am chi c'ayic' eb axca no calnel tol c'am yilomal, xi cham Moisés.

18Max tak'wi Jehová bay cham Moisés axca ti':

—Caw wal ayoc Wespíritu yin Josué is c'ajol Nun, xan aoc a k'ab yiban 19bay satak wal sat sacerdote Eleazar, c'al satak masanil conob Israel, cax chaoncan oc yikbej. 20Acan oc janic'ok ekbej yiban, yet watx' ok yikej masanil eb anima bay tzet ok yala'. 21Yowalil ok k'anlejc'al bay Eleazar, axa pax ok k'anjab ayin yuj, cax ok walon bay yin ch'en Urim tzet ok yunej. Axa Josué ok alon bay eb conob tzet ok yun eb, xi Jehová.

22Max yikej cham Moisés masanil tzet max yal Jehová; max yitok cham Moisés cham Josué bay satak cham sacerdote Eleazar c'al satak

masanil eb conob Israel. ²³Max lajwi tu' cax max yaon ajtok cham Moisés is k'ab yiban is jolom cham Josué cax max yak'oncan is yikbej yiban satak conob, axca max yun yalon Jehová bay.

Ofrenda chi ak'lay junjun c'u

(Ex 29.38-46)

28 ¹Max yalon Jehová bay cham Moisés
²Al jun chekbanilej ti' bay eb et conob tu': Tol yin is tiempoal txequel yayji canok, chi yikej eb yak'on juntzan ofrenda chi ak'lay tz'a yin xajanbalil ayin, tol caw watx' chi wabej, xi Jehová.
³Max yalon c'apax Moisés bay eb tol a ton juntzan ofrenda ti' yowalil chi yak' tz'a yuj yilay aj can Cham. Junjunc'al c'u chi ak'lay cac'on no ach'ej calnel jun abil is k'inal, tol c'am jabok is tacnakil. ⁴Jun no' chi ak'lay yet k'inibalil, axa junxa no' chi ak'lay yet yayc'ualil. ⁵A pax ofrenda yin ixim trigo xin, yowalil chi ak'lay canebok libra harina caw wal watx', chi somlay yetok junok litro aceite yet olivo. ⁶A bay witz Sinaí max chek Jehová yak'lay juntzan xajanbal ti' yin junjun c'u, a ton ofrenda watx' chi yab Cham. ⁷Junok litro vino chi ak'lay yetok no calnel yet k'inibalil, chi seclay ay bay is cajlobal Jehová yuj yilay aj can Cham. ⁸Axa junxa no calnel tu' chi ak'lay no' yin xajanbalil yet yayc'ualil cax chi ak'lay c'apax harina c'al vino yin ofrendail yetok no', lajanc'al axca chi ak'lay yet k'inibalil. A jun ofrenda tu' chi ak'lay tz'a satak Jehová, watx' chi yab Cham.

Ofrenda chi ak'lay yet c'ual xewilal

⁹A yet c'ual xewilal yowalil che yak' cac'onok no ach'ej calnel jun abil is k'inal, tol c'am wal jabok is tacnakil, yetok waxakeb libra harina caw wal watx' che som yetok aceite yin ofrendail yin ixim trigo. Cax chi ak'lay c'apax vino yetok, axcac'alta' chi yun yak'layi. ¹⁰A masanil juntzan xajanbal tu' chi ak'lay yet c'ual xewilal, palta tx'ok yel yintak xajanbal chi ak'layc'alta' yet junjun c'u, yetok c'apax vino chi ak'layc'alta' yetok.

Ofrenda chi ak'lay yin junjun xajaw

¹¹A yet babel c'ual yet junjun xajaw chi ak'lay cac'on no ach'ej wacax yin xajanbalil, yetok jun no icham calnel c'al ukc'on no ach'ej calnel jun abil is k'inal; masanil no' ti' c'am jabok is tacnakil. ¹²A yin junjun wacax tu' che yak' lajcawebok libra ixim harina caw wal watx', che som yetok aceite. Axa yetok no icham calnel tu' chi ak'lay waxakeb libra harina caw wal watx', chi somlay yetok aceite. ¹³Axa yetok junjun no ach'ej calnel tu', caneb libra harina caw wal watx' sombil yetok aceite. A ton jun ofrenda chi ak'lay tz'a ti', watx' chi yab Jehová. ¹⁴Axa vino chi ak'layc'alta' yin ofrendail, cab litro chi ak'lay yetok junjun no wacax tu', nan is cab litro yin junjun no icham calnel, junjun litro yin junjun no ach'ej calnel tu'. A ton juntzan ofrenda

yowalil chi ak'lay yet junjun xajaw yul abil. ¹⁵Cax chi ak'layc'alta' ofrenda yin junjun c'u. Yowalil c'apax chi ak'lay junok no mam chiwo bay Jehová yin xajanbalil yuj mulej, yetokc'al vino chi ak'layc'alta' yin ofrendail.

Ofrenda chi ak'lay yet k'in Pascua

(Lv 23.5-8)

¹⁶A yet 14 waay babel xajaw yul abil, chi chalay k'in Pascua yuj yilay aj can Jehová. ¹⁷Axa yet 15 waay xajaw tu', cax chi chalay yich ukeb c'u k'in, a ton yet chi lolay ixim pan c'am yich ayocok. ¹⁸A yet babel c'u yet ukeb c'ual tu' chi oc jun miman wajayil yuj e yoc yin ayilal. A yet jun c'ual tu', c'am junok mactxel chi mulnaji. ¹⁹Cac'on no ach'ej wacax chi ak'lay yin xajanbalil, jun icham calnel yetok ukc'on no ach'ej calnel junjun abil is k'inal. Masanil no' ti', c'am jabok is tacnakil. ²⁰A yetok juntzan xajanbal ti' chi ak'lay juntzanxa ofrenda chi ak'layc'alta' yetok, harina sombil yetok aceite, chi ak'lay axca ti': 12 libra harina yetok junjun wacax, 8 libra yetok no icham calnel, ²¹4 libra yetok no ach'ej calnel. ²²Cax chi ak'lay c'apax junok no' mam chiwo yin xajanbalil yuj mulej yet chi tancan el e mul e yiban. ²³Masanil juntzan tu', chi ak'lay yetok jun xajanbal chi ak'lay yet k'inibalil yet junjun c'u. ²⁴Axa tu' chi yun junjun c'u yin ukeb c'ual k'in tu'. Chi ak'lay tz'a juntzan ofrenda tu' tol watx' chi yab Jehová. Palta tx'ok pax yayji xajanbal chi ak'layc'alta' yet junjun c'u yetok c'apax vino chi ak'layc'alta' yetok. ²⁵Axa yet is suk c'ual xin, chi oc pax junxa miman wajayil yuj e yoc yin ayilal. A yet jun c'ual tu' c'am junok mac chi mulnaji.

Ofrenda yin babel sat awoj

(Lv 23.9-22)

²⁶A yet mayal eq'uel ukeb semana yec' k'in Pascua, yet che yak'on e yofrenda bay Jehová yuj babel sat e yawoj tolto che waj tu', che wajbaj oc e ba e masanil yuj e yoc yin ayilal, c'am junok ex chex mulnaji. ²⁷Che yak' c'apax bay Jehová junok xajanbal caw wal watx' chi yab Cham, cac'on no ach'ej wacax, jun icham calnel, ukc'on no ach'ej calnel jun abil is k'inal, ²⁸yetok ixim harina tol watx' chi ak'layc'alta'a, sombil yetok aceite; 12 libra harina yetok junjun no wacax, 8 libra yetok no icham calnel, ²⁹4 libra yetok junjun no ach'ej calnel tu'. ³⁰Cax che yak'on c'apax junok no mam chiwo yin xajanbalil yuj e mul. ³¹A yetok juntzan xajanbal tu' chi ak'layc'al ofrenda yin harina c'al yetok vino, cax che yak'on c'apax xajanbal chi ak'layc'alta' yet junjun c'u. A masanil no' chi ak'lay tu' yowalil tol c'am jabok is tacnakil.

K'in yet trompeta

(Lv 23.23-25)

29

¹A yet babel c'ual yet is suk xajaw, ay junok wajayil che yunej. A yet jun c'ual tu' c'am junok mac chi mulnaji. A jun c'ual tu'

c'ual yet chi xulay ch'en trompeta. ²Che yak'on tz'a juntzan xajanbal watx' chi yab Jehová: jun no ach'ej wacax, jun no icham calnel yetok ukc'on no ach'ej calnel tol jun abil is k'in al. A masanil juntzan no no' ti' c'am jabok is tacnakil. ³Che yak'on c'apax ixim harina chi ak'layc'alta' yetok, sombil yetok aceite, 12 libra yetok no wacax tu', 8 libra yetok no icham calnel tu', ⁴4 libra yetok junjun no ach'ej calnel tu'. ⁵Cax chi ak'lay c'apax junok no mam chiwo yin xajanbalil yet chi tancan el e mul e yiban. ⁶Cax chi ak'lay c'apax xajanbal chi ak'layc'alta' yet junjun xajaw yetok c'apax xajanbal chi ak'layc'alta' yet junjun c'u, yetokc'al harina c'al vino chi ak'layc'alta'a, axca wal max yun yalon Jehová. A juntzan tu' a ton ofrenda chi tz'a'i caw wal watx' chi yab Cham.

Jun c'ual yet chi ak'lay tan mulej.

(Lv 23.26-32)

⁷A yet 10 waay yet is suk xajaw tu', che wajbaj c'apax oc e ba yuj e yoc yin ayilal, chex oc yin c'ajbanc'ulal yet jun c'ual tu', c'am junok mac chi mulnaji. ⁸Che yak'on tz'a juntzan xajanbal watx' chi yab Jehová, jun no ach'ej wacax, jun no icham calnel yetok ukc'on no ach'ej calnel jun abil is k'in al. Masanil juntzan no no' ti' c'am jabok is tacnakil. ⁹Cax che yak'on c'apax yetok ixim harina caw wal watx', sombil yetok aceite, 12 libra yetok no wacax, 8 libra yetok no icham calnel, ¹⁰4 libra yetok junjun no ach'ej calnel tu'. ¹¹Cax che yak'on c'apax junok no mam chiwo yin xajanbalil yuj mulej, yetok c'apax xajanbal chi ak'lay yet c'ual chi ak'lay tan mulej, c'al yetok xajanbal chi ak'layc'alta' yet junjun c'ual, yetok harina c'al yetok vino.

Ofrenda yet k'in al Chinama

(Lv 23.33-44)

¹²Ac'ala' yet 15 waay yet is suk xajaw che wajbaj oc e ba yin e yoc yin ayilal. A yet jun c'ual tu' c'amc'al mac chi mulnaji. Ukeb c'ual che cha' k'in yuj e yion aj can Jehová. ¹³⁻³⁴A junjun c'u yet k'in tu' che yak'on tz'a juntzan no no' yin xajanbalil, caw wal watx' chi yab Jehová: cac'on no' icham calnel, yetok canlajonc'on no ach'ej calnel junjun abil is k'in al. Masanil juntzan no no' ti' c'am jabok is tacnakil no'. Yetokc'al harina chi ak'lay yin ofrendail soman yetok aceite: 8 libra yetok junjun no icham calnel, c'al 4 libra yetok junjun no ach'ej calnel tu'. Cax che yak'on c'apax junok no mam chiwo yin xajanbalil yuj yak'lay tan mulej, yetok c'apax xajanbal chi ak'layc'alta' yet junjun c'u c'al yetok harina c'al vino chi ak'layc'alta' yetok, yin ofrendail.

A yetok juntzan no no' tu' che yak'on c'apax oxlajonc'on no ach'ej wacax yet babel c'ual, lajcaw'on no' yin yet is cab c'ual, usluc'on no' yin yet yox c'ual, lajone'on no' yin yet is can c'ual, balonc'on no' yin yet is so' c'ual, waxak'on no' yin yet is wak c'ual, ukc'on no' yin yet is suk c'ual. A yetok

junjun no ach'ej wacax chi ak'lay 12 libras harina watx', sombil yetok aceite. Chi tz'a juntzan no' ti' yin xajanbalil, caw wal watx' chi yab Jehová.

³⁵Axa yet is waxak c'ual xin che wajban oc e ba yin e yoc yin ayilal; c'amc'al mulnajil che yun yet jun c'ual tu'. ³⁶Cax che yak'on tz'a junok no ach'ej wacax yin xajanbalil watx' chi yab Jehová, yetok junok no icham calnel c'al uke'on no ach'ej calnel jun abil is k'inal, masanil juntzan no no' ti' c'am jabok is tacnakil. ³⁷A yetok juntzan no xajanbal ti' che yak'on c'apax juntzanxa ofrenda axcac'al max e yak' yet babel c'ual. ³⁸Che yak'on c'apax junok no mam chiwo yin xajanbalil yuj yak'lay tan e mul, yetok c'apax xajanbal chi ak'layc'alta' yet junjun c'u, c'al yetok harina c'al vino chi ak'layc'alta' yetok yin ofrendail.

³⁹A ton juntzan xajanbal ti' yowalil chi ak'lay bay Jehová yet k'in tol txequel yayji c'ual. A yetok juntzan ti' chi je' e yak'on c'apax ofrenda tol max e yak' e ti' e yak'oni, ma junok ofrenda toc'al chi el yin e c'ul e yak'oni. Chi je e yak'on yin xajanbal tol chi tz'a'i ma ofrenda yin harina ma yin vino ma xajanbal yet junc'ulalil.

⁴⁰Caywal tu' max yun yalon cham Moisés bay eb israel, masanil tzet max yal Jehová.

Leyal yin bay chi jak' co ti'

30 ¹Max yalon cham Moisés bay eb yajaw yayji yin junjun tribual Israel axca ti': ²Max yal Jehová tatol ay junok winak chi yak' is ti' yak'on junok tzet yetal bay, ma chi yak' is ti' yin tol c'am chi yun junok tzet yetal, yowalil chi yikej yunen tzet max yal tu'. C'am chi je' yak'on tac is ti' yin tzet maxax yala'.

³Ta a junok ix k'opoj ix, tol ayto ec' yetok is mam, cax chi yak' is ti' yak'on junok tzet yetal bay Jehová, ma chi yak' is ti' yin tol c'am chi yun junok tzet yetal, ⁴ta c'am tzet chi yal is mam ix tu' a yet chi yabenajok tol ay ti' ix max yak'a', yowalil chi yikej ix yunen bay max yak' is ti' tu'. ⁵Palta ta a' is mam ix tu' chi yak' yowalil a yet chi yabenajok tol ay ti' ix max yak'a', ta axca tu', manxa yowalilok chi yun ix bay tzet max yak' is ti' tu'. C'amxa c'apax chi ak'lay pural ix yuj Jehová yiken bay max yak' ix is ti' tu'.

⁶Ta a junok ix ix chi yak' is ti' bay Jehová caxc'al max cam naoni, ma xin yinc'al aymanil max yal yuj yunen junok tzet yetal, ma yuj c'am chi yun junok tzet yetal, lajwi yak'on ti' tu' cax chi nupay pax ix; ⁷ta a yet chi yaben aj is yichamil ix jun tu', c'amc'al tzet chi yal yuj, yowalil ok yikej ix bay max yak' is ti' tu'. ⁸Palta ta a yet chi yaben aj is yichamil bay max yak' ix is ti' tu', c'am pax chi cha' c'ul nak, man yowalilok chi yikej ix bay max yak' is ti' tu', c'am c'apax chi ak'lay pural ix yuj Jehová yin yikeni.

⁹Ta a eb xal camnak yichamil ma eb xal pojlejnak ba yetok yichamil chi yak' is ti' yin junok tzet yetal bay Jehová, yowalil chi yikej eb xal.

¹⁰Ta a junok ix ix tol ay yichamil chi yak' is ti' yin yunen junok tzet yetal, ma yin c'am chi yun junok tzet yetal, ¹¹ta a yet chi yaben aj is

yichamil ix tu', yuj bay max yak' ix is ti' tu', c'amc'al tzet chi yala', a ix tu' yowalil chi yikej ix yunen bay max yak' is ti'. ¹²Palta ta a yet chi yaben aj is yichamil ix tu', yuj bay max yak' ix ti', ta c'am chi cha c'ul nak, man yowalilok chi yikej ix yunen bay max yak' is ti' tu', a Jehová c'am c'apax chi yak' plural ix yuneni.

¹³A nak ichamilej chi je' yaloni tatol chi je' yiken ix ix bay max yak' is ti' yin tzet c'am chi yunej, ma c'amak. ¹⁴Ta ayxa jun cabok c'ual yaben aj nak jun tu', cax c'amc'al tzet chi yal pax nak, yowalil chi yikej ix yunen bay max yak' is ti' tu'. ¹⁵Ta a yet mayal ec' tiempo catatu' chi yalon nak tol c'am chi cha c'ul, axa yiban jun winak tu' chi cancan jun k'anej bay max yak' ix is ti' tu', xi cham Moisés.

¹⁶A ton juntzan ley max yal Jehová bay cham Moisés yuj tzet wal chi yun nak winak yetok yistzil, ma eb mamej yetok is cutz'in, ta a ix k'opoj tu' ayto ec' ix yetok is mam.

Max uchlay lajwok conob Madián

31 ¹Max yalon Jehová bay cham Moisés:

²Al bay eb et israelal yet chi pak ba eb bay eb aj Madián, lajwi tu' cax chach cami, xi Jehová.

³Max yalon Moisés bay eb conob:

—Watx'nejek e ba jaywanok ex yin owal, cax che yak'on lajwok el eb aj Madián yuj paktzelay yobc'ulal eb yin Jehová. ⁴Junjunc'al tribu, mil winak chi yatok yin owal.

⁵Yuj tu' bian, max sic'on el mil eb soldado yin junjun tribu, xan ay 12 mil eb yin masanil, ayxac'al yarma eb masanil yet owal. ⁶Caytu' max yun cheklaytok eb yin owal yuj cham Moisés, max toj c'apax Finees c'ajol cham sacerdote Eleazar yetok eb, a ton iney oc juntzan mitx'k'abej tol yet Dios yayji, c'al trompeta chi xulay yet chi oc eb yin owal. ⁷Cax max yak'on eb owal yin eb madianita axca max yun yalon Jehová bay cham Moisés. Caytu' max yun cam masanil eb winak tz'akanxa yabilal. ⁸Max mak'on cam eb Evi, Requiem, Zur, Hur c'al Reba, a ton eb owan yajaw bay Madián, yetok c'apax Balaam is c'ajol Beor. ⁹Max ilaytok masanil eb ix ix aj Madián preso yuj eb israel c'al masanil eb yaliñ unin eb. Max yion c'apax ec' eb is jobbejal no' eb yetok masanil is tzet yetal eb. ¹⁰Max yak'on c'apax tz'a eb is conob c'al is campamento eb c'apaxok. ¹¹Masanil wal max yiec' eb soldado israel tu', eb anima c'al masanil is jobbejal no' eb, ¹²max yitok eb bay cham Moisés, c'al bay cham sacerdote Eleazar, c'al bay conob Israel; a tu' ay is campamento eb bay ac'al Moab, bay ti' a' Jordán is satak Jericó.

¹³Max eltok cham Moisés, cham Eleazar yetok masanil eb yicham winakil conob Israel, chaon jay eb bay yinel campamento. ¹⁴Palta a cham Moisés max tit yowal cham yin eb ayoc yajawilal yin junjun mil, c'al yin junjun cien eb soldado, yet max meltzotek eb yin owal. ¹⁵Max yalon bay eb axca ti':

—¿Tzet yuj xan tol maj e mak'xac'al cam juntzan eb ix ix ti'? ¹⁶A yuj tzet max yal Balaam, a wal caw eb ix ix ti' max iontok eb jet israelal yin ajmulal. Max oc mul eb bay Jehová yuj yoc eb ayilal bay Baal bay Peor. Yuj tu' xan max yak' cam Cham xiwil eb jet conob yuj junok ilya'. ¹⁷A tinani' mak'ek cam masanil eb winak unin, yetokc'al masanil eb ix ix tol ayxa winak max k'umej. ¹⁸Axa eb ix k'opoj tol c'amto winak chi k'umej, c'am che mak' cam eb ix, canokab eb ix e yetok. ¹⁹E masanil mac ex max e mak'cam anima ma max e mitx' junok camnak, cananek ukebok c'ual bay yinel campamento. Ayex ti' yetokc'al eb preso yayji e yuj, yowalil che sakbanej e ba yin is cabjial, c'al yin is wakjial. ²⁰Cax che sakbanen e pichil c'al masanil tzet yetal tol tz'um, masanil tol xil no chiwo, c'al te te' mitx'k'abej yayji, xi Moisés.

²¹Max yalon cham sacerdote Eleazar bay masanil eb max betic' yin owal axca ti':

—A ton jun ley max yak' Jehová bay cham Moisés ti': ²²⁻²³A masanil tzet yetal tol c'am chi tz'a yuj k'ak'ej, axca oro, plata, bronce, hierro, estaño, ma plomo, yowalil chi ec' xol k'ak'ej, c'al e tx'ajon yetok a' aej yet sakbanilal. A pax tzet yetal tol chi tz'atok xin, asannej yetok a' aej tu' che sakbanej. ²⁴Axa yet is suk c'ual xin, yowalil che tx'aj e pichil, caytu' chi yun e sakbican elok. Catatu' chi je' e yoctok yul campamento, xi cham Eleazar.

Max pojlay ec' tzet max ilay yin owal

²⁵Max yalon Jehová bay cham Moisés:

²⁶A yetok is colwal sacerdote Eleazar yetokc'al eb yajawil yayji yin junjun familiail eb conob, che bis eb anima yetokc'al masanil no no' max ilay ec' bay conob Madián. ²⁷Ca makan che yutej, cax che pojon ec' junok makan bay xol eb soldado max betic' yin owal tu', axa junxa makan xin, chi pojlay ec' xol conob. ²⁸A yin jun makan chi yi eb soldado tu', junjun wet che yiel yin junjun 500 anima, yin junjun 500 no wacax, yin no burro, yin no calnel c'al yin no chiwo. ²⁹A bay sacerdote Eleazar chak' juntzan tu' axca ofrenda ayin. ³⁰A yin nanxa tol yet eb conob yayji oc tu', junjun che yiel yin junjun 50 yin eb anima, yin no wacax, yin no burro, yin no calnel, no chiwo, c'al yin juntzanokxa no no', cax che yak'on bay eb levita, eb yilomal in cajlobal, xi Jehová.

³¹Max yikej cham Moisés yetok cham Eleazar axca wal max yun yalon Jehová. ³²A ton listail masanil tzetak yetal max yitek eb soldado ti', tx'ok pax tzet yetal max yican eb junjun. Ay 675,000 no calnel, ³³72,000 no wacax, ³⁴61,000 no burro, ³⁵yetok 32,000 eb ix k'opoj. ³⁶Yuj tu' xan nan wal juntzan tu' max yi' eb soldado. Ay 337,500 no calnel. ³⁷A yin juntzan tu' max yak' eb 675 bay Jehová. ³⁸A yin no' 36,000 wacax yet eb soldado, max ak'lay 72 bay Jehová. ³⁹A yin no 30,500 burro yet eb soldado, max ak'lay 61 bay Jehová. ⁴⁰A yin eb ix 16,000 k'opoj yet eb soldado, max ak'lay 32 bay

Jehová. ⁴¹Max yak' cham Moisés masanil juntzan tu' bay cham sacerdote Eleazar, axca wal max yun yalon Jehová. ⁴²⁻⁴³Axca wal bisil max yi' eb soldado, ac'ala' axca tu' max yak' cham Moisés bay eb conob. Ay 337,500 no calnel, ⁴⁴36,000 no wacax, ⁴⁵30,500 no burro, ⁴⁶16,000 eb ix k'opoj. ⁴⁷A yin nanxa ti', junjunc'al max yiel cham Moisés yin junjun 50. Lajanc'al max yut eb anima c'al no no' c'apaxok. Max yak'on bay eb levita chi ak'wi serbil bay is cajlobal Jehová, axca wal max yun yalon Cham.

⁴⁸Axa eb yajawilal yayji oc yin junjun mil c'al yin junjun 100 eb soldado tu xin, max toj eb yilon cham Moisés. ⁴⁹Max yalon eb axca ti': Ayon ti' max co bis eb soldado ayoc yul co k'ab, c'amc'al junok eb max c'ayajok, tz'akanc'al eb. ⁵⁰Ibil oc masanil ch'en oro max ilchaj juj, brazaletes, pulseras, colk'abej, yutxiquinej, c'al yetok juntzanxa ch'en ch'en watx' yili. A juntzan ti' chi jak' bay Jehová, yujtol max colwaj Cham jetok, xan max on meltzoy co masanil, xi eb.

⁵¹Max chaon cham Moisés c'al cham Eleazar masanil juntzan oro tu' bay eb. ⁵²A masanil ch'en oro max yak' eb yajawil tu', 16,750 siclo yalil. ⁵³Junjunc'al soldado ayc'al janic'ok tzet yetal max yi' a ton tzet yetal max yican ec' bay eb ajc'ul tu'. ⁵⁴Cax max chaon cham Moisés c'al cham Eleazar ch'en oro max yitek eb yajawil soldado tu', max yiontok eb bay mantiadoal bay chi co chalej co ba yetok Jehová, yet watx' chi nalaytek eb israel yuj Cham.

Is satak eb tribual Rubén c'al Gad

(Dt 3.12-22)

32 ¹A eb tribual Rubén yetok Gad xiwil is jobbejal no' eb. A yet max yilon eb tol a tx'otx' chi yik Jazer c'al Galaad, xiwil watx'il tx'otx' yet chi joblay no no', ²max toj eb yilon cham Moisés yetok cham sacerdote Eleazar yetokc'al eb yajawilal conob. Max yalon eb axca ti' bay eb:

³⁻⁴—Ilek wal tx'otx' makbil yuj conob Atarot, Dibón, Jazer, Nimra, Hezbón, Eleale, Sebam, Nebo, c'al Beón, tol caw wal watx' tx'otx' bay chi low masanil no jobbejal no'. A Jehová max ion ec' tx'otx' tu' yuj yoccan tx'otx' jetok ayon israel on ti'. E yojtak c'apaxok tol a juntzan no no' ti' jobbil juj on ⁵xan ta watx' che yabej ak'ek juntzan tx'otx' ti' ayon yet c'am chon e yacan ec'tok bay k'axepaltok a' Jordán, xi eb.

⁶Max yalon cham Moisés bay eb:

—¿Tom chi yochej e c'ul chex cancan cayti' yak'ban chi toj eb e yet conob yin owal? ⁷¿Tzet yuj xan che yak' cabax aj c'ul eb e yet conob ti' yet c'am chi ec'tok eb bay jun lugar max yal Jehová tol chi yi' eb? ⁸Axca ton wal tu' max yut ba eb e yichmam yet max cheklaytok eb yilon tx'otx' yet ayon ec' bay Cades-barnea. ⁹Max apnitac'al oc eb yilon jun lugar tu' masantac'al bay jobeal a' aej Escol. Max lajwi tu' cax max yak'on eb cabax aj c'ul eb jet israelal yet c'am chi octok eb bay tx'otx' tol max yak' Jehová is ti' yak'on ayon. ¹⁰Yuj wal tu' xan max tit

yowal c'ul Jehová yet jun c'ual tu', xan max yak' is ti' tol ¹¹a eb anima 20 abil is k'in al chi beyc'altok yet max el eb bay Egipto, man ok yil eb tx'otx' max yak' Cham is ti' yak'on bay yinatil Abraham, Isaac c'al Jacob, yujtol man yinok masanil c'ul eb max tzakloj eb yintak tzet max yal Cham. ¹²Asan Caleb is c'ajol Jefone yinatil Cenaz, c'al Josué is c'ajol Nun, ok yil eb tx'otx' tx'otx', a ton eb max iken yin masanil is c'ul bay tzet max yal Jehová. ¹³Max tit yowal Jehová jin, xan 40 abil max con ec' bay takin tx'otx' yuj Cham, masantac'al max yal c'ayil masanil eb maj iken bay Cham, c'amxa junok max cani. ¹⁴Axa ayex ti', ex yinatil anima tenomtak, chi yochej e c'ul che beybalnej is beybal eb e yichmam tu' yet ok e tx'emon paxtek yowal c'ul Jehová jiban junelxa. ¹⁵Ta c'am che yochej chex tzakloj yintak Cham, ok ex bekcan Cham bay jun takin tx'otx' ti' yetok masanil jun conob ti'. E yuj wal ayex ti' cax ok on lajwok ayok, xi Moisés.

¹⁶Yuj tu xin max jitztek ba eb cawilal cham Moisés, max yalon eb axca ti':

—A wal tzet chi jochej on tol chi co watx'nej aj is corral co calnel c'al co wacax cayti', c'al conob yet jetbi c'al juninal on. ¹⁷Axa ayon ti' ok co watx'nej co ba yin owal, cax ok on babjok satak eb jet conob ti', masantac'al ok yal jiontok eb bay tx'otx' tu'. Axa jetbi c'al juninal on chi cancan bay conob ayoc is murallail ti' yin junc'ulal, yet watx' c'amc'al tzet chi utlay eb yuj eb anima cajan bay juntzan lugar ti'. ¹⁸Masantac'al chi yal cancan eb jet conob ti' bay sat is lugar, catatu' chon meltzojtek bay co na ti'. ¹⁹Yujtol a tx'otx' bay jun pac ti' jet chi yuncan oc tx'otx', a ton bay yetc'ulal bay chi ajol c'u ti'; xan a bay k'axepal ec'tok a' Jordán tu', man ok co cha' co tx'otx' ayon ti', xi eb.

²⁰Max tak'wi cham Moisés bay eb:

—Chi je' che yican tx'otx' tx'otx' ti' tatol chi yun wal axca bay che yal tu', cax chex oc wal yin owal satak Jehová. ²¹Ta e masanil ayex ti' ibil oc e mitx'k'ab yet owal ok ex ec'tok bay a' Jordán satak Cham, cax chex canc'al bay tu' masantac'al chi yal yel eb ajc'ul tu' yuj Cham, ²²axca tu' ok yun e yioncan tx'otx' tx'otx' ti' yuj Jehová. Yet mayal ayc'ay eb anima bay tu', catatu' ok ex meltzojok. Axca tu' ok yun e yiken bay che yak' e ti' bay Jehová, c'al bay eb e yet conob ti'. ²³Palta ta c'am che yun axca tu', watx' che yojtakneje can elok tol che yaoc e mul bay Jehová, ok apnok c'ual cax ok yaon oc yailal e yiban yuj e mul tu'. ²⁴Watx'nejek aj e conob yuj e yetbi c'al e yuninal, cax che watx'nen corral e calnel tu', cax ok e yiken masanil tzet che yal tu', xi cham Moisés.

²⁵Xan caytu' max yun tak'wi eb yinatil Rubén, c'al eb yinatil Gad axca ti':

—A ayon a chekbej on ti', ok jikej masanil tzet max al tu'. ²⁶A eb ix jetbi on c'al yetok co yali x unin, yetokc'al masanil co jobbejal no', ok cancan bay Galaad ti'. ²⁷Axa ayon ti' xin, ok on tok yin owal bay ok yal c'ul Jehová axca wal alon ti', xi eb.

²⁸Caytu' max yun yalon cham Moisés bay Eleazar cham sat sacerdote, c'al bay Josué yetokc'al bay masanil eb yajawil conob yin junjun makan tribal Israel:

²⁹—Ta masanil eb winak yin is tribual Gad c'al Rubén tol watx' yayji eb yin owal, cax ok ec'tok eb bay yul a' Jordán satak Jehová, masantac'al che yi' tx'otx' tx'otx' tu', catatu' cax che yak'on tx'otx' Galaad ti' is satakok eb. ³⁰Ta c'am chi toj eb yin owal e yetok, a tu' ok yi' eb is satak e yetok bay tx'otx' Canaán tu', xi cham Moisés.

³¹Max tak'wi pax eb yinatil Gad c'al Rubén axca ti':

—Okc'al jun masanil tzet yetal chi chek Jehová chi junej. ³²Ay co mitx'k'ab yin owal cax ok on ec'tok satak Jehová bay Canaán tu', palta jet chi yuncan tx'otx' tx'otx' ti' bay yetc'ulal bay chi ajol c'u ti', xi eb.

³³Yuj tu xin, a bay eb yinatil Gad, yetok eb yet Rubén, c'al yetok nanxa eb yinatil Manasés c'ajol José, max yak' cham Moisés tx'otx' tx'otx' yet Sehón reyal eb amorreo, c'al yet Og reyal Basán, yetokc'al jantak conob makbil yuj, c'al jantak is makbej ayic' yinlak. ³⁴Axa eb yinatil Gad max ca watx'nen aj eb conob Dibón, Atarot, Aroer, ³⁵Atarot-sofán, Jazer, Jogbeha, ³⁶Bet-nimra c'al Bet-arán. Max yaon oc eb is murallail c'al watx'nen aj eb corral is calnel tu'. ³⁷Axa pax eb tribual Rubén xin, max ca watx'nen aj eb conob Hezbón, Eleale, Quiriataim, ³⁸Nebo, Baal-meón, c'al Sibma. Max q'uexon eb is bi juntzan conob max ca watx'nej eb tu'.

³⁹Axa pax eb yinatil Maquir is c'ajol Manasés, max ion c'apax can tx'otx' bay Galaad. Axa eb, yajaw max yuncan bay tu'. Max uktelay el eb amorreo yuj eb.

⁴⁰Caytu' max yun yak'on cham Moisés tx'otx' Galaad bay eb yinatil Maquir xan max cajay ec' eb bay tu'. ⁴¹Axa pax Jair is yinatil c'apax Manasés, max yak' ayc'ay junok campamento eb amorreo, cax max yak'on eb yik Habot-jair. ⁴²Axa jun winak chi yik Noba yetokc'al juntzanxa eb ajun yetok, max ak'on ayc'ay eb Kenat, yetokc'al juntzanxa conob tol ayoc yul is makbej. Max yak'on yik Noba.

A tzet max yun beyc'altok eb israel

33 ¹Tixtakc'al max yun beytok eb israel ti', yet max eltek txololok eb bay Egipto. A cham Moisés yetok cham Aarón chi ikban eb.

²Atac'ala' tzet max yun yalon Jehová, max tz'ibejc'al cham Moisés tzetak bi lugar baytakc'al max ca toj eb, c'al baytak lugaril max ec'c'al eb.

³A yet 15 waay babel xajaw yul abil, cax max el eb bay Ramsés, a ton yet yewial k'in Pascua. Satak wal eb aj Egipto max eltek eb yetok wal mayk'ak'al, ⁴yak'ban chi mukcan aytok eb aj Egipto tu' is babel unin max cam yuj Jehová. Max low c'apax yin juntzan comon dios eb aj Egipto tu' yuj Cham.

⁵A yet max el eb israel bay Ramsés, cax max apni oc eb bay Sucot.

⁶Max el eb bay Sucot, max apni oc eb bay Etam, bay tilak takin tx'otx'.

⁷Max q'uexbenentok ba eb bay Pi-hahiro, tol ay bay yichcanil yet Baal-sefón, cax max ayji ec' eb bay tu' satak Migdol.

⁸Max el eb bay Pi-hahiro, max k'axpoj ec'tok eb bay a' mar, max apni oc eb bay takin tx'otx'. Oxeb c'ual max bey eb bay takin tx'otx' yet Etam cax max apni oc eb bay Mara.

⁹Max el eb bay Mara cax max apni oc eb bay Elim, bay ay 12 nuk' aejlak, ay c'apax 70 an palma. A bay tu' max ayji ec' eb.

¹⁰Max el eb bay Elim, max apni oc eb bay cawilal a' Cakyin Mar.

¹¹Max el eb bay a' Cakyin Mar, max apni oc eb bay takin tx'otx' Sin.

¹²⁻³⁶A yet max el eb bay takin tx'otx' Sin, max ec' eb bay Dofca, Alús, c'al bay Refidim, bay c'am a' aej max yuc' eb.

Max ec' c'apax eb bay takin tx'otx' Sinaí, bay Kibrot-hataava, bay Hazerot, bay Ritma, bay Rimón-peres, bay Libna, bay Rissa, bay Ceelata, bay witz Sefer, bay Harada, bay Maselot, bay Tahat, bay Tara, bay Mitca, bay Hasmona, bay Moserot, bay Bene-jaacán, bay Hor bay witz Gidgad, bay Jotbata, bay Abrona, bay Ezion-geber c'al bay takin tx'otx' Zin, chi yal elapnok a ton Cades.

³⁷Max el eb bay Cades max apni oc eb bay witz Hor, bay is mojonail Edom. ³⁸Atac'ala' max yun yalon Jehová, max ajtok cham sacerdote Aarón bay jolom witz Hor tu'. A bay tu' max cami. Max cam yet babel c'ual yet is so' xajaw yet is cawinak abil, chi chalay el yich bislay yettax c'ual max el eb bay Egipto. ³⁹123 abil is k'inal cham Aarón yet max cami.

⁴⁰A cham reyal cananeo aj Arad, a tu' cajan bay Néguev yul yet Canaán. Max yojtaknej wal el tzetbil max yun yapni oc eb israel.

⁴¹⁻⁴⁴A yet max el eb bay witz Hor max ec' eb bay Zalmona, bay Punón, bay Obot, c'al bay Ije-abarim bay is mojonail yet Moab.

⁴⁵⁻⁴⁷Max ec' c'apax eb bay Dibón-gad, bay Almón-diblataim, c'al bay witzlak yet Abarim bay yichcanil Nebo.

⁴⁸Max el eb bay witzlak yet Abarim, max apni oc eb bay yac'alil Moab bay is ti a' Jordán bay satak Jericó. ⁴⁹A jun campamento bay ti' a' Jordán tu' max tojtac'al bay Bet-jesimot masantac'al bay Abel-sitim, bay is yac'alil Moab.

Leyalil tzet max yun pojlay ec' tx'otx' Canaán

⁵⁰A bay yac'alil Moab, bay is ti' a' Jordán, bay satak Jericó, max k'anjab Jehová bay cham Moisés, max yalon axca ti':

⁵¹Al juntzan ti' bay eb et conob Israel: A wal yet ok ex ec'tok bay a' Jordán yet ok ex oc bay tx'otx' Canaán tu', ⁵²che yuktej el masanil eb anima cajan bay juntzan nación tu', cax che yuchon lajwok masanil yechelej tol watx'nebil yuj eb, comon ch'en josbil yuj eb, ma ch'en ch'en tol watx'nebil yul molde, cax che yuchon lajwok juntzan lugar tol can ay ajok bay chi oc eb yin ayilal, ⁵³yet chi ayc'ay juntzan nación tu' e yuj, cax che watx'nen ay cajan e ba bay tu', yujtol ayin chi wak' ayex yet che cajoni. ⁵⁴Palta yowalil yin suerteal chi yun e pojon ec' tx'otx' xol junjun makan, jun yet junjun tribu. A junok makan miman bisil, miman tx'otx' chi ak'lay bay. A pax bay junok txennej is bisil, txennej c'apax tx'otx' chi ak'lay bay. Junjunc'al makan chi cancan bay chi yal is suerte. ⁵⁵Tatol man ok e yuktej el masanil eb anima cajan bay tx'otx' tu xin, ok ex yetnej eb axca junok k'alem chi octok yul e sat, ma axca junok q'uix chi aytok yul e chibejal, yet ok ex ayjok ec' bay tu', ⁵⁶cax ok jayoc e yiban wuj, tzet t'inantac'a jayoc yiban eb, xi Cham.

Is mojonail jun nación tu'

34 ¹Max k'anjab Jehová bay cham Moisés max yalon axca ti':
²Al masanil juntzan cuybanilej ti' bay eb et israelal. Toxa wal ok ex octok bay tx'otx' Canaán tu', tol e yet ok yunej. A ton wal is mojonai ti':
³A is mojonai bay sur chi ec' bay takin tx'otx' yet Zin bay tilak tx'otx' yet Edom. A is txiquin bay yichcan chi chael yichtac'al bay yetc'ulal sur a' Mar Muerto. ⁴Chi beyc'al yajtok bay sur tu' masantac'al bay yich witz Acrabim, chi ec'c'al tok bay Zin masantac'al chi apni oc bay Cades-barnea. Chi lajwi tu' cax chi tojc'al pax bay Hasar-adar, masantac'al bay Asmón. ⁵Chi toj bay Asmón tu' masantac'al bay a' elom aej yet Egipto, cax chi lajwi yapnican oc bay a' mar Mediterráneo.
⁶A is mojonai bay yayub c'u, a ton a' mar Mediterráneo.
⁷Axa is mojonai bay norte, chi tojtac'al t'innaj bay a' mar Mediterráneo masantac'al chi apni oc bay jolom witz Hor. ⁸Chi toj pax bay jolom witz Hor masantac'al bay chon ocapnok bay Hamat, masantac'al bay Zedad. ⁹Chi toj bay Zedad tu', chi ec'tok bay Zifrón masantac'al chi apni oc bay Hasar-enán.
¹⁰Axa is mojonai bay yichcan chi tojtac'al t'ininok bay Hasar-enán masantac'al bay Sefam. ¹¹Chi toj pax bay Sefam tu', cax chi apni oc bay Ribla, bay yetc'ulal yichcanil Aín. Chi lajwi tu' chi ayc'altok jun mojon tu' bay yetc'ulal yichcanil a' najab Cineret, ¹²cax chi beyc'altoj bay a' Jordán masantac'al chi apni oc bay a' Mar Muerto.
A masanil juntzan mojon tu' a ton is mojonai e tx'otx' tu', xi Jehová, cachi bay eb.

A tzet ok yun pojlay ec' tx'otx' tx'otx'

¹³Max yak' cham Moisés masanil juntzan chekbanilej ti' bay eb israel: A ton jun tx'otx' ti' ok e pojic' e yin ayex ti', a ton jun max yal Jehová tol ok pojlay ec' xol eb nan is lajoneb tribu, yujtol mayal chacan nan yox tribu is satak, ¹⁴⁻¹⁵chi yal elapnok a ton is tribual Rubén, yetok Gad c'al yetok nanxa yet Manasés. Mayal cha junjun yet, yin tx'otx' tol yet-xa eb yayji, a ton bay yetc'ulal yichcanil a' Jordán bay satak Jericó, xi cham Moisés.
¹⁶Max k'anjab pax Jehová bay cham Moisés, max yaloni:
¹⁷A mactxel ok pojon ec' tx'otx' tu' e xol, a ton sacerdote Eleazar yetok Josué is c'ajol Nun. ¹⁸Palta yowalil che yawtej junjunok eb yajaw yayji yin junjun tribu, yet chi pojlay ec' tx'otx' tu'. ¹⁹A eb winak tol yowalil ok awtelayok a ton eb ti':
A yin is tribual Judá, a ton Caleb is c'ajol Jefone.
²⁰Axa yin yet Simeón, a ton Semuel is c'ajol Amiud.
²¹Axa yin yet Benjamín, a ton Elidad is c'ajol Quislón.
²²Axa yin yet Dan, a Buqui ayoc yajawil, a ton is c'ajol Jogli.
²³Axa yin yet Manasés is c'ajol José, a Haniel is c'ajol Efod, a' yajaw yayji. ²⁴Axa Kemuel is c'ajol Siftán, yajaw yayji yin yet Efraín is c'ajol c'apax José.

²⁵Axa yin yet is tribual Zabulón, a Elisafán is c'ajol Parnac ayoc yin yajawilal.

²⁶Axa yin yet Isacar, a Paltiel is c'ajol Azán, ayoc yin yajawilal.

²⁷Axa yin yet Aser, a Ahiud is c'ajol Selomi ayoc yin yajawilal.

²⁸Axa yin yet Neftalí, a Pedaél is c'ajol Amiud ayoc yin yajawilal, ñi Jehová.

²⁹A ton yul k'ab juntzan eb ti' max yaoc Jehová pojón ec' tx'otx' Canaán xol eb yinatil Israel.

Is satak eb levita

35 ¹Max k'anjab pax Jehová bay cham Moisés bay yac'alil Moab, bay is ti a' Jordán bay satak Jericó, max yalon axca ti':

²Al bay eb et israelal tol a yul is tx'otx' eb ok cha', a tu' ok yi' eb levita jayeb conoblak bay ok cajay eb; cax chak'on c'apax tx'otx' colan bay yinlak conoblak tu', bay ok low is jobbejal no' eb. ³A bay juntzan conob ok cajay eb, axa bay yinlak ok low is jobbejal no' eb. ⁴A lugar colan yinlak conob tu' chi ak'lay bay eb, tol ayokab 450 metro chi toj yinlak. ⁵A yin masanil jun tx'otx' tu' ay 900 metro bay junjun paq'uil, lajanc'al yechel can paq'uil. Axa nan yul tx'otx' tu', a tu' aycan junjun conob tu'.

⁶A xol juntzan conob chi ak'lay bay eb levita tu', ay wakeb conob bay chi je' toj c'ubaj ba junok mac chi mak'wi cam anima. Tx'ok pax chi yun e yak'on junokxa 42 conob. ⁷A yin masanil yowalil chi ak'lay 48 conob bay eb levita yetokc'al lugaril yinlak bay chi low is jobbejal no' eb. ⁸A yin tx'otx' is satak eb yet israelal eb, a tu' chi el juntzan conob chi ak'lay bay eb levita. Yuj tu' xan junjunc'al tribu chi yak' jayebok juntzan conob tu'. A juntzan tribu mimek is tx'otx', tx'ial conob chi yak' bay eb levita, axa juntzan tribu txennej yayji oc tx'otx' xin, txennej conob chi yak' bay eb, ñi Jehová.

Conoblak bay chi col ba eb anima

(Dt 19.1-13; Jos 20.1-9)

⁹Max k'anjab pax Jehová bay cham Moisés, max yalon axca ti':

¹⁰Al jun ti' bay eb et israelal: A yet chex k'axpoj bay yul a' Jordán, cax ok ex oc yin conobal bay sat tx'otx' Canaán tu', ¹¹ok e siq'uil jayebok conob bay ok je' colon ba mac chi mak'on cam junok anima, ta man yinok is c'ul chi yuneni. ¹²A tu' chi col ba jun mactxel tu', caxc'al chi saylay ec' yuj mac ayto yuj ba yetok jun max cam tu', c'am chi je' cami, ta c'amto chi oc k'anlebal bay yuj eb yajaw conob tu'. ¹³A juntzan conob bay chi col ba eb tu', wakeb conobal chi yil ba: ¹⁴oxeb chi cancan bay k'axepal ec'tok a' Jordán, axa pax oxebxa xin, a tu' chi cancan bay Canaán. ¹⁵A bay wakeb conob ti' chi col ba eb anima tol mak'oj cam anima chi yunej, eb e yet israelal c'al eb man e yet conobok tol cajan ec' e xol, ma eb toc'al chi ec'jab yin posada. A tu' chi col ba eb ta man yinok is c'ul chi mak'on cam anima tu'.

16-18 Ta ay junok mactxel chi mak'on junok anima yetok junok ch'en mitx'k'abej yet owal, ma yetok junok comon ch'en, ma yetok junok te te', ta c'uxan chi cam jun anima tu' yuj, a jun chi mak'waj tu', mak'om cam anima toni, yowalil chi mak'lay c'apax camok. 19 A junok ayto yuj ba yetok nak max cam tu', a' chi mak'on pax cam nak mak'om cam anima tu' yet chi chalen ba yetok.

20 Ta ay junok mactxel chi tenontok pac'naj junok anima yujtol chi chichon oc c'ul yin, ma chi tentok junok tzet yetal yin yuj yobc'ulalil, 21 ma chi mak' yetok is k'ab yujtol yajc'ul ba eb, axa chi yunej chi camxac'al jun chi mak'lay tu', yowalil chi ak'lay cam nak tu', yujtol mak'oj cam animaxa yin axca tu'. Xan a junok ayto yuj ba yetok nak max cam tu', a chi ak'on c'apax camok.

22 Palta ta ay junok mac chi tenontok junok anima cax man wal yinok is c'ul, tamwal tol ay owal xol eb, ma xin, chi tentok junok tzet yetal yiban, 23 yetok c'apaxok ta maj yila' cax chi k'okontok junok ch'en cax chi ayc'ay yiban jun mactxel tu', cax chi camxac'al yuj, ta man yajc'ulok ba eb, cax man yujok yak'on yobc'ulalil yin, xan caytu' max yunej; 24 ta axca tu', axa eb conob bay chi yochej chi col ba tu' a eb ok beyc'ulnen el xol eb atac'ala' is leyalil, jun ay is mul tu', c'al jun ayto yuj ba yetok jun max cam tu'. 25 A eb anima max iloni, a eb chi colon el nak mak'om cam anima tu' yul is k'ab nak ayto yuj ba yetok jun max cam tu'. Axa eb max ilon tu' ok ak'on meltzoy nak junelxa bay conob baytac'a max betlej colon ba tu'. A jun nak tu' chi canc'alcan bay tu' masantac'al chi cam cham sat sacerdote sic'bil oc yin yopiso yet tu'. 26 Palta ta chi eltok yinlak conob bay ayic' colon ba tu', 27 cax chi chaloj yuj mac ayto yuj ba yetok nak camom tu', cax chi cam yuj nak tu', c'am chi oc is mulok nak, yujtol yina ayil nak chi col ba tu'. 28 Yuj tu xin, a nak max mak'on cam nak tu', yowalil chi can bay yul conob tu' masantac'al chi cam cham sat sacerdote. Catatu' chi toj pax bay is tx'otx'al.

29 A juntzan ti' ley chi yuncan e xol, c'al xol e yinatil tzanc'al baytal ayex ec'ok.

30 Ta ay cawanok ma oxwanok testigo yin junok mac chi mak'wi cam anima, a jun tu' ay ley chi cami. Ta asan jun testigo xin, c'am chi je' cami.

31 C'am chi je' chalay ch'en tumin ta mayal oc yiban jun anima tol mak'oj cam anima max yunej, yowalil tol chi camxac'al.

32 C'am chi je' chalay ch'en tumin bay nak mak'om cam anima tu' yuj yel bay conob bay ayic' colon ba tu', cax chi meltzoy bay is conobal, yet c'amto chi cam cham sat sacerdote.

33 Man e yetnejtok tx'otx' tx'otx' bay ok ex cajay ec' tu', yuj is chiq'uul anima chi mak'lay camok. A xan ta ay chic' max pultok sat tx'otx', c'am junok tzet yetal chi je' yak'on tanok, asan tol chi cam jun max mak'wi cam anima tu'.

34 Yuj tu xin, manchak e yetnejtok sat tx'otx' tx'otx' bay cajan ex ec' tu', tol ayin Jehová in, ayin ec' e xol bay sat tx'otx' tu', ĩi Jehová, cachi, ĩi Cham.

Leyal yuj satak eb ix ix

36 ¹A eb yajaw yayji yin jun makan eb yet Galaad, a ton eb yinatil Maquir c'ajol Manasés yitxiquin José, a ton eb tu' max bet ilon cham Moisés yetokc'al eb yajawil yayji yin junjun makan eb yinatil eb yet israelal. Max yalon eb axca ti'.

²—Ach mamin Moisés, a Jehová max aloni tol ok a pojic' tx'otx' tx'otx' co xol ayon yinatil Israel on ti' atac'ala' bay ok ji' junjun on. Max yalon c'apaxok tol a jun makan tx'otx' t'inan ok yi' Zelofehad, camom juxtak on, chi je' yak'lay tx'otx' bay eb ix is cutz'in. ³Palta ta a eb ix tu' chi yi' eb nak winak yin junokxa tribual eb jet Israelal, xan a tx'otx' tu', chi mi el tx'otx' bay yul makbej co tribual ti', axam yec'tok tx'otx' bay yul is makbej tribual eb nak chi yi' eb ix tu'. ⁴Lajwi tu xin a yet ok apnok oc jun abil yet bekanilal, cay mi wal tu' chi yun canxac'al tx'otx' eb ix tu' bay yul is makbej junxa tribual tu', cax chi elcan tx'otx' bay yul co makbej ti', xi eb.

⁵Max yalon cham Moisés bay eb atac'ala' tzet max yun yalon Jehová:

—A eb nak yin tribual José, yel tzet chi yal eb. ⁶Yuj tu', a eb ix cutz'in Zelofehad chi je' yion eb ix yalc'al mactxel chi yochej, asan tol junnejokab is tribual eb nak yetok eb ix. ⁷Yujtol a junjun makan tx'otx' max yican junjun tribual eb israel tu', c'am chi je' yilay ec' tx'otx' yuj junokxa tribual; palta yowalil tol junjunc'al tribu chi canc'al yetok is tx'otx'al max yicanok. ⁸Ta a junok ix ix yin tzanc'al tzet tribual tol ay tx'otx' tx'otx' is satak ix yayji, yowalil tol a junok nak winak yin ac'ala' is tribual tu' chi ioni. Caytu' chi yun yayjic'al ec' junjun eb bay yul is tx'otx'al max cha'can is mam. ⁹C'am chi je' toj is tx'otx' junok tribu bay junokxa tribu. Junjunc'al tribual eb israel chi canc'al can yetok is satak max cha'.

¹⁰⁻¹¹ Yuj tu xin, a eb is cutz'in Zelofehad, a ton ix Maala, ix Tirza, ix Hogla, ix Milca c'al ix Noa, max yikej eb ix yunen axca max yal Jehová bay cham Moisés; xan a eb nak yican eb ix yuj is mam, max yi', ¹²a ton eb yinatil Manasés is c'ajol José. Caytu' max yun canc'al can is satak eb bay yul makbej tribual bay titnak is mam eb ix.

¹³A ton wal juntzan ley c'al chekbanilej ti', max yak' Jehová bay cham Moisés yuj yal-lay bay eb israel yet wal ayic' eb bay yac'alil Moab, bay ti a' Jordán satak Jericó.

A Tx'an Libro

DEUTERONOMIO

Bay max al-lay juntzan k'anej ti'

1 ¹A ton juntzan k'anej ti' max yal cham Moisés bay masanil eb conob Israel bay k'axepal ec'tok a' Jordán bay tz'linan tx'otx', bay Arabá satak a' Cakyin Mar, bay nan xol Parán yetok Tofel, Labán, Hazerot, c'al Dizahab. ²Ay 11 c'ual is tec'banil chi el bay Horeb, chi tojc'al bay witzal Seir, masantac'al chi apni oc bay Cades-barnea. ³A yet ayxa oc yin 40 abil yel eb conob Israel bay Egipto, yet babel c'ual yet 11 xajaw, a yet tu' max yalon cham Moisés bay conob Israel masanil tzet max yal Jehová yin eb. ⁴A yet c'amto chi yal Moisés juntzan ti', mayal ayc'ay Sehón is reyal eb amorreo yuj. A bay Hesbón cajan ec' Sehón tu'. Axa bay Edrei max ay c'apax c'ay Og reyal Basán, cajan ec' bay Astarot. ⁵A bay k'axepal ec'tok a' Jordán, bay tx'otx' tx'otx' yet eb Moab, a bay tu' max oc ijan cham Moisés yak'on cuybanil eb israel, max yalon axca ti':

⁶A Jehová, Cham co Diosal max k'anjab ayon bay Horeb, max yalon axca ti': Mimanxa tiempo ayex ec' bay jun tzalan ti'. ⁷Meltzojanek cax chex tojcan bay witzal yet eb amorreo c'al bay masanil yul is makbej eb tu', bay Arabá, bay witz c'al bay jobelak, bay Néguev, c'al bay is tilak a' mar, bay tx'otx' yet eb cananeo c'al masanil yulak yet Líbano masantac'al bay a' miman aej Éufrates. ⁸Yujtol mayal wak' tx'otx' tx'otx' tu' yul e k'ab. Ocanek, cajayanek bay tx'otx' tol max wak' in ti' wak'on bay eb e yichmam, a ton Abraham, Isaac c'al Jacob, c'al bay is yinatil eb, xi Jehová.

Max alay oc yikbej eb juez

(Ex 18.13-27)

⁹A yet jun tiempoal tu' max wal ayex: Maj je' wuj ex wilon in tx'oklil. ¹⁰Xiwilxa juninal max ak'lay yuj Jehová, xan a wal tinani', caw wal miman conobxa jayji ocok, lajanxa co bisil axca waycan ay bay satcan. ¹¹A Jehová co Diosal, yetok eb jichmam, yinxakab milal ok yut co bisil yintak tinani'. Yak'okab wal watx'c'ulal, axca wal max yun yak'on is ti'.

¹²Yuj tu' xan maj je' wuj in tx'oklil ex wiloni, c'al in watx'n'en el masanil owal, c'al caklejball ay e xol. ¹³Yuj wal tu xin, siq'uek el eb winak caw wal ay is jelanil xol junjun tribu, a ton eb aj nabal, eb ojtakbilxa, tol chi je' yuj, a juntzan eb tu' ok waoc e yajawilalok ayex ti', quin chi.

¹⁴Axa ayex ti', max ex tak'wi: Caw wal chi cha' co c'ul masanil tzet max a na' tu', quex chi.

¹⁵Caytu' max yun in sic'on el xol junjun e tribual eb winak tol ay is nabal, cax tol mimek yelapnok. Max waon oc yikbej eb yin yoc e yajawilok: ay eb max waoc yajawilal yin 1,000 anima, axa juntzanxa eb max waoc yajawilalok yin 100 anima, axa juntzanxa yin 50, c'al yin 10, axa juntzanxa xin, max waoc eb yin yajawilal yin junjun tribu. ¹⁶Ac'ala' c'apax bay eb e yajawil tu', max wak' c'apax juntzan chekbanilej ti': tol chi yil eb masanil e cawxinakil, cax lajan chi yun ex beyc'ulnen el eb, a ton ayex jet conob ex ti', yetokc'al eb tx'ok conobal. ¹⁷A yet chex beyc'ulnen eb, maj yut eb yin q'uexanc'ulal e yin; lajanc'al chi yun beyc'ulnen el eb e cawxinakil, mac tol yaynakil yayji, c'al mac mimek winak yayji ocok. C'amokabc'al junok bay chi xiw eb, yujtol a beyc'ulal tu', man yetok eb, palta yet Dios. Ta ay wal tzet yetal tol caw wal miman yayji oc xin, yiokabtek eb ayin, ayinx ok in beyc'ulnej elok, quin chi.

¹⁸A yet tu' max wal bay eb masanil tzet yetal yowalil chi yun eb.

Eb lajcawan ilom tx'otx'

(Nm 13.1—14.4)

¹⁹A yet max on el bay Horeb, max co t'inontok co ba bay siquial tx'otx' yul yet eb amorreo, yuj jiken tzet max yal Jehová co Diosal. Max con ec'c'al bay jun miman takin tx'otx' ti' tol ayxa is may, ayex wal caw max e yila', masantac'al max yal japni oc bay Cades-barnea. ²⁰⁻²¹A baytu' max wal ayex, tol mayal on apni oc bay siquial tx'otx' yul yet eb amorreo, a ton jun tu' ok yak' Jehová co Diosal ayon. Ocanek xin, iek ec' tx'otx', cajayanek bay tu', axca max yun yalon Jehová ayon, a ton Cham co Diosal yetok eb jichmam. Manchak ex xiwi, tamwal cabax aj e c'ul, quin chi. ²²Axa ayex ti' max ul e yal ayin: Yelxac'al mi watx', ta ay jaywanok on chon babjitok yet chi toj jilon juntzan nación tu', cax chon meltzoj ul jaloni, tzet beal bay ok ca co toji, c'al tzet conobal bay ok ca joqui, quex chi.

²³A tzet max e yal tu', watx' max wabej. Yuj tu' xan max in siq'uul lajcawan eb winak e xol ayex ti', junjunc'al yin junjun tribu. ²⁴A ton eb tu' max toj bay siquial tx'otx', cax max apni oc eb bay jobeal Escol, max ec' eb bay masanil jun lugar tu'. ²⁵Max lajwi tu' max yiontek eb janic'ok sat awoj bay jun tx'otx' tu' ayon. A yuj tzet max yal eb tu', xan max nachaj el juj, tol caw wal watx' tx'otx' ok yak' Jehová co Diosal ayon. ²⁶Axa ayex ti', maj yal e c'ul max ex toj bay jun tx'otx' tu', palta tol max e ten tzet max yal Jehová co Diosal. ²⁷Axa bay cajan ex max c'oli e yalxi ajok, max e yalon axca ti': A Jehová c'am chon yochej, xan max on yieltek bay Egipto; asan yet chon yaoc

yul k'ab eb amorreo, cax chon yak'on lajwok eb. ²⁸Axa tinani' xin, ¿baytal ok ca co toji? A eb jet conob chi aloni, tol a bay tu' ay eb winak tol tec'an, mimek winak, mimek is tel eb jintak, mimek yayji oc is conobal eb, tol ayoc mimek muralla yinlak. Max yilon c'apax eb juntzan mimek winak yinatil Anac. A yuj masanil juntzan tu', junelnej max cabax aj co c'ul yuj, quex chi.

²⁹Catatu' max in tak'wi: Manchak ex xiway yuj juntzan tu'. ³⁰A Jehová co Diosal ok babjok co satak, a Cham ok yak' owal juj axca wal max yun e yilon tzet max yun juj bay Egipto, ³¹c'al bay takin tx'otx'. Yetok wal is yipalil, max on yiontek yulak be bay takin tx'otx', masantac'al max yal co jayoc bay jun lugar ti', axca wal junok mamej tol chi lacaj is yuninal, quin chi. ³²Palta ayex ti', caw wal maj e yaoc e c'ul yin Jehová co Diosal, ³³a wal caw Cham babel toj co satak. A yet ak'balil chon tzeztanelay yuj junok axca k'ak'ej, axa yet c'ualil xin, chi tx'ox c'apax yetok jun asun bay chi ca co toji, c'al baytal chi je' jayji ec'ok.

Titnak yowal Jehová yin eb israel

(Nm 14.20-35)

³⁴A yet max yaben Jehová tzet max e yala', caw wal max tit yowal, max yak'on is ti' axca ti': ³⁵C'am wal junok juntzan winak caw wal yob is nabal ti', ok ilon tx'otx' tx'otx' max wak' in ti' wak'on bay e yichmam. ³⁶Asan Caleb, is c'ajol Jefone ok ilonok, xan a bay, yetok yinatil, ok wak' tx'otx' bay max betic' ec'jabok, yujtol max yikej yetok masanil c'ul tzet max wala', xi Jehová.

³⁷E yuj wal ayex ti', xan max tit c'apax yowal Jehová win, max yalon ayin axca ti': Tamwal ok ach oc c'apaxtok ayach ti'. ³⁸A Josué a colwajwom, is c'ajol Nun, a' ok octok a q'uexelok; xan iptzej Josué tu' yujtol a' ok ak'on jun lugar tu' bay eb et israelal ti', xi Cham ayin.

Max yalon c'apax Cham ayex: ³⁹Caxc'al ayex ti', che yaoc yin e c'ul, tol ok occan eb e yuninal yin mosejal yuj eb ajc'ul, palta a eb e yuninal tu' tol c'amto is nabal, ok octok eb bay jun lugar tu'. Ayin ok wak' tx'otx' sataknej eb. ⁴⁰Yak'ban c'amto chi yunej, meltzojanek bay takin tx'otx', cax chex tojcan junelxa bay be chi apni bay a' Cakyin Mar, xi Jehová.

Yayc'aybal eb israel yuj is tenomtakilal eb

(Nm 14.39-45)

⁴¹Ayex ti' max e yal ayin axca ti': Max oc co mul bay Jehová co Diosal, palta tinani' xin, tonek, jak'ek jip axca wal max yun yalon Cham ayon, quex chi. Max e yiontok e mitx'k'ab yet owal, max e na' tol subojxac'al ok yun e yion tx'otx' siquial tx'otx' tu'. ⁴²Palta a Jehová max aloni, tol chi wal ayex: Manchak e yak' owal, manchak e tec'baj e ba bay eb ajc'ul, axa talaj chi yunej, chex ayc'ay yuj eb, yujtol c'am in oc e yetok, xi Cham.

⁴³Max wak' juntzan tu' e yojtaknej elok, palta ayex ti' maj e cha e yabej. A ti' e yet, max e ten tzet max yal Jehová, max e yaon oc e yet,

max ex ajtok bay siquilal tx'otx' tu'. ⁴⁴Xan a eb amorreo cajan bay tu', max eltek eb e yin, max tzakloj eb e yintak, axca chi yun no al xux, masantac'al max yal e yayc'ay yuj eb bay Seir, max apnitac'al oc bay Horma. ⁴⁵Axa yet max ex meltzoj xin, max c'oli e yok' bay satak Jehová, palta majxac'al tak'wok Cham ayex. ⁴⁶Yuj tu' xan caw wal miman tiempoal max on cancan bay yul makbej Cades.

A tzet max uj bay takin tx'otx'

2 ¹Max lajwi tu xin, max on toj bay takin tx'otx', bay be chi apni bay a' Cakyin Mar, axca wal max yun yalon Jehová ayin. Caw wal miman tiempoal max on ec' yinlak witz yul yet Seir. ²Lajwi tu' max yalon Jehová ayin: ³Caw wal miman tiempoal max ex ec'c'al oyooyok yinlak witz ti'. Asekxa tinani' bay yetc'ulal norte. ⁴Al juntzan chekbanilej ti' bay eb et conob. Tol a tu' ok ca e yec'tok bay yul tx'otx'al eb yinatil Esaú, a ton eb cajan bay Seir tol e yicanto e ba yetok eb. A eb tu' ok xiw eb ayex. Asan xin, caw wal che taynejc'al e ba, ⁵c'amc'al tzet che yut eb, yujtol c'am jabok tx'otx' ok wak' ayex bay jun nación tu', yujtol a masanil tx'otx' siquilal tx'otx' yul yet Seir, yetc'al eb yinatil Esaú yayji ocok. Ayin max wak' bay eb. ⁶Yuj tu' ok e k'an e man masanil tzet ok e lo' bay eb, cax ok e tojlanej a' aej ok e yuq'uej, xi Jehová.

⁷A Jehová co Diosal max yak' wal watx'c'ulal jiban yin masanil tzet max junej. A yin jun 40 abil ti', ayc'al oc Cham jetok, cax chon taynenc'al bay chon ec' bay jun miman takin tx'otx' ti'. C'amc'al tzet max majax ayon yuj.

⁸Caytu' max yun co tojc'al tilak is tx'otx'al eb jican, a ton yinatil Esaú cajan bay Seir. Max on tojcan bay be chi ec' bay Arabá, chi tit bay Elat, c'al bay Ezion-geber. Max on meltzoj pax tok bay be chi ec' bay takin tx'otx' yul yet Moab. ⁹Axa yalon Jehová ayin axca ti': Manchak e tx'em eb moabita, tamwal e yak'on owal yetok eb yinatil Lot tu'. C'amc'al jabok tx'otx' yul is makbej eb ok wak' ayex. Ayin max wak' masanil is makbej Ar bay eb, xi Cham. ¹⁰(A bay tu' cajan eb emita yet payxa. Caw wal mimek conob yayji oc eb, mimek is tel eb, lajan wal eb axca eb yinatil Anac. ¹¹Wal yel, refaíta eb, axca eb yinatil Anac tu', caxc'al a eb moabita chi yal eb, tol emita eb. ¹²A bay masanil makbej Seir, a tu' max cajay ec' eb horeo. Axa eb yinatil Esaú max ukten el eb c'al yak'on c'ayil eb, axa eb max cajay ec' bay jun lugar tu', axca max jun ayon israel on ti' bay tx'otx' tx'otx' max yak' Jehová ayon.) ¹³Axa max yun xin, max yalon Jehová: Asek tinani' cax chex ec'tok yul a' aej chi yik Zered, xi Cham, xan max on ec'tok bay yul a' tu'.

¹⁴Ataxc'al yet max on el bay Cades-barnea, masantac'al yet jun c'ual max on ec'tok bay yul a' Zered, atax yet tu' mayal ec'tok 38 abil, xan a masanil eb winak jet conob, tiempo toj yin owal yet max con el bay Egipto, mayal lajwi ay eb axca max yun yak'on Jehová is ti'. ¹⁵A yowal c'ul Jehová max low yin eb, xan max cam eb masanil.

¹⁶A yet c'amxa junok juntzan eb winak tu' max cani, ¹⁷max yalon Jehová ayin: ¹⁸A tinani' ec'anektok bay mojonal yet Moab bay conob Ar. ¹⁹Palta a yet che chalej e ba yetok eb amonita, tol yinatil Lot c'apax eb, c'amc'al che tx'em eb, tamwal e yak'on owal yetok eb, yujtol c'am wal jabok e satak ok wak' bay tu', yujtol mayal wak' sataknej eb jun lugar tu', xi Cham. ²⁰(Yetok c'apaxok, a jun lugar tu' yet eb refaíta yet payxa, yujtol max cajay ec' eb bay tu'; a ton eb chi ikon zomzomeo yuj eb amonita yet payxa. ²¹A jun tu', caw wal miman conob, xiwil anima ay bay, caw wal mimek is tel eb axca eb yinatil Anac. A Jehová max ak'on lajwok el eb yuj eb amonita. A eb max ukten el eb tu', cax max cancan cajan eb bay tu'. ²²Caw wal lajan max uj tu' axca max yun eb yinatil Esaú, a ton eb max cajay ec' bay Seir. A Jehová max ak'on lajwok eb horeo, cax max canxac'al can eb yinatil Esaú q'uexelok eb bay tu'. ²³Cay c'apax tu' max yun eb heveo cajan ec' bay aldea cawilal Gaza. A eb tu', max lajwi el eb junelnej yuj eb filisteo, max tit bay Creta. Caytu' max yun cancan cajan eb baytu'. ²⁴Asek xin, cax chex k'axpoj ec'tok bay a' Arnón, ayin ok wak' ayc'ay eb amorreo yul e k'ab, yetokc'al Sehón, a ton is reyal eb cajan bay Hesbón. Ak'ek owal yetok eb, cax che yion is tx'otx' eb. ²⁵A wal tinani', chi el yich waon oc conoblak bay yulyibank'inal ti' yin xiwc'ulalil ayex. A yet ok yaben eb e k'umal, axa bilaj eb tu', axac'al xiwc'ulal ok oc yin eb, xi Jehová.

Yayc'aybal cham rey Sehón

(Nm 21.21-30)

²⁶A bay takin tx'otx' yet Cademot, a tu' max in chektok juntzan chekbej bay Sehón, a ton rey bay Hesbón, yet watx' chi al-lay bay cham yin watx'c'ulalil juntzan ti': ²⁷Chi jochej chon ec'tok bay yul a tx'otx'al, asanc'al bay yul miman be chon ec'tok, c'amc'al bay comon chon toj yul a conobal tu'. ²⁸Ok co tojlanej co lobej ok co lo', c'al a' aej ok juq'uej, asan wal tol chi co k'an ayach tol chon ec'tok bay yul a tx'otx' tu', ²⁹masantac'al ok yal co k'axpoj bay a' Jordán, axa japni oc bay tx'otx' ok yak' Jehová co Diosal ayon, axca max con yut chaon ec'tek eb yinatil Esaú cajan bay Seir, c'al yetok eb moabita cajan c'apax bay Ar, quin chitok bay.

³⁰Palta a rey Sehón tu xin, maj yal c'ul max on is chaic'tok bay yul is tx'otx'al, yujtol a Jehová co Diosal max ak'on yunej tol maj cha c'ul; yuj yoccan eb yul co k'ab, axca tu' max yunej.

³¹Yuj tu' max yal Jehová ayin axca ti': A wal yet jun bek ti' chi wak' Sehón, yetokc'al is nación yul e k'ab. Ocanek tinani' bay yul is tx'otx'al ti', cax chi occan e yetok, xi Cham.

³²Max eltek Sehón on chaon yetok masanil is soldado, yet chi yak' owal jetok bay Jahaza. ³³Axa Jehová co Diosal max ak'on ayc'ay cham yul co k'ab. Max jak'on lajwok yetok yuninal, c'al yetok masanil is conob.

³⁴Masanil is conoblak max ayc'ay yul co k'ab, cax max jak'onxac'al lajwok

junelnej. Max co mak'cam masanil eb, yetokc'al eb ix ix, c'al masanil eb unin. C'amxa junok max jak'can yin yiquisal. ³⁵Asan juntzan tzet yetal max jicanok, a ton masanil no no', c'al juntzanxa tzet yetal eb max ilchaj juj bay juntzan conob max jak' lajwok tu'. ³⁶Max co mitx' masanil jun nación tu', max tojtac'al bay Aroer, masantac'al bay Galaad, yetokc'al masanil juntzan conoblak ay bay jobeal a' Arnón. C'amxac'al junok conob max tec'baj ba co satak, yujtol a Jehová co Diosal max ak'on ayc'ay eb yul co k'ab. ³⁷Maj jak' ayc'ay tx'otx' tx'otx' yet eb amonita, bay junxa k'axepal ec'tok a' Jaboc, yetokc'al juntzanxa conoblak bay siquilal tx'otx', yetokc'al juntzanxa lugar, yujtol max yal Jehová tol man ok jak' c'ayilok.

Yayc'aybal Og reyal Basán

(Nm 21.31-35)

3 ¹Max lajwi tu xin, tx'okxa junxa be max ji', max on tojcan bay Basán. Palta a Og, is reyal jun nación tu', max eltek yetok masanil is soldado yak'on owal jin bay Edrei.

²Yuj tu xin, max yalon Jehová ayin: Manchak ex xiw bay, yujtol a jun tu' yetokc'al is soldado c'al is conob mayal waoc yul e k'ab yet che yak' lajwok, axca max yun e yak'on lajwok Sehón is reyal eb amorreo cajan bay Hesbón, xi Cham ayin.

³Caytu' max yun yak'on ayc'ay Jehová co Diosal Og tu', yetok is conob yul co k'ab. Max co mak'on cam eb masanil, c'amxa junok max jak'can yin yiquisal. ⁴Max jak'on c'apax ayc'ay masanil is conoblak. C'amxa junok maj jak' ayc'ayok; 60 conob tu' yin masanil, chi yal elapnok masanil yul yet Argob, yul is makbej Og, bay Basán. ⁵Masanil juntzan conoblak tu', makan eb yuj muralla, caw wal can is tel, yetok puertalak tol ch'en k'atan oc is mitx'banilok. Ay c'apax xiwil conoblak tol c'am is murallail max jak' c'apax lajwok. ⁶Masanil juntzan tu' max co na tol chi jak' lajwok, axca max jun yetok Sehón, reyal Hesbón, xan max jak' lajwok masanil winak c'al eb ix ix yetokc'al masanil eb unin. ⁷Asanxanej is jobbejal no' eb jajc'ul tu', yetokc'al masanil is tzetak yetal eb max can jetok.

⁸Caywal tu' max yun yayc'ay is tx'otx'al eb amorreo yul co k'ab yet jun tiempoal tu', a ton eb cajan bay yichcanil a' Jordán, chi tojtac'al bay a' Arnón, masantac'al chi apni bay witzal Hermón. ⁹(A jun witz tu' a eb aj Sidón chi yak' eb yik Sirión, axa eb amorreo xin, Senir chi yak' eb yika'.) ¹⁰Masanil conoblak bay panan can ayajok, masanil Galaad c'al Basán, masantac'al bay Salca c'al Edrei, max ayc'ay juj. A masanil juntzan conoblak tu' ay yul is makbej Og, bay Basán. ¹¹(Asanxanej rey Og tu', is lajubal eb refaita. A is cañail yet is mukbanil ch'enc'al elok. Caneb metro wal is tel, txenxa man cabok metro is sat, chito je' yil-lay tinani' bay conob Rabá yul yet eb amonita.)

A is satak juntzan tribu max cajay bay yichcanil a' Jordán
(Nm 32.1-42)

¹²A tx'otx' tx'otx' max co makcan yet jun tiempoal tu', max wak' tx'otx' yetok is conoblakil bay tribual Rubén, c'al bay eb yet Gad, a ton tx'otx' chi tojtac'al bay Aroer, bay is tilak a' Arnón, masantac'al max apni bay nan witzal tx'otx' Galaad. ¹³Axa janic'xa tx'otx' Galaad tu xin, masanil tx'otx' Basán, a ton is makbej Og yet yalantok, yetok c'apax tx'otx' Argob, ojtakbil tol is tx'otx'al eb refaíta. A tx'otx' tu' max wak' bay nan is tribual Manasés. ¹⁴(A Jair, is yinatil Manasés, a' max ioncan tx'otx' Argob, masantac'al bay is mojon al tx'otx' Gesur, c'al Maaca. Max yaon oc is bi yin Basán tu', xan max yak' yik Havot-Jair. Ac'ala' axca tu' is bi tinani'.) ¹⁵A bay Maquir max wak' tx'otx' Galaad. ¹⁶Axa bay is tribual Rubén, c'al yet Gad max wak' tx'otx' ay bay nan xol Galaad yetok a' Arnón. A bay nan yul jobe ay is mojon al, masantac'al chi apni bay a' Jaboc, a ton bay is mojon al yet eb amonita. ¹⁷A is mojon bay yayub c'u, a ton a' Jordán, chi tojtac'al bay najab Cineret, masantac'al chi apni oc bay a' mar yet Arabá a ton a' Mar Muerto, a ton bay yich witzal yet Pisga, bay yetc'ulal yichcanil a' Mar Muerto.

¹⁸A yet jun tiempoal tu' max wak' juntzan chekbanilej ti' bay eb yet Rubén, eb yet Gad, c'al bay nanok eb yet Manasés. Max walon axca ti': A Jehová co Diosal max ak'on jun lugar ti' e sataknej. Axa masanil eb winak chi je' yak'wi owal e xol, yi'okab eb is mitx'k'ab yet owal, cax babjokokab eb satak eb jet israelal. ¹⁹Asanxanej e yistzil c'al eb e yuninal chi can bay e conobal max wak' tu', yetok e jobbejal no'. Wojtak tol xiwil no no' jobbil e yuj. ²⁰Colwajanej yetok eb jet israelal, masantac'al ok yican eb tx'otx' tx'otx' ok yak' Jehová bay eb, a ton bay yetc'ulal yayub c'ual a' Jordán. Ato wal yet ok yak'on Jehová junc'ulal bay eb, axca max yun yak'on ayex ti', catatu' ok je' e meltzojtek bay e tx'otx' max wak' ayex ti', quin chi bay eb.

²¹A bay Josué max wak' jun chekbanilej ti': Max el wali, tzet yetal max yun wal Jehová co Diosal yetok cawan rey ti'. Caytu' ok yun Cham yetok masanil eb rey bay yulak juntzan makbej bay ok ach ec'c'altok. ²²C'amc'al chach xiw yetok eb jet conob, yujtol a Jehová co Diosal ok ak'wok owal juj, quin chi bay.

Maj chalay octok cham Moisés bay Canaán

²³A yet jun tiempoal tu' max in tewi bay Jehová max walon axca ti': ²⁴Mamin Jehová, ach max a chail yich a tx'oxon a mimanbilal c'al epalil ayin a chekbej in ti'. Tokwal ay junokxa Dios bay satcan, tamwal bay sat tx'otx' ti' chi je' yunen tzet yetal c'ayubtak yoc axca chon ti'. ²⁵Yuj tu' xan chin tewi ayach, tol chin a chaic'tok bay junxa k'axepal ec'tok a' Jordán, yujtol chi wochej chi wil jun siquikal tx'otx' manxa watx'ilok c'al witzlak Líbano, quin chi. ²⁶Palta max tit yowal Jehová win e yujc'al ayex ti'. Maj je' c'ul Cham axca tzet max in k'an bay, palta tol max yal ayin axca ti': K'okbilxa tu', manchakxa al jun k'anej

tu' ayin. ²⁷Asan chach ajtok bay jolom witz Pisga, il cantok bay norte, bay sur, bay yichcan c'al bay yayub c'u. A pax satak ec'tok a' Jordán tu xin, man ok ach ec'tok. ²⁸Asan tol cha cuy wal Josué sic'libil cax cheptzeni, yujtol a' ok tok satak jun conob ti', cax ok pojón ec' jun tx'otx' chelcantok tu', xi Jehová ayin.

²⁹Caytu' max yun co cancan bay jobe satak Bet-peor.

Max alay oc nabal eb israel yuj cham Moisés

4 ¹A tinani' xin ex wet conob Israel, abek chekbanilej c'al ley tol ok wal ayex, yet watx' ok e yikey c'al e beybalneni, yet ok ex octok cajan bay tx'otx' tx'otx' ok yak' Jehová is Diosal eb jichmam jetok ayex. ²Man ok e yaoc tz'akil juntzan k'anej ok wal ayex ti', tamwal tol ok e yielok, palta tol ok e yikey is chekbanil Jehová co Diosal axca wal chi yun walón ayex ti'. ³Max e yil wal tzet max yun Cham yetok eb max oc yin ayilal bay Baal bay Peor; e satak wali max c'aylay el eb yuj Cham. ⁴A pax ayex tol max exocc'al tzakan yintak Cham, ilab tol iquis ex toc'al ec' tinani'. ⁵Caw wal chi cam e yaben canok tol a is ley c'al chekbanilej yet Jehová co Diosal, chi walcan el ayex, yet watx' ok e beybalnej bay sat tx'otx' tx'otx', yet ok e chaon tx'otx' e satak. ⁶Ikejek xin, cax che yaon oc yopiso juntzan chekbanilej ti', yujtol a yuj xan aj nabal ex, c'al jelan ex satak juntzanxa nación. A yet ok yaben eb, cax ok yalón eb axca ti': Wal yel caw wal tol jelan, c'al aj nabal jun conob ti', miman nación ton wali, xi mi eb. ⁷Tokwal ay junokxa miman nación ayic' is diosal yetok, axca wal yayji ec' Jehová co Diosal co xol ti', chi colwaj jetok ta chi co k'an bay. ⁸¿Baytal ay junokxa nación tol ay is ley c'al chekbanilej tol tojol yayji oc axca jun ley chi walcan el ayex ti' tinani'? ⁹Yuj tu xin, ikejek cax c'ubajek yin e nabal, yet watx' c'am chi toj c'ayc'ulalil e yuj tzet max e yila', cax c'am che yiel juntzan ti' yin e nabal yet iquis ex ec' ti'. A ti' e yet tol ok e yal bay eb e yuninal c'al bay eb e yi e txiquin.

A bay jolom witz Horeb max k'anjab Dios

¹⁰Naektek yet jun c'ual yet ayón ec' satak Jehová co Diosal bay witz Horeb, yet max yalón Cham ayin axca ti': Wajbaj oc masanil eb et conob yet watx' ok wak' yojtaknej el eb in k'anej, c'al cuyoncan eb, yet watx' ay welapnok yul sat eb yet iquis ec' eb bay sat tx'otx' ti', c'al cuyoncan eb is yuninal, xi Cham ayin. ¹¹A yet tu' ayón ec' bay yich witz, axa bay yinlak witz tu' tol najat chi aj chulnaj xak k'ak' c'al yaj topopok is mubal can, k'ekk'olinakxac'al yili satcan yuj. ¹²Max k'anjab Jehová ayón bay nan xol xak k'ak'ej tu'. Max jab wal yoc yul is nuk' Cham yetok is k'anej, palta xin, asanc'al is k'anej max jabej, maj jilóc yin Cham. ¹³Yet max yalón can el is trato jetok, max yala' tol chi jikej lajoneb mandamiento max tz'ibej oc yin cab jenan ch'en. ¹⁴Max yalón c'apax Jehová ayin tol chex in cuy yin is chekbanil c'al yin is ley tu', yet watx' che yikey e beybalnen bay sat tx'otx' tx'otx' ok e sataknej, k'axepal ec'tok a' Jordán tu'.

Tenchebal yet c'am chi oc ayilal bay yechelej

¹⁵A yet max tx'oxon ba Jehová ayon bay tzalan Horeb, yet max k'anjab co nan co xol, a yet jun c'ual tu', c'am junok tzet yetal max e yil bay xol k'ak'ej tu'. ¹⁶Naek wal tek yet c'am che yetnejtok e ba c'al e watx'nen aj junok yechelej e diosalok, yechel winak ma yechel ix, ¹⁷ma yechel no no' ay sat tx'otx' ti', ma yechel no tz'iquin, ¹⁸ma yechel junok no' chi ec' jutxutxok bay sat tx'otx' ti', ma yechel no txay, ma junokxa no' ay yul a'. ¹⁹Talaj c'uxan chex aj t'anan bay satcan cax che yilon ajtok c'u c'al xajaw c'al masanil jantak waycan, c'al masanil tzet ay bay satcan tu', axa chi yunajok che yak'on ayilal bay, c'al e yak'on serbil; yujtol a Jehová Dios max watx'nen masanil juntzan tu' yuj is watx'ilok masanil conoblak cajan sat tx'otx' ti'. ²⁰Palta a Jehová max on ion eltek bay jun conob tol axca junok horno bay chi ak'lay uljok ch'en ch'en yayji, a ton Egipto. Yet watx' conobxa Cham max juncanok, axca ton jayji tinani'. ²¹Max tit yowal Jehová win e yujc'al ayex ti'. Max yalon Cham tol manxa ok in ec'tok bay a' Jordán, tamwal ok in apnok oc bay sat tx'otx' tx'otx' manxa watx'ilok ok yak' Cham e sataknej ayex ti'. ²²Yuj tu xin a cayti' ok in camok, manxa ok in k'axpoj ec'tok bay a' Jordán tu'. Akxa ayex ti', ok ex k'axpoj ec'tok, ok ex cajay bay jun tx'otx' manxa watx'ilok tu'. ²³Ikejek xin, manchak toj c'ayc'ulal e yuj is trato Jehová co Diosal max yak'can e yetok. C'amokab wal junok yechelej tol chi al-lay oc diosal che watx'nej, yujtol ay yowalil yuj Cham. ²⁴Caw wal ow Cham yin mac chi oc ayilal bay junokxa tzet yetal. Lajan wal yowal Cham axca k'ak'ej chi tz'acantok masanil tzetak yetal yuj.

²⁵A yet ayxa e yuninal c'al e yi e txiquin, yet mimanxa tiempool cajan ex ec' bay sat tx'otx' tu', talaj che yut e ba yin c'am nabalil cax che watx'nen aj junok yechelej e diosalok, cax che yaon oc e mul satak Jehová co Diosal, cax che tx'emontek yowal c'ul Cham. ²⁶Chi wacan oc satcan c'al sat tx'otx' ti' yin testigoal, tatol axca tu' ok e yunej, yin wal aymanil ok ex c'ayilok. Majxa ex mayjok sat tx'otx' tx'otx' ok e yi' bay k'axepal a' Jordán tu', ok ex c'ayil yin junelnej. ²⁷A jantak ex ok exto cancanok, chex saklemcantok xolak nación, a tu' ok ex yacantok Jehová. ²⁸A bay tu' ok e yak' serbil comon dios tol watx'nebil yuj eb anima, te' c'al ch'en, tol c'am chi je' yilwi, c'am chi je' yabeni, c'am chi je' loon junok tzet yetal, tamwal yaben jabil. ²⁹Ta ok na ba e c'ul yet ayex ec' bay tu xin, ok oc Cham e yetok. Ta yetok masanil e c'ul c'al e nabal chex meltzoy bay Cham, ok ex chalay yuj. ³⁰Axa yet lajub c'ual yet ok alay oc e yailal tu', ta ok ex meltzoy bay Jehová co Diosal, cax ok e yiken bay, ³¹man ok ex bekcan Cham. Tamwal ok ex yak' c'ayilok, tamwal ok tok c'ayc'ulal is trato max yak' yetok eb jichmam, yujtol yabenc'ulnewom ton Jehová co Diosal.

³²Naektek juntzan tiempolak mayal eq'uel yettax payxa, yettax max watx'nej Dios eb anima bay sat tx'otx' tx'otx' ti', cax chi toj e k'anlen ec' bay

chi apni oc c'anan masanil yulyibank'inal ti', ta ayxa bay max uji, ma ayxa bay max ablay junok tzet yetal caw miman yelapnok axca jun chi uj co xol ti'.
³³Tok ay junokxa conob max yab yoc yul nuk' Dios, yet chi k'anjab eltek xol xak k'ak'ej, axca wal chi yun jaben ayon ti', cax maj on cam paxok. ³⁴Tok ay junokxa dios tol max siq'uiltek junok conob bay xol junokxa conob axca wal max con yut yion eltek Jehová bay Egipto yuj co watx'ilok. Max cam e yiloni, tol yetok mimek uchlejibail c'al xiwc'ulal, yetok milagro c'al owal, yetok wal yipal is k'ab max con yion eltek bay Egipto tu'. ³⁵A juntzan ti' max tx'oxlay wal jila', yet chi jojtaknej wal elok tol c'am junokxa Dios, palta asannej Jehová. ³⁶Atac'al bay satcan max jab wal k'anjab Cham con cuyoni. Axa bay sat tx'otx' ti xin, max tx'ox mimek k'ak' ayon, max jaben wal k'anjab eltek bay xol k'ak'ej tu'. ³⁷A wal caw Cham max camc'ulnen eb jichmam, xan max sic'can elok. Lajwi tu' max on col-lay eltek yuj bay Egipto yetok wal is mayk'ak'al. ³⁸Max yion el co satak juntzan mimek nación tol ay yip jintak, ayonxa chi co makcan is tx'otx'al eb, chi occan yetok axca wal lanan yunen tinani'.

³⁹Yuj wal tu xin, canokab yin e nabal tol asannej Jehová, Diosal satcan c'al sat tx'otx' ti' yayji, c'am junokxa. ⁴⁰Yuj tu' ikejek is ley c'al is chekbanil chi walcan el ayex yet jun c'ual ti', yet watx' watx'c'al ok yun e beytok ayex ti' yetokc'al eb e yinatil, cax ok najatilbok e k'inal bay sat tx'otx' tx'otx' max yak' Jehová ayex yin tojbalk'inal, xi cham Moisés bay conob Israel.

Juntzan conob bay chi col ba eb chi mak'wi cam anima

⁴¹Max sic'on el cham Moisés oxeb conob bay k'axepal ec'tok a' Jordán bay yetc'ulal bay chi ajol c'u. ⁴²A bay tu' chi je' colon ba junok mac chi mak'cam junok yet animail tol man yinok c'ul max tita, c'am bay chi yak' owal yetok yet yalantok. A jun tu' chi je' colon ba bay junok juntzan conob tu'. ⁴³A juntzan conob tu', a ton Beser, bay is pananil tz'inan tx'otx' makbil yuj eb yinatil Rubén; Ramot, bay yul yet Galaad, makbil yuj eb yinatil Gad; axa junxa xin, a ton Golán, ay yul yet Basán, makbil yuj eb yinatil Manasés.

Chi yal cham Moisés lajoneb mandamiento

⁴⁴⁻⁴⁵A ton wal juntzan chekbanilej ti' max yal cham Moisés bay eb yet conob. A jantak cuybanilej ley, c'al chekbanilej ti' max yal cham bay eb yettax max eltek eb bay Egipto. ⁴⁶A tu' max yaltek bay k'axepal ec'tok a' Jordán, bay ac'al bay satak conob Bet-peor, bay tx'otx' makbil yuj Sehón reyal eb amorreo. A cham Sehón tu', a tu' cajan bay conob Hesbón, max ayc'ay yuj cham Moisés c'al yuj conob Israel yet maxax eltek eb bay Egipto. ⁴⁷Axca tu' max yun makon eb israel tx'otx' tx'otx' makbil yuj Sehón tu' c'al tx'otx' makbil yuj Og reyal Basán yet yalantok. A eb ti' is reyal eb amorreo yayji eb bay k'axepal ec'tok a' Jordán bay yetc'ulal bay chi ajol c'u. ⁴⁸A tx'otx' tu' chi tojtac'al bay conob Aroer bay tilak a' Arnón, masantac'al bay miman witz Sirión, ac'al oc chi yik c'apax Hermón; ⁴⁹c'al masanil yul yet Arabá, bay is k'axepal a' Jordán, masantac'al bay a' Mar Muerto bay yich witzal Pisga.

Lajoneb Mandamiento
(Ex 20.1-17)

5 ¹Lajwi tu' max wajban oc cham Moisés masanil eb yet israelal, max yalon bay eb:

Abek wal tinani' xin ex wet conob, tol ok walcan juntzan ley, c'al chekbanilej ayex, tol chi cam wal e cuyoni, cax che beybalneni.

²A Jehová co Diosal max yak' jun is trato jetok bay tx'otx' witz Horeb.

³Man asanok yetok eb jichmam max yak' is trato; palta max yak' c'apax jetok ayon ti', a ton jetok ayon wajan on ec' ti' tinani'. ⁴A wal caw Jehová max k'anjab ayon bay jolom witz tu', yin ac-'omba satil yet max k'anjab eltek bay xol k'ak'ej. ⁵A e nan e xol yetok Jehová, a tu' ayin ocok, yet max walon masanil is k'anej Cham max yal ayex. Ilab tol max ex xiw ayex ti' bay k'ak'ej tu', maj je' e yajtok bay jolom witz. Max yal Jehová axca ti':

⁶Ayin Jehová e Diosal in, max ex wieltek bay Egipto, bay ayex ec' yin mosejal.

⁷C'amokab junokxa e diosal in satak.

⁸C'am junok yechelej che watx'nej, tamwal yechel junok tzet yetal ay bay satcan, tamwal yechel junok tzet yetal ay bay sat tx'otx', tamwal yechel tzet yetal ay bay yul a' mar. ⁹Manchak ex ay nojan bay, tamwal che yak' ayilal bay, yujtol ayin Jehová e Diosal in caw wal chi tit wowal e yin tatol chex oc yin ayilal bay junokxa mactxel, cax ok waon oc yailal eb mamej, eb tol chin yajoni cax ay yowal in c'ul yiban eb uninalej c'al yiban eb yet is yox c'al yet is can itxiqunej. ¹⁰Axa pax eb chi camil c'ul win xin, cax chi yiken eb in chekbanil, ok in camc'ulnej eb c'al is yinatil eb yet ok beyc'altok.

¹¹Man comonok che yak' binaj in bi ayin Jehová e Diosal in ti', yujtol a mac comonc'al ok yak' binajok ok waoc yailal yiban.

¹²Mimanokab yelapnok c'ual xewilal yul e sat, yuj in e yion aj can, axca max yun waloni. ¹³Asannej wakeb c'ual che yil e mulnajil. ¹⁴Axa yet is suk c'ual xin, c'ual xewilal, wet yayji ocok. C'am junok e mulnajil che yil yet jun c'ual tu', tamwal e c'ajol, tamwal e cutz'in, tamwal eb nak e chekbej, tamwal eb ix e chekbej, tamwal e wacax, tamwal e chej, tamwal junokxa e jobbejal no', tamwal eb tx'ok conobal ayic' yul e conobal chi mulnaji, palta masanil chi xew e yetok. ¹⁵Naek c'apaxtek, tol yin mosejal max yun e yec' bay Egipto. Axa ayin Jehová e Diosal in ti' max ex wieltek bay tu' yetok wipalil. Yuj tu' xan chi wala' tol che yikey c'ual xewilal.

¹⁶Ayokab yelapnok e mam c'al e txutx yul e sat, axca wal max yun walon ayex, yet watx' chi najatilbi e k'inal, c'al e yayji ec' yin watx'il bay sat tx'otx' tx'otx' ok wak' ayex tu'.

¹⁷Manchak e mak'cam e yet animail.

¹⁸Manchak e yaoc e mul yul k'ab e yetbi junjun ex.

¹⁹Manchak ex elk'ani.

²⁰Manchak e naaj k'anej yin eb e yet animail.

²¹ Manchak e yochej oc yistzil junokxa mactxel, tamwal yatut, tamwal is tx'otx', tamwal eb nak is chekbej, tamwal eb ix is chekbej, tamwal is wacax, tamwal is burro, tamwal junokxa tzet yetal tol yet e yet animail tu' che yochej ocok, xi Jehová ayon.

Xiwc'ulal eb conob

(Ex 20.18-26)

²²A ton wal juntzan k'anej Jehová max yal yin ipejal ti', bay nan xol k'ak'ej bay xol jun k'ek asun, yet wajan on ec' co masanil bay yich witz. Max lajwi tu xin, c'amxa tzet max yala', max tz'iben oc juntzan k'anej ti' yin cab jenan ch'en, max yak'on ayin. ²³Palta a yet max e yaben jun nuk'ej tu', max oc bay xol k'ekk'inal tu', max e yiloni tol chi aj xak k'ak'ej bay jun witz, masanil ex yajaw e yayji yin junjun tribu ti', c'al eb yicham winakil conob, max ex jay ul e yalon ayin. ²⁴Max e yalon ayin axca ti': Wal yel, a Jehová co Diosal max tx'ox wal is tzekekial, c'al is yipalil ayon, max jab wal yoc is nuk' Cham bay xol k'ak'ej. A tinani', mayal wal nachaj el juj tol chi je' k'anjab Dios yetok eb anima, cax c'am chi cam eb yuj. ²⁵Palta xin, ¿tzet wal yuj xan ok on cam yuj jun k'ak'ej tol ayxa is may tu'? Palta ta ok jab wal yoc yul nuk' Jehová co Diosal junelxa, ok on camok. ²⁶Yujtol ¿mac wal junok anima chi je' yaben yoc yul nuk' jun Dios iquis xol k'ak'ej axca wal max yun jaben ayon ti', yin c'am camichal? ²⁷Yelxac'al watx' ach chach oc satak Jehová co Diosal yin aben masanil tzet ok yala'. Lajwi tu' ok al ayon masanil tzet ok yala', cax ok jiken on masanil tzet yetal ok yal ayon tu', quex chi ayin.

²⁸A yet lanan e k'anjab ayin tu', lanan c'apax yaben Jehová tzet che yala', yuj tu' xan max yal ayin: Mayal wab tzet chi yal jun conob tu', max cha in c'ul tzet max yala'. ²⁹Matawal cac'al ti' is nabal eb, ayc'al welapnok yul sat eb, cax chi yikenc'al eb in chekbanil yet watx', watx'c'al ok yun beytok eb, c'al yuninal eb yin tojbalk'inal. ³⁰Yuj tu' xan al bay eb tol chi meltzoy eb bay is campamento. ³¹Axa ach ti xin, canan can wetok cayti', yujtol ok wal ayach masanil in chekbanil c'al in ley, cax ok a cuyon eb yin, yet watx' ok beybalnej eb bay tx'otx' tx'otx' ok wak' bay eb tu', xi Jehová. ³²Yuj tu' xan beybalnejek masanil is chekbanil Jehová co Diosal. C'amokab wal janic'ok chex el q'uexnaj yin. ³³Beybalnejek beybalej max tx'oxcan Jehová co Diosal, yet watx' watx'c'al ok yun e beytok, cax ok najatilbok e k'inal bay sat tx'otx' tx'otx' ok yak' ayex tu'.

Jun miman chekbanilej ay is may

6 ¹A ton wal juntzan ley c'al juntzan chekbanilej ti' max chek Jehová co Diosal wal ayex, tol ok e yak' k'anabaxok yet ok e yion tx'otx' tx'otx' k'axepal a' Jordán e satakok. ²Ikejek masanil is chekbanil, chi wal ayex ti' c'al bay eb e yuninal c'al bay eb e yi e txiquin, yet watx' ayc'al yelapnok Jehová co Diosal yul e sat yet ayex ec' bay yulyibank'inal ti'. Axca tu' xiwil

abilal ok e yil bay sat tx'otx' ti'. ³Yuj tu xin ex wet conob Israel, abek cax aek wal oc yin e c'ul e yiken juntzan chekbanilej ti', yet watx' watx'c'al ok ex elocok, yelxac'al mimek conob ok ex eloc bay sat tx'otx' tx'otx' yax sat tu', axca max yun yalon Jehová co Diosal yetok eb jichmam.

⁴Ex wet conob Israel, abek wal xin: Asannej Jehová co Diosal, c'am junokxa.

⁵Came'ulnejek Jehová co Diosal yin masanil e c'ul, yin e yanimail, c'al yetok masanil e yip.

⁶A juntzan k'anej chi wal ayex ti' tinani' c'ubajekcan yin e nabal. ⁷A juntzan ti' ok e yak'c'al cuy eb e yuninal yin junjun c'u. Ayexc'al oc e yaloni yet ayex ec' bay e na, yet ipan e beyi, yet chex waycan ajok, c'al yet chex ajwanok. ⁸C'alek oc masanil juntzan chekbanilej ti' yin e k'ab c'al yin e nan sat axca junok yechelej yuj e naontek. ⁹Cax che tz'iben c'apax oc yin is pilaliḡal e yatut c'al yin is puertail.

Chi yal cham Moisés tol chi yikej eb ley Dios

¹⁰A Jehová co Diosal, a' ok ex ion octok bay jun tx'otx' max yak' is ti' yak'on bay eb jichmam, a ton Abraham, Isaac c'al Jacob. Ay wal conoblak manxa watx'ilok bay jun tx'otx' tu' tol mayexnak max e watx'nej ajok.

¹¹Caw wal ay te na nojnak yuj tzetak yetal tol caw wal watx', mayexnak max e yak' nojok. Ay uc'bala' jotbil, mayexnak max e yab yail e jotoni. Ay uva c'al olivo awbil, mayexnak max e yawa'. A juntzan tu' toxac'al ok e lo' masantac'al chi yal noj e c'ul. ¹²A yet ok yunen masanil juntzan tu', tojta wal Jehová c'ayc'ulal e yuj. Naektek tol a Cham max ex ion eltek bay Egipto, bay ayex oc yin mosejal. ¹³Axa Jehová co Diosal ayokab yelapnok yul e sat. Asannej Cham che yak' serbil, cax asan is bi Cham che yak' binaj yin tzet bay che yak' e ti' e yuneni. ¹⁴Manchak ex tzakloj yintak is diosal eb anima cajan bay e cawilal tu', ¹⁵yujtol ow Jehová co Diosal yin juntzan tu'. Ayic' Cham e xol, axa talaj chi yunej, chi tit yowal c'ul cax chex c'ayon elok, yujtol c'am chi cha' c'ul chi jaoc co nabal yin junokxa tx'ok diosal.

¹⁶Manchak e yak' porobal Jehová co Diosal, axca max e yun bay Masah. ¹⁷Ikejek wal is ley c'al is chekbanil Cham, a ton wal jantak is chekbanil max yala'. ¹⁸Watx'c'al che yut e nabal c'al e beybal satak Jehová, yet watx' watx'c'al chex elocok. Ok e sataknej tx'otx' tx'otx' max yak' Cham is ti' yak'on bay eb jichmam. ¹⁹Ok elaj eb ajc'ul e satak yuj Jehová, axca max yut yaloni.

²⁰A yet yajtok tu' ok k'anlej eb e yuninal ayex: ¿Tzet yuj xan chi jikej juntzan ley c'al chekbanilej max yal Jehová co Diosal? ta ḡi eb.

²¹Cax chex tak'wi bay eb axca ti': Ayon ti' tol mosejal jayji bay cham reyal Egipto yet payxa, axa Jehová max on bet ion eltek yetok wal is mayk'ak'al. ²²Ayon ti' max jil wal milagro c'ayubtakxac'al yoqui max tx'ox Cham bay reyal Egipto c'al bay masanil is nación tu'. ²³Max on yion

eltek bay tu', cax max on yiontek cayti' bay tx'otx' tx'otx' max yak' is ti' yak'on bay eb jichmam. ²⁴Yuj tu' xan max chek Jehová jikej juntzan chekbanilej ti' yin co naontek Cham, c'al jiquisbi ec' yuj, axca ton jayji tinani'. ²⁵Yuj wal tu xin, ta ok jikejc'al juntzan chekbanilej ti' axca max yun yalon Jehová, watx' on yul is sat, quex chi bay eb.

Is conob Jehová sic'bil el yuj

(Ex 34.11-17)

7 ¹A yet ok ex yiontok Jehová bay sat tx'otx' bay max yak' is ti' yak'on ayex, a' ok ion el eb nacionlak e satak, a ton eb heteo, eb gergeseo, eb amorreo, eb cananeo, eb ferezeo, eb heveo c'al eb jebuseo; ukeb wal nación tol caw wal mimek e yintak. ²A yet ok yaon oc Cham juntzan nación tu' yul e k'ab, ok e c'ayil eb masanil, c'am che watx'nej e trato yetok eb, tamwal yok' e c'ul yin eb. ³Manchak e mojbaj e cutz'in yetok c'ajol eb, tamwal cutz'in eb yetok e c'ajol, ⁴axa talaj chi yunej, chi ilaytok eb e c'ajol tu' yuj eb ix bay yintak is diosal, cax chi oc eb yin ayilal bay, xan chi tit yowal c'ul Jehová, cax chex c'aylay el yuj yin aymanil. ⁵Masanil is diosal eb bay chi txajli, c'ayek el yetok is yaltaril, c'al ch'en ch'en c'al te te' bay chi oc eb ayilal, tol ya' yili yuj eb. Masanil che yak' tz'aok. ⁶Ayex ti' is conob ex Jehová Dios, sic'bil ex el yuj bay xol xiwil conoblak bay sat tx'otx' tx'otx' ti', yet watx' yet Cham che yuncanok.

A tzet yowalil chi yun eb israel

⁷Tol a wal Jehová max el yin c'ul cax max ex sic'on elok, man yujok tol mimek conob ex, ilab tol jaywannej ex yintak juntzanxa conoblak tu'. ⁸Palta yujtol ay is camc'ulal Cham e yin yet watx' chi yak' yun axca max yut yalon bay eb jichmam, xan max quex yieltek bay Egipto bay ayex oc yin mosejal, max ex yion eltek bay yul is k'ab cham reyal Egipto yetok wal is yipalil. ⁹Ojtaknejek elok tol a Jehová co Diosal asannej oc Dios. A bay mac chi camc'ulnen Cham c'al yiken is chekbanil, chi yunc'al Cham bay chi yala' c'al ay is camc'ulal Cham yin, c'al yin eb is yinatil yet ok beyc'altok. ¹⁰Palta chi paktzej Cham bay mac chi yajon Cham; tojolc'al c'ayil eb yuj. ¹¹Yuj tu xin, chi cam wal e yiken masanil chekbanilej c'al cuybanilej chi walcan el ayex ti' tinani'.

Chi paktzej Cham bay eb yikem

(Lv 26.3-13; Dt 28.1-14)

¹²Ta yel wali che taynej e yab masanil juntzan chekbanilej ti', cax che yikeni, a Jehová co Dios ok yunc'al is trato max yak' e yetok, ok tx'oxonc'al is camc'ulal e yin, axca max yun yalon bay eb jichmam. ¹³Ok ex camc'ulnej Cham, c'al yak'on watx'c'ulalil e yiban c'al yion aj can e bisil. Ok yak'on watx'c'ulal yiban masanil tzet ay ayex: yiban e yuninal, e trigo, e vino, e

yaceite, e wacax, c'al yiban e calnel bay sat tx'otx' tx'otx' bay max yak' is ti' yak'on bay eb jichmam. ¹⁴Ay is watx'c'ulalil Cham e yiban yintak masanil juntzanxa conoblak. C'am junok ix ix tol c'am yune' tamwal junok winak tol c'am yuninal bay yul e conobal ti', tamwal junok e jobbejal no' tol man ok uniwok. ¹⁵A Jehová ok ex colon el bay ilya' axca wal ilya' max e yil yet ayex ec' bay Egipto. Asan yiban eb ajc'ul oc e yin ok ayc'ay ilya' tu' yuj Cham. ¹⁶Yuj wal tu xin, yowalil tol ok e c'ayil masanil juntzan conob tu'. A Jehová co Diosal ok aon oc eb yul e k'ab, c'am chi ok' e c'ul yin eb, tamwal e yak'on serbil is diosal eb, yujtol ta c'am che yikej, ok ex ayc'ay yuj.

¹⁷Ta che na' yin e nabal: A juntzan nación ti' caw wal miman jintak, tztet wal ok yun jion el juntzan conob ti' bay sat tx'otx' tx'otx' ti'? ta quex chi. ¹⁸Manchak ex xiw bay eb anima tu'! Naektek tzet max yut Jehová eb anima bay Egipto yetok is reyal. ¹⁹Naektek masanil juntzan yailal, c'al juntzan tzet c'ayubtak, c'al milagro, c'al is yipalil Jehová max tx'ox bay Egipto yet max con yion eltek bay tu'. Axca tu' ok yut Cham juntzan conob bay chex xiw tu'. ²⁰A Jehová ok aontok jun miman xiwc'ulal xol eb, masantac'al ok c'ayil masanil eb okto canok, c'al eb ok c'ubaj el ba ayex. ²¹Yuj wal tu xin, c'am chex xiw bay eb anima tu', yujtol a Jehová co Dios ayic' e nan e xol, caw wal tol ay is may Cham. ²²A Cham ok ion el juntzan nacionlak ti' e satak yin c'ojanc'ulal. Man ok c'aylay el eb yin junnej tiempoal, yet watx' c'am chi aj can no chiwajwom no' cax chex chilay yuj no'. ²³A Jehová co Diosal ok aon oc eb anima tu' yul e k'ab, cax ok oc eb yin xiwc'ulal masantac'al chi c'ayil eb e yuj. ²⁴A Cham ok aon oc is reyail eb yul e k'ab, cax che c'ayon el eb, c'amxa bay ok binaj eb bay yulyibank'inal ti'. C'am mactxel ok je' tec'ban ba e satak, ok c'ayil eb e yuj. ²⁵A is diosal eb che yak' tz'aok. Manchak e yochej oc ch'en plata c'al ch'en oro ayoc yin, cax che yiontok, yet watx' c'am chex ayc'ay yuj, tamwal e yetnentok e ba, yujtol a juntzan tu' chi yajlay yuj Jehová co Diosal. ²⁶Yuj wal tu xin, c'am junok tzet yetal tol chi yajlay yuj Jehová che yitok bay e na, yet watx' c'am chex c'ayil yuj Cham, yujtol a masanil juntzan tu' ok c'aylay el yuj, xan yowalil che yajcan el ayex ti' c'apaxok.

Mannejnak yuj loj xan ayon ec'ok

8 ¹Chi cam wal e yiken masanil chekbanilej chi walcan el ayex ti' tinani', yet watx' watx' chex elocok c'al yajcan e bisil, cax ok ex octok e sataknen tx'otx' tx'otx' max yak' Jehová is ti' yak'on bay eb jichmam. ²A tinani' naektek jantak yatakil max tx'ox Jehová co Diosal ayon bay takin tx'otx' yin cawinak abil, yet chi yil Cham, c'al yak'on porobal co nabal yin tzet chi co na', ta yel chi jikej is chekbanil ma c'amak. ³Max jil yailal c'al wajil yuj Jehová. Max lajwi tu', max yak'on maná co lobejok, juntzan loj tol man jojtakok, tamwal eb jichmam max ojtakneni. Max on yut axca tu' yet watx' chi jojtaknej elok tol man asanok yuj loj chi je' jiquisbi, palta chi je' c'apax jiquisbi yuj masanil k'anej chi yal Jehová. ⁴A co pichil max co k'an yin cawinak abil tu' majc'al lajwok elok,

tamwal max malaj jakan co beyi. ⁵Naek wali tol axca junok mamej chi yak' cuenta yuninal, axca tu' max on yut Jehová c'apaxok. ⁶Yuj wal tu xin, ikejek masanil is chekbanil Cham, tzaklojanek yintak, c'al ayokab yelapnok yul e sat. ⁷Yujtol a Jehová ok ex ion apnok bay sat tx'otx' tx'otx' manxa watx'ilok; ay a' aej tol ay is nuk', c'al mimek aej chi tit bay mimek witzlak. ⁸A bay tx'otx' tx'otx' tu' caw wal chi je' ixim trigo, ixim cebada, an uva, te higo, te granada c'al te olivo. Ay c'apax no yalcab. ⁹A yet ayexxa ec' bay sat tx'otx' tu', c'amxa tzet ok majax aj ayex, c'amxa e bilc'ulal yuj e lobej c'al yuj junokxa tzet yetal. A xol ch'en ch'en ay bay tu' ay hierro, axa bay yinlak witz ay ch'en cobre. ¹⁰Watx' ok ex lowok cax ok e yalon yuj diosalil bay Jehová yuj watx' tx'otx' tx'otx' ok yak' ayex tu'.

C'amokab chi toj Jehová c'ayc'ulal yuj eb

¹¹C'amokab chi toj Jehová co Diosal c'ayc'ulal e yuj. Yowalil che yikej is chekbanil c'al is ley, c'al is cuybanil chi walcan el ayex ti' tinani'. ¹²Axa talaj chi yunej asan tol chex lowi cax nojnak e c'ul cax che watx'nen aj e na caw wal watx' bay chex ayji, chi tojcan Jehová c'ayc'ulal e yuj. ¹³Ac'ala' yet tol caw wal watx' e wacax c'al e calnel, yetok c'apaxok, yet caw wal ayxa e plata c'al ch'en oro ayex, ta xiwilxa tzet yetal ay ayex, ¹⁴axa talaj chi yunajok chi aj can maynejbail yin e nabal cax chi tojcan Jehová co Diosal c'ayc'ulal e yuj, Cham max on ion eltek bay Egipto bay ayon oc yin mosejal. ¹⁵A Jehová max con ikban bay jun miman takin tx'otx' caw wal tol ay is may, bay ay no labaj caw wal ow, c'al no alacrán, bay ay takinti'al, bay c'am a' aej chi uc'layi. A Cham max ion eltek aej bay sat ch'en ch'en cax max juqueni. ¹⁶Max yak'on maná co lo' bay takin tx'otx', jun loj tol maj yojtaknej el eb jichmam. Max oc yailal jiban c'al yak'lay porobal co nabal, yet watx' watx'ac'al chon eloc yuj.

¹⁷Xe yilc'al e ba ta che yak' c'aytok e nabal che yaloni: A jantak co beyomal ti' yetok wal co mulnajil c'al yetok jipalil max jioni, ta quex chi. ¹⁸Palta naek wali tol a Jehová co Diosal chi ak'on e nabal c'al e yipalil yet chi je' e yajcan yin beyomal, yet watx' chi yun is trato max yak' yetok eb jichmam axca ton chi jil tinani'.

¹⁹Palta tatol ok tok Jehová co Diosal c'ayc'ulal e yuj xin, cax ok ex tzakloj yintak juntzan chi al-lay oc diosal, ok e yak'on serbil, c'al e yay nojan yin ayilal bay, ta axca tu' ok e yunej, ayin chi walcan ayex tinani', ok ex c'aylay el yuj Cham. ²⁰Axca wal ok yun c'ayon el Cham juntzan conoblak bay ok ex apnok, axca wal tu', ok yun e c'aylay elok ta man ok e yikej tzet chi yala'.

Man yujok is watx'il israel xan max sic'lay elok

9 ¹Ex wet conob Israel, abek. Mayal ajapnok tiempoal yet che k'axponej a' Jordán, yet ok e yion el juntzan nación caw mimek c'al caw tec'an e yintak, mimek conob tol caw wal can yayji tel is murallail. ²A eb anima cajan bay tu', mimek tel eb, yinatil Anac eb. Max e yab yal-layi: ¿Mac wal junok chi je' tec'ban ba bay satak eb yinatil Anac? ñi eb.

³Ojtaknejek el tinani' xin, tol a Jehová co Diosal, a babel toj e satak axca k'ak'ej c'aywajwom. Ok c'aylayel eb c'al yilay el eb e satak. Ayex ti' ok e yiel eb e satak, cax ok e c'ayon c'al el eb yin aymanil axca wal yalon Jehová.

⁴Manchak e na tol yuj e watx'il xan max yiel Jehová masanil eb anima ti' e satak yuj e sataknen jun tx'otx' tu'. A juntzan nación tu' ok ilay el eb e satak yuj Cham, palta yuj is yobtakil eb. ⁵Man yujok e watx'il, tamwal yuj watx'il e beybal xan ok ex apnok cajan bay sat tx'otx' tu'. Palta yuj is yobtakil juntzan conob tu', xan ok c'aylay el eb e satak, yet watx' chi yuncan el tzet max yal Jehová bay eb jichmam, a ton bay Abraham, Isaac c'al bay Jacob.

⁶Ojtaknejek el xin tol man yujok e watx'il xan chi yak' Jehová jun tx'otx' manxa watx'ilok tu' ayex yet chi oc e satakok, yujtol caw wal pit ex.

Max aj wan eb israel yin Jehová bay Horeb

(Ex 31.18—32.35)

⁷Naektek, tojta c'ayc'ulal e yuj, tol max e tx'emtek yowal Jehová e yiban bay takin tx'otx'. Yettax max ex eltek bay Egipto masantac'al max ex jayoc bay jun lugar ti', caw wal pitc'al max e yut e ba bay Cham. ⁸A bay witz Horeb caw wal max e tx'emtek yowal Cham, xan max yochej max ex c'aylay el yuj. ⁹A yet max in ajtok bay jun witz tu' yuj in chaon ch'en cab jenan ch'en bay tz'ibbil oc chekbanilej, a ton is trato Cham jetok, cawinak c'u c'al cawinak ak'bal max in ayji ec' bay tu', c'am jabok tzet max in lo', tamwal ay jabok tzet max wuq'uej. ¹⁰Max lajwi tu xin, cax max yak'on Jehová ch'en cab jenan ch'en tu' ayin. A wal caw Cham max tz'ibej oc is k'anej tu' yin ch'en, juntzan k'anej max yalcen el bay jolom witz xol xak k'ak'ej yet jun c'ual yet wajan on ec' bay tu'. ¹¹A yet max lajwi yec'cantok cawinak c'ual c'al cawinak ak'bal tu', cax max yak'on Cham ch'en cab jenan ch'en yet trato tu' ayin. ¹²Max yalon axca ti': Paxan ay yin aymanil, yujtol a jun conob max eiltek bay Egipto mayal yetnejtok ba. Majc'al yikej tzet max wala', xan mayal watx'nej jun is diosal tol oro. ¹³Mayal wila' tol caw wal pit jun conob ti'. ¹⁴Jitzil a ba in satak, tol ok in c'ayil juntzan anima ti', cax chi c'ayxac'al el eb bay sat tx'otx' ti'. Asannej etok ok in watx'nej junok miman nación yin enatil, caw wal tol tec'an ok yunej cax xiwil ok yun is bisil yintak eb ti', xi Jehová.

¹⁵Max in paxaytek bay jolom witz bay caw wal tol chi chaw k'ak'al tu', ibil oc ch'en cab jenan ch'en yet trato tu' wuj. ¹⁶Axa yet max quin ayolok, max wiloni tol mayal oc e mul yul sat Jehová co Diosal, yuj max e watx'nej jun yechel wacax e diosalok. Jun wal bek max e yi el e ba yintak chekbanilej max yal Cham ayon. ¹⁷Yuj tu xin, max in k'okon ay ch'en ch'en tu' bay e satak, max pojtok ch'en. ¹⁸Max lajwi tu' max in ayc'al nojan satak Jehová yin cawinak c'u c'al yin cawinak ak'bal, maj inc'al lowok tamwal wuq'uen a', e yailok xan caytu' max wunej, yujtol caw wal yob tzet max e yunej, max e tx'emontek yowal Cham. ¹⁹Caw wal tol max

quin xiwajok yuj max tit yowal c'ul Jehová e yiban yet chex c'aylay el yuj. Palta xin, maxto wal yab Cham tzet max wal yet junelxa tu'. ²⁰Max tit c'apax yowal Cham yin wux'tak Aarón, janic'xanej maj c'aylay el yuj, palta max in k'an bay Cham yet chi ak'lay mimanc'ulalil yin. ²¹Jun wal bek max in mak'ay weknaj jun yechel wacax tu' bay max oc e mul. Ayman max in k'oktok xol k'ak'. Max lajwi tu' cax max in chac'on pojok, max in tixón aytok xol a' aej chi aytek bay witz tu'.

²²Axca tu' max e yun c'apax bay Tabera, bay Masah c'al bay Kibrot-hataava. A wal bay tu' max e tx'emtek yowal c'ul Jehová. ²³A ton yet max yalon Cham tol chex toj bay Cades-barnea, cax chi occan tx'otx' tx'otx' tu' e yetok, ac'ala' bay tu' max e ten tzet max yal Jehová co Diosal. Maj e yaoc yin e c'ul, tamwal max e yikey bay tzet max yala'. ²⁴Atax yet max ex wojtaknen elok max c'oli wiloni tol caw wal pitc'al che yut e ba bay Jehová. ²⁵Yuj wal tu xin, xan max yal Jehová tol ok ex c'ayilok, xan max quin ay nojan satak Cham yin cawinak c'u c'al yin cawinak ak'bal tu'. ²⁶Max in k'anon bay Cham max waloni: Mamin Jehová, c'am cha c'ayil jun a conob ti'. Ach max a colil yetok epalil, max eon eltek bay Egipto yetok a mayk'ak'al. ²⁷Natek eb cham a chekbej Abraham, Isaac c'al Jacob. Manchak aoc is pitalil jun conob ti' yin a c'ul, yetokc'al is yec'nakilal, ²⁸yet watx' c'am chi yal eb anima bay max on eiltek tu': Maj je' yuj Jehová yion apnok jun conob tu' bay tx'otx' bay max yak' is ti' yak'on bay eb, asan tol max ilaytok eb yuj yet chi toj yak' cam eb bay takin tx'otx' yujtol max yajilok, xi mi eb. ²⁹Ak' mimanc'ulal yin jun conobal anima ti xin, yujtol a conob yayji. Ach max eiltek bay Egipto yetok a mayk'ak'al. Axca tu' max yun walon bay Jehová.

Max watx'ji is q'uexel ch'en cab jenan ch'en

(Ex 34.1-10)

10 ¹Lajwi tu' max yalon Jehová ayin axca ti': Jos cabok jenan ch'en ch'en, axca ch'en max wak' ayach yet babelal. Cha watx'n'en c'apax junok te caña, cax chach ajtek ayin bay jolom witz ti'. ²Cax ok in tz'iben pax oc k'anej ayoc yin ch'en max wak' ayach yet babelal, a ton ch'en max a k'ok pojok. Axa ch'en yet is cayelal ti xin, ok aytok ch'en yul caña tu', xi Cham.

³Cax max in watx'n'en jun te caña, a te' acacia max waoc yin. Max in joson ch'en cab jenan ch'en tu', max wion ajtok ch'en wetok bay jolom witz. ⁴Max tz'iben oc Jehová lajoneb mandamiento yin ch'en cab jenan ch'en tu' junelxa, axca max yun tz'iben ch'en yet babelal, a ton juntzan k'anej max yal Cham ayon nan xol k'ak'ej bay jolom witz yet wajan on ec' bay tu'. Max yak'on Cham ch'en ayin. ⁵Axa in paxaytek bay jolom witz tu xin, cax max waon aytok ch'en bay yul te caña tu' axca max yut yalon Jehová ayin. Ayaytok ch'en bay tu' tinani'.

⁶(Max el eb conob Israel bay Beerot-bene-jaacán, cax max apni eb bay Mosera. A tu' max cam cham Aarón, max mukay bay tu'. Axa is c'ajol chi yik Eleazar max occan is q'uexelok yin sat sacerdoteal. ⁷Lajwi tu xin, max el

pax eb conob Israel bay tu' cax max apni oc eb bay Gudgoda. Max el pax eb bay tu xin, max apni oc eb bay Jotbata. A bay jun lugar tu' caw wal ay a' aej.

⁸A yet tu' max ak'lay yikbej is tribual Leví yuj Jehová yet chi yiontok eb te' is cañail trato Cham, c'al yak'wi serbil eb bay satak Cham, c'al yalon eb watx' k'anej yiban eb anima yin is bi Cham. Axca ton tu' chi yunc'al eb tinani'. ⁹Yuj tu xin, a eb tribual Leví tu' maj cha eb is satak yin tx'otx' tx'otx', yujtol a Jehová ayoc is satakok eb, axca max yut yalon Cham.)

¹⁰A yet jun tiempoal tu' cawinak c'u c'al cawinak ak'bal ayin ec' bay jolom witz tu', axca max wun yet babelal. Ac'ala' yet junelxa ti' max cha' c'ul Jehová yaben tzet max wala', xan maj ex c'aylay el yuj Cham. ¹¹Max yalon Cham ayin axca ti': Asi', cax cheontok jun conob tu', yet chi toj cha eb tx'otx' tx'otx' tol ok oc yetok eb, a ton tx'otx' max wak' in ti' wak'on bay eb e yichmam, xi Jehová.

A tzet yowalil chi yikej Israel

¹²A tinani' xin ex wet conob Israel, ¿tzet chi k'an Jehová co Diosal ayon? Tix tzet chi k'an Cham ti', tol ayokab yelapnok yul co sat, cax tzakanokab onc'al yintak, cax chi co camc'ulneni c'al joc yin ayilal bay, yetok masanil co c'ul c'al masanil janemail. ¹³Ta chi jikej masanil is cuybanil c'al is chekbanil, watx'c'al ok on eloc yin masanil. ¹⁴Beyc'ulnejek elok tol a Jehová co Diosal, a' ay yet satcan yetokc'al bay sataktok satcan, tx'otx' tx'otx' ti' yetok masanil tzet ayay sat. ¹⁵Yujtol a Jehová ay is camc'ulal yin eb jichmam, xan max sic'can el Cham yinatil eb, ayon toni, max on sic'lay el xol juntzanxa nación yuj Cham axca ton lanan jilon ti' tinani'.

¹⁶Aek oc jun trato tu' yin e c'ul, cax manchak e pitnejc'al e ba. ¹⁷Yujtol a Jehová co Diosal, ec'ban yiban tzet chi al-lay oc diosal, Yajaw Cham yiban eb yajaw. Ay is may, moj miman yelapnok. C'amc'al bay quexan chi yut c'ul yin anima. C'am chi cha' tumin yuj is beyc'ulal, tamwal chaon sabalej yet chi montelayi. ¹⁸Chi ok' is c'ul yin eb meba', c'al yin eb ix ix camnakxa yichamil. Ay c'apax is camc'ulal yin eb tx'ok conobal ayic' co xol, xan chi yak' is lobej c'al is pichil eb. ¹⁹Axcaokab tu' c'apax chi junej, yujtol tx'ok conobal max yun jec' cajan bay yul conobal Egipto.

²⁰Asanokab Jehová co Dios miman yelapnok yul co sat. Asan bay Cham chon oc ayilal, cax yikemc'al chi jut co ba bay. Ta ay bay chi jak' co ti' yin junok tzet yetal asannejokab yin bi Cham chi jak'a'. ²¹Jiek aj can Jehová co Diosal. Juj xan max yun Cham xiwil tzet ay is may c'al c'ayubtakxac'al yili, axca wal max yun jiloni. ²²A yet max apni oc eb jichmam bay Egipto, asan 70 is bisil eb, axa tinani' xin, a Jehová max ion aj can co bisil, axcacac'al bisil waycan bay satcan.

Is mimanbilal yayji oc Jehová

11 ¹Camc'ulnejek Jehová co Diosal, ikejek masanil tiempo tzet chi chek e yunej, is cuybanil c'al is chekbanil c'al is ley. ²Naek tinani' yin tzet max e cuycan yin masanil tzet max yun Jehová e yuj. Ayex ti' max e yila', manak eb

e yuninal max ilon tzet max yun Cham. Ayex ti' max e yil is mayk'ak'al c'al is yipalil c'al milagro max yunej. ³Max e yil tzet max yun Jehová bay Egipto yin cham reyal conob tu' c'al yiban masanil anima. ⁴Max e yil tzet max yun Jehová yetok eb soldado yet cham reyal Egipto, c'al jantak carruaje ibil oc yuj no chej. Masanil juntzan tu' max mukaycantok yuj Jehová bay yul a' Cakyin Mar yet max con uktelay yuj eb, axa Cham max c'ayon el eb yin junelnej. ⁵Naek c'apaxtek jantak watx'c'ul'al max yun Cham jin bay takin tx'otx' masantac'al yet max on jayoc cayti'. ⁶Che naon c'apaxtek tzet max yun Cham yetok Datán c'al yetok Abiram is c'ajol Eliab, titnak yin is tribual Rubén. Max poj ba tx'otx' tx'otx', max mukaycan aytok eb yetok is familia, yetok is mantiado eb, c'al yetok is chekbej eb, c'al yetok is jobbejal no' eb. Cay wal tu' max yun c'ayil el eb yuj Jehová co satak. ⁷Ayex ti' testigo ex yin masanil tzet max yun Cham tol c'ayubtaxcac'al yoqui.

Tx'otx' tx'otx' max yak' Jehová is ti' yak'oni

⁸Yuj wal tu xin, ikejek masanil is chekbanil Jehová chi waltek ayex ti' tinani', yet watx' chi oc wal e yip cax chex toj cajan bay sat tx'otx' tol ok oc e yetok tu'. ⁹Yetok c'apaxok yet watx' najatil ok ex ec' cajan bay tx'otx' tx'otx' caw wal yax sat tu', a ton tx'otx' max yak' Jehová is ti' yak'on bay eb jichmam c'al bay yinatil eb. ¹⁰A tx'otx' ok ak'lay ayex tu', man lajanok axca tx'otx' Egipto bay max con tita. A bay tu' chi lajwi e yawon e yawoj, cax che yaon oc yal axca junok hortaliza. ¹¹A pax wal tx'otx' bay ok ex apnok oc tu xin, ay is witzlakil tx'otx'. Ay c'apax is pananil, ayc'al oc yal tx'otx' yuj nab chi yak' Jehová. ¹²A jun tx'otx' tu' taynebil yuj Cham, ayc'al oc sat yin tx'otx' masanil abil.

¹³Yuj tu xin, ikejek is chekbanil Cham yin bayc'al ijanilal, juntzan lanan walon ayex ti' tinani'. Camc'ulnejek Jehová co Diosal, ak'ek serbil yetok masanil e c'ul, c'al masanil e yanimail. ¹⁴Ta axca tu' ok e yutej, ok yak'c'al babel nab c'al yet tzunanil, xan caw wal watx'c'al ok yun e yawoj, e trigo, e vino c'al e yaceite. ¹⁵Ay c'apax yax ac'un ok lo' e jobbejal no', cax xiwil ok yun yaj can sat e yawoj yet watx' ay e lobej. ¹⁶Naanokabc'al e yuj xin, tol manchak e yak' c'aytok e nabal, cax che pojon el e ba yintak Jehová, axa talaj bay junokxa comon dios chex oc yin ayilal, c'al e tzakloj yintak. ¹⁷Axa chi yunej chi tit yowal c'ul Cham e yin. C'amxa chi yak' nab, xan manxa ok satnok masanil e yawoj, cax chex cam yuj wajil bay sat tx'otx' tx'otx' caw wal yax sat lanan yak'on Cham ayex.

¹⁸Chi cam wal e yabencan juntzan k'anej ti' xin, cax che c'ubancan yin e nabal. C'alek oc yin e k'ab c'al yin e nan sat. ¹⁹A juntzan ti' ok e yak' cuy eb e yuninal yin junjun c'u. Ayexc'al oc e yalon bay eb, yet ayex ec' bay e yatut, c'al bay yulak be yet chex ec'jabi, c'al yet chex waycan ajok, c'al yet chex aj wanok. ²⁰Cax che tz'iben oc yin is pilaliñal c'al yin is puertail e yatut, ²¹yet watx' chi najatilbi e k'in'al yetok eb e yuninal bay sat tx'otx' tx'otx' max yak' Jehová co Diosal is ti' yak'on bay eb jichmam. Ok ex cajayc'al ec' bay tu' yak'ban ayic' satcan bay yiban tx'otx' tx'otx' ti'.

²²Tatol che yikejc'al masanil juntzan chekbanilej chi walcan el ayex ti', tol che came'ulnej c'apax Jehová co Diosal, yikem exc'al e yunen bay masanil tzet chi yal Cham, ²³catatu' bian, a Cham ok ion el masanil juntzan mimek nación tu' e satak, cax ok e cajoncan is tx'otx'al juntzan nación tol ay yip e yintak. ²⁴Masanil lugar bay ok ex ec'ok, e yet ok yuncanok; chi tojtac'al tx'otx' bay takin tx'otx' masantac'al chi apni oc bay Líbano, cax chi tojtac'al bay a' miman aej Éufrates masantac'al chi apni oc bay a' mar Mediterráneo. ²⁵C'am mac ok je' tec'ban ba e satak. A Jehová ok aon oc xiwc'ulal c'al tacanc'ulalil xol anima bayc'al ok ex ec'ok, axca max yun yak'on Cham is ti' ayon.

²⁶Abek xin, a yet jun c'ual ti' chi wak' e sic'lej, a mi watx'c'ulalil che yochej ma a yowal c'ul. ²⁷Ok e cha' is watx'c'ulal Jehová co Diosal tatol che yikej is chekbanil lanan walon ayex ti'. ²⁸A yowal c'ul ok tit e yiban tatol man ok e yikej juntzan chekbanilej ti' cax che yican el e ba yintak Cham cax che yaon oc e nabal yin comon dios tol man e yojtakok, cax chex tzakloj yintak.

²⁹A yet mayal quex yioctok Jehová co Diosal bay sat tx'otx' tx'otx' tol ok yak' ayex tu', ok e yalon el watx' k'anej bay yich witz Gerizim, c'al catab k'anej bay yich witz Ebal. ³⁰A juntzan witz tu', a tu' ay bay satak ec'tok miman be chi ec'tok, bay k'axepal ec'tok a' Jordán, bay yetc'ulaltok bay yayub c'u, bay is tx'otx'al eb cananeo, eb anima ay bay is yac'alil ti' a' miman Jordán bay sataktok Gilgal. Junej ay yetok bay matx'jilak yet More. ³¹Lananxa yapni yorail yet ok ex k'axpoj ec'tok bay a' Jordán, cax chi occan tx'otx' tx'otx' tu' e yetok yuj Jehová co Diosal. A yet mayal e yi' xin, axa e cajayxac'al ec' sat tx'otx' tu', ³²yowalil tol ok e yikej masanil chekbanilej chi walcan ayex tinani'.

Asannej oc jun is cajlobal Dios

12 ¹A ton wal juntzan chekbanilej c'al cuybanilej ti' yowalil tol ok e beybalnej yet ayex ec' bay tx'otx' tx'otx' ok yak' Jehová co Diosal e sataknej, a ton c'apax is Diosal eb jichmam jetok.

²Uchek ay masanil is txajlobal eb anima ok e yak' ayc'ay tu'. Che yak' lajwok masanil is yaltar eb bay chonlak witz c'al bay yinlak tzalan, c'al bay yichlak te te' pim xak. ³Mak'ek poj masanil is yaltar eb, ch'en ch'en c'al te te' bay chi oc eb yin ayilal bay Asera. Che yak'on tz'a te te' tu', c'al e mak'on poj is diosal eb, yet watx' c'amxa bak'in chi oc ayilal bay comon dios bay juntzan lugar tu'.

⁴Man cayok tu' chi yun e yoc yin ayilal bay Jehová co Diosal, axca chi yun yoc eb ayilal bay is diosal tu'. ⁵A jun lugar ok sic'can el Jehová xol e tribual tol yet yayji ocok, a bay tu' ok ex tok oc yin ayilal. ⁶Cax ok e yak'on e xajanbal tol ok e yak' tz'a'ok c'al juntzanxa xajanbal yuj e yion aj can Jehová. Ok e yion c'apaxtok e diezmo, e yofrenda che yak' e ti' e yak'oni, c'al e yofrenda tol chi el wal yin e c'ul e yak'oni. Ac'ala' ok e yion c'apaxtok no' babel yune' e wacax c'al babel yune' e calnel. ⁷A bay tu' ok ex low yin tzalojc'ulal satak Jehová yetok e familia. Caytu' ok yun e loon tzet yetal che yi' yin e mulnajil atac'ala' is watx'c'ulal Cham ok yak' ayex.

⁸A bay tu' manxa ok e yun ayex ti' axca tzet chi jun cayti' tinani', yujtol a cayti' yalc'al tzet chi cha c'ul junjun anima, a' chi yunej. ⁹Wal yel c'amto chex apni oc bay jun lugar bay c'amxa tzet ok e na', tol a Jehová ok ak'on e sataknej. ¹⁰Lananxa yajapnok c'ual yet ok ex ec'cantok bay a' Jordán, yet chex apnican oc bay sat tx'otx' tx'otx' ok yak' Cham e sataknej, yet mayal ex colaycan el yul is k'ab eb ajc'ul oc e yin, c'amxa xiwc'ulalil ok yun e yayji ec' bay tu'. ¹¹Axa jun lugar ok sic'can el Jehová yet chi oc yetok, a bay tu' ok e yak' masanil tzet yetal max wal ayex tol ok e yunej. A bay tu' ok e yak' no xajanbal tol chi tz'a'i, yetokc'al juntzanxa xajanbal, yuj e yion aj can Cham, c'al e diezmo, c'al e yofrenda tol chi el yin e c'ul e yak'on bay Cham, c'al bay che yak' e ti' e yak'oni. ¹²Cax che chaon k'in satak Jehová co Diosal, yetok eb e yuninal, yetok eb e chekbej, c'al yetok eb levita ok cajay ec' e xol tu'. Ilab tol c'am is satak eb levita tu' ok cha' e yetok bay tx'otx' tx'otx' tu'.

¹³Che yilc'al tol man comonok che yak' tz'a no' e xajanbal bay tzanc'al tzet lugaril tol chi cha e c'ul, ¹⁴asan bay jun lugar sic'bil el yuj Jehová xol e tribual. A bay tu' che yitok e xajanbal yin e yak'on tz'a'ok, c'al e yiken masanil tzet chi walcan ayex ti'.

¹⁵A yet chi tit yin e c'ul e chion chibej chi je' e mak'on cam junok e yet cax che chioni bay ayex ec' tu', atac'ala' tzet chi yak' Jehová ayex. Caxc'al ayex watx' e yayji atac'ala' yalon ley, ma c'amak, chi je' e chioni, axcac'al chi yun e chion junok no tx'ucchej ma sakchej. ¹⁶Asan wal is chiq'uil no' xin, caw wal c'am chi je' e chioni ma e yuq'ueni, asan tol che seccan ay bay sat tx'otx' axca aej.

¹⁷C'am chi je' e mitx'on bay yul e conobal is diezmoal e trigo, e vino, c'al e yaceite, tamwal no' babel yune' e wacax c'al babel yune' e calnel, tamwal e yofrenda che yak' e ti' e yak'oni, tamwal junokxa tzet yetal tol chi el yin e c'ul e yak'on yin ofrendail bay Jehová, tamwal e yofrenda chi oc batxan satak Cham. ¹⁸Asan bay jun lugar ok sic'can el Jehová co Diosal, a tu' ok e chi' juntzan xajanbal tu', ajun eb e yuninal e yetok c'al eb e chekbej, yetokc'al eb levita ayic' e xol. A tu' che yak' tzalobjbok e c'ul satak Cham yuj tzet chi yak' e mulnajil tu'. ¹⁹Yak'ban ayex ec' bay jun tx'otx' tu', c'amokab chi toj eb levita c'ayc'ulal e yuj.

²⁰A wal yet ok bic'oj c'al e tx'otx' yuj Jehová co Diosal bay jantak max yak' is ti' yak'oni, ta chi yochej e c'ul ok e chi' chibej, ok je' e chion no' yin tzanc'al tzet c'ual. ²¹Ta najat cajan ex bay jun lugar max sic'can el Jehová co Diosal bay chi oc ayilal, chi je' e mak'on cam e wacax c'al e calnel chi yak' Cham ayex bay cajan ex tu', cax che chion no' atac'ala' jantak chi yochej e c'ul che chi', axcac'al max yun walon ayex. ²²Axcac'al chi yun e chion tzanc'al tzet makanil no tx'ucchej, cac'al tu' chi yun e chioni, mac watx' yayji atac'ala' yalon ley, c'al mac man watx'ok yayji, chic'al je' chioni. ²³Palta c'am chi je' e chion chibej tol c'am chi el is chiq'uil, yujtol a is chiq'uil no' tu', is k'inal no' yayji ocok. C'am chi je' e chion no chibej tu' yetok is k'inal. ²⁴Asan tol che seccan el is chiq'uil no' bay sat tx'otx'

axca aej. ²⁵Manchak e chi' ma e yuq'uen is chiq'uul no no' tu' yet watx' watx'c'al chex eloc yetok e yuninal yuj che yikej bay Jehová. ²⁶A pax masanil tzet yetal tol yet-xa Dios yayji e yuj xin, c'al tzet yetal tol mayal e yak' e ti' e yak'oni, yowalil che yitok bay jun lugar max sic'can el Cham. ²⁷A bay yiban altar yet Jehová co Diosal, a tu' che yak' xajanbal tol chi ak'lay tz'a masanil is chibejal c'al yetok is chiq'uul. Axa pax junxa makan no xajanbal xin, chi je' e chion is chibejal no', asan wal is chiq'uul no' che seccan oc yin altar bay satak Cham.

²⁸Chi cam e yabeni c'al e yiken masanil tzet chi wal ti', yet watx' watx'c'al ok yun e beytok yetok eb e yuninal yin tojbalk'inal, yujtol che yikej bay tzet chi cha' c'ul Jehová co Diosal cax tojol exc'al yul sat Cham.

Tenchebal yet c'am chi oc ayilal bay yechelej

²⁹A yet ok yak'on ayc'ay Jehová co Diosal masanil juntzan nación e satak ayex ti', a yet mayal ayc'ay tu xin, ayexxa ok ex cajay can bay sat tx'otx'al eb tu'. ³⁰Caw wal chi cam e yiloni tol c'am chex tzakloj yintak beybal eb axca chi yun yoc eb yin ayilal bay is diosal, yujtol ta axca tu' ok e beybalnej, ok jayoc yowal c'ul Cham e yiban. Tamwal che k'anlej ec' tzet chi yun yoc eb yin ayilal bay is diosal tu', yet watx' caytu' che yun ayex ti'. ³¹Manchak ex oc ayilal axca tu' bay Jehová co Diosal, yujtol a masanil tzet yetal tol yajbil el yuj Cham, c'al c'am chi techaj yuj, a' chi beybalnej eb yin ayilal bay is diosal. Toltax chi yak' tz'a eb is yuninal yin xajanbalil bay is diosal tu'.

³²Ikejek e beybalnen masanil tzet chi walcan ayex ti'. C'am che yiel janic'ok, tamwal e yaon oc tz'akil juntzan chekbanilej ti'.

13 ¹Ta ay junok mactxel chi aj wan e xol tol chekbej Dios yaloni, cax chi c'oli yaloni tol ay ilwal chi yila', ma chi tx'oxon el e xol tzet yetal tol c'ayubtakxac'al yoqui, ma chi yalon yin ayoktoc'al yuj junok tzet yetal ok ujok, ²ta c'uxan chi yun tzet chi yal tu' cax chi c'oli yalon ayex axca ti': Titanek, ay wal juntzanxa dios man e yojtakok. Tonek ayokonek jajan satak, chon oquek ayilal bay, ta xi ayex. ³Manchak e yaoc yin e c'ul caxc'al chi eloc axca wal yalon tu', yujtol a Jehová co Diosal chi ilon oc e nabal yet chi yila' ta yel ay e camc'ulalil yin, yetok masanil e c'ul, c'al yetok masanil e yanimail. ⁴Tzaklojanek yintak Cham cax ayokab yelapnok yul e sat. Ikejek is chekbanil. Abek tzet chi yala', ocaneke yin ayilal bay, cax junejokabc'al e yayji yetok Cham. ⁵Axa pax mac chi yaloc ba chekbejok Jehová tu xin, ma chi yala' tol chi yil ilwal yaloni, a jun tu' yowalil chi ak'lay camok, yujtol chi yochej chex elcan yintak tzet max yal Jehová ayex tol che yikej, cax chex yikbaj yin tenomtakil satak Jehová, Cham max on colon eltek bay Egipto, bay ayon oc yin mosejal. Yuj tu' mak'ek camok, yet watx' chi c'ayil jun yobtakil tu' e xol.

⁶Yuj wal tu xin, ta a e yuxtak, ma e c'ajol, ma e cutz'in, ma e yetbi tol camc'ulnebil e yuj, ma xin junok caw wal watx' e yak'on yetok, chex ikbantok yin ewantakil yin e yoc ayilal bay tzet chi alay oc diosal, tol man e yojtakok

tamwal eb e mam e txutx yojtak, ⁷a ton is diosal eb anima oyan oc e yinlak bay cawil, ma bay najat, ⁸c'am che yikej bay tzet chi yochej, tamwal che cha e yabej, tamwal che junanej e nabal yetok. C'amc'al chi cusoc e c'ul yin, tamwal e yeban elok. ⁹A ti' e yet, aek oc yul k'ab beyc'ulal yet camich, yet chi camxac'al. Ayex caw babel che yiaj ch'en ch'en cax che k'okon camok. Caytu' chi yut masanil eb conob e yetok. ¹⁰K'okch'enelayokab jun mactxel tu', cax chi cami, yujtol chi yochej chex yiel yintak Jehová, Cham max con ion eltek bay Egipto, bay ayon oc yin mosejal. ¹¹Axca wal tu' ok yun yojtaknen el masanil conob, c'al xiwajok, cax c'amxa chi yaoc eb is mul axca juntzan max uj tu'.

¹²Ta chi ablay k'umal, tol a bay junok juntzan conob max yak' Jehová co Diosal ayex bay chex cajayi, ¹³ay mac c'am chi yikej bay Dios, cax chi yikban yun eb anima bay cajan eb tu' yet chi oc eb yin ayilal bay comon dios man ojtakbilok, ta'xi eb, ¹⁴yowalil chi cam wal e beyc'ulnen el jun tu' ayex ti'. Tatol yel jun k'anej tu', tol ay mac chi beybalnen jun tzet yetal man watx'ok tu' e xol, ¹⁵ta axca tu', a masanil eb cajiym bay jun conob tu' chi tzoc'lay cam eb yetokc'al masanil is jobbejal no', cax che yak'on lajwok masanil tzet ay bay jun conob tu'. ¹⁶A bay nan yul txonbal, a tu' che wajbaj oc masanil is beyomal eb, cax che yaon oc k'ak'al jun conob tu', yetokc'al masanil tzet yetal ay bay, cax che yak'on tz'a masanil, axca junok ofrenda yuj e yion aj can Jehová co Diosal. A jun conob tu', chi canxac'al can bulan is pojilal axca tu'. Junelnej c'amxa chi ca watx'nelay ajok.

¹⁷A juntzan tzet yetal tol mayal al-layi, tol chi lajwi ayok, c'amc'al jabok tzet yetal tu' chi can e yetok, yet watx' c'amc'al chi tit yowal Jehová co Diosal e yin. A ti' yet tol ay is watx'c'ulal e yin, ok yiaj can e bisil axca max yun yak'on is ti' bay eb jichmam, ¹⁸ta che yikej masanil juntzan is chekbanil chi walcan ayex ti' tinani'. Asan tzet yetal tojol che yun satak Cham.

14 ¹Ayon ti' yuninal on Jehová co Diosal. Manchak jak' yasjok co mimanil, tamwal co tzukon el xil co jolom bay co satak yet chi cam junok anima, ²yujtol ayon ti', is conobal Jehová co Dios jayji. A Cham max on sic'on el bay xol juntzanxa conoblak bay sat tx'otx' ti', yet chon occan is conobok.

No no' chi chilayi, c'al no no' c'am chi chilayi

(Lv 11.1-47)

³C'am che chi' no no' man watx'ok yul sat ley.

⁴Tixton is listail no no' chi je' e chion ti': No wacax, no calnel, no chiwo, ⁵no gacela, no tx'ucchej, no gamos, no xolakilteal chiwo, yetokc'al masanil pojanil no antílope. ⁶Chi je' e chion masanil no no' tol chi jutx' yan, cax tol pojan nan yisk'ak. ⁷A pax juntzanxa no' ti xin, c'am chi je' e chion no':

A ton no camello, no tejón, c'al no txitx. A juntzan no' tu' man watx'ok no'; chi jutx' no yan, palta tol xiwil yisk'ak no'.

⁸Axca no txitam, pojan nan yisk'ak no', palta c'am chi jutx' no' yan. A no' tu', yowalil che na' tol man watx'ok no'. Manchak e chi' juntzan no' tu', tamwal che mitx' yet camnakxa.

⁹A pax masanil no' ay bay yulak a' aej xin, chi je' e chion no' ta ay is xic', c'al tuminal yin. ¹⁰A pax no' c'am yet xin, c'am che chi' no'. Yowalil che na' tol man watx'ok no'.

¹¹Masanil no tz'iquin, watx' chi je' e chion no', ¹²palta ay juntzan no' c'am chi je' e chioni: axca no águila, no quebrantahueso, no asor, ¹³no' gallinaso, no milano, ¹⁴yetok c'apax masanil pojan no joj; ¹⁵no avestruz, no lechuza, no te'xeli'x, yetokc'al masanil pojanil no tx'ac'abaj, ¹⁶no tonton, no ibis, c'al no cisne, ¹⁷no pelícano, no ostoc, c'al yetok no cormorán, ¹⁸no cigüëña, no garza, no abubilla, c'al yetok no sotz'.

¹⁹Masanil no coc'lak no' ay is xic' chi ec' yin bulanil, man watx'ok no'. C'am chi je' e chion no'. ²⁰A pax no coc'lak no' tol ay is xic' albilxa tol watx', chi je' e chion no'.

²¹C'am che chi' junok no' toc'al chi camaj axcac'al tu', yujtol a jun conobal on ti', sic'bil on el yuj Jehová co Diosal. Palta chi je' e yak'on bay eb tx'ok conobal cajan ec' e xol tu'. A eb tu' chi je' chioni, ma xin, chi je' c'apax e txonon bay eb tx'ok conobal, toc'al chi ec'jab e xol.

Manchak e txic no yune' chiwo xol yal yim is txutx.

Chekbanilej yuj yak'lay diezmo

²²Junjunc'al abil yowalil che pojcan el is diezmoal sat e yawoj che waja'. ²³A ton diezmo che yiel yin e trigo, yin e vino, c'al yin e yaceite, yetok c'apax yin babel yune' e wacax, c'al yin babel yune' e calnel. A no' tu' che chi' ayex ti' bay satak Jehová co Diosal, a ton bay jun lugar, tol a Cham ok sic'on el yet chi oc ayilal bay, yet watx' miman yelapnok Cham yul e sat. ²⁴Ta a jun lugar bay chi oc ayilal tu', yelxac'al najat chi can bay ay e yatut, xan ta c'am chi je' e yiontok diezmoal e tzet yetal ok yak' Jehová ayextac'al bay tu', ²⁵chi je' e txonon el e diezmo tu', axa ch'en tumín che yitok bay jun lugar max sic'can el Cham tu'. ²⁶Axa yetok ch'en tumín tu' chi je' e manon bay tu' tzet chi cha' e c'ul: axca no wacax, ma no calnel, ma vino, ma junokxa makan uq'ueja' tol max pajbi; mac'al juntzanokxa tzet yetal chi yochej e c'ul, cax chex low satak Jehová bay tu', che chaon k'in yetok e familia.

²⁷Manchak e yintaknejcan el eb levita cajan bay yul e conobal. Ilab tol maj yi eb tx'otx' tx'otx' is satakok axca e yet ayex ti'.

²⁸Yin oxox abil che pojcan el is diezmoal sat e yawoj che waj yet jun abil tu'. A tu' che wabaj bay yul e conobal tu', ²⁹xan a yet ok apnok oc eb levita tol maj cha' is tx'otx' satakok e yetok, ma eb tx'ok conobal cajan ec' e xol, ma eb meba' c'amxa mam c'amxa txutx, c'al eb xal ix camnakxa yichamil, chi je' loon eb e diezmo wajan ec' tu'. Caytu' ok yun yak'on Jehová co Diosal yaxilal yiban masanil tzet che yun tu'.

A abil yet bekbanilal

15 ¹Yin uk uktak abil, cax che bek e k'anon meltzoy tzet max e yak' majanil. ²A jun k'anej ti', tix wal yayji oc ti': Masanil mac tol

ay tzet max yak' majanil bay junok jet conob, c'amxa chi k'ana', yujtol a jun abil tu' max yal Jehová, tol c'amxa chi k'anlay ec' tzet yetal aytok majanil. ³A bay junok tx'ok conobal chi je' e k'anon ec' tzet yetal max e yak' majanej tu'. Axa pax bay junok jet conob xin, c'amxa che k'anic' bay. ⁴C'am che cha' aj can mebil yin eb jet conob, yujtol a Jehová co Diosal ok yak' yaxilal e yiban bay jun lugar ok yak' ayex tu'. ⁵Tatol ok e yikej e beybalnen juntzan chekbanilej lanan waloncan ayex ti', ⁶ok yak' Jehová co Diosal yaxilal e yiban, axca wal max yun yak'on is ti', xiwilxa tzetok yetal ok je' e yak'on majanil bay juntzanxa nación. Palta ayex ti', mayexnak ok e k'an tzet yetal e majanej. Xiwil juntzanxa nación ok ex yajawbok yiban, palta manak eb ok yajawbok e yiban.

⁷Ta ay junok eb jet conob ti' meba' e xol bay junok conob tol max yak' Jehová ayon, man yobok che yut e c'ul yin, palta che col eb jet conob yin is cawxinakil. ⁸A ti' e yet, che sa' tzet yetal bay eb, cax che yak'on majanil bay eb tzet yetal tol chi oc yopiso yuj eb. ⁹Manchak e chaoc junok yobal nabalej yin e nabal axca ti': Ilab tol cawilxa chi jayoc yet is suk abil, a ton jun abil yet c'amxa chi k'anlay ec' tzet yetal majanebil, man quex chiok. Maj je' yob ok e yut e c'ul yin eb meba' ay xol eb jet conob ti', axa chi yunajok, c'amxac'al che yak' majanej eb janic'ok tzet chi k'an eb, talaj chi aj yaw eb bay Jehová yuj e yobc'ulal tu', cax chi oc e mulok satak Cham. ¹⁰Manokab yobok che yab yuj chex colwajc'al bay eb, bekanokab yel e yuj, yujtol a yuj tzet watx' che yun tu', ok yak' Jehová co Diosal yaxilal e yiban yet ok ex beyc'altok. ¹¹Ayc'alta' eb meba' e xol, yuj tu' xan ayin chi wal ayex, tol bekanokab yel e yuj bay eb jet conob, tol lanan yaben yail mebil bay yul e conobal tu'.

Ley yiban eb mosejal

(Ex 21.1-11)

¹²Ta ay junok eb jet israelal, junok winak, ma junok ix chi txonlay ayex yin e mosook, asan wakeb abil chex ak'lay serbil yuj. Axa yet is suk abil xin, che bekon elok. ¹³A yet chi el ayex tu', c'am chi toj yin tol c'am jabok tzet che yak' bay. ¹⁴Palta che yak' no calnel, yetok mimanok trigo c'al vino bay. Chi yal elapnok chi yi' c'apax yet yin masanil tzet yetal max yak' Jehová co Diosal ayex. ¹⁵C'amokab chi toj c'ayc'ulal e yuj tol max on ec' c'apax yin mosejal bay Egipto, axa Jehová co Diosal max con colon eltek. Yuj tu' xan chi yak' jun chekbanilej ti' ayex tinani'.

¹⁶Palta ta a junok eb e chekbej tu' chi yala' tol c'am chi yal c'ul chex beklaycan yuj, yujtol ay is camc'ulal e yin, c'al yin e familia, yetok c'apaxok yujtol watx' e c'ul yin, ¹⁷ta axca tu', che yitek junok ch'en olbalej cax che jitzontok bay puertail e yatut, cax che yolon is txiquin e chekbej tu' yetok ch'en. Caytu' chi yun canxac'al can e chekbejok yin tojbalk'inal. Cay c'apax tu' chi utlay eb ix ix chi yaxac'al can oc ba yin mosejal yin junelnej. ¹⁸Manokab yobok che yab yet che bekon el eb e chekbej, yujtol a yin wakeb abil max ex yak' serbil eb, cax asan ch'an nan

is tojol eb max e yak' axca wal is tojol junok mulnajwom. Axa Jehová co Diosal ok yak' yaxilal yiban masanil tzet che yunej.

Chi sic'lay el babel yune' no no' tol icham

¹⁹Masanil babel yune' e wacax, ma e calnel tol icham, che sic'can el no' yin yoccan yetok Jehová co Diosal.

C'am che yak' mulnaj no' babel yune' wacax tu', tamwal che tzukil xil no' babel yune' calnel tu'. ²⁰Junjunc'al abil, ok e chion no' yetok e familia satak Jehová co Diosal, bay jun lugar tol a Cham sic'nen elok. ²¹Palta ta ay janic'ok is tacnakil no' xin, ta k'ajil, ma yob bak' sat no', ma man wal watx'ok no', c'am che yak' no' yin xajanbalil bay Jehová. ²²A no' tu', chi je' e chion no' bay conob bay cajan ex tu'. Yalc'al mactxel chi je' chion no', tac'al watx' yayji eb, ma man watx'ok yayji eb, atac'ala' yalon ley, axcac'al chi yun e chion no gacela ma no tx'ucchej. ²³Palta c'am che chi' is chiq'uul no', asan tol che seccan ay bay sat tx'otx', axcac'al chi yun pulcantok a' aej.

K'in yet junjun abil

(Ex 23.14-17; 34.18-24)

16 ¹A yet chi apni oc jun xajaw chi yik Abib, a yet tu' che cha' k'in Pascua, yuj e yion aj can bi Jehová co Diosal, yujtol a yet jun ak'bal yet jun xajaw tu' max on yican eltek Cham bay Egipto.

²A yul k'in Pascua tu' che yak' no wacax c'al no calnel yin xajanbalil bay Jehová co Diosal, a ton bay jun lugar sic'bilcan el yuj Cham bay chi oc ayilal bay.

³A no no' ok e yak' yin xajanbalil tu', ok e chi' no' yetok ixim pan c'am yich, a ton ixim chi tx'oxontek yuj yailal, yujtol yinxac'al aymanil max yun e yel bay Egipto. A yuj tu xin, masanil tiempo ok e nac'altek jun c'ual yet max on el bay Egipto tu'. ⁴A yin ukeb c'ual tu', c'amc'al bay ay jabok yich pan bay yul e tx'otx'al tu'. Yetok c'apax no chibej ok e yak' yin xajanbalil yet yayc'ualil yet babel c'ual, c'am jabokxa no' chi cancan yet k'inibalil yet junxa c'ual. ⁵A e xajanbal yet Pascua tu', c'am chi je' e mak'on cam bay tzanc'al tzet conobal ok yak' Jehová co Diosal ayex. ⁶Palta asan bay jun lugar ok siq'uul Cham bay ok oc ayilal bay, a tu' ok e mak'cam no' yet yayc'ualil yet lananxa toj c'u, a ton yet jun hora tu' max con el bay Egipto. ⁷A no chibej tu', ok e bol no' xol tza' k'ak', cax ok e chion no' bay jun lugar sic'bilcan el yuj Jehová co Diosal. Axa yet junxa k'inibalil xin, cax chex meltzoy bay cajan ex. ⁸A yin wakeb c'ual tu', ac'al ixim pan c'am yich che lo'. Axa yet is suk c'ual xin, che wajban oc e ba yin mimek tzaloj'ulal yuj e yion aj can Jehová co Diosal. A wal yet jun c'ual tu', c'am junok mac chi yil jabok is mulnajil.

⁹A yet chi oc ch'en jobalej yin ixim trigo, a yet tu' chi chalay el yich bislay ukeb semana. ¹⁰A yet chi lajwi ukeb semana tu', cax chi chalay pax k'in yet chi lajwi jooj trigo, yuj yilay aj can Jehová, cax che yak'on ofrenda tol chi el

yin e c'ul, atac'ala' jantak chi yun yak'on Jehová co Diosal yaxilal e yiban.

¹¹Che cha' k'in tu' satak Cham bay jun lugar sic'bilcan el yuj, yet chi oc ayilal bay. A bay tu' che wajbaj e ba yetok eb e yuninal, c'al yetok eb e chekbej, yetok eb levita cajan e xol, yetok eb tx'ok conobal, yetok eb c'amxa mam, c'amxa txutx, c'al yetok eb xal camnakxa yichamil cajan ec' bay yul e conobal tu'. ¹²Naek c'apaxtek ayex ti', tol yin mosejal max yun jec' bay Egipto. Yuj tu' che yil wal tzet chi yun e beybalnen masanil tzet chi yal juntzan ley ti'.

¹³A yet mayal lajwi e jooj trigo tu xin, c'al yet mayal lajwi e pitz'on el yal an uva, cax che chaon ukeb c'ual k'in yet chinama. ¹⁴Tzalojanek yin k'in tu' yetok e yuninal, yetok eb e chekbej, yetok eb levita, yetok eb tx'ok conobal, yetok eb unin c'amxa is mam, c'amxa is txutx, yetok c'al eb xal camnakxa yichamil cajan ec' yul e conobal. ¹⁵A jun k'in tu', ukeb c'ual che cha' yuj e yion aj can Jehová co Diosal, a ton bay jun lugar sic'bilcan el yuj. Yuj tu' a Cham ok yak' yaxilal yiban sat e yawoj, c'al yiban e mulnajil. Caywal tu' ok yun e yayji ec' yin tzalojc'ulalil.

¹⁶Masanil eb winak, yowalil chi oc eb satak Jehová co Diosal yin oxel yul abil, a ton bay is lugar max sic'can el tu', yin oxeb k'in ti': a ton k'in yet ixim pan c'am yich, k'in yet chi lajwi jooj trigo, c'al k'in yet chinama. C'amc'al junok chi apni oc satak Jehová, yin tol c'am ofrenda ibil oc yuj, ¹⁷palta tol junjunc'al chi yitok is yofrenda, atac'ala' jantak yaxilal chi yak' Jehová co Diosal bay.

Leyal beyc'ulal yin tojolal

¹⁸Ocokab eb juez c'al eb yajaw bay masanil conoblak ok yak' Jehová co Diosal bay masanil tribu, yet chi beyc'ulnelay el eb conob yuj yin tojolal.

¹⁹Manchak q'uex eb tojolal yin man tojolalok. C'amokab q'uexanil anima yul sat eb, tamwal ok cha eb montebal tumin, yujtol a montebal tumin tu', chi etax el nabal eb aj nabal yuj. Ac'al ton oc yuj ch'en tumin tu' chi q'uexontok k'anej eb tojol yayji is nabal. ²⁰Asanokabc'al tojolal che yunej, yet ok ex ayjok ec' bay tx'otx' tx'otx' ok yak' Jehová co Diosal ayex.

²¹A yet che watx'nej yaltar Jehová co Diosal, manchak e watx'nej ay junok te' yuj yilay aj can xal dios Asera bay c'atan tu'. ²²Manchak e watx'nej aj junok ch'en axca pilaliñ, yet chi oc ayilal bay, yujtol caw wal chi yaj Jehová co Diosal juntzan tu'.

17 ¹C'am che yak' no wacax, c'al no calnel tol ay is tacnakil yin xajanbalil bay Jehová co Diosal, yujtol yob chi yab Cham, ta chi jun axca tu'.

²Ta a bay junok juntzan conob ok yak' Jehová co Diosal ayex tu' ok el k'umal, tol ay junok winak, ma junok ix chi yun tzet yetal tol c'am chi cha' c'ul Cham, tol c'am chi yikej is trato Cham, ³tol chi oc yin ayilal bay juntzan comon dios, ma a bay c'u, bay xajaw, ma bay waycan chi oc ayilal, a ton bay juntzan max yal Jehová tol c'am chi oc ayilal, ⁴a yet chi ablay k'umal tu', chi cam wal beyc'ulnelay el jun k'anej tu'. Ta yel max yun eb jun tzet yajbejtak tu', ⁵yowalil chi ilaytok mac chi oc mul tu' bay puertail jun conob cax chi k'oklay camok.

⁶Ta ay cawan, ma oxwan testigo, catatu' chi lowxac'al camich yiban junok mactxel tu'. Palta ta junnej testigo xin, c'amc'al chi je' low camich yiban junok mactxel tu'. ⁷A eb testigo tu' chi babji k'okon oc ch'en ch'en yin jun ok cam tu'. Catatu' chi k'okon oc masanil eb conob ch'en yin. Caytu' chi yun yel jun yobtakilal ay e xol tu'.

⁸Ta c'uxan ay junok owal chi aj bay e conobal, palta tol caw wal yatak nachaj elok, k'inalok axca juntzan ti': tatol yin wal c'ul junok mactxel chi mak'on cam anima, ma xin tol man yinok c'ul chi yuneni, ma axca junok owal yin tx'otx', ma junok yas chi uji, yin mi wal c'ul junok tu' chi tita ma c'amak; ma junokxa tzet yetal chi apni oc bay satak eb juez tu', asek bay jun lugar yet Jehová co Diosal tol maxax sic'can el e xol tu', ⁹cax che lajтинен yetok eb sacerdote titnak yin yinatil Leví, c'al yetok eb juez ayoc yet tu', cax che beyc'ulnen elok. A eb tu' ok naonok tzetbil ok yun yelapnok jun k'anej tu'. A eb ok alonok tzet watx' ok yunej. ¹⁰Cax che yunen ayex ti' atac'ala' tzet chi yun yalon eb. ¹¹Axca wal chi yun yalon eb, axca wal tu' chi yun e yikeni. Axca wal max yun yal-lay tu', caytu' che yunej. C'am wal jabok che q'uexa'. ¹²A pax mactxel chi watx'nej yul yet, tol man axcaok max yun yalon cham sacerdote chi ak'on serbil Jehová co Diosal, ma axca c'apax yalon eb juez tu', a jun tu' chi low c'apax camich yiban. Caywal tu' ok yun lajwok ay masanil yobtakilal tu' e xol. ¹³A yet ok yojtaknen el eb conob tu', ok xiwaj eb, manxa ok watx'nej eb yul yet.

Chekbanilej yin eb rey

¹⁴A yet ok ex octok bay yul tx'otx' tx'otx' ok yak' Jehová co Diosal ayex, yet mayal ec'can tx'otx' e yuj, axa e cajay ec' bay tu', cax ok e yalon axca ti': Jaokab oc junok co reyal ok yajawbok co xol, axca juntzan nación ayic' co cawilal ti', quex chi mi. ¹⁵A junok jet conob, a ok e yaoc e reyalok, tol a wal caw Jehová co Diosal ok sic'on c'apax elok. Manak junok tx'ok conobal ok e yaoc e reyalok, ma chi yal elapnok, junok tol man jet conobok. ¹⁶Palta a jun rey tu', man xiwilok chej ok wajbaj ec'ok, man ok chektok eb winak bay Egipto yuj toj yiontek eb xiwilok no chej, yujtol a Jehová max alon axca ti': C'amxa yechel ok ex meltzoj bay Egipto junelokxa. ¹⁷Tamwal ok yi' xiwilok ix yet watx' c'am chi ikbelay el cham yin Jehová yuj eb, tamwal ok wajbaj xiwilok ch'en oro c'al ch'en plata.

¹⁸A yet ok oc jun rey tu' yin yikbej, ok chek watx'nelay junok copiall jun cuybanilej ti'. A wal yin tx'an babel copia ayic' yul k'ab eb sacerdote yinatil Leví, ok ilay eltek. ¹⁹Yowalil tol ibilc'al oc copiall jun cuybanilej tu' yuj cham, cax chi cuyonc'al yin junjun c'u, yet watx' ay yelapnok Jehová co Diosal yul sat, yetok c'apaxok tol ayokab yelapnok yul sat beybalnen juntzan chekbanilej ti'. ²⁰Yilokab cham tx'an, yet watx' c'am chi na tol miman yelapnok yintak eb yet conob, yetok c'apaxok, yet watx' c'am chi yiel ba yin junok makan juntzan chekbanilej ti'. Caytu' ok yun najatilbok is yikbej yetok yinatil bay xol eb yet conob.

Is satak eb sacerdote, yinatil Leví

18 ¹A eb sacerdote yinatil Leví yetokc'al masanil eb tribual Leví, c'am is satak eb axca yet juntzanxa eb jet israelal. A yuj xajanbal ok ak'lay tz'a bay Jehová ok on yec' tiempo yuj eb. A tzet yetal yet Cham, a juntzan tu' yet eb. ²Man ok cha' eb satak axca yet juntzanxa eb jet conob, yujtol a tzet yetal yet Jehová ayoc is satakob eb, axca max yun yalon Cham.

³A tzet yetal ayoc satakob eb sacerdote yin no wacax, c'al yin no calnel chi yak' eb anima yin xajanbalil, a ton juntzan ti': a ton jolom xic' no', no bak'chil tiej, c'al yetok no tzucutz. ⁴Is satak c'apax eb yayji ixim babel trigo, babel vino, c'al babel aceite, yetok no babel lana chi el yin no calnel. ⁵Yujtol a Jehová co Diosal max sic'on el eb yetok yinatil eb bay xol masanil juntzanxa tribu, yet watx' chi ak'wi serbil eb bay Cham yin tojbalk'inal.

⁶Ta a junok levita bay tzanc'al tzet conobal, yul e makbej, chi el wal yin c'ul chi toj bay jun lugar max sic'can el Jehová, ⁷chi je' yoc yin ak'oj serbilal bay Cham, lajanc'al chi yuncan axca eb yet levitail lanan yak'wi serbil bay Cham. ⁸Lajanc'al ok yut chaon is lobej axca yet eb tu', caxc'al ay tzet chi cha' yin satak is mam.

Tenchebal yuj beybal eb tx'ok conobal

⁹A yet ok ex octok bay tx'otx' tx'otx' ok yak' Jehová co Diosal ayex, manchak e beybalnej is beybal juntzan nación ayto ec' bay tu', tol caw wal yajbejtak yoqui. ¹⁰C'amokab junok ex che yak' tz'a e yuninal yin xajanbalil. C'amokab mactxel chi yut ba yin naom el k'anej, tamwal mactxel chi yut ba ajtxumal, tamwal chi yaoc ba yin ajbalil, ¹¹tamwal eb tz'akan ay c'ul, tamwal eb chi yal ba bay eb naom el k'anej, tamwal eb chi yawtej pixan camnak. ¹²Yujtol chi yaj can el Jehová masanil mactxel chi yun juntzan ti', yuj tu' ok yiel Cham juntzan nación tu' e satak, yujtol yelxac'al yob is beybal eb tu'. ¹³Yowalil tol caw wal watx' che yut e nabal satak Cham.

Jun chekbej Jehová ok jayok

¹⁴A eb anima ay bay juntzan nación ok e yican el tu', chi yikej eb bay eb alom el k'anej yin ayoktoc'al yunen yaloni, c'al eb naom el k'anej yaloni. A pax ayex ti' xin, maj cha' c'ul Jehová co Diosal ok e yun juntzan tzet yetal tu'.

¹⁵A Cham ok siq'uil junok jet conob ti' is chekbejok, axca max quin yut sic'on el ayin ti'. Yowalil ok e yikej bay tzet ok yala'. ¹⁶Wal caw yel a ton jun tu' max e k'an bay Jehová co Diosal yet ayex ec' bay witz Horeb, yet jun c'ual wajan on ec' bay tu', max e yalon axca ti': C'amxa chi yochej co c'ul chi jab yoc is nuk' Jehová co Diosal tu', tamwal jilon jun miman k'ak' tu', yet watx' c'am chon cami, quex chi. ¹⁷Yuj wal tu xin, max yal Jehová ayin axca ti': Watx' tzet max yal eb anima tu'. ¹⁸Ayin ok wi' aj wan junok in chekbej e xol axca ach ti', junok e yet conob. Ayin ok wak' yojtaknej el tzet ok yala', cax ok yalubtanen ayex masanil tzet chi wala'. ¹⁹A mac c'am chi cha yab bay jun in chekbej tu', tol ok

k'anjab in q'uexelok, yowalil ok wak' yowalil bay. ²⁰A pax junok chekbej tol chi alon in k'anej yaloni, palta c'am pax tzet chi wal bay, ma xin yin junokxa comon dios ok k'anjab elok, a jun tu' yowalil chi cami, xi Jehová. ²¹Palta ayex ti' chim e na: ¿Tzet wal ok yun jojtaknen elok ta manak Jehová chi alon tzet chi yalil jun chekbej tu'? quex chi mi. ²²Ta tol c'amc'al chi yun tzet chi yalil jun chekbej tu' is q'uexelok Jehová, a ton axca tu' chi yun nachaj elok tol manak Cham chi ak'on yala', yulc'al yet chi yalon ajok. Yuj tu' c'am chex xiw bay.

Juntzan conob bay chi col ba anima

(Nm 35.9-28; Jos 20.1-9)

19 ¹A yet maxax yak' lajwok el Jehová co Diosal masanil juntzan nación, axa e yioncan is tx'otx' eb tu', ayexxa ok ex cajay bay is conob eb, c'al bay yatut eb. ²Ok e sic'can el oxebok conob bay tx'otx' tx'otx' ok yak' Jehová co Diosal ayex tu'. ³Oxeb makan ok yun e pojon ay tx'otx'. A bay nan yul junjun makan tx'otx' tx'otx' tu', a tu' chi cancan junjunok juntzan conob tu'. Ok e watx'nej c'apax beal yin juntzan conob tu', yuj tu' xan tzanc'al mactxel chi mak'cam junok yet animail, chi je' toj colon ba bay junok juntzan conob tu'. ⁴A mac chi mak'cam junok anima, chi je' toj colon ba bay tu', yet watx' c'am chi cami, ta man yinok c'ul max tita, c'am pax ajc'ulal nan xol eb. ⁵K'inalok ta ay cawanok chi toj bay xolak te' tzoc'oj si', ta ay junok eb c'uxan chi eltek ch'en echej tu' yul is yochal yet lanan tzoc'wi si' tu', cax chi low ch'en yin nak ajun yetok tu', cax chi cami; a nak tu' chi je' yeli, cax chi toj colon ba bay junok juntzan conob tu'. ⁶Tatol junnej conob, najat mi toj beal, ay is may chi tzakloj junok yican nak max cam tu' yintak yet chi paktzen bay, yetok yowal c'ul. K'inalok ta chi michchaj yuj, cax chi mak'on camok, palta man is mojok chi cami, yujtol a yet yalantok, c'am bay tol yajc'ul ba eb. ⁷Yuj tu' xan chi wal ayex xin, tol che pojcan el oxebok conob bay chi je' colon ba anima. ⁸⁻⁹Ta ok e beybalnej juntzan chekbanilej chi wal ayex ti' tinani', yujtol che camc'ulnej Jehová co Diosal, cax chex tojc'al yintak, ok yak' Cham masanil tx'otx' ayex, axca wal max yun yak'on is ti' bay eb jichmam. A yet ok bic'oj e tx'otx'al tu' yuj Jehová co Diosal, ok e yaon oc oxebokxa conob tz'akilok oxeb txequelxa yayji tu', a ton bay chi je' e colon e ba. ¹⁰Caywal tu' ok yunej, yet watx' man comonokc'al ok pul chiq'uil eb anima c'am is mul bay tx'otx' tx'otx' ok yak' Jehová co Diosal ayex, axa chi yunej, chi titcan e yiban yuj junok mac chi cam tu'.

¹¹Palta ta ay mactxel tol yajc'ul ba xin, a junok tu' chi makon junxa tu', axa chi yunej, chi mak'onxac'al camok, cax chi toj colon ba bay junok juntzan conob tu', ¹²a eb cham yicham winakil conob bay cajanta'a chi chekon mitx'lay bay chi col ba tu', cax chi ilaytok bay is conob yet chi alay oc yul k'ab junok yican jun mayal cam tu', yet chi ak'lay c'apax camok. ¹³C'amc'al mimanc'ulalil yin, yet watx' man comonc'alok chi mak'lay cam eb anima c'am is mul bay xol eb jet conob. Axca tu xin, watx'c'al ok yun e yelocok.

¹⁴A bay tx'otx' tx'otx' ok yak' Jehová co Diosal ayex tu', yowalil ay yelapnok mojonail is satak junjun eb e vecino yul e sat, axca wal max yuncan is mojonai yet yalantok.

Ley yiban eb lek'ti' testigo

¹⁵Ta asan jun testigo yin jun anima yuj is mul chi oqui, c'am chi je' low yin. Masantac'al ay cawan ma oxwan testigo, catatu' chi low yin.

¹⁶Ta ay junok mac yob is nabal cax chi yaon oc ba yin lek'ti' testigoal yin junok mactxel, cax chi tec'ban ba yaloni tol ay is mul jun anima tu', ¹⁷ta axca tu', yowalil chi ilaytok eb cawan tu' bay satak Jehová, c'al bay satak eb sacerdote, c'al bay satak eb juez, a ton eb ayoc yin yopiso. ¹⁸A eb ayoc yin yajawil tu', a eb ok cam wal yiloni ta yel jun k'anej tu'. Ta lek'tial chi yak' jun testigo tu' xin, ¹⁹a yiban chi tojcan tzet max k'an yin jun anima tu'. Caytu' chi yun lajwi jun ak'oj lek'tial e xol. ²⁰A yet ok yaben eb anima axca tu' cax ok xiwaj eb, axca tu' manxa ok yun eb jun yobtakil tu'. ²¹Manchak cus e c'ul yin junok caytu' chi yunej. Axca wal tzet chi k'an jun lek'ti' testigo tu' yin junok anima, ac'ala' caytu' ok utlayok. Ta chi k'ana' tol chi mak'lay camok, ma chi ilay eltek bak' sat, ma chi mak'lay eltek junok ye, ma chi tzoc'lay el is k'ab, ma yakan, ac'ala' axca wal tzet max k'an tu', caytu' chi yun lowcan yin mac chi k'anon tu'.

Leyalil yoc owal

20 ¹A yet ok ex tok e yak'len owal yetok eb ajc'ul, ok e yila' tatol xiwil bisil chej eb, c'al carruaje yet owal, yetokc'al is soldado eb, xiwilxa bisil eb e yintak, manchak ex xiw bay eb, yujtol a Jehová co Diosal, Cham max on ion eltek bay Egipto, a' ok oc e yetok. ²A yet chi apnixac'al yorail yoc owal tu', a cham sacerdote ok k'anjab bay eb soldado, ³cax ok yalon axca ti': Abek ex wet israelal, a tinani' toxa ok ex tok yin owal yin eb ajc'ul, c'amc'al chi cabax aj e c'ul, tamwal chex xiwi. C'amc'al chex bilaj yuj xiwilal, ⁴yujtol a Jehová co Diosal ayoc e yetok. A' ok yak' owal yin eb ajc'ul tu', xan ok ayc'ay eb e yuj, xiokab cham sacerdote tu'.

⁵Chi lajwi tu', chi yalon eb yajaw axca ti': Ta ay junok mactxel tolto max watx'nej aj junok yatut, c'amtoc'al chi cajay yul, tokokab cajay bay yatut tu', axa talaj chi yunej, chi cam bay xol owal, tx'okxa mactxel chi cajay yul na tu'. ⁶Ta ay junok e xol ti' toltoc'al max yaw junok yawoj uva, c'amtoc'al chi yak' tzalobjok c'ul yetok, tokokab bay yatut. Axa talaj chi yunajok chi cam bay xol owal, cax tx'okxa mac chi wajon sat uva tu'. ⁷Ta ay junok mactxel mayal yak' is ti' tol ok nupayok, palta c'amtoc'al chi nupay paxok, tokokab bay yatut nupayok, axa talaj chi yunej, chi cam bay xol owal, tx'okxa pax mac chi nupay yetok ix ix tu', xiokab eb.

⁸Chi lajwi tu', cax chi yalon pax eb yajaw yayji tu' bay eb soldado: Ta ay junok mac chi xiwi, paxokab bay yatut, yet watx' c'am chi tacaj c'ul

juntzanxa yuj, xiokab eb. ⁹A yet chi lajwi k'anjab masanil eb yajaw tu xin, cax chi ak'lay yikbej junjun ikbajwom yin junjun bulan soldado.

¹⁰Ta chex apni oc cawilal junok conob yin e yak'on owal yetok, babel che yala': ¿Chim e yochej junc'ulal ma owal? quex chi. ¹¹Ta a eb aj conob tu', chi cha' c'ul eb tol ayokab junc'ulalil, cax chex chaon oc eb yul conob tu', yowalil che yak' pural eb yoc e mosook. ¹²Palta ta c'am chi oc eb yin junc'ulalil e yetok, asan tol chi yal eb: Ocokab owal, ta xi eb, cax chex oymoj yin conob tu', chex ocxac'al yin owal. ¹³A Jehová co Diosal ok ak'on ayc'ay eb yul e k'ab, axa e mak'on cam masanil eb winak bay tu', yetok espada. ¹⁴Palta a eb ix ix, eb unin, no jobbejal no' yetokc'al masanil tzet yetal ay bay jun conob tu', e yet chi yuncanok, cax che yak'on tzalojbok e c'ul yetok masanil tzet yetal ok cha' c'ul Jehová co Diosal yet chi cancan yul e k'ab, a ton tzet yetal ok ec'can bay eb ajc'ul tu' e yuj. ¹⁵Cayc'al tu' ok e yun yetok juntzanxa nación najat ay bay ok ex cajay tu'. ¹⁶Axa juntzan nación ay bay tx'otx' tx'otx' ok yak' Jehová co Diosal e sataknej, c'amxa junok mactxel che yak'can yin yiquisal. ¹⁷Ok e yak' lajwok ay eb tu': a ton conob hitita, amorreo, cananeo, ferezeo, heveo, c'al eb jebuseo, axca wal max yun yalon Cham. ¹⁸Caytu' che yut eb, yet watx' c'am che cuytok e yet yin e beybalnen juntzan tzet yetal caw wal yajbejtak chi yun eb tu', yuj yion aj can eb is diosal, cax chi oc e mul satak Jehová co Diosal.

¹⁹A yet chex oc yin junok conob, tol mimantak tiempoal chex ayji ec' bay yinlak tu', c'am che k'akaj is satnom te' eb yetok echej, yujtol ok je' e loon sat te'. A te awbejal te' tu', c'am che c'ayil te', yujtol man lajanok te' yetok anima, c'am chi je' tit te' e yin yak'on owal e yetok. ²⁰A pax te comon te', tol c'am sat chi yak'a', chi je' e k'akon aj te' yuj yoc te' e walubok yinlak jun conob tu', masantac'al chi yal yayc'ay yul e k'ab.

A mactxel chi cami, cax man txequelok mactxel max mak'on camok

21 ¹Ta a xolak mulnajil bay tx'otx' tx'otx' ok yak' Jehová co Diosal e sataknej tu', chi ilchaj e yuj mimanil anima tol mak'bil camok, palta c'am mac yojtak mactxel max mak'on camok, ²a eb cham yicham winakil conob, yetokc'al eb juez bay juntzan conoblak cawil ay, a chi beyc'ulneni, c'al yecheni mactet junok conob tu' cawil ay, bay max cam jun anima tu'. ³Chi lajwi tu xin, a eb cham yicham winakil conob ay bay cawilal tu', a eb chi iontok junok no k'opoj wacax tol c'amtoc'al chi oc yugo yin, ⁴cax chi yion aytok eb bay jobeal junok aej c'am chi tani, bay c'amc'alta' mac chi mulnaj bay. A bay tu' chi mak'lay k'aj is nuk' no wacax tu'.

⁵A eb cham sacerdote, is yinatil Leví ok oc eb testigoal yin, yujtol asanxanej eb chi watx'nen el masanil owal, c'al caklejibail xol conob, a ton eb sic'bil el yuj Jehová co Diosal, ayoc eb yin yak'wi serbil, c'al yalon eb watx' k'anej q'uexelok Cham. ⁶Chi lajwi tu', masanil eb yicham winakil conob tu' chi tx'aj eb k'ab yiban no k'opoj wacax camnakxa tu', ⁷cax chi yalon el eb

juntzan k'anej axca ti': Ayon ti', mayonnak max co mak'cam jun anima ti', man jojtakok mactxel max mak'on camok, ⁸xan c'amokab chaoc is camichal jun anima c'am is mul ti' jiban on. Ak' mimanc'ulal jiban Mamin, ayon israel a conob on ti', tutun ach max a col jun a conob ti', xi eb. Caytu' chi yun lajwican ay is camichal jun camnak tu'. ⁹Ta caytu' chi yun eb, c'amxac'al yalon yet eb yin jun camnak tu', yujtol max yikej eb tzet max yal Jehová.

Ley yiban eb ix ix chi ilaytek preso yet ayoc owal

¹⁰A yet chex oc yin owal yin eb ajc'ul, a Jehová co Diosal ok ak'on ayc'ay eb yul e k'ab, cax ok e yiontek eb preso. ¹¹Ta ay junok e xol ok yilloc junok ix ix xol eb tu' tol caw wal watx' yili, chi yilonxac'al oc is c'ul yin ix, cax chi yionxac'altok bay yatut. ¹²A bay tu', chi tzuklay el xil ix, c'al lot'lay el yisk'ak, ¹³chi q'uexlay el is pichil ix ayocok, yet max michchaj ix yin presoal tu', cax chi cajay can ec' ix bay yatut nak winak tu'. Jun wal xajaw chi ok' ix yuj is mam, c'al yuj is txutx. Chi lajwi tu', catatu' chi yionxac'al nak jet israelal tu' ix ix tu', axa ton yocxac'al nak yichamilok ix tu', c'al yoc ix yistzilok nak. ¹⁴Ta axa chi yun xin, c'am pax chi cha' c'ul nak ix, chi je' beklaycan ix yuj nak. Palta c'am chi je' txonlay el ix yin tuminal, tamwal yoc ix yin mosejal, yujtol mayal etnelay ix yuj nak.

Is derecho eb babel c'ajolej

¹⁵Ta ay junok winak ay cawanok yistzil, caw wal ay is came'ulal yin junok ix, axa yin junxa ix xin, c'am wal is came'ulal, ta chi jay yune' eb cawanil, palta a jun chi babji jay yune', a ton ix c'am wal chi came'ulnelay tu', ¹⁶a yet chi apni oc c'ual yet chi pojon ec' junok winak tu' is satak xol eb is yuninal, tokwal chi je' yoc yune' ix came'ulnebil tu' yin babel uninal. Yujtol ta chi yut axca babel unin, yobxac'al mi chi yun yin nak babel unin yet ix man wal ochebilok tu', yujtol a nak tu' babel unin yayji. ¹⁷Yowalil tol a nak tu' babel uninc'alta' ok yun yuj. A nak ok chaon ca makan satakej, yujtol a ton nak is babel c'ajol, xan yet nak yayji satakej yet babel winakil.

Yailal chi oc yiban eb uninalej tenomtak

¹⁸Ta ay junok mac ay junok is c'ajol puch tenomtak, ma pit, c'amxa chi cha yab tzet chi yal is mam, c'al is txutx, tamwal chito yikej yet chi ak'lay cuenta, ¹⁹a eb mamej txutxey tu', yowalil chi yitok eb satak is despacho eb cham yicham winakil conob, ²⁰cax chi yalon eb axca ti': A wal jun juninal on ti', caw wal pit, tenomtak. C'amxa jabok chi yikej ayon, junelnej yobxac'al tzet chi yunej, asan uq'uej an chi yunej, xi eb. ²¹Catatu xin, masanil eb winak bay jun conob tu' chi k'okon camok. Caytu' chi yun yak'lay lajwok jantak yobtakil ay bay yul e conobal tu'. A yet ok yojtaknen el eb jet israelal jun tu', ok xiwaj eb.

Juntzanxa ley

²²Ta ay junok winak chi mak'lay cam yuj is yobtakil, tol chi aj locan yin junok te te', ²³a is mimanil tu', c'am chi cancan bay tu' masanil ak'bal, palta tol yowalil chi muklay yet jun c'ual tu', yet watx' man ok yetnejtok tx'otx' tx'otx' ok yak' Jehová co Diosal ayex tu', yujtol ayoc catab Dios yiban mactxel chi aj locan yin junok te te' tu'.

22 ¹Ta ay junok ex che yila', tol chi c'aytok is wacax, ma is calnel junok e yet conob, man toc'alok che yilcan oc no', palta tol che yitok no' bay e yet conob tu'. ²Palta ta a jun ay yet no' tu' man e vecinook, man pax e yojtakok mac ay yet no', che yitok no no' tu' bay e yatut, chi canc'al can no' bay e yatut tu' masantac'al chi k'anlej ec' jun e yet conob tu', cax che yak'on meltzoy no' bay. ³Cay c'apax tu' che yun yetok junok no burro, ma junok an k'apej, ma junokxa tzanc'al tzet yetal chi c'aytok. Ta ay junok ex che yil paxok, man toc'alok che yilcan ocok.

⁴Ta ay junok ex che yila' tol chi ayc'ay is burro, ma is wacax junok e yet conob bay yulak be, man toc'alok che yilloc eb, palta tol chex colwaj e yion aj wan no' yetok eb.

⁵A eb ix ix, c'am chi je' k'anon eb is pichil eb winak, tamwal eb winak chi je' k'anon eb is pichil eb ix ix, yujtol chi yajlay mactxel chi yun axca tu' yuj Jehová co Diosal.

⁶Ta ay junok mactxel chi ilchaj junok wayub tz'iquin yuj, tol ayajtok bay chon junok te', ma sat tx'otx' ayay xin, cax ayoctok no' txutxey tu' yiban yune', ma yiban jos, c'am che yitok no' txutxey tu' yetok yune'. ⁷Chi je' e yiontok no' yune', axa no' txutxey che bekcantok, axca tu xin watx' ok ex elocok, ok najatilbok e k'inal.

⁸Ta ay junok ex che watx'nej aj junok e na, watx'nejek c'apax aj muro bay tilak bay yiban tu', yet watx' c'am chi titcan e yiban ayex aj na ex tu', ta ay junok mactxel chi elc'ay bay yiban tu', cax chi cami.

⁹Manchak e yaw juntzanokxa awoj xol e yawoj uva, talaj chi ak'lay yowalil, nabaxac'al e yinat tu', c'amxa che lo' pax sat e yuva tu'.

¹⁰A yet chex k'uwi tx'otx' yetok arado, c'am che yaoc junok no wacax yetok junok no burro yin mulnajil tu'.

¹¹Manchak e yaoc pichilej chembil yetok lana c'al yetok lino.

¹²Ok e watx'nej tx'anil caneb txiquin e k'util yelbubok.

Leyal yiban mulej chi oqui

¹³Ta ay junok winak chi yi' junok ix ix yetbiok, axa chi yunajok, c'amxa is camc'ulal yin ix, ¹⁴cax chi yaloni tol ayxa is mul ix, chi naonc'al aj k'anej yin, chi yaloni: Max wi' jun ix ti', axa yet max in way yetok, max wiloni tol manxa k'opojok ix, ta xi. ¹⁵Axa is mam c'al is txutx ix k'opoj tu' chi iontok yechel yet k'opojal ix bay satak is despacho eb cham yicham winakil conob, ¹⁶cax chi yalon

is mam ix k'opoj tu' bay eb cham yicham winakil conob tu' axca ti': Ayin ti' max wak' in cutz'in yetbiok jun winak ti'. Axa tinani', c'amxa chi yochej, ¹⁷yuj tu', xiwil tzet chi yal nak. Tolab ayxa is mul ix. Chi yaloni tol manxa k'opojok ix, palta tix wal is tx'oxbanil is k'opojal ti', xi is mam tu'. A wal yet lanan yalon axca tu', cax chi jenbantok jun sávana satak eb cham yicham winakil conob tu'. ¹⁸Axa mitx'lay nak winak tu' yuj eb cham tu', cax chi alay oc yailal yiban. ¹⁹Chi lajwi tu' cax chi cheklay yak' nak 100 siculo ch'en plata yin multaok, yujtol chi yalaj nak yin ix k'opoj aj Israel, tol ayxa is mul. A jun tumin tu' chi ak'lay bay is mam ix k'opoj tu'. Man yujok tu' majxa yi' nak ix, palta ok ilayc'alta' ix yuj nak, masantac'al camich.

²⁰Palta tatol yel, a junok ix ix tu', manxa k'opojok yet max nupayi, c'am tx'oxbanilej yin ix, ²¹chi ilay eltok ix bay puertail yatut is mam, cax chi k'oklay cam yuj masanil eb winak aj conob tu', yujtol max yaoc jun miman mulej bay yul conobal, c'al yuj yion c'apax el q'uixwil is mam. Caytu' chi yun lajwi yobtakil xol co conob.

²²Ta ay junok winak chi yun mul yetok junok ix ix tol ay yichamil, cax chi ilchaj el eb, chi cam eb cawanil, caytu' chi yun c'ayil yobtakil xol co conob.

²³Ta ay junok ix k'opoj mayal yak' is ti', tol ok nupay yetok junok winak, tx'okxa pax junokxa winak chi yun mul yetok ix bay yul conobal tu', ²⁴chi ilaytok eb cawanil bay satak despacho bay conob tu'. A bay tu' chi k'oklay cam eb cawanil, yujtol yul wal conob ayic' ix k'opoj tu', maj pax el yaw ix, ac'ala' c'apax jun winak tu', yuj max mitx'oc yistzil is yet winakil. Caytu' chi yun c'ayil yobtakil ay e xol.

²⁵Palta ta ay junok winak chi chalej ba bay c'am anima yetok ix ix mayal yak' is ti' bay junok winak, cax chi etnelay ix yuj nak tu', ta axca tu xin, asan nak winak max ak'on pural ix tu' chi cami. ²⁶Axa ix k'opoj tu', c'am tzet yetal chi utlay ix, yujtol c'am is mul ix max yaocok, tol moj chi cam yuj. A jun max yun nak tu' lajan axca junok winak chi mak'cam junokxa yet animail; ²⁷yujtol tx'oklil ix k'opoj tu' chi ec' bay c'am anima. Caxc'al max el yaw ix, palta c'am mactxel max coloni.

²⁸Ta ay junok winak chi chalej el ba yetok junok ix k'opoj tol c'am bay maxax yak' ti' nupayi, cax chi yak'on pural yetneni, cax chi ilchajtek eb, ²⁹a nak winak tu' yowalil chi yak' nak 50 siculo ch'en plata bay is mam ix yujtol mayal ak'lay pural ix yuj. Yowalil chi yi'xac'alta' yetbiok, c'amxa chi pojlej ba yetok, masantac'al camich.

³⁰C'am mactxel chi yun mul yetok yistzil is mam. Ta ay mac chi yun axca tu' c'am yelapnok is mam yul sat chi yal tu'.

Juntzan anima chi ilay el xol conob

23

¹Ta ay mactxel mak'bil poj yetbeyom is winakil, ma ibil eltek is winakil, c'am chi je' yoc xol is conob Jehová yet chi wajban ba eb yin ayilal.

²A junok mitz'unin, c'am chi je' yoc xol is conob Jehová, tamwal is yinatil yin tojbalk'inal.

³A eb amonita, yetokc'al eb moabita, c'am oxlajon bak'in chi je' yoc eb xol is conob Jehová, tamwal yinatil eb yin tojbalk'inal. ⁴Yujtol a yet max ex ec'tek bay is tx'otx'al eb, yet max ex eltek bay Egipto, tokwal max yak' eb e yuc'a', c'al e lobej. A ti' yet eb, tol max tojlanej eb Balaam, is c'ajol Beor, max tittac'al bay Petor yul yet Mesopotamia, yet chi ul yalcán el catab k'anej e yiban ayex ti'. ⁵Palta axa Jehová co Diosal, maj tak'wok bay Balaam tu', xan a catab k'anej t'inan yaloni, yinxá aloj watx' k'anej max yuncan ajok, yujtol caw wal ay is camc'ulalil Jehová co Diosal jin. ⁶Yuj tu' xan c'am che say tzet chi yun yaj can eb, tamwal chex colwaj bay eb yin tojbalk'inal.

⁷Palta xin, c'am che yintaknej can el eb edomita, yujtol e yican e ba yetok eb. Tamwal che yintaknej c'apax el eb egipcio, yujtol max quex ec' cajan jun tiempoal bay yul is tx'otx'al eb. ⁸Axa yet is yox makan yinatil eb ok jay xin, chixa je' yoc eb tu' co xol ayon conob on Jehová ti'.

Ley yin sakbanilal campamento

⁹A yet chex toj yin owal yin eb ajc'ul oc e yin, yet chex ayji ec' xolak ac'un, manchak e yun tzet yetal tol man watx'ok atac'ala' yalon ley. ¹⁰Ta ay junok winak chi el is yinatil yet ipan wayi, yowalil chi elcantok bay yinlak campamento masanil c'u. ¹¹Axa yet yayc'ualil, watx' chi yut tx'ajon el ba, axa yet mayal tojcan c'u xin, cax chi ocpaxcantok bay yul campamento junelxa.

¹²Yowalil che watx'nej junok lugar bay yinel campamento bay chex toj txuljok. ¹³Yowalil che yitok junok te te' bay yul e maleta, tol patxan yayji is txam, xan a yet chex toj txuljok tu', yin babelal che jot junok olan, cax chex txulji aytok yul. Axa yet chi lajwi tu xin, cax che mukoncantok tx'otx' yiban. ¹⁴Yujtol a Jehová ajun e yetok bay chex eq'ui, a Cham chi colwaj e yetok yet chi ayc'ay eb ajc'ul oc e yin, yet Cham yayji jun campamento tu'. Yuj tu' xan c'am chi je' ta ay tzet yetal tol tz'iltak ay e xol tu', talaj chi el Cham e xol yuj jun tu'.

Juntzanxa ley

¹⁵Ta ay junok mosejal chi elaj bay is patrón, cax chi k'anon tol chi ayji e yetok, manchak e yak' meltzoj bay is patronben tu'. ¹⁶Canokabc'al bay e xol tu'. Bekanokab sic'len junok conob bay chi yal c'ul chi ayji. A jun lugar chi siq'uul tu', a tu' chi ayji. C'am mac chi tenon bay tu'.

¹⁷C'am junok winak ma junok ix tol jet israelal chi yaoc ba yin ajmulal yujc'al yoc yin ayilal bay comon dios. ¹⁸A ch'en tumín is tojol junok ix ix ma junok winak chi cha yin yajmulal, c'am chi je' yak'on ch'en yuj yiken bay maxax yak' is ti' yak'on bay Jehová. Yujtol a jun beybalej tu' caw yajbil yuj Cham.

¹⁹A yet che yak'on ch'en tumín yin majanil bay junok jet conob, manchak e k'an yuca' ch'en, ma junokxa tzet tol chi loji, c'al junokxa tzet tol chi je' yak'lay is majanbalil. ²⁰A bay junok tx'ok conobal ayic' e xol chi je' che k'an yuca' junok

tzet yetal che yak' majanil. A pax bay junok jet conob xin, c'am che k'ana', Yet watx' ok yak' Jehovah yaxilal e yiban bay sat tx'otx' tx'otx' tol ok oc e yetok tu'.

²¹A yet che yak'on e ti' yin junok tzet yetal bay Jehovah co Diosal, yin aymanil che yak' yunej, yujtol ta c'amak, ok k'an Cham ayex, ta axca tu' ok oc e mul bay. ²²Ta c'am tzet bay che yak' e ti' bay Cham xin, c'am bay chi je' yoc e mul chi yal tu', ²³palta ta ay tzet che yak' e ti' e yak'on xin, yowalil che yak'a' axca wal bay chi el yin e c'ul.

²⁴A yet chex oc xol is yawoj junok eb jet conob, chi je' e loon an uva masantac'al chi noj e c'ul, palta c'am wal jabok chi je' e yiontok yul e pa. ²⁵Ta chex oc xol is trigo junok eb jet conob, chi je' e yion el janic'ok ixim yet che c'uxu', palta c'am chi je' e joonxac'al aj ixim yetok e jobal.

Leyalil yiban pojlejbail

24 ¹Ta ay junok winak chi nupay yetok junok ix ix, yinxatzunani xin chi yaben aj nak tol ayxa tzet quixwiltak max yun ix, c'amxa chi yochej nak chi yi', cax chi pojonxac'al ba yetok ix, chi yak'on nak yunal yet pojlejbail bay ix, cax chi yion eltok nak yul yatut. ²A yet mayal pojlej ba ix yetok nak tu', chi je' yion ix junokxa winak. ³Palta ta a nak yet is cab yichamil ix tu', c'am pax chi cha c'ul chi yi' ix, cax chi yak'on pax yunal yet pojlejbail bay ix, cax chi yukten eltok bay is yatut, ma xin tol max cam nak yet is cab yichamil tu', ⁴ta axca tu', c'amxa chi je' yilay ix yuj nak is babel ichamil tu' junelxa, yujtol man watx'ok ta chi yi' nak junelxa. Axca tu' yobxa yul sat Jehovah co Diosal. Yuj tu xin manchak e yetnejtok tx'otx' tx'otx' ok yak' Cham ayex.

Juntzanxa ley

⁵Ta tolto chi nupay junok nak winak, c'am chi je' yalaytok yin owal. C'am c'apax chi je' yoc nak yin junokxa tzet opisoal. Began chi yuncan yin jun abil chi can nak bay yatut yin tzalojc'ulal yetok yetbi tu'.

⁶Manchak e k'anic' is molino ma is ca' junok mac chi majanen tumin, ma junokxa tzet yetal, yuj is majanbilalok. Yujtol a jun tu' lajan axca tol chi co tenoc waan low junok anima tu'.

⁷Ta ay junok winak tol israel cax chi yelk'anentok junok yet conob yet chi yaoc is mosook, ma yet chi txonilok, yowalil chi cam jun mactxel tu' cax chi el jun yobtakil tu' e xol.

⁸Ta ay mac chi chaon jun ilya' chi yik lepra, yowalil che yikej is leyalil chi yal eb cham sacerdote levita yin jun ilya' tu'. Ikejek masanil chekbanilej max walcan ayex c'al bay eb. ⁹Naektek tzet max yun María bay yulak be yuj Jehovah co Diosal, yet max ex eltek bay Egipto.

¹⁰Ta ay ch'en tumin che yak' majanil bay junok e yet animail, manchak ex oc yul yatut cax che yion eltek is pichil yuj majanbilal. ¹¹A ti' e yet, a tu' chex cancan bay amak' cax che yechbanen yilay eltek tzet ok ak'lay is majanbilalok tu' ayex. ¹²Ta caw wal tol meba' jun anima bay che yak' ch'en

tumin majanil tu', manchak e mitx'can waay is majanbilal tu' yet chi ec' ak'bal. ¹³A yet lanan tojcan c'u cax che yak'oncan paxok, talaj c'uxan c'am tzet chi yaaj yiban yet chi ec' ak'bal. Ta axca tu' che yutej, a jun anima tu' ok yal watx' k'anej e yiban. Axca tu' watx' ex satak Jehová co Diosal.

¹⁴Manchak e yetnej junok meba' chi mulnaj ayex, eb e yet conob ma eb tx'ok conobal ayic' e xol. Yin aymanil che yak' is tojol eb yet jun c'ual tu'. ¹⁵Tojlanejek is c'u e majan yet junjun yayc'ualil, yujtol a eb meba' yowalil ok man eb tzet ok lo' yet jun c'ual tu'. Ta c'amak, ok aj yaw eb bay Jehová, cax chi oc e mulok satak Cham.

¹⁶C'am chi je' yak'lay cam eb mamej txutxey yuj is mul yuninal eb chi oqui. Ac'ala' eb uninalej tu', c'am chi je' cam eb yuj mul is mam ma is txutx chi oqui. Junjunc'al anima chi cam yuj is mul.

¹⁷Manchak e yut man tojolakol yin eb tx'ok conobal ayic' e xol, tamwal yin eb c'amxa mam, c'amxa txutx. Manchak e k'anic' is pichil eb xal ix camnakxa yichamil yin majanbilal junok tzet yetal. ¹⁸Manchak toj c'ayc'ulal e yuj tol max on ec' yin mosejal bay Egipto, axa Jehová co Diosal max on ion eltek bay tu'. Yuj tu xin, chi wal ayex tol che yikej masanil chekbanilej ti'.

¹⁹Ta a yet lanan e joon e trigo cax chi yak' ba cancan junok topan ixim e yuj e yintak, ma chi toj c'ayc'ulal e yuj, c'amxa chex meltzoy toj e sayoni, canokabxac'al. Axa eb tx'ok conobal ayic' e xol, c'al eb c'amxa mam, c'amxa txutx, ma eb xal ix camnakxa yichamil, axa eb ok ec' sic'on ajok, yet watx' ok yak' Jehová co Diosal yaxilal e yiban yin masanil tzet che yunej.

²⁰A yet che wajon sat te olivo, man tzakakiokxac'al che yut e wajon sat te' yinlak is k'ab. A te' chi cancan tu', manchakxa ex meltzoy e wajon elok. Yet-xa eb tx'ok conobal, c'al eb c'amxa mam, c'amxa txutx, c'al eb xal camnakxa yichamil.

²¹A yet che wajon an uva awbil e yuj, manchak ex meltzoy e ca wajon an chito cani. A juntzan tu' yet-xa eb tx'ok conobal ayic' e xol, eb c'amxa mam, c'amxa txutx, c'al eb xal camnakxa yichamil. ²²Manchak toj c'ayc'ulal e yuj tol ayon ti' mosejal max yun jec' bay Egipto. Yuj tu xin, chi wal ayex tol che yikej masanil chekbanilej ti'.

25 ¹Ta ay cawanok anima chi yak' owal, yowalil chi toj eb bay satak yajaw yet chi watx'ji ay is yowal eb tu'. A mac c'am is mul chi colchajcan elok, axa mac ay is mul, chi lowcan yin. ²Ta a nak ay is mul tu' is moj tol chi mak'layi, a cham juez chi aloni cax chi ay telan bay sat tx'otx' satak cham, cax chi mak'layi atac'ala' jantak is mul. ³A yet chi mak'lay junok winak, c'am chi ec'tok cawinak el chi oc tz'um yin, yujtol ta chi ec' yiban, c'amxa yelapnok nak yul sat anima chi yabej.

⁴Manchak e yaoc pa yin ti' no no' yet chi tec'wi trigo.

Leyalil yin yion nak winak is mu'

⁵Ta ay cawanok winak tol yux'tak ba, junnej nail bay cajan eb, axa chi yunej chi cam junok nak, c'amto yuninal yetok yistzil, c'am chi je' yion ix junokxa

tx'ok winakil. Palta a nak yuǵtak yichamil ix max cam tu', a chi yi' paxcan ix. Axca tu' chi yun yiken nak is leyalil yuj is mu'. ⁶A is babel unin eb chi jayi, a is bi nak yichamil ix camnakxa tu' chi oc yin jun unin tu, yet watx' c'am chi c'ayil is bi nak xol co conob. ⁷Palta ta c'am chi je' c'ul nak chi yi' ix is mu' tu', chi je' toj ix bay satak eb juez c'al bay satak eb yicham winakil conob, cax chi yalon ix axca ti': A nak in mu' ti' c'am chi yal c'ul nak chi binajcan yuǵtak xol co conob. C'am chi yochej nak chi mojay wetok axca is leyalil yin muejal, ǵi ix. ⁸Lajwi tu xin, chi awtelay nak yuj eb yicham winakil conob, cax chi k'anlen el eb cham bay nak tzet wal ǵi nak. Tatol yel c'am chi je' c'ul yion ix is mu' tu', ⁹catatu' chi jayoc ix c'atan nak bay satak eb cham yicham winakil conob, cax chi yion el ix junok xanab nak, c'al tzubli oc ix yin sat nak, cax chi yalon ix: Axca ti' chi utlay eb nak tol c'am chi yal c'ul chi yak'can binaj yuǵtak, ǵi. ¹⁰Yuj tu xin a chi yun binaj xol co conob, is yinatil nak tol ibil el is xanab.

Juntzanxa ley

¹¹Ta ay cawanok winak chi yak'lej owal, cax chi jayoc yistzil junok eb nak tu' yin colon yichamil yaloni, chi tzac'ontek ix is winakil junxa nak tu', ¹²ta caytu' chi yunej, chi tzoc'lay el is k'ab ix ix tu' yin c'amxac'al yabenc'ulalil.

¹³⁻¹⁴Manchak e k'an echbal man tz'akanok yet chex txonji, ma yet chex manji, ¹⁵palta tol a wal echbal tz'akan, yet watx' chi najatilbi e k'inal bay tx'otx' tx'otx' ok yak' Jehová co Diosal ayex, ¹⁶yujtol c'am chi yochej Cham eb chi beybalnen juntzan man tojolalok.

Yowalil chi ak'lay lajwok eb amalecita

¹⁷Naektek ayex ti', tzet max on utlay yuj conob Amalec, yet ayon ec' bay yulak be yet mayal con eltek bay Egipto. ¹⁸Naek c'apaxtek, tol c'am jabok xiwc'ulalil eb bay Dios. Max oc eb jin bay yulak be yet c'unbinak on elok, max jayoc eb mak'om cam eb najat tzunanaxc'al chi yut ba. ¹⁹Yuj tu' xan a yet ok ex col-lay el yuj Jehová co Diosal bay eb ajc'ul oyan oc yinlak tx'otx' tx'otx' ok ak'lay e sataknej tu', yowalil che c'ayil binaj Amalec bay yulyibank'inal ti' yin junelnej. C'amokab chi toj c'ayc'ulal e yuj jun chekbanilej ti'.

Ofrenda yin babel sat awoj

26 ¹A yet cajan exxa ec' bay sat tx'otx' tx'otx' ok yak' Jehová co Diosal ayex, ²cax che wajon babel sat awoj bay sat tx'otx' bay ayex ec' tu', che yiontok yul junok motx bay jun lugar sic'bil el yuj Cham bay chex oc ayilal bay. ³A tu' chex apni oc bay satak eb cham ayoc yin sacerdoteal yet jun tiempoal tu', che yalon axca ti': Chi wal satak Jehová co Diosal tinani', tol mayal on apni oc sat tx'otx' tx'otx' max yak' Cham is ti' yak'on bay eb jichmam, quex chi. ⁴Chi lajwi tu' cax chi chaon ec' cham sacerdote jun motx che yitok tu', cax chi yaon oc cham bay satak altar. ⁵Chi lajwi tu' cax che yalon bay satak Jehová co Diosal juntzan k'anej ti':

A eb jichmam, arameo eb, jun yaliḡ bulan eb, toc'al chi ec'jabtok eb. Ijan chi cam eb yuj wajil, xan max tojcan eb bay Egipto yetok jaywan is yuninal. A tu' max oc eb yin conobal, caw wal ay is may max yun eb, cax xiwil is bisil eb. ⁶Palta caw wal ok'bal c'ul max yun eb yuj eb aj Egipto. Caw wal max yil eb yatakilal yet max alay oc eb yin mosejal. ⁷Yuj wal tu xin, xan max k'an eb bay Jehová co Diosal, a ton is Diosal eb jichmam tu', tol chi colwaj yetok eb. Max yab Cham tzet max k'an eb, max yilon c'apax mulnajil yatak bay ayoc eb. Ok'bal c'ul yayji eb yin mosejal. ⁸Max tx'oxon Cham yipal is k'ab, xiwc'ulaltakxac'al yili c'al c'ayubtakxac'al yoqui, tzet max tx'ox bay Egipto yet max yion eltek eb, ⁹c'al on yiontek Cham bay sat jun tx'otx' caw wal yax sat ti'. ¹⁰Yuj wal tu xin, ti' chi jitek babel sat awoj chi ji' bay sat tx'otx' tx'otx' max yak' Cham ayon, quex chi.

Chi lajwi e yalon juntzan k'anej tu xin, cax che yaon octok te motx tu' bay satak Jehová co Diosal, cax chex ay jajan satak Cham. ¹¹Lajwi tu' che chaon junok k'in yetok e familia yuj masanil tzet max e cha' bay Cham. Che yawten c'apax eb levita yin jun e tzalojc'ulal tu' yetokc'al eb tx'ok conobal ayic' e xol.

Diezmo

¹²A yet chi tz'aknaj oxox abil, che yak'on is diezmoal jantak tzet che yi' yin e yawoj bay eb levita, c'al bay eb tx'ok conobal ayic' yul e conob, c'al bay eb meba' unin, c'al bay eb xal ix camnakxa yichamil, yet watx' ay tzet chi lo eb yul e conobal, ¹³cax che yalon bay satak Jehová co Diosal axca ti':

Mayal in pojcan el bay in na jantak tzet yetal tol et yin masanil tzet max wi' bay sat tx'otx' tx'otx'. Mayal in pojcan el yet eb levita c'al yet eb tx'ok conobal ayic' co xol, c'al eb meba' unin, yetokc'al eb xal ix camnakxa yichamil. Mayal wikej masanil tzet max ala', c'amxa jun a chekbanil chi toj c'ayc'ulal wuj, c'al c'am chi wikej. ¹⁴C'am wal jabok juntzan tu' max in lo' yet c'ual ayin oc yin in cusc'ulal yuj camich, c'al yet c'ual man watx'ok wayji ocok atac'ala' yalon ley, tamwal max waltej oc bay eb camnak. Max wikej masanil tzet max ala'. ¹⁵Ilon aytek bay satcan, bay lugar tol et yayji ocok, ak' a watx'c'ulal jiban ayon a conob Israel on ti', c'al yiban bay sat tx'otx' tx'otx' tol caw wal yax sat bay cajan on, axca wal max yun ak'on a ti' bay eb jichmam on, quex chi.

Yet Jehová yayji conob Israel

¹⁶A Jehová co Diosal max alon masanil juntzan chekbanilej chi walcan el ayex ti' tol che yikey, c'al e beybalneni. Che yikey yetok masanil e c'ul, c'al yetok masanil e yanimail. ¹⁷Mayal e yal tinani' tol a Jehová e Diosal yayji. Max e yak'on e ti' e yiken e tzaklojc'al yintak is chekbanil, c'al is cuybanil, c'al is ley. ¹⁸Mayal yal Jehová tinani' tol ayon conob Israel on ti', is conob onxa axca max yun yaloni, xan yowalil chi jikej is chekbanil. ¹⁹A Cham ok ex aon oc yin miman nacional, tol ok ex binaj yin watx'il c'al miman e yelapnok yintak juntzanxa nación max watx'nej, cax is conob ex Cham, axca max yun yaloni, xi cham Moisés.

Ch'en ch'en nabaniltek ley bay Witz Ebal

27 ¹Max yal cham Moisés yetok masanil eb yicham winakil conob juntzan chekbanilej ti' bay masanil eb conob:

A tinani' xin, ok e yikej wal masanil tzet yetal chi wal ti'. ²A yet ok ex k'axpoj ec'tok bay a' Jordán, yet ok ex octok bay yul tx'otx' tx'otx' ok yak' Jehová co Diosal ayex bay tu', ok e yi aj wan juntzanok ch'en mimek ch'en, cax ok e yaon oc repello yin, ³cax ok tz'ibelay oc masanil juntzan chekbanilej ti' yin ch'en. Caywal tu' ok e yun yet ok ex apnok oc bay jun tx'otx' tol caw wal watx' tu'. Xiwil tzet ay sat tx'otx', a ton bay tx'otx' ok yak' Jehová co Diosal ayex tu', axca max yun yak'on is ti' bay eb jichmam. ⁴A yet mayal ex k'axpoj ec'tok bay a' Jordán tu', ok e watx'nej aj ch'en ch'en max wal ayex tu' bay witz Ebal, cax ok e yaon oc repello yin ch'en. ⁵⁻⁶Ok e watx'nen c'apax aj junok altar bay Jehová co Diosal. A ch'en ch'en ok e yaoc yin bay tu', man ok e jos ch'en. A bay yiban ch'en altar tu' ok e yak' tz'a xajanbal bay Jehová. ⁷Cax che yak'on c'apax xajanbal yet junc'ulalil. A bay tu' ok e cha k'in, ok ex low yin tzaloje'ulal satak Cham. ⁸A yin ch'en ch'en tu', watx' ok yun e tz'iben oc masanil juntzan chekbanilej chi wal ayex ti', xi cham Moisés.

⁹Max lajwi tu xin, max k'anjab cham Moisés bay eb yet conob, ajun masanil eb sacerdote is yinatil Leví yetok cham. Max yalon axca ti':

Ex wet israelal, numayanek, abek wal tzet ok wala': Mayal wal on oc is conobok Jehová co Diosal tinani'. ¹⁰Yuj tu' xan yelc'ulalokab che beybalnej juntzan is chekbanil c'al juntzan is ley Cham chi walcan el ayex ti', xi cham Moisés.

Juntzan catab k'anej

¹¹A yet jun c'ual tu' max yal cham Moisés axca ti' bay conob Israel:

¹²A yet mayal ex k'axpoj ec'tok bay a' Jordán, a is tribual Simeón, Leví, Judá, Isacar, José c'al Benjamín, a tu' ok oc bulan eb bay yich witz Gerizim, yet watx' chi yal eb watx' k'anej yiban conob. ¹³Axa pax tribual Rubén, Gad, Aser, Zabulón, Dan, c'al Neftalí, a eb tu' ok oc bulan eb bay yich witz Ebal, yet watx' chi yal c'apax el eb catab k'anej yiban conob. ¹⁴Axa pax eb levita xin, ok yal eb bay eb yet israelal. Caw wal can ok yut eb yul is nuk' cax ok watx' alnen el eb juntzan k'anej ti':

¹⁵Catabnelayokab mac chi watx'nen aj yechelej, axca ch'en yechelej watx'nebil yuj junok mactxel chi je' watx'neni, cax chi yak'on bay junok lugar ewantak yet chi oc ayilal bay. A juntzan tu', yajbil el yuj Jehová, xiokab eb. Masanil conob ok alonok: Yunokabi, xiokab eb.

¹⁶Catabnelayokab mactxel c'am yelapnok is mam c'al is txutx yul is sat, xiokab eb levita. Yunokabi, xiokab eb conob.

¹⁷Catabnelayokab mactxel chi lacon mojonol is tx'otx' is vecino, xiokab eb levita. Yunokabi, xiokab eb conob.

¹⁸Catabnelayokab mactxel chi ikban el junok c'am chi je' yilwi yul be, ñiokab eb levita. Yunokabi, ñiokab eb conob.

¹⁹Catabnelayokab mactxel chi yun junok man tojolalok yin eb tx'ok conobal, c'al yin eb xal ix camnakxa yichamil, ma yin eb unin c'amxa is mam c'amxa is txutx, ñiokab eb levita. Yunokabi, ñiokab eb conob.

²⁰Catabnelayokab mactxel chi yun mul yetok yistzil is mam, yujtol a mac chi yun axca tu', c'am yelapnok is mam yul sat, ñiokab eb levita. Yunokabi, ñiokab eb conob.

²¹Catabnelayokab mactxel chi yun mul yetok no no' ñiokab eb levita. Yunokabi, ñiokab eb conob.

²²Catabnelayokab mactxel chi yun mul yetok is cab yanab, is yanab yuj is mam, ma yuj is txutx, ñiokab eb levita. Yunokabi, ñiokab eb conob.

²³Catabnelayokab mac chi yun mul yetok is ni', ñiokab eb levita. Yunokabi, ñiokab eb conob.

²⁴Catabnelayokab mactxel chi mak'cam junok yet animail yin ewantakil, ñiokab eb levita. Yunokabi, ñiokab eb conob.

²⁵Catabnelayokab mactxel chi cha' tumin yuj yak'on low camich yin junok anima tol c'am is mul, ñiokab eb levita. Yunokabi, ñiokab eb conob.

²⁶Catabnelayokab mactxel c'am chi tx'oxoni, tol ay yelapnok juntzan chekbanilej ti' yul sat yin yikeni, ñiokab eb levita. Yunokabi, ñiokab eb conob.

Watx'ilal yiban eb yikem

(Lv 26.3-13; Dt 7.12-24)

28 ¹Ta wal tol ok e yikey bay Jehová co Diosal, c'al masanil is chekbanil Cham chi wal ayex ti' tinani', caw miman ok yun e yelapnok yuj Cham, yintak juntzanxa nación bay yulyibank'inal ti'. ²Yetok c'apaxok, ok e cha' masanil juntzan watx'c'ulalil ti', tatol ok e yikey bay Jehová co Diosal. ³Ok ak'layc'al watx'c'ulalil e yiban bay xol e conobal c'al bay najattak elok. ⁴Ay c'apax watx'c'ulal yiban eb e yuninal, c'al yiban sat e yawoj, yetokc'al yiban yune' e wacax, c'al yune' e calnel, c'al yiban yune' juntzanokxa e jobbejal no'. ⁵Ok yak' c'apax Cham watx'c'ulal yiban tzet ok e yay yul e motx, c'al yiban e lobej che watx'nej. ⁶Ok yak' Cham watx'c'ulalil e yiban yet chex eltok, c'al yet chex oc paxtek.

⁷A Jehová ok aon oc eb ajc'ul yul e k'ab yet ok oc eb yak'on owal e yin. Txololixac'al ok yun tit eb e yin, palta sakleminakxac'al ok yun yelaj eb ayex.

⁸A Jehová co Diosal ok yak' watx'c'ulalil yiban e c'una', c'al yiban masanil tzet ok e yunej. Caywal tu' ok yun e yayji ec' yin tzalojc'ulal bay tx'otx' tx'otx' ok yak' Cham ayex.

⁹Ta ok e yikey masanil is chekbanil, c'al e tzakloj yintak, a Jehová ok ex yic'al oc is conobok, axca max yun yaloni. ¹⁰Masanil conoblak bay yulyibank'inal ti' ok yojtaknej el eb tol sic'bil ex el yuj Jehová, caw wal ok xiw eb ayex. ¹¹A Cham ok tx'ox wal is camc'ulal e yin: xiwil ok yun e yuninal, xiwil ok yun yune' e

jobjoj, xiwil ok yun sat e yawoj bay tx'otx' tx'otx' max yak' Cham is ti' bay eb jichmam tol ok yak' ayex. ¹²Ok jak wal Cham is miman beyomal ayex, atac'al bay satcan ok tite'ay nab yiban tx'otx' tx'otx' ti' yin is tiempoal, atac'ala' jantak chi oc yopiso. Caw wal watx'xac'al ok yun masanil e mulnajil. A jantak masanil tzet yetal ay ayex caw wal oj aj can, toltax ok je' e yak'on majanil bay xiwilok nación. Axa pax ayex ti', c'am tzet yetal ok e k'an e majanej bay junokxa mactxel. ¹³Tatol ok e yikey masanil is chekbanil Jehová co Diosal, a ton masanil juntzan chi walcan ayex ti' tanini', ok ex yaoc Cham yin aj babelal, man tzunanokxac'al ok e yuncanok. Yajnakilc'al ok e yun yintak juntzanxa nación. C'am yechel tol ok ex can yalan yuj. ¹⁴Caywal tu' ok yunej, ta c'am che yiel e ba yintak chekbanilej ti', tamwal e tzakloj yintak comon dios, tamwal e yoc yin ayilal bay juntzan tu'.

A tzet chi yun yelcan apnok tenomtakilal

(Lv 26.14-46)

¹⁵Palta ta man ok e yikey masanil is chekbanil, c'al ley Jehová co Diosal, lanan walon ayex ti' tanini', tol ok jay wal oc juntzan catab ti' e yiban: ¹⁶Caw wal yob e yet bay yul e conobal, c'al bay najattak elok. ¹⁷Caw wal c'am tzet ok ay yul e motx, c'am ixim harina ok somlay ajok. ¹⁸Caw wal yobxac'al yet eb e yuninal, c'am watx'il ok yun sat e yawoj. Yobxac'al ok yun c'apax yune' e wacax, c'al yetok yune' e calnel. ¹⁹Caw wal yobxac'al e yet yet chex eltok, c'al yet chex oc paxtek.

²⁰Ok yatek Jehová yatakilal, c'al bilc'ulal e yiban. Toxac'al ok ex somchaj el yin masanil tzet yetal ok e yunej. Yin txennej tiempoal, cax ok ex lajwok ay yuj yobtakil che yun yin e bekoncan Cham. ²¹A Cham ok yatok juntzan ilya' caw wal ow e yiban. A ok ex ak'on lajwok el bay sat tx'otx' tx'otx' bay ok ex cajay tu'. ²²Ok ya c'apaxtek Cham jun ilya' tol ok ex bakbok aj yuj, k'ak'al ilya' caw wal yob, c'al e malajok. Axa tzet ok on e yawoj xin, ok takil yuj k'ak'. Manxa ok yak' nab, toxac'al ok takajok. Ok low tz'ab yin, masantac'al ok yal e lajwi ayok. ²³A satcan manxa ok yak' nabil ayex. Axa tx'otx' tx'otx' ti', manxa ok yak' tx'otx' sat e yawoj. ²⁴C'amxa nab ok ayc'ayok. Axa pokok, c'al arena ok ay yuj Jehová co Diosal, masantac'al ok yal e lajwi ayok. ²⁵A Cham ok ex ak'on ayc'ay satak eb e yajc'ul. Txololixac'al ok yun e toj yin eb ajc'ul tu', axa ok yun xin, toxac'al ok ex elaj bay eb yin sakleminakil. Toxac'al ok xiwaj masanil nación bay yulyibank'inal, yet ok yilon tzet ok ex onok. ²⁶A no ostoc, c'al no xolakteal no' ok chiontok e mimanil. Tok ayto mac ok xibten el no' e yin.

²⁷Ok yak' wal Jehová k'atok e mimanil yuj mal yabil, axca wal max yun eb aj Egipto. Ok aj c'apax quisk'oy e yin c'al yaxk'ayil, c'al q'uulaj yabil e yin, cax manxa ok anchaj juntzan ilya' tu'. ²⁸Yetok c'apaxok, ok ex oc yin locoal, ok somchaj el e c'ul, c'al manxa ok je' e yilwani. ²⁹Toxac'al ok ex ec' matxatxok yet chuman c'u, axca chi yun yec' matxatxok eb c'amc'alta' chi ilwi. Axa yin masanil tzet ok e yunej, c'amxac'al tzet ok eloc yin watx'il. Caw wal ok ex etax elok; ok'bal c'ulxac'al ok e yunej. C'amxac'al mactxel ok ex colonok. ³⁰Ok e yak'

e ti' e nupay yetok eb ix ix, palta tx'okxa pax nak winak ok way yetok ix max yak' ti' tu'. Ok e watx'nej aj junok e na, palta majxac'al ex cajay yul. Ok e yaw junok e yuva, palta majxac'al e lo' sat an. ³¹E satak wali, cax ok mak'on cam eb e wacax, palta man ok e chi' jabok no chibej tu'. E satak wali, ok yiontok eb no e burro, palta majxac'al yak' meltzoy eb ayex junelxa. Ok yitok eb ajc'ul tu' e calnel, c'amxa mactxel okto je' colon el no' bay eb. ³²E satak wali, ok tojcan eb e c'ajol, c'al eb e cutz'in yul k'lab eb tx'ok conobal. Toxac'al ok ex c'unbok aj e makon jay eb, palta c'amxa tzet ok je' e yuneni yet chi jay eb. ³³A masanil jantak sat e yawoj, c'al jantak e mulnajil ok loaytok juntzan anima man ojtakbilok e yuj, axa ayex ti', caw wal ok ex etaxok, cax ok'balxa c'ulc'al ok e yunej. ³⁴A wal yet ok e yilon masanil juntzan ti', toxac'al ok ex occan locoal. ³⁵Ok e yab wal yail yuj Jehová, yax k'ayil yabil ok aj yin jolom e penec, c'al yinlak e xub, c'al yin masanil e mimanil. Manxa ok je' yanchaj juntzan yailal tu'.

³⁶Ok ex ilaytok yuj Cham yetok e reyal sic'bil oc e yuj, bay junok nación tol man e yojtakok ayex ti', tamwal eb jichmam max ojtakneni. A bay tu' ok e yak' serbil comon dios, te' ma ch'en watx'nebil. ³⁷Ok c'ayaj c'ul juntzanxa nación e yin. Toxac'al ok ex oc yin abixal c'al e buchlay yuj juntzan conob bay ok ex yitok Jehová. ³⁸Caw wal miman inat ok e yawa', palta janic' ch'an sat e yawoj ok e wajajok, ac'al no chapulín ok loon aytok. ³⁹Ok e yaw e yuva, cax ok e pecheni, palta man ok e waj sat e yuva tu', tamwal ok e yuc' e vino; ac'al no patz ok loon aytok sat an. ⁴⁰Ay te olivo bay sat e tx'otx', palta man ok e bon e ba yetok yaceital te' yujtol toc'al ok pukay sat e yolivo tu'. ⁴¹Ay e c'ajol, ay e cutz'in, palta man ok ayjok ec' eb e yetok, yujtol ok ilaytok eb yin mosejal bay juntzanxa tx'ok nacional. ⁴²Masanil te te' chi yak' sat bay yul e tx'otx'al, pilan ok lajwok el te' yuj no chapulín. ⁴³A eb tx'ok conobal cajan ec' e xol, yelxac'al ok aj can is tec'anil eb, yak'ban ayex ti', ok lajwok ay e tec'anil. ⁴⁴A eb tu' ay tzet yetal ok je' yak'on eb majanil, palta ayex ti', tok ayto tzet yetal ok je' e yak'on majanil. A wal ikbej mimek yelapnok ok yi' eb, axa ayex ti', axac'al ikbej c'am yelapnok ok e yi'.

⁴⁵Masanil juntzan yatakilal ti' ok jayoc e yiban. Ok oxcac'al ijan e yin masantac'al ok yal e c'ayil yuj, yuj wal tol maj e yikey masanil chekbanil, c'al ley Jehová co Diosal max yala'. ⁴⁶A juntzan yailal ti', tx'oxbanilal el yowal c'ul Dios e yin ayex ti', c'al yin eb e yinatil yin najatil tiempo. ⁴⁷Yujtol maj e yak' serbil Jehová co Diosal yin tzalojc'ulal c'al yin masanil e c'ul, caxc'al xiwilxa tzet yetal watx' max yak' ayex, ⁴⁸yuj tu' xan yowalil ok e yak' serbil eb ajc'ul ok yatek Jehová e yin xol yailal, wajil, takintial, c'al maj pichilejal, yetokc'al masanil yatakilal. Caw wal ok e yab yail yin mosejal tu', masantac'al ok yal e lajwi ayok. ⁴⁹A wal junok nación ay najat bay lajubal yulyibank'inal, a ok yitek Jehová e yin, jalan ok yun bey tita, axca bey no tx'acbj. Tx'ok yel is ti' jun nación tu', man ok e yab tzet ok yala'. ⁵⁰Caw wal owal anima eb. C'am yelapnok eb icham anima yul sat eb, tamwal ay yelapnok eb unin bay eb. ⁵¹Ok chiyatok eb yune' e jobbejal no', c'al loon aytok eb sat e yawoj, masantac'al ok cam wal e yetaxi. C'amxac'al e trigo, e vino, e yaceite, tamwal yune' e wacax, c'al yune' e calnel okto can yuj eb, asan tol ok ex cam yuj wajil.

⁵²Toxac'al ok jayoc oyan eb ajc'ul tu' yinlak e conob, cax ok jayoc eb e yin, masantac'al ok yal yayc'ay bulnaj muralla can ayajok, c'al cuartel ayoc yipok e c'ul. Ok yoymanej eb masanil juntzan conoblak ok yak' Jehová co Diosal ayex. ⁵³A wal yet ok ocxac'al oyan eb ajc'ul tu' yin e conobal tu', axa yuj wajil ok e chion aytok e c'ajol, c'al e cutz'in max yak' Jehová co Diosal. ⁵⁴Caxc'al ay junok winak e xol caw wal watx' is c'ul, palta yobxac'al ok yut sat yin yux'tak, yin yistzil tol camc'ulnebil yuj, c'al yin yuninal, a ton mactxel okto canok. ⁵⁵Man ok yak' janic'ok chibejal is yuninal lanan chion tu' bay eb, yujtol asanxanej jun tu' ayic' yul k'ab yuj yailal ok yaoc eb ajc'ul e yin, yet ok oc oyan eb yin masanil e conobal. ⁵⁶Caxc'al ay junok xal ix caw wal watx' c'ul e xol, tol caw wal beyom, tamwal chi yochej chi yay yakan sat tx'otx', yet c'am oc xanab, caw wal yobxac'al ok yut sat yin yichamil tol camc'ulnebil yuj, c'al yin is yune'. ⁵⁷Tokwal chi yak' xal jabok yune' ato yalji, tamwal is moj yune' tu' bay eb. Masanil juntzan tu', yinxac'al ewantakil chi yun chion aytok xal, yujtol c'amxa tzet watx' chi chi' yet ayic' eb ajc'ul yak'on owal yinlak e conob tu'. ⁵⁸Ta man ok e beybalnej masanil juntzan chekbanilej tz'ibbil bay yul tx'an libro ti', cax tatol c'am yelapnok Jehová co Diosal yul e sat, Cham manxa watx'ilok c'al tol ay is may. ⁵⁹Ok ya waltek Cham mimek yailal e yiban, c'al yiban e yinatil. A wal ilya' yelxac'al yob ok yak' e yiban tol c'amxa chi anchaji. ⁶⁰Ok tit wal juntzan ilya' e yiban, axca wal juntzan ilya' max oc yiban eb aj Egipto, a ton juntzan bay caw wal max ex xiwi; manxac'al ok el juntzan yailal tu' e yiban. ⁶¹Aytoc'al juntzanxa yailal tol c'amxa chi binaj bay yul jun libro yet cuybanilej ti', a ton juntzanxa tu' ok yatek Jehová e yiban yuj ex yak'onxac'al lajwok. ⁶²A wal ayex ti' ex wet israelal, tol caw wal xiwilxa e bisil, lajanxac'al ex axca waycan bay satcan, palta ok ex c'ayajok. C'amxa tx'ial ok yuncan e bisil, yuj wal tol maj e yikey bay Jehová co Diosal. ⁶³A Cham caw wal ay tzalojc'ulal jin, yin yion aj can co bisil; axa yet tu' ok tzaloc' c'apax c'ul yuj e yetaxi, c'al e lajwi ayok. Yinxac'al yaxc'ayinakil ok yun e yilay el bay jun nación bay toxa ok ex apnok cajayok. ⁶⁴A Jehová ok ex ak'on saklemtok bay xolak juntzanxa nación, bay jun tilak tx'otx' tx'otx', masantac'al bay junxa tilak tx'otx'. A bay tu' ok ex oc yin ayilal bay comon dios, a ton bay juntzan dios te' ma ch'en, tol man e yojtakok ayex ti', tamwal eb jichmam max ojtakneni. ⁶⁵A yet ok ex ilaytok bay juntzan nación tu', c'am xewilal ok e yila', tamwal ay jabok e satak yul e yet, yujtol a Jehová ok ex ak'on ayjok ec' yin xiwc'ulalil, toxac'al cusiltak ok yun yili e sat yuj bilc'ulal. ⁶⁶Caw wal ay is may ok yun e yayji ec'ok. Caw wal ay e xiwc'ulal yet c'ualil, c'al yet ak'balil. C'am bay tol c'amxa tzet ok e na'. ⁶⁷Yel wal miman xiwc'ulal ok aj can e yin. Caw wal ayxa is may tzet yetal ok e yila'. A yet k'inibalil ok e yala': Ayok wal man chi k'ekbi, quex chi. Axa yet ak'balil xin, ok e yalon paxok: Matawal mayal k'inibi, quex chi. ⁶⁸Caxc'al max yal Jehová, tol c'am chex meltzoz junelxa bay beal Egipto, palta a Cham ok ex chekontok bay tu' junelxa yul barco. Ok e txonil e ba chekbejok eb e yajc'ul tu', palta c'amxa mac ok je' c'ul ex manon elok, xi cham Moisés.

29 ¹A juntzan k'anej tz'ibbilcan ti': a ton trato max yal Jehová bay cham Moisés, tol chi watx'ji yetok conob Israel bay yul is makbej Moab, is tz'akil trato max watx'nej Cham yetok eb bay witz Horeb.

Juntzan tenchebalej

²Max wajbaj oc cham Moisés masanil eb yet conob, max yalon axca ti': Ayex ti', max cam wal e yilon tzet max yun Jehová yetok cham reyal Egipto, yetokc'al eb ayoc yin yajawilal yetok, c'al yetok masanil eb bay yul nación tu'. ³Testigo e yayji yin juntzan yailal, c'al yechelej tol c'ayubtak yoc max yun Cham. ⁴Palta ato tinani', c'amtoc'al chi yak' Jehová e yojtaknej elok, c'al nachaj el tzet yelapnok juntzan ti' e yuj. ⁵Ayin max ex wikbaj yin cawinak abil bay takin tx'otx'. A yet jun tiempoal tu', maj lajwok el e pichil, tamwal max lajwi el e xanab. ⁶Maj e lo' pan, maj e yuc' vino, tamwal max e yuc' vino pajbinakxa, yet watx' chi nachaj el e yuj tol a Jehová a ton co Diosal.

⁷A yet max on jayoc bay jun makan tx'otx' ti', max eltek Sehón, reyal Hesbón yak'on owal jin, yetok Og, reyal Basán, palta max ayc'ay eb juj. ⁸Max jioncan is tx'otx'al eb, cax max jak'on is tx'otx' eb tu' bay tribual Rubén, c'al bay tribual Gad, yetokc'al bay nanxa tribual Manasés. ⁹Yuj wal tu', ikejekc'al e beybalnen jun trato ti', yet watx' watx'c'al ok yun e yeloc yin masanil tzet yetal ok e yunej.

¹⁰A wal tinani', ti wal wajan ex ec' satak Jehová co Diosal. Masanil eb yajaw yin e tribual, eb yicham winakil conob, yetok eb ay yopiso, yetok masanil eb jet israelal: ¹¹eb winak, eb unin, c'al eb ix ix, yetokc'al eb tx'ok conobal cajan ec' e xol, a ton eb siwom, c'al ikom aej, ¹²wajan on ec'ok yet watx' chi jak' co ti' yin is trato Jehová co Diosal chi yak' jetok ti' tinani'. ¹³A wal chi yuncan tinani' tol is conob on Jehová co Diosal, axa Cham chi occan co Diosalok, axca max yun yak'on is ti' bay Abraham, bay Isaac, c'al bay Jacob, a ton eb tu' jichmam yayji ocok. ¹⁴Man asannejok jetok mac on ayon ec' is satak ti' tinani', chi watx'nej Jehová jun trato ti', ¹⁵palta yetok c'apax eb c'amto ec' jetok tinani'. ¹⁶Ayex ti', caw wal e yojtak wal sic'libil, tzetbil wal max yun co cajay ec' bay Egipto, yetokc'al tzet max yun jec'tek bay juntzan nación yulak be. ¹⁷A bay tu' max jil juntzan comon dios, juntzan yechelej tol te', ch'en, plata, c'al oro, tol yajbejtak tzet chi yun juntzan anima tu' yin yak'on eb ayilal bay. ¹⁸Chi cam e yiloni tol c'amokab winak, tamwal ix co xol ti', tamwal junok tribu tol ok bekoncan Jehová co Diosal, cax ok oc ayilal bay is diosal juntzan nación tu'. Ta chi yun juntzan tu', lajan mi axca junok ac'un tol caw wal c'a', cax veneno is xe'.

¹⁹A mi yet chi lajwi yaben jun k'anej bay chi jak' co ti' ti', talaj ay junok ok na' tol yelxac'al watx' yet, cax ok yaloni: Yelxac'al watx' chin elocok, caxc'al chi wun masanil tzet chi yochej in c'ul, xi mi. Ta axca tu', ok mi low jin co masanil. ²⁰Yuj tu' xan a Jehová, majxac'al yak' mimanc'ulal.

Palta tol ok jay yowal c'ul yiban jun anima tu'. A masanil juntzan yowal c'ul albil can bay yul tx'an libro ti', ok ayc'ay yiban. Axa junok mactxel axca tu' chi yut ba, ok c'aylay el yinatil bay sat tx'otx' tx'otx' ti' yuj Jehová. ²¹A Cham ok pojón el jun winak tu' xol masanil eb tribual Israel, yuj yaon oc yailal yiban, xan masanil yailal albilcan yul tx'an libroal trato, bay tz'ibbilcan masanil ley, ok ayc'ay yiban. ²²A eb anima toltoc'al ok jayok, a ton eb e yinatil ok jayc'al, yet c'am exxa ec' ayex ti', yetokc'al juntzanxa anima tx'ok nacional chi tit bay najat, ok yil wal eb yailal, c'al ilya' ok yatek Jehová bay yiban tx'otx' tx'otx' ti'. ²³Ok yil eb tol a jun tx'otx' ti', asan azufre, atz'am, c'al tz'ayil tx'otx' ay. C'amxa tzet yetal ok je' yawlay bay jun tx'otx' tu'. C'amxa tzet chi je' yak'oni, tamwal junok an comon ac'un chito wal je' ch'ibajok. Axca wal max yun lajwi ay Sodoma, Gomorra, Adma c'al Zeboim, a ton juntzan conob tu' max yak' lajwok ay Jehová yetok yowal c'ul, caywal tu' ok yunej.

²⁴Yuj tu xin, masanil anima bay yulyibank'inal ti' ok k'anlej: ¿Tzet yuj xan caytu' max yut Jehová jun conob ti'? ¿Tzet wal yuj xan yelxac'al miman max yun tit yowal c'ul yin eb? Xi mi eb. ²⁵Axa is paktzebal juntzan tu xin: Yujtol a is conob Cham tu' max bekcan is trato max watx'nej yetok eb yichmam eb, yet max eltek eb bay Egipto. ²⁶Palta tol max oc eb ayilal bay comon dios man ojtakbilok yuj eb yet yalantok, tol manak Jehová max alon bay eb tol chi oc eb ayilal bay. ²⁷Yuj wal tu' xan max tit yowal c'ul Cham yiban jun conob ti', xan max ayc'ay yiban masanil juntzan yailal tz'ibbil bay yul tx'an libro. ²⁸Max yuktej el Cham jun conob tu' yetok yowal c'ul, cax max tojcan eb bay xolak juntzanxa nación, axca ton chi uj tinani', a ton paktzebal tu'.

²⁹Ay wal tzet yetal man jojtakok. A juntzan tu', yet Jehová co Diosal yayji ocok. Palta ay tzet yetal ak'bil jojtaknej elok, c'al yojtaknen el eb juninal yin tojbalk'inal, yet watx' chi jikej masanil juntzan ti', a ton masanil juntzan chekbanilej ti', c'al ley.

Siq'uek el Cawilej

30 ¹A yet ok jayoc masanil tzet max wal ti' e yiban, is watx'c'ulal c'al is catab toxa max wak' e sic'lej, tatol ok na wal ba e c'ul yet ayexxa ec' bay nacionlak bay chex yacantok Jehová co Diosal, ²a yetok masanil e c'ul, c'al yetok masanil e yanimail che yikeni, cax ok yikenc'al eb e yuninal axca wal chi yun waloncan ayex ti', ³a axca tu', ok q'uex Cham is nabal e yin, cax ok ex yaon oc yin is watx'il. Ok cusoc is c'ul Cham e yin, cax ok ex wajbantek junelxa bay max ex yacantok xolak nación. ⁴Caxc'al max ex saklemcantok, max ex apnitac'al can oc bay lajub yulyibank'inal, atac'al bay tu' ok ex yitek Jehová co Diosal, ⁵cax ok ex wajban pax oc Cham bay max ec'lej cajan eb jichmam. A tu' ok ex ayjok junelxa. Caw wal beyom ok e yuncan yuj Cham, cax xiwil ok aj can e bisil yintak eb jichmam tu'. ⁶Ok yaoc Jehová yechel trato yin e yanimail c'al yin is yanimail eb e yinatil yet ok e camc'ulnej c'al

yin masanil e c'ul, c'al yin masanil e yanimail. Yuj tu' ok najatilbok e k'in'al. ⁷Ok yacantok Cham masanil catab ti' yiban eb ajc'ul max chichon oc c'ul e yin, eb max ex etneni. ⁸Axa ayex ti xin, ok ex meltzojc'al oc yul k'ab Jehová yin e yiken masanil is chekbanil chi walcan ayex tinani'. ⁹⁻¹⁰Yuj wal tu xin, caw wal tol beyom ok e yuncan yuj Jehová, cax ok yak'on Cham yaxilal yiban tzetak yetal che yunej, c'al yiban e yuninal c'al e jobbejal no', c'al e yawoj. Ta che yikej masanil tzet chi yal Cham, c'al masanil is chekbanil, c'al cuybanil tz'ibbil yul yunal ley ti', ta yin masanil e c'ul, c'al yin masanil e yanimail che yaon oc e ba yul k'ab Cham, ok tzalobjbok c'ul Cham yak'on watx'c'ulal ayex, axca max yun yak'on tzalobjbok Cham is c'ul yetok eb jichmam.

¹¹A juntzan chekbanilej ti' chi wak' e yojtaknejcan elok, man yatakok e yikeni tamwal najat ayil e c'atan. ¹²Manak bay satcan ay, yet watx' c'am che yala': ¿Mactxel chi je' yajtok bay satcan, yet watx' chi toj yiaytek jun chekbanilej tu', cax chi yak'on jojtaknej elok, yet watx' chi co beybalnej? man quex chiok. ¹³Yetok c'apaxok, tokwal ata bay junxa k'axepaltok a' mar ay, cax che yalon axca ti': ¿Mac chi je' k'axponen a' mar ti', yet chi toj yitek ayon cax chi jojtaknen elok chi co beybalneni? man quex chiok. ¹⁴Akxa xin, a jun chekbanilej ti' ayic' co xol, chi jalubtanej, c'al ayoc yin co nabal, yet watx' chi jikej.

¹⁵A tinani', ti' wal chi wak' e sic'lej baytet che yochej: a mi cawilej c'al watx'ilal, ma a' uchlejebail c'al camich. ¹⁶Ta che yikej masanil tzet chi walcan ayex ti' yin e camc'ulnen Jehová co Diosal, cax chex tzaklojc'al yintak, cax che yikenc'al is chekbanil, c'al is cuybanil, caytu' ok yun e beytok yin watx'il, c'al xiwil ok yun bisil e yuninal. Catatu' ok yak'on Jehová co Diosal yaxilal e yiban bay sat tx'otx' tx'otx' ok ak'lay ayex tu'. ¹⁷Palta ta c'am che cha e yab juntzan ti' xin, axa ok yunej, bekanxac'al e c'ul e yilaytok yintak comon dios, cax chex ay jajan yin ayilal bay, ¹⁸a wal yet jun bek ti' chi walcan ayex, tol ok ex camxac'al. Majxac'al ex najatilbok bay sat tx'otx' tx'otx' ok e yi' yet ok ex k'axpojcan ec'tok bay a' Jordán. ¹⁹A wal yet jun c'ual ti' chi waoncan oc satcan c'al tx'otx' tx'otx' ti' yin testigoal e yin, tol max wak' e sic'lej e cawil ma e camichal, watx'ilal ma uchlejebail. Palta siq'uek el cawilej, yet watx' watx'c'al chi yun e beytok yetok eb e yinatil. ²⁰Camc'ulnejek Jehová co Diosal. Yikemc'al che yut e ba bay, yujtol a yuj e yikemal tu', ok e yi' e cawil. Yuj tu' xan ok ex ayjok ec' yin mimantak tiempoal bay sat tx'otx' tx'otx' max yak' Cham is ti' yak'on bay eb jichmam, a ton bay Abraham, bay Isaac, c'al bay Jacob, xi cham Moisés.

Max ak'lay yikbej Josué

(Nm 27.12-23)

31 ¹Max k'anjab pax cham Moisés bay conob Israel, max yalon axca ti': ²120 abilxa in k'in'al, c'amxa wal wip wec'jab ex wikbani, yetok c'apaxok, mayal yal Jehová ayin tol manxa ok in k'axpoj ec' bay a' Jordán

ti'. ³Palta xin, a Cham ok babjokc'al e satak cax ok c'ayonc'al el masanil nacionlak ayic' bay ok ex apnok. Ayexxa ok ex caway bay is tx'otx'al eb. Axa cham Josué ok oc e yajawilok c'al ex yikbani, axca yalon Jehová. ⁴A aw Jehová ok c'ayon el eb conob axca max yun c'ayon el Cham eb reyál amorreo, a ton Sehón c'al Og, yetok is nación eb. ⁵A Cham ok aon oc juntzan nación tu' yul e k'ab, cax ok e c'ayon el eb axca max yun walon ayex. ⁶Tec'bajek e ba. C'am chex xiwi yet ok e chalen e ba yetok eb ajc'ul tu', yujtol a Jehová co Diosal ayoc e yetok. C'am che na' tatol ok ex beklaycan yuj Cham, tamwal ok ex yak'can Cham e tx'oklil, xi cham Moisés.

⁷Max lajwi tu xin, cax max yawten cham Moisés cham Josué. Satak masanil conob Israel max yalon axca ti':

Caw wal cha tec'baj a ba cax c'am chach xiwi. Ach ok etok jun conob ti' bay sat tx'otx' tx'otx' bay max yak' Jehová is ti' yak'on bay eb jichmam. Ach wal ok el yoccan eb conob ti' bay tx'otx'. ⁸A Jehová babel toj a satak. Ayc'al ec' etok, c'amc'al chach beklaycan yuj, xan c'am chach xiwi, tamwal chach meltzoy entak, xi cham Moisés.

Chi awtelay ley yin uk uktak abil

⁹Max tz'iben cham Moisés juntzan ley ti', cax max yak'on yul is k'ab eb sacerdote yinatil Leví chi iontok cañail is trato Jehová, yetokc'al bay masanil eb cham yicham winakil conob Israel. ¹⁰⁻¹¹Max yalon cham axca ti':

A yet chi tz'aknaj uk uktak abil, yul abil yet chi jolay c'ay jequej, a yet wajan ec' masanil conob satak Jehová yul juntzan c'ual k'inal chinama, a yet tu' ok awtelay aj yunal ley yab masanil conob. ¹²Ok wajbaj oc ba masanil conob bay jun lugar sic'bil el yuj Cham, eb winak, eb ix ix c'al eb yaliñtak unin, yetokc'al eb tx'ok conobal ayic' xol eb, yuj yaben eb, c'al yojtaknen el eb masanil tzet chi yal ley tu', yet watx' ay yelapnok Jehová co Diosal yul sat eb, c'al yiken eb tzet chi yala'. ¹³Axca c'apax tu' eb e yuninal ayex ti', tol man yojtakok eb jun ley ti', ok yab can oc eb yet watx' ay yelapnok Cham yul sat eb yin tojbalk'inal bay sat tx'otx' tx'otx' ok e sataknej bay k'axepal ec'tok a' Jordán, xi cham Moisés.

Lajub chekbanilej max yak' Jehová bay cham Moisés

¹⁴A wal yet jun bek tu' max yalon Jehová bay cham Moisés axca ti':

Lananxa jay is tiempoal yet ok ach camok. Yuj tu xin, awtej Josué cax chex toj bay in cajlobal bay chin chalej in ba e yetok, yet watx' ok wal chekbanilej bay, xi Jehová. Axa toj cham Moisés yetok cham Josué bay tu'. ¹⁵A bay tu' max tx'ox ba Jehová xol jun miman boc'an asun max oc boc'an bay is puertail. ¹⁶Max lajwi tu xin, cax max yalon Jehová bay cham Moisés axca ti':

Ach ti' toxa chach cami. A jun conob ti' ok yacantok ba bay yechelej, a ton is diosal juntzan conob bay ok ayjok eb tu'. Ok in beklaycan yuj eb, cax ok

yetnentok eb trato max in watx'nej yetok. ¹⁷Yuj wal tu xin, ok tit wowal yin eb, cax ok in bekoncan eb. Ok in el tx'uman bay eb. Manxa jantakok yatakil ok titcan yiban eb, masantac'al ok yal wal yalon eb axca ti': ¿Tzet wal yuj xan chi jab yail? Yuj mi tol c'amxa ec' co Diosal co xol, xi mi eb. ¹⁸A wal yet ok yaben eb juntzan yailal tu', ok texac'al aj can wion el in ba xol eb, yuj masanil yobtakil ok yun eb, c'al yuj yoc eb yin ayilal bay yechelej.

¹⁹A tinani' xin, tz'ibej jun bit ok wal ayach, cax ok a cuyon eb et conob Israel ti' yin, cax ok bitnen eb, yet chi oc yin testigoal wuj yin eb. ²⁰A yet ok lajwok wion octok eb anima ti' bay sat tx'otx' tx'otx' max wak' in ti' wak'on bay eb e yichmam, caw wal tol yax sat tx'otx', ok low eb, ok noj c'ul eb, c'al bak'echbi eb. A wal yet tu', cax ok tok eb yintak yechelej tu'. Ok oc eb yin ayilal bay juntzan tu'. Ok in yintaknen can el eb, cax ok yetnentok eb in trato max in watx'nej yetok. ²¹Axa wal yet ok jayoc xiwil yailal yiban eb, c'al bilc'ulal, a jun bit ti', a' ok ak'on testigoal yin eb. Axa is yinatil eb ok natek eb jun bit ti', cax ok bitnen eb. Yet c'amtoc'al chi oc eb bay jun tx'otx' tu', bay max wak' in ti' wak'on bay eb, wojtakxa tzet nabil yuj eb, xi Jehová.

²²A yet jun c'ual tu' max tz'iben cham Moisés jun bit tu', cax max yak'on cuy eb conob Israel.

²³Max yalon Jehová bay Josué is c'ajol Nun axca ti':

Caw wal tol cha tec'baj a ba, c'am chach xiwi, yujtol ayinc'al oc etok. Ach ok eoctok jun conob Israel ti' bay sat tx'otx' tx'otx' max wak' in ti' wak'on ayex, xi Jehová.

²⁴Max lajwi tz'ibencan cham Moisés masanil juntzan ley tu' yul un, ²⁵max yalon cham bay eb levita chi ion bey is cañail trato Jehová axca ti':

²⁶Iektok jun un ti' cax che yaon octok bay c'atan cañail trato Jehová co Diosal, yet chi oc testigoal e yin. ²⁷Yujtol wojtak tol pit ex ayex ti', cax tol tenomtak ex. Yet ayinto ec' e yetok ti', tenomtak exc'al, akxam wal yet ok in camok. ²⁸Awtejek eb yicham winakil junjun tribu, c'al eb yajawil conob, yet chi walcen el juntzan ti' bay eb. Chi wacan oc satcan c'al sat tx'otx' ti' yin testigoal. ²⁹Wojtakxa tol a yet ok in camok ok e yetnejcantok e ba, cax ok e bekoncan jun be bay chex wacan oc yul ti'. Ac'ala' wojtakxa c'apaxok tol a yet bak'in, ok jay yailal e yiban, yujtol ok e tx'emtek yowal c'ul Jehová e yiban, yuj yobtakilal ok e yun satak Cham, xi cham Moisés.

Is bit cham Moisés

³⁰Max lajwi tu xin, max oc ijan cham Moisés yalon masanil is k'anejal jun bit ti' bay satak conob axca ti':

32

¹Yabokab satcan tzet chi wal ti', tol chin k'anjabi; cax yabokab tx'otx' tx'otx' tzet chi wala'.

²A cuybanilej chi wal ti' lajan wal axca nab chi ayc'ayi. A k'anej chi wal ti' lajan wal axca yal ak'bal chi ayi, ac'ala' axca yayc'ay nab yiban te te' c'al yiban an ac'un, axca tu' yayji.

- 3 Ok walcan el tzetbil yayji oc Jehová. Iek aj can Cham yetok is mayk'ak'al.
- 4 A Cham ayoc jenelok axca junok ch'en miman ch'en. Tz'akan chi eloc tzet chi yunej c'al tojol yayji. A Dios chi k'anjabí, chic'al yun bay chi yala'. C'am junok lek'tial chi yala', tojol Cham yin masanil tzet chi yunej.
- 5 Ayex wet conob ex ti', caw wal tol c'am e watx'il, tenomtak ex bay Jehová. Caw wal man e mojok chech oc yuninalok Cham.
- 6 ¿Tom cay wal ti' chi yun e quexpaknen bay Jehová? Ayex ti' c'am e nabal, c'am jabok e jelanil. ¿Tom manak Jehová co Mam xin? ¿Tom manak Cham max con watx'neni? A Cham max con watx'neni, c'al con yaon oc yin conobal.
- 7 Naektek is yunben Jehová cax che naon yin juntzan tiempo max ec'can elok. K'anlejek e yabej bay e mam c'al bay e txutx. Abek c'apax bay eb cham icham winak.
- 8 Yet max pojaxcantok anima c'al nacionlak yuj Cham Axac'al Oco, yuj yaoncan oc is mojonak is tx'otx' junjun conob, yin babelal max na' Cham yin jantak bisil eb israel.
- 9 A yinatil Jacob max sic'can el Cham yet chi occan yetok.
- 10 Max chaloj eb yuj bay takin tx'otx', bay yobxac'al yili te te' yujtol jab cak'ek'. A tu' max batxlaytek eb yuj Cham. Caw wal max ya'ilnej Cham eb, axca wal co ya'ilnen co bak' sat.
- 11 Axca chi yun toj jenan is xic' no águila yiban is wayub, axca chi yun yikban no yune' yet chi jupwi no', axca wal chi yun yiontok no águila tu' is yune' yiban is xic', axca wal tu' max utlay eb israel yuj Jehová.
- 12 A Cham max yikbaj is conob, c'am junok comon dios max colwaj yetok.
- 13 Max yaoc Jehová tx'otx' siquial tx'otx' yul k'ab is conob. Max low eb yuj Cham yuj tzet chi ch'ibaj sat tx'otx', c'al yuq'uen eb yalcab chi eltek bay yulak ch'en ch'en, c'al aceite chi el yin te olivo chi ch'ibaj bay satlak ch'en ch'en.
- 14 Ay leche c'al queso max yak' is wacax eb, c'al is chiwo eb. Ay no ach'ejtak calnel caw wal watx' max chi' eb, c'al no calnel ay bay Basán, c'al no chiwo. A wal ixim trigo caw wal watx' max lo eb, cax max yuq'uen eb vino, yal an uva.
- 15 Axa yet max bak'echbi el Jesurún, max nojxac'al el eb yuj bak'echal, max yion el ba eb yin Cham max watx'nen eb, max yintaknen el eb is Colomal.
- 16 Caw wal max tx'emtek eb is yowal c'ul Jehová, yujtol max oc eb ayilal bay yechelej yajbil yuj Cham.

- 17 Max yak'on eb xajanbal bay eb demonio man diosok, bay yechelej tol man yojtakok eb yet yalantok, comon dios tolto chi watx'ji ajok, man ojtabilok yuj eb is yichmam eb.
- 18 Max toj c'ayc'ulal yuj Israel is Watx'nemal tol is Colomal yayji. Majxac'al natek is Diosal tol max ak'on is yiquisal.
- 19 Yuj tu' max tit yowal c'ul Jehová yet max yilon juntzan tu', xan max yajcan el Cham eb is c'ajol c'al eb is cutz'in.
- 20 Max yalon Jehová axca ti': Majxa in toj t'anan yin eb; okto wila' tzet ok yut ba eb. Wal yel a juntzan anima ti', caw wal c'am is watx'il eb, c'am chi je' jaon oc eb yipok co c'ul.
- 21 Max tx'emtek eb wowal yuj is diosal eb tol man diosok. Max yak'on eb chichon in c'ul yuj juntzan dios tol c'am yelapnok. Yuj tu' xan ok in tx'emtek yowal eb yuj jun conob chi yal eb tol man conobok yayji. Ok wak' pax tit yowal eb yuj jun conob tol c'am is nabal.
- 22 A wal yowal in c'ul max cancan jopan axca junok k'ak'ej. Masanil tzet ay sat tx'otx' tx'otx' chi tz'acantok yuj, cax chi chaw is k'ak'al bay yul tx'otx' bay yichlak mimek witz.
- 23 Ok wacantok masanil makanil yailal yiban eb. Ok lowcan masanil in julbal yin eb.
- 24 Ok cam eb yuj wajil c'al yuj k'ak'al ilya'; a junok ya'ilalej caw wal ow ok c'ayon el eb. Ok waontok no chiwajwom no' xol eb, c'al labaj caw wal ow is venenoal.
- 25 A bay yulak calle ok cam is yuninal eb yuj espada, ok ayjok ec' eb bay yatut yin xiwc'ulal. Ok cam eb ach'ej c'al eb ix k'opoj, eb icham anima c'al eb unin chi txutxwi.
- 26 Max in na' wuchon saklem eb israel ti', c'al in c'ayon el eb bay sat tx'otx' tx'otx' ti', yet watx' c'amxac'al bay ok binaj eb.
- 27 Palta c'am chi wochej chi wab is buchwal k'anej eb ajc'ul. C'am chi yal in c'ul chi maynej ba eb tu'. Talaj chi yal eb axca ti': Ayon wal max jak' ayc'ay eb israel ti', manak Jehová max ak'on ayc'ayok, xi talaj eb.
- 28 C'am jabok is nabal eb anima tu', c'am chi nachaj el yuj eb.
- 29 Ta ay is nabal eb, chi mi je' nachaj el yuj eb tzet ok elocok.
- 30 ¿Tzet wal chi yun yelaj junok mil israel bay junok eb ajc'ul? ¿Tzet wal yuj xan a bay cawan chi elaj lajoneb mil eb? C'am tzet chi je' yuj eb ta mayinnak Jehová is Colomal in Israel max waoc eb yul k'ab eb ajc'ul tu', xi Cham.
- 31 Caw wal yojtak eb ajc'ul tu' tol a is colomal eb c'am chi je' lajlen ba yetok co Colomal.
- 32 A eb ajc'ul tu' chi tzalojbi eb yetok yobtakil eb aj Sodoma c'al eb aj Gomorra. Axa is tzalojc'ulal eb tu' lajanxac'al axca veneno.

- 33 A is vino eb lajanxa axca is venenoal no bakne' labaj.
- 34 Max yalon pax Jehová axca ti' Masanil is yobtakil juntzan eb wajc'ul tu' yin in conob Israel naanc'al wuj axca tol toc'al c'uan ec' wuj.
- 35 Ayin ay walon wet waon oc is yailal eb. Ayin ok wiec' pak bay eb. Ay jun c'ual ok ayc'ay eb. Cawilxa chi jayoc is c'ual yet ok lajwok ay eb. Cawilxa chi jayoc yorail yet ok chaon eb is paktzebal, xi Jehová.
- 36 Ok colwaj Jehová yetok is conob yet chi yiloni tol lanan pax yip eb. Cax ok cusoc c'ul Cham yin is chekbej, yet chi yiloni tol c'amxa junok mac chi je' colwaji, tamwal eb mosejal, tamwal eb yet ba.
- 37 Catatu' ok k'anlen Jehová bay eb is conob: ¿Baytal ayoc e diosal tu' tinani': juntzan e colomal che yaoc yipok e c'ul tu',
- 38 juntzan chi chion aytok is seboal e xajanbal, c'al yuq'uen e vino che yak' bay yin xajanbalil? Ajokab wan e diosal tu' yet chi colwaj e yetok, jayokabi yet chex taynelay yuj.
- 39 Asannej in Dios in. C'am jaywanokxa dios in satak. Ayin chi wak' cam junok mactxel, cax ayin chi wak' c'apax iquisbok. Ayin chi wak' yasjok eb anima, cax chi wanten paxok. C'am mactxel chi je' colon el ba yul in k'ab.
- 40 Asannej in ayin ec' yin tojbalk'inal. Chi wi aj in k'ab bay satcan cax chi wak'on in ti',
- 41 tol a yet ok in nikon ajtek ye wespada toxac'al chi jopopi, ok in watx'nej el jun owal ti'. Ok in pakon in ba bay eb ajc'ul oc win, cax ok wak'on yailal axca is mojalil is sawenal eb win.
- 42 Caw wal ok bonchajcantok in julbal yuj is chiq'uul eb. A wespada ok tzoc'oncantok is chibejal eb camnak, c'al yetok eb mitx'biltek yin owal. Axa is jolom eb ajc'ul oc win, chic'takxac'al ok yun canok, xi Jehová.
- 43 Ex nacionlak tzalojanek yetok is conob Jehová, yujtol ok paktzej Cham is camichal eb is chekbej. Ok yak' lajwok Cham eb ajc'ul oc yin eb, cax ok yak'on tan mul is conob yiban, xi Moisés.

Lajub chekbanilej max yal cham Moisés

- 44 Max apni oc cham Moisés bay satak masanil conob Israel, tzunan oc cham Josué is c'ajol Nun yintak cham, cax max yalon cham masanil is k'anejal jun bit ti' bay conob Israel. 45 Max lajwi tu xin, max yalon cham axca ti':
- 46 Naek wal yin masanil tzet max wal ayex ti', cax aek oc yin e c'ul, ikbajek eb e yuninal yet watx' yelc'ulal chi yikey eb jun ley ti'. 47 Man comon k'anejok yayji juntzan ti', palta tol e cawil yayji ocok. Tatol che yikey masanil, najatil ok yun e k'inal bay sat tx'otx' tx'otx' ok e sataknej bay k'axepal ec'tok a' Jordán, xi cham Moisés.

Max yilcantok cham Moisés tx'otx' Canaán

48A yet jun c'ual tu' max k'anjab Jehová bay cham Moisés axca ti':

49Ajantok yin witzal Abarim cax chach ajapnok bay jolom witz Nebo, bay yul is tx'otx'al eb moabita, bay satak Jericó. A tu' chelcantok tx'otx' Canaán ok wak' bay eb et conob ti'. 50A bay jolom jun witz bay chach ajtok tu', a tu' ok ach camxac'al, axca max yun cam oxtak Aarón bay jolom witz Hor. 51Yujtol e cawanil max e ten tzet max wala', maj in e yi' can satak eb conob Israel bay a' aej chi yik Meriba-cades bay takin tx'otx' chi yik Zin. 52Yuj wal tu' xan majxa ach apnok bay tx'otx' tx'otx' max wak' in ti' wak'on bay eb conob Israel, najat-xac'al chelcantok tx'otx', xi Jehová.

Max yalcan el Moisés watx' k'anej yiban Israel

33 1A wal yet toxa chi cam cham Moisés is chekbej Jehová, max c'oli yaloncan el watx' k'anej yiban conob Israel. 2Max yalon axca ti':

Chi tit Jehová bay witz Sinaí. A tu' chon is tzejtanejtey bay Seir. Chi jopopitek bay witz Parán. Yelc'ulal chi tit Cham co cawilal yetok eb is yángel yinxá milal. A is watx' k'ab inej oc ley, caw wal chi chaw is k'ak'al.

3Caw wal chi camc'ulnej Cham is conob, chi taynej Cham eb yet-xa yayji.

A eb tu' chi oc eb ayilal satak Cham, cax chi yiken eb is chekbanil.

4A jun ley max wak'a', axca tol is beyomal conob Jacob yayji ocok.

5A Jehová ayoc reyal bay Jesurún yet chi wajban ba eb yajawil conob, yet chi wajban oc masanil eb is tribual Israel, xi cham Moisés.

6Max chaon el yich cham Moisés yaloncan el watx' k'anej yiban junjun tribu. Yin babelal max yal yiban is tribual Rubén axca ti': Ayokab is cawil Rubén, c'amokab chi c'ayilok, caxc'al c'am wal tx'ial is yinatil, xi cham.

7Max yalon c'apax yin is tribual Judá axca ti':

Mamin Jehová, abc'al tzet chi yal Judá. Junanej oc yetok yet conob, colwajan yetok a may a k'ak'al. Colwajan yetok bay eb is yajc'ul, xi cham.

8Ac'ala' c'apax yin is tribual Leví max yal axca ti':

Mamin Jehová, cha tx'oxil ochwan yin Urim c'al Tumim ak'bil oj yul is k'ab eb a chekbej levita tol yikem, eb max ak' porobal bay Masah, eb max a teyelej a ba yetok bay a' Meriba.

9Yelxac'al max ach yochej eb yintak is mam is txutx, yintak is yuxtak c'al yintak is yuninal. A eb tu' max yikej eb a chekbanil, majc'al yetnejtak eb a trato albilcanok.

- 10 Ok yak'c'al eb a ley cuy eb yinatil Jacob. Ok yalonc'al eb a cuybej bay a conob Israel. Ok yak'onc'al tz'a eb incienso a satak, cax ok yak'on tz'a eb xajanbal bay altar.
- 11 Mamin Jehová, ak' wal a watx'c'ulal yiban eb, cax yetok masanil a c'ul cha chaon tzet chi yak' eb ayach. Cha tec'ay eb ajc'ul oc yin eb yet watx' c'amxa chi sic' aj wan ba eb ay sawenal tu', xi cham Moisés.
- 12 Max yalon c'apax yin is tribual Benjamín axca ti':
Caw wal ochebil Benjamín yuj Jehová, yin masanc'ulal ayic'ok. A Cham chi colwaj yetok. A ayoc is taynemalok, xi cham Moisés.
- 13 Max yalon c'apax yin is tribual José axca ti': Yak'okab Jehová is yaxilal yiban tx'otx'al is tribual José. A yal ak'bal watx' chi ayc'ay yiban, c'al yal tx'otx' watx' chi ajolok.
- 14 Watx'okab chi yun k'inbi sat awoj yuj k'axanil yakan c'u, cax watx'okab chi yun sat te' lobejal te' yin is tiempoal.
- 15 Nojnakokabxac'al el yuj awoj caw wal watx' bay juntzan witzlak tol ayc'altac'a ec' yet payxa.
- 16 Nojnakokab el sat tx'otx' yuj xiwil tzet yetal tol watx' chi yak'a', c'al yuj is watx'c'ulal Jehová, Cham max tx'ox ba xol te q'uix chi chaw k'ak'al. Titokab can masanil is watx'ilal yiban José, tol sic'bil el xol eb yuxtak.
- 17 Caw wal watx' nak axca jun ach'ej wacax babel aljinak. Ay is yip axca no yichlakil teal wacax mimek yuc'a'. Ok tek masanil conob masantac'al bay lajub tx'otx' tx'otx'. A is yuc'a' no' tu', a' chi tx'oxontek yipalil xiwil milal is bisil eb Efraín yetokc'al milal is bisil eb Manasés, xi cham Moisés.
- 18 Max yalon c'apax yin is tribual Zabulón, c'al Isacar axca ti':
Tzalojanek ex yinatil Zabulón yuj bay chex ec'jabi. Ac'ala' c'apax ayex ti' ex yinatil Isacar, tzalojanek bay e mantiado.
- 19 Che yawtej masanil eb nación bay jolomlak witz, cax che yak'on xajanbal tol chi cha' c'ul Jehová. Che yak'on e nabal yin masanil is beyomal a' mar, c'al yaxilal bay is tilak a', xi cham Moisés.
- 20 Ac'ala' c'apax yin is tribual Gad, max yalon axca ti':
Ilayokab aj can Cham max ak'on miman a tx'otx'. Axca wal yay pakan junok no coj, caywal tu' yayji is tribual Gad. Chi jatzon el is k'ab c'al xil is jolom eb ajc'ul.
- 21 A yinatil Gad max ioncan tx'otx' tx'otx' caw wal watx'. A jun tx'otx' tu' moj wal tol yet eb capitán yayji. Yet max wajban ba eb yajawil conob Israel, ikbajwom max yun eb yajawil yinatil Gad yin ikemalil bay is chekbanil c'al is ley Jehová, xi cham Moisés.

- 22 Ac'ala' max yalon c'apax yin yinatil Dan axca ti':
A wal Dan ti' lajan wal axca junok no ach'ej coj, max tittac'al t'uknaj bay Basán, xi cham Moisés.
- 23 Ac'ala' max yalon c'apax yin is yinatil Neftalí axca ti':
A is yinatil Neftalí, watx' yayji eb yuj is watx'c'ulalil Jehová, yet eb yayji a' najab masantac'al bay chi elcan a', xi cham Moisés.
- 24 Ac'ala' max yalon c'apax yin is yinatil Aser axca ti':
Jayokab xiwil watx'il yiban Aser xol eb yinatil Jacob, cax camc'ulnelayokab yinatil yuj eb yuʔtak. Xiwilokab ok yun yaj can aceite bay eb.
- 25 Watx'okab makay is puertail is conob eb yetok chapa tol hierro c'al bronce. Tec'anc'al waay eb yin masanil is k'inal.
- 26 C'am mac chi je' lajlen ba yetok is Diosal Jesurún. Caw wal ay is may yec'jab bay yiban asun yet chi jay colwaj jetok.
- 27 A Dios ayc'al ec' yin tojbalk'inal. A ayoc co taynemalok. A is mayk'ak'al Cham c'am is lajubal, a ayoc jipomalok. A Cham ok ion el eb ajc'ul oc jin co satak, cax ok yalon Cham tol ok co c'ayil eb.
- 28 Ayon Israel on ti' watx'xac'al ok yun jayji bay co tx'otx'al; yinc'al junc'ulalil ok yun jayji ec' ayon yinatil on Jacob ti'. Xiwil co trigo c'al co vino. A yal ak'bal chi aon oc yal co tx'otx'al ti'.
- 29 Caw wal watx' jet ex wet israelal, ʒmac wal junok chi je' lajban ba jetok? A Jehová max on coloni, a' Cham chon tayneni c'al colwaj jetok. Axca jespada yayji Cham yet chi jak' ayc'ay jablabok eb ajc'ul oc jin co satak, cax ok co tec'on ay is maynejbail eb, xi cham Moisés.

Is camichal c'al is mukbanil cham Moisés

34 ¹A tu' ayic' cham Moisés bay takin tx'otx' yul yet Moab, cax max ajtok bay jolom witz Nebo bay witzlak Pisga, a tu' ay bay is satak Jericó. Atac'al bay tu' max tx'oxcantok Jehová bay cham Moisés masanil tx'otx' Galaad masantac'al bay is makbej Dan, ²is makbej Neftalí, Efraín, c'al Manasés yetokc'al masanil tx'otx' yet Judá, masantac'al chi apni oc tx'otx' bay a' mar Mediterráneo. ³Chi tittac'al bay Néguev masantac'al chi apni oc bay yac'alil is ti' a' Jordán, c'al bay masanil yinlak Jericó bay xiwil an palma, cax chi jayoc bay Zoar. ⁴Max yalon Jehová bay cham Moisés axca ti':

A ton jun tx'otx' ti' max wak' in ti' wak'on bay Abraham, bay Isaac, c'al bay Jacob. Max walon bay eb axca ti': A jun tx'otx' ti' ok wak' bay eb e yinatil, quin chi, xan chin tx'oxcantok ayach, caxc'al manxa ok ach octok bay tx'otx', xi Jehová.

⁵Yuj wal tu xin, a tu' max cam cham Moisés is chekbej Jehová bay yul yet Moab, axca max yut yalon Cham. ⁶A tu' max muklay cham yuj Jehová bay jun jobe yul yet Moab, satak Bet-peor. C'amtoc'al mac yojtak bay mukan. ⁷120 abil is k'in al cham Moisés cax max cami. Watx'c'al yilwani cax aytoc'al yip yet max cam tu'.

⁸Jun wal xajaw max oc eb conob Israel yin cusc'ulal yuj is camichal cham Moisés bay takin tx'otx' bay Moab, atac'ala' is beybal eb. ⁹Max chacan cham Josué c'ajol Nun is jelanil cham Moisés tu', yujtol max yacan oc cham is k'ab yiban is jolom, xan a eb conob Israel yikemc'al max yut ba eb bay cham Josué, axca max yun yalon Jehová bay cham Moisés.

¹⁰Ataxc'al yet tu' c'amxa junokxa is chekbej Jehová xol eb yuninal Israel max k'anjab yetok Cham yin ac-'omba satil axca max yun yetok Moisés. ¹¹C'amxa junokxa max el yunen tzetak yetal tol c'ayubtak yoqui c'al milagro axca max yun Jehová yetok cham Moisés bay Egipto yin cham rey, c'al yin eb ayoc yin yajawilal yetok, c'al yin nación tu'. ¹²C'am junokxa mactxel tol miman yelapnok, c'al yunen tzetak yetal tol ay is may axca max yun cham bay satak eb yet conob.

A Yabixal

IS YUNBEN CHAM JOSUÉ

Max ak'lay yikbej cham Josué yuj Dios

1 ¹Ay jun winak chi yik Josué, c'ajol Nun; a jun winak tu' colwajwom bay cham Moisés is chekbej Jehová. Axa yet max cam cham Moisés tu xin, max yalon Jehová bay Josué tu' axca ti':

²A tinani', ilab tol mayal cam in chekbej Moisés, yuj tu' xan achxa ok ekbaj jun conob ti'. Ok ex ec'cantok bay yul a' Jordán ti', axa e yapni oc bay sat tx'otx' tx'otx' ok wak' ayex tu'. ³A masanil tx'otx' tx'otx' bay ok ex ec'ok, e yet ok yuncanok, axca max yun walon bay Moisés. ⁴Masanil tx'otx' chi tojtac'al bay takin tx'otx', masantac'al bay tx'otx' Líbano, chi tojtac'al bay a' miman aej Éufrates, masanil tx'otx' yet eb heteo, masantac'al chi apni oc bay ti a' mar bay yetc'ulal yayub c'u, ok wak'c'al ayex. ⁵A jantak tiempoal ayach ec' bay yulyibank'inal ti', c'amc'al mac ok tec'baj ba a satak. Ayinc'al oc etok, axca max yun wocc'al yetok Moisés. C'amc'al bak'in ok ach in bekcanok. ⁶Tx'ijan chot a ba, cax cha tec'ban a ba, yujtol ach ok a pojic' tx'otx' tx'otx' ti' yin satakejal xol juntzan anima ti', a ton tx'otx' max wak' in ti' wak'on bay eb e yichmam. ⁷Asannej tol chi wal ayach, tol cha tec'baj a ba, tx'ijan chot a ba, cax chekenc'al masanil ley max yalcan in chekbej Moisés ayach. Watx'c'al chi yun eken masanil, xan watx'c'al ok ach elocok. ⁸C'amc'al cha bek awten tx'an yunal ley ti', cha naobtanejc'al, yet c'ualil c'al yet ak'balil, yet ok je' eken masanil tzet chi yala'. Ta ok ekejc'al, a masanil tzet ok onej, watx'c'al ok yun yelocok. ⁹Ayin Jehová in chi wal ayach, tol tx'ijan chot a ba, tec'anc'al chot a ba, c'amc'al jabok chach paxtok entak, tamwal chi xiwaj a c'ul, yujtol ayin Jehová a Diosal in chi wal ayach, tol ayinc'al ec' etok, tzanc'al bay chach eq'ui, xi Jehová bay.

Chi watx'nej ba cham Josué toj yin owal

¹⁰Yuj wal tu xin, xan max yal cham Josué bay eb yajawil conob Israel:

¹¹Asek bay masanil yul campamento cax che yaloni tol chi watx'nej eb conob

is lobej, yujtol a yet cabej tinani' cax chon eq'uektok bay yul a' Jordán, cax chon apni oc jion tx'otx' tx'otx' ok yak' Jehová Dios ayon, xi cham.

¹²Max yalon cham Josué bay eb tribual Rubén, yetokc'al bay Gad c'al yetok bay nan tribual Manasés:

¹³—Naektek masanil tzet max yalcán cham Moisés, is chekbej Jehová ayex, tol max yak' co Diosal jun tx'otx' ti' ayex bay chex ayji. ¹⁴Canokabcan eb e yistzil, e yuninal c'al e jobbejal no' bay tx'otx' max yak'can cham Moisés ayex bay k'axepal ec'tek a' Jordán ti', axa masanil ex xin, tiempo wal e toj yin owal, watx'nejek e ba yetok e mitx'k'ab, cax chex babji satak masanil eb jet conob ti', yet watx' chex colwaj yetok eb, ¹⁵masantac'al ok yak' Jehová jun tx'otx' bay ok ayjok eb tu', axca max yun yak'on Cham tx'otx' e yet ti'. A yet mayal occan tx'otx' yetok eb, cax ok ex meltzotjek bay tx'otx' e yet bay k'axepalteq a' Jordán ti', bay yetc'ulal bay chi ajol c'u, catatu' ok e watx'nenxac'al ay e ba sat tx'otx', xi cham Josué bay eb.

¹⁶Cax max tak'wi eb nak axca ti':

—A masanil tzet chal tu', ok jikej on, caxc'al tzanc'al bay chon a chektok, okc'al jikej co toji. ¹⁷Ok jikejc'al ayach, axca max yun jikenc'al bay cham Moisés yin masanil tzet max yal ayon. Asan xin, chi jochej tol chi occ'al Jehová etok axca max yun yocc'al yetok cham Moisés tu'. ¹⁸Ta ay mac ok tenon tzet chala' cax man ok yikej, a eb tu' tojolc'al cam eb. Asan wal chi jochej tol cha tec'baj a ba cax tx'ijan chot a ba.

Max cheklaytok cawan eb beytzemal conob Jericó

2 ¹A yet ayic' cham Josué bay Sitim, max yaontok cawan eb nak winak yin ewantakil, max yalon cham bay eb axca ti': Asek, cax che beytzen tx'otx' tx'otx', mawal axca conob Jericó chi cam e yilon tzetbil yayji, xi cham bay eb.

Max toj eb xin, a tu' max apni oc eb yak' is posada bay jun xal ajmul ix bay conob Jericó tu', Rahab yoc is bi xal. ²Palta ay ab mac max bet alon bay cham reyal Jericó tu':

—Max jayoc juntzan eb israel ul yilon co conob ti', xi eb.

³Yuj wal tu xin, xan max yatok cham rey tu' k'anej bay xal Rahab:

—I eltek juntzan eb nak israel ayic' yin posadail ayach tu', aoc eb yul co k'ab yujtol toc'al chi ul yiltok eb nak co conobal ti', xitok cham rey tu'.

⁴Palta mayal c'ubelay el eb nak yuj xal, axa max yut yaloni:

—Yel toni, ay juntzan winak max ec' cayti', palta man wojtakok baytal max ca titoc eb nak. ⁵Axa yet max ay numumok max toj eb, yujtol a yet jun yorail tu' chi makaycan puertail conob. Man wojtakok tzet beal max yi eb. Ta yin aymanil chex tzakloj yintak eb, tekan chito michchaj eb e yuj, xi xal bay eb.

⁶Cac'al tu' max yut yalon xal, palta a xal max aon ajtok eb israel tu' bay yiban pananil yatut, cax max c'uban el xal eb bay xol juntzan lino yin topanil yayji.

⁷Lajwi tu' max toj eb nak is chekbej cham rey tu' yintak eb masantac'al max apni oc eb bay ti a' Jordán bay taxbal; maxc'al wal elcantok eb soldado

tu xin, cax max makay puertail conob. ⁸Axa yet c'amto chi wayaj eb nak cawan israel tu' max ajtok xal Rahab bay eb nak, cax max yalon bay eb:

⁹—Wojtak tol a Jehová max ak'on jun tx'otx' ti' ayex, xan max jay jun miman xiwc'ulalil jiban on cayti', xan co masanil chon xiw tinani', yuj jaben e k'umal. ¹⁰Max jab k'umal yet max ex el bay Egipto, tol a Jehová max pojón ay nan a' Cakyin Mar, cax max ex ec'tek yin takinal. Max jaben c'apax k'umal tol max e c'aycan el cawan eb reyal amorreo bay k'axepal ec'tok a' Jordán, a ton Sehón c'al Og. ¹¹Caw wal max xiwaj co c'ul yet max jaben k'umal juntzan tu'; yuj tu xin, xan c'am mac chi je' tec'ban ba e satak tinani', yujtol a Jehová e Diosal, a ton is Diosal satcan c'al sat tx'otx' tx'otx' ti'. ¹²Yuj wal tu xin, chin tewi ayex, tol che yak' binaj Jehová e Diosal yin e yak'on e ti' ayin, tol che natek in familia, axca wal chex wut ti' tinani'; xan ak'ek junok seña, tatol yel che yala', ¹³tol che yak' mimanc'ulal yiban in mam c'al in txutx, c'al masanil in nuej, c'al masanil tzet ay bay eb, c'amokab che c'ayilok, xi xal.

¹⁴Max tak'wi eb nak cawan tu':

—Chi jak' co ti', tol ok ex co natek; asan tatol c'am bay chalil yuj jun ti'. A yet ok yak'on Jehová jun tx'otx' ti' yul co k'ab, chach co colcan el on, xi eb nak bay xal.

¹⁵A xal Rahab tu', a tu' ayajtok is yatut bay yiban is murallail conob tu', yuj tu' xan yin c'o'janc'ulalil max yun yaytek t'ununok eb nak yuj xal yin jun lasu bay wentena yina. ¹⁶A yet c'amto chi aytek eb nak, max yalon xal bay eb axca ti':

—Asek bay jolomlak witz yet watx' c'am chex ilchaj yuj eb nak chex sayon ec' tu', chex cancan oxebok c'ual bay tu', masantac'al yet chi jay eb nak chex sayon ec' tu', catatu' chex paxtok bay e conob tu', xi xal bay eb nak israel tu'.

¹⁷Max yalon eb nak:

—Yowalil ok jikej co ti' max a chek jak'can ayach ti'. ¹⁸A yet ok jak'on owal yetok a conob ti', cax ok a locban aytok junok lasu tol cakyin bay wentena bay ok on aytok t'ununok ti', cax cha wajban oc a ba yetok a mam, c'al a txutx, yetok eb a nuej bay yul atut ti'. ¹⁹Ta ay junok chi eltok bay yul atut ti' yet ayoc owal tu' juj, ta chi cam jun tu', c'am chi oc co mulok; palta tatol a bay yul atut tu' ayoctok, cax chi low co k'ab yin, a jun tu' chi oc co mulok on. ²⁰Yetok c'apaxok tatol ok alil jun tzet chi ul jun ti', manxa yowalilok ok jikej bay max jak' co ti' ayach, xi eb.

²¹—Chi cha' in c'ul, xi xal.

Max lajwi yalon toj ba eb nak bay xal, cax max c'albancan oc xal jun tx'an cakyin lasu bay is wentenail is yatut tu'.

²²Axa toj eb nak cawan tu' bay xolak te' jolomlak witz c'uban el ba yin oxeb c'ual. Max ec'c'al eb nak soldado tu' sayon ec' eb, palta majc'al ilchaj eb nak yuj eb, axa paxtek eb bay Jericó tu'. ²³Max lajwi tu xin, max meltzój aytek eb nak cawan tu', axa k'axpoj ec'tok eb bay a' Jordán tu', max apni oc eb bay ayic' cham Josué, max c'oli yalon eb bay cham tzet max bet yilic' eb bay tu'. ²⁴Max yalon eb nak tol: A Jehová mayal yaoc juntzan anima tu' yul co k'ab, yujtol a eb anima bay tu' axca tol camnak el eb yuj xiwilal juj, xi eb.

Max k'axpoj conob Israel yul a' Jordán

3 ¹Axa yet junxa c'ual yet puch k'inibalil, max oc beyil yuj cham Josué yetok conob Israel, max el eb bay Sitim, max apni oc eb bay is ti a' Jordán tu'; majto ec'tok eb, maxto cancan eb bay ti a' tu'. ²Axa yet cabjial max ec' eb yajawil conob bay masanil campamento, ³max yalon eb bay masanil eb israel: A wal yet ok e yilon yec'tok te' is cañail is trato Jehová co Diosal, yuj eb sacerdote, eb yinatil Leví, bay yul a' Jordán, cax chex tzakloj yintak. ⁴Axca tu' ok yun e yojtaknen elok, baytal ok ca e toji, yujtol c'amto junok ex e yojtak jun be tu', asan xin, c'am chex oxcac'al tzakan yintak, najat tzunanc'al che yut e ba, axca mi junok kilómetro chex can yintak, xi eb.

⁵Max yalon cham Josué bay eb conob: A tinani', sakbanejek e ba yujtol a yet yecal ok e yil yak'on Jehová milagro co xol, xi cham. ⁶Max yalon c'apax cham bay eb sacerdote: Iek aj te cañail trato, cax che yion ec'tok te' bay yul a' bay satak masanil eb anima ti', xi cham.

Cax max yion aj eb te cañail trato tu', cax max babji eb satak masanil anima. ⁷Max lajwi tu xin, max yalon Jehová bay cham Josué: A tinani' ok in chael yich wion aj can ekbej bay satak eb conob ti', yet watx' chi yil eb tol ayinc'al oc etok, axca max wun yetok Moisés. ⁸Cax chalon bay eb sacerdote chi iontok te cañail trato ti': A yet ok ex apnok oc bay a' Jordán tu', ok ex oc lecan bay yul a' tu', cachi bay eb, xi Jehová. ⁹Axa yalon cham Josué bay conob Israel tu' axca ti': Jitzektek e ba, cax ok e yaben tzet ok yal Jehová co Diosal. ¹⁰A yuj tzet ok e yil tinani', a yin tu' ok nachaj el e yuj, tol ayic' Cham Dios iquis co xol. A Jehová ok ion el eb amorreo, eb heteo, eb heveo, eb ferezeo, eb gergeseo, eb cananeo, yetokc'al eb jebuseo co satak. ¹¹Axa tinani xin, a te cañail trato Cham Yajawil masanil tx'otx' tx'otx' ok babjok yaytok yul a' Jordán co satak. ¹²Yuj tu' che siq'uil lajcawanok eb yajawil conob ok oc yopiso, junjunc'al yet junjun tribu. ¹³A yet ok yaon aytok eb sacerdote yakan bay yul a' tu', a ton eb iney oc te cañail trato Jehová, Cham Yajawil masanil tx'otx' tx'otx', cax ok pojon ba a', a a' chi ayol bay yiban, ok oc wanajok, cax axca najab ok yutcan ba a', xi cham.

¹⁴Lajwi tu xin, max yion aj eb is tzetax yetal, axa k'axpoj eb bay yul a' Jordán tu', cax babel eb sacerdote iney oc te cañail trato. ¹⁵Elnak wal yak'on a' yowal yet tu', caw wal chi pulil a' bay yul is be, a ton yet tu' tiempoal wal jolay ixim trigo. Asannejc'al yet max yaon aytok eb sacerdote tu' yakan bay yul a', ayman max oc wanaj bey a' yayolok, najatac'al max wajbajcan oc ba a' bay yetc'ulal conob Adam bay is cawilal fortaleza Saretán. ¹⁶Axa pax a' bay yalan tu xin, max tojc'al a' masantac'al max lajwitok a' yul a' Mar Muerto, axca ton tu' max yut pojon ba a' Jordán tu', cax max ec'tok eb conob Israel yin takinal bay yul a' tu', bay satak conob Jericó. ¹⁷Axa eb sacerdote inen oc te cañail trato Jehová, max cancan waan eb bay nan yul beal a' aej tu', takin tx'otx' bay waancan oc eb, cax max ec'tok masanil conob Israel.

Lajcaweb ch'en ch'en yet nabaniltek

4 ¹Max lajwi yec'cantok eb anima tu' masanil bay yul a' Jordán, max yalon Jehová bay cham Josué: ²Al bay eb nak lajcawan sic'bilxa el oj xol eb conob ti', tol junjunc'al yin junjun tribual ³chi yi ajtek eb jun junok ch'en ch'en bay yul a' tu' bay waan oc eb sacerdote, cax chi yiontok eb bay ok e wajbaj e ba yet jun ak'bal ti', xi Jehová.

⁴Yuj tu xin, max yawtentek cham Josué eb lajcawan winak maxax siq'uul tu'. ⁵Max yalon cham bay eb: Ayanektok, masantac'al bay nan yul a', cax chex apni oco bay satak te' cañail trato Jehová co Diosal, cax junjun exc'al che yiajtek jun junok ch'en ch'en, junjun yin junjun tribu, cax lajcaweb chi yil ba ch'en. ⁶A ch'en ok yak' testigoal e yin. Yet bak'in ok k'anlej eb e yuninal ayex: ¿Tzet yelapnok juntzan ch'en ch'en ti'? ta xi eb, ⁷cax ok e yalon bay eb axca ti': A chi yal elapnok juntzan ch'en ch'en ti', tol a yet max k'axpoj ec'tek eb sacerdote yetok te cañail trato Jehová, cax max pojon ba a' Jordán bay satak te caña tu'. Yuj tu' xan a ch'en ch'en ti' chi yak'c'al testigoal yin tzet max uj cayti' jin, ayon israel on ti', quex chi bay eb, xi cham.

⁸Max yikej eb yunen bay tzet max yal cham Josué. Max aytok eb yion ajtek junjun ch'en ch'en bay yul be a' Jordán, junjun ch'en yin junjun tribual eb israel, cax max yiontok eb ch'en bay campamento, max wajban oc bulan eb ch'en axca max yut yalon Jehová bay cham Josué. ⁹Max chekon cham Josué wajbalay oc lajcawebxa ch'en bay yul a' Jordán tu' bay max oc waan eb sacerdote bay yul be a' yetok te cañail trato, bulantoc'al ay ch'en ch'en tu' tinani'.

¹⁰⁻¹³A yet lecanto oc eb sacerdote bay nan a' Jordán tu', max yikej eb israel tzet max yal cham Josué, axca max yut yalon Jehová. Masanil max yi ba axca max yut yaloncan cham Moisés bay cham Josué tu'. Max ec'tok eb nak soldado yet is tribual Rubén, c'al eb yet Gad, yetok eb yet Manasés, ibil oc is mitx'k'ab eb yet owal, cax max babji eb satak conob axca max yun yaloncan cham Moisés. Ay mi junok 40 mil eb nak tu' max babji satak is conob Jehová, cax max apni oc bulan anima masanil bay jun ac'al sataktek Jericó. Yinxac'al aymanil max yun yec'tok eb conob Israel. A yet max ec'cantok masanil eb anima tu xin, catatu' max ec'tok eb sacerdote yetok te cañail is trato Jehová. Max lajwi tu xin, axa babji eb satak masanil anima tu'. ¹⁴A yet jun c'ual tu', a Jehová max ak'on yun eb israel, tol chi ilay can cham Josué, cax tol miman yelapnok yul sat eb yul is tiempoal yet iquis ec'ok, axca yayji oc cham Moisés yul sat eb.

¹⁵A yet max lajwi yec'cantok eb conob bay yul a' Jordán, max yalon Jehová bay cham Josué: ¹⁶Al bay eb sacerdote inej oc te cañail trato, tol ec'okabtek eb bay yul a' tu', xi Jehová.

¹⁷Max yalon cham xin: Ajanektek bay yul a', xi cham. ¹⁸Maxc'al ajol eb bay ti a' tu xin, max ayol secnaj a' wajancan bay yiban ajtok tu' cax max ec'ay secnaj a', c'al pulil a' yul is be axca yet max oc wanaj a' tu'. ¹⁹A yet max ec'tok conob

Israel yul a' Jordán, yet wal 10 waay babel xajaw, cax max apni oc eb bay Gilgal, sataktek Jericó bay yetc'ulal bay chi ajol c'u. ²⁰A bay tu' max wajay oc bulan ch'en ch'en max yiajtek eb bay yul a' Jordán. ²¹Max yalon cham Josué bay eb yet conob: Ta ay bak'in ok k'anlej eb e yuninal ayex: ¿Tzet yelapnok juntzan ch'en ch'en ti'? ta xi eb, ²²alek bay eb yuj tzet max yun e yec'tek bay yul a' Jordán, ²³c'al tzet max yut pojon ba a', yujtol a Jehová co Diosal max aloni, tol yin takinal max yun jec'tek, axca max yut pojon ba a' Cakyin Mar yuj Cham yet max on ec'tek, a ton yet max on el bay Egipto. ²⁴Axca tu' chi yun yojtaknen el masanil anima ay bay yulyibank'inal ti', tol miman yayji oc is yipalil Jehová, yuj wal tu xin, ayokab yelapnok Jehová yul e sat yin tojbalk'inal, quex chi bay eb, xi cham Josué.

Campamento eb israel bay Gilgal

5 ¹Masanil eb reyal amorreo ay bay k'axepal ec'tek a' Jordán bay yetc'ulal bay chi tojcan c'u, c'al yetok eb reyal eb cananeo bay ti' a' mar Mediterráneo, max yab eb k'umal yuj tzetbil max yut pojon ay Jehová is nan a' Jordán yet max ec'tek eb israel bay yul a'. Yuj wal tu' max xiwaj eb, c'amxa junok eb chi tec'baj ba yeltok yak'on owal yin eb israel tu'.

²A yet tu' max yal Jehová bay cham Josué: Watx'nej jayebok ch'en cuchillo, cax chaloni tol chi ak'lay circuncidar eb et conob, xi Cham.

³Max watx'nen cham Josué ch'en cuchillo tu', cax max ak'lay circuncidar masanil eb israel yet ayic' eb bay tzalan Aralot. ⁴Max ak'lay circuncidar masanil eb, yujtol a masanil eb nak tol tiempoal wal yoc yin soldadoal yet max el eb bay Egipto, maxax camcan eb nak tu' bay takin tx'otx'. ⁵Yujtol a eb nak max el bay Egipto tu', ak'bil circuncidar eb tu' masanil, axa eb nak max alji bay takin tx'otx' xin, manto ak'bilok circuncidar eb nak tu'. ⁶Cawinak abil max ec' conob Israel bay takin tx'otx', yuj tu' xan a eb nak tiempoal wal yak'on soldadoal maxax camcan eb nak tu', yujtol maj yikey eb tzet max yal Jehová. Yuj tu' xan max yal Cham tol c'am junok eb ok ilon tx'otx' tol albilcan bay eb jichmam tol ok yak' tx'otx' bay eb, tx'otx' tol caw wal yax sat. ⁷Yuj wal tu' xan max chek cham Josué yak'lay circuncidar is c'ajol eb, a ton eb max cancan q'uexelok is mam, c'amtoc'al chi ak'lay circuncidar eb yujtol yin beyil ayoc eb yet max alji eb nak tu'. ⁸Axa yet max lajwi yak'lay circuncidar eb nak xin, max ayji ec' eb nak bay yul is campamento, masantac'al max yal watx'ji eb. ⁹Max yalon Jehová bay cham Josué: A yetok jun circuncisión ti' chi wican el buchwal k'anej eb Egipto e yin, xi Jehová. Yuj tu' Gilgal max yikcan jun lugar tu'.

¹⁰A yet ayto ec' eb israel yul campamento bay Gilgal tu', yet wal 14 waay xajaw yet yayc'ualil, cax max chaon eb k'in Pascua bay ac'al sataktek Jericó. ¹¹A yet junxa c'ual, a tzet yetal chi el bay sat tx'otx' tu', axa max lo eb, a ton ixim pan c'am yich, c'al ixim trigo toc'al k'anbinak yul sam. ¹²Ataxc'al yet tu xin, max oc wanaj jay maná, xan majxac'al lo' eb israel maná tu', a ton yet jun abil tu' axac'al tzet chi el bay sat tx'otx' Canaan tu' max lo eb.

Max yil cham Josué is Yajawil eb soldado Jehová

¹³A yet jun c'ual max yil cham Josué jun axca yili soldado bay cawilal Jericó, ibil aj is yespada yul is k'ab, cax max jitzontok ba bay is cawilal, max k'anlen bay axca ti':

—¿Tom jetok ay ach ocoq, ma tol yetok eb ajc'ul oc jin? ãi cham bay.

¹⁴—C'amak, ayin ti' max in jayoc yuj woc yajawilok eb soldado Jehová, ãi.

A yet max yalon Cham jun tu' cax max ay nojan Josué satak, cax max yalon ba bay, c'al k'anlen bay:

—A chekbej in ach Mamin. ¿Tzet chi yochej a c'ul chi wun tinani'? ãi Josué. ¹⁵Cax max tak'wi Cham axca ti':

—Iel a xanab, yujtol a jun lugar bay waan ach oc ti', yet Jehová yayji, ãi. Cax max yiken cham Josué ti' bay.

Tzet max yun yoc owal yin conob Jericó

6 ¹C'am junok mac chi je' yeltek, tamwal junok mac chi je' yoctok bay yul conob Jericó, caw wal watx' makay is puertail yuj xiwc'ulalil bay eb conob Israel. ²Max yalon Jehová bay cham Josué: Ayin ok waoc conob Jericó ti' yul a k'ab yetok is reyal c'al eb is soldado. ³E masanil ayex soldado israel ex ti', junjunc'al c'u ok ex ec' oyoyok junel yin conob ti', cax wakeb c'u ok e yun axca tu'. ⁴Ukwan eb sacerdote chi babji satak te cañail trato, cax junjunc'al eb ibil oc junjun is cacho. Axa yet is suk c'ual xin, ukel ok ex ec' oyoyok yinlak conob tu', cax ok xuonc'al eb no cacho tu'. ⁵Axa wal yet ok e yabeni, tol manxa ok oc wanaj xuon eb no cacho tu', cax ok el e yaw yin ipejal; axa ok e yiloni, ok ay weknaj murallail conob ti'. Axa wal yet jun bek tu', junjun exc'al chex oc yul conob bay yetc'ulal bay ayex ec' tu', ãi Jehová.

⁶Cax max yawtentek cham Josué eb sacerdote: Iektok te caña yet is trato Jehová. Ukwan ex chex babji satak te', cax ibilokab no cacho e yuj, ãi cham. ⁷Max yalon c'apax cham bay eb conob axca ti': Asek e yoymanej junelok jun conob ti'. Axa eb nak soldado ak'om owal, babelokab toj eb nak satak te cañail trato Jehová, ãi cham.

⁸Max yikej eb masanil bay tzet max yal cham Josué; axa eb nak ukwan sacerdote, babel eb satak te cañail trato Jehová, cax chi xuonc'al eb is cacho, cax tzakan te caña tu'. ⁹Babel toj eb soldado ak'om owal satak eb sacerdote tu'; ay junxa makan eb xin, tzakan max yuncanok, axa eb sacerdote max occ'al ijan xuon eb is cacho. ¹⁰Max yalon cham Josué bay eb soldado tu', tol c'am junok eb nak chi el yaw tamwal k'anjab, masantac'al a cham chi aloni, catatu' chi aj yaw eb masanil yin ipejal.

Yayc'aybal conob Jericó

¹¹Max yalon cham Josué, tol chi ec' oyoyok te caña tu' yuj eb yin junel bay yinlak conob tu'. Max lajwi tu', max meltzoy cham yetok masanil eb anima bay

campamento. A bay tu' max ec' ak'bal yuj eb. ¹²Axa yet junxa c'u, caw wal puch k'inibalilto max aj wan cham Josué, cax max yion pax aj eb te cañail is trato Jehová. ¹³Ac'ala' babel eb ukwan sacerdote satak te caña tu'. A yet tu', lanan c'apax xun eb cacho, axa eb nak soldado xin, ay eb babel, ay pax eb tzunan. Axa bay nan, a tu' ayoc te cañail is trato Jehová, c'al eb xuum cacho tu'. ¹⁴Axa yet is cab c'ual, max yoymanej pax eb conob Jericó. Max lajwi tu', max meltzoy pax eb bay is campamento, cac'al tu' max yut ba eb yin wakeb c'ual.

¹⁵Axa yet suk c'ual xin, caw wal puch k'inib max aj wan eb, cax max toj pax eb yoymanej conob tu' junelxa. Ukel max ec' oyoyok eb yet jun c'ual tu'. ¹⁶A yet is yukelal tu', yet max xun eb sacerdote is cacho, max yalon cham Josué tu' bay masanil eb anima: Awjanek, mayal yaoc Jehová jun conob ti' yul co k'ab. ¹⁷Masanil jun conob ti' yetokc'al masanil eb anima ayic' bay yul tu', mayal yal Jehová tol masanil eb ok c'ayilok, asan xal Rahab, xal ajmul ix, c'am chi c'aylay elok yetok masanil mac ayoctok yetok yul yatut, yujtol a xal max colon el eb nak max ulic' beytzen jun lugar ti' juj. ¹⁸Chi cam e yabeni, tol ayta wal junok tzet yetal ay bay xol conob tu' che mitx'a', ma e yiontok e yetok, yujtol mayal yal Jehová tol masanil chi c'aylay elok, yujtol ta ay tzet ok e mitx'a', axa tit yowal c'ul Jehová jiban co masanil tu', cax chi jayoc uchlejibail jiban. ¹⁹Asan ch'en oro, ch'en plata, yetokc'al tzet yetal tol bronce, c'al hierro, a juntzan tu' chi occan yetok Jehová, cax chi tojcan yul is c'uanbal Cham, xi Josué bay eb.

²⁰A wal yet jun bek tu' max xu eb sacerdote no cacho tu', max yaben masanil conob Israel, cax max el yaw eb masanil yin ipejal, axa yay weknaj murallail conob tu', ayman max oc eb yul conob tu', junjunc'al bay yetc'ulal bay ayic' eb tu'. ²¹Cax max mak'lay cam eb anima ayic' bay yul conob tu' masanil, eb winak, eb ix, c'al eb ichamtak animaxa, c'al masanil eb unin, yetok c'apax no no', no wacax, no calnel, c'al no burro, masanil max c'ayilok.

²²Maxax yal cham Josué bay eb nak cawan max betic' iloj conob yin babelal: Asek, cax che yion eltek xal ajmul ix yetok is familia bay yatut axca max yun e yaloncan bay, xi cham. ²³Max toj eb nak xin, cax max bet yion eltek eb nak xal bay yatut, yetok is mam c'al yetok is txutx, c'al yetok eb is nuej, yetok masanil familia, c'al masanil is tzet yetal eb, cax max ilaytok eb yuj eb israel bay jun lugar yiniltok campamento. ²⁴Max lajwi tu' max yaon oc eb israel tu' k'ak'al conob tu', max tz'atok masanil tzet yetal. Asan ch'en plata, ch'en oro, yetokc'al tzet yetal tol bronce, c'al hierro max yitok eb, cax max c'ubaj eb bay is c'uanbal Jehová. ²⁵Asan xal Rahab yetok is mam, c'al is txutx, c'al is familia, maj c'ayil yuj cham Josué, yujtol max colwaj xal bay eb nak max beytzen conob Jericó tu' yet babelal. Ataxc'al yet tu' max cancan xal yetokc'al yinatil xol conob Israel.

²⁶Max lajwi tu' xin, cax max yalon cham Josué jun k'anej ti': Catabnebilokab yuj Jehová mactxel chi ca watx'n'en aj jun conob ti', cax camokab tok is babel unin yet ok ay cimientual yich, cax camokab tok is tzunan unin yet ok oc is puertail, xi cham.

²⁷Caw wal max colwaj Jehová yetok cham Josué, caw wal miman max yun binaj cham bay masanil juntzan lugar tu'.

Is mul Acán

7 ¹Ay jun winak chi yik Acán titnak yin is tribual Judá, is c'ajol Carmi, yitxiquin Zabdi, yinatil Zara yayji, max yitok janic'ok tzet yetal max al-layi tol chi c'aylay elok. Yuj wal tu xin, masanil eb conob Israel max tzakaytok yuj is mul jun winak tu', cax max tit yowal c'ul Jehová yin conob Israel.

Yayc'aybal eb israel bay Hai

²A yet ayie' cham Josué yetok eb israel bay Jericó, max yaontok jaywan eb winak yet chi toj beytzej eb tzetbil yayji oc conob Hai. A tu' ay bay sataktek Betel bay is cawilal Bet-avén. Cax max toj eb yiloni tzetbil wal yayji jun lugar tu'. ³Max lajwi tu' max meltzoj eb nak, cax max yalon eb bay cham Josué: C'am chi ajtok masanil eb conob, palta tol c'uxan oxebok mil eb nak chi toji cax chi yak'on owal yetok conob Hai tu', yet watx' man toc'alok chi yetnej eb c'ul masanil, yujtol txennej eb chi taynen conob tu', xi eb. ⁴Yuj tu' xan asan mi oxebok mil eb soldado max toj yin owal yin eb Hai tu'. Palta axa max yun xin, max ayc'ay eb nak soldado israel yuj eb aj Hai tu'. ⁵Max uktelay eb tac'al bay puertail conob masantac'al bay juntzan lugar bay chi ilay eltek ch'en ch'en chi joslayi. Max mak'lay cam 36 soldado israel yuj eb bay sat witz yalan conob tu', yuj tu' max xiwaj c'ul eb israel; sicxac'al max yuncan el eb.

⁶Yuj wal tu xin, axa cham Josué yetok eb yajawil conob, max nic'tok eb ti' is pichil yuj some'ulal, cax max yaon ajtok eb pokok yiban is jolom, max lajwi tu', max ay jajnaj eb bay satak cañail is trato Jehová, max ayc'ay nan sat eb bay sat tx'otx' masantac'al max ay c'u. ⁷Max yalon cham Josué:

—Ay Mamin Jehová, ¿tzet yuj xan max eic'tek a conob ti' bay k'axepal ec'tek a' Jordán ti'? ¿Tom asan yuj on aon oc yul k'ab eb amorreo, cax chon is c'ayon el eb, xan axca tu' max otej? Yelxac'al mi watx', ta max on cancan bay k'axepal ec'tok a' Jordán. ⁸Ay Mamin, ¿tsetto wal ok wala'? A tinani' mayal ayc'ay a conob, ilab tol mayal el eb bay eb ajc'ul. ⁹Masanil eb cananeo, c'al masanil eb conoblak cajan bay juntzan lugar ti', ok yab eb tzetbil max yun yayc'ay a conob ti', axa wajban ba eb tu', axa tit eb jin tu', cax c'amxa bay ok on binaj canok. Ta axca tu' chi yunej, ¿tsetto wal ok yun a binaji? xi cham.

¹⁰Max tak'wi Jehová:

—Ajan wanok, ¿tzet chon bay tu'? ¹¹A eb e yet israelal max oc is mul, yujtol maj yikej eb tzet max wal ayex. Max yelk'anejtek eb tzet yetal tol max wala' tol chi c'ayil masanil. Max elk'an eb, max yiontok eb yin ewantakil, cax max c'ubán el eb bay cajan ec'ok. ¹²Yuj wal tu' xan c'amxa chi je' e tec'ban e ba bay eb e yajc'ul tu', palta asan tol chex eli. Yuj tu' xan a tinani' moj wal tol ok ex c'aylay elok. Tatol man ok e c'ayil masanil tzet yetal max wala' tol chi c'ayilok, wal yel manxa ok in oc e yetok. ¹³A tinani' xin, ajan wanok, cax cha sakbanej

masanil conob ti'. Al bay eb tol chi watx'nej ba eb, yujtol a yet yecal yet puch k'inibalil, chi jayoc eb masanil in satak. Ayin Jehová e Diosal in chi wala': E xol ayex israel ex ti', ay tzet yetal max wala' tol chi c'aylay elok, xan tatol ok e c'ubajc'al ec'ok, wal yel majxa je' e tec'ban e ba bay satak eb ajc'ul tu'. ¹⁴A yet k'inibalil yecal, yin junjun tribual chi yun e jayoc in satak. A jun tribual chin tx'ox ocok, a xol jun tu' chi oc in satak yin junjun makan is yinatil, axa junok makan yinatil chin tx'ox oc tu', chi jayoc in satak yin junjun familiail, axa jun familia chin tx'ox oc tu', chi jayoc masanil eb winak ay xol yin junjunal in satak. ¹⁵A mac chi ilchaj elok tol ay tzet yetal bay, tol max wala' tol chi c'aylay elok, a jun tu' chi ak'lay tz'aok yetokc'al yetbi, c'al yuninal, c'al yetok masanil tzet yetal ay bay, yujtol max yun tzet yetal tol man is mojok; maj yikej in trato, xi Jehová.

Is camichal Acán

¹⁶Axa yet junxa c'ual xin, max pet aj wan cham Josué, max yalon cham tol chi wajbajtek ba eb anima yin junjun tribual, yin aymanil max tx'ox oc Jehová tribual Judá. ¹⁷Max yalon cham Josué tol chi eltek eb yajawil junjun makan yinatil jun tribu tu', max tx'oxon eltek Jehová eb yinatil Zara, cax max tx'oxon eltek is familia Zabdi. ¹⁸Yin junjunal max yun jitxontek ba eb familia Zabdi, max tx'oxon eltek Jehová Acán c'ajol Carmi, yitxiquin Zabdi yet is yinatil Zara, yin is tribual Judá.

¹⁹Max lajwi tu' max yalon cham Josué bay Acán:

—Ach wet conob, satak Jehová co Diosal, jichanc'al chi yun alon tzet yobtakil max onej, c'amc'al cha c'ubaj elok, xi cham bay.

²⁰Max tak'wi Acán:

—Wal yel, max oc in mul satak Jehová co Diosal. Ay ton tzet yetal max welk'anej. ²¹A xol masanil tzet yetal ay bay Jericó, max witek jun k'ap titnak bay Babilonia caw wal watx' yili, yetok c'apax 200 siclos ch'en plata, yetok jun bijan naba oro 50 siclos yalil. Caw wal max wiloc in c'ulok yin, xan max witek wetok. A tu' mukan wuj bay nan yul in mantiado. A yalan jun k'ap tu', a tu' ayaytok ch'en oro, c'al ch'en palta tu' wuj, xi Acán.

²²Max lajwi tu' xin, max yaontok cham Josué juntzan eb nak winak yilon bay yul mantiado Acán tu', max toj eb yin aymanil yin yion ajtek eb nak tzet yetal tu'. A bay yalan tu', a tu' ayaytok ch'en oro c'al ch'en plata tu'. ²³Max yiontek eb juntzan tzet yetal tu' bay cham Josué bay satak masanil eb israel. Lajwi tu' max alay oc satak Jehová. ²⁴Yet wal jun bek tu' max ilaytok Acán bay jun ac'al chi yik Acor, yetok masanil tzet yetal max c'ubaj el tu', yetokc'al is c'ajol, is cutz'in, is wacax, is burro, is calnel, yetok is mantiado, c'al yetok masanil tzetak yetal ay bay.

²⁵Max yalon cham Josué axca ti':

—¿Tzet yuj xan max etek jun yailal tu' jiban? A tinani' xin, yaokab cantok Jehová yailal eban, xi cham.

Max lajwi yalon cham axca tu', cax max yion aj masanil eb israel ch'en ch'en, cax max k'okon cam eb Acán tu' yetokc'al is yuninal, max yak'on tz'a eb. ²⁶Max lajwi tu', max tojcan bulan ch'en yiban Acán tu' yuj eb;

bulantoc'al aj ch'en tinani', xan a tinani' ac'al Acor chi yik jun lugar tu'. Caytu' max yun sicbi yowal c'ul Jehová yiban conob Israel.

Yayc'aybal conob Hai

8 ¹Max lajwi tu' max yalon Jehová bay cham Josué: Manchak ach xiwi, c'amc'al chach paxtok entak. Itok masanil eb soldado, cax chach toj yin owal yin conob Hai. Abek wali, ayin ok waoc jun conob tu' yetok is reyal, c'al masanil is makbej yul a k'ab. ²Axca wal max e yut conob Jericó yetok is reyal, caytu' ok e yut c'apax jun conob ti' yetok is reyal, axa pax masanil tzetak yetal ay jun conob tu' xin, c'al no no', chi je' yoccan e yetok yet mayal ayc'ay e yuj. Atok junok makan eb nak soldado yet chi toj c'uban el ba yintak eltok jun conob tu', axa juntzanxa eb soldado xin, chi tx'emon eltek eb aj conob tu', xi Jehová.

³Lajwi tu' xin, max watx'nej ba cham Josué yetok eb soldado yet ok tok eb yin owal yin conob Hai, max sic'on el 30,000 eb soldado caw jelan yin owal, cax max chekontok eb yet ak'balil. ⁴Max yalon cham bay eb nak: Chi cam e yabeni, a tu' chex toj bay yintak eltok conob tu', cax che c'uban el e ba bay tu', cax makbixac'al e yuj. ⁵Ayinx a yetok juntzanxa eb soldado ti', ok co jitztok co ba bay cawilal conob tu'. A yet ok elul eb ajc'ul tu' jin, cax ok on el bay eb, axca max yun yel eb jet conob bay eb yet babelal. ⁶A yet ok tit eb jin tu', cax ok on el bay eb, a mi naon eb tol ok on ayc'ay junelxa. ⁷Palta a yet ok e yilon axca tu', cax ok ex eltek bay che c'ubaj el e ba tu', axa e yoc lemnaj yul conob tu', yujtol a Jehová chi aon oc jun conob tu' yul co k'ab. ⁸A yet mayal ayc'ay jun conob tu' e yuj xin, cax che yaon oc k'ak'al axca max yut yalon Jehová. A jun ti' chi wal ayex, xi Josué.

⁹Max lajwi tu', max yalon cham tol chi toj eb soldado, cax max toj eb. Max apni oc eb c'ubaj el ba bay nan xol Betel yetok Hai tu', bay yetc'ulal bay chi toj c'u, yak'ban cham Josué, maxto ec' ak'bal yuj bay yul campamento. ¹⁰Axa yet junxa c'ual max pet aj wan cham Josué, cax max wajban oc juntzanxa eb soldado. Lajwi tu', max babji cham satak eb yetok eb yajawil conob Israel. Max toj eb yak'on owal yin eb aj Hai. ¹¹Max jitzonxac'al oc ba eb bay satak conob tu' bay yetc'ulal bay ayoc is puertail, max watx'nen aj eb is campamento bay ac'al. Bay is paq'uil ay jun jobeal nan xol eb yetok conob tu'. ¹²5,000 eb soldado max chek cham Josué c'ubaj el ba bay nan xol Betel yetok Hai tu' bay yetc'ulal yayub c'u. ¹³Yuj tu' xan cab makan max yut ba eb soldado tu', jun makan eb max toj c'ubaj el ba bay yintak conob tu' bay yetc'ulal bay chi toj c'u, axa junxa makan eb xin, maxto cancan eb yul campamento bay yetc'ulal norte, axa pax cham Josué xin, ak'balilto max aytok bay jun jobe.

¹⁴Axa yet max yilontek cham reyal Hai tzetbil yayji ocok, max pet aj wan, cax max eltek yetok masanil eb soldado yet puch k'inibalil, axa chalen ba eb yetok eb israel bay jobeal chi ayapnok bay ti a' Jordán, palta man yojtakok eb, tatol ay eb nak soldado chi c'ubaj el ba bay yintak conob eb tu'. ¹⁵Axa yet max yilon cham Josué tit eb, axca tol max xiw cham, cax max el yetok eb soldado

yin anejbail, cax bec'al toj eb bay tz'inan tx'otx'. ¹⁶Xan max chaon masanil eb soldado yet Hai orden tol chi uktelay cham Josué yetok is soldado, cax yelxac'al najat max el eb bay is conobal tu'. ¹⁷C'amxa junok winak max can bay conob Hai c'al bay conob Betel, masanil eb max toj yintak cham Josué c'al yintak is soldado. Yujc'al max toj eb masanil yintak eb israel, xan max beklaycan jakan conob yuj eb. ¹⁸Lajwi tu', max yalon Jehová bay cham Josué: Etc'ulnejtok a lanza yin conob Hai, yujtol mayal waoc jun conob tu' yul a k'ab, xi Jehová.

Yin aymanil max yetc'ulnejtok is lanza yin conob Hai tu'. ¹⁹Yet wal jun bek tu' max octok lemnaj eb soldado yul conob tu', eb max c'ubaj el ba. Axa yet max ayc'ay yuj eb xin, max yaon oc eb k'ak'al.

²⁰Axa yet max meltzotok t'anan eb aj Hai, max yilon eb, topopixac'al yaj mubal is conob eb satcan. C'amxa bay max je' colon ba eb yujtol a eb israel chi el bay eb tu', max meltzotok eb yak'on owal yin eb. ²¹Yujtol max yil cham Josué, tol topopixac'al yaj mubal conob, xan max yojtaknej elok tol mayal oc eb nak soldado bay yul conob tu'. Yuj tu' max meltzotok cham yetok is soldado, cax max ak'lay c'ayil eb aj Hai tu' yuj eb. ²²A jun makan eb nak ayxa oc yul conob tu', max eltek eb yin eb, c'al eb nak uktebil yuj eb tu', max meltzotok eb nak yin eb. Yuj wal tu xin, c'amxa junok mac maxto je' yeli, max cam eb masanil yuj eb israel. ²³Asanxanej cham reyal Hai yin yiquisal max yitok eb bay satak cham Josué.

²⁴A yet max lajwi cam masanil eb soldado max ukten eb israel tu', axa tojpax eb bay yul conobal Hai, max bet c'ayonxac'al el eb jantakto anima max can bay yul conob tu'. ²⁵A yet jun c'ual tu', max cam 12,000 anima aj conob Hai, ix c'al winak. ²⁶C'amc'al jabok xewilal yuj cham Josué, yetok masanil eb israel, masantac'al max yal camcan el masanil eb aj Hai. ²⁷Max yitok eb israel tu' no no', c'al masanil tzetok yetal axca max yun yalon Jehová bay cham Josué. ²⁸Max tz'acantok conob Hai yuj cham Josué; masanil na axac'al yechel txequelcan tinani'. ²⁹Max t'unban aj cham Josué tu' cham reyal Hai tu' yin k'ab jun te te' masantac'al yet max k'ekbi. Axa yet max ayxac'al numnaj xin, cax max chekon yilay aytek. Max ilaytok bay puertail conob, cax max tojcan bulan ch'en yiban. A jun bulan ch'en tu' txequeltoc'al tinani'.

Awtebil aj ley bay yich witz Ebal

³⁰Max lajwi tu xin, max wajban can aj cham Josué jun is altar Jehová Diosal israel bay yich witz Ebal. ³¹Max watx'nej axca max yun yaloncan cham Moisés, is chekbej Jehová bay eb israel, ac'ala' axca tu' yayjican yul libroal ley bay chi yal axca ti': A ch'en ch'en man josbilok chi oc yin junok altar, xi jun ley tu'. Max lajwi tu', max yak'on tz'a eb israel xajanbal yiban ch'en satak Jehová, max yak'on c'apax eb xajanbal yet junc'ulalil. ³²Satak wal conob max tz'iben oc cham Josué jun ley max yak'can cham Moisés bay yet israelal yin ch'en ch'en yet altar tu'. ³³Max lajwi tu xin, masanil eb israel, c'al eb tx'ok conobal cajan xol eb, c'al eb yicham winakil conob, yetokc'al eb yajawil eb soldado, c'al yetok eb juez, max oc eb bay is tz'eyil

te cañail trato Jehová, bay satak eb sacerdote levita, a ton eb max jolomxic'nentok te caña tu'. Nan eb anima tu' max tojcan bay yich witz Gerizim, axa nanxa max tojcan bay yich witz Ebal. Axa eb sacerdote xin, lanan yalon eb watx' k'anej yin israel, axca wal max yun yaloncan cham Moisés, is chekbej Jehová yet yalantok.

³⁴⁻³⁵Lajwi tu' max yawten cham Josué jun ley albilcan yuj cham Moisés bay masanil eb israel, ajun eb ix ix, c'al yetok eb coc'al unin, c'al eb anima tx'ok conobal ayic' xol eb. C'am junok k'anej tol maj yawtej cham Josué yab eb conob, a ton masanil watx' k'anej c'al catab k'anej, tz'ibabil yul tx'an libroal ley max yawtej.

Trato yetok eb gabaonita

9 ¹Max abchaj k'umal tzet max yun Josué yuj eb reyal eb heteo, eb amorreo, eb cananeo, eb ferezeo, eb heveo c'al eb jebuseo cajan bay siquial tx'otx' satak eltok ti a' Jordán, bay satlak ac'al, c'al bay is tilak a' mar Mediterráneo, masantac'al chi apni oc bay Líbano. ²Yuj tu' max lajtinej ba eb col-len ba yet chi toj eb yak'on owal yetok cham Josué, c'al yetok conob Israel. ³Palta a eb heveo cajan bay Gabaón, a yet max yaben eb yuj tzet max yuncan conob Jericó, c'al Hai yuj cham Josué, ⁴max naon eb tzet chi utlay cham Josué yuj eb. Max wajban aj eb icham coxtal c'al icham tz'um yet vino olquihtakxac'al, max yaon ajtok eb yiban is burro cax max toj eb. ⁵Max yaon oc eb icham pichilej nic'quiltakxac'al, max yaon oc eb icham xanabej, cax max yiontok eb nak ixim pan k'uhtakxac'al ayxa xil bay yul pichil is lobej. ⁶A yet max apni oc eb bay Gilgal, max yalon eb bay cham Josué, c'al bay eb yajawil conob Israel:

—Caw wal najat bay petoj on, chi jochej che watx'nej junok e trato jetok, xi eb.

⁷Axa tak'wi eb israel bay eb heveo tu':

—Tekan axc'a cawil-lak ti' cajan ex, ¿tzet wal ok jut co watx'nen junok co trato axca tu'? xi eb.

⁸Max oc ijan eb yalon bay cham Josué:

—Bekan co c'ul joc e chekbejok jaloni, xi eb. Cax max k'anlen cham Josué bay eb:

—¿Mac ex txel ayex ti'? ¿Baytal petoj ex? xi cham.

⁹Max tak'wi eb axca ti':

—Caw wal najat petoj on; a yuj max jabej tol ay is may Jehová e Diosal, cax max jabenil tzet max e yun bay Egipto, ¹⁰yetokc'al tzet max yun Jehová yin eb cawan reyal eb amorreo bay k'axepaltok a' Jordán, a ton Sehón ay bay Hesbón yetokc'al Og bay Astarot yul yet Basán. ¹¹Yuj wal tu xin, xan max yal eb co yajawil on, c'al eb jet conob on: Iektok e lobej bay yulak be cax chi toj e yilon eb israel tu' bay ayic' eb, cax che yaloni tol chon oc is chekbejok eb, cax chi co watx'nen junok co trato yetok eb, xi eb ayon. ¹²A yet max on tit ex co sayon ec'ok, caw wal k'axan ixim pan ti' yet max jiontek, axa tinani', k'uhtakxac'al ixim, cax takinxa ixim. ¹³Ac'ala' juntzan no tz'um ti', caw wal tol ac' no', cax max jaon aytok vino yul, axa tinani' olanxa; ac'ala' co pichil ti', co xanab ti' olquihtakxac'al yujtol caw wal najat petoj on, xi eb.

¹⁴Max yablen eb israel lobej eb tu', palta majc'al pax k'anlej eb bay Jehová yuj tzet wal chi yun eb yetok eb. ¹⁵Max lajwi tu' cax max watx'nen cham Josué trato yet amigolejbail yetok eb. Max yalon cham Josué tol chi yak' mimanc'ulal yin eb, c'am chi c'aylay el eb yuj. Ac'ala' axca tu' max yun yalon c'apax eb yajawil conob israel, max yak'on eb is ti'.

¹⁶Cabjial wal tu', max yaben aj eb israel tol a bay cawilal eb tu', a tu' cajan ec' eb gabaonita tu'. ¹⁷Lajwi tu' max toj eb israel sayon ec' eb. Yinxa is cabjial max apni eb bay conob eb tu': tol a ton conob Gabaón, Cafira, Beerot c'al yetok Quiriat-jearim. ¹⁸Maj je' mak'lay cam eb yuj eb israel, yujtol mayal yak' binaj eb yajawil conob Jehová is Diosal, yet max yak'on eb is ti' tol ok yak' eb mimanc'ulalil yin eb.

Yuj tu' xan max tit yowal eb israel yin eb yajawil conob tu'. ¹⁹Max yalon eb yajawil conob tu' bay eb yet conob axca ti':

—Ayon ti' max jaoc Jehová co Diosal co testigook, tol c'am chi co mak'cam eb, yuj tu xin, c'am tzet chi jut eb. ²⁰Ok canc'al eb axca tu' yet watx' c'am chi co q'uex co ti' max jak' satak Jehová, ta c'amak ok tit yowal c'ul jin, xi eb.

²¹Max yalon pax eb: C'amokab chi cam eb, palta ocokab eb yin siwomal c'al yin ikom aejal ayon, xi eb. Axca tu' max yun is yalben eb yajaw conob.

²²Axa max yun xin, max naon cham Josué tol chi awtelay eb gabaonita yuj cham:

—¿Tzet yuj xan max on e yetnej? Max e yaloni tol najat ayex, ti tol cawil pax ayex. ²³A yuj tzet max e yun ti', xan catabnebil ex tinani', yuj tu' chex occan yin siwomal c'al yin ikom aejal yin tojbalk'inal bay yatut co Diosal on, xi cham.

²⁴Max tak'wi eb bay cham Josué axca ti':

—Max jut co ba axca tu', yujtol chon xiwi talaj chon e yak' c'ayilok, yujtol max jab tzet max yal Jehová e Diosal bay cham Moisés is chekbej, tol ok yaoc masanil jun lugar ti' yul e k'ab, cax chi c'aylay el masanil anima cajan bay sat tx'otx'. ²⁵Yuj tu' xan tol ayonxa oc yul a k'ab tinani', xan chi je' onen bay chi cha a c'ul jin on, xi eb.

²⁶Yuj wal tu xin, xan maj yal c'ul cham Josué tol chi mak'lay cam eb gabaonita yuj eb yet conob. ²⁷Palta max oxcac'al can eb yin siwomal, c'al yin ikom aejal bay eb conob tu', c'al bay is altar Jehová bay jun lugar sic'bil el yuj Cham. Chitoc'al mulnaj eb gabaonita tu' yin jun mulnajil tu' tinani'.

Yayc'aybal eb amorreo

10 ¹A Adonisedec, reyal Jerusalén, caw wal max xiwajok yet max yabeni tol max ayc'ay conob Hai yuj cham Josué, tol max utlay conob Hai tu', c'al is reyal axca max yun c'aycan el conob Jericó yetok is reyal. Max yaben c'apaxok, tol a eb gabaonita mayal yaoc ba eb yul k'ab cham Josué, c'al yul k'ab conob Israel yet watx' chi colcan el ba xan cajanxa eb xol eb israel tu'.

²Yuj tu' xan caw wal max xiwaj cham, yujtol a conob Gabaón, caw wal miman conob axca mimek conob ay is reyal, caw wal miman conob yintak conob Hai, cax caw wal ay is may eb tu' yin owal. ³Yuj wal tu' xan max yatok

Adonisedec tu' k'anej bay Hohan reyal Hebrón, c'al Piream reyal Jarmut, c'al Jaffa reyal Laquis, c'al bay Debir reyal Eglón: ⁴Titanek, colwajanek wetok, cax chi jak'on owal yetok conob Gabaón, yujtol max yaoc ba yamigook conob Israel, ñitok bay eb. ⁵Xan max junanej ba owan rey tu', max toj eb soldado watx'nej aj is campamento bay cawilal conob Gabaón, yuj yak'on eb owal yetok.

⁶Ac'ala' eb aj Gabaón tu' max yal c'apaxtok eb bay cham Josué, tol a tu' ayic' cham bay campamento Gilgal: Titan yin aymanil, cax chach colwaj jetok, yujtol a masanil eb reyal amorreo cajan bay siquial tx'otx' ti', mayal wajbaj oc ba eb jin on, ñitok eb bay cham Josué. ⁷Yuj wal tu xin xan max yitok cham Josué masanil eb soldado caw wal tec'an, max tit cham bay Gilgal tu'. ⁸Max yalon Jehová bay cham: Manchak ach xiw bay eb nak tu', ayin ok waoc eb yul a k'ab, c'am junok eb ok je' tec'ban ba a satak, ñi Jehová.

⁹Max tit cham Josué yetok eb soldado yet ak'balil cax max jitxontok ba cham bay cawilal campamento eb amorreo, aytok eb yin c'ayc'ulal yet max apni oc lemnaj cham yin eb. ¹⁰A Jehová max aon oc xiwilal yin eb, yet max yilontok eb yin eb israel. Max mak'lay cam xiwil eb amorreo bay Gabaón, cax max occ'al ijan cham toj yintak eb bay jun be pitxan yay bay Bet-horón, cax max mak'on cam jantak eb max michchaj yuj, masantac'al max apni oc bay Azeca, c'al bay Maceda. ¹¹Yak'ban chi toj eb amorreo yin elilal bay witzal Bet-horón, axa Jehová max ak'on ayc'ay mimek sakbat yiban eb, masantac'al bay Azeca, yuj tu' xan miman eb max cam yuj sakbat tu' yintak eb max teklay cam yuj eb israel.

¹²A yet lanan yaon oc Jehová eb amorreo yul k'ab eb israel cax max k'anjab cham Josué bay Jehová satak masanil anima:

Ocokab waan c'u bay yiban Gabaón, cax ocokab waan xajaw bay jobeal Ajalón, ñi cham.

¹³Xan max oc waan c'u c'al xajaw, masantac'al yet max c'aycan el eb ajc'ul oc yin Israel.

Axca tu' tz'ibbelaycan yul is libro Jaser, tol max oc wanaj bey c'u bay nan satcan; jun mi wal c'u max oc waan beyi, cax maj k'ekbok. ¹⁴C'am junokxa c'ual max yun axca jun c'ual tu', tamwal yet yalantok tamwal yet tzunanilxa, tol max yab wal Jehová tzet max yal junok anima, yujtol a Jehová max colwaj yetok eb israel yin owal.

¹⁵Max lajwi tu xin, max meltzoy cham Josué yetok eb israel bay Gilgal. ¹⁶Max elaj eb owan rey tu', cax max c'uban el ba eb bay yul nach'en bay Maceda. ¹⁷Yin c'ojanc'ulalil max bet ilchaj eltek eb bay yul ch'en nach'en tu', xan max al-lay bay Josué. ¹⁸Axa Josué max alon axca ti': Tenektek ch'en, cax che makchen el jun nach'en tu' wal sic'libil. Chi alay oc soldado taynen bay ti' ch'en tu'. ¹⁹Yak'ban tu', c'am chex cancan waan cayti' ayex ti', palta asek yintak juntzanxa eb ajc'ul lanan yelaj tu'. C'amxa che cha' meltzoy eb bay is conob, yujtol a Jehová co Diosal mayal yaoc eb yul co k'ab, ñi Josué.

²⁰Max ayc'ay masanil eb amorreo yuj cham Josué, yetok eb soldado israel; xiwil eb max mak'cam eb, palta ayto jaywanokxa eb max cani cax

max tojcan eb col ba bay is conobal ayoc murallail. ²¹Lajwi tu', max pax eb soldado israel xin, max meltzotek eb bay campamento bay Maceda yin tol c'amc'al jabok tzet max on eb, max apni oc eb bay ayic' cham Josué, cax c'amxa mactxel maxto tec'baj ba satak eb israel.

²²Max yalon cham Josué axca ti'. Jakek el jun nach'en ti', cax che yion eltek eb owan rey tu', xi. ²³Xan max yieltek eb israel eb owan rey ayoctok yul ch'en tu', a ton reyal Jerusalén, reyal Hebrón, reyal Jarmut, reyal Laquis c'al reyal Eglón. ²⁴A yet max ilaytek eb satak cham Josué, max awtelay masanil eb soldado israel tu' yuj cham, cax max yalon bay eb yajaw yayji yin eb soldado ayic' yetok cham; Jitzektek e ba, cax che tec'on ay is nuk' juntzan rey ti', xi. Cax max yuten eb axca tu'. ²⁵Ac'ala' max yalon pax cham Josué bay eb: Manchak ex xiwi, tamwal chi cabax aj e c'ul. A ti' e yet tol che yiajtek e c'ulok e yak'onc'al owal, yujtol caywal ti' ok yut Jehová masanil eb ajc'ul oc jin, xi.

²⁶Max lajwi tu xin, max mak'on cam cham Josué juntzan rey tu', max yalon cham, tol chi aj locan eb yin junjunok te te'. A bay tu' max occan locan eb, masantac'al max ay c'u. ²⁷Axa yet lananxa yay c'u xin, max yalon cham Josué tol chi ilay aytek eb yin te te' tu', cax chi alay octok eb bay yul ch'en nach'en bay max c'ubajta el ba eb tu'. Chi lajwi tu' cax chi makay ti' ch'en yetok mimek ch'en, cax aytoc'al ec' juntzan ch'en tu' tinani'.

Aytoc'al juntzanxa conob max yak' lajwok eb

²⁸Ac'ala' yet jun c'ual tu', max oxcac'al cham Josué yin conob Maceda max yak'on lajwok yin junelnej. Max mak'on cam masanil anima bay conob tu' yetok espada, c'amxa junok max cani. Max yut wal reyal Maceda axca wal max yut reyal Jericó.

²⁹Lajwi tu xin, max toj cham Josué yetok eb yet conob bay conob Libna, max yak'on eb owal yin. ³⁰Max yak'on c'apax Jehová jun conob tu' yetok is reyal bay eb. C'amxa junokxa maxto can yin yiquisal bay tu', lajan wal max utlay reyal Libna yuj eb, axca wal max utlay reyal Jericó.

³¹Max lajwi yak'on cham Josué, c'al eb yet conob owal yin Libna, max toj pax eb bay Laquis, max watx'nen aj eb is campamento bay satak jun conob tu', cax max yak'on eb owal yin. ³²Axa yet yewial tu xin, max yaon oc Jehová jun conob tu' yul k'ab eb; axca max yun bay Libna, max mak'on cam eb israel masanil eb anima bay tu'. ³³Axa Horam, is reyal Gezer, max eltok yetok is soldado yet watx' chi colwaj yetok Laquis, palta cham Josué xin, max yak' lajwok Horam tu' yetok masanil eb is soldado, c'amxa junok max can yin iquisal yuj.

³⁴Axa yet max lajwi owal bay Laquis tu', cax max toj cham Josué yetok eb yet conob bay conob Eglón, max watx'nen aj is campamento bay is cawilal tu', cax max oc eb yak'on owal yin. ³⁵Ac'ala' yet jun c'ual tu', max yak' lajwok masanil mactxel cajan bay tu', c'amxa junok maxto cani, axca wal max yun bay Laquis.

³⁶Max el eb bay Eglón tu', max tojcan eb bay Hebrón, cax max oc eb yak'on owal yin. ³⁷A yet max oc eb yin tu', max yak'on lajwok ay eb junelnej, max mak'on cam eb is reyal jun conob tu', yetokc'al masanil anima ay bay tu', yetokc'al juntzanxa conoblak bay is cawilal tu', axca wal max yun bay Eglón.

³⁸A yet max lajwi bay tu', max toj cham Josué yetok eb yet conob bay conob Debir, cax max yak'on eb owal yin. ³⁹Max mak'on cam eb is reyal jun conob tu', yetokc'al masanil eb anima cajan bay is cawilal tu'. C'amxa junok eb anima cajan bay Debir maxto caní. Junlajan wal max yun lajwi eb, axca wal max yun eb bay Hebrón, c'al bay Libna yetokc'al is reyal.

⁴⁰Caytu' max yun yak'on lajwok el cham Josué masanil eb anima ay bay juntzan lugar tu', max yak' lajwok masanil eb rey bay yulak yet Néguev, bay siquial tx'otx', bay ac'al-lak, c'al bay k'eanlak. Max yak' lajwok masanil anima, c'amxa junok maxto can yin yiquisal. Max yun wal axca max yun yalon Jehová, Cham Diosal Israel.

⁴¹⁻⁴²Yin junelnej max yak' lajwok masanil eb rey, max yioncan ec' eb masanil is tx'otx' eb bay nan xol Cades-barnea yetok Gaza, yetok masanil is makbej Gosén, masantac'al max apni oc bay Gabaón, yujtol a Jehová max ak'wi owal yuj colwaj yetok eb. ⁴³Max lajwi tu', cax max meltzoy cham Josué bay campamento bay Gilgal yetok masanil eb yet conob.

Max ak'lay lajwok Jabín yetokc'al eb ayoc yetok

11 ¹A yet max yaben Jabín, reyal Hazor, masanil juntzan tu', max yaontok chekbej bay Jobab reyal Madón, yetokc'al bay eb rey ay bay Simrón, c'al bay Acsaf, yet chi junanej ba yetok. ²Max chekon c'apax tok is chekbej bay masanil eb rey ay bay siquial tx'otx' bay norte, bay jobeal a' Jordán, bay yetc'ulal sur a' najab Cineret, bay ac'al, c'al bay cawilal yet Dor bay yetc'ulal yayub c'u, ³yetok eb cananeo ay bay yetc'ulal bay chi ajol c'u c'al bay chi toj c'u, yetok eb amorreo, eb hitita, eb ferezeo, eb jebuseo; a ton eb ti' ay bay siquial tx'otx', yetok eb heveo bay Hermón yul yet Mizpa. ⁴Masanil juntzan eb rey tu' max eltek eb yetok is soldado, yetok chej c'al yetok carruaje yet owal. C'amxa chi bischaj soldado, axcac'al yarenail bay ti a' mar. ⁵Max wajban oc ba eb masanil bay cawilal a' najab Merom, yuj yak'on owal eb yin eb israel.

⁶Palta max yalon Jehová bay cham Josué: C'amc'al chach xiw jabok bay eb tu', yujtol ayin ok wak' yunej, tol yab axca ti' yet yecal, masanil eb ok camay latz'naj eb e satak. Ayexxa ok e mak' k'aj yakan is chej eb, cax ok e yaon oc k'ak'al is carruaje eb tu', xi Jehová.

⁷Yuj tu xin, a cham Josué, yetok masanil eb ajun yetok max apni oc yin eb ajc'ul tu' bay ti a' najab Merom, yet man naanok yuj eb. ⁸A Jehová max aon oc eb yul k'ab Israel, yuj tu' xan max yak'c'al ayc'ay eb juntzan conob tu' yulak be, masantac'al max apni oc eb bay miman conob Sidón, c'al bay Misrefot-maim, axa bay yetc'ulal bay chi ajol c'u, masantac'al bay ac'al yet Mizpa, tok ayto junokxa max can yin iquisal bay tu'. ⁹Max yikej cham

Josué yunen masanil tzet max yal Jehová, max mak' k'aj cham yakan is chej eb ajc'ul tu', max yak'on tz'a masanil is carruaje eb yet owal.

¹⁰Max lajwi tu xin, max jayoc eb bay conob Hazor tol miman conob yayji bay juntzan lugar tu', max mak'on c'apax cam is reyal jun conob tu' ¹¹yetokc'al masanil anima cajan bay tu'. Masanil max yak'can lajwok eb, max yak'on can tz'a eb jun conob tu'. ¹²Lajanc'al max yut juntzanxa conoblak max junanej ba yetok, tol max ayc'ay eb yuj. Max mak'on cam is reyal eb, cax max yak'on lajwok eb anima masanil, axca wal max yun yaloncan cham Moisés is chekbej Jehová. ¹³Palta a eb israel xin, maj yak' tz'a eb juntzanxa conoblak ayxac'alta yet payxa, asan conob Hazor max yak' tz'a eb. ¹⁴Max mak'on cam eb masanil eb cajan bay tu' yetok espada, c'amxa junok max yak'can eb yin yiquisal. Axa masanil no no', c'al masanil tzetak yetal ay bay tu' max yican eb.

Max yikej cham Josué tzet max yalcán cham Moisés

¹⁵Maxax yalcán Jehová juntzan chekbanilej bay cham Moisés is chekbej, maxax yalcán Moisés juntzan tu' bay cham Josué, xan max yikej masanil; c'am wal junok toc'al max eq'uel yiban. ¹⁶Max yak' ayc'ay cham Josué masanil juntzan makbej tu', chi yal elapnok, tol a ton tx'otx' siquikal tx'otx', masanil makbej Néguev yetok masanil tx'otx' yul yet Gosén, c'al bay ac'al, yetokc'al jobeal tilak a' Jordán, yetokc'al masanil tx'otx' siquikal tx'otx' ayxa oc yul k'ab israel yetokc'al yac'alil. ¹⁷Chi tojtac'al bay yich witz Halac jun chi ajtok bay Seir, masantac'al chi apni oc bay Baal-gad, a tu' ay jun tu' bay yac'alil Líbano, a ton bay yich witz Hermón. Max mitx'lay masanil is reyal juntzan nacionlak tu' yuj cham Josué, max mak'on camok. ¹⁸Caw wal miman tiempoal max yak' owal yetok eb. ¹⁹Asan wal eb heveo aj conob Gabaón max yak' is trato yetok eb israel; axa pax masanil juntzanxa eb xin, max ak'lay lajwok eb yin owal. ²⁰A Jehová max ak'on pitbok el c'ul eb ajc'ul tu', yet chi tec'baj ba eb satak eb israel yaloni, yet watx' chi c'aylay el eb masanil yuj eb yin c'am yabenc'ulal, axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés.

²¹A ton yet jun tiempoal tu' max yak' lajwok cham Josué masanil is conoblak eb anaquita cajan bay siquikal tx'otx': a ton bay Hebrón, bay Debir c'al bay Anab c'al yetok bay masanil siquikal tx'otx' yul yet Judá, c'al yul yet israel. ²²Xan c'amxa junok eb anima mimek tel yin is yinatil Anac maxto cancan bay yul is makbej israel; asanxanej bay Gaza, bay Gat c'al bay Asdod maxto cancan jaywanxa eb.

²³Caywal tu' max yun yioncan ec' cham Josué masanil tx'otx' tx'otx' tu', axca wal max yun yalon Jehová bay cham Moisés. Lajwi tu', max pojón ec' xol masanil is tribual israel, yuj sataknen eb. Maxtoc'al lajwi juntzan tu xin, catatu' max oc junc'ulal bay jun lugar tu'.

Eb rey max ayc'ay yuj cham Moisés

12

¹Ay cawan rey max ayc'ay yuj eb israel bay yetc'ulal bay chi ajol c'u bay a' Jordán. A masanil tx'otx' max yican eb, chi tojtac'al

tx'otx' bay a' aej chi yik Arnón, masantac'al chi apni oc bay jolom witz Hermón, yetok masanil yichcanil jobe bay a' Jordán.

²Max ayc'ay Sehón reyal eb amorreo, cajan ec' bay Hesbón. A is makbej chi tojtac'al bay Aroer, bay is ti a' Arnón, chi chailtac'al bay nan yul jobe masantac'al bay a' aej chi yik Jaboc, a ton bay chi chail yich is tx'otx' eb amonita, (chi yal elapnok a ton nanok tx'otx' Galaad.) ³Cax max yion c'apax nanok jobeal yet a' Jordán chi chail yich bay a' najab Cineret cax chi apnitac'al bay a' Mar Muerto, bay yetc'ulal yet Bet-jesimot, axa bay yetc'ulal sur masantac'al bay yich witz Pisga.

⁴Max ayc'ay c'apax Og reyal Basán, a ton jun lajubalxac'al xol eb refaíta, a tu' max ec'lej cajan bay Astarot c'al bay Edrei. ⁵A is makbej max apnitac'al oc bay jolom witz Hermón, max apni c'apax bay Salca, masanil bay yul makbej Basán, masantac'al bay mojonan yet Gesur c'al yet Maaca, masantac'al bay nanxa yet Galaad, bay yettac'a Sehón, a ton reyal Hesbón.

⁶Max ayc'ay juntzan rey tu' yuj is chekbej Jehová, a ton cham Moisés, yetok eb israel. Max ak'lay juntzan tx'otx' tu' bay eb yinatil Rubén, c'al bay eb yet Gad, c'al bay nanxa eb yinatil Manasés.

Listail eb rey max ayc'ay yuj cham Josué

⁷A ton masanil juntzan rey max ayc'ay yuj cham Josué, yetok eb israel ti', bay yetc'ulal yayubc'u bay a' Jordán. Chi tit bay Baal-gad bay jobeal Líbano, masantac'al bay yich witz Halac, chi ajapnok cawilal Seir. Lajwi tu xin, max pojón ec' cham Josué masanil juntzan tx'otx' tu' xol is tribual eb israel, xan max ak'layxac'al sataknej eb yin junelnej. ⁸Masanil tx'otx' siquikal tx'otx', c'al tx'otx' ac'al-lak, c'al tx'otx' jobeal a' Jordán, c'al tx'otx' k'ean, yetokc'al tx'otx' tz'inan tx'otx'lak, yetokc'al Néguev, a masanil juntzan tx'otx' tu' yet eb heteo, eb amorreo, eb cananeo, eb ferezeo, eb heveo c'al eb jebuseo.

⁹Tixtak eb rey max ayc'ay ti': A ton reyal Jericó, reyal Hai, jun conob cawilal Betel, ¹⁰reyal Jerusalén, reyal Hebrón, ¹¹reyal Jarmut, reyal Laquis, ¹²reyal Eglón, reyal Gezer, ¹³reyal Debir, reyal Geder, ¹⁴reyal Horma, reyal Arad, ¹⁵reyal Libna, reyal Adulam, ¹⁶reyal Maceda, reyal Betel, ¹⁷reyal Tapúa, reyal Hefer, ¹⁸reyal Afec, reyal Sarón, ¹⁹reyal Madón, reyal Hazor, ²⁰reyal Simrom-merón, reyal Acsaf, ²¹reyal Taanac, reyal Meguido, ²²reyal Cedes, reyal Jocneam yul yet Carmelo, ²³reyal Dor, bay witzlak yul yet Dor tu', reyal Goim bay yul yet Gilgal, ²⁴yetok reyal Tirsá, cax 31 eb rey tu' yin masanil.

Juntzanxa tx'otx' toltó ok ayc'ayok

13 ¹A yet caw wal icham winakxa cham Josué, max yalon Jehová bay: Ach ti' ayxa a k'inal, palta tec'anto pax e yion ec' tx'otx' tx'otx' bay eb anima ti'. ²C'amtoc'al che yi' tx'otx' yet eb filisteo, yetokc'al tx'otx' yet eb gesureo, ³a ton tx'otx' chi tojtac'al bay a' aej Sihor, bay yetc'ulal yichcan bay Egipto, masantac'al chi apni oc bay mojonan yet Ecrón bay norte, a ton juntzan tu' is tx'otx' eb cananeo. A bay jun makan tu' ay owán yajawil eb

filisteo, a ton eb yajaw yayji bay Gaza, bay Asdod, bay Ascalón, bay Gat, c'al bay Ecrón. Chi can c'apax is makbej eb aveo ⁴bay sur, yetok masanil is tx'otx' eb cananeo. Chi tojtac'al bay Mehara yul yet Sidón, masantac'al chi apni oc bay Afec, bay is mojonat yetok yet eb amorreo. ⁵Chitoc'al can pax tx'otx' yet eb giblita, yetok masanil tx'otx' Líbano bay yetc'ulal bay chi ajol c'u, chi tojtac'al bay Baal-gad, bay yich witz Hermón, masantac'al bay chi ocapnok bay Hamat. ⁶Ok wiel masanil juntzan eb ti' e satak: a ton eb sidonio, yetok masanil eb cajan bay siquilal tx'otx', chi tojtac'al bay Líbano, masantac'al bay Misrefot-maim. Ach ok a pojcan ec' tx'otx', c'al ak'on is satakok eb et israelal, axca wal max yun walon ayach. ⁷Ok a pojcan ec' masanil juntzan tx'otx' ti' bay baloneb tribual, c'al bay nanxa tribual Manasés, xi Jehová bay Josué.

Tx'otx' yet Manasés, Rubén c'al Gad

⁸A eb tribual Rubén, yetok yet Gad, yetokc'al nanxa yet Manasés, max chacan eb is satak yet max yak'oncan cham Moisés, is chekbej Jehová is tx'otx' eb bay yetc'ulal yichcan bay a' Jordán. ⁹Max yi' eb tx'otx' chi tojtac'al bay conob Aroer, bay is ti a' aej chi yik Arnón, yetokc'al jun conob ay bay nan yul jobeal Arnón tu', yetokc'al masanil pananil yet Medeba, masantac'al bay Dibón. ¹⁰Max oc tz'akilok masanil conob makbil yuj Sehón is reyal eb amorreo bay Hesbón yet yalantok, masantac'al chi apni oc bay is mojonat yet eb amonita. ¹¹Max yion eb tx'otx' Galaad, tx'otx' yet eb gesureo, yetokc'al yet eb maacateo, yetokc'al masanil witz Hermón, yetok masanil tx'otx' yet Basán, chi tac'al apni oc bay Salca. ¹²Max yion c'apax eb masanil is makbej Og, is reyal Basán, cham max yajawbi bay Astarot, c'al bay Edrei, a ton cham is lajubal eb refaíta. A eb ti' max yak' lajwok cham Moisés, c'al yuktelaycan el eb bay is lugar. ¹³A pax eb aj Gesur, c'al eb aj Maaca maj uktelay el eb bay tu', palta tol chi ayjic'al ec' eb xol conob israel masantac'al tinani'.

¹⁴A pax bay eb tribual Leví xin, maj yak'can cham Moisés is satak eb, yujtol yet eb yayji masanil xajanbal chi ak'lay tz'a bay Jehová is Diosal israel, atac'ala' max yun yalon Cham.

¹⁵Max pojon ec' cham Moisés tx'otx' xol eb is tribual Rubén, atac'ala' jayeb makanil yayji eb. ¹⁶Yuj tu xin, xan chi tojtac'al is tx'otx' eb tu' bay conob Aroer bay is ti a' Arnón, yetokc'al jun conob ay nan yul jobeal Arnón tu', yetokc'al masanil pananil yet Medeba, ¹⁷masantac'al chi apni oc bay Hesbón yetokc'al masanil conoblak ay bay panan tu': a ton Dibón, Bamot-baal, Bet-baal-meón, ¹⁸Jahasa, Cademot, Mefaat, ¹⁹Quiriataim, Sibma, Saret-sahar. A jun tu', a tu' ay bay tzalanil yul jun jobe tu', ²⁰yetok Bet-peor, c'al Bet-jesimot, yetokc'al masanil is k'eanil jolom witz Pisga, ²¹a ton conoblak ay bay panan, yetok masanil is makbej Sehón, a ton reyal eb amorreo bay Hesbón. Maxax ayc'aycan Sehón tu' yuj cham Moisés, yetok eb yajaw yayji bay Madián, a ton eb ayoc yalan yikbej Sehón: A ton Evi, Requem, Zur, Hur, c'al Reba. ²²Max mak'lay cam c'apax cham naom el k'anej, a ton cham Balaam, is c'ajol Beor; xiwiltoc'al juntzanxa max cam yetok.

23A is tx'otx' eb tribual Rubén, atac'ala' jayeb makanil yayji eb, chi occ'al juntzan conoblak tu', c'al juntzan aldealak is tz'akilok, cax chi apnitac'al oc bay a' Jordán.

24Yetok c'apax bay eb is tribual Gad, max pojlaycan ec' is tx'otx' eb yuj cham Moisés, atac'ala' jayeb makanil yayji eb. 25Max yion eb conob Jaser yetok masanil conoblak Galaad, yetok nan tx'otx' yet eb amonita, masantac'al bay Aroer, a tu' ay sataktek Rabá. 26A ton jun makan lugar ay bay nan xol Hesbón, yetok Ramat-mizpa, c'al Betonim, ay bay nan xol Mahanaim, c'al bay mojonail yet Debir. 27A bay jobe max yi' c'apax eb Bet-aram, c'al Bet-nimra, c'al Sucot, yetok Safón, asanxanej juntzan tu' max cancan yul makbej Sehón is reyal Hesbón. Caytu' max yun beyc'al toj is tx'otx' eb bay yichcanil a' Jordán, max apnitac'al bay sur yul yet a' najab Cineret. 28A ton masanil juntzan conoblak tu' yetok yaldeail max yi' eb is tribual Gad atac'ala' jayeb makanil yayji.

29Yetok c'apaxok, max ak'laycan tx'otx' bay nanxa eb is tribual Manasés yuj cham Moisés, atac'ala' jayeb makanil yayji oc eb, caytu' max yun pojlay ec'ok. 30A eb max ion masanil is tx'otx' cham Og, is reyal Basán yet yalantok, a ton masanil tx'otx' Basán chi tojtac'al bay Mahanaim, yetok 60 conob ay yul is makbej Jair. 31Max yi' c'apax eb nan tx'otx' Galaad, yetok conob Astarot, c'al Edrei is conobben cham Og. A masanil juntzan tu' max yi' nan eb yinatil Maquir, is c'ajol Manasés, atac'ala' jayeb makanil yayji oc eb.

32A ton juntzan tx'otx' ti' max yak'can cham Moisés sataknej eb yet ayic' eb bay yac'alil Moab, bay yichcanil a' Jordán, bay satak Jericó. 33A pax eb tribual Leví xin, c'amc'al tx'otx' max ak'lay sataknej eb, palta tol max al-lay bay eb, tol a Jehová Diosal Israel ayoc is satakok eb.

A cham Josué max pojlon ec' tx'otx' Canaán

14 1Max cha eb israel tx'otx' Canaán is satakok, axca wal max yun yak'lay yuj cham sacerdote Eleazar, yetok Josué c'ajol Nun, c'al yetok eb yajaw yayji yin junjun tribual eb israel. 2Toc'al max pojlay ec' tx'otx' yin suerteal xol nan is lajoneb tribual tu', axca wal max yun yaloncan Jehová bay cham Moisés yin tzet chi yutej. 3Yettax yalantok max yak'can cham Moisés tx'otx' bay junxa k'axepal a' Jordán bay is tribual Rubén, c'al bay Gad, yetok c'apax bay nan is tribual Manasés. Axa pax eb levita xin, c'amc'al is tx'otx' eb max ak'layi. 4A eb yinatil José, cab tribual yayji eb, a ton yet Manasés, c'al Efraín. A pax eb levita xin, c'amc'al junok makan tx'otx' eb max yi', palta asan juntzan conob bay chi je' cajay eb, c'al yinlak conob tu' bay chi low is jobbejal no' eb. 5Max pojic' eb israel tu' tx'otx' tx'otx' yin, axca wal max yun yaloncan Jehová bay cham Moisés.

Tx'otx' is makbej cham Caleb

6Max toj eb yinatil Judá bay Gilgal k'anjab yetok cham Josué, axa yalon cham Caleb cenezco, is c'ajol Jefone bay cham: Natek tzet max yalcán Jehová bay cham

Moisés is chekbej, en ach ti', c'al win ayin ti', yet ayic' bay Cades-barnea. ⁷Ayxa cawinak abil in k'in'al cax max on chekontok cham Moisés bay Cades-barnea tu', yuj ul jiloni tzetbil yili jun lugar ti'. Axa yet max con meltzotj xin, bayc'al ijan wal yili, caytu' max jut jaloni. ⁸A pax eb nak max ulic' jetok xin, tol max xibtej aj eb nak eb anima, a pax ayon ti' xin, tojolc'al yayji co nabal satak Jehová co Diosal. ⁹Max yak'oncan cham Moisés is ti' ayin: A bay tx'otx' max ach ec' el a beytzej tu', et yayji yetok enatil, yujtol jichan yayji oc a nabal satak Jehová co Diosal, xican cham. ¹⁰A jun ti', ayxa 45 abil yaloncan cham Moisés tu' yuj Jehová, yet ayto ec' eb conob Israel bay takin tx'otx'. A yuj tzet albilcan tu', xan iquis into ec' yuj Cham. A tinani', ayxa 85 abil in k'in'al, ¹¹palta caw wal tec'an into chi wabej, axca yet max con yaontek cham Moisés co beytzen tx'otx' tx'otx' ti', ac'ala' axca tu' in tec'anil chi wabej, chitoc'al je' in bili, c'al wak'wi owal, axcac'al yet tu'. ¹²Yuj tu' xan chi wal ayach tol chak' tx'otx' siquial tx'otx' tu' ayin, axca max yun yalon Jehová ayin yet tu'. Max ab yet tu', tol a tu' cajan eb mimek winak yinatil Anac, caw wal tol mimek conob yayji eb bay tu', caw wal watx' yayji is murallail conob eb tu', palta ayin ti', chi waoc Jehová yipok in c'ul tol a' ok colwaj wetok, yet ok je' wion el eb bay tu', axca max yut yaloni, xi cham Caleb.

¹³Yuj tu xan max yal cham Josué watx' k'anej yiban cham Caleb, cax max yak'on tx'otx' Hebrón bay, c'al yetok bay masanil yinatil. ¹⁴Axca tu' max yun yoccan tx'otx' Hebrón yetok cham Caleb yetokc'al eb yinatil, masantac'al tinani', yujtol tojol yoc nabal cham yul sat Jehová Diosal israel. ¹⁵A conob Hebrón tu', Quiriat-arba bi yettax payxa, yujtol Arba is bi jun winak caw wal ay is may xol eb yinatil Anac. Max lajwi yioncan junjun tribu is tx'otx', axa yoccan junc'ulalil bay jun lugar tu'.

Tx'otx' tx'otx' yet Judá

15 ¹A tx'otx' tx'otx' max yi' is tribual Judá, atac'ala' is makanil eb, max apnitac'al oc tx'otx' bay mojonat yet Edom, axa bay sur, max apnitac'al oc bay tz'inan tx'otx'al Zin. ²A bay jun pac tu', chi tac'al ec'tok is mojonat bay sur yet a' Mar Muerto, ³cax chi toj pax bay jun witz chi ajtok bay be elom aej Acrabim, cax chi ec'tok bay tz'inan tx'otx' Zin, bay sur yul yet Cades-barnea. Chi lajwi tu', cax chi tojc'al bay Hezrón, chi ajapnok bay Adar, cax chi meltzotjtok bay Carca. ⁴A bay tu' chi tojc'al masantac'al bay Asmón, cax chi elapnok bay a' elom aej yul yet Egipto, cax chi apni oc tac'al bay a' mar Mediterráneo, a ton jun ti' max oc mojonatlok Judá bay sur. ⁵Axa bay yetc'ulal yichcan xin, a ton a' Mar Muerto ayoc is mojonatlok, masantac'al bay chi apnican oc a' Jordán bay a' Mar Muerto tu'. A bay tu' chi toj c'apax can is mojonat bay norte, ⁶chi ec'aj bay Bet-hogla, cax chi ec'tok bay nortel yet Bet-arabá, chi el bay tu' cax chi apni octac'al bay sat ch'en yet Bohán, is c'ajol Rubén. ⁷Lajwi tu xin, max ajtok bay jobeal yet Acor cax chi apni oc bay Debir, cax chi meltzotjtoktac'al bay Gilgal ay bay sataktek witz chi ajtok bay Adumín, bay yetc'ulal sur a' yaliñ aej. Chi lajwi tu', cax chi ec'tok jun mojon

tu' bay nuk' a' yet En-semes cax chi tojc'al masantac'al chi apni oc bay nuk'a' yet En-rogel, ⁸cax chi ec'tok bay jobeal yet c'ajol Hinom, bay yetc'ulal sur witzal Jebús, a ton conob Jerusalén. Chi lajwi tu', cax chi ec'aj bay jolom witz, a tu' ay bay yayubc'ual jobeal Hinom, c'al bay is nordeal jobeal Refaim, ⁹cax chi meltzotok bay jolom witz tu', masantac'al bay chi ajol nuk'a' yet Neftoa, masantac'al bay miman conob bay jolom witz yet Efrón, chi ec'tok bay Baala, ac'al oc jun tu' chi ikon c'apax Quiriat-jearim. ¹⁰A bay Baala tu' chi meltzotok is mojonan bay yetc'ulal yayub c'u, cax chi apnitac'al oc bay jolom witz Seir, chi ec'tok bay Quesalón, chi ec'tok c'apax bay norte yin c'ul witzal Jearim, chi lajwi tu' chi ayapnok tac'al bay Bet-semes, cax chi ec'toktac'al bay Timna. ¹¹A bay jun witz bay nordeal yet Ecrón, chi tojtac'al t'innaj bay Sición, cax chi ec'tok bay jolom witz yet Baala; chi lajwi tu', chi elapnok bay Jabneel, axa lajwican apnok bay a' mar Mediterráneo tu'. ¹²Axa a' mar Mediterráneo ayoc is mojonan bay yetc'ulal yayub c'u. A ton juntzan tu' is mojonan tx'otx' max satakej is tribual Judá, cax max pojchajtok xol junjun makanil jun tribu tu'.

Max ayc'ay conob Hebrón yetok Debir yuj cham Caleb

(Jue 1.10-15)

¹³Max yak'on cham Josué jun makan tx'otx' yul cuenta is satak Judá, bay cham Caleb, is c'ajol Jefone, axca max yun yalon Jehová, yuj tu' max ak'l'ay tx'otx' Hebrón tu' bay. A jun conob Hebrón tu' is conob Arba yet payxa, a jun Arba tu', a ton is mam Anac. ¹⁴Oxwan is yinatil jun Anac tu' max yuktej el cham Caleb tu' bay Hebrón, a ton Sesay, Ahimán c'al yetok Talmi. ¹⁵Max lajwi tu' max toj cham Caleb yin eb cajyom bay Debir, Quiriat-sefer is bi yet yalantok. ¹⁶Max yalon cham Caleb: A mac chi ayc'ay jun conob ti' yuj yin yak'on owal yetok, chi wak' ix in cutz'in Acsa yistzilok, xi cham.

¹⁷A nak max ak'on ayc'ay jun conob tu', a ton Otoniel, is c'ajol Cenaz, yux'tak cham Caleb, max yak'on cham is cutz'in yistzilok nak. ¹⁸A yet lananxa toj nak Otoniel tu' yetok yetbi tu' bay yatut, cax max yalon nak bay ix Acsa tol chi k'an ix tx'otx' bay is mam, axa yaytek ix yiban no burro tu', cax max k'anlen is mam ix tu' bay axca ti':

—¿Tzet chi yochej a c'ul? xi cham bay.

¹⁹Max yalon ix:

—Ilab tol max ak' tx'otx' takin sat c'am yaejal ayin bay Néguev, xan elok wal yin a c'ul tol chak' in tx'otx' yax sat cax tol ay yaejal, xi ix.

Yuj tu' max yak' cham bay ix junokxa tx'otx' tol ay yaejal sat bay yiban ajtok, c'al tx'otx' ay yaejal bay yalan aytek tu'.

Juntzan conoblak yet tribual Judá

²⁰A ton tx'otx' is satak tribual Judá ti' max pojchajtok xol eb, atac'ala' jantak makanil yayji oc eb. ²¹A jantak conob ay bay sur, bay is mojonan yet Edom, a ton juntzan ti': Cabseel, Edar, Jagur, ²²Cina, Dimona, Adada,

²³Cedes, Hasor, Itnán, ²⁴Zif, Telem, Bealot, ²⁵Hazor-hadata, Queriot, Hezrón (a jun tu' chi yik c'apax Hazor), ²⁶Amam, Sema, Molada, ²⁷Hazar-gada, Hesmón, Bet-pelet, ²⁸Hazar-sual, Beerseba, Bizotia, ²⁹Baala, Iim, Esem, ³⁰Eltolad, Quesil, Horma, ³¹Siclag, Madmana, Sansana, ³²Lebaot, Silhim, Aín c'al Rimón. A yin masanil juntzan ti' ay ²⁹conob yetokc'al is yaldeail.

³³Axa bay yichlak witz max yi' eb juntzanxa conob ti': a ton Estaol, Zora, Asena, ³⁴Zanoa, En-ganim, Tapúa, Enam, ³⁵Jarmut, Adulam, Soco, Aseca, ³⁶Saaraim, Aditaim, Gedera c'al Gederotaim, ¹⁴conob, yetok yaldeail yin masanil.

³⁷Max yi' c'apax eb conob Zenán, Hadasa, Migdal-gad, ³⁸Dileán, Mizpa, Jocteel, ³⁹Laquis, Boscot, Eglón, ⁴⁰Cabón, Lahmam, Quitlis, ⁴¹Gederot, Bet-dagón, Naama, c'al Maceda. Ay ¹⁶conob yetokc'al is yaldeail.

⁴²Max yi' c'apax eb Libna, Eter, Asan, ⁴³Jifta, Asena, Nezib, ⁴⁴Keila, Aczib c'al Maresa. Ay baloneb conob yetokc'al is yaldeail.

⁴⁵Yet c'apax eb yayji Ecrón yetokc'al conob ay yul is makbej c'al yetok yaldeail, ⁴⁶c'al Asdod yetok conoblak c'al yaldeail. A tu' ay bay nan xol Ecrón yetok a' mar.

⁴⁷Yet c'apax Judá yayji Asdod, yetokc'al conoblak c'al yaldeail, c'al Gaza, c'al conoblak, yetok yaldeail, masantac'al chi apni oc bay a' elom aej yul yet Egipto, bay tilak a' mar Mediterráneo.

⁴⁸Axa bay siquilal tx'otx', a tu' max yi' c'apax eb yet Judá tu' is satakok, a ton juntzan conob ti': Samir, Jatir, Soco, ⁴⁹Dana, Quiriat-sana, (a' chi ikon c'apax Debir) ⁵⁰Anab, Estemoa, Anim, ⁵¹Gosén, Holón c'al Gilo, usluqu'eb conob yetok yaldeail.

⁵²Yet c'apax eb yayji Arab, Duma, Esán, ⁵³Janum, Bet-tapúa, Afeca, ⁵⁴Humta, Quiriat-arba, (a' chi ikon c'apax Hebrón), c'al Sior. Ay baloneb conob yetok yaldeail.

⁵⁵Yet c'apax eb yayji Maón, Carmel, Zif, Juta, ⁵⁶Jezreel, Jocdeam, Zanoa, ⁵⁷Caín, Gabaa, c'al Timna. Ay lajoneb conobal yetokc'al yaldeail.

⁵⁸Yet c'apax eb yayji Halhul, Bet-sur, Gedor, ⁵⁹Maarat, Bet-anot c'al Eltecón. Ay wakeb conobal yetok yaldeail.

⁶⁰Max yi' c'apax eb Quiriat-baal, ac'al oc chi ikon c'apax Quiriat-jearim, c'al Rabá yetokc'al yaldeail.

⁶¹A bay tz'inan tx'otx' max yi' eb Bet-arabá, Midín, Secaca, ⁶²Nibsán, conobal Atz'am Atz'am, c'al Engadi. Ay wakeb conobal, yetok yaldeail.

⁶³A eb yinatil Judá, maj je' yukten el eb eb jebuseo cajan bay Jerusalén, yuj tu' xan aytoc'al eb jebuseo cajan bay tu' yetok eb yinatil Judá.

Is tx'otx' Efraín c'al Manasés

16 ¹A tx'otx' max yi' eb yinatil José max chail yich bay yetc'ulal yichcan bay a' Jordán, bay can ayajok, bay chi ajol nuk' a' aej yul yet Jericó, cax chi tojc'al bay tz'inan tx'otx', bay jun miman witz chi tojtac'al bay Jericó tu', cax chi apni oc bay Betel, ac'al oc chi yik Luz. ²Cax chi ec'tok bay is tx'otx' eb arquita masantac'al chi apni oc bay Atarot. ³Chi toj pax bay yetc'ulal yayubc'u bay is

tx'otx' eb jafletita, masantac'al chi apni oc bay mojonai Bet-horón ay bay yalan, cax chi apni c'apax bay Gezer, chi el c'apax apnok bay a' mar Mediterráneo. ⁴A ton tx'otx' ti' max cha' is satakok is tribunal Manasés, yetok Efraín, is yinatil José.

Is tx'otx' eb is tribunal Efraín

⁵A mojonai is tx'otx' tribunal Efraín max beyc'altoj bay yichcan, max toj bay Atarot-adar, masantac'al bay Bet-horón, bay yiban atac'ala' jayeb makan yayji eb, ⁶max apnitac'al oc bay a' mar Mediterráneo. A bay nortei is tx'otx' eb tu', a tu' ay Micmetat, max beytoj pax is mojonai bay yetc'ulal bay chi ajol c'u, masantac'al chi apni bay Taanat-silo, chi lajwi tu' chi ec'tok bay Janoa, ⁷cax chi ayapnok bay Atarot, c'al bay Naarat, cax chi michchajtok Jericó yuj; axa yayapnok bay a' Jordán tu'. ⁸Chi toj pax bay Tapúa, cax chi tojcan is mojonai bay yayubc'u, masantac'al chi apni oc bay a' aej yul yet Caná, bay a' mar Mediterráneo. A ton tx'otx' tu' max yi' is tribunal Efraín, cax caytu' max yun pojlay ec' xol junjun makan eb. ⁹Ayto c'apax juntzanxa conob c'al juntzanxa aldea yul is tx'otx' is tribunal Manasés, max yican eb yet Efraín yet c'apaxok. ¹⁰Palta a eb is tribunal Efraín, maj uktelay el eb cananeo cajan bay Gezer yuj eb. Caxc'al max ak'lay pural eb yak'on tojlalal, palta cajantoc'al ec' eb cananeo tu' xol eb tinani'.

Is tx'otx' eb is tribunal Manasés

17 ¹A ton tx'otx' max yi' eb is tribunal Manasés ti', is babel c'ajol José. A ton Maquir is babel c'ajol Manasés jelan yin ak'oj owal, a ton is yichmam Galaad, a max ion can tx'otx' yet Galaad, c'al yet Basán, bay yetc'ulal yichcanil a' Jordán. ²A juntzanxa makquiltakil yinatil Manasés, yin suerteal max yun yion eb is tx'otx' bay yayubc'ual a' Jordán. A eb ichmamej yin junjun makan eb ti': a ton Abiezer, Helec, Asriel, Siquem, Hefer, c'al Semida, c'ajol Manasés eb ti', is yitxiquin José eb.

³Palta a pax Zelofehad, (is c'ajol Hefer, is yitxiquin Galaad, a ton is c'ajol Maquir is yitxiquin Manasés) c'amc'alta junok is c'ajol; palta asan owan is cutz'in, a ton Maala, Noa, Hogla, Milca c'al Tirsá. ⁴Max toj il-lay cham sacerdote Eleazar c'al Josué c'al eb yajawil conob yuj eb ix. Max yalon eb axca ti' bay eb: A Jehová max cheknejan cham Moisés yet chi ak'lay co tx'otx' on, axcac'al chi yun yak'lay tx'otx' masanil eb jican on, xi eb ix. Yuj tu' max yak' cham Josué is tx'otx' eb ix axcac'al yet eb yican is mam eb ix tu', axca max yun yalon Jehová.

⁵⁻⁶Yujtol max ak'lay is tx'otx' eb is cutz'in Zelofehad axcac'al max yun yak'lay yet masanil eb winak, xan max cha eb tribunal Manasés lajoneb parcela tx'otx'. Tx'ok pax yayji tx'otx' max yi juntzanxa yinatil Manasés bay Galaad c'al Basán, a ton tx'otx' ay bay yichcanil a' Jordán. ⁷A is tx'otx' eb tribunal Manasés tu', max tojtac'al bay Aser masantac'al max apni oc bay Micmetat. A tu' ay bay satak Siquem, cax chi beyc'altoj bay sur masantac'al bay a' nuk'a' bay Tapúa.

⁸Caxc'al a tx'otx' Tapúa tu' yet is tribunal Manasés yayji, axa conob Tapúa tu xin, yettac'a is tribunal Efraín yayji. ⁹Axa is mojonol, chi beyc'altoji, chi ayapnok tac'al bay a' aej yul yet Caná. A juntzan conob ay bay sur bay a' aej tu', yet Efraín yayji, caxc'al a is tx'otx'al ay bay nortel a' aej tu', yet Manasés. ¹⁰Axa Efraín max cancan bay yetc'ulal sur bay ti' a' aej tu', axa Manasés bay norte. A a' mar Mediterráneo aycan oc is mojonolok eb bay yayubc'u. A tx'otx' yet tribunal Aser max can bay norte, axa tx'otx' yet Isacar bay yetc'ulal bay chi ajol c'u. ¹¹Max yi' c'apax eb yet Manasés tu' juntzanxa conoblak ti', bay is tx'otx' Isacar c'al yul yet Aser, junjunc'al yetok is yaldeil ay bay is cawilal: a ton Bet-seán, Ibleam, Dor, Endor, Taanac, c'al Meguido; a jun yet is yox conob ti', chi yik c'apax Nafot Dor. ¹²A pax eb yin is tribunal Manasés, maj je' yion eb satak bay juntzan conob tu', yujtol a eb cananeo max tec'baj ba, xan max canc'al eb bay tu'. ¹³Axa yin tzunanil xin, yet max yion wal eb Israel yip, cax max alay oc tojlalal yiban eb cananeo tu', palta majc'alta' el eb yuj eb bay tu'.

A eb yinatil José max ion can te k'aktelak

¹⁴Max yalon eb yinatil José bay cham Josué axca ti':

—¿Tzet yuj xan tol junch'an parcela co tx'otx' max ak'a'? Ayon ti' xiwil co bisil on, yujtol max yiaj can Jehová co bisil, xi eb.

¹⁵Max yalon cham Josué tu' bay eb axca ti':

—Yak'ban tol xiwil e bey ayex ti', c'amxa chi yab bay chex ayji bay siquial tx'otx' max ak'lay ayex, asek bay k'aktelak bay tx'otx' yet eb ferezeo yetokc'al tx'otx' yet eb refaíta, a tx'otx' tu' che k'akayok, xi cham.

¹⁶Max yalon eb axca ti':

—Tokwal ok yab jun siquial tx'otx' ti' ayon. Axa eb cananeo cajan bay ac'al ay is ch'en carruaje eb, cay c'apax tu' eb cajan bay Bet-seán yetokc'al eb cajan bay aldealak bay ac'al Jezreel, xi eb.

¹⁷Max tak'wi cham Josué bay eb yinatil José, a ton bay tribunal Efraín, c'al Manasés, axca ti':

—Ayex ti' xiwil e beyi, ay c'apax is may e binaji, yuj tu' xan maj ton je' asan junok parcela tx'otx' ti' ok e yi', ¹⁸yuj tu' xan a jun siquial tx'otx' tu' nojnok el yuj k'aktelak tu' e yet chi yuncanok; ayex ok e yak' e nabal yetok te te' tu', yujtol ok e yi' tx'otx' masanil. Axa eb cananeo tu xin, ok e yiel eb bay tu', caxc'al ay is may eb, caxc'al ay is ch'en carruaje eb, xi cham.

Is tx'otx' juntzanxa tribu

18 ¹A yet mayal yican eb tx'otx', max wajbaj oc ba masanil eb israel bay Silo, cax max watx'nen ay eb mantiado bay chi co chalej co ba yetok Dios. ²Palta ukebto tribunal eb israel c'amto chi cha' is parcela.

³Yuj tu' max yal cham Josué bay eb yet conob axca ti': ¿Bak'in wal ok e cajxac'al tx'otx' max yak' Jehová ayex, a ton co Diosal yetok eb jichmam?

⁴Siq'uek el oxtakwanok winak xol junjun tribu, yet watx' ok in chektok bay

masanil tx'otx' tx'otx' tu', cax ok yalon eb wabej, yuj tzetbil wal yayji oc tx'otx', yet watz' ok je' wak'on e satak junjun ayex. ⁵A juntzan winak tu', uk makan ok yun yechen eb tx'otx', cax chi cancan tx'otx' yet Judá bay sur, axa eb yinatil José chi ion tx'otx' bay norte. ⁶A yet mayal echchaj tx'otx' tu xin, cax ok yiontek eb ayin tzetbil wal yayji oc tx'otx', cax ok waon oc suerte satak Jehová co Diosal. ⁷A pax eb levita xin, c'am junok parcela ok yi' eb tu'. A tzet yetal ok yi' eb tu', a ton is sacerdoteal eb satak Jehová. A pax eb is tribual Gad, c'al yet Rubén, yetokc'al nanxa is tribual Manasés, ayxa is satak eb bay yetc'ulal bay chi ajol c'u bay a' Jordán, a ton tx'otx' max yak'can cham Moisés is chekbej Jehová, xi cham Josué.

⁸A yet lananxa toj eb ok watz'nentek yechel tx'otx' tu', max yalon cham Josué bay eb: Asek bay masanil jun lugar tu', cax che tz'iben tzetbil yayji tx'otx'. A yet chi lajwi e yilon tu', cax chex meltzotjek, ayinxá ok waoc yin suerteal satak Jehová bay Silo ti', baytak ok can junjun tribual, xi cham bay eb.

⁹Max toj eb ilom tx'otx' tu xin, max ec' eb yilon masanil jun lugar tu'. Ukeb parcela max yun yechen eb, max tz'ibentek eb masanil tzet max yun junjun parcela atac'ala' bisil conob. Lajwi tu', max meltzotjek eb bay campamento bay Silo bay aycan ec' cham Josué. ¹⁰Caytu' max yun pojon ec' cham Josué tx'otx' tu' xol eb yet conob bay Silo, max yaon oc cham suerte yin tx'otx' satak Jehová bay tu'.

Is tx'otx' tribual Benjamín

¹¹Max ak'lay is parcela tribual Benjamín yin babelal, atac'ala' jayeb makanil yayji oc eb. A is parcela tu', a tu' max cancan bay nan xol tx'otx' yet tribual Judá yetok yet eb yinatil José. ¹²A is mojonail jun tx'otx' tu' bay norte, chi el yich bay a' Jordán, cax chi tojc'al bay nortéal yet Jericó, cax chi beyc'altoj bay siquílal tx'otx' bay yetc'ulal yayubc'u, palanxa yelapnok bay tz'inan tx'otx' yul yet Bet-avén. ¹³Chi toj bay tu', cax chi ec'tok bay k'ean bay sur yul yet conob Luz (ac'al oc chi yik pax Betel) cax chi ayapnoktac'al bay Atarot-adar bay jun witz bay sur yul yet Bet-horón ay bay yalan. ¹⁴Chi meltzotjek is mojonail tu' bay tz'eyil sur yet jun witz ay bay satak Bet-horón tu' masantac'al bay Quiriat-baal (ac'al oc chi yik c'apax Quiriat-jearim), yet eb tribual Judá yayji jun conob tu'. A ton is mojonail bay yayubc'u tu'.

¹⁵Axa mojonail bay sur chi elapnok bay Quiriat-jearim, bay yetc'ulal yayubc'u bay chi ajol nuk' a' aej yet Neftoa, ¹⁶masantac'al chi ayapnok bay jun witz ay bay satak jobe yet Ben-hinom, bay is nortéal jobe yet Refaim. Max lajwi tu', max ayapnok bay jobeal yet Hinom, cax chi ec'tok bay tz'eyil witz yet Jebús, cax chi tojc'al bay a' nuk'a' yet En-rogel. ¹⁷Ayman chi meltzotjapxtok bay norte, cax chi elapnok bay En-semes, chi tojc'al, masantac'al bay Gelilot, jun ay bay satak witzal Adumín, cax chi ayapnok bay sat ch'en yul yet Bohán, is c'ajol Rubén. ¹⁸Chi ec'paxtok bay witzal yetc'ulal norte, bay satak jobe yet a' Jordán, cax chi ayapnok bay a' Jordán tu'. ¹⁹Chi ec'paxtok bay norte yet Bet-hogla, cax chi lajwican apnok bay bahía bay nortéal yet a' Mar Muerto, bay chi apnicán oc a' Jordán, a ton mojonail bay sur tu'.

²⁰Axa a' Jordán ayoc is mojonelok bay yetc'ulal yichcan. A ton juntzan ti' is mojonal tx'otx' max pojlay ec' xol eb is tribual Benjamín.

²¹A juntzan conob max yican eb is tribual Benjamín tu', a ton Jericó, Bet-hogla, Emec-casis, ²²Bet-arabá, Zemaraim, Betel, ²³Avim, Pará, Ofra, ²⁴Quefar-haamoni, Ofni c'al Geba. Ay lajcaweb conob yin masanil, yetokc'al is yaldeail. ²⁵Yet c'apax eb yayji Gabaón, Ramá, Beerot, ²⁶Mizpa, Cafira, Mozah, ²⁷Requem, Irpeel, Tarala, ²⁸Zela, Elef, Jebús, (a ton conob Jerusalén) Gabaa c'al Quiriat. Ay canlajoneb conob, yetokc'al is yaldeail. A ton tx'otx' ti' max yi' eb is tribual Benjamín.

Is tx'otx' tribual Simeón

19 ¹Axa tx'otx' yet is cab, max oc suerte yin, a ton tx'otx' max yi' eb is tribual Simeón, atac'ala' jayeb makan yayji oc eb. A jun tx'otx' tu' chi cancan yul is makbej is tribual Judá, ²a ton juntzan conob ti': Beerseba, Seba, Molada, ³Hazar-sual, Bala, Ezem, ⁴Eltolad, Betul, Horma, ⁵Siclag, Bet-marcabot, Hazar-susa, ⁶Bet-lebaot c'al Saruhén. 13 conob yayji yetokc'al is yaldeail. ⁷Cax max yion c'apax eb Aín, Rimón, Eter c'al Asán. ⁸Ay caneb conob, yetokc'al is yaldeail ay yinlak, masantac'al bay Baalat-beer, (a ton Ramat, ay bay Néguev.) A ton juntzan conob ti' max yi' eb is tribual Simeón. ⁹Aycan bay yul is tx'otx' Judá, yujtol a jun tribual tu' yelxac'al miman tx'otx' makbilcan yuj, xan max ak'lay nanokxa tx'otx' yet Judá tu' bay eb yet Simeón.

Is tx'otx' tribual Zabulón

¹⁰A yet is yox makan tx'otx' tx'otx' max oc suerte yin, a bay eb is tribual Zabulón max can tx'otx', atac'ala' jayeb makan yayji oc eb. A is mojonal max apnitac'al oc bay Sarid, ¹¹cax chi tojc'al bay yetc'ulal yayubc'u masantac'al bay Marala, cax chi apni bay Dabeset, chi lajwican apnok bay a' aej bay satak Jocneam. ¹²Chi el bay Sarid, cax chi apnitac'al is mojonal bay yetc'ulal yichcan bay Quislot-tabor, cax chi ec'paxtok bay Daberat, cax chi ajc'altok bay Jaffa. ¹³A bay tu' chi tojpax is mojonal bay yetc'ulal yichcan, bay chi yik Gat-hefer, cax chi ec'tok bay Ita-cazin, chi yoy ba bay Nea, cax chi apnitac'al oc bay Rimón. ¹⁴Axa pax bay norte chi meltzojtok is mojonal bay Hanatón, cax chi elapnok bay jobeal yul yet Jefte-el. ¹⁵A bay jun tx'otx' ti' ay lajcaweb conob, yetokc'al is yaldeail ay cawilal yinlak; a xol juntzan tu', a tu' ay Catati, Naalal, Simrón, Idala c'al Belén. ¹⁶A ton jun tx'otx' tu' max yi' is tribual Zabulón, yetokc'al is conoblak, c'al yaldeail.

Is tx'otx' tribual Isacar

¹⁷A tx'otx' yet is can makan, max oc suerte yin, max yi' eb is tribual Isacar, atac'ala' jayeb makan yayji oc eb. ¹⁸A bay jun tx'otx' tu' aycan juntzan conob ti': a ton Jezreel, Quesulot, Sunem, ¹⁹Hafaraim, Sihón, Anaharat, ²⁰Rabit,

Quisión, Abez, ²¹Remet, En-ganim, En-hada, c'al Bet-pases. ²²A is mojonál chi apnitac'al oc bay Tabor, Sahasima c'al Bet-semes, cax chi lajwican apnok bay a' Jordán. Ay 16 conob yetokc'al is yaldeail yin masanil. ²³A ton jun tx'otx' tu' max yi' eb is tribual Isacar, yetokc'al conoblakil yetok is yaldeail.

Is tx'otx' tribual Aser

²⁴Axa tx'otx' yet is so' makan max oc suerte yin, max yi' eb is tribual Aser atac'ala' jayeb makan yayji oc eb. ²⁵Ayoc juntzan conob ti' tz'akilok eb: Helcat, Hali, Betén, Acsaf, ²⁶Alamelec, Amad c'al Miseal, xan a bay yayubc'u ay c'apax oc jolom witz Carmelo c'al Sihor-libnat tz'akilok. ²⁷Axa pax is mojonál, a bay yichcan chi beyc'altoj bay norte, masantac'al chi apni oc bay Bet-dagón, cax chi apni oc yin tx'otx' yet Zabulón bay jobeal yet Jefte-el, Bet-emec, Neiel, cax chi tojc'al bay is sataktok Cabul. ²⁸Yuj tu' xan chi michchajtok Abdón, Rehob, Hamón, c'al Caná, masantac'al chi apni oc bay miman conob Sidón. ²⁹Chi lajwi tu', cax chi ec'tok is mojonál bay yibantok Ramá, masantac'al chi apni oc bay jun conob ayoc is murallail, a ton Tiro, cax chi beyc'altoj bay Hosa axa yelapnok bay a' mar Mediterráneo tu'. Ay c'apax oc conob Mahaleb, Aczib, ³⁰Uma, Afec c'al Rehob tz'akilok. Ay 22 conob, yetokc'al yaldeail ay is cawilal. ³¹A ton jun tx'otx' tu' max yi' eb is tribual Aser yetokc'al conoblak c'al yetok is yaldeail.

Is tx'otx' tribual Neftalí

³²A tx'otx' yet is wak makan, max oc suerte yin, a max yi' eb is tribual Neftalí, atac'ala' jayeb makan yayji oc eb. ³³A is tx'otx' eb tu', chi tojtac'al bay Helef, Alón-saananim, Adami-neceb, c'al Jabneel, masantac'al bay Lacum, cax chi apni oc bay a' Jordán. ³⁴Axa bay yayubc'u, a tu' is mojonál, chi tojtac'al bay Asnot-tabor, cax chi apni bay Hucoc, yuj tu' xan a bay paqu'il sur chi chalej ba is mojonál is tx'otx' eb tu' yetok yet Zabulón, axa bay yayub c'u chi chalej ba yetok tx'otx' yet eb is tribual Aser. Axa bay yetc'ulal yichcan chi apni is tx'otx' is tribual Neftalí, tac'al bay Jehuda, bay a' Jordán. ³⁵Axa juntzan conob ayoc is murallail max yi' eb: a ton Sidim, Zer, Hamat, Racat, Cineret, ³⁶Adama, Ramá, Hazor, ³⁷Cades, Edrei, En-azor, ³⁸Irón, Migdal-el, Horem, Bet-anat c'al Bet-semes. Ay 19 conob yin masanil, yetokc'al is yaldeail ay is cawilal. ³⁹A ton tx'otx' ti' yetokc'al is conoblak, c'al yaldeail max yi' eb is tribual Neftalí.

Is tx'otx' tribual Dan

⁴⁰A tx'otx' yet is suk makan, max oc c'apax suerte yin, max yi' is tribual Dan is satak, atac'ala' jayeb makan yayji oc eb. ⁴¹A bay tx'otx' tu' a tu' ay Zora, Estaol, Ir-semes, ⁴²Saalabín, Ajalón, Jetla, ⁴³Elón, Timnat, Ecrón, ⁴⁴Elteque, Gibetón, Baalat, ⁴⁵Jehud, Bene-berac, Gat-rimón, ⁴⁶Mejarcón, c'al Racón, yetokc'al tx'otx' chi cancan bay satak

Jope. ⁴⁷Palta a jun tx'otx' tu' maj yab bay eb, xan max toj eb is tribual Dan tok'on ec' conob Lesem, cax max yioncan eb tx'otx' yet mayal lajwi mak'on cam eb eb cajyom bay tu'. Max q'uexon eb is bi jun conob tu', cax max yak'on eb yik Dan, yuj mimanbilnen eb yichmam. ⁴⁸A ton tx'otx' tu', yetokc'al conoblakil, yetok is yaldeail max yi' eb is tribual Dan.

Tx'otx' tx'otx' yet cham Josué

⁴⁹⁻⁵¹Masanil juntzan lugar tu' max pojic' cham sacerdote Eleazar, cham Josué, yetokc'al eb yajawil conob xol eb yet conob. Satak wal Jehová bay satak mantiado bay chi co chalej co ba yetok Cham, bay Silo, a tu' max yaoc eb yin suerteal, xan tz'akaki max yun yelok tx'otx'. A yet mayal lajwi pojlay ec' tx'otx' tx'otx' tu' xol eb, yet max lajwi chaon junjun tribual yet, cax max ak'lay is parcela Josué xol eb, axca wal max yun yalon Jehová. Max ak'lay conob Timnat-sera bay, bay siquilal tx'otx' yul yet Efraín, a ton bay tu' max k'an Josué, xan max ca watx'nej aj cham Josué jun conob tu', cax max cajay bay.

Juntzan conob bay chi col ba eb mak'om cam anima

(Nm 35.6-34; Dt 4.41-43; 19.1-13)

20 ¹Max k'anjab Jehová bay cham Josué, max yalon bay axca ti': ²Al bay eb et israelal, tol chi sic' eb juntzanok conob bay chi je' colon ba eb, axca max yun walon bay Moisés. ³Ta ay junok mactxel chi mak'cam junok anima yin tol man yinok c'ul chi tita, chi je' toj colon ba bay junok juntzan conob tu', yet watx' c'am chi mak'lay cam yuj junok is yican jun mayal cam tu'. ⁴A mac chi say is colbal ba bay junok juntzan conob tu', yowalil chi apni oc bay puertail conob, cax chi yaloni, tzetbil wal yayji oc satak eb yicham winakil conob, cax chi chalay octok bay xol conob tu', cax chi ak'lay junok lugar bay chi cajayi. ⁵Ta chi uktelay ec' yuj junok yican jun mayal cam tu', axa eb cham yicham winakil conob tu' c'am chi bekon oc yul k'ab, yujtol max cam jun yet animail tu' yuj, palta man wal yinok c'ul max tita, man yujok ay is yobc'ulalil yin. ⁶A jun mac chi toj col ba tu', chi cancan bay tu', masantac'al chi yal yoc bay satak masanil conob, yet chi beyc'ulnelayi, yetok c'apaxok, masantac'al yet chi cam cham sat sacerdote ayoc yet jun tiempoal tu'. Lajwi tu', chixa je' meltzoj jun mac chi col ba tu' bay is lugar bay max elaj tu', a ton bay yatut, ma bay is conob, xi Cham.

⁷Caytu' max yun sic'on el eb israel juntzan conob bay chi col ba eb tu', a ton Cades bay Galilea, bay siquilal tx'otx' yul yet Neftalí, c'al Siquem bay siquilal tx'otx' yul yet Efraín, c'al Quiriat-arba, ac'ala' chi yik c'apax Hebrón, a ton tu' ay bay siquilal tx'otx' yet Judá. ⁸Axa bay junxa k'axepal a' Jordán, a bay pananil yet tz'linan tx'otx' bay yetc'ulal bay chi ajol c'u bay Jericó, a bay tu' max siq'uul eb conob Beser, bay yet tribual Rubén. Axa bay makbej Galaad, a tu' max siq'uul eb conob Ramot, a ton bay yet is tribual Gad. Axa bay yul is makbej Basán, max

siq'uil eb jun conob Golán, bay yul yet is tribual Manasés. ⁹A ton juntzan conob ti' max siq'uil eb bay chi col ba eb israel, c'al eb tx'ok conobal cajan ec' bay xol eb tu'. A bay tu' chi je' colon ba mac chi mak c'am junok anima tol man yinok c'ul chi tita. A yuj tu' xan a eb yican jun mayal cam tu' c'am chi je' paktzen bay, cax chi mak'on cam yet c'amto chi beyc'ulnelay yuj eb conob.

Is conobal eb levita

(1 Cr 6.54-81)

21 ¹⁻²A eb yajawil eb levita max toj bay Silo, bay yul is makbej Canaán, yuj k'anjab yetok cham sacerdote Eleazar, cham Josué, c'al eb yajawil junjun tribual israelal. A bay tu' max yal eb axca ti': A cham Moisés max aloncan el yuj Jehová, tol chi ak'lay co conob bay chon ayji, c'al bay chi je' low co jobbejal no', xi eb. ³Xan max yak' eb yet israelal tu' juntzan conob bay eb, yetokc'al bay chi je' low is jobbejal no' eb, axca max yun yalon Jehová.

⁴Yin babelal max oc suerte yin jun makan eb levita tol max tit yin is yinatil Coat. Yinatil c'apax Coat cham sacerdote Aarón xan max ak'lay 13 conob bay yinatil cham, a ton juntzan conob ay yul yet is tribual Judá, Simeón c'al Benjamín. ⁵Ac'ala' juntzanxa eb coatita, max yi' eb junxa lajoneb conob ay yul yet is tribual Efraín, c'al yet Dan yetok nanxa is tribual Manasés.

⁶A yet max lajwi jun ti xin, max ak'lay satak juntzanxa makanil eb levita titnak yin Gersón. A eb max ion 13 conob is satakok, ay yul is makbej tribual Isacar, yetok yet Neftalí, c'al yetok nan yet Manasés ayic' bay Basán. ⁷Axa juntzanxa makanil eb levita titnak yin yinatil Merari, a eb max ion lajcaweb conob, ay yul yet is tribual Rubén, Gad c'al Zabulón.

⁸Yin suerteal max yun yak'on eb israel juntzan conob, c'al yetok lugar bay yinlak tu' bay eb levita axca wal max yun yaloncan Jehová bay cham Moisés. ⁹A juntzan conob ok binajtek ti', a yul yet is tribual Judá yetok is tribual Simeón, a tu' ay. ¹⁰A eb levita titnak yin makanil Coat, tol yinatil c'apax Aarón eb, max yi' eb yet yin babelal. ¹¹A bay siquialal tx'otx' yet Judá max ak'lay Quiriat-arba bay eb yetok lugar bay watx' chi low is jobbejal no' eb. A Quiriat-arba tu', ac'al oc chi yik c'apax Hebrón, (is yichmam Anac yayji Arba tu'). ¹²Axa masanil is makbej jun conob tu' c'al is yaldeail ak'bilxa bay cham Caleb is c'ajol Jefone.

¹³A Hebrón tu', a ton junok juntzan conob bay chi col ba eb chi mak'wi cam anima. A eb yinatil Aarón max yi' c'apax eb juntzanxa conob ti': Libna, ¹⁴Jatir, Estemoa, ¹⁵Holón, Debir, ¹⁶Aín, Jutta, c'al Bet-semes. A ton baloneb conob ti'; junjunc'al juntzan conob tu' ayc'al bay chi je' low is jobbejal no' eb. ¹⁷Axa bay is tribual Benjamín xin, max ak'lay Gabaón yetok Geba, ¹⁸Anatot, c'al Almón. A ton caneb conob ti', junjunc'al juntzan conob tu' ayc'al bay chi je' chi low no jobbejal no' eb. ¹⁹Yuj tu' xan a conob max yi' eb yinatil cham sacerdote Aarón, 13 yin masanil. Junjunc'al juntzan conob tu', ayc'al bay chi je' low is jobbejal no' eb.

²⁰Axa bay juntzanxa eb levita is yinatil Coat xin, max ak'lay bay eb juntzanxa conob ay yul makbej tribual Efraín. ²¹A bay siquilal tx'otx' yet Efraín tu' max ak'lay tx'otx' Siquem, a ton jun conob bay chi je' colon ba eb chi mak'wi cam anima. Max ak'lay c'apax Gezer, ²²Kibsaim, c'al yetok Bethorón, tol caneb conobal; junjunc'al juntzan conob tu' ayc'al bay chi je' low is jobbejal no' eb. ²³Axa pax yul makbej tribual Dan xin, max cha' c'apax eb conob Elteque, Gibetón, ²⁴Ajalón, c'al Gat-rimón, ma chi yal elapnok caneb conobal; junjunc'al juntzan conob tu' ayc'al bay chi je' low is jobbejal no' eb. ²⁵Axa pax yul yet nanokxa eb is tribual Manasés xin, cab conob max cha eb, a ton Taanac, yetok Gat-rimón, ayc'al bay chi low no no'. ²⁶Yuj tu xin, ay lajoneb conob max cha' eb yinatil Coat, atac'ala' jayeb makanil yayji oc eb. Junjunc'al juntzan conob tu' ayc'al bay chi je' low is jobbejal no' eb.

²⁷Axa bay eb levita, is yinatil Gersón, cab conob max ak'lay bay eb yul yet nanxa is tribual Manasés. A juntzan conob tu', yetokc'al bay chi je' low is jobbejal no' eb, a ton Golán ay bay yul yet Basán, bay chi col ba eb chi mak'wi cam anima, c'al yetok Beestera. ²⁸Axa yul yet is tribual Isacar max ak'lay conob Císón, Dabera, ²⁹Jarmut, c'al yetok Enganim, tol ay caneb conobal. Junjunc'al juntzan conob tu' ayc'al bay chi je' low is jobbejal no' eb. ³⁰Axa yul yet is tribual Aser, max ak'lay conob Miseal, Abdón, ³¹Helcat, c'al Rehob, caneb conobal. Junjunc'al juntzan conob tu' ayc'al bay chi je' low is jobbejal no' eb. ³²Axa yul yet is tribual Neftalí, max ak'laycan oxeb conob, yetokc'al is lugaril bay chi je' low no no': a ton Cedés, bay yul yet Galilea, bay chi je' colon ba eb chi mak'wi cam anima; max ak'lay c'apax Hamot-dor, c'al Cartán. ³³Yuj tu xin xan a conob max yi' eb gersonita, ay 13 conob yin masanil, atac'ala' jayeb makan yayji oc eb. Junjunc'al juntzan conob tu' ayc'al bay chi je' low is jobbejal no' eb.

³⁴Ayto eb levita maxto cani, a ton eb yinatil Merari. Max ak'lay satak eb yul yet is tribual Zabulón: a ton Jocneam, Carta, ³⁵Dimna c'al Naalal, tol ay caneb conob. Junjunc'al juntzan conob tu' ayc'al bay chi je' low is jobbejal no' eb. ³⁶Axa yul yet is tribual Rubén max ak'lay conob Beser, Jahaza, ³⁷Cademot, c'al yetok Mefaat, tol caneb conob. Junjunc'al juntzan conob tu' ayc'al bay chi je' low is jobbejal no' eb. ³⁸Axa yul yet is tribual Gad max ak'lay Ramot, yul yet Galaad bay chi je' colon ba eb chi mak'wi cam anima, max ak'lay c'apax Mahanaim, ³⁹Hesbón c'al Jazer, tol caneb conobal. Junjunc'al juntzan conob tu' ayc'al bay chi je' low is jobbejal no' eb. ⁴⁰Yuj tu' xan ay 12 conobal max yi' eb yinatil Merari, yinatil c'apax Leví eb, atac'ala' jayeb makanil yayji oc eb.

⁴¹⁻⁴²A conoblak yet eb levita yul tx'otx' makbil yuj eb israel, ay 48 yin masanil, junjunc'al juntzan conob ti', ayc'al bay chi je' low is jobbejal no' eb.

⁴³Caywal tu' max yun yak'on Jehová tx'otx' tx'otx' bay eb israel, a ton masanil tx'otx' max yak' is ti' yak'on bay eb is yichmam eb. Max watx'nen ay cajan ba eb sat tx'otx' bay tu'. ⁴⁴Max yunc'al bay max yak' Jehová is ti', max yak'on junc'ulal bay masanil jun tx'otx' tu'. Majxac'al je' tec'ban ba eb ajc'ul satak eb, yujtol a Cham max aon oc eb yul k'ab eb israel. ⁴⁵C'am

wal junok belan k'anejal bay max yak' Cham is ti' bay eb israel tol maj yunej.

Max meltzoy eb soldado yet nan yox tribual bay yichcanil a' Jordán

22 ¹Max lajwi tu', max yawten cham Josué eb soldado yet Rubén, c'al yetok eb yet Gad, yetok nan is tribual Manasés. ²Max yalon bay eb axca ti': Ayex ti', mayal wal yi ba e yuj masanil tzet max yalcán cham Moisés, is chekbej Jehová, cax max e yiken c'apax masanil tzet yetal max wala'. ³Masantac'al yet jun c'ual ti', c'al yin masanil jun tiempoal ti', c'am wal janic'ok max e bekcan eb e yet conob, a ti e yet, max e yikej masanil chekbanilej max yak' Jehová co Diosal. ⁴A tinani', mayal yun bay max yak' Cham is ti', yujtol a eb e yet conob masanil, ayxa oc eb yin tzalojc'ulal. Meltzojanek bay e satak max yak'can cham Moisés is chekbej Jehová ayex, bay k'axepal ec'tok a' Jordán tu'. ⁵Asan wal jun tzet chin k'an ayex, tol wal che yikej masanil chekbanilej max yak'can cham Moisés is chekbej Jehová. Chi yal elapnok jun tu' tol wal che camc'ulnej co Diosal, chex tzaklojc'al yintak, c'al e yiken masanil is chekbanil, tzakan exc'al yintak yin e yak'on serbil yin masanil e c'ul, c'al yetok masanil e yanimail, xi cham bay eb.

⁶⁻⁹Max lajwi tu' xin, max yalon cham Josué watx' k'anej yiban eb axca ti': Ayex ti', meltzojanek bay e tx'otx'al, yetok mimek beyomal, c'al yetok xiwil e jobbejal no', yetok xiwil oro, plata, bronce c'al yetok hierro, yetok c'apax xiwil pichilej. Watx' tol che pojic' masanil juntzan max e yi'can ec' bay eb ajc'ul e xol yetok masanil eb aycan bay tu', xi cham. Lajwi tak'enelay eb yuj, axa tojcan eb bay is lugar tu'.

Ak'bil is tx'otx' nan eb is tribual Manasés yuj cham Moisés bay yul yet Basán. Axa nanxa is tribual Manasés xin, axa cham Josué max ak'on is tx'otx' eb yetok eb yet israelal bay yetc'ulal yayubc'u bay a' Jordán. Lajwi tu' max meltzoy eb tribual Rubén, eb yet is tribual Gad, c'al yetok nanxa eb is tribual Manasés. Max pojon el ba eb xol janic'xa eb israel bay Silo, bay yul is makbej Canaán, cax max meltzoy eb bay is satak bay yul yet Galaad. A tu' ay is tx'otx' eb, atac'ala' max yun yaloncan cham Moisés yuj Jehová.

Jun altar bay ti a' Jordán

¹⁰A yet max apni oc eb soldado tu' bay a' Jordán, bay yulto is makbej Canaán, a bay tu' max watx'nej aj eb jun miman altar. ¹¹Max apni oc yabixal jun ti' bay juntzanxa eb israel, tol max watx'nej aj eb jun altar bay is mojon al Canaán bay yayubc'ual a' Jordán. ¹²A yet max yaben eb axca tu' xin, max wajban ba eb masanil bay Silo, yet chi toj eb yak'on owal yin eb tu'. ¹³Max cheklaytok Finees, is c'ajol cham sacerdote Eleazar yin babelal yuj eb bay Galaad bay ayic' eb nan yox tribual tu'. ¹⁴Max toj lajonwan eb yajaw yayji xol eb yet israelal tu' yetok, junjunc'al eb tu', yajaw yayji eb yin junjun tribu.

¹⁵Masanil juntzan eb tu' max tojtac'al eb bay Galaad, bay ayic' nan yox tribu tu', max yalon eb axca ti':

¹⁶—Ayon ti', chi ul jal tzet max yal eb conob Jehová. ¿Tzet yetal jun man watx'ok max e yun yin Jehová co Diosal e yetok? ¿Tzet yuj xan che yintaknej el Cham, cax max e watx'nen aj jun altar yuj e yak'on yobc'ulalil yin? ¹⁷Tokwal man k'okbilok yobtakilal max uj bay Peor, tol aytoc'al ec' jin tinani'. Yujc'al jun tu', xan xiwil eb jet conob max cami. ¹⁸¿Tom man k'okbilok jun tu' ayex, axa tinani' che bekcan Jehová? Tatol tenomtak che yut e ba yin Cham tinani' xin, axa yet yecal chi tit yowal c'ul Cham jin co masanil. ¹⁹Tatol che na' tol c'am chi je' e yoc ayilal bay co Diosal bay jun tx'otx' bay ayex ec' ti', tonek jetok bay tx'otx' tol asannej Jehová ay yet bay ayic' is cajlobal Cham, cax che yion e satak bay co xol on tu'. Palta manchak e yut e ba tenomtakil bay Jehová c'al ayon, cax che watx'nen aj junokxa altar yintak jun yet Jehová co Diosal tu'. ²⁰Naektek tzet max yun Acán is c'ajol Zara, max oc is mul yin juntzan tzet yetal tol sic'bilxa elok tol yowalil chi lajwi ayok, yuj wal jun tu' max tit is yowal Jehová jin co masanil. Tokwal asannej Acán max cam yuj is mul tu', xi eb.

²¹Catatu' max tak'wi eb yet Rubén, eb yet Gad c'al yetok nanxa eb yet Manasés bay eb yajawil yayji xol eb yet israelal tu' axca ti':

²²—A Jehová Cham chi Je' yuj Masanil, yojtak wali tol maj co watx'nej jun altar ti', yuj jak'on yobc'ulalil yin, man c'apax yujok co pojon el co ba yin Cham. Caw wal yojtak Cham yayji, ok yak' Cham e yojtaknej c'apax el ayex ti', ta a yuj jak'on yobc'ulalil yin Cham xan max junej, c'amokab che yak' mimanc'ulal jin. ²³Ta yuj co pojon el co ba yintak Jehová, xan max co watx'nej aj jun altar ti', ma yuj jak'on tz'a xajanbal, ma ofrenda, c'al jak'on ixim trigo, ma juntzanxa xajanbal yet junc'ulalil yiban, aokab wal Cham ok ak'on yowalil ayon. ²⁴Palta max co watx'nej aj jun ti', yujtol c'am chi yochej co c'ul chi yal eb e yuninal bay eb juninal on yet bak'in: ¿Tzet e yalon e yet yin Jehová co Diosal ayon israel on ti'? ²⁵Yujtol a Jehová max ak'oncan a' Jordán ti' co nan e yetok, ayex ex is tribual Rubén c'al ex yet Gad. Yuj tu' xan c'am wal jabok e yalon e yet yin Jehová, xi talaj eb. Talaj axca tu' chi yal eb e yuninal yin eb juninal on. Ta axca tu' c'am xam yelapnok Jehová yul sat eb juninal on chi yal tu'. ²⁶Yuj tu' xan max co na' co watx'nen aj jun altar ti', man yujok jak'on tz'a xajanbal c'al jak'on juntzanxa xajanbal bay Jehová. ²⁷Palta asan axca junok testigo chi yuncan co nan co xol e yetok, c'al nan xol eb jinatil, yet watx' ayon ti' chi je' c'apax jak'on serbil Jehová, c'al joc satak Cham yin jak'on tz'a co xajanbal, c'al co xajanbal yuj co mul, yetokc'al xajanbal yet chon oc yin junc'ulalil yetok Cham. Yuj tu xin, a eb e yinatil ayex ti', c'am chi je' yalon eb bay eb jinatil ayon ti': Ayex ti', c'am e yalon e yet yin Jehová, man xiok eb. ²⁸Yuj tu' xan max co na' talaj c'uxan ay mac chi alon ayon axca tu' ma bay eb jinatil on, xan ayon ti' chi je' co tak'wi bay eb axca ti': Ilek wali, a eb jichmam on max watx'nej aj eb jun altar ti' bay Jehová, man yujok yak'lay tz'a xajanbal, ma junokxa makan xajanbal, palta asan tol aycan oc yin testigoal co nan co xol e yetok, con chi. ²⁹Colwajokab Jehová jetok yet man ok jak' tenomtakil yin, tamwal ok co bekoncanok, yuj co watx'nen aj junokxa altar yet chi jak' xajanbal, c'al

jak'on ixim trigo yin ofrendail, ma jak'on juntzanokxa xajanbal tol is moj a bay altar yet Jehová co Diosal chi jak'a', bay satak is cajlobal, xi eb.

³⁰A wal yet max yaben cham sacerdote Finees, yetok eb yajawil conob tzet max yal eb yet is tribual Rubén, is tribual Gad, c'al yetok nanxa eb is tribual Manasés, watx' max yab eb. ³¹Lajwi tu xin, a cham Finees is c'ajol cham sacerdote Eleazar, max yal bay eb axca ti':

—A tinani' xin, mayal nachaj el juj tol ayoc Jehová jetok, yujtol ayex ti' man tenomtakilok max e yun satak Cham, yuj tu' xan c'amc'al yailal ok yatek Cham jiban.

³²Max lajwi tu xin, max tak'lencan ba cham Finees yetok eb ajun yetok yetok eb, axa meltzojtek eb tu'. Max el eb bay yul yet Galaad, max apni oc eb bay yul yet Canaán, bay ayic' juntzanxa eb yet israelal eb. Max yalon eb bay eb aycan bay Canaán tu' masanil tzet max yal juntzanxa tribual tu'. ³³A paktzebal max yak' eb tu', max cha' c'ul eb, xan max yal eb watx' k'anej bay Dios yuj. Ataxc'al yet tu', c'amxa tzet max yal eb yuj yak'on eb owal yetok eb is tribual Rubén, yetok eb yet Gad, tamwal yuchon lajwok eb bay is tx'otx'al. ³⁴Xan a eb yinatil Rubén, c'al yetok eb yet Gad, max yak' eb yik jun altar tu' Testigo. Max yalon eb: A jun altar ti', testigo chi yuncan co nan co xol, tol a Jehová co Diosal toni, xi eb.

Max k'anjab cham Josué bay eb conob

23 ¹Mimanxa tiempoal yak'on Jehová junc'ulalil bay eb israel. Axa yet icham winakxa cham Josué xin, ²max chekon cham yawtelay masanil eb yet conob israel, yetok eb yicham winakil conob, a ton eb juez, c'al eb yajaw yayji. Max yalon bay eb axca ti':

Ayin ti', caw wal icham winak inxa, mayal ec' wabilal. ³Max cam wal e yilon tzet yetal max yun Jehová co Diosal yetok juntzan conob ti', juntzan tol max tec'baj ba yak'on owal jetok, palta a wal caw Cham max yak' owal juj. ⁴Ayin max in pojic' tx'otx' tx'otx' ti' e xol e masanil. Man asanok tx'otx' yet eb nacionlak mayal ayc'ayi max in pojic'ok, palta max in poj c'apax ec' tx'otx' yet juntzanxa c'amto chi ayc'ayi, chi tojtac'al bay a' Jordán, masantac'al bay a' mar Mediterráneo bay yayub c'u. ⁵A Jehová ok ion el masanil eb anima cajan bay juntzan tx'otx' ti', axa ayex ti' ok e yican tx'otx' axca wal max yun yak'on Jehová is ti' yin yak'oni.

⁶Ak'ek wal e yip e yiken masanil tzet chi yal tx'an yunal ley yet Moisés; axca wal yayjican tu', caywal tu' chi yun e yikeni. ⁷Caw wal manchak e somtok e ba xol juntzan anima cajanto ec' e xol ti'. Manchak ex oc yin ayilal bay is diosal eb, manchak e yikej bay, tamwal e yak'on binaj is bi juntzan dios tu', tamwal e yak'on e ti' satak. ⁸Palta tol tzaklojanekc'al yintak Jehová co Diosal, axcac'al max yun co beytek ti'. ⁹A wal caw Jehová max ion el juntzan mimek conob ay is may co satak. Tokwal ay mac chi je' tec'ban ba co satak masantac'al tinani'. ¹⁰A bay junok on chi je' yelaj junok mil, yujtol a Jehová co Diosal chi yak' owal juj, axca wal max yun yak'on Cham is ti'. ¹¹Asan tol che taynej e ba

ayex ti', che camc'ulnen wal Jehová co Diosal. ¹²Caw wal chi wochej tol che yojtaknej el juntzan ti': Tatol ok e pojil e ba yintak Dios, cax ok e somontok e ba xol juntzan anima tu', a ton xol juntzan maxto cancan e xol ti', cax che yilen aj e ba yetok eb, ¹³manxa ok yiel Jehová juntzan anima tu' e satak, palta tol ok k'anabax eb axca tx'an yal, yet chex yak'on ayc'ayok, ma axca wal tz'um chi oc yin e yichin, ma axca wal q'uix chi octok yul e sat, masantac'al tol c'amxa junok ex chex cancan bay sat jun tx'otx' max yak' Jehová co Diosal ayon ti'.

¹⁴Ayin ti' toxa ok in camok, palta ayex ti' e yojtak wali tol max yuncan el masanil bay max yak' Jehová co Diosal is ti', c'amxa junok tzet yetal bay max yak' Cham is ti' tol maj yunej. ¹⁵⁻¹⁶Palta axca wal max yun yion ba masanil tzet yetal watx' bay max yak' Jehová is ti', axca wal tu' ok yun c'apax yaontek Cham masanil pojanil yatakilal albilcan yuj e yiban, tatol man ok e yikej e yunen trato Jehová co Diosal max watx'nej jetok. Tatol axa bay comon dios ok ex oc yin ayilal, axac'al satak juntzan tu' ok ex ay nojanok, ok tit yowal c'ul Jehová e yin, cax yinxac'al aymanil ok ex c'aylay elok, c'amxa junok ex ayex ti' ok ex can bay sat jun tx'otx' manxa watx'ilok max yak' ayon ti', xi cham Josué tu'.

Max k'anjabcan cham Josué

24 ¹Max wajbaj oc cham Josué masanil is tribual eb yet israelal bay Siquem, max yawtejteb eb yicham winakil conob, a ton eb juez, yetokc'al eb yajaw yayji, cax max oc eb satak Jehová. ²Cax max oc ijan cham yalon bay eb conob:

—Axca ti' yalon Jehová co Diosal: A yet payxa, a tu' cajan Taré yetok cawan is c'ajol a ton Abraham c'al Nacor, bay sataktok ti a' miman aej Éufrates, max yak'on serbil eb comon dios, ³max wiontek Abraham, max c'oli yec'jab bay yul yet tx'otx' Canaán. Max wak'on jun is c'ajol, a ton Isaac; max wion aj can bisil yinatil. ⁴Max wak'on cawan is c'ajol Isaac tu', a ton Jacob yetok Esaú. Cax max wak'on tx'otx' Seir, siquial tx'otx' bay Esaú tu'. Axa pax Jacob yetok yuninal max apnican oc bay Egipto. ⁵Max lajwi tu' axa waontok Moisés, yetok Aarón bay Egipto tu', cax max waontek uchlejbail yiban eb aj Egipto tu', masantac'al max apni oc tiempoal yet max wion eltek eb e yichmam bay tu'. ⁶A yet max el eb e yichmam bay Egipto tu', max tzakloj eb aj Egipto tu' yintak eb, yetok carruaje, yetok chej bay a' Cakyin Mar. ⁷Max quin yawten eb e yichmam tu' yetok; yuj wal tu' xan max waoc jun k'ekk'inal nan xol eb e yichmam tu' yetok eb aj Egipto tu'. Axa in chekon junanen ba a' mar tu' junelxa yiban eb, max mukaycantok eb yuj a'. Ayex ti', e yabnakxa tzet max wut eb egipcio tu'.

Lajwi tu' najatil max ec' eb e yichmam tu' bay takin tx'otx', ⁸masantac'al max ex witek yetok eb bay is tx'otx'al eb amorreo ti' bay yichcanil a' Jordán. Max yak' eb owal e yetok, palta ayin max waoc eb yul e k'ab. Max ayc'ay eb e yuj, axa yoccan tx'otx' eb tu' e yetok tu'. ⁹Max lajwi tu', axa pax Balac c'ajol Sipor, reyal eb moabita, max tit pax yak'on owal e yin. A Balac tu', max yatok

is yiomal Balaam, is c'ajol Beor yuj ex catabnen yaloni. ¹⁰Palta ayin maj ex in cha' catabnelay yuj, yuj tu xin, watx' k'anej max yalc'al el e yin. Axca wal tu' max yun ex in coloncan elok. ¹¹Max lajwi tu' axa e yec'tok bay yul a' Jordán tu', max ex apni oc bay Jericó. A eb ay bay Jericó tu', c'al eb amorreo, eb ferezeo, eb cananeo, eb heteo, eb gergeseo, eb heveo yetokc'al eb jebuseo, max yak' eb owal e yetok, ayinx max wak' e yipalil, max ayc'ay eb e yuj. ¹²Max ayc'ay cawan reyal eb amorreo, palta man yujok e yespada c'al e julbal, palta ayin max watok jun miman xiwc'ulalil yiban eb, xan max el eb ayex. ¹³Ayin max wak' e tx'otx' bay chex ayji, mayexnak max e yaw awojal sat tx'otx' ti'. Max wak'on e yatut bay chex cajayi, palta mayexnak max e watx'nej ajok. A tinani', watx'xa e yayji, che lo' an uva, c'al aceituna, palta mayexnak max e yawa', xi Jehovah.

¹⁴—Yuj masanil juntzan ti', xan ayokab yelapnok Jehovah yul e sat, cax yetok masanil e c'ul che yiken bay Cham. Iek el comon dios e xol, axca juntzan bay max yiay ba eb jichmam bay sataktok a' Éufrates, c'al bay Egipto, tol asan bay Jehovah chex oc yin ayilal. ¹⁵Palta ta c'am chi yal e c'ul che yak' serbil Jehovah xin, siq'uek mac che yak' serbil, ta a juntzan dios max yak' serbil eb jichmam bay sataktok a' miman aej Éufrates, ma a is diosal eb amorreo cayti', axa pax ayin ti xin, a Jehovah ok wak' serbil yetok masanil eb cajan wetok yul watut, xi cham Josué.

¹⁶Max tak'wi eb conob axca ti':

—C'amokab chi co bekcan Jehovah co Diosal, cax ok jak'on serbil junokxa comon dios. ¹⁷Yujtol a Cham max on ion eltek bay Egipto, bay ayoc eb jichmam yin mosejal. A max tx'ox ba ayon yin c'ayubtakxac'al yoqui. A max on tayneni, cax max on coloni, yet max on tit yulak be, c'al yet max on ec'tek bay xolak juntzan conoblak. ¹⁸A Jehovah max ion el masanil juntzan conoblak bay co satak, ma wal eb amorreo cajan ec' cayti' yet max on jayi. A yuj masanil juntzan tzet yetal max yun Cham, xan ok jak'c'al serbil Cham, yujtol co Diosal Cham, xi eb conob tu'.

¹⁹Max yalon cham Josué axca ti':

—Maj je' e yak'on serbil Jehovah, yujtol a Cham c'am chi techaj yuj yet toc'al chi yiloc yobtakilal, yujtol caw wal chi tit yowal c'ul, tatol chon oc yin ayilal bay comon dios, caw wal c'am chi yak' mimanc'ulal yin co mul axca tu'. ²⁰Ta che yiel e ba yintak Cham, cax che yak'on serbil juntzan tx'ok diosal, ok meltzoy Cham yetok yowal c'ul e yin, cax ok ex c'aylay el yuj, caxc'al xiwil tzet yetal watx' max yun e yin, xi cham Josué.

²¹Max tak'wi masanil conob axca ti':

—C'am chi jak' serbil juntzan tu', asan Jehovah ok jak' serbil, xi eb.

²²Yuj tu' xan max yal cham Josué axca ti':

—Ayexc'al oc che yaoc e ba testigoal e yin, tol a Jehovah ok e yak' serbil, cax ac'al bay ok ex oc ayilal, xi cham.

—Caw wal yel, ayon ton chi jala', xi eb conob tu'.

²³Yuj tu' xan max yal cham Josué:

—Ta axca tu', iek el masanil comon dios e xol, cax ocanek e yak'on serbil Jehovah co Diosal, xi cham.

²⁴Max tak'wi pax masanil eb conob axca ti':

—Ayon ti', yetok wal masanil co c'ul cax chi jaloni, tol a Jehová co Diosal ok jak' serbil, ok jikej bay masanil tzet chi yala', ãi eb.

²⁵A yet jun c'ual tu' max watx'nej cham Josué jun trato yetok eb yet conob Israel bay Siquem, max yak'on cham Josué chekbanilej, c'al ley bay eb. ²⁶Max tz'ibencan cham yul yunal ley yet Jehová. Max lajwi tu' max yak'on cham bal-laytek jun ch'en miman ch'en, max yaoncan octok cham ch'en bay yich jun te matx'ji bay yamak'il cajlobal Jehová. ²⁷Max yalon cham bay masanil eb conob:

—A ton jun ch'en ti' chi ak'on testigoal yin tzet max yal Jehová ayon. A ch'en chi ak'on testigoal, ta man ok e yikej tzet che yal bay co Diosal ti', ãi cham.

²⁸Lajwi tu xin, max chekontok cham junjun tribual eb yet israelal tu' bay is tx'otx' chabilxa yuj.

Is camichal cham Josué

(Jue 2.6-10)

²⁹Max lajwi tu xin, max cam cham Josué is chekbej Jehová. ¹¹⁰abil is k'in al cham Josué c'ajol Nun yet max cami. ³⁰A tu' max muklay cham bay is tx'otx' bay Timnat-sera, bay siquial tx'otx' yul yet Efraín bay satak ajtok witzal Gaas. ³¹Manxa watx'ilok max yun yiken eb conob israel is ley Jehová yak'ban iquisto cham Josué, maxtoc'al yikej eb, yak'ban ayto ec' eb yicham winakil conob, eb max ilon masanil tzet max yun Jehová yetok eb.

Mukbanil is mimanil cham José

³²Max muklay c'apax is mimanil cham José max yitek eb israel bay Egipto. A tu' max muklay bay Siquem, bay tx'otx' manbil yuj cham Jacob yin cien bijan plata bay eb is c'ajol Hamor, is mam Siquem. A jun lugar tu' max occan yetok eb is yinatil cham José.

Camichal cham Eleazar

³³Max cam c'apax cham Eleazar, is c'ajol cham Aarón. A tu' max mukay cham bay jun tzalan bay sat is tx'otx' Finees is c'ajol, a ton tx'otx' max ak'lay is satakok bay siquial tx'otx' yul yet Efraín.

A Yabixal

EB JUEZ

Yayc'aybal Adonibezec

1 ¹Axa max yun xin, a yet mayal camtok Josué, a masanil eb yet israelal, max k'anlej eb bay Jehová, mac tribual babel ok oc yin yak'on owal yetok eb cananeo. ²Max tak'wi Cham, max yaloni tol a tribual Judá chi oc yak'on owal yin babelal, tol a bay ok ak'lay tx'otx'. ³Yuj tu' xan a eb aj Judá max yawtej eb is yet conob, a ton eb yinatil Simeón, yet chi junanen ba eb, yin yion ec' eb tx'otx' tx'otx', cax ok yi' Judá tu', ok lajwok tu', cax ok yion pax ec' eb tx'otx' ok yi' pax Simeón. A eb yinatil Simeón tu', max cha' c'ul eb junanen ba yetok eb yinatil Judá. ⁴⁻⁵Caytu' max yun yak'on eb owal yetok eb cananeo, c'al yetok eb ferezeo, yujtol a Jehová max aon oc eb yul k'ab eb. A bay Bezec max ayc'ay lajoneb mil eb yuj eb. A c'apax jun cham Adonibezec, reyal Bezec xol eb max ak'wi owal tu'. ⁶Caxc'al mi max elaj cham, palta max tzakloj eb israel yintak, masantac'al max yal michchaj yuj eb, max c'upil eb txutxal yiximal k'ab, c'al txutxal yiximal yakan. ⁷Yuj tu xin, max yaloni: A yet yalantok, max wiel txutxal yiximal k'ab, c'al txutxal yiximal yakan 70 rey, max ayji ec' eb sic'on aj c'ajil loj yalan in meña. Palta a tinani' xin, lajan wal chin yut Dios axca max wut eb tu', xi. Max yiontok eb Adonibezec tu' bay Jerusalén, axa bay tu' max cami.

Yayc'aybal Jerusalén c'al Hebrón

⁸A eb is tribual Judá max oc yak'on owal yin conob Jerusalén, cax max yion eb. Max tzoc'on cam eb masanil anima, max yak'on tz'a eb conob tu'. ⁹Max lajwi tu', max oc pax eb yak'on owal yin eb cananeo, a ton eb cajan bay siquialal tx'otx', bay yul is makbej Néguev, yetokc'al bay ac'al-lak. ¹⁰Max oc c'apax eb yak'on owal yin eb cananeo bay conob Hebrón, ac'al oc chi ikon c'apax Quiriat-arba yet payxa, cax max ak'lay cam Sesay, Ahimán c'al Talmai yuj eb.

Yayc'aybal conob Debir*(Jos 15.15-19)*

¹¹Ayman max oc eb yak'on owal yin conob Debir, ac'al oc chi ikon Quiriat-sefer yet payxa. ¹²A cham Caleb max yak' is ti', tatol ay junok mac chi ak'on ayc'ay conob Debir, a bay chi yak' ix Acsa is cutz'in yistzilok. ¹³Max ayc'ay yuj Otoniel, is c'ajol Cenaz; a Cenaz tu' is tzunan yuxtak Caleb, xan max yak' cham Caleb tu' is cutz'in tu' yistzilok Otoniel. ¹⁴A yet lanan toj ix yetok Otoniel tu', max yalon bay ix tol chi k'an ix junok tx'otx' bay is mam. A yet max yilon cham Caleb tol chi aytek ix Acsa yiban no burro, max k'anlen bay ix axca ti':

—¿Tzet chach oni? xi bay ix.

¹⁵Max tak'wi ix bay is mam:

—Elok yin a c'ul chak'on a' nuk'lak aej ayin, yujtol a tx'otx' tx'otx' max ak' ayin bay Néguev, naba takin tx'otx' tx'otx', xi ix.

Max yak'on cham Caleb tu' junxa tx'otx' tx'otx' tol ay yaejal bay yiban ajtok, c'al bay yalan aytek bay ix.

A jantak tzet max ayc'ay yuj tribunal Judá c'al yuj Benjamín

¹⁶A eb yinatil Hobab quenita, a ton is ni' cham Moisés max el eb bay conobal an palma, yetok eb tribunal Judá, max toj eb cajay xol eb anima cajan bay tz'inan tx'otx' yul yet Judá bay Néguev, bay cawilal conob Arad. ¹⁷Caytu' max yun toj eb tribunal Judá, yetok eb yet Simeón, max oc eb yak'on owal yin eb cananeo cajan bay Sefat. Junelnej max yak' lajwok eb jun conob tu', yuj tu' xan max yak' eb yik jun lugar tu' Horma. ¹⁸Max yion c'apax eb conob Gaza, Ascalón c'al Ecrón, yetokc'al is tx'otx'al junjun conob tu' yinlak. ¹⁹Yujtol ajun Jehová yetok eb aj Judá, yuj tu' xan max je' yuj eb yak'on ayc'ay eb eb cajan bay tx'otx' siquialal tx'otx', yetokc'al eb cayjom, palta maj je' yel eb anima cajan bay ac'al yuj eb, yujtol a eb tu', ay is ch'en carruaje yet owal. ²⁰Max ak'lay tx'otx' Hebrón bay cham Caleb, axca max yun yaloncan cham Moisés. A Caleb tu', max ion el eb is yinatil eb oxwan c'ajol Anac. ²¹Axa pax eb tribunal Benjamín, maj je' yion el eb eb jebuseo bay Jerusalén. A eb jebuseo yetok eb tribunal Benjamín, junejc'al cajan ec' eb bay Jerusalén tu' tinani'.

Yayc'aybal Betel

²²⁻²³A eb yin yinatil José, max nabalnej el eb yak'on owal yin Betel, a ton jun conob tu' chi yik Luz yet payxa. A Jehová max colwaj yetok eb. Max chekontok eb ilom tx'otx' bay tu'. ²⁴A eb ilom tx'otx' tu', max yil eb yeltek jun winak bay conob tu', max yalon eb bay: Tatol ach ok on a tx'ox yin, tzetbil ok yun joctok bay yul conobal ti', c'am tzet ok ach jutej, xi eb. ²⁵Axa jun winak tu' max tx'oxon eb, yin tzetbil chi yun yoc eb bay jun conob tu'. Cax max tzoc'on cam eb masanil eb anima cajan ec' bay tu',

palta a jun max tx'oxon eb tu', max yak' mimanc'ulal eb yin, yetokc'al masanil eb cajan yetok yul yatut. ²⁶A jun winak tu', max toj bay is tx'otx' eb heteo, max watx'nen aj jun conob bay tu', max yak'on yik Luz, a ton is bi jun conob tu' chi binaj tinani'.

Juntzan conob maj ayc'ay yuj eb israel

²⁷A eb is tribual Manasés, maj yuktej el eb eb aj Bet-seán, eb aj Taanac, eb aj Dor, eb aj Ibleam c'al Meguido, c'al yetok yaldeail juntzan conob tu'. Caytu' max yun canc'al el eb cananeo cajan bay tu'. ²⁸A yet max aj wal can eb israel, axa yak'lay pural eb cananeo tu' yoc yin mulnajil yuj eb, palta maj yuktej el eb.

²⁹Ac'ala' c'apax eb yin is tribual Efraín, maj c'apax yiel eb cananeo cajan ec' bay Gezer, yuj tu xan a eb cananeo tu' max canc'al cajan bay tu'.

³⁰A eb tribual Zabulón, maj c'apax yiel eb, eb aj Quitarón yetok eb aj Naalal, yuj tu' xan a eb cananeo max canc'al cajan bay tu', palta max ak'lay pural eb yoc yin mulnajil.

³¹⁻³²Ac'ala' eb is tribual Aser, maj c'apax yiel eb eb cananeo cajan bay Aco, bay Sidón, bay Ahlab, bay Aczib, bay Helba, bay Afec, c'al bay Rehob. Max cajay ec' eb xol eb tu', yujtol maj el eb yuj eb.

³³Ac'ala' c'apax eb tribual Neftalí, maj c'apax yiel eb eb cananeo cajan bay Bet-semes, c'al bay Bet-anat, palta max ak'lay pural eb yoc yin mulnajil, xan max cajay eb xol eb bay tu'.

³⁴Maj chalay eb tribual Dan yuj eb amorreo bay ac'al, palta asan bay siquilal tx'otx' max can eb. ³⁵Caytu' max yun canc'al cajan eb amorreo tu' bay yich witzal Heres, bay Ajalón, c'al bay Saalbim, palta a wal yet max yion wal eb yinatil José yip xin, max ak'lay pural eb amorreo tu' yoc yin mulnajil.

³⁶A mojonal is tx'otx' eb amorreo tu', max tojtac'al bay witzal yet Acrabim, masantac'al chi apni bay Sela, cax chi tojc'al bay yiban ajtok tu'.

Max tx'ox ba Cham Yángel Jehová bay Boquim

2 ¹A bay Boquim max tx'oxaj ba Cham Yángel Jehová, petoj Cham bay Gilgal, max yalon bay eb conob Israel: Ayin max ex wieltek bay Egipto, cax max ex wiontek bay sat tx'otx' tx'otx' bay max wak' in ti' wak'on bay eb e yichmam, cax max waloni, tol c'am bak'in ok c'ayil jun in trato max wak' e yetok ti', ²asan tol c'amc'al junok trato che watx'nej yetok eb anima cajan bay sat tx'otx' tx'otx' bay cajan ex ec' ti', tol che c'ayil yaltar eb bay chi txajli, palta ayex ti', c'am che yikej. ¿Tzet yuj xan che yun jun ti'? ³Yuj tu' xan chi walcan ayex, tol man ok wiel juntzan conob ti' e xol, asan ajc'ulal ok ayjok e xol yetok eb, c'al e yayc'ay yuj is diosal eb, xi Cham ángel tu'.

⁴Max lajwi k'anjab Cham ángel tu', cax masanil eb conob max ok'aj eb yin ipejal, ⁵yuj tu' xan Boquim max yikcan jun lugar tu'. Max yak'on eb xajanbal bay tu' bay Jehová.

Is camichal cham Josué*(Jos 24.29-31)*

⁶Ayxatax k'anjab can cham Josué bay conob Israel tu', cax atax yet tu' max tojcan junjun eb bay is satak chabilxa yuj. ⁷Yikemc'al eb conob yoc yin ayilal bay Jehová yak'ban ayto ec' cham Josué tu', yetokc'al eb yicham winakil conob tzunanxa max camtok yintak cham, a ton eb cham max ilon tzetak yetal c'ayubtak max yun Jehová yuj is watx'ilok conob Israel tu'. ⁸110 abil is k'inal cham Josué is chekbej Jehová yet max cami. ⁹A tu' max mukay bay is satak bay tx'otx' Timnat-sera bay sataktok is witzal Gaas, bay siquilal tx'otx' yul yet Efraín.

Max yiel ba eb israel yin Jehová

¹⁰Max cam c'apaxtok eb anima max ec' yetok Josué. Axa eb max alji yinxac'al tzunanil tu', manxa yojtakok eb Jehová, cax majxa yil eb tzet yetal tol c'ayubtak max yun Cham yuj is watx'ilok eb. ¹¹Yuj tu xin, axac'al masanil yobtakil max yun eb conob Israel satak Jehová. Max oc eb yin ayilal bay comon dios chi yik Baal. ¹²Max yixac'al el ba eb yin Jehová Diosal is yichmam eb, Cham max ion eltek eb bay Egipto. Max oc eb yin ayilal bay is diosal eb anima cajan bay yinlak eb tu'. Max tx'emontek eb yowal c'ul Jehová, ¹³yujtol max beklaycan Cham yuj eb, axac'al bay comon dios Baal, c'al bay Astarté max oc eb ayilal. ¹⁴Yuj wal tu xin, caw wal max tit yowal c'ul Jehová yin eb, max beklay eb yuj bay yul is k'ab eb ajc'ul, cax max elk'anelaytok is tzetak yetal eb, majxac'al je' colon ba eb bay eb ajc'ul tu'. ¹⁵A yet chi toj eb israel tu' yak'on owal yin eb is yajc'ul, max alay oc eb yul k'ab eb ajc'ul tu' yuj Jehová, axca max yun yalon Cham. Yuj tu' caw wal ok'bal c'ul max yun eb.

¹⁶Caw wal chi etax eb israel yuj is yajc'ul junjuntak el, xan max yiaj wan Jehová juntzan is colomal eb, yet chi col-lay el eb yul k'ab eb elk'om tu'. ¹⁷Palta majc'al yikey eb bay eb max aj wan colwaj yin eb tu' yuj Jehová, c'am wal jabok max yikey eb bay Cham. A ti' yet eb, tol ayc'al oc eb yin ayilal bay comon dios. Max yionxac'al el ba eb yintak beybal eb is yichmam eb, tol max yikey eb tu' bay is chekbanil Jehová. ¹⁸Junjuntak c'al el, chi el yaw eb yuj is yailal, yuj tzet chi utlay eb yuj is yajc'ul; axa Jehová chi ok' is c'ul yin eb, cax max yaontek jun is colwajwom eb. Yak'ban iquis ec' jun is colwajwom eb tu', ayoc Cham yetok, cax max col-lay el eb yuj bay eb ajc'ul tu'. ¹⁹Axa max camtok is colwajwom tu xin, cax chi oc paxcan eb yin yobtakil tol yelxac'al yob yintak beybal yichmam eb, c'al yoc eb yin ayilal bay comon dios. C'am chi bekcan eb yob beybalej tu', tenomtak eb bay Jehová. ²⁰Yuj wal tu' xan max tit yowal c'ul Cham yin eb, max naon Cham axca ti': A juntzan anima ti', caw wal c'am jabok chi yikey eb in trato max wak' yetok is yichmam eb. ²¹A yuj tu xin, xan manxa ok wiel xol eb juntzanxa eb anima maxto cancan yuj Josué yet max cami. ²²Ok canc'al can eb,

yuj wak'on porobal is nabal eb israel ti', ta chi tzakloj eb wintak, axca max yun eb yichmam eb, ma c'amak, xi Cham. ²³A wal yuj tu xan, majxa yiel Jehová jantak eb anima ayic' bay xol eb conob Israel tu', a ton juntzan majto yaoc Cham yul is k'ab cham Josué, tol maxto cancan eb yuj Cham bay tu'.

Juntzanxa conob max cancan bay tx'otx' Canaán

3 ¹A ton juntzan conoblak tu' maxto cancan yuj Jehová bay tx'otx' Canaán, yet watx' chi ak'lay porobal eb israel, a ton eb c'amto chi alji yet max oc owal, yet max ayc'ay tx'otx' Canaán tu'. ²Max cancan juntzan conob tu' yuj Jehová, yet watx' chi cuyba eb c'amtoc'al bay max oc yin owal junelok. ³Oyeb conobal eb filisteo max cani, yetok masanil eb cananeo, eb sidonio, c'al yetok eb heveo, a ton eb max ec'lej cajan bay siquikal tx'otx' Líbano, chi tojtac'al bay jolom witz Baal-hermón, masantac'al bay chon octok bay Hamat. ⁴A yuj juntzan eb tu', xan max ak'lay porobal eb israel yuj Jehová, yet watx' chi yil Cham, ta chi yikej eb masanil chekbanilej max cheklay yal Moisés yuj Cham bay yichmam eb. ⁵Caytu' max yun yayji ec' eb israel xol eb cananeo, eb heteo, eb amorreo, eb ferezeo, eb heveo, c'al xol eb jebuseo. ⁶Axa is c'ajol eb, c'al is cutz'in eb israel tu', max yilej aj ba yetok is c'ajol, c'al is cutz'in eb conoblak tu', axa yoc eb ayilal bay is diosal eb tu'.

A Otoniel max colon eb israel bay Cusan-risataim

⁷Caw wal yob tzet max yun eb israel satak Jehová is Diosal eb, yujtol max tojcan Cham c'ayc'ulal yuj eb, axac'al bay yechel Baal, c'al bay yechel Astarté max oc eb ayilal. ⁸Yuj wal tu', max tit yowal c'ul Jehová yin eb, xan max alay oc eb yuj yul k'ab Cusan-risataim, rey bay Mesopotamia. Waxakeb abil max ak'lay serbil jun rey tu' yuj eb israel tu', ⁹masantac'al max yal tewi eb bay Jehová, axa Cham max oc yetok Otoniel, xan a' max oc yin yajawilal yin colon el eb. A Otoniel tu', is c'ajol Cenaz. A Cenaz tu', is tzunan yux'tak Caleb. ¹⁰A Yespíritu Jehová max oc yin Otoniel, xan a' max oc is yajawilok eb israel. Max toj yin owal, axa Jehová max colwaj yetok, xan max ayc'ay Cusan-risataim yuj.

¹¹A yet max lajwi ec' juntzan tu', max beytok eb israel yin junc'ulal yin cawinak abil masantac'al yet max cam Otoniel c'ajol Cenaz.

A Aod max colon Israel bay eb aj Moab

¹²Lajwi tu', max oc pax eb israel yunen yobtakilal satak Jehová junelxa, yuj tu' max ak'lay yipalil Eglón, reyal Moab yuj Jehová yintak eb israel. ¹³Max junanej Eglón is nabal yetok eb amonita, c'al yetok eb amalecita, max oc eb yak'on owal yin Israel, max yion eb conobal an palma. ¹⁴¹⁸Max ak'lay serbil Eglón yuj eb israel, ¹⁵masantac'al max yal tewi eb bay Jehová. Catatu' max yaon oc Cham junxa colwajwom, a ton Aod is c'ajol Gera, titnak yin is tribual Benjamín, tol a is q'uexan k'ab chi mulnaji.

Ay jun c'ual max cheklaytok Aod tu' ak'ojcan tojlabal yuj eb israel bay Eglón, reyal Moab. ¹⁶Axa Aod tu' max watx'nej jun is yespada tol ay ye ca paq'uul, nan metro is tel, max yaon oc yin is cincho bay yetc'ulal is watx' k'ab bay yul is pichil. ¹⁷Max yiontok ch'en tojlabal tu' yin aymanil bay Eglón. Caw wal bak'ech jun cham rey tu'. ¹⁸A yet mayal lajwi yak'oncan ch'en tojlabal tu' bay cham Eglón tu', max eltek yetok eb ajun yetok. ¹⁹Palta a yet max apni oc bay juntzan yechelej bay cawilal Gilgal, max meltzoy Aod tu' bay Eglón junelxa, max yalon bay axca ti':

—Ay wal jun k'anej ok wal ayach mamin rey, palta yin ewantakil ok wal ayach, xi bay.

Max yalon cham rey bay masanil eb ayoc yin opiso bay tu', tol chi eltok eb bay yina. ²⁰Yuj tu xin, asanxanej eb cawanil max cani, chotan ay cham rey bay yul jun cuarto siclabinak yul bay can, max jayoc Aod is cawilal, max yalon bay:

—A jun k'anej ibil oc wuj ok wal ayach ti', yet Dios, xi.

A yet max yaben Eglón axca tu', max aj wan bay is xila, ²¹palta axa Aod xin, tutun q'uexan k'ab chi mulnaji, xan max yaonnajtok is q'uexan k'ab tu' bay yetc'ulal is watx' k'ab, max yion ajtek yespada, max jekontok yul is c'ul cham Eglón tu'. ²²Yetok masanil yip max jekon oc yin c'ul tu', mannejnak ch'en espada tu' max toj jeknajok, palta max tojxac'al c'apax yakan ch'en, max k'axpoj elapnok txam ch'en bay yintak, axa bak'echal tu' max makchen bay max ec'oc ch'en, xan majxa yieltek Aod tu' ch'en. ²³Lajwi tu', max eltek Aod, max makchencan eltek puerta, max yaoncan oc llaveal.

²⁴Axa yet mayal toj xin, catatu' max jayoc eb chi taynen cham rey tu', max yilon eb tol makan puerta. A naon eb tol max makchej cham puerta, yet chi toj cham txuljok yalon eb. ²⁵Palta max yechbanejc'al eb xin, axa c'oli somchaj aj c'ul eb tu', yujtol c'amc'al chi eltek cham rey tu'. Axa yiontek eb llaveal puerta tu', max jakon eb, max yilon eb tol camnakxa, cax toxac'al jaban ay cham sat tx'otx'.

²⁶Yak'ban chi ec'c'al tiempo eb axca tu', axa Aod mayal toj elajok. A yet mayal ec'tok bay ay juntzan yechelej bay Gilgal, max toj elaj bay yul yet Seirat. ²⁷Axa yet max apni oc bay siquial tx'otx' yet Efraín, max xuon cacho yuj wajban oc eb yet israelal. Junnejxac'al max yun yaytek eb bay jolom witz tu', babel Aod tu' yuj eb. ²⁸Max yalon Aod tu' bay eb: Ocanek tzakan wintak, yujtol mayal yaoc Jehová eb moabita ajc'ul oc jin yul co k'ab, xi. Xan max toj eb yetok xin, max apni oc eb makon bay taxbal bay a' Jordán, c'amxa junok mactxel max cha' k'axpoj eb. ²⁹A yet jun tiempoal tu' max mak'cam eb lajoneb mil eb moabita, a ton juntzan soldado caw wal tec'an waayi, c'amxa junok max elcan yin yiquisal. ³⁰Cay wal tu' max yun yayc'ay eb yuj eb israel. Max lajwi tu' xin, c'amxac'al owal yul is makbej Israel yin 80 abil.

A Samgar max colon eb israel bay eb filisteo

³¹A yintak Aod max colwaj c'apax Samgar, is c'ajol Anat. Max mak'cam 600 eb filisteo yetok jun chuchbal wacax, xan max col-lay Israel yuj Samgar tu'.

Max ayc'ay cham Sísara yuj xal Débora yetok cham Barac

4 ¹A yet mayal cam Aod, cax max meltzotj paxtok eb conob Israel yin yobtakil junelxa, caytu' max yun tx'emonpaxtek eb yowal c'ul Jehová. ²A wal yuj tu' xan max yaoc Cham eb israel yul is k'ab Jabín, is reyal eb cananeo ay bay conob Hazor. A is yajawil eb is soldado cham rey tu', a ton Sísara, a tu' ayic' bay Haroset-goim. ³Ay 900 carruaje cham Jabín tu', tol naba hierro. Junc'al wal abil ayoc conob Israel yul is k'ab jun rey tu'. Caw wal max etax eb yuj. Yuj wal tu' xan max aj yaw eb bay Jehová yin ok'il, ta chi col-lay eb yuj.

⁴A yet jun tiempoal tu', a xal Débora is chekbej Jehová chi watx'nen el is k'anej eb conob Israel, cax is yistzil cham Lapidot yayji xal. ⁵A xal Débora tu', a tu' chi ayc'alta' chotan bay yich jun an palma bay tx'otx' siquilal tx'otx' yul yet Efraín, bay nan xol Betel yetok Ramá. A ta tu' chi betic' eb conob Israel watx'nej is k'anej bay xal. Yuj tu' xan max ak'laycan yik an palma tu', is palma xal Débora.

⁶A yet jun tiempoal tu' ay jun winak chi yik Barac, is c'ajol Abinoam cajan bay Cedés, yul yet is tribual Neftalí. Max awtelay cham yuj xal Débora, max yalon xal bay:

—A Jehová co Diosal chi alon ayach: Asi' bay jolom witz Tabor, cax cha wajbantok lajoneb mil soldado yet is tribual Neftalí, c'al yet is tribual Zabulón. ⁷Ayin ok wak' tit cham Sísara, is yajawil eb soldado yet cham Jabín bay is ti a' Cisón, cax ok yak'on owal etok, yetok is carruaje, c'al eb is soldado; ayinx a ok waoc eb yul a k'ab, xi Jehová, xi xal Débora.

⁸—Chin toji, tatol ach jun chach toj wetok. Ta c'am chach toj xin, c'am chin toji, xi cham Barac tu' bay xal.

⁹—Chin toji, palta xin, manak ach ok ach binaj yuj ak'on ayc'ay jun owal tu', yujtol a yul is k'ab jun ix ix ok yaoc Jehová cham Sísara tu', xi xal.

Max lajwi tu xin, max toj xal Débora yetok cham Barac bay Cedés. ¹⁰Cax max wajban oc cham Barac tu' lajoneb mil eb soldado xol is tribual Zabulón, c'al yin yet Neftalí, cax max toj eb yetok; ajun c'apax xal Débora yetok eb.

¹¹A bay is cawilal Cedés tu', bay ay te matx'ji yet Zaanaim, a tu' ay is campamento jun quenita chi yik Heber. A' maxax pojil ba bay xol eb yet quenitail, a ton eb yinatil Hobab, is ni' cham Moisés. ¹²A yet max yaben cham Sísara tol mayal ajapnok cham Barac bay jolom witz Tabor, ¹³cax max wajban oc cham masanil is carruaje, 900 yin masanil, yetok masanil is soldado, cax max el bay Haroset-goim, cax max apni oc bay ti a' Cisón.

¹⁴Max lajwi tu', axa yalon xal Débora bay cham Barac axca ti':

—Asi', babelxa toj Jehová a satak, cax a' ok aon oc cham Sísara yul a k'ab tinani', xi xal.

Axa yaytek cham Barac yetok eb lajoneb mil soldado bay jolom witz Tabor tu'. ¹⁵A yet max chaon oc cham Barac tu' owal, yin aymanil max yaoc Jehová jun miman xiwc'ulal yiban eb anima inej oc masanil carruaje naba ch'en tu', yetokc'al eb soldado, axa cham Sísara max aytek bay yul is carruaje, cax max toj yin elilal. ¹⁶Max toj cham Barac yintak cham Sísara, yetokc'al yintak eb soldado, yetokc'al ch'en carruaje, masantac'al max apni oc bay Haroset-goim. A yet jun c'ual tu', c'amxa junok is soldado cham Sísara maxto cani, palta max cam eb masanil.

¹⁷A Heber yetokc'al eb yican, watx' yak'on yetok Jabín, is reyal Hazor. Yuj tu', a tu' max toj cham Sísara col ba. A tu' max apni oc bay is mantiado ix Jael, is yistzil Heber tu'. ¹⁸Max eltek ix chaoni, max yalon bay axca ti':

—Ocan mamin, manchak ach xiwi, xi ix bay.

Axa yoctok cham Sísara tu' bay yul is mantiado ix tu', max yiontek ix jun sámana, max yaontok yiban yet chi c'ubelay el cham yuj ix. ¹⁹Max lajwi tu' max k'anon cham aej yuc' bay ix, yujtol caw wal ay is takintial. Yinxac'al aymanil max yiel ix is makil jun no tz'um bay c'uan is leche, max yak'on ix yuq'uej. Lajwi tu' max makchelay pax ay cham yuj ix. ²⁰Max yalon cham Sísara bay ix:

—Canan bay ti' mantiado ti'. Ta ay mac chi ul k'anlenok ta ay mac ayic' cayti', cax chalani tol c'am mactxel ayic'ok, xi cham bay ix.

²¹Lajwi tu' max camil cham Sísara wayi, yujtol caw wal c'umbinak cham. Max yiontek ix Jael tu' jun estaca yetok jun te mak'bal ay estaca, yet mitx'bal ay mantiado. Caw wal camnak el cham yuj wayan, cax yin c'ojanc'ulalil max toj ix c'atan, max mak'on aytok ix te estaca tu' yul is jolom cham, bay yetc'ulal is nabal, masantac'al max yal k'axpoj ec' ay te', cax max tojcan te' yul tx'otx'. Caytu' max yun cam cham yuj ix ix tu'. ²²Axa yet max apni oc cham Barac sayon ec' cham Sísara tu xin, ayman max eltek lemnaj ix chaon cham, cax max yalon ix:

—Ocantek, ul il mactxel cha sayic' tu', xi ix.

Axa yet max ocapnok cham Barac bay yul mantiado tu', max yiloni, tol camnakxa el cham Sísara, cax mak'bil aytok te estaca yul is jolom.

²³Axca tu' max yun yayc'ay cham Jabín, is reyal eb cananeo yuj Dios satak eb israel, ²⁴xan max lowxac'al is k'ab eb israel yin cham Jabín, masantac'al max yal c'ayilok.

Is bit xal Débora yetok cham Barac

5 ¹A wal yet tu', max bitnej xal Débora jun is bit yetok cham Barac, is c'ajol Abinoam:

²Bitnejek is mayk'ak'al Jehová, yujtol wal yel ay eb yajawil conob israel bekan c'ul toj yin owal, ay c'apax eb soldado bay co conobal ti' max tak'wi toj yin owal.

- 3 ¡Abek tzet ok wal ayex rey ex ti! ¡Abek ayex yajaw ex ti!, tol chin bitni bay Jehová! ¡Tol chin bitnej co Diosal ayon conob Israel on ti!
- 4 A yet max cach el bay Seir Mamin Jehová, yet max cach el bay tx'otx' Edom, caw wal max bil tx'otx' tx'otx', max a bekon c'apax aytek nab.
- 5 A a satak Mamin Jehová co Diosal, caw wal max bilaj witz, max bilaj witzal Sinaí.
- 6 A yul is tiempoal Samgar, is c'ajol Anat, c'al yul is tiempoal ix Jael, masanil eb ec'jabwom majxa ec' eb bay yul-lak mimek be, axac'al bay q'uexbelak max ec' eb.
- 7 Masanil lanchual mulnajbal bay eb israel max can tz'inanok. Axa yet jun tiempoal tu' max in aj can, ayin Débora in ti', max in oc yin txutxejal xol conob Israel ti'.
- 8 A yet tu' max sayic' eb jet conob tx'ok diosal, xan max apni oc owal bay puertail-lak co conob. C'am makbal julbalej, tamwal lanza max jil xol 40,000 soldado jet israelal.
- 9 A wanimail, axq'uijan tol ajun yetok eb yajawil in conob, c'al yetok eb conob bekan c'ul toj yin owal tu'. Jiek aj can is mayk'ak'al Jehová.
- 10 Alek tzet max yun Jehová ex mimek winak, ex chex ajtok yiban no sakyin burro, manxa watx'ilok tz'am ayajok. Alek c'apax ayex tol chex bey ti'.
- 11 Caw wal najat chi bey nuk' son e yuj, c'al platillo baytak ay a' uc'bala'. Che yion aj can Jehová, yujtol mayal ak'lay lajwok eb jajc'ul yuj Cham, c'al yuj eb mulnajwom cajan bay aldealak yul co nación ti'. Catatu' max je' co meltzoj aytek ayon conob on Jehová ti' bay cajan on junjun on.
- 12 Ach Débora, ikbajwom yin bit xol anima, cax chi oc tzakan eb entak. A pax ach Barac, c'ajol Abinoam, asi', cax cheontok eb preso yayji oj.
- 13 Max lajwi tu', cax max ayol eb yajawil eb co conob yak'on owal. Max ayol is soldado Jehová yak'on owal yetok eb soldado tec'an.
- 14 Max ay c'apax ul eb yet is tribual Efraín bay ac'al. Babel max ay c'apax ul eb yet is tribual Benjamín. Max ay c'apax ul eb capitaniil eb is soldado Maquir, c'al eb ikbajwom xol conob yet Zabulón.
- 15 Max oc pax eb yajawil conob yet is tribual Isacar colwajwomal bay xal Débora. Eb is tribual Isacar tu', max oc pax eb yipomalok cham Barac, max toj lemnaj eb yetok yin owal bay jobe.

A eb xol is tribual Rubén ayoc eb yin cabc'ulal.

- 16 ¿Tzet yuj xan max ex cancan bay chi makay no calnel, cax che yaben yul is nuk' eb nak ilom calnel yet chi yawten eb nak no'? Wal yel, a xol is tribual Rubén ay cabc'ulal.
- 17 Axa pax eb aj Galaad xin, max cancan eb bay k'axepal ec'tok a' Jordán. Axa pax yinatil Dan, max cancan bay c'atan bay ay te barco, axa pax bay is ti a' mar, max cancan is yinatil Aser, cax majxac'al jitz el ba eb bay cawilal puerto.
- 18 Axa bay chi oc owal max toj yinatil Zabulón, c'al yinatil Neftalí, max bekbac'al eb is k'inal yul k'ab camich.
- 19 Max lajwi tu', max jayoc eb reyal eb cananeo bay Taanac, bay is cawilal a' Meguido, cax max jayoc eb reyal cananeo yak'on owal yaloni, palta c'amc'al ch'en plata, tamwal beyomal max yi eb.
- 20 A tac'al bay satcan, c'al is bealak bay satcan tu' max yak' waycan owal yetok cham Sísara.
- 21 A a' aej Cisón, a' payxail aej, max ikon bey eb masanil. Max co tec'on ay eb caw wal ay yip.
- 22 Caw wal max bil yayc'ay yakan no chej, yet max toj lemnaj no' yin owal.
- 23 Max k'anjab cham yángel Jehová: Titokab yowal c'ul Jehová yiban conob Meroz; titokab yiban masanil eb winak bay tu', yujtol maj colwaj eb yetok Jehová yin owal, axca eb soldado a' ijan, xi Cham.
- 24 Watx' yet Jael, ix yistzil cham Heber quenita, yintak masanil eb ix ix. Watx' yet ix yintak masanil eb ix cajan yulak mantiado.
- 25 A yet max k'anon cham Sísara yuc' aej, leche max yak' ix Jael tu' yuq'uej, cax max yak'on crema is lobejok bay yul jun sec' tol manxa watx'ilok.
- 26 Max yion aj ix jun te estaca yetok is q'uexan k'ab, cax max yion aj ix te mak'bal ay estaca tu' yetok is watx' k'ab. Max lajwi tu' max mak'on aytok ix te' bay yul is jolom cham, max k'axpoj aytok te' bay yul tx'otx'.
- 27 Toxac'al max ec' balbon cham bay yakantak ix Jael yuj is yail. Caytu' max yun yel jaban camilok.
- 28 Caw wal tacnaxac'al is c'ul xal is txutx cham Sísara yet max eltek t'anan bay wentenail is yatut. Max yaloni: ¿Tzet yuj xan caw wal chi ec' is tiempo bey yul carruaje? ¿Tzet yuj xan chi mayji jayoc is carruaje tu' yin owal? xi xal.
- 29 Max tak'wi junok eb ix aj nabal ayic' bay is c'atan xal txutxey tu'. Ac'ala', axca tu' max yun naon c'apax xal txutxey tu', max yalon eb axca ti':

³⁰ Tol mi lanan pojón ec' eb jantak tzetak yetal max yi' eb yin owal tu'. Lanan mi sic'len eb nak jun junok eb ix ix chi yi', ma xin catakwanok eb ix yet junjun eb nak, ma xin, a mi wal an pichilej caw wal tol watx' chi sic'lej Sísara tu'. A mi wal an caw wal watx' yoc is yelbub bay junjun paq'uil chi sic'lej, yet watx' ok yaoc eb yin is nuk', tutun tol max ayc'ay yuj xin, xi mi eb.

³¹ Axcaokab tu' chi yun c'ayil eb ajc'ul oc en Mamin Jehová. Lajanokab eb mactaktxel chach ocheni, axca wal jopopial yakan c'u yet chi ajolok, xi xal Débora, c'al cham Barac yin is bit.

A yet max lajwi jun owal tu', c'amxa owal yin cawinak abil.

Max awtelay Gedeón yuj Dios

6 ¹ Caw wal yob tzet max yun pax eb conob Israel satak Jehová. Yuj wal tu' xan max alay oc eb ukeb abil yul k'ab eb madianita. ² Max occ'al eb israel yin yatakilal yuj eb madianita tu'. Yuj wal eb xan max watx'nej eb olan yinlak witz bay chi c'ubaj el ba eb, cax chi c'uban c'apax el ba eb bay yulak nach'en, c'al bay yatak yapni oc anima, a tu' max octok cajan eb. ³ Axa eb madianita tu', yetokc'al eb amalecita, yetokc'al juntzanxa eb cajan bay yetc'ulal bay chi ajol c'u, a yet chi yilon eb tol ayxa janic'ok tzet awbil yuj eb israel, cax chi bet etnelay eb yuj eb. ⁴ Max bet watx'nej aj eb is campamento bay sat is tx'otx' eb israel, max yetnentok eb masanil tzet yetal awbil yuj eb, masantac'al chi apni oc eb bay Gaza. C'amxa janic'ok tzet chi cancan yuj eb yet chi lo eb israel, cax chi yelk'anentok eb no calnel, no wacax c'al yetok no burro. ⁵ Max watx'nej aj eb is campamento, cax chi yiontok eb masanil no' is jobbejal no' bay sat tx'otx' is tx'otx' eb israel. Masanil tzet yetal ay bay sat tx'otx' max lajwi el masanil. Chi apni oc bulolok no camello yuj eb, axca wal chi yuncantok sat tx'otx' yuj no chapulín, caywal tu' chi yuncantok tx'otx' yuj no'. ⁶ Caywal tu' max yuncan eb israel yin mebail yuj tzet max utlay eb yuj eb madianita tu'. Yuj wal tu' xan max cusaj c'ul eb israel, max aj yaw eb k'anon is colwal Jehová.

⁷ Max occ'al ijan eb israel k'anon is colwal Jehová yet watx' chi col-lay eb yul is k'ab eb madianita. ⁸ Yuj tu xin, max yatek Jehová jun is chekbej yet chi yala': Axca ti' yalon Jehová co Diosal: Ayin max ex wieltek bay Egipto, bay ayex oc yin mosejal. ⁹ Mannejc'alnak tol max ex eltek bay tu', palta masanilc'al eb max ex etneni, max el eb e satak, cax max ex in colon el bay eb, yin bulquiltakil max yun wion el eb yulak e be, max wak'on is tx'otx' eb ayex. ¹⁰ Max wal ayex tzetbil tol ayin Jehová e Diosal in. Max walón ayex, tol c'am chex xiw bay is diosal eb amorreo bay tx'otx' tx'otx' bay ayex ec' ti', palta caw wal maj e yikey bay tzet max wala', xi Jehová, xi jun is chekbej tu'.

¹¹Max lajwi tu', max toj ay chotan Cham yángel Jehová bay yich jun te ji' bay sat tx'otx' jun cham chi yik Joás, is yinatil Abiezer. Axa Joás tu' ay jun is c'ajol chi yik Gedeón. A yet jun tiempoal tu', lanan mak'wi trigo Gedeón yin ewantakil. Yet c'am chi yil eb madianita, a bay chi tec'lay el yal an uva, a tu' chi mak'wi trigo.

¹²A tu' max tx'ox ba Cham yángel Jehová bay Gedeón, cax max yaloni:

—Manchak ach xiwi, ach soldado watx', tol tec'an a waayi. A Jehová ayoc etok, xi bay.

¹³Max tak'wi Gedeón:

—Ak' mimanc'ulal win Mamin, ay tzet ok wal ayach. Ta ayoc Jehová jetok, ¿tzet yuj xan axca ti' chi jay jiban on? ¿Baytal ay milagro tinani' axca max yun yalon eb jichmam ayon yet max ilay eltek eb bay Egipto? Bekbil onxa can yuj Jehová, mayal on yacan oc Cham yul k'ab eb madianita, xi Gedeón.

¹⁴Max oc t'anan Jehová yin, cax max yaloni:

—Ayin chach watok, manchak ach oc il, ak'balnej epalil chi wak'a', yin a colon et conob Israel bay eb madianita, xi Jehová.

¹⁵Cax max tak'wi Gedeón axca ti':

—Ak' mimanc'ulal yin tzet ok wal ayach Mamin. ¿Tzet wal ok yun in colon eb wet conob Israel ti'? Meba' anima on yin is tribual Manasés, cax ayinxac'al tzunan unin in xol eb wuřtak, xi Gedeón.

¹⁶Max yalon pax Jehová:

—Ayin oc etok, xan ok je' oj. Ok ayc'ay eb madianita oj, axcac'al chi yun yayc'ay junok winak tx'oklil.

¹⁷Yuj wal tu' xan max yal Gedeón:

—Mamin, ta watx' in yul a sat, ak' junok yechelej ayin, yet watx' ok nachaj el wuj, tol chekbej ach Dios. ¹⁸A tinani', elok wal yin a c'ul, tol c'am chach el cayti', tol ok witek junok in xajanbal ayach, xi Gedeón.

Max tak'wi Jehová:

—Ti ok ach wechbanej, masantac'al ok ach jayok, xi Cham.

¹⁹Max toj Gedeón watx'nej el jun no yune' chiwo, max watx'nen ixim pan tol c'am yich, yetok jun echbal harina. Lajwi watx'ji el is ca makanil yuj, max yaon aytok no chibej tu' bay yul jun motx, axa is yal no' max yaaytok yul jun xij, max yiontok bay yich te ji' tu'. ²⁰Cax max yalon Cham yángel Jehová tu' bay axca ti': Aay no chibej tu', yetok ixim pan c'am yich tu' yiban jun ch'en ch'en ti', cax cha tz'anon ay is yal no' tu' yiban, xi Cham. Cax max yiken Gedeón masanil tzet max al-lay tu'. ²¹Axa Cham yángel Jehová max tenoc txam is k'okoch yin no chibej tu', c'al yin ixim pan, cax max ajol k'ak'ej yul ch'en miman ch'en tu', cax max tz'aay no' chibej tu' yetok ixim pan, cax yin aymanil max c'ayaj Cham yángel Jehová tu' is satak. ²²Caytu' max yun nachaj el yuj Gedeón, tol yel a Cham yángel Jehová max k'anjab yetok, cax max yalon yin xiwc'ulalil axca ti':

—Mamin Jehová, caw wal yin ac-'omba satil max in k'anjab yetok Cham ángel, xi Gedeón.

²³Max yalon Jehová bay Gedeón:

—Manchak ach xiwi, c'am chach oc il, man ok ach camok, xi Cham.

²⁴Max watx'nen aj Gedeón jun altar bay tu' yuj yion can is bi Jehová, cax max yaon oc is bi Cham axca ti': A Jehová Cham Ak'om Junc'ulal. A jun altar tu' ayto ec' bay Ofra tinani', yul is makbej yinatil Abiezer.

²⁵A yet jun ak'bal tu' max yal Jehová bay Gedeón:

—Cheiltek junok no toro bay xol is wacax a mam, no' yet is cab yune no' is wacax tu', ukeb abil is k'inal, cax chochon ay yaltaril Baal watx'nebil aj yuj a mam, cax cha k'akon aj te te' tol ya' yili ayaj bay c'atan altar tu'. ²⁶A bay yiban jolom ch'en miman ch'en tu' cha watx'nejcan aj altar ayin, Jehová a Diosal in. Yet wal jun bek tu', cax chak'on cam no toro tu', cax chak'on tz'aok. A te te' tol ya' yili tu', a te' chaoc yin sial, cax chak'on tz'a xajanbal tu' yiban, xi Cham.

²⁷Xan max toj Gedeón yiontek lajonwan chekbej max mulnaj oc yin, cax max yiken axca max yun yalon Jehová. Palta max xiw watx'nen yet c'ualil, yuj eb yican is mam, c'al yuj eb anima bay conob tu', xan a yet ak'balil max watx'nej. ²⁸A yet max k'inibi aj yet junxa c'ual, max yilontek eb anima aj conob tu', tol mayal uchlay ay altar yet is diosal eb chi yik Baal, c'al yetok te te' tol ya' yili ayaj bay altar tu', mayal k'aklay ajok. Max yaben c'apax eb, tzetbil tol ay jun no toro max ak'lay tz'a yin xajanbalil yiban jun ac' altar. ²⁹Cax max k'anlen ec' eb: ¿Mac max uten jun ti'? xi eb.

Max lajwic'al yec' eb k'anlen yabeb, cax max abchajtek, tol a' Gedeón, is c'ajol Joás max uten axca tu'. Yuj tu' xan max yal eb bay Joás axca ti':

³⁰—I eltek a c'ajol tu', cax chi co mak'on camok. ¿Tzet yuj xan max yuchay nak altar yet Baal, c'al k'akon aj nak te te' tol ya' yili bay is c'atan tu'? xi eb anima tu'.

³¹Cax max tak'wi Joás bay masanil eb anima oyan oc yin tu' axca ti':

—¿Tom che col jun Baal tu', cax che yak'on yowalil? Ta axca tu', camokab jun mac chi colon Baal tu', yak'ban c'amto chi sakbi elok. Ta yel tol Dios jun Baal tu', colokab ba yul yet, yujtol a' ay yet jun altar max uchlay ay tu', xi Joás.

³²A wal yet tu' max yak' eb anima yik Gedeón tu' Jerobaal, cax max yalon eb: Colokab ba jun Baal tu' bay, xi eb. Yujtol a Gedeón max ak'on ayc'ay yaltaril Baal.

³³Max lajwi tu xin, max wajban oc ba eb madianita, yetokc'al eb amalecita, yetokc'al eb cajan bay yetc'ulal bay chi ajol c'u, max k'axpoj eb bay yul a' Jordán, cax max watx'nen aj eb is campamento bay ac'al Jezreel.

³⁴Yin wal aymanil max oc Yespíritu Jehová yin Gedeón; a yet max xun jun no cacho, max wajban ba eb yinatil Abiezer yetok. ³⁵Max yaon c'apaxtok is chekbej bay eb is tribual Manasés, ta chi yaoc ba eb nak tu' yetok eb, yetok c'apax eb is tribual Aser, c'al yetok yet Zabulón c'al yetok yet Neftalí.

³⁶Max yalon Gedeón bay Dios: Ta wal yel ayin chin a k'anbalnej yet cha colon el conob Israel, axca wal alon ti', tx'ox junok yechelej ayin. ³⁷A tinani',

ok wacan ay jun no tz'umal calnel tol pim is xil, bay yul tec'bal trigo. Axa yet k'inib yecal xin, ta caw wal ch'acan no tz'um tu', axa pax bay sat tx'otx' bay yinlak no', caw wal takin, axca tu' ok yun wojtaknen elok, tol yel ayin ok in a k'anbalnej yet ok a colon el a conob Israel, axca max yun aloni, xi Gedeón.

³⁸Axca wal max yun yalon tu', caytu' max yunej. A yet max aj wan yet max sakbi, max yatz'on el Gedeón tu' yal no tz'um, jun wal sec' aej max el yin no'. ³⁹Max yalon Gedeón junelxa bay Dios: C'amokab chi tit yowal a c'ul win Mamin, yujtol chin awji oc en. Ayto wal junxa yechelej chi wochej chi wojtaknej waloni. A yet junelxa ti', axa sat tx'otx' chi ch'acay el yuj yal ak'bal, axa pax no tz'um xin, junelnej tol takinokab no', xi cham.

⁴⁰Axca wal yalon tu', caytu' max yut Dios yet junxa ak'bal tu'. A yet max sakbi elok, caw wal takin no tz'um tu', axa pax sat tx'otx', caw wal tol ch'acan yuj yal ak'bal.

Yayc'aybal eb madianita

7 ¹Caw wal k'inibalil max aj wan Gedeón, a ton max ak'lay yik Jerobaal, c'al jantak eb anima ayxa oc yetok, max toj eb watx'nej aj is campamento bay a' nuk' aej chi yik Harod. Axa pax is campamento eb madianita xin, a bay satak ec'tok ayajok, bay ac'al yich witz More.

²Max yalon Jehová bay Gedeón: Caw wal xiwil anima ibil oc oj. Ta chi waoc eb madianita yul e k'ab nani', cax chi ayc'ay eb e yuj, chi mi laj e yala' tol a yetok e yipalil che yak' ayc'ay eb. ³Yuj wal tu xin, al xol eb soldado masanil, ta ay eb chi xiw toj yin owal, tol chi pet aj wan eb yecal, chi el eb bay witzal Galaad ti', cax chi meltzoj eb bay yatut, xi Jehová.

Axca tu' max yun yak'on porobal Gedeón eb anima, xan max paxcantok 22,000 eb bay yatut. Asanxanej 10,000 eb max cani. ⁴Palta maxto yal pax Jehová: Xiwilto eb anima ti'. Itok eb nak yuc' aej bay ti a'. A tu' ok wil eb, mactakto txel eb ok can etok, cax ayin ok wala', xi Jehová.

⁵Max lajwi tu', max yiontok Gedeón eb nak max can tu' yuq'uen aej bay ti a'. Max yalon Jehová: Masanil eb tol chi betxajtek aej yul is k'ab yuq'uej, a eb tu' tx'ok chi elcan xol eb tol chi aytok nojan yuq'uen ajtek a', xi Jehová.

⁶A eb tol max betxajtek a' yul is k'ab, cax chi yuq'ueni, 300 eb tol axca tu' max yutej, axa juntzanxa eb xin, max ay nojan eb yuq'uen ajtek a' aej tu'. ⁷Max lajwi tu', max yalon Jehová bay Gedeón: K'okbil eb 300 tu' ok ex colon el wuj, asan eb tu' ok in k'ana', cax ok ayc'ay eb madianita tu'. Axa pax eb tol max ay nojan yuq'uen ajtek a' aej tu', paxokab eb bay yatut, xi Jehová.

⁸Yuj wal tu' xan max yal Gedeón, tol chi meltzojtok eb bay yatut. A yet c'amto chi toj eb bay yatut tu', max yioncan ec' Gedeón is lobej eb, c'al is cacho eb chi xu'. Asanxanej eb 300 max sic'lay can el tu' max can yetok Gedeón. Cax a tu' c'alta' ay is campamento eb bay jolom witz bay yiban bay ay is campamento eb madianita.

⁹A yet jun ak'bal tu' max yal Jehová bay Gedeón: Ajan wanok, cax chach toj ak'on owal yetok eb madianita, yujtol ayin ok waoc eb yul a

k'ab. ¹⁰Ta chach xiw ochon aj eb nak, ayokabtok a chekbej Fura etok bay is campamento eb, ¹¹cax ok ex abxalwok bay ti' mantiado tzet chi yun yalon eb, yuj tu' xan man ok ach xiw a chaon oc owal, xi Jehová.

Caytu' max yut Gedeón. Max toj yetok is chekbej chi yik Fura yet ak'balil tilak is campamento eb madianita, yuj yaben tzet chi yal eb. ¹²A ton eb madianita, yetok eb amalecita, yetokc'al eb max tit bay yetc'ulal bay chi ajol c'u, max saklemcantok eb bay ac'al tu', axca no chapulín. Caw wal c'amxa chi bischaj jantak camello ibil oc yuj eb; lajanxa yilitok axca arena bay ti a' mar. ¹³Cax max jitzontok ba Gedeón bay ti' jun is mantiado eb nak ajc'ul tu', max yaben yalon jun nak soldado is wayich bay junxa.

—Max in wayichnej tol ay jun ixim pan cebada max tit bay sat witz, max ayol bay co campamento ti', max oc chac'naj ixim yin mantiado ti', cax max ec' weknajok, xi nak.

¹⁴Max tak'wi nak yetbi nak tu' axca ti':

—A chi yal elapnok jun tu', a Gedeón is c'ajol Joás aj israel yetok is soldado. A Dios ok on aon oc yul is k'ab yetokc'al co campamento ti', xi nak.

¹⁵A yet max yaben Gedeón tzet max yut yalon eb jun wayichej tu', cax max ay jajan satak Jehová yalon yuj diosalil bay Cham. Max lajwi tu', max toj bay is campamento, max yaloni: Tonek, mayal yaoc Jehová eb madianita yul co k'ab, xi.

¹⁶Lajwi tu', ox makan max yut pojontok eb 300 tu', cax max yak'on junjun is cacho eb yet chi xu eb, c'al junjun moc ayaytok tzeztebalej yul.

¹⁷Max yalon Gedeón tu' bay eb axca ti':

—A yet ok in ec'apnok bay k'axepal ec'tok is campamento eb ajc'ul tu', ok e yil tzet wal ok wunej, caytu' ok e yun pax ayex ti'. ¹⁸A yet ok e yaben in xuon no cacho ti' yetok eb tzunan oc wintak, cax ok e xuon pax e yet e masanil bay yinlak campamento tu', cax ok el e yaw. Ok e yalon axca ti': ¡Yuj Jehová c'al yuj Gedeón! quex chi, xi bay eb.

¹⁹A yet max apni oc Gedeón yetok eb 100 soldado tzunan oc yintak bay k'axepaltok campamento, lanan wal q'uexlen ba eb guardia yin is turno yet chuman ak'bal. A wal yet tu' max xuon eb no cacho, max mak'on poj eb is moc ibil oc yuj. ²⁰Junnejc'al max yun xuon eb is yox makanil is cacho, c'al mak'on poj eb is moc, axa yetok is q'uexan k'ab eb tzezne aj is tzektebal tu'. ¡Jak'ek owal yuj Jehová c'al yuj Gedeón! xi eb. ²¹Max canxac'al can lecan eb soldado israel bay yinlak campamento. Axa eb ajc'ul tu', yanejxac'al eb yeli, chi el yaw eb yuj xiwilal. ²²A yet max xuon eb 300 israel is cacho, axa Jehová max somontok is nabal eb ajc'ul tu', cax ac'al oc eb max yak'lej cam ba. Ay pax eb max eli, max toj eb bay Bet-sita, bay yetc'ulal Zerera, masantac'al max apni oc eb bay mojonan Abel-mehola bay is cawilal Tabat.

²³Lajwi tu', max awtelay eb is tribual Neftalí, c'al Aser, yetokc'al is tribual Manasés, yuj colwaj eb toj yintak eb madianita. ²⁴Cax max yalon Gedeón tol chi tit c'apax eb is tribual Efraín cajan bay siquial tx'otx', chi toj eb yin

aymanil makwal bay ay taxbal bay a' Jordán bay Betábara, a yet c'amto chi apni oc eb ajc'ul tu'. Cax max yiken eb is tribual Efraín tu' toji. ²⁵Max michchaj cawan eb yajaw yuj eb, ay jun chi yik Oreb, axa junxa, chi yik Zeeb. A Oreb tu' max cam bay ch'en ch'en chi yik Oreb tinani'. Axa Zeeb max cam bay jun tec'bal uva, xan a tec'bal uva tu', Zeeb is bi tinani'. Lajwi tu' cax max tzakloj eb tribual Efraín yintak eb madianita tu', cax max yiontok eb is jolom Oreb yetok yet Zeeb bay Gedeón, bay k'axepal ec'tek a' Jordán.

Max michchaj eb cawan rey yuj Gedeón

8 ¹Masanil eb is tribual Efraín, max tit yowal eb yin Gedeón, yujtol maj awtelay eb yuj cham yet max el yich yoc owal yin eb madianita. ²Max tak'wi cham:

—¿Tom max e na xin tol miman tzet max wun e yintak? A tzet max e yun yet-xac'al lajubal ti', caw wal miman yelapnok yintak tzet max jun on yet yichbanil, ³yujtol max yak' Jehová cham Oreb, c'al cham Zeeb is yajawilal eb soldado yul e k'ab. ¿Tom miman wal tzet max wun yintak wal jantak max e yun tu xin? xi cham Gedeón.

A yet max yaben eb yinatil Efraín tzet max yal Gedeón, max sicbi ay yowal c'ul eb. ⁴Max ayapnok Gedeón yetok eb 300 soldado bay ti a' Jordán, caxc'al tol c'unbinakxa eb, palta maxtoc'al tzakloj eb yintak eb ajc'ul tu', masantac'al max k'axpoj ec' eb. ⁵A yet max apni eb bay Sucot, cax max yalon Gedeón bay eb bay tu':

—Chi wal ayex, elokab yin e c'ul, ak'ek janic'ok tzet chi lo' eb nak ajun wetok ti', yujtol caw wal chi c'unbi eb, yujtol uktebil eb reyal eb madianita juj, a ton cham Zeba c'al cham Zalmuna, xi Gedeón.

⁶Cax max tak'wi eb yajawil conob tu' bay axca ti':

—¿Tom mayal pax michchaj cham Zeba, c'al cham Zalmuna tu' e yuj tinani', yuj tu' xan cha chek jak' low eb nak soldado ti'? xi eb.

⁷Max tak'wi Gedeón:

—A yet mayal yaoc Jehová cham Zeba c'al cham Zalmuna tu' yul in k'ab, axa yet chin meltzoy cayti', cax ok in tzilon el e chibejal e yin yetok q'uix ok tit bay takin tx'otx', xi Gedeón.

⁸Max lajwi tu', max apni oc bay Penuel, max k'anon pax lobej eb nak soldado bay tu', axca max yun bay Sucot, ac'ala' axca tu' max yut pax tak'wok ba eb aj Penuel tu' axca eb tu'. ⁹Max yalon pax Gedeón:

—A yet ok in meltzoy yet mayal ayc'ay eb wuj, ok in mak'ay weknaj jun e torre ti', xi.

¹⁰A tu' ayic' Zeba yetok Zalmuna bay Garcor, tzunan 15,000 soldado madianita yintak eb. Asanxanej tu', yujtol 120,000 eb mayal cami. ¹¹A tu' max tzakloj Gedeón yetok eb is soldado yintak eb ajc'ul tu' bay is tilak takin tx'otx' bay sataktok Noba, c'al bay Jogbeha. Max yak'on ayc'ayok, yujtol aytok eb soldado madianita yin c'ayc'ulal. ¹²Axa pax Zeba, yetok Zalmuna maxto wal el eb, palta maxtoc'al tzakloj Gedeón yintak eb,

masantac'al max michchaj eb, cax max saklemtok is soldado eb yuj xiwilal bay Gedeón.

¹³A yet max meltzoy Gedeón yin owal, max ec'tok bay Heres. ¹⁴A tu' max michchaj jun nak ach'ej aj Sucot yuj, max k'anlen el bay nak, tzetac'el is bi eb yajawil conob Sucot, cax max tz'iben nak tu' is bi junjun eb, cax ay 77 eb yin masanil. ¹⁵Max lajwi tu' max toj Gedeón bay Sucot, cax max yalon bay eb anima ay bay tu' axca ti':

—¿Chi mi nachajtek e yuj tzet max yun in e buchoni yuj Zeba, c'al yuj Zalmuna? Ac'ala' ¿chi mi nachajtek e yuj yet maj e yak' jabok lobej eb nak soldado yet caw wal ay wajil eb nak, cax tol c'unbinak eb? Max e yaloni: Tokwal mayal michchaj eb tu' e yuj, quex chi. A tinani' xin, tix eb nak ti', xi Gedeón.

¹⁶Max lajwi tu', max yiontek Gedeón te q'uix max yitek bay takin tx'otx' max tzilon el is chibejal eb yajawil conob Sucot, yetok te'. ¹⁷Lajwi tu', max toj pax bay Penuel, axa mak'on ay weknaj jun torre bay tu', max mak'on cam masanil eb winak ay bay tu'. ¹⁸Max lajwi tu' xin, max k'anlen Gedeón bay Zeba, c'al bay Zalmuna axca ti':

—¿Tzetbil yili eb nak max e mak'cam bay Tabor? xi bay eb.

Cax max tak'wi eb:

—Lajan yili eb nak axca eli ti'. Axca yili eb yajaw, axca tu' yili eb nak, xi eb.

¹⁹A yet max yaben Gedeón axca tu', max aj yaw:

—Wuřtak eb nak max e mak'cam tu', junnej in txutx yetok eb. A tinani' chi waoc Jehová yin testigoal. Matawal maj e mak'cam eb nak wuřtak tu', c'am mi chex in mak'cam tinani', xi Gedeón.

²⁰Lajwi tu', max yalon bay nak Jeter, is babel c'ajol axca ti':

—Ajan wanok, cax cha mak'on cam eb nak ti', xi bay.

Yal ach'ejto nak Jeter tu', xan max xiw nak yion ajtek ch'en espada yuj mak'on cam eb. ²¹Lajwi tu' xin, max yalon Zeba yetok Zalmuna bay Gedeón axca ti':

—¿Tzet yuj xan manak ach chon a mak'camok, yujtol axca wal eli, axca tu' yayji oc epalil? xi eb.

Max aj lemnaj Gedeón, max mak'on cam eb. Max yion el ch'en argolla ayoc yin nuk' is camello eb. ²²Max lajwi tu' xin, max yalon eb yet israelal Gedeón tu' bay:

—Ach max on a colil yul k'ab eb madianita, xan ach, yetokc'al eb enatil chex occan co yajawilok, xi eb.

²³Max tak'wi Gedeón bay eb axca ti':

—Mayinnak, tamwal eb wuninal ok on oc e yajawilok; palta a Jehová co Yajawil yayji. ²⁴Asan jun chin k'an ayex, ta che yak' ch'en yutxiquinej max e yiel yin eb madianita ayin, xi Gedeón.

Ibil oc juntzan ch'en yutxiquinej naba oro yuj eb ajc'ul tu', yujtol axca tu' is beybal eb cajan bay takin tx'otx'. ²⁵Cax yin wal aymanil max

litx'baj ay eb jun an k'ap, max yaon ay eb ch'en yutxiquinej tu' bay yiban an, max yalon eb bay Gedeón axca ti':

—Tix ch'en ti', chi el wal yin co c'ul chi jak'on ayach, xi eb.

²⁶A jantak ch'en oro ayoc yin yutxiquinejal tu', ay 1700 siclos yalil, tx'ok pax yel juntzanxa ch'en watx' yili, c'al adorno yetok an is pichil eb reyal madianita, yetokc'al ch'en collar ibil oc yuj is camello eb. ²⁷A yetok juntzan tzet yetal tu' max watx'nej Gedeón jun pichilej yet sacerdote, cax max cancan yuj bay is conob chi yik Ofra. Axa masanil eb israel max yintaknej el eb Jehová yuj yoc eb ayilal bay jun tu'. A jun tu' max oc yin telc'obalil bay Gedeón yetok yinatil.

²⁸Axa eb madianita max occan eb is chekbejok eb israel, majxac'al je' colon ba eb. Yin cawinak abil, a yet iquisto ec' Gedeón tu', c'amxa owal, junc'ulalxac'al yayji.

Is camichal cham Gedeón

²⁹Max lajwi tu xin, max paxtok Jerobaal bay yatut. ³⁰70 is yuninal max alji, yujtol xiwil ix max yi'. ³¹Ay pax junxa ix ix yuj bay Siquem. Ay jun yune' ix tu' max yil yetok, max yak'on yik Abimelec.

³²Caw wal icham winakxa Gedeón, is c'ajol Joás yet max cami. Max mukay bay ay panteón is mam bay Ofra, bay ay eb is yinatil Abiezer.

³³Axa yet max lajwi cam Gedeón, max yion pax el ba eb israel yintak Jehová axa yak'on eb ayilal bay comon dios Baal tu', cax a' Baal-berit max oc is diosalok eb. ³⁴Max tojcan Jehová is Diosal eb c'ayc'ulal yuj, caxc'al a' max colon eb bay eb ajc'ul oyan oc yinlak eb. ³⁵Tamwal junok tzet yetal watx' max yak' eb paktzilok bay is yinatil Jerobaal, a ton Gedeón, yuj tzet watx' max yun yin eb.

Max oc Abimelec yin yajawil

9 ¹A Abimelec, is c'ajol Jerobaal, max toj bay Siquem k'anjab yetok masanil eb yican is txutx, max yaloni:

²—Yujtol jicanektoc'al co ba, xan chi wal ayex, elokab yin e c'ul, tol che monte eb e yet conob bay Siquem ti', cax che k'anlen bay eb, ta watx' chi yajawbi eb 70 c'ajol Jerobaal tu' e yiban, ma yelxac'al watx' tol junnej winak chi oc e yajawilalok. Naektek tol asannej in ay wuj in ba e yetok, xi nak.

³Yujtol ayto yuj ba yetok eb nak bay tu', yuj tu' xan max yaoc ba eb yin monten eb anima bay Siquem tu', tol a Abimelec tu' chi oc yin yajawil xol eb. ⁴Yetok c'apaxok, max yion ajtek eb 70 siclos ch'en plata yul temploal comon dios Baal-berit, max yak'on eb bay Abimelec. A ch'en tu' max yak' bay juntzan eb isaj winak, yet chi oc eb yetok, cax max toj eb yintak ⁵bay Ofra, bay max ec' Jerobaal is mam. A tu' max mak'cam Abimelec tu' eb nak 70 yuhtak bay yiban jun ch'en ch'en. Asanxanej nak Jotam max colchaji, yujtol max c'ubajcan el ba. A nak tu', tzunan uninxac'al yintak masanil is c'ajol

Jerobaal. ⁶Max lajwi tu xin, axa masanil eb anima bay Siquem, c'al eb ay bay Bet-milo max wajban oc ba bay yich te matx'ji ay bay Siquem tu'. A tu' ay jun ch'en ch'en ya' yili yuj eb, a ton bay tu' max yaoc eb Abimelec yin yajawilal.

⁷A yet max yaben Jotam, tol max oc Abimelec yin yajawilal, cax max ajtok bay jun tzalan yin c'ul witz Gerizim, max awji aytek yin ipejal, yet watx' masanil chi abeni:

E masanil ex cajan bay Siquem, chi cam e yaben tzet chi wala', yet watx' axca tu', ok yab Dios tzet ok e yala'.

⁸A yet junel, max ab yochej te te' tol ay junok yajawil te' chi oqui. Yuj ab wal tu' xan max yal te' bay te olivo, tol chi oc te' is yajawilok te' masanil. ⁹Max ab tak'wi te olivo, max yalon te': C'amak, ta chin oc e yajawilok e masanil, c'amxa chi wak' aceite, chi k'anabax yuj is mimanbilal Dios, c'al yuj eb anima, xi ab te'.

¹⁰Max lajwi tu', max ab yalon te te', ta chi oc te higuera is yajawilok masanil te te'. ¹¹Max ab yalon pax te higuera: C'amak, ta chin oc e yajawilok e masanil, c'am xam chi wak' in sat chi oc vinoal chi ak'on tzalobjbok c'ul eb anima yetok Dios, xi ab te'.

¹²Max ab yalon pax te te' bay an uva, ta chi oc an is yajawilok masanil te te'. ¹³Max ab yalon pax an uva: C'amak, ta chin oc e yajawilok e masanil, chim in bekcan wak'on vino chi ak'on tzalobjbok c'ul Dios, c'al eb anima, xi ab an. ¹⁴Yinx a tzunanil max yal masanil te te' bay te q'uix, tol chi oc is yajawilok. ¹⁵Max ab yalon te', tol chi je' yoc te' yajawilok te te' tu' masanil. Max yaloni: Ta yel yin masanil e c'ul chin e yaoc e yajawilok, ocanek yalan wenel ti' e masanil. Ta c'am pax chi je' e c'ul chin oc pax e yajawilok xin, elokabtok jun miman k'ak'ej win, cax chi tz'acantok te c'ute' bay Líbano, xi ab te'.

¹⁶A tinani' xin, chin k'anlej ayex: ¿Tom yel wal watx' max e yunej, xan max e yaoc nak Abimelec tu' e yajawilok? ¿Tom is moj wal axca tu' che yut is yinatil Jerobaal tu' tinani'? ¹⁷Max ex col-lay el yuj in mam tu' yul is k'ab eb madianita. ¹⁸Axa ayex ti', chex meltzoy oc yin is yinatil in mam tu', max e mak'on cam 70 is c'ajol bay jun ch'en ch'en. ¿Tzet xam wal e yayji xan max e yaoc Abimelec, is yune' jun ix is chekbej in mam tu' e yajawilok, asan mi yujtol ayto e yuj e ba yetok nak yuj is txutx'? ¹⁹Chi walcan ayex tinani': Ta yel yin jichanil yayji oc e yuj yin in mam tol camnakxa, cax che yunen axca tu' yetok is yinatil, watx'okab e yayji yetok nak Abimelec tu', cax watx'okabc'al ok yun yeloc nak e xol. ²⁰Ta c'amak xin, titokab can junok miman bolob yin Abimelec tu', cax chi c'aycan el conob Siquem, yetokc'al Bet-milo; axa bay Siquem c'al bay Bet-milo chi el paxtek junok miman k'ak'ej, yet chi c'aylay el Abimelec, xi Jotam.

²¹Max lajwi yalon Jotam juntzan tu', cax max el bay tu', max tojcan cajan bay Beer, yujtol chi xiw bay Abimelec is yux'tak tu'.

²²Oxeb abil max yak' Abimelec yajawil yiban conob Israel. ²³Max lajwi tu', max yaontok Dios jun ajc'ulal nan xol eb aj Siquem yetok Abimelec, cax max meltzoy

oc eb yin. ²⁴Axca tu' max yun paktzelay bay yuj is camichal eb nak 70 is yuǵtak max mak'camok. Max paktzelay c'apax bay conob Siquem yuj max yaoc ba yetok Abimelec yin is yobtakil tu'. ²⁵A eb aj Siquem tu', ay eb max toj c'ubaj el ba bay tilak be jolomlak witz, cax chi elol lemnaj eb elk'an yin anima chi ec' bay yul be chi ec' bay cawilal conob tu'. Max yaben Abimelec tol axca tu' chi yun eb nak.

²⁶A yet tu xin, max apni oc jun winak chi yik Gaal is c'ajol Ebed yetok eb yican bay Siquem, watx' max yuncan nak yul sat eb anima bay tu'. ²⁷A yet tu', max eltok eb bay yintak eltok conob, yet chi wajon eb an uva, max watx'nen eb vino. Axa chaon eb jun k'in tu', max c'oli low eb, c'al yuc'wi an eb bay yul templo is diosal. A yet tu' caw wal yob max yal eb yin Abimelec. ²⁸Cax max oc ijan Gaal tu' yaloni: ¿Mac winakil Abimelec tu' yaloni? A nak tu', c'ajol Jerobaal nak, a pax Zebul is chekbej yayji ocok. A eb tu' c'am yelapnok eb. A pax a on aj Siquem on ti', ¿tzet animail on? ¿Tom chon ocxac'al is chekbejok eb nak ti'? Yelc'ulalokab chi co naektek tinani', tol a jichmam, a ton Hamor, jun mac max watx'nen aj conob Siquem ti', xan jiek el co ba yul k'ab Abimelec. ²⁹A..., ta ayin e yajawil in, mayal mi in c'ayil Abimelec tu', chim wal bay: Wajbaj oc a soldado cax chi jak'on owal, quin chi mi, ǵi nak.

³⁰A yet max yaben Zebul, is yalcalil Siquem tu' tzet chi yal Gaal tu', caw wal max tit yowal. ³¹Ayman max yatok k'anej bay Abimelec yin ewantakil. Axa yalontok tu': Max jay Gaal, is c'ajol Ebed yetok eb yuǵtak cayti', lanan yak'on eb is c'ul eb anima, cax chi oc eb ajc'ulal en. ³²Yuj tu' titan yet ak'balil yetok a soldado, cax che c'uban el e ba bay tilak conob ti'. ³³Axa yet toxa chi sakbi elok, cax chex oc e yak'on owal yin conob ti', axa yet chi eltok Gaal tu' yak'on owal etok yetok is soldado, okxac'al ela' tzet ok otej, ǵitok Zebul tu'.

³⁴A yuj tu xin xan max toj Abimelec yet ak'balil yetok eb is soldado. Can makan max yut pojontok ba eb, bay yinlak conob Siquem max c'ubaj el ba eb. ³⁵Max eltok Gaal bay puertail is murallail conob, cax max eltek Abimelec yetok eb is soldado bay chi c'ubaj el ba eb tu'. ³⁶A yet max yilon Gaal tu', cax max yalon bay Zebul axca ti':

—Il tonabi, masanil bay satlak witz chi ayol soldado, ǵi Gaal.

—C'amak, yenel witz chal animail tu' ach ti', ǵi Zebul.

³⁷Max yalon pax Gaal:

—Ac'ala' c'apax bay tzalan chi yik is muxuc tx'otx' tx'otx' chi aytek eb, c'al bay beal matx'jilak yet eb naom el k'anej, a tu' chi ayol soldado, ǵi Gaal.

³⁸—Chi cam a k'anjab el tinani', lek'ti ach. Ach max ala' tol c'am yelapnok Abimelec yet chon oc is chekbejok. A tinani', a ton eb is soldado max a buchul, elantok tinani', yet chak' owal yetok, ǵi Zebul.

³⁹Max lajwi tu', max oc Gaal yikban eb anima bay Siquem, max eltok yak'on owal yin Abimelec. ⁴⁰Max toj lemnaj Abimelec yin, max ayc'ay Gaal, yetokc'al eb anima yuj. Palta maxto col ba Gaal, max octok bay puertail conob. Xiwil mac max cam bay puertail conob tu'. ⁴¹Max lajwi tu', max meltzoy Abimelec bay conob Aruma. Axa Zebul max yuktej el Gaal yetok eb yuǵtak bay Siquem yin junelnej.

⁴²Max yaben Abimelec tol chi eltok eb aj Siquem mulnajil yet junxa c'u. ⁴³Yuj tu' xan max pojtok is soldado yin ox makan, max c'ubán el ba eb bay xolak ac'un. A yet max yilon eb tol max elol eb anima bay is puertail conob, max eltek eb soldado bay chi c'ubaj el ba tu', cax max yak'on eb owal yetok eb. ⁴⁴Yet wal jun bek tu', max toj Abimelec yetok jun makan eb soldado makon puertail conob, palta ca makanxa eb xin, max oc eb yak'on owal yetok eb anima max eltok mulnaj yinlak conob Siquem tu'. ⁴⁵Masanil yet jun c'ual tu' ayoc owal yuj Abimelec, masantac'al max ayc'ay jun conob tu' yuj, cax max c'ayon elok, max mak'on cam masanil anima, max secon can ay atz'am yiban jun conob tu'.

⁴⁶A yet max yaben aj eb anima bay nail colbalbail bay Siquem, tzet max yuncantok Siquem yuj Abimelec, max toj eb c'ubán el ba bay yul templo jun yechelej chi yik Baal-berit. ⁴⁷A yet max yaben Abimelec, tol a tu' chi c'ubaj el ba eb anima bay tu', ⁴⁸max toj yetok masanil eb soldado tzunan oc yintak, bay jolom witz Salmón, max yiontok jun echej, cax max tzoc'on el jun is k'ab jun te te', max yaon ajtok jolom is xic', max yalon bay masanil eb anima, tol axca tu' chi yut c'apax eb yin aymanil. ⁴⁹Yuj tu' xan masanil anima max tzoc'on el k'ab te te', max oc tzakan eb yintak Abimelec, masantac'al max apni oc eb bay templo tu', max occan bulan is k'ablak te' tu' yin nail colbalbail tu'. Max yaon oc eb k'ak'al, xan max cam masanil eb anima ay bay tu', cax ay mi junok mil eb winak yetok eb ix ix.

⁵⁰Lajwi tu', max toj Abimelec yak'on owal yin conob Tebes. Ayman max yoy ba yin, cax max ayc'ay yuj. ⁵¹A bay nan yul jun conob tu', a tu' ay jun miman na bay chi col ba eb anima yet ay owal. A tu' max toj eb anima c'ubaj el ba. Caw wal watx' max yun makchen eb is puertail jun na tu', max ajtok eb yiban. ⁵²Max apni oc lemnaj Abimelec, max jitzon oc ba bay puertail na tu', yet chi yaoc k'ak'al yaloni. ⁵³Axa jun ix ix ayic' yiban na tu', max bekon aytek jun ch'en ch'en yet molino, c'uxan wal yin is jolom Abimelec max ayol ch'en, cax max pojtok is jolom. ⁵⁴Ayman max yal bay jun nak yikomal is mitx'k'ab yet owal: Itek espada, cax chin ak'on camok, c'am chi je' in c'ul tol ok al-layok, tol a junok ix ix chin mak'on camok, xi. Yuj tu' xin, max yitek nak tu' yespada, max jekontok yul is c'ul, cax max cami. ⁵⁵A yet max yaben eb is soldado tol mayal cam Abimelec, cax max meltzoy eb bay yatut.

⁵⁶Axca tu' max yun paktzen Dios bay Abimelec yuj yobtakil max yun yin is mam, yuj max mak'cam eb nak 70 is yuhtak. ⁵⁷Ac'ala' axca tu' max yun c'apax paktzen Dios yin eb anima bay Siquem yuj is yobtakil eb, cax max elcan apnok is catab k'anej Jotam, is c'ajol Jerobaal yiban eb.

Max yak' cham Tola c'al cham Jair yajawil

10 ¹A yet mayal camtok Abimelec, ay jun winak yin is tribual Isacar chi yik Tola, is c'ajol Fúa, is yitxiquin Dodo. A jun tu' max colwaj yin eb yet israelal. A Tola tu', a tu' max ayji bay Samaria, bay

siquilal tx'otx' tol yet Efraín. 223 abil max yak' yajawilal xol eb israel, masantac'al yet max cami, max mukon eb bay Samir.

³Max lajwi tu' max yak' Jair aj Galaad yajawilal xol eb israel yin 22 abil. ⁴A Jair tu', ay 30 is c'ajol, junjunc'al eb c'ajolej tu', yibanc'al burro chi ec' eb, ay junjun is conob eb bay yul makbej Galaad. A jun 30 conoblak tu', chito binaj tinani': A juntzan conoblak yet Jair, xi.

⁵A yet max cam Jair tu', a tu' max mukay bay Camón.

Chi etax eb israel yuj eb amonita

⁶Max oc pax eb israel yunen yobtakil satak Jehová junelxa, cax max c'oli yoc eb ayilal bay satak juntzan yechel Baal, c'al Astarté, c'al bay is diosal eb ti': eb aj Siria, aj Sidón, aj Moab, aj Amón, c'al yet eb filisteo. Caywal tu' max yun bekoncan eb Jehová Dios, cax majxa oc eb yin ayilal bay. ⁷Yuj wal tu' xan max tit yowal c'ul Jehová yin eb, max alay oc eb yul k'ab eb filisteo, c'al yul k'ab eb amonita; a yet jun abil tu' max ayc'ay eb israel yuj eb. ⁸18 abil max oc eb yul k'ab eb, max oc ijan eb yetnen eb israel cajan bay Galaad bay junxa k'axepal ec'tok a' Jordán, bay is tx'otx'al eb amorreo. ⁹Max k'axpoj ec'tok eb amonita bay a' Jordán yin yak'on eb owal yin eb yinatil Judá c'al yin eb yinatil Benjamín, c'al yin eb yinatil Efraín. Yuj tu' xin, max yilon eb israel tol yelc'ulalxac'al chi etnelay eb. ¹⁰Catawal tu' max k'anon eb colwal Jehová yetok, max yalon eb axca ti': Ach co Diosal, caw wal max oc co mul ayach, max ach co bekcanok, axac'al bay Baal max on oc yin ayilal, xi eb.

¹¹Max yalon Jehová bay eb axca ti': Max ex etax yuj eb aj Egipto, yuj eb amorreo, yuj eb amonita, yuj eb filisteo, ¹²yuj eb sidonio, yuj eb amalecita, c'al yuj eb amonita, axa yet max aj e yaw ayin, max ex in colilok. ¹³Caxc'al mi axca tu' max wutej, palta max in e bekcanok, yuj e yoc ayilal bay juntzanxa dios, yuj tu' xan a tinani', majxa in colwaj e yetok. ¹⁴Asek k'anek colwal juntzan dios ayoc yipok e c'ul tu', aokab chi colwaj e yetok yet ayex oc yin cawxinakil axca ti', xi Cham.

¹⁵Yuj tu' xin, max tak'wi eb israel bay Jehová axca ti': Caw wal yel max oc co mul on ayach, palta tinani', chi je' cha watx'nej tzet chi cha a c'ul jin on, palta asan tol chon a col tinani', xi eb. ¹⁶Max mak'on poj eb jantak is diosal eb tx'ok conobal, yet chi oc pax eb yin ayilal bay Jehová. Yuj tu' xin, maj techaj yuj Jehová, tol toc'al max il-lay oc eb yuj yet lanan yaben eb yailal.

¹⁷Max wajban oc ba eb amonita bay Galaad, axa pax eb israel xin, max wajbaj c'apax oc ba eb bay Mizpa. ¹⁸A eb yajaw yayji oc xol masanil eb israel cajan bay Galaad max yaloni: ¿Mac mi txel junok chon ikban oc yin owal yin eb amonita? A wal jun tu' yajaw ok yuncan co xol bay Galaad ti', xi eb.

Cham Jefté

11 ¹A yet tu', ay jun winak chi yik Jefté. Caw wal watx' yin ak'oj owal yul yet Galaad, yune' jun ajmul ix yetok jun winak chi yik Galaad.

2A pax xal, a caw yistzil cham Galaad tu xin, ay c'apax yune' max yila'. A yet max ch'ibaj eb nak tu', max uktelay el Jefté yuj eb nak bay na tu'. Max yalon eb, tol c'am yalon yet yin satakej, yujtol tx'ok yel is txutx. 3Caytu' max yun yelaj Jefté bay eb yuxtak tu', max tojcan bay yul yet Tob. A bay tu' max waj jun bulan isaj winak. A eb tu' max oc yetok yin yunen mitz'winakil.

4Max ec'c'altok jun tiempoal xin, max oc eb amonita yak'on owal yin eb israel. 5Yuj tu', a eb yajaw bay Galaad max chek eb toj tit Jefté bay yul yet Tob. 6Max yalon eb axca ti' bay:

—Titan cayti', chi yochej co c'ul tol ach chach oc co yajawilok yin ak'oj owal yin eb amonita, xi eb.

7Max tak'wi Jefté axca ti':

—Ayex ti' max e yak' yobc'ulalil win, max e yak'xac'al pural quin e yukten el bay yatut in mam, xan tzet yuj xan chex jayoc quin ul e sayon ec' yet ayex oc yin e cawxinakil? xi Jefté.

8—A ton yuj ayon oc yin cawxinakil ti', xan chon jayoc ach ul jila'. Tutun wal chi jochej chach toj jetok, ach wal ok ak' owal yetok eb amonita, cax ach chach oc co yajawilok co masanil on cajan on bay Galaad ti', xi eb bay.

9Tatol che yochej ayex ti' chin meltzoji, cax chi wak'len owal yetok eb amonita, cax ta ok oc Jehová wetok yet ok ayc'ay eb wuj, zok mi wal in oc e yajawilok chi yal tu'? xi Jefté bay eb.

10Axa eb yajaw tu' max alonxac'al axca ti' bay:

—A Jehová ayoc testigoal jin, tol ok jun axca chal tu', xi eb.

11Catatu' max toj Jefté yetok eb, max yaon oc eb is yajawilalok. A bay Mizpa max cayic'nej Jefté yalon junelxa satak Jehová tzet yetal maxax yal bay eb chekbej tu'. 12Lajwi tu', max chekontok Jefté juntzan eb chekbej bay cham reyal Amón, yet chi k'anlej eb bay axca ti': tzet yuj xan aytek yowal e c'ul jin, xan chex jayoc e yak' owal jin? xitok cham. 13Max paktzen cham reyal eb amonita bay eb is chekbej cham Jefté axca ti': A yet max ex el ayex israel ex ti' bay Egipto, max e yiec' co tx'otx', max tojtac'al bay a' aej Arnón, masantac'al max apni oc bay a' Jaboc c'al bay a' Jordán. A tinani xin, ak'ek meltzoj tx'otx' ayon yin watx'c'ulalil, xi cham.

14Lajwi tu' max chekontok cham Jefté juntzanxa eb chekbej bay is reyal eb tu', 15yet chi toj yalon pax eb axca ti': Caywal ti' max yun paktzen cham Jefté axca ti': Ayon israel on ti', c'am e tx'otx' max jiec'ok, tamwal bay eb moabita, tamwal ayex amonita ex ti'. 16A yet max on eltek bay Egipto, a bay takin tx'otx' max on titc'al, masantac'al max yal co jayoc bay a' Cakyin Mar, max on apni oc bay Cades.

17Max co chekontok juntzan eb co chekbej bay reyal Edom, tol chon is cha ec'tok bay yul is tx'otx', palta yel wal maj yal c'ul eb max on ec'tok. Ac'ala' max jalon c'apax bay reyal Moab tol chon is cha ec'tok bay yul is tx'otx', palta maj yal c'apax c'ul. Yuj tu' xan max on canc'al bay Cades. 18Lajwi tu xin, max on ec'c'al bay takin tx'otx', max bet joyonc'al co ba bay yinlak is tx'otx'al eb Edom, c'al yinlak yet eb Moab, masantac'al max yal japni oc bay yichcanil Moab. Max on ayji ec'

bay tu' bay junxa k'axepaltok a' Arnón. Palta maj on k'axpoj ec'ok, yujtol a bay tu' chi chail yich is tx'otx'al eb Moab. ¹⁹Xan max jatok co chekbej bay Sehón, is reyal eb amorreo, bay yul yet Hesbón, max jalon c'apax bay tol chon is cha ec'tok bay yul is tx'otx'al, cax chon apni oc bay co tx'otx'al on, con chitok bay. ²⁰Palta maj cha yab Sehón tu', maj cha yabej, maj on is chaic'tok bay yul is tx'otx'. Axa max yunej, tol max wajbaj oc masanil is soldado, max toj watx'nen aj is campamento bay Jahasa, max oc ijan yak'on owal jin. ²¹Palta axa Jehová co Diosal ayon israel on ti', max bekon oc eb yul co k'ab, xan max ayc'ay eb juj. Caytu' max yun jioncan is tx'otx' eb amorreo bay jun lugar tu'. ²²Max jican masanil is tx'otx'al eb amorreo chi tojtac'al bay a' Arnón, masantac'al chi apni oc bay a' Jaboc. Chi toj c'apax bay takin tx'otx', masantac'al bay a' Jordán. ²³Axa tinani', ¿tom chi yochej e c'ul che tok' pax ec' tx'otx' tx'otx' eb amorreo max yican ec' Jehová, max yak'on ayon? ²⁴Ta a Quemós e diosal chi ak'on janic'ok tzet yetal ayex e sataknej, a jun tu' che yaloc e yetok, ¿man mi yelok axca tu'? Cayton c'apax tu', a tzet max yak' Jehová co Diosal ayon, a ton chi jaloc jetok. ²⁵¿Tom cha na' tol yelxac'al watx' ach yintak Balac, is c'ajol Zipor, reyal Moab? Tokwal max yak' owal jetok yuj jun tx'otx' ti'. ²⁶Ayxa 300 abil co cajay on bay Hesbón, bay Aroer, c'al yetok bay juntzan aldealak cawilal tu', yetokc'al masanil juntzan conoblak ay bay is tilak a' Arnón. ¿Tzet yuj xan ato tinani' che yak' yowalil ayon yuj jun tx'otx' tu'? ²⁷Ayin ti', c'am junok tzet yetal yob chi wun ayach. Palta ach ti', yob tzet chonej, chach jayoc ul ak'on owal jin. Palta xin, a Jehová juez yayji jiban on, a ok on beyc'ulnen el ayon israel on ti', c'al ayex ti', xitok cham Jefté.

²⁸Caxc'al mi axca tu' yoqui, palta maj cha' yab eb tzet max yaltok cham Jefté.

Max yak' cham Jefté is ti'

²⁹Catatu xin, max oc Yespíritu Jehová yin cham Jefté, caytu' max yun yec' bay yul yet Galaad, c'al bay yul yet Manasés, max ec' c'apax bay Mizpa yul yet Galaad tu', max toj yak'on owal yin eb amonita. ³⁰Max yak' cham Jefté is ti' bay Jehová: Tatol ok ak' eb amonita yul co k'ab, ³¹ayin ok wak' tz'a yin xajanbalil ayach, mactxel babel ok eltek in ul chaon bay watut, yet ok in meltzoj yin owal ti', xi cham.

³²Max toj Jefté yin eb amonita, cax max ayc'ay eb yuj, yuj colwal Jehová. ³³Xiwil eb ajc'ul tu' max cam yuj cham Jefté, 20 conob max yak' ayc'ay cham Jefté bay nan xol Aroer, bay Minit, c'al bay Abel-keramim. Caywal tu' max yun yayc'ay eb amonita yuj eb israel.

³⁴Axa yet max meltzoj cham Jefté bay yatut bay Mizpa xin, a ix jun c'otan is cutz'in cham, max eltek ul chaoni, cax chi canalwi ix, lanan txijon pandereta yet max eltek. Asannej ix, c'am junok is c'ajol cham. ³⁵A wal yet max eltek ix tu', cax max tzilontok cham is pichil yuj tx'oxon elok tol ay is cusc'ulal, max yaloni:

—¡Ay... ach in cutz'in! ¡Caw wal ya' chi wab oj! Ach wal max etek jun yailal ti' wiban, yujtol max wak' in ti' bay Jehová, xan a tinani', yowalil ok wikej bay max wak' in ti' tu', xi cham.

³⁶Max tak'wi ix bay:

—Mam, yunokab win bay max ak' a ti' bay Jehová, yak'ban tol mayal ayc'ay eb amonita yuj Cham. ³⁷Asan xin, chin k'an ayach, tol chak' cabokxa xajaw ayin yet chin toj ec'jab yetok eb ix wet k'opojal bay jolomlak witz, yet chin ok' yetok eb, yujtol yowalil ok in cam yet c'amto chin nupayi, xi ix.

³⁸Max yak' cham Jefté cab xajawxa tu bay ix. A yet jun tiempoal tu', max toj ix bay jolomlak witz yetok eb ix tu', max ok' ix, yujtol ok cam ix yet manto nupayok. ³⁹Max lajwi cab xajaw tu xin, axa meltzoj ix bay ayic' is mam tu'; max yak'on cham Jefté yun bay max yak' is ti' bay Jehová, caytu' max yun cam ix cutz'in cham Jefté yin tol c'amtoc'al junok winak max yilej. ⁴⁰Yuj tu' max oxcac'al is beybalok eb israel, tol junjunc'al abil chi wajon ba eb ix k'opoj yok'i yin caneb c'ual, yuj nalaytek ix cutz'in cham Jefté.

Cham Jefté c'al tribual Efraín

12 ¹Max wajban oc ba masanil eb winak yin yet is tribual Efraín, max k'axponen eb a' Jordán bay yetc'ulal tok Zafón, max yalon eb bay cham Jefté axca ti':

—¿Tzet yuj xan max ach toj ak' owal yin eb amonita yin tol maj al jabej, yet chon toj etok? A tinani' ok ach co nil tz'a yul atut ti', xi eb.

²Max yalon cham Jefté bay eb:

—Ayin ti', yetok eb in conob, ay jun miman owal co xol yetok eb amonita, max ex wawtej ayex ti', palta maj ex jayoc colwaj jetok. ³Tutun max wil xin tol majc'al ex colwaj jetok, xan max wak'xac'al in k'inal yin owal tu', max in oc wak'on owal yetok eb amonita, axa yuj colwal Jehová xin, xan max ayc'ay eb wuj, xan ¿tzet yuj chex jayoc ul e yak'on owal win tinani'? xi cham.

⁴Xan max wajbaj oc cham Jefté masanil eb anima cajan bay Galaad, max yak'on eb owal yetok eb yet Efraín, max ayc'ay eb yinatil Efraín yuj eb. A eb yet Efraín tu', max buchwaj eb yin yaloni, tol a eb aj Galaad, elnak xol eb Efraín tu', c'al xol eb Manasés, tol toc'al max beklaycan eb yet Efraín tu' yuj eb. ⁵A eb aj Galaad tu', max oc eb makwal bay taxbal bay a' Jordán, xan ta ay junok eb yet Efraín tu' max toj elajok, cax max yochej max k'axpoji, max k'anlen eb aj Galaad ta yet Efraín. C'amak, ta xi jun mac max elaj tu', ⁶cax max yalon eb bay, tol chi yal jun belan k'anej ti', Xibolet. Ta yet Efraín chi yala' Sibolet, xi, yujtol c'am chi je' wal yalon yin watx', caytu' chi yun mitx'onxac'al eb, cax chi mak'onxac'al cam eb bay taxbal bay a' Jordán tu'. A yet tu' 42,000 wal eb winak yin is tribual Efraín max cami.

⁷A yet tu' wakeb abil max oc cham Jefté yajawilal xol eb israel. A yet max cam xin, a tu' max mukay bay junok conob yul yet Galaad.

Oxwanxa eb yajawil israel

⁸A yintak Jefté max oc Ibzán aj Belén yajawilalok eb israel. ⁹A jun tu', ay 30 is c'ajol, c'al 30 is cutz'in. Max oc yichamil eb is cutz'in tu' xol eb

c'amxa yuj ba yetok, ac'ala' c'apax eb c'ajolej, max yi' eb yistzil bay xol eb c'amxa yuj ba yetok. A Ibzán tu', ukeb abil max yak' yajawilal xol eb israel. ¹⁰A yet max cam xin, a tu' max mukay bay Belén.

¹¹Max lajwi tu xin, axa Elón yin is tribual Zabulón, a max yak' yajawilal yin lajoneb abil xol eb israel. ¹²Axa yet max cami, max mukay bay Ajalón, bay tx'otx'al is tribual tu'.

¹³Max lajwi tu', axa Abdón, is c'ajol Hilel aj Piratón max yak' yajawilal xol eb israel, ¹⁴waxakeb abil max yak' yajawilal. Ay 40 is c'ajol yetok 30 is yitxiquin, junjunc'al juntzan tu' max aj eb yiban no burro. ¹⁵A yet max cam xin, max mukay bay Piratón, a ton tu ay bay yul tx'otx' makbej yul yet Efraín bay siquilal tx'otx' yul yet eb amalec.

Is yaljubal Sansón

13 ¹Max oc pax is mul eb israel yul sat Jehová, yuj tu' xan max alay oc eb yul is k'ab eb filisteo yin cawinak abil yuj Cham.

²A bay conob Zora, yin is tribual Dan ay jun winak chi yik Manoa. C'amc'alta' yune' yetbi max yila'. ³Max tx'ox ba Cham yángel Jehová bay xal, max yaloni: Ach ti' wal yel c'amc'alta' junok one' chela'. Palta tinani', ok ach oc yobixal, cax ok elon yin jun winak unin. ⁴A yet ok beytok ti', c'amc'al vino choq'uej, tamwal junok tzet yetal tol ow choq'uej, tamwal cha lo c'apax tzet ay yowalil, atac'ala' yalon ley. ⁵A yet ok jay jun one' tu', man ok tzuklay el xil jolom, yujtol nazareo ok yunej, yujtol yet Dios yayji yet c'amto chi alji; tol a ok chaon el yich colon el conob Israel bay yul is k'ab eb filisteo, xi Cham ángel tu'.

⁶Cax max toj xal tu' bay ayic' is yichamil, max yaloni: Ay jun is chekbej Dios max jayoc bay ayin ec'ok, caw wal max c'ayaj in c'ul yuj, axca wal tol yángel Dios max wila'. Maj in k'anlej bay mactxel, tamwal max yal ayin mactxel. ⁷Asan tol max yal ayin, toláb ok jay junok wune', max yaloni toláb manxa ok wuc' vino, c'al junokxa uq'ueja' tol ow, c'al junok tzet ay yowalil co looni, atac'ala' yalon ley; axa ab jun unin tu', yet Dios yayji yet ok aljok, masantac'al yet ok camok, xi xal.

⁸Max yalon Manoa yin is txaj bay Jehová: Chi wal ayach Mamin, elok wal yin a c'ul tol cha chektek a chekbej tu' ayon junelxa, yet watx' ok yal ayon, tzet wal ok jun yetok jun yaliñ unin ok aljok tu', xi.

⁹Cax max yaben Dios is txaj Manoa tu', max tx'oxon pax ba jun ángel tu' bay xal yetbi junelxa bay xol mulnajil, palta c'amic' Manoa bay tu'.

¹⁰Ayman max toj lemnaj xal yalon bay:

—Sebach, yujtol max tx'ox pax ba jun chekbej max ul k'anjab ayin yet junel, xi xal.

¹¹Cax max tit lemnaj Manoa, max toj yetok yetbi tu', max yaloni:

—¿Tom ach ti' max ach ul k'anjab bay wetbi ti' yet junel? xi bay. Max tak'wi jun chekbej tu' bay axca ti':

—Ja', ayin toni, xi.

¹²Cax max k'anlen Manoa tu' bay:

—A yet ok yunen tzet max al tu', ġtzet wal ok jun yetok, c'al jilon ch'ib jun unin tu' on? ħi Manoa.

¹³Max tak'wi Cham yáŋgel Jehová:

—Chi yikej etbi tu' tzet yetal max wala': ¹⁴C'am chi yuc' ix vino, c'al junokxa tzet yetal tol ow, c'am chi yuq'uej. Cax c'am chi lo' ix sat an uva, tamwal tzet yetal tol ay yowalil lolayi, a ton juntzan tu' max wal bay ix tol chi yikej, ħi jun áŋgel tu'.

¹⁵⁻¹⁶A Manoa tu', man yojtakok tatol a Cham yáŋgel Jehová jun tu', xan max yala':

—Chi wal ayach, elokab yin a c'ul chon echbanej, ti' chi toj ji' jun no yune' chiwo a chi', ħi bay.

Max tak'wi jun áŋgel tu':

—Caxc'al chin can e yetok, palta maj in low e yetok; chi je' e yak'on no' tu' yin xajanbalil bay Jehová, ħi.

¹⁷Max lajwi tu', max yalon Manoa tu' bay axca ti':

—Alcan a bi ayon, yet watx' chi je' jalon yuj diosal ayach yet chi yunen el tzet max ul alcan ayon ti', ħi Manoa.

¹⁸Max tak'wi Cham áŋgel tu' bay:

—ġTzet chi oc che k'anlej in bi? A jun tu' caw c'ayubtak yoqui, ħi Cham áŋgel tu'.

¹⁹Cax max yiontek Manoa tu' no chiwo, c'al junxa ofrenda yin ixim trigo yin bak'ejal. Cax max yak'on tz'a xajanbal bay Jehová bay yiban jun ch'en ch'en. Max lajwi tu', max tx'oxon Jehová junok milagro satak Manoa yetok yetbi. ²⁰Yet max aj culnaj k'ak' yiban altar tu', axa yoc Cham áŋgel tu' xol xak k'ak'ej, max pax ajok. A yet max yilon eb axca tu', max ay jajnaj eb, axa yay nojan eb sat tx'otx' tu'. ²¹Catatu' max nachaj el yuj Manoa tol a Cham yáŋgel Jehová jun chekbej tu'. Majxac'al tx'ox ba junelokxa bay Manoa yetok bay yetbi. ²²Cax max yalon cham bay yetbi tu' axca ti':

—A tinani' t'inan ok on camok, yujtol max jil wal yin Dios, ħi bay yetbi. ²³Cax max tak'wi xal bay axca ti':

—Tatol ay is nabal Jehová tol chon cam yuj, maj mi cha' co xajanbal max jak' bay, c'al jofrenda, cax maj mi tx'ox juntzan ti' jila', cax maj mi yal juntzan ti' ayon, ħi xal.

²⁴A yet max apni c'ual yalji yune' xal xin, max yak'on yik Sansón. Axa yet max ch'ibaj nak unin tu xin, max yak' Dios watx'c'ulalil yiban. ²⁵Max chaon el yich tx'oxon ba Yespíritu Jehová yin nak yet ayic' bay is campamento eb yinatil Dan, bay nan xol Zora yetok Estaol.

Max oc yetbi Sansón

14 ¹A yet junel, max ayapnok Sansón bay yul jun conob eb filisteo chi yik Timnat, cax max oc sat yin jun ix k'opoj bay tu'. ²A yet max meltzoy bay yatut max yalon bay is mam c'al bay is txutx axca ti':

—Ay jun ix k'opoj max wil bay Timnat xol eb filisteo, max can in nabal yin, xan chi wal ayex tol chi toj e k'an jun ix k'opoj tu' wi', ħi nak.

³Cax max tak'wi is mam, c'al is txutx nak, max yalon eb axca ti':

—¿Tzet yuj xan a bay xol eb filisteo ok tok a say etbi, tol tx'ok conobal eb?

¿Tom c'amxa junok ix watx' xol eb jet conob ti'? Xi is mam c'al is txutx tu' bay.

Max tak'wi Sansón axca ti':

—A wal jun ix tu' chi wochej. A ix chi toj e k'an wi', xi nak.

⁴Caw wal man yojtakok is mam c'al is txutx tzet is nabal Jehová, yujtol lanan naon Cham tzet ok yun yel yich junok owal yetok eb filisteo yujtol a eb chi yajawbi yiban israel yet tu'. ⁵Xan max toj Sansón yetok is mam c'al is txutx bay conob Timnat. A yet max ec'tok eb bay jun makan an uva awbil yuj eb aj Timnat, max eltek jun no ach'ej coj yin Sansón, chi awji no' yet max tit no' yin. ⁶Yet wal jun bek tu', max oc Yespíritu Jehová yin nak yuj yak'on yipalil, c'am jabok tzet yetal ibil oc yuj, yetok wal is k'ab max coc' tzilnentok jun coj tu', axca chi yun co coc' bijnentok junok no yune' chiwo. Maj yal bay is mam c'al is txutx tzet max yun tu'. ⁷Max lajwi tu', cax max apni oc eb bay conob tu', max k'anjab nak yetok ix k'opoj tu', cax max canxac'al is nabal nak yin ix.

⁸Axa yet max ec'tok jayeb c'ual, yet lanan toj Sansón yet ok nupay yetok ix filisteo tu', cax max ec' bay max mak'cam no coj tu'. Axa yet max apni oc nak, max yiloni, ayxa octok jun no cab yul joyomteal is bakil no', caw wal nojnak el yul tu' yuj is yalcabil no'. ⁹Max lajwi tu', max yion eltek nak no', max looni, axa toj tu'. Axa yet max tzakloj yintak is mam c'al is txutx tu', max yak'on nak no' lo eb, c'amc'al tzet max yala' tatol a bay yul joyomteal yul is bakil no coj max bet yieltek nak no' yal cab tu'.

¹⁰Max lajwi tu', max apni eb bay yatut ix k'opoj tu', max chaon Sansón k'in'al is nupayil, axca ta is beybal eb nak ach'ej bay jun lugar tu'. ¹¹A yet max yilon eb nak filisteo, tol max apni oc Sansón, max yawtentek eb 30 eb ach'ej yet chi ilwi k'in'al nupayil tu'. ¹²Cax max yalon nak Sansón bay eb nak ach'ej tu' axca ti':

—Ay junok tzet ok wal ayex: Ta a yet ukeb c'ual k'in ti', ok e yal tzet yelapnok jun tzet ok wal tu', ok wak' jun junok e k'ap e k'utilok junjun ex, tol lino caw wal watx', c'al jun junok mojan e pichil yet k'in. ¹³Ta man ok nachaj el e yuj xin, ayex ok e yak' jun junok an k'ap tu' ayin yetok jun junok mojan in pichil yet k'in, xi nak bay eb. Cax max tak'wi eb bay axca ti':

—Alto wal jab xin, tzet yetal chochej chal tu', xi eb nak.

¹⁴Max yalon nak axca ti':

A yin junok chiwajwom, a tu' max eltek tzet chi uc'layi.

A yin jun caw wal ay yip, a tu' max eltek tzet yetal caw wal chi', xi.

Axa yet is yox c'ual k'in tu', c'amc'al chi je' paktzen eb nak. ¹⁵Yuj wal tu xin, axa yet is can c'ual, max yalon eb nak bay yetbi Sansón tu' axca ti':

—Montej wal el bay echamil tu' tzet chi yal elapnok jun tzet max yal nak ayon ti', chi lajwi tu' cax chalon ayon. Ta c'amak, chach co nil tz'a yetok a mam, a txutx, c'al masanil mac ayic' yul atut tu'. Axca wal tol toc'al chon e yitek cayti', cax chon e yaon oc yin majilal, xi eb nak.

¹⁶Max lajwi tu', max ok' ix, cax max toj yalon bay Sansón:

—Chin a yaj ach ti', cax c'am chin ochej. Max al jun a k'anej, yet chi nail eb nak wet conob, cax c'am wal jabok chal ayin, tzet chi yal elapnok, xi ix bay. Max tak'wi bay ix axca ti':

—C'amtax mi chi wal bay in mam c'al bay in txutx, ¿tom ato ayach ok wala'? xi nak.

¹⁷Cax max occ'al ijan ix yok' bay nak yin juntzan ukeb c'ual k'in tu', cax ayc'al oc ix yalon bay junjun c'u. Axa yet is suk c'ual, max yalon nak bay ix. Max lajwi c'al yaben ix max yalon bay eb is yet conob tu' tzet chi yal elapnok.

¹⁸Axa yet is k'ekbintakil yet is suk c'ual tu', max bet yalon eb bay Sansón:

C'am junokxa tzet yetal yelxac'al chi' yintak no yalcab.

C'am junokxa yelxac'al ay yip yintak no coj, xi eb nak.

Max tak'wi nak Sansón axca ti':

Asan yujtol a wetbi tu' max e yaoc e yetok, xan max nachaj e yalon tzet chi yal elapnok, xi nak.

¹⁹Max lajwi tu xin, max oc pax Yespíritu Jehová yin Sansón yuj yak'on yipal, cax max toj bay conob Ascalón, max bet mak'on cam 30 eb nak filisteo bay tu'. A is pichil eb nak ayocok, a' max yielok, max yak'on tojolok tzet max yal tu'. Max lajwi tu', max meltzoj bay yatut is mam, yujtol caw wal chi chichon c'ul. ²⁰Axa yetbi tu xin, max ak'lay ix bay jun nak ajun yetok Sansón tu', yet max nupay yetok ix.

15 ¹Axa yet ayxataxc'al tu' yet lanan wal yoc jooj trigo, max toj Sansón yilon ix yetbi tu' yaloni, ibil oc jun no yaliñ chiwo yuj. Axa yet max apni, max yalon axca ti':

—Chi wochej chin octok wil ix wetbi bay yul cuarto, xi nak.

Majxa chalay octok nak yuj is ni' tu'. ²Asan tol max yal bay nak axca ti':

—A in naoni tol manxa ok ochej ix, xan max wak' ix bay jun nak amigo; palta ay wal junxa is nuej ix caw wal tx'ijan yintak ix etbi tu', chi je' a' ix che' etbiok, xi cham niej tu'.

³Max tak'wi Sansón bay cham:

—A tinani xin, c'am chi oc in mulok yuj tzet yetal ok wut eb et conob ti' yuj in pakon in ba, xi Sansón.

⁴Max toj nak xin, cax max bet mitx'ontek 300 no wax, max c'alón oc junjun yuchan taj yin is ne catakc'on no wax tu'. ⁵Max lajwi tu', max yaon oc nak is k'ak'al te', axa bekontok nak no' tu' xol ixim trigo eb filisteo tu'. Masanil ixim jobilxa aj bulanok, c'al ixim ayto oc yin yakan max tz'atok; max lajwi c'apax el an uva, c'al te olivo. ⁶Max oc ijan eb filisteo k'anlen ec'ok, mactxel max uten axca tu', cax max al-lay bay eb, tol a Sansón max uteni, yujtol max chichon is c'ul yuj tzet max utlay yuj is ni' aj Timnat, tol max ilay ec' yistzil, cax max ak'lay bay jun is yamigo, xan max jayoc eb filisteo ul nilon tz'a ix ix tu' yetok is mam. ⁷Max lajwi tu', max yalon nak Sansón axca ti':

—Yujtol axca ti' max e yunej, xan manc'al ok in oc wanaj ex wetneni, masantac'al tol ok wican ec' in pak ayex, xi nak.

⁸Max tit wal numnaj max yila', xan xiwil anima max mak'can camok, cax max toj cajay ec' bay ch'en nach'en bay Etam.

A Sansón yetok bakil yalan ti' no burro

⁹Axa yet max yilontek eb israel xin, tol ayxa ec' eb filisteo yul yet Judá cax mayal watx'nej eb is campamento bay yac'alil Lehi, ¹⁰cax max k'anlen eb israel ay bay Judá tu' bay eb:

—¿Tzet yuj xan chex jay e yak' owal jetok on? xi eb. Max tak'wi eb filisteo:

—Tol chi ul co mitx' nak Sansón, cax chi jaon oc yailal yin yujtol miman is mul max yaoc ayon tu', xi eb.

¹¹A yet max yaben eb yinatil Judá jun tu', 3,000 eb max toj ilon nak Sansón bay ch'en nach'en ay bay Etam, cax max yalon eb bay:

—¿Tom man ojtakok tol ayon oc yul k'ab eb filisteo ti'? ¿Tzet yuj xan chaoc yobal co xol yetok eb nak? xi eb.

Max tak'wi Sansón:

—C'am junokxa tzet max wunej, asan tol max wican ec' in pak yuj tzet max quin yut eb, xi nak.

¹²Max yalon eb bay nak axca ti':

—Yuj tu' xan tol chach ul co c'altok cax chach toj jak'on bay eb nak tu', xi eb.

Max tak'wi Sansón:

—Ak'ek e ti' ayin xin tatol yel c'am chin e mak'cam ayex ti', xi bay eb.

¹³Max tak'wi eb bay axca ti':

—C'amak, c'amc'al chach co mak'camok, asan toc'al chach co c'altok, cax chach toj jak'on bay eb nak filisteo tu', xi eb.

Max lajwi tu', axa c'alon eb yetok cab tx'an lasu caw wal ac' tu', max yion eltek eb bay yul nach'en tu'.

¹⁴A yet max apni eb bay Lehi, max tit eb filisteo chawal, toxc'a chi awji eb yuj tzalojc'ulal. Ayman max oc pax Yespíritu Jehová yin Sansón yuj yak'on yipal, max nic'ontok tx'an lasu axca tz'ayil k'apej. ¹⁵Yin aymanil max yiaj jun bakil yalan ti' burro yaxtakto yoqui. A yetok jun tu' max mak' cam 1,000 eb nak filisteo. ¹⁶Max lajwi tu' max yaloni:

Asan ch'an jun bakil yalan ti' burro max wak'balnej cax max aj cab oxeb bulan camnak wuj,

Yujc'al ch'an jun bakil yalan ti' burro, jun mil eb winak max in mak' camok. xi.

¹⁷Max lajwi tu', max bekon ay jun bakil ti' no burro tu'. Yuj tu xin, a jun lugar tu', Ramat-lehi max yikcanok, (chi yal elapnok tzalan bakil yalan ti' no no'). ¹⁸Caw wal max tak is ti' Sansón, yuj tu' xan max yawtej Jehová yetok, max yalon bay: ¿Tzet max yun ak'on wip yet max ayc'ay eb

nak tu' wuj, chi lajwi tu', cax chin a chaon cam yuj takintial yul is k'ab juntzan tx'ok conobal ti'? ãi Sansón.

¹⁹Max lajwi tu xin, max jakon Jehová jun uc'bala' bay Lehi tu', max yuq'uen Sansón a' aej chi ajol tu', caw wal max oc yip max yabej. Yuj tu xin, a jun a' yaliã aej tu', masantac'al tinani' En-hacore yoc is bi. (Chi yal elapnok yuc'bala' mac chi aj yaw).

²⁰Junc'al abil max oc Sansón yajawilalok eb israel, yak'ban ayoc eb yul k'ab eb filisteo.

Max bet Sansón bay Gaza

16 ¹Axa yet jun c'ual, max betic' Sansón bay Gaza. A bay tu' max yil jun ix ajmul ix, max octok yul yatut ix ix tu', cax max can way yetok ix yet jun ak'bal tu'. ²A yet max yaben aj eb aj lugar tu', tol a tu' ayic' bay tu', cax max yoyon ba eb yinlak na tu', max taynen eb is puertail conob yet jun ak'bal tu'. Cax tz'inc'al ãi eb max makon eb masanil ak'bal, max naon eb tol a yet k'inibalil yet junxa c'ual, cax ok mak'on cam eb yaloni. ³Asanc'al max yechbanej yoc chuman ak'bal, cax max aj wanok, max toj bay puertail conob, axa yocon eltek jun miman puerta tu', yetokc'al is marcoal, max jolomxic'neni, max toj yak'oncan tac'al bay jolom witz satak Hebrón.

Sansón yetok ix Dalila

⁴Max lajwi tu', max yaon oc is nabal yin jun ix ix chi yik Dalila, cajan bay jun jobe chi yik Sorec. ⁵Yuj wal tu xin, max toj eb yajawil conob filisteo k'anjab yetok ix Dalila tu', max yalon eb axca ti':

—Cha monteje wal Sansón tu', cax cha k'anlen el bay, baytal chi ca tit oc is yipalil, c'al tzet wal chi yun jak'on ayc'ayok, cax chi co c'albani, yet watx' c'amxa tzet chi yut ba. Chi jak' 1,100 siclos plata ayach junjun on, ãi eb bay ix ix tu'.

⁶Max lajwi tu' cax max yalon ix bay Sansón axca ti':

—Chin tewi ayach, tol chal ayin bay chi tit oc jun epal caw wal tx'ok yel ti', çay mi wal tzet chi yun a c'al-layi, cax c'amxa chi je' a xuyon el a ba? ãi ix bay.

⁷Max tak'wi Sansón bay ix axca ti':

—Ta chin c'al-lay yuj ukebok tx'an tx'an tol c'amto wal chi cam taki, chi el wipalil ti', axcacac'al yip comon winak chi wuncanok, ãi bay ix.

⁸Yuj tu xin, xan max yitok eb filisteo ukeb tx'an tx'an tol c'amto wal chi cam taki bay ix Dalila, xan max c'al-lay Sansón yuj ix. ⁹Ay juntzan eb winak mayaltax max c'ubaj el ba bay yul yatut ix, xan max wek'il ix yaw yin ipejal:

—¡Sansón, chi jay eb nak filisteo ach mak'on camok! ãi ix.

Yet wal jun bek tu', max nic'ontok juntzan tx'an tu' axcac'al nic'laytok junok tx'al tol tz'ayilxa, axcac'al tu' max yutej. Majc'al nachaj el yuj eb filisteo bay chi ca tit oc is yipalil. ¹⁰Max yalon ix Dalila bay Sansón:

—E..., caw wal yob ach, max quin etnej, max ak' lek'tial ayin. A tinani!, chin k'an tewi ayach. Al ayin tzet wal chi yun jeon a c'al-layi, xi ix.

¹¹Max tak'wi Sansón axca ti':

—Ta chin c'al-lay yetok ac' lasu cax chi elcan wipalil, axcacac'al yipal comon winak chi wuncanok, xi bay ix.

¹²Yuj wal tu', xan max say ix Dalila juntzan tx'an ac' lasu, cax max c'alon ay yetok tx'an. Max el pax yaw ix junelxa:

—¡Sansón, chi jay eb filisteo ach mak'on camok! xi ix.

Ac'ala' yet junelxa tu' ayxa eb nak max c'ubaj el ba yul is cuarto. C'am jabok yelapnok bay, axcac'al chi yun nic'laytok an tx'al, cayc'al tu' max yut tx'an lasu tu'. ¹³Max yalon pax ix Dalila bay axca ti':

—Cac'al ti' quin etneni, cax chak'onc'al lek'tial ayin. Al wal el ayin tzet wal chi yun ach co c'albani, xi ix. Max tak'wi Sansón:

—Ta cha chemtok yukeb makanil xil in jolom ti' yetok an tx'al tol chi chemlayi, cax cha caw t'linak chot yetok te chembal, caytu' chi yun yelcan wip, cax axcacac'al yipal eb comon winak chi wuncanok, xi Sansón.

Cax max ak'lay way Sansón yuj ix. Axa yet mayal wayaj tu xin, max chemontok ix is xil yetok an tx'al chi chemlayi. ¹⁴A yet max yak'on cawbok ay yetok te chembal tu', cax max awji ix:

—¡Sansón, chi jayoc eb filisteo ach mak'on camok! xi ix.

Max aj jucnaj Sansón, max yocon aj te chembal yetok an tx'al tu'. ¹⁵Yuj tu xan max yal ix axca ti' bay:

—Ach ti', caw wal lek'ti ach, tzet yuj xan chala' tol chin ochej, yinxaxoxelal chin etnej ti', caw wal c'amc'al chal ayin baytal chi ca tit oc jun miman epalil tu'? xi ix.

¹⁶Max occ'al ijan ix k'anlen el bay, baytal chi ca tit oc yipalil, max caktzaj aj c'ul c'al tewi oc ix yin, yuj tu' xan max caktzajxac'al ajok.

¹⁷Cax max yalon ajok, baytal chi ca titoc is yipalil:

—C'amtoc'al junelok chi tzuklay el in xil yecheltax c'al max in alji, yujtol a yet c'amto chin alji, max in sic'laycan el yuj Dios, yet chin oc nazareook, chi yal elapnok tol yetc'alta' Dios wayji ocok. Yuj tu' ta ay mac chi tzukon el in xil ti', cax chi elcan wipalil, axcacac'al comon winak chi wuncanok, xi.

¹⁸Cax max nachaj el yuj ix, tol a yet junelxa ti', yel chi yal Sansón. Cax max yaontok ix k'anej bay eb yajawil conob filisteo:

—A tinani!, titanek wal yet junelxa ti', mayal yal Sansón ayin bay chi titoc is yipalil, xi ix.

Yuj tu xin, max apni oc eb nak yilon ix yetok ch'en tumin.

¹⁹Cax max yak'on way ix Dalila tu' Sansón bay sat is xub, max yawten ix jun nak tzukom xilej, max tzukon el nak ukeb makanil is xil. Max lajwi tu' max oc ijan ix tx'emoni, yujtol mayal pax yip. ²⁰Cax max awji ix axca ti':

—¡Sansón, chi jayoc eb filisteo ach mak'on camok! xi ix.

Max el is wayan Sansón xin, a mi wal naoni, tol okto je' colon ba axcac'al chi yun yet yalantok. Man yojtakok tatol mayal beklaycan yuj Jehová.

²¹Max lajwi tu xin, max apni oc eb filisteo, max c'alban eb, cax max yion eltek eb is bak' sat, cax max yiontok eb bay conob Gaza. A tu' max yaoc eb cadena yin, max makchen octok eb preso, max yaon oc eb mulnajil yin molino bay yul preso tu'. ²²Palta max ch'ib pax xil is jolom junelxa.

Is camichal Sansón

²³Cax max wajban oc ba eb yajawil conob filisteo yin tzalojc'ulal, yujtol max michchaj Sansón yuj eb, max yak'on eb is xajanbal bay is dios chi yik Dagón, cax chi c'oli bitni eb bay axca ti':

A co dios ti' max ak'on jun jajc'ul Sansón ti' yul co k'ab, xi eb.

²⁴Ac'ala' c'apax eb anima, a yet max yilon oc eb Sansón tu', max bitnen eb is diosal:

A co dios max aon oc jun jajc'ul ti' yul co k'ab, jun mac max nilon tz'a jawoj, cax xiwil eb jet conob max mak' camok, xi eb.

²⁵Caw wal max tzaloj eb anima tu', max k'anontek eb Sansón tu', yet chi oc yelawok eb, max yion eltek eb yul preso, max yaon octok eb nan xol yoyal templo yuj yetnen eb. ²⁶Max yalon Sansón bay jun nak ach'ej inej ocok:

—Iintok bay yin yoyal nan yul templo ti', cax chin oc k'ean jabok yin, xi.

²⁷Masanil eb yajawil conob, wajan ec' eb bay yul templo tu', caw wal nojnak yuj anima, winak c'al ix, ay mi 3,000 anima ayajtok bay yet is cab piso, watx'xac'al matz'li eb yin tzet chi utlay Sansón. ²⁸Lajwi tu', max yalon Sansón bay Jehová: Chin k'an ayach Mamin Jehová, tol chin a natek, asanxanej junelxa ti', cax chak'on wip yet chin paktzej bay eb filisteo ti', yuj in bak' sat max yieltek eb nak, xi Sansón. ²⁹Max oc lacan yin cab mimek yoyal templo tu' bay nan yul, juntzan iknej aj yalil jun templo tu', ³⁰max el yaw: ¡Caxc'al chin cami, asan tol chi cam eb filisteo ti' wetok! xi Sansón.

Max lajwi tu' max yak'on yip tenon ec' cab mimek yoyal templo tu', axa tit weknaj yiban masanil eb yajawil conob tu', c'al yiban masanil anima ayic' bay tu'. Yelxac'al miman anima max cam yuj Sansón yet max camxac'al ti', yintak eb max mak'camc'al yet yalantok yet bekan yayji.

³¹A yet max lajwi yunen jun tu xin, cax max apni oc eb yuřtak, c'al eb ayto yuj ba yetok, max bet yiontek eb is mimanil, max mukon eb bay nan xol Zora yetok Estaol bay ay is panteón cham Manoa is mam. Junc'al abil max oc Sansón yajawilok conob Israel.

Jun templo yet Micaía

17 ¹A bay siquikal tx'otx' yet Efraín, a tu' max caway ec' jun winak chi yik Micaía. ²A jun tu' max yal bay is txutx:

—A yet max elk'anelay ch'en 1,100 siclos plata, max alil catab k'anej yiban jun elk'om tu'. Max wab wal alon juntzan k'anej tu'. Ilabi, a' ayin ayic' ch'en, ayin max welk'anej ch'en ayach, xi bay.

Yuj tu' xan max yal is txutx tu' bay:

—¡Aokab Jehová chi yak' watx'c'ulal eban, ach wune'! xi xal.

³A yet max yak'on meltzoj nak ch'en bay is txutx tu', max yalon xal:

—Ach wune', a jun tumin tu', a tinani' chi wak' ch'en bay Jehová, yet chi watx'ji junok yechelej tol chi joslayi, yetokc'al junok chi watx'nelay yul molde, xan ayin chi wak' meltzoj ch'en ayach, xi xal.

⁴Max yak' meltzoj Micaía ch'en plata tu' bay is txutx. Axa yak'on xal 200 siclos ch'en plata bay jun watx'nem plata, yet chi watx'nelay juntzan yechelej tu'. Lajwi tu', max alay octok bay yul yatut Micaía.

⁵Caytu' max yun yoc yatut Micaía yin yatutok comon dios. Max watx'nej nak junok chaleco yet sacerdote yetok juntzanxa yechelej, max yaon c'apax oc junok eb is c'ajol tu' yin sacerdoteal. ⁶Yujtol a yet jun tiempoal tu', c'am is reyal eb israel, junjunc'al chi el yunen tzet chi yochej c'ul.

⁷A bay conob Belén yul yet Judá, a tu' cajan jun ach'ej levita, ec'jabwomc'al yayji yul makbej Judá. ⁸A jun ach'ej tu', max eltok bay yul yet Belén tu', yet chi toj say bay chi toj cajayok, max ec'c'al bay siquial tx'otx' yul yet Efraín, cax max apni oc bay yatut Micaía.

⁹—¿Baytal cajan ach? xi Micaía tu' bay. Max yaloni:

—A bay Belén yul yet Judá max in tita. Ayin ti' levita in, lanan in sayon ec' bay ok in cajayok, xi.

¹⁰—Tatol axca tu', canan can wetok, yet watx' chach oc in sacerdoteok, axca wal in mam ok onej. Ok wak' lajoneb siclo plata a tojol yin junjun abil, cax ok wak'on c'apax a pichil c'al a lobej, xi Micaía bay jun ach'ej tu'.

¹¹Max chaon c'ul jun levita tu' cancan cajan yetok Micaía, axca wal is c'ajol max yutej. ¹²Max yaon oc Micaía jun levita tu' is sacerdoteok, cax caytu' max yun cancan cajan bay tu'. ¹³Xan max na Micaía tol ok cha yaxilal bay Dios, yujtol levita wal jun ayoc is sacerdoteok.

Micaía yetok eb yet is tribual Dan

18 ¹A yet jun tiempoal tu', c'amc'al reyal eb israel ayocok. Axa is tribual Dan, c'amto junok makan tx'otx' max ak'l'ay bay, lananto yec' eb sayon bay ok cajayok. ²Yuj tu' xan a eb yet Dan tu', atac'al bay Zora, c'al bay Estaol max chektok eb owan is soldado tol caw wal tec'an waayi, yet chi toj eb sayoj tx'otx' bay chi cajayi. A eb owan tu', max ec'tok eb bay siquial tx'otx' yul yet Efraín, max apni oc eb bay yatut Micaía. A bay tu' max can eb jun ak'bal. ³A yet lananxa yapni oc eb bay cawilal yatut Micaía tu' max yaben eb yoc yul nuk' jun ach'ej levita tu', max toj eb k'anlen bay, max yalon eb:

—¿Mactxel max ach iontek cayti'? ¿Tzet yuj xan ayach ec' cayti'? ¿Tzet chi ul onej? xi eb bay.

⁴Max yalon jun levita tu' bay eb, yuj is trato max watx'nej yetok Micaía, yuj yoc sacerdoteok Micaía tu'. ⁵Max lajwi tu xin, max yalon eb bay:

—K'anlej bay Dios juj on xin, tatol watx' ok yun yeloc jun co viaje on ti', ãi eb bay.

⁶Max yalon jun sacerdote levita tu' bay eb axca ti':

—Asek yin junc'ulalil, a Jehová ok ex taynen bay ok ex ec'c'al, ãi bay eb.

⁷Xan max tojcan eb owan ilom tx'otx' tu' bay Lais. A eb anima bay jun conob tu' caw wal c'am tzet chi na eb, axcac'al is beybal eb sidonio. A eb tu', ayic' eb yin tzalojc'ulal c'al junc'ulalil, c'amc'al janic'ok tzet yetal chi majax aj bay eb, caw wal najat ay conob Sidón, c'amc'al mac ay yalon yet yin eb, yetc'al ba eb tx'oklil. ⁸Lajwi tu', max meltzoy eb ilom tx'otx' tu' bay Zora c'al bay Estaol, a ton bay aycan ec' juntzanxa yetbi eb, max k'anlen eb bay eb axca ti':

—¿Tzet max yun e viaje? ãi eb. Max tak'wi eb ilom tx'otx' tu':

⁹—Max ec' jil masanil jun makan tx'otx' tu', max jila' tol caw wal watx' tx'otx'. Tonek, jak'ek ayc'ay eb, c'amc'al mactxel toc'al chi cancan chotan cayti' yin tol c'am tzet chi yunej. Tonek jiek ec' jun tx'otx' tu'. ¹⁰A eb anima bay tu' ayic' eb yin junc'ulalil, caw wal lean tx'otx', c'am tzet chi yak' falta bay tu'. A Dios ok ak'on tx'otx' tu' ayon, ãi eb.

¹¹600 eb winak yin is tribual Dan max el bay Zora c'al bay Estaol. Caw wal ay is mitx'k'ab eb yin owal masanil. ¹²Max apni oc eb bay Judá. A bay tu' max watx'nej aj eb is campamento bay yetc'ulal yayubc'ual Quiriat-jearim, a ton bay jun lugar chi yik is campamento Dan tinani'. ¹³Max el pax eb bay tu', max tojcan eb bay siquial tx'otx' yul yet Efraín. Max apni oc eb bay yatut Micaía.

¹⁴Xan a eb owan max bet iloj tx'otx' bay Lais, max yal eb bay eb is yetbi tu':

—Tokwal e yojtak jun tzet yetal tinani'. A bay yul junok na ti', ay jun chaleco, yet juntzan comon yechelej, c'al jun yechelej tol josbil, c'al jun watx'nebil yul molde, xan tzetbil wal ok e yun yetok che na', ãi eb.

¹⁵Xan max toj eb ilom tx'otx' tu' bay yatut jun ach'ej levita tu', a ton bay yatut Micaía. Max apni oc eb yak'on cawil c'ul, ¹⁶yak'ban a eb 600 soldado yet Dan tu', chi yechbanej eb bay ti' puerta, cax ibil oc is mitx'k'ab eb yet owal. ¹⁷A eb owan ilom tx'otx' tu' max octok yin babelal bay yul na tu', max yion eltek eb jun yechelej tol josbil tu', yetok jun chaleco, c'al juntzanxa comon yechelej, yetokc'al jun yechelej watx'nebil yul molde, yak'ban ayic' jun sacerdote tu' yetok eb 600 soldado tu' bay puerta.

¹⁸A yet max yilon jun sacerdote tu' tol max octok eb tu' yul na Micaía, yuj yion eltek eb juntzan tzet yetal tu', max yaloni:

—¿Tzet yetal che yunej? ãi bay eb.

¹⁹Max yalon eb bay:

—Tz'inc'al cachi ach ti', asan tol chach toj jetok; chi jochej ach chach oc co sacerdoteok, axca co mam chonej. ¿Tok mi wal man watx'ok chabej tol chach oc sacerdoteok junok tribual israel, yintak pax tol asan yin familia junok winak? ãi eb.

²⁰A jun nabalej tu' max cha c'ul jun sacerdote tu', max yiontok jun yechelej tu', yetok jun chaleco, c'al juntzanxa diosal Micaía, axa tojcan yetok eb is tribual Dan tu'. ²¹Lajwi tu xin, max chekon babjok eb eb ix ix, yetok eb unin, c'al yetok is jobbejal no', c'al is tzet yetal eb, tzunanxa max yun toj eb soldado, axa toj eb tu'. ²²Caw wal najat-xa chi toj eb, catatu' max wajban oc ba Micaía yetok eb cajan is cawilal, cax max tzakloj eb yintak eb. ²³A yet max yaben eb Danita tu' yel yaw eb tzakan oc yintak eb tu', max meltzotjek t'anan eb yet Dan tu', max k'anlen eb bay Micaía:

—¿Tzet chach on yetok juntzan anima tu'? ãi eb.

²⁴Max tak'wi Micaía bay eb:

—Ayex ti' max e yitek in diosal max in watx'nej, max e yion paxtek in sacerdote, cax c'amxac'al janic'ok tzet max e yak'can ayin, cax chito wal e tec'ban e ba e k'anlen ayin yuj tzet chin oni, ãi bay eb.

²⁵Max yalon eb yet Dan tu' bay:

—C'am chi yochej co c'ul tol chi aj can a nuk' awji jin, axa talaj chi yunej, chi lajwi aj is mimanc'ulal junok eb ayic' co xol ti' cax chach yak'on lajwok eb yetok a familia, ãi eb.

²⁶Max tojc'al can eb yet Dan bay chi toj tu', axa max yilon Micaía tol ec'ban yip eb yintak, xan max meltzotjek bay yatut. ²⁷Max yitok eb yet Dan masanil is tzet yetal Micaía max watx'nej tu', yetokc'al jun is sacerdote, masantac'al max apni oc eb bay Lais. A masanil eb anima ay bay tu' ayic' eb yin tzalojc'ulal c'al yin junc'ulalil, xan yin subojal max ak'lay cam masanil eb tu' yuj is tribual Dan; max yak'on c'apax tz'a eb masanil is conobal eb tu'. ²⁸Yujtol a jun conob tu' najatta ayil bay Sidón, c'am junok mactxel ay yalon yet yin eb, xan c'amxa mactxel max colon el eb. A tu' ay jun conob tu' bay yul jobe yet Bet-rehob. Max lajwi tu', axa eb yet Dan max ca watx'nen aj jun conob tu', axa cajay ec' eb bay tu'. ²⁹A yet yalantok Lais yoc bi jun conob tu', axa tinani' xin, max yak' eb yik Dan, yuj yak'on binaj eb bi yichmam, a ton Dan c'ajol Israel. ³⁰A bay tu' max watx'nej ay eb jun yechelej tol josbil, ibil oc yuj eb tu' yet chi oc eb ayilal bay. A is sacerdote eb, a ton Jonatán yinatil Gersón, is c'ajol cham Moisés. A eb yinatil Jonatán tu' max occ'al is sacerdoteok eb yet is tribual Dan, masantac'al yet max tojcan eb yin presoal. ³¹A jun yechelej max watx'nej Micaía, a' max occ'al diosalok eb yin masanil tiempo yet ayic' is cajlobal Dios bay Silo.

Jun levita yetok yistzil

19 ¹A yet juntzan c'ual tol c'am rey bay israel, ay jun levita cajan bay lugar najat ayil bay siquial tx'otx' yul yet Efraín, max yi' jun ix aj Belén yul yet Judá. ²Palta max yaoc jun ix tu' mul yul k'ab nak tu', xan max toj cajay bay Belén tu' bay ayic' is mam. A yet mayal lajwi caneb xajaw yayji ec' bay tu', ³max toj jun levita tu' monten ix junelxa, talaj chi tit pax ix yetok. Max yitok jun is chekbej yetok cac'on no burro, cax max chaon apnok ix bay yatut is mam tu'. ⁴Ac'ala' c'apax cham mamej tu', max cha' c'apax apnok yin tzalojc'ulalil,

max yaloni tol chi cancan nak yetok bay tu', xan max cancan jun levita yetok is chekbej tu' oxeb c'ual bay na is mam ix ix tu'. Max low eb, c'al yuq'uena' eb, c'al way eb bay tu'. ⁵Axa yet is can c'ual xin, max aj wan yet k'inibalil, axa toj eb tu' yaloni. Axa yet toxa wal chi toj eb, max yalon is mam ix ix tu' bay is ni' tu':

—Ok ach lowok, catatu' ok ach tok, yet watx' ay ep ok ach beyok, xi cham.

⁶Xan max ay chotan eb lowi c'al yuq'uena' eb, max oc tean cham mam ix ix tu' yin eb tol chi can eb junokxa ak'bal yin tzalojc'ulal. ⁷Caxc'al max aj wan jun levita tu' yet chi yochejxac'al chi toji, palta max oxcac'al tean is ni' tu' yin, xan maxto cani.

⁸Axa yet is so c'ual xin, max aj wan jun levita yet k'inibalil yet chi paxi, palta max oc pax tean cham is mam ix ix tu' yin junelxa yet chi lowi, catatu' chi toji, yet watx' ay yip yet chi toj yulak be. Max low eb xin, yak'ban chi ajc'al can c'u. ⁹Axa yet max aj wan jun levita tu' toj yetok ix ix tu' yetokc'al is chekbej, max yalon pax is ni' tu' bay tol mayal ec' c'u xan max oc pax tean yin yet chi can pax can yet junxa ak'bal tu' yin tzalojc'ulal, axa yet junxa c'ual xin, k'inib chi toj eb. ¹⁰Palta pax jun levita tu' xin, majxa yal c'ul max can yet junxa ak'bal tu', palta max tojxac'al yetok ix ix tu' c'al yetok is chekbej, c'al yetok no' cac'on burro ayoc is tz'um. A yet max apni eb satak Jebús, a ton conob Jerusalén, cax toxa chi ay c'u, ¹¹max yalon jun chekbej tu' bay jun levita tu':

—¿Tzet mi wal xi a c'ul ach ti', ta chon can yet jun ak'bal ti' bay conob Jebús ti'? xi nak.

¹²Max yalon jun levita tu' axca ti':

—C'amak, c'am chon tojcan way bay junok conob tol man israelok. Chon tojc'al masantac'al chon apni oc bay Gabaa. ¹³A bay Gabaa tu' ok ec' ak'bal juj, ma bay Ramá xin, xi cham.

¹⁴Cax max tojc'al eb xin. Lananxa k'ekbi max apni oc eb bay Gabaa, a ton jun conob tu' yet is tribual Benjamín. ¹⁵Max elcan eb yul be, max tojcan eb bay Gabaa. A bay tu' ok ec' ak'bal yuj eb. Max toj ay chotan eb bay txonbal bay jun conob tu', yujtol c'am mac chi ak'on posada eb.

¹⁶Max lajwi tu' xin, mayal aj ak'bal max ec'tok jun icham winak petoj bay is mulnajil. A jun icham winak tu', aj siquial tx'otx' yet Efraín yet yalantok. Axa tinani', a tu' cajan ec' bay Gabaa tu', axcac'al ec'jabwom yayji xol eb yinatil Benjamín. ¹⁷A yet max yilon oc cham icham winak tu' jun levita tu', max k'anlen bay axca ti':

—¿Baytal max ach tita, c'al baytal chach toji? xi bay.

¹⁸Max tak'wi jun levita tu' axca ti':

—Toc'al chon ec'tok cayti', a tu' petoj on bay Belén, a tu' chon toj bay junok lugar najat bay siquial tx'otx' yul yet Efraín. Ata bay tu' cajan in. Max in ayji ec' jayeb c'ual bay Belén, axa tinani' xin, chin tojcan bay cajlobal Jehová, palta c'am junok mactxel chi ak'on in posada cayti'. ¹⁹Ay zacate no' in burro ti', ay c'apax co lobej on, yetok ix wetbi ti' yetok in chekbej ti'. C'am tzet chi jochej, xi nak.

²⁰Max tak'wi cham icham winak tu' bay nak:

—Titan wetok, ayin ok wak' masanil tzet yetal ok oc oj, maj yal in c'ul ok ach can bay txonbal ti' yet ak'balil, xi cham.

²¹Xan max yitok cham bay yatut, max yak'on cham lobej no burro.

Lajwi tu', max tx'ajon eb yakan, cax max low eb, c'al yuq'uena' eb.

²²Yak'ban chi tzaloj eb, max jayoc oynaj juntzan mitz'winak aj conob yinlak te na tu', cax max c'oli janlabi octok eb bay puerta, max yalon eb bay cham icham winak tu':

—Ieltek jun winak ayic' ulail ayach tu', chi jochej chi jetnej, xi eb.

²³Max yalon cham aj na tu':

—C'amak ex wet animail, manchak e na e yak'on yobc'ulalil tu' yin jun winak ayic' posadail ayin ti'. ²⁴Ilabi tix jun ix in cutz'in caw wal k'opoj ti', yetok c'apax jun ix ix ibil oc yuj jun winak ti'. A eb ix ti' chi je' waon eltok ayex, yet che yun e yochwan tu' yin eb, palta jun winak ti' c'amokab che yun yobtakil tu' yin, xi cham.

²⁵Palta maj wal cha yab eb tzet max yal cham icham winak tu'. Axa yukten eltok jun levita tu' ix yistzil tu' bay yul calle, cax max etnenlay ix eb masanil ak'bal masantac'al max yal k'inibi ajok, catatu' max bekoncan eb.

²⁶Lananxa sakbi, max meltzoy octek ix ix tu' bay yatut cham icham winak bay ayic' yichamil tu', axa yet max jayoc ix bay puerta max ayc'ay ix, cax max camxac'al. ²⁷Axa yet max aj wan jun levita tu' yet k'inibalil, max jakon puertail te na yet chi chaon pax be toji; max yiloni, jaban ay ix yistzil tu' bay ti na, cax jaban can octok is k'ab bay yiban marcoal ti na tu'. ²⁸Max yalon bay ix:

—Ajan wanok, ton, xi bay ix.

Palta majxa tak'wok ix bay, max yion aj is mimanil ix tu', max yaon ajtok yiban jun no burro, max yiontok bay yatut. ²⁹A yet max apni oc bay yatut tu' max coc' c'upnentok is mimanil ix yistzil tu' bay chi nublej ba bakil, lajcaweb bijan max yutej, cax max yaontok bay masanil yul is makbej eb yet israelal. ³⁰A masanil eb max ilon jun tu' max aloni:

—Yettaxc'al max on eltek bay Egipto c'amtoc'al bay maxax jil junok axca jun ti'. Yowalil wal chi cam co naonek yin jun ti' tzet watx' ok junek yetok, xi eb.

Max oc owal yin tribual Benjamín

20 ¹Yuj tu' xan max wajbaj oc ba masanil eb israel satak Jehová bay Mizpa, max titac'al eb Dan bay norte, max tit c'apax eb bay Beerseba bay sur, ac'ala' max tit c'apax eb bay Galaad bay yichcan. ²Cax masanil eb yajaw yayji oc yin junjun tribual israel ayic' eb bay tu'. A xol masanil eb conob Dios wajan ec' tu' ay 400,000 eb soldado watx'xa yayji oc is yespada yul is k'ab. ³Axa pax eb yet is tribual Benjamín xin, max yab eb tol mayal wajbaj ba juntzanxa tribual eb israel bay Mizpa. Max k'anlej eb yajawil eb israel bay jun levita tu' tzet wal max yun yoc jun camich tu'. ⁴Axa yalon nak yichamil ix camom tu':

—Max in apni oc yetok ix wetbi bay conob Gabaa, yul yet Benjamín, yet max ec' jun ak'bal wuj bay tu'. ⁵Palta a yet jun ak'bal tu' max waj ba eb winak cajan bay jun conob tu' yinlak te na bay ay in posada, yet chin is mak'cam eb yaloni, cay wal tu' max yun yoc ijan eb yetnen ix wetbi ti', masantac'al max yal cam ix yuj eb. ⁶Yuj tu' xan max wiaj jun mimanilej tu', cax max in coc' c'upnentok, max waontok bay masanil yul co makbej, yet watx' che yil e masanil tzet max yun yoc jun miman mulej caw wal yobxac'al ti'. ⁷Axa tinani' tutun wet israelal ex xin, ayex ok e na'; ok e yala' tzet ok yun jun ti', ñi nak.

⁸Axca wal tol junxanej max yut ba eb masanil, max yalon eb axca ti':

—C'am junok on chon meltzotok bay co mantiado bay cajan on masantac'al chi yal ba tzet ok yun jun ti'. ⁹Asan jun tzet yetal yowalil chi junej, tol chi jaoc suerte co xol yet watx' ok jila' mac on txel chon oc yin jak'on owal yin conob Gabaa. ¹⁰Jun yin lajonwan winak yin junjun tribu, a eb tu' chi occan yiban sayon co lobej ayon soldado on ti'. Axa co masanil xin, chon toj jion ec' pak bay eb aj Gabaa yuj jun yobtakil max yun eb tu', ñi eb.

¹¹Junxanej max yut ba eb israel tu' yet max oc eb yak'on owal yin jun conob tu'. ¹²Max yaontok eb chekbej bay masanil yul is makbej Benjamín, max ec' eb yalon axca ti': Yelxac'al wal yob tzet max e yun jaywanok ex ayex ti'. ¹³A tinani', a juntzan winak max yun yobtakil e xol tu', iek eltek eb juntzan winak aj Gabaa ayon cax chi co mak'on cam eb, caytu' ok yun yel jun yobtakil tu' co xol ayon israel on ti', ñi eb. Palta maj cha yab eb yinatil Benjamín tu'.

¹⁴A ti' yet eb, tol max waj ba eb bay Gabaa, max toj eb yak'on owal yin juntzanxa eb yet israelal eb tu'. ¹⁵Ay 26,000 eb soldado max tit xol conoblak is tribual Benjamín, watx'xa yayji yet chi toj yin owal, tx'ok pax yel 700 eb soldado caw wal jelan, cax aj Gabaa eb. ¹⁶A xol masanil eb soldado tu' ay 700 eb tol q'uexan k'ab chi mulnaji, a yetok q'uexan k'ab eb tu' chi k'okwaj yetok jurjubej. A masanil eb tu' caxc'al a junok xilej chi k'ok eb, c'am junok eb tol c'am chi michchaj jun xilej tu' yuj. ¹⁷Axa pax juntzanxa eb israel tu', ay 400,000 eb soldado caw wal k'ajan yin owal, cax c'am oc eb Benjamín xol.

¹⁸Max toj eb israel tu' bay Betel, yet chi k'anlej eb bay Dios mac tribual chi babji yoc yak'on owal yin eb yet is tribual Benjamín. Max yalon Jehová, tol a Judá chi babji yoc yin owal. ¹⁹Max aj wan eb israel tu' yet k'inibalil, cax max bet watx'nen aj eb is campamento bay satak conob Gabaa. ²⁰Max toj eb yin eb Benjamín, max watx'nen oc ba eb satak conob Gabaa yin owal. ²¹Palta a eb yet Benjamín tu' max eltek eb yul conob Gabaa tu'. A yet jun c'ual tu' 22,000 eb yet israelal eb tu', max mak'camok. ²²⁻²⁴Xan max bet oc eb israel tu' yin cusc'ulal satak Jehová masanil c'u, masantac'al yet max k'ekbi ayok, catatu' max k'anlen eb bay Jehová: ¿chon mi toj jak' owal yin eb yet israelal yinatil Benjamín junelxa? ñi eb. Max yalon Jehová: Asek, ñi Cham. Xan max

yion pax eb yip, axa yet junxa c'ual max toj eb yak'on owal yin is tribual Benjamín, cax ac'ala' bay max oc eb yet babelal, a bay tu' max oc eb junelxa. ²⁵Ac'ala' yet junelxa ti' max el paxtek eb yet Benjamín yak'on owal yin eb, max mak'on cam eb junxa 18,000 eb soldado yet israelal eb. ²⁶Yuj tu', max toj pax masanil eb soldado, c'al yetok masanil eb conob bay Betel, max oc pax eb yin cusc'ulal bay satak Jehová. Masanil c'u, c'am jabok loj chi yun eb, max yak'on tz'a' eb xajanbal c'al yak'on eb xajanbal yet junc'ulalil.

²⁷⁻²⁸A yet jun tiempoal tu', a te cañail trato Jehová, a tu' ayic' bay Betel. A Finees, is c'ajol Eleazar, is yitxiquin cham Aarón a ayoc yin sacerdoteal. Max k'anlen eb israel tu' bay Jehová, tatol chi je' yoc pax eb junelxa yin yak'on owal yin eb yet Benjamín, ma tol chi becxac'al ay ba eb axca tu'. Max yalon Jehová bay eb: Ocanek yin eb, a yet yecal ayin ok wak' ayc'ay eb, xi Jehová.

²⁹Xan max toj juntzan eb soldado yet israel c'uban el ba bay yinlak conob Gabaa. ³⁰Axa juntzanxa eb soldado yet israel max toj eb yin eb soldado yet Benjamín, max watx'nen oc ba eb yin yak'on owal yetok conob Gabaa, axca max yun eb yet ewi, c'al yet cabji. ³¹Max el paxtek eb yet Benjamín bay yul conobal tu' yin owal junelxa, max beyc'al tit eb najat yin yak'on owal yin eb yet israelal eb tu', maxto wal cam junxa 30 eb israel yuj eb bay yul beal Betel, c'al yul beal Gabaa, c'al bay c'amxa mac cajan. ³²A wal naon eb tol lanan yelaj eb yet israelal eb tu' bay, axa yayc'ay eb tu', axca max yun eb yet ewi c'al yet cabji, palta toc'al chi elaj eb bay eb ajc'ul tu' janic'ok, yak'ban chi titc'al eb yulak be najat bay tiel conob. ³³Yinxac'al aymanil max watx'nen pax oc ba eb yet israelal eb yin yak'on owal bay cawilal Baal-tamar. Cax max el c'apaxtek eb max c'ubaj el ba bay yinlak conob Gabaa. ³⁴Xan max oxcac'al eb yin conob Gabaa, 10,000 eb sic'bil el xol masanil soldado yet israel max oc yin conob tu' yak'on owal, yelc'ulal max aj can owal. A eb Benjamín max toj najat tu', c'am chi na eb tatol mayal jayok yiban eb.

³⁵A Jehová max ak'on yak' ayc'ay eb israel tu' eb yet Benjamín. A yet jun c'ual tu', max cam 25,100 soldado yet is tribual Benjamín. ³⁶Catatu' max yilontek ba eb yet Benjamín tol mayal ayc'ay eb.

A eb soldado israel tu', maxax el eb najat satak eb yet Benjamín, yujtol yipc'ulej yayji eb winak max c'ubaj can el ba yinlak conob Gabaa, yuj yak'on lajwok conob tu'. ³⁷Yinxac'al aymanil max oc eb mak'on cam masanil anima bay tu'. ³⁸A eb max c'ubaj can el ba tu', lajti' yayji eb yetok juntzanxa eb soldado tol yetbi eb, tol a yet ok ayc'ay conob tu' yuj eb, cax ok yak'on tz'a' eb conob tu' yet chi txcloj mubal, yet watx' chi nachaj el yuj eb tu' tol mayal ayc'ay conob. ³⁹A wal yet tu', a eb israel lanan yel bay eb yet Benjamín, max yilon eb jun miman mub tu', xan max meltzoj eb, max tec'ban ba eb satak eb yet is tribual Benjamín.

Mayal cam 30 eb yuj eb yet Benjamín, xan max na eb yet Benjamín tu' tol lanan yayc'ay eb yuj eb, axca max yun eb yet babelal. ⁴⁰Palta a wal yet jun bek tu' max aj bululok mub bay conob tu'. A yet max yilon eb yet Benjamín tu' yintak, bululixac'al yaj mubal conob tu' satcan. ⁴¹Caywal

tu' max yun tec'ban ba eb israel satak eb yet Benjamín tu', xan max xiwaj eb yet Benjamín yuj tzet yetal mayal tit yiban eb. ⁴²Yuj tu' max elaj eb satak eb israel tu', max tojcan eb bay chi tojcan beal tz'inan tx'otx', palta c'amxa chi je' yel eb. Yujtol max mitx'lay eb cax max mak'lay cam eb yuj eb israel chi eltek bay yul conob. ⁴³Max oymoj eb israel yin eb Benjamín tu', caywal tu' max yun yayc'ay eb masanil, max uktelay c'al eb yin c'am xewilal masantac'al bay yichcanil Gabaa.

⁴⁴A bay tu' max cam 18,000 soldado yet tribual Benjamín. ⁴⁵Axa juntzanxa eb, max meltzoi, max toj eb elaj bay tz'inan tx'otx', bay yetc'ulal tok ch'en sat ch'en chi yik Rimón, palta 5,000 eb tu' max cam bay yulak be. Max tzaklojc'al eb israel tu' yintak eb, masantac'al bay Gidom, max ayc'ay eb yuj eb. 2,000 soldado max cam bay tu' yuj eb. ⁴⁶Xan a yet jun c'ual tu' 25,000 eb soldado yet tribual Benjamín, a ton eb soldado caw wal k'ajan yin owal, max cami. ⁴⁷Palta ay 600 eb yet Benjamín max tojcan elaj bay tz'inan tx'otx'. Caneb xajaw max cancan eb bay sat ch'en yet Rimón. ⁴⁸Yinxac'al aymanil max yak' lajwok eb israel eb anima yet is tribual Benjamín, max tzoc'on cam masanil eb anima bay masanil conob, max mak'on c'apax cam eb no no', yetokc'al masanil tzet yetal max ilchaj yuj eb, c'al conoblak max yak'can tz'a eb.

A eb ix ix max oc yistzilok eb yet Benjamín maxto cani

21 ¹A masanil eb israel tu', maxax yak' eb ti' bay satak Jehová bay Mizpa, tol c'am junok eb ok yak' is cutz'in yistzilok eb yet Benjamín. ²A yet max lajwi owal tu', max wajban ba eb bay Betel satak Jehová, masantac'al yet max k'ekbi ayok, max ok' eb max yalon eb: ³Mamin Jehová co Diosal, ach ayon et, ayon israel on ti', ¿tzet wal yuj xan max jay jun ti' jiban? ¿Tzet wal yuj xan lanan c'ayil jun tribual co xol ayon israel on ti'? ñi eb.

⁴Axa yet junxa c'ual xin, max aj wan eb israel tu', max watx'nen aj eb jun altar, max yak'on tz'a eb xajanbal satak Jehová c'al yak'on eb xajanbal yet junc'ulalil. ⁵Max c'oli k'anlen eb: ¿Mactxel co xol ti' maj betic' jetok yin wajanil bay Mizpa? ñi eb. Yujtol maxax yak' eb ti', tatol ay mac c'am chi toj bay jun wajayil tu' tojolc'al cami.

⁶A eb israel tu', caw wal ayoc eb yin cusc'ulal yuj tzet max yun eb yetok is tribual Benjamín, yet israelal pax ba eb, max c'oli yalon eb: A wal yet jun c'ual ti' max c'ayil jun tribual co xol ayon israel on ti'. ⁷¿Tzet watx' chi junej yet chi oc pax yistzil eb nak yet is tribual Benjamín maxto cancan ti'? Ayon ti' mayal jak' co ti' bay satak Jehová tol c'am junok on okto jak' co cutz'in yistzilok eb nak. ⁸¿Ay mi eb jet israelal ti' maj betic' jetok bay Mizpa yin wajayil satak Jehová? ñi eb.

Cax max naontek eb, tol a eb cajan bay Jabes yul yet Galaad, c'am wal junok eb tu' max betic' yin wajayil tu'. ⁹A yet max awji lista, c'am wal junok eb aj lugar bay tu' max tak'wi. ¹⁰⁻¹¹A yet max yaben masanil eb conob jun tu xin, max chektok eb 12,000 eb soldado caw wal tol jelan yin owal, yet chi toj

mak'lay cam masanil eb aj Jabes yetok espada, masanil eb winak, eb unin, c'al yetok masanil eb ix ix ay yichamil, yetokc'al eb ix ayxa winak max k'umej.

¹²A bay xol masanil eb Jabes tu' max ilchaj 400 eb ix k'opoj tol c'amtoc'al winak chi k'umej, max ilaytek eb ix tu' bay campamento bay Silo yul yet Canaán. ¹³Catatu' xin, a masanil conob tu', max chekon toj saylay eb nak yet is tribual Benjamín aycantok bay satlak ch'en bay yet Rimón, max awtelay eb yet chi oc junc'ulal. ¹⁴Xan max meltzotek eb yet is tribual Benjamín, axa yak'on eb, eb ix ix max bet yicantek eb bay Jabes tu' bay eb, palta aytoc'al maj tz'aknaj yion eb yistzil masanil.

¹⁵A masanil eb israel tu' caw wal max cusaj c'ul eb yuj is tribual Benjamín is yet israelal eb, yujtol axcaxac'al tol max c'ayil Jehová jun tribual tu' xol eb. ¹⁶Axa eb yajaw yayji bay xol conob tu' max k'anej eb axca ti': ¿Tzet wal ok yun yilchaj pax is yistzil juntzanxa eb nak yet is tribual Benjamín ti', yujtol masanil eb ix yistzil eb nak, max c'aylayxac'al el junelnej? ¹⁷A yuj juntzan eb nak winak maxto cancan yin is tribual Benjamín ti' xan okto txecloj pax aj jun tribual ti' co xol, yet watx' c'am chi c'ayil co xol ayon israel on ti'. ¹⁸Palta ayon ti', c'am chi je' jak'on eb ix co cutz'in yet chi oc yetbiok eb nak, yujtol co masanil maxax jak' co ti' bay satak Dios, tol c'am chi jak' co cutz'in, bay eb nak yet is tribual Benjamín, xan a mac chi yak' is cutz'in, chi titcan catab yiban. ¹⁹Palta junjunc'al abil ay jun miman k'in chi chalay bay satak Jehová bay Silo, xi eb. (A ton tu' ay bay is nortéal Betel, bay yetc'ulal yayubc'ual be chi toj bay Betel chi apni bay Siquem, bay yetc'ulal sur yet Lebona.)

²⁰A eb yajawil yayji xol eb israel tu', max yatok eb jun k'anej ti' bay eb yet is tribual Benjamín is yet israelal eb: Chex toj e c'ubaj el e ba bay xolak an uva bay cawilal Silo. ²¹Watx' che yut e c'uban el e ba bay tu', cax c'am chex bili. A yet ok eltok bululok eb ix k'opojtak ix aj Silo canalwok bay tu', elanek c'apaxtek bay che c'ubaj el e ba tu', cax che yelk'anentok junjunok e yistzil junjun ex, cax chex tojcan bay e tx'otx'al. ²²Ta a is mam ma eb nak nuej eb ix k'opojtak ix tu', ok ul alon ayon, ok jal bay eb: Chi co k'an mimanc'ulalil ayex yin eb, yujtol maj ilchaj yistzil eb juj masanil yet max oc owal bay Jabes. Yetok c'apaxok, ti' wal may ex nak max e yak' eb ix bay eb nak, xan c'am chi oc e mul bay max e yak' e ti', con chi bay eb, cax caytu' ok jut jalon bay eb, xi eb yajawil Israel tu'.

²³Max cha' c'ul eb yet is tribual Benjamín yunen axca bay max al-lay tu', xan junjunc'al eb max yelk'anejtok junjun eb ix k'opojtak ix tu' yet lanan canalwi eb ix, cax max yiontok eb yin aymanil bay is tx'otx'al, axca tu' max yut watx'nen aj eb is conobal junelxa, axa cajay ec' eb bay tu'.

²⁴Ac'ala' juntzanxa eb yet israelal eb tu', max meltzotok eb junjun bay is tx'otx'al, c'al bay is tribual.

²⁵A yet tu' c'amc'al rey bay xol eb israel, junjunc'al max el yunen tzet chi yochej c'ul.

A YABIXAL XAL RUT

Max toj Elimelec yetok yetbi c'al is c'ajol bay Moab

1 ¹A yet jun tiempoal ayoc eb juez yajawilalok conob Israel, max ayc'ay jun miman wajil bay xol conob tu'. A yet tu' ay jun winak aj conob Belén yul yet Judá max toj ec'jab yetok yistzil, yetokc'al cawan is c'ajol bay yul yet Moab. ²A jun winak tu' chi yik Elimelec, axa xal yetbi chi yik Noemí. A jun c'ajolej chi yik Mahlón, axa junxa xin, chi yik Quelión. A bay Moab tu' max cajay ec' eb.

³Axa max yun xin, max cam Elimelec, yichamil xal Noemí tu', max cancan xal yetok cawan yune' tu'. ⁴Yinx tzunanil max oc yetbi eb nak cawanil; moabitac'al eb ix max yi eb. A jun ix, chi yik Orfa, axa junxa ix, chi yik Rut. Lajonebxa abil yayji ec' eb bay tu'. ⁵Cax max cam Mahlón c'al Quelión, xan max can xal Noemí yin c'amxa yune', c'al yin c'am yichamil.

Max meltzoz xal Noemí c'al Rut bay Belén

⁶A yet tu' max yaben xal Noemí tol mayal ok' c'ul Jehová yin conob Israel, tol a bay tu' c'amxa wajil. ⁷Yuj tu' xan max meltzoz xal bay Judá, ajun eb ix cawan yalib xal tu' yetok. ⁸Axa yet max tit eb yulak be xin, max yalon xal bay eb ix yalib tu' axca ti':

—A tinani' meltzozanek bay yatut e mam c'al e txutx. A Jehová ok occ'al e yetok. Ilab tol watx'c'al ch'an max e yut e ba ayin, c'al bay eb nak wune'. ⁹A Jehová ok oc e yetok, tzetbil ok yun e mojay junelxa, cax watx'c'al ok yun e yayji ec' bay e yatut, xi xal.

Axa tz'uboncan el xal Noemí is ti' eb ix yalib tu', axa yok'aj eb ix cawanil tu'. ¹⁰Max yalon eb ix axca ti':

—C'am chon cani, ok on tok etok bay a conob tu', xi eb ix.

¹¹Max oc tean xal Noemí yin eb ix:

—Ex walib, paxanek bay e yatut. ¿Tzetto walc'al e yoc tzakan wintak? Tokwal okto jay wune' cax ok je' e yioni. ¹²Yuj tu' xan asek, paxanek bay e yatut. Axca ayin ti', caw wal ixnam inxa, tokwal okto oc wetbi. Caxc'al chi wal tinani' tol a yet jun ak'bal ti' chin mojayi, cax oktoc'al jay wune', ta quin chi, ¹³¿palta tom oktoc'al e yechbanej ch'ib eb nak, cax ok ex mojay yetok eb? ¿Tom

yujc'al e yechbaneni, cax manxa ok ex mojayok? C'amakc'al ex walib, maj je' axca tu'. Axa in xin, wetc'alta' yayji yatakil max yatek Jehová wiban. Yelxac'al mi ok'bal in c'ul e yuj ta ok wila' tol ok e yab yail, xi xal Noemí bay eb ix.

¹⁴Cax max c'oli yok' eb ix junelxa. Axa yet tu' max tak'elaycan xal yuj ix Orfa, max tz'ublaycan el ti' xal yuj, cax max toji. Axa pax ix Rut xin, max canc'al yetok xal. ¹⁵Max yalon xal Noemí axca ti':

—Chim ela' tol a ix a mu' mayal meltzoy bay is conob c'al bay is diasal. Asi' c'apax ach ti', xi xal Noemí.

¹⁶Max tak'wi ix Rut axca ti':

—Manchak ach oc tean win yet chin toji cax chach in bekoncanok. Tzanc'al bay ok ach tok, ok in tokc'al etok. A bay ok ach ayjok ec'ok, a tu' ayin c'apax ec'ok. A a conob, a ok oc in conobok, a a Dios, a ok oc c'apax in Diosalok. ¹⁷A bay ok ach camok, a tu' ok in cam c'apaxok, a tu' ok in mukayok. Yak'okab Jehová in yailal ta chach in bekanok masantac'al a camich ok on pojon ayok, xi ix.

¹⁸A yet max yilon xal Noemí tol pitz'an oc c'ul ix Rut toj yetok xal, c'amxa tzet max yala'. ¹⁹Cax max tit eb cawanil xin, masantac'al max jayoc eb bay Belén.

A yet max jayoc eb bay Belén tu', a masanil eb anima ay bay tu', toxac'al max c'ayaj c'ul eb, max yalonc'al eb ix ay bay tu' axca ti':

—¿Manminak xal Noemí ti'? xi eb.

²⁰Xan max tak'wic'al xal bay eb ix axca ti':

—C'amxa che yal Noemí ayin, palta Mara che yak' wika, yujtol a Cham Chic'al Je' Yuj Masanil, max ak'on yatakil wiban. ²¹A yet max in toj cayti' ay yaxilal yul in k'ab, axa yet chin meltzoy ti', c'amxa jabok tzet ayin. Ta axca tu' chi el yin c'ul Jehová caytu' chi wunej, ¿tzetto wal yuj ok e yak'c'al wik Noemí? Yujtol mayal low win yuj Cham Chic'al Je' Yuj Masanil, xi xal.

²²Axca ton tu' max yun jayoc xal Noemí yetok ix Rut bay Belén, petoj eb bay yul yet Moab. Elnak wal jolay ixim cebada yet max jay eb tu'.

Max betic' Rut xol yawoj cham Booz

2 ¹Ay jun winak ayto yuj ba yetok cham camom yetbi xal Noemí. A jun winak tu' chi yik Booz, caw wal beyom winak, cax mimanbil bay Belén tu'.

²Ay jun c'ual max yal ix Rut bay xal Noemí axca ti':

—Mata chin a chatok toj wila' ta ay bay lanan jolay ixim cebada, talaj chi cha c'ul eb aj awoj tu' chin jotx'nej jayebok yakan jet, xi ix.

—Asi'naj xin, xi xal Noemí.

³Cax max toj ix Rut bay lanan jolay ixim cebada, max ec' jotx'lok yintak eb chi jowi cebada tu'. C'uxanc'al tol yet cham Booz jun awoj bay max apni oc tu', a ton jun ayto yuj ba yetok cham camom Elimelec.

⁴Lanan sic'on aj ix Rut ixim chito cancan yuj eb joom cebada tu', cax max apni oc cham Booz, petoj bay conob, max yalon bay eb mulnajwom:

—Ayokab oc Jehová e yetok, ñi.

—Yak'okab Jehová watx'c'ulalil ayach, ñi eb is mulnajwom tu' bay.

⁵Ayman max k'anlej cham Booz tu' bay is caporal:

—¿Mactxel ay yet jun ix k'opoj tu'? ñi.

⁶Max tak'wi is caporal tu':

—Axtol a ix aj Moab max jay yetok xal Noemí. ⁷Max k'an ix ayin tol chi ec' ix jotx'lok yintak eb mulnajwom ti'. Yettaxc'al k'inibalil max jay ix, c'amc'al chi bek ix sic'on ixim chi can yuj eb mulnajwom ti', ato wal jay ix xew junok bek bay ay yenel ti', ñi jun caporal tu'.

⁸Max lajwi tu', max yalon cham Booz bay ix Rut axca ti':

—Txo ix, ab tzet chi wala': C'amxa chach toj jotx'lok cebada bay junokxa, palta canancan yetok eb ix in chekbej ti'. ⁹A yetok eb ix ok ach tok bay chi jowi cebada eb in mulnajwom. Mayal wal bay eb tol c'am chach tx'em eb. Yet ta ay a takintial, chi je' eon eltek aej oc' bay yul moc bay chi yieltek eb mulnajwom yet, ñi cham bay ix.

¹⁰A yet max yaben ix axca tu', cax max ay nojan ix sat tx'otx', max yalon ix bay cham axca ti':

—¿Tzet yuj xan chach oc t'anan win, c'al watx' chot a c'ul win? Ti pax wal tx'ok conobal in, ñi ix. ¹¹Max tak'wi cham Booz axca ti':

—Yujtol max wabej, tolab xajanc'al max el xal alib yettax max cam echamil, cax tol wojtakxa tolab max a bekcan a mam c'al a txutx c'al a conob, max ach tzakloj yintak xal Noemí, c'al a cajay co xol ti', ti pax wal man ojtakbilok on oj. ¹²Paktzejokab Jehová co Diosal ayon Israel on ti', masanil watx'c'ulalil ayach, ak'layokab paktzil a watx'c'ulal yuj Cham bay max ach jay a sayon a colbalba, ñi cham Booz.

¹³Max tak'wi ix bay axca ti':

—Caw wal watx' a c'ul win mamin, caw wal miman chi tzalojbi aj in c'ul yuj tzet chal ayin ti', caxc'al man lajanok in yetok junok eb ix a chekbej ti', ñi ix Rut.

¹⁴A yet max apni oc yorail yoc loj, max awtelay ix low yuj cham, max yalon axca ti':

—Sebach, lo' junok a pan ti' jetok. Laaytok xol vinagre ti', ñi cham.

Max ay chotan ix c'atan eb mulnajwom tu', max yak'on cham ixim k'anbinak cebada bay, yet chi c'ux yetok is lobej tu'. Max low ix xin, masantac'al max yal noj is c'ul, cax aytoc'al maj lajwok yuj.

¹⁵A yet max toj pax ix jotx'lok tu' junelxa, max yalon cham Booz tu' bay eb is mulnajwom axca ti':

—Chi je' sic'on ix ixim chi pukay xol ixim yinx a topanil yayji oc tu'.

¹⁶Cax chi je' e bekoncan jun junokxa yakan ixim yet chi ec' yiaj ix yet. C'amc'al mac chi tenchanen ix, ñi cham.

¹⁷Masantac'al yet lananxa yay c'u, catatu' max bekon ix yec' jotx'lok bay is yawoj cham Booz tu'. A jantak max yi' yet jun c'ual tu', yet max mak'on elok,

axca mi junok arroba max yi'. ¹⁸Max lajwi tu xin, cax max meltzoy bay conob, max toj tx'oxon ix bay xal Noemí jantak max yi'. Max yion c'apax apnok ix ixim k'anbinak cebada bay xal Noemí tu', a ton jantakto maj lajwok yuj c'uxoni.

¹⁹—¿Mac ay yawoj bay max ach betic'ok? Yak'okab Jehová yaxilal yiban jun mac bay miman a jotx' cebada max e' tu'. Xiwilokab ok yun paktzen Cham bay jun mac max colwaj ayach tu', xi xal Noemí.

—A jun cham winak ay yawoj bay max in betic' tu', chi yik Booz, xi ix Rut.

²⁰Max yalon pax xal Noemí axca ti':

—Yak'okab Jehová is watx'c'ulal yiban jun winak tu', yujtol caw wal watx' c'ul cham jin, axca max yut c'apax c'ul yin camnak wichamil. Ayto juj co ba yetok jun winak tu', xan chi ton je' colwaj ayon, xi xal.

²¹Max yalon ix Rut axca ti':

—Max yal cham ayin, tol chi je' in tojc'al in sayon janic'okxa wet, cax a ab yetok eb ix is chekbej cham chin tojc'al, masantac'al ok yal lajwi aj masanil is yawoj jolayi, xi ix.

²²—Watx' xin ach wune', watx' tatol chach tojc'al yetok eb ix is chekbej tu, c'amc'al chach toj bay junokxa makan, yet watx' c'am mac chach etneni, xi xal Noemí.

²³Yuj tu' max tojc'al ix Rut yetok eb ix is chekbej cham Booz, masantac'al yet max lajwi jolay ixim cebada yetok ixim trigo. Junejc'al ayic' Rut yetok yalib tu'.

Is watx'c'ulal cham Booz

3 ¹A yet jun c'ual max yalon xal Noemí bay ix Rut axca ti':

—Ach wune', tekan wal ok in say junok echamil yet watx' chak' tzalojbok a c'ul yetok. ²A cham Booz, cham ay is chekbej eb ix Junej max ach mulnaj yetok tu', ayto yuj ba jetok. A yet jun ak'bal ti' ok tok cham xuoj el cebada. ³Yuj tu' xan ok ekej masanil tzet yetal ok wal ayach ti': Achinwan, chaon oc perfume en, a a tec'an pichil chaocok, cax chach toj bay ayic' cham tu', palta ato yet chi lajwi lowi, catatu' cha tx'oxon aj a ba bay. ⁴Toc'al chela' bay ok ay telanok, catatu' ok ach ay telan bay yakantak, cax chaon aj ti' is txow bay yakantak tu' eban. Axa ok alonok tzet wal ok onej, xi xal Noemí.

⁵Max tak'wi ix Rut axca ti':

—Ok wikej masanil tzet max al ti', xi ix. ⁶Cax max toj ix Rut bay chi mulnaj cham Booz, max yiken axca max yun yalon xal is yalib tu' bay.

⁷A cham Booz tu' max lowi c'al yuq'uena', cax yelxac'al chi tzaloji. Lajwi tu' max ay telan way bay cawilal bay bulan ay ixim bak' cebada tu'. Axa yet max ajc'al ak'bal xin, yinxac'al c'ojanc'ulalil max yun yapni oc ix Rut, max yion aj ix is txow cham bay yakantak, cax max ay telan ix way bay tu'. ⁸Axa yet chuman ak'bal max meltzonen ba cham Booz yet chi wayi, cax max yabentek tol ay jun ix ix telan ay bay is yakantak.

⁹—¿Mac ach txel? xi cham.

—Ayin Rut in, a chekbej in. Ach ti', a moj chach colwaj ayin, yujtol ayto wuj in ba etok, xan chi wochej tol chach mojay wetok, xi ix.

¹⁰—Yak'okab Jehová is watx'c'ulal ayach. A tinani' max nachaj el wuj tzetbil tol max tit yul a c'ul a sayon ec' is binajbilal camom echamil. K'inalok ta man axcaok tu', chi je' a mojay yetok junok nak tol ach'ejto, caxc'al meba' ma beyom, asan ta chi yal a c'ul, palta maj ot axca tu'. ¹¹Manchak ach oc il txo ix, yujtol a bay yul in conobal ti', ojtakbilxa tol watx' a binaji, xan ok wikej masanil tzet chal ti' tinani'. ¹²Manak tu', yel toni ayto wuj in ba etok; palta ayto wal junxa cham yelxac'al ayto oj a ba yetok. ¹³Canan yet jun ak'bal ti' cayti'. A yet yecal ok wala', ta ok je' c'ul cham tu' mojay etok axca is leyal, watx' xin. Ta man ok je' c'ul xin, chi wak' in ti' satak Jehová ach wioni. Wayan tinani'. Ato yet ok sakbok cax chach toji, xi cham.

¹⁴Xan ac'al tu' max way ix Rut bay yakantak cham Booz yet jun ak'bal tu'. Ayto sakbi max aj wan ix, yujtol max yal cham tol c'amokab mac chi iloni tol max betic' ix bay chi mulnaj tu'.

¹⁵Max yalon cham bay ix axca ti':

—Iel a k'util tu' en, cax cha pixon is txam an, xi bay ix.

A yet mitx'bil is txam an is k'util ix tu' yuj, cax max secon aytok cham ixim cebada yul, ayimi cabok arroba ixim cebada tu' max yaytok. Cax max lacon ajtok cham tu' jolom is xic' ix, max toj ix bay conob tu' yetok.

¹⁶A yet max apni ix bay ayic' xal is yalib tu', max k'anlen xal:

—¿Tzet xi xin wune'? xi xal.

Cax max yalon ix Rut tzet max yal cham Booz tu' bay. ¹⁷Max yalonc'al ix axca ti':

—A masanil ixim cebada ti' max yak' ayin. Max yalon c'apax ayin, tol c'am chin jay ayach yin tol c'am jabok tzet ibil oc wuj, xi ix.

¹⁸Max yalon xal Noemí:

—A tinani' xin, ach wune', echbanej tzet ok yun yelocok. Ti wal c'amc'al xewilal chi yun cham Booz tu', masantac'al ok yi ba jun ti' tinani', xi xal bay ix.

Max mojay cham Booz yetok ix Rut

4 ¹Axa yet max k'inibi, max bet ay chotan cham Booz bay ti' puertail conob bay chi wajbaj c'al ba anima. Junixto wal bek tu', cax max ec'tok cham ayto yuj ba yetok camom Elimelec, a ton jun max yal cham Booz tu' bay ix Rut.

—Sebach cayti', tol ok on k'anjab janic'ok, xi cham Booz tu' bay.

Max yikey cham tu' yay chotanok. ²Max lajwi tu' cax max yawtentek cham Booz tu' lajonwan eb yicham winakil conob, max yalon cham bay eb tol chi ay chotan eb junok bek yetok eb. Max ay chotan eb xin. ³Max yalon cham Booz tu' bay cham ayto yuj ba yetok eb tu' axca ti':

—A xal Noemí max meltzotjek bay Moab, xan tol ok txonil xal is tx'otx' cham camom jican Elimelec. ⁴Yuj tu' xan chi wal ayach ta cha manil tx'otx'.

Ta che' tx'otx', satak wal eb testigo ti' c'al eb cham yicham winakil conob ti', cax chaloncanok tol che' tx'otx'. Yujtol caw wal ecanto a ba yetok Elimelec tu', xan ach a moj wal checan tx'otx'. Palta ta c'am cha mancan el tx'otx' xin, al ayin, yujtol ayin ti' yet-xa is ca makan icanejalxa wayji, xan ay c'apax walon wet in manoncan el tx'otx', ta c'am cha man tx'otx' ach ti', xi cham Booz.

Max tak'wi cham ayto yuj ba yetok camom Elimelec tu' axca ti':

—Ok in man tx'otx', xi.

⁵Catatu' max yalon wal cham Booz tzetbil wal yayji ocok:

—A tinani' xin, ta cha mancan el tx'otx' bay xal Noémí tu', yowalil chach mojay yetok ix Rut aj Moab, is yistzilben nak camom Mahlón, yet watx' ok binajc'al camnak yichamil ix tu' yin tx'otx', xi cham Booz.

⁶A yet max yaben cham tu' tol axca tu' yayji, max yaloni:

—Ta axca tu' yayji, c'am chi je' in manon tx'otx'. Etax talaj el in satak yuj. Xan ta chochej cha mancan el tx'otx' ach ti', chi je' a manoni, chi wak' in derecho ti' ayach, xi.

⁷(A yet tu' a is beybal eb israel ta ay junok mac chi yak' is satak is sataknej junok mac ayto yuj ba yetok, yin junok tzet yetal yet chi mana' ma yet chi txono', a yet chi watx'ji ay junok k'anej tu', a is beybal eb tol chi yiel eb junok is xanab ay ocok, cax chi yak'on bay nak chi ak'laycan is satak tu'. Caytu' is beybal eb.) ⁸Yuj tu' xan a yet max yak'oncan cham tu' is satak bay cham Booz, max yiel is xanab, max yaontok bay cham Booz tu' cax max yaloni:

—Ayin chi wala', mancan el tx'otx' tx'otx' tu', xi. ⁹Max lajwi tu xin, max yalon cham Booz bay eb yicham winakil conob, c'al eb max aben watx'ji ay jun k'anej tu':

—E masanil ayex ti', testigo che yuncanok, ti' wal ok in mancan el tx'otx' tx'otx' bay xal Noémí, tx'otx' yet camom Elimelec, camom Quelión, c'al camom Mahlón. ¹⁰Ac'ala' testigo c'apax che yuncanok tol chi wican ix Rut aj Moab wistzilok, tol camnakxa yichamil, a ton Mahlón. Asan yuj beyc'altok binaj Mahlón tu' yin is tx'otx' xan ok in mancan el bay xal Noémí ti', yet watx' man ok c'aycan el binaj Mahlón tu' xol eb is yican, c'al bay yul is conobal, xan testigo che yuncan yin jun k'anej ti' tinani', xi cham Booz tu'.

¹¹Cax max tak'wi eb yicham winakil conob c'al masanil eb t'anan oc yet tu' axca ti':

—Ja toni, ti' wal testigo chi juncanok. Yak'okab Jehová is watx'c'ulalil yiban ix ix tu', cax chi ocantok ix yul atut. Lajanokab ok yun yeloc ix axca Raquel, c'al Lea bay titnak jinatil. Ac'ala' c'apax ach ti', mimanokab a binaj yul yet tx'otx' Efrata, c'al bay conob Belén ti'. ¹²Xiwilokab oninal ok yak' Jehová yetok jun ix ix tu', cax ch'ibokabc'al aj enatil yetok ix, axca max yun ch'ibaj yinatil Fares is c'ajol Judá max yil yetok ix Tamar, xi eb.

¹³Axca tu' max yun yion cham Booz ix Rut. Max lajwi tu xin, cax max way yetok ix, axa Jehová max yak' yaxilal bay ix, max oc ix yobixal, cax max jay jun is winak unin ix.

¹⁴Max yalon eb ix ix cajan bay tu' bay xal Noemí axca ti':

—Al-layokab watx' k'anej bay Jehová, yujtol mayal yak' jun e a txiquin elomalok. Ayokab is may ok yun nak e a txiquin ti' xol conob Israel.

¹⁵Aokab nak ok oc yipok a c'ul, c'al ach yilon yet ok ach oxcac'al ixnamil, yujtol yune' ix alib ti' nak. A ix ti' caw wal ay is camc'ulal ix en; ec'ban ix yintak axca tol ay ukwanok one' max ela', xi eb ix.

¹⁶Max lajwi tu', max chelon aj xal Noemí nak unin tu', cax axac'al xal max ilon ch'ib nak. ¹⁷A yet max yilon eb ix cajan bay cawilal xal tu' max yalon eb axca ti':

—Axca tol max alji jun yune' xal Noemí, xi eb ix. Cax max yak'on eb ix yik Obed. A ton is mam Isaí, is mam icham cham rey David.

Eb yichmam cham rey David

¹⁸A ton eb yichmam cham rey David yin txolilal ti', chi chail yich yin Fares: Fares, ¹⁹Hezrón, Ram, ²⁰Aminadab, Naasón, Salmón. ²¹A Salmón tu' is mam Booz, a Booz tu' is mam Obed, ²²a Obed tu' is mam Isaí, axa Isaí tu' is mam David.

A Tx'an

BABEL LIBROAL CHAM SAMUEL

Max yak' Dios jun yune' xal Ana

1 ¹A bay conob Ramá, bay siquial tx'otx' yul yet Efraín, a tu' cajan jun cham chi yik Elcana, is c'ajol Jeroham, yitxiquin Eliú, axa is mam icham is mam cham chi yik Tohu, is c'ajol Suf, yet is tribual Efraín. ²Cawan yistzil cham Elcana tu', jun xal chi yik Ana, junxa xal chi yik Penina. A xal Penina tu', tx'ial yune', axa pax xal Ana xin, c'am junok yet. ³Junjunc'al abil chi betic' cham Elcana bay Silo yak'on xajanbal, c'al ayilal bay Jehová, Cham Yajaw yin Masanil. A bay tu' ay cawan is c'ajol cham sacerdote Elí ayoc yin sacerdoteal yetok is mam, a jun chi yik Ofni, axa pax junxa xin, chi yik Finees.

⁴A yet chi jay c'ual k'in cax chi yak'on cham Elcana xajanbal, chi yak'on cham jabok no xajanbal tu' bay Penina is yistzil tu', c'al bay eb is yuninal yet chi chi eb. ⁵Axa pax yin Ana tu xin, caw wal ay is camc'ulal, xan yelxac'al watz' no chibej chi ak'lay bay, caxc'al yel c'am yune' xal max ak'lay yuj Jehová. ⁶Yuj tu xin, caw wal yob tzet chi yal xal Penina tu' yin xal Ana tu', yuj tx'emon cus c'ul yujtol c'am yune' chi yak' Jehová.

⁷A yet chi betic' cham Elcana tu' yetok eb xal yistzil yet junjun abil bay cajlobal Jehová, caw wal chi tx'emlaytek is chichonc'ulal xal Ana yuj xal Penina tu'; yuj tu' caw wal chi ok' xal Ana, xan c'amxa chi lowi. ⁸Xan max yal cham Elcana tu' bay xal Ana axca ti': Ana, ¿tzet yuj xan chach ok'i, cax c'am chach low yuj cusc'ulal? ¿Tom man watz'ok wayji etok yintak lajonwanok one'? Xi cham bay.

⁹A yet junel yet ayic' eb bay Silo tu', a yet max xew yoc loj, max aj jucnaj xal Ana tu', max toj bay cajlobal Dios. Chotan ay cham sacerdote Elí bay puertail cajlobal Dios tu'. ¹⁰Chi ok' xal Ana bay tu', caw wal ayoc yin cusc'ulal, cax chi txajli bay Jehová. ¹¹Cax max yak'on xal is ti' bay Cham: Mamin Jehová, tol Yajaw ach yin masanil, ta chin a natek, ayin a chekbej

in ti', yin in cusc'ulal, ta chi el yin a c'ul chak' junok wune', et yayji nak yin junelnej, man ok tzuklay xil is jolom, axca tol yechel yayji oco, tol et, xi xal.

¹²Caw wal najat max yut xal Ana yakan is txaj, yuj tu' xan max oc t'anan cham Elí yin xal, ¹³yujtol chi txajli yin is nabal bay Jehová palta c'am chi ablay tzet chi yala', asan tol chi bil is ti', xan max na' cham Elí tol uq'uem an xal. ¹⁴Max yalon cham:

—¿Bak'in ok a bek oq'uen an? K'okbilxa oq'uen an tu', xi cham.

¹⁵—C'amak mamin, man uq'uemanok in, c'amc'al tzet max wuc' aytok, asan tol ayin oc yin in cusc'ulal. A jun in cusc'ulal ti', lanan walon bay Jehová. ¹⁶C'am cha na' tol c'am yelapnok Cham yul in sat, ayxatax max in c'oli in txajli bay yuj jun in q'uixawc'ulalil ti', xi xal.

¹⁷—Asi' yin junc'ulal xin, yak'okab Jehová co Diosal ayon israel on ti' ayach tzet yetal cha k'an tu', xi cham.

¹⁸—Yuj wal dios ayach, xi xal; cax max meltzoji.

Maxc'al lajwi tu', max meltzoj xal Ana tu' lowok. Yettaxe'al tu' majxac'al oc xal yin cusc'ulal junelokxa. ¹⁹Yet puch k'inibalil yet junxa c'ual max oc eb yin ayilal bay Jehová; max lajwi tu' axa meltzoj eb bay yatut bay Ramá. Axa way cham Elcana yetok xal Ana tu', max nalaytek is txaj xal yuj Jehová. ²⁰A yet tu' max occan xal yin yobixal. Axa yet max jay c'ual watx'ji c'ul xin, max jay jun is winak unin xal. Samuel max yak' xal yika', yujtol max k'an xal bay Jehová.

²¹Max lajwi tu' xin, max jay pax c'ual k'in yet chi toj cham Elcana yak'on xajanbal axcac'al chi yun cham yet junjun abil, c'al yiken bay max yak' is ti' bay Jehová yetok eb xal yetbi c'al yuninal. ²²Axa pax xal Ana xin, maj tok yetok eb, max yalon bay yichamil tu':

—C'am chin toj tinani', ato yet ok el nak unin ti' yin im, catatu' ok in tok. Catatu xin, ok tok nak unin ti' wetok, cax ok tok wak'onxac'al can nak junelnej bay Jehová, xi xal.

²³Max tak'wi cham Elcana tu' axca ti':

—A tzet yetal watx' chi eloc chabej, a' chonej; yuj tu' canan. Atookab yet ok el nak yin im tu', cax ok ach tok, cax ok eken tzet max al bay Jehová, xi cham.

Yuj tu' xan max can xal yetok nak unin tu', masantac'al yet max el nak yin im. ²⁴A yet max el nak unin yin im xin, axa yiontok xal Ana tu' nak bay is cajlobal Jehová bay Silo, caxc'al yaliŕto nak. Axa yiontok xal jun no toro oxeb abil is k'inal no', max yion c'apaxtok xal wak almu ixim trigo, yetok jun tz'um axca tx'uy yayji, nojnak yuj vino. ²⁵Max lajwi tu' max mak'on cam eb no wacax tu' yin xajanbalil, max yak'on can eb nak yaliŕ unin yul k'ab cham sacerdote Elí. ²⁶Max yalon xal Ana tu' bay cham Elí axca ti':

—Ak' mimanc'ulal win mamin, ayin ton ti' max quin ayji ec' a c'atan yet junel, yet max in txajli bay Jehová ²⁷yuj in k'anon bay tol chi yak' jun wune' ti'. Ilab tol max yak' Jehová ayin. ²⁸Yuj wal tu' xin, chi el wal

yin in c'ul, chi ul wak'on can nak bay Jehová. Masanil is k'in'al nak bay yulyibank'in'al ti', yet Cham yayji ocok, xi xal.

Yuj tu', max ay nojan yin ayilal satak Jehová.

Is txaj xal Ana

2 ¹Max txajli c'apax xal Ana axca ti':

Mamin Jehová, yetok wal masanil in c'ul chin tzaloj en, tol ach max ak' wip. Ayxa tzet chi je' walon yin eb ajc'ul oc win, yujtol ach max ach colwaj win; yuj wal tu', xan caw wal chin tzaloj tinani'.

²Ach Jehová, asanxanej ach ocok. C'am mac lajan axca ach, ach ti'. C'am junokxa chi je' yuj on colon axca ach co Diosal ach ti'.

³C'amxa mac chi je' maynen ba, c'am mac chi je' yion aj can ba, yujtol a Jehová yojtak masanil; a Cham chon beyc'ulnen junjun on.

⁴A Jehová chi uchontok is julbal eb tol ay is may yayji ocok, a chi ion aj can eb yaynakil chi yut ba.

⁵A mactxel caw wal ay is lobej yet yalantok, axa tinani' chi say mulnaj ba yuj lowi. A mac max yab yail wajil, a tinani' c'amxa wajil chi yak'a'. A ix ix c'amatc'a yune', a tinani' ayxa ukwan yune' ix chi yila'. Axa pax ix xiwil unin max yila', a tinani' c'amxa yune' chi jayi.

⁶A Jehová chi ion el co k'in'al, ac'ala' Cham chi ak'on paxok. A Jehová chon aon aytok bay mukbanil camnak, ac'ala' Cham chon ionpax ajtek.

⁷A Jehová chi ak'on co beyomal, c'al co mebilal; chon beklay ay yuj, ma chon yiaj can.

⁸A Jehová chi ion aj can eb meba' bay sat tx'otx', cax chi sic'on aj wan Cham eb k'anom limosna xol k'alem, yet chi ay chotan eb xol eb mimek yajaw cax chi oc eb yin mimek opiso. A Jehová max watx'nen yichbanil yulyibank'in'al ti', cax max watx'nen ay tx'otx' tx'otx' yiban yich tu'.

⁹A Jehová chi taynen eb yikem bayc'al chi ec'jabi; axa eb anima caw wal yob, chi cancan eb xol k'ekk'in'al. C'am mac chi uj yuj yuj is yipalil yul yet.

¹⁰A Cham chi ak'on coc'axtok eb ajc'ul oc yin; atac'al bay satcan chi mak'wajtek c'u yiban eb. A Jehová chi beyc'ulnen el yulyibank'in'al ti' masanil. A Cham chi ak'on yipalil cham rey tol sic'bil el yuj, cax chi ilay can yuj Jehová, xi xal.

¹¹A yet tu' max meltzoz cham Elcana bay yatut bay Ramá, axa pax nak yaliix unin xin, max can nak yetok cham sacerdote Elí yin yak'wi serbil bay Jehová.

Is yobtakil eb is c'ajol cham Elí

¹²A eb is c'ajol cham Elí tu', caw wal yob is beybal eb, c'am yelapnok Jehová yul sat eb, ¹³tamwal is leyalil yin tzet yetal tol yet eb sacerdote. A yet lanan yak'on eb anima xajanbal, cax chi apni oc junok is chekbej eb sacerdote tu' yetok junok miman tenedor. ¹⁴A yet ipanto taj no' yul xij, ma yul is netal tu' cax chi jekon aytok eb ch'en tenedor tu'. A jantak no' chi ajtek yuj eb nak tu', chi yiontok eb bay eb sacerdote tu'. Caytu' max yut eb yin xajanbal masanil eb yet conob bay Silo tu'. ¹⁵Ac'ala' caytu' max yut eb no' xajanbal yet c'amto chi ak'lay tz'a seboal no', cax chi apni oc jun is chekbej eb sacerdote tu'. Chi yalon bay mac chi ak'on xajanbal tu': Ak' janic'ok no' chibej ayin, tol ok in bol no' bay cham sacerdote, yujtol man ok cha' cham no' tajnakxa ayach, palta a no' yaxto, xi jun chekbej tu'. ¹⁶Ta chi tak'wi eb anima tu', chi yalon eb: Babel ok tz'a seboal no' bay altar, catatu' chi je' eontok jantak chi yochej a c'ul, ta xi, cax chi tak'wi jun chekbej tu': C'amak, yowalil ok ak' no' ayin wal tinani', ta c'amak, ok in tok'ic' no' ayach, xi jun chekbej tu'. ¹⁷Yuj tu xin, a eb cawan sacerdote tu', caw wal xiwil is mul eb max yaoc yul sat Jehová, axca tol c'am yelapnok ofrenda chi ak'lay bay Cham tu' yul sat eb.

¹⁸Axa pax nak yaliñ Samuel xin, ayoc is pichil nak axca yet eb sacerdote tu', yujtol ayxa oc nak yin mulnajil satak Jehová. ¹⁹A yet chi betic' cham Elcana yetok Ana is yistzil, yin yak'on xajanbal bay Jehová yin junjun abil bay Silo tu', cax chi yiontok xal junjun is jokan pichil nak yaliñ Samuel tu', watx'nebilxa yuj. ²⁰Max yalon cham Elí watx' k'anej yiban cham Elcana, c'al yiban xal Ana, max yalon axca ti': Yak'okab Jehová tz'akil onenal bay Ana ti', yet chi oc q'uexelok nak unin k'anbil yuj, tol max yak' bay Jehová ti', xi cham. Max lajwi tu', axa meltzoj eb bay yatut tu'. ²¹Axa Jehová, ayc'al oc yak'on is watx'c'ulal bay xal Ana; oxwan winak unin max yila', yetok cawan ix unin. Axa pax nak Samuel xin, watx'c'al ch'ibaj nak bay cajlobal Jehová.

²²A cham Elí, caw wal icham winakxa yet tu'; palta max yojtaknej elok tzet chi utlay eb conob Israel yuj eb is c'ajol; toltax chi bet eb nak way yetok eb ix ix chi taynen ti' mantiado bay chi co chalej co ba yetok Jehová. ²³Yuj wal tu xin, max yal cham Elí bay eb is c'ajol tu': Masanil wal eb anima chi alon oc yin in sat e yobtakil che yunej. ¿Tzet yuj xan axca tu' che yunej? ²⁴C'amak ex in c'ajol, caw wal yob tzet chi yal eb conob Jehová yin tzet che yun ti'. ²⁵Ta ay junok mac ay tzet chi yut junok yet animail, chito je' colwaj Dios yetok jun mac chi oc is mul tu'; palta ta ay junok mac chi yaoc is mul bay Jehová, a jun tu' c'amxa mac chi coloni, xi cham Elí. Palta c'am wal jabok yelapnok tzet max yal cham mamej tu' bay eb nak, yujtol a Jehová mayal na' tol ok c'aylay el eb yuj.

²⁶Axa pax nak yaliñ Samuel xin, yelc'ulal chi ch'ib nak, caw wal max cha' c'ul Jehová tzet chi yun nak. Ac'ala' eb conob, ay c'apax tzalojc'ulal eb yin nak.

²⁷A yet jun tiempoal tu', max apni oc jun is chekbej Dios bay cham Elí, max yaloni: Axca ti' yalon Jehová: Yet ayic' eb echmam bay Egipto yin yak'on serbil eb reyal Egipto tu', caw wal watx' max yun in tx'oxon in ba bay eb. ²⁸A bay xol masanil is tribual israel, a tu' max ex in sic'can el ayex sacerdote ex ti', yet che yak' tz'a no' xajanbal yiban waltar, c'al e yak'on tz'a incienso, cax che yaon oc e pichil yet e sacerdoteal, yuj e k'anlen e yab in satak. Cax max wak'on bay eb e yichmam, tol ay yalon yet eb yin no xajanbal chi ak'lay tz'a yet chin ilay aj can yuj eb e yet israelal. ²⁹¿Tzet yuj xan tol c'am yelapnok yul a sat juntzan xajanbal c'al ofrenda chin chek yak' eb e yet conob bay in cajlobal? ¿Tzet yuj xan xajanxac'al chel eb nak a c'ajol tu' in satak, cax bekanxac'al a c'ul ak'on bak'echbok eb nak yuj is watx'ilal xajanbal chi yak' in conob ayin? ³⁰Caxc'al ayin Jehová Diosal in israel max wala', tol ach yetok eb enatil chach mulnajc'al bay in cajlobal, axa tinani' chi wala', tol manxa axcaok tu' ok yunej, yujtol a mac ay welapnok yul sat; a eb tu' ay yelapnok yul in sat, axa mac c'am welapnok yul sat xin, c'am c'apax yelapnok yul in sat. Ayin Jehová in chi wal jun ti'. ³¹Lanan jay c'ual in c'ayon el eb a c'ajol, c'al is c'ajol eb ecan, c'amxa junok enatil ok ichambok. ³²Caw wal cusc'ulal c'al chichonc'ulal ok onej yet ok elon watx'il ok wun yin eb e yet israelal, palta caw wal c'amxa junok enatil ok yil icham winakil. ³³Palta a mac okto can yin enatil yilon waltar, toxac'al ok cus c'ul yin tzet ok yila', axa masanil juntzanxa enatil xin, ok cam eb yet tec'anto eb. ³⁴Junnej c'ual ok yun cam eb nak a c'ajol cawanil, a ton Ofni c'al Finees. Catatu' ok eloni tol ok yun tzet max wal ti'. ³⁵Ok waoc junxa sacerdote tol chi cha in c'ul, cax tol chi yikej tzet chi wala', c'al wak'on najatilbok yopiso eb is yinatil, c'al waon oc yopiso yetok jun rey tol ayin ok in sic'can elok. ³⁶Yuj tu xin, masanil mactxel tol maxto iquisbi can ec' yin enatil, ok jay eb, c'al yay jajan eb bay satak jun sacerdote tu', yet chi ul k'an junok is tumin, ma junok is pan, cax chi tewi yuj jabok yopiso yin sacerdoteal, asan yuj yec' tiempo yuj, xi Jehová, xi is chekbej tu' bay cham Elí.

Yawtebal Samuel yuj Jehová

3 ¹Ayoc nak ach'ej Samuel yin mulnajil bay cajlobal Jehová, yalan yikbej cham sacerdote Elí. A yet jun tiempoal tu', man wal comonok max k'anjab Jehová bay junok mactxel, man wal comonok max tx'ox ba Cham yin wayichejal. ²Axa max yun xin, a yet max c'oli tan yilwan cham Elí, c'amxa wal chi je' yiloni, a yet jun ak'bal yet lanan way cham bay yul is cuarto, ³axa pax nak Samuel xin, chi way bay jun cuarto ay bay cawilal bay ay te cañail trato Jehová bay yul cajlobal Cham. A yet ayto k'inibi yet c'amto chi butlay tan lámpara, ⁴max awtelay nak Samuel yuj Jehová:

—¡Samuel! xi Cham.

—¡Tix in ti'! xi nak.

⁵Max toj lemnaj nak Samuel bay cham Elí, max yaloni:

—Tix in ti' mamin, ¿tzet chal ayin? ñi nak.

—C'am ach chach wawtej, asi' way junelxa, ñi cham Elí.

Max lajwi tu', max toj pax nak Samuel wayok. ⁶Max awtelay pax junelxa yuj Jehová:

—¡Samuel! ñi Cham.

Max aj pax wan nak Samuel, max toj pax bay cham Elí, max yaloni:

—Tix in ti' mamin, ¿tzet chal ayin? ñi Samuel.

—Ach c'ajol, c'am ach chach wawtej. Asi' wayok, ñi cham Elí.

⁷Manto ojtakbilok Jehová yuj Samuel, yujtol c'amto bay max k'anjab Cham junelok bay nak. ⁸Max ajapnok yin oxel yawtelay Samuel yuj Jehová, max aj pax wan nak, max toj pax yalon bay cham Elí:

—Tix in ti' mamin, ¿tzet chal ayin? ñi nak.

Catatu' max nachaj el yuj cham Elí, tol a Jehová chi awten nak Samuel tu'. ⁹Max yalon cham bay nak:

—Asi', wayan. Ta chach awtelay yuj Jehová, cax chach tak'wi axca ti': K'anjaban Mamin Jehová, ti chi wab ayin a chekbej in ti' tzet chala', cachi, ñi cham Elí.

Max lajwi tu', max toj pax nak way bay is wayub tu', ¹⁰cax max apni oc lecan Jehová, max yawten axcac'alta' chi yun yawteni:

—¡Samuel! ñi Cham.

—K'anjaban Mamin, ti' wal chi wab ayin a chekbej in ti' tzet chala', ñi nak Samuel.

¹¹Max yalon Jehová bay axca ti':

—Ay tzet ok wun bay xol conob Israel ti', ok taxcac'al can el c'ul tzanc'al mac ok abenok. ¹²A yet jun c'ual tu', cax ok yunen el masanil tzet albilxa wuj bay Elí tzet ok yuncan el is yinatil. ¹³Toxa mayal wal bay, tol ok wak' yailal yiban is yinatil yuj yobtakil chi yunej. Yojtakxa tol yob max yun eb is c'ajol, cax yob max yal eb win, palta maj ak'lay cuenta eb nak yuj. ¹⁴Yuj tu' max wak' in ti' yin is yinatil Elí ti', tol c'am junok tzet chi yun tanil is mul eb, tamwal yuj xajanbal, tamwal yuj junokxa makan ofrenda, ñi Jehová.

¹⁵Max lajwi tu xin cax max ay telan Samuel, masantac'al yet max sakbi. Yet max ajapnok yorail, max jakon nak cajlobal Jehová. Max xiw c'ul yalon juntzan tu' bay cham Elí. ¹⁶Palta max awtelay nak yuj cham, max yalon cham bay axca ti':

—A tinani' mam, ay tzet ok in k'anlej ayach, ñi cham Elí.

—¿Tzet ñi mamin? ñi nak.

¹⁷Max k'anlen cham Elí bay axca ti':

—¿Tzet max yal Jehová ayach? Elokab yin a c'ul, tol chal ayin tzet max yala'. Ta man ok al masanil ayin, aokab Cham ok yaoc yailal eban, ñi cham bay nak.

¹⁸Max yalon nak Samuel masanil bay cham Elí, c'am wal jabokxa tzet yetal tol maj yala'. Axa yaloncan cham Elí axca ti':

—Tol a wal caw Jehová max aloni, yunokab bay chi cha' c'ul Cham, ñi cham Elí.

¹⁹Max ch'ibc'al aj nak Samuel, cax ayc'al oc Jehová colwaj yetok nak, xan c'am junok k'anej chi yal nak tol c'am chi yi ba. ²⁰Yuj tu' xan masanil eb conob Israel, chi tittac'al bay conob Dan, masantac'al bay conob Beerseba, max yaloni tol yel, a nak Samuel, chekbej ton wal Jehová. ²¹Cax max tx'oxonc'al ba Jehová bay Samuel bay Silo, cax max k'anjab yetok. Catatu' chi yak'on nak yojtaknej el eb yet israelal tzet chi yal Jehová.

Max yitok eb filisteo te cañail trato

4 ¹A yet tu' max wajbaj oc ba eb filisteo, cax max yak'on eb owal yetok conob Israel. Yuj tu' max wajban pax ba eb israel, cax max oc eb makon sat eb, max watx'nen aj eb campamento bay cawilal Eben-ezer. Axa eb filisteo max watx'nej aj eb campamento bay Afec. ²Max eltok eb filisteo satak eb israel yuj yak'on owal, cax max ayc'ay eb israel yuj eb, ay mi 4,000 eb max cami. ³A yet max meltzoy eb israel bay campamento, max yalon eb yicham winakil conob: ¿Tzet wal yuj xan max on beklay yuj Jehová yul k'ab eb filisteo ti' tinani'? Ton jiek cañail trato Jehová ayic' bay Silo, yet watx' chi toj Cham jetok yin owal, cax chon col-lay yuj bay eb ajc'ul tu', xi eb.

⁴Yuj tu' xan max yatok eb juntzan chekbej bay Silo yet max bet yiontek eb cañail trato Jehová, Cham Yajaw Yin Masanil, Cham ayic' is trono yiban eb querubín. Tzakan oc Ofni, c'al Finees is c'ajol cham Elí yintak cañail trato Jehová tu'. ⁵A yet max apni oc te caña tu' bay campamento, caw wal max tzalojbi eb masanil, max bil wal tx'otx' tx'otx' yuj yel yaw eb.

⁶A yet max yaben eb filisteo yel yaw eb israel yin tzalojc'ulal, max yalon eb: ¿Tzet yuj xan caw wal chi oc aw bay campamento eb hebreo? xi eb.

Axa max yaben eb tol a cañail trato Jehová max apni oc bay campamento tu'. ⁷Max yalon eb yin xiwc'ulal: Max apni oc is diosal eb bay yul campamento. ¿Tzet ok jun tinani'? ¡Ok'bal on c'ul! C'amto junelok caytu' chi jun axca ti'. ⁸¡Ok'bal on c'ul! ¿mac ok on colon bay juntzan dios caw wal ay is may tu'? A eb max c'ayon el eb aj Egipto bay tz'inan tx'otx' yetok masanil pojanil yailal. ⁹A tinani xin, co tec'bajek co ba, yetok wal masanil jipalil ok jak'on owal, yet watx' c'am chon can yul k'ab eb hebreo ti', axca max yun eb yul co k'ab, xi eb. ¹⁰Lajwi tu', max oc lemnaj eb filisteo, cax max ayc'ay eb israel yuj eb; yinx elilal max yun paxtok eb bay yatut. Caw wal tx'ial eb max cami; axca mi junok 30,000 eb. ¹¹Max yiontek eb filisteo te cañail trato Dios, max mak'on cam eb Ofni c'al Finees eb c'ajol cham Elí. ¹²A jun soldado yin is tribual Benjamín max colchaj can el xol owal tu', cax max toj bay conob Silo yet jun c'ual tu'. Max tzilontok is pichil, c'al yaon ajtok tx'otx' xol xil is jolom yuj tx'oxon el cusc'ulal. ¹³A yet max apni oc xin, chotan ay cham Elí yiban jun chem bay ti' be, yechbanen tzet ok ujok, yujtol ayoc yin bilc'ulal yuj te cañail trato Dios. Axa yet max apni oc jun soldado tu' bay Silo, cax max yalon tzet yayji bay eb anima,

max el yaw masanil conob. ¹⁴⁻¹⁵98 abilxa is k'in al cham Elí, xan c'amxa wal chi uj yiloni. A yet max yaben yel yaw eb anima tu' max yaloni:

—¿Tzet yayji eb chi weklabi tu'? xi cham. Yin wal yanej jun soldado tu' max apni ocok, cax max yalon bay cham Elí tu':

¹⁶—Petoj in xol owal, yin elilal max yun in tita, xi jun soldado tu'. Max yalon cham Elí bay:

—¿Tzet wal max uji? xi.

¹⁷Max yalon bay cham:

—Tol max on el bay eb filisteo, cax tom jantak anima max cam xol conob. Max cam c'apax eb a c'ajol, a ton Ofni c'al Finees, cax max yionpaxcantok eb filisteo te cañail trato Dios, xi nak.

¹⁸A yet max yaben cham Elí tzet max yal jun soldado tu' yuj tzet max utlay te cañail trato Dios tu', cax max toj pac'naj cham yintak chem bay ti' puertail conob tu', cax max ec' tx'umnaj nuk', max cami yujtol al is mimanil, cax icham winakxa cham. Cawinak abil max yak' yajawil yiban conob Israel. ¹⁹Axa ix alibej, yistzil Finees, toxa ok watx'jok c'ul ix, yuj tu' xan a yet max yabeni, tol max ilaytok te cañail trato Dios, max cam pax cham yalib, c'al yichamil, a wal yet tu', cax max tit yail c'ul ix, max aljixac'al yune' ix. ²⁰A yet max yilon eb xal chi ilon watx'ji c'ul ix tu' tol toxa chi cam ix, max yalon eb bay: Manchak ach xiwi, ilabi mayal alji jun a winak unin, xi eb xal; palta majxa tak'wok ix, axca tol c'amxa chi yabej. ²¹Icabod max yak' ix yik yune' max alji tu', max yalon ix: C'amxa is mimanbilal israel tinani', xi ix. Yujtol max ilaytok te cañail trato, max cam pax yalib c'al yichamil ix, ²²yuj tu' max yala': C'amxa mimanbilal israel, yujtol max ilaycantok te cañail trato Jehová, xi ix.

A bay eb filisteo max tojcan te cañail trato

5 ¹A bay Eben-ezer max yitok eb filisteo te cañail trato Dios, cax max apni oc yuj eb bay Asdod. ²Maxc'al apni oc yuj eb xin, max yaon octok eb bay yul templo is diosal eb chi yik Dagón, bay c'atan diosal eb tu' max yaay eb te'. ³Axa yet junxa k'inibalil max apni oc eb aj lugar tu' bay templo Dagón tu', max yilon eb, tol pac'an ay is diosal eb tu' bay sat tx'otx', bay satak te cañail trato Jehová. Max yion aj eb, max yaon ajtok eb bay is lugar junelxa. ⁴Axa yet max apni pax oc eb yet junxa c'ual, pac'anxa pax ay is dios eb tu' bay sat tx'otx' bay satak te cañail trato Jehová, pojnakxatok is jolom, c'al is k'ab, axa tu' c'otancan eltok bay marcoal puerta, axac'al is mimanil maj pojtok. ⁵Yuj tu' xan yettax tu', a yet chi octok eb sacerdote yet Dagón yetokc'al eb ayilwom bay yul templo tu', c'am chi yay eb yakan yiban marcoal puerta.

⁶Max lajwi tu xin, cax max alay oc yailal yiban eb aj Asdod tu' yuj Jehová, c'al yiban masanil anima bay yul is makbej tu'. Max pitzc'oj aj ilya' yin eb anima tu', tol chi malaj c'un al eb yuj, chi aj quisk'oy, cax chi cam

eb yuj. ⁷A yet max yilon eb yailal max yatek Jehová, max yalon eb: Maj je' cancan cañail trato Diosal eb israel cayti'; ilab tol caw wal yobxac'al chi yun jayoc yailal jiban yuj, cax chi etax pax co diosal yuj, xi eb.

⁸Yuj tu' max yatok eb k'anej bay eb yajawilal conoblak filisteo tu', tol chi wajbaj oc ba eb k'anjabok. Max yalon eb.

—¿Tzet chi jut is cañail trato is Diosal eb israel ti'? xi eb.

—Iektok bay conob Gat, xi eb.

Axa yiontok eb tu'. ⁹A yet max lajwi yiontok eb, max yak'on pax Jehová jun miman xiwc'ulal bay yiban conob tu', cax max pitzc'oj aj quisk'oy tu' yin eb icham anima, c'al yin eb unin. ¹⁰Yuj tu' xan max yitok eb te caña tu' bay Ecrón. A yet max apni oc te' bay tu', max aj pax yaw eb anima bay tu' max yalon eb: Max e yitek te cañail trato is Diosal eb israel cayti' yet chon c'aylay el yuj, xi eb.

¹¹Max cam eb anima bay conob Ecrón tu' yuj xiwilal, c'al yuj miman yailal max yak' Jehová yiban eb, xan max awtelaytek masanil eb yajawil conob filisteo, cax max yalon eb bay eb: Iektok te cañail trato Diosal eb israel ti'. Ak'ek meltzoy bay eb, axa ta chi yunej chon cam yuj co masanil, xi eb.

¹²Caw wal najat chi el yaw eb yuj yailal ayoc yiban, axa eb c'amto chi cami, caw wal yobxac'al yayji eb yuj quisk'oy tu'.

Max meltzoy te cañail trato Jehová yuj eb filisteo

6 ¹Ukeb xajaw max ayji ec' te cañail trato Jehová bay xol eb filisteo. ²Lajwi tu', max awtelay eb sacerdote, c'al eb naom el k'anej yuj eb filisteo. Max k'anlen eb bay eb:

—¿Tzet chi jut te cañail trato Jehová tu'? ¿Tzet wal chi yun jak'on meltzoyok? xi eb.

³Max tak'wi eb sacerdote:

—Ta che yak' meltzoy te cañail trato Diosal eb israel tu', manchak e yak' meltzoy yin c'am tzet, palta yowalil ay sabalej che yatok yuj e tojlanan e yobtakil, yet chi oc wanaj yowal c'ul Cham. Axca tu xin, ta ok watx'jok jun ilya' ayoc e yin ti', ok nachaj el e yuj tzet wal yuj xan ayoc yailal e yiban yuj Cham, xi eb.

⁴—¿Tzet wal yetal chi jak' xin, yet chi tan yowal c'ul Cham? xi eb.

—Ak'ek oyebok oro axca yili quisk'oy, junjunc'al yet junjun eb e yajawil, axa oyeboxa oro axca tx'ow yili, ilab tol ya ex ay ayex ti' yetok eb e yajawil tu' yuj jun ilya' tu'. ⁵Yuj tu xin, watx'nejek yechel quisk'oy c'al yechel no tx'ow tol mayal etaxtok sat co tx'otx' ti' yuj no', cax che yion aj can is Diosal eb israel, axta wal chi yak' mimanc'ulal Cham e yin c'al yin co diosal c'al yin co nación ti'. ⁶¿Tzet yuj xan tol caw wal mimek winak chi jut co ba axca max yut ba eb reyal Egipto yetok masanil anima ay bay tu'? Masantac'al max oc mimek yailal yiban eb, catatu' max bekon el eb conob israel. ⁷Ak'ek watx'jok junok carreta, cax che yiontok cac'onok no' txutx wacax ay yune', tol c'amtoc'al

junelok max oc yugo yin jolom no', junanejek oc no', cax che c'alon oc carreta tu' yin yugo no' tu'. C'am che chatok yune' no' tu' yintak, che makchejcan no' yaliñ tu' yul corral. ⁸Lajwi tu', cax che yaon octok te caña Jehová yul carreta, che yaon aytok oro tu' yul junok cajón, cax che yaon ajtok yul carreta bay tz'eyil te caña tu', a ton juntzan tu' che yatok yuj e tojlanen e yobtakil. Lajwi tu', cax che bekontok no wacax yetok te carreta tu' tx'oklil. ⁹Ok e yila': tatol a bay beal Bet-semes ok ca toj no', tita tol a Jehová is Diosal eb israel chon uten axca ti. Tatol tx'ok beal bay ok tok no' xin, manak Jehová chi aontek jun ilya' ti' jiban, comon ilya'c'al mi chon on chi yal tu', ñi eb sacerdote.

¹⁰Axca tu' max yut eb filisteo, cax max bet yiontek eb cac'on no txutx wacax ay yune', cax max makchen can eb no' yune' yul corral, axa c'alon oc eb te carreta yin no' tu'. ¹¹Lajwi tu', max yaon ajtok eb te cañail trato Jehová yetok jun cajón bay ayaytok oro axca yechel tx'ow, c'al yechel jun ilya' tu'. ¹²Axa bekon el eb no' tu', yelc'ulal max toj no' yul beal Bet-semes. Chi el yaw no', c'amc'al jabok max el no' yul be tu'. Najat tzunanc'al max yut ba eb filisteo yintak no' yet chi yilon eb, masantac'al max apni oc eb bay mojonai yet Bet-semes. ¹³Ay eb aj Bet-semes ayic' bay jobe chi jowi trigo. A yet max aj t'anan eb, max yilon eb tol lanan jayoc te cañail trato Jehová. Caw wal max tzaloj aj eb. ¹⁴⁻¹⁵A bay jun ac'al yet Josué, yul yet Bet-semes max jayoc te carreta; a bay tu' max jayoc lecan no wacax tu'. Ay jun miman ch'en bay tu' axa eb levita max ion aytek te caña yet Jehová, c'al te cajón bay ayaytok tzetak yetal tu'; max yaon ajtok eb yiban ch'en miman ch'en tu'. Max oc lemnaj eb aj Bet-semes tzoc'on coj te carreta tu' yin sial, axa yak'on eb no wacax tu' yin xajanbalil bay Jehová. A yet jun c'ual tu' max yak' eb aj Bet-semes xajanbal, c'al ofrenda tol chi tz'a bay Jehová. ¹⁶A yet max lajwi yilon eb owan yajawil eb filisteo, tzet max yut eb tu', cax ac'alá' yet jun c'ual tu' max meltzoj eb bay conob Ecrón.

¹⁷A oyebe oro yechel ilya' tu' max yatok eb filisteo yet chi oc tojolok mul eb satak Jehová, junjun yet junjun conob ti'; Asdod, Gaza, Ascalón, Gat c'al Ecrón. ¹⁸A pax yechel tx'ow, lajan bisil axca bisil conoblak eb owan yajawil filisteo tu', a ton conoblak ayoc is murallail, c'al ayc'al is yaldeail. A ch'en miman ch'en bay sat is tx'otx' Josué, bay max alay ajtok te cañail trato Jehová bay Bet-semes, txequelto tinani'.

¹⁹Max cam 70 eb winak aj Bet-semes yuj Jehová, yujtol max say yil eb yul te caña tu'; axa masanil eb anima max ok'i, yujtol max oc camich yuj Jehová. ²⁰Yuj tu' xan max yal eb anima ay bay tu': ¿Mac wal chi je' tec'ban ba satak Jehová, yujtol ay is may Cham? ¿Bay wal chi jatok is cañail trato Cham, cax chi elcan co c'atan? ñi eb. ²¹A wal yet tu' max yatok eb is chekbej bay Quiriat-jearim, max yalon eb: Max yak' meltzoj eb filisteo te cañail trato Jehová, yuj tu' ul iek ajtok, ñi eb.

7 ¹Max apni oc eb aj Quiriat-jearim bet yiontek eb te cañail trato Jehová, max yaon octok eb yul yatut cham Abinadab, a tu' ay bay jun tzalan. Max sic'lay el cham Eleazar c'ajol Abinadab tu' yuj eb, yet chi taynej.

Max oc Samuel yajawilalok conob Israel

²Max cancan te cañail trato Jehová bay Quiriat-jearim yin mimantak tiempoal, axca mi junc'alok abil, masanil conob Israel chi yal ba eb bay Jehová. ³Yuj tu' xan max yal Samuel bay masanil eb yet israelal: Ta wal yetok masanil e c'ul, cax che yaon oc e ba yul k'ab Jehová, yowalil che yieltek e comon dios ayoctok yul e yatut, c'al yechel Astarté, cax chex oc e yiken bay Jehová, asanxanej bay Cham ok ex oc ayilal. Ta axca tu' ok e yutej, ok ex col-lay yuj Cham bay eb filisteo, ñi cham Samuel.

⁴Max yiken conob Israel yion el is dios, a ton yechel Baal, c'al yechel Astarté, axac'al bay Jehová max oc eb yin ayilal. ⁵Max chekon Samuel wajban oc ba masanil conob Israel bay Mizpa, yuj k'anon colchaj eb bay Jehová.

⁶Max wajban oc ba eb israel bay Mizpa; a yet jun c'ual tu' max yion ajtek eb a' aej cax max secon ay eb sat tx'otx' satak Jehová, c'al yoc eb yin c'ajbanc'ulal, yin tx'oxon masanil conob, tol chi naba c'ul yin is mul. (A bay Mizpa tu' chi beyc'ulnej Samuel yet conob.) ⁷A yet max yaben aj eb filisteo tol wajan ec' eb israel bay Mizpa, cax max wajban c'apax oc ba eb, axa tit eb yin eb israel tu'. Axa yet max yaben eb israel axca tu', max xiwaj eb. ⁸Max yalon eb bay cham Samuel: C'am cha bek a k'anon bay Jehová tol chon is col bay eb filisteo ti', ñi eb conob tu'.

⁹Yin wal aymanil max yitek cham Samuel jun no yune' calnel chito txutxwi, max yak'on tz'a no' masanil yin xajanbalil bay Jehová, cax max oc ñan k'anon bay Cham ta chi colwaj yin eb. Ayman max tak'wi Jehová bay cham. ¹⁰A yet lanan yak'on xajanbal tu', yelc'ulalxac'al chi jayoc eb filisteo yak'on owal yin eb israel, axa Jehová max ak'on mak'waj c'u yin ipejal bay satak eb filisteo, caytu' max yun xiwaj eb, xan max elaj eb satak eb israel. ¹¹Ayman max eltok eb israel yin eb filisteo bay Mizpa, max toj eb yin eb, max ayc'ay eb filisteo cax max uktelay eb, c'al mak'lay cam eb yuj eb israel, masantac'al max apni eb bay Bet-car. ¹²Max lajwi tu', max sayon cham Samuel jun ch'en ch'en, max yacan ay bay nan xol Mizpa yetok Sen, max yak'on yik Eben-ezer, max yaloni: Ti wal ayc'al oc Jehová colwaj jetok tinani', ñi cham.

¹³A yet jun c'ual tu' max ayc'ay eb filisteo yuj eb israel; yuj tu xin, c'amxa junelokxa max octok eb yul is tx'otx'al eb israel yak'on owal. Yak'ban iquisto cham Samuel ayc'al oc Jehová makon sat eb filisteo tu'. ¹⁴A jantak conob Israel, c'al is tx'otx' max yican ec' eb filisteo, chi chatok bay Ecrón, masantac'al chi apni oc bay Gat, max yionpax eb israel junelxa. Axa pax eb amorreo xin, c'am owal nan xol eb yetok israel.

¹⁵A yet iquis cham Samuel, juez yayji cham yiban conob Israel.

¹⁶Junjun abil chi betic' cham bay Betel, bay Gilgal, c'al bay Mizpa, yuj watx'nen el is k'anej eb anima bay juntzan lugar tu'. ¹⁷Lajwi tu', cax chi meltzoj bay Ramá, bayc'alta' cajan; a bay tu' ayic' cham yin yak'on juezal yiban conob Israel. Max watx'nejcan aj jun altar yet Jehová bay tu'.

Chi jochej conob Israel chi oc junok is reyal

8 ¹A yet max ichambi cham Samuel max yaon oc cawan is c'ajol yin juezal. ²Joel is bi jun babel c'ajol cham, axa junxa, chi yik Abías. A bay Beerseba max yak' eb juezal yiban conob Israel. ³Palta man watx'ok max yut ba eb axca is mam, tol a wal ch'en tumin max jochej oc eb; max txon ba eb nak, xan yobxac'al chi yun watx'nen el eb k'anej. ⁴A yuj tu' xan max wajbaj oc ba masanil eb yicham winakil conob Israel, cax max toj eb yilon cham Samuel bay Ramá. ⁵Max yalon eb: A ach ti', caw wal icham winak achxa; axa eb a c'ajol, man watx'ok chi yut ba eb axca wal max ot a ba. Yuj wal tu' xan tol chaoc junok co rey yet chi oc co yajawilok axca yayji bay juntzanxa nación, xi eb.

⁶Caw wal max tac c'ul cham Samuel yet max yabeni, tol chi k'an eb junok is reyal chi ak'on yajawil yiban eb; yuj tu' xan max txajli cham bay Jehová. ⁷Max tak'wi Jehová bay cham: Ikej masanil tzet chi k'an eb conob, yujtol manak ach yaynakil chach yut eb, palta ayin, yujtol c'amxa chi jochej eb chin yajawbi yiban eb, xan axca tu' chi yun yalon eb. ⁸Atax yet max wion eltek eb bay Egipto max occ'al eb ayilal bay comon dios, c'am welapnok yul sat eb; axca wal max quin yutc'al eb, caywal tu' chach yut eb tinani'. ⁹Yuj tu xin, ikej bay tzet chi yal eb. Palta yak'ban tu' chi cam ak'on yojtaknej el eb tzet wal ok utlay eb yuj junok is reyal eb ok oc tu', xi Jehová bay cham Samuel.

¹⁰Max lajwi tu', cax max yalon cham Samuel bay eb max k'anon is rey tu', axca max yun yalon Jehová. ¹¹Max yalon axca ti':

—Cay wal ti' ok yun junok e rey ok yajawbok e xol: Ok wajbaj oc masanil eb e yuninal, ay eb ok occan yin carruaje yet owal, ay mac xin, ok oc yiban chej, cax ok tok yin owal; ay pax mactxel xin, ok occan taynemalok jun rey tu'. ¹²Ay eb ok oc yajawilok junok mil soldado, ay pax eb ok oc yin yajawilok junok 50 soldado. Ay pax eb xin, ok oc yin mulnajil yin is tx'otx', c'al yin joon aj is trigo; ay pax eb xin, ok oc yin watx'nej ch'en yet owal, c'al yin watx'nej tzetak yetal chi oc yin carruaje yet owal. ¹³Cax ok yiontok eb e cutz'in bay yatut yin watx'nej perfume, ma watx'nej loj, c'al yin watx'nej pan. ¹⁴A wal e tx'otx' caw wal watx' ok oc yetok, a e yawoj awbil, an uva c'al te olivo, ok yak' bay eb is chekbej. ¹⁵Cax ok yion el diezmoal e yawoj chi eli, c'al e vino, cax ok yak'on bay eb is chekbej tu'. ¹⁶Cax ok yion c'apax ec' eb nak e chekbej, c'al eb ix e chekbej, c'al yion ec' e wacax c'al e burro caw wal watx', cax ok yaon oc yin is mulnajil. ¹⁷Ac'ala' ok k'anon c'apax diezmoal e calnel, c'al ayex ti' ok ex oc is chekbejok. ¹⁸A yet jun tiempoal tu', ok el e yaw e yaben yail yuj tzet ok ex utlay yuj e rey ok e sic'oc tu', palta majxac'al cha yab Jehová, xi cham.

¹⁹Majc'al cha yab eb israel tzet max yal cham Samuel.

—C'amc'al yelapnok juntzan tu', asan tol chi oc junok co reyal on.

²⁰Chi jochej axca juntzanxa nación chi junej, chi jochej tol a junok co rey chi yajawbi co xol, c'al on yikban yin owal, xi eb.

²¹A yet max yaben cham Samuel tzet max yal eb anima tu xin, max yalon pax cham bay Jehová. ²²Max tak'wi Jehová:

—Ikej tzet chi yal eb, aoc junok reyal eb, xi Jehová.

Lajwi tu', max yalon cham Samuel bay eb, tol chi meltzoy eb junjun bay is conob bay max tita.

Max chalej ba Saúl yetok cham Samuel

9 ¹A yin is tribual Benjamín ay jun winak chi yik Cis, c'ajol Abiel, yitxiquin Zeror; axa is mam icham is mam cham, chi yik Becorat, c'ajol Afía. Miman yelapnok Cis tu' yul sat anima. ²Ay jun is c'ajol caw wal tol watx' is mimanil chi yik Saúl. A xol masanil eb israel, c'am junok watx' yili yintak Saúl tu', miman is tel; a masanil eb winak bay israel, asan bay jolom is xic' chi ajapnok is tel eb.

³Ay jun c'ual max c'aytok juntzan no burro cham Cis tu'. Yuj tu' xan max yal bay Saúl is c'ajol tu':

—Watx'nej a ba, cax chach toj a sayon no burro tu', itok junok eb co chekbej etok, xi cham Cis tu'.

⁴Max toj Saúl, max k'axpojtok yul makbej siquilal tx'otx' yet Efraín cax max ec'tok yul yet Salisa; majc'al ilchaj no burro tu' yuj. Max ec' paxtok yul is makbej Saalim, c'al yul yet Benjamín, palta majc'al ilchaj no'. ⁵Axa yet max apni oc bay yul is makbej Zuf, max yalon bay jun chekbej tzunan oc yintak tu':

—Meltzokokon cayti', axa ta chi yunej, chi oc in mam yin bilc'ulalil juj yintak no burro, xi Saúl.

⁶Max tak'wi jun chekbej tu':

—A yul jun conob ti' ay jun is chekbej Dios, caw wal miman yayji oc yul sat eb anima; a masanil tzet chi yala' chic'al yunej. Ton jila', ok yala' tzet beal ok ji', xi jun chekbej tu'.

⁷—Ton xin, asan c'am wal jabok tzet chi jitok bay, tamwal junok ixim pan ay yul co pa, c'am wal jabok tzet ok jak' bay, ¿tzet wal ok jitok? xi Saúl.

⁸Max tak'wi jun chekbej tu':

—Ay ch'an jun bijan tumin naba plata ibil oc wuj, ok jak' ch'en bay jun chekbej Jehová tu', xan a ok alonok, tzet wal beal ok ji', xi jun chekbej tu'.

⁹(A yet payxa tu' ta ay junok israel chi yochej chi k'anlej yab is nabal bay Dios chi yal axca ti': Ton jil jun chi je' yilon tu', xi eb. Jun chi al-lay chekbejok Dios tu' tinani', a yet payxa tu' chi yik eb tol chi je' yiloni.)

¹⁰—Watx' xin, ton jila', xi Saúl.

Max toj eb cawanil bay ayic' jun chekbej Dios tu'. ¹¹A yet lanan yajtok eb bay witzal conob tu', max chalen ba eb yetok juntzan eb ix k'opoj lanan toj eb ix ioj aej, max k'anlen eb bay eb ix axca ti':

—¿Ay mi ec' cham is chekbej Dios bay yul jun conob ti? xi eb.

¹²Max tak'wi eb ix:

—Ja', ayic' cham bay e sataktok tu', palta ta che c'ol e yip wal janic'okxa okto ilchaj cham e yuj. Tolto wal chi jay yul conobal ti' yujtol

ay k'in ok chalay bay tzalan bay chi oc ayilal. ¹³Asanc'al chex apni che sayon ec' cham bay xol conob tu', yak'ban c'amto chi toj bay chi oc ayilal tu', bay chi echbanelay yuj eb anima. Masantac'al ok apnok cham, catatu' ok yalon watx' k'anej yiban xajanbal, axa low cham yetok eb anima awtebil tu'. Yuj tu' asek wal tinani', k'okbilito ok e yil cham, xi eb ix.

¹⁴Cax max toj eb xin, max ajapnok eb bay yul conob tu', c'uxan wal max chalej ba eb yetok cham Samuel, lanan toj cham bay yetc'ulal bay chi oc ayilal tu' max chalen ba eb.

¹⁵Yecalok to yapni oc Saúl, max yalon Jehová bay cham Samuel: ¹⁶A yet yecal yab axca ti', chi watek jun winak ayach, a tu' ok tit bay yul yet Benjamín, a jun tu' chaoc aceite yiban is jolom, a' ok oc yin yajawilal yiban conob Israel. A' ok colon in conob ti' bay yul k'ab eb filisteo, yujtol mayal cus in c'ul yuj tewilal eb ayin, xi Jehová.

¹⁷A yet max yilon cham Samuel yin Saúl, max yalon Jehová bay: A ton jun winak ti' max wal ayach tol a' ok oc yajawilalok in conob, xi Jehová.

¹⁸A bay puertail conob tu', a tu' max chalej ba eb, max yalon Saúl bay cham Samuel:

—Al ayin mamin, baytal ay yatut cham chekbej Dios, xi Saúl.

¹⁹—Ayin toni. Ton wetok, babjan. A tu' ok ach low wetok bay chin toj tu'. A to yet yecal ok wal ayach tzet chochej cha k'anlej tu', lajwi tu', axa a pax tu'. ²⁰A yuj no' burro max c'aytok yettax oxji tu', c'amokab chi tac a c'ul yuj no', mayal ilchaj no'. A tinani' a wal tzet ochebil yuj eb jet conob Israel, a juntzan tu' et yayji ocok yetok eb ecan, xi cham Samuel. ²¹Max tak'wi Saúl:

—Ayin ti', titnak in yin is tribual Benjamín, a jun tribu tu' yelxac'al txennej yintak masanil is tribual israel. Ac'ala' yicham in mam bay max in tita, caw wal yaynakil xol is tribual Benjamín. ¿Tzet wal yuj xan chal juntzan ti' ayin? xi Saúl.

²²Max lajwi tu' max yiontok cham Samuel tu' Saúl, yetok jun chekbej ibil oc yuj, bay yul jun salón, max yak'on xila caw wal miman yelapnok bay eb, ay mi junok 30 eb awtebil low tu'. ²³Max lajwi tu', max yalon cham bay jun nak ilom loj bay cocina:

—Itek jun makan no chibej max wal ayach tol tx'ok max a pojcan elok, xi cham Samuel.

²⁴Yin aymanil max yitek jun no xubej, yetok tzet yetal ay xol, max yak'on bay Saúl; max yalon cham Samuel:

—A jun ti', a a lobej tol pojbilxa elok; lowan. A jun ti' tol naanxac'alta wuj, max in chek pojlaycan elok, yet max in chekon watx'nelay jun k'in ti', xi cham.

Junnej max low Saúl yetok cham Samuel yet jun c'ual tu'. ²⁵A yet max paxaytek eb bay tu xin, max ayol eb bay yul conob tu', max k'anjab cham Samuel yetok Saúl bay pananil yiban na. ²⁶Axa yet max sakbi aj yet junxa c'ual, max awtelay Saúl yuj cham Samuel, max yaloni:

—Ajan wanok cax chach toji, xi cham.

Max aj wan xin; max lajwi tu', cax max tit cham Samuel yetok Saúl bay yul calle. ²⁷Axa yet max ayapnok eb tilak conob, max yalon cham Samuel bay Saúl:

—Al bay jun a chekbej ti' tol chi babjitok, cax chach can janic'okxa, yujtol ay janic' tzet ok wal ayach, tol max chek Jehová wala', xi cham. Axa chekon babjoktok Saúl is chekbej tu'.

Ocnak Saúl reyalok Israel

10 ¹Max lajwi tu' max yiontek cham Samuel jun net ay aceite yul, max secon ajtok yiban jolom Saúl, max tz'ubon el is ti', max yaloni:

—A Jehová chach sic'on el tinani' yet ok ach oc yin yajawilal yiban conob Israel. ²A yet ok co pojlen co ba ti', ok chaloj oj cawan winak bay cawilal mukbanil xal camom Raquel bay conob Selsa yul yet Benjamín. A eb nak tu' ok alon ayach, tol mayal ilchaj no burro che saya', c'amxa bilc'ulal a mam yuj no', axa pax oj ach ti', ay is bilc'ulal, cax chi naoni tzet wal ok yun elchaji. ³Janic'xanej cax ok ach apnok bay te matx'ji bay Tabor, ay oxwan winak ok a cha' bay tu', tol chi toj eb yin ayilal bay Jehová bay Betel. A jun, ibil oxc'on chiwo yuj, junxa, ibil oc oxeb ixim pan yuj, axa junxa xin, ibil oc jun net nojnax yuj vino. ⁴Ok yak'on eb nak cawil a c'ul, cax ok yak'on eb cab ixim pan tu' ayach; ok a cha bay eb. ⁵Lajwi tu xin, cax ok ach ajapnok bay conob Gabaa, bay chi occ'alta' ayilal bay Jehová, a tu' ay jun destacamento eb filisteo. A yet ok ach oc yul conob tu', cax ok elon jaywan eb chekbej Jehová lanan bitni eb bay Cham, cax lananxa paxaytek eb chekbej tu', babel eb aom oc salterio, pandero, flauta, c'al arpa yuj eb. ⁶Axa yet jun bek tu', ok oc Yespíritu Jehová en, cax axcaxa eb tu' ok onej, cax ok q'uexpoj a nabal. ⁷A yet ok eloni tol axca tu' ayji ocok, a tzet yetal watx' ok abej, a ok onej yujtol a Dios ok oc etok. ⁸Lajwi tu', cax chach babjitok bay Gilgal; a bay tu' ok co chalej co ba, cax ok wak'on tz'a xajanbal, yetokc'al xajanbal yet junc'ulalil yetok Jehová. Ukeb c'ual ok in echbanej bay tu', a to yet ok in apnok, catatu' ok walon ayach tzet ok onej, xi cham Samuel.

⁹Maxc'al wal lajwi yaloncan toj ba Saúl bay cham Samuel, cax max q'uexlay is nabal Saúl tu' yuj Dios; xan a wal yet jun c'ual tu' max yunel juntzan yechelej max yal cham Samuel. ¹⁰Axa yet max apni oc Saúl bay Gabaa yetok is chekbej, max eltek eb chekbej Jehová axca yalon cham Samuel, max chalay yuj eb. A wal yet jun bek tu', max oc Yespíritu Dios yin, cax max oc ijan bitni yetok eb. ¹¹A mac ojtaknen Saúl tu' yet yalantok, a yet max yilon eb yoc yin ayilal, c'al q'uexpoj oc axca juntzanxa eb chekbej Jehová, max yalon eb: ¿Tzet chi yal tu' yuj jun c'ajol Cis ti'? ¿tom ayxa oc yetok eb chekbej Dios ti'? xi eb.

¹²Axa junok winak aj Gabaa max aloni: ¿Mactxel is mam juntzanxa eb chekbej ti xin? xi. A tu' max elcantek jun is k'anej eb anima: ¿Tom a c'apax jun Saúl yetok eb is chekbej Dios? xi eb.

¹³Max lajwi yec'tok juntzan tu', cax max ajapnok Saúl bay tzalan bay chi oc ayilal.

¹⁴Cax max k'anlen jun is yican bay, c'al bay jun chekbej ibil oc yuj:
—¿Baytal max quex betic'ok? ñi bay eb.

Max tak'wi Saúl:

—Max on bet co say no burro; palta maj ilchaj no' juj, xan max on tojcan co k'anlej bay cham Samuel, ñi Saúl.

¹⁵Max yalon jun yican Saúl tu' bay:

—Elok wal yin e c'ul, alek ayin tzet max yal cham Samuel tu' ayex, ñi bay eb.

¹⁶Max tak'wi Saúl bay yican tu':

—Watx' max yut yalon cham, tol mayal ilchaj no burro tu', ñi Saúl.

C'amc'al jabok tzet max yal yuj yikbej yin reyal, jun max yal cham Samuel tu'. ¹⁷Max lajwi yec'tok jayeb c'ual, max wajban oc cham Samuel eb israel bay Mizpa satak Jehová. ¹⁸Max yalon cham bay eb:

—Max yal Jehová co Diosal: Ayin max ex wieltek bay Egipto ayex israel ex ti', max ex in coliltek bay eb aj Egipto tu', c'al bay masanil eb rey tol max ex aon oc yin yatakilal, ñi Jehová. ¹⁹Axa pax tinani' che yintaknej el co Diosal max con ion eltek bay max con ec'lej yin yatakilal, c'al yin cusc'ulal tu'; max e yintaknejcan elok, cax max c'oli e k'anon junok co reyal yuj yak'on yajawil jiban. Yuj tu xin, chex oc satak Jehová yin junjun tribual, c'al yin junjun makanil e yayji.

²⁰Max lajwi tu' max yalon cham Samuel, tol chi jitztek ba junjun tribual eb israel, c'uxan wal a bay yiban tribual Benjamín max ayc'ay suerte.

²¹Max yalon pax cham tol yelc'ulal chi jitztek ba tribual Benjamín, c'uxan wal a bay yiban is yinatil Matri max ay pax c'ay suerte. Max yalon pax cham tol chi jitztek ba yinatil Matri tu', c'uxan wal a yiban Saúl c'ajol Cis max ayc'ay suerte. Max sayic' eb, palta maj ilchajok. ²²Yuj tu xin, max k'anlen eb bay Jehová ta ayic' Saúl bay tu'; max yalon Jehová tol ayxa ec'ok, asan tol max c'ubaj el ba bay xol maleta. ²³Max toj lemnaj eb sayon eltek bay chi c'ubaj el ba tu'; axa yet max tx'oxon ba bay xol anima tu', max il-layi tol a eb mimektak is tel asan bay jolom is xic' chi ajapnok eb.

²⁴Max yalon cham Samuel bay eb anima tu':

—Ilek co reyal max sic'lay el yuj Jehová, c'am junok winak cayti' chi je' lajlen ba yetok, ñi cham Samuel.

—¡Viva co reyal! ñixac'al eb masanil.

²⁵Lajwi tu xin, cax max yalon cham Samuel tu' is leyalil rey bay conob Israel. Max oc ijan cham Samuel tz'iben yin un, max yaon octok cham bay yul is cajlobal Jehová. ²⁶Lajwi tu', max yalon cham bay masanil eb israel tol chi meltzoj eb bay yatut. Cay c'apax tu' Saúl, max meltzoj bay yatut bay Gabaa, cax max yaon oc Dios yin is nabal juntzan eb winak caw wal jalan yin owal, max toj eb yetok. ²⁷Palta ay juntzan yob is nabal chi alon q'uexan k'anej: ¿Tom

a wal jun ti' ok on colonok? ñi eb. Cax yaynakil max utlay Saúl yuj eb, c'am tzet max yak' eb bay; palta maj tx'oxk'abnej el Saúl, ta yob chi yabej.

Yayc'aybal eb amonita yuj Saúl

11 ¹Axa max yunej, max toj Nahas, reyal eb Amón yetok is soldado yin owal yin conob Jabes yul yet Galaad, cax max oymoj eb yin. Max yalon eb aj Jabes tu' bay Nahas:

—Ak' junok a trato jetok, cax chi jaon oc co ba yul a k'ab, ñi eb.

²Max tak'wi Nahas reyal eb amonita, max yaloni:

—Chin watx'nejcan junok in trato e yetok, ta chi je' e c'ul chi wieltek e bak' sat bay e watx' junjun ex, axca tu' ok el e q'uixwil yetok eb e yet israelal, ñi bay eb.

³Max tak'wi eb yajawil conob, max yalon eb:

—Ta axca tu', ak'can ukebokxa c'ual co tiempo ok jatok co chekbej bay masanil eb jet israelal, ta c'am mac ok jay colwaj jetok, axa jaon oc co ba yul e k'ab, ñi eb.

⁴A yet max apni eb chekbej tu' bay Gabaa is conob Saúl, max yalon eb is chekbanil bay eb anima bay tu'. Axa masanil anima max aj yaw yok'i.

⁵Lanan wal tu', max apni oc Saúl, petoj bay mulnajil, oybil oc juntzan no buey yuj; max k'anleni:

—¿Tzet yayji eb anima chi ok' tu'? ñi.

Max yalon eb anima tu' tzet max ul yal eb chekbej max tit bay Jabes.

⁶A yet max yaben Saúl axca tu', ayman max oc Yespíritu Dios yin yak'on yip; max tit numnaj yowal. ⁷Max coc' tzoc'nentok cac'on no buey tu', max yaloni tol chi ilaytok no chibej tu' bay masanil yul makbej israel, yet chi il-layi, cax chi yalon eb chekbej tu' tol: Axca ti' ok utlay is wacax eb israel tol c'am chi yal c'ul chi wajbaj oc ba, c'al yaon oc ba yetok Saúl, c'al yetok cham Samuel, cax chi toj yin owal yetok eb, ñi eb.

Cax max oc jun miman xiwilal yin eb anima yuj Jehová, junxanej max yut ba eb masanil, max jayoc eb yaon oc ba yetok Saúl. ⁸A yet max bison Saúl jantak eb anima tzakan oc yintak bay Bezec, 300,000 eb winak max wajbaj oc ba yul is makbej israel, 30 mil eb ay yul yet Judá. ⁹A yet tu' max yalon Saúl bay eb chekbej max tit bay Jabes:

—Alekk bay eb aj Jabes tu', tol a yet yecal yet chuman, mayal colchaj eb anima tu' masanil, ñi bay eb.

Max toj eb chekbej tu', max yalon eb bay conob tu', tol a yet yecal chi colchaj eb; caw wal max tzaloz aj eb. ¹⁰Max yalontok eb bay Nahas:

—Ato yet yecal chi toj jaoc co ba yul e k'ab, cax che naoni tzet chon e yutej, ñitok eb.

¹¹A yet junxa c'ual, yet k'ekk'olinakto wal yoqui, max pojón ec' Saúl eb is soldado; yin ox pojan max yutej. Ayto wal sakbi max apni oc lemnaj bay yul is campamento eb ajc'ul; max oc ijan mak'on cam eb amonita, masantac'al yet max oc chuman, axa eb maj camok max saklemcantok eb, c'am bay junej max can cawanok eb.

¹²Max lajwi tu', max k'anlej jaywan eb anima bay cham Samuel:
—¿Mactaktxel eb max aloni tol man mojok yoc Saúl co reyalok? Iektek cayti', ok co mak' cam eb, xi eb tu'.

¹³Max tak'wi cham Saúl:

—A yet jun c'ual ti', man mojok chi cam junok eb jet conob, yujtol miman yelapnok jun c'ual ti', tol max on col-lay yuj Jehová, xi.

¹⁴Max yalon c'apax cham Samuel bay anima masanil:

—Tonek bay Gilgal, a tu' ok co chaek junok k'in yuj jion aj can Saúl yetok is yikbej, xi cham.

¹⁵Yuj wal tu xin, max toj masanil anima wajban oc ba satak Jehová bay Gilgal; cax max occan yikbej Saúl yoc yin reyal. Max lajwi tu' max ak'lay xajanbal yet junc'ulalil satak Jehová; max oc conob Israel yin mimek tzalojc'ulal yetok Saúl.

Max yak'can cham Samuel is yikbej bay Saúl

12 ¹A wal yet jun bek tu' max yalon cham Samuel bay masanil conob Israel:

—Ayex ti' ti wal che yila' max wikejc'al masanil tzet che yala', xan chi wacan oc jun co reyal ti'. ²A ton jun winak ti' co rey, a' ok alon tzet ok junej. Ilek wali, ayin ti' icham winak inxa, caw wal sakxa xil in jolom; axa eb in c'ajol ayoc eb e xol. Ayin max ex wikbaj, c'al walon tzet max e yunej yettaxc'al wach'ejal, masantac'al tinani'. ³Ti' ayin ec' e satak tinani'. Tok ay junok is wacax ma is burro junok mactxel max wiec'ok, ma ay mac max wetnej, c'al in mak'oni, ma tol ay ch'en tumin max in cha' bay junok mactxel yin junok tzet manak yayji. Alek satak Jehová c'al satak jun co reyal max yaoc Dios ti', ta ay bay max wut axca tu', chi je' chin tojlanej tinani', xi cham Samuel.

⁴—C'am wal junelok max on etnej on, c'am wal bay max a cha' ch'en tumin yin junok tzet yetal, xi eb anima tu'.

⁵—Testigo Jehová, c'al cham co reyal ti' tol c'am in mul max nachajtek e yuj, xi cham Samuel.

—C'amak, c'amc'al tzet, xi eb anima tu'.

⁶Max yalon pax cham Samuel bay masanil eb yet israelal tu':

—A Jehová max sic'on el cham Moisés, c'al cham Aarón yet max yion eltek eb eb jichmam bay Egipto. ⁷Yuj wal tu xin, ok cam wal e yaben tzet ok wal tinani' satak Jehová, yin tzet yetal watx' max yun jin, c'al yin eb jichmam tu'. ⁸A yet max apni cham Jacob yetok masanil is familia bay Egipto, caw wal max etax eb yuj eb aj Egipto, max k'an eb jichmam tu' bay Jehová tol chi col-lay eb. Yuj wal tu' xan max yatok Jehová cham Moisés c'al cham Aarón, max bet yion eltek eb cham eb jichmam tu' bay tu', max yiontek eb bay ayon ec' ti' tinani'. ⁹Palta max toj Jehová c'ayc'ulal yuj eb jichmam tu', yuj tu' max alay oc eb yuj Cham yul k'ab Sísara, general yayji yin eb soldado yet conob Hazor, c'al yul k'ab eb filisteo, c'al yul k'ab reyal Moab. A masanil eb tu' max yak' eb owal yin eb jet conob Israel.

¹⁰Yuj tu' max aj yaw eb bay Jehová, max yalon eb: Caw wal max oc co mul ayach, yujtol max ach co becanok, axa Baal c'al Astarté max jak' serbil. A tinani xin, col on yul k'ab eb jaje'ul on, asanxanej ach, ok ach jak' serbil, xi eb.

¹¹Yuj tu' xan max yatek Jehová cham Jerobaal, yetok Barac, c'al Jefté, c'al ayin ti', yet chex col-lay yul k'ab eb e yajc'ul; yuj tu xan max je' e yayji yin junc'ulal. ¹²A yet max e yiloni, tol chi tit Nahas reyal eb amonita yin owal jin, max e k'anon junok rey ayin, yet chi oc yajawilal co xol, ti' pax a Jehová co Diosal co reyal yayji. ¹³Palta tinani' xin, tix e rey max e k'an tu', mayal yaoc Jehová jun rey co xol. ¹⁴A tinani' xin, chi cancan yul e k'ab e yion can Jehová c'al e yoc yin ayilal bay, c'al e yiken tzet chi yala', c'am che tena'. Ta ok e yikej ayex ti', c'al e reyal ti' axca yochwan Jehová co Diosal, ta axca tu' ok e yunej, watx'c'al ok yun e beytok. ¹⁵Ta man ok e yikej bay tzet chi yal Jehová xin, ok yaoc Cham yailal e yiban yetok e reyal ti', axca max utlay eb jichmam.

¹⁶Yuj tu xin, ok cam e yiloni, yujtol ok tx'ox Jehová junok tzet yetal tol c'ayubtak yoc e satak. ¹⁷A tinani' tiempoal jolay ixim trigo ti', man tiempoalok nab. Palta ok e yila' tol ok in k'an bay Jehová, ayman ok yak' junok miman nab c'al mak'waj c'u. Catatu' ok nachaj el e yuj tol yob tzet max e yun satak Cham, yuj max e k'an jun e rey ti', xi cham Samuel.

¹⁸Max lajwi tu', max k'anon cham Samuel bay Jehová. A wal yet jun bek tu' max mak'waj c'u cax max jay nab; yuj wal tu' xan masanil anima max xiw bay Jehová, c'al bay cham Samuel. ¹⁹Xan masanil eb max alon bay cham Samuel axca ti':

—K'an bay Jehová co Diosal juj on, tol c'am chon cami; wal yel max ajc'al can jaon oc co mul yuj max co k'an co reyal, xi eb.

²⁰Max tak'wi cham Samuel:

—Caxc'al yob tzet max e yun tu', c'am chex xiwi; palta axa yet ok beytok ti', c'amxa che yiel e ba yin Jehová, asanxanej bay chex oc yin ayilal yin masanil e c'ul. ²¹C'amxa che yaoc e c'ul yin comon dios tol c'am tzet che yi' yin, yujtol c'am chi je' colwaji. ²²A Jehová ok yun tzet max yala', man ok ex becanok, yujtol chi yochey c'ul tol is conob ex. ²³A pax ayin ti', c'amokab chin chalay ayc'ay yuj Jehová yin yoc in mul yin in bekon in txajli e yuj. A ti' wet, chex in cuyc'al yin tojolal. ²⁴Ayex ti' asan tol che yikej c'al e yoc yin ayilal bay Cham yetok masanil e c'ul, cax che yojtaknen elok, tol xiwil tzet yetal watx' max yun Cham e yin. ²⁵Palta ta ok ex occ'al ijan e yunen yobtakil xin, ok ex c'aylay el yetok e reyal ti' yuj Jehová, xi bay eb.

Ocnak owal yetok eb filisteo

13

¹Caw wal tec'an winak wal Saúl yet max oc yin reyal xol eb israel. Cab abil max oc yin reyal tu'. ²Max sic'on el cham 3,000 eb soldado xol eb israel. 2,000 max can yetok bay Micmas c'al bay tzalanlak cawilal Betel, axa junxa mil eb xin, max cancan yetok Jonatán is c'ajol bay Gabaa yul yet Benjamín; axa jantakto anima xin, max cheklay pax eb yuj cham

Saúl bay yatut. ³Max yak' lajwok Jonatán jun destacamento eb filisteo bay Gabaa, cax max yaben eb filisteo jun tu'. Yuj tu' ayman max chek Saúl tol chi xulay trompeta yul makbej israel yet chi wajban oc ba eb winak.

⁴Masanil eb israel max abeni, tol mayal yak' lajwok Saúl jun destacamento eb filisteo, cax max tit yowal eb filisteo yin conob Israel. Yuj tu', yin aymanil max wajbaj oc ba eb soldado yetok Saúl bay Gilgal. ⁵Ac'ala' eb filisteo, max wajbaj c'apax oc ba eb yuj yak'on owal yetok eb israel; 30,000 carruaje yet owal yuj eb, 6,000 soldado ayaj yiban chej, cax xiwilto mactxel tol chi beyi, c'amxa chi bischaj eb. Ayman max toj eb bay Micmas, max watx'nen eb is campamento bay yichcanil Bet-avén.

⁶Max oc bilc'ulal yuj eb israel, yujtol lanan yayc'ay eb yuj eb filisteo. Yuj tu' max toj eb c'ubaj el ba bay yulak nach'en, c'al bay latan telak, xolak mimek ch'en, yulak c'ob yet aej, c'al yulak jobe. ⁷Ay pax mac max k'axpoj ec' bay a' Jordán, max toj eb bay yul yet Gad, c'al bay Galaad. Axa Saúl xin, max tojcan bay Gilgal; a jantakto is soldado tzunan yintak, toxac'al chi baybon eb yuj xiwilal. ⁸Max echbanelay cham Samuel yuj Saúl bay Gilgal yin ukeb c'ual, yujtol max yala' tol ok apnok bay tu'. Palta c'amc'al chi apni oc cham Samuel bay Gilgal tu', xan lananxa beklaycan cham Saúl yuj eb soldado. ⁹Yuj tu' xan max yala':

—Iektek no xajanbal tol ok ak'lay tz'aok, c'al xajanbal yet junc'ulalil yetok Jehová, xi Saúl.

A wal caw max ak'on tz'a xajanbal tu'.

¹⁰Axa wal lajwi yak'on tz'a Saúl juntzan xajanbal tu', cax max apni oc cham Samuel. A yet max yaben Saúl tol chi apni, max eltok chaoni, c'al yak'on cawil c'ul. ¹¹Max yalon cham Samuel:

—¿Tzet yuj xan ach caw max ak' tz'a juntzan xajanbal tu'? xi cham.

—Yujtol max wila' tol lananxac'al yel eb anima in c'atan, cax c'amc'al chach jay pax axca aloni, toxac'al bulan pax ec' eb filisteo bay Micmas, ¹²xan max in na', talaj chi jay eb yak'on owal win bay Gilgal ti', cax c'amtoc'al chi wabenej in ba yul k'ab Jehová; yuj wal tu' xan max waoc wet wak'on xajanbal tu', xi Saúl.

¹³Max tak'wi cham Samuel:

—Yin a yaxc'ayinakil max onen jun ti'. Mata tol max ekej tzet max yal Jehová ayach, max mi yal Cham tol chach can yin reyal xol eb israel yin junelnej. ¹⁴Akxa tinani' xin, manxa najatilok ok mayjok ekbej; ok say Jehová junok mac tol ok cha' c'ul tzet chi yunej, a' ok oc yajawilalok is conob, yujtol max a tenic' ach ti' tzet max yal Cham.

¹⁵Max lajwi tu', cax max el cham Samuel bay Gilgal, axa pax tu'. A jantakto eb anima tzunan yintak Saúl, max toj eb yetok yin owal; max el eb bay Gilgal tu', max tojcan eb bay Gabaa yul yet Benjamín. A bay tu' max bis Saúl jantakto eb soldado tzunan yintak; 600 to chi yil ba eb. ¹⁶A yintak Saúl tu' tzunan oc Jonatán is c'ajol, c'al eb soldado, a tu' max can eb bay Gabaa, axapax eb filisteo xin, a tu'

ay is campamento eb bay Micmas. ¹⁷Oxmakan max yut ba eb filisteo tu', max toj eb yion eltek tzetax yetal eb israel; jun makan max tojcan bay yetc'ulal Ofra yul yet Sual. ¹⁸Axa junxa makan max toj bay Bet-horón, axa junxa yet is yox makan xin, max tojcan bay k'ean yiban jobeal Zeboim bay chi chaxac'altok tz'inan tx'otx'.

¹⁹Masanil yul is makbej nación israel, c'am wal junok watx'nem ch'en. C'am chi chalay c'apax watx'nej eb yuj eb filisteo, yujtol c'am chi yochej eb chi watx'nej eb israel tu' espada c'al lanza. ²⁰A yet chi el ye is ch'en eb israel, a tu' chi bet eb nik ye is ch'en tu' bay eb filisteo, mawal axca ch'en arado, ch'en asarón, ch'en echej, c'al ch'en piocha. ²¹Cab bijan plata chi k'an eb filisteo tu' yuj niklay ajtek ye ch'en arado, c'al ch'en asarón; jun bijan chi k'an eb yet chi ajtek ye junok ch'en echej, c'al junok ch'en chuchbal wacax. ²²Yuj tu xin, tamwal junok eb tzunan yintak Saúl, c'al yintak Jonatán ibil oc yespada, ma lanza yet max oc owal; asan Saúl yetok Jonatán ibil oc yet. ²³Axa jun destacamentoal eb filisteo max oc makon bay lot'an beal Micmas.

Max ayc'ay eb filisteo yuj Jonatán

14 ¹Ay jun c'ual max yal Jonatán is c'ajol Saúl bay nak yiomal oc is mitx'k'ab yet owal:

—Ec'okon tok bay k'axep tu', axa japni oc bay is destacamento eb filisteo, xi.

C'amc'al tzet max yal Jonatán tu' bay is mam. ²Axa Saúl tu', a tu' ay is campamento cawilal Gabaa bay yich jun te' granado bay chi tec'lay ixim trigo; 600 soldado tzunan yintak. ³Junej ay Ahías is c'ajol Ahitob yetok Saúl. Ayoc is pichil yet sacerdoteal yuj. (A Ahitob yux'tak Icabod, c'ajol Finees eb, c'al yitxiquin Elí, a ton cham sacerdoteben bay Silo.)

Man yojtakok Saúl c'al eb soldado tatol max toj Jonatán bay tu'. ⁴Axa pax Jonatán xin, ayoc yin is nabal tol ok apnok bay campamento eb filisteo tu'. Bay nan cab mimek sat ch'en, a tu' chi ec'tok be tu', jun ch'en chi yik Boses, axa junxa ch'en chi yik Sene. ⁵A jun ch'en ay bay satak Micmas yetc'ulal norte, axa junxa ch'en, ay bay satak Gabaa bay yetc'ulal sur. ⁶Max yalon Jonatán bay nak yiomal oc is mitx'k'ab tu':

—A tinani' ec'okon tok bay sat ch'en tu', axa jec'apnok bay campamento eb tx'ok conobal tu'. Axtawal ok colwaj Jehová jetok; tok ay yail colwaj Cham jetok, ta chi yal is c'ul, caxc'al mi c'am on tx'ial, xi Jonatán.

⁷—Yunokab bay chi cha a c'ul, asan tol tzunan in entak bayc'al chi ca a toji, xi nak.

⁸Max yalon Jonatán:

—Ton xin, a yet ok on ayapnok bay yul jobe tu', ok co tx'ox co ba bay eb. ⁹Ta ok yal eb ayon, tol ok jechbanej yayol eb cayti', c'am chon ajtok bay ayic' eb tu'. ¹⁰Ta ok yal eb tol chon ajtok bay eb tu', catatu' ok on ajtok. Caytu' ok yun tx'oxon Jehová ayon tol ok colwaj jetok, xi Jonatán.

¹¹Axca tu' max yut ba eb, max tx'ox ba eb bay eb filisteo. A yet max yilon eb filisteo eb cawan tu', max yalon eb: Ilektonabi, lanan yeltek eb

hebreo yulak is yolan bay chi c'ubaj el ba eb, xi eb. ¹²A wal yet jun bek tu' max awji aytek eb bay Jonatán, c'al bay nak ajun yetok tu':

—Lim, ajanektek cayti', ay tzet ok jal ayex, xi eb filisteo.

Yetc'al jun bek tu' max yalon Jonatán bay nak:

—Tzunan achc'al wintak, yujtol a tinani' ok yaoc Jehová eb filisteo ti' yul co k'ab ayon israel on ti', xi bay.

¹³Max ajtok txactxon Jonatán yetok nak yiomal oc is mitx'k'ab tu'; a eb filisteo max ayc'ay yuj Jonatán, axa nak yiomal oc mitx'k'abej tu' max watx' mak'nenxac'al cam eb. ¹⁴A yin jun babel owal tu', ay mi junc'alwanok max mak' cam eb, asannej mi canebok tx'anil bay max bey eb. ¹⁵Masanil eb soldado ayic' bay yul campamento eb filisteo tu' c'al eb sakleminak yayji elok, a ton eb aytok ioj eltek tzetak yetal tu', caw wal max xiwaj eb. A wal yet jun bek tu' max ec' pax jun quixcab, caw wal ow max yut ba, yuj tu' xan max texac'al xiwaj eb.

¹⁶Axa pax eb makwajwom ayoc yuj Saúl bay Gabaa yul yet Benjamín, max yil eb yec' bulbon eb filisteo tu'. ¹⁷Yuj tu' xan max yal Saúl bay eb soldado tzunan oc yintak axca ti':

—Il-layokabi, tz'akan on mi, catatu' ok txclojok mactaktxel tol c'amic'ok, xi.

Axa yet max il-lay eb xin, cax max ilchajtek tol c'amic' Jonatán yetok yiomal oc is mitx'k'ab. ¹⁸A yet tu', ayic' cañail is trato Jehová xol eb israel xan max yal Saúl bay Ahías:

—Itek is caña Jehová cayti', xi. ¹⁹Lanan wal k'anjab Saúl yetok cham sacerdote, max texac'al somchaj aj eb filisteo. Yuj tu' xan max yal Saúl bay cham sacerdote tu':

—Manchakxa etek, majxa co k'anlej bay Jehová, xi Saúl.

²⁰A wal yet junbek tu' max wajban oc Saúl masanil is soldado, cax max toj eb yin eb filisteo. Axa yet max apni oc eb, max yilon eb tol maxax somchaj el nabal eb filisteo, axac'al oc eb chi yak'lej cam ba. ²¹Yetok c'apaxok, a jantak eb israel aycan xol eb filisteo, a yet max yilon eb tol tx'ok yayji ocok, cax max ec'tok eb yetok Saúl, c'al yetok Jonatán. ²²Axa yet max yaben eb israel chi c'ubaj el ba bay siquial tx'otx' yul yet Efraín, tol ayoc eb filisteo yin elilal, xan ajun eb max toj yintak eb tu'. ²³Max toj eb yintak eb filisteo, masantac'al bay sataktok Bet-avén; caytu' max yun colon Jehová conob Israel yet jun c'ual tu'.

Is ti' Saúl max yak'a'

²⁴A yet jun c'ual tu', caw wal max ispay el yuj eb israel, yujtol c'am junok eb max low yet tu', yujtol max yal Saúl jun k'anej: Catabnebil mac ok low yet jun k'ekbintakil ti', yet c'amto chi wiel yowal in c'ul yin eb ajc'ul ti', xi. ²⁵Axa yet max apni oc eb soldado bay xolak te', ay no' yal cab bay sat tx'otx'; ²⁶axcac'al yel yakan a' aej, caywal tu' bey yalcab bay sat tx'otx' tu', palta c'am wal junok max ablen jabok no', yujtol max xiw eb bay jun

k'anej max yal Saúl. ²⁷Axa Jonatán, maj yab jun is k'anej Saúl tu', yuj tu xin, max laaytok cham jun te te' ibil oc yuj xol no yalcab tu', max loon janic' yalcab tu', caw wal max oc yip yuj, max yabej. ²⁸Max yalon jun soldado bay:

—Masanil eb soldado max occan yalan is catab a mam, yuj tu' xan ta ay junok ay jabok tzet chi lo', catabnebil chi yuncanok; yuj tu' lajanxac'al pax jip co masanil, xi jun soldado tu'.

²⁹Max tak'wi Jonatán:

—A in mam tu', caw wal yob tzet chi yitek yiban co nación ti'. Ilab in ayin ti', caw wal max wab wal yoc wip yuj jab no yalcab max in lo' ti'.

³⁰Caw wal ay tom yip eb soldado masanil, ta max lo eb janic'ok tzet max yican ec' eb bay eb ajc'ul tu'; xiwil tom eb filisteo max cam juj, xi Jonatán.

³¹A yet jun c'ual tu', max tzakloj eb israel yintak eb filisteo bay Micmas, masantac'al bay Ajalón. Caw wal max paxxac'al yip eb soldado. ³²Yuj tu xin, a jantak tzet max yiec' eb bay eb ajc'ul tu', no wacax, no calnel, yetokc'al no yunetak wacax tu', max mak' cam eb no', majxac'al yechbanej eb yel is chiq'uul no' max chion eb. ³³Ayman max bet al-lay bay Saúl:

—Chi yaoc eb soldado is mul satak Jehová, chi chi' eb no' chibej yetok is chiq'uul, xi. Yuj tu' xan max yal Saúl:

—Max e yaoc e mul yul sat Jehová, xan a tinani' balektek junok ch'en miman ch'en tu' cayti'. ³⁴Cax alek bay eb anima, yiokabtek eb junok is wacax, ma junok is calnel, cax chi mak'on cam eb, chi chion eb cayti', yet c'am chi oc e mul satak Jehová yin e chion no chibej tol ayto oc is chiq'uul, xi Saúl.

A yet jun ak'bal tu', junjunc'al max yitek is wacax, ma is calnel, cax max mak'on camok, max chioni. ³⁵Cax max watx'nen Saúl jun altar bay tu'. A jun ti' babel altar max watx'nej aj Saúl satak Jehová. ³⁶Catatu' max yalon Saúl bay eb soldado axca ti':

—Tonek jak'ekc'al owal yin eb filisteo, cax ok jion ec' masanil is tzetak yetal eb, masantac'al yet ok k'inibok ajok, c'amxa junok chi can yin yiquisal, xi Saúl.

—Yunokab bay chi cha a c'ul, xi eb.

Max tak'wi cham sacerdote, max yalon axca ti':

—A yet c'amto chon tojek, watx' ta chi co k'anlej bay Dios, xi cham.

³⁷Max lajwi tu' max k'anlen Saúl bay Dios:

—¿Tom chon toj jak' owal yin eb filisteo? ¿Ok mi aoc eb yul co k'ab on? xi.

Maj tak'wok Jehová bay yet jun ak'bal tu'. ³⁸Yuj tu' xan max yala': Jitzektek e ba ayex yajawil ex ti', cax ok co k'anleni, mac max oc is mul tinani'. ³⁹Mayal wak' in ti' bay Jehová co Colomal ayon israel on ti', caxc'al a in c'ajol Jonatán max oc is mul, tojolc'al cami, xi Saúl.

C'am junok xol eb soldado max tak'wi. ⁴⁰Yuj tu' xan max yal Saúl bay masanil eb axca ti':

Ec'anektek e masanil bay jun pac' ti', ayinx a ok in ec'tok bay jun pac'xa tu' yetok in c'ajol Jonatán, xi.

—Yunokab bay chi cha a c'ul, ñi eb soldado.

⁴¹Max yalon Saúl axca ti':

—Mamin Jehová ach co Diosal. Tx'ox wal yin jichanil yin suerteal ti' mac ay is mul, ñi.

Axa max yunej a yiban Jonatán, yetok Saúl max ayc'ayi, max colchajcan el eb conob. ⁴²Yin ayman max yalon Saúl axca ti':

—Axa tinani' xin, axac'al wiban yetok in c'ajol ti' chi oc suerte, ñi Saúl.

Axa max yun xin, a yiban Jonatán max ayc'ayi. ⁴³Yuj tu' max yal Saúl bay Jonatán axca ti':

—Al ayin tzet max onej, ñi Saúl.

Max yalon Jonatán:

—Wal yel max wablej janic' no yal cab, toc'al max in laaytok txam jun te' xol no', max in looni, yuj tu' xan bekan in c'ul chin cami, ñi Jonatán.

⁴⁴Max yalon Saúl axca ti':

—Yaokab oc Dios junok miman yailal wiban ta c'am chach cami, ñi Saúl bay Jonatán.

⁴⁵Max tak'wi masanil eb anima:

—Tokwal ok co cha cam Jonatán ti', yujtol a yuj, xan max on colchaj ayon israel on ti'. C'am chi yun axca tu'. Yojtak Jehová co Diosal. Wal yel c'am junok xil is jolom Jonatán ti' ok ayc'ay bay sat tx'otx', yujtol a tzet mayal yun tinani', a Dios max colwaj yetok, ñi masanil anima tu'. Caytu' max yun colchajcan el Jonatán yuj eb yet conob, xan majxa camok. ⁴⁶Majxa tzakloj Saúl yintak eb filisteo, cax max meltzojcantok eb bay is conob.

⁴⁷Yettax max occan yikbej Saúl yiban conob Israel, max yak' owal yin masanil conob ajc'ul oyan oc yin conob tu'; yin eb Moab, eb yinatil Amón, eb Edom, c'al yin eb is reyal Soba c'al yin eb filisteo. A jantak bay max ec'c'al yin owal, max ayc'ayc'al eb yuj. ⁴⁸A yet junel max wajbaj masanil is soldado, max yak'on owal yetok eb Amalec. Axca tu' max yun colon el is conob yul k'ab eb ajc'ul.

⁴⁹Ay oxwan is c'ajol Saúl tu', a ton Jonatán, Isúi yetokc'al Malquisúa; ay c'apax cawan is cutz'in, jun ix Merab, a ton ix babel, axa ix yet is cab, chi yik Mical. ⁵⁰Ahinoam is bi yistzil Saúl tu', is cutz'in cham Ahimaas. A pax cham sat yajawil eb is soldado Saúl chi yik Abner c'ajol Ner tol yican Saúl. ⁵¹A Cis, a ton is mam Saúl, c'al Ner is mam Abner, c'ajol Abiel eb.

⁵²A yet ayoc Saúl yin reyal xol eb yet israelal, ayc'al oc owal yuj eb yetok eb filisteo; yuj tu' xan ta ay wal eb ach'ej tol jelan, c'al ay yip, max oc eb yin soldadoal yuj Saúl.

Max ten Saúl tzet max yal Jehová

15 ¹Ay jun c'ual max yal cham Samuel bay Saúl:

—A Jehová max in chekoni, yet max ach waon oc yin reyal xol israel is conob. Yuj tu' xan cha ab tzet chi yal Jehová ayach. ²Axca ti'

yalon Jehová, Cham Yajaw Yin Masanil: Ok waoc yailal yiban eb amalecita yuj max yak' eb owal yin eb israel yet max tit eb bay Egipto. ³Yuj tu' xan chak' owal yin eb, cax cha c'ayon el eb yetokc'al tzet ay eb, c'amc'al junok makan bay chi cusoc a c'ul yin, palta cha mak' cam masanil eb winak, eb ix ix, eb unin, c'al yetok eb tolto chi alji, ac'ala' c'apax no wacax, no calnel, no camello, c'al no burro cha c'ayil masanil, xi Jehová, xi Samuel.

⁴Max wajbaj oc Saúl masanil eb israel, cax max il-lay eb masanil yuj bay Telaim; 200,000 eb soldado israel chi beyi, c'al 10,000 eb aj Judá. ⁵Lajwi tu', cax max toj Saúl bay beal is miman conob Amalec, cax max chekon c'ubaj el ba eb soldado bay yul beal jun a' takin melem. ⁶Max yalontok bay eb quenita:

—Elanek bay xol eb amalecita, yet c'am chex in c'ayil yetok eb; yujtol max cus e c'ul yin eb jet israelal on yet max jay eb cayti', yet petoj eb bay Egipto, xitok Saúl bay eb.

Ayman max pojil ba eb quenita tu' xol eb amalecita. ⁷Max apni oc lemnaj Saúl yin eb amalecita bay Havila, masantac'al bay Shur bay sat mojonai yet Egipto; cax max ayc'ay eb yuj. ⁸Max mitx'ontek Agag is reyal eb, cax max yiontok preso; axa masanil eb amalecita xin, max mak'lay cam eb. ⁹Palta a Saúl yetok eb is soldado maj mak' cam eb Agag. Maj c'apax mak' cam eb no wacax tol watx', c'al no calnel, c'al no yunetak wacax tol bak'ech, c'al no icham calnel, c'al juntzanokxa tzetax yetal tol caw wal ay tojol; axa masanil tol c'am wal watx'il, c'al tol c'am wal tojol, masanil max c'ayil yuj eb.

¹⁰Ayman max yal Jehová bay cham Samuel:

¹¹Majokta waoc Saúl yin reyal, yujtol chi yican el ba wintak, cax chi tenon tzet max wala', xi Jehová.

Max occan cham Samuel yin cusc'ulal, masanil ak'bal max txajli cham bay Jehová. ¹²Puch k'inib max toj cham yilon Saúl. Max al-lay bay cham tol max toj Saúl bay Carmel, a tu' max watx'nej aj jun monumento yuj mimanen ba; lajwi tu' max toj bay Gilgal. ¹³Yuj tu' max toj cham Samuel bay tu'. A yet max apni oc cham, max yalon Saúl bay axca ti':

—Yak'okab Jehová a cawil; mayal wikej bay tzet max yal Cham, xi.

¹⁴—¿Tzet pax yayji no calnel c'al no wacax chi el yaw chi wab tu'? xi cham Samuel.

¹⁵—A tu' max tit no' bay yul yet Amalec, max yanejcan eb soldado no' calnel tol watx', c'al no toro tol ok oc no' xajanbalil bay Jehová co Diosal. Axa pax masanil xin, max c'ayilok, xi cham Saúl.

¹⁶C'amxa tzet watx' chala'. Ok wal ayach tzet max yal Jehová ayin yet k'ekbintakil ewi, xi cham Samuel bay Saúl.

—Ala', xi Saúl.

¹⁷Max yalon cham Samuel bay Saúl axca ti':

—¿Tom maj al yet yalantok xin, tol caw wal yaynakil ayji? Caxc'al mi yaynakil ach, palta max ach oc yin reyal yiban masanil is tribual israel; a Jehová max ach aon oc reyalok co conob ti'. ¹⁸Ta max ach chek Cham yin toj

a c'ayon el juntzan yobtakwom amalecita tu', yetok masanil tzetak yetal ay eb, ¹⁹ ¿tzet yuj xan max a ten tzet yetal max yal Jehová, palta tol max etek tzet yetal bay eb ajc'ul tu'? Caw wal yob tzet max on satak Jehová, xi cham.

²⁰Max tak'wi Saúl:

—C'amak, max wikej bay tzet max yal Cham, max bet in mitx'tek Agag reyal eb amalecita, max in c'ayon el masanil eb anima bay tu'. ²¹Axa eb soldado xin, max yanejcan eb no calnel, c'al no wacax watx' xol no' tol t'financ'alta c'aylay elok; max yitek eb no', yet ok ak'lay yin xajanbalil bay Jehová co Diosal bay Gilgal ti', xi Saúl.

²²Yuj tu' max yal cham Samuel:

Yelxac'al chi tzaloj Jehová ta chi ikelay bay tzet chi yala' yintak pax xajanbal chi ak'lay tz'a bay. Yelxac'al watx' tatol chi chalay ablay tzet chi yal Cham, yintak pax yak'lay tz'a seboal no' calnel bay.

²³Miman is mul jun tenomtak bay Jehová, axca wal is mul eb naom el k'anej yaloni. Lajan wal is mul mac c'am chi yikej tzet chi yal Jehová, axca wal eb chi ay nojan bay comon dios. Yujtol maj ekej tzet max yal Cham, xan ok ach yiel yin reyalil, xi cham Samuel.

²⁴Max yalon Saúl bay cham Samuel:

—Yel toni, max oc in mul, max in ten tzet max yal Jehová, c'al tzet max al ayin, yujtol max in xiw bay eb anima tzunan oc wintak ti', max wiken bay tzet max yal eb. ²⁵Elokab yin a c'ul tol chak' mimanc'ulal win yuj in mul max oqui, meltzojan wetok cax chach oc ayilal wetok satak Jehová, xi Saúl.

²⁶—C'am chin meltzoj etok, yujtol max a ten tzet max yal Jehová; xan chach yiel Cham yin reyalil yin co conob Israel ti', xi cham.

²⁷A yet max meltzoj cham Samuel, axa pax tu' yaloni, max oc nic'an Saúl yin ti' is k'util cham, max nic'chaj yuj. ²⁸Yuj tu' max yal cham Samuel bay Saúl:

—Axca wal tu' ok yun tzilon el Jehová ekbej yin reyal yin is conob israel ti', cax ok yaoncan oc ekbej tu' bay yul k'ab junxa jetconob tol watx' entak. ²⁹Yowalil ok yun jun ti', yujtol a Jehová, Cham chi ji' can ayon israel on ti', maj je' yak'on lek'tial, c'am chi yak' tac is ti' axca anima, xi cham.

³⁰Max yalon Saúl:

—Yel toni max oc in mul, palta elokab yin a c'ul, tol ayokab welapnok satak eb yajawil co conob, c'al bay satak eb jet conob masanil. Yuj tu' meltzojan wetok, cax chon oc yin ayilal bay Jehová co Diosal, xi Saúl.

³¹Yuj tu' max meltzoj cham Samuel yetok, cax max oc Saúl yin ayilal bay Jehová. ³²Lajwi tu' max yalon cham Samuel:

—Iektek Agag, reyal Amalec, in satak ti', xi cham.

Max tzalojxac'al c'ul Agag, max oc lecan satak cham. A mi wal naoni tol mayal eq'uel camich yiban. ³³Max yalon cham Samuel tu' bay:

—Yuj espada ti' xan xiwil eb xal ix max cancan yin c'amxa yune'. Axca wal max yuncan eb xal tu' caytu' ok yun cancan a txutx, xi cham Samuel.

C'amc'al mimanc'ulal yuj cham, coc' tzoc' max yuntok Agag satak Jehová bay Gilgal yuj. ³⁴Max lajwi tu' max meltzoy cham bay Ramá, cax max meltzoy c'apax Saúl bay yatut bay Gabaa. ³⁵A yet iquisto cham Samuel tu', majxa toj yil Saúl, palta chi oc yin cusc'ulal yuj. Axa Jehová max na ba yuj max yaoc Saúl yin reyalok conob Israel.

Max sic'lay David yoc yin reyal

16 ¹Max lajwi tu', max yalon Jehová bay cham Samuel:
—¿Bak'in ok a bek a cus yuj Saúl? Majxa yal in c'ul tol ok yak'c'al yajawil yin conob Israel. A tinani', ak' noj no' cacho yuj aceite, cax chach toj bay yatut Isaí aj Belén, yujtol mayal in siq'uil jun is c'ajol yuj yoc yin reyal, xi Jehová.

²—¿Tzet wal chi yun in toji? Ta chi yab Saúl jun ti', chin mi mak'lay cam yuj, xi Samuel.

Max tak'wi Jehová bay cham:

—Itok junok no k'opoj wacax cax chach toji, cax chaloni, tol ak'oj xajanbal chin jayi, cachi. ³Chi lajwi tu' cax chawten Isaí low yin xajanbal tu'; a bay tu' ok wal ayach tzet wal ok onej. A jun ok in tx'ox oc ayach, a jun tu' cha sic'can elok, cax chaon ajtok aceite yiban jolom, xi Jehová.

⁴Max yiken cham Samuel tzet max yal Jehová. A yet max apni oc cham bay Belén, max ul chalay cham yin xiwc'ulalil yuj eb yajawil conob, ayman max k'anlej eb bay:

—¿Watx' mi wal tzet chi ul on mamin, ma tzet wal chi ul onej? xi eb bay.

⁵—Ja', tol chi ul wak' jun xajanbal bay Jehová. Watx'nejek e ba atac'ala' yalon ley, cax ok ex tok wetok yet ok wak'on jun xajanbal ti', xi cham Samuel.

Max yalon c'apax bay Isaí, c'al bay eb is c'ajol, tol chi watx'nej ba eb, atac'ala' yalon ley yet chi chi eb no' xajanbal tu' yetok cham. ⁶A yet max apni oc Isaí yetok eb is c'ajol, ayman max yiloc cham Samuel, max naon yul is c'ul yin Eliab, nak babel c'ajolej: Toxc'a wal a jun nak ti' max sic'can el Jehová, xi cham.

⁷Max yalon Jehová bay cham: Manchak ach oc t'anan yin tzetbil yili jun nak ti', c'al yin is tel, maj wochej nak tu'; manak axca tzet chi yil anima axca tu' chi wila', yujtol a eb anima, a watx'il yili yin chi yil eb, a pax ayin ti', a yin is yanimail, c'al is nabal, a chi wilocok, xi Jehová.

⁸Max lajwi tu', max yiontek Isaí is c'ajol chi yik Abinadab bay cham Samuel, palta max yalon pax cham:

—Toxc'a manak junxa ti' max siq'uil Jehová, xi cham.

⁹Max yion paxtek Isaí junxa is c'ajol chi yik Sama bay cham Samuel; max yalon bay:

—Manak junxa nak ti' max siq'uil Jehová, xi cham.

¹⁰Max tz'aknaj yec'tok ukwan is c'ajol Isaí bay satak cham Samuel. Tamwal junok eb ti' max siq'uil Jehová, xi cham. ¹¹Yinxá tzunanil max k'anlen cham bay Isaí:

—¿Tom asannej eb a c'ajol ti'? ñi cham.

—Axac'al ch'an junxa nak tzunan unin, aycantok nak iloj calnel, ñi Isaí.

—Atok yiomal nak xin, yujtol ta c'am nak, c'am chon lowi, ñi cham Samuel.

¹²Max yak'on Isaí toj tit nak. Axa yet max jay xin, max yilon oc cham Samuel, tol cakwak'inak yili nak, caw wal watx' yili sat, c'al is mimanil. A wal yet jun bek tu', max yalon Jehová bay cham Samuel:

—A ton wal nak ti', ajan wanok cax chaon ajtok aceite yiban jolom, ñi Jehová.

¹³Max lajwi tu', max yiontek cham Samuel no' cacho bay ayaytok aceite, satak wal masanil eb nak uxtakejal tu' max yaon ajtok cham aceite yiban is jolom; a nak tu' chi yik David. Yettax jun c'ual tu' max oc Yespíritu Jehová yin nak. Axa yet max lajwi low eb, max tak'lican cham Samuel tu', cax max meltzoy bay Ramá.

Max mulnaj David yetok Saúl

¹⁴Max yiel Jehová is Yespíritu yin Saúl, axa jun espíritu yob max alay oc yin, caw wal chi etax yuj. ¹⁵Yuj tu' xan max yal eb ayic' yetok:

—Chi mi nachaj el oj mamin rey, tol ayoc jun espíritu yob en chekbil yuj Dios chach etneni. ¹⁶Chaokab a c'ul xin, chon toj ayon a chekbej on ti', co say junok nak chi je' yuj txalon te arpa, yet watx' a yet chach yetnen jun espíritu tu', chi txalon nak te arpa tu', cax ok el leeok ok ela', ñi eb.

¹⁷—Asek xin; wal junok caw wal tol jelan txalon te', a che yitek, ñi Saúl.

¹⁸Max yalon jun yetbi eb ayic' tu' axca ti':

—Ay wal jun nak wojtak ayin ti', c'ajol Isaí nak, caw wal watx' txalon nak te arpa, cajan bay Belén. Yetok c'apaxok, caw wal watx' nak yin owal; caw wal jichanc'al k'anjabí, cax watx' yili is mimanil. Ayc'al oc Dios yetok, chi jila', ñi.

¹⁹Yuj tu xin, max yatok Saúl is chekbej bay Isaí, max yalontok: Atek nak a c'ajol David ayin, nak yilomal a calnel, xitok Saúl. ²⁰Max yiken Isaí, max yaontok nak David is c'ajol bay Saúl. Max yaontok jun no burro yetok, ikbil jun ikatzil pan yuj no', yetok jun tx'uy tz'um vino, c'al yetok jun no chiwo.

²¹A yet max apni oc David bay Saúl, max occan is chekbejok. Caw wal xajan max il-lay David tu' yuj Saúl, max yaon oc yiomal oc is mitx'k'ab yet owal.

²²Max yaontok Saúl jun is chekbej bay Isaí, is mam David tu', ta chi je' chi canxac'al can yetok, yujtol caw wal chi yochej. ²³A yet chi tit yabil Saúl yuj jun espíritu yob ayoc yin tu', cax chi oc ijan David txalon te arpa. A yet chi yaben Saúl jun tu', cax chi el jun espíritu tu' yin, chi el leeok chi yabej.

Max mak'lay cam Goliat yuj David

17 ¹Ay jun c'ual, max wajbaj oc ba eb filisteo bay Soco, yul yet Judá, yet chi yak' eb owal yin israel. A tu' max watx'nej eb is campamento bay Efes-damim, nan xol Soco tu' yetok Azeca. ²Ac'ala' c'apax Saúl, max wajbaj oc

ba yetok eb yet israelal bay jobeal Ela, yuj maklay sat eb filisteo. ³Ayic' eb filisteo bay jun tzalan; axa bay junxa tzalan, a tu' ayic' eb israel; ay jun jobe aycan nan xol eb. ⁴Max eltek jun soldado xol eb filisteo, caw wal miman is tel, oxeb metro wal is tel, chi yik Goliat, aj conob Gat. ⁵Broncec'al el jun is ch'en toctor ayaj yin is jolom, naba bronce ch'en coraza ayoc yin txam c'ul, oyebe mi arroba yalil ch'en ayoc yin. ⁶Broncec'al ayoc yin yakan, broncec'al ayoc yinlak jolom is xic', c'al coc'tak lanza ayoc yin yichin. ⁷A teal is lanza ibil oc yuj tu', caw wal miman yin, ec'ban 13 libra yalil ch'en hierro ayoc yin txam te'. Babel nak yiomal oc makbal julbalej yuj. ⁸Max oc lecan satak eb soldado israel, max awji ajtok:

—¿Tzet yuj xan tol txololixac'al che yut eltek e ba yin owal? Ayin filisteo in, axa ayex soldado ex Saúl ti'. A tinani', siq'uek eltek junok winak e xol tu', yet chi aytek yak'on owal wetok. ⁹Ta chi tzakay yak'len owal wetok, ta chin ayc'ay yuj, chon occan e chekbejok; ta a jun nak tu' chi ayc'ay wuj xin, cax chex occan co chekbejok on. ¹⁰A yet jun c'ual ti' chekektek junok winak chi yak' owal wetok tinani', xi Goliat.

¹¹A yet max yaben Saúl, c'al conob Israel jun k'anej tu', max somchaj c'ul eb yuj xiwilal.

¹²A bay Belén yul yet Judá, ay jun cham icham winak chi yik Isaí. A yul tiempoal Saúl tu' caw icham winakxa, ay waxakwan is c'ajol; a xol eb nak tu' ay jun nak chi yik David. ¹³A oxwan c'ajol Isaí tu' babel winak, ayoc eb yin soldadoal yuj Saúl; a Eliab babel, axa yet is cab, a ton Abinadab, axa yet is yox, a ton Sama. ¹⁴Tzunan uninxac'al David tu'; a eb oxwan tu' tzakan eb yintak Saúl. ¹⁵Axa pax David tu', chi ulic' bay c'atan Saúl cax chi tojpax yilon calnel is mam bay Belén.

¹⁶A yet tu', ayc'al oc Goliat filisteo yalon buchwal k'anej yin eb israel. Junjunc'al k'inibalil, c'al junjun yayc'ualil ayc'al oc buchwaji, cac'al tu' max yun yin cawinak c'ual.

¹⁷Ay jun c'ual max yal Isaí bay David is c'ajol:

—Itok ox almu ixim trigo k'anbinakxa ti', yetok lajonebok ixim pan, cax chi toj elon eb oxtak tu'. ¹⁸Cax cheontok lajonebok no queso ti' bay is capitán eb oxtak tu'; cax cheloni ta watx' c'ul eb nak, cax cheontek junok tzet yetal tx'oxbanilok ta watx' c'ul eb, xi Isaí tu' bay nak David.

¹⁹A tu' ay Saúl yetok eb yuxtak David, c'al yetok masanil eb soldado israel bay jobeal Ela yin yak'on owal yetok eb filisteo.

²⁰Yet puch k'inibalil yet junxa c'ual, cax max yak'on can David no calnel bay junxa nak winak, cax max toji, ibil oc tzetak yetal max yatok is mam tu' bay. A yet max apni oc bay campamento eb soldado israel, ipanxa toj eb yin owal, chi el yaw eb. ²¹Max txolon ba eb israel, ac'ala' caytu' max yut c'apax ba eb filisteo tu', max txolon oc ba eb bay satak eb israel. ²²Yin aymanil max yak'can David tzetak yetal ibil oc yuj tu' bay yul campamento, bay jun nak chi taynen tzetak yetal; max toj bay txolan oc eb tu', cax max k'anleni, tzetbil yayji eb nak is yuxtak nak. ²³A yet lanan k'anjab yetok eb, cax max eltek Goliat, aj conob Gat,

nan xol eb filisteo, cax chi yalon juntzan buchwal k'anej chi yalc'alta' yet junjun c'u yin eb israel. C'uxan max yab David tzet max yala'.

²⁴A yet max yilon eb israel nak filisteo tu', cax chi xiwaj eb, chi el eb bay. ²⁵Cax chi yalon eb: ¿Max mi wal e yil yelol jun winak tu' yalon buchwal k'anej jin? Ta ay wal junok ok tzakay mak'on camok, a cham rey max yala' tol miman tumin chi yak'a', cax chi yak'on is cutz'in yistzilok, c'amxa chi yak' eb is yican tojlalab, xi eb.

²⁶Max k'anlen David bay eb ay is cawilal tu':

—¿Tzet yetal chi ak'lay bay junok chi mak'on cam jun filisteo ti', cax ok bek yalon juntzan buchwal k'anej jin? ¿Tzet yelapnok jun tx'ok conob ti', xan chi tx'emlay eb soldado yet cham Dios iquis yuj? xi David.

²⁷Ac'ala' max yut yalon eb axcac'al max yut yalon eb yet yalantok, tol miman tzet yetal chi yi' jun mac chi mak'on cam jun ajc'ul tu'. ²⁸Lanan yaben Eliab, babel yuxtak David, tzet chi yala', c'al tzet chi yal eb tu', caw wal ow max yaloni:

—¿Tzet chi ul on cayti'? ¿Mac max ak'can yilon jayc'on no calnel bay xolak te' tu'? Wojtak tol miman elapnok aloni; palta yob a nabal; toc'al chi ul el tzetbil chi yun yoc owal, xi jun yuxtak tu' bay.

²⁹—¿Tzet chex wut xin? Toc'al chin k'anlej tzet yayji jun filisteo tu', xi David.

³⁰Ayman max eli, max toj k'anlej bay junxa; ac'ala' max yun paktzelay bay. ³¹Axa pax eb max aben tzet max yal David tu', max toj eb yalon bay Saúl; yuj tu' xan max awtelay yuj. ³²Max yalon David bay Saúl:

—Manchak ex xiw bay jun filisteo tu'. Ok in tok ayin a chekbej in ti', ok wak' owal yetok, xi David.

³³—Maj je' a toj ak'on owal yetok jun filisteo tu', yujtol unin ach'ej achto; xal pax jun tu xin, icham winak, yintax yach'ejal max c'oli yin owal, xan caw wal jelan, xi Saúl.

³⁴Max tak'wi David tu' axca ti':

—A' ayin a chekbej in ti', a yet chi wilon is calnel in mam, ay bay chi jay no coj, ma no oso yet chi ul yitok no', no calnel tu'. ³⁵Chin toj yintak no', cax chin tok'on ec' no calnel tu' bay no'. Ta chi tit no' win, cax chin tzac'ontek yalan ti', chin mak'on camok. ³⁶Yuj tu', taxac'al coj ma oso, tojolc'al cam wuj. Caytu' ok wut jun tx'ok conobal tu'. ¿Tzet yuj xan tol chi tx'emlay eb soldado cham Dios iquis yuj? ³⁷A Jehová max in colon bay no coj c'al bay no oso, ac'ala' a Cham ok in colon bay jun filisteo ti', xi David.

Max yalon Saúl bay:

—Asi' xin, a Jehová ok ach colonok, xi bay.

³⁸Ayman max yiel Saúl is pichil yet owal ayoc yuj, max chek yalay oc yin David. Max alay ajtok jun ch'en toctor naba bronce yin is jolom c'al jun coraza yin txam is c'ul. ³⁹Lajwi tu', max c'alon oc David tu' ch'en espada yin is nan, cax max bey yaloni; maj je' bey yetok, yujtol man k'ajanok. Yuj tu' xan max yal bay Saúl.

—C'am chi je' in bey yetok juntzan ti', man k'ajanok in yetok, xi.

Yuj tu' xan max yiel masanil juntzan tu' yin. ⁴⁰Asan max yi' jun is te', cax max sic'on aj oyeb c'olan ch'en ch'en bay ti a', max yaon aytok yul

is yalpa, ibil oc jun jurjub yuj, max jitizontok ba cawilal jun filisteo tu'.

⁴¹Ac'ala' jun filisteo tu', max jitzteck ba bay cawilal David tu', babel nak yiomal oc makbal julbalej yuj. ⁴²A yet max il-laytok David yuj jun filisteo tu', max yiloni, tol caw wal watx', c'al cakwak'inak yili, palta c'am yelapnok yul sat, yujtol ach'ej uninto. ⁴³Max yaloni:

—¿Tom tx'i' in chela', xan chach tit win yetok a te'? xi bay.

Lajwi tu', max catabnelay David tu' yuj, yin is bi is diosal, max yaloni:

⁴⁴—Sebach cayti', ok wak' a chibejal tu' chitok no ostoc, c'al no ok, xi bay David. ⁴⁵Max tak'wi David tu' axca ti':

—Ach ti' espada ibil oc oj, yetok lanza c'al coc'tak lanza, cax chach jay ak'on owal win. A pax ayin ti', a yetok yipalil Jehová Cham Yajaw yin Masanil chin jayoc a satak, a ton co Diosal ayon soldado israel on ti', a ton Cham c'am yelapnok aloni. ⁴⁶A tinani', a Jehová ok ach aon oc yul in k'ab, cax ok ach in mak'on camok, ok in tzoc'on el a jolom, cax ok wak'on a chibejal tu' chitok no ostoc c'al no ok; yetok c'apax chibejal eb et conob ti', ok wak' chitok no no' tu'. Axca tu' ok yun yojtaknen el masanil anima, tol ay jun Dios co xol ayon israel on ti'. ⁴⁷A masanil eb anima wajan ec' ti', ok nachaj el yuj eb, tol man espadaok, tamwal lanzaok chi mulnaj yuj Jehová yet chi colon el is conob. A jun owal ti' yet Jehová, a wal caw ok ex aon oc yul co k'ab, xi David.

⁴⁸Max tit Goliat tu' satak David, ac'ala' David tu' ayman max toj c'apax satak Goliat tu'. ⁴⁹Ayman max yanaj aytok k'ab yul is yalpa, max yion ajtek jun ch'en ch'en, max yaon octok yul is jurjub tu', max yak'oni. Palanc'al low yin nan sat Goliat, max canxac'al can ch'en yul is nan sat tu', cax max ayc'ay nojnaj sat tx'otx'. ⁵⁰Caytu' max yun yayc'ay Goliat yuj David; junnej ch'en ch'en yetok jun jurjub max ak'on cam Goliat. C'amc'al yespada David, ⁵¹xan max ajtok lemnaj yiban Goliat, max yion ajtek ch'en espada yet Goliat tu', ac'al oc ch'en max ak'onxac'al camok cax max yion el jolom Goliat tu' yetok ch'en.

A yet max yilon eb filisteo tol mayal cam jun mimanbil xol eb tu', max el eb yin yanej. ⁵²A yet max yilon eb israel, c'al eb Judá, max el yaw eb, max toj eb yintak eb filisteo, masantac'al max apni oc eb bay ti' conob Gat, c'al Ecrón. Bay masanil yulak be chi tojtac'al bay Saaraim, chi apni oc bay Gat, c'al bay Ecrón, toxac'al telton ba cantok is mimanil eb soldado filisteo camnakxa.

⁵³Max lajwi tzakloj eb israel yintak eb filisteo bay juntzan lugar tu', cax max meltzoy eb yion eltek eb masanil tzetak yetal ay bay yul campamento eb filisteo tu'. ⁵⁴Yak'ban tu', cax max yion aj David is jolom Goliat, max yiontok bay Jerusalén; axa ch'en ch'en yet ak'bal owal yuj Goliat, max yielok, max yaon octok bay yul is mantiado.

⁵⁵A yet max yilon Saúl toj David yin owal yin Goliat, max k'anlen bay Abner, general yayji yin eb soldado:

—Abner, ¿mactxel is mam jun nak ach'ej ti'? xi.

⁵⁶—Ach mamin rey, caw wal man wojtakok, xi Abner.

—Chi cancan yul a k'ab a k'anlen ec'ok, ñi rey Saúl.

⁵⁷A yet lanan meltzoy David, yet maxax camcan Goliat yuj, ibil oc is jolom yuj, max yiontok Abner bay Saúl, ⁵⁸Max k'anlen Saúl tu' bay David:

—¿Mactxel a mam, cha ach'ej? ñi Saúl. Max tak'wi nak David:

—C'ajol in Isaí, cham a chekbej cajan bay Belén, ñi nak.

Max yamigonej ba David yetok Jonatán

18 ¹A yet max lajwi k'anjab David yetok Saúl, max camc'ulnelayxac'al David yuj Jonatán, is c'ajol Saúl tu', axca wal chi yut ya'ilnen ba, caywal tu' max yutej. ²Ac'ala' c'apax Saúl, a yet jun c'ual tu', max canxac'al David yin mulnajil yetok, majxa chalaytok yuj bay yatut is mam. ³Max yak' Jonatán is ti' bay David yin yoccan yin amigoal yin tojbalk'inal, yujtol c'amxa yalbanil, jantak is camc'ulal Jonatán yin. ⁴Max yion el Jonatán is jokan pichil, c'al is pichil ayoc yuj, max yak'on bay David, yetokc'al yespada, c'al is julbal, c'al cincho ayoc yin is nan.

⁵Caw wal watx' max eloc David yin masanil tzet max cheklay yun yuj Saúl; yuj tu' xan max oc yin yajawilal yin jun makan eb soldado. Caw wal max tzaloz eb soldado yuj jun tu', yetokc'al eb mulnajwom bay Saúl.

Max chichon oc c'ul Saúl yin David

⁶A yet max meltzoy masanil eb soldado yin owal, yet mayal camcan Goliat yuj David, cax max wajban ba masanil eb ix ix ay bay yul makbej israel, yet chi chaon jay eb ix cham rey Saúl. Chi canalwi eb ix, cax chi txijon eb pandereta, c'al platillo, ⁷cax chi bitni eb ix:

Yin milal eb ajc'ul max mak' cam Saúl.

Axa pax David xin, yinx a xiwil milal eb ajc'ul max mak' camok, ñi eb ix.

⁸A jun tu', caw wal ya' yoc max yab Saúl; yuj tu' xan max chichon aj c'ul, max naoni:

—Yelxac'al chi ilay can David in satak, xan chi yal eb ix tol xiwilxa milal max mak' cam David, axa in ayin ti' txennej milal max in mak' camok. Janic'xanej chi oc nak ti' yin reyal in q'uexelok, ñi is nabal Saúl.

⁹Ataxc'al yet tu' max chichonxac'al oc c'ul Saúl yin David.

¹⁰Axa yet junxa c'ual, max oc jun espíritu yob yuj Jehová yin Saúl, max oc yin locoal bay yatut, cax max oc ijan David txalon te arpa, axcac'alta' chi yutej; ibil aj jun lanza yuj Saúl. ¹¹Max tit wal numnaj max yil Saúl tu', max julontok is lanza yin David, cax chi occan lac'an yin sat pared tu' naoni, palta max col ba David yin cayel.

¹²Yuj tu' max xiwaj Saúl bay David, yujtol a Jehová ayoc yetok, axa pax yetok Saúl xin, c'amxa oc Cham yetok. ¹³A yuj tu', manxanak bay yatut Saúl

tu' max mulnaj David, palta tol max yiel Saúl tu' is c'atan, max yaon oc yin yajawilalok jun mil eb soldado, a ton inej oc eb yet max betic' eb yin owal.

¹⁴Tzanc'al baytal max ec' David, watx'c'al max yut ba, yujtol a Jehová ayoc yetok. ¹⁵Yuj tu' max texac'al xiwaj Saúl bay David, yujtol watx'c'al chi yut ba bay chi eq'ui, c'al yin tzet chi yunej. ¹⁶Masanil eb israel, c'al eb aj Judá max ochen David; caw chi tzaloj eb yetok, yujtol a wal chi ikban eb yin owal.

¹⁷A yet junel, max yal Saúl bay nak David:

—Chi wak' ix in babel cutz'in chi yik Merab estzilok, ta caw yel watx' ach yin owal, ta c'am jabok chach xiw yin ak'oj owal juj, ayon is conob Jehová on ti', xi bay.

Max na Saúl, tol c'am chi loc is mul yin David yin mak'on camok; yelxac'al watx' tol a eb filisteo chi mak'on camok. ¹⁸Max tak'wi David: Tok ay jabok welapnok, tokwal miman yelapnok in mam yetok eb wican xol eb jet israelal, cax ok in oc a niok, mamin rey, xi David.

¹⁹Axa max yut Saúl xin, yet max apni oc c'ual yet chi occan niejal bay yuj ix Merab tu', axa bay Adriel aj Mehola max yak' Saúl is cutz'in tu'. ²⁰Axa junxa ix cutz'in Saúl tu' chi yik Mical, caw wal chi ochelay David tu' yuj ix; yuj tu' xan a yet max yaben Saúl tu' axca tu', max tzalojbi ajok. ²¹Xan max na' xin, tol chi yak' ix yistzilok David, yet watx' a ix ok ak'on ayc'ay David tu' yul k'ab eb filisteo. Max yalon Saúl bay David yin is cayelal:

—A tinani', wal yel chach oc in niok, xi bay.

²²Cax max tz'ak yalon Saúl bay eb chi mulnaj bay:

—Alek bay David tu' yin c'ojanc'ulal, tol ayin rey in ti', caw wal chi wochej, c'al masanil eb chi mulnaj ayin ti' chi ochelay c'apax yuj eb; yuj tu' xan a' wal chi wochej chi oc in niok, xi Saúl.

²³Max toj eb chekbej Saúl yalon bay David, cax max tak'wi David bay eb axca ti':

—A mi e naon ayex ti' tol suboj joc yin niejal bay junok rey, ta meba' on, cax c'am wal jabok jelapnok, xi David.

²⁴Max lajwi tu' xin, max toj eb chekbej Saúl tu' yalon bay, tzet max yun yalon David. ²⁵Axa yuj tzet chi yun yayc'ay David tu' yul is k'ab eb filisteo, xan caytu' chi yun chekon Saúl tu' yal-lay bay David:

—Alek wal bay, c'amc'al chi tojlanej in cutz'in ti' axca ta is beybal eb anima, asan chi yitek 100 jolom is winakil eb filisteo ayin, axca tu' chi yun in pakon in ba bay eb wajc'ul tu', xitok Saúl.

²⁶Max toj pax eb chekbej tu' yalon bay David. Max chaon is c'ul axca tu', max na' tol yin subojal chi yun yoc niejal bay cham rey. A yet c'amto chi apni oc c'ual, ²⁷max toj David yetok eb is soldado, yin mak'on cam 200 eb filisteo; axa yiontok David tu' jolom is winakil eb bay Saúl tu', asan yet chi occan niejal. Max lajwi tu', max yak'on Saúl ix Mical is cutz'in yistzilok David.

²⁸Max yilon Saúl, c'al nachaj el yuj, tol a Jehová ayoc yetok David, cax yelxac'al chi camil c'ul ix Mical is cutz'in tu' yin, ²⁹xan caw wal max xiwaj Saúl bay David, yintak yet yalantok; yelxac'al max oc ajc'ulal yin. ³⁰Cax max ajc'alcan eb filisteo

yak'on owal yin eb israel, palta David jelan yak'on owal yintak juntzanxa eb yet yajawilal yin eb soldado junjuntak el, xan caw binajbil max yunej.

Max yochej Saúl max mak' cam David

19 ¹Max yalon Saúl bay Jonatán is c'ajol, c'al bay eb is chekbej, tol chi mak'lay cam David yuj eb. Palta caw wal ay is camc'ulal Jonatán yin David, ²xan ayman max yal yab David. Max yaloni:

—Chi na' in mam, tol ok ach mak' camok. Xan taynej a ba, cha c'ubaj el a ba bay ewantak yet yecal. ³Yujtol a yet yecal tu' chin eltok ec'jab yetok in mam tu' yet k'inibalil, bay cawilal bay ayach ec' tu', ok in k'anjab bay oj ach ti', jilonc'al tzetbil ok yun yelocok, okxa wal ayach, xi Jonatán.

⁴Max yalon Jonatán yuj is watx'ilok David bay is mam. Max yaloni:

—Mam, man watx'ok tatol yob tzet cha na' yin a chekbej David, yujtol watx' nak ayach, man yobok chi yut ba. ⁵Ach wal caw max ela', tol max yaoc ba yul k'ab camich yuj mak'on cam Goliat, axca tu' max yun coloncan el Jehová co conob ti'; a jun tu', max el wali; toltax max ach tzalobji ajok. ¿Tzet yuj xan cha na' tol ok a mak' cam junok mac tol c'am jabok is mul, yujtol a David c'am is mul ayach? xi Jonatán bay.

⁶A yet max yaben Saúl, tol tojol yoc tzet chi yal Jonatán, max yaloni:

—Ti' chi wak' in ti' bay Jehová, tol man ok wak'cam David, xi Saúl.

⁷Max lajwi tu' max awtelay David yuj Jonatán, max yalon bay tzetbil k'anjab is mam Jonatán tu' yin. Lajwi tu' max yiontok bay is mam tu', cax max occ'alta' yin is mulnajil axca yet yalantok.

⁸Janiq'uixtowal tu', max oc pax owal yetok eb filisteo, max el paxtok David yak'on owal yin eb, caw wal miman eb max cam yuj, xan max el eb filisteo tu' bay. ⁹Axa pax Saúl, max oc pax can espíritu yob yin yuj Jehová. Axa Saúl chotan ayok, lacbil aj is lanza yuj, xan max awtelay David yin txalon te arpa satak. ¹⁰Max yion aj is lanza tu', max julontok yin David yet chi occan lac'an yin sat pared tu' yuj ch'en yaloni; palta max col ba David, max tojcan jekan is lanza Saúl tu', sat pared, cax max el David, max toj bay yatut. ¹¹A yet jun ak'bal tu', max yalon Saúl, tol chi toj taynelay David bay yatut, yet watx' axa yet junxa k'inibalil, cax chi mak'lay camok. Axa Mical yistzil David tu' max yal bay:

—Ta man ok a col a ba yet jun ak'bal ti', yecal camnak achxa, xi ix bay.

¹²Lajwi tu', max yion eltek Mical jun tx'an lasu bay yul wentena, a tu' max aytek David colon ba. ¹³Axa yiontek ix jun is diosal, max yaon oc ix is k'an jun yechelej tu', max yaontok jun sámana yiban. ¹⁴A yet max yaontok Saúl is chekbej toj mitx'lay David tu', max yalon Mical tol ya'ay nak. ¹⁵Max chekon paxtok Saúl tu' is chekbej junelxa, max yaloni:

—Iektek yiban is tx'at tu' cayti', ok in mak' camok, xi Saúl.

¹⁶Max octok eb yul yatut David yuj yilon eb, ti tol asan jun dios telan ay bay sat tx'at, ayoc jun xil chiwo k'anok jolom. Lajwi tu' max toj yalon eb bay Saúl. ¹⁷Max yalon Saúl bay Mical:

—¿Tzet yuj xan chin etnej, cax cha colon el jun waje'ul tu'? xi Saúl.

Max tak'wi Mical:

—Yujtol max yal nak ayin: Ok ach in mak' camok, ta c'am chin a chatok elok, xi nak, xi Mical.

¹⁸Caytu' max yun colchaj David, cax max toj yilon cham Samuel bay Ramá. Max yalon bay cham tzet chi utlay yuj Saúl. A yet tu' max toj cham Samuel yetok David caway bay Naiot. ¹⁹A yet max yaben aj Saúl tol a bay Naiot yul yet Ramá, a tu' ayic' David, ²⁰max yaontok is chekbej toj yilaytek. A yet max apni oc eb chekbej tu', max yilon eb juntzan is chekbej Jehová, lanan bitni eb yuj Yespíritu Dios, axa cham Samuel chi ikban eb. A yet jun bek tu', max oc Yespíritu Dios yin eb is chekbej Saúl tu', cax max oc eb bitnok xol eb.

²¹A yet max yaben Saúl jun tu', max yaontok junxa makan eb chekbej, ac'ala' max oc pax eb tu' yin bit; max yaon pax tok Saúl junxa yet is yox makan eb chekbej, palanc'al yapni pax oc eb yin bit. ²²Yuj tu xan, a wal caw Saúl max toj ilonok; axa yet max apni bay jun miman uc'bala' ay bay Secú, max k'anleni baytal ayoc cham Samuel yetok David; ay mactxel max alon bay, tol ata bay Naiot yul yet Ramá ay eb. ²³Yuj tu' xan max toj bay tu'. Ayman max oc Yespíritu Dios yin Saúl, cax max c'oli bitni ajok, yak'ban chi beyi, masantac'al max apni oc bay Naiot tu'. ²⁴Max yion el is pichil yet reyal, comon animaxac'al max yut ba yet ayoc satak cham Samuel yin bitni yin jun c'ual, yetok jun ak'bal. A yin jun tu' max eltek jun k'anej chi ali: A c'apax jun Saúl ayoc xol eb chekbej Dios, xi.

Max colwaj Jonatán yin David

20 ¹Max el David bay Naiot yul yet Ramá, max toj il-lay Jonatán yuj, yet chi yal bay:

—¿Tzet wal yetal in mul? ¿Tom ay junok in mul caw wal yobxac'al max wun bay a mam, xan caw wal chin saylay ec' yuj, yet chin is mak' camok? xi David.

²Max tak'wi Jonatán:

—C'amokab chi yunej. Man ok ach camok. Chi cam a naoni, tol a masanil tzet chi yun in mam, chic'al yal ayin; caxc'al miman yelapnok ma txennej. ¿Tzet wal yuj xan man ok yal in mam tu' ayin yuj jun ti'? Majc'al mi xin, xi Jonatán.

³Max occ'al ijan David k'anjabí:

—Yojtak a mam tu', tol caw wal watx' jak'oni, yuj tu' xan c'am chi yal ayach, c'am chi yochej c'ul chojtaknej elok, yet c'am chach oc yin cusc'ulal. Palta xin, yojtak Jehová tol t'ananxa oc camich win, xi David.

⁴Max yalon Jonatán:

—Tatol ay junok bay chi je' ach in coloni, al ayin, xi.

⁵Max tak'wi David:

—A yet yecal chi chalay k'inal yaljubal xajaw, yowalil chin ay chotan low c'atan cham rey. Elok yin a c'ul chin c'ubajcan el in ba xolak te' ti',

masantac'al yet yayc'ualil yet cabej. ⁶Ta chin is k'anlej a mam, al bay cham, tol a' ayach max in k'ana' tol chin tojcan bay in conob Belén, yujtol a masanil eb wican ok chaon k'in axcata yet junjun abil. ⁷Yunokab tzet chal tu', ta xi cham, watx' wet chi yal tu'. Ta chi tit yowal cham xin, chi yal elapnok tol naanc'al yuj in is mak'on camok. ⁸Yuj tu' ta chi cha a c'ul, ilab toxa mayal jak' co ti' bay satak Jehová, tol watx' jak'oni. Ta yel ay in mul xin, chic'al je' in a mak'on camok, man yowalilok chin toj etok bay a mam tu', xi David.

⁹Max tak'wi Jonatán:

—Manchak a na' axca tu', ta max wab k'umal tol chi yochej in mam tu' chach mak' camok, mayal mi wal ayach, xi Jonatán.

¹⁰—¿Mac pax ok alon ayin, ta yob ok yun tak'wok cham ayach? xi David.

¹¹Max yalon Jonatán:

—Ton eltok yintak eltok conob ti', xi.

Max toj eb cawanil. ¹²A yet max apni oc eb bay c'amxa anima max yalon Jonatán:

—Yojtak Jehová co Diosal tol yel chi wala'. A yet yecal ma cabej yab axca ti', ok in k'anlej wal el bay in mam tu', tzet nabil yuj. Ta watx' tzet chi na' in mam tu' en, ok waltek abej. ¹³Tatol yob is nabal cham en xin, aokab Jehová ok aon oc yailal wiban, ta man ok wal ayach yuj tzet ok yun a colon el a ba. Axa tinani', colwajokab Jehová etok, axca max yun colwaj yetok in mam tu'. ¹⁴A tinani' xin, ta iquis into, cax ok ach occan yin reyal, chin k'an ayach tol ayokab a yabenc'ulal win axca yabenc'ulal Jehová en, c'amokab chin a mak' camok. ¹⁵Ta mayal quin cam xin, chin k'an ayach, tol cha natek winatil yin tojbalk'inal. A yet ok c'aylay el eb ajc'ul yuj Jehová, c'amokab chi c'ayil in binaj bay a makbej, xi Jonatán. ¹⁶Caytu' max yun watx'nencan Jonatán is trato yetok David tol ok beyc'altok xol yinatil David tu'. Max yalon axca ti': Aokab Jehová chi paktzen bay eb yajc'ul David, xi.

¹⁷Yujtol caw wal ochebil David yuj Jonatán, xan max yal bay yuj cayic'nen eb is trato. ¹⁸Max yalon pax Jonatán:

—Yecal chi chalay k'inal yaljubal xajaw, ok txeclojok, tol c'am ach ec'ok yujtol colan ok yuncan bay chach ay chotanok. ¹⁹A yet cabej yet yayc'ualil, chi toj a c'ubaj el a ba bay max a c'ubaj el a ba yet junel yet yalantok. A tu' chechbanej bay cawilal ch'en ch'en chi yik Ezel. ²⁰Ok in jultok oxebok in julbal bay tu', axca tol yin junok tzet yetal chin jultok. ²¹Ok lajwok tu', cax ok walon bay in chekbej: Asi' itek in julbal tu', quin chi bay. Tatol ok wal bay axca ti': Tol a bay sataktek ti' ay, itek te', ta quin chi, cax chach tit yin junc'ulal, c'am tzet ok ach on chi yal tu'. Mayal wak' in ti' satak Jehová tol axca tu' ok wutej. ²²Palta ta ok wal xin: A jun in julbal tu', najatta ay bay a sataktok tu', ta quin chi bay nak, asi' najat yin a colon a ba. Caytu' yoc is nabal Jehová tol chach toj najat chi yal tu'. ²³A pax yin co trato max jalcan ti' xin, a Jehová testigo yayji yin, tol junelnej chi jalcanok, xi Jonatán.

²⁴Max lajwi tu xin, cax max c'uban el ba David bay xolak te'. Axa chalay el yich k'in yet unin xajaw tu', cax max ay chotan rey Saúl lowok. ²⁵A bay sat pared max ay chotanok, axcac'alta' bay chi ay chotanok; axa bay yetc'ulal bay is satak, a tu' max ay chotan Jonatán, axa bay is tz'eyil Saúl tu', a tu' max ay chotan Abner, axa pax is xila David, c'am mac max ay chotan yul. ²⁶A yet babel c'ual, c'am tzet max yal Saúl, axa max yun naon xin: Tekan ay junok tzet man watx'ok max yun David, tom maj je' watx'nen ba, atac'ala' yalon ley yet ayokto, xi mi cham. ²⁷Yinxá yet is cab c'ual chaon oc k'in, colanc'al is xila David, c'amc'al mac max ay chotan yul. Yuj tu' xan max k'anlej Saúl bay Jonatán:

—¿Tzet yuj xan maj jay jun c'ajol Isaí tu' low tinani' c'al yet ewi? xi.

²⁸Max tak'wi Jonatán:

—A David tu' max yal ayin yet ewi, ²⁹tol chin chacantok, toláb masanil eb yican chi chaon k'in xajanbal bay is conob; yuj tu' xan max awtelaytok yuj is yux'tak: Yuj tu' ta ay jabok in watx'il yul a sat, cha' in tok wak' tzalobjok in c'ul bay eb wux'tak, xi ayin. Yuj tu' xan c'am chi jay low bay a me'xa ti', xi Jonatán.

³⁰A yet max yaben cham rey axca tu', max tit yowal yin Jonatán, max yaloni:

—Yune' ach yobal ix. ¿Tom man wojtakok tol watx' ak'on yetok jun c'ajol Isaí tu', yuj a q'uixwilok, c'al q'uixwilok a txutx? ³¹¿C'am mi chi nachaj el oj tol yak'ban iquis ec' jun c'ajol Isaí tu', man ok ach oc yin reyál? A tinani' xin, atok sayomal, titokabi, c'amxa chi ec'tok cami, xi Saúl.

³²Max tak'wi Jonatán axca ti':

—¿Tzet yuj xan ok camok? ¿Tom ay junok tzet yob max yunej, xan axca tu' chala'? xi.

³³A yet max yaben Saúl jun tu', max julontok jun lanza yin Jonatán yet chi yak' lajwok yaloni. Yuj tu' xan max nachaj el yuj Jonatán tol a is mam tu', chi yochej chi mak' cam David. ³⁴Max tit yowal Jonatán, max aj lemnajok, max eltek; majxa low yetok eb yin yet is cab c'ual tu', yujtol max cus c'ul yuj David, yujtol caw wal yob tzet max yal Saúl tu' max yabej. ³⁵Yet wal puch k'inibto yet junxa c'ual, max toj Jonatán yilon David, axca yayji trato eb, tzunan oc jun nak unin yintak. ³⁶Max yalon Jonatán bay is chekbej tu':

—Ayman ok tok etek in julbal ok in jultok ti', xi bay.

Cax max toj yiontek. A wal yet tu' max julontok junxa bay is saktok is chekbej tu'. ³⁷⁻³⁸A yet max apni oc nak bay max ayc'ay jun julbalej tu', caw wal yip Jonatán yawji axca ti':

—¡Yel a c'ul, manchak ach oc wanajok; atac'al bay a saktok max apni! xi.

Lajwi tu' max yion aj is chekbej tu' is julbal Jonatán chi yak'balnej tu', cax max yiontek bay. ³⁹C'am wal jabok max nachaj el yuj jun chekbej tu' tzet chi yun Jonatán; asan Jonatán yojtak, tzetbil yayji oc is trato yetok David. ⁴⁰Max lajwi tu' max yak'on Jonatán is julbal bay is chekbej tu', cax max chekon meltzoy bay conob.

⁴¹Maxc'al tojcan is chekbej tu', cax max elcantek David bay yintak ch'en ch'en; maxc'al eltek, max ay nojan satak Jonatán yin oxel. Max

lajwi tu' max tz'ublen el eb is ti', max ok' eb cawanil, masantac'al max yal wal t'ukbi c'ul David tu' yok'i. ⁴²Lajwi tu' max yalon Jonatán bay:

—Asi', c'amc'al tzet cha na'. Ayokabc'al oc Jehová jetok, c'al yetok enatil, c'al yetok winatil, yet chi yun co trato max co watx'nej etok ti', xi Jonatán.

Max lajwi tu xin, max tojcan David; axa meltzoy pax cantek Jonatán bay conob.

Max elaj David bay Saúl

21 ¹Lajwi tu', cax max tojcan David bay conob Nob, max ec' bay cham sacerdote Ahimelec, max xiwaj cham yet max ul chaoni, axa yalon bay:

—¿Tzetlaj yuj xan c'am junok mactxel ibil oc oj? xi bay.

²Max tak'wi David:

—A toni, yujtol ay tzet max yak' cham rey ul wunej; palta chi yochej tol c'am mac chi ojtaknen elok; axa pax eb nak ajun wetok xin, max wal bay eb baytal ok in chalej in ba yetok eb. ³A tinani' xin, ¿ay mi jabok tzet chi co lo' ayach? Ta ay oyebok pan, ma junokxa tzet yetal ayic' oj xin, ak' janic'ok wet, xi David.

⁴Max tak'wi cham sacerdote:

—C'am comon pan ayic'ok. Ay ixim, palta a ixim chi alay oc satak Jehová. Chi je' wak'on ixim ayach, ta watx' yayji eb ajun etok tu', atac'ala' yalon ley, ta c'am eb ix ix ay tzet max yun eb nak yetok, xi cham sacerdote tu' bay.

⁵Max tak'wi David bay axca ti':

—C'amak, wal yel najat aycan eb ix jetbi tu' on, yettaxc'al ewi cabji max can eb ix. Caxc'al yel, man wal yetok Jehová jun co chekbanil on ti'; palta yettaxc'al max on tita, watx'xa yayji eb nak ibil oc wuj tu' atac'ala' yalon ley, xan yel watx'xa yayji eb tinani', xi David.

⁶Max lajwi tu xin, max yak'on cham sacerdote tu', ixim pan yet Dios yayji, bay David. C'am junokxa makan pan ay yul k'ab cham sacerdote tu' asanxanej ixim mayal ilay aytek bay sat meña yuj yaj pax cantok ixim k'axan q'uexelok. ⁷A yet tu', ayic' jun is chekbej Saúl bay cawilal cajlobal Dios, yujtol ay tzet ayoc yiban. A jun tu', edomita chi yik Doeg, yajaw yayji xol eb yilomal calnel Saúl.

⁸Max yalon David bay Ahimelec axca ti':

—¿Ay mi junok lanza, ma espada ayic' ayach? Yinxac'al aymanil max yun in cheklaytek yuj cham rey, xan majxac'al witek wespada, tamwal junokxa ch'en mitx'k'abej.

⁹Axa cham sacerdote max tak'wi:

—A ayin ti', a ti' ayic' ch'en yespada Goliat, jun filisteo max ak' ayc'ay ach ti' bay jobeal yet Ela. A cayti' ayic'ok, pichan oc jun k'ap yin, a tu' ay bay yintak an chaleco; chi je' eontok jun tu'. Ta c'am chochej jun tu xin, c'am junokxa ch'en ay ayin, xi cham bay.

Max tak'wi David max yaloni:

—Tok ay junokxa lajan yetok jun tu'. Ak' ayin, xi bay.

¹⁰A yet jun c'ual tu' max toj c'al David c'ubaj el ba yuj c'al Saúl, cax max apni oc bay cham Aquis, is reyal conob Gat. ¹¹Axa eb chekbej Aquis max alon bay:

—A jun ti' a ton David, axca rey yayji bay tx'otx' israel tu'. A ton jun ti' chi bitnelay yuj eb ix ix yet chi oc canal: Yin milal winak max mak' cam Saúl, axa David xin, yinx xiwil milal max mak' camok, xi eb, xi eb chekbej Aquis tu'.

¹²Max cam wal yaben David juntzan k'anej tu', xan max xiwaj bay cham Aquis. ¹³Satak wal eb tu' max q'uexchaj yili David, max yuten ba yin locoal, comonxac'al chi tz'ibej oc coxjab letra yinlak puerta, cax max aytek jililok yal ti' yin xil is ti'. ¹⁴Max yalon cham Aquis bay eb is chekbej:

—Ta max e yila' tol loco jun winak ti', tztet yuj xan max e yitek ayin?

¹⁵Tokwal c'am eb loco cayti', yuj tu' xan max e yitek junxa ti' yet chi ul yak' is locoal tu' bay yul watut ti', xi cham.

22 ¹Max el David bay tu', cax max toj c'uban el ba bay jun nach'en yul yet Adulam. A yet max yaben aj eb yuxtak, c'al eb yican bay ayic'ok, max toj eb c'uban el ba yetok. ²Max apni c'apax oc eb chi etaxi, masanil eb ay is jec c'al eb cabtak c'ul. A David max oc is yajawilok eb. Ay mi junok 400 winak ajun yetok.

³Petoj David bay tu', max tojcan bay Mizpa, bay Moab; max yalon bay cham reyal Moab:

—Chin tewi ayach, tol chi cancan in mam c'al in txutx etok masantac'al ok wil tzet ok yun Dios wetok, xi David.

⁴Caytu' max yun yiontok David tu' is mam bay satak reyal Moab tu'. A yetok, max ayji ec'ok yak'ban ayic' David colon ba. ⁵Axa Gad, chekbej Dios max yal bay David:

—Manchak ach cancan cayti' yin a colon a ba; palta tol ok ach tokc'al masantac'al bay yul yet Judá, xi cham Gad.

Caytu' max yun toj David, masantac'al max apni oc bay jun k'aktelak yul yet Haret.

Max mak'lay cam eb sacerdote bay Nob

⁶Ay jun c'ual, chotan ay Saúl bay yich jun te' tamarisco bay cajlobal Dios bay Gabaa, lachil aj is lanza yuj, oyan oc eb is soldado yin. A yet tu' max yabeni, tol max il-lay bay ayic' David yetok is soldado. ⁷Xan max yal bay eb is soldado oyan oc yin tu':

—Ex wet conob yinatil Benjamín, abek tzet ok wala': tTom che yaoc yin e c'ul, tol a jun c'ajol Isaí tu', ok ak'on e tx'otx' c'al e yuva? tTom wal e masanilxac'al ok ex oc yin comandanteal c'al yin capitaniil yuj? ⁸Xan e masanilxac'al ayex ti' chex oc ajc'ulalil win. C'am mac chi alon ayin, tatol a in c'ajol mayal yak' jun is trato yetok jun c'ajol Isaí tu'. Caw wal c'am junok ex ayex ti' chex oc il janic'ok wuj. C'am junok ex che yal ayin tatol mayal oc in c'ajol tu' yak'on c'ul jun in chekbej yet chi oc ajc'ulal win quin makoni, axca chi yun tinani', xi cham Saúl.

⁹Ay c'apax oc Doeg, edomita xol eb is chekbej Saúl, xan a' max tak'wi axca ti':

—Ayin ti' max wil nak c'ajol Isaí tu' yet max tojcan bay Nob, max apni oc bay Ahimelec is c'ajol Ahitob. ¹⁰A Ahimelec tu' max k'anlej bay Jehová yuj David tu', max yak'on c'apax lobej, c'al ch'en espada yet Goliat filisteo bay, xi Doeg.

¹¹Caytu' max yun chekon cham rey yawtelay sacerdote Ahimelec tu', yetokc'al masanil eb sacerdote ay bay Nob tu', a ton juntzan eb tol yicanc'al ba yetok Ahimelec tu'. A yet max apni oc eb masanil satak cham rey tu xin, ¹²max yalon rey Saúl tu' bay Ahimelec:

—Ach c'ajol Ahitob, ab tzet ok wala', xi Saúl.

—Ayin ec' yul a k'ab mamin rey, xi Ahimelec.

¹³Max k'anlen Saúl bay axca ti':

—¿Tzet yuj xan ayach oc ajc'ulal win yetok jun c'ajol Isaí tu'? Ach max ak' is lobej, max ak'on c'apax jun ch'en espada bay, cax max a k'anlen bay Dios yuj, yuj yoc ajc'ulal win, cax chi oc quin is makoni, axca ton chi yun tinani', xi Saúl.

¹⁴Max lajwi tu', max paktzen Ahimelec bay cham rey:

—¿Mactxel junok xol eb a chekbej mamin rey, yelxac'al ikem axca David, yetok c'apaxok tol a ni' wal mamin rey, yajaw pax yayji xol eb a taynemal, is moj wal tol chi ilay can bay a despacho? ¹⁵Tokwal babelto chin k'anlej bay Dios yuj David. C'amc'al bay chin oc ajc'ulal en mamin rey, xan c'amokab tzet cha na' win, c'al yin eb wican, yujtol caw wal man wojtakok, tzetbil yayji oc jun k'anej ti', xi cham Ahimelec tu'.

¹⁶Palta max yalxac'al cham rey bay Ahimelec axca ti':

—Asan tol chaoc yin a c'ul, tol ok ach cam yetok masanil eb ecan, xi cham.

¹⁷A wal yet jun bek tu' max chekon cham rey eb is taynemal, max yaloni:

—Mak'ek cam masanil eb sacerdote yet Jehová ti', yujtol a juntzan ti' ayoc eb yetok jun David tu'. Yojtak eb, tol chi toj jun David tu' c'ubaj el ba, maj pax yal eb wabej, xi cham.

Palta a eb soldado taynemal cham rey tu', maj yal c'ul eb max low k'ab yin eb sacerdote yet Jehová. ¹⁸A yuj tu xin, max cheklay Doeg edomita yuj cham rey, max yalon bay:

—Mak' cam eb tu' ach ti', xi cham rey.

Xan max oc Doeg mak'om cam eb sacerdote tu'. A yet jun tiempoal tu' max mak' cam 85 eb winak tol chi yaoc an chaleco naba lino. ¹⁹Yin aymanil, max oc c'apaxtok bay yul conob Nob, a ton is conobal eb sacerdote; a yetok espada max mak' cam masanil eb winak, eb ix, eb unin c'al yetok eb toltoc'al chi alji. Max mak'on c'apax cam no wacax, no burro yetok no calnel. ²⁰Palta a junok eb is c'ajol Ahimelec, a ton jun chi yik Abiatar, maxto je' yelaj bay chi oc camich tu', max tojcan bay ayic' David. ²¹Xan a' max alon bay David, tol a masanil eb sacerdote yet Jehová, mayal mak'lay cam eb yuj orden max yak' cham Saúl. ²²Max yalon David:

—A jun tu' wojtakxac'alta'a, yujtol a yet tu' max wila', tol ayic' Doeg bay tu', xan wojtak, a' ok alon bay Saúl. A tinani' wuj wali, xan max cam masanil eb ecan tu', ²³palta xin, canancan wetok cayti'; C'am chach xiwi, yujtol a jun ajc'ul oc en, ac'ala' jun tu' ajc'ul oc win; palta watx' ayji wetok cayti'.

A David max colon el conob Keila

23 ¹Ay jun c'ual max oc eb filisteo yak'on owal yin conob Keila, max elk'anelaytok is trigo eb tolto wal max teq'uulok, xan a yet max yalon eb jun ti' bay David, ²max bet k'anlej yab bay Jehová, max yaloni:

—¿Chi mi in a chatok wak' owal yin juntzan filisteo ti'? ¿xi.

Axa tak'wi Jehová:

—Chi je' chak' owal, cha colcan el jun conob Keila ti', ¿xi Cham.

³Axa eb winak ajun yetok David max yalon eb bay:

—Ilab tol yin xiwc'ulalil ayon ec' bay Judá ti', akxam wal tol chon toj jak' owal yetok eb filisteo bay conob Keila, ¿xi eb.

⁴Xan max k'anlej pax David junelxa bay Jehová. Max tak'wi pax Cham bay, max yaloni:

—Asi' bay conob Keila. Ayin ok waoc eb filisteo yul a k'ab, ¿xi Cham.

⁵Xan max toj David yetok eb soldado ajun yetok bay conob Keila. A bay tu' max yak' owal yetok eb filisteo. Max ayc'ay eb yuj, xan max yican ec' eb is jobbejal no' eb masanil. Caytu' max yun colchajcan el eb cajyom bay Keila tu'.

⁶A Abiatar is c'ajol Ahimelec, jun max elajok, a tu' max apni oc yintak David bay conob Keila, ibil oc jun chaleco yuj.

⁷Lajwi tu', max al-lay c'apax bay Saúl tol a bay conob Keila, a tu' ayic' David. Max naoni: A tinani' a Dios mayal yaoc David yul in k'ab, yujtol mayal toj makchejcan octok ba bay yul jun conob tol caw wal watx' yoc is makil, ¿xi Saúl.

⁸Max lajwi tu', cax max yawten Saúl masanil eb is soldado, yet chi toj oymanelay aj David, c'al is soldado bay conob Keila yuj. ⁹Palta max yojtaknej el David, tol a Saúl lanan tit yak'on owal yin; xan max yal bay sacerdote Abiatar tol chi yitek an chaleco yet chi yak' eb k'anlebal bay Jehová. ¹⁰Max yalon David axca ti':

—Mamin Jehová, tol co Diosal ach ayon israel on ti', ayin a chekbej in ti' max wabej, tol a Saúl lanan naon tol chi ul yak' lajwok conob Keila ti' wuj, c'al ayin ti'. ¹¹¿Ok mi jayoc Saúl quin ul sayon ec' cayti', atac'ala' max yun wabeni? ¿Ok in mi yaoc eb cajyom bay conob Keila ti' yul k'ab? Xan chin tewi ayach Jehová co Diosal ayon israel on ti', tol chal ayin, ¿xi David.

Max yalon Jehová:

—A Saúl lanan tita, ¿xi.

¹²Max k'anlen pax David bay Cham:

—¿Ok in mi yaoc eb aj conob Keila ti', yetokc'al eb in soldado bay yul k'ab Saúl? ¿xi.

Max yalon pax Jehová:

—Ja', ok ex yaoc yul k'ab Saúl, xi Cham.

¹³Caytu' max yun yelaj David yetok eb is soldado, ay mi junok 600 eb. C'amxa chi nachaj bay chi catoj eb. A yet max apni pax oc yabixal bay Saúl, tol mayal elaj David bay conob Keila, majxa tok Saúl bay tu'.

Max tojcan David bay tz'inan tx'otx'

¹⁴Yuj tu' max ayji ec' David bay juntzan nach'en bay siquilal tx'otx', bay tz'inan tx'otx' yet Zif. Caxc'al max saylay ec' yuj Saúl masanil tiempo, palta maj beklay David yuj Dios yul k'ab. ¹⁵A David max xiw bay Saúl, yujtol chi saylay ec' yuj, yet chi mak' camok. Yuj tu' xan max canc'al can bay Hores, bay tz'inan tx'otx' yul yet Zif.

¹⁶Ay jun c'ual max bet il-lay David yuj Jonatán, bay Hores, max bet mimanc'ulneni, c'al yaon oc yip is nabal yin Dios. ¹⁷Max yalon bay axca ti':

—C'am chach xiwi, yujtol man ok ach ilchaj yuj in mam. Yujtol ach ti', ok ach occ'alta' reyalok israel, ayinx a ok in oc yet is cab yajawil. A jun ti' yojtakxa in mam tu' c'apaxok, xi Jonatán.

¹⁸Max watx'nen eb jun is trato cawanil, satak Jehová. Max lajwi tu', max meltzojcan Jonatán bay yatut; axa pax David xin, max canc'al bay Hores. ¹⁹Axa pax eb caji yom bay Zif, max toj eb k'anjab yetok Saúl bay Gabaa, max yalon eb:

—A David, a tu' chi c'ubaj el ba bay yul co tx'otx'al, bay junok nach'en ay bay jolom witz Haquila, bay Hores, bay yetc'ulal sur bay tz'inan tx'otx'. ²⁰Yuj tu' xan ta chi cha a c'ul chach toj bay tu' mamin rey, chi je' chach toji, ayon chi co tx'ox ayach, xi eb.

²¹Max yalon Saúl bay eb:

—Yak'okab Jehová watx'c'ulalil e yiban, yujtol chi cus e c'ul win. ²²A tinani', chi wal ayex tol chi toj wal e yila', baytal wal ayic'ok, c'al yetok mactxel chi ilon yin bay tu', yujtol chi al-lay wabej tolal puch aj nabal. ²³Chi cam wal e yilon bay wal chi c'ubaj el ba tu', cax chi ul e yalon pax ayin yin jichanil, caytu' ok yun in toj e yetok. Ta caw wal yel ayic' bay jun makan tx'otx' tu', ok tok in sayic' bay xol masanil yul yet Judá, xi Saúl.

²⁴Axa yaloncan toj ba eb aj Zif tu' bay, axa babji tojcan eb bay is conob tu'. Axa pax David xin, a tu' ayic' yetok eb winak ajun yetok bay Maón, bay tz'inan tx'otx', bay ac'al bay yetc'ulal sur, ²⁵xan max toj Saúl yetok is soldado sayoni. A yet max al-lay jun ti' bay David, max aytek bay sat ch'en, max tojcan bay tz'inan tx'otx' bay Maón, xan a yet max yaben Saúl axca tu', max toj bay tz'inan tx'otx' Maón, yet chi toj saylay ec' David tu' yuj. ²⁶A bay jun pac' yetc'ulal c'ul jun witz tu', a tu' chi toj Saúl yetok is soldado. Axa bay jun pac'xa, a tu' chi toj pax David yetok eb soldado ajun yetok, yet chi yak' yip yel bay Saúl. Axa yet mayal oychaj aj David yuj Saúl yetok is soldado xin, toxa wal ok michchaj yuj yaloni; ²⁷a yet tu' max apni oc jun chekbej bay Saúl, max yaloni:

—Meltzojan wal yin aymanil mamin rey, yujtol a eb filisteo mayal oc eb yetnentok yul co nación, xi.

²⁸Caytu' max yun yoc wanaj Saúl tu' yukten ec' David, axa toj yak'on owal yetok eb filisteo tu'. Yuj wal tu' xan max yikcan jun sat ch'en tu' axca ti': Sat ch'en bay max q'uexchaj be.

²⁹Caytu' max yun tojcan cajan David bay nach'enlak bay yul yet En-gadi.

Maj cam Saúl yuj David

24 ¹A yet max meltzoz Saúl yin yak'on owal yin eb filisteo, cax max al-lay bay tol ata tu' ay David bay tz'inan tx'otx' bay En-gadi. ²Yuj tu' xin, max siq'uil Saúl 3,000 eb soldado caw wal tol jelan xol masanil eb israel, max toj saylay David yetok eb ajun yetok yuj Saúl tu' bay satlak ch'en bay ay no xolakteal chiwo. ³A yet max apni oc Saúl yetok eb soldado bay juntzan corral no calnel bay ti' be, max octok cham txuljok yul jun nach'en ay cawilal tu'. Man yojtakok, ta a tu' ay David yetok eb soldado ajun yetok. ⁴Yuj tu' max yal eb ajun yetok tu':

—A tinani' chi yun tzet max yal Jehová tol chi yaoc ajc'ul yul a k'ab, ach cha na' tzet chotej, xi eb bay.

Axa tit nojnon David yin c'ojanc'ulal, max c'upon el ti' is jokan pichil Saúl. ⁵Max lajwi yuten axca tu' max cus pax aj is c'ul, ⁶max yalon bay eb ajun yetok tu':

—Aokab Jehová maj chaon in mak' cam cham rey ti', yujtol a Jehová anej oc yin reyal, xi David. ⁷Caytu' max yun tenchanen David eb ajun yetok tu'. Maj yala' tol ay tzet max utlay Saúl yuj eb; toc'al max yiloc eb max eltek bay yul nach'en tu', cax max tojc'al. ⁸Lajwi tu', max eltok David yintak, max awjitok bay:

—Mamin rey, xitok bay.

A yet max meltzoztok t'annaj Saúl tu' yintak, max ay nojnaj David, max yaloni:

⁹—Mamin, tzet yuj xan tol chekejtok bay eb anima chi aloni tol yob tzet chin say en? ¹⁰Na elok tol a Jehová max ach yaoc yul in k'ab bay yul ch'en nach'en. A masanil eb nak ajun wetok max yal eb tol a bay tu' chach in mak' camok, palta maj yal in c'ul max wunej; max in na' tol rey ach, cax tol a Jehová max ach sic'on oc yin reyal. ¹¹Mamin, iltonab janic' ti' a jokan pichil ibil oc wuj ti'. Caw wal suboj max yun ach in mak'on camok ta max yal in c'ul. Yuj tu' xan a yin jun ti' chi je' nachaj el oj tol c'am tzet yob chin na' en, c'am bay max wi can in ba ayach. Palta tzet yuj xan chin a sayic' yet chin a mak' cam aloni? ¹²A tinani' beyc'ulnelayokab on el yuj Dios co cawanil, mactxel tojol yayji oc is nabal; yojtak Cham ta ay in mul ayach. A pax ayin ti' xin, maj yal in c'ul tol max wiaj in k'ab en, ach in mak'on camok. ¹³Ay jun tzet chi yal eb anima yet payxa, chi yalon eb axca ti': A yin eb yobtakwom, a tu' chi tit yobc'ulalil xi. Yuj wal tu' xan c'am bak'in ok wiaj in k'ab en, mamin rey. ¹⁴Na tonab wal mamin reyal israel: A mac lanan a sayon ec' a mak'on cam aloni, tokwal ay jabok yelapnok. Lajan inc'al axca no camnak tx'i', ma axca no k'ak. ¹⁵Yuj tu' xan a Jehová chon beyc'ulnen co cawanil mac on ay co mul. A Cham ok in beyc'ulnen elok, catatu' ok in col-lay el yuj ayach, xi David.

¹⁶Max lajwi k'anjab David xin, max yalon Saúl:

—¿Tom ach David ach, chach k'anjab wetok ti'? Axca in c'ajol ayji, xi Saúl, cax max ok'lajok. ¹⁷Max yaloni:

—Ach ti' caw wal tojol yayji oc a nabal, caw wal puch miman a c'ul, xan maj in a mak' camok. Caw wal watx' chi yun a paktzen in yobc'ulalil en.

¹⁸A wal tinani' cha tx'oxk'abnej elok tol in watx'il cha saya'. Max in yawal oc Jehová yul a k'ab, palta maj pax in a mak' camok. ¹⁹Wal yel, c'am junok mac tol a yet chi chaloj el is yajc'ul yuj cax chi bekon el yin tol c'am tzet yetal chi yutej. A Jehová ok paktzen ayach yuj jun a watx'c'ulalil win ti'.

²⁰Max nachaj el wuj tinani', tol ach wal ok ach oc yin reyal, xan a ekbej yiban co conob ti', c'am mac ok je' yion ec' ayach. ²¹Ak'can a ti' ayin tinani', tol man ok ak' c'ayil winatil, c'al eb ayto wuj in ba yetok, xi Saúl tu' bay.

²²Max yak'on David tu' is ti' yuj tzet max k'an Saúl tu'. Max lajwi tu', cax max meltzojtok Saúl bay is despacho, axapax David xin, yetokc'al eb ajun yetok, max oc pax cantok eb bay yul ch'en nach'en tu'.

Camichal cham Samuel

25 ¹Max cam cham Samuel cax max wajban oc ba masanil eb Israel. Caw wal max ok' eb yuj is camichal. A tu' max mukay bay Ramá, is conobal.

David yetok Abigail

Max lajwi tu' max tojcan David bay tz'inan tx'otx' yet Parán.

²A bay Maón ay jun winak caw wal tol beyom, 3,000 is calnel, jun mil is chiwo. Ay is tx'otx' bay cawilal conob yet Carmel, ac'al bay tu' chi tzuk xil is calnel. ³A jun winak tu' chi yik Nabal, yinatil Caleb, junelnej tol caw wal yob c'ul. Axa pax yistzil xin, chi yik Abigail. A jun xal tu' caw wal watx' yili, caw wal aj nabal.

⁴A yet ayic' David bay tz'inan tx'otx', max yabeni tol a Nabal tu' ayic' tzukon is calnel bay Carmel, ⁵xan max chektok lajonwan eb is chekbej yet chi toj ak'lay cawil c'ul Nabal tu' ⁶cax chi toj al-lay juntzan k'anej ti' bay: Chi yal David: Watx'okabc'al ayach yetok masanil eb cajan etok yul atut, yetok masanil tzet yetal ay ayach. ⁷Max wabej tolal ayach ec' a tzukon a calnel. Ojtak c'apaxok tol a eb a ilom calnel tol ayc'al ec' eb jetok bay Carmel ti'. A yet ayic' eb jetok cayti', c'am jabok tzet max on eb, tamwal jabok tzet max ilay ec' bay eb. ⁸Chi je' a k'anlen juntzan tu' bay eb a chekbej tu'. A eb tu' ok je' wal yalon ayach, xi David. C'ual wal a k'in max on jayocok, xan chi tewi David ayach tol chon a cha' yin watx'il cax chak'on ayon tzet yetal ay ayach, c'al bay David, jun a watx'il anima, quex chi, xi David.

⁹A yet max apni oc eb nak chekbej David tu' bay cham Nabal, max yalon eb masanil tzet max yaltok David, max lajwi tu' max cancan eb yechbanen paktzebal ok yala'. ¹⁰Palta cham Nabal xin, max paktzej axca ti':

—¿Mactxel jun David tu'? ¿Mactxel jun c'ajol Isaf tu'? Axca tinani' xiwil juntzan winak chi elaj bay is yajawil. ¹¹ ¿Tom ok je' wak'on lobej yuc'a' c'al chibej eb in tzukom calnel ti', bay anima man wojtakok, tamwal wojtak bay chi ca tita? Xi cham.

¹² Caytu' max yun meltzoy eb chekbej David yul is be junelxa. A yet max apni oc eb bay David, max yalon eb masanil tzet max yal cham Nabal bay eb, ¹³ xan max yal David bay masanil eb ajun yetok:

—E masanil, iek e yespada, xi.

Masanil eb winak tu' max yaoc eb is yespada yin is nan, axca max yut David yet. 400 winak tu' max toj yetok, axa junxa 200 xin, max cancán taynen masanil is tzetak yetal eb. ¹⁴ Axa max yun xin, ay junok eb nak is chekbej cham Nabal max bet alon bay xal Abigail is yistzil cham Nabal tu':

—Atac'al bay tz'inan tx'otx' max chektek David juntzan eb is chekbej bay in patrón ti', yet max ul ak'lay cawil c'ul yuj eb, palta caw wal yob max yut k'anjab ba bay eb. ¹⁵ Palta xin, a juntzan winak tu' watx'c'al max yut ba eb ayon, yet max on ec'c'al iloj calnel bay ayic' eb tu'. C'amc'al janic'ok max on is tx'em eb, tamwal ay janic'ok tzet max yiec' eb ayon. ¹⁶ Toltax a yet c'ualil c'al yet ak'balil chon is taynej eb bay tu', yak'ban chon ilwi calnel. ¹⁷ Palta axca wal cham in patrón ti', tutun wal junelnej yob cham, c'am chi je' co k'anjab yetok. Na' ach ti' cax chelon tzet chonej, yujtol wal yel ay wal tzet yetal man watx'ok ok jay jiban yetok, xi jun chekbej tu'.

¹⁸ Yinxac'al aymanil max yion aj xal Abigail 200 ixim pan, cab net nojnak yuj vino, oc'on no' calnel toc'al bolbil yetok oyeb arroba ixim trigo k'anbinak, yetok 100 jenan uva tol taknak, yetok c'apax 200 jenan te' higo tol taknak. Ayman max yaoc yiban juntzan no burro. ¹⁹ Max yalon bay eb is chekbej tu':

—Babjanektok ayex ti', ti' ok in tzakloj e yintak yet junbek, xi.

C'amc'al janic'ok max yal xal juntzan ti' bay yichamil.

²⁰ Axa yoc xal Abigail tu' yiban jun no burro, chi aytek bay witzlak lot'an be. Axa max yilon xin, tol lanan yayol David satak yetok eb ajun yetok, xan max toj xal chaoni.

²¹ Axa David xin, lanan naobtaneni: Nabac'al max co taynej is tzet yetal jun Nabal tu' bay tz'inan tx'otx'. C'am wal janic'ok tzet yetal max jiec' bay yin is tzet yetal tu'. Caw wal yobxac'al chi yun paktzen co watx'c'ulalil. ²² Aokab Dios chi aon oc in yailal, tatol iquisto Nabal, ma junokxa winak xol eb yican wuj yet yecal yab axca ti'.

²³ Axa yet max yilon xal Abigail tu' David, max aytek yiban no burro, max ay nojanok. ²⁴ Ayman max toj bay yakantak, max yaloni:

—A yobc'ulalil max yun cham wichamil, ayokab c'ay wiban. Chin tewi ayach tol chin a cha' k'anjab janic'ok, cax chaben tzet ok wala'. ²⁵ Manchak aoc cham Nabal yin a c'ul. A jun winak tu' quistal is nabal, tutun is mojc'alta' yunen axca yoc is bi tu'. C'am nabal, xan asanc'al yobal nabalej chi yala'. A pax ayin a chekbej in ti', maj wil eb a chekbej max a cheka'. ²⁶ Palta xin, a Jehová max ach tenon

oc wanaj yet t'inan a mak'on cam anima yuj a paktzen yobc'ulalil anima tu' en. Aokab Jehová chi el yin c'ul tol a eb ajc'ul oc en c'al eb chi yochej chach etneni, cayokab tu' chi yun titcan yiban eb axca wal chi yun tit yiban Nabal ti'. ²⁷Axa tinani' xin, chin tewi ayach tol a janic' sabalej chi witek ayach ti', cha pojic' xol eb a chekbej ajun etok ti'. ²⁸Cax chak'on mimanc'ulal win ayin a chekbej in ti'. Wal yel a Jehová ok ach ak'onc'al ayjok ec' yin ekbej yetok eb enatil, ilab tol a yuj Jehová xan chak' owal ach ti'. A yin masanil a tiempoal, c'amc'al yobc'ulalil ok ak'a'. ²⁹Caxc'al ay mac chach ukten ec'ok, chi yochej ok ach mak'on camok, c'am tzet ok ach onok; yul k'ab Jehová co Diosal ayach ocok. Axa pax eb ajc'ul oc en, a Jehová ok k'okon el eb axca junok mac chi k'okon junok ch'en yetok jurjubej. ³⁰Axca tu xin a yet ok yunen Jehová masanil watx'il max yalil en, tol ok ach oc yajawilal bay co conob, ³¹man ok cus a c'ul yujtol ijan cha mak' cam anima yin tol c'am is mul, ma yujtol ach caw cha pak a ba yin eb ajc'ul oc en. A wal yet ok ach yion aj can Jehová, chin a natek, ayin a chekbej in ti', xi xal bay.

³²Max tak'wi David bay xal:

—Al-layokab watx' k'anej yin Jehová co Diosal ayon israel on ti', tol a max ach chekontek quin ul a chaoni. ³³Ayokab c'apax watx'c'ulalil eban yuj aj nabal ach, yujtol ach wal chin a tenoc wanaj yin in mak'on cam anima, c'al in pakon in ba. ³⁴Palta a tinani' chi wak' in ti' ayach satak Jehová, co Diosal ayon israel on ti', Cham max in tenon oc wanaj wak'on yobc'ulalil en, ta wal maj a c'ol ep a tit quin ul a chaoni, a yet yecal manxa iquisok cham Nabal tamwal junokxa winak yin yinatil chito cani, xi David.

³⁵Max lajwi tu xin, max chaon ec' David bay xal masanil tzet yetal ibil oc yuj, max yaloni:

—Chi je' chach toj yin tzalojc'ulalil bay atat. Ti wal chi cam eloni max nachaj el a nabal wuj, cax chi wiken bay tzet cha k'ana'.

³⁶A yet max meltzoy xal Abigail bay ayic' cham Nabal, max yilon xal tol lanan chaon cham jun k'in axca k'in eb rey; caw wal uq'uem an cham, caw wal chi tzaloj c'ul, yuj tu' xan c'amc'al tzet max yal xal bay, atoc'al yet junxa c'ual. ³⁷A yet max k'inib aj yet junxa c'ual, yet mayal watx'ji el c'ul cham Nabal yuj an tu', catatu' max yalon xal Abigail tzet yetal max uji, xan max oc jun derrame yin cham, max sicbican el is mimanil. ³⁸Lajonebxa c'ual yunen axca tu', max low k'ab Jehová yin, caytu' max yun camxac'al cham Nabal tu'. ³⁹A yet max yaben aj cham David tol mayal cam cham Nabal, max yalon axca ti':

—Al-layokab watx' k'anej yin Jehová tol mayal paktzej bay camom Nabal yuj tzet max quin yutej. A c'apax Jehová max in tenon oc wanaj yin tzet yetal yob ijan max wunej, ac'al oc yiban camom Nabal tu' max jajoc yobal tzet max yunej, xi cham.

Max lajwi tu' cax max yaontok cham David chekbej bay xal Abigail yet chi toj yal eb tol chi yochej chi ilay xal yuj. ⁴⁰A yet max apni oc eb chekbej David bay Carmel k'anjab eb yetok xal, max yalon eb:

—A cham David max on chekontek ayach, tol chi yochej chach oc yistzilok, ñi eb bay xal.

⁴¹Max ay nojan xal Abigail, max yaloni:

—Ayin ti' chekbejc'al wayji bay David tu', caw wal bekan in c'ul in tx'ajon yakan eb is chekbej, tatol axca tu' chi yal ayin, ñi xal.

⁴²A yet max lajwi yalon axca tu', cax max watx'nen ba yin aymanil, max tit owan eb ix is chekbej yetok, max oc xal yiban jun no burro max oc tzakan yintak eb chekbej cham David. Caytu' max yun yion cham David tu' xal.

⁴³Max yion c'apax cham David tu' xal Ahinoam aj Jezreel; a eb xal cawan tu' max oc yistzilok. ⁴⁴A cham Saúl xin, mayal yak' is cutz'in chi yik Mical bay Palti, is c'ajol Lais aj Galim. A Mical tu' a ton xal yistzilben cham David tu'.

Yak'nak cham David mimanc'ulalil yin cham Saúl

26 ¹A eb cajiyo bay Zif max toj eb yilon cham Saúl bay Gabaa, max yalon eb bay axca ti': A David, a tu' chi c'ubaj el ba bay jolomlak witz yet Haquila, bay yichcanil tz'inan tx'otx', ñi eb.

²Catatu' max toj cham Saúl yetok 3,000 eb soldado israel caw wal jalan. Caytu' max yun tojcan eb bay tz'inan tx'otx' yet Zif yuj saylay ec' David yuj eb.

³Max watx'nen aj eb is campamento bay tzalan Haquila bay ti' be chi toj bay tz'inan tx'otx', palta David xin, a ton tu' ayic' bay tz'inan tx'otx' tu'. Max yabej tol lanan saylay ec' yuj Saúl bay tu', ⁴xan max chektok jaywan yilomal ta yel mayal apni oc Saúl tu'. ⁵Max lajwi tu', max toj David bay ayic' Saúl, max cam wal yilon bay chi way Saúl tu' yetok Abner, is c'ajol Ner, a ton jun tu' yajawil eb is soldado Saúl. Axa max yun xin, a bay nan yul campamento tu' a tu' chi way cham Saúl, oyan oc eb soldado yinlak. ⁶Xan max yal David bay Ahimelec hitita c'al bay Abisai, yune' xal Sarvia, yuxtak ba yetok Joab; max yalon bay eb:

—¿Mactxel bekan c'ul chi toj wetok bay ayic' Saúl yul campamento? ñi.

—Ayin ti' ok in aytok etok, ñi Abisai.

⁷A yet jun ak'bal tu', max toj David yetok Abisai bay campamento tu'. A Saúl lanan way bay tu'. A bay is jolomtak, a tu' aycan ay is lanza, wa'can can ay ch'en yul tx'otx'. Axa pax Abner yetokc'al masanil eb soldado chi way eb bay is tz'eyil tu'. ⁸Axca tu xin max yalon Abisai bay David:

—A wal tinani' mayal wal yaoc Dios jun ajc'ul ti' yul a k'ab. Elok yin a c'ul chin mak' cam tinani'; a is lanza ti' chin jekaytok yul is c'ul masantac'al chi ec'ay ch'en yul tx'otx', junocnej chi lajwi, ñi Abisai.

⁹Palta max tak'wi David, max yaloni:

—Manchak a mak' camok, yujtol tzanc'al mactxel chi mak'on cam cham rey tol sic'bil el yuj Jehová, a jun tu' yowalil ok jayoc yailal yiban. ¹⁰Ayin ti' chi wak' in ti' bay Dios, tol aokab Cham ok mak'on camok, axca tol ok apnokc'alta' is tiempoal cami, ma xin a xol owal ok camok. ¹¹Aokab Jehová c'am chi chaon in mak'on cam cham rey tol sic'bil el yuj. Asan tol

chetek is lanza ayic' bay is jolomtak tu' yetok jun netal aej, cax chon toji, xi David.

¹²Caytu' max yun yiontek David ch'en lanza yetok jun netal aej ayic' bay is jolomtak Saúl, cax max tita; c'amc'al mac max iloni, tamwal ay mac max abeni. C'am mac max el wayan; masanil camnak el wayi yujtol a Jehová max aontek jun miman wayan yiban eb. ¹³Lajwi tu xin, max ec'tok David bay junxa k'axepal jobe, cax max ajtok bay jolom jun witz, bay najat; axca tu xin, najat max yuncan xol eb. ¹⁴Max awji David bay Abner c'al bay eb soldado cham rey yin ipejal:

—Abner, tak'wan ayin, xi David.

Axa tak'wi Abner tu' axca ti':

—¿Mac ach txel xan tol chach awji bay cham rey? xi Abner.

¹⁵Max yalon David axca ti':

—¿Manminak ach jun soldado tol c'am mac chi je' lajlen ba etok xol eb jet israelal? ¿Tzet yuj xan tol c'am cha taynej cham rey a yajawil? Ay junok mactxel max octok bay tu' max yochej max mak' camok. ¹⁶Caw wal yob tzet yetal chon tu'. Ayin ti' chi wal satak Jehová tol e moj wal chex cam e masanil, yujtol c'am che taynej cham rey sic'bil el yuj Jehová. Sayto wal il ch'en lanza cham rey, yetok jun netal aej ayic' bay is jolomtak, catawal tu' ok eloni tatol ok ilchaj oj, xi David.

¹⁷A yet max yaben cham Saúl tol a David chi oc yul is nuk', max aj yaw:

—¿Tom ach David ach tu', ach tol axca wal in c'ajol ayji, chach k'anjab tu'? xi Saúl.

Max tak'wi David max yaloni:

—Ja' ayin ton mamin. ¹⁸Palta a tinani', mamin rey, ¿tzet wal yuj xan chin oktej ec' ayin, a chekbej in ti'? ¿Tzet yetal wal yob max wun ayach? ¿Tzet wal in mul max oc ayach? ¹⁹Chin tewi ayach mamin rey, tol cha cha ab tzet ok wal ayin, a chekbej in ti': Ta a Jehová max ach aon oc ajc'ulal win, matawal chi el yin c'ul Cham chaon junok ofrenda. Palta tatol yetc'al anima jun ti' xin, aokab Cham chi yak' catab yiban. Yujtol max in uktelay el yuj eb bay in satak bay jun tx'otx' tol yet Jehová yayji, axcac'ul tol chin tenlaycantek yuj eb yin wak'on serbil juntzan comon dios. ²⁰Matawal man najatok ayin el satak Jehová yet chin cami. Palta ach ti', mamin rey, ¿tzet yuj chach eltek ul a sayon ec' jun mac lajan axca junok no k'ak, cax chin okten ec' bay jolomlak witz ti' axca junok chi sayon ec' junok no ub? xi David.

²¹Catatu' max yalon cham Saúl:

—Ach David, axca tol in c'ajol ach, chi wojtaknej elok tol ayin max oc in mul, axcac'ul junok c'am nabal chi wut in ba. Mayal waoc in c'aynak'ulal. Palta xin, meltzojan. Majxa in say yobc'ulalil en, yujtol a yet jun c'ual ti' max a tx'oxo' tol ay welapnok yul a sat, xi Saúl.

²²Max yalon pax David:

—A cayti' ay ch'en a lanza mamin rey, titokab junok eb nak a chekbej tu', ul yion ch'en cayti'. ²³Aokab Jehová chi paktzen ayin yuj in watx' nabalil. Caxc'al a tinani', max ach yaoc Cham yul in k'ab, maj wal yal in c'ul max ach in mak' cam mamin rey, yujtol a Cham max ach sic'on oc yin opiso. ²⁴Axca ton max yun tinani', caw wal miman elapnok yul in sat, caywal tu' chi wochej tol ayokab welapnok yul sat Jehová. Aokab chin colon el bay masanil yatakilal chi jayoc wiban, xi David.

²⁵Max aj pax yaw cham Saúl junelxa, max yaloni:

—Ayokab watx'c'ulalil en ach David, ach tol axca wal in c'ajol ayji. Ayc'al tzet mimek yayji oc ok onej, watx'c'al ok ach elocok, xi.

Max lajwi tu', max meltzojtok cham Saúl bay yatut, axa tojc'al can David tu'.

Max betic' cajan David bay tx'otx'al eb filisteo

27 ¹Palta a David max naobtanejc'al: Ay mi wal bak'in ok in mak'lay cam yuj Saúl tu', xan a tzet watx' chi wun tinani', chin tojcan bay tx'otx'al eb filisteo yet watx' c'amxa chin saylay yuj Saúl yul co makbej ti', caytu' ok yun in colchaj yul is k'ab, xi David. ²Xan max toj David yetok eb 600 winak ajun yetok, yet chi toj yaoc ba eb chekbejok cham Aquis, is c'ajol Maoc, rey bay Gat. ³Max ayji ec' David yetok eb ajun yetok tu' bay Gat, yetok cham Aquis, junjunc'al yetok yetbi c'al yetok yuninal. A David tu' max yitok eb xal yistzil cawanil, a ton xal Ahinoam, aj Jezreel, yetok xal Abigail is yistzilben camom Nabal, aj Carmel. ⁴A yet max yaben cham Saúl tol mayal tojcan elaj bay Gat, axca tu' majxa tzakloj yintak.

⁵Max yalon David bay Aquis:

—Ta chi el yin a c'ul mamin rey, chin tewi ayach tol chin ak' cajay bay junok yaliñ conob bay yul a nación ti'. C'am chi je' mamin rey, tol chin cajay etok bay yul miman conob ti', xi David.

⁶A yet jun c'ual tu', max yak'on cham Aquis jun conob Siclag bay, yuj tu' xan a tinani', a jun conob Siclag tu', yet eb reyal Judá yayji.

⁷Jun abil yetok caneb xajaw max ayji ec' David yul is tx'otx'al eb filisteo. ⁸Max eltek yetok eb ajun yetok ul yuchon eltek eb aj Gesur, eb aj Gezer, c'al eb amalecita, a ton eb tu' mimanxa tiempo cajay bay jun lugar tu', bay yetc'ulaltok Shur masantac'al bay Egipto. ⁹Max mak' cam eb anima bay tu', c'amxa junok winak c'al ix maxto cani. Max yion c'apaxtok eb no wacax, no calnel, no burro, c'al no camello, yetok pichilej c'apaxok. Max lajwi tu' max meltzojpaxtek eb bay ayic' Aquis. ¹⁰A cham tu' max k'anlej bay: ¿Tzet conobal max och lajwok tinani'? xi. Max yalon David bay: A ton bay sur yet Judá, c'al bay sur yet Jerameel, c'al bay sur is tx'otx'al eb quenita, xi David.

¹¹C'amxa eb winak tamwal eb ix ix maxto can yin yiquisal yuj David; junelnej c'amxa mac chito toj alon bay Gat tzet max yunej. A masanil tiempoal cajan ec' bay yul is tx'otx'al eb filisteo, axcac'al tu' max yunej. ¹²Caytu' max

yun yaon oc Aquis tu' David yipok is c'ul, max naoni: Tol a eb israel ajc'ulxa oc eb yin David, axca tu' ok yun canxac'al can in yak'on serbil, xi cham Aquis tu'.

28 ¹A yet juntzan c'ual tu' max wajbaj oc eb filisteo is soldado yet chi yak' eb owal yin israel. Max yalon Aquis tu' bay David axca ti':

—Ach ti' t'linan ok ach eltok wetok yin owal yetok eb ajun etok, xi.

²Max tak'wi David bay:

—Yunokabi, a tinani' mamin rey, ok ojtaknej elok tzet yetal chi je' wuj ayin, a chekbej in ti', xi.

—Axca tu xin, max yalon pax Aquis tu' bay David: Ach chach waoc in taynemalok yin junelnej, xi Aquis.

Max k'anlej Saúl is nabal bay jun ix chi k'umen pixan camnak

³Maxax cam cham Samuel, xan masanil eb israel max ok' yuj. A tu' max muklay cham bay conob Ramá. Maxax yuktej el Saúl eb tz'akan ay c'ul c'al eb chi k'umen pixan camnak bay xol conob Israel.

⁴Max wajban ba eb filisteo, max toj eb watz'nej aj is campamento bay Sunem. Ac'ala' max wajban c'apax Saúl masanil eb israel, max wajbaj oc ba eb bay Gilboa. ⁵A yet max yilontok Saúl tu' is campamento eb filisteo, yelxac'al max xiwaj is c'ul. ⁶Yuj tu' xan max k'anlej bay Jehová, palta majc'al tak'wok bay yin wayichejal, tamwal bay eb sacerdote, tamwal bay eb chekbej Dios. ⁷A yet max yiloni tol yob yet max yabej, max yalon bay eb is chekbej axca ti':

—Sayek junok ix ix tol chi je' k'umen pixan camnak, yet watz' a bay, ok in k'anlej in nabal, xi cham.

Max tak'wi eb ayoc yin opiso yetok:

—A bay Endor, ay jun ix chi je' k'umen pixan camnak, xi eb bay.

⁸Max q'uexon el Saúl is pichil yet reyal, cax max yiontok cawanxa anima yetok, max toj yilon jun ix tu' yet ak'balil, max yalon bay:

—Chin k'anlej ayach tol chawtej pixan jun mac chi wochej, xi Saúl.

⁹Max tak'wi jun ix tu' bay:

—Ojtak tzet max utlay eb tz'akan ay is c'ul c'al eb chi k'umen pixan camnak yuj Saúl, tol max uktelay el eb yul conob ti' yuj. ¿Tzet yuj xan che say tzet chi yun wayc'ayi yet chin mak'lay camok? xi jun ix tu'.

¹⁰Max yak'on Saúl is ti':

—Chi wak' in ti' satak Jehová tol c'am tzet ok ach onok, xi bay ix.

¹¹—¿Mac pax jun ok wawtej tu' aloni? xi jun ix tu'.

—A ton camom Samuel chawtej in k'ana', xi bay.

¹²Yet wal jun bek tu' max yilon jun ix tu' yin cham Samuel; caw wal ipxac'al yel yaw yuj xiwilal, max yalon bay Saúl:

¹³—¿Tzet yuj xan chin etnej, ta ach Saúl ach? xi jun ix tu' bay.

Max tak'wi cham rey Saúl:

—C'am chach xiwi, ¿tzet max el tu'? xi bay.

—Ay jun pixan camnak chi wil yajol yul tx'otx', xi jun ix tu'.

14—¿Tzetbil yili? ñi Saúl.

—A jun winak caw wal ichamxa ay jun is jokan pichil ayocok, ñi jun ix tu'. Max nachaj el yuj Saúl tol a ton cham Samuel max tx'ox ba; yuj tu' xan max ay nojan sat tx'otx'. 15Max yalon cham Samuel bay:

—¿Tzet yuj xan chin etnej yuj quin awtentek? ñi cham.

Max tak'wi Saúl:

—Xiwc'ulal wayji, yujtol caw wal chi tit eb filisteo win, c'amxa oc Jehová wetok, majxa tak'wok Cham bay tzet chi wala', c'amxac'al jabok chi tak'wi Cham yet chin k'anlej bay eb is chekbej, tamwal yin wayichejal, xan chach wawtej yet chal ayin tzet wal ok wut in ba, ñi bay.

16Max tak'wi cham Samuel axca ti':

—Ta maj tak'wok Jehová ayach, ¿tzet yuj xan a ayin cha k'anlej? Axqu'uijan tol ajc'ulalxa yak'on Jehová etok, xan max ach beklaycan yuj. 17Lananxa yunen tzet max chek Jehová wal ayach, tzetbil maxax yiec' ekbej yin reyal, axa yul k'ab David ok occanok. 18Yujtol maj ekej a c'ayon el eb amalecita yet max yalon Jehová ayach, yuj tu' max ach beklaycan yuj. 19Cax mannejc'alnax tu', palta tol ok ach yaoc Jehová yetokc'al conob Israel yul k'ab eb filisteo, xan a yet yecal chach jay oc yetok eb a c'ajol jetok ayon camnak onxa ti', yujtol a Jehová ok aon oc eb soldado israel yul is k'ab eb filisteo, ñi cham Samuel.

20A yet max yaben Saúl axca tu', max ec' telnajok, miman pax is tel. Caw wal max xiwaj yuj tzet max yal cham Samuel bay. Max paxxac'al yip yujtol maj low yet jun c'ual tu', c'al yet jun ak'bal ayoc yulak be. 21Yuj tu' a yet max yilon jun ix tu' tol manxa animaok ay c'ul, max yaloni:

—Ayin a chekbej in ti' masanil tzet max ala' max wikej, caxc'al ay is may in cam yuj tzet max wun ti'. 22Yuj tu' xan ab tzet chi wal ti': Ok wak' jabok tzet ok a lo' yet watx' ok oc jabok ep cax chach toji, ñi jun ix tu' bay.

23Maj yal c'ul Saúl max lowi, palta eb is chekbej ajun yetok, c'al jun ix tu' max oc tean eb yin tol chi lowi. Axca tu' max aj lecanok, cax max ay chotan bay ti' jun tx'at. 24Yak'ban tu' max mak'on cam jun ix tu' jun no' yune' wacax caw wal bak'ech ayic' bay yatut, max watx'nen elok, cax max watx'nen c'apax ixim pan tol c'am yich. 25Max yiontok loj tu' bay Saúl c'al bay eb is chekbej ajun yetok tu', max lajwi low eb xin, cax max toj eb yet jun ak'bal tu'.

Majxa yaoc eb filisteo David yipok is c'ul

29 1Max wajbaj oc eb filisteo masanil is soldado bay Afec, yak'ban a eb israel ayic' eb bay a' nuk' aej yet Jezreel. 2A yet max awji listail masanil eb soldado filisteo yuj eb is yajawil eb, max bislay eb yin cientoal c'al yin milal, axa pax David yetok eb is soldado, tzakan toj eb yintak cham Aquis. 3A eb yajawil eb soldado filisteo tu' max k'anlej eb bay cham Aquis: —¿Tzet yetal chi yun juntzan hebreo ti' cayti'? ñi eb. Max tak'wi cham Aquis bay eb:

—A ton jun David ti' is chekbej Saúl, is reyal eb israel. Ayxa yabilal ayic' wetok cayti'. Ataxc'al yet max jayoc wetok, c'amc'al junok is faltail chi wila', xi cham.

⁴Palta a eb yajawil eb soldado filisteo tu' max tit yowal eb yin cham rey Aquis, max yalon eb:

—Al bay eb tol chi meltzojcan eb bay is conob max ak' tu', c'am chi toj eb jetok yin owal, axa talaj chi yunej, chi oc eb ajc'ulal jin bay xol owal tu'. Ta chi yochej David chi cancan yin watx' bay Saúl is yajawil junelxa, asan chi mak' cam jaywanok co soldado ti'. ⁵A ton yin jun David ti' max bitnelay yuj eb ix ix yet chi canalwi eb, max yalon eb axca ti': Yinx milal winak max mak' cam Saúl, axa David xin, yin xiwilxa milal max mak' camok, xi eb.

⁶Catatu' max awtelay David yuj Aquis, max yalon bay:

—Chi yil Jehová, tutun wal yel watx' a nabal, caw wal max cha' in c'ul a beybal yet ayach ec' bay campamento. C'am wal janic'ok yobtakilal max ilchaj el en wuj yettax max ach jayoc ayin ti', masantac'al tinani'. Palta a eb wet yajawil, maj cha c'ul eb chach toj yetok. ⁷Yuj tu xin, meltzojan yin tzalojc'ulal, yet watx' man yobok chi yab eb oj, xi cham Aquis.

⁸Max yalon David axca ti':

—¿Tzet yetal max wunej? ¿Tzet yetal max ilchaj el win oj mamin rey, yin masanil tiempoal ayin ec' etok ti', yuj tu' xan c'am chi je' in toj wak'on owal yin mac tol ajc'ul oc en? xi David.

⁹Max tak'wi pax cham Aquis, max yaloni:

—Ayin ti' chi waoc yin in c'ul tol caw wal watx' ach, lajan ach wal axca junok ángel yet Dios, palta a eb wet yajawil ti', mayal yal eb tol c'am chi je' oc co xol yin owal. ¹⁰Yuj tu' xan a yet yecal yet k'inibalil chach meltzoj yetok eb a soldado ajun etok, a ton eb chekbej a yajawil. A yet chi k'inibi cax chex toji, xi cham.

¹¹Caytu' max yun meltzoj David yetok eb is soldado yet k'inibalil yet junxa c'ual bay tx'otx'al eb filisteo, axa eb filisteo max tojcan eb bay Jezreel.

Max yak' ayc'ay David eb amalecita

30 ¹Axa yet cabjial tu xin, max apni oc David yetok eb is soldado bay Siclag; axa eb amalecita mayal ec' eb yelk'anejtok masanil tzet yetal yul yet Néguev c'al bay Siclag, max yiontok eb masanil tzet yetal, c'al yak'oncan tz'a eb conob Siclag tu'. ²Mayal ilaytok eb ix ix, eb unin, c'al eb icham anima ayic' bay tu' yin preso yuj eb, caxc'al c'am mactxel max mak' cam eb.

³A yet max apni oc David yetok eb is soldado, max yiloni tol mayal tz'a'ay conob tu', mayal ilaytok yistzil eb, c'al yuninal eb yin preso.

⁴Caywal tu' max yun yaj yaw eb yok'i, masantac'al max yal pax yip eb yuj ok'il. ⁵Max yi' c'apaxtok eb amalecita eb xal yistzil David preso cawanil, a ton xal Ahinoam aj Jezreel, c'al xal Abigail is yistzilben Nabal, aj Carmel.

⁶Caw wal ayoc David yin bilc'ulal yujtol ijanxac'al chi k'oklay cam yuj eb

is soldado tu'. Masanil eb cabtaxxac'al c'ul eb yuj masanil tzet max utlay is yuninal eb tu', palta xin max yawal oc David is nabal yin Jehová is Diosal.

⁷Max lajwi tu xin, max yalon David bay cham sacerdote Abiatar, is c'ajol Ahimelec:

—Elokab yin a c'ul, chetek an chaleco ayin, xi bay.

Axa yiontek Abiatar tu' an bay David tu'. ⁸Axa k'anlen David tu' bay Jehová axca ti':

—¿Chi mi wal in tzakloj yintak jun bulan elk'om ti'? ¿Ok mi wal michchaj eb wuj? xi David.

Max tak'wi Jehová bay:

—Tzaklojan, ok michchaj eb oj cax ok eoncan ec' masanil eb chi ilaytok preso tu', xi Cham.

⁹A wal yet jun bek tu', max toj David yintak eb yetok eb 600 soldado ibil oc yuj tu'; max apni oc eb bay a' elom aej chi yik Besor. ¹⁰A bay tu' max c'unbican aj 200 eb soldado, majxa je' k'axponen eb a'; axa 400 eb xin, max tojc'al eb yetok David. ¹¹Max lajwi tu', max yilon eb jun aj Egipto yul be, axa yiontek eb bay David, max yak'on eb aej yuq'uej. ¹²Max yak'on c'apax eb jun bijan takin higo watx'nebil axca patej, yetok c'apax cab jenan uva taknak. A yet max lajwi low jun aj Egipto tu', max oc wal yip max yabej, yujtol oxebxa c'u c'al oxebxa ak'bal, c'am jabok max lowi, tamwal yuq'uena'. ¹³Lajwi tu xin, max k'anlen David bay:

—¿Mactxel a patrón? ¿Baytal cajan ach? xi.

Axa tak'wi jun aj Egipto tu' bay axca ti':

—Ayin ti' aj Egipto in, is chekbej in jun amalecita, palta max in yabican ayok, xan cabjita max in beklaycan yuj in yajawil tu'. ¹⁴Yujtol max bet juch lajwok bay Néguev bay is tx'otx'al eb cereteo, yetok bay yet eb Judá, c'al bay yet Caleb. Yetok c'apaxok, max jacan oc k'ak'al conob Siclag, xi jun chekbej tu'.

¹⁵—¿Chi mi je' chin etok bay jun bulan elk'om tu'? xi David bay.

Max tak'wi jun aj Egipto tu' bay, max yaloni:

—Chi je' ach wiontok ta chak' a ti' satak Dios tol c'am chin a mak' camok, tamwal quin aon oc yul k'ab in patrón tu', xi bay.

¹⁶Caytu' max yun yilaytok David tu' yuj bay ayic' eb elk'om tu'. Sakleminaxxac'al yayji eb bay tu', lanan low eb c'al yuq'uena' eb, ayoc eb yin k'in yuj tzet max bet yelk'anej eb bay yul yet eb filisteo c'al bay yul makbej Judá. ¹⁷Caywal tu' max yun yoc David yak'on owal yin eb yet jun yayc'ualil masantac'al yet junxa yayc'ualil. Masanil max yak' lajwok, asanxanej 400 eb ach'ej winak max oc yiban camello, max toj elajok.

¹⁸Max yican ec' David masanil tzet yetal max yelk'anej eb amalecita tu', caytu' max yun yioncan ec' eb xal yistzil cawanil. ¹⁹C'am junok anima max yitok eb amalecita tu' tol maj yican ec' David, eb winak, eb ix ix, c'al eb unin. Yetok c'apaxok, tamwal junok tzet yetal max yitok eb tol maj yican ec'ok. ²⁰Yetok c'apaxok max yican cham David tu' is calnel eb c'al is wacax eb; yuj tu' xan a eb oynej oc no no' tu' max yal eb: Ila wal tzet max yican ec' David, xi eb.

²¹A yet max jayoc cham David bay aycan eb 200 soldado max c'unbican ajok, majxa je' toj eb yetok, palta tol max can eb bay ti a' Besor, max eltek eb ul chaon cham David yetokc'al eb max betic' yetok. Axa yet max jayoc David bay eb xin, max yak'on cawil c'ul eb. ²²Palta ay eb is soldado ibil oc yuj tu', caw wal yob is nabal, xan max yal eb, tol a eb maj betic' yetok eb yin owal, man mojoyok chi ak'lay bay eb tzet yetal max bet ilaycan ec'ok, asan yistzil eb, c'al yuninal eb chi yi', cax chi toj eb, xi eb max betic' tu'.

²³Axa pax David xin, max yal bay eb axca ti':

—Manchak e yut axca tu', yujtol a Jehová max ak'on ayon. A Cham max on tayneni. A' c'apax max aon oc juntzan elk'om max on etnen tu' yul co k'ab. ²⁴¿Tok ay mac ok cha yab jun e nabal tu'? Yujtol axca wal yet eb max betic' yin owal ok yi', cay c'apax tu' yet eb max cancan yilon masanil co tzetak yetal, ok yi', lajanc'al, xi cham.

²⁵(Ataxc'al yet tu', max occan jun ti' yin leyal xol eb israel masantac'al tinani')

²⁶A yet max apni oc David bay conob Siclag, max chektok chekbej bay eb yicham winakil Judá, a ton eb is watx'il anima, yuj yaontok janic'ok tzet yetal max bet yican ec' tu', xan max yal eb chekbej tu' tzet max yal David bay eb axca ti': Tix janic' tzet yetal max bet wican ec' bay eb ajc'ul oc yin Jehová chi watok ayex ti', xitek David, xi eb.

²⁷Max yatok juntzan sabalej tu' bay eb cajan bay Betel, bay Ramot, yul yet Néguev, bay Jatir, ²⁸bay Aroer, bay Sifmot, bay Estemoa, ²⁹c'al bay Racal, yetok c'apax bay eb yinatil Jerameel, bay eb quenita, ³⁰c'al bay Horma, bay Corasán, bay Atac, ³¹bay Hebrón, yetokc'al bay masanil lugar bay max ec'lej cajan David yetok eb is soldado.

Max cam Saúl yetok eb is c'ajol

(1 Cr 10.1-12)

31 ¹Max oxcac'al eb filisteo yin eb israel, cax max elaj eb bay eb filisteo tu', cax xiwil mac max cam bay Witz Gilboa. ²Max tzaklojc'al eb filisteo yintak Saúl yetok eb is c'ajol. Babel max cam Jonatán c'al Abinadab, c'al Malquisúa. ³Max lajwi tu', axa yocxac'al eb yin Saúl, max michchaj yuj is julbal jun eb filisteo, xan max xiwxac'al aj bay eb. ⁴Yuj tu' max yal bay nak yiomal oc is mitx'k'ab:

—Itek espada tu' cax chin a mak'on camok, yujtol ok in yetnej juntzan tx'ok conobal ti' yin babelal, catatu' ok in yak'on cam eb, xi Saúl.

Palta max xiw nak tu', maj je' c'ul mak'on camok. Yuj tu' xan max bekay paknaj ba Saúl yiban is yespada, axa cam tu'. ⁵A yet max yilon nak ajun yetok tu' tol mayal cam Saúl, cax max yak'on cam ba axca max yun yak'on cam ba Saúl tu'. ⁶A yet jun c'ual tu' max cam Saúl yetok eb is c'ajol yoxwanil, c'al nak yiomal oc is mitx'k'ab, c'al masanil eb israel ibil oc yuj. ⁷A yet max yaben eb israel ayic' bay k'axepal ec'tok yac'alil Jezreel, c'al bay k'ean sataktek a' Jordán, tol mayal elaj eb is soldado, c'al mayal

cam Saúl yetok eb is c'ajol yoxwanil, ajun c'apax eb tu' max elajok, max bekoncan eb yatut. Axa eb filisteo max apnican oc cajan bay yatut eb tu'.

⁸Axa yet junxa c'ual, max toj eb filisteo yion el masanil is tzetak yetal eb israel maxax cam yin owal tu', max yilon eb telantok Saúl yetok eb oxwan is c'ajol bay Witz Gilboa. ⁹Ayman max tzoq'uil eb is jolom, max yion el eb ch'en is mitx'k'ab yet owal. Max lajwi tu' max yaontok eb yabixal bay masanil conoblak eb filisteo, c'al bay yatut is diosal eb. ¹⁰Max yiontok eb is mitx'k'ab Saúl tu' bay yatut is dios chi yik Astarté, cax max locban oc eb is mimanil Saúl, c'al yetok yet eb is c'ajol, bay yin is murallail conob Bet-sán.

¹¹A yet max yaben eb aj Jabes yul yet Galaad, tol max locbanelay aj is mimanil Saúl yuj eb filisteo bay tu', ¹²max lajti'nen ba eb, c'am wal jabok max xiw eb; jun wal ak'bal max bey eb, max apni eb bay ay is mimanil Saúl yetok is c'ajol, max yiontok eb bay Jabes. A bay tu' max yak' tz'a eb. ¹³Max lajwi tu', max mukon eb bay yich jun te te' bay Jabes tu'. Ukeb wal c'ual max oc eb yin c'ajbanc'ulal yuj eb.

A Tx'an

YET IS CAB LIBROAL CHAM SAMUEL

Max yaben aj David yuj is camichal Saúl

1 ¹A yet max ayc'ay eb amalecita yuj David, max meltzotek cham cax max jayoc bay Siclag, cab c'ual max cancan bay tu'. ²Axa yet cabjial tu xin, max apni oc jun nak ach'ej petoj bay is campamento Saúl, toxa max tziltok is pichil ayocok, cax ay ajtok tx'otx' xol xil is jolom, yuj tx'oxon elok tol ay is cusc'ulal. A yet max apni oc bay satak David cax max ay nojanok. ³Max k'anlen David bay:

—¿Baytal petoj ach? ñi bay.

—Petoj in bay is campamento eb et israelal, toxac'al max in elajok, ñi nak.

⁴—¿Tzet max uj bay tu'? Al ayin, ñi David tu'.

—Mayal ayc'ay eb. Ay eb maxto elcanok, ay eb xin max cami. Max cam c'apax Saúl yetok Jonatán is c'ajol, ñi nak.

⁵—¿Tzet max yun ojtaknen elok tatol max cam Saúl yetok is c'ajol tu'? ñi David bay nak. ⁶Max tak'wi nak bay:

—C'uxanc'al ayin ec' bay Witz Gilboa cax max wiloni tol nojanxac'al ay Saúl yiban is lanza, cax tzunanxac'al yapni oc eb ajc'ul tu' yintak yetok is carruaje eb yet owal c'al is chej eb. ⁷A yet jun bek tu' cax max toj t'annaj yintak, max quin yilontek, max quin yawteni. ¿Tzet ñi mamin? quin chi bay. ⁸Cax max k'anlen ayin baytal titnak in. Max walon bay tol amalecita in. ⁹Cax max k'anon ayin tol chin jitz oc in ba is c'atan cax chin mak'on cam junelnej yaloni. Manak tu' caw wal iquisto, palta mayal oc pitz'an yailal yin c'ul. ¹⁰Yuj tu' max in jitztok in ba c'atan, cax max in mak'onxac'al camok yet c'am chi yab yail miman, yujtol max wila' t'inan ok camxac'al, yujtol mayal bek ay ba yiban txam is yespada. A yet max lajwi cam tu xin, cax max wion el is corona, c'al brazalete ayoc yin is k'ab, xan max witek ayach, mamin, ñi nak.

¹¹A yet max yaben David axca tu', max tzilontok is pichil yuj cusc'ulal, yetokc'al eb ajun yetok, ¹²cax max ok' eb yuj cusc'ulal yuj is camichal

Saúl yetok Jonatán is c'ajol, yujtol mayal c'apax ayc'ay eb soldado yet israel is conob Jehová, yuj eb filisteo. Majxac'al low eb yuj cusc'ulal masantac'al yet max k'ekbi ay yet jun c'ual tu'. ¹³Yinxá tzunanil max k'anlej David bay nak ach'ej max ion jay k'anej tu':

—¿Baytal aljinak ach? ñi bay nak.

—Ayin ti' c'ajol in jun amalecita cajan e xol ti', ñi nak.

¹⁴—¿Tzet yuj xan max a tec'baj a ba a mak'on cam jun mac sic'bil el yuj Jehová? ñi David tu'. ¹⁵Yet wal jun bek tu' cax max yawten jun is soldado:

—Mak' cam jun winak ti', ñi David tu' bay.

A wal yet jun bek tu' cax max low k'ab nak soldado tu' yin. ¹⁶A wal yet lanan mak'lay cam nak tu', max yalon David:

—Ach ay a mul xan chach cami. Ach max al aj a mul tol max a mak' cam cham rey sic'bil oc yuj Jehová, ñi David.

Bit yuj nalaytek Saúl c'al Jonatán

¹⁷Max bitnej David jun bit yet cusc'ulal yuj is nabaniltek Saúl c'al Jonatán is c'ajol, ¹⁸cax max chekon cuylay masanil eb Judá yin jun bit tu'. A jun bit tu' tz'ibbilcan ay yul libro yet Jaser:

¹⁹¡Ex wet israelal, ok'bal c'ulxac'al max yun yayc'ay co mayk'ak'al bay Witz Gilboa! ¡Ay... tzet xan wal max ayc'ay eb mimek winak yayji co xol!

²⁰Manchak e yalil jun tzet max uj tu' bay Gat, c'amc'al che yalil bay yulak calle bay Ascalón, yet watx' c'am chi tzaloj aj eb ix ix filisteá, yet c'am chi aj t'uknaj eb ix tx'ok conobal tu' yuj tzalojc'ulal.

²¹C'amxaokab chi ayc'ay nab c'al yal ak'bal yiban Witz Gilboa, tamwalokab chi ch'ib ixim trigo chi alay oc yin ofrendail bay tu', yujtol a bay tu' max tec'lay ay is makbal lanza eb nak is colomal israel caw wal tec'an. A bay tu' max lajwi jopopial yili is makbal lanza Saúl.

²²C'am bay toc'al max meltzoj Saúl c'al Jonatán yin owal yin tol maj bontok eb yespada c'al is julbal bay xol chiq'uil c'al is seboal eb ajc'ul tol miman yelapnok.

²³Ach Saúl c'al ach Jonatán, caw wal tol ochebil ex. Junejc'al e yayji yet iquis ex, cax junejc'al e yayji max ex cami. Caw wal jelan e yec'jab axca no tx'acbj, caw wal ay e yip yintak no coj.

²⁴Ex k'opojtak ix aj Israel, ok'anek yuj Saúl. Max ex pichlay yuj yetok cak k'ap c'al yetok lino caw wal watx', max yaoc oro yelbubok e pichil.

²⁵¡Ay... tzet xan wal max ayc'ay eb mimek winak bay max oc owal! Max mak'lay cam Jonatán bay jolomlak witz.

²⁶ Caw wal chi cus in c'ul oj, wuxtak Jonatán. C'amxa yalbanil jantak a watx'c'ulal max ak' ayin. Yelxac'al ec'ban max yun wochen a camc'ulal yintak camc'ulal junok ix ix.

²⁷ ¡Ay... tzet xan wal max cam eb nak mimek winak! ¡Masanil is mitx'k'ab eb nak ak'om owal max c'aylaycan elok! ñi David.

Max oc David reyalok Judá

2 ¹Max lajwi tu xin, cax max k'anlen cham David bay Jehová, max yalon axca ti':

—¿Tom chi je' in toj bay yul junok conob bay yul yet Judá? ñi. Max tak'wi Jehová bay:

—Chi je' a toji, ñi Cham.

Max k'anlen pax David:

—¿Baytal conobal chi je' in toji? ñi.

—A bay Hebrón chach toji, ñi Cham.

²Yuj tu xin, a tu' max toj David yetok eb ix yistzil cawanil, a ton Ahinoam aj Jezreel, yetok Abigail, yistzilben camom Nabal, aj Carmel. ³Cax max yion c'apaxtok eb nak ayic' yetok, yetok yetbi c'al yuninal. Max cajay eb bay yul conoblak yul yet Hebrón. ⁴Max lajwi yec'tok jayeb c'ual, cax max apni oc eb yicham winakil is tribual Judá cax max yaoncan oc eb David is reyalok.

Max yaben aj David tol a eb aj Jabes yul yet Galaad max mukon Saúl, ⁵xan max yatok juntzan eb is chekbej yuj yalon bay eb: Yak'okab Jehová is watx'c'ulal ayex, yuj tzet yetal tol watx' max e yun yin Saúl e reyal, yujtol max e muku'. ⁶Xajan ok ex yil Jehová yala', cax naan exc'al yuj, ac'ala' in ayin ti', xajan ok ex wila' yuj tzet yetal tol watx' max e yunej. ⁷Yuj tu xin, ayokab e tzalojc'ulal, c'amc'al chex xiwi, caxc'al max cam Saúl e reyal tu', palta a masanil eb anima bay Judá max in yaoc eb is reyalok, ñitok David.

Ocnak owal xol Israel yetok Judá

⁸A Abner is c'ajol Ner, yajaw yayji xol eb soldado Saúl. A max iontok Is-boset, is c'ajol Saúl bay Mahanaim. ⁹A bay tu' max yaoc yikbej yin reyalok Galaad, Aser, Jezreel, Efraín, c'al Benjamín, a ton bay masanil conob Israel. ¹⁰A yet max chaon el yich Is-boset yoc yajawilal bay israel ay cawinak abil is k'inal, cab abil max yak' reyal tu', palta a eb is tribual Judá mayal yaoc eb David yin reyal. ¹¹Caytu' max yun yoc David yin reyal bay Judá yin ukeb abil yetok wakeb xajaw. A yin jun tiempoal tu' a bay conob Hebrón max yak' yajawilal.

¹²Axa Abner xin, max el bay Mahanaim, max tojcan bay Gabaón yetok eb is soldado Is-boset. ¹³Axa Joab is yune' xal Sarvia, max eltok yetok eb is soldado David bay Hebrón, max chalen ba eb yetok Abner bay wajan a' aej yet Gabaón. A cab makan eb soldado tu' max ayji ec' eb bay wajan a' aej tu' jun makan bay jun pac', axa junxa makan bay jun pac'xa a'.

¹⁴Catatu' max yalon Abner bay Joab:

—Elokabtek jaywanok eb nak ach'ej yak'len owal co satak ti', xi.

—Yunokabi, xi Joab.

¹⁵Axca tu' max yun xin, lajanc'al bisil yet junjun max eltek, lajcawan eb yet Benjamín ayoc yetok Is-boset is c'ajol Saúl, lajcawan c'apax eb is chekbej David max eltek.

¹⁶Junjunc'al eb max mitx' jolom is yajc'ul tu' max jekontok eb yespada bay is tz'eyil yajc'ul tu', xan junejc'al max yun cam eb masanil. Yuj tu' xan a jun lugar ay bay yul yet Gabaón tu', max yikcan Lugar bay max oc Teklejail. ¹⁷Lajwi tu', caw wal miman max yun yoc owal yuj eb masanil. Axa Abner yetok eb is soldado max ayc'ay eb yuj eb soldado David. ¹⁸A bay tu' ayoc eb oxwan yune' xal Sarvia, a ton Joab, Abisay c'al Asael. A Asael tu' caw wal jalan bey axca junok no tx'ucchej. ¹⁹Jun bek max toj lemnaj yintak Abner, majxac'al elcan yintak. ²⁰A yet max yilontok Abner bay yintak, max aj yaw yaloni:

—Ma tol ach Asael ach, xi. Max tak'wi bay:

—Ayin toni, xi.

²¹Xan max yal Abner bay axca ti':

—Bekxa quin okteni, watx' tol a junok eb nak ach'ej ti' cha mitx'a', cax cheoncan masanil tzet yetal ibil oc yuj, xi bay.

Palta a Asael xin, maj yal c'ul max bek yukteni. ²²Max yalon pax Abner bay Asael junelxa:

—Manchakxa quin oktej, ¿ma chochej wal chin ak' pural ach wak'on camok? Axa chi yunej ¿tzetto wal chi yun in tec'ban in ba satak oxtak Joab? xi.

²³Palta a Asael xin, maj yal c'ul max el yintak, axa chucon eltok Abner teal is lanza yintak tu', palanc'al low yin is c'ul Asael tu', max k'axpoj elapnok te' bay yichin. Axac'al bay tu' max ayc'ay Asael tu' cami. A masanil eb chi apni oc bay jun lugar bay max cam Asael tu' chi oc waan eb yiloni. ²⁴Palta a Joab yetok Abisay max tojc'al eb yintak Abner. Axa wal toj c'u max apni oc eb bay jolom witz Ama, a tu' ay bay satak Gía, a ton bay chi tojcan beal tz'inan tx'otx' bay Gabaón. ²⁵A bay tu' max wajbaj oc ba eb yet is tribual Benjamín yetok Abner, junxanej max yut ba eb masanil bay jun tzalan. ²⁶Axa max yun xin, max awji Abner bay Joab axca ti':

—¿Tom man ok ach oc wanaj a mak'on cam anima ti'? ¿Tom c'am cha na' jabok tol asan yobc'ulal chi yitek jun ti' jiban? ¿Janic' ok al bay a soldado tol chi oc wanaj yukten yet conob? xi.

²⁷Max yalon Joab axca ti':

—Ti wal yojtak Dios, matawal maj ala' tol chi oc owal maj mi on tzaklojc'al e yintak yettax k'inibalil, xi bay.

²⁸Max lajwi tu' max yalon cham Joab tol chi xulay trompeta, xan max oc wanaj masanil eb soldado tzakloj yintak eb israel yin yak'on eb owal. ²⁹Caytu' max yun bey cham Abner yetok is soldado yet jun ak'bal tu' bay yac'alil Arabá, max k'axpoj ec'tok eb bay a' Jordán c'al yec'tok eb bay Bitrón masantac'al max apni oc eb bay Mahanaim.

³⁰Axa cham Joab xin, max bek tzakloj yintak cham Abner axa wajban oc is soldado tu', axa yet max yawten listail eb masanil, catatu' max il-layi tol ay 19 eb soldado yet David max cami, max cam c'apax Asael.

³¹Palta a eb is soldado David max mak' cam eb 360 eb soldado yet Benjamín, a ton eb soldado Abner.

³²Yinxac'al tzunanil max ilaytok is mimanil Asael bay Belén. A bay tu' max mukayi, a ton bay mukan is mam. A cham Joab yetokc'al masanil is soldado max bey eb masanil jun ak'bal tu', ayxa ec' eb bay Hebrón max k'inibi ajok.

3 ¹A eb ayc'alta' oc yetok eb yinatil Saúl caw wal najatil max yak' eb owal yetok eb ayoc yetok David, palta yak'ban axca tu' max ajc'al can yion yip eb yet David, axa pax eb ayc'al oc yetok yinatil Saúl xin, max ayc'ayc'al eb.

Is c'ajol David

(1 Cr 3.1-4)

²A eb c'ajol cham David max alji yet ayic' bay Hebrón, a ton eb ti': A jun babel, a ton Amnón is yune' xal Ahinoam, xal aj Jezreel. ³Axa jun yet is cab, a ton Quileab, yune' xal Abigail, xal yistzilben Nabal aj Carmel. Axa jun yet is yox, a ton Absalón yune' xal Maaca is cutz'in Talmi, reyal Gesur. ⁴Axa jun yet is can, a ton Adonías is yune' xal Haguit. Axa jun yet is so', a ton Sefatías, is yune' xal Abital. ⁵Axa jun yet is wak, a ton Itream, yune' xal Eglá a ton junok eb xal yistzil cham David. A ton juntzan eb is c'ajol ti' max alji yet ayic' cham bay Hebrón.

Ocnak cham Abner yetok David

⁶Yak'ban a owal lananc'al yajcan xol eb yet David yetok eb yican Saúl, a cham Abner junjunc'al c'u chi yic'al yip yiban eb yet Saúl tu'. ⁷A cham camom Saúl tu' ay junxa xal yistzil chi yik Rizpa, is cutz'in cham Aja. Ay jun c'ual max yal cham Is-boset bay cham Abner:

—¿Tzet yuj xan max ach way yetok jun xal yistzil camnak in mam? ñi bay.

⁸A yuj max yal Is-boset axca tu' xan caw wal max tit yowal cham Abner; yuj tu' max yal axca ti':

—¿Tom tx'i in chela', tokwal lanan waon oc in ba yetok eb ajc'ul yet Judá ti'? Ayin ti' caw wal watx'c'al max wut in ba bay Saúl, camnak a mam, bay masanil eb yican c'al bay eb yamigo, maj c'apax ach waoc yul k'ab David, ¿achxa chal tinani' tol max oc in mul yetok jun ix tu'? ⁹⁻¹⁰A Jehová max yak' is ti' bay David tol chi ilay ec' ikbej bay Saúl c'al bay eb yinatil, cax chi occan David tu' yin reyal bay israel, c'al bay Judá, chi tittac'al bay conob Dan masantac'al bay conob Beerseba. Titokab yowal c'ul Jehová wiban tatol c'am chi wak' wip yunen tzet max yal Cham tu', ñi Abner.

¹¹Caw wal majxa je' yalon Is-boset junokxa belan k'anej bay Abner yujtol caw wal chi xiw bay.

¹²Lajwi tu' max yaontok cham Abner k'anej bay cham David: Tokwal mayinnak ay wikbej bay yul jun nación ti'. A tinani' jak' junok co laj k'anej cax chin oc etok yin masanil bay jantak bay ok je' wuj masantac'al chi yal yoc masanil eb wet israelal etok, ñitok cham.

¹³Max paktzen cham David: Chi cha in c'ul chin watx'nej in trato etok, palta yowalil chojtaknejcan el jun k'anej ti': C'am chach jayoc in satak tatol c'am chetek ix Mical is cutz'in Saúl, ñitok David. ¹⁴Max yaon c'apaxtok cham David k'anej bay Is-boset, max yalon axca ti': Atek ix Mical, ix wistzil, a ton ix max wi' yuj max wak' 100 jolom is winakil eb filisteo yuj tojolok ix bay a mam, ñitok cham.

¹⁵Xan max yal Is-boset, tol chi ilay ec' xal bay Paltiel, is c'ajol Lais, a ton jun tu' is yichamil xal yayji oco. ¹⁶Axa Paltiel xin, max toj yintak xal, chi ok'i, masantac'al max apni oc bay Bahurim. A bay tu' max yal cham Abner bay Paltiel tol chi meltzojcan bay tu'. Caytu' max yun meltzoji.

¹⁷Axa yin c'ojanc'ulalil max k'anjab cham Abner yetok eb yicham winakil is tribual israel, max yalon bay eb axca ti': Ayxa tiempool max e na ayex ti' tol a cham David chi oc e reyalok. ¹⁸A tinani' xin, mayal apni tiempool yet chi oqui, yujtol a Jehová max yak' is ti' tol a yuj cham David tu' ok col is conob bay yul k'ab eb filisteo, c'al bay yul k'ab masanil juntzan eb ajc'ul oc jin, ñi cham Abner.

¹⁹Max k'anjab c'apax cham Abner yetok masanil eb yet Benjaminal, lajwi tu xin, max toj bay Hebrón k'anjab yetok cham David yuj tzet max yal eb yet israelal eb, c'al tzet max yal masanil eb yet Benjaminal. ²⁰Max apni oc yetok junc'alwan winak bay Hebrón, bay ayic' cham David. Caytu' max yun chekon watx'jok cham David jun miman loj yuj Abner c'al yuj eb ajun yetok. ²¹Lajwi tu' max yalon cham Abner bay cham David:

A tinani' mamin rey, yowalil chin toj in wajbaj masanil eb jet israelal, yet chi watx'nej eb junok trato etok, caywal tu' ok yun ak'on yajawil axca wal chi yochej a c'ul, ñi Abner.

—Asi' xin, ñi cham David bay Abner. Axa toj yin tzalojc'ulalil tu'.

Camichal Abner yuj Joab

²²A yet jun bek tu' max apni oc Joab yetokc'al eb is soldado David, max betic' eb yin junok owal. Caw wal miman tzet yetal ibil oc yuj eb, a ton max bet yican ec' eb bay eb ajc'ul. Palta a Abner xin, c'amxa ec' yetok David bay Hebrón, yujtol mayal yal toj ba yin tzalojc'ulal bay cham David tu'. ²³A yet max apni oc cham Joab yetok masanil eb soldado ajun yetok, max al-lay bay tol a Abner c'ajol Ner max ayji ec' yetok cham rey, axa tinani' xin, mayal chalay meltzoj yuj cham rey yin tzalojc'ulal.

²⁴Lajwi tu' max toj cham Joab bay cham rey, max yaloni:

—¿Tzet yetal max on, mamin rey? A Abner max ach ul ilonok, cax max a cha meltzoj toj yin cac'al tu'. ²⁵¿Tom man ojtakok mamin rey, tol a jun Abner tu' toc'al chi ul yiaytek a sat yak'ban chi yila' tzetak chonej c'al tzetbil ayji? ñi Joab.

²⁶Asanc'al yet max lajwi k'anjab Joab yetok cham rey David, max chekon cham Joab tu' toj saylay Abner, yin tol man yojtakok cham rey David, ata tu' max bet yi' meltzoy eb chekbej Joab tu' bay a' uc'bala' yet Sira. ²⁷A yet max apni oc Abner bay Hebrón, a Joab max iontok bay jun pac' tz'eyil puertail conob, yet chi k'anjab yetok tx'oklil. A bay tu' max jektok ch'en espada yin is c'ul, cax max cami, yuj paktzen camichal Asael is yux'tak Joab tu' bay. ²⁸Max lajwi tu xin yin, c'ojanc'ulalil max yabaj cham rey David, max yaloni: A satak Jehová ayin ti' yetokc'al masanil eb in chekbej c'am co mul max oc yin is camichal Abner, is c'ajol Ner. ²⁹Ayokab c'ay jun ti' yiban Joab yetokc'al yiban eb yican c'al yinatil. A bay xol eb tu' ayokabc'al mac ok yab yail yin tol ay tzet chi el yin is mimanil, ma ayokab c'apax mac ya'ay yuj lepra, ayokab mac ok ay beyi, ma ayokab mac ok mak'lay camok c'al mac ok yab yail wajil, xi David.

³⁰A Joab c'al Abisai max mak'on cam Abner, yujtol a yet max oc owal bay Gabaón, a Abner tu' max mak'on cam yux'tak eb.

³¹Max lajwi tu xin, max yalon cham rey David bay Joab c'al bay masanil eb ajun yetok, tol chi tziltok eb pichil c'al pichon ba eb yetok el pichilej, cax chi oc eb yin cusc'ulal yuj is camichal Abner. Axa cham rey David xin, max oc tzakan yintak mac max batxontok mimanil Abner. ³²Max mukon eb is mimanil Abner bay Hebrón. A bay tu' max ok' cham rey yuj Abner bay max mukay tu', max ok' c'apax masanil eb anima ajun yetok, ³³xan max bitnej cham rey jun cusc'ulal ti' axca ti':

¿Tzet yuj xan caytu' max yun a cam ach Abner, axca chi yun cam eb yobtakwom?

³⁴Tokwal c'alan a k'ab, tamwal c'alan akan yetok cadena. ¡Axcaxac'al chi yun cam eb anima yul k'ab eb anima yob nabal, caytu' max yun a cami! xi cham David.

Axa eb anima xin, max ok'c'al eb yuj is camichal Abner.

³⁵Lajwi tu' max tewi oc eb yin cham David tol chi low jabok yet c'amto chi ay c'u, palta max yak' cham is ti' satak Dios:

—¡Aokab Cham chi aon oc yailal wiban tatol chi wablej jabok loj ma junokxa tzet yetal yet c'amto chi toj c'u! xi.

³⁶Masanil anima ayic' bay tu' max nachaj el jun ti' yuj eb, caw wal max cha c'ul eb, yujtol a masanil tzet chi yun David chi chac'al c'ul eb masanil. ³⁷A yet jun c'ual tu' max nachaj el yuj eb israel tu' masanil tol a cham rey David c'am wal jabok yoc yin is camichal Abner, is c'ajol Ner.

³⁸Max lajwi tu' max yalon cham rey bay masanil eb is chekbej:

—Ayex ti', ti' wal e yojtak e masanil tol mayal cam jun sat yajaw co xol aon israel on ti'. ³⁹Yuj tu' xan caxc'al a Dios max quin sic'on oc yin reyal, palta caw wal chi pax wip chi wabej yuj yobc'ulalil eb yune' xal Sarvia. Aokab Jehová ok paktzen bay jun max unen jun yobtakil ti', xi cham.

Camichal cham Is-boset

4 ¹A yet max yaben Is-boset, is c'ajol Saúl, tol mayal cam Abner bay Hebrón, max paxxac'al yip junelnej, yuj xiwilal; caw wal max xiw c'apax aj masanil eb yet israelal yuj. ²Ay cawan is chekbej Is-boset yajaw yayji eb yin jun bulan soldado elk'om. Ay jun chi yik Baana, axa junxa xin, chi yik Recab. A eb tu' is c'ajol Rimón cajan bay Beerot yul is makbej tribual Benjamín. (A yinatil eb anima cajaynak bay Beerot chi al-layi tol yinatil Benjamín eb. ³Asan tol max elaj eb max tojcan eb bay Gitaim, a ton bay tu' ayic' eb yin ec'jabwomc'al.)

⁴(A Jonatán is c'ajol Saúl ay jun is c'ajol chi yik Mefi-boset. A jun ti' man watx'ok is yakan cabil. A yet oyebxa abil jun Mefi-boset tu', max tit yabixal bay Jezreel tol a Saúl yetok Jonatán mayal cam eb, xan max ilay aj Mefi-boset yuj jun ix chi ilon ch'ibok, cax max toj eb elaj yaloni. Yujtol max yak' yip yelajok, max bekon ay ix, caytu' max yun yetaxcan el yakan.)

⁵A Recab c'al Baana tu', max toj eb bay yatut Is-boset. Chuman wal c'u, lanan chi way bay is tx'at yet chi xew janic'ok. ⁶Axa pax ix taynem ti' puerta xin, c'uxanc'al aytok ix xuoq trigo, axa max yunajok, max wayaj ix bay tu', a wal yet tu' max octok Recab yetok yuʔtak bay chi way Is-boset yin tol c'am junok mac max iloni. ⁷A yet max octok eb bay yul na tu', max yilon eb tol telan aj Is-boset way bay is tx'at. Caytu' max yun mak'on cam eb, max tzoc'on el eb is jolom, max yiontok eb yetok. Max bey eb masanil ak'bal bay chi toj beal Arabá ⁸yet chi toj yak'on eb bay cham rey David; a tu' ayic' cham bay Hebrón. Max yalon eb bay axca ti':

—Mamin rey, max jitek is jolom Is-boset is c'ajol Saúl, cham ajc'ul oc en tol max yochej max ach mak' camok. Palta a tinani' max el yin c'ul Jehová yak'on ayach yin a pakon a ba yin Saúl c'al yin yinatil, ʔi eb.

⁹Max tak'wi cham rey David tu' bay eb:

—Chi waoc Jehová Cham max in colon el bay masanil in bilc'ulal in testigook tol ¹⁰a yet max jayoc jun winak bay Siclag yet max yiontek watx' abix ayin yaloni, a ton yuj is camichal Saúl, max in chek mitx'layok, max mak'lay camok. A ton wal paktzebal max wak' bay tu' yuj jun watx' abix max yitek ayin tu'. ¹¹Yuj tu' xan caywal tu' ok wun c'apax e yetok ayex ti'. Caw wal yob ex ayex ti', max e mak' cam jun winak tol c'am is mul yak'ban chi way bay yatut. Yuj wal tu' ok in paktzej wal is camichal tu' ayex. Junelnej ok wak' c'ayil e binaj bay yulyibank'inal ti', ʔi cham.

¹²Max lajwi tu xin, max chekon cham rey eb is soldado tol chi mak'lay cam eb, max tzoc'lay el k'ab eb c'al yakan eb, cax max aj locan is mimanil eb bay wajan a' aej bay Hebrón. Lajwi tu' max yiontok eb soldado is jolom Is-boset max mukon eb bay mukan Abner, bay Hebrón tu'.

Ocnak David reyalok Israel c'al Judá
(1 Cr 11.1-3)

5 ¹Max lajwi tu' cax max bet masanil eb is tribual israel k'anjab yetok David bay Hebrón. Max yalon eb: Ayon ti' aontoc'al oc etok. ²Caxc'al tol yel a Saúl max oc co reyalok, palta ach max ak' wal ep on ekban yin owal. Ac'ala' junxa, a Jehová max aloni tol ach ok on ekbaj, c'al oc yin reyal jin on bay co conobal ti', xi eb.

³Max betic' eb yicham winakil conob israel k'anjab yetok David bay Hebrón yuj watx'nencan eb is trato yetok, cax max yaoncan oc eb Jehová yin testigoal yin is trato eb tu'. Caytu' max yun yoccan David tu' yin reyalilok israel. ⁴30 abil is k'inal David tu' cax max chaon el yich yoc yin reyal, cax cawinak abil max yak' reyal. ⁵Nan is waxakeb abil max yak' reyal bay Hebrón yiban eb anima aj Judá. Max lajwi tu', max yak'on reyal yiban conob Israel yetok Judá yin 33 abil bay Jerusalén.

Yayc'aybal conob Sión yuj David
(1 Cr 11.4-9)

⁶A yet jun c'ual max wajbaj oc rey David eb soldado yuj yak'on owal yin eb jebuseo ay bay Jerusalén. Yujtol max na eb jebuseo tu' tol maj je' yoc David yul is conobal eb tu', yuj tu' xan max yal eb: Ach ti' maj je' octek cayti'. A eb c'am chi je' yilwani c'al eb chi ay beyi, man ok ach chaon octek cayti', xi eb. ⁷Palta maxax ayc'ay conob Sión yuj, xan a jun tu' chi yik Conob David tinani'. ⁸A yet jun el tu' max yal David bay eb is soldado: Mac chi chaon el yich owal yetok eb jebuseo, ocokabtok bay yul olan bay chi ca toj a' aej chi ocapnok bay yul conob, cax chi mak'on cam masanil eb c'am chi je' yilwani c'al eb chi ay beyi. A wal juntzan eb tu' caw wal chin yaj eb, xi. A tu' elnaktek jun k'anej chi ali: A eb c'am chi je' yilwi c'al eb chi ay beyi c'am chi je' yoctok eb yul na, xi. ⁹Max lajwi tu' cax max watx'nen aj David is cuartel bay jun conob tu', max yak'on yik Conob David, cax max bic'ojc'al watx'nen aj nalak yinlak, chi tojtac'al bay Milo. ¹⁰A Jehová Dios Cham Yajaw yin Masanil, a' ayoc yetok David, xan yelxac'al max aj can mimanbilal.

A Hiram max yatok is chekbej bay David
(1 Cr 14.1-2)

¹¹A Hiram reyal Tiro max chektok mulnajwom bay, yetok juntzan eb josom te' c'al yetok eb mak'om poj ch'en, ibil oc te c'ute' yuj eb, cax max watx'nen aj eb is yatut David. ¹²Caytu' max yun nachaj el yuj David tol a wal caw Jehová max aon oc yin reyal yiban conob Israel, max aj wal can is yikbej yujtol caw wal ochebil conob Israel yuj Jehová.

Juntzanxa is c'ajol David*(1 Cr 3.5-9; 14.3-7)*

¹³Max lajwi yel David bay Hebrón cax max apnican oc bay Jerusalén, aytoc'al eb ix ix max yi' yistzilok, xan xiwiltoc'al yuninal yetok eb ix.

¹⁴A eb is c'ajol max alji bay Jerusalén tu' a ton: Samúa, Sobab, Natán, Salomón, ¹⁵Ibhar, Elisúa, Nefec, Jaffa, ¹⁶Elisama, Eliada c'al yetok Elifelet.

Yayc'aybal eb filisteo yuj David*(1 Cr 14.8-17)*

¹⁷A yet max yaben eb filisteo tol mayal oc David yin reyalok israel, max aj nilnaj eb toj yin David, palta max yab cham xan max toj col ba satlak ch'en. ¹⁸Yelc'ulalxac'al chi apni oc eb filisteo watx'nen ay is campamento bay jobeal Refaim. ¹⁹Yuj wal tu' xan max k'anlej David bay Jehová axca ti':

—¿Chi mi je' wak'on owal yetok eb filisteo? ¿Chi mi wal aoc eb yul in k'ab? xi rey David bay Jehová.

Max tak'wi Jehová bay:

—Asi', ak' owal yetok eb. Ayin ok waoc eb yul a k'ab, xi Cham.

²⁰Max apni oc David yetok eb is soldado bay Baal-perazim. A bay tu' max ayc'ay eb filisteo yuj. Yuj tu' xan max yala': Max pojtok Jehová jun be xol eb wajc'ul ti', axca wal chi yun toj tobnaj junok elom aej, xi David. Yuj tu' xan Baal-perazim max yikcan jun lugar tu'. ²¹A yet max elaj eb filisteo, max bekoncan bulan eb is diosal, axa David yetok eb ajun yetok, max ec' iontok.

²²Max apni pax eb filisteo bay jobeal Refaim junelxa. ²³Yuj tu' xan max k'anlej pax rey David bay Jehová, max yalon Jehová bay:

—Manchak ach oc bay satak eb, palta yintak eb chach tita. A tu' chach apni oc bay ay xiwil te bálamo. ²⁴A yet ok aben bil yec' xolak k'ablak te te' tu', cax chach oc yin eb yin aymanil, yujtol ayin ok in babjok a satak, cax ayin ok in mak' cam eb filisteo tu', xi Jehová.

²⁵Max yikej rey David bay max yal Jehová. Yuj tu' xan max ayc'ay eb filisteo yuj, max chatoktac'al bay Gabaón masantac'al bay Gezer.

Yinaktek David cañail trato Jehová bay Jerusalén yaloni*(1 Cr 13.5-14)*

6 ¹Max wajban oc rey David eb soldado caw wal tol jelan bay xol eb israel, ay 30,000 eb. ²Max toj bay Baala yul yet Judá, tzakan oc masanil is soldado tu' yintak. Max naon q'uexon bay aycan is cañail trato Jehová Dios, Cham Yajaw yin Masanil, a ton caña bay chi binaj Jehová, Cham ayoc yiban eb querubín. ³A bay yul yatut Abinadab, ay ajtok bay jun tzalan, a bay tu' ay is cañail trato tu'. A yiban jun carreta caw wal ac', a tu' max yitek eb te caña tu'. ⁴A cawan is c'ajol Abinadab, a ton Uza c'al Ahío, a eb chi ikban te carreta bay ay ajtok te', a Ahío babel satak. ⁵Axa David yetok masanil eb conob Israel,

yetok wal masanil is c'ul eb chi bitni eb c'al yaj t'uklabok eb canalwi satak Jehová yak'ban chi oc arpa c'al salterio, panderos, castañuelas c'al platillo. ⁶A yet max apni oc eb yetok is cañail trato Dios bay is tec'bal trigo Nacón, cax max yaon oc Uza tu' is k'ab yin te caña tu' yaloni, yujtol max telc'ohtok no buey tok'nej oc te carreta tu'. ⁷Xan max tit yowal Jehová yuj max toj lacnaj Uza tu' yin te caña tu', yuj tu' max camxac'al bay c'atan te caña tu'.

⁸Max tit yowal David yujtol max mak'lay cam Uza yuj Jehová, yuj tu' xan max yikcan jun lugar tu' Pérez-uza yuj, ac'ala' axca tu' bi tinani'. ⁹A yet jun c'ual tu' max xiwcan aj rey David satak Jehová. Yuj tu' xan max yal David: ¿Tzet xan okto witok te cañail trato yet Jehová bay cajan in? ¹⁰Max naon ba c'ul David, majxac'al yitok te caña tu' bay is conob. Yuj tu' xan max yala' tol chi ilaycantok te' bay yatut Obed-edom aj Gat. ¹¹Oxeb xajaw max can te' bay tu', caw wal max yak' Jehová is watx'c'ulal yiban Obed-edom yetokc'al eb cajan yetok bay yatut.

Max yitek David cañail trato bay Jerusalén

(1 Cr 15.1—16.6)

¹²A yet max al-lay bay rey David tol yuj te cañail trato Jehová xan ay yaxilal yiban Obed-edom yetok eb cajan yul yatut, c'al yetok masanil tzetak yetal ay bay, yuj tu' xan max toj yitek. Caw wal max tzaloji, max yiontek bay yul is conob. ¹³A yet max c'oli bey toj eb inej oc te caña tu' janic', cax max yak'on David jun no toro c'al jun no calnel bak'ech yin xajanbalil bay Jehová.

¹⁴A jun pichilej yet sacerdote naba lino ayoc yuj David, cax max aj t'uknaj canalwi yetok masanil is c'ul satak Jehová. ¹⁵Axca ton tu' max yun David yetok masanil conob Israel. Mimek k'in max cha eb yet max yiontek eb te cañail trato tu' bay Jerusalén, chi xulay trompeta c'al aw yet tzalojc'ulal.

¹⁶A yet max apni oc te cañail trato yet Jehová tu' bay conob David, t'anan eltek xal Mical is cutz'in Saúl bay yul wentena, max yiloni tol a rey David toxc'a chi aj t'uknaj canalwi satak Jehová, cax max intaknelay el cham yuj xal.

¹⁷A yet max apni oc te cañail trato tu' yuj eb, cax max ilaytek bay yul jun mantiado watx'nebil yuj rey David. Max lajwi tu' cax max chekon David tu' yak'lay xajanbal tol chi ak'lay tz'aok, c'al xajanbal yet junc'ulalil yetok Jehová. ¹⁸A yet max lajwi yak'lay xajanbal tu', cax max yalon watx' k'anej yiban conob Israel yin bi Jehová Cham Yajaw yin Masanil. ¹⁹A jantak israel wajan ec' bay tu', eb winak c'al eb ix, max ak'lay junjun ixim pan bay eb, yetok jabjab bolbil chibej c'al takin uva. Max lajwi tu xin, cax max meltzoj eb bay yatut.

²⁰Ac'ala' c'apax rey David max meltzoj bay yatut yuj yalon watx' k'anej yiban eb cajan bay yatut. Max eltek xal Mical is yistzil ul chaoni, max yalon xal:

—A tinani' watx'xac'al mi max ot a ba ach reyal israel. Max a tx'oxxac'al el a ba satak eb ix is chekbej eb nak chi mulnaj etok. Q'uixwiltakxac'al max ot a ba axcac'al junok comon anima, ²¹xi xal.

²¹Cax max tak'wi David:

—Wal yel max in canalwi, palta satak Jehová, yujtol a Cham max in sic'on oc yin yajawilalok conob is q'uexelok a mam c'al q'uexelok eb a nuej. Yuj tu' xan ok in canalwoc'al bay satak Jehová. ²²Toltax chi je' wion ay in ba janic'okxa, cax chi el in q'uixwil axca alon tu', palta a eb ix ix chal tu', miman welapnok yul sat eb ix, xi rey David tu'.

²³Axa xal Mical, cutz'in Saúl, c'amxac'al junok yune' max yila'.

Is trato Jehová yetok rey David

(1 Cr 17.1-27)

7 ¹A yet max octok rey David bay yul is yatut, yet mayal yaoc Jehová junc'ulal xol David tu' yetok eb ajc'ul oyan oc yinlak, ²max yalon cham bay Natán is chekbej Jehová:

—Ti wal ojtak tol yinc'al tzalojc'ulalil chi yun woctok bay yul watut, bay naba c'ute' ayoc yin, axa pax te cañail trato yet Dios xin, asanc'al yul mantiado ayoctok, xi rey David.

³Yuj tu' xan max yal Natán:

—Yunokabc'al bay chi cha a c'ul, yujtol chi colwajc'al Jehová etok, xi Natán.

⁴A yet jun ak'bal tu' max k'anjab Jehová bay Natán: ⁵Así!, k'anjaban yetok in chekbej David tu', cax chaloni tol ayin Jehová in ti' chi wala': ¿Tom ok a watx'nej aj junok templo bay ok in ayjok? ⁶Yettaxc'al max ex wieltek ayex israel ex ti' bay Egipto masantac'al tinani', c'amc'al bay max in ayji yul junok na. Ilab tol asanc'al yul mantiado ayin. ⁷Yet max in beyc'altek, c'am junelok max in k'an bay eb anima max wac'al oc yin yicham winakilok e conob junok templo tol naba c'ute' ayoc yin bay chin ayji, cachi bay. ⁸Al c'apax bay: Ayin Jehová Yajaw in yin masanil chi wala': Ayin max ach wiel yin iloj calnel cax max ach waon oc yajawilok in conob israel. ⁹Tzanc'al bay chach eq'ui ayinc'al oc etok. Max in c'ayil masanil eb ajc'ul oc en, cax max wion aj can a mimanbilal axca eb mimek winak bay yulyibank'inal ti'. ¹⁰Yetok c'apaxok, max wak' jun e tx'otx' bay ok ex ayjok ayex in conob ex ti'. C'amxa mac ok ex ion elok; c'amxa ajc'ul ok ex etnenok axca max yun beyc'altek tiempo ti', ¹¹yet max waon oc eb yicham winakil conob tu' yilomalok in conob. Caw wal c'amxa tzet ok a na', c'amxa mac ajc'ul oc en. Cax chi walon abej tol ayc'al enatil ok occ'al yin reyal. ¹²Axa yet ok ajapnok tiempoal a cam xin, ayin ok wacan oc junok a c'ajol a q'uexelok yin reyal, cax ok waoncan oc masanil yul is k'ab. ¹³A junok ok waoc tu', a' ok watx'nen aj in templo, cax ok waonc'al oc jun ikbej ti' yul k'ab is yinatil yin tojbalk'inal. ¹⁴Tol is mam nak ok wunej, cax in c'ajol ok yun nak. Ta ay bay ok oc is mul, ok waoc yailal yin axca wal chi yun yalay oc yailal yin tzanc'al mac chi oc is yobtakil. ¹⁵Palta caw wal man ok wiel in camc'ulal yin nak tu', man axcaok max yun wion el in camc'ulal yin Saúl, xan max wiel yin yopiso yuj ach waoncan oc q'uexelok. ¹⁶Ayin ok wak'c'al beytok ikbej yin enatil yin tojbalk'inal, xi wal Jehová, cachi bay, xi Cham.

¹⁷Axca wal max yun yalon Jehová, axca tu' max yun yalon Natán bay cham rey David. ¹⁸A yet max yaben cham jun k'anej tu', max oc ijan yalon bay Jehová: Mamin Jehová, tok ay wal jabok welapnok tamwal ay yelapnok eb wichmam. ¿Mac in txel xin xan miman ikbej mayal ak' ayin? ¹⁹¿Tom txennej wal yayji oc jun ti' cha na' Mamin Jehová, yuj tu' xan max ala' tzet ok yun yel oc winatil yet bak'in? Tok wal axca beybal eb anima a beybal ti'. ²⁰¿Tzetto wal junokxa chin teyej wal a satak Mamin Jehová? Ach ti' ojtak tzetbil yayji oc in nabal ayin a chekbej in ti'. ²¹Masanil tzet yetal tol c'ayubtakxac'al yoqui, asannej ach chonej atac'ala' bay chochej, cax chak'on wojtaknej elok. ²²Yuj wal tu xin, c'amxa yalbanil yayji oc a may a k'ak'al Mamin Jehová. Caw wal c'am junokxa mac chi je' lajlén ba etok, c'am junokxa dios axca ach, asannej ach Dios ach, atac'ala' chi yun jabeni. ²³A pax a conob Israel ti xin, c'am junokxa conob lajan yetok. Yujtol asannej wal jun nación bay sat tx'otx' ti', max a colcan el yul k'ab eb ajc'ul yujc'al wal yoccan a conobok. Yuj a camc'ulal yin, yetok yuj a mayk'ak'al, c'al yuj tzet yetal tol c'ayubtak max onej, max eon eltek a conob tu' bay Egipto, cax max a beson el juntzan nación c'al comon dios yulak be yuj a mimanbilal, ²⁴yujtol ach max con aoc a conobok yin tojbalk'inal, xan ach max ach occan co Diosalok.

²⁵Yuj wal tu xin, Mamin Jehová, yunokabc'al tzet yetal max al win ayin a chekbej in ti', yetokc'al yin masanil winatil. Axcaokab tu' chi yun yion ba tzet max ala'. ²⁶Yet watx' mimanbil ach yin tojbalk'inal, cax chi yalon eb anima tol ach Jehová Dios, Yajaw ach yin Masanil, ach ton co Diosal ayon israel on ti'. Ac'ala' axca tu' ok yun yocc'al winatil yin reyal a satak. ²⁷Ach Mamin Jehová, Yajaw ach yin Masanil, co Diosal ach, ach wal chak' wojtaknej elok tol ok occ'al winatil yin yajawilal. Yuj tu' xan chin tec'baj in ba in k'anon jun ti' ayach. ²⁸Ach ti' Mamin Jehová, Dios ach, a tzet chala' chic'al yunej, yelxac'al watx' tzet max ak' a ti' ak'on ayin. ²⁹Elokab yin a c'ul chak' a watx'c'ulal yin winatil yet chi tec'bajc'al ba a satak. Ach wal max alcan jun ti' Mamin Jehová, xan a yuj a watx'c'ulal, watx'c'al ok yuncan winatil yin tojbalk'inal, xi David.

Ocnakc'al cham rey David yin owal

(1 Cr 18.1-13)

8 ¹Max yak' David owal yetok eb filisteo, max yion ec' yikbej eb, axa cancan eb yul k'ab cham tu'. ²Max ay c'apax c'ay eb moabita yuj. Max cheklay ay latz'an masanil eb yuj bay sat tx'otx', axa yechen yetok jun tx'an. A jantak mac chi cancan bay yul cab tx'anil chi cami, axa mac chi cancan yul yet is yox tx'anil xin, c'am chi cami. Caytu' max yun cancan eb moabita yalan is yikbej cham rey David. Max occan eb yin tojlalab.

³Max yak' cham rey David owal yetok cham reyal Soba, a ton Hadad-ezer is c'ajol Rehob, yet lanan toj Hadad-ezer tu' yion pax ec' is makbej bay a' miman aej Éufrates. ⁴Max yitek cham rey David 1,700 eb soldado

tu' yin presoal, a ton eb ayoc yiban chej, yetok c'apax 20,000 eb toc'al chi beyi. Max c'upon c'apax tok tx'anil yakan no chej inej oc carruaje yet owal, asanxanej no' tol yowalil chi k'anlay yin 100 carruaje max can yuj.

⁵Ayman max apni oc eb sirio max tit bay Damasco colwaj yetok Hadad-ezer, palta max ayc'ay eb sirio tu' yuj cham rey David, max cam 22,000 eb yuj. ⁶Ayman max yaoc cham rey David eb soldado taynemalok is makbej eb tu', caytu' max yun cancan eb sirio yul k'ab cham, max oc eb yak'on tojlalal. Axca ton tu' max yun yak'on Jehová is colwal bay cham, tzanc'al bay max toj yak' owal max ayc'ayc'al eb yuj.

⁷Max lajwi tu' max yioncan ec' cham rey David makbal julbalej ayoc oro yin yet eb soldado Hadad-ezer, max yiontek bay Jerusalén. ⁸Caw wal miman ch'en bronce max yi' c'apax bay conob Beta c'al bay Berotai, a ton juntzan conob tu' ay yul is makbej Hadad-ezer.

⁹A pax Toi, reyal Amat xin, max yabej tol mayal lajwi masanil eb is soldado Hadad-ezer yuj cham rey David. ¹⁰Xan max chektok is c'ajol chi yik Joram bay cham rey David, yetok plata, oro, c'al bronce, yuj yak'lay cawil c'ul, c'al yuj yilay aj can yujtol max ayc'ay Hadad-ezer yuj, yujtol a Toi tu' max yak'c'al owal yetok. ¹¹A masanil juntzan ch'en max cha' bay Toi tu' max yak' cham rey David bay Jehová, yetokc'al ch'en oro c'al ch'en plata max tit bay masanil juntzanxa nacionlak max ayc'ay yuj. ¹²a ton bay Edom, bay Moab, bay eb amonita, bay eb filisteo, bay eb amalecita, c'al ch'en max ec'can yet max oc owal yetok Hadad-ezer is c'ajol Rehob, a ton reyal Soba.

¹³Caw wal miman max yun binaj cham rey David a yet max meltzotjek yin yak'on owal yin eb edomita, 18,000 eb max ayc'ay yuj bay yac'alil yet atz'am. ¹⁴Ayman max yaoc cham eb soldado taynemalok bay Edom. Masanil eb edomita max cancan eb yul k'ab cham rey David. A Jehová max colwaj yetok tzanc'al bay chi toj yin owal.

Eb is chekbej cham rey David

(2 S 20.23-26; 1 Cr 18.14-17)

¹⁵A cham rey David max yak' reyal yin tojolal c'al yin watx'il bay xol eb israel is yet conob. ¹⁶A is yajawil eb soldado, a ton cham Joab is yune' xal Sarvia. Axa Josafat, is c'ajol Ahilud, a jun ti' max yak' ajtz'ibal bay cham rey. ¹⁷Axa pax Sadoc is c'ajol Ahitob, yetok Ahimelec is c'ajol Abiatar, a juntzan eb tu' sacerdote yayji. Axa Seraías xin, max tz'ibej yabixal tzetak max yun cham rey. ¹⁸Axa pax Benaía is c'ajol Joiada, yajaw yayji yiban eb soldado chi taynen cham rey, a ton eb cereteo c'al eb peleteo, axa eb c'ajol cham rey David, sat yajaw yayji eb.

Is watx'c'ulal David yin Mefi-boset

9 ¹Max k'anlej cham rey David: ¿Ay tom wal junokxa is yinatil Saúl max can, bay chi je' in colwaji, yuj in camc'ulal yetok Jonatán? ǎi.

2Ay jun is chekbej Saúl chi yik Siba, max awtelay bay satak rey David.
A yet max apni oc xin, max k'anlen cham bay:

—¿Ach mi ti' chek Siba? ñi bay.

—Ja', ayin ton mamin rey, ñi Siba.

3Cax max k'anlen cham bay nak:

—¿Ay tom wal junokxa is yinatil Saúl ayic'ok, bay chi je' in colwaj bay yet chi wikej in trato max in watx'nej satak Jehová? ñi.

Max tak'wi Siba:

—Ay jun is c'ajol Jonatán, man watx'ok yayji yakan cabil, ñi Siba.

4—¿Baytal ay nak? ñi David.

—Ata tu' ay bay Lo-Debar bay yatut Maquir is c'ajol Amiel, ñi Siba.

5-6Max lajwi tu xin, cax max yak'on David toj tit Mefi-boset is c'ajol Jonatán, yitxiquin Saúl. A yet max jayoc bay satak rey David, max ay nojanok.

—Mefi-boset, ñi David.

—Tix in ti, mamin rey, ñi.

7Max yalon cham bay:

—C'amokabxa a bilc'ulal, caw wal tol xajan ok ach wila' yuj in camc'ulal yetok Jonatán a mam. Ok wak' masanil tx'otx' a mamicham Saúl ayach, yetok c'apaxok, ok ach lowc'al wetok, ñi.

8Max ay nojnaj Mefi-boset, max yaloni:

—Mamin rey, ¿tzet wal yuj xan chi cus a c'ul win ayin a chekbej in ti', yujtol lajanxac'al wayji axca junok no camnak tx'i'? ñi.

9Cax max awtelay Siba tu', a ton jun is chekbej Saúl yet payxa:

—Ti' wal ok wak' pax masanil tzet yetal yet a patrón c'al yuninal bay jun is yitxiquin ti'. 10Ach ti' ok ach mulnaj bay sat tx'otx' tu' yetok masanil a c'ajol c'al yetok masanil a chekbej. A masanil tzet chi aj bay sat tx'otx' cax cha wajban yul junok is c'unail, yet watx' chi oc yopiso yuj yuninal Mefi-boset ti'. Axa pax a' xin ok lowc'al wetok, ñi David bay.

Ay olajonwan c'ajol Siba tu', cax ay junc'alwan is chekbej. 11Cax max tak'wi Siba:

—A masanil tzet cha chek in watx'nej ti', ok in watx'nej, ñi.

Axa pax Mefi-boset xin, axcaxa yuninal rey David max yutcan bay yatut, a tu' chi low junjun c'u. 12Ay jun is c'ajol Mefi-boset tu' yaliñto chi yik Micaía. A masanil mac ayic' bay yatut Siba tu', is chekbej Mefi-boset yayji eb. 13Man watx'ok yayji yakan Mefi-boset tu' cabil, yuj tu' a tu' ayic' bay Jerusalén, cax axac'al tu' max low yetok David.

Yayc'aybal eb sirio c'al eb amonita

(1 Cr 19.1-19)

10 1A yet mayal ec'c'al el tiempo xin, max cam Nahas, a ton is reyal eb amonita, axa is c'ajol chi yik Hanún max occan yin reyal.

2Xan max na' cham rey David tol yowalil chi camc'ulnelay Hanún is

c'ajol Nahas yuj, axca wal max yun camc'ulnelay David yuj cham Nahas tu', xan max chektok cham rey David juntzan is chekbej bay Hanún yuj mimanc'ulnelayi yuj camichal is mam tu'. Palta a yet max apni oc eb chekbej bay is conob eb amonita, ³a eb cham yajaw conob yayji bay tu' max yal eb bay Hanún is reyal eb: ¿Tom chaoc yin a c'ul tol a juntzan winak max chektek cham rey David ti' tol chach ul yak' mimanc'ulal eb? ¿Chi mi a na' tol mimanxac'al yelapnok a mam tu' yul sat cham rey David tu', mamin rey? ¡A jun rey tu' tol max chektek juntzan winak ti' yet chi ul yil eb tzetbil yili jun co conobal ti', cax ok ul yak'on lajwok! ñi eb bay.

⁴Yuj tu xin, max chekon Hanún tu' mitx'lay eb chekbej cham rey David, max tzuklay el nanok xil ti' eb, max c'uplay el tel is pichil eb masantac'al yin chop eb, max lajwi tu' max chekon pax eb. ⁵A yet max yaben cham rey David axca tu', max cheklay toj chalay eb yujtol caw wal chi q'uixwi eb, max al-lay bay eb tol chi cancan eb bay Jericó masantac'al chi yal ch'ib xil ti' eb, catatu' chi je' meltzojtek eb.

⁶Axa eb amonita xin, max nachaj el yuj eb tol yob max can eb yul sat cham rey David, xan max tojlanej eb 20,000 soldado yet Siria bay yul yet Bet-rehob c'al yul yet Soba, bay reyal Maaca max tit mil soldado, max tit c'apax 12,000 soldado aj Is-tob. ⁷Palta max yab David jun tu', xan max chektok Joab yetokc'al eb soldado. ⁸Max eltek eb amonita, max watx'nen oc ba eb yin owal bay ti' conob eb tu', yak'ban a eb soldado yet Siria bay yul yet Soba, c'al eb max tit bay Rehob, c'al eb soldado yet Is-tob, c'al eb max tit bay Maaca, max watx'nej c'apax ay ba eb bay najat ay el ti' conob tu'. ⁹Axa yet max yilon cham Joab xin, tol lananxa jayoc jun makan eb bay is satak, c'al junxa makan bay yintak, max sic'on el cham eb soldado caw wal jalan cax max oc eb yin owal yin eb sirio. ¹⁰Axa juntzanxa eb soldado xin, max yaoc yul k'ab Abisai is yuǵtak, yet watx' a ton eb tu' chi toj yin eb amonita. ¹¹Max yalon bay eb axca ti': Tatol a eb sirio yelxac'al ok je' yuj eb wintak, ach ti' ok ach jayoc colwaj wetok. Tatol a eb amonita yelxac'al ok je' yuj entak ach ti', ayinx a ok in tok colwaj etok. ¹²Ak' ep xin, co tec'bij co ba yuj co colon co conob ayon is conob on co Diosal ti'. Yunokab Cham bay chi yochej c'ul, ñi cham Joab.

¹³Lajwi tu' max toj cham Joab yak'on owal yin eb sirio yetok is soldado, axa eb tu' max elaj eb satak cham Joab. ¹⁴A yet max yilon eb amonita tol mayal elaj eb sirio, cax max el c'apax aj eb satak Abisai, caytu' max yun yoctok eb colon ba bay yul is conobal tu'. Yuj tu' xan max bek cham Joab yak'on owal yin eb amonita, max meltzojtek bay Jerusalén.

¹⁵A yet max yilon eb sirio tol max ayc'ay eb yuj eb israel, max wajban ba eb junelxa. ¹⁶Max awtelaytek eb sirio yuj rey Hadad-ezer, a ton eb ay bay junxa k'axepaltok a' Éufrates, cax max apni oc eb bay conob Helam. A cham Sobac babel satak eb, a ton yajawil eb soldado yet rey Hadad-ezer. ¹⁷Palta max al-lay juntzan ti' bay cham rey David, xan max yun toj pax yetok eb soldado israel max k'axpoj ec'tok eb bay a' Jordán, max apni oc eb bay Helam. A bay tu' max tec'bij ba eb sirio satak cham rey David, max yak'on eb owal yin. ¹⁸Axa max yun xin, max elaj

eb satak eb israel. Max mak'on cam cham rey David 40,000 eb soldado ayoc yiban chej, c'al yetok 700 eb ayoc yul carruaje, cax max cam c'apax Sobac yajawil eb soldado sirio yuj bay tu'. ¹⁹A yet max yilon masanil eb rey ayoc yetok rey Hadad-ezer tol mayal ayc'ay eb yuj eb israel, max yaoc ba eb yin junc'ulalil yetok eb israel, xan max canxac'al can eb yalan yikbej rey David. Ataxc'al yet tu' max xiwxac'al aj eb sirio tu', c'amxa chi yaoc ba eb colwaj yetok eb amonita junelxa.

Rey David yetok xal Betsabé

11 ¹A yet junxa abil yet is tiempoal toj eb rey yin owal, max yatok cham rey David Joab yetok masanil eb yajawil eb soldado, yetokc'al masanil eb soldado israel yin owal, cax max c'ayon el eb eb amonita, c'al yoyon ba eb yin conob Rabá. Maj tok cham rey yetok eb, palta max can bay Jerusalén.

²A yet jun k'ekbintakil xin, max aj wan cham rey David bay sat is tx'at, cax max eltok ec'jab bay pananil yiban is yatut. A yet lanan yec'jab tu' max yilontok jun ix ix lanan yachinwi, caw wal watx'xac'al yili ix max yiltok. ³Ayman max chek toj k'anlej mactxel jun ix ix tu', cax max al-layi tol a ix Betsabé is cutz'in Eliam, is yistzil Urías heteo ix. ⁴Ayman max bet yak' tit ix yuj is chekbej, cax max way yetok ix. Max lajwi tu' max sakbanen ba ix, max meltzoy bay yatut.

⁵Axa max yunej max occan ix yobixal, xan ayman max yatok ix k'anlej bay cham rey David. ⁶A yet max yaben cham axca tu', max yaontok k'anlej bay Joab tol chi meltzoytek Urías heteo. Cax max yiken Joab jun k'anlej tu'. ⁷Axa yet max tx'oxon ba Urías bay satak cham rey, max k'anlen cham ta watx' c'ul Joab yetok eb soldado, c'al tzetbil yayji owal. ⁸Max lajwi tu' cax max chekontok cham tu' bay yatut xewok.

Maxc'al wal eltok Urías bay yul yatut cham rey, cax max chekon cham tu' yilaytok loj caw wal watx' bay. ⁹Palta maj tok Urías tu' bay yatut. A tu' max cancan way yetok eb soldado chi taynen despacho tu'. ¹⁰Axa yet junxa c'ual max al-lay bay cham rey David tol a Urías maj apnok way bay yatut yet jun ak'bal tu', xan max k'anlej cham bay:

—¿Tzet yuj xan maj ach tok way bay atat, ilab tol ayxatax max ach tojcanok? Xi cham rey tu' bay.

¹¹Max tak'wi Urías bay:

—¿Tom ok je' in c'ul ok in apnok bay watut ok in lowok c'al in way yetok wistzil xin? Ilab te cañail trato yet Jehová, eb wet soldadoal aj israel, c'al eb aj Judá, xaklak te' ch'an ay aj yiban eb nak, ac'ala' in yajawil Joab c'al eb yet yajawilal, sat ac'al chi way eb. C'amc'al chi jal jun tu' mamin rey, c'amc'al chi je' in c'ul tol watx'xac'al bay ok in wayok, xi Urías.

¹²Max yalon cham rey David tu' bay:

—Canan yet junxa ak'bal ti', yet yecal cax chach toji, xi bay.

Axca tu' max cancan Urías junxa ak'bal tu' bay Jerusalén. ¹³Max yawtey rey David tu' low yetok, cax max uc'wi an yuj. Max c'ay c'ul Urías tu' yuj an, palta man yujok tu' max toj way bay yatut, axac'al tu' max can way yetok eb soldado junelxa.

¹⁴Axa yet max k'linibi aj yet junxa c'ual max tz'ibentok rey David jun carta bay Joab, max chekon yitok Urías tu' tx'an. ¹⁵Max yalontok yul tx'an: Aek oc Urías satak bay caw wal ow yak'on owal cax chex el c'atan yet watx' chi cami, ñitok cham rey David.

¹⁶Yuj tu xin, a yet max yoyon ba Joab yetok is soldado yin jun conob tu' yin owal, a bay ayic' eb ajc'ul tol caw wal jelan, a tu' max yaoc Joab tu' Urías. ¹⁷Axa max eltek eb ajc'ul tu' bay yul is conob yin eb yet Joab, ay eb soldado max cami, cax max cam Urías xol eb nak tu'.

¹⁸Ayman max yatok Joab is chekbej bay rey David yuj yalon tzetbil max yun yeloc owal. ¹⁹Max yalon bay: A yet ok lajwok alon bay cham rey yuj tzet max yun yoc owal tu', ²⁰talaj chi tit yowal cax chi yaloni: ¿Tzet wal yuj xan max e jitxzac'al oc e ba c'atan eb ajc'ul tu'? ¿Tom man e yojtakok xin tol suboj bekon aytok eb junok tzet yetal e yiban bay yiban muralla? ²¹¿Tom man e yojtakok yabixal tzet max yun jun ix ix bay Tebes, max bekaytek ix jun ch'en ch'en yet molino yiban jolom Abimelec is c'ajol Jerobaal? Xan mata maj e jitxzac'al oc e ba, ta ñi, cax chaloni tol max cam c'apax Urías hitita, ñi Joab.

²²Cax max toj jun chekbej tu xin, max yalon bay cham rey David axca max yun yalon Joab.

²³Max yalon jun chekbej tu' bay cham rey David:

—Caw wal ow max yun yelol eb ajc'ul tu' jin, ijan wal max on ayc'ay yuj eb, palta xin max uj meltzok eb yintak kuj on, masantac'al max on apni yintak eb bay puertail is conob eb tu'. ²⁴A yiban muralla max julwajtek eb nak ajc'ul tu' yin eb a chekbej, yuj tu' max cam jaywan eb nak soldado, cax max cam c'apax Urías heteo, ñi jun chekbej tu'.

²⁵Max yalon cham rey David bay jun chekbej tu':

—Al bay Joab tol c'amokab chi oc yin bilc'ulal yuj jun tu'. Cac'alta' tu' yin owal ti', ayc'alta' mac chi cami. C'amokab chi pax wanajok, tol yelc'ulal che yi e yip, masantac'al chi yal yayc'ay eb e yuj, cachi, caytu' chi yun eptzen Joab tu', ñi rey David bay jun chekbej tu'.

²⁶A yet max yaben aj ix yistzil Urías tol mayal cam yichamil, max oc ix yin cusc'ulal yuj. ²⁷A yet max lajwi yec'tok c'ual is cusc'ulal ix xin, axca ta is beybal eb, cax max yak'on rey David toj tit ix bay is yatut, max yaon oc yistzilok, cax max alji yune' ix. Palta xin, maj cha c'ul Jehová tzet max yun cham rey David tu'.

Tzubanil cham rey David yuj Natán

12 ¹Max cheklaytok Natán yuj Jehová bay cham rey David; a yet max apni oc bay satak max yaloni:

—A bay yul jun conob ay cawan winak: jun nak caw wal beyom, axa junxa caw wal meba'. ²Xiwil is calnel c'al is wacax jun beyom tu'. ³Axa pax jun meba' xin, jun wal ch'an c'otan is calnel, tol manbil yuj, cax a' max ilon ch'ibok. A tu' max ch'ib no' bay yul is yatut yetok eb unin. A tzet chi lo' yul

yatut, a' chi lo no'; a yul is vaso bay chi yuc'a', a tu' chi yuc' no' ya'. A bay txam is c'ul, a tu' chi way no', caw wal ochebil no' yune' calnel tu' yuj; axca wal is cutz'in yayji oc no'. ⁴A yet jun c'ual xin, max apni oc jun ec'jabwom yulanan jun beyom tu'. A jun beyom tu' maj wal mitx' junok no' is calnel tu', caw wal tol ya' yel yuj, palta a no' jun ch'an c'otan yet jun meba', a' max bet yak' titok. A' max yak' chi' is yula' tu', xi Natán bay.

⁵Max tit numnaj max yil David, max yalon bay Natán:

—Satak wal Jehová Dios chi wala', a jun mac chi uten axca tu', moj wal chi cami. ⁶Cax yowalil chi yak' canc'onok is q'uexel no yune' calnel tu', yujtol a jun winak tu' c'am wal jabok yabenc'ulal yin yet animail, xi.

⁷Max yalon cham Natán:

—A jun tu', ach toni. Axca ti' yalon Jehová co Diosal ayon israel on ti' ayach: Ayin max ach in siq'uil reyalok israel, max ach in colon el bay yul is k'ab Saúl. ⁸Max wak' yatut c'al yistzil a yajawil tu' ayach, cax max ach waon oc reyalok conob Israel c'al Judá. Ta txennej juntzan tu' chabej, maxto je' wak'on tz'akil ayach. ⁹¿Tzet yuj xan max entaknej el in chekbanil, max on tzet yetal tol c'am chi cha' in c'ul? Max a mak' cam nak Urías heteo, yuj is yespada eb amonita, cax max aon oc yistzil nak tu' estzilok. ¹⁰Yuj tu' xan ayc'al mac ok mak'lay cam xol enatil, yujtol max in entaknej elok, max aon oc yistzil Urías heteo estzilok. ¹¹Ayin Jehová in chi wala': Ayin ok waoc yatakilal eban. A yatakilal tu' ok eltek xol eb a c'ajol, a satak wali ok wion eltek eb ix estzil cax ok wak'on bay junok a c'ajol, cax a' ok way yetok eb ix yet c'ualil. ¹²Ach ti' ewantak max otej, axa ayin ti' yet wal sakk'inal yet c'ualil ok in tx'oxon el bay satak conob Israel, xi Jehová, xi cham Natán.

¹³Max tak'wen oc cham rey David mulok bay satak cham Natán, max yaloni:

—Yel wali, max oc in mul bay Jehová, xi.

Max yalon pax cham:

—Manak tu' yel toni, palta ok ak'lay tan a mul yuj Jehová, xan c'am chach camxac'al. ¹⁴Palta oj wali xan chi al-lay yobal k'anej yin Jehová yuj eb yajc'ul yuj tzet max on tu', xan ok cam jun a c'ajol tolto max alji tu', xi cham Natán.

¹⁵Max lajwi tu' cax max meltzojtok cham Natán bay yatut.

Axa max yun xin, max yabi ay jun is c'ajol cham David tu' yuj Jehová, a ton jun is c'ajol yetok ix yistzil camom Urías tu'. ¹⁶Max lajwi tu', cax max oc ijan rey David k'anon bay Jehová tol chi jay c'ul nak. Max oc yin c'ajbanc'ulal cax tx'okxa max way sat tx'otx'. ¹⁷A jantak eb yicham winakil conob chi mulnaj yetok, chi oc tean eb yin tol chi aj wanok, palta c'amxa chi yal c'ul, tamwal maxto toj low yetok eb.

¹⁸Axa yet suk c'ual michchaj nak unin tu', cax max cami. Caw wal max xiw eb mulnajwom tu' yalon bay, yujtol chi na eb: Toltax c'am chi yab tzet chi jal yet iquisto nak unin ti', akxam wal ta chi jal bay tol mayal cam nak unin ti', tx'okxam chi yut ba, xi eb.

¹⁹Max yaben cham rey David yet chi sajlabi eb k'anjabi, max nachaj el yuj tol mayal cam nak unin tu', xan max k'anlej:

—¿Tom mayal cam nak unin tu'? xi.

—Mayal cam nak, mamin, xi eb.

²⁰A yet max yaben axca tu', max aj wan bay sat tx'otx' tu', max achinwi, cax max yaon ajtok yanil xil is jolom, max q'uexon el is pichil, axa yoc yin ayilal bay yul templo Jehová. Max lajwi tu' cax max toj k'anon low ba bay yul yatut. ²¹Max k'anlen eb is mulnajwom tu' bay:

—¿Tzet wal yelapnok jun chon ti', mamin rey? A yet iquisto jun a c'ajol tu' caw wal c'am chi je' a c'ul chach lowi, cax chach ok' oc yin. Axa pax tinani' mayal cam nak, cax chach aj wan a lowi, xi eb bay.

²²Max tak'wi cham:

—A yet iquisto nak unin tu' chin oc yin c'ajbanc'ulal cax chin ok' yin nak, a in naoni talaj maxto el yin c'ul Jehová colchajcan nak. ²³Axa pax tinani' ta mayal cam nak, tzetto wal chi oc tol chin oc yin c'ajbanc'ulal ta majxa ta jay c'ul nak, ayinx a ok in tok bay ayic' nak tu', manxanak nak ok tit ayin ti', xi cham.

Yaljubal Salomón

²⁴Max lajwi tu' max betic' cham yilon ix Betsabé yet chi mimanc'ulneni, cax max way yetok, axca tu' max jay junxa is yune', max yak'on eb yik Salomón. Axa Jehová max camc'ulnen jun unin tu', ²⁵cax max chekontok Jehová cham Natán yalon bay cham rey David tol camc'ulnebil jun unin tu' yuj. Yuj tu' xan Jedidías max yak' yik nak yaliñ unin tu'.

Yayc'aybal conob Rabá yuj cham rey David

(1 Cr 20.1-3)

²⁶Yak'ban tu' max oc cham Joab yak'on owal yin eb amonita bay Rabá. A yet toxa wal chi ayc'ay jun conob tu' yuj, ²⁷max yaontek jun k'anej ti' bay cham rey David axca ti': Mayal quin oc yin wak'on owal yin Rabá, mayal oc a' aej chi oc xol conob yul in k'ab. ²⁸Yuj wal tu' xin, mamin rey, wajbaj oc juntzanxa eb soldado, yet watx' ach wal caw ok ach oc ak'on owal yin jun conob ti' cax ok ayc'ay oj, c'am chi wochej tol ayin ti' chin oc yin cax ayinxac'al ok in binajcan yin, xitok cham Joab.

²⁹Cax max wajon oc cham rey David masanil eb is soldado, max toj yak'on owal yin conob Rabá. Max ayc'ay yuj, cax max yion canok. ³⁰Lajwi tu' max yion el is corona jun rey tu' yin is jolom. Ay juntzan ch'en ch'en caw wal watx' yili ayoc yin. A jun corona tu' caw wal al, axca mi oxebok arroba yalil. Max yaon aj eb ch'en corona tu' yin jolom cham rey David. Ay c'apax xiwilxa tzet yetal tol caw ay is tojol bay jun conob tu' tol max yion eltek cham rey David tu'. ³¹Axa eb anima maxto cancan bay jun conob tu', max ilay eltek eb yuj, max alay oc eb yin mulnajil, axca yin sierra, yetok ch'en pico, c'al yetok ch'en echej. Max alay c'apax oc eb yin ak'oj tz'a ladrillo bay horno. Ca c'apax tu' max yun yetok masanil eb aj conoblak Amón. Lajwi tu' xin, max meltzotjek yetok masanil eb is soldado bay Jerusalén.

Yabixal Amnón yetok ix Tamar

13 ¹A Absalón is c'ajol cham rey David ay jun is yanab caw wal watx' yili, a ton ix chi yik Tamar. Axa max yun xin, tol a Amnón is c'ajol c'apax cham rey David max oc is nabal yin ix. ²Max yabaxac'al ay Amnón yuj is nabal ayoc yin ix Tamar is cab yanab. Yujtol caw wal taynebil ix yujtol k'opojto ix, xan max na' Amnón tol c'am tzet watx' chi yun yayc'ay ix yuj. ³Palta a Amnón tu' ay jun yamigo caw wal aj nabal yin yobtakil, a ton jun chi yik Jonadab. A jun tu' is c'ajol Simea, is yuxtak cham rey David. ⁴Ay jun c'ual max k'anlej Jonadab tu' bay: ¿Tzet chach on ach c'ajol rey? ¿Tzet yuj xan junjunc'al c'u caw wal cusiltak a c'ul? ¿Tom c'am chal ayin tzet chach oni? Xi nak.

Catatu' max tak'wi Amnón bay axca ti':

—Caw wal chi wochej oc ix Tamar in cab anab, yanab in cab uxtak Absalón, xi Amnón.

⁵Axa yalon Jonadab tu' bay axca ti':

—A tinani' ocantok telan bay a tx'at, cax cha tz'akon yaban a ba. A yet ok apnok oc a mam cach yiloni, cax chalon bay ta chi el yin c'ul tol chi cheklaytok ix Tamar yuj, yet chi toj yak'on ix jabok a lobej, a wal caw ix chi watx'nen junok a lobej tu', yet watx' ok ela', ok a loon jun loj ok watx'nej ix tu', xi nak.

⁶Caytu' max yun yoctok telan Amnón tu' bay is tx'at, max tz'akon yaban ba. A yet max betic' cham rey tu' yiloni, max yalon Amnón tu':

—Matawal chi el yin a c'ul tol chi tit ix wanab Tamar cayti', cax chi watx'nen ix cabok jenan in pan, a wal caw ix chin ak'on lowok, xi bay cham rey.

⁷Yuj tu' max cheklaytok ix Tamar yuj cham rey David, max yalon bay:

—Asi', bay nak a nuej Amnón, bay yatut nak tu' chi toj a watx'nej janic'ok tzet chi lo nak, xi cham.

⁸Xan max toj ix Tamar bay yatut is nuej, telan ajok max apni oc ix satak wali. Max somon aj ix ixim harina, a bay tu' max watx'nej ix pan.

⁹Ayman max yitek ix ch'en xaltin, max watx'nen ix loj tu', max secon eltek yul xaltin tu', palta a Amnón maj yal c'ul max lowi, max yaloni tol chi eltok masanil anima ayic' yetok bay yul na. ¹⁰A yet mayal eltok eb tu' masanil bay yina, max yalon Amnón tu' bay ix Tamar:

—Ach wal caw chetek in lobej tu' bay ayin ec' ti', xi bay ix.

Caytu' max yun yiontok ix Tamar ixim loj bay Amnón is nuej tu' bay is tx'at. ¹¹A yet max apni oc bay is c'atan yet chi low tu' yaloni, max oc lacan yin ix, max yaloni: Sebach ach wanab, tol ok ach way wetok, xi bay ix.

¹²Max tak'wi ix bay:

—C'amak ach in nuej, manchak in ak' plural, yujtol a jun ti' c'am bay chi uj bay co xol ayon israel on ti', yujtol yelxac'al yob jun nabalej tu'.

¹³¿Baytal ok ca in toj yetok jun q'uixwilal tu'? Axa ach ti' axcaxac'al junok suc'al anima ok oncan bay xol co conobal ti'. A tinani' chin tewi ayach tol chal bay cham rey, a cham ok in ak'on ayach etbiok, xi ix.

¹⁴Palta a Amnón xin, majxac'al cha yab tzet max yal ix tu'. Tutun tol xiwil yip yintak ix xin, xan max ak'layxac'al pural ix yuj, yin yetneni. ¹⁵A yet mayal etnelay ix tu', max oc jun miman yobc'ulalil yin Amnón tu' yin ix, yelxac'al max jajlay ix yuj, yintak axca max yun yoc is came'ulalil yin ix yet babelal, xan max yal bay ix axca ti': Ajan wanok cax chach toji, xi bay ix.

¹⁶Palta max tak'wi ix Tamar, max yalon ix bay:

—C'amak ach in nuej, tatol chin oktej pax eltok cayti' tinani', a jun tu' yelxac'al yob yintak tzet yetal mayal on win ti', xi ix.

Palta Amnón majxa cha yabej. ¹⁷Axa max yutej tol max yawtej is chekbej, max yalon bay tol chi uktelay eltok ix yina yuj, cax chi makay puerta yin aymanil.

¹⁸Xan max uktelay eltok ix yuj jun chekbej tu' bay yina, lajwi tu' watx' max yun makchencan puertail te na tu'. Axa ix Tamar xin, tutun ayoc jun pichilej yelxac'al watx' yuj, axcac'alta' yet eb ix k'opoj cutz'in rey chi yaocok. ¹⁹Max yaajtok ix tik'ak'il tan yiban is jolom, max tzilontok ix an pichilej ayoc yuj tu', max yaon oc is k'ab yin sat, max ok'i max toj yulak be. ²⁰Catatu' max k'anlen is nuej chi yik Absalón bay:

—¿A ton mi jun ti' max ach yut jun a nuej Amnón tu'? Tatol axca tu' ach wanab, tz'in cachi. C'amokab chach oc yin bilc'ulal yuj jun tu' yujtol a nuej nak tu'.

Xan max cancan ix Tamar tu' yin cusc'ulal bay yatut Absalón is nuej tu'.

²¹A yet max yaben cham rey David masanil tzet max uj tu', max tit wal yowal cham. ²²A pax Absalón xin, c'am c'apax tzet max yal bay Amnón, caxc'al caw wal ay is chichonc'ulal yin, yujtol mayal etnelay ix Tamar is yanab yuj.

Paktzebal Absalón bay Amnón

²³Cabxa abil tu', a yet junel lanan tzukwi calnel eb nak is chekbej Absalón bay Baal-hazor, bay cawilal conob Efraín. A yet tu' max awtelay masanil eb c'ajol cham rey yin jun miman loj yuj Absalón. ²⁴Max bet ilay c'apax cham rey yuj, max yalon bay:

—A tinani', lanan tzuklay in calnel yuj eb in chekbej. Chi wochej mamin rey, tol chach toj wetok yetok masanil eb a chekbej.

²⁵Palta max tak'wi cham rey bay, max yaloni:

—C'amak ach in c'ajol, c'am chi je' co toj co masanil ayach tu'. C'am chi wochej tol mimanxac'al chi yun a gasto wuj, xi cham.

Caxc'al max occ'al tean Absalón tu' yin cham rey, palta majc'alta' yal c'ul cham max toji, asan xin, max yal cham watx' k'anej yin.

²⁶Palta a Absalón xin, maxtoc'al yala':

—Ta wal yel c'am chi je' a toj xin, elok yin a c'ul a chaontok wuxtak Amnón wetok, xi nak.

—¿Tzet yuj xan chi yochej a c'ul chi toj nak oxtak Amnón tu' etok? xi cham rey tu' bay Absalón.

²⁷Palta max occ'al tean Absalón tu' yin cham rey, xan max chatok Amnón tu' yetokc'al juntzanxa eb yuxtak.

²⁸Yet c'amto chi oc loj max yalon bay eb is chekbej: Chi cam e yiloni a yet mayal aj an jolom Amnón, ok walon ayex tol che mak' camok, cax che mak'on cam xin. C'amc'al chex xiwi, yujtol ayin chi wala', xan yelc'ulal ok e tec'baj e ba e yuneni, xi Absalón.

²⁹Yuj tu' xan max yikey eb tzet max yal Absalón, max mak'lay cam Amnón. Lajwi tu' max aj wan masanil eb is c'ajol cham rey, max oc eb yiban is mula junjun, max toj eb elajok.

³⁰A yet ayto oc eb yulak be, max apni oc k'umal bay cham rey David tol mayal cam masanil eb is c'ajol yuj Absalón, c'amxa junok eb tu' maxto can yin yiquisal. ³¹Xan max aj lemnaj cham rey, max tzilontok is pichil, max bekon ay telan ba sat tx'otx', yuj tx'oxon elok tol ay is cusc'ulal. Axa masanil eb is chekbej ayic' bay tu' max tzil c'apaxtok eb is pichil. ³²Palta a Jonadab is c'ajol Simea, yuxtak cham rey David, a' max alon bay axca ti':

—Manchak a na' axca tu' mamin rey. C'am eb nak a c'ajol tu' max cam masanil, palta asan nak Amnón max cami, yujtol axca tu' max yun naon Absalón yin, yettaxc'al max etnelay ix Tamar yuj. ³³Yuj tu' xan c'am cha na' mamin rey, tol masanil eb nak a c'ajol max cami, palta asan Amnón max cami, xi nak.

³⁴Yak'ban tu' max toj Absalón elajok. Axa jun nak ach'ej aycan oc yin makwal, max aj t'ananok, max yiloni tol ay jun bulan anima chi aytek yin c'ul witz bay beal Horonaim, xan max toj yal bay cham rey.

³⁵Max yalon Jonadab bay cham rey:

—Lanan jayoc eb nak a c'ajol mamin rey, axca max wal ayin a chekbej in ti', xi.

³⁶Ato wal lajwi k'anjab Jonadab tu' max apni oc eb nak c'ajol cham rey tu'. A yet max apni oc eb max aj yaw eb yok'i, max ok' c'apax cham rey yetok eb, c'al yetok masanil is chekbej cham, puch miman max yun yok' eb. ³⁷⁻³⁸Axa Absalón xin, max toj elajok. A tu' max tojcan bay Talmai, is c'ajol Amiud, a ton reyal Gesur. A bay tu' max can yin oxeb abil. Axa pax cham rey David xin, max ok'c'al junjun c'u yuj is c'ajol. ³⁹Axa yet mayal ec'tok is cusc'ulal xin, yochejxac'al c'ul chi yil yin Absalón.

Max meltzoy Absalón yuj Joab

14 ¹Yojtak cham Joab yune' xal Sarvia, tol a cham rey caw wal chi cus c'ul yuj Absalón. ²Yuj tu' xan max chek toj tit jun ix caw wal aj nabal cajan bay Tecoa. Max yalon bay axca ti': Ut a ba tol ayach oc yin cusc'ulal, cha pichon a ba yetok pichilej yet cusc'ulal. C'am chaoc perfume en. Axa wal junok ix tol payxac'al c'oli yoc yin cusc'ulal yuj junok camnak, caytu' chot a ba. ³Lajwi tu' cax ok ach oc satak cham rey, ok alon axca tzet chi wal ayach ti', xi cham.

Lajwi tu' max yalon cham Joab bay tzet yetal tol ok yalubtanej tu'.

⁴Max toj jun ix aj Tecoa tu' satak cham rey, max ay nojan sat tx'otx' yuj tx'oxon el is yaynakilal bay cham, max yaloni:

—Colwajan wetok mamin rey, *xi ix*.

⁵—¿Tzet chach oni? *xi cham*.

Max tak'wi ix ix tu' bay:

—Mamin rey, ayin ti' camnakxa wichamil. ⁶Asan cawan wune'. Ay junel max yak'lej eb owal bay xolak te'. Tutun caw wal c'am mac max pojón nan eb, xan a jun nak max mak'xac'al cam yuxtak tu'. ⁷Axa tinani' masanil eb wican chi meltzoj oc ajc'ulal win, chi yochej eb chi waoc nak max mak' cam yuxtak tu' yul k'ab eb yuj yak'on cam eb yuj is camichal nak max cam tu'. Ta axca tu' chi yunej chi elxac'al can junxa nak tu' yin satakej, cax c'amxa mac ok waoc yipok in c'ul, cax mi chi lajwi masanil yinatil wichamil, c'amxa bay ok binajtek, *xi xal ix tu'*.

⁸Max tak'wi cham rey bay xal ix tu':

—Asi' bay atut, ayin ok wila' yuj a watx'ilok, *xi*.

⁹Max tak'wi xal ix tu' bay axca ti':

—Ach mamin rey, a is mul nak wune' ti' ayokab c'ay wiban c'al yiban masanil eb wican, palta manokabnak eban, c'al yetok yiban a makbej chi ayc'ayi, *xi xal ix tu'*.

¹⁰Max tak'wi pax cham rey tu' bay xal:

—A mactxel chi yochej chach etnen tu', itek ayin cayti' yet watx' manxa ok ach yetnejc'al eb, *xi*.

¹¹Palta max occ'al tean yin cham rey:

—Chin tewi ayach mamin rey, tol cha k'an bay Jehová co Diosal, tol a jun icanejal t'inan chi paktzej is camichal nak wune' tu', c'amokab chi ajc'al can yak'wi cam anima yin mak'on cam junxa wune' ti', *xi xal*.

Palta max yal cham rey:

—Chi wak' in ti' bay Jehová tol c'am jabok tzet ok on nak one' tu', *xi cham*.

¹²Palta max occ'al ijan xal ix tu' yalon axca ti':

—Elok yin a c'ul mamin rey, tol cha cha ab junxa belan k'anej ok wal ayach, *xi xal*.

—Al xin, *xi cham rey*.

¹³Catatu' max k'anlen xal ix tu' axca ti':

—¿Tzet yuj xan axca tu' chon yin is conob Dios, mamin rey? Atac'ala' max ot alon ach ti', axa eban ok lowcanok, yuj c'am cha cha' meltzoj nak a c'ajol aycantok elaj bay najat. ¹⁴Yujtol co masanil ok on camc'alta'a. Lajan onc'al axca a' aej chi pul sat tx'otx', tamwal tol chito je' co wajban ajok, palta a Dios c'am chi yiel k'inál eb anima. A ti' yet, chi yochej chi saylay tzet chi yun meltzojtek mac najat aycantok. ¹⁵A tinani' mamin rey, max in jay ul wal juntzan ti' ayach, yujtol a eb anima chin xibten ajok. Yuj tu' xan max in na' tol chin k'anjab a satak, xan talaj c'uxan cha cha ab tzet chin k'an ti' mamin rey. ¹⁶Yuj tu' tatol cha cha ab mamin rey, chi je' ton quin a colon el bay mactxel chi yochej chin c'ayon el yetok wune', bay sat tx'otx' tx'otx' max yak' Dios co sataknej ti'. ¹⁷A ayin tol a chekbej wayji oc ti', ti' ok wechbanej tzet ok yun a paktzen ayin yet watx' c'amxa tzet ok in na', yujtol ach ti' mamin rey, ojtak wal a beyc'ulnen

el tzet yetal watx', c'al tzet yetal yob, lajan ach wal axca junok ángel yet Dios. Aokab Jehová co Diosal ayoc etok, mamin rey, xi xal ix tu'.

¹⁸Max tak'wi pax cham rey tu' bay xal:

—A tinani' chin tewi ayach tol man ok a c'ubaj el ayin tzet yetal ok in k'anlej el ayach, xi cham.

—K'anjaban mamin rey, xi xal ix tu'.

¹⁹—Xan max k'anlej cham rey tu' bay xal axca ti':

—¿Man mi nak Joab max ak'on al jun ti'? xi cham.

Max yalon xal ix tu' bay cham rey:

—Tutun wal yel chal mamin rey, a ton wal Joab, cham a chekbej yayji ocok, a' max in chekontek ayach, a' max alon c'apax ayin tzet yetal chi ul wal ayach ti'. ²⁰Max yun juntzan ti' yet chi q'uexchaj a nabal yin a c'ajol Absalón. Palta ach ti' mamin rey, caw wal aj nabal ach, lajan ach wal axca junok yángel Dios, ojtak masanil tzet yetal chi uj bay yul a makbej ti', xi xal.

²¹Catatu' max awtelay Joab yuj cham rey:

—Mayal in na', yunokab axca chi yochej a c'ul. Asi', chi toj eon meltzotek nak ach'ej Absalón, xi cham rey bay Joab.

²²Yuj tu' max ay nojan cham Joab satak cham rey sat tx'otx' yuj tx'oxon elok tol miman yelapnok yul sat, max yalon watx' k'anej yin cham rey axca ti':

—A wal tinani' mamin rey, mayal nachaj el wuj tol ay welapnok yul a sat, yujtol max a cha ab tzet max yochej in c'ul max wal ayach, xi Joab.

²³Max lajwi tu xin, max toj cham Joab bay conob Gesur yuj toj yilaytek Absalón yuj, cax chi jayoc bay Jerusalén. ²⁴Palta max yal cham rey tol t'inanc'al tojcan Absalón tu' bay yatut, c'am chi tx'ox ba satak cham. Caytu' max yun tojcan nak bay yatut, majc'al il-lay oc yin cham rey tu' yuj.

²⁵A xol masanil eb israel c'am junokxa winak watx' yili axca yili Absalón, caw wal binajbil yuj watx'il yili, masanil is mimanil c'am jabok is tacnakil. ²⁶Junel chi tzuklay el xil is jolom yin junjun abil, yujtol alxa chi yabej, yujtol a is xil tu' ec'ban canebook libra yalil, atac'ala' yechbal eb rey chi k'anbalnej. ²⁷A Absalón tu' ayxa oxwan is c'ajol, jun is cutz'in. A jun is cutz'in tu' chi yik Tamar, caw wal watx' yili ix.

²⁸Cabxa abil yapni Absalón bay Jerusalén, palta c'amc'al chi je' toj tx'oxon ba satak cham rey. ²⁹Yuj tu xin, max awtelay cham Joab yuj Absalón yet chi ilaytok bay satak cham rey yuj, palta maj tit cham Joab. Max yawten pax yet is cayelal, palta majc'al yal c'ul max tita. ³⁰Axa max yun xin, max chekon Absalón eb is chekbej, max yaloni:

—Asek bay is yawoj Joab ay bay cawilal ti' wet, bay awbil ixim cebada yuj, aek oc k'ak'al is yawoj tu', xi.

Max toj eb is chekbej Absalón, max bet yaon oc eb k'ak'al yawoj cham Joab. ³¹Axa toj cham Joab bay yatut Absalón tu', max yaloni:

—¿Tzet yuj xan max yaoc eb a chekbej k'ak'al wawoj bay in mulnajil?
xi.

³²Max tak'wi Absalón bay:

—Max in chek bet al-lay ayach tol chach tit ayin ti', yet chi toj a k'anej bay cham rey tzet yuj xan max in bet tit bay conob Gesur. Yelxac'al mi watx' tatol max in canc'al can bay tu'. Ayin ti' chi wochej chi wil yin cham rey. Ta ay in mul, chi je' chin mak'lay camok, xi Absalón.

³³Yuj tu' max toj Joab yilon cham rey, yet chi yal tzet yetal max yal Absalón. Lajwi tu xin, max awtelay Absalón yuj cham rey. A yet max apni, max ay nojan satak sat tx'otx', max chalay yuj cham, max tz'ubon el cham is ti'.

Meltzojnak oc Absalón ajc'ulal yin is mam

15 ¹A yet max lajwi yec'tok jun tiempoal, max watx'nej Absalón jun carruaje chi tok'lay yuj chej cax max sayon 50 eb winak max oc yetok. ²Junjunc'al c'u chi pet aj wan, chi bet oc lecan bay puertail conob. Junjunc'al mactxel chi octek yuj ul watx'nen is k'anej bay cham rey, chi mitx'lay oc waan eb yuj, cax chi k'anlen bay eb tzet conobal eb. A yet chi yalon eb bay tzet conobal c'al tzet tribual, ³ayman chi yal Absalón tu' bay eb: Yel toni, watx' tzet chi toj a watx'nej tu', palta c'am mactxel ayoc watx'nen el yuj cham rey, xi. ⁴Cax chi yalon c'apaxok: Tolok wal ayin chin oc reyal bay jun conob ti', cax chex jay ayin ul e k'anon watx'jok el e k'anej, wal yel ayman chin watx'nej el ayex, xi bay eb. ⁵Ay wal junxa chi yut c'apax ba Absalón tu'. A yet chi apni oc eb anima bay, a yet c'amto chi ay nojan eb satak, ayman chi mitx'lay k'ab eb yuj, chi oc lak'an yin eb cax chi tz'ubon el ti' eb. ⁶Axcac'al tu' chi utlay eb israel yuj, eb chi apni oc bay cham rey watx'nen is k'anej. Axca tu' max yun monchaj eb anima tu' yuj.

⁷A yet max lajwi caneb abil yunenc'al axca tu', max yalon Absalón bay cham rey David, is mam:

—Chin k'an ayach mamin rey, tol chin a chatok bay Hebrón, yet watx' chi wun bay max wak' in ti' bay Jehová. ⁸A yet ay into ec' bay Gesur yul yet Siria, max walon bay Jehová tatol chinto meltzoj bay Jerusalén, yowalil ok wak' junok in xajanbal bay Cham, xi Absalón.

⁹—Asi' yin masanc'ulal, xi cham rey David.

Yuj tu' xan max toj Absalón bay Hebrón. ¹⁰A wal yet tu' max yaontok is chekbej yin ewantakil bay masanil is tribual israel yet chi al-lay bay eb tol a yet ok yaben eb yok' no cacho, cax yalokab eb tol mayal oc Absalón yin reyal bay Hebrón. ¹¹200 eb winak aj Jerusalén max yawtej yetok. A eb tu' c'am jabok tzet yojtak eb tzet is nabal Absalón. ¹²A yet ayoc Absalón yak'on xajanbal, max yak'on toj tit Ahitofel aj conob Gilo bay is conob tu'. A jun tu' is yaomal oc nabal cham rey David. Axca tu' max yun yajc'al can is bisil eb anima max oc yetok Absalón.

Elnak aj rey David bay Absalón

¹³Ay jun chekbej max bet alon bay cham rey David tol ay eb israel ayxa oc yetok Absalón. ¹⁴Yuj tu' xan, max yal cham bay masanil eb ayoc yin opiso yetok bay Jerusalén:

—Tonek, elokonek bay Absalón tu'. Ta c'amak, majxa je' co colon co ba bay. C'olek e yip axc'a yuj ok jayocok cax ok on is mak'on camok, ok yak'on c'ayil masanil anima bay yul conob ti', xi cham rey David.

¹⁵Max tak'wi eb bay:

—Bekan co c'ul jiken bay tzet chal tu' mamin rey, xi eb.

¹⁶Axca tu' max yun yelaj cham rey David yetok eb xal yetbi c'al yuninal c'al yetok eb ayoc yin opiso yetok. Asanxanej lajonwan eb xal cab yistzil max cancan taynen yatut. ¹⁷A yet mayal elaj cham yetok masanil eb max toj yintak, max oc lecan eb bay tilak el conob. ¹⁸Axac'al is c'atan, lecan oc masanil eb ayoc yin opiso tu' yetok. Axa pax eb soldado chi taynen eb xin, eb cereteo, c'al eb peleteo, max txoloc ba eb is satak, c'al eb 600 soldado aj Gat max tzakloj yintak eb. ¹⁹A yet jun bek tu' max yalon cham rey David bay cham Itai geteo:

—¿Tzet yuj xan max ach tit jetok ach ti'? Watx' mi ta chach meltzoji, cax chach can yetok junxa ac' rey ok ocok, yujtol tx'ok conobal ach. ²⁰Toltoc'al max ach jayi, man watx'ok ta chi wak' pural a toj jetok, wal yel ayin ti' man wojtakok bay chi ca in toji. Yelxac'al watx' tol chach meltzoji. Itok eb nak et conob ti' etok, axa Jehová ok yak' watx'c'ulal e yiban yin tojbalk'inal, xi cham rey tu'.

²¹Max tak'wi cham Itai:

—Chi wak' in ti' satak Dios mamin rey, cax chi waloni, tzanc'al bay chach toji, tac'al watx', ma yob, ma camich, ok inc'al tok etok, xi cham Itai.

²²—Yunokab xin, tonek, xi David.

Xan max tojc'al cham Itai yetok cham rey David yetokc'al eb ajun yetok c'al is yuninal c'al eb xal yistzil. ²³Masanil anima max ok'i yet max yilon eb toj cham rey yetok is soldado. Max ec'tok eb bay yul a' Cedrón cax max tojcan eb bay yul is beal tz'inan tx'otx'. ²⁴Tzakan oc Sadoc yetokc'al masanil eb levita. Ibil oc te cañail trato Dios yuj eb, cax max apni c'apax oc Abiatar. Max yaon ay eb te caña tu' masantac'al max yal lajwi eltok eb anima max toj yetok cham rey tu' bay xol conob. ²⁵Max yalon cham bay Sadoc:

—Meltzojanek bay yul conob yetok te cañail trato Dios ti'. Ta ok oc Cham wetok ok in meltzajok, cax ok wilon apnok te' bay is cajlobal Jehová. ²⁶Ta c'amxa tzalojc'ulal Jehová wetok xin, yunokab bay chi cha c'ul win, xi cham David.

²⁷Max yalon pax cham rey junelxa bay cham sacerdote Sadoc:

—Ach chekbej Dios, meltzojan yetok Abiatar c'al cawan e c'ajol ti' e yetok yin junc'ulalil. Itok a c'ajol Ahimaas, c'al Abiatar chi yi c'apaxtok is c'ajol, a ton Jonatán, ²⁸yak'ban ayin ti' xin, ok in cancan bay taxbal bay chi tojcan beal tz'inan tx'otx', masantac'al ok jay k'umal e yuj cayti' tzetbil yayji ocok.

²⁹Max lajwi tu xin, cax max meltzoy cham sacerdote Sadoc yetok Abiatar bay conob Jerusalén yetok te cañail is trato Jehová, cax max cancan eb bay tu'. ³⁰Caw wal chi ok' cham rey David yetok masanil eb tzunan oc yintak, cax chi ajtok eb bay witzal Olivo, c'am is xanab cham ayocok, ayaj k'oxil is jolom yetok eb ajun yetok yuj tx'oxon el eb is cusc'ulal. ³¹Max al-lay bay cham rey tol a Ahitofel ajc'ul oc yin, yetbi ba yetok Absalón, cax max oc ijan cham k'anon bay Jehová yet chi etax el tzet yetal nabil yuj Ahitofel tu'.

³²A yet max ajapnok cham rey David bay jolom witz Olivolak, max oc yin ayilal bay Dios. A bay tu' max elol cham Husai arquita is yamigo, ul chaoni, tzilquixtakxac'al is pichil cax ayajtok tx'otx' xol xil is jolom.

³³Cax max yalon cham rey bay:

—Ta chach toj wetok axca tol ok ach oc tz'akilok yalil tzet ayoc wiban.

³⁴Palta yelxac'al mi watx' tatol chach meltzoy bay Jerusalén cax chalon bay Absalón: Mamin rey, ayin ti' chin cancan a chekbejok axca max yun woc chekbejok a mam, ta cachi. Caytu' ok yun a colwaj ochontok is nabal Ahitofel. ³⁵A bay tu' max can eb sacerdote Sadoc c'al Abiatar. Tzanc'al tzet chab yal-lay bay yul despacho tu' ayman chal bay eb. ³⁶A tu' ay c'apax Ahimaas c'al Jonatán is c'ajol eb cawan tu'. Ta ay tzet yetal chabej, al bay eb, axa eb tu' chi je yalontek ayin, xi cham rey bay cham Husai.

³⁷Yuj tu' xan max meltzoy cham Husai bay Jerusalén, a wal yapni oc Absalón bay yul conob tu' yet max apni oc cham Husai.

Cham rey David c'al Siba

16 ¹Ato wal yec'tok cham rey David bay jolom witz tu', max eltek Siba is chekbej Mefi-boset chaoni. Ibil oc cac'on no burro yuj. Ayoc is tz'um no', ay ajtok 200 ixim pan yiban no' c'al 100 c'oxox uva, 100 te sat lobejal te' tol k'an wali, yetok jun netal vino nojnak. ²Max k'anlen cham:

—¿Tzet yetal juntzan ibil oc oj tu'? xi bay.

Cax max tak'wi Siba:

—A no burro ti', ok ikon eb etbi yetok oninal, mamin rey. Axa ixim pan c'al te lobejal te' ti', yet eb a soldado, axa pax vino ti' ok yuc' eb chi c'unbi yuj beyil bay tz'inan tx'otx' ti'. A eb ok uq'uenok, xi Siba.

³—¿Baytal ay Mefi-boset is yitxiquin ajawil Saúl tinani'? xi cham bay.

—Max cancan bay Jerusalén, yujtol chi na' talaj ok oc yin reyal axca max yun is mamicham yuj eb israel, xi Siba.

⁴—Yunokab axca tu', a tinani' a masanil is tzetak yetal Mefi-boset ocokabcan etok, xi cham bay.

—A chekbej in mamin rey, watx'okab in yul a sat, xi Siba.

⁵A yet max apni oc cham rey David bay Bahurim, max eltek jun winak chi yik Simei, is c'ajol Gera, tol ayto yuj ba yetok rey Saúl, ⁶cax max c'oli bajwaj yin cham rey David c'al k'okwajtok yin, c'al yin eb ayoc yin opiso yetok, oyan oc eb soldado c'al eb anima yin cham. Chi yalon Simei:

7—Elan cayti', caw wal yob ach, mak'om ach cam anima. ⁸A tinani' lanan a chaon pak yuj Jehová yuj jantak eb yinatil Saúl max a mak' camok, asan yuj occan reyal is q'uexelok. A tinani' mayal yaoc Jehová ekbej yul is k'ab a c'ajol Absalón. Yob et tinani' yujtol mak'om ach cam anima, xi bay.

⁹Cax max yalon Abisai is yune' xal Sarvia bay cham rey David:

—¿Tzet yuj xan chi bajwajtok jun lajan axca camnak tx'i ti' en, mamin rey? Cha in tok yet chi toj in tzoq'uul jolom, xi bay.

¹⁰Max yalon cham rey bay:

—A jun tu' c'am e yalon e yet yin, ayex yune' ex xal Sarvia ti'. Ta chin bajlay yuj, a mi Jehová chi ak'on yala'. Ta axca tu', c'amc'al mac chi je' tenon oc wanajok, xi rey David.

¹¹Max toj t'anan cham yin Abisai c'al yin eb ayoc yin opiso yetok, max yaloni:

—Toltax a in c'ajol chi yochej chin is mak' camok, akxa wal nak yinatil Benjamín tu'. Bajwajokabi, yamita a' Jehová chi ak'on yunej. ¹²Talaj c'uxan chi cus c'ul Jehová win, chi yak'on watx'c'ulalil win q'uexelok yuj chin bajlay ti', xi cham.

¹³Cax max tojc'al rey David yetok masanil mactxel tzakan oc yintak, ac'ala' axca tu' max yun c'apax Simei, max beyc'al toj bay yiban is tz'eyil cham rey tu', cax chi k'okwaj aytek bay yiban, c'al bajwajtek yin, cax chi tiñontek pokok yin eb. ¹⁴A yet max apni oc rey David yetok masanil eb tzunan oc yintak bay ti a' Jordán, caw wal c'unbinakxa eb, xan max xew eb bay tu'.

Ocnak Absalón bay yul conob Jerusalén

¹⁵Max oc Absalón yul conob Jerusalén yetok masanil eb israel ajun yetok c'al yetok Ahitofel. ¹⁶Max apni c'apax cham Husai arquita is yamigo cham rey David; caw wal chi awji cax max bet chalay Absalón yuj:

—Viva, viva cham rey, xi.

¹⁷Max k'anlen Absalón:

—¿Tom axca tu' ok ot a c'ul yin amigo? ¿Tzet yuj xan maj ach tok yetok? xi bay.

¹⁸—Man mojok chin toj yetok. A mactxel sic'bil yuj Jehová c'al conob Israel, a yetok ok in cancanok. ¹⁹Yetok c'apaxok ayc'alta' mactxel ok wikej is chekbanil, a ton is c'ajol wamigo tu'. Yuj tu' xan chin oc a chekbejok, axca wal max yun wiken is chekbanil a mam, xi cham Husai.

²⁰Janiq'uixto wal tu' cax max k'anlen Absalón bay cham Ahitofel:

—¿Tzet cachi ach ti', tzet watx' chi juney? xi bay.

²¹Max yalon cham:

—A tzet chon tinani' tol chach way yetok eb xal cab yistzil a mam aycan taynen yatut, yet watx' chi nachaj el yuj masanil eb israel ti', tol caw wal yob ach yul sat a mam tu', axca tu' ok yun yaon wal oc eb nak tzunan entak ti' is c'ul en, xi cham Ahitofel.

²²Max lajwi tu' cax max watx'nelay aj jun mantiado bay yiban despacho, cax max octok Absalón tu' way bay yul tu' yetok eb xal ix

tu'. Satak wal masanil conob Israel max octok yetok eb xal. ²³A yet jun tiempoal tu' ta a bay cham Ahitofel chi k'anlej eb junok nabalej, axq'uijan tol a bay Dios chi k'anlej eb, yuj tu' a' max yaoc rey David yipok c'ul, ac'ala' max ya c'apax oc Absalón yipok c'ul.

Etnebiltok nabalej max yak' cham Ahitofel yuj cham Husai

17 ¹Max lajwi tu xin, cax max yalon cham Ahitofel bay Absalón: —Matawal chi cha a c'ul in sic'on el 12,000 eb soldado, cax chin toj yintak David wal yet jun ak'bal ti', ²yak'ban c'am yip yuj c'unbilal. Cax ok in oc yin; axca tu' ok yun in xibteni yetok masanil eb ajun yetok, cax masanil eb ok elaj c'atan cham rey, c'am junok mac chin mak' camok, asan cham rey tu'. ³Axca tu' ok yun jayoc masanil anima tu' ayach, yujtol junnej mac yowalil chak' camok, axa pax masanil eb anima xin, chi oc eb yin junc'ulalil etok, xi cham Ahitofel.

⁴Caw wal max cha c'ul Absalón jun nabalej tu' yetok masanil eb yicham winakil conob Israel. ⁵Max yalon c'apaxok tol watx' chi awtelay c'apax cham Husai arquita yuj yak'on junok nabalej. ⁶Axa yet max apni oc xin, max yalon Absalón:

—A is nabal Ahitofel tix wal yoc ti' palta ζtzet pax xi a nabal ach ti'? ζaxca mi tu' chi junej, ma c'amak? xi bay.

⁷Max tak'wi cham Husai:

—A wal yet junel ti' caw wal man watx'ok is nabal Ahitofel tu'. ⁸Ach ti' caw wal ojtak tol a' a mam mimanbil yin owal yetok masanil eb nak ajun yetok. A tinani' yelxac'al mi aytek yowal yetok eb nak ajun yetok tu', axcac'al mi junok txutx oso chi ilay el yune' bay. Yetok c'apaxok, a' a mam tu' caw wal aj nabal yin owal, cax tok mi wal chi ec' ak'bal yuj xol eb anima tu'. ⁹A tinani' bay mi chi c'ubaj el ba bay junok nach'en ma bay junokxa lugar bay tu'. Yetok c'apaxok, ta chi ayc'ay jaywanok eb a soldado cami, axam wal yel k'umal tu' mayal wal ayc'ay eb soldado yet Absalón, xi mi. ¹⁰Yuj wal tu' caxc'al ay eb nak c'amc'al chi xiwi, axcac'al no mimek coj, palta yilal chi cabcon wal is c'ul eb yin axca tu', yujtol masanil eb jet conob yojtak tol a' a mam caw wal jelan yin owal, yetokc'al eb ajun yetok tu'. ¹¹Yuj wal tu xin, a' nabalej chi wak' ayach tinani', tol chi toj wajay oc masanil eb israel etok, chi tittac'al bay Dan masantac'al bay Beerseba. A eb tu' axca yarenail ti a' mar, axca wal tu' bisil eb, cax ach wal caw chach oc ikbajwomal cax chon toj yin owal, ¹²yet watx' yalc'al baytal ayic' a mam tu', cax chon ayc'ay yiban axca yayc'ay yal ak'bal yiban tx'otx'. C'amxa junok eb ayoc yetok ok colchajok. ¹³Caxc'al chi c'ubaj el ba eb bay junok conob yaloni, palta co masanil ayon israel on ti' chi ji' co lasu cax chi co jutxontek jun conob tu' yetokc'al jantak ch'en ch'en ayoc yin, cax chi co buloncantok bay yulak jobe, c'amxa junok ch'en chi can bay tu', xi cham Husai.

¹⁴Caw wal max cha c'ul Absalón yetok masanil eb yicham winakil conob Israel tzet max yal cham Husai yintak pax tzet max yal cham

Ahitofel, yujtol a Jehová max uchontok nabalej max yal cham Ahitofel tu' tol watx' yayji, yet watx' chi lowcan yin Absalón. ¹⁵Max lajwi tu xin, cax max toj cham Husai yalon bay eb cham sacerdote Sadoc c'al Abiatar tzet nabalejal max yak' cham Ahitofel bay Absalón, max yalon c'apax tzet nabalejal max yak'a', ¹⁶yuj toj yalon eb yab cham rey David yin aymanil, tol c'am chi cancan eb bay tz'inan tx'otx' palta tol chi ec'tok eb bay junxa k'axepal a' Jordán yet watx' c'am chi mak'lay cam eb.

¹⁷Axa pax Jonatán yetok Ahimaas ata tu' ay eb bay chi ajol nuk'a' Enrogel, tilak el conob, yet watx' c'am mac chi ilon yec' eb bay yul conob tu'. Axa jun ix chekbej max bet alon bay eb yin ewantakil tzet yayji. Maxc'al wal yab eb cax max toj eb yalon bay cham rey David. ¹⁸Palta max il-lay eb yuj jun ach'ej, axa jun tu' max bet alon bay Absalón, palta max nachaj el yuj eb, xan max toj eb bay yatut jun winak cajan bay Bahurim, cawilal tu'. Ayman max c'ubaj el ba eb bay jun olan ay bay yamak'il jun na tu'. ¹⁹Cax max toj xal yistzil cham aj na tu' makchen ti' jun olan tu' yetok jun k'ap cax max secontok ixim bak' trigo yiban, yet man txequelok. ²⁰A yet max apni oc eb is chekbej Absalón max k'anlen eb bay xal:

—¿Baytal ay Ahimaas c'al Jonatán cayti'? xi eb.

Max tak'wi xal axca ti':

—Mayaltax ec'tok eb nak cayti'. Mayal xam k'axpoj ec' eb bay jobe, xi xal.

Cax max tzakloj eb yintak eb nak cawan tu' yaloni, axa yet max yilon eb tol c'am eb nak chi toji, max meltzoy eb bay Jerusalén. ²¹A yet mayal toj eb tu xin, cax max ajtek Ahimaas c'al Jonatán bay yul olan tu', max toj eb yalon bay cham rey David tol chi k'axpoj bay a' Jordán yetok masanil eb ajun yetok tu', yujtol mayal ak'lay is c'ul Absalón yuj cham Ahitofel tol chi tit eb yak'on owal yin eb. ²²A yet max yaben cham rey David axca tu', cax max aj lemnaj yetok masanil eb nak ajun yetok, cax max k'axpoj ec'tok eb bay yul a' Jordán. Axa yet max k'inibi aj yet junxa c'ual, c'amxa mac ayic' bay k'axepal ec'tek a' tu'. ²³A yet max yilon cham Ahitofel tol c'amc'al chi oc yopiso nabalej max yak'a', max yaon oc tz'um no' is chej, cax max pax bay yatut bay is conob bay max alji, cax max watx'nen can yunal masanil is tzetak yetal. Max lajwi tu' cax max t'unban aj ba. Axca tu' max yun cam Ahitofel, cax max mukay bay mukan is mam.

Apninak cham rey David bay Mahanaim

²⁴A tu' max apni oc cham rey David bay Mahanaim, cax max k'axpoj c'apax Absalón bay a' Jordán yetok masanil eb israel. ²⁵A Amasa max yaoc Absalón yin yajawilok eb soldado is q'uexelok Joab. A Amasa tu' c'ajol jun ismaelita chi yik Itra. Max yi' Itra tu' jun ix chi yik Abigail yune' Nahas nuej ba yetok xal Sarvia is txutx Joab.

²⁶A tu' max watx'nej aj Absalón is campamento yetok eb israel bay yul yet Galaad. ²⁷A yet max apni oc rey David bay Mahanaim, ayman max eltek Sobi c'ajol Nahas aj Rabá yul yet Amón chaoni. Yetok c'apax Maquir

c'ajol Amiel aj Lo-Debar, c'al Barzilai aj Rogelim yul yet Galaad. ²⁸Ibil oc wayubej yuj eb, yetok palangana, c'al tx'otx' xij, ixim trigo, ixim cebada, ixim harina c'al ixim trigo k'anbinak, an ubal c'al yetok garbanzo, ²⁹yetok yal cab, no queso, no crema, c'al yetok no calnel. A masanil juntzan tu' max yitok eb lo' cham rey David yetokc'al masanil eb ajun yetok. Yujtol petoj cham yetok masanil eb anima tu' bay takin tx'otx', yuj tu' xan max na eb tol chi c'unbi eb, chi tak ti' eb, c'al ay wajil eb.

Camichal Absalón yin owal

18 ¹Lajwi tu' cax max c'oli yilon cham rey David masanil eb is soldado, axa yaon oc is yajawilal junjun mil c'al junjun cien soldado. ²Ox makan max yun pojaxtok eb soldado tu' yuj. A Joab max oc yajawilok jun makan, axa junxa makan, a Abisai is yune' Sarvia, yuxtak Joab max oc yajawilok. Axa junxa makan xin, a Itai aj Gat max oc yajawilok. Max lajwi tu' xin, max yalon cham rey David bay masanil is soldado:

—Ayin jun ok in tok e yetok yin owal tu', xi.

³Cax max tak'wi eb nak:

—C'amak mamin rey, manchak ot axca tu', yujtol a eb ajc'ul tu' ach chach yuktej eb, a pax ayon ti' ta chon colchaji ma chon cam nanok on yuj eb, c'am jelapnok on, tol ec'ban ach yintak lajonebok mil on ayon ti'. Yuj tu' xan yelxac'al watx' tol chach cancan bay yul conob ti', ach ok atok tz'akil eb soldado ayon, xi eb.

⁴Yunokab xin, ok wikej bay tzet che yal tu', xi cham. Max lajwi tu' xin, max bet oc lecan bay ti' puertail conob cax chi yilon yelteq eb soldado yin bulquixtakil, yin junjun mil c'al yin junjun cientoal yelteq eb.

⁵Cax max cam c'ul cham rey yalon bay eb is yajawil eb soldado, a ton Joab, Abisai, c'al Itai tol yujc'al cham xan camokab tzet chi utlay Absalón. A jun max yal tu', masanil eb soldado max abeni. ⁶Lajwi tu' max toj eb masanil yin owal yin eb ayoc yetok Absalón.

A tu' max chalej ba eb bay xol k'aktelak yet Efraín. ⁷Max ayc'ay eb ayoc yetok Absalón yuj eb ayoc yetok cham rey David. Caw wal xiwil eb max cam yet jun c'ual tu', 20,000 eb max cami. ⁸A xol masanil k'aktelak tu' max oc owal, cax yelxac'al miman anima max cam yuj max c'aytok xol k'aktelak tu' yintak eb max tzoc'lay camok. ⁹Ayajtok Absalón yiban jun no mula. A yet max chalen ba yetok eb soldado cham rey David, max meltzoy yintak, axa yec'tok no chej tu' yalan is k'ab jun te matx'ji, cax max oc cantok jek'naj is nuk' nan xol is k'ab te', max can t'unanok, axa no chej tu' max tojc'al no'.

¹⁰C'uxanc'al ay jun nak max iloni, max toj yalon bay Joab axca ti':

—Jekan cantok is nuk' Absalón yul nan is k'ab jun te matx'ji, max wiloni, xi.

¹¹Max tak'wi Joab bay:

—Tatol max el axca tu', ζtzet yuj xan maj a watx' mak'nejxac'al camok? Yetok wal masanil in c'ul cax chi wak'on lajonebok siclo ch'en plata ayach yetok jun cinturón, ξi Joab.

¹²Max tak'wi nak tu' axca ti':

—Caxc'al mi chak' milok ch'en plata tu' ayin, maje'al waoc in k'ab yin is c'ajol cham rey, yujtol max jab wal tzet max yut yalon cham rey tu' ayach c'al bay Abisai c'al bay Itai, tol c'am chi mak'lay cam Absalón. ¹³Yetok c'apaxok ta max in mak' camok, chi mi low win yujtol c'am junok tzet yetal tol man ok yojtaknej el cham rey, tamwal tol ok into a colil ach ti', ξi bay.

¹⁴—ζTzet wal chi oc chi ec' in tiempo etok? ξi Joab. Cax max yiontok oxeb coc'tak lanza cax max bet tek'on oc yin pixan Absalón, yujtol iquisto. ¹⁵Lajwi tu' max jitzon oc ba lajonwan is soldado Joab, cax max watx' mak'nenxac'al cam eb Absalón. ¹⁶Max lajwi tu xin, cax max yalon Joab tol chi xulay trompeta yet chi oc wanaj eb soldado tzakloj yintak eb yet israelal eb. ¹⁷Max lajwi tu' max yiontok eb is mimanil Absalón cax max bet yaon aytok eb bay yul jun olan bay xol k'aktelak tu', cax max tojcan jun miman bulan ch'en yiban yuj eb. Axa pax eb is soldado maxto can xin, max el eb, axa paxcantok eb bay yatut junjun.

¹⁸A yet iquisto ec' Absalón tu' max yak'on watx'jok jun monumento bay jun lugar chi yik jobeal yet eb cham rey. Is bi max yaoc yin, yujtol c'am junok is c'ajol chi ak'on can binajok; masantac'al tinani' chito binaji tol is monumento Absalón.

¹⁹Axa Ahimaas c'ajol cham Sadoc, max yal bay Joab:

—Chi wal ayach, cha in tok yet chi toj wal bay cham rey tol a Jehová mayal colon el yul k'ab is yajc'ul, ξi Ahimaas.

²⁰Max yalon Joab bay axca ti':

—Maj je' a toji, man a mojok ach ok tok al jun k'anej tu', yamita yet junokxa tiempoal ok ach tok, palta tinani' c'amak, yujtol a wal caw is c'ajol cham rey max cami, ξi Joab bay.

²¹Max lajwi tu xin, max yalon Joab bay jun soldado aj Etiopía:

—Asi', al bay cham rey tzet max el tu', ξi Joab.

Max ay nojnaj nak etíope tu' satak Joab, max lajwi tu' max toj lemnaj yalon bay cham rey tu'. ²²Max yalon pax Ahimaas bay Joab:

—Elok wal yin a c'ul, cha in tok yintak nak etíope tu', ξi bay.

Max tak'wi pax Joab axca ti':

—ζTzet wal yuj xan chochejxac'al chach toji, tokwal ay tzet ok e' yin jun k'anej tu'? ξi Joab.

²³—C'am yelapnok, caxc'al c'am tzet chi wi' yin, palta chin toj lemnajok, ξi bay.

—Asi xin, ξi Joab.

Yet wal jun bek tu' cax max toj lemnaj Ahimaas, bay ac'al, max babjitok satak nak etíope tu'. ²⁴A tu' chotan ay cham rey David bay nan xol puertail conob, axa pax jun makwajwom xin, a tu' ayic' bay pananil

yiban muralla bay ayoc puerta tu'. T'anantok jun tu' max yilon tit jun winak tx'oklil yin anejbail. ²⁵Ayman max awji yin ipejal, max yaloni tol ay jun winak chi jayi. Max yalon cham rey:

—Tatol is tx'oklil, alom watx' abix chi yal tu', xi cham.

Yak'ban cawilxa jayoc nak tu xin, ²⁶max yilon nak makwajwom tu' tit junxa winak yin anejbail, cax max awji bay nak taynem puerta:

—Ay wal junxa winak chi tit yin yanej, xi.

—Ac'ala' junxa tu' abix chi ul yala', xi cham rey.

²⁷Max yalon nak makwajwom:

—A jun babel tu' axca wal bey Ahimaas is c'ajol Sadoc chi wila', xi.

Axa tak'wi cham rey tu':

—Ta a nak tu', watx' is nabal nak, watx' mi tzet ok ul yala', xi cham.

²⁸A yet max jayoc Ahimaas satak cham rey max ay nojanok cax max yak'on cawil c'ul, max yalon axca ti':

—Al-layokab watx' k'anej bay Jehová co Diosal mamin rey, yujtol mayal c'aylay el yuj Cham eb max meltzoy oc ajc'ulal en, xi.

²⁹—¿Watx' mi is c'ul Absalón max ela'? xi cham rey.

Max tak'wi Ahimaas axca ti':

—Toxac'al chi bululi anima yet max in cheklaytek yuj a chekbej Joab, majxa wabej tzet max uji, xi.

³⁰Max lajwi tu' max yalon cham rey:

—Ec'antok bay jun pac'xa ti'. A tu' chach occan lecan bay tu', xi David.

Max yiken yoccan lecan bay tu'. ³¹Lananto wal tu' max apni oc nak etíope, max yalon axca ti':

—Mamin rey, cha' jun watx' abix chi ul wal ayach: Mayal paktzej Jehová bay eb max meltzoy oc ajc'ulal en, xi nak.

³²Cax max k'anlen cham rey bay nak:

—A pax nak ach'ej Absalón ¿watx' mi c'ul nak? xi cham rey.

Max tak'wi nak:

—Mamin rey, tolok wal chi cam masanil eb ajc'ul oc en axca max yun lajwi el nak tu', xi nak.

³³Max oc pitz'an yin c'ul cham rey David, max toj bay yul junxa cuarto can bay yiban puertail conob tu'. Yak'ban chi bey yajtok, chi yaloni: ¡Ay ach in c'ajol Absalón! ¡Ayinok wal max in cam a q'uexelok! ¡Ay ach in c'ajol Absalón! xi cham.

19 ¹⁻⁴Max yaben eb anima tol chi ok' cham rey David, c'al tac is c'ul yuj Absalón is c'ajol, yuj tu' xan, a jun tzalojc'ulal yuj max je' yuj yak'wi owal, max meltzoycan oc yin cusc'ulal. A eb soldado max bet yin owal tu' yinxac'al q'uixwiltakil c'al ewantakil max yun jayoc eb nak bay conob tu' axcaxac'al tol max el eb bay eb ajc'ul. Axa pax cham rey David xin, makan el sat cax chi el yaw: ¡Ay ach in c'ajol Absalón! xi. ⁵Axa yet max yaben Joab, max toj il-lay cham rey yuj bay yul is cuarto tu', max yalon axca ti':

—A tinani' lanan aon oc eb a soldado yin q'uixwilal, max lajwi ach colon el eb yetok onenal c'al yetok eb estzil. ⁶Axa tinani', lanan a tx'oxon elok axca tol c'am yelapnok eb ayoc yin opiso ti' c'al eb soldado yul a sat, axca wal tol yelxac'al chi cus a c'ul yin mac chach yajoni, cax c'am yelapnok yul a sat eb chach ocheni. A tinani' chi nachaj el wuj, yel mi watx' chabej ta a Absalón tu' maj camok, axa ayon ti' co masanil max on cami. ⁷Yuj tu xin, elantok cax chak'on mimanil is c'ul masanil mac ayoc etok, yujtol wojtak wali tatol man ok ach eltok, c'amxa junok mac ayic' etok cax ok k'inibok ajok. Caw wal yelxac'al yob tzet ok jay eban tinani' yintakc'al tzetak max jay yettax ach'ej ach ocok, xi Joab.

⁸Yuj tu' xan max eltok cham rey David, cax max bet ay chotan bay ti' puertail conob. A yet max yaben masanil eb ayoc yetok, max toj eb tx'oxon ba bay satak.

Meltzojnak cham rey David bay conob Jerusalén

Axa pax eb israel ayoc yetok Absalón xin, yinxax elilal max yun paxtok eb bay yatut. ⁹Masanil eb tribunal Israel chi yal eb yin junjunal axca ti': A cham rey max on colon yul k'ab eb ajc'ul ma wal axca eb filisteo, axa tinani' xin, elilal chi yun bay is c'ajol Absalón. ¹⁰Axa pax Absalón max jaoc co reyalok xin, mayal cam pax nak bay xol owal tu'. ¿Tzet chi jechbanej xan c'am chi ji paxtek David co reyalok? xi eb.

¹¹A masanil juntzan k'anej chi yal eb israel tu', max al-lay yab cham rey David. Yuj tu' xan max chektok cham al-lay bay eb sacerdote Sadoc c'al Abiatar tol k'anej el bay eb yicham winakil conob Judá tzet yuj xan chi ec' tiempo yilaytek cham rey yuj eb bay despacho. ¹²K'anjelek bay eb tzet yuj xan puralxac'al chi yal eb yet chin meltzoj bay in despacho junelxa. Nabaxac'al tol wican in ba yetok eb nak cax junej tribunal on, quex chi bay eb, xi. ¹³Maxto yal David tol chi toj al-lay bay Amasa: Axca ach ti' jicanto co ba etok, yuj tu' a yet ok beytok ti', ach chach oc is yajawilok eb soldado is q'uexelok Joab. Ta c'am chi yun tzet chi wal ti', jayokab oc yailal wiban yuj Dios, xi David.

¹⁴Xan max tzalojbi aj c'ul eb aj Judá, tol max junanej ba is nabal eb, max yalontok eb bay cham rey tol chi meltzojtek yetok masanil eb ayoc yin opiso yetok. ¹⁵Maxc'al wal apni oc k'anej, max tit cham rey David, max jayoc bay ti a' Jordán. Ac'ala' c'apax eb aj Judá max jayoc eb bay Gilgal yet chi chalay ec'tek cham yuj eb bay yul a' Jordán tu'. ¹⁶Axca tu' c'apax Simei is c'ajol Gera yin is tribunal Benjamín aj Bahurim, ayman max oc xol eb aj Judá, max ul chalay David yuj, ¹⁷tzakan oc mil soldado yinatil Benjamín yintak. Ac'ala' c'apax Siba chekbej yayji oc bay is yinatil Saúl, tzakan oc olajonwan is c'ajol yintak, yetok junc'alwan is chekbej, babel max apni oc eb ti a' Jordán satak cham rey David tu'. ¹⁸Ayman max k'axpoj ec'tok eb yul a' tu' yet chi toj yiec'tek eb, eb xal yistzil c'al eb yuninal cham rey tu', cax max colwaj yin tzanc'al tzet yetal is cawxinakil. A yet toxa wal chi k'axpoj ec' cham rey bay yul a' Jordán tu', max apni oc Simei, cax max ay nojan satak. ¹⁹Max yalon axca ti':

—Chin tewi ayach mamin rey, tol chak' mimanc'ulal win yet c'amxa cha natek in mul ayin a chekbej in ti' max waoc ayach, yet max ach el bay Jerusalén. C'amokab chi tit owal win. ²⁰Chi wojtaknej elok tol yob max wut in ba, yuj tu' xan a yin masanil is yinatil José, ayinc'al babel max in jay ul ach in chaon mamin rey, xi Simei tu'.

²¹Yuj tu' xan max yal Abisai is yune' xal Sarvia:

—¿Tom man mojob cam jun Simei ti', yujtol caw wal yob max yal yin cham rey sic'bil el yuj Jehová? xi.

²²Cax max tak'wi cham rey David axca ti':

—¿Tzet wal e yoc ayex yune' ex xal Sarvia ti' yin jun k'anej ti'? Manchakxac'al e som in c'ul. A tinani' wojtakxa tol ok in oc pax reyalok eb wet israelal, yuj tu' c'am junok mac chi je' cam yul co conobal ti' tinani', xi cham. ²³Max yalon bay Simei:

—Chi wak' in ti' bay Jehová tol c'am chach cami, xi.

²⁴Ac'ala' c'apax Mefi-boset is yitxiquin Saúl, max eltek chaon cham rey. Yettaxc'al max toj cham rey tu' elok, masantac'al yet max meltzoj yin watx'c'ulalil, c'am wal junelok max tx'aj Mefi-boset tu' yakan, tamwal xil is ti' majc'al tzukilok, cax majc'al q'uex is pichil. ²⁵A yet max chalen ba eb bay Jerusalén, max yalon cham David bay Mefi-boset:

—¿Tzet yuj xan maj ach tok wetok? xi bay.

²⁶Max tak'wi Mefi-boset:

—Mamin rey, yujtol man wal watx'ok yayji oc wakan, xan max wal bay in chekbej Siba tol chi yaoc tz'um no in burro cax chin oc yiban no', axa in toj etok tu' waloni, palta maj yikej. ²⁷¿Tzet xam max naaj yalon aj win ayach? Palta axca wal junok yángel Dios, caywal tu' ayji mamin rey. Yunokab tzet chi cha a c'ul. ²⁸Caxc'al masanil is yinatil wichmam moj tol mayal ak'lay camok, palta ach ti' max in awtej low etok bay a meña, xan c'amxa tzet watx' waloni, xi Mefi-boset. ²⁹Max yalon cham rey bay axca ti':

—C'amxa tzet watx' chi jal xin, mayal in na' asan tol cha pojay nan tx'otx' tx'otx' en yetok Siba, xi cham rey.

³⁰Max tak'wi Mefi-boset:

—Canokabcan Siba yin tx'otx' masanil, asan tol watx' max yun a meltzoj bay a despacho junelxa, xi bay.

³¹Axa pax Barzilai aj Galaad, max tittac'al bay Rogelim cax max ul yilon k'axpojcan ec'tok cham rey David c'al tak'encanok. ³²Caw wal icham winakxa cham Barzilai tu', ayxa 80 abil is k'inal. A yet max ayji ec' cham rey David bay Mahanaim max bet yak'c'al tzet chi lolay bay cham rey tu', yujtol caw wal beyom cham. ³³Max yalon cham David bay axca ti':

—Ton wetok bay Jerusalén, ayin ok ach in lotzej, xi bay.

³⁴Max tak'wi cham Barzilai:

—Jayebxanej abil iquis in, cax okto wal in tok etok bay Jerusalén. ³⁵Ayxa 80 abil in k'inal, c'amxa chi wab chial tzet chi co lo' c'al tzet chi juq'uej, c'amxa chi

je' wiloni ta watx' ma c'amak, cax c'amxa chi wab bitni eb nak chi bitni c'al eb ix chi bitni. Toxac'al mi chin oc tz'akilok a bilc'ulal mamin rey. ³⁶Asannej tol chin k'axpoj ec'tok yul a' Jordán ti' cax chin toj janic'okxa etok, cax chi wilon a tojcanok. ¿Tzetto wal yuj xan chala' tol chin toj etok bay Jerusalén yuj is paktzebalok in watx'c'ulal? ³⁷Yuj tu' xan elok yin a c'ul, chin a cha meltzoy bay watut, asanxanej tol chi wechbanej in cami, cax ok in muklay bay mukan in mam c'al in txutx. Asan wal xin, ay jun a chekbej chi je' eontok mamin rey, a ton nak in c'ajol Quimam ti', itok cax chak'on a watx'c'ulal tu' yin nak, xi cham Barzilai.

³⁸Max yalon cham rey David:

—Tokab nak Quimam tu' wetok xin, ta xi a c'ul. Yunokab axca tu'. Tzanc'al tzet cha k'ana' ok wikej ayach, xi cham.

³⁹Masanil eb ajun yetok cham max k'axpoj ec'tek bay yul a' Jordán, axa yet max k'axpoj cham rey David xin, cax max tz'uboncan el is ti' cham Barzilai, max tak'licanok cax max meltzoy cham Barzilai tu' bay yatut. ⁴⁰Max toj cham rey bay Gilgal, tzakan oc nak Quimam yetok masanil eb aj Judá, cax tzakan c'apax nanxa eb Israel.

⁴¹Masanil eb conob Israel max bet ilon cham rey, max yal eb bay axca ti':

—¿Tzet yuj xan tol asan eb jet conob yinatil Judá max ach iontek, max ach yion ec'tek eb bay yul a' Jordán yetok eb xal etbi c'al yetok eb oninal, c'al yetok masanil eb a chekbej? xi eb.

⁴²Masanil eb aj Judá max tak'wi bay eb yet israelal eb tu':

—Yujtol a cham rey ti' jicantoc'al co ba yetok, xan c'am chi je' chi tit e yowal yuj jun ti'. ¿Tokwal tol a yuj cham rey ti' cax ok on lowok, tokwal ay janic'ok tzet yetal ok ji' yin? xi eb.

⁴³Max tak'wi eb yet israelal eb tu' bay:

—Caxc'al mi axca tu' palta ayon ti' lajoneb tribual ec'ban on e yintak ayex ti', yuj tu' xan caw wal ay jalon jet yin cham rey David ti' e yintak. ¿Tzet yuj xan chon e yintaknej elok? ¿Tokwal maonnak ayon ti' max jal yin babelal tol chi meltzotek co reyal? xi eb.

Palta xin, a eb aj Judá yelxac'al ya' tzet max yal eb yintak juntzanxa yet israelal eb tu'.

Yuchnak aj bulnaj Seba eb conob

20 ¹Ay jun winak yelxac'al yob yin is tribual Benjamín, chi yik Seba. A jun tu' is c'ajol Bicri, a tu' ayic' bay Gilgal. A' max xunon is cacho, max yuchon aj bulnaj conob, max yaloni: Ayon ti' c'amc'al jalon jet, tamwal ay co satak yetok David jun c'ajol Isaí ti'. Tonek bay jatut co masanil ayon israel on ti', xi bay eb.

²Yuj tu' xan, max beklaycan cham rey David yuj eb yet israelal tu', axa tzakloj eb yintak Seba is c'ajol Bicri tu'. Axa pax eb soldado yin yinatil Judá xin, tzakanc'al eb yintak cham rey max tite'al eb bay ti' a' Jordán masantac'al bay Jerusalén.

³A yet max jayoc cham rey David junelxa bay yatut bay Jerusalén, max yiontok eb xal lajonwan cab yistzil aycan taynemalok yatut, max cancán eb yuj bay jun na yet chi taynelay eb xal. Ac'al bay tu' max lotzelay eb palta c'amxac'al bay max way cham yetok eb. A bay tu' max makayc'alcan eb xal axca eb xal ix tol c'amxa yichamil, masantac'al max yal cam eb.

⁴Lajwi tu' max yalon cham rey bay Amasa:

—Awtej masanil eb winak yet Judá, yet wal cabej tinani' cax chach jayoc yetok eb cayti', xi cham rey.

⁵Yuj tu' max toj Amasa wajban oc eb, palta max ec' tiempo, maj jay axca wal c'ual max al-lay tu'. ⁶Axa yalon cham rey David bay Abisai:

—Tekan yelxac'al ok on yetnej Seba ti' yintak axca max yun Absalón. Yuj tu' xan ikbaj masanil eb in soldado, tzaklojan yintak, axa talaj chi yunej tol chi yak' c'ul juntzan conob tol ayoc is murallail, cax chi elaj ayon, xi.

⁷A masanil eb soldado yet cham Joab yetok eb cereteo c'al eb peleteo, a ton eb taynemal cham rey, yetok juntzanxa eb soldado caw wal jelan, max el eb bay Jerusalén, max toj eb yetok Abisai, yuj tzakloj eb yintak Seba. ⁸A yet max apni oc eb bay cawilal jun miman sat ch'en ay bay Gabaón, a tu' max eltek Amasa satak eb. Axa cham Joab ayoc is pichil yet owal, c'albil is nan yetok jun cinturón. Axa bay is tz'eyil tu', a tu' jekan aytok jun ch'en espada yul tz'umal. A jun tu' max ayc'ay c'otnajok yet max yak'on yip toji. ⁹A yet max yaon oc cham Joab is watx' k'ab yin xil is ti' Amasa yuj tz'ubon is ti', max k'anlen bay:

—¿Watx'c'al mi max yun elocok? xi bay.

¹⁰Palta a Amasa tu' c'am chi na yuj ch'en espada ibil oc yuj Joab tu', yuj tu' xan a cham Joab ayman max tektok ch'en yul is c'ul. Masanil yul c'ul max ay secnaj sat tx'otx'. Junocnej max yak' cham Joab tu', max cami. Lajwi tu xin, max tojc'al cham Joab yetok yuǵtak chi yik Abisai yintak Seba, is c'ajol Bicri. ¹¹A junok eb soldado cham Joab max oc waan cawilal is mimanil Amasa tu', max yaloni:

—A mactxel ayoc yetok cham Joab c'al yetok cham rey David tzaklojokab yintak Joab tu', xi.

¹²Palta a Amasa xin, max cancel al can telan yul be xol is chiq'uul. A yet max yilon jun soldado tu' tol masanilxac'al anima chi ec' bay tu' chi oc waan yiloni, xan max jitzil ti' be tu', max yaontok jun k'ap yiban. ¹³A yet mayal yican el bay ti' be tu xin, max ec'tok masanil eb chi toj yintak cham Joab, yet chi toj saylay ec' Seba.

¹⁴A Seba tu' max ec' bay masanil is tribual eb israel masantac'al max apni oc bay Abel-bet-maaca. Axa masanil eb yinatil Bicri max wajnaj oc yuj, tzakanxa eb yintak max octok eb yul conob tu'. ¹⁵A yet max apni oc eb is soldado cham Joab bay Abel-bet-maaca, max watx'nen aj eb tx'otx' walubok bay yinlak murallail conob tu', yet chi oc eb yak'on owal yin. Masanil eb max oc yuchon ay jun muralla tu'. ¹⁶A bay tu' ay jun xal ix caw wal aj nabal max awjitac'al bay yiban murallail conob tu', max yaloni:

—Abek, abek tzet chi wala', elok yin e c'ul che yal bay Joab tol chi jitztek ba. Ay tzet ok wal bay, ñi xal.

¹⁷A yet max jayoc cham Joab cawilal tu' max k'anlen jun ix tu' axca ti':

—¿Ach mi Joab ach tu'? ñi bay.

—Ayin toni, ñi cham Joab tu'.

Max yalon xal bay:

—Ab wal tzet yetal ok wal ayin a chekbej in ti', ñi bay.

—Ti' chi wabej, ñi cham Joab tu' bay xal.

¹⁸Axa yalon xal ix tu' axca ti':

—A yet payxa chi al-lay axca ti': A mac chi yochej chi yojtaknej junok tzet yetal, k'anlejokab yin Abel, ñi; axca tu' chi yun watx'ji el junok k'anej. ¹⁹A co conobal ti' a ton jun conob watx', yikem yul co conob ayon israel on ti', a ton jun conob ti' yelxac'al miman yelapnok. Palta ach ti' chi yochej a c'ul tol chak' lajwok. ¿Tzet yuj xan chi yochej a c'ul chak' lajwok tzet yetal tol yet Jehová yayji ocok? ñi xal.

²⁰Max yalon cham Joab axca ti':

—A jun tu' c'am chin na axca tu', c'am chin na tol chi wuchcan lajwok.

²¹Manak jun tu' chi co saya', palta a jun winak chi yik Seba, aj siquial tx'otx' yul yet Efraín, a jun tu' max aj wan ajc'ulal yin cham rey David. Asan jun tu' che yak' yul in k'ab, cax chin el bay jun conob ti', ñi cham.

—Ok co k'ok aytok is jolom ayach bay yiban muralla ti', ñi jun xal tu' bay cham Joab.

²²Max lajwi tu' max yalon xal bay masanil eb anima yin is yajnabalil, max tzoc'on el eb jolom Seba tu', max k'okon aytek eb bay cham Joab. Lajwi tu xin, max yalon cham Joab tol chi xulay trompeta yet chi el eb bay yin conob tu', xan max tojcan eb soldado bay yatut junjun, max meltzoy c'apax can cham Joab bay Jerusalén k'anjab yetok cham rey.

Eb is chekbej cham rey David

(2 S 8.15-18; 1 Cr 18.14-17)

²³Caytu' max yun cancan cham Joab yajawilal xol masanil eb soldado yet israel, axa pax Benaía is c'ajol Joiada, a yajaw yayji yin eb ceriteo c'al yin eb peleteo. ²⁴Axa pax Adoram chi ilon mulnaj eb tol yowalil chi mulnaji, axa Josafat yajtz'ib cham rey yayji ocok, a ton is c'ajol Ahilud. ²⁵Ac'ala' Seva, a' chi tz'iben yabixal tzet chi yun cham rey. A pax Sadoc yetok Abiatar, a eb tu' sacerdote yayji eb. ²⁶A pax Ira, aj conob bay Jair, a jun tu' sacerdote yayji oc bay cham David.

Paktzebal yuj eb gabaonita

21 ¹A yul is tiempoal cham rey David ay oxeb abil wajil max yak'a', xan max k'anlej cham bay Jehová tzet yayji ocok. Max yalon Jehová bay: A jun wajil ti', a yuj e yaben yail yuj jantak anima max cam yuj Saúl yetokc'al is yinatil, yujtol max mak'lay cam eb gabaonita yuj, ñi Jehová.

²Yuj tu' max awtelay eb gabaonita yuj cham rey David yet chi k'anjab yetok eb. (A eb gabaonita tu' man israelok eb, palta tol a jun bulan eb amorreo maxto cani, bay maxax yak' eb israel is ti' tol c'am chi c'aylay el eb yuj eb. Axa pax cham Saúl xin, max yak'lej c'ayon el eb yuj is watx'ilok Israel c'al Judá yaloni.) ³Max k'anlen cham David bay eb:

—¿Tzet yetal watx' chi wun e yetok? ¿Tzet wal chi yun in paktzen ayex yuj bay max quex etaxi, yet watx' chi yak' Jehová watx'c'ulalil yiban co conob ti'? ñi cham.

⁴Max tak'wi eb gabaonita bay axca ti':

—Man tuminok c'anan can juj yetok cham Saúl yetok is yinatil, c'am c'apax chi yochej co c'ul tol ay mac chi cam bay xol conob Israel, ñi eb.

Max yalon pax cham rey David bay eb:

—Aleke ayin xin, tzet yetal che yochej chi wun e yetok, ñi.

⁵Max tak'wi eb bay axca ti':

—Chi jochej che yaoc ukwanok is yinatil Saúl yul co k'ab, a ton cham max yochej max on yak' lajwok, max na tzet chi yun co c'ayilok yet watx' c'am chon ayji ec' bay yul e tx'otx'al ayex israel ex ti'. ⁶A eb ukwan tu' ok co locbaj aj eb satak Jehová bay Gabaa is conobal cham Saúl, a ton cham sic'bil el yuj Jehová, ñi eb.

Xan max tak'wey cham rey yak'on eb tu'. ⁷Maj ak'lay Mefi-boset yul k'ab eb, yujtol a ton jun tu' is c'ajol Jonatán, yitxiquin cham Saúl, yujc'al is ti' David max yak'lej satak Jehová yetok Jonatán. ⁸Max mitx'on cham rey eb cawan yune' xal Rizpa is cutz'in Aja, a ton juntzan yune' xal tu' yetok cham Saúl, a ton eb chi yik Armoni c'al Mefi-boset. Max mitx'on c'apax eb owan yune' xal is cutz'in Saúl chi yik Merab a ton yune' xal yetok cham Adriel, a ton cham tu' is c'ajol cham Barzilai, aj Mehola. ⁹Max alay oc eb yul k'ab eb aj Gabaón. A eb tu' max locban aj eb ukwan tu' satak Jehová bay jolom witz, caytu' max yun cam eb ukwan tu' yet tiempoal wal chalay el yich jolay ixim cebada.

¹⁰Axa xal Rizpa, is cutz'in Aja, max watx'nej jun is lanchu yetok juntzan axca coxtal caw wal el bay max ayji ec' bay jolom jun ch'en ch'en bay ayic' is mimanil eb camnak tu'. A bay tu' max cancan xal yet max el yich jolay ixim cebada, masantac'al yet max jay nabil k'inal. C'am chi cha jay xal no ostoc yin juntzan mimanilej tu' yet chi ec' c'u, tamwal no' chiwajwom no' chi cha jay xal yet chi ec' ak'bal.

¹¹A yet max al-lay bay cham rey David tzet yetal chi yun xal Rizpa is yistzilben Saúl, ¹²max chekon cham toj ilaytek is bakil Saúl yetokc'al yet Jonatán is c'ajol bay conob Jabes yul yet Galaad. A tu' ay bay tu' yujtol a eb aj Jabes tu' maxax bet iontek bay cawilal txonbal yet Bet-sán, bay locan aj yuj eb filisteo, yet max lajwi mak'on cam eb xol owal bay Gilboa. ¹³Max chekon cham rey yilaytok is bakil Saúl yetok yet Jonatán, cax chi ilay c'apaxtok is bakil eb ukwan max aj locan tu'. ¹⁴Max muklay is bakil Saúl yetok yet Jonatán bay mukan cham Cis is mam Saúl tu', a ton bay Zela, yul yet Benjamín. Max yun axca yalon cham rey tu'. Lajwi masanil juntzan tu xin, max chaon c'ul Dios tzet max k'an cham rey yuj is watx'ilok conob.

A Abisai max colon cham rey David

¹⁵Max oc pax eb filisteo yak'on owal yin eb israel, xan max toj pax cham rey David yetok eb is soldado yin owal yin eb, palta a cham rey David tu xin, yelxac'al max c'unbi ajok. ¹⁶Ay jun winak chi yik Isbi-benob, yinatil eb mimek tel, a jun tu' max yochej max mak'on cam cham. A is lanza ec'ban ukeb libra yalil, axa yin is cinturón ibil oc jun ac' espada yuj. ¹⁷A pax Abisai is yune' xal Sarvia, a jun tu' max colon el cham rey David, max mak'lay cam jun filisteo tu' yuj, xan max yak' eb is soldado cham rey David is ti' tol c'amxa chi eltok cham yin ak'oj owal yetok eb, yet watx' c'am chi c'ayil mac ayok yipok co c'ul ayon israel on ti', xi eb.

Ocnak owal yetok eb mimek winak

(1 Cr 20.4-8)

¹⁸Max lajwi tu xin, max oc pax junxa owal yetok eb filisteo bay Gob. A yet jun tiempoal tu', a Sibecai aj Husa max mak'on cam Saf. A jun tu' yinatil eb mimek winak. ¹⁹Ay c'apax junxa owal yin eb filisteo, ac'ala' bay Gob tu'. A jun Elhanán is c'ajol Jair, aj Belén, a' max mak'on cam Goliat jun aj Gat. A is teal lanza jun tu' lajan yin axca te te' bay chi oc tx'al yin chembal.

²⁰A bay Gat max oc c'apax junxa owal. Ay jun winak caw wal miman is tel bay tu', yinatil eb mimek winak. A jun tu' ay lajcaweb yiximal is k'ab, ay c'apax lajcaweb yiximal yakan. ²¹Caw wal max buchwaj nak yin eb soldado Israel, xan a Jonatán is c'ajol Simea is yuxtak cham rey David max mak'on camok. ²²A canwan eb mimek winak tu' is yinatil Refa eb, a ton jun aj Gat, palta a eb tu' max ayc'ay eb yul k'ab cham rey David yetokc'al yul k'ab eb is soldado.

Bit cham rey David yuj max uj yak'on owal

(Sal 18)

22 ¹Max bitnej cham rey David jun bit ti' yet c'ual max col-lay el yuj Jehová bay yul k'ab Saúl c'al yul k'ab juntzanxa yajc'ul.

²Max yalon axca ti' yin is bit bay Jehová:

Ach Jehová, axca tol in nach'en ach, axca tol in cuartel ach, in Colomal ach.

³Ach in Diosal, in mayk'ak'al ach, a en chin col in ba. In taynemal ach, in Colomal ach tol ay epalil. Oj xan c'am chin michchaj yuj eb ajc'ul. Ach in Colomal, ach max in a col bay mac max yochej max in c'ayon elok.

⁴Ok wal in ba ayach, tol a moj wal a bitnelayi, catawal tu' ok in colchaj yul k'ab eb ajc'ul.

⁵A is may yet camich max oymoj oc win. Max jay xiwc'ulal win satak eb c'aywajwom xiwil yip.

- 6 A camich axca tol mayal c'aloc lasu win. A yolanił camich axca tol max watx'nej in yalil.
- 7 Max wal in ba bay Jehová yet ayin tok xol in some'ulal. Max in k'an colwal bay in Diosal. A bay is templo Cham max quin yabej. Max apni waw bay is txiquin Cham.
- 8 Catatu' max ec' jun miman quixcab puch ow. Yelc'ulal max bil xeałlak satcan. Max cam tziçlayi yuj yowal Cham.
- 9 Max eltek mub yul is txam, axa yul is ti' max eltek k'ak'ej tol c'aywajwom. Max eltek jul-lajbok tzak'ak' yul is ti'.
- 10 Max eltek jucnaj Cham bay satcan cax max ayolok. Mimek k'ek asun ayoc yalan yakan.
- 11 Ayaj yiban jun querubín, cax max toj jupupok, max toj batxatxok yiban cak'ek'.
- 12 Axca tol c'uan el bay tu', bay xiwil k'ekk'olinakil. Max c'ubaj el ba xol k'ek asun tol nojnak el yuj aej.
- 13 Yuj jopopial sat Cham max chawaj k'ak'al tzak'ak'.
- 14 A Jehová, Cham Axac'al Ocok, max el yaw axca wal bil c'u bay satcanlak.
- 15 Max yatok is julbal, axa eb ajc'ul max uchchajtok. Max yatok is rayo, max uktelay el eb yuj.
- 16 A yich a' mar max txcloji. Axa xeał yulyibank'inal ti' max jakayi, cax max txcloji yuj can yul is nuk' Jehová, tol ay is may. Yuj c'apax jun cak'ek' puch ow max yatok.
- 17 Max batxbajtek Dios is k'ab ayin tac'al bay satcan tu', axca tol max in yitek Cham bay a' najab miman yich.
- 18 Max in is colcan el Cham bay eb ajc'ul xiwil yip, tol c'am chin is yochej eb, cax yelxac'al tec'an waay eb wintak.
- 19 Max oc bulnaj eb win yet ayin oc yin ok'balc'ulal, palta axa Cham Jehová max oc wetok.
- 20 Max in yican eltek Cham, cax max in yaoncan bay colan. Max in is col Cham, yujtol chin is camc'ulnej.
- 21 A Jehová max yak' in paktzil, atac'ala' in tojolal. Max yak' watx'c'ulal ayin yujtol c'am in mul.
- 22 Yujtol max wikej is beybal Cham, yel wal maj wak' yobc'ulal wion el in ba bay in Diosal.
- 23 A in satak ayic' masanił is cuybej Cham, cax c'amc'al chin el bay is k'anej.
- 24 Watx'c'al in beybal satak Cham. Max in taynej in ba yet c'am chin ayc'ay yin yobtakil.
- 25 Tix wal yuj tu xin, max yak' Jehová paktzil ayin atac'ala' in tojolal, yujtol c'am in mul yul sat Cham.

- 26 Mamin, a mac ikem ayach, chi yunc'al a k'anej bay. Axa mac watx' yochwan, watx' c'apax ochwan bay.
- 27 Watx' a beybal bay mac watx' is beybal, palta cha tx'ox a jelanil yin a tenon ec' nabal eb etnem anima,
- 28 yujtol ach cha col eb ayilwom, cax cheon ay eb lues.
- 29 Mamin Jehová, ach ton ok ak' sakk'inal ayin. Ach in Diosal, ach ok ecan el k'ekk'inal win.
- 30 Yuj a colwal chi wuchcantok eb soldado, cax chin ec'can el yiban murallail conob.
- 31 Yelxac'al tol watx' beybal Jehová Dios. A yalben Cham moj wal tol c'am cabc'ulal yin. Chi colcan el Cham masanil mactxel yipc'ulej yayji Cham yuj.
- 32 Tokwal ay junokxa Dios yintak Jehová. Tokwal ay junokxa colwajwom yintak co Diosal.
- 33 A Dios chi ak'onc'al wip. A Cham chi watx'nen in be.
- 34 Axca bey tx'ucchej, chi yun in bey yuj Cham. Tec'an in waay yuj bay yelxac'al satlak witz.
- 35 A Cham chin k'aytzen yin owal cax chi yak'on wip yin in pakon julbalej tol bronce.
- 36 Ach Mamin chin a c'ubaj, cax chin a coloni. A wal watx'il a c'ul max quin ion aj can.
- 37 Max quin aoc yul jun be lean, yet watx' c'am chin aj jabnajok.
- 38 Max wuktej ec' eb ajc'ul oc win, max ton michchaj eb wuj, cax maj in oc wanajok masantac'al max cam eb wuj.
- 39 Coc'xac'al max wutcantok eb yet watx' manchakxa aj wan eb. A xol wakan max ayc'ay eb.
- 40 Ach ton max ak' wip yet max in ak'wi owal. A eb max caktzaj oc win, max acan oc eb yul in k'ab.
- 41 Ach max a chekcan el eb ajc'ul oc win in satak, a xan max je' wuj in c'ayon el eb c'am chin ocheni.
- 42 Max k'an eb colwal; c'am mactxel max colon el eb. Max yal ba eb bay Jehová, palta maj tak'wok Cham bay eb.
- 43 Max coc'axtok eb wuj, axca wal pokok chi ilaytok yuj cak'ek'. Max in tec'can ay eb, axca wal tec'lay ay tz'otz'ew yulak be.
- 44 Max quin a colcan el bay yowal eb conob, max in acan oc yajawilok mimek conoblak. A eb anima man wojtakok, chin ak'on serbil.
- 45 A yet chi yaben eb wabixal, ikem eb ayin. A eb tx'ok conobal, chi yaoc ba eb yul in k'ab.
- 46 Chi xiwcán aj eb cax chi bilaj eb. Chi eltek eb yul is cuartel.

- 47 Iquis ec' Jehová. ¡Al-layokab watx' k'anej bay in Colomal! ¡Ilayokab can Dios Cham in Colomal yayji!
- 48 Chi paktzej Cham bay eb chin etneni, cax chi yiontek eb conoblak yalan wikbej.
- 49 A Cham chin colon el bay yowal c'ul eb ajc'ul oc win, eb max caktzaj oc win. Mamin, ach ton chin a col bay nak yaxc'ayinak c'ul win.
- 50 Yuj wal tu xin, chi wal watx' k'anej en xol mimek conob, xan chach in bitnej.
- 51 Oj wali xan chi ayc'ay mimek owal wuj ayin rey in, sic'bil in oj ti'. Yinc'al camc'ulalil chach beytok wetok ayin David in ti' c'al yetok winatil yin tojbalk'inal, xi David.

Lajubal k'anej cham rey David

23

¹ A ton juntzan is lajub k'anej cham rey David ti'

Ayin David in ti', c'ajol in Isaí, max in ilay wal can yuj Cham Axac'al Oco. Ayin ton rey in sic'bil in el yuj co Diosal ayon yinatil Jacob on ti', caw wal watx' in bitni xol eb wet israelal. Chi wala':

- ² Tol chi k'anjab el Yespíritu Jehová win. A is k'anej Cham ayoc yul in ti'.
- ³ A Jehová co Diosal ayon israel on ti', max k'anjabí. A Jehová Colomal Israel max alon ayin: A mac chi ak'on yajawil xol anima yin tojolar, axca wal chi yochej c'ul Jehová,
- ⁴ lajan wal yili axca wal jilon sakk'inal yet chi sakbi, lajan wal axca yet caw wal c'atxan yet chi ajol c'u, a c'u chi ak'on ch'ib te te' yet chi lajwi yec'cantok nabil k'inal, xi Cham ayin.
- ⁵ Cay c'apax tu' ok yun yak'on Dios is watx'c'ulal yiban eb winatil. Max watx'nej Jehová jun is trato wetok tol c'am lajub, yuj tu' xan c'am bak'in ok uchchajtok. Yuj wal Jehová, xan chi ujc'al wuj, watx'c'al chi yun yion ba tzet yetal chi wochej.
- ⁶ Palta masanil eb yobtakwom, lajan wal ok yun eb axca q'uix ocbil takok, c'am junok mac chi je' c'ul mitx'oni.
- ⁷ Ta ay junok chi yochej chi mitx'on te', yowalil chi k'an junok ch'en ch'en ma junok teal lanza yet chi je' yaontok xol k'ak', axa tz'acantok yin junelnej tu', xi David.

Juntzan soldado cham rey David caw wal jalan

(1 Cr 11.10-47)

⁸ A ton juntzan winak ti' caw wal jalan xol eb is soldado cham rey David: A ton Joseb-basebet aj Hacmón, a ton satej yayji xol eb oxwan mimek jalan. A wal yet junel max mak' cam 800 winak yetok is lanza.

⁹ Axa cham yet is cab xol eb oxwan jalan tu', a ton Eleazar is c'ajol Dodo aj Aho. A' max ayji ec' yetok cham David bay Pasdamim yet max wajban

ba eb filisteo bay tu' yin yak'on eb owal, axa juntzanxa eb israel ayic' bay tu', max el eb. ¹⁰A yet tu' caw wal max tec'baj ba cham Eleazar tu', max mak'layc'al cam eb filisteo yuj, masantac'al max yal c'unbi el is k'ab, max canxac'al lac'an is yespada tu' yul is k'ab. A yet jun c'ual tu' max k'anabax cham yuj Jehová yin yak'on ayc'ay jun owal tu'. Lajwi tu' max tzakloj masanil eb soldado israel yintak Eleazar yuj toj yioncan ec' eb masanil tzet yetal max can yuj eb ajc'ul tu'.

¹¹Axa cham yet is yox, a ton Sama, is c'ajol Age aj Arar. A yet max wajon ba eb filisteo bay Lehi, a bay jun lugar tu' awbil jun awoj axca ubal chi yik lenteja. A bay tu' max elaj eb soldado yet israel. ¹²Palta a Sama max tec'baj ba bay nan xol jun awoj tu', yuj colon elok. Max mak'lay cam eb filisteo yuj. A' max k'anabax yuj Jehová yin yak'on ayc'ay jun owal tu'.

¹³⁻¹⁴A yet junel yet elnak wal wajlay sat awoj, a eb oxwan satej yayji xol eb 30 soldado caw wal jelan, max toj eb bay ayic' cham David bay nach'en yet Adulam. Axa pax eb filisteo xin, a tu' ay is campamento eb bay jobeal yet Refaim. A bay Belén, a tu' ay jun makan eb soldado filisteo. ¹⁵A yet tu' max yalon cham David tzet max yochej c'ul axca ti': Matawal ay mac chi ak'on a' uc'bala' ay bay puertail Belén wuq'uej, xi.

¹⁶Axa eb oxwan soldado caw wal jelan tu', max octok eb bay is campamento eb filisteo, max bet yion eb a' aej ay bay puertail Belén, cax max yiontek eb bay cham David. Palta maj yal c'ul cham max yuq'uej, asan tol max secay bay sat tx'otx' axca junok ofrenda bay Jehová. ¹⁷Max yaloni: Mamin Jehová, ¿tom ok wuc' wal jun aej ti'? Ta chi wuq'uej axcac'al mi tol a is chiq'uul juntzan anima ti' chi wuq'uej, yujtol a juntzan winak ti' yinxac'al ay is mayil max yun bet yion eb a', xi David. Xan majc'alta' yuq'uej.

A eb oxwan soldado caw wal jelan max uten jun ti'.

¹⁸A Abisai is yuʔtak cham Joab, yune' xal Sarvia eb, a ayoc yajawilalok 30 soldado jelan. A yet junel max mak' cam 300 winak yetok is lanza, caywal tu' max yun yion is mimanbilal axca wal eb oxwan tu'. ¹⁹Yelxac'al miman max yun yilay aj can xol eb tu', xan max occ'al can yin yajawilok eb, palta xin, ayto wal maj apnok yintak eb oxwan yet babelal.

²⁰Axa pax Benaía c'ajol Joiada aj conob Cabseel, a jun tu' winak wal tol jelan, xiwil tzet yetal max yunej. A' max mak'on cam cawan soldado caw wal jelan aj Moab. A yet jun c'ual tol caw wal ay sakbacom, max aytok bay jun olan. A bay yul tu' max mak' cam jun no coj c'apaxok. ²¹Max mak'on c'apax cam jun aj Egipto tol caw wal miman is tel. A jun tu' ibil oc jun is lanza. Axa Benaía tu' max toj yin nak tu' yetok jun te', max yion ec' is lanza jun tu'. A yetok is lanza tu' max mak'on camok. ²²A yuj tzet max yun Benaía is c'ajol Joiada ti', xan max yi' is mimanbilal xol eb 30 soldado tol jelan. ²³Caxc'al mimanbil xol eb, palta ayto wal maj apnok yintak eb oxwan yet babelal, palta max yaoc cham rey David yajawilalok eb is taynemal.

²⁴A xol eb 30 jalan tu', a tu' ayoc Asael, is yuxtak Joab, yetok Elhanán, is c'ajol Dodo aj Belén; ²⁵Sama aj Harod, Elica aj Harod c'apaxok. ²⁶Heles aj Palti, Ira is c'ajol Iques aj Tecoa. ²⁷Abiezer aj Anatot; Mebunai aj Husah. ²⁸Salmón aj Aho, Maharai aj Netofa. ²⁹Heled, is c'ajol Baana, ac'ala' aj Netofa. Itai is c'ajol Ribai, aj Gabaa yul yet Benjamín. ³⁰Benaía aj Piratón; Hidai aj tilak aej bay yul yet Gaas. ³¹Abi-albón aj Arba. Azmavet aj Bahurim. ³²Eliaba aj Saalbón, eb is c'ajol Jasén, Jonatán is c'ajol ³³Sama, aj Harod. Ahíam is c'ajol Sarar, aj Harod c'apaxok. ³⁴Elifelet, is c'ajol Ahasbai aj Maaca, Eliam is c'ajol Ahitofel aj Gilo. ³⁵Hezrai, aj Carmel. Paarai, aj Arba. ³⁶Igal is c'ajol Natán aj Soba. Bani aj Gad. ³⁷Selec aj Amón, Naharai aj Beerot, yikomal yarma Joab is yune' xal Sarvia. ³⁸Ira aj Jatir. Gareb aj Jatir c'apaxok, ³⁹c'al Urías hitita. 37 eb ti' yin masanil.

Yinak aj cham rey David bisil conob

(1 Cr 21.1-17)

24 ¹Max tit yowal Jehová yin conob Israel, max yaon oc Cham yin is nabal cham rey David tol chi yila' jantak bisil eb israel c'al eb aj Judá. ²Max yalon cham rey bay Joab, yajawil eb soldado ayoc yetok cham: —Ec'an xol masanil is tribual israel, chi tittac'al bay Dan masantac'al bay conob Beerseba, cax cheon aj is bisil eb anima, axca tu' ok yun wojtakneni jantak anima yin masanil, xi bay.

³Cax max tak'wi Joab:

—Mamin rey, aokab Jehová co Diosal chi ion aj can bisil eb anima, cien elto ec'ban yintak tinani', cax oktoc'al ela', palta xin, ¿tzet wal yuj xan chochej chi aj is bisil eb anima ti'? xi Joab.

⁴Palta max tenxac'al oc cham rey yiban Joab yetok is yajawil eb soldado tol chi ilay aj bisil anima. Yuj tu' max eltek eb satak cham rey, max yiken eb toj bay max al-layi. ⁵A yet max ec'cantok eb bay yul a' Jordán max watx'nej aj eb is campamento bay Aroer bay tz'eyil ec'tok conob bay jobeal Gad, max lajwi tu' cax max toj eb bay Jazer. ⁶Lajwi tu' max toj eb bay Galaad c'al bay k'axanil tx'otx' chi yik Hodsi. Lajwi tu' max toj pax eb bay Dan, catatu' max meltzoy eb tilak yet Sidón. ⁷Max toj pax eb bay miman conob Tiro bay is conob eb heveo, yetokc'al is conob eb cananeo. Lajwi tu' max toj eb bay conob Beerseba bay Néguev yul yet Judá. ⁸Max lajwi yec' eb bay yul is nación tu' masanil, yinx baloneb xajaw yetok junc'al c'u, catatu' max meltzoy eb bay Jerusalén. ⁹Max yak'on Joab bisil eb anima bay junjun conob bay cham rey: 800 mil winak tol tiempo yoc yin owal bay israel, ay pax 500 mil eb nak bay Judá.

¹⁰Max lajwi yion cham rey David is cuenta yin jantak anima bay yul conobal, cax max oc yin bilc'ulal, max yalon bay Jehová axca ti':

—Caw wal max oc in mul yuj jun max wun ti'. A wal tinani' Mamin Jehová, chin tewi wal ayach tol cheil jun in mul tu' wiban, caw wal yob tzet max wun chi wabej, xi cham rey David.

¹¹Axa yet max sakbi aj yet junxa c'ual, max yalon Jehová bay Gad is chekbej, aom oc nabalej c'apax yayji bay cham rey David: ¹²Asi', al bay David: Axca ti' yalon Jehová: Oxeb tzet yetal ok waltej ayach, cax ok a sic'leni baytal ay junok ok ochej, cax ok wak'oni, xi Jehová, cachi.

¹³—Inye, xi Gad, cax max ul yalon bay cham rey David axca ti':

—¿Chi mi je' a c'ul chi jay ukebok abil wajil bay yul a conob ti'? ¿Ma chi cha' a c'ul chak' elilal oxebok xajaw bay eb ajc'ul oc en? ¿Ma a oxebok c'ual ilya' cax chi cam anima yul a conobal ti'? Na' wal xin, cax ok aloni. Lajwi tu' ok tok walon pax bay Jehová Cham max in chekontek, xi bay.

¹⁴Axa max yun yalon cham rey bay Gad:

—Caw wal chi somchaj in c'ul tinani' yuj tzet chi wut waloni. Watx' chon ayc'ay yul k'ab Jehová, mimanokab is cusc'ulalil Cham jin, manokabnak yul k'ab eb anima chon ayc'ayi, xi.

¹⁵Yuj tu xin yet-xac'al jun k'inibalil tu', max yatek Jehová jun owal ilya' yiban israel, masantac'al max tz'aknaj c'ual max al-layi. Yuj tu' max cam 70,000 anima bay yul masanil nación tu', max tittac'al bay Dan masantac'al bay conob Beerseba. ¹⁶Axa wal yet max yaontok jun ángel is k'ab yiban Jerusalén yet chi yak' lajwok eb anima bay tu' yaloni, max cusc'ul Jehová yuj tzet max uj tu', xan max yal bay jun ángel tu': K'okbilxa tu', ocan waanok, xi Jehová.

A wal tu' ayic' jun ángel tu' bay tec'bal trigo yet Arauna jebuseo. ¹⁷A yet max yilon cham David jun ángel chi ec' ak'on lajwok conob tu', max yalon cham bay Jehová:

—Ayin ay in mul, ¿tzet wal is mul juntzan eb anima ti'? Chin k'an ayach tol a wiban yetok yiban winatil chi oc jun miman yailal ti', xi.

Watx'nebil aj jun altar yuj cham rey David

(1 Cr 21.18-27)

¹⁸A yet jun c'ual tu' max jay Gad ul yalon bay cham David:

—Ajantok bay tec'bal trigo yet Arauna jebuseo, cax cha watx'nen junok altar bay Jehová, xi bay.

¹⁹Cax max toj cham David axca max yun yalon Gad yuj Jehová. ²⁰Max yilontek Arauna tol lanan yapni oc cham rey yetok eb is chekbej tol t'inan chi yuttok ba eb bay ayic'ok, xan max ay nojan sat tx'otx' satak cham. ²¹Max yalon Arauna:

—¿Tzet wal yuj xan chach jayoc ayin mamin rey? xi bay.

Max tak'wi bay:

—A yuj in manon jabok lugar bay a tec'bal trigo ti', cax ok in watx'nen aj junok yaltar Jehová cayti', yet watx' ok oc wanaj cam anima bay yul conob ti', xi cham David.

²²Max yalon Arauna bay cham rey David axca ti':

—Yunokab mamin, watx'nej, cax chak'on xajanbal bay Jehová, axca wal chi yochej a c'ul. Ay no wacax chi je' ak'on yin xajanbalil cayti'; ay te

mak'bal trigo c'al te yugo chi je' yoc te' yin sial. ²³Ayin ti' chi wak' masanil juntzan ti' ayach. ¡Chok wal el yin c'ul Jehová ok cha yab tzet ok ala! ħi bay.

²⁴Max yalon cham rey bay Arauna:

—C'amak, tol chin man masanil juntzan tu' ayach, yujtol maj je' wak'on bay Jehová co Diosal tzet yetal tol man wetok, ħi cham David.

Yuj tu' max man cham jun lugar bay tec'bal trigo, yetokc'al no wacax yin 50 siclo plata ch'en tumin. ²⁵Max watx'nen can aj cham David jun altar bay Jehová bay tu', cax max yak'on tz'a xajanbal c'al xajanbal yet junc'ulalil bay Cham. Catatu' max yun yaben Jehová tzet max k'an yuj camich chi uj yulak conob Israel, cax max oc wanaj ilya' tu'.

A Tx'an

BABEL LIBROAL YABIXAL EB REY

Max oc cham David icham winakil

1 ¹A yet caw icham winakxa cham rey David, max sicbi el is mimanil. Caxc'al caw wal pim chi yutaj is txow palta c'amxa chi k'añnaji. ²Yuj tu xan, max yal eb chi taynen tu': Yelxac'al watx' tol chi saylay junok ix k'opoj chi iloni, cax chi way ix yetok, axca tu' ok k'añnaj aj is mimanil, xi eb. ³Yuj tu xin, max toj sayomal junok ix k'opoj tu' bay masanil yul yet Israel, max ilchaj jun ix yuj eb, chi yik ix Abisag, aj Sunem ix, max ilaytok ix bay cham rey David. ⁴Caw wal watx' yili ix Abisag tu'. A ton ix max taynen cham rey David c'al way ix yetok cham, palta c'am junelok ay tzet max yun cham yetok ix.

Yanak oc ba Adonías yin reyal

⁵Axa Adonías is c'ajol David yetok xal Haguit, max yaoc ba yin reyal yaloni. Max yion juntzan carruaje yetokc'al eb soldado ayaj yiban chej, yetok 50 soldado ayoc yetok. ⁶Yettaxc'al max ch'ibi c'am bay max ak'lay cuenta yuj cham rey David is mam, tamwal max k'anlej tzet yuj xan caytu' chi yut ba axca tu'. Caw wal watx' yili Adonías tu', a ton jun ti' babel xol eb is c'ajol David iquisto ec'ok. ⁷Ayoc Joab yune' xal Sarvia, c'al cham sacerdote Abiatar yetok Adonías tu'. ⁸Axa pax cham sacerdote Sadoc, c'al Benaía c'ajol Joiada, yetok Natán is chekbej Dios, Simeí, Rei c'al eb soldado chi taynen cham rey David, c'amoc eb tu' yetok Adonías.

⁹A yet jun tiempoal tu' max watx'nej Adonías jun miman loj bay yich jun ch'en ch'en chi yik Zohélet cawilal bay chi ajol a' aej bay Rogel. Xiwil calnel, no toro, yetokc'al no ach'ej wacax bak'ech max yak' yin xajanbalil, cax max yawten eb is yux'tak, a ton eb c'ajol cham rey David yetok masanil eb aj Judá chi mulnaj yetok cham rey tu'. ¹⁰Palta maj awtelay eb

is chekbej Dios yuj, a ton Natán, tamwal Benaía, tamwal eb soldado chi taynen cham rey David, tamwal Salomón is yuǵtak. ¹¹Max lajwi tu' cax max toj Natán yalon yab xal Betsabé is txutx Salomón tu', max yaloni:

—¿Tom c'amto tzet chab xin, tol a Adonías yune' xal Haguit, mayal yaoc ba yin reyal yin ewantakil, man yojtakok cham rey David? ¹²A tinani xin, a nabalej chi wal ayach yet watx' man ok ach cam yetok one' Salomón. ¹³Asi', bay cham rey David cax chalon bay: Max ak' a ti' ayin mamin rey, tzetbil tol a nak wune' Salomón ok occan yin reyal a q'uexelok, a' ok occantok bay yul a trono. ¿Tzet yuj xan a Adonías ayxa oc yin reyal? cachi. ¹⁴A yet lanan a k'anjab yetok cham rey tu' cax chin apni ocok. Ayinx a ok wala' tol yel ton tzet chal tu', ǵi Natán.

¹⁵Yuj tu xin, max toj xal Betsabé yil cham rey David bay ayic' tu'; caw wal ichamxa cham David tu'. A ix Abisag sunamita, chi ilon cham. ¹⁶A yet max apni oc xal Betsabé bay satak cham rey David xin, max ay nojan yuj yak'on cawil c'ul, max yalon cham bay:

—¿Tzet ayji? ǵi bay.

¹⁷Max tak'wi xal:

—Tutun wal yin is bi Jehová max ala tol a nak wune' Salomón ok occan a q'uexelok yin reyal. A nak ok occantok yul a trono. ¹⁸Palta ilab tol a Adonías mayal yaoc ba yin reyal, tol man ojtakok yayji. ¹⁹Xiwil no calnel, no toro, c'al no ach'ej wacax bak'ech max yak' cam yin xajanbalil, cax max yawten nak eb a c'ajol, c'al cham sacerdote Abiatar, c'al Joab is yajawil eb soldado bay jun loj max watx'nej tu', palta maj wal yawtej pax a c'ajol Salomón. ²⁰Yuj tu xin, lanan yechbanen masanil conob Israel tzet cachi, mac ok occan yin reyal a q'uexelok. ²¹Palta ta c'amto chi yun jun ti' cax chach cami, axam in mak'laycam yetok wune' Salomón tu', ǵi xal.

²²Lananto wal k'anjab xal yetok cham rey David, max ocapnok Natán is chekbej Dios. ²³Max al-lay bay cham rey David tol mayal jay Natán cax max octok c'atan cham, max ay nojan sat tx'otx'. ²⁴Max k'anlen bay cham rey David:

—¿Tom ach max ala' tol chi can Adonías a q'uexelok yin reyal? ²⁵Ilab tinani' mayal yak' cam nak xiwil no calnel c'al no toro, c'al no ach'ej wacax caw wal bak'ech yin xajanbalil; max yawten nak eb nak a c'ajol, c'al masanil eb nak ayoc yin yajawilok eb soldado, c'al cham sacerdote Abiatar. A tinani' tol chi low eb nak masanil, cax chi el yaw eb: Viva cham rey Adonías ǵixac'al eb. ²⁶Axa ayin ti' maj in yawtej eb, tamwal cham sacerdote Sadoc, tamwal Benaía c'ajol Joiada, tamwal nak a c'ajol Salomón. ²⁷¿Tom yulc'al et cha watx'nen ay jun ti? ¿Tom maj al janic'ok ayon, mac ok occan a q'uexelok xin? ǵi Natán.

Yalnak cham rey David tol a Salomón chi occan reyal

²⁸Max lajwi tu xin, max yalon cham rey David tol chi awtelay pax xal Betsabé. A yet max apni oc xal satak cham rey tu xin, ²⁹max yalon cham bay:

—Chi wak' in ti' bay Jehová in Dios max in colon bay eb waje'ul, ³⁰tol ok yunxac'al tzet max wal ayach satak Cham, tol a nak one' Salomón ok occan bay in trono ti' in q'uexelok, ǵi cham rey David.

³¹Maxc'al wal yab xal Betsabé axca tu', cax max ay nojanok, max yaloni:
—Mamin rey, matawal ayachc'al ec' yin tojbalk'inal, xi xal.

³²Max yalon cham rey David yin aymanil tol chi awtelay cham sacerdote Sadoc, yetok Natán is chekbej Dios, yetok c'apax Benaía is c'ajol Joiada. A yet max apni oc eb bay satak cham rey ti', ³³max yaloni:

—Iektok eb winak tol mimek yopiso ayoc bay despacho ti' e yetok, che yaon ajtok in c'ajol Salomón yiban no' in mula, cax che yiontok nak bay Gihón. ³⁴Chi alay ajtok aceite yiban is jolom yuj sacerdote Sadoc c'al yetok Natán, yuj tx'oxlay elok tol a Salomón chi occan yin reyal yiban co conob ti'. Che xuon c'apax no cacho cax chex awji: Viva cham rey Salomón, quex chi. ³⁵Chi lajwi tu' cax chex tit pax yetok nak cax chi jayoc chotan nak bay yul in trono ti' in q'uexelok yin reyal, yujtol mayal wala' tol a' chi cancan yin reyal bay conob Israel c'al bay Judá, xi cham rey David.

³⁶Max tak'wi Benaía c'ajol Joiada bay:

—Yunokab axca tu' mamin rey. Aokab Jehová Dios chi watx'nencan axca tu'. ³⁷Axca wal max yun yayji ec' Jehová etok, cayokab tu', ok yun yayji c'apax ec' yetok nak Salomón ti', yelxac'al mimanokab ok yun yeloc yikbej yintak et, xi bay.

³⁸Max lajwi tu' xin, cax max alay ajtok Salomón yiban no mula cham rey David yuj cham sacerdote Sadoc, c'al yetok Natán is chekbej Jehová Dios, yetok Benaía is c'ajol Joiada, yetok eb soldado chi taynen cham rey, a ton eb chi yik peleteo c'al cereteo. Max yiontok eb bay Gihón. ³⁹A bay tu' max yaajtok cham sacerdote Sadoc aceite max yitek bay cajlobal Dios yiban jolom Salomón. Axca ton tu' max yun yaon oc eb Salomón yin reyal. Lajwi tu' max xuon eb no cacho, cax masanil conob chi el yaw: ¡Viva cham rey Salomón! xi xac'al eb. ⁴⁰Max lajwi tu' cax max oc tzakan eb anima tu' masanil yintak Salomón, cax toj eb bay yul conob Jerusalén chi xuon eb flauta, c'amxa yalbanil jantak tzalojc'ulal, toxac'al chi tak'wi yulak witz yuj yel yaw eb.

⁴¹Ato wal lajwi xew low Adonías yetok eb awtebil yuj, cax max yaben jun aw chi oc tu'. Max yaben Joab yok' no cacho, max yaloni:

—¿Tzet yayji jun aw chi wab yoc bay conob tu'? xi.

⁴²Lananto wal k'anjab tu' xin, cax max apni oc Jonatán c'ajol Abiatar, max yalon Adonías bay:

—Ocantek ach ti', caw wal watx' a nabal, watx' mi laj tzet chi ul ala', xi bay.

⁴³Max tak'wi Jonatán bay Adonías:

—Tokwal watx'. Ilab tinani' mayal yaoc cham rey David, Salomón is q'uexelok yin reyal. ⁴⁴Max yaloni tol chi toj cham sacerdote Sadoc, yetok Natán is chekbej Dios, c'al Benaía c'ajol Joiada, yetok eb cereteo c'al eb peleteo yetok Salomón. Max yaon ajtok eb Salomón yiban no mula cham rey David tu'. ⁴⁵Cax max cheklaytok cham sacerdote Sadoc yetok Natán is chekbej Dios, yet chi toj alay ajtok aceite yiban is jolom bay Gihón, caw wal mimek tzalojc'ulal yayji eb, cax max meltzoy eb bay conob, yuj tu' xan,

caw wal chi awji eb anima tu' che yabej. ⁴⁶A tinani' mayal octok chotan Salomón bay yul trono. ⁴⁷Masanil eb ayoc yin opiso yetok cham rey David max bet alon cham watx'il; max yalon eb tol mimanokab ok yun yelapnok Salomón yintak cham rey tu', cax yelxac'al ok aj can is yikbej yul nación ti', yintak yet is mam tu'. Ajun c'apax cham rey David max ay nojan bay Dios bay sat is tx'at, ⁴⁸max yaloni: Alayokab watx' k'anej yin Jehová co Diosal ayon israel on ti', yujtol max yak' Cham bay jun winatil ti', tol a' chi ay chotan bay in trono, ti wal chito wil canok, xi cham rey David, xi Jonatán.

⁴⁹Axa jantak eb awtebil yuj Adonías, max xiwaj eb, junjunalxac'al max yun paxtok eb. ⁵⁰Max xiw c'apax aj Adonías bay Salomón, xan max toj bay yul is cajlobal Jehová. A tu' max toj col ba yaloni. Max oc lacan yin yuc'a' altar ayaj bay is txiquinlak. ⁵¹Ayman max bet al-lay bay cham Salomón:

—A wal tinani' mamin rey, a Adonías caw wal chi xiw ayach. A tu' max toj col ba bay yuc'a' altar. Chi yal tinani' tol chak' a ti' bay tol c'am cha mak' camok.

⁵²Max tak'wi cham Salomón:

—Ta watx'c'al ok yut ba, c'am bay ok pitnej ba, man ok wak' camok, tamwal ay tzet ok onok. Palta ta ay pax yobtakil ok say yun xin, c'am mimanc'ulal, yowalil ok camok, xi cham Salomón.

⁵³Max yalon cham Salomón tol chi ilay el Adonías tu' yin altar. Max el xin, max apni oc bay satak Salomón, axa yay nojan satak tu'. Lajwi tu' max yalon cham Salomón bay tol chi toj bay yatut.

Lajub chekbanilej max yak' cham rey David

2 ¹Cawilxa chi jayoc camichal cham rey David, yuj tu' xan max yal bay Salomón is c'ajol axca ti': ²Toxa ok in camok axca chi yunc'al masanil eb jet animail. I wal ajtek a c'ulok, cax tx'ijan winak chot a ba. ³Ikej is chekbanil Jehová co Diosal, atac'ala' tzet chi yochej Cham, c'al tzet chi yal is ley, c'al is chekbanil, c'al cuybej aycan yul tx'an un yet cham Moisés. Axca tu' caw wal watx'c'al ok ach eloc yin masanil tzet ok onej, ⁴yet watx' chi yuncan el tzet albilcan yuj Jehová ayin. Max yal axca ti': Tatol yikemc'al ok yut ba eb enatil ayin, ta tojolc'al ok yut ba eb in satak yetok masanil is c'ul, c'al yetok masanil yanimail; ta axca tu', manc'al ok majax aj enatil ok occ'al yajawilal bay conob Israel ti', xi Cham ayin.

⁵Ti wal ojtakxa tzet max quin yut Joab is yune' xal Sarvia, max mak' cam cawan eb yajawil eb soldado jet israelal: a ton Abner is c'ajol Ner, c'al yetok Amasa c'ajol Jeter. A yet c'am owal, cax max mak'lay cam eb yuj, axca tol xol owal max mak' cam eb, axca tol max bonchajtok is c'alil c'al is xanab yuj chiq'uul eb. ⁶Yuj tu' xan aj nabal c'al chot a ba, tol man ok cam Joab tu' yin cac'al tu'. ⁷A pax eb nak is c'ajol Barzilai aj Galaad, cha camc'ulnej eb in k'ana', chic'al awtej eb low etok. A eb nak tu' max colwaj eb wetok yet max quin el bay oxtak Absalón. ⁸A pax Simei ayic' cayti', a ton c'ajol Gera aj Bahurim yet is tribual Benjamín, caw wal yob tzet

max yal win yet ayin oc yin beyil bay Mahanaim, palta max apni oc quin is chaon bay a' Jordán. Max tewi ayin tol chi wak' mimanc'ulal yin, xan yin is bi Jehová max wak'on in ti' tol c'am chin mak' camok. ⁹A nak tu' c'am chak' mimanc'ulal yin. Asan xin, ach ti' ay a nabal. Chi cam a naon tzet ok otej. Manokab toc'alok chi cam axca tu', palta tol ok mak'lay camok, xi cham rey David.

Camichal cham rey David

(1 Cr 29.26-30)

¹⁰Axa yet max cam cham rey David, a tu' max muklay bay chi yik conobal David. ¹¹Cawinak abil max yak' reyal yiban conob Israel; ukeb abil max ayji bay Hebrón, axa junxa 33 abil xin, a tu' max ayji bay Jerusalén. ¹²A Salomón max cancan yin reyal q'uexelok cham rey David, caw wal tec'an max yuncan is yikbej tu'.

C'aybanilal el Adonías yetok eb ayoc yetok

¹³Axa Adonías yune' xal Haguit, max bet il-lay xal Betsabé yuj, xal is txutx Salomón. Max k'anlej xal bay:

—¿Watx' mi a nabal chach jayi? xi xal.

¹⁴—Ja' toni, ay wal jun in nabal en, xi bay xal.

—Al xin, tzet a nabal tu', xi xal.

¹⁵—Ojtak tol wet-xa yayji ikbej tu', masanil conob Israel max echbaneni bak'in chin oc yin reyal. Axa tinani' xin, axa nak wuxtak max oc yin reyal, yujtol a Jehová axca tu' max yutej. ¹⁶Axa tinani' xin, ay jun tzet chin k'an ayach, matawal ok ekej xin, xi bay xal.

—Al tzet chochej tu', xi xal.

¹⁷Max yaloni:

—Chin k'an ayach tol chal bay cham rey Salomón, tol chi yak' cham ix Abisag aj Sunem wistzilok, ok yikejc'alta' bay tzet chala', xi bay xal.

¹⁸—Yunokabi, ok wal bay cham tzet chochej tu', xi xal.

¹⁹Max lajwi tu' cax max toj xal Betsabé k'anjab bay Salomón yuj Adonías. Maxc'al yil cham yocapnok xal cax max aj wanok, max ay nojan satak xal. Max lajwi tu xin, axa yay pax chotan bay yul is trono, cax max yak'on ilaytek jun miman xila bay max ay chotan xal bay yetc'ulal is watx' k'ab. ²⁰Max yalon xal:

—Ay jay belan k'anej chi wal ayach, c'amokab cha tenic' tzet chi wala', xi xal.

—A masanil tzet cha k'an txutx, c'am cha na' tol c'am chi wikey, xi cham.

²¹—Chi mi je' chak' ix Abisag sunamita yistzilok oxtak Adonías, xi xal.

²²—¿Tzet yuj xan chi ul a k'ana', tol chi wak' ix Abisag bay Adonías? ¿Axca tol chi ul a k'ana' tol chi wak' wikbej ti' bay nak tu', yujtol babel winak nak in satak, cax ayoc cham sacerdote Abiatar c'al Joab yune' xal Sarvia yetok? xi bay xal.

²³Max lajwi yalon Salomón axca tu', max yak'on is ti': Camokab in yuj Jehová, ta c'am chi cam Adonías yuj tzet chi k'an ti'. ²⁴A Jehová max in

aon oc yin reyal q'uexelok in mam yet watx' chi yuncan el bay max yak' is ti', tol max yak' jun ikbej ti' ayin c'al bay masanil winatil, xan chi wak' in ti' satak Cham, tol a tinani' ok cam Adonías tu', xi Salomón.

²⁵A wal yet jun bek tu' max yalon cham bay Benaía is c'ajol Joiada tol chi toj mak' cam Adonías, xan axca tu' max yunej. ²⁶Max yalon c'apax bay cham sacerdote Abiatar: A tinani' chi wal ayach tol chach toj bay a tx'otx'al bay Anatot; tol moj wal chach cami, palta man ok ach in mak' camok, yujtol ach ayach oc yilomalok te cañail is trato Jehová bay in mam, cax ach jun max ab yatakil yetok in mam tu', xi Salomón. ²⁷Axca tu' max yun yelcan Abiatar yin sacerdoteal yuj Salomón, cax max yunencan el tzet albíl yuj Jehová bay Silo yin yinatil Elí.

²⁸Ac'ala' c'apax Joab max yaoc ba yetok Adonías, caxc'al maj yaoc ba yetok Absalón. Yuj tu xin, a yet max apni oc jun k'anej ti' bay, max toj c'uban el ba bay yul cajlobal Jehová yaloni, max oc lacan yin yuc'a' altar bay txiquinlak. ²⁹Cax max apni pax oc k'anej bay cham rey Salomón tzetbil tol a bay is cajlobal Jehová, a tu' chi col ba Joab bay altar. Max yalon Salomón bay Benaía tol chi toj mak' cam bay tu'. ³⁰Max toj xin, max yaloni:

—Mayal yal cham rey tol chach eltek bay tu', xi bay.

Max tak'wi Joab:

—C'amak, a tu' chin cam cayti', xi.

Max toj pax Benaía yalon bay Salomón tzet max yut tak'wok ba Joab.

³¹Max yalon cham rey:

—Camokab bay tu', yunokab axca chi yochej tu', cax cha mukoni, yet watx' chi c'ayil binaj yin in mam c'al win yuj eb anima c'am is mul max mak' cam Joab. ³²Ocokab is mulok yuj Jehová, yujtol man yojtakok in mam yet max mak'lay cam Abner is c'ajol Ner is yajawilal eb soldado Israel yuj, c'al Amasa c'ajol Jeter is yajawil eb soldado Judá. A eb nak cawan tu' caw wal watx' eb, yikem eb is satak. ³³A is camichal eb tu' ocokabcan mulok c'al mulok eb is yinatil yin tojbalk'inal. Palta titokab watx'c'ulal Jehová jiban on ayon yinatil on cham rey David tol ok on ayc'al chotan bay yiban is trono, xi Salomón.

³⁴Max lajwi tu' cax max toj Benaía mak'on cam Joab. Axa yet mayal cam tu xin, cax max mukon bay is na yul yet tz'inan tx'otx'. ³⁵Axa Benaía max yaoc cham rey yin yajawilok eb soldado is q'uexelok Joab, c'al cham sacerdote Sadoc max occan is q'uexelok Abiatar. ³⁶Max lajwi tu' cax max yak'on tit cham rey nak Simei, cax max yalon bay:

—Watx'nej aj junok a na bay Jerusalén ti' bay chach cajayi, junelnej chach can cayti'. ³⁷Tatol chach el cayti' cax chach ec'tok bay yul a' Cedrón, c'am chi ec'tok a cami. A a camichal tu', ach caw chetek eban, xi bay. ³⁸Max tak'wi Simei:

—Yunokabi, chi wikey bay tzet chal, mamin rey, xi.

Najatil max ec' cajan Simei tu' bay Jerusalén. ³⁹Yinx a oxeb abil, cax max el can cawan is chekbej yintak, axa yintak Aquis c'ajol Maaca ayoc reyal bay Gat

max apni oc eb. Axa yet max al-lay bay Simeí tol a tu' ay eb nak is chekbej bay Gat bay cajan Aquis, ⁴⁰ayman max yaoc tz'um is burro, max toj bay conob Gat bay ay Aquis, sayon is chekbej tu'. Axa yet max meltzoj yetok eb is chekbej tu', ⁴¹max yaben aj Salomón tol a Simeí max betic' bay Gat palta mayal meltzoj pax bay Jerusalén. ⁴²Max chekon cham rey toj tit Simeí, max yalon bay:

—¿Tom maj wal ayach, tol max ak' a ti' satak Jehová tol c'am chach eltok jabok bay yul conobal Jerusalén ti', max cam walon ayach ta ay bay chach toj bay junokxa lugar c'am chi ec'tok a cami? ¿Tom maj ach tak'wok xin, max aloni tol ok ekej tzet max wala'? ⁴³¿Tzet yuj xan maj ekej bay max ak' a ti' satak Jehová cax maj ekej tzet max wala'? ⁴⁴Natek tinani' jantak yobtakil max al bay in mam. A tinani' a Jehová ok ach beyc'ulnenok, cax chi titcan eban yuj masanil tzet max on tu'. ⁴⁵A pax wiban ayin ti', yak'okab Jehová is watx'ilal. A yinatil rey David ok occ'al bay yul trono yin tojbalk'inal, xi cham rey.

⁴⁶Max lajwi tu xin, max yalon cham rey bay Benaía c'ajol Joiada tol chi toj mak'lay cam Simeí yuj. Axca tu' max yun cawxican oc ikbej yul k'ab Salomón.

Nupayil Salomón yetok is cutz'in cham reyal Egipto

3 ¹Max nupay Salomón yetok is cutz'in cham reyal Egipto, yuj watx'jican trato xol cab nación tu'. A tu' max ilaytok ix yuj bay conob David yak'ban chi lajxac'al watx'jican yatut c'al templo Jehová c'al muralla ayoc yinlak Jerusalén. ²A yet jun tiempoal tu', a tu' chi yak' eb anima is xajanbal bay jolomlak witz caxc'al man mojak, yujtol c'amto chi watx'ji is templo Jehová.

K'annak Salomón is jelanil bay Dios

(2 Cr 1.1-13)

³Caw wal pitz'an c'ul Salomón yin Jehová, cax chi yikenc'al is ley albilcan yuj David is mam, palta a wal caw max yak' is xajanbal c'al incienso bay Jehová bay jolomlak witz, ⁴cax chi bet c'apax bay Gabaón yak'on xajanbal. Mil wal no xajanbal max yak' tz'a bay tu' yujtol mimanbil jun lugar tu'.

⁵A yet jun ak'bal yet ayic' bay Gabaón tu', max tx'oxon ba Jehová bay yin wayichejal. Max yalon bay: Tzanc'al tzet chi yochej a c'ul, k'an ayin, xi Jehová.

⁶Max tak'wi Salomón: Ach ti' Mamin, caw wal ay a camc'ulal yin a chekbej David camom in mam, yujtol yikemc'al max yut ba ayach, cax tojolc'al max yut ba. Yuj tu' xan max el yin a c'ul tol a ayin is c'ajol in ti', chin ay chotan bay is trono axca ton wal chi uj tinani'. ⁷Mamin Jehová in Diosal, max el wal yin a c'ul max in aon oc yin reyal is qu'exelok in mam, c'amto wal in jelanil walon tzet chi yun eb conob, ilab tol ach'ej into. ⁸Palta ayinx a oc yilomalok a conob max a sic'can el ti'. A wal jun a conob ti' caw wal miman conob, c'amxa chi bishchaj eb anima. ⁹Yuj tu' xan chin k'an ayach tol chak' in jelanil yet chi je'

wikbani c'al nachaj el wuj tzetbil yayji oc watx'il c'al yobtakil. ¿Tzet wal ok yun wak'on cuenta jun a miman conob ti', ta man ok ak' in jelanil? ãi Salomón.

¹⁰Max cha' wal c'ul Jehová tzet max k'an Salomón. ¹¹Max yalon Jehová: Yujtol a a jelanil yuj ekan in conob max a k'ana', manak a k'in'al, manak beyomal, tamwal is camichal eb ajc'ul oc en max a k'ana'. ¹²Yuj tu' ok wak' tzet cha k'an tu'. Ti wal chi wak' nabalej c'al jelanil tu' ayach, c'am toc'al junok lajan is nabal axca ach ti' maxax ec'lej. Tamwal junokxa ok aj wan yet mayal eq'uel a tiempoal. ¹³Mannejc'alnak ti', palta ok wak' c'apax a beyomal, c'al a mimanbilal, caxc'al maj a k'ana' palta ok wak' ayach. Chi yal elapnok c'am junokxa rey axca ach ti' yak'ban iquis ach. ¹⁴Ta ok ekejc'al tzet chi yochej in c'ul, cax ok ekenc'al in chekbanil axca wal max yun yikenc'al a mam, ok wak' najatilbok a k'in'al, ãi Dios.

¹⁵Axa yet max el is wayan cham rey Salomón, max naon ba c'ul tol wayich chi yunej. Axa yet max jayoc bay Jerusalén xin, max toj bay c'atan cañail is trato Jehová, cax max chek yak'lay tz'a xajanbal chi tz'a'i, c'al xajanbal yet junc'ulalil yetok Dios. Max lajwi tu', cax max yawten masanil eb ayoc yin opiso low yetok.

Is jelanil cham rey Salomón

¹⁶A yet jun tiempoal tu' max apni oc cawan eb ix ajmul ix watx'nen jun is k'anej satak cham rey Salomón. ¹⁷Max yalon jun ix bay:

—Mamin rey, ayin ti' yetok jun ix ti' junnej nail jayji on. A yet max ajapnok c'ual, max jay jun wune'. ¹⁸Cabjial wal tu', cax max jay pax yet ix ti'. Asan on co cawanil yul te na tu', c'am junokxa. ¹⁹Axa yet jun ak'bal max chemen cam ix ti' yune' yet c'aynak el c'ul ix wayi. ²⁰Axa mi yet chuman ak'bal xin, max aj wan ix, yet wal c'aynak in el in wayi, max yion aj ix yune' camnakxa tu' max ul telbancan ay ix in c'atan, axa wet iquis, max yitok ix c'atan, quexelok yet tu'. ²¹Axa yet max sakbi xin, cax max wak'on yim wune' waloni, camnakxa. Axa yet max sakbixac'al el xin, cax max wiloni tol man wetok jun unin tu', ãi ix.

²²Max yalon junxa ix:

—C'amak, a jun unin iquisto ti' wet, axa jun camnakxa tu' et, ãi junxa ix tu'. Max yalon pax ix babel tu':

—C'amak, a jun camnakxa tu' et, axa jun iquisto ti' wet, ãi ix.

Axcac'al tu' max yun teyelenc'al ba eb satak cham rey, ²³xan max yal cham rey: A jun ix ti' chi yal ix: Wet jun unin iquisto ti', a jun camnakxa tu' et, ãi ix. Ac'ala' junxa ix tu' ac'ala' chi yut yalon pax ix bay ix babel max alon tu', ãi cham rey. ²⁴Yuj tu' xan max yala':

—Iektek junok ch'en espada ayin, ãi cham.

A yet max apni oc ch'en espada, ²⁵max yaloni:

—C'upek ay nan jun yaliñ unin iquisto ti' cax che yak'on nannanok yet junjun eb ix, ãi cham.

²⁶A ix ay yet jun yaliḡ unin iquisto tu', max oc pitz'naj cusc'ulal yin ix, max yalon ix bay cham rey:

—Elokab yin a c'ul mamin rey, c'am chi c'uplay cam jun unin ti', ak'layokab bay ix ti', ḡi ix. Max yalon junxa ix tu':

—C'am chi can wetok, tamwal yetok ix tu', c'uplayokab ay nan, ḡi ix.

²⁷Xan max yal cham rey:

—Manchak e mak' cam jun unin tu', ak'layokab bay ix c'am chi yal c'ul chi mak'lay cam tu', yujtol yel a ix ay yet, ḡi cham rey.

²⁸Masanil conob Israel max abeni yuj tzet max yun watx'nen el cham rey jun k'anej tu', caw wal ay is mayk'ak'al yul sat anima, max nachaj el yuj eb tol max ak'lay is jelanil yuj Dios, yet chi watx'nej el k'anej.

Is yikbej cham Salomón

4 ¹Max oc cham Salomón yin reyal xol masanil eb yet israelal. ²A eb mimek yopiso yetok, a ton eb ti': Azarías, a ton is c'ajol cham Sadoc, ayoc yin sacerdoteal; ³Elihoref c'al yetok Ahías, is c'ajol Sisa a ton eb chi tz'iben yabixal tzet chi yun cham rey. Josafat, is c'ajol Ahilud, yajtz'ib cham rey yayji ocok. ⁴Benaía is c'ajol Joiada, a' ayoc yajawilok eb soldado; axa cham Sadoc yetokc'al Abiatar, sacerdote yayji eb; ⁵Azarías c'ajol Natán, a yajaw yayji xol eb gobernador; axa Zabud is c'ajol c'apax cham Natán, sacerdote yayji, c'al ak'om nabalej bay cham rey. ⁶Ahisar, a jun tu' mayordomo yayji bay is despacho cham rey, c'al Adoniram, is c'ajol Abda. A chi ilon eb mulnajwom tol yowalil chi mulnaji.

⁷A Salomón tu' ay lajcawan is gobernador yul masanil is makbej Israel, a yopiso juntzan tu', tol junjun eb chi yitek eb is gasto cham rey yetokc'al eb cajan yetok bay yatut yin junjun xajaw yul abil. ⁸A lajcawan eb gobernador tu' a ton eb ti':

Ben-Hur ay bay siquial tx'otx' yet Efraín;

⁹Ben-Decar bay Macaz, Saalbim, Bet-semes, Elón c'al Bet-hanán.

¹⁰Ben-Hesed, bay Arubot yetok c'apax bay Soco c'al bay masanil yul yet Hefer;

¹¹Ben-Abinadab, bay masanil yul makbej Dor; a is yistzil jun tu' a ton xal Tafat is cutz'in Salomón;

¹²Baana, is c'ajol Ahilud, bay Taanac, Meguido c'al bay masanil yul yet Bet-seán; a jun tu' junej ay yetok Saretán, bay yalan aytek Jezreel, chi tojtac'al bay Bet-seán masantac'al chi apni bay Abel-mehola bay sataktok Jocmeam.

¹³Ben-Geber, bay Ramot yul yet Galaad, a ton jun tu' chi ilon masanil juntzan aldea yet Galaad, a ton juntzan tu' yet Jair is c'ajol Manasés, c'al yul is makbej Argob; a ton tu' ay c'apax yul yet Basán. A bay tu' ay 60 mimek conob tol ayoc is murallail, naba bronce ayoc yijulok is puertail;

¹⁴Ahinadab, is c'ajol Ido bay Mahanaim;

¹⁵ Ahimaas, a ton jun tu' max nupay yetok xal Basemat is cutz'in cham Salomón, bay yul yet Neftalí.

¹⁶ Baana, is c'ajol Husai, bay yul yet Aser c'al bay Alot;

¹⁷ Josafat, is c'ajol Parúa, bay yul yet Isacar;

¹⁸ Simeí, is c'ajol Ela, bay yul yet Benjamín;

¹⁹ Geber, is c'ajol Uri, bay yul yet Galaad, a ton bay is conobben Sehón reyal amorreo, c'al Og reyal Basán.

Asan jun tu' yajaw yayji bay jun makan tx'otx' tx'otx' tu'.

Jelanilal c'al beyomal cham Salomón

²⁰ A Judá yetok Israel c'amxa chi bischaj conoblak ay yul is makbej, lajanxac'al axca arena ay bay tilak a' mar. Xiwilxa loj c'al uq'ueja', caw wal chi yajawbi tzalojc'ulal. ²¹ A cham Salomón tu', rey yiban masanil juntzan conoblak tu': Chi tittac'al bay a' Éufrates masantac'al chi jayoc bay is conobal eb filisteo c'al bay mojonai yet Egipto. A masanil juntzan tu' max yak'c'al eb tojlabal bay cham Salomón yet iquis ec' cham. ²² A masanil is gasto cham Salomón, yin junjun c'u, ay 70 quintal harina caw wal coc' yayji. Ay c'apax junxa 140 quintal harina bioj yayji, ²³ lajone'on no toro caw wal bak'ech, junc'al no toro bekan yul potrero, c'al 100 no calnel, tx'ok pax yel no tx'ucchej, no sakchej, no gamusa c'al no tz'iquin tol bak'ech. ²⁴ Max yajawbi cham Salomón bay yiban tx'otx' yayubc'ual a' Éufrates, chi tittac'al bay Tifsa masantac'al bay Gaza. Yajaw yayji yiban masanil juntzan reyal junjun conoblak tu', cax ayc'al junc'ulal yetok juntzan nación ay yinlak.

²⁵ A yet iquis ec' cham Salomón, masanil yul yet Judá c'al Israel chi tittac'al bay Dan masantac'al bay conob Beerseba, yinxac'al junc'ulalil ay eb masanil, junjunc'ulal ay is yawoj c'al te satnom te' awbil yuj, yinlak yatut. ²⁶ A Salomón tu', ay c'apax 4,000 is caballeriza bay ayic' no chej chi oc yin carruaje yet owal. Ay c'apax 12,000 chej chi oc eb soldado yiban. ²⁷ A masanil eb gobernador mayal binaji, a eb chi iontek is gasto cham rey Salomón yetok masanil mactxel ayic' yetok yin junjun xajaw. Chi cam wal yilon eb tol c'am tzet chi majax ajok. ²⁸ A mac ayoc is turno yiontek tu', chi yitek ixim cebada c'al an zacate yet no chej chi tok'wi carruaje, c'al yet juntzanokxa no chej bay yowalil chi jayi.

²⁹ C'amxa yalbanil is jelanil cham Salomón max ak'lay yuj Dios. ³⁰ A is jelanil cham Salomón tu' yelxac'al ec'ban yintak yet eb aj Egipto c'al yintak yet eb ay bay yichcan. ³¹ C'amxa junokxa winak lajan is jelanil yetok. Yelxac'al jelan yintak Etán, is yinatil Ezra, yintak Hemán, yintak Calcol c'al yintak Darda, a ton eb c'ajol Mahol. Max bey wal toj is k'umal bay masanil nacionlak bay yinlak tu'. ³² Max yalcan el cham Salomón 3,000 k'anejal yet jelanilal, max watx'nen c'apax 1,005 bit. ³³ Max yaltek k'anej yinlak te te' c'al yinlak awoj. Max chatac'al el yich k'anjab yin te c'ute' bay Líbano masantac'al yinlak an hisopo chi ch'ibaj yichlak pared. Max k'anjab c'apax yinlak no no' axca

yin no tz'iquin, yinlak no no' chi ec' bay sat tx'otx' ti', c'al yin no txay ay bay yulak a' aej. ³⁴Bay masanil nacionlak bay max ablay k'umal cham Salomón yetok is jelanil, max chektek eb rey eb chi ul abxalwok bay.

Is trato Salomón yetok Hiram

(2 Cr 2.1-18)

5 ¹A yet max yaben Hiram rey al Tiro tol a Salomón max oc yin rey al q'uexelok is mam, ayman max yatok is chekbej k'anjab yetok Salomón yujtol yamigo ba Hiram tu' yetok camom David. ²Yuj tu' xan max ya c'apaxtok Salomón k'anej bay Hiram: ³Ojtak wali, tol maj uj watx'nencan aj in mam junok templo yet Jehová co Diosal on yujtol miman tiempoal max yak' owal, masantac'al max yaoc Jehová eb ajc'ul oc yin tu' yul is k'ab. ⁴A tinani' xin, mayal yak' Jehová junc'ulalil ayon israel on ti', c'amxa jajc'ul, tamwal junokxa uchlejibail ay co xol. ⁵Yuj tu' xin, xan mayal in na' tol ok in watx'nej aj junok is templo Jehová co Diosal on, axca max yun yalon Cham bay in mam tu', tzetbil tol a junok is c'ajol chi occantok bay yul is trono is q'uexelok, a' chi watx'nen aj junok templo Jehová. ⁶Yuj tu' xin, elok yin a c'ul cha chek c'uplay is teal, a ton te c'ute' bay witzlak Líbano. Ok watok eb in chekbej colwaj yetok eb a chekbej tu', ok in tojlanej c'u eb nak a chekbej tu' atac'ala' jantak cha k'ana', yujtol ojtak wali tol c'am junok on jojtak chi co c'up te' axca ex aj Sidón ex tu', xitok Salomón.

⁷A yet max yaben Hiram jun k'anej max yaltok Salomón, caw wal max tzaloji. Max yaloni: Al-layokab watx' k'anej yin Jehová, yujtol max yak' Cham jun is c'ajol David caw wal aj nabal max occan is q'uexelok yikban jun miman conob ti', xi.

⁸Yin aymanil max paktzej Hiram is k'anej Salomón: Mayal in cha' a k'anej max altek, ti' chin chek ilay el te c'ute' yetok te k'uk'taj axca max al tu', cax ok waontok te' ayach. ⁹Ok yiaytek eb nak in chekbej te' bay jolom witz Líbano cax ok ayapnok te' bay ti' a' mar, axa yoc te' yiban a' tu', caytu' ok yun yapni oc te' bay chi yochej a c'ul. A bay tu' ok e cha' te' axa e yiontok te' tu', axa ach xin, ok atek tzet ok in lo yetok eb anima bay watut ti', xitok Hiram.

¹⁰Cayton tu' max yun yak'on Hiram te c'ute' c'al te k'uk'taj max oc yopiso yuj Salomón, ¹¹cax max yak'on Salomón jantak tzet chi oc yuj Hiram: 75,000 quintal ixim trigo c'al 115,000 galón aceite yet olivo yin junjun abil.

¹²Caytu' max yun yak'on Jehová jelanil is nabal Salomón axca max yun yaloni. Cax max watx'nencan Hiram is trato yetok Salomón yin yamigonen ba eb; cayton tu' max yun yocan junc'ulalil xol eb.

¹³⁻¹⁴Max yal cham Salomón, tol a eb tx'ok conobal aytocan xol conob Israel, tol yowalil chi toj eb mulnaj yin ioj eltek te' bay Líbano. A is bisil eb tu' 30,000 eb winak yin masanil. 10,000 eb chi cheklaytok yin junjun xajaw, jun xajaw chi bet eb mulnaj bay Líbano; cab xajaw chi cancan eb nak bay yatut. A Adoniram ayoc yajawilok eb nak 30,000 tu'. ¹⁵Ay pax

70,000 eb nak iktzom, cax ay 80,000 eb mak'om poj ch'en bay siquialal tx'otx' yul yet Israel. ¹⁶Cax tx'ok pax yayji 3,300 ayoc yin caporalil yilon mulnajil tu'. ¹⁷Max yalon cham rey Salomón tol chi mak'lay eltek ch'en mimek ch'en tol watx' chi yun yeltek, ok oc yichok templo yet Jehová, yetokc'al ch'en tol chi joslayi ok oc yin is cajonal. ¹⁸Eb is mulnajwom Salomón, yetokc'al eb is mulnajwom Hiram, yetokc'al eb cajan bay Gebal, max c'up eb te te' c'al joson eb ch'en ch'en max oc yin templo Jehová.

Chabanilal el yich watx'ji templo

(2 Cr 3.1-14)

6 ¹Yet wal 480 abilxa yel eb israel bay Egipto, cax canebxa abil yoc Salomón yin reyalil, yet cabxa xajaw chaon el yich jun abil tu', a ton yet xajaw chi yik Ziv, max chalay el yich watx'nelay aj templo Jehová. ²A jun templo max chek Salomón watx'nelay tu', 27 metro max yun k'atil, baloneb metro max yun yul txiquin, nan is canlajoneb metro ay aj tel can. ³Axa is tentail templo tu' ay baloneb metro, lajan axca yul txiquin templo tu', axa is sat is tentail nan is so' metro. ⁴A wentenail, mimek max yuncan sat bay yul, axa yina txenjej. ⁵Cax max watx'ji c'apax juntzan cuarto max oc oyan yinlak is ca paq'uil c'al bay yul is txiquin bay yintak templo tu'. ⁶Oxeb piso max yunej, babel piso, cab metro yetok 25 centímetro max yun sat, axa yet is cab piso, cab metro yetok 70 centímetro, axa yet is yox piso, oxeb metro yetok 15 centímetro max yun is sat. Jabjabil max yun yoc utz'utz'ok is pimal bay k'atil yet watx' c'am chi ol-lay is paq'uil bay chi oc is patzabil. ⁷Josbil ch'enc'al max oc yin watx'jubalok, watx'xac'al yayji ch'en yet max jayi, yuj tu' xan c'amxac'al bay max jab bil martillo tamwal junok josbal ch'en tamwal junokxa tzet ch'enal. ⁸A tu' ay is puertail juntzan cuarto tu' bay yetc'ulal co q'uexan yet chon octok bay templo. Yet chon ajtok bay yet is cab piso c'al bay yox piso, ay is k'ochal chi ec' oyoyok.

⁹A yet max lajwi yaj cajonal templo yuj Salomón, max oc te patzab c'al mimek chemte' naba c'ute' yiban. ¹⁰Cax max watx'nen aj cuartolak bay yinlak templo; cab metro yetok 25 centímetro max aj junjun piso, max oc is patzabil max apni oc yin templo, naba c'ute'c'al te'. ¹¹Max lajwi tu xin, max yalon Jehová bay cham rey Salomón: ¹²A yuj jun templo max ak' watx'jok ti', chi wal ayach, tatol tzakan ache'al yintak in ley c'al in chekbanil, cax cheken masanil, ok yunc'al masanil tzet albil wuj bay David a mam. ¹³Ok in ayjokc'al ec' yul jun templo ti' cax ok in colon in conob Israel, manxac'al ok in bekcanok, xi Jehová.

¹⁴A yet max lajwi watx'jican templo yuj cham rey Salomón, ¹⁵caw wal watx' max yun yoc chemte' bay satlak is can paq'uil yul, naba c'ute'c'al elok. Max tojtac'al yich masantac'al max ajapnok yalan patzab, max ay c'apax chemte' yul, naba k'uk'taj. ¹⁶A bay yul templo bay yich, max makchej aj jun cuarto tol baloneb metroc'al yayji is can paq'uil. A makil max yaoc nan yul tu' naba c'ute'c'al elok, max tojxac'al bay yich masantac'al max ajapnok bay

yalan patzab. A jun cuarto tu' a ton jun lugar tol asan Dios ay yet. ¹⁷Axa junxa makan yul templo satak eltek jun cuarto tu', ay 18 metro max yun is paq'uul. ¹⁸C'ute'c'al el masanil ayoc yul templo tu'; ay c'apax oc is yelbub sat chemte' tu' axca satlak te' c'al xumac; c'am junok ch'en chi txeclaji.

¹⁹Caw wal watx' max yun watx'ji jun lugar tol asan Dios ay yet bay max octok cañail is trato Jehová. ²⁰Baloneb metro max yun is paq'uul, baloneb metro max yun c'apax yul is txiquin, baloneb metro max aj is tel can, naba oro max oc satlak is paq'uul bay yul. Cax max yak'on watx'jok jun altar naba c'ute', max oc c'apax oro yin. ²¹Max oc oro yinlak sat te chemte' yul junxa makan cuarto, cax max oc cadena naba oro, yin puertail lugar tol asan Dios ay yet. ²²Chi yal elapnok, masanil yul templo naba oroxac'al elok, caytu' c'apax altar tu', ay bay ti' puertail jun lugar tol asan Dios ay yet, ay c'apax oc oro yin.

²³Max yak' c'apax watx'jok cham rey Salomón cab yechel ángel chi yik querubín. A te olivo max yaoc yin, max occan bay jun lugar tol asan Dios ay yet. Ec'ban nan so' metro is tel junjun, ²⁴cab metro yetok 25 centímetro is tel junjun xic', xan nan is so' metro chi mak cabil is xic' junjun querubín tu'. ²⁵Lajanc'al tel is xic' eb cabil cax lajanc'al yili eb. ²⁶Nan is so' metro ay aj is tel juntzan tu' cabil. ²⁷Max alay octok juntzan querubín bay yul jun lugar tol asan Dios ay yet, tol jenan el xic', xan a jun is xic' jun chi apni oc yin sat paq'uul tu', axa junxa is xic' junxa chi apni c'apax oc bay junxa is paq'uul, axa junjunxa is xic' juntzan tu' chi chalej ba nan yul jun lugar tu'. ²⁸Cax max alay c'apax oc oro yin juntzan querubín tu'. ²⁹Bay masanil satlak is paq'uul bay yul cab cuarto ay yul templo tu', max alay oc yechel querubín, c'al yechel palma, c'al yechel xumac yelbubok. ³⁰Max alay c'apax ay oro bay yiban te chemte' ayay bay yul cuarto tu' cabil. ³¹A is puertail bay chon octok ac'al te olivo ayoc yin, c'al bay jolom puertail c'al is marcoal, c'al coxil chon puertail tu'. ³²A teal puerta tu' cabil, olivoc'al max oc yin, cax max occ'al yechel querubín yelbubok, yechel palma, c'al yechel xumac, cax max alay oc oro yinlak. ³³Max alaycan oc is marcoal puertail templo bay chon octok, ac'ala' a te olivo max oc yin. Man xoyanok yayji yiban puertail tu'. ³⁴Cab jenan max yun te puerta tu', palta a junjun jenan chi je' pakloj is nan. ³⁵Max alay pax oc yechel querubín is yelbubok te puerta tu', yetok yechel palma, c'al yechel xumac ayoc yin. Max lajwi tu' max alay pax oc oro yin. ³⁶Cax max watx'nen pax is muroal bay yinlak amak', ox txol ch'en ch'en josbil max latz'lay ajok, axa jun txolxa xin, a te c'ute' ayoc yin, axcac'al tu' max yun yaji.

³⁷Canebxa abil yoc Salomón yin reyal, yet xajaw Ziv, max el yich yalay ay cimientoa yich is templo Jehová. ³⁸Yinxu usluq'ueb abil yoc Salomón yin reyal, yet xajaw Bul, a ton yet is waxakeb xajaw waay abil tu', cax max yion ba jun templo tu' axca yayji is planoal. Ukeb abil max yitok yet max watx'ji el yuj cham Salomón.

Juntzanxa yatut cham Salomón

7 ¹Max watx'nej c'apax aj cham Salomón jun is yatut, 13 abil max yak' yin watx'neni. ²Max watx'nen c'apax aj jun miman salón max yak' yik Salón K'akte' yet Líbano. A jun tu' ay 45 metro is k'atil, ay 22 metro yetok nan yul txiquin, ay c'apax nan is can lajoneb metro ay aj is tel can. Ayoc can txol te oy naba c'ute' yin. A jolomlak te oy tu', a tu' ayajtok te patzab naba c'ute'. ³A juntzan te patzab tu' ay 45 te', ox txol max yun toj te' yibanlak te oy tu', 15 te' yin junjun txol, axa te c'ute' ayoc yiban te patzab. ⁴Ox txol yayji oc is wentenail bay junjun is paq'uil yetc'ulal c'al ba bay ay. ⁵Can tzalan yayji marcoal te puerta c'al te wentena. Oxox puerta ayoc bay junjun yul txiquin, yetc'ulalc'al ba bay ayocok. ⁶Max watx'ji c'apax jun miman salón tol oyc'al ayoc yin. Ay 22 metro yetok nan is k'atil, yetok nan is can lajoneb metro yul txiquin. A bay is ti' jun tu' ay is tentail, ay c'apax aj is patil. ⁷Max watx'nej c'apax junxa salón is despachook, bay chi oc beyc'ulal, ac'ala' te c'ute' max oc satak pared bay yul tu', max tojtac'al bay yich masantac'al bay patzabil.

⁸A pax yatut cham Salomón bay cajan xin, a tu' ay bay yamak'il yintak juntzan salón tu'. Lajanc'al cawxi axca juntzan salón tu'. Max yak'on watx'jok c'apax aj junxa na yet xal is cutz'in cham reyal Egipto, a ton xal tu' max yi' yistzilok, lajanc'al cawxi axca juntzanxa tu'. ⁹A masanil juntzan na tu' axcac'al max yun tit cimiental yich, caytu' chi yun lajwican bay is chon, ac'ala' caytu' bay is satak, cay c'apax tu' bay jun miman amak', ac'al ch'en ch'en tol caw wal yatak cawxi, ac'al ch'en ayoc yin, josbilc'al ch'en atac'ala' yechel, palta a is tz'eyil chi oc yul c'al yin, c'upbil yetok sierra. ¹⁰Ac'ala' c'apax cimiental, a ch'en ch'en caw wal yatak cawxi ayoc yin, caw wal mimek ch'en ay ocok. Ay ch'en yin nan is so' metro is tel, ay pax ch'en yin oxeb metro yetok 60 centímetro. ¹¹A bay yiban cimiental tu' ayoc ch'en ch'en watx'nebil, tol josbil ch'en axca wal is yechel, ay c'apax oc te c'ute' yetok. ¹²A bay yinlak jun miman amak' tu', ayoc ox txol ch'en ch'en tu', ay c'apax oc jun txol te patzab naba c'ute', cac'al tu' max yun yajc'al can, cay c'apax tu' cawxi jun amak' bay cawilal yinlak templo, yetokc'al jun cuarto bay ti' templo bay chon octok.

Ak'bil is mulnajil Hiram yuj cham Salomón

(2 Cr 2.13-14; 3.15-17)

¹³Ay jun winak aj Tiro chi yik Hiram, max awtelaytek yuj cham rey Salomón. ¹⁴A jun tu' yune' jun xal ix camnak yichamil titnak yin is tribual Neftalí. Axa is mam Hiram tu' aj Tiro cham, caw wal jalan mulnaj yin watx'nej bronce. Cay c'apax tu' Hiram, caw wal aj nabal, caw wal yojtak chi watx'nej tzanc'al tzet mulnajilal yetok ch'en bronce. Max jayoc satak cham rey Salomón yuj yoc yin jun mulnajil tu'. ¹⁵Max watx'nej ay cab mimek telan bronce, waxakeb metro wal is tel junjun juntzan ch'en tu',

nan is wak metro wal yin ch'en. ¹⁶Max watx'nej c'apax cab makilej naba bronce, yet max oc bay chon juntzan mimek oy bronce maxax watx'ji tu'. A is tel juntzan makilej tu' max aji, cab metro yetok 25 centímetro. ¹⁷A yinlak cab makilej tu' ayoc cadena bronce watx'nebil axca yili txim. Ukeb ayoc yin junjun makilej tu'. ¹⁸Max watx'nej c'apax ca txol axca yechel granada max oc yin juntzan cadena tu', yet chi oc yinlak junjun makil chon oy tu', lajanc'al max yun yet cabil. ¹⁹A juntzan ayoc jolom oy tu' axca mi wal cabok metro ay ajok, lajan yili axca an lirio. ²⁰A bay jolom oy ayoc jun c'olan yayji axa yiban jun tu', a tu' ayoc jun makil oy tu'. A bay chi ayol cadena yinlak jun c'olan yayji tu', a tu' ayoc 200 yechel granada, ca txol yayji ocok. ²¹Max yaoc Hiram cab oy tu' bay satak templo. A yet max watx'nen oc bay is lugar, a jun oy max oc bay yetc'ulal co watx' yet chon eltek yul templo, max yak' yik Jaquín, axa junxa oy max yaoc bay yetc'ulal co q'uexan, max yak' yik Boaz. ²²A bay is chon juntzan oy tu' lajan yili axca xumaquil an chochol. Caytu' max yun watx'jican el juntzan oy tu'.

Masanil tzet yetal ay bay templo

(2 Cr 4.1—5.1)

²³Max lajwi tu' max watx'nej Hiram jun miman pila naba bronce. A bay jun tu' chi wajay a' aej, toc'al suyan yayji max yunej, nan is so metro max yun yechel max tittac'al bay jun pac' is ti' masantac'al bay jun pac'xa. A pax tel max aj can xin, cab metro yetok 25 centímetro, axa pax yel suyan xin, ay nan is canlajoneb metro. ²⁴A yalan ti' jun pila tu', ayoc ca txol yechel satlak te' axca yili tzima, lajoneb max oc yin junjun 45 centímetro, Junej max yun watx'ji yetok jun pila tu'. ²⁵A jun ti' ayoc yiban 12 yechel toro naba bronce. A juntzan tu' ay oxeb t'anantok bay yetc'ulal sur, axa oxebxa t'anantok bay yetc'ulal norte, axa oxebxa t'anantok bay yetc'ulal yichcan, axa pax oxebxa xin, t'anantok bay yetc'ulal yayubc'u. A yakan juntzan tu' bay yintak ayoctok bay yalan jun pila tu', batxan oc yiban yichin juntzan tu'. ²⁶Ay waxakeb centímetro is pimal jun pila tu'. Miman yel etxan is ti' axca yili xumaquil an chochol. A yul jun pila tu' chi aytok 44,000 litro a' aej.

²⁷Max watx'nej c'apax lajoneb carreta naba bronce, junjunc'al juntzan tu' jun metro yetok 80 centímetro is tel, cay c'apax tu' max yun yechel sat, axa pax tel max aj xin, jun metro yetok 35 centímetro. ²⁸A juntzan carreta tu' caywal ti' watx'ji axca ti': Ayoc is marcoal, makan c'apax el yulak is marcoal tu'. ²⁹A bay sat juntzan ayoc makil nanlak yul marco tu', a tu' ayoc yechel coj, yechel toro, c'al yechel querubín. A bay yiban, c'al bay yalan juntzan yechelej tu', ayoc yelbub yin is marcoal tu'. ³⁰Junjunc'al carreta tu' ay caneb rueda bronce ayoc yin, k'atan oc junjun ch'en bronce yul nan cabcab rueda tu'. A bay canebal is txiquin juntzan carreta tu' ay mitx'banil naba bronce chi mitx'on waay junok yaliñ pila. A yin juntzan mitx'banil tu' ayoc yelbub. ³¹Axa yul jun carreta tu' ayoctok jun axca mimek tubo, ay 45 centímetro can ay aj yiban ti' carreta tu', 23 centímetro

ayaytok yul carreta tu'. Ay c'apaxok yelbub yinlak jun miman tubo tu', axa makil is nanlak yul is marcoal ayocok man suyanok yayji, palta tol cuadrado yayji.

³²A caneb rueda ayoc yalan juntzan marco yetokc'al makil nanlak yul tu'. Ay pax juntzan ch'en chi ec'tok yul juntzan rueda tu', junejc'al yayji yetok marcoal, axa juntzan rueda tu' 68 centímetro ay aj can. ³³Lajan cawxi juntzan rueda tu' axca yet carruaje yet owal. A junjun rueda tu' naba bronce, junnejc'al yayji. ³⁴A caneb mitx'banil bay txiquinlak tu', junnejc'al yayji yetok marcoal junjun carreta tu'. ³⁵A bay yiban juntzan batxclub yich tu', ay jun bijan tol suyan yayji, ay 22 centímetro yetok nan ay aj is pimal, junnejc'al yayji masanil. ³⁶A yin marco c'al yin makil juntzan nanlak yul marco tu', max yaoc Hiram yechel querubín, yechel coj, yechel palma, c'amxa jabok bay maj oc juntzan yechelej tu'. Ay c'apax oc yelbub bay yinlak junjun. ³⁷Cayc'al tu' max yun watx'ji lajoneb batxclub yich tu', lajanc'al max yun watx'ji, lajanc'al yechel masanil.

³⁸Max watx'nen c'apax lajoneb pila naba bronce. Lajanc'al yechel masanil, junjunc'al ay jun metro yetok 80 centímetro yul, junjunc'al juntzan tu' k'okbil chi aytok 200 galón aej yul, junjunc'al max oc yiban junjun carreta. ³⁹Oyeb juntzan carreta tu' max cancan bay yetc'ulal co watx' bay templo, axa oyebxa bay yetc'ulal co q'uexan. A jun miman pila tu', a tu' max cancan bay co watx' yet chon eltek yul templo, bay yetc'ulal yichcan.

⁴⁰Lajwi tu' max watx'nen c'apax Hiram xij, palas c'al mimek sec'. Caytu' max yun lajwi watx'ji masanil juntzan max chek cham rey Salomón watx'nelay yin templo Jehová. ⁴¹A ton juntzan max watx'nej ti': cab mimek oy, yetok cab makil chon, yetok juntzanxa cadena bronce watx'nebil axca txim ayoc yinlak makil chon oy tu'; ⁴²yetok c'apax 400 yechel granada ayoc yin juntzan cadena tu', ca txol yayji oc yinlak cab makil jolom oy tu'. ⁴³Lajoneb carreta iknej lajoneb pila; ⁴⁴jun miman pila yet aej tu' yetok lajcaweb yechel toro ayoc bay yalan pila tu', ⁴⁵yetokc'al juntzan xij, yetokc'al juntzan pala, c'al yetok juntzan mimek sec'.

A masanil juntzan mitx'k'abej ti' max watx'nej Hiram yuj cham rey Salomón yet is templo Jehová. A juntzan tu' bronce tol jopopi yili. ⁴⁶Max chek cham rey watx'nelay yin moldeal bay yac'alil bay ti' a' Jordán bay tx'otx' ixcab tx'otx', nan xol Sucot yetok Saretán. ⁴⁷Caw wal xiwil mitx'k'abej tol naba bronce, xan majxa beyc'ulnej cham rey Salomón jantak yalil.

⁴⁸Max chekon c'apax cham rey Salomón watx'nelay masanil juntzanxa mitx'k'abej bay yul templo Jehová: jun altar naba oro, jun mexa naba oro, bay chi alay ay ixim pan satak Jehová, ⁴⁹c'al juntzan batxclub candil naba oro, axca yechel xumac cawxi, a ton ayoc bay satak lugar tol asan Jehová ay yet. Ay oyeb bay yetc'ulal co watx', oyebxa bay yetc'ulal co q'uexan, a juntzan candil c'al tenaza naba oroc'al elok, ⁵⁰juntzan copa, juntzan ch'en ibal el tza k'ak'il mecha yet candil, juntzan mimek sec', juntzan mimek cucharón, c'al juntzan txayib yet incienso. A masanil juntzan tu' naba oroc'al elok. Oro c'apax bisagra ayoc yin puertail jun lugar asan Dios ay yet, a ton bay yul templo, yetokc'al yet is puertail templo tu'.

⁵¹A yet max lajwi masanil mulnajil, max chek cham rey Salomón watx'nelay bay is templo Jehová, max chek yilay cantok bay c'uanbal yet templo tu' masanil mitx'k'abej naba oro c'al plata max yak'can cham rey David is mam, bay Jehová.

Ibiltok cañail trato bay yul templo

(2 Cr 5.2-14)

8 ¹Max lajwi tu xin, cax max wajban oc Salomón masanil eb anima bay Jerusalén, masanil eb yicham winakil conob Israel, eb yajawil yin junjun tribu, c'al eb yajawil yin junjun makanil, yet chi toj ilaytek te cañail is trato Jehová bay conob David chi yik Sión, cax chi ocantok yul templo. ²Yul wal k'in chi chalay yet suk xajaw, a ton xajaw Etanim; a yet tu' max waja ba eb winak yet Israel yetok Salomón. ³Axa yet max wajnaj oc eb xin, cax max yiontok eb sacerdote te cañail trato yet Jehová, ⁴c'al an mantiado bay chi co chalej co ba yetok Cham, c'al masanil mitx'k'abej ayoctok yul. A eb sacerdote c'al eb levita max iontok. ⁵Axa Salomón yetok masanil eb israel max wajnaj oc tu' max babji eb satak te caña tu', tom jantak no calnel c'al no wacax max yak' eb yin xajanbalil, c'amxa chi bishchaji. ⁶Lajwi tu xin, max yiontok eb sacerdote te caña tu' bay yul templo masantac'al bay yul lugar tol asan Dios ay yet, bay nan xol juntzan querubín. ⁷Jenantok is xic' juntzan tu' yiban bay max alay octok te caña tu'. A is xic' juntzan querubín tu', a ayoc yenelok yiban. ⁸Axa te regla ayoc is batxbanilok caw wal miman tel te'. Chi txecløj txam te' bay yul babel cuarto bay yetc'ulal is puertail lugar asan Dios ay yet, caxc'al man txequelok bay yina. A tu' aycan te' bay tu' masantac'al tinani'. ⁹C'am junokxa tzet yetal ayaytok yul te caña tu', palta asan ch'en cab jenan ch'en max yacan aytok cham Moisés yul te' bay Horeb, ch'en aycan oc yechelok is trato Jehová max yak' yetok eb israel yet max eltek eb bay Egipto. ¹⁰A yet max eltek eb sacerdote bay yul templo, max nojil yul tu' yuj asun. ¹¹A yuj jun asun tu' majxa je' mulnaj eb bay yul tu', yujtol a is mayk'ak'al Jehová max ak'on nojilok.

Yalnak Salomón tol yet Jehová jun na tu'

(2 Cr 6.1—7.10)

¹²Max lajwi tu' max yalon Salomón:

Mamin Jehová, max ala' tol xol k'ekk'inal ayach,

¹³palta max in watx'nej aj jun atut ti' bay chach ayji. A bay jun lugar ti' chach ayji ec' yin tojbalk'inal, xi cham Salomón.

¹⁴Max lajwi tu' max meltzojtok t'anan bay masanil conob Israel lecan oc bay tu', max k'anon watx'c'ulal Dios yiban. ¹⁵Lajwi tu' max yaloni: Al-layokab watx' k'anej yin Jehová co Diosal ayon israel on ti', yujtol mayal yi ba tzet max yal Cham bay David in mam. ¹⁶A' max alon axca ti': Yettaxc'al max wion eltek in conob bay Egipto, c'amtoc'al bay chin siq'uil junok conob xol eb israel bay

chi watx'ji aj junok watut bay chin ayji. Asan David max in siq'uulok yet chi oc reyal xol in conob Israel, xi Jehová. ¹⁷A in mam tu' max yochej max watx'nej aj junok templo yuj is mimanbilal Jehová co Diosal. ¹⁸Max yalon Cham bay axca ti': A jun cha na tu' caw wal watx', tol cha watx'nej aj junok watut aloni, ¹⁹palta manak ach ok a watx'nej ajok, ato junok a c'ajol ok watx'nen ajok, xi Cham.

²⁰Yuj wal tu xin, a tinani' chi yi ba tzet max yal Jehová tu'. Axca wal max yun yaloni, cayton tu' max yun yelocok. Ayin max in occan q'uexelok in mam tu', max in oc yajawilok co conob ti', xan max in watx'nej aj jun templo bay chi oc ayilal bay Jehová co Diosal. ²¹A bay yul tu' max in watx'nejcan jun lugar bay chi ayji te cañail trato max yak' Jehová yetok eb jichmam yet max lajwi yel eb bay Egipto, xi Salomón.

²²Lajwi tu' max oc lecan Salomón satak altar c'al satak masanil conob Israel, max yion aj is k'ab can, ²³max yaloni: Mamin Jehová co Diosal, ¿macto wal junokxa Dios axca ach ti' bay satcan c'al bay sat tx'otx' ti', tol chic'al yun a trato cax cha tx'oxon a watx'c'ulal bay mac chi iken bay tzet chala' yin masanil is c'ul? ²⁴Mayal yun oj tzet max al bay a chekbej David. Manc'al k'anejokc'al, palta a yet jun c'ual ti' max yuncan el tzet max al tu'. ²⁵Yuj wal tu xin, Mamin Jehová co Diosal, yunokab tzet max al bay a chekbej David, in mam, tol ayc'al is yinatil ok occ'al bay yul is trono, asan tatol yikem chi yut ba eb ayach, axca wal yikemal max yut ba in mam tu'. ²⁶A tinani xin, ach Jehová co Diosal, yiokab ba tzet yetal altebil oj bay David, a chekbej tu'.

²⁷Palta, ¿yel mi wal Mamin, ok ach cajay ec' bay sat tx'otx' ti'? Ilab tol c'am chi yab satcan bay chach ayji, tol c'amxa yalbanil ayji ocok, akxam wal ch'an jun na max in watx'nej ayach ti'. ²⁸Caxc'al mi axca tu' yayji ocok, ab tzet chin k'an ayach, ach in Diosal, ab in cusc'ulal cax chaben c'apax in txaj lanan walon ayach ti'. ²⁹Elokab yin a c'ul, manchak ecan el a sat c'ualil c'al ak'balil yin jun templo ti', jun max ala' tol a yul ok oc ayilal ayach. Ab wal in txaj ayin a chekbej in ti'. ³⁰Ab wal tzet chin k'an ayach, c'al tzet chi k'an a conob Israel yet chon txajli ayach bay jun templo ti', atac'al bay satcan bay ayach, chabaytek, cax chak'on tanil co yobtakil on.

³¹Ta ay junok anima chi oc is mul bay junokxa yet animail cax chi al-lay bay tol chi ul yak' is ti' bay yul jun templo ti' bay satak altar ti', ³²a bay satcan tu' chabaytek cax cha beyc'ulnen elok. Atac'ala' tztetbil yayji ocok, axca tu' chot a beyc'ulnen el yiban mac ay is mul, cax chak'on cuenta, axa pax mac c'am is mul xin, chak'on a watx'c'ulal yiban.

³³A yet chi oc co mul ayon a conob on ti' ayach, cax chon ayc'ay yuj eb ajc'ul, ta chi co na co ba xin, chi jion ay co ba ayach, cax chi ul co k'anon ayach yin txajil bay yul jun templo ti', ³⁴atac'al bay satcan tu' ok ab co tewilal, cax ok ak'on tanil co yobtakil, axa on ak'on meltzoy bay yul co lugar ak'bil oj bay eb jichmam.

³⁵A yet c'amxa nab chi ay oj yuj chi jaoc co mul a satak, ta ayman chon txajli ayach bay yul jun templo ti', cax chach jion aj can, ta chi cus co c'ul yuj

co mul chi jaoc tu', ³⁶ok abaytek bay satcan tzet chi jal ayon a chekbej on ti', tol a conob on, axa ak'on tanil co mul tu', cax cha tx'oxon junok be watx' chi ji'. Chi lajwi tu xin, cax chaon ay nab yiban tx'otx' tx'otx' max ak' bay a conob ti'.

³⁷A yet chi ayc'ay wajil bay yul co nación ti', ma junok ilya', ma chi takil tzetak yetal yuj waresma, ma chi jay no chapulín, ma junokxa makan no' yin jawoj on, ma chi low tz'ab yin jawoj, ma chi jayoc oyan eb ajc'ul jin on, ma junokxa uchlejibail chi tit jiban on; ³⁸a wal yet tu', ab wal co tewilal on a conob on ti', ma is txaj tzanc'al mac on txel ok nachajtek juj tol lanan jaben yail yuj co mul xan ok co mojbajtek co k'ab bay yetc'ulal jun a templo ti'. ³⁹Ab wal aytek co txaj tu' bay satcan xin, yujtol a tu' ayach, ok ak' tan co mul, cax chon a coloni, c'al on a beyc'ulneni atac'ala' tzetbil jayji oc junjun on, axa ak'on ayon tu', yujtol ojtak yili co nabal junjun on. ⁴⁰Axca tu' ok on xiw co masanil yoc co mul yak'ban iquis on bay sat tx'otx' max ak' bay eb jichmam on ti'.

⁴¹⁻⁴²A yet ay junok nak tx'ok conobal tol najat ay is conob, cax ok yaben a mimanbilal, c'al mimek watx'c'ulal chak' ayon a conob on ti', cax chi jayoc yin ayilal ayach bay yul jun templo ti', ⁴³ab tzet chi yal nak bay ayach ec' bay satcan tu', cax ok ak'on tzet chi k'ana', yet watx' ok ach yojtaknej el masanil nacionlak ay bay sat tx'otx' ti', cax ok yikenc'al eb ayach axca chi jun ayon a conob Israel on ti', cax chi nachaj el yuj eb tol is moj chi oc ayilal ayach bay yul jun templo max in watx'nej aj ayach ti'.

⁴⁴A yet ok on eltok ayon a conob on ti' jak'on owal yin eb jajc'ul, yalc'al bay ok on a chektok, ta chon txajli bay yetc'ulal jun a conob sic'bil el oj ti', c'al bay yetc'ulal jun templo max in watx'nejcan aj ayach ti', ⁴⁵a bay satcan ok abaytek co txaj tu', cax ok ak'on yun tzet chi co k'an tu'.

⁴⁶Ta chi oc co mul ayon a conob on ti' ayach, wal yel c'am junok tol c'am chi oc is mul, yuj tu' xan a yet ok oc co mul ayon a conob on ti' ayach cax ok tit owal jin, axa on aon oc yul k'ab eb jajc'ul tu', cax ok on ilaytok preso bay junokxa conob cawil ma najat, ⁴⁷ta a yet ay onxa ec' bay junokxa conob tu' cax chi co naon co ba, chi co k'anon mimanc'ulal ayach yujtol chi nachaj el juj tol max oc co mul yul a sat, ⁴⁸ta yetok wal masanil co c'ul c'al co nabal, chi naon ba co c'ul yet ay on ec' bay junok nación bay chon ilaytok preso tu', cax chon txajlitek bay yetc'ulalte tx'otx' tx'otx' max ak' bay eb jichmam on, a ton jun conob sic'bil el oj bay max in watx'nej aj jun templo ti' ayach, ⁴⁹ab wal co txaj c'al co tewilal bay satcan bay ayach ec' tu', cha watx'nen el co yailal. ⁵⁰Chak' mimanc'ulal yin co mul chi jaoc yul a sat yet chon meltzoy oc en ayon a conob on ti'. Cax cha quexon is nabal eb max on iontok preso tu', cax chi cus c'ul eb jin yet watx' chon bekil eb. ⁵¹Yujtol a conob jayji, caw wal tol et on. Ach max on eiltek bay Egipto bay ayon oc yin yailal.

⁵²Yuj tu xin Mamin, ab wal in txaj ayin a chekbej in ti', c'al is txaj eb wet conob Israel ti' tol a conob jayji. Ab wal Mamin Jehová yet chon awji ayach. ⁵³Yujtol ach max on a pojcan el xol juntzanxa conoblak bay sat tx'otx' ti' yet chon occan etok axca wal max yun alon yuj a chekbej Moisés, yet max eon eltek eb jichmam on bay yul yet Egipto, xi Salomón yin is txaj.

⁵⁴Jajan ay cham Salomón bay satak altar cax ayaj is k'ab bay satcan yak'ban chi txajli. ⁵⁵Max lajwi tu xin, axa yaj wan tu', cax max yalon watx' k'anej yiban conob Israel, max yalon yin ipejal: ⁵⁶Al-layokab watx' k'anej yin Jehová max ak'on junc'ulal ayon, axca max yun yaloncanok. Masanil tzet yetal watx' max yal bay Moisés is chekbej, max yunej.

⁵⁷Ayokabc'al ec' Jehová co Diosal co xol axca max yun yayji ec' yetok eb jichmam, cax manc'al ok on beklaycan co tx'oklil yuj. ⁵⁸Yak'okabc'al Jehová co nabal yet ok junen tzet chi yochej c'ul, cax ok jikenc'al is ley c'al is chekbanil, juntzan max chek yikej eb jichmam. ⁵⁹A masanil juntzan max in k'an bay Jehová co Dios, naanokabc'al yuj Cham c'ualil c'al ak'balil, yuj quin is colon ayin is chekbej in ti', yetokc'al ayon is conob on ti' yin tzetbil yayji oc co cawxinakil junjun c'u, ⁶⁰yet watx' chi yojtaknej el masanil nación ay sat tx'otx' ti' tol c'am junokxa Dios, palta asannej Jehová. ⁶¹Yuj tu xin, a ayex ti' asan Jehová che yaoc yin e c'ul cax che yiken is ley c'al is chekbanil, axca che yun tinani', xi Salomón bay eb conob.

⁶²Max lajwi tu' cax max yak'on Salomón yetok masanil conob Israel xajanbal bay Jehová. ⁶³22,000 no wacax yetok 120,000 no calnel max yak' yin xajanbalil bay Jehová yuj tx'oxon junc'ulalil yetok. Axca tu' max yun yoccan templo tu' yin yopiso yuj Salomón c'al yuj masanil conob. ⁶⁴A ton yet jun c'ual tu' max pojón el cham rey jun oyan nan yul yamak'il templo yet chi oc altaril. A bay tu' max yak' xajanbal chi ak'lay tz'a'ok c'al ofrenda yin satlak awoj, c'al is seboal no xajanbal yet junc'ulalil yetok Jehová, yujtol a jun altar naba bronce ayoctok bay yul templo, c'am chi yabej, yujtol xiwil no xajanbal.

⁶⁵A yet jun tiempoal tu' ukeb c'u max cha' Salomón k'in yetok masanil conob Israel satak Jehová. Caw wal xiwil anima max wajnaj ocok, max titc'al eb bay mojonat yet Hamat, masantac'al chi apni oc bay a' aej ayoc mojonat yetok Egipto. A yet max lajwi ukeb c'ual k'in tu', cax max naon eb chaon el yich ukebxa c'ual k'in, yuj tu' xan 14 c'u max yak' k'in tu'. ⁶⁶Axa yet max lajwi k'in tu xin, cax max tak'lican Salomón bay eb anima, axa eb anima tu' max yal eb watx' k'anej yin Salomón, cax max paxtok eb bay yatut yin tzaloj'c'ulal yuj masanil tzet yetal watx' max yun Jehová yetok yinatil David is chekbej, c'al is conob Israel.

Trato Jehová yetok Salomón

(2 Cr 7.11-22)

9 ¹Max lajwi yaj can templo Jehová yuj cham rey Salomón, yetok is despacho c'al yetok jantak tzetak yetal max watx'nej, ²max tx'oxon ba Jehová yet is cayelal bay, axca max yun tx'oxon ba bay bay conob Gabaón. ³Max yalon Jehová: Max wab tzet max al yin a txaj c'al masanil tzet max a k'ana'; max wacan oc jun templo max a watx'nej ti' wetok,

yet watx' a tu' ok occ'al ayilal ayin, cax ayinc'al ec' bay, ok wilc'al yin tojbalk'inal. ⁴Yuj tu xin, ta watx'c'al ok ot a ba axca max yut ba David a mam, ta yetok masanil a c'ul chin aon oc yin a c'ul, cax tojole'al chot a ba, chekenc'al masanil tzet max wak' onej, cax cheken in ley c'al in chekbanil, ⁵ta axca tu', junelnej chi occan ekbej ti' xol conob Israel axca max yun walon bay David a mam, tol ayc'al yinatil ok oc reyalok conob Israel ti'. ⁶Palta ta ok ach elcan wintak, ma eb enatil ok yican el ba wintak, ta man ok e yikey in chekbanil c'al in ley max wak' e yikey, ta a bay comon dios ok ex oc yin ayilal, c'al e yaon oc e c'ul yin, ⁷ok ex wiel bay sat jun tx'otx' ak'bil wuj ayex ti', cax ok in cabc'ulnen el jun templo max a watx'nej aj ti', axa e buchlay yuj masanil nacionlak. ⁸A jun templo max occan wetok ti', caxc'al mi tol ochebil tinani', palta axa ok yun yet tu', a jantak mac ok ec' c'atan ti' ok camc'ul eb tzeveni, cax ok yalon eb bay junjun: ¿Tzet yuj xan axca tu' max yut Jehová jun nación ti' c'al jun templo ti'? ñixac'al mi eb. ⁹Cax ok tak'wok eb anima tu', ok yalon eb: Yujtol max yiel ba jun conob Israel ti' yintak Jehová is Diosal eb. A Cham max ion eltek is yichmam eb bay Egipto, axa pax comon dios max yaoc eb yin c'ul c'al yoc eb ayilal bay, yuj tu' xan max yitek Cham jun uchlejbail ti' yiban eb, ñi mi eb, ñi Cham.

A juntzanxa tzet yetal max yun cham rey Salomón

(2 Cr 8.1-18)

¹⁰Junc'al wal abil max yak' Salomón watx'nen aj cab mimek na, a ton templo Jehová c'al yetok is yatut cham rey tu'. ¹¹A Hiram reyal Tiro max ak'on is teal juntzan tu' bay cham Salomón, a ton te c'ute' c'al te taj, yetokc'al jantak oro max k'anabax yuj. Lajwi tu' max yak'on cham rey Salomón, 20 conob ay yul makbej Galilea bay Hiram reyal Tiro. ¹²A yet max betic' cham Hiram yilon juntzan conoblak max yak' cham Salomón tu' bay, maj cha' c'ul. ¹³Max yalon axca ti': ¿Tzet laj conobal juntzan max ak' ayin ti', wuñtak? ñi. Yuj tu' xan a jun makan tx'otx' bay ay juntzan conob tu', max yak' yik Cabul, chi yal elapnok C'am Yopiso. Axca tu' is bi jun lugar tu' tinani'. ¹⁴A pax jantak oro max yak' Hiram bay cham rey Salomón xin, axca mi junok 90 quintal.

¹⁵⁻²⁴Max yaoc cham rey Salomón eb yinatil eb cananeo yin mulnajil yin ak'bil puralil, a ton eb maj cam yuj eb israel yet max yioncan eb is tx'otx' eb cananeo tu', chi yal elapnok a ton eb amorreo, hitita ferezeo, heveo c'al eb jebuseo. Mosejaltoc'al yayji eb tinani'. A ton yuj is mulnajil eb max watx'nej cham Salomón templo c'al yatut. Max ca watx'nej c'apax aj eb anima tu' juntzan conob, a ton Hazor, Meguido, c'al Gezer. (A cham reyal Egipto maxax yak' owal yin conob Gezer tu', max ayc'ay yuj, max mak'on cam masanil anima cajan bay tu', max yak'on c'apax tz'a conob tu'. A jun conob tu' max sa' bay is cutz'in yet max nupay yetok Salomón, axa cham Salomón max ca watx'nen aj yuj is mulnajil eb cananeo tu'.) Ac'ala' yetok eb max ca watx'nen

c'apax aj Salomón conob Beth Horón bay yalan; Baalat, c'al Tamar tol ay bay tz'linan tx'otx' yul yet Judá, yetok juntzan conob bay chi c'uay loj, yetok juntzan conob bay ay no chej chi oc yin carruaje yet owal. Max watx'nej c'apax eb juntzanxa tzetak yetal max yochej Salomón bay Jerusalén, bay Líbano c'al bay masanil is makbej. A c'apax eb max mukon el tx'otx' jobeal bay yetc'ulal bay chi ajol c'u bay Jerusalén. Max watx'nej eb jun ti' yet mayal el xal cutz'in cham reyal Egipto, yetbi Salomón bay yul conobal David, max toj cajan bay yatut max watx'nej aj cham bay junxa lugar. Ay 550 eb winak ayoc yilon juntzan mulnajil tu' yuj cham Salomón. Maj yak' pural cham Salomón tu', eb yet conob mulnaj yin juntzan mulnajil tu'. A yopiso eb tu', max oc eb yin soldadoal yin ikbajwomal, yin comandanteal, yin capitaniil yin carruaje, c'al yin soldadoal tol chi ec' yiban chej.

²⁵Oxel max yak' cham rey Salomón xajanbal chi tz'a'i c'al xajanbal yet junc'ulalil yul junjun abil, bay altar max watx'nej aj bay Jehová. Max yak' c'apax tz'a incienso satak Jehová, yet max lajwi watx'ji el templo yuj.

²⁶Max yak' c'apax cham rey Salomón watx'nelay juntzan barco bay Ezion-geber. A tu' ay bay cawilal Elat, bay is tilak a' Cakyin Mar bay tx'otx' tx'otx' yet Edom. ²⁷A cham rey Hiram max chektek juntzan eb is mulnajwom, juntzan caw wal yojtak chi ec' yiban a' mar, max toj eb yul barco tu' yetok eb is mulnajwom cham rey Salomón. ²⁸Max apni oc eb bay Ofir, 310 quintal oro max yi' eb bay tu'. Max yiontek eb jun tu' bay cham rey Salomón.

Max bet il-lay cham rey Salomón yuj xal reinail Sabá
(2 Cr 9.1-12)

10 ¹⁻²A xal reinail Sabá max yab xal k'umal cham rey Salomón tol yelxac'al mimanbil cham yuj yilay aj can Jehová, xan max toj xal bay Jerusalén yuj yak'on porobal xal ta chi je' paktzen cham juntzan k'anlebal xal yelxac'al yatak yayji ocok. Xiwil chekbej xal ibil oc yuj, max jayoc yetok no camello, al yet no' yuj perfume; caw wal miman oro, c'al juntzanxa ch'en watx' yili ibil oc yuj xal. A yet max apni oc satak cham rey Salomón, max k'anlen jantak tzet nabil yuj. ³Max tak'wi cham Salomón bay masanil is k'anlebal xal, c'am wal junok is k'anlebal tu' tol maj nachaj el is paktzebal yuj cham. ⁴⁻⁵A yet max yilon xal reinail Sabá jantak is jelanil cham rey Salomón, toxac'al max c'aycan aj c'ul xal yuj. Max yilon oc xal is yatut cham max watx'nej, c'al tzet chi lo' bay is meḵa, c'al na eb is chekbej cham ayxa may yili. Tx'okxa yili c'apax is pichil eb is chekbej, c'al eb batxomaltek is copa cham, c'al juntzan xajanbal chi yak' tz'a bay templo Jehová, ⁶xan max yal xal bay cham rey axca ti': A tzet yetal max wab bay in conob yuj masanil tzet yetal cha watx'nej, c'al a jelanil chi binaji, caw wal yel man toc'alok chi ali. ⁷A wal tinani' chi waoc yin in c'ul yujtol ayin wal caw mayal wila'. Wal yel man tz'akanok nan juntzan ti' max al-lay wabej.

A a jelanil yetokc'al masanil tzet yetal ay ayach yelxac'al ec'ban yintak axca tzet max wabej. ⁸Yelxac'al tzalojc'ulal ay eb chi mulnaj etok, yelxac'al tzalojc'ulal ayic' juntzan a chekbej ayic' etok ti' yet chi yaben eb a jelanilal. ⁹Al-layokab watx' k'anej yin Jehová a Diosal, tol chi tzaloj etok xan max yak' makbej Israel ti' ayach. Yuj ayc'alta' camc'ulal Jehová yin Israel, xan max ach yaoc yin reyal yet cha watx'nej beyc'ulal yin tojolal, xi xal.

¹⁰Lajwi tu xin, max yak'on c'apax xal 87 quintal oro, yetok xiwil perfume, yetok ch'en ch'en watx' yili bay cham Salomón. C'amxa junelokxa max jayoc miman perfume bay Israel axca jantak max sa' xal reinail Sabá bay cham.

¹¹Tx'ok pax yayji juntzan max tit yul barco yet cham Hiram, max yitek eb oro bay Ofir, xiwilxa te sándalo max tita, c'al ch'en ch'en manxa watx'ilok. ¹²A yetok te sándalo tu' max watx'nej cham rey Salomón baranda bay yul templo Jehová, c'al yin is despacho cham rey tu'. Max oc c'apax te' yin arpa c'al yin salterio yet eb sonlom. C'amxa junelokxa max jayoc bay Israel xiwilok te sándalo axca yet tu'. ¹³Axa pax cham rey Salomón xin, max yak' cham bay xal reinail Sabá masanil tzet max yochej c'ul max k'ana', tx'ok pax tzet yetal max el wal yin c'ul saon bay xal. Lajwi tu xin, max meltzoy xal bay is conob yetok eb is chekbej ajun yetok.

Mimanbilal cham rey Salomón c'al is beyomal

(2 Cr 9.13-24)

¹⁴A ch'en oro chi cha' cham rey Salomón yin junjun abil, chi apni oc yin 500 quintal. ¹⁵Palta c'am oc is tojlalab eb txonjom c'al is tojlalab eb rey bay Arabia c'al yetok yet eb gobernador bay yul makbej Israel tu' is tz'akilok. ¹⁶Max chek cham rey Salomón watx'nelay 200 mimek jenan oro makbal julbalej, 15 libra oro max oc yin junjun. ¹⁷Lajwi tu' max chekon c'apax watx'nelay junxa 300 coc'tak makbal julbalej, txenxa man cane bok libra oro ayoc yin junjun. A tu' max yaoctok bay jun salón chi yik Salón K'akte' Líbano. ¹⁸Max chekon c'apax watx'nelay jun miman trono naba marfil, max oc oro caw wal watx' yin. ¹⁹⁻²⁰A jun trono tu' wak txol yayji sat is k'ochal. Ay lajcaweb yechel coj, wakeb bay jun pac' jun k'och tu', wakeb bay jun pac'xa. A k'elub yichin tol xoyan yayji, ay is k'ab bay junjun is tz'eyil; a bay junjun tz'eyil tu' ayoc junjun yechel coj. C'am junokxa rey max watx'nej yet axca jun tu'. ²¹A masanil is copa cham rey, oroc'al elok, yetokc'al jantak xalu c'al xij chi k'anlay bay Salón K'akte' Líbano. C'am junok mitx'k'abej tu' tol plata, yujtol a yul tiempoal cham Salomón tu', a ch'en plata tu' man mimanok yelapnok ch'en; ²²yujtol ay juntzan is mimek barco Salomón chi ec' yetok mimek barco yet Hiram. Yin oxox abil chi jayoc eb bay Israel, ibil oc oro, plata, marfil, no maltin c'al no pavo real yuj.

²³Caytu' max yun yajc'al can cham rey Salomón yintak juntzanxa rey bay yulyibank'inal ti' yuj is jelanil c'al yuj is beyomal. ²⁴Masanilxac'al

anima bay yulyibank'inal ti' chi yochey eb chi yila' c'al yaben jelanil Dios max yak' bay cham rey tu'. ²⁵Masanil anima chi yitek is sabal yin junjun abil bay; a ton ch'en plata, oro, pichilej can tojol, arma, c'al tzet yetal tol suk'uk'i yoc jabil, yetok no chej c'al no mula.

Max txonwi carruaje c'al chej cham rey Salomón

(2 Cr 1.14-17; 9.25-28)

²⁶Max wajbaj ec' cham rey Salomón tu' xiwil carruaje yet owal c'al no chej. Ay 1,400 carruaje yetok 12,000 no chej ikom soldado. Ay carruaje c'al no chej ayic' bay juntzan conoblak tol yetc'alta' juntzan tu' yayji ocok. Ay c'apax juntzanxa carruaje tu' ayic' yetok eb soldado chi taynen cham rey bay Jerusalén. ²⁷Manxa jantakok plata max waj cham rey bay Jerusalén, axcac'al comon ch'en yayji, manxa jantakok c'apax te c'ute' axcac'al te yichlakil teal higo bay pananil yichlak witz cayxac'al tu' yayji te'. ²⁸A no chej cham rey Salomón, a tu' chi tit no' bay Egipto c'al bay Cilicia, yujtol a eb txonjom cham rey tu' chi manon eb no' bay tu'. ²⁹A junok carruaje chi manlaytek bay Egipto 600 siclos plata is tojol axa junok no chej 150 is tojol. Axa pax eb reyal hitita c'al reyal sirio chi manon pax eb bay is txonjom cham rey Salomón.

Ocnak cham Salomón ayilal bay comon dios

11 ¹Man asannejok xal is cutz'in cham reyal Egipto max yi' Salomón, palta xiwil is camc'ulal cham yin juntzanxa eb xal ix tx'ok conobal, a ton eb xal moabita, amonita, edomita, sidonia c'al hitita. ²Chi yal elapnok a ton juntzan nación tu' max yal Jehová tol c'am chi junanej ba eb israel yetok yin yilen ba, yujtol ok ilaytok eb yuj eb xal ix tu' bay is diosal; palta a Salomón max oc nabal yin eb xal xan max ilay eb xal yuj. ³Ay 700 eb xal yistzil tu', tol cutz'in eb yajaw, ay pax 300 eb xal cab ix yayji yuj. A masanil eb xal ix ibil yuj cham tu' max etnen el is nabal. ⁴A yet max ocxác'al Salomón yin icham winakil max somlayxac'altok is nabal yuj eb xal, max ilaytok yintak juntzanxa comon dios, cax majxac'al yaoc ba yul k'ab Jehová Dios, axca max yut ba camom David is mam. ⁵Max oc Salomón ayilal bay jun dios Astarté, is diosal eb sidonio, c'al bay jun chi yik Milcom, jun diosal eb amonita tol yelxac'al yob. ⁶Yuj wal tu xín, caw wal yob tzet max yun cham satak Jehová yujtol maj yikej bay Cham axca max yun camom David is mam.

⁷A bay yetc'ulal bay chi ajol c'u bay Jerusalén max watx'nej aj cham Salomón jun templo is diosal eb moabita chi yik Quemós, yetokc'al jun templo yet Moloc is diosal eb amonita, a ton juntzan tu' yelxac'al yajbil yuj Jehová. ⁸Axcac'al tu' max yun yetok masanil eb xal ix tx'ok conobal ibil yuj, yujtol junjunc'al eb xal chi yak' eb xal incienso c'al xajanbal bay is diosal. ⁹Xan max tit yowal Jehová Diosal Israel yin Salomón, yujtol max

yiel ba yintak Cham, caxc'al cayel max tx'ox ba Cham bay. ¹⁰Max yalon wali tol c'am chi oc ayilal bay juntzanxa comon dios, palta yelxac'al maj yikej Salomón bay tzet yetal max yal Jehová. ¹¹Yuj wal tu', max yal Cham bay Salomón axca ti': Ilab tol caytu' cha beybalnej. Maj ekej in trato c'al in chekbanil max wal ayach. A tinani' ok wiec' ekbej cax ok wak'on bay junok eb a chekbej ti'. ¹²Asan xin, yuj wal in came'ulal yin David a mam, xan manto ok wiec' yet iquis achto ec' ti'; palta xin, ok wiec' jun ikbej ti' bay a c'ajol. ¹³Palta man masanilok ok wiec'ok, okto wak'can junokxa tribu bay yujc'al in came'ulal yin in chekbej David, c'al yin Jerusalén, yujtol ayin wal max in siq'uilok, xi Jehová. ¹⁴Yuj tu xin, a Jehová max ak'on yun jun ajc'ul max aj wan yin Salomón, a ton Hadad yinatil reyal Edom. ¹⁵A yet yalantok yet max ayc'ay Edom yuj cham rey David, max can Joab is yajawil eb soldado mukon eb max ayc'ay xol owal. A' max mak'on cam masanil winak aj Edom. ¹⁶Wakeb xajaw max can bay tu' yetok masanil eb soldado Israel, masantac'al max yak' lajwok masanil eb winak bay Edom tu'. ¹⁷A yet tu' uninto Hadad, palta max elajok, max tojcan yetok juntzan eb chekbej is mam bay Egipto. ¹⁸Max el eb bay Madián, max apni oc eb bay Parán. A bay tu' max toj eb yetok juntzanxa eb winak, axa yapnican oc eb bay cham reyal Egipto tu'. A bay tu' max ak'lay yatut eb, lobej eb, c'al tx'otx' eb yuj cham.

¹⁹A Hadad tu xin, caw wal watx' max eloc yul sat cham reyal Egipto, xan max yak' cham is mu' yistzilok, a ton is nuej xal reina Tahpenes. ²⁰A ix nuej xal Tahpanes tu', max jay jun yune' is c'ajol Hadad, max yak'on yik Genubat. A xal reina Tahpenes tu' max ilon ch'ib bay yatut cham reyal Egipto tu', junej max ch'ib yetok eb yuninal cham. ²¹Axa yet max yaben Hadad bay Egipto tu xin, tol a cham rey David mayal cami, cax mayal cam c'apax Joab, is yajawil eb soldado, axa yalon Hadad bay cham rey axca ti':
 —Cha in meltzojtok bay in tx'otx'al, xi.

²²Max tak'wi cham bay axca ti':

—¿Tzet yuj xan tol chochej chach meltzoj bay a tx'otx'al tu'? ¿Tom c'am tzet yetal ayach wetok cayti'? xi cham.

Max tak'wi Hadad bay:

—C'am jabok tzet yetal tol c'am ayin oj, palta chin tewi ayach tol ok in meltzojok, xi.

²³Max ak'lay c'apax yun Rezón, is c'ajol Eliada yoc ajc'ulal yin Salomón yuj Dios. A Rezón tu' elnak aj bay is reyal, a ton Hadad-ezer, reyal Soba. ²⁴A yet mayal mak' cam cham rey David eb soldado yet Soba, max wajbaj oc Rezón jun bulan eb elk'om. A' max oc is yajawilok eb. Max tojcan eb cajay bay Damasco, max yaon oc ba Rezón yin reyal bay tu'. ²⁵Caw wal ajc'ul max yut ba yin eb israel yet iquis ec' Salomón, ac'ala' axca tu' max yut c'apax ba Hadad aj Edom. Caw wal yob c'ul Rezón tu' yin Israel, a' ayoc reyal bay Siria.

²⁶Axca tu' Jeroboam is c'ajol Nabat aj Cereda yet is tribual Efraín max meltzoj oc ajc'ulal yin cham rey Salomón. A jun Jeroboam tu' ayoc yin

opiso yetok Salomón. Seruga bi is txutx, camnakxa yichamil xal. ²⁷Caywal ti' max yun yoc Jeroboam ajc'ulal yin cham Salomón tu'. A wal yet lanan yak'lay noj jobeal tx'otx' bay chi watx'ji murallail yet conob David, ²⁸max yilon oc Salomón tol caw wal c'asan chi yut ba Jeroboam tu', tol watx' is nabal. Cax max yaon oc yin yajawilalok eb mulnajwom yin is tribual José.

²⁹A yet junel tu xin, max eltek Jeroboam bay Jerusalén yet chi chek ba, c'uxanc'al max chalej ba yetok Ahías is chekbej Dios, aj conob Silo. Ayoc jun is jokan pichil cham Ahías caw wal ac'. Asan eb cawanil max k'anjab bay yul be. ³⁰Cax max yiel cham Ahías jun is jokan pichil tu', cax max tzilon cojok, lajcaweb bijan max yutej. ³¹Max yalon bay Jeroboam: Cha' lajoneb bijan et, yujtol axca ti' chi yal Jehová co Diosal ayach: Ok wiec' is makbej Salomón cax ok wak'on lajonebok tribu ayach. ³²Junxanej tribual ok wak'can bay is yinatil Salomón yujtol ay in camc'ulal yin in chekbej David, c'al yin in conob Jerusalén, max in siq'uil xol masanil is tribual Israel. ³³Yujtol mayal quin beklaycan yuj eb, max oc eb ayilal bay Astarté, xal is diosal eb sidonio, c'al bay Quemós is diosal eb moabita; c'al bay Milcom is diosal eb amonita. Caw wal c'amxa is watx'il tzet chi yut ba in satak, c'amxa chi yikey in ley c'al in chekbanil axca max yun David is mam. ³⁴Palta xin, manto ok wiec' ikbej bay Salomón yak'ban iquisto ec'ok; okto beyc'altok yin reyal, yujc'al in chekbej David sic'bil el wuj, yujtol max yikey in chekbanil c'al in ley. ³⁵Palta ok wiec' lajonebok tribu bay is c'ajol Salomón, cax ok wak'on ayach; ³⁶junxanej tribu ok wak'can bay is c'ajol Salomón tu', yet watx' aytoc'al mac ok naontek in chekbej David in satak bay Jerusalén ti', a ton jun conob max in sic'can el bay chi oc ayilal ayin. ³⁷Ok ach waoc reyal yin bayc'al chi yal a c'ul, ma wal yin conob Israel ti'. ³⁸Yuj tu xin, ta ok ekej masanil tzet chin chek on ti', cax tojolc'al ok ot a ba in satak. Ta ok ekejc'al in ley c'al in chekbanil, axca max yun in chekbej David, ta axca tu' majc'al ach in becanok, ok wak'c'al ekbej, axca wal max yun wak'onc'al is yikbej in chekbej David, ok waon oc Israel yul a k'ab. ³⁹Ok waoc yailal yiban yinatil David junok tiempoal yujc'al is mul Salomón, xi Jehová, xi Ahías.

⁴⁰A yuj jun tzet max yal Jehová tu', xan max yal Salomón tol chi mak'lay cam Jeroboam, yuj tu' xan, max elajok, max tojcan bay Egipto bay ayoc Sisac yin reyal. Maxto cam Salomón, catatu' max meltzoy bay Israel.

Camichal Salomón

(2 Cr 9.29-31)

⁴¹A janic'okxa yabixal tzet max yun Salomón c'al is jelanil, a tu' tz'ibbilcan bay tx'an libro yet is yabixal Salomón tu'. ⁴²Cawinak abil max yak' reyal bay Jerusalén yiban masanil conob Israel. ⁴³A yet max cam xin, a tu' max mukay bay conob David is mam. Max lajwi tu' axa Roboam is c'ajol, max occan yin reyal is q'uexelok.

Cab pojan max yuncan conob*(2 Cr 10.1—11.4)*

12 ¹Max toj Roboam bay Siquem, yujtol a bay tu' max wajbaj ba masanil tribual Israel yuj yoccan Roboam tu' yin reyal yuj eb. ²Max apni oc is k'umal jun ti' bay Jeroboam c'ajol Nabat yet ayic' bay Egipto, yujtol max elaj bay cham rey Salomón. ³Max awtelaytek Jeroboam tu' yuj eb israel, xan max toj yetok eb k'anjab yetok Roboam. Max yalon eb bay Roboam axca ti':

⁴—Caw ec'om ya' max jun yuj a mam. Yuj tu xin, xan chi jochej tol checan el janic'ok mulnajil ayoc jiban, yet chi jikej tzet chala', xi eb anima tu'.

⁵Max tak'wi Roboam:

—Meltzojanek tinani', yet cabej chex jay pax ayin, xi bay eb.

Axa toj eb tu'. ⁶Yak'ban tu' max k'anjab Roboam yetok eb yicham winakil conob max mulnaj yetok camom Salomón is mam, max k'anlen bay eb:

—¿Tzet wal nabalej che yak' ayin, yet ok in paktzen is k'anej eb anima tu'? xi bay eb. ⁷Max tak'wi eb:

—Tatol chi yochej a c'ul chak' serbil jun conob ti', watx' chot k'anjab a ba bay eb, yet watx' ok yikey eb ayach yin tojbalk'inal, xi eb.

⁸Palta maj cha' yab tzet max yal eb icham winak tu', palta tol a is nabal eb nak ach'ejtakto, eb lajan ch'ib yetok, a eb tu' max k'anjab yetok. ⁹Max yaloni:

—¿Tzet nabalejal che yak' ayin, yuj tzet ok yun in paktzen is k'anej eb anima tu'? Chi yochej eb tol chi wiel janic'ok mulnajil aycan oc yiban eb yuj in mam, xi bay eb.

¹⁰Max tak'wi eb nak ach'ej tu':

—A chot a paktzen bay eb max alon tol chi el janic'ok mulnajil aycan oc yiban eb yuj a mam tu', al bay eb axca ti': Caw wal mimanto yin jun yiximal in k'ab yaliñ ti' yintak is nan in mam tu'. ¹¹Ta al max yut in mam tu' e yikatz, ec'banto yalil ok wut ayin ti'; ta asan tz'um max yak' e yika', ayin ti' ok waoc ch'en yin is txam no tz'um tu', cax ok wak'on e yika, cachi bay eb, xi eb ach'ej tu'. ¹²A yet max tz'aknaj oxeb c'ual tu', cax max apni oc Jeroboam yetok masanil conob Israel yilon Roboam axca max yut yaloni. ¹³Caw wal yelxac'al yob is paktzebal max yak'a', yujtol maj cha yab tzet max yal eb icham winak. ¹⁴A tzet max yal eb ach'ej bay, a' max yal bay eb, axca ti': Ta miman yailal max yaoc in mam tu' e yiban, caw wal yelxac'al miman ok wut a yin ti' yintak yet tu'. Ta asan tz'um max yak' in mam tu' e yika, axa ayin ti' ok waoc ch'en yin is txam no tz'um tu', cax ok wak'on e yika', xi bay eb anima tu'. ¹⁵Maj cha' yab cham rey tu' bay max yal conob Israel, yujtol axca tu' nabil yuj Jehová yuj yunen tzet max yal cham Ahías aj Silo, is chekbej Dios, bay Jeroboam is c'ajol Nabat. ¹⁶A yet max yilon eb israel tol c'am chi cha yab tzet chi yala', max yalon eb:

¡C'am jalon jet yin is yinatil David a ton is yinatil Isaí! ¡Paxokonek bay jatut! ¡Yilxac'al ba Roboam ti' tzet chi yunej! ñi eb.

Caytu' max yun paxtok eb israel bay yatut. ¹⁷Maxto yikbaj Roboam tu' eb israel ay bay yul yet Judá. ¹⁸Max yaontok Roboam tu' Adoram k'anjab yetok eb israel, yujtol yopiso yayji yikban eb mulnajwom; max oc bulnaj eb israel yin, cax max k'okon cam eb. Axa yet max yaben aj Roboam jun tu', cax max oc yul is carruaje max tit lemnaj bay conob Jerusalén. ¹⁹Cayton tu' max yun yion el ba eb israel yul k'ab yinatil David; axca tu' yayji tinani'.

²⁰A yet max yaben aj conob Israel tol mayal meltzoy Jeroboam, max bet tit satak masanil conob Israel, cax max oc is reyalok conob tu'; c'amxa junok tribu max tojcan yetok yinatil David, asanxanej Judá max can yetok.

²¹Maxc'al apni oc Roboam bay Jerusalén, cax max wajban oc 180,000 eb soldado caw wal jelan yin ak'oj owal yin is tribunal Judá c'al yin yet Benjamín, yuj yak'on eb owal yetok eb israel cax chi meltzoytek eb yalan yikbej junelxa yaloni.

²²Max yalon Jehová bay Semaías is chekbej: ²³Al bay Roboam is c'ajol Salomón, reyal Judá, c'al bay masanil tribu Judá, c'al bay tribunal Benjamín, yetokc'al bay masanil juntzanxa eb ayic' bay tu': ²⁴Axca ti' yalon Jehová: Manchak e yak' owal yetok eb e yet conob Israel, yujtol ayin max el yin in c'ul tol caytu' chi yunej. Meltzoyanek bay e yatut, ñi Jehová, cachi, ñi Cham.

A yet max yaben eb, cax max meltzoy eb axca max yun yalon Jehová.

Yanak oc Jeroboam nabal yin comon dios

²⁵A Jeroboam max yawal oc yip conob Siquem bay siquilal tx'otx' yul yet Efraín, cax max ayji ec' bay tu', max yaon wal c'apax oc yip conob Penuel. ²⁶Ayman max na Jeroboam: A tinani' tekan ok meltzoytek eb anima ti' yetok eb is yinatil David. ²⁷Tatol chi toj eb anima ti' bay Jerusalén yet chi toj eb yak' xajanbal bay Jehová bay yul templo, chi mi ya pax oc eb is nabal yin Roboam reyal Judá, cax mi chin mak'lay camok, axam tojcan eb masanil yetok Roboam tu', ñi Jeroboam.

²⁸Max lajwi k'anjab yetok eb ayoc yetok tu', cax max yak'on watx'ljok cab yechel ach'ej wacax naba oro, max yalon bay masanil conob: Ex conob Israel, c'amxa chex toj bay Jerusalén. Yatak e toji, tix wal co diosal max con ion eltek bay Egipto ti', ñi bay eb. ²⁹Max lajwi tu', cax max can jun yechelej tu' bay Betel yetok junxa bay Dan. ³⁰A yuj jun ti' xan max oc is mul eb anima tu', yujtol max tojtac'al eb bay conob Dan yuj yoc eb yin ayilal bay juntzan yechelej tu'. ³¹Max watx'nej aj Jeroboam tu' yatut is diosal tu' bay jolomlak witz cax max yaon oc eb comon sacerdote tol man levitaok. ³²Max tz'unon jun k'in yet 15 waay yet is waxakeb xajaw yet junjun abil, axca chi yun chalay k'in bay Judá. Max

yak'on xajanbal bay altar bay Betel, bay juntzan yechel wacax max watx'nej tu'. Ac'ala' bay Betel tu' max yaoncan oc eb sacerdote tu' yilomalok bay yatut is diosal max watx'nej jolomlak witz tu'. ³³Max chaon jun k'in tu' yet 15 waay yet is waxakeb xajaw tu', max yak'on xajanbal bay altar max watx'nej bay conob Betel. A jun k'in tu' max tz'un axca bay chi yochej c'ul; max yaloni tol a ton is k'in eb israel tu'; a yet jun c'ual tu' max yak' tz'a incienso bay satak altar tu'.

Tzubanil Jeroboam yuj jun chekbej Dios

13 ¹A yet lanan yak'on tz'a Jeroboam incienso bay yiban altar tu', max apni oc jun chekbej Dios bay Betel petoj bay Judá. ²A wal caw Jehová max chekoni, xan caw wal tol ow max yut k'anjab ba yin altar tu', max yaloni: Ex ayilwom bay altar ti', a wal caw Jehová max aloni, tol a yin yinatil David ay jun unin ok aljok, a jun tu' ok yik Josías. A' ok mak'on cam juntzan sacerdote yet eb comon dios yiban altar ti', a ton eb chi ak'on tz'a incienso cayti'; ok yak'on c'apax tz'a bakil anima yiban, xi.

³A yet jun c'ual tu' max tx'ox jun chekbej Dios tu' junok tx'oxbanilal. Max yalon axca ti': A ton jun tx'oxbanilej ti' chi yal Jehová: Tol a jun altar ti' ok pojtok, axa masanil jantak tan ay yiban, ok pukcanayok, xi Jehová, xi.

⁴A yet max yaben cham rey Jeroboam masanil tzet max yal jun chekbej Dios yin jun altar tu', atac'al bay altar tu' max yatok is k'ab yin jun is chekbej Dios tu', max yaloni: Mitx'ek jun tu', xi. Palta a is k'ab max yatok yin tu' toxac'al max cawbican elok, majxac'al je' yion meltzajok. ⁵A wal yet jun bek tu' max pojtok jun altar tu', axa jantak tan ay yiban max pukcanayok, max yun wal axca max yun yalon jun chekbej Dios atac'ala' is k'anej Jehová. ⁶Xan max yal cham rey bay is chekbej Dios tu':

—Chin tewi ayach tol chach txajli bay Jehová a Diosal wuj, yet chi watx'ji in k'ab ti', xi.

Axa txajli cham chekbej tu' bay Jehová, max watx'ji pax is k'ab cham rey tu' junelxa, axcac'alta' yayji.

⁷Lajwi tu' max yalon jun rey tu' bay jun chekbej Dios tu':

—Titan wetok bay watut tol ok ach low janic'ok yak'ban chin watx'nej junok in sabal ayach, xi.

⁸Palta max tak'wi jun chekbej Dios tu' bay cham rey axca ti':

—Caxc'al mi chak' nanok tzet yetal ay bay a despacho tu' ayin, majc'al in tok etok, tamwal ok in lo' ixim pan, tamwal wuq'uen aej cayti'. ⁹Yujtol axca tu' max yun yalon Jehová ayin, max yala': C'amc'al pan ok a lo' bay tu', tamwal oq'uen aej, tamwal chach meltzok bay yul a be junelxa, xi ayin, xi cham chekbej tu'.

¹⁰Tx'okxa junxa be bay max meltzok jun chekbej Dios tu', manxanak yul jun be bay max tita.

¹¹A yet jun tiempoal tu' ay jun chekbej Dios caw wal icham winakxa cajan bay Betel. A eb is c'ajol max alon bay yuj tzet yetal max yun jun

chekbej Dios max tit bay Judá, bay Betel yet jun c'ual tu'. Max yalon c'apax eb bay is mam tu' tzet yetal max yal cham rey bay. ¹²Max k'anlen el is mam eb tu' bay axca ti':

—¿Tzet beal bay max ca toji? xi.

Axa yalon eb is c'ajol tu' bay, tzet beal bay max toji. ¹³Max yalon bay eb is c'ajol tu':

—Aek oc tz'um no in burro, xi bay eb.

Max lajwi yoc tz'um no' yuj eb xin, axa yoc cham chekbej Dios tu' yiban no', ¹⁴max tzakloj yintak jun chekbej Dios aj Judá tu'. Max apni oc yintak, chotan ay yich jun te matx'ji. Max k'anlen bay:

—¿Ach mi ti' jun chekbej Dios max tit bay Judá? xi bay.

—Ayin toni, xi.

¹⁵—Titan bay watut yet ok ach lowok, xi cham chekbej Dios tu' bay.

¹⁶Palta a jun chekbej Dios max tit bay Judá tu' max yaloni:

—C'am chi je' in toj etok, tamwal in lowi, c'al wuq'uená' etok cayti', ¹⁷yujtol a Jehová max alon wal ayin axca ti': Man ok ach lowok tamwal oq'uená' cayti', tamwal ok ach meltzoj bay yul be bay max ach tita, xi ayin, xi.

¹⁸Palta max occ'al tean cham icham winak tu' yin:

—Ayin ti' chekbej in c'apax Dios, axca ach ti'. A jun ángel yet Jehová max alon ayin tol chach witok lowok c'al oq'uená' bay watut, xi bay.

Palta lek'tial max yal cham icham winak tu' bay. ¹⁹Caytu' max yun toj jun chekbej Dios aj Judá tu' yetok bay yatut, max lowi c'al yuq'uená'. ²⁰Chotan wal ay eb bay meña, max k'anjab Jehová bay is chekbej, cham max bet ion meltzojtek jun chekbej aj Judá tu' yul be, ²¹caw wal ip max yun yalon cham icham winak tu' bay:

—Max yal Jehová tol a yuj maj ekej tzet max yal ayach, ²²yujtol max ach meltzojtek a lowi c'al oq'uená' bay max yal Cham tol c'am chonej, xan manak tu' ok mukay a mimanil bay mukan eb echmam, xi.

²³A yet max lajwi lowi c'al yuq'uená' jun chekbej Dios max tit bay Judá tu', axa cham icham winak chekbej Dios tu' xin, max yaoc cham tz'um jun no burro. ²⁴Cax max toj jun chekbej aj Judá tu', palta a bay yul be max eltek jun no coj yin, max mak'lay cam yuj no'. A bay tu' max can telan is mimanil, axa no burro tu' xin, yetok no coj tu' max cancan no' bay c'atan jun mimanilej tu'. ²⁵Axa yet tu' max ec' juntzan winak bay tu', max yilon eb tol telan ay jun mimanilej bay yul be tu', axa no coj tu' ayic' no' c'atan. A yet max apni oc eb bay conob bay cajan cham icham winak tu', max yalon eb tzet yetal max yil eb yul be. ²⁶A yet max yaben cham chekbej Dios tu', cham max bet ion meltzoj bay yul be, max yaloni: A ton wal jun chekbej max oc is tenomtakil bay Jehová tu', yuj tu' xan, a Cham max aon oc yul k'ab junok no coj, max txalcoj no' max mak'on camok, axca max yun yalon Cham bay, xi.

²⁷Max lajwi tu' max yalon bay eb is c'ajol tol chi oc tz'um junok no burro, max yiken eb tzet max yala'. ²⁸Caytu' max yun toj cham icham winak chekbej

Dios tu', max apni oc bay telan ay jun mimanilej yul be tu'. A bay c'atan tu', a tu' ayic' no burro c'al no coj. A no coj tu' c'amtoc'al jabok chi chi' no' jun mimanilej tu', tamwal max coc' tzilnelaytok no burro tu' yuj no'. ²⁹Lajwi tu xin, max yion aj cham icham winak chekbej Dios tu' is mimanil jun chekbej Dios max tit bay Judá tu', max yaon ajtok yiban no burro, axa meltzojtek bay is conob tu', yet chi oc yin cusc'ulal yuj, c'al mukoni. ³⁰A tu' max muk bay yul jun is mukbanil watx'xa yayji yuj, max ok' yuj, chi yaloni: ¡Ay, ach wet chekbejal! Xi.

³¹A yet mayal lajwi mukoncan tu', max yalon bay eb is c'ajol:

—A yet ok in camok, a tu' ok in e muk c'apax bay max mukay mimanil jun chekbej Dios ti', junej ok e yak' in mimanil yetok yet jun ti', ³²yujtol t'inan ok yun wal tzet max chek Jehová yalcán elok, yin jun altar bay Betel ti', yetokc'al yin juntzan lugar yet ayilal tol can ayajok ay bay yul yet Samaria ti', Xi.

³³Caxc'al mi max yun axca tu', palta a cham rey Jeroboam majc'al bekcan is yob beybalil, palta max yac'al oc eb comon anima yin sacerdoteal bay juntzan lugar yet ayilal tol can ayajok. Tzanc'al mactxel chi yochej chi oc yin sacerdoteal chic'al yaoc cham. ³⁴Cayton tu' max yun yocc'al is mul cham Jeroboam yetok masanil eb yinatil, a wal yuj tu' xan max lajwi masanil eb.

A cham Ahías max yalil yuj ok ayc'ay Jeroboam

14 ¹A yet jun tiempoal tu', a Abías is c'ajol Jeroboam max yabi ay. ²Max yalon cham Jeroboam bay yistzil:

—A tinani' asi', cha q'uexon el a ba, yet watx' man ok nachaj elok tatol wistzil ach. A bay Silo chach toji. A bay tu' cajan cham Ahías, a ton jun chekbej Dios tu', a max aloni tol ayin chin occan reyal bay jun conob ti'. ³Itok lajonebok c'oxox pan yetok junok xalu yal cab. Asi', il cham yet watx' ok je' yalon cham ayach tzet ok yun nak unin ti', Xi cham Jeroboam.

⁴Caytu' max yut ba xal. Max watx'nen ba xin, max toj bay Silo tu', max apni oc bay yatut cham Ahías. Palta a cham Ahías tu' maj je' yilon mactxel, yujtol c'amxa chi je' yilwan cham yujtol ichamxa. ⁵Palta a Jehová mayal yal bay cham tol ok jayoc xal yistzil Jeroboam k'anlej yuj yune', tol ya' ay tu'. Max yal c'apax Jehová bay yuj tzet ok yut tak'wok ba, max ak'lay yojtaknej elok tol max q'uexil ba yistzil Jeroboam tu'.

⁶A yet max yaben cham bil yakan xal jayoc bay ti' puerta, max yaloni:

—Ocan, ach yistzil Jeroboam, ¿tzet yuj xan tol max a q'uex a ba? Mayal al-lay ayin tol yob yali abix ok wal ayach. ⁷Yuj tu' xan meltzojan, al bay Jeroboam tol a Jehová co Diosal ayon israel on ti' mayal yal ayin: Ayin max ach witek bay xolak conob, max ach waon oc yajawilal xol in conob Israel. ⁸Ayin max wiec' ikbej bay yinatil David, max wak'on ayach, palta ach ti' man lajanok ach yetok David in chekbej. A David tu' max yikej in chekbanil yetok masanil is c'ul, a masanil tzet max yunej watx'c'al in satak. ⁹Ach ti' yelxac'al yob tzet cha watx'nej yintak juntzanxa max ec'lej yet c'amto chach oqui. Ach ti' caw wal

cha tx'emtek wowal, max a watx'nej juntzan yechelej a diosalok, ch'en max a watx'nej ayok, max in entaknejcan elok. ¹⁰Yuj wal tu' xan ok witek yailal yiban enatil. Ok wak' cam masanil eb winak xol enatil bay xol Israel ti' caxc'al mosejal ma yet ba, c'amxa junok ok iquisbok canok. Q'uisisi wal ok wut enatil tu', axcaxac'al chi yun q'uislay aj tza' no no'. ¹¹A eb ecan ok cam eb bay xol conob, a no tx'i' ok chiontok eb. Axa eb ok cam bay xolak te' xin, a no ostoc ok chiontok eb, yujtol ayin wal caw Jehová in chi wala', xi Cham.

¹²A pax ach ti' ach ix, asi' paxan bay atut. Asan wal ocapnok wanaj bay ti' conob axa cam nak unin tu'. ¹³Axa masanil eb israel ok cus eb yuj jun unin tu', ok mukon eb, yujtol asannej jun is yinatil cham Jeroboam ok muklay tu', yujtol asan jun tu' watx'tak wal satak Jehová co Diosal xol eb yinatil Jeroboam tu'. ¹⁴Yet yajtok tu' ok yaon oc Jehová junokxa rey bay co xol ti'. A ok ak'on lajwok masanil yinatil Jeroboam yet jun c'ual tu'. ¹⁵Ok on tzicobtanelay ayon israel on ti' yuj Jehová axca chi yun tzicobtanelay te aj yuj a' aej. Ok on ilay el bay jun tx'otx' manxa watx'ilok max ak'lay bay eb jichmam, ok on k'oklaycantok bay saktok a' Éufrates, yujtol max co watx'nej yechel Astarté. A ton yuj juntzan tu' max co tx'emontek yowal c'ul Jehová jiban. ¹⁶A Cham ok on aontok yul k'ab junxa nación yujc'al is mul Jeroboam max yaocok tol a' max ikban oc eb co conob ti' yin yobtakil, xi cham Ahías.

¹⁷Lajwi tu' max toj xal yistzil cham Jeroboam, max meltzoy apnok bay Tirsá. A wal yoctok xal bay yul ti' na, max cam nak unin tu'. ¹⁸Masanil eb israel ayic' bay tu' max ok' eb yuj, max bet mukon eb, atac'ala' max yun chekon Jehová yal cham Ahías is chekbej.

¹⁹A janic'okxa yabixal cham rey Jeroboam, mawal axca yet max yak'on owal, c'al juntzanxa tzet max yun yul is tiempoal, a tu' tz'ibbil bay tx'an libro yet is yabixal eb reyal Israel. ²⁰22 abil max yak' Jeroboam reyal, axa yet max cam xin, axa Nadab is c'ajol max occan reyal.

Ocnak Roboam reyal bay Judá

(2 Cr 12.1-16)

²¹A bay Judá max yak' Roboam is c'ajol Salomón reyal. 41 abil is k'inál yet max oc yin reyal tu', 17 abil max yak' reyal bay Jerusalén, a ton wal jun conob tu' max siq'uil Jehová xol masanil is tribual Israel yet chi ayji is templo bay tu'. A xal is txutx Roboam chi yik Naama, amonita xal.

²²Caw wal yob tzet max yun eb aj Judá satak Jehová. Yul is tiempoal Roboam tu', yelxac'al max tx'em eb yowal c'ul Jehová yintak is mul eb yichmam max yaocok, ²³yujtol max watx'nej c'apax aj eb lugaril ayilal bay can ayajok, c'al watx'nen aj eb ch'en c'al k'oj yet Asera bay jolomlak witz c'al bay yalanlak te te' pim xak. ²⁴Ay c'apax eb winak max beybalnej eb ajmulal yetok yet winakil yuj yoc eb yin ayilal. Max beybalnej eb masanil beybalej tol yajbejtakxac'al chi beybalnej eb tx'ok conobal, eb max yiel Jehová satak eb israel tu'.

²⁵A yet is so' abilxa yoc Roboam tu' yin reyal, a Sisac reyal Egipto max yak' owal yin Jerusalén. ²⁶Max yion ec' masanil beyomal ay bay templo Jehová, c'al masanil beyomal ay bay is yatut cham rey. Max yion c'apaxtok juntzan makbal julbalej naba oro watx'nebil yuj cham Salomón. ²⁷Axa bronce max watx'nej Roboam is q'uexelok juntzan oro makbal julbalej tu', cax max yak'on can taynej eb soldado ayoc is taynemalok ti' yatut. ²⁸Junjuntakc'al el chi toj cham rey bay templo Jehová, a eb soldado chi taynen bay tu' chi yitok eb ch'en makbal julbalej bay tu', chi lajwi tu', cax chi meltzoy pax eb bay is lugar junelxa.

²⁹A janic'okxa is yabixal tzet max yun Roboam, a tu' tz'ibbilcan ay bay yul tx'an un bay tz'ibbilcan ay yabixal masanil eb reyal Judá.

³⁰Ayc'al owal xol Roboam yetok Jeroboam. ³¹A yet max cam Roboam, a tu' max mukay bay mukan eb yichmam bay conobal David. A is txutx chi yik Naama, aj Amón xal. Lajwi tu' max occan is c'ajol yin reyal, a ton Abiam.

Ocnak Abiam reyal bay Judá

(2 Cr 13.1-22)

15 ¹A Abiam max chael yich yak'on reyal bay Judá yet wal 18 abilxa yoc Jeroboam is c'ajol Nabat yin reyal bay Israel. ²Oxeb abil max yak' reyal bay Jerusalén. A is txutx chi yik Maaca, is cutz'in Absalón xal tu'. ³A Abiam tu' max oc pax is mul axcac'al yet is mam, caw wal man watx'ok is nabal yin Jehová is Diosal. Maj yikej bay Cham yin masanil is c'ul axca wal max yun cham rey David, a ton is yichmam. ⁴Palta xin, a yuj is camc'ulalil Jehová yin cham rey David, xan maj tanxac'al el is yinatil. Maxto occan is yinatil tu' yin reyal bay Jerusalén, maxto colcan el jun conob tu', ⁵yujtol a cham rey David caw wal watx' max yut ba satak Jehová, yujtol majc'al yiel ba yin tzet yetal max yal Jehová bay, asan wal is mul max oc yin nak Urías hitita.

⁶⁻⁷Max occ'al owal nan xol Roboam yetok Jeroboam a ton yet iquisto ec' Roboam tu', max oc c'apax owal xol Abiam yetok Jeroboam. A janic'okxa is yabixal Abiam, yuj masanil tzet max yunej, a tu' tz'ibbilcan ay yul tx'an un is yabixal eb reyal Judá. ⁸A yet max cam Abiam, max mukon eb bay conobal David. Lajwi tu' axa is c'ajol chi yik Asa max occan yin reyal.

Ocnak Asa reyal bay Judá

(2 Cr 14.1-5; 15.16-19)

⁹A Asa max chael yich yak'on reyal bay Judá yet wal 20 abil yoc Jeroboam reyal bay Israel. ¹⁰41 abil max yak' reyal bay Jerusalén, Maaca yoc bi is txutx ixnam a ton is cutz'in Absalón.

¹¹A tzet max yun cham rey Asa tu' caw wal watx' satak Jehová, axca wal max yun cham rey David is yichmam. ¹²Max yuktej el masanil juntzan winak bay yul nación tu' tol chi yun ajmulal yetok yet winakil bay chi oc ayilal, max yion el masanil juntzan yechelej max watx'nej eb yichmam. ¹³Max yion c'apax

el is mimanbilal xal Maaca is txutx ixnam yujtol max yak' watx'jok xal jun yechelej Asera yajbejtak. Max yuchaj cham jun yechelej tu', max yak'on tz'a bay ti a' aej chi yik Cedrón. ¹⁴Caxc'al maj yiel masanil juntzan lugaril ayilal bay can ayajok, palta caw wal watx' max yutc'al cham is nabal satak Jehová masanil is k'inal. ¹⁵Max yaon c'apax octok bay yul templo Jehová ch'en oro c'al ch'en plata c'al juntzan mitx'k'abej max yak' yetok is mam bay Jehová.

Junxanej yayji is nabal cham Asa yetok Ben-adad
(2 Cr 16.1-10)

¹⁶Ayc'al owal nan xol rey Asa yetok Baasa reyal Israel. ¹⁷A yet max toj Baasa yak'on owal yin Judá, max watx'nej oc conob Ramá yin is miman cuartelok yet chi makchej be yet watx' c'amxa mactxel chi je' yapni oc bay Judá. ¹⁸Yuj tu' xan max yieltek cham rey Asa masanil ch'en oro c'al ch'en plata ay bay templo Jehová, c'al bay yatut, max chekon eb mimek yopiso bay yul is makbej toj yak'oncan eb ch'en bay Ben-adad reyal Siria. A jun tu' is c'ajol Tabrimón, is yitxiquin Hezión, ayoc yin reyal bay Damasco. A yetok juntzan tumin tu', max yaontok junok carta yuj yalon axca ti': ¹⁹Co watx'nej junok co trato, axca max yun eb jichmam. Ti chi watok oro c'al plata in sabalok ayach. Ak' lajwok a trato yetok Baasa, reyal Israel, caytu' ok yun bekon yak'on owal win, xitok bay. ²⁰Max cha' c'ul Ben-adad tzet yetal max yal cham rey Asa, xan max chektok eb is soldado yak'on owal yin Israel, cax max ayc'ay masanil juntzan conob ti': Ijón, Dan, Abel-bet-maaca, yetok masanil Cineret yetokc'al masanil is makbej Neftalí. ²¹A yet max yaben Baasa axca tu', max bekon watx'nen aj conob Ramá, axa meltzoj bay conob Tirsá. ²²Yuj tu' max yawtej cham rey Asa masanil eb aj Judá, c'amxa junok tol maj apnokocok, max yiontok eb tzetak yetal ay bay Ramá, ch'en ch'en, yetokc'al te te' lanan yaon oc Baasa yin watx'jubalok aj conob tu'. Axa yetok juntzan tu' max watx'nej aj cham rey Asa cuartel bay conob Geba yul yet Benjamín, c'al bay conob Mizpa.

Camichal rey Asa
(2 Cr 16.11-14)

²³A jantakto is yabixal cham Asa, c'al is mimanbilal, c'al masanil tzet max yunej, c'al juntzan conoblak max watx'nej ajok, a tu' tz'ibbilcan bay tx'an un yet is yabixal eb reyal Judá.

Yinxá yicham winakil cham rey Asa max yabi ay; a yin yakan max oc yailal tu'. ²⁴A yet max camí, max mukon eb bay mukan eb yichmam bay conobal David.

Lajwi tu' max occan Josafat is c'ajol yin reyal.

Ocnak Nadab reyal bay Israel

²⁵A yet cabxa abil yoc Asa yin reyal bay Judá, max chaon el yich Nadab c'ajol Jeroboam yak'on reyal bay Israel, cab abil max yak' reyal.

²⁶Caw wal yob tzet max yun satak Jehová: axca max yun is mam yin yikban eb yet conob Israel yin yobtakil. ²⁷Palta a pax Baasa is c'ajol Ahías, titnak yin yinatil Isacar, max aj wan yin ajc'ulal yin cham Nadab, max mak'on cam bay Gibetón. A jun tu' conobal eb filisteo oybil aj yuj Nadab yetok masanil eb soldado yet Israel.

²⁸A yet oxebxa abil yoc Asa yin reyal bay Judá, a yet tu' max mak'lay cam Nadab yuj Baasa, axa max occan yin reyal is q'uexelok. ²⁹A yet max oc yin reyal tu', max mak' cam masanil is yinatil c'al yican Jeroboam, axca wal max yun yalon cham Ahías is chekbej Jehová aj conob Silo. Junelnej max yak' lajwok Baasa tu' masanil, c'amxa junok max can yin iquisal. ³⁰Caytu' max yun yuj is mul Jeroboam max yaocok. A max tx'emontek yowal c'ul Jehová yujtol max yikbajtok eb yet israelal yin yoc yobtakil eb satak Dios.

³¹A janic'okxa yabixal Nadab c'al masanil tzet max yunej, a tu' tz'ibbilcan ay bay yul tx'an un yet is yabixal eb reyal Israel.

³²A rey Asa yetok Baasa reyal Israel ayc'al owal max yun eb.

Ocnak Baasa reyal bay Israel

³³A yet oxebxa abil yoc Asa yin reyal bay Judá, a yet tu' max chaon el yich Baasa c'ajol Ahías yak'on reyal bay conob Tirsa yiban masanil Israel. ²⁴abil max yak' reyal. ³⁴Palta a masanil tzet max yun Baasa tu' caw wal yob satak Jehová, max yaoc is yobtakil axca max yun Jeroboam tol max yikbaj eb Israel yin yobtakil.

16 ¹Lajwi tu xin, max k'anjab Jehová bay Jehú, is c'ajol Hanani, yet chi yal juntzan k'anej axca ti' bay Baasa: ²Axca ti' yalon Jehová: Ayin max ach wiaj xol eb anima c'am yelapnok. Max ach waon oc yin yajawilal xol in conob Israel, palta ach ti' lajan wal a beybal yetok Jeroboam. Ach chekbaj oc in conob ti' yin yobtakil, xan chi tx'emwaltek eb yowal in c'ul yuj is yobtakil tu'. ³Yuj wal tu' ach Baasa, ok ach wak' c'ayil yetok masanil enatil. Caywal tu' ok ex wut axca wal max wut Jeroboam, is c'ajol Nabat. ⁴Yalc'al mactxel eb ecan ok cam bay yul conobal, a no tx'i' ok chiontok, axa eb a bay xolak te' ok cam xin, a no ostoc ok chiontok eb, xi Jehová, xi Jehú.

⁵A janic'okxa is yabixal Baasa c'al is mimanbilal, a tu' tz'ibbilcan bay tx'an un yabixal eb reyal Israel. ⁶A yet max cam Baasa, max mukay bay Tirsa, axa Ela is c'ajol max occan yin reyal is q'uexelok.

⁷A ton wal Jehú is c'ajol Hanani max alon el yuj Jehová tzet yetal t'inan ok jay yiban Baasa yetokc'al yinatil c'al yican, yujtol max tx'emtek Baasa yowal c'ul Jehová yuj masanil yobtakil max yunej, axca tzet max yun Jeroboam, c'al yuj junelnej max yak' c'ayil is yinatil Jeroboam tu'.

Ocnak Ela c'al Zimri reyal bay Israel

⁸A yet ²⁶abilxa yoc Asa yin reyal bay Judá, max chaon el yich Ela is c'ajol Baasa yak'on reyal bay Israel bay conob Tirsa. Cab abil max yak'a'.

⁹Palta a Zimri, yajaw yayji oc yin nanok is carruaje yet owal, a' max oc ajc'ulal yin. Ay jun c'ual ayic' Ela bay Tirsá, bay yatut Arsa, a ton jun mayordomo yayji bay, max uc'wi c'al an masantac'al max yal c'ay c'ul.

¹⁰Ayman max apni oc Zimri, max mak'on camok, axa max occan yin reyal is q'uexelok. Max yun jun ti' yet wal 27 abilxa yoc Asa yin reyal bay Judá.

¹¹Ato wal yoctok Zimri yak'on reyal, max mak'on cam masanil is yinatil Baasa. C'amxa junok winak max can yin yiquisal yuj, c'amxa junok yican tamwal junok yamigo maxto cani. ¹²Caywal tu' max yun lajwi masanil is yinatil Baasa, axca wal max yun chekon Jehová yalon el Jehú yin. ¹³A is yobtakil Baasa yetokc'al yet is c'ajol chi yik Ela, tol max yikbaj oc eb israel yin ayilal bay juntzan comon dios, xan max tx'emtek yowal c'ul Jehová.

¹⁴A janic'okxa is yabixal Ela c'al jantak tzet max yunej, a tu' tz'ibbilcan bay yul tx'an un yabixal eb reyal Israel.

¹⁵A yet 27 abilxa yoc Asa yin reyal bay Judá, a tu' ay is campamento eb soldado yet Israel bay Gibetón yul yet eb filisteo. A yet tu' max chaon el yich Zimri yak'on reyal bay Tirsá, palta asan ukeb c'ual max yak' reyal. ¹⁶A yet max yaben masanil eb soldado ayic' bay campamento tu' tol mayal mak'lay cam cham rey yuj Zimri max yal eb tol a Omri is yajawilal eb chi oc yin reyal bay Israel. ¹⁷Caytu' max yun bekon Omri tu' yetokc'al eb is soldado yak'on owal yin Gibetón, axa yin conob Tirsá max oc eb yak'on owal.

¹⁸A yet max yilon Zimri tol mayal ayc'ay jun conob tu', max octok bay yul yatut max yaon oc is k'ak'al, xan a bay yul na tu' max camxac'al.

¹⁹Max yun axca tu' yujc'al is yobtakil max yaocok, c'al yuj is yob beybalil satak Jehová, max yawal oc is yobtakil axcac'al yet Jeroboam, tol max yikbajtok eb yet israelal yin yobtakil.

²⁰A janic'okxa is yabixal Zimri c'al is yajc'ulalil yin rey Ela, a tu' tz'ibbilcan bay yul tx'an un yabixal eb reyal Israel.

Ocnak Omri yin reyal bay Israel

²¹Ca pojan max yut ba conob Israel: A jun makan max yochej tol a Tibni is c'ajol Ginat, chi oc yin reyal, axa junxa makan ay pax oc yetok Omri. ²²Axa max yun xin, a eb ayoc yetok Omri caw wal chi je' yuj eb yintak eb ayoc yetok Tibni, xan max mak'lay cam Tibni tu', axa yocan Omri yin reyal.

²³A yet 31 abilxa yoc Asa yin reyal bay Judá, cax max oc Omri yin reyal bay Israel; 12 abil max yak' reyal, wakeb abil bay Tirsá, wakeb abil bay Samaria. ²⁴Yujtol a' max manon tx'otx' tzalanil Samaria bay Semer yin nan is cab quintal ch'en plata, a bay tu' max watx'nej aj jun conob, max yak'on yik Samaria, yujtol a mac ay yet, yet payxa tu', a ton jun chi yik Semer.

²⁵A masanil is yunben Omri tu' caw wal yob satak Jehová, yelxac'al yob yintak juntzan eb rey maxax ec'lej yet yalantok. ²⁶Max beybalnej c'al

yobtakil max yun Jeroboam is c'ajol Nabat, tol max yikbajtok eb israel yin yak'on ayilal bay juntzan comon dios, xan max tx'emtek eb yowal c'ul Jehová is Diosal.

²⁷A janic'okxa is yabixal Omri c'al tzet max yunej, a tu' tz'ibbilcan ay bay yul tx'an un yet yabixal eb reyal Israel. ²⁸A yet max cami, max mukon eb bay Samaria, axa Acab is c'ajol max occan yin reyal is q'uexelok.

Ocnak Acab reyal bay Israel

²⁹Ayxa 38 abil yak'on Asa reyal bay Judá, yet max el yich yak'on Acab is c'ajol Omri reyal bay Israel. ³⁰22 abil max yak' reyal bay conob Samaria. Man watx'ok max yut ba satak Jehová, caw wal yelxac'al yob max yut ba yintak juntzanxa rey yet yalantok. ³¹C'am wal jabok max cus is c'ul yunenc'al yobtakil max tz'un Jeroboam is c'ajol Nabat. Caw wal yelxac'al yob max yut ba yet max yion xal Jezabel is cutz'in Et-baal reyal Sidón, xan max oc yin ayilal bay jun comon dios chi yik Baal. ³²Max watx'nej aj jun templo yetok is yaltaril yet Baal bay Samaria. ³³Max watx'nej c'apax aj jun yechel is dios chi yik Asera. Ec'ban max yun tx'emon yowal c'ul Jehová, cham Diosal Israel, yintak juntzanxa eb reyal Israel yet yalantok.

³⁴A yet ayoc Acab tu' yin reyal, max ca watx'nejcan aj cham chi yik Hiel aj Betel conob Jericó. Max camtok Abiram is babel c'ajol yet max ay cimientaal yich murallail conob tu', axa yet max occan is puertail, max cam c'apax Segub is tzunan c'ajol. Max eloc axca wal max yun yalon Josué c'ajol Nun yuj Jehová.

Yalnak cham Elías tol majxa yak' nab

17 ¹Ay jun is chekbej Dios chi yik Elías, aj Tisbe yul yet Galaad. A' max alon bay rey Acab: Yin bi Jehová Diosal Israel tol iquis, bay ayin oc is chekbejok, chi wal ayach tol a yet jayeb abil ti' majxa yak' nab, tamwal jabokxa yal ak'bal ok ayok, masantac'al ayin ok wal junelxa, xi cham.

²Lajwi tu' max yalon Jehová bay cham: ³Elan cayti' cax chach toj a c'ubaj el a ba bay ti a' aej Querit, bay yichcanil a' Jordán. ⁴A jun a' tu' ok oq'uej, ayinx a ok wal bay no joj tol ok tok yak' no' a lobej, xi Jehová.

⁵Max yikej cham Elías tzet max yal Jehová, max toj c'ubaj el ba bay ti a' Querit bay satak eltok a' Jordán. ⁶Junjun k'inibalil c'al junjun yaye'ualil chi yitok no joj tu' is lobej c'al is chibej cham, axa jun yaliix aej tu' chi yuc' cham. ⁷Palta max ajapnok tiempoal yet max tanaj a' aej tu' ujtol c'amxa chi yak' nab bay jun nación tu'.

Cham Elías yetok xal ix camnakxa yichamil aj Sarepta

⁸Max lajwi tu' max yalon Jehová bay cham Elías: ⁹Elan cayti' cax chach tojcan bay conob Sarepta bay yul yet Sidón, chach cancan bay tu' junok tiempoal. Mayal wal bay jun xal ix camnakxa yichamil, a ok ak'on a lobej, xi Jehová.

¹⁰Max el Elías bay tu' cax max tojcan bay Sarepta. A yet max apni oc cham bay tilak conob, max yilontok cham jun xal ix camnakxa yichamil lanan wajon xal c'ax. Max awtelaytek xal yuj cham, max yalon cham axca ti':

—Elok wal yin a c'ul chi toj e' junok vaso aej wuq'uej, xi cham.

¹¹Lananza toj xal yiontek a', max awtelay pax xal yuj cham junelxa:

—Elok c'apax yin a c'ul chetek junok bijan pan in lo', xi cham.

¹²Max tak'wi xal:

—Chi wak' in ti' satak Jehová a Diosal, c'am jabok ixim pan watx' yayji wuj. Junxanej betxan ixim harina yanebil ec' wuj yul jun xij, yetok ch'an jabxa aceite yul jun xalu. Tinani' chi ul in waj cabok in c'ax ti', cax ok in watx'nen ch'an junok in pan ok in lo' yetok jun wune ti', echxac'al ok co lo' cax chi lajwi, axa jechbanen co cam tu', xi xal.

¹³Max yalon cham Elías bay xal:

—C'amxa chach oc il, asi', watx'nej a pan axca alon tu', asan xin, babel cha watx'nej junok wet chak' taj bay yalan tik'ak'il tan, cax cheontek ayin, catatu' ok a watx'nen et ok a lo' yetok nak unin tu'. ¹⁴Yujtol mayal yal Jehová co Diosal ayon Israel on ti', tol man ok lajwok jab harina ayaytok yul xij tu' c'al janic' aceite yul xalu tu' masantac'al yet ok yak' nab junelxa yuj Dios, xi cham.

¹⁵Max lajwi tu xin, max toj xal watx'nen axca yalon cham tu'. Masanil yul tiempoal wajil tu', max low cham, c'al xal, c'al yetok jun yaliñ unin tu'. ¹⁶C'amc'al chi lajwi jun betxan harina tu' c'al jab aceite tu', axca max yun yalon Elías yuj Jehová.

¹⁷Max lajwi yec'tok janic' tiempoal xin, max yaban ay jun yune' xal tu' caw wal ow max yun is yailal tu'; max camxac'al. ¹⁸Max yalon xal bay cham Elías axca ti':

—¿Tzet yayji oc xin, ach mamin chekbej Dios? ¿Tom yuj ak'on nachajtek in mul yuj Dios, cax chi cam jun wune' ti'? ¿Tom a yuj tu' xan max ach jayocok? xi xal.

¹⁹—Itek jun one' tu' cayti', xi cham.

Max yion ec' cham nak yaliñ unin tu' bay xal, cax max yiontok bay yul is cuarto bay ay is posada, max telban ay bay sat is tx'at. ²⁰Ayman max aj yaw cham bay Jehová: Mamin Jehová, ¿tom chatek cusc'ulal yiban jun xal ix max ak'on in posada ti', cax chak'on is camichal jun yune' xal ti'? xi cham.

²¹Max lajwi tu', oxel max ay pakan cham yiban nak unin tu', cax max aj pax yaw yin ipejal bay Jehová: Mamin Jehová in Diosal, chin k'an ayach tol chak' pax yiquisal nak yaliñ unin ti', xi cham yin is txaj.

²²Max yaben Jehová tzet max yal cham, cax max yak'on jay Dios is c'ul nak unin tu' junelxa. ²³Ayman max yiaYTEK cham nak bay babel piso bay ayic' is txutx nak unin tu', cax max yak'on cham bay xal junelxa, max yaloni:

—Ilabi, mayal jay pax c'ul nak one' ti', xi cham.

²⁴Max yalon xal bay cham:

—A wal tinani' chi wawal oc yin in c'ul tol yel chekbej ton Jehová Dios ayji, a ton Cham chi ak'on onej, cax chach k'anjab yin jichanil, xi xal.

Cham Elías yetok rey Acab

18 ¹Max ec'tok oxeb abil xin, max k'anjab pax Jehová bay cham Elías: Asi' tx'ox a ba bay Acab yujtol ok wak' jay nab junelxa, xi Jehová. ²Axa toj tu' yuj k'anjab yetok Acab.

A yet tu', caw wal ow wajil bay Samaria, ³cax max yawten Acab cham Abdías ayoc is mayordomook. A cham tu' chi oc yin ayilal bay Jehová yin masanil is c'ul. ⁴A yet c'amto chi uj jun ti', yet lananxa mak'on cam xal Jezabel is yistzil Acab, eb chekbej Jehová, 100 eb cham max col-lay yuj Abdías tu'. Max pojón ay cham nan eb, yin cincuentatak max yutej. Max toj cham c'uban el eb bay yul cab ch'en nach'en, cax max bet yak'on tzet max lo eb c'al tzet max yuc' eb yet jun tiempoal tu'. ⁵Max yalon Acab bay cham Abdías:

—Titan, cax chon toj co beytzen bay yul nación ti', ta ayto bay ay aej, c'al jiloni ta ayto bay chi chaloj yan no chej juj, yet watx' c'am chon can yin tol c'am co chej, xi bay.

⁶Yuj tu' xan max poj ba eb; tx'ok bay max toj Acab, tx'ok bay max toj c'apax Abdías. ⁷A yet ayoc Abdías yul be xin, cax max elol cham Elías bay yul be. Ayman max nachaj el cham Elías yuj Abdías, max ay nojan bay, max yaloni:

—¿Mamin, ma ach ti' Elías ach? xi Abdías.

⁸—Ja' ayin toni. Asi', al bay Acab tol ayin ec' cayti', xi cham Elías.

⁹Max tak'wi Abdías:

—¿Tzet in mul xan chin aoc yul k'ab Acab, yet chin mak'lay cam yuj? ¹⁰Yin bi Jehová co Diosal tol iquis, chi wal ayach tol c'amxa junok nación bay maj ec' a sayomal yuj in yajawil tu'. A yet max yalon eb rey tu' tol c'am ach ec' bay yul is nación eb, max yalon wajawil tu' tol chi yak' eb is ti' ta yel c'am ach bay tu'. ¹¹Axa tinani' chin a chekon walón bay in yajawil tu' tol ayach ec' cayti'.

¹²Axa ok yunej, asannej chin el a c'atan tinani', cax ok mi jaycan Yespíritu Dios ach ul yiontok, txequel baytal ta ok ach apnok, axa yet ok in apnok walón bay Acab tu', cax ok tit ach ul yiloni; ta c'am achxa pax ec'ok, axa in mak'lay cam yuj tu'. Ayin a chekbej in ti', yintax wach'ejal max in occ'al yin ayilal bay Jehová. ¹³¿Tom c'amto mac chi alon ayach tzet max yun in colon eb is chekbej Jehová bay xal Jezabel yet lanan mak'lay cam eb yuj xal? Max in c'ubaj el 100 eb bay yul cab ch'en nach'en, cincuentatak max wut eb, max wak'on tzet max lo eb c'al tzet max yuc' eb. ¹⁴Cax chalon paxok ta chi wal bay wajawil tol ayach ec' cayti', asan mi tol chin mak'lay cam yuj, xi Abdías.

¹⁵Max yalon cham Elías:

—Satak Jehová Cham iquis Yajaw yin masanil, Cham ayin oc is chekbejok, chi wal ayach tol c'am chi ec'tok in k'anjab yetok Acab tu' tinani', xi cham.

¹⁶Lajwi tu' axa toj Abdías yalon bay Acab. A yet max yaben xin, cax max toj il-lay cham Elías yuj. ¹⁷Axa yet max il-laytok cham yuj xin, max yaloni:

—A... ¿tom ach lanan etnen conob Israel ti'? ¿xi Acab.

¹⁸—Mayinnak lanan wetnen jun conob ti', palta ach yetok masanil eb ecan, yujtol max e bekcan e yiken is chekbanil Jehová yuj e yoc yin ayilal bay comon dios Baal. ¹⁹Yuj tu xan a tinani', atok yiomal masanil eb jet conob Israel, cax chi toj eb bay jolom witz Carmelo, yetok eb 450 chekbej Baal yetokc'al eb 400 is chekbej xal dios Asera, eb chi ak'lay is gasto yuj xal Jezabel. A tu' ok in chalej in ba yetok eb, ¿xi cham Elías.

Teyelejbaail cham Elías yetok eb is chekbej Baal

²⁰Max chekon Acab wajay oc masanil conob Israel, yetok masanil eb is chekbej comon dios bay jolom witz Carmelo. ²¹Max lajwi tu xin, max jitzontok ba cham Elías bay is c'atan eb anima tu', max yalon cham axca ti':

—¿Bak'in wal ok e bekc'al yayi, c'al yaj e nabal? Tatol a Jehová, Dios toni, asannejokab bay chex oc yin ayilal, palta tatol a Baal tu' Dios xin, asannejokab c'apax bay chex oc yin ayilal, ¿xi cham.

C'am wal jabok max tak'wi eb anima tu'. ²²Max yalon pax cham Elías:

—A xol masanil eb is chekbej Jehová, asanxanej in iquis in, axa pax eb yet Baal xin, ay 450 eb. ²³Yuj tu xin, iektek cac'onok no ach'ej toro, cax chi sic'len eb chekbej Baal junok yet, cax chi coc' tzoc'nentok eb no', chi yaon ajtok eb yiban te si', palta c'amc'al k'ak' chi oc yalan. Ayinxá chin watx'nej junxa no' wet tu', cax ok waon ajtok no' yiban te si', ac'ala' c'am k'ak' ok waoc yalan. ²⁴Chi lajwi tu' cax che yawten e dios tu', ac'ala' c'apax ayin ti' ok wawtej Jehová in Diosal. A mac ok aontek k'ak' yiban xajanbal ti', aokab jun tu' ok oc co Diosalok, ¿xi cham Elías.

—Yunokab axca tu', ¿xi eb conob.

²⁵Max lajwi tu' max yalon cham Elías bay eb is chekbej Baal axca ti':

—Sic'lejek junok no' e yet cax che watx'nen ajtok yiban te si', ayex babel che watx'nej can e yet yujtol xiwil ex. Chi lajwi tu' che yawten e diosal tu' yin, palta c'am che yaoc k'ak' yalan, ¿xi cham.

²⁶Max mak'on cam eb no' yet tu', cax max yaon ajtok eb no' yiban te si'. Yettax max k'inibi masantac'al yet max oc chuman ac'ala' yawji eb bay Baal tu', cax chi yalon eb: Tak'wan ayon Baal, ¿xi eb. Chi aj t'uklajbok eb, cax chi ec' oyoyok eb yinlak is xajanbal max watx'nej tu', c'amc'al mac max tak'wi bay eb. ²⁷A yet max oc chuman c'u xin, chi tzewi cham Elías yin eb:

—E yip chi el e yaw, tutun tol dios xin, ay mi tzet chi na, ma xin, aytok txuljok, ma xin, ay bay aytok chek ba, ma xin, tol chi wayi, xan awjanek, axtawal ok el is wayan, ¿xi cham.

²⁸Max occ'al ijan eb yelc'al yaw, max c'oli c'upontok ba eb yetok cuchillo c'al yetok ch'en tekbal el chic', axcata is beybal eb, bacan chic'xac'al max yuttok ba eb, ²⁹palta c'amc'al tzet. Yet max ec'tok chuman, ac'ala' yel yaw eb, chi ajc'al t'uklajbok eb, masantac'al max oc yorail axcata chi yun yak'lay xajanbal bay Jehová, c'amc'al jabok max tak'wi bay eb. ³⁰Max lajwi tu' max yalon cham Elías bay eb anima: Titanek in c'atan, ¿xi.

Masanil anima xin, max jitx oc ba eb is c'atan cham, cax max oc ijan ca watx'n'en aj altar yet Jehová ec'nak uchnajok. ³¹Max wajban oc cham 12 ch'en ch'en axca is bisil eb is tribual Jacob, cham max yal Jehová bay tol Israel chi yikcanok. ³²Max watx'n'en jun altar bay Jehová, max watx'n'en c'apax jun sanjail aej yinlak altar tu'. A yul sanja tu' chi mi aytok canebok galón aej yul. ³³Max lajwi tu' cax max watx'n'en ay cham te si', max oc ijan cham tzoc'oncoj no wacax tu', axa yaon ajtok yiban te si' tu'. ³⁴Max yalon cham:

—Ak'ek noj canebok moc aej cax che secon ay yiban xajanbal tu' c'al yiban te si', xi cham. Max lajwi tu' max yalon pax cham tol chi yitek eb a' cayelokxa, max sectok eb a' yiban xajanbal tu'. ³⁵Caw wal chi el nuk' a' yinlak xajanbal tu', max nojcan sanja tu' yuj a'. ³⁶Axa yet max apni yorail axcatac'a chi yun yak'lay xajanbal, max jitzon oc ba cham Elías satak altar tu', max yalon cham: Mamin Jehová in Diosal yetok cham Abraham, Isaac, c'al Israel, tinani' ojtaknelayokab elok tol co Diosal ayon israel on ti' ayji, cax a chekbej wayji, cax tol ach max a chek wun juntzan ti'. ³⁷Tak'wan ayin Mamin Jehová, yet watx' chi yojtaknej el juntzan anima ti' tol asannej ach Dios ach, cax chi yochej a c'ul tol chi meltzotj is nabal juntzan anima ti' en junelxa, xi cham Elías.

³⁸Yet wal jun bek tu' max ayol jopnax k'ak'ej yuj Jehová bay satcan, cax max tz'atoc te si' c'al xajanbal tu', ch'en ch'en c'al pokok, max tanaj a' aej ay bay sanja tu'. ³⁹A yet max yilon eb anima axca tu' max ay nojnax masanil eb sat tx'otx', max yalon eb: Asan Jehová ti' Dios, xixac'al eb.

⁴⁰Max lajwi tu xin, max yalon cham Elías bay eb:

—Mitx'ek eb is chekbej Baal tu', c'am junok chi eli, xi cham.

Max mitx'lay ay eb yuj eb anima tu', max ilaytok eb bay ti a' aej chi yik Cisón. A bay tu' max mak'lay cam eb.

Is txaj cham Elías yet chi yak' pax nab

⁴¹Max lajwi tu xin, max yalon cham Elías bay Acab:

—Asi' lowok, toxa chi jay jun miman yaxnab chi wabej, xi cham.

⁴²Max yiken Acab, max toj lowok.

Axa cham Elías max ajtok bay jolom witz bay Carmelo, max ay jajanok, cax max ay nojan txajlok masantac'al max ayc'ay is sat bay nan xol is jolom penec. ⁴³Max yalon cham bay is chekbej:

—Ajantok jolom witz, cax chach toj t'anan yiban a' mar, xi cham.

Axa yajtok tu', max toj t'anan yiban a' mar. Lajwi tu' axa meltzotjek bay cham Elías, max yaloni:

—C'am wal jabok tzet max wila', xi bay.

—Asi' junelxa, xi cham. Axa toj tu'.

⁴⁴A yet max lajwi ukel cheklaytok, max yaloni:

—Ay wal ch'an jab asun bay yiban a' mar, c'uxan chi makay el yuj co k'ab chi jila', xi jun chekbej tu'.

Max lajwi tu' max yalon cham Elías bay is chekbej tu' axca ti':

—Asi' al bay Acab tu' tol chi yaoc no chej yin is carruaje cax chi meltzojtok, axa talaj chi yunej, majxa je' yapni oc bay na yuj nab, xi cham.

⁴⁵Max ajtok Acab yul is carruaje max toj bay Jezreel. Lanantoc'al tu' max k'ekk'olil satcan yuj asun, max tit jun owal cak'ek' axa jay jun miman yaxnab tu'. ⁴⁶Axa pax cham Elías xin, max ak'lay is tec'anil yuj Jehová. Ayman max jitz aj is jokan pichil, max c'alon is nan, cax max toj lemnajok. Max babjitok satak Acab masantac'al max apni oc eb bay Jezreel.

Tojnak cham Elías bay witzal Horeb

19 ¹Max k'anjab Acab yetok xal Jezabel yuj tzet max yun cham Elías c'al tzet max yun mak'on cam cham eb chekbej comon dios. ²Yuj tu xin, xan max yatok xal is chekbej bay cham Elías: Titokab yowal c'ul eb in dios ti' win, ta c'am chach wut axca max ot a mak'on cam eb chekbej in diosal tu' yet yecal yab axca ti', xi xal.

³Max nachaj el yuj cham Elías tu' tol ay is may yayji oco, cax max beson el ba yet watx' c'am chi cami, cax max tojcan bay Beerseba, yul yet Judá. A bay tu' max yak'can is chekbej. ⁴Axa cham xin, max tojc'al bay takin tx'otx', junto c'ual max bey toji. Max c'unbi aj xin, cax max xew bay yich jun te te'. A bay tu' max yochej max camxac'al. Yuj tu' xan max yal cham: K'okbilxa Mamin Jehová. Ak' inxac'al camok, yujtol man yelokxac'al watx' in yintak eb wichmam, toltax max cam eb, akxa ayin, xi cham.

⁵Max ay telan cham bay yich te te' tu', max wayajok. Axa max yun xin, max apni oc jun ángel xibten el is wayan, max yaloni: Ajan wanok cax chach lowi, xi bay.

⁶Axa max yiloni, a bay is jolomtak, a tu' ay jun ixim pan k'anbinak xol tzak'ak' yetok jun xalu aej. Max ay chotan cham xin, cax max lowi c'al yuq'uena'. Lajwi tu' max ay pax telan junelxa wayi. ⁷Max jay pax jun ángel tu' xibten el wayan cham junelxa, max yaloni: Ajan wanok, lowan, yet watx' c'am chach c'unbi ajok, yujtol najatto toj bay ok ach apnok, xi bay.

⁸Max aj pax wan cham, max lowi. Caw wal max oc yip yuj tzet max lo' tu'. Cawinak c'u c'al cawinak ak'bal max bey cham, cax max apni oc bay witz Horeb bay tx'oxnak ba Jehová. ⁹A yet max apni oc bay tu', max octok bay yul jun ch'en nach'en. A tu' max ec' ak'bal yuj cham. A bay tu' max k'anjab Jehová bay, max yalon axca ti': ¿Tzet chon cayti'? xi Jehová.

¹⁰Max tak'wi cham: Mamin Jehová, Yajaw ach yin Masanil, caw wal max tit yowal in c'ul yuj tzet chach utlay yuj eb wet conob Israel, yujtol max bekcan eb a trato, max yuchon ec' bulnaj eb a altar, max mak'on cam eb eb a chekbej. Asanxanej in max in colchajcan elok, palta lanan in saylay ec' yuj eb yet chin mak'lay cam yuj eb yaloni, xi cham.

¹¹Max yalon Jehová bay cham: Elantok bay tu' cax chach oc lecan in satak bay jolom witz ti', yujtol ok in ec'tok bay tu', xi Jehová.

Max yaontek jun miman cak'ek' tol chi pojtoj ch'en yuj bay jolom witz tu', max pojtoj ch'en mimek ch'en satak Jehová, palta maj tx'ox ba Cham xol cak'ek' tu'. Max lajwi yec'tok jun miman cak'ek' tu', cax max yak'on jun quixcab, palta majc'al tx'ox ba Jehová xol quixcab tu'. ¹²Max lajwi yec'tok jun quixcab tu', max tit pax jun k'ak'ej, palta majc'al tx'ox ba Jehová xol k'ak'ej tu'. Yet max lajwi yec'cantok k'ak'ej tu', yinxac'al c'ojanc'ulal max yun yaben cham Elías yoc jun k'anej. ¹³A yet max yaben cham tu', max yaon oc is jokan pichil yenelok is sat, max eltek cham, max oc lecan bay ti' ch'en nach'en tu', cax max yaben cham yoc jun k'anej, max yaloni: ¿Tzet chon cayti', Elías? xi.

¹⁴Max tak'wi cham: Mamin Jehová, Yajaw ach yin Masanil, caw wal max tit yowal in c'ul yuj tzet chach utlay yuj eb wet conob Israel, yujtol max becan eb a trato. Max yuchon ec' bulnaj eb a altar, max mak'on cam eb a chekbej. Asanxanej in, max in colchajcan elok, palta lanan in saylay ec' yet chin mak'lay cam yuj eb yaloni, xi cham.

¹⁵Max yalon Jehová bay cham: Asi', meltzojan yul a be bay takin tx'otx' cax chach tojcan bay Damasco, cax chaon oc Hazael reyal bay Siria, ¹⁶c'al aon oc Jehú is yinatil Nimsi is reyalok Israel, c'al Eliseo is c'ajol Safat aj Abel-mehola, a' chaoc in chekbejok a q'uexelok. ¹⁷A mac chi colchajcan el yul is k'ab Hazael, axa Jehú ok mak'on camok, axa mac chi colchajcan el yul is k'ab Jehú, axa Eliseo ok mak'on camok. ¹⁸Palta ayto ukebokxa mil eb israel mitx'bil waay wuj, tol majc'altac'a oc eb yin ayilal bay Baal, tamwal chi tz'ubil eb ti', xi Jehová.

Yawtebal Eliseo

¹⁹Max meltzoj cham Elías xin, max jay bay ayic' Eliseo is c'ajol Safat. Lanan k'uwi tx'otx' cham, yetok jaywanxa chi mulnaj yetok, ¹²mojan wacax chi k'uwi tx'otx', axa cham inej oc jun mojan no' tzunanxac'al. Max tit cham Elías, max apni oc c'atan cham Eliseo, ayman max yatok cham Elías is jokan pichil yiban cham. ²⁰A wal yet jun bek tu' max beconcan cham Eliseo no wacax tu', cax max oc tzakan yintak cham Elías, max yaloni:

—Cha in tok in tz'ubcan el ti' in mam c'al in txutx cax chin tak'encan eb. Chi lajwi tu xin, cax chin tojcan etok, xi cham Eliseo.

—Chi je' chach toji, palta cha natek tzet max ach wutej, xi cham Elías.

²¹Max toj cham Eliseo xin, max mak'on cac'on no wacax tu'. A yetok te yugo max bol no chibej tu', cax max yak'on low eb anima chi mulnaj yetok. Max lajwi tu' max toj cham yintak cham Elías.

Max ayc'ay eb sirio yuj cham rey Acab

20 ¹A Ben-adad, reyal Siria, max wajbaj oc masanil is soldado, yetok ³²eb rey lajan is nabal yetok. Ay c'apax is chej eb, c'al is carruaje yet owal. Cax max toj eb bay conob Samaria, max yoyon ba eb yin yuj yak'on eb

owal. ²⁻³Max yaontok juntzan chekbej bay Acab reyal Israel, max yalon eb axca ti': A Ben-adad max on chekontek ul jala': Wet yayji masanil a beyomal, c'al eb xal estzil, yetokc'al eb oninal caw wal watx', xi cham, xi eb chekbej tu'.

⁴Yunokab axca max al tu' mamin rey. Ayin ti' yetok masanil tzet yetal ay ayin etokabi, xitok cham Acab tu'.

⁵Max toj pax eb chekbej junelxa bay cham Acab, max yalon pax eb axca ti': Caywal ti' yalon cham Ben-adad axca ti': Mayal waltok ayach tol ok ak' masanil a beyomal ayin yetokc'al eb xal estzil c'al yetok eb oninal.

⁶Yetok c'apaxok yab axca ti' yet yecal, chin chektok eb yajawil eb in soldado yet chi il-lay masanil yul atut c'al yulak yatut eb winak mimek yikbej ayach tu'. A masanil jantak tzet yetal tol ok cha' c'ul eb, a' ok yitek eb, xi cham, xi eb chekbej.

⁷Yuj tu' xan max yawtej cham reyal Israel masanil eb yicham winakil conob tu', max yalon bay eb:

—Ayex ti' mayal e yabej tol a jun winak tu', chi yochejc'al chin yetnej, caxc'al ayin ti' mayal wal bay tol chi je' wak'on in beyomal, c'al eb xal wistzil, c'al eb wuninal bay, xi cham Acab.

⁸—A jun tu' manchak a cha abej, tamwal chaoc yin a c'ul, xi eb cham icham winak tu' yetok masanil conob.

⁹Max lajwi tu', max yalon rey Acab bay eb chekbej Ben-adad:

—Alej bay cham wajawil in reyal tu' tol ok wikej axca masanil tzet yetal max yal yet babelal, palta a tzet chi yal ayin tinani' majxa je' wiken, xitok cham Acab.

Caytu' max yun meltzoj eb chekbej tu' toj yalon bay Ben-adad. ¹⁰Max chekon pax cham Ben-adad tu' toj al-lay junelxa bay cham rey Acab: ¡A okab juntzan dios chi aon oc in yailal, tatol c'am chi witek mimanok soldado yet c'am chi yab pojilal conob Samaria yet chi yitek junjunok bijan yul is k'ab eb! xi cham.

¹¹Axa cham reyal Israel max yaltok bay Ben-adad: Man moxok chi maynej ba mactxel tol lananto toj yin owal axca mac tol lananxa meltzojtek, xitok bay.

¹²Lanan yuc'wi an cham Ben-adad yetok juntzanxa eb rey yet max yaben yalon eb chekbej tu' paktzebal is k'anej, xan max yal bay eb yajawilal eb soldado axca ti': Ak'ek owal, xi. Xan max watx'nej ba eb masanil yin yak'on owal yin conob tu'.

¹³Yak'ban tu xin, max jayoc jun chekbej Dios bay satak cham Acab, reyal Israel, max yaloni:

—A Jehová mayal yala': Caxc'al jun wal bulan eb ajc'ul chel tu', ayin ok waoc eb yul a k'ab tinani', yet watx' chojtaknej elok tol ayin ton Jehová in, xi Cham, xi jun chekbej tu'.

¹⁴—¿Mactxel yuj xan ok aoc eb yul in k'ab tinani'? xi Acab.

—A Jehová max aloni tol a yuj eb nak ach'ej chi colwaj yetok eb gobernador bay yulak a makbej ti', xi jun chekbej Dios tu'.

—¿Palta mac pax ok oc yak'on owal tu' yin babelal? xi cham Acab.

—Ach toni, xi jun chekbej tu'.

¹⁵Cax max bislay masanil eb nak ach'ej ay bay yul is makbej tu', a ton eb nak chi colwaj yetok eb gobernador. A eb nak tu' ay 232, c'al yetok masanil eb soldado Israel chi cha ba ukeb mil winak yin masanil. ¹⁶⁻¹⁷Chuman wal c'u max eltok eb, babel toj eb nak ach'ej tu', yak'ban a Ben-adad yetok eb 32 rey tu' max yak' is ti' colwaj yetok, max occ'al ijan eb yuc'wi an bay yulak juntzan lanchu bay tu'. Max al-lay bay Ben-adad yuj eb soldado chekbiltok yiloni, tol ay juntzan winak max eltok bay yul conob Samaria. ¹⁸Max yalon cham: Tatol chi eltok eb yin junc'ulal ma yin owal xin, mitx'ek eb yin yiquisal, xi.

¹⁹A eb colwajwom bay eb gobernador tu' max eltok eb, tzakan oc masanil eb soldado yintak eb. ²⁰Junjunc'al eb tu' max mak' cam eb junjun eb ajc'ul, axa toj eb sirio elaj tu'. Cax max tzakloj eb israel yintak eb. Axa Ben-adad xin, max oc yiban chej yetok juntzanxa eb soldado, max tojcan eb elajok. ²¹Caytu' max yun yioncan eb israel no chej c'al carruaje yet owal. Yuj tu' xan yel wal miman max yun yayc'ay eb aj Siria. ²²Lajwi tu' max jay pax oc cham chekbej Dios satak cham reyal Israel junelxa, max yaloni:

—A tinani' chi cam wal a naoni c'al aon oc tz'akil eb soldado, yujtol a yet junab yab axca ti', ok jayoc eb sirio ul yak'on owal junelxa, xi.

²³A eb yajawil eb soldado sirio max alon axca ti':

—A is diosal eb israel ti', dios yet jolomlak witz. Yuj tu' xan, max on ayc'ay yuj eb. Palta tatol ok jak'c'al owal yetok eb bay pananlak, wal yel ok ayc'ay eb juj. ²⁴A tzet yetal yowalil chon tinani' mamin rey, tol chi ilay el masanil juntzan rey ti', axa eb yajawil eb soldado ti' chi occan is qu'uxelok eb, ²⁵cax chaon oc junokxa bulan soldado axca eb max ayc'ay tu', lajan chi yun bisil no chej, c'al carruaje axca wal yet babelal, cax chon occ'al ijan jak'on owal yetok eb bay panan, yet watx' ok ayc'ay eb juj, xi eb.

A Ben-adad max cha yab axca max yun yalon eb tu'. ²⁶A yet max lajwi ec' jun abil, max bison Ben-adad is soldado, cax max jayoc eb bay conob Afec yuj yak'on eb owal tu'. ²⁷Ac'ala' c'apax eb israel max bison eb is soldado, max ak'lay masanil is mitx'k'ab eb. Caytu' max yun toj eb satak eb sirio. A bay satak eb tu', max watx'nej aj eb is campamento. Lajanxac'al yili eb axca cabok botzan chiwo, xan a pax eb sirio xin, nojnaxcac'al el sat ac'al tu' yuj eb. ²⁸A wal yet tu' max jayoc jun chekbej Dios bay satak cham reyal Israel, max yaloni:

—Mayal yal Jehová: Yujtol max yal eb sirio tu' tol ayin ti' asan bay jolomlak witz Dios in, cax man Diosok in bay pananlak yalon eb, xan a tinani' ok waoc jun miman bulan anima tu' yul a k'ab, caywal tu' ok yun ojtaknen elok tol asan in Jehová in, xi Cham, xi jun chekbej tu'.

²⁹Ukeb wal c'u max ayji ec' eb israel satak eb sirio, axa yet is suk c'ual tu' max oc owal. A yet jun c'ual tu' max cam cien mil soldado yet eb sirio yuj eb israel, a ton eb toc'al chi beyi. ³⁰Axa juntzanxa eb soldado tu', max tojcan eb elaj bay yul conob Afec. Axa murallail conob tu', max

ayc'ay bulnaj yiban 27 mil eb soldado max elaj tu'. Axa Ben-adad max elajok, max apni oc bay conob, cax max tojc'al c'uban el ba bay tilak na.

³¹Max yalon eb is chekbej bay axca ti':

—Max jabej tol a eb reyal Israel watx' c'ul eb, ta chi cha a c'ul chi jaon oc pichilej yet cusc'ulal cax chi jaon oc lasu yin co nuk', chon toj satak cham reyal Israel tu', talaj c'uxan chi yak' mimanc'ulal en, xi eb.

³²Cax max yaon oc eb pichilej yet cusc'ulal tu', c'al yaon oc eb lasu yin is nuk', cax max toj eb satak cham reyal Israel, max yalon eb:

—A chekbej Ben-adad chi tewi ayach mamin rey, tol chak' mimanc'ulal yin, xi eb. Max tak'wi cham Acab:

—¿Tom iquisto tinani'? A yul in sat ayin ti', lajan wal axca junok wuxtak, xi cham.

³³Caw wal watx' k'anjab cham rey tu' max yab juntzan winak tu', xan max yal eb axca ti': A oxtak Ben-adad tu' iquisto, mamin rey, xi eb.

—As iektek xin, xi cham Acab bay eb.

Xan max jayoc Ben-adad satak Acab, max yaon ajtok Acab tu' yul is carruaje. ³⁴Lajwi tu' max yalon Ben-adad bay cham Acab:

—A tinani' chi wak' meltzoj juntzan conoblak ibil ec' yuj in mam yul k'ab a mam. Chi je' chi toj eb a txonjom txonjok bay Damasco axca max yun eb txonjom in mam bay Samaria, xi Ben-adad.

—Ta axca tu xin, chach in bekilok, xi cham rey Acab.

Cayton tu' max yun watx'nen Acab jun is trato yetok Ben-adad. Lajwi tu' max bekontok.

³⁵Palta ay jun winak xol eb chekbej Jehová, max k'an bay jun ajun yetok, atac'ala' tzet max yal Jehová tu' bay:

—Yuj wal dios ayach, ak' in yasjok, xi bay.

Palta a jun tu' maj yal c'ul max yunej. ³⁶Axa jun chekbej Dios tu' max yal bay axca ti':

—Yujtol maj ekej bay tzet max yal Jehová, a jun no coj ok ach mak'on camok yet ok ach el in c'atan ti', xi bay.

A wal yet max el c'atan jun chekbej Dios tu', ayman max elol lemnaj jun no coj, max mak'lay cam yuj no'.

³⁷Max lajwi tu' max chalen ba jun chekbej Dios tu' yetok junxa winak, max yalon pax bay tol chi ak'lay yasjok yuj. A jun winak tu' max mak'oni, max yak'on yasjok. ³⁸Lajwi tu' max toj jun chekbej Dios tu' yechbanej cham rey bay yul be. Max q'uexon el ba, makan sat yetok jun k'ap. ³⁹Axa yet lanan yec'tok cham rey bay tu', max aj yaw jun chekbej Dios tu' yin ipejal:

—Ayin a chekbej in ti' mamin rey, max in toj yin owal. A bay xol eb soldado max eltek junok soldado max yiontek jun aj preso ayin. Max yalon ayin tol ayin chin taynej jun nak tu'. Max cam yalon ayin tatol chin beki nak aj preso tu', ayinx chin can is q'uexelok, ma xin, yowalil chin tojlanej oxeb arroba ch'en plata. ⁴⁰Palta ayin ti', mamin rey,

yak'ban ay janic'ok tzet yetal max wunej, max elaj nak aj preso tu' ayin, xi bay.

Max tak'wi cham reyal Israel:

—Ayache'al oc max alaj a mul, c'al alon tzet yetal ok onej, xi cham Acab.

⁴¹Lajwi tu' max yion el jun chekbej Dios tu' makil sat ayocok. Axa max yilon cham rey tol a junok eb chekbej Dios. ⁴²Cax max yalon jun chekbej Dios tu': Axca wal ti' yalon Jehová: Tol ach ti' max a bektok jun winak max wala' tol yowalil chi cami, xan ach ok ach cam q'uexelok jun tu', axa a conob ok cam q'uexelok is conob nak, xi Jehová, xi is chekbej Dios tu'.

⁴³Lajwi tu xin, max tojcan cham reyal Israel bay Samaria, caw wal cusiltakxac'al is c'ul cax aytek yowal, max octok yul yatut.

Yinak ec' Acab is yawoj Nabot

21 ¹A yet junel ay jun winak chi yik Nabot aj Jezreel. Ay jab is tx'otx' bay ay an uva bay cawilal yatut cham rey Acab is reyal Samaria. ²Ay jun c'ual max yal Acab bay Nabot:

—Ak' jab a tx'otx' tu' ayin cax ok wawon janic'ok witaj bay, yujtol caw wal c'atanxac'al watut ayocok. Axa junokxa tx'otx' caw wal watx' chi wak' is q'uexelok, ma xin chin man ayach, xi bay.

³Max tak'wi Nabot bay cham rey Acab:

—Maj cha c'ul Dios ta chin txonil in satak max yak'can in mam ayin, xi bay.

⁴Caw wal ayoc Acab yin some'ulal, cax max paxtok bay yatut. Tx'okxa chi jay c'ul yuj some'ulal yuj tzet max yal Nabot bay. Maxc'al apni oc bay yatut, max toj aj telanok. Max paxcan oc acan bay yich tx'at, c'am chi cha' low ba. ⁵Max jitzontok ba xal Jezabel is yistzil bay is c'atan, max yalon xal:

—¿Tzet yuj xan ayach oc yin some'ulal, cax c'am cha cha' low a ba? xi xal.

⁶Max tak'wi Acab tu':

—Max in k'anjab yetok Nabot aj Jezreel ta chi txon jab is tx'otx' bay ti' wet bay tu', ma xin chi wak' junokxa tx'otx' is q'uexelok, palta maj yal c'ul max yak' ayin, xi.

⁷Max tak'wi xal Jezabel:

—¿Tzet yuj xan chi tac a c'ul yuj jun tu'? ¿Tom man reyalok Israel ayji xin? C'am tzet cha na' yuj jun tu'. Ajan wanok cax chach lowi. Ayin ok wiec' jun tx'otx' tu' bay Nabot cax ok wak'on ayach, xi xal.

⁸Max lajwi tu' max watx'nen xal jun tx'an carta yin is bi Acab, cax max yaon oc xal is sello yet rey tu' yin tx'an. Max yaontok xal bay eb yicham winakil conob bay cajan Nabot tu'. ⁹Max yalontok xal bay eb yul tx'an carta tu': Alek tol chi oc c'ajbanc'ulal yuj eb anima cax che chotban ay Nabot satak eb anima tu'. ¹⁰Cax che chotban ay is satak cawanok winak yob is nabal chi oc yin lek'ti testigoal. Chi yalon eb tol yob max yal Nabot tu' yin Dios c'al yin cham rey. Chi lajwi tu xin, cax che yion eltok Nabot tu' bay tiel conob cax che k'okon camok, xitok xal.

¹¹Masanil eb yet conob Nabot c'al eb yicham winakil conob, max yikey eb axca max yaltok xal Jezabel yin tx'an carta. ¹²Max yalon el eb xol anima masanil tol chi oc eb yin c'ajbanc'ulal, max yak'on eb jun is lugar Nabot tol miman yelapnok bay max ay chotan satak anima. ¹³A wal yet jun bek tu' max apni oc cawan eb lek'ti' testigo max yalon aj eb satak masanil anima tu', tzetbil tol yob tzet max yal Nabot yin Dios c'al yin cham rey. Max lajwi tu' max yiontok eb tiel conob max k'okon cam eb. ¹⁴Ayman max yatok eb k'anej bay xal Jezabel tol mayal cam Nabot.

¹⁵Maxc'al yab xal Jezabel, max yalon bay Acab:

—A tinani' ocokab can tx'otx' tx'otx' Nabot aj Jezreel etok, a ton tx'otx' maj yal c'ul max txon ayach, axa tinani' xin, mayal cami, xi xal.

¹⁶A yet max yaben Acab tol mayal cam Nabot, max bet watx'nenxac'al oc ba sat tx'otx' tx'otx' tu'. ¹⁷Max lajwi tu xin, max yalon Jehová bay cham Elías aj Tisbe: ¹⁸Asi' a cha' cham Acab reyal Samaria. A tinani' a tu' ay bay Jezreel bay is tx'otx' Nabot, jun tx'otx' mayal yiec' bay. ¹⁹Cax chalon bay: Max chek Jehová wal ayach yujtol max a mak' cam Nabot, cax cheon ec' tzet yetal ay bay. Yuj tu xin, a bay max lek'lay aj chiq'uul nak yuj no tx'i', a tu' ok lek'lay c'apax aj et yuj no', xi Jehová, cachi bay.

²⁰A yet max yilon oc Acab cham Elías max yalon bay:

—Max quin ilchaj pax oj, ach waje'ul, xi bay.

Max tak'wi cham Elías:

—Ja' toni, mayal ach chaloj wuj yujtol max axac'al oc a ba yin onen tzet yetal yob satak Jehová. ²¹Yuj tu' xan max yal Jehová: Ok witek uchlejbaileban, cax ok c'aycan el masanil eb winak yin enatil, winak wal tol caw wal mimanbil, c'al eb chekbej yayji xol co conob Israel ti'. ²²Axca wal max wut in c'ayon el is yinatil Jeroboam is c'ajol Nabat c'al is yinatil Baasa is c'ajol Ahías, axca wal tu' ok wut enatil, yujtol max a tx'emtek yowal in c'ul, yujtol chekbaj conob Israel yin yaon oc is mul, xi Jehová. ²³Ac'ala' axca tu' max yun yalon Jehová yin xal Jezabel chi yalon axca ti': Tol ok chilaytok is chibejal xal bay yul conob Jezreel yuj no tx'i', xi Jehová. ²⁴A jantak enatil ok cam bay yul junok conob, ok chilaytok is mimanil eb yuj no tx'i'. Axa mac ok cam bay yinlak conob xin, a no ostoc ok chiontok, xi cham Elías.

²⁵(C'am junokxa max yaxac'al oc ba yunen yobtakil satak Jehová axca max yun cham rey Acab, yujtol a xal Jezabel is yistzil, a' max ak'onc'al yunej. ²⁶Caw wal yajbejtak max yut ba yuj max oc yin ayilal bay comon dios axca max yut ba eb amorreo, juntzan eb max ilay el satak conob Israel yuj Jehová.)

²⁷A yet max yaben Acab tzet max yal cham Elías, max tzilontok tel nuk' is pichil. Max yaon oc jun makan pichilej tol caw wal el axca coxtal. Max oc yin c'ajbanc'ulal, cax max way yetok is pichil tu'. Caw wal cusc'ulal yayji chi eq'ui. ²⁸Yuj tu' xan max yal Jehová bay cham Elías: ²⁹¿Xam wal el yoc Acab yin ayilal in satak? Yuj wal tol max oc yin ayilal in satak, xan man ok witek

jun uchlej**bail** tu' yiban yinatil yet iquisto ec' ti'. Ato yet a junok is c'ajol ayoc yin reyal, catatu' ok waontek yiban yinatil tu', **xi** Jehová bay cham Elías.

Yalnak cham Micaías tol ok ayc'ay Acab

(2 Cr 18.1-34)

22 ¹Oxeb wal abil c'am jabok owal xol conob Israel yetok eb sirio. ²A yet is yox abil tu', max apni oc Josafat, reyal Judá yilon Acab, reyal Israel. ³Max yalon cham reyal Israel tu' bay masanil eb ayoc yin opiso yetok:

—Caw wal e yojtak ayex ti', tol a conob Ramot yul yet Galaad jetc'alta' yajji. ¿Tzet yuj xan tol c'am chi jican ec' bay cham reyal Siria? **xi** bay.

⁴Max k'anlen cham bay Josafat:

—¿Chi mi je' a c'ul a colwaj wetok yin co chaon oc owal yetok Ramot yul yet Galaad? **xi**. Cax max tak'wi Josafat:

—Ayin ti', yetok eb in soldado, c'al jantak in chej yet owal, chon colwaj etok. ⁵Palta a yet c'amto chi oc owal tu', elok wal yin a c'ul chi co k'anlej bay Jehová, **xi** Josafat.

⁶Max yawtentek cham reyal Israel tu' 400 eb chi yaloc ba chekbejok Dios, max k'anlen bay eb:

—¿Chi mi in chaoc owal yetok conob Ramot ma c'amak? **xi** bay eb.

Max tak'wi eb axca ti':

—Ak' owal yetok. A Cham Jajawil ok aon oc yul a k'ab, **xi** eb.

⁷Max k'anlen Josafat:

—¿C'amxam wal junok chekbej Jehová cayti' bay chi co k'anlej? **xi**.

⁸Max tak'wi cham reyal Israel tu' bay:

—Ayto wal jun cham chi je' k'anjab yetok Jehová, a ton Micaías is c'ajol Imla. Asan xin, caw wal chi chichon in c'ul yin, yujtol c'am junelok watx' k'anej chi yal win, yobc'al tzet chi yal win, **xi** bay.

Max yalon Josafat bay:

—Manchak al axca tu', **xi** bay.

⁹Max lajwi tu' max yawten cham Acab junok is chekbej, max yalon bay:

—Asi', awtej Micaías is c'ajol Imla yin aymanil, **xi** bay.

¹⁰A cham rey Acab yetok Josafat reyal Judá, ayoc is pichil eb yet reyal yuj. Max ay chotan eb bay yul trono bay jun tec'bal trigo cawilal ti' puertail conob Samaria. Masanil eb chi yaloc ba chekbejok Dios tu', chi yal eb tzet ok eloc satak eb rey tu'. ¹¹Axa pax Sedequías is c'ajol Quenaana max watx'nej juntzan ch'en ch'en axca yuc'a' wacax, chi yaloni: Axca ti' max yal Jehová: A yetok juntzan axca yuc'a' wacax ti' cax ok a tekon cam eb aj Siria masantac'al ok yal cam eb oj, **xi** Cham, **xi** bay.

¹²Jun lajanxac'al chi yun yalon eb masanil, chi yalon eb bay cham rey: ¡Asi', ak' owal yin Ramot yujtol ok yaoc Jehová jun conob tu' yul a k'ab! **xi** eb masanil.

¹³Axa pax jun chekbej max toj ion cham Micaías tu', max yal bay cham axca ti':

—Masanil eb chekbej Dios max aloni tol watx' ok eloc cham rey, yuj tu' al pax ach ti' axca chi yun yalon eb tu', xi jun chekbej tu' bay.

¹⁴Max tak'wi cham Micaías bay:

—Max wak' in ti' satak Jehová Cham iquis, tol asan tzet chi yala', a' ok wala', xi cham bay.

¹⁵Maxc'al jayoc bay satak cham rey tu', max k'anlen bay:

—A tinani' Micaías, ztom chi co chaoc owal yetok conob Ramot yul yet Galaad ma c'amak? xi bay.

Max tak'wi cham Micaías:

—Ocan yin owal tu', ok je' oj. A Jehová ok aon oc jun conob tu' yul a k'ab, xi cham, palta toc'al max yal axca tu'.

¹⁶Max yalon cham rey bay:

—Xiwil wal el max wal ayach, tol a tzet yetal yel chal ayin, yin is bi Jehová, xi bay.

¹⁷Max yalon cham Micaías:

Max wil masanil eb israel max saklemtok eb bay jolomlak witz axca no calnel c'am is yilomal. Max yalon Jehová: A juntzan eb ti' c'am yilomal eb, meltzojokab eb bay yatut, xi Jehová, xi cham.

¹⁸Max yalon Acab bay Josafat:

—Ila wal xin, ztom maj wal ayach tol a jun cham ti' c'am tzet watx' chi yal win, asanc'al yobal? xi bay.

¹⁹Max yalon pax cham Micaías:

—Ab wal is k'anej Jehová. Max wila' tol chotan ay Jehová yul is trono, yetok masanil mac ayic' bay satcan tu' lecan oc eb yinlak Cham. ²⁰Max lajwi tu' max yalon Jehová: zMac ok ak'on yun Acab yet chi toj yin owal yetok conob Ramot yul yet Galaad, yet watx' chi toj cam bay tu'? xi cham. Tx'ok tx'okc'al max yun yalon eb bay. ²¹Axa max yunej, ay jun espíritu max apni oc bay satak Jehová tu', max yaloni tol chi toj yak' yunej. Max k'anlen Jehová bay yuj tzet ok yutej. ²²Max yalon jun espíritu tu' tol chi yiptzej is nabal juntzan chekbej Acab tu' yet chi yak'c'al eb lek'tial. Yuj tu' xan max yal Jehová: Asi' xin, wojtak tol ok je' oj ak'on ayc'ayok, xi Cham. ²³Yuj tu xin, max chatek Jehová jun espíritu yet lek'tial bay eb a chekbej ti' yet chi yalon eb axca tu', yet watx' chi lowxac'al en, xi cham Micaías tu' bay cham rey.

²⁴Yet wal jun bek tu' cax max jitzon oc ba Sedequías is c'atan cham Micaías, max mak'ontok is sat cham, max yaloni:

—zTzet chi yun yel jun espíritu petoj bay Jehová tu' win, cax chi k'anjab pax ayach? xi.

²⁵Max tak'wi cham Micaías axca ti':

—Okxa abej yet ok ach ec' a c'ubaj el a ba bay tilak junjun na, xi cham.

²⁶Max lajwi tu' max yalon cham rey Acab:

—Mits'ek ay Micaías ti' cax che yiontok bay Amón is gobernadoral conob ti', c'al bay Joás in c'ajol. ²⁷Alek bay eb tol ayin chi wala' tol chi alay octok yul preso, jab jabokab ch'an is lobej chi ak'layi, c'al jab jab ch'an aej chi ak'lay yuq'uej, masantac'al chin meltzoy yin tol c'am tzet chin oni, xi cham.

²⁸Max yalon cham Micaías jay belanxa k'anej axca ti':

Ta watx' ok yun a meltzoyi, manak Jehová chi k'anjab ayin chi yal tu'. Chi cam e naon jun ti' ex wet conob, xi cham.

²⁹Max lajwi tu' cax max toj cham reyal Israel tu' yetok Josafat reyal Judá, yin owal bay Ramot yul yet Galaad. ³⁰Max yalon Acab bay Josafat:

—Comon pichilej yet eb soldado ok waocok, cax ok in oc xol owal tu', axa pax ach xin, ayokabc'al oc a pichil yet reyal ti', xi bay.

Max q'uexon el is pichil cax max toj xol owal tu'. ³¹A pax cham reyal Siria xin, maxax yal bay eb ³²is capitán: C'am chex oc yin junokxa mactxel, palta asannej yin cham reyal Israel chex oqui, xi. ³²Axa yet max yilon oc eb capitán tu' Josafat, max yoyon ba eb yin. A yalon eb tol a is reyal Israel tu', yuj tu' xan max aj yaw Josafat. ³³Axca tu' max yun nachaj el yuj eb tol manak reyal Israel tu', cax max el eb yin. ³⁴Palta ay jun soldado comonc'al max julwaji. C'uxanc'al max toj txam is julbal tu' bay chi nublej ba ch'en pichilej ayoc yuj Acab tu', yuj tu xin, xan max yal bay jun nak inej oc carruaje bay ay ajtok tu':

—I meltzoy no chej ti', cax chin eon el xol owal ti', yujtol caw wal miman max yun in lajwi, xi.

³⁵A yet jun c'ual tu' caw wal ow max yun yoc owal. Maxto lecbaj oc eb cham Acab tu' bay yul carruaje yet chito wal yak' eb yip yak'on owal yetok eb aj Siria tu'. Axa yet max ay c'u xin, max cami, tx'okxa yel sequecok is chiq'uul yul carruaje tu'. ³⁶Axa yet lananxa toj c'u max oc aw xol masanil eb soldado: ³⁷jPaxanektok bay e conobal c'al bay e yatut junjun ex! xi.

Max cam cham rey Acab tu' cax max ilaytek is mimanil bay Samaria. A tu' max mukayi. ³⁸Max tx'ajlay is carruaje tu' bay jun a' najab aej watx'nebil bay Samaria tu', bay chi tx'ajwi eb ix ajmul ix. A bay tu' max lek'lay is chiq'uul cham Acab tu' yuj no tx'i'. Caywal tu' max yun yeloc axca max yun yalon Jehová.

³⁹A jantakto is yabixal Acab tu' c'al tzet max yunej, c'al yabixal is yatut naba marfil, c'al mimek conob max watx'nej, a tu' tz'ibbilcan is yabixal bay yul libro yet is yabixal eb reyal Israel. ⁴⁰A yet max lajwi camtok Acab tu', axa Ocozías is c'ajol max occan yin reyal is q'uexelok.

Ocnak Josafat yin reyal bay Judá

(2 Cr 20.31-37)

⁴¹A yet canebxa abil yoc Acab yin reyal bay Israel, max chaon el yich Josafat is c'ajol Asa yoc reyal bay Judá. ⁴²Ayxa 35 abil is k'in al yet tu', 25 abil max yak' reyal bay Jerusalén. A is txutx chi yik Azuba is cutz'in Silhi.

⁴³A Josafat tu' watz'c'al tzet max yun axca max yun is mam, caw wal watz'c'al is yunben satak Jehová. Asan tol maj chek yilay el masanil txajlobal bay can ayajok bay chi yak' eb anima xajanbal c'al bay chi yak' tz'a eb incienso.

⁴⁴A Josafat tu' max watz'nej jun is trato yet junc'ulal yetok cham reyal Israel. ⁴⁵A jantakto is yabixal, c'al is mimanbilal, c'al owal max yak'a', a tu' tz'ibbil bay tx'an un yet is yabixal eb reyal Judá. ⁴⁶A Josafat tu' max yiel masanil juntzan winak chi mulji yetok yet winakil yin is ayilal bay yul is makbej, a ton juntzan maxto cancan yul is tiempoal Asa is mam. ⁴⁷(A yet tu' a bay Edom c'am rey ayocok, asan jun yajaw abil oc yuj cham Josafat.)

⁴⁸A Josafat tu' max watz'nej aj barco axca yet eb aj Tarsis, yet chi toj ioj oro bay Ofir, palta maj je' toji, yujtol max pojtok juntzan barco tu' bay Eziongeber. ⁴⁹Lajwi tu xin, a Ocozías c'ajol Acab, max yal bay Josafat tol chi toj eb is mulnajwom yin barco yetok eb yet tu', palta a Josafat maj yal c'ul.

⁵⁰Max cam Josafat, max mukay bay conobal David, a ton is yichmam. Lajwi tu' axa Joram is c'ajol max occan yin reyal is q'uexelok.

Ocnak Ocozías yin reyal bay Israel

⁵¹A yet 17 abil yoc Josafat yin reyal bay Judá, a yet tu' max chael yich Ocozías c'ajol Acab yoc yin reyal yiban Israel bay conob Samaria, cab abil max yak' reyal. ⁵²Palta a is yunben, caw wal yob satak Jehová, max beybalnejc'al is yob beybalil is mam c'al is txutx, c'al is beybal Jeroboam is c'ajol Nabat, cham max ikban Israel yin yobtakil. ⁵³Toltax max oc ayilal bay Baal, axcac'al max yun is mam yet yalantok. Caytu' max yun tx'emontek yowal c'ul Jehová Diosal Israel.

A Tx'an

YET IS CAB LIBROAL YABIXAL EB REY

Is camichal Ocozías

1 ¹A yet mayal camtok cham rey Acab, max yiel ba Moab yul is k'ab conob Israel. ²A cham Ocozías max elc'ay bay jun wentenail is yatut, bay yelxac'al can, bay Samaria. Caw wal miman max yun lajwitok cham, xan max chektok is chekbej yet chi toj k'anlej yab eb bay Baal-zebub, is diosal eb aj Ecrón, tatol okto watx'jok. ³Palta a jun ángel yet Jehová max yal bay Elías aj Tisbe: Asi', chi toj a chaon is chekbej cham Ocozías, reyal Samaria, cax cha k'anlen bay eb: ¿Xin ta c'am Dios bay Israel, yuj tu' xan atoc'al bay Baal-zebub, diosal Ecrón chi toj e yak' e k'anlebal? cachi bay eb. ⁴Cax chalon c'apaxok tol ayin Jehová in chi wal bay jun rey tu' tol: Majxac'alta' ach aj wanok, palta tol ok ach camxac'al, xi Jehová, cachi, xi jun ángel tu'.

Lajwi tu' max toj cham Elías, max yikej axca max al-lay bay tu'.

⁵Axac'al bay tu' max meltzojtek eb chekbej tu' satak cham rey, xan max k'anlej cham bay eb:

—¿Tzet yuj xan max ex meltzoj ayin yin aymanil? xi cham bay eb.

⁶Max tak'wi eb bay cham:

—Mamin rey, ay jun winak max eltek co satak bay yul be. A' max alon ayon: Meltzojanek bay cham max ex chekontek tu' cax che yalon bay: Tolab wal axca ti' yalon Jehová: ¿Tom c'am Dios bay a conob ti', xan tol ata bay Baal-zebub diosal Ecrón cha chektok ablayok? Yuj wal jun tzet max a na ti', xan manxa ok ach aj wanok, ok ach camxac'al, xi Jehová, xi jun winak tu' ayon, xi eb.

⁷Max k'anlen cham rey bay eb axca ti':

—¿Tzetbil yili jun winak max eltek e satak max alon ayex tu'? xi cham.

⁸—A jun winak tu' mamin rey, ayoc jun pichilej tol ay xil yuj, yetok jun tz'um c'alilej ayoc yuj, xi eb bay.

—A jun tu' a ton Elías aj Tisbe, xi cham rey tu'. ⁹Lajwi tu' max chekontok cham rey tu' jun capitán yetok 50 soldado yet chi toj ilayok. A yet max apni oc eb, a Elías chotan ay bay jun tzalan. Cax max yalon jun capitán tu' bay:

—Ach chekbej Dios, a cham rey chi aloni tol chach aytek, xi bay.

¹⁰Max tak'wi cham Elías bay:

—Tatol chekbej Dios in ayin ti', titokab k'ak'ej bay satcan cax chach tz'atok yetok 50 a soldado tu', xi.

A wal yet jun bek tu' max ayol k'ak'ej cax max tz'aay eb masanil.

¹¹Lajwi tu' max chekontok cham rey junxa capitán yetok junxa 50 soldado. Max toj eb xin, max yalon bay cham Elías:

—Ach chekbej Dios, ayantek yin aymanil xi cham rey, xi jun capitán tu'.

¹²Max tak'wi cham Elías:

—Tatol chekbej in Dios, titokab k'ak'ej bay satcan cax chach tz'aay yetok eb 50 a soldado tu', xi. Yet wal jun bek tu' max ayol k'ak'ej bay satcan, max tz'aay eb.

¹³Lajwi tu' max chekontok cham rey junxa capitán yetok junxa 50 eb soldado yet yoxelal. Palta a jun capitán tu' max ajtok bay ayic' cham Elías, max ay jajan satak, cax max tewi oc yin:

—Mamin chekbej Dios, elokab yin a c'ul chak' mimanc'ulal win yetok eb nak 50 soldado a chekbej ti'. ¹⁴Yujtol a juntzan eb capitán yetokc'al is soldado, eb max babji jay ayach, max tz'aay eb yuj k'ak'ej max tit satcan. A pax ayin xin, chin tewi ayach tol chak' mimanc'ulal win, xi.

¹⁵Axa jun yángel Jehová max alon bay cham Elías:

—Asi' yetok, c'am chach xiwi, xi bay.

Xan max aytek cham Elías, max toj yetok jun capitán tu', axa toj yil-lay cham rey tu' yuj. ¹⁶Max yaloni:

—Axca wal ti' yalon Jehová: Yujtol max a chektok a chekbej bay Baal-zebub diosal Ecrón yet chi toj a k'anlej a nabal, axcac'al tol a bay Israel ti' c'am Dios bay chi je' co k'anlen co nabal, xan majxac'al ach aj wan, palta tol ok ach camxac'al, xi Cham, xi cham Elías.

¹⁷Axca ton tu' max yunej, max camxac'al cham Ocozías axca wal max yun yalon cham Elías yuj Jehová. Yujtol a Ocozías tu' c'amc'al junok is c'ajol, xan a jun yuhtak, a ton Joram, max oc yin reyal is q'uexelok. A ton yet cab abilxa yoc Joram is c'ajol Josafat reyal bay Judá.

¹⁸A janic'okxa is yabixal Ocozías c'al jantaktoc'al tzet max yunej, a tu' tz'ibbil bay yul tx'an un yet is yabixal eb reyal Israel.

Max toj Elías bay satcan

2 ¹Toxa chi apni c'ual yilaytok cham Elías yuj Jehová bay satcan xol jun caxxuchum cak'ek'. A yet tu' max tit cham Elías yetok cham Eliseo bay Gilgal. ²Cax max yalon cham Elías bay cham Eliseo:

—Canan cayti' yujtol chin cheklaytok yuj Jehová bay Betel, xi cham. Cax max tak'wi cham Eliseo:

—Chi wak' in ti' bay Jehová tol ok in tokc'al etok, xi cham.

Uy tu xin xan max toj eb cham cawanil bay Betel tu'. ³Cax max elul eb chekbej Dios ay bay Betel tu' chaon eb, cax max yalon eb bay cham Eliseo:

—¿Ojtak mi tol ok ilay el a mextol ti' uy Jehová ayach tinani'? xi eb bay.

—Wojtakxa; c'amc'al tzet che yala', xi cham.

⁴Max lajwi tu', max yalon pax cham Elías bay cham Eliseo:

—Canancan cayti' yujtol chin cheklaytok uy Jehová bay Jericó, xi cham Elías. Cax max tak'wi pax cham Eliseo:

—Chi wak' in ti' bay Jehová tol ok in tokc'al etok, xi cham Eliseo.

Max lajwi tu' max toj eb cham cawanil bay Jericó. ⁵Cax max el pax ul eb chekbej Dios ayic' bay tu' chaon eb, cax max yalon eb bay cham Eliseo:

—¿Ojtak xa mi tol ok yiel Jehová a mextol ti' ayach tinani'? xi eb cham.

—Wojtakxa, c'amc'al tzet che yala', xi cham Eliseo.

⁶Max lajwi tu' cax max yalon pax cham Elías bay cham Eliseo:

—Elok yin a c'ul chach cancan cayti' yujtol chin is chektok Jehová bay a' Jordán, xi cham. Max tak'wi pax cham Eliseo, max yaloni:

—Tol chi wak' in ti' bay Jehová tol ok in tokc'al etok, xi cham Eliseo.

Max lajwi tu' cax max toj eb cham cawanil. ⁷Max toj 50 eb chekbej Dios yetok eb cham; najat max oc waan eb tu' yiloni bay max oc waan eb cham cawan tu' bay is ti a' Jordán. ⁸Max lajwi tu' cax max pakon ay cham Elías is jokan pichil, max mak'on ay yiban sat a' Jordán. Cax max pojon ba a' cax max txecloj aj jun be takin, axa yec'tok eb yul jun be tu'. ⁹Maxc'al wal k'axpoj ec'tok eb cham xin, cax max yalon cham Elías bay cham Eliseo:

—Al ayin tinani' tzet wal chochej chi wak' ayach yet c'amto chin ilay el a c'atan, xi cham Elías.

Max yalon cham Eliseo:

—Chin tewi ayach tol cab chi yun ak'oncan ekbej tu' ayin axcaok tol a babel c'ajol in, yet chin cancan a q'uexelok, xi cham.

¹⁰—Caw yatak yoc jun cha k'an tu'. Ta ok el tzetbil ok yun wilaytok, cax ok ak'lay ayach. Ta man ok el xin, man ok ak'lay ayach, xi cham Elías.

¹¹Yak'ban chi bey eb cham, cax chi k'anjab eb. Ayman max txecloj aj jun carruaje k'ak'ej yetok cac'on chej tol k'ak'ej c'apaxok. A' max pojon el cham Elías c'atan cham Eliseo, cax max ilaytok cham Elías tu' bay satcan xol jun caxxuchum. ¹²A yet max yilon cham Eliseo jun axca tu', cax max aj yaw max yaloni: ¡Ach mamin, mamin, mayal cach toji; axca wal ejército xiwil yip caywal tu' ayji xol conob Israel! xi cham.

Ataxc'al yet tu' c'amxa bay max yil cham Eliseo yin cham Elías.

Chi je' uyj cham Eliseo axca cham Elías

Max yion el cham Eliseo is jokan pichil ayocok cax max tzilon ay nan is pichil bay satak uyj tx'oxon el is cusc'ulal. ¹³Max toj cham yioncan aj is jokan pichil cham Elías max aycan c'ayok. Axa meltzojcan cham bay a'

Jordán tu', cax max oc lecan cham bay ti a' tu'. ¹⁴Max mak'on ay cham is jokan pichil cham Elías bay yiban sat a' aej tu', cax max aj yaw cham: ¿Baytal ayoc Jehová is Diosal cham Elías? ãi cham.

Maxc'al ayc'ay an pichilej tu' yiban a' aej tu', cax max pojón ba a'. Axca tu' max yun yec'tok cham Eliseo bay junxa is k'axepal a'. ¹⁵Cax max yalon eb cham is chekbej Dios ayic' bay Jericó najat lecan oc eb yiloni: A yikbej cham Elías ayoc yin cham Eliseo ti', ãi eb.

Cax max tit eb chaon cham, max ay nojan eb satak. ¹⁶Max yalon eb:

—Mamin, iltonab co xol ayon a chekbej on ti', ay 50 eb caw wal tol tec'an. Ta chi je' a c'ul tokab eb sayon a mehtëtol tu', talaj ay bay max k'oklaycantok yuj Yespíritu Jehová bay jolomlak witz ma yulak jobe xin, ãi eb bay. Palta max yalon cham:

—C'amak, c'am mac chi toji, ãi cham.

¹⁷Max occ'al tean eb yin masantac'al max yal yin ak'bil puralil: Asek xin, ãi cham. Cax max toj eb 50 tu' saywal yin oxeb c'ual. C'am mac max ilchaj yuj eb. ¹⁸Lajwi tu' max meltzój eb bay Jericó. A tu' max cancan cham Eliseo, max yalon cham:

—Max wal ayex tol c'am mac chi toji, quin chi, ãi cham.

Max watx'ji oc a' aej yuj cham Eliseo

¹⁹Max yalon eb anima cajan bay jun lugar tu' bay cham Eliseo:

—Ilab wal mamin, caw wal watx'j jilon jun lugar ti', palta c'am tzet chi el sat tx'otx' yuj c'am watx'il a' aej ay bay, ãi eb.

²⁰—Iektek atz'am atz'am yul junok miman ac' sec', ãi cham Eliseo.

Max yiontek eb jun sec' atz'am tu' bay cham, ²¹cax max toj cham secon aytok yul nuk' a' aej tu'. Max yalon cham:

—Axca ti' yalon Jehová: Ayin chin watx'nej jun a' aej ti'. C'am bak'in ok yak' a' camich, cax c'am bak'in tol c'am tzet chi je' sat tx'otx' yuj a', ãi Jehová, ãi cham.

²²Axca tu' max yun watx'jican el a' masantac'al tinani', axca max yun yalon cham Eliseo.

²³Max lajwi tu xin, cax max ajtok cham Eliseo bay Betel. A yet lananc'al bey toji, cax max elol jun bulan eb nak ach'ej, chi bajwaj eb: ¡Ajantek petx jolom, ajantek petx jolom! ãi eb.

²⁴Cax max toj t'anan cham Eliseo yin eb nak, max catabnelay eb nak yuj cham yin is bi Jehová. Ayman max elol cac'on no oso xol te', cax max coc'tzilnelaytok 42 eb nak yuj no'. ²⁵Ayman max toj cham Eliseo bay witzal Carmelo, a bay tu' max meltzójtok cham bay Samaria.

Ocnak Joram reyal bay Israel

3 ¹A yet 18 abil yoc Josafat yin reyal bay Judá, max chaon el yich Joram is c'ajol Acab yak'on reyal yiban Israel, cax 12 abil max yak' reyal bay Samaria. ²Yob is yunben satak Jehová, palta maj wal apnok yintak yet is

mam c'al is txutx. A jun ti' max yiel jun ch'en ch'en yet Baal tol a is mam max watx'nen ajok. ³Caxc'al mi axca tu', palta max beybalnejc'al Joram is yobtakil Jeroboam is c'ajol Nabat, cham max ikban eb israel yin yobtakil.

Max yalcan el cham Eliseo tol ok ayc'ay Moab

⁴A cham Mesa reyal Moab, jobom calnel cham yetok masanil anima yul is makbej. Yuj tu' xan a tojlabal chi yak' bay cham reyal Israel a ton 100,000 yune' calnel yetok 100,000 no icham calnel yetokc'al is lanail. ⁵Axa yet max cam Acab xin, max yiel ba cham reyal Moab yul k'ab conob Israel. ⁶Yuj tu xin, max eltek Joram bay Samaria cax max wajon oc masanil eb soldado Israel. ⁷Ayman max yaltok bay Josafat reyal Judá: A reyal Moab mayal yiel ba yul in k'ab, ¿chi mi cha a c'ul chach oc wetok cax chi jak'on owal yin? ñitok bay.

Axa tak'wi cham reyal Judá tu' axca ti': Ok in tok etok yetokc'al in soldado c'al no' in chej. ⁸Palta xin, ¿tzet beal bay ok on oc yin eb? ñitok cham. Max tak'wi cham Joram, max yaloni: A bay beal tz'inan tx'otx' yul yet Edom, a tu' ok on tok, ñitok bay.

⁹Axca tu' max yun toj cham reyal Israel, cham reyal Judá c'al cham reyal Edom yetok eb is soldado eb. Yujtol max ec'c'al oyoyok eb yin ukeb c'ual xan max lajwi aj ya' eb soldado c'al yetok yet masanil no no'.

¹⁰Lajwi tu xin, max yalon cham reyal Israel:

—A tinani' cochwal tol max on wajbaj oc Jehová ayon oxwan rey on ti' yet chon yaoc yul k'ab eb aj Moab, ñi.

¹¹Max yalon Josafat:

—¿C'am mi junok chekbej Jehová cayti' yet watx' chi k'anlej bay Cham juj? ñi.

Max tak'wi junok eb soldado cham reyal Israel:

—A cayti' ayic' Eliseo is c'ajol Safat. A jun ti' is chekbej cham Elías yayji yet yalantok, ñi.

¹²A jun tu' caw wal yel chekbej Jehová wali, ñi Josafat reyal Judá.

Yuj tu' xan yin wal aymanil max toj eb oxwan rey tu' k'anjab yetok cham Eliseo. ¹³Palta a Eliseo max yal bay cham reyal Israel:

—¿Tzet walon wet etok? A tu' chi toj a k'anlej bay eb chekbej dios yayji yuj a mam c'al a txutx, ñi.

Palta a cham reyal Israel max occ'al tean yin:

—C'amak, yowalil tol a bay junok chekbej Jehová chi co k'anlej, yujtol a Cham max on iontek cayti' yet chon ayc'ay yul is k'ab eb moabita, ñi bay.

¹⁴Max yalon cham Eliseo bay:

—Chi wal satak Jehová, Cham Yajaw yin Masanil, Cham chi wak' serbil, ta man yujok ay yelapnok Josafat reyal Judá ti' yul in sat, c'am wal jabok chin cha' wab tzet chala', tamwal jabok chin oc t'anan en.

¹⁵Iektek junok mactxel chi je' txalon te arpa in satak ti', ñi cham Eliseo. Cax max yiontek eb jun nak chi je' yuj.

A yet lanan txalon nak te arpa tu', max jayoc yipalil Jehová yin cham Eliseo, ¹⁶cax max yalon axca ti':

—Axca wal ti' yalon Jehová: Watx'nejek xiwilok sanja bay jun jobe ti', ¹⁷caxc'al c'am cak'ek' tamwal nab ok e yil yayi, palta a bay jun jobe ti' ok noj yuj aej, xan a e masanil ayex ti' ok e yuc'a', ok yuq'uen a' no e wacax c'al yetok no chej. ¹⁸A jun ti' asan ch'an junok yaliḡ tx'oxbanilejal tol subojtak yayji yul sat Jehová, toltax ok yaoc Cham eb moabita yul e k'ab. ¹⁹Xan a yet tu', uchek lajwok masanil conoblak eb tol watx' yoc is murallail, c'al juntzan conob tol mimek conob yayji ocok. K'akek aj masanil yawoj telak eb, mukek el nuk'lak yuc'bala' eb, c'al e mukon el tx'otx' eb bay chi mulnaj eb yetok ch'en, ḡi Cham, ḡi cham Eliseo.

²⁰Axa max yun xin, a yet junxa k'inibalil, yet wal axca yorail chi ak'lay ofrenda, a bay yul makbej Edom, a tu' max tit aej toxac'al max nojil sat tx'otx' tx'otx' yuj a'. ²¹Yak'ban tu xin, max nachaj el yuj eb moabita tol lanan yapni oc eb rey yak'on owal yin eb. Xan max awtelay masanil eb ach'ej c'al eb ichamtak winak, a ton eb tiempo wal yoc yin soldadoal, cax max oc eb makon bay sat mojon. ²²Axa yet puch k'inibalil, yet max aj wan eb, toxac'al chi jopopi a' aej yuj yakan c'u, axa max yilontok eb moabita tu' tol chic'xac'al yili a'. ²³Xan max yal eb axca ti': A jun tu' chic'. Toxc'a a eb rey yetok eb is soldado max mitx'lej oc ba yin owal, max mak'lej cam ba. A tinani' tonek yet chi ji'can masanil is tzet yetal eb max cani, ḡi eb.

²⁴Palta a yet max jayoc eb moabita bay is campamento eb israel, ayman max oc eb israel tu' yak'on owal yin eb. Max elaj eb moabita bay eb, max tzaklojxac'al eb israel tu' yintak eb, max mak'on cam eb. ²⁵Lajwi tu' max yuchon lajwok eb is conoblak eb moabita, max yak'on noj eb tx'otx' tx'otx' bay chi oc mulnajil yetok ch'en. Max mukon el eb a' nuk'lak aej c'al tzoc'on aj eb masanil te awojtelaḡ. Asanxanej conob Kir-hareset maxto cani, axa eb chi k'okwaj yetok jurjubej max oc oyan eb yinlak conob, max k'okontok eb ch'en yiban.

²⁶A yet max yilon cham reyal Moab tol caw wal ow yoc owal yin, max yiontek 700 eb soldado chi k'anbalnej espada. Max jakon eb jun be bay ayic' cham reyal Edom yaloni, palta maj je' yuj eb. ²⁷Lajwi tu', max iontek cham reyal Moab is babel c'ajol, a ton jun tu' t'inan ok occan yin reyal is q'uexelok. Max yak'on tz'a yin xajanbalil bay yiban murallail conob. Caytu' max yun tit owal yin eb israel, xan max yion aj eb is campamento, max meltzoy eb bay is conobal.

Milagro yin aceite

4 ¹Ay jun xal ix tol yetbiben junok eb chekbej Dios, max bet yal ba bay cham Eliseo, max yalon axca ti':

—A wichamil camnakxa, ojtak ach ti', tol ay yelapnok Jehová yul sat. A pax tinani' ay jun nak max ak'on tumin majanej camnak wetbi tu', max jayoc ayin. Axa tinani' chi yochej chi yitok eb nak wune' ti' is chekbejok yuj ch'en tumin tu', ḡi xal.

²Max k'anlen cham Eliseo bay axca ti':

—¿Tzet chi yochej a c'ul chach wut tinani'? Al ayin tzet yetal ay ayach, xi cham.

Max yalon xal bay cham axca ti':

—A wal ayin a chekbej in ti', c'am wal jabok tzet yetal ay ayin, asan wal ch'an jun yaliḡ xalu aceite, xi xal.

³Max yalon cham Eliseo bay xal:

—Asi' cax cha k'anon xiwilok net a majanej bay eb cajan a cawilal, jantakc'al net c'am tzet ay yul chi ilchaj oj. ⁴Ayman chach octok yul atut yetok eb nak one' tu'. Cha makchen a puerta, cax chak'on noj masanil juntzan net tu' yetok aceite. Tx'ok bay chacan ay juntzan chi nojcan tu', xi cham.

⁵A yet max lajwi k'anjab xal yetok cham Eliseo tu xin, max toj makchen octok ba yetok eb yune' tu' bay yul yatut, axa c'oli yak'on noj juntzan net max yitek eb tu'. ⁶A yet mayal nojil juntzan net ibil oc yuj tu', max yalon bay junok eb yune' tu':

—Itak junokxa in net, xi. Max yalon yune' tu' bay tol c'amxa. Axa yoc wanaj aceite tu'. ⁷Max lajwi tu xin, max toj xal yalon bay cham chekbej Dios. Max yalon cham bay axca ti':

—Asi' txonoj aceite tinani', cax ok je' a tojlanan ch'en jequej tu'; axa jantakto chi can xin, chi oc a gastook yetok eb nak one' tu', xi cham.

Cham Eliseo yetok xal aj Sunem

⁸A yet jun c'ual max ec' cham Eliseo bay Sunem. A bay tu' ay jun xal ix caw wal beyom. Max oc tean xal yin cham tol chi ec' low bay xal. Yuj tu xin, junjuntak el chi ec' cham bay tu', chic'al ec' lowok. ⁹Xan max yal xal bay yichamil:

—A tinani' lanan nachaj el wuj tol chekbej Dios sic'bil el yuj yayji jun cham ti', junjuntak el chi ec' cayti' chon ec'c'al yila'. ¹⁰Xan chi wal ayach xin, matawal chi co watx'nej junok cuarto bay yiban co na ti', cax chi jaon octok junok tx'at yul, junok meḡa, yetok junok xila, c'al junok candil, yet chi k'an cham, xan a yet chi jay cham ayon, a tu' chi can cham bay tu', xi xal.

¹¹Axa max jayoc yet junelxa xin, yetok is chekbej chi yik Giezi, max ajtok cham way bay is cuarto max watx'nej eb tu'. ¹²Max yalon cham bay is chekbej tu':

—Awtej xal aj Sunem ti', xi cham.

Max awtelay xal xin, cax max jayocok. ¹³Max yalon cham bay is chekbej tu':

—K'anlej bay xal tzet chi yochej c'ul, yujtol yelxac'al chi tx'ox is watx'c'ulal ayon. Ta chi yal c'ul chi je' chon k'anjab bay cham rey ma bay is yajawil eb soldado yuj xal, xi cham. Max yalon xal:

—C'amak, watx' wayji bay yul in conobal ti', xi xal bay jun chekbej tu'.

¹⁴—¿Tzet watx' chi jun bay xal chi yal tu'? xi cham bay is chekbej.

—¿Tzet-xa mi? Asan xin, c'am yune' xal, icham winakxa pax is yichamil, xi Giezi tu'.

¹⁵—Awtejteck xal xin, xi cham Eliseo.

Cax max awtelaytek xal junelxa, max jayoc bay ti' puertail cuarto tu'.

¹⁶Max yalon cham Eliseo tu' bay xal:

—Yab wal axca ti' yet junxa abil, chelbilxa aj junok one' oj, xi cham.

—C'amak mamin chekbej Dios, yobxac'al alon ayin axca tu', xi xal.

¹⁷Axca wal max yun yalon cham Eliseo, max oc xal yobixal, axa yet junxa abil xin, max jay jun yune' xal. ¹⁸Max ch'ib jun yaliñ unin tu', axa yet jun c'ual max toj jun unin tu' yil is mam, yujtol aytok yilon eb joom trigo. ¹⁹Cax max awji nak unin tu' bay is mam:

—Ay, caw wal ya' in jolom, ya' in jolom, xi nak.

Yuj tu xin, xan max yal is mam tu' bay jun is chekbej:

—Itok nak bay is txutx, xi.

²⁰Cax max ilaytok nak unin tu' yuj jun chekbej tu' bay is txutx, axa chelon aj xal tu', axa yet chuman c'u max cam nak unin tu'. ²¹Cax max toj xal yak'oncan bay yul is cuarto cham is chekbej Dios, max telban ajtok xal bay sat is tx'at cham. Max eltek xal, max makchencan puerta tu'. ²²Ayman max yawtej xal is yichamil, max yalon bay:

—Atek junok eb co chekbej c'al yetok junok no burro ayin, cax chi toj wilon cham is chekbej Dios; tixa in jayi, xi xal.

²³—¿Tzet yuj xan chi toj el cham tinani'? Tok ayoc k'inal xajaw tinani' tamwal is c'ual xewilal, xi yichamil xal tu'.

—C'amc'al tzet chal yuj jun tu', xi xal.

²⁴Max chek xal tol chi oc tz'um no chej tu', max yalon xal bay jun chekbej tu':

—Ton xin, yelc'ulal choktej no chej ti' walan, masantac'al ayin ok wal ayach, xi xal bay.

²⁵Axca tu max yun toj xal masantac'al max apni oc bay Witz Carmelo bay ayic' cham is chekbej Dios. Najattoc'al ay xal max yilontok cham Eliseo, max yalon cham bay Giezi:

—Ilab xal aj Sunem tu' la. ²⁶Asi' cha' xal cax cha k'anlen bay ta watx' is c'ul yetok yetbi c'al yetok nak yaliñ unin, xi cham.

Cax max toj chalay xal yuj. Max k'anlen bay ta watx' is c'ul, max yaloni tol watx'. ²⁷Palta a yet max apni oc bay Witz Carmelo bay ayic' cham Eliseo, max oc lak'an xal yin yakan cham, cax max oc nic'an Giezi yin yet chi yielok. Max yalon cham bay Giezi tu':

—Manchak ot axca tu', yujtol caw wal cusc'ulal yayji is yanimail, c'amto tzet chi yal Jehová ayin tzet yuj xan max tit xal, xi cham.

²⁸Cax max yalon xal bay cham:

—Mamin, tokwal ayin max in k'an ayach tol chi jay junok wune', tokwal maj wal ayach yuj jun ti' axca tol toc'al chaoc yipok in c'ul, xi xal.

²⁹Max yalon cham Eliseo bay is chekbej:

—Watz'nej a ba cax cheon in k'okoch ti' etok, cax chach toj yin aymanil bay tu'. C'amokabc'al bay chach mayji. Ta ay mac cha cha', c'am chak' cawil is c'ul, ta ay mac chi ak'on cawil a c'ul, c'am chach tak'wi bay, cax ayman chaay in k'okoch ti' yiban sat nak yaliḡ unin tu', ḡi cham.

³⁰Max yalon xal is txutx nak unin tu':

—Ti' wal chi wak' in ti' bay Dios c'al ayach tol c'am chin toj cayti' tatol c'am chach toj wetok, ḡi xal.

³¹Yuj tu' max toj cham yetok xal. Axa pax Giezi maxax babjitok, mayal yaoc te k'okoch tu' yiban sat nak unin tu', palta c'am jabok yechel tol chi ictzok nak. Cax max toj chalay cham Eliseo yuj, max yaloni:

—C'am chi jay is c'ul nak unin tu', ḡi.

³²A yet max ocapnok cham Eliseo bay yul cuarto tu', camnak el nak unin tu', pac'an aj bay sat is tx'at cham. ³³Max lajwi tu' max octok cham Eliseo cax makchen eltek puerta, axa txajli cham bay Jehová. Is tx'oklilc'al cham yetok nak unin ayic' yul cuarto tu'. ³⁴Ayman max ajtok cham bay sat tx'at, max ay nojan yiban nak unin tu', cax max yaon ay cham is sat, is ti' c'al is k'ab yiban yet nak. Max ayxac'al pakan yiban nak unin tu' cax max k'aḡnaj aj is mimanil nak. ³⁵Max aj wan cham yiban nak unin tu' axa yec' lequecok bay yul na tu'. Max lajwi tu' max aj paxtok cham junelxa yiban nak unin tu' axca max yun yet babelal. Axa max yun xin, ukel max at'iḡli nak unin tu', axa jakon is sat. ³⁶Cax max yawten cham Eliseo Giezi, max yalon cham:

—Awtej xal sunamita, ḡi cham.

Cax max yiken yawteni. A yet max apni oc xal is c'atan cham Eliseo xin, max yalon cham:

—Tix nak one' ti', ḡi cham.

³⁷Max jitzon oc ba xal, max ay nojan bay yakan cham. Axa toj lemnaj xal yin yune' tu', lajwi tu' max eltek xal bay yul is cuarto cham.

Juntzan milagro yin loj

³⁸A yet junel ay jun miman wajil bay Israel. Max toj cham Eliseo bay Gilgal. Ay jun c'ual chotan ay eb chekbej Dios bay c'atan cham Eliseo cuywi. Max yalon cham bay is chekbej: Ajtok junok xij yiban k'ak', cax cha watx'nen junok loj bay eb chekbej ti', ḡi cham Eliseo.

³⁹A junok eb tu' max toj wajoj itaj. Axa max yunej, max ilchaj jun tx'an ac'un ay sat yuj. Max wajontek xiwil sat tx'an tx'an tu', max yiontek yul is jokan pichil. Axa yet max jayi max coc' c'upnen aytok an sat tx'an tu' bay yul xijal loj tu', palta man yojtakok tzet yetal. ⁴⁰Lajwi tu' max yak'on lo' eb chekbej Dios tu'. A yet max chaon el eb yich loon jun loj tu', max el yaw eb, max yalon eb:

—Mamin chekbej Dios, a jun loj ti' ay veneno xol, ḡi eb.

Xan majxa lo eb. ⁴¹Max yalon cham Eliseo axca ti':

—Iektek jabok harina ayin, xi. Max yaon aytok harina bay yul xij tu', max yaloni:

—A tinani' ak' low eb anima ti', xi.

Axa yet max loon eb anima tu', watx'xa jun loj tu' max yab eb.

⁴²Axa yet junel max apni oc jun winak aj Baal-salisa. A' max iontek 20 pan cebada watx'nebil yin ixim babel satej bay cham Eliseo, ibil c'apax oc ixim jolom cebada yaxto yuj. Xan max yal cham Eliseo bay is chekbej tol chi yak' ixim pan tu' lo' eb anima ayic' tu'.

⁴³Max tak'wi jun chekbej tu', max yaloni:

—Tokwal ok je' wak'on janic' ti' bay 100 anima ti', xi. Max yalon pax cham Eliseo:

—Ak' bay juntzan anima ti', yujtol mayal yal Jehová tol ok low eb, cax aytoc'al ok canok, xi cham Eliseo.

⁴⁴Max low eb anima tu'. Aytoc'al max cani, axca wal yalon Jehová bay cham Eliseo.

Max watx'ji lepra ayoc yin Naamán

5 ¹Ay jun winak chi yik Naamán, is yajawil eb soldado cham reyal Siria. Caw wal xajan yuj cham rey tu', tol miman yelapnok, yujtol a Dios max ak'on ayc'ay eb ajc'ul yul is k'ab Naamán tu'. Caw wal jelan yin owal, palta ayoc jun ilya' chi yik lepra yin cham.

²Max cheklaytok jun bulan eb soldado aj Siria yet chi toj eb elk'an bay yul yet Israel. Max michchajtok jun ix k'opoj ix yuj eb, cax max oc ix is chekbejok xal yistzil cham Naamán. ³Max yalon ix k'opoj bay xal is yajawil tu':

—Watx' mi wali ta chi toj cham in patrón ti' bay jun cham is chekbej Dios ayic' bay Samaria; chi mi watx'ji jun yailal cham ti', xi ix.

⁴Cax max toj Naamán yalon bay cham reyal Siria tzet max yal ix k'opoj tu'. ⁵Max yalon cham rey tu' bay:

—Watx' ta chach toji, chi watok junok carta bay reyal Israel tu', xi cham.

Axca tu' max yun toj Naamán, max yiontok nan is waxak quintal ch'en plata, wakeb arroba ch'en oro, yetok lajoneb mojan pichilej. ⁶Cax max yiontok tx'an carta bay reyal Israel, tol chi yal axca ti': A yuj ojtaknen in capitán Naamán ti' xan chi watok in carta ti' ayach. Chi wochej tol chantej, yujtol ya'ay yuj lepra, xi yul tx'an.

⁷A yet max lajwi yilon cham reyal Israel tx'an carta tu', cax max tzilontok is pichil yuj tx'oxon elok tol ay is bilc'ulal, max yaloni:

—¿Tokwal Dios in, xan ok je' wak'on camichal anima c'al wak'on cawil, yuj tu' xan chi yatek jun winak ti' ayin yet chi wiel lepra yin? Tekan ay tzet yetal yob chi na' eb win, xi cham rey.

⁸A yet max yaben cham Eliseo tol max tziltok cham rey is pichil, max yalontok cham:

—¿Tzet yuj xan max a tziltok a pichil? Titokab jun winak tu' ayin, catatu' ok yiloni tol ay chekbej Dios bay Israel ti', ñitok cham.

⁹Max toj Naamán yetok is carruaje, yetok is chej, c'al eb ajun yetok, cax max apni oc waan eb bay ti' is na cham Eliseo. ¹⁰Cax max chekontok cham Eliseo is chekbej tol chi al-lay bay: Asi' tx'aj a ba ukelok bay a' Jordán, cax ok watx'jok a mimanil ayoc lepra yin tu', ñi cham.

¹¹Max tit yowal Naamán, max toji, axa yalon tu':

—A waloni tol ok elol cham quin ul chaoni, ok oc wal lecan txajlok bay Jehová is Diosal in satak, cax ok yaon oc cham is k'ab bay ayoc lepra win, axa yelcan tu' waloni. ¹²¿Tom jantak watx'il a' aej bay Damasco, a' Abana c'al a' Farfar yintak a' aej ay bay Israel ti'? ¿Tom c'am chi je' in toj achin bay yul a' tu' cax chin watx'ji? ñi Naamán.

Caw wal aytek yowal, max meltzotok. ¹³Axa wal eb is chekbej ajun yetok, max yalonc'al eb bay:

—Mamin, ta ay junokxa tzet yetal caw wal yatak yoc max yal cham chekbej Dios ti' ayach, ¿tom man ok ekej paxok? Akxa xin, asan max yala' tol cha tx'aj a ba cax chach watx'ji elok, ñi eb bay.

¹⁴Catatu' max toj Naamán cax max jekon aytok ba yin ukel bay yul a' Jordán, axca max yun yalon cham Eliseo is chekbej Dios. Max watx'jican el is mimanil axcaxac'al is mimanil junok ach'ej unin, caw wal watx' max yuncanok. ¹⁵Yuj tu xin, max toj yetok eb ajun yetok tu' yilon cham Eliseo. A yet max apni oc eb bay satak cham, max yalon Naamán:

—A wal tinani' max nachaj wal el wuj tol c'am junokxa Dios bay yulyibank'inal ti', palta asan wal e Diosal ayex israel ex ti'; yuj tu xin, elok yin a c'ul a chaon in sabal chi wak' ayach ti', ñi Naamán.

¹⁶Chi wak' in ti' bay Jehová bay ayin oc chekbejok ti' tol c'am chin cha' tzet yetal chak' tu', ñi cham Eliseo.

Caxc'al max occ'al tean yin, palta majc'alta' cha' cham. ¹⁷Cax max yalon Naamán:

—Ta axca tu xin, elok wal yin a c'ul a chaon witok cabok ikatzil tx'otx' yet Israel ti', cac'on mulail chi witok, yujtol ayin a chekbej in ti', c'amxa junokxa dios bay ok wak' in xajanbal, palta tol asan bay Jehová. ¹⁸Asan wal jun chin k'an bay Jehová, tol chin yak' mimanc'ulal, yujtol a yet ok tok in reyal yin ayilal bay templo is diosal chi yik Rimón, ok oc nic'an yin in k'ab, cax yowalil ok in ay jajan yetok bay templo tu'; yak'okab Jehová mimanc'ulal win yuj jun ti', ñi Naamán.

¹⁹Max tak'wi cham Eliseo:

—C'amc'al tzet cha na', asi', ñi cham.

Cax max toj Naamán. Palta txennej iǵto bay chi toji, ²⁰cax max naon Giezi is chekbej cham Eliseo: ¿Tzet wal yuj xan toc'al max chatok cham in yajawil ti' Naamán aj Siria yin tol c'am jabok tzet max cha'can bay? Chi wak' in ti' bay Jehová tol chin tzakloj yintak, yalc'al tzet ok wiec' bay, ñi.

²¹ Cax max tzakloj Giezi yintak. A yet max yilontok Naamán tol chi tita, max aytek yul is carruaje cax max tit chalay Giezi yuj, max k'anleni:

—¿Ma ay tzet yob max uji? ãi bay.

²²—C'amak, c'am tzet, palta a cham wajawil max in chekontek ul wal ayach tol lananto wal yapni oc cawan eb ach'ej chekbej Dios petoj eb bay siquial tx'otx' yet Efraín. Yuj tu' xan chi k'an cham ayach ta chak' oxeb arroba ch'en plata yetok cabok mojan an pichilej, ãi bay. ²³Max tak'wi Naamán:

—Elokab yin a c'ul cha cha' wal wakebok arroba ch'en plata ti', ãi bay.

Yak'ban chi occ'al tean yin, max yaon aytok ch'en yetok ca mojan an pichilej tu' yul cab coxtal, max yaontek cawan is chekbej yetok Giezi tu'.

²⁴A yet max apni oc eb bay tzalan bay ayic' cham Eliseo, cax max yion ec' Giezi tzet yetal ibil oc yuj eb is chekbej Naamán, cax max c'uban el yul yatut, axa cheklay pax eb yuj tu'. ²⁵Ayman max jayoc bay is yajawil tu', cax max k'anlen cham Eliseo bay:

—¿Baytal max ach betic' Giezi? ãi cham.

—C'amc'al bay chin betic' mamin, ãi Giezi.

²⁶Yelc'ulalxac'al max yal cham Eliseo axca ti':

—A yet max aytek jun nak winak bay yul is carruaje cax max tit ach ul chaoni çtok wal maj yil wanimail jun tu' cha na'? A tinani' man mojak co chaon tumin c'al pichilej, tamwal co manon te awoj olivo, c'al uva, calnel ma no buey, ma eb nak chekbej c'al eb ix chekbej. ²⁷Yuj tzet max on ti', xan a tinani' chi occan lepra Naamán tu' en c'al yin enatil yin tojbalk'inal, ãi cham.

Axa yet max pojón ba Giezi yetok cham Eliseo, ayxa oc lepra yin, sakxac'al yili is mimanil axca ch'en chew.

Jun milagro yin ch'en echej

6 ¹A yet jun c'ual max yalon eb is chekbej Dios bay cham Eliseo:

—Ilab wal jun lugar bay ayon ec' etok ti', caw wal witz'an. ²Yuj tu' xan ta chi je' a c'ul chon toj bay a' Jordán, cax chi toj jion junjunok co te', chi co watx'nen aj junok na bay chon ayji bay tu', ãi eb.

—Asek xin, ãi cham Eliseo.

³—Elokab yin a c'ul chach toj jetok, ãi jun nak bay.

—Inye xin, chin toji, ãi cham.

⁴Xan max toj cham Eliseo yetok eb bay a' Jordán tzoc'oj el te'. ⁵A yet lanan tzoc'wi te' eb tu', cax max el c'otnaj yechej jun nak, max toj yul a' aej tu', xan max el yaw nak:

—¡Ay meçtol, a jun ch'en echej ti' tol majanbil ch'en! ãi nak.

⁶—¿Baytal max toj ch'en? ãi cham Eliseo.

Max tx'oxon nak bay max toj ch'en. Max tzoc'on el cham jun te te' cax max yaon aytok cham yul a', axa ajol batxatxok ch'en yiban a'. A jun echej tu' hierro.

⁷—Iajtek ch'en, ãi cham bay nak. Max yaon aytok nak is k'ab max yion ajtek ch'en.

Cham Eliseo yetok eb aj Siria

⁸A yet ayoc owal yuj eb sirio yin Israel, cax max lajtinen ba cham reyal Siria yetok eb yajawil is soldado tu' masanil yuj baytal chi watx'nej aj eb is campamento. ⁹Max yalontok cham Eliseo bay reyal Israel baytakc'al ayic' eb aj Siria yet watx' c'am chi toj eb bay tu'. ¹⁰Axca tu' max yun chekontok reyal Israel yilomal bay lugarlak bay chi yal cham chekbej Dios tu', xan xiwil el max col ba eb.

¹¹Yuj tu' caw wal max c'ayaj c'ul cham reyal Siria, xan max yawtej eb yajawil soldado, max yaloni:

—¡Alek ayin mactxel ayoc yetok reyal Israel co xol ti! ãi bay eb.

¹²Cax max tak'wi jun nak yetbi eb tu':

—C'am mactxel mamin, palta a cham Eliseo is chekbej Dios ayic' bay Israel tu', a' chi alon bay cham rey masanil tzet chal ach ti' caxc'al yin ewantakil chala', ãi bay.

¹³Xan max yal cham reyal Siria tu':

—Asek ila', baytal ay, cax chi waontok jaywanok in soldado yet chi toj c'al-laytek, ãi cham rey.

A yet max yabeni tol a bay Dotán ayic' cham Eliseo, ¹⁴cax max yaontok jun miman bulan eb soldado, yetok chej, c'al yetok carruaje yet owal. Max apni oc eb yet ak'balil bay Dotán, max yoyon ba eb yinlak conob tu'. ¹⁵Axa yet max sakbi, max aj wan is chekbej cham Eliseo; a yet max eltek max yiloni, tom jantakxa soldado oyan ec' yinlak conob, ay no chej c'al carruaje yet owal. Yuj tu' xan max toj yal bay cham Eliseo:

—Ay mamin, ¿tzet wal ok junej? ãi is chekbej tu'.

¹⁶Max tak'wi cham Eliseo:

—Manchak ach xiwi, yujtol miman mac ayic' jetok yintak eb nak tu', ãi cham.

¹⁷Cax max oc ijan cham Eliseo yin txaj bay Jehová: Chin k'an ayach Mamin, tol cha jak sat in chekbej ti', ãi cham.

Max jakon Jehová is sat nak chekbej tu', cax max yiloni tol a bay satlak witz c'al bay jolomlak witz, toxac'al oyantek soldado yiban chej c'al yulak carruaje tol naba k'ak', oyan oc yin cham Eliseo.

¹⁸A wal yapni oc eb sirio yak'on owal, cax max k'anon cham Eliseo bay Jehová: Chin k'an ayach Mamin, tol c'amxaokab chi uj yilwi eb nak ti', ãi cham.

Cax majxa je' yilwi eb yuj Jehová, axca max yun k'anon cham Eliseo.

¹⁹Axa toj cham Eliseo yalon bay eb:

—Manak jun be ti' che saya' c'al manak jun conob ti'. Ocanek tzunan wintak cax chex wiontok bay ayic' jun nak che say tu', ãi cham bay eb. Cax max yiontok cham eb bay Samaria. ²⁰A yet mayal octok eb yul conob tu', max txajli cham Eliseo axca ti': Mamin Jehová, jak sat eb nak cax chi yilon eb, ãi cham. Max jakchaj sat eb, max yilon eb tol axa tu' ayic' eb

bay yul conob Samaria. ²¹A yet max yilon cham reyal Israel eb nak tu', max k'anlen cham rey bay cham Eliseo.

—Mamin, ¿chi mi in mak' cam eb nak? ñi cham.

²²Max yalon cham Eliseo:

—C'amak, c'am cha mak' cam eb nak. ¿Tekan tol k'ajan ach a mak'on cam eb chi michchaj oj yin owal? Ak' low eb nak c'al yuc'a' eb cax chak'on meltzot eb bay is yajawil, ñi cham.

²³Cax max watx'ji jun miman loj, max low eb c'al yuq'uena' eb. Max lajwi tu' cax max yalon cham reyal Israel tol chi toj eb, axa meltzotok eb bay ayic' is yajawil. Atax yet tu' max bekon eb soldado sirio yoctek yin yetnen conob Israel c'al yin elk'an.

Max oylay aj Samaria

²⁴Max lajwi yec'can jun tiempoal tu', a Ben-adad, reyal Siria max wajban oc is soldado, cax max toj yoyon aj Samaria yuj yak'on owal yin.

²⁵Axca tu' max yun yayc'ay jun wajil bay Samaria. Caw wal max aj can tojol masanil tzetaz yetal, yujtol caw wal watx' yoc oyan eb sirio yin conob tu'. A junok no jolom no burro, 80 siclo plata max yun is tojol, axa jun vaso is tza' no paramuch, oyeb siclo plata is tojol.

²⁶A yet jun c'ual lanan yeq'uel cham rey yiban muralla, cax max awjitok jun ix ix bay:

—Mamin, colin, ñi ix.

²⁷Max tak'wi cham rey:

—Ta c'am chach col-lay yuj Jehová, ¿tom ayinto wal ok ach in colo'? ¿Tom ok je' wak'on a trigo c'al a vino? ²⁸¿Tzet chach oni? ñi. Max tak'wi ix:

—A jun ix ti' max yal ix ayin tol chi wak' wune' chilayok, axa yet junxa c'ual, axa ix chi yak' yune' chilayok. ²⁹Xan max co txic wune' tu', max co chioni. Axa yet junxa c'ual tu' max walon bay ix tol chi yak' ix yune' tu' co chi', palta mayal c'ubaj pax el ix yune', ñi ix tu'.

³⁰A yet max yaben cham rey tzet max yal ix ix tu', cax max tzilontok is pichil yuj tx'oxon elok tol ay is cusc'ulal. Yujtol lanan yec'tok yiban muralla, max yilon eb anima ayic' cawilal muralla tu' tol ayoc el pichilej yuj yet cusc'ulal yul is pichil ayoc yuj. ³¹Max yalon cham rey tu': Titokabcan yowal c'ul Dios wiban tatol c'am chi wiel is jolom Eliseo is c'ajol Safat yet jun c'ual ti', ñi cham rey.

³²Chotan ay cham Eliseo bay yul yatut, yetok eb yicham winakil conob. Cax max chekontok cham rey jun winak yin cham. A yet c'amto chi apni oc is chekbej cham rey tu', cax max yalon cham Eliseo bay eb yicham winakil conob tu':

—Ilek tonabi, max chektek jun mak'om cam anima tu' jun is chekbej yet chi ul yiel in jolom. Abek wal tzet chi wala': A yet ok jayoc nak tu' cax ok e makchen eltok te puerta cax che tenon eltok te' bay yul ti', tzunan cham rey is yajawil nak yintak, ñi cham.

³³Lananto wal k'anjab cham cax max jayoc is chekbej cham rey tu', max yaloni:

—A jun uchlejba'il ti', a Jehová max aontek. ¿Tzetto wal chi oc chi wechbanej on colon Cham tinani'? Xi jun chekbej tu'.

7 ¹Max tak'wi Eliseo:

—Abto wal is k'anej Dios: A yet yecal yab axca hora ti', a bay puertail Samaria ti', a yin jun siclo plata ok je' co manon 10 libra ixim harina. Ac'ala' yin jun siclo ch'en plata ok je' co manon cab almu cebada, xi Jehová, xi cham.

²Cax max tak'wi jun acaw yilomal cham rey bay cham Eliseo:

—Caxc'al mi chi jakloj is c'unail satcan yuj Jehová, c'am mi chi yun axca chal tu', xi. Max tak'wi cham Eliseo:

—Ok el jun tu' ach ti', palta man ok a lo' ixim, xi cham.

³A yet tu' ay canwan eb nak ayoc lepra yin, ayic' bay puertail conob tu', cax max yalon eb bay junjun:

—¿Tzet wal chi jun cayti'? Toc'al chotan on ay jechbanen co camichal.

⁴Ta chon octok bay yul conob ti' yowalil chon cam yuj wajil bay yul tu'. Ta chon can chotan cayti' yowalil ok on camc'alta'a. Watx' mi ta chon toj bay is campamento eb sirio. Ta chi yak' mimanc'ulal eb jin, cax chon ayji ec'ok; ta c'amak xin, toc'altac'a tol cambejal jayji, xi eb.

⁵A yet max k'ekbi ay xin, cax max toj lemnaj eb bay is campamento eb sirio. Axa yet max apni oc eb, max yilon eb c'amxa junok mac ayic'ok.

⁶A Jehová max ak'on yab eb soldado sirio yec' carruaje, c'al no chej, c'al yetok jun miman bulan soldado max yab eb. A yalon eb sirio tol a reyal eb israel max tojlanen eb reyal hitita c'al reyal Egipto cax chi yak'on owal yetok eb yaloni. ⁷Yuj tu xin, xan max aj lemnaj eb yet ak'balil cax max toj eb elok, max bekcan eb is campamento c'al is mantiado, c'al no chej, c'al is carruaje eb, asan eb max col ba. ⁸A yet max apni oc eb nak tu' bay tilak campamento, cax max octok eb bay yul junok mantiado, max low eb c'al yuq'uena' eb, max yion eltek eb oro, plata c'al pichilej, cax max toj eb c'uban elok. Max meltzoj eb junelxa, max ocpaxtok eb bay yul junxa mantiado cax max yion eltek eb tzetax yetal ay yul, cax tojpax eb c'uban el junelxa. ⁹Ayman max yal eb bay junjun:

—Man watx'ok axca chi jun ti'. A tinani' is c'ual wal jiontok abix, akxa xin, tz'inc'al con chi. Tatol okto jechbanej yet yecal, ay mi laj tzet ok tit jiban. Watx' tol chon toj jal bay cham rey, xi eb.

¹⁰Xan max toj eb, max yawten eb eb taynem ti' conob, max yalon eb axca ti':

—Max on betic' bay is campamento eb sirio, c'amxa junok mac ayic'ok, asanxanej no chej c'al no burro aycanok, c'al is mantiado eb axcac'al max yun yaon aj eb, caytu' yayjicanok.

¹¹Max yawten eb chi taynen ti' conob tu' eb chi taynen yatut cham rey.

¹²Max al-lay bay cham rey, xan max aj wan cham yet ak'balil tu', max yalon bay eb ayoc yin opiso yetok:

—Ok wal ayex tzet chi yochej eb sirio chon yutej, yujtol yojtak eb tol chon cam yuj wajil, xan max bekcan eb is campamento cax chi c'ubán el ba eb bay xolak te', yet chon mitx'on eb yin jiquisal ta chon eltok yinel conob ti', axa yoccantek eb yul co conobal ti', xi cham rey.

¹³A junok eb is chekbej max aloni:

—Tokokab jaywanok winak yila' c'al oc'onok no chej ayto ec' ti', cax ok jiloni tzet max uj tu'. Ta chi cam eb, ma c'amak, lajanc'al elok, man watx'ok bay tu' tamwal bay chon can ti', xi eb.

¹⁴Xan max yitok eb cab carruaje c'al no chej, cax max chekontok cham rey eb bay is campamento eb sirio. Max yion eb chekbanilej yet chi toj eb beytzej tzetbil wal yayji ocok. ¹⁵Max tzakloj eb yintak eb sirio masantac'al max apni oc eb bay a' Jordán. Axca tu' max yun yilon eb yulak be aycan pichilej c'al is tzetak yetal eb sirio yuj yel xuyuyok eb colon ba. Ayman max meltzotj eb ul yalon bay cham reyal Israel tzet max bet yila'. ¹⁶Max lajwi tu' max eltok masanil eb aj Samaria cax max yion eltek eb masanil tzetak yetal ay yul is campamento eb sirio. Max yun axca max yun yalon Jehová, tol 10 libra ixim harina max txonlay yin jun siclo ch'en plata, cax cab almu cebada, ac'ala' yin jun siclo ch'en.

¹⁷Max yalon cham rey bay jun acaw is yilomal tu' tol chi can taynej puertail conob, palta max toj bulnaj eb anima yiban, max tec'ontok eb, cax max cami, axca max yun yalon cham Eliseo is chekbej Dios tu' bay, yet max betic' cham rey k'anjab yetok tu'.

¹⁸Max eloc axca max yun yalon is chekbej Dios tzetbil tol a bay puertail conob Samaria yab axca ti' yecal ok txonlay harina, 10 libra yin jun siclo ch'en plata c'al cab almu cebada, ac'ala' yin jun siclo ch'en. ¹⁹Axa jun acaw yilomal cham rey tu' max tak'wi bay is chekbej Dios: Caxc'al tol chi jakchaj is c'unail satcan yuj Jehová, c'am chi yun axca chi yun alon tu', xi. Max tak'wi cham Eliseo tol ok yila' palta wal looni, majxa. ²⁰Wal yel axca tu' max yunej, yujtol a eb anima max tec'on cam bay ti' puertail conob, axca tu' max yun cami.

Max yi pax xal ix aj Sunem is tzet yetal

8 ¹Max yalon cham Eliseo bay xal ix ictzojnak aj yune' yuj cham, tol chi toj xal cajay bay junokxa lugar yetok yune' yetokc'al eb cajan yetok bay yatut, yujtol mayal yal Jehová tol ok yak' junok miman wajil bay jun conob tu', tol ukeb abil ok yak'a'. ²Xan max yikey xal toji axca max yun yalon cham Eliseo. Caytu' max yun toj xal bay yul is tx'otx'al eb filisteo. A bay tu' max cancan cajan yin ukeb abil. ³Max lajwi tu' xin, max meltzotjek bay yul is makbej eb filisteo tu', max toj satak cham reyal Israel yuj k'anoni tol chi ak'lay pax yatut c'al is tx'otx'al junelxa bay. ⁴Lanan k'anjab cham rey tu' yetok Giezi, is chekbej cham Eliseo, yujtol max yal cham rey tol chi al-lay bay masanil tzetak yetal tol c'ayubtak max yun cham Eliseo tu'. ⁵A wal yet jun bek tu' lanan wal yalon Giezi tu' yabixal tzet max yun yictzonen aj cham Eliseo tu' jun yune' jun xal ix. A wal yet tu' max jayoc

xal yalon yuj is tx'otx' c'al yuj is na. Yuj tu xin, max yalon Giezi tu' bay cham rey axca ti':

—Mamin rey, a ton wal jun xal ix ti' chi wala', a ton jun yune' xal ti' max yictzonej aj cham Eliseo, xi bay.

⁶Max k'anlen cham rey bay xal ix tu', axa yalontek xal jun abix tu' bay cham; lajwi tu' max chekon cham rey tu' junok eb is chekbej tol yipc'u'lej yayji yuj, yet chi toj ak'lay is satak xal ix tu', yetokc'al masanil tzet yetal max yak' tx'otx' yettax max el xal bay yul nación tu' masantac'al tinani'.

Max cam Ben-adad yuj Hazael

⁷Lajwi tu xin, max toj cham Eliseo bay Damasco. A yet jun tiempoal tu' caw wal ya'ay Ben-adad, is reyal Siria. Max al-lay bay tol mayal apni oc cham chekbej Jehová. ⁸Xan max yal cham rey bay junok is chekbej chi yik Hazael:

—Itok junok sabalej cax chach toj elon cham chekbej Jehová tu'. Cax cha k'anon bay tol chi k'anlej bay Jehová wuj, tatol okto jay in c'ul yuj jun ilya' ti', xi.

⁹Xan max toj Hazael yilon cham Eliseo. Max yiontok sabalej caw wal watx' chi el bay Damasco, 40 wal no camello iknej oc sabalej tu'. A yet max apni oc satak cham, max yaloni:

—A cham a chekbej Ben-adad reyal Siria, a' max in chekontek yet chi ul in k'anlej ayach, ok tom jay c'ul yuj jun ilya' ayoc yin ma c'amakxa, xi.

¹⁰Max tak'wi cham Eliseo:

—Asi', cax chalon bay tol ok jay c'ul yuj jun ilya' tu', palta max yal Jehová tol ok camc'alta'a, xi cham Eliseo.

¹¹A wal yet jun bek tu' max oxcac'alcan t'anan cham Eliseo yin Hazael tu' masantac'al yobxac'al max yabej. Axa max yun xin, max ok'aj cham chekbej Dios tu'. ¹²Xan max k'anlej Hazael tu' bay:

—¿Tzet yuj xan chach ok' mamin? xi.

Max tak'wi cham Eliseo tu' bay:

—Wojtak wali tol ok ak' yobc'ulalil yin eb wet israelal, ok aoc is k'ak'al is cuartel eb, cax ok a mak'on cam eb ach'e'j yetok espada. Ok a mak'on cam eb yali'x unin c'al a c'upontok is c'ul eb ix yob ix, xi cham.

¹³Max yalon Hazael bay cham axca ti':

—Ayin ti' caw c'am welapnok. ¿Tzet wal ok yun wunen junok tzet yetal axca tu'? xi.

Max tak'wi pax cham Eliseo bay:

—A Jehová mayal yal ayin tol ach ok ach oc yin reyal bay Siria ti', xi.

¹⁴Max lajwi tu' max yaloncan toj ba Hazael bay cham Eliseo, axa toj bay satak is yajawil tu'. Max k'anlen el cham rey tu' bay:

—¿Tzet xi cham Eliseo ayach? xi bay.

Max tak'wi Hazael, max yaloni:

—Max yal ayin tolab ok jay a c'ul yuj jun ilya' ti', xi.

¹⁵Axa yet junxa c'ual xin, max yak' ch'acay Hazael jun pim k'ap, max bet yaontok yiban sat cham rey, axca tu' max yun camxac'al cham. Max lajwi tu' axa Hazael max occan yin reyal is q'uexelok.

Ocnak Joram reyal bay Judá

(2 Cr 21.1-20)

¹⁶A yet oyeboxa abil yoc Joram is c'ajol Acab yin reyal bay Israel cax max chaon el yich Joram is c'ajol Josafat yak'on reyal bay Judá. ¹⁷³² abilxa is k'inal yet max chaon el yich yak'on reyal tu', waxakeb abil max yak' reyal bay Jerusalén. ¹⁸Palta ac'ala' is beybal eb reyal Israel max beybalnej, c'al is beybal eb yinatil Acab, yujtol max yi' is cutz'in Acab yistzilok. Yuj tu xin, caw wal yobtak is yunben satak Jehová. ¹⁹Palta maj yal c'ul Jehová max yak' lajwok Judá, yujtol caw wal ay is mimanc'ulal yin yuj cham rey David is chekbej, tol max yak' Jehová is ti' bay tol iquisc'al ec' is yinatil yin tojbalk'inal.

²⁰A yul tiempoal Joram yet max yak'on reyal, a Edom max yiel ba yul k'ab conob Judá, max yaon oc is reyal yul yet. ²¹Xan max toj Joram yetok masanil is carruaje yak'on owal yetok eb edomita bay Zair, palta eb edomita max oymoj eb yin. Axa yet ak'balil max aj wan Joram yetok eb capitán yayji yin carruaje yet owal tu'. Max yak'on eb owal yin eb edomita, axca tu' max yun colon el ba yul k'ab eb, axa eb soldado Israel xin, max meltzojcantek eb bay yatut.

²²Palta a conob Edom xin, max elc'alta' yin yilon ba yul yet masantac'al tinani'. A c'apax yet tu' max yion el ba conob Libna.

²³A janic'okxa is yabixal Joram c'al tzetak max yunej, a tu' tz'ibbilcan bay yul tx'an un yet yabixal eb reyal Judá. ²⁴Axa yet max cam Joram xin, a tu' max muklay bay mukan eb yichmam, a ton bay conobal David. Lajwi tu' axa Ocozías is c'ajol max occan yin reyal is q'uexelok.

Ocnak Ocozías reyal bay Judá

(2 Cr 22.1-6)

²⁵A yet lajcawebxa abil yoc Joram is c'ajol Acab reyal bay Israel, cax max oc Ocozías yin reyal bay Judá. ²⁶²² abil is k'inal yet max chaon el yich yak'on reyal, jun abil max yak' reyal bay Jerusalén. A is txutx chi yik Atalía. A xal tu' yitxiquin Omri reyal Israel. ²⁷A Ocozías tu', ac'ala' axca is beybal Acab max beybalnej, yujtol niej yayji bay Acab, xan caw wal yob tzet max yun satak Jehová.

²⁸A Ocozías tu' max junanej is nabal yetok Joram is c'ajol Acab, yet max yak'on eb owal yin Ramot bay Galaad yin Hazael, reyal Siria, palta max yasji Joram yuj eb sirio tu'. ²⁹Xan max meltzojte Joram bay Ramot. Max jaycan oc bay Jezreel yuj yanten ba yuj bay max yasjitok yuj eb sirio. Yujtol max yabi ay Joram tu xin, xan max toj Ocozías bay Jezreel.

A Jehú max sic'lay oc yin reyal bay Israel

9 ¹A cham Eliseo is chekbej Dios max yawtey junok eb is yet chekbejal ach'ejto, max yalon bay axca ti':

—Watx'nej a ba cax chach toji. Cheontok jun netal aceite ti' cax chach toj bay Ramot yul yet Galaad. ²A yet ok ach apnok bay tu' cax cha sayon ec' Jehú, is c'ajol Josafat is yitxiquin Nimsi. Chach octok bay ayic'ok, cax cheon el xol eb ayic' yetok bay tu', cheontok bay junokxa cuarto. ³Cax cheon aj jun netal aceite ti' cha secon ay aceite tu' yiban is jolom, cax chalon bay axca ti': Axca wal ti' yalon Jehová: Ayin chach in sic'can elok yet ok ach oc yin reyal bay Israel, xi Cham, cachi. Chi lajwi tu' cha jakon puerta cax chach eli, c'am chach mayji bay tu', xi cham Eliseo.

⁴A jun ach'ej chekbej Dios tu' max toj bay Ramot yul yet Galaad. ⁵A yet max apni oc bay tu', wajan ec' masanil eb capitani eb soldado max yaloni:

—Ay wal janic'ok tzet ok wal ayach, ach in capitán, xi.

—¿Mac on txel bay ok ach k'anjab tu'? xi Jehú.

—A ton ayach, ach in capitán, xi bay Jehú tu'.

⁶Max lajwi tu' max aj wan Jehú, max octok yul na, cax max yaon ajtok jun chekbej Dios tu' aceite yiban is jolom, max yaloni:

—Caywal ti' yalon Jehová co Diosal ayon israel on ti': Ayin chach in sic'can elok yet ok ach oc yin reyal bay in conob Israel. ⁷Ach ok ak' lajwok masanil eb yinatil camnak Acab, a yajawil. Caytu' ok yun in paktzen is camichal eb in chekbej, c'al eb yalomal el in k'anej, a ton is chiq'uul eb pulnak el yuj Jezabel. ⁸Masanil is yinatil Acab yowalil chi lajwi elok. Masanil eb winak, caxc'al mosejal ma yet ba, ok lajwok el xol conob Israel, c'amxa junok yinatil tu' chi cancan yin yiquisal. ⁹Caywal ti' ok wut yinatil Acab axca wal max wut yinatil Jeroboam is c'ajol Nabat, axca max wut c'apax yet Baasa is c'ajol Ahías. ¹⁰A pax yuj Jezabel xin, a no tx'i ok chiontok is mimanil bay yul yet Jezreel, c'amxa mac ok mukon xal, xi Jehová, xi jun chekbej Dios tu'.

Max lajwi yalon jun chekbej Dios tu' masanil juntzan ti', cax max jakon puertail na tu' max toji. ¹¹A yet max ocpaxtok Jehú tu' yin wajayil eb is yet capitani tu', max k'anlen el eb bay:

—¿Tzet xi? ¿Tzet yuj xan chach ul yil jun loco tu'? xi eb.

—Ayex ti' e yojtak nak, e yojtakxa tzet yetal chi yalc'alta' eb chekbej Dios tu', xi Jehú bay eb.

¹²—C'amak, man jojtakok, al ayon tzet max ul yala', xi eb. Cax max tak'wi Jehú bay eb:

—Tix wal tzet max yal ayin ti': Tolab wal axca ti' yalon Jehová: Ayin chach in sic'can el reyalok Israel tinani', xi Jehová, xi nak ayin, xi Jehú bay eb.

¹³Junjunc'al eb max yitek eb is jokan pichil, max yaon ay eb yalan yakan Jehú bay k'och yajtok. Yinxac'al aymanil max xu eb is cacho, max yalon eb yin ipejal: A cham Jehú, reyxa cham, xixac'al eb.

Max mak'lay cam Joram reyal Israel yuj Jehú

¹⁴Caywal ti' max yun naon oc Jehú c'ajol Josafat is yitxiquin Nimsi yin Joram. A Joram tu' ayc'al oc yetok eb yet israelal yet chi col-lay Ramot yul yet Galaad bay Hazael reyal Siria. ¹⁵Ayxatax c'ual max jaycan bay Jezreel yet max yantej ba bay max yasjitok yuj eb sirio yet max oc owal yin rey Hazael tu'. Max yalon Jehú bay eb ajun yetok tu': Tatol caw wal yel che yochej tol chin oc e reyalok, c'am junok mac chi eltok yul conob ti' yet watx' c'am mac chi toj alon junok k'anej bay Jezreel, xi cham Jehú. ¹⁶Ayman max ajtok cham yul is carruaje yet owal, max toj bay Jezreel, bay lanan yanten ba cham Joram. Ay c'apax ec' Ocozías reyal Judá bay tu' yuj bet yil-lay yuj. ¹⁷A yet max yilon jun taynemal conob Jezreel ayajtok bay can, tol chi jayoc Jehú yetok jun bulan winak, max el yaw:

—Ay juntzan soldado chi jayocok, xi nak. Axca tu xin, max yalon Joram:

—Tokokab junok soldado yiban chej, yet chi toj yila' mactxel, c'al k'anleni ta man yinok owal chi jayocok, xi.

¹⁸Xan max toj jun soldado yiban chej yuj yilon mactxel, max yalon bay:

—A cham rey chi chek ul in k'anlej ayach ta man yinok owal chach jayocok, xi nak. Max yalon Jehú bay:

—C'am alon et yin jun k'anej ti' ach ti', asan tol ocan tzakan wintak, xi cham.

Axa yalon jun taynemal conob ayajtok can tu', max yaloni:

—A nak chekbej tu' max apni oc bay xol eb tu', palta c'am chi meltzojpaxtek nak, xi nak.

¹⁹A wal yet jun bek tu' max chekontok cham rey junxa soldado yiban chej, max apni oc bay eb tu', max yaloni:

—A cham rey max in chekon yet chi ul in k'anlej ayach ta man yinok owal chach jayocok, xi. Max yalon Jehú bay:

—C'am alon et yin jun k'anej ti' ach ti', asan tol ocan tzakan wintak, xi cham.

²⁰Max yalon jun taynem conob tu' junelxa:

—Ac'ala' junxa nak tu' max apni oc nak bay eb tu', palta c'am chi meltzojpaxtek nak chi wila'. Cochwal a mac chi jayoc bay yul carruaje tu' a Jehú, is yitxiquin Nimsi, yujtol caw wal yaxc'ayinaxcac'al tita, axcac'alta' is beybal, xi nak taynemal conob tu'.

²¹Xan max yal Joram tol chi alay oc no chej yin is carruaje yet owal. Xan max watx'nej oc eb is carruaje Joram reyal Israel, yetok c'apax Ocozías reyal Judá. Max eltok eb, junjunc'al eb yul carruaje yet owal, max toj eb chaon Jehú. A wal bay tx'otx' tx'otx' Nabot bay yul yet Jezreel max chalej ba eb. ²²A yet max yilon Joram tu' Jehú, max yalon bay:

—¿Yin mic'al watx'c'ulalil chach jayoc Jehú? xi Joram bay.

—¿Bay wal ok titoc watx'c'ulalil? Ilab tol a a txutx xal Jezabel, ac'ala'c'al xal yin ayilal bay comon dios c'al yin is yajbalil, xi Jehú.

²³Catatu xin, max meltzoj Joram, max elajok, maxto wal awji bay Ocozías:

—Camich jun ti' Ocozías, xi.

²⁴Axa pax Jehú xin, max yetc'ulnentok is julbal max julwajtok yin Joram, palanc'al toj yin yichin max eq'uel bay is pixan. Xan max ayc'ay Joram yuj yas tu', max cam bay yul is carruaje. ²⁵Lajwi tu' max yalon Jehú bay jun is chekbej chi yik Bidcar:

—Ilelek yul carruaje tu' cax cha k'okoncan eltok bay tx'otx' tx'otx' yet Nabot ti', yujtol chito in natek ach jun wetok, tzakan on yintak is carruaje Acab is mam jun ti', yet max yaloncan el Jehová jun k'anej ti' yiban. Max yal axca ti': ²⁶Max wil mak'lay cam Nabot yetokc'al yuninal yet ewi. Caywal tu' ok yun in paktzen ayach ac'ala' bay jun lugar ti', xi Jehová. Yuj tu xin, mitx'a', cax cha k'okoncantok bay tx'otx' yet Nabot, yujtol axca tu' max yun yalon Jehová, xi Jehú.

Max cam c'apax Ocozías yuj Jehú

(2 Cr 22.7-9)

²⁷A yet max yilon oc Ocozías reyal Judá tzet max uji, max elajok max tojcan bay beal Bet-hagan, palta a Jehú xin, max tojc'al yintak, max yaloni:

—Mak'ek cam c'apaxok, xi.

Max michchaj yuj eb bay witzal Gur cawilal Ibleam. A bay tu' max yak' yasjok eb bay yul is carruaje tu', palta maxto je' yeli masantac'al bay Meguido. A bay tu' max cami. ²⁸Lajwi tu' max ilaytok yuj is chekbej bay Jerusalén yul jun carruaje. A tu' max mukay bay mukan eb is yichmam bay conobal David.

²⁹A Ocozías tu' max chail yich yak'on reyal bay Judá yet wal usluq'uebxa abil yoc Joram is c'ajol Acab yin reyal bay Israel.

Is camichal Jezabel

³⁰Lajwi tu' max toj Jehú bay Jezreel. A yet max yaben xal Jezabel tzet max uj tu', max bonon yinlak bak' sat, max xion ay xil is jolom, max eltok t'anan bay jun wentena. ³¹A yet max jayoc Jehú bay ti' conob tu' max yalon xal bay axca ti':

—Jantak yalon a c'ul Zimri, ach ti' max a mak' cam a yajawil, xi xal.

³²Max ajtok t'anan Jehú bay jun wentena tu', max yaloni:

—¿Mactxel ayoc wetok? xi cham.

Ay cawan oxwan eb mulnajwom yul yatut xal max eltek t'anan yiloni.

³³Max yalon Jehú bay eb:

—Tenek aytek jun ix tu', xi bay eb.

Max tenon aytek eb, toxac'al max lowcan ti'xlabok is chiq'uil yinlak sat pared yet max ec'aytek, axa no chej max tec'on ay xal bay sat tx'otx'.

³⁴Lajwi tu' max toj Jehú tu' lowok c'al yuq'uena'. Axa yet max xew low tu' max yaloni:

—Ilek tzet che yut jun ix caw wal yob tu', yujxac'al tol is cutz'in jun rey, xan mukayokabi, xi bay eb.

³⁵Axa yet max bet mukon eb xin, max yilon eb tol asanxanej bakil jolom yetok yakan c'al yetok is k'ab ayic'ok. ³⁶Axa yet max meltzoy eb max yalon eb bay Jehú tzetbil yayji ocok, axa Jehú max aloni:

—Toxa mayal yalcan el Elías aj Tisbe, cham chekbej Jehová tol a no tx'i ok chiontok is mimanil Jezabel bay yul yet Jezreel, ³⁷tol a is mimanil tu' sakleminakxac'al ok yuncantok yuj no no' tu' yalxac'al bay ok cancan satlak tx'otx' yul yet Jezreel, xan c'am mac ok alonok: Tix is mukbanil xal Jezabel ti', man xiok eb, xi Jehová, xi Elías, xi Jehú.

A Jehú max yak'xac'al lajwok masanil is yinatil Acab

10 ¹Ay 70 is c'ajol camom Acab bay Samaria. Caytu' max yun tz'iben Jehú carta bay eb yicham winakil conob, c'al bay eb yilomal eb c'ajol Acab tu'. A yin tx'an max yaltok axca ti': ²A ayex tu' a tu' ayic' eb is c'ajol e yajawil, yetok is chej, c'al is carruaje yet owal, c'al jun conob tol caw wal watx' yayji, c'al jantak is yarma. Yuj tu' a yet ok apnok oc jun carta ti' ayex tu', ³siq'uek el junok is c'ajol e yajawil tu' caw wal watx', tol is moj wali. Che yaon oc yin reyal cax che yak'on owal yuj beyc'altoj yikbej e yajawil tu', xitok bay eb.

⁴A yuj jun k'anej tu' caw wal max xiwaj eb, max yalon eb axca ti': Ilab tol a cawan rey majxa je' tec'ban ba eb satak Jehú, akxa ayon tztet wal ok yun co tec'ban co ba satak? xi eb.

⁵Axa jun mayordomo yayji bay yatut cham rey, yetokc'al jun gobernador yayji bay conob tu', c'al yetok masanil eb yicham winakil conob, c'al yetok eb max ilon ch'ib eb c'ajol Acab tu', a eb tu' max alontok bay Jehú: Ayon ti' ayon ec' yul a k'ab. A masanil tzet ok ala' ok jikej, palta man ok jaoc junokxa yin reyal. Yunokabc'al bay chi cha a c'ul ach ti', xitok eb.

⁶Max tz'iben paxtok Jehú junxa tx'an carta yet is cayelal, max yaloni: Ta che yochej tol chex oc wetok cax ok e yiken tzet chi wala', a yet yecal che yitek jolom eb is c'ajol e yajawil tu', cax chin ul e yilon bay Jezreel ti', xitok Jehú.

A eb 70 c'ajol is reyal eb tu', junej ay eb yetok eb mimek winak max ilon ch'ib eb bay conob Samaria tu'. ⁷A yet max chaon eb yajawil conob c'al eb icham winak junxa tx'an carta tu', max mitx'on eb eb 70 c'ajolej tu', max mak'on cam eb. Max yaon aytok eb jolom eb tu' yul juntzan motx, max yaontek eb bay Jehú bay Jezreel. ⁸Axa yet max apni oc jun chekbej bay Jehú, max yaloni:

—Mayal ilaytek is jolom eb c'ajol cham rey, xi nak. Max yalon Jehú:

—Cab bulan che yutay bay chon octok bay yul conobal ti'. A bay tu' chi cani masantac'al yet yecal, xi bay.

⁹Axa yet junxa c'ual max eltok Jehú, max oc waanok, max yalon bay masanil conob:

—Ayex ti' c'am e mul. Ayin max in mak' cam cham co reyal yuj wion el yin yopiso, palta tmaxxel max mak'on cam masanil juntzan ti'? ¹⁰A tinani' chi cam wal e yojtaknen elok, tol a masanil tzet max yalcan el Jehová yin is yinatil Acab, c'am junok tol man ok yunej. Lanan wal yunen masanil tzet yetal max chek Cham yalcan el Elías is chekbej, xi cham Jehú.

¹¹A bay Jezreel tu' max mak'xac'al cam Jehú juntzan is yican Acab, a ton eb winak tol mimek winak yayji ocok, c'al eb yamigo, c'al eb ayoc yin sacerdoteal yuj. C'amxa junok max can yin yiquisal.

¹²Lajwi tu' max toj cham Jehú bay Samaria. A yet ayoc yul be tu' max apni oc bay jun lugar bay chi ayjic'alta' eb ilom calnel. ¹³A bay tu' max chalej ba yetok juntzan eb yican camom Ocozías reyal Judá, max k'anlen Jehú bay eb:

—¿Mac ex txel ayex ti'? ĩi bay eb. Max tak'wi eb bay:

—Ayon ti' jican co ba yetok Ocozías, tol chon jayoc ul jak'on cawil c'ul eb nak c'ajol cham rey, yetokc'al eb yune' xal reina Jezabel, ĩi eb.

¹⁴Max yalon Jehú bay eb ajun yetok:

—Mitx'ek ay eb yin yiquisal, ĩi bay eb.

Axa eb ajun yetok tu' max mitx'on ay eb, max mak'on cam eb bay ti a' uc'bala' bay chi ayjic'alta' eb ilom calnel tu'. ⁴²eb yin masanil, c'amxa junok max can yin yiquisal.

¹⁵Axa yet max el Jehú bay tu' max chalen ba yetok Jonadab, is c'ajol Recab, tol lanan toj yil-lay Jehú yuj. Max yak'on Jehú tu' cawil is c'ul, max yaloni:

—¿Watx' mi a nabal win, axca in nabal en? ĩi bay.

—Ja', watx' toni, ĩi Jonadab tu' bay.

—Tatol axca tu', itek a k'ab ayin, ĩi Jehú tu' bay.

Cax max yun yak'on Jonadab tu' is k'ab bay Jehú, axa yilay ajtok yuj Jehú, bay yul carruaje tu'. ¹⁶Max yalon Jehú bay axca ti':

—Ton wetok, ok el wali tzetbil chi yun wak'on wip yin tzet max yal Jehová, ĩi bay.

Xan max yitok yetok yul is carruaje tu'. ¹⁷A wal yet max octok bay yul conob Samaria, max mak' cam Jehú masanil eb yinatil Acab, a ton eb maxtocan yin yiquisal. Pilan max lajwi yuj masanil, atac'ala' max yun yaloncan el cham Elías yuj Jehová.

Max c'aylay el ayilal bay Baal yuj Jehú

¹⁸Max lajwi tu' max wajban oc Jehú masanil conob, max yaloni:

—A Acab janic'nej max yun yoc ayilal bay Baal, a pax ayin ti' caw wal miman ok yun woc ayilal bay. ¹⁹Yuj tu' xan awtejek masanil mac chi occ'alta' ayilal bay, c'al yetok masanil eb sacerdote yayji bay Baal tu'. C'amxa junok tol c'am chi jayi, yujtol ok in watx'nej jun miman xajanbal yuj wion aj can Baal. A mactxel tol c'am chi jayi, yowalil ok low yin, ĩi cham.

Palta a Jehú toc'al max yal jun ti', yujtol ok yak' lajwok masanil eb chi oc ayilal bay Baal. ²⁰Yuj tu' max chekon al-lay elok tol ay jun miman k'in yuj yilay aj can Baal; axca ton tu' max yunej. ²¹Lajwi tu' max yaontok Jehú chekbej yuj yal-lay el bay masanil yul yet Israel tol yowalil chi apni oc masanil eb chi oc ayilal bay Baal bay is templo. C'amxa junok mactxel maj apnok. Axca tu xin, a templo yet Baal tu' caw wal teq'ueq'uixac'al max yunej. ²²Max yalon Jehú bay eb sacerdote ilom pichilej tol chi ilay

eltek pichil eb chi occ'alta' ayilal bay Baal, xan max yikej eb chi taynen an pichilej tu'. ²³Lajwi tu' max octok Jehú yetok Jonadab bay yul templo Baal tu', max yalon Jehú bay eb chi oc ayilal bay Baal tu':

—Chi cam e yiloni tol c'am mi mac chi oc ayilal bay Jehová ayic' e xol ti', palta tol asan mac chi oc ayilal bay Baal, xi bay eb.

²⁴Xan max octok eb ayilwom bay Baal tu' bay yul templo tu' max yak'on eb xajanbal tol chi tz'a'i, c'al juntzanxa xajanbal. Yak'ban tu' max yaon oc Jehú 80 eb soldado bay yina, max yalon bay eb tol c'am junok mactxel chi cha' eq'uel eb:

—Tatol ay junok mactxel chi bekon eq'uel junok eb tu', axa chi camcan is q'uexelok, xi cham.

²⁵A yet max lajwi yak'on tz'a Jehú jun xajanbal tu', max yalon cham tol chi octok eb chi ilon bay tu' yuj, c'al yetok eb capitán cax chi mak'lay cam masanil eb ayilwom tu' yuj eb, c'amxa junok chi elcanok.

Xan masanil eb max mak'lay cam yuj eb is soldado Jehú tu' yetok espada, max ilay c'apax eltek eb camnak tu' yina yuj eb. Axa yoctok eb bay is lugar Baal yul templo tu'. ²⁶Max yion eltek eb jun k'oj ya' yili yuj eb bay tu', max yak'on tz'a eb. ²⁷Max mak'on poj eb altar c'al is lugar Baal tu'. Masanil max uchlay lajwok, yinxac'al txuljubal max yuncantok, masantac'al tinani'.

²⁸Caytu' max yun c'ayon el Jehú ayilal bay Baal xol conob Israel.

²⁹Palta maj yak' c'ayil jun ayilal max tz'uncan Jeroboam is c'ajol Nabat, cham max ikban eb israel yin yobtakil, a ton ayilal chi oc bay juntzan yechel wacax tol oro bay Betel c'al bay Dan.

³⁰Max yalon Jehová bay Jehú: Yujtol watx', c'al tojol tzet max on in satak, yuj max ekej ak'on c'ayil is yinatil Acab axca wal max yun waloni, a enatil ok occ'al yin reyal masantac'al yin yet is can makan, xi Jehová.

³¹Caxc'al mi axca tu', palta maj wal yaxac'al oc Jehú tu' yin c'ul yiken is ley Jehová Diosal Israel, yujtol majc'al pojil ba yin yobtakil max yun Jeroboam yin yikban conob Israel yin yobtakil.

³²A yet jun tiempoal tu' max c'olic'al yion ec' Jehová is tx'otx' eb israel. A Hazael reyal Siria max yiec' tx'otx' bay yichcanil a' Jordán max tittac'al bay mojonai is tx'otx'al masantac'al max apni oc bay conob Aroer bay tilak a' aej chi yik Arnón. ³³A yin tx'otx' max yiec' tu' ayoc tx'otx' Galaad c'al Basán. A ton bay tu' max ayji ec' eb yet tribual Gad, Rubén c'al nan yet Manasés yet yalantok.

³⁴A janic'okxa is yabixal Jehú, c'al yetok tzet max yunej, a tu' tz'ibbilcan ay bay yul tx'an un yet is yabixal eb reyal Israel. ³⁵Max cam cham Jehú, max muklay bay Samaria, axa Joacaz is c'ajol max occan yin reyal is q'uexelok. ³⁶28 abil max yak' Jehú reyal yiban Israel bay conob Samaria.

A xal Atalía max yaoc ba yin reinail

(2 Cr 22.10—23.21)

11 ¹A yet max yaben xal Atalía is txutx cham rey Ocozías, tol mayal cam yune' tu', max chekon c'aylay el masanil is yinatil cham rey tu'. ²Axa

pax xal Josaba, is cutz'in cham rey Joram, is cab yanab cham rey Ocozías tu', a' max ion can el Joás is c'ajol Ocozías xol juntzanxa is c'ajol lanan mak'lay cam tu'. Caytu' max yun c'ubán el bay Atalía tu'. A tu' max bet c'ubaj el nak yetok ix max ilon ch'ibok bay jun cuarto bay chi way anima, yuj tu' xan maj mak'lay camok. ³A tu' max c'uayc'al el Joás yetok ix yilomal ch'ib tu' bay templo Jehová yin wakeb abil. Yak'ban tu' max yak' xal Atalía yajawilal bay Judá.

⁴Axa yet is suk abil xin, a cham sat sacerdote Joiada, yichamil xal Josaba, max chek awtelay eb cham capitán eb cereteo c'al yetok eb chi taynen yatut eb rey. A' max aon octok eb bay yul templo Jehová. A bay tu' max yak' eb ti' yuj, yin yocan eb yetok yin tzet yetal nabil yuj, max tx'oxlay oc Joás, is c'ajol camom Ocozías bay eb yuj. ⁵Ayman max yal bay eb: Caywal ti' ok e yun axca ti': Ayex chech occan yin e turno yet c'ual xewilal, junok makan ex ok e taynej yatut eb rey. ⁶Axa junxa makan ok taynej bay puerta yet Shur. Axa junxa makan, a tu' ok taynej bay yintak is nail bay ay eb chi taynen eb rey. Cayton tu' ok yun e taynen templo ti' yet watx' c'am che cha jayoc junok mactxel tol c'am yalon yet. ⁷Axa ayex chech elcan yet c'ual xewilal tu', ca makan che yut e ba che taynen templo Jehová ti' c'atan cham rey. ⁸Tol ok ex oc oyan yinlak bay ay cham rey, junjunc'al ibil oc is yarma. Tzanc'al mactxel chi octok e xol bay txolan ex oc tu', tojolc'al cami. Ac'ala' ayex ti' ok ex tok yetok cham rey tzanc'al baytal ok tok, xi cham Joiada.

⁹Max yikej eb capitán yunen bay tzet max yal cham sacerdote Joiada. Junjunc'al eb max chekon eb is soldado, axca eb chi oc yin is turno yet c'ual xewilal c'al eb chi elcanok, cax max oc eb satak cham sacerdote Joiada tu'. ¹⁰Xan max yak' cham ch'en lanza c'al ch'en makbal julbalej bay eb capitán tu', a ton ch'en yet cham rey David yayji yet yalantok. A juntzan ch'en tu', a tu' ayic' ch'en bay templo yet Jehová. ¹¹Caytu' max yun yayji oc oyan eb soldado taynen satak templo yinlak altar c'al yinlak cham rey, junjunc'al ibil oc is yarma. ¹²Catatu' max yion eltek cham Joiada is c'ajol cham rey, max yaon aj is corona, max yak'on jun yunal trato Dios bay. Lajwi tu' max secon ajtok aceite yiban is jolom nak, axa yalon el cham tu' tol reyxa nak. Lajwi tu xin, masanil max tzak'on eb is k'ab max yalon eb: Viva co reyal, xixac'al eb.

¹³A yet max yaben Atalía yel yaw eb soldado c'al eb anima, max toj bay templo Jehová, bay ayic' eb masanil. ¹⁴Axa max yiloni, ayic' jun rey bay tu', lecan oc bay c'atan jun oy bay yul tu' axcac'alta' is beybal eb. A bay is tz'eyil nak, a tu' ayic' eb yajaw c'al eb chi aon oc música. Masanil eb anima chi tzaloj eb, cax chi xulay trompeta. Xan max tziltok xal Atalía is pichil, max el yaw: ¡Uktem ex el rey ayex ti'! ¡Uktem ex el rey! xixac'al xal.

¹⁵Axa cham sacerdote Joiada max alon bay eb capitán yayji yin eb soldado: —Iek eltek xal e xol bay txolan ex oc tu'. A mac chi tzakloj yintak xal tu', teklayokab camok, xi cham Joiada.

Yujtol mayal yal cham sacerdote tol c'am chi je' mak'lay cam xal bay templo Jehová. ¹⁶Caytu' max yun yeltok xol eb tu', max ilaytok bay chi

ocapnok is be eb ayoc yiban chej chi apni bay yatut eb rey. A bay tu' max mak'lay cam xal yuj eb.

¹⁷Lajwi tu xin, max yalon cham sacerdote Joiada tol chi watx'nej cham rey c'al eb conob junok trato yetok Jehová tol chi yacan oc ba eb is conobok Cham. Max yalon c'apaxok tol ayokab junok trato cham rey yetok eb conob tu'. ¹⁸Lajwi tu xin, max toj eb bay templo Baal, max yuchon ay eb, max mak'on poj eb juntzan altar c'al juntzan yechelej. Axa Matán, sat sacerdote yayji bay Baal tu', max mak'lay cam yuj eb satak juntzan altar tu'. Max yaon oc cham sacerdote taynemal templo yet Jehová. ¹⁹Ayman max eltok eb capitán, eb cereteo, c'al eb chi taynen cham rey, c'al masanil anima. Junej max yun yel eb bay templo yet Jehová yetok cham rey masantac'al max apni eb bay yatut cham. A tu' max ca yoctok eb bay puerta bay ayic' eb chi tayneni, axa yay chotan rey Joás bay yul trono. ²⁰Masanil eb anima max tzalobji ajok, yujtol a xal Atalía mayal tzoc'lay cam bay yatut eb rey. Caytu' max yun cancan jun conob tu' yin tzalobj'ulal.

Ocnak Joás yin reyal bay Judá
(2 Cr 24.1-27)

²¹Ukeb abil is k'in al rey Joás yet max chaon el yich yak'on reyal bay Judá.

12 ¹A yet ukebxa abil yoc Jehú yin reyal bay Israel max oc Joás yin reyal bay Judá. Cawinak abil max yak' reyal bay Jerusalén. A is txutx chi yik Sibia, aj conob Beerseba. ²A masanil tzet max yun Joás caw wal watx' satak Jehová, yak'ban max ak'lay nabal yuj cham sacerdote Joiada. ³Palta xin, majc'al ilay el juntzan lugar yet ayilal bay can ay ajok, maxto yak'c'al eb anima xajanbal c'al yak'on tz'a eb incienso bay tu'.

⁴⁻⁵A yet jun c'ual max yal cham rey Joás bay eb sacerdote:

—Wajek ch'en tumin c'al ch'en ofrenda chi ilaytek bay templo Jehová, axca ch'en tol yowalil chi yak' junjun anima, c'al jantak ch'en ofrenda toc'al chi el yin c'ul eb yak'oni. Junjun exc'al ok e yak' ch'en tumin ok e cha' yuj ca watx'nelay templo, xi cham rey Joás bay eb.

⁶Palta a yet max apni 23 abil yoc Joás yin reyal, c'amtoc'al janic'ok chi ca watx'nej eb sacerdote bay templo, ⁷xan max awtelay cham sacerdote Joiada yetokc'al juntzanxa eb sacerdote yuj cham rey Joás, max yalon bay eb:

—¿Tzet yuj xan c'amtoc'al chi ca watx'nelay templo janic'ok? Axa tinani' yet ok beytok ti', c'amxa chi can ch'en tumin che cha' bay eb anima e yetok. A jantak ch'en che cha' yowalil che yak' ch'en yuj is ca watx'nebilal templo, xi cham.

⁸Max cha c'ul eb sacerdote tu' yet c'amxa chi cha' eb janic'okxa tumin bay eb anima, cax c'amxa c'apax yalon yet eb yin ca watx'nebilal templo Jehová. ⁹Xan max yitek cham sacerdote Joiada jun caña, max yolon cham yiban is makil, max yaon octok yetc'ulal co watx' bay altar, yet chon octok yul templo tu'. A bay tu' max ya c'apax aytok eb sacerdote masanil ch'en tumin chi cha' bay eb anima chi

apni oc bay templo. ¹⁰A yet max yilon eb tol mimanxa tumin ay yul te caña tu', a yet tu' max apni jun yajtz'ib cham rey yetok cham sat sacerdote, cax max bison eb ch'en tumin ayxa bay yul templo Jehová. Lajwi tu' max yaon aytok eb bay yul juntzan tx'uy. ¹¹A yet mayal bischaj yuj eb tu' max yak'on eb ch'en bay juntzan eb tol ayoc yilomalok mulnajil bay templo, yet chi tojlanelay eb josom te', eb mehtëol yin mulnajil tu', ¹²eb albañil, c'al eb josom ch'en. Cax max manlay c'apax te' c'al ch'en mak'bil pojok yet chi oc yin ca watx'nebilal templo. Max occ'al ch'en tumin tu' yin juntzanokxa gasto chi oc yin jun mulnajil tu'. ¹³A juntzan tumin max ilaytok bay templo tu' maj k'anlay yin watx'nelay vaso, plato, ch'en ibal el tanil mecha, mimek sec' c'al trompeta, tamwal yin juntzanokxa mitx'k'abej tol oro c'al plata. ¹⁴Palta tol a masanil juntzan tu' max ak'lay bay jun mactxel ayoc yiban yilon jun mulnajil yet is ca watx'jubal templo Jehová tu'. ¹⁵Majc'al k'anlay cuenta bay mactxel mitx'nej tumin tu', tamwal yilay cuenta yin tzetbil max yun tojlanelay eb mulnajwom, yujtol caw wal watx' is nabal juntzan eb mitx'on tumin tu'. ¹⁶Axa pax ch'en tumin max apni oc yuj tojlanelay mulej c'al yuj yak'lay tan mulej, maj ilaytok ch'en bay templo, palta a ch'en tu' yet eb sacerdote ch'en.

¹⁷A yet jun tiempoal tu' a Hazael reyal Siria, max toj yak'on owal yin Gat, max ayc'ay jun tu' yuj, lajwi tu' max toj pax yin Jerusalén. ¹⁸A pax cham Joás reyal Judá xin, max wajbaj aj masanil tzet yetal tol max yak' eb yichmam cham bay templo Jehová, a ton cham rey Josafat, cham rey Joram, c'al cham rey Ocozías. Max wajon c'apax aj juntzan tol a' max ak'on bay templo tu' yetokc'al masanil oro ayxa ec' bay tu' c'al masanil ay bay yatut. A masanil juntzan tu' max yatok bay Hazael yet watx' c'amxa chi jayoc yak'on owal yin Jerusalén.

¹⁹A janic'okxa yabixal cham Joás c'al masanil tzet max yunej, a tu' tz'ibbilcan bay yul tx'an un yet yabixal eb reyal Judá. ²⁰Ac'al oc eb is chekbej max wajnanen eb tzet chi yun eb yin cham. Max mak'on cam eb bay jun na bay mukbil el jun jobe bay ti' be chi aytek bay Sila. ²¹A eb max mak'on cam tu', a ton Josacar is c'ajol Simeat, c'al Jozabad is c'ajol Somer. A yet max cam tu' max mukay bay conobal David. Max lajwi tu', axa is c'ajol chi yik Amasías max occan yin reyal is q'uexelok.

Ocnak Joacaz yin reyal bay Israel

13 ¹A yet 23 abilxa yoc Joás is c'ajol Ocozías yin reyal bay Judá, a yet tu' max chail yich Joacaz, c'ajol Jehú yak'on reyal bay Israel. ¹⁷abil max yak' reyal bay Samaria. ²Palta caw wal yob is yunben satak Jehová. Majc'al bek yunen yobtakil axca wal is yobtakil Jeroboam is c'ajol Nabat, cham max ikbantok eb yet israelal yin yobtakil. ³Yuj wal tu' xan max tit wal yowal c'ul Jehová yin Israel, yin miman tiempoal max oc eb yul k'ab Hazael reyal Siria, c'al yul k'ab Ben-adad, is c'ajol.

⁴Yuj tu xin, max txajli Joacaz bay Jehová, cax max ablay is txaj tu' yuj Cham, yujtol max yil Cham tzet wal chi utlay eb israel yuj reyal Siria, ⁵xan max yak' Jehová jun mac max colwaj yin eb. Caytu' max yun yel eb israel bay yul k'ab eb sirio, max ayji ec' eb yin junc'ulalil bay yatut axca

ta yayji ec' eb yet yalantok. ⁶Palta xin, majc'al bekcan eb beybalnen jun yobtakil bay max ikbelay eb yuj Jeroboam yetokc'al eb yinatil. Max ajc'al can eb yin jun yobtakil tu'; a pax jun yechel Asera ayc'al ec' bay Samaria.

⁷A Joacaz tu' c'amxa tx'ial eb is soldado, asanxanej 50 soldado chi oc yiban chej, 10 carruaje yet owal, yetok lajoneb mil eb soldado chi beyi, yujtol a reyal Siria max ak'on lajwok el eb.

⁸A jantakto is yabixal rey Joacaz c'al jantakto tzetak max yunej, a tu' tz'ibbilcan bay tx'an un yet is yabixal eb reyal Israel. ⁹A yet max cami, a tu' max mukay bay Samaria. Max lajwi tu' axa Joás is c'ajol max occan yin reyal is q'uexelok.

Ocnak Joás reyalok Israel

¹⁰A yet 37 abilxa yoc Joás yin reyal bay Judá, a yet tu' max chail yich Joás is c'ajol Joacaz, yak'on reyal bay Israel, 16 abil max yak' reyal bay Samaria. ¹¹Palta caw wal yob tzet yetal max yun satak Jehová, yujtol ayc'al oc yin yobtakil axca wal is yobtakil Jeroboam, is c'ajol Nabat, cham max ikbantok eb yet israelal yin yobtakil.

¹²A jantakto yabixal Joás c'al jantakto tzetak max yunej, c'al tzet max yun yak'on owal yetok Amasías reyal Judá, a juntzan tu' tz'ibbilcan bay yul tx'an un yet is yabixal eb reyal Israel. ¹³A yet max cam Joás, a tu' max mukay bay Samaria yetokc'al juntzanxa eb max ec'lej reyal bay Israel. Lajwi tu' max oc Jeroboam yin reyal is q'uexelok.

Camichal cham Eliseo

¹⁴A yul is tiempoal Joás is reyal Israel, caw wal yobxac'al is c'ul cham Eliseo yuj jun ilya' max onxac'al cami, xan max betic' Joás tu' yilon cham, max ok'aj yin cham, max oc lak'an yin, max yaloni:

—¡Ay mamin, ay mamin! Axca wal junok ejército xiwil yip, caywal tu' ayji xol co conob Israel ti', xi bay.

¹⁵Max yalon cham Eliseo:

—Itek junok a julbal yetok jayebok is flechail, xi cham. Cax max yiontek cham rey tu'. ¹⁶Max yalon cham Eliseo:

—Watx'nej ocok yet ok a julon el junok a flecha tu', xi cham.

Yak'ban chi yun cham rey axca tu', cax max yaon oc cham Eliseo is k'ab yiban is k'ab cham rey tu'. ¹⁷Max yalon cham Eliseo:

—Jak wentena bay yetc'ulaltok Siria, xi cham.

Max jakon cham rey wentena tu', max yalon cham Eliseo:

—Julwajantok tinani', xi cham.

Max julwajtok cham rey, max aj yaw cham Eliseo:

—A julbalej chi tx'oxon el colwal Dios yin is conob, a julbalej chi tx'oxon el lowbanil yin eb sirio, yujtol ok ak' ayc'ay eb sirio bay Afec cax ok ak'on lajwok eb masanil, xi cham.

¹⁸Max lajwi tu' cax max yalon pax cham Eliseo bay cham rey tu':

—Iaj a flecha, ñi cham.

A yet max yion aj is flecha tu', max yalon pax cham Eliseo:

—A tinani' cha chucubtanej ay sat tx'otx', ñi cham.

Xan max chucay cham rey tu' oxel sat tx'otx', max oc wanajok. ¹⁹Max tit yowal cham Eliseo, max yaloni:

—Ta max a chucay oyelok ma wakelok bay sat tx'otx', axca tu' max ak' lajwok masanil eb sirio. Akxa tinani' asan ch'an oxel ok ayc'ay eb oj, ñi cham.

²⁰Cax max cam cham Eliseo, max muklayi. Junjunc'al abil chi jayc'al eb moabita elk'an bay yul is makbej eb israel. ²¹A yet junel, max toj juntzan eb israel mukon jun camnak. A yet lanan wal yapni oc eb bay ok mukayok, max yilon eb jayoc eb elk'om tu', toxac'al max k'okcan octok eb jun camnak tu' bay mukan cham Eliseo, cax max toj eb. A yet max apni oc jun camnak tu' yin is bakil cham Eliseo, max ictzojajok, max aj lecanok.

²²Caw wal max etax eb israel yuj Hazael reyal Siria yak'ban yet iquisto ec' rey Joacaz. ²³Palta a Jehová xin, max cusc'ul yin eb, yujc'al is trato yetok Abraham, Isaac c'al yetok Jacob, xan max oc t'anan yin eb. Maj cha' yak'layxac'al lajwok ay eb, tamwal yilay el eb is satak masantac'al tinani'.

²⁴A yet max cam Hazael reyal Siria, axa is c'ajol chi yik Ben-adad max occan yin reyal is q'uexelok. ²⁵Axca tu xin, a Joás is c'ajol Joacaz max colon el juntzan conoblak max yiec' rey Ben-adad bay rey Joacaz yet max yak'on owal. Oxel wal max ayc'ay Ben-adad yuj, caywal tu' max yun colon pax juntzan conob tu'.

Ocnak Amasías reyalok Judá

(2 Cr 25.1-28)

14 ¹A yet cabxa abil yoc Joás is c'ajol Joacaz yak'on reyal bay Israel, a yet tu' max chael yich Amasías c'ajol Joás yak'on reyal bay Judá. ²A Amasías tu' 25 abil is k'inal yet max chaon el yich yak'on reyal, 29 abil max yak' reyal bay Jerusalén. A is txutx chi yik Joadán, aj conob Jerusalén xal. ³A masanil is yunben Amasías watx'tak wal satak Jehová, palta c'am wal chi apni oc yintak yet David is yichmam. Lajan wal max yun is beybal axca Joás is mam. ⁴Maj yi' c'apax el cham juntzan lugar yet ayilal bay can ay ajok, maxto yak'c'al eb anima xajanbal c'al yak'on tz'a eb incienso bay tu'.

⁵A yet max yion wal yip Amasías yayji oc yin is yikbej, max mak'on cam eb ayoc yopiso, a ton eb max mak'on cam is mam. ⁶Palta maj yak' cam is c'ajol eb max cam tu', yujtol max yikej tzet max tz'ibelay can yul tx'an libroal ley Moisés, axca max yun yalon Jehová: A eb mamej c'am chi je' yalay oc camich yiban eb yuj mul eb yuninal chi oqui, tamwal eb uninalej chi je' yalay oc camich yiban yuj mul eb mamej chi yaocok, palta tol junjunc'al ok cam yuj is mul, ñi.

7A Amasías tu' max mak' cam lajoneb mil eb edomita yin owal bay jobeal atz'am. Max ay c'apax c'ay conob Sela yuj, max yak'on yik Jocteel, a ton jun is bi tu' chitoc'al binaj tinani'.

8Max lajwi tu', max yaontok jun chekbej bay Joás reyal Israel, is c'ajol Joacaz is yitxiquin Jehú, max yalontok axca ti': Sebach, co mitx'lej co ba yin owal, ñitok.

9Palta max paktzejtok cham rey Joás axca ti': A jun sak q'uix max yaltok bay te c'ute' ay bay Líbano: Ak' ix a cutz'in bay nak in c'ajol, yet chi oc ix yistzilok nak, ñi. Palta axa jun no chiwajwom no yichlakte' max ec' bay tu', max tec'on ay an sak q'uix tu'. 10Max ak' ayc'ay eb edomita, a wal yuj tu' xan tol caw wal cha maynej a ba tinani'. Yunokab xin, maynej a ba. Palta watx' tol chach canc'al can bay atut. ¿Tzet yuj xan chaoc a ba yin owal wetok? Toc'al ok tit eban c'al yiban Judá etok, ñitok cham.

11Palta a juntzan tu' maj cha yab Amasías. Xan max toj Joás yuj chalen ba yetok Amasías, bay Bet-semes bay yul makbej Judá. 12Max ayc'ay eb soldado aj Judá yuj eb aj Israel, jun junxac'al eb max tojcan elaj bay yatut. 13Max oc Amasías reyal Judá tu' preso yuj Joás bay Bet-semes. Max lajwi tu' max toj Joás bay Jerusalén. Max yuchon ay 180 metro murallail conob, max tojtac'al bay puerta yet Efraín masantac'al bay puertail txiquin jun muralla tu'. 14Caytu' max yun yion c'apax masanil ch'en oro, c'al ch'en plata, c'al yetok masanil tzet yetal ay bay templo Jehová, c'al yetok masanil tzet yetal ay bay is despacho cham rey Amasías tu'. Max yitok juntzan anima yetok bay Samaria yuj yak'on pural Amasías yoccan yin watx'c'ulal yetok.

15A janic'okxa is yabixal cham rey Joás c'al tzetak max yunej, c'al jantak owal max yun yetok Amasías reyal Judá, a tu' tz'ibbilcan ay bay yul tx'an un yet yabixal eb reyal Israel. 16A yet max cam Joás tu' max muklay bay Samaria bay mukan juntzanxa eb reyal Israel. Lajwi tu' axa Jeroboam is c'ajol, max occan yin reyal is q'uexelok.

17A pax Amasías c'ajol Joás, reyal Judá, 15 abilito maxto cancan yet max cam Joás is c'ajol Joacaz reyal Israel. 18A janic'okxa is yabixal Amasías, a tu' tz'ibbilcan bay yul tx'an un yet yabixal eb reyal Judá. 19Max occ'al eb ajc'ulal yin bay Jerusalén. Yuj tu' xan max elajok, max tojcan bay Laquis. Palta max tojc'al eb ajc'ul tu' yintak, masantac'al bay jun conob tu'. A bay tu' max cam yuj eb. 20Lajwi tu' max yiontok eb yiban chej, max muklay bay Jerusalén bay mukan eb yichmam bay conobal David. 21Axca tu xin, masanil conob Judá max aon oc Azarías is c'ajol yin reyal is q'uexelok. A yet tu' 16 abil is k'inal Azarías tu'. 22A yet ayxa oc yin reyal q'uexelok is mam tu', max yion ec' conob Elat junelxa, max ca watx'nen ajok.

Ocnak Jeroboam II reyalok Israel

23A yet olajonebxa abil yoc Amasías c'ajol Joás reyal bay Judá, axa pax Jeroboam c'ajol Joás max chaon el yich yak'on reyal bay Israel, 41 abil max yak' reyal bay Samaria. 24Palta caw wal yob tzet max yun

satak Jehová. C'am wal junok is yobtakil Jeroboam is c'ajol Nabat maj beybalnej, yujtol a cham tu' max yikbaj eb yet israelal yin yobtakil.

²⁵Max yionc'al ec' Jeroboam tu' bay chi ec' mojonan is makbej Israel, max tojtac'al bay chon ocapnok bay Hamat masantac'al bay a' mar yet Arabá, axca wal max yun yalon el Jonás is chekbej Jehová, a ton Jonás tu' c'ajol Amitai aj Gat-hefer.

²⁶Yujtol max yil Jehová jantak wal yayji oc is yailal masanil eb israel, c'am wal junok mactxel chi colwaj yetok eb, ²⁷xan a yetok Jeroboam is c'ajol Joás max col-lay el eb yuj, yujtol c'amoc yin is nabal Jehová c'ayon el is conob yin junelnej.

²⁸A janic'okxa is yabixal Jeroboam, c'al masanil tzet yetal max yunej, c'al jantak owal max yunej yet max yion pax ec' junelxa juntzan conob tol yet Judá yayji yet payxa, a ton Damasco c'al Hamat, a masanil juntzan tu', a tu' tz'ibbilcan bay yul tx'an un yet yabixal eb reyal Israel. ²⁹A yet max cam Jeroboam, a tu' max mukay bay mukan eb reyal Israel, axa Zacarías is c'ajol max occan yin reyal is q'uexelok.

Ocnak Azarías reyalok Judá

(2 Cr 26.3-5, 16-23)

15 ¹A yet 27 abil yoc Jeroboam yin reyal bay Israel, a yet tu' max chaon el yich Azarías c'ajol Amasías yak'on reyal bay Judá.

²16 abil is k'inal yet max oc yin reyal tu'; 52 abil max yak' reyal bay Jerusalén. A is txutx chi yik Jecolías, aj Jerusalén xal.

³A tzet max yun Azarías tu' watx'c'al satak Jehová, axcac'al max yun Amasías is mam. ⁴Palta xin, majc'al yiel juntzan lugar yet ayilal bay can ay ajok, maxto yak'c'al eb anima xajanbal c'al yak'on tz'a eb incienso bay tu'. ⁵Max yaoc Jehová jun ilya' chi yik lepra yin cham rey tu' masantac'al max yal cami. Yuj tu xin, majxa ayjok ec' cham rey bay is despacho, tx'ok bay max ayji, axa Jotam is c'ajol, a' ayoc yilomalok yatut cham rey c'al yak'on yajawilal yiban jun nación tu'.

⁶A janic'okxa is yabixal Azarías c'al masanil tzet max yunej, a tu' tz'ibbilcan ay bay yul tx'an un yet is yabixal eb reyal Judá. ⁷A yet max cam Azarías, a tu' max mukay bay conobal David bay mukan eb is yichmam, xan max oxcac'al Jotam is c'ajol yin reyal.

Ocnak Zacarías reyalok Israel

⁸A yet 38 abilxa yoc Azarías yin reyal bay Judá, axa Zacarías c'ajol Jeroboam, max chaon el yich yak'on reyal bay Israel, wakeb xajaw max yak' reyal bay Samaria. ⁹Caw wal yob tzet max yun satak Jehová, axca wal max yun eb is yichmam; majc'al bekcan is yobtakil Jeroboam is c'ajol Nabat, cham max ikbantok eb yet israelal yin yobtakil.

¹⁰Axa Salum is c'ajol Jabes max oc ajc'ulal yin Zacarías tu'. Max oc yak'on owal yin bay Ibleam. A bay tu' max mak' cam satak conob, axa max occan yin reyal is q'uexelok.

¹¹A janic'okxa is yabixal Zacarías, a tu' tz'ibbilcan ay bay yul tx'an un yet is yabixal eb reyal Israel. ¹²Caytu' max yuncan el tzet max yal Jehová bay cham rey Jehú, yet max yaloni tol a eb yinatil ok occ'al eb yin reyal bay Israel masantac'al yet is can makan yinatil.

Ocnak Salum reyalok Israel

¹³A Salum tu' c'ajol Jabes, max chail yich yak'on reyal yet wal 39 abilxa yoc Azarías yin reyal bay Judá, palta a jun tu', jun ch'an xajaw max yak' reyal bay Samaria. ¹⁴Axa Manahem is c'ajol Gadi, max tit bay Tirsa, max apni bay Samaria ak'on owal yin Salum. A yet mayal cam yuj, axa max occan yin reyal is q'uexelok.

¹⁵A jantakto is yabixal Salum yetokc'al tzet max yun meltzoy oc yin Zacarías, a tu' tz'ibbilcan bay yul tx'an un yet is yabixal eb reyal Israel.

¹⁶A yet jun tiempoal tu' max el Manahem yetok eb is soldado bay Tirsa, cax max oc yak'on owal yin conob Tifsa. Max mak'on cam eb masanil anima ay bay tu', yetokc'al masanil anima ay yul is makbej. Max c'uplaytok eb ix yobix yuj, max yiontok masanil tzet yetal ay bay tu'. Max yun axca tu' yujtol maj yal c'ul eb aj lugar tu' max cha' bay is conob.

Ocnak Manahem reyalok Israel

¹⁷A yet 39 abilxa yoc Azarías yin reyal bay Judá, axa Manahem is c'ajol Gadi, max chael yich yak'on reyal bay Israel. Lajoneb abil max yak' reyal bay Samaria. ¹⁸Palta caw wal yob tzet max yun satak Jehová, yujtol maj bekcán beybalnen axca yobtakil max beybalnej Jeroboam c'ajol Nabat, cham max ikbantok eb yet israelal yin yobtakil. ¹⁹Axa Pul reyal Asiria max yak' owal yin nación Israel, xan max yak' Manahem 750 quintal ch'en plata bay Pul tu' yuj yoc yetok yet watx' tec'an yayji yin is yikbej. ²⁰Max yaoc Manahem jun tojlalab yiban masanil eb beyom bay Israel yin tol chi yak' eb 50 siclo ch'en plata junjun, yet watx' chi je' tojlanen jun tojlalab tu' bay reyal Asiria. Caytu' max yun meltzojtok jun reyal Asiria tu' bay is tx'otx'al, majxa mayjok bay yul nación Israel.

²¹A janic'okxa is yabixal Manahem yetokc'al jantakto tzet max yunej, a tu' tz'ibbilcan yul tx'an un yet is yabixal eb reyal Israel. ²²Lajwi tu' max cami, axa Pekaía is c'ajol max occan yin reyal is q'uexelok.

Ocnak Pekaía reyalok Israel

²³A yet 50 abilxa yoc Azarías yin reyal bay Judá, a yet tu' max chaon el yich Pekaía c'ajol Manahem yak'on reyal bay Israel. Cab abil max yak' reyal bay Samaria. ²⁴Caw wal yob tzet max yun satak Jehová, yujtol ac'ala' max beybalnej yobtakil axca tzet max beybalnej Jeroboam c'ajol Nabat, cham max ikbantok eb yet israelal yin yobtakil.

²⁵Palta a Peka is c'ajol Remalías capitán yayji, a' max meltzoy oc yin, max yaon oc ba 50 eb winak aj Galaad yetok. Caytu' max yun mak'on cam eb

Pekaía yetok Argob c'al Arié bay cuartel bay despacho bay Samaria. A yet max lajwi tu', ac'al oc jun Peka tu' max occan yin reyal is q'uexelok Pekaía tu'.

²⁶A janíc'okxa is yabixal Pekaía yuj tzetak max yunej, a tu' tz'ibbilcan ay yul tx'an un yet yabixal eb reyal Israel.

Ocnak Peka reyalok Israel

²⁷A yet 52 abilxa yoc Azarías yin reyal bay Judá, a yet tu' max chaon el yich Peka c'ajol Remalías yak'on reyal bay Israel. ²⁰abil max yak' reyal bay Samaria. ²⁸Palta caw wal yob is beybal satak Jehová, ac'ala' max beybalnej yobtakil axca max beybalnej Jeroboam is c'ajol Nabat, cham max ikbantok eb yet israelal yin yobtakil.

²⁹A yul tiempoal yet ayoc Peka yin reyal bay Israel, a yet tu' max apni oc Tiglat-pileser reyal Asiria, cax max ayc'ay juntzan conob ti': Ijón, Abel-bet-maaca, Janoa, Cedes, Hasor, Galaad, Galilea c'al yetok masanil is makbej Neftalí. A masanil eb cajiyo bay tu' max yitok preso bay Asiria. ³⁰Lajwi tu xin, axa pax Oseas is c'ajol Ela max meltzoj oc yin Peka c'ajol Remalías, max mak'on camok. Axca tu' max yun yocan yin reyal is q'uexelok, a ton yet ²⁰abilxa yoc Jotam is c'ajol Azarías yin reyal bay Judá.

³¹A janíc'okxa is yabixal Peka c'al jantakto tzet max yunej, a tu' tz'ibbilcan ay bay yul tx'an un yet yabixal eb reyal Israel.

Ocnak Jotam reyalok Judá

(2 Cr 27.1-9)

³²A yet cabxa abil yoc Peka c'ajol Remalías yin reyal, a yet tu' max chaon el yich Jotam c'ajol Azarías yak'on reyal bay Judá. ³³Ay ²⁵abil is k'inal yet max oc yin reyal tu', ¹⁶abil max yak' reyal bay Jerusalén, a is txutx chi yik Jerusa, is cutz'in cham Sadoc.

³⁴A masanil tzet yetal max yun Jotam caw wal watx' satak Jehová, axca wal is beybal Azarías is mam. ³⁵Max watx'nej oc is puertail templo Jehová bay yiban, palta maj yiel juntzan lugar yet ayilal bay can ayajok, maxto yak'c'al eb anima xajanbal c'al yak'on tz'a eb incienso bay tu'.

³⁶A jantakto is yabixal Jotam c'al jantak tzet max yunej, a tu' tz'ibbilcan ay bay yul tx'an un yet is yabixal eb reyal Judá.

³⁷A yet jun tiempoal tu' max c'oli chekontek Jehová, Rezín reyal Siria yin Judá yetokc'al yin Peka c'ajol Remalías. ³⁸A yet max cam Jotam, a tu' max muk eb bay conobal David is yichmam. Lajwi tu' max occan Acaz is c'ajol yin reyal is q'uexelok.

Ocnak Acaz reyalok Judá

(2 Cr 28.1-27)

16 ¹A yet ¹⁷abilxa yoc Peka c'ajol Remalías yin reyal bay Israel, a yet tu' max chaon el yich Acaz c'ajol Jotam yak'on reyal bay Judá. ²⁰

abil is k'in'al yet max oc yin reyal tu'. 16 abil max yak' reyal bay Jerusalén, palta caw wal man watx'ok tzet max yun satak Jehová, man axcaok yet David is yichmam. ³Palta ac'al is beybal juntzan eb reyal Israel max beybalnej, toltax max yak' tz'a is c'ajol yin xajanbalil. Lajan wal max yut ba axca wal is beybal juntzanxa nación max ilay el yuj Jehová satak eb israel. ⁴Yetok c'apaxok max yak' xajanbal c'al yak'on tz'a incienso bay juntzan lugar yet ayil'al bay can ayajok, bay jolomlak witz c'al bay yichlak te te' tol pim xak.

⁵A yet jun tiempoal tu', a Rezín reyal Siria c'al Peka c'ajol Remalías reyal Israel, max toj eb yin Jerusalén yin yak'on eb owal yin cham rey Acaz. Max oc oyan eb yinlak Jerusalén tu', palta maj ayc'ay yuj eb.

⁶Ac'ala' yet jun tiempoal tu', a cham reyal Siria max ak'on ayc'ay conob Elat yuj yoccan yetok Siria, max yion el eb aj Judá cajan bay tu'. Caytu' max yun yapnican oc cajan eb aj Edom bay tu'. Ay toc'al ec' eb tinani'.

⁷A yet tu' max chekontok Acaz jaywan is chekbej bay Tiglat-pileser, a ton reyal Asiria, yet chi al-lay bay yuj axca ti': Chi waoc in ba yul a k'ab. Yuj tu' xan titan yet chin ul a col bay yul k'ab reyal Siria c'al bay reyal Israel. Yujtol chi yak' eb tu' owal win, xitok bay.

⁸Yuj tu' xan max yieltek Acaz ch'en plata c'al ch'en oro ay bay templo Jehová c'al yetok ch'en ay bay despacho, max yaontok yin sabalejal bay reyal Asiria. ⁹Max yikej reyal Asiria tu' bay tzet max yal xin. Caytu' max yun jayoc yak'on owal bay Damasco, max ayc'ay yuj, max yitok eb cajyom bay tu' bay Kir, max cam c'apax cham rey Rezín yuj.

¹⁰Lajwi tu' max toj rey Acaz bay Damasco chaon cham Tiglat-pileser tu'. A bay tu' max yil jun altar, max yaontok jun is planoal axca wal yayji bay cham sacerdote Urías bay Jerusalén. ¹¹Caytu' max yun watx'nen aj cham sacerdote Urías jun altar axca wal yayji oc is planoal max yatek cham rey Acaz tac'al bay Damasco. Watx'xa yayji yet max meltzotjek cham rey bay Damasco tu'.

¹²A yet max jayoc cham rey bay Jerusalén max yilon jun altar tu', max jitzon oc ba c'atan axa yak'on tz'a xajanbal. ¹³Max yak'on c'apax tz'a ixim trigo yin ofrendail, max secon ay vino yiban altar tu' yin ofrendail, max txijon c'apax ay chiq'uul no xajanbal yet junc'ulalil yiban altar tu'.

¹⁴A pax jun altar bronce ay bay satak templo Jehová xin, max yiel cham rey Acaz bay nan xol jun ac' altar yetok templo Jehová, max yaon ay bay yetc'ulal nortel jun ac' altar tu'. ¹⁵Max lajwi tu' max yalon Acaz bay cham sacerdote Urías tol asan bay yiban jun miman ac' altar tu' chi tz'a xajanbal yet k'inibalil yetokc'al ixim trigo chi ak'lay yet yaye'ualil, yetok c'apax xajanbal chi tz'a'i, c'al ixim trigo yofrenda cham rey, yetokc'al xajanbal chi tz'a'i c'al ixim trigo c'al vino chi yak' masanil eb conob. Max yalon c'apaxok tol chi txijlay ay chiq'uul no xajanbal chi tz'a'i c'al juntzanxa xajanbal yiban jun altar tu'. A pax jun altar naba bronce xin, yet-xac'al cham rey chi yuncanok yet ay tzet chi k'anlej cham bay Jehová.

¹⁶Max yikej cham sacerdote Urías masanil axca wal max yun yalon cham rey Acaz. ¹⁷Max chek cham rey Acaz tu', yilay el makil nanlak yul

marcoal juntzan carreta naba bronce bay templo, max ilay el palangana ayoc yiban. Max yion c'apax el ch'en yechel toro naba bronce ayoc yalan miman pila, axa yiban ch'en ch'en bay sat tx'otx' max yayok. ¹⁸A yuj watx' chi can satak reyal Asiria, xan max yiel bay templo Jehová jun lugar yet eb rey watx'nebil aj yuj yet c'ual xewilal, c'al puertail bay yina tol yet cham rey yayji ocok.

¹⁹A jantakto is yabixal rey Acaz c'al jantak tzetak max yunej, a tu' tz'ibbilcan ay bay yul tx'an un yet is yabixal eb reyal Judá. ²⁰A yet max cami, a tu' max mukay yetok eb yichmam bay conobal David. Lajwi tu' axa Ezequías is c'ajol max occan yin reyal is q'uexelok.

Yayc'aybal Samaria, max tojcan eb israel preso

17 ¹A yet lajcawebxa abil yoc Acaz yin reyal bay Judá, axa Oseas c'ajol Ela, max oc yin reyal bay Israel; 9 abil max yak' reyal bay Samaria. ²Palta caw wal yob tzet max yun satak Jehová caxc'al maj wal apnok yintak is yobtakil juntzanxa eb rey max ec'lej bay Israel yet yalantok.

³A Salmanasar, reyal Asiria max yak' owal yin Oseas. A jun ti' max oc is chekbejok c'al yak'on tojlal bay. ⁴Axa max yun xin, max yilontek Salmanasar tol a Oseas lananxa meltzoy oc ajc'ulal yin. Ayxa juntzan winak mayal chektok yin k'anon colwal bay So, reyal Egipto; yetok c'apaxok, c'amxa chi tojlanej tojlal bay yet junjun abil. Yuj tu' xan max chek Salmanasar tol chi ilaytok Oseas preso. ⁵Caytu' max yun yocxac'al yul masanil is makbej Israel, max yak'on owal yin Samaria, oxeb wal abil max yoymanej ajok. ⁶Axa max yun xin, yet wal 9 abil yoc Oseas yin reyal, a yet tu' max ayxac'al c'ay conob Samaria yuj cham Salmanasar tu'. Caytu' max yun yilaytok masanil eb israel yin presoal. A tu' max ayji eb yuj bay conob Halah yul yet Habor bay is ti a' Gozán, c'al bay conoblak yet eb medo.

⁷Caytu' max yun jayoc jun ti' yiban eb israel tu', yujtol caw wal max yaoc eb mul satak Jehová is Diosal, Cham max ion eltek eb bay Egipto yet max col-lay el eb bay yul k'ab cham reyal Egipto tu', max oc pax eb ayilal bay juntzan comon dios. ⁸Max beybalnen eb is beybal juntzan nación max ilay el satak eb yuj Jehová, c'al juntzan beybalej max beybalnej jaywan eb is reyal eb.

⁹Yin ewantakil max yun eb israel juntzan tzet yetal man watx'ok satak Jehová is Diosal eb, max watx'nen aj eb juntzan lugar yet ayilal bay can ay ajok bay junjun mimek conob, yetokc'al bay cuartel-lak. ¹⁰Max watx'nen c'apax aj eb ch'en ch'en ya' yili yetok te te' chi tx'oxon jun diosal eb chi yik Asera bay tzalanlak c'al yich te te' xiwil pimal xak. ¹¹A bay tu' max yak' tz'a eb incienso axca wal is beybal juntzan nación max yiel Jehová satak eb. Max tx'emtek eb yowal c'ul Jehová yuj yobtakil max el yunen eb. ¹²Max oc eb yin ayilal bay yechelej, a ton wal juntzan max yal Jehová tol c'am chi oc eb yin ayilal bay.

¹³Max chek Jehová eb is chekbej yalon bay Israel c'al bay Judá: Naokab ba e c'ul yin masanil e yob beybalil, asan tol che yikey masanil chekbanilej, yetok ley c'al masanil cuybanilej max wak' bay eb e yichmam, ac'ala' a eb in chekbej lananc'al k'anjab el eb ayex, xi Cham, xi eb. ¹⁴Palta maj wal cha yab eb, caw wal pit max yut eb is nabal axca yet is yichmam eb, yujtol caw wal maj yaoc eb Jehová is Diosal yipok c'ul. ¹⁵Max yintaknej el eb ley c'al trato max watx'nej Cham yetok yichmam eb, c'al chekbanilej max al-lay bay eb yichmam eb tu', yetok c'apaxok tol max tzakloj eb yintak juntzan dios tol c'am jabok yelapnok. A yuj juntzan tu', xan c'amxa jabok yelapnok eb, axac'al is yob beybal juntzanxa nación max beybalnej eb, juntzan tol ay yowalil yuj Jehová beybalnen eb. ¹⁶Max bekoncan eb masanil chekbanilej yet Jehová Dios, max watx'nen eb cab yechel wacax yul molde tol oro. Ay c'apax jun k'oj yechel xal Asera bay max oc eb yin ayilal, cax max oc pax eb yin ayilal bay masanil tzekebalej ay bay satcan, yetok bay Baal. ¹⁷Max yak'on tz'a eb is yuninal yin xajanbalil bay comon dios, max k'anlen eb nabal bay eb naom el k'anej yaloni, c'al bay eb aj txum. Max bekoxac'al tok ba eb xol yobtakil satak Jehová; caywal tu' max yun tx'emon eb yowal c'ul Cham.

¹⁸Yuj wal tu' xan caw wal max tit yowal c'ul Jehová yin Israel xan max yiel is satak. Asanxanej tribual Judá max cancan yuj. ¹⁹Maj c'apax yikey Judá tu' chekbanilej yet Jehová is Diosal. A ti yet eb, tol max beybalnej eb axca wal tzet max beybalnej eb israel. ²⁰Yuj tu xin, masanil eb yinatil Israel max intaknelay el yuj Jehová, xan max yak' ayc'ay eb, max occan eb yul k'ab juntzan eb max uchon lajwok eb masantac'al max yal yel eb satak Cham. ²¹A Cham max pojón el eb israel tu' yintak eb yinatil David. A ti' yet eb tol max yaoc eb Jeroboam c'ajol Nabat yin is reyalok, a ton wal jun tu' max ikban el eb yintak Jehová, max yaon wal oc eb is mul caw wal yob. ²²Caywal tu' max yun yaonxac'al oc eb israel tu' is mul axca wal yobtakil max tz'uncan Jeroboam tu', majxac'al bek eb yuneni. ²³Yuj tu' xan, max yiel Jehová eb israel tu' is satak, axca max yun chekon eb is chekbej yaloncan elok. Yuj tu xin, max ilaycantok eb israel yin preso bay Asiria, a ton bay tu' ayic' eb masantac'al tinani'.

Max oc pax Samaria conobal junelxa

²⁴A reyal Asiria max iontek anima ayic' bay juntzan conob ti': a ton bay Babilonia, bay Cuta, bay Ava, bay Hamat, c'al bay Sefarvaim. A ton eb tu' max cajay yul yet Samaria is q'uexelok eb israel. Caytu' max yun cajay ec' juntzan anima tu' bay conoblak yul makbej Samaria. ²⁵Yujtol a juntzan anima max jay cajan tu' c'amc'alta' chi oc eb ayilal bay Jehová, yuj tu' max yatok Cham no coj xol eb, max mak'lay cam jaywanok eb yuj no'. ²⁶Yuj tu xin, max al-lay bay cham reyal Asiria: A eb anima max atok cajay bay Samaria man yojtakok eb chi oc ayilal bay is diosal jun lugar tu', xan a jun dios tu' chi chekontok no coj yin eb, cax chi mak'lay cam eb yuj no', xi.

²⁷Xan max yak' meltzoy cham reyal Asiria junok eb sacerdote ibiltok yin presoal, yet watx' chi toj cajan bay tu' cax chi cuylay eb anima yuj, yin tzet chi yochej is diosal jun conob tu'.

²⁸Xan max tit junok eb sacerdote aj Samaria tol ibiltok bay tu'. A tu' max ayji bay Betel, xan max cuywaj bay eb anima tu' tzetbil chi yun yoc eb yin ayilal bay Jehová. ²⁹Palta junjunc'al nación max watx'nej is diosal bay junjun conob bay max cajayi. Max watx'nen aj eb is lugar bay tzalanlak bay watx'nebilt a yuj eb aj Samaria. ³⁰A eb aj Babilonia max watx'nej eb yechel Sucot-benot. Axa eb aj Cuta max watx'nej eb yechel Nergal; axa eb aj Hamat max watx'nej eb yechel Asima. ³¹Axa eb aj Ava max watx'nej eb yechel Nibhaz, yetok yechel Tartac. Axa pax eb aj Sefarvaim max yak' tz'a eb yuninal yin xajanbalil bay yechel Adramelec c'al bay Anamelec, a ton juntzan tu' is diosal eb. ³²Cax chi oc pax eb yin ayilal bay Jehová yalbanil. Max yaon c'apax oc eb is yet conob yin sacerdoteal yet chi oc ayilal bay juntzan lugar bay can ay ajok. ³³Axca tu xin, caxc'al mi chi oc eb yin ayilal bay Jehová yaloni, palta ac'ala' yoc eb yin ayilal bay is comon dios, axcac'alta' is beybal eb anima bay max ilaytek eb.

³⁴Chitoc'al beybalnej eb tinani' axcac'al is beybal eb yet payxa tu'. C'am chi oc eb ayilal bay Jehová, tamwal chi yochej eb chi yikej chekbanilej c'al ley max yak' Jehová tol yowalil chi yikej eb yinatil Jacob, a ton cham max ak'lay yik Israel. ³⁵A yet max watx'nen Jehová jun is trato yetok eb max yaloni: Manchak ex oc ayilal bay juntzanokxa comon dios, tamwal e yak'on serbil yin e yak'on xajanbal bay juntzan tu'. ³⁶Palta a' ayin, a tu' chex oc yin ayilal, yujtol ayin max ex wieltek bay Egipto yetok wipalil, xan asan wal ayin yowalil chex oc yin ayilal, asan ayin che yak' c'apax e xajanbal. ³⁷Yetok c'apaxok tol che yikej masanil in ley, in chekbanil, c'al in cuybej tol tz'ib yayjicanok. C'am chex oc ayilal bay juntzanxa comon dios. ³⁸C'amokab chi toj c'ayc'ulal e yuj in trato chin watx'nej e yetok ti'. C'amc'al chex oc yin ayilal bay juntzanxa comon dios, ³⁹palta asannej ayin Jehová e Diosal in ti', catatu' ok ex in colon el yul k'ab eb e yajc'ul, xi Jehová.

⁴⁰⁻⁴¹Palta a juntzan nacionlak tu' majc'al cha eb yabej. A ti yet eb, tol max tzakloj c'al eb yintakc'alta' is beybal. Caxc'al chi oc eb yin ayilal bay Jehová yaloni, palta ac'ala' chi oc pax eb yin ayilal bay is diosal. A is yinatil eb max beybalnejc'al eb axcac'al beybal yichmam eb, ac'ala'c'al is beybal eb tu' tinani'.

Ocnak Ezequías reyalok Judá (2 Cr 29.1-2)

18 ¹A yet oxeb abilxa yoc Oseas c'ajol Ela yin reyal bay Israel, a yet tu' max chaon el yich Ezequías is c'ajol Acaz yak'on reyal bay Judá. ²25 abil is k'in al yet tu', ²⁹abil max yak' reyal bay Jerusalén. A is txutx Ezequías tu' chi yik Abi, is cutz'in Zacarías xal. ³A tzet max yun Ezequías, watx' satak

Jehová, axca yet David is yichmam. ⁴A ton max ion el masanil juntzan lugar can ay ajok bay chi oc eb comon anima yin ayilal. Max mak'on poj juntzan ch'en ch'en tol ya' yili yuj eb. Max tzoc'on aj juntzan yechel Asera. Max mak'on c'apax poj ch'en bronce labaj watx'nebil yuj cham Moisés, a ton bay tu' max yak' tz'a eb israel incienso, cax chi yak'on eb yik Nehustán.

⁵A Ezequías tu', a wal yin Jehová Dios max yaoc is nabal. A xol masanil eb reyal Judá yet yalantok c'al yintakilal c'am junok lajan is nabal axca yet Ezequías. ⁶Caw wal yikemc'al max yut ba bay Jehová. C'am junelok max yican el ba yintak Cham, palta tol max yikej masanil chekbanilej max chek Jehová yalcán cham Moisés. ⁷Yuj wal tu' xan max colwajc'al Jehová yetok, max yic'al ba masanil tzet yetal max yunej.

Max yut ba Ezequías yin tenomtakil bay reyal Asiria, majxa yiken bay. ⁸Max yak' ayc'ay eb filisteo c'al yiontek masanil tzetak yetal ay bay nación tu'; max tittac'al bay juntzan cuartel masantac'al bay juntzan mimek conob. Ay c'apax oc conob Gaza, tz'akilok yetokc'al masanil is makbej.

Max ayc'ay Samaria

⁹A yet is can abilxa yoc Ezequías yin reyal bay Judá, yet ukebxa abil yoc Oseas is c'ajol Ela yin reyal bay Israel, max yoyon aj cham Salmanasar, reyal Asiria conob Samaria yin oxeb abil. ¹⁰Lajwi tu', max ayc'ay Samaria yuj. Max yun jun tu' yet wal wakebxa abil yoc Ezequías reyal bay Judá, cax balonebxa abil yoc Oseas reyal bay Israel. ¹¹Max yitok Salmanasar eb israel bay Asiria. Max bet yak'oncan jaywan eb bay conob Halah yul yet Habor bay is ti a' Gozán, c'al bay is conoblak eb medo. ¹²Axca tu' max yun yelapnok yujtol maj yikej eb israel bay Jehová is Diosal eb, max ten eb is trato Cham, maj cha yab eb tzet max cheklaycan yun eb yuj cham Moisés is chekbej Jehová, tamwal max yikej eb.

Max yak' cham Senaquerib owal yin Judá

(2 Cr 32.1-19; Is 36.1-22)

¹³A yet canlajonebxa abil yoc Ezequías yin reyal bay Judá max oc Senaquerib reyal Asiria yak'on owal yin conoblak ay murallail yul yet Judá, cax max ayc'ay yuj. ¹⁴Yuj tu xin, a Ezequías max yatok jun un bay reyal Asiria bay Laquis chi yaloni: Max waoc in mul ayach, iil a soldado ayoc bay sat co lugar ti', cax ok in tojlanen tojlabal ayoc wiban oj, ñitok bay.

Yuj tu xin, xan max yaoc cham reyal Asiria 225 quintal plata c'al 23 quintal oro tojlabal yiban Ezequías reyal Judá, ¹⁵cax max yaontok cham Ezequías ch'en plata max ilchaj yuj bay yul is templo Jehová, c'al jantakxa is beyomal ay bay yul is despacho. ¹⁶A yet jun tiempoal tu' max yion el rey Ezequías ch'en oro ayoc yin templo tu', c'al ch'en oro ayoc yin is puertail, c'al yin is marcoal, c'al yin is reglail, a juntzan ti' ac'al oc cham rey Ezequías max aon ocok. Masanil juntzan tu' max yatok bay cham reyal Asiria.

¹⁷Max lajwi tu', max yaontek cham reyal Asiria tu' oxwan eb sat yajaw yayji yin eb soldado bay rey Ezequías yetok jun miman bulan eb soldado. Max el eb bay Laquis, max toj eb bay Jerusalén. A tu' max watx'nej eb is campamento bay is be a' aej bay is babel tanqueal a' ay bay yiban, yul be chi toj bay chi tx'ajwi eb chemom k'ap. ¹⁸Ayman max awtelay cham rey Ezequías. Max chekontok cham rey tu' eb ti': A ton Eliaquim is c'ajol Hilcías, mayordomo yayji bay yatut cham rey, c'al Sebna tz'ibem abix, yetok Joa, is c'ajol Asaf, yajtz'ib cham rey. ¹⁹Max yalon junok eb sat yajaw yet Asiria tu' bay eb:

—Alek bay Ezequías tzet chi yal cham reyal Asiria, jun rey tol mimanbil bay sat tx'otx' ti': ¿Tzet yetal ayoc yipok a c'ul? ²⁰¿Tom cha na' tol yujc'al k'anej cax chi je' yoc wanaj yip eb soldado jelan yin owal? ¿Tzet ayoc yipok a c'ul cax chach meltz'oj oc win? ²¹Max wila' tol a Egipto chaoc yipok a c'ul. Watx' toni, yujtol a Egipto tu' lajan wal axca junok te' aj tol pojiltakxac'al. A yet chon oc lacan yin cax chi toj is pojilal yul co k'ab. Axca tu' yayji oc cham reyal Egipto bay mac tol a cham chi yaoc yipok is c'ul. ²²Ta che yal ayin: A yin Jehová co Diosal on, chi jaoc co c'ul, ta quex chi, toxa mayal c'aylay el juntzan lugar yuj cham Ezequías bay che yak' ayilal bay e diosal tu', yetokc'al is yaltaril mayal c'ayilok. Cax max yaloni tol a bay altar ay bay Jerusalén, a tu' chi oc masanil eb anima ay bay Judá c'al bay Jerusalén yin ayilal. ²³Axa tinani' xin, watx'nej junok a trato yetok in yajawil, a ton reyal Asiria, cax ok wak'on cabok mil no chej, ta chi ilchaj oj mac chi aj yiban no'. ²⁴¿Tom ok ex tzakay e yak'on owal yetok eb soldado ayoc yalan yikbej junok yajaw tol yaynakil yopiso co xol ayon Asiria on ti'? ¿Tom che na' tol ok ak'lay soldado c'al chej yuj Egipto ayex? ²⁵Yetok c'apax junxa, ¿chim laj e na' tol c'amoc Jehová wetok cax chin jay yin wak'on owal, yet chex wak' c'ayilok? A Jehová max aloni tol ok wak' owal e yetok cax ok ex in c'ayon elok, xi.

²⁶Cax max tak'wi Eliaquim c'al Sebna c'al Joa bay jun chekbej tu':

—Chi wal ayach, elokab yin a c'ul chach k'anjab yin arameo ayon, yujtol chi jabej, palta c'am chach k'anjab yin hebreo yujtol chi yab masanil anima ayajtok yiban murallail conob, xi eb.

²⁷Cax max yalon jun chekbej asirio tu':

—Man asannejok ayach yetok e reyal bay max quin cheklaytek yuj in yajawil yet chi ul wal juntzan k'anej ti', palta wal yel a ton bay masanil eb anima ayajtok yiban muralla tu' chi wala', yujtol ok yab eb yail e yetok tol ok e lo' e tza' c'al e yuq'uen e txul ta chi oc owal.

²⁸Xan max aj wan jun chekbej tu', caw wal yip max yalon yin hebreo:

—Abek wal tzet chi yal cham rey mimanbil, a ton cham reyal Asiria:

²⁹Manchak e yak' e ba yetnej Ezequías; tokwal ok je' yuj quex colon el yul in k'ab, xi cham. ³⁰A Ezequías chi yochej che yaoc e nabal yin Jehová. Chi yaloni: Wal caw yel chon col-lay yuj Jehová co Diosal. A yuj Cham c'am chi ayc'ay co conob yul k'ab cham reyal Asiria, ta xi, ³¹manchak e cha e yab bay

tzet chi yala'. A cham reyal Asiria max chekon ul wal ayex asan tol che yaoc e ba yul k'ab yinc'al masanc'ulal, yet watx' ok e lo' tzetax yetal awbil e yuj axca e yuva c'al higo c'al e yuq'uen e yuc'bala' watx'nebil e yuj. ³²Chi lajwi tu xin, cax ok ex yiontok bay yul jun conob lajan axca e yet ti', bay ay uva, ay trigo, cax ok e watx'nen e pan c'al e vino, jun lugar bay ay aceite, c'al olivo, c'al no yal cab, cax watx' ok yun yec' e yuj, man ok ex cam yuj wajil. Palta manchak e yaoc yin e c'ul tzet chi yal Ezequías tu', toc'al chex yetnej yin tzet chi yal tu': A Jehová chon coloni, xi. ³³Tokwal chi colchaj el juntzanxa nacionlak yul k'ab cham reyal Asiria yuj is diosal. ³⁴¿Baytal ay max je' yuj is diosal conob Amat c'al conob Arfad? ¿Baytal ay max je' yuj is diosal conob Sefarvaim c'al Hena c'al eb aj Iva? ¿Tokwal max colchaj Samaria yul co k'ab ayon asirio on ti' yuj is diosal? ³⁵¿Baytal wal ay junok juntzan diosal juntzan conob tu' max je' coloncan el is conob yul is k'ab cham reyal Asiria? ¿Tzet yuj xan che na' tol a Jehová ok je' colon el Jerusalén? xi jun chekbej tu'.

³⁶Toxac'al max tz'inji el masanil eb anima. C'amxa mac max tak'wi, yujtol a cham rey Ezequías max aloni tol c'am mac chi tak'wi. ³⁷Axca tu' max yun toj Eliaquim yilomal yatut cham rey yayji, c'al Sebna tz'ibem abix, c'al Joa yajtz'ib cham rey, yalon bay cham tzet max al-lay tu'. Max tzilontok eb is pichil yujtol caw wal max tac c'ul eb yuj tzet max yal is chekbej cham rey Asiria tu'.

Max colchajcan el Judá yul k'ab Senaquerib

(2 Cr 32.20-23; Is 37.1-38)

19 ¹A yet max yaben cham rey Ezequías tzet max al-lay tu', max tzilontok is pichil. Max yaon oc el pichilej yin yuj is bilc'ulal, axa toj txajloj bay yul templo Jehová. ²Cax max chekontok Eliaquim yilomal yatut cham rey yetok Sebna, tz'ibem abix, c'al yetok eb yajawil eb sacerdote. Ayoc el pichilej yuj eb yuj bilc'ulal, max toj eb yilon cham Isaías c'ajol Amoz, is chekbej Dios. ³Max bet yalon eb tzet chi yal cham rey: A tinani' ayon oc yin yailal, yin cusc'ulal c'al yin q'uixwilal. Axca junok ix ix lanan watx'ji c'ul yuj unin cax chi cancan yin tol c'amxa yip, caywal tu' jayji tinani'. ⁴Matawal max yab Jehová co Diosal tzet max yal jun chekbej cham reyal Asiria yet max buchwaj yin Cham co Diosal tol iquis, cax chi alay oc yailal yiban yuj Cham, yuj tzet max yal tu'. Txajlan wal juj mac on chonto cani, xitek Ezequías, xi eb.

⁵A yet max yaben cham Isaías tzet max yal is chekbej cham rey Ezequías, ⁶max chekon cham yal bay eb is yajawil axca ti': Axca wal ti' yalon Jehová: Manchak ex xiw bay tzet max yal jun chekbej reyal Asiria tu', caw wal yob tzet max yal win, tol c'am chi je' in colwaj yaloni. ⁷Ayin chi wala' tol ok waoc junok xiwc'ulal yin, xan a yet ok yaben junok abix, ok meltzoj bay is conob, cax ok wak' yunej tol ok tzoc'lay cam bay tu', xi Jehová, xitok cham Isaías.

⁸Max yaben is chekbej cham reyal Asiria tol c'amxa ec' cham bay conob Laquis. Yuj tu' xan max meltzoji, max chalen ba yetok cham rey tu'

bay conob Libna, lanan yak'on cham owal yin. ⁹A bay tu' max yab cham reyal Asiria tol a rey Tirhaca chi tit yetok is soldado bay Etiopía ul yak'on owal yetok. Yuj tu xin, max yatok cham reyal Asiria is chekbej yilon cham rey Ezequías junelxa. ¹⁰Max yalontok axca ti': A a Diosal chi alon ayach tol man ok ayc'ay Jerusalén yul in k'ab, palta manchak aoc yin a c'ul tzet chi yal a Diosal tu'. ¹¹Tol wal chi cam aben tzet max yun jetnentok ayon reyal Asiria on ti', juntzanxa conob, cax okto wal ach colchaj ach ti' aloni. ¹²¿Tokwal max colchaj eb anima yuj is diosal yul is k'ab eb wichmam xin, eb aj Gozán, c'al eb aj Harán, Resef c'al anima ay bay Bet-edén c'al eb ay bay yul yet Telasar? ¹³¿Baytal ay eb reyal conoblak Hamat, Arfad, Sefarvaim, Hena c'al Iva tinani'? ñitok cham reyal Asiria.

¹⁴Max cha' cham rey Ezequías tx'an carta max yatek cham reyal Asiria, max yilon cham tx'an. Max lajwi tu' max toj cham bay templo cax max jakon cham tx'an satak Jehová. ¹⁵Cax max txajli: Mamin Jehová, ach co Diosal ayon israel on ti', ayach ec' nan xol eb querubín, asannej ach Dios ach yiban masanil nacionlak bay yulyibank'inal ti', ach max a watx'nej satcan c'al tx'otx' tx'otx'. ¹⁶Ocan t'anan win Mamin, cax chabeni; ocan wal t'anan win cax chelon wal tzet max yaltek Senaquerib en; caw wal ya' yoc tzet max yaltek en tu', ach Dios iquis. ¹⁷Wal yel xiwil nacionlak c'aybilxa el yuj eb reyal Asiria tu'. ¹⁸Max ak'lay tz'a is diosal eb yuj. Yel toni a juntzan tu' man ton diosok, te' toni, ma ch'en tol watx'nebil yuj anima, xan max je' yetnentok. ¹⁹A tinani' xin, Jehová ach co Diosal, colon el yul is k'ab jun rey tu', yet chi yojtaknej el masanil nacionlak tol asannej ach Dios ach, ñi cham rey Ezequías.

²⁰Max lajwi tu' cax max yalontok cham Isaías c'ajol Amoz bay cham rey Ezequías: Axca ti' yalon Jehová co Diosal ayon israel on ti': Max wab a txaj yuj tzet chi yal Senaquerib reyal Asiria, ñi Cham, ñi cham Isaías.

²¹Axca wal ti' max yun yalon Jehová yin reyal Asiria tu':

A eb ix k'opoj aj conob Sión c'am elapnok yul sat eb, toc'al chi tzewi eb en, ach Senaquerib. A eb aj Jerusalén toc'al chi yak' bil eb jolom cax chi buchwajtok eb entak.

²²¿Mactxel jun max a buchu' c'al a xibteni? ¿Mactxel bay mimanxac'al max ot yul a nuk' c'al entaknen elok? Ayin ti' asanxanej in ocok, tol is Diosal in conob Israel.

²³A eb a chekbej max in bet buchon oj. Ach max ala': Max in ajtok bay jolomlak witz yetok xiwil in carruaje, bay jolomlak witz can ay aj bay yul yet Líbano. Max in tzoc'on aj te c'ute' tol najat ay aj is tel, c'al te q'uisis tol manxa watx'ilok. Max in ajtac'al apnok bay jolomlak witz tol can ay ajok, bay caw wal pimxac'al te k'ajte'lak.

²⁴Bay tx'ok nacional max jot eb in soldado uc'bala', max yuq'uen a' eb. Max on ec'c'altok yulak is k'ablak a' aej bay Egipto axca tol tannak aj a', cachi.

- 25 Palta g'tom man ojtakok tol ayin Dios in? Wuj xan chi yun masanil juntzan ti'. Atax yet payxa albilcan wuj tol chi yun jun ti'. A tinani' xin, lanan ton yunen wuj. Yuj tu' xan chi je' a c'ayon el eb conob caw wal ay yip cax chi aycan bulnaj oj, cha saklemnencantok mimek conob.
- 26 C'amxa yip eb anima bay yul is conobal, chi xiw eb, chi q'uixwi eb. Axcaxac'al coc'al eltzab, ma axcaxac'al an ac'un bay chi low no chej, axcaxac'al ac'un chi ch'ibaj yibanlak na cax chi takcan el yet c'amto chi k'inibi, axcaxac'al tu' yayji eb anima.
- 27 Wojtak tzetbil ayji, wojtak tzetakc'al chonej, cax wojtak tol caw wal aytek owal win.
- 28 Mayal wabej tol aytek owal win cax toxac'al cha mimanej a ba. Yuj tu' ok waoc jun argolla yin a txam c'al yetok jun freno yin a ti', cax chach wak'on meltzoy bay a be bay max ach tita, xi Jehová, xi cham Isaías.

- 29 Max yalon c'apax cham Isaías bay cham rey Ezequías:
A jun ti' yechelej yayji yuj tzetak yetal ok ujok: ok e lo' ixim trigo toc'al chi yalne aj ba yet jun abil ti' yetok junxa abil chi jayi, tol man awbilok e yuj. Axa wal yet is yox abil xin, ayexxa ok e yaw e trigo tu' cax ok e wajban ajok, c'al e yawon e yuva cax che loon sat an.
- 30 A eb anima cajanto can ec' bay Judá, lajan ok yuncan eb axca te te' tol watx' chi yun tojcan xe' yul tx'otx' cax chi yak'on sat.
- 31 Axa jaywanokxa anima ok colcan el ba bay Jerusalén, a ton bay tzalan Sión. A jun ti' ok yun Jehová Cham Yajaw yin Masanil yuj is came'ulal.
- 32 Chi yalon pax Jehová yin reyal Asiria: Man ok octok yul conob Jerusalén, c'am wal junok julbalej ok yaoc yin, man ok yak' owal yin, tamwal ok watx'nej aj is walub bay yinlak murallail conob ti'.
- 33 A bay be bay max tita, ac'ala' tu' ok meltzoyok. Caw wal man ok je' yoctok bay yul conob ti'.
- 34 Ayin Jehová in chi wala' tol ok in col jun conob ti', yuj in mimanbilal c'al yuj walben bay in chekbej David, xi Jehová, xitok cham Isaías.

35 A yet jun ak'bal tu' cax max betic' cham yángel Jehová mak'on cam 185 mil eb soldado asirio bay is campamento; camnakxa eb cax max sakbi el yet junxa c'ual. 36 Axca tu' max yun yion el Senaquerib is campamento bay tu', cax max tojcan bay Nínive. 37 A yet jun c'ual yet ayoc yin ayilal bay is dios chi yik Nisroc bay yul is templo, a tu' max mak'lay cam yuj eb is c'ajol, a ton Adramelec c'al Sarezzer. Lajwi tu' max tojcan eb is c'ajol tu' bay yul yet Ararat, axa Esarhadón is c'ajol, max occan yin reyal is q'uexelok.

Max yaban ay Ezequías, maxto jay c'ul
(2 Cr 32.24-26; Is 38.1-8)

20 ¹A yet jun tiempoal tu' caw wal ow max yun jun ilya' yin cham Ezequías, toxa chi cami. A Isaías chekbej Dios, c'ajol Amoz max bet ilonok, max yalon bay axca ti':

—Mayal yal Jehová tol chalcán tzet ok yuncan masanil tzet yetal ay ayach, yujtol ok ach camxac'al, manxa ok jay a c'ul, xi bay.

²Toxac'al max meltzoj octok acan cham Ezequías yich tx'at cax max txajli bay Jehová, max yaloni: ³Mamin Jehová chin tewi ayach, tol chin a natek yuj tzet max ach wut wak'on serbil, c'al wiken ayach wal yin yel, max in watx'nej tzet yetal tol chi cha a c'ul, xi. Cax max ok' wal sic'libil.

⁴Axa max yun xin, a yet c'amto wal chi elapnok cham Isaías bay nan yamak'il yatut cham rey tu', max jay pax k'anej Jehová bay, max yaloni, ⁵tol chi meltzoj bay Ezequías yajawil is conob cax chi yalon bay: Axca ti' yalon Jehová co Diosal, Diosal c'apax echmam David: Mayal wab a txaj c'al a ok'ilal. Ok wak' jay a c'ul, a yet cabej tinani' cax ok ach tok bay in templo. ⁶Okto wak' junokxa 15 abil a k'inal. Ok ach in colc'al yul k'ab reyal Asiria yetok conob Jerusalén ti'. Ayin ok in taynej jun conob ti', yujc'al in mimanbilal, c'al yuj in ti' max wak' bay in chekbej David, xi Jehová, xi cham chekbej Dios tu'.

⁷Max chekon cham Isaías chil-lay poj janic'ok sat te higo, max alay oc yin sat bay ayoc jun ilya' tu', axa jaycan c'ul Ezequías tu'. ⁸Axa cham rey Ezequías toxa maxax k'anlej bay cham Isaías axca ti':

—¿Tzet wal yechelej al ok wila' yet ok nachaj el wuj tol a Jehová ok ak'on jay in c'ul, yetok ta a yet cabej tinani' chixa in toj bay templo Cham? xi bay.

⁹Max tak'wi cham Isaías:

—A ton jun yechelej ok tx'ox Jehová ayach ti' yet watx' ok nachaj el oj tol ok yun is k'anej chi yala'. Ach chala' ta chi babji junok lajoneb makan jun enejelej chi tx'oxon hora yin sat ch'en reloj, ma chi meltzoj lajoneb makanok yintak, xi cham Isaías.

¹⁰Max tak'wi Ezequías bay:

—A toj enejelej satak, man yatakok, a meltzoj yintak, a jun tu' yatak, xi.

¹¹Yuj tu' max tewi cham Isaías bay Jehová, axa Jehová max ak'on meltzoj yintak lajoneb makan jun enejelej chi ec' yin sat reloj camnak Acáz.

Max cha' cham rey Ezequías eb chekbiltek bay Babilonia
(2 Cr 32.27-31; Is 39.1-8)

¹²A yet jun tiempoal tu' a rey Merodac-baladán, c'ajol Baladán, reyal Babilonia, a jun tu' max aben yal-layi tol max yabi ay Ezequías, xan max chektek juntzan is chekbej ul yak'on carta c'al junok sabalej bay.

¹³Caw wal max chalay juntzan chekbej tu' yuj Ezequías, cax max tx'oxon masanil tzet c'uan yuj bay eb, axca plata c'al oro, yetok perfume c'al

aceite caw wal watx', c'al yetok bay wajan ec' arma, c'al yetok jantak tzet yetal wajan ec' yuj, c'amxa junokxa tzet yetal ay bay is despacho c'al bay yul is makbej tol maj tx'oxo'. ¹⁴Lajwi tu xin, max toj cham Isaías chekbej Dios bay cham Ezequías, max k'anlen bay axca ti':

—¿Baytal max ca titoc juntzan winak tu'? ¿tzet xi eb ayach? xi.

Max tak'wi cham Ezequías bay:

—Max tit eb bay jun nación caw wal najat, a ton bay Babilonia, xi cham.

¹⁵Max k'anlen pax cham Isaías:

—¿Tzet yetal max yil eb bay yul a despacho ti'? xi.

Max tak'wi pax cham Ezequías:

—Masanil tzet yetal max yil eb, c'amxa jabok tzet yetal wajan ec' ti' maj yil eb, masanil max in tx'oxo', xi.

¹⁶Caytu' max yun yalon cham Isaías bay cham rey Ezequías axca ti':

—Ab tzet xi k'anej Jehová ti xin: ¹⁷Ok apnok wal c'ual tol a masanil tzet yetal ay bay a despacho c'al yetok masanil tzet yetal max wajbajcan eb echmam, ok ilaytok masanil bay Babilonia, c'amxa jabok tzet yetal ok canok. ¹⁸Toltax eb enatil ok ilaytok eb bay Babilonia tu', ok ilay el yetbeyom is winakil eb, mosejal wal ok yun eb bay is despacho eb rey bay tu', xi Cham, xi cham Isaías.

¹⁹Axa cham rey Ezequías max yal bay cham Isaías:

—A jun k'anej max al ayin yuj Jehová ti' caw wal watx', xi cham. Max yal axca tu' yujtol max na tol ay junc'ulalil yak'ban iquisto ec'ok.

Is camichal Ezequías

(2 Cr 32.32-33)

²⁰A janic'okxa yabixal cham Ezequías, c'al tzet miman yelapnok max yunej, mawal axca tzet max yun watx'nen jun najab, c'al tzet max yun yiontek a' aej bay yul conob, a tu' tz'ibbilcan bay yul tx'an un yet yabixal eb reyal Judá. ²¹A yet max cam Ezequías tu', a Manasés is c'ajol max occan yin reyal is q'uexelok.

Yet ayoc Manasés yin reyal bay Judá

(2 Cr 33.1-20)

21 ¹12 wal abil is k'in al Manasés yet max chaon oc yak'on reyal, 55 abil max yak' reyal bay Jerusalén. A is txutx chi yik Hépsiba. ²Palta caw wal yob is yunben satak Jehová. Max beybalnej masanil yobtakilal axca max beybalnej juntzan nacionlak max yiel Jehová satak eb israel. ³Max ca watx'nej aj juntzan lugar yet ayilal bay can ay ajok, juntzan max yuch lajwok Ezequías. Max watx'nej aj altar yet Baal, max watx'nen c'apax aj jun yechel Asera, axca wal max yun Acab reyal Israel, cax max oc yin ayilal bay masanil tzektebalej ay satcan. ⁴Max watx'nen c'apax aj juntzan altar bay yul templo Jehová, a ton yin jun lugar ti' max yal Cham axca ti': A bay jun templo bay Jerusalén ok oc

ayilal ayin, xi Cham. ⁵Ay wal juntzanxa altar max watx'nej aj bay cab yamak'il templo Jehová, yuj yoc yin ayilal bay juntzan tzektebalej ay satcan.

⁶Yetok c'apaxok max yak' tz'a is c'ajol yin xajanbalil bay junok is diosal tu'. Max oc c'apax yetok eb ajbal, eb tz'akan c'ul yaloni, eb naom el k'anej, c'al yetok eb chi yawtej pixan camnak. Junelnej tol caw wal yob masanil tzet max el yunen satak Jehová, max tx'emxac'altek yowal c'ul Cham. ⁷Toltax max ya wal octok jun te', yechel Asera, bay yul templo Jehová, a ton yin jun templo tu' max yal Jehová bay David c'al bay Salomón is c'ajol: A bay jun templo bay Jerusalén ti' tol max in sic'can el xol masanil eb tribual Israel, a bay tu' ok in cajay yin tojbalk'inal. ⁸Tatol ok yikej eb e yet conob masanil in chekbanil, c'al in ley, c'al yetok in cuybej max wak' yal in chekbej Moisés bay eb, majxa wiel eb bay sat jun tx'otx' max wak' bay yichmam eb, xi Cham.

⁹Palta caw wal maj yikej eb masanil juntzan tu'. A wal caw rey Manasés max ikban eb yin yobtakil, yelxac'al yob yintak is beybal juntzan nación max c'aylay el yuj Jehová is satak eb. ¹⁰Yuj tu' xan max k'anjab Jehová yin yak'balnen eb is chekbej, max yaloni: ¹¹A Manasés ti', yelxac'al ec'ban yobtakil max yunej yintak eb amorreo, a ton eb max ec'lej yettax yalantok; max yikban c'apax Judá yin yobtakil yin yak'on ayilal bay yechelej. ¹²Yuj wal tu', ayin wal caw Jehová e Diosal in ayex israel ex ti', chi wala', tol ok wi waltek yailal yiban Jerusalén c'al yiban Judá ti', toltax caw wal ok taccac'al can el c'ul eb ok abenok. ¹³Tol ok waoc yailal yiban Jerusalén ti' axca max wut Samaria c'al eb yinatil Acab; tol ok wiel masanil anima ay bay, lajanxac'al ok yuncan axca junok plato yet chi lajwi tx'ajlayi cax chi aycan nojanok. ¹⁴Axa janic'okxa in conob ti' xin, ok in bekcanok, axa waoncan oc yul k'ab eb ajc'ul, yet watx' chi ilaycan ec' masanil is tzet yetal eb, ¹⁵yujtol junelnej yobxac'al chi yun eb in satak. Max tx'emc'al eb yowal in c'ul yettaxc'al max wion eltek yichmam eb bay Egipto, masantac'al tinani', xi Jehová.

¹⁶Caw wal max oc masanil eb aj Judá ajmulal yuj jantak yobtakilal max yun Manasés satak Jehová. Xiwilxa max pulcantok is chiq'uul eb anima c'am is mul masanil yul yet Jerusalén. ¹⁷A janic'okxa is yabixal Manasés c'al tzetak max yunej, yetokc'al jantak is mul max yaocok, a tu' tz'ibbilcan yul tx'an un yet is yabixal eb reyal Judá. ¹⁸A yet max cami, a tu' max muklay bay xolak awoj bay ti' is yatut, a ton bay xolak awoj yet Uza. Lajwi tu' axa Amón is c'ajol max occan yin reyal is q'uexelok.

Ocnak Amón reyalok Judá

(2 Cr 33.21-25)

¹⁹22 abil is k'inal Amón yet max chaon el yich yoc yin reyal bay Judá. Cab abil max yak' reyal bay Jerusalén. A is txutx chi yik Mesulemet, is cutz'in Haruz aj Jotba. ²⁰Caw wal yob is yunben cham Amón satak Jehová axca yet Manasés is mam. ²¹Ac'al yob beybalej tu' max beybalnej,

max oc yin ayilal bay juntzan yechelej max watx'nej aj is mam. ²²Caytu' max yun yintaknencan el Jehová Dios, a ton is Diosal eb yichmam, majc'al wal yikej yochwan Cham.

²³A eb ayoc yin opiso yetok Amón max meltzoy oc eb yin, max mak'lay cam cham yuj eb bay yul is despacho. ²⁴Axa masanil eb conob max mak'on cam juntzan ay yopiso tol max mak'on cam Amón tu', axa Josías is c'ajol, max yaoc eb yin reyal is q'uexelok.

²⁵A janic'okxa is yabixal Amón c'al jantak tzet max yunej, a tu', tz'ibbilcan ay bay yul tx'an un yet yabixal eb reyal Judá. ²⁶A tu' max muklay bay xolak awoj yet Uza. Cayton tu' max yun yoccan Josías is c'ajol yin reyal is q'uexelok.

Ocnak Josías reyalok Judá

(2 Cr 34.1-2)

22 ¹Waxakeb abil is k'inal Josías yet max oc yin reyal. ³¹abil max yak' reyal bay Jerusalén. Jedida yoc bi is txutx, is cutz'in cham Adaía aj Boscot. ²Caw wal watx' max yut ba satak Jehová axca wal is beybal David is yichmam, c'am wal janic'ok max yiel ba yin is beybal yichmam tu'.

Max ilchaj tx'an libroal ley

(2 Cr 34.8-33)

³¹⁸abilxa yoc Josías yin reyal, cax max yaontok is yajtz'ib chi yik Safán, a ton is c'ajol Azalías yitxiquin Mesulam, max yalon cham rey tu' bay:

⁴—Asi' bay Hilcías sat sacerdote yayji, cax chalon bay tol chi wajbaj ch'en tumin chi jayoc bay is templo Jehová, ch'en chi cha' eb taynem puertail templo bay eb anima, ⁵cax chi yak'on bay eb yajawil yayji yilon nipelay templo tu' yet chi tojlanelay eb chi mulnaj oc yin, ⁶axca eb carpintero, c'al eb albañil, c'al yuj manlay te te', c'al ch'en ch'en tol josbil, yuj nipelay templo tu'. ⁷C'am chi k'anlay yunal ch'en tumin tu', yujtol caw wal watx' is nabal eb, xi cham rey Josías.

⁸A yet tu' max yalon Hilcías, bay Safán tol max ilchaj tx'an libroal ley bay yul templo Jehová, cax max yak'on tx'an bay Safán tu', axa yawten aj Safán tu' tx'an. ⁹Max lajwi tu xin, max toj Safán yalon jun ti' bay cham rey:

—Mayal wajaj eb a chekbej ch'en tumin ay bay yul templo, cax max yak'on eb ch'en bay eb ayoc yajawilal yilon watx'ji templo Jehová tu', xi bay.

¹⁰Max yalon c'apax Safán tol a cham sacerdote Hilcías max yak' jun libro bay, xan max yawtej aj tx'an bay satak cham rey. ¹¹A yet max yaben cham rey tzet chi yal yul tx'an yunal ley tu', max tzilontok is pichil, ¹²cax max chekon yawtelay Hilcías, Ahicam is c'ajol Safán, Acbor is c'ajol Micaías, Safán cham chi tz'iben abix, c'al Asaías is chekbej cham rey. Max yalon cham bay eb axca ti':

¹³—Asi' k'anlejek bay Jehová tzet ok jun yuj Cham, tzet ok wun ayin ti', tzet ok yun conob yetokc'al masanil Judá, tzet wal yelapnok yul tx'an

ley max ilchaj ti'. Ay mi tek is yowal c'ul Jehová tu' jin, yujtol maj yikej eb jichmam tzet chi yal tx'an, xi cham.

¹⁴Yuj tu' max toj Hilcías sacerdote, Ahicam, Acbor, Safán yetokc'al Asafías yilon xal is chekbej Dios chi yik Hulda, is yistzil Salum, is c'ajol Ticva, is yitxiquin Harhas. A Salum tu' yilomal bay chi c'ubelay pichilej bay templo. A xal Hulda tu', a tu' ay xal bay yet is cab cantón yet Jerusalén. A yet max k'anjab eb bay xal, ¹⁵max tak'wi bay eb:

—A ton is paktzebal e k'anej chi yak' Jehová co Diosal ayon israel on ti', la: Ayin Jehová in ti' chi wala': Alek bay mac max ex chekontek e k'anej ayin ti', ¹⁶tol ayin ok watek jun uchlejibail yiban jun conob ti', c'al yiban eb c'ajom cayti' axca yalon tx'an yunal ley max yil jun reyal Judá tu'. ¹⁷Max in beklaycan yuj eb anima, cax max yak'on eb is sabal c'al ayilal bay comon dios, tol max tx'emtek eb wowal yuj is diosal eb, watx'nebil yuj. Yuj wal tu' max tit wowal yin jun lugar ti'. C'amxa chi tan wowal tu' yin, xi Jehová. ¹⁸Alek bay cham reyal Judá, cham max ex aontek e k'anej bay Jehová: A Jehová co Diosal chi yala': Yujtol max abej tzet ayay yul tx'an un tu', ¹⁹cax max aon oc yin a c'ul, xan max al a ba ayin, c'al a tzilontok a pichil, c'al ok'aj in satak, yuj max ab tzet max wala' tol ok c'aylay el conob ti' c'al catabnelay eb cajan bay, yuj tu', mayal wab tzet max ala', xan chi wal ayach, ²⁰tol max wak' mimanc'ulal en, cax ok ach muklay yin junc'ulalil. Manxa ok el jun uchlejibail ok watek yiban jun conob ti', xi Jehová, xi xal Hulda. Cax max meltzotek eb is chekbej cham rey ul yalon tzet max bet yab eb tu'.

23 ¹Lajwi tu xin, max yawtej cham rey eb yajawil conob bay Judá c'al bay Jerusalén yet watx' chi wajbaj oc ba eb yetok. ²Ayman max toj cham rey yetok masanil eb anima ay bay Judá, yetok masanil eb ay bay Jerusalén, yetok eb sacerdote, c'al yetok eb chekbej Dios, chi yal elapnok masanil anima, eb c'am wal yelapnok c'al eb mimek yelapnok. Max toj eb masanil bay templo Jehová. A bay tu' max chek cham rey yawtelay aj tzet chi yal tx'an yunal trato Jehová max ilchaj bay is templo yab eb anima tu'. ³Max aj wan cham rey, max oc lecan c'atan jun miman oy bronce, max yak'on is ti' satak Jehová tol ok yikej, c'al beybalnen yin masanil is c'ul jun chekbanilej tu', yetokc'al is leyalil, c'al yiken masanil jantak yayji oc jun trato tz'ibbilcan yul tx'an un tu'. Ac'ala' masanil conob max yak' eb is ti' yin yikeni.

Max q'uexon Josías yob beybalej

(2 Cr 34.3-7)

⁴Lajwi tu xin, max yalon cham rey bay cham sat sacerdote Hilcías yetokc'al eb yet is cab sacerdote, yetokc'al eb taynem puerta, tol chi yieltek eb masanil tzetak yetal ay bay yul templo Jehová, a ton mitx'k'abej yet chi oc ayilal bay Baal, c'al bay Asera, c'al bay tzeztebalej ay satcan, max yak'on tz'a eb bay tiel conob Jerusalén bay ti a' Cedrón, cax ayman max ilaytok is tanil bay Betel. ⁵Max lajwi tu xin, max yion el cham eb sacerdote ak'bil yopiso yuj eb rey yin yak'on tz'a incienso

bay chi oc ayilal bay can ay ajok ayic' bay Judá c'al bay tilak conob Jerusalén, c'al eb sacerdote chi ak'on tz'a incienso bay Baal, bay c'u bay xajaw, c'al bay masanil waycan, yetokc'al bay juntzan puj chi beyic' bay satcan. ⁶Max yion c'apax eltok bay tiel conob Jerusalén jun yechel Asera tol ayoctok bay yul templo Jehová. Max yak'on tz'a bay ti a' Cedrón, cax max tixontok is tanil tu' yiban bay mukan eb comon anima. ⁷Cax max yuchon c'apax ay is nalakil yet ajmulal xol eb winak, tol ayoc yul templo Jehová. A bay tu' chi chem c'apax eb ix ix an mantiado yet Asera.

⁸Max lajwi tu xin, max yaloni tol chi jayoc masanil eb sacerdote bay Jerusalén, a ton eb ay bay conoblak yul yet Judá, cax max yetnentok cham masanil altar can ayajok bay Geba masantac'al bay Beerseba, a ton bay max yak' tz'a juntzan sacerdote tu' incienso, cax max yuchon c'apax lajwok juntzan altar ay bay puertail conob, mawal bay puerta yet Josué, a ton yajaw yayji bay Jerusalén. A tu' chi cancan bay yetc'ulal co q'uexan yet chon octok bay yul conob tu'. ⁹Axa pax eb sacerdote max ak'on xajanbal bay chi oc ayilal bay can ay ajok, majxa apnok eb bay altar yet Jehová bay Jerusalén, asan tol chi lo eb ixim pan tol c'am yich yetok eb yet sacerdoteal.

¹⁰Caytu' max yun c'apax yetnentok cham Josías jun lugar chi yik Tofet bay jobeal Ben-hinom bay chi ak'lay tz'a unin yin xajanbalil. Yuj tu' c'amxa junok mactxel max je' yak'on tz'a is c'ajol ma is cutz'in bay jun yechelej chi yik Moloc. ¹¹Max yion el cham no chej ayoc yuj eb reyal Judá yet chi oc eb ayilal bay c'u. Max yak'on tz'a carruaje yet no chej tu'. A tu' chi cancan no' bay jun amak' bay is cawilal bay chon octok yul is templo Jehová, cawilal is cuarto jun winak ay yopiso chi yik Natan-melec. ¹²Cax max yuchon ay juntzan altar watx'nebil aj yuj eb reyal Judá bay pananil yiban is cuartoben rey Acaz, c'al juntzan altar watx'nebil can yuj rey Manasés bay cab yamak'il is templo Jehová, max mak' pojok, cax max k'okoncantok bay yul a' Cedrón.

¹³Max yetnejtok juntzan lugaril ayilal bay can ay ajok sataktok Jerusalén bay is tz'eyil yetc'ulal co watx' bay tzalan yet etnejtokbail. A juntzan tu' cannakcan yuj Salomón, reyal Israel bay Astarté is diosal eb aj Sidón jun tol yajbejtak; yetok c'apax Quemós is diosal eb moabita; yetok c'apax Milcom is diosal eb amonita. Masanil juntzan comon dios ti' yajbil yuj Jehová. ¹⁴Max mak'can poj ch'en ch'en ya' yili yuj eb, c'al k'akon aj is teal Asera, max saklemnentok bakil camnak bay tu'. ¹⁵Ac'ala' c'apax altar c'al templo bay Betel, watx'nebil can yuj rey Jeroboam, is c'ajol Nabat, a ton jun max ikbantok eb yet israelal yin yobtakil, max mak' c'apax poj Josías. Pokokxac'al max yunej, cax max yak'on tz'a yechel dios Asera tu'.

¹⁶A yet max meltzotek Josías, max yilontok panteón bay tzalan, max yaloni tol chi ilay eltek bakil camnak ayoctok yul, cax chi yak'on tz'a bay satak altar yet chi yetnentok. Axca tu' max yun yion ba tzet max yal is chekbej Jehová max k'anjabcan el yin jun ti'. ¹⁷Yin aymanil max k'anlej cham rey Josías:

—¿Mac ay yet jun panteón chi wiltok tu'? xi. Axa eb cajan bay jun conob tu' max tak'wi bay:

—A is panteón jun chekbej Dios titnak bay Judá, a' max aloncan el tzet chon yin altar bay Betel ti' tinani', xi eb bay.

¹⁸Max yalon Josías:

—Aek can jun tu xin, c'am mac chi tenon is bakil, xi.

Xan majxa tenlay is bakil jun chekbej Dios tu', c'al is bakil junxa chekbej Dios titnak bay Samaria.

¹⁹Axca max yut Josías bay Betel, axca tu' max yut c'ayon el c'apax juntzan lugar yet ayilal bay can ay ajok, juntzan watx'nebil bay Samaria yuj eb reyal Israel, tol chi tx'emontek yowal Jehová. ²⁰Max lajwi tu' cax max mak'on cam yiban juntzan altar tu' masanil eb sacerdote yet juntzan lugar bay chi oc ayilal bay can ay ajok bay Samaria tu'. Max yak'oncan tz'a bakil camnak yiban juntzan altar tu'. Lajwi tu' max paxtek bay Jerusalén.

Max chaon Josías k'in Pascua

(2 Cr 35.1-19)

²¹Max yalon Josías bay masanil conob tol chi chalay k'in Pascua yuj yilay can Jehová is Diosal eb, axca yayjican yul tx'an yunal trato Cham. ²²C'am wal junok reyal Israel ma junok reyal Judá max chaon junok k'in caw wal miman axca jun max chalay ti'. Yettaxc'al max lajwi is tiempoal eb juez, eb max ak'on yajawil yiban conob Israel, c'am bay max chalay junok k'in axca jun ti'. ²³Yet wal 18 abilxa yoc Josías yin reyal max chalay k'in al Pascua tu', yuj yilay aj can Jehová bay Jerusalén.

Caw wal ayoc is nabal Josías yin Jehová

²⁴Max c'ayon c'apax el Josías eb tz'akan ay is c'ul yaloni, c'al eb chi k'umen pixan camnak, c'al comon dios yulak na, yetokc'al masanil tzetak yetal tol yajibil yuj Jehová; max lajwi masanil yuj bay Judá c'al bay Jerusalén. Max yun axca tu' yuj yiken tzet xi yul tx'an yunal ley max ilchaj yuj cham sacerdote Hilcías bay yul templo Jehová. ²⁵C'am junok rey yet yalantok max yawal oc ba yul k'ab Jehová, axca wal max yun jun cham ti', c'amxa junokxa maxto yun yet tzunanil ti'. Yujtol max yikej tzet albilcan yul ley cham Moisés yin masanil is c'ul, yetok masanil is nabal, c'al yetok masanil yipalil.

²⁶Caxc'al axca tu' max yunej, palta aytoc'al yowal c'ul Jehová yin conob Judá yuj bay max tx'emtek Manasés is yowal c'ul Cham. ²⁷Yuj tu' max yal Cham tol ok yiel eb aj Judá tu' satak, axca max yun yion el eb israel is satak, cax ok yintaknen el Cham conob Jerusalén c'al is templo, caxc'al mayal sic'can elok, cax max yaloni tol a bay tu' chi oc ayilal bay.

Camichal rey Josías

(2 Cr 35.20-27)

²⁸A yul tx'an yunal bay tz'ibbil ay is yabixal tzet max yun reyal Judá, a tu' ayay masanil tzet max yun Josías. ²⁹A yul is tiempoal rey Josías tu' max toj Necao, reyal Egipto bay a' miman Éufrates, colwaj yetok reyal Asiria. Cax max

eltok rey Josías yak'on owal yetok bay Meguido. A yet max chalen ba eb yin owal tu' max mak'lay cam Josías. ³⁰Max alay octok is mimanil yul carruaje yuj eb ayoc yin opiso yetok. Max tit eb bay Meguido masantac'al max jayoc eb bay Jerusalén; a tu' max muklay bay yul is panteón. Axa masanil eb anima bay yul conobal tu' max aon oc Joacaz is c'ajol Josías yin reyal is q'uexelok.

A tzet max yun Joacaz yin reyal

(2 Cr 36.1-4)

³¹23 abil Joacaz yet max oc yin reyal bay Jerusalén tu', oxebnej xajaw max oc yin reyal; a is txutx chi yik Hamutal, is cutz'in Jeremías aj Libna. ³²Caw wal yob max yut ba cham satak Jehová, asanc'al yobtakil max yunej axcac'al yobtakil eb is yichmam. ³³Max oc preso yuj rey Necao bay Ribla yul yet Hamat yet watx' c'amxa chi yak' yajawil bay Jerusalén yiban eb aj Judá, cax max yaon oc Necao tu' jun tojlalal yiban eb aj Judá tu': 75 quintal wal ch'en plata, yetok oxeb arroba oro. ³⁴Lajwi tu' max yaon oc rey Necao tu' Eliaquim is c'ajol Josías yin reyal q'uexelok is mam, cax max q'uexon is bi, max yak'on yik Joacim. Max yiontok Joacaz bay Egipto. A bay tu' max cami.

³⁵Max yak'on Joacim oro yetok plata max k'an reyal Egipto. Max yaon oc tojlalal yiban eb anima bay yul is nación tu', xan max yak' junjun anima ch'en oro c'al ch'en plata atac'ala' jantak tzet ay junjun. Caytu' max yun yak'on is tojlalal.

A yet ayoc Joacim yin reyal

(2 Cr 36.5-8)

³⁶25 abil Joacim yet max oc yin reyal, cax 11 abil max yak' reyal bay Jerusalén. A is txutx chi yik Zebuda is cutz'in Pedafías aj Ruma. ³⁷Max oc is mul Joacim tu' yul sat Jehová, axcac'al yobal max yut ba eb is yichmam, axca tu' max yunej.

24 ¹A yul is tiempoal Joacim tu' max tit Nabucodonosor reyal Babilonia yak'on owal yin. Axca tu' max yun yoc rey Joacim oxeb abil yalan is yikbej Nabucodonosor, lajwi tu' max meltzoc oc ajc'ulal yin. ²Max yatek Jehová eb soldado caldeo, c'al eb soldado sirio, c'al eb soldado moabita, c'al eb soldado amonita elk'an yin conob Judá yuj yetnelaytok axca max yun chekon Cham yal eb is chekbej. ³Wal yel max tit jun ti' yiban Judá yujtol a Jehová max aontek yuj yion el Judá is satak, yuj is mul Manasés max yaocok. ⁴Yujc'al is chiq'uil xiwil anima c'am is mul max pulcantok yuj Manasés bay Jerusalén. A yuj tu' xan c'amxa chi yak' Jehová mimanc'ulal.

⁵Masanil tzet max yun rey Joacim, max tz'ibelaycan yul libroal is yabixal eb reyal Judá. ⁶A yet max cam Joacim, max muklay bay mukan eb yichmam, axa Joaquín is c'ajol Joacim, max oc is q'uexelok yin reyal.

⁷Majxa eltek cham reyal Egipto junelokxa yul is makbej, yujtol a reyal Babilonia max ion can ec' bay is makbej chi tittac'al bay a' elom aej yet Egipto masantac'al bay a' Éufrates.

Max el rey Joaquín yul is conobal yetok eb ajun yetok
(2 Cr 36.9-10)

⁸18 abil is k'inál Joaquín yet max oc yin reyal, cax oxebnej xajaw max yak' reyal bay Jerusalén. A is txutx chi yik Nehusta, is cutz'in Elnatán aj Jerusalén. ⁹Caw wal yob is beybal Joaquín tu' satak Jehová, axcac'al max yun is mam, axca tu' max yunej.

¹⁰A yet jun tiempoal tu' max tit eb is soldado Nabucodonosor, reyal Babilonia yak'on owal yin Jerusalén, max oc oyan eb yin conob tu'.

¹¹Lanan yak'on eb owal, cax max apni oc rey Nabucodonosor. ¹²Axca tu' max yun yaon oc ba Joaquín is reyal Judá yetok is txutx, c'al eb yajaw, yetokc'al eb is chekbej yul k'ab rey Nabucodonosor tu'. Max toj eb preso bay Babilonia yet waxakebxa abil yoc Nabucodonosor yin reyal.

¹³Max lajwi tu xin, cax max yion eltek Nabucodonosor masanil beyomal bay yul is templo Jehová, c'al yul is despacho cham rey. Cax max mak'on poj masanil mitx'k'abej tol oro yet templo watx'nebilcan yuj Salomón is reyal Israel, axca max yun yalon Jehová yet yalantok. ¹⁴Cax max yiontok yetok, masanil eb anima, yetok eb yajaw, c'al eb soldado caw wal watx'. Max yion c'apaxtok eb tenom ch'en yetokc'al eb ay yopiso. 10,000 eb max ilaytok preso tu' yin masanil. C'amxa mactxel maxto caní, asanxanej eb meba' max caní.

¹⁵Max yion c'apaxtok Nabucodonosor tu', rey Joaquín yetok is txutx c'al eb yistzil, c'al eb ayoc yin opiso yetok, c'al yetok eb anima ay yelapnok bay yul nación tu'. A ton tu' max ilaytok yuj bay Babilonia.

¹⁶A xol masanil anima max yitok bay Babilonia tu' ay 7,000 eb soldado, cax ay mil eb ay mulnajil chi je' yuj, c'al eb tenom ch'en. Max yi c'apaxtok masanil eb tec'an yip yak'wi owal. ¹⁷Ayman max yaoc cham rey Nabucodonosor Matanías is yuǵtak is mam Joaquín tu', yin reyal is q'uexelok. Max q'uexon is bi Matanías tu' cax max yak'on yik Sedequías.

A yet ayoc Sedequías yin reyal
(2 Cr 36.11-16; Jr 52.1-3)

¹⁸21 abil is k'inál Sedequías yet max oc yin reyal, 11 abil max yak' reyal bay Jerusalén. A is txutx chi yik Hamutal, is cutz'in Jeremías aj Libna xal. ¹⁹Caw wal yob max yut ba Sedequías yul sat Jehová axca wal max yut ba Joacim. ²⁰Yuj tu' max tit yowal Jehová yin Jerusalén c'al Judá, xan max yiel Cham is satak.

Max ayc'ay Jerusalén
(Jr 39.1-7; 52.3-11)

25 Max meltzoy oc Sedequías ajc'ulal yin reyal Babilonia. ¹Axa yet lajonebxa c'ual waay yet is lajoneb xajaw, yet balonebxa abil yoc Sedequías yin reyal, cax max apni oc rey Nabucodonosor yetok is

soldado yak'on owal yin Jerusalén, max yoymaneni, max watx'nén aj is campamento bay satak conob, max watx'nej aj eb walub bay yinlak is murallail conob tu'. ²Oybilxa aj conob tu' masantac'al yet 11 abil yoc Sedequías yin reyal. ³A yet balonebxa c'ual yoc yet is can xajaw yet jun abil tu', caw wal max ayc'ay wajil bay yul conob tu', c'amxa jabok tzet watx' chi lo' eb conob. ⁴Cax max yolon eb soldado caldeo jun olan yin is murallail conob tu'. Caxc'al oybil aj conob yuj eb soldado tu', palta max el rey Sedequías yetok eb soldado yet ak'balil. Max eltok eb bay nan xol yawoj eb rey, max elapnok eb bay jun puerta bay nan xol cab muralla, caytu' max yun yoc eb yul be bay jobe chi apni bay a' Jordán.

⁵Axa pax eb soldado caldeo xin, max tzakloj eb yintak eb, max michchaj Sedequías yuj eb bay yac'alil Jericó. Max saklemcantok is soldado Sedequías tu'. ⁶Max mitx'on eb caldeo tu' cham rey, cax max yiontok eb bay cham reyal Babilonia ayic' bay Ribla. A tu' max lowxac'al yiban Sedequías yuj cham rey Nabucodonosor. ⁷Satak wal Sedequías max tzoc'lay cam is yuninal, axa pax a' xin, max ilay eltek is bak' sat, max c'al-lay yetok cadena, cax max ilaytok bay Babilonia.

Max etaxtok templo

(2 Cr 36.17-21; Jr 39.8-10; 52.12-30)

⁸Ukebxa c'u yet is so' xajaw yin 19 abilxa yoc Nabucodonosor yin reyal bay Babilonia, max jayoc Nabuzaradán comandante yet is taynemal cham rey tu', yetok eb is soldado bay Jerusalén. ⁹Cax max yak'on tz'a eb is templo Jehová, c'al yatut eb rey, c'al yetok masanil is na eb mimek winak yayji.

¹⁰Max tenon ay eb soldado caldeo masanil is murallail conob Jerusalén.

¹¹Max lajwi tu' max yiontok Nabuzaradán eb anima maxto can bay yul conobal tu', c'al eb max yaoc ba yetok cham rey Nabucodonosor, yetokc'al eb mulnajwom anima cajan bay tu'. ¹²Asanxanej eb caw wal meba' max can yuj cham comandante yet chi mulnaj eb yin awoj uva c'al juntzanokxa awoj.

¹³Max mak'on poj eb soldado masanil tzetak yetal tol bronce ay yul templo, axca oy ayoc satak templo, c'al is batxlubal yich juntzan yaliñ pila yet a' aej, c'al jun miman pila, cax max yiontok eb ch'en bronce tu' bay Babilonia. ¹⁴Max yiontok eb netal bay chi ay tik'ak'il tan, c'al pala, c'al ch'en ibal el tanil mecha, c'al cucharón, c'al masanil tzetak yetal tol bronce chi k'anlay yet chi oc ayilal. ¹⁵Max yi c'apaxtok cham comandante tu' tzetak yetal tol naba oro c'al naba plata, a ton juntzan sec', yetok ch'en bay chi ay tza k'ak'. ¹⁶C'amxa yalbanil jantak yalil ch'en bronce ayoc yin cab mimek oy yet templo, c'al yin jun pila yet a' aej, yetokc'al yin juntzan yich watx'nebil yuj rey Salomón yuj yaoncan oc bay is templo Jehová. ¹⁷Is tel junjun oy tu', ec'ban 8 metro. A jolom oy naba bronce, ec'ban nan is cab metro yayji aj is pimal, axa yinlak jolom oy tu' ay c'apax oc yelbub axca yili te granada. A juntzan tu' broncec'al elok. Lajanc'al yayji cab oy tu'.

Max bekcan eb aj Judá is tx'otx'al

¹⁸Max oc c'apax Seraías sat sacerdote preso yuj cham comandante, c'al Sofonías yet is cab sacerdote yayji, c'al oxwan eb chi taynen bay ti' templo. ¹⁹A bay yul conob tu' max ilchaj jun comandante chi ikban eb soldado, c'apax owanxa eb yet k'umal ti' cham rey yayji, yetok c'apax jun ajtz'ib chi ion aj is listail eb ayoc yin soldadoal. Ay c'apax junxa 60 eb anima caw wal mimek winak yayji bay yul conobal tu'. ²⁰⁻²¹Masanil juntzan eb anima tu' max yitok Nabuzaradán is comandanteal eb taynemal cham Nabucodonosor reyal Babilonia, bay Ribla yul yet Hamat. A tu' max yal cham rey tol chi cam eb. Axca ton tu' max yun bekoncan eb anima bay Judá tu' is conob c'al is tx'otx'al.

A bay Egipto max tojcan eb anima maxto cani

(Jr 40.7-10; 41.1-3, 16-18)

²²Max oc Gedalías, is c'ajol Ahicam is yitxiquin Safán yin gobernadoral yuj Nabucodonosor reyal Babilonia. A' max cancan yilon jantakto anima max can yuj bay Judá. ²³A yet max yaben eb yajawilal eb soldado maxto cani jun k'anej tu', max toj eb bay Mizpa yetok eb is soldado k'anjab yetok Gedalías. A eb tu', a ton Ismael c'ajol Netanías, Johanán c'ajol Carea, Seraías c'ajol Tanhumet aj Netofa, c'al Jaazanías c'ajol jun winak aj Maaca. ²⁴Cax max yak'on Gedalías is ti' bay eb c'al bay eb soldado, max yalon axca ti': C'am chex xiw e can yalan yikbej eb caldeo, cajayanek bay yul nación ti' cax chex oc yalan is chekbanil reyal Babilonia, axca tu' watx' chex elocok, xi.

²⁵Axa yet is suk xajaw, max jayoc Ismael is c'ajol Netanías is yitxiquin Elisama, tol yinatil eb reyal Judá yayji. Ay lajonwanxa eb winak ajun yetok, cax max mak'on cam eb Gedalías tu', yetok eb aj Judea, c'al eb caldeo ayic' yetok bay Mizpa. ²⁶Yuj tu xin, masanil eb anima max toj eb yin elilal bay Egipto yuj xiwc'ulalil bay eb caldeo. A tu' max toj eb anima mimanbil, c'al eb yaynakil, c'al eb yajawil eb soldado.

Max beklay el Joaquín

(Jr 52.31-34)

²⁷A yet 27 waay yet 12 xajaw yet 37 abilxa yilaytok rey Joaquín preso bay Babilonia, cax max oc Evil-merodac reyal bay Babilonia. A yet babel abil yoc yin reyal tu' max tx'oxon is watx'c'ulal yin Joaquín, max yion eltek bay yul preso. ²⁸Caw wal yelxac'al watx' max yut is c'ul yin, yintak juntzanxa eb rey ayoc yul preso bay Babilonia. ²⁹Axca tu' max je' q'uexon el Joaquín is pichil chi k'an yul preso tu', cax max low yetok cham rey yin jantakto tiempoal iquis. ³⁰Cax max yak'onc'al cham reyal Babilonia is gasto masantac'al max yal camtok.

A Tx'an

BABEL LIBROAL CRÓNICAS

Eb yinatil Adán
(Gn 5.1-32)

1 ¹A ton listail eb yinatil Adán ti': Set, Enós, ²Cainán, Mahalaleel, Jared, ³Enoc, Matusalén, Lamec, ⁴Noé

Eb yinatil Noé
(Gn 10.1-32)

A eb is c'ajol Noé: a ton Sem, Cam c'al Jafet.

⁵Axa eb c'ajol Jafet: Gomer, Magog, Madai, Javán, Tubal, Mesec, c'al Tiras. ⁶Axa eb c'ajol Gomer: Askenaz, Rifat c'al Togarma. ⁷Axa eb c'ajol Javán: a ton Elisa, Tarsis, Quitim c'al Rodanim.

⁸Eb c'ajol Cam: a ton Cus, Misraim, Fut c'al Canaán. ⁹Eb c'ajol Cus: a ton Seba, Havila, Sabta, Raama c'al Sabteca. Axa eb c'ajol Raama: a ton Seba c'al Dedán. ¹⁰A Cus tu' a ton is mam Nimrod. A jun winak tu' caw wal mimanbil yuj yikbej bay yulyibank'inal.

¹¹A yin Mizraim, a tu' max tit eb ludeo, eb anameo, eb lehabita, eb naftuhita, ¹²eb patruseo, eb casluhita c'al eb caftorita. A yin eb tu' max tit eb filisteo.

¹³A Sidón, a ton is babel c'ajol Canaán. A junxa is c'ajol, a ton Het. ¹⁴Yinatil c'apax Canaán tu' eb jebuseo, eb amorreo, eb gergeseo, ¹⁵eb heveo, eb araseo, eb sineo, ¹⁶eb arvadeo, eb zemareo c'al eb hamateo.

¹⁷Axa eb c'ajol Sem: a ton Elam, Asur, Arfaxad, Lud c'al Aram. Axa eb c'ajol Aram: a ton Uz, Hul, Geter c'al Mas. ¹⁸A Arfaxad tu' a' ay is c'ajol Sala, axa Sala tu', a' ay is c'ajol Heber. ¹⁹A Heber tu', ay cawan is c'ajol: a jun babel chi yik Peleg, yujtol a yul is tiempoal max pojchajtok tx'otx' tx'otx'. Axa jun yuǵtak Peleg tu' chi yik Joctán. ²⁰A Joctán tu', a' ay is c'ajol eb ti': Almodad, Selef, Hasarmavet, Jera, ²¹Adoram, Uzal, Dicla, ²²Obal, Abimael, Seba, ²³Ofir, Havila c'al Jobab. A masanil juntzan ti' is c'ajol Joctán c'al eb.

Eb yinatil Sem
(Gn 11.10-26)

²⁴A ton listail eb yinatil Sem ti': Arfaxad, Sala, ²⁵Heber, Peleg, Reu, ²⁶Serug, Nacor, Taré, ²⁷c'al Abram a ton cham Abraham.

Is yinatil cham Abraham
(Gn 25.1-6, 12-18)

²⁸Axa eb c'ajol Abraham: a ton Isaac yetok Ismael.

Yinatil xal Hagar

²⁹Axa yinatil Ismael tu': a ton Nebaiot is babel c'ajol, yetok Cedar, Abdeel, Mibsam, ³⁰Misma, Duma, Massa, Hadad, Tema, ³¹Jetur, Nafis c'al Cedema. A ton juntzan is c'ajol Ismael ti'.

Yinatil xal Cetura

³²A pax juntzan yune' Cetura xin, a ton xal yet is cab yistzil Abraham: a ton Zimram, Jocsán, Medán, Madián, Isbac c'al Súa. Axa pax eb c'ajol Jocsán: a ton Seba c'al Dedán. ³³Axa eb c'ajol Madián: a ton Efa, Efer, Hanoc, Abida c'al Elda. A masanil juntzan ti' yinatilc'al xal Cetura eb.

Yinatil xal Sara
(Gn 36.1-43)

³⁴A cham Abraham, a' ay is c'ajol Isaac. Axa eb c'ajol Isaac a ton Esaú c'al Israel. ³⁵A eb c'ajol Esaú: a ton Elifaz, Reuel, Jeús, Jaalam c'al Coré. ³⁶Axa eb c'ajol Elifaz: a ton Temán, Omar, Zefo, Gatam, Cenaz c'al Amalec yune' xal Timna. ³⁷Eb c'ajol Reuel: a ton Nahat, Zera, Sama c'al Miza.

Yinatil Esaú
(Gn 36.1-43)

³⁸Axa eb c'ajol Seir: a ton Lotán, Sobal, Zibeón, Aná, Disón, Ezer c'al Disán. ³⁹Axa eb c'ajol Lotán: a ton Hori c'al Hemam. A Lotán, ay jun yanab chi yik Timna. ⁴⁰Axa eb c'ajol Sobal: a ton Alván, Manahat, Ebal, Sefo c'al Onam. Axa eb c'ajol Zibeón: a ton Aja c'al Aná. ⁴¹A Aná tu', a' ay is c'ajol Disón, axa eb c'ajol Disón: a ton Hemdán, Esbán, Itrán c'al Querán. ⁴²Eb c'ajol Ezer: a ton Bilhán, Zaaván c'al Jaacán. Eb c'ajol Disán, a ton Uz c'al Arán.

Eb yajaw bay Edom

⁴³A ton juntzan ti' max yak' reyal bay Edom yet c'amto reyal Israel chi oqui: A Bela c'ajol Beor, a is conob chi yik Dinaba. ⁴⁴A yet max cam Bela, axa Jobab is c'ajol Zera, aj conob Bosra, a' max occan yin reyal is

q'uexelok. ⁴⁵Axa yet max cam Jobab, axa Husam max occan yin reyal is q'uexelok. A jun tu', aj lugar yul makbej Temán. ⁴⁶Axa yet max cam Husán, axa Hadad c'ajol Bedad max occan is q'uexelok. A jun tu' max ak'on ayc'ay Madián bay ac'al yet Moab. A is conob chi yik Abit. ⁴⁷A yet max cam Hadad, axa Samla max occan yin reyal is q'uexelok. A jun tu', aj conob bay Masreca. ⁴⁸A yet max cam Samla, axa Saúl max occan yin reyal is q'uexelok. A jun tu', aj conob bay Rehobot; a jun conob tu', junej ay yetok a' miman Éufrates. ⁴⁹A yet max cam Saúl, axa Baal-hanán, is c'ajol Acbor max occan yin reyal is q'uexelok. ⁵⁰A yet max cam Baal-hanán, axa Hadad max occan yin reyal is q'uexelok; a is conob chi yik Pau. A yistzil Hadad tu', chi yik Mehetabel is cutz'in Matred, yitxiquin Mezaab.

⁵¹A yet max camtok Hadad tu', a eb max oc yin yajawilal bay Edom: a ton Timna, Alva, Jetet, ⁵²Aholibama, Ela, Pinón, ⁵³Cenaz, Temán, Mibzar, ⁵⁴Magdiel, c'al Iram. A ton juntzan ti' max yak' yajawilal bay Edom.

Eb c'ajol Israel

(Gn 35.22-26)

2 ¹A eb c'ajol Israel: a ton Rubén, Simeón, Leví, Judá, Isacar, Zabulón, ²Dan, José, Benjamín, Neftalí, Gad c'al Aser.

Eb yinatil Judá

³A eb is c'ajol Judá: a ton Er, Onán c'al Sela. A is txutx eb oxwan ti', a ton xal is cutz'in Súa, aj Canaán xal. A Er tu', a ton is babel c'ajol Judá, caw wal yob is beybal, xan max c'aylay el yuj Jehová. ⁴Axa ix Tamar, is yalib Judá tu', ay cawan yune' yetok cham: a ton Fares c'al Zera, xan owan bey is c'ajol Judá tu' yin masanil.

⁵A eb c'ajol Fares: a ton Hezrón c'al Hamul. ⁶Axa eb c'ajol Zera: a ton Zimri, Etán, Hemán, Calcol c'al Darda. Owan eb yin masanil.

⁷A Carmi, a' ay is c'ajol Acar. A ton jun tu' max iontek yailal yiban conob Israel, tol max yitek juntzan tzet yetal xol tzet max yal Dios tol chi c'aylay el yin junelnej. ⁸Axa is c'ajol Etán, a ton Azarías.

⁹Eb is c'ajol Hezrón: a ton Jerameel, Ram c'al Quelubai.

¹⁰A Ram, a' ay is c'ajol Aminadab, axa Aminadab tu', a' ay is c'ajol Naasón, a ton yajaw max yun xol eb yinatil Judá. ¹¹A Naasón tu', a' ay is c'ajol Salma. A Salma tu', a' ay is c'ajol Booz. ¹²Axa Booz tu' a' ay is c'ajol Obed, a ton is mam Isái. ¹³A is babel c'ajol Isái: a ton Eliab, yet is cab Abinadab, yet is yox Simea; ¹⁴yet is can Natanael, yet is so' Radai; ¹⁵yet is wak Ozem. Axa yet is suk xin, a ton David. ¹⁶Yanab eb ti' xal Sarvia c'al xal Abigail. A eb yune' xal Sarvia, oxwan bey eb: a ton Abisai, Joab, c'al Asael. ¹⁷Axa xal Abigail ay jun yune', a ton Amasa. A is mam Amasa tu', a ton Jeter ismaelita.

¹⁸Axa Caleb, is c'ajol Hezrón, ay jun is c'ajol yetok xal Azuba chi yik Jeriot. A juntzanxa is yune' xal: a ton Jezer, Sobab c'al Ardón. ¹⁹Axa yet

max cam Azuba, max yion pax Caleb tu' xal Efrata. Ay jun yune' xal, a ton Hur. ²⁰A Hur tu', a' ay is c'ajol Uri; axa Uri, a' ay is c'ajol Bezaleel.

²¹A yet ayxa Hezrón yin 60 abil, max mojay yetok is cutz'in Maquir, a ton is mam Galaad. Ay jun is c'ajol Hezrón yetok xal, a ton Segub. ²²A Segub tu', a' ay is c'ajol Jair. A Jair tu' ayoc yajawil yin 23 conob yul is makbej Galaad. ²³Axa pax eb aj Gesur, yetok eb aj Aram max ioncan is campamento Jair, yetok c'apax conob Kenat, c'al yetok yaldeail. A yin masanil juntzan tu' ay 60 conobal. Yinatil Maquir, is mam Galaad yayji masanil eb cajan bay tu'.

²⁴Axa yet mayal camtok Hezrón bay Caleb Efrata, max jay yune' xal Abías yistzilben Hezrón, a ton Asur; a' ay is c'ajol Tecoa.

²⁵A Hezrón, a' is babel c'ajol, a ton Jerameel. A eb is c'ajol Jerameel, a ton Ram is babel c'ajol, cax chi tit Buna, Orén, Ozem, c'al Ahías. ²⁶A Jerameel tu', ay junxa yistzil, a ton chi yik Atara, a jun tu' is txutx Onam.

²⁷A eb is c'ajol Ram, is babel c'ajol Jerameel: a ton Maaz, Jamín c'al Equer. ²⁸Axa eb c'ajol Onam: a ton Samai c'al Jada.

Axa eb is c'ajol Samai: a ton Nadab c'al Abisur. ²⁹A yistzil Abisur tu', a ton chi yik Abihail. A xal tu' is txutx Ahbán c'al Molid.

³⁰Axa eb c'ajol Nadab: a ton Seled c'al Apaim. A Seled tu' max cam yin c'am yuninal. ³¹Axa Apaim, a' ay is c'ajol Isi. Axa Isi tu', a' ay is c'ajol Sesán. Axa Sesán tu', a' ay is c'ajol Ahlai.

³²Axa eb c'ajol Jada, is yuhtak Samai, a ton Jeter c'al Jonatán. A Jeter tu' max cam yin c'am yuninal. ³³Axa eb c'ajol Jonatán tu': a ton Pelet c'al Zaza. A ton juntzan yinatil Jerameel ti'.

³⁴A Sesán, c'am is c'ajol, asan is cutz'in ay, palta ay jun is chekbej chi yik Jarha aj Egipto. ³⁵Max yak' jun is cutz'in yistzilok nak tu'. A ix tu', ay jun yune' max yik Atai. ³⁶⁻⁴¹Eb is yinatil Atai yin txolilal: a ton Natán, Zabad, Eflal, Obed, Jehú, Azarías, Heles, Elasa, Sismai, Salum, Jecamías, c'al Elisama.

Eb yinatil Caleb

⁴²A eb is c'ajol Caleb is yuhtak Jerameel, a ton Mesa is babel c'ajol; a' ay is c'ajol Zif, axa junxa is c'ajol, a ton Maresa. A Maresa, a' ay is c'ajol Hebrón. ⁴³Axa eb is c'ajol Hebrón: a ton Coré, Tapúa, Requiem c'al Sema. ⁴⁴⁻⁴⁵Eb is yinatil Sema yin txolilal: a ton Raham, Jorcoam, Requiem, Samai, Maón, c'al Bet-sur.

⁴⁶A xal Efa, is cab yistzil Caleb, a ton is txutx Harán, Mosa, c'al Gazez. A Harán tu', a' ay is c'ajol junxa Gazez.

⁴⁷Axa eb c'ajol Jahdai: a ton Regem, Jotam, Gesán, Pelet, Efa c'al Saaf.

⁴⁸⁻⁴⁹Axa Maaca junxa yistzil Caleb, a ton is txutx Seber, Tirhana, c'al Saaf. A Saaf tu', a' ay is c'ajol Madmana. A c'apax xal ay yune' Seva, a ton is mam Macbena, c'al Gibeá. A Caleb tu', ay c'apax jun is cutz'in max yik Acsa.

⁵⁰A ton juntzan ti' is yinatil Caleb:

A Hur, is babel unin xal Efrata, a' ay is c'ajol Sobal, a ton is yichmam eb aj Quiriat-jearim; ⁵¹c'al Salma, is yichmam eb aj Belén, c'al Haref, a ton is yichmam eb aj Bet-gader.

⁵²Axa eb yinatil Sobal is yichmam eb aj Quiriat-jearim: a ton Reaía, nanok eb manahetita, ⁵³c'al junjun makan eb aj Quiriat-jearim: a ton eb itrita, eb futita, eb sumatita, yetok eb misraita. A ton yin eb tu' max tit eb zoratita c'al eb estaolita.

⁵⁴Axa eb yinatil Salma: a ton eb aj conob Belén, eb netofatita, eb aj Atrot-bet-joaab, axa nanxa eb manahetita, eb zoraita, ⁵⁵yetokc'al junjun makan eb ajtz'ib max ec' cajay bay Jabes, chi yal elapnok, a ton eb tirateo, eb simeateo c'al yetok eb sucateo. A ton eb quenita ti' titnak yin yinatil Hamat, is yichmam eb recabita.

Eb c'ajol David

(2 S 3.2-5; 5.13-16; 1 Cr 14.3-7)

3 ¹A eb c'ajol David max alji bay Hebrón: a jun babel a ton Amnón, is yune' xal Ahinoam aj Jezreel. Axa jun yet is cab, a ton Daniel, is yune' xal Abigail aj Carmel. ²Axa jun yet is yox, a ton Absalón, is yune' Maaca, a ton xal is cutz'in Talmai, is reyal Gesur. Axa jun yet is can, a ton Adonías is yune' xal Haguít. ³Axa jun yet is so', a ton Sefatías is yune' xal Abital. Axa jun yet is wak, a ton Itream yune' xal Eglá, a ton junxa is yistzil cham David tu'. ⁴A bay Hebrón max yak' cham David reyal yin ukeb abil, yetok wakeb xajaw. A bay tu' max alji eb wakwan c'ajol cham ti'. Lajwi yak'on reyal bay tu', max yak'on pax 33 abil reyal bay Jerusalén. ⁵Axca ti' is bi eb c'ajol max alji bay Jerusalén tu': Simea, Sobab, Natán c'al Salomón. A eb canwan ti', yune' xal Betsabé, is cutz'in Amiel. ⁶Ayto balonwanxa is c'ajol cham David: a ton Ibhar, Elisama, Elifelet, ⁷Noga, Nefeg, Jafía, ⁸Elisama, Eliada, c'al Elifelet. ⁹A masanil juntzan ti', is c'ajolc'al cham rey David eb. A ix Tamar yanab c'apax eb. Ayto juntzanxa eb is c'ajol cham yetok juntzanxa eb xal ix yet is cab yistzil c'am chi binaj xol eb ti'.

Eb reyal Judá

¹⁰⁻¹⁴Axa eb yinatil Salomón yin txolilal: a ton Roboam, Abías, Asa, Josafat, Joram, Ocozías, Joás, Amasías, Azarías, Jotam, Acáz, Ezequías, Manasés, Amón, Josías.

¹⁵A is babel c'ajol Josías, a ton Johanán, yet is cab Joacim, yet is yox Sedequías, axa yet is can, a ton Salum.

¹⁶A eb rey maxto oc yintak Joacim: a ton Jeconías is c'ajol c'al Sedequías.

¹⁷A Jeconías max ilaytok preso, a is babel c'ajol a ton Salatiel, ¹⁸cax chi tit Malquiram, Pedafías, Senazar, Jecamías, Hosama c'al Medabías.

¹⁹Axa eb is c'ajol Pedafías tu', a ton Zorobabel c'al Simei. Axa eb is c'ajol Zorobabel: a ton Mesulam, c'al Hananías yetok c'apax Selomit is

yanab eb tu'. ²⁰Ay c'apax owanxa is c'ajol: a ton Hasuba, Ohel, Berequías, Hasadías c'al Jusab-hesed.

²¹Axa eb is yinatil Hananías tu': a ton Pelatías c'al Jesaías. A eb is c'ajol Refaías: a ton Arnán, Abdías c'al Secanías.

²²Axa eb yinatil Secanías tu', a ton Semaías is c'ajol. Axa eb is c'ajol Semaías: a ton Hatús, Igal, Barías, Nearías c'al Safat, wakwan eb yin masanil.

²³Axa eb is c'ajol Nearías oxwan bey eb: a ton Elioenai, Ezequías c'al Azricam.

²⁴Axa eb is c'ajol Elioenai ukwan bey eb: a ton Hodavías, Eliasib, Pelaías, Acub, Johanán, Dalaías c'al Anani.

Juntzanxa makquiltakil eb Judá

4 ¹A eb yinatil Judá: a ton Fares, Hezrón, Carmi, Hur c'al Sobal. ²A Sobal, a' ay is c'ajol Reaía; a Reaía, a' ay is c'ajol Jahat, axa Jahat, a' ay is c'ajol Ahumai c'al Lahad. A jun makan eb ti' zoratita c'al eb.

³⁻⁴Axa eb c'ajol Etam: a ton Jezreel, Isma, Idbas. Ay c'apax jun is yanab eb chi yik Haze-lelponi. A Penuel, a ton is yichmam eb aj Gedor, c'al Ezer, a ton is yichmam eb aj Husa. A ton juntzan eb ti' is yinatil Hur is babel yune' xal Efrata is yichmam eb aj Belén.

⁵Axa Asur, is yichmam eb aj Tecoa, cawan is yistzil cham: a ton xal Hela, c'al xal Naara. ⁶A xal Naara tu', a' ay is yune' Ahusam, Hefer, Temeni c'al Ahastari. A ton eb ti' is yinatil xal Naara. ⁷Axa eb yune' xal Hela: a ton Zeret, Jesoar c'al Etnán.

⁸A Cos, a' ay is c'ajol Anub c'al Sobeba, is yichmam c'apax eb is yinatil Aharhel, is c'ajol Harum.

⁹A Jabes, yelxac'al mimanbil yintak eb yuǵtak. A is txutx max ak'on yik Jabes, yujtol max yala': Yin wal yailal max yun yalji jun wune' ti', ǵi xal. ¹⁰A Jabes tu' max oc yin ayilal bay co Diosal ayon israel on ti', max yaloni: Chin tewi ayach Mamin, tol chak' a watx'c'ulalil wiban, chi wochej tol miman in tx'otx', chi wochej c'apax tol ayach oc wetok yin in a colon el bay yatakilal, yet watx' c'am chi wetnej in c'ul, ǵi yin is txaj. Max yak'on Dios masanil tzet yetal max k'an bay.

¹¹A Quelub is yuǵtak Súa, a' ay is c'ajol Mehír; axa Mehír, a' ay is c'ajol Estón. ¹²Axa Estón, a' ay is c'ajol Bet-rafa, Paseah, c'al Tehina. A Tehina ti' max tz'unon aj jun conob Nahas. A ton eb ti' c'ajom bay Reca.

¹³Axa eb is c'ajol Cenaz: a ton Otoniel, c'al Seraías. Axa eb is c'ajol Otoniel: a ton Hatat, ¹⁴c'al Meonotai. A Meonotai, a' ay is c'ajol Ofra. Axa Seraías tu', a' ay is c'ajol Joab, a ton is yichmam eb c'ajom bay jobeal Carisin. Caytu' yoc bi jun lugar tu', yujtol a eb anima c'ajom bay tu', chi watx'nej eb juntzan tzetak yetal watx' yili.

¹⁵Axa eb c'ajol Caleb, is c'ajol Jefone: a ton Iru, Ela c'al Naam. Axa Ela a' ay is c'ajol Cenaz.

¹⁶Axa eb is c'ajol Jahaleel: a ton Zif, Sifa, Tirías c'al Asareel. ¹⁷⁻¹⁸Axa eb c'ajol Esdras: a ton Jeter, Mered, Efer, c'al yetok Jalón. A Mered tu' max nupay yetok Bitia, is cutz'in cham reyal Egipto. Axa eb yuninal: a ton María, Samai yetok Isba, a ton is yichmam eb aj Estemoa. Ac'ala' Mered tu', ay junxa yistzil, aj Judá xal. A ton eb is c'ajol yetok xal, Jered is yichmam eb aj Gedor, c'al Heber is yichmam eb aj Soco, yetok c'apax Jecutiel is yichmam eb aj Zanoa.

¹⁹A xal yistzil Hodías yanab Naham, a yuninal eb: a ton is mam Keila garmita, c'al is mam Estemoa maacateo.

²⁰Eb is c'ajol Simón: a ton Amnón, Rina, Ben-hanán c'al Tilón. Axa eb yinatil Isi: a ton Zohet c'al yetok Benzohet.

²¹Axa eb yinatil Sela, is c'ajol Judá; a ton Er is mam Leca, c'al Laada, a' ay is c'ajol Maresa, is yichmam eb chi mulnaj yin watx'nej lino bay Bet-asbea, ²²c'al Joacim, yetok eb c'ajom bay Cozeba, c'al Joás c'al Saraf. A eb ti' max ec'lej eb yin yajawilal bay Moab. Lajwi tu' max meltzoy eb bay Belén, atac'ala' yalon eb ajtz'ib yet payxa. ²³A juntzan eb tu' tz'aklom eb. A tu' max c'ajay ec' eb bay Netaim, c'al bay Gedera, max ak'wi serbil eb bay cham rey.

Eb yinatil Simeón

²⁴A eb c'ajol Simeón: a ton Nemuel, Jamín, Jarib, Zera c'al Saúl. ²⁵⁻²⁶A eb yinatil Saúl tu' yin txolilal: a ton Salum, Mibsam, Misma, Hamuel, Zacur c'al Simeí. ²⁷A Simeí, ay waklajonwan is c'ajol yetok wakwan is cutz'in. Axa pax eb yuǵtak xin, man wal xiwilok is yuninal eb, yuj tu' xan maj wal aj can bisil eb axca is yinatil Judá. ²⁸Max c'ajay ec' eb bay juntzan lugar ti': Beerseba, Molada, Hazar-sual, ²⁹Bilha, Ezem, Tolad, ³⁰Betuel, Horma, Siclag, ³¹Bet-marcabot, Hazar-susim, Bet-birai, c'al Saaraim. A ton juntzan ti' is conobal eb masantac'al yet max oc David yin reyal. ³²Ayto c'apax oyebxa is conob eb: a ton Etam, Aín, Rimón, Toquén c'al Asán, ³³yetokc'al masanil is yaldeail juntzan conoblak tu' masantac'al bay Baalat. A ton bay juntzan lugar tu' cajan eb, a ton is listail yinatil eb ti'.

³⁴⁻³⁸A juntzan ok binaj ti', a ton eb ichmamej yayji bay junjun makan: Mesobab, Jamlec, Josías, is c'ajol Amasías, Joel, Jehú is c'ajol Josibías, is yitxiquin Seraías; a Seraías ti' is c'ajol Asiel, yetok c'apax Elioenai, Jaacoba, Jesohaía, Asaías, Adiel, Jesimiel, Benaía, c'al Ziza. A Ziza ti', is c'ajol Sifi yitxiquin Alón. A ton ti' c'ajol Jedaías, yitxiquin Simri; a Simri ti' c'ajol Semaías. A is yinatil eb, caw wal max aj can bisil, ³⁹xan max apni oc eb sayon ec' yac'un is calnel bay chon octok bay Gedor, bay yetc'ulal yayubc'ual jun jobe. ⁴⁰A bay tu' max ilchaj yax ac'un yuj eb, caw wal watx', xiwil an. Caw wal miman jun tx'otx' tu', junc'ulalxac'al yayji ec' eb, c'am tzet max on eb. A bay tu' max ec' cajan eb yinatil Cam yet yalantok.

⁴¹Axa pax yul is tiempoal cham rey Ezequías bay Judá xin, max jayoc

juntzan mayal jak' binaj ti', max yak'on lajwok eb eb anima cajan bay tu', yetokc'al is campamento eb, c'al is na eb, max lajwi masanil. Axa eb tu' max cancan cajan bay tu', yujtol ay ac'un yet is jobbejal no' eb. ⁴²Yetok c'apaxok, ay junxa 500 eb winak yinatil Simeón max toj cajay bay siquikal tx'otx' yul yet Seir. A eb is c'ajol Isi a ton Pelatías, Nearías, Refaías, c'al Uziel ayoc yajawilalok eb. ⁴³A eb tu' max ak'on lajwok eb amalecita ayto can ec' bay tu'. Ataxc'al yet tu' max cajay ec' eb bay tu' masantac'al tinani'.

Eb yinatil Rubén

5 ¹⁻³A Rubén, a ton wal babel c'ajol Israel; palta maj oc babelal yin lista, maj yi' c'apax is satak yet babel winakil; yujc'al tol max mitx'oc yistzil is mam, xan a jun satakej tu' max ec'cantok bay eb is c'ajol José. Is c'ajol c'apax cham Israel José tu'. Palta a yet yintakilxa, a Judá max yi' wal yikbej yiban eb yuǵtak tu'. A yin max eltek jun yajaw, palta is satak yet babel winakil, ac'al bay José aycanok. A eb c'ajol Rubén: a ton Hanoc, Falú, Hezrón, c'al Carmi.

⁴⁻⁶Axa eb yinatil Joel yin txolilal: a ton Semaías, Gog, Simeí, Micaía, Reaía, Baal, Beera. A Beera tu', yajaw yayji xol eb yinatil Rubén, a ton jun tu' max ilaytok yin mosejal yuj Tiglat-pileser, reyal Asiria.

⁷A eb yican Beera tu' tol yajaw yayji, atac'ala' max yun tz'ibchaj is bi yichmam eb, a ton Jeiel, Zacarías, ⁸c'al Bela, is c'ajol Asaz, is yitxiquin Sema. A Sema tu', a ton is c'ajol Joel. A Bela tu' max cajay ec' bay Aroer, axa is tx'otx'al tu' max apnitac'al oc bay Nebo, c'al bay Baal-meón. ⁹Axa bay yichcan xin, a tu' max ayji ec' bay tz'inan tx'otx', max apnitac'al oc bay a' Éufrates, yujtol caw wal max aj can is joboj bay yul yet Galaad.

¹⁰A yet ayoc Saúl yin reyal, a eb yet Rubén tu', max yak' eb owal yetok eb agarenos, max ayc'ay eb agareno tu' yuj eb, axa cajay ec' eb bay is conobal eb bay yichcanil yet Galaad tu'.

Eb yinatil Gad

¹¹Eb yinatil Gad, max cajay ec' eb bay satak eb yet Rubén, bay yul makbej Basán, masantac'al bay conob Salca. ¹²Babel yajaw yayji Joel bay Basán tu'. Axa yintak Joel tu', max jayoc Safán. Lajwi tu' max jay Jaanai, c'al Safat. ¹³Axa juntzanxa eb yican eb, yajaw c'apax yayji eb: a ton Micael Mesulam, Seba, Jorai, Jacán, Zía c'al Heber, ukwan eb yin masanil. ¹⁴A ton eb ti' c'ajol Abihail. A listail eb yichmam Abihail yin txolilal: a ton Huri, Jaroa, Galaad, Micael, Jesisai, Jahdo c'al Buz. ¹⁵Axa Ahí, is c'ajol Adiel is yitxiquin Guni, a ton yajaw yayji xol is yinatil eb. ¹⁶Masanil juntzan eb tu', max cajay ec' eb bay Galaad, c'al bay Basán, c'al bay is yaldeail, yetokc'al masanil bay watx' chi low no no' bay Sarón, masantac'al bay is mojon eb. ¹⁷Masanil juntzan eb tu' max tz'ibchaj eb yetok is yinatil yet wal ayoc Jotam yin reyal bay Judá, axa Jeroboam rey yayji bay Israel.

Is yabixal nan yox tribu

¹⁸A xol eb yinatil Rubén, yetok eb yet Gad, c'al yetok nan yet Manasés, ay wal 44,760 eb soldado ibil oc makbal julbalej, espada, c'al julbalej yuj eb. Caw wal cuywinak eb yin ak'oj owal. ¹⁹Cax max yak'on eb owal yetok eb agareno, a ton eb yinatil Jetur, Nafis c'al Nodab. ²⁰Max oc Dios yetok eb, xan max ayc'ay eb agareno yetokc'al eb ayoc yetok eb yul k'ab eb, yujtol a yet lanan yoc owal tu' max k'anon eb colwal Dios yetok. Max colwaj Dios yetok eb, yujtol max yawal oc eb c'ul yin Cham. ²¹Lajwi tu xin, max yiontok eb jantak is jobbejal no' eb ajc'ul tu', tol ay 50,000 no camello, 250,000 no calnel, c'al 2,000 no burro; ay c'apax 100,000 anima max yitok eb preso. ²²Caw wal miman eb ajc'ul tu' max cami, yujtol a jun owal tu' a Dios ay yet. Caytu' max yun cancan cajan eb bay juntzan lugar tu', masantac'al yet max ilaytok eb bay Asiria.

²³Axa eb nan is tribual Manasés tu', yujtol caw wal xiwil eb, max ayji ec' eb bay tx'otx' chi tojtac'al bay Basán masantac'al chi apni oc bay Baal-hermón, ac'al oc chi yik c'apax Senir c'al Witz Hermón. ²⁴A eb yajaw yayji xol eb: a ton Efer, Isi, Eliel, Azriel, Jeremías, Hodavías, c'al Jahdiel; masanil juntzan tu' soldado wal tol caw jelan, binajbil eb, yajaw yayji eb xol is yican. ²⁵Palta caw wal max oc is tenomtakil eb bay is Diosal; ac'al ton a' Diosal yichmam eb, caw wal man watx'ok max yut ba eb, max oc eb ayilal bay juntzan diosal eb conob max ak'lay lajwok ay yuj Dios satak eb. ²⁶Yuj wal tu' xan max cheklay cham Pul, a ton Tiglat-pileser, rey al Asiria yuj Dios yin yiontok eb rubenita, eb gadita, c'al yetok nan is tribual Manasés yin presoal bay conob Halah, Habor, Hara, c'al bay tilak a' aej Gozán. A bay tu' ayic' eb tinani'.

Listail eb sacerdote c'ajol Leví

6 ¹A eb is c'ajol Leví: a ton Gersón, Coat c'al Merari.

²A eb is c'ajol Coat: a ton Amram, Izhar, Hebrón c'al Uziel. ³A eb is yuninal Amram tu': a ton Aarón, Moisés c'al María. Axa eb c'ajol Aarón tu': a ton Nadab, Abiú, Eleazar c'al Itamar. ⁴A ton listail eb yinatil Aarón ti' chi beytok yin txolilal yin eb c'ajolej, c'al eb itxiquinej: Eleazar, Finees, Abisúa, ⁵Buque, Uzi, ⁶Zeraías, Meraiot, ⁷Amarías, Ahitob, ⁸Sadoc, Ahimas, ⁹Azarías, Johanán, ¹⁰Azarías, (a ton jun tu' sacerdote yayji bay jun templo max watx'nej aj Salomón bay Jerusalén.) ¹¹Amarías, Ahitob, ¹²Sadoc, Salum, ¹³Hilcías, Azarías, ¹⁴Seraías, Josadac. ¹⁵A Josadac tu' max ilaytok yin presoal yetok eb aj Judá, c'al eb aj Jerusalén yuj cham rey Nabucodonosor, yujtol a Jehová max ak'on yun cham rey tu'.

Eb yinatil Leví

¹⁶A eb c'ajol Leví: a ton Gersón, Coat c'al Merari.

¹⁷Eb is c'ajol Gersón tu': a ton Libni c'al Simeí.

¹⁸Eb c'ajol Coat tu': a ton Amram, Izhar, Hebrón c'al Uziel.

¹⁹Eb c'ajol Merari tu': a ton Mahli c'al Musi. A ton eb c'ajol Leví ti'.

²⁰⁻²¹Eb yinatil Gersón yin txolilal yin eb c'ajolej, c'al eb itxiquinej: a ton Libni, Jahat, Zima, Joa, Ido, Zara c'al Jeatrai.

²²⁻²⁴Eb yinatil Coat yin txolilal: a ton Aminadab, Coré, Asir, Elcana, Ebiasaf, Asir, Tahat, Uriel, Uzías c'al Saúl.

²⁵⁻²⁷Eb c'ajol Elcana tu': a ton Amasai c'al Ahimot, axa eb yinatil Ahimot yin txolilal: a ton Elcana, Sofai, Nahat, Eliab, Jeroham, Elcana, c'al Samuel.

²⁸Axa eb c'ajol Samuel: a ton Vasni is babel c'ajol c'al Abías.

²⁹⁻³⁰Axa eb yinatil Merari, yin txolilal: a ton Mahli, Libni, Simeí, Uza, Simeá, Haguía c'al Asaías.

Eb ayoc yiban bitni bay templo yuj cham rey David

³¹⁻³²A ton wal juntzan eb ti' ayoc yiban bitni bay cajlobal Jehová, yettaxe'al max alay octok te cañail trato. A eb tu' max bitnic'al bay satak mantiado bay chi co chalej co ba yetok Dios, masantac'al yet max watx'nen aj Salomón is templo Jehová bay Jerusalén, max occ'al eb yin yopiso bay tu', axcac'alta' is beybal eb.

³³A eb ayoc yin jun coro bay nan yul, a ton eb yinatil Coat. A Hemán ayoc ikbajwomal xol eb. Tix listail eb yichmam cham Hemán yin txolilal ti', chi toj yin is mam, masantac'al bay is lajub yichmam: Joel, Samuel, ³⁴Elcana, Jeroham, Eliel, Toa, ³⁵Zuf, Elcana, Mahat, Amasai, ³⁶Elcana, Joel, Azarías, Sofonías, ³⁷Tahat, Asir, Abiasaf, Coré, ³⁸Izhar, Coat, Leví, Israel.

³⁹Axa bay yetc'ulal is watx' k'ab Hemán a Asaf ayoc ikbajwomal xol eb. Tix listail eb mam yicham Asaf yin txolilal ti': Berequías, Simeá, ⁴⁰Micael, Baasías, Malquías, ⁴¹Etni, Zera, Adaía, ⁴²Etán, Zima, Simeí, ⁴³Jahat, Gersón, Leví.

⁴⁴Axa bay is q'uexan k'ab Hemán, a tu' ayoc eb yinatil Merari chi bitni. A Etán ayoc ikbajwomal xol eb. Tix listail eb mam yichmam Etán yin txolilal ti': a ton Quisi, Abdi, Maluc, ⁴⁵Hasabías, Amasías, Hilecías, ⁴⁶Amsi, Bani, Semer, ⁴⁷Mahli, Musi, Merari, Leví.

⁴⁸Axa juntzanxa yican eb, a ton juntzanxa eb yinatil Leví, a eb tu' max canc'al can eb yin yilomalok bay templo Jehová.

⁴⁹A cham Aarón, yetokc'al eb yinatil, a ton eb chi ak'on tz'a ofrenda bay altar bay chi tz'a xajanbal, c'al bay altar yet incienso. Yetok c'apaxok, ac'al eb chi ilon masanil opiso bay lugar tol asan Jehová ay yet, c'al yet chi je' yak'lay tan is mul eb yet israelal eb, axca wal max yun yalon cham Moisés is chekbej Dios.

Eb yinatil cham Aarón

⁵⁰⁻⁵³Tix listail eb yinatil cham Aarón ti', yin txolilal max beytek yin c'ajolej c'al itxiquinej: a ton Eleazar, Finees, Abisúa, Buqui, Uzi, Zeraías, Meraiot, Amarías, Ahitob, Sadoc c'al Ahimaas.

Conoblak yet eb levita

(Jos 21.1-42)

⁵⁴⁻⁶⁰A yet max pojlay ec' conoblak xol eb levita, a eb yinatil Coat, max cha eb jun babel makan yin suerteal. Axa pax eb yinatil Aarón xin, yinatil Coat c'apax eb, xan max yi eb Hebrón, yul yet Judá yetokc'al is tx'otx'al yinlak bay chi low is jobbejal no' eb. A bay cham Caleb is c'ajol Jefone max ak'lay juntzan lugar tilak el tx'otx'al eb levita, yetokc'al is yaldeail conob tu'; palta a bay eb yinatil cham Aarón max ak'lay conob Hebrón. A bay jun conob tu' chi je' colon ba eb chi mak'wi cam anima. Max chaon c'apax eb juntzan conob ti': Libna, Jatir, Estemoa, Hilén, Debir, Asán, c'al Bet-semes. A masanil juntzan tu' yetokc'al is tx'otx'al yinlak bay chi je' low is jobbejal no' eb. Max ak'lay c'apax juntzan conoblak yul makbej Benjamín bay eb: a ton Geba, Alemet, c'al yetok Anatot, masanil juntzan tu', yetokc'al is tx'otx'al yinlak bay chi je' low no no'. 13 conob tu' max yi eb yinatil Aarón tu' yin masanil.

⁶¹Axa bay juntzanxa eb yinatil Coat max ak'lay 10 conob, a ton yul makbej nan is tribual Manasés.

⁶²Axa pax bay eb yinatil Gersón, atac'ala' jantak is bisil eb, max ak'lay 13 conob ay yul is makbej eb is tribual Isacar, Aser, c'al Neftalí, yetokc'al yul is makbej Manasés, a ton eb max caway ec' bay Basán.

⁶³Axa pax bay eb yinatil Merari, atac'ala' jantak bisil eb, max ak'lay 12 conob yul is makbej eb is tribual Rubén, Gad c'al Zabulón.

⁶⁴Max ak'lay juntzan conob bay eb yinatil Leví, yetokc'al bay chi je' low is jobbejal no' eb yinlak junjun conob, yuj eb yet israelal. ⁶⁵A bay is tribual Judá, Simeón c'al Benjamín, a ton juntzan conob mayal binaj tu' max ak'lay bay eb, atac'ala' max yun yion eb yin suerteal. ⁶⁶Ay juntzanok makquiltakil eb yinatil Coat max ion juntzan conoblak bay yul yet is tribual Efraín: ⁶⁷a ton Siquem bay siquial tx'otx' yul yet Efraín, (a bay jun conob tu' chi je' colon ba eb chi mak'wi cam anima.) Max yion c'apax eb conob Gezer, ⁶⁸⁻⁶⁹Jocmeam, Bet-horón, Ajalón, c'al Gat-rimón. A masanil juntzan tu', max yi eb yetokc'al bay chi je' low is jobbejal no'.

⁷⁰Axa bay juntzanxa eb yinatil Coat, max ak'lay conob Aner, c'al Bileam, yetokc'al bay chi low is jobbejal no' eb yul makbej nanxa is tribual Manasés.

⁷¹Axa bay eb yinatil Gersón, atac'ala' is bisil eb, max ak'lay conob Golán bay yul yet Basán, c'al conob Astarot; yetokc'al bay chi low is jobbejal no' eb. A cab conob tu' ay yul makbej nan is tribual Manasés. ⁷²⁻⁷³Max ak'lay c'apax bay eb juntzanxa conoblak ay yul yet is tribual Isacar: a ton Cedes, Dabarat, Ramot, c'al Anem, junjunc'al juntzan tu', ayc'al bay chi low is jobbejal no' eb. ⁷⁴⁻⁷⁵Max ak'lay c'apax bay eb juntzanxa conobal, yul yet is tribual Aser: a ton Masal, Abdón, Hucoc, c'al Rehob, junjunc'al juntzan tu', ayc'al bay chi

low is jobbejal no' eb. ⁷⁶Axa bay yul yet is tribual Neftalí max yi eb Cedés yul yet Galilea, Hamón c'al Quiriataim, junjunc'al juntzan ti', ayc'al bay chi low is jobbejal no' eb. ⁷⁷Axa bay eb yinatil Merari, a ton yet eb yox makan yinatil Leví, max ak'lay juntzan conoblak ay yul yet is tribual Zabulón: a ton Rimón c'al Tabor, junjunc'al juntzan ti', ayc'al bay chi low is jobbejal no' eb. ⁷⁸⁻⁷⁹Axa bay yul yet is tribual Rubén bay yetc'ulal yichcanil a' Jordán, bay satak Jericó, max ak'lay Beser ay bay tz'inan tx'otx', yetok Jaza, Cademot c'al Mefaat, junjunc'al juntzan conob tu', ayc'al bay chi low is jobbejal no' eb. ⁸⁰⁻⁸¹Axa yul yet is tribual Gad, max ak'lay Ramot yul yet Galaad, Mahanaim, Hesbón c'al Hazer, junjunc'al juntzan tu' ayc'al bay chi low is jobbejal no' eb.

Eb yinatil Isacar

7 ¹A eb c'ajol Isacar canwan bey eb: a ton Tola, Fúa, Jasub c'al Simrón. ²A eb c'ajol Tola: a ton Uzi, Refaías, Jeriel, Jahmai, Jibsam c'al Semuel; a ton eb tu' yajaw yayji xol is yinatil Tola. A juntzan eb tu', caw wal jelan yin ak'oj owal. Yul is tiempoal cham rey David, a bisil eb tu', ay 22,600 eb yin masanil.

³Axa is c'ajol Uzi, a ton Israhías. Axa eb is c'ajol Israhías, a ton Micael, Obadías, Joel yetok Isías, owan eb yajaw yayji tu'. ⁴Xiwil yistzil eb, c'al yuninal eb, yuj tu' xan xiwilxa makquiltakil anima yin is yinatil, xan max waj ba jun miman bulan eb soldado; ay 36,000 eb tol caw wal jelan yin owal.

⁵A yin is listail eb winak yin junjun makan yin is tribual Isacar, ay 87,000 eb winak; a masanil eb tu', caw wal jelan eb yin owal.

Eb yinatil Benjamín

⁶Oxwan bey eb c'ajol Benjamín: a ton Bela, Bequer c'al Jediael.

⁷A eb c'ajol Bela owan bey eb: a ton Esbón, Uzi, Uziel, Jerimot c'al Iri. Masanil juntzan tu', yajaw yayji eb yin makquiltakil yinatil eb, caw wal jelan eb yin ak'oj owal. Atac'ala' jantak max yun bischaji tol max ajapnok yin 22,034 soldado yin masanil.

⁸Eb c'ajol Bequer: a ton Zemira, Joás, Eliezer, Elioenai, Omri, Jerimot, Abías, Anatot, c'al Alamet. ⁹Atac'ala' max yun tz'ibchaj masanil yinatil eb tu' yin makquiltakil, xan ay 20,200 soldado.

¹⁰A is c'ajol Jediael a ton Bilhán. Axa eb is c'ajol Bilhán: a ton Jeúz, Benjamín, Aod, Quenaana, Zetán, Tarsis c'al Ahisahar. ¹¹Masanil juntzan ti', yinatil Jediael c'al eb, cax yajaw yayji eb xol makquiltakil yinatil, caw wal jelan eb yin ak'oj owal. Ay 17,200 soldado tol watx'xa yayji yet chi toj yin owal.

¹²Axa eb c'ajol Hir, a ton Sufam c'al Hufam. Axa is c'ajol Aher, a ton Husim.

Eb yinatil Neftalí

¹³Eb is c'ajol Neftalí: a ton Jahzeel, Guni, Jezer c'al Salum. A ton juntzan ti' is yinatil Jacob yetok xal Bilha.

Eb yinatil Manasés

¹⁴Juntzan is c'ajol Manasés, yetok xal aj Siria is cab yistzil: a ton Asriel, c'al Maquir, is mam Galaad. ¹⁵A Maquir tu' max nupay yetok Maaca: a jun ix tu' max tit xol is yinatil Hufam c'al Sufam. Axa junxa is c'ajol Maquir, a ton ZELOFEHAD. A jun tu', asan is cutz'in ay. ¹⁶Axa Maaca, yistzil Maquir ay cawan is winak unin, jun max yak' yik Peres, axa junxa max yik Seres; axa eb is c'ajol Peres max yik Ulam c'al Requiem. ¹⁷Axa c'ajol Ulam, a ton Bedán. A ton juntzan eb ti' yinatil Galaad eb, c'ajol Maquir, yitxiquin Manasés.

¹⁸A yanab Maquir: a ton Hamolequet, a ton is txutx Isod, Abiezer c'al Mahala.

¹⁹Eb c'ajol Semida: a ton Ahián, Siquem, Likhi c'al Aniam.

Eb yinatil Efraín

²⁰⁻²¹Eb yinatil Efraín yin txolilal max beyc'altek, a ton Sutela, Bered, Tahat, Elada, Tahat, Zabad c'al Sutela. Ay cawanxa eb c'ajol Efraín, a ton Ezer c'al Elad. Max ayapnok eb yelk'anen is jobbejal no' eb cajiyo bay Gat, xan max mak'lay cam eb yuj eb tu'. ²²A Efraín, is mam eb nak tu', caw wal max oc yin mimek cusc'ulal. Max jayoc eb yican ul mimanc'ulnenok. ²³Lajwi tu' max jay pax junxa yuninal cham Efraín tu' yetok yetbi, max yak'on yik Bería, yujtol max ec'tok jun miman cusc'ulal yiban eb.

²⁴A xal Seera, is cutz'in Bería, max watx'nej aj conob Bet-horón bay yalan, c'al Bet-horón bay yiban, yetok c'apax conob Uzen-seera.

²⁵⁻²⁷A eb yinatil Bería, yin txolilal max beyc'altek: a ton Refa, Resef, Telah, Tahán, Laadán, Amiud, Elisama, Nun c'al Josué. ²⁸Axa is tx'otx'al eb bay cajan: a ton Betel, Naarán bay yetc'ulal yichcan, Gezer bay yetc'ulal yayub c'u, c'al Siquem masantac'al chi apni bay Ayah. A ton juntzan conoblak tu' yetokc'al is yaldeail max yi eb. ²⁹A yul makbej Manasés, a tu' ay conob Bet-Sean, Taanac, Meguido c'al Dor, yetokc'al yaldeail junjun. A Efraín c'al Manasés, c'ajol José eb. Yuj tu' xan, a eb max caway bay juntzan lugar tu', yinatil José is c'ajol cham Israel eb.

Eb yinatil Aser

³⁰Eb yuninal Aser: a ton Imna, Isúa, Isúi, Bería, c'al ix Sera is yanab eb.

³¹Eb c'ajol Bería: a ton Heber c'al Malquiel is mam Birsavit. ³²A Heber tu', a ton is mam Jaflet, Semer, Hotam c'al ix Súa is yanab eb.

³³Eb is c'ajol Jaflet: a ton Pasac, Bimhal, c'al Asvat.

³⁴Eb is c'ajol Semer, yux'tak Jaflet: a ton Ahí, Rohga, Jehuba c'al Aram.

³⁵Eb c'ajol Helem yux'tak Semer: a ton Sofa, Imna, Seles c'al Amal.

³⁶Eb is c'ajol Sofa: a ton Súa, Hernefer, Súal, Beri, Imra, ³⁷Beser, Hod, Sama, Silsa, Itrán c'al Beera.

³⁸Eb c'ajol Jeter: a ton Jefone, Pispa c'al Ara. ³⁹Eb c'ajol Ula: a ton Ara, Haniel c'al Rezia. ⁴⁰A masanil juntzan ti', yinatilc'al Aser eb, yajaw yayji eb

xol is yican, caw wal jalan eb yin ak'oj owal, winak wal tol caw wal mimek yelapnok. Atac'ala' max yun tz'ibelayi, tol ay 26,000 soldado xol eb.

Eb yinatil Benjamín

8 ¹A Benjamín, ay owan is c'ajol, a ton is bi eb yin txolilal ti': Bela, Asbel, Ahara, ²Noha, c'al Rafa. ³Axa eb is c'ajol Bela: a ton Adar, Gera, Abiud, ⁴Abisúa, Naamán, Ahoa, ⁵Gera, Sefufán c'al Hiram.

⁶⁻⁷Eb is c'ajol Aod a ton Naamán, Ahías c'al Gera, yajaw yayji eb xol eb cajan bay Geba; a eb tu' max ilaytok eb cajay bay Manahat, yuj Gera is mam Usa, c'al Ahiud. ⁸A Saharaim, aytoc'al juntzanxa eb is c'ajol max alji yet ayxa ec' bay Moab, yet mayal lajwi pojlen ba yetok eb xal yistzil, a ton xal Husim, c'al xal Baara. ⁹Axa eb c'ajol, yetok junxa xal yistzil, a ton xal chi yik Hodes: a ton Jobab, Sibia, Mesa, Malcam, ¹⁰Jeúz, Saquías, c'al Mirma. A ton juntzan is c'ajol tu' tol yajaw yayji xol eb.

¹¹Axa yetok xal yistzil chi yik Husim, ay cawan is c'ajol, a ton Abitob, c'al Elpaal. ¹²Axa eb is c'ajol Elpaal: a ton Heber, Misam c'al Semed. A ton Semed ti' max watx'nen aj conob Ono, c'al Lod yetokc'al is yaldeail. ¹³A Beería c'al Sema, a ton yajaw yayji xol eb max ec' cajan bay Ajalón, a ton eb max ukten el eb payxatax max cajay ec' bay Gat. ¹⁴⁻¹⁶Axa eb is c'ajol Bería: a ton Ahío, Sasac, Jeremot, Sebadías, Arad, Ader, Micael, Ispa c'al Joha.

¹⁷⁻¹⁸Axa eb is c'ajol Elpaal: a ton Sebadías, Mesulam, Hizqui, Heber, Ismerai, Jezlías c'al Jobab. ¹⁹⁻²¹Axa eb is c'ajol Simei: a ton Jaquim, Zicri, Zabdi, Elienai, Ziletai, Eliel, Adaías, Beraías c'al Simrat. ²²⁻²⁵Axa eb is c'ajol Sasac: a ton Ispán, Heber, Eliel, Abdón, Zicri, Hanán, Hananías, Elam, Anatotías, Ifdaías c'al Peniel. ²⁶⁻²⁷Axa eb is c'ajol Jeroham: a ton Samserai, Seharías, Atalías, Jaresías, Elías c'al Zicri. A juntzan eb maxax binaj ti', ichmamej yayji eb yin eb max cajay bay Jerusalén. ²⁸Axa juntzanxa eb xin, mimek yikbej eb xol is yinatil eb ichmamej tu'.

Eb yinatil Saúl

(1 Cr 9.35-44)

²⁹A bay conob Gabaón max cajay Jehiel, a ton is yichmam eb aj Gabaón. A is yistzil cham tu' Maaca yoc is bi. ³⁰A eb is c'ajol: a ton Abdón babel, cax chi tit Zur, Cis, Baal, Ner, Nadab, ³¹Gedor, Ahío, Zequer, ³²c'al Miclot, is mam Simea. A juntzan ti' max cajay c'apax yetok eb yican bay Jerusalén.

³³A Ner ti', a' ay is c'ajol Cis, axa Cis a' ay is c'ajol Saúl. Axa eb is c'ajol Saúl, a ton eb ti': Jonatán, Malquisúa, Abinadab c'al Es-baal. ³⁴A pax c'ajol Jonatán, a ton Meri-baal is mam Micaía. ³⁵Axa eb is c'ajol Micaía: a ton Pitón, Melec, Tarea c'al Acaz. ³⁶Axa Acaz tu' a' ay is c'ajol Joadá, axa Joadá a' ay is c'ajol Alemet, Azmavet c'al Zimri; axa Zimri tu' a' ay is c'ajol Mosa. ³⁷Axa eb yinatil Mosa yin txolilal: a ton Bina, Rafa, Elasa, c'al Azel.

³⁸Wakwan bey eb is c'ajol Azel: a ton Azricam, Bocru, Ismael, Searías, Obadías c'al Hanán.

³⁹Axa eb c'ajol Esec is yuŕtak Azel: a ton Ulam nak babel, Jehús yet is cab, c'al Elifelet. ⁴⁰A eb is c'ajol Ulam, soldado caw wal jelan eb, yojtak eb chi julwaji. Xiwil is c'ajol, c'al yitxiquin, ay 150 eb yin masanil. Masanil juntzan tu', yinatil c'al Benjamín eb.

9 ¹Cayton tu' max yun tz'ibchaj can masanil eb israel bay yunal yet yabixal eb is reyal.

Eb max meltzotek bay Babilonia

(Neh 11.1-24)

Axa pax eb anima ay bay Judá xin, max ilaytok eb bay Babilonia yujc'al is yobtakilal eb.

²A eb israel max babji meltzotek cajan bay is tx'otx'al, c'al bay is conobal, a ton eb sacerdote, eb levita c'al eb ak'om serbil bay templo. ³A bay Jerusalén max cajay eb yinatil Judá, Benjamín, Efraín c'al Manasés.

⁴⁻⁶A yin yinatil Judá tu' ay 690 eb winak yin masanil. A yin eb yinatil Fares, c'ajol Judá, a Utai ayoc yajawil xol eb. A jun tu' c'ajol Amiud, yetok c'apax juntzanxa eb yichmam yin txolilal: a ton Omri, Imri, Bani c'al Fares c'ajol Judá. A xol eb yinatil Sela, c'ajol Judá, a Azarías aj babel yayji xol eb, yajaw yayji xol masanil eb ay yuj ba yetok. A xol eb yinatil Zera, c'ajol Judá, a Jehuel ayoc yajawilal xol eb ay yuj ba yetok.

⁷⁻⁹A ton listail eb ayoc yin yajawilal xol eb yinatil Benjamín ti': a ton Salú, is c'ajol Mesulam, yitxiquin Hodavías, yinatil Asenúa; Ibneías, c'ajol Jeroham; Ela, yitxiquin Uzi, yinatil Micri; Mesulam, c'ajol Sefatías, yitxiquin Reuel yinatil Ibnías. Ay 956 eb winak yin masanil, atac'ala' tz'ibelay bay un.

¹⁰⁻¹³A eb sacerdote cajan bay Jerusalén, tol yajaw yayji xol eb ay yuj ba yetok: a ton Jedaías, Joiarib, Jaquín c'al Azarías, is c'ajol Hilcías. A eb yichmam Azarías tol binajbil: a ton Mesulam, Sadoc, Meraiot c'al Ahitob. A Azarías ti', yajaw yayji bay templo Dios. Ac'ala' a xol eb yajaw yayji tu', ay c'apax oc Adaía c'ajol Jeroham. A eb yichmam binajbil, a ton Pasur, c'al Malquías. A Masai, c'ajol Adiel, a eb yichmam binajbil, a ton Jazera, Mesulam, Mesilemit, c'al Imer. Ay 1,760 winak xol eb, caw wal chi je' yuj eb mulnaj bay yatut Dios.

¹⁴A eb yajaw yayji xol eb levita cajan bay Jerusalén: a ton Semaías c'ajol Hasub, yitxiquin Azricam, yinatil Hasabías c'al Merari; ¹⁵Bacbacar, Heres, Galal c'al Matanías, c'ajol Micaías yitxiquin Zicri, yinatil Asaf. ¹⁶Obadías, c'ajol Semaías, yitxiquin Galal, yinatil Jedutún. A Berequías, c'ajol Asa yitxiquin Elcana, a tu' max cajay ec' bay aldealak yet eb netofatita.

¹⁷Axa eb taynem puerta: a ton Salum, Acub, Talmón, Ahimán, yetok juntzanxa yican eb. A Salum tu', a' ayoc yajawilal xol eb. ¹⁸(Masantac'al tinani', chitoc'al taynelay puerta eb rey bay yetc'ulal yichcan yuj eb levita. A juntzan eb ti' ayoc yiban taynem ti' puerta xol eb yet levitail eb.

¹⁹A Salum is c'ajol Coré, yitxiquin Ebiasaf, yinatil Coré, yetokc'al juntzanxa eb yican, a eb tu' chi taynen bay puertail templo, axca max yun taynen yichmam eb puertail cajlobal Jehová yet payxa.

²⁰A yet yalantok a Finees, c'ajol Eleazar ayoc yajawilok eb; ayokabc'al watx'c'ulal Jehová yetok yinatil.

²¹Axa Zacarías, c'ajol Meselemías, a' chi taynen puertail mantiado bay chi co chalej co ba yetok Dios.

²²Ay 212 eb taynem puerta sic'bil el tu' yin masanil, tz'ibbibilcan eb atac'ala' is yinatil junjun bay cajan. A cham rey David, c'al cham Samuel tol chekbej Dios yayji. A eb max aon oc eb tu' yin ikbej miman yelapnok ti'. ²³A eb tu' chi ak'wi serbil yin txolilal yetokc'al eb is c'ajol taynen eb puertail yatut Dios, chi yal elapnok a ton is cajlobal. ²⁴Ayc'al oc taynemal puerta bay is can paq'uul: chi yal elapnok bay yetc'ulal yichcan, bay yetc'ulal yayubc'u, bay yetc'ulal norte, c'al bay yetc'ulal sur. ²⁵A eb yet levitail eb, cajan eb bay juntzanxa conob tu', chi ulic' eb yin colwaj taynen templo yin txolilal yin ukeb c'ual. ²⁶Ay canwan eb levita mimek yikbej. A eb tu' ayoc taynemalok juntzan cuarto c'uanbal templo yayji. ²⁷A yinlak templo tu' chi ec' ak'bal yuj eb yin tayneni; a eb inej oc llave yet chi jak eb templo yet junjun k'inibalil. ²⁸Ay eb levita ayoc yiban taynen mitx'k'abej ya'ilbil chi k'anlay yet chi oc mimek ayilal, yowalil chi yieltek eb c'al yaoncan octok eb, palta tol ibil cuenta eb yin. ²⁹Axa juntzanxa eb xin, chi ilon juntzanxa mitx'k'abej yet templo, yetok c'apax ixim harina, vino, aceite, incienso c'al perfume. ³⁰Palta ay eb sacerdote ayoc yiban yin watx'nen perfume tu'. ³¹Axa jun levita chi yik Matatías, is babel c'ajol Salum yin yinatil Coré, a jun tu' ayoc yiban watx'nen ixim pan chi oc yin ofrendail. ³²Axa juntzan eb yet levitail, eb yinatil Coat, a eb tu' ayoc yiban watx'nen ixim pan chi ay txolan sat meña yul templo yet junjun c'ual xewilal. ³³Ay c'apax eb yajaw yayji yin is yinatil eb levita tol chi bitni. A tu' cajan eb bay cuartolak yet templo tu', c'am chi yil eb juntzanokxa mulnajil, yujtol ayc'al oc eb yin yopiso tu' yet chi ec' c'u, c'al yet ak'balil.

³⁴A ton juntzan mayal binaj ti' yajaw yayji oc xol masanil yinatil eb levita, atac'ala' yayji oc listail eb yetok is yinatil, cajan eb bay Jerusalén.

Eb yinatil Saúl

(1 Cr 8.29-40)

³⁵A bay conob Gabaón, a tu' max cajay ec' Jehiel, a ton yichmam eb aj Gabaón tu', axa xal yistzil chi yik Maaca. ³⁶A eb is c'ajol: a ton Abdón babel, cax chi tit Zur, Cis, Baal, Ner, Nadab, ³⁷Gedor, Ahío, Zacarías c'al Miclot, a Miclot tu' a ton is mam Simeam. ³⁸A juntzan eb ti' max cajay c'apax ec' eb yetok eb yican bay Jerusalén.

³⁹A Ner, a' ay is c'ajol Cis, axa Cis a' ay is c'ajol Saúl, axa Saúl, a' eb is c'ajol: a ton Jonatán, Malquisúa, Abinadab c'al Es-baal. ⁴⁰A Jonatán a' ay is c'ajol Meri-baal is mam Micaía. ⁴¹Axa eb is c'ajol Micaía: a ton Pitón, Melec, Tarea c'al Acaz. ⁴²Axa Acaz a' ay is c'ajol Jara, axa Jara a' ay is

c'ajol Alemet, Azmavet c'al Zimri. Axa eb yinatil Zimri yin txolilal: a ton Mosa, ⁴³Bina, Refaías, Elasa, c'al Azel.

⁴⁴Eb is c'ajol Azel, wakwan bey eb: a ton Azricam, Bocru, Ismael, Searías, Obadías c'al Hanán.

Camichal Saúl yetok eb is c'ajol

(1 S 31.1-13)

10 ¹Max oc eb filisteo yak'on owal yin eb israel, cax max elaj eb israel tu' satak eb, caw wal miman eb max cam bay witz Gilboa. ²Max tzakloj eb filisteo yintak cham Saúl yetok eb is c'ajol: a ton Jonatán, Abinadab c'al Malquisúa. Max mak'lay cam eb yoxwanil. ³Caytu' max yun yocxac'al eb yin Saúl, max yasji yujtol max michchaj julon eb. ⁴Yuj tu' xan max yal Saúl bay nak inej oc is yarma tu' axca ti': I ajtek espada, cax cha jekon oc win, yet watx' manak juntzan tx'ok conobal ti' chi jayi cax chin yetnen eb, xi Saúl.

Palta a nak inej oc is yarma tu', maj yal c'ul max yut axca tu', yujtol caw wal chi xiw c'ul yuneni, yuj tu xin, max yitek cham Saúl tu' is yespada, max bekon ay paknaj ba yiban is txam ch'en. ⁵A yet max yilon is yikomol arma tu' tol mayal cami, caytu' max yun bekon c'apax ay ba bay yiban txam is yespada, axa cam tu'. ⁶Caytu' max yun cam Saúl yet jun c'ual tu' yetok eb oxwan is c'ajol. C'amxac'al junokxa yinatil Saúl tu' max oc yin reyal. ⁷Axa yet max yilon eb israel cajan bay jobe, tol mayal elaj eb yet israelal eb, mayal cam pax Saúl yetok eb is c'ajol, xan max bekcan eb is conobal, axa toj eb elaj tu'. Cax max apnican oc eb filisteo caway bay juntzan conob tu'.

⁸Axa yet junxa c'ual, max toj eb filisteo pojón ec' is tzet yetal eb max cam tu'. Max yilon eb, tol jaban ay cham Saúl yetok eb is c'ajol camnakxa bay witz Gilboa. ⁹Caytu' max yun yion el eb is pichil Saúl yet owal ayocok, c'al yion el eb is jolom. Max chek eb toj al-lay abix bay masanil anima yul is makbej eb, c'al bay is diosal eb. ¹⁰Lajwi tu', max yaon octok eb is pichil yet owal tu' bay juntzan templo is diosal, axa bay templo Dagón is diosal eb, a tu' max locbaj aj eb is jolom Saúl tu'. ¹¹A yet max yaben eb aj Jabes yul yet Galaad tzet max yun eb filisteo yetok is mimanil Saúl, ¹²max lajтинен ba masanil eb winak tol caw wal tec'an. Caytu' max yun bet yion eb is mimanil Saúl yetokc'al yet eb is c'ajol, max yiontok eb bay Jabes. A bay tu' max muk eb is mimanil eb tu' bay yich jun te matx'ji. Lajwi tu', ukeb wal c'ual max oc eb yin c'ajbanc'ulal yuj cusc'ulal.

¹³Caytu' max yun cam cham Saúl yuj is yobtakil, yujtol maj yikej is chekbanil Jehová. Yuj c'apax tol a bay jun xal ix chi k'umen pikan eb camnak max k'anlej is nabal, cax manak bay Jehová max k'anlej yabej. ¹⁴Yuj tu' xan max yiel Jehová is k'inal, axa bay David c'ajol Isaí, max yak' Cham yikbej Saúl tu'.

Cham David, reyal Israel c'al Judá

(2 S 5.1-5)

11 ¹Max wajbaj oc ba masanil eb israel cax max toj eb k'anjab yetok David bay Hebrón. Max yalon eb bay axca ti': Ayon ti', junnej jichmam etok. ²Caxe'al mi a yet ayoc Saúl yin reyal yet yalan, palta ach max on ekbaj yet max on toj yin owal. Yetok c'apaxok, max yal Jehová co Diosal ayach, tol ach ok on ekbaj, c'al occan yin yajawilal co xol ayon conob Israel on ti', ñi eb bay.

³A yet max apni eb yicham winakil conob Israel k'anjab yetok bay Hebrón, max watx'nej cham rey David jun trato yetok eb satak Jehová. Caytu' max yun sic'oncan el eb David tu' yin reyal, axca wal max yun yalon cham Samuel yuj Jehová.

Yaye'ayilal conob Sión yuj rey David

(2 S 5.6-10)

⁴Max toj cham rey David yetok masanil eb yet israelal bay Jerusalén, a ton chi yik c'apax Jebús, yujtol a eb jebuseo cajan bay jun lugar tu'. ⁵Max yalon eb bay cham rey David axca ti': Ach ti', maj je' oj oc cayti', ñi eb bay. Palta a cham rey David max je' yuj yak'on ayc'ay Sión tu', yuj tu' xan ojtakbil tol is conobal David tinani'. ⁶A cham David tu' maxax aloni: A mac babel ok ak'on cam junok eb jebuseo ti', ok waoc yin comandanteal, ñi cham. Xan a mactxel max babji, a ton Joab, yune' xal Sarvia, xan a' max oc yin comandanteal. ⁷Lajwi tu', max ayji ec' cham rey David bay cuartel bay Sión, xan max yikcan aj Conobal David. ⁸Yuj tu' max watx'nej aj cham David tu' juntzanxa na bay yinlak tu', max tojtac'al bay jobe mukbil elok. Axa Joab max ca watx'nen aj janic'okxa conob Jebús tu'. ⁹Max ajc'al can cham rey David yion yip yin yikbej tu', yujtol ayc'al oc Jehová Cham Yajaw yin Masanil yetok.

Mimek winak eb soldado rey David

(2 S 23.8-39)

¹⁰A ton juntzan soldado cham rey David caw wal jelan ti'. A eb, yetokc'al masanil eb yet israelal eb tu', max aon oc cham yin reyal yul masanil is makbej Israel, axca wal max yun yalon Jehová, max yiptzen eb yin is reyal.

¹¹A ton wal is listail eb soldado cham rey David caw wal tol jelan ti'. A Jasobeam, yinatil Hacmoni, aj babel yayji xol cawanxa yet jelanilal tu'. A yet junel, max mak' cam 300 winak yetok is lanza. ¹²Axa junxa xol eb oxwan yelxac'al jelan tu', a ton Eleazar is c'ajol Dodo, ahohita. ¹³A yet junel, max ayji ec' yetok cham rey David bay Pas-damim yet max wajban oc ba eb filisteo yak'on owal bay tu'. Ay jun mulnajil bay tu' bay awbil ixim cebada. A yet max el eb soldado Israel bay satak eb filisteo, ¹⁴a bay nan xol jun

mulnajil tu' max oc waan eb cawanil yin tec'ban ba; caywal tu' max yun yayc'ay eb filisteo tu' yuj eb, xan max colchajcan conob Israel yuj Jehová.

¹⁵A yet junel, a eb oxwan soldado caw wal jalan tu', max toj satlak ch'en yet chi toj chalen ba eb yetok cham David bay nach'en chi yik Adulam. Axa eb filisteo ay is campamento eb bay jobeal Refaim. ¹⁶A cham David, a tu' ayic' bay nach'en, yak'ban ayic' jun destacamento eb filisteo bay Belén. ¹⁷Max yalon cham David axca ti': ¡Matawal ay mac chi ak'on a' aej ay bay a' uc'bala' bay ti' conob Belén, wuq'uej! ñi cham.

¹⁸Axa eb oxwan soldado caw wal jalan, max octok bay is campamento eb filisteo, max bet yion ajtek eb aej bay a' uc'bala' bay chon octok bay Belén, max yiontek eb bay cham David. Palta maj yochej cham max yuq'uej, asan tol max secay yin ofrendail bay Jehová. ¹⁹Max yalon axca ti': ¡C'amokab chi cha Dios wuc' a' aej ti', axcaxac'al mi tol a chiq'uul juntzan winak ti' chi wuc' aytok, yujtol max bekc'ulnej ba eb cami yet max bet yiontek eb a'! ñi cham. Xan maj yuq'uej. A ton jun ti' max yun eb oxwan tol caw wal jalan.

²⁰A Abisai a' ayoc yajawilok eb 30 jalan. A yet jun tiempoal max mak' cam 300 winak yetok lanza. Caytu' max yun yion wal is mimanbilal xol eb 30 tu'. ²¹Yuj tu' caw wal miman max yun yelapnok satak eb tu', xan max oc yajawilalok eb, palta maj wal apnok yintak eb oxwan yet babelal tu'.

²²A Benaía is c'ajol Joiada, aj conob Cabseel caw wal jalan max elocok, xiwil tzet max yunej. A jun tu' max mak'on cam cawan soldado jalan aj Moab. A yet jun c'ual yet caw wal ay sakbacom, max aytok bay jun xap olan. A bay tu' max mak' cam jun no coj. ²³Yetok c'apaxok max mak' cam jun winak aj Egipto caw wal miman is tel, txenxa man nan yox metrook is tel, ibil oc lanza caw wal miman yin is teal yuj. Palta a Benaía max mak' yetok jun te', max yi ec' is lanza nak tu', axa yetok jun lanza tu', max mak' camok. ²⁴A yuj tu' xan max yi' wal Benaía is mimanbilal xol eb oxwan jalan tu'. ²⁵Max cha is mimanbilal xol eb 30; palta majtoc'al apnok axca eb oxwan yet babelal. Max yaoc cham rey David Benaía ti' yajawilok eb is taynemal.

²⁶A eb jalan tu': a ton Asael, yuxtak Joab, Elhanán, is c'ajol Dodo aj Belén, ²⁷Samot, aj Harod; Heles, aj Pelón; ²⁸Ira, is c'ajol Iques aj Tecoa; Abiezer, aj Anatot; ²⁹Sibecai, aj Usa; Ilai aj Aho; ³⁰Maarai, aj Netofa; Heled, is c'ajol Baana, aj Netofa c'apaxok. ³¹Itai, is c'ajol Ribai aj Gabaa. A tu' ay jun tu' bay yul is tx'otx'al Benjamín; Benaía aj Piratón. ³²Hidai aj ti' a' Gaas; Abiel aj Arba; ³³Azmavet, aj Bahurim; Eliaba, aj Saalbón; ³⁴eb is c'ajol Jasén aj Gizón; Jonatán is c'ajol Sage aj Harar; ³⁵Ahíam, c'ajol Sacar aj Harar c'apaxok; Elifal, c'ajol Ur; ³⁶Hefer aj Mequera; Ahías aj Pelón; ³⁷Hesrai aj Carmel; Naarai is c'ajol Esbai; ³⁸Joel is yuxtak Natán; Mibhar is c'ajol Hagrai; ³⁹Selec aj Amón; Naharai aj Berot; a jun tu' inej oc is yarma Joab yune' xal Sarvia. ⁴⁰Ira aj Jatir; Gareb aj Jatir c'apaxok. ⁴¹Urías hitita; Zabad c'ajol Alhai; ⁴²Adina is c'ajol Siza yet Rubén,

yajaw yayji oc xol eb yinatil Rubén tu', 30 winak ajun yetok. ⁴³Hanán, c'ajol Maaca; Josafat, aj Mitán. ⁴⁴Uzías aj Astarot; Sama c'al Jehiel, c'ajol Hotam eb, aj Aroer. ⁴⁵Jediael c'al Joha c'ajol Simri eb aj Tiza. ⁴⁶Eliel aj Mahavaí; Jerebai, c'al Josavía c'ajol Elnaam eb, Itma aj Moab. ⁴⁷Eliel, Obed c'al Jaasiel, aj Soba eb.

Eb junnej yayji yetok cham rey David

12 ¹A yet lanantoc'al yelaj cham David satak Saúl c'ajol Cis, jun wal bulan eb jelan yin ak'oj owal max toj wajbaj ba yetok bay Siclag. ²A juntzan soldado tu' ibilc'al oc is julbal eb; chi je' c'apax k'okontok eb ch'en yetok jurjubej, chic'al je' yuj is k'ab eb cabil yin k'okwaj yetok jurjub c'al julwaji.

A ton eb ti' is yican Saúl yin is tribual Benjamín. ³A Ahiezer, yajaw yayji, yetok Joás is yuǵtak, c'ajol Sema eb, aj conob eb bay Gabaa. Jeziel c'al Pelet, c'ajol Azmavet eb. Beraca c'al Jehú, aj conob Anatot. ⁴Ismaías aj Gabaón, a ton jun ti' ayoc is tz'akilok eb 30 jelan tu', yajaw c'apax yayji xol eb: Jeremías, Jahaziel, Johanán, Jozabad aj Gedera, ⁵Eluzai, Jerimot, Bealías, Semarías, Sefatías aj Haruf. ⁶Elcana, Isías, Azareel, Joezer, c'al Jasobeam, yinatil Coré eb, ⁷c'al Joela c'al Zebadías, c'ajol Jeroham aj Gedor.

⁸Ay c'apax juntzan eb yet is tribual Gad max ec'lej eb soldadook Saúl, max oc eb yetok David yet ayic' bay nach'en bay tz'inan tx'otx'. A juntzan tu' caw wal jelan c'apax eb yin ak'oj owal, cuywinak eb yin, ibil oc makbal julbal eb, c'al lanza. Caw wal ow yili sat eb axca no coj. Jelan bey eb bay jolomlak witz axca no tx'ucchej. ⁹⁻¹³A ton is bi eb yin txolilal ti', atac'ala' jantak yayji oc yikbej yiban junjun: Ezer, Obadías, Eliab, Mismana, Jeremías, Atai, Eliel, Johanán, Elzabad, Jeremías c'al Macbanai. ¹⁴A juntzan yinatil Gad ti' yajaw yayji eb xol eb soldado, a junok yaynakil xol eb, chi je' yak'on owal yetok junok 100 soldado ajc'ul, axa junok miman yayji oc xol eb, chi je' yak'on owal yetok junok mil. ¹⁵A ton juntzan ti' max k'axpoj ec'tok bay a' Jordán yet wal babel xajaw yul abil, a ton yet toxac'al chi pulil a' yul is be. A yet tu' max elaj eb cajan bay ca paqu'il is ti a' yuj eb.

¹⁶Ay c'apax juntzan eb winak yin is tribual Benjamín, c'al yin is tribual Judá max toj bay ayic' David bay ch'en nach'en. ¹⁷Max eltek David tu' chaon eb, max yalon axca ti': Tatol chex jayoc ayex ti' yin junc'ulalil, yuj e colwaj wetok, chex in cha' jayoc wetok yin masanil in c'ul; palta tatol chex jayoc yet chin e yaoc yul k'ab wajc'ul, caxc'al c'am junok tzet yetal yob max el wuneni, aokab co Diosal yetok eb jichmam ok yil ba e yetok, c'al yaon oc e yailal, xi bay eb.

¹⁸Yuj tu xin, a Amasías is yajawil eb soldado caw wal jelan, max oc Yespíritu Dios yin, xan max aj yaw yalon axca ti':

Ach David c'ajol Isaí, et jayji oc on. Ok on ayjokc'al ec' etok.

Watx'okab ok yun eloc yetok eb ayoc etok, yujtol a co Diosal ayc'al oc colwaj etok, xi bay.

Xan max chalay eb yuj cham David, cax max ak'lay yikbej eb xol eb yajawil eb soldado tu' yuj.

¹⁹Ay c'apax juntzanxa eb yin is tribual Manasés max ec'lej eb soldadook Saúl, max oc eb yetok David yet jun tiempoal yet ijan max toj xol eb filisteo tol lananxa toj yin yak'on owal yin Saúl. Palta maj uj colwaj cham David yetok eb filisteo, yujtol a yet max wajban ba juntzan eb yajawil eb filisteo tu', max cheklay pax yuj eb bay Siclag. Max yalon eb axca ti': Talaj a jun ti' chon mak'on cam xiwilok on, cax chi yaon pax oc ba yetok Saúl is yajawilben, xi eb. ²⁰A juntzan winak yin yet is tribual Manasés max oc yetok David tu', yet lananxa jayoc bay Siclag: a ton Adnas, Josabad, Jediael, Micael, Josabad, Eliú, c'al Ziletai, yajaw yayji junjun eb yin mil eb soldado xol eb yinatil Manasés. ²¹A ton juntzan ti' max colwaj yetok cham David satak jun bulan eb soldado elk'om, yujtol masanil eb, caw wal jalan eb yin ak'oj owal, a ton eb max oc yajawilal xol eb is soldado David. ²²Junjunc'al c'u chi apni oc is tz'akil is soldado David, masantac'al max wajnaj jun miman bulan tol caw wal tec'an.

Is soldado cham David

²³A ton wal juntzan soldado caw wal jalan tu', max wajbaj ba yetok David bay Hebrón yuj yalay oc yin reyal is q'uexelok eb yinatil Saúl, atac'ala' yalon Jehová. ²⁴A yin is tribual Judá ay 6,800 eb winak ibil oc is makbal lanza, ibil c'apax oc is lanza eb, caw wal watx' yayji eb yet chi ak'wi owal. ²⁵A yin is tribual Simeón, ay 7,100 eb soldado caw wal jalan, ibil oc is mitx'k'ab yet owal tu'. ²⁶A yin is tribual Leví, ay 4,600 eb. ²⁷Ay pax 3,700 eb yin is yinatil Aarón; a Joiada ayoc yajawilal xol eb. ²⁸A Sadoc, ach'ej wal tol jalan yin ak'oj owal, ay 22 eb yican, yajaw yayji, ajun yetok. ²⁹A yin is tribual Benjamín, a ton eb yican Saúl, ay 3,000 winak max yaoc ba yetok David. Axa jantakto eb yet Benjamín maxto can eb yetok yinatil Saúl masantac'al yet jun c'ual max oc David reyalok masanil conob Israel. ³⁰A yin is tribual Efraín, ay 20,800 soldado caw wal jalan, mimanbil xol eb yican. ³¹A yin nan is tribual Manasés, ay 18,000 winak max alay oc yiban yet chi toj occan David yin reyal. ³²Axa yin is tribual Isacar xin, max jay 200 eb yajaw c'al yetok masanil eb winak yin is tribual ayoc yalan yikbej eb. A juntzan winak ti', caw wal chi nachaj el yuj eb tzet yetal moj chi yun Israel, c'al bak'in ok yunej. ³³A yin is tribual Zabulón, ay 50,000 eb soldado elnak wal toj yin owal, yetok masanil pojanil mitx'k'abej yet owal, tol bekcan c'ul, c'amc'al cabc'ulal eb colwaj yetok cham David. ³⁴A yin is tribual Neftalí ay 1,000 eb yajaw yayji, yetok 37,000 winak tol ibil oc is lanza c'al makbal julbalej. ³⁵A yin is tribual Dan, ay 28,600 eb soldado. ³⁶A yin is tribual Aser, ay 40,000 eb soldado elnak wal toj yin owal. ³⁷Axa xol eb bay junxa k'axepal a' Jordán, ay 120,000 winak yin is tribual Rubén, c'al yin yet Gad yetokc'al, yin yet nan is tribual Manasés. A juntzan tu' caw wal watx' yayji eb yetok masanil makanil mitx'k'abej.

³⁸A masanil juntzan soldado ti', yinxac'al txolilal max yun toj eb bay Hebrón, yet max occan cham David yin reyalok conob Israel; yetokc'al juntzanxa eb yet israelal eb, lajanxac'al nabal eb masanil. ³⁹Oxeb c'ual max ayji ec' eb bay tu' yetok cham David tu', max low eb, c'al yuq'uena' eb, yujtol a eb yet conob eb tu' max watx'nen jantak loj tu'. ⁴⁰Axa eb cajan bay cawilal tu', yetok c'apax eb cajan bay najat, axca eb yet Isacar, eb yet Zabulón, c'al eb yet Neftalí, max yitek eb loj yiban no burro, no camello, no mula c'al no wacax c'apaxok. Xiwil pojanil loj max yitek eb, axca harina, c'oxox higo, pasas, vino, aceite, no wacax c'al no calnel: caw wal xiwilxa makanil loj max yitek eb, yujtol xiwilxa tzalojc'ulal bay conob Israel tu'.

Is nabal cham rey David yin is cañail trato Jehová

13 ¹Max k'anjab cham rey David yetok eb comandante, c'al yetok eb capitán, chi yal elapnok a ton yetok masanil eb yajaw yayji. ²Lajwi tu' max yalon bay masanil eb yet israelal: Ex wet conob, ta chi cha e c'ul ayex ti', cax chi chaon c'apax c'ul Jehová co Diosal, chi jawtej masanil eb jet conob bay yul co makbej ti', tol aytocan bay juntzan lugar tu'; yetok c'apaxok, masanil eb sacerdote c'al eb levita tol ayic' bay is conobal, c'al bay is tx'otx' bay chi low is jobbejal no eb, ³yet watx' chi toj jitek te cañail trato co Diosal, yujtol ataxc'al yul is tiempoal Saúl max tojcan c'ayc'ulal juj, xi cham rey David. ⁴Masanil eb conob, caw wal max cha c'ul eb tol chi yun axca tu', yujtol watx' jun nabalej tu' max yab eb.

Yibanilal el te cañail trato bay Quiriat-jearim

(2 S 6.1-11)

⁵Max wajbaj oc cham rey David masanil eb yet israelal, yul masanil is makbej, chi tittac'al eb bay a' Sihor bay mojonat yet Egipto, c'al bay Amat, yet chi ilaytek is cañail trato Dios bay Quiriat-jearim. ⁶Masanil eb israel tu' ajun yetok, max ajapnok bay Quiriat-jearim, ac'ala' jun tu' chi yik c'apax Baala yul yet Judá, yet watx' max ilaytek cañail trato Jehová Dios bay tu', Cham chi binaji tol cajan xol eb querubín. ⁷Max yaon ajtok eb te caña tu' bay yiban jun ac' carreta cax max yion eltek eb bay yatut Aminadab. A cham Uza c'al cham Ahío, a eb max ikban jun carreta tu'. ⁸Yak'ban tu xin, axa cham rey David yetok masanil eb yet israelal eb, babel toj eb satak jun carreta tu', max canalwi eb yetok masanil yip yak'ban chi oc son: a ton arpa, salterio, panderos, platillo, c'al trompeta yuj tzalojc'ulal satak Dios. ⁹A yet max jayoc eb bay jun lugar chi yik tec'bal trigo yet Quidón, a cham Uza tu' max toj lacnaj is k'ab yin te caña, yujtol ijan max telc'oj no wacax inej oc jun carreta tu'. ¹⁰Yuj tu' xan caw wal max tit yowal Jehová yin Uza, yujtol max toj lacnaj yin te caña. A bay tu' max yak'xac'al cam Jehová cham Uza.

¹¹Yuj tu xin, max tit yowal c'ul cham rey David, yujtol yinc'al aymanil max tit yowal c'ul Jehová yin Uza, max yak'on camok. Yuj tu' xan max yak' yik

jun lugar tu Perez-uza; a jun biej tu' chitoc'al binaj tinani'. ¹²A yet jun c'ual tu' caw wal max xiw cham David bay Dios, max yalon axca ti': ¿Tzetto wal ok yun wiontok is cañail trato Dios bay cajan in? ñi. ¹³Majxa yitek te caña tu' bay conob David, palta max yala' tol chi cancan te' bay yatut cham Obed-edom. A jun winak tu' aj conob Gat. ¹⁴A te caña yet Jehová max can yin oxeb xajaw bay yatut Obed-edom tu'. Caw wal max yak' Jehová is watx'c'ulal yiban cham yetok yetbi c'al yuninal, c'al yiban masanil is tzetak yetal.

A tzet max watx'nej cham rey David bay Jerusalén

(2 S 5.11-12)

14 ¹A cham Hiram reyal Tiro max yatok is chekbej bay cham rey David. A yetok eb tu' max toj eb albañil, c'al eb josom te'; max yitok eb te c'ute' yuj watx'jubal aj is despacho cham. ²Yuj tu' max nachaj el yuj cham rey David, tol a Jehová max aon oc cham yin reyal bay xol conob Israel. Caw wal mimanbil max yun is makbej yuj Jehová, yuj is watx'ilok is conob.

Juntzanxa eb c'ajol cham rey David

(2 S 5.13-16; 1 Cr 3.5-9)

³Max yi' cham rey David juntzanxa eb xal yistzil bay Jerusalén, xan aytoc'al is c'ajol c'al is cutz'in max yil yetok eb xal. ⁴Eb is c'ajol max alji bay Jerusalén, a ton eb chi yik axca ti': Samúa, Sobab, Natán, Salomón, ⁵Ibhar, Elisúa, Elpelet, ⁶Noga, Nefeg, Jafía, ⁷Elisama, Eliada c'al Elifelet.

Max ayc'ay eb filisteo yuj cham rey David

(2 S 5.17-25)

⁸A yet max yaben eb filisteo tol mayal oc cham David yin reyal bay masanil Israel, max oc ijan eb sayon tzet chi yun yayc'ayi, palta ayman max yab cham, axa yeltok satak eb tu'. ⁹Max jayoc eb filisteo tu' bay jobeal yet Refaim yin etnej anima. ¹⁰Yuj tu' xan max k'anlej cham David bay Jehová axca ti':

—¿Chi mi wak' owal yetok eb filisteo ti'? ¿Ok mi aoc eb yul in k'ab? ñi cham.

Max tak'wi Jehová bay:

—Ak' owal yetok eb, yujtol ok wak' ayc'ay eb oj, ñi.

¹¹Caytu' max yun yajtok cham rey David bay Baal-perazim. A bay tu' max ayc'ay eb filisteo yuj. Axca wal chi yun jakon junok elom aej is be, caytu' max yun jakon Jehová be ayin bay xol eb wajc'ul, ñi cham. Yuj tu' xan max yak' yik jun lugar tu' Baal-perazim. ¹²Max bekcan eb filisteo tu' is diosal, xan max chek cham rey David tu' yak'lay tz'aok.

¹³Palta a eb filisteo tu' max meltzoy pax eb jayoc junelxa bay jobeal yet Refaim tu'. ¹⁴Yuj tu' xin, max k'anlen pax cham rey David junelxa bay Dios, xan max yal Cham bay:

—A tinani' manchak ach oc yin eb bay satak; palta tol chach oymoj yin eb, a bay yintak eb, a tu' chach oc ak'on owal yin eb bay cawilal bay ay

te bálsamo. ¹⁵A yet ok abeni, axca tol ay mac chi ec'jab bay chonlak te te' tu', ocan yin owal yin eb. A jun tu' chi yal elapnok tol ayin chin babjitok a satak yet chi wak' cam eb soldado filisteo, xi Jehová.

¹⁶Axca wal max yun yalon Dios, caywal tu' max yut cham, xan max lajwi eb soldado filisteo, max tojtac'al bay Gabaón masantac'al max apni oc bay Gezer. ¹⁷Caywal tu' max yun yaj can is mimanbilal cham rey David bay masanil nacionlak. A wal Jehová max ak'on xiwaj c'ul masanil nacionlak tu' bay.

Yibanilaltek te cañail trato Jehová bay Jerusalén

(2 S 6.12-23)

15 ¹Max yal cham rey David, tol chi watx'ji aj nalak bay conob chi yik conob David. Max watx'nen c'apax bay chi ayji te cañail trato bay jun mantiado max watx'nej ajok. ²Xan max yal axca ti': C'am junok tol man levitaok chi iontek te caña yet Dios, yujtol a Cham max sic'on el eb tu' yet chi yiontek eb te caña, c'al yet chi occ'al eb yin ak'oj serbilal bay yin tojbalk'inal, xi cham.

³Lajwi tu' max wajban oc masanil eb yet israelal, yuj yilaytek te caña yet Jehová bay jun lugar mayal watx'ji yuj tu'. ⁴Max wajban c'apax oc masanil eb yinatil Aarón c'al eb levita. ⁵A yin eb yinatil Coat max wajnaj oc 120; a Uriel yajaw yayji oc xol eb yican tu'. ⁶Axa eb yinatil Merari, ay 220. A Asaías yajaw yayji xol masanil eb yican. ⁷A yin eb yinatil Gersón, max wajnaj oc 130. A Joel ayoc yajawil xol masanil eb yican tu'. ⁸A yin eb yinatil Elizafán, ay 200 eb max wajnaji: a Semaías ayoc yajawilal xol eb yican tu'. ⁹A yin yinatil Hebrón, max wajnaj oc 80 eb. A Eliel a' ayoc yajawilal xol masanil eb yican tu'. ¹⁰A yin yinatil Uziel, 112 max wajnaji; a Aminadab ayoc yajawilalok eb yican tu'.

¹¹Lajwi tu', max yawten cham rey David eb cham sacerdote, a ton Sadoc c'al Abiatar, c'al eb levita, a ton Uriel, Asaías, Joel, Semaías, Eliel c'al Aminadab. ¹²Max yalon bay eb axca ti': Ayex ti', tol yajaw e yayji oc xol masanil e yican, a ton ayex levita ex ti', watx'nejek e ba, atac'ala' ley, yetok masanil eb e yican, cax chi je' e yiontek te caña Jehová co Diosal ayon israel on ti' bay jun lugar mayal in watx'nej. ¹³Yujtol a yet babelal, mayexnak max e yioc ayex ti', yuj tu' xan max yak' cam Jehová co Diosal junok eb jetbi, yujtol maj cam co k'anlen jabej tzet watx' max junej, xi cham.

¹⁴Yuj tu xin, max watx'nen ba eb atac'ala' ley, yet watx' chi je' yiontek eb te caña Jehová Diosal Israel. ¹⁵A te batxbalej max yak'balnej eb yet max yiontek eb jolom is xic', axca max yun yaloncan cham Moisés yuj Jehová.

¹⁶Max yalon c'apax cham rey David bay eb yajaw yayji yin eb levita, tol a bay xol is tribual eb tu', chi sic'lay el eb chi bitni yin tzalojc'ulal, ayoc música yuj eb, a ton salterio, arpa c'al platillo. ¹⁷⁻²¹A xol eb yinatil Leví max sic'lay el eb chi aon oc címbalos: a ton Hemán c'ajol Joel, yetok Asaf c'ajol Berequías is yican, yetok Etán c'ajol Cusaías. Yinatil Merari eb ti'.

Max sic'lay c'apax oc eb levita yin colwaj yaon oc arpa yaliḡ yoc yul is nuk' yetok eb: a ton Zacarías, Jaaziel, Semiramot, Jehiel, Uni, Eliab, Maasías c'al Benaía. Max sic'lay c'apax el juntzanxa eb levita yin colwaj eb yaon oc arpa miman yul is nuk': a ton Matatías, Elifelehu, Micnías, Azazías yetokc'al eb taynem templo, a ton Obed-edom c'al Jeiel. ²²Axa Quenanías is yajawil eb levita chi ikban bit, yujtol caw wal jelan yin. ²³⁻²⁴Axa pax eb chi taynen te caḡa: a ton Berequías, Elcana, Obed-edom c'al Jehías. Axa eb sacerdote: a ton Sebanías, Josafat, Natanael, Amasías, Zacarías, Benaías c'al Eliezer. A ton eb tu' chi xuon trompeta satak te caḡa yet Dios.

²⁵A cham rey David, yetok masanil eb yicham winakil conob Israel, c'al eb yajaw yayji xol eb soldado, caw wal yin tzalojc'ulal yayji eb yet max bet yion eb te caḡail trato Jehová bay yatut Obed-edom. ²⁶Max occ'al Dios yetok eb levita max iontek te caḡa tu', xan max yak' eb ukc'on no toro, c'al yetok ukc'on no icham calnel yin xajanbalil. ²⁷A pichilej lino caw wal watx' ayoc yuj cham rey David; cay c'apax tu' yet eb levita chi iontek te caḡa tu', cay c'apax tu' yet eb chi bitni, c'al yet Quenanías chi ikban eb. Ay c'apax oc jun chaleco cham rey David naba lino. ²⁸Masanil eb israel max el yaw yuj tzalojc'ulal yet max ilaytek te caḡa Jehová, max xulay c'apax yuc'a' calnel, trompeta c'al yaon oc eb platillo, salterio c'al arpa.

²⁹A yet max jayoc te caḡa yet is trato Jehová bay conob yet David, axa xal Mical is yistzil David tu', a ton cutz'in Saúl, max eltok t'anan bay wentenail na. A yet max yiloni tol a cham rey David, ay wal oc yin tzalojc'ulal chi canalwi, yobxac'al max yut ba cham max yil xal.

16 ¹A tu' max alay octok te caḡa Dios bay yul jun mantiado max watx'nej aj cham rey David, tol yetc'alta' max yun watx'ji. Max lajwi tu' max yak'on tz'a eb xajanbal c'al xajanbal yet junc'ulal yetok Dios. ²A yet max lajwi tu' max yalon cham rey watx' k'anej yiban masanil conob yin bi Jehová. ³Axa yak'on cham rey tu' junjun ixim pan, junjun bijan chibej, yetok janic'ok takin uva bay junjun anima.

⁴Max yaoncan oc cham rey David yopiso eb levita, tol chi ak'wi serbil bay te caḡail trato Jehová, a ton eb tu' yowalil chi alon yuj diosalil, c'al yalon eb watx' k'anej bay Jehová Diosal conob Israel yin bital. ⁵A mactxel yajaw yayji yin bit tu', a ton Asaf; axa yintak tu' ay c'apax oc Zacarías. Chi lajwi tu' chi tit c'apax Jeiel, Semiramot, Jehiel, Matatías, Eliab, Benaía, Obed-edom, c'al Jeiel. A ton eb tu' ay is mitx'k'ab yin música, ay is salterio eb, ay c'apax is yarpa eb. Axa Asaf xin, a' chi aon oc platillo. ⁶Axa pax eb sacerdote, a ton Benaía, c'al Jahaziel, a eb tu' chi xuon c'al trompeta satak te caḡail trato Dios.

Bit yuj aloj yuj diosalil yuj cham rey David

(Sal 105.1-15; 96.1-13; 106.47-48)

⁷A yet jun c'ual tu' yin wal babelal max yal cham rey David bay Asaf, yetokc'al eb ayoc yetok, tol yin bital chi yal eb juntzan aloj yuj diosalil ti':

- 8 ¡Alek yuj diosalil bay Jehová! ¡Alek el is yabixal Cham! ¡Alek bay conoblak masanil tzet max yunej!
- 9 Bitnejek bit yuj e yion aj can. Alek el is yunben Cham tol c'ayubtak.
- 10 Tzalojokonek, yujtol yet onxa Cham; ayokab tzalojc'ulal chi yab eb ayilwom bay Cham.
- 11 K'anek is colwal Jehová, aek ay e ba bay Cham yin tojbalk'inal.
- 12-13 Ayon tol yinatil on Jacob is chekbej Jehová, a ton ayon conob Israel on ti', tol sic'bil on elok, co naektek jantak is yunben Cham tol c'ayubtakxac'al yoqui, c'al is ley tol mayal yalcán elok.
- 14 A Jehová co Diosal, Yajaw yayji bay masanil sat tx'otx' tx'otx' ti'.
- 15 Naanc'al is trato yuj yin tojbalk'inal; toltac'a chi yun is yalben Cham yin milal is makquiltakil anima chi ec'lej,
- 16 a ton jun trato max watx'nej yetok Abraham, yetok bay max yak' is ti' bay Isaac.
- 17 Max yaon wal oc yip is trato tu' bay Jacob, jun is trato yin tojbalk'inal yetok cham Israel.
- 18 Max yalon axca ti': Ok wak' tx'otx' Canaán ayach, a ton satakej ok e' tu', xi bay.
- 19 Jaywannej eb yet tu'. Tx'ok conobal yayji eb bay sat tx'otx' tx'otx' ti'.
- 20 Xiwilxa nación bay max ec'c'al cajan eb, c'al bay yulak is makbej eb rey.
- 21 Palta maj yal c'ul Dios max etnelay eb, toltax max al-lay bay juntzan rey tu' axca ti':
- 22 C'am che yetnej eb in chekbej sic'bil el ti', xi Cham.
- 23 Bitnaneke bay Jehová e masanil ex cajiym bay sat tx'otx'. Al-lekc'al el junjun c'u tol chon is colc'al Cham.
- 24 Alek el is mimanbilal Cham, c'al is yunben c'ayubtak yoqui bay masanil conoblak, c'al bay nacionlak.
- 25 Yujtol a Jehová yelxac'al miman yelapnok, moj wal tol chi al-lay watx' k'anej yin. Yelxac'al ay is may Cham yintak juntzan tzet yetal chi al-lay oc diosal.
- 26 A is diosal juntzanxa conoblak c'am jabok yelapnok; palta a Jehová max watx'nen satcan.
- 27 Miman txequel is mimanbilal c'al is yibanil aj can Cham, is watx'il yili, c'al yipalil chi txecloj bay is templo.
- 28 Ex anima bay conoblak, alek bay Jehová tol miman is yipalil, c'al is tzekekial.
- 29 Alek watx' k'anej bay Cham axca is mojalil. Ocanek yetok e yofrenda bay yamak'il templo Cham. Ocanek ayilal bay Jehová bay is cajlobal tol watx' yili.

³⁰ Bilokab aj masanil anima satak Cham, yujtol a Cham max cawxanen yulyibank'inal ti', xan c'am chi q'uexlabi.

³¹ Tzalojokab satcan c'al tx'otx' tx'otx'. Al-layokab xolak nación tol rey ton Jehová.

³² Bilokab a' mar yetok masanil tzet yetal ay bay yul a'. Tzalojokab masanil lugar bay chi oc mulnajil yetok masanil tzetac yetal ay bay.

³³ Elokab yaw te' mimek telak satak Jehová yuj tzalojc'ulal, yujtol chi jayoc Cham yin yak'on yajawilal bay sat tx'otx' ti'.

³⁴ Alek yuj diosal bay Jehová yujtol yelxac'al watx' Cham, yujtol a is camc'ulal ayc'al yin tojbalk'inal.

³⁵ Alek axca ti': Col on Mamin, tol co Colomal ach. Yin on a wajbantek, c'al on a colon el bay nacionlak, yet chi jal yuj diosal ayach, c'al yin tzalojc'ulal chi jal watx' k'anej.

³⁶ Jalek watx' k'anej yin Jehová co Diosal ayon israel on ti', yin tojbalk'inal, quex chi.

Lajwi tu' max yalon masanil conob: Yunokabi, xi eb, xan max yal eb watx' k'anej bay Jehová.

³⁷ Caytu' max yun cancan Asaf yetokc'al eb ajun yetok, yuj cham rey David, bay max can te cañail trato Jehová, yet chi bitnic'al eb junjun c'u, atac'ala' tzet chi uj bay tu'. ³⁸Max can c'apax can Obed-edom yetokc'al eb ajun yetok, 68 eb yin masanil. Axa Obed-edom, c'ajol Jedutún c'al Hosa, a eb max taynencan nail tu'. ³⁹Max can c'apax cham sacerdote Sadoc, yetokc'al eb yet sacerdoteal ajun yetok, bay mantiado tol asan Jehová ay yet bay Gabaón, ⁴⁰yet chi yak'c'al tz'a eb xajanbal bay Jehová yin tojbalk'inal bay altar, yet k'inibalil, c'al yet yayc'ualil, axca wal tz'ibelaycan bay leyal Jehová, max yak'can bay conob Israel. ⁴¹A yetok eb sacerdote tu' max can c'apax Hemán, yetok Jedutún yetokc'al jaywanxa eb maxax sic'lay elok, a ton eb tu' ayoc yiban tol chi bitni: Al-layokab watx' k'anej bay Jehová, yujtol ayc'al is camc'ulal yin tojbalk'inal, xi eb yin is bit tu'. ⁴²A juntzan eb ti', max xu eb trompeta c'al yaon oc eb platillo, yetokc'al juntzanxa mitx'k'abej yin música, bay Dios. Axa pax eb c'ajol Jedutún max taynen ti' puerta.

⁴³Lajwi tu xin, max meltzojtok masanil eb anima bay yatut. Caytu' max yun meltzoj c'apax cham rey David bay yatut, max yalon watx' k'anej yiban masanil mac cajan yetok bay yatut.

Trato Dios yetok cham rey David

(2 S 7.1-29)

17 ¹A yet mayal octok cham rey David bay yul is despacho, max yalon bay Natán, is chekbej Dios:

—Ilabi, tol ayin octek yul jun despacho tol naba c'ute' ayoc yin, yak'ban a is cañail trato Jehová, a yul jun mantiado ayoctok, xi cham.

²Axa tak'wi Natán tu' bay:

—Chi je' a watx'nen masanil tzet chi yochej a c'ul yujtol ayoc Dios etok, xi.

³Palta a yet jun ak'bal tu' max k'anjab Dios bay Natán, max yalon bay:

⁴Asi', cax chalon bay David in chekbej, tol ayin Jehová in chi wala': Manach ach ok a watx'nej aj junok templo bay ok in cajayok. ⁵Yettaxc'al max ex wion eltek bay Egipto, c'amc'al bay max in cajay yul junok templo, yujtol asanc'al yulak mantiado chin ayji bay juntzan lugarlak. ⁶Masanilc'al bay max in ec'c'al e yetok, c'amc'al bay max in k'an junok templo bay junok eb max ex ikbani, a ton eb max waoc yin e yajawilalok. Maj in k'an bay eb, tol chi watx'nej eb junok templo naba c'ute' bay chin cajayi. ⁷Ayin max ach wiel yintak no calnel yet watx' chach oc yajawilalok in conob Israel. ⁸Max in occ'al etok bayc'al max ach ec'jabi, max wak' c'ayil masanil eb ajc'ul max jayoc a satak, max wak'on a mimanbilal, axca yet juntzanxa eb yajaw tol mimanbil bay yulyibank'inal ti'. ⁹Yetok c'apaxok, mayal in watx'nej bay ok ayjok in conob Israel. A bay tu' ok wak' ayjok ec' eb yin junelnej bay c'amxa mac ok tenon eb, c'al yetnelay eb, axca wal max yun eb yet babelal, ¹⁰yet max waon oc eb max oc yajawilal xol in conob. Ayin ok wiay masanil eb ajc'ul; cax chi wak'onc'al ojtaknej elok tol ok wak'c'al ikbej bay eb enatil. ¹¹A yet ok lajwok apnok a k'inal, cax ok ach camok; ayin ok waoc junok a c'ajol yin reyal a quexelok, cax ok wak'onc'al yi yip is yikbej. ¹²A jun tu' ok watx'nen aj junok in templo ayin ok wak' ayjok eb yinatil bay yul is trono yin junelnej. ¹³Ayin ok wut wal axca chi yun junok mamej yetok is c'ajol. Man ok wiel in camc'ulal yin; man axcaok max wun yetok Saúl, jun max wiel a satak. ¹⁴Ok wak'c'al yikbej a c'ajol tu' bay in conob. A yikbej tu' ok beyc'altok yin yinatil yin tojbalk'inal xi Jehová, cachi bay, xi Cham bay Natán.

¹⁵Xan max yal cham Natán masanil juntzan ti' bay cham rey David, axca wal max yun yiloni c'al yabeni. ¹⁶Xan max octok cham rey k'anjab satak Jehová, max yaloni: Mamin Jehová in Diosal, ¿tzet welapnok ayin ti', c'al tzet wal yelapnok in mam c'al eb wichmam, xan miman a watx'c'ulal chak' ayin? ¹⁷Palta cochwal txennej jun ti' yul a sat Mamin; ilabi, lananxa ak'on a ti' ayin yin winatil yet yajtok tu'. Lajanxac'al chin ot wal axca juntzan mimek winak bay sat tx'otx' ti'. ¹⁸¿Tzetto wal chi je' walon ayach yuj wikbej chak'a'? Ach ti' Mamin Jehová, ojtak wal tzet wayji. ¹⁹Mamin Jehová, masanil juntzan ikbej tol c'ayubtakxac'al yoc ti' max ak' ayin, ayin a chekbej in ti', atac'ala' bay chi el yin a c'ul, c'al ak'on wojtaknen elok. ²⁰Mamin, tokwal ay junokxa lajan etok; tamwal ay junok dios tol chi lajlej ba etok, atac'ala' tzet max yun jaben ayon ti'. ²¹A pax ayon a conob Israel on ti', tok ay junokxa lajan jetok on, bay sat tx'otx' ti'. Ilab Mamin, ach max on a colo', yet chon occan a conobok, yelxac'al miman max yun a binaj juj, yujtol max on tzet yetal c'ayubtakxac'al

yoqui. Ach max ecan el juntzanxa nacionlak bay satak jun a conob max a colcan eltek bay Egipto. ²²Yujtol ach max acan oc a conob Israel on ti' a conobok yin junelnej. Ach ti' Mamin Jehová, ach ton co Diosal ach.

²³Yuj tu' Mamin, yunokab bay max ak' a ti' ayin, c'al yin winatil. Yunokab tzet yetal max al xin, ²⁴yet watx' chach ilay can, cax ok al-layok tol ach Mamin Jehová, Yajaw ach yin Masanil, co Diosal ach c'apax ayon israel on ti'. Axca tu', caw wal junelnej ok ayjok ec' winatil yin yikbej a satak. ²⁵Ach in Diosal, max ak' wojtaknej elok, tol ok ayjokc'al ec' winatil yin yikbej. Yuj tu xin Mamin, caxc'al a chekbej in, palta chin tec'bay in ba in txajli ayach. ²⁶Ach ti' Mamin Jehová, Dios ach toni, max ak' a ti' onen jun miman watx'c'ulal ti' ayin. ²⁷A wal tinani' xin, chi el wal yin a c'ul ak'on a watx'c'ulal bay winatil, ayin a chekbej in ti', yet watx' chi ayjic'al ec' eb a satak. Ach ok ak' a watx'c'ulal yin eb, xan ok chac'al eb a watx'c'ulal yin tojbalk'inal, xi cham rey David.

Juntzan nación max ayc'ay yuj cham rey David

(2 S 8.1-14)

18 ¹Lajwi juntzan ti xin, max yak'on ayc'ay cham rey David eb filisteo, c'al yaoncan oc yalan yikbej, max yion ec' conob Gat, yetokc'al yaldeail yul k'ab eb. ²Max ay c'apax c'ay eb moabita yuj, xan max yaoc ba eb yul k'ab cham, c'al yak'on eb tojlalab.

³Max yak'on c'apax ayc'ay Hadad-ezer, reyal Soba, a tu' ay bay yetc'ulal Hamat. Max yak' cham rey David owal, yujtol a jun rey tu' lanan makban ba yin tx'otx' tx'otx', masantac'al bay a' Éufrates. ⁴Max ayc'ay eb yuj cham. Mil carruaje max michchaj yuj, yetok 7,000 soldado ayoc yiban chej, yetok c'apax 20,000 eb chi beyi. Max mak'k'aj yakan masanil no chej inej oc carruaje yet owal tu', asanxanej no' yowalil chi k'anlay yuj 100 carruaje max cani.

⁵Ayman max apni oc eb sirio aj Damasco colwaj yetok Hadad-ezer, palta max ay c'apax c'ay eb sirio tu' yuj cham rey David, max cam 22,000 eb tu' yuj. ⁶Lajwi tu' max yaon oc cham juntzan destacamento xol eb sirio aj Damasco. Caytu' max yun yoccan eb sirio bay yul k'ab, max oc eb yak'on tojlalab. Caywal tu' max yun yayc'ay eb ajc'ul yuj cham yuj Jehová yalc'al bay max beti.

⁷Lajwi tu' max yion cham juntzan makbal julbalej naba oro chi k'an eb yajawil eb soldado cham rey Hadad-ezer, max yiontek bay Jerusalén. ⁸Caytu' max yun yion c'apax jun miman bulan ch'en bronce bay Tibhat, c'al bay Cun, a ton juntzan conob tu' makbilta yuj rey Hadad-ezer. A ton yetok juntzan ch'en bronce tu' max watx'nej cham rey Salomón jun miman pila, juntzan mimek oy, c'al masanil mitx'k'abej tol naba bronce bay templo.

⁹A yet max yaben cham Toi, reyal Hamat, tol mayal ayc'ay masanil eb is soldado rey Hadad-ezer yuj cham rey David, ¹⁰max chektek is c'ajol, a ton Adoram, yetok oro, plata, c'al bronce, yet chi ak'lay cawil c'ul cham

rey David c'al yalon watx' k'anej yin, yujtol max yak'c'al owal yetok rey Hadad-ezer c'al yaye'ay yuj, yujtol a cham Toi tu' max yak' owal yetok rey Hadad-ezer tu' yet yalantok. ¹¹Max yak' cham rey David masanil juntzan ch'en tu' bay Jehová. Junej max yun yak'on yetok ch'en oro c'al ch'en plata max bet yican ec' bay juntzan nacionlak ti': a ton eb edomita, eb moabita, eb amonita, eb filisteo c'al bay eb amalecita.

¹²Yetok c'apax Abisai, yune' xal Sarvia, yajawil jun makan soldado cham rey David, max yak' aye'ay 18,000 eb edomita bay jobeal yet Atz'am. ¹³Lajwi tu', max yaon oc cham rey David juntzan destacamento bay Edom; yuj tu' masanil eb edomita max occan yul k'ab. Caywal tu' max yun yaye'ay eb ajc'ul yuj cham rey David yuj Jehová yalc'al bay max beti.

Eb winak ay yopiso yetok cham rey David

(2 S 8.15-18; 20.23-26)

¹⁴Max yak' cham rey David reyal bay yiban conob Israel, max beybalnej wal watx'il, yinc'al tojolal max yun watx'nen el k'anej xol conob. ¹⁵A yajawil eb soldado, a ton Joab, yune' xal Sarvia. A pax Josafat, is c'ajol Ahilud, yajtz'ib cham rey. ¹⁶A pax Sadoc c'ajol Ahitob, c'al Ahimelec, c'ajol Abiatar, sacerdote eb. Axa Savsa, tz'ibom abix. ¹⁷Axa pax Benaía c'ajol Joiada, yajaw yayji yin eb cereteo c'al eb peleteo, a ton eb taynemal cham rey. Axa eb c'ajol David tu', yajaw yayji yet chi colwaj yetok.

Yaye'aybal eb sirio c'al eb amonita yuj cham rey David

(2 S 10.1-19)

19 ¹Lajwi yeq'uel jun tiempoal, max cam cham Nahas, reyal eb amonita, axa Hanún is c'ajol, max occan yin reyal is q'uexelok. ²Max naon cham rey David tzet watx' chi yun yetok Hanún, c'ajol Nahas yin camc'ulalil, yujtol a is mam tu' max colwaj bay yet yalantok. Yuj tu xin, max chektok juntzan eb is chekbej yet chi toj mimanc'ulnelay Hanún tu' yuj eb, a ton yuj is camichal is mam. Palta a yet max apni oc eb is chekbej tu' bay conobal eb amonita, ³axa eb yajaw yayji bay xol eb tu', max yal eb bay Hanún: ¿Chim a na tol yujxac'al a mimanc'ulnelayi, yuj miman yelapnok a mam yul sat, xan chi jayoc juntzan winak yuj rey David? C'amak, a juntzan ti', toc'al chi ul yil eb tzetbil yayji jun co nación ti', xi eb bay.

⁴Yuj tu xin, max chekon Hanún tu', tol chi mitx'lay eb chekbej cham rey David tu'. Max tzuklay el xil ti' eb cax max tzil-laytok is pichil eb masantac'al max txecloj is chop eb. Lajwi tu xin, max cheklay meltzob eb. ⁵Axa yet max bet al-lay bay cham rey David yuj tzet max utlay juntzan eb is chekbej tu', max chekon cham toj chalay eb, yujtol caw wal chi q'uixwi eb. Yuj tu xin, max yalontok cham tol chi can eb bay Jericó masantac'al chi yal ch'ib xil ti' eb tu', catatu' chi tit eb.

⁶Max nachaj el yuj eb amonita tu', tol yob max yab cham rey David. Yuj tu' xan max yatok Hanún, yetok eb amonita 800 quintal ch'en plata

yet chi oc tojolak carruaje yet owal, c'al soldado yetok chej chi tit bay Mesopotamia, bay Siria, bay Maaca c'al bay Soba. ⁷Max tojlanej eb yet max tit 32,000 carruaje yet owal, c'al cham reyal Maaca, yetok is soldado. Max ayji is campamento eb bay cawilal conob Medeba. Max el c'apaxtek eb amonita yulak is conob, max jayoc eb bay tu' ul yak'on eb owal yin conob Israel. ⁸Palta max yab cham rey David jun tu', xan max chektok Joab yetok masanil eb soldado. ⁹A eb amonita max babji watx'nen ba yin owal bay chon octok bay yul is conobal eb tu', axa eb rey ajun yetok eb tu xin, max cancan eb bay ac'al. ¹⁰A yet max yilon Joab, tol ay eb ajc'ul bay satak, c'al bay yintak, max sic'lay el eb soldado caw wal jelan yuj, yet chi yak'on eb owal yin eb sirio. ¹¹Axa yet chi yak'on owal yetok eb amonita, max yaoc juntzanxa eb soldado yalan yikbej Abisai is yuǵtak. ¹²Max yalon Joab: Tatol yelxac'al ok je' yuj eb sirio ti' wintak, ayman ok ach tit colwajok; tatol a eb amonita yelxac'al ok je' yuj entak, ayinx a ok in tok colwaj etok. ¹³Tec'bij a ba, jak' owal yuj co colon eb jet conob, a ton is conobal co Diosal; yunokab Jehová bay chi el yin c'ul, ǵi Joab.

¹⁴Caytu' max yun toj Joab yetok eb is soldado yin yak'on owal yin eb sirio. Axa max yunej, tol max elaj juntzan tu' satak. ¹⁵A yet max yilon eb amonita tol mayal elaj eb sirio, axa yel c'apax aj eb tu' satak Abisai, a ton is yuǵtak Joab; max octok eb amonita tu' colon ba yul is conob eb tu'. Axa meltzoy Joab yetok eb is soldado bay Jerusalén.

¹⁶A yet max yilontek eb sirio tol mayal ayc'ay eb yuj eb israel, max yaontok eb chekbej bay eb yet sirioal eb ayic' bay junxa k'axepal a' Éufrates. A Sofac, a' ayoc yajawilok eb soldado yet rey Hadad-ezer. ¹⁷Palta max al-lay juntzan ti' bay cham rey David, xan max wajbaj oc cham masanil eb israel junelxa, cax max k'axpoj ec'tok eb bay a' Jordán, max apni oc eb xin, axa yoc eb yak'on owal yin eb tu'. Max watx'nen oc cham rey David tu' is soldado satak eb sirio, caytu' max yun yak'len eb owal yetok eb. ¹⁸Axa max yun xin, max elaj eb satak eb israel tu'. Ay 40,000 eb soldado chi beyi max cami, c'al 7,000 eb chi toj yetok carruaje. Max cam c'apax Sofac is yajawilal eb soldado. ¹⁹A yet max yilon eb ayoc yetok rey Hadad-ezer, tol mayal ayc'ay eb yuj eb israel, max yaon oc ba eb yin junc'ulalil yetok cham rey David, max can eb yul k'ab. Ataxc'al yet tu' majxa yal c'ul eb sirio tu' max colwaj yetok eb amonita.

Yayc'aybal conob Rabá

(2 S 12.26-31)

20 ¹A yet junxa abil, a ton yet tiempoal chi tojc'alta' eb rey yin owal, max cancan cham rey David bay Jerusalén, axa Joab max wajontok eb soldado yet israelal yin yetnentok is tx'otx'al eb amonita. Max tojc'al yoymanej conob Rabá, max yak'on owal yin, masantac'al max yal lajwican ay yuj. ²Lajwi tu' max apni cham rey David yiontek is corona is reyal eb amonita tol naba oro, xiwilxa ch'en ch'en watx' yili ayoc yin, tol oxeb arroba

wal yalil. Axa yaon aj eb yin jolom cham rey David tu'. Xiwilxa tzet yetal tol ay is tojol max yieltek cham bay jun conob tu'. ³Axa masanil juntzanxa eb anima maxto cancan bay tu xin, max ilay el eb yuj, max alay oc eb yin mulnajil yetok sierra, yetok ch'en ibal el bak' trigo, c'al yetok echej. Ac'ala', axca tu' max yun cham rey David yetok eb amonita bay juntzanxa conob. Lajwi tu' max meltzojtek yetok masanil is soldado bay Jerusalén.

Owal yetok eb winak mimek is tel

(2 S 21.18-20)

⁴Lajwi tu' max oc jun owal yetok eb filisteo bay Gezer. A yin jun owal tu', a Sibecai aj Husa max mak'on cam Sipai, a jun tu' yinatil eb winak tol mimek is tel. Caytu' max yun cancan eb filisteo yalan yikbej Israel. ⁵Max oc junxa owal yin eb filisteo; a yet tu' axa Elhanán c'ajol Jair, max mak'on cam Lahmi, is yuǵtak Goliat aj Gat. Caw wal miman yin teal is lanza, axca mi yin te te' bay chi bac'lay oc an tx'al yet eb chemwom.

⁶A bay Gat tu' max oc junxa owal. Ay junxa winak bay tu' caw wal tol miman is tel, tol ay 12 yiximal k'ab c'al 12 yiximal yakan; yinatil eb mimek tel. ⁷A jun winak tu' max buchwaj yin eb israel, xan max mak'lay cam yuj Jonatán is c'ajol Simea, yuǵtak cham David. ⁸A juntzan mimek winak ti', yinatil Refa, aj Gat eb; palta max ayc'ay eb yuj David yetok eb is soldado.

Yinak aj bisil eb conob

(2 S 24.1-17)

21 ¹A Satanás max oc ajc'ulal yin eb israel. A' max iptzen cham rey David yin yion aj bisil eb is soldado. ²Yuj tu xin, max yalon cham David bay cham Joab, yetokc'al eb yajawil soldado axca ti':

—Asek, cax che yion aj bisil eb soldado. Chi toj e chatek bay conob Beerseba, masantac'al chex apni oc bay conob Dan. Yet chi lajwi tu xin, cax che yiontek bisil ayin, yet watx' chi wila' jantak eb yin masanil.

³Palta max tak'wi cham Joab axca ti':

—Aokab Jehová chi ion aj can bisil is conob yin tol c'amxa chi bischaji. Yul a k'ab ayoc eb masanil, ¿tzet yuj xan chi yochej a c'ul jun ti' mamin rey? A yin jun ti' ok oc mul co conob ti' oj, ǵi.

⁴Palta majxa cha yab cham rey tu' tzet max yal Joab, xan max toj xin, max bet tz'iben aj bisil masanil eb soldado Israel, cax max meltzoj bay Jerusalén. ⁵Max yak'on Joab bisil masanil eb soldado ay yul nación tu', axa max yun xin, a bay yul makbej Israel ay jun millón yetok cien mil winak tol tiempoal toj yin owal, ay c'apax 470,000 eb bay Judá. ⁶Palta majtoc'al oc eb winak yet is tribual Leví, c'al eb yet Benjamín bisilok, yujtol a Joab maj cha c'ul jun chekbanil cham rey tu'.

⁷Caw wal yob c'apax max yab Dios masanil juntzan tu', xan max yatek jun yailal yiban conob Israel. ⁸Yuj tu' max yal cham rey David is mul bay Dios:

—Caw wal miman in mul max oqui, yujtol max wun jun ti'. Palta chin k'an ayach tol chak' tanil jun in mul ti', yujtol axca junok c'am nabal max wut in ba, xi cham.

⁹Yuj tu' max yal Jehová bay Gad, a ton jun is chekbej, tol chi aon oc nabal cham David: ¹⁰Asi', il David, cax chalon bay tzet yetal chi wal ti': Ayokab tzet yetal ok je' wuneni; axa ok sic'on tzet yetal ok wunej, xi Jehová. ¹¹Xan max toj Gad tu' yilon cham rey David, max yalon bay:

—A wal juntzan ti' max yal Jehová: Sic' xol juntzan yailal ti': ¹²Oxeb abil wajil, oxeb xajaw ok ex mak'lay cam yin owal yuj eb ajc'ul, ma a oxeb c'ual ilya' ok yak' yul nación ti', a ton is yespada Jehová tu'; yujtol a jun yángel Jehová, a' ok ion jay jun yailal tu' bay masanil yul co makbej ayon israel on ti'. Sic' tinani' yet watz' ok je' walon bay Cham max in chekontek, xi cham Gad bay David.

¹³Max yalon cham rey David bay Gad:

—Caw wal owxac'al in michchaj chi wabej. Yelxac'al mi watz' tol a Jehová chi ayc'ay k'ab wiban, manak anima chi low k'ab win, yujtol wojtak tol miman is yabenc'ulal Cham, xi David.

¹⁴Max yatek Jehová jun ilya' yiban conob Israel, xan max cam 70,000 eb israel tu'. ¹⁵Max chekontek Jehová jun yángel yet chi yak' lajwok Jerusalén. A yet lanan yak'on lajwok tu', max cusaj c'ul Jehová yuj jun yailal tu', axa yalon bay jun yángel lanan yak'on cam anima tu' axca ti': K'okbilxa, beka', xi Cham bay.

A wal yet jun bek tu', a jun yángel Jehová, ay wal ec' bay lanan tec'wi trigo cham Ornán jebuseo. ¹⁶A yet max aj t'anan cham rey David, max yiloni tol ayic' jun yángel tu' nan xol satcan yetok tx'otx' tx'otx' ti', yetok jun espada mitx'bil aj yuj, lanan yetc'ulnentok yespada tu' yin Jerusalén. A yet tu' max ay nojan cham rey David yetok eb yicham winakil conob Israel masantac'al bay sat tx'otx', ayoc el pichilej yuj eb. ¹⁷Max yalon cham rey David bay Dios axca ti':

—Mamin, ayin max wala' tol max ilay aj is bisil eb conob. Ayin wal max oc in mul. ¿Tok ay tzet max yun juntzan anima c'am is mul ti'? Mamin Jehová, ach in Diosal, chin tewi ayach, tol a jun yailal ti', ayokab c'ay wiban yetok winatil, xan c'amokab chak' lajwok jun a conob ti', xi cham.

Altar bay tec'bal trigo

(2 S 24.18-25)

¹⁸Xan max yal cham yángel Jehová tu' bay Gad, tol chi yal bay cham rey David, tol chi watz'nej aj jun altar bay jun lugar bay chi tec'wi trigo cham Ornán jebuseo. ¹⁹Yuj tu xin, max toj cham rey watz'nen aj jun altar tu' bay satak Jehová, axca max yun yal-lay tu'. ²⁰A cham Ornán, yetok canwan is c'ajol lanan tec'wi trigo yet max yilon eb tol ayic' cham ángel bay tu', axa eb is c'ajol cham Ornán tu' max toj eb c'ubaj el ba. ²¹A yet max yilon cham Ornán tu' tol

lanan yapni cham rey bay is cawilal, max eltek bay chi tec'wi trigo tu', max ay nojan satak cham rey. ²²Yuj tu xin, max yalon cham rey bay cham Ornán:

—Matawal chi el yin a c'ul, chak' jun lugar bay chach tec'wi trigo ti' ayin, yet chin watx'nej aj junok altar bay Jehová, yet watx' chi el jun ilya ti' xol conob. Txon ayin axca wal jantak is tojol, xi cham rey.

²³Max tak'wi cham Ornán tu' bay:

—Mamin rey, chi je' wak'on ayach jun lugar ti' cax cha watx'nen tzet chi yochej a c'ul, cax chi wak'on c'apax no toro, yet chi oc no' yin xajanbalil, c'al te tec'bal ti', chi je' yoc yin sial, axa ixim trigo chi je' yoc yin ofrendail. Masanil juntzan tu' chi wak' ayach mamin rey, xi.

²⁴Palta max tak'wi cham rey David axca ti':

—Yuj wal dios ayach yuj masanil juntzan ti', palta ayin ti' yowalil tol chin man masanil juntzan ti' axca wal is tojol, yujtol maj je' wion ec' tzet yetal tol et cax ok wak'on yin xajanbalil bay Jehová. Maj je' wak'on junok tzet yetal tol man ok wab yail in manoni, xi cham.

²⁵Caytu' max yun manon cham rey David jun tx'otx' tu' yin 600 siclos ch'en oro. ²⁶A bay tu' max watx'nej aj cham jun altar, max yak'on tz'a xajanbal, c'al xajanbal yet junc'ulalil. Max lajwi tu', max txajli bay Jehová; axa Cham max tak'wi yin yaontek k'ak'ej bay satcan yiban jun xajanbal ay yiban altar tu'. ²⁷Yuj tu xin, max yal Jehová bay jun ángel tu', tol chi c'ubaj aj is yespada yul is tz'umal.

Jun lugar yet templo

²⁸Atax yet max yilon cham rey David tol max tak'wi Jehová bay, bay ay tec'bal trigo cham Ornán jebuseo, max yak' xajanbal bay tu'. ²⁹Caxc'al mi a jun mantiado max watx'nej aj cham Moisés bay Jehová bay takin tx'otx', c'al jun altar bay chi tz'a xajanbal tu', ata tu' ay bay jun lugar yet ayilal can ay ajok bay Gabaón, ³⁰palta maj je' toj cham rey David bay tu' yet chi toj k'anlej bay Dios, yujtol caw wal max xiwaj c'ul yet max yilon jun espada ibil oc yuj cham yángel Jehová.

22 ¹Yuj tu' xan max yal cham rey David axca ti': A cayti' ok ayjok is templo Jehová Dios, yetok jun altar bay chi jak' tz'a co xajanbal ayon israel on ti', xi cham.

Wajbanil tzet yetal yuj watx'jupal templo

²Lajwi tu' max chekon cham rey David wajbalay oc masanil eb tx'ok conobal cajan ec' bay xol eb israel; max sic'lay el eb josom ch'en, a ton ch'en ok oc yin watx'jupal templo Dios. ³Max wajban c'apax xiwil ch'en hierro yet chi oc ch'en yin lawux'al chi k'anlay yin puerta, yetok c'apax jun miman bulan ch'en bronce c'amxa chi echchaji, ⁴yetok c'apax te c'ute' c'amxa chi nachaj jantak is bisil te' max wajlayi, yujtol a eb cajiyo bay Sidón c'al eb cajan bay Tiro caw wal miman te c'ute' tu' max yitek eb.

⁵Yujtol max na cham rey David: A nak in c'ajol Salomón uninto nak. A pax jun templo Jehová ok watx'jok tu', tol miman ok yunej, yelxac'al ok binaj yuj watx'il yili bay masanil yulyibank'inal ti'. Yuj tu' xan yowalil ok in wajcan masanil tzet yetal ok oc yin, xi cham.

Yuj tu' xan xiwil tzet yetal max wajcanok yet c'amto chi cami. ⁶Max lajwi tu', max yawtentek David Salomón is c'ajol, max yalon bay tol a' ok watx'nen aj jun templo yet Jehová, is Diosal conob Israel. ⁷Max yalon bay axca ti': Ach in c'ajol, ay wal oc yin in nabal tol ok in watx'nej aj junok templo Jehová co Diosal. ⁸Palta max yal Jehová ayin: Max wila' tol xiwil chic' max a pulcantok yuj xiwil owal max onej. Yuj tu' xan manak ach ok a watx'nej aj jun in templo tu'. ⁹⁻¹⁰Palta ay jun a c'ajol tol c'am owal ok yunej. Ayin ok wak' yun masanil eb ajc'ul, tol ok cancan eb yin junc'ulalil yetok. Yuj tu' xan, ok yik Salomón. A yul is tiempoal ok wak' junc'ulal, c'al tzalojc'ulal bay in conob Israel. A' ok watx'nen aj jun in templo tu'. Axca wal in c'ajol ok yunej; ayinx axca wal is mam ok wunej, cax ok wak'on ayjok ec' is yikbej bay Israel yin tojbalk'inal, xi Jehová ayin. ¹¹Xan a tinani' ach in c'ajol, a Jehová co Diosal ok occ'al etok yet ok a watx'nen aj jun templo tu', axca max yun yak'on is ti' tol ach ok a watx'nej. ¹²Aokab Jehová ok ak'on a jelanil c'al a nabal, yet watx' a yet ok yak'on Cham ekbej bay yiban co conob Israel ti', ok ekej masanil is chekbanil Cham. ¹³Axca tu xin, watx'c'al ok yun elocok, tatol ok ekej masanil is ley Jehová, c'al masanil tzet yetal max yal bay cham Moisés yin co conob Israel ti'. Ak' ep, tec'anc'al chot a ba. C'amc'al chi cabax aj a c'ul, tamwal a xiwajok. ¹⁴Ilab ayin ti', max wak' wal wip in wajon 80,000 quintal ch'en oro yuj watx'jubal templo Jehová tu', yetok 800,000 quintal ch'en plata, yetok jun miman bulan ch'en bronce, c'al ch'en hierro tol c'amxa chi je' yechelayi. Cax max in wajon c'apax xiwil te te', c'al ch'en ch'en. Oktoc'al a waj is tz'akil c'apax ach ti'. ¹⁵⁻¹⁶Xiwilxa mulnajwom ayic' yul a k'ab ok mulnaj etok, eb josom ch'en, eb albañil, c'al eb josom te'. C'amxa chi bischaj jantak winak tol caw wal jelan yin tzanc'al tzet mulnajilal, axca yin oro, yin plata, yin bronce c'al yin hierro. Yuj tu xin, ocokab mulnajil, colwajokab Jehová etok, xi cham rey David bay Salomón.

¹⁷Max lajwi tu' max yalon cham bay masanil eb ayoc yin yajawilal, tol chi colwaj eb yetok Salomón is c'ajol cham tu' yin mulnajil; max yalon bay eb axca ti'. ¹⁸A Jehová co Diosal ayoc e yetok c'apax ayex ti'. A' max ak'onc'al junc'ulal ayon bay masanil co makbej, yujtol a Cham max aon oc yalan wikbej masanil juntzan nación ti', xan max occan eb yul k'ab Jehová, c'al yul co k'ab ayon is conob on ti'. ¹⁹Yuj tu' xan aek wal oc yin e c'ul e yaon oc e ba yul k'ab Jehová co Diosal. Yelc'ulal che watx'nej aj jun lugar tol yet Cham yayji ocok, yet watx' ok octok te cañail trato Jehová co Diosal tu' yul, c'al yetok masanil is mitx'k'abil jun templo tu', tol yet Jehová yayji jun templo ok watx'jok aj tu', xi cham rey David.

Yopiso eb levita

23 ¹A yet caw wal icham winakxa cham rey David, max yaoncan oc yikbej Salomón is c'ajol yin reyal yiban conob Israel. ²Caytu' max yun wajban oc masanil eb yajaw yayji xol conob, yetok eb sacerdote c'al eb levita. ³Max bislay jantak eb levita tol 30 abil is k'inal, chi beyc'altok satak. A yet max yion eb cuenta yin eb tu', max eloc yin 38,000 eb winak. ⁴A xol eb max al-lay oc jun 24,000 eb yin yikban eb mulnaj yin watx'nej templo; axa junxa 6,000 eb xin, ayoc eb yin juezal c'al yilomalok conob Israel. ⁵Caneb mil max oc yin taynej puerta, c'al canebxa mil max oc yin aloj watx' k'anej bay Jehová, yetok jantak mitx'k'abej yin música, a ton juntzan mitx'k'abej tu' max chek cham rey David watx'nelay yuj yoc yin yopiso bay tu'. ⁶Max pojic' cham eb levita yin makquiltakil, atac'ala' eb ichmamej ti': a ton Gersón, Coat c'al Merari.

⁷A eb c'ajol Gersón: a ton Laadán c'al Simeí. ⁸Eb c'ajol Laadán oxwan bey eb tu': a ton Jehiel, jun babel, axa eb tzunan, a ton Zetam c'al Joel. ⁹Eb is c'ajol Simeí, a eb tu' oxwan c'apax bey eb: Selomit, Hasiel, c'al Harán. A ton juntzan ti' yajaw yayji yin yinatil Laadán. ¹⁰Axa eb is c'ajol Simeí, a eb tu' canwan bey eb: a ton Jahat, Ziza, Jesús, c'al Bería. ¹¹A jun babel, a ton Jahat, jun yet is cab, a ton Ziza. A pax Jesús c'al Bería man wal xiwilok is yinatil eb yet chi tzakay eb yilon yopiso, xan junnej makan max yun eb.

¹²Axa eb is c'ajol Coat, canwan bey eb tu': a ton Amram, Izhar, Hebrón, c'al Uziel. ¹³Eb c'ajol Amram, a ton Aarón c'al Moisés. Max sic'lay el cham Aarón yetok yinatil yuj Dios yin tojbalk'inal, yin yilon eb juntzan tzet yetal tol yet Jehová yayji ocok, yin yak'on tz'a eb incienso, yin yikban eb ayilal, c'al yin yalon watx' k'anej yiban eb anima yin bi Jehová. ¹⁴A pax eb yinatil Moisés is chekbej Dios xin, max oc eb tz'akilok tribual Leví.

¹⁵A eb c'ajol Moisés, a ton Gersón c'al Eliezer. ¹⁶A xol eb yinatil Gersón aj babel yayji Sebuél. ¹⁷Axa xol eb yinatil Eliezer, aj babel yayji Rehabías, asan jun is c'ajol Eliezer tu'; axa pax Rehabías tu', xiwil is c'ajol.

¹⁸A is babel c'ajol Izhar is c'ajol Leví, a ton Selomit. ¹⁹A eb c'ajol Hebrón: a ton Jeraías babel, Amarías yet is cab, Jahaziel yet is yox, c'al Jecamán yet is can. ²⁰Axa eb c'ajol Uziel: a ton Micaías babel, c'al Isías yet is cab.

²¹A eb is c'ajol Merari, a ton Mahli c'al Musi. Eb is c'ajol Mahli, a ton Eleazar c'al Cis. ²²A Eleazar tu' c'amc'al junok is c'ajol, asan is cutz'in ay, a ton eb ix tu' max nupay yetok yican, a ton yetok eb c'ajol Cis. ²³A pax eb c'ajol Musi, oxwan bey eb: a ton Mahli, Edar c'al Jeremot.

²⁴A ton juntzan eb tu' yinatil Leví, atac'ala' is makquiltakil max yun tz'ibelayi masanil eb 20 abil is k'inal, cax chi beyc'altok, a ton juntzan eb tu' ayoc yopiso bay templo.

²⁵Yujtol max yal cham rey David: Mayal yak' Jehová co Diosal xewilal ayon is conob on ti', a' c'apax max satnen jun lugar bay ok ayjok ec' bay

Jerusalén. ²⁶Yuj tu' xan a eb levita majxac'al iklay ec' is mantiado cham yuj eb, c'al yetok jantak mitx'k'abil yet chi oc ayilal, xi.

²⁷Cayton tu' max yun axca tzet max yal cham rey David yinxajubal, xan max ilay aj is bisil eb yinatil Leví; yin 20 abil k'inal cax chi beyc'altok. ²⁸A eb tu' max can yul k'ab eb cham sacerdote, a ton eb yinatil Aarón, yin yoc eb yin opiso bay templo Jehová, c'al yilon eb yamak'il, c'al yulak cuarto; c'al yilon eb sakbanelay masanil mitx'k'abej tol asan Jehová ay yet. Chi yilon c'apax eb juntzanxa mulnajil bay templo tu'. ²⁹A eb chi watx'nen ixim pan chi oc satak Jehová, c'al yilon eb ixim harina chi ak'lay yin ofrendail, c'al ixim c'oxox pan c'am yich, yetokc'al juntzan ofrenda tol chi watx'nelay yul xaltin, c'al ixim harina sombil yetok aceite, chi yilon c'apax eb echbalej chi k'anabax yin ofrenda. ³⁰Yetok c'apaxok, yowalil tol ayc'al ec' eb bay templo, yuj yalon eb yuj diosal, c'al aloj watx' k'anej bay Jehová yet junjun k'inibalil, c'al yayc'ualil, ³¹yet chi ak'lay tz'a xajanbal bay Jehová yet c'ual xewilal, yetok yet c'ual k'in yet unin xajaw, c'al yetok juntzanxa k'in puch miman yelapnok. Chi ak'wic'al serbil bay Jehová atac'ala' bisil eb, c'al mulnajil ak'bil yun eb. ³²A eb chi taynen c'apax mantiado bay chi co chalej co ba yetok Dios, c'al is cajlobal Cham; c'al mulnaj eb bay templo atac'ala' tzet chi yal eb yican yin is tribual, a ton eb sacerdote yinatil Aarón.

24 ¹Yin c'apax txolilal chi yun yilon eb yinatil Aarón tu' yopiso. A eb c'ajol Aarón tu': a ton Nadab, Abiú, Eleazar c'al Itamar. ²Palta a Nadab yetok Abiú, babel max cam eb satak is mam, c'amtoc'al c'ajol eb, xan asan Eleazar yetok Itamar max oc yin sacerdoteal.

³Max pojlay ec' eb sacerdote yin makquiltakil yuj cham David, yetok colwal Sadoc yinatil Eleazar, c'al Ahimelec yinatil Itamar. ⁴Palta max yiltek eb tol a yinatil Eleazar xiwil bisil eb yintak eb yinatil Itamar, xan max pojlay ec' eb yet chi oc 16 makan yetok yinatil Eleazar, palta asan 8 makan yetok yinatil Itamar. ⁵Yin suerteal max yun chaon junjun makan is turno, yujtol ay eb mimek winak sic'bil oc yin mimek opiso satak Dios xol yinatil Eleazar, c'al xol yinatil Itamar. ⁶A eb yajaw yayji xol eb yinatil Eleazar, c'al yetok eb yinatil Itamar, max yi eb suerte yin txolilal, jun yin yet Eleazar, jun c'apax yin yet Itamar, axcac'al tu' max yun beytok eb yin opiso tu' masanil. Axa Semaías c'ajol Natanael, jun levita ajtz'ib, max tz'iben is bi eb atac'ala' is turno eb max yi eb yin suerteal. Axa cham rey yetokc'al eb ayoc yin opiso yetok, eb sacerdote, a ton Sadoc c'al Ahimelec c'ajol Abiatar, yetokc'al eb yajaw yayji xol eb sacerdote c'al xol eb levita, testigo masanil eb tu'.

⁷⁻¹⁸A ton listail is bi junjun makan yin txolilal ti', atac'ala' max yun yeloc is turno yin suerteal: 1) Joiarib, 2) Jedaías, 3) Harim, 4) Seorim, 5) Malquías, 6) Mijamín, 7) Cos, 8) Abías, 9) Jesús, 10) Secanías, 11) Eliasib, 12) Jaquim, 13) Hupa, 14) Jesebeab, 15) Bilga, 16) Imer, 17) Hezir, 18) Afses, 19) Petatías, 20) Hezequiel, 21) Jaquín, 22) Gamul, 23) Delaía, 24) Maazías.

¹⁹Caytu' max yun pojlay ec' is turno eb sacerdote yin yak'wi serbil eb bay templo, atac'ala' leyal Jehová co Diosal ayon Israel on ti', axca max yun yalon bay Aarón is yichmam eb.

²⁰A ton is bi eb yajaw yayji xol juntzanxa eb yinatil Leví ti': Jehedías yinatil Subael titnak yin yinatil Amram. ²¹A Isías babel xol eb yinatil Rehabías. ²²Jahat yinatil Selomot titnak yin yinatil Izhar. ²³Jerías, Amarías, Jahaziel c'al Jecamán, yinatil Hebrón eb ti', atac'ala' is k'inal eb yin txolilal. ²⁴Samir yinatil Micaía titnak yin yinatil Uziel. ²⁵Zacarías c'ajol Isías is yuxtak Micaía. ²⁶Mahli, Musi, c'al Jaazías, c'ajol Merari eb. ²⁷Beno, Soham, Zacur, c'al Ibri, c'ajol Jaazías eb, titnak yin Merari. ²⁸⁻²⁹Cawan is c'ajol Mahli, a ton Eleazar c'al Cis. A Eleazar tu', c'am is c'ajol. A pax Cis xin, ay jun is c'ajol, a ton Jerahmeel. ³⁰A eb c'ajol Musi, a ton Mahli, Edar c'al Jerimot.

A ton eb tu' yajaw yayji xol eb yinatil Leví. ³¹A eb tu' max cha c'apax eb is turno yin opiso yin suerteal axca max yun eb yican eb, a ton eb yinatil Aarón. A ton bay satak cham rey David, yetok Sadoc c'al Ahimelec c'al eb yajaw yayji xol eb yinatil Leví, c'al eb sacerdote, a tu' max oc suerte tu'. Lajanc'al max utlay eb yajaw yayji xol yinatil nak babel winak, c'al xol yinatil nak tzunan.

Eb bitnom c'al eb sonlom

25 ¹A cham rey David, yetok eb yajawil yayji xol eb soldado, max sic'on el eb yinatil Asaf, Hemán c'al Jedutún, yet chi yikban eb ayilal yin yalon el eb k'anej Dios yetok músicail arpa, salterio, c'al yetok platillo. A ton is listail eb ayoc yin opiso ti':

²A xol eb yinatil Asaf: a ton Jacur, José, Netanías c'al Asarela. A mac chi ikban eb, a ton Asaf. A, chi alon el k'anej Dios yalan yikbej cham rey.

³A xol eb yinatil Jedutún wakwan eb: a ton Jedalías, Zeri, Jesaías, Simeí, Hasabías c'al Matatías. A mac chi ikban eb, a ton Jedutún; chi alon el k'anej Dios chi bitnelay yetok arpa yuj yal-lay yuj diosal, c'al yal-lay watx' k'anej bay Dios.

⁴A xol eb yinatil Hemán, a ton eb ti': Buquías, Matanías, Uziel, Sebul, Jeremot, Hananías, Hanani, Eliata, Gidalti, Romanti-ezer, Josbecaza, Maloti, Hotir, c'al Mahaziot. ⁵A masanil juntzan ti' c'ajol Hemán eb; a Hemán tu' aom oc nabalej bay cham rey yayji ocok. Max yak' Dios canlajonwan is c'ajol Hemán ti', yetok oxwan cutz'in, yuj yunen is ti' Dios max yak' bay, yuj yilay aj can. ⁶A masanil juntzan eb tu', a is mam eb chi ikban eb yin bit yin ayilal bay templo Jehová. Chi oc platillo, salterio c'al cítara yuj eb.

A Asaf, Jedutún c'al Hemán ayoc eb yalan is chekbanil cham rey. ⁷A is bisil eb cuywinak yin bitni bay Jehová: a ton Asaf, Jedutún, Hemán yetok eb is c'ajol eb, c'al yican eb, 288 eb yin masanil.

⁸Yin suerteal max yun pojon ec' eb is turno yin, chi octok eb icham winak c'al eb ach'ej, eb mextolxa c'al eb lananto cuywi.

⁹⁻³¹A yet max lajwi yoc suerte tu' yin eb xin, caywal ti' max yun yoc eb yin txolilal: 24 makan eb yin masanil tol ac'al oc eb. A yin junjun makan, lajcawan bey eb. A xol eb lajcawan tu', ay jun ikbajwom: 1) José yinatil Asaf, 2) Gedalías, 3) Zacur, 4) Izri, 5) Netanías, 6) Buquías, 7) Jesarela,

8) Jesahías, 9) Matanías, 10) Simeí, 11) Azareel, 12) Hasabías, 13) Subael, 14) Matatías, 15) Jeremot, 16) Hananías, 17) Josbecaza, 18) Hanani, 19) Maloti, 20) Eliata, 21) Hotir, 22) Gidalti, 23) Mahaziot, 24) Romanti-ezer.

Eb taynem puerta yetokc'al juntzanxa eb ay yopiso

26

¹A yet max pojlay ec' is turno eb taynem puerta, caytu' max yun axca ti':

A eb yinatil Coré: a ton Meselemías, c'ajol Coré yinatil Asaf. ²Eb c'ajol Meselemías yin txolilal: a ton Zacarías, Jediael, Zebadías, Jatniel, ³Elam, Johanán c'al Elioenai.

⁴⁻⁵Max yak' Dios is watx'c'ulal yiban Obed-edom xan xiwil yuninal. A ton eb is c'ajol yin txolilal ti': a ton Semaías, Josabad, Joa, Sacar, Natanael, Amiel, Isacar, c'al Peultai.

⁶A Semaías, is c'ajol Obed-edom, ay eb is c'ajol caw wal mimanbil max yun yeloc eb xol yican, yujtol caw wal jalan eb. ⁷A eb c'ajol Semaías: a ton Otni, Rafael, Obed, Elzabad, Eliú c'al Samaquías; caw wal jalan eb. ⁸A masanil juntzan ti', yinatil Obed-edom c'al eb, masanil eb c'ajolej, c'al eb icanejal, caw wal tec'an eb, ay yip eb mulnaji. Ay ⁶²yinatil Obed-edom tu' yin masanil.

⁹Eb is c'ajol, c'al eb yican Meselemías, ay waxaklajonwan winak tol caw wal jalan.

¹⁰A eb is c'ajol Hosa, yinatil Merari: a ton Simri, a' ayoc yajawilal. Caxc'al manak babel c'ajolej yayji, a is mam max aon oc yin yajawilal. ¹¹Axa Hilcías yet is cab, Tebalías yet is yox, c'al Zacarías yet is can. A eb is c'ajol c'al eb yican Hosa, oxlajonwan eb yin masanil.

¹²A yin makquiltakil max yun pojchaj ec' eb taynem templo, atac'ala' yichmam eb, cax max tx'oxlay is mulnajil eb bay templo, axcac'al max yun juntzanxa eb yet levitail eb. ¹³Yin suerteal max yun tx'oxlay tzet puertail chi taynej junjun makan eb, caxc'al ach'ej ma icham winak.

¹⁴A Selemías, yetok eb ayoc yetok max taynen puerta bay yetc'ulal bay chi ajol c'u, axa Zacarías is c'ajol tol aj nabal, max taynen puerta bay norte, yetok eb ayoc yetok. ¹⁵A Obed-edom, yetok eb ayoc yetok, a eb max taynen puerta bay sur; axa eb is c'ajol max taynen c'uanbal templo. ¹⁶Axa Supim, c'al Hosa yetok eb ayoc yetok eb, max taynen puerta bay yetc'ulal yayubc'u, a ton bay ay jun puerta yet Selequet bay chi ajtok be. A eb ayoc yetok eb ikbajwom tu', yin txolilal chi yun taynen eb puerta. ¹⁷Junjunc'al c'u, ay wakwan chi taynen puerta bay yetc'ulal bay chi ajol c'u, canwan bay norte, canwan c'apax bay sur, axa pax bay c'uanbal templo tu xin, catakwanc'al chi taynen junjun puerta. ¹⁸Axa bay cawilal tentail bay yetc'ulal yayubc'u, canwan chi taynen bay ti' be, cawan chi taynen bay tentail tu'. ¹⁹Axa ton tu' max yun pojlay ec' opiso tu' xol eb yinatil Coré c'al yet Merari.

²⁰Ay c'apax juntzanxa eb yet levitail eb chi ilon c'uanbal bay templo, c'al bay wajan ofrenda tol yet Jehová yayji ocok. ²¹Axa pax eb c'ajol Laadán,

a ton eb max tit yin yinatil Gersón c'al Jehiel. ²²A eb c'ajol Jehiel, a ton Zetam c'al Joel. A eb chi taynen is c'uanbal templo, yetok eb ayoc yetok eb.

²³Max ak'lay c'apax mulnajil eb yinatil Amram, a ton eb yinatil Izhar, Hebrón, c'al Uziel. ²⁴A jun mac ay wal oc yiban yilon juntzan is beyomalil templo, a ton Sebucl, yinatil Moisés, titnak yin yinatil Gersón.

²⁵A Sebucl ti', yican ba yetok Selomit, yujtol a yichmam Selomit tu', a ton Eliezer is yuxtak Gersón, is yichmam Sebucl. A eb yichmam Selomit yin txolilal: a ton Eliezer, Rehabías, Jesahías, Joram, c'al Zicri.

²⁶A Selomit, yetok eb yican chi taynen tzet yetal ak'bil bay Dios yuj cham rey David, yuj eb yajaw yayji xol junjun makan, c'al junjun tribu, c'al yuj eb mimek yopiso xol eb soldado.

²⁷A juntzan tzet yetal tu', a ton tzet max yi eb bay max occ'al owal, max yak' eb yuj k'anabax bay templo. ²⁸Ay c'apax ec' bay tu' masanil tzet yetal max yak'can eb ti': cham Samuel chekbej Dios, cham Saúl c'ajol Cis, cham Abner c'ajol Ner, c'al cham Joab, yune' xal Sarvia. Masanil juntzan tzet yetal sic'bil el tu', a Selomit yetokc'al yican chi tayneni.

²⁹Yin eb yinatil Izhar titnak Quenanías, eb is c'ajol c'al yetok eb yican. A eb tu', manxanak bay templo ayoc eb yin yopiso; palta ayoc eb yin juezal, c'al yilomalok conob Israel.

³⁰A ton Hasabías, yetok eb yican, yinatil Hebrón eb. A eb tu', yilomal Israel yayji bay yetc'ulal yayubc'u bay a' Jordán, a ton yuj yilon eb tzet yetal tol yet Jehová yayji ocok, c'al masanil tzet yetal tol yet cham rey yayji. Ay 1,700 eb winak caw wal jalan.

³¹A yet 40 abilxa yoc cham rey David yin reyal, max saylay il-lay listail anima bay junjun lugar. A yet tu' max il-layi, tol ay eb yinatil Hebrón caw wal jalan bay Jazer, yul yet Galaad. A jun yajaw yayji yin yinatil Hebrón tu', a ton Jerías. ³²Max ajapnok bisil eb yin 2,700 eb yajaw yayji xol yican. Max alay oc yiban eb yuj cham rey David, tol a eb chi ilon eb tribual Rubén, eb tribual Gad, c'al yetok nan is tribual Manasés. A is mulnajil eb tu', a ton yilon eb tzetak yetal yet Dios yayji, c'al yetok tzet yetal yet cham rey.

Makquiltakil eb militar yul makbej cham rey David

27 ¹A jun ti', listail eb israel, atac'ala' eb yajaw yayji xol yican, yetokc'al eb yajaw yayji yin junjun bulan eb soldado, yetokc'al eb ayoc yin opiso bay cham rey, yet chi yil eb tzetbil yayji junjun makan eb soldado chi oc yin is turno, jun makan yin junjun xajaw yet junjun abil. Yin junjun makan ay 24,000 winak.

²⁻³A is yajawil eb chi oc yin yopiso yet babel xajaw, a ton Jasobeam, is c'ajol Zabdiel. A jun tu' yinatil Fares.

⁴A mac ayoc yin yajawalil eb chi oc yin yopiso yet is cab xajaw, a ton Dodai ahohita. A Miclot, yet is cab yajaw yayji ocok.

⁵A is yajawil eb chi oc yin yopiso yet is yox xajaw, a ton Benaía is c'ajol cham sat sacerdote Joiada. ⁶A' ayoc tz'akilok eb 30 caw wal jalan, yajaw yayji xol eb; a is c'ajol chi yik Amisabad, yet is cab yajaw yayji yin jun makan tu'.

⁷A is yajawil eb yet is can xajaw, a ton Asael yuxtak Joab. A is c'ajol chi yik Zebadías, max occan yin yajawil q'uexelok is mam.

⁸A is yajawil eb yet is so' xajaw, a ton Samhut izraíta.

⁹A is yajawil eb yet is wak xajaw, a ton Ira, c'ajol Iques aj conob Tecoa.

¹⁰A is yajawil eb yet is suk xajaw, a ton Heles aj Pelón; a jun tu' yinatil Efraín.

¹¹A is yajawil eb yet is waxak xajaw, a ton Sibecai aj Husa, yinatil Zera jun tu'.

¹²A is yajawil eb yet is baloneb xajaw, a ton Abiezer aj Anatot, a jun tu' yinatil Benjamín.

¹³A is yajawil eb yet is lajoneb xajaw, a ton Maharai aj Netofa, a jun tu' yinatil Zera.

¹⁴A is yajawil eb yet usluq'ueb xajaw, a ton Benaía aj Piratón, yinatil Efraín.

¹⁵A is yajawil eb yet is lajcaweb xajaw, a ton Heldai aj Netofa, yinatil Otoniel.

¹⁶A ton eb ti' yajaw yayji yin is tribual Israel: A yin yet Rubén, a Eliezer c'ajol Zicri; axa yin yet Simeón, a Sefatías c'ajol Maaca; ¹⁷axa yin yet Leví, a Hasabías c'ajol Kemuel; axa yin yinatil Aarón, a Sadoc. ¹⁸Axa yin is tribual Judá, a Eliú, jun yuxtak David; axa yin yet Isacar, a ton Omri is c'ajol Micael; ¹⁹axa yin yet Zabulón, a Ismaías c'ajol Abdías; axa yin yet Neftalí, a Jerimot c'ajol Azriel; ²⁰axa yin yet Efraín, a Oseas c'ajol Azazías; axa yin yet nan is tribual Manasés, a Joel c'ajol Pedafías. ²¹Axa yin nanxa tribual Manasés, ay bay Galaad, a Iddo c'ajol Zacarías; axa yin yet Benjamín, a Jaasiel, c'ajol Abner. ²²Axa yin yet Dan, a Azareel, c'ajol Jeroham. A ton juntzan ti' yajaw yayji yin masanil is tribual Israel.

²³Palta maj bislay eb c'amto chi tz'aknaj yin 20 abil is k'inal yuj cham rey David, yujtol a Jehová max yak' is ti' tol ok yi wal aj can bisil eb yinatil Israel axca wal bisil waycan. ²⁴Max chail yich Joab, yin yion aj is bisil eb tu'; palta maj lajwok yion ajok, yujtol max yitek jun tu' jun miman yailal yiban conob Israel. Yuj tu' xan a bisil eb tu' man tz'ibabilok yin yabixal cham rey David.

²⁵A Azmavet c'ajol Adiel, a' ayoc yin tesoreroal bay cham rey. Axa mac chi ilon jantak tzet yetal wajan bay mulnajbal, c'al bay conoblak, yetokc'al bay cuartel-lak ay bay satlak mojon, a Jonatán c'ajol Uzías chi iloni. ²⁶Axa mac chi ilon eb mulnajwom yin tx'otx' tx'otx', a ton Ezri, c'ajol Quelub. ²⁷Axa mac ayoc yin yilon an uva, a ton Simei aj Ramat. Axa mactxel ayoc yiban yin wajon aj vino yet chi c'uaycanok, a ton Zabdi aj Sefán. ²⁸Axa mac ayoc yilon te olivo, c'al te yichlakil te higo ay bay pananlak, a ton Baal-hanán aj Gedera. Axa mactxel ayoc yiban yet chi c'ubaj aceite olivo, a ton Joas. ²⁹Axa mac ayoc yin yilon no wacax ay yul makbej Sarón, a Sitrai, aj Sarón tu', axa pax mac ayoc yilon no wacax ay bay jobe, a Safat, c'ajol Adlai. ³⁰Axa mac chi ilon

no camello, a ton Obil, ismaelita. Axa yin no burro, a Jehedías aj Meronot ayocok. ³¹Axa yin no calnel, c'al no chiwo, a Jaziz agareno ayocok. A masanil juntzan eb ti', a ton eb chi ilon masanil is tzet yetal cham rey David.

³²A Jonatán, yican cham David, winak wal tol cuywinak aom oc nabalej bay cham rey. Axa Jehiel, c'ajol Hacmoni, a ton aj cuenta yilon eb is c'ajol cham. ³³Yetok c'apax Ahitofel aom oc nabalej c'apax bay cham; axa Husai arquita is watx'il anima cham rey yayji. ³⁴A yet mayal cam Ahitofel tu', max occan Joiada c'ajol Benaía is quuxelok yetok Abiatar, axa Joab yajaw yayji xol eb soldado cham rey.

Chekbanil cham rey David yuj watx'jubil templo

28 ¹A bay Jerusalén max wajbaj oc cham rey David masanil eb yajaw yayji xol conob Israel: eb yajaw yin junjun tribu, eb yajaw yin junjun makan eb soldado ayoc yin yopiso bay cham rey, c'al eb comandante yin eb soldado chi toj yin owal. Max wajbaj c'apax oc cham eb chi ilon is tzetak yetal, axca masanil is tx'otx' c'al no no', c'al eb chi ilon eb is c'ajol cham, yetok c'apax masanil eb mimek winak yayji, yetokc'al masanil eb soldado tol miman yelapnok.

²Yuj tu' xan max aj lecan cham rey David, max yaloni: Abek e masanil ex wet conob. Ay wal oc yin in nabal in watx'nen aj jun templo bay chi ayji te cañail trato Jehová yin junelnej, a ton wal bay jun tu' chi ayji ec' Cham. Mayal in wajbaj tzetak yetal ok oc yin is watx'jubilok. ³Palta max yal Jehová co Diosal ayin, toláb mayinnak ok in watx'nej aj jun templo tu', yuj ab tol chin ak'wi owal, xiwil bay max pulcantok chiq'uul eb anima wuj. ⁴Palta xin, tutun a Jehová co Diosal ayon Israel on ti', a' max in sic'on el yet chin occan yin reyal yin co conobal ti' yin tojbalk'inal. Yujtol a cham max sic'on el is tribual Judá, yet chi yajawbi xol masanil co tribual. A xol is tribual Judá, a is yinatil in mam max sic'can elok. Ayin max in sic'lay el yuj Cham xol eb wux'tak yet chin oc reyal yin co conob ti'. ⁵Axa tinani' xin, a xol xiwil eb in c'ajol max yak' Jehová ti', a tu' max sic' el Cham in c'ajol Salomón ti'. A' ok ay chotan bay trono chi tx'oxon el yikbej Jehová yiban is conob. ⁶Ac'ala' max yalon c'apax Jehová ayin axca ti': A a c'ajol Salomón, a' ok watx'nen aj jun in templo c'al yamak'il, yujtol max in sic'can elok axca wal in c'ajol, ayinxá axca wal is mam wayji. ⁷Cax ok wak' ayjokc'al ec' yikbej yin tojbalk'inal, tatol ok yikej masanil in chekbanil, c'al masanil tzet chi wala', axca chi yun tinani', xi Jehová ayin.

⁸A tinani' xin, e satak wal e masanil ex wet conob, a ton conob Jehová, c'al satak Cham co Diosal tol chon yabej, chi cam wal walon ayex tol che yikej masanil is chekbanil Cham, yet watx' e yet c'al jun conob manxa watx'ilok ti'; axa ayex ti', ok e yak'can yin satakejal bay eb e yuninal. ⁹A pax ach ti' ach in c'ajol Salomón, ojtaknej wal el co Diosal, cax chak'on wal serbil yetok masanil a c'ul, yujtol a Jehová yojtak masanil co nabal c'al jochwan. Yuj tu' xan ta ok a jitzc'al tok a ba bay Cham, ok ach chalay

yuj; palta tatol ok ecan el a ba yin Cham xin, junelnej ok ach yintaknej elok. ¹⁰Ilab tol a Jehová max ach sic'on el yet ok a watx'nej aj jun na chi oc is templook. Yuj tu' xan ak' ep, ocokab mulnajil, xi cham rey David.

¹¹Caytu' max yun yak'on cham rey David is planoal templo bay Salomón is c'ajol, chi yal elapnok, a ton tzet ok yun watx'ji is tentail, c'al juntzan cuarto yet c'uanbal, c'al cuartolak, yetokc'al is pisoal bay can, yetokc'al cuartolak bay yul tu', yetok jun lugar bay chi ak'lay tan mulej. ¹²Cax max yak'on c'apax planoal masanil tzet nabilxa yuj, a ton tzetbil ok yun watx'ji yamak'il templo tu', yetokc'al juntzan cuarto ok oc bay yinlak, axca c'uanbal, c'al yetok bay ok wajay masanil ofrenda yet templo tu'. ¹³Max yak'on c'apax is listail tzet ok yun jayoc eb sacerdote, c'al eb levita yet chi yion el eb is turno, yetokc'al masanil tzet ok yun eb bay templo tu', c'al yetok listail masanil jantak mitx'k'abej yet ayilal ok oc bay templo.

¹⁴Max yalon cham jantak wal oro ok oc yin junjun makan mitx'k'abej oro c'al jantak plata yin junjun makan mitx'k'abej tol plata. ¹⁵Max yalon c'apax yuj jantak ok yun yalil junjun batxclub candil, c'al junjun candil c'apaxok, ta oro, ma plata. ¹⁶Ac'ala' axca tu' max yun c'apax yetok junjun meña, axca juntzan tol plata, c'al juntzan tol oro, bay tol yowalil ok ay txolan ixim pan tol yet Jehová yayji ocok. ¹⁷Max yalon yuj jantak oro ok oc yin watx'jubal tenedor, c'al mimek sec', c'al xalu, yetok jantak oro c'al plata ok oc yin watx'jubal copa, c'al juntzanokxa ch'en, atac'ala' jantak chi yun yalil junjun makan. ¹⁸Max yalon c'apax jantak oro caw wal watx' ok oc yin jun altar yet incienso c'al yin watx'jubal carruaje, chi yal elapnok a ton juntzan yechel querubín tol jenantok is xic' yiban te cañail trato Jehová.

¹⁹Masanil juntzan tu', tz'ibbilcanok, tol a wal caw Jehová max tx'oxon bay cham rey David, a ton bay tu' chi yala' yuj tzetbil ok yun watx'ji jun mulnajil tu', axca wal yak'on is planoal.

²⁰Yuj tu xin, max yalon cham rey David bay Salomón: Tec'baj a ba, ocokab mulnajil. Manchak cabax aj a c'ul, tamwal chach xiwajok, yujtol a Jehová co Diosal ayc'al oc etok. Manc'al ok ach beklaycan yuj, masantac'al ok yal yion ba mulnajil yin jun templo tu'. ²¹A eb sacerdote, yetokc'al eb levita, atac'ala' is makquiltakil eb, caw wal bekan c'ul eb yin mulnajil bay templo. Masanil eb winak tol aj nabal yin tzanc'al tzet mulnajilal, caw wal ay yochwan eb yin mulnajil, c'al eb yajaw yayji, yetokc'al eb conob, yikemc'al eb bay a chekbanil, xi cham rey David bay Salomón.

Ofrenda yuj watx'jubal templo

29

¹Max lajwi tu', max yalon cham rey David bay masanil eb anima wajan ec' tu': Ex wet conob, a jun in c'ajol Salomón ti' max sic'lay el yuj Dios. Unin ach'ejto nak, axa pax jun mulnajil ti', caw wal tol miman yayji ocok, yujtol man is despachook junok winak; palta a jun ti', tol templo Jehová Dios yayji. ²Max wak' wal wip in wajban masanil tzet yetal ok

k'anlay yin templo co Diosal; axca oro, plata, bronce, hierro c'al te te', atac'ala' tzet ok k'anabax yin junjun makan mulnajil; yetok c'apax ch'en cornalina, c'al juntzanxa ch'en ch'en chi oc yin yelbubal, yetok xiwil makanil ch'en ch'en watz' yili, cax xiwil ch'en alabastro. ³A yiban juntzan tzet yetal max in wajbaj yuj watz'jubal templo, chin sa' c'apax oro c'al plata tol wet yul wet, yujtol caw wal miman in camc'ulal yin templo in Diosal. ⁴Chi wak' 2,300 quintal ch'en oro yelxac'al watz', yetok 5,300 quintal ch'en plata, ch'en tol caw wal watz' cawxi, yet chi oc yin satlak pared, ⁵c'al yin tzanc'al tzet mulnajilal ok watz'nej eb mulnajwom yin oro, ma yin plata. Axa tinani' xin, ¿mac ex wal bekan e c'ul e yak'on e colwal bay Jehová? Xi cham rey.

⁶Yuj tu xin, a eb yajaw yayji xol yican, c'al eb yajaw yayji yin junjun tribual eb yet israelal, yetokc'al eb yajaw yayji yin eb chi toj yin owal, yetokc'al masanil eb yajaw yayji yin masanil mulnajil chi watz'ji yuj cham rey, masanil eb tu', max el wal yin c'ul yak'on is colwal. ⁷Max yak' eb yin watz'jubal templo: 3,800 quintal ch'en oro, yetok 7,600 quintal ch'en plata, yetok 13,500 quintal ch'en bronce, yetok c'apax 75,000 quintal ch'en hierro.

⁸Yetok c'apax eb ay ch'en ch'en watz' yili bay, max yak' eb bay tesoreríail templo tu'. A Jehiel yinatil Gersón ayoc yiloni.

⁹Caw wal max tzaloj masanil anima yuj jantak tzet max yak' eb yajaw tu', yujtol yin masanil c'ul eb max yak'on eb masanil juntzan tzet yetal tu' bay Jehová. Yetok c'apaxok caw wal max tzaloj cham rey David yetok eb.

¹⁰Xan max yal cham rey David watz' k'anej yin Jehová satak masanil conob tu', max yalon axca ti': Mamin Jehová, co Diosal ach, yetok jichmam Israel, al-layokab watz' k'anej en yin tojbalk'inal, ¹¹yujtol ach ti', caw wal miman elapnok, ay epalil, ay a tzekekial, miman yayji oc ekbej, c'al a mayk'ak'al bay masanil satcan, c'al bay masanil sat tx'otx' ti', yujtol et yayji, Yajaw ach yin masanil. ¹²A ayach chi tit masanil beyomal c'al ibilcanilal. Ach Yajaw ach yiban masanil. A yul a k'ab ay masanil ipejal. Ach chi je' ak'on c'apax mimanbilal c'al ipejal bay masanil. ¹³Yuj wal tu xin, xan chi jal yuj diosal, c'al jalon co watz' k'anej ayach ach co Diosal, yuj a mayk'ak'al. ¹⁴Wal yel, ayin ti' yetokc'al eb wet conob ti', c'am wal jabok tzet chi je' co saon ayach. Yujtol masanil juntzan ti' chi tit bay ayach, xan asan tzet chi co cha' ayach chi je' jak'oni. ¹⁵Yujtol ec'jabwomc'al jayji on a satak Mamin. Lajan onc'al axca max yun yec'lej eb jichmam on. A jiquisal bay yiban tx'otx' tx'otx' ti', lajanc'al axca enelej, cax c'am chon mayji on.

¹⁶Yuj wal tu xin, ach co Diosal, et yayji oc masanil juntzan beyomal ti'. A ayach chi tit masanil juntzan tzet yetal chi co wajbaj yuj co watz'nen aj junok templo yuj ach jion can. ¹⁷Wojtak wal Mamin, tol cha beyc'ulnej el nabalej, asan wal tojolal chi cha a c'ul. Yuj tu' xan yin wal in watz' nabalil chi yun wak'on juntzan ti' yul a k'ab. A tinani', chi wil yin tzalojc'ulal tol a masanil eb a conob wajan ec' cayti', yin wal masanil c'ul eb chi yak'on eb yofrenda ayach. ¹⁸Mamin Jehová, co Diosal ach yetok Abraham, yetok Isaac c'al yetok

Israel, a ton eb jichmam on tu'. Ak'c'al ayjok yin is nabal eb a conob ti' tol chi elc'al yin c'ul eb yak'oni, cax chi yaon wal oc eb c'ul en. ¹⁹Chi wochej wal tol chak' nabal in c'ajol Salomón ti', yet chi yikej masanil a chekbanil yin masanil is c'ul, yetokc'al jantak a ley, cax chi beybálneni, yet ok je' watx'nen aj jun miman na max in wajbaj can is mitx'k'abil ti', xi cham rey David.

²⁰Max lajwi tu' max yalon pax cham rey David bay eb conob axca ti': A tinani' ex wet conob, alek watx' k'anej bay Jehová co Diosal, xi cham. Xan max yal masanil eb conob watx' k'anej bay Jehová Dios, a ton is Diosal yetok eb yichmam. Max ay jajan eb c'al yay nojan eb satak Dios yet ayic' eb satak cham rey. ²¹Axa yet junxa c'ual xin, max yak'on tz'a eb xajanbal bay satak Jehová: 1,000 no ach'ej wacax, yetok 1,000 no icham calnel, c'al 1,000 no yune'tak calnel, yetok vino chi ak'layc'alta' yetok junjun makan no'. Xiwilxa xajanbal max watx'ji yet chi chi' masanil eb israel. ²²A wal yet jun c'ual tu', max low eb c'al yuq'uena' eb yin tzalojc'ulal satak Jehová. Max lajwi tu', max ca watx'nen oc eb Salomón, c'ajol David yin reyal. Max bonon eb is jolom yetok aceite satak Jehová, yin yoccan is yajawilok eb. Max bonon c'apax eb Sadoc yin yoccan sat sacerdoteal. ²³Caytu' max yun yoctok Salomón yin reyal q'uexelok is mam yin ikbej max yak' Jehová. Caw wal watx' max eloc yin is yikbej tu'. Masanil conob Israel caw wal max yikej eb bay. ²⁴Masanil eb yajaw yayji, c'al eb soldado, yetokc'al juntzanxa eb c'ajol cham rey David, max yak' eb ti' yiken bay cham rey Salomón. ²⁵Max ilay wal can Salomón yuj Jehová satak conob Israel, max yak' wal Cham mimanbilal bay is yilbej. C'am junok reyal Israel yet yalantok tol caytu' binaji.

Is camichal cham rey David

(1 R 2.10-12)

²⁶⁻²⁷Cawinak abil max yak' cham David c'ajol Isaí, reyal yiban conob Israel; 7 abil max yak' reyal bay Hebrón, 33 abil max yak' reyal bay Jerusalén. ²⁸Max cam yin icham winakil yin tzalojc'ulal, caw wal beyom, c'al miman yelapnok. Axa Salomón is c'ajol max occan q'uexelok yin reyal.

²⁹A yabixal cham rey David ti', yettax yichbanil masantac'al lajubal, a tu' tz'ibbilcan bay yul tx'an un yet cham Samuel, cham Natán, c'al cham Gad, is chekbej Dios. ³⁰A tu' tz'ibbilcan masanil tzet max yun yin is yikbej, is mimanbilal, c'al masanil tzetak yetal max ec'tok yiban, c'al yiban Israel, yetokc'al yiban juntzanxa nación.

A Tx'an

YET IS CAB LIBROAL CRÓNICAS

A tzet max k'an Salomón
(1 R 3.3-15)

1 ¹A Salomón, c'ajol cham David, max yi wal yip yin is yikbej, yujtol a Jehová is Diosal ayoc yetok; yelxac'al max aj can is yikbej. ²Yuj tu xin, max yawtej masanil eb yet israelal: a ton eb yajaw yayji yin eb soldado, eb ayoc yin opiso, yetokc'al eb yajaw yayji xol is yican, a ton eb mimek yikbej bay conob Israel. ³Max waj ba eb masanil bay lugar can ay ajok bay Gabaón yetok cham, yujtol a bay tu' ay is cajlobal Jehová bay chi co chalej co ba yetok Cham, a ton jun max watx'nej cham Moisés is chekbej Dios bay takin tx'otx'. ⁴A cham rey David maxax yiel is cañail trato Jehová bay Quiriat-jearim, mayal yitek bay jun mantiado watx'nebil yuj bay Jerusalén. ⁵A pax jun altar naba bronce max watx'nej Bezaleel, is c'ajol Uri, is yitxiquin Hur, a tu' ay bay Gabaón, bay satak cajlobal Jehová. Max toj cham rey Salomón yetok masanil conob bay tu' yet chi toj eb k'anlej yab bay Dios. ⁶Max ajapnok Salomón bay ayic' jun altar bronce satak Jehová, a ton bay satak jun mantiado bay chi co chalej co ba yetok Cham. Max yak'on tz'a 1,000 no xajanbal bay Cham yiban jun altar tu'.

⁷A yet jun ak'bal tu' max tx'ox ba Jehová bay Salomón, max yalon bay: K'an ayin tzet yetal chi yochej a c'ul, cax ok wak'on ayach, xi Cham bay.

⁸Max tak'wi Salomón bay Dios: Ach ti' Mamin, yelxac'al max a camc'ulnej David in mam. Ayinxá max in aoc yin reyal q'uexelok. ⁹A tinani' ach Jehová in Diosal, yunokab tzet yetal max al bay in mam tu', yak'ban tol max quin aoc yin reyal yin jun miman conob tol lajanxac'al is bisil axca pokokal tx'otx' tx'otx'. ¹⁰Yuj wal tu' xan chi wochej, tol a in jelanil c'al in nabal chak'a', yet chi je' wikban jun conob ti'. Tok ay junok mactxel chi je' yak'on yajawil yin jun a miman conob ti' yul yet, xi Salomón.

¹¹Max tak'wi pax Dios bay Salomón: Yujtol a jun ti' max yochej a c'ul, cax manak a beyomal, tamwal a mimanbilal, tamwal is camichal eb ajc'ul oc en max a k'ana'. Yetok c'apaxok, manak a cawil max a k'ana'; palta max a k'an a jelanil, c'al a nabal yet ok je' ak'on yajawilal yiban in conob bay max ach waoc yin reyal, ¹²ti' wal ok wak' a jelanil, c'al a nabal, cax ok wak'on c'apax a beyomal, c'al a mimanbilal. C'am junokxa rey lajan axca ach ach ti' yet yalantok, tamwal ayto junokxa axca ach ti' yet ok beyc'altok ti', xi Jehová.

¹³Lajwi tu' max meltzojtek Salomón bay ay cajlobal Dios bay jun lugar can ayaj bay Gabaón, max jayoc bay Jerusalén, axa yocxac'al yin reyal bay conob Israel tu'.

Is beyomal cham rey Salomón

(1 R 10.26-29; 2 Cr 9.25-28)

¹⁴Max wajbaj ec' cham rey Salomón tu' xiwil carruaje yet owal c'al no chej. Ay 1,400 carruaje yetok 12,000 no chej ikom soldado. Ay carruaje c'al no chej ayic' bay juntzan conoblak tol yetc'alta' juntzan tu' yayji ocok. Ay c'apax juntzan tu' yetok eb soldado chi taynen cham rey bay Jerusalén. ¹⁵Manxa jantakok plata c'al oro max waj cham rey bay Jerusalén, axcaxa comon ch'en yayji, manxa jantakok c'apax te c'ute' axcacax'al te yichlakil teal higo bay pananil yichlak witz, cayxac'al tu' yayji te'. ¹⁶A no chej cham rey Salomón tu', a tu' max manlaytek no' bay Egipto, c'al bay Cilicia; a eb is txonjom cham rey max manon bay tu'. ¹⁷A is tojol junok carruaje titnak bay Egipto, 600 siclo plata, axa tojol junok no chej, 150 siclo plata. Axa masanil eb reyal eb hitita c'al eb sirio max manon el bay eb txonjom cham Salomón.

Trato Salomón yetok Hiram reyal Tiro

(1 R 5.1-18; 7.13-14)

2 ¹Max nabalnejxac'al el Salomón watx'nén aj is despacho, c'al yetok is templo Jehová. ²Max sic'can el 70,000 eb iktzom, 80,000 eb mak'om poj ch'en bay jolomlak witz, c'al 3,600 eb caporal chi ikban mulnajil tu'.

³Lajwi tu' max yalontok cham rey Salomón bay Hiram reyal Tiro axca ti': Chi mi je' chak' te te' ayin axca max on yetok in mam yet max watx'nén aj is yatut bay max cajayi. ⁴Ilab tol ok in watx'nej aj jun templo yet Jehová co Diosal on, tol yet yayji ocok, yuj wak'on tz'a perfume, yuj wion aj can Cham, c'al yuj yay txolan ixim pan satak, c'al yuj yak'lay tz'a xajanbal yet k'inibalil, c'al yet yayc'ualil, ac'ala' c'apax yet c'ual xewilal, yetok yet k'in yet unin xajaw, yetokc'al juntzanxa k'in chi chalayc'alta' yuj jion can Jehová co Diosal on atac'ala' chekbanilej ak'bil ayon israel on ti', yin tojbalk'inal. ⁵Palta a jun templo ok in watx'nej aj tu', yowalil tol miman ok yunej, yujtol a co Diosal on, yelxac'al miman yintak masanil juntzan dios. ⁶Palta xin, ¿mac wal junok ok je' watx'nén aj junok is templo? Yujtol a satcan, miman yayji ocok; palta c'am chi yab bay

chi ayji Cham. Yuj tu', tokwal ok je' in watx'nén aj junok templo bay chi je' yayji ec' Jehová; asan mi junok lugar bay chi ak'lay tz'a incienso satak Cham. ⁷Yuj tu' xan atek junok winak jalan mulnaj yin oro, yin plata, yin bronce, c'al yin hierro, c'al yin an tx'al púrpura, cak tx'al, c'al yetok yax tx'al, tol chi je' c'apax yuj watx'nén oc yechelej yin tzanc'al tzet yetal. A' ok colwaj yetok eb tol mehtëol yin juntzan tu' ay bay Judá, c'al bay Jerusalén ti'. A eb tu' ayic' eb wetok cayti', a ton eb tu' max sic'laycan oc yuj in mam. ⁸Cax chaon c'apaxtek te te' ay bay Líbano ayin, a ton te c'ute', te q'uisis, c'al te sándalo, yujtol wojtak tol jalan eb a mulnajwom yin k'akoj te'. Axa eb in mulnajwom ayin ti', ok colwaj eb yetok eb et tu' yin wajban oc ⁹mimanok te te', yujtol a jun templo ok in watx'nej aj tu' caw wal miman ok yunej, tx'okxa ok yun yili. ¹⁰Ok watok 60,000 quintal ixim trigo, ac'ala' axca c'apax tu' ixim cebada, 110,000 galón vino; ac'ala' axca c'apax tu' aceite, yuj is gasto eb a mulnajwom tu', xitok Salomón.

¹¹Lajwi tu xin, max yaontek Hiram reyal Tiro jun carta bay Salomón bay max yal axca ti': Ach rey Salomón, a Jehová max ach aon oc yin reyal bay Israel tu', yujtol caw wal ay is camc'ulal yin is conob. ¹²Xan al-layokab watx' k'anej yin Jehová Diosal Israel, Cham max watx'nén satcan, c'al sat tx'otx' ti', yujtol a' max ach sic'on el xol eb ohtëak ayex ton c'ajol ex cham rey David, tol caw wal aj nabal ach, cuywinak ach wal yin jelanil, tol ok a watx'nej aj jun is templo Jehová c'al yetok junok a despacho. ¹³Ti' chi watok jun winak tol caw wal jalan, caw wal aj nabal: a ton Hiram tol mehtëol yayji. ¹⁴A jun ti' yune' jun ix ix titnak yin is tribual Dan, cax aj conob Tiro ti' is mam. A jun ti' caw wal jalan mulnaj yin oro, plata, bronce, hierro, c'al yin ch'en ch'en; chi je' c'apax mulnaj yin te', yin tx'al púrpura, yax tx'al, c'al yin cak tx'al, c'al yin lino. Tol jalan watx'nén masanil yechelej. Chi je' c'apax nabalnen el tzetbil chi yun yili junok mulnajil, tzanc'al tzet chi k'anlay bay. Ok ayjok ec' yetok eb a mulnajwom tol jalan, a ton eb toltac'a chi mulnaj yetok a mam, cham tol miman yelapnok yul in sat. ¹⁵Yuj tu xin chi wala': atek ixim trigo tu' ayon, ixim cebada, yetok aceite c'al vino max ala' tol ok ak' tu'. ¹⁶Yak'ban tu', ayon ti', ti wal ok jiel te te' bay Líbano jantak te' tol ok oc yopiso oj, cax ok co c'alon ay te', ok jaon oc yiban a' mar, masantac'al bay Joje. Achxa ok etok te' bay Jerusalén, xitok Hiram reyal Tiro bay Salomón.

¹⁷Max lajwi tu xin, max yion aj Salomón is bisil masanil eb tx'ok conobal cajan ec' bay xol conob Israel tu', tx'ok pax max yun bislay eb yuj is mam. Axa is bisil eb max aj xin, 153,600 eb yin masanil. ¹⁸Max oc 70,000 eb tu' yin iktzomal, yetok 80,000 eb mak'om poj ch'en bay jolomlak witz, c'al 3,600 eb caporal, a ton eb chi ak'on mulnajil eb mulnajwom tu'.

Watx'jupal templo yuj Salomón

(1 R 6.1-38)

3 ¹Max chail Salomón yich watx'nén aj templo Jehová bay Jerusalén, a ton bay jolom witz Moriah, bay max tx'ox ba Jehová bay cham David, is mam Salomón tu', a ton jun tx'otx' tu' yet templo yayji yuj cham

David tu', chi yal elapnok a ton bay is tec'bal trigo cham Ornán aj Jebús. ²Max chail yich mulnajil tu' yet cab c'ual waay yet is cab xajaw, yet caneboxa abil yoc yin reyál.

³A cimientó max chek Salomón alay aytok yichok jun templo tu', tix jantak max yun ti'; ay 27 metro is k'atil, yetok baloneb metro sat. ⁴A pax is tentail templo tu xin, ay baloneb metro is k'atil, lajanc'al yetok sat templo tu'. Axa is tel max aj can, baloneb metro c'apaxok. A bay yul is tentail tu' max oc oro yin yuj Salomón. ⁵Max yaon oc bay yul jun templo tu', te chemte' tol taj. Lajwi tu' max yaon oc oro caw wal watx' yin, cax max oc yechel an palma c'al yechel cadena yinlak sat. ⁶Max oc ch'en ch'en manxa watx'ilok yili yelbubok. A ch'en oro max k'an eb tu', a ton wal oro titnak bay Parvaim. ⁷Max oc oro yin satlak chemte' bay yul tu' masanil, masanil yin patzabil c'al yin marcoal puerta, yetokc'al puertail. Max oc c'apax yechel querubín bay satlak chemte' tu'.

⁸Max watx'nen c'apax jun cuarto tol asan Jehová ay yet. Ay baloneb metro is k'atil, lajan yetok sat templo tu', baloneb metro c'apax sat. Lajwi tu' max yaon oc oro caw wal watx' yin. A bay tu' max oc junok 500 quintal ch'en. ⁹A ch'en lawuñ oro, ay 20 onza yalil junjun. Max oc c'apax oro yul juntzan cuarto bay can.

¹⁰A bay yul jun lugar tol asannej Dios ay yet tu', max chek watx'nelay cab te yechel querubín, a juntzan tu' max oc c'apax oro yin. ¹¹⁻¹³A tel is xic' cab yechel querubín tu', baloneb metro yin caneбал; jenan el xic' junjun. Ay cab metro yetok 25 centímetro junjun xic'. Chitac'al apni oc jenan junjun xic' bay satlak pared, axa junjunxa, chi chalej ba bay nan yul. A juntzan querubín ti', lecan ocok, cax t'anancantok bay jun cuarto nan yul. ¹⁴Max chek c'apax watx'nelay junok cortina lino tol a yax tx'al, tx'al púrpura c'al cak tx'al ayoc yelbubok. Max oc c'apax yechel querubín yin.

Cab mimek oy

(1 R 7.15-22)

¹⁵Max yak' watx'jok aj cham rey Salomón cab mimek oy bronce, 16 metro mi is tel. A juntzan tu' max oc bay satak templo. Cab metro, yetok 25 centímetro ay aj makil chon oy tu'. ¹⁶Max watx'nej c'apax cadena axca yili txim, a ton jun tu' max oc yin makil chon oy tu'; cax max watx'nen c'apax 100 yechel granada, max yaon oc yin cadena tu'. ¹⁷Max yaon oc juntzan mimek oy tu' bay satak templo, jun bay yetc'ulal sur, junxa bay yetc'ulal norte. A jun bay sur tu' max yak' yik Jaquín, axa jun bay norte tu' max yak' yik Boaz.

Juntzan mitx'k'abej yet templo

(1 R 7.23-51)

4

¹Max yak' watx'jok c'apax Salomón jun altar naba bronce, baloneb metro max yun is k'atil, yetok baloneb metro is sat, nan is so' metro max aj is

tel can. ²Max watx'nen c'apax jun miman pila yet aej naba bronce. A jun tu' tol suyan yayji, nan is so' metro chi toj bay jun pac' is ti', chi apni bay jun pac'xa. A pax is tel ayaj can xin, cab metro yetok 25 centímetro, nan is canlajoneb metro wal yin. ³A bay yalan is ti' bay yinlak jun pila tu', ayoc ca txol yechel toro yelbubok. Lajoneb juntzan yechel toro yin 45 centímetro, junnejc'al yayji juntzan tu' yetok jun pila. ⁴Axa pax lajcaweb mimek yechel toro naba bronce ayoc batxclubok jun pila tu'. A juntzan tu', oxeb t'anantok bay yetc'ulal norte, oxeb c'apax bay sur, oxeb c'apax bay yetc'ulal bay chi ajol c'u, c'al oxeb bay yetc'ulal yayub c'u. A yakan bay yintak, ayoctok bay yalan. A yiban juntzan tu' batxan ay jun pila tu'. ⁵Ay waxakeb centímetro pimal jun pila tu'. Etxan el is ti' axca yel petan junok xumaquil an lirio. K'okbil chi aytok 17,500 galón aej yul.

⁶Max watx'nej c'apax lajoneb yaliġ pila naba bronce bay chi tx'ajlay masanil tzet yetal chi k'anabax yet chi ak'lay tz'a xajanbal. Oyeb max yaoc bay yetc'ulal sur, oyebxa bay yetc'ulal norte, axa bay jun miman pila tu xin, a tu' chi tx'aj ba eb cham sacerdote.

⁷Max watx'nej c'apax lajoneb batxclub candil naba oro, axcac'alta' yayji. Max alay octok bay yul templo, oyeb bay yetc'ulal sur, oyeb bay yetc'ulal norte. ⁸Max watx'nen c'apax lajoneb meġa, max yaon octok bay yul templo, oyeb bay yetc'ulal sur, oyeb c'apax bay yetc'ulal norte. Max watx'nej c'apax 100 mimek sec' naba oro.

⁹Max watx'nej c'apax jun yamak'il yet eb sacerdote c'al junxa miman amak'. Max occ'al bronce yin puerta ay nan xol cab amak' tu'. ¹⁰A bay yetc'ulal sur, a tu' max yaoctok jun miman pila tu', bay yesquinail bay yetc'ulal bay chi ajol c'u.

¹¹Max watx'nej cham Hiram juntzan xij, c'al pala yetok mimek sec', axca tu' max yun watx'ji mulnajil yuj Salomón yin is templo Dios. ¹²A jun mulnajil tu', cab mimek oy, cab makil chon oy tu' tol suyan yayji, ay c'apax oc juntzan cadena bay yinlak cab makil chon oy tu'. ¹³400 yechel granada ayoc yin cadena tu', ca txol yayji oc yin junjun cadena. ¹⁴Lajoneb yaliġ pila, lajoneb c'apax yich ayoc yalan juntzan tu', ¹⁵jun miman pila yet aej tu', yetok lajcaweb yechel toro ayoc yalan, ¹⁶yetok c'apax xij, c'al pala yetok tenedor.

Masanil juntzan mitx'k'abej tu' max watx'nej Hiram, cham meġtol. A juntzan tu' max watx'nej yuj Salomón yet is templo Jehová, a ch'en bronce caw wal jopopi max oc yin. ¹⁷A is moldeal masanil tzet yetal tol bronce max watx'nej ay eb yul tx'otx' ixcab tx'otx' ay bay tilak a' Jordán, bay nan xol Sucot c'al Saretán. ¹⁸Xiwilxa mitx'k'abej naba bronce max watx'nej cham Salomón, xan majxa echelay jantak bronce max oc yin.

¹⁹Maxc'al yak' watx'jok Salomón juntzanxa mitx'k'abej yet is templo Dios: axca altar naba oro, c'al juntzan meġa bay chi alay ay ixim pan chi ak'lay bay Jehová, ²⁰yetok juntzan batxclub candil naba oro, c'al yetok candil chi alay oc satak jun lugar tol asannej Jehová ay yet, yet chi oc k'ak'al, atac'ala' yayji chekbanilej.

²¹Max watx'nej c'apax juntzan yechel xumac ayoc batxclubok candil, c'al tenaza, ²²c'al ibal el tanil mechail candil, c'al mimek sec', yetok cucharón, c'al netal

incienso. A masanil juntzan tu', naba oro watx'. Ayoc oro yin puerta bay chon octok yul templo. Ay c'apax oro yin junxa puertail lugar tol asan Dios ay yet.

5 ¹Axa yet max lajwi jantak mulnajil max chek Salomón watx'jok bay templo Jehová, axa yilaytok masanil mitx'k'abej bay c'uanbal yul templo Dios, a ton juntzan mitx'k'abej naba oro, naba plata, c'al juntzanxa tzet yetal tol yet Jehová yayji, tol sabilcan yuj cham rey David is mam.

Yibaniltok te cañail trato bay templo

(1 R 8.1-11)

²Lajwi tu xin, max wajban oc cham rey Salomón masanil eb yicham winakil conob Israel, yetok masanil eb yajaw yayji yin junjun tribu, c'al yetok eb mimek yayji oc yikbej xol eb ac'al oc yetok eb. Max wajnaj oc eb tu' yet chi ilay eltek te cañail trato Jehová bay Sión bay conob David. ³Axa yet c'ual k'in tol miman yelapnok, a ton yet is suk xajaw yul abil, a yet tu' max wajbaj ba eb conob masanil yetok cham rey Salomón. ⁴A yet wajnanxa masanil eb yicham winakil conob Israel tu', max yiontek eb levita te caña tu' bay templo. ⁵Max yion c'apaxtek eb sacerdote, c'al eb levita mantiado bay chi co chalej co ba yetok Dios bay templo, yetok masanil mitx'k'abil. ⁶Ajun cham rey Salomón yetok masanil eb yet israelal maxax waj ba yetok tu'. Ayoc eb satak te cañail is trato Dios, cax chi yak'on tz'a eb xajanbal, a ton no calnel yetok no wacax; tom jantakxa no' max yak' eb, xan c'amxa chi bischaji.

⁷Lajwi tu' max yion octok eb sacerdote te cañail trato Jehová bay yul templo masantac'al bay jun lugar tol asannej Jehová ay yet, bay yalan is xic' juntzan yechel querubín. ⁸Jenantok xic' juntzan tu' yiban jun lugar bay chi ayji te caña tu', c'al yiban is batxbanil te'. ⁹Palta mimek tel te batxbalej tu', xan chitac'al txeclaj te' bay jun lugar tol yet Dios yayji, bay satak jun lugar tol asanxanej Dios ay yet, caxc'al man wal txequelok bay yina. Axca tu' max yun canc'al canok, masantac'al tinani'. ¹⁰A bay yul te caña tu' asan ch'en cab jenan ch'en max yacan aytok cham Moisés bay Horeb ayaytok yul, a ton ch'en bay ayoc is trato Jehová yetok conob Israel yettax max el eb bay Egipto.

¹¹Max eltek eb sacerdote bay yul jun lugar tol yet Dios yayji tu'. A masanil eb sacerdote ayic' bay tu', maxax sakbanej ba eb, caxc'al c'am oc eb yin is turno. ¹²Masanil eb levita ayoc yiban yin bitni, axca Asaf, Hemán, c'al Jedutún, yetokc'al eb c'ajolej, c'al eb icanejal, lecan oc eb cawilal altar bay yetc'ulal bay chi ajol c'u. A lino ayoc pichilok eb, ibil oc platillo, salterio c'al arpa yuj eb. Ay c'apax 120 eb sacerdote chi xuon trompeta yetok eb.

¹³Junej max yun xuon eb trompeta tu', cax jun lajanxac'al yoc nuk' eb bitni, c'al yalon eb watx' k'anej yuj yalon eb yuj diosalil bay Jehová. Max xulay trompeta, c'al yalay oc platillo, yetokc'al juntzanxa mitx'k'abej yin música, yak'ban lanan bitni eb c'apaxok. Max yalon eb axca ti': Jalek watx' k'anej bay Jehová, yujtol yelxac'al watx' Cham, tol ayc'al is camc'ulal yin tojbalk'inal, xi eb yin is bit. A yet jun bek tu' max nojil yul

templo yuj mub. ¹⁴A yuj mub tu', majxa je' yoc eb sacerdote yilon yopiso, yujtol max nojil yul templo tu' yuj is tzekekial Jehová.

K'in yuj yoccan yopiso templo
(1 R 8.12-66)

6 ¹Max yalon cham rey Salomón axca ti': Mamin Jehová, ach wal max ala' tol ayach ec' bay xol k'ek asun.
²Palta ayin ti', max in watx'nej aj jun templo ti' yet chach cajay yul, a ton jun lugar tu' bay ok ach ayjok ec' yin tojbalk'inal, xi cham rey bay Dios.

³Lajwi tu' max toj pax t'anan cham rey bay ayic' masanil eb israel is yet conob, lecan aj eb masanil. Max yalon watx' k'anej yiban eb. ⁴Max yalon axca ti': Al-layokab watx' k'anej yin Jehová co Diosal ayon israel on ti', yujtol mayal yun bay max yak' is ti' bay in mam, yet max yalon axca ti' bay: ⁵Atax yet jun c'ual yet max wieltek in conob bay Egipto, c'am junok conob max in siq'uil bay xol is tribual Israel, yet chi watx'ji aj junok templo bay chin ayji ec'ok, tokwal ay c'apax junok winak max in siq'uilok, yet chi yikbaj in conob Israel ti'. ⁶Palta a tinani' xin, max in siq'uil conob Jerusalén, yet chin ayji ec' bay tu'. Max ach in sic' c'apax elok yet chach oc yin yajawilal xol in conob ti', xi Jehová bay in mam. ⁷A in mam max yochej c'ul max watx'nej aj junok templo yuj yion aj can Jehová, co Diosal ayon israel on ti'. ⁸Yuj tu' xan max yal c'apax Jehová: Caw wal watx' tzet max a na', yujtol max a na' a watx'nen aj jun templo, ⁹palta manak ach ok a watx'nej ajok, palta a jun a c'ajol, a jun tu' ok watx'nen aj jun in templo tu', xi Jehová Dios.

¹⁰Axa tinani' xin, mayal yun bay max yak' Jehová is ti'. Axca wal max yun yalon tu', caytu' max yun woccan q'uexelok in mam tu' yin reyalil. Max in ay chotan bay trono ti', mayal in watx'nej aj jun templo bay Jehová co Diosal. ¹¹Max waon c'apax octok te caña bay ayaytok is trato Jehová max watx'nej jetok ayon israel on ti', xi cham Salomón.

¹²Lajwi tu xin, max oc waan cham rey Salomón satak altar yet Jehová satak masanil conob Israel, max yion aj k'ab can yin txaj. ¹³A tu' ayajtok bay yiban jun plataforma naba bronce max chek watx'nelay nan xol yamak'il, cab metro yetok 25 centímetro is k'atil. Ac'ala' axca tu' c'apax sat, jun metro yetok 35 centímetro ayaj is tel can. Satak wal eb conob Israel tu' max ay jajanok, cax ayaj is k'ab bay satcan. ¹⁴Max yaloni: Mamin Jehová ach co Diosal ayon israel on ti': Tokwal ay junokxa Dios bay satcan, c'al bay sat tx'otx' ti' lajan etok ach ti'. Ach ti' chi yun a trato, cax cha tx'oxon a camc'ulal yin mactxel chach ak'on serbil yetok masanil is c'ul. ¹⁵Mayal yun oj bay max ak' a ti' bay in mam. A wal tinani', tz'akan max yuncan el bay max ak' a ti' tu'. ¹⁶Yuj tu xin Mamin Jehová co Diosal, yunokab bay max ak' a ti' bay cham a chekbej David in mam, axca max yun aloni: C'am bak'in tol c'am junok enatil man ok

oc yin reyalil yin conob Israel in satak, tatol ok taynej ba eb yin is beybal, cax ok yiken eb in chekbanil axca max yun ekeni, cachi bay in mam. ¹⁷Yuj tu xin, Mamin Jehová co Diosal, yunokab bay max ak' a ti' bay in mam a chekbej tu'.

¹⁸Palta xin, ¿chi mi wal je' a cajay ec' yetok eb anima bay sat tx'otx' ti'? Yujtol a satcan, yelxac'al miman yayji ocok, palta tokwal chi yab pax bay chach ayji, akxa ch'an jun templo max in watx'nej aj ti'. ¹⁹Palta xin Mamin, chaab in tewilal. Ab c'apax yet chi aj waw ayin a chekbej in ti' yuj in k'anon a watx'c'ulal. ²⁰Manchak e el a sat yin jun templo ti' yet c'ualil, c'al yet ak'balil, a ton bay jun lugar tol max ala' tol ayachc'al ec'ok. Yuj tu' xan ab wal in txaj ayin a chekbej in ti'. ²¹Ab wal in tewilal, c'al is tewilal a conob Israel ti' yet chon txajli ayach bay jun lugar ti'. A bay satcan tu' bay cajan ach, chab co txaj, cax chak'on tan co yobtakilal on.

²²Tatol ay mac chi ablay yin tol ay is yobtakil bay junok yet animail, cax chi ak'lay pural ul yak'on ti' bay satak altar bay jun a templo ti', ²³atac'al bay satcan tu' chabej, cax cha watx'nen el yin tojolal yiban eb a chekbej. Chak' paktzebal axca wal is mojalil bay mac ay is yobtakil, chi oc yailal yiban yuj wal is yobtakil tu', cax cha bekon el mac c'am is mul, atac'ala' tzetbil wal yayji ocok.

²⁴A yet ok on ayc'ay ayon a conob Israel on ti' yuj co yobtakil, cax chon can yul k'ab eb ajc'ul, ta ok naba co c'ul, ok ach jak'on binaj yin txajil, c'al chon tewi ayach bay a templo ti', ²⁵elok yin a c'ul abentac'al bay satcan tu', cax chak'on tanil co yobtakil on, axa on ak'on meltzoy bay co tx'otx'al max ak' bay eb jichmam on.

²⁶Ta ok yak' waresma bay co conobal ti' yuj co yobtakil on ayach, ta ok ach jak' binaj yin txaj, t'anan ontek yin jun lugar ti', cax ok naon ba co c'ul yin co yobtakil yuj jun yailal tu', ²⁷elok yin a c'ul, abentac'al bay satcan tu' co tewilal ayon a chekbej on ti', cax chak'on tanil co yobtakil on, cha tx'oxon watx' beybalej yet chi co beybalnej. Lajwi tu' cax chaontek nab bay yiban tx'otx' tx'otx' max ak' co sataknej ayon a conob on ti'.

²⁸Ma xin, ta ay wajil, ma ilya' bay co conob ti', ma chi tz'atok awoj yuj k'ak', ma chi jayoc junok yabil awoj, ma chi jay no chapulín, ma junokxa makan c'aj no' chi ak'on lajwok awoj, ma xin, chi jayoc oyan eb ajc'ul yak'on owal yin junok conob yul co makbej ti', tzanc'al tzet chon oni, ²⁹⁻³⁰elok yin a c'ul aben is txaj c'al tewilal yalc'al mactxel ok tewok ayach, ma tewilal ok jun co masanil on ayon a conob on ti', a yet ok jilon tol ayon oc yin yailal. Ta ok co mojbajtok co k'ab ayach bay yetc'ulal jun templo ti', abtek co tewilal bay satcan bay cajan ach ec'ok, axa ak'on tan co yobtakil on tu'. Paktzej ayon junjun on atac'ala' tzet chi co beybalnej on, yujtol ach ti' ojtak wali, tzetbil yili co nabal, c'al tzet chi ec' yul co c'ul junjun on. ³¹Yet watx' mimanokab elapnok co satak on c'al yikem on ayach yak'ban iquis on ec' bay jun tx'otx' max ak' bay jichmam on.

³²Yetok c'apaxok, ta a junok tx'ok conobal tol man a conobok, chi tit bay junok lugar najat, yujtol caw wal miman a binaji, c'al yujtol miman yayji oc

epalil, cax chi txajli bay jun templo ti', ³³elok yin a c'ul abentektac'al bay satcan tu' bay cajan ach. Ak' masanil tzet yetal ok k'anlay ayach, yet watx' chach yojtaknej el masanil nacionlak bay yulyibank'inal ti', cax chi oc eb ach yion aj can axca chi jun ayon a conob Israel on ti'. Catatu' ok yojtaknen el eb, tol a bay jun templo max in watx'nej aj ti', a tu' chi oc tewilal ayach.

³⁴A yet ok on eltok ayon a conob on ti' yin owal yin eb jajc'ul, yalc'al bay ok on a chektok, ta ok on txajloktek ayach bay yetc'ulaltek jun lugar max a sic'can elok, a ton bay ay jun templo max in watx'nej aj ti', ³⁵elok yin a c'ul abentek co txaj on bay satcan tu', c'al co tewilal on ayach, cax chon a colon bay tu'.

³⁶Ta ok oc co mul on ayach xin, (yujtol c'am mactxel tol c'am chi oc is mul) axa ton tit yowal a c'ul jin on tu', xan ok on aoc yul k'ab eb jajc'ul, axa co tojcan on yin presoal bay tx'ok conobal bay najat ma cawil, elok yin a c'ul aben co txaj on. ³⁷Ta a bay jun nación bay chon tojcan tu', a tu' chi na ba co c'ul, cax chi meltzoj co nabal on junelxa ayach, axa co tewi tu', c'al jojtaknen el on, tol max oc co mul ayach; abwaltek co tewilal on xin. ³⁸Ta chon meltzoj yin masanil co c'ul, c'al yetok masanil co nabal ayach, yet ayon ec' bay jun nación bay chon ilaytok yin presoal tu', axa co txajlitek on bay yetc'ulal jun tx'otx' max ak' bay eb jichmam on ti', bay jun conob sic'bil el oj ti', c'al bay yetc'ulal jun templo max in watx'nej aj ti', ³⁹ok ab wal co txaj on, c'al co tewilal on bay satcan bay cajan ach ec' tu', colwajan jetok on, ak' tanil co mul ayon a conob on ti' max oc ayach.

⁴⁰Ach in Diosal, ab wal txaj chi occ'al ayach bay jun lugar ti'.

⁴¹Ajan wan xin ach Jehová co Diosal, cax chach cajaycan yin junelnej bay jun lugar ti' yetok a caña chi tx'oxon el epalil. Mamin, colc'al eb sacerdote chach ak'on serbil, axa eb et, ayokab tzalojc'ulal eb yuj a watx'c'ulal.

⁴²Manchak in entaknej ayin rey in max in a sic'can el ti'. Natek a camc'ulal yin in mam a chekbej, xi cham rey Salomón.

7 ¹A yet max lajwi masanil juntzan is txaj cham rey Salomón ti', max aytek k'ak' bay satcan, cax max tz'aay masanil xajanbal, max nojil yul templo tu' yuj is tzekekial Jehová. ²Yuj tu' xan a eb sacerdote majxa je' yoctok eb bay yul templo tu'. ³A wal yet max yilon masanil eb Israel k'ak'ej, c'al tzekekial Jehová max ayol bay yiban jun templo tu', max ay jajan eb masanil, c'al yay nojan eb, masantac'al max ayc'ay sat eb bay sat amak' tu', max txajli eb, c'al yalon eb yuj diosal bay Jehová. Max yalubtanen eb axca ti': Yelxac'al watx' Cham, yujtol ayc'al is camc'ulal yin tojbalk'inal, xixac'al eb.

⁴Max lajwi juntzan tu xin, axa yak'onc'al cham rey Salomón xajanbal yetok eb conob tu' bay Jehová. ⁵22,000 no wacax yetok 120,000 no calnel max yak' cham yin xajanbalil.

Caytu' max yun yaoncan oc cham yetok eb conob, jun templo tu' yul k'ab Dios.

⁶Axa eb sacerdote xin, chi ayjic'al ec' eb yin yopiso. Axa eb levita chi bitnic'al eb yetokc'al masanil mitx'k'abej yin música watx'nebilcan yuj cham rey David, tol yet Jehová yayji. Chi yalon eb: A is camc'ulal Jehová, ayc'al yin tojbalk'inal, xi eb, axca max yun bitni cham David. Axa eb sacerdote chi xuon trompeta satak eb, lecan c'apax aj masanil eb conob Israel.

⁷Max yaon oc cham Salomón yopiso nan yul amak' ay bay satak templo Jehová, yet chi ak'lay tz'a xajanbal, c'al yak'lay tz'a seboal no xajanbal yet junc'ulalil bay tu', yujtol a jun altar naba bronce max watx'nej ajok, c'am chi yab bay chi ajtok no xajanbal tu', c'al ofrenda yin ixim trigo, c'al seboal no no' tu'.

⁸A yet jun tiempol tu' a cham Salomón yetokc'al eb yet israelal max chaon eb k'inal chinama yin ukeb c'ual. Jun wal miman bulan eb, max tittac'al bay chon octok bay Hamat, bay mojonol yet norte, masantac'al bay a' elom aej yet Egipto bay mojonol yet sur. ⁹Ukeb c'ual max cha eb k'inal altar, axa yin junxa ukeb c'ual xin, max oc k'inal chinama. Lajwi tu' max oc junxa c'ual miman k'in yin lajubal. ¹⁰A yet 23 waay yet is suk xajaw, a yet tu' max pojlenca ba cham rey yetok eb conob, axa paxcantok eb bay yatut yin tzalojc'ulal yuj masanil watx'c'ulal max yak' Jehová bay eb axca max yut yalon bay cham David, bay cham Salomón, c'al bay masanil eb.

Is trato Dios yetok Salomón

(1 R 9.1-9)

¹¹A yet mayal watx'ji el templo Jehová yuj cham rey Salomón, yetok is despacho, c'al yetok masanil tzetak yetal max na tol max watx'nelayi, ¹²max tx'oxon ba Jehová bay yet ak'balil, max yalon bay: Max wab wal a txaj, max in sic'on c'apax el jun lugar ti' in templook bay chi tz'a xajanbal ayin. ¹³Yuj tu xin, ta ay junok waresma chi watek tol c'amxa chi yak' nab, ma chi wal bay no chapulín tol chi yak' lajwok no' awoj, ma junok ilya' chi watek e yiban ayex in conob ex ti', ¹⁴ta chi na ba e c'ul ayex tol chi binaji tol in conob e yayji, cax chex txajli ayin, che bekoncan e yob beybalil, ok wab e tewilal tu' bay satcan, ok wak' tanil e mul, axa wion aj can yaxilal ayex tu'. ¹⁵A tinani' c'al yet ok beyc'altok, ok wabc'al txaj ok oc ayin bay jun lugar ti', ¹⁶yujtol max in sic'can el jun templo ti' bay ok in ayjokc'al ec'ok. A jun ti' ok in taynej, cax naanc'al wuj. ¹⁷A tinani' xin, tatol ok a beybalnejc'al masanil tzet chi wala' axca wal max yun a mam, cax ok eken in ley c'al in chekbanil, ¹⁸ok wak'c'al yun ekbej ti', axca wal in trato max in watx'nej yetok a mam, a ton yet max waloni, tol man ok yak' palta junok yinatil yoc yajawilal e xol ayex conob Israel ex ti'. ¹⁹Palta ta man ok e yikey in ley, c'al in chekbanil max wak'a', axa ok yunej tol ok e yak' serbil, c'al e yoc yin ayilal bay juntzan comon dios, ²⁰ok ex wiel bay jun tx'otx' max wak' ayex ti', ok ex in k'okil in satak, axa in bekoncan jun templo max wacan oc wetok ti', cax ok waontok yin buchbejalok masanil nacionlak. ²¹A jun templo manxa watx'ilok ti', toxac'al ok aycan wekan is pojilal. Tzanc'al mactxel ok ec' bay is cawilal ti', toxac'al ok

c'ayaj c'ul eb yuj, cax ok k'anlen ec' eb, ¿Tzet yuj xan caytu' max yun Jehová yin jun templo ti'? xi mi eb. ²²Axa ok yun tak'welay eb xin: Max beklaycan Jehová yuj eb, a ton Cham Diosal is yichmam eb, Cham max ion eltek eb bay Egipto, axa juntzan comon dios max yak' serbil eb. A yuj tu xin, xan max tit jun miman yailal ti' yiban eb, xi mi eb, xi Jehová bay Salomón.

Juntzanxa tzet max yun cham rey Salomón

(1 R 9.10-28)

8 ¹20 abil max yak' Salomón yin watx'nen aj templo Jehová, c'al is despacho. ²Lajwi tu' max ca watx'nen aj juntzan conob max yak' cham rey Hiram bay, cax max cajay eb Israel bay tu'.

³Lajwi tu', max toj yak'on owal yin conob Hamat yul yet Soba, max yioncanok. ⁴Max ca watx'nen c'apax aj Tadmor, bay tz'inan tx'otx', c'al masanil juntzan conoblak bay chi wajlay ixim trigo, a ton juntzan tu' max watx'nej aj bay yul yet Hamat. ⁵Ac'ala' caytu' max yun ca watx'nen c'apax aj Bet-horón bay yiban, c'al Bet-horón bay yalan, conob wal tol ayoc is murallail; ay c'apax puertail, c'al ayoc ch'en ch'en yijulok puerta tu'. ⁶Max ca watx'nen c'apax Baalat, c'al juntzanxa conoblak bay chi wajlay ixim trigo. Max watx'nej c'apax lugar yet carruaje yet owal, yetokc'al lugar bay chi ayji no chej yet owal, c'al jantak tzet yetal max yochej c'ul max watx'nej bay Jerusalén, bay Líbano, c'al bay masanil tx'otx' ay yul is makbej. ⁷⁻⁸Axa masanil eb yinatil eb anima, maj yak' c'ayil eb israel, a ton eb hitita, eb amorreo, eb heveo, eb ferezeo, c'al eb jebuseo, tol cajan xol eb Israel, max ak'lay pural eb yoc yin mulnajil yuj cham Salomón; cayc'al tu' yayji eb tinani'.

⁹Palta c'am junok eb yet israelal max yak' pural cham yoc yin mulnajil, palta asan yin soldadoal, yin yajawil, yin capitaniil, c'al yin comandanteal yin carruaje yet owal, c'al yetok chej. A yin tu' max oc eb. ¹⁰Ay c'apax 250 eb ayic' yin sat yajawilal yin eb chi mulnaj bay cham rey Salomón.

¹¹Max yiel cham Salomón xal cutz'in cham reyal Egipto is yistzil, bay cajan yul conobal David, max watx'nej cham is na xal bay junxa lugar, yujtol max na tol a xal yistzil tu', man mojok chi ayji bay ay is despacho cham David cham reyalben conob Israel, yujtol a juntzan lugar bay max ayji is cañail trato Jehová, ya' yili.

¹²Max yak' cham rey Salomón xajanbal bay Jehová yiban altar max watx'nej aj bay satak templo, ¹³yet juntzan c'ual chi ak'lay xajanbal tu', atac'ala' yalon ley max yal cham Moisés, chi yal elapnok, a ton yet c'ual xewilal, yet k'in yet unin xajaw, c'al yetok oxeb mimek k'in chi chalay yul abil: a ton k'in yet ixim pan c'am yich, c'al k'in yet wajoj sat awoj, c'al k'in yet chinama.

¹⁴Max oc c'apax yin txolilal mulnajil, axca yayji yuj is mam, yet chi yil eb sacerdote yopiso, c'al yetok eb levita, a ton eb ayoc yiban bitni bay Jehová,

c'al colwaj eb yetok eb sacerdote yet junjun c'u, yetok c'apax yin tzet chi yun yoc eb taynen puerta, bay junjun puerta axca yayji yuj cham David is chekbej Dios. ¹⁵Yuj tu xin, xan c'am wal jabok max q'uex cham tzetbil max yunc'al mulnaj eb sacerdote, eb levita, c'al yetok tesorero axca yayjican yuj cham David. ¹⁶A masanil mulnajil nabil yuj cham rey Salomón, max yi ba yettaxc'al max ay yich templo Jehová, masantac'al max lajwi. Tz'akaki max yunej.

¹⁷Max lajwi tu xin, max toj cham Salomón bay Ezion-geber, c'al bay Elat, bay tilak a' mar, yul is tx'otx'al Edom. ¹⁸Max yatek cham rey Hiram juntzan barco yetok eb mulnajwomc'alta' yin barco tu'. A juntzan winak tu', yojtak eb chi ec' yiban a' mar. Max bet eb tu' yetok eb chekbej cham rey Salomón bay tx'otx' Ofir. Txenxanej man 320 quintalok ch'en oro max yitek eb bay cham rey Salomón tu'.

Cham rey Salomón c'al xal reinail Sabá

(1 R 10.1-13)

9 ¹Max yab xal reinail Sabá k'umal is mimanbilal cham rey Salomón, xan max jay xal bay Jerusalén yet chi ul ak'lay porobal cham yetok juntzan k'anlebal tol caw wal yatak nachaj elok. Max jayoc xal yetok xiwil is chekbej, yetok no camello iknej oc perfume, yetok xiwil oro, c'al yetok ch'en ch'en tol can tojol. A yet max jayoc bay satak cham rey Salomón, max k'anlen masanil tzet yetal tol nabil yuj. ²Axa cham rey Salomón xin, max paktzej masanil is k'anlebal tu', c'am wal junok is k'anlebal xal tol maj paktzej cham. ³A wal yet max yilon xal reina tu' jantak is jelanil cham Salomón tu', toxac'al max c'aycan aj c'ul xal yuj: a ton yuj is despacho max watx'nej ajok, ⁴c'al loj chi eltek bay meña, c'al bay cajan eb ay yopiso yetok, yetokc'al juntzanxa eb is chekbej, c'al pichil eb, tx'okxa yili c'apax is pichil eb chi iontek is copa cham rey, yetokc'al k'ochal bay chon ajtok bay templo Jehová.

⁵Max yalon xal bay cham rey: A tzet max wab bay in conob, yuj tzetak chonej, c'al yuj a jelanil yel ton wali. ⁶A yet tu', c'am chi waoc yin in c'ul tzet chi al-layi, axa tinani' xin, ayin caw chi wilocok. Wal yel tokc'al ay nanok a jelanil max al-lay wab bay tu', yelxac'al chach ec' yiban yintak axca jantak max al-lay ayin. ⁷Tx'okxa tzalojc'ulalil yet eb a chekbej ti', yelxac'al mi watx' yet eb tol ayic' etok, chi yab eb a k'anej yin a jelanilal. ⁸Al-layokab watx' k'anej yin Jehová a Diosal, a ton Cham chi tzaloj etok, xan max yak' ekbej yin yajawilal is q'uexelok. Yuj is camc'ulal a Diosal bay conob Israel ti', yochwan Cham tol ayc'al ec' yin tojbalk'inal, xan max ach yaoc yin reyal, yet chak'on yajawilal yin watx'il, c'al yin tojolal, xi xal.

⁹Max lajwi tu' max yak'on xal cien quintal ch'en oro bay cham rey Salomón, yetok xiwil perfume c'al ch'en ch'en tol can is tojol. C'am junelok max jayoc miman perfume bay Israel axca max jay yuj xal reinail Sabá bay cham rey Salomón.

¹⁰Ac'ala' c'apax eb winak chi mulnaj bay cham Hiram, c'al eb munlajwom Salomón max bet yitek eb oro bay Ofir, max yion c'apaxtek

eb te sándalo, c'al ch'en ch'en tol can is tojol. ¹¹A yetok te sándalo tu' max watx'nej cham rey is k'ochal templo yet Jehová c'al yetok is despacho cham rey tu'. A yetok te te' tu' max watx'ji c'apax arpa, c'al salterio yuj eb sonlom. C'amc'al bay max il-lay juntzan te te' tu' axca tu' yul makbej Judá. ¹²Max el wal yin c'ul cham rey Salomón yak'on bay xal reinail Sabá masanil tzet yetal max k'an xal. Tx'ok pax yel tzet yetal mayal yak' cham rey is q'uexelok tzet yetal max yitek xal bay cham. Max lajwi tu xin, axa meltzotok xal bay is conob tu' yetok masanil eb ajun yetok.

Mimanbilal cham Salomón c'al is beyomal

(1 R 10.14-19; 2 Cr 1.14-17)

¹³500 quintal ch'en oro chi cha' cham Salomón yet junjun abil, ¹⁴c'am pax oc masanil is tojlal eb comerciante tz'akilok. Chi yion c'apaxtek eb reyal Arabia, c'al eb gobernador bay makquiltakil yul yet Israel oro, c'al plata bay cham. ¹⁵Max chek cham watx'nelay 200 mimek makbal julbalej, ayoc oro yin; ay mi lajcawebok libra oro ayoc yin junjun. ¹⁶Lajwi tu' max chekon c'apax cham rey Salomón tu' watx'nelay junxa 300 coc'tak makbal julbalej; ay mi wakebok libra oro max oc yin junjun. A bay jun salón chi yik K'akte' yet Líbano max yak'a'. ¹⁷Max chekon c'apax watx'nelay jun miman trono ayoc oro caw wal watx' yin, ay c'apax oc marfil yelbubok. ¹⁸A jun trono tu', ay wakeb sat k'ochal chi ajtok. Ay c'apax ay oro bay chi ay batxan yakan, junnejc'al yayji yetok jun trono tu'; ay aj is k'ab jun trono tu' bay junjun is tz'eyil. A bay junjun is tz'eyil tu', a tu' waan oc junjun yechel coj. ¹⁹Ay c'apax lajcawebxa yechel coj, junjunc'al ayoc bay junjun is tz'eyil sat k'ochal tu'. Tok ay junokxa rey caytu' max yun watx'nen yet axca jun tu'. ²⁰Yetok c'apaxok a masanil is copa cham rey, oroc'al elok, yetokc'al masanil mitx'k'abej bay salón chi yik K'akte' yet Líbano. C'am junok mitx'k'abej tol plata, yujtol a yul tiempoal cham rey tu', a ch'en plata tu' man mimanok yelapnok ch'en, ²¹yujtol a eb is chekbej cham chi tojc'al yetok eb is chekbej Hiram yetok barco bay Tarsis yin yiontek eb oro, plata, marfil, no maltin, c'al no pavo real yin oxox abil.

²²Ec'ban is beyomal, c'al is jelanil cham rey Salomón yintak masanil eb rey bay yulyibank'inal ti'. ²³A masanil eb rey bay yulyibank'inal max jayoc eb bay, yuj ul yiloni c'al yaben eb jantak yayji oc jelanil cham max ak'lay yuj Dios. ²⁴A masanil eb tu' max yitek eb sabalej bay, yet junjun abil: axca plata, oro, pichilej, arma, perfume, yetok no caballo c'al no mula.

Chi manwi carruaje c'al chej cham Salomón

(1 R 10.26-29; 2 Cr 1.14-17)

²⁵Ay 4,000 caballeriza yet is chej, c'al is carruaje cham rey Salomón, yetok 12,000 chej ikom soldado. Ay carruaje c'al no chej ayic' yetok eb taynemal cham rey bay Jerusalén; axa juntzanxa xin, ata tu' ay bay conoblak tol

yet carruaje c'al chej yayji. ²⁶A cham rey Salomón tu' max yajawbi yiban juntzanxa eb rey chi tojtac'al bay a' miman Éufrates, masantac'al bay yul conobal eb filisteo, chi apnitac'al bay tilak yet Egipto. ²⁷A bay Jerusalén a ch'en plata axcac'al comon ch'en yayji ch'en yuj cham. Axa te c'ute' lajanxac'al max yun te' axca te' yichlakilteal higo bay ac'al. ²⁸A no chej cham rey Salomón, a tu' max ilaytek no' bay Egipto, c'al bay juntzanxa nacionlak.

Is camichal cham rey Salomón

(1 R 11.41-43)

²⁹A janic'okxa yabixal Salomón, yet yichbanil c'al yet lajubal, a tu' tz'ibbil bay yul tx'an libro cham Natán is chekbej Dios, c'al yul yet yabixal Ahías is chekbej Dios aj Silo, c'al bay tz'ibbil ilwal max yil jun chekbej Dios chi yik Iddo yin Jeroboam c'ajol Nabat. ³⁰⁴⁰ abil max yak' Salomón reyal bay Jerusalén xol conob Israel, ³¹axa yet max cam xin, max mukon eb bay conob David is mam. Lajwi tu' axa Roboam is c'ajol max occan yin reyal is q'uexelok.

Pojbanilal nación Israel

(1 R 12.1-24)

10 ¹Max toj Roboam bay conob Siquem, yujtol max wajbaj ba eb yet israelal bay tu', yet chi toj yaoc eb yikbej yin reyal. ²Axa Jeroboam, c'ajol Nabat, max yab jun k'anej ti', xan max meltzotek bay Egipto. A ton bay tu' max tojcanok, yet max elaj bay cham rey Salomón. ³Awtebil c'apaxtek Jeroboam yuj eb is tribual Israel yet chi toj k'anjab yetok Roboam yetok eb. Max yalon eb bay Roboam axca ti':

⁴—A a mam, yelxac'al yatak tzet max yaoc jiban. A tinani' xin, iel janic'ok mulnajil ayoc jiban yuj, axca tu xin, ok ach jak'c'al serbil, xi eb.

⁵Lajwi tu' max tak'wi Roboam bay eb:

—A ton yet cabej cax chin ul e yilon paxok, xi bay eb.

Caytu' max yun toj eb. ⁶Yuj tu xin, a cham rey Roboam max yak' k'anlebal bay eb cham yicham winakil conob, a ton eb max ak'wi serbil bay Salomón is mam, yet iquisto ec'ok, xan max k'anlej axca ti' bay eb:

—¿Tzet quex chi ayex ti'? ¿tzet chi yun in tak'wi bay juntzan anima ti'? xi.

⁷Max yalon eb cham axca ti':

—Ta watx'c'al ok ot a ba bay juntzan anima ti', cax ok eken bay chi yochej c'ul eb, watx'c'al ok ot tak'wok a ba bay eb, ok ach yak'c'al serbil eb yin tojbalk'inal, xi eb bay.

⁸Palta a Roboam, maj yikey bay tzet max yal eb cham icham winak tu', palta tol max k'anlej bay eb ach'ejtak winak, eb tol junej max yun ch'ib yetok, ayoc eb yin opiso tu' yetok. ⁹Max k'anlen bay eb axca ti':

—¿Tzet quex chi ayex ti'? ¿tzet chi wut tak'wok in ba bay juntzan anima ti', tol max k'an eb tol chi wiel janic'ok mulnajil aycan oc yiban eb yuj in mam? xi cham.

¹⁰Axa tak'wi juntzan ach'ej winak Junej max ch'ib yetok tu' axca ti':
 —A bay juntzan anima chi k'anon tol chi el janic'ok mulnajil aycan oc yiban eb yuj a mam tu', caywal ti' ok ot tak'wok a ba axca ti': Caw wal mimanto yin jun yiximal in k'ab ti' yintak is nan in mam tu'. ¹¹Tatol al max yut in mam tu' e yikatz, ec'banxa yalil ok wut e yikatz ayin ti'. Tatol asan tz'um max yak'balnej in mam tu' ex mak'oni; axa ayin ti', a tz'um tol ayoc ch'en yin txam ok wak'balnej e yin, cachi bay eb, xi eb ach'ej tu'. ¹²Axa yet is cabjial tu', max jay pax oc Jeroboam yetok eb conob bay cham rey Roboam tu', axca max yun yaloni. ¹³Palta yelxac'al yob max yun paktzeni. Maj yikey bay tzet max yal eb cham yicham winakil conob. ¹⁴A tzet yetal max yal eb ach'ejtak winak tu', a' max yala': Tatol a in mam tu', al max yut e yikatz, ec'banto yalil ok wut ayin ti'; tatol asan tz'um max yak'balnej in mam tu', ayinxá xin, a wal tz'um ayoc ch'en yin txam ok wak'balnej, xi cham. ¹⁵Caw wal maj cha yab cham rey tu' tzet yetal max yal eb conob, yujtol a Jehová max ak'on yun axca tu', yet watx' chi yuncan el tzet yetal max yal Ahías aj Silo bay Jeroboam is c'ajol Nabat, atac'ala' chekbanil Jehová. ¹⁶A yet max yilon masanil eb conob Israel tol maj cha yab cham rey, xan max yal eb axca ti':

A tinani' xin, c'amxa jalon jet yin yinatil David, c'ajol Isaí. Tonek bay jatut ex jet israelal. Okxa yil Roboam ti' tzet chi yun yelocok, xi eb.

A wal yet jun bek tu' max toj eb. ¹⁷A eb israel cajan bay conoblak yul yet Judá, asanxanej yiban eb tu' max yak' Roboam reyal. ¹⁸Max cheklaytok Adoram yilomal eb munlajwom yin ak'bil puralil, yuj Roboam bay eb israel, palta max k'okch'ennej eb, cax max cami. Yuj tu xin, max ajtok Roboam yul is carruaje, max toj elajok, max meltzojtek bay Jerusalén. ¹⁹Caywal tu' max yun yel eb israel yul k'ab eb yinatil David masantac'al tinani'.

11 ¹A yet max jayoc Roboam bay Jerusalén, max wajbaj 180,000 soldado sic'bil el xol is tribual Judá, c'al xol is tribual Benjamín, yet chi toj eb yak' owal yin juntzanxa tribual Israel, yet chi oc pax eb yul is k'ab junelxa. ²Palta max yal Jehová bay Semaías, is chekbej axca ti': ³Al bay Roboam, c'ajol Salomón reyal Judá, yetok bay masanil eb israel cajan bay Judá, c'al bay eb yet Benjamín, ⁴tol c'am chi yak' eb owal yetok eb yet conob. Meltzojokab eb masanil bay yatut, yujtol ayin max in na jun pojejbail ti', cachi, xi Jehová.

A yet max yaben eb tzet yetal max yal Jehová, axa meltzoj eb tu', majxa tok eb yak'on owal yin Jeroboam.

Is yibalcánilal Roboam

⁵Max ayji ec' Roboam bay Jerusalén, cax max watx'nej aj is murallail juntzan conoblak ay yul makbej Judá, c'al Benjamín: ⁶a ton Belén, Etam,

Tecoa, ⁷Bet-sur, Soco, Adulam, ⁸Gat, Maresa, Zif, ⁹Adoraim, Laquis, Azeca, ¹⁰Zora, Ajalón c'al Hebrón. ¹¹Max watx'nejc'al oc is murallail juntzan conob tu', max yaon oc comandante bay junjun. Miman trigo, aceite, c'al vino max wajbaj bay junjun conob tu'. ¹²Max yak'on c'apax julbalej, c'al lanza bay junjun conob, max watx'nej wal aj sic'libil. Caytu' max yun tec'ban ba cham Roboam bay yul yet Judá c'al yul yet Benjamín.

¹³A eb sacerdote c'al eb levita max tit eb bay yulak makbej Israel, yet junxanej chi yut ba eb yetok Roboam. ¹⁴Max bekcan eb levita is tzetak yetal c'al is tx'otx' bay chi low is jobbejal no', cax max jay eb bay Jerusalén c'al bay juntzanxa lugarlak yul yet Judá, yujtol a Jeroboam, yetokc'al eb is c'ajol, max ukten el eb yin yopiso yak'on serbil Jehová. ¹⁵Yujtol a Jeroboam tu', max yaoc is sacerdote yin yak'lay serbil is diosal, c'al yoc eb ayilal bay juntzan lugar can ay ajok, bay eb demonio c'al bay yechel wacax max watx'nej aj cham. ¹⁶Axa pax eb xolak junjun tribual Israel tol ay wal oc yin nabal yoc yin ayilal bay Jehová is Diosal xin, max beybalnejc'al eb beybal eb sacerdote, c'al eb levita, max jayoc cajan eb bay Jerusalén, yet watx' chi je' yak'onc'al eb xajanbal bay Jehová is Diosal eb yetok yichmam. ¹⁷Caywal tu' max yun yion yip Roboam, c'ajol Salomón yul is makbej Judá yin oxeb abil, yujtol asan oxeb abil max beybalnej is beybal cham David c'al cham Salomón.

¹⁸Max yi' Roboam ix Mahalat, cutz'in Jerimot, c'ajol David, axa is txutx ix a ton Abihail is cutz'in Eliab, yitxiquin Isaí. ¹⁹Eb yuninal Roboam yetok xal Mahalat, a ton Jehús, Semarías c'al Zaham. ²⁰Max lajwi tu', max yion pax Roboam xal Maaca is cutz'in Absalón. A eb is c'ajol, a ton Abías, Atai, Ziza c'al Selomit. ²¹A Roboam tu', ay 18 yistzil yetok 60 eb xal yet is cab yistzil. Ay 28 is c'ajol yetok 60 is cutz'in, palta a wal yin xal Maaca tu' yelxac'al ay is came'ulal cham yintakc'al juntzanxa eb xal tu'.

²²Max yochej c'ul Roboam tol a Abías yune' Maaca max occan is q'uexelok, xan a' max yaoc yin yajawilal xol juntzanxa eb is c'ajol. ²³Aj nabal max yut ba, xan max saklemnejtok is c'ajol tu' bay juntzan conoblak tol ayoc is murallail yul yet Judá tu', c'al yul yet Benjamín. Xiwil loj max yak' bay eb, xiwil c'apax yistzil eb max sayoc cham.

Yayc'aybal Judá yuj Sisac

(1 R 14.21-31)

12 ¹A yet max yion yip Roboam yin yikbej, caw wal tec'anxa max yabej, max bekon yiken is ley Jehová. Caytu' max yun masanil eb yet conob.

²Caw wal tol tenomtak max yut ba eb bay Jehová xin, xan a yet oyebxa abil yoc Roboam yin reyal, a Sisac reyal Egipto max jayoc yak'on owal yin Jerusalén.

³Max jayoc yetok 1,200 carruaje yet owal, yetok c'apax 60,000 soldado ayoc yiban chej, c'al yetok junxa miman bulan soldado c'amxa chi bischaji. A eb aj Libia, eb aj Suka, c'al eb aj Etiopía max tit yetok bay Egipto. ⁴Max ayc'ay conoblak tol ayoc is murallail bay Judá yuj, masantac'al max jayoc eb bay Jerusalén.

⁵Xan max oc cham chekbej Dios chi yik Semaías satak cham rey Roboam yetok eb yajaw yayji xol eb aj Judá maxax waj ba bay Jerusalén, tol elnak aj satak Sisac, max yalon axca ti':

—Chi yal Jehová axca ti': Yujtol max in e bekcanok, yuj tu' xan mayal quex in bekcan bay yul k'ab rey Sisac, xi Jehová, xi Semaías.

⁶A eb yajawil yayji xol conob, c'al yetok reyal eb, yinxac'al ayilal max yojtaknej el eb is tenomtakil, max yalon eb axca ti':

—Tojol tzet chi yun Jehová jin, xi eb.

⁷A yet max yilon Jehová tol ayilal chi yut ba eb, max yalon Cham bay Semaías: Yujtol max yut ba eb yin ayilal, xan man ok wak' c'ayil eb, palta txennej ok yun ex in coloni, majxa in k'anbalnej Sisac yin wion el masanil yowal in c'ul yin conob Jerusalén ti'. ⁸Asan xin, ok can eb yul k'ab Sisac tu', yet watx' ok nachaj el yuj eb, tol tx'ok yel yin quin yak'on serbil eb, tx'ok c'apax yel yin yak'lay serbil eb reyal nacionlak, xi Jehová.

⁹Caytu' max yun jayoc Sisac reyal Egipto yak'on owal yin Jerusalén. Max yion masanil beyomal c'uan bay templo, c'al bay despacho cham rey. Masanil max yieltek, max yion c'apaxtok juntzan makbal julbalej naba oro watx'nebil yuj cham rey Salomón. ¹⁰Axa bronce max k'anbalnej cham Roboam yet chi watx'nej makbal julbalej is q'uexelok juntzan tu', max yak'on taynej eb chi taynen bay chon octok bay despachoal rey. ¹¹Junjuntakc'al el chi toj cham rey bay templo Jehová, chi yiontok eb chi taynen tu' juntzan makbal julbalej. Axa yet chi lajwi tu', cax chi yion paxtek eb bay is cuartel eb. ¹²Yuj tu xin, yujtol max yiay ba Roboam, xan max ay tananok yowal c'ul Jehová yiban. Maj yak' lajwok Cham masanil, watx'xac'al max yuncan bay Judá.

¹³Max yi pax yip cham Roboam junelxa bay Jerusalén, max yak'onc'al reyal bay tu'. 41 abil is k'in'al yet max chaon oc yak'on reyal; 17 abil max yak' reyal bay Jerusalén, a ton jun conob tu' sic'bil el yuj Jehová xol is tribual Israel yet chi cajay ec' bay tu'. A is txutx Roboam tu', chi yik Naama, aj Amón xal. ¹⁴Caw wal yob is beybal Roboam tu' yujtol maj wal yaoc yin c'ul yiken bay Jehová.

¹⁵A is yabixal Roboam yet yichbanil c'al is lajubal, yetokc'al listail eb yuninal, a tu' tz'ibbil bay yul tx'an un yet Semaías c'al yet Iddo, eb is chekbej Dios.

¹⁶Caw wal max occ'al Roboam yin owal yetok Jeroboam. (v 17) A yet max cam Roboam, max muklay bay conob David; lajwi tu' max occan Abiam is c'ajol yin reyal is q'uexelok.

Ocnak Abiam reyalok Judá

(1 R 15.1-7)

13 ¹A yet 18 abilxa yoc Jeroboam yin reyal bay Israel, max chaon el yich yak'on Abiam reyal bay Judá. ²Oxeb abil max yak' reyal bay Jerusalén. A is txutx chi yik Micaías is cutz'in Uriel aj Gabaa.

Max oc owal yuj Abiam yetok Jeroboam. ³Max oc Abiam yin owal, ibil oc 400,000 soldado sic'bil el yuj. Axa Jeroboam xin, ibil c'apax oc 800,000

soldado sic'bil el yuj. ⁴A tu' max yak' eb owal bay siquialal tx'otx' yul yet Efraín. Max ajtok Abiam bay jolom witz Zemaraim. A bay tu' max awji: Ach Jeroboam, yetok e masanil ex israel ayex ec' yetok, abek: ⁵¿Tom man e yojtakok tol a Jehová co Diosal ayon israel on ti', max yaoc ikbej yiban co conob yul k'ab cham David, c'al bay yinatil yin tojbalk'in al yin jun trato tol c'am chi je' q'uexlayi? ⁶Axa Jeroboam c'ajol Nabat, chekbej Salomón, max oc ajc'ulal yin is yajawil. ⁷Max yaoc ba juntzan isaj winak yob is nabal yetok, max oc eb yin yak'on owal yin Roboam c'ajol Salomón. Yujc'al tol unin winakto, cax c'amto wal is nabal, yuj tu' xan maj je' tec'ban ba satak eb. ⁸A tinani', che na' tol ok je' e yak'on owal yin ikbej ayoc yuj Jehová, a ton ibil oc juj ayon yinatil on David ti', asan mi yujtol xiwil e bisil, cax ibil oc e yuj juntzan oro yechel wacax max watx'nej Jeroboam tu', tol a ton ayoc e diosalok. ⁹Tokwal maj e yuktej c'apax el ayex ti' eb sacerdote yet Jehová, a ton eb yinatil Aarón, yetokc'al eb levita, axa eb e sacerdote max e yaoc yul e yet, axca chi beybalnej juntzanxa nación. Tzanc'al mactxel chi jay yetok junok no ach'ej wacax, c'al ukc'onok no calnel, a jun tu' chi alay oc sacerdotealok juntzan comon dios. A juntzan tu' man diosok. ¹⁰A pax ayon ti', a Jehová co Diosal, c'amc'al bay chi co bekcanok. A juntzan eb sacerdote ayoc yak'on serbil, a ton eb yinatil cham Aarón, axa eb chi colwaj yetok eb, a ton eb levita. ¹¹A ton eb ti' chi ak'onc'al xajanbal, c'al incienso bay Jehová yet junjun k'inibalil, c'al yet junjun yayc'ualil. Atac'ala' ley, chi yaon c'apax ay eb ixim pan caw wal watx' bay meña tol asan Cham ay yet, cax chi yaon c'apax oc eb k'ak'al candil naba oro yet junjun yayc'ualil. Ayon ti' chi jikej wal axca tzet chi yal Jehová co Diosal; axa pax ayex ti', mayal e bekcanok. ¹²Ojtaknejek el xin, tol a Dios chon ikbani; axa eb sacerdote Cham, watx' xa yayji eb yet chi xu eb trompeta yet chi oc owal e yetok ayex ti'. Yuj tu xin, a ayex israel ex ti', manchak e yak' owal yin Jehová co Diosal yetok eb jichmam, yujtol man ok ayc'ay Cham e yuj, xi cham Abiam bay eb.

¹³Palta a Jeroboam xin, mayal yal bay eb yet is cab makan soldado, tol chi yoy ba eb bay yintak eb soldado yet Judá, cax palanxa jayoc eb bay yintak tu', axa pax is pimal eb soldado yet Jeroboam max cancan bay satak eb yet Judá tu'. ¹⁴A yet max yilon eb yet Judá tu' bay yintak, lananxa jayoc eb soldado, c'al bay satak eb c'apaxok. Caywal tu' max yun yaj yaw eb bay Jehová, max xuon c'apax eb sacerdote tu' is trompeta. ¹⁵A yet max aj yaw eb yet Judá tu' yin owal, a Dios max ak'on ayc'ay eb yet Jeroboam tu', a ton masanil eb yet israelal max ayc'ay satak Abiam yetokc'al eb yet Judá. ¹⁶Caytu' max yun yelaj eb israel tu' satak eb yet Judá, yujtol a Dios max aon oc eb yul k'ab eb. ¹⁷Caw wal xiwil anima max mak' cam Abiam yetokc'al is soldado. 500,000 soldado eb israel sic'bil yayji max ayc'ay yuj eb yet tu'. ¹⁸Caytu' max yun yayc'ay eb israel yet jun tiempoal tu', axa eb yet Judá xin, max uj yuj eb, yujtol max ya wal oc eb c'ul yin Jehová is Diosal eb yetok yichmam.

¹⁹Max tzakloj Abiam yintak Jeroboam, cax max yioncan ec' Abiam tu' jayeb conob, a ton Betel, Jesana c'al Efraín, yetokc'al is yaldeail juntzan ti'.
²⁰A Jeroboam tu', majxa yi yip is yikbej yak'ban yet iquisto ec' Abiam. A Jehová max ak'on lajwok Jeroboam tu', xan max cami. ²¹Caywal tu' max yun yion yip yikbej Abiam. Canlajonwan yistzil cham; ay 22 c'ajol yetok 16 is cutz'in. ²²A janic'okxa is yabixal cham Abiam tu' yin tzet max yunej, c'al tzet max yala', a tu' tz'ibbilcan bay tx'an un max tz'ibejcan Iddo is chekbej Dios.

Ocnak Asa reyalok Judá

(1 R 15.8-12)

14 ¹A yet max cam Abiam, a tu' max mukay bay conob David. Lajwi tu', max occan Asa is c'ajol yin reyal is q'uexelok. A yul is tiempoal Asa lajoneb abil ay junc'ulal bay is nación.

²A masanil tzet max yun Asa tu', watx'c'al, tojolec'al satak Jehová is Diosal. ³Max yiel masanil altar yet comon dios eb tx'ok conobal, yetokc'al juntzan lugar yet ayilal bay can ay ajok. Max mak' poj juntzan ch'en ch'en ya' yili yuj eb, max tzoc'on aj te' yechel Asera. ⁴Max yalon c'apax bay eb yet Judá, tol chi ya wal oc ba eb yul k'ab Jehová is Diosal eb yetok yichmam, tol chi yikej eb is ley c'al is chekbanil. ⁵Max yiel bay conoblak yul yet Judá juntzan altar yet incienso bay juntzan lugar can ayajok. Ay junc'ulal yul tiempoal yet ayoc yin reyal.

⁶A wal yet jun tiempoal tu', caw wal junc'ulalxac'al yayji ec' jun nación tu'. C'amxac'al bay max toj eb yin junok owal, yujtol a Jehová max ak'on junc'ulal bay eb, yuj tu' xan max watx'nej aj cham rey Asa juntzan conob tol ayoc is murallail bay Judá. ⁷Max yalon cham bay masanil eb anima bay Judá tu' axca ti': Co watx'nejek aj juntzan conob ti', co watx'nejek oc muralla yin, c'al torre, c'al puerta ayoc ch'en hierro yijulok. Ayto ec' jun nación ti' yul co k'ab, yujtol yikem on bay Jehová co Diosal. A' max ak'on junc'ulal ayon yetok masanil eb cajan ec' co cawilal ti', xi cham. Yuj tu' watx'xac'al max yun yion ba mulnajil.

⁸Ay 300,000 is soldado Asa bay Judá; ay is makbal julbalej eb, c'al yetok lanza. Ay c'apax 280,000 eb yin yet Benjamín. A juntzan tu' ay c'apax is makbal julbalej eb, yetok is julbal eb. A masanil juntzan tu', soldado wal tol jelan. ⁹Max tit Zera is reyal Etiopía yin eb, yetok jun millón soldado, yetokc'al 300 carruaje yet owal, max jayoc eb bay Maresa. ¹⁰Max eltok cham rey Asa yin chalen ba yetok, axa yoc satak tu' yak'on owal bay jobeal yet Sefata, ay cawilal Maresa. ¹¹Yuj tu xin, max aj yaw Asa bay Jehová is Diosal, max yaloni: Mamin Jehová, ach ti' lajan'c'al chi yun a colwaj bay mac tec'an, c'al bay mac c'am wal is tec'anil. Yuj wal tu xin Mamin, colwajan jetok. Ilab tol asannej ach ayach oc yipok co c'ul, xan a wal yin a bi chon jayoc satak jun miman bulan ejército ti'. Ach ti', co Diosal ach, manchak a cha' tec'ban ba eb anima ti' a satak, xi cham rey Asa.

¹²Caytu' max yun yak'on Jehová is colwal bay Asa, yetokc'al bay eb yet Judá; max ayc'ay eb etíope yuj eb, yuj tu xin, max elaj eb tu' bay eb.

¹³Palta max tzaklojc'al Asa, yetok is soldado yintak eb, masantac'al bay Gerar. Xiwil eb etíope max ayc'ayi, majxac'al je' tec'ban ba eb bay satak Jehová, c'al satak eb soldado. Caytu' max yun yioncan eb soldado cham Asa jantakxa is tzet yetal eb ajc'ul tu'. ¹⁴Lajwi tu' max yak'on eb owal yin masanil yaliḡ conoblak ay cawilal Gerar tu', max ayc'ay juntzan tu' satak eb, yujtol max oc xiwc'ulalil yin eb satak Jehová. Masanil juntzan conoblak tu', max yuch lajwok eb Judá tu', max yiontek eb mimek beyomal ay bay. ¹⁵Max oc c'apax eb yin campamento bay ay no jobbejal no', tom jantak calnel, c'al camello max yitek eb yet max meltzojtek eb bay Jerusalén.

Watx'jubal oc beybalej yuj Asa

(1 R 15.13-15)

15 ¹A jun chekbej Dios chi yik Azarías is c'ajol Obed, max oc Yespíritu Dios yin, ²xan max eltok chaon cham Asa, max yalon bay axca ti': Ab tzet ok wal ayach mamin Asa, c'al masanil ex wet conob Judá, c'al ex yinatil Benjamín: A ton wal Jehová ayoc e yetok, tatol ac'al yetok Cham ayex oco. Ta asan bay chex tewi, tutun ok tak'wokc'al Cham ayex, palta tatol ok e bekcan xin, ok ex beklay c'apax can yuj. ³A co conob ti', mimanxa tiempoal max beytek yin manxanak acaw Dios ayic' yetok, c'amxa eb sacerdote chi cuywaji, c'amxa cuybanilej. ⁴Axa yet max jayoc yailal jiban, max on meltzox pax oc yul k'ab Jehová co Diosal, cax max on col-lay el yuj Cham. ⁵A yet jun tiempoal tu', c'amxa junc'ulal mac chi ec'jabi, c'amxa chi txecloj ikbej xol masanil nacionlak. ⁶Ay juntzan nacionlak, c'al juntzan conoblak max yak'lej c'ayil ba eb, yujtol a Dios max ak'on somchaj c'ul eb yuj mimek yailal. ⁷Palta ayex ti' xin, tec'an che yut e ba, manchak cabax aj e c'ul, yujtol a e mulnajil ti', ok paktzelay ayex, ḡi Azarías bay eb.

⁸A yet max yaben cham rey Asa jun k'anej max yal is chekbej Dios tu', max yion wal yip. Caytu' max yun yion wal el masanil juntzan yechelej ay bay yul yet Judá, c'al yul yet Benjamín, c'al yetok bay yulak juntzan conoblak max yican ec' bay siquial tx'otx' yul yet Efraín, cax max ca watx'nen aj jun altar ay satak tentail templo Jehová. ⁹Lajwi tu xin, max wajban oc masanil eb yet Judá, c'al eb yet Benjamín, yetokc'al juntzanxa eb titnak bay yul yet Efraín, Manasés, c'al Simeón, tol jaynak oc cajan xol eb, yujtol xiwil eb israel max ec'tek yetok Asa, yujtol max yil eb tol ayoc Jehová Dios yetok.

¹⁰A yet yox xajaw, yet 15 abilxa yoc Asa yin reyal, max wajban oc ba eb bay Jerusalén. ¹¹A yet jun c'ual tu' max yak'on eb xajanbal bay Jehová. 700 no wacax, c'al 7,000 no calnel max yak' eb yin xajanbalil, a ton no' max yican ec' eb bay eb ajc'ul. ¹²A yet tu', max yak' eb ti' tol asan Jehová is Diosal eb yetok yichmam, ok yak' serbil. ¹³Max yak'on c'apax eb ti', tatol ay mactxel tol manak Jehová is Diosal chi yak' serbil, caxc'al icham anima ma unin, winak ma ix, a juntzan tu' yowalil chi cami. ¹⁴Max yak' eb ti' yin aw yet tzalojc'ulal, c'al yetok nuk' trompeta, c'al yetok cacho.

¹⁵Masanil eb yet Judá max tzaloj yuj is ti' eb max yak' tu', yujtol yetok masanil c'ul eb max yak'on eb ti', cax max el wal yin c'ul eb yak'on serbil Jehová. Yuj tu xin, max tx'ox wal Cham is colwal bay eb, caytu' max yun yayji junc'ulalil xol eb yetok masanil nación cajan is cawilal eb tu'.

¹⁶Yetok c'apaxok, max yion el Asa tu' is mimanbilal Maaca is txutx ixnam, yujtol max yak' xal watx'jok jun yechel Asera. Coc'xac'al max yut Asa jun yechelej tu', max yak'on tz'a bay ti a' aej chi yik Cedrón.

¹⁷Caxc'al maj yiel juntzan lugar yet ayilal bay can ayajok bay Israel, palta a cham Asa yikemc'al max yut ba bay Jehová. ¹⁸Max yaon octok yul templo masanil ch'en oro, c'al ch'en plata max yak' bay Jehová c'al ch'en max yak' c'apax is mam. ¹⁹C'amc'al owal max oqui, masantac'al yet 35 abilxa yoc Asa yin reyal.

Trato Asa yetok Ben-adad

(1 R 15.16-22)

16 ¹A yet 36 abilxa yoc Asa yin reyal, max tit Baasa reyal Israel yak'on owal yin Judá. Ijanxac'al max cam watx'nen oc murallail conob Ramá, yet watx' c'amxa mac chi je' yoctek yul makbej Judá, tamwal yeltok. ²Yuj tu xin xan max yieltek cham rey Asa masanil ch'en oro c'al ch'en plata bay templo Jehová, c'al bay is despacho, axa yaontok bay Ben-adad reyal Siria, a tu' cajan bay Damasco. Cax max yalon c'apaxtok axca ti': ³Co watx'nej junok co trato etok, axca max yut ba eb co mam. A cayti' chi watok oro c'al plata. Ak' lajwok a trato yetok Baasa is reyal Israel, yet watx' chi yiel ba yak'on owal win, xitok cham Asa.

⁴Max cha c'ul rey Ben-adad tzet yetal max yal rey Asa, xan max chektok is comandante yetok eb soldado, yet chi toj yak' eb owal yin conoblak Israel. Caytu' max yun yayc'ay conob Ijón, conob Dan, conob Abelmaim, yetokc'al masanil conoblak yul yet Neftalí bay chi c'uay trigo. ⁵A yet max al-lay jun ti' bay cham Baasa, max bek watx'nen aj Ramá yuj toj colon is nación. ⁶Caytu' max yun yiontok rey Asa masanil eb yet Judá tu' yetok, max bet yiontek eb ch'en ch'en c'al te te' maxax wajbaj cham Baasa yuj watx'nen aj Ramá yaloni; axa yetok juntzan tu' max watx'nej aj conob Geba, c'al Mizpa.

⁷A yet jun tiempoal tu', max toj jun is chekbej Dios chi yik Hanani yilon rey Asa, max yalon bay axca ti': A eb soldado yet Siria mayal el eb yul a k'ab, yujtol a eb max aoc yipok a c'ul cax manak Jehová. ⁸¿Tom maj el xin, tol a eb etíope, c'al eb libio max wajbaj eb jun miman bulan soldado tol caw wal ay is may, yetok xiwil chej, c'al carruaje yet owal? Palta xin, a Jehová max aon oc eb yul a k'ab, yujtol a' ayoc yipok a c'ul. ⁹Yujtol chi yilc'al Jehová masanil tzet yetal chi uj bay yulyibank'inal ti', chi yak' tec'anil eb tol chi yawal oc c'ul yin sic'libil. Akxa tinani', a jun tzet max on tu', lajan wal axca chi yun junok tol c'am is nabal; yuj tu', a tinani' c'al yet ok beytok, xiwil owal ok ujok, xi bay.

¹⁰Axa rey Asa max tit wal yowal c'ul yin jun chekbej Dios tu', max chek yalay octok yul preso. Ac'ala', a yet jun tiempoal tu', caw wal max etax jaywanok eb bay yul conobal tu' yuj cham.

Is camichal rey Asa

(1 R 15.23-24)

¹¹A is yabixal cham rey Asa, yettaxc'al yichbanil, masantac'al is lajubal, a tu' tz'ibbilcan bay yul tx'an un yet is yabixal eb reyal Judá, c'al eb reyal Israel. ¹²A yet 39 abilxa yoc yin reyal, max oc jun ilya' caw wal ow yin yakan, palta majc'al na ba c'ul yuj jun yailal tu', maj yaoc ba yul k'ab Jehová, palta a bay eb aj an max toji. ¹³A yet max tz'aknaj 41 abil yoc yin reyal, max cami, ¹⁴cax max muklay bay jun is mukbanil max chek watx'nelay bay conob David. Max yaon ay eb xiwil perfume yiban batxlubal is mimanil, yetok masanil pojanil tzet yetal tol suk'uk'ixac'al yoc jabil; caw wal watx'xac'al cawxi. Lajwi tu' max yaon oc eb jun miman k'ak' yuj tx'oxon el eb tol miman yelapnok yul sat eb.

Ocnak Josafat yin reyal

17 ¹Axa Josafat, is c'ajol Asa max oc yin reyal is q'uexelok. Tec'an max yut ba yin colon ba bay Israel. ²Max yaoc soldado bay masanil conoblak ayoc is murallail yul yet Judá. Max ayji destacamento bay masanil yul makbej Judá tu', c'al bay juntzan conoblak yul yet Efraín, a ton juntzan tu' max yican ec' cham Asa.

³Max occ'al Jehová yetok cham Josafat, yujtol lajan max yut is beybal axca max beybalnej cham David, is yichmam yet babelal. Majc'al yak' serbil juntzan yechel Baal, ⁴palta tol a is Diosal yetok yichmam max yak' serbil, max yikej wal is chekbanil. Majc'al tzakloj yintak is beybal eb aj conob Israel. ⁵Yuj tu' xan watx' max yun yayji ec' yin yikbej yuj Jehová. Masanil eb aj Judá tu' max yak' eb sabalej bay, yuj tu' xan caw wal max aj wal can is beyomal, yelxac'al mimanbil max yunej. ⁶Yin masanil is c'ul max tzaklojc'al yintak is cuybej Jehová, max yion c'apax el juntzan lugar yet ayilal bay can ayajok, c'al masanil juntzan yechel Asera.

⁷Oxebxa abil yoc yin yajawilal, max chekontok juntzan eb mimek yajaw yayji: a ton Ben-hail, Abdías, Zacarías, Natanael, c'al Micaías yet chi toj cuylay eb anima bay yul is makbej. ⁸Max toj c'apax juntzan eb levita ti' yetok eb: Semaías, Netanías, Zebadías, Asael, Semiramot, Jonatán, Adonías, Tobías, c'al Tobadonías. Ajun c'apax eb sacerdote ti' yetok eb, a ton Elisama c'al Joram. ⁹Max cheklaytok eb ti' yetok tx'an yunal ley Jehová, yet chi toj cuylay eb anima bay masanil conoblak yul yet Judá.

¹⁰Yuj tu xin, a masanil nacionlak ay cawilal Judá tu' max xiw eb bay Jehová, majxa oc eb yin yak'on owal yin Josafat. ¹¹Axa max yunej, toltax ay eb filisteo max yitek sabalej, c'al ch'en plata yin tojlabalil bay Josafat. Ilab c'apax eb árabe, max yitek eb 7,700 no calnel; ac'ala' cay c'apax tu' bisil no chiwo max yitek eb bay.

¹²Cay wal tu' max yun yion yip Josafat. Max watx'nej aj conoblak ayoc is murallail bay Judá. ¹³Xiwil loj c'uan yuj bay juntzan conob tu'. Ay c'apax is soldado caw wal jelan max ayji ec' bay Jerusalén. ¹⁴Tix listail is soldado ti' atac'ala' is tribual: A Adnas yajaw yayji xol eb soldado yinatil Judá. 300,000 eb soldado wal tol jelan. ¹⁵Axa yet is cab yajaw a ton Johanán, a jun tu' yajaw yayji yin 280,000 soldado. ¹⁶A yet is yox yajaw, a ton Amasías, is c'ajol Zicri; a jun ti' tol max el wal yin c'ul yaon oc ba yin yak'on serbil Jehová, yetok 200,000 soldado caw wal jelan.

¹⁷A Eliada yajaw yayji xol eb soldado yinatil Benjamín, caw wal jelan cham yin ak'oj owal, yetok 200,000 winak ibil oc is julbal, c'al yetok makbal julbalej. ¹⁸Axa Jozabad yajaw yayji yin 180,000 soldado watx'xa yayji is mitx'k'ab yin owal.

¹⁹A masanil juntzan ti' ayoc yalan yikbej cham rey, c'amoc eb ayic' bay conoblak ayoc is murallail yul yet Judá tz'akilok eb ti'.

K'anej Micaías yin Acab

(1 R 22.1-40)

18 ¹A Josafat tu', caw wal max aj can is beyomal, caw mimanbil max yunej. A cutz'in Acab, reyal Israel max yaoc is yalibok.

²Max ec'tok janic'ok tiempoal max toj cham Josafat bay Samaria yilon cham Acab. Axa cham, xiwil no calnel, c'al no wacax max mak' camok yuj chaon k'inal cham Josafat yetokc'al eb ajun yetok. Max yal bay tol chi oc yetok, yin yak'on owal yin Ramot yul yet Galaad. ³A yet tu' max k'anlen cham Acab reyal Israel bay cham Josafat reyal Judá axca ti':

—¿Chi mi yal a c'ul chach toj wetok yet chin toj wak'on owal yin Ramot yul yet Galaad? ñi.

Max tak'wi Josafat bay axca ti':

—Chi je' chin toj etok yetok masanil eb in soldado. ⁴Palta a yet c'amto chon toji, co k'anlej tzet wal yochwan Jehová, ñi cham.

⁵Xan max wajbaj oc cham reyal Israel masanil eb chi yaloc ba chekbejok Dios, ay 400 eb yin masanil. Max k'anlen bay eb axca ti':

—¿Chi mi jak' owal yin Ramot yul yet Galaad, ma c'amak? ñi.

Max tak'wi eb bay axca ti':

—Ocan ak'on owal yin, yujtol a Dios ok aon oc yul a k'ab, ñi eb.

⁶Palta max k'anlej Josafat axca ti':

—¿Tom c'am junok chekbej Jehová cayti' yet chi co k'anlej bay? ñi.

⁷Axa tak'wi cham reyal Israel tu' bay Josafat:

—Ay jun chi je' k'anlen bay Jehová juj, a ton Micaías c'ajol Imla. Palta caw wal chin cak jun tu', yujtol c'am junelok chi yal tzet yetal watx' ayin, palta asanc'al yobal chi yala', ñi bay Josafat.

Palta max yalon Josafat:

—Manchak al axca tu', ñi bay.

⁸Lajwi tu' max yawten cham reyal Israel jun is chekbej, max yalon bay:

—Yin wal aymanil chi toj awtej Micaías c'ajol Imla, xi.

⁹A eb rey tu' cawanil, ayoc is pichil eb yet reyal, chotan ay eb bay trono bay chon octok bay yul conob Samaria. Ayic' masanil eb chi yaloc ba chekbejok Dios tu' satak eb. ¹⁰A Sedequías, c'ajol Quenaana max watx'nej juntzan ch'en ch'en axca yili cacho, chi el yaw chi yaloni: Axcawal ti' yalon Jehová: A yetok juntzan cacho ti' ok ak' owal yetok eb sirio, masantac'al ok yal lajwi eb, xi Jehová, xi Sedequías.

¹¹Masanilxac'al eb chekbej tu', jun lajanxac'al yalon eb: Ocan yin ak'on owal yin Ramot yul yet Galaad, ok ayc'ay oj, yujtol a Jehová ok aon oc jun conob tu' yul a k'ab, xi eb.

¹²A jun chekbej max bet awten Micaías max yal axca ti':

—A masanil eb chekbej Dios, watx'xac'al max yut k'anjab ba eb bay cham rey tu'. Yuj tu' xan chi wal ayach, caytu' ok ot alon axca chi yun yalon eb tu', watx'c'al ok ot aloni, xi.

¹³Max tak'wi Micaías, max yaloni:

—Chi wak' in ti' bay Jehová, tol asan tzet yetal ok yal in Diosal tu' ayin, a' ok wala', xi bay.

¹⁴Lajwi tu' max oc satak cham rey, max k'anlen cham bay axca ti':

—¿Watx' mi chi jak' owal yin conob Ramot yul yet Galaad, ma c'amak? xi bay. Max tz'ak yalon Micaías tu':

—Ocan yin ak'on owal yin, toc'alta' ok ayc'ay oj, yujtol ok alay oc yul a k'ab, xi.

¹⁵Palta max tak'wi cham rey tu' bay axca ti':

—¿Jayeltoc'al ok wal ayach tol chak' a ti' alon k'anej yel ayin yet chalon chekbanilej yet Jehová? xi bay.

¹⁶Lajwi tu' max yalon Micaías axca ti':

Max wil masanil eb israel, toxac'al max saklemcantok eb bay jolomlak witz axca calnel tol c'am yilomal, xan max yal Jehová ayin: A juntzan ti' c'amxa mac chi ikban eb; junjunxac'al meltzajokab bay yatut, xi Jehová, xi Micaías.

¹⁷Xan max yal pax cham reyal Israel bay Josafat axca ti':

—Ila wal max wal ayach, tol a jun winak ti' c'am bay chi yal junok tzet yetal watx' ayin, palta asanc'al yobal chi yala', xi bay.

¹⁸Maxto wal yal cham Micaías janic'xa. Abek wal is k'anej Jehová xin. Max wila' tol chotan ay Cham yul is trono; masanil eb ejército yet satcan lecan oc eb bay yinlak. ¹⁹Axa yak'on Jehová is k'anlebal tu': ¿Mactxel chi toj iptzen Acab, reyal Israel, yet chi oc yin yak'on owal yin conob Ramot, yet chi cam bay tu'? xi Jehová. Tx'ok tzet chi yal juntzan eb, tx'ok pax tzet chi yal juntzanxa eb. ²⁰Palta ay jun espíritu max oc satak Jehová, max yaloni tol a' chi toj ak'on yunej. Max k'anlen Jehová bay yuj tzet ok yutej. ²¹Max yalon jun espíritu tu' tol ok yak' yal masanil eb chekbej tu' lek'tial bay cham rey. Max yalon Jehová: Ok ton je' oj axca tu xin, asi', xi bay. ²²A tinani' xin, ojtakxa tol a Jehová max

chatek jun espíritu lek'ti' yin eb chekbej ti', caywal tu' ok yun titcan eban, xi Micaías tu'.

²³Xan max jitztek ba Sedequías, c'ajol Quenaana c'atan Micaías, cax max mak'ontok sat, max yaloni:

—¿Tzetbil max yun yel Yespíritu Jehová win yin toj k'anjab ayach? xi.

²⁴Max tak'wi pax cham Micaías bay:

—Ok nachaj el oj yet jun c'ual, yet toxac'al ok ach ec' a say bay watx' ok a c'ubaj el a ba, xi.

²⁵Max yalon cham reyal Israel axca ti:

—Mitx'ek Micaías ti', che yiontok bay Amón is gubernadoral conob, c'al bay satak Joás in c'ajol. ²⁶Che yaloni tol ayin chi wala' tol chi oc preso; jabjab ch'an lobej, c'al yuc'a' chi ak'layi, masantac'al yet ok in meltzoj yin tzalojc'ulalil, xi.

²⁷Maxto yal Micaías janic'xa:

Tatol yin tzalojc'ulal ok ach meltzojtek, tita' tol manak Jehová chi k'anjab el win chi yal tu', xi bay. Maxto yal c'apaxok: Abek e masanil ex conoblak, xi.

²⁸Caytu' max yun toj cham reyal Israel, c'al cham Josafat reyal Judá yin owal yin conob Ramot yul yet Galaad. ²⁹Max yalon cham reyal Israel bay cham Josafat axca ti':

—A yet ok in oc xol owal tu', ok in q'uexil in pichil; a pax ach ti' xin, ayokabc'al oc a pichil yet a reyal tu', xi.

Xan max q'uexil cham reyal Israel is pichil, axa toj eb cawanil yin owal tu'.

³⁰Palta a cham reyal Siria mayal yal bay eb capitán yayji yin carruaje yet owal, tol c'am chi oc eb yak'on owal yin junokxa mactxel, palta asan yin reyal Israel.

³¹A yet max yilon eb capitán tu' yin cham Josafat, max na eb tol a cham reyal Israel tu', xan max yoy ba eb yin, yet chi yak'on eb owal yetok yalon eb. Axa yaj yaw cham Josafat k'anon colwal, cax max col-lay yuj Jehová. A Cham max ion el eb capitán tu' yin. ³²A yet max yilon eb tol manak reyal Israel tu', max bek eb yak'on owal yin. ³³Palta ay jun soldado comonc'al max jultok is julbal, palanc'al yasji cham reyal Israel tu'. A bay chi nublej ba is colbalba ayocok, a tu' max low jun julbalej tu'. Axa yalon cham bay mac inej oc carruaje tu' axca ti':

—I meltzoj carruaje ti', chin eon el xol owal ti', yujtol caw wal miman max yun in lajwi, xi bay.

³⁴Caw wal ow max yun yoc owal yet jun c'ual tu', maxtoc'al tec'baj ba cham reyal Israel yoc waan satak eb sirio bay yul is carruaje, masantac'al yet yayxa wal c'u. Axa yet max tojxac'al c'u xin, max cam cham.

Tenchebalil Josafat yuj is chekbej Dios

19 ¹A cham Josafat max meltzojtek yin watx'c'ulalil bay is despacho bay Jerusalén. ²Palta a Jehú, jun is chekbej Dios, a ton is c'ajol Hanani,

max eltek chaoni, max yalon bay: ¿Tzet yuj xan max ach colwaj yetok jun yob is nabal tu'? ¿Tzet yuj xan watx'xac'al ak'on yetok jun ajc'ul oc yin Jehová? Yuj wal tu' xan mayal tit yowal Cham en. ³Palta xin, ayto wal juntzanxa tzet yetal watx'to yoc a watx'ilok, yujtol max ak' lajwok yechel Asera ay bay yul a nación ti', yuj c'apax tol max aoc a nabal yin ak'on serbil Dios, xi Jehú bay.

Ocnak eb juez yuj Josafat

⁴A tu' max cajay ec' cham Josafat bay Jerusalén, palta tol beybalnebil yuj, tol chi bet yile'al is conob, chi tojtac'al bay Beerseba, masantac'al bay siquialal tx'otx' yul yet Efraín, yet chi ilay meltzoy eb yuj bay Jehová is Diosal eb, yetok yichmam. ⁵Caytu' max yun yalay oc eb juez yuj bay masanil conoblak ayoc is murallail yul yet Judá. ⁶Max yalon bay eb juez tu' axca ti': Chi cam wal e yilon tzet yetal ok e yunej, yujtol manak yochwan eb anima ok e yunej, palta tol a wal is yochwan Jehová, tol ok occ'al e yetok yin tzet ok e yunej. ⁷Yuj tu xin, mimanokab yelapnok Jehová yul e sat, chi cam e yilon tzet ok e yunej, yujtol a Jehová co Diosal man ok techaj yuj yilon oc tzet man watx'ok che yunej, yetok c'apaxok yin tol ay q'uexanil anima yul e sat, c'al yin e chaon tumin yin ewantakil, xi bay eb.

⁸Max yaon c'apax oc cham Josafat juntzan eb yajaw yayji xol conob, yetok juntzan eb levita, c'al eb sacerdote cajan ec' bay Jerusalén yin juezal yin cuybanilej atac'ala' ley Jehová, c'al yin watx'nen el eb owal yin juntzanxa tzet yetal xol eb cajan bay Jerusalén tu'. ⁹Max yak'on juntzan chekbanilej ti' bay eb: Ayex ti', ok e yil e yopiso ti', ayokab yelapnok Jehová yul e sat, yikem exc'al, watx'c'al che yut e ba. ¹⁰A yet ok jayoc eb cajan bay Jerusalén ti', ma bay juntzanxa conoblak e satak, yuj junok k'anej, ta mak'oj cam anima, ma juntzanokxa tzet yetal chi yun eb tol man atac'alok ley ma chekbanilej, chi cam wal e yalon bay eb tol c'amokab chi oc is mul eb bay Jehová, yet watx' c'am chi tit yowal Cham e yiban ayex ti', c'al yiban eb. Watx'c'al che yut e ba xin, yet c'am chi titcan e yiban. ¹¹A Amarías sat sacerdote yayji, asannej chi je' yalon tzet chi uj yin yet Jehová, axa Zebadías c'ajol Ismael, yajaw c'apax yayji oc xol eb tribual Judá, asannej chi je' yalon yin tzet chi uj yin yet gobierno. Ay c'apax oc eb levita yin opiso e yetok. Tec'bajek e ba xin, ak'ek e yip yin e yopiso. A mactxel tol watx'c'al tzet ok yunej, ayokab oc Jehová yetok, xi cham bay eb.

Yayc'aybal conob Moab c'al conob Amón

20 ¹Lajwi yeq'uel jun tiempoal, a eb moabita, c'al eb amonita max junanej ba eb yetok eb meunita, max oc eb yak'on owal yin Judá. ²Caytu' max yun jayoc jaywanok winak yalon bay cham Josafat reyal Judá axca ti': A bay Edom yetokc'al bay junxa k'axepaltok a' Mar Muerto, a tu' chi tit jun miman bulan soldado en. Ayxa ec' eb bay conob Hazezón-tamar, xi eb. (A jun conob tu' ac'al oc chi yik c'apax En-gadi.)

³Caw wal max xiwaj cham Josafat; max naoni tol chi yaoc ba yul k'ab Jehová, xan max yala' tol chi oc masanil anima yul yet Judá yin c'ajbanc'ulal. ⁴Max tit eb anima ay bay junjun conoblak ay yul yet Judá yin k'anon eb colwal cham yetok. ⁵Yuj tu xin, max aj wan cham rey Josafat xol masanil eb anima wajan ec' bay Jerusalén tu' bay sat jun ac' yamak'il templo Jehová. ⁶Max aj yaw cham max yalon axca ti': Ach Jehová co Diosal ach, yetok eb jichmam on, ach ti' Dios ach bay satcan, Yajaw ach c'apax yiban masanil nacionlak. Yul a k'ab, a tu' ay ipejal c'al ikbejal. Tok ay mactxel chi je' ach tenon oc wanajok. ⁷Ach co Diosal, ach max a k'okcan el juntzan anima cajan sat tx'otx' ti' co satak ayon a conob Israel on ti'. Yin tojbalk'inal max ak' tx'otx' tx'otx' ti' ayon, yinatil on Abraham a watx'il anima. ⁸A yet mayal cajay eb jichmam on cayti', max watx'nen aj eb jun templo ayach, max yalon eb axca ti': ⁹Tatol chi jayoc junok yailal jiban yuj co yobtakil, axca owal, ilya', ma wajil, ok on jayoc a satak bay a templo ti'. A nan xol co yailal tu' ok co k'anon a colwal, ok ab co tewilal, axa on a colon tu', xi eb. ¹⁰A tinani', ilabi ayic' eb amonita, eb moabita, yetokc'al eb cajan bay siquilal tx'otx' yul yet Seir, a ton bay tx'otx' tx'otx' eb maj yal a c'ul max on octok ayon israel on tu', yet max on tit bay Egipto; palta tol max co q'uexbenej co ba, maj jak' lajwok el eb. ¹¹Axa tinani' xin, a chi yun paktzen eb ayon yuj maj jiec' tx'otx' eb tu', chi yochej eb chi oc yak'on owal jin yet chon yiel eb bay tx'otx' tx'otx' tol et max ak' co sataknej. ¹²Yuj tu xin, ach co Diosal, elok wal yin a c'ul chaoc yailal yiban eb xin, yujtol ayon ti', caw wal c'am jip chi jabej, yet chi je' co tec'ban co ba on satak jun miman bulan soldado tu', yet chi jak' owal yetok. Caw wal man jojtakok tzet wal chi jun on; yuj tu' xan a wal en ay oc co nabal, xi cham rey bay Jehová.

¹³Masanil eb Judá, lecan ec' eb satak Jehová, yetok masanil yistzil eb, c'al yuninal eb, ajun eb yaliŋ unin c'apaxok. ¹⁴A yet wajan ec' masanil eb conob tu', max oc Yespíritu Jehová yin jun levita yinatil Asaf, chi yik Jahaziel, c'ajol Zacarías, is yitxiquin Benaía. A Benaía tu', c'ajol Jeiel, is yitxiquin Matanías. ¹⁵Max yalon cham Jahaziel tu' axca ti': Abek wal xin, ex cajyom ex bay Judá, c'al bay Jerusalén, yetok c'apax ach rey Josafat. Xi wal Jehová axca ti': C'am chex xiwi, tamwal cabax aj e c'ul yuj jun miman bulan soldado tu', yujtol a jun owal tu', man e yetok ayex ti', palta wet. ¹⁶A yet yecal chex aytok e yak'on owal yin eb. Ok ajtek eb bay witzal yet Sis, axa ayex ti', ok e chalej e ba yetok eb bay chi tit a' elom aej bay tilak tz'inan tx'otx' yet Jeruel. ¹⁷Mayexnak ok e yak' owal tu', palta toc'al ok ex ayjok ec' bay tu', c'amc'al tzet ok e yunej, toc'al ok e yila' tzet ok yun ex in coloni, xi Jehová. Yuj tu' xan a e masanil ex cajan ex bay Jerusalén c'al bay Judá, c'amc'al chex xiwajok, tamwal cabax aj e c'ul. Yecal chex toj yin eb, yujtol a Jehová ayoc e yetok, xi cham Jahaziel.

¹⁸Yuj tu xin, max ay jajan cham Josafat, max ay nojan sat tx'otx'; max ay c'apax nojan masanil eb anima cajan bay Judá c'al bay Jerusalén yin ayilal

satak Jehová. ¹⁹Axa yaj wan eb levita, eb yinatil Coat yetok eb yinatil Coré; caw wal can max yun yaj nuk' eb bitni bay Jehová is Diosal Israel.

²⁰Axa yet k'inibalil yet junxa c'ual xin, max aj wan eb masanil, max toj eb bay beal tz'inan tx'otx' yul yet Tecoa. A wal yet max toj eb tu', max oc lecan cham rey Josafat, max yalon bay eb axca ti': Abek tzet ok wal xin, ex aj Jerusalén c'al ex aj Judá: Aek wal oc e c'ul yin Jehová co Diosal cax c'am tzet ok on onok, che yaon wal oc eb chekbej Dios ti' yipok e c'ul, axca tu xin, watx'c'al ok yun jelocok, xi bay eb.

²¹A yet mayal k'anjab cham yetok eb conob tu', max sic'on el juntzan eb bitnom. Max yaon oc eb pichil chi k'anc'alta' eb yet chi bitni yet k'in; axa toj eb satak eb soldado tu'. Chi yalon eb watx' k'anej bay Jehová yin bital axca ti': Jalek yuj diosalil bay Jehová, yujtol ayc'al ec' is camc'ulal yin tojbalk'inal, xi eb.

²²A wal yet max chaon el eb yich bitnen bit yin tzalojc'ulal tu', axa Jehová max aon oc uchlejail xol eb amonita, c'al eb moabita, yetokc'al xol eb max tit bay siquial tx'otx' bay Seir yin yak'on owal yin Judá, xan max ayc'ay eb. ²³Yujtol a eb amonita yetok eb moabita max oc eb yak'on owal yin eb max tit bay Seir, max lajwi eb tu' yuj eb. Lajwi tu', axac'al oc eb max yak'lej lajwok ba. ²⁴Axa yet max apni oc eb winak yet Judá bay lugar bay txequelxa tok tz'inan tx'otx', max toj sat eb yiban eb soldado ajc'ul tu', asanxanej camnak latz'an ay max yil eb, c'amxa junok max elcanok. ²⁵Xan max toj cham Josafat yetokc'al is soldado ibil oc yuj, yin toj yion aj eb masanil tzet yetal max can yuj eb ajc'ul tu'. Max ilchaj pichilej, c'al juntzanxa tzet yetal tol can is tojol. Yuj tu' max yi' eb xiwil tzet yetal, palta aytoc'al majxa tzakay eb yiontek. A jantak tzet yetal max yitek eb tu', oxeb wal c'u max yak' eb wajban ajok.

²⁶Axa yet is can c'ual xin, max wajban oc ba eb bay jun jobe. A bay tu' max yal eb watx' k'anej bay Jehová. Yuj tu' xan max yak' eb yik jun lugar tu', Jobeal yet Beraca, (Beraca chi yal elapnok aloj watx' k'anej). Ac'ala'c'al bi jun lugar tu' tinani'. ²⁷Max lajwi tu xin, yinxac'al tzalojc'ulal max yun babji Josafat yin meltzojtek yetok eb aj Judá c'al eb aj Jerusalén, yujtol a Jehová max ak'on tzalojc'ulal bay eb yuj max ayc'ay eb ajc'ul tu'. ²⁸A yet max jayoc eb bay Jerusalén, max toj eb bay templo Jehová yetok sonal te salterio, te cítara c'al trompeta.

²⁹A yet max ablayi tol a Jehová max yak' owal yin eb ajc'ul yin Israel, masanil juntzanxa nación max oc miman xiwc'ulalil yin eb. ³⁰Yuj tu' ay junc'ulal yul is makbej cham Josafat, yujtol a Dios max ak'on junc'ulalil bay, yetok juntzanxa nacionlak ay bay is cawilal tu'.

Yabixal yunben Josafat

(1 R 22.41-50)

³¹35 abil is k'inal cham Josafat yet max chaon el yich yak'on reyal bay Judá, 25 abil max yak' reyal bay Jerusalén. A is txutx chi yik Azuba is cutz'in Silhi.

³²A cham Josafat tu', watx'c'al max yut ba axca max yut ba cham Asa is mam. A masanil tzet yetal max yunej, caw wal tojolc'al satak Jehová.

³³Palta juntzan lugar yet ayilal bay can ayajok, majc'al yielok, yujtol man masanilok eb conob tec'anxa is nabal tzakloj yintak Diosal eb yetok yichmam.

³⁴A janic'okxa is yabixal yettaxc'al max el yich, masantac'al is lajubal, a tu' tz'ibbil bay yul tx'an un yet Jehú, is c'ajol Hanani, junnej yayji yetok tx'an yunal yabixal eb reyal Israel.

³⁵Axa yin tzunanil max watx'nej cham Josafat is trato yetok Ocozías, reyal Israel. A jun rey tu', caw wal yob is nabal. ³⁶Max wajan watx'nen aj eb juntzan barco axca juntzan chi toj bay conob Tarsis. A tu' max watx'nej aj eb bay conob Ezion-geber. ³⁷Yuj tu xin, a Eliezer aj Maresa, c'ajol Dodava max alon el jun k'anej ti' yin cham Josafat: A Jehová ok yak' coc'axtok masanil tzet yetal max a watx'nej ti', yujc'al wal tol junej max ot a mulnajil yetok cham Ocozías, xi. A yet tu', max coc'axtok juntzan barco max watx'nej eb tu', majxa je' toj te' yin is viaje.

Ocnak Joram yin reyal

(2 R 8.16-24)

21 ¹Max cam cham Josafat; a tu' max mukay cham bay conob David is yichmam. Lajwi tu' axa Joram is c'ajol max occan yin reyal is q'uexelok. ²A eb yuǵtak Joram c'ajol Josafat tu', a ton eb ti': Azarías, Jehiel, Zacarías, Azarías, Micael, c'al Sefatías. A masanil juntzan tu', c'ajol Josafat reyal Judá c'al eb. ³A is mam eb tu', xiwil ch'en oro max salay bay eb yuj, c'al ch'en plata, yetokc'al juntzanxa tzet yetal tol can is tojol. Max ak'lay c'apax conob caw wal watx' cawxi is murallail bay eb yul yet Judá. Axa ikbej yin reyal max yak' bay Joram is c'ajol, yujtol babel c'ajolej jun tu'. ⁴Palta a Joram tu xin, a yet max yion wal yip yin is yikbej tu', max tekon cam masanil eb yuǵtak tu', c'al yetok juntzanxa eb yajaw yayji bay conob Judá. ⁵³² abil is k'linal yet max oc yin reyal tu', waxakeb abil max yak' reyal bay Jerusalén. ⁶Ac'al is beybal eb reyal Israel yinatil Acab max beybalnej, yujtol a is yistzil, cutz'in cham Acab tu' xal. Yuj tu' xan caw wal yob is yunben satak Jehová. ⁷Yuj is ti' Jehová yak'nak yetok cham rey David tol a is yinatil ayc'al yikbej yin tojbalk'linal, xan maj yal c'ul Jehová max c'aylay el yinatil David tu'.

⁸A yul tiempoal ayoc Joram yin reyal, max yiel ba eb aj Edom yin is makbej Judá, max yaoc eb reyal yul yet. ⁹Caytu' max yun toj cham Joram yetok eb capitán, c'al yetok carruaje yin yak'on owal yetok eb edomita. Axa eb edomita max yoy ba eb yin. Axa yet ak'balil max aj wan Joram yetok eb is capitán yin yak'on eb owal yetok eb edomita, masantac'al max poj eb be bay max elaj eb. ¹⁰Palta a eb aj Edom max je' yuj eb yion el ba yul k'ab eb aj Judá masantac'al tinani'. A ton yet jun tiempoal tu' max yi c'apax el ba conob Libna, yujtol a cham Joram, mayal beklaycan Jehová yuj, a ton is

Diosal eb yichmam. ¹¹Max watx'nej aj lugarlak yet ayilal bay can ayajok yul yet Judá. A yuj tu' xan a masanil eb cajyom bay Jerusalén max yut ba eb tenomtakil bay Jehová. Caytu' max yun yetax el beybal eb aj Judá tu' yuj.

¹²A yet tu xin, max chaon cham Joram tu' jun is carta cham Elías is chekbej Dios, bay max yal axca ti': A Jehová is Diosal echmam David, a' chi alon ayach: Man lananok a beybalnen is beybal cham rey Josafat a mam, tamwal yet cham rey Asa, echmam, ¹³palta tol a is beybal juntzan reyal Israel cha beybalnej. Oj toni xan masanil eb aj Judá, c'al eb aj Jerusalén chi oc tenomtakil bay Jehová axca wal is beybal eb yinatil Acab. Yetok c'apaxok, tol max a mak' wal cam eb oxtak, a eb tu' watx' beybal eb entak. ¹⁴Yuj wal tu' xan a Jehová ok yak' ayc'ay jun yailal yiban a conob, yiban eb onenal, c'al yiban eb xal estzil, c'al yiban masanil tzet yetal ay ayach. ¹⁵Axa eban ach ti', xiwil pojanil ilya' ok jayocok. Ok oc jun ya c'ul en, tol junjunc'al c'u ok ajc'al can, masantac'al ok yal yeltek a tx'ancan yuj jun ilya' tu', xi Cham, xi jun carta tu'.

¹⁶Yuj tu xin, a Jehová max ak'on yun eb filisteo, c'al eb árabe cajan cawilal Cus yin tit yowal eb yin cham rey Joram. ¹⁷Max toj eb tu' yin Judá xin. Max ayc'ay yuj eb, max yitok eb masanil beyomal ay bay despacho cham rey, max ilaytok masanil yuninal c'al eb xal yistzil. Asanxanej wal jun lajub c'ajol cham max cani, a ton Ocozías. ¹⁸A yet max lajwi ec' masanil juntzan ti', max yaon oc Jehová jun ilya' yin is c'ul tol c'amxa chi anchaji. ¹⁹Max ec' tiempo xin; yet max lajwi cab abil michchaji, max eltek is tx'ancan yuj jun ilya' tu'. Axca tu' max yun cami, yin wal mimek yailal max yunej. A yet max cam tu', c'am junok miman k'ak' max oqui, yuj tx'oxon eb conob tol ay yelapnok yul sat eb axca max utlayc'al eb yichmam. ²⁰32 abil is k'inal yet max chaon el yich yak'on reyal. Waxakeb abil max yak' reyal bay Jerusalén. Max cam yin tol c'am mactxel max naoni. Max muklay bay conob David, palta manak bay mukbanil eb rey.

Ocnak Ocozías yin reyal

(2 R 8.25-29)

22 ¹A masanil eb cajan bay Jerusalén, max yaoc eb Ocozías is lajub c'ajol Joram yin reyal q'uexelok is mam. Max octok jun ti' yin reyal yujtol a eb árabe maxax yak' owal yin Judá, maxax mak' cam eb juntzanxa eb c'ajol Joram, reyal Judá. ²22 abil is k'inal Ocozías yet max chaon el yich yak'on reyal; junnej abil max yak' reyal bay Jerusalén; Atalía yoc bi is txutx. A xal tu' yitxiquin Omri xal. ³⁻⁴A rey Ocozías tu', max beybalnej axca beybal Acab yetokc'al yinatil. A is txutx max cuyon yin yobal nabalej, yujtol ay yuj ba yetok Acab tu', xan caw wal yob tzet max yun satak Jehová. A ton eb yican tu' max ak'onc'al c'ul yin yobal, yet toxa max cam is mam tu', yuj tu' xan max tit-xac'al yiban.

⁵Yujc'al tol max yikey masanil juntzan nabalej tu', xan max junanej Ocozías is nabal yetok Joram, c'ajol Acab reyal Israel, yet max yak'on eb

owal yin conob Ramot, yul yet Galaad c'al yin Hazael, reyal Siria. Palta a eb sirio tu' max ak'on yasjok rey Joram. ⁶A yuj tu' max meltzotek bay Jezreel yet max ul yantej ba. Tutun tol ya'ay Joram tu', xan max toj rey Ocozías yilon bay Jezreel tu'.

Camichal Ocozías

(2 R 9.27-29)

⁷Naanxa yuj Dios, tol a yet ok tok Ocozías tu' yilon Joram, a yet tu' ok camok. Ato wal yapni ocok, max eltek yetok Joram yet chi chalej ba yetok cham Jehú, is c'ajol Nimsi. Palta a Jehová, mayal sic'lay el Jehú yuj, yet chi yak'xac'al lajwok el masanil yinatil Acab, yetokc'al masanil yican. ⁸A yet lanan yunen cham Jehú tu' yochwan Jehová yin yinatil Acab, max ilchajtek eb yajaw yayji bay Judá c'al eb yican Ocozías, a ton eb ajun yetok yet max toj yilon Joram, cax max mak'lay cam eb. ⁹Max chekon saylay c'apax ec' Ocozías yujtol max c'ubaj el ba bay conob Samaria, max mitx'on eb, axa yiontok eb bay Jehú. A bay tu' max mak'lay camok, palta max muklay yuj eb, yujtol max yal eb tol yinatil Josafat, cham max ak'wi serbil bay Jehová yin masanil is c'ul, xi eb. Lajwi tu', c'amxa junokxa xol yican Ocozías maxto je' tec'ban ba yin yoccan yin reyal.

Ocnak Atalía reinailok Judá

(2 R 11.1-21)

¹⁰A yet max yaben xal Atalía tol mayal cam Ocozías is yune', max yak'on lajwok masanil eb yinatil cham reyal Judá tu'. ¹¹Palta a xal Josaba, is cutz'in cham rey Joram, a' max ion el Joás nan xol juntzanxa is c'ajol Ocozías, tol toxa ok camok, cax max c'uay el nak bay xal Atalía. A tu' max bet c'uay el nak yetok ix chi ilon ch'ibok bay jun cuarto bay chi way anima bay templo. Caytu' max yunej, xan maj cam nak. A xal Josaba cutz'in rey Joram, yanab Ocozías xal, yistzil cham sacerdote Joiada yayji, a max uten axca tu'. ¹²A bay templo Jehová max c'uay el Joás tu' yetok ix ix max ilon ch'ib yin wakeb abil. Yak'ban tu' a Atalía ayoc yin yajawilal bay nación tu'.

23

¹A yet ayxa oc nak unin yin ukeb abil xin, max tec'ban ba cham sacerdote Joiada, cax max chekon yawtelay masanil eb capitán ti': Azarías c'ajol Jeroham, Ismael c'ajol Johanán, Azarías c'ajol Obed, Maasías c'ajol Adaía, c'al Elisafat c'ajol Zicri. Max yaloni tol junxanej chi yun is nabal eb yetok. ²A ton eb tu' max toj bay masanil yul yet Judá, yuj toj wajban oc eb masanil eb levita ay bay tu', c'al eb yajaw yayji yin junjun makan is tribual, yet chi toj eb masanil bay Jerusalén. ³A masanil eb max waj ba tu', max watx'nej eb jun trato yetok rey tu', bay templo Dios.

Max yalon cham Joiada bay eb axca ti': Ilabi, tix jun is c'ajol cham camom rey ayic' jetok ti'. A ton jun ti' yowalil ok oc yin reyal, axca max yun yak'on Jehová is ti' yin yinatil David. ⁴Caywal ti' ok e yun ayex ti' axca ti': A junok

yet is yox makan ex ayex sacerdote ex ti', c'al ayex levita ex ti', mac ex ayex oc yin e yopiso yet c'ual xewilal, ayex ok e taynej bay ti' templo. ⁵Axa junxa yet is cab makan, a chi taynen bay ti' despacho yet eb rey, axa junxa yet is yox makan, a chi taynen bay puertail cimiento. Axa masanil conob xin, ayoctek yul yamak'il templo ti'. ⁶Palta c'am junok mac chi octek bay yul templo, asan eb sacerdote, c'al eb levita ayoc yin yopiso. Asan eb tu' chi je' yoqui, yujtol sic'bil el eb; axa eb conob xin, chi taynen yina atac'ala' chekbanil Jehová. ⁷Axa eb levita, a eb ok oc oyan yin jun rey ti', junjunc'al ibil oc is yarma, xan a mac chi yak'xac'al pural ba yoctok yul templo, tojolc'al cami. Axa ayex ti xin, ayexc'al jun yetok jun rey ti' bayc'al chi toji, xi cham Joiada bay eb.

⁸A eb levita, yetokc'al masanil eb anima aj Judá, max yikey eb yunen masanil tzet yetal max yal cham sacerdote Joiada. Junjunc'al capitán max ayjic'al ec' yetok eb ayoc yul k'ab, eb chi oc yin yopiso yet c'ual xewilal, c'al eb chi eli, yujtol maj chalay el eb yuj cham sacerdote Joiada yet chi lajwi is turno eb. ⁹Lajwi tu', max yak'on cham sacerdote lanza c'al makbal julbalej bay eb capitán, a ton juntzan mitx'k'abej tu' yet cham David yayji. A tu' ayic' juntzan tu' bay is templo Dios. ¹⁰Lajwi tu', max alay oc eb yuj bay puertalak, chi tojtac'al bay txiquin templo bay sur, masantac'al bay junxa txiquin bay norte, c'al masanil yinlak altar, junjun ibilxac'al oc is lanza yet chi taynej eb jun rey tu'. ¹¹Lajwi tu', max yion eltek cham sacerdote Joiada yetok eb is c'ajol, jun c'ajol camom rey tu'. Max yaon aj eb is corona, cax max yak'on jun yunal trato Dios bay. Lajwi tu', max secon ajtok eb aceite yiban is jolom, axa yalon el eb tol reyxax. Lajwi tu', max aj yaw masanil anima, max yaloni: Viva cham rey, xi'xac'al eb.

¹²A yet max yaben xal Atalía yel yaw eb anima tu', chi yak'on binaj eb rey, max toj xal bay templo Jehová bay ayic' eb masanil. ¹³Max yilon xal jun rey tu' tol lecan oc bay jun miman oy, bay chon octok yul templo, axa bay is tz'eyil, a tu' ayic' eb yajaw, c'al eb chi je' yaon oc música; masanil eb anima chi tzaloji, chi xuon eb trompeta; c'al eb chi bitni yetok mitx'k'abej yin música, chi ikbelay eb yin bit, c'al yin yalon eb watx' k'anej. Yuj tu xin, max tzilontok xal Atalía tu' is pichil, max el yaw:

—¡Uktem ex el yajaw ayex ti', uktem ex el yajaw! xi'xac'al xal.

¹⁴Palta max chekon eltok cham sacerdote Joiada eb capitán, a ton eb yajaw yiban eb soldado, max yalon bay eb axca ti':

—Iek eltok xal bay e nan e xol bay txolan ex oc tu', cax che tzoc'on c'apax cam mactxel chi tzakloj yintak, xi.

Maxax yal cham sacerdote tol c'am chi mak'lay cam xal bay templo Jehová. ¹⁵Yuj tu' max mitx' eb. A yet max elapnok bay puertail no chej yet eb rey, axa mak'on cam eb tu'.

¹⁶Lajwi tu' max watx'nen cham sacerdote Joiada jun trato yetok eb conob c'al yetok jun rey tu', tol acaw conob Jehová okab eb. ¹⁷Lajwi tu', max toj eb bay templo Baal, max bet yuchon ay eb, max mak'on poj eb altar, c'al

mak'on poj eb juntzan yechelej. Axa Matán is sacerdote Baal tu' yayji, max tzoc'on cam eb bay satak altar tu'. ¹⁸Max yaon oc cham Joiada mulnajil bay templo Jehová yul k'ab eb sacerdote, c'al eb levita, yet watx' chi yikej eb yunen mulnajil abilcan oc yul k'ab eb yuj cham rey David. Yowalil chi yak' tz'a eb xajanbal chi ak'lay bay Jehová axcac'al yalon ley max yal cham Moisés, yak'ban lanan yoc son, c'al bit axca yaloncan cham rey David. ¹⁹Max yaon c'apax oc taynemal bay ti' templo Jehová, yet watx' man comonok chi octok eb anima tol man watx'ok yayji, atac'ala' ley. ²⁰Lajwi tu', max yikbantok cham Joiada eb anima tol mimanbil: a ton eb capitán, eb gobernador yayji bay junjun conob, c'al yetok masanil anima. Caytu' max yun yelteq eb yetok is rey tu' bay templo, axa yaytok eb bay despacho yetok rey tu'. A tu' max ca yoctok eb bay jun puerta bay yiban. Axa yay chotan jun rey tu' yuj eb bay yul trono. ²¹Masanil conob max tzalojbi ajok. Yujtol mayal tzoc'lay cam xal Atalía, yuj tu' xan junc'ulalxac'al max yun cancan conob.

Ocnak Joás yin reyal

(2 R 12.1-21)

24 ¹Ukeb abil is k'inál Joás tu' yet max chaon el yich yoc yin reyal. Cawinak abil max yak' reyal bay Jerusalén. A is txutx chi yik Sibia, aj Beerseba xal. ²A masanil tzet max yun Joás, caw wal tojol satak Jehová yak'ban iquisto ec' cham sacerdote Joiada. ³A cham tu' max sayon cawan yistzil Joás; ay is c'ajol c'al is cutz'in yetok eb xal.

⁴Max lajwi yeq'uel janic' tiempoal, max naon rey Joás tol chi nipelay templo Jehová. ⁵A yuj tu' xan max wajbaj oc eb sacerdote c'al eb levita, max yalon bay eb axca ti': Asek bay masanil conoblak ay yul yet Judá, chi toj e yion aj ch'en tumin, ch'en chi wajlayc'alta' yet junjun abil xol masanil eb jet israelal, yuj nipelay is templo Dios. Yelc'ulal che yak' e yip yin jun ti', xi bay eb. Palta a eb levita xin, maj wal yak' eb yip yin jun tu'. ⁶Xan max yawtej rey Joás cham Joiada sat sacerdote, max yalon bay axca ti':

—¿Tzet yuj xan c'am wal chaoc yin a c'ul eptzen eb levita yet chi yitek eb bay Judá c'al bay Jerusalén tojlabal axca yaloncan cham Moisés is chekbej Jehová, bay max yala' tol a masanil eb jet israelal chi wajon aj ch'en tumin yuj watx'nelay is mantiadoal cañail trato Jehová? xi cham rey.

⁷Yowalil chi ca watx'nelay templo, yujtol a xal Atalía, caw wal yob xal, yetok masanil eb max tzakloj yintak. A yet ayto ec' xal tu', max octok bay yul templo, yin k'anon masanil mitx'k'abej yet Jehová yayji yet max oc eb yin ayilal bay Baal. ⁸Caytu' max yun chekon cham rey watx'nelay jun caña max alay ay bay ti' templo Jehová yina. ⁹Max yalon el eb bay masanil yul yet Judá, c'al bay masanil yul yet Jerusalén, tol chi ilaytek ch'en colwal max yalcan cham Moisés is chekbej Jehová bay takin tx'otx'. ¹⁰Masanil eb yajaw yayji, c'al masanil eb conob, yetok wal masanil c'ul eb max bet yaon aytok eb is colwal bay yul jun caña tu', masantac'al max yal noj yuj

eb. ¹¹Axa eb levita max iontok jun caña tu' bay junok ayoc yiban yilon yuj cham rey junjun c'u. A yet max yiloni tol caw wal mimanxa tumin, max apni oc yajtz'ib cham rey tu', yetok jun sic'bil el yuj cham sat sacerdote tol a ok ilonok. Lajwi tu xin, max secon eltek eb ch'en bay yul jun caña tu', axa bet yak'oncan eb te' junelxa bay max alay ay tu'. Yuj tu xin, caw wal xiwil tumin max wajnaji. ¹²Caytu' max yun yak'onc'al cham rey yetok cham sacerdote Joiada ch'en tumin tu' bay eb ayoc yin yilon mulnajil bay templo tu', yet chi saylay mactxel chi mak'wi poj ch'en, c'al eb josom te', yetok eb mulnajwom yin ch'en hierro, c'al yin ch'en bronce, yet chi nipelay is templo Jehová. ¹³Xan a eb chi ikban mulnajil max iptzen eb chi nipen templo. Max watx'nej eb axcac'al yayji is planoal yet yichbanil, caw wal watx' max yun watx'jican yuj eb. ¹⁴A yet max lajwi watx'ji yuj eb, max yiontok eb ch'en tumin maxto cani bay cham rey, c'al bay cham sacerdote Joiada, cax max chekon eb cham watx'nelay mitx'k'abej yet templo Jehová yetok ch'en, a ton mitx'k'abej ay yopiso yul templo c'al juntzan ay yopiso bay altar, axca cucharón yetokc'al juntzanxa mitx'k'abej tol oro c'al plata.

A yet iquisto ec' cham sacerdote Joiada, chi ak'layc'al xajanbal bay templo Jehová. ¹⁵Palta cham Joiada xin, yelc'ulal max oc icham winakil. Yinxac'al ichamil max yun cami. ¹³⁰abil is k'inal yet max cam tu'. ¹⁶A tu' max mukay bay mukan eb rey bay conobal David, yujtol watx'c'al tzet max yun yuj watx'ilok eb yet conob, yuj yion aj can Dios, c'al yuj templo.

¹⁷A yet mayal camtok cham Joiada xin, max apni oc eb yajaw yayji bay Judá, max bet tx'oxon eb yikemal bay cham rey, yuj monten eb, axa max yun xin, max chaon yab cham nabal eb. ¹⁸Caytu' max yun bekoncan eb is templo Jehová is Diosal eb, ac'al ton a' is Diosal yichmam eb. Axa bay yechel Asera max oc eb yin ayilal, c'al bay juntzanxa comon dios. Yuj wal tenomtakil eb tu', xan max tit yowal Jehová yin Judá, c'al yin Jerusalén. ¹⁹Maxto wal chektok Jehová is chekbej yuj yal-lay bay eb yet chi meltzoy eb bay Cham junelxa. Palta majxac'al cha yab eb bay tzet max yal eb chekbej tu'.

²⁰Yuj tu xin, max oc Yespíritu Dios yin Zacarías is c'ajol cham camom Joiada. Max ajtok lecan bay jun lugar can ayajok, max yalon bay eb conob axca ti': A Jehová chi aloni: ¿Tzet yuj xan c'am che yikej in chekbanil? ¿Tzet yuj xan che saytek yailal e yiban? Yujtol ayex ti' max in e bekcanok, yuj tu' xan ok ex in bek c'apax canok, xi Cham, xi Zacarías tu' bay eb conob.

²¹Palta lajanxac'al max yun yoc eb conob tu' ajc'ulal yin, max k'okch'ennej eb bay yul yamak'il templo Jehová, axca max yun cheklay eb yuj cham rey. ²²C'am yelapnok yul sat cham rey Joás jantak watx'c'ulal max tx'ox cham Joiada bay. A ti' yet, max mak'lay cam Zacarías is c'ajol cham yuj. A yet toxa chi cam Zacarías tu' max aj yaw yalon axca ti': Yilokab Jehová jun ti', a' ok ak'on yowalil bay, xi.

²³A yet max waay pax abil, max tit eb soldado sirio yak'on owal yin Joás, max apnitac'al oc eb bay Judá, c'al bay Jerusalén. Max mak'on

cam eb masanil eb yajaw yayji bay nación tu'. Max yion eltek eb masanil tzet yetal ay tojol, max yaontok eb bay cham is reyal eb bay Damasco.

²⁴Jaywannej eb soldado sirio max apniocok, axa Jehová max aon oc jun miman bulan soldado yet Judá yul k'ab eb, yujtol maxax bekcan eb Cham, a ton is Diosal, ac'al ton a' Diosal yichmam eb. Caywal tu' max yun yaben yail Joás yuj yob tzet max yunej.

²⁵A yet max el eb sirio bay tu', txenxanej maj camcan Joás tu' yuj eb; axa eb ayoc yin yajawilal yetok xin, max watx' mak'nenxac'al cam eb bay is tx'at, yuj is camichal is c'ajol cham sacerdote Joiada. Lajwi tu', max muklay bay conobal David; palta manak bay chi mukay eb rey. ²⁶A eb max mak'onxac'al cam tu', a ton Zabad yune' xal Simeat aj Amón, c'al Jozaba yune' xal Simrit aj Moab.

²⁷Is yabixal Joás, c'al eb is c'ajol, a k'anej max yal eb chekbej Dios yin, c'al yuj nipelay templo Jehová, a masanil juntzan tu', a tu' tz'ibbilcan bay yul tx'an un yet yabixal eb rey. A Amasías is c'ajol max occan yin reyal is qu'exelok.

Ocnak Amasías yin reyalok Judá

(2 R 14.1-22)

25 ¹25 abil is k'inál Amasías yet max oc yin reyal; ²⁹abil max yak' reyal bay Jerusalén. A is txutx chi yik Joadán, aj Jerusalén xal. ²A tzet yetal max yun Amasías, watx' yul sat Jehová, asan xin, man wal yinok masanil c'ul max yuneni.

³A yet max yion yip is yikbej tu', max mak' cam eb ayoc yin yajawilal, eb max mak'on cam is mam. ⁴Palta maj mak'lay cam eb is c'ajol eb yuj, yujtol tz'ibbilcan bay tx'an yunal ley yet Moisés, bay max yal Jehová: A eb mamej c'am chi je' cam eb yuj tzet yetal chi yun yuninal eb, tamwal eb uninalej chi cam yuj tzet yetal chi yun is mam eb; palta junjunc'al chi cam yuj is mul, xi.

⁵A Amasías tu' max wajbaj oc masanil eb winak yet Judá c'al eb yet Benjamín. Max sic'lay oc yin makquiltakil, atac'ala' yinatil. Max yaon oc eb yajaw yin mil c'al yin cien; max yion aj bisil eb ayxa 20 abil is k'inál chi beyc'altok. Axa max yun xin, tol 300,000 eb tiempoalxa toj yin owal, chi je' k'anon eb lanza c'al makbal julbalej. ⁶Max k'anon c'apax 100,000 soldado bay Israel; 80 quintal ch'en plata max yak' tojolok.

⁷Palta a yet tu', ay jun chekbej Dios max apni oc satak cham Amasías, max yalon bay axca ti':

—Ach rey, manchak aoc eb soldado yet Israel etok, yujtol a Jehová c'am oc yetok eb tu', c'am c'apax oc yetok eb yet Efraín. ⁸Caxc'al mi cha na' tol a yuj eb tu' xan ay ep yin owal, palta a Dios ok ach ak'on ayc'ay satak eb ajc'ul, yujtol a Cham ay yipalil yin colwaji c'al yin yak'on lajwok, xi.

⁹Axa k'anlen Amasías bay jun chekbej Dios tu' axca ti':

—Palta ¿tzet yetal ok yun pax ch'en 80 quintal plata max wak' bay eb israel? xi.

Max tak'wi pax jun chekbej Dios tu' bay:

—A Jehová chi je' yak'on ec'ban yintak ch'en tu' ayach, ñi bay.

¹⁰Lajwi tu xin, a Amasías max chekon pax eb soldado max tit bay yul yet Efraín bay yatut; palta max tit yowal c'ul eb yin eb yet Judá, caw wal ow eb yet max meltzøj eb.

¹¹Caytu' max yun yion yip cham rey Amasías, axa toj yetok is soldado bay jobeal yet atz'am. A bay tu' max mak' cam 10,000 soldado aj Seir.

¹²Ac'ala' eb Judá max mitx'on c'apax junxa 10,000, max yiontok eb bay jolom junok witz caw wal satlak ch'en yeq'ui. A bay satlak ch'en tu' max tenlay el eb yuj eb, coc'xac'al max yuntok eb.

¹³Axa pax eb soldado maj chalaytok yuj Amasías tu' yin owal, palta tol max ak'lay meltzøjcan eb yuj bay yatut, max yak'on can lajwok eb jayeb conob yul yet Judá, chi tojtac'al bay Samaria masantac'al bay Bet-horón. Max mak' cam eb 3,000 anima, max yelk'anentok eb xiwil tzetak yetal.

¹⁴A yet max meltzøjtek Amasías, yet mayal yak' ayc'ay Edom, max yitek juntzan dios yet Seir, max yaon oc is diosalok. Max oc yin ayilal bay, c'al yak'on tz'a incienso bay. ¹⁵Caytu' max yun tit yowal Jehová yin, xan max chektok jun is chekbej yalon bay cham rey:

—¿Tzet yuj xan chach oc yin ayilal bay juntzan comon dios tol maj je' yuj colon el is conob yul a k'ab? ñi.

¹⁶A yet max yalon jun chekbej Dios tu', axa tak'wi cham rey tu' axca ti':

—Tokwal max jal ayach tol ach ok aoc in nabal ayin rey in ti'. Bek alon juntzan tzet yetal tu', ¿ma chi yochej a c'ul chach mak'lay camok? ñi bay.

Axa jun chekbej Dios tu' majxa teyej ocok, asanxanej max yal bay axca ti':

—Wojtak ayin ti' tol nabilxa yuj Dios tol ok ach yak' lajwok, yujtol c'am chekej tzet chi wal ayach ti', ñi bay.

¹⁷Palta a Amasías reyal Judá, max k'anlej is nabal bay juntzanxa ak'om nabalej, xan max chek toj al-lay bay Joás c'ajol Joacaz, yitxiquin cham Jehú, reyal Israel: Sebach, jak'lej owal, ñitok bay. ¹⁸Palta a Joás max yaltok juntzan k'anlej ti' bay: Ay jun sak q'uix max yaltok bay jun c'ute' yet Líbano: Ak' ix a cutz'in yistzilok in c'ajol, ñitok. Palta ay jun no chiwajwom no' max ec' bay tu'. A no' max tec'on ay jun q'uix tu'. ¹⁹Ach ti' cha maynej a ba yujtol mayal ayc'ay eb edomita oj. A yuj tu' xan chochej cha say tzetbil chi yun elay can. Palta yelxac'al watx' tol chach canc'al bay atut, ¿tzet yuj xan chi yochej a c'ul chetek junok yailal eban, c'al yiban conob Judá? ñitok Joás tu' bay.

²⁰Palta a Amasías maj cha yab axca tu', yujtol a Dios mayal na tol ok ocxac'al yul k'ab Joás, yuj wal tol a bay juntzan diosal eb edomita chi oc yin ayilal.

²¹Caytu' max yun toj Joás yak'on owal yin Amasías; a tu' max chalej ba yetok bay Bet-semes, a yul makbej Judá ay jun tu'. ²²Max ayc'ay Judá tu' yuj Israel, max elaj eb soldado aj Judá tu', max tojcan eb bay yatut. ²³Max michchaj Amasías, cham reyal Judá bay Bet-semes tu' yuj Joás, cham reyal Israel. Lajwi tu' max ilaytek bay Jerusalén. A bay tu' max uchlay ay muralla yuj eb israel. Ay mi junok 180 metro

max yuchay eb, max tojtac'al bay puerta yet Efraín, masantac'al bay puertail txiquin jun muralla tu'. ²⁴Axa yiontok masanil ch'en oro, c'al ch'en plata yetokc'al juntzanxa tzet yetal ay bay yul templo Dios, a ton juntzan chi taynelay yuj eb yinatil Obed-edom, c'al masanil jantak beyomal ay bay is despacho cham rey. Max yitok juntzan anima yetok bay Samaria, yuj yak'on pural Amasías yoccan yin watx'c'ulal yetok. ²⁵15 abilito max ec' Amasías, c'ajol Joás, yin reyalok Judá, yet mayal cam Joás, c'ajol Joacaz reyal Israel. ²⁶A janic'okxa is yabixal Amasías yet max el yich c'al is lajubal, a tu' tz'ibbilcan bay yul tx'an yunal yabixal eb reyal Judá, c'al eb reyal Israel. ²⁷Atax wal yet max yion el ba Amasías yin Jehová, atax yet tu' ay eb max c'oli naon tol ok mak' cam eb; c'o'janc'ulal xin, max elajok axa tojcan bay conob Laquis, palta max tzakloj eb ajc'ul yintak bay jun conob tu'. A bay tu' max yak' cam eb. ²⁸Lajwi tu' max yiontok eb is mimanil yiban chej, max mukon eb bay mukan eb yichmam cham bay conob David.

Ocnak Uzías yin reyal

(2 R 14.21-22; 15.1-7)

26 ¹Yuj tu xin, a masanil eb conob bay Judá max yaoc eb Uzías yin reyal q'uexelok Amasías is mam. 16 abil is k'in al Uzías yet tu'.

²A yet maxax cam is mam, max yi pax ec' conob Elat junelxa, yet chi oc pax yul makbej Judá, cax max ca watx'nen ajok.

³A yet 16 abil is k'in al Uzías tu', max chaon el yich yak'on reyal. 52 abil max yak' reyal bay Jerusalén. A is txutx chi yik Jecolías, aj Jerusalén xal.

⁴A masanil tzet yetal max yun Uzías, watx' satak Jehová, axca max yun Amasías is mam. ⁵Yak'ban iquisto ec' cham Zacarías, yaomal oc is nabal yin yet Dios, caw wal yikem max yut ba bay Jehová, caw wal max aj can yuj Cham.

⁶A Uzías tu' max toj yin owal yin eb filisteo, max yuchay is murallail conob Gat, Jabnia c'al Asdod. Max watx'nen aj conoblak yul yet Asdod bay xol eb filisteo. ⁷Max colwaj Dios yetok yet max yak'on owal yin eb filisteo tu', yetokc'al yin eb árabes cajan bay Gur-baal c'al yin eb meunita. ⁸Max yak' c'apax eb amonita tojlabal bay Uzías, max apnitac'al oc is k'umal bay mojonal yet Egipto, yujtol max aj wal can is mimanbilal.

⁹Max watx'nej aj juntzan torre bay yiban murallail Jerusalén, bay yiban is puertail bay txiquin, bay puerta bay jobe, c'al bay juntzanxa txiquinlak; caw wal watx' max yutej. ¹⁰Max watx'nej c'apax aj juntzan cuartel ay is torreal bay tz'inan tx'otx'. Max jot c'apax xiwil uc'bala', yujtol caw wal xiwilxa is jobbejal no' bay ac'al, c'al bay yichlak witz. Ay c'apax is mulnajwom chi mulnaj yin awoj uva, c'al yin hortaliza bay is satak ay bay siquial tx'otx', c'al bay ac'al. Caw wal pitz'an c'ul yin awoj.

¹¹Ayxa jun miman bulan ejército watx'xa yayji yet chi toj yin owal. A listail eb yin makquiltakil, a Jehiel c'al Maasías iney ocok. A mac chi ikban eb tu', a ton Hananías, a' ayoc yin opiso yetok cham rey Uzías. ¹²A eb yajaw yayji yin eb soldado, ay 2,600 eb. ¹³Ay 307,500 soldado tol watx'xa yayji yet

chi toj yin owal, caw wal miman yayji ocok yet chi colwaj bay cham rey yin owal. ¹⁴Max chek cham rey Uzías watx'nelay makbal julbalej yet masanil eb soldado, lanza, ch'en toctor, makbal txamc'ulej, julbalej c'al jurjubej. ¹⁵Max say cham eb winak caw jelan yuj watx'nen aj mimek máquina yet owal, cax max watx'nen ajtok bay yibanlak torre, bay yiban muralla bay can ayajok. A bay tu' chi julwaji, c'al k'okon eltok mimek ch'en. Max toj wal is k'umal najat. A Dios max colwaj yetok, xan ayxa is may max yun binaji.

¹⁶A wal yet max yionxac'al yip yin yikbej, axa maynen aj ba tu', caywal tu' max yun yayc'ayi. Yujtol tenomtak max yut ba bay Jehová Dios, max octok yul templo Cham, yin yak'on tz'a incienso bay altar. ¹⁷Tzunan yoctok cham sacerdote Azarías yintak, ajun c'apax 80 sacerdote yet Jehová caw wal c'am chi xiwi. ¹⁸A eb tu' max oc satak cham rey, max yalon eb axca ti' bay: Mamin rey Uzías, ach ti' man opisook ak'on tz'a incienso bay Jehová, palta ayon sacerdote on ti' yinatil on Aarón, sic'bil on oc yin jun opiso ti', xan watx' chach eltok bay jun lugar ti' mamin rey, yujtol mayal oc a yobtakil satak Jehová, xan man ok ach chalay yuj Cham, xi eb bay.

¹⁹A cham rey Uzías, lecan oc bay c'atan altar yet incienso bay yul templo, ibil aj txayib yet incienso yuj. Yak'ban lanan caktzaj oc yin eb cham sacerdote, a wal yet jun bek tu' max txeclaj aj lepra yin is nan sat. ²⁰A yet max yilon cham sat sacerdote, yetokc'al juntzanxa eb tu', tol mayal eltek lepra yin is nan sat cham rey, max yion eltek eb yin aymanil. Max yochej c'apax cham rey tu' chi eltek yin aymanil, yujtol mayal jayoc yailal yiban yuj Jehová.

²¹Ayc'al lepra yin cham rey Uzías, masantac'al yet max cami, xan tx'oklil max ayji bay junok na, majxa chalay octok yul templo Jehová; axa Jotam is c'ajol max occan is q'uexelok yin yilon despacho, c'al yin yak'on yajawilal bay yul nación tu'.

²²Axa janic'okxa is yabixal cham rey Uzías, yet yichbanil masantac'al is lajubal, max tz'ibej Isaías is chekbej Dios, c'ajol Amoz. ²³A yet max cam tu', a tu' max mukay bay camposanto yet eb rey, yujtol ay lepra yin, xan maj je' mukon eb bay is panteón eb rey. Lajwi tu' max occan Jotam is c'ajol yin reyal is q'uexelok.

Ocnak Jotam yin reyal

(2 R 15.32-38)

27 ¹²⁵abil is k'in al Jotam yet max oc yin reyal. ¹⁶abil max yak' reyal bay Jerusalén. Jerusa bi is txutx, is cutz'in Sadoc xal.

²A is yunben Jotam, watx' satak Jehová axca max yun Uzías is mam. Palta maj octok yul templo Jehová yak'on tz'a incienso, axca max yut ba is mam tu'. Axa pax eb conob xin, max beybalnejc'al eb yob beybalej. ³A cham Jotam tu', max watx'nen aj jun puertail templo bay yiban, xiwil tzet max watx'nej aj bay yiban is murallail conob bay mukbil el jobe. ⁴Max watx'nej c'apax aj mimek conob bay siquialal tx'otx' yul yet Judá, yetok

cuartel c'al torre bay xolak te'. ⁵Max yak'c'al owal yetok eb amonita; a eb tu' max ayc'ay eb yuj. A yet jun abil tu' max yak' eb amonita tojlalab bay. Max yak' eb 75 quintal ch'en plata, yetok 37,000 quintal ixim trigo, ac'ala' cay c'apax tu' ixim cebada max yak' eb. Cac'al tu' max yun eb yin oxeb abil.

⁶Caw wal mimanbil max yun Jotam, yujtol caw wal watx' is beybal satak Jehová is Diosal. ⁷A janic'okxa is yabixal rey Jotam, c'al tzetak max yunej, yetokc'al tzet max yun yak'on owal, a tu' tz'ibbil bay yunal yabixal yet eb reyal Israel c'al Judá.

⁸25 abil is k'inal Jotam yet max oc yin reyal. 16 abil max yak' reyal bay Jerusalén. ⁹A yet max cami, max muklay yetok eb is yichmam bay conob David. Lajwi tu', axa Acaz is c'ajol max occan yin reyal is q'uexelok.

Ocnak Acaz yin reyal bay Judá

(2 R 16.1-20)

28 ¹20 abil is k'inal Acaz yet max oc yin reyal. 16 abil max yak' reyal bay Jerusalén, palta man watx'ok tzet max yun satak Jehová, man axcaok David is yichmam. ²Max beybalnej is beybal eb reyal Israel; max watx'nej ch'en ch'en chi chac'layi yin yechelok Baal. ³Max yak' tz'a incienso bay jobeal yet Ben-hinom, max yak'on c'apax tz'a is yuninal yin xajanbalil, axca wal is yob beybalil juntzan nacionlak max ilay el satak eb israel yuj Jehová. ⁴Yetok c'apaxok, max yak' tz'a xajanbal c'al yak'on tz'a incienso bay lugarlak bay can ayajok, c'al bay yichlak te te' caw wal pim xak. ⁵⁻⁶Yuj tu' xan max alay oc yul k'ab cham reyal Siria yuj Jehová Dios, caw wal xiwil mac max ilaytok preso bay Damasco. Yetok c'apaxok, max beklay c'apax yuj Jehová yul k'ab Peka c'ajol Remalías, reyal Israel. A' max mak'on cam 120,000 soldado caw wal tec'an yet Judá yin junnej c'ual, yujtol max becan eb Jehová is Diosal ac'al ton a' Diosal eb yichmam eb.

⁷Ay jun soldado yin yinatil Efraín chi yik Zicri, a' max mak'on cam Maasías c'ajol cham rey, yetok Azricam ikbajwom bay despacho, c'al yetok Elcana, cab yajaw yayji bay despacho cham rey. ⁸Caxc'al yet conob ba eb yetok eb israel, palta max ilaytok 200,000 eb ix ix, c'al eb unin yuj eb yin presoal bay Samaria, yetok xiwil tzet yetal. ⁹A bay tu', ay jun is chekbej Dios chi yik Obed. A jun tu' max eltek satak eb soldado yet max apni oc eb bay Samaria tu'. Max yalon bay eb axca ti':

—Ilabi, a Jehová co Diosal, ac'al ton a' is Diosal eb jichmam; yuj wal yowal c'ul yin Judá xan max yaoc eb yul e k'ab, axa ayex ti' tol max e mak' cam eb yin c'amxac'al yabenc'ulal. A jun e mul tu', yojtak Dios tzet max e yunej. ¹⁰Axa tinani!, che na' tol che yaoc eb aj Judá yetok eb aj Jerusalén e mosook. Tokwal c'am c'apax e mul ayex ti' satak Jehová.

¹¹Abek tzet ok wal xin: a tinani!, ak'ek meltzoy masanil eb e yet israelal max e yitek yin presoal ti', yujtol mayal caktzaj tit yowal Jehová e yin, xi cham Obed.

¹²Caytu' max yun yaj wan eb yajaw yayji xol eb yinatil Efraín, a ton Azarías c'ajol Johanán, Berequías c'ajol Mesilemot, Ezequías c'ajol Salum, c'al yetok Amasías c'ajol Adlai, a ton eb tu' max oc satak eb max jayoc yin owal tu'. ¹³Max yalon eb axca ti':

—Manchak e yitek eb aj preso tu' cayti', yujtol mayal oc co yobtakil bay Jehová. Mayal caktzaj tit yowal c'ul jin, axa ayex ti' che yochejc'al che say tzet chi yun yaj can co yobtakil satak Cham, xi eb.

¹⁴Yuj tu xin, a masanil eb soldado max bekoncan masanil eb aj preso tu', c'al yetok masanil tzetok yetal max bet yitek eb bay satak eb yajawilal conob, yetokc'al satak masanil anima.

¹⁵Yuj tu' xan max aj wan eb canwan winak mayal binaji, max il-lay eb aj preso tu' yuj eb. A xol masanil tzetok yetal max bet yitek eb soldado yetok eb, a tu' max ilay ajtek pichilej max alay oc yin eb t'iran elok. Max alay c'apax oc xanab eb, max ak'lay low eb, c'al yuq'uena' eb. Max antelay eb yas yayji yetok aceite. Lajwi tu', a eb c'amxa chi je' beyi, max alay ajtok eb yiban no burro, max bet yak'can eb bay Jericó, a ton bay conobal an palma, bay cawilal eb yet conob eb. Lajwi tu' axa meltzotok eb bay Samaria tu'.

¹⁶A yet jun tiempoal tu' max k'an cham rey Acaz is colwal cham reyal Asiria. ¹⁷Yujtol a eb aj Edom max jayoc eb ul yak'on owal yin Judá, cax xiwil eb max ilaytok yin presoal yuj eb. ¹⁸Cay c'apax tu' eb filisteo, max yitok tzetok yetal ay bay juntzan conoblak bay yichlak witz, c'al bay sur yul yet Judá: a ton Bet-semes, Ajalón, Gederot, Soco, Timna c'al Gimzo, yetokc'al yaldeail junjun. Lajwi tu' max jayoc cajan eb bay tu'.

¹⁹Max ilay ay Judá yuj Jehová, yujtol a Acaz reyal Judá tu', max ikbantok eb anima yin mimek yobtakil; caw wal tenomtak max yut ba cham bay Jehová. ²⁰Max jay c'apax oc Tiglat-pileser reyal Asiria. A' max ak'onxac'al ayc'ayok, maj colwaj jabok. ²¹Max wajbaj eltek Acaz tzetok yetal can tojol bay templo Jehová, c'al bay despacho eb rey, c'al bay na eb yajaw yayji bay tu', yuj yak'on bay cham reyal Asiria, palta nabac'al, maj colwaj jabok. ²²Caxc'al miman yailal max jayoc yiban, palta a Acaz tu', max ajc'al can yaon oc is yobtakil satak Jehová. ²³Yujtol aynakxa c'ay yuj eb sirio, max yak' tz'a cham xajanbal bay is diosal eb, max yalon axca ti': Yujtol a diosal eb sirio chi colwaji, yuj tu' xan ok wak' xajanbal bay ayin ti', yet watx' ok colwaj wetok, xi Acaz. Caywal tu' max yun cancan yalan yetok masanil eb yet conob. ²⁴Yetok c'apaxok, max wajbaj aj cham rey Acaz tu' mitx'k'abej bay templo Dios, cax max mak'on pojok. Max makchencan templo tu', axa watx'nen aj altar bay txiquinlak calleal bay Jerusalén. ²⁵Max watx'nen c'apax aj juntzan altar bay can ayajok bay yul conoblak Judá. A bay tu' max yak' tz'a incienso bay comon dios. Caytu' max yun tx'emontek yowal c'ul Jehová Diosal is yichmam.

²⁶Axa masanil tzet yetal max yun xin, yet yichbanil c'al yet lajubal, a tu' tz'ibbilcan ay bay tx'an yunal yabixal yet eb reyal Judá, c'al Israel.

²⁷Max cam Acaz xin, max mukay bay conob Jerusalén, palta man junejok

max mukay yetok eb rey. Axa Ezequías is c'ajol, max occan yin reyal is q'uexelok.

Ocnak Ezequías yin reyal
(2 R 18.1-3)

29 ¹25 abil is k'inál Ezequías yet max oc yin reyal. 29 abil max yak' reyal bay Jerusalén. Abías bi is txutx, is cutz'in cham Zacarías. ²Watx'c'al tzet max yun satak Jehová, axca wal is beybal cham David is yichmam.

Max el pax yich ayilal bay templo yuj Ezequías

³A yet babel xajaw yet babel abil yoc yin reyal, max jakon puertail templo Jehová cax max ca watx'nen ajok. ⁴Max wajbanelay oc eb sacerdote c'al eb levita yuj bay yamak'il templo bay yetc'ulal yichcan. ⁵Max yalon c'apax axca ti': Ex levita, abek tzet ok wala': Watx'nejek e ba, cax che watx'nen c'apax el is templo Jehová, a ton co Diosal yetok eb jichmam. Iek eltek masanil tzet yetal man watx'ok bay yul is cajlobal Cham. ⁶Yujtol a eb jichmam, tenomtak max yut ba eb. Caw wal yob tzet max beybalnej eb satak Jehová co Diosal. Max bekcan eb, max el tx'uman eb yin is cajlobal Cham. ⁷Max makchej eb is puertail, max buton c'apax tan eb tzeztebalej. Majxac'al yak' tz'a eb incienso; c'amxa xajanbal max yak' tz'a eb bay lugar yet co Diosal ayon israel on ti'. ⁸Yuj wal tu' xan max tit yowal c'ul Jehová jin, c'al yin Jerusalén ti', xan chon bilajok, toxac'al chi c'aycan aj co c'ul jilon oc co yailal. Buchbejalc'ac'al chi juncan yuj juntzanxa nación, axca wal jilon ti'. ⁹Yuj wal tu', ay eb co mam max cam yin owal, xiwil c'apax eb jistzil, c'al eb juninal mayal ilaytok eb yin presoal. ¹⁰Yuj tu' xan max in nabalnej el in watx'nen jun trato yetok Jehová, co Diosal ayon israel on ti', yet watx' c'amxa chi yaoc yowal c'ul jiban. ¹¹Yuj wal tu' xin, ex wet conob, c'amc'al chex mayji e watx'nen is templo Jehová, Cham max ex sic'on elok, yet watx' chex oc yak'omalok serbil, yet che yak'on c'apax incienso bay, xi cham rey Ezequías.

¹²Tix listail eb levita max oc yin jun mulnajil ti': A xol eb yinatil Coat: a ton Mahat, c'ajol Amasai, c'al Joel c'ajol Azarías. Axa xol eb yet Merari: a ton Cis c'ajol Abdi, c'al Azarías c'ajol Jehalelel. Axa xol eb yet Gersón: a ton Joa c'ajol Zima, c'al Edén c'ajol Joa. ¹³Axa xol eb yet Elizafán, a Simri c'al Jehiel. A xol eb yet Asaf, a Zacarías c'al Matanías. ¹⁴Axa xol eb yet Hemán: a ton Jehiel c'al Simei. Axa xol eb yet Jedutún: a ton Semaías c'al Uziel. ¹⁵Yin babelal, max wajbaj oc eb masanil eb yican, cax max watx'nen ba eb masanil, atac'ala' yalon ley. Lajwi tu' axa yoctok eb bay yul templo tu', max sakbanen eb atac'ala' yalon cham rey, axca wal max yun yalon c'apax Jehová.

¹⁶Lajwi tu' xin, max octok eb sacerdote bay yul templo yuj sakbaneni. Max yieltek eb masanil tzetak yetal man watx'ok atac'ala' ley, bay

yamak'il templo tu', axa eb levita max iontok bay jobeal a' Cedrón. ¹⁷Max chaoc eb sakbanen el juntzan yamak'il templo tu', yet wal babel c'ual yet babel xajaw, axa yet is waxakeb c'ual mayal apni oc eb bay ti' templo. Waxakebto c'ual max yak' eb sakbanen templo, xan a yin 16 c'ual tu' mayal sakbican masanil yuj eb. ¹⁸Lajwi tu xin, max apni oc eb bay cham rey, max yalon eb axca ti': Mayal co sakbanej templo Jehová; yetok altar bay chi tz'a xajanbal, yetokc'al jantak is mitx'k'abil; yetokc'al meña yet ixim pan, c'al yetok is mitx'k'abil; ¹⁹yetok c'apaxok max co watx'nej, c'al co sakbanen juntzan mitx'k'abej ibil el yuj cham rey Acaz yuj is tenomtakil. Axa tinani', watx'xa yayji bay satak is yaltar Jehová, xi eb bay.

²⁰Yuj tu xin, max pet aj wan cham rey Ezequías, max wajban oc masanil eb yajaw yayji bay yul conobal tu', max toj eb bay templo Jehová. ²¹Max yitok eb ukc'on no ach'ej wacax, ukc'on no icham calnel, c'al ukc'on no ach'ej calnel, c'al yetok ukc'on no ach'ej chiwo. A juntzan tu' ofrenda yuj yak'lay tan yobtakil eb yajawil conob, c'al eb yul makbej Judá, c'al yuj sakbanil templo. Max yalon cham rey bay eb cham sacerdote, a ton eb yinatil cham Aarón, tol chi yak' tz'a eb xajanbal tu' bay yiban altar yet Jehová. ²²Max mak' cam eb sacerdote no wacax, max chaon eb chiq'uul no', max txijon ay eb yiban altar. Ac'ala', axca tu' max yut c'apax eb no icham calnel, c'al yetok no ach'ej calnel.

²³Lajwi tu' max yiontok eb no chiwo yin ofrendail yuj yak'lay tan yobtakil bay satak cham rey, c'al bay satak eb conob, max yaon oc eb is k'ab yiban no no' tu'. ²⁴Max lajwi tu', max mak'on cam eb sacerdote no no' tu', max secon ay eb is chiq'uul no' yiban altar. A jun tu' ofrenda yuj yak'lay tan yobtakil masanil eb israel, atac'ala' tzet max yal cham rey.

²⁵Max ya c'apax oc cham rey Ezequías eb levita bay templo Jehová yuj sonli eb yetok platillo, salterio, c'al cítara, atac'ala' max yun yaloncan cham rey David yetok cham Gad, is yaomal oc nabal cham rey David tu' yetokc'al cham Natán chekbej Dios. A juntzan chekbanilej tu', a Jehová max chekon yalcan eb is chekbej. ²⁶Yuj tu' xan lecan oc eb levita yetok mitx'k'abej yin música watx'nebilcan yuj cham rey David, axa eb sacerdote lecan c'apax oc eb yetok is trompeta.

²⁷Lajwi tu xin, max yalon cham rey Ezequías tol chi ak'lay tz'a xajanbal bay yiban altar. A wal yet max chaon el eb yich, a wal yet tu' max el pax yich bitni eb chi bitni, yuj yion aj can eb Jehová, c'al xuon eb trompeta, cax chi alay c'apax oc juntzanxa mitx'k'abej yet música. ²⁸Axa masanil eb conob, jajan ay eb yin ayilal, yak'ban lanan bitni eb ayoc yin jun coro tu', cax chi xuon c'apax eb sacerdote tu' trompeta. Ato yet max lajwi tz'a masanil xajanbal tu', catatu' max oc wanaj yoc bit, ²⁹cax max ay jajan cham rey yetok masanil eb ajun yetok yin ayilal. ³⁰Max lajwi tu', max yalon cham rey Ezequías, yetokc'al eb yajaw yayji bay eb levita tol chi bitnej eb salmo bay Jehová, a ton juntzan salmo yet cham rey David, yetokc'al yet Asaf is chekbej Jehová. Yin wal tzalojc'ulalil max yikey eb yuneni, cax max ay c'apax jajan eb yin ayilal.

³¹Lajwi tu xin, max yalon cham rey Ezequías bay eb conob: Yak'ban tol ayex ti', mayal e watx'nej e ba satak Jehová, titanek, iektek e xajanbal c'al e yofrenda bay templo Cham yuj e yalon yuj diosal, xi cham bay eb. Xan max yitek masanil eb conob is xajanbal c'al is yofrenda yuj yalon yuj diosalil; axa mac chi el wal yin c'ul yak'oni, max yak' eb xajanbal tol chi tz'a'i. ³²70 no toro, 100 no icham calnel, c'al 200 no ach'ej calnel max yitek eb conob tz'a yin xajanbalil bay Jehová. ³³A masanil no no' max yak' eb yin xajanbalil, ay 600 no wacax, yetok 3,000 no calnel c'al no chiwo.

³⁴Palta c'am wal tx'ial eb sacerdote, c'am chi tzakay eb yin yion el tz'umal no xajanbal chi tz'a tu'. Yuj tu' xan max colwaj eb yet levitail eb yetok. Caytu' max yun lajwi jun mulnajil tu' yuj eb levita, masantac'al max watx'nej ba juntzanxa eb sacerdote, yujtol max tx'ox eb levita tol bekan c'ul eb watx'nen ba eb yintak eb sacerdote. ³⁵Aytoc'al junxa miman bulan xajanbal max ak'layi, yetokc'al is seboal no xajanbal yet junc'ulalil, c'al yetok vino max ak'lay yin ofrendail yetok no xajanbal chi tz'a'i.

Caytu' max yun chaon el eb yich yoc yin ayilal bay templo Jehová junelxa. ³⁶Axa cham rey Ezequías, yetokc'al masanil eb conob, caw wal max tzalob eb yuj tzet max yun Jehová yetok eb conob tu', yujtol yin wal aymanil max yi ba masanil.

Chanak cham rey Ezequías k'in Pascua

30 ¹Max chek cham rey Ezequías yal-lay bay Israel c'al bay Judá yuj chalay k'in Pascua bay Jehová Diosal Israel; max toj c'apax carta bay eb yet Efraín, c'al bay eb yet Manasés, yet max awtelay eb yin yoc eb ayilal bay Jehová bay Jerusalén. ²A yet mayal lajwi k'anjab cham rey yetok eb ayoc yin yajawilal, c'al yetok eb conob bay Jerusalén, max nabalnen eb chaon k'in Pascua yet is cab xajaw, ³yujtol maj je' chaon eb jun k'in tu' yin is tiempoal, yujtol man xiwilok eb sacerdote max watx'nej ba atac'ala' yalon ley, tamwal eb conob max wajbaj ba bay Jerusalén. ⁴Yujtol max cha' c'ul cham rey yetok eb conob tzet yetal max nalay tu', ⁵xan max nabalnej el eb yaontok carta bay masanil eb israel. Max tojtac'al bay Beerseba, masantac'al bay Dan. Max awtelay eb, yet chi toj eb bay Jerusalén chaon k'in Pascua bay Jehová is Diosal Israel. Yujtol a yet yalantok, maj cha eb k'in yetok xiwilok anima axca tz'ibelaycanok.

⁶Caywal tu' max yun toj carta yuj cham rey, c'al eb yajaw yayji yetok, bay masanil yul yet Israel c'al yul yet Judá, bay max yal axca ti': Ex jet israelal, meltzojanektek bay Jehová, a ton is Diosal jichmam Abraham, Isaac, c'al Israel, cax ok meltzojtek Cham ayex, a ton ayex max ex elcan yul is k'ab eb reyal Asiria. ⁷Man lajanok che yut e ba axca eb jichmam c'al axca eb jet israelal, tol caw wal tenomtak max yut ba eb bay Jehová, a ton co Diosal yetok eb jichmam. A wal Cham max aon oc eb yalan etnejc'ulal, axca ton wal chi jil tinani'. ⁸Yuj tu' xan manchak e yak' pitbok e c'ul, axca max yun eb jichmam

tu'. Aek oc e ba yul k'ab Jehová, cax che ca watx'nén trato yetok, cax chex jayoc bay is cajlobal sic'bil el yuj Cham yin junelnej. Ak'ek serbil Jehová co Diosal, yet watx' c'amxa chi tit yowal c'ul e yin. ⁹Tatol ayex ti' ok e yawal oc e ba yul k'ab Jehová, a eb ajc'ul max iontok eb jet israelal, c'al eb e yuninal yin presoal tu', ok cusaj c'ul eb yin eb, cax ok beklaytek eb yuj eb bay co conobal ti', yujtol a Jehová co Diosal, caw wal watx' is c'ul, ay is camc'ulal, tokwal ok ex yintaknejcan elok, tatol ok ex meltzotek yul k'ab, xitok cham rey tu' bay eb.

¹⁰Caytu' max yun toj eb chekbej tu' bay masanil yulak yet Efraín, c'al yulak yet Manasés, max tojc'al eb bay conoblak, masantac'al max apni oc eb bay yul yet Zabulón. Palta toc'al max tzewi eb anima tu', c'al buchwaj eb yin eb chekbej tu'. ¹¹Palta ay jaywanok eb winak yin is tribual Aser, yin yet Manasés, c'al yin yet Zabulón max yiay ba eb bay Dios, axa tit eb bay Jerusalén. ¹²Max ak'lay yun eb anima bay Judá yin junanen is nabal yuj Dios yin yiken eb chekbanilej max yal cham rey, yetokc'al eb ayoc yin yajawilal yetok, atac'ala' tzet max yun yalon Jehová.

¹³Caywal tu' max yun wajon ba jun miman bulan eb anima bay Jerusalén yin yet is cab xajaw, yin chaon eb k'in yet ixim pan c'am yich. ¹⁴Yin babelal max yuchil eb masanil altar, c'al juntzan lugar bay chi ak'lay tz'a incienso bay Jerusalén tu'. Max k'okoncán aytok eb bay jobeal a' Cedrón. ¹⁵A yet 14 waay yet is cab xajaw tu', max mak'on cam eb no ach'ej calnel yet Pascua.

A eb sacerdote c'al eb levita, toxac'al max q'uixwi aj eb, yuj tu' xan max watx'nej ba eb, atac'ala' yalon ley. Max yiontok eb no xajanbal chi tz'a bay templo Jehová. ¹⁶Caytu' max yun yoc eb yin yopiso junelxa, atac'ala' yalon ley Moisés is chekbej Dios. A eb sacerdote max txijon ay chiq'uil no xajanbal max yak' eb yet levitail eb bay. ¹⁷Yujtol xiwiltoc'al eb anima xol conob tu' c'amtoc'al chi watx'nej ba; yowalil max mak' cam eb levita no no' yin xajanbalil yuj eb c'amto chi watx'nej ba tu', yet watx' chi oc yopiso no' yet k'in. ¹⁸⁻¹⁹Ay c'apax jun miman bulan eb anima yin yinatil Efraín, yin yet Manasés, yin yet Isacar, c'al yin yet Zabulón, a ton eb tu' max chaon is lobej yin no xajanbal yet Pascua, palta man axcaok wal tz'ibelaycanok, yujtol maj wal watx'nej ba eb atac'ala' yalon ley. Palta max txajli cham rey Ezequías yuj eb bay Jehová axca ti': Mamin Jehová co Diosal ach yetok eb jichmam, tol miman a camc'ulal. Ak' tanil is yobtakil mac chi el wal yin c'ul jayoc ayach, caxc'al mi maj watx'nej wal ba, atac'ala' leyal a templo, xi cham.

²⁰Max cha' wal yab Jehová is tewilal cham rey Ezequías, xan max yak' tanil is yobtakil eb conob. ²¹Yuj tu xin, xan ukeb c'ual max ayji ec' eb israel tu' bay Jerusalén, yin tzalojc'ulal max chaon eb k'in al ixim pan c'am yich. Axa eb sacerdote c'al yetok eb levita, ayc'al oc eb yin bitnen watx' k'anej bay Jehová yin junjun c'u, yetok masanil mitx'k'abej yin música caw wal watx', tol yet Jehová yayji. ²²Axa cham Ezequías, max yal yuj diosalil bay eb levita yuj tx'oxon el eb is jelanilal yin yak'wi serbil eb bay Jehová. Yin

ukeb c'ual max low eb, max yak'on eb xajanbal yet junc'ulalil, c'al yalon eb watx' k'anej bay Jehová is Diosal eb yetok yichmam. ²³Lajwi tu' max yalon eb conob masanil, tol chi yak' ukebokxa c'ual k'in. Caw wal yin tzalojc'ulal max yun chaon eb k'in tu'. ²⁴A Ezequías reyal Judá max sa' 1,000 no ach'ej wacax, yetok 7,000 no calnel, c'al no chiwo bay eb conob. Axa masanil eb yajaw bay junjun conoblak max sa' eb 1,000 no ach'ej wacax, yetok 10,000 no calnel, c'al no chiwo. Caw wal xiwil eb sacerdote max watx'nej oc ba. ²⁵Masanil eb anima aj Judá tu', max tzalojbi aj eb, cay c'apax tu' eb sacerdote, c'al masanil eb levita, masanil eb max tit bay Israel, yetok masanil eb tx'ok conobal max jayoc cajan bay yul tx'otx'al Israel, c'al eb cajan bay yul yet Judá. ²⁶Caw wal xiwil tzalojc'ulal max uj bay Jerusalén, yujtol atax yul tiempoal Salomón, c'ajol cham David reyalben Israel, c'amtoc'al bay max uj axca jun tu' bay Jerusalén. ²⁷Max lajwi tu', max aj lecan eb sacerdote c'al eb levita yin k'anon eb watx'c'ulal Jehová yiban eb conob. Max ablaytac'al is txaj eb tu' bay satcan, a ton bay cajan Dios.

31 ¹A yet mayal lajwi jun k'in tu', masanil eb israel wajan ec' bay tu' max toj eb bay conoblak yul yet Judá. Max mak'on poj eb masanil juntzan ch'en ya' yili yalon eb, c'al yetok juntzan yechel Asera. Max yuchon ay eb masanil juntzan lugar yet ayilal bay can ayajok. Masanil juntzan tu' max yak' lajwok eb bay Judá, c'al bay yul yet Benjamín, yetokc'al bay yul yet Efraín, c'al yul yet Manasés. Max lajwi tu' max meltzoy masanil eb israel tu' bay is conobal, junjunc'al max tojcan bay is tx'otx'al.

²Max lajwi tu' max pojoc ec' cham Ezequías eb sacerdote c'al eb levita yin is turno, junjun makan yetok is yopiso: a ton ak'oj tz'a xajanbal, c'al ak'oj xajanbal yet junc'ulalil, c'al aloj yuj diosal, c'al bitnelay watx' k'anej bay Jehová, c'al taynej puertalak yet templo. ³Max yak'on cham rey no no' yet chi oc yin xajanbalil, c'al juntzanxa tzet yetal chi k'anlay yet chi ak'lay xajanbal yet k'inibalil, c'al yet yayc'ualil, c'al yet c'ual xewilal, c'al yet k'in chi chalay yet unin xajaw, c'al yet juntzanxa k'in mimek yelapnok, axca tz'ibelaycan yul ley Jehová. ⁴Max yalon c'apax bay masanil eb anima cajan bay Jerusalén, tol chi yak' eb is colwal tol t'inanc'alta' ok yak' eb bay eb sacerdote, c'al bay eb levita, yet watx' tol becan eb yak'on serbil Jehová atac'ala' ley. ⁵A yet max eltok chekbanilej tu', max yak' eb israel jantak wal max el yin c'ul eb: trigo, vino, aceite, yal cab c'al masanil jantak sat yawoj eb caw wal watx' chi waja'. Yetok c'apaxok max yitek eb diezmoal masanil is yawoj. Caw wal miman max yak' eb.

⁶Masanil eb anima cajan bay Jerusalén c'al yetok eb cajyom bay juntzanxa conob yul yet Judá, max yic'altek eb diezmoal is wacax c'al diezmoal is calnel, c'al is chiwo, yetokc'al is diezmoal masanil tzetay yetal eb tol yet-xa Jehová is Diosal eb yayji ocok. Yinxa bulanil chi yun jayoc is colwal eb masanil. ⁷A wal yet is yox xajaw max c'oli wajban eb masanil juntzan tzet yetal tu'. Ato yet ukeb xajaw max lajwi yak'on eb. ⁸A yet max

bet yilon cham Ezequías yetokc'al eb ayoc yin yajawilal yetok, masanil tzet yetal max wajnaj tu', max yalon eb watx' k'anej bay Dios, c'al yiban is conob, a ton Israel. ⁹Lajwi tu' max k'anlen cham Ezequías bay eb sacerdote, c'al bay eb levita yuj masanil juntzan tzet yetal max jayoc bulan tu'. ¹⁰Axa cham sat sacerdote Azarías, yinatil Sadoc, max tak'wi axca ti': Ataxc'al yet max chaon el eb yich yiontek is colwal yuj templo Jehová, ayc'al co lobej; caw wal mimanto chi cani. Masanil juntzan ti' mayal yak'can sobra, yujtol a Jehová, max yak' wal is watx'c'ulal yiban is conob, xi cham bay.

¹¹Yuj wal tu' xan max chek cham Ezequías watx'nelay is c'unail juntzan tu' bay templo bay chi c'uayi. Axa yet mayal watx'ji xin, ¹²tz'akaki max yun yaon octok eb juntzan colwal, c'al juntzan diezmo tu' yul, a ton masanil tzet yetal max yitek eb anima tu', c'al masanil tzet yetal tol yet Jehová yayji. A jun levita chi yik Conanías max oc yilomalok; axa Simeí is yuxtak, max oc yet is cab yilomalok juntzan tu'. ¹³A cham rey Ezequías, yetok cham sat sacerdote Azarías max aon oc eb yiban lajonwan eb yet levitail yin mulnajil, a ton eb ti': Jehiel, Azazías, Nahat, Asael, Jerimot, Jozabad, Eliel, Ismaquías, Mahat c'al Benaía. ¹⁴A Coré, c'ajol Imna yinatil Leví, yajaw yayji xol eb taynem puertail templo bay yetc'ulal yichcan. Ay c'apax oc yiban yin chaon ofrenda, c'al pojon ec' ofrenda chi el yin c'ul eb anima yak'oni, c'al tzet yetal tol yet Jehová yayji ocok. ¹⁵A eb levita: a ton Edén, Miniamín, Jesúa, Semaías, Amarías c'al Secanías, yin bayc'al ijan max yun colwaj yetok Coré yin pojon ec' ofrenda xol conoblak eb sacerdote, atac'ala' yayji oc is makquiltakil eb, eb icham anima c'al eb unin. ¹⁶Max pojon ec' eb xol masanil eb winak chi jayoc yil yopiso bay templo yet junjun c'u, atac'ala' is turno eb, asan tatol tz'ib yayji eb yin listail eb yinatil Leví, oxeb abil is k'inál chi beyc'altok, ¹⁷a ton is listail eb sacerdote watx'nebil yin atac'ala' yichmam eb. Axa eb levita 20 abil is k'inál chi beyc'altok, ayoc eb yin lista atac'ala' yopiso eb, c'al yin txolilal is turno eb. ¹⁸A bay lista tu' chi tz'ibelaycan eb xal istzilej, eb c'ajolej, c'al eb cutz'inej, chi yal elapnok masanil mac ayoc yalan yikbej eb. Yin bay ijanilal max yun pojon ec' eb juntzan ofrenda ak'bil bay Dios. ¹⁹Ay c'apax eb winak tol ayoc yiban pojon ec' is gasto eb sacerdote, c'al eb levita tol tz'ibbil yin is listail eb yichmam eb, a ton eb cajan yinlak is conobal eb sacerdote, yetokc'al bay juntzanxa conob.

²⁰Max yun cham rey Ezequías masanil juntzan ti' bay yul yet Judá. A masanil tzet max yun tu', caw wal watx', tojol, bayc'al ijan satak Jehová is Diosal. ²¹A masanil tzet max yun yin ak'oj serbilal bay templo Dios max yun wal ikemal bay Dios yin masanil is c'ul, atac'ala' yalon ley c'al chekbanilej. Yuj tu' xan caw wal watx'c'al max elocok.

Ocnak Senaquerib yak'on owal yin Judá

(2 R 18.13—19.37; Is 36—37)

32 ¹A yet mayal yun cham Ezequías masanil juntzan ti', yuj yak'wi serbil bay Dios yin bayc'al ijanil, max jayoc Senaquerib reyal Asiria, max yoymanej aj conoblak yul yet Judá, tol watx' cawxi, yuj yion ec'ok.

²A yet max yilon Ezequías tol t'inanxac'al chi jay Senaquerib yak'on aye'ay Jerusalén, ³max naon yetok eb yajaw yayji, c'al eb soldado tol chi mukil eb nuk'lak a' aej ay bay yinlak conob tu'. Max cha c'ul eb tzet max wajan alnej tu'. ⁴Caytu' max yun wajban xiwil anima, max mukon el eb nuk'lak a' aej tu', yetokc'al a' aej chi el yakan cawilal tu', yet watx' a yet chi jayoc eb asirio c'amxa aej chi ilchaj yuj eb.

⁵Max yak' wal cham rey Ezequías yip watx'nen aj murallail conob bay uchbil ayok. Max watx'nen c'apax aj juntzan torre bay yibanlak muralla c'al junxa yaliñ muralla bay yinlak. Max yaoc yip muralla bay mukbil el jobe bay conob David. Xiwilxa lanza c'al makbal julbalej max watx'nej.

⁶Max yaon oc yikbej juntzanxa winak yoc yin yajawilal yin masanil conob, max wajnaj oc eb bay puertail conob, cax max yiptzen eb. Max yalon axca ti': ⁷Caw wal tec'an che yut e ba, manchak ex xiwi, tamwal cabax aj e c'ul satak cham reyal Asiria, c'al bay jun miman bulan soldado ajun yetok, yujtol miman jipalil yintak eb tu'. ⁸A cham tu', a eb is soldado ayoc yipok c'ul; a pax ayon ti', a Jehová co Diosal ayoc jetok, a' ok ak'on owal juj, ñi cham bay eb. A wal yet max yaben eb conob tu' is k'anej cham rey Ezequías, caw wal max yi' yip is nabal eb.

⁹Yak'ban ayoc Senaquerib reyal Asiria yin yak'on owal yin conob Laquis, yetok masanil is soldado, max chektok juntzan eb is chekbej bay Jerusalén, yet chi toj yal eb bay Ezequías reyal Judá, c'al bay masanil eb aj Judá cajan bay tu' axca ti':

¹⁰A Senaquerib, reyal Asiria chi yaltek: ¿Tzet yuj xan che na' tol watx'xac'al e yayji, xan ayex can ec' bay Jerusalén; ilab tol oybil exxa ajok? ¹¹Tatol chi yal Ezequías ayex, tol a Jehová e Diosal ok ex colon el yul in k'ab, tatol axca tu', toc'al chex yetnej; tol ok ex cam yuj wajil, c'al yuj takintial yuj. ¹²Tokwal manak Ezequías tu' max uchon lajwok juntzan lugar yet ayilal bay can ayajok, c'al altar yet jun Dios tu', cax max yalon bay masanil eb anima bay Judá, c'al bay Jerusalén tol asan jun altar bay chi yak' tz'a eb incienso. ¹³¿Tom man e yojtakok tzet yetal max wun yetok eb wichmam bay juntzanxa conoblak? Tokwal max je' yuj is diosal juntzan conoblak tu' colon el eb yul in k'ab. ¹⁴¿Baytal ay junok juntzan is diosal juntzan nacionlak max yuch lajwok eb wichmam tu' max je' colon el is conob yul k'ab eb, xan tzet yuj xan che na' tol a e diosal ok ex colonok? ¹⁵Yuj tu xin, manchak e yak' e ba etnelay yuj Ezequías tu'. Manchak e yaoc yin e c'ul tzet chi yala', yujtol c'am junok is diosal juntzan conob tu' max je' yuj colon el is conob yul in k'ab, tamwal yul k'ab eb wichmam, akxa e diosal tu', ¿tom ok je' ex colon el yul in k'ab? ñitek cham miman rey Senaquerib, ñi eb.

¹⁶A ton juntzan ti', c'al yetok juntzanxa max yal eb chekbej reyal Asiria yin Jehová Dios, c'al yin Ezequías is chekbej. ¹⁷Maxtoc'al tz'ibej Senaquerib carta yuj yalon buchwal k'anej yin Jehová Diosal Israel. A yin tx'an tu' max yal axca ti': Axca juntzan is diosal juntzanxa nacionlak,

tokwal max je' yuj colon el ba yul in k'ab, axca tu' c'apax is diosal Ezequías, ¿tom ok je' yuj colon el is conob yul in k'ab? ¿itok yin tx'an.

¹⁸Caytu' max yun yawji c'apax tok eb chekbej Senaquerib yin eb anima bay Jerusalén, a ton bay eb ayic' yiban muralla; yip wal eb yel yaw yin hebreo, yet chi xibtelay eb yuj eb, axca tu' ok yun yayc'ay conob tu' yuj eb yaloni. ¹⁹Chi lajbaj wal eb is Diosal Jerusalén yetok is diosal juntzanxa nacionlak tol watx'nebil yuj anima.

²⁰A yuj jun k'anej tu xin, xan a cham rey Ezequías yetok Isaías chekbej Dios, c'ajol Amoz, max txajli eb. Max k'anon eb colwal bay Jehová. ²¹Yuj tu xin, max chektok Cham jun yángel yet max toj ak'lay lajwok masanil eb soldado, eb capitán, c'al eb comandante yet is campamento cham reyal Asiria. Yinxac'al q'uixawil max yun meltzojcantok jun rey tu' bay is conob. Axa yet max octok bay yul templo is diosal, a bay tu' max teklay cam yuj cawanok eb is c'ajol.

²²Caytu' max yun colon el Jehová Ezequías, yetokc'al masanil eb anima cajan bay Jerusalén, yul is k'ab Senaquerib reyal Asiria. Max col-lay c'apax el eb yul k'ab juntzanxa nacionlak; junc'ulalxac'al max yun yayji ec' yetok conoblak cajan bay is cawilal tu'. ²³Yuj tu xin, xiwil mactxel max yitek yofrenda bay Jerusalén yuj yak'on eb bay Jehová, cax max yak'on eb sabalej caw wal ay tojol bay Ezequías reyal Judá. Atax yet tu' max aj can is mimanbilal satak juntzanxa nación.

Yabinak ay cham Ezequías

(2 R 20.1-11; Is 38.1-22)

²⁴A yet jun tiempoal tu' max yabi ay cham Ezequías, ijan max cami; palta max txajli bay Jehová, axa Cham max tx'oxon jun yechelej bay, tol ok watx'jok pax c'ul. ²⁵Caxc'al xiwil watx'il tzet max cha' Ezequías, palta maj tx'ox watx'c'ulalil bay Jehová, a ti' yet tol max maynej ba. Yuj wal tu' xan max tit yowal Jehová yin, yetok yin Judá c'al yin Jerusalén.

²⁶Axa yintakil tu' max yiay ba Ezequías bay Dios yetokc'al eb cajan bay Jerusalén, caytu' max yut c'apax ba eb. Yuj tu' xan majtoc'al yatok Jehová yowal c'ul yiban eb yak'ban iquisto ec' Ezequías.

Yajcanilal Ezequías

²⁷A cham Ezequías caw wal beyom, mimanbil max yunej. Caw wal xiwil ch'en plata c'al ch'en oro max wajbaj ec'ok, c'al yetok ch'en ch'en can tojol, yetok perfume, yetok makbal julbalej, c'al yetok masanil tzet yetal tol ay is tojol. ²⁸Max watx'nej aj is nail bay chi c'uay ixim trigo, yetok vino c'al yetok aceite. Max watx'nej c'apax aj corral yet no wacax, no calnel, c'al no chiwo. ²⁹Max yak'on c'apax watx'nelay aj aldealak, yujtol xiwil is wacax, xiwil c'apax is calnel, caw wal xiwil is beyomal max yak' Dios.

³⁰A ton cham Ezequías ti' max chekon makchelay el a' nuk' aej bay yiban, a ton bay yet Gihón, axa bay yalan tx'otx' max ca yec'oc a', a ton

bay yetc'ulal yayub c'u bay conob David, a tu' max apni oc a'. Watx'c'al max yun yeloc Ezequías yin masanil tzetax max yunej.

Ulnak ec' eb aj Babilonia bay Ezequías
(2 R 20.12-19; Is 39.1-8)

³¹Axa eb yajaw bay Babilonia max chektek eb is chekbej, yet max ul k'anlej eb tzet yayji jun milagro c'ayubtakxac'al max uj bay Judá. Max beklay Ezequías yuj Dios yunen bay chi cha c'ul, yuj yak'lay porobal c'al yilon Cham tzetbil yayji is nabal.

Is camichal Ezequías
(2 R 20.20-21)

³²A jantakto is yabixal Ezequías yuj tzetax max yunej, c'al is yikemal bay Dios, a tu' tz'ibbilcan bay tz'ibbil tzet yetal max yil Isafás, c'ajol Amoz, c'al yul tx'an yunal yabixal eb reyal Judá c'al Israel. ³³A yet max cam Ezequías, a tu' max mukay bay tzalan bay ay mukbanil eb yinatil David. Masanil eb Judá, c'al eb cajan bay Jerusalén caw wal watx' max yun mukon eb, axa Manasés is c'ajol max occan is q'uexelok yin reyal.

Ocnak Manasés yin reyal
(2 R 21.1-18)

33 ¹Lajcaweb abil is k'inál Manasés yet max oc yin reyal; 55 abil max yak' reyal bay Jerusalén. ²Palta caw wal yob tzet max yun satak Jehová, yujtol max beybalnejc'al masanil is yob beybalil juntzan nación max ilay el satak eb israel tu' yuj Cham. ³Max ca watx'nej aj juntzan lugarlak yet ayilal bay can ayajok tol maxax yuchay Ezequías is mam. Max watx'nej aj yaltaril Baal, max watx'nen c'apax aj yechel Asera; yetok c'apaxok, max oc yin ayilal bay masanil tzeztebalej ay bay satcan. ⁴Max watx'nej aj juntzan altar bay templo Jehová, a ton jun templo bay max yal Cham tol a tu' ok binaj bay Jerusalén yin tojbalk'inál. ⁵Bay yul cab yamak'il templo Jehová, max watx'nej aj juntzanxa altar bay chi oc ayilal bay juntzan tzeztebalej ay satcan tu'.

⁶Max yak'on c'apax tz'a eb is c'ajol yin xajanbalil bay jobeal yet Ben-hinom, max beybalnen yin yalon ba bay eb yibank'inál, max beybalnen yin naon el k'anej, c'al yin tol tz'akan ay c'ul yaloni; max yikban conob yin k'umen pixan camnak c'al yin ajbalil. Caw wal yob tzet max el yunen satak Jehová, xan max tx'em wal yowal c'ul Cham. ⁷Max yaon octok jun yechelej maxax watx'nej bay yul templo Dios. A yin jun templo tu', max yal Jehová bay cham David c'al bay Salomón is c'ajol axca ti': A ton jun templo bay Jerusalén ti', max in sic'can el bay xol eb is tribual Israel, tol in cajlobal chi yuncan yin tojbalk'inál. ⁸Majxac'al wiel eb israel ti' junelxa bay jun tx'otx' max wak' bay yichmam eb, asan tatol chi yikej eb masanil chekbanilej, c'al yetok masanil cuybanilej max in chek yal Moisés bay eb, xi Jehová.

⁹Palta a Manasés xin, max yikbajtok eb aj Judá c'al eb aj Jerusalén yin beybalej caw wal yob, ec'banxa yobal eb yintak is yob beybalil juntzan nación max c'aylay el satak eb israel. ¹⁰Max tenchanelay Manasés c'al is conob yuj Jehová, palta maj yikej eb bay tzet max yal Cham. ¹¹Yuj tu' xan max yatek Jehová eb soldado yet Asiria yin eb, max mitx'lay Manasés tu' yuj eb, max yaon oc eb gancho yin is txam, max c'al-lay yetok ch'en cadena tol bronce, axa yiontok eb bay Babilonia.

¹²Axa yet max yaben wal yailal tu xin, max tewi bay Jehová is Diosal; caw wal yelc'ulal max yiay ba bay satak Cham is Diosal yetok eb yichmam. ¹³A yet max txajli tu', max yab Cham is tewilal, axa meltzotjek junelxa yuj Cham bay Jerusalén c'al yin yikbej. Catawal tu' max nachaj el yuj Manasés tol asan Jehová Dios toni.

¹⁴Max lajwi tu' max ca watx'nen Manasés murallail bay yetc'ulal yichcan bay conobal David, max yaon oc tz'akil tel. Max chail yich bay cawilal bay chi ajol nuk' a' aej chi yik Gihón, max yiontok bay yetc'ulal norte, masantac'al bay puertail yet no txay bay cawilal tzalan chi yik Ofel. Max yaon c'apax oc comandante c'al soldado bay conobal watx' cawxi bay Judá. ¹⁵Max yion el diosal eb tx'ok conobal, c'al jun yechelej max yaotok yul templo, c'al juntzan altar max watx'nej aj bay tzalanil yet templo c'al bay Jerusalén. A juntzan tu' max yuchiltok bay yina. ¹⁶Lajwi tu' max ca watx'nen aj altar yet Jehová, max yak'on xajanbal yet junc'ulalil, c'al yet aloj yuj diosal; cax max yalon bay eb aj Judá tol chi oc eb yin ayilal bay Jehová, a ton is Diosal. ¹⁷Palta xin, a eb conob tu', max yak'c'al tz'a eb xajanbal bay juntzan lugar yet ayilal bay can ayajok, caxc'al a bay Jehová is Diosal eb chi yak' eb yaloni.

¹⁸A janic'okxa is yabixal Manasés, c'al is txaj bay Dios, c'al tzet max yalil eb is chekbej Jehová, is Diosal Israel yin, a tu' tz'ibbilcan bay tx'an yunal yabixal eb reyal Israel. ¹⁹Tz'ibbil c'apax can is txaj, c'al is paktzebal max cha'. A masanil yabixal is tenomtakil, c'al bay max watx'nej aj lugarlak ayilal bay can ayajok, c'al bay max watx'nej ay yechel Asera c'al juntzanxa yechelej, yet c'amto chi na ba c'ul yion ay ba bay Dios, a tu' tz'ibbilcan ay bay max tz'ibejcan eb chekbej Dios. ²⁰A yet max cami, a tu' max muklay bay juntzan awoj bay is despacho. Lajwi tu', axa Amón is c'ajol max occan yin reyal is q'uexelok.

Ocnak Amón yin reyal

(2 R 21.19-26)

²¹22 abil is k'inál Amón yet max chaon el yich yak'on reyal, cab abil max yak' reyal bay Jerusalén. ²²Palta caw wal yob tzet max yun satak Jehová, axca wal max yun Manasés is mam. Max yak'on tz'a xajanbal, c'al yoc yin ayilal bay juntzan diosal is mam tu'. ²³Maj yiay ba satak Jehová, axca max yun is mam, palta aytoc'al yobtakil max yunej.

²⁴Axa eb ayoc yin opiso yetok, max nabalnej el eb mak'on cam bay is despacho. ²⁵Axa eb anima bay yul conobal tu', max mak'on cam eb max mak'on cam cham rey Amón tu'. Axa Josías is c'ajol max yacan oc eb yin reyal is q'uexelok.

Ocnak Josías yin reyal
(2 R 22.1-2)

34 ¹A Josías, waxakeb abil is k'inal yet max chaon el yich yak'on reyal; 31 abil max yak' reyal bay Jerusalén. ²Watx' tzet max yun Josías satak Jehová, lajan wal max yut is beybal axca wal yet cham David is yichmam; majc'al el q'uexnaj yin is beybal tu'.

A tzet max yun cham Josías

³A yet waxakebxa abil yoc yin reyal, yet ach'ej winak wali, a wal yet tu' max yaoc ba yul k'ab Dios, a ton is Diosal yetok David is yichmam. Axa yet 12 abilxa yoc yin reyal, cax max chaon el yich c'ayon el beybalej yob bay conob Judá, c'al bay Jerusalén. Max yuchontok masanil lugarlak yet ayilal bay can ayajok, c'al yechel yet Asera, c'al juntzanxa yechelej josbil, c'al juntzan yechelej watx'nebil yul molde. ⁴Max mak'lay poj masanil juntzan yechel Baal is satak, max chekon c'apax mak'lay poj altar bay chi ak'lay tz'a incienso bay juntzan lugarlak yet ayilal. Max chekon c'apax mak'lay poj yechel Asera, yetokc'al masanil juntzanxa yechelej; pokokxac'al max yuncantok. Lajwi tu' max yaontok is pokokal juntzan tu' yiban is mukbanil juntzan eb max ak'on xajanbal bay. ⁵Max yak'on tz'a is bakil eb sacerdoteal juntzan dios tu' bay yiban pojilal altar, caytu' max yun sakbanen Judá c'al Jerusalén. ⁶Ac'ala' axca tu' max yut c'apax bay yul conoblak yet Manasés, yul yet Efraín, c'al yul yet Simeón, masantac'al max apni oc bay yul yet Neftalí, c'al bay juntzan conob uchquiltak yinlak tu'. ⁷Max yuch lajwok masanil juntzan altar, c'al juntzan yechel Asera, c'al juntzanxa yechelej, pokokxac'al max yutcanok, max yuchon c'apaxtok masanil juntzan altar bay chi tz'a incienso bay masanil yul makbej Israel. Max lajwi tu' axa meltzotek bay Jerusalén.

Ilchajnak tx'an yunal ley
(2 R 22.3—23.3)

⁸A yet 18 abilxa yoc yin reyal, yet mayal lajwi sakbanen nación tu' c'al templo, max chekon nipelay is templo Jehová Dios. Max occan jun mulnajil ti' yiban Safán, is c'ajol Azalías, c'al Amasías yalcalil conob, c'al Joa cham ajtz'ib, a ton is c'ajol Joacaz. ⁹A eb tu' max bet ilon cham sat sacerdote Hilcías, max bet yak'on eb ch'en tumín max chalay bay is templo Dios a ton ch'en max wajaj eb levita ayoc yin taynemalok puerta xol eb aj Manasés, c'al eb aj Efraín, a ton masanil juntzan anima maxto cancan yul yet Israel. Ay c'apax ch'en max wajlay xol eb aj Judá, c'al xol eb aj Benjamín, c'al xol masanil eb cajan bay Jerusalén. ¹⁰Lajwi tu' max yak'on ch'en bay eb ayoc yiban watx'nen mulnajil bay templo Jehová, axa eb tu' max ak'on tojol eb chi mulnaj yin templo. ¹¹Max yak'on eb ch'en tumín tu' bay eb josom te', c'al bay eb mextol yayji yin mulnajil

tu', yet chi manlay ch'en ch'en tol josbil, yetokc'al masanil te te' chi occ'al is mitx'banilok, cax chi oc is patzabil juntzan na max bek etax ay eb reyal Judá.

¹²⁻¹³A juntzan winak tu' caw wal watx' max yut yilon eb is mulnajil tu'. A mactxel chi ikban eb yin mulnajil tu', a eb levita: a ton Jahat c'al Abdías, yinatil Merari eb, c'al Zacarías yetok Mesulam, yinatil Coat eb. A eb chi ikban masanil eb ayoc yin iktzomal, c'al yikbelay masanil eb chi mulnaji, levita eb. (Masanil eb levita tu' chic'al je' yuj eb música.) A eb tu' ayoc yin ajtz'ibal, ay c'apax eb ayoc yin caporalil c'al yin taynem puertail.

¹⁴A yet max yion eltek eb ch'en tumin maxax ilaytok bay templo Jehová, max ilchaj tx'an yunal ley yuj cham sacerdote Hilcías, a ton tzet max yalcán Jehová bay cham Moisés. ¹⁵Lajwi tu' max yalon bay Safán tol ajtz'ib yayji, tol max ilchaj tx'an yunal ley bay templo Jehová yuj. Max yak'on tx'an bay Safán tu'. ¹⁶Axa cham tu' max iontok bay cham rey, max yalon bay axca ti':

—A ayon a chekbej on ti' mamin rey, lanan jilon masanil mulnajil max alay oc jiban. ¹⁷Max ak'lay uljok ch'en plata max ilchaj yul templo tu' cax max ak'lay bay eb chi ikban mulnajil, c'al yetok eb ayoc yiban yilon mulnajil tu', xi.

¹⁸Max yalon c'apax cham Safán bay cham rey tol ay jun tx'an un max ak'lay bay yuj cham sat sacerdote Hilcías, xan max awtelay tx'an satak cham rey tu' yuj. ¹⁹A wal yet max yaben cham rey tzet yetal chi yal tx'an un tu', max tzilontok is pichil yuj bilc'ulal. ²⁰Lajwi tu' max yalon bay cham Hilcías, bay Ahicam, c'ajol Safán, bay Abdón c'ajol Micaías, bay Safán cham ajtz'ib c'al bay Asaías ay yopiso bay cham rey:

²¹—Asek, chi toj e k'anlej bay Jehová wuj ayin ti', c'al yuj masanil anima maxto can bay Israel, c'al bay Judá yuj tzet chi yun co caní, atac'ala' tzet chi yal jun tx'an un max ilchaj ti'. Yujtol caw wal mi aytek yowal c'ul Jehová jiban tinani'. Ilab tol a eb jichmam maj yikej eb tzet max yal Cham, tamwal max beybalnej eb tzet yetal chi yal tx'an un ti'.

²²A cham Hilcías yetokc'al juntzanxa eb max cheklaytok yuj cham rey, max toj il-lay xal Hulda is chekbej Dios yuj eb. A yichamil xal, chi yik Salum c'ajol Ticva, yitxiquin Harhas, a ton chi c'uban masanil pichilej bay templo. A tu' cajan xal bay yet is cab makan yayji oc conob Jerusalén. A yet max k'anjab eb bay xal, ²³max yalon xal bay eb axca ti':

—Caywal ti' yalon Jehová co Diosal axca ti': Alek bay mac max ex chekontek e k'anlej ayin: ²⁴Ayin Jehová in ti' chi wala': Ok watek junok c'aybanilal yiban jun lugar ti', c'al yiban masanil anima cajan bay, axca wal tz'ibelaycan bay yul tx'an un max awtelay aj bay a satak. ²⁵Yujtol max in e becanok, axa bay juntzan comon dios max e yak' tz'a incienso. Max e tx'emontek yowal in c'ul yuj tzetax yetal che beybalnej. Yuj wal tu' xan mayal tit yowal in c'ul yiban jun lugar ti', c'amxa chi tan yowal in c'ul tu' yiban, xi Jehová. ²⁶Xan alek bay cham reyal Judá, a ton mac max ex chekontek ul e k'anlej bay Jehová, tol chi yal Jehová axca ti':

Yujtol max a cha ab tzet max abej, ²⁷max a wal oc yin a c'ul, max aon oc a ba yul in k'ab yet max abeni tol ay yowal in c'ul yiban jun lugar ti', c'al yiban eb c'ajyom bay, yuj wal tol max ach oc yin ayilal ayin, max a tzilontok a pichil, c'al max ach ok' in satak, yuj tu' xan max in cha' wab tzet max ala'. Ayin wal caw Jehová in chi wal ayach: ²⁸Ayin ok wak' yunej tol yinc'al watx'c'ulalil ok yun a cami, axa a mukay yetok eb echmam tu', man ok el jun c'aybanilal ok watek yiban jun lugar ti', c'al yiban masanil mactxel cajan bay, xi Jehová, xi xal.

Caytu' max yun meltzotjek eb chekbej cham rey, max ul yalon eb paktzebal k'anlebal tu', ²⁹xan max chek cham rey yawtelay masanil eb yichamwinakil Judá, c'al eb yet Jerusalén tol chi wajbaj oc ba eb masanil. ³⁰Lajwi tu x'in, a cham rey, yetokc'al masanil eb winak bay Judá c'al masanil eb c'ajyom bay Jerusalén, yetokc'al eb sacerdote, c'al yetok eb levita, yetok masanil anima bay yul nación tu', masanil eb unin yetokc'al masanil eb icham anima, max toj eb bay templo Jehová. A bay tu' max chek cham rey yawtelay yab eb anima tzet yetal chi yal yul tx'an yunal trato, a ton tx'an max ilchaj yuj eb bay yul templo Jehová. ³¹Lajwi tu' max oc lecan cham rey c'atan jun miman oy bay tu'. A bay tu' max yak' is ti' bay satak Jehová, tol yin masanil c'ul ok yikej beybalnen wal yin watx' masanil chekbanilej c'al ley, cax ok yiken c'apax axca yayjican trato tz'ibbil bay yul tx'an un. ³²Lajwi tu' max yalon bay masanil eb anima aj Jerusalén c'al masanil eb yet Benjamín tol chi yak' eb is ti' yin yiken masanil. A masanil eb ayic' bay Jerusalén max yikej eb axca yayjican is trato is Diosal eb yetok eb yichmam. ³³A cham Josías max ak'on c'ayil masanil yechelej yajbejtak bay yul tx'otx'al Israel. A masanil mac ayic' bay Israel max oc eb yin ayilal bay Jehová Dios. A yet iquisto ec' cham Josías, majc'al pojil ba eb yintak Jehová, a ton is Diosal eb yetok eb yichmam.

Chabanilal k'in Pascua yuj Josías

(2 R 23.21-33)

35 ¹Max cha' Josías k'in Pascua bay Jehová bay Jerusalén. A yet 14 waay babel xajaw max ak'lay cam no calnel yin xajanbalil yuj k'in. ²Max yaon oc eb sacerdote yin yopiso, max iptzelay eb yuj yet chi oc eb yin yopiso tu' bay templo Jehová. ³Max ak'lay c'apax is cuybanil eb levita ayoc yin serbilal bay Dios, tol mehtol yayji eb xol yet israelal. Max yalon axca ti': Aek octok te cañail trato Jehová bay yul templo max watx'nej Salomón c'ajol David, reyal Israel. Manxa ok e batxic'ok. A tinani', occanek yin serbilal bay Jehová co Diosal, c'al bay eb jet israelal tol conob on Cham. ⁴Aek oc e ba yin txolilal, cax che yak'on e turno atac'ala' tz'ibelaycan yuj cham David reyal Israel, c'al yuj Salomón is c'ajol. ⁵Pojek ec' e ba bay templo, yet watx' a' ayex, ayex ec' bay tu' chex

colwaj yetok junjunok makan eb e yet israelal tol yicanc'al ba. ⁶A ex ok e yak' cam no xajanbal yet k'in Pascua. Yuj tu' xan watx'nejek e ba, atac'ala' yalon ley, cax che watx'nen masanil tzet yetal, yet watx' chi je' yiken eb jet israelal masanil tzet max yalcán cham Moisés yuj Jehová, xi cham rey.

⁷Lajwi tu', max pojon el cham rey Josías xiwil no no' xol is jobbejal no', cax max yak'on bay eb conob, yet watx' ay no no' bay tu', yet chi chalay k'in Pascua. No calnel yetok no chiwo: 30,000 no' yin masanil, yetok 3,000 no ach'ej wacax. ⁸Yetok c'apax eb ayoc yin yajawilal yetok cham rey max yak' c'apax eb sabalej bay eb conob, bay eb sacerdote, c'al bay eb levita. Axa pax cham Hilcías, cham Zacarías c'al yetok cham Jehiel, a ton eb chi ilon is templo Jehová, max yak' eb 2,600 no calnel yet chi chalay k'in Pascua, yetok 300 no ach'ej wacax. ⁹A Conanías, yetok eb yuxtak, a ton Semaías c'al Natanael, yetok c'apax Hasabías, Jehiel c'al Josabad, max yak' eb 5,000 no calnel c'al no chiwo, yuj chalay k'in Pascua, yetok 500 no ach'ej wacax yuj yoc yin xajanbalil yuj eb levita.

¹⁰A yet watx'xa yayji yet chi chalay k'in tu', a eb sacerdote max oc eb bay is lugar; axa eb levita max txolon oc ba eb yin is turno, axca max yun yalon cham rey. ¹¹Caytu' max yun yak'on cam eb no no' yin xajanbalil yet k'in Pascua. A yet lanan k'olon el eb levita tu' no xajanbal, chi yak'on eb chiq'uul no' bay eb sacerdote. Axa eb tu' chi txijon ay is chiq'uul no' bay yiban altar. ¹²Max pojon ec' eb sacerdote tu' is seboal no no' t'inan chi tz'a yin xajanbalil, cax max yak'on bay junjun makan yicanc'al ba, yet chi yak'on eb bay Jehová, axca wal yalon bay yul tx'an un yet cham Moisés. Ac'ala' axca tu' max yut c'apax eb no wacax. ¹³Lajwi tu xin, max bolon eb no' Pascua tu', axca tz'ibelaycanok. Axa juntzanxa no' xajanbal max txic eb bay yulak xij, c'al yulak xaltin. Yinxac'al aymanil max yun pojon ec' eb no' xol conob. ¹⁴Lajwi tu xin, max watx'nen eb levita tzet yetal tol yet eb yayji yet c'apax eb sacerdote yetok eb, yujtol a eb sacerdote yinatil cham Aarón eb, ay wal oc yiban eb yak'on tz'a xajanbal tu' yetok c'apax seboal no' masantac'al max yal yaj ak'bal. Yuj wal tu' xan a eb levita max watx'nej el eb yet, c'al yetok yet eb sacerdote.

¹⁵Axa pax eb chi bitni, a ton eb yinatil Asaf, a eb ti' ay c'apax oc yin yopiso atac'ala' yayjican yuj cham rey David, yetok Asaf, Hemán, c'al Jedutún, tol is chekbej Dios yayji eb tu' bay cham rey David tu'. Axa eb taynem puerta xin, ayic' eb yilon yopiso; c'am wal junok eb tu' tol max bekcan is lugar, yujtol a eb yet levitail, a eb tu' max watx'nen el yet eb taynem puerta tu'.

¹⁶Caytu' max yun yak'lay serbil Jehová yet c'ual k'in Pascua, c'al yak'lay tz'a xajanbal satak Cham bay altar, atac'ala' max yun yalon cham rey Josías. ¹⁷A masanil eb Israel ayic' yet jun tiempoal tu', max cha eb k'in Pascua yin ukeb c'ual; a ton yet tu' max lo' eb ixim pan c'am yich ay ocok. ¹⁸C'am bay max chalay junok k'in Pascua axca jun tu' yettax is tiempoal cham Samuel is chekbej Dios. C'am wal junokxa reyal Israel max chaon k'in Pascua axca max yun chaon cham rey Josías, yetok

eb sacerdote, yetok eb levita, c'al yetok masanil eb anima bay Judá, yetokc'al eb Israel ayic' yet tu', yetok c'apax eb cajan bay Jerusalén. ¹⁹A yet 18 abilxa yoc Josías yin reyal max chalay jun k'in Pascua tu'.

Is camichal cham rey Josías

(2 R 23.28-30)

²⁰Yet maxax ca watx'nej aj cham rey Josías templo, axa Necao reyal Egipto, max toj bay a' Éufrates yin yak'on owal bay conob Carquemis. Axa toj cham rey Josías makon sat Necao tu'. ²¹Axa cham Necao tu' max chektok chekbej yet chi yal bay: Manchak ak' owal win, ach reyal Judá, yujtol manak en chin toj wak' owal, palta a yin conob tol lanan wak'on owal yetok, yujtol a Dios max alon ayin tol chi wak' wip yin owal ti'. Yuj a watx'ilok, bek a teyelen a ba yetok Dios, yet watx' c'am chach yak' c'ayilok, yujtol a Cham ayoc wetok, xitok bay.

²²Palta a Josías majc'al meltzajok, palta tol max q'uex ba yuj yak'on owal yin. Maj wal cha yab tzet yetal max yal Necao, caxc'al a Dios max ak'on yala'. Caytu' max yun yoc yin owal bay jobeal yet Meguido. ²³A eb julwajwom max julwaj eb yin Josías, axa yalon cham bay eb is chekbej tu': Iek in el cayti', yujtol caw wal miman max yun in lajwi, xi. ²⁴Axa yion eltek eb is chekbej bay yul carruaje tu', max yaon octok eb bay yul junxa yet is cab carruaje, axa yiontek eb bay Jerusalén. A bay tu' max camxac'al, max mukon eb bay is panteón eb yichmam. Masanil eb aj Judá c'al eb aj Jerusalén max ok' eb yuj is camichal cham rey Josías. ²⁵Axa Jeremías max watx'nej jun poesía yuj nalaytek is camichal cham, chitoc'al binaj yet jun c'ual ti' tinani'. Masanil eb winak chi bitni, c'al eb ix ix chi bitni chi natek eb jun bit yet is camichal cham rey Josías, yet chi bitnen eb juntzan bit yet eb camnak. A jun bit tu' max ocxác'al is beybalok eb Israel, ayoc tz'akilok juntzan bital eb camnak.

²⁶A janic'okxa yabixal cham Josías, yetok is mulnajbal, tol caw wal watx' chalen ba axca tz'ibelaycan bay yul tx'an yunal ley Jehová, ²⁷c'al masanil tzetak yetal max yun yettax yichbanil c'al lajubal, a tu' tz'ibbilcan bay yul tx'an yunal yabixal eb reyal Israel c'al Judá.

Ocnak Joacaz yin reyal

(2 R 23.31-35)

36 ¹A masanil eb anima bay Jerusalén max aon oc Joacaz, c'ajol cham Josías yin reyal bay Jerusalén q'uexelok is mam. ²²³ abil is k'linal Joacaz yet max chaon el yich yak'on reyal, cax oxebnej xajaw max yak' reyal. ³A cham reyal Egipto max ion el bay is trono bay Jerusalén, cax max yaon oc jun tojlalab yiban conob, 75 quintal ch'en plata, c'al oxeb arroba ch'en oro. ⁴Axa Eliaquim yuxtak Joacaz max oc yin reyal bay Judá, c'al bay Jerusalén yuj cham reyal Egipto. A cham Necao tu' max q'uexon is bi Eliaquim, max yak'on yik Joacim; axa Joacaz max yitok bay Egipto.

Ocnak Joacim yin reyal*(2 R 23.36—24.7)*

⁵25 abil is k'inál Joacim yet max oc yin reyal tu', 11 abil max yak' reyal bay Jerusalén. Palta caw wal yob tzet max yun satak Jehová is Diosal. ⁶Axa cham Nabucodonosor, reyal Babilonia max jayoc yin, max c'alban yetok ch'en cadena bronce, yuj yiontok bay Babilonia yaloni. ⁷Max yiontok Nabucodonosor tu' juntzan mitx'k'abej yet templo Jehová, max yaon octok bay yul templo is diosal bay Babilonia.

⁸A janic'okxa is yabixal Joacim c'al is beybal tol yob, c'al tzetak max yunej, a tu' tz'ibbilcan bay yul tx'an yunal yabixal eb reyal Israel c'al eb yet Judá. Axa Joaquín is c'ajol max occan yin reyal is q'uexelok.

Tojnak Joaquín bay Babilonia*(2 R 24.8-17)*

⁹18 abil is k'inál Joaquín yet max chaon el yich yak'on reyal; oxeb xajaw yetok lajoneb c'u max yak' reyal bay Jerusalén, palta caw wal yob is beybal satak Jehová.

¹⁰A yet babel xajaw yet jun abil tu', max yalon cham rey Nabucodonosor tol chi ilaytok bay Babilonia, yetok juntzan mitx'k'abej tol caw wal can tojol bay templo Jehová. Max yaon oc Sedequías, yican Joaquín yin reyal bay Judá, c'al bay Jerusalén.

Ocnak Sedequías yin reyal

¹¹21 abil is k'inál Sedequías yet max oc yin reyal, 11 abil max yak' reyal bay Jerusalén. ¹²Palta caw wal yob tzet max yun satak Jehová. Maj wal yikej bay tzet max yal Jeremías is chekbej Dios. ¹³Max yut c'apax ba tenomtakil bay cham rey Nabucodonosor, a ton jun bay max yak' is ti', tol junnej ok yut is nabal yetok. Junelnej tol max yak' pitbok el c'ul, majxa yal c'ul max meltzoy bay Jehová is Diosal Israel.

¹⁴Yetok c'apaxok, a masanil eb yajaw yayji bay Judá, eb sacerdote, yetok masanil eb conob, max aj wal can eb yin yobtakil. A wal is beybal juntzanxa nación chi beybalnej eb, cax max yetnentok eb templo Jehová, a ton jun is lugar max sic'can el bay Jerusalén. ¹⁵A is Diosal eb yetok yichmam, max ak'on c'al tenchebal bay eb yuj eb is chekbej, yujtol caw wal ay is camc'ulal yiban is conob, c'al yin is cajlobal. ¹⁶Palta a eb tu', toc'al max tzewi eb, c'al buchway yin eb is chekbej Dios tu', masantac'al max yal wal yayc'ay is yowal c'ul Cham yiban is conob, cax majxa tenchajok.

Yuchbanilal ay templo c'al tojcan eb aj Judá yin presoal*(2 R 25.8-21; Jr 39.8-10; 52.12-30)*

¹⁷Max chektek Jehová cham reyal eb caldeo yak'on owal yin eb, max teklay cam eb ach'ej yul makbej templo, c'am wal jabok yabenc'ulal yin

eb ach'ej c'al yin eb k'opoj, tamwal yin eb icham anima tol c'amxa yip. Masanil max yak' Jehová yul k'ab jun rey tu'. ¹⁸Masanil mitx'k'abej yet templo Dios, mimek ma coc'takil, c'al jantak is beyomal templo, masanil beyomal cham rey yetok yet eb ayoc yin yajawilal yetok, max yitok Nabucodonosor bay Babilonia. ¹⁹Max yak'on tz'a eb caldeo is templo Dios, max yuchon ay eb murallail conob Jerusalén, max yaon oc eb k'ak'al mimek nalak, max yuchon lajwok eb masanil tzet yetal tol ay wal is tojol.

²⁰Max lajwi tu xin, max ilaycantok bay Babilonia eb maj cam xol owal. Max occan eb tu' yin mosejal bay cham rey Nabucodonosor, yetokc'al bay yinatil, masantac'al yet max yi' wal yip nación Persia. ²¹Caywal tu' max yun yion ba tzet max yal Dios yuj Jeremías is chekbej. Caytu' max yun xew tx'otx'; majxac'al oc mulnajil sat tx'otx' yin 70 abil, yak'ban aycantok eb anima bay Babilonia.

Is ley cham Ciro

(Esd 1.1-4)

²²A yet babel abil yoc cham Ciro yin reyal bay Persia, max yunencan el is k'anej Jehová albilcan el yuj Jeremías is chekbej. A Jehová max iptzen cham rey Ciro yin yalon el jun chekbanilej bay masanil yul is makbej yin k'anejal, c'al yin unal ²³axca ti': A Jehová Diosal satcan, a' max aon oc masanil nacionlak bay sat tx'otx' ti' yul in k'ab. A' max alon ayin tol chin watx'nej aj junok is templo bay Jerusalén bay yul yet Judá. Yuj tu xin, tzanc'al mactxel ex, ex conobal Jehová, colwajokab Jehová e Diosal e yetok. A tinani' asek bay tu', xitok cham Ciro.

A Tx'an Libro

ESDRAS

Is ley cham rey Ciro
(2 Cr 36.22-23)

1 ¹A yet babel abil yoc cham Ciro reyal bay Persia, a Jehová max ak'on yun Ciro tu' watx'nén aj jun is ley, max al-lay el yin k'anejal, cax max yaontok is k'anejal jun ley tu' yin unal bay masanil yul is nación. Axca tu' max yuncan el is k'anej Jehová max yalcán el cham Jeremías. Axca ti' yalon jun ley tu': ²A Ciro reyal Persia chi aloni: A Jehová Diosal satcán, max aon oc masanil nacionlak bay sat tx'otx' ti' yul in k'ab. A' max alon ayin tol chin watx'nej aj junok is templo bay Jerusalén yul yet Judá. ³Yuj tu' xin, tzanc'al mactxel ex ex conobal Jehová, colwajokab Jehová e Diosal e yetok. A tinani' asek bay Jerusalén yul yet Judá yuj e ca watx'nén aj is templo Jehová e Diosal, a ton Cham ayic' bay Jerusalén tu'. ⁴Tzanc'al mac ex is conob ex Jehová, ayexto ec' ti', tol chi je' e c'ul e meltzotok bay Jerusalén, chi je' chex toji. Axa eb cajan bay e cawilal tu', colwajokab eb yaontok ch'en oro, ch'en plata yetokc'al tzetac yetal, c'al no iktzom no', cax yak'okab c'apax eb yofrenda yuj templo Dios bay Jerusalén, xi jun ley tu'.

⁵Yuj tu' xan max aj wan eb yajawil xol yinatil Judá c'al xol yinatil Benjamín, masanil eb sacerdote c'al eb levita, a ton eb bay max k'anjab Jehová yin is nabal, tol chi toj eb bay Jerusalén yet chi toj ca watx'nej eb is templo Cham bay tu'. ⁶Axa masanil eb anima cajan is cawilal eb, max yak' eb ch'en oro, ch'en plata, c'al tzetac yetal ay bay eb, yetok no iktzom no', c'al tzetac yetal tol ay is tojol, yetok c'apax juntzanxa ofrenda tol max el wal yin c'ul eb yak'oni. ⁷Ay c'apax juntzan mitx'k'abej yet templo Jehová ibiltek bay Jerusalén yuj Nabucodonosor, aycan octok yuj yul templo is diosal. ⁸Axa Ciro reyal Persia, max alon bay Mitrídates, tesorero yayji, tol chi yieltek juntzan tzet yetal tu', cax chi bisoni, chi yak'on bay Sesbasar, a ton cham ok oc yin gobernadoral bay Judá. ⁹A ton is bisil tzetac yetal ti': 30 mimek sec' oro, mil mimek sec' plata, 29

cuchillo. ¹⁰30 coc'tak sec' oro, 410 coc'tak sec' plata yaynakil yili, yetok junxa mil tzetax yetal. ¹¹5,400 chi cha ba ch'en plata yetok oro yin masanil. A masanil juntzan tu' max yi' meltzox Sesbasar, yet max paxtek bay Babilonia yetok juntzanxa eb, cax max tojcan bay Jerusalén.

Eb max meltzoxtek bay Babilonia

(Neh 7.5-73)

2 ¹⁻²A ton is listail eb yinatil eb titnak bay Judá ti', a ton eb max ilaytok yuj cham Nabucodonosor reyal Babilonia, max lajwi tiempoal yayji ec' eb yin presoal bay tu', max meltzoxtok eb bay Jerusalén, c'al bay juntzanxa lugar yul yet Judá. Junjunc'al max apni oc bay is conobal, ikbabil eb yuj eb ti': Zorobabel, Josué, Nehemías, Seraías, Reelaías, Mardoqueo, Bilsán, Mispar, Bigbai, Rehum c'al Baana.

³ A eb yinatil Paros, ay 2,172 eb.

⁴ Eb yet Sefatías, 372 eb.

⁵ Eb yet Ara, 775 eb.

⁶ Eb yet Pahat-moab ma chi yal elapnok eb yet Josué c'al Joab, 2,812 eb.

⁷ Eb yet Elam, 1,254 eb.

⁸ Eb yet Zatu, 945 eb.

⁹ Eb yet Zacai, 760 eb.

¹⁰ Eb yet Binuy, 642 eb.

¹¹ Eb yet Bebai, 623 eb.

¹² Eb yet Azgad, 1,222 eb.

¹³ Eb yet Adonicam, 666 eb.

¹⁴ Eb yet Bigvai, 2,056 eb.

¹⁵ Eb yet Adín, 454 eb.

¹⁶ Eb yet Ater ma Ezequías, 98 eb.

¹⁷ Eb yet Bezai, 323 eb.

¹⁸ Eb yet Jora, 112 eb.

¹⁹ Eb yet Hasum, 223 eb.

²⁰ Eb yet Gibar 95 eb.

²¹ Eb aj Belén, 123 eb.

²² Eb aj Netofa, 56 eb.

²³ Eb aj Anatot, 128 eb.

²⁴ Eb aj Azmavet, 42 eb.

²⁵ Eb aj Quiriat-jearim, Cafira c'al yet Beerot, 743 eb.

²⁶ Eb aj Ramá c'al aj Geba, 621 eb.

²⁷ Eb aj Micmas, 122 eb.

²⁸ Eb aj Betel c'al eb aj Hai, 223 eb.

²⁹ Eb aj Nebo, 52 eb.

³⁰ Eb aj Magbis, 156 eb.

³¹ Eb aj junxa Elam, 1,254 eb.

³² Eb aj Harim, 320 eb.

³³ Eb aj Lod, Hadid c'al Ono, 725 eb.

³⁴ Eb aj Jericó, 345 eb.

³⁵ Eb aj Senaa, 3,630 eb.

³⁶ Eb sacerdote eb yinatil Jedaías, a ton eb tu' is yinatil Josué, 973 eb.

³⁷ Eb yinatil Imer, 1,052 eb.

³⁸ Eb yet Pasur, 1,247 eb.

³⁹ Eb yet Harim, 1,017 eb.

⁴⁰ Eb levita yinatil Josué, c'al eb yet Cadmiel, a eb tu' yinatil c'apax Hodavías eb, ay 74 eb.

⁴¹ Eb yinatil Asaf chi bitni, 128 eb yin masanil.

⁴² Eb taynem puerta a ton eb yinatil Salum, eb yet Ater, eb yet Talmón, eb yet Acub, eb yet Hatita c'al eb yet Sobai, 139 eb yin masanil.

⁴³ A eb chi ak'wi serbil bay templo, a ton eb yinatil Ziha, eb yet Hasufa, eb yet Tabaot, ⁴⁴eb yet Queros, eb yet Siaha, eb yet Padón, ⁴⁵eb yet Lebana, eb yet Hagaba, eb yet Acub, ⁴⁶eb yet Hagab, eb yet Salmai, eb yet Hanán, ⁴⁷eb yet Gidel, eb yet Gahar, eb yet Reaía, ⁴⁸eb yet Rezín, eb yet Necoda, eb yet Gazam, ⁴⁹eb yet Usa, eb yet Paseah, eb yet Besai, ⁵⁰eb yet Asena, eb yet Meunim, eb yet Nefusim, ⁵¹eb yet Bacbuc, eb yet Hacufa, eb yet Harhur, ⁵²eb yet Bazlut, eb yet Mehida, eb yet Harsa, ⁵³eb yet Barcos, eb yet Sísara, eb yet Tema, ⁵⁴eb yet Nezía c'al yetok eb yet Hatifa.

⁵⁵ A mac ay yinatil eb max ak'on serbil cham Salomón, a ton eb yinatil Sotai, eb yet Soferet, eb yet Peruda, ⁵⁶eb yet Jaala, eb yet Darcón, eb yet Gidel, ⁵⁷eb yet Sefatías, eb yet Hatil, eb yet Poqueret-hazebaim, yetokc'al eb yet Amón. ⁵⁸ A masanil eb chi ak'wi serbil bay templo, c'al yetok eb yinatil eb yak'omal serbil Salomón, ay 392 eb yin masanil.

⁵⁹⁻⁶⁰ Ay 652 eb yinatil Delaía, Tobías c'al Necoda. Max tit eb bay Tel-mela, Tel-harsa, Querub, Adón c'al Imer. A eb tu', maj je' tx'oxon el ba eb tatol israel eb yuj yinatil, ma toc'al ay yuj ba eb.

⁶¹⁻⁶² A eb yinatil Habaía, Cos c'al Barzilai max yal eb tol sacerdote eb, palta maj ilchaj junok un bay chi txcloji tatol yinatil eb sacerdote eb. Yuj tu' xan maj chalay oc eb yin opiso yin sacerdoteal. (A jun chi al-lay Barzilai-il tu', max nupay yetok is cutz'in jun cham aj Galaad chi yik Barzilai, xan a bi is ni' tu' max yikcan ajok.) ⁶³ Max yal cham gobernador tol c'am chi lo eb loj tol yet Dios yayji ocok, masantac'al ok yal junok sat sacerdote tzet ok yun yelapnok yet ok yilon Urim c'al Tumim.

⁶⁴ Ay 42,360 eb anima tu' yin masanil, ⁶⁵ c'am chi oc eb nak mosejal c'al eb ix mosejal tz'akilok. A eb tu' ay 7,337 eb yin masanil, ay c'apax 200 eb winak c'al eb ix ix chi bitni. ⁶⁶ Ay c'apax 736 no caballo c'al 245 no mula. ⁶⁷ Ay c'apax 435 no camello, c'al 6,720 no burro.

⁶⁸Ay juntzanok eb yajaw yayji xol eb yican. A yet max apni oc eb bay templo Jehová bay Jerusalén, max yak' eb is sabal yuj ca wats'nelay aj templo tu', bay ayic' yet payxa. ⁶⁹Max yak'on eb colwal yuj ca wats'nelay aj templo atac'ala' jantak tzet yetal ay yul k'ab eb. Max yak' eb 1,030 libra ch'en oro, ay c'apax 5,740 libra ch'en plata yetok 100 an jokan pichilej yet eb sacerdote.

⁷⁰A eb sacerdote, eb levita, yetokc'al juntzan eb conob, chi yal elapnok eb chi bitni, eb taynem puerta, c'al eb chi ak'wi serbil bay templo max caway bay is conob junjun. Max caway c'apax juntzanxa eb bay is conob junjun.

Max ca wats'ji pax oc culto

3 ¹Maxax wats'nej pax ay ba eb israel bay yul is conobal junelxa, axa yet max tz'aknaj yet is suk xajaw, masanil conob max wajbaj oc ba bay Jerusalén. ²Yuj tu' xan max aj wan cham Josué c'ajol Josadac, yetok juntzanxa eb sacerdote, yetok cham Zorobabel c'ajol Salatiel, c'al yetok eb yican. Max wats'nén aj eb altar yet Jehová is Diosal eb, yuj yak'on eb xajanbal yiban altar tu', axca yaloncan bay ley cham Moisés is chekbej Dios. ³Caxc'al max xiw eb bay eb conob cajan bay is cawilal, palta caw wal wats' max yut wats'nén aj eb jun altar tu'. Junjun k'inibalil c'al junjun yayc'ualil max yak' tz'a eb xajanbal yiban altar tu', yuj yilay aj can Jehová yuj eb. ⁴Cax max chaon eb k'in yet chinama, max yak'on eb xajanbal yet junjun c'u, atac'ala' yaloncan yul tx'an yunal ley. ⁵Max yak'on c'apax eb xajanbal chi tz'a yet junjun c'u, yuj k'in yet unin xajaw, yuj k'in chi chalay yet junjun abil bay Jehová. A mac chi el yin is c'ul cax chi yak'on xajanbal bay Cham yet tzanc'al tzet tiempoal. ⁶A yet babel c'ual yet is suk xajaw max chaon el eb yich yak'on xajanbal chi tz'a'i caxc'al c'amto chi ay yich templo Jehová. ⁷Cax max yak'on eb tumin bay eb albañil, c'al bay eb josom te'. Max yak'on c'apax eb loj, vino, c'al aceite bay eb aj Sidón, c'al bay eb aj Tiro yuj yiontek eb te c'ute' bay Líbano, cax chi oc te' yiban a' mar masantac'al chi apni oc bay Joep, atac'ala' max yun yalon Ciro rey al Persia.

Max chalay oc wats'ji templo

⁸Max chalay oc ca wats'nelay templo yuj Zorobabel c'ajol Salatiel, Josué c'ajol Josadac, c'al yetok eb sacerdote, eb levita, c'al yetok masanil eb max paxtek bay Babilonia. Yin is cab xajaw yet cab abilxa jayoc eb bay Jerusalén, max chaon oc eb mulnaj yin templo Jehová, cax max yaon oc eb jun mulnajil tu' yul is k'ab eb levita, eb ec'banxa 20 abil is k'inal. ⁹A jun levita chi yik Josué, c'al eb is c'ajol, c'al eb yux'tak, a Cadmiel c'al eb is c'ajol, yetokc'al eb yinatil Judá, junejxac'al max yut ba eb. Max oc eb yin ikbajwomal yin mulnajil yuj ca wats'jubal aj templo, cax max colwaj c'apax eb levita yinatil Henadad, c'al eb yican ba yetok eb.

¹⁰A yet max yaon ay eb albañil yich templo Jehová tu', max aj lecan eb sacerdote, ayoc is pichil eb yet is sacerdoteal, cax ibil oc is trompeta

eb yuj. Axa eb levita yinatil Asaf, ibil oc platillo yuj eb, cax chi bitni eb bay Jehová, axca yaloncan cham David reyalben Israel. ¹¹Ay mac chi bitni, ay pax mac chi tak'wi: Jalek yuj diosal bay Jehová yujtol yelxac'al watx' Cham, yujtol caw wal ochebil on ayon israel on ti' yuj Cham yin tojbalk'inal, xi masanil anima. Chi el yaw eb yin tzalojc'ulalil cax chi c'oli bitni eb bay Jehová yujtol mayal el yich templo. ¹²Cax xiwil eb sacerdote c'al eb levita c'al eb yajawil conob, tol ichamtak winaxxac'al el eb, tol yilnak eb jun templo yet babelal, caw wal yip eb yel yaw yok'i, yuj chi yil eb yel yich junxa ac' templo ti'. Xiwil c'apax mac chi el yaw yuj tzalojc'ulal. ¹³C'amxa mac chi nachaj el yuj tzet chi uji. Ay mactxel chi ok'i, ay mac chi awji yuj tzalojc'ulal, caw wal yip eb yel yaw, najatta chi ablay weklabi eb.

A eb ajc'ul max tenoc wanaj eb mulnajil

4 ¹A yet max yaben aj eb ajc'ul yin Judá, c'al yin Benjamín, tol mayal meltzotjek eb max ilaytok yin presoal bay Babilonia, tol lananxa ca watx'nen aj eb is templo Jehová Diosal Israel, ²max toj il-lay cham Zorobabel yuj eb, c'al eb yajaw yayji xol yican. Max yalon eb axca ti':

—Matawal chi el yin e c'ul che cha' co colwal e yetok yin ca watx'nebilal aj mulnajil ti', yujtol chi ja c'apax oc co ba yin ayilal bay e Diosal axca ex ayex ti'. Ataxc'al yet max on ilaytek cayti' yuj Esar-hadón, a ton reyal Asiria, atax yet tu' max c'oli jak'on co xajanbal bay e Diosal tu', xi eb.

³Palta max tak'wi Zorobabel yetok Josué, c'al yetok juntzan eb yajaw yayji xol yican, max yalon eb axca ti':

—C'am e yalon e yet yin ca watx'nebilal aj is templo co Diosal on. Asan on ayon ti' ok co ca watx'nej aj bay Jehová, co Diosal ayon israel on ti', yujtol caytu' max yun yalon Ciro reyal Persia, xi eb.

⁴Yuj tu' max oc ijan eb ajc'ul tu' yak'on cabax aj c'ul c'al xiwaj masanil eb cajan bay Judá yet watx' c'amxa chi ca watx'nen aj eb jun templo tu'. ⁵Max yak' eb montebal tumin bay juntzan eb mimek yopiso xol eb persa, yet watx' chi tenoc wanaj eb ca watx'nelay aj templo tu'. Cayc'al tu' max yut eb yet ayoc Ciro yin reyal bay Persia, masantac'al yul is tiempoal rey Darío. ⁶A ton yet max chaon c'apax el Asuero yak'on reyal, max ak'wi queja eb yin eb cajan bay Judá c'al bay Jerusalén. ⁷A yul is tiempoal Artajerjes reyal Persia, a Bislam, Mitrídates, Tabeel yetokc'al juntzanxa ajun yetok, max tz'ibej eb junok un bay cham Artajerjes. A tx'an un tu' max tz'ibelay yin arameo c'al yin letrail arameo. ⁸A Rehum cham comandante, yetokc'al Simsai cham ajtz'ib, a ton eb tu' max watx'nen jun carta yuj yak'llay queja eb cajiyo bay Jerusalén bay rey Artajerjes. ⁹A ton tx'an carta ti' max yatok eb cawan tu' yetokc'al eb ajun yetok eb, a ton eb yajaw yayji, c'al eb ay yikbej titnak bay Persia, bay Erec, bay Babilonia, c'al bay Susa, yul makbej Elam, ¹⁰yetokc'al bay juntzanokxa nación. A ton eb max ilay eltek bay is conobal yuj Asnapar tol mimanbil, max ilaytok

eb yuj bay conob Samaria, c'al bay juntzanokxa conob bay yetc'ulal yayubc'ual a' Éufrates. ¹¹Max yal tx'an un axca ti':

Ayon a chekbej on, cajan on bay yetc'ulal yayubc'ual a' aej Éufrates chi co tz'ibej jun un ti' ayach mamin rey Artajerjes:

¹²Chi jaltok ayach mamin rey, tol a eb judío max a bekil yul juntzanxa a makbej, max jayoc eb tac'al bay Jerusalén, cax chi ca watx'nén aj eb jun conob tenomtak tol yelxac'al yob. Mayal chail eb yich watx'nén aj muralla, toxa ok lajwok yuj eb. ¹³Chi jalon c'apaxtok ayach mamin rey, tatol a jun conob tu' ok ca watx'nelay ajok, c'al watx'ji aj is murallail, a juntzan anima tu' manxa ok yak' eb tojlalab, tamwal waj tumin ayach. Yuj tu' majxa oc tumin bay a tesorería. ¹⁴Yujtol ayon ti', ayon oc ach jak'on serbil mamin rey, c'am chi yochej co c'ul tol axca tu' ok ach utlayok, yuj tu' xan chi jaltok juntzan ti' ayach mamin rey, ¹⁵yet chi saylay il bay yul archivo yet eb echmam. A bay tu' ok el mamin rey, yuj tzet chi jaltok ti', cax ok nachaj el oj, tol a jun conob tu' caw wal tenomtak, tol ay is may yin eb rey, c'al yin juntzanxa conob, tol a yuj max waj ba eb yin tenomtakilal, xan max uchlay lajwok jun conob tu'. ¹⁶Yuj wal tu xin, xan chi jaltok ayach mamin rey, tatol chi ca watx'nelay aj jun conob ti', a yet ok watx'jok wal oc is murallail, axa yel ekbej bay yetc'ulal bay yayubc'ual a' Éufrates ti', xitok eb bay cham.

¹⁷Lajwi tu xin, max yaontek cham rey Artajerjes paktzebal k'anej eb tu' axca ti':

Ach comandante Rehum, c'al ach Simsai ajtz'ib, yetokc'al eb ajun e yetok bay Samaria c'al bay juntzanokxa conob bay yetc'ulal yayubc'ual a' Éufrates, chi wak' cawil e c'ul.

¹⁸A tx'an un max e yatek ayin, watx' max yun yawtelay aj tx'an c'al coc'alnelay el in satak. ¹⁹Max wala' tol chi saylay il-layok. Max ton ilchaj xin, tol a jun conob Jerusalén tu', caw wal tenomtak max yut ba bay eb rey yet yalantok, max wajbaj oc ba eb yin tenomtakil yin eb rey tu'. ²⁰A yet tu' ay eb reyal Jerusalén caw wal jelan, max ayji yikbej yiban tx'otx' tx'otx' bay yetc'ulal yayubc'ual a' Éufrates, max tojlanej eb anima bay tu' tojlalab c'al waj tumin bay eb. ²¹Yuj tu' xan alek bay juntzan winak tu' tol chi oc wanaj eb yin mulnajil tu', masantac'al ayin ok wala'. C'amto okabc'al chi ca watx'nelay aj jun conob tu'. ²²Man toc'alok che yiloc jun tu' yet watx' c'am chi etax el yul co makbej ti', xitok cham rey.

²³A yet max awtelay aj tx'an carta cham rey Artajerjes satak cham comandante Rehum, c'al satak cham ajtz'ib Simsai, c'al satak eb ajun yetok eb, max toj eb masanil yin aymanil bay Jerusalén, max bet eb yak'on pural eb judío yoc wanaj yin mulnajil. ²⁴Caytu' max yun yoccan waan ca watx'nelay aj templo Dios bay Jerusalén, masantac'al yet is cab abil yoc Darío yin reyal bay Persia.

Max ca watx'nelay templo

5 ¹A eb is chekbej Jehová Dios, a ton Hageo, c'al Zacarías is c'ajol Iddo, max oc ijan eb yalon bay eb aj Judá, yetokc'al bay eb aj Jerusalén, tzet chi yal Jehová is Diosal bay eb. ²Yuj tu xin, max oc Zorobabel is c'ajol Salatiel, c'al Josué is c'ajol Josadac, yin mulnajil junelxa yin ca watx'nen templo Dios bay Jerusalén, cax max oc eb chekbej Dios yiptzen eb. ³Axa pax Tatnai gobernador yayji bay yayubc'ual a' Éufrates, c'al Setar-boznai yetok eb yetbi ba yetok, max bet eb yala': ¿Mac max alon ayex tatol che ca watx'nej jun templo ti', cax che yaon c'apax oc is teal? ⁴¿Tzet is bi eb chi watx'nen jun miman na ti'? Xi eb. ⁵A Dios max occ'al yetok eb israel ayoc yin ikbajwomal tu', xan maj tenlay oc wanaj eb mulnajwom yuj cham gobernador yetok eb ajun yetok. Asan tol max tz'ibejtok eb junok un bay cham rey Darío, cax max yechbanen eb tzet xi cham.

⁶A ton jun ti' is copiai tx'an carta max yatok Tatnai gobernador bay cham rey Darío, c'al pax Setar-boznai, c'al eb yet gubernadoral, a ton eb yajaw yayji bay yayubc'ual a' Éufrates tu'. ⁷Axca ti' max yun yaloni:

Chi yochej co c'ul on mamin rey, tol watx'c'ulalokab ayach. ⁸A wal jun ti' chi jaoc yul a k'ab. Max on betic' bay Judá, max jilon is templo cham Dios, cham miman yayjiocok, tol lanan ca watx'nelayi. Ayoc mimek josbil ch'en yin, yetokc'al te mimek patzab. Caw wal yelc'ulal yak'on eb, xan lananxa watx'ji yuj eb. ⁹Max co k'anlej bay eb israel tu' mac max chekon eb, xan chi watx'nej eb, c'al yaon oc eb is patzabil, ¹⁰c'al tzetak is bi eb yajaw yayji oc yin tu', cax ok co tz'ibentok ayach jaloni. ¹¹Max yalon eb ayon: Tolab chi oc eb ayilal bay Dios aj satcan, c'al aj sat tx'otx' ti', xan lanan ca watx'nen aj eb jun templo max watx'nej jun miman rey bay Israel yet payxa. ¹²Max yalon eb tol a eb is yichmam eb max tx'emontek yowal c'ul cham Dios aj satcan. Yuj tu' xan, a Cham max aon oc eb yul is k'ab cham Nabucodonosor, reyal Babilonia, yinatil eb caldeo. A' max uchon ay jun templo tu', cax max yiontok eb anima bay Babilonia. ¹³Yinx tzunanil, yet max oc Ciro yin reyal bay Babilonia, max chekon cham tol chi ca watx'nelay aj jun templo tu'.

¹⁴Max yak'on cham rey Ciro juntzan net tol oro c'al plata junelxa, juntzan max yitok Nabucodonosor bay is templo Dios bay Jerusalén, cax max yaon octok bay templo is diosal. Max yak'on cham rey Ciro tu' juntzan net tu' bay Sesbasar, a ton cham max aon oc yin gubernadoral bay Jerusalén. ¹⁵Max yalon cham rey Ciro bay Sesbasar, tol chi yitok juntzan net tol oro tu' yuj yaon octok yul templo, cax chi ca watx'nelay templo Dios bay Jerusalén bay ayc'alta'a. ¹⁶Catatu' max apni oc Sesbasar, cax max yaon ay yich is templo Dios bay Jerusalén. Ataxc'al yet tu' max chail yich ca watx'nelayi, cax c'amtoc'al chi lajwi tinani'.

¹⁷Yuj wal tu xin, chi co k'an ayach tol chi saylay yulak archivo bay palacio Babilonia tu', ta yel max chek cham rey Ciro tol chi ca watx'ji is templo Dios bay Jerusalén tu'. Lajwi tu' cax chalon jabej tzet xi a nabal yin jun ti', xitok eb yin is yun tu'.

6 ¹Max yalon cham rey Darío tol chi saylay bay yulak archivo bay Babilonia bay chi c'ubelay masanil un ay yopiso. ²Palta a bay yul palacio bay conob Ecbatana, bay yul yet Media, a tu' max ilchaj jun un bay tz'ibbilcan tzet yetal nabilcanok, bay chi yal axca ti':

³A yet babel abil yoc Ciro yin reyal, max yaloni: A yuj is templo Dios bay Jerusalén: Watx'nelayokab ay yich cax chi watx'ji aj templo yuj yak'lay xajanbal yul; 27 metro chi aj tel can, ac'ala' 27 metro chi yun c'apax yul txiquin. ⁴Ox txol mimek ch'en josbil, chi oc yin, cax chi oc jun txolok te te' caw wal ac' yiban. A bay is tesorería cham rey chi eltek is gastoal. ⁵Axa juntzan net tol oro c'al plata ibilek bay yul templo bay Jerusalén yuj Nabucodonosor, max yitek bay Babilonia ti', ilayokab meltzoy bay templo bay Jerusalén, cax chi alay octok bay yul yatut Dios, bayc'alta' ayic'ok, xi cham, xi jun chekbanilej tu'.

⁶Lajwi tu' max chekon cham rey Darío yal-lay bay Tatnai gobernador bay yayubc'ual a' Éufrates, c'al bay Setar-boznai c'al bay eb yetbi ba yetok, a ton eb ayoc yin opiso bay jun lugar tu' axca ti':

Besek el e ba bay templo tu', ⁷cax manchak e tenchanej is gobernadoral eb israel, c'al eb ikbajwom yayji oc yin watx'jubal aj templo Dios bayc'alta' ay is lugar. ⁸Ayin chi wala' tol chex colwaj yetok eb israel ayoc ikbajwomal yuj watx'jubal aj templo Dios, chi tojlanelay is gastoal yuj ch'en tumín chi chalay yuj tojlalab bay yayubc'ual a' Éufrates, c'amokab chi ec' tiempo yak'layi, yet watx' c'am chi oc wanaj yoc mulnajil. ⁹Masanil tzet chi oc yopiso junjun c'u, c'amokab chi majax aj bay eb sacerdote ayic' bay Jerusalén, axca chi yun k'anon eb: no ach'ej wacax, ma no icham calnel, ma no ach'ej calnel, yet chi oc no' yin xajanbalil bay Cham Diosal satcan, yetok c'apax trigo, atz'am, vino, c'al aceite, ¹⁰yuj yak'lay xajanbal chi yochej Dios, c'al k'anlay in cawil yetok wuninal.

¹¹Ayin chi wal c'apaxok, ta ay mac chi tenon jun tzet chi wal ti', chi ilay aytek junok patzabil is yatut, cax chi locbelay oc bay xial chon te', axa yatut tu' chi cancan axca bay chi bul-lay k'alem. ¹²A Dios max sic'on el Jerusalén yet chi oc ayilal bay tu'; yuj tu' aokab chi c'ayon el eb rey, c'al is nación eb chi tenon jun k'anej chi wal ti', ma chi yetnejtok jun is templo bay Jerusalén tu'. Ayin Darío in ti', chi wak' jun chekbanilej ti', yowalil chi ikelay yin aymanil masanil tzet chi tz'ibbelaycan ti', xi jun un tu'.

Max lajwi watx'ji templo

¹³Yuj tu', a Tatnai gobernador bay yayubc'ual a' Éufrates, c'al Setar-boznai, c'al eb yetbi ba yetok, max oc eb yin yikeni, axca yalontek cham rey Darío. ¹⁴Yuj tu xin, a eb israel ikbajwom yayji oc yin mulnajil tu', max je' yuj eb lajoncan watx'ji templo axca max yun yalon eb cham chekbej Dios, a ton Hageo c'al Zacarías c'ajol Iddo. Caytu' max yun lajwican watx'ji templo axca max yun yalon Jehová is Diosal Israel, c'al axca chekbanilej yet eb reyal Persia, a ton cham Ciro, cham Darío, c'al cham Artajerjes. ¹⁵Oxebxa c'ual waay xajaw Adar yet-xa is wak abil yoc Darío yin reyal bay Persia max lajwi watx'ji templo tu'.

¹⁶A eb israel, mawal eb sacerdote, c'al eb levita yetok masanil eb paxnaktek bay Babilonia max cha eb k'inal templo Dios yin tzalojc'ulal. ¹⁷A yet jun tiempoal tu' max yak' eb xajanbal: 100 no ach'ej wacax, 200 no icham calnel, 400 no ach'ej calnel, c'al lajcawc'on no mam chiwo, junjun no chiwo tu' yet junjun tribual eb israel, yet chi tancan el is mul masanil conob. ¹⁸Max lajwi tu xin, cax max alay oc eb sacerdote yin is turno, axa junjun makquiltakil eb levita max oc eb yin yopiso bay templo Dios bay Jerusalén axca yayjican bay tx'an un yet cham Moisés.

¹⁹Max cha' c'apax eb meltzojnaktek bay Babilonia, k'in Pascua yet 14 waay babel xajaw. ²⁰Maxax watx'nej ba eb sacerdote c'al eb levita, atac'ala' yalon ley. Yuj tu' xan a masanil eb watx'xa yayji. Axa mak'on cam eb levita no xajanbal yet Pascua yuj masanil eb meltzojnaktek bay Babilonia, a ton eb yet conob eb, c'al eb sacerdote, yetokc'al eb yet levitail ba. ²¹Masanil eb israel meltzojnaktek bay Babilonia, max chi' eb no xajanbal yet Pascua tu'. Ac'ala' masanil eb max yaoc ba yetok eb, a ton eb max yiel ba yin is yobtakil eb anima cajan bay yinlak eb, max wajbaj oc ba eb yetok eb israel yuj yoc eb yin ayilal bay Jehová is Diosal Israel tu'. ²²Yin ukeb c'ual ayoc eb yin tzalojc'ulal yuj chaon eb k'in yet ixim pan c'am yich ayocok, yujtol a Jehová max aon oc tzalojc'ulal yin is nabal eb, yujtol max k'anjab Dios yin is nabal cham reyal Asiria yuj colwaj yin watx'jubal templo is Diosal Israel.

Max apni oc Esdras bay Jerusalén

7 ¹Max lajwi tu xin, a yet ayoc Artajerjes yin reyal bay Persia, a yet tu' ay jun winak chi yik Esdras. A ton eb is yichmam ti': Seraías, Azarías, Hilcías, ²Salum, Sadoc, Ahitob, ³Amarías, Azarías, Meraiot, ⁴Zeraías, Uzi, Buqui, ⁵Abisúa, Finees, Eleazar, c'al Aarón a ton cham babel sacerdote. ⁶Meñtol yayji Esdras ti' yin is ley Jehová is Diosal Israel, a ton jun ley yak'nak Jehová bay cham Moisés. Yujtol max colwaj Jehová yetok, xan max yak' rey Artajerjes masanil tzet max k'ana'. Lajwi tu' max meltzojte Esdras bay Babilonia. ⁷Max jayoc bay Jerusalén yetok jun bulan eb yet israelal, eb sacerdote, eb levita, eb chi bitni, eb taynem puerta, c'al yetok eb chekbej yet

templo. Max uj jun ti' yet ukebxa abil yoc Artajerjes yin reyal. ⁸⁻⁹Max colwaj is watx'c'ulal Dios yetok, xan max tit bay Babilonia yet wal babel c'ual, yet babel xajaw, yet ukeb abil yoc Artajerjes yin reyal. Max apni oc bay Jerusalén yet babel c'ual yet is so' xajaw yet is suk abil tu'. ¹⁰A wal is nabal Esdras tol ok cuy wal is ley Dios, c'al beybalneni, cax ok cuylay eb israel tu' yuj yin ley tu'.

¹¹A ton jun is copiai tx'an un max yak' cham rey Artajerjes bay Esdras sacerdote, tol cuywinak yin is ley Jehová, c'al is chekbanil ak'bil bay Israel:

¹²Ayin Artajerjes in, reyal in eb rey, chi wak' cawil a c'ul, ach Esdras, sacerdote c'al meñtol ach, caw wal cuywinak ach yin ley cham Diosal satcan.

¹³Max walil bay masanil eb israel ayic' bay yul in makbej ti', ta chi je' c'ul eb toj bay Jerusalén etok, mawal axca eb sacerdote ma eb levita, tokokab eb. ¹⁴Ayin ti', yetok eb ukwan chi lajtinén k'anej wetok, chach jatok ela' tzetbil wal yayji bay Judá c'al bay Jerusalén tu', ta axca yalon is ley a Diosal ayoc yul a k'ab tu', caytu' yayji. ¹⁵Itok ch'en plata c'al ch'en oro chi el yin co c'ul on jaontok bay e Diosal ayex israel ex tu', Cham ay is templo bay Jerusalén tu'. ¹⁶I c'apaxtok masanil ch'en plata, c'al masanil ch'en oro cha cha' bay eb anima bay yul yet Babilonia tu', c'al jantak tzet chi el yin c'ul eb et israelal, c'al eb sacerdote yak'on yuj templo e Diosal bay Jerusalén tu'. ¹⁷A yuj ch'en tumin tu' cax cha manon no wacax, no icham calnel, c'al no ach'ejtak calnel, yetok masanil tzet yetal chi ak'lay yetok no', axca trigo, ma cebada, c'al vino chi oc yin xajanbalil bay altar yet templo e Diosal bay Jerusalén tu'. ¹⁸Axa ch'en oro c'al ch'en plata chi cancan xin, okxa e yil tzet chi oc e yuj, atac'ala' tzet chi cha c'ul e Diosal. ¹⁹A pax masanil net chi k'anlay yet chi oc ayilal bay templo Dios max ak'lay ayach, ach caw chak' bay a Diosal bay Jerusalén tu'.

²⁰Tzanc'al tzet yetal chi oc yopiso oj bay yin is templo a Diosal tu' chi je' eon eltek is tojol bay in tesorería. ²¹Ayin rey Artajerjes in ti' chi wal bay masanil eb tesorero bay yayubc'ual a' Éufrates: Ak'ek yin aymanil masanil tzet chi k'an Esdras sacerdote, c'al meñtol cuywinak yin ley yet cham Diosal satcan. ²²Chi je' yak'lay 75 quintal plata, 300 quintal trigo, 550 galón vino, 550 galón aceite, c'al masanil atz'am chi k'ana'.

²³Tzanc'al tzet chi k'an cham Diosal satcan yuj is templo, ayman chi ak'lay masanil, yet watx' c'am junok yailal chi jayoc wiban, c'al yiban wuninal, c'al yiban masanil in makbej. ²⁴Cax che yaben cantok tol c'am che k'an ch'en tojlabal c'al waj tumin ma junokxa tojlabal bay eb sacerdote, bay eb levita, bay eb chi bitni, bay eb taynem puerta c'al bay masanil eb ayoc yalan is chekbanilal yet templo Dios.

²⁵Axa pax ach ti' Esdras, atac'ala' a jelanil ak'bil yuj Dios, aoc eb juez c'al eb gobernador chi watx'nen el masanil is k'anej masanil anima ay bay yayubc'ual a' Éufrates. A eb tu' yowalil chi yojtaknej el eb is ley a Diosal tu'; a mac man ojtaknenok ley tu' cha cuyu'. ²⁶A mac c'am chi

iken is ley a Diosal tu' c'al in ley, ayman chi alay oc yailal, ma chi cami, ma chi ilay el yul conobal tu', ma chi ilay ec' tzet yetal ay bay, ma chi oc preso, xi cham rey yin tx'an carta tu'.

Is txaj Esdras

²⁷Max lajwi tu xin, max txajli Esdras: Al-layokab watx' k'anej yin Jehová co Diosal yetok eb jichmam, yujtol a Cham max ak'on yun cham rey tol miman yelapnok templo Jehová bay Jerusalén. ²⁸Yuj is watx'c'ulal Jehová, xan watx' in yul sat cham rey, c'al yul sat eb chi lajtinen k'anej, yetokc'al yul sat masanil anima ay is may yayji oc yikbej bay is c'atan. Yuj tu' xan max in tec'baj in ba in wajban oc eb ikbajwom yayji oc yin is yinatil eb wet israelal, yuj meltzotok eb wetok, xi Esdras.

Listail eb max meltzotok yetok cham Esdras

8 ¹A ton listail eb yajaw yayji xol eb yican ti', atac'ala' tz'ibelay eb yin junjun yinatil, a ton eb max tit wetok bay Babilonia yul tiempoal rey Artajerjes:

²⁻³Gersón, yin yinatil Finees; Daniel, yin yinatil Itamar; Hatús, yin yinatil Secanías, a ton yin yinatil David; Zacarías, yin yinatil Paros; 150 winak tz'ibbil bay is lista eb ajun yetok eb.

⁴Elioenai c'ajol Zeraías, a ton yin yinatil Pahat-moab, 200 winak ajun yetok.

⁵Secanías c'ajol Jahaziel, yin yinatil Zatu, 300 winak ajun yetok.

⁶Ebed c'ajol Jonatán yin yinatil Adín, 50 winak ajun yetok.

⁷Jesafás c'ajol Atalías, yin yinatil Elam, 70 winak ajun yetok.

⁸Zebadías c'ajol Micael, yin yinatil Sefatías, 80 winak ajun yetok.

⁹Obadías c'ajol Jehiel, yin yinatil Joab, 218 winak ajun yetok.

¹⁰Selomit c'ajol Josifías, yin yinatil Bani, 160 winak ajun yetok.

¹¹Zacarías c'ajol Bebai, yin yinatil Bebai, 28 winak ajun yetok.

¹²Johanán c'ajol Hacatán, yin yinatil Azgad, 110 winak ajun yetok.

¹³Elifelet, Jeiel c'al Semaías xol yinatil Adonicam. Yin tzunanil max meltzotok eb yetok 60 winak.

¹⁴Utai c'al Zabud, yin yinatil Bigbai, 70 winak ajun yetok.

Eb max ak'wi serbil bay templo

¹⁵Ayin Esdras in ti', max in wajbaj oc eb ti' bay ti' jun a' aej chi yik Ahava. Oxeb c'ual max on ec' bay tu'. A yet max in k'anlen ec' xol eb anima tu', c'al eb sacerdote, c'am junok levita max ilchaj wuj. ¹⁶Yuj wal tu' xan max wawtejteb eb mimek winak yayji ocok: a ton Eliezer, Ariel, Semaías, Elnatán, Jarib, Elnatán, Natán, Zacarías c'al Mesulam, yetok c'apax eb mextol, a ton Joiarib c'al Elnatán. ¹⁷Max in chektok eb toj il-lay Iddo, a ton yajaw yayji bay jun lugar chi yik Casfía. Max walon masanil tzet yetal tol yowalil chi al-lay bay Iddo

tu', c'al bay masanil eb ayic' yetok bay tu', yetokc'al eb yinatil eb max ak'wi serbil bay templo, cajan bay Casifia tu', yet watx' chi yitek eb eb anima chi je' colwaj yetok bay templo co Diosal. ¹⁸Yuj is colwal Dios max ilaytek Serebías yuj eb, yujtol a jun winak tu' caw wal jelan, yinatil jun levita chi yik Mahli. A jun tu' max titc'al yetok yuninal c'al yetok yuǵtak. Ay waxaklajonwan eb yin masanil. ¹⁹Max yion c'apaxtek eb Hasabías c'al Jesaías. A eb tu' yinatil Merari eb; yetokc'al yuninal eb, c'al yuǵtak eb, ay junc'alwan eb yin masanil.

²⁰Max jay c'apax oc 220 eb yinatil eb max ak'wi serbil bay templo. Atax cham rey David yetok eb ayoc yin opiso yetok, max aon can oc eb yin colwajwomal yetok eb levita. Masanil juntzan eb ti', tz'ibbil is bi eb bay jun lista.

²¹Lajwi tu' max waloni tol chon oc yin c'ajbanc'ulal bay ti a' aej Ahava, yet watx' chi jiaj co ba satak co Diosal, c'al co k'anon c'apaxok tol chon yitok Cham yin watx'il, yetok eb juninal, c'al yetok masanil tzet yetal ay ayon. ²²Ayin ti' max in q'uixwi in k'anon soldado bay cham rey, a ton eb soldado toc'al chi beyi, yetok soldado chi aj yiban chej, yet chon is taynej eb bay eb ajc'ul bay yulak be. Ilab tol mayal jal bay cham rey tu', tol a co Diosal chi taynen mactxel tol a bay Cham chi yal ba, palta chi ya wal tok yowal c'ul yiban mactxel chi bekoncanok. ²³Yuj wal tu xin, xan max on oc yin c'ajbanc'ulal c'al co tewi bay Dios. Caw wal max yab Cham co tewilal.

²⁴Lajwi tu' max in sic'on el lajawan eb ikbajwom xol eb sacerdote: a ton Serebías, Hasabías c'al yetok lajonwanxa ajun yetok eb. ²⁵Lajwi tu' max wechen ch'en plata c'al ch'en oro yetok ch'en mitx'k'abej, a ton juntzan ch'en max yak' cham rey, yetok eb chi ak'on nabal cham, c'al yetok eb ayoc yin opiso yetok, yetokc'al masanil eb jet israelal ayic' bay tu'. Max wak' juntzan sabalej yet templo co Diosal tu' yul k'ab eb lajawan sacerdote tu'. ²⁶Max wechej ch'en plata max wak'on bay eb: 500 quintal ch'en yetok juntzan mitx'k'abej tol plata, 75 quintal yalil, yetok 75 quintal ch'en oro; ²⁷yetok 20 sec' ch'en oro, tol ay 17 libra yalil, yetok cab mitx'k'abej tol bronze caw wal watx' cawxi, lajan is tojol axca mitx'k'abej oro.

²⁸Lajwi tu' max walon bay eb axca ti': Ayex ti' sic'bil exxa el yin e yoccan yul k'ab Jehová, ac'ala' yet-xa Cham ch'en oro, ch'en plata, c'al masanil mitx'k'abej tol max salay bay Cham, a ton co Diosal yetok eb jichmam. ²⁹Taynejek wal ch'en masantac'al ok echelay ch'en satak eb yajawilal eb sacerdote, c'al satak eb levita, c'al satak eb yajaw yayji xol yican xol eb jet israelal, a ton bay yulak is cuartoal templo bay Jerusalén, quin chi bay eb. ³⁰Caytu' max yun chaon eb sacerdote c'al eb levita tu' ch'en plata c'al ch'en oro, yetokc'al mitx'k'abej tol mayal echelay tu'. Max yiontok eb bay Jerusalén bay is templo Jehová co Diosal.

³¹A yet 12 waay yet babel xajaw max on el bay ti a' aej Ahava yet t'inanxac'al max juttek co ba bay Jerusalén ti'. A co Dios max on colon el bay eb ajc'ul, c'al bay eb elk'om bay yulak be. ³²A yet max on jayoc bay Jerusalén ti', oxe eb c'u max on xewi. ³³Axa yet is can c'ual xin, max con toj bay templo co Diosal yuj

yechelay ch'en plata c'al ch'en oro, yetokc'al jantak mitx'k'abej yet templo co Diosal. Lajwi tu' max ak'lay bay cham sacerdote chi yik Meremot, c'ajol Urías. Ay c'apax ec' Eleazar yetok, a ton is c'ajol Finees, yetok eb levita, a ton Jozabad c'ajol Josué, c'al Noadías c'ajol Binuy. ³⁴A yet jun c'ual tu', max echelayi c'al bislay masanil, tz'akan yayji; caytu' max yun tz'ibelaycan ch'en masanil.

³⁵Lajwi tu xin, a masanil eb meltzojnaktek yin presoal max yak'on eb no no' tol chi tz'a yin xajanbalil bay co Diosal ayon israel on ti'. Max ak'lay lajcawc'on no ach'ej wacax, yuj chi ak'lay tz'a juj co masanil, yetok 96 icham calnel, yetok 77 no ach'ej calnel, yetok c'apax lajcawc'on no mam chiwo, yuj xajanbal yuj yak'lay tan mulej. Masanil juntzan tu' max ak'lay tz'a satak Jehová. ³⁶Lajwi tu' max ak'lay tx'an un yet cham rey bay eb ayoc yin yajawilal bay yetc'ulal yayubc'ual a' Éufrates, xan axa jun eb max colwaj yetok yin mulnajil yin templo co Diosal.

Mul eb conob c'al txaj cham Esdras

9 ¹A yet max lajwi juntzan tu' max jayoc eb yajaw yayji bay tu' in c'atan, max yalon eb ayin axca ti': Xiwil eb jet israelal, toltax ajun eb sacerdote c'al eb levita yetok eb, c'am chi pojil ba eb xol eb tx'ok conobal cajan bay jun nación ti', palta chi beybalnej eb is yob beybalil eb cananeo, eb hitita, eb ferezeo, eb jebuseo, eb amonita, eb moabita, eb egipcio c'al eb amorreo. ²A eb tu' yetokc'al is c'ajol, lanan yilen aj ba eb yetok is cutz'in juntzan anima tu'; yuj tu' xan a is conob Dios mayal somtok ba xol juntzanxa tx'ok conobal tu'. A wal eb babel max yaoc is mul tu', a ton eb yajaw yayji co xol, xi eb ayin.

³A yet max waben juntzan k'anej tu' max in tzilontok in pichil, max in jatzon el in xil c'al xil in ti' yuj in tx'oxon el in cusc'ulal, cax max in ay chotan yin manxa animaok ay in c'ul. ⁴Max wajbaj oc ba wetok masanil eb tol chi xiw yuj k'anej Dios yalnak yin is mul eb jet israelal, eb meltzojnaktek yin presoal. Palta ayin ti' max in ayc'al chotan yin tol manxa animaok ay in c'ul, masantac'al yet yorail xajanbal yet yayc'ualil. ⁵A wal yet jun bek tu', max in aj wan bay chotan in ay tu', axa way jajan in txajli, c'al wion aj in k'ab bay satak Jehová in Diosal, yetokc'al in pichil tzilquixtak tu'. ⁶Max walon bay axca ti': Ach in Diosal, caw wal chin q'uixwi ayach, yobxac'al chi wabej, c'amxa chi nachaj wuj tzet chi wut walon in ba ayach, yujtol yelxac'al max ec' yiban co yobtakil on. A co mul on tu' max ajtac'al apnok bay satcan. ⁷Yettaxc'al is tiempoal eb jichmam on, masantac'al tinani', caw wal ayonc'al oc yin co yobtakilal on. Max on alay oc yul k'ab is reyal juntzanxa nacionlak yetok eb co reyal c'al eb sacerdote, yujc'al wal ton co yobtakilal on yetok eb. Max on ak'lay camok, max on ilaytok yin presoal, max elk'anelay co tzetax yetal, caw wal q'uixwiltak max juncanok, axca wal yayji ec' tinani'. ⁸Palta tinani' xin, ach Jehová co Diosal, a yuj a camc'ulal, xan caxc'al jun botzan on ayon ti', chi je' co watx'nen pax ay cajan co ba junelxa bay sat tx'otx' tx'otx' tol et yayji ocok. Ach max ak' pax co tzalojc'ulal junelxa,

max on ak' wal xew junok bek bay ayon oc yin mosejal. ⁹Caxc'al mi tol mosejal jayji, palta majc'al on a bekcan bay ayon oc yin mosejal tu'. Max ak' yun eb reyala Persia, tol watx' max yut eb c'ul jin. Max ak' co cawil yet max co ca watx'nen aj a templo, yujtol uchchajnaktok, max on a taynej bay Judá c'al bay Jerusalén ti'.

¹⁰Palta a tinani' xin, ach co Diosal, çtretto wal chi je' jalon ayach yet mayal oc co mul ti'? Tokwal max jikej a chekbanil, ¹¹a ton tzet max ak' yal eb a chekbej, eb chach ak'on serbil. Ach ti' max al ayon tol junelnej caw wal yob is beybal juntzan anima cajan bay jun conob ok ji', nojnaxxac'al el yul is nación eb tu' yuj beybalej man watx'ok. ¹²Yetok c'apaxok max ala' tol c'am chi jak' yilej ba eb ix co cutz'in yetok eb is c'ajol eb, tamwal eb co c'ajol chi jak' yilej ba yetok eb ix cutz'in eb. Max alon c'apaxok tol c'am chon colwaj yetok eb anima tu' yin yaj can eb yin watx'ilal, yet watx' tec'anc'al chi jut co ba bay jun conob tu', cax chi jak'on tzalojbok co c'ul yin a camc'ulal, yet watx' chi cancan tx'otx' sataknej eb jinatil yin junelnej.

¹³A wal yuj co yobtakilal max oc a satak, xan max ec'tok juntzan yailal ti' jiban, palta ach ti', ach co Diosal, txennej max yun aon oc yailal jiban, man wal axcaok is mojalil co yobtakil max oqui. Chito wal el yin a c'ul chon iquisbi can ec' jaywanokxa on. ¹⁴Ta chi jut co ba tenomtakil ayach junelxa, c'al co junanen co ba yetok juntzan tx'ok animail tol caw wal yobtak is beybal tu', çjantakto wal man ok tit owal jin, cax chon ak'on c'ayilok? Mojxac'al mi tol c'amxa junok on chonto iquisbi canok.

¹⁵Mamin Jehová, co Diosal ayon israel on ti', caw wal tojolec'al tzet chonej, palta ach max el yin a c'ul tol chon iquisbican ec' jaywanokxa on. Yuj tu xin, xan chi jalil co mul a satak, caxc'al man co mojok jayji ec' a satak, quin chi bay Cham.

Max ilay el eb ix ix tx'ok conobal xol eb

10 ¹Yak'ban chi txajli cham Esdras, c'al yalon masanil juntzan ti', cax chi ok'i, jajan ay bay satak templo Dios, max oc oyan jun miman bulan eb yet israelal yin, eb winak, eb ix ix, c'al eb unin. Caw wal chi ok' c'apax eb yetok. ²Lajwi tu', a Secanías c'ajol Jehiel yin yinatil Elam, max k'anjab bay Esdras axca ti', max yaloni: Ayon ti' caw wal man ikemok on bay co Diosal, yujtol max jilej co ba yetok eb ix ix tx'ok conobal, tx'ok is diosal, palta xin, ayto wal tzet watx' chi jut co ba, yet watx' chon ak'lay mimanc'ulal yuj co Diosal. ³A tinani' xin, ok jak' co ti' tol ok co chek pax eb xal jistzil tx'ok conobal tu' yetokc'al yune' eb xal, tol ok jikej tzet chal ach ti', yetok juntzanokxa eb chi iken is chekbanil Dios etok. Yunokab axca yalon is ley Cham. ⁴Yuj tu' xan ajan wanok. Ach ti' ay alon et a watx'nen el jun ti'. Ok on oc etok. Ak' ep, ocok on yin jun k'anej ti', xi.

⁵Xan max aj wan cham Esdras, max yak'on eb is ti' satak Dios yuj cham, tol chi yun axca max yal Secanías. Xan max yak' eb sacerdote, eb levita, c'al eb yet israelal eb tu' is ti'. ⁶Lajwi tu' max el cham Esdras bay

satak templo, max toj bay is cuarto Johanán, a ton is c'ajol Eliasib. A bay tu' max ec' ak'bal yuj yin tol maj lowok tamwal yuq'uena', yujtol caw wal max cusc'ul yuj is mul eb meltzojnaktek yin presoal.

⁷Lajwi tu' max oc jun awtebal bay masanil eb anima ay bay Judá c'al bay Jerusalén, yet chi wajbaj oc ba eb bay Jerusalén tu', masanil eb meltzojnaktek yin presoal. ⁸Ta ay mactxel c'am chi apni oc yin yet yox c'ual, atac'ala' max yun yalon eb yajaw c'al eb aom oc nabalej, chi ilay ec' is tx'otx' cax chi ilay el xol eb meltzojnaktek yin presoal tu'. ⁹Yuj wal tu xin, a yin oxebxa c'ual tu' max wajbaj oc ba bay Jerusalén masanil eb winak yet Judá c'al yet Benjamín, a ton yet 20 waay yet is baloneb xajaw. Max apni oc eb masanil bay templo Dios; caw wal chi bil eb yuj xiwilal yuj jun k'anej tu', c'al yuj nab chi ayi. ¹⁰Lajwi tu xin, max aj wan cham sacerdote Esdras max yalon bay eb axca ti':

—Ayex ti' max oc e mul yujtol max e yilej e ba yetok eb ix ix tx'ok conobal. Caytu' max yun e yiontek yobtakil jiban. ¹¹Yuj wal tu xin, alek ajtek e mul satak wal is Diosal eb jichmam jetok cax che yiken yochwan Cham. Pojek el e ba xol eb anima tx'ok conobal cajan co cawilal ti', c'al e bekoncan eb xal ix tx'ok conobal tu', xi cham Esdras.

¹²Masanil anima tu' max aj yaw yin ipejal, max yalon axca ti':

—Ok jikej junen axca chal tu'. ¹³Palta c'amc'al chi bek pax yak'on nab. C'am chi je' co cancan bay yulak calle ti', yujtol a jun k'anej ti', man asanok jun cabok c'ual ok yitok, yujtol xiwil on max oc co mul axca tu'. ¹⁴Watx' mi tatol asan eb co yajawil chi cancan cayti' yin watx'nencan el jun k'anej ti'; axa masanil mactxel cajan bay yulak co conobal, tol max yilej ba yetok eb ix ix tx'ok conobal tu', chi jayoc eb yet junok c'ual tol txequel chi yuncanok, ibilokab oc eb yuj eb juez, c'al yuj eb yicham winakil conob tu'. Cac'al tu' ok jun co masanil, masantac'al ok yal tan yowal c'ul co Diosal jin, yuj jun k'anej ti', xi eb.

¹⁵⁻¹⁶A masanil eb meltzojnaktek yin presoal max cha c'ul eb jun k'anej tu', palta asan Jonatán c'ajol Asael, yetok Jahasías, c'ajol Ticba maj cha c'ul eb. Max oc c'apax Mesulam c'al Sabetai levita yetok eb. Yuj tu' max yaoc cham sacerdote Esdras juntzan eb winak tol yajaw yayji xol eb yican. A ton yet babel c'ual yet lajoneb xajaw, a masanil juntzan max yaoc tu' max waj ba eb masanil yul despacho yuj beyc'ulnen eb junjun k'anej. ¹⁷Axa yet babel c'ual yet babel xajaw, a yet tu' max lajwi beyc'ulnen eb masanil eb max yilej ba yetok eb ix ix tx'ok conobal tu'.

¹⁸A ton listail eb max yilej ba yetok eb ix ix tx'ok conobal tu': A xol yinatil eb sacerdote c'al xol eb yican Josué, c'ajol Josadac: a ton Maasías, Eliezer, Jarib c'al Gedalías. ¹⁹A eb tu' max yak' wal eb ti' chekon pax eb xal ix tu', max yak'on eb junjun no icham calnel yin ofrendail yuj is mul.

²⁰Xol eb yinatil Imer: a ton Hanani c'al Zebadías.

²¹Xol eb yinatil Harim: a ton Maasías, Elías, Semaías, Jehiel c'al Uzías.

²²Xol eb yinatil Pasur: a ton Elioenai, Maasías, Ismael, Natanael,

Jozabad c'al Elasa.

²³Axa xol eb yinatil eb levita: a ton Jozabad, Simei, Kelaía, (ac'al oc chi yik Kelita) Petaías, Judá c'al Eliezer.

²⁴Axa xol eb chi bitni: a ton Eliasib. Xol eb taynem puerta: a ton Salum, Telem, c'al Uri.

²⁵Axa xol juntzanxa eb yet israelal, a ton eb ti' max yilej ba yetok eb xal tx'ok conobal tu': a xol is yinatil Paros: a ton Ramía, Jezías, Malquías, Mijamín, Eleazar, Malquías, c'al Benaía.

²⁶Axa xol eb yinatil Elam: a ton Matanías, Zacarías, Jehiel, Abdi, Jeremot c'al Elías.

²⁷Axa xol eb yinatil Zatu: a ton Elioenai, Eliasib, Matanías, Jeremot, Zabad c'al Aziza.

²⁸Axa xol eb yinatil Bebai: a ton Johanán, Hananías, Zabai c'al Atlai.

²⁹Axa xol eb yinatil Bani: a ton Mesulam, Maluc, Adaía, Jasub, Seal c'al Ramot.

³⁰Axa xol eb yinatil Pahat-moab: a ton Adna, Quelal, Benaía, Maasías, Matanías, Bezaleel, Binuy c'al Manasés.

³¹Axa xol eb yinatil Harim: a ton Eliezer, Isías, Malquías, Semaías, Simeón. ³²Benjamín, Maluc c'al Semarías.

³³Axa xol eb yinatil Hasum: a ton Matenai, Matata, Zabad, Elifelet, Jeremai, Manasés c'al Simei.

³⁴Axa xol eb yinatil Bani: a ton Madai, Amram, Uel, ³⁵Benaía, Bedías, Queluhi, ³⁶Banías, Meremot, Eliasib, ³⁷Matanías, Matenai c'al Jaasai.

³⁸Axa xol eb yinatil Binuy: a ton Simei, ³⁹Selemías, Natán, Adaía, ⁴⁰Macnadebai, Sasai, Sarai, ⁴¹Azareel, Selemías, Semarías, ⁴²Salum, Amarías c'al José.

⁴³Axa xol eb yinatil Nebo: a ton Jeiel, Matatías, Zabad, Zebina, Jadau, Joel c'al Benaía.

⁴⁴A masanil juntzan ti' max yilej ba eb yetok eb xal ix tx'ok conobal, ay eb ayxa yuninal yetok eb xal tu'.

A Tx'an Libro

NEHEMÍAS

Max txajli Nehemías yuj is conob

1 ¹A jun ti' is yabixal Nehemías c'ajol Hacalías. Junc'alxa abil yoc Artajerjes yin reyal, yet xajaw Quisleu, ayin Nehemías in ti', a tu' ayin bay Susa capital yet Persia, ²a yet max apni oc jun wuřtak chi yik Hanani yetok juntzanxa eb max tit bay Judá. Cax max in k'anlen bay eb tzetbil yayji Jerusalén yetokc'al eb betnak ec' preso bay Babilonia. ³Max yalon eb ayin: A eb jet conob tu' ayic' eb bay Judá caw wal yob yayji ec' eb, ayoc eb yin q'uixwilal. A Jerusalén xin, uchchajnaktok is murallail cax tz'anaktok is puertail, xi eb.

⁴A wal yet max waben axca tu' cax max in ay chotan ok'ok. Ay wal jayeb c'ual cusc'ulal c'al wayji. Max in oc yin c'ajbanc'ulal, cax max in txajli bay cham Diosal satcan. ⁵Max waloni: Mamin Jehová Diosal satcan, tol miman yayji a mayk'ak'al, chic'al yun a trato yetok eb chach ocheni c'al eb chi iken a chekbanil. ⁶Chin k'an ayach tol cha cha ab in txaj chi wak' ayach yet junjun c'u c'al junjun ak'bal, juj ayon a conob Israel on ti' tol a chekbej jayji. Chi wal co mul on ayach. Ayin ti' yetokc'al eb wichmam, max oc co mul on ayach. ⁷Caw wal yelxac'al yob max jut co ba a satak. Majc'al jikej a chekbanil c'al a ley, c'al tzet max alcan ayon yuj a chekbej Moisés, ⁸xan natek tzet max al bay a chekbej tu': Ta man ok e yikej tzet max wala', ok ex in saklemnejtok bay masanil yulyibank'inal. ⁹Palta tatol ok ex meltzoy pax junelxa ayin, cax ok e yiken in chekbanil, caxc'al mi baytal ayexcantok bay lajubal yulyibank'inal ti', ok ex in wajban paxtek junelxa bay jun lugar tol sic'bil el wuj, bay chi oc ayilal ayin, cachi bay a chekbej Moisés.

¹⁰Ayon ti' a chekbej on, ayon a conob on, max on a colil yuj epalil. ¹¹Chin k'an ayach Mamin, tol cha cha ab in txaj ayin a chekbej in ti' c'al yetok is tewilal juntzanxa a chekbej tol chi jochej chach jiaj can. Cax chin k'anon pax ayach tol chak' ayin yet chi je' wuj yet chi oc t'anan cham rey yin tzet ok wal bay, quin chi.

Ayin oc yin batxomalok is vino cham rey Artajerjes.

Max cha c'ul rey Artajerjes max toj Nehemías bay Jerusalén

2 ¹A yet jun c'ual yul xajaw Nisán, yinxá junc'al abil yoc Artajerjes yin reyal, a yet lanan wak'on is vino cham rey tu' cax max yiloni tol cusiltak in c'ul. Palta c'am junelok caytu' wili axca tu', ²yuj tu xin xan max k'anlej ayin:

—Chi cus a c'ul chi wila'. ¿Tzet chab yail? Tokwal ay ilya' chach oni. ¿Ay mi wal tzet ayoc yin a c'ul? Xi cham rey tu'.

A wal yet jun bek tu' max oc jun miman xiwc'ulal win. ³Cax max walon bay cham axca ti':

—¡Ayokab achc'al ec' mamin rey! ¿Tzet wal yuj xan man ok cus in c'ul, yujtol a conob bay mukan eb wichmam etaxnaktok, c'al is puertail tz'anaktok? quin chi.

⁴—¿Tzet watx' chi yun in colwaj ayach xin? Xi cham rey tu'.

Xan max wabenen oc in ba bay cham Diosal satcan, ⁵cax max in tak'wi bay cham rey axca ti':

—Ta chi cha a c'ul, ta watx' in yul a sat, chin k'an ayach tol chin atok bay Judá tu' bay conob bay mukan eb wichmam, cax chin ca watx'nen canok, quin chi.

⁶Chotan ay cham rey, chotan c'apax ay xal reina bay is tz'eyil.

—¿Jantak wal tiempoal chach toji? cax ¿bak'in wal chach jay paxok? Xi cham ayin.

Lajwi walon jantak tiempo, max chaon c'ul cham tzet max in k'ana'.

⁷Max walon c'apax bay cham rey: Ta chi je' wal chabej, ak' junok orden ayin yin unal yet chi toj bay eb cham gobernador bay yetc'ulal yayubc'ual a' miman aej Éufrates, yet watx' chin chalay ec'tok yuj eb masantac'al chin apni oc bay Judá. ⁸Cax chi toj junokxa orden tu' bay cham Asaf is yilomal a te' bay tu', cax chi yak'on te' ayin yet chi oc te' puertailok is nail bay ay eb chi taynen templo, c'al puertailok is murallail conob, c'al yoc te' yin na bay ok in cajayok, quin chi. Max yak'on cham rey masanil juntzan ti' ayin yuj is watx'c'ulal Jehová max colwaj wetok.

⁹Max chektok cham rey juntzan soldado ayoc yiban chej wetok yetokc'al jajawil eb. A yet max in apni oc bay eb ayoc yin jajawilal bay yetc'ulal yayubc'ual a' miman Éufrates, cax max wak'on tx'an carta max yatek cham rey ayin. ¹⁰Palta a yet max yaben Sanbalat aj Horón, c'al Tobías jajaw yayji aj Amón, max tit yowal eb yujtol chin apni oc colwaj yetok eb wet israelal.

Ec'nak Nehemías yilon muralla

¹¹Max in apni oc bay Jerusalén xin. Yet-xa is yox c'ual ¹²max quin aj wan yet ak'balil yetok jaywan eb nak winak ajun wetok, palta c'am junok bay max wala' tzet max yaoc Dios yin in nabal yin tzet ok wun bay Jerusalén. Majxa jitok juntzanokxa no chej, palta asan no wikomal.

¹³A yet jun ak'bal tu' cax max in eltek bay puertail jobe, max in ec'tok

bay yetc'ulal is nuk' a' Dragón, max in ec' c'apaxtok bay puertail bay chi betcan k'alem. A bay tu' max ec' in beytzej is murallail Jerusalén, toxac'al wekan ayok, c'al is puertail tz'anakxatok. ¹⁴Cax max in beytzenc'al puerta ay cawilal nuk' a' aej c'al yetok is pila cham rey. A bay tu' majxa je' yec'tok in chej. ¹⁵Ak'baliltoc'al cax max in ajtok bay tilak a' Cedrón, max lajwic'al in beytzen muralla tu', axa in meltzoy pax octok bay is puertail jobe.

¹⁶A eb yajaw man yojtakok eb baytal ayin tok, tamwal yojtak eb tzet chi wunej. C'amtoc'al tzet max wal c'apax bay eb wet israelal, tamwal bay eb sacerdote, tamwal bay eb yajaw yayji, tamwal bay eb t'inan mulnaji. ¹⁷Lajwi tu' max waloni:

—Ayex ti' e yojtak tol yobxac'al yayji oc co conob Jerusalén ti', aynakxa weknajok, cax tz'anakxatok is puertail. Xan wajbajek oc e ba wetok cax chi co ca watx'nenek aj is murallail Jerusalén ti', yet watx' c'amxa chon tzeyelayi, quin chi.

¹⁸A yet max walon bay eb jantak is watx'c'ulal Dios max yak' ayin, c'al yuj tzet max yal cham rey ayin, max yalon eb:

—Co chaek oc co watx'nen xin, xi eb. Axca tu' max yiptzelen ba eb yin jun mulnajil ti'. ¹⁹A yet max yaben Sanbalat aj Horón c'al Tobías yajaw yayji aj Amón, c'al yetok Gesem, nak árabe, max buchwaj eb jin, max yalon eb ayon:

—¿Tzet che yun e yaloni? ¿Ma tol che yochej che yak' yobc'ulalil yin cham rey? xi eb.

²⁰Cax max in tak'wi:

—Yuj Cham Diosal satcan xan ok je' juj. Ayon is chekbej on ti' ok co chaoc co watx'neni, a pax ayex ti' xin, c'am e yalon e yet yin, tamwal e yikbej, tamwal e nalaytek yin Jerusalén ti', quin chi bay eb.

Max pojlay ec' mulnajil

3 ¹A cham sat sacerdote Eliasib c'al eb yet sacerdoteal ajun yetok, a eb tu' max ca watx'nen aj bay ok oc puertail yet no calnel. Max yaon oc eb yul k'ab Dios axa yaon oc eb puertail. Max ca watx'nen aj eb muralla, max tojtac'al bay torre chi yik Hamea masantac'al bay torre chi yik Hananeel. Lajwi tu' max yaoncan oc eb yul k'ab Dios. ²Axa junxa makan muralla chi beyc'al toji max ca watx'nej aj eb winak aj Jericó. Junxa makan max ca watx'nen eb yet Zacur, a ton is c'ajol Imri. ³Axa eb yinatil Senaa max ca watx'nen aj bay ok oc puertail yet no txay. Max yaoc eb jolom puerta max yaon oc eb is puertail c'al yetok ch'en hierro ayoc is mitx'banilok. ⁴Axa junxa makan muralla chi beyc'altoji, a Meremot, c'ajol Urías yitxiquin Cos max ca watx'neni. Axa junxa makan, a Mesulam c'ajol Berequías, yitxiquin Mesezabeel max ca watx'neni. Junxa makan, a Sadoc c'ajol Baana max ca watx'neni. ⁵Axa junxa makan max ca watx'nej eb aj Tecoá, palta a eb mimek winak yayji xol eb, maj yal c'ul eb max colwaj yetok eb chi ikban mulnajil tu'. ⁶A Joiada c'ajol Paseah, c'al Mesulam c'ajol Besodías, a eb max ca

watx'nen aj bay ok oc puerta chi yik Jesana. Max yaon oc eb is jolom puerta, c'al yetok is puertail, c'al yetok ch'en hierro ayoc is mitx'banilok. ⁷Junxa makan muralla chi beyc'altoji max ca watx'nej aj Melatías aj Gabaón c'al yetok Jadón aj Meronot, yetokc'al eb anima aj Gabaón c'al yetok eb aj Mizpa. Ayoc eb yalan yikbej cham gobernador bay yetc'ulal yayubc'ual a' Éufrates. ⁸Axa junxa makan max ca watx'nej aj Uziel, c'ajol Harhaía, jun watx'nem ch'en watx' yili. Axa junxa makan max ca watx'nej Ananías jun watx'nem perfume. A eb cawan tu' max ca watx'nen aj muralla Jerusalén masantac'al bay muralla caw wal miman sat. ⁹Junxa makan max ca watx'nej aj Refaías, c'ajol Hur; a ton jun tu' ayoc alcalil yin nanok lugar ay yul makbej conob Jerusalén. ¹⁰Junxa makan max ca watx'nej aj Jedaías, c'ajol Harumaf, yujtol a satak is na ay, axa junxa makan max ca watx'nej aj Hatús c'ajol Hasabnías.

¹¹A Malquías c'ajol Harim, c'al Hasub, c'ajol Pahat-moab, a eb tu' max ca watx'nen aj junxa makan yetok jun torre chi yik Hornos. ¹²Axa junxa makan max ca watx'nej aj Salum, c'ajol Halohes. A jun tu' alcal yayji oc bay nanxa lugar ayoc yul makbej conob Jerusalén. Max colwaj c'apax eb is cutz'in yetok. ¹³A Hanún yetok eb cajyom bay Zanoa max ca watx'nen aj bay ok oc puerta bay jobe. Max yaon oc eb puertail, axa yaon oc eb ch'en hierro is mitx'banilok. Max ca watx'nen c'apax aj eb 450 metro muralla, masantac'al bay puertail bay chi bet can k'alem. ¹⁴Axa Malquías c'ajol Recab, yajaw yayji bay yul makbej conob Bet-haquerem, a jun tu' max ca watx'nen aj bay ok oc puertail bay chi bet can k'alem max yaon oc is puertail tu' yetokc'al ch'en hierro ayoc yin is mitx'banilok.

¹⁵A Salum c'ajol Colhoze, yajaw yayji bay yul makbej conob Mizpa, a jun tu' max ca watx'nen aj bay ok oc puerta bay nuk' aej. Max yaoc is patil max yaon oc is puertail tu' c'al ch'en hierro max yaoc yin is mitx'banilok. Max ca watx'nen c'apax aj muralla bay a' najab Siloé bay cawilal yawben te' eb rey, masantac'al bay chi aytok k'och beal conob David. ¹⁶A Nehemías c'ajol Azbuc, gobernador yayji yin nanok yul makbej conob Bet-sur, a max ca watx'nen aj junxa makan muralla max tojtac'al bay satak is mukbanil David masantac'al max apni bay wajan a' aej, max apni oc bay ay is cuartel eb soldado.

¹⁷Axa eb levita ikbabil yuj Rehum, c'ajol Bani max ca watx'nen aj junxa makan muralla chi beyc'altoji. Axa bay sataktok, a Hasabías yajaw yayji bay nanok yul makbej conob Keila. A jun tu' max ca watx'nen aj junokxa makan q'uexelok eb yet conob. ¹⁸Axa junxa makan chi bey toji max ca watx'nej aj eb yetbi ba yetok eb tu'. A Bavai c'ajol Henadad, a' max ikban eb. A jun tu', yajaw yayji bay nanxa yul makbej conob Keila tu'. ¹⁹Axa Ezer c'ajol Josué, yajaw yayji bay Mizpa, a jun tu' max ca watx'nen aj janic'xa bay satak bay wajan arma, masantac'al bay esquina. ²⁰Max beyc'altok, axa Baruc, c'ajol Zabai, yin masanil c'ul max ca watx'nen aj junxa makan muralla max toj bay esquina masantac'al max apni oc bay puertail yatut Eliasib, a ton cham sat sacerdote. ²¹C'al Meremot c'ajol Urías, yitxiquin

Cos, a max ca watx'nen aj junxa makan max beyc'altok, max toj bay puertail yatut cham Eliasib masantac'al bay chi apni oc yatut cham.

²²Axa junxa makan muralla max beyc'altok, max ca watx'nej aj eb sacerdote cajan bay jobeal yet a' Jordán. ²³Max beyc'altok satak yet eb tu', axa Benjamín c'al Hasub, a eb max ca watx'nen muralla bay satak is na. Max lajwi yet eb tu', axa Azarías c'ajol Maasías, yitxiquin Ananías, a max ca watx'nen c'apax aj bay satak yatut. ²⁴Axa junxa makan max ca watx'nej aj Binuy, c'ajol Henadad, max toj bay yatut Azarías masantac'al max apni oc bay esquina. ²⁵Chi beyc'altok, axa Palal c'ajol Usai, max ca watx'nen aj bay esquina masantac'al cawilal jun torre can ayajok bay is despacho cham rey, a ton bay yiban yamak'il yatut eb soldado chi taynen bay tu'. Axa junxa makan max ca watx'nej aj Pedafías, c'ajol Faros, ²⁶masantac'al bay satak puertail bay chi eltok eb ix ix ioj aej, chi tojcan bay yetc'ulal yichcan, cawilal jun torre yelxac'al can ayajok. A eb chi ak'wic'alta' serbil bay templo, eb cajan bay Ofel, max ca watx'nen aj junok makan. ²⁷Axa eb aj Tecoa max ca watx'nen junxa makan muralla, max tojtac'al bay satak jun torre can ayaj tu' masantac'al bay muralla bay Ofel.

²⁸Axa eb sacerdote xin, max ca watx'nej aj eb muralla bay satak is yatut junjun, max tojtac'al bay puertail bay chi oc no chej. ²⁹Max beyc'altok satak yet eb tu', axa Sadoc c'ajol Imer, a' max ca watx'nen aj muralla bay satak is yatut. Junxa makan max beyc'altok axa Semaías max ca watx'nen ajok, a ton c'ajol Secanías. A jun tu' max taynenc'alta' puerta bay yetc'ulal yichcan. ³⁰Max ca watx'nen aj Hananías c'ajol Selemías, c'al Hanún, a ton yet is wak unin Salaf, junxa makan yet. Axa yet max lajwi yet eb tu', axa Mesulam c'ajol Berequías max ca watx'nen aj jun makan bay satak is yatut. ³¹Axa Malquías watx'nem ch'en watx' yili, max ca watx'nen aj muralla masantac'al bay yatut eb chi ak'wi serbil bay templo, c'al bay yet eb txonjom, satak puertail bay ayoc eb taynewom masantac'al bay chi ayji eb chi taynen bay esquina tu'. ³²Axa eb watx'nem plata c'al yetok eb txonjom, max ca watx'nen aj muralla max tojtac'al bay ayic' eb chi taynen bay esquina tu', masantac'al max apni oc bay ay puertail yet no calnel.

Is buchwal eb ajc'ul

4 ¹A yet max yaben Sanbalat tol mayal co chaoc co ca watx'nen aj muralla, caw wal max tit yowal c'ul, cax max chaon oc buchwaj yetok yowal c'ul jin. ²Max oc ijan yalon buchwal k'anej jin satak eb ajun yetok, c'al eb soldado aj Samaria. Max yal axca ti': Mimekxac'al chi yut ba juntzan israel ak'om wajil ti'. ¿Ok mi ca watx'nej aj eb jun muralla ti' yaloni? ¿Chi mi na eb tol yuj xajanbal eb tu' junnej c'u ok yun watx'jok jun mulnajil tu'? ¿Chi mi laj na eb tol a xol juntzan icham tz'ayil ch'en bulan ay ti', ok yieltek eb ac' ch'en yaloni? xi eb.

³Ay c'apax oc Tobías amonita xol eb. A' chi aloni: A juntzan ch'en chi watx'nej aj eb yin muralla tu', elawtakxac'al chi yut eb. Ta chi ajtok junok no wax bay yiban tu' chi tzakay no' tenon ay bulnajok, xi.

Txaj cham Nehemías

⁴Axca ti' max yun in txajli: Mamin, ach co Diosal, abtonab tzet wal chi yun buchwaj eb jinon. Tokabcan is yobc'ulal eb tu' yiban, axa eb yajc'ul eb, yiokabtok eb masanil is tzet yetal eb cax chi tojcan eb mosejal bay junokxa nación. ⁵C'amokab chak' mimanc'ulal yin is mul eb ti', cax c'amokab chi toj c'ayc'ulal oj tzet max yun eb, yujtol caw wal yob tzet max yal eb jin, mac on chi co watx'nej aj muralla ti', quin chi.

Max ec'xac'al eb ajc'ul yiban

⁶Max on occ'al ijan co mulnaj yin muralla, ayman max nanji juj yujtol caw wal ay is tzalojc'ulal eb conob mulnaji. ⁷Axa pax Sanbalat, yetok Tobías, eb árabe, eb amonita, c'al yetok eb aj Asdod max yaben eb tol ayc'al oc mulnajil juj yuj co ca watx'nen aj muralla, c'al mayal makay bay mimek max yun jakchaji, yuj tu' caw wal max tit yowal eb. ⁸Masanil eb max k'umelej el ba tol chi oc eb jin, cax chi yuchon ay eb Jerusalén junelxa yaloni. ⁹Caytu' max yun jak'on co txaj bay co Diosal, cax max jaon oc co taynemal junjun c'u c'al junjun ak'bal yuj eb ajc'ul tu'. ¹⁰Max yalon c'apax eb chi mulnaji: Mayal c'unbi aj eb nak ikom ch'en, xiwilxa pojilal jun icham muralla ti', maj techaj juj co watx'nen ajok, xi eb.

¹¹A mi naon eb ajc'ul oc jin tu', tol c'am chi nachaj el juj, ma c'am chi jila', cax ok oc eb co xol yet chon is mak'cam eb cax chi oc waan mulnajil ti', yalon eb. ¹²A eb jet conob cajan bay cawilal eb tu', chi ulc'al yal eb tol a juntzan anima tu' t'inan ok oc eb jin yaloni, tzanc'al bay chon mulnaji. ¹³Yuj wal tu' xan max wala' tol yin junjun makan yicanc'al ba, chi taynej bay yul muralla bay jobelak tx'otx' c'al bay jakanto, cax chi yion eb is yespada, is lanza, c'al is julbal. ¹⁴A yet max wiloni tol chi xiw eb, cax max in tec'ban in ba walon bay eb yicham winakil conob c'al eb ayoc yin yajawilal xol conob tu', c'al bay masanil anima: C'am chex xiw bay eb tu', naektek tol caw wal ay is may yayji oc co Diosal, xan co colek eb jetbi, c'al juninal, c'al eb jet conob, c'al jatut, quin chi bay eb.

¹⁵Max yaben eb ajc'ul oc jin tu' tol makbil eb juj, cax max nachaj el yuj eb tol maxax yuchtok Dios masanil tzet max wajan alnej eb tu', caytu' max yun joc pax co mulnaj junjun on yin muralla. ¹⁶Atax yet jun c'ual tu', nannej eb in mulnajwom chi mulnaji, axa nanxa eb xin, watx' yayji eb yetok is mitx'k'ab yet owal, a ton is lanza, c'al is makbal julbalej, c'al is julbal yetok c'apax ch'en coraza. Axa eb yajawil conob ayoc eb yetok eb mulnajwom yin yiptzen eb, ¹⁷a ton eb anima ayoc yin watx'nej muralla. Eb iktzom max oc pax ijan eb yin ikoj tzetak yetal, cax jun junej is k'ab eb chi mulnaji, axa junxa xin, inej oc ch'en mitx'k'abej yet owal. ¹⁸Axa eb chi mulnaj yin watx'nen aj muralla tu' ayoc is yespada eb yin is nan. A bay in c'atan, a tu' ay pax ec' nak chi xuon no cacho. ¹⁹Max wal bay eb yajawil conob, c'al bay eb ikbajwom, c'al bay masanil eb anima: Caw wal miman mulnajil, yel xiwil yayji ocok, axa ayon ti', max on pojaxtok yinlak muralla, cax

tx'ok tx'okxac'al bay ayon cantok junjun on. ²⁰Yuj tu xin, a yet che yaben xulay no cacho, cax chex tit co c'atan, axa co Diosal ok ak'on owal juj, quin chi.

²¹Xan a nanok on chon mulnaji, chon oc yet chi sakbi masantac'al yet chi k'ekbi, axa nanxa xin, ibil oc is mitx'k'ab yet owal. ²²Axa yet jun tiempoal tu', max walon bay eb wet conob tu' tol chi can eb way yetok is chekbej bay yul conob Jerusalén ti' yet chi taynej eb conob ti' jetok yet ak'balil; axa yet c'ualil xin, chon mulnaji. ²³Ac'ala' c'apax ayin ti' yetok eb ayto wuj in ba yetok, c'al eb in chekbej, c'al eb chin tayneni, majc'al jiel co pichil yet ak'balil, ibilc'al aj co lanza juj.

Cawxinakil ay xol conob

5 ¹A yet jun tiempoal tu' caw wal max yal ba eb anima, eb winak c'al eb ix ix yuj tzet chi utlay eb yuj eb yet conob. ²Ay eb chi aloni tol xiwil yuninal xan yowalil chi jec eb is trigo yet c'am chi cam eb yuj wajil. ³Ay pax mac chi aloni tol chi yacantok yunal is tx'otx', ma yawoj uva, ma yatut, yin prendail yuj manon tzet chi lo' yuj wajil. ⁴Ay c'apax mac chi aloni tol yuj yak'on tojlalal bay cham rey chi k'an tumin majanej cax chi yaoncantok is tx'otx' ma yawoj yuj majanbilal ch'en. ⁵Max yalon pax eb: Axca ayon ti' yetok eb jet conob ti', junnej jinatil on, c'am mac tx'ok yili yuninal, lajanc'al yili juninal yetok yuninal eb, xan tzet wal yuj a eb juninal ayoc eb yalan is chekbanil eb, ayon ayxa co cutz'in ayoc is chekbejok eb, chi ak'on co jec tzetax yetal tu'. C'amxa tzet watx' chi jut co ba yujtol yet-xa eb co tx'otx' c'al jawoj, xi eb.

⁶A yet max waben yalon eb anima tzetbil yayji tu', caw wal max tit wowal. ⁷Max lajwi tu' max cam in naon wali, cax max in tenchanen eb mimek winak yayji, c'al eb yajawil conob yuj k'anon el eb miman yuca' is tumin bay yet conob. Yuj tu' xan max wawtej masanil eb anima yin jun k'umbalba yuj jun k'anej tu'. ⁸Cax max walon bay eb: Ayon co xol ti' tol max jak' jip co colon el jet conob txonbilcantok bay juntzan tx'ok nacional, ¿tom okto e txonc'altok eb jet conob, ayonxa ok co man pax bekchaj el junelxa? quin chi bay eb.

Cax tz'inxac'al xi eb masanil. C'amxa chi nachaj el yuj eb tzet chi yut paktzen eb. ⁹Cax max walon paxok: Caw wal man watx'ok jun tzet che yun ti'. Is moj wal tol che tx'ox tol miman yelapnok Dios yul e sat, yet c'amxa chi buchwaj eb anima ajc'ul oc jin. ¹⁰Yetok c'apax eb ayto wuj in ba yetok, c'al eb chi mulnaj wetok, max jak' majanej eb tumin, c'al trigo max jak' c'apax q'uex eb, palta ok jak' tan juntzan is jec eb tu' yiban. ¹¹Yuj tu' xan chi wal ayex tol che yak' meltzoy is tx'otx' eb wal tinani', is yawoj eb, is yolivo eb, c'al is yatut eb, cax che yak'on tan is jec eb ayex tu' yiban, cax che yak'on meltzoy is yuca' tumin, ma trigo, ma vino, ma aceite, juntzan toxa max e k'an bay eb, quin chi bay eb. ¹²Max tak'wi eb masanil: Ok jak' pax masanil bay eb. C'amxac'al tzet ok jal yuj juntzan tu'. A masanil tzet chal tu' ok jikej, xi eb.

Caytu' max yun wawten c'apax eb sacerdote; satak wal eb, cax max wak' yak' eb is ti' yuj tzet max yal eb tu'. ¹³Yetok c'apaxok max in

tzicobthanej in pichil, max waloni: Axca wal tu' ok yun tzicon eltek Dios bay e yatut c'al bay e satak, tatol man ok e yikej bay che yak' e ti' ti'. Axca c'apax tu' ok yun yion ec' Cham tzet yetal ay ayex tinani', quin chi bay eb. Masanil eb max tak'wi: Yunokab axca tu', ok jikej, xi eb. Cax max yalon eb watx' k'anej bay Jehová. Max yiken eb tzet max yal tu'.

Is watx'c'ulal Nehemías

¹⁴A yet junc'alxa abil yoc Artajerjes yin reyal bay Persia cax max quin yaon oc yin gubernadoral bay yul yet Judá, masantac'al max tz'aknaj 32 abilxa yoc Artajerjes tu' yin reyal. A yet lajcaweb abil ayin oc yin gubernadoral tu', tamwal eb ayto wuj in ba yetok, tamwal ayin c'apaxok max co cha colwal tol jettac'a yayji ocok. ¹⁵Akxa eb gubernador max ec' yet yalantok, yet c'amto chin oqui, caw wal axca ikatz yayji eb bay eb conob. Junjunc'al c'u chi k'anon el eb 40 siclo ch'en plata yuj tzet chi lo', c'al yuj is vino. Yetok c'apaxok chi etnelay eb conob yuj eb chekbej eb, palta ayin xin, maj wun axca tu' yujtol caw wal miman yelapnok Dios yul in sat. ¹⁶Yetok c'apax junxa, max wikej in watx'nen c'apax junok makan wet yin is murallail conob, yetok eb in chekbej, max mulnajc'al eb wetok. C'am junok tx'otx' max ji'. ¹⁷Ay 150 eb winak chi low wetok, a ton eb wet conob, c'al eb ayoc yin yajawilal, axa pax eb toc'al chon ul ilonok, chi tit bay juntzan nacionlak oyan oc jinlak ti', c'am oc eb tz'akilok. ¹⁸A tzet yetal tol wet yayji chi watx'ji junjun c'u: jun no buey chi cami, wake'on no icham calnel chi cami, tx'ok pax yayji no cañlan. Cax yinc'al laj lajoneb c'ual chi ilaytek xiwil vino, palta c'am bay max in k'an tzet max in lo' yin wopiso ti' tol in moj in chaoni, yujtol miman yayji oc is cawxinakil jun conob ti'. ¹⁹Xan max in txajli: Na in c'altek Mamin, yuj in watx'ilok, yuj masanil tzet max wun yin jun conob ti', quin chi.

Jun bulan eb ajc'ul yin cham Nehemías

6 ¹Axa yet max yaben aj Sanbalat, Tobías, Gesem aj Arabia, c'al yetok juntzanxa ajc'ul oc jin tol mayal watx'ji aj muralla, c'amxa bay jakan, caxc'al mi yel tol c'amto chi oc is puertail, ²max yatek Sanbalat c'al Gesem tu' jun chekbej ayin yuj yaloni tol chi co waj co ba yetok eb bay junok aldea bay ac'al yet Ono. A jun chi na eb tu' a yuj yak'on eb junok yobc'ulalil win. ³Yuj tu' xan max in chektok in chekbej yalon bay eb: C'am in colil, tol caw wal witz'an in yin jun mulnajil caw wal miman yelapnok. Yuj tu' xan c'am chi je' in toji, yujtol ta chin toji, a jun mulnajil ti' chi occan waanok, quin chitok. ⁴Canel wal max chek eb ul al-lay jun k'anej tu' ayin, palta ac'ala' max wut in paktzen bay eb.

⁵Yinx a oyel xin, a wal caw jun is chekbej Sanbalat tu', max chektek ul yak'on jun carta tol jakan, ⁶bay max yal axca ti': Chi bey k'umal xol anima, cay c'apax tu' yalon Gesem, tol ach ti' yetok eb et israelal lanan e naoni tol ok e pojil e ba yul k'ab reyal Persia, yuj tu' xan lanan e watx'nen aj muralla. Atac'ala' chi yun yel k'umal, tolach ach ok ach oc yin reyal. ⁷Mayal ab aoc eb chekbej Dios yuj yalon el eb tol rey achxa bay Jerusalén c'al bay Judá. A

jun e k'umal chi el tu' toc'alta' ok apnok oc bay cham rey Artajerjes, yuj tu' xan títan, cax chon k'anjab wal etok, xi Sanbalat yin jun carta tu'.

⁸Lajwi tu xin, max waontok paktzebal bay eb, max waloni tol a juntzan k'anej tu' caw wal man yelok, palta a juntzan tu' toc'al cha na ajok, quin chitok. ⁹A eb tu' max na eb axca tu' yuj on xibten aj eb. Chi mi na eb tol ok cabax aj co c'ul cax c'amxa chi yi ba jun co mulnajil ti'. Palta max in txajli axca ti': Mamin ak' in tec'anil, quin chi. ¹⁰Lajwi tu' max in betic' bay yatut Semaías, c'ajol Delaía, is yitxiquin Mehetabel. A jun tu' mayal makchejtok ba yul yatut. Max yalon ayin axca ti': Co c'ubaj co ba bay templo Dios, cax chi co makchen wal is puertail, yujtol a yet jun ak'bal ti' chi na eb ach ul mak'on camok, xi ayin. ¹¹Palta max in tak'wi bay axca ti': ¿Tom in moj chin c'ubaj el in ba in makchen octok in ba bay yul templo yet chin col in ba? Xan man ok in octok bay yul templo tu', quin chi bay.

¹²Max nachaj el wuj tol a jun tu' c'am chi k'anjab axca wal tzet chi yal Dios. A juntzan tu' max yal yuj yak'on yobc'ulal win, yujtol a Sanbalat c'al Tobías mayal yak' eb tumin bay. ¹³Max tojlanej eb yuj in xibtelay aj yuj, yet chi oc in mul yalon eb, yet watx' caw wal yob in binaji, cax chi el in q'uixwil. ¹⁴Xan max in txajli axca ti': Ach in Diosal, natek yuj aon oc yailal yiban Sanbalat yetok Tobías yuj tzet max yun eb. Na c'apax tek xal Noadías yalomal el a k'anej yaloni, c'al yetok juntzanxa eb chekbej chi yochej eb chin xibtej ajok, quin chi yin in txaj.

¹⁵Max lajwi watx'ji muralla yet 25 waay xajaw Elul; 52 c'ual max oc mulnajil tu'. ¹⁶A yet max yaben masanil eb ajc'ul oc jin yetokc'al masanil juntzanxa nacionlak ayic' co cawilal, caytu' max yun xiwaj eb, c'al yaytek is maynejbail eb, yujtol max nachaj el yuj eb, tol a jun mulnajil ti' max yi ba juj yuj is colwal co Diosal.

¹⁷A yet juntzan c'ual tu' xiwilxa carta max tz'ibejtok eb winak mimek yopiso aj Judá bay Tobías, max jayc'al is paktzil. ¹⁸Yujtol xiwil juntzan winak tol mimek yopiso watx' yak'on yetok Tobías, yujc'al tol niej jun tu' bay cham Secanías, c'ajol Ara, c'al Johanán is c'ajol Tobías max nupay yetok is cutz'in Mesulam, a ton is c'ajol Berequías. ¹⁹Yuj tu' xan watx'xac'al tzet chi yal eb yin jun tu' in satak, cax chi yalon eb bay Tobías tu' masanil tzet yetal chi wal ayin ti'. A pax Tobías xin, max yatek carta ayin yin in is xibten ajok.

Max yaoc cham Nehemías eb ikbajwom

7 ¹A yet max watx'ji el muralla tu xin, c'al watx'ji oc is puertail, max waon oc eb taynem puertail templo, eb chi bitni c'al yetok juntzanxa eb levita. ²Max waoc cawan eb ti' yin ikbajwomal yin conob Jerusalén, a ton wux'tak Hanani c'al Hananías tol comandante yayji bay cuartel yet Jerusalén. Asannej oc jun tu' caw wal tol miman yelapnok yul sat anima, caw wal miman c'apax yelapnok Dios yul sat. ³Max waloni tol ato yet canxa c'u, catatu' chi jakay puertail Jerusalén, axa yet yayc'ualil caw wal watx' chi yun makayi, yet c'amto chi el eb taynem puerta tu'. Max waon c'apax oc jaywan eb cajyom bay Jerusalén yin tayneni, ay mac txequelnej bay chi taynej, ay pax mac xin, chi

taynej bay cawilal is yatut. 4A jun conob ti' caw wal miman yayji ocok, palta txennej anima cajanxa ec'ok, yujtol c'amtoc'al chi ca watx'nelay aj nalak.

Listail eb max meltzojtek bay Babilonia

(Esd 2.1-70)

5Axca tu xin, a Dios max ak'on wunej max in wajban oc masanil eb winak tol mimek yelapnok, eb yajaw yayji xol conob tu', yetok eb c'am ikbej ayoc yiban, yet chi tz'ibelay eb yul libro atac'ala' yichmam eb, cax max ilchaj c'apaxtek tx'an un bay tz'ibbilcan yichmam eb tol ayxatax meltzojtek, a ton bay tu' tz'ibbil axca ti':

6-7A ton is listail eb yinatil eb titnak bay Judá ti': a ton eb max ilaytok yuj Nabucodonosor, reyal Babilonia. Max lajwi tiempoal ayic' eb yin presoal bay tu', max meltzojtek eb bay Jerusalén c'al bay juntzanxa lugar yul yet Judá, junjunc'al max apni oc bay is conobal. Ikbabil eb yuj eb cham ti': a ton Zorobabel, Josué, Nehemías, Azarías, Raamías, Nahamani, Mardoqueo, Bilsán, Misperet, Bigvai, Nehum c'al Baana.

8A eb yinatil Paros, 2,172 eb.

9A eb yet Sefatías 372 eb.

10A eb yet Ara, 652 eb.

11Eb yet Pahat-moab, a eb tu' yinatil Josué eb, c'al yinatil Joab, 2,818 eb.

12Eb yet Elam, ay 1,254 eb.

13Eb yet Zatu, 845 eb.

14Eb yet Zacai, 760 eb.

15Eb yet Binuy, 648 eb.

16Eb yet Bebai, 628 eb.

17Eb yet Azgad, 2,322 eb.

18Eb yet Adonicam, 667 eb.

19Eb yet Bigvai, 2,067 eb.

20Eb yet Adín, 655 eb.

21Eb yet Ater, a ton eb yinatil Ezequías, 98 eb.

22Eb yet Hasum, 328 eb.

23Eb yet Bezai, 324 eb.

24Eb yet Arif, 112 eb.

25Eb aj Gabaón, 95 eb.

26Eb aj Belén c'al eb aj Netofa, 188 eb.

27Eb aj Anatot, 128 eb.

28Eb aj Bet-azmavet, 42 eb.

29Eb aj Quiriat-jearim, Cafira c'al Beerot, 743 eb.

30Eb aj Ramá c'al eb aj Geba, 621 eb.

31Eb aj Micmas, 122 eb.

32Eb aj Betel c'al eb aj Hai, 123 eb.

33Eb aj yet is cab Nebo, 52 eb.

³⁴ Eb aj yet is cab Elam, 1,254 eb.

³⁵ Eb aj Harim, 320 eb.

³⁶ Eb aj Jericó, 345 eb.

³⁷ Eb aj Lod, Hadid c'al Ono, 721 eb.

³⁸ Eb yet Senaa, 3,930 eb.

³⁹ Axa jun makan eb sacerdote yinatil Jedaías, yinatil c'apax Josué, 973 eb.

⁴⁰ Eb yinatil Imer, 1,052 eb.

⁴¹ Eb yet Pasur, 1,247 eb.

⁴² Eb yet Harim, 1,017 eb.

⁴³ Axa eb levita yinatil Josué c'al Cadmiel, a juntzan eb tu' yinatilto c'apax Hodavías, ay 74 eb.

⁴⁴ Axa eb yinatil Asaf, eb chi bitni, ay 148 eb.

⁴⁵ Axa eb taynem puerta, yinatil Salum eb, eb yet Ater, eb yet Talmón, eb yet Acub, eb yet Hatita c'al eb yet Sobai, ay 138 eb yin masanil.

⁴⁶ Axa eb max ak'wi serbil bay templo, a ton eb yinatil Ziha, eb yet Hasufa, eb yet Tabaot, ⁴⁷ eb yet Queros, eb yet Siaha, eb yet Padón, ⁴⁸ eb yet Lebana, eb yet Hagaba, eb yet Salmái, ⁴⁹ eb yet Hanán, eb yet Gidel, eb yet Gahar.

⁵⁰ Eb yet Reaía, eb yet Rezín, eb yet Necoda, ⁵¹ eb yet Gazam, eb yet Uza, eb yet Paseah, ⁵² eb yet Besai, eb Neunim, eb Nefusim, ⁵³ eb yet Bacbuc, eb yet Hacufa, eb yet Harhur, ⁵⁴ eb yet Bazlut, eb yet Mehida, eb yet Harsa, ⁵⁵ eb yet Barcos, eb yet Sísara, eb yet Tema, ⁵⁶ eb yet Neziá c'al yetok eb yet Hatifa.

⁵⁷ Axa eb yak'omal serbil Salomón, a ton eb yinatil Sotai, eb yet Soferet, eb yet Peruda, ⁵⁸ eb yet Jahala, eb yet Darcón, eb yet Gidel, ⁵⁹ eb yet Sefatías, eb yet Hatil, eb yet Poqueret-hazebaim c'al eb yet Amón. ⁶⁰ A masanil eb max ak'wi serbil bay templo c'al eb yinatil eb yak'omal serbil Salomón ay 392 eb yin masanil.

⁶¹ A eb max tit bay Tel-mela, bay Tel-harsa, bay Querub, bay Adón, c'al bay Imer, maj je' tx'oxon el ba eb tatol Israel eb yuj yinatil, a ton eb ti': ⁶² Eb yinatil Delaía, eb yet Tobías, c'al yetok eb yet Necoda. A eb tu' ay 642 eb. ⁶³ Eb yican ba yetok eb sacerdote, a ton eb ti': Eb yinatil Habaía, eb yet Cos, c'al eb yet Barzilai, a ton jun tu' max nupay yetok cutz'in Barzilai aj Galaad, xan a bi is ni' tu' max yikcan ajok. ⁶⁴ A eb tu' max say yil eb is bi tu' bay yul libroal bay tz'ibbilcan bi eb ichmamej, palta maj ilchaj yuj eb bay tu', caytu' max yun yilay el eb yin sacerdoteal. ⁶⁵ Max yalon cham gobernador tol c'am chi je' loon eb ixim pan tol yet Dios yayji ocok, masantac'al ok yal yilon junok sacerdote yin Urim c'al yin Tumim tatol yel yinatil Aarón eb.

⁶⁶ Ay 42,360 eb anima tu' yin masanil. ⁶⁷ C'amoc eb nak chekbej c'al eb ix chekbej tz'akilok. A eb tu' ay 7,337 eb yin masanil. Ay c'apax 245 eb winak c'al eb ix chi bitni. ⁶⁸ Ay c'apax 736 no caballo, 245 no mula, ⁶⁹ ay 435 no camello c'al yetok 6,720 no burro.

⁷⁰ Ay juntzan eb yajaw yayji xol yican max yak' eb sabalej yuj watx'jubal templo. Max yak' cham gobernador bay tesorería 16 libra

ch'en oro, yetok 50 mimek sec' c'al yetok 530 an pichilej yet eb sacerdote. ⁷¹C'al juntzanxa eb yajaw yayji xol yican max yak' eb bay tesorería 337 libra ch'en oro c'al yetok 3,215 libra ch'en plata. ⁷²Axa janic'okxa eb conob max yak' eb 337 libra ch'en oro, 24 quintal ch'en plata, c'al yetok 67 an pichilej yet eb sacerdote.

⁷³A eb sacerdote yetok eb levita, eb taynem puerta, eb chi bitni, c'al yetok masanil eb anima ay bay conob tu', eb chi ak'wi serbil bay templo, c'al yetok masanil eb israel max watx'nej ay cajan ba eb bay yulak is conobal, xi yul tx'an tu'.

Max yawtej Esdras ley satak masanil eb anima

8 Axa yet max el yich yet is suk xajaw, mayal tz'aknaj yapni oc eb jet conob bay is lugar. ¹Axca tu' max yun wajban ba masanil conob bay Jerusalén bay ti' puerta bay chi eltok eb ix ix ioj aej. Cax max yalon eb bay cham Esdras tol chi yitek tx'an yunal ley yet cham Moisés, ak'bil yuj Jehová bay co conob. ²A yet babel c'ual yet jun xajaw tu' max yiontek cham sacerdote Esdras tx'an yunal ley bay satak eb anima wajan ec' tu', masanil eb winak yetok masanil eb ix ix, c'al yetok masanil eb unin tol chixa nachaj el yuj ayic' bay tu'. ³Max chaon oc cham yawten tx'an yet k'inibalil masantac'al yet max oc chuman, satak masanil anima bay tu'.

Masanil eb conob tu' caw wal watx' max yun taynen yab eb tzet ayay yul tx'an yunal ley tu'. ⁴Watx'nebil aj jun te plataforma bay lecan ajtok cham Esdras. Ay c'apax ajtok cham Matatías, cham Sema, cham Anías, cham Urías, cham Hilcías c'al cham Maasías, bay is watx' k'ab cham. Axa pax bay is q'uxan k'ab cham xin, a tu' ay pax ajtok cham Pedaías, cham Misael, cham Malquías, cham Hasum, cham Hasbadana, cham Zacarías c'al yetok cham Mesulam. ⁵Max yil masanil conob jakontok cham Esdras tx'an un, yujtol can bay ayajtok cham. A yet max jakon cham tx'an tu', cax max aj lecan masanil eb anima. ⁶Max yalon cham Esdras watx' k'anej bay Jehová, cham Dios Miman Yayji Ocok. Cax masanil eb anima ayaj is k'ab eb can max yalon eb: Yunokabi, xi eb. Ayman max ay nojan eb sat tx'otx' yuj yoc eb yin ayilal bay Jehová.

⁷Axa eb cham levita: a ton Josué, Bani, Serebías, Jamín, Acub, Sabetai, Hodías, Maasías, Kelita, Azarías, Jozabed, Hanán c'al yetok Pelaías, a eb ti' max watx' alnen el bay eb conob tzet chi yal elapnok ley tu' cax ayc'al ec' eb conob bay is lugar tu'. ⁸Max yawten eb tx'an yunal ley Dios tu' yin jichanil, cax max coc'alnen yin is ti', yet chi nachaj el yuj eb anima tzet chi yal tx'an ley tu'. ⁹Masanil eb anima max ok'ajok yuj max yab eb tzet wal yayji oc ley. Axa cham Nehemías tol gobernador yayji oc bay tu', c'al cham sacerdote Esdras tol mehtëtol c'apaxok, c'al yetok eb levita chi cuyon eb conob tu', max yalon eb tol c'amokab chi oc cusc'ulal yin eb anima tu', yujtol a jun c'ual tu' yet Jehová co Diosal yayji. ¹⁰Yetok c'apax junxa, max yalon cham

Nehemías bay eb: Asek, cax che loon loj yet k'in, c'al e yuq'uen ac' vino yin tzalojc'ulalil, cax che yawten eb anima c'am is lobej watx'nebil low e yetok, yujtol a jun c'ual ti' yet Cham Jajawil yayji ocok. C'amokabc'al chex cusi, yujtol a tzalojc'ulalil chi yak' Jehová, a ton wal ayoc jipomalok, xi.

¹¹Max tenchanelay c'apax eb conob yuj eb levita: Bekek e yok'i yujtol yet Jehová yayji jun c'ual ti', c'amokab mac chi cusi, xi eb. ¹²Cax max toj masanil eb conob lowok c'al yuq'uena', max yawtelen ba eb lowok. Caw wal max oc tzalojc'ulalil yin is yanimail eb, yujtol max cam wal yaben eb tzet max yal is cuybanil.

Max cha' eb k'inal chinama

¹³A yet junxa c'ual max wajban ba eb yajawil yayji yin junjun makan tol yicanc'al ba xol conob masanil, eb sacerdote c'al eb levita, yetok cham Esdras, yuj cuyon eb tzet wal yelapnok ley. ¹⁴Axca tu' max yun nachaj el yul tx'an un tu' yuj eb tol a Jehová max alon bay cham Moisés tol chi ayji ec' eb israel bay yulak chinama yin k'in yet is suk xajaw. ¹⁵Axca tu' max yun yal-lay el xolak conob c'al bay Jerusalén tol chi toj eb anima bay xolak te' yiontek eb is k'ablak te olivo, te arrayán, an palma, ma junokxa tzanc'al tzet teal tol ay is k'ablak watx' chi oc yin chinamail, axca yalon yul tx'an yunal ley. ¹⁶Cax max toj eb anima sayon is k'ablak te tu', axa yet max jayoc eb xin, max watx'nen aj eb is chinama bay yibanlak patil is yatut, ma bay yamak'il yatut, c'al bay yamak'il is templo Dios, c'al bay lugarlak ti' puertail bay chi el eb ix ix ioj aej, c'al bay puertail Efraín. ¹⁷Masanil eb anima meltzojnaktek bay Babilonia max watx'nej aj is chinama, cax max octok eb yul. Atax yul is tiempoal Josué is c'ajol Nun, c'amc'al bay max uj axca jun ti', yuj wal tu' xan caw wal max tzaloj aj eb anima. ¹⁸Cax max yawten cham Esdras tx'an un tu' junjunc'al c'u masantac'al chi tz'aknaj ukeb c'ual jun k'in tu'. Axa yet is waxakeb c'ual xin, max wajban pax ba eb yin yoc eb yin ayilal bay Jehová axca yalon ley tu'.

Max yalil Esdras is mul eb israel

9 ¹A yet c'ual 24 yet is suk xajaw tu', max wajbaj oc ba masanil eb israel yin yoc eb yin c'ajbanc'ulal, c'al pichon ba eb yetok el pichilej, c'al yaon ajtok eb pokok yiban jolom. ²Max pojon el ba eb xol eb tx'ok conobal. Max aj lecan eb yin yalon eb is mul, c'al yetok is mul eb yichmam eb. ³Yak'ban ayic' eb bay is lugar tu', oxeb wal hora max awtelay aj tx'an yunal ley Jehová xol eb, axa yin oxebxa hora, max yal eb is mul c'al yion ay ba eb bay Cham. ⁴A eb levita, a ton Josué, Binuy, Cadmiel, Sebanías, Buni, Serebías, Bani, c'al Quenani max ajtok eb bay can, axa yaj yaw eb yin ipejal bay Jehová Dios. ⁵Axa yalon eb levita, a ton Josué, Cadmiel, Binuy, Hasabnías, Serebías, Hodías, Sebanías c'al Petaías axca ti': Ajanek wanok che yalon watx' k'anej bay Jehová co Diosal yin tojbalk'inal. Ach Mamin, al-lay okab watx' k'anej en yin bital, yujtol caw wal mimanbil a binaji.

⁶Mamin Jehová, asannej ach toc'al ta ayach ec'ok, c'am junokxa. Ach ti' max a watx'nej satcan tol txequel, c'al man txequelok, masanil waycan ach max a watx'nej. Ach max a watx'nej c'apax tx'otx' tx'otx' ti' c'al yetok masanil tzet yetal ay bay. Max a watx'nej c'apax a' mar yetokc'al masanil tzet yetal ay bay a'. Ach wal chak' yiquisal masanil tzet yetal, yuj tu' xan chi oc eb ángel yin ayilal ayach.

⁷Mamin Jehová, ach ton wal max a sic'can el Abram. Ach max eiltek bay Ur bay conob eb caldeo, cax max ak'on yik Abraham. ⁸Max ela' tol yikemc'al ayach, xan max a watx'nej jun a trato yetok. Tol ok ak' bay is yinatil cham tx'otx' tx'otx' yet eb cananeo, eb hitita, eb amorreo, eb ferezeo, eb jebuseo c'al eb gergeseo. Mayal ak' yun a k'anej yujtol chi yunc'al bay chala'. ⁹Max el c'apaxok tzetbil max yun yaben yail eb jichmam on bay Egipto, max aben yaj yaw eb bay ti' a' Cakyin Mar. ¹⁰Max a watx'nej milagro c'ayubtakxac'al yin cham reyal Egipto, c'al yin masanil eb is chekbej, c'al yin masanil anima ay bay yul is conobal, yujtol max ela' tzet wal max yun yetnelay eb jet israelal yuj is ch'aanilal eb. Cay wal tu' max yun eon a mimanbilal chi binaj tinani'. ¹¹Max a pojay nan a' mar tu' satak eb, max ec'tok eb bay takin tx'otx'. Axa eb tzakan oc yintak eb tu' xin, max tojcan eb yich a' axca wal chi yun tojcan junok ch'en ch'en bay najabil yich a'. ¹²Lajwi tu' max ekban eb yet c'ualil yetok jun miman asun, axa yet ak'balil yetok jun miman k'ak'ej max ekbaj eb, a ton yuj jun tu' max a tzeztanej is be eb bayc'al max ca toj eb.

¹³Lajwi tu' xin, max ach tit bay satcan max ach ayol bay jolom witz Sinaí, axa a k'anjab aytek bay eb. Max ak'on ley tol tojol bay eb, c'al cuybanilej tol caw wal yel, yetokc'al chekbanilej caw wal watx'. ¹⁴Max a cuyon eb tol chi yikej eb c'ual xewilal yuj ach yion aj can eb, max ak'on chekbanilej c'al cuybanilej bay Moisés, axa cham max alon bay eb. ¹⁵Max ak'on loj yet satcan bay eb yet ay wajil eb, c'al aej max eltek sat ch'en yet max ec' takintial eb yuj. Lajwi tu' max alon bay eb tol chi octok cajan eb bay tx'otx' tx'otx' max ak' a ti' ak'on bay eb.

¹⁶Palta a eb jichmam on tu' caw wal ch'aan eb, pit max yut ba eb, tokwal max cha yab eb a chekbanil. ¹⁷Maj yikej eb c'al naontek eb masanil jantak mimek tzet yetal max on yuj is watx'ilok eb. Caw wal pit max yut ba eb. A ti' yet eb, tol max yaoc eb jun is yajawil yet max ikbelay meltzoj eb yin mosejal bay Egipto junelxa yaloni. Palta ach ti' Dios tol ak'om ach mimanc'ulal, Dios ach tol c'un cusaj a c'ul. Miman a c'ul. Ay wal a camc'ulal, maj wal yal a c'ul max a bekcan eb. ¹⁸Toltax a yet max watx'nen eb jun ch'en yechel wacax, max yalon wal eb tolal a jun tu' is diosal eb max ion eltek eb bay Egipto, cax max yaon wal oc eb is mul yelxac'al yob, ¹⁹palta ach ti' yetok a mimanc'ulal, majc'al a bekcan eb bay takin tx'otx'. A jun miman asun maj el satak eb yet c'ualil yuj yikbelay eb yuj bay yulak be, tamwal jun miman k'ak'ej maj el satak eb yet ak'balil yuj tzeztelay eb yuj bay max ca toj eb. ²⁰Max ak' a Espíritu Watx' bay eb

yuj cuylay eb yuj. A maná max ak' lo eb; c'am jabok max majax aj bay eb, max ak'on aej yuc' eb yuj yec'tok takintial eb. ²¹Max ak'c'al lobej eb bay takin tx'otx' yin cawinak abil. C'am wal jabok tzet yetal max majax aj bay eb, maj lajwok el is pichil eb yin, tamwal max malaj yakan eb yuj beyil.

²²Max ak' wal conoblak c'al nacionlak bay eb. Max a pojón ec' is parcela eb, max chaon eb satak bay Hesbón, a ton bay jun nación tu' bay ayoc Sehón yin reyal, c'al bay Basán, a ton c'apax bay ayoc Og yin reyal. ²³Max ak'on xiwil yuninal eb axcaxac'al bisil waycan bay satcan, max eontok eb yin chaon is satak bay max ak' a ti' ak'on bay eb jichmam on. ²⁴Max oc eb yuninal eb yion tx'otx' Canaán. Ach max ak' ayc'ay eb cajiom bay jun tx'otx' tu' satak eb. A eb rey c'al eb anima bay jun makan tx'otx' tu' max aoc yul k'ab eb, max utlay wal eb cananeo tu' yuj eb jichmam on, axca bay max el yin c'ul eb. ²⁵Max yion c'apax eb conoblak tol caw wal watx' cawxi, c'al tx'otx' tx'otx' caw wal watx' chi yun yawojal, c'al na tol caw wal nojnak yuj tzetak yetal watx'. Max yion c'apax eb uc'bala', uva, olivo, c'al juntzanxa te te' tol chi yak' sat. Max low eb masantac'al max yal noj c'ul eb, max bak'echbi el eb, max yak' wal tzalobjok eb c'ul yuj a watx'c'ulal.

²⁶A eb jichmam on pit max yut ba eb, max oc eb tenomtakil ayach, max yintaknej el eb a ley. A eb a chekbej, tol chi tenchanen eb c'al yaloni tol chi yaoc ba eb yul a k'ab max mak'lay cam eb yuj eb. Yelxac'al miman max yun yoc mul eb ayach. ²⁷Yuj wal tu' xan max aoc eb yul k'ab eb ajc'ul, a ton eb tu' max etnen eb. A wal yet ayoc eb yin some'ulal, max k'anón eb a colwal, axa pax ach xin, yuj wal a miman yabenc'ulal max ab is tewilal eb tac'al bay satcan. Max ak'on eb winak tol max colon el eb bay eb chi etnen eb tu'.

²⁸Axca tu xin, a yet ayoc eb yin junc'ulal junelxa, cax chi meltzój pax eb yunen yobtakil a satak. Yuj tu' xan max a bek pax ayc'ay eb yul k'ab eb is yajc'ul, a ton eb tu' max aon oc eb yin yailal. Lajwi tu' max k'anón pax eb a colwal. Yujtol ay a yabenc'ulal max aben pax tewilal eb tac'al bay satcan. Xiwil el max a colcan el eb. ²⁹Max alon bay eb tol chi yikej eb a ley. Palta ch'aañc'al max yut ba eb, xan maj yikej eb a chekbanil. Max yetnen el eb a ley tol chi ak'on is cawil eb chi ikeni. Tenomtak eb, pit max yut ba eb, majc'al cha yab eb. ³⁰Xiwil abilal max ak'c'al mimanc'ulal yin eb, max ak'onc'al yojtaknej el eb yuj a Espíritu c'al yuj eb a chekbej. Palta majc'al cha yab eb. Yuj tu' xan max acan oc eb yul k'ab juntzanxa nacionlak. ³¹Palta xin, yuj wal a yabenc'ulal xan maj ak'xac'al lajwok el eb masanil, tamwal max a bekcán eb, yujtol ach ti' Dios ach tol ay a yabenc'ulal, c'al a watx'c'ulal.

³²Yuj wal tu', ach co Diosal tol miman ayji ocok, ay epalil, a moj tol ay co xiwc'ulal ayach, tol c'amc'al chi toj c'ayc'ulal a trato oj yuj a miman camc'ulal. Manokab yaynakilok yayji oc yul a sat is yatakilal eb co reyal on, c'al eb co yajawil on, eb sacerdote, eb a chekbej, c'al eb jichmam on c'apaxok, c'al yetok masanil eb jet conob on. Max yabc'al yail eb yettaxc'al yul is tiempoal eb reyal Asiria masantac'al yet tinani'. ³³Palta

c'amc'al tzet yetal man watx'ok chon yin tzet yetal chi ec'tok jiban. Ach ti' watx'c'al tzet chonej, xal on xin, caw wal yobc'al tzet chi jun on. ³⁴A eb co reyal on, eb co yajawil on, c'al eb sacerdote, yetoke'al eb jichmam on, majc'al cha yab eb, tamwal max yikej eb a chekbanil axcac'al max yun yal-lay bay eb. ³⁵Palta axa wal max yun xin, a bay is makbej eb, maj wal oc eb yin ayilal ayach, tamwal max bekcan eb is yob beybalil, caxc'al mi tol xiwil tzet yetal max ak' bay eb, cax max ak'on miman tx'otx' tx'otx' tol caw wal yax sat ti' bay eb, bay jun nación max ak' bay eb tu'.

³⁶Ilab wal jili tinani', mayal wal on meltzoy oc yin mosejal bay tx'otx' tx'otx' max ak' bay eb jichmam on yet chi lo eb sat yawoj. ³⁷A wal sat awoj tol xiwil chi yak'a' yet eb rey yayji ocok, a ton eb max acan oc jiban on yuj wal co mul chi oqui. Chi yun eb tzet chi yochej c'ul jin on, c'al yin co jobbejal no' on, yuj tu' xan caw wal ayon oc yin bilc'ulal tinani'.

³⁸Yuj wal tu' xan ayon ti' chi jak' co ti' chi tz'ibelaycanok tol ok jikej wal yin yel, yuj tu' xan a tx'an un tu' chi oc sello c'al is bi eb co yajawil, eb levita c'al eb sacerdote yin, xi eb yin is txaj.

Tixtak is bi eb max yak' ti' tol ok yikej

10 ¹A ton juntzan eb anima max yaoc is bi yin tx'an un max tz'ibelay tu'. Ayin Nehemías c'ajol in Hacialías, ayin ton gobernador wayji. Max yak' c'apax eb ti' is ti': a ton Sedequías, ²Seraías, Azarías, Jeremías. ³Pasur, Amarías, Malquías, ⁴Hatús, Sebanías, Maluc, ⁵Harim, Meremot, Obadías, ⁶Daniel, Ginetón, Baruc, ⁷Mesulam, Abías, Mijamín, ⁸Maasías, Bilgai, c'al Semaías. A ton juntzan eb ti' tol sacerdote yayji.

⁹Axa eb levita max yak' c'apax is ti' a ton: Josué c'ajol Azanías, Binuy is yinatil Henadad, c'al Cadmiel; ¹⁰yetok eb yet levitail, a ton: Sebanías, Hodías, Kelita, Pelaías, Hanán, ¹¹Micaías, Rehob, Hasabías, ¹²Zacur, Serebías, Sebanías, ¹³Hodías, Bani, c'al Beninu.

¹⁴A pax eb ayoc yin yajawil bay nación tu': a ton Paros, Pahat-moab, Elam, Zatu, Bani, ¹⁵Buni, Azgad, Bebai, ¹⁶Adonías, Bigvai, Adín, ¹⁷Ater, Ezequías, Azur, ¹⁸Hodías, Hasum, Bezai, ¹⁹Harif, Anatot, Nebai, ²⁰Magpiás, Mesulam, Hezir ²¹Mesezabeel, Sadoc, Jadúa, ²²Pelatías, Hanán, Anaías, ²³Oseas, Hananías, Hasub, ²⁴Halohe, Pilha, Sobec, ²⁵Rehum, Hasabna, Maasías, ²⁶Ahías, Hanán, Anán, ²⁷Maluc, Harim c'al Baana.

Juntzanxa eb conob max yak' ti' bay Dios

²⁸Axa juntzanxa conob, a ton eb sacerdote, eb levita, eb taynem puerta, eb chi bitni, eb chi ak'wi serbil bay templo, yetokc'al masanil eb anima maxax pojil ba xol eb tx'ok conobal bay juntzan lugar tu' yet chi yikej eb ley Dios, max yak' eb is ti' yetok yistzil, yetok c'ajol, c'al yetok cutz'in, eb ayxa is nabal. ²⁹Max wajban oc ba eb yetok yican c'al yetok eb yajaw, max yak'on eb ti' yunen axca yalon ley Dios albil yuj cham Moisés is chekbej. Max yalon eb

tol ok yikej eb wal yin watx' is chekbanil c'al ley Jehová Cham Jajawil. ³⁰Yuj tu' majxa jak' c'apax co cutz'in yin nupayil yetok eb tx'ok conobal, tamwal ok co cha c'apax nupay is cutz'in eb yetok eb co c'ajol. ³¹Ta chi jayoc eb tx'ok conobal ul txonon masanil pojanil sat yawoj yet c'ual xewilal, man ok co man bay eb jabok, a ton yet c'ual xewilal c'al yet juntzanxa c'ual k'in. Yet is suk abil ok cancan tx'otx' tx'otx' xewok, cax ok jak'on tan jec eb jequelwom ayon.

³²Yetok c'apaxok ok jaoc jiban tol ok jak' caneb gramo ch'en plata junjun on yin junjun abil yet chi oc gastook templo co Diosal. ³³A ton yuj ixim pan chi ak'layi, c'al ofrenda yet junjun c'u, yetok ixim trigo, yetok xajanbal chi ak'lay tz'a junjun c'u, yetok xajanbal yet c'ual xewilal, c'al yetok yet unin xajaw, c'al yetok juntzanxa k'in chi ec'c'alta' junjun abil. Yetokc'al juntzanxa ofrenda, yetok c'apax xajanbal yuj yak'lay tan co mul ayon israel on ti', c'al yuj joc ayilal bay templo co Diosal.

³⁴Yetok c'apaxok max jaoc suerte jin yin junjun makan jinatil, caxc'al sacerdote on, ma levita on, ma comon anima on, yet watx' chi jila' tzet tiempoal yet junjun abil ok jak' te si' yet templo co Diosal, yet chi tz'a te' bay altar yet Jehová co Diosal axca tz'ibelaycan bay ley. ³⁵Yetok c'apaxok max jak' co ti' tol ok jitok co babel sat awoj chi el bay co tx'otx' c'al babel sat co te' awbil yet junjun abil bay templo co Diosal. ³⁶Cax ok jion c'apaxtok eb co babel c'ajol c'al babel yune' co wacax, c'al co calnel, bay is templo co Diosal satak eb sacerdote chi ak'wi serbil bay tu' axca wal tz'ibelaycan bay ley. ³⁷Max jak'on c'apax co ti' tol ok jitok bay c'uanbal yet eb sacerdote co colwal, a ton ixim co babel harina c'al babel sat co awbejal te', yetok c'apax co babel vino c'al babel aceite. Cax ok jiontok bay eb levita is diezmoal sat jawoj, tutun tol a eb chi chaon diezmoal tzet chi ji' bay co tx'otx' bay junjun conob bay chon mulnaji.

³⁸A yet ok tok eb levita chaoj diezmo tu', yowalil chi toj junok sacerdote is yinatil Aarón yetok eb. Axa eb levita tu' ok iontok bay c'uanbal templo co Diosal is diezmoal diezmo chi cha eb. ³⁹Yujtol ayon israel on ti' c'al eb levita ok jitok waj trigo, yetok vino, c'al aceite, bay c'uanbal, a ton bay ayic' masanil tzet yetal yet templo, a ton bay tu' ayic' eb sacerdote ayoc yin opiso, eb taynem puerta, c'al eb chi bitni. Caywal tu' chi yun jak'on co ti' tol man ok co bekan is templo co Diosal.

Eb cajiyo bay Jerusalén

(1 Cr 9.1-34)

11 ¹A eb yajaw bay jun nación ti' max cajay eb bay Jerusalén. Axa juntzanxa eb conob max yaon oc eb suerte yet watx' chi toj cajay junok yin junjun lajoneb nail bay Jerusalén, a ton bay jun conob tol yet Dios yayji ocok. Axa balonebxa nail xin, chi cancan eb bay juntzanxa conoblak. ²Lajwi tu xin, max yalon eb conob watx' k'anej yin masanil eb max yala' tol bekan c'ul cajay bay Jerusalén.

³⁻⁴Bay yul makbej Judá max cajay eb sacerdote, eb levita, eb chi ak'wi serbil bay templo, eb yinatil eb max ak'wi serbil bay Salomón, yetokc'al juntzanxa eb

jet israelal, junjunc'al bay is conob c'al bay is satak. Ay c'apax jaywanok eb yet Judá c'al eb yet Benjamín max cajay can bay Jerusalén. A ton listail eb mimek winak yul makbej Judá max jay cajay bay Jerusalén ti'. A xol eb yinatil Judá, a Ataías yetok Maasías yajaw yayji eb. A listail eb yichmam Ataías yin txolilal a ton Uzías, Zacarías, Amarías, Sefatías, Mahalaleel, yinatil Fares eb ti'. ⁵A listail eb yichmam Maasías yin txolilal, a ton Baruc, Colhoze, Hazaías, Adaías, Joiarib, Zacarías, yinatil Siloni eb ti'. ⁶A masanil eb yinatil Fares max can cajan bay Jerusalén, ay 468 eb. Masanil juntzan ti' soldado caw wal jalan yin ak'oj owal.

⁷Axa pax xol eb yet Benjamín, a Salú ayoc yajawilal. A listail eb yichmam Salú yin txolilal, a ton Mesulam, Joed, Pedaías, Colaías, Maasías, Itiel, Jesaías. ⁸Ac'ala' c'apax xol eb yet Benjamín, yajaw yayji Gabai c'al Salai, yaynakil eb yintak Salú. 928 eb yet Benjamín yin masanil. ⁹Axa is comandante eb, a ton Joel c'ajol Zicri, axa Judá c'ajol Senúa, a jun tu' yet is cab comandante yayji oc bay conob tu'.

¹⁰⁻¹⁴A xol eb sacerdote, yajaw yayji Jedaías c'ajol Joiarib, Jaquín, Seraías, Adaías, c'al Amasai. A listail eb yichmam Seraías yin txolilal, a ton Hilecías, Mesulam, Sadoc, Meraiot, c'al Ahitob, cham max yak' sat sacerdoteal bay templo. 822 eb yicanc'al ba yetok Jedaías, Jaquín c'al Seraías chi mulnaj bay templo. A listail eb yichmam Adaías yin txolilal, a ton Jeroham, Pelalías, Amsi, Zacarías, Pasur, Malquías. 242 eb yicanc'al ba yetok Adaías. A listail eb yichmam Amasai yin txolilal, a ton Azareel, Azai, Mesilemot, Imer. 128 eb winak yicanc'al ba yetok Amasai, tol soldado jalan yin ak'oj owal. A Zabdiel c'ajol Gedolim, sat yajaw yayji xol eb sacerdote.

¹⁵⁻¹⁷A xol eb levita, yajaw yayji Semaías, Sabetai, Jozabad, Matanías, Bacbuquías c'al Abda. A listail eb yichmam Semaías yin txolilal a ton Hasub, Azricam, Hasabías, Buni. A Sabetai c'al Jozabad ayoc eb yilomalok mulnajil yinlak templo. A Matanías c'ajol Micaía, yitxiquin Zabdi, yinatil Asaf ayoc ikbajwomal xol eb levita chi bitnen watx' k'anej c'al aloj yuj diosal yet yorail txaj. A Bacbuquías, colwajwom yayji bay Matanías. A Abda c'ajol Samúa, yitxiquin Galal yinatil Jedutún. ¹⁸A masanil eb levita max can bay Jerusalén conob Dios, ay 284 eb yin masanil.

¹⁹Axa eb taynem puerta: a ton Acub, Talmón c'al eb yican. A ton eb chi ilon bay puerta ay 172 eb yin masanil.

²⁰Axa juntzanxa eb jet israelal yetokc'al jaywanokxa eb sacerdote yetok juntzanxa eb levita, max cajaycan ec' eb bay juntzan conoblak bay yul yet Judá, junjunc'al bay is satak. ²¹A eb mulnajwom bay templo, a tu' max cajay ec' eb bay Ofel yul makbej Jerusalén. A Ziha c'al Gispa max ikban eb yin mulnajil tu'.

²²A jun mac yajaw yayji xol eb levita bay Jerusalén, a ton Uzi. A listail eb yichmam Uzi yin txolilal, a ton Bani, Hasabías, Matanías, Micaía, a ton eb yinatil Asaf. A xol eb yinatil Asaf tu', ay eb chi ikban bit bay templo Dios. ²³A cham rey David max aloncanok tzetbil chi yun yoc junjun makan eb chi bitni yin txolilal.

²⁴A mactxel chi oc satak cham rey yuj tzanc'al tzet k'anejal yet eb conob, a ton Petaías, c'ajol Mesezabeel, a yinatil Zera c'ajol Judá.

Juntzanxa conob bay max cajay eb

²⁵A juntzanok eb yin is tribual Judá max cajay eb bay Quiriat-arba, Dibón, Jecabseel, ²⁶Josué, Molada, Bet-pelet, ²⁷Hazar-sual, Beerseba, ²⁸Siclag, Mecona, ²⁹En-rimón, Zora, Jarmut, ³⁰Zanoa, Adulam, Laquis c'al Azeca, yetokc'al yaldeail c'al bay chi oc mulnajil. Max ayji eb bay Beerseba masantac'al bay jobeal yet Hinom. ³¹Axa eb yin is tribual Benjamín max ayji eb bay Geba, Micmas, Aía, Betel c'al yetok is yaldeail. ³²Yetok c'apax bay Anatot, Nob, Ananías, ³³Hazor, Ramá, Gitaim, ³⁴Hadid, Seboím, Nebalat, ³⁵Lod, Ono c'al bay jobeal yet eb watx'nem ch'en. ³⁶Ay c'apax eb levita max cha is satak yul yet Judá c'al yul yet Benjamín.

Listail eb sacerdote yetok eb levita

12 ¹A ton juntzan eb sacerdote yetok eb levita max meltzoy yetok Zorobabel, c'ajol Salatiel, c'al yetok Josué:

A eb sacerdote, a ton eb ti': Seraías, Jeremías, Esdras, ²Amarías, Maluc, Hatús, ³Secanías, Rehum, Meremot, ⁴Ido, Gineto, Abías, ⁵Mijamín, Maadías, Bilga, ⁶Semaías, Joiarib, Jedaías, ⁷Salú, Amoc, Hilcías c'al Jedaías, a ton juntzan eb ti' yajaw yayji xol eb yet sacerdoteal eb yul is tiempoal Josué.

⁸Axa pax eb levita, a ton eb ti': Josué, Binuy, Cadmiel, Serebías, Judá, c'al Matanías, a ton eb tu' yetok juntzanxa eb ajun yetok eb, a eb ayoc yin bitnen watx' k'anej bay Dios. ⁹Axa Bacbuquías yetokc'al Uni, yican ba eb yetok eb, chi oc waan eb satak eb yet chi bitni eb.

¹⁰A listail eb yinatil Josué yin txolilal, a ton Joiacim, Eliasib, ¹¹Joiada, Johanán, c'al Jadúa.

¹²⁻²¹A ton is listail eb sacerdote yajaw yayji oc yin junjun makan eb yet sacerdoteal eb yul is tiempoal cham sat sacerdote Joiacim:

Yajaw Makan

Meraías Seraías
 Hananías Jeremías
 Mesulam Esdras
 Johanán Amarías
 Jonatán Melicú
 José Sebanías
 Adna Harim
 Helcai Meraiot
 Zacarías Ido
 Mesulam Ginetón
 Zicri Abías

..., Miniamín
 Piltai Moadías
 Samúa Bilga
 Jonatán Semaías
 Matenai Joiarib
 Uzi Jedaías
 Calai Salai
 Eber Amoc
 Hasabías Hilcías
 Natanael Jedaías

²²Max tz'ibelay is listail eb levita yajaw yayji yin junjun makan inatilej, c'al eb sacerdote yul is tiempoal Eliasib, Joiada, Johanán c'al Jadúa, tol sat sacerdote yayji oc eb. A jun lista ti' max lajwi tz'ibelay yul is tiempoal Darío aj Persa. ²³Axa pax is listail eb yajaw yayji yin junjun makan yinatil eb levita, ayoc eb tu' yul yunal yabixal templo; max tz'ibelayc'al jun lista tu' masantac'al yul is tiempoal Johanán is yitxiquin Eliasib. ²⁴A eb yajaw yayji xol eb levita chi bitni: a ton Hasabías, Serebías, Jesúa c'ajol Cadmiel. A eb ajun yetok eb, ac-'omba yayji eb yetok eb yet chi bitni eb c'al yalon eb yuj diosal bay Jehová yet ayoc eb yin yopiso, axca max yun yalon cham rey David chekbej Dios. ²⁵Axa eb taynemal juntzan cuarto yet c'uanbal cawilal puertail templo, a ton Matanías, Bacbuquías, Obadías, Mesulam, Talmón, c'al Acub. ²⁶A eb mayal binaj ti' ayic' eb yul is tiempoal Joiacim, c'ajol Josué, yitxiquin Josadac. A ton yul is tiempoal cham gobernador Nehemías, c'al cham sacerdote c'al meñtol Esdras.

Max alaycan oc muralla yul k'ab Dios

²⁷A yet max apni oc c'ual yalaycan oc murallail Jerusalén yul k'ab Dios, max awtelaytek eb levita tzanc'al baytal cajan eb, max jayoc eb bay Jerusalén yuj chalay k'inal muralla, yet chi tzaloj eb yin yalon eb watx' k'anej, c'al bitni eb yetok platillo, arpa, c'al lira. ²⁸Xan a eb levita chi bitni tu', max tit eb bay cawilal Jerusalén c'al bay yaldeail yet Netofa, ²⁹c'al bay Bet-gilgal, c'al bay yulak is makbej Geba c'al bay Azmavet, yujtol a eb chi bitni tu' max watx'nej ay ba eb yin aldeail bay yinlak Jerusalén. ³⁰Caytu' max yun watx'nen ba eb sacerdote c'al eb levita atac'ala' ley. Lajwi tu' max watx'nen c'apax ba eb conob, caytu' max yun watx'nen c'apax eb puertail conob c'al is muralla atac'ala' ley.

³¹Max lajwi tu' max in chekon ajtok eb yajaw yet Judá bay yiban muralla, cax max waon oc cab mimek coro yin txolilal yuj aloj yuj diosalil. A jun babel coro max toj yiban muralla bay yetc'ulal co watx', bay yetc'ulal puerta bay chi bet cancan k'alem. ³²Axa yintak coro tu', a tu' tzakan Osaías yetok nanxa eb yajaw bay Judá, ³³yetok Azarías, Esdras, Mesulam, ³⁴Judá, Benjamín, Semaías, c'al Jeremías. ³⁵Ajun c'apax eb sacerdote yetok

trompeta: a ton Zacarías c'ajol Jonatán; axa eb is yichmam, a ton Semaías, Matanías, Micaías, Zacur, c'al Asaf. ³⁶Ajun c'apax juntzan icanejal chi aon oc música yetok eb, a ton Semaías, Azarael, Milalai, Gilalai, Maai, Natanael, Judá c'al Hanani. A ton eb tu' chi aon oc juntzan mitx'k'abej yet música axca yet cham rey David, cham chekbej Dios. A satak eb tu' babel toj cham meǵtol Esdras. ³⁷Max ec' eb yiban puertail bay nuk' aej, cax max beyc'altoj eb satak bay yiban muralla. Max ajtok eb bay jun k'ochbe yetc'ulal conob David, c'al bay cawilal yiban is despachoben cham, masantac'al bay puertail bay chi eltok eb ix ix ioj aej ay bay yetc'ulal bay chi ajol c'u.

³⁸Axa junxa yet is cab coro, a tu' max tojcan bay yetc'ulal co q'uexan. Tzakan in yintak junxa coro tu' bay yiban muralla yetok nanxa eb anima, cax chon tojtac'al bay torre chi yik Hornos, max con ec'tok bay muralla caw wal miman sat ³⁹bay puerta chi yik Efraín, bay puerta chi yik Jesana, bay puerta yet no txay, bay torre chi yik Hananeel, c'al bay torre chi yik Hamea, masantac'al bay puerta yet no calnel. Max on oc waan bay puerta yet eb chi taynen bay tu'. ⁴⁰Lajwi tu xin, max apni oc cab coro tu' bay templo Dios. Max in apni c'apax oc yetok nanxa eb yajaw ajun wetok.

⁴¹A eb sacerdote chi xuon trompeta: a ton Eliacim, Maaseías, Miniamín, Micaías, Elioenai, Zacarías, Hananías, ⁴²Maasías, Semaías, Eleazar, Uzi. Johanán, Malquías, Elam, c'al Ezer. Axa jun coro tu' caw wal can max yun bitni eb, max ikbelay eb yuj Izraías.

⁴³A wal yet jun c'ual tu' caw wal xiwilxa xajanbal max ak'layi. Axa eb anima max tzalojbi wal aj eb yujtol a Dios max ak'on jun miman tzalojc'ulal bay eb. Eb ix ix c'al eb unin, caw wal max ayji c'apax ec' eb yin tzalojc'ulal. A jun tzalojc'ulal max uj bay Jerusalén tu' caw wal max ablaytac'al najat.

Lobej eb sacerdote c'al eb levita

⁴⁴A yet jun tiempoal tu' ay juntzan eb max alay oc yin yilomalok c'uanbal bay chi wajay ofrenda, babel sat awoj, c'al yetok diezmo, atac'ala' jantak chi tit bay junjun lugar yul yet junjun conob. A juntzan tu' yet eb sacerdote c'al eb levita, yujtol a eb aj Judá caw wal chi tzaloj eb yetok eb sacerdote c'al yetok eb levita tu', ⁴⁵yujtol a eb tu' max yikej eb yunen atac'ala' yalon ley, c'al yiken eb juntzanxa ley max yal Dios. Axa eb chi aon oc música c'al eb taynem templo, a eb tu' max yikej eb yilon yopiso axca max yun yaloncan cham rey David c'al Salomón is c'ajol. ⁴⁶Axca yet payxa tu' yul is tiempoal cham David c'al Asaf, ay c'apax yajawilal eb chi bitni tu', a ton eb chi bitnen watx' k'anej c'al aloj yuj diasal bay Dios.

⁴⁷A yul is tiempoal Zorobabel c'al Nehemías, junjunc'al c'u chi yak'on eb conob lobej eb chi bitni c'al eb chi taynen templo. Chi ak'lay c'apax loj bay juntzanxa eb levita axcac'al yet eb t'inan chaoni. Axa eb levita tu' chi ak'on bay eb sacerdote, yinatil Aarón jantak yet eb t'inan chaoni.

A tzet max ca watx'nej cham Nehemías

13 ¹A yet jun tiempoal tu' max awtelay aj tx'an libro yet cham Moisés xol anima. A bay tu' max ilchaji tol a eb amonita c'al eb moabita c'am bak'in chi je' yayji ec' eb xol is conob Dios, ²(yujtol a eb tu' maj eltok eb chaon eb jet conob Israel yetok loj uq'ueja'. A ti' yet eb, tol max man eb Balaam yet chi toj yalon el catab k'anej yiban eb, caxc'al mi a co Diosal max q'uex oc jun catab k'anej tu' yin watx' k'anej.) ³Axca tu' a yet max yaben eb tzet xi tx'an ley tu', max pojon el eb, eb mayal somchajtok xol eb tx'ok conobal tu'.

⁴A yet c'amto chi yun jun tu', max alay oc yiban cham sacerdote Eliasib yilon c'uanbal yet templo co Diosal. Palta a Eliasib tu' watx' yak'on yetok Tobías, xan max yak' jun miman cuarto bay yet chi je' yayji bay tu', ⁵a ton jun miman cuarto bay chi c'uaytac'a ch'en ofrenda yet yalantok, c'al incienso, yetok mitx'k'abej, c'al diezmo yin ixim trigo, c'al yin vino, c'al yin aceite, a ton juntzan tu' tol max al-lay tol chi ak'lay bay eb levita, bay eb chi bitni c'al bay eb taynem puerta. A tu' chi c'ubay c'apax juntzanxa tzet yetal chi ak'lay bay eb sacerdote. ⁶A yet max uj jun ti', ayin ti' c'am in ec' bay Jerusalén, yujtol a yet 32 abilxa yoc Artajerjes yin reyal bay Babilonia, a yet tu' max in meltzotok satak cham yajaw tu'. A yet mayal ec' el janic' tiempoal tu' max in k'an in permiso bay cham rey, ⁷cax max in meltzotek bay Jerusalén ti'. A yet tu' max nachaj el wuj tzet yetal man watx'ok max yun Eliasib yuj yiken tzet max yochej Tobías, tol max yak' wal jun miman cuarto bay templo Dios bay. ⁸A jun tu' caw wal maj cha in c'ul, max in k'okon eltok masanil is tzet yetal Tobías yina. ⁹Lajwi tu' max waloni tol chi sakbanelay el juntzan cuarto tu' atac'ala' ley, cax chi alay pax octok mitx'k'abej yet templo Dios junelxa, yetok ofrenda c'al incienso.

¹⁰Max waben c'apaxok tol maj ak'lay is lobej eb levita, tol a eb levita c'al eb chi bitni, a ton eb ayoc yiban yoc yin ayilal, tolax max toj eb elajok, junjunxac'al eb max tojcan bay is tx'otx'al. ¹¹Caytu' max yun wak'on cuenta eb yajaw yujtol max bek eb yilon templo Dios. Lajwi tu' max in wajban oc eb sacerdote c'al eb levita yin waon pax oc eb yin yopiso junelxa. ¹²Masanil eb aj Judá max yitek eb diezmoal ixim trigo bay chi c'uayi, yetok vino c'al aceite. ¹³Lajwi tu' max waon oc cham sacerdote Selemías yin yilomalok bay chi wajay tu', yetok c'apax cham aj tz'ib Sadoc, yetokc'al jun levita chi yik Pedafías. Max waoc c'apax Hanán yin colwajwomax, a ton c'ajol Zacur yitxiquin Matanías, yujtol caw wal watx' is nabal eb. A ton eb tu' max occan yiban pojon ec' loj xol masanil eb yetbi eb. ¹⁴Ach in Diosal, natek juntzan tzet chi wun ti'. Tokwal ok tok c'ayc'ulal oj masanil tzet yetal max wun yin a templo yuj yoc ayilal ayach.

¹⁵A yet juntzan c'ual tu', max wila' tol ay eb yul yet Judá ti', chi tec'wi uva yet chi watx'nej vino yet c'ual xewilal, cax chi ec' eb ikoj trigo, chi ec' c'apax

no burro ikoj vino, c'al ikojtek racimoal uva, yetok higo, c'al yetok masanil pojanil ikatz, xan a yet c'ual xewilal max yiontek eb juntzan tu' bay Jerusalén. Yuj tu' xan max wak' yowalil txonon eb masanil juntzan tu' yet c'ual xewilal. ¹⁶Yetok c'apax juntzan eb aj Tiro cajan bay Jerusalén, max yi c'apaxtek eb no txay yetokc'al juntzanxa pojanil tzet yetal chi txonlayi; a yet c'ual xewilal max txon eb juntzan tu' bay eb wet israelal bay Jerusalén. ¹⁷Yuj tu' xan max in tenchanej eb yajaw yayji xol eb Judá, max walon bay eb axca ti':

—Xiwilxa yobtakil tzet yetal che yun yet c'ual xewilal, comon c'uxac'al che yutej. ¹⁸A ton juntzan ti' max yun eb jichmam, yuj tu' xan max yatek co Diosal masanil juntzan yailal ti' jiban, c'al yiban jun conob ti'. ¿Tom chi yochej e c'ul che tx'emc'altek yowal c'ul Dios jiban ayon Israel on ti', xan comon c'uxac'al che yut c'ual xewilal? quin chi bay eb.

¹⁹Yuj tu xin, xan max in chek makay puertail conob Jerusalén yet yaye'ualil yet toxa chi oc c'ual xewilal. Majc'al jak ayok masantac'al max eq'uel jun c'ual tu'. Max waon c'apax oc eb in chekbej taynen bay ti' puerta tu' yet watx' c'am junok yikatz eb chi txon tu', chi otek. ²⁰A eb txonjom tu' max can eb cayel oxe yet ak'balil yet c'ual xewilal bay yinlak conob Jerusalén tu'. ²¹Palta max in teyelej in ba yetok eb c'al in tenchanen eb yujtol chi ec' ak'bal yuj eb bay yinlak muralla tu'. Max walon bay eb, tatol ok e yunc'al axca tu', ok ex waoc yul preso, quin chi bay eb. Cay wal tu' max yun bekon eb jayoc yet c'ual xewilal. ²²Max lajwi tu' max walon bay eb levita tol chi watx'nej ba eb cax chi toj eb taynen bay puerta tu', yet watx' c'am chi etnelay el jun c'ual xewilal tu', xan max wal yin in txaj: Ach in Diosal, na in tek yin juntzan tzet yetal max wun ti', ok'okab a c'ul win atac'ala' a came'ulal, quin chi.

²³Ac'ala' yet juntzan c'ual tu' max wilon c'apaxok tol ay eb wet israelal tu' max yi eb eb ix ix aj Asdod, eb ix aj Amón, c'al eb ix aj Moab. ²⁴Ayxa nanok is yuninal eb chixa alon is ti' eb aj Asdod c'al is ti' juntzanxa nación. Axa pax is ti' eb jet israelal, c'am pax chi je' yuj eb. ²⁵A yuj tu' max in teyelej in ba yetok eb, c'al in catabnen eb. Ay eb max in mak'a' c'al in jatzon el xil jolom eb, max wak'on pural eb yak'on ti' bay Dios tol c'amxa chi yilej ba eb is c'ajol c'al is cutz'in eb yetok eb tx'ok conobal, tamwal yoc eb ix tx'ok conobal tu' yistzilok eb. Max walon c'apaxok: ²⁶Cay wal ti' max yun yoc is mul Salomón reyal Israel ti', caxc'al mi c'am junokxa rey lajan yetok bay juntzanxa nación, ay wal came'ulalil Dios yin, max alay oc co reyalok ayon Israel on ti', palta max ikbelay yin yobtakil yuj eb ix tx'ok conobal. ²⁷Yuj tu xin, ¿tom ok cha co c'ul e yaon oc e mul yelxac'al yob satak co Diosal, yin e yilen e ba yetok eb ix ix tx'ok conobal? quin chi bay eb.

²⁸Toltax a junok eb c'ajol Joiada, yitxiquin cham Eliasib sat sacerdote, niej yayji bay Sanbalat, a ton jun horonita. A jun niej tu' max wuktej el in satak, ²⁹xan max wal yin in txaj: ¡Ach in Diosal, iltek juntzan eb max etnentok jun opiso yin sacerdoteal c'al yin levitail! quin chi.

³⁰Caytu' max yun in watx'nen el tzet yetal max etaxtok yuj eb tx'ok conobal, cax max waon oc eb sacerdote c'al eb levita yin yopiso yin txolilal. ³¹Max walon tzet c'ual chi ilaytek te si'; max waloni tol yowalil chi yak' eb babel sat yawoj, xan max wal yin in txaj axca ti': ¡Ach in Diosal, na in tek, ok'okab a c'ul win! quin chi bay co Mam Dios.

A YABIXAL XAL ESTER

Max tenchanej xal reina Vasti

1 ¹A jun abix ti' max uj yet wal ayoc cham Asuero yin reyal yin jun nación tol 127 departamentoal yayji, chi tojtac'al bay India masantac'al bay Etiopía. ²A bay conob Susa, a tu' ay wal is despacho.

³A yet max lajwi oxeb abil yoc cham Asuero yin reyal, max yak'on cham jun miman loj bay eb mimek winak ayoc yin yajawilal yetok, eb soldado bay Persia c'al bay Media, c'al yetok eb yajaw c'al eb mimek winak yayji yul junjun departamento. ⁴Nan wal abil max yak' yin tx'oxon el is beyomal c'al is mimanbilal bay eb, a ton is mimanbilal yayji oc yikbej. ⁵Max lajwi tu' cax max chaon cham rey jun k'in tu' yin ukeb c'ual, bay yamak'il is palacio tu'. Masanil eb wajan ec' bay conob Susa, axca eb mimek yelapnok c'al eb yaynakil, max awtelay eb. ⁶Watx'xac'al yili jun amak' tu' yetok sak k'ap, c'al yax k'ap, axa an púrpura ayoc is tx'anilok cax mitx'bil aj locan yetok ch'en argolla naba plata, axa yoyal mitx'nej ajok naba mármolxac'al elok. Ay c'apax oc oro c'al plata yinlak xila, axa sat amak' tu' ayay ch'en ch'en manxa watx'ilok yili, sak c'al k'ek. ⁷A yulak vaso oro chi yuc'a' eb, tx'ok tx'okc'al yili junjun vaso tu'; caw wal xiwil vino tol max el wal yin c'ul cham rey tu' yak'oni. ⁸Max yak' cham rey orden bay eb yilomal is na, tol c'am chi ak'lay plural eb yuq'uen vino; chi je' yuq'uen junjun atac'ala' is beybal c'al jantak chi yochej c'ul. ⁹Axca tu' max yun c'apax xal reina Vasti, max chek c'apax xal watx'nelay loj bay eb ix ix yul yatut cham rey Asuero.

¹⁰A wal yet is suk c'ual caw wal tol chi tzaloj c'ul cham rey yuj vino, yuj tu' max chekon cham ukwan eb yak'omal serbil ayoc yipok c'ul, a ton Mehumán, Bizta, Harbona, Bigta, Abagta, Zetar c'al Carcas, ¹¹yet chi toj eb yiontek xal reina Vasti satak cham rey yetok is corona toxac'al chi jopopi, yet chi tx'oxlay is watx'il yili xal satak masanil conob c'al satak masanil eb mimek yajaw, tol caw wal watx' yili xal. ¹²Palta xal reina tu' maj cha' c'ul xal axca is chekbanil cham rey max toj yal eb chekbej tu', xan maj tit xal. Yuj wal tu xin, xan caw wal max tit yowal cham rey. ¹³Atac'ala' beybalej, xan max k'anlej cham rey bay eb cuywinak yin ley tzet chi yun cham yuj maj yikej xal reina tita. ¹⁴A eb tol ay wal oc yipok c'ul cham rey, a ton Carsena, Setar, Admata, Tarsis, Meres, Marsena c'al Memucán, a ton ukwan

winak tu' tol sat yajaw yayji bay Persia c'al bay Media ti', a ton eb chi oc yin k'umbalba yetok cham rey. ¹⁵Max k'anlej cham rey bay eb axca ti':

—Atac'ala' ley ɣtzet yetal yowalil chi utlay xal reina Vasti yujtol maj yikej in chekbanil max in chek bet yal eb nak in chekbej bay? ɣi cham.

¹⁶A satak masanil eb wajan ec' yin k'umbalba tu', max yal Memucán axca ti':

—A xal reina tu' man asanok a satak mamin rey, max oc is tenomtakil, palta caw yob c'apax tzet max yun xal co satak co masanil ayon mimek yajaw on ti', c'al bay masanil eb winak yul is makbej cham rey. ¹⁷A tzet max yun xal tu' ok yojtaknej el masanil eb ix ix, cax ok cuyontok eb ix yet tol c'amxa yelapnok is yichamil eb ix yul sat, cax ok mi yalon eb bay yichamil axca ti': A cham rey Asuero max awtelay xal reina Vasti yuj, palta maj yikej xal toji, ɣi mi eb. ¹⁸Mawal axca eb xal yetbi eb cham mimek yajaw bay Persia c'al bay Media, a wal yet ok yaben eb xal tzet max yut ba xal reina ti', ok yal eb xal jun ti' bay is yichamil. A yuj jun tu' ok mi yintaknej el eb xal yichamil, cax mi ok tit yowal eb yin eb xal. ¹⁹Yuj tu' ta watx' chab mamin rey, chak' junok ley, cax chi tz'ibelay can yul leyal Persia c'al Media, tol c'amxa chi q'uexlay junelxa: Tol c'amxa yechel chi jayoc xal reina Vasti a satak, axa junokxa ix ix ec'ban watx'il yintak xal tu', chi oc reinail is q'uexelok. ²⁰A jun ley tu' yowalil chi ojtaknelay el bay masanil yul a nación. Axca tu' masanil eb ix ix caw wal ok yikej bay yichamil tzanc'al tzet makanil anima, ɣi cham Memucán tu'.

²¹A jun nabalej max yak' cham Memucán tu' caw wal max cha c'ul cham rey yetokc'al masanil eb chi lajtinen k'anej yetok, cax max oxcac'al yopiso yuj cham rey. ²²Yuj tu' xan max yatok carta bay junjun departamento yul is makbej, max tz'ibelaytok yin is ti' junjun conob. Max yalontok yul tx'an tol ayokab yikbej eb winak yul yatut, asannejokab eb chi alon tzet chi yunej.

A Ester max sic'lay oc yin reinail

2 ¹A yet mayal ec' janic'ok tiempoal, max sicbi ay yowal c'ul cham rey tu'. Max nalaytek xal Vasti yuj, yuj tzet max yun xal, c'al yuj ley mayal al-lay el yin xal. ²Axa eb cham yajaw bay yul is makbej max alon axca ti':

—Yowalil chi saylaytek eb ix k'opoj caw wal watx' yili bay cham rey.

³Sic'okab cham rey junok is chekbej bay junjun departamento yul is makbej, yet chi ilaytek masanil eb ix k'opojtak ix watx' yili, chi jayoc eb ix bay yatut cham rey bay Susa ti', cax chi occan eb ix yul k'ab cham Hegai, cham chi taynen eb xal yistzil cham rey, yet chi watx'nelay aj yili eb ix. ⁴A junok ix k'opoj tol ok cha' wal c'ul cham rey, a ton ix tu' ok oc yin reinail is q'uexelok xal Vasti. A jun nabalej tu' max cha' wal c'ul cham, xan max chek cham yun axca tu'.

⁵A bay conob Susa bay cajan cham rey, a tu' cajan jun winak tol israel, chi yik Mardoqueo is c'ajol Jair, titnak yin is yinatil Simei. A Simei tu' titnak c'apax yin

is yinatil Cis yin is tribual Benjamín. ⁶Ajun c'apax Mardoqueo yetok eb ibiltek yuj rey Nabucodonosor bay Jerusalén, max jaycan oc eb bay Babilonia, junnej max yun jaycan eb yetok Jeconías is reyal Judá. ⁷A Mardoqueo tu', ay jun cutz'in is yican ayic' yetok, a ton ix Hadasa, chi yal elapnok Ester, meba'xac'al ix. Axa Mardoqueo tu' max iloncan ch'ib axca wal tol yet, yujtol camnaxxa is mam c'al is txutx; caw wal watx' yili sat c'al is mimanil jun k'opoj tu'. ⁸Axa yet max eltok jun ley tu', xiwilxa eb ix k'opoj ix max wajnaj oc bay conob Susa bay is yatut cham rey, cax max alay oc eb ix is taynej cham Hegai, a ton cham chi taynenc'alta' eb xal yistzil cham rey. Ayoc ix Ester xol eb ix tu'. ⁹A ix Ester tu' caw wal watx' ix max yil oc cham Hegai tu', xan caw wal watx' c'ul cham yin ix. Yuj tu xin, yin aymanil max chek cham watx'nelay aj yili ix, c'al yak'lay is lobej ix caw wal watx'. Max alay oc ukwan eb ix chekbej cham rey caw wal watx' yin yak'on serbil ix, cax max alaytok eb ix yetok ix Ester bay jun cuarto caw wal watx' bay cajan ec' eb xal yistzil cham rey tu'.

¹⁰A ix Ester tu' c'am jabok tzet max yal yuj tzet inatilej ma tzet conobal, yujtol a Mardoqueo max cam yalon bay tol c'amc'al jabok tzet chi yala'.

¹¹Junjunc'al c'u chi ec' Mardoqueo bay satak nail bay ayic' eb ix ix tu', yuj yabeni ta watx' c'ul ix Ester c'al yuj tzetbil wal chi yun yil-lay ix.

¹²Masanil juntzan eb ix k'opoj tu' jun wal abil chi watx'nelay aj yili eb. Yin babelal chi bonlay is mimanil eb ix yetok aceite yet mirra, yet wakeb xajaw. Axa yin wakebxa xajaw xin, chi bonlay eb ix yetok perfume c'al yetok crema axcac'alta' juntzan chi k'an eb ix ix. A yet chi lajwi jun abil yin watx'nelay eb ix tu xin, yin junjunal chi yun tx'oxon ba eb ix satak cham rey Asuero. ¹³Axa ton tu' max yun tojc'al junjun eb ix satak cham rey. A yet chi eltok eb ix bay nail bay ayic' eb ix ix tu', chic'al je' yiontok eb ix tzet chi yochej c'ul. ¹⁴Chi toj eb ix bay is palacio cham rey yet yaye'ualil, axa yet junxa k'inibalil xin, axa yec'tok eb ix bay junxa nail eb xal is cab yistzil cham rey, bay ayoc cham Saasgaz yilomalok yuj cham. C'amxa chi toj eb ix satak cham rey, asan ta ay junok ix caw wal max cha c'ul cham xin. A jun ix tu', chi awtelay is bi, catatu' chi toji.

¹⁵Axa max yun xin, a yet max oc yiban ix Ester is cutz'in Abihail, is yican Mardoqueo, toj bay cham rey, asan tzet yetal max yal cham Hegai, is taynema eb ix ix max yitok. Caw wal watx' ix Ester yul sat masanil eb chi iloni. ¹⁶A yet lajonebxa xajaw, a jun xajaw tu' chi yik Tebet, yet ukebxa abil yoc cham Asuero yin reyal, max ilaytok ix Ester bay is palacio cham yet chi oc ix satak. ¹⁷Yelxac'al max camc'ulnelay ix Ester yuj cham rey, c'am junokxa ix ay is camc'ulal cham yin axca is camc'ulal yin ix Ester tu'. Miman is watx'c'ulal yin yintakc'al juntzanxa eb ix k'opoj ix max ayji ec' yetok cham, xan max alay oc jun corona yin is jolom, axa yocan yin reinail is q'uexelok xal Vasti. ¹⁸Yin aymanil max watx'nej cham jun miman loj yuj yilay aj can xal Ester. A yin jun tu' max yawten masanil eb yajaw ayoc yin opiso yetok yul is makbej. Max yion aytek tojlabal c'al xiwil tzet max pojic' xol conob ay yul is makbej tu'. Axca tu' max yut tx'oxon el ba is watx'c'ulalil cham rey.

Max yiltek Mardoqueo juntzan ajc'ul yin cham rey

¹⁹A yet juntzan c'ual yet max wajlay juntzanxa eb ix k'opoj, a tu' chotan ay cham Mardoqueo bay puertail is palacio cham rey. ²⁰C'am jabok max yal xal Ester yuj tzet conobal c'al tzet inatilejal, axca wal max yun yalon cham Mardoqueo bay, yujtol ay wal oc yin c'ul xal yiken tzet chi yala', axcac'al yet ayic' xal yetok bay yatut. ²¹A yet chotan ay cham Mardoqueo tu' bay puertail is despacho cham rey tu', max yaben k'anjab cawan taynemal puertail despacho tu', a ton Bigtán c'al Teres, tol caw wal ow eb yin cham; chi yochej eb chi mak'camok. ²²A yet max yaben Mardoqueo juntzan k'anej tu' max yalon bay Ester, axa xal max alon bay cham rey yuj Mardoqueo tu'. ²³A jun k'anej tu' max ablay wal sic'libil ta yel, axa yet max abchaj tol yel toni, a eb cawan chekbej cham rey tu' max aj locan eb yuj yak'lay cam eb. A tzet max uj tu' max chek cham rey tz'ibelaycan yul tx'an un bay chi tz'ibelay is yabixal jun nación tu'.

Mardoqueo yetok Amán

3 ¹Lajwi yuj juntzan tu xin, max yaon oc cham rey tu' is yopiso Amán, is c'ajol Hamedata yin sat yajawil yin juntzanxa eb yajaw bay yul nación. Yinatil Agag, Amán ti'. ²Masanil eb chi ak'on serbil cham rey bay is despacho tu', yowalil chi ay jajan eb c'al yay nojan eb satak Amán bay chi eq'ui, yujtol axca tu' max yun yalon cham rey; axa pax Mardoqueo xin, maj yikej jun chekbanilej tu'.

³Axa eb ayoc yin yajawil yuj cham rey tu', max k'anlen eb bay Mardoqueo tzet yuj xan c'am chi yikej jun chekbanil tu'. ⁴Junjunc'al c'u chi yal eb bay, palta c'am chi cha yab Mardoqueo bay tzet chi yal eb tu', yujtol mayal yal bay eb tol israel. Catatu' max toj yalon eb bay Amán, yet watx' ok yila' ta toc'al ok can yuj axca tu'. ⁵A yet max yilon wal Amán tol yel toni c'am chi ay jajanok c'al yay nojan Mardoqueo tu' bay is satak yet chi eq'ui, yuj tu' xan max tit wal yowal sic'libil. ⁶Yujtol mayal yal Mardoqueo tu' tzet conobal, xan max na' Amán tol man k'okbilok tol asan Mardoqueo chi alay oc yailal yiban, palta max na c'apaxok tzetbil wal chi yun lajwi el masanil eb israel cajan bay yul is makbej cham rey Asuero.

Jun ley yet chi ak'lay lajwok masanil eb israel

⁷A yet babel xajaw yul abil, a ton xajaw Nisán, yet lajcawebxa abil yoc cham rey Asuero yin reyal, max alay oc suerte satak Amán yin tzet c'ual c'al tzet tiempoal chi yi ba jun tzet chi na tu'. Axa max yun xin, a suerte tu' max ayc'ay yin 13 waay yet is lajcaweb xajaw, a ton chi yik Adar. ⁸Yuj tu' xan max yal Amán bay cham rey axca ti'.

—A bay masanil conob ay yul a makbej mamin rey, ay jun makan anima tx'ok yeli. Tx'ok yel is ley yintakc'al juntzanxa conob, tol c'am chi yikej a ley mamin rey. Man is mojok chi cajay ec' eb bay yul a makbej ti'. ⁹Yuj tu' xan ta chi cha a c'ul mamin rey, ailtok junok ley xin, yet chi yab

masanil conob tol chi lajwi el eb israel tu' masanil, axa ayin ti' ok wak' junok 7,500 quintal ch'en plata bay a tesorería, xi.

¹⁰Xan max yiel cham rey is colk'ab bay ayoc sello, max yak'on bay Amán, a ton jun ajc'ul yin eb israel, ¹¹max yalon bay axca ti':

—A ch'en plata max al tu' canokabc'al ch'en ayach, yetokc'al jun makan anima tu', et chi yuncanok, chi je' cha watx'nej tzet chi cha a c'ul yin eb, xi bay.

¹²A yet ¹³waay babel xajaw yul abil, max awtelay masanil eb yajtz'ib cham rey, yuj tz'iben eb orden max yak' Amán yet chi toj bay masanil eb yajaw bay junjun conob yul makbej cham rey Asuero. A jun orden tu' max tz'ibelay yin is ti' c'al yin is letrail junjun conob. Max oc sello cham rey yin, yujtol ajun cham chi aloni. ¹³Yin aymanil max alaytok yin correo bay masanil yul is makbej cham rey tu'. Max yal yin tx'an orden tu' tol yin junnej c'ual chi c'aylay el masanil eb israel, chi yal elapnok masanil eb winak c'al eb ix ix, eb icham anima c'al masanil eb unin, cax chi ilay can ec' masanil is tzet yetal eb. A jun c'ual max nalay tu', a ton yet ¹³waay yet ¹²xajaw, a ton xajaw Adar. ¹⁴Max toj is copiaail jun ley tu' bay masanil is makbej cham rey, max al-lay el yin k'anejal xol conob yet watx' naanxac'al yuj masanil anima yet jun c'ual tu'. ¹⁵Ayman max saklemtok tx'an ley tu' yuj correo atac'ala' orden cham rey. Ayman max al-lay el jun k'anej tu' bay yul conob Susa. Yak'ban chi uc'wi an cham rey yetok Amán, axa anima bay conob Susa tu', caw wal sombinak ay c'ul eb yuj jun k'anej tu'.

Ocnak eb israel yin cusc'ulal yuj jun ley tu'

4 ¹A yet max yaben Mardoqueo masanil tzet max al-lay tu', max tzilontok is pichil yuj tx'oxon el is cusc'ulal, max yaon oc el pichilej, max yaon ajtok tik'ak'il tan yin is jolom, cax max c'oli yec' xol conob. Chi el yaw yuj cusc'ulal, caw wal ya' chi yabej. ²Max apni oc bay puertail is despacho cham rey, palta maj octok yul, yujtol c'am chi chalay octok junok mactxel ayoc pichilej yet cusc'ulal yuj. ³A bay masanil conoblak bay max apni oc tx'an orden tu', max oc masanil eb israel yin cusc'ulal. A yet max tx'oxon el eb is cusc'ulal tu', max oc eb yin c'ajbanc'ulal. Caw wal ya' max yab eb, xiwil eb max bekay telan ba xol tik'ak'il tan c'al yaon oc eb el pichilej.

Is tewilal Ester

⁴A eb ix ix chi ak'on serbil xal reina Ester, c'al eb winak chi tayneni, max yal eb yabej yuj masanil tzet yetal chi al-lay tu', yuj tu' xan max cusaj c'ul reina Ester, max yaontok pichilej bay Mardoqueo yet chi q'uexil pichilej el ayoc yuj tu', palta maj yal c'ul max cha'. ⁵Axa yawtelay jun is chekbej cham rey chi yik Hatac tol is chekbej Ester tu' yayji oc yuj cham. Max cheklaytok yuj bay Mardoqueo yet chi toj yabej tzetbil wal yayji oc jun k'anej chi al-lay tu'. ⁶Xan max toj Hatac k'anjab yetok Mardoqueo. A tu' ayic' bay jun lugar satak puertail despacho cham rey. ⁷Axa yalon Mardoqueo masanil tzet yetal chi al-lay tu' bay, c'al yuj jantak

bisil ch'en plata chi yaltej Amán yak'on bay tesorería yet cham rey yet watx' chi ak'lay cam masanil eb israel yaloni. ⁸Max yak'on c'apax jun copiail ley tu' bay, yet watx' chi tx'ox bay Ester tzet yetal lanan yal-lay el bay yul conobal Susa ti', yet watx' chi yojtaknej elok, cax max yalon c'apaxok tol chi tewi Ester bay cham rey, axta wal xin, chito je' yeq'uel jun k'anej tu' yiban is yet conob.

⁹Axa meltzotjek Hatac tu xin, max ul yalon bay Ester masanil tzet max yal Mardoqueo. ¹⁰Max chekon paxtok Ester tu' Hatac junelxa yet chi toj yal juntzan k'anej bay Mardoqueo axca ti': ¹¹Masanil mac ayoc chekbejok cham rey, c'al masanil conob ay yul is makbej cham rey ti', yojtak eb tol masanil mactxel chi octok bay yul ti' is despacho cham, ta winak ma ix, yin tol manak cham chi awteni, asannej jun ley ay chi aloni tol chi cami, asan tatol chi yiaj cham rey is k'okoch naba oro xin, cax chi yaon eltek cham bay, a jun tu' c'am chi cami, palta ayin ti', a yin jun xajaw ti' c'amtoc'al chin awtelay yuj cham junelok, ñitok xal.

¹²Max yalon Hatac masanil tzet max yal Ester tu' bay Mardoqueo. ¹³Cax max tak'wi Mardoqueo bay is k'anej Ester axca ti': Manchak a na' tol yuj ayach ec' bay yatut cham rey ok ach colchajok yak'ban masanil jet conob chi cami. ¹⁴Ta c'amc'al tzet ok al tinani', ayc'alta' bay ok tit junok mactxel ok on colonok, palta ach ti' yetokc'al masanil ecan ok lajwok. Yamita wal yuj jun k'anej chi jayoc jiban ti', xan max ach sic'lay oc yin reinail yet chon a colo', ñitok Mardoqueo.

¹⁵Cax max paktzen paxtok Ester bay Mardoqueo axca ti': ¹⁶Wajbaj oc masanil eb jet conob cajan bay yul conobal Susa ti', tol chi oc eb yin c'ajbanc'ulal wuj yin oxebok c'ual c'al oxebok ak'bal, cax ok oc c'apax eb ix chin ak'on serbil ti' yin c'ajbanc'ulal wetok. Ok lajwok tu xin, axa in toj wilon cham rey tu', cax ta man axcaok tu' yalon ley, caxc'al chin mak'lay cam xin, camok in abi, ñitok Ester.

¹⁷Max yikej Mardoqueo masanil tzet max yal xal Ester tu'.

Max toj Ester satak cham rey

5 ¹A yet max lajwi ec' oxeb c'ual tu xin, max watx'nen ba Ester, max yaon oc is pichil yet is reinail, cax max octok bay yul is ti' despacho cham rey bay yetc'ulal puertail bay chotan eltek cham, yul is trono. ²A yet max yilon eltek cham tol ayic' Ester bay ti' is despacho, cax max tx'oxon cham tol ay is tzalojc'ulal yin, max yaon eltek is k'okoch tol oro. Max jitzontok ba Ester, max bet oc matxan yin jun is k'okoch tu'. ³Cax max k'anlen cham bay reina Ester axca ti':

—¿Tzet chach on reina Ester? ¿Tzet wal chi yochej a c'ul? Ta chi yochej a c'ul cha k'an nanok in makbej ti', chi je' wak'on ayach, ñi cham. Cax max tak'wi Ester axca ti':

⁴—Ta wal chi cha a c'ul mamin rey, ay jun miman loj max wak' watx'jok tol chach tit low tinani' yetok cham Amán, yuj miman elapnok yul in sat, ñi xal. Axa yalon cham axca ti':

⁵—Awtejek Amán yin aymanil, tol chi ikelay masanil tzet chi yochej xal reina Ester, ñi cham.

Yuj tu xan max toj cham rey yetok cham Amán bay jun miman loj max watx'nej xal Ester tu'. ⁶A yet lanan yuq'uen eb vino max yalon cham rey bay xal axca ti':

—K'an masanil tzet chi yochej a c'ul ayin, ok wak' ayach, caxc'al cha k'an nanok in makbej ti' chi je' wak'on ayach, xi cham.

⁷Cax max yalon Ester axca ti':

—Tix wal wochwan chin k'an ayach ti': ⁸Ta wal ay a came'ulal win mamin rey, cax bekan a c'ul ak'on tzet chin k'ana', chaokab a c'ul chach tit pax low junelxa yet yecal yetok cham Amán ti', tol ok in chek watx'nelay junokxa loj, yujtol caw wal miman elapnok yul in sat, catatu' bian, a yet yecal tu', ok walon tzet chi yochej in c'ul ayach mamin rey, xi xal.

A yowal c'ul Amán yin Mardoqueo

⁹Caw wal max tzaloj cham Amán yet max eltek bay max oc loj tu', palta a yet max il-lay oc cham Mardoqueo yuj, tol ayic' bay puertail is despacho cham rey, max tit yowal yujtol a yet max eq'uel bay tu', maj aj wan cham tu', tamwal yay nojan bay yet max eq'uelok. ¹⁰A yet jun bek tu' majto tx'oxil is chichonc'ulal, toc'al max pax bay yatut, cax max yawten yistzil, a ton xal Zeres yetokc'al eb yamigo. ¹¹Max c'oli yalon bay eb yujtol yelxac'al miman yayji oc is beyomal, c'al yujtol xiwil yuninal, yetok c'apaxok tol max sic'lay wal el yuj cham rey xol juntzanxa eb ay yikbej yetok, cax max ak'lay wal yikbej yin sat yajawil yintak eb tu'. ¹²Max yalon wal janic'xa axca ti':

—Yetok c'apaxok, asannej in wal max in awtelay low yetok cham rey bay jun miman loj max watx'nej xal reina Ester, cax awtebil in low junelxa yetok cham rey yet yecal yin junxa miman loj ok yak' xal bay cham rey tu'. ¹³Palta a wal yet chi wilon oc jun israel chi yik Mardoqueo chotan ay bay puertail is despacho cham rey tu', a masanil juntzan ay ayin tu', c'amxa yelapnok jabok yul in sat, xi Amán.

¹⁴Yuj tu xin, xan max yal yistzil tu' c'al eb is yamigo tu' bay axca ti':

—Ala' tol chi watx'nelay junok te te' tol jun tx'anil chi yun is tel. Cha k'anon bay cham rey yet yecal k'inibalil tol chi aj locan jun Mardoqueo tu' yin te', yet watx' yinxac'al tzaloj'ulal chi yun a toj bay jun miman loj tu' yetok cham rey, xi eb.

A jun nabalej tu' caw wal max cha c'ul cham Amán, cax max chekon watx'nelay jun te' tu' axca yalon eb.

Ibilcanilal cham Mardoqueo

6 ¹A wal yet jun ak'bal tu' caw wal maj oc is wayan cham rey, xan max yala' tol chi ilaytek tx'an un bay chi yal masanil tzet yetal maxax ec'tok bay nación tu', cax max awtelay aj tx'an satak cham. ²C'uxanc'al max ilchaj yul tx'an bay chi yala' tzetbil tol a Mardoqueo max alon tzet yetal max na' Bigtán c'al Teres, taynemal puertail despacho cham rey yet max naon eb tzet ok yun yak'on cam eb cham rey Asuero tu' yaloni. ³Yuj tu' xan max k'anlej cham rey bay eb ayoc yopiso yuj cham bay tu':

—¿Tzet yetal max ak'layi c'al tzet yetal max utlay Mardoqueo yuj jun tzet max yun ti'? ãi cham. Max tak'wi eb:

—C'am wal jabok tzet yetal max ak'lay bay, ãi eb.

⁴Max yalon cham rey axca ti':

—¿Mactxel ayic' bay yina tu'? Asek e yila', ãi cham.

A yet tu' lanan jayoc Amán bay yamak'il is despacho cham tu', yet chi ul yal bay cham rey tzet chi na' tu' yaloni, tol chi alay aj locan Mardoqueo bay yin jun te' mayal watx'nej tu'.

⁵Xan max yal eb chekbej bay cham rey:

—A cham Amán ayic' bay yina tu', ãi eb. Max yalon cham rey tol chi awtelay octek bay yul despacho tu'.

⁶Axa yoctok Amán tu xin, max k'anlen cham rey bay axca ti':

—¿Tzet yetal yowalil chi utlay junok winak tol chi yochej in c'ul chi wi can? ãi cham.

Cax max naon Amán axca ti' yuj yibanil aj can yaloni: ¿Macto wal junokxa ok yi can cham rey palta ayin toni? ãi. ⁷Xan max tak'wi axca ti':

—A tzet yetal moj yutlay junok mactxel tu', ⁸tol chi ilaytek junok a pichil cha k'an yin opiso ti' mamin rey, c'al no chej cha k'an c'apaxok. A yin jolom no' tu' chi oc jun yelbub axca corona chi tx'oxon tol et no' ⁹cax chi ak'lay bay junok eb yajaw tol mimek yopiso ti', axa jun tu' chi aon oc an pichilej tu' yin junok mac chochej chi ilay can tu', c'al yalay ajtok yiban chej tu', cax chi quetzlay no chej tu' yulak calle c'al bay txonbal, cax chi awji satak jun tu' axca ti': ¡Axa wal ti' chi utlay junok winak tol chi cha c'ul cham rey yion can! ãi cham Amán.

¹⁰Lajwi tu xin, max yalon cham rey bay Amán axca ti':

—Asi' yin aymanil xin, itok an in pichil tu' c'al no chej, axca wal max yun alon tu', caywal tu' chot yin Mardoqueo nak israel, nak chotan ay bay is puertail in despacho. C'am wal junok tzet yetal max al tu' tol man ok onej, ãi cham.

¹¹Yuj tu' max yitok cham Amán an pichilej tu' c'al no chej, axa yaon oc an yin cham Mardoqueo tu'. Lajwi tu xin, max quetzon ec' no' bay yulak calle c'al bay txonbal, max el yaw satak, max yalon axca ti': ¡Axa wal ti' chi yun yilay aj can junok mactxel chi yochej c'ul cham rey chi yi can! ãi.

¹²Max lajwi yilay ec' Mardoqueo tu' yuj xin, axa tojcan Mardoqueo tu' bay puertail despacho tu' junelxa, axa Amán xin, max toj pax can yin aymanil bay yatut, cusiltakxac'al c'ul max makchen el is sat yuj q'uixwilal. ¹³Max yalon bay yistzil c'al bay eb yamigo aj nabal masanil tzet yetal max utlayi, xan max yal eb axca ti':

—Yujtol israel jun Mardoqueo tu', lanan lajwi ay ekbej yintak. Man ok ayc'ay oj xin, palta ach ti' ok ach ayc'ay yuj chi yal tu', ãi eb.

¹⁴C'amtoc'al chi lajwi k'anjab tu', cax max apni oc eb is chekbej cham rey yinxac'al aymanil, yet chi ilaytok Amán yuj eb bay jun miman loj max watx'nej xal Ester.

Max lowcan camich yiban Amán

7 ¹Max toj cham rey yetok Amán bay jun miman loj tu'. ²Axa yet jun c'ual tu' yet lanan yuc'wi vino eb, max yalon cham rey bay xal Ester axca ti':

—K'an tzet yetal chi yochej a c'ul, cax ok wak'on ayach, caxc'al mi a nanok in makbej ti' cha k'ana', xi cham.

³Max tak'wi Ester axca ti':

—Ta ay a camc'ulal win xin mamin rey, ta watx' in yul a sat, a tzet yetal chi yochej in c'ul chin k'an ayach tol chak' mimanc'ulal win yetok in conob tol c'am chon cami. ⁴Yujtol ayin ti' yetokc'al in conob max on txonlayi yet chon ak'lay lajwok yin junelnej. Matawal tol toc'al chon txonlaytok yin mosejal yetok in conob ti', man mi mojak tol chi wiec' a tiempo, akxa xin, tol ok on c'aylayxac'al el junelnej, xi xal.

⁵Axa k'anlen cham rey Asuero axca ti':

—¿Mactxel jun tu'? ¿Baytal ayoc jun mac chi naon jun tzet yetal tol ayxa may yayji oc tu'? xi cham.

⁶Max yalon Ester axca ti':

—A jun ajc'ul tol yob is nabal tu', a ton jun Amán ti', xi.

A wal yet max yaben Amán jun k'anej tu', sakxac'al max yun yili sat yuj xiwilal bay satak cham rey c'al satak xal reina Ester tu'. ⁷Max aj wan cham rey Asuero yetok yowal, max eltek bay yul nail bay chi oc loj tu', max eltok bay ay an xumac ti' despacho. Axa Amán xin, a yet max yiloni tol ok alay oc camich yiban, max cancan bay yul nail bay chi oc loj tu' cax max tewi oc yin xal reina Ester tol chi yak' mimanc'ulal yiban. ⁸⁻⁹Lajwi tu xin, max meltzox pax octok cham rey yul na bay chi oc loj tu', max yiloni tol max bekay telan ba Amán bay is tx'at Ester yuj k'anon mimanc'ulal tu'. Max yalon cham rey axca ti':

—¿Tom chi yochej a c'ul chon yobtakil yin xal reina ti' bay yul watut ti'? xi cham.

A yet max yalon cham rey juntzan k'anej tu', ayman max makchelay el sat Amán tu' yuj eb is chekbej cham. Max yalon jun is chekbej chi yik Harbona bay:

—A bay yatut Amán ti' ay jun te' te' tol jun wal tx'anil is tel, tol a' max chekon watx'nelayok bay t'inan chi aj locan Mardoqueo yaloni, a ton jun watx' tzet max yun ayach, mamin rey, xi.

—A yin jun te' tu' che locbaj ajok, xi cham rey.

¹⁰Yuj tu xan, max aj locan Amán tu' yin jun te' max watx'nej aj tu', tol yet Mardoqueo yaloni. Caytu' max yun yec'tok yowal c'ul cham rey tu'.

Jun ley max al-lay yuj is watx'ilok eb israel

8 ¹A wal yet jun c'ual tu', max yak'on cham rey bay xal Ester is yatut c'al masanil tzetak yetal Amán a ton jun is yajc'ulben eb israel. Axa cham Mardoqueo max apni oc satak cham rey, yujtol mayal yal xal Ester

tol yican ba yetok cham. ²Max yion el cham rey ch'en colk'abej max yican ec' bay Amán, max yak'on bay cham Mardoqueo. Axa pax xal Ester xin, max yacan oc masanil is tzetak yetal Amán yul is k'ab cham Mardoqueo tu'. ³Max apni pax xal reina Ester junelxa bay satak cham rey, max ay jajanok, max c'oli yok'i, max k'anoni tol chi ak'lay lajwok jun orden caw wal yob max watx'nej Amán yinatil Agag, tol c'amokab chi yun tzet chi yal tu' yin eb israel. ⁴Max yaontek cham rey is k'okoch naba oro yet yikbej bay, axa yaj wan xal Ester tu' satak cham rey. ⁵Max yalon axca ti':

—Ta watx' in yul a sat mamin rey, cax ta tojol yoc tzet chin k'an ti' chabej, cax ta caw wal yel ay a camc'ulal win mamin rey, tol chak' tz'ibelay junok orden yet chi ak'lay lajwok tzet chi yal tx'an carta max yatok Amán c'ajol Amedata bay masanil yul a makbej bay chi yala' tol chi mak'lay cam masanil eb wet conob. ⁶Yujtol man ok techaj wuj wilon tzet yetal t'inan ok tit yiban eb wet conob c'al yiban masanil eb wican tol t'inan chon c'ayil co masanil, xi xal.

⁷Max yalon cham rey Asuero bay xal Ester c'al bay cham Mardoqueo axca ti':

—A Amán tu' mayal aj locanok yujtol yob tzet max na' yin eb e yet conob cax mayal wak' masanil is tzet yetal ayach Ester. ⁸A tinani' tz'ibejektok axca chi yochej e c'ul yuj is watx'ilok masanil eb e yet conob tu', cax chi oc in bi c'al selloal wikbej yin tx'an, yujtol a junok tx'an un bay ayoc in bi c'al in sello yin, c'am chi je' tenlay tzet chi yala', xi cham.

⁹Ayman max awtelaytek eb yajtz'ib cham rey, yet wal 23 waay yet is yox xajaw, a ton jun xajaw Síván. Masanil tzet max yal Mardoqueo max tz'ibelaytok bay masanil eb israel c'al bay eb gobernador, c'al bay eb capitán yetokc'al bay masanil eb yajaw ayoc bay 127 departamento chi tojtac'al bay India masantac'al bay Etiopía. Max tz'ibelaytok yin is ti' c'al yin is letra junjun conob. Max tz'ibelaytok yin is ti' eb israel c'apaxok. ¹⁰Max oc c'apax is sello cham rey Asuero yin tx'an orden tu' yuj tx'oxoni tol ajun cham chi aloni. A eb correowom, a yiban no chej jelan beyi, a ton no chej cham rey ayic' bay caballeriza max oc eb, cax max toj eb yak'on tx'an un tu'. ¹¹A yin tx'an chi al-laytok is yikbej eb israel yalc'al tzet conobal bay cajan eb, tol chi wajbaj ba eb yuj taynen ba eb, cax chi mak'on cam eb eb ajc'ul c'al yak'on lajwok eb. Axa eb chi ion can masanil is tzetak yetal eb ajc'ul tu', eb tol caw wal ay is mitx'k'ab yin owal, yalc'al tzet conobal chi oc ajc'ulal yin eb. A eb chi oc ajc'ulal yin eb tu' tojolc'al cami, c'amxa yelapnok eb ix ix c'al eb unin. ¹²A masanil juntzan tu', junnej c'ual chi yunej bay masanil yul is makbej cham rey Asuero; a ton yet jun c'ual tol txequelxa yayji, yet 13 waay yet is lajcaweb xajaw, a ton jun xajaw Adar. ¹³A copaiil tx'an orden tu', yowalil chi toj bay masanil departamento cax chi al-lay el xol masanil conob tol ley yayji ocok, yet watx' a yet jun c'ual tu', a masanil eb israel naanxac'al yuj eb yuj pakon ba eb bay eb ajc'ul tu'. ¹⁴Yin aymanil chi toj eb yiban chej tu' atac'ala' yalon cham rey. Max al-lay c'apax el jun ley tu' bay conob Susa, babel conob yayji yul is makbej.

¹⁵A yet max eltek cham Mardoqueo bay yul despacho, ayoc yax c'al sak pichilej yuj axca yet eb rey. Ayaj jun miman corona oro yin is jolom yetok jun k'utilej lino púrpura yili ayoc yuj. A yet tu' masanil eb aj conob Susa max awji eb yuj tzalojc'ulal. ¹⁶Yuj tu' a eb israel caw wal max el lenaj max yil eb, yet tu' manxa tzalojc'ulalok, max ilay wal can eb max yabej. ¹⁷A yet max apni oc jun ley tu' bay masanil lugar c'al bay masanil conob, a masanil eb israel caw wal max tzalojbi aj eb. Max chaon eb k'in, max oc mimek loj yuj eb. Xiwilxa eb anima aj conoblak max yaoc ba yin israelal yuj xiwc'ulal bay eb israel tu'.

Yayc'aybal eb yajc'ul eb israel

9 ¹A yet 13 waay yet is lajcaweb xajaw, a ton xajaw Adar, a ton jun c'ual tu' txequelxa yayji yet chi yuncan el tzet chi yal tx'an chekbanilej yet cham rey, a ton wal yet jun c'ual tu' chi ayc'ay eb israel yuj eb ajc'ul yaloni. Axa max yun xin, maj eloc axca tu', palta tol axa eb max ayc'ay yuj eb israel tu'. ²A bay masanil yul is makbej cham rey Asuero, max wajbaj oc ba masanil eb israel bay conoblak bay ayic' eb tu', cax max oc eb yak'on owal yin eb max yochej tol max ak'on c'ayil eb tu'. Tok ayto junok max tec'bij ba satak eb israel tu', yujtol mayal oc xiwc'ulal xol eb anima masanil. ³Masanil eb mimek yajaw ayoc yulak departamento, c'al eb tol mimek yayji oc yikbej yul is makbej cham rey tu', max yaoc ba eb yetok eb israel yujtol caw wal chi xiw eb bay cham Mardoqueo. ⁴Yujtol a cham tu', caw wal miman yajaw yayji bay is despacho cham rey; mayal toj is k'umal bay masanil departamento, junjunc'al c'u chi aj can is yikbej. ⁵Max yak'on lajwok eb israel tu' eb ajc'ul yetok espada. Max ak'lay lajwok eb masanil, max yun wal eb axca wal max yochej c'ul. ⁶Bay conob Susa max mak'lay cam 500 winak yuj eb israel. ⁷Max mak'lay c'apax cam Parsandata, Dalfón, Aspata, ⁸Porata, Adalía, Aridata, ⁹Parmasta, Arisai, Aridai c'al Vaizata, ¹⁰a ton eb lajonwan is c'ajol Amán is c'ajol Hamedata, jun yajc'ulben oc eb israel, palta c'am wal janic'ok is tzetak yetal eb mayal cam tu', max mitx' eb.

¹¹A yet jun c'ual tu', a yet max yaben cham rey jantak wal bisil eb anima max cam bay conob Susa bay cajan cham, ¹²cax max yalon cham bay reina Ester axca ti':

—A eb et conob mayal mak'cam eb 500 winak yetok lajonwan is c'ajol Amán bay conob Susa ti'. ¿Tzet xam wal max uj pax bay juntzanxa conob bay yul in makbej ti'? Al tzet chi yochej a c'ul cax ok wak'on ayach, xi cham.

¹³Max tak'wi xal Ester axca ti':

—Ta wal chi cha a c'ul mamin rey, chi je' chala' tol chi yun pax eb wet conob bay conob Susa ti' junelxa yet yecal axca mayal yun eb tinani' atac'ala' yalon a ley; cax chalon c'apaxok, tol chi aj locan is mimanil eb lajonwan is c'ajol Amán yin te te', xi xal.

¹⁴Max yalon cham rey tol chi yun axca tu'. Max al-lay el jun orden tu' bay masanil yul conob Susa. Axa locbalay aj is mimanil eb lajonwan is c'ajol Amán tu'.

¹⁵Masanil eb israel cajan bay conob Susa max wajbaj pax oc ba eb yet 14 waay xajaw chi yik Adar, cax max mak'on cam eb junxa 300 winak. Palta c'amc'al jabok is tzet yetal eb anima tu' max mitx' eb. ¹⁶⁻¹⁷A masanil eb israel cajan bay juntzanxa departamento max wajbaj c'apax oc ba eb yet 13 waay xajaw tu', yin taynen ba yuj colon ba eb yul k'ab eb ajc'ul. Max yak' lajwok eb 75,000 eb ajc'ul tu', palta c'amc'al janic'ok is tzet yetal eb max mitx' eb, axa yet 14 waay xajaw tu xin, max xew eb, max low eb yin tzalojc'ulal.

¹⁸Yujtol a eb israel cajan bay Susa tu', max wajbaj ba eb yet 13 waay xajaw c'al yet 14, xan axa yet 15 waay xajaw tu xin, max xew eb, max chaon eb k'in c'al yoc loj yuj eb yin tzalojc'ulal. ¹⁹Axa pax eb israel cajan bay conoblak c'al bay aldealak tol c'amoc is murallail yinlak, a yet 14 waay xajaw Adar, chi chaon eb k'in yin tzalojc'ulal, chi salen eb tzetac yetal bay junjun.

K'in yet Purim

²⁰Max chek cham Mardoqueo tz'ibelay masanil juntzan tzet max uj ti', cax max yaontok carta bay masanil eb yet israelal cajan bay masanil yul is makbej cham rey Asuero, bay eb cajan bay cawilal c'al bay eb cajan bay najat. ²¹Max yalon c'apaxok tol junjunc'al abil yet 14 c'al 15 waay xajaw Adar yowalil chi chalay k'in. ²²Yujtol a yet juntzan c'ual tu' max yak' lajwok eb israel eb is yajc'ul. A yet jun c'ual tu' t'inan chi ok' eb c'al yel yaw eb cami, axa max yun xin, max q'uexchaji, yinx loj c'al tzalojc'ulal max yuncan ajok, xan chi cha eb k'in yet juntzan c'ual tu', chi salen eb tzetac yetal bay junjun, c'al yak'on eb colwal bay eb meba'. ²³Axa eb israel xin, max oxcac'al can jun ley max yal Mardoqueo tu' is beybalok eb. ²⁴Yujtol a Amán is yajc'ulben masanil eb israel max yaoc suerte yuj tzet c'ual chi lajwi el eb masanil yuj. ²⁵Palta yujtol max apni oc xal Ester k'anjab bay cham rey, xan max tz'ibej cham chekbanilej tol a masanil yobtakil max na' Amán yin eb israel tu', a yiban chi tojcan masanil, xan max aj locan Amán tu' cax max aj c'apax locan masanil is c'ajol. ²⁶Yuj tu' xan a juntzan c'ual tu' chi yik c'ual Purim. A jun k'anej tu' chi yal elapnok juntzan tzet yetal chi k'an eb yin suerte.

Yuj tu xin, atac'ala' yalon tx'an carta cham Mardoqueo, c'al tzet max yil eb, ²⁷xan a eb israel max oxcac'al can juntzan tu' is beybalok eb yetok is yinatil, yetokc'al masanil eb chi yaoc ba yin israelal yetok eb. Yowalil chi cha eb cab c'ual k'in tu' yet junjun abil, axca c'ual max nalaycanok, atac'ala' tzet max yun yal-layi. ²⁸Max canxac'al can jun tu' yin junelnej, tol a masanil yinatil eb israel bay yulak masanil departamento, c'al yulak masanil conob, tol yowalil chi nalaytek c'al chalay k'in yet Purim yin juntzan c'ual tu' yin tojbalk'inal. ²⁹Axa pax reina Ester xin, xal is cutz'in Abihail, c'al Mardoqueo cham israel yetok wal yikbej eb, max tz'iben eb junxa carta yuj k'in yet Purim, yet chi alay oc yip tx'an babel carta, ³⁰cax max yaontok bay masanil eb yet israelal cajan bay 127 departamento ay yul is makbej cham rey Asuero. Max tz'ibejtok cawilc'ulej yin tx'an carta tu',

³¹cax max al-layi tol yowalil chi chalay k'in yet Purim yet is c'ual tol txequelxa yayjicanok axca wal max yun yalon cham Mardoqueo yetok reina Ester. Yowalil chi yikej eb c'al is yinatil eb c'apaxok yuj nalaytek is lajubal c'ajbanc'ulal c'al cusc'ulal. ³²A jun chekbanil max yak' xal Ester, a ton wal chi alon tzetbil wal chi yun chalay k'inal Purim, a jun ti' max tz'ibelaycan yul jun tx'an un.

Is mimanbilal Mardoqueo

10 ¹Max yaoc cham rey Asuero jun tojlalal yiban masanil anima yul is makbej masantac'al bay tilak a' mar. ²Masanil tzet max yun cham yetokc'al yikbej, c'al yabixal tzetbil wal max yun yak'on cham jun miman ikbej bay cham Mardoqueo. A juntzan tu' max tz'ibelaycan yul libro tzet max uj yul is makbej Media c'al Persia. ³A Mardoqueo tu' max occan yin yet is cab yajawil yetok cham rey Asuero. Caw wal miman winak max yun yelapnok xol eb yet israelal. Caw wal ochebil yuj masanil eb is yet conob tu', yujtol max sayic' is watx'il eb is yet conob, cax max yak'on wal yip yet watx' chi ayji ec' eb yin watx'il.

A YABIXAL CHAM JOB

Yichbanil yabixal cham Job

1 ¹A yul makbej tx'otx' Uz ay jun winak chi yik Job, caw wal tojol, watx' is beybal, ay yelapnok Dios yul sat, max taynej ba, maj yatok ba xol yobtakil. ²A cham Job tu' ay ukwan is c'ajol, oxwan is cutz'in; ³ay 7,000 is calnel, 3,000 is camello, ay 500 mojan no buey, c'al 500 no burro. Caw wal xiwil is chekbej. Asannej oc jun winak tu' caw wal beyom bay yetc'ulal yichcan.

⁴A eb c'ajol cham Job tu' beybalnebil yuj eb tol chi cha eb k'in junjun eb bay yatut, yin txolilal chi yun chaon eb k'in tu', chi yawtejc'al eb, eb ix oxwan yanab eb tu' low yetok. ⁵A yet chi lajwi yec' txolil k'in eb tu', chi yawten cham Job eb is yuninal, chi aj wan cham yet k'inibalil cax chi yak'on cham xajanbal yuj junjun eb, yuj tancan is mul eb yiban. Yujtol chi na cham talaj chi oc mul eb buchwaj yin Dios yin is nabal; a jun tu' chi yunc'al cham Job tu'.

Teyelejbaile Dios yetok Satanás

⁶A yet jun c'ual max jayoc eb chekbej Jehová tol yin esal ay is satak bay satcan; a yet tu' max apni c'apax jun ángel ajc'ul chi yik Satanás xol eb. ⁷Max k'anlej Jehová bay jun tu' axca ti':

—¿Baytal petoj ach? ĩi bay.

Max yalon Satanás tu':

—Max in tit bay yulyibank'inal bay chi ec' woymanej masanil sat tx'otx' tx'otx', ĩi.

⁸Max yalon pax Jehová bay:

—¿Max mi el yin in chekbej Job? Tol c'am junokxa lajan yetok bay sat tx'otx' tu', caw wal tojol, caw wal watx' is beybal, ay welapnok yul sat, cax chi taynej ba, maj yatok ba xol yobtakil, ĩi.

⁹Max tak'wi Satanás axca ti':

—Man nabaok tol watx'xac'al chach yut yak'on serbil. ¹⁰Ach ti' c'am chi yal a c'ul tol ay junok mactxel chi tenoni, tokwal chi tenlay jabok yetok masanil eb cajan yetok yul yatut, tamwal tzet yetal ay yul k'ab; ach ti' chak'c'al a watx'c'ulal yiban masanil tzet yetal chi yunej, toltax nojnaxcac'al

sat tx'otx' yuj is jobbejal no'. ¹¹Palta ta a tinani' cheic' masanil tzet yetal ay yul is k'ab tu', cax ok eloni tatol man ok ach buchlay yuj, xi Satanás.

¹²Max tak'wi Jehová bay Satanás:

—Yunokab xin, il tzet chon yetok masanil tzet yetal ay yul k'ab Job; asan a' c'am cha tena', xi Cham bay.

Lajwi tu' max el Satanás satak Jehová.

¹³Axa yet jun c'ual xin, yak'ban lanan low eb is c'ajol c'al eb is cutz'in cham Job bay yatut nak babel winak, ¹⁴a yet tu' max apni oc jun is chekbej cham Job bay yatut, max yalon axca ti':

—Lanan co k'uwi tx'otx' yetok no wacax, axa no burro xin, lanan low no' bay co cawilal tu'. ¹⁵Axa max yun xin, max jayoc eb sabeo, max ul yelk'anentok eb no wacax, cax max teklaycan cam eb nak mulnajwom tu' yuj eb, asanxanej ayin max in elcanok, xan chi ul wal abej, xi.

¹⁶C'amto wal chi lajwi k'anjab jun winak tu', max apni oc junxa, yuj yalon axca ti':

—Max ayc'ay k'ak'ej petoj bay satcan, max cam masanil eb nak ilom calnel yetokc'al no calnel tu', asanxanej ayin max in elcanok yet chi ul wal abej, xi.

¹⁷C'amtoc'al chi lajwi k'anjab jun winak tu', max apni oc junxa yet is yox, max yalon axca ti':

—Oxeb wal bulan eb caldeo max oc yak'on owal jin, max yelk'anentok eb masanil no camello, max teklaycan cam eb nak yilomal no' yuj eb. Asanxanej ayin max in elcanok yet chi ul wal abej, xi bay.

¹⁸C'amtoc'al chi lajwi k'anjab jun winak tu', cax max apni oc junxa, max yalon axca ti':

—A eb a c'ajol c'al eb a cutz'in lanan wal low eb, c'al yuc'wi vino eb bay yatut nak a babel c'ajol, ¹⁹max tit jun miman cak'ek' bay yetc'ulal takin tx'otx'. Junelnej max ayc'ay te na yiban eb onenal tu'. Masanil eb max cami. Asanxanej ayin max in elcanok yet chi ul wal abej, xi nak.

²⁰Caytu' max yun yaj wan cham Job, caw wal max cusaj c'ul cham, xan max tziltok is pichil, c'al tzukon el xil is jolom, axa yay nojan yin ayilal bay Dios, ²¹max yalon axca ti':

—C'am tzet ibil wuj max in jay bay yulyibank'inal ti', c'am c'apax tzet ok witok yet ok in el bay. A Jehová max ak'on masanil ayin, ac'ala' a' c'apax Cham chi ion ec' ayin, jalokab watx' k'anej yin Jehová, xi Job.

²²Axca tu xin, caxc'al mi xiwil yatakilal, palta maj yal cham Job yobal k'anej yin Dios.

2 ¹A yet max apni oc c'ual yet chi oc eb chekbej Jehová tol yin esalil ay bay satcan tu' is satak, max apni c'apax oc Satanás xol eb. ²A Jehová max k'anlej bay:

—¿Baytal petoj ach? xi bay.

Max tak'wi Satanás tu' bay axca ti':

—Max in tit bay yulyibank'inal bay chi ec' woymanej masanil sat tx'otx' tx'otx', ši.

³Catatu' max yalon Jehovah bay:

—¿Max mi el yin Job in chekbej? C'am junokxa bay sat tx'otx' tu' axca wal jun tu', caw wal tojol, watx' is beybal, ay welapnok yul sat, chi taynej ba, maj yatok ba xol yobtakil. Oj wali xan max wak' lajwok masanil tzet yetal ay bay yin tol c'am tzet yujal, palta tokwal yuj tu' max yetnejtok is nabal, ši Jehovah.

⁴Palta max tak'wi Satanás tu' bay Jehovah axca ti':

—Tatol c'am chi tenlay wal is mimanil junok, watx'toc'al is nabal. Bekan c'ul anima chi lajwi masanil is tzetak yetal yuj coloncan el is cawil. ⁵Palta ta cha tenwal is mimanil tu' tinani', cax ok eloni tatol man ok ach buchlay yuj, ši Satanás.

⁶Max tak'wi Jehovah bay Satanás tu':

—Yunokab xin, chi je' cha na tzet chon yetok is mimanil, asan tol c'am alon et ak'on camok, ši Cham.

⁷Caytu' max yun yel Satanás tu' satak Jehovah, max yaon oc jun yabil yelxac'al yob yin is mimanil cham Job, max tojtac'al bay yin is yakan masantac'al bay is jolom. ⁸Yuj tu xin, max toj ay chotan cham Job bay xol tik'ak'il tan, max yion aj jun bijan pojilal xij yet chi txaloc yin. ⁹Palta axa xal yistzil cham xin, max alon bay axca ti':

—¿Tom chi yochej a c'ul tol watx'toc'al chot a nabal? Buchwajan can yin Dios cax chach camxac'al, ši xal.

¹⁰Max tak'wi cham Job:

—Ach ix, lajan wal a k'anjab axca eb ix ix c'am yelapnok Dios yul sat. Tol max co cha' watx'ilal bay Dios, ¿tom man ok co cha pax yatakilal bay? ši cham.

Axca tu xin, caxc'al mi xiwil yatakilal, majc'al oc mul cham Job yin is k'anej.

Jayubal eb yamigo cham Job

¹¹A tinani xin, a cham Job ay oxwan yamigo: a ton Elifaz cajan bay Temán, yetok Bildad cajan bay Súa, c'al yetok Zofar cajan bay Naamat. A yet max yaben eb masanil juntzan yatakilal max jayoc yiban cham Job tu', a ton yet tu' max lajtinej eb toj yiloni, yuj tx'oxon eb cusc'ulal yetokc'al mimanc'ulnelay yuj eb. ¹²Najatto wal yapni oc eb, max yilontok eb cham Job tu', puralxac'al max nachaj el cham yuj eb, xan max aj yaw eb yok'ajok. Caw wal max oc eb yin cusc'ulal, max tzilontok eb is pichil, max tixon aj eb pokok can max ayc'ay yiban jolom eb. ¹³Yinxac'al aymanil max ay chotan eb sat tx'otx' yetok cham, ukeb c'ual c'al ukeb ak'bal max ayji ec' eb bay tu', c'amc'al junok belan k'anej max yal eb, yujtol caw wal ow yet cham Job tu' max yiloc eb.

Max alxi aj cham Job yuj is yailal

3 ¹⁻²Axa max yun xin, max yalon cham Job yobal k'anej yin c'ual yaljubal. Max yalon axca ti':

- 3 Caw wal yob yet jun ak'bal yet max in oc yin in txutx. Caw wal yob yet jun c'ual yet max quin alji.
- 4 Matawal a jun c'ual tu' tol max yutcan aj ba yin ak'balil, matawal cac'al tu' max eq'uel yuj Dios, maj sakbok aj yet jun c'ual tu'.
- 5 Matawal a junok miman k'ek ewan max oqui, yet watx' k'ekk'inalc'al, ma junok miman k'ek asun max makchen el xin, yet watx' max oc xiwc'ulal.
- 6 Matawal max oxcac'alcan k'ekk'inal yet jun ak'bal tu', axa jun c'ual tu' maj oc bisilok c'ual jun xajaw c'al jun abil tu'.
- 7 Matawal c'am tzet max yak' jun ak'bal tu', matawal c'am aw yet tzalojc'ulal max uji.
- 8 Matawal max catabnej eb ajbal jun ak'bal tu', eb tol ay yikbej yiban no Leviatán.
- 9 Matawal maj ajol puj yet jun k'inibalil tu', tamwal max ajol sakk'inal tol chi echbanelay c'alta'a, matawal maj il-lay tit cakil yichcan.
- 10 Caw wal yob jun ak'bal tu', tol maj tenoc wanaj waljubal yet maj wil jantak yailal c'al cusc'ulal ti'.
- 11 ¿Tzet yuj xan maj in camxac'al yet ayinto oc yin in txutx, ma xin aokab yet max in alji max in cami?
- 12 ¿Tzet wal yuj xan ay jolom penequej max in chaoni, yetok imej max in tz'ubu'?
- 13 Matawal tol max in cami; lanan mi in way yin tzalojc'ulalil tinani'; yin junc'ulalil chin xewi,
- 14 yetok eb rey c'al eb ay yopiso, a ton eb max watx'nen aj yili mimek icham na,
- 15 ma xin, yetok eb mimek yajaw tol max yak' noj is despacho yetok oro c'al yetok plata.
- 16 ¿Tzet yuj xan maj in muklay axca junok eq'uil unin, axca junok unin tol camnakxa yet c'amto chi alji?
- 17 A bay mukbanil camnak, a tu' chi lajwican is yetnewomal eb yobtakwom, axa eb c'unbinak, a tu' chi ilchaj is xewilal eb.
- 18 A bay tu' chi ilchaj junc'ulal yuj eb preso yayji, tok okto yab eb yel yaw eb caporal.
- 19 A bay tu' ayic' eb yajnakil c'al eb yaynakil, jun lajanxac'al yayji eb. A bay tu' chi il-lay eb mosejal tol bekanxa yul k'ab is patrón.
- 20 ¿Tzet yuj xan chi yak' Dios sakk'inal yil eb chi yetnej c'ul? ¿Tzet yuj xan chi yak' Cham yiquisal eb tol ayoc yin cusc'ulal,
- 21 bay eb tol lanan yechbanen jayoc camich, palta c'amc'al chi cam paxok, caxc'al tol yelxac'al chi sayic' is camichal yintak beyomal tol ebebil elok?
- 22 A is tzalojc'ulal jun anima tu' chi chaloj yuj ato yet mayal tojcan bay is mukbanil.

- 23 ¿Tzet wal yuj xan chito ak'lay is cawil junok anima tol man yojtakok bay chi ca toji, axca wal tol makan yayji yuj Dios?
- 24 A yet chi wochej chin lowi, asan ok'il chi wunej, c'amxa chi je' chin bek in k'akwi.
- 25 A masanil tzet yetal yelxac'al chi aj can in xiwc'ulal yuj, a wal juntzan tu' max jayoc wiban.
- 26 C'amxac'al jabok in xewilal, tamwal watx'to wayji ec'ok. C'amxa juc'ulal chi chaloj wuj, asanxanej yailal chin oni.

Jun babel k'anej max oqui

(Caps 4—14)

- 4** ¹ Max yalon cham Elifaz aj Temán:
- ² Wal yel, a tinani' ach Job, ya' mi chabej ta ay mac chi tec'baj ba k'anjab ayach, palta maj je' tol tz'inc'al con chi.
- ³ Xiwil mac bay max ak' cuybanilej, c'al max aon oc yip is nabal eb sombinak ay.
- ⁴ Max a wal oc is nabal eb aynak c'ayok, cax max a mitx'on waay eb tol toxa chi ayc'ayi.
- ⁵ Axa tinani' yobxac'al chot a ba, c'amxac'al jabok a tec'anil, yujtol ach wal lanan aben yail.
- ⁶ Caw wal ayilwom ach bay Dios, tol tojol a beybal aloni. ¿Tzet yuj xan chi cabax aj a c'ul tinani'?
- ⁷ Nato wali tatol ayxa junok c'am is mul max ayc'ay yailal yiban.
- ⁸ A chi yun wilon ayin ti', tol a mactxel chi beybalnen yobtakilal, axca yobtakil chi yun tu', a' chi jayoc yiban.
- ⁹ A Dios chi yatok yowal c'ul yiban eb, cax chi lajwi ay eb yin junelnej yuj Cham.
- ¹⁰ Caxc'al mi a eb yobtakwom lajan eb axca no coj chi el yaw, palta a Dios chi ak'on tz'injok ayok axca tz'inji no' yet mayal mak'lay eltek ye.
- ¹¹ A juntzan coj tu' chi cami yuj c'amxa chi ilchaj is chibej, toxac'al chi saklemcantok is yune'.
- ¹² Yinxac'al c'ojanc'ulalil max apni oc jun k'anej ayin, puralxac'al max wab numnoni.
- ¹³ A yet ak'balil yet chi tit numnaj wayan eb anima, ay junok in wayich max oqui.
- ¹⁴ Max ajwal can xiwc'ulalil win; masanil in mimanil max bilajok.
- ¹⁵ Axca junok pixanej max ec' matxatxok yin in sat, toxac'al max aj wan in xil yuj.
- ¹⁶ Axq'uijanxac'al tol ay junok mactxel ayic' bay tu', max oc waan in satak axca junok enelej. Palta maj je' wal wilon yin. Yinxac'al c'ojanc'ulal max yun yoc nuk' max wabej:

17 ¿Chi mi je' tol tojolxac'al chi yut ba junok anima satak Dios? ¿Chi mi je' tol c'amxa jabok is mul satak Cham is watx'nemal?

18 Toltax a eb chekbej Dios bay satcan c'am wal oc eb yipok c'ul Cham; toltax eb ángel ay is tacnakilal eb chi ilchaj yuj.

19 Akxa wal eb anima tol c'am jabok is yipalil, lajan eb axca junok xan na, tol asanc'al yiban pokok watx'nebil ajok. Chi je'c'al tee'lay ay eb axca tzolol ij.

20 Asan ch'an nan xol k'inibalil yetok yayc'ualil chi lajwi ayok; chi cam yin junelnej, tokwal ay mactxel ok cus yuj.

21 Chi lajwi yiquisal axca chi yun yayc'ay junok mantiado yet chi c'uplay is tx'anil. Chi camaj yin tol c'am chi chaloy jelanilal yuj, xi jun pixanej tu'.

5 1 Elokab aw xin ach Job, okto wal jila' mactxel ok tak'wok ayach. ¿Mac wal ángelal ok a k'an is colwal?

2 Yob is nabal mactxel chi yak' lajwok ay ba yin toc'al chi alxi, axa sawenal chi ion c'apax el is k'inal.

3 Ayin caw max wil eb yob is nabal, max chanaj el eb yich yaj can yin xiwil tzet yetal; palta yinc'al aymanil max jayoc catab yiban eb.

4 A yuninal eb, c'amxa jabok xewilal chi yila'. A bay satak eb yajaw yobxac'al chi utlay eb, tokwal ayto mac chi colon el eb.

5 A masanil satlak yawoj eb axac'al eb ak'om wajil chi loon aytok, caxc'al xolakxac'al q'uix chi ilay eltek, axa eb jelan yin ioj aytek satej chi iontok is beyomal eb.

6 A yatakilal man toc'alok chi yalne aj ba bay sat tx'otx' ti'; a yailal manak yul tx'otx' ti' chi ajolok.

7 Yulc'al yet eb anima chi yitek yatakilal yiban, axca chi yun yeltek tz'it k'ak' xol junok k'ak'ej.

8 A tinani' ach Job, ta ayin caytu' wayji axca ach ti', chi mi wal na ba in c'ul satak Dios, chi mi wal in cawxinakil bay.

9 Yujtol chi yun Cham xiwil tzet yetal tol c'ayubtakxac'al yoqui, c'amxa chi bischaj tzet chi yunej.

10 A Cham chi aontek nab yiban tx'otx' tx'otx', axca tu' chi yun yoc yal mulnajil.

11 A Cham chi ion aj can eb yaynakil chi yut ba, cax chi yak'on ayjok ec' eb ayoc yin yailal yin watx'il.

12 A Cham chi uchontok tzet yetal chi na eb aj nabal, cax chi yak'on ayc'ayok.

13 A Cham chi ak'on ayc'ay eb jelan yin yob nabalej nabil yuj eb, cax chi yak'on lajwok Cham jelanil eb tu'.

14 Yet wal chuman c'u chi telc'oj eb axca wal tol a yet ak'balil chi ec'jab eb, toxac'al chi ec' matxatxok eb axca tol ak'balil.

15 A Dios chi colon el eb ok'bal c'ul yayji yul k'ab eb chi yochej chi c'ayon elok, chi yiel eb yul k'ab eb etnewom.

16 A wal Cham ayoc yipok c'ul eb tol c'amxa yip, xan chi tz'inji eb yobtakwom.

- 17 Watx' yet eb anima tol a Dios chi ak'on cuenta; manchak entaknej el is yak'bal cuenta Cham tol chi je' yuj masanil.
- 18 Ta a Cham chi ak'on yasjok junok mactxel, ac'ala' Cham chi anten paxok. Ta a yetok is k'ab Cham chi ak'on yab yail junok mactxel, a Cham chi ak'on watx'jok paxok.
- 19 Ok ach col-layc'al el yuj Cham yin xiwil elal bay ay is mayil, man ok cha apnok oc Cham yobtakil en.
- 20 A yul tiempoal wajil ok ach col-lay el yul k'ab camich yuj Cham, ac'ala' yul tiempoal owal ok ach col-lay el yuj bay ch'en espada.
- 21 A Cham ok ach colon el bay eb alom k'umal, man ok ach xiwok yet ok jay yatakilal.
- 22 Toc'al ok ach tzewok yuj wajil c'al yuj yatakilal, cax man ok ach xiw bay no xolakteal no'.
- 23 A bay ok oc mulnajil c'am ch'en ch'en ok ach etnenok, a no chiwajwom no', watx' ak'on yetok.
- 24 Watx'c'al ak'on bay a na, a yet ok a bison a calnel tz'akanc'al ayic' no'.
- 25 Xiwilxa ok aj can enatil axcac'al ch'ib an ac'un bay xolak te'.
- 26 Caw wal yinxac'al icham winakil ok yun a cami, axca chi yun jolay junok topan ixim trigo tol k'inx.
- 27 A wal co jelanilal chon cuyoni tol axca tu' yayji, yuj tu' chi cam wal abeni c'al a beybalneni, xi cham Elifaz.

6

¹ Max yalon cham Job:

- ² Ta a masanil in yailal ti' chi echelay yul junok echbal,
- ³ yelxac'al mi al yintak yarenail ti' a mar. Yuj tu' xan yinxac'al aymanil max wal in k'anej.
- ⁴ Yujtol a Cham chi je' yuj masanil max low is julbal win, axa veneno ayoc yin chi toj yin in mimanil. Mayal watx'nej oc txolan Cham masanil tzet ay is mayil win.
- ⁵ Tokwal chi el yaw no xolakil teal burro ta ay yac'un no'. Tokwal chi el yaw no toro ta ay tzet chi lo no'.
- ⁶ ¿Mactxel chi loon junok loj ta c'am yatz'amil? ¿Tokwal watx' loji sakil jos tatol c'am yatz'amil?
- ⁷ Yujtol a juntzan tzet yetal tol c'amta chi cha in c'ul in looni, a juntzan tu' chin lo' junjun c'u tinani'.
- ⁸ Tolok wal chi el yin c'ul Dios yak'on tzet yetal chin k'ana'; chok wal yun tzet yetal chi wochej.
- ⁹ Tolok wal chi el yin c'ul Dios chin is tec'xac'al ayok cax chin c'ayxac'al el yuj.
- ¹⁰ Ta wal chi yun Cham axca tu', caw wal mi chin tzaloji, caxc'al mi miman chi yun waben yail, yujtol caw wal chi waoc yipok in c'ul tol a is ley Cham Dios Asanxanej Ocok ayc'al yelapnok yul in sat.
- ¹¹ C'amxa wip yet chito je' techaj wuj; c'amxa tzet yuj xan chinto iquisbi ec'ok.

- 12 ¿Tokwal mi lajan cawil in mimanil axca ch'en ch'en, ma axca ch'en
bronze yayji in chibejal?
- 13 C'amxa chi je' in colon in ba yul wet, c'am c'apax junok chi colwaj wetok.
- 14 A junok mactxel manxa animaok ay c'ul moj wal tol chi
camc'ulnelay yuj eb is watx'il anima, caxc'al c'amxa yelapnok
Cham Dios chi je' yuj masanil yul sat.
- 15 Palta ayex ti' ex wamigo, toc'al max e tx'em tac in c'ul; lajanxac'al
che yuncan axcaxac'al junok elom aej chi tanaj yet c'am nab.
- 16 Tat-xac'al yili sat a' aej chi bey a', soman yetok chew c'al sakbacom.
- 17 A yet mayal ulji aj ch'en chew tu' cax chi tancan aj jun elom aej tu',
axa yet chi aj can k'ak' axa takcan aj a' aej tu'.
- 18 A eb ec'jabwom, chi elcan yul be, yuj toj eb sayoj aej, c'ojanc'ulal
chi c'aytok eb bay takin tx'otx' cax chi cam eb.
- 19 A eb txonjom yet conob Tema c'al eb yet Sabá, chi sayc'al eb aej;
20 axa yet chi apni oc eb bay yulak be aej ayoc yipok c'ul eb tu', naba
takin, toxac'al chi taccan aj c'ul eb.
- 21 Caywal tu' e yayji oc ayex ti' yul in sat; yujtol a yet che yilon oc in
tacanc'ulal, toc'al chex xiwajok, c'am jabok chex colwaj wetok.
- 22 Palta ayin ti', tokwal ay jabok tzet yetal chin k'an ayex; tamwal chin
k'an tumin ayex yet chin colchaji.
- 23 Tokwal chin k'an e colwal yin jun ajc'ul, tamwal chin k'an c'apax
ayex yet chin e colil yul is k'ab juntzan elk'om mak'om cam anima.
- 24 Ak'ek in cuybanil, ti ok in taynej wabej. Tx'oxek oc in mul max waoc
tu' yin in sat.
- 25 ¿Tok ay mac chi intaknen el junok nabalej tol watx'! Palta ayex ti',
yobxac'al tzet che yal ayin yin c'am tzet yujal.
- 26 ¿Tom che yochej che teyelej e ba wetok yuj in k'anej max wala'? Palta
a is k'anej junok man animaok ay c'ul ay mi bay c'am yelapnok.
- 27 Ayex ti', chex tzakay wal e yak'on suerte yin e yion junok meba'
anima; toltax chi cha e c'ul e txonon el e yamigo.
- 28 Ocanek t'anan yin in sat, tatol toc'al chin naaj ayex.
- 29 Q'uexek tzet che yala', manchak e yut e ba yin man tojolalok;
ojtaknejek elok, tol yel chi wala'.
- 30 ¿Tom che yaoc yin e c'ul tol lek'ti' in ayin ti'? ¿tom c'am chi je'
nachaj el wuj tzet yetal man watx'ok?
- 7** 1 A mac on ayon ec' sat tx'otx' ti', lajan yatakilal chi jil axca junok
soldado ma axca junok mosejal,
- 2 axca junok chekbej tol chi yochej chi ay numumok, axca wal junok
mulnajwom tol chi ispay aj yechbanen is tojol.
- 3 Yinxa xajawilal max in ayji ec' yin tol c'am tzalojc'ulal, junjun
ak'bal ayinc'al oc yin yailal.

- 4 A yet chin aj telanok, caw wal miman yul ak'bal chi wabej. Caw wal chin c'unbitok in meltzojtakbi masantac'al yet chi sakbi, cax chin naoni: Janic' wal ok in aj wan, quin chi.
- 5 Caw wal tol nojnok el in mimanil ti' yuj patz cax tol chi el lec'labok sat in yabil, caw wal chi el pojowal in yabil tu'.
- 6 Lananxa jayoc c'ananok lajubal in k'inal axca yec' julnak junok julbal eb chemwom; c'amxa tzet yetal ayoc yipok in c'ul.
- 7 Natek xin ach Dios, tol a wiquisal ti', lajan wal axcac'al junok ioj cak'ek'al, tok ayto bak'in ok wil tzalojc'ulal cayti'.
- 8 A mac chin ilon tinani' manxa ok in yila'. Ok in is sayic'ok palta c'am inxa ec'ok.
- 9-10 Axca wal yec' lananok asun cax chi c'ayajok, caytu' chi yuncan junok mactxel chi ayto bay mukbanil camnak: C'amxa yechel chi meltzojtek bay tu', ok tokcan c'ayc'ulal yuj eb tol ayto yuj ba yetok.
- 11 Yuj tu' xan man ok in tz'injok. Yuj in somc'ulal c'al yuj in k'ak'alc'ulal man ok oc wanaj in k'anjab.
- 12 ¿Tom lajan in axca junok no lagarto chi ec' bay yul a' chin ela', xan tol chin a taynejxac'al?
- 13 A yet chin naoni tol ok in xew wal janic'ok bay in tx'at, cax ok oc numan in yailal yuj chin way janic'ok,
- 14 caw wal chin xiw pax aj yuj in wayich chak'a'.
- 15 Yelxac'al mi watx' tol chin sut'lay camok; chi wochejxac'al chin cami.
- 16 C'amxa chi je' wuj, c'amxa chi wochej chin iquisbic'al ec'ok. Manchakxa quin etnej, yujtol a wiquisal ti' axcac'al junok ioj cak'ek'al.
- 17 ¿Tzet wal jelapnok ayon anima on ti', xan mimanxac'al chon ot eon can? ¿tzet yuj xan chach oxcac'al il juj?
- 18 ¿Tzet yuj xan chon a taynej yet chi ec'c'al c'u, cax chon ak'onc'al porobal yin junjun bek?
- 19 ¿Tzet yuj xan tol c'am cheil a sat win, yet watx' chi je' wal in buk'on ayto jakob in tzub?
- 20 Ta chi oc in mul ¿tom chab yail yuj, ach tol taynemal anima ayji? ¿tzet yuj xan tol chin a wal oc satak a julbal? ¿Tom lajan in axca junok ikatz ayach?
- 21 ¿Tom c'amxac'al chak' mimanc'ulal yiban in mul xin? ¿tom c'amxac'al chak' tan in yobtakil max oqui? Toxa wal chin toj ayto telan xol pokok; ok in a sayic'ok, c'am inxa ec'ok, xi cham Job.

8

¹ Max yalon cham Bildad aj Súa:

² ¿Bak'in ok a bek a k'anjab axca tu'? Lajanxac'al juntzan a k'anej tu' axca junok owal cak'ek'.

³ A Dios, Cham chic'al je' yuj masanil, c'am yechel chi yetnejtok tojolal, tamwal is satak junok mactxel chi yiec'ok.

- 4 A eb a c'ajol tu' toc'alta' max oc mul eb satak Dios, yuj tu' xan max yak' Cham yailal yiban eb axca wal is mojalil.
 5 A wal oc a ba yul k'ab Dios, Cham tol chi je' yuj masanil, cax cha k'anon bay tol chi ok' c'ul en.
 6 Tatol watx' a nabal, tojolc'al chot a ba, a Cham ok ach ilonok cax ok yak'on pax ayach masanil a tzet yetal etc'alta'a.
 7 Axa a beyomal yet yalantok, majxa je' lajlen ba yetok tzet yetal ok a cha' yin tzunanil ti'.

- 8 K'anlej ab tzet max yal eb max ec'lej yet yalantok, cuy is jelanil eb anima yet payxa.
 9 Ayon ti' axca tol ewito max con alji, tok ay jabok tzet jojtak. A co k'inal bay sat tx'otx' ti' lajanc'al axca junok enelej.
 10 Akxa wal eb anima yet payxa, a eb tu' chi je' ach cuyon yin xiwil tzet yetal.
 11 A te bayal c'al an papiro, asan bay ay aej, a tu' chi ch'ibi.
 12 Ta chi tanaj a' aej, a juntzan tu' jun bek chi takaj yintak juntzanxa ac'un, caxc'al uninto, c'amto chi je' tzoc'lay aj yuj k'anlayi.
 13 Axca wal tu' ok yun eb yobtak tzet chi el yuneni, eb tol chi tojcan Dios c'ayc'ulal yuj, toxac'al chi lajwican ay tzet yetal ayoc yipok c'ul eb.
 14 A tzet chi yaoc eb yipok is c'ul tu', lajan wal axca yal ti' no xim.
 15 Tatol chi yochej eb chi oc lacan yin jun t'inan yal ti' no xim tu', tokwal ay jabok yipalil; tatol chi oc k'ean eb yin jun yal ti' no xim tu', ¿tokwal man ok t'inchajok?
 16 A eb yobtakwom lajan wal eb axca an yax ac'un chi ch'ibaj bay yakan c'u, chi tojc'al lebebok bay xolak awoj,
 17 chi tojc'al is xe' yulak ch'en cax chi ch'ibaj yiban.
 18 Palta ta ay mac chi ocon aj xin, c'amxa mactxel jojtak tatol max ayji ec' bay tu'.
 19 Caytu' chi yun lajwi ayok, tx'okxa ac'un'al chi ajol bay max oclay ajtek tu'.

- 20 A Dios, c'am chi beklaycan el junok watx' is nabal yuj, tamwal chi yak' is colwal bay eb yob tzet chi el yuneni.
 21 A Cham ok ach ak'on tzewok junelxa c'al oc yin tzalojc'ulal yuj.
 22 Axa pax eb ajc'ul xin, toxac'al ok occan eb yin q'uixawc'ulalil; a yatut eb yobtakwom tu', ok lajwok ayok, xi cham Bildad.

9

¹ Lajwi tu xin, max yalon pax Job:

² Caw wal wojtak sic'libil tol cayton tu' yayji. ¿Palta tok ay mac chi je' yalon oc ba watx'il satak Dios?

³ Ta chi jochej chi co teyelej co ba yetok Cham xin, a yin junok mil k'anej Cham, tok ay junok chi je' co paktzeni.

- 4 Yujtol a Dios caw wal miman yayji oc Cham yin is jelanil c'al yin is yipalil, ¿mac wal junok chi je' tec'ban ba satak Cham cax c'am jabok tzet chi oni?
- 5 A Dios chi yak' bilaj mimek witz yuj yowal c'ul, chi yuchon elok, yin c'am bay chi yala'.
- 6 A' chi ak'on bilaj tx'otx' tx'otx' c'al yak'on tz'eylabok aj yichlak.
- 7 A Cham chi je' yalon bay c'u tol c'am chi ajolok, c'al chi je' makchen el sat waycan yet c'am chi joplabi.
- 8 Tokwal ay mac max colwaj yetok yet max watx'nen satcan, asannej chi tec'on pananbok sat a' mar yet chi aj wan a'.
- 9 A Cham max watx'nen juntzan waycan chi yik miman Oso, Orión, yetok Motz yetok juntzan bulquiltak waycan bay yetc'ulal sur.
- 10 Xiwil tzet yetal c'ayubtakxac'al chi yun Cham, a ton juntzan tzetak yetal tol c'am junok mactxel chi je' nachaj el yuj.
- 11 Ta chi ec' Dios in c'atan, tokwal ok je' wilon yin, chi mi ec' bay tu' tokwal ok nachaj el wuj.
- 12 Ta ay tzet yetal chi yiec' Cham bay junok, ¿mactxel ok je' tenon oc wanaj Cham? ¿mactxel ok je' k'anlen bay tzet chi yunej?
- 13 A Dios c'am tzet yuj chi oc wanaj yin tx'oxon yowal c'ul. Toltax eb ayoc yetok Rahab toxac'al chi ay moc'an eb yuj xiwc'ulal xol yakan Cham.
- 14 ¿Baytal ok wi' in k'anej yet chin paktzen k'anej Dios?
- 15 Caxc'al mi c'am in yobtakil, palta c'am chi je' in tak'wi bay Cham; in juezal yayji ocok, asan tol chin k'an yabenc'ulal win bay.
- 16 K'inalok ta chi wawtej Cham bay satak beyc'ulal cax chi apni, c'am chi waoc yin in c'ul tol chin is cha k'anjab yetok.
- 17 A ti' yet, chin mi yak' lajwok yetok junok owal cak'ek' yaxnab, chitoc'al mi in yak' yasjok yin c'am tzet yujal.
- 18 C'am xam chi je' wion wip junok txolan, chi mi yak'xac'al low win xiwil yatakilal.
- 19 Ta chi co k'anlej: ¿mactxel yelxac'al ay yip? ta con chi: Tix in ti', xi mi Dios. Ta chi jochej chi jabej mac yel chi yala', ¿mactxel ok je' tec'ban ba in satak? xi mi Cham.
- 20 Ta chi wala' tol caw wal tojol in, a in k'anej chi tx'oxon elok tol ay in paltail. Ta chi wala' tol c'am jabok in tacnakilal, axa mi Dios chi aloni tol man yelok.
- 21 Ayin ti' c'am in mul, palta c'am welapnok yul in sat; c'amxa chi yal in c'ul chin iquisbic'al ec'ok.
- 22 A chi wut in naoni, lajanxac'al el masanil. A Cham chi ak'on c'ayil eb ay is mul, yetokc'al eb c'am is mul.
- 23 Ta c'uxan chi jayoc camich yiban masanil anima, tok ay tzet chi na Cham yet chi lajwi ay eb anima c'am is mul.

- 24 Chi cancan jun yulyibank'inal ti' yul k'ab eb yobtakwom yuj Cham, cax chi makay el sat eb juez yuj; ta manak Dios chi yunej, ¿mac pax txel xin?
- 25 Aymanxac'al chi beytoj in k'inal, c'amxac'al jabok tzalojc'ulalil chi wila'.
- 26 Lajan wal chi yun toj xuyuyok axca barco, axca c'apax toj xuynaj no tx'acbj yintak is chibej.
- 27 Ta chi wochej chi tojcan c'ayc'ulal in yailal wuj, cax chin occan yin tzalojc'ulal,
- 28 chi xiwc'al in c'ul yuj in yailal tu', yujtol wojtak a Dios c'am chin yal watx'il.
- 29 Ta ay in mul yalon Cham, c'am jabok yelapnok yuj chi wak' wip walon tol watx' in.
- 30 Caxc'al mi chin tx'aj in k'ab yetok xapon cax chin tx'ajon wal yetok yal tan,
- 31 a Dios chin yac'al aytok xol chic'a'. Toltax in pichil yobxac'al yoc win chi wabej.
- 32 C'am chi je' paktzen junok animac'al axca ayin ti' bay Dios, tamwal ok je' waloni tol chi je' in toj yetok Cham satak juez.
- 33 Matawal ay junok chi je' yoc co nanalwomok yetok Cham, tol chi je' yaontok k'ab jiban co cawani,
- 34 tol yuj, chi oc wanaj yak'on Cham in yailal, c'al in yaon oc yin xiwc'ulal.
- 35 Catatu' chi mi je' in k'anjab yin c'am xiwc'ulalil, yujtol c'am wal in mul chi yabtok in c'ul.

10 ¹ C'amxa chi yochej in c'ul chin iquisbi ec'ok! Ok in jakwal el in yailal, ok in k'anjab yin in k'ak'alc'ulal.

- ² Ach in Diosal, c'amokab chacan oc in yobtakilal wiban, al ayin bay max oc in mul.
- ³ Ach wal max quin ak' pitz'c'oj ajok, ¿tom watx' wal chi yab pax a c'ul yin quin etneni, c'al yin in entaknen elok, c'al chach oc yetok is yob nabalil eb yobtakwom?
- ⁴ Tokwal lajan elwi axca jilwi ayon anima on ti'.
- ⁵ Tokwal txennej a k'inal axca ayon cambejal on ti'.
- ⁶ Yuj tu' xan tz'akakixac'al chi yun a sayon ec' in mul c'al in yobtakil,
- ⁷ caxc'al mi ojtak tol c'am in mul, c'am junok mactxel chi je' quin is colon el yul a k'ab.
- ⁸ A yetok a k'ab max quin a tz'aka', axa tinani' chi yochej a c'ul chin ak' lajwok.
- ⁹ Natek tol yin tx'otx' tx'otx' max quin a watx'nej ajok; axa tinani', ¿tom chin apaxcan oc yin pokokal junelxa?
- ¹⁰ Tol max a watx'nej jun in mimanil ti' axca chi yun watx'ji no queso yet chi pajbi no leche.
- ¹¹ Ach max a junanej in bakil yuj in tx'anil, max aon c'apax oc in chibejal c'al in tz'umal yin.
- ¹² Max ak' wiquisal, max ak'on c'apax a watx'c'ulal win, ach max in a taynej, xan iquis intoc'al.

- 13 A juntzan tzet yetal tu' toc'alta' ewanc'uan yayji yin a nabal, chi nachaj el wuj tol a juntzan tu' naanc'alta' oj win.
- 14 Ta chi oc in yobtakil, naanc'al oj, man toc'alok ok in eloc yin tol man ok in ak' cuenta.
- 15 Ta ay in yobtakil, ok'bal in c'ul. Ta tojol in, palta c'am chi je'xac'al woc a satak yin junc'ulalil, yujtol c'amxa chi techaj q'uixawc'ulal, naanc'al in yailal wuj.
- 16 Ta chi wiaj can in ba, axa mi quin oktenc'al ec' axca chi yun yukten ec' no coj is chibej, masantac'al mi chi yal a tx'oxon el junok tzet yetal tol c'ayubtak win.
- 17 Chi mi a say juntzanxa testigo. Chi mi ajc'al can tit owal win; axcac'al mi tit bululok soldado yin yak'on owal.
- 18 ¿Tzet wal yuj xan max quin a cha aljok? Matawal max quin cam yet c'amto junok mactxel chin iloni.
- 19 Matawal asanc'al yet max quin el yin in txutx cax max quin ilaytok bay mukbanil camnak, axca tol maj in ictzojc'alta'a.
- 20 Yak'ban tol txennej ch'an in k'inal, a in can oc yin junc'ulal. Elok wal yin a c'ul chin acan oc yin tzalojc'ulal janic'ok,
- 21 yet c'amto chin toj bay cambal xol k'ekk'inal bay tol manxa ok in meltzojok.
- 22 A ton bay jun lugar tol ayoc ewan, c'al tol moyan yili, bay tol a sakk'inal ti' axcac'al k'ekk'inal yayji, xi cham Job.

11

- ¹ Max yalon cham Zofar aj Naamat:
- ² A masanil juntzan comon k'anej tu' moj wal tol chi paktzelayi; man yujok tol xiwil k'anej chi al-layi, xan watx'xac'al jun chi alon tu'.
- ³ ¿Chimlaj a na yujtol xiwil a k'anjabí cax ok on tz'injok ayok? ¿Chim a na tol c'amxa mactxel ok je' paktzen juntzan a buchwal k'anej chal tu'?
- ⁴ Ach ti' chal bay Dios: Tz'akan chi yun in nabalnen elok, c'am jabok in yobtakil a satak, cachi.
- ⁵ Tolok wal chi k'anjab aj Dios cax chi paktzen tzet chal tu'.
- ⁶ A Cham chi je' tx'oxon ayach jun jelanilal, tol ewanc'uan yayji yuj, a ton juntzan tol caw wal yatak nachaj elok. Catam wal tu' ok eloni tol a Dios c'amto chi yak' yailal eban axca wal is mojalil.
- ⁷ ¿Chi mi laj a na' tol tz'akan ok nachaj el oj is jelanil Dios, Cham chi je' yuj masanil?
- ⁸ ¿Tzet wal yetal ok je' oj, yujtol a jun jelanil tu' yelxac'al can ay yintak satcan, yelxac'al najat yich yintak xab olan?
- ⁹ Yelxac'al miman yayji oc yintak tx'otx' tx'otx', cax tol yelxac'al miman sat yintak a' mar.

- 10 Ta a Dios chach iontok bay satak beyc'ulal, ¿mac wal junok chi je' tenon oc wanaj Cham?
- 11 A Cham yojtak mactxel lek'ti', chi yil Cham masanil yobtakilal, ¿ma cha na' ach ti' tol man yojtakok?
- 12 Axca c'am chi je' yalji anima yin junok xolakteal burro, cay c'apax tu' c'am chi je' yoc jelanil junok c'am nabal.
- 13 Ta chaoc Dios yin a c'ul cax chach tewi bay,
- 14 ta cheil a yobtakil en, cax manchak a chaotok yul atut,
- 15 catatu' ok je' oc satak Cham yin c'am q'uixawc'ulalil, cax chach ayji ec' yin tzalojc'ulal c'al yin c'amxa xiwc'ulalil.
- 16 Caytu' ok yun tojcan c'ayc'ulal masanil juntzan a yailal ti' oj, ok tokcan c'ayc'ulal oj axca chi yun tancan aj a' aej chi bey yakan.
- 17 Axca wal k'ekk'inalc'al max yun a beytok yuj a yatakilal, axa tinani' ok ach beytok yin tzalojc'ulal, axca wal chuman c'u ok ela'.
- 18 Ok ach ayjok yin junc'ulalil yujtol ay tzet ayoc yipok a c'ul. Ok el bay enlak, axa a xew yin c'amxa tzet ok a na'.
- 19 C'am mactxel ok ach xibten yet ok ach xewok. Xiwilxa mactxel ok jay ach ul yiloni, yuj yoc eb amigoal etok.
- 20 Axa eb yobtakwom nabaxac'al ok sayic' eb colwal; majxa ilchaj yuj eb bay ok je' c'uban ba. Asanxanej camich ok yaoc eb yipok c'ul, xi cham Zofar tu'.

12

¹Max yalon Job:

- ²¡E... caw wal watx' ex xin! ¡Asanxanej ayex e yojtak masanil jelanil anima! ¡A yet ok ex camok ok lajwok jelanilal!
- ³Palta xin, ayin ti' ay c'apax in nabal, man yelokxac'al tol yaynakil in e yintak ayex ti'. ¿Mac wal junok man yojtakok masanil juntzan che yal ti'?
- ⁴Caxc'al ayin ti' c'am in mul cax c'am in tacnakil, caxc'al max yab Dios in tewilal yet yalantok, axa tinani', a eb wamigo chi tzewi eb win.
- ⁵A eb caw wal watx' yayji, chi yintaknej el eb mac ok'bal c'ul yayji, a ton mac toxa chi ayc'ayi.
- ⁶A eb elk'om, ay tzalojc'ulal bay cajan eb; a eb chi tx'emon yowal c'ul Dios, c'am tzet chi on eb; tamwal ay tzet chi on tzet chi yak' Dios yul k'ab eb.
- ⁷K'anej bay no no' c'al bay no' tz'iquin; chi je' ach cuyon no'.
- ⁸K'anej c'apax bay no sat tx'otx'al no' c'al bay no txay ay bay yulak a' mar, chi je' yak'on no' a jelanil.
- ⁹¿Mactax junok juntzan no ti' man yojtakok tol a Jehová max watx'neni?
- ¹⁰A yul k'ab Cham, a tu' ay yiquisal masanil tol iquis.
- ¹¹A co ti' chi ablen tzetbil cawxi co lobej; cay c'apax tu' co txiquin, chi yab tzetbil yoc k'anej.

- 12 A eb icham winak, ayxa is nabal eb, yujtol mimanxa is tiempoal eb, xan chi yi eb is jelanil.
- 13 Palta a Dios xin, toc'alta' tol jelan, aj nabal Cham, ay c'apax yipalil yin yunen tzet chi na'.
- 14 A tzet yetal chi yuchay Dios, tokwal ayto mac chi je' ca watx'nen ajok; a mactxel chi makchej Dios, c'am mactxel chi je' jakon eltek.
- 15 Ta a' chi mitx'on waay nab, masanil chi takcan elok; ta chi bekiltek Cham nab xin, chi nic'chajcantok tx'otx' tx'otx' yuj.
- 16 A Dios ay yipalil, yojtak masanil yin yel; a yul is k'ab Cham ayic' mac chi etnewi c'al mac chi etnelayi.
- 17 A Cham chi ak'on c'ayil is nabal eb aom oc nabalej, cax chi occan eb juez yin c'am nabalil yuj.
- 18 Chi cancan eb rey yin tol c'amxa yikbej yuj, yin t'iranil chi tojcan eb yin mosejal.
- 19 Chi elcan eb sacerdote yin yopiso yuj, cax chi yak'on ayc'ay eb ay yikbej.
- 20 Yetok c'apax eb aom oc nabalej tol yipc'ulej yayji, toxac'al chi tz'injican el eb yuj, cax chi yion el is watx' beyc'ulal eb icham winak.
- 21 A Cham chi ak'on yunej cax chi intaknelay el eb mimek yopiso. A eb tec'an, chi elcan yip eb yuj.
- 22 Chi yak' wal ojtaknelay el tzet yetal tol ewanc'uan yayji yuj, cax chi yion eltek bay sakk'inal tzet yetal tol ay xol k'ekk'inal.
- 23 A chi ion aj can nacionlak c'al yak'on lajwok; chi saklemnelaytok eb yuj, cax chi je' wajban pax oc eb junelxa.
- 24 A chi ion el jelanil eb yajawil conob, xan axca tol chi c'aycan ec' eb bay takin tx'otx' bay tol c'amxa be.
- 25 Toxac'al chi ec' matxatxok eb axca xol k'ekk'inal, toxac'al chi k'ek'on ec' eb axca wal bey eb uq'uem an.

13 ¹Masanil juntzan ti' max cam wal wiloni, max cam wal waben c'apaxok.

- ²A tzet yetal e yojtak ayex ti', wojtak c'apax ayin ti'; c'am bay waynakil wayji e yintak.
- ³Palta chi wochej chin k'anjab yetok Dios, a yetok Cham chi je' yuj masanil, chi wochej chin teyelej in ba.
- ⁴Ayex ti', toc'al che makchej el bayc'al ijanilal yetok e lek'tial; lajan ex yetok eb aj an tol c'am tzet chi yantej.
- ⁵Matawal chex tz'inji, asan axca tu' chi txecloji tol ay e nabal.

- ⁶Chaek e yab wal tzet ok wal xin, yet ok walon tzetbil wal yayji oc in nabal.
- ⁷¿Chi mi wal e na tol ok ex colwaj bay Dios yuj e lek'tial tu'? ¿chi mi e na tol ay tzet ok yi' Cham yin?
- ⁸¿Toc'al mi che yaoc e ba yetok Dios? ¿Ma che yochej chex colwaj yetok Cham yin is teyelejibail?

9 ¿Palta tzet wal ok e yuncan che na', ta chex beyc'ulnelay yuj Dios?
¿Ok mi wal je' e yetnen Cham axca che yut junok anima?

10 Caxc'al toc'al che yaoc e ba yetok Dios yin ewantakil palta ok ex
tzulayc'alta' yuj Cham.

11 A is mayk'ak'al Cham ok ex ak'on xiwajok.

12 A juntzan cuybej titnak yuj eb jichmam, a che yalubtanej, c'am yopiso,
axca tik'ak'il tan. Ta asan yin juntzan cuybej eb jichmam tu' chi
jaoc co nabal, lajan wal yetok tol a tx'otx' chi jaoc co murallaok.

13 Axa tinani xin, tz'inc'al quex chi, yujtol ok in k'anjabok; titokab
wiban tzet yetal chi tit yuj juntzan in k'anej ok wal ti'.

14 ¿Tzet wal chi wi' yin in colon el in cawil ti'? Watx' mi chi waoc in ba
yin ay is mayil.

15 Caxc'al mi a Dios chin ak'on camok, palta ok wac'al oc Cham yipok
in c'ul. Ok in colc'alta' in ba satak Cham.

16 Talaj c'uxan a yin jun tu' ay in colbal ba, yujtol a junok yobtakwom
c'am chi tec'baj ba yoc satak Cham.

17 Chi cam wal e taynen e yab xin, yin tzet ok yun waloni.

18 Mayal in na in colbal ba, wojtak tol watx' ok in elocok.

19 Ta ay mactxel chi je' yaloni tol ay in yobtakil, chi je' in tz'inji ayok
cax chin camxac'al.

20 Ach in Diosal, cabnej wal tzet yetal chin k'an ayach, axca tu xin, chi
je' woc a satak:

21 Bekxa wal aon oc in yailal ti', cax c'am chin a xibtej aj yetok a mayk'ak'al.

22 Awtej in, cax ok in tak'wok ayach; ma xin, ayin babel chin k'anjab
ayach, tak'wan c'apax ayin.

23 Al wal ayin, ¿baytak ayoc in mul tu' c'al yobtakil max wunej?
¿baytal wal ayoc bay max in ec' yiban tu'?

24 ¿Tzet yuj xan cha c'ubaj el a ba ayin? ¿tzet yuj xan axcac'al junok
ajc'ul chin otej?

25 Lajan in axca junok xak te' chi ilaytok yuj cak'ek', ma axca ch'im c'am
yelapnok, yuj tu' xan ¿tzet yuj chin a xibtej cax chin okten ec'ok?

26 Ow chi yun ak'on queja win, toltax yuj tzet max wun yettax wach'ejal.

27 Chaoc cadena yin wakan, cax occanc'al t'anan yin wakan bay chin
eq'ui, txequelnej bay chi je' wec' oj.

28 Yuj tu' lananxa in lajwi ay axca tzet yetal chi k'atok, axca pichilej tol
mayal oc yijal.

14 ¹Ayon anima on ti' txennej co k'inal, cax yinc'al yatakilal chi yun yec' juj.
² Axca wal junok an xumac toltoc'al chi pojilok cax chi
taknaj elok, axca tu' jayji; jun bek chi eq'uel co k'inal cax chon
c'ayajok axcac'al junok enelej.

- 3 Mamin, ¿tom chawal oc a sat win naba anima in, axcac'al juntzan tu' wayji? ¿tom chito ochej chach oc yin beyc'ulal wetok?
 4 ¿Tok ay mactxel chi je' yion el junok tojol xol eb man tojolok?
 5 Txequelxa yayji jayeb xajaw chon ec' junjun on, ach max a nabalnej elok, ¿macto wal ok je' q'uexoni?
 6 Iel a sat jin xin, cax chon cancan yin junc'ulalil, masantac'al chi lajwi co c'ual axca junok majan.
- 7 A yet chi tzoc'lay aj junok te te', chito wal je' wolji.
 8 Caxc'al mi caw wal ichamxa te' xeej tu', caxc'al lananxa k'atok te' k'ojal tu' sat tx'otx',
 9 a yet ok ayapnok sical a' aej yin, axa yaxbi aj tu'; axa yajol is wol tu' axca wal junok moc'an awoj tolto chi awlayi.
 10 Axa ayon anima on ti xin, chon came'alta'a, chon aycan telanok; axa yet chi el co c'ul tu', ¿baytal chi ca co tojcanok?
- 11 Axca chi yun tanaj a' najab, ma a' aej,
 12 caytu' chi yun co cam ayon anima on ti', c'amxa yechel chon aj wan.
 A yet aytoc'al ec' jun satcan ti', c'amtoc'al mac ok eltek bay is mukbanil, c'amtoc'al mactxel ok eltek bay is wayub tu'.
- 13 Matawal chin a c'ubaj el bay cambal, yak'ban chi ec'tok yowal a c'ul; axa a naon c'ual in a naontek tu'.
 14 Ta chi cam junok anima ¿ok mi ictzoj aj junelxa? Axa ayin ti' ok mi wechbanejc'al bay tu' axca junok soldado ayoc yin yopiso lanan yechbanen yet ok q'uexlayok, axa bekchaj el tu'.
 15 Ach mi ok ach awjok ayin, cax ok mi in tak'wok ayach; yin wal tzalojc'ulalil ok mi in elocok, yujtol ach max quin a watx'nej.
 16 A tinani', t'anan achc'al oc yin in beybal. Axa yet tu xin, manxam ok e a cuenta yin in yobtakil.
 17 Ok mi tojcan in yobtakil tu' c'ayc'ulal oj, cax mi ok ak' tancan el in mul.
- 18 A junok witz chi pojtok, chi lajwi ayok, a yet tu' toltax ch'en mimek ch'en chi el ch'en bay is lugar.
 19 Ac'ala' c'apax a' aej, chi uljitok ch'en ch'en yuj, cax chi ilaytok tx'otx' tx'otx' yuj a'. Caywal tu' chi yun ak'on lajwok ay co yipe'ulal ayon anima on ti'.
 20 Ach chon ak' ayc'ay yin junelnej, cax chon toji, cha q'uex tzetbil jili, cax chon a chekontok.
 21 Ta a juninal, binajbil ok yun eb, manxa jojtakok; tatol yaynakil chi utlay eb xin, majxa al-lay jabej.
 22 Asannej co yailal yul jet jojtak, asan yuj co bilc'ulal yul jet chon ok'i, ¿xi cham Job.

Junxa yet is cab makan k'anej

(Caps 15—21)

15

¹Max yalon cham Elifaz aj Temán:

²

A mactxel jelan, man mojak tol chi tak'wi yin
k'anej tol c'am yopiso, tamwal chi yiaj can ba yin yalon k'anej tol
toc'al chi toj xol cak'ek'.

³Man toc'alok chi k'anjabi, tamwal chi k'anbalnej nabalej c'am yopiso.

⁴Ach Job, ach ti' chala' tol c'am yelapnok xiwc'ulal bay Dios, tamwal
ay yelapnok acaw ayilal.

⁵Yuj a yobtakil xan caytu' chot k'anjab a ba, chochej che aytek co sat
yuj a k'anej tu'.

⁶Manchak a na tol ayinto ok walaj a mul, ac'al oc a k'anej chi ak'on low en.

⁷¿Chi mi a na tol ach babel aljinak ach? Tokwal ayachxa yet max
txecloj aj mimek witz.

⁸¿Tom acan oc a txiquin yet max naon Dios tzet ok yunej? Tokwal
asannej ach jelan ach bay yulyibank'inal ti'.

⁹¿Tzet yetal ojtak ach ti' tol man jojtakok ayon ti'?

¹⁰A co jelanil ayon ti' max co cuy bay eb icham winak, ay eb tol icham
winakxa yintak a mam.

¹¹A Dios chi yochej chach mimanc'ulnej, ¿tzet yuj c'am cha cha abej?
Ayon ti' chi jal c'apax ayach yuj Cham yetok c'ununial k'anej.

¹²¿Tzet yuj xan chach el c'atan Dios yuj a q'uixawc'ulal cax chi cakbi a
sat yuj owal?

¹³¿Tzet yuj xan tol cheil yowal a c'ul yin Dios, aymanxac'al chach
k'anjab yin Cham?

¹⁴Tok ay junok winak tol watx'xac'al, cax tol c'amxac'al jabok is mul.

¹⁵Toltax eb ángel c'am oc eb yipok c'ul Dios, tamwal tol watx'xac'al
satcan tu' yul sat Cham.

¹⁶Akxa aon anima on ti', ¿tom ay co watx'il? Yajbejtak on. Bekanxac'al
co c'ul co chaon yobtakilal, lajanxac'al chi jut axca juq'uen aej.

¹⁷Ab wal tzet ok wal xin, a janic'ok tzet wojtak, a ok wal ayach.

¹⁸A eb aj nabal max on cuyoni, a eb tu' max cuycan eb bay yichmam.

¹⁹A eb ichmamej tu' asan bay eb max ak'lay tx'otx' tx'otx' tu', xan
man somanok eb yetok eb tx'ok conobal.

²⁰A eb anima caw wal yob is beybal txench'an k'inal eb, yinc'al
yatakilal chi yun yec' eb.

²¹Chi yab eb bil tzetak yetal cax chi xiwaj eb yuj. A yet tol c'amxac'al
tzet yetal ok on eb yaloni, a yet tu' chi jayoc c'aybanilal yiban eb.

- 22 C'amxa tzet ayoc yipok c'ul eb, yin colchaj el eb xol k'ekk'inalil cambal; ijanxac'al oc ch'en cuchillo yin eb.
- 23 Axa no ostoc ok chioncantok is mimanil eb. Yojtak eb tol a tzet yetal ok tit yiban eb, c'am chi ec'tok.
- 24 A somc'ulal c'al bile'ulal, a chi ak'on xiwaj eb, axca chi yun co xiwaj satak junok yajaw chi jay yak'on owal jin.
- 25 Cayton wal tu' chi yun jayoc yiban mactxel tol chi yiaj k'ab yin Dios, cax chi oc wal tec'ban ba satak Cham tol chi je' yuj masanil,
- 26 axca tol chi yiaj eb makbal julbalej, chi toj lemnaj eb yak'on owal yin Dios.
- 27 Caw wal bak'ech sat eb c'al mimanil eb.
- 28 A jun conob bay cajan eb, yobxac'al ok yuncanok; axa te na ok beklaycanok, axcaxac'al bay chi bulay k'alem, cayxac'al tu' ok yuncanok.
- 29 Man mimanok tiempoal ok ayjok ec' is beyomal eb, tamwal ok maklay mimanok tx'otx' tx'otx' yuj is jobbejal no' eb.
- 30 Tokwal tol ok je' colchaj el eb bay xol k'ekk'inal. Lajanxac'al ok yun eb axca junok moc'an awoj te', tol chi tz'atok is wol yuj k'ak'ej. Ok ak'lay lajwok yuj k'anej Dios yetok yowal c'ul.
- 31 C'amokab chi yetnej ba eb yin yaon oc is nabal yin tzet yetal c'am yelapnok, yujtol c'am yelapnok tzet ok cha eb is paktzilok.
- 32 Ok cam eb yet c'amto chi ajapnok tiempoal, manxa ok aj can eb junelxa.
- 33 Lajanxac'al ok yuncan eb axca junok an uva tol chi ilay el sat yet c'amto chi k'inbi, axca junok olivo tol toc'al chi pukay is xumaquil.
- 34 A eb yobtakwom, tok ay yinatil eb ok ch'ibcan ajok. A jantak is beyomal eb, max yi eb yin tumin max cha eb yin ewantakil, toc'al ok tz'acantok.
- 35 Axca tu' chi yun jayoc yiban eb tol asan yatakil chi na chi low yin juntzanxa, a ti' yet eb tol asanc'al yin etnewomal ayoc is nabal eb, xi cham Elifaz.

16 ¹Max yalon cham Job:

² Mayal c'oli waben juntzan k'anej ac'ala' che yalubtanej. Che yaloc e ba mimanc'ulnewomal, palta asan yatakil che yi paxtek wiban.

³ ¿Tom c'am is lajubal juntzan e k'anej c'am yelapnok tu'? ¿Tzet chex oni, xan ac'ala'c'al che paktzej ayin?

⁴ Matawal ayex caytu' e yayji axca wal wayji ti', chi mi je' c'apax chin k'anjab axca wal e k'anjab ti'. Toxac'al mi chi wak' bil in jolom yin quex in cuyoni, cax chi walon wal el xiwilok k'anej ayex.

⁵ Akxa xin, k'anej mi yet iptzebal chi wal ayex yuj e mimanc'ulnelay xol e yatakil.

⁶ Tokwal yuj chin k'anjab chi oc wanaj in yailal yuj, tamwal yuj tz'inc'al quin chi, chi oc wanaj chi wabej.

- 7 A Dios chi ak'on lajwok ay wip; max yion el masanil eb wamigo,
 8 cax chin aon oc axca yin presoal. Tz'umtak inxac'al, xan chi yal eb
 anima tol yobtakwom in, xan caytu' wayji.
 9 A Dios chi tzaklojc'al wintak, chin coc'axtok yuj, ijanxa wal chin
 yak' cam Cham axca wal chi yun junok no' chiwajwom no' xolak
 te!. Caw wal chi oxcac'al can t'anan win axcaxac'al tol waje'ul.
 10 Xiwilxa chi waj ba anima win yuj in is buchon eb; chi mak'ontok eb
 in sat, cax chin yuten eb yin yaynakilal.
 11 A Dios max in aon oc yul k'ab juntzan anima yob is nabal.
 12 Yin wal junc'ulalil ayin, max oc lacnaj Cham yin in nuk', max in
 coc'axtok yuj, max in yaon oc satak is julbal.
 13 Tzanxac'al bay chi julwajtek win; chi eq'uel julbal tu' yulak
 in mimanil ti', c'amxac'al yabenc'ulal. Sakleminakxac'al chi
 yuncantok yul in c'ul bay sat tx'otx'.
 14 Coc'tak yasxac'al max wuncantok yuj; chi oxcac'al win axca junok
 soldado caw wal tec'an.

- 15 Caw wal max in nojcan el yuj cusc'ulal, max waon oc el pichilej,
 max lajwixac'al wikbej.
 16 Toxac'al max malaj in sat yuj ok'il; k'ektaninakxac'al wilwani.
 17 Caytu' wayji, caxc'al mi c'am mac max wetnej, a in txaj watx'c'al.

- 18 C'amokab chi makaycan el jantak yobtakil max ak'lay wiban,
 c'amokab yechel tol man ok ablay in tewilal yin in k'anon tojolak.
 19 Toltax tinani' a in testigo ayic' bay satcan, a tu' ay jun ok in colonok.
 20 A eb wamigo toc'al chi buchwaj eb win, palta ayin ti' chin ok'c'al
 satak Dios.
 21 Ayok wal junok mactxel chi k'anjab satak Cham yuj in watx'ilok, axca
 chi yun co k'anjab satak junok anima yuj is watx'ilok junokxa.
 22 Yujtol a janic'xa wabilal chito cancan ti', lananxac'al yeq'uelok; yinxac'al
 aymanil ok in tok yul beal camich bay c'amxa chon meltzoji.

17 1 C'amxa chi je' wion in cak'ek' chi wabej; lananxa lajwi ay in
 k'inal, axac'al in camichal chi wechbanej.

- 2 Asan eb buchwajwom oyan oc win, masanil tiempo asan in tx'emlay
 cus yuj eb chi wila'.
 3 Palta ach ti' ach Dios, chi je' a tak'wi wuj; macto wali, asannej ach chi je' oj.
 4 Ach ti' max a makchej el is nabal juntzan eb wamigo ti', manchak in
 a cha' ayc'ay yuj eb.
 5 Ta ay mac chi yak' yobc'ulalil yin yamigo yuj tumin, axa yuninal eb
 ok yab eb yailal yuj.
 6 Ach max ak' yun eb, xan masanil eb yob tzet chi yal eb win, tol chi
 tzubli oc eb yin in sat.

- 7 Toxac'al chi k'ektanil yul in sat yuj in bilc'ulal; c'amxa yip in mimanil ti'.
 8 A yet chi yilon eb anima watx' beybal tzet chin on ti', chi c'ayc'ul eb;
 chi tit yowal eb yin eb yobtakwom.
 9 Cax ok beyc'altok eb tojol yin watx' beybalil; a eb c'am yobtakil chi
 yunej, ok ajc'al can eb.
 10 Palta titanek, k'anjabanek junelxa. C'am junok aj nabal ok ilchaj wuj
 e xol.

- 11 Lananc'al yec'tok bel-labok c'ual in k'inal, axa masanil tzet yetal
 nabil wuj, c'al tzet chi wochej, mayal etaxcan elok.
 12 Ayex ti' a ak'balil ti' che yala' tol c'ualil, caxc'al ay k'ekk'inal, che
 yala' tol cawilxa chi jayoc sakk'inal.
 13 Asanxanej camich chi wechbanej, yet ok in ay telan way xol k'ekk'inal.
 14 Chi wal oc cambal in maminok, axa no patz ok in chionok, chi
 waloc no' in txutxok c'al wanabok.
 15 ¿Tzet yetal chi je' waon oc yipok in c'ul? Tok ay mac chi je' yalon
 tzet watx' chi waoc yipok in c'ul.
 16 ¿Ok mi octok jun tu' wetok bay puertail cambal, yet watx'
 junejxac'al ok yun co xew bay xol pokok? Xi cham Job.

- 18** ¹Max yalon cham Bildad aj Súa:
²¿Bak'in wal ok xew a k'anjabi? Naanokabc'al tzet
 chala', axca tu' chi je' chon k'anjabc'al.
³¿Tzet yuj xan chon al noal, cax chon ot yin tol c'am co nabal?
⁴Toc'al chak' yasjok a ba yuj a chichonc'ulal. ¿Chim a na tol a yuj tu'
 ok cancan tx'otx' tx'otx' yin tz'inanil, ma ok quexchaj el ch'en
 mimek ch'en bay is lugar a yailok?
⁵Yelton wali, a yipc'ulalil junok yob is nabal ok tancan elok, axca
 junok tzeztebalej c'amxa yechel ok aj xak.
⁶Ok tan c'apax is tzeztebal yul yatut, c'amxa sakk'inal bay tu'.
⁷A yakan tol tec'an yip tinani', ok pax yip, cax ok ayc'ay yul yal max
 watx'nej ayok.
⁸Ok ay junok tx'an yal bay yul is be, ac'ala' yul jun tu' ok ayc'ayok.
⁹Ok ay junok lasu yul is be, a yin nuk' yakan ok oc sut'najok.
¹⁰A yal tu', c'uan el bay yul be, yet chi ayc'ay jun yobtakwom tu' yet
 chi ec' bay tu'.
¹¹Masanilxac'al bay chi eq'ui ok camxac'al chi yabej; tzakanxac'al oc
 yilomal bay chi ec' yaloni.
¹²Ok pax yip yuj wajil, a wal yailal ayxac'al ec'ok yet chi lowcan yiban.
¹³A ilya', a ton mitx'k'abok camich, yin jab jabil ok yak'on lajwok is
 mimanil jun yobtakwom tu'.
¹⁴Ok ilay el xol junc'ulalil bay cajan, cax ok jutxlaycantok bay satak
 miman xiwc'ulal, a ton camich.

- 15 Tx'okxa junokxa ok cajaycan bay is cajlobal yujtol manxa yetok. A azufre, ok seclay cantok yul yatut.
- 16 A eb yobtakwom, lajan eb axca junok te te' tol takinx a is xe', c'al is k'ablak.
- 17 Ok c'aycan el is nabaniltek eb bay sat tx'otx' ti', junelnej c'amxa bay ok ak'lay binaj is bi eb.
- 18 Ok ilay el eb bay sakk'inal cax ok k'oklaycantok xol k'ekk'inal; ok ilaycan el eb bay jun yulyibank'inal ti'.
- 19 Tokwal ay yinatil eb ok can bay is conob, c'amxa junokxa yinatil eb tu' ok sataknencan yatut eb.
- 20 A yet ok ojtaknelay el tzet yetal max jayoc yiban eb yobtakwom tu', toxac'al ok xiwcen aj eb chi aben bay yichcan c'al bay yayub c'u.
- 21 Caywal tu' ok yun lajwi ay is k'inal eb yobtakwom, a ton eb anima chi intaknen el Dios, xi cham Bildad.

19

¹Max yalon cham Job:

- ²¿Bak'in wal ok e bek wal e tx'emon aj can in yailal, c'al e yak'on cus in c'ul yetok e k'anej?
- 3 Ayexc'al oc e yalon yobal k'anej win. ¿Tom c'am chex q'uixwic'al quin e yuten axca tu'?
- 4 Caxc'al mi ay in mul xin, asanc'al ayin chi titcan wiban yuj in mul tu'.
- 5 Ac'ala' e maynenc'al e ba in satak, cax yuj in yailal ti' che yalon oc yin in sat tol yobtakwom in,
- 6 palta naek wali tol a Dios max in mitx'oni, a Cham chin ak'on ayc'ay yul jun yal ti'.
- 7 Ayin ti' chi el waw, chi waloni: Chin etaxi, quin chi. Tokwal ay mac chi tak'wi ayin. Chin k'an colwal yuj eb chin etneni, palta c'am mactxel chi watx'nen el in k'anej.
- 8 A Dios max makchen in be, c'amxa chi je' wec'tok. Axcaxac'al tol xol k'ekk'inal chin bey yuj.
- 9 Max pojaxcantok in beyomal; mayal yican el in mimanbilal.
- 10 Masanilxac'al bay max jayoc yailal wiban yuj Cham masantac'al chi yal in lajwi ayok. Max c'ayxac'alcan el in yipc'ulalil axcaxac'al yoclay aj junok te te'.
- 11 Max bekwal yowal c'ul wiban, axcaxac'al junok yajc'ul chin yutej.
- 12 Masanil is soldado Cham max jayoc oynaj win; toxac'al max oc oyan eb yin watut yet chi yak'on eb owal win.
- 13 Max yut Dios tol a eb wux'tak c'al eb wamigo max elaj eb in c'atan, comon animaxac'al chin yut eb.
- 14 A eb wican c'al eb wamigo max in beklaycan yuj eb; c'al in tojcan c'ayc'ulal yuj eb.
- 15 A eb cajan wetok bay watut, yetokc'al eb ix in chekbej, tx'ok animailxac'al wayji yul sat eb, majxac'al in nachajtek yuj eb.

- 16 Ta chi wawtej junok eb in chekbej tu', tokwal chito tak'wi eb ayin,
caxc'al tol chin tewi bay.
- 17 A xob in ti' c'amxa chi cha c'ul xal wetbi, toxac'al chin yajlay yuj eb
wuʃtak.
- 18 Toltax eb unin chin yintaknej el eb; a yet chin yilon eb chi buchwaj eb.
- 19 A wal eb yelxac'al watx' wak'on yetok, chin yajlay yuj eb; a eb tol
chi camil in c'ul yin, mayal oc eb ajc'ulal win.
- 20 Mayal oc lotzan in tz'umal yin in bakil, asanxanej yichlak we ayto
in bak'chil.
- 21 Cusokab oc e c'ul win ex wamigo, yujtol a Dios max aon oc yailal wiban.
- 22 ¿Tzet yuj xan tol chex tzaklojxac'al wintak axca chi yun Dios? ¿Tom
mantoc'al k'okbilok quin e tx'emon cusok?
- 23 Tolok wal ay junok chi tz'iben masanil in k'anej ti' yin junok un;
mata tol chi jotz'laycan oc yin ch'en ch'en.
- 24 Matawal ay junok chi tz'ibencan oc yin ch'en plomo yetok junok
cincel tol hierro, cax chi cancan yin junelnej.
- 25 Wojtak, tol a mac chin coloni iquis ec'ok, a yet lajub c'ual ok jayoc
waan sat tx'otx' ti'.
- 26 Caxc'al chi lajwi el in tz'umal ti', a yetok jun in mimanil ti' ok wiloc
yin Dios.
- 27 Ayin wal caw ok wil wal oc yin; ayin wal caw ok wila', man tx'ok
animailok yili ok wila'.

Lanan lajwi ay yip in c'ul

- 28 a yet chi waben tzet che yal ayex ti': ¿Tzet wal ok yun co tx'emonc'al
cusok yujtol ac'al oc chi iontek jun yailal ti' yiban? quex chi.
- 29 Xiwanek bay ch'en espada xin, a ton ch'en chi yak'balnej Dios
yuj yowal c'ul yin yobtakil. Ojtaknejek elok tol a Cham ok
beyc'ulnenok, ʃi cham Job.

20

¹ Max yalon cham Zofar aj Naamat:

² Ach Job, a wal ach ti', c'amxa chi je' tol chin
tz'inji ay oj, yuj tu' xan chi wochej chin paktzej ayach.

³ Max con a buch yetok a yobal k'anej, palta wojtak tzet ok yun in
tak'wi ayach.

⁴ Ach ti' ojtakxa, tol yettaxc'al max c'oli yayji anima bay sat tx'otx' ti',

⁵ janic'nej chi mayji is tzalojc'ulal eb yobtakwom; a is tzalojc'ulal eb,
junnej bek chi yak'a'.

⁶ Caxc'al yelxac'al can ay eb axca canil bay ayaj satcan, axa is jolom
eb chi ajtac'al apnok bay chi ec' asun,

⁷ ok lajwok ay eb axca tza' no no', manxa yojtakok eb yamigo bay ok
apnokcan oc eb.

- 8 Toc'al ok c'ayaj eb axca junok wayich, c'amxa mactxel ok ilchaj eb yuj.
 9 A mactxel max ayji ec' yetok eb, c'al yilon yin eb, c'amxa bay ok il-
 lay eb yuj eb junelxa.
 10 A yuninal eb ok ak'on meltzoy bay eb meba' masanil tzet yetal max
 yelk'anej eb.
 11 A wal yet tec'anto waay eb yin yach'ejal, ok aycantok eb bay
 mukbanil camnak.
 12 Yujtol a wal yobtakilal caw wal watx' max yab eb, caw wal max
 tzaloy c'ul eb yetok,
 13 caxc'al manxa chialok max yab eb.
 14 Axa pax bay yul c'ul eb xin, ok yutcan oc ba yin venenoal, ec'ban
 yintak yet no labaj.
 15 Ok xajej ajtek eb masanil beyomal max lo aytok, yujtol a Dios ok
 ion ajtek bay yul is c'ul eb tu'.
 16 Axca wal tol max tz'ubtok eb venenoal yet no labaj, a jun veneno tu'
 ok ak'on cam eb.
 17 Axca tu' man ok je' yak'on tzalojbok eb c'ul yetok xiwil tzet ay, axca
 leche, c'al no yal cab tol c'amxa yalbanil.
 18 A masanil tzet yetal max yican ec' eb, yowalil ok yak' meltzoy eb;
 majxac'al je' yak'on tzalojbok eb c'ul yetok is beyomal.
 19 A eb meba', maj col-lay eb yuj eb, palta tol max etax eb yuj eb.
 Axac'al eb etnewom tu' max occan yajawilal yin na tol manak eb
 max watx'nen ajok.
 20-21 C'amxa jabok max colchaj yul k'ab is yochwan eb, xan man ok
 mayjok is tzalojc'ulal eb yin.
 22 Yak'ban xiwil tzet yetal ay eb, a wal yet tu' ok jayoc bilc'ulal yiban
 eb. Ok ayc'ay eb yul k'ab eb c'am yabenc'ulal.
 23 A wal yet chi yak'on noj eb c'ul, a yet tu' cax ok bekon Dios yowal
 c'ul yiban eb. Ok jay yiban eb, yak'ban chi low eb.
 24 Tatol chito el eb bay junok espada tol hierro; axa julbal tol bronce ok
 low yin eb.
 25 A jun julbalej tu' tojolc'al yeq'uel yul mimanilej, chi ec' el yul is
 tx'ix eb, cax chi tok'on eltok bay jun pac'xa, xan caw wal ok aj can
 miman xiwc'ulal.
 26 A wal k'ekkk'inal ok makchen el tzet yetal c'uan yuj eb, a jun k'ak' tol c'am
 chi tani. A jun tu' ok ak'on tz'atok eb yetok masanil tzet yetal ay bay.
 27 A Dios ok tx'oxon el masanil is yobtakil eb, cax ok aj wan eb cajyom
 bay tx'otx' tx'otx' ti' yin yak'on queja eb.
 28 A wal yet ok jayoc yowal c'ul Dios yiban eb, a masanil is beyomal eb
 ok lajwokcan ayok.
 29 Caywal tu' tzet nabil yuj Dios yiban eb yobtakwom, a ton wal tzet
 watx'xa yayji oc yiban eb tu' yuj Cham, xi cham Zofar.

21

¹ Max yalon cham Job:²

A wal junok bay chi wi' in mimanc'ulal e yin
ayex ti', tol che taynej e yab in k'anej.

³ Ak'tek wal mimanc'ulal, yak'ban chin k'anjabi; chi lajwi tu xin,
buchwajanekec'al.

⁴ A jun owal chi wun ti', manak yetok anima; yuj tu', ay tzet yuj xan
jabxil chi wut in c'ul.

⁵ Ocanek t'anan win, c'ayokab aj e c'ul, tz'inc'al quex chi.

⁶ A yet chin naon yin juntzan ti', chin xiw c'apax ajok, a jun in
mimanil ti', toxac'al chi bilcan ajok.

⁷ ¿Tzet yuj xan tol iquisc'al eb yobtakwom? Chi oc eb yin ichamil, chi
ajc'al can eb.

⁸ Chi yil wal eb ch'ibaj is yuninal c'al yitxiquin, caw wal watx' yayji
ec' eb bay is c'atan.

⁹ C'am tzet chi na eb, ayc'al oc eb yin junc'ulal. Tok chi ak'lay yailal
yiban eb yuj Dios.

¹⁰ Caw wal watx'c'al no' is toro eb, tok ay bay toc'al chi camaj yune'
wacax eb.

¹¹ A yuninal eb tol wal chi aj jirnaj eb yin sakach axca wal no yune' calnel.

¹² Caw wal yin tzalojc'ulal chi aj t'uklajbok eb yin canal, yet chi yaben
eb yoc nuk' arpa, tambor c'al flauta.

¹³ Caw wal xiwilxa tzet yetal ay bay eb cax chi cam eb; yin wal
tzalojc'ulal chi yun tojcan eb bay is mukbanil.

¹⁴ Chi yal eb bay Dios: Manchak on a teyey, c'am chi jochej chi co
beybalnej a ley.

¹⁵ ¿Mactxel Cham chi je' yuj masanil tu'? ¿Tzet wal yuj xan ok on oc ayilal
bay Cham? ¿Tzet wal chi ji yin, xan tol ok on txajlokc'al bay? Xi eb.

¹⁶ Palta a watx'ilal ay bay eb c'am Dios yul sat tu', man yetok eb yul
yet, yuj tu' xan c'amokab chin na axca chi na eb tu'.

¹⁷ ¿Tom comonxac'al chi lajwi is k'inal eb yobtakwom axca chi yun tan
junok tzeztebal? Tok comonxac'al chi ayc'ay eb yin yatakilal. Tok
comonxac'al chi tit yowal c'ul Dios yin eb cax chi yaben wal eb yail.

¹⁸ Tok comonxac'al chi saklemcantok eb axca an ch'im, chi xulaytok
yuj cak xuchum cak'ek'.

¹⁹ Chi mi e yala' tol a Dios ok ak'on tojlanej eb yuninal eb yuj masanil
is yobtakilal is mam eb, quex chi mi. Palta ayin chi wala': Yaokab
oc Dios yailal yiban eb yobtakwom tu', yet watx' ok nachaj el yuj
eb tol a yuj is mul eb xan caytu' chi yun eb.

²⁰ A eb yobtakwom tu' yak'okab techaj eb yailal tu' a caw. Titokab
yiban eb yowal c'ul Cham tol chi je' yuj masanil.

- 21 Tok ayto yalon yet eb yin tzet chi ec'tok yin is yuninal yet mayal cam eb, quin chi.
- 22 Palta xin, ¿mactxel chi je' cuyon Dios, Cham tol chi beyc'ulnen el eb cajyom bay satcan?
- 23 Ay mactxel chi apni oc yin camich yin tol caw wal ay yip, chi tzaloji, watx'xac'al chi yabej,
- 24 caw wal watx' chi lowi, cax ayc'al is cawil.
- 25 Ay pax juntzanxa xin, yinxac'al ok'balc'ulal yayji cax chi camajok, c'am wal jabok tzet watx' max lo eb.
- 26 Palta xin, a bay mukbal camnak tu' lajanc'al elok; c'am junok tol manak no patz ok chiontok.
- 27 Wojtak ayin ti' tzet yetal che na win, c'al e yob nabalil win.
- 28 Ta che k'anlej ayex junjun ex: ¿Baytal max cancan yatut jun yobtakwom tol yajawxac'al max yut ba ti'? quex chi.
- 29 ¿Tom c'am bay chex k'anjab yetok eb anima chi ec'jabi? ¿Tom maj e yab tzet yetal chi yal eb?
- 30 A yet chi tit yowal c'ul Dios cax chi yaontek junok yailal, axa eb yobtakwom, tok ay tzet chi on eb.
- 31 Tok ay mac chi alon oc is beybal eb tu' yin sat; c'am mactxel chi paktzen bay eb axca wal is mojalil.
- 32 Axa chi yun xin, chi ilaytok mukayok, cax chi taynen eb is mukbanil,
- 33 toltax lababixac'al tx'otx' tx'otx' tu' ok yabej. A yintak jun ti' ok tok mukay masanil anima; xiwilxa mactxel mayal babjitoj toj mukayok.
- 34 ¿Tzet ok yun in e mimanc'ulnen yetok juntzan e k'anej c'am yelapnok tu'? Lek'tialc'al che yal ayin, xi cham Job.

Yet yox makan k'anej

(Caps 22—27)

22

¹Max yalon cham Elifaz aj Temán axca ti':

²Tok ay tzet ok yi' Dios yin junok anima, caxc'al tol aj nabal.

³¿Tzet wal yetal ok yi' Cham chi je' yuj masanil tatol tojol ach ma c'am a mul is satak?

⁴Tok yuj chak' serbil Cham yin ikemal xan chach beyc'ulnej c'al yaon oc a yailal.

⁵Palta yujtol a a yobtakil tu' xiwilxa, a a mul tu' c'am is lajubal.

⁶Max a k'an can ec' majanbilal junok a tzet yetal bay junok et animail, toltax checan ec' janic'ok is pichil ayoc yuj yin tol c'am tzet chi oc oj.

- 7 A mactxel ay is takintial tokwal max ak' yuc'a'; a mac ay is wajil tokwal max ak' is lobej.
- 8 Nabaxac'al caw wal ay is may a binaji, ay elapnok yul sat anima, max a na tol et masanil tx'otx' tx'otx' ti'.
- 9 Ach ti' max a chek pax eb xal ix tol camnak yichamil yin tol c'am tzet chak' bay; cax max eoncan ec' tzet yetal ay yul k'ab eb tol c'amxa is mam c'amxa is txutx.
- 10 Yuj wal tu' xan a ay is mayil toxac'al chi oc oyan en tinani', cax chaben wali tol ayach oc yin xiwc'ulal.
- 11 Yuj wal tu' axca tol k'ekk'inalxac'al yayji ayach, c'amxa chi je' elon jabok; axca wal junok elom aej chach ikon beyok.
- 12 A Dios atac'al tu' ay bay yiban satcan, chi yilaytek waycan xol yakan caxc'al yel wal can ay waycan tu'.
- 13 ¿Tzet yuj xan chala' tol man yojtakok Dios co beybal, a yuj k'ek asun c'am chi nachaj yuj Cham tzet chi junej?
- 14 ¿Tzet wal ok ot alon ajok tol a Dios c'am chi yila', yujtol chi ec'jabtok yiban satcan tu', cachi?
- 15 ¿Tom chi yochej a c'ul chach tzakloj yintak beybal eb tenomtak?
- 16 Max cam eb tu' yin junbekal axca chi yun yilaytok junok mactxel yuj junok elom aej.
- 17 Max yalon eb bay Dios axca ti': Manchak on a teyej. ¿Tzet wal ok ji' yin Cham chi je' yuj masanil? ñi eb.
- 18 (Palta xin, a ton Cham max ak'on noj yatut eb yuj masanil tzetaket yetal. ¡C'amokab chin na axca chi na eb tenomtak tu'!)
- 19 A eb tojol ok yil eb lajwi ay eb yobtakwom, cax ok tzalojbok aj eb; axa eb c'am is mul toc'al ok tzewok eb,
- 20 a yet ok yilon eb tol a is beyomal eb yobtakwom ok lajwokcan ay tz'atok.
- 21 Ach Job, aoc a ba yul k'ab Dios, ocan yin junc'ulalil yetok, axca tu' ok aj can a beyomal junelxa.
- 22 Chaokab a c'ul tol a Cham chach cuyoni; canokab wal yin a nabal is k'anej Cham.
- 23 Ta chach meltzojtek bay Cham chi je' yuj masanil, ok ach ilay aj can. Ta najat checan el yobtakil bay atut,
- 24 ta c'amxa yelapnok ch'en oro manxa watx'ilok yul a sat, axcaxac'al pokok ma axca ch'en ch'en ay bay yulak aej ok otej,
- 25 axa Cham chi je' yuj masanil, ok occan Cham a beyomalok, axca tol xiwilxa a plata.
- 26 Ok ach tzaloj yetok Cham, cax ok ach oc wal t'anan yin, yin junc'ulalil.
- 27 Tatol ay tzet ok a k'an bay, ok yab tzet ok ala', cax ok eken bay max ak' a ti' bay.

28 Caw wal watx'c'al ok ach eloc yin tzet yetal ok onej; a watx'c'ulalil Dios ayc'al oc eban.

29 Yujtol a Dios chi ion ay eb chi mimanej ba, cax chi col-lay eb yaynakil yuj.

30 A Cham chi colon mac c'am is mul, ok ach colchajok tatol c'am a yobtakil, xi cham Elifaz.

23

¹Max yalon cham Job:

²Chitoc'al aj waw yuj in bilc'ulal, yujtol a Dios chitoc'al yatek in yailal caxc'al xiwil chin k'akwi.

3 Matawal chi wojtaknej el baytal chi ilchaj Cham wuj, cax tzetbil wal chi yun wapni oc bay is despacho.

4 Chi mi wal in cawxinakil satak Cham, yujtol xiwilxa tzet yetal chi je' waloni.

5 Wojtakxa tzet ok yun in tak'wi bay tzet ok yal ayin.

6 A Cham man mi ok k'anbalnej yipalil yin quin yak'on tz'injok, palta toc'al mi ok yab tzet yetal ok wala',

7 ok mi nachaj el yuj tol yel chi wala', cax mi ok yalon tol c'am in mul; cay mi tu' ok yun in bekchajcan el yin tojbalk'inal yuj.

8 Palta chin sayic' Dios bay yichcan, c'am mac ayic' bay tu'; cax chin sayon c'apax ec' bay yayubc'u, c'am pax chi ilchaj wuj bay tu'.

9 A yet ay tzet chi yun Cham bay norte c'am chi wil yin Cham. Ac'ala' ta ay tzet chi yun bay sur, ac'ala' c'am chi wil c'apax yin.

10 Palta a Cham yojtak in beybal; lajwi wak'lay porobal yuj, watx'xac'al ok yun wayji axca ch'en oro chi watx'ji xol k'ak'.

11 Ay inc'al oc yul jun be chi tx'ox Cham ayin, c'am bay chin elcan yin.

12 Max wikejc'al is ley. Ec'banxa yelapnok is chekbanil yul in sat yintak in lobej.

13 Asannej Dios, c'am junokxa chi je' tenon oc wanajok. A yet chi naon Cham yunen junok tzet yetal, chic'al yun yuj.

14 A tzet yetal max na Cham tol chi yun win, chic'al yun yuj, ayc'al juntzanxa tzet yetal tol lajan yetok juntzan ti' nabil yuj.

15 Yuj wal tu' xan caw wal chin xiw bay, asan yet chin naon Cham cax chi aj can xiwc'ulal win.

16 A Dios chi je' yuj masanil, a yuj Cham chi pax wip yuj xiwc'ulal.

17 Palta c'am chin tz'inji ay yuj k'ekk'inal yet k'ekbut, caxc'al c'amxa chi je' wilon yuj.

24

¹¿Tzet yuj xan c'am chi yal Cham chi c'al je' yuj masanil, c'ual yet ay beyc'ulal yuj? ¿Tzet yuj nabac'al chi yechbanej eb ojtaknen Cham jun c'ual tu'?

²A eb yobtakwom chi q'uex eb mojonat is tx'otx', chi yelk'anej eb no calnel yuj yaj can bisil yet eb.

³Chi tok'lay ec' no is burro eb meba' yuj eb, cax chi yion ec' eb is wacax eb xal ix camnakxa yichamil, yuj majanbilalok tumin.

- 4 Chi ilay el eb meba' yul be yuj eb, c'al eb anima yaynakil chi c'ubaj el ba eb bay eb.
- 5 A wal eb meba' lajanxac'al chi yuncan eb axca no xolakil teal burro bay tz'inan tx'otx', puralxac'al chi ilchaj is lobej. A bay tz'inan tx'otx' tu' chi yi eb lobej yuninal.
- 6 A bay is mulnajil eb tx'ok animail, a tu' chi toj eb sic'aj jolom trigo, chi toj c'apax eb say yil bay yawoj uva eb yobtakwom.
- 7 A eb meba' tu', c'am is pichil eb ayocok chi ec' ak'bal, c'am jabok tzet yetal chi colon eb bay sic.
- 8 Caw wal chi ch'acay eb yuj nab bay xolak te', cax chi occantok nojan eb yebaj ba bay yulak na ch'en.
- 9 Chi yiec' eb yobtakwom tu' eb unin lananto txutxwi yet eb xal camnakxa yichamil, yuj majanbilalok junok tzet yetal.
- 10 A eb meba' unin tu', chi ec'jab eb yin tol jabjab ch'an pichil eb ayocok. Chi ec' eb ikoj trigo palta lanan cam pax eb yuj wajil.
- 11 Chi yak'on bil eb ch'en ch'en yet molino yet chi yion eltek eb aceite. Chi tec'wi uva eb yet chi watx'nen eb vino, yak'ban tu' lanan cam pax eb yuj takintial.
- 12 Chi el yaw eb yas ay, lananxa cam bay xol conob. Palta c'am chi yab Dios is txaj eb.
- 13 Ay mactxel c'am chi yochej sakk'inal, c'am chi ec' yul beal tojolal.
- 14 A junok mak'om cam anima chi pet aj wan yet chi toj mak'cam junok meba', axa yet chi k'ekbican ayok, cax chi yutencan oc ba yin elk'omal.
- 15 A eb ajmul asan tol chi yechbanej eb k'ekbi. Chi naon eb: C'amokab mac chon iloni, xi eb, palta tol chi makchej eb sat.
- 16 A eb elk'om tu', a yet ak'balil chi toj eb elk'an bay nalak. A masanil juntzan eb tu' tol chi makchej ba eb yet c'ualil; c'am chi cha' c'ul eb sakk'inal.
- 17 A eb tu', chi xiw eb bay sakk'inal, palta caw wal chi tzaloj aj eb yetok k'ekkk'inal, bay chi xiw juntzanxa anima.
- 18 Palta a eb yobtakwom tu' lajanc'al eb axca sukuwal aej, axa is tx'otx' eb chi cancan yalan catab k'anej, xan c'amxa mactxel okto mulnaj bay is yawoj uva eb.
- 19 Axca chi yun c'ayaj yal sakbacom yuj k'ak'al yakan c'u, caytu' ok yun c'ayaj eb yobtakwom yul mukbanil.
- 20 Chi tojcan eb c'ayc'ulal yuj is txutx; axa no patz chi chioncantok eb. Tok ayto junokxa mactxel ok naontek eb. A junok yobtakwom tu', chi ay'ay axca chi yun k'aklay aj junok te te'.
- 21 Chi etax eb ix ix c'am yune', c'al yetok eb xal camnakxa yichamil, tokwal max col-lay eb xal yuj eb.

22 Chi ilaytok eb ay yip tu' yuj Dios yetok yipalil. A wal yet chi tx'oxon Cham yipalil, tok ayto mac c'am chi xiw bay camich.

23 Ta chi el yin c'ul Cham tol chi ayji ec' eb yobtakwom yin junc'ulalil xin, palta ayc'al oc sat Cham yin eb bay chi ec' eb.

24 Yin wal jun bekal chi je' yaj wan eb yobtakwom; ac'ala' yin jun bekal chi c'aypax el eb. Chi ilay ay eb, chi tojcan eb bay camich axcac'al chi yun juntzanxa anima. Chi c'uplay el eb axca chi yun c'uplay el jolom ixim trigo.

25 Tatol man cayok tu' yoqui, mac wal junok chi je' yaloni tol lek'tial chi wala', tol c'am yelapnok in k'anej ti', xi cham Job.

25

¹Max yalon cham Bildad aj Súa:

²A Dios ay yikbej, moj chon xiw bay; a' chi ak'on ayjok ec' junc'ulal bay satcan.

³A eb yejército Cham c'amxa chi bischaj eb, a is tzeztebal chi tzektanen masanil.

⁴Tokwal ay junok anima tol c'am is mul satak Dios. Tok ay mac tojol yayji.

⁵A yul sat Cham, a xajaw tu' c'am wal is jopopial, tamwal tol caw wal watx'xac'al waycan tu',

⁶akxam wal eb anima, tol lajanc'al eb axca no patz, xi cham Bildad.

26

¹Max yalon cham Job:

²E... caw wal miman a colwal win, yin in bilc'ulal c'al in c'unjabinakil.

³Watx' xin, ojtak wal chak' nabalej c'al cuybanilej ayin yin in c'am nabalil.

⁴¿Mactxel max alon ayach xan chal juntzan k'anej tu'? ¿Mactxel max ach ikbani xan chach k'anjab axca tu'?

⁵Caw wal chi ec' tx'umumok eb camnak ayic' yul tx'otx' tx'otx' yalan a' mar yuj yailal.

⁶A cambal bay ayic' eb mayal c'ayilok, man ewanc'uanok yayji oc satak Dios.

⁷A Cham max jenbantok satcan bay norte yiban bay tol c'am tzet, max watx'nej oc tx'otx' tx'otx' yin tol c'am bay batxan ocok.

⁸A Cham chi makchen cantok a' aej xol asun, palta c'am chi pojtok asun tu' yuj yalil a'.

⁹A' chi makchen el sat xajaw; caxc'al tec'an xajaw tu', chi makay el yuj asun.

¹⁰A Cham max aon ay yechel bay chi apni a' aej, a ton mojonan nan xol sakk'inal yetok k'ekk'inal.

¹¹Tatol a Dios chi tzuwaji, a bay chi apni oc batxan satcan, caw wal chi bilaj yuj xiwilal.

¹²A yetok yipalil chi aj somnaj a' mar; yetok is jelanil max ayc'ay no' miman Rahab yuj.

13 Toc'al chi xu', mayayixac'al chi yuncan satcan tu' yuj, yetok is k'ab chi chucon cam no labaj xoyoyi toji.

14 A juntzan c'ayubtak ti', axca wal tol tilakc'al is yunben Cham. A tzet max jab ti' toc'al max co txam abnej. Akxam wal tol tz'akan chi yun jabení, tok mi wal ok nachaj el juj, xi cham Job.

27 ¹Max k'anjabc'al cham Job:

² Chi wak' in ti' bay Dios, Cham chi je' yuj masanil, a ton Cham c'am chi yal c'ul watx'nen el in k'anej, a ton chin aon oc yin bílc'ulal, ³ tol yak'banto wal chi yak' Cham wip yet chi je' wion in cak'ek', ⁴ c'amc'al bay ok wal tzet man yelok, tamwal ok wal lek'tial k'anej. ⁵ C'am yechel tol ok wala' tol yel che yala' yak'ban iquis into, man ok in cha wabej tol yobtakwom in. ⁶ Ok walc'al tol tojol in, man ok in q'uex in k'anej. Chin beyc'ulnej wal in ba tol c'am in mul chi wabej.

⁷ Jayokab yailal yiban eb ajc'ul oc win, a ton eb chin ak'on queja axca wal yailal chi low yiban eb yobtakwom c'al eb man tojolok.

⁸ ¿Tzetto wal yetal ayoc yipok c'ul eb yobtakwom, yet chi yion el Dios is k'inál eb?

⁹ A yet ayoc eb yin yatakilal, c'am jabok ok cha yab Dios is tewilal eb.

¹⁰ Yujtol maj yi' eb is tzalojc'ulal yin Cham tol chi je' yuj masanil. Tokwal max tewic'al eb bay.

¹¹ A tinani' ok in tx'ox is miman yipalil Dios ayex, c'al tzet yetal tol nabil yuj Cham tol chi je' yuj masanil.

¹² Tatol e masanil ayex ti' mayal e yila', ¿tzet yuj xan a tzet yetal tol c'am yelapnok che yala'?

¹³ A jun yailal ti', chi yak' Dios, Cham tol chi je' yuj masanil paktzebalok bay eb yobtakwom.

¹⁴ Caxc'al xiwil yuninal eb, yowalil ok cam eb xol owal ma yuj c'amxa tzet chi lo eb.

¹⁵ A eb chito iquisbican xol eb xin, axa ilya' ok on cam eb tu', axa eb xal yistzil eb chi caní, tokwal ok ok' eb xal yuj eb.

¹⁶ A eb yobtakwom tu' caxc'al chi wajbaj eb plata axca yec' bulan tx'otx' tx'otx', caxc'al xiwil yec' bulan is pichil eb,

¹⁷ a mi junok winak caw wal yikem ok k'anon juntzan pichilej tu', a mi junok winak tojol ok yak' nabal yetok ch'en plata tu'.

¹⁸ A yatut eb yobtakwom tu', caw wal c'un pojtok axca wayub no tzolol ij bay chi ch'ibi, axca junok lanchu ilbal awoj xol mulnajil.

¹⁹ A eb yobtakwom ok ay telan eb way yin lajub ak'bal yetok is beyomal, axa yet ok el lenaj wayan eb c'amxa is beyomal tu'.

- 20 A xiwc'ulal ok lowxac'al yin eb axca elom aej, axca chi yun xulay bey junok tzet yetal yuj owal cak'ek' nab yet ak'balil.
- 21 Yin wal jun bek ok ilay el eb bay ayic'ok axca chi yun yilay bey junok tzet yetal yuj junok owal cak'ek' chi tit bay yichcan.
- 22 C'amxac'al yabenc'ulal ok yun yilay bey eb caxc'al chito yak'lej eb yelajok.
- 23 A jun owal cak'ek' tu' axcaxac'al tol chi tzewi yin eb, tol wal ok uxli toj yintak eb, xi cham Job.

Aloj watx' k'anej yin jelanilal

28

¹ Ay minas bay chi ilay eltek ch'en plata, ay c'apax bay chi watx'ji ch'en oro.

² A ch'en hierro chi ilay el ch'en bay tx'otx' tx'otx', axa ch'en ch'en xin, a yet chi tz'a ch'en, chi eltek ch'en cobre yin.

³ A eb anima, c'amxa yelapnok k'ekk'inal bay eb; chi aytok eb bay yulak olan tol najat yich. A bay xol k'ekk'inal tu', a tu' chi say eb ch'en ch'en.

⁴ Chi jakajtek eb minas bay najat ayil bay tilak conob, a ton bay juntzan lugar bay c'amxa chi ec' anima, ayxa is may. Yetokxa lasu chi ec' t'ununok eb.

⁵ A bay sat tx'otx' tx'otx', chi ch'ibaj tzet chi loji, axa bay yalan tx'otx', uchquiltak yayji axca tol yuj k'ak'ej.

⁶ A bay tu', chi ilchaj ch'en zafiro, yetok ch'en oro soman yetok tx'otx'ej.

⁷ Tamwal no tx'acbaj, tam junokxa makan no no', chi ilchaj beal minas tu' yuj.

⁸ A no chiwajwom no' c'amxa chi ec' no' bay tu', tamwal no coj.

⁹ A eb winak chi oc lacan eb bay yinlak sat ch'en tu', cax chi c'oli joton ajtek eb xelak mimek witz.

¹⁰ Chi jot eb olan najat chi yun yich bay satlak ch'en, cax chi sayon yil eb masanil pojanil beyomal ay bay tu'.

¹¹ Chi jakon ajtek eb nuk'lak aej bay tu', cax chi yion ajtek eb bay sakk'inal tzet yetal tol ewanc'uan yayji.

¹² Palta ¿baytal chi ca tit oc jelanilal? ¿Tzet lugaril bay ay aj nabalil tu'?

¹³ Man yojtakok eb anima jantak yelapnok jun tu', tamwal chi ilchaj aj xol eb.

¹⁴ Caxc'al chi co sayic' bay najatil yich a' mar, man ok ilchaj juj bay tu'.

¹⁵ C'am chi je' co manon yetok oro, tamwal yetok plata.

¹⁶ C'am chi je' chi tojlanelay yetok oro caw wal watx', tamwal yetok ch'en cornalina ma ch'en zafiro.

¹⁷ Xiwil is tojol yintak ch'en oro c'al ch'en vidrio, c'am chi je' chi qu'exlay yetok ch'en naba oro watx'nebilxa.

- 18 A jelanilal yelxac'al ochebil yintak ch'en coral; a ch'en cuarzo c'al ch'en perla c'am chi je' lajlen ba yetok.
- 19 A ch'en crisólito chi tit bay Etiopía c'am chi je' lajlen ba yetok, tamwal chi je' chi tojlanelay yetok ch'en oro yelxac'al watx'.
- 20 ¿Baytal chi ca tit oc jelanilal tu xin? ¿Tzet lugaril bay chi ilchaj jun aj nabalil tu'?
- 21 A jun tu' c'uan el bay masanil anima iquis, toltax c'am chi yil no tz'iquin.
- 22 A cajlub pixanej c'al camich, max yal eb axca ti': A is k'umal jun tu' toc'al max sajlay jabej, xi eb.
- 23 Palta a Dios yojtak beal jelanilal; asan Cham yojtak bay chi ilchaj yuj.
- 24 Yujtol chi yil Cham masanil is lajubal tx'otx' tx'otx', yetokc'al masanil tzet yetal ay bay yalan satcan ti'.
- 25 A yet max watx'nencan oc Dios yipalil cak'ek', c'al yaoncan oc mojonat a' aej,
- 26 a yet max watx'nencan oc leyalil nabilk'inal c'al tx'oxoncan oc beal rayo c'al mak'waj c'u,
- 27 a yet tu', max yilon c'apax jelanilal tol caw wal miman yelapnok, max beye'ulneni, max yilon xin tol watx' toni.
- 28 Max yalon Dios bay eb anima axca ti': Ta miman welapnok yul e sat, a ton wal jelanilal tu'; ta che poj wal el e ba xol yobtakilal, a ton wal aj nabalil tu xin, xi Cham, xi cham Job.

Is lajub colbal ba cham Job

(Caps 29—31)

- 29** ¹Max c'oli k'anjab cham Job junelxa axca ti':
- ² Matawal chi je' in meltzoy junelxa axca jun tiempoal yalantok yet caw wal taynebil in yuj Dios.
- ³ A yet tzekebil in yuj Cham, chi je' wec' xol k'ekk'inal.
- ⁴ A wal yet tol caw wal tec'an in wali, a yet tu' txequel is watx'c'ulal Dios yiban tzet ayin.
- ⁵ A ton yet tu' ayc'al ec' Cham chi je' yuj masanil wetok; ajun eb wuninal chi ayji ec' wetok.
- ⁶ A yet tu', xiwil leche max yak' no' in wacax c'al no' in chiwo; a wawoj oliva comonxac'al chi ch'ibaj xolak ch'en.
- ⁷ A yet max quin apnic'al bay puertail conob, chin ay chotan xol eb yajaw,
- ⁸ a yet chin yilon eb ach'ej, chi el eb yul in be; axa eb ichamtak winak, chi aj lecan eb yet chin yilon eb.
- ⁹ Toltax eb mimek winak chi bek eb k'anjab, chi tx'ox eb yechel yet chi tz'inji ay anima.
- ¹⁰ A eb yajawil conob, chi yiaytek eb yul is nuk', c'amxa tzet chi yal eb.

- 11 A yet chin yilon eb anima c'al yaben eb tzet chi wala', caw wal max in yic'al aj can eb c'al yalon eb watx' k'anej win.
- 12 Yujtol ayin ti' max in colwaj bay eb c'amxa is mam c'amxa is txutx c'al yetok bay eb meba', a ton juntzan tu' c'am mac chi colon xol yailal.
- 13 A eb tol lananxa cami max yal eb yuj diosal ayin; chi tzalojbi aj c'ul eb xal tol camnakxa yichamil yuj in colwal.
- 14 A tojolal c'al ikemal wet wal yayji oc ayin ti', axca tol in pichil yayji oc masanil c'ual.
- 15 Max in quetzic' eb c'am chi uj yilwi, max in colwaj c'apax bay eb palta yayji yakan.
- 16 Axca wal mamej in bay eb ay wal is cawxinakil, max in colwaj bay eb tx'ok conobal yin watx'ji el is k'anej eb.
- 17 Max wiel yikbej eb lanan yetnewi anima, cax max in coloncan el eb ayoc yul k'ab eb.
- 18 Ayin ti' max in na tol lajan wal ok yun bisil in c'ual axca wal arena, yinx a ichamil ok yun in cam bay cajan in.
- 19 Lajan in wal axca junok te te' tol awbil bay is ti' junok a' aej, axa yin is k'ablak chi low yal ak'bal yet ak'balil.
- 20 A in mimanbilal ac'ala'c'al ok beytok, c'am bak'in ok pax wip yin in colon in ba waloni.
- 21 Masanil anima max taynej yab tzet max wala', cax tz'inc'al xi eb yet max yaben eb in nabal.
- 22 A yet max lajwi in k'anjabi, tok ay mactxel chi cayec'neni. A in k'anej watx'c'al chi yab eb.
- 23 Yetok wal masanil c'ul eb chi chaon eb yabej, axca wal jechbanen jayoc nab yet waresma.
- 24 A yet chin tzewi yetok eb, ijan c'am chi yaoc eb yin c'ul ta yel, toxac'al t'anan oc eb win yuj chin tzalojbi yetok eb.
- 25 Max wawal oc wikbej nan xol eb, cax max in naon tzet yetal yowalil chi yun eb. Max wut in ba axca wal junok rey tol ayoc satak is soldado. A yet ayoc eb yin cusc'ulal, ayin ti' max in mimanc'ulnej eb.
- 30** 1 Axa tinani' a eb ach'ejto wintak, chi tzewi eb win, majc'alta' in cha' yayji ec' is mam eb tu' yetok no' in tx'i' chi taynen in calnel.
- 2 ¿Tzet wal yopiso is yip eb wuj, a eb tu' toxa chi lajwi yip eb?
- 3 Yuj wajil c'al yuj majilal max ec' eb bay tz'inan tx'otx' yet ak'balil; a bay tu' max jot ajtek eb takin xelak te';
- 4 max wajon aj eb c'a' itaj bay xolak te', toltax max jotajtek eb xe' te q'uisbal lo'.
- 5 A ton juntzan anima tu' intaknebil el eb yuj eb yet conob; chi el yaw eb chi yukten eb tu' axca chi yun yuktelay eb elk'om.

- 6 A yulak nach'en max ayji ec' eb, bay satlak jotx c'al bay satlak ch'en.
 7 Max awji eb xolak ac'un, a tu' max wajbaj ba eb bay yalanlak yenel
 te q'uisbal.
 8 C'am yelapnok eb, toc'alta' c'am yelapnok is mam eb, uktebilmac'alta'
 el eb xol conob.
- 9 Axa tinani' a yuninal eb chi buchwaj win c'al quin yejmach'nen eb.
 10 Chin yajlay yuj eb, xan chi el eb in c'atan, toltax chi tzubli oc eb yin in sat.
 11 Palta a tinani', yak'ban tol max yiel Dios wikbej, axa yailal max
 yaoc wiban, c'amxa welapnok yul sat eb.
 12 A bay in tz'eyil ti', toxac'al chi jayoc bulan eb anima c'am
 yelapnok, chin yak' ayc'ay eb cax chi oc eb yak'on owal win, chi
 yochejxac'al eb chin yak' camok.
 13 Chi makchej el eb in be yet chin yak' ayc'ay eb yaloni c'amxa mac
 chi tenon oc wanaj eb.
 14 Axca tol jakan junok muralla bay chi octek lemnaj eb win, ma axca
 junok cak'ek' yax nab.
 15 Caywal tu' max yun yayc'ay xiwc'ulal wiban; a in mimanbilal max toj
 elaj axca toj cak'ek'. A tzetax yetal ay ayin max c'aycan aj axca asun.
- 16 A tinani' lanan in cami, c'amxa chi oc wanaj jun in yailal ti'.
 17 A wal yailal tu' max octac'al apnok yulak in bakil; c'am chi oc
 wanaj waben yailal yet chi ec' ak'bal.
 18 Yuj yipalil Dios xan caw wal yobxac'al yoc in pichil win. Caw wal
 cawxac'al chi yun yoc lacan Cham win, axca tol sut'an oc nuk' in
 camiñ win.
 19 Max in k'oklay wal ay yuj bay xol tz'otz'ew; lajan inxac'al yul sat
 axca pokok ma tik'ak'il tan.
- 20 Chin k'an a colwal ach in Diosal, palta c'am chach tak'wi ayin,
 chinto wal tewi ayach palta c'amxa cha cha abej.
 21 Yobxac'al a c'ul win tinani', chach tzakloj wal wintak yetok a mayk'ak'al.
 22 Axcaxac'al a cak'ek' chin xuon bey oj, cak'ek' nab wal chin tzicobtanen oj.
 23 Wojtakxa tol lananxa quin eontok bay camich; a ton bay t'inanc'alta'
 ok apnok masanil anima.
 24 Tokwal c'am chi jatoc co k'ab yuj co colon co ba yet chon ayc'ayi,
 tok c'am chi el jaw co k'anon colwal yet ayon oc yin ay is mayil.
 25 Tokwal maj in ok' yuj eb chi yab yail; max cus in c'ul yuj eb ay is
 cawxinakil.
 26 Yuj tu' a tzalojc'ulal max wechbanej, axa max yun xin, max jayoc
 jun cusc'ulal ti' win. Max wechbanej sakk'inal, axa k'ekk'inal max
 jayoc win.

27 Toxac'al chi t'ukxi aj in c'ul, c'am in xewilal; asanxanej yailal chin echbaneni.

28 Max jaywal oc jun c'ual cusc'ulal win, c'amxa chi wil sakk'inalil yakan c'u; satak wal masanil anima max in aj wan yin in k'anon colwal.

29 Cusiltakxac'al yel waw axca no ok ma no tonton.

30 A in tz'umal ti', mayal k'ekbi elok, caw wal chi chiwaj in mimanil yuj k'ak'.

31 A yet yalantok, max wabc'al son yet tzalojc'ulal, axa tinani', asan ok'il c'al cusc'ulal chi wunej.

31 ¹ Ayin ti' max in na tol tamwal chi wiloc in c'ulok yin eb ix k'opoj.
² ¿Baytal ay paktzebal chi yak' Cham aj satcan tol chi je' yuj masanil, bay eb anima yuj tzet chi yunej?

3 Manminak tol a bay eb yobtakwom c'al bay eb c'am Dios yul sat chi jayoc yatakilal.

4 Tokwal c'am chi yil Dios tzet yetal chi wunej, ¿tom c'am chin yil bayc'al chin eq'ui?

5 Chi wak' in ti' tol c'am wal bay max waoc in ba yin yobtakil, c'am bay max ec' yul in c'ul wetnen junok mactxel.

6 Watx' tol chin echelay yuj Dios bay yul libra tol tz'akan; caywal tu' ok yun yilon eltek in watx'ilal.

7 Tatol max in elcan bay yul beal tojolal, tatol max in bek in ba bay tzet yetal ochbejtak yili ocok, ta ay tzet yetal yet eb anima max ilchaj el ayin,

8 tx'okxaokab mactxel chi looncan aytok tzet yetal max wawa', jotokab ajtek eb xe' tzet yetal awbil wuj tu'.

9 Ta ay bay max wiloc in c'ulok yin yistzil junok wet conob, ma ay bay max in makxac'al bay puertail yatut,

10 ocokab xal wetbi yilomalok junok mactxel, wayokab junok tx'ok winakil yetok.

11 Yelxac'al mi miman yobtakil jun tu', moj mi wal jayoc miman yailal yuj.

12 Lajan mi wal axca junok bolob chi ak'on lajwok masanil, chi mi yak' lajwok masanil tzet yetal ay ayin.

13 Ta a eb in chekbej max yal janic'ok tzet yetal ayin, max in cha wab tzet yetal max k'an eb.

14 Ta c'amak, ¿tzetto wal chi yun woc satak Dios? ¿tzet wal ok wut tak'wok in ba bay Cham yet chi k'anlen el tzet max wunej?

15 Junnej Dios max on ak'on pitz'c'oj aj yin co txutx yetok eb in chekbej tu', ac'aloc Cham max ak'on jiquisal.

16 C'am bay tol maj in colwaj bay eb meba' nan xol is cawxinakil, tamwal max yal in c'ul tol max yetnej eb ix ix camnak yichamil c'ul yuj wajil.

- 17 A yet max quin lowi c'am bay tol maj wak' yet eb meba'.
 18 Axca wal wuninal max wutc'al eb meba' tu'; ayin ti' max in colc'al eb xal camnakxa yichamil.
 19 A yet max wiloni tol ay mactxel tol c'amxac'al is pichil, ma junok meba' tol c'amxac'al tzet yetal ayoc yin,
 20 a xil in calnel max waoc is k'añnubalok eb; yuj tu' xan max yal eb yuj diosalil ayin.
 21 Ta ay bay max wiaw in k'ab yin junok meba' yujxac'al tol wojtak tol chabil wet yuj eb yajaw,
 22 watx'xac'al mi tol chi mak'lay el in k'ab; elokab tuknaj jun in k'ab ti'.
 23 Ayin ti' max in xiw bay yailal chi yak' Dios, yujtol man ok je' in tec'ban in ba bay satak yikbej Cham.
- 24 C'am bay tol asan yin ch'en tumin max waoc in nabal, tamwal max waoc ch'en oro yipok in c'ul.
 25 C'am bay tol max wochejxac'al chi aj can in beyomal, c'am c'apax oc yin in c'ul tol chi wi' miman tumin.
 26 Max wil wal jopopial yakan c'u, yetok c'apax yet tec'an xajaw watx'xac'al yili,
 27 palta c'am bay max in oc yin ayilal bay juntzan tu' yin ewantakil, tamwal ay bay max in tz'ubil in k'ab yin in tx'oxon ayilal bay.
 28 Ta max wun axca tu', moj mi wal tol chi alay oc yailal wiban; ta axca tu' yin mi cabsatil chi wiaw in ba bay Dios Cham aj satcan, chi yal tu'.
- 29 C'am bay max tzalojbi in c'ul yuj yailal max yab eb waje'ul, tamwal max in tzaloji yet max jayoc yatakilal yiban eb.
 30 C'am bay max oc in mul in k'anon camichal eb.
 31 Masanil eb cajan ec' wetok, yojtak wal eb tol a yet max jayoc eb tx'ok conobal ayin, c'am junok eb tol maj wak' lowok.
 32 Maj yal in c'ul tol chi cancan eb ec'jabwom bay yulak calle yet ak'balil; jakanc'al puertail watut bay eb.
 33 C'am bay max in c'ubaj el in yobtakilal, axca chi yun juntzanxa eb, c'am bay tol ewantak yayji in mul wuj,
 34 yuj chin xiw bay eb anima, talaj yob tzet chi yal eb win. Tamwal max in makchej octok in ba yin tz'inanil yul in na yuj xiwc'ulalil bay eb ayto wuj in ba yetok.
- 35 Matawal ay mactxel bekan c'ul yaben tzet chi wal ti'. A masanil tzet yetal max wal ti' tutun wal yel chi wala'. Axa tinani' chi wechbanej tzet in paktzebal yuj Dios Cham tol chi je' yuj masanil. A mac chin ak'on queja tu' matawal yin escritoal chi watx'nej is k'anej.
 36 Chi mi wawal oc yin jolom in xic', ma yin in jolom axca corona juntzan k'anej tu' yuj in maynen in ba.

³⁷ Chi mi wal bay Dios masanil tzet yetal max wunej, chin mi oc satak Cham yin c'am q'uixawtakil.

³⁸ Ta toc'al tok'bil ec' tx'otx' tx'otx' wuj bay chin mulnaji, tatol toc'al ibil ec' wuj bay eb ay yet,

³⁹ ta toc'al max in lo aytok tzet max ch'ibaj bay tu' yin maj in tojlanej bay eb mulnajwom, ta toc'al max watx'nej eb ay yet jun tx'otx' tu',

⁴⁰ ch'ibokab te q'uix bay in tx'otx' q'uexelok ixim trigo, axa an yobal ac'un q'uexelok cebada.

A yetok juntzan ti' max lajwi k'anjab cham Job yin colon ba.

A tzet yetal max yal cham Eliú

(Caps 32—37)

32 ¹A yet max yilon eb oxwan winak tu' tol yelc'ulal chi yal cham Job tol c'am wal is mul, xan max bek eb teyelen ba yetok cham. ²Axa jun winak aj Buz chi yik Eliú, is c'ajol Baraquel is yinatil Ram, majxa techaj yowal c'ul yin cham Job a yet max yiloni tol chi yalc'al oc ba cham watx'il, cax chi tenon c'altok yiban Dios. ³Max tit c'apax yowal c'ul yin eb oxwan yamigo cham Job tu', yujtol maj nachaj el yuj eb tzet max yun paktzen is k'anej Job, palta ac'ala' chi yal eb tol c'am Dios yul sat cham. ⁴Yujtol a Eliú tu' ach'ej winakto xol eb tu', xan maxto yechbanej lajwi k'anjab juntzanxa eb tu' yetok cham Job. ⁵A yet max yiloni tol c'amxa chi je' paktzen eb tu' bay cham Job, majxa techaj yuj mitx'on waay ba, ⁶axa yalontok yet xol eb tu':

Is babel k'anej Eliú

Ayin ti' unin into, axa ayex ti' icham winak exxa, xan majc'al yal in c'ul max waltok in nabal xol e yet.

⁷ Max in na': K'anjabokab eb icham winak ti', tx'oxokab eb is jelanil, quin chi.

⁸ Palta xin masanil anima ayc'al is nabal, yujtol a Cham chi je' yuj masanil, a' chi ak'on yespíritu bay.

⁹ Man yujok mimanxa jabilal xan ay co jelanil, tamwal yuj icham winak onxa, chi nachaj el juj.

¹⁰ A yuj tu' xan chi wala': Moj wal tol che yab tzet chi wal tinani', yujtol ayin ti' ay c'apax janic'ok tzet ok wala', quin chi.

¹¹ Max in taynej wab tzetak max e yal ayex ti', max ex wila' toxca che say wal e k'anej watx';

¹² max wilon c'apaxok tol c'am junok ex ayex ti' max je' e paktzen bay cham Job axca wal is mojalil.

¹³ E yal talaji tol ay wal e jelanil. A Dios ok paktzen k'anej cham Job, yujtol maj je' e yuj ayex ti'.

- 14 Palta tokwal a ayin max k'anjab cham Job ti', yuj tu' xan man ok in paktzej bay cham axca max yun e k'anjab ayex ti'.
- 15 A tinani' mamin Job, a eb cham oxwan winak ti', toxac'al max somchaj aj c'ul eb cham, c'am wal is k'anej eb watx' yet max paktzen eb ayach.
- 16 Ayin ti' ¿tom ok in tz'injok caxc'al a eb ti' c'amxa tzet watx' chi yal eb yujtol c'amxa chi nachaj el yuj eb tzet chi yun paktzeni?
- 17 Palta ayin ti' c'amak, ok waoc in ba yin jun k'anej ti', cax ok walon in nabal.
- 18 Xiwil in k'anej chi je' waloni, c'amxa chi je' in mitx'on waay in ba yetok;
- 19 toxa chin nic'chaj yuj chi wabej, axca wal no tz'um tx'uy nojnak yuj ac' vino.
- 20 Yowalil ok walilok, catatu' ok jakchaj yin in c'ul, yowalil ok wak' junok paktzebal ayach.
- 21 A tinani' man tx'ok tx'okok yel anima yul in sat, palta tol lajanc'al el masanil.
- 22 Wal yel, ayin ti' c'am chin beybalnej tol chi wiaj can junok mactxel; chin mi yak' lajwok Cham max quin watx'neni tatol chi wun axca tu'.
- 33** ¹Yuj tu' mamin Job, ab in k'anej, taynej ab tzet ok wal xin;
²yinxac'al txam wak' ayic' paktzebalej.
- ³Ayin ti' yelc'al tzet ok wal ayach, ok wal tzet yetal tol nabil wuj.
- ⁴A Dios, Cham tol chi je' yuj masanil, a' max in watx'neni, max yaon oc is cak'ek' win.
- 5 Ta chi je' oj, tak'wan ayin; na tzet chi yun a teyelen a ba wetok.
- 6 Lajan achc'al wetok satak Dios; ayin ti' yin c'apax tx'otx'ej max in watx'nelayi.
- 7 Yuj tu' xan maj je' tol ok ach in xibtej, maj je' yaynakil ok ach wutej.
- 8 Cochwal axca ti' max yun waben aloni:
- 9 Ayin ti' watx' in, c'am in mul, c'am wal jabok in paltail, tamwal in yobtakil.
- 10 Palta a Dios chi sayon tzet wal chi yun wak'lay queja, cax chin yuten axca junok is yajc'ul.
- 11 Max yaoc cadena yin wakan, cax ayc'al oc sat win yet chin beyi, cachi.
- 12 A jun k'anej axca tu' man watx'ok, yujtol a Dios caw wal miman yayji oc jintak ayon anima on ti'.
- 13 ¿Tzet yuj xan chach alxi aj yin Cham yujtol c'am chi yal Cham tzet lanan yuneni?
- 14 A Dios xiwilxa makanil tzet chi yut k'anjab ba, palta ayon ti' c'am chi nachaj el juj.

- 15 Ay bay chi k'anjab yet ak'balil, yin junok wayichejal ma yin junok ilwalil, a ton yet mayal wayaj junok mactxel.
- 16 A yet waynak eb tu' chi k'anjab Cham yin is nabal, yet watx' chi yun cancan cuybanil tu' bay eb.
- 17 Axca tu' chi yunej yet watx' chi yiel ba eb anima yin is yobtakil, yet c'am chi yiaj can ba eb.
- 18 Caytu' chi yun colchaj el eb bay camich yet watx' c'am chi c'aylay el eb.
- 19 Ay c'apax bay xin, chi yak' cuenta Dios eb anima yetok ilya', yetok wal mimek yailal yin is mimanil.
- 20 A masanil is lobej, toltax juntzan caw wal watx', chi yaja'.
- 21 Axa is chibejal lanan lajwi ayok, lananxa txecloj is bakil.
- 22 A jun tu' lananxa tojcan bay mukbanil camnak; ayxa ec' bay puertail camich.
- 23 Palta ta a junok eb chekbej Dios xol eb xiwil is bisil tu' chi apni bay jun winak tu' cax chi yalon bay, tzet yetal moj chi yunej,
- 24 cax chi yala' tol a Dios mayal ok' c'ul yin, max colcan el yul k'ab camich, yujtol txequel mactxel ok manon canelok.
- 25 Axca tu xin a is mimanil tu' ok watx'jok pax junelxa, ok meltzoy pax axca yet max yak'on ach'ejal.
- 26 A yet ok tewok bay Dios, ok tx'ox Cham watx'c'ulal bay. Yin wal tzalojc'ulal ok yun yilon yin sat Dios, axa Cham ok aon oc yin watx'c'ulalil yetok junelxa.
- 27 Ok yalon satak eb anima: Max oc in mul, max wun tzet yetal man tojolok, palta a Dios maj yak' yailal wiban axca is mojalil,
- 28 akxa xin, tol max in col-lay el yuj bay camich, ti wal lananto wilon sakk'inal, xi.
- 29 Axca tu' cayel oxelc'al chi utlay eb anima yuj Dios,
- 30 yuj col-lay el eb yuj bay camich, cax chi yilonc'al can sakk'inal yuj Cham.
- 31 Ab wal tzet ok wal xin, mamin Job; tz'inc'al cachi yak'ban chin k'anjabi.
- 32 Ta ay janic'ok tzet chi yochej a c'ul chala', tak'wan ayin. Chi wochej tol chach can yin watx'il.
- 33 Tatol c'am tzet chal xin, taynej ab tzet ok wal ti', ok ach in cuy wal yin jelanilal, xi Eliú.

Yet is cab makan k'anej Eliú

34

¹Maxto k'anjabc'al Eliú:

²

Ayex jelan ex c'al cuywinak ex ti', abek tzet ok wala':

³Axca chi yun yaben yul co ti' tzet chi co lo', axca tu' chi yun yaben co txiquin tzet chi al-layi ta watx'.

- 4 Axca tu', co beyc'ulnejek el juntzan k'anej chi jal ti', cax chi nachaj el juj tzetbil yayji ocok.
- 5 Chi yalon cham Job: Ayin ti' c'am in mul, palta a Dios c'am chi watx'nej el in k'anej.
- 6 Lek'tial mi chi wala' tatol chi wala' tol ay in mul; a in yas ti' c'am chi taki, caxc'al tol c'am in mul, xi cham.
- 7 Tok ay mac lajan yetok cham Job ti'. Subojxac'al buchwaj yin Dios, axcaxac'al juq'uen aej.
- 8 Caw wal chi cha c'ul chi junanej ba yetok eb yobtakwom; a yetok eb anima yob is nabal chi eq'ui.
- 9 Chi yaloni tol c'am tzet chi ji' yin junen watx'il satak Dios.
- 10 Ayex tol ay e nabal ti', abek tzet ok wala'. A Dios Cham chi je' yuj masanil, xin tawal ok yun tzet yetal man tojolalok.
- 11 A Cham chi tojlanej bay junjun atac'ala' is yunben cax chi yak'on bay junjun tol moj chaoni.
- 12 C'am chi je' co naoni tol chi yun Dios man watx'ok, tol man tojolok chi yut Cham chi je' yuj masanil.
- 13 C'am mactxel max ak'on is yikbej Cham yin yak'on yajawilal bay masanil yulyibank'inal ti'.
- 14 K'inalok ta chi el yin c'ul Cham wajban ec' yespíritu c'al nabalej ak'bil yuj bay eb anima,
- 15 jun lajan mi chi yun co cam co masanil cax chon meltzojcan oc junelxa yin pokokal.
- 16 Mamin Job, ta ay a nabal xin, ab tzet yetal ok wala'; tz'inc'al cachi yak'ban chin k'anjabí.
- 17 K'inalok tatol man tojolok Dios ¿chi mi je' yak'on Yajawilal? ¿Tom chochej chak' low yin Cham tol tz'akan yin tojola?
- 18 Tatol yobtakwom eb rey c'al eb ay yikbej, a Dios c'am chi xiw yalon oc yin sat eb.
- 19 A Cham c'am chi yaoc ba yetok eb yajaw, tamwal chi yaoc ba yetok eb beyom yintak eb meba', yujtol a Cham max watx'nen eb masanil.
- 20 Yin junnej bekal chi yun cam eb anima yet ak'balil; chi uchlay lajwok eb anima cax chi c'ayaj eb; chi c'ayaj eb ay yipalil yin c'am yalon yet anima yin.
- 21 Chi yil Dios tzetc'al chi yun jec' ayon anima on ti', yojtak Cham tzet chi yun co bey junjun on.
- 22 C'am k'ekk'inal tol chi je' makchen el eb yobtakwom.
- 23 Man yowalilok tol chi occ'al ijan Dios beyc'ulnen el eb anima, yuj tu' xan man is mojok chi k'antok ba eb satak Cham.
- 24 Man yowalilok tol chi cam k'anlen yab Cham, catatu' chi je' yak'on lajwok eb mimek winak cax chi cancan is yikbej eb bay junokxa.

- 25 A Dios yojtak tzet yetal chi yun eb; chi apni oc Cham yet ak'balil cax chi c'aylay el eb yuj Cham.
- 26 Chi alay oc yailal eb satak masanil anima axca wal junok yobtakwom.
- 27 Caywal tu' chi yut Cham yujtol c'am chi yochej eb chi yikey, c'am chi cha yab eb is ley Cham yin beybalneni.
- 28 Max el yaw eb meba' c'al eb ok'bal c'ul yuj eb; a yaw eb tu' max apnitac'al oc satak Dios, max yaben Cham.
- 29 Ta a Dios c'am tzet chi yala' ¿mactxel ok je' yak'on low yin? Ta chi c'ubaj el ba Cham ¿macto wal ok je' yilon yin? A Cham lajanc'al yikbej yiban nacionlak c'al yiban anima yin junjunal
- 30 yin tenon ec'ok, tol a eb yobtakwom c'am chi oc eb yin yajawilalok eb conob yuj yetneni.
- 31 Mamin Job, tokwal max al bay Dios: Max oc in mul, palta manxa ok wunej.
- 32 Tx'oxto wal in mul tol c'am chi nachaj el wuj tu' tinani'. Ta yob max wunej manxa ok wun junelxa, man cachiok.
- 33 ¿Tom chi yochej a c'ul tol chi paktzej Dios ayach, axca wal bay chi cha a c'ul, xan maj a cha axca nabal Cham? Ach ok a na', mayinnak ok wala'. Alto wal ayon tzet yetal ojtak tu'.
- 34 Tzanc'al mactxel aj nabal chin abeni, ok yal eb axca ti':
- 35 Man yojtakok cham Job ti' tzet chi yala', c'am yelapnok is k'anej chi yal tu', xi mi eb.
- 36 Mimanokabc'al chi yun yak'layc'al porobal cham Job masantac'al lajub, yujtol a is paktzebal cham, lajan mi wal axca yet junok yobtakwom.
- 37 A Job ti', man asanok tol ajmul, palta yelxac'al tenomtak; co satak wali chi buchwaj yin Dios cax chi teyelen wal ba yetok Cham, xi cham Eliú.

Yet is yox makan k'anej cham Eliú

35

¹Max toc'al yal cham Eliú:

²¿Chi mi a na' tol jichan tzet max ala'? A Dios ok yala' tol c'am in mul, cachi.

³Caxc'al chal wal axca ti' bay Dios: ¿Tzet alon et caxc'al mi chi oc in mul? ¿tzet ok wi' ta c'am chi oc in mul tu'? cachi.

⁴Ayin ti' ok in tak'wok ayach c'al bay eb amigo ti'.

⁵Ajan t'anan bay satcan; caywal tu' ok yun eloni tol a asun yelxac'al can ayaj eban.

⁶Ta chi oc a mul, c'am tzet yetal ok on Dios oj; caxc'al xiwil a tenomtakil, a juntzan tu' c'am tzet chi yala'.

⁷Ta caw wal watx' tzetak chonej, c'am c'apax tzet chi yi' Cham en; c'am jabok tzet yetal tu' chi oc is watx'ilok Cham.

- 8 A eb jet animail, a eb chi etax yuj a mul; a c'apax eb tu' watx' chi eloc yuj tzet yetal watx' chonej.
- 9 A yet chi etax eb anima chi k'akwi eb, chi el yaw eb yin k'anon colwal yet chi el eb yul k'ab eb ay yipalil.
- 10 Palta c'am chi sayic' eb jun Dios max watx'nen eb, Cham chi ak'on bitnok eb anima yet ak'balil,
- 11 a ton Cham ec'ban chon yut cuyon yintak no no', ec'ban jelanil chi yak' ayon yintak no tz'iquin.
- 12 Chi el yaw eb chi etaxi, palta c'am chi tak'wi Dios bay eb, yujtol caw wal yob is nabal eb, caw wal tol chi maynej ba eb.
- 13 Yujtol a Cham chi je' yuj masanil, c'am chi cha' yab k'anej c'am yelapnok.
- 14 ¿Tzet wal ok yun tak'wen ayach yet chaloni tol c'am cheloc yin Dios; tol a k'anej ayoc eban ayic' satak Cham, xan tol chechbanej tzet ok yun beyc'ulnen Cham? cachi.
- 15 Chala' tol c'am chi tit yowal Cham, tamwal yaon oc yailal eb chi oc is mul, tamwal miman yelapnok eb ch'aan chi yut ba yul sat, cachi.
- 16 Palta ach ti' mamin Job, c'am jabok tzet chi yal elapnok juntzan k'anej chal tu'. Xiwil chach k'anjabi, palta axq'uijan tol c'am a nabal yet chach k'anjab tu', xi cham Eliú.

Yet is can makan k'anej cham Eliú

- 36** ¹Maxtoc'al yal cham Eliú:
- ² A tinani' ak' mimanc'ulal, tol ok ach in cuyu'; ayto tzet yetal ok wal yuj in colon Dios.
- 3 Ok in k'anbalnej in jelanil yelxac'al miman, yin in tx'oxk'abnen elok tol tojol Cham max in watx'neni.
- 4 Ojtaknej elok tol man lek'tialok ok wal ayach; tol ayin chin k'anjab etok, tz'akan in jelanil.
- 5 A Dios ay yipalil c'al tol ayxamay is jelanilal, palta c'am chi yintaknej el junok mactxel.
- 6 Chi yiel Cham k'inal eb yobtakwom, palta chi watx'nej el is k'anej eb chi etnelayi.
- 7 A Cham chi taynen eb anima watx' is beybal; a chi aon octok eb yin reyal yulak is trono; chi ilay aj can eb yin tojbalk'inal yuj Cham.
- 8 Tatol chi c'al-lay ay eb yuj cadena, caw wal tol chi yab eb yail.
- 9 A Dios chi tx'oxon oc is mul eb tol ch'aan max yut ba.
- 10 Chi k'anjab Cham yuj yak'lay cuenta eb, cax chi yalon Cham tol chi becan eb is tenomtakil.
- 11 Tatol chi cha yab eb cax chi yaon oc ba eb yul k'ab Cham, caw wal ok yak' tzalobjok eb c'ul yin jantakto yiquisal.

- 12 Palta tatol man ok cha yab eb xin, ok tzoc'lay cam eb, ok tokcan eb bay cambal yin c'am tzet yojtak.
- 13 Axa eb c'am Dios yul sat, ayc'al yowal c'ul eb, caxc'al mi chi alay oc yailal eb yuj Dios, c'am chi yal ba eb bay yin k'anon colwal.
- 14 Yin yach'ejal chi cami, chi lajwican ay yiquisal eb yin q'uixwiltakil.
- 15 A bay nan xol is yailal junok mactxel, a Dios chi ak'on nachaj el is yobtakil yuj, yuj tu' chi colchaj el xol is yailal tu'.
- 16 Axca tu' chi yochej Dios chach monte el yul k'ab c'aybanilal, cax ok ach yiontok bay jun lugar caw wal watx' bay c'amxa cawxinakil, yin ak'on tzalobjok a c'ul yin loj manxa watx'iloc bay a meḁa.
- 17 Palta a tinani' a Dios chach beyc'ulneni, lanan a chaon yailal tol is moj wal chaon eb yobtakwom.
- 18 Yuj tu' xan taynej a ba yet watx' c'am chach c'aylay el yuj Dios yin junnej bek yetok yowal c'ul. C'am chi je' chach colchaj el yuj xiwilok tumin bay jun yowal c'ul tu'.
- 19 Tok ay yelapnok a beyomal yul sat Cham. Tok ay c'apax yelapnok caxc'al miman yayji oc epalil.
- 20 Taynej a ba yet watx' c'am chetek k'ekk'inal eban, chi yal elapnok a ton yowal c'ul Dios tol chi c'ayil nacionlak yuj.
- 21 Taynej a ba yet c'amxa chot a ba ch'aanil, yujtol a jun ch'aanil tu' max a beybalnej yintak pax a chaon yailal.
- 22 Chi cam wal elon is miman yipalil Dios. Tok ay junok meḁtol chi je' lajlen ba yetok Cham.
- 23 C'am junok mactxel chi je' yalon bay tzet yetal ok yunej, tamwal tzuoni: Yob max otej, man ḁiok.
- 24 Masanil chi alon watx' k'anej yin yuj tzet yetal watx' max watx'nej, na' c'apaxok tol ach jun, ok al a watx' k'anej yin.
- 25 Masanil anima chi yila' caxc'al mi tol najat ay.
- 26 C'am chi nachaj el juj jantak wal yayji oc is mimanbilal Cham; tamwal chi je' co bison c'apax is yabilal.
- 27 A' chi ion ajtok junjun t'ujan a' aej bay can, axa a' tu' chi meltzoy oc yin nabil yuj.
- 28 Chi waj ba nab bay xol asun, cax chi ayc'ay nab bay yiban conob.
- 29 Mactxel chi nachaj el yuj tzet chi yun pojaxtok asun yuj Cham, ma tzet chi yun yak'on bil c'u tac'al bay is cajlobal.
- 30 A yuj Cham chi ec' joplabok rayo yinlak bay ayic'ok, a jopopial tu' chi txeclojtac'al jantak najatil yich a' mar yuj.
- 31 Caytu' chi yun beyc'ulnen Cham eb conob, cax xiwil loj chi yak' bay eb anima.
- 32 A' mitx'nej aj rayo, chi k'okontok bay chi yal c'ul, cax palanc'al low yin.

33 A nilili bil c'u tu' chi aloni tol toxa chi jay yaxnab, toltax no jobbejal no' yojtak no' tol toxa chi jay nab tu'.

37 1 A yet chi wilon cak'ek' yaxnab, caw wal chi xiwaj in c'ul, axcacac'al tol chi el in pixan yuj xiwilal chi wabej.

2 Abek wal bil c'u, a jun tu' is nuk' Dios chi oqui; a ton yul is ti' chi eltek jun chi bil tu'.

3 A Cham chi aon ec' joplabok rayo bay satcan, chi txeclojtac'al bay is lajubal tx'otx' tx'otx'.

4 Chi lajwi tu' cax chi ablay bil yoc yul is nuk' Cham ay yikbej tu'. A yet chi ablay bil tu' axa pax rayo xin, c'amxa chi oc wanaj yec' joplabok.

5 C'ayubtakxac'al chi yun nilili bil yul nuk' Cham, ayc'al mimek tzet yetal chi yun Cham tol c'am chi nachaj el juj.

6 A Cham chi aloni cax chi ayc'ay sakbacom yiban tx'otx' tx'otx' ti'; cax chi ayc'ay nab yuj yin tol ayxa is may.

7 Catatu' a Dios chi makchen eb anima bay yatut, yet watx' chi nachaj el yuj eb masanil is yipalil Cham.

8 Axa no no' chi toj no' yulak is nach'en, a bay tu' chi c'ubajcan octok ba no'.

9 Chi tit owal cak'ek' bay yetc'ulal sur, axa bay norte xin, chi tit sic yuj cak'ek'.

10 A yuj is cak'ek' Dios chi pitz'c'oj aj ch'en chew, cax chi chewbican el a' mimek aej.

11 A Cham chi aon oc aej xol asun, a bay xol juntzan tu' chi pitz'c'oj aj rayo.

12 A asun chi ec'c'al bay chi cha c'ul Dios; caytu' chi yun yiken tzet yetal chi yal Cham bay masanil sat tx'otx' ti'.

13 A yin juntzan tu' chi tx'oxon el ba Cham yin yak'on yailal ma yin yak'on watx'c'ulal sat tx'otx' ti'.

14 Mamin Job, ab wal tzet chi wala', cax chi cam a naoni tol caw wal c'ayubtak yoc tzet yetal chi yun Dios.

15 ¿Chi mi nachaj el oj ach ti' tzet chi yun k'anbalnen Dios masanil juntzan ti', tzetbil chi yun yec' joplabok rayo xol asun tu'?

16 ¿Ojtak mi tzetbil chi yun cancan waan asun xol cak'ek'? A jun tu' chi tx'oxon el is jelanil Dios tol c'amxa yalbanil.

17 Ach ti', puralxac'al chi techaj k'ak' oj yul a pichil, a ton yet chi tit cak'ek' bay sur xan numumixac'al chi yun sat tx'otx' ti' yuj.

18 ¿Chi mi je' a colwaj yetok Dios yet chi toj jenan jun satcan ti', axca junok jenan ch'en ch'en cax caw chi yuncanok?

19 Al ayon tinani' tzet yetal watx' chi jal bay Dios; yujtol axca tol xol k'ekk'inal bay ayon ec'ok, c'amxa tzet watx' chi jala'.

20 Ayin ti' c'am chin tec'baj in ba waloni tol chin k'anjab yetok Dios, ta chi wunej, axca mi tol chi wochej chin ak'lay lajwok ayok.

- 21 C'amxa chi je' jilon yakan c'u tatol chi k'ekbi oc asun yin; palta tatol chi xulay el asun yuj cak'ek' bay satcan tu xin, catatu' chi sakbi pax ajok.
- 22 Axcaxac'al jopopial ch'en oro, caywal tu' chi yun yili bay norte, axa yuj is tzekekial Dios toxac'al chi c'aycan aj co c'ul.
- 23 C'am chi nachaj el juj jantak wal yayji oc Cham tol chi je' yuj masanil, yujtol c'amxa axca yayji oc is tec'anil c'al is tojolal; caw wal tojol, c'am bay chi yetnej junok mactxel.
- 24 Yuj tu' xan caw wal chi xiw eb anima bay; tok ay jabok yelapnok eb chi yaloc ba aj nabalil satak Cham, xi cham Eliú.

Chi Paktzej Dios bay Job

(Caps 38.1—42.6)

- 38** ¹Lajwi tu xin, max k'anjab Jehová bay cham Job nan xol owal cak'ek', max yalon axca ti':
- ²¿Mac ach txel xan tol cha c'ubaj el in jelanil yetok a k'anej c'am yelapnok?
- ³Tec'baj a ba xin, cax cha paktzen juntzan in k'anlebal ok wal ti':
- ⁴¿Baytal ayach ec'ok yet max in watx'nen ay cimiental yich tx'otx' tx'otx' ti'? Al ayin tatol yel xiwil tzet ojtak.
- ⁵¿Ojtak mi mactxel max naoni jantak wal max yun yay yechel yich tu'? ¿mactxel jun max nabalnen tzetbil yayji?
- ⁶¿Ojtak mi baytal batxan ay cimiental yich tu'? ¿Mactxel max babji yaon ay ch'en ch'en ayay yichok?
- ⁷A yet toxa chi k'inibi aj yet jun c'ual tu', a waycan max bitni, yetok masanil eb ángel max el yaw eb yuj tzalojc'ulal.
- ⁸A yet max pultok a' mar bay yiban tx'otx' tx'otx', ¿mactxel max aon oc makil a' yet max cancan wajan a'?
- ⁹Ayin max wak' jun asun is pichilok, ac'ala' asun tu', max wak' c'apax is chulilok.
- ¹⁰Ayin max wacan ay is mojonail a' mar, max waoncan oc llaveal is puertail.
- ¹¹Max walon bay a' axca ti': Asan cayti' chach can c'ananok, c'amxa chi je' ec'tok; a cayti' ok ach jayoc pomnajok, quin chi bay a'.
- ¹²¿Ayxam bay chak' junok chekbanilej yul a tiempoal ti', xan max tit cakil yichcan cax max sakbi aj yet junxa c'ual,
- ¹³cax max toj sakk'inal bay masanil sat tx'otx' tx'otx', xan max toj c'ubaj el ba eb yobtakwom?
- ¹⁴Caw wal chi txecloj tzetbil yili tx'otx' tx'otx' yuj yakan c'u yet chi k'inibi, axca yili wak'quixtakil junok pichilej, ma axca chi yun cancan yechel sello yin ixcab tx'otx'.
- ¹⁵A sakk'inal tu' chi mitx'on waay eb yobtakwom, yuj tu' xan c'amxa chi je' yuj eb.

- 16 ¿Ay xam bay max el juntzan xab olan tol ewanc'uan yayji bay chi ca
tit nuk' a' mar?
- 17 ¿Mayal mi ela' baytal ayoc is puertail cambal?
- 18 ¿Ojtak mi jantak yayji oc yechel sat tx'otx' tx'otx' ti'? Al ayin xin,
tatol yel ojtak masanil.
- 19 ¿Ojtak mi beal bay ayic' sakk'inal c'al bay ayic' k'ekk'inal?
- 20 ¿Chi mi je' chetok sakk'inal bay lajubal, cax cheon pax meltzoi
junelxa bay cajan?
- 21 ¿Ojtak sic'libil! Yujtol mimanxa abilal, mayalxam ach alji yet max
watx'ji masanil tzet yetal.
- 22 ¿Ayxam bay max ach betic' bay wajan ec' ch'en chew yetokc'al ch'en
sakbat wuj?
- 23 C'uan ec' wuj yet chin k'anbalnej yin waon oc junok yailal ma yuj
junok owal.
- 24 ¿Tzet beal chi yi' sakk'inal yet chi pojontok ba? ¿Tzet chi yun
pojontok ba cak'ek' chi tit bay yetc'ulal yichcan?
- 25 ¿Mactxel chi jakon bay chi ca tit secnaj yaxnab, cax chi tx'oxon bay
chi ca toj owal cak'ek' yax nab,
- 26 yet watx' chi yak' nab bay takin tx'otx', bay juntzan lugar c'am mactxel cajan,
- 27 yet chi oc yal tx'otx' tx'otx' tol aycan tx'oklil, cax chi ajol an yax ac'un?
- 28 ¿Mactxel mamej yayji yin nab c'al yin yal ak'bal?
- 29 ¿Mactxel txutxey yayji yin ch'en chew?
- 30 ¿Mactxel chi ak'on cawbok a' aej axca ch'en ch'en; cax chi cawbi el
sat a' mar yuj sic?
- 31 ¿Chi mi je' a wajban oc waycan chi yik Motz, ma chi je' a
saklemnentok juntzan waycan chi yik Orión?
- 32 ¿Ach mi chak' ajol puj yet toxa chi k'inibi? ¿Ach mi cheiltek juntzan
waycan chi yik Miman Osa c'al Yaliñ Osa?
- 33 ¿Ojtak mi juntzan leyal chi yajawbi bay satcan? ¿Ach mi chaoc
juntzan ley tu' bay sat tx'otx' ti'?
- 34 ¿Chi mi je' alon bay asun tol chi yak' ay secnaj nab?
- 35 ¿Chi mi je' a chekontok rayo yet chi toj bay junok lugar? ¿Chi mi
tak'wi ayach: Tix in ti', xi mi?
- 36 ¿Mactxel max ak'on jelanil c'al ojtakbilal bay nabalej?
- 37 ¿Mac wal txel yelxac'al jelan tol yojtak jantak wal asun ay? ¿Mactxel
chi je' secon el aej ayoc xol, cax chi yak'on nab,
- 38 yet watx' a pokok chi yutcan oc ba yin ixcab tx'otx'al cax junxanej
wecan chi yut ba?

39-40 ¿Tom ach cha say is chibej no txutx coj, yet chi c'ubán ba no' bay is wayub, ma chi mak is chibej tu' bay xolak ac'un yet watx' chi chi' yune' no' masantac'al chi yal noj c'ul no'?

41 ¿Mactxel chi tx'oxon lobej no txutx joj yet chi ec' no' sayon is lobej no yune', yujtol chi el yaw no' k'anón lobej ayin?

39 1 ¿Ojtak mi bak'in ok jay yune' no xolak teal chiwo? ¿Chi mi el tzetbil chi yun yalji yune' no tx'ucchej?

2 ¿Ojtak mi jayeb xajaw chi yikoc no yune', c'al bak'in ok aljok yune' no' tu'?

3 A yet chi alji yune' no' chi waj moc'ay ba no' yuj yec'tok yail.

4 Chi lajwi tu' cax chi oc yip no' yune' tu', axa toj no' xolak te', c'amxa chi meltzoj no' junelxa bay is txutx.

5 ¿Mactxel max bekoncan el no' xolak teal burro? ¿mactxel max aloni, xan tol bekan yec'jab no'?

6 Ayin max wala' baytal lugaril chi je' cajaycan ec' no', a bay tz'inan tx'otx' c'al bay ac'al-lak bay c'am wal tzet chi ch'ibi.

7 C'am chi cha' c'ul no' chi ayji bay conoblak bay xiwil tzet chi uji, c'am mac chi je' yaon oc no' yin mulnajil.

8 Chi ec' no' bay tzalanlak yin yec' sayon is lobej, chi ec' no' sayic' yax ac'un lo'.

9 ¿Chim a na ach ti' tol chi cha' c'ul no xolak teal wacax yoc yopiso oj c'al yec' ak'bal yuj no' bay a corral?

10 ¿Ok mi je' aon oc yugo no' cax ok ak'on pural no' mulnaj yin arado etok, ma tzakloj no' entak yet cha k'uon aj tx'otx' tx'otx' yetok no'?

11 ¿Tok wal yuj xiwil yip no' ok je' aon oc no' yipok a c'ul yin a mulnajil?

12 ¿Chi mi a na tol ok je' a k'anón no' yet ok a wajon aj sat awoj bay a tec'bal?

13 Ilab no avestruz, chi jenobtanej no' xic' yin tzalojc'ulal, palta c'am chi je' toj jenenok no' axca no cigüeña.

14 A bay arena, a tu' chi yak'can no' is jos, yet watx' chi k'añnaj aj yuj yakan c'u.

15 C'am chi na no' ta ay mactxel ok je' tec'on ayok, ma junokxa no' chi toj waan yiban.

16 Caw wal yob c'ul no' yin yune', axcaxac'al tol man yuneok no'; c'amc'al yelapnok yul sat no', caxc'al mi c'am chi ajtek yune' tu'.

17 Yujtol ayin maj wak' is nabal no' xan cay tu' chi yut ba no'.

18 A yet chi aj wan no' cax chi toj no' yak'on yanej, c'am chi xiw no' bay mac ayoc yiban chej yujtol c'am chi tzakay bey no chej tu' yintak no'.

19 ¿Tokwal ach max ak' c'apax yipal no chej? ¿Mactxel max aon oc xil tel nuk' no' yin watx'jubal aj yili no'?

- 20 ¿Tokwal oj xan chi aj t'uknaj no' axca no' chapulín? Caw wal chi oc xiwc'ulal yin eb soldado yuj no' yet chi jornaj yul txam no'.
- 21 Chi jotaj no' tx'otx' yuj chi yochej chi toji; c'am jabok chi xiw no' toj yin owal.
- 22 Tok yojtak no' tatol ay tzet yetal tol ay is may, c'am jabok chi xiw no', tok ay jabok chi pax wanaj no' yuj espada.
- 23 Caxc'al toxac'al chi txinlabi ch'en ch'en ayoc yin nak ayaj yiban no', c'al jopjon is yespada c'al is lanza,
- 24 yetok masanil yip no' chi toj xuyuyok. A yet chi ok' trompeta, tok chito yal c'ul chi oc wanajok.
- 25 Chi ok' no' yet chi oc nuk' trompeta; najattoc'al ay, chi yabeni tol ay owal, chi yab yoc nuk' eb chi chekwaji c'al eb chi el yaw.

- 26 Tokwal jalan achxac'al, xan ach chatok jenenok no tx'acabaj bay yetc'ulal sur.
- 27 ¿Tom ach cha chek no mimek tx'acabaj, xan tol yelxac'al can chi yaajtok no' wayub?
- 28 A bay satlak ch'en ayic' no' yet chi ec' c'u c'al ak'bal; a bay jolomlak ch'en chi ajtok waan no'.
- 29 Atac'al bay yelxac'al can ay, ata tu' chi yiltok junok is chibej.
- 30 A yune' no' tu', a wal yuj chic' xan iquis ec'ok; a bay ay mimanil camnak, a bay tu' chi ilchaj no' juj, xi Jehová.

40

¹ Max yalon pax Jehová bay cham Job:

² Ach Job, max yochej a c'ul a teyelen a ba wetok ayin tol chic'al je' wuj masanil, ¿tom mimantoc'al tzet chal win? Tak'wan ayin xin, xi Jehová.

³ Max tak'wi Job bay Cham:

⁴ ¿Tzet wal ok yun in tak'wi ayin tol c'am welapnok ti'? Yelxac'al mi watx' tol c'am tzet chi wala'.

⁵ Mayal quin k'anjab junel cayel, c'amxa tzet watx' chi wala', xi cham Job.

⁶ Max k'anjab pax Jehová junelxa bay cham Job nan xol owal cak'ek', max yalon axca ti':

⁷ Tec'baj a ba xin, cax cha paktzen juntzan in k'anlebal ok wal ti':

⁸ ¿Chi mi wal a tec'baj a ba aloni tol man tojolok in, yet watx' chach eloc yin tol c'am jabok a mul?

⁹ ¿Tom xiwilxa epalil wintak? ¿Cay mi wal tu' bil yul a nuk' axca wet ti'?

¹⁰ Ocan in satak yetok a mimanbilal c'al a mayk'ak'al, tx'ox ekbej c'al tol ay elapnok.

¹¹ Chi cam wal elon eb tol chi maynej ba; ak'to wal owal yin eb, cax cheon ay eb.

- 12 Chi cam elon c'apaxok baytal ay eb ch'aan, cax choten eb yin
yaynakilal; a bay chi chaloj eb yobtakwom oj, cha tec'on can ay eb.
- 13 Cha mukcan aytok eb masanil bay yalan tx'otx'; cha makchencan
aytok eb bay makanacan aytok eb camnak.
- 14 Caywal tu' ok yun walon ayach tol a yuj epalil xan ok je' a colon a ba.
- 15 Ocan t'anan yin no Behemot, ayin max in watx'nej no' tu' axca max
ach wut in watx'neni. A no' ti' chi lo no' ac'un axca no wacax.
- 16 Ilab wali, caw wal ay yip yichin no' c'al yakan no'.
- 17 A ne no' lajan cawil axca c'ute', axa tx'anil is xub no' caw wal watx'
yayji.
- 18 A is bakil no' lajan wal axca ch'en tubo bronce, a yakan no' axca
ch'en hierro.
- 19 Asan jun ti' yelxac'al c'ayubtak yili xol masanil no no' watx'nebil
wuj. Asan in chi je' wak'on c'ayilok.
- 20 A bay satlak witz bay chi sakchi no chiwajwom no' xolak te', a tu'
chi waj no' yac'un.
- 21 Chi ay cupan no' bay yalanlak yenel te', c'al bay xolak yakan ac'un
bay chic'a'.
- 22 A bay yalan yenel-lak te' tu' chi c'ubaj ba no'; bay xolak te sauce
oyan oc bay tilak aej, a tu' ay no'.
- 23 Caxc'al chi el sequecok a' aej yul is be no', c'am chi xiw no'; caxc'al mi
chi oc secnaj masanil a' Jordán yin sat no', c'amc'al tzet chi na no'.
- 24 ¿Mac wal junok ok tzakay mitx'on no' ta iquis, no' yuj yaon ec'tok
junok tx'an lasu yul txam no'?

- 41** 1 Ac'ala' c'apax no Leviatán, ¿chi mi je' a mitx'on no' yetok ch'en
anzuelo? ¿chi mi je' a c'alon ay yak' no' yetok tx'anej?
- 2 ¿Chi mi je' aon ec'tok junok tx'an bay yul is txam no', ma aon ec'tok
junok gancho bay yalan is ti' no'?
- 3 ¿Ok mi wal tewok oc no' ayach yet watx' ay a yabenc'ulal yin no'?
Tokwal yetok c'ununial k'anej ok yut yalon no' ayach.
- 4 Tokwal ok ak' plural no' aon oc yopiso yin tojbalk'inal.
- 5 ¿Ok mi je' a sakchi yetok no' axca chi yun a sakchi yetok junok no
tz'iquin? ¿Chi mi je' a c'alban ay no' yet chi oc no' sakchobalok eb
a cutz'in?
- 6 A eb txayilwom ¿ok mi je' txonon eb no'? ¿ok mi je' c'upon coj eb,
cax chi pojon ec' eb yin?
- 7 ¿Chi mi je' yeq'uel julbalej yul is tz'umal no' oj? ¿Chi mi je' yeq'uel
ch'en arpón yul jolom no' oj?
- 8 Tatol chak'lej a mitx'on no', chach poc'labi yetok, manxa ok tok
c'ayc'ulal oj tzet max on yetok no' tu', c'amxa bak'in ok on
junelokxa yetok no'.

- 9 A mac chi ilon yin no' Leviatán tu' chi pax yip yuj xiwilal.
 10 ¿Baytal ay junok chi tec'baj ba tx'emon no Leviatán tu'? Akxam wal ayin, ¿mactxel junok chi je' tec'ban ba in satak?
 11 ¿Tok ay mactxel max ak'on ayin yin babelal yet watx' chi je' in tojlanan bay junelxa? Yujtol a masanil tzet yetal wet.
 12 C'am chin bek wak'on binaj yakan no Leviatán tu', c'al yip no', tol c'amxa yalbanil.
 13 ¿Mactxel chi je' yion el tz'umal no' ayoc yin tu', ma mac chi je' tekontok junok lanza yul is tz'umal no' tu', tol axca makbal julbalej yayji?
 14 ¿Mac wal txel ok je' jakon ti' no', yujtol ayxa may yili ye no'?
 15 Axa tz'umal yichin no, lajanxac'al yetok makbal julbalej txolanxac'al ocok, tol nububixac'al yayji, caw wal caw axca ch'en ch'en.
 16 Nububixac'al yayji oc jun yin junxa, tamwal cak'ek' c'amxa chi je' yeq'uel bay nan xol tu'.
 17 Junejxac'al yayji, c'am mactxel chi je' pojón ayok.
 18 A yet chi at'ixli no', lajan wal axca letz'lon; axa yul sat no' tol wal chi jopopi yili axca yakan c'u yet chi k'inibi.
 19 A yul ti' no' chi eltek xak k'ak'ej cax chi el tzititok axca k'ak'ej tu'.
 20 Axa bay yul is txam chi eltek mub, lajan wal axca junok xij tol chi uki xol k'ak'ej.
 21 Cak xayenakxac'al chi yun tzak'ak' yuj yet chi el is cak'ek', cax chi eltek xak k'ak'ej yul is ti'.
 22 A is nuk' no' caw wal ay yip, masanil chi xiwaj bay no'.
 23 Toltax a is chibejal no' caw wal caw, lajan wal axca ch'en hierro tz'anak tol chac'bil.
 24 Caw wal caw is pixan no' axca junok miman ch'en, lajan wal axca ch'en ca'.
 25 Tatol chi tit no' yin eb anima, toltax eb tec'an chi xiwaj eb, caw wal chi xiw eb, cax chi toj eb elajok.
 26 C'am yopiso ch'en espada, c'al ch'en lanza, tamwal julbalej yet chi oc owal yetok no'.
 27 A yul sat no', a ch'en hierro lajanc'al axca ch'im, axa ch'en bronce, lajanc'al axca k'ayil te'.
 28 C'am chi el no' bay junok julbalej; tatol ch'en chi co k'oktok yin no' lajanc'al axca tol matz'il trigo chi co k'oktok bay.
 29 Ta chi co mak'oc junok miman te' yin, lajanc'al axca tol a junok aj chi co mak'oc yin; toc'al chi oc t'anan no' yet chi yaben no' bil ch'en julbalej.
 30 Tatol chi jutxtok ba no', chi olchajcan zanja yuj axca bay chi ch'oltok ch'en rastrillo.
 31 Chi somlabi aj pimal a' mar yuj no', axca wal tol chi uki a', lajan wal axca junok xij bay chi somlay suk'uk'i jab.
 32 Sakpolinakxac'al chi yun yili a' bay chi ec' no', axca sakil xil jolomej.

³³ C'am junokxa tzet yetal bay sat tx'otx' ti' chi je' lajlen ba yetok; a jun no' tu' max in watx'nej yin tol man yojtakok chi xiwi.

³⁴ A no' tu' chi oc no' satak junok tol ch'aan chi yut ba; a ton jun tu' reyal masanil no chiwajwom no', xi Jehová.

42

¹ Lajwi tu' max yalon cham Job bay Jehová axca ti':

² Wojtak tol masanil chi je' oj, chi yun oj tzanc'al tzet chi yochej a c'ul.

³ Ach max al ayin: ¿Mac ach txel xan tol cha c'ubaj el in jelanil yetok a k'anej c'am yelapnok? cachi. Ayin ti' a tzet yetal c'ayubtak tol c'am chi nachaj el wuj, a' max wala'.

⁴ Ach max al ayin: Ab tzet ok wala', chi wochej ok in k'anlej ayach, tak'wan ayin, paktzej juntzan in k'anlebal ti', cachi.

⁵ A yet yalantok asan a k'umal max wabej, palta a tinani' chach wil wal ocok.

⁶ Yuj tu' chi nachaj el wuj tol c'am welapnok, chin ayxac'al chotan xol pokok c'al xol tik'ak'il tan ti' yuj naon ba in c'ul, xi cham Job.

Is watx'c'ulalil Dios bay cham Job

⁷ Max lajwi k'anjab Jehová bay cham Job, max yalon c'apax bay cham Elifaz aj Temán axca ti': Caw wal aytek wowal en ach ti' yetokc'al yin cawanxa eb ajun etok tu', yujtol man watx'ok tzet max e yal win, axca wal max yal in chekbej Job. ⁸A tinani', iektok ukc'onok no wacax c'al ukc'onok no icham calnel, cax chex toj e yilon in chekbej Job. A juntzan no' tu' che yak' tz'a yin xajanbalil e yuj ayex ti'. Axa in chekbej Job tu' ok txajlok e yuj. Axca tu' xin ok in cha' is txaj tu', cax c'amxa tzet ok ex wutej, caxc'al tol e moj wal e chaon junok yailal, yujtol man yelok max yun e k'anjab win, axca wal max yun in chekbej Job, xi Jehová.

⁹Catatu' max toj cham Elifaz, cham Bildad c'al cham Zofar, axca wal max yun cheklay eb yuj Jehová; caytu' max yun chaon Cham is txaj cham Job tu'.

¹⁰A yet max lajwi txajli cham Job yuj eb yamigo tu', catatu' max yak'on pax meltzoy Jehová yaxilal bay axca yet yalantok, toltax ca makanxa max yun yak'on bay. ¹¹Axca tu xin max toj il-lay cham Job yuj eb yuxtak c'al yuj eb yanab, c'al yuj eb yamigo, yetokc'al masanil eb anima ojtaknej yet yalantok. Masanil eb tu' max watx'nej eb jun miman loj bay yatut. Max mimanc'ulnen eb, c'al yalon eb tol max cus c'apax c'ul eb yuj yailal max eq'uel yiban yuj Jehová. Junjunc'al eb tu' max yak' eb tumin c'al junjun colk'abej tol oro.

¹²Max yak' wal Dios mimek yaxilal bay cham Job yin tzunanil ti' yintak yet yalantok. Max ajapnok bisil is calnel yin 14,000; 6,000 max yun no camello, 1,000 mojan no buey c'al 1,000 no burro. ¹³Maxto jay ukwan is c'ajol yetok oxwan is cutz'in. ¹⁴A ix babel, max yak' cham yik ix Jemima, axa ix yet is cab, max yik ix Cesia, axa ix yet is yox, max yik ix

Keren-hapuc. ¹⁵C'amxa junokxa ix caw wal watx' yili bay yulyibank'inal ti' axca yili eb ix cutz'in cham Job. Max yi' eb ix satak yuj is mam tu' axca eb nak nuej eb ix tu'.

¹⁶Max lajwi jun tiempoal tu', maxto ec' cham Job yin 140 abil. Watx'toc'al max yun yilon yuninal eb yitxiquin eb is c'ajol. ¹⁷Yinxac'al ichamil max yun cami.

A Tx'an Libro

SALMOS

LIBRO 1 (SALMOS 1-41)

Salmo 1

Eb tojol c'al eb yobtakwom

- ¹ Watx' yet mactxel c'am chi yikej is cuybej eb yob nabal, c'am chi tojcan bay is be eb yobtakwom, tamwal chi yaoc ba xol eb buchwajwom yin Dios.
- ² A ti yet, a yin cuybej Cham Jehová, a tu' chi yi' is tzalojc'ulal, cac'al ti' naobtanen yet c'ualil, c'al yet ak'balil.
- ³ A jun anima tu' axca wal jun te te' chi eq'uel junok aej yich, tol chi satni yin is tiempoal, c'am bak'in chi takcan el xak. Masanil tzet chi yun jun anima tu', watx'c'al chi yun yelocok.
- ⁴ A pax eb yob beybal, man cayok tu' eb. Lajan eb yetok matz'il trigo chi ilay bey yuj cak'ek'.
- ⁵ Yuj wal tu', ok lowcan yin eb yob nabal yet ok oc beyc'ulal. C'am yalon yet eb yobtakwom bay is wajayil eb anima ayoc yin tojolal.
- ⁶ A Jehová chi ikban eb ayoc yin tojolal, cax chi taynelay eb yuj. Axa wal is be eb anima yob, a chi iontok eb yin c'aybanilal.

Salmo 2

Cham Rey Sic'bil El Yuj Jehová

- ¹ ¿Tzet wal yuj xan chi weklab eb conoblak? ¿Tzet wal yuj xan chi lajtinej eb tzet yetal tol c'am bak'in ok yunej?

- 2 A eb cham rey c'al eb yajawil conoblak chi caktzaj eb, cax chi wajban oc ba. Junlajan chi yun lajtinen ba eb yin Cham Jehová, c'al yin Cham Rey Sic'bil El Yuj.
- 3 Cax chi el yaw eb: Ok jican el co ba yul k'ab Cham. Ok co col co ba bay is yikbej, xi eb.
- 4 Axa Cham Yajaw bay satcan toc'al chi tzewi, cax chi buchlay eb yuj.
- 5 Yin aymanil ok yun tit yowal Cham, cax ok xibtelay eb yuj; yin wal yowal c'ul Cham, cax ok yalon bay eb:
- 6 Mayal wacan oc yopiso jun rey bay tzalan Sión, bay chi oc ayilal ayin, xi Cham.
- 7 Axa C'ajol Cham chi aloni: Ok walcan el tzet yetal max na' Cham Jehová. Max yal Cham ayin: Achton in C'ajol ach. Ayin max ach wak' iquisbok tinani'.
- 8 K'an ayin tinani' cax ok wak'on a sataknej mimek conoblak, cax chi occan masanil yulyibank'inal ti' yul a k'ab.
- 9 Ok ach yajawbok yiban eb yin c'am mimanc'ulalil, ok ak' lajwok eb axca chi yun pojtok junok tx'otx' xij yuj junok ch'en k'okoch, xi Cham ayin, xi Cham C'ajolej tu'.
- 10 A tinani' xin, ex reyal conob, jelanokab che yut e ba, c'al ex yajawil nacionlak, chi cam wal e yaben tzet chi wala'.
- 11 Ak'ek ayilal bay Jehová yin tzalojc'ulalil, ayokab yelapnok Cham yul e sat.
- 12 Ayanek nojan bay Cham C'ajolej yin xiwc'ulalil, a talaj chi tit yowal Cham, cax mi wal chex cami, yujtol yin aymanil chi tit yowal Cham.
- Tzalojc'ulal yet masanil eb chi col ba yin Cham.

Salmo 3

A colwal Dios chi k'anlayi

A ton bit David ti' yet max elaj bay Absalón is c'ajol.

- 1 Mamin Jehová, xiwil mactxel ajc'ul oc win, xiwil eb chi meltzoj oc win.
- 2 Xiwil eb chi aloni tol man ok in a colil yal eb.
- 3 Palta ayin xin ach Mamin, in Colomal ach, oj xan chin aj can; ach ton chak' in tec'anil.
- 4 A yet chin awji ayach, chin a tak'wej tac'al bay a tzalan yet ayilal.
- 5 Chin ay telanok, cax chin way ajok; watx'c'al chi yun yel in wayan, yujtol ach chin a taynej.

⁶ C'am chin xiw yuj jun miman bulan ak'om owal oyan ec' winlak ti'.

⁷ ¡Mamin Jehová, ocan wetok! ¡Ach in Diosal, colinc'al! Ach ok a mak'tok sat eb ajc'ul oc win, ok a mak'on eltek ye eb unem yobtakil.

⁸ Mamin Jehová, ach ton chach colwajc'al. Ak' a miman watx'c'ulal jiban ayon a conob on ti'.

Salmo 4

A cham Yajaw ayoc yipok co c'ul

A ton bit David ti'

¹ Ach Dios, watx'nemal ach el in k'anej, tak'wej in yet chach wawteni. A yet ayin oc yin yailal, max quin a xuyon elok. Ok' wal a c'ul win tinani' xin; abintek yin in txaj ti'.

² Ex wet animail, ¿bak'in ok e bek e yalon in k'umal? ¿bak'in ok e bek e yocheni, c'al e sayon k'anej c'am yelapnok, tol man yelok?

³ Abek xin, a Jehová max sic'on el eb anima ayoc nabal yin, yet watx' chi oc eb yetok. Chin is tak'wej Cham yet chi wawteni.

⁴ Luklonanek, cax manchakxa oc e mul. A yet telan ex ayok, yet tz'ininixac'al, beyc'ulnejek e ba.

⁵ Ak'ek xajanbal yin yel bay, cax aek oc Cham Jehová yipok e c'ul.

⁶ Xiwil eb chi aloni: ¿Mactxel chi tx'oxon watx'ilal ayon? ¿xi eb. Mamin Jehová, tx'ox a watx'c'ulal ayon.

⁷ Ti' wal ach max etek tzalojc'ulal bay wanimail, caw wal miman yintak is tzalojc'ulal eb xiwil is trigo, c'al xiwil is vino.

⁸ C'am tzet chin na' yet chin ay telanok, axa yoc numnaj in wayan tu'. Mamin Jehová, ach ton ayach oc wetok xan c'am tzet chin oni.

Salmo 5

Chi k'anlay colwal Dios

A ton bit David ti'

¹ Mamin Jehová chi cam aben in k'anej. Ocan t'anan win yet chi sik'son jay in c'ul.

² Chi cam aben yet chi walon in ba ayach; in Rey al ach, in Diosal ach, xan ok in txajlok ayach.

- 3 Yet k'inibalil ok aj waw ayach Mamin Jehová. A yet k'inibalil ok wal in ba ayach, cax ok wechbanen a paktzebal.
- 4 Yujtol ach ti', man Diosalok ochewomal yin yobtakil ach, man ok ayjok eb yob c'ul a c'atan.
- 5 Man ok ayjok eb lues a satak; c'am chi cha a c'ul eb chi unen yobtakil.
- 6 Ok a c'aycan el eb lek'ti'. Yajbejal yayji oj eb iom el chic', c'al eb naom aj k'anej.
- 7 Axa in xin, ok in octok bay a templo yuj a miman watx'c'ulalil win; ok wal watx' k'anej ayach yin ayilal bay a templo tu'.
- 8 Ikbaj in yin a tojolal ach Jehová, yujc'al eb ajc'ul oc win. Mamin, jichlonej a be in satak.
- 9 Tokwal ay k'anej yel chi yal eb, yobc'al tzet chi na eb. Yuj tzet chi yal eb tu', xan chi toj anima bay cambal; chi yal eb watx' k'anej yin cabsatil.
- 10 Ak' wal yailal yiban eb, ach in Diosal; ayokab c'ay eb yin is yob k'anej chi yala'. Yujtol xiwilxa is yec'nakilal eb, xan ican el eb xol a conob. Ilab xin, tol max caktzaj oc eb en.
- 11 Axa pax masanil eb chach yaoc yipok c'ul xin, tzalojokab aj c'ul eb. Elokab yaw eb yin tzalojc'ulal yin tojbalk'inal, yujtol cha colcan el eb. A eb chi camel c'ul en, a en chi tzaloj aj c'ul eb.
- 12 Yujtol ach Jehová, chak' a watx'c'ulal bay mac ayoc yin tojolal. Colil eb yetok a watx'c'ulal.

Salmo 6

Txaj yet ay miman bilc'ulal

A ton bit David ti'

- 1 Mamin Jehová, manchak in a tzu' yetok yowal a c'ul, manchak aoc tz'um win yet chach caktzaj elok.
- 2 Mamin, ok' wal a c'ul win yujtol c'amxa wip chi wabej. Mamin, ak' meltzaj in cawil junelxa, yujtol ipan bil masanil in mimanil ti'.
- 3 A wanimail ayoc yin somc'ulal. Axa ach Mamin, ¿bak'in ok in a colo'?
- 4 Mamin, ocan t'anan win xin, colcan el wanimail yuj wal a camec'ulal.
- 5 Tok ay mactxel chachto naontek yet camnakxa. ¿Mac wal junok ok je' yuj ach bitnen xol eb camnak tinani'?
- 6 Mayal pax wip wok'i. Xiwil chin ok'c'al yet junjun ak'bal. Max ch'acay el in k'an yuj yal in sat.
- 7 C'amxa chi je' wilwi, yujtol max malaj in sat wok'i, yujc'al eb ajc'ul.
- 8 Elanek in c'atan ex unem yobtakil, mayal wal yab Cham Jehová wok'ilal.

⁹ Mayal yab Cham in tewilal. Mayal wal cha' Cham in txaj.

¹⁰ A eb ajc'ul oc win ok yiltek ba eb yin q'uixwilal. Ok elcan aj eb yin some'ulal. Yin junnej mutz'satil ok elcan aj eb yin q'uixawc'ulalil.

Salmo 7

Chi k'anlay beyc'ulal yin tojolal

A yuj tzet max yal cham Cus, yinatil Benjamín yin cham rey

David, xan max bitnej cham David jun bit ti' bay Jehová

¹ Mamin Jehová, ach in Diosal, a yul a k'ab lanan in sayon in colbanil. Colincan el yul k'ab eb chin ukten ec'ok. Colin elok,

² a talaj chin coc'axcantok axca wal chi yut no coj is chibej, cax c'am mactxel chin coloncan elok.

³ Ach in Diosal, tokwal max wun tzet max yal nak ti'. Tok ay in mul yin jun ti'.

⁴ Tokwal ay bay yob max wut in c'ul yin eb watx' chi yut c'ul win. Tokwal ay bay max wetnej nak ajc'ul oc win, yin tol c'am is mul.

⁵ Tatol max wetnej nak, yak'okab nabal in yukten ec'ok. Watx' ta chin michchaj yuj, cax mi chin tec'lay yuj. Lajwokokab ay in mimanbilal yuj nak.

⁶ Mamin Jehová, ajan wan yin yowal a c'ul. Elantek satak yowal c'ul eb ajc'ul oc win. Ilab ach max a nabalnej el jun beyc'ulal. Ocan wetok Mamin.

⁷ Ocokab oyan nacionlak en, atac'al bay a despacho bay satcan cha beyc'ulnej eb.

⁸ Mamin Jehová, ach ton ok a beyc'ulnej nacionlak. Beyc'ulnej in atac'ala' in watx' beybal, atac'ala' in tojolal.

⁹ Ach Dios tojol, cha say el nabalej c'al tzet yetal chi ec' yul c'ulej. Yetzanxa, c'ayokab el eb yobtakwom yetok is yobtakil, cax chak'on is tec'anil eb watx' beybal.

¹⁰ A Cham Axac'al Ocok, in colbalba yayji, tol chi col-lay eb watx' nabal yuj.

¹¹ A Dios, Juez tojol toni, yuj tu' xan ow Cham yin eb yobtakwom junjun c'u.

¹² Ta c'am chi na ba c'ul eb, ok nik Cham yespada. Watx'xa yayji is julbal.

¹³ Lananxa watx'ji k'ak'al is julbal; watx'xa yayji mitx'k'abej tol chi oc camich yuj.

¹⁴ Ilek wal tzet chi yun naon eb yobtakwom, chi na eb yobal yin eb anima, c'al etnej anima chi yunej.

- 15 Miman yich jun yolan eb max watx'nej, cax a yul is yolan eb tu' ok tokcan eb.
- 16 A is yobtakwomalil eb, c'al is yaxc'aynakil eb ok titcan yiban.
- 17 Ok wal yuj diosalil bay Cham Jehová yuj is tojolal. A bay Cham Axac'al Oco ok wak' in bit.

Salmo 8

A is mayk'ak'al Dios, yetok is satak eb anima

A ton bit David ti'

- 1 ¡Mamin Jehová, Jajawil ach! Axac'al oc a mimanbilal chi binaj bay masanil yulyibank'inal, ca c'apax tu' bay satcan, chi al-lay watx' k'anej en.
- 2 A eb unin, c'al eb chi txutxwi, cha k'anbalnej eb yin yalon el epalil yailokc'al eb ajc'ul oc en, yet watx' chi tz'inji eb ajc'ul, c'al eb ec'nakwom tu'.
- 3 A wal yet chi wilon ajtok satcan, tol ach wal caw max a watx'nej, xajaw c'al waycanlak max ak'canok,
- 4 chin naon yul wet: ¿Tzet jelapnok ayon anima on ti', xan chon a natek, cax nanon yec' a c'ul yuj co watx'ilok?
- 5 Yin yaynakilal janic'ok yintak eb ángel max con ot a watx'neni, palta max ak' mimanbilal c'al mayk'ak'al ayon.
- 6 Max ak' jikbej yiban onben. Max acan oc masanil tzet yetal watx'nebil oj yul co k'ab.
- 7 A yul co k'ab ay no calnel, no wacax, c'al masanil no c'ultakil no',
- 8 c'al masanil pojanil tz'iquin chi ec' satcan, c'al masanil pojanil txay yul a' mar, c'al masanil tzet yetal chi ec' yul a'.
- 9 ¡Mamin Jehová, Jajawil ach! ¡Axac'al oc a mimanbilal chi binaj bay masanil yulyibank'inal!

Salmo 9

Aloj watx' k'anej yin is watx'c'ulalil Dios

A ton bit David ti'

- 1 Mamin Jehová, yin masanil in c'ul chi wochej chi wal in watx' k'anej ayach, cax chi walon el yabixal masanil onben c'ayubtakxac'al yoqui.
- 2 Axac'al Ach Oc Dios. Oj wali xan chi yochej in c'ul chin bitni yuj in miman tzalojc'ulalil. Chi wochej chach in bitnej.

- 3 A satak wali, ipan yelcan aj eb ajc'ul oc win, chi telc'oj eb cax chi cam eb.
- 4 Yajaw ach yin tojolal. Max ach ay chotan bay a trono, cax max a watx'nejcan el in k'anej.
- 5 Max ak' owal yin eb conoblak, max a c'aycan el eb unem yobal, max a joc'ay bi eb yet watx' c'amxa chi nalaytek eb yet bak'in.
- 6 Mayal cam eb ajc'ul, max c'aylay el conobal eb yin junelnej. Ach max ak' c'ayilok, cax c'amxa junok max cani, yet watx' c'amxa chi nalaytek.
- 7 A pax ach Jehová, toc'alta' Rey ach yin tojbalk'inal, max acan oc a trono yet chach beyc'ulnewi.
- 8 Ok a beyc'ulnej jun yulyibank'inal ti' yin watx'il. Ok ach yajawbok bay conoblak yin tojolal.
- 9 Ach Jehová cha colil eb chi etnelayi, chak'on yip eb yet ayoc eb yin mimek yailal.
- 10 Mamin Jehová, a eb ojtaknen ach, a ton eb ti' yip ach c'ul eb, tutun wal c'am bay cha bekcane eb chi oc ayilal ayach.
- 11 Bitnane bay Jehová, Cham Yajaw bay Sión. Alek yabix eb conob yin tzet max yun Cham.
- 12 Man toc'alok chi yiloc Dios eb mak'om cam anima, c'am chi tojcan c'ayc'ulal is yailal eb ayoc yin bilc'ulal.
- 13 Mamin Jehová, ok' wal a c'ul win, ilintek, tol ya' chin ec' yuj eb c'am chin ocheni. Colin el bay camich.
- 14 Catawal tu bian, axa bay puertalakil Jerusalén ok wal bay masanil anima, tol a moj wal yal-lay watx' k'anej ayach, tol chin tzaloji, yujtol max in a colcan elok.
- 15 A eb conoblak, max ayc'ay eb bay yul olan max watx'nej eb. A yakan eb chi michchaj el yuj tx'an yal eb.
- 16 Max ojtaknelay Jehová yuj is watx'c'ulal max yunej, ac'al oc nak unem yobtakil max yalne ba.
- 17 A eb unem yobtakil, c'al eb chi tojcan c'ayc'ulal Dios yuj, ok tokcan eb bay camich.
- 18 Man yinok tojbalk'inal chi tojcan c'ayc'ulal eb meba'; man yinok tojbalk'inal chi cancan eb yalan yin tzet yetal chi yochej is c'ul eb.
- 19 Ajan wan Mamin Jehová, manchak aj can mimanen ba eb anima en. Itek conoblak a satak Mamin, cax chak'on lowbanil yin eb.
- 20 Acan oc eb yin xiwc'ulalil Mamin. Ak' yojtaknej el eb tol animac'al wal eb.

Salmo 10

Chi k'anlay colwal Dios

- 1 Mamin Jehová, ¿tzet yuj xan najat chach elcanok? ¿Tzet yuj xan cha c'ubaj el a ba yet ayon oc yin yailal?
- 2 Chi mimanej ba mactxel unem yobtakil cax chi oc ajc'ulal yin eb yaynakil anima; palta ac'aloc ok occan yul yal max watx'nej.
- 3 A mac unem yobtakil, a yin is yochwan chi maynej ba, chi tzalobji c'ul yin eb ayoc yin yob ochwanilal, cax chi yintaknej el Jehová.
- 4 A mactxel yobtakwom tu', c'am chi na' yin Dios yuj is luesal. C'am bay txequel ay Dios yul sat.
- 5 Watx'c'al chi eloc yin masanil tzet chi yunej. C'am chi nachaj el yuj is beyc'ulalil Dios. Chi yintaknej c'apax el eb ajc'ul oc yin.
- 6 Chi na wal yul yet: C'am bak'in chin ayc'ayi, c'am bak'in chin oc yin somc'ulal, ñinaji.
- 7 Chi yalon catab k'anej, lek'tial, c'al xibtebalej. Yin aymanil chi k'anjab eb yetok yowal c'ul, c'al yobtakil.
- 8 Chi occan yin makwal bay tilak aldea, cax yin ewantakil chi mak' cam eb c'am mul; ayc'al oc sat yin mac c'am chi je' colon ba.
- 9 Axca no coj ayoctok yul nach'en, caytu' chi yut ba. Chi c'ubaj el ba cax chi maklay eb ok'bal c'ul yuj; chi yechbanej janic' wal ok ayc'ay yuj. A yet chi michchaj el yuj, cax chi yiontok.
- 10 Chi ay moc'anok, cax chi aj jucnajok, axca no coj tu', cax chi ayc'ay eb tol c'am chi je' colon ba yul k'ab.
- 11 A naon jun unem yobtakil tu' tol chi tojcan c'ayc'ulal yuj Dios, cax makan el sat Cham yaloni, cax c'am chi yila'.
- 12 Mamin Jehová, ajan wanok. Ak' ep. Manchak tojcan c'ayc'ulal oj eb ayoc yin cusc'ulal.
- 13 ¿Tzet yuj xan chach intaknelay el yuj eb yobtakwom? A naon eb tol man ok a beyc'ulnej eb.
- 14 Ti wal ach caw max el is yobtakwomalil eb. Ach wal max ela', xan tol ok ak' is mojalil bay eb yin yailal. A ayach chi yal ba eb c'am chi je' colon ba. Ach chach colwaj bay eb unin c'amxa mam, c'amxa txutx.
- 15 Mak' k'aj is k'ab eb unem yobtakil xin. Ak' yowalil is yob unben eb tu'. Yinokab tz'akanil chi tojlanej el eb is mul.
- 16 Ach Jehová, Rey ach yin tojbalk'inal. A eb conoblak ok ilay el eb yul a tx'otx'.
- 17-18 Mamin Jehová, ach ton wal chab is txaj eb yaynakil anima; ach ton wal cheptzej eb. Ach ton chab bay chi yal ba eb chi etnelayi, c'al eb unin c'amxa mam, c'amxa txutx. Ach ton ok el tzet ok yuncan eb yobtakwom tol cambejal yayji, yet watx' c'amxa chi xibtej eb eb yaynakil.

Salmo 11

A Cham Yajaw yipc'ulej toni

A ton bit David ti'

- 1 A yin Cham Jehová chin say in colbalba. Nabaxac'al che yal ayin:
Asi', c'ubaj el a ba bay witzlak axca no tz'iquin.
- 2 Ila wal eb nak yobtakwom, chi yaoc eb julbal yin tx'an jultalej, caw t'ininak
chi yut eb, axa bay ewantak chi julwajtok eb yin eb anima watx'.
- 3 Ta a eb ikbajwom chi etaxtok, ¿tzetto wal ok yut ba mac watx'
beybal? quex chi ayin.
- 4 Palta ayic' Cham Jehová bay is templo, tol asannej Cham ay yet. A
bay satcan tu', a tu' ay is trono Cham, cax chi camc'ul yiloni, chi
beyc'ulnen beybal eb anima.
- 5 A Cham chi beyc'ulnen eb anima watx', c'al eb yob, caw wal chi
yajil Cham eb anima chi beybalnejc'al yaxc'aynakilal.
- 6 A Cham ok yatok k'ak'ej, axca yax nab yiban eb yobtakwom, c'al
azufre ayoc k'ak'al. Ok yatok jun miman cak'ek' yet chi takcan el
masanil. A Cham ok paktzen bay eb, atac'ala' yunben eb.
- 7 A Jehová tojol toni, chi cam c'ul yin masanil pojanil tojolal. Tix wal
yuj tu xin, xan a eb anima tojol is beybal, ok yil eb yin Cham.

Salmo 12

Chi k'anlay colwal Dios

A ton bit David ti'

- 1 Mamin Jehová, colonc'al, yujtol c'amxa eb ay elapnok yul sat, lanan
c'aycan el eb ikem xol eb anima.
- 2 Chi yal-lej eb lek'tial bay junjun. Chi yetnelej ba eb yin cabsatil k'anej.
- 3 C'aycan el juntzan anima tu xin Mamin, eb ayoc yin cabsatil, c'al eb
chi maynej ba.
- 4 A ton eb chi aloni: Asannej ta chi je' co k'anjabi, k'okbiloc'al tu'. A co
ti' ok on colonok. ¿Macto wal ok je' yuj on is chekoni? Xi eb.
- 5 Tix pax yalon Cham Jehová ti': Chi etnelay eb c'am tzet ujnak. A eb
meba', chi el yaw eb yuj yail. Yuj tu xin, yowalil ok in aj wanok,
cax ok in coloncan el eb tol ochebil in colwal yuj, Xi Cham.
- 6 A yalben Cham Jehová chi je' jaon oc yipok co c'ul. Axca wal plata
chi cam tz'a'i, c'am jabok tz'ilal chi can yin, tol ukel wal chi ak'lay
tz'a yul horno, axca tu' yalben Cham.

- 7 Mamin Jehová, ach ton wal ok on a taynej. Toc'altac'a ok on a col bay juntzan anima ti'.
- 8 A yet chi chaon c'ul eb anima yobtakil, tzanxac'al bay chi aj can eb yobtakwom.

Salmo 13

Chi k'anlay colwal

A ton bit David ti'

- 1 ¿Bak'inc'al ok in a natek Mamin Jehová? Tokwal ok in tokcan c'ayc'ulal oj yin tojbalk'inal. ¿Bak'in wal ok a tx'ox a ba ayin?
- 2 ¿Jantakto tiempo ok wetnej in c'ul yin cusc'ulal junjun c'u?
- ¿Jantakto tiempoal ok in cancan yul k'ab eb ajc'ul?
- 3 Mamin Jehová in Diosal, ocan t'anan win, tak'wej in, ak' a watx'c'ulal win yet watx' c'am chin pet cami.
- 4 Yalta nak ajc'ul oc win: Mayal ayc'ay wuj, xi talaji. C'am chi yal in c'ul chi tzalaj aj c'ul, k'inalok tatol chin ayc'ayi.
- 5 A a camc'ulal ayoc yipok in c'ul, chi tzalaj aj in c'ul yuj a colwal.
- 6 Mamin Jehová, ok ach in bitnej yuj a watx'c'ulal win.

Salmo 14

A yobtakwomalil eb anima

A ton bit David ti'

(Sal 53)

- 1 A eb yob nabal, chi na eb tol c'am Dios. Junlajanxac'al max yun yetaxtok nabal eb. C'am axcaxa yobal max el yunen eb. C'amxa mac chi unen watx'c'ulalil.
- 2 Atac'al bay satcan t'anantek Cham Jehová jin, yuj yiloni ta ay junok on chi nachaj el juj, ta ay mac chi naon Cham.
- 3 A bay jun be yob max on tojcan co masanil. Junlajan max yun jetnentok co ba. Tok ayto wal mactxel chi unen watx' beybalej. Tutun c'am mactxel, tamwal junok.
- 4 Axq'uijan wal tol c'am nabal eb unem yobtakil. A eb tu' chi c'ayon el eb wet conob, axcaoktam tol loj, cax c'am chi yal ba eb bay Jehová.
- 5 Ok aj can is xiwc'ulal eb tu', cax ok bilaj eb, yujtol a Dios ayic' yetok eb tojol beybal.

⁶ Chi yochej eb chi yetnejtok nabal eb meba', palta a Jehová chi colon eb.

⁷ Ta a bay tzalan Sión chi tit co colbanil ayon Israel on ti', a yet ok yak'on Jehová is watx'c'ulal jiban junelxa, ok tzaloj aj co c'ul ayon yinatil on Jacob ti', cax ok el lenaj ok jila'.

Salmo 15

A tzet chi yochej Dios yin anima watx' nabal

A ton bit David ti'

¹ Mamin Jehová, ¿mactxel eb chi je' cajay ec' bay a templo? ¿Mactxel chi je' yayji ec' bay a tzalan yet ayilal?

² Asan mactxel ikem ayach, c'al watx' is yunben, tol k'anej yel chi yal yin masanil c'ul.

³ A mac c'am chi nawi aj k'anej, tamwal chi yetnej yamigo, tamwal chi yal k'umal eb cajan ec' c'atan.

⁴ A mac chi yintaknej el mac intaknebil el oj Mamin, palta chi tzaloj aj c'ul yin eb ay elapnok yul sat. A mac c'am chi q'uex is ti', chic'al yun tzet chi yala', caxc'al chi can yalan yuj.

⁵ A mac chi yak' tumin yin c'am yuca', cax c'am chi txon ba yin lek'ti' testigoal yin eb c'am is mul. A mac axca tu' is beybal, yel wal c'am bak'in ok ayc'ayok.

Salmo 16

Txaj yet yipc'ulalil bay Dios

A ton bit David ti'

¹ Ach in Diosal, taynej in wali. Asan en chin col in ba.

² Mamin Jehová, maxax wal ayach: Ach ton Wajawil ach, a masanil watx'il ay ayin, a ayach chi tita, quin chi.

³ Watx' yet eb ikem xol a conob. Wochwan chin ayji xol eb.

⁴ Ok aj can yailal eb chi toj yintak junokxa dios. Maj wal in oc yetok eb yin chiq'uul xajanbal eb tu'. Man ok wal in ba bay is diosal eb tu'.

⁵ Mamin Jehová, asan ton ach in satak ach. Ach ton chak' masanil tzet chi yochej in c'ul. Ay wal ec' in k'in al yul a k'ab.

⁶ Watx'xac'al tzet yetal max chaloj wuj. Manxa watx'ilok in satak max ak' in sataknej.

- 7 Mamin Jehová, chi wal watx' k'anej ayach yujtol ach chak' in nabal, toltax yet ak'balil cha cuy in nabal.
 8 Tojbalk'inal naan achc'al wuj. Yujtol ayach ec' bay in watx' k'ab, xan c'am chi somchaj el in c'ul.
 9 Yuj tu' xan caw chi tzalaj in c'ul cax chin bitni yin tzalojc'ulal.

- C'am tzet chin na' yuj in mimanil ti', yujtol chach waoc yipok in c'ul,
 10 yujtol man ok a bekcan wanimail xol eb camnak, tamwal ok a cha k'atok in mimanil ti', ayin tol sic'bil in el oj ti'.
 11 Max ak' wojtaknej el beal k'inalaj, ok in ak' tzalojbok yet ayin ec' etok. Ok el lenaj ok yil wanimail yin tojbalk'inal bay a c'atan.

Salmo 17

K'anoj watx'c'ulalil bay Dios

A ton bit David ti'

- 1 Mamin Jehová, ab jun in k'anej yel ti', ocan t'anan win yet chi walon in ba ayach. Acba a txiquin bay in txaj ti', yujtol man beybalnebilok aloj lek'tial wuj.
 2 Ach caw chalilok, tol c'am in mul, ti' wal ojtak, tol tojol wayji.
 3-4 Yojtak a c'ul masanil tzet chin na', caxc'al yet ak'balil. Max quin a beyc'ulnej palta c'am yobc'ulalil max chaloj win oj. Max in nabalnej tol c'am tzet yob chi wal axca chi yal juntzanxa eb. Max in elcan najat bay beal yaxc'ayinac'ulal axcatac'a aloni.
 5 Tec'an in waayi, max in tojcan yul a be. C'am bay max in el q'uexnaj yul.
 6 Ach Dios, max aj can walon in ba ayach, yujtol chinc'al abej. Acba a txiquin ayin Mamin, cax chaben in k'anej.
 7 Watx' chot a tx'oxon a camc'ulal ayin xin. Ilab achc'al cha col eb anima chi sayon ec' a colwal bay is yajc'ul.
 8 Taynej in, axca wal neneal a sat. C'ubaj in axca chi yun mojon no txutx cañlan yune'.
 9 Colin el bay eb yobtakwom chi tit win, c'al bay eb ak'om cam anima chi oymoj oc win.
 10 C'am chi cus c'ul eb yin yet animail, yin luesalil chi k'anjab eb.
 11 Cawilc'al tzakan eb wintak, max in yoymanej eb, chi yechbanej eb in is k'okon ayok.
 12 Lajan eb yetok no coj chi yochej chi mitx' is chibej, axca wal ach'ej coj chi makwaji.

- 13 Mamin Jehová, ajan wanok. Mak sat eb ajc'ul oc win, cax chi ayc'ay eb. Ak'balnej a espada, cax chin a colon el yul k'ab eb yobtakwom.
- 14 Mamin Jehová, yetok epalil, col in el bay eb anima asan yulyibank'inal ti' chi yochej chi sataknej. Atek yailal eb, jun yailal yetc'alta' eb yayji. Tzakayokab tok yuninal eb, c'al yitxiquin eb yuj.
- 15 Axa in xin, yuj tojol in nabal, xan ok wil a sat. C'amxa tzet ok yochej in c'ul yet ok in ictzoy aj a satak.

Salmo 18

Bit yujtol max can eb ajc'ul yalan
(2 S 22.1-51)

A jun is bit David chekbej Jehová ti', max bitnej bay Cham, yet max col-lay el yul k'ab eb ajc'ul, c'al yul k'ab cham rey Saúl.

- 1 Mamin Jehová, chach in camc'ulnej, Wipomal ach.
- 2 Ach Jehová, axca tol in nach'en ach, axca tol in cuartel ach, in Colomal. Ach in Diosal, in mayk'ak'al ach, a en chin col in ba, in taynemal ach, in Colomal ach tol ay epalil; oj xan c'am chin michchaj yuj eb ajc'ul.
- 3 Ok wal in ba ayach, tol a moj wal a bitnelayi, catawal tu' ok in colchaj yul k'ab eb ajc'ul.
- 4 A is may camich max oymoj oc win. Max jay xiwc'ulal win satak eb c'aywajwom xiwil yip.
- 5 A camich axca tol mayal c'aloc lasu win. A yolanil camich axca tol max watx'nej in yalil.
- 6 Max wal in ba bay Jehová yet ayin tok xol in some'ulal. Max in k'an colwal bay in Diosal. A bay is templo Cham max quin yabej. Max apni waw bay is txiquin Cham.
- 7 Catatu' max ec' jun miman quixcab puch ow. Yelc'ulal max bil xelak mimek witz. Max cam tziclay yuj yowal Cham.
- 8 Max eltek mub yul is txam, axa yul is ti' max eltek k'ak'ej tol c'aywajwom. Max eltek jul-lajbok tzak'ak' yul is ti'.
- 9 Max eltek jucnaj Cham bay satcan, cax max ayolok. Mimek k'ek asun ayoc yalan yakan.
- 10 Ayaj yiban jun querubín, cax max toj jupupok; max toj batxatxok yiban cak'ek'.
- 11 Axca tol c'uan el bay tu', bay xiwil k'ekk'olinakil. Max c'ubaj el ba xol k'ek asun tol nojnak el yuj aej.
- 12 Ay rayo chi eltek joblabok satak Cham, max tit sakbat xol asun yetok tzak'ak'.
- 13 A Jehová, Cham Axac'al Ocok, max el yaw, axca wal bil c'u bay satcanlak. Max tit sakbat c'al tzak'ak'.

- 14 Max yatok is julbal, axa eb ajc'ul max uchchajtok eb. Max yatok is rayo, max uktelay el eb yuj.
- 15 A yich a' mar max txecloji. Axa xeal yulyibank'inal ti' max jakayi, cax max txecloji yuj can yul is nuk' Jehová, tol ay is may, yuj c'apax jun cak'ek' puch ow max yatek.
- 16 Max batxbajtek Dios is k'ab ayin tac'al bay satcan tu', cax max in yiontek Cham bay a' najab najat yich.
- 17 Max in is colcan el Cham bay eb ajc'ul xiwil yip, tol c'am chin is yochej eb, cax yelxac'al tec'an waay eb wintak.
- 18 Max oc bulnaj eb win yet ayin oc yin ok'balc'ulal, palta axa Cham Jehová max oc wetok.
- 19 Max in yican eltek Cham cax max in yaoncan bay colan. Max in is col Cham, yujtol chin is came'ulnej.
- 20 A Jehová max yak' in paktzil, atac'ala' in tojolal. Max yak' watx'c'ulal ayin, yujtol c'am in mul,
- 21 yujtol max wikej is beybal Cham, cax yel wal maj wak' yobc'ulal wion el in ba bay in Diosal.
- 22 A in satak ayic' masanil is cuybej Cham, cax c'amc'al chin el bay is k'anej.
- 23 Watx'c'al in beybal satak Cham. Max in taynej in ba yet c'am chin ayc'ay yin yobtakil.
- 24 Tix wal yuj tu' xan max yak' Jehová paktzil ayin atac'ala' in tojolal, yujtol c'am in mul yul sat Cham.
- 25 Mamin, a mac ikem ayach, chi yunc'al a k'anej bay. Axa mac watx' yochwan, watx' c'apax ochwan bay.
- 26 Watx' a beybal bay mac watx' is beybal, palta cha tx'ox a jelanil yin a tenon ec' nabal eb etnem anima,
- 27 yujtol ach cha col eb ayilwom, cax cheon ay eb lues.
- 28 Mamin Jehová, ach ton ok ak' sakk'inal ayin. Ach in Diosal, ach ok ecan el k'ekk'inal win.
- 29 A yetok a colwal max wuchcantok eb soldado, cax max in ec'can el yiban murallail conob.
- 30 Yelxac'al watx' beybal Jehová Dios. A yalben Cham, moj wal tol c'am co cabc'ulal yin. Chi colcan el Cham masanil mactxel yipc'ulej yayji Cham yuj.
- 31 Tokwal ay junokxa Dios yintak Jehová. Tokwal ay junokxa colwajwom yintak co Diosal.
- 32 A Dios chi ak'on c'al wip. A Cham chi watx'nen in be.
- 33 Axca bey txutx tx'ucchej, caytu' chi yun in bey yuj Cham. Tec'an in waay yuj, bay yelxac'al satlak witz yeq'ui.

- 34 A Cham chin k'aytzen yin owal cax chi yak'on wip yin in pakon
julbalej tol bronce.
- 35 Ach Mamin chin a c'ubaj, cax chin a coloni. A yipal a watx' k'ab
max in mitx'on waayok. A wal watx'il a c'ul max quin ion aj can.
- 36 Max quin aoc yul jun be lean yet watx' c'am chin aj jabnajok.
- 37 Max wuktej ec' eb ajc'ul oc win, max ton michchaj eb wuj, cax maj
in oc wanajok, masantac'al max cam eb wuj.
- 38 Coc'xac'al max wutcantok eb yet watx' manchakxa aj wan eb. A xol
wakan max ayc'ay eb.
- 39 Ach ton max ak' wip yet max in ak'wi owal. A eb max caktzaj oc
win, max acan oc eb yul in k'ab.
- 40 Ach max a chekcan el eb ajc'ul oc win in satak. Yuj tu' xan max je'
wuj in c'ayon el eb c'am chin ocheni.
- 41 Max k'an eb colwal, palta c'am mactxel max colon el eb. Max yal ba
eb bay Jehová, palta maj tak'wok Cham bay eb.
- 42 Max coc'axtok eb wuj, axca wal pokok chi ilaytok yuj cak'ek'. Max
in tec'can ay eb, axca wal tec'lay ay tz'otz'ew yulak be.
- 43 Max quin a colcan el bay yowal eb conob, max in acan oc yajawilok
mimek conoblak. A eb anima man wojtakok, a eb chin ak'on serbil.
- 44 Asanc'al yaben eb wabixal, ikem eb ayin. A eb tx'ok conobal, chi
yaoc ba eb yul in k'ab.
- 45 Chi xiwcán aj eb cax chi bilaj eb. Chi eltek eb yul is cuartel.
- 46 Iquis ec' Jehová. ¡Al-layokab watx' k'anej bay in Colomal! ¡Ilayokab
can Dios, Cham in Colomal yayji!
- 47 Chi paktzej Cham bay eb chin etneni, cax chi yiontek eb conoblak
yalan wikbej.
- 48 A Cham chin colon el bay yowal c'ul eb ajc'ul oc win, eb max caktzaj
oc win. Mamin, ach ton chin a col bay nak yaxc'ayinak c'ul win.
- 49 Yuj wal tu xin, chi wal watx' k'anej en xol mimek conob, xan chach in bitnej.
- 50 Oj wali, xan chi ayc'ay mimek owal wuj, ayin rey in, sic'bil in oj ti'.
Yinc'al camc'ulalil chach beytok wetok ayin David in ti', c'al yetok
winatil yin tojbalk'inal.

Salmo 19

**A mimanbilal Dios chi il-lay yin is yunben c'al is k'anej
A ton bit David ti'**

- 1 A satcan chi tx'oxon el is mimanbilal Dios; chi tx'ox yin tx'ijanil is mulnajbal.
2 Junjunc'al c'u, junjunc'al ak'bal chi tx'ox satcan is jelanil Cham.

- ³ Caxc'al ton c'am k'anejäl chi ablayi, tamwal ay junok nuk'ej chi ablay yoqui,
⁴ palta chi beytok yabixal yiban tx'otx' tx'otx' masanil, chi apni oc
 masantac'al bay lajub yulyibank'inal ti'. A bay satcan chi ayji c'u yuj Dios.
⁵ Axca junok ach'ej ato wal nupayi, chi eltek yul is cuarto, axca tu' yayji c'u;
 ma axca junok winak xiwil yip chi yak' tzaloj c'ul toj yin anejbail.
⁶ Chi ajol bay yichcan, cax chi tojcan bay yayub c'u; c'am tzet yetal
 chi je' colon ba bay is k'ak'al.
- ⁷ A wal is cuybej Cham Jehová c'am is tacnakil, tol chi ac'bic'al
 janimail yuj. A tenchebalej chi yak' Cham, a caw yel tol chi aj can
 eb anima yaynakil yin ojtakbilal yuj.
⁸ A tzet chi yal Cham watx' yayji, chi tzaloj aj co c'ul yuj. A is ley
 Jehová tojol toni, cax chi jay co nabal yuj.
⁹ A ayilal bay Jehová caw wal watx', cax ayc'al ec' yin tojbalk'inal. A
 is ley Cham, caw wal yel cax tojol toni.
¹⁰ Yelc'al tol ochebil yintak ch'en oro caw wal watx'. Yelc'al tol chi'
 yintak no yalcab chi el jililok.
¹¹ In tenchebal ayin a chekbej in ti' yayji c'apaxok; ta yikem in, watx'
 chin eloc yuj.
- ¹² ¿Mactxel chi je' yilontek ba yin is paltail? Mamin, colinc'al bay
 juntzanxa in paltail c'am chi wiltek.
¹³ Manchak a cha' wiptzen tok in ba yin yobtakil. A juntzan yobtakil
 tu' manchak a cha' in yiptzeni. Cata wal tu' bian c'am in paltail
 yul a sat; c'am wec'nakilal yin wion el in ba entak.
- ¹⁴ Chabejtakokab in k'anej c'al in nabal a satak, Mamin Jehová, in
 Colomal ach; oj xan bekan inxa.

Salmo 20

Txaj yin k'anlay colwal Dios yin owal

A ton bit David ti'

- ¹ Mamin rey, yabokab Cham Jehová a txajli yet ayach oc yin a
 bilc'ulal. Aokab Cham Diosal Jacob chach coloni.
² Yaokabtek is colwal ayach tac'al bay templo bay Sión.
³ Naokabtek masanil a ofrenda. Chaokab c'ul Cham a xajanbal chak' tz'aok.
⁴ Yak'okab yun Cham yochwan a c'ul, cax chi yak'on yun Cham
 masanil tzet yetal nabalnebil oj.
⁵ Ok el jaw yuj tzalojc'ulal yet ok ayc'ay eb ajc'ul oj, cax ok jion aj
 banderalak yuj jion can co Diosal. ¿Yak'okab Cham masanil a k'anben!

- 6 Jojtakxa tinani' tol chi col Jehová co rey al sic'bil el yuj. Atac'al bay satcan tol asan Cham ay yet, ok tak'woktek bay. Yuj yipalil is watx' k'ab Cham, xan ok ayc'ay mimek owal yuj.
- 7 A jaywan eb, a is carruajelak yet owal chi yaoc yipok c'ul, axa juntzanxa eb, a is chej eb chi yaoc yipok c'ul; axa on ayon ti', a Cham Jehová co Diosal chi jaoc yipok co c'ul.
- 8 A eb tu', chic'al pax yip yakan eb, cax chi ayc'ay eb; axa pax ayon ti', tec'anc'al co waayi, cax lecan onc'al ajok.
- 9 ¡Mamin Jehová, col cham rey! ¡Tak'wej on yet chach jawteni!

Salmo 21

**Jun bit yet max ayc'ay owal
A ton bit David ti'**

- 1 Mamin Jehová, a cham rey chi tzaloj yuj chi je oj masanil. Yelc'al tol chi tzaloj c'ul cham, yujtol oj wali max je yuj.
- 2 Max ak' yun is yochwan c'ul cham; maj wal a ten tzet chi k'ana'.
- 3 Max ak' xiwil watx'ilal bay, cax max aon ajtok jun corona oro yin is jolom.
- 4 A k'inalej tol ayc'al yin tojbalk'inal max k'an ayach, max ak' bay.
- 5 Caw mimanbil cham yuj a colwal. Oj wali, xan caw wal chi je' yuj, ay c'apax is mayk'ak'al.
- 6 Xiwil a watx'c'ulalil max ak' bay yin tojbalk'inal; a a satak chi tzaloj aj c'ul.
- 7 Yujtol a a camc'ulal Mamin Jehová, ach tol Axac'al ach Oco, a' ayoc yipok c'ul cham rey, xan c'am bak'in ok ayc'ayok.
- 8 Mamin rey, ok a mitx' masanil eb ajc'ul oc en, cax ok a mitx'on eb c'am chach ocheni.
- 9 A yet ok a tx'oxon a ba xol eb, cax ok a c'ayoncan el eb, axca chi yun junok tzet yetal yuj k'ak' k'ak'ej. A Jehová ok c'ayoncan el eb yetok yowal c'ul, axa k'ak' k'ak'ej ok ak'onxac'al lajwok eb.
- 10 A yuninal eb ajc'ul ok a c'aycan el sat tx'otx', axa yinatil eb ok a c'aycan el xol anima.
- 11 Caxc'al chi yochej c'ul eb chach yetnej, cax nanon yec' c'ul eb en yin tzetbil chi yun ayc'ayi, palta maj je' yuj eb.
- 12 A ti et, tol ok tokcan eb elaj oj, yet ok oc ijan a julbal yin eb.
- 13 Mamin Jehová, ilayokab ach can yujtol chi je' oj masanil. Ok co bitnej epalil.

Salmo 22

Aw yin bilc'ulalil c'al bit yin aloj watx' k'anej

A ton bit David ti'

- 1 Ach in Diosal, ach in Diosal, ¿tzet wal yuj xan chin a bekcanok?
¿Tzet wal yuj xan c'am chin a colo', yet chi el waw xol in yailal?
- 2 Ach in Diosal, chach wawtej yet c'ualil, palta c'am chin a tak'wej;
chach wawtej c'apax yet ak'balil, palta c'amc'al xewilal wet.
- 3 Axa pax ach xin, yel Asanxanej Ach Ocoq, chach bitnej eb wet israelal.
- 4 A eb jichmam on, max ach yaoc eb yipok c'ul, yuj tu' max a colcan el eb.
- 5 Max yal ba eb ayach, xan max a colcan el eb. Ay ach oc yipok c'ul
eb, xan maj el q'uixwil eb.
- 6 Axa in xin, man animaok in chi wabej, axca wal junok no patz in ayin
ti'. Tzeyejtak wayji yuj eb wet animail, cax intaknebil in can elok.
- 7 A eb chin iloni, buchbejal wayji yuj eb; chin yetz'ej eb, chi yak'on bil
eb jolom,
- 8 cax chi yalon eb: A jun ti', a Jehová max yaoc yipok c'ul, yuj tu xin, col-
layokab el yuj Cham. Bekchajokab el yuj Cham, ta ochebil yuj, xi eb.
- 9 Yel toni, ach max quin ak' aljok; a bay txam c'ul in txutx max quin ak' xewok.
- 10 Yettax max quin alji, max quin occan yul a k'ab, ataxc'al yet ayinto
oc yin in txutx, in Diosal achxac'alta'a.
- 11 Yuj tu xin, man a besil a ba ayin; ayin oc yin mimek yailal, c'am pax
mac chi oc wetok.
- 12 Mayal wal oymoj eb ajc'ul oc win, axca wal owal wacax bay yul yet
tx'otx' Basán, cay wal tu' eb.
- 13 Chi jorreri yul nuk' eb axca wal no coj; chi jak eb is ti', cax chi jay eb win.
- 14 Max elcan wip, axca wal chi yun pultok a' aej; mayal beklej ba in
bakil; a wal wanmail, mayal uljitok yul in c'ul axca wal ixcab.
- 15 Mayal takcan el yul in nuk' axca wal takin tx'otx'; mayal cancan lac'an
wak' yin in jom; max quin acan aytok xol pokok axca junok camnak.
- 16 Jun wal bulan eb yobtakwom max oc bulan win axca wal tx'i'; max
yol eb in k'ab c'al wakan.
- 17 Chi je' chin bis masanil in bakil. T'ananc'al oc eb ajc'ul win.
- 18 A in pichil max pojcan ec' eb yin, a yin in jokan pichil max yak' eb suerte.
- 19 Axa ach Mamin Jehová, Wipomal ayji ocok. Manchak ach toj najat.
Colwajan, titan yin aymanil ayin.
- 20 Colin, manchak in a cha xiklay camok. Manchak in a bek cam yuj
eb axca tx'i' tu'.

- 21 Colin el bay ti' juntzan axca coj tu', colin el bay yuc'a' juntzan axca c'ultakil wacax tu'.
- 22 Ok walcan el abixal bay eb wet conob; a yet ok wajon ba eb, ok ach in bitnej xol eb.
- 23 Alek watx' k'anej yin Jehová, mac ex ay yelapnok Cham yul e sat. ¡Mimanbilnejek Cham, masanil ex yinatil Jacob; masanil ex yinatil Israel, ak'ek ayilal bay!
- 24 Yujtol maj yintaknej el Cham is yailal mac ayoc yin bilc'ulal; man toc'alok max yil ocok; maj c'ubaj el ba Cham bay. A yet max k'anon is colwal Cham, max yikej Cham yabeni.
- 25 Ok ach in bitnej satak jun miman wajayil a conob, c'al satak eb chach xajaneni, ok wak' yun walben ayach.
- 26 Ok low eb meba', cax ok nojcan c'ul eb. A eb chi oc ayilal bay Jehová ok yal eb watx' k'anej bay; iquisokab ec' yanimail eb yin tojbalk'inal.
- 27 Masanil nacionlak, c'al inatilej cajan bay lajub tx'otx' tx'otx' ok nalaytek Jehová yuj. Ok jay eb bay Cham, cax ok ay jajan eb satak.
- 28 Yujtol a Jehová ay yet masanil ikbejlak, tol a Cham ayoc Yajawilok masanil nacionlak bay yulyibank'inal.
- 29 Masanil eb beyom ok low eb, cax ok yak'on eb ayilal bay Jehová. Masanil eb cajan xol pokok, ok ay jajan eb satak Cham. C'am mactxel chi je' colon ba bay camich.
- 30 A eb itxiquinej yet bak'in, ok yiay ba eb bay Cham. Ok al-lay yabixal Cham Yajaw bay eb anima ok jay yet yajtok tu'.
- 31 A eb ok aljok yet yajtok tu', ok al-lay yabixal is tojolal Cham, c'al is yunben Cham bay eb.

Salmo 23

A Jehová Jilomal

A ton bit David ti'

- 1 A Jehová Wilomal, xan c'am majilal ayin.
- 2 A bay yax ac'un chin yak' xewok, a bay a' aej meleli beyi chin yitok.
- 3 A Cham chi ak'on wip junjun c'u, chin yitok Cham bay yul-lak be watx', atac'ala' is yalben.
- 4 Caxc'al chin eq'uel bay jobelak yelxac'al k'ekk'olinak, man ok in xiw yuj junok tzet yetal ay is may, yujtol ay ach ec' wetok Mamin. Yuj a c'ax c'al a k'okoch tol locan yayji, xan c'am chin xiwi.

- ⁵ Cha watx'nej loj ayin satak eb ajc'ul oc win. Cha ajtok aceite yiban in jolom, cax chak'on noj in vazo yet wuc'a'.
- ⁶ A a watx'c'ulalil yetok a camc'ulal ayc'al ec' wetok yak'ban iquis in. Mamin Jehová, ok in ayjok ec' bay atut yin tojbalk'inal.

Salmo 24

A Cham Rey Mimanbil

A ton bit David ti'

- ¹ A Jehová ay yet tx'otx' tx'otx' ti' c'al masanil tzet yetal ibil aj yuj tx'otx', c'al masanil eb caxyom;
- ² yujtol a Cham max watx'nen yichbanil tx'otx' tx'otx', cax max cawxanej yichbanil yulak a' mar, c'al yiban a' mimek aej.
- ³ ¿Mactxel chi je' yajtok bay tzalan tol yet Jehová? ¿mactxel chi je' yayji bay makbej ayílal?
- ⁴ Tix eb ok je' yajtok ti': A mactxel tol c'am tzet yob chi el yunen yetok k'ab, tol sak yayji c'apax is nabal, c'am yobtakil yin; a ton mactxel c'am chi yak' ayilal bay yechelej, tamwal chi yal lek'tial k'anej.
- ⁵ A jun ti' ok cha' watx'ilal bay Jehová. A Dios ok alon elok tol c'am is mul, cax ok yak'on is colbanil.
- ⁶ Axca tu' is beybal eb chi yochej chi oc satak Cham Yajaw, eb chi oc satak Diosal Jacob.
- ⁷ ¡Ex conob, jakek puertalak tol ayc'alta' yet payxa! ¡Jakanokab capaqu'il, yujtol ok oc Cham Rey Mimanbil!
- ⁸ ¿Mactxel jun Cham Rey Mimanbil tu'? A ton Jehová, Cham xiwil yip, Cham ay is mayk'ak'al. A Cham Jehová chi ujc'alta' yak'on ayc'ay owal.
- ⁹ ¡Ex conob, jakek puertalak tol ayc'alta' yet payxa! ¡Jakanokab capaqu'il, tol ok oc Cham Rey Mimanbil!
- ¹⁰ ¿Mactxel jun Cham Rey Mimanbil tu'? ¡A Jehová, Cham Yajaw yin masanil, a ton Cham Rey Mimanbil ti'!

Salmo 25

Chi k'anlay yochwan Dios

A ton bit David ti'

- ¹ Mamin Jehová, ti wal chi wal in ba ayach.

- 2 Ach in Diosal, asan ach chach waoc yipok in c'ul. Manchak in a bektok yin mimek q'uixwil. C'am chi yal in c'ul chin tzeyelay yuj eb ajc'ul oc win.
- 3 Wojtak wali tol masanil mac chach yaoc yipok c'ul, c'am chi el q'uixwil. Elokab q'uixwil eb chi caktzaj oc en yin nabac'al.
- 4 Mamin, tx'ox a be ayin; a yin juntzan a be tu' chin etok.
- 5 Cuyin yin a k'anej yel, yet watx' chin beytok yin watx'il, yujtol in Diosal ach, in Colomal ach. Asan ach chach waoc yipok in c'ul yin tojbalk'inal.
- 6 Mamin Jehová, natek a came'ulal c'al a watx'c'ulal, jun toltac'a max ak' jila'.
- 7 Axa pax wal juntzan in mul xin, manchakxa a natek. Manchakxa a natek in yobc'ulalil yet max wak'on ach'ejal. Chin a natek Mamin, yin a miman came'ulal c'al watx'il a c'ul.
- 8 A Jehová watx' toni, tojol toni. Yuj tu' xan chi ikbelay oc eb yobtakwom yin beal tojolal.
- 9 Chi tx'oxlay eb yaynakil yin beybal tojolal yuj Cham.
- 10 Yuj is came'ulalil, c'al yuj chi yunc'al tzet max yala', xan chi yikbaj Cham eb chi iken is trato c'al is chekbanil.
- 11 Mamin, miman in yobtakilal. Ak' mimanc'ulal win axca max ot aloni.
- 12 A mactxel ikem bay Jehová, ok cuylay eb yuj Cham yin tzet beal watx' ok yi eb.
- 13 Toc'alta' ok aj can eb yuj Cham, axa yuninal eb ok sataknej tx'otx' tx'otx'.
- 14 A Jehová chi yaoc is watx'il animaok eb chi ion aj can Cham, cax chi yak'on Cham yojtaknej el eb is trato.
- 15 Toc'alta' chi waoc in sat yin Cham, tol a wal Cham ok in colon el yul yal.
- 16 Ilintek Mamin, cax ok' wal a c'ul win; ilabi tol in tx'oklil, cax ay in bilc'ulal.
- 17 Max aj can bilc'ulal yin wanimail; colin el yin in some'ulal xin.
- 18 Ilintek yin in cusc'ulal, c'al yin in yailal, cax chak'on tancan el in yobtakilal.
- 19 Ilab wali tom jantak eb ajc'ul oc win, tol chi yochej c'ul eb chin yak' camok.
- 20 Taynej in xin, manchak in a cha' camok, manchak in a chatok yin mimek q'uixwil, yujtol a en max in col in ba.
- 21 Matawal chin a col yuj in watx' beybal, c'al yuj c'am in mul. Ach, ayach oc yipok in c'ul.
- 22 Ach in Diosal, coloncan el ayon Israel on ti' yin masanil co bilc'ulalil.

Salmo 26

Is txaj eb anima watx'

A ton bit David ti'

- ¹ Mamin Jehová, alcan elok tol c'am in mul, yujtol watx'c'al tzet chi wunej. Yip ach in c'ul Mamin, yujtol c'am in cabc'ulal en.
- ² Ilin Mamin, cax cha sayon el in nabal c'al wanimail.
- ³ Yujtol c'am chi tojean c'ayc'ulalil a camc'ulal wuj, cax ikem in c'al ayach.
- ⁴ Yel wal c'am bay watx'xac'al wak'on yetok eb yobtakwom, c'am bay junej max in ec' yetok eb cabsat.
- ⁵ Xiwil chin cak is wajayil eb yobtakwom. Yel wal c'am bay watx'xac'al wak'on yetok eb chi etnentok watx' beybalej.
- ⁶ Ok in tx'aj in k'ab yuj in tx'oxon tol c'am in yobtakil. Catatu' bian chi yochej in c'ul chin ec' oyoyok yin a altar.
- ⁷ Axa walon watx' k'anej yin bitalil tu', cax ok walon el onben tol c'ayubtak yoqui.
- ⁸ Mamin Jehová, chin camc'ulnej a templo bay cajan ach ec'ok. A wal bay tu' chi al-lay el a mimanbilal.
- ⁹ C'am chin ak' cam yetok eb yobtakwom, manchak ecan el in k'inal yetok eb mak'om cam anima,
- ¹⁰ yujtol ibil oc is yobc'ulalil eb, cax bekanc'al c'ul eb chaon montebal tumin.
- ¹¹ Axa in xin, okc'al wiaj can in watx'ilal, colin el Mamin. ¡Ok' wal a c'ul win xin!
- ¹² Waan in aj bay c'am tzet chin oni. Ok wal watx' k'anej ayach Mamin Jehová xol eb wajan ec' a satak.

Salmo 27

A Jehová chin tzektaneni, a' c'apax in Colomal

- ¹ A Jehová chin tzektaneni, a' c'apax in Colomal. ¿Macto wal bay ok in xiwok? A Cham chin coloni, xan c'am bay ok in xiwok.
- ² A eb yobtakwom chi waj ba eb win yet chin is c'ayon el eb yaloni, palta a eb ajc'ul win tu', ok ayc'ay eb.
- ³ Caxc'al jun bulan soldado chi oymoj oc win, wal yel man ok xiw in c'ul bian. Caxc'al chi aj wan eb yin owal win, ac'ala' waon oc Dios yipok in c'ul.
- ⁴ Junnej wal tzet yetal max in k'an bay Jehová, a ton jun tu' ok in say'a, cax tix ti': Tol chin ayji bay is templo Cham yet iquis in, yet watx' ok je' wuj wak'on ayilal bay Cham yul templo tu', cax ok cam in c'ul wilon yin is watx'il yili.

- ⁵ A yet ok jay yailal wiban, a Cham ok in c'uban elok. A bay is templo ok in is c'ubaj elok. Ok in yajtok Cham chon ch'en bay chin colchaji.
- ⁶ Tix wal ok yun in colchaj el bay eb ajc'ul oyan oc win tu'. Yin aw yet tzalojc'ulalil ok wak' in xajanbal bay Jehová yul is templo. Ok wal watx' k'anej yin bitalil bay Cham.
- ⁷ Mamin, a ayach chi aj waw, abintek xin. Ok'wal a c'ul win, tak'wej in.
- ⁸ Mamin Jehová, ach max al ayin: Jitztek a ba in c'atan, cachi. Chi wochej chin oc a c'atan, xi in nabal.
- ⁹ Man a c'ubaj el a ba ayin. Manchak in ak' meltzoy yin owal. Achc'alta' chin a colo'. Manchak in a bekcan in tx'oklil, tol in Diosal ach, in Colomal ach.
- ¹⁰ Mamin Jehová, ach ok el tzet ok wunej, caxc'al mi chin beklaycan yuj in mam c'al yuj in txutx.
- ¹¹ Tx'ox a be ayin Mamin; iintok yul be tol jichan, mul yailok eb ajc'ul oc win.
- ¹² Manchak in acan oc bay yochwan eb ajc'ul oc win. Lek'ti' testigo eb; chi yochej eb chin yak' camok.
- ¹³ Xam wal pax wip, ta maj waoc yin in c'ul is watx'c'ulal Cham Jehová ayin, yak'ban iquis into ec'ok.
- ¹⁴ ¡Ac'al oc Jehová yipok a c'ul! ¡Tec'an chot waaya a ba, manchak cabax aj a c'ul! ¡Yel wali, ac'al oc Cham yipok a c'ul!

Salmo 28

Chic'al yab Jehová yet chi jalon co ba bay

- ¹ Mamin Jehová, asan ayach ok wal in ba, axca tol in nach'en ach, manchak ach el tx'uman ayin. Ta chach tz'inji el ayin, ti wal a in tojcan xol eb camnak tu'.
- ² Mamin, chi yochej in c'ul chabej, yet chi walon in ba ayach; chin k'an a colwal yet ipan wion aj in k'ab yul a templo.
- ³ Manchak in a beyc'ulnej yetok eb yobtakwom, eb watx' k'anjab yalbanil, palta a yul is c'ul eb ay yajc'ulalil.
- ⁴ Beyc'ulnej eb, atac'ala' is yunben eb; atac'ala' tzet chi el yunen eb tu', caywal tu' chot aon oc tz'um yin eb.
- ⁵ Tutun tol c'am yelapnok yul sat eb tzet yetal max onej. A eb tu' cha c'aycan el eb, cax manchakxa ilay aj wan eb.
- ⁶ Al-layokab watx' k'anej bay Jehová, yujtol max yab Cham tzet max wal xol in yailal.

- ⁷ A Jehová Wipomal, a' chin colon axca ch'en enelej. A Cham max waoc yipok in c'ul, cax max occ'al wetok; yuj tu' xan xiwil chi tzaloj in c'ul. Ok in bitnok cax ok walon yuj diosalil bay.
- ⁸ A Cham ayoc yipomalok is conob, cax chi colwaj c'apax win ayin is reyál in eb, tol sic'bil in el yuj ti'.
- ⁹ Mamin Jehová, colcan el a conob; ak' a watx'c'ulalil yiban eb tol etc'altac'a. Taynej eb yin tojbalk'inal.

Salmo 29

A yipalil yul nuk' Cham Jehová

- ¹ Ex aj satcan, alek watx' k'anej bay Jehová; alek watx' k'anej yin, yujtol chi je' yuj masanil, c'al yuj is mimanbilal.
- ² Alek watx' k'anej bay Cham yujtol is moj wali. Ak'ek ayilal bay Cham yul makbej yet ayilal.
- ³ Chi ablay yul nuk' Jehová yiban a' mar. A Dios mimanbil chi ak'on bil yiban a' marlak.
- ⁴ A yul nuk' Jehová chi ablay yin xiwil yipalil, cax caw chi c'ayaj co c'ul yuj.
- ⁵ Chi coc'axtok te c'ute' yuj is yaw Cham. Yuj Cham xan chi pojtok te c'utelak bay Lífano.
- ⁶ A juntzan witzlak yet Lífano, c'al yet Sirión chi yak' bilok; chi yiaj t'uklabok axca no ach'ej wacax.
- ⁷ A yaw Cham Jehová chi aontek rayo.
- ⁸ A yaw Cham Jehová chi ak'on bil tz'inan tx'otx'lak, a chi ak'on bil tz'inan tx'otx' yet Cades.
- ⁹ A yaw Cham Jehová chi ion el is k'ablakil te' ji, cax asanxanej is k'ojal te' chi cancan xolak witz. Axa bay is templo Cham chi al-lay watx' k'anej bay.
- ¹⁰ A Jehová max yajawbi yin jun owal aej mukwajwom. Yajaw yayji Cham yin tojbalk'inal.
- ¹¹ A Cham chi aon oc yip is conob. Yuj watx'il is c'ul Jehová, xan chi yak' junc'ulal ayon is conob on ti'.

Salmo 30

Bit yin aloj yuj diosalil bay Jehová

- ¹ Mamin Jehová, chach in bitnej yin watx' k'anej, yujtol max quin a sic' aj wan xol pimal yailal, yujtol maj yal a c'ul max in buchlay yuj eb ajc'ul oc win.

- ² Mamin, in Diosal ach, max in k'an a colwal, cax max ak'on jay in c'ul.
- ³ Mamin, achton max in a col bay camich. Max ak' in cawil, maj in a chatok xol eb camnak.
- ⁴ Ex conob yet-xa Jehová, bitnejek Cham, yujtol Asanxanej Oco.
- ⁵ Yujtol junnej txolan ay yowal c'ul Cham; axa is watx'c'ulal, ayc'al yin tojbalk'inal. Caxc'al chon ok' yet ak'balil, axa yet chi k'inibi, chi jay co tzalojc'ulal.
- ⁶ A yet watx'xac'al ayin max wabej, max in na': C'am bak'in chin ayc'ay yuj junok tzet yetal, quin chi.
- ⁷ Yin wal watx'il a c'ul Mamin Jehová, max quin occan bay c'am tzet chin oni. Palta a yet max ecan el a ba ayin, max somchajcan aj in c'ul.
- ⁸ Max ach wawtej Mamin, cax max walon in ba ayach:
- ⁹ ¿Tzet che' win, k'inalok tatol chin cami cax chin mukayi? Majxa je' ach bitnen eb maxax oc yin pokokal. Maj c'apax je' yalon el watx' k'anej en yuj a watx'c'ulalil chonej.
- ¹⁰ Mamin Jehová, ab wal tzet ok wala', cax chi ok' a c'ul win. Mamin, ocanc'al wetok.
- ¹¹ Max a q'uexcantok in k'akawil yin tzalojc'ulal. Max ecan el in cusc'ulalil cax max aoncan oc an pichilej yet k'in in pichilok.
- ¹² Yuj wal tu xin, ach Jehová in Diosal, yel maj wal je' in tz'inji. Ok in bitnok ayach yin aloj watx' k'anej, c'al yuj aloj yuj diosalil ayach yin tojbalk'inal.

Salmo 31

Asan Jehová ayoc yipok in c'ul

- ¹ Mamin Jehová, asan en chin say in colbalba; manchak a cha oc q'uixawc'ulal win. Colin el yuj a tojolal xin.
- ² Acba j a txiquin ayin xin, cax chin a colon yin aymanil. Ocan in nach'enok bay chin col in ba.
- ³ Yujtol in nach'en ach, in cuartel ach xan ocan wenelok, cax iin bey yuj a mimanbilal.
- ⁴ Colin bay jun yal max alay ay in satak, yujtol in Colomal ach.
- ⁵ A wanimail chi wabenej oc yul a k'ab. Ach ok in a colcan elok, Mamin ach in Diosal tol chic'al yun a k'anej.
- ⁶ Chin cak eb anima chi yak' ayilal bay yechelej c'am yelapnok; axa ayin Mamin Jehová, chach waoc yipok in c'ul.

- 7 Ay in tzalojc'ulal chi wi' yin a camc'ulal. Ach max el in cusc'ulal,
cax ojtak in yailal.
- 8 Maj ton wal in acan oc yul k'ab eb ajc'ul. Colan bay max quin ayjican oj.
- 9 Mamin, ok' wal a c'ul win, yujtol ayin oc yin bilc'ulal. Max c'unbi in
sat yuj ok'ilal, c'amxa yip wanimail c'al in mimanil.
- 10 A in k'inal chi lajwi ay xol yailal; a wabilal chi lajwi ay yuj k'akawil.
A cusc'ulal chi ion el wip; bijiji yel yip in mimanil.
- 11 Tzeyebil in yuj eb ajc'ul oc win, buchbejal wayji oc yuj eb cajan in c'atan.
Yajbejal in yuj eb ojtaknej in. A eb chin ilon yulak be tol chi el eb ayin.
- 12 Junelnej max in tojcan c'ayc'ulal yuj eb, axca tol c'am inxa ec'ok;
axca wal junok xalu coc'xac'al yayji, axca wal tu' wayji.
- 13 Chi wab sajlabi eb wet conob win; tzanc'al baytal ay xiwc'ulal chi jay win.
Junlajan naon eb win. Nanon yec' c'ul eb tzetbil chi yun in cam yuj eb.
- 14 Axa in xin Mamin Jehová, asan ach ayach ok yipok in c'ul. Toltac'a
chi wala': ¡A wal ach ti' in Diosal ach! quin chi.
- 15 Yul wal a k'ab ay in k'inal. Colin el bay eb ajc'ul oc win, tol
tzakanc'al eb wintak.
- 16 Il wal oc win ayin a chekbej in ti' yuj watx'il a c'ul, cax chin a colon
el yuj a camc'ulal.
- 17 Mamin, lanan walon in ba ayach. Manchak in acantok yin mimek
q'uixwil. A eb yobtakwom acantok eb yin mimek q'uixwilal;
acantok eb bay tz'ininial mukbal camnak.
- 18 Tz'injokokab eb naom aj k'anej, yujtol chi yal eb k'anej ya' yin anima
watx'; chi yintaknej el eb, cax chi tx'emon eb.
- 19 ¡Yelc'al tol miman a watx'c'ulalil bay eb chach ion can. Satak eb yet animail,
cha paktzen eb! Cha pojic' a watx'c'ulal tu' xol eb chach yaoc yipok is c'ul.
- 20 A bay a satak cha colcan el eb bay yob nabalej chi na eb mitz'winak;
a yul a na cha c'ubaj eb bay is yob k'anej eb ajc'ul.
- 21 Al-layokab watx' k'anej bay Jehová, yujtol c'ayubtakxac'al tzet max
yun win yuj is camc'ulal, yet oyan oc eb ajc'ul winlak.
- 22 A wal yet manxa animaok ay in c'ul, max ton in na' tol max quin ecan el a
satak, axa wal yet max in k'anon a colwal, max quin abtek yin in tewilal.
- 23 Camc'ulnejek Jehová masanil ex tol yet exxa Cham, yujtol a Cham
chi taynen eb yikem; cax tz'akan chi yut yak'on yailal yiban eb
chi mimanej ba, c'al bay eb chi ec' yiban.
- 24 Iptzejek e ba mac ex che yaoc Jehová yipok e c'ul.

Salmo 32

Tzalojc'ulal yet mac chi ak'lay tan is yobtakil

A ton bit David ti'

- ¹ Tzalojc'ulal yet mactxel max jolay c'ay is yec'nakilal, cax max tancan el is mul yiban.
- ² Tzalojc'ulal yet mactxel c'am chi oc is mul mulok yuj Jehová, cax c'amxa etnej anima chi yunej.
- ³ A yet c'amto chi walajtek in mul, yelc'ulal max tanchaj ay in mimanil max wabej, yuj chin k'akwic'al.
- ⁴ Yet c'ualil c'al ak'balil yelc'ulal max ak' wik tz'um; axca wal an takin ac'un tol chi takcan el yuj waresma, cayin tu' max wabej.
- ⁵ Catatu' max walon ajtek in mul ayach, c'am tzet max webaj elok. Max el yin in c'ul walon ajtek in mul ayach; achxa Mamin, max ecan el wiban.
- ⁶ Yuj wal tu xin, yalokab ba eb ikem ayach, yak'ban chito je'; caxc'al chi jay yailal axca elom aej, man ok apnok yin eb.
- ⁷ Ach ayach oc wenelok, ach ok in a colcan el bay witz'anil, ok in bitnej in bekanil max ak'a'.
- ⁸ Max yal Jehová ayin: Ok ach in cuyc'al yin tzet ok onej; ok in tx'ox ayach bay ok ach tok, cax ok ach in taynej.
- ⁹ Manchak ot a ba axca no caballo, ma axca no mula; a juntzan no' tu', c'am chi nachaj el yuj no'; yowalil chi mitx'lay waay yipal no' yetok freno c'al yetok tx'anil ti no'. Ta c'am chi yun axca tu' man ok oc no' a c'atan, xi Jehová ayin.
- ¹⁰ A eb yobtakwom, xiwil is yailal eb ok jayok; axa eb ayoc Dios yipok c'ul, a camc'ulal Cham chi mojon aj eb.
- ¹¹ Ak'ek tzalojbok e c'ul yin Jehová ex anima watx' e nabal. Bitnanek yin tzalojc'ulalil, masanil mac ex ayex oc yin tojolal.

Salmo 33

Watx' k'anej, c'al aloj yuj diosalil

- ¹ Ex anima watx' e nabal, alek e watx' k'anej bay Jehová; is mojalil tol a eb anima ayoc yin tojolal chi bitnen Cham.
- ² Alek watx' k'anej bay Cham Jehová yetok arpa. Bitnanek bay Cham yetok son lajoneb is tx'anil.

3 Bitnanek bay Cham yetok ac' bit. Watx' che yut e yaon oc sonal Cham yin tzalojc'ulalil.

4 Yujtol a is k'anej Jehová yel ton wali; a is yunben Cham chi tx'oxon el is watx'c'ulalil.

5 Chi yochej Cham tojolal c'al watx' beybalej. Chi tx'oxil ba is camc'ulal Cham bay masanil yulyibank'inal ti'.

6 Yuj k'anej Jehová xan max watx'ji satcan yetokc'al masanil tzet ay bay.

7 A Cham chi peon aj a' aejlak, axa a' marlak, wajan ec' a' yuj Cham.

8 Ayokab yelapnok Jehová yul sat masanil tzet yetal ayay yiban tx'otx'. Masanil ex caxyom yulyibank'inal, xajan che yut Cham.

9 Yujtol a Cham max k'anjabi cax max txecloj aj masanil. A' max aloni, cax max cawxi yayji.

10 A Jehová chi tenon lajwok ay is nabal eb mimek conoblak,

11 axa tzet chi na Cham, toc'alta' chi yi yip yin tojbalk'inal.

12 Tzalojc'ulal yet jun conob tol a Cham Jehová ayoc is Diosalok, tol a Cham chi sic'leni yuj yoccan yetok.

13 A bay satcan t'anantek Jehová, cax chi yilontek masanil anima.

14 A bay cajan ec' Cham chi yiltek masanil eb caxyom sat tx'otx'.

15 A Cham max watx'nen yanimail eb. A c'apax Cham chi taynen yil tzet chi yun eb.

16 C'am junok rey chi colchaj yuj xiwilxa bisil is soldado, tamwal chi colchaj eb ak'om owal, yujtol xiwil yip eb.

17 A no chej, c'am yopiso no' yin colon el anima; caxc'al xiwil yip no', palta c'am chi je' colwaj no'.

18 A pax Jehová xin, toc'alta' chi yil eb anima ay yelapnok Cham yul sat, cax yipxac'al c'ul eb is camc'ulal Cham.

19 Chi col-lay el eb yuj Cham bay camich, c'al yak'lay low eb yuj, yet ay wajil.

20 A on ti' a Jehová ayoc yipok co c'ul. A Cham chon coloni, cax chon tayneni.

21 Yuj wal tu xin chi tzalaj aj co c'ul yin Cham. Chi jaoc Cham yipok co c'ul, yujtol asanxanej ocok.

22 Ayokab oc a camc'ulal jin Mamin Jehová, yujtol chach jaoc yipok co c'ul.

Salmo 34

**Aloj watx' k'anej yuj is watx'c'ulalil Dios
A jun bit ti' max tz'ibej David yet max yuten ba yin locoal
satak cham rey Abimelec, xan max uktelay el yuj**

- 1 Ok wiaj can Jehová yin tojbalk'inál, toc'alta' ok wal watx' k'anej bay.
- 2 A yin Jehová ok tzaloj aj in c'ul. Abek wali, cax tzalojanek, ex yaynakil anima.
- 3 Alek el yabixal is mimanbilal Jehová wetok, yin wajanil chi jion aj can Cham.
- 4 Max aj waw bay Jehová, max tak'wi ayin; max yican el Cham masanil in xiwc'ulalil.
- 5 A mactxel chi yaoc Jehová yipok is c'ul, chi watx'ji aj yili sat eb, cax manc'al ok el q'uixwil eb.
- 6 Max wal in ba bay Jehová yin ok'balc'ulal, axa Cham max abeni, cax max in is colcan el yin masanil in bilc'ulal.
- 7 A eb ay yelapnok Jehová yul sat, a yángel Cham chi oymoj yin eb, cax chi col-lay el eb yuj.
- 8 ¡Ak'lejek, cax ok e yiloni tol watx' c'ul Jehová! ¡Tzalojc'ulal yet eb chi aon oc Cham yin is c'ul!
- 9 Ayokab yelapnok Jehová yul e sat mac ex yet ex Cham; c'am majilal bay eb ay yelapnok Cham yul sat.
- 10 A no coj chi pax yip no' yuj wajil, axa pax eb chi yiay ba bay Jehová, c'amc'alta' is majilal eb.
- 11 Ex wuninal, sebaxek, abxalwanek ayin, ok ex in cuy yin e yaon oc e nabal yin Jehová.
- 12 Ta chi yal e c'ul chi najatilbi e k'inál, cax tzalojc'ulalc'al chi ec' junjun c'u e yuj,
- 13 c'ayek el aloj yob k'anej, manchak e yak' lek'tial.
- 14 Besek el e ba bay yobal, axa watx'ilal che yunej, c'amxa owal che yunej, cax che beybalnen junc'ulalil.
- 15 A Jehová chi taynen eb anima watx' beybal, cax chi yacbj txiquin yet chi yalon ba eb bay.
- 16 A yowal c'ul Jehová ayoc yin eb chi unen yobal, yuj c'aylay el eb, cax c'amxa mac chi naon eb.
- 17 Chi yab Jehová yet chi yalon ba eb anima watx' nabal, cax chi col-lay el eb yin masanil is bilc'ulal.
- 18 A Jehová ayic' c'atan eb anima manxa animaok ay c'ul, cax chi coloncan el eb chi somchaj el c'ul yuj cusc'ulal.

- 19 A eb anima watx' nabal, caxc'al xiwil tzet chi on eb, axa Jehová chi colon el eb yin masanil is yailal.
- 20 A Cham chi taynen eb, cax c'am junok is bakil eb chi k'ajcantok.
- 21 A pax eb yobtakwom xin, a is yobc'ulal eb chi ak'on camok; a eb chi chichon oc c'ul yin eb watx' beybal, ok alay oc yailal eb.
- 22 Axa Jehová chi colon el yanimail eb is chekbej; man ok alay oc yailal eb chi col ba yin Cham.

Salmo 35

**Chi k'anlay colwal Jehová
A ton bit David ti'**

- 1 Mamin Jehová, caktzajan oc yin eb chi caktzaj oc win. Ak' owal yin eb chi yak' owal win.
- 2 Iaj a mitx'k'ab yet owal, cax chin ul a coloni.
- 3 Iaj a lanza cax cha makon sat eb chin ukten ec'ok. Al ayin tol ach in Colomal ach.
- 4 Somchajokab eb yin q'uixawc'ulal, eb chi yochej c'ul chin cami; tokokab eb el yintak yin c'amxa yip, eb chi yochej c'ul ay tzet chin yutej.
- 5 Yunokab eb axca matz'il trigo chi ilaytok yuj cak'ek'; uktelayokab eb yuj a sat ángel.
- 6 K'ekk'olinakokabi cax yololiokab is be eb, axaokab a sat ángel chi ukten eb.
- 7 Caxc'al c'am wal in mul, palta max yaay eb in yalil; c'am in mul, palta max watx'nej eb jun olan yet watx' chin ayc'ay yul.
- 8 Michchajokab eb yuj mimek yailal. Manokab naanok yuj eb, cax chi ayc'ay eb yul yal max yay eb; k'ajokabtok eb yet chi ayc'ay eb yul olan max watx'nej eb tu'.
- 9 Catatu' bian ok wak' tzaloj in c'ul en ach Jehová; ok el lenaj ok wil yuj a colwal.
- 10 Ok wal yin masanil in c'ul axca ti': ¿Macto wal txel axca ach, Mamin Jehová? A eb meba' c'al eb ayoc yin majilal, cha colcan el eb yul k'ab eb tec'an waayi, c'al eb chi ion bey is tzet yetal eb, quin chi.
- 11 Chi tit eb lek'ti testigo win. A tzet yetal man wojtakok chi k'anlej eb ayin.
- 12 A in watx'c'ulalil max paktzej eb yin yobc'ulalil ayin, cax max tx'emon cus eb in c'ul.
- 13 Akxa ayin, a yet ya'ay eb, chin pichon in ba yetok an pichilej yet cusc'ulal, c'amxa chin lowi, yuj in tx'oxoni tol yel chin cusi, ya' chi wabej; c'am chin bek in txajli yul in c'ul yuj eb.

- 14 Cusiltak in c'ul chin ec'jabi, axcaok tol a junok wamigo, ma wux'tak, ma in txutx chin cus yuj.
- 15 Axa yet max in ayc'ayi, max aj bulnaj eb masanil in tzeyeni. Axca wal tol tx'ok animail eb, axca tol man ojtakbilok in yuj eb, tokwal chi bek eb in is bajon elok.
- 16 Ya' max in ec' yuj eb, max in buchon el eb, max tit t'anan eb win yetok is chichonc'ulal.
- 17 Mamin Jehová, ¿Tom toc'al ok ach occ'al t'anan yin jun ti'? Colcan el jun pitan wanimail bay eb, axca coj chi awji tit win tu xin.
- 18 Ok wal abixal satak xiwil anima wajan. Ok wal watx' k'anej ayach satak conob.
- 19 Manchak tzaloj aj c'ul eb ajc'ul oc win; manchak in is tz'eysatnej eb, eb chi chichon oc c'ul win caxc'al c'am in mul bay eb.
- 20 C'am chi yochej eb tu' junc'ulal. A ti' yet eb, nanon yec' c'ul eb. C'am tzet chi yun yak'on eb owal yin eb yet conob c'am owal chi yunej.
- 21 Yin ipejal chi aj yaw eb win: Mayal jila', mayal jila', xi eb.
- 22 Watx' wal elon Mamin. Ak' yowalil bay eb. Manchak ach toj najat, manchak ach el in c'atan.
- 23 Ajan wan Mamin Wajawil, in Diosal ach. Colin, watx'nej el jun in k'anej ti', cax ocan wetok.
- 24 Ach Jehová in Diosal, beyc'ulnej in atac'ala' a tojolal, chi wochej tol c'am chin tzeyelay yuj eb.
- 25 Manchak yal eb win axca ti': Jochwan wal axca tu'. Junelnej max jetnejcantok, manokab xiok eb.
- 26 Ayc'ayokab eb, somchajokab el c'ul eb chi yak' tzaloj c'ul yuj yatakilal chi tit wiban. Q'uixwokokab aj eb yel miman chi yut ba in satak.
- 27 Palta bian, a wal eb chi yochej chi yila' tol watx' chin elocok, tzalajokab aj c'ul eb. Elokab yaw eb yuj tzalojc'ulal, yalokab eb yin junjun txolan: A Jehová miman ton yayji ocok; ay is tzalojc'ulal Cham yin is watx'ilal is chekbej, xiokab eb.
- 28 Ok walil a tojolal; yin tojbalk'inal ok walc'al watx' k'anej ayach.

Salmo 36

**A yobc'ulalil anima yetok is watx'c'ulalil Dios
A ton bit David, is chekbej Jehová ti'**

- ¹ A yobtakil chi iptzen is yanimail anima yin yobal, c'am jabok yelapnok Dios yul sat eb.

- 2 Yujtol chi yaloc ba eb watx'il, c'am chi yiltek ba eb yin is mul,
tamwal chi bekcan eb.
- 3 Yobal k'aneje'al chi yal eb, cax naom aj k'anej eb; max elcan eb yin
watx' nabalej, max bekcan watx'ilal.
- 4 Telan ay eb bay is tx'at, cax nanon yec' c'ul eb yuj yunen yobtakil, man
watx'ok be bay ayoc eb, c'am chi yal c'ul eb chi yiel ba yin yobtakil.
- 5 Axa ach Mamin Jehová, atac'al bay satcan chi apni a came'ulal,
toc'alta' chak'c'al yun tzet chala'.
- 6 A a tojolc'ulalil ec'ban yintak mimek witzlak. A a beyc'ulal axca wal
yayji a' miman mar caw najat yich. A wal ach ti' Mamin, ilbil eb
anima oj yetokc'al no no'.
- 7 Ach Dios, c'ayubtakxac'al a came'ulal. Yuj tu' axca tol ay a xic' xan a
en chi co col co ba.
- 8 Chi nojcan el co c'ul yuj miman loj chak' ayon. Chi juc'a' bay a'
miman aej yet a watx'c'ulalil.
- 9 Yujtol a en ay nuk'ail k'inalej; axa a c'atan ok jil yin a sakk'inal.
- 10 Ayokab a came'ulal yetok a tojolal ayon, ayon tol jojtak ach ti', a ton
ayon watx' co nabal.
- 11 Manchak a cha jay eb lues win; tamwal eb yobtakwom, manchak in
yuktej el eb.
- 12 Ilek wal bay max ayc'ay eb yobtakwom. Max ayc'ay eb, cax c'amxa
bak'in chi aj wan eb.

Salmo 37

Aoc Jehová yipok a c'ul

A ton bit David ti'

- 1 Manchak somchaj el a c'ul yuj eb yobtakwom. Manchak ochej oc is
beyomal eb unem yobtakil.
- 2 Yujtol ayman chi lajwi el eb, axca wal ch'im ac'un, cax chi c'ayil eb
axca comon ac'un.
- 3 Aoc Jehová yipok a c'ul, cax un tzet yetal watx'. Cajayan bay tx'otx'
tx'otx' cax ok ach ak'lay low yin masanc'ulal.
- 4 Ak' tzaloj a c'ul yin Jehová, cax a Cham ok ak'on yun yochwan a c'ul.
- 5 Abenej oc a ba yul k'ab Jehová. Aoc Cham yipok a c'ul, cax ok oc
Cham etok.
- 6 Ok yak' txecloj aj watx'il a c'ul, axca yakan c'u yet chuman c'ual.

- 7 Numanokab achc'al satak Jehová. Yin mimanc'ulalil chechbaneni, toc'alta' ok oc Cham etok. Manchak somchaj el a c'ul yuj eb chi aj can, mawal yuj eb chi nabalnen yunen yobtakil.
- 8 C'aycan el owal, ak' tan a k'ak'alc'ulal. Manchak ach oc il. Ta c'amak, yobc'al tzet ok elol a satak.
- 9 Yel wali ok c'aylay el eb unem yobal; axa pax eb chi aon oc Jehová yipok c'ul xin, ok yi' eb satak bay tx'otx' tx'otx' ti'.
- 10 C'amxa eb unem yobal yet-xac'al jayeb c'ual ti'. Caxc'al tzet chot a sayon ec' eb, palta manxa ok ilchaj eb oj.
- 11 Axa eb yaynakil anima, ok ayjok ec' eb bay tx'otx' tx'otx', cax ok yak'on eb nabal yayji ec' yin junc'ulalil.
- 12 A mactxel unem yobtakil nanon yec' c'ul yak'on yobc'ulal yin anima watx' beybal. Caw wal ow chi yut ba yin eb yuj chichonc'ulal.
- 13 Axa Jehová chi tzewi yuj, yujtol yojtak tol cawilxa ok jay jailal eb.
- 14 A eb unem yobal chi yieltek eb yespada, cax chi watx'nen eb is julbal, yet watx' chi ayc'ay eb meba' tol yaynakil anima, cax chi cam eb watx' beybal yalon eb.
- 15 Palta a yespada eb tu', ac'al oc ok eq'uel bay yanimail eb, axa is julbal eb tu' ok coc'axcantok.
- 16 Yelxac'al wal tol watx' txennej is tzet yetal eb anima watx' nabal, yintak is beyomal eb anima yob.
- 17 Yujtol ok c'aylay el eb anima yob tu' yuj Jehová, axa eb anima watx' nabal tu', ok alay oc yip eb yuj Cham.
- 18 A Cham chi taynen eb c'am is faltail, axa is satak eb ok mayjok yin tojbalk'inal.
- 19 Axa pax yet yobc'al tiempolak, ma wal yet ay wajil, man ok ec' eb yin majilal. Ayc'al tzet ok lo eb.
- 20 A eb unem yobal, ok takay eb axca wal takay an xumac ay xolak te'. A eb ajc'ul oc yin Jehová, ok c'aycan aj eb axca wal c'aycan aj mub.
- 21 A eb unem yobal chi oc majan, c'amxa chi yak' pax is majan tu'. Axa eb anima watx' nabal, ay is yabenc'ulal, cax bekan yel yuj eb.
- 22 A eb watx' yet yuj Jehová, a eb ok cajon tx'otx' tx'otx'. Axa pax eb yob yet yuj Cham, a eb ok ilay elok.

- 23 A Jehová chi ikban bay chi ca toj eb anima watx' nabal, cax chi taynelay eb yuj Cham.
- 24 Caxc'al chi ayc'ay eb, c'am chi mayji yay telanok, yujtol mitx'bil is k'ab eb yuj Cham.
- 25 Ayin ti' max wil yettax max in titoc yin ach'ejal, axa tinani' icham inxa. Palta c'am bay max wil yin junok anima watx' nabal, tol max beklaycan yuj Dios yin etnejc'ulal, tamwal ay bay max wil yuninal eb watx' nabal tu', k'anon low ba tilak na.
- 26 Cac'al ti' yok'c'al is c'ul eb watx' nabal tu' yin yet animail. Ayc'al tzet chi yak' eb yin majanil. Axca wal yaxilal yayji c'apax yuninal eb xol yet animail.
- 27 Ican el a ba yin yobal cax chochen watx'ilal, catawal tu', watx'c'al ok yun a beytok.
- 28 Yujtol chi camc'ulnej Jehová tojolal, yel wal c'am bay chi bekcan el eb ayoc yin ikemal bay. Yin tojbalk'inal ok col-lay el eb. Axa eb yinatil eb unem yobal ok yak' cayil Cham.
- 29 A eb anima watx' nabal tu', ok ioncan tx'otx' tx'otx' is satakok, cax ok ayjok ec' eb yin tojbalk'inal.
- 30 Chi k'anjab eb yin jelanil, cax watx'c'al tzet chi yala'.
- 31 A cuybej Dios ibil oc yuj yanimail eb, yuj tu' xan c'am bay ok ayc'ay eb.
- 32 A eb unem yobal ayc'al oc sat yin anima watx' nabal tu', tol chi yochej c'ul eb chi yak' camok.
- 33 Palta man ok cha' ayc'ay Jehová eb watx' tu' yul is k'ab eb. Maj bek Cham yal-lay yiban eb tol ay is mul.
- 34 Aoc Jehová yin a c'ul, cax yikem achc'al bay Cham, axa Cham ok ach ion aj can. Ok yak' tx'otx' tx'otx' ok a satakej. Ok yil a sat c'aylay el eb unem yobal.
- 35 Max wil yin jun ayxa is may yin yunen yobtakil, yelc'ulal chi yi yip axca wal te te' xiwil is k'ablakil, cax yax xak.
- 36 Palta max c'ayilok, c'amxa mactxel. Max in saya', palta majxa ilchaj wuj.
- 37 Chi cam a naon yin eb watx' nabal tu', eb c'am mul, yujtol watx' ok eloc eb chi yochej junc'ulal.
- 38 Axa eb tenomtak, ok c'aylay el eb. A yet yajtok tu' ok c'aylay el yinatil eb.
- 39 A Jehová chi colon el eb anima watx' nabal tu', a ton Cham ayoc enelejal bay eb yet chi jay yailal.

40 A Cham ok colon el eb, cax ok bekchaj el eb yul k'ab eb unem yobal, yujtol a Cham ayoc yipok c'ul eb.

Salmo 38

Chi k'anlay colwal Dios

A ton bit David ti'

- 1 Mamin Jehová, manchak in ak' cuenta yin yowal a c'ul. Man aoc tz'um win yin a k'ak'alc'ulal.
- 2 Mayal oc txolan a julbal win. A a k'ab max tit wiban.
- 3 A yuj yowal a c'ul, caw wal ya'ay masanil in mimanil chi wabej yujc'al max oc in mul ayach.
- 4 A in yobc'ulalil chemantok wiban axca ikatz, tol c'amxa chi techaj wuj.
- 5 Yujc'al in pitalil xan lananxa yakbitok in yas, cax chi k'atok.
- 6 Nojan in ayok chin beyi. C'amxac'al tzet chi el waloni. C'am chi xew in cusilal jabok.
- 7 Xiwil chi tz'atok in nan yuj k'ak'al ilya', cax ijan chin cam chi wabej.
- 8 Buyan inxac'al, cax c'amxa wip. Chin k'akwi yuj in bile'ulal.
- 9 Mamin Wajawil, ojtak masanil wochwan. A wal yet chi sik'son jay in c'ul, a sat yayji ocok.
- 10 Aymanxac'al chi bil wanimail, bijijixac'al yel wip, c'amxa chi je' wilwi.
- 11 A eb in watx'il anima, c'al eb junej chin ec' yetok, max toj eb najat, yetok eb cajan in cawilal, max bescan el ba eb in c'atan yuj in yas.
- 12 A eb chi yochej chin yak' camok, lanan yaon ay eb in yalil. A eb chi yochej chi etnencantok in nabal, lanan yel ti' eb win yin tzetbil chi yun wetaxcan elok. C'am chi xew eb naobtanen tzet ok in yut eb yin ewantakil.
- 13 A pax ayin xin, axcaok tol c'am chi wab tzet chi yal eb, axcaok tol makan in txiquin; axca tol c'am chi je' in k'anjabí, c'am tzet chi wala'.
- 14 Lajan in axca mac c'am chi yabej cax c'am chi je' yalon ba.
- 15 Ach Jehová, achc'al chach waoc yipok in c'ul. Ach Wajaw Dios, ok in a tak'wej.
- 16 Asan tol c'amokab chin is tzeyej eb, xi in c'ul. Manchak yak' eb bit yet tzalojc'ulal win ta chin ayc'ayi. A jun tu' chin k'an ayach.
- 17 Palta lananxa wayc'ay chi wabej. C'am chin xew yin in yatakilal jabok.
- 18 Ok walajtek in mul xin. Manxa animaok ay in c'ul yuj in yobtakil.
- 19 Mayal wal aj can eb ajc'ul oc win. Xiwil eb c'am chin ocheni, caxc'al c'am in mul bay eb.

20 Yobc'al chi yut eb c'ul win yuj in watx'c'ulal bay eb. Chi oc eb
ajc'ulal win, yujc'al chin beybalnej watx'c'ulalil.

21 Mamin Jehová, manchak in a bekcanok. Ach in Diosal, man a besil a
ba ayin.

22 Ach Wajawil, ach in Colomal, titan ayman in ul a coloni.

Salmo 39

A anima txennej is k'in'al

A ton bit David ti'

1 Max in nabalnej tol chin taynej in beybal, cax c'am chi oc in mul yin
in k'anej waloni, c'al in mitx'on waay in ti' yak'ban ayic' eb anima
yob c'ul in satak.

2 Max in tz'inji elok, tamwal maxto wal watx' k'anej. Axa in yailal
max tec'al aj can.

3 Lanan yoc k'ak'al in pixan yin txam in c'ul max wabej. Catawal tu'
max aj can yul in nuk' in k'anjabí, max waloni:

4 Mamin Jehová, al wabej, ¿tzet ok in onok? ¿Jayebto abil ayin ec'ok?
Chi wochej chi wojtaknej elok tol txennej in k'in'al.

5 Sebk'in'al max ot ak'on in k'in'al. Tokwal miman in k'in'al a satak. A
ayon anima on ti' axcac'al ibal cak'ek' co k'in'al on.

6 Masanil on axcac'al enejej jayji, nabac'al chi co ten c'unbok co ba.
Tok chi jak' co nabal yetok co beyomal chi co bulbaj ec'ok. Man
jojtakok on mactxel ok ioncanok.

7 Axa tinani', Mamin Wajawil, ¿tzet watx' chi wechbanej? Ach ayach
oc yipok in c'ul.

8 Colin el bay masanil wec'nakilal. Manchak in a cha' buchlay yuj eb
yob nabal.

9 Axca eb c'am chi je' k'anjabí max wut in ba. C'am tzet max wala'
yujtol ach max aoc juntzan ti' win.

10 Ican el in yailal max aocok. Lananxa in lajwi ay chi wabej yuj a mak'benal.

11 Ach chaoc co yailal on ayon anima on ti'. Chak'on jik tz'um yuj co
mul, cax pokokxac'al chi yuncan el tzet yetal chi co camc'ulnej.
Co masanil axcac'al ibal cak'ek' yayji co k'in'al on.

12 Mamin Jehová ab jun in txaj ti', ocan t'anan bay chi wal in ba
ayach. Manchak ach tz'inji bay wok'ilal. Yel chi wal Mamin,
ec'jabwom in yul a sat axca eb wichmam.

¹³ I el a k'ak'alc'ulal win, yet watx' chi wi' in tzalojc'ulal junok bek, yak'ban c'amto chi el in c'ul, quin chi.

Salmo 40

Ach in Diosal, chi cha' in c'ul chi wun ochwan
(*Sal 70*)

A ton bit David ti'

- ¹ Max wechbanejc'al colwal Jehová, axa Cham max yacbj txiquin ayin, bay max el waw.
- ² Max in yiajteck Cham bay jun olan ay is may. Max in is col bay chic'a'. Max in is lecbaj oc yiban jun ch'en yet chin ec'jab yin watx'.
- ³ Max yak' wal jun ac' bit ayin, bit yin aloj watx' k'anej bay co Diosal. Xiwil eb ok c'ay c'ul yet ok yilon eb jun ti'. Axa Jehová ok yaoc eb yipok c'ul.
- ⁴ Tzalojc'ulal yet mac tol a Jehová chi yaoc yipok c'ul, cax c'am chi yaoc ba xol eb ec'nakwom chi yiay ba bay yechelej c'am yelapnok.
- ⁵ Mamin Jehová, ach in Diosal, xiwilxa juntzanxa tzet c'ayubtak max onej, c'al juntzan a nabal max a nabalnej jin on. Xan c'amxa mac axca ach. Chi yochej in c'ul chi walil yabixal a watx'c'ulalil, palta puch xiwilc'al yintak juntzan chi je' waloni.
- ⁶ C'am chochej no no' yin ofrendail, tamwal ixim trigo. Tokwal ay no no' cha k'an yet chi tz'a yin xajanbalil, tamwal ofrenda yet chi tancan el mulej. A ti' et, max ol in txiquin.
- ⁷ A yuj tu' xan max wala': Tix in chin jay ti', quin chi, axcata' tz'ibelaycan wabixal yul tx'an un.
- ⁸ Chi cha in c'ul wunen ochwan, ach in Diosal. Ibil oc a cuybej yin wanimail.
- ⁹ Max walcan el yabixal a tojolal bay miman wajayil a conob. Mamin Jehová, ojtak wali, tol c'am bay chin tz'inji.
- ¹⁰ C'am bay tol c'am chi wal a tojolal. Max wal yabixal, tol chak'c'al yun tzet chala', c'al ak'on colbanilej. C'am ton wal bay max webaj el a camc'ulal, c'al tzet chak' yun tu' satak a conob wajan ec'ok.
- ¹¹ Axa pax ach ti' Mamin Jehová, manchak ach pax wanaj ak'on a watx'c'ulal ayin. A a camc'ulalil chin ilonc'alta' axca aloni.
- ¹² Yujtol xiwil tzet chin oni, c'amxa chi bishchaj wuj. Lananxa in michchaj el yuj in yobc'ulalil chi wabej. C'amxa chin tzakay wiloni. Ec'banxac'al bisil in yobc'ulalil tu' yintak bisil xil in jolom. Ayinx tok yin some'ulal tinani'.

- 13 Ocan t'anan win Mamin. Sebach, colin elok. Titan yin aymanil cax chach oc wipomalok.
- 14 A eb chi yochej c'ul chin yak' camok, q'uixwokokab c'ul eb, cax somchajokab aj c'ul eb. Ocokab eb yin mimek q'uixwilal, cax chi toj eb elok, eb chi ochen tol yob chin elocok.
- 15 A eb chin buchoni, canokab eb yin c'amxa is nabal yuj some'ulal.
- 16 Axa masanil eb chach ocheni, tzalajokab eb en. ¡Caw wal miman ach Jehová! ñiokab eb chi ochen a colwal.
- 17 Axa in xin, ok'bal in c'ul, cax ayin oc yin bilc'ulal, manchak in tojcan yin c'ayc'ulal oj xin Mamin. Achc'alta' chin a colo', xan chin bekchajcan elok. Ach Jehová in Diosal, manchak ach mayji in a coloni.

Salmo 41

A is txaj jun ya'ay

A ton bit David ti'

- 1 Watx' yet mactxel chi naon eb ok'bal c'ul. A Jehová ok colon el xol yatakilal.
- 2 A Cham ok taynenok, cax ok yak'on cawil, c'al tzalojc'ulal yet ayic' sat tx'otx' tx'otx' ti'. Man ok yacan oc bay yochwan eb ajc'ul oc yin.
- 3 Ok alay oc yip xol ilya' yuj Jehová, axa ok yunajok, ok jay c'ul.
- 4 Ayin ton max wala': Ok' a c'ul win Mamin Jehová. Antej in, yel toni ay in mul ayach, quin chi.
- 5 A eb ajc'ul oc win chi yal eb yobal win: ¿Bak'in wal ok camok, cax manxa ok nalayok? ñi eb.
- 6 Chi jay eb ulail ayin, palta man yinok watx'c'ulal chin ul yil eb. Masanil tzet chi yil eb win, chi c'ubaj eb yul c'ul, axa yulak be chi yalcan el eb in k'umal.
- 7 A eb c'am chin ocheni, chi waj ba eb, cax chi yalon eb in k'umal. Yob chi na eb win.
- 8 Chi yalon eb: A is yilya' jun ti' c'amxa yanil. Mayal toj sat tx'at, majxa jay c'ul, ñi eb.
- 9 Toltax a junok eb in watx'il anima, yipxac'al in c'ul waloni, junej chi low wetok, a' max oc ajc'ulal win.
- 10 Axa ach Mamin Jehová, ok' wal a c'ul win. Iin aj wanok, cax ok wion ec' in pak bay eb.
- 11 A yin jun ti' ok nachaj el wuj tol max wak' tzaloj a c'ul, ta manchak tzaloj aj c'ul eb ajc'ul oc win.

¹² Axa pax in xin, tol max in beytek yin tol c'am in mul, iin aj yetok a k'ab. Ayinokabc'al ec' a satak.

¹³ Al-layokab watx' k'anej bay Jehová co Diosal ayon Israel on ti', tinani', c'al yin tojbalk'inal. Yunokabi.

LIBRO 2

(SALMOS 42-72)

Salmo 42

**A Dios ayoc yipok in c'ul
A ton bit eb yinatil Coré ti'**

¹ Axca junok tx'ucchej chi ec' sayoj aej yuj takintial, cayin wal tu' ach in Diosal, lanan ach wocheni.

² A wanimail chach yochej ach Dios iquis. ¿Bak'in ok in apnok a satak junelxa?

³ Yet c'ualil c'al yet ak'balil chin ok'i. Axac'al wok'ilal ti' ayoc in lobejok, yak'ban chi k'anlejc'al eb ayin: ¿Baytal ay jun a Diosal tu'? xi eb.

⁴ A wal yet chin naon juntzan ti', chi oc pitz'an yin in c'ul. Chin naontek yet ayin jun xol eb anima yin wikban eb, yin co toj bay templo yet Dios. Xiwil aw chi oqui, xiwil tzalojc'ulal c'al aloj yuj diosal. Miman k'in ton wal xin.

⁵ ¿Tzet wal yuj xan chi cabax aj in c'ul? ¿Tzet yuj xan chi somchaj wanimail? A Dios ayoc yipok in c'ul, tol ok toc'al wal watx' k'anej yin Cham, a wal Cham in Colomal c'al in Diosal yayji.

⁶ Caw wal cusc'ulal wayji tinani'. Yuj tu' xan xiwil chin natek in Diosal bay makbej a' Jordán, c'al bay makbej witzlakil yet Hermón, c'al Mizar.

⁷ A bay mimek jotx'lak chi ablay bil a' pajajlak. Manxa wal owal aejok chi yatek Cham, chic'al eq'uel a' wiban.

⁸ A yet c'ualil chi tx'ox Jehová is camc'ulal ayin, axa yet ak'balil, c'am chi oc wanaj in bitni, c'am c'apax chi oc wanaj in txajli bay Dios, Cham mac yuj xan iquis in.

⁹ Chi walon bay in Diosal: Ach in Colomal, ¿tzet yuj xan chin tojcan c'ayc'ulal oj, xan tol cusiltak in c'ul chin ec'jab yuj chi witz'ba eb ajc'ul oc win? quin chi.

¹⁰ Chi wab yail, axca tol chi mak'lay poj in bakil yuj bay chin yetnej eb ajc'ul. Junjunc'al txolan chi k'anlen el eb ayin: ¿Baytal ay jun a Diosal tu'? xi eb.

¹¹ ¿Tzet wal yuj xan chi cabax aj in c'ul? ¿Tzet yuj xan chi somchaj wanimail? A Dios ayoc yipok in c'ul, tol ok toc'al wal watx' k'anej yin Cham. A wal Cham in Colomal, c'al in Diosal yayji.

Salmo 43

¹ Ach in Diosal, beyc'ulnej in, cax chaloni tol c'am in mul. Ocan walomalok yuj juntzan anima c'am Dios yul sat ti'. Colin el bay eb naom aj k'anej, c'al bay eb yob beybal.

² Ach in Diosal, in Colomal ach, ¿tzet wal yuj xan najat chin ecan el a satak? ¿Tzet wal yuj xan cusiltak in c'ul chin ec'jabi, cax chin yetnenc'al eb ajc'ul oc win?

³ Tx'ox a sakk'inal ayin, c'al a k'anej yel, yet watx' a ok in tx'oxon be chi toj bay tzalan yet ayilal, bay cajan ach ec'ok.

⁴ Ach in Diosal, ok in apnok bay altar xin. A bay tu' ok ach in bitnej yetok arpa, toltac'a chin ak' tzalobjok.

⁵ ¿Tzet wal yuj xan chi cabax aj in c'ul? ¿Tzet yuj xan chi somchaj wanimail? A Dios ayoc yipok in c'ul tol ok toc'al wal in watx' k'anej yin Cham, a wal Cham in Colomal, c'al in Diosal yayji.

Salmo 44

Chi k'anlay colwal Dios
A ton bit eb yinatil Coré ti'

¹ Ach co Diosal, max jab wal on, yujtol a eb jichmam max alon ayon tzet max on yetok eb yet payxa.

² Yetok epalil max oktej el eb conoblak, max a c'ayoncan el eb mimek conoblak tu', axa eb jichmam on max a cajibaj cayti'.

³ Manak yipalil eb, tamwal is yespada eb, max yak'balnej yuj yion eb jun tx'otx' ti'. Maj yi' eb jun tx'otx' ti' yin ak'oj owal. Palta a epalil max ak'on ayc'ay owal tu', yujtol ayach ec' yetok a mayk'ak'al, yuj a came'ulal yin eb jichmam on.

⁴ Ach in Diosal, in Reyail ach. Oj xan chi uj yuj a conob.

⁵ Ach ton chach oc jetok, xan chi ayc'ay eb ajc'ul juj. Yuj epalil xan max ayc'ay eb max yak' yowal jin on.

- 6 Tokwal a in julbal ti' ok waoc yipok in c'ul, tokwal yuj wespada ti' ok wak' ayc'ay owal.
- 7 Oj ton wali xan max ayc'ay eb ajc'ul juj. Ach max ak' ayc'ay eb chi chichon oc c'ul jin on.
- 8 Asan en ok jak'c'al tzaloj co c'ul, asan ach ok ach co bitnejc'al.
- 9 Palta max on entaknej el Mamin, max on acan oc yalan q'uixawc'ulal. Tok chito yal a c'ul chach eltok yetok eb co soldado on.
- 10 Ach max on a bekcanok, xan chon elcan aj bay eb ajc'ul. A eb chi chichon oc c'ul jin on, max yitok eb co tzet yetal.
- 11 Max on acan oc yul k'ab eb. Axca tol calnel on, chon ilaytok bay cambal. Max con a saklemnejcantok xol eb conoblak.
- 12 Max on a txoncan el ayon a conob on ti' yin yetzan. Tokwal ay tzet yetal max e' yuj on a txonon elok.
- 13 Max on acan oc yin buchbejalil. A eb nacionlak ay co cawilal chon tx'emoni, cax c'am jelapnok yul sat eb.
- 14 Max on acan oc yin buchbejal bay eb conoblak. A yet chon yilon eb, chi yucon eb jolom yin buchwalil.
- 15 C'am junok txolan tol watx' jet. Mul yail eb ajc'ul, xan chon ayxac'al nojan yuj q'uixawc'ulalil.
- 16 Chi pak ba eb jin. Chon is tx'emon eb, c'am jelapnok bay eb.
- 17 Tix ton tzet chon on ti'. Chi tit jun ti' jiban on, man yujok tol max ach tojcan c'ayc'ulal juj. Ilab tol yikem onc'al yin a trato ayon.
- 18 C'am chi co na' a tojcan c'ayc'ulal juj, ma ach co bekon canok. Tok ay a be chi co bekcanok.
- 19 Caxc'al axca tu' ach chon acan oc yalan majilal, max on a makchej ay xol k'ekk'inal tol ay is may.
- 20 Ach co Diosal, tatol max ach tojcan c'ayc'ulal juj, axa bay comon dios max jiay co ba a quixelok,
- 21 xam wal on eltek, tok ay ewanc'uan tol man ojtakok.
- 22 Palta xin, oj wali xan junjun txolan ijan chon yak' cam eb, axca calnel chi ilaytok yet chi cami, caytu' chon yut eb.
- 23 Mamin, ¿tzet wal yuj xan axca tol chach wayi? Ilontek xin, c'am chon entaknej el yin junelnej.
- 24 ¿Tzet wal yuj xan chebaj el a ba ayon? ¿Tzet wal yuj xan chon tojcan c'ayc'ulal oj xol co miman yailal?
- 25 Mayal el jip, c'amxa tzet chi jala', tol ipan co jutxontok co ba sat tx'otx'.
- 26 ¡Ajan wan xin, sebach. Colon el yuj a miman camc'ulal, cax chon bekchaj elok!

Salmo 45

**Bit yuj nupayil cham rey
A ton bit eb yinatil Coré ti'**

- 1 Ay wal ec' watx' k'anej yin in c'ul yak'ban chi wal in poesía bay cham rey. A in ti' lajan yetok tz'ibbalej yet junok watx' tz'iblom.
- 2 ¡Asannej ach watx' eli yintak masanil winak! Chi yak' sobra k'anej watx' ayach, yujtol chi yak'c'al Dios watx'c'ulalil eban.
- 3 C'albaj oc espada yin a nan, ach winak wal tol ak'om owal. Ay a mimanbilal, c'al ekbej.
- 4 Elantek yiban a chej yetok ekbej yin ak'on ayc'ay owal, yuj watx'iloc k'anej yel, c'al a watx'nen el k'anej yin tojolal bay eb yaynakil. Mimek tzet yetal ok yun a watx' k'ab.
- 5 A a julbal lupupi txam chi toj jeknaj yul c'ul eb ajc'ul oc en. Yuj tu' xan ok ayc'ay eb conoblak xol akan, ach Rey.
- 6 Ach Dios, Rey ach yin tojbalk'inal. Yajaw ach, watx'c'al chi yun a beyc'ulnewi.
- 7 A wal tojolal chi cha a c'ul, c'am chi cha a c'ul yobtakil. A wal yuj tu' xan max ach siq'uil Dios, a ton a Diosal; max yak' miman tzalojc'ulal ayach yintak juntzanxa eb ay yopiso etok.
- 8 Chi el jab perfumeal mirra, c'al yet áloes, c'al casia yin a pichil. Son ay is tx'anil ok ak'on tzaloj a c'ul bay atut, tol marfilc'al elok.
- 9 Ay eb ix cutz'in eb cham rey xol a wajyom. A bay tz'eyil a trono yet a watx' k'ab, a tu' ayic' xal reina. A ch'en oro yelxac'al watx' ayoc yin xal.
- 10 Abxalwan, ach yistzil ach rey, chi cam aben tzet ok wal ayach. Manchakxa a na' eb ecan c'al eb et conob,
- 11 yujtol a cham rey chi ochen watx'il eli, a ton cham Ajawil. Ocan yin ikemal bay Cham.
- 12 A eb aj Tiro, ok yak' eb sabalej ayach. A eb mimek beyom ok yochej eb ok oc amigook.
- 13 Ti chi jay ix ix ok oc yetbiok cham rey, watx'xac'al yili ix, is cutz'in junok rey c'apaxok, oro ayoc yinlak is pichil.
- 14 Watx'xac'al is pichil ix. Chi ilaytok ix bay cham rey. Tzakan eb ix k'opoj ix is mayok ix, a ton eb ix is yamiga ibil oc yuj.
- 15 Yin tzalojc'ulalil chi beytok eb, chi oc eb yin tzalojc'ulalil bay yatut cham rey.

- 16 Ach rey, a eb onenal, ok ay chotan eb bay tronoben eb echmam, cax ok ak'on yikbej eb yin yak'on cuenta masanil yul a makbej.
- 17 Ayin ok wak' nalay a bi bay masanil anima chi jay aljok bay yulyibank'inal ti'. Axa eb conoblak, ok ach yi can eb yin aloj watx' k'anej yin tojbalk'inal.

Salmo 46

Cham Yajaw ayic' jetok
A ton bit eb yinatil Coré ti'

- 1 A Dios ayoc jenelok, a' c'apax ayoc jipomalok. A Cham chi oc jetok yet ay co cawxinakil.
- 2 Tix wal yuj tu' xan c'am chon xiwi. Caxc'al mi chi tziclay paxay tx'otx' tx'otx' ti', cax chi paxay witzlak yul yich a' mar,
- 3 caxc'al mi chi bil a' mar cax chi aj chulnaj sat a', caxc'al mi chi tziclay witzlak yuj yowal a', palta c'am chon xiwi.
- 4 Ay jun a' miman aej chi ak'on tzaloz c'ul eb cajyom bay conob Dios, a ton is cajlobal Cham Axac'al Ocok.
- 5 A Dios ayic' nan conob tu', cax chi alay oc yip yuj. Chi oc Dios yetok, yet chi sakbi.
- 6 Ok el yaw mimek conoblak cax ok bilaj nacionlak. Ok uljoktok tx'otx' tx'otx' yet ok ablay yul is nuk' Dios.
- 7 A Jehová Cham Yajaw yin masanil ayic' jetok. A Diosal jichmam Jacob ayoc jetok, cax a' ayoc jenelok.
- 8 Ul ilek tzet yetal c'ayubtak max yun Cham bay yiban tx'otx' tx'otx' ti'.
- 9 Mayal c'aychaj el owal yuj, masantac'al bay lajub yulyibank'inal. Max k'ajcantok is julbal eb yuj Cham. A ch'en lanza max coc'axtok yuj. Max yacan oc k'ak'al carruaje yet owal.
- 10 Chi yal Dios bay nacionlak: Bekek e yak'on owal. Ojtaknejek elok tol ayin ton Dios in. Ok al-lay el in mimanbilal xol masanil nacionlak bay sat tx'otx' ti', xi Dios.
- 11 ¡A Jehová Cham Yajaw yin Masanil ayic' jetok! ¡A Diosal jichmam Jacob ayoc jetok, a' ayoc jenelok!

Salmo 47

A Dios ayoc Reyailil bay masanil tx'otx' tx'otx' ti'

A ton bit eb yinatil Coré ti'

- 1 ¡Tzak'ek e k'ab e masanil ex conoblak! ¡Ex conob, awjanek bay Dios yin tzalojc'ulalil!
- 2 Yujtol a Jehová, Cham Axac'al Ocoq, caw ay is may yayji oc Cham, a ton Cham Yajawilal masanil tx'otx' tx'otx' ti'.
- 3 Max coc'axcantok conoblak, c'al nacionlak yuj, cax max yaoncan oc eb yalan jikbej on.
- 4 A Cham max sic'on el tx'otx' tx'otx' ti', bay chi tzalojbi co c'ul ayon yinatil on Jacob ti', tol came'ulnebil on yuj Cham.
- 5 A Jehová Dios mayal ajtok bay is trono xol aw yin tzalojc'ulalil, c'al xol nuk' trompeta.
- 6 ¡Bitnanek, bitnanek bay Dios! ¡Bitnanek, bitnanek bay Cham co Rey!
- 7 ¡Bitnanek yin aloj watx' k'anej bay Dios, yujtol a Cham Yajawil masanil tx'otx' tx'otx'!
- 8 A Dios ayoc Yajawilal bay masanil nacionlak. Chotan ay Dios bay is trono tol asannej ay yet.
- 9 Max waj ba eb anima mimek yikbej xol nacionlak, max oc eb co tz'akilok ayon is conobal on is Diosal Abraham ti'.
(v 10) A Dios ay yet eb yajaw bay yulyibank'inal ti'. A Cham chi lajoc yintak masanil.

Salmo 48

A watx'ilal Sión, a ton conob Dios

A ton bit eb yinatil Coré ti'

- 1 ¡A Jehová, yelxac'al miman yelapnok Cham! A co Diosal, is moj yal-lay watx' k'anej bay yul conobal, c'al bay tzalan yet ayilal.
- 2 Manxa watx'ilok yili jun tzalan ti' yuj can ayajok. A bay chon tzalan Sión ti', bay is tz'eyil yetc'ulal norte, a tu' ay wal is tzalojc'ulalil masanil eb cajyom sat tx'otx' tx'otx' ti', a ton is conob Cham Rey Yelxac'al Miman.
- 3 A bay mimek na bay jun tzalan ti' maxax tx'oxil ba Dios yin yoccan enejejal.
- 4 Max waj ba eb cham rey, max toj bululok eb yin conob Sión.
- 5 Palta max c'ayc'ul eb yet max yilon eb jun conob tu'. Max somchaj el c'ul eb, cax max toj eb elok.

- 6 Max michchaj el eb yuj xiwc'ulal, c'al yuj some'ulal, axca ix ix ayoc yailal yuj uniwal.
- 7 Axca wal michchaj juntzan te barco yet conob Tarsis yuj owal cak'ek' chi tit yichcan, tol chi pojcantok te' yuj, axca tu' max yun michchaj eb.
- 8 A bay conob Jehová co Diosal, Cham Yajaw yin Masanil, max jil wali axcac'alta' yal-lay ayon. A Dios ok yak'c'al is tec'anil Jerusalén.
- 9 Ach Dios, chi co na' a miman camc'ulal bay a templo.
- 10 Ach Dios, yujtol binajbil ach bay masanil yulyibank'inal ti', yuj tu' chi al-lay watx' k'anej ayach. A yuj epalil chak'on tojolal.
- 11 ¡Ayokab tzalojc'ulal eb aj Sión! ¡Ajokab can tzaloj aj c'ul is conoblak Judá, yuj a tojolal max el oneni!
- 12 Ec'aneq oyoyok yinlak Sión, cax che bison jayeb is torreal,
- 13 cax chi cam e c'ul e yilon is murallail; chi cam c'apax e yilon is nalakil yet eb yajaw, yet watx' ok je' e yalon yabix eb unin manto aljok.
- 14 A Diosal Sión, a ton co Diosal yin tojbalk'inal. A Cham chon ion bey yin tojbalk'inal.

Salmo 49

Is c'am nabalil eb chi aon oc ch'en tumin yipok is c'ul

A ton bit eb yinatil Coré ti'

- 1 Chi cam e yaben jun k'anej ti', ex conoblak bay masanil yulyibank'inal.
- 2 Abek ex beyom c'al ex meba', mac ex ay e yelapnok, c'al ex comon anima.
- 3 Tol ok in k'anjab yin jelanilal, ok wal nabalej ya' nachaj elok.
- 4 Ok in watx' alnej el yalben anima yin sonal arpa.
- 5 ¿Tzet yuj xan tol ok in xiwok yet ok jay c'ual yatakilal ayin, yet ok oc oyan eb ajc'ul win?
- 6 A beyomal eb chi yaoc eb yipok c'ul, cax chi mimanen ba eb yuj xiwil tzet ay eb.
- 7 Palta c'am junok chi je' colon yet animail yul yet, tamwal manon el is yiquisal bay Dios.
- 8-9 C'am chi je' manchaj el junok anima yuj tumin, yet watx' ayc'al ec'ok, cax c'am chi cami.
- 10 Tutun chi jil xin, tol junlajan cam eb masanil. Chi cam eb jelan, chi cam eb man jelanok, axa beyomal eb xin, chi can bulan bay juntzanokxa.

- 11 Caxc'al mi xiwil tx'otx' tol yet eb yayji, palta nabac'al. A bay ok mukay eb, a tu' ayc'al ec' eb yin tojbalk'inal. Junelnej chi cancan eb bay tu'.
- 12 Ayon anima on ti', c'am chon mayji yin tojbalk'inal. Caxc'al mi yelxac'al beyom on, palta chon cam axcac'al cam no no'.
- 13 Cac'apax tu' chi yun c'ayil eb chi yipc'ulnej ba. Tix chi yun c'ayil eb chi tzakloj yintak eb ti', cax chi chaon c'ul is k'anej eb beyom tu'.
- 14 A bay juntzan anima tu', a camich ayoc yilomalok eb. A' chi iontok eb bay mukbal camnak. A wal yet ok sakbok, a eb anima watx' nabal, ok je' yuj yintak eb. C'ojanc'ulal ok c'ayaj mimanil eb, axa mukbal camnak ok oc is yatutok eb.
- 15 Axa in xin, a Dios ok in ioncan el yul k'ab camich, cax ok in yiontok yetok.
- 16 Manchak a tx'em a ba ta ay mactxel chi occan beyomal, cax chi aj can is beyomal bay yatut.
- 17 Tix yuj ti' xan manchak a tx'em a ba: a yet ok camok, c'am jabok ok yitok yetok, tamwal ok tok beyomal yetok.
- 18 Caxc'al mi xiwil chi tzaloji yet iquis ec'ok, cax chi al-lay watx' k'anej bay yuj eb yet animail yuj beyomal,
- 19 ok jay c'ual cami; axcac'al max yun cam eb is yichmam, cax manxa ok yil sakk'inal.
- 20 A eb anima beyom, tol c'am chi nachaj el yuj, lajanc'al ok yun cam eb axca chi yun cam no no'.

Salmo 50

**A Dios Juezal tojolar
A ton bit cham Asaf ti'**

- 1 A Jehová Cham Dios Axac'al Ocok max k'anjabi. Max yawtej eb cajiyo bay tx'otx' tx'otx', tac'al bay yichcan, masantac'al bay yayub c'u.
- 2 A bay tزالan Sión, conob wal tol a' ijan yili, a tu' chi tx'ox Dios is tzekekial.
- 3 Chi jay co Diosal, palta c'am chi jay yin numanil. A bay satak Cham ay jun k'ak'ej tol c'aywajwom. A bay yinlak Cham ay jun owal cak'ek'.
- 4 Ata bay can chi yawtej Dios satcan, c'al tx'otx' tx'otx', yet watx' chi yil eb yoc beyc'ulal yin is conob.
- 5 Chi yal Cham: Wajek aj eb wet-xa ayin, eb max ak'on jun xajanbal ayin yuj yak'on eb trato wetok, xi Cham.

- 6 Axa satcan chi tx'oxoni tol a Dios Juez ton yin tojolar.
- 7 Chi yalon pax Cham: Ex in conob Israel, abxalwanek, watx' ok wut walonc'al tzet yetal ayex. Ayin ton Dios in, e Diosal in ti'.
- 8 Maj ex wak' cuenta yuj e yofrenda tol che yak'c'alta' ayin, c'al no no' che yak' tz'a bay waltar.
- 9 C'am chin k'an no ach'ej wacax xol no' jobbil e yuj. C'am no mam chiwo yul e corral chin k'an ayex.
- 10 Tol wet masanil no' xolakteal no'. Wet c'apax no no' ay xolak witz.
- 11 Wet masanil no tz'iquin xolak te', c'al masanil tzet yetal chi bil xolak eltzab.
- 12 Ta ay in wajil, maj mi wal ayex, yujtol wet jun yulyibank'inal ti' yetokc'al masanil tzet yetal ay bay.
- 13 Tokwal a chibej wacax chin chi', tokwal chi wuc' chiq'uil no mam chiwo.
- 14 A ofrenda chi wochej, a ton e aloj yuj diosalil ayin. Yunokab tzet che yaltej ayin, ayin tol Axac'al in Ocok.
- 15 A yet ay e yailal, awtejek in. Ok ex in colo', axa ex, ok in e yiaj can, xi Dios.
- 16 Axa bay eb yobtakwom chi yal Dios axca ti': ¿Tzet e yalon e yet yin e yalon el in cuybej, ma e yalon el yabixal in trato?
- 17 Ilab tol c'am chi yal e c'ul chex wak' cuenta, cax c'am yelapnok in k'anej yul e sat.
- 18 A yet chi jay nak elk'om, toxac'al chex aj txulnaj e toj yetok. A yetok eb ixlom watx'xac'al e yak'oni.
- 19 A ti e yet, yelc'ulal chex nawi aj k'anej, c'am chex oc wanaj e yalon lek'tial.
- 20 A yin e yux'tak, tol junnej e mam e txutx yetok, che yal yobal k'anej yin.
- 21 Tix masanil e mul ti', c'amto tzet chi wala'. Yuj tu' xan max e na' tol lajan in e yetok; palta ok waloc e mul yin e sat, ok wil-lej oc in sat e yetok.
- 22 A ayex chin toj c'ayc'ulal e yuj ti', watx'okab chi yun nachaj el jun ti' e yuj, axa talaj chi yunej, ok ex wak'on coc'axok, cax c'am mactxel ok ex colon el ayin.
- 23 A mac chi alon yuj diosalil ayin, ay welapnok yul sat. A mactxel ikem ayin, ok in colcan elok, xi Dios.

Salmo 51

Ach in Diosal, ok' wal a c'ul win

A ton bit David yet max tzulay yuj Natán is chekbej Dios ti', yet max yionxac'al ix Betsabé yistzilok, a ton ix yistzilben Urías

- 1 A yuj a camc'ulal ach in Diosal, ok' wal a c'ul win. A yuj a miman yabenc'ulal, joc'ay in mul.

- 2 Tx'aj in el yin masanil in yobtakil. Sakbanej in el yin in mul.
- 3 Yel, in mul toni, tol max quin ec' yiban; c'am chi el in mul junok bek in c'atan.
- 4 Max oc in mul, asan ayach max oc in mul. Max wun tzet yetal yob yul a sat. A xan watx' ach yin in ak'on cuenta; c'am chi je' yal-lay yob en yet chin a beyc'ulnej.
- 5 Wal yel, yob in yintaxc'al waljubal. Yobtakwom inxa yet mojbil into yuj in txutx.
- 6 Wal yel, chi cha a c'ul mactxel tol yin masanil is c'ul chi yochej tojolal. Yuj tu' ak' jelanilal bay wanimail.
- 7 Ican el in mul, cax chin watx'jican elok. Tx'aj in elok yet watx' sakxac'al chi wuncan axca sakil sakbacom.
- 8 Iaj can in tzalojc'ulal in k'ana'. Ak' tzaloj in c'ul junelxa, caxc'al max quin ak' cuenta sic'libil.
- 9 Ican el in mul yul a sat in k'ana', cax cha joonc'ay masanil in yobtakilal.
- 10 Ach in Diosal, a jun nabalej watx' chacan oc win. Ak' in beybalnej ikemalil junelxa.
- 11 Manchak in ecan el a satak, tamwal checan el a Santo Espíritu win.
- 12 Ak' in tzalojc'ulal junelxa yuj in colbanil. Ak' in beybalnej ikemalil yin masanil in c'ul,
- 13 yet watx' chin cuy eb ec'nakwom yin a beybal, axa eb yobtakwom chi meltzoj oc eb yul a k'ab.
- 14 Ach in Diosal, tol max ak' in colbanil, ak'om cam anima in, colin el yin in mul, cax ok walon el a tojolal yin bitalil.
- 15 Mamin, jak in ti', cax ok ach in bitneni.
- 16 Tolok wal a ofrenda, c'al xajanbal chochej xin, chim laj wak'a', akxa xin, c'am chochej paxok.
- 17 A tzet chochej, a ton eb manxa animaok ay c'ul yuj is mul. Ach Dios, c'am ton chentaknej el anima tol max yiay ba yuj max na ba c'ul.
- 18 Ak' a watx'c'ulal bay Sión yuj watx'il a c'ul. Watx'nej aj murallail Jerusalén junelxa.
- 19 Catam wal tu' yin tzalojc'ulal ok yun a chaon xajanbal, atac'ala' yalon ley, a ton no no' tol chi tz'a'i. Catam wal tu' ok oc no wacax yin xajanbal bay a altar.

Salmo 52

Nabac'al chi maynej ba anima yob beybal

A bit David ti', yet max jay cham Doeg aj Edom cax max yalon
yab Saúl tol max ec' David bay yatut cham Abimelec

- ¹ ¿Tzet yuj xan cha maynej a ba yin a yobtakil ach c'asan yin yobal?
¡A camc'ulal Dios ayc'al ec' yin tojbalk'inal!
- ² Ac'al yobtakil cha na' oneni. A a ti' axcawal cuchillo el, yin aloj
k'anej man yelok.
- ³ A yobtakil chi yochej a c'ul yintak watx'il; a k'anej man yelok
chochej yintak k'anej yel.
- ⁴ Ach anima cab sat, a wal k'anej yin etnej anima chochej.
- ⁵ Palta xin, axca ton tu' ok yun a c'aylay el yuj Dios yin tojbalk'inal. Ok
oc mitx'an en, cax ok ach yioncan el bay atut. Ok yican el a k'inal.
- ⁶ A eb ikem bay Dios ok yil eb jun ti', cax ok xiw eb bay Cham, palta
ok buchwaj eb yin jun winak tu'.
- ⁷ Ok yal eb: Ilek wal nak manak Dios chi yaoc yipok c'ul, asan is
miman beyomal max yaoc yipok c'ul, cax ayc'al oc nabal yin is
yobtakwomalil, xi eb.
- ⁸ Ayin ti', axca te olivo in, te' tol yax ch'ib bay templo Dios. Asan
camc'ulal Cham ok wac'al oc yipok in c'ul.
- ⁹ Ach in Diosal, toc'alta' ok wal yuj diosalil yuj a watx'c'ulal ayin,
chach wac'al oc yipok in c'ul, yujtol watx' ach, satak eb et-xa ok
wal abixal tol watx' achc'alta'a.

Salmo 53

A yobtakwomalil eb anima

(Sal 14)

A ton bit David ti'

- ¹ A eb yob nabal, chi na eb tol c'am Dios. Junlajan max yun yetaxtok
nabal eb. C'am axcaxa yobal max yun eb. C'am mac chi unen
watx'c'ulalil.
- ² Atac'al bay satcan t'anantek Cham Jehová jin ayon anima on ti',
yuj yiloni ta ay junok mac chi nachaj el yuj, ta ay mac chi naon
Cham.
- ³ A eb masanil max bekcan watx' beybalej. Junlajan max yun
yetnentok ba eb. Tok ayto wal mactxel chi unen watx' beybalej.
Tutun c'am mactxel, tamwal junok.

- 4 C'am chi nachaj el yuj eb unem yobtakil, a ton eb chi c'ayon el eb wet conob axcaokxac'al tol loj, cax c'am chi yal ba eb bay Dios.
- 5 Caxc'al c'am tzet yuj xan chi bil eb, palta max bilaj eb yuj xiwilal. A Dios max saklemnejcantok is bakil eb ajc'ul. Max cancan eb yin q'uixawc'ulalil, yujtol maj chalay eb yuj Dios.
- 6 ¡Matawal a bay tzalan Sión chi tit co colbanil ayon Israel on ti! A yet ok yak'on Jehová is watx'c'ulalil jiban junelxa, ok tzaloj aj co c'ul ayon yinatil on Jacob ti', cax ok el lenaj ok jil on.

Salmo 54

A colwal Dios chi k'anlayi

A ton bit David ti' yet max jay eb aj Zif, max yalon eb bay

Saúl: A bay co tx'otx' chi c'ubaj el ba David, xi eb

- 1 ¡Ach in Diosal ach wal caw chin a colo! Colin elok yujtol chi je' oj masanil.
- 2 Ach in Diosal ab jun in txaj ti', acbaj a txiquin yin tzet chi wala'.
- 3 Yujtol mayal tit eb chi maynej ba c'al eb yaxc'ayinak win. Chi yochej eb chin cami. C'am elapnok yul sat eb.
- 4 Palta xin, ti wal ach ayach oc wetok. Ti' wal iquis inc'al oj.
- 5 A is yobc'ulalil eb ajc'ul oc win, ok meltzoy oc yiban eb oj.

C'aycan el eb Mamin, yujtol chak'c'al yun tzet chala'.

- 6 Ok wak' in xajanbal yul wet ayach Mamin Jehová, cax ok ach in bitnej yujtol watx' ach,
- 7 yujtol max in a colcan el yin masanil in bilc'ulal. Max wilon yayc'ay eb ajc'ul oc win.

Salmo 55

Is txaj jun nak chi saylay ec'ok

- 1 Ach in Diosal, ab in txaj xin, manchak entaknej el in tewilal.
- 2 Ocan t'anan win, paktzej in in k'ana'. Yin wal in yailal chi walon in ba ayach.
- 3 Chin bilaj yuj eb yobtakwom ajc'ul oc win. Chi el yaw eb yuj is yajc'ulal.

Miman in yailal max yatek eb wiban. Yetok wal yowal c'ul eb chin yukten ec' eb.

- 4 Chi yab yail wanimail yuj eb. Mayal jay is may camich wiban.
5 Max jay jun miman xiwc'ulal win. Ipan in bilaj yuj xiwc'ulalil.
6 Chin naoni: Matawal ay in xic' axca yet no uch, chin mi toj jupupok,
cax mi chin ayji yin junc'ulal.
7 Chin mi tojcan jupupok najat. A mi bay tz'inan tx'otx' chin cajay
ec'ok.
8 Am wal tu' chin toj in col in ba yuj yowal, tol axca caxxuchum
cak'ek' nab tu', quin chi.
- 9 Mamin, c'aycan el eb yobtakwom, etnejtok is k'anej eb. Asan owal,
c'al yaxc'ayinakil chi wil yul conob.
10 Tol chi ec' oyoyok eb yinlak conob yet c'ualil, c'al yet ak'balil. Ay wal
yobtakil xol conob, c'al naoj aj k'anej. Max etax el conob yuj eb.
11 Ay yaxc'ayinac'ulal yulak calle, c'al etnewal.
- 12 Ta comon ajc'ul chin etneni, chi mi techaj wuj axca tu'. Ta a mac chi
chichon oc c'ul win chin uten axca tu', chi mi webaj el in ba bay.
13 Akxa tinani', ach wal caytu' chin otej, ach tol wuc'leb ach, in watx'il
anima ach.
14 Junej on, max on toj bay templo Dios, max michchaj k'anej juj yin
amigoal, junej on max on toj xol anima.
- 15 Jayokab moc'naj camich yin eb ajc'ul oc win. Iquisokab eb, chi
ayc'ay eb yul yolani camnak. Yujtol ay wal ec' yobc'ulalil eb yin
yanimail, c'al yul yatut eb.
- 16 Axa bay Jehová Dios ok wal in ba ayin ti'. A Cham ok in colon elok.
17 Ok wal in ba yin ok'ilal yet k'inibalil, c'al yet yayc'ualil, c'al yet
ak'balil, axa Cham ok yab yoc yul in nuk'.
18 A Cham ok in colon el xol owal. Man ok in chalay cam yuj Cham,
caxc'al xiwil eb ajc'ul oc win.
- 19 A Dios, Yajaw Cham yin tojbalk'inal. A' ok in abenok, cax ok low yin
eb. Tokwal chi q'uex eb is beybal, tamwal chi xiw eb bay Dios.
20 A wuc'leb tu' chi tx'ox is k'ab bay eb is watx'il anima, tokwal chi
yikej yalben yin amigoal.
21 C'ununixac'al yoc k'anej axca c'unal mantequilla, palta owal chi
yochej. Chi yak'balnej k'anej tol c'ununixac'al, ti tol axca wal
espada puch el, axca tu' yelapnok is k'anej tu'.
- 22 Masanil tzet cha na', acantok bay Jehová, axa Cham ok ak'on a
tec'anil. A mac ikem bay, c'am bak'in ok cha' ayc'ayok.

- ²³ Ach in Diosal, a eb mak'om cam anima yetok eb naom aj k'anej, c'am is cawil eb, maj yil eb nanok is k'inal. Ach ton ok atok eb bay yolani camnak. Axa in xin, yip ach in c'ul.

Salmo 56

A Dios chi waoc yipok in c'ul

A bit David ti' yet max mitx'lay yuj eb filisteo bay Gat

- ¹ Ach in Diosal, ok' wal a c'ul win, ay eb anima chin ukten ec'ok. Ayc'al oc eb yak'on owal win, cax chin is witz'ban eb.
- ² C'amc'al chi bek eb in yukten ec' eb waje'ul, tol xiwil eb. Yin maynejbail chi yak' eb owal win.
- ³ A yet chin xiwi, ach chach waoc yipok in c'ul.
- ⁴ Ach Dios, chach waoc yipok in c'ul, cax chi walon watx' k'anej yin alben. Ach chach waoc yipok in c'ul, cax c'am chin xiwi. ¿Tzet wal ok in yut anima?
- ⁵ C'amc'al chi bek eb yalon ya' k'anej win. Asanc'al tzet chi yun wetax el chi na eb.
- ⁶ Tzanc'al baytal chi c'ubaj el ba eb yuj in maklayi. Chi yechbanej eb janic' chin yak' cam eb.
- ⁷ ¿Tom okto wal el eb yin is mul ti'? Ach in Diosal, ak' ayc'ay eb conoblak tu' yuj yowal a c'ul.
- ⁸ Ach inen oc bisil jayelxa chin elic'ok. Ojtak jantak yal in sat max eli. Tokwal man tz'ibok yayji bay a libro.
- ⁹ A eb waje'ul ok el eb yet ok in k'anon a colwal. Ayin ti' wojtak wali tol ayach oc wetok.
- ¹⁰ Ach Jehová Dios, chach waoc yipok in c'ul, cax chi walon watx' k'anej yin alben.
- ¹¹ Ach Dios chach waoc yipok in c'ul, cax c'am chin xiwi. ¿Tzet wal ok in yut anima?
- ¹² Ach in Diosal, ok wikej in ti' max wak' ayach, yin walon yuj diosalil ayach.
- ¹³ Yujtol max in a col bay camich, max in a col yin tol maj in ayc'ayok. Yuj tu' xan chin ec'jab a satak bay sakk'inal chi tzektanen eb iquis.

Salmo 57

Txaj yin k'anoj colwal bay Dios

(Sal 108.1-5)

A bit David ti' yet max elaj bay Saúl yet max tojcan bay ch'en nach'en.

- ¹ Ach in Diosal, ok' wal a c'ul win, a en chin say in colbalba. Chi wochej chin col in ba en axca chi yun colon ba no yune' cañlan yalan xic' is txutx, masantac'al chi eq'uel jun in yailal ti'.
- ² Ok aj waw bay Dios, Cham Axac'al Ocoq, bay Dios tol chin is col yin masanil.
- ³ A yin is came'ulal Cham, c'al yuj chi yunc'al tzet chi yala', xan ok yatek colbanilej ayin tac'al satcan. Axa in is colon el yul k'ab eb chin etnen tu'.
- ⁴ Oyan oc eb ajc'ul win axca wal no coj, telan in ay xol eb c'aywajwom. A is ye eb lajan axca ch'en lanza c'al julbalej. A is k'anej eb, lajan axca wal espada el ye.
- ⁵ Ach in Diosal, ilayokab ach aj can yiban satcan. Tx'oxlayokab a mimanbilal bay masanil tx'otx' tx'otx' ti'.
- ⁶ A eb ajc'ul oc win, max yaay eb in yalil, manxa animaok ay in c'ul yuj eb, cax max watx'nej eb jun olan yul in be; palta ac'al oc eb max ayc'ay yul.
- ⁷ Ach in Diosal, bekan wanimail, xan chi yal in c'ul ach in bitnen yin jayebok bit.
- ⁸ Ach wanimail, iel a wayan. Ican el a wayan, sonlan yin arpa c'al yin salterio. Ok el in wayan yet chi sakbi, cax ok in sonlok.
- ⁹ Mamin, ok ach in bitnej nan xol conoblak c'al nacionlak.
- ¹⁰ Miman ton a came'ulal, chi apni masantac'al satcanlak. Toc'alta' chak'c'al yun tzet chala'.
- ¹¹ Ach in Diosal, ilayokab ach aj can yiban satcan. Tx'oxlayokab a mimanbilal bay masanil tx'otx' tx'otx' ti'.

Salmo 58

Chi k'anlay beyc'ulal Dios yiban eb yobtakwom

A ton bit David ti'

- ¹ A wal ayex juez ex ti', ¿yin mi wal tojolal che yutej? ¿Yel mi wali, yin mi mojalil che yak'on lowbanilej?

- ² Akxa tinani', che watx'nej yin e tx'ok nabalil. Ikbajwom ex yin yaxc'aynakil yul conobal ti'.
- ³ A eb unem yobtakil, yettaxc'al chi alji eb yin is txutx cax chi yaon oc ba eb yin c'aynakilal. A eb naom aj k'anej, yintakc'al yaljubal eb, chi oc eb yin lek'tial.
- ⁴ Lajan eb yetok labaj ay venenoal. Lajan eb yetok no txutx labaj tol chacan.
- ⁵ C'am chi yab no' is sonal mago, eb tol jelan yin mansonen no'.
- ⁶ Ach in Diosal, mak' poj ye eb. Mamin Jehová, mak' poj ye juntzan axca coj tu'.
- ⁷ C'ayokab aj eb axca chi yun c'ayaj a' aej chi pultok. A yet chi julwaj eb, c'amokab txam te julfalej tu'.
- ⁸ Uljiokab tok eb axca no c'otoc'. Axcaokab eq'uel unin, majc'al yil sakk'inal, cayokab tu' chi yuncantok eb.
- ⁹ Axca te takin q'uix chi wajlay oc payok xij, tol chi tan k'ak'al yet manto ukok xij tu', cayokab tu' chi yun yilay el eb yobtakwom yuj Dios yet iquisto eb.
- ¹⁰ A mactxel ikem bay Dios ok ton tzaloj aj c'ul eb yet chi ec' pak bay eb yobtakwom. Ok bontok yakan xol chiq'uil eb yobtakwom.
- ¹¹ Cata wal tu' ok al-layok: ¡Watx' jet, ta ikem on! Ay ton wal jun Dios chi beyc'ulnen eb caji yom bay yulyibank'inal ti'.

Salmo 59

A Cham Yajaw chon coloni

**A ton bit David ti' yet max yaontok Saúl is soldado
bay yatut, yuj yak'lay cam David tu' yaloni**

- ¹ Ach in Diosal, colin el bay eb ajc'ul oc win. Colin el bay eb chi tit win yuj yajc'ulal.
- ² Colin el yul k'ab eb unem yobtakil. Colin el bay eb mak'om cam anima.
- ³ Mamin Jehová, ay anima miman yikbej, chin maklay yuj eb, yuj in is mak'on cam eb, palta man yujok in yobtakil, ma yuj chin ec' yiban.
- ⁴ Mamin, c'am chin ec' yiban, c'am in mul bay eb. C'am tzet yetal yob max wunej. Palta xin, nanon yec' c'ul eb yak'on eb yobc'ulal win. Mamin, ilintek, titan, quin ul a coloni.
- ⁵ Axa ach Mamin Jehová, Yajaw ach yin masanil, co Diosal ach ayon Israel on ti'. Ajan wanok, cax chaon oc yailal eb conoblak. Manchak cus a c'ul yin eb yobtakwom chi meltzoj oc win.

- 6 Chi jay eb yet chi k'ekbi, chi el yaw eb axca no tx'i', cax chi ec' oyoyok eb yinlak conob.
- 7 Chi el sukuwal ti' eb, chi ec' eb. Chi yalon eb k'anej ya'. C'am mac chon abeni, xi mi wal eb.
- 8 Axa ach Mamin Jehová, chach ton tzewi yuj eb. Chach ton buchwaj yin eb conoblak.
- 9 Ach in Diosal, a en ipanc'al in colon in ba, yujtol ach ayach oc wipomalok, c'al enelejal.
- 10 A Cham Dios chin camc'ulneni, a' ok jay in ul coloni. Ok yak' wil yayc'ay eb ajc'ul oc win.
- 11 C'am cha mak'cam eb, yet watx' manchak toj c'ayc'ulal is yailal eb yuj in conob. Chak'on ayc'ay eb, cax cha saklemnej cantok eb, ach Jehová co Colomal ach.
- 12 A yin masanil is k'anej eb, chi oc mul eb. Ayc'ayokab eb yuj is luesal, c'al yuj is lek'tial, c'al aloj el catab k'anej.
- 13 C'aycan el eb yin ak'balnen yowal a c'ul. ¿Tzetto wal yuj xan iquis eb? Elokab a k'umal, masantac'al bay lajub yulyibank'inal, ach Dios, tol Yajaw ach co xol ayon yinatil Jacob on ti'.
- 14-15 A yet ak'balil chi jay eb cax chi el yaw eb axca tx'i', cax chi ec' oyoyok eb yinlak conob sayon is lobej, chi awji eb axca yokli no tx'i', yuj c'am chi yab c'ul eb is lobej.
- 16 A pax ayin bian, ok ach in bitnej yet wal k'inibalil. Ok walcan el yin bitalil a camc'ulal, c'al yuj chi je' oj masanil. Ilab xin tol ach ayachc'al oc wenelok. In colbalba ach yul tiempoal yailal.
- 17 Ach in Diosal, ok wal watx' k'anej ayach yin bital. Ilab xin, in colbalba ach toni. Ach in Dios, chin a camc'ulnej.

Salmo 60

Txaj yet chi k'anlay colwal Dios

(Sal 108.6-13)

**A jun bit ti' yet cham David, yet cuybanil yet max oc owal
yetok eb sirio aj Naharaim, c'al eb aj Soba, cax max toj Joab
max yak'on cam 12,000 eb aj Edom bay jobeal atz'am**

- 1 Ach co Diosal, yin wal yowal a c'ul max on a bekcanok. Max on a bek ayc'ayok. A tinani' xin Mamin, ak' meltzoy jip junelxa.
- 2 Max ton ak' bil jun tx'otx' ti' cax max jatcantok tx'otx'. A tinani' xin, makchej is jatilal tx'otx' tu', yujtol chi coc'axcantok.

- 3 Mimek yailal bay max ec'can el a conob oj xin; axca tol max ak' vino ayon tol max con oybi yuj.
- 4 Max ak' junok yechelej bay eb ay elapnok yul sat, yet watx' c'am chi ayc'ay eb yet ay beyc'ulal.
- 5 Tak'wej on, colon elok, yujtol chi je' oj masanil. Colcan el eb cha came'ulnej.
- 6 A Dios atac'al bay is templo max yala': Ok tzaloj aj in c'ul yet ok in coc'pojmentok Siquem, c'al yac'alil Sucot.
- 7 Axa Galaad c'al Manasés, in satak yayji ocok. Axa Efraín, axca cascoal in jolom; axa Judá, axca varail wikbej.
- 8 Axa Moab axca palangana yet in tx'aj k'ab. Axa yiban Edom ok wacantok in xanab. Yin tzalojc'ulalil ok in awjok yuj max ayc'ay eb filisteo wuj, xi Cham.
- 9 ¿Mac chin iontok bay conoblak ayoc murallail yinlak? ¿Mac chin iontok bay Edom?
- 10 Ilab xin tol max con entaknej el ach Dios. Tok chito je' a c'ul chach toj yetok eb co soldado on.
- 11 Ocan jetok xin, colon el bay eb ajc'ul, tokwal ay yelapnok colwal eb anima ayon.
- 12 A yuj colwal Dios, xan miman tzet yetal ok junej. A Dios ok tec'oncan ay eb ajc'ul oc jin.

Salmo 61

A colwal Dios yipc'ulej toni

A ton bit David ti'

- 1 Ach in Diosal, abintek. Chi el waw yuj yatakil chin oni. Cha ab in txaj.
- 2 A bay lajubal tx'otx' tx'otx' chi el waw ayach, tol chi el yip in c'ul chi wabej. I in ajtok yiban junok miman ch'en, cax chin colchaji.
- 3 Ach ayach oc in colbalbaok, axca junok ch'en miman is tel chin is col bay eb ajc'ul.
- 4 Chi yochej in c'ul chin ayji bay atat yin tojbalk'inal, chi wochej chin c'ubaj in ba en axca chi yun c'uban ba no yune cañlan yalan xic' is txutx.
- 5 Ach in Dios, max ab walben ayach, cax max ak'on in satak xol eb ay elapnok yul sat.
- 6 Ak' miman k'inalej ayin rey in ti', ayinokab ec' yin xiwilok abil,
- 7 cax chi wak'on yajawilal a satak. Taynej in yin a came'ulalil yuj chi yunc'al tzet chala'.
- 8 Cayton tu' ok yun ach in bitnen yin tojbalk'inal, cax ok wiken walben ayach yin junjun c'u.

Salmo 62

Asan ton Dios colbalbail

A ton bit David ti'

- 1 Asan ton yin Dios chi chaloj in junc'ulal. A bay Cham chi tit in colbanil.
- 2 Asan Cham chin colon elok, cax chi oc Cham wenelok, tokwal ok in telc'ojok yujtol a Cham ayoc in colbalbaok.
- 3 ¿Bak'in ok e bek e yoc bulnaj win, cax ok in e k'okoncan aytok yayti' e yaloni? Axcaxac'al tol toxa chin ec' bulnaj axca icham na, ma axca icham corral toxa chi ec' bulnajok.
- 4 Asan tzet chi yun yetax el in mimanbilal che naobtanej. E k'inaxac'al yin e naoj aj k'anej. Che tz'ak e yal e watx' k'anej ayin, palta axa yin e nabal chin e catabnej.
- 5 Asan yin Dios chi chaloj junc'ulal wuj. Asan Cham ayoc yipok in c'ul.
- 6 Asan Cham chin colon elok, cax chi oc wenelok. Tokwal ok in ayc'ayok. A Cham ayoc in colbalbaok.
- 7 A bay Dios chi tit in colbanil xan ay welapnok. A Cham ayoc wenelok c'al in colbalbaok.
- 8 Ex wet conob, asannej Cham che yaoc yipok e c'ul, k'anjabanek yin txaj bay Cham yin masanil e c'ul, yujtol a Dios co colbalbail yayji.
- 9 C'am chi je' jaon oc eb jet animail yipok co c'ul, caxc'al meba' eb, caxc'al beyom eb. Lajan eb axca junok tzet yetal c'am yalil chi ay yul echbal. Caxc'al junxanej chi yun eb ca makanil, tutun c'am jabok yelapnok eb.
- 10 Manchak e yaoc yaxc'aynakil yipok e c'ul. Man e yaoc yin e c'ul elk'an. Ta k'okbil chex oc beyomal, man e yaoc e beyomal tu' yipok e c'ul.
- 11-12 Tx'ial el max wab yalon Dios, tol chi je' yuj masanil, cax ayc'al is camc'ulal. A Cham chi paktzen bay junjun, atac'ala' tzet max el yuneni.

Salmo 63

Chi el lenaj chi wila' yet ayin ec' etok, Dios

A bit David ti' yet ayic' bay tz'inan tx'otx' yul yet Judá

- 1 ¡Ach in Diosal, toc'alta' in Diosal ach! Chach wochej yin masanil in c'ul, chach yochej wanimail axca chi yun yochen takin tx'otx' nab.
- 2 Chi yochej in c'ul chi wil en bay a templo, cax ok camil in c'ul wilon wal epalil c'al a mimanbilal.

- 3 ¡A wal a camc'ulal, yelc'al tol ay yelapnok yintak wiquisal! Yuj tu xin, ok ach in bitnej.
- 4 Masanil tiempo yet iquis in, ok wal in watx' k'anej ayach, cax yin txajil ok in mojban aj in k'ab ayach.
- 5 Watx'xac'al ok yuncan el in c'ul yuj, axca mactxel chi yak' nabal yin loj watx'; yin tzalojc'ulalil ok ach in bitnej.
- 6 A yet ak'balil, yet telan inxa ajok, chach in naontek, cax chi ec'c'al in nabal en.
- 7 Ach ton wal ay a colwal ayin. Tol chi el lenaj chi wila', axcaxac'al tol ayach oc wenelok.
- 8 Max in k'ay en sic'libil. C'am chin beklay el yuj a watx' k'ab.
- 9 A eb chi yochej c'ul chin yak' camok, ok tokcan xuynaj eb yul yolanil eb camnak.
- 10 Ok ak'lay cam eb yuj ch'en espada, axa no ok ok chion aytok eb.
- 11 A pax in, ayin rey in ti xin, ok wak' tzalojbok in c'ul yin Dios. Ok bitnok masanil eb chi yak' binaj Dios yin tzet bay chi yak' is ti', axa wal eb lek'ti' xin, c'amxa tzet ok yal eb.

Salmo 64

Chi k'anlay colwal Dios

A ton bit David ti'

- 1 Ach in Diosal, ti' wal chi wal in ba ayach; ab in tewilal. C'ubaj el in k'in'al bay eb yajawil ajc'ul.
- 2 C'ubaj in el bay eb unem yobal, c'al yin tzet yetal mayal na eb yin ewantakil win. Colin el bay eb unem yobal, tol yob chi na eb win.
- 3 Tol chi c'asanbi ti' eb axca niklay espada, cax chi yalontok eb k'anej ya' win axca julbalej.
- 4 Yinxac'al ewantakil, axca tol chi julwajtok eb yetok k'anej yin eb c'am mul, chi julwajtok eb yin c'am xiwc'ulalil, yet man naanok.
- 5 Ac'al oc eb chi yiptzelej ba yin yunen yobal. Nanon yec' c'ul eb yaon ay yal yin ewantakil. C'am mactxel chi ilon eb yaloni.
- 6 Chi cam naon eb tzet chi yun yin yobtakil. Watx'xac'al yayji yuj eb. A tzet yetal chi na eb tu', ewantak yayji yin is nabal eb.
- 7 A Dios ok ak'on yasjok eb yetok is julbal, lemxic'al ok ak'lay yasjok eb.
- 8 A is k'anej eb ok ak'on ayc'ayok. Axa mactxel ok ilontek eb, ok buchwajcan yin eb.

- ⁹ Catatu' bian, ayxa ton yelapnok Dios yul sat masanil anima, cax ok yalon el eb is yunben Dios. Ok nachaj el yuj eb tzet yetal mayal yun Cham.
- ¹⁰ A anima watx' ok yak' tzalojbok c'ul yin Jehová, cax ok sayon ec' is colwal bay Cham. A masanil eb anima watx', ok ayjok ec' eb yin junc'ulal.

Salmo 65

**A Dios moj wal chi bitnelayi
A ton bit David ti'**

- ¹ ¡Ach Diosal Sión, tol a moj wal a bitnelayi! ¡A moj wal tol chi yun tzet altebil ayach!
- ² Masanil anima chi jay ayach, yujtol chi abc'al is txaj eb.
- ³ A wal co yobc'ulalil chon ak'on ayc'ayok, axa ach chi ton a joc'ay co mul on.
- ⁴ Tzalojc'ulal jet, yujtol ach max on a sic'can elok yet chon ayji bay a templo. Watx'xac'al jayji yuj watx'ilal ay yul atut, a ton a templo yet ayilal.
- ⁵ Ach Dios co Colomal, yin a tojolal chon a tak'wen yin onben c'ayubtakxac'al. A masanil eb anima cajan sat tx'otx' ti', c'al eb cajan sataktok a' mar, ok ach yaoc eb yipok c'ul.
- ⁶ Caw max otcán witzlak yin ak'balnen epalil.
- ⁷ Ach ton chak' numay bil sat a' aej, c'al ak'on numay uchlejtbail xol conoblak.
- ⁸ A eb cajan ec' bay najat tx'otx'lak, chi bilaj eb satak onben tol c'ayubtakxac'al. Oj wali xan chi oc aw yin tzalojc'ulalil bay chi ajol c'u, masantac'al bay chi toj c'u.
- ⁹ Ayache'al oc elon tx'otx', chak'on is nabil tx'otx' cax chak'on tit yawojal tx'otx'. A yetok a' aej chi el yakan, chak'on ch'ib ixim trigo. Caywal ton tu' chi yun a watx'nen tx'otx'.
- ¹⁰ Chi ocay el txolil tx'otx' tx'otx' oj, cax chak'on noj yuj aej is jobelakil tx'otx', cax chak'on c'unbok tx'otx' yuj yax nab, c'al ak'on a watx'c'ulalil yin satni el yawojal tx'otx'.
- ¹¹ Xiwil sat awoj chi yak' yet junjun abil oj, axa asunlak xiwil nabil chi yak'a'.
- ¹² Chi yaxbi el an ac'un bay tz'inan tx'otx', axa tzalanlak watx'xac'al chi yun yili.
- ¹³ A sat ac'al-lak chi nojcan el yuj no calnel, axa jobelak chi nojcan el yuj trigo, cax chi bitni eb masanil, chi el yaw eb yuj tzalojc'ulalil.

Salmo 66

C'ayubtakxac'al yunben Dios

- 1 Yin tzalojc'ulalil chex bitni bay Dios, masanil ex cajiym yulyibank'inal ti'.
- 2 Bitnejek is mimanbilal Cham. Bitnejek wal bit tol watx' bay.
- 3 Alek bay Dios: Yelc'al tol c'ayubtakxac'al onben. A wal a satak chi ayc'ay eb ajc'ul oc en yuj a miman ipejal.
- 4 A masanil eb anima yulyibank'inal ti' chi yiay ba eb ayach, cax chach bitnen eb, quex chi.

- 5 Titanek, ilek wal yunben Dios. C'ayubtakxac'al tzet max yun Cham yin anima.
- 6 Takin tx'otx'xa max yuncantok jun mar tu' yuj. A bay a' miman aej max ec' eb jichmam yin takinal. Tzalojokab co c'ul yin Dios.
- 7 A yetok is yipalil Cham chi yak' yajawil yin tojbalk'inal. Ayc'al oc sat yin nacionlak, yet watx' a eb chi ec' yiban, man ok aj wan eb yin.

- 8 ¡Ex nacionlak, alek e watx' k'anej bay co Diosal! ¡Ablayokab e bit yin watx' k'anej bay Cham!
- 9 Ilabi ay co cawil yuj Cham, c'am chon bek ayc'ayok.

- 10 Ach Dios, ti' wal max el co nabal on. Axca sakbanelay plata, axca tu' max yun on a sakbaneni.
- 11 Max on ak' ayc'ay yul yal, yelc'al tol al ikatz max ak' jik on.
- 12 A wal comon anima max ak'balnej on is tec'oni. Max on eq'uel xol k'ak'ej, c'al xol mimek aej oj. Lajwi tu' max on eontok bay colan.

- 13 Ok in oc yul a templo, cax ok wak'on in xajanbal ayach. Catawal tu' ok wak'on yun walben ayach,
- 14 a ton walben yet wal ayin oc yin bilc'ulal.
- 15 A no no' bak'ech ok wak' tz'a bay altar. Ok wak' no wacax, c'al no mam chiwo, c'al no icham calnel yin xajanbal ayach tol chabejtak oj.

- 16 Sebaxek e masanil, mac ex ay yelapnok Dios yul e sat. Abxalwanek ayin xin, ok wal e yabix yuj is watx'c'ulalil Cham ayin.
- 17 Max wawtej Cham, cax max walon watx' k'anej bay.
- 18 Ta maj in na in ba yin in mul, maj mi yal c'ul Cham Yajaw max in is yabej.
- 19 Palta max ton in yab Cham xin, cax max yikej in txaj.

- 20 ¡Al-layokab watx' k'anej bay Dios, yujtol maj yintaknej el in txaj, maj wal basnej Cham is camc'ulal ayin!

Salmo 67

Bitnokab eb conoblak bay Dios

- ¹ Ach co Diosal, ak' a watx'c'ulal ayon. Ok' wal a c'ul jin on, chaokab a c'ul on eloni.
- ² Yet watx' a masanil nacionlak bay yulyibank'inal ti', chi yojtaknej el eb tzet chi yochej a c'ul, c'al colbanilej chak'a'.
- ³ Ach Dios, bitnokokab eb conoblak ayach. Masanil eb conoblak, bitnokokab eb ayach xin.
- ⁴ ¡Awjokokab nacionlak yin tzalojc'ulal, tutun wal ach chak' cuenta eb conoblak yin tojolal! ¡Ach ton chekbaj nacionlak bay yulyibank'inal ti'!
- ⁵ ¡Ach Dios, bitnokokab eb conoblak ayach! ¡Masanil eb conoblak, bitnokokab eb ayach xin!
- ⁶ Mayal satni el tx'otx' tx'otx'. Mayal yak' Dios is watx'c'ulal ayon.
- ⁷ ¡Yak'okab Dios is watx'c'ulal ayon! ¡Ayokab yelapnok Cham bay masanil yulyibank'inal ti'!

Salmo 68

Bital yuj max uj yuj eb israel

A ton bit David ti'

- ¹ A wal yet chi aj wan Dios yin ak'oj owal, sakleminakxac'al chi yun yel eb ajc'ul oc yin Cham. A eb chi chichon oc c'ul yin Cham, chi elaj eb satak.
- ² Axca wal c'ayaj mub xol cak'ek', cay wal tu' chi yun c'ayaj eb, axca wal yuljitok ixcab xol k'ak'ej, cay wal tu' chi yun c'aycan el eb unem yobal satak Dios.
- ³ Axa wal eb watx' xin, chi tzaloj aj c'ul eb satak Cham. Chi aj t'uknaj eb yin tzalojc'ulalil.
- ⁴ Ayex ti' xin, bitnanek bay Dios, bitnejek xiwil bit bay Cham. Alek watx' k'anej bay Cham tol chi ec' yiban asun, a ton Cham chi yik Jehová. ¡Tzalojanek yin Jehová, tzalojanek satak Cham!
- ⁵ A Dios, Cham cajan ec' bay is na yet ayilal, a ton ayoc is mamok eb c'amxa is mam, is Colomal c'apax eb ix ix camnakxa yichamil.
- ⁶ A eb chi ec' tx'oklil, chi yak' Dios bay chi caway eb. Chi bekchaj el eb aj preso yuj, cax chi ilay aj can eb. Axa eb chi ec' yiban, a bay takin tx'otx' ok caway eb.

- 7 Ach Dios, a wal yet max ach eltek satak a conob, cax max oc beyil bay tz'inan tx'otx',
 8 max bilaj tx'otx' tx'otx', max tit yaxnab satcan, max bilaj tzalan Sinaí a satak, ach Diosal Israel.
 9 Ach Dios, xiwilxa wal nab max atek, yet watx' chi oc pax yaxilal tx'otx' a takin tx'otx' junelxa.
 10 A ton bay tu' max ayji ec' a conob ach Dios; yuj watx'il a c'ul xan max ak' lobej eb meba'.
- 11 A Cham Yajaw max alon jun k'anej. Xiwil eb xal alom abix max alon elok:
 12 ¡Ipanxa yelaj eb cham rey yetok is soldado! ãi eb xal. A bay nalak max pojic' eb xal ix tzet yetal max bet tok'lay ec' bay eb ajc'ul,
 13 a ton juntzan yechel paloma bonbil is xic' yuj plata c'al yuj oro. ¿Tzet yuj xan max ex cancan jaywan ex ti' xol no calnel,
 14 yet max elcan aj eb cham rey yuj Cham chic'al je' yuj masanil, yet lanan yaj sakbacom yiban witzal Salmón?
- 15 ¡Manxa wal canilok tel witzal yet Basán! ¡Xiwilxa is witzlakil bay jolomtak!
 16 Mac ex cajan ex bay jolomlak witz tu', ¿tzet yuj xan che yiltek yin sawenc'ulal jun witz yet Jehová Dios, tol sic'bil el yuj, yet chi oc yetok? A bay tu' ok cajan Cham yin tojbalk'inal.
- 17 A Dios, yinxa millonal ay bisil is carruaje yet owal. A bay Sinaí max tit yul is carruajelak, cax max jay bay is templo.
 18 Ach Dios, cantac'al max ach ajtok, max eontok eb preso yayji. Max a chaon sabalej bay eb anima. Ajun c'apax eb tenomtak max yak' yet. Ach Jehová co Diosal, max ach ajtok cajan bay tu'.
- 19 Al-layokab watx' k'anej bay Cham Yajaw, a ton co Diosal, c'al co Colomal, tol junjunc'al c'u a Cham chon iloni.
 20 A co Diosal, Colwajwom toni. A Cham Jehová Jajawil chi je' c'apax yuj on colon el bay camich.
 21 A Dios ok aon ay nan jolom eb ajc'ul oc yin, a ton jolom eb cac'al ti' naon yunen yobtakil.
- 22 A Cham Yajaw chi aloni: A bay Basán ok ex wak' meltzotjek. A bay a' mar najat yich ok ex wak' titok.
 23 Yet watx' ok e bon e yakan yuj chiq'uil eb ajc'ul oc e yin, cax ok lek'on aj no e tx'i' yet, ãi.
- 24 Ach Dios, in Diosal ach, in Reyailil ach; txequcl'al toj bululok anima bay a templo. Ipan toj bululok eb yuj ach yion can eb yin is k'in.

- 25 Babel eb chi bitni, axa eb aj son, tzakan eb. Axa bay is nan eb, a tu' ayoc eb ix k'opoj chi aon oc pandereta.
- 26 ¡Alek watx' k'anej bay Dios Cham Yajaw! ¡Alek watx' k'anej bay Cham, ex Israel tol wajan ex ec'ok!
- 27 A yinatil Benjamín, nak tzunan unin, babel satak xiwil eb yajaw yet Judá, ajun yetok c'apax eb yajaw yet Zabulón c'al yet Neftalí.
- 28 Ach co Diosal, axca max yun a tx'oxon el epalil yet yalantok, caytu' chot a tx'oxon el ayon tinani',
- 29 yuj watx'ilok a templo bay Jerusalén, bay chi yitek eb cham rey sabalej ayach.
- 30 Tenchanej eb aj Egipto, tol axca owal no' ay xolak te aj. Tenchanej jun bulan wacax ow yetokc'al no yune', a ton juntzan nacionlak, tol yujc'al xiwil yochwan yin beyomalil chi tec'lejtok ba yin owal. Uktej saklem eb nacionlak chi yochej chi yak' owal.
- 31 Ok tit eb ak'om tojlal bay Egipto. Ok mojbaj aj eb aj Etiopía k'ab bay Dios.
- 32 ¡Bitnanek bay Dios, ex yajaw conobal tx'otx' tx'otx'! Ak'ek jayebok e bit bay Cham Yajaw,
- 33 Cham chi ec'jab yibantok satcan, a ton satcan tol ayc'al yin tojbalk'inal. Abek canil yul is nuk'. Abek tol xiwilxa yipalil yawji.
- 34 Chi cam e yalon el is yipalil Dios. A is miman ikbej ayay jiban. A is yipalil Cham ay ajtok yiban satcan.
- 35 A yet chi eltek Dios yul templo, chi c'ayxac'al aj co c'ul yuj. Chi yak' Dios yipalil ayon Israel is conob on Cham ti'.

¡Al-layokab watx' k'anej bay Dios!

Salmo 69

**Jun aw yet bilc'ulalil
A ton bit David ti'**

- 1 Ach in Diosal, colin elok, yujtol ipan in paxay yich a'.
- 2 Ipan in paxay yich jun chic'a' najat yich chi wabej, c'amxa bay chi apni oc tec'an wakan. Axca tol mayal in ayapnok bay najatil yich a', cax ipanxa in yikon bey a'.
- 3 Mayal pojtok yul in nuk' wawji. Ya' yul in nuk'. Mayal c'unbi el in bak' sat yuj in makon jay in Diosal.
- 4 Caxc'al c'am in mul, palta xiwil bisil eb c'am chin ocheni, yintak bisil xil in jolom. Mayal wal aj can bisil eb c'am chin ocheni, eb chi yochej chin yak' camok. Chi yochej eb chi wak' meltzoz tzet yetal tol man welk'anok.

- 5 Ach in Diosal, ojtak wal in pitalil, c'am chi je' weban el juntzan in mul ayach.
- 6 Mamin Jehová, Yajaw ach yin Masanil, a eb chach aon oc yipok c'ul, manokab q'uixwok aj eb yuj in mul. Ach co Diosal ayon Israel on ti', manchak taccan aj c'ul eb yuj in yobtakil, eb chi yay ba ayach yin masanil c'ul.
- 7 Oj wali, xan max techaj ec' wuj jixk'anej. C'amxa chi yal in c'ul chin tx'ox in sat yuj q'uixwilal.
- 8 Axca wal tol man ojtakbilok in yuj eb wux'tak, ti' pax junnej in txutx yetok eb.
- 9 Puch pitz'an oc in c'ul in ya'ilnen a templo, a yet chi buchwaj eb en, ayin jun chi wab c'apax yail.
- 10 A yet chin ok'i, cax chi wak'on c'ajbanc'ulal, a yet tu' chin is buch eb.
- 11 Ta el pichilej chi waocok, chi aj bulnaj eb in is tzeyeni.
- 12 Chin oc is yabixok eb chi ay chotan bay puertail conob, axa eb uq'uem an chin ak'on binaj yin is bit.
- 13 Axa pax in, Mamin Jehová, chi aj waw ayach. ¡Ach in Diosal, ocan wetok tinani! ¡Yuj a miman camc'ulal, tak'wan ayin xin! Yujtol cac'al ti' a colwaji, xan ocan wetok.
- 14 Colin el yul k'ab eb c'am chin ocheni. Manchak in a bektok axca xol tz'otz'ew, ma axcac'al bay a' aej najat yich.
- 15 Manchak in a cha' yitok a'. Manchak in a cha' paxay bay yul najabil yich a', cax chin c'aycan aj bay tu'.
- 16 Mamin Jehová, tak'wej in. Watx' ach ach ti', ayc'al a camc'ulal yin masanil. Ocan t'anan win yuj a miman yabenc'ulal.
- 17 Manchak in entaknej el ayin a chekbej in ti'. Tak'wan ayin yin aymanil, tol ay is may bay ayin ec'ok.
- 18 Colin elok, sebach in c'atan, colin el bay eb ajc'ul oc win.
- 19 Ti' wal ojtak eb alom ya' k'anej win, max in etax el yuj eb, q'uixawc'ulal wayji, manxa animaok in yul sat eb. Ojtak wali mactxel eb ajc'ul oc win.
- 20 A tacnake'ulal max etnentok wanimail, cax manxa animaok ay in c'ul, c'amxa wip. Nabac'al max in say mactxel chi ak'on mimanil in c'ul, c'al mac chi ok' is c'ul win.
- 21 Max yaytok eb veneno xol in lobej, axa yet max tak in ti', max yak'on eb vinagre wuq'uej.
- 22 Ocokab is mimek loj eb yin yalil bay eb. Ayokab c'ay eb yin is k'in tu'.
- 23 Utcantok eb yin c'amxa chi ilwi eb, cax bilokab aj xub eb yin tojbalk'inal.

- 24 Ican el yowal a c'ul yiban eb. Michchajokab el eb yuj a k'ak'alc'ulal.
 25 Canokab is cajlobal eb yin tz'inanil. C'amokab mac chi cajay bay.
 26 Tol aje'ul oc eb yin mac max ak' cusok, cax chi buchwaj eb yin yailal
 mac max ak' yasjok.
 27 Paktzej eb yin yobal yuj yobal max yun eb. C'amxaokab yalon yet eb
 yin colbanilej chak'a'.
 28 Ican el bi eb yul tx'an libro yet k'inalej. Manchak acan ay bi eb yul
 libroal yet eb tojol yul a sat.
 29 A pax ayin ti' xin, tol ya' in ay, cax ayin oc yin cusc'ulal. I in aj wan,
 colin el ach in Diosal.

 30 Ach Dios, ok ach in bitnej yin watx' k'anej, ok ach in bitnej yin aloj
 yuj diosalil.
 31 Cax watx'xac'al ok yuncan el a c'ul Mamin Jehová, yintak tatol chi
 wak' junok no ec'om wacax yin xajanbalil ayach.
 32 A yet ok il-lay jun ti', ok tzaloj aj c'ul eb ayoc yin cusc'ulal. Axa yaj
 can tzaloj aj c'ul eb chi yak' ayilal bay Dios.
 33 Chi yab Jehová tzet chi yal eb meba', c'am chi yintaknej el eb yet
 ayoc eb preso.

 34 Bitnokokab bay Dios masanil tzet yetal iquis bay satcan c'al sat
 tx'otx', yetokc'al a' mar.
 35-36 A Dios ok colon el conob Sión, cax ok ca watx'nen aj conoblak yet Judá.
 A yuninal eb is chekbej, ok cajay bay juntzan conob tu'. A tu' ok cajay
 eb, cax ok oc eb aj conobal. A eb chi camc'ulnen Cham ok cajay bay.

Salmo 70

Ocan wetok yin aymanil

(Sal 40.13-17)

A ton bit David ti'

- 1 Ach in Diosal, ul colin elok. Jehová, titan yin ayman in a coloni.
 2 C'amokab yelapnok eb chi yochej c'ul chin ak'on camok. A eb chi
 yochej c'ul ay tzet chin yutej, tokokab eb elok yin q'uixwiltakil.
 3 A eb chin buchoni, a ton eb chi el tzub win, tokokab eb elok yin
 q'uixwiltak.
 4 Axa masanil eb chi yiay ba ayach, ok tzaloj aj c'ul eb. A eb chi
 ochen a colwal, yalokabc'al eb tol mimanbil ach toni.

 5 A pax ayin ti xin, tol ok'bal in c'ul, cax cusc'ulal ayin. Chi wala':
 Ach in Diosal, titan ayman quin a coloni. Achc'alta' chach oc

wetok, cax chin a colon elok. Manchak ach mayji a tit xin, Mamin Jehovah, quin chi.

Salmo 71

Is txaj jun icham winak

- ¹ Mamin, a en chin col in ba, c'am bak'in chi el in q'uixwil oj.
- ² Colin elok, colin el yul k'ab eb wajc'ul, yujtol tojol ach. Ab wal tzet chi wala', cax chin a colon elok.
- ³ Ocan in nach'enok yin wenelok. Ocan in corral ch'enok yet colbalba. ¡Ach axca in nach'en ayji, axca in cuartel ayji!
- ⁴ Ach in Diosal, colin el yul k'ab eb yobtakwom, c'al yul k'ab eb mak'om cam anima c'al eb yaxc'ayinak.
- ⁵ Mamin Jehovah Wajawil, toc'alta' yip ach in c'ul yintax wach'ejal.
- ⁶ Yettaxc'al max in alji yin in txutx, a en chi wi wip. Ach max quin ak' aljok. Ok ach wak'c'al bitnajok.
- ⁷ Xiwil mac max jay nabal yuj max yil eb tzet wayji, yujtol ach chin a colc'altek.
- ⁸ Masanil c'ual, cac'al ti' walon watx' k'anej yin a mimanbilal.
- ⁹ Manchak in entaknej el yet icham inxa. Manchak in a bekcan yet c'amxa wip.
- ¹⁰ A eb ajc'ul oc win, eb chi yochej c'ul chin yak' camok, chi waj eb yetbi, cax chi lajtinin ba eb win.
- ¹¹ Chi yalon eb: ¡Uktejek, mitx'ek! ¡Tokwal ayto oc Dios yetok, tokwal ayto mactxel ok colon el tinani'! ñi eb.
- ¹² Ach in Diosal, manchak ach el najat in c'atan. Titan yin ayman, cax ocan wetok.
- ¹³ A eb chi oc ajc'ulal win, camokab eb yin q'uixwilal. Canokab eb yin c'am yelapnok, eb chi ochen chin etaxi.
- ¹⁴ Axa in xin, yip achc'alta' in c'ul yin junjun txolan. Ok in ajc'al can ach in bitneni.
- ¹⁵ Masanil c'ual, ok walil yabixal a tojolal, c'al a colwal, caxc'al mi c'am chi nachaj el wuj masanil.
- ¹⁶ Mamin Jehovah Jajawil, a juntzan mimek tzet yetal max onej, a' ok in bitnej. Ok walil abixal tol asannej ach ay a tojolal.
- ¹⁷ Ach in Diosal, yintax uninal max in a cuyoni. Ipantoc'al walon el a mimek unben tinani'.

- 18 Ach in Diosal, manchak in a bekcanok, mawal yet icham inxa yet sakxa xil in jolom. Oktoc'al je' wuj walon el yabixal a miman ipejal bay eb ok aljokc'al yet bak'in.
- 19 Ach Dios, yelxac'al miman a tojole'ulalil. Chic'al apnitac'al bay satcan. Mimek tzet yetal mayal onej. ¡Tok ayto wal mactxel axca wal ach!
- 20 Caxc'al xiwilxa tzet yetal max quin oni, c'al yailal max ak' ayin, palta okto ak' wiquisal yin aq'uul junelxa. Ok in e ajtek yul c'ul tx'otx' tx'otx'.
- 21 Ok acan oc tz'ak in mimanbilal axa in a mimanc'ulnen tu'.
- 22 Axa ayin ti', ok in bitnok ayach, yuj chak' yun tzet chala', cax ok walon yuj diosalil yin arpail c'al yin wajabil, ach in Diosal, ach ton Diosal ach Israel.
- 23 Ok aj waw yin tzalojc'ulal yet ok ach in bitnej, yujtol max in a colo'.
- 24 Ok walil a tojolal masanil c'ual. A eb chi yochej ay tzet chin oni, max ayc'ay eb, max cancan eb yin mimek q'uixwilal.

Salmo 72

**Txaj yuj cham rey
Bit yet Salomón**

- 1 Ach Dios, ak' a tojolal c'al a watx' nabal bay cham rey ti', a ton is c'ajol cham rey sic'bil el oj,
- 2 yet watx' yinc'al tojolal, c'al yin watx' nabalej chi yun yak'on yajawilal bay a conob, c'al bay eb a meba'.
- 3 Ayokab junc'ulal c'al tojolal xol conob.
- 4 Yak'okab cham rey tojolal bay eb meba'. Col-layokab el eb ayoc yin majilal, cax chi tec'on ay eb chi yetnej yet animail.
- 5 Yaokab ay ba a conob ayach yin tojbalk'inal, yak'ban ayto c'u, c'al xajaw.
- 6 Lajanokab cham rey axca nab, ma axca yal ak'bal chi aon oc yal tx'otx' tx'otx', c'al an ac'un yuj.
- 7 Ajokab can watx'ilal, c'al tojolal yul is tiempo is yajawil, masantac'al yet c'amxa xajaw.
- 8 Yak'okab yajawil bay ti a' mar, masantac'al bay ti' junxa mar, bay ti a' miman Éufrates, masantac'al bay tilakil el tx'otx' tx'otx' ti'.
- 9 A eb ajc'ul oc yin cham, a ton eb cajan bay tz'inan tx'otx', yak'okab ba eb bay cham yin mansoc'ulal.
- 10 A masanil eb rey yet Tarsis, c'al eb cajan bay tilak a' mar, mawal eb rey yet Sabá, c'al eb yet Seba, yak'okab eb sabalej c'al tojlabal bay cham.

- 11 Ayokab jajan masanil eb rey bay cham. Ak'layokab serbil cham yuj masanil nacionlak.
- 12 A cham ok colon el eb meba' chi yal ba bay, yetok c'apax eb ayoc yin majilal tol c'am mac chi coloni.
- 13 Ok cusaj c'ul cham yuj eb ayilwom. A eb meba' ok col-lay el eb yul k'ab camich yuj Cham.
- 14 Ok col-lay el eb bay eb etnem anima, c'al bay eb yaxc'ayinak c'ul, yujtol miman yelapnok is k'inal eb yul sat cham.
- 15 Iquisokab c'al cham rey. Ak'layokab ch'en oro yet Sabá bay.
K'anlayokabc'al cawil cham bay Dios, watx'okabc'al yet cham.
- 16 Xiwilokab ixim trigo yul conobal, xiwilokab ixim bay jolomlak witz.
Ch'ibokab trigo axca chi yun ch'ib te te' bay Líbano, axca an ac'un sat tx'otx'.
- 17 Nalayokab cham rey yin tojbalk'inal. Mayjokokab is mimanbilal cham axca c'u. Chaokab masanil nacionlak watx'ilal yuj cham.
Yalokab eb tol watx' yet eb.
- 18 Al-layokab watx' k'anej bay Jehová Dios, Cham co Diosal ayon Israel on ti'. Asannej ton Cham chi unen tzet yetal c'ayubtak.
- 19 Al-layokab watx' k'anej bay Cham yin tojbalk'inal. Il-layokab is mimanbilal Cham bay masanil tx'otx' tx'otx' ti'. Yunokab axca tu'.
- 20 A cayti' chi lajwi is txaj cham David is c'ajol cham Isaf.

LIBRO 3

(SALMOS 73-89)

Salmo 73

A is watx'c'ulalil Dios

A bit Asaf ti'

- 1 Watx' ton wal c'ul Dios jin ayon Israel on ti', mac on watx' yayji co nabal.
- 2 Maxok wal yak' janic'okxa, mayal xam in ayc'ayi, jabxanej mi wal maj wican el Dios yin in c'ul.
- 3 Yujtol max wak' sawenc'ulal yet max wilon yaj can eb lues c'al eb yobtakwom.
- 4 Tokwal ay camich chi jay yin eb chi wila'. Tec'an waay eb yin is cawil.

- 5 Tokwal ay yailal chi eq'uel yiban eb, tokwal ay bay chi ec' xuyuyok eb yin majilal axca juntzanokxa.
- 6 Yuj tu' xan chi maynej ba eb yin is luesal, c'al yin is yaxc'ayinakil.
- 7 Ijan c'amxa chi txecloj bak' sat eb yuj bak'echal. Yelxac'al miman is yob nabalil eb.
- 8 Yin buchwal k'anej, yin luesalil, c'al yin c'am q'uixawc'ulal chi yak'on eb yowal, c'al yunen eb yaxc'ayinakil.
- 9 Yob chi yal eb yin Cham aj satcan, cax yin is luesalil eb chi chekon eb eb anima bay sat tx'otx' ti'.
- 10 Yuj tu' xan chi yal eb anima watx' k'anej yin eb, cax c'am jabok mul eb yalbanil.
- 11 Chi na eb axca ti': ¿Tok ay tzet ok yab Dios tu'? ¿Tokwal ok yiltek Cham Axac'al Ocoq? ħi eb, chi naon eb.
- 12 Ilek wal juntzan yobtakwom ti'. Tokwal ay tzet chi na' eb yin yion eb beyomal.
- 13 Tokwal ay tzet max wi' yuj max in taynej in nabal yin yobtakil, tokwal ay tzet max wi' yujtol watx' max wut in ba.
- 14 Coc'takc'al chin mak'layi, junjunc'al k'inibalil chi wik tz'um.
- 15 Ta max wal axca yalon eb tu', xam wetnej eb wet conob, a ton ayon a conob on ti'.
- 16 Max yochej in c'ul max nachaj el jun ti' wuj, palta tamwal chi oc beal jabok wuj.
- 17 Ato wal yet max in oc bay a templo, cax max nachaj el wuj tzet ok yuncan el eb.
- 18 Cha wabaj oc eb bay chi telc'oj anima, cax cha tenontok eb bay chi etax el eb.
- 19 Yin junnej bek chi uchlay ay eb, xol xiwc'ulal chi c'aylay el eb.
- 20 Ach Mamin Wajawil, axca wayichej yet chi el co wayan, axca tu' ok yun entaknen el eb yin c'am yelapnok, yet chach aj wanok.
- 21 A yet max aj can bilc'ulal win, ya' chi wabej, cax pitz'an oc yailal yin in c'ul.
- 22 A yuj pit in, cax c'am chi nachaj el wuj, xan max in na axca tu'. Lajan in wal axca junok no no' c'am nabal a satak.
- 23 Palta xin, ayinc'alta' ec' etok, cax quetzbil in oj.
- 24 Chin a cuyon yin tzetbil chi yun in beytok, axa wal ok yunaj xin, watx'ilalxa ok yun in a chaoni.
- 25 ¿Mactxel ay bay satcan tu' wuj? Asan ach. A yet ayin ec' etok, c'amxa tzet chi yochej in c'ul sat tx'otx' ti'.
- 26 Caxc'al mi chi pax yip in mimanil c'al wanimail, axa pax ach Dios, Wipomal ach, asannej en ay masanil tzet chi yochej in c'ul.

- 27 A eb chi el a c'atan, ok cam eb, ok ak' c'ayil eb man ikemok ayach.
 28 Mamin Jehová Wajawil, watx' chin jitztok in ba a c'atan, cax chach
 waon oc yipok in c'ul, axa walon el masanil a mimek unben.

Salmo 74

**Chi k'anlay bekchaj el eb conob
 A ton bit cham Asaf ti'**

- 1 Ach Dios, ¿tzet wal yuj xan max on a bekc'alcanok? ¿Tzet wal yuj
 xan max aj can yowal a c'ul yin a conob ti'?
 2 Natek a conob xin. A' max e' yettax payxa. A' max a colcan el yet chi
 oc a conobok. Natek tzalan Sión bay cajan achc'alta'a.
 3 Sebach cax chelon juntzan max uchlay ay yin junelnej ti'. A eb ajc'ul
 max uchon c'ay masanil bay a templo.
 4 A eb ajc'ul oc en, max el yaw eb bay a templo, yujtol max ayc'ay yuj
 eb, axa bandera yet conoblak max yiaj eb bay tu'.
 5 Axca tol siwom eb xolak te',
 6 max low echej c'al martillo yin chem te' ayoc yul templo, max
 c'aychaj el is watx'il yili yuj eb.
 7 Max yaoc eb k'ak'al a templo. A na bay chi oc ayilal ayach max
 yetnejtok eb. Max aycan bulan sat tx'otx' yuj eb.
 8 Max na eb on yak'on c'ayilok. Max yaoc eb k'ak'al bay masanil lugar
 yul co nación, bayc'alta' chi co waj co ba on, yin jak'on ayilal ayach.
 9 C'amxa chi txecloj junok tx'oxbanil a watx'c'ulal, c'amxa junok a
 chekbej co xol, tamwal jojtak tinani' jantakto tiempoal ok yak' jun
 ti'.
 10 Ach Dios, ¿jantaktoc'al tiempo ok on tx'emlay yuj eb ajc'ul ti'?
 ¿Bak'in ok bek eb yalon yobal k'anej en?
 11 ¿Tzet wal yuj xan cha c'ubaj el a k'ab? ¿Tzet wal yuj xan c'am chak'
 ep ak'on lajwok el eb?
 12 In reyalil achc'alta' yettaxc'al yalantok. Ach in Diosal, xiwil bay max
 ayc'ay owal juj yuj a colwal.
 13 Ach max a poj nan a' mar yuj epalil. Max a mak' poj jolom no'
 mimek no' yul a' mar.
 14 Max a tec'ay jolom no' miman Leviatán, cax max ak'on bay no
 chiom no' bay tz'inan tx'otx'.
 15 Ach max ak' ajol nuk'lak aej chi el yakan, cax max ak'on tan a'
 mimek aejlak c'amc'alta' chi tani.
 16 Ach ay et c'ualil c'al ak'balil, ach max acan oc yip xajaw c'al c'u.

- 17 Ach max acan oc mojonan yulyibank'inal. Ach max a watx'nej
c'atxan c'al nabil k'inal.
- 18 Mamin Jehová, nac'altek tol a eb ajc'ul chach tx'emoni, chi ec' yiban
eb yobtakwom ach yintaknen elok.
- 19 Manchak ach ec' yiban Mamin yin on tojcan c'ayc'ulal oj. Tx'okxa co
c'unal axca no cakmu. Manchak on acan oc yul k'ab no chiwajwom no'.
- 20 Manchak tojcan c'ayc'ulal a trato jetok on, yujtol a bay masanil eb a
conob ti' max aj can yaxc'aynakil eb ajc'ul.
- 21 Man a bek etax eb aycan yalan. Bitnokokab eb meba' ayach, c'al eb
ok'bal c'ul.
- 22 Ach in Diosal, ajan wanok, col a ba, naokabtok a c'ul, tokwal chi bek
eb chi ec' yiban ach tx'emoni.
- 23 Manchak tojcan c'ayc'ulal oj is yaw eb ajc'ul oc en. Xiwil chi aj can
yel yaw eb chi ec' yiban ayach.

Salmo 75

A Dios Cham Juez

A bit Asaf ti'

- 1 Ach co Diosal, chi jal yuj diosalil ayach. Chach ton jak' binajok yin
jalon el onben c'ayubtak yoqui.
- 2 Chi yal Cham Yajaw axca ti': A wal yet ok ajapnok tiempoal wuj,
watx' ok wut in beyc'ulal.
- 3 Caxc'al chi bilaj tx'otx' tx'otx' yetok masanil tzet yetal ay yiban,
palta ayin ton ok wacan oc yip tx'otx'.
- 4 A bay eb chi maynej ba, c'al eb yobtakwom chi wala', tol manchak
yut ba eb luesal.
- 5 Man mimanok chi alxi eb yuj tzet yetal chi je' yuj eb yaloni.
Manchak k'anjab eb yin maynejbail, xi Cham.
- 6 Yujtol a jun aloj watx' k'anej jin, c'am chi tit bay chi ajol c'u, tamwal
bay chi toj c'u, tamwal bay norte tamwal bay sur.
- 7 A Dios ayoc Juezalil. Ay mactxel chi yiayok. Ay mactxel chi yiaj can.
- 8 Ay is k'ak'alc'ulal Jehová, axca tol ibil oc yuj junok copa nojnax yetok
paj vino. A wal yet ok secon el paj vino tu', masanil eb unem yobtakil
yiban tx'otx' tx'otx' ti', axca tol ok yuc'tok eb masanil.
- 9 Axa pax ayin ti', toltac'a ok walcan el yabixal co Diosal ayon yinatil
on Jacob ti', ok wal watx' k'anej yin bitalil bay.

- ¹⁰ Yujtol a Cham ok yak' c'ayil yipalil eb unem yobal, palta ok ilay aj can yipalil eb anima watx'.

Salmo 76

A Dios chi tzakayi

A bit Asaf ti'

- ¹ Ojtabil Dios bay conob Judá. Puch mimanbil Cham bay Israel.
² A bay tzalan Sión, a tu' ay is cajlobal, a bay Jerusalén chi makwaj axca no coj.
³ A bay tu' max c'aycan el Cham ch'en ch'en yet owal, a ton julbalej, c'al espada, c'al makbal julbalej.
⁴ Ach Dios, caw miman a mayk'ak'al. Yelxac'al miman epalil yintak masanil no no' bay jolomlak witz.
⁵ A eb soldado puch jelan yin owal max ilay ec' is tzet yetal eb. A eb xiwil yip, c'amxa tzet max yal eb, max wayaj eb yin junelnej.
⁶ A yet max el aw ach Diosal Jacob, majxa je' bil eb, tamwal is carruaje eb, tamwal is chej eb.
⁷ Tol ay wal a may sic'libil. ¿Macto wal ok je' yoc lecan a satak yet mayal ach caktzaj el tit owal?
⁸ Atac'al bay satcan tu' max a tx'oxcan el a beyc'ulal, axa tx'otx' tx'otx' max xiwcan ajok, cax max numayi,
⁹ yet max ach aj wan ak'on a beyc'ulal, c'al a colon el eb ok'bal c'ul yayji bay yulyibank'inal ti'.
¹⁰ A yowal c'ul anima ok yutcan oc ba yin aloj watx' k'anej en. A jabokxa yowal is c'ul eb tu', ach ok a tenoc wanajok.
¹¹ Jak'ek co ti' bay Jehová co Diosal, asan xin jak'ekc'al yunej. Axa ex nacionlak ex ti', tol ayex ec' cawilal conob Cham, iektek e sabal bay. Moj tol ay yelapnok Cham yul e sat,
¹² yujtol a Cham chi ion el k'inal eb yajaw. Ay xiwc'ulalil eb rey yet yulyibank'inal ti' bay Cham.

Salmo 77

Nabaniitek is yunben Dios

A bit Asaf ti'

- ¹ Max wal in ba bay Dios yin ipejal, yet watx' chi yab Cham.

- 2 Chin txajli bay Cham Yajaw yet ay in cusc'ulal. C'amc'al chin bek in mojbán in k'ab junjun ak'bal, palta a wanimail c'amc'al chi yi' is mimanc'ulal.
- 3 A yet chin naontek Dios, chin ok'i, chi c'oli in naontek, cax chi cabax aj in c'ul.
- 4 Mamin, c'am chin a cha' wayok. Manxa animaok ay in c'ul, cax c'am chi je' in k'anjabí.
- 5 Chin natek juntzan c'ual, c'al yabilal yet yalantok.
- 6 Naan wuj tinani' yet chin bitni yet ak'balil. Chin na' yul in c'ul, yet chin k'umen in ba.
- 7 ¿Tok mi wal cac'al ti' yowal Cham Yajaw win? ¿Tok mi wal tol c'amxa chin yochej Cham?
- 8 ¿Tok mi wal mayal lajwican el is camc'ulal Cham? ¿Xam lajwi aj is yalben Cham yin junelnej?
- 9 ¿Tok mi wal max tojcan c'ayc'ulal is watx'c'ulal Dios? ¿Yelc'al mi tol ow Cham, cax c'amxa mi is yabenc'ulal?
- 10 Ay tzet yetal yelxác'al ya' chi wabej, yujtol chi walaj yul wet: Tol a is yipalil Cham Axac'al Ocoq, c'amxa oc jetok tinani', cax man axcaok yet yalan, quin chi.
- 11 A tinani' xin, ok in natek onben c'ayubtak yoqui max ak' ayon yet yalantok.
- 12 Ok in natek masanil tzet max onej.
- 13 Ach Dios tx'ok yel masanil onben. ¿Baytowal ay junokxa dios puch miman yelapnok chach lajbani?
- 14 Ach ti', Dios ach, watx'nemal ach tzet c'ayubtak yoqui. Max ak' ojtaknelay el epalil bay nacionlak.
- 15 A yetok epalil tu' max a colcan el a conob, a ton yinatil Jacob c'al José.
- 16 Ach Dios, a wal yet max ach yilon a' mar, max xiwcan aj a'. Max bilaj a' masantac'al bay najatil yich a'.
- 17 Max bek aytek asun is nabil, cax max bil c'u bay satcan, xiwil rayo bay masanil sat tx'otx'.
- 18 Max ablay bil c'u xol caxxuchum. A a rayo max yak' sakilk'inal yulyibank'inal. Max bilaj tx'otx' tx'otx' ti' yuj.
- 19 A bay yul a' mar max a jak a be, cax xiwil aejlak bay max ach eq'uelok, palta c'am mactxel max ilontek yechel akan.
- 20 Max e' bey a conob axca no calnel. Max a k'anbalnej Moisés c'al Aarón yin yikban a conob tu'.

Salmo 78

A is colwal Dios bay is conob

A bit Asaf ti'

- 1 Ex wet conob, abek in cuybanil, acbajek e txiquin bay in k'anej.
- 2 Ok wal juntzan k'anej tol miman yelapnok ayex. A tzet yetal c'amc'alta' chi al-lay elok, a ok wala', juntzan tol c'am chi al-lay el yet payxa.
- 3 Ok wal tzet yetal max jabej, c'al tzet yetal jojtak; a eb jichmam max alon jabej.
- 4 Yowalil ok jal bay eb juninal. A bay eb ok jayoc yet yajtok tu', ok co bitnej Jehová, cax ok jalon el is yipalil, c'al is yunben c'ayubtak yoqui.
- 5 A Dios max pitz'c'onen jun beybalej ayon, ayon yinatil Jacob on ti', max yak'on jun cuybanilej ayon Israel on ti'; max yaloncan bay eb jichmam tol chi cuy eb is yuninal ok jayok,
- 6 yet watx' ay yabix eb anima yet yajtok tu', eb c'amto chi alji. Axa eb tu', ok yal eb bay yuninal c'apaxok.
- 7 Yet watx' a Dios chi yaoc eb yipok c'ul, cax c'am chi tojcan c'ayc'ulal is yunben Cham yuj eb, yet watx' yikem eb bay is chekbanil Cham.
- 8 Yet watx' man ok yut ba eb axca max yun eb jichmam, ec'nakwom eb, cax tenomtak eb. Man tec'anok waay eb yin yanimail, man ikemok eb bay Dios.
- 9 A eb soldado yet Efraín, ay is mitx'k'ab eb yet owal, axa yet max oc owal xin, max toj eb elok.
- 10 C'am yelapnok is trato Dios yul sat eb, tamwal max yochej c'ul eb max yikej is cuybej Cham.
- 11 Max tojcan c'ayc'ulal yuj eb is yunben Cham; c'ayubtak yoc tzet max yak' yil eb.
- 12 A Cham max tx'ox yunben tu' satak eb jichmam bay yul yet Zoán yul makbej Egipto.
- 13 Max ay nan a' najab yuj, cax max chekon yeq'uel eb bay. Max mitx'on waay jun aej tu', cax max aj can bulan a'.
- 14 A yet c'ualil max ilay bey eb yuj jun asun yuj Cham; axa yet ak'balil, a sakk'inalil k'ak'ej max yak'balnej.
- 15 Axa bay tz'inan tx'otx' max pojaj ch'en mimek ch'en, yuj yak'on mimek aej yuc' eb.
- 16 A bay yul miman ch'en max elol a' mimek aej yuj Cham.
- 17 A ti yet eb, cac'al ti' yoc mul eb bay Dios. Max caktzaj oc eb yin Cham Axac'al Oco bay tz'inan tx'otx'.
- 18 Max yak' porobal eb Dios yin k'anon eb loj axca wal chi yochej c'ul.

- 19 Max yalon eb k'umal Cham: ¿Tok mi wal ok je' yuj Dios yak'on loj ayon bay tz'inan tx'otx' ti'?
- 20 Yel toni, max ay nan ch'en mimek ch'en yuj; a yul ch'en max elol aej axca mimek elom aej, max ch'acay el tx'otx' yuj a' aej tu'. ¿Chi mi je' c'apax yak'on Cham loj ayon? ¿Ok mi je' yak'on chibej ayon is conob on ti'? ñi eb.
- 21 Max tit yowal Jehová yet max yaben jun is k'anej eb tu'. Axca wal k'ak'ej max yun tit yowal, max jay jopnaj yin yinatil Jacob,
- 22 yujc'al maj yaoc eb Cham yipok c'ul, tamwal max yaoc eb colwal Cham yin c'ul.
- 23 Caxc'al axca tu' max yut ba eb, palta max alaytek asun yuj Dios. Max jakon Cham puertail satcan.
- 24 Max ay maná yiban is conob, axca wal yay nab. Satcanil trigo max lo eb.
- 25 Max lo eb is lobej eb ángel, max cam low eb yuj Dios.
- 26 A jun cak'ek' chi tit bay chi ajol c'u, c'al jun bay sur, max tit xuynaj bay satcan, cax a yipalil Dios max ion jayok.
- 27 Yuj cak'ek' tu' xan max jay bulolok no chibej tol c'amxa yalbanil yiban is conob, manxa tz'iquinok max jayi, axca yarenail a' mar.
- 28 A bay ayic' is conob tu', a tu' max jay bulan no' yuj, c'al bay yinlak is mantiado eb.
- 29 Max yak' eb nabal chion no', yujtol max ton yak' Dios is yochwan eb.
- 30 Palta c'amtoc'al chi ispay el yuj eb, aytoc'al octok no chibej tu' yul ti' eb,
- 31 cax max tit yowal c'ul Dios yiban eb. Max yak'on cam Dios eb winak ay yip; a ton eb winak a ijan xol yet israelal max yak' camok.
- 32 Tamwal yuj tu' max watx'nej oc ba eb. Chic'al oc mul eb. Maj wal jaycan nabal eb yin tzet c'ayubtak max yun Dios, maj yaoc eb yin c'ul.
- 33 A yuj tu xan, max c'aylay el eb yuj Cham nan xol mimek xiwc'ulal axcac'al junok ibal cak'ek'.
- 34 A yet chi yak'on cam Dios jaywanok eb, axa juntzanxa eb chi jayoc eb bay Cham. Chi na ba c'ul eb, cax chi txajli eb yin masanil c'ul.
- 35 Catawal tu' bian, chi ton nalaytek Cham Dios Axac'al Ocok yuj eb, yujtol a Cham chi taynen eb c'al colon el eb.
- 36 Chi tz'ak yalon eb watx' k'anej bay Cham.
- 37 C'am wal bay watx'c'al max yun bey eb yintak, tamwal yikem eb yin is trato Cham.
- 38 Chi ok' is c'ul Cham yin eb, xan chi joc'ay is yobc'ulalil eb, c'am chi c'aylay el eb. Tx'ial el chi oc wanaj Cham yin is yowal, cax maj yal c'ul max tit yowal tu' yin eb.

- 39 Max natek Dios tol animac'al wal eb. Lajan eb axca cak'ek' chi tojcanok cax c'amxa chi meltzoi.
- 40 Tom jantakxa elal maj yikey eb bay Dios; max yab Cham yail bay tz'inan tx'otx' yuj eb,
- 41 palta ac'ala' yak'lal porobal Cham yuj eb. Max yak'on eb cus c'ul Cham co Diosal yetok eb, tol Asanxanej Oco.
- 42 C'am chi jay yul c'ul eb jun c'ual, yet max col-lay el eb yuj yipalil Dios yul k'ab eb ajc'ul,
- 43 mawal yet max tx'oxon Cham is yunben yil eb, tol c'ayubtak yul yet Zoán bay makbej Egipto.
- 44 A yet tu' max yak' chic'axcantok Cham a' aejlak, c'al a' miman aej bay Egipto; axa eb aj Egipto tu', majxa je' yuq'uen eb a'.
- 45 Max yatok Cham no aja' xol eb, yin tol mubxac'al yeq'ui, chi etax eb yuj no'. Max ya c'apaxtok Cham xiwil no pekey xol eb, yajbejtakxac'al max yun is tx'otx'al eb yuj no'.
- 46 Masanil awoj max bekoc Cham bay no chapulín. Axa sat yawoj eb chi yi' yin is mulnajil, max lajwi yuj no'.
- 47 A ch'en sakbat, c'al ch'en chew max ak'on c'ayil te yigo eb, c'al an yuva eb.
- 48 Max cam no' is wacax eb c'al is calnel eb yuj ch'en sakbat, c'al yuj rayo.
- 49 Max yatok Dios yowal c'ul yiban eb, a ton k'ak'alculal, lowbanilej, c'al yatakilal; a ton is chekbej Cham inen oc camich.
- 50 Bekanxac'al c'ul yak'on yowal; yel wal maj yak' mimanc'ulal yin eb. Max alaytok eb yul k'ab camich.
- 51 Max yak' cam Cham eb babel unin yul yet Egipto, bay junjun nail eb aj Egipto tu'.
- 52 Axca yilay bey calnel, caytu' max yun yion bey Dios Israel. Max yi bey is conob bay tz'inan tx'otx'.
- 53 Max yi bey yin watx', yet watx' c'am chi xiw eb. A pax eb ajc'ul oc yin eb israel tu xin, max cancan eb yich a' najab.
- 54 Max yitek Dios is conob bay jun tx'otx' sic'bil el yuj, bay juntzan witzlak max yi' Cham yin owal.
- 55 Max yican el Cham eb nacionlak co satak, cax max pojlaycan ec' tx'otx' tx'otx' tu' yin parcelail bay co tribulak, cax max cajon eb is conoblak eb ajc'ul tu'.
- 56 Axa eb jet israelal tu', max yaoc eb porobal yin Cham Dios Axac'al ocok, max tx'emon eb yowal c'ul Cham, cax maj yikey eb tzet max yala'.
- 57 Axca ton wal max yun eb jichmam, max el eb yintak Cham, cax man ikemok eb bay. Max el eb yul be axca wal julbalej coxan.

- 58 Max tx'emtek eb yowal Cham yuj is txajbal eb bay can ayajok, bay chi oc eb yin ayilal bay yechelej.
- 59 Max tit yowal Dios yet max yilon jun tu', cax max yion el Cham eb yin c'ul.
- 60 Max bekcan is cajlobal bay Silo, tol yatut Cham yayji co xol.
- 61 Bekan c'ul Cham yiontok eb ajc'ul is cañail trato, a ton tx'oxbanil is tzekekial Cham, c'al is yipalil.
- 62 Yelc'al tol ow Cham yin is conob, yuj tu' xan max alaycantok eb bay yespada eb ajc'ul.
- 63 Tz'ayil max on cam eb ach'ej, tok ayto bital nupayil eb k'opoj max oqui.
- 64 A eb sacerdote, max cam eb yuj espada, cax maj ok' yistzil eb max cam tu' yuj.
- 65 Catawal tu', max aj jucnaj Cham Yajaw, axca chi yun yel wayan anima, axca junok soldado jalan yin owal chi el yaw yuj trago.
- 66 Cax max ayc'ay eb ajc'ul yuj, max toj eb elok, max elcan is q'uixwil eb yuj yin tojbalk'inal.
- 67 Lajwi tu' max sic'on el Dios jun ikbajwom xol is conob; palta max yintaknejcan el Cham eb yinatil José, maj siq'uul Cham eb yinatil Efraín.
- 68 A ti' yet, max siq'uul eb yinatil Judá, c'al tzalan Sión tol ochebil yuj.
- 69 Max watx'nej aj jun is templo can is tel axca canil satcan, cax max ay yich axca tx'otx' tx'otx' tol ayc'al ec' yin tojbalk'inal.
- 70 Cax max sic'on el is chekbej, a ton David, nak ilom calnel.
- 71 Max yican el yintak no txutx calnel ay yune', yet watx' chi taynelay is conob Jacob yuj, axa Israel max occan axca is calnelok.
- 72 A ton David max taynen is conob Dios yin c'asanc'ulalil, max yikbajc'al eb yin watx' nabalej.

Salmo 79

Cusc'ulal yuj max c'aylay el Jerusalén

A ton bit Asaf ti'

- 1 Ach co Diosal, mayal wal octok eb conoblak yul a tx'otx', mayal yetnejtok eb a templo, max yuchaj eb Jerusalén.
- 2 Max yak' cam eb a chekbej tol ikem ayach, max yak'on eb chi' no ostoc c'al no chiwajwom no'.
- 3 Max yak'on pul eb chiq'uul anima bay yinlak conob Jerusalén, axca wal pul a' aej, cax c'am mactxel chi mukon eb.
- 4 Xiwil chon buchlay yuj eb cajan co cawilal, tzezejtak on yuj eb oyan oc jin.
- 5 Mamin Jehová, ¿jantakto wal tiempo ow achc'al ayon xin?
¿Ac'ala'c'al mi tit a k'ak'alc'ulal jin axca chaw k'ak'ej?

- ⁶ Ajokab can tit yowal a c'ul yin conoblak, tokwal ojtakbil ach yuj eb, tamwal chach yak' binaj eb.
- ⁷ Yujtol max on c'aylay el ayon yinatil on Jacob ti' yuj eb, cax max yetnejtok eb co conob on.
- ⁸ Manchak ak' co tojlanej is mul eb jichmam on. Jayokab a watx'c'ulal jiban yin aymanil, yujtol manxa animaok ay co c'ul on.
- ⁹ Ach Dios, toc'alta' co Colomal ach. Ocan jetok xin, colwajan jetok; cha joc'ay co mul on yuj a mimanbilal.
- ¹⁰ ¿Tzet yuj xan wal ok yalaj eb conoblak: ¿Baytal ay is Diosal eb tu'? xi eb. Ak' jilon yec'can pak eb a chekbej max mak'lay camok, yabokab c'apax eb tx'ok conoblak jun tu'.
- ¹¹ Lanan yalon ba eb aj preso ayach; ocan t'anan yin eb. Yuj epalil colcan el eb iján oc camich yin.
- ¹² Mamin Jehová, ican ec' a pak ukelok bay juntzan nación ay co cawilal on, yuj is buchwal k'anej eb en.
- ¹³ Axa ayon a conob on ti', axca tol a calnel on, toc'alta' ok jal yuj diosalil ayach. Ok co bitnej watx' k'anej ayach yin tojbalk'inal.

Salmo 80

Ilontek yin watx'il a c'ul

A bit Asaf ti'

- ¹ Abxalwan ach yilomal conob Israel, tol che bey yinatil José axca no calnel; ach tol chotan ach ay yiban eb querubín.
- ² Tx'ox a mayk'ak'al satak yinatil Efraín, c'al Benjamín, c'al Manasés. Ajan wanok, cax titan on ul a colon yetok epalil.
- ³ Ach Dios, watx'nej on junelxa axcac'alta' jayji on. Ilontek yin watx'il a c'ul, axa co colchaj on tu'.
- ⁴ Mamin Jehová, Yajaw Ach Yin Masanil, ¿jantakto tiempo ow achc'al yin txaj eb a conob?
- ⁵ A co cusc'ulal max ak' co lobejok. A yal co sat max ak' juc'aok.
- ⁶ Max on acan oc yin buchbejalok eb ajc'ul ay co cawilal. Chi cam c'ul eb ajc'ul on tzeyeni.
- ⁷ Ach Yajaw Yin Masanil, watx'nej on junelxa, axcac'alta' jayji on. Ilontek yin watx'il a c'ul, axa co colchaj on tu'.

- 8 A bay Egipto max eiltek jun moc'an an uva, max eoncan el conoblak bay is tx'otx', cax max awoncan ay an bay tu'.
- 9 Max aon ay patanil an, axa tit xe' an uva tu', cax max nojcan el tx'otx' yuj an.
- 10 Max oc yewanil an yibanlak witz. Max makay c'apax el te te' puch can is tel yuj an.
- 11 Max apni is txamlak an bay tilak a' mar, cax max apni an wolej tac'al bay a' miman Éufrates.
- 12 ¿Tzet yuj xan max ecan el is corralil an tinani' yet watx' chi yican el eb beyjom is sat an?
- 13 Chi lajwi an loontok no sak txitam, c'al no xolakteal no' chi loontok an.
- 14 Ach co Diosal, Yajaw ach Yin Masanil, meltzojantek ayon co k'ana'. Iltektac'al bay satcan tu', cax cha naon wal yuj an uva ti';
- 15 an uva tol ach wal caw max awa', an wolej tol ach caw max acan oc yip, ayon ton a conob on ti'.
- 16 Ak' cam yetok yowal a c'ul eb max con etnentok, cax max yak'on c'apax tz'a eb co conob on.
- 17 Asan xin, ocan yetok jun mac max a sic'can elok, a ton cham rey tol ach caw max aoc yip.
- 18 C'am bak'in ok jican el co ba entak. Ak' jiquisal, asan ton ach bay ok jal co ba.
- 19 Ach Jehová Yajaw ach Yin Masanil, watx'nej on junelxa, axcac'alta' jayji on. Ilontek yin watx'il a c'ul, axa co colchaj tu'.

Salmo 81

A is watx'c'ulalil Dios c'al is tenomtakil eb israel

A bit Asaf ti'

- 1 Bitnanek yin tzalojc'ulal bay Dios Cham Jipomal. Awjanek yin tzalojc'ulalil, cax che bitnen co Diosal ayon yinatil on Jacob ti'.
- 2 Bitnanek yetok pandereta, yetok arpa watx' bili, c'al yetok salterio.
- 3 Xuek ch'en trompeta yet unin xajaw. Xuek c'apax ch'en yet chi tec'ay xajaw yet miman k'in yet co tzalojc'ulal.
- 4 Tix jun miman chekbanil max yak' Dios ayon Israel on ti', ayon yinatil on Jacob. Max al-lay c'apax ayon yinatil on José ti',
- 5 yet max toj Dios ak'oj owal bay Egipto, max jab jun tiej maj nachaj el kuj.
- 6 Max yalon Dios: Mayal wican el e yikatz yin e yichin. Mayal wican el e yiban jun mulnajil caw wal ya'.

- 7 Max in e yawtej yet ayextok xol e yailal, cax max ex in coloni. Max in tak'wi ayex xol asun bay chi bil c'u. Max ex wak' porobal bay a' aej yet Meriba.
- 8 Ex in conob, abxalwanek ayin, ayin chin k'anjab ayex. Ex Israel, matawal ikem ex ayin.
- 9 C'amokab is diosal eb tx'ok conobal ayic' ayex. Manchak ex ay jajan bay tx'ok diosal.
- 10 Ayin ton Jehová e Diosal in, ayin ton max ex wieltek yul is makbej Egipto. Jakek e ti', cax ayin ok ex in lotzej, quin chi.
- 11 Palta maj yal e c'ul ayex in conob ex ti' max ex abxalwi ayin, maj yal e c'ul ayex Israel ex ti' max e yikej ayin.
- 12 Yuj tu' xan max ex in bekcantok yin e tenomtakil, cax max e yak'on e nabal axca chi yochej e c'ul.
- 13 Ex in conob Israel, matawal che yab tzet max wala', matawal chex tojc'al yul in be.
- 14 Yin mi wal jun mutz'satil chi wak' ayc'ay eb ajc'ul oc e yin, chi mi waoc yailal yiban e yajc'ul tu'.
- 15 A eb c'am chin ocheni, chi mi ay moc'an eb yuj xiwc'ulal, axa yailal eb, chi mi beytok yin tojbalk'inal.
- 16 Palta chi mi wak' miman loj ayex, a mi wal ixim trigo watx' ay ayex, chi mi tzaloj e c'ul e yuq'uen yalcab ay bay satlak ch'en, xi Jehová.

Salmo 82

A Dios Sat Juez

A bit Asaf ti'

- 1 Ay wal ec' Dios bay is wajayil eb dios. Lanan beyc'ulnewi nan xol eb dios tu', chi yalon Cham:
- 2 ¿Bak'in ok e bekcan jun e beybal tu' yin e lek'ti' beyc'ulal, cax che yaon oc e ba yetok eb unem yobtakil?
- 3 A ti' e yet, moj wal tol che yun tojolal bay eb c'am yip, c'al bay eb c'amxa mam, c'amxa txutx. Unek tojolal bay eb meba', c'al bay eb ayoc yin majilal.
- 4 Colek el eb c'am yip, c'al eb meba' bay eb unem yobtakil.
- 5 Palta ayex ti' xin, man e yojtakok; c'am chi nachaj el e yuj. Lanan e yec'jab xol k'ekk'inal, yuj tu' xan chi c'aycan el tojolal yiban tx'otx' tx'otx' ti' e yuj.
- 6 Max wal ayin ti', tol dios ex ayex ti', tol e masanil yuninal ex Cham Axac'al Ocok.

7 Akxa tinani' xin, ok ex camok, axca chi yun cam masanil eb anima,
ok ex ayc'ay axca yayc'ayc'al juntzanxa eb yajaw, xi Dios.

8 Ach Dios, ajan wan a beyc'ulnen eb cajiyo bay sat tx'otx' tx'otx' ti'.
Ach ay et masanil nacionlak yulyibank'inal.

Salmo 83

Txaj yet chi k'anlay yayc'ay eb ajc'ul
A bit Asaf ti'

- 1 Ach in Diosal, manchak ach tz'inji, manchak ach oc wanajok.
- 2 Iltok eb ajc'ul oc en, eb c'am chach ocheni, uchwajwom eb, cax chi caktzaj oc eb en.
- 3 Yob tzet yetal mayal na eb watx'nen yin a conob taynebil oj.
- 4 Max na eb on ul c'ayon elok, yet watx' c'am chon beytok yin nacional, cax c'amxa chon nalaytek, ayon Israel on ti'.
- 5 Max yak' eb jun yobal trato en. Max wajnanen eb, junxanej max yun yelol nabal eb ti'.
- 6 A eb aj Edom, c'al eb Ismael, c'al juntzanxa eb yinatil xal Agar, c'al eb yet Moab,
- 7 eb Gebal, eb Amón, eb Amalec, eb filisteo, eb cajan bay Tiro,
- 8 toltax eb aj Asiria, max junanej ba yetok eb yinatil Lot yuj col-lay eb.
- 9 Axca max ot eb Madián, axca tu' chot c'apax eb, axca max ot cham Sísara, c'al cham Jabín bay ti a' Cisón.
- 10 A bay Endor max cam eb, max occan eb yaxilalok tx'otx' tx'otx'.
- 11 Axca max ot cham Oreb, c'al cham Zeeb, caytu' chot masanil eb is capitanil eb; axca max ot cham Zeba, c'al cham Zalmuna, caytu' chot eb is mimek yajawil eb,
- 12 tol max yochej c'ul eb max occan tx'otx' a tx'otx' yetok eb.
- 13 Ach in Diosal, ut cantok eb axca k'alem yuj caxxuchum, axca wal takin xak te' chi ilay bey yuj cak'ek'.
- 14 Axca wal tojcan bolob xol te', cax chi tz'acantok witzlak yuj k'ak',
- 15 cayokab tu' chot okten ec' eb yetok yowal a c'ul. Xibtejcan eb yetok a k'ak'alc'ulal.
- 16 Mamin, iel q'uixwil eb, yet watx' chi tzakloj eb entak.
- 17 Q'uixwokokab aj c'ul eb yin tojbalk'inal. Camokab eb yin q'uixwilal,
- 18 yet watx' chi yojtaknej el eb tol asan ach Jehová ach, asan ach Cham Axac'al Ocoq bay masanil yulyibank'inal ti'.

Salmo 84

A yatut Dios chi yochej in c'ul

A ton bit eb yinatil Coré ti'

- ¹ Yel wal tol ochbejtak ton a cajlobal Mamin Jehová, Yajaw Ach Yin Masanil.
² Jantakxa chi yochej in c'ul chin ayji ec' bay yamak'il a templo. Yin masanil in c'ul chin bitni yin tzalojc'ulalil ayach ach Dios tol iquis.
- ³ Toltax a no coc' tz'iquin, c'al no q'uisom satcan, chi ilchaj bay chi ayji no', cax chi watx'nen no' wayub yetok yune' bay cawilal altar, ach Jehová, Yajaw Ach Yin Masanil, ach in Reyál, c'al ach in Diosal.
- ⁴ Tzalojc'ulal yet eb cajan ec' bay a templo; c'am chi bek eb bitni ayach.
⁵ Ay is miman tzalojc'ulal eb chach yaoc yipok c'ul; a yochwan eb, tol chi toj bay a templo yet c'ual k'in.
- ⁶ A wal yet chi eq'uel eb bay jobe Baca, nuk' aejlakxa chi yuncan el yuj eb, axa babel nab ok ak'on noj jobe tu' yuj xiwil najab.
⁷ Ok ajc'al can is yipalil eb, axa bay Sión ok yil eb en.
- ⁸ Mamin Jehová Yajaw Ach Yin Masanil, cax Diosal Jacob, taynej ab in txaj xin.
- ⁹ Ach Dios, iltek co reyal on tol max a sic'can elok. Ak' a watx'c'ulal yiban.
- ¹⁰ Yelxac'al watx', tol ayin ec' junok c'ual cawilal a templo, yintak pax mil c'ual bay najat elok. Chi yochej in c'ul tol ilom puerta in bay a templo, yintak pax wayji ec' bay yatut eb yobtakwom.
- ¹¹ Ach Jehová Dios chon a tzejtanej cax chon a c'ubaj. Ach chak' watx'c'ulal yiban eb chi beybalnej tojolal, cax chi ilay can eb oj. Bekanc'al yel tzet yetal watx' bay eb oj.
- ¹² Mamin Jehová Yajaw Ach Yin Masanil, tzalojc'ulalil yet eb chach aon oc yipok c'ul.

Salmo 85

Colon el junelxa

A ton bit eb yinatil Coré ti'

- ¹ Mamin Jehová, yelxac'al tol watx' ach bay jun a conob ti' max ak' meltzoy co tzalojc'ulalil ayon yinatil on Jacob ti'.
² Max a joc'ay co yobc'ulalil ayon a conob on ti', max ak' tan masanil co mul on.

- 3 Max a mitx'oc waan yowal a c'ul, c'al a k'ak'alc'ulal.
- 4 Ach co Diosal, ach co Colomal, ocan jetok junelxa. Manchakc'al aj can tit owal jin on.
- 5 ¿Tok mi wal cac'al ti' tit owal jin on?
- 6 ¿Majxa mi wal ak' co cawil on, yet watx' chon tzalojbi aj oj, ayon a conob on ti'?
- 7 Tx'oxcan a camc'ulal ayon ach Jehová, cax chon a coloni.
- 8 Ok wab tzet yetal ok yal Cham Jehová Dios ayon. Ok yak' Cham junc'ulal ayon is conob on ti', asan tol c'amxaokab chi jun yin c'am nabalil.
- 9 Yel wali, cawil ayic' Dios, yuj colwaj bay eb chi ion can Cham, ok il-lay is tzekekial Cham bay co tx'otx' on.
- 10 A camc'ulal c'al ikemalil ok chalej ba, axa tojolec'ulal c'al junc'ulal ok lak'lej ba.
- 11 A ikemalil tzanc'al bay ok ajol yul co tx'otx'al on, axa tojolec'ulalil ok tit t'anan tac'al satcan.
- 12 A wal caw Jehová ok ak'on watx'c'ulal, axa wal satni el co tx'otx' ti' bian.
- 13 Axa tojotal ok tit satak Jehová, cax a' ok watx'nen is be Cham.

Salmo 86

**Chi k'anlay colwal Dios
A ton bit David ti'**

- 1 Chaokab a c'ul quin aben Mamin Jehová, yujtol ok'bal in c'ul, cax xiwil chin cusi.
- 2 Colin elok. Ilabi, yikem inc'al ayach. Colin el a chekbej in ti', yujtol ach chach waoc yipok in c'ul.
- 3 Ok' wal a c'ul win Mamin Jehová, masanil c'u chi wal in ba ayach.
- 4 Mamin, ak' tzaloj in c'ul ayin a chekbej in ti', yujtol a ayach chin txajli.
- 5 Yujtol watx' ach Mamin, ak'om ach tan yobtakil. Toc'alta' ay a camc'ulal yin eb chi yal ba ayach.
- 6 Mamin Jehová, ab in txaj xin, yet chin k'anon a yabenc'ulal wiban.
- 7 Yet manxa animaok ay in c'ul chi walon in ba ayach. Chi wil xin tol toc'alta' chin a tak'wej.
- 8 Tokwal ay junokxa Dios axca wal ach Mamin Jajawil. Tokwal ay juntzanokxa unben chi lajban et Mamin.

- ⁹ A ach Mamin, max a watx'nej masanil mimek conoblak. Ok jay eb yaon ay ba ayach, c'al ul yalon eb watx' k'anej en.
- ¹⁰ Yujtol asan wal ach Dios ach, cax miman ayji ocok, cax c'ayubtaxac'al yoc tzet chonej.
- ¹¹ Tx'ox a be ayin Mamin Jehová, yet watx' chin tojcan yul a be tu' yin ikemal. Ak' yun in nabal ti', yet chach ilay can wuj.
- ¹² Ach Wajawil, ach in Diosal, ok walc'alta' watx' k'anej en yin masanil in c'ul. Toc'alta' ok ach wi can yin tojbalk'inal.
- ¹³ Yelxac'al miman a camc'ulal win, majto in a cha' ayc'ay bay mukbanil camnak.
- ¹⁴ Ach Dios, jun wal bulan eb ch'aan chi tit win. C'am yabenc'ulal eb; chi yochej eb chin yak' camok. Man txequelok ayji yul sat eb.
- ¹⁵ Axa ach Mamin, Diosal ach yabenc'ulal, cax miman a camc'ulal jin on. Yelxac'al tol man c'unok tit yowal a c'ul, palta caw wal watx' a c'ul, chak'c'al yun tzet chal ayon.
- ¹⁶ Iintek, ok'wal a c'ul win. Colin elok, ayin a chekbej in ti', cax ak' epalil ayin.
- ¹⁷ Ak' wil watx'il a c'ul yin tx'ijanil, axa yet ok wilon oc eb ajc'ul oc win, ok q'uixwok aj eb yujtol ach Jehová chach colwaj ayin, cax chin a mimanc'ulneni.

Salmo 87

Aloj watx' k'anej yin Jerusalén

A ton bit eb yinatil Coré ti'

- ¹ A is cimiental yich is conob Dios, ayay bay tzalan yet ayilal.
- ² Yelxac'al chi camc'ulnej Cham Jehová conob Sión yintak juntzanxa conob yet eb yinatil Jacob.
- ³ Ach conobal Dios, jantakxa watx'il yoc k'anej chi al-lay en.
- ⁴ Chi yal Jehová: Ajun eb aj Egipto, c'al Babilonia xol eb conoblak chi oc yin ayilal ayin. Axca wal eb aljinak bay Sión caytu' ok yun eb filisteo, eb aj Tiro, c'al eb aj Etiopía, xi Cham.
- ⁵ Tix ok al-lay yin conob Sión ti': A jun ti', yetok junxa tu', max alji eb bay Sión. A wal Cham Axac'al Ocok ok cam watx'nen oc conob ti', xi.
- ⁶ A Jehová ok tz'iben ay yul un bay ayay bi eb anima bay conoblak: Bay Sión max alji jun ti', xi.
- ⁷ A eb cajan bay Sión ok bitnok eb, ok aj t'uknaj eb yuj tzalojc'ulal, ok yalon eb: A bay Sión chi tit masanil watx'c'ulalil jiban, xi eb.

Salmo 88

¿Tzet wal yuj xan intaknebil in oj, Mamin?

Bit eb yinatil Coré jun ti', tz'ibbil yuj cham Hemán Ezrahita

- 1 Ach Jehová in Diosal ach, in Colomal ach, chin k'an a colwal wiban yet c'ualil, c'al yet ak'balil.
- 2 Cha' in txaj ti', cax watx'nej el in k'anej xin.
- 3 Xiwilxac'al tzet chin oni, cax yulxa k'ab camich ayintok chi wabej.
- 4 Chixa je' chin oc bisilok eb camnak, c'amxa wip chi wabej.
- 5 Mayal wal in beklaycantok xol eb camnak chi wabej. Axca wal eb max cam yin owal, tol mukbilxa eb tinani', cayin wal tu' chi wabej. Axca wal eb maxax tojcan c'ayc'ulal oj, tol c'amxa a colwal bay eb, cayin tu' chi wabej.
- 6 Najat yich olan bay max quin acan aytok bay k'ekk'inal yet eb camnak.
- 7 Max cha ba tit owal win, cax xiwilxa tzet yetal max tit wiban oj.
- 8 A eb in watx'il anima, max a bescan el eb ayin, max quin acan oc yin yajbejtakil bay eb. Lajan in yetok jun presowom c'am chi je' yeli.
- 9 C'amxa chin ilwi, yuj xiwil chin ok'i. Mamin Jehová, junjunc'al c'u chi wal in ba ayach, cax chin mojbán aj in k'ab ayach.
- 10 ¿Chi tom a tx'ox a mayk'ak'al xol eb camnak? Tok mi wal chito wal yal eb camnak watx' k'anej ayach.
- 11 A bay mukan eb camnak, tokwal mi wal chito binaj a camc'ulal, cax tol chak' yun tzet chala'.
- 12 Tok mi wal ayto eb ok ilontek a tojolal, c'al onben c'ayubtak bay k'ekk'olinakil camich, bay chi tojcan c'ayc'ulal masanil.
- 13 Axa pax in, Mamin Jehová, a ayach chi wal in ba. A yet k'inibalil chin txajli ayach.
- 14 ¿Tzet wal yuj xan chin entaknej el Mamin? ¿Tzet wal yuj xan cha c'ubaj el a ba ayin?
- 15 Ilabi, yintax wach'ejal ayinc'altok xol yailal, ijan chin cami. Max quin ekbaj ec' xol mimek yailal, maxc'al techaj wuj. Axa wal tinani' xin, majxa techaj wuj.
- 16 A yowal a c'ul max ec'can el wiban, mayal quin ayc'ay yuj,
- 17 cax chi oymoj oc win axca wal elom aej yin tojbalk'inal.
- 18 A eb in watx'il anima, c'al eb wet animail max a bescan el eb ayin. Axa tinani' asan k'ekk'inal ayic' wetok.

Salmo 89

A is trato Dios yetok David

Bit cham Etam Ezrahitá

- 1 Ok walc'alta' yin in bit Mamin Jehová, tol toc'alta' watx' a c'ul. Ok walil yin tojbalk'inal, tol yel wali chak' yun tzet chala'.
- 2 A yabixal a camc'ulal tol ayc'al yin tojbalk'inal ok walilok, tol c'am chi q'uexlajbi tzet chala', cax lajan yak'on yetok satcan.
- 3 Ay jun a trato yetok David; max ak' a ti' bay a chekbej sic'bil el oj. Max alon bay axca ti':
- 4 A eb enatil yet bak'in ok wacan oc eb yin reyalil a q'uexelok, cachi.
- 5 Ach Jehová, masanil eb aj satcan chi bitnej eb onben c'ayubtak, yujtol chak' yun tzet chala'.
- 6 C'am junokxa dios, tamwal junok bay satcan chi je' lajlen ba etok, ach Jehová.
- 7 Caw miman elapnok xol eb ángel, cax caw wal ay a mayk'ak'al yintak eb oyan oc enlak.
- 8 Ach Jehová Yajaw Ach Yin Masanil, ¿mac wal junokxa lajan etok? Chic'al je' oj masanil, chic'al ak' yun masanil tzet chala'.
- 9 Yul a k'ab ayic' a' mar yet chi owbi, chak' numay a' yet chi bil a'.
- 10 Max a tec'ay no no' ay is may yul a' mar, axca tol camnakxa. Max a saklemnej eb ajc'ul oc en yuj yipalil a k'ab.
- 11 A satcan c'al tx'otx' tx'otx' et toni; ach max a watx'nej yulyibank'inal, c'al masanil tzet yetal ay bay.
- 12 Ach max esnej ajtac'al bay norte, masantac'al bay sur. A juntzan witzlak axca Tabor, c'al Hermón, chi bitni ayach.
- 13 A a k'ab xiwil yip, a a watx' k'ab chic'al je' yuj masanil.
- 14 Tec'an waay ekbej yin a tojolal. A yin masanil chi txecloj el a camc'ulal, cax tol chak'on yun tzet chala'.
- 15 Ach Jehová, ay tzalojc'ulal eb anima chach bitneni; yujtol ayach ec' yetok eb, xan chi el lenaj chi yil eb.
- 16 A wal en chi yak'c'al eb tzalobjok c'ul, axa a tojolal ok ion aj can eb.
- 17 Wal yel, ach ton chak' mimek ipejal ayon, cax yuj a watx'c'ulal xan chic'al je' juj.
- 18 Ach Jehová, max ak' co Colomal. Ach co Diosal ayon Israel on ti', max ak' co Reyál on.
- 19 A yet payxa tu', max ach k'anjab yin ilwalil, max alon bay eb a chekbej ikem axca ti': Max quin oc yetok jun soldado mimanbil, max wiaj can jun mactxel sic'bil el wuj xol in conob.

- 20 Max ilchaj in chekbej David wuj, a yetok waceite yet sic'wal max in tx'oxo', tol reyxax toni.
- 21 Man ok oc wanaj in colwal bay, yujtol a wipalil ok oc yipalok.
- 22 A eb ajc'ul oc yin, maj je' yoc mitx'naj eb yin. A eb unem yobal, man ok tzakay eb bay.
- 23 Satak wali, ok in tec'can ay eb ajc'ul oc yin, ok wak'on cam eb chi chichon oc c'ul yin.
- 24 Ok in ayjokc'al ec' yetok, yujtol ay in camc'ulal yin, c'al wak'on yun tzet chi wala'. Wuj wali xan ok je'c'al yuj.
- 25 Ok wak' mimanbok is makbej. Ok chail yich bay a' mar Mediterráneo masantac'al bay a' miman Éufrates.
- 26 Ok yal nak ayin: In Mam ach ach ti', cax in Diosal ach; in Colomal achc'alta'a, cax chak'on wip, xi nak.
- 27 Ayinxax ok wak' sataknej is satak babel unin. Yelxax'al miman satak nak yintak masanil eb rey.
- 28 A in camc'ulal yin nak man ok c'ayok. A in trato yetok nak, man ok q'uexc'on ec'ok.
- 29 A eb is yinatil ok yak' reyalil wuj is q'uexelok, ok beyc'altok yet ayto ec' satcan ti'.
- 30 Palta ta ok bekcan eb yinatil nak in cuybej, cax manak tzet chi wala' chi beybalnej eb,
- 31 ta c'am chi beybalnej eb in beybal, cax c'am chi yikej eb in k'anej chi wak' yunej,
- 32 ok waoc yailal eb yetok c'ax, yuj is yec'nakilal eb, c'al yuj is yobc'ulal eb.
- 33 A pax David xin, man ok in bek in camc'ulneni, man ok in bek wak'on yun walben bay.
- 34 Man ok wetnejtok in trato yetok. Ok wak'c'al yun tzet max wal bay.
- 35 Yin junelnej max wak' in ti' bay David, cax ayin caw max wak' in ba yin testigoal tol man ok in q'uexa'.
- 36 A is yinatil ok yak' reyalil is q'uexelok, yak'ban aytoc'al ec' c'u ti'.
- 37 Tol tec'anc'alta' yayji eb yak'on yajawil, axca yayji xajaw bay satcan, cachi.
- 38 Axa tinani' Mamin, max a cabc'ulnej cham rey tol ach max a sic'a', cax max entaknej elok. Max tit owal yin cham.
- 39 Max etnejtok a trato bay a chekbej. Max k'okcan el is corona sat tx'otx'.
- 40 A bay masanil is murallail conob max otcantok yin belakil. Max occan yin conobben is conoblak cham oj.
- 41 Axa masanil anima chi ec' bay tu', chi yelk'anej eb tzet chi cha' c'ul. A eb cajan ec' is cawilal chi buchon eb.

- 42 Max ak' yun eb ajc'ul yin cham yion aj eb k'ab can yuj tzalojc'ulal.
 43 Max ecan el ye is yespada cham, maj ach oc yetok yet max oc owal.
 44 Max ak' tan is mimanbilal. Max a k'okay is trono sat tx'otx'.
 45 Max a c'otxbanej is k'inal, cax miman max yun eon el is q'uixwil.
- 46 Ach Jehová, ¿bak'in ok a bek a c'uban el a ba? ¿cac'al mi tu' yowal a c'ul axca junok k'ak'ej?
 47 Mamin, natok tol a in k'inal c'otxan toni. Txennej co k'inal ayon anima on ti' tol watx'nebil on oj.
 48 C'am junok anima tol iquisc'al, cax tol c'am chi cami. C'am mactxel chi je' colon ba bay mukbanil camnak.
 49 Mamin, ¿baytal ay a camc'ulal max a tx'ox yet yalantok, tol max ak' a ti' bay David, tol ok ak'c'al yun tzet chala'?
 50 Ach Mamin, natok tol xiwil chi tx'emwaj eb jin ayon a chekbej on ti' yuj eb nacionlak, ay wal ec' is tx'emwal eb yin in c'ul.
 51 Ach Jehová, tix ton wal is yobc'ulal eb ajc'ul oc en. Tix ton wal chi yun tx'emwaj eb yin junjun txolan yin a chekbej tol sic'bil el oj.
- 52 ¡Al-layokab watx' k'anej bay Cham Jehová yin tojbalk'inal! Yunokabi.

LIBRO 4

(SALMO 90-106)

Salmo 90

A Dios c'am oxlajon bak'in chi etax elok

A txaj Moisés is chekbej Dios

- 1 Mamin, toc'alta' co colbalba ach yettaxc'al yichbanil.
 2 Yettaxc'al c'amto chesnej aj witzlak, c'al yulyibank'inal ti', masantac'al yet lajubal, Dios achc'alta'a.
 3 Ach chon ak' meltzoj yin pokokal junelxa, yet chaloni: Ex anima, meltzojanek yin pokokal junelxa, cachi.
- 4 Yel wali tol a mil abil, lajan axca yet ewi yul a sat, axca jayebok hora yet ak'balil.
 5 Yin aymanil chon e beyok. Axca wal yeq'uel junok wayichej, caywal ton tu' jayji on.
 6 Lajan on axca an ac'un chi ajolok. Chi titnaj xumaquil yet k'inibalil, axa yet chi aycan aj c'u xin, chi takilok, cax chi cam an.

- 7 Yel wali, a yowal a c'ul chon ak'on c'ayilok. ¡Manxa animaok chi yuncan el co c'ul yuj!
- 8 A co mul on, c'al co yobc'ulalil on, txequel yayji a satak.
- 9 Yel wali, a yuj yowal a c'ul xan chi lajwi ay co k'in al on. Ayman chi ec'can el co k'in al jiban, axca junok ibal cak'ek'.
- 10 Asan 70 abil jiquisal. Axa eb tec'an xin, chi ajapnok eb yin 80 abil. Palta yinxac'al yatakilal, c'al etnejc'ulal chi yun yeq'ui. Yin aymanil chi ec'can el jiquisal, cax chon c'ayajok.
- 11 ¿Mactxel ojtaknen yipal yowal a c'ul? ¿Mactxel ojtaknen xiwc'ulal yet yowal a c'ul tu'?
- 12 Ak' jojtaknej on tol txennej co k'in al, yet watx' chon beytok yin jelanilal.
- 13 ¡Mamin, occanc'al jetok! ¿Jantakto tiempo ok ach mayjok xin? Ok' wal a c'ul jin ayon a chekbej on ti'.
- 14 Yet junjun k'inibalil chak' tzaloj co c'ul on yuj a came'ulal, axa co bitni yin tzalojc'ulal tu' yak'ban iquis on.
- 15 Chi jochej xiwil yabilal a tzalojc'ulal chak' ayon, axca wal bisil yabilal co yailal on.
- 16 Elokab yin a c'ul, tol ayon a chekbej on ti', c'al jinatil, chi jil onben c'ayubtak, c'al a mayk'ak'al.
- 17 Ayokab watx'il a c'ul jiban on Mamin, tol co Diosal ach. Ak' mayjok co mulnajbal. Yel toni mayjokokabc'al co mulnajil on tu'.

Salmo 91

A Cham Yajaw co colbalba

- 1 A mactxel cajan ec' yalan yewanil colwal Jehová Cham Axac'al Ocoq, Cham chic'al je' yuj masanil,
- 2 chi yal bay Cham axca ti': Ach ton wenel ach, c'al in xewbejal ach. Axca tol in cuartel ach, in Diosal ach bay ayoc yipok in c'ul, xi bay Dios.
- 3 Asannej wal Cham chi je' ach colon el bay yal, tol yin ewantakil ay ayok, c'al bay ilya' tojol yoc camich yuj.
- 4 Ok ach mojlay aj yuj, axca tol ay is xic', cax c'am tzet ok ach on bay tu'. A ok ach colon elok, axca chi yun col-lay junok yuj ch'en makbal julbalej, yujtol chic'al yak' yun Cham tzet chi yala'.
- 5 Man ok ach xiw bay tzet yetal ay is may chi ec' yet ak'balil, tamwal bay julbalej chi alaytek en yet c'ualil.

- 6 Man ok ach xiw bay ilya' chi jay xol k'ekk'inal, tamwal bay c'aybanil
chi ak'on cam anima yet c'ualil.
- 7 Ay mil anima ok cam bay a q'uexan, c'al lajonebok mil bay a watx'
k'ab. Axa ach xin, c'am tzet ok ach onok.
- 8 Asan tol ok ela' tzet yetal is moj chaon eb yobtakwom.
- 9 Yujtol max oc Cham Jehová, Cham Axac'al Ocoq a Colomalok,
10 man ok cha ba tit ilalej eban, man ok apnok ilya' bay a na.
- 11 Ok chektek Cham eb is yáangel, yet watx' chach taynelay bayc'al chi
ca a toji.
- 12 Ok ach quetzlay aj yuj eb, yet watx' c'am cha chipil akan yin ch'en.
- 13 Ok je' a tec'on ay no labaj, caxc'al a no owal labaj; ok je' c'apax a
mak'on cam no coj, caxc'al miman no'.
- 14 Chi yal Cham Jehová: Ayin ok in colcan el eb mactxel chin
camc'ulneni. Ok in oc yenelok eb, yujtol chin yaloc eb is
Yajawilok.
- 15 A yet ok in yawten eb, ok in tak'wok bay eb. Ayin caw ok in ayjok
ec' yetok eb, ok in colcan el eb yin is yailal, cax ok wion aj can eb.
- 16 Miman is k'inal eb ok wak'a', yet watx' chi yak' eb nabal yiquisbi.
Ok wak' yil eb in colwal, xi Cham.

Salmo 92

Bit yet watx' k'anej
Bital yet c'ual xewilal

- 1 Ach Jehová, Axac'al ach Ocoq, manxa watx'ilok jalon yuj diasalil
ayach, c'al co bitnen bit ayach yuj ach jion can.
- 2 Manxa watx'ilok ta a yet k'inibalil c'al yet ak'balil chi jalon el
yabixal a miman camc'ulal, c'al tol chak' yun tzet chala'.
- 3 Manxa watx'ilok ach co bitnen yetok masanil pojanil wabaj, c'al
arpa tol watx' yul is nuk'.
- 4 Ach Jehová, ach max quin aoc yin tzalojc'ulal yuj onben, chin bitni
yin tzalojc'ulal yuj onben ti'.
- 5 ¡Mamin Jehová, c'am axcaxa is mimanbilal juntzan onben ti'! ¡C'am
mactxel chi tzakay nabal entak!
- 6 Asan eb chi ec' yiban, c'al eb c'am nabal, c'am chi nachaj el yuj eb,
7 ta chi aj can eb ajmul c'al eb yobtakwom axca ch'ib an ac'un, cax chi
oc eb beyomal, palta junnej bek toni, cax chi toj eb bay c'aybanilej
yin junelnej.

- ⁸ Axa ach Mamin Jehová, Axac'al ach oc yin tojbalk'inal.
⁹ Yel ton Mamin Jehová, ok ak' c'aylay el eb ajc'ul oc en. Masanil eb unem yobal ok ak' saklemnelay eb.
- ¹⁰ Lanan eon can wipalil, axca yipalil junok no xolakilteal toro, cax chak'c'al ac'bok wip yetok tzalojc'ulal.
¹¹ Yowalil ok wil yayc'ay eb ajc'ul oc win. Cax ok waben k'akwi eb unem yobal tu'.
- ¹² A eb anima watx' nabal, ok aj can eb axca xumaquil palma, cax ok ch'ib eb axca wal te c'ute' bay Líbano.
¹³ Yujtol cajanc'al ec' eb bay templo Jehová, ok aj can eb yujtol ayic' eb cawilal co Diosal.
¹⁴ Toltax yet icham animaxa eb, lajantoc'al eb axca te te' chitoc'al satni, tec'antoc'al yili yip eb.
¹⁵ Cax ok tx'oxon eb tol a Jehová Cham Wipomal tojol toni, c'am yobc'ulal yin Cham.

Salmo 93

A Jehová, Rey toni

- ¹ A Jehová, Rey toni. Miman txequel is mimanbilal Cham, c'al is yipalil. Yet watx' c'am chi bil yulyibank'inal ti', caw max yutcan Cham.
² Mamin Jehová ayc'alta' ekbej yettax yichbanil tu'. Toc'alta' ayach ec' ach ti'.
- ³ Mamin Jehová, a a' mimek aejlak chi bilaj a', cax chi aj chulnaj a'.
⁴ Axa pax ach Mamin Jehová, Yajaw ach bay satcan, ec'ban ach bay juntzan aejlak tu'. Ec'ban ach bay yipalil a' mar tu'.
- ⁵ Mamin Jehová, yelxac'al ay yikbej a k'anej. Moj tol chi txecloj yin tojbalk'inal, tol asannej ton ach ay et a templo.

Salmo 94

A Jehová a ton Juezal yulyibank'inal

- ¹ Mamin Jehová, tx'ox a ba tol Diosal ach, cax iom ach ec' pak.
² Juezal ach yulyibank'inal ti', ajan wan satak eb chi mimanej ba, cax ak' paktzil bay eb, atac'ala' is mojalil.

- 3 Mamin Jehová, ¿jantakto wal tiempo ayoc eb unem yobtakil yin tzalojc'ulalil?
- 4 Masanil eb yobtakwom tu' chi luesnej ba eb, chi maynej ba eb yin is yobtakwomalil tu'.
- 5 ¡Ay, Mamin Jehová! Chi yetnejtok eb a conob, c'amxa tzet chi yal a conob tu' yuj eb.
- 6 Chi yak' cam eb eb xal ix camnakxa yichamil, c'al eb anima tx'ok is conob; chi yak' c'apax cam eb eb unin c'amxa mam c'amxa txutx.
- 7 Chi yalon eb axca ti': C'am chi yil Jehová. Man ab yojtakok is Diosal Jacob tu', xi eb.
- 8 Abek ex anima pit, tol c'am e nabal, ¿bak'in ok nachaj el e yuj?
- 9 A Cham max watx'nen txiquinej, ¿tokwal man ok yab Cham tzet chi al-layi? ¿Tokwal man ok yil Cham, tol a' max watx'nen bak'satej?
- 10 A Cham chi ak'on cuenta mimek conoblak, ¿xin tawal man ok yaoc Cham yailal? Tokwal man ok yojtaknej el Cham tol a' chon k'aytzen yin ojtakbilal.
- 11 A Jehová, yojtak tol a tzet chi co na' ayon anima on ti', c'am ton yelapnok.
- 12 Mamin Jehová, tzalojc'ulalil yet mac chak' cuenta, cax chak'on a cuybej bay,
- 13 yet watx' c'am tzet chi na' yet chi apni yatakilal bay, yak'ban chi yechbanej watx'nelay tx'otx' olan bay ok ayc'ay mac yob nabal.
- 14 Yujtol man ok bekcan Jehová is conob. Man ok bekcan eb yet-xa tu' yin tx'oklil.
- 15 A tojolal ok yi' yip yulak juzgado junelxa. Axa eb anima watx' nabal, ok yaoc eb yip jun tojolal tu'.
- 16 ¿Mactxel max in colon el yul k'ab eb yobtakwom c'al eb unem yobal?
- 17 Tawal tol maj in col-lay el yuj Jehová, ayin xam ec' bay tz'inanil camich tinani'.
- 18 A yet max in naoni: Lananxa in telc'oji, quin chi; axa wal a camc'ulal, Mamin Jehová, max in mitx'on waayok.
- 19 A yet xiwil tzet chin na', a yet tu' chin a mimanc'ulnej c'al ak'on in tzalojc'ulal.
- 20 Mamin, maj je' tol watx'xac'al ak'on yetok eb juez yob chi yut yilon yopiso, tol c'am chi beyc'ulnewi atac'ala' yalon ley,
- 21 tol chi yetnej eb mac c'am mul, c'al yaon oc eb yin camich mac watx' beybal.
- 22 Axa in xin, a Jehová ayoc in colbanilok. A in Diosal ayoc wenelok.
- 23 A Cham ok paktzen bay eb yobtakwom yin yuchlay c'ay eb yuj is mul. A co Diosal ok uchon lajwok eb.

Salmo 95

Co bitnej Jehová yin tzalojc'ulalil

- ¹ Sebaxek, co bitnejek Jehová yin tzalojc'ulalil, cax co bitnej Cham chon coloni.
- ² Ococonekek satak Cham yin aloj yuj diosalil, cax chi co bitnej bit yuj is mimanbilal.
- ³ Yujtol a Jehová caw miman yayji ocok. A ton Cham miman rey yiban eb dioslak.
- ⁴ Yul k'ab Cham ay juntzan mimek jobelak tol najat yich, yet c'apax Cham juntzan witzlak can is tel.
- ⁵ A Cham ay yet a' mar, tol a' max watx'neni. A wal caw k'ab Cham max watx'nen c'apax tx'otx' tx'otx' ti'.
- ⁶ Sebaxek, jak'ek ayilal yin jajanilal xin, a satak Jehová chi jiaj co ba; ilab xin, tol a ton Cham max on watx'neni.
- ⁷ A ton Cham co Diosal; axa ayon ti', is conob on Cham. Axca tol is calnel on Cham, xan taynebil on yuj.

Chi yal Dios axca ti': Ta che yab tzet chi wal tinani',

- ⁸ Manchak e pitnej e ba axca max yun eb e yichmam bay Meriba, axca max yun eb bay Masah bay tz'inan tx'otx'.
- ⁹ A yet tu', max in yak' wal porobal eb e yichmam tu', ti' pax wal max yil eb juntzan wunben c'ayubtak yoqui.
- ¹⁰ Cawinak abil puch ow inc'al bay eb, max walon axca ti': A juntzan anima ti' tx'okc'al bay ayoc is nabal eb. ¡Maj yojtaknej el eb in c'ulbal! quin chi.
- ¹¹ Yuj wal tu', yetok wowal max wak'on in ti' bay eb: Tol man ok oc eb bay ok wak' xew eb, xi Cham.

Salmo 96

Jun ac' bit chi oc bay Jehová

(1 Cr 16.23-33)

- ¹ Aokab junok ac' bit che bitnej bay Jehová. Bitnanek bay Cham e masanil ex anima bay yulyibank'inal.
- ² A Cham che bitnej, alek watx' k'anej bay. Junjunc'al c'u che yalcan el colbanilej chi yak' Cham.
- ³ Alek el is yabixal is mimanbilal Cham, c'al is yunben c'ayubtak yoqui. Alek el bay masanil conoblak c'al nacionlak.
- ⁴ Yujtol miman yayji oc Jehová, cax tol is moj wal Cham chi al-lay watx' k'anej bay. ¡Yelxac'al tol ay is may Cham yintak masanil dioslak!

- ⁵ A pax is diosal juntzanxa eb conoblak xin, tok ay yopiso; ti tol a pax Jehová max watx'nen satcan.
- ⁶ Miman txequel is mimanbilal c'al is yibanil aj can Cham; is watx'il yili, c'al yipalil chi txecloj bay is templo.
- ⁷ Ex anima bay conoblak, alek bay Jehová, tol miman is yipalil, c'al is tzekekial.
- ⁸ Alek watx' k'anej bay Cham axca wal is mojalil, ocanektok yetok ofrenda bay is yamak'il templo Cham.
- ⁹ Ak'ek ayilal bay Jehová bay is templo tol watx' yili, bilokab aj masanil anima satak Cham.
- ¹⁰ Alek bay nacionlak, tol rey ton Jehová. A Cham max watx'nen yulyibank'inal ti' yin tol c'am chi bili. Junlajan chi yut yak'on cuenta Cham eb conoblak.
- ¹¹ Tzalojokab satcan, c'al tx'otx' tx'otx' ti', elokab yaw a' mar yetok masanil tzet yetal ay yul a'.
- ¹² Tzalojokab aj jakbentelak, yetok masanil tzet yetal ayay bay. Elokab yaw masanil te k'aktelak yin tzalojc'ulalil,
- ¹³ yujtol chi jay Jehová. Ti wal chi jayi, yin ul yak'on Yajawil bay tx'otx' tx'otx' ti'; ok yak' cuenta yin watx'il c'al yin tojolal.

Salmo 97

A Jehová Rey toni

- ¹ Tzalojokab masanil tx'otx' tx'otx' ti', c'al masanil conob tilak a' mar. Tzalojokabi yujtol Rey ton Jehová.
- ² Manxa wal k'ekk'inalok, c'al asun oyan oc yinlak. A is yikbej a ton beyc'ulal yin tojolal.
- ³ Lanan toj jun k'ak'ej satak Cham, cax chi tz'atok eb ajc'ul oyan oc yin.
- ⁴ Chi sakbi el yulyibank'inal ti' yuj is rayolakil Cham, cax chi bilaj yet chi yilon is rayoal tu'.
- ⁵ A witzlak chi uljitok axca ixcab bay satak Jehová, a ton Cham Yajaw yin masanil tx'otx' tx'otx' ti'.
- ⁶ A satcan chi alon el is tojolal Cham, axa eb conoblak, chi yil eb is tzekekial.
- ⁷ Q'uixwokokab can aj eb chi yak' ayilal bay yechelej, eb chi maynej ba yin yechelej tu'. Masanil eb dioslak ok yiay ba eb satak Jehová.
- ⁸ Mamin Jehová, max yab eb aj Sión, c'al conoblak Judá yabixal a beyc'ulal, xan chi tzaloj aj eb.

- ⁹ Mamin Jehová Achxac'al Ocok. Yajaw ach yiban masanil tx'otx'
tx'otx'. Ec'ban ach yiban masanil dioslak.
- ¹⁰ Axa ex che camc'ulnej Jehová, yajek el yobtakil; chi taynej Cham eb
tol ikem bay. Chi col-lay el eb yul k'ab eb yobtakwom yuj.
- ¹¹ Chi tzektanelay eb anima watx' nabal yuj Cham, cax chi yak'on
tzalojc'ulal bay eb ayoc yin tojolal.
- ¹² E masanil ex anima tol watx' e nabal, tzalojanek yuj is watx' yunben
Jehová, cax che yalon watx' k'anej bay Cham.

Salmo 98

Max ayc'ay owal yuj Jehová

- ¹ Bitnejek ac' bit bay Jehová. Ilab tzet c'ayubtak max yun Cham. A
Cham max on colon ayon is conob on ti', yuj is miman yipalil tol
asan tojolal chi watx'nej.
- ² A Jehová max tx'oxon el is colwal, c'al is tojolal yul sat eb mimek conoblak.
- ³ Maxc'al yun tzet max yal ayon is conob Israel on ti', cax max tx'oxon
is camc'ulal ayon. Masantac'al bay lajub yulyibank'inal ti' max il-
layi, tol max on col-lay yuj co Diosal.
- ⁴ Bitnanek bay Jehová yin tzalojc'ulalil, ex cajiyo bay masanil sat
tx'otx' ti'. Ak'ek e nabal e bitnen bit bay Cham yin tzalojc'ulalil.
- ⁵ Bitnejek bit bay Jehová yetok arpa, c'al yetok son tol ay is tx'anil.
- ⁶ Bitnanek bay Jehová co Rey al yin tzalojc'ulal; bitnejek yin e xuon
trompeta, c'al yin e xuon cacho.
- ⁷ Bitnojokab a' mar yetok masanil no no' ay yul a', bitnojokab c'apax
yulyibank'inal ti' yetok eb cajiyo bay.
- ⁸ A a' mimek aejlak, bilokab aj a'. Junlajanokab chi yun yawji mimek
witzlak yin tzalojc'ulalil satak Jehová.
- ⁹ Tol chi jay ul yak'on Yajawil yiban tx'otx' tx'otx' ti'. A Cham ok yak' Yajawil
yiban conoblak bay yulyibank'inal ti', yin tojolal c'al yin junlajan.

Salmo 99

A Jehová Yajawil eb rey

- ¹ A Jehová rey toni; a yiban eb querubín ayajtok is trono. Chi bilaj
mimek conoblak yuj xiwilal, toltax chi bil c'apax masanil tx'otx'
tx'otx'.

- ² Miman ton yayji oc Jehová bay tzalan Sión. A Cham ayaj yikbej yiban masanil conoblak.
- ³ Al-layokab watx' k'anej bay Cham, yujtol miman ton yayji oc Cham, cax ay is may Cham, tol Asanxanej Ocok.
- ⁴ Ach ti' rey ach toni, chic'al je' oj, tol cha camc'ulnej tojolal. Ach wal caw max a tz'un beyc'ulal yin junlajan. A bay yinatil Jacob max ak' tojolal c'al watx'c'ulalil.
- ⁵ Alek watx' k'anej bay Jehová co Diosal, ayanek jajan bay yakantak Cham, tol Asanxanej Ocok.
- ⁶ A Moisés c'al Aarón ayic' eb xol eb is sacerdote Cham. A Samuel ayic' xol eb maxax txajli bay. Maxc'al tak'wi Jehová bay eb yet max k'anon eb is colwal.
- ⁷ Ayic' Cham xol asun yet max k'anjab yetok eb. Axa eb max yikej eb cuybanilej, c'al chekbanilej max yak' Cham bay eb.
- ⁸ Mamin Jehová co Diosal, max ach tak'wi bay a conob. Dios mimanc'ulnewom ach bay eb, palta max a paktzej is mul eb c'apaxok.
- ⁹ Alek watx' k'anej bay Jehová co Diosal. Ayanek jajan satak Cham bay tzalan yet ayilal.

¡A Jehová co Diosal Asanxanej Ocok!

Salmo 100

A Jehová max on watx'neni
Bital ofrenda yin aloj yuj diosalil

- ¹ Yin tzalojc'ulalil chex bitni bay Dios e masanil ex cajiyo bay sat tx'otx'.
- ² Aek ay e ba bay Jehová yin tzalojc'ulalil. Titanek satak Cham yin aw yet tzalojc'ulal.
- ³ Chi cam e yojtaknen elok, tol a Jehová Dios toni. A' max on watx'neni, cax yet on, is conobal on, axca wal tol is calnel on Cham, xan taynebil on yuj.
- ⁴ Sebaxek bay puertail is templo, ocanek yul yamak'il templo Cham. Bitnanek yin aloj watx' k'anej bay. Alek yuj diosalil bay Cham, c'al e yalon watx' k'anej bay.
- ⁵ Ilab tol watx' Jehová. A is camc'ulal Cham ayc'al yin tojbalk'inal, cax c'am chi bek yunen tzet chi yala'.

Salmo 101

**A is ti' cham rey bay Dios
A ton bit David ti'**

- 1 Chin bitni yuj a came'ulal c'al yuj a tojolal. Ach Jehová, chach in bitnej.
- 2 Chi yochej in c'ul chin beybalnej tojolal. ¿Bak'in ok ach jay ayin? C'am jabok yob ok al-lay yin in beybal, tamwal bay watut, c'am tzet yetal.
- 3 C'am bak'in ok in tok t'anan yin yob nabalej.

C'am chi wochej eb yob yak'on yetok Dios. C'am bak'in tol ok in cha' jay eb in c'atan.

- 4 Najattac'al ok wacantok eb yob is nabal, c'am chi yal in c'ul chin oc yetok yobtakil.
- 5 Ok wak' tz'injok juntzan eb chi yal k'umal is vecino yin ewantakil. Man ok techaj wuj mac chi mimanej ba.
- 6 Ok wil mactxel eb ikem cajan ec' bay tx'otx' tx'otx' ti', yet watx' chi cajay eb wetok. Asan eb watx' beybal ok oc in chekbejok.
- 7 Maj je' yayji eb etnem anima bay in despacho, maj je' yayji ec' junok naom aj k'anej in satak.
- 8 Junjunc'al c'u ok wak' c'aycan el eb yobtakwom cajan sat co tx'otx' ti', ok wak' lajwok el masanil eb unem yobtakil yul a conob, Mamin Jehová.

Salmo 102

Is txaj junok mac chi yal ba bay Jehová yuj is bilc'ulal

- 1 Ab wal jun in txaj ti' Mamin Jehová, chi yochej in c'ul chi apni yel waw ayach tu'.
- 2 Manchak ach el tx'uman ayin yet ayin oc yin bilc'ulalil. Elokab yin a c'ul quin abeni; yinokab aymanil chin a tak'wej yet chach wawteni.
- 3 Lanan lajwi ay in k'inal, axca wal c'ayaj mub; lanan tz'atok in bakil chi wabej, cax axca tol tzak'ak' chi oc yin.
- 4 C'amxa yip in c'ul; axca wal takin ac'un in tinani'. C'amxa chi tit in wajil.
- 5 Mayal oc lotzan in tz'umal yin in bakil yuj xiwil chin c'uyuyi.
- 6 Lajan in yetok junok tonton bay tz'inan tx'otx', ma axca no xotx' bay k'alak na.
- 7 C'am chi oc in wayan. Lajan in axca no tz'iquin chi ec' tx'oklil bay chonlak na.

- 8 A eb ajc'ul oc win, cac'al ti' tx'emon cus eb in c'ul. Chin yak' binaj eb yet chi yalon eb is catab.
- 9 Axca tol tik'ak'il tan in lobej chin lo'; chi somchajtok yal in sat xol wuc'a',
- 10 yujc'al a k'ak'alc'ulal, c'al yowal a c'ul win. Max in eon aj wan, yet watx' chin a k'okayok.
- 11 Axca junok ewan lananxa c'ayajok, caywal tu' in k'inal. Lanan in takcan el chi wabej, axca wal an ac'un.
- 12 Axa pax ach Jehová, Yajaw ach yin tojbalk'inal. Toc'alta' ok ach nalaytek.
- 13 Ajan wanok, cusokab aj a c'ul yin Sión; mayal jay tiempoal ak'on yabenc'ulal yin.
- 14 Ay co camc'ulal ayon a chekbej on ti' yin ch'en ch'en yet Sión, xan ya' chi jabej, yuj max etaxcantok.
- 15 Masanil mimek conob, c'al eb cham reyal tx'otx' tx'otx' ti', ok xiw eb bay is mimanbilal, c'al is mayk'ak'al Jehová.
- 16 Yet ok ca watx'nelay aj Sión, cax ok tx'oxon aj ba Cham xol is tzekekial bay tu'.
- 17 Ok cha Cham is txaj eb c'am mac chi oc yetok, cax man ok tenchanej eb yet ok yalon ba eb bay.
- 18 Tz'ibchajokab can jun ti' yul un yet watx' ok yal eb manto aljok is watx' k'anej bay Jehová.
- 19 Atac'al bay is cajlobal Jehová bay satcan max yiltek tx'otx' tx'otx' ti',
- 20 yuj chi watx'nej yayji is k'akawil eb presowom. Chi ul colcan el Cham, eb t'inan chi cami,
- 21 yet watx' chi el yabixal bay Sión cax chi al-lay watx' k'anej yin Cham bay Jerusalén,
- 22 yet ok jay masanil nacionlak ul yaon ay ba bay Cham.
- 23 Max yican el Jehová wip yet nanto in k'inal.
- 24 Max wal bay Cham: Ach in Diosal, manchak in etok yet nanto in k'inal.
- ¡A wal a k'inal ach ti', c'am is lajub!
- 25 Atax yet yichbanil max a watx'nej ay yich tx'otx' tx'otx' ti', cax ach wal caw max a watx'nej satcan.
- 26 Ok c'aycan el masanil juntzan ti'; axa ach xin, toc'alta' ayach ec'ok. A juntzan tu' ok ichambok axca yichambi an pichilej; cax ach ton ok a q'uexcan elok, axca wal q'uexon el anima icham pichilej, cax chi k'okoncan el eb.
- 27 Axa ach xin, ac'ala' achc'al, c'am bak'in ok lajwok a k'inal.

28 A eb juninal ayon a chekbej on ti', ok ayjok eb a satak yin junc'ulalil; yuj a colwal xan c'am tzet ok on eb.

Salmo 103

Al-layokab watx' k'anej bay Jehová
A ton bit David ti'

- 1 Yin masanil in c'ul, c'al yin masanil wanimail chi wal watx' k'anej bay Jehová.
- 2 Yin masanil in c'ul chi wal watx' k'anej bay Jehová, cax man ok tok c'ayc'ulal wuj is watx'c'ulalil Cham ayin.
- 3 A wal Cham chi ak'on tan masanil in mul. A' chi ak'on jay in c'ul yin masanil ilya'.
- 4 A Cham chin colon el bay mukbanil camnak. A' chin camc'ulneni, c'al yok' is c'ul win.
- 5 A Cham chi ak'on masanil tzet yetal watx' ayin, cax chin ach'ejbi el yuj axca no mimek tx'acbaj.
- 6 A Jehová chi beyc'ulnewi yin tojolal bay eb chi etax yuj eb yaxc'ayinak c'ul.
- 7 Max tx'ox Cham is beybal c'al is yunben bay Moisés c'al bay ayon is conob on ti'.
- 8 Caw watx' is c'ul Jehová cax c'un yok' is c'ul jin. Man c'unok tit yowal, xiwil is yabenc'ulal.
- 9 Man ok on tzu' Cham yin coc'takil, c'am chi chichon oc c'ul jin yin tojbalk'inal.
- 10 Maj yak' co tojlanej co mul, c'al co yobc'ulal, atac'ala' is mojalil.
- 11 Yel wal miman is camc'ulal bay eb ay yelapnok Cham yul sat, axca wal canil bay ayaj satcan yiban tx'otx' tx'otx' ti'.
- 12 Najat max yican el Cham co mul co c'atan, axca najatil bay chi ajol c'u, masantac'al bay chi toj c'u.
- 13 Axca yok' c'ul junok mamej yin yuninal, caywal tu' chi yun yok' c'ul Jehová yin eb ikem.
- 14 Yojtak Cham tzet max yun co watx'ji, yojtak sic'libil tol pokok on.
- 15 Axca k'inal an ac'un, axcac'al tu' co k'inal ayon anima on ti'; chi ajol an, cax chi xumacli;
- 16 chi jay owal cak'ek' yin an, axa camay an tu'. C'am mactxel chi aben tzet max yun an.
- 17 Axa wal camc'ulalil Jehová, ayc'al ec' yin tojbalk'inal bay eb ay yelapnok Cham yul sat. Chic'al yun is ti' Cham bay yinatil anima eb chi iken is trato,

- 18 cax c'am chi bekay eb yikemal bay Cham.
 19 A bay satcan max watx'nej Jehová is trono, cax chi yajawbi yiban masanil.
 20 Ex ángel caw tec'an e waayi, alek e watx' k'anej bay Jehová, ti wal ikem ex e yaben tzet chi yala'.
 21 Masanil ex satcanil chekbej, alek e watx' k'anej bay Jehová, ti wal yikem ex bay yochwan Cham.
 22 Yalokab watx' k'anej bay Jehová masanil tzet yetal esnebil aj bay masanil is makbej.

¡Yin masanil in c'ul ok wal watx' k'anej bay Cham!

Salmo 104

Aloj el watx' k'anej bay Cham Esnewom

- 1 Yin masanil in c'ul ok wal watx' k'anej bay Jehová. Ach Jehová in Diosal, yelxac'al tol miman ayji ocok. A a tzekekial, c'al a mayk'ak'al max oc a pichilok.
 2 A sakk'inal chach pichoni. Ach max a jenbajtok satcan axca junok mantiado.
 3 Ach max a watx'nej ay a na yiban aej. A ton asun chi oc a carruajeok, chach ec' xuyuyok yiban cak'ek'.
 4 A cak'ek'lak chi occan a chekbejok, axa xak k'ak' k'ak'ej chach ak'on serbil.
 5 Max acan oc tx'otx' tx'otx' ti' yiban is batxclub yet watx' c'am bak'in chi elcan bay ay.
 6 A a' miman mar makchenen tx'otx' tx'otx' ti', cax axca tol is pichil tx'otx' yayji. A a' aej makchenen ay mimek witzlak.
 7 Palta ach max a tzu a', cax max elaj a'; ayman max tojcan a' yet max yaben a' yul a nuk' axca bil c'u.
 8 Max eq'uel a' chonlak witz', max tojcan a' bay jobelak; a bay max a tx'oxcantok, a tu' max ayji ec' a'.
 9 Max acan ay is mojonan, yet watx' c'am chi eq'uel a' bay jun mojon tu', yet watx' c'amxa chi makchej ay a' tx'otx' tx'otx' junelxa.
 10 Ach chatek a' aej ay is nuk'lak, yetok a' mimek aejlak chi eq'uel nanlak mimek witz.
 11 A ton a' tu' bay chi yuc'a' no xolakilteal no'; chi ec'tok takintial no xolakteal burro yuj a'.
 12 A bay tilak a' miman aej chi watx'nej no tz'iquin is wayub; a xol k'ablak te' chi ok' no'.

- 13 Atac'al bay a na bay satcan tu' chatek nab yiban witzlak. Chaon aytek mimek yax nab, cax chi satni awoj sat tx'otx' tx'otx' yuj a'.
- 14 Chak'on ch'ib an ac'un yet watx' chi lo no no', yetok junal awoj chi jawa' cax chi yak'on tx'otx' tx'otx' co lobej.
- 15 A ton vino tol chi ak'on tzaloj co c'ul, c'al aceite chi ak'on jopchaj co sat, axa ixim loj chi aon oc jip.
- 16 Chi yaxbi el masanil te te' yuj nab, c'al masanil te c'ute' max yaw Jehová bay Líbano.
- 17 A tu' chi watx'nej no coc' tz'iquin is wayub, axa no' julom txay, a tu' cajan ec' no' chonlak taj.
- 18 A bay mimek witz cajan ec' no xolakteal chiwo, axa yulak nach'en cajan ec' no icham.
- 19 Max a watx'nej xajaw, yet chi oc yin bisbalejal; yojtak c'u janic' ok c'ubaj el ba.
- 20 Chak'on jay k'ekk'inal yet ak'balil, axa yeltek no xolakteal no' tu'.
- 21 Chi ok' no coj yuj is chibej, chi k'anon no' lobej bay Dios.
- 22 Axa yet chi ajol c'u xin, chi toj no'; axa bay is nach'en no' chi ay cupan no' wayi.
- 23 Axa eb anima chi eltek, cax chi toj eb bay is mulnajil; a tu' chi mulnaj eb yet chi ec' c'u.
- 24 Mamin Jehová, c'amxa chi bischaj tzet max a watx'nej; yin a jelanil max esnej aj masanil. Xiwilxac'al tzet max a watx'nejcan bay tx'otx' tx'otx' ti'.
- 25 Tix a' mar tu', miman sat a', najatta chi apni a'. A bay a' tu' c'amxa chi bischaj no no' ay yul a', ay no mimek, ay no yaliḡ.
- 26 A bay a' tu' chi ec'jab barco; a tu' ay no miman Leviatán max a watx'nej, cax chi ec' no' yul a' mar.
- 27 Masanil juntzan no' tu', ayc'al oc sat no' en ach Dios, tol ach chak' lobej no' yet ay wajil no'.
- 28 Chi ton ak' bay no', axa no' chi ion ajok; elbej yel oj, cax chi loon no' tzet yetal watx'.
- 29 Ta chebaj el a sat bay no', chi xiwcán aj c'ul no', chi cam no', cax chi occan no' pokokal junelxa.
- 30 Ta chak' yiquisal no', chi jobchaj no', cax chi watx'ji yili tx'otx' tx'otx' ti'.
- 31 A tzekekial Jehová, ayc'al ec' yin tojbalk'inal. Ay is tzalojc'ulal Cham yin tzet max yesnej ajok.
- 32 Chi bilaj tx'otx' tx'otx' ti' yet chi oc t'anan Cham yin tx'otx'. Chi aj mubal witzlak yet chi oc mitx'an k'ab Cham yin.

- 33 Yak'ban iquis in ec'ok, ok in bitnej bit bay Jehová in Diosal.
 34 Matawal chi yak' tzaloj c'ul Jehová yin juntzan in nabal ti'; asan yin Cham ay in tzalojc'ulal.
 35 C'ayokab aj eb yobtakwom bay tx'otx' tx'otx' ti', c'al eb man watx'ok, yetzanxa yiquisbi ec' eb.

¡Ayin ti', yin masanil in c'ul ok wal watx' k'anej bay Jehová! Al-layokab watx' k'anej bay Cham xin.

Salmo 105

A yunben Dios yuj watx'ilok Israel
 (1 Cr 16.7-22)

- 1 Alek yuj diosalil bay Jehová, alek el is yabixal, alek el bay conoblak yuj yunben.
 2 Bitnanek bay Cham, alek el is yunben tol c'ayubtak.
 3 Tzalojanek yintak Jehová, ayokab tzalojc'ulal yin eb ayilwom bay.
 4 K'ane is colwal Jehová, aek ay e ba bay Cham yin tojbalk'inal.
 5-6 Ayon yinatil on Abraham is chekbej Jehová, ayon yinatil on Jacob sic'bil on el yuj, co naektek is mimek yunben Cham tol c'ayubtak, yetok juntzan ley albilcan yuj.
 7 A Jehová co Diosal, a Cham chi yajawbi bay masanil tx'otx' tx'otx' ti'.
 8 Toc'alta' chi yun is trato Cham. Toc'alta' chi yun is yalben bay xiwil milal is makquiltakil anima chi ec'lej.
 9 Max yun is trato bay Abraham, c'al is ti' max yak' bay Isaac.
 10 A is trato Cham yetok Jacob jichmam ayon conob Israel on ti', max yaon oc Cham yin leyalil yin tojbalk'inal.
 11 Max yalon Cham: Ok wak' tx'otx' tx'otx' yet Canaán ayach, ok occan a satakok, xi Cham.
 12 Jaywannej eb yet tu', ec'jabwomc'al yayji eb bay tx'otx' tx'otx' tu'.
 13 Toc'al chi ec' cajan eb bay junjun conoblak, c'al bay is makbej eb rey.
 14 Palta maj yal c'ul Dios max etnelay eb, xan max tenchanelay eb rey yuj, cax max yaloni:
 15 C'am che yetnej eb in sic'bil elok, man e yetnej eb in chekbej, xi Cham.
 16 Max yitek Cham mimek wajil bay jun tx'otx' tu', cax max yican el masanil tzet chi lo eb.
 17 Palta xin, yin ayoktoc'al max chektok Dios José satak eb, jun max txonlay el yin mosejal.

- 18 Max yasjitok yakan nak yuj ch'en cadena, max c'al-laycan nuk' nak yetok ch'en,
- 19 masantac'al max yal yunen tzet max yalcan el nak, cax max tx'oxon Jehová tol yelton tzet max yal tu'.
- 20 A cham rey, is yajawil xiwil anima, max jakon eltek José bay yul preso.
- 21 Max alay oc yin patronejal, c'al yin yajawil bay is yatut cham, a chi ilon masanil tzet ay bay.
- 22 Max cuywaj bay eb yajaw, cax max jelaycan eb icham winak yuj.
- 23 Yinxa tzunanil max jay Israel, a ton Jacob bay Egipto, cax max ayji ec' bay tx'otx' tx'otx' eb yinatil Cam yin ec'jabwomal.
- 24 A Dios max ak'on mimanbok bisil is yinatil; yelxac'al tec'an waay eb yintak eb aj Egipto.
- 25 Palta a Dios max ak'on yun eb aj Egipto tu' yin yoc ajc'ulal yin is conob, cax chi etnelay eb is chekbej tu'.
- 26 Axa Dios max chektok is chekbej, a ton Moisés c'al Aarón, cham sic'bil el yuj.
- 27 A eb max tx'oxon milagro yet Dios bay eb aj Egipto, a ton tzet c'ayubtak max yun eb bay tx'otx' tx'otx' eb yinatil Cam.
- 28 Max yatek Dios k'ekk'inal bay masanil is makbej, palta eb aj Egipto maj cha yab eb is k'anej.
- 29 Max chic'bi el masanil mimek aej ay bay eb, cax max yak' cam is txayil a'.
- 30 Max yak'on noj conob Egipto yuj no pekey, toltax max ajtok no' sat tx'at cham rey.
- 31 Max yalon Dios, cax mubxac'al max yun jay no aja'. Yuj k'anej Cham, xan max ayji ec' no us yul masanil makbej tu'.
- 32 Mimek sakbat max titc'ay satcan q'uexelok nab; xiwil max mak'waj c'u yul is tx'otx'al eb.
- 33 Max lajwi ay is yawoj eb, c'al te yigo eb; max lajwi ay k'ablakil te' bay tu'.
- 34 Max yalon Dios cax max apni oc no chapulín. C'amxa chi alchaji jantak no' max jayocok.
- 35 Max lajwi el masanil ac'un yuj no'; masanil tzet yetal max ch'ib bay tu', max lajwi yuj no'.
- 36 A bay Egipto tu' max yak' cam Cham eb babel unin bay junjun na.
- 37 Lajwi tu xin, max yiontek Dios is conob, miman ch'en oro c'al plata max yi eb; c'am junok tol c'am wal yip xol eb.
- 38 Caw wal max xiwaj eb aj Egipto yuj eb, xan max tzaloj aj c'ul eb yet max yilon toj eb aj Israel tu'.
- 39 A Dios max makchen ay eb aj Israel yetok asun; axa yet ak'balil ayoc Cham is tzektebalok eb.

- 40 Max k'anon eb chibej, xan max yatek Cham no ub bay eb. A ton loj yet satcan max ak'on noj c'ul eb.
- 41 Max ay nan ch'en miman ch'en yuj Cham, max tit secnaj a' miman aej yin ch'en. Max beytok a' axca junok miman aej bay tz'inan tx'otx'.
- 42 Max natek Cham is yalben tol miman yelapnok max yalcán bay Abraham is chekbej.
- 43 Tix ton wal ti' max yun yion eltek Dios is conob sic'bil el yuj tu' bay Egipto nan xol aw yet tzalojc'ulal.
- 44 Cax a is tx'otx' juntzanxa conoblak max yacan oc yul k'ab eb, yetokc'al masanil tzet watx'nebil yuj juntzan conoblak tu'.
- 45 Cay wal tu' max yun Cham, yet watx' ikem eb bay is leyal, c'al bay is cuybej.
- ¡Al-layokab watx' k'anej bay Jehová!

Salmo 106

Is tenomtakil eb Israel

- 1 ¡Al-layokab watx' k'anej bay Jehová!
- ¡Alek yuj diosalil bay Cham, yujtol watx' Cham! C'am bak'in chi lajwi is camc'ulal.
- 2 ¿Mactxel ok tzakay yalon el yunben Jehová tol c'ayubtak? ¿Mactxel ok je' yuj bitnen Cham axca wal is mojalil?
- 3 Tzalojc'ulal yet eb chi ikenc'al is chekbanil Cham, cax chi beybalnen tojola.
- 4 Chin a natek Mamin Jehová, yet ok ak'on watx'c'ulalil bay a conob. Na intek yet ok ach jay colwal,
- 5 yet watx' watx'c'al ok yun wilon a watx'c'ulalil bay eb a conob sic'bil el oj, yet chi wak' tzaloj in c'ul yetok eb, cax chin maynen in ba yetok a conob ti'.
- 6 Lajan max yun yoc co mul yetok eb jichmam. Max on oc yin ec'nakilal; yob max junej.
- 7 A yet max ec'lej eb jichmam bay Egipto, c'am yelapnok is mimek yunben Jehová yul sat eb. Max tojcan c'ayc'ulal is miman camc'ulal yuj eb. Max oc eb yin tenomtakil bay Cham bay ti a' Cakyin Mar.
- 8 Axa Cham max colon el eb, cax max tx'oxon el is yipalil, yet watx' c'am tzet chi al-lay yin.
- 9 Max tzulay a' Cakyin Mar tu' yuj Cham, cax max takcan ajok. Max yi ec'tok is conob nan yul a' mar tu', axca tol takin tx'otx' bay max eq'uel eb.

10 Tix max yun col-lay el eb tu' yul k'ab eb ajc'ul chi chichon c'ul yin eb.

11 A a' mar max makchen ay eb ajc'ul tu'; c'am junok eb max eli.

12 Catawal tu' max yaon oc eb yalben Dios yin c'ul; cax max yalon eb watx' k'anej yin bitalil bay Cham.

13 Palta yin aymanil max tojcan c'ayc'ulal yunben Dios yuj eb. Maj yechbanej eb yilon tzet chi na' Dios yin eb.

14 Axa bay tz'inan tx'otx' tu', max tx'em eb Dios. Yuj wal is pek'al eb, xan max ak'lay porobal Cham yuj eb.

15 Max ton yak' Dios tzet chi yochej c'ul eb tu'; palta max yatok jun mimek camich xol eb.

16 A bay cajan eb, yob max na' eb yin Moisés c'al yin Aarón tol sic'bil el yuj Jehová.

17 Yuj tu xin, max jakchaj tx'otx' tx'otx', cax max turlaytok Datán c'al Abiram, yetokc'al eb ajun yetok eb.

18 Max toj jun k'ak'ej xol eb masanil, axa eb unem yobal tu' max tz'atok.

19 A bay tzalan Horeb max watx'nej eb jun yechel wacax tol oro, cax max yaon ay ba eb bay.

20 Max bekcan eb Diosal tzekekial, yuj tojcan eb yintak jun yechel no wacax loom ac'un.

21 Max toj c'ayc'ulal Dios is Colomal eb yuj, a ton Cham xiwil tzet max yun bay Egipto.

22 A bay makbej eb yinatil Cam, c'ayubtak tzet max yun Cham, cax tx'okxa tzet yetal max yun bay a' Cakyin Mar.

23 A Dios max na' tol chi c'aylay el eb, axa Moisés sic'bil el yuj, max tewi yuj eb, xan max ec'cantok yowal Dios, cax majxa c'aylay el eb yuj.

24 A yet max beytok, max yintaknej el eb jun tx'otx' watx' yili, maj yaoc eb yalben Dios yin c'ul.

25 Max alxi eb yin Jehová bay cajan eb; maj ton yikej eb bay tzet max yal Cham.

26 Xan max yak' Dios is ti' yin eb, max yalon tol ok cam eb yuj bay tz'inan tx'otx',

27 cax ok ak'lay cam is yinatil eb, cax ok alaytok eb bay tx'ok conobal.

28 Max yaon oc ba eb yin ayilwomalil bay Baal-peor, axa chion eb xajanbal chi ak'lay bay juntzan dios man iquisok tu'.

29 A yetok is yob unben eb max tx'emon eb Dios, axa yaj can jay camich xol eb tu'.

30 Axa yaj wan cham Finees, max yak'on cam jun ay mul, axa yoc wanaj camich tu'.

31 Max oc tzet max yun tu' is watx'ilok cax manc'al ok tok c'ayc'ulal yuj Dios.

32 Ac'ala' bay a' aej yet Meriba max tx'emtek eb conob yowal Jehová; yujc'al eb xin, xan yob max eloc Moisés.

33 Max tx'emlay tac c'ul Moisés yuj eb, xan max yal cham k'anej yin c'ayc'ulal.

34 Maj yak' cam eb israel juntzan conob tol t'inan cam yalon Jehová.

35 A ti' yet eb, max junanej ba eb yetok eb tx'ok conobal, cax max cuyontok eb is beybal eb;

36 cax max yaon ay ba eb bay yechelej yet eb conoblak tu'. A wal yuj jun ti' xan max etax el eb.

37 A bay eb demonio max yak' eb is c'ajol c'al is cutz'in yin xajanbalil.

38 Max pulcantok chiq'uul eb unin tol c'am mul, a ton chiq'uul is c'ajol eb, c'al is cutz'in eb. A bay diosal eb aj Canaán max yak' eb yin xajanbalil, axa tx'otx' tx'otx' max etaxtok yuj chiq'uul tu'.

39 Max yetnejtok ba eb yuj is yob unben eb; max oc mul eb bay Jehová.

40 Max caktzaj tit yowal Cham yin is conob, cax max yala' tol manxa is conobok eb.

41 Max beklaycan eb yul k'ab eb tx'ok conobal, cax max cancan eb yul k'ab eb ajc'ul tu'.

42 Max cancan eb yalan yuj eb ajc'ul; max ayc'ay eb yul k'ab eb.

43 Xiwil el max col-lay el eb yuj Jehová; palta c'am chi yochej eb tzet nabil yuj Cham; max tec'al toj eb yin mulej.

44 Palta xin, a yet max yilon Jehová is yailal eb, cax max yaben is txaj eb.

45 Max natek Cham is trato yetok eb, axa q'uexon is c'ul tu' yin eb, yujtol yel miman is yabenc'ulal Cham.

46 A Cham max ak'on yun eb ajc'ul, yet watx' watx' chi yut eb c'ul yin eb.

47 Ach Mamin Jehová co Diosal, colon elok. Ion eltek bay nacionlak, yet watx' chi jal co watx' k'anej ayach, yet watx' yin tzalojc'ulal chach co bitnej.

48 ¡Al-layokab watx' k'anej bay Jehová co Diosal ayon Israel on ti' yin tojbalk'inal! Yunokabi, xiokab eb masanil.

¡Al-layokab watx' k'anej bay Jehová!

LIBRO 5
(SALMOS 107-150)

Salmo 107

Toc'alta' ay is camc'ulal Jehová

- ¹ Alek watx' k'anej bay Jehová yujtol watx' Cham, tol ayc'al camc'ulal Cham yin tojbalk'inal.
- ² Maquex colbil exxa yuj Cham, alek tol max ex col-lay el yul k'ab eb ajc'ul,
- ³ tol max ex wajbaj eltek Cham bay conoblak bay chi ajol c'u, c'al bay chi toj c'u yetokc'al bay norte c'al bay sur.
- ⁴ Ay mactxel chi ec'ljabtok xol takin tx'otx' bay c'am be, xan c'am chi ilchaj beal junok conob yuj eb bay chi je' cajay eb.
- ⁵ Ay wajil eb, ay takintial eb, cax toxa wal chi cam eb.
- ⁶ A yuj is yailal eb tu', xan max yal ba eb bay Jehová, axa Cham max colon el eb yin is yailal tu'.
- ⁷ Axa yilaytok eb tu' bay t'inan toj be yet jun conob bay chi je' cajay eb.
- ⁸ Yalokab eb yuj diosalil bay Jehová yuj is camc'ulal, c'al yuj is colwal c'ayubtak yayji ayon anima on ti'.
- ⁹ A Cham chi ion el is takintial mac chi tak ti', cax miman loj chi yak' bay mac ay wajil.
- ¹⁰ Ay mactxel tol cajan ec' bay k'ekk'olinak. A bay cusc'ulal ayoc eb preso, ay pax oc ch'en cadena yin eb,
- ¹¹ yujtol maj yikej eb yalben Dios, cax max yintaknen el eb tzetc'al nabil yuj Cham Axac'al Ocok.
- ¹² Max alay oc eb yin mulnajil ya'. Chi telc'oj eb, tokwal ay mactxel chi ion aj wan eb.
- ¹³ A yuj is yailal eb tu', xan max yal ba eb bay Jehová, axa Cham max colon el eb yin is yailal tu'.
- ¹⁴ Max yieltek Cham eb xol k'ekk'olinak, cax max yion el Cham ch'en cadena yin eb.
- ¹⁵ Yalokab eb yuj diosalil bay Jehová yuj is camc'ulal, c'al yuj is colwal c'ayubtak yayji ayon anima on ti'.
- ¹⁶ A Cham max coc'bijnentok ch'en puerta bronce, cax max coc'bijnentok ch'en yijul puertalak.
- ¹⁷ Ay mactxel tol ya'ay yuj is tenomtakil, c'al yuj is yobtakil eb, xan ayoc eb yin bilc'ulal.

- 18 Max yaj can el c'ul eb ixim loj. Toxa chi cam eb chi yut yabeni.
19 A yuj is yailal eb tu', xan max yal ba eb bay Jehová, axa Cham max colon el eb yin is yailal tu'.
20 A Cham max aloni, cax max jay c'ul eb. Max col-lay eb yuj Cham bay mukbanil camnak.
21 Alek yuj diosalil bay Jehová yuj is camc'ulal, c'al yuj is colwal c'ayubtak yayji ayon anima on ti'.
22 Yak'okab eb xajanbal bay Cham yuj aloj yuj diosalil, cax yin tzalojc'ulalil yalokab eb is yunben Cham.
- 23 Ay juntzan txonjom max toj eb yiban a' mar, max ec' eb yetok is barco yiban a'.
24 A bay tu' max yil eb yunben Jehová yin ijinakc'ulal.
25 A yet max yalon Jehová, max caktzaj tit yowal a', cax max aj chulnaj a' can.
26 Max ilay aj eb can, cax max ilay pax ay eb yuj a', max c'ayc'ul eb yuj is may a'.
27 Max ec' k'ek'on eb axca wal uq'uem an, tokwal ayto yopiso is jelanil eb.
28 A yuj is yailal eb tu', xan max yal ba eb bay Jehová, axa Cham max colon el eb yin is yailal.
29 A Cham max beson el caxxuchum tu', catawal tu' max oc numan a'.
30 Max tzaloj aj c'ul eb yet max yilon eb numay a'. Axa Dios max iontok eb bay puerto bay t'inan yapni eb.
31 Yalokab eb yuj diosalil bay Jehová yuj is camc'ulal, c'al yuj is colwal c'ayubtak yayji ayon anima on ti'.
32 ¡lek can Cham yet chi wajon ba eb conob! ¡lek can Cham yet chi wajon ba eb icham winak!
- 33 A Jehová chi q'uexponentok yin takin tx'otx'al bay chi ec' a' mimek aej c'al nuk'lak aej,
34 cax chi q'uexoncan oc tx'otx' yax tx'otx' yin c'am tzet chi ch'ib bay. Yuj wal is mul eb anima cajan bay tu' xan caytu' chi yutej.
35 A Cham chi q'uexoncan oc takin tx'otx'lak yin najablakil, c'al yin nuk' aejlak.
36 A bay tu' chi yak' cajay eb anima ay wajil, cax chi watx'nen eb is mimek conoblak.
37 Chi awwi eb sat is tx'otx', chi aj latz'an yawoj eb, cax miman tzet chi yi eb.
38 A Cham chi ak'on yaxilal bay eb, cax chi ilay can bisil eb, cax c'am chi aytek bisil is jobbejal no' eb.
39 Max aytek bisil eb, yaynakilxa max yuncan eb yuj eb ajc'ul, yuj ilalej, c'al yuj yailal.

- 40 C'am yelapnok eb mimek winak yul sat Jehová, max yak'on c'aytok eb bay tz'inan tx'otx' bay c'amxa be.
- 41 Ac'al Cham max ion el cusc'ulalil yin eb meba', cax max yion aj can bisil yuninal eb axca wal ch'ibaj no calnel.
- 42 A wal yet ok il-lay jun ti', ok tzaloj can aj c'ul eb anima watx' nabal; axa eb anima yob nabal xin, c'amxa tzet ok yal eb.
- 43 A mac jalan, naokab yin juntzan ti', cax nachajokab el is camc'ulal Jehová yuj.

Salmo 108

Chi k'anlay colwal Dios yin eb ajc'ul

(Sal 57.7-11; 60.5-12)

A ton bit David ti'

- 1 Ach in Diosal, caw bekan in c'ul chach in bitnej yetok in son ti', c'al yetok wanimail.
- 2 A yet puch k'inibalil, ok in txal warpa, c'al in salterio.
- 3 Ok ach in bitnej yin bital Mamin Jehová, bay nan xol conoblak, c'al nacionlak.
- 4 A wal a camc'ulal, yelxac'al miman yintak satcan. C'am chi q'uexlabi tzet chala', lajan yak'on yetok satcan.
- 5 ¡Ach in Diosal, txeclojokab a mimanbilal bay satcan! ¡Txeclojokab a mayk'ak'al bay masanil tx'otx' tx'otx' ti'!
- 6 Colon el yuj epalil. Tak'wej on yet watx' chon colchaj ayon camc'ulnebil on oj ti'.
- 7 Max k'anjab Dios tac'al bay is templo: Ok tzaloj aj in c'ul yet ok in coc'pojnen Siquem, c'al yac'alil Sucot.
- 8 Axa Galaad c'al Manasés in satak yayji ocok. Axa Efraín axca in ch'en toctor yayji, axa Judá axca varail wikbej.
- 9 Axa Moab axca palangana yet in tx'aj k'ab. Axa yiban Edom ok wacantok in xanab. Yin tzalojc'ulalil ok in awjok, yuj ok ayc'ay eb filisteo wuj, xi Cham.
- 10 ¿Mac chin iontok bay conob ayoc murallail yinlak? ¿Mac chin iontok bay Edom?
- 11 Ilab xin, max con entaknej el ach Dios. Tok chito je' a c'ul chach toj yetok eb co soldado on.
- 12 Ocan jetok xin, colon el bay eb ajc'ul oc jin. Tokwal ay yelapnok colwal eb jet animail ayon.

13 A yetok colwal Dios ok jak' ayc'ay owal. A Dios ok tec'on ay eb ajc'ul oc jin.

Salmo 109

A bay Cham Miman Juez chi oc k'anej

A ton bit David ti'

- 1 Ach in Diosal, chi wal watx' k'anej en, manchak ach tz'inji el bay in txaj.
- 2 Ilab tol yob chi yal eb yobtakwom naom aj k'anej win, man yelok chi yal eb.
- 3 A is yajc'ulal eb chi aj can wiban, chi oc chian c'ul eb win, tok pax ay in mul bay eb.
- 4 A paktzil in came'ulal, chi oc eb ajc'ulal win, xal in xin, ipan in txajli yuj eb.
- 5 A in watx'c'ulal bay eb, max paktzej eb yin yobc'ulalil ayin; axa is paktzil in came'ulal, a ton is yobc'ulal eb ayin.
- 6 A junok cham yob c'ul chaoc yin juezalok; aokab is licenciado, chi ak'on low yin.
- 7 Al-layokabi tol ay is mul, yet chi oc beyc'ulal; a is colomal ok ak'on low yin.
- 8 C'otxanokab is k'inal, cax tx'okxaokab mactxel chi ioncan is yopiso.
- 9 Axa eb yuninal, meba' uninokab chi yuncantok eb, axa yistzil, c'amxaokab yichamil.
- 10 A eb yuninal ec'okab eb tilak na k'anon low ba; uktelayokab ec' eb bay naben eb tu'.
- 11 Ilayokab tok masanil is tzet yetal yuj nak ak'om tumin yin majanil, ilayokab bey is mulnajib yuj eb tx'ok animail.
- 12 C'amokab mactxel chi ok' is c'ul yin nak, tamwal bay is yuninal tol meba'xa.
- 13 Tanokab el is yinatil, jolayokab c'ay is bi yin junelnej.
- 14 Nalayokabtek mul is mam yuj Jehová, cax c'amokab bak'in chi jolayc'ay mul is txutx.
- 15 Naanokab yuj Jehová is mul eb, cax chi jolayc'ay is nabaniltek eb yiban tx'otx' tx'otx' ti'.
- 16 Tokwal naan yuj yak'on watx'c'ulalil. A ti' yet, max oc ajc'ulal yin eb meba', c'al yin eb yaynakil anima, c'al yin eb ayoc bilc'ulal yin, masantac'al chi yak' cam eb.
- 17 Tutun a yobc'ulalil max yochej, catabnelayokabi. Maj yal c'ul watx'c'ulalil; c'amokab bak'in chi cha' watx'c'ulal xin.

- 18 Aokab yobc'ulalil chi makchen ay axca an pichilej, ocokabtok
yobc'ulalil yul is c'ul c'al yul is bakil axca tol aej, ma axca tol aceite.
19 Makayokab el yuj yobc'ulalil axca tol pichilej, cax yin tojbalk'inal
chi oc sut'an yin axca tol c'alilej.
20 Caywal ti' ok yut Jehová eb ajc'ul oc win, a ton eb chi alon in k'umal.
- 21 Axa pax ach, Jehová Wajawil, yunokab alben ayin, cax col in el yuj
watx'il a camc'ulal.
- 22 Puch meba' in, cax manxa animaok ay in c'ul, yas yayji wanimail.
23 Lanan in c'aycan el axca enelej, lanan wilaytok yuj cak'ek' axca no chapulín.
24 Lanan bilaj jolom in penec yuj c'amxa chin lowi. Lanan in bakbitok
yuj c'am tzet chin chi'.
25 Tzeyejal anima wayji. A yet chin yilon eb, chin is buch eb.
- 26 Ocan wetok Mamin Jehová. Ach in Diosal, col in el yuj a camc'ulal.
27 Mamin Jehová, yojtaknejokab el eb tol a a k'ab max uten jun ti'.
28 C'am yelapnok in is catabnen eb, tanej wal tol a ach chal watx' k'anej
win. Elokab q'uixwil eb, yet lanan tzaloj in c'ul ayin a chekbej in
ti'.
29 Makayokab el eb ajc'ul oc win yuj q'uixwilal, axca tol yetok junok
an k'ap k'utilej.
- 30 Ok wal yuj diosalil bay Jehová yin c'am lajubal; nan xol xiwil anima
ok wal watx' k'anej yin Cham.
31 Yujtol a Cham is yalomal eb meba', cax chi colon el eb yul k'ab eb
ak'om queja.

Salmo 110

A Jehová max ak'on yikbej cham rey

A ton bit David ti'

- 1 A Jehová max alon bay cham wajawil: Ayan chotan bay in watx'
k'ab ti' masantac'al ok wacan oc eb ajc'ul oc en batxlubok akan, xi
Jehová.
- 2 A yuj Jehová ok el yich ekbej bay Sión, masantac'al bay lajub tx'otx'.
Ak' cuenta eb ajc'ul oc en, xi Cham.
- 3 A yet ok ak'on owal yetok eb ajc'ul, ok jay a conob ayach, yuj ul
yaon oc ba yin yak'on owal. Axca wal yal ak'bal yet k'inibalil,
axca tu' ok yun jay eb nak ach'ej ayach bay tzalan yet ayilal.

- ⁴ Max yak' Jehová is ti', cax c'am bak'in ok q'uexa'; yalnak Cham axca ti': Sacerdote ach yin tojbalk'inal, axca yopiso Melquisedec, xi Cham.
- ⁵ A bay a watx' k'ab ayic' Jehová. Yet jun c'ual ok caktzaj tit yowal Cham, ok yuch c'ay Cham eb rey.
- ⁶ Ok yak' Cham lowbanilej yin eb mimek conob, ok cam anima yuj Cham yinxa bulanil; xiwil eb yajaw ok yak' c'aycan el Cham bay yulyibank'inal ti'.
- ⁷ A yul be ok yuc'a' cham rey bay jun aej, cax ok occan yip cham yuj a'.

Salmo 111

Chi ali watx' k'anej yin yunben Dios

- ¹ ¡Al-layokab watx' k'anej bay Jehová!

Yin masanil in c'ul ok wal watx' k'anej bay Cham, bay wajan ec' eb anima watx'.

- ² Yelxac'al tol miman yunben Jehová. A mactxel chi camc'ulneni, chi beyc'ulnej is yunben tu'.
- ³ Watx' yili is yunben Cham, cax mimanbil toni. A is tojolal Cham, ayc'al yin tojbalk'inal.
- ⁴ C'am bak'in chi tojcan c'ayc'ulal yunben Cham tol c'ayubtak yoqui.

A Jehová watx' is c'ul, ay yabenc'ulal Cham.

- ⁵ Chi yak' loj bay eb ay yelapnok Cham yul sat. Naanc'al is trato Cham.
- ⁶ Max tx'ox Cham is yunben tol miman bay is conob; max yak' satak eb tx'ok conobal bay eb.
- ⁷ A Cham, chi yunc'al tzet chi yala', cax tojol toni. A is cuybej Cham chi je' jaon oc yipok co c'ul,
- ⁸ yujtol chic'al mayji yin tojbalk'inal. Max yak' Cham is cuybej tu' yuj is tojolal, c'al yuj chi yun tzet chi yala'.
- ⁹ Max colil is conob; max tz'uncan is trato yin tojbalk'inal. A Dios Asanxanej Ocok, cax yelc'al tol ay is may.
- ¹⁰ A yichbanil jelanilal, tol ayokab yelapnok Jehová yul co sat. A eb chi beybalnen is cuybej Cham, caw wal tx'ijjan is nabal eb. Toc'alta' chi al-lay watx' k'anej bay Cham.

Salmo 112

Watx' yet eb anima ay yelapnok Jehová yul sat

¹ ¡Al-layokab watx' k'anej bay Jehová!

Tzalojc'ulal yet anima tol ay yelapnok Cham yul sat. Chi tzaloj c'ul eb yin yiken eb is cuybej Cham.

² A yinatil anima watx', watx' yet eb yuj Dios, cax ok yi eb yikbej bay tx'otx' tx'otx' ti'.

³ Xiwil tzet yetal ay bay yatut, beyom toni, axa is tojolal, ayc'al yin tojbalk'inal.

⁴ Axca sakk'inal xol k'ekk'inal, caytu' Dios bay be eb anima watx' nabal, bay eb ay yabenc'ulal, eb ay watx'c'ulal, c'al eb tojol.

⁵ A anima watx' is nabal, chi yak' majanil yin c'am basilal, axa yin is txon, c'am elk'an.

⁶ Yuj wal tu' xan c'am bak'in ok ayc'ayok. A anima watx' nabal tu', ok nalaytek yetc'al bak'in.

⁷ Tokwal ay is xiwc'ulalil bay yobal abix. Tec'an waay yuj chi yaoc Jehová yipok is c'ul.

⁸ C'am chi xiw c'ul jabok, toltax toc'al chi tzewi yin eb is yajc'ul.

⁹ Yin c'am basilal chi colwaj xol eb meba'. A is watx'c'ulal tu', ayc'al yin tojbalk'inal, tol miman ok binaj yuj is yikbej.

¹⁰ A eb yob c'ul, chi tit yowal c'ul eb yet chi yilon eb yaj can anima watx' nabal tu'. Chi c'uxay eb ye yin, cax chi c'aycan el eb. A yochwan eb anima yob ok tanilok.

Salmo 113

Aloj watx' k'anej yuj watx'c'ulalil Jehová

¹ Al-layokab watx' k'anej bay Jehová. Ex chekbej Cham bitnanek bay.

² Al-layokab watx' k'anej bay Cham tinani', c'al yet yajtok tu'.

³ Bitnelayokab Cham bay chi ajol c'u, c'al bay chi toj c'u.

⁴ A Jehová ayay yiban mimek conoblak. A is tzekekial Cham ayajtok yiban satcan.

⁵ C'am mactxel lajan yetok Jehová co Diosal. Ayic' Cham bay satcan, Yajaw yayji yin masanil,

⁶ cax chi yilon aytek satcan c'al tx'otx' tx'otx' ti'.

⁷ A Cham chi ion aj wan eb meba' ayay sat tx'otx', axa eb ayoc yin majilal, chi yi can eltek Cham yalan mebil,

⁸ yet watx' chi ay chotan eb xol yet animail ay yelapnok yul is conobal.
⁹ Axa ix ix tol man uniwomixok, chi yak' Cham tzaløj c'ul yoc yin
 txutxejal, c'al yayji ec' ix bay is yatut.

¡Al-layokab watx' k'anej bay Jehová!

Salmo 114

Nabaniitek yet max el eb israel bay Egipto

¹ A yet max eltek Israel, is yinatil Jacob bay Egipto, a ton bay jun
 conob tx'ok is ti',
² a Judá max occan cajlobalok Jehová, axa yin Israel max yajawbi Cham.
³ A yet max yilon a' mar yin Cham, max elcan aj a'. Axa a' miman
 Jordán max meltzøj yintak.
⁴ Axa witzlak c'al tzalanlak max aj t'uklabok axca no chiwo, c'al axca
 yune' calnel.
⁵ ¿Tzet max on a' mar, xan max eli? ¿Tzet max on a' Jordán xan max meltzøji?
⁶ ¿Tzet max on witzlak c'al tzalanlak, xan max aj t'uklabok axca no
 chiwo, axca yune' calnel?
⁷ Bilokab aj tx'otx' tx'otx' satak Jehová, Cham Diosal Jacob.
⁸ Max yieltek Cham jun najab yul ch'en, yulak mimek ch'en max
 yieltek nuk' aejlak.

Salmo 115

A bay satcan tu' ayic' co Diosal

¹ C'am chi yal co c'ul chi al-lay watx' k'anej jin on Mamin Jehová.
 Asan ach bay chi al-lay watx' k'anej yuj a camc'ulal, c'al yujtol
 chak'c'al yun tzet chala'.
² ¿Tzet wal yuj xan ok k'anlej eb tx'ok conobal baytal ay co Diosal on?
³ Ach co Diosal, a bay satcan tu' ayach ec'ok; masanil tzet max yochej
 a c'ul max ak' yunej.
⁴ Axa is diosal eb tx'ok conobal tu', animac'al chi watx'neni, naba oro,
 naba platac'al.
⁵ Ay is ti' is diosal eb tu', palta c'am chi k'anjabí. Ay is sat, palta c'am
 chi ilwi.

⁶ Ay is txiquin, palta c'am chi yabej. Ay is txam, palta c'am chi je' suk'teni.
⁷ Ay is k'ab, palta c'am chi je' mitx'on tzet yetal. Ay yakan, palta c'am
 chi beyi, tamwal chi je' k'anjabí.

⁸ A eb chi watx'neni, c'al eb chi yaoc c'ul yin, lajanokab eb axca
 juntzan is diosalil tu'.

⁹ Ex wet conob Israel, aek oc Jehová yipok e c'ul. A Cham chi oc
 jetok, cax a' chon coloni.

¹⁰ Ex sacerdote, aek oc Jehová yipok e c'ul. A Cham chi oc jetok, cax a'
 chon coloni.

¹¹ Mac on ay Jehová yul co sat ti', jaek oc Cham yipok co c'ul. A Cham
 chi oc jetok, cax a' chon coloni.

¹² Max on nachajtek yuj Jehová, cax ok yak'on is watx'c'ulal jiban.
 Ok yak' watx'c'ulal ayon Israel on ti', ok yak' watx'c'ulal bay eb
 sacerdote is yinatil Aarón.

¹³ Ok yak' watx'c'ulal ayon mac on tol ay yelapnok Cham yul co sat ti',
 caxc'al mimek jikbej, ma yaynakil on.

¹⁴ Aokab Jehová chi ion can bisil juninal, c'al ji co txiquin.

¹⁵ Aokab Jehová, Cham yesnemal satcan c'al tx'otx' tx'otx' ti', yak'okab
 is watx'c'ulal ayon.

¹⁶ A ton Jehová ay yet satcan, axa tx'otx' tx'otx' ti', max yak' ayon
 anima on ti'.

¹⁷ A eb maxax ayapnok bay tz'inan, bay ayic' eb camnak, c'amxa chi
 je' yalon eb watx' k'anej bay Jehová.

¹⁸ Axa on xin, ok jal watx' k'anej bay Cham tinani', c'al yin tojbalk'inal.

¡Al-layokab watx' k'anej bay Jehová!

Salmo 116

Txaj yin aloj yuj diosalil

¹ Ay in camc'ulal yin Jehová yujtol max yab in tewilal.

² Yuj max yab tzet max in k'an bay, xan ok wal in ba bay Cham
 yak'ban iquis in ec'ok.

³ Max in yaaytok camich yul is yal. Max jay yailal camich win.
 Yelxac'al tol max xiwcán aj in c'ul yuj bilc'ulal.

⁴ Catatu' max walon in ba bay Jehová. Max in tewi bay yet chi yak'
 jay in c'ul.

- 5 A Jehová, tojol toni, cax ay yabenc'ulal jin. A co Diosal, yelxac'al tol watx' is c'ul.
- 6 A chi taynen eb yaynakil. A yet mayal el wip max in is col Cham.
- 7 Axa tinani', ayxa in junc'ulal chi wabej yujtol a Jehová watx' max yut c'ul win.
- 8 Maj in is cha' cam Cham, max in is col bay ok'ilal, cax maj in is cha' ayc'ayok.
- 9 Yak'ban iquis intoc'al, oktoc'al wikej bay Cham.
- 10 Maxc'al waoc Jehová yipok in c'ul, caxc'al nan xol in miman yailal, max waloni: Caw wal ayc'al tzet chin oni, quin chi.
- 11 Manxa animaok ay in c'ul, xan max wala' tol masanil anima lek'ti' ton eb.
- 12 ¿Tzet ok wut in paktzen masanil is watx'c'ulal Jehová max yak' ayin?
- 13 Ok witek vino yin ofrendail bay Cham, yuj walon yuj diosalil bay, yujtol max in is colo'.
- 14 A bay satak masanil is conob ok wikej walben bay Cham.
- 15 Miman yayji oc yul sat Jehová yet chi cam junok tol yet-xa Cham.
- 16 Mamin Jehová, ayin ton a chekbej in. Ach max in a colcan elok, xan bekan inxa.
- 17 Ok in paktzej yin wak'on xajanbal yuj aloj yuj diosal ayach, cax ok ach wak'on binajok.
- 18 Mamin Jehová, ok wak' yun walben ayach satak masanil a conob,
- 19 bay yamak'il a templo nan xol conob Jerusalén.

¡Al-layokab watx' k'anej ayach!

Salmo 117

Aloj watx' k'anej bay Jehová

- 1 E masanil ex nacionlak c'al ex conoblak, alek watx' k'anej bay Jehová.
- 2 A is camc'ulal jinek, puch miman, chi yunc'al tzet chi yal Cham yin tojbalk'inal.

¡Al-layokab watx' k'anej bay Jehová!

Salmo 118**A yipalil Jehová yelxac'al miman**

- 1 Alek yuj diosalil bay Jehová yujtol watx' is c'ul Cham; a is camc'ulal Cham ayc'al yin tojbalk'inal.
- 2 Jalokab ayon israel on ti', tol a is camc'ulal Jehová ayc'al yin tojbalk'inal.
- 3 Yalokab eb sacerdote, tol a is camc'ulal Jehová ayc'al yin tojbalk'inal.
- 4 Jalokab ayon ay yelapnok Jehová yul co sat ti', tol a is camc'ulal Cham ayc'al yin tojbalk'inal.
- 5 Ayin wal oc yin in yailal, max wawten Jehová cax max quin is yabeni, cax max in colchaj el yuj.
- 6 Ayic' Jehová wetok. C'am chin xiw yuj tzet ok in yut eb wet animail.
- 7 Ayic' Jehová wetok, yujtol in Colomal yayji, xan ok wil yayc'ay eb c'am chin ocheni.
- 8 Yelxac'al watx' tol chi jaoc Jehová yipok co c'ul, yintak pax eb jet animail.
- 9 Yelxac'al watx' tol chi jaoc Cham yipok co c'ul yintak pax eb yajaw.
- 10 Maxc'al oymoj masanil nacionlak win, palta yuj yipal Jehová xan max ayc'ay eb wuj.
- 11 Maxc'al oc oyan eb winlak, palta yuj yipal Cham max ayc'ay eb wuj.
- 12 Maxc'al oc oyan eb winlak axca wal no noal cab, axa yowal eb max tancan el axca k'ak' ayoc yin takin q'uix. Yuj yipal Jehová max ayc'ay eb wuj.
- 13 Max in is tencantok eb yin yaxc'ayinakil, yet watx' chin ayc'ay yuj eb yaloni; palta max jay Cham yuj in ul coloni.
- 14 Chin bitni bay Jehová. A Cham chi aon oc wip, a Cham in Colomal yayji.
- 15 A bay yatut eb anima ikem, ay bit yet tzalojc'ulal, yujtol max ayc'ay owal yuj eb. C'ayubtak max yun yipalil Jehová.
- 16 A yipalil Cham max ak'on ayc'ayok. A yipalil tu' c'ayubtak max yunej.
- 17 Man ok in camok, palta ok in iquisbok ec'ok, yet watx' ok walil tzet max yun Cham.
- 18 Miman tz'um max wik yuj Cham, palta maj yal c'ul max in camxac'al.
- 19 Jakek puertail templo; chi yochej in c'ul chi toj wal yuj diosalil bay Cham.
- 20 A ton jun ti' is puertail bay chon oc satak Jehová; a bay tu' ok octok eb ikem.

- 21 Chi wal yuj diosalil ayach Jehová yuj max quin a tak'weij, yujtol in Colomal ach.
- 22 A ch'en ch'en max yintaknej el eb watx'nem na, a ch'en max oc yin jolom txiquin na.
- 23 A jun ti' max yun Jehová, cax chi c'ayaj co c'ul yuj.
- 24 A ton jun c'ual ti' max tz'unchajcan yuj Jehová, xan chon tzaloj tinani', chi elxac'al lenaj chi jila'.
- 25 Mamin Jehová, ocan t'anan jin on, cax colon elok, watx'okab chi yun co cancan oj.
- 26 Al-layokab watx' k'anej bay Cham chekbiltek yuj Jehová. Chi jal watx' k'anej ayex mac ex chex jay bay templo Jehová ti'.
- 27 A Jehová Dios toni, a Cham chi tzektanen co be. Chaek k'in, cax quetzektek no xajanbal masantac'al bay txiquinlak altar.
- 28 Chi wal yuj diosalil ayach Mamin, yujtol in Diosal ach, cax chi wal watx' k'anej yuj a mimanbilal.
- 29 Al-layokab yuj diosalil bay Jehová yujtol watx' is c'ul Cham; a is camc'ulal Cham ayc'al yin tojbalk'inal.

Salmo 119

ALEPH

Aloj watx' k'anej yin is cuybej Dios

- 1 Tzalojc'ulal yet eb c'am tzet yob chi binaj yin, cax tzakan eb yintak cuybej Jehová.
- 2 Tzalojc'ulal yet eb chi yikej is tenchebal Cham, cax yin masanil is c'ul chi tzakloj eb yintak.
- 3 A ton eb c'am yobtakil chi yunej, eb chi tzakloj yintak cuybej Jehová.
- 4 Mamin Jehová, ach max ala', tol chi ikelay a chekbanil, cax tol yowalil chi yuncan elok.
- 5 Matawal chin ayjic'al yin wikemalil bay a cuybej.
- 6 ¿Tzet yuj xan wal ok q'uixwok aj in c'ul yet ikem in bay masanil a chekbanil?
- 7 Ok wal watx' k'anej ayach yetok in nabal tojol yayji, yet mayal cuychaj wuj a ley tojol yayji.
- 8 Chi yochej in c'ul chi wikej a beybal. C'am bak'in chin a bekcanok.

BET

- 9 A nak ach'ej, ¿tzet wal ok yun beytok nak yin c'am is mul? Asan yin yiken a k'anej.

- 10 Yin masanil in c'ul chin tzakloj entak. Manchak a cha' wiel in ba yin a chekbanilal.
- 11 Max cam wal in cuyon a k'anej, yet watx' c'am chi oc in mul ayach.
- 12 ¡Watx' ach Mamin Jehová! ¡Cuyin yin a beybal!
- 13 Ok walcan el masanil a ley maxax alcan elok.
- 14 Chi tzaløj aj in c'ul yet chi wikej a tenchebal, yintak wion pax masanil pojanil beyomalil.
- 15 Ok in naobtanej a chekbanil max ak' ayon, cax ok cam in c'ul in naobtanen a cuybej.
- 16 Ok wak' tzaløj in c'ul yin a beybal, cax man ok tokcan c'ayc'ulal a k'anej wuj.

GUÍMEL

- 17 Ak' a watx'c'ulal ayin, yet watx' iquis intoc'al, cax ok wikej a k'anej.
- 18 Jak in sat xin, yet watx' chi nachaj el wuj jantak tzet c'ayubtak yin a ley.
- 19 Ec'jabwom in bay jun tx'otx' ti', man a c'ubaj el a chekbanil ayin.
- 20 Caw xiwil chi yochej in c'ul chi wojtaknej a ley yin junjun txolan.
- 21 Ach ton cha tenchanej eb ch'aan, cax cha catabnen eb chi yican el ba yin a chekbanil.
- 22 Yuj chi wikej a chekbanil, xan chin a col bay is yob k'anej eb chin intaknen elok.
- 23 Caxc'al a eb yajaw chi waj nanej eb in yetneni, axa pax ayin a chekbej in ti', a a beybal ok in naobtanej.
- 24 Chi wak' tzaløj in c'ul yuj a tenchebal, tol in cuyomal wal yayji ocok.

DÁLET

- 25 Toxa chin cam chi wabej; ak' in cawil xin, axcac'alta' aloni.
- 26 Max in tx'ox tzetbil in bey a satak, max in a tak'weni; cuyin yin a beybal.
- 27 Ak' in nabal xin, yet watx' chi wikej a beybal; chi yochej in c'ul chin naobtanej juntzan onben c'ayubtak yoqui.
- 28 Tol ayintok yin cusc'ulal, tec'an chin ot in k'ana', axcac'alta' aloni.
- 29 Najat chin ecan el bay beal lek'tial, cax chak'on a watx'c'ulal ayin yin a cuybej.
- 30 Maxax in siq'uul beal yel, cax ay wochwan yin a ley.
- 31 Mamin Jehová, tzakan inc'al yintak a tenchebal, manokab oc q'uixawc'ulalil win xin.
- 32 Ipan wak'on wip wiken a chekbanil, yujtol lanan ak'on in nabal.

HE

- 33 Mamin Jehová, cuyin yin a beybal, chi yochej in c'ul tol tzakan in yintak a beybal tu' masantac'al yet lajubal.

- 34 Ak' in nabal, yet watx' ok wikej a cuybej. ¡Yin masanil in c'ul chi wochej ikem in bay a cuybej tu'!
- 35 Iintok bay beal a chekbanil, yujtol ay in tzalojc'ulal yin.
- 36 Ak' yun in nabal yin yochen tzet yetal chala', cax manokabnak yin pek'al tumin.
- 37 Manchak in a chatok in tzakloj yintak comon dios. Ak' in cawil xin, yet watx' tzakan inc'al yintak a cuybej.
- 38 Ak' yun juntzan alben ayin a chekbej in ti', a ton juntzan alben bay eb yikem ayach.
- 39 Yujtol watx' a ley yul in sat, xan najat checan el juntzan tx'emwal k'anej ayin, tol chin xiw bay.
- 40 Max wochej oc a chekbanil, ak' wiquisal xin, yujtol tojol ach toni.

VAW

- 41 Mamin Jehová, tx'ox ayin a camc'ulal c'al a colwal axcac'alta' aloni.
- 42 Caytu' ok yun in paktzen eb chin tx'emoni, yujtol a a k'anej ayoc yipok in c'ul.
- 43 Ocan wetok yin walon el a k'anej tol yel, yujtol yip in c'ul yayji a ley.
- 44 Chi wochej chi wikej a cuybej, cax c'amokab chin bekcan yin tojbalk'inal.
- 45 Cata wal tu' chin beytok yin c'am tzet chin tenoni, yujtol tzakan in yintak a chekbanil.
- 46 A satak eb cham rey ok wal tzet yetal chala', cax man ok q'uixwok aj in c'ul.
- 47 Ay in camc'ulal yin a chekbanil, cax ay in tzalojc'ulalil yuj.
- 48 A a chekbanil chin camc'ulnej, cax wochwan yayji; xiwil chin na' a beybal.

ZAÍN

- 49 Natek alben max al ayin a chekbej in ti'. A a k'anej tu' max ak'can yipok in c'ul.
- 50 A' ton chin mimanc'ulnen yin in cusc'ulal; a yin alben ipan ak'on wiquisal.
- 51 A eb ch'aan, c'am chi bek eb in is tx'emoni; palta c'am chin elcan yintak a cuybej.
- 52 Chin natek a ley yet payxa Mamin Jehová. A yin jun tu' chi wi' mimanil in c'ul.
- 53 A eb chi unen yobal, chi bekcan eb a cuybej, xan chi tit wowal.
- 54 A a beybal max waoc in bitok bay sat tx'otx' ti', yujtol ec'jabwom wayji.
- 55 Mamin Jehová, chach in natek yet ak'balil, chi yochej in c'ul chin k'aytzej in ba yin a cuybej.
- 56 Chi jay in tzalojc'ulal, yujtol chi wikej a beybal.

KET

- 57 Mamin Jehová, in satak ayji ocok, toxa max wak' in ti' yin wiken a k'anej.
 58 Yin masanil in c'ul chin na' wak'on tzaloj a c'ul, watx' chot a c'ul
 win xin, axcac'alta' aloni.
 59 Max in beyc'ulnej in beybal cax max c'oli wiken a tenchebal.
 60 Ayman max wikej a chekbanilal.
 61 A eb unem yobal max yay eb yal in satak, palta majc'al tojcan a
 cuybej yin c'ayc'ulal wuj.
 62 A yet chuman ak'bal chin aj wan yin walon yuj diosalil ayach yuj a
 ley, yujtol tojol toni.
 63 Watx' wak'on yetok eb ayilwom ayach, c'al eb chi iken a chekbanil.
 64 Mamin Jehová, miman txequel a watx'c'ulal bay yulyibank'inal ti',
 cuyin yin a beybal.

TET

- 65 Mamin Jehová, watx' ton max ot a c'ul yin jun a chekbej ti',
 axcac'alta' alben.
 66 Chi yochej in c'ul chin a cuy yin jelanil, c'al yin ojtakbilal, yujtol a a
 chekbanil chi waoc yipok in c'ul.
 67 A yet c'amto chi wik tz'um, xiwil bay max wak' c'aytok in ba, axa
 tinani' xin, chi wikej a k'anej.
 68 Watx' ach ach ti', cax watx'c'al tzet chonej. Cuyinc'al yin a beybal.
 69 A eb ch'aan, chi yalaj eb k'anej man yelok win; axa in xin, chi wikej
 a chekbanil yin masanil in c'ul.
 70 Max etax el nabal eb yobtakwom, axa in xin, chi wak' tzaloj in c'ul
 yin a cuybej.
 71 Watx' max in el ocok yuj max wik tz'um, tix wal max yun in cuychaj
 tu' yin a beybal.
 72 A walon yul wet, tol yelxac'al watx' a cuybej yintak xiwilok ch'en
 oro c'al ch'en plata.

YOD

- 73 Ach wal caw max in a watx'nej. Ak' in jelanil, yet watx' chi cuychaj
 el a chekbanil wuj.
 74 A eb ay elapnok yul sat, tzalojokab aj c'ul eb yet chin yilon eb, yujtol
 a a k'anej max waoc yipok in c'ul.
 75 Mamin Jehová, wojtak tol tojol yayji a beybal. A yet chin aon oc yin
 bilc'ulal, ay ton wal yuj, xan caytu' chotej.
 76 Aokab a camc'ulal chin mimanc'ulneni axca alon ayin.
 77 Tx'ox watx'il a c'ul ayin, cax chak'onc'al in cawil; ay wal in
 tzalojc'ulal yuj a cuybej.

- 78 Elokab q'uixwil eb ch'aan, yujtol chin bajlay yuj eb, caxc'al mi tol
c'am in mul. Axa ayin ti', chin naobtanej a chekbanil.
79 Wajokab ba eb ay elapnok yul sat wetok, eb yojtak tzet chala'.
80 Watx'okab yayji in nabal yin a beybal, yet watx' c'am bay ok je' in
q'uixwi ajok.

CAF

- 81 Toxac'al nanon yec' in c'ul yin janic' ok in a colo'; palta a a k'anej
chi waoc yipok in c'ul.
82 Lanan yetax el in sat yuj in makon yunen alben. Chin naon axca ti':
¿Bak'in wal ok ach jay yuj in ul a mimanc'ulneni? quin chi.
83 Caxc'al mi c'amxa wopiso yuj ichamil, palta c'am chi toj a beybal
c'ayc'ulal wuj.
84 ¿Jantakto wal tiempo ok wechbanej a beyc'ulnen eb ajc'ul oc win?
85 Eb ch'aan, man tzakanok oc eb yintak a cuybej, mayal watx'nej eb
olan bay ok in mukay yalon eb.
86 Masanil a chekbanil yel toni. Ocan wetok xin; ilab c'am in mul yet
chi oc eb ajc'ulal win.
87 Toxa chin cam yuj eb, palta c'am chi tojcan c'ayc'ulal a chekbanil wuj.
88 Ak' wiquisal xin, axcata' yayji a camc'ulal, cax ok wiken tzet yetal
max ala'.

LÁMED

- 89 Mamin Jehová, a a k'anej c'am chi q'uexchaji; ayc'al ec' yin
tojbalk'inal bay satcan.
90 Ach ti' chak'c'al yun tzet chal yin tojbalk'inal. Ach max a watx'nej
oc yip tx'otx' tx'otx' ti', xan ac'ala'c'al yayji.
91 Masanil tzet yetal ac'ala' yayji, axcac'alta' aloni, cax lanan a k'anbalneni.
92 Ta a a cuybej c'am chi yak' in tzalojc'ulalil, mayal xam in lajwi el
yuj cusc'ulal.
93 C'am bak'in chi tojcan c'ayc'ulal a chekbanil wuj. A yuj a k'anej xan
max ak' wiquisal.
94 Colin el xin, et inc'alta'a, tzakan in yintak a chekbanil.
95 A eb unem yobal lanan yechbanen eb in c'aylay elok, palta ayin xin,
a tzet chala' chin naobtanej.
96 Max wila' tol c'am tzet yetal watx'xac'al, axa a chekbanil xin, manxa
wal watx'ilok.

MEM

- 97 Xiwil chin camel yin a cuybej. Cac'al ti' in naontek masanil c'u.
98 A a chekbanil naanc'al wuj yin tojbalk'inal, xan yelxac'al jelan in
yintak eb ajc'ul oc win.

- 99 Ec'ban in jelanil yintak masanil eb in mehtëtol, yujtol xiwil chin na'
yin tzet yetal chala'.
- 100 Yelxac'al tol chi nachaj el wuj yintak eb icham winak, yujtol ikem in
bay a chekbanil.
- 101 Maj yal in c'ul max watok in ba bay yob beybalej, yet watx' ikem
inc'al yin a k'anej.
- 102 Majc'al in besil in ba bay a ley, yujtol lanan in a cuyoni.
- 103 Xiwil chial a k'anej chi wabej yintak yal cab.
- 104 Ay wal in nabal max wi' yin a chekbanil, a xan chi tit wowal yin
masanil yob beybalej.

NUN

- 105 A a k'anej in tzektebal yayji yet chin beyi, cax chi tx'oxon in be.
- 106 Max wak' in ti' ayach ach in Diosal, xan yowalil ok wikej. Ok in
k'aytzej in ba yin a ley, tol tojol toni.
- 107 Mamin Jehová, yelxac'al tol chi cus in c'ul chi wabej; ak' in cawil
xin, axcata' aloni.
- 108 Mamin, cha' in watx' k'anej chi wal ayach yin masanil in c'ul, cax
chin a cuyon yin a ley.
- 109 Toc'alta' ayin oc yin ay is may yet camich, palta c'am chi tojcan
c'ayc'ulal a cuybej wuj.
- 110 A eb unem yobal, chi yaay eb in yalil, palta c'am chin elcan yintak a
chekbanil.
- 111 A tzet yetal chala', a' ayoc in satakok yin tojbalk'inal, yujtol a a
k'anej chi ak'on tzaloj in c'ul.
- 112 Mayal in nabalnej wiken a chekbanil, masantac'al yet lajubal.

SAMEC

- 113 Xiwil chin cak eb anima cabsat, palta chin camc'ulnej a cuybej.
- 114 Ach ayach oc wenelok, c'al in colbalbaok; a a k'anej ayoc yipok in
c'ul.
- 115 Elanek in c'atan ex unem yobtakil, chi yochej in c'ul chi wikej is
chekbanil in Diosal.
- 116 Mamin, ak' wip xin, axca yalon alben, cax iquis inc'al; manchak a
ten lajwok tzet ayoc yipok in c'ul.
- 117 Ocan wetok, cax ok in colchajok, cata wal tu' ok wikenc'al a
cuybej.
- 118 Max a tec'ay eb chi yican el ba yin a beybal, yujtol a is jelanil eb,
nabac'al toni.
- 119 Axca wal k'alem yayji eb unem yobal yul a sat, yuj tu' xan chin
camc'ulnej a k'anej.
- 120 A in mimanil chi bilaj a satak, yujtol chin xiw bay a ley.

'AYIN

- 121 A yin watx'il, c'al yin tojolal chin beyc'altok; manchak in a bektok
yul k'ab eb ajc'ul oc win.
- 122 Ocan yilomalok in watx'ilal; cax manchakokab in yetnej eb ch'aan.
- 123 Lanan yetax el in sat, yuj in makon a jayi yet chi ul in a coloni.
Lanan wechbanen in ak'on bekchaj elok, axcata' aloni.
- 124 Atac'ala' a camc'ulal, caytu' chot a c'ul win a chekbej in ti'. Cuy in
yin a beybal.
- 125 A chekbej in ayin ti', ak' in jelanil xin, chi yochej in c'ul chi
wojtaknej el tzet yetal chala'.
- 126 Mamin Jehová, tiempoxa ak'on cuenta eb yobtakwom; ilab tol max
ten eb a cuybej.
- 127 Ay in camc'ulal yin a chekbanil, yintak pax ch'en oro yelxac'al watx',
128 a' xan tzakan inc'al yintak a chekbanil tu', cax chin cakon masanil
yob beybalej.

PE

- 129 C'ayubtakxac'al a k'anej, yuj wal tu' xan chi wikej.
- 130 A yet chi coc' alnelay el a k'anej chon is tzektaneni, chi cuychaj eb
yaynakil anima yuj.
- 131 Xiwil chi yochej in c'ul a chekbanil, axca wal tol chi tak in ti'.
- 132 Ilintek, cax ok' wal a c'ul win, axca wal chot a c'ul yin eb chach
camc'ulneni.
- 133 Ikbaj in yin a beybal, axca yalon a k'anej. Manchak in a cha' etax
yuj yobc'ulalil.
- 134 Colin el bay yaxc'aynakil eb anima; chi yochej in c'ul chi wikej a
chekbanil.
- 135 Chaokab a c'ul elon jun a chekbej ti', cax chin a cuyon yin a beybal.
- 136 Xiwilxa chin ok'i, yujtol c'am yelapnok a cuybej yul sat eb wet animail.

TZADE

- 137 Mamin Jehová, tojol ach toni, watx'c'al yelapnok a ley.
- 138 Masanil tzet chala', tojol toni, xan chi je' jaon oc yin co c'ul.
- 139 Chi tacxac'al el in c'ul, yujtol a eb ajc'ul oc win, max toj c'ayc'ulal a
k'anej yuj eb.
- 140 A alben, chi c'al yunej, tix wal yuj tu xin, xan ayin a chekbej in ti',
ayc'al in camc'ulal yin.
- 141 Yaynakil anima in, intaknebil in el yuj eb wet animail; palta c'am
chi tojcan c'ayc'ulal a chekbanil wuj.
- 142 A a tojolal toc'alta' watx', axa a cuybej yel chi yala'.
- 143 Manxa animaok ay in c'ul, axa a chekbanil chin ak'on tzalajok.

144 A tzet chala', toc'alta' tojol yoqui, ak' jay in nabal, yet watx' chin
iquisbic'al ec'ok.

COF

145 Mamin Jehová, yin masanil in c'ul chach wawtej, tak'wej in xin,
yujtol chi wochej chi wikej a beybal.
146 A ayach chi wal in ba; ocan wetok xin, yet watx' chi wikej tzet yetal
chala'.
147 A yet c'amto chi k'inibi, chin aj wan in k'anon a colwal, yuj chi waoc
a k'anej yipok in c'ul.
148 Yak'ban c'amto chi k'ekbi, chin naobtanej a k'anej.
149 Mamin Jehová, ab in k'anej yuj a camc'ulal; ak' in cawil, atac'ala' a tojolal.
150 A eb chin ukten ec'ok lanan jitzontek ba eb in c'atan, palta najat ayil
eb yin a cuybej.
151 Axa pax ach Mamin, cawil ayach ec'ok, yel ton chi yal masanil a
chekbanil.
152 Payxataxc'al max wojtaknej el yuj a chekbanil, tol ach max a
tz'uncan el yich a ley tu' yin tojbalk'inal.

REX

153 Iltek in yailal Mamin, cax chin a coloni, yujtol c'am chi tojcan
c'ayc'ulal a cuybej wuj.
154 Colin yin in yailal, cax chin eonc'al ec'ok; ak' wiquisal xin, atac'ala'
yalon alben.
155 A eb unem yobal, c'am yalon yet eb yin a colwal, yujtol man
tzakanok eb yintak a beybal.
156 Mamin Jehová, puch miman yayji oc a watx'c'ulal. Ak' wiquisal xin,
atac'ala' a tojolal.
157 Xiwil eb ajc'ul oc win chin aon oc yin witz'anil, axa in xin, c'am
chin elcan yin tzet yetal chala'.
158 A eb chi ec' yiban, c'am chi techaj eb wuj, a ton juntzan eb c'am chi
iken a k'anej.
159 Mamin Jehová, yelc'al chin camel yin a chekbanil. Ak' wiquisal xin,
yuj wal a camc'ulal.
160 A a k'anej caw wal yel, tojol ton masanil a ley, cax c'am bak'in chi
lajwi ayok.

SIN

161 C'am in mul cax chin yukten ec' eb anima miman yikbej, palta ay
yelapnok a k'anej yul in sat.
162 Chi tzaloj in c'ul yin alben, yintak pax axca chi yuncan el c'ul mac
chi yi' mimanok is tumin.

- 163 C'am chi cha in c'ul naoj aj k'anej, chi taccan el in c'ul yuj, palta chin camel yin a cuybej.
 164 Yin coc'takil chi walon watx' k'anej ayach, yujtol tojol ton a ley.
 165 A mactxel chi camc'ulnen a cuybej chi yak' eb nabal yin junc'ulal, cax c'am tzet chi ak'on ayc'ay eb.
 166 Mamin Jehová, lanan wechbanen in a coloni, yujtol lanan wiken a chekbanil.
 167 Lanan wiken tzet yetal chala', cax ay wal in camc'ulal yin.
 168 Lanan wiken tzet chala', a ton a chekbanil. Ojtak masanil in beybal.

TAW

- 169 Mamin Jehová, apnokokab yel waw a satak, ak' jay in nabal axcata' yalon a k'anej.
 170 A in txaj xin, apnokokab a satak; colin elok, atac'ala' alben.
 171 Walokab watx' k'anej en xin, yujtol ach max quin a cuy yin a beybal.
 172 Ok in bitnej junok bit yuj alben, yujtol a masanil a chekbanil, tojol yayji.
 173 Watx'xac'al yayji a k'ab yin yak'on colwal ayin, yujtol xiwilxac'al max wochej a chekbanil.
 174 Mamin Jehová, yochwan wal in c'ul tol chin a colo'. Ay in tzalojc'ulal yin a cuybej.
 175 Chi wochej tol iquis inc'al ec'ok, yet watx' ok in bitnok ayach. Ocokabc'al a tojolal wetok.
 176 Max in c'aytok axca no calnel chi saklemtok. Sebach, sayin ec' ayin a chekbej in ti', yujtol c'am chi tojcan c'ayc'ulal a chekbanil wuj.

Salmo 120

Txaj yet colwal

Bit yet chi ajtok eb israel bay Jerusalén

- 1 A yet ayin oc yin somc'ulal, max wawtej Jehová, axa Cham max quin is tak'wej.
 2 Mamin, colin el bay k'anej man yelok chi yal eb win, c'al bay eb naom aj k'anej.
 3 ¿Tzet yailal ok e yi' yuj e naom aj k'anej al tu'?
 4 A ton julbalej lupupi txam yet eb ak'om owal, c'al tzak'ak'il te tzicap tol cakxayinak.
 5 Ok'bal in c'ul, ec'jabwom anima in yul makbej Mesec, tol max in ayji ec' xol eb cajiyo bay Cedar.

- ⁶ Najatilxa wec' cajan xol eb c'am chi yochej junc'ulal.
⁷ A yet chi walon el k'anejäl yet junc'ulal xol eb, axa eb xin, a owal
 chi yochej eb.

Salmo 121

A Cham Yajaw a Colomal

Bit yet chi ajtok eb israel bay Jerusalén

- ¹ A yet chi wilontok jolomlak witz, chi walon yul wet: ¿Baytal chi tit
 in colbanil? quin chi.
² A bay Jehová chi tit in colbanil, Cham yesnemal aj satcan, c'al tx'otx' tx'otx'.
³ Man ok yal c'ul Jehová ok ach telc'ojok, c'am bay ok oc numnaj
 wayan Cham chach tayneni.
⁴ C'am bak'in chi wayi, c'amak toni. A Cham co taynemal ayon Israel
 on ti', c'am chi wayi.
⁵ A Jehová chach tayneni, a Cham ayic' a c'atan yuj enelok.
⁶ Man ok ach tz'a yuj k'ak'al c'u yet c'ualil; tamwal ok ach yetnej
 xajaw yet ak'balil.
⁷ A Jehová chach colon el bay masanil tzet yetal ay is may. A Cham
 chach colon el yul k'ab camich.
⁸ A Cham chach taynen yet chach toji, c'al yet chach meltzoji, tinani'
 c'al yin tojbalk'inal.

Salmo 122

Aloj watx' k'anej yin Jerusalén

Bit yet David chi bitnelay yet chi ajtok eb israel bay Jerusalén

- ¹ Manxa jantakok tzalojc'ulalil yet max yalon eb ayin: ¡Ton bay yatut
 Jehová! ñi eb.
² Axa tinani', ayonxa ec' bay yul conob Jerusalén ti'.
³ A Jerusalén, watx'nebil yin junnej conobal yayji.
⁴ A bay jun conob ti' chi jay eb is conoblak Jehová, yet watx' chi
 bitnelay Cham, axca yutnak yaloncan bay eb jichmam.
⁵ A bay jun conob ti' ay juzgadolak bay chi beyc'ulnewi eb yinatil rey
 David yin tojolal.
⁶ Alek yin masanil e c'ul: Ayokab junc'ulal bay Jerusalén;
 junc'ulalokab ay eb chi camc'ulnen jun conob ti'.

7 ¡Ayokab junc'ulal yin is murallail c'al bay nalakil is reyal! quex chi.

8 Yuj watx'ilok eb wican c'al eb wet conob xan ok wala': Ayokab junc'ulal, quin chi.

9 Yuj watx'ilok is templo Jehová co Diosal, xan ok wak' wip yuj is watx'ilok Jerusalén ti'.

Salmo 123

**Txaj yet k'anoj watx'c'ulal Dios
Bit yet chi ajtok eb israel bay Jerusalén**

1 Mamin Jehová, Yajaw ach bay satcan, chin aj t'anan en yet ay tzet chi yochej in c'ul.

2 Mamin, chon oc t'anan en axca wal yoc t'anan nak mosejal yin is patrón, ma axca wal yoc t'anan ix criada yin xal patronej. Lanan co makon yok' a c'ul jin, ach co Diosal.

3 Ok' wal a c'ul jin on Mamin, ok' wal a c'ul jin xin, tol c'amxa chi techaj juj on, bay chon intaknelay elok.

4 Tol yin miman yailal ayon ec' yuj is buchwal eb beyom, c'al bay chon yintaknej el eb ch'aan chi yut ba.

Salmo 124

**A Dios Colomal Israel
Bit yet David chi bitnelay yet chi ajtok eb israel bay Jerusalén**

1 Tolok ta maj oc Jehová jetok tzet mi wal max on oni? Yalokab Israel axca ti':

2 Tolok ta a Jehová maj oc jetok yet max aj wan eb anima yak'on yowal jin,

3 xam on turaytok eb yin jiquisal, yet max caktzaj tit yowal eb jin.

4-5 Axcaxac'al mi tol chon ilay bey yuj a' elom aej, chon mi c'ayil yuj yowal c'ul eb jin.

6 Al-layokab watx' k'anej bay Jehová, yujtol maj yal c'ul max on coc'axtok yuj is ye eb.

7 Maj yak' ba co can yul yal eb. Axca wal chi yun colchaj jun tz'iquin chi col ba yul k'ab nak aom ay yal; max nic'chajtok jun yal tu', cax max on colchaji.

8 A bay Jehová chi tit colwal, a ton cham Yesnema aj satcan, c'al sat tx'otx' ti'.

Salmo 125

A Dios chi aon oc yip eb anima tol yet-xa

Bit yet chi ajtok eb israel bay Jerusalén

- ¹ A eb chi aon oc Jehová yipok c'ul, lajan eb axca wal tzalan Sión
c'am chi bili, tol ayc'al ec' yin tojbalk'inal. Caytu' yayji eb.
 - ² Axca yayji oc witzlak yinlak Jerusalén, caywal tu' yayji oc Jehová
yinlak is conob tinani', c'al yin tojbalk'inal.
 - ³ Man ok mayjok eb rey c'amoc yin tojolal bay tx'otx' tx'otx' ak'bil yuj Dios bay
is conob; axa talaj chi yunej, a eb tojol tu', chi c'oli k'aytzen ba yin yobtakil.
 - ⁴ Mamin Jehová, ak' a watx'c'ulalil bay eb watx' beybal, c'al eb chi
yiajteq c'ulok yin tojolal.
 - ⁵ Axa eb chi elcan yin a beybal, acantok eb bay satak eb yobtakwom.
- ¡Ayokab co junc'ulal ayon Israel on ti'!

Salmo 126

Ican el co yailal on

Bit yet chi ajtok eb israel bay Jerusalén

- ¹ A wal yet max q'uexon el Jehová tzet ayoc yiban Sión, axca tol co
wayich max jut jiloni.
- ² Cata wal tu' bian, max jakon wal co nabal co tzewi, cax max el jaw
yin tzalojc'ulalil. Xan max yal eb tx'ok conoblak: A Jehová max
ak'on mimek watx'c'ulalil bay eb, xi eb.
- ³ Yel toni, a Jehová max yak' mimek watx'c'ulalil ayon, a' xan ayon oc
yin tzalojc'ulalil.
- ⁴ Mamin, ak' a watx'ilal jiban junelxa, axca wal chi yun yaxbi sat
tx'otx' tx'otx' yuj elom a' bay Néguev.
- ⁵ A eb chi awwi yin ok'ilal, ok waj eb sat awoj yin tzalojc'ulal.
- ⁶ Caxc'al mi chi ok' eb yet chi yawon eb inat ochebil, axa yet ok elol ixim
trigo, bit-xac'al ok yun eb yuj tzalojc'ulal, yujtol mek'bilxa oc ixim yuj eb.

Salmo 127

A bay Jehová chi tit masanil

Bit yet Salomón chi bitnelay yet chi ajtok eb israel bay Jerusalén

- ¹ Ta manak Jehová chi watx'nen na, nabac'al mi chi mulnaj eb
mulnajwom. Ta manak Cham chi taynen conob, nabac'al mi chi
taynelay yuj eb centinela.

- ² Nabac'al chi yetnej eb c'ul mulnaj masanil c'u, cax ayc'al oc eb yin bilc'ulal yet chi low eb, yujtol a Dios xin, chi yak' watx'c'ulal bay eb is camc'ulnebil, yak'ban chi way eb.
- ³ A eb unin chi alji ayon, sabal Jehová yayji eb, cax ochebil toni.
- ⁴ A eb unin chi alji ayon yin jach'ejal, axca wal julbalej eb yul k'ab nak ak'om owal.
- ⁵ Tzalojc'ulal yet mac xiwil is julbal axca juntzan tu'. Man ok el q'uixwil yuj eb ajc'ul oc yin, yet chi colon ba satak eb juez.

Salmo 128

**A tzet yetal chi yak' Jehová
Bit yet chi ajtok eb israel bay Jerusalén**

- ¹ Watx' et, mac ach ay yelapnok Jehová yul a sat, cax ikem ach bay.
- ² Yin tzalojc'ulal ok a lo' sat awoj, cax watx' ok ach elocok.
- ³ Axca wal satni an uva yinlak atut tol xiwil sat an, caytu' yayji etbi.
Axca wal wol te olivo, caytu' ok yun eb oninal yinlak a meña.
- ⁴ Caywal tu' ok yun yak'on Jehová watx'c'ulalil bay mac ay yelapnok Cham yul sat.
- ⁵ Yak'okab Jehová watx'c'ulalil ebantac'al bay tzalan Sión yet iquis ach. Yilokab a sat is watx'c'ulalil yin Jerusalén junjun c'u.
- ⁶ Yilokab a sat e a txiquin.

¡Ayokab junc'ulal jiban ayon Israel on ti'!

Salmo 129

**A Jehová chi yak' bekanilal
Bit yet chi ajtok eb israel bay Jerusalén**

- ¹ Jantakxa yailal max yaoc eb jiban ayon Israel on ti' yettaxc'al yichbanil. Jalokab axca ti' xin:
- ² Xiwilxa yailal max yaoc eb jiban yettaxc'al yichbanil, palta c'am chi tzakay eb ajc'ul tu' ayon.
- ³ Max yasjitok jichin mak'on eb, txequeltac'al max yun yaxbi jichin yuj eb.
- ⁴ Axa Jehová xin, tojol ton Cham, max on is col Cham yul k'ab eb unem yobal tu'.
- ⁵ Elokab q'uixwil eb, elokab aj eb ajc'ul yin Sión.

- ⁶ Yunokab el eb axca an ac'un chi ch'ib yibanlak na; a yet c'amtoc'al chi oclay ajtek an, cax chi takilok.
- ⁷ A an ac'un tu', c'am chi wajnaj yul co k'ab, tamwal chi c'al-lay yin topanil.
- ⁸ Tokwal a yet chi eq'uel junok anima cax chi yalon yin an: Yak'okab Jehová watx'c'ulal yin. Ayon ti' chi co k'an watx'c'ulal Cham yin, man xiok eb.

Salmo 130

A Jehová yipc'ulej yayji

Bit yet chi ajtok eb israel bay Jerusalén

- ¹ Atac'al yich olan ayin ec'ok, cax chi walon in ba ayach, Mamin Jehová.
- ² Mamin, abtek yul in nuk' xin, acbaj a txiquin yet chi el waw in k'anon a colwal.
- ³ Mamin Jehová, k'inalok ta tz'ibbil co yobc'ulalil oj, ¿macto wal txel ok tec'baj ba a satak?
- ⁴ Palta a ayach chi chaloj mimanc'ulal juj on, yet watx' ay elapnok yul co sat.
- ⁵ Yin masanil in c'ul chin mak jay a colwal Mamin Jehová. A alben chi waoc yin in c'ul.
- ⁶ Lanan in makon a colwal Mamin Jehová. Chin lajoc in makon yintak eb centinela chi yochej chi pet sakbi. Axca wal makon eb centinela tol chi pet sakbi, axca tu' chi wut in makoni.
- ⁷ Jaokab oc Jehová yipok co c'ul ayon Israel on ti', tol ay yabenc'ulal Cham, bekan c'ul colwaji.
- ⁸ A Cham ok on colon el yin masanil co mul.

Salmo 131

Txaj yet yipc'ulal

Bit yet David chi bitnelay yet chi ajtok eb israel bay Jerusalén

- ¹ Mamin Jehová, man luesok wanaimail, cax c'am chin bey yin mimanbail; c'am chin toj yintak tzet yetal ya' nachaj elok, tol c'am chi je' in lajlen in ba yetok.
- ² A ti' wet, tz'inc'al quin chi, tok ay tzet chin na'. Axca wal nene' max xew txutxwi, cax chelbil aj yuj is txutx, caytu' wayji.
- ³ Ex wet conob, jaek oc Jehová yipok co c'ul tinani', c'al yin tojbalk'inal.

Salmo 132

**A yalben Dios bay David
Bit yet chi ajtok eb bay Jerusalén**

- 1-2 Mamin Jehová, ach Yipomal yinatil Jacob, natek David, c'al is yailal.
Natek is ti' max yak' ayach yet max yaloni:
- 3 Man ok in oc yul watut, tamwal ok in ay telan in xew bay in tx'at,
- 4 man ok in mutz' in sat, tamwal ok oc numnaj in wayan jabok
- 5 yet c'amto chin watx'nej junok na yet Jehová, Cham Yipomal yinatil Jacob, xi.
- 6 A bay Efrata max jab yabixal te cañail trato, axa bay is tx'otx'al Jaar max ilchaj te' juj.
- 7 Tonek bay templo Jehová, cax ayokonek jajan bay is yakantak Cham.
- 8 Mamin Jehová, ajan wan cax chach toj bay a cajlobal yet xewilal, yetok cañail a trato tu' bay cha tx'ox epalil.
- 9 Beybalnejokab eb a sacerdote watx'ilal, axa eb conob, elokab yaw eb yin tzalojc'ulalil.
- 10 A yuj alben bay a chekbej David, xan man ecan el a sat yin a rey sic'bil el oj.
- 11 A Jehová max yak' is ti' bay David yin a' ijanilal. Yel, man ok yak' tac is ti' bay. Max yala': A junok a c'ajol ok wacan oc bay a trono.
- 12 Ta ikem eb enatil yin in trato c'al yin tzet yetal ok wal bay eb, ok oc eb bay a trono yin tojbalk'inal, xi Jehová bay.
- 13 A Jehová max siq'uil tzalan Sión; yuj wal cajay bay tu' xan max siq'uilok.
- 14 Max yalon Cham: A ton jun tzalan ti' bay chi yochej in c'ul chin ayjic'al. Ok in cajay bay, yujtol axca tu' max yun chaon in c'ul.
- 15 Xiwil loj ok wak' bay eb cajan ec' bay tu', cax ok nojcan el c'ul eb meba'.
- 16 Ok in watx'nejc'al oc is colbanil eb sacerdote; axa eb ikem, ok wak' aj yaw eb yuj tzalojc'ulal.
- 17 A bay tu' ok waoc yin yajawil junok yinatil David junelxa. C'amxa bak'in ok bek yak'on yajawil eb yinatil nak sic'bil el wuj.
- 18 A eb ajc'ul oc yin, ok wican el q'uixwil eb. Axa is yikbej nak ok wiaj can, xi Jehová.

Salmo 133

Jantak watx'il yet chon ayji yin junej

Is bit David chi bitnelay yet chi ajtok eb israel bay Jerusalén

- ¹ Ilek wali, jantakxa wal watx'il chaon ba yayji ec' eb yuxtake'al ba, eb yanabc'al ba yin junej.
- ² Lajan yetok jun perfume watx' tol axac'al ocok, max toj jililok yin jolom cham sacerdote Aarón, cax max ayol yin xil is ti'. Max ayapnok yin nuk' is jokan pichil.
- ³ Lajan axca wal yal ak'bal chi ay bay jolom witz Hermón, cax chi ay c'ay yiban tzalanlak yet Sión. A bay ay junc'ulal tu' chi yatok Jehová is watx'c'ulalil, a ton k'inalej tol c'amel is lajub.

Salmo 134

Yak'okab Jehová watx'c'ulal yiban

Bit yet chi ajtok eb israel bay Jerusalén

- ¹ Ex chekbej Jehová, jalek watx' k'anej bay. Alek watx' k'anej bay Cham, mac ex ayex ec' yul is templo yet ak'balil.
- ² Iek aj e k'ab bay yul is templo, cax che yalon watx' k'anej bay Cham.
- ³ Aokab Jehová Cham max esnen aj satcan c'al tx'otx' tx'otx', chi yak' watx'c'ulal e yiban tac'al bay tzalan Sión.

Salmo 135

A mimek yunben Dios

- ¹ ¡Al-layokab watx' k'anej bay Jehová!
- Alek watx' k'anej bay Cham a ex chekbej ex Cham ti'.
- ² Mac ex ayex ec' bay yamak'il is templo Jehová co Diosal,
- ³ alek watx' k'anej bay Cham, yujtol watx' Cham. Bitnanek bay yujtol watx' is c'ul ayon anima on ti'.
- ⁴ A conob Israel, yinatil Jacob max siq'uil Cham yet chi oc axca wal is beyomalok.
- ⁵ Ayin ti' wojtak wal sic'libil tol a Jehová Cham Jajawil, yelxac'al tol miman yikbej yintak masanil tzet chi al-lay oc diosal.
- ⁶ Chic'al yun Cham masanil tzet chi yochej c'ul. Chi yun bay satcan, c'al bay sat tx'otx'; chi yun bay a' mar c'al bay yich a'.

- 7 Chi yitek asuntac'al bay tilakil tx'otx'; chi yitek rayo yet chi jay nab;
chi jakiltek cak'ek' bay is c'uanbal.
- 8 A Cham max mak'on cam is babel unin yet junjun nail eb aj Egipto,
c'al babel yune! junjun no no'.
- 9 A bay nan yul Egipto tu' max yatek yechelej c'ayubtak yili yin cham
rey c'al yin eb is chekbej.
- 10 Xiwil nacionlak max yak' camok; max yak' lajwok Cham eb rey tol
mimek yikbej.
- 11 Max yak'on cam cham Sehón, reyalil eb amorreo, c'al cham Og,
reyalil Basán, c'al masanil eb rey yul yet Canaán.
- 12 Axa is tx'otx' eb rey tu' max yak' ayon conob Israel on ti' yet chi co
sataknej.
- 13 Mamin Jehová, a a binaji, c'am bak'in chi c'ayi. Toc'alta' ok ach
nalaytek yin tojbalk'inal.
- 14 A Jehová chi watx'nen el owal bay is conob, chi ok' is c'ul yin eb is chekbej.
- 15 A is diosal eb tx'ok conobal, oro toni, plata toni; anima chi watx'nen
juntzan tu'.
- 16 Ay is ti', c'am chi je' k'anjabí; ay is sat, c'am pax chi je' yilwi.
- 17 Ay is txiquin, c'am chi je' yabeni, c'am chi yi' is cak'ek'.
- 18 Axca wal juntzan diosal tu', caywal tu' yayji eb watx'nem yechelej
tu', c'al eb chi yaoc nabal yin.
- 19 Jalek watx' k'anej bay Jehová, ex wet Israelal; alek watx' k'anej bay
Jehová ex sacerdote yinatil ex Aarón.
- 20 Alek watx' k'anej bay Jehová ex yinatil Leví. Mac ex ay yelapnok
Jehová yul e sat, alek watx' k'anej bay.
- 21 A bay Sión al-layokab watx' k'anej bay Jehová, tol cajan Cham bay
Jerusalén.

¡Al-layokab watx' k'anej bay Cham!

Salmo 136

A is came'ulal Dios ayc'al yin tojbalk'inal

- 1 Al-layokab watx' k'anej bay Jehová, yujtol watx' is c'ul Cham jin,
yujtol ayc'al is came'ulal Cham yin tojbalk'inal.
- 2 Al-layokab watx' k'anej bay Cham Diosal masanil dioslak, yujtol
ayc'al is came'ulal Cham yin tojbalk'inal.
- 3 Al-layokab watx' k'anej bay Cham Yajawil eb yajaw, yujtol ayc'al is
came'ulal Cham yin tojbalk'inal.

- 4 Asannej Cham chi unen tzet yetal c'ayubtak yoqui, yujtol ayc'al is camc'ulal Cham yin tojbalk'inal.
- 5 A Cham max watx'nen satcan yuj is jelanil, yujtol ayc'al is camc'ulal Cham yin tojbalk'inal.
- 6 A Cham max litx'bantok tx'otx' tx'otx' ti' yibanlak aej, yujtol ayc'al is camc'ulal Cham yin tojbalk'inal.
- 7 A Cham max watx'nen c'u c'al xajaw, yujtol ayc'al is camc'ulal Cham yin tojbalk'inal.
- 8 Max watx'nej c'u yet chi tzeztanej c'ualil, yujtol ayc'al is camc'ulal Cham yin tojbalk'inal.
- 9 Max watx'nej xajaw c'al waycan, yet chi tzeztanej ak'balil, yujtol ayc'al is camc'ulal Cham yin tojbalk'inal.
- 10 A Cham max ak'on cam is babel unin junjun na yul yet Egipto, yujtol ayc'al is camc'ulal Cham yin tojbalk'inal.
- 11 A Cham max ion eltek eb israel yul yet Egipto tu', yujtol ayc'al is camc'ulal Cham yin tojbalk'inal.
- 12 Max yion eltek eb yetok is miman yipalil, yujtol ayc'al is camc'ulal Cham yin tojbalk'inal.
- 13 A Cham max aon ay nan a' Cakyin Mar, yujtol ayc'al is camc'ulal Cham yin tojbalk'inal.
- 14 Cax max yion ec'tok eb israel nan a' mar tu', yujtol ayc'al is camc'ulal Cham yin tojbalk'inal.
- 15 A Cham max aoncantok reyal Egipto c'al is soldado yul a' mar, yujtol ayc'al is camc'ulal Cham yin tojbalk'inal.
- 16 A Cham max ion bey is conob bay tz'inan tx'otx', yujtol ayc'al is camc'ulal Cham yin tojbalk'inal.
- 17 A Cham max ak'on cam eb mimek rey, yujtol ayc'al is camc'ulal Cham yin tojbalk'inal.
- 18 Max yican el k'inal eb rey mimek yikbej, yujtol ayc'al is camc'ulal Cham yin tojbalk'inal.
- 19 A ton cham Sehón, reyal eb amorreo max ilay el k'inal tu', yujtol ayc'al is camc'ulal Cham yin tojbalk'inal.
- 20 Yetok c'apax cham Og reyalil Basán max ilay el is k'inal, yujtol ayc'al is camc'ulal Cham yin tojbalk'inal.
- 21 Max pojlaytok is tx'otx' eb rey tu', yujtol ayc'al is camc'ulal Cham yin tojbalk'inal.
- 22 Cax max yak'on Cham jun tx'otx' tu' is satakok Israel is chekbej, yujtol ayc'al is camc'ulal Cham yin tojbalk'inal.
- 23 A Cham max on naontek yet cannak on yalan, yujtol ayc'al is camc'ulal Cham yin tojbalk'inal.
- 24 Cax max on colc'al yul k'ab eb ajc'ul oc jin, yujtol ayc'al is camc'ulal Cham yin tojbalk'inal.

- 25 A Cham chi ak'on low anima c'al no no', yujtol ayc'al is camc'ulal Cham yin tojbalk'inal.
 26 ¡Al-layokab watz' k'anej bay Cham Diosal satcan, yujtol ayc'al is camc'ulal Cham yin tojbalk'inal!

Salmo 137

Bital cusc'ulal

- 1 Chotan on ay cawilal a' aejlak yet Babilonia max co naontek Sión, cax max on ok'i.
 2 Max co t'unbaj aj jarpa yinlak te sauce ay tilak aej.
 3 A eb max on ion bey yin presoal, max yal eb ayon: Bitnanek yin tzalojc'ulal, a bitalil Sión che bitnej ayon, xi eb max on etneni.
 4 ¿Tom ok co bitnej bit Jehová bay tx'ok conobal? con chi.
 5 Ta wal chi tojcan c'ayc'ulal Jerusalén wuj, cawbokokab mi el in watz' k'ab yin in txalon arpa xin.
 6 Canokab lotzan wak' yin in jom xin yet watz' c'amxa chin bitni, tatol manxa naanok Jerusalén wuj, ta c'am chi wochej Jerusalén tu', yintak masanil tzet yetal tol yochwan in c'ul.
 7 Mamin Jehová, natek eb aj Edom, tol a yet max ayc'ay Jerusalén, max yalon eb: ¡Uchek ayok, uchek ayok, masantac'al chi txecloj cimientoa! xi eb.
 8 Ok ex c'aylay el ex aj Babilonia. Tzalojc'ulal yet mac chi ak'on paktzil yuj e yobc'ulal ayon.
 9 Tzalojc'ulal yet mac chi mitx'on e yuninal, cax chi k'okon poj yinlak ch'en.

Salmo 138

Txaj yin aloj yuj diosalil

A ton bit David ti'

- 1 Yin masanil in c'ul, ok wal yuj diosalil ayach Mamin Jehová, ok ach in bitnej satak juntzan dioslak.
 2 Ok in ay jajan ayach bay yetc'ulal a templo tol et yayji, yuj walon yuj diosalil ayach yuj a camc'ulal, c'al yuj chak' yun tzet chala'. Max e aj can a bi yetok a k'anej yiban masanil tzet yetal.
 3 Max in a tak'wej, yet max ach wawteni, cax max aj can aon oc wip.
 4 Masanil eb rey yulyibank'inal ti', ok yal eb watz' k'anej en yet ok yaben eb alben.

- 5 Ok yal eb watx' k'anej ayach yuj tzet yetal mayal a nabalnej elok, tutun tol mimanbil ekbej.
- 6 Caxc'al miman ekbej, palta chach oc t'anan yin eb yaynakil anima, axa eb lues, najattac'al cheltok eb.
- 7 A yet ayin ec' xol tzet ay is may, iquis inc'al ec' oj; chaontek epalil cax chin a colon el bay yowal eb ajc'ul oc win.
- 8 Ach Jehová ok ach oc wetok yet watx' watx'c'al chin eloc yin tzet cha na' win. A a camc'ulal ayc'al yin tojbalk'inal. A tzet yetal max ail yich win, manokab cancan c'ananok.

Salmo 139

Yojtak Dios masanil

A ton bit David ti'

- 1 Mamin Jehová, ojtak in sic'libil, cax max ak' bey a c'ul win.
- 2 Tz'akanc'al ojtaknen el masanil tzet chi wunej; yin ayoktoc'al cax chojtaknen el tzet ok in na'.
- 3 Ojtakxa bay chin ec'jabi, c'al bay chin xewi; cax ojtak masanil tzet chi el wuneni.
- 4 Toltax c'amto chin na' tzet ok wala', axa pax ach Mamin, ojtakxa.
- 5 Oyan ach oc masanil winlak, cax ayajtok a k'ab wiban.
- 6 C'ayubtakxac'al yoc a jelanil ti'; caw c'am chi nachaj el wuj; miman yelapnok, cax chi c'ayaj in c'ul yuj.
- 7 ¿Baytowal ok ca welaj bay Espíritu? ¿Baytowal ok ca welaj a satak?
- 8 Ta chin toj satcan tu', a tu' ayach ec'ok; ta chin aycantok yulak c'ul tx'otx' tx'otx', ayach c'apax ach ec' bay tu'.
- 9 Ta chin toj sataktok bay chi ajol c'u, ma chin toj cajay bay a' mar bay yayob c'u,
- 10 palta chic'al apni oc a k'ab win bay tu'. Majton in beklay el yuj a watx' k'ab.
- 11 Ta chin na' in c'ubán el in ba bay k'ekk'inal, ta chin k'an q'uexpoj oc c'ualil yin ak'balil bay ayin ec' ti',
- 12 a jun ak'balil tu', maj je' in is c'ubán el a satak; a k'ekk'inal, lajan yetok sakk'inal a satak. C'am q'uexanil ak'balil yul a sat, yujtol sakk'inalc'al el masanil.
- 13 Ach ton wal max a watx'nej masanil yetbeyom in mimanil. Ach max in a watx'nej yin in txutx.
- 14 Chi wal watx' k'anej ayach, yujtol ayin oc yin ijinakc'ulal, yujtol c'ayubtakxac'al tzet chonej. Chixa nachaj el jun ti' wuj sic'libil.

- 15 A yet max yion yip ch'ib in mimanil, man ebebilok el yul a sat,
mawal yet max in watx'ji el yin man txequelok yin in txutx.
- 16 Max yil a sat in mimanil yet c'amto chin alji. Masanil bisil c'ual in
k'inal, tz'ib yayji yul a libro yet c'amto junok c'ual chi wila'.
- 17 Ach in Diosal, c'am chi nachaj el a nabal wuj; c'am lajubal bisil.
- 18 Ta chin oc ijan in bisoni, ec'ban bisil yintak ch'en arena. A yet ok el
in wayan, ayinc'al ec' a satak.
- 19 Ach in Diosal, ican el is k'inal eb unem yobtakil, cax najat checan el
eb mak'om cam anima in c'atan.
- 20 Yujtol yob tzet chi yal eb ajc'ul en, chach yak' binaj eb yin yobal.
- 21 Mamin Jehová, chin cak eb chach cakoni, cax c'am chi wochej eb
ajc'ul oc en.
- 22 C'am chi wochej eb yin junelnej, yujtol ajc'ul eb win waloni.
- 23 Ach in Diosal, ak' bey a c'ul yin wanimail, il c'apax oc in nabal.
- 24 Ila', tatol lanan in toj yin yob beybalej, cax chin ekbantok yul beal
k'inalej tol ayc'al yin tojbalk'inal.

Salmo 140

Txaj yin k'anoj colwal Dios

A ton bit David ti'

- 1 Mamin Jehová, colin el yul k'ab eb unem yobal, c'ubaj in el yul sat
eb yaxc'ayinak c'ul,
- 2 c'al yul k'ab eb chi nac'al yobtakil; asan owal chi na eb masanil
tiempo.
- 3 A is ti' eb, axca wal ti' no labaj, axa is k'anej eb axca wal venenoal
no txutx labaj.
- 4 Mamin Jehová, c'ubaj in el yul sat eb unem yobal yin
yaxc'ayinakc'ulal, mawal eb chi naon tzet utbil chi yun wayc'ayi.
- 5 A juntzan eb lues anima tu', max yaay eb yal yul in be, max yaay eb
tx'an yal.
- 6 A bay Jehová max wala': In Diosal ach. Abintek xin, yet chi el waw
walon in ba.
- 7 Mamin Jehová Wajawil, in Colomal tol chic'al je' oj, ach ton chin a
col xol owal, quin chi.

- 8-9 Mamin Jehová, man ak' yochwan eb unem yobal, man ak' yun is nabal eb nabalnebil yuj tu', yet watx' c'am chi maynej ba eb.
Ayc'ayokab yiban eb chi oymoj oc win, tzet yetal max na eb tu'.
- 10 Ayc'ayokab tzak'ak' tol caxxayinak yiban eb, cax k'oklayokabtok eb xol k'ak'ej. Tokokab eb yulak xab olan, bay c'amxa chi je' yajtek eb.
- 11 Manokab ayjok ec' mac alom yobal k'anej sat tx'otx' ti'; tzaklojokab yobtakil yintak eb yaxc'ayinak c'ul, cax chi c'ayil eb.
- 12 Wojtak ayin ti' tol ach cha watx'nej el is k'anej eb meba', cax chi colon el is satak eb ayoc yin bilc'ulal.
- 13 A eb anima watx' nabal, ok yal eb watx' k'anej en. A eb anima tojlo beybal, ok ayjok eb a satak.

Salmo 141

**Ay wal oc in sat en
A ton bit David ti'**

- 1 Mamin Jehová, sebach yin aymanil, tol chi wal in ba ayach. Ab yul in nuk' yet lanan walon in ba a satak.
- 2 Watx'okab toj in txaj axca toj mubal incienso a satak Mamin, axa in k'ab mojan ajtok ayach, lajanokab axca wal ofrenda yet yayc'ualil yul a sat.
- 3 Mamin Jehová, acan oc taynemal in ti', yet watx' c'am chi wal yobal k'anej.
- 4 Najattac'al checan el in nabal yin yobtakil. Manchak in a cha ec'jab yin yobal beybalej, cax manchak in a chatok low bay is mimek loj eb unem yobtakil.
- 5 Ta a junok winak watx' chi yaoc tz'um win, watx' chin yutej. Ta chin is tzu, axca tol chi yaoc perfume win, xan chi cha' in c'ul. Palta chin txajli, yet watx' chi tenlay oc wanaj yunben eb yobtakwom.
- 6 A is yajawil eb unem yobal, ok tenlay aytok eb satlak mimek ch'en, cax ok il-layok tol a in k'anej yel toni.
- 7 Axca miman ch'en chi mak'lay pojok, cax sakleminak chi yuncantok is c'ajil, axca tu' ok yun saklemcantok is bakil eb yobtakwom bay cawilal mukbanil camnak.
- 8 Mamin Jehová in Diosal, ay wal oc in sat en; a en chin say in colbalba; manchak in a bekcanok.
- 9 Colin el bay yal max yaay eb unem yobal ayin.
- 10 Ayokab c'ay eb yobtakwom yul is yal tu', axa in xin, cac'alokab ti' in beytok.

Salmo 142

In colbalba ach

A ton txaj David yet chi c'ubaj ba yul nach'en.

- ¹ Can chi wut yul in nuk' yet chi walon in ba bay Jehová; yin ipejal chin k'an bay tol chi ok' c'ul Cham win.
- ² A satak Cham chi wal in ba. A wal satak chin tx'ox in bilc'ulal.
- ³ Yet manxa animaok ay in c'ul Mamin Jehová, ojtak wal in be. A bay jun be bay chin toji, a tu' max yaay eb yal.
- ⁴ Chin toj t'anan bay in watx' k'ab, tokwal ay mactxel chi jay yet chi oc wetok. ¡Tutun c'am mactxel chin coloni! ¡C'am mactxel chi oc il wuj, caxc'al chin cami!
- ⁵ Mamin, a ayach chi wal in ba, cax chi walon ayach: A en chin col in ba, in satak ayji ocok bay tx'otx' tx'otx' ti', quin chi.
- ⁶ Ocan t'anan win, tol chi el waw ayach tol c'amxa wip. Colin el bay eb chin ukten ec'ok, yujtol yelxac'al miman yip eb wintak.
- ⁷ I in eltek yin in yailal in k'ana', yet watx' ok je' wuj walon watx' k'anej ayach. Axa eb anima watx' nabal, ok oc oyan winlak yet ok ak'on a watx'c'ulal win.

Salmo 143

Yip ach in c'ul

A ton bit David ti'

- ¹ Abintek yin in txaj, Mamin Jehová; chi cam wal aben tzet chi wal xin. Tak'wej in; ilabi tol watx' ach toni, cax chak'onc'al yun tzet chala'.
- ² Man a k'anlej tzet wayji oc ayin a chekbej in ti', yujtol c'am mactxel watx' yayji a satak.
- ³ Max in uktelay yuj eb ajc'ul oc win, cax max in tec'lay ay yuj eb sat tx'otx'. Max in yak' cajay eb xol k'ekk'inal, axca wal yayji eb camnakxa.
- ⁴ Manxa animaok ay in c'ul tinani', sombinak ay in c'ul.
- ⁵ Chin natek yet yalantok, cax chi c'oli in naontek masanil tzet max onej.
- ⁶ A wal ayach chin mojbaj in k'ab; xiwil chach wochej axca yochen takin tx'otx' aej.
- ⁷ Ach Jehová, tak'wej in yin ayman. Toxa chi el in c'ul chi wabej. Man a basnej a colwal ayin; axca mi eb camnak chi wuncan elok, tatol cha basnej a colwal ayin.

- 8 Ak' in natek a camc'ulal yet junjun k'inibalil; ilab tol ach chach waoc yipok in c'ul. Tx'ox ayin, tzetbil ok yun in beytok, yujtol ipan in txajli ayach.
- 9 Mamin Jehová, colin el bay eb ajc'ul oc win, yujtol a en chin say in colbanil.
- 10 Cuyinc'al wunen ochwan, yujtol in Diosal ach. Aokab a watx' Espíritu, chin ion bey yin a watx' beybal.
- 11 Mamin, manchak in a cha' camok, yet watx' c'am chi al-lay yob k'anej en. Yujtol watx' ach toni, i in eltek yin in bilc'ulal.
- 12 Yuj a camc'ulal win, xan cha c'aycan el masanil eb ajc'ul oc win, yujtol a chekbej in xin.

Salmo 144

Aloj yuj diosalil
A ton bit David ti'

- 1 ¡Al-layokab watx' k'anej bay Jehová Cham Wipomal! A ton wal Cham chin k'aytzeni, cax chin cuychaj el yuj, yet watx' chi je' wak'on owal.
- 2 A ton Cham axca in nach'en, axca tol in cuartel, c'al in Colomal.
A yin Cham ebebil in elok. A Cham ayoc wenelok. A chi aon oc conoblak yalan wikbej.
- 3 Mamin Jehová, ¿tzet jelapnok ayon anima on ti' yul a sat, xan chon a natek, cax xiwil chi ec' nanon a c'ul yuj co watx'iloc?
- 4 Ayon anima on ti', lajanc'al axca ibal cak'ek'; axa co k'inal, axcac'al junok enejej chi eq'uelok.
- 5 Mamin, jak puertail satcan cax chach ayolok; chach ayol chonlak witz, cax chi aj mubal.
- 6 Jul junok a julbal, a ton a rayolak, cax chak'on elaj eb ajc'ul oc en yin somc'ulal.
- 7 Ata bay satcan tu' cha jabaj el a k'ab, cax chin a colon el bay jun a' mar caw wal miman, chi yal elapnok tol a ton eb tx'ok animail.
- 8 Colin el bay eb lek'ti' tu', eb chi yak' is ti' yin tzet yetal man yelok.
- 9 Ach Dios, ok in bitnej jun in ac' bit ayach; ok wak' juntzan in bit yin sonal salterio ayach.
- 10 Oj wali xan chi je' yuj eb rey, ach ton max in a col bay ch'en espada c'aywajwom, ayin David a chekbej in ti'.
- 11 A tinani' xin, colin el bay yipalil eb tx'ok animail, eb lek'ti' chi yak' is ti' yin tzet yetal man yelok.

- 12 Ch'ibokab eb co c'ajol on, axca awoj tol ya' ilbil. A eb co cutz'in on, yunokab eb ix axcawal oy yipomal templo tol watx' yili.
- 13 A co c'unalak nojnakokab el yuj masanil pojanil loj. A co calnel on, ajokab can bisil no' yin milal, yinokab xiwilxa milal bisil no' baytak chi ec' no' lowok.
- 14 A co wacax on, uniwokokab no'; manokab toc'alok chi el yune' no' yin. C'amokab mactxel chi el yaw yulak co calle on yuj yailal.
- 15 Yelxac'al watx' yet jun conob tol axca tu' yayji. Yelxac'al tol watx' yet jun conob tol a Jehová ayoc is Diosalok.

Salmo 145

Bitnokokab masanil anima bay Jehová

Bit yet aloj watx' k'anej yet David

- 1 Ok walcan el a mimanbilal, ach in Diosal, ach tol in Rey al ach. Yin tojbalk'inal ok wal yuj diosalil ayach.
- 2 Junjunc'al c'u ok wal watx' k'anej ayach, cax ok ach wion can yin tojbalk'inal.
- 3 Ach Jehová, miman ach toni, a moj yal-lay watx' k'anej ayach. A a mimanbilal, ec'ban ton wal bay co nabal on.
- 4 A eb mamej, ok yal eb yabixal miman onben bay is yuninal eb; axa eb uninalej ok yal eb bay yitxiquin.
- 5 Ok yal eb yabixal ekbej tol caw wal miman yayji ocok; axa ayin xin, ok in naobtanej onben tol c'ayubtak yoqui.
- 6 Ok al-lay el yabixal onben tol asanxanej ocok, cax ay is may; axa ayin ti', ok wal a mimanbilal.
- 7 Ok al-lay el yabixal watx'il a c'ul tol yelxac'al miman, yin aw ok al-lay elok tol watx' ach toni.
- 8 Ach Jehová, watx' ton wal a c'ul, cax ay a yabenc'ulal, miman a c'ul Mamin, cax chi ok' a c'ul jin.
- 9 Ach Jehová yelxac'al watx' ach bay eb masanil, yin a camc'ulal chel masanil tzet max a watx'nej.
- 10 Mamin Jehová, yalokab masanil tzet esnebil aj oj watx' k'anej ayach. Yalokab eb a conob yuj diosalil ayach.
- 11 Yalokab el eb yuj a watx'ilal yin ak'on yajawil. Yalokab eb watx' k'anej yin onben chi tx'oxon a miman ipejal.
- 12 Ablayokab yuj eb anima yabixal epalil, c'al a mimanbilal yin ekbej.

- 13 A ekbej yin yajawilal, c'al ak'bal cuenta, ayc'al yin tojbalk'inal. Ach ti' chak' yun bay max ak' a ti', caw wal watx' ach yetok masanil a mulnajbal.
- 14 Ach Jehová, chaoc yip eb toxa chi ayc'ayi, cax cheon aj wan eb chi etaxi.
- 15 A masanil eb anima chi yechbanej a colwal, yujtol ach chak' lobej eb yin is tiempoal.
- 16 Yin masanil a c'ul elbejc'al yel oj, cax chak'on noj c'ul masanil tzet yetal iquis.
- 17 A Jehová tojol ton yin is beybal, ay is watx'c'ulal Cham yin is mulnajbal.
- 18 Began c'ul Cham colwaj bay eb chi yal ba bay yin masanil c'ul.
- 19 A Jehová chi ak'on yochwan eb ay yelapnok Cham yul is sat. A yet chi k'anon eb, chi yab Cham, cax chi col-lay eb yuj.
- 20 A Jehová chi ilon eb ay is camc'ulal yin. Axa eb unem yobtakil xin, chi c'aylay el eb yuj.
- 21 Walokab in watx' k'anej bay Jehová. Axa masanil tzet esnebil yuj Cham yalokab watx' k'anej bay Cham tinani', c'al yin tojbalk'inal.

Salmo 146

Aloj watx' k'anej yuj yunben Dios

- 1 ¡Al-layokab watx' k'anej bay Jehová!

Yin masanil in c'ul ok wal watx' k'anej bay Cham.

- 2 Yak'ban iquis into ok wal watx' k'anej bay Cham. Yak'ban ayinto ec'ok, ok in bitnok bay in Diosal.
- 3 Manchak e yaoc anima miman yelapnok yipok e c'ul, yujtol naba animac'al eb, xan c'am chi je' colwaj eb.
- 4 A yet chi cam eb, chi occan eb pokokal; a yet jun c'ual tu' chi tancan el tzet yetal chi na eb watx'neni.
- 5 Tzalojc'ulal yet mac chi cha' colwal bay is Diosal Jacob, a ton eb chi yaoc Jehová yipok c'ul.
- 6 A Cham max watx'nej satcan, tx'otx' tx'otx' c'al a' mar, yetok masanil tzet yetal ay bay junjun makan tu'. Chic'al yun tzet chi yal Cham.
- 7 Chi watx'nej yayji is yailal eb chi etaxi, cax chi yak'on loj bay eb ay is wajil. A Cham chi colon el eb ayoc preso.
- 8 A Jehová chi jakon sat eb c'am chi je' ilwi, cax chi yion aj wan eb telc'ojnaktok. Chi camc'ulnej Cham eb anima watx' is nabal.

- ⁹ A Jehová chi colon el eb anima tx'ok is conob. A c'apax Cham chi ilon eb unin c'amxa is mam, c'amxa is txutx, c'al eb xal ix camnakxa yichamil. Axa eb unem yobtakil xin, chi yetnejtok is be eb.
- ¹⁰ Ex aj Sión, a Jehová ok yak' yajawilal yin tojbalk'inal. A co Diosal ok oc Reyaloq yin tojbalk'inal.

¡Al-layokab watx' k'anej bay Jehová!

Salmo 147

Man lajanok max yut Cham masanil nacionlak

¹ ¡Al-layokab watx' k'anej bay Jehová!

Manxa watx'iloc co bitnen bit bay Cham co Diosal. Yujtol watx' ton c'ul Cham, moj chi bitnelayi.

² Chi ca watx'nelay Jerusalén yuj Jehová, cax chi wajban oc eb jet Israelal sakleminak yayji.

³ A eb manxa animaok ay c'ul, a Cham chi mimanc'ulnen eb yin is yatakilal.

⁴ A Cham chi bison jantak waycan, cax chi yaon oc is bi junjun.

⁵ Yelxac'al ton miman yayji co Diosal ti', miman is yipalil, cax c'am lajubal is jelanil.

⁶ A Cham chi ion aj wan eb anima yaynakil, palta a eb unem yobtakil, chi ilay ay eb sic'libil.

⁷ Bitnokonek bay Jehová yin aloj yuj diosalil, yin sonal arpa co bitnej co Diosal.

⁸ A Cham chi ak'on noj satcan yuj asun, cax chi yak'on nab yiban tx'otx' tx'otx'. A Cham chi ak'on ch'ib an ac'un bay tzalanlak.

⁹ A c'apax Cham chi ak'on low no no', c'al no yune' joj yet chi el yaw no' yuj wajil.

¹⁰ C'am chi tzaloj c'ul Cham yuj yipalil no chej, tamwal yuj yipalil yakan junok anima;

¹¹ palta chi tzaloj Cham yetok eb ay yelapnok Cham yul sat, a ton eb chi yaoc is camc'ulal Cham yipok is c'ul.

¹² Ex aj Jerusalén, alek watx' k'anej bay Jehová, ex aj Sión bitnejek co Diosal.

¹³ A Cham chi aon oc yip yijul puertalak, cax chi yak'on is watx'c'ulalil bay juninal.

- 14 A Cham chi ak'on junc'ulal bay co makbej, cax chi yak'on noj co c'ul yuj trigo watx'.
- 15 Chi yal Cham is k'anej bay tx'otx' tx'otx', cax yin ayman chi yunej.
- 16 A yuj Cham xan chi makay el sat tx'otx' yuj sakbacom, cax axca wal sak lana yili, cax chi saklemnej ch'en chew, axca tik'ak'il tan.
- 17 A Cham chi aontek sakbat axca ch'en ch'en, axa is sical ch'en, c'am mac chi techaj yuj.
- 18 Chi yalon pax Cham, cax chi uljipaxtok ch'en chew. Chi jay cak'ek', axa beytoj a' aej tu'.
- 19 Max yak' Cham jojtaknej el is k'anej, c'al is ley ayon Israel on ti', is yinatil on Jacob.
- 20 Man cayok tu' max yut Cham juntzanxa nacionlak; c'amc'al bay max jojtaknej el eb is k'anej Cham.

¡Al-layokab watx' k'anej bay Jehová!

Salmo 148

A tzet esnebil yuj Jehová yalokab watx' k'anej bay

1 ¡Al-layokab watx' k'anej bay Jehová!

¡Al-layokab watx' k'anej bay Cham tac'al bay canil satcan!

2 Alek watx' k'anej, masanil ex yángel Cham. Alek watx' k'anej, masanil ex soldadoal satcan.

3 Ilayokab can Jehová yuj c'u, c'al yuj xajaw. Ilayokab can Cham yuj puj watx' yak'on is k'ak'al.

4 Ilayokab can Cham yuj satcan, tol cantac'al ay, c'apax yuj a' aej ay ajtok yiban satcan.

5 ¡Al-layokab watx' k'anej bay Jehová, yujtol a Cham max aloni, cax max esnelay aj masanil!

6 A Cham max watx'nen oc masanil juntzan tu' bay ayic'ok yet watx' ayc'al yin tojbalk'inal, cax max yaon oc leyalil tol c'am bak'in chi q'uexlayi.

7 Yalokab watx' k'anej bay Jehová masanil tzet yetal ay sat tx'otx', no mimek no' ay yul a' mar, c'al no' bay najatil yich a',

8 yetok rayo, sakbat, sakbacom, ak'bal asun, caxxuchum tol yikem bay k'anej Cham.

9 Yalokab watx' k'anej bay Jehová mimek witz, tzalanlak, yetok te satnomtelak, c'al te c'ute',

- 10 yetok no xolakteal no', c'al no jobbejal no', no' chi jutxtok ba, c'al no tz'iquin.
- 11 Alek watx' k'anej ex reyalil yulyibank'inal ti', c'al ex conoblak, c'al e masanil ex yajaw, c'al ex juezal conob,
- 12 ex winak, c'al ex ix, ex icham anima, c'al ex unin.
- 13 Alek watx' k'anej bay Jehová e masanil, yujtol asan Cham yelxac'al mimanbil. A is yikbej, ayajtok tac'al yibantok satcan, c'al yiban tx'otx' tx'otx' ti'.
- 14 A Cham max ak'on jun co Rey al miman yipalil.
- ¡Jalokab watx' k'anej bay Cham, ayon Israel on is conob on ti', tol ayon ec' is cawilal!
- ¡Al-layokab watx' k'anej bay Jehová!

Salmo 149

A Dios Rey toni c'al Esnewom

- 1 ¡Al-layokab watx' k'anej bay Jehová!
- Co bitnejek ac' bit bay. Bitnokonek bay Cham, ti' wajan onxa ec'ok, cax tol yet onxa Cham.
- 2 Ayokab co tzalojc'ulal ayon Israel on ti', yetok Cham max con tz'ununi. Tzalojokonek ayon aj conob Sión on ti' yetok co Rey al.
- 3 Jalek watx' k'anej bay Cham yin canal, yuj jak'on ayilal bay Cham. Bitnokonek bay Cham yetok arpa, c'al yetok pandereta,
- 4 yujtol chi tzaloj c'ul Cham jin, ayon is conob on ti'. Ok jak' tzaloj co c'ul ayon yaynakil on ti', yuj co colbanil.
- 5 Tzalojokonek ayon yet onxa Cham ti' yuj is mayk'ak'al; toltax chon bitni yuj tzalojc'ulal yet chon wayi.
- 6 Ajokab jaw co bitni bay Dios; axa jun espada cab ye ibil aj yul co k'ab
- 7 yet chi jion ec' pak bay eb tx'ok conobal, cax chi jaon oc yailal bay nacionlak;
- 8 yet watx' chi oc cadena yin is reyal eb, c'al yin eb anima ay yikbej xol eb;
- 9 yet chi yuncan el lowbanil tz'ib yayjican yin eb. A jun miman ikbej ti', chi yak' Dios ayon is conob on ti' co masanil.
- ¡Al-layokab watx' k'anej bay Jehová!

Salmo 150**Al-layokab watx' k'anej bay Jehová**

- ¹ ¡Al-layokab watx' k'anej bay Dios! Bitnanek bay Dios tac'al bay is templo. Bitnanek bay Cham tac'al bay is cajlobal tol watx'xac'al yili.
- ² Bitnejek Cham yuj is yunben c'ayubtak yili. Bitnejek Cham yuj is mimanbilal c'am axca.
- ³ Bitnejek yin sonal trompeta. Bitnejek yin sonal arpa, c'al yin sonal salterio.
- ⁴ Bitnanek yet ipan e canalwi yetok pandereta. Bitnejek Cham yin sonal flauta, c'al yin son ay tx'anil.
- ⁵ Bitnejek Cham yetok ch'en platillo tz'inan yul nuk'; bitnejek Cham yetok ch'en platillo tol chi txanani yoc nuk'.
- ⁶ Masanil tzet yetal chi yi' is cak'ek', bitnokokab bay Cham.

¡Al-layokab watx' k'anej bay Jehová!

A Tx'an Libro

PROVERBIOS

Yichbanil k'anej

- 1** ¹ Is k'anej cham Salomón, c'ajol David reyal Israel.
² Max tz'ibelaycanok, yet watx' chi al-lay el jelanilal, c'al cuybanilej, chi colwaji, yet watx' chi nachaj el juj juntzan k'anej tol ay wal yelapnok.
- ³ Yuj xan chi je' co beybalnen jelanilal, watx'ilal, tojolal, c'al bay ijanilal.
- ⁴ Yochwan cham Salomón tol chi aj can is nabal eb ach'ej tol c'am is nabal, tol chi ak'lay yojtaknej el eb, c'al yilontek ba eb.
- ⁵ Yabokab eb aj nabal, yet watx' chi aj can yojtaknen eb; yabokab eb jelan, yet watx' chi aj can nachaj el yuj eb.
- ⁶ A juntzan k'anej ti', chi colwaj yin co naon el tzet c'uan el yin is k'anej eb jelan, c'al tzetbil yayji juntzan k'anej plural chi nachaj el juj.
- ⁷ A yichbanil acaw jelanilal, tol ayokab yelapnok Jehová yul co sat. A eb c'am is nabal, c'am chi yochej eb chi yi' is jelanil, c'al is cuybanil.

Nabalej chi al-lay bay eb ach'ej

- ⁸ Ach in c'ajol, cha ab a cuybanil chi wala', cax manchak entaknej el a cuybanil chi yak' a txutx.
- ⁹ A yuj juntzan nabalej ti', ok watx'jok oc a beybal yuj, axca chi yun watx'ji aj eli yuj junok uej, ma yuj junok corona.
- ¹⁰ Ta a eb yobtakwom chi yochej chach monteجتok yetok, manchak a cha abej.
- ¹¹ Tekan ok yal eb ayach axca ti': Ocan jetok, yet watx' chon makwaj yulak be yet chi co mak'on cam junok anima chi ec' bay tu', caxc'al c'am is mul ayon.
- ¹² Yul wal is cawil ok co mitx'oni, chi lajwi tu' ok co c'ayonxac'al elok.
- ¹³ Catatu' ok jioncan masanil pojanil beyomal, cax ok jak'on noj co na yuj masanil tzet yetal tol ok jelk'anej.

- 14 Sebach, ak' porobal a suerte jetok, ok jak'on et yin tzet yetal ok ji', xi mi eb.
 15 Ach in c'ajol, manchak ach toj yetok eb; a ti et, tol najat chach el yul is be eb.
 16 Yujtol yele'ulal chi yak' eb yip yunen yobtakilal; toxac'al chi nanon eb yin mak'on cam anima.
 17 Tok ay yopiso junok yal chi ayi, tatol chi yil no tz'iquin tu'.
 18 A juntzan winak tu', is yalil eb chi yayok, ac'al oc eb chi mak'cam ba.
 19 A junok elk'om, bak'in mi ok camok; axca tu' ok yun cam eb chi yochej chi oc beyomal yuj yobtakil chi yunej.

Awtebal yin jelanilal

- 20-21 A bay yulak calle c'al bay chi jayoc be, a bay txonbal c'al tzanc'al bay chi wajbaj ba anima, chon yawtej Dios, yuj yak'on co nabal.
 22 A wal ayex ti' ex ach'ej, ex tol c'amto e nabal, toc'al chex buchwaji: ¿bak'in wal ok e bek e camc'ulnen jun e c'am nabalil tu'? ¿bak'in ok e becan e buchwaji, c'al e yintaknen el ojtakbilal?
 23 Chaek e yab bay ok ex in tenchanej, axca tu' ok yun wak'on in c'ulbal ayex; ok wak' e yojtaknej el in k'anej.
 24 Ayin ti', chex wawtej, yet watx' chex tit ayin, palta c'am che yochej che cha e yabej.
 25 Axa chi yunej, tol che yintaknejcan el tzet chi wala', cax c'am che cha e yab in tenchebal.
 26 Axa ok yun xin, tol ok in tzewok e yin yet ok jayoc yatakilal e yiban. Toxac'al ok in buchwaj e yin yet ok ex camel yuj xiwilal.
 27 A wal yet ok jayoc xiwc'ulal, yatakilal, bilc'ulal, c'al cusc'ulal e yiban, axcaxac'al junok cakxuchum cak'ek' tol chi yak' lajwok masanil, caywal tu' ok e yunej.
 28 A yet jun c'ual tu', ok in e yawtej, palta manxa ok in tak'wok ayex; ok in e sayic'ok, palta manxa ok in ilchaj e yuj.
 29 Yujtol che buchcan el jelanilal, c'am che yochej tol ay welapnok yul e sat.
 30 C'am che yochej che cha e yab tzet chi wala', tol che yintaknejcan el tenchebal chi wak'a'.
 31 Ok e yab yail yuj e beybal tu', toxac'al ok ex caktzaj aj yuj e yobtakil tu'.
 32 A eb c'amto is nabal, ok cam eb yuj is c'am nabalil, ok lajwok ay eb yob nabal yuj c'am chi cha eb yabej.
 33 A pax mac tol chi cha yab tzet chi wal xin, a jun tu' ok ayjok ec' yin junc'ulal, c'am bay ok xiwok, xi Cham.

A tzet yetal chi ji' yin jelanilal

- 2** 1 Ach in c'ajol, aoc juntzan in k'anej ti' yin a c'ul; c'ubaj juntzan in chekbanil ti' yin a nabal.
 2 Acbaj wal a txiquin bay jelanilal, ak' ep a nabalnen elok.

- 3 K'an a jelanil, c'al aj nabalil yin masanil a c'ul.
 4 Ak' wal a tiempo yin tz'akanil yin a sayon ec'ok, axca wal chi yun saylay ch'en plata, ma junok beyomal tol c'uan elok.
 5 Caywal tu' ok yun nachaj el oj tzet yayji oc tol ay yelapnok Jehová yul a sat, c'al ojtaknen el Cham.
 6 A Jehová chi ak'on jelanilal; a is k'anej chi ak'on ojtakbilal, c'al aj nabalil.
 7 A Jehová chi yak' is colwal bay eb c'am is mul, c'al bay eb watx' is nabal.
 8 Chi taynelay eb watx' chi yut ba yuj, chi col-lay eb tol yikem chi yut ba.
 9 Tatol chachbaj a txiquin yin in chekbanil, ok ojtaknej el bay ijanilal, c'al tojolal, yetok watx' beybalejal.
 10 Axca tu' ok yun yayji ec' jelanilal yin a nabal, cax ok ak'on a nabal yetok tzet yetal ojtak tu'.
 11 A jelanilal c'al aj nabalil, a wal juntzan tu' ok ach colonok.
 12 A juntzan tu' ok ach colon el bay yob beybalej, c'al bay yul k'ab eb anima yob is nabal,
 13 a ton eb chi bekoncan be watx', cax chi tojcan xol yobtakil;
 14 tol chi yak' wal eb nabal yetok, cax chi chaon eb k'in al is yob beybalil tu'.
 15 Yin beybalej yob chi yaoc eb is nabal, chi bekoncan eb watx' beybalej.
 16 A jelanil, c'al aj nabalil ok ach colon el bay yul k'ab eb ix tx'ok ixal, c'al bay eb ix tx'ok conobal tol chach monte yetok k'anej manxa watx'ilok.
 17 Ma junok ix chi bekcan yichamil, cax chi tojcan leyal Dios c'ayc'ulal yuj.
 18 Tatol chach toj yul beal is na ix ix tu', axca wal tol lanan a toj yul beal camich.
 19 A mac chi occantok bay yul na tu', c'amxa chi eltek junelxa, c'amxa yechel okto ec'jab yul beal k'inalej.
 20 Ec'jaban yin beybalej watx', cax cha beybalnen is beybal eb tojol.
 21 A eb tojol is beybal, tol c'am wal jabok is tacnakil, najatil tiempo ok ayjok eb bay sat tx'otx' ti'.
 22 A pax eb yob is beybal c'al eb etnewom, ok ilay el eb bay sat tx'otx' tx'otx', axca yoclay aj junok awoj.

Tzet chi yun jion jelanilal

- 3** 1 Ach in c'ajol, manchak toj c'ayc'ulal juntzan in cuybanil ti' oj, c'ubaj in chekbanil ti' yin a nabal,
 2 yet watx' ok najatilbok a k'in al; yinc'al tzalojc'ulal ok ach ec'ok.
 3 Manchak a bekcan a beybalnen watx'c'ulal c'al ikemal; chi cam wal a naoni, cax tojta wal c'ayc'ulal oj.
 4 Axca tu xin caw wal watx' ach yul sat Dios, c'al yul sat eb anima.
 5 Aoc a nabal yin Jehová yin masanil a c'ul; manchak aoc a jelanil yipok a c'ul.

- 6 Nac'altek Jehová yin masanil tzetak chonej, a Cham ok ach iontok yin beybalej watx'.
- 7 Manchak a naxac'al tol jelan ach; ayokab yelapnok Jehová yul a sat, cax cha pojón el a ba xol yobtakil.
- 8 Ta axca tu' chonej, ay a cawil, cax tec'an a mimanil.
- 9 Tx'oxo' tol ay yelapnok Jehová yul a sat, yin ak'on junok ofrenda bay Cham yin a beyomal, c'al yin a babel sat awoj.
- 10 Caytu' ok yun noj a c'una' yuj sat awoj, tz'akanc'al ok yun noj netal a vino.
- 11 Ach in c'ajol, manchak entaknej el is tenchebal Jehová, manchak cabax aj a c'ul yet chach yak'on cuenta.
- 12 Yujtol a mac ay is camc'ulal Cham yin, chi yak' cuenta axca chi yun yak'on cuenta junok mamej yuninal tol chi tzaloj yetok.
- 13 Caw wal tzalojc'ulal yet mac chi yi' is jelanil, c'al yaj can is nabal.
- 14 Yujtol yelxac'al watx' juntzan tu' yintak ch'en plata, chi aj wal can watx'ilal bay yintak ch'en oro.
- 15 A wal jelanilal tu', yelxac'al watx' yintak ch'en chi oc yelbubok colk'abej. Tokwal chi je' co lajlen jun jelanilal tu' yetok juntzanxa tzet yetal caw wal ochebil.
- 16 Yuj jelanilal ok najatilbok a k'inal, yuj xan ok e c'apax a beyomal c'al a mimanbilal.
- 17 Ta chi co beybalnej jelanilal, tzalojc'ulalc'al chon eq'ui, cax ayc'al co junc'ulal.
- 18 A mac ay is jelanil tu', axca wal cawilej yayji bay. Caw wal tzalojc'ulal yet mactxel chi je' yuj mitx'on waayok.
- 19 Yetok is jelanilal, c'al ojtakbilal max watx'nej Jehová satcan, c'al sat tx'otx' ti'.
- 20 Yuj is jelanil tu', xan chi ajol nuk'lak aej, cax chi tit yal ak'bal xol asun.
- 21 Ach in c'ajol, manchak a bek c'ayil a jelanil c'al aj nabalil; manchak eil a sat yin.
- 22 Yujtol ok najatilbok a k'inal yuj, watx' ok ach eloc satak eb anima yuj.
- 23 Yinxac'al junc'ulalil ok yun ec'jabi, cax c'am bay ok ach ayc'ayok.
- 24 A yet ok ach xewok, c'amc'al a xiwc'ulalil, yinc'al tzalojc'ulalil ok ach wayok.
- 25 C'amc'al tzet cha na', ta c'uxan ok jay c'aybanil eban, axca chi yun jay yiban eb yob beybal.
- 26 Yujtol chaoc Jehová yipok a c'ul, xan man ok ach cha ayc'ay yul junok yal.
- 27 C'am bay tol man ok ach oc yetok mac ok k'anón colwal ayach, tatol chi je' a colwaji.
- 28 Ta chi je' a colwaj tinani', manchak ala' tol ato yet yecal chach colwaji.

- 29 Manchak a na ak'on yobc'ulal yin mac cajan a cawilal, tol c'am is cabc'ulal en.
- 30 Manchak ak' owal yetok junok mactxel, ta c'am tzet yob chi yun ayach.
- 31 Manchak ochej oc beyomal eb c'am yabenc'ulal, tamwal chot a ba axca is beybal eb tu'.
- 32 Yujtol c'am chi cha c'ul Jehovah eb yobtakwom tu'; a pax eb watx' xin, watx' yak'on yetok.
- 33 Chi yatok Jehovah catab yiban eb yobtakwom; axa pax eb watx' xin, chi yak' watx'c'ulal yiban eb.
- 34 Chi buchwaj Cham yin eb buchwajwom; a pax eb yaynakil chi yut ba xin, caw wal chi yak' is watx'c'ulal bay eb.
- 35 A wal ioj aj canilal ayoc paktzebalok bay eb aj nabal, axa eb yob nabal xin, toxac'al chi elcan q'uixwil eb.

Watx'ilal chi yak' jelanilal

- 4** ¹Ex in c'ajol, chaek e yab in k'anej chi wala'; taynejek e yabey yet watx' che yi' e nabal.
- ²A cuybanilej watx' max wak' ayex, yuj tu' xan manchak e bek ilnej jun tu'.
- ³A yet unin ach'ej in, ayinto ec' yul yatut in mam, cax yelxac'al camc'ulnebil in yuj in txutx,
- ⁴caywal ti' max yun yak'on in mam in cuybanil axca ti': C'ubaj juntzan in k'anej ti' yin a nabal; ikej tzet chi wal ti', yet watx' ay a cawil.
- ⁵I a jelanilal, c'al aj nabalil, manchak toj juntzan in k'anej ti' c'ayc'ulal oj.
- ⁶Cha camc'ulnej a jelanil, manchak entaknej elok, yujtol yuj jun tu' xan ok ach colchajok.
- ⁷A wal jelanilal, yelxac'al miman yelapnok, yuj tu' xan watx' tol chak' ep a sayon ec'ok. Caxc'al wal yatak chi yun yilchaj oj, palta watx' tol aj nabal chach eloc yuj.
- ⁸Camc'ulnej jelanilal, yet watx' ok ach ilay aj can yuj. Ochej wali, yet watx' miman elapnok yul sat eb et animail.
- ⁹A yuj jelanilal tu', xan watx' ok ach elocok, axca eb max yi' corona yuj ay tzet max je' yuj.
- ¹⁰Cha wal ab juntzan in k'anej ti' ach in c'ajol, yet watx' ok najatilbok a k'inal.
- ¹¹Ayin ok ach witok yin beybal eb jelan, a wal yul be watx' ok ach waocok.
- ¹²A bay yul be tu', c'am tzet ok ach tenon oc wanajok; caxc'al ok ak' anej palta c'am bay ok ach telc'ojok.
- ¹³Aoc a nabal yin cuybanilej ti', manchak entaknej elok; yelc'ulal tol cha beybalnej, yuj tu' xan ay a cawil.
- ¹⁴Manchak ach toj yintak is beybal eb yobtakwom, manchak a beybalnej yob beybalej tu'.

- 15 Manchak ach oc xol eb, ak'c'al ep a toj a satak.
 16 C'am chi je' chi way eb tatol c'am chi yun eb yobtakil. C'am chi tit wayan eb, tatol c'am chi yak' ayc'ay eb junok mactxel.
 17 A wal yobc'ulalil, c'al yetnen eb anima, a wal juntzan tu' axcaxa tol lobej c'al yuc'a' eb yayji ocok.
 18 A watx'ilal chi yi' eb tojol beybal, chi ajc'al can, axca chi yun yel leeok sakbi masantac'al yet canxa c'u.
 19 Axa pax beybal eb yobtakwom tu xin, axca wal k'ekk'inal yayji ocok; man yojtakok eb bay chi telc'ojtok.
 20 Ach in c'ajol, cha ab wal in k'anej ti', tol wal cha taynej abej.
 21 C'amokab cheil a sat yin, tol cha c'ubaj wal yin a nabal.
 22 A juntzan k'anej tu' chi ak'on cawilej bay masanil mactxel chi ilchaj yuj.
 23 Caw wal cha taynej a nabal yintak masanil tzet yetal ay bay yulyibank'inal ti', yujtol a a nabal tu' ok ach ikban yin tzet ok yun a beytok.
 24 C'amokab chot a ba lek'tial, bekcan juntzan tu'.
 25 Yelc'ulal chach toj yul beal watx'ilal a satak, manchak atok a sat yin juntzan tx'ok beal.
 26 Chi cam wal a naon tzet cha beybalnej, man comonok chach toj xol yobtakil.
 27 Manchak ach elcan yul beal tojolal, c'am chach toj bay yulak be man watx'ok.

Elan bay eb ix ix yob is nabal

- 5** 1 A wal in jelanilal ti' cha cha ab ach in c'ajol; chi cam wal a taynen ab in k'anej chi wal yin waj nabalil.
 2 Axca tu xin ok je' nachaj el oj cax ok je' a k'anjab yin aj nabalil.
 3 A ix ix ay yichamil, watx'xac'al k'anjabi, c'ununixac'al yul is nuk' k'anjab yin is montebal k'anej.
 4 Axa yin is lajubal xin, lajanxa chi yuncan aj ix axca c'ail an ixaj, axcac'ac'al chi yun co lajwi yuj ch'en espada cab ye.
 5 Tatol ok ach ec'jab yetok jun ix tu', ok ach yitok bay camich; a jun be ibil oc yuj ix tu', lanan tojcan bay cambal.
 6 A bay ix ix tu', c'am yelapnok beal k'inalej, c'am chi na', ta watx' be ma yob.
 7 Yuj tu xin ach in c'ajol, ab wal tzet ok wala'. Manchak ecan el a ba yin in cuybanil ti'.
 8 Najat chach el bay c'atan ix ay yajaw tu', tamwal chach apni oc bay ti' puertail is na,
 9 yet watx' c'am chi c'ayil a mimanbilal, tamwal yin aymanil chach cam yul k'ab mac c'am yabenc'ulal;
 10 yet watx' c'am chi aj can beyomal junok tx'ok animail yuj sat awoj max a watx'nej yetok epalil.

- 11 Axa ok yunej, toxac'al ok ach ok'can ec'ok, yinxac'al jab jabil ok yun lajwok ay a mimanil.
- 12 Xan ok al axca ti': ¿Tzet wal yuj xan max wintaknej el tenchebalej? ¿Tzet wal yuj xan maj wikej?
- 13 Maj yal in c'ul max in cha wab tzet max yal eb in meǵtol, tokwal max in cha wab bay eb max in cuyoni.
- 14 Janic'xanej maj in etaxxac'al el satak masanil conob, cachixac'al mi.
- 15 Uc' a' aej bay a' uc'bala' tol etc'alta' yayji ocok, yet watx' chi ec'tok a takintial. (Chi yal elapnok tol asanokab yin etbi ayoc a nabal.)
- 16 ¿Tzetto wal yuj xan ok el onenal yetok eb ix chi ec' yulak calle?
- 17 Watx' tol chi colwaj eb onenal etok, yintak pax tol tx'ok mac bay chi colwaj eb.
- 18 Tzalojan, ayokab onenal yetok etbi max ach mojay yetok yin ach'ejal.
- 19 Watx'okab c'al yili ix yul a sat, axca wal junok no' tx'ucchej; c'am chi lajwi a tzalojc'ulal yin, ayokabc'al a tzalojc'ulal yuj is camc'ulal ix.
- 20 Ach in c'ajol, manchak ak' somchaj a nabal yuj junok ix ay yajaw. ¿Tzet yuj xan ok a becxac'al oc telan a ba yul k'ab ix tu'?
- 21 A Jehová lananto yilon tzetbil yili co beybal junjun on, tok ay junok tzet yetal tol c'am chi yil Cham.
- 22 A eb yobtakwom, ac'al oc yin is yobtakilal eb tu' ok ayc'ayok; ac'al oc is yobtakilal tu' chi c'alón ay eb axca lasu.
- 23 Yujtol c'am chi mitx' waay ba, xan ok tokcan bay camich; yuj is c'am nabalil, xan ok tokcan bay c'aybanilal.

Ay is may joc fiadoral

- 6 ¹ Ach in c'ajol, tatol cha wabaj a ba yin junok tx'ok animail,
² a achc'al oc cha watx'nej ay a yalil, chi titcan eban yuj a k'anej tu'.
- ³ Ach in c'ajol, cay wal ti' chi yun a colon el a ba yul k'ab nak aj tumin. Asi', cax chi toj eon ay a ba bay jun anima tu', cax chak'on pural yak'on pax tzet yetal bay ay ach oc fiadoral tu'.
- ⁴ C'amxaokab chach way yuj, c'amxaokab chach xew junok bek
- ⁵ masantac'al chach el yalan, axca chi yun yelaj junok no tx'ucchej bay mac chi ukten ec'ok; elan ajok, axca chi yun yelaj junok no tz'iquin bay junok yal.

Tenchebal bay eb isaj

- ⁶ Ach isaj, asi', il no tx'equen, chi cam eloni, tzet chi yut ba no', chi cam a cuywi yintak no'.
- ⁷ Caxc'al c'am mactxel chi ikban no', tamwal ay mac chi alon bay no' tzet chi yunej,
- ⁸ palta asan tol chi waj no' is lobej yet is tiempoal, a wal yet elnak wal lobej no' tu', chi wajoncan no'.

- ⁹ K'okbilxac'al a way tu', ach isaj, k'okbilxac'al aj telan tu'.
¹⁰ Yak'ban chi tit numumok a wayan, c'al wacxi a jolom yuj wayan,
 yetok c'apax a jeltzobnen can a k'ab, cax watx'xac'al chi yun a wayi,
¹¹ axa ok yunej, ok jayoc mebil eban, ok oc wal mebil tu' en axca junok
 elk'om ibil oc arma yuj.

Beybal eb yobtakwom

- ¹² A mactxel tol yob is nabal asan lek'tial chi ec' yal xolak anima;
¹³ chi mutz' sat, chi yak'on yechelej yetok yakan, cax chi tx'oxon yetok
 yiximal k'ab.
¹⁴ Junelnej tol caw wal yob is nabal, cax asan yobtakil chi naobtanej
 yuneni; a bay chi eq'ui, asan owal chi aj yuj.
¹⁵ Yuj wal tu', yin aymanil ok jayoc yailal yiban; yin junnej mutz'satil
 ok yun lajwok ayok, c'amxa tzet watx' ok yunej.

A tzet yetal tol chi yajlay yuj Jehová

- ¹⁶ Ay ukeb tzet yetal chi yajlay el yuj Jehová wal yin junelnej:
¹⁷ maynejbail, lek'tial, mak'oj cam anima man yujok is mul,
¹⁸ naoj tzet yetal man watx'ok, chi toj lemnaj yin yobtakil,
¹⁹ ak'oj lek'ti testigoal, c'al tx'emoj owal xol eb yux'tak.

A tzet chi yun yelcan apnok ajmulal

- ²⁰ Ach in c'ajol, c'ubaj juntzan in chekbanil ti' yin a nabal, c'al
 cuybanilej chi yak' a txutx.
²¹ Ic'al oc yin a nabal, c'amokab chi toj c'ayc'ulal oj.
²² A ok ach ikban bayc'al ok ach ec'ok, man ok ach xiw yuj yet chach
 wayi. A yet ok el a wayan, ac'al juntzan ti' naan oj.
²³ Wal yel, a chekbanilej c'al cuybanilej ti', axca wal junok tzeztebal yayji
 oc ayach. A tenchebalej, c'al nabalej chach ikban yul beal k'inalaj.
²⁴ A ok ach colon el bay yul k'ab ix ix yob is nabal, c'al bay ix ay yajaw
 tol chi'xac'al k'anjabí.
²⁵ Manchak aoc a nabal yin is watx'il yili; manchak a cha' somchaj aj a
 c'ul yuj tzetbil chach yut yilon ocok.
²⁶ A mac chi yun mul yetok ix ajmul ix, chi oxcac'al mebil yin. Axa pax
 mac chi yun mul yetok ix ay yajaw, chi je' chi camxac'al yuj.
²⁷ Tatol ay mac chi yochej chi yitok k'ak'ej txam is c'ul, chi tz'atok is
 pichil yuj.
²⁸ A mactxel chi bey yiban tzak'ak', chi tz'atok yakan.
²⁹ A mactxel chi oc yin ix ay yajaw, yowalil chi jay yiban.
³⁰ Chito wal nalay eb chi elk'anwi, yujtol ay wajil eb.
³¹ Caxc'al mi axca tu', ta chi ayc'ayi, yowalil ukeb makan chi yun
 tojlanen tzet chi yelk'anej tu', caxc'al yetok masanil tzet ay bay.

- 32 Palta yelxac'al c'am is nabal mactxel chi ec'jab yetok ix ay yajaw. A mactxel chi yun axca tu', ac'al oc chi yak' lajwok ay ba.
- 33 Ok cha yatakilal, c'al mak'layi; majxa tok c'ayc'ulal is q'uixwiltakilal tu' yuj eb anima.
- 34 A nak winak max etnelay yistzil tu' caw wal ow nak axca k'ak'ej, c'am jabok chi yak' mimanc'ulal yet chi apni oc tiempoal paktzeni.
- 35 C'am chi cha sabalej chi yak' jun ay mul tu', tamwal chi sicbi c'ul yuj xiwil sabalej chi ak'lay bay.

Is yaj nabalil ix ajmul ix

- 7** 1 Ach in c'ajol, cha wal ab in k'anej ti'; a juntzan in chekbanil ti', tol cha c'ubaj wal yin a nabal.
- 2 Ikej in chekbanil, c'al in cuybanil; tol cha ya'ilnej wal axca neneal a bak' sat, yet watx' ok ach iquisbokc'al ec'ok.
- 3 Naanokabc'al oj, cax cha c'uban wal yin a nabal.
- 4 Camc'ulnej jelanilal axca anab, c'al aj nabalil axca wal junok a watx'il anima.
- 5 Caytu' ok yun a colchaj el yul k'ab ix ajmul ix, a ton ix ay yajaw tol watx'xac'al yoc is k'anej.
- 6 Ay jun c'ual max wililtek bay yulak is rejail is wentenail in na.
- 7 Ay juntzan ach'ej tol c'am is jelanil; max cam wal wilon jun tol yelxac'al c'am is nabal xol eb tu'.
- 8-9 A yet lananxa yayc'u, axa k'ekbi ay tu', max apni oc bay junok esquina cax max k'axponen ec'tok calle, bay yetc'ulal bay ay na junok ix ajmul ix.
- 10 Axa yeltek lemnaj ix ix tu' ul chaoni, axca pichay eb ajmul ix, axcac'al is nabal eb ix tu'.
- 11 Comonc'al chi k'anjab, c'am chi q'uixwi, c'am chi ayji bay yatut.
- 12 Asanc'al yulak calle chi ayji ec'ok. Bay txonbal, c'al bay txiquinlak calle, chi yechbanej yec' junok winak bay tu'.
- 13 A jun ix tu' max oc lak'anok, cax max tz'ublay el ti' nak ach'ej tu' yuj, cax max yalonxac'al yin c'am q'uixawilal axca ti'.
- 14 A tinani' max wak' in xajanbal yet junc'ulal, tol albilxa wuj, xan ay chibej bay in na tinani'.
- 15 Yuj tu' xan max in eltek ach ul in chaoni; caw wal chi wochejxac'al chi wil oc en. Ti' wal mayal ach chaloj wuj tinani'.
- 16 A bay yiban in tx'at mayal in watx'nej ay jun sávana naba lino chi tit bay Egipto.
- 17 Mayal waoc perfume yin, tol sumumixac'al jabil, a ton mirra, áloe c'al canela.
- 18 Sebach wetok, ok co lajlejxac'al oc co camc'ulal jin junjun on; tol wal chi jak' tzalobjok co c'ul yetok jun camc'ulal tu', masantac'al ok yal sakbi elok.

- 19 Yujtol a nak wichamil c'am nak ayic' bay na ti'; max toj nak yin jun is viaje najat.
- 20 Max yitok jun tx'uy ch'en tumin, xan majtoc'al meltzajok, masantac'al yet c'ual tol tec'anxa xajaw, xi ix ix tu'.
- 21 A yuj is k'anej tol manxa watx'ilok yalon tu', xan jun wal bek max monchaj nak ach'ej tu' yuj.
- 22 Axa toj yintak ix tu', axca wal yilaytok junok wacax bay ok mak'lay camok, ma axca junok no tx'ucchej chi ayc'ay yul junok tx'an yal,
- 23 masantac'al chi ec'tok junok julbalej yul is pixan. Ma axca c'apax junok no tz'iquin chi toj yul junok tx'an yal, c'am chi na' tatol a bay tu' ok low yin.
- 24 Yuj tu xin ach in c'ajol, ab wal tzet ok wala'. Taynej ab in k'anej ti'.
- 25 Manchak etnej el a nabal yin junok ix ix axca tu' is nabal; manchak ak' c'aytok a ba yuj ix.
- 26 Yujtol xiwil mactxel mayal yak' cam ba yuj ix tu', xiwilxa is camnak mayal toji.
- 27 Tatol chach toj yul beal yatut ix tu', axca wal tol lananxa a tojcan bay yul beal camich.

Watx' k'anej yin jelanilal

- 8 ¹ Abek xin, chex awtelay yin e yion e jelanil, c'al yin yaj can e nabal.
- ² Tzanc'al baytal ayex ec'ok, bay tzalanlak, ma bay yulak be, yetokc'al bay chi chalej ba be,
- ³ ilab c'apax bay puertalakil conob, chex awtelay c'apax bay tu'.
- ⁴ E masanil ex anima bay masanil yulyibank'inal, abek.
- ⁵ A wal ayex ach'ej ex, tol c'amto e nabal ti', cuyek wal e ba yin jelanilal, c'al ayex yob e nabal, sayek aj nabalil.
- ⁶ Abek wal sic'libil, tol ok al-lay juntzan tzet yetal miman yelapnok, cax manxa watx'ilok ayex.
- ⁷ A tzet yetal ok al-lay tu', caw wal yel, c'am tzet yetal toc'al ok nalay ajok.
- ⁸ A masanil juntzan k'anej ti', watx'c'al elok; c'am wal jabok lek'tial yin.
- ⁹ A bay mactxel jelan, tol chi nachaj el yuj, a juntzan k'anej ti', tx'ijji yayji ocok, c'am tzet yetal tol man watx'ok.
- ¹⁰ Ak'ek e yip yin e yion e jelanil, c'al e bak'satil, yintak ch'en plata, c'al ch'en oro yelxac'al watx'.
- ¹¹ Yelxac'al watx' jelanilal yintak ch'en ch'en tol watx' yili, c'al yintak junokxa tzet yetal tol chi ochelayi.
- ¹² A jelanilal, yetbic'al ba yetok aj nabalil; chi yak' ojtakbilal ayon, watx' chi yun co beyc'ulnewi yuj.
- ¹³ Tatol ay wal yelapnok Jehová yul co sat, chi co yajil yobtakilal. Ta aj nabal on, c'am chi co maynej co ba, tamwal mimektak chi jut co ba, c'am chi jochej yobal beybalej c'al lek'tial.

- 14 Ta ay co jelanil, chi je' co naon junok tzet yetal yin watx'il, c'al yion ba yuj.
- 15 A yuj jelanilal xan chi yak' eb rey yajawilal, chi yalon el eb ayoc yin yajawilal tu' ley tojol yayji oco.
- 16 Yuj jelanil xan watx' taynewi eb ayoc yin yajawilal.
- 17 A mac chi sayon jelanilal chi ilchaj yuj; axa mactxel chi ocheni, chi aj can yuj.
- 18 Yuj jelanil xan chi aj can co beyomal, ay c'apax co mimanbilal, cax ay jelapnok.
- 19 A jelanilal, yelxac'al watx' yintak ch'en oro, c'al yintak ch'en plata yelxac'al watx'.
- 20 Yuj jelanilal xan ayon oc yul beal tojolal.
- 21 A mactxel chi ochen wal jelanilal, ay is beyomal yuj; caw wal chi noj yatut yuj masanil tzet yetal watx'.
- 22 A Jehová max tz'unon jelanilal yettax yichbanil is mulnajil, yet c'amto chi yesnej aj Cham masanil tzet yetal,
- 23 yet c'amto chi yesnej aj tx'otx' tx'otx' ti',
- 24 yet c'amtoc'al a' mimek mar, yet c'amtoc'al chi ajol nuk' a' mimek aej, c'al nuk' a' coc'lak aej,
- 25 yet c'amtoc'al chi cawxanej ay Cham tzalanlak, c'al yetok mimek witz, ayxa ec' jelanilal tu'.
- 26 Max tz'unchaj yet c'amto chi yesnej aj Cham tx'otx' tx'otx', tamwal is pokokal jun yulyibank'inal ti'.
- 27 A yet max jenbantok Cham satcan, masantac'al bay chi chalej ba yetok a' miman mar, ayxac'alta' jelanilal.
- 28 A yet max watx'nen Cham asun bay satcan, cax max tenon oc waan nuk'lak a' mar,
- 29 a yet max yalon bay a' mar tu', tol c'am chi el a' bay aycan is mojonol, cax max yaon ay yich tx'otx' tx'otx' ti', ayxac'alta' jelanilal.
- 30 A yuj is jelanilal Dios max yesnej aj masanil tzetak yetal. Caw wal max tzaloj Cham yuj tzet yetal ayic' is satak is tx'oxbanilok is jelanil;
- 31 max tzaloj yuj yulyibank'inal, c'al yuj eb anima max watx'nej.
- 32 Axa tinani' ex uninalej, abek wal tzet chi al-lay ayex, beybalnejek jelanilal, yet watx' ayc'al e tzalojculal.
- 33 Chaek e yab cuybanilej, manchak e yintaknej el jelanilal.
- 34 Caw wal tzalojculal yet mactxel chi cam yaben k'anej yet jelanilal,
- 35 yujtol a mactxel chi ilchaj jelanilal yuj, chi ilchaj c'apax is k'inal, cax chi yion is watx'culalil Jehová.
- 36 Palta a mactxel c'am chi cha yab k'anej yet jelanilal, ac'al oc chi yitek yatakilal yiban. A mactxel chi yintaknej el jelanilal tu', axca tol a is camichal chi yochej.

C'am chi chalej ba jelanilal yetok c'am nabalil

- 9** ¹ Axca wal yin ilwalil max yun wilon jun ix, tol max watx'nej aj yatut, watx'xac'al max yun yili, ukeb wal yoyal max yaocok.
² Max mak'cam ix no no', max watx'nen jun miman loj, max watx'nej vino caw wal watx', axa watx'nen ay meña tu'.
³ Lajwi tu' max chekontok eb is chekbej awjok bay tzalanlak xol conob tu'.
⁴ Max yalon eb axca ti': Sebaxek ex ach'ej tol c'amto e jelanil. Ex c'am e nabal sebaxek,
⁵ tol ok ex lowok c'al e yuq'uen in vino max in watx'nej.
⁶ Bekekcan e c'am nabalil tu', yet watx' chex iquisbi ec'ok, beybalnejek beybal eb aj nabal, xitok ix. A jun ix max wil tu', a ton jelanilal.
⁷ Tatol chak' cuenta eb buchwajwom, asanc'al yalon eb k'anej man watx'ok en ok yun eb. Tatol chak' cuenta eb yobtakwom, toc'al ok ach bajlay yuj eb.
⁸ Tatol cha tenchanej eb anima ch'aan, ok oc eb ajc'ulal en. Tatol chak' cuenta eb aj nabal, ok ach yochej eb.
⁹ Cuy eb jelan, yet watx' yelxac'al jelan ok eloc eb; cuy c'apax eb anima watx' is nabal, yet watx' chi aj can yojtaknen el eb.
¹⁰ A yichbanil jelanilal, tol ayokab yelapnok Jehová yul co sat; a yin jojtaknen el Cham tol asanxanej ocok, chon eloc yin aj nabalil.
¹¹ A wal yuj jelanilal tu' xan ok ach ayjok ec' miman tiempo, caw wal xiwil yabilal ok yun a k'inal.
¹² Ta jelan ach, etc'al oc watx'ilal ok yak'a'; tatol ch'aan chot a ba xin, ebanc'al ok titcanok.
¹³ A junok ix c'am nabal, xiwil chi k'anjabi, c'am chi q'uixwi, c'am pax tzet yojtak.
¹⁴ Toc'al chi ay chotan bay yul junok xila ti yatut, can ayaj bay tzalanlak yul conob,
¹⁵ cax chi yawtentek eb chi ec'jab bay yulak be.
¹⁶ Sebaxek ex ach'ej tol c'am e jelanil, xi ix. Chi yal c'apax bay eb c'amto is nabal:
¹⁷ A a' aej tol chi elk'anelayi, caw wal chi' yuq'ui a'; a jabok loj ewantak chi co lo', caw wal watx', xi ix.
¹⁸ Palta a eb ach'ej tu', man yojtakok eb tatol a eb maxax awtelay yuj ix tu', camnakxa eb tinani'.

Babel makan k'anej cham Salomón*(Caps 10.1—22.16)*

- 10** ¹ A juntzan is k'anej cham Salomón:

A eb uninalej tol ay is nabal, chi yak' eb tzalojbok c'ul is mam; axa eb c'am is nabal xin, tol chi yak' eb cus c'ul is txutx.

- 2 A mac chi yi' is beyomal yin yobal, c'am chi oc is watx'ilok, palta a watx' beybalil chi colwaj yul k'ab camich.
- 3 A Jehová, c'am chi cha' cam eb watx' yuj wajil, axa eb yobtakwom xin, c'am chi cha' Cham yi' eb yochwan.
- 4 A yuj isajil, xan ok ach oc mebail. Ta yelc'ulal chach mulnaj xin, ok ach oc beyomal.
- 5 A junok c'ajolej aj nabal, chi waj sat awoj yet is tiempoal. Axa junok wayan chi yun yet tiempoal wajoj sat awoj, chi yak' q'uixwan is mam.
- 6 Chi al-lay watx' k'anej yin eb anima watx' is nabal; axa eb yobtakwom xin, toxac'al chi maktzan eb yuj c'aybanilal.
- 7 A mactxel tol watx' is nabal, chi nalaytek yin tzalojc'ulalil; axa pax junok yobtakwom, tok ayto mac chi naoni.
- 8 A mactxel aj nabal, chi cha' yab cuybanilej, axa mactxel asan comon k'anej chi yal xin, ok lajwokxac'al ayok.
- 9 A mactxel watx' is beybal, c'am bay chi xiwi; axa mactxel yobc'al chi yut ba, ok low yin.
- 10 A mactxel tol chi mutz'mon sat yin naon yobtakil, chi tit mimek yailal yuj; a mactxel asan comon k'anej chi yal xin, ok lajwokxac'al ayok.
- 11 A is k'anej junok watx' is nabal, a chi ak'on watx'ilal xol anima, axa mactxel tol yobtakwom xin, toxac'al chi maktzan yuj c'aybanilal.
- 12 A mactxel ay sawenal, chi say tzet chi yun yaj owal, axa mac ay is camc'ulal xin, ayc'al is mimanc'ulal.
- 13 A eb aj nabal, chi saylay ec' eb yuj is watx' nabal tu', a pax mac c'am is nabal xin, chi ak'lay yik eb c'ax.
- 14 A mactxel jelan, c'am chi yixac'al aj can ba yetok is jelanilal tu'; axa mac c'am is nabal xin, ayxa may juntzan k'anej chi yala'.
- 15 A beyomal chi colon el eb beyom; a pax mebil chi ak'on lajwok eb meba'.
- 16 A k'inalej, a ayoc paktzebalok bay junok watx' is beybal, axa tzet yetal chi yi' eb yobtakwom, a ton yailal.
- 17 A mactxel chi cha yab tenchebalej, a jun tu' lanan toj yul beal k'inalej; a pax mactxel tol c'am chi cha yab xin, chi c'aycantok.
- 18 Lek'ti mactxel chi c'ubaj el is chichonc'ulal; yob nabal mac tol aloj k'umalc'al chi yunej.
- 19 A mactxel miman tzet chi yala', chi oc is mul xol is k'anej tu'; a pax mactxel c'am wal tzet chi yal xin, aj nabal toni.
- 20 A is k'anej junok watx' is nabal, caw wal miman yelapnok, axca ch'en plata caw wal watx'. A pax is nabal junok yobtakwom xin, c'am jabok yelapnok.
- 21 A yuj is k'anej junok watx' is nabal xiwil mactxel chi cuychaji; axa mactxel yob is nabal xin, chi camaj yuj is yob nabalil tu'.
- 22 A yuj watx'c'ulalil Jehová xan chon oc beyomal, man yujok tol chi co mak'cam co ba yin mulnajil.

- 23 A eb yob is nabal, caw wal chi tzaloj eb yet chi yunen eb yobtakilal; a pax mactxel ay is nabal xin, chi yak' tzalojbok is c'ul yuj is jelanil tu'.
- 24 A tzet yetal bay chi xiw junok yobtakwom, ac'al oc jun tu' chi titcan yiban; axa mactxel watx' is nabal xin, chic'al yun is yochwan.
- 25 A yet chi ec' yowal c'ul Dios axca junok owal cak'ek', toc'al chi c'aycan aj eb yobtakwom yuj; a pax mac watx' is nabal xin, chi ayjic'al ec' yin tojbalk'inal.
- 26 A mac chi chekon junok isaj, yob chi yab yuj, axca wal pajil vinagre, ma axca yet chi toj mub yul co sat, yujtol c'am chi yi ba jun chekbanilej tu'.
- 27 A mactxel tol ay yelapnok Jehová yul sat, ok najatilbok is k'inal, axa eb yobtakwom xin, chi c'uplay is k'inal eb.
- 28 A tzet lanan tit is satak mactxel watx'c'al is nabal, a ton tzalojc'ulal; axa watx'il chi yechbanej eb yobtakwom, man ok cha eb.
- 29 A Jehová chi taynen eb watx' tzet chi yunej, a pax mactxel yob tzet chi yut ba xin, chi yak' lajwok ay Cham.
- 30 A mactxel tojol is nabal, ok mayjokc'al; axa mactxel yob tzet chi yun xin, c'am chi mayji bay sat tx'otx' ti'.
- 31 A mac watx' is nabal, a jelanilal chi yala', axa mactxel yobc'al k'anjab xin, ok ak'lay tz'injok.
- 32 A mactxel watx' is nabal, asan k'anej chabejtak chi yala'; a pax mactxel yob is nabal xin, asanc'al yobal k'anej chi yala'.

11 ¹C'am chi cha c'ul Jehová echbal man tz'akanok, palta chi tzaloj yetok echbal tz'akan.

- 2 A maynejbail, asanc'al q'uixwilal chi yitek; axa eb yaynakil chi yut ba, jelan eb.
- 3 A mactxel tojol is nabal, a ton is tojolal tu' chi ikbani; a pax mac etnewom xin, chi lajwi ay yuj is yetnewomalil tu'.
- 4 A wal yet jun c'ual ok oc beyc'ulal jin, c'amxa yopiso co beyomal, asan co tojolal chon colon el bay camich.
- 5 A tojolal chi watx'nen oc is be eb tojol, axa eb yobtakwom tu' xin, ac'al oc yin is yobtakilal eb tu' chi telc'ojtok.
- 6 A tojolal chi colon el eb anima tojol is nabal, axa pax mactxel tol chi yochejc'al oc tzetak yetal xin, a chi ak'on low yin eb.
- 7 A yet chi cam eb yobtakwom, chi lajwi ay tzet yetal ayoc yipok c'ul eb tu' yetok. C'amxa chi yi ba tzet yetal naan yuj eb watx'nen yetok yipalil.
- 8 Chi col-lay el jun tojol is nabal nan xol is yailal yuj Dios, axa jun yobtakwom chi occan xol yailal tu' is q'uexelok.
- 9 A yuj is k'anej jun yobtakwom xan chi yetnej yet animail; axa jun tojol is nabal, chi colchaj yuj is jelanil.
- 10 A yet chi aj can eb watx' is nabal, caw wal chi tzaloj eb conob; chi tzaloj c'apax eb yet chi cam eb yobtakwom.

- 11 A yuj watx' k'anej chi yal eb tojol, xan chi aj can junok conob, a pax is k'anej eb yobtakwom xin, toc'al chi yak' lajwok ayok.
- 12 A mactxel c'am is nabal, yobtak tzet chi yal yin yet animail, axa mac ay is nabal xin, c'amc'al tzet chi yala'.
- 13 A junok wajom k'anej chi yalil tzet max al-lay bay yin ewantakil, axa pax mac watx' is nabal xin, toc'al chi c'ubaj yin is nabal.
- 14 Ta c'am mac chi ikban junok conob, chi ayc'ayi; palta ta xiwil mac chi ak'wi nabalej, watx' chi elocok.
- 15 A yet chi co wabaj co ba yin junok tx'ok animail, yob chon elocok; a mactxel c'am chi tak'wi yin junok, c'amc'al tzet chi na'.
- 16 A junok ix ix watx' is nabal, chi ilay aj can, axa junok winak yaxc'ayinak yin is trato, asan beyomal ok yi', palta intaknebil elok.
- 17 A mactxel tol ay is yabenc'ulal, ac'al oc chi chaon watx'ilal, axa mac yob xol yet animail, chi titcan yiban yuj is yobc'ulal tu'.
- 18 A mactxel yob, ok cha' paktzil watx' yaloni; axa mactxel watx' tzet chi yun xin, a wal watx'ilal ok cha' paktzilok.
- 19 Tatol chon toj yintak tojolal, lanan co toj yintak k'inalej; a pax tatol chon toj yin yobtakilal xin, lanan wal co toj yintak camich.
- 20 Caw wal chi yaj Jehová eb man watx'ok is nabal; palta caw wal chi tzalaj c'ul Cham yin eb tol c'am is mul.
- 21 Wal yel, a mactxel ay is yobtakilal, yowalil ok low yin, axa mactxel tojolc'al is nabal xin, c'amc'al tzet ok onok.
- 22 A junok ix ix watx' yili, palta c'am wal is nabal, lajanc'al axca junok no txitam ayoc junok argolla naba oro yin is txam.
- 23 A watx'ilal, a chi yochej c'ul eb watx' is nabal; axa tzet ok jayoc yiban eb yobtakwom, asan yowal c'ul Dios.
- 24 Ay wal anima bekan c'ul pojon ec' is tzet yetal, a jun tu' yelxac'al miman tzet chi cha'; ay pax mac tol bas yel yuj, chi jayxac'al can oc mebil yiban.
- 25 A mactxel tol chi el wal yin c'ul yak'oni, caw wal chi aj can bay; a mac chi colwaji, ok col-lay c'apaxok.
- 26 A mactxel toc'al chi wajbaj ec' ixim trigo, caw wal yob chi yal anima yin, axa mactxel tol chi txonon ixim xin, watx' chi al-lay yin.
- 27 A mactxel chi yunc'al watx'il, a watx'c'ulal anima chi chaloj yuj, a pax mactxel tol a yobtakil chi saya', ok michchaj el yuj yobtakil tu'.
- 28 A mactxel chi yaoc is beyomal yipok c'ul, ok ayc'ay axca chi yun yayc'ay takin xaklak te'; axa eb tojol xin, ok yi' eb yip axca yaxbi k'ablak te'.
- 29 A mac yob chi yut ba bay is mam ma bay is txutx, c'al xol eb yuʼxtak, c'am satakej ok can bay; a mac yob is nabal, chekbejc'al yayji bay junok aj nabal.
- 30 A tzet chi yun junok tojol, a chi ak'on cawil. A junok jelan chi monchaj anima yuj.

31 Tatol chi cha' eb tojol is nabal paktzil bay sat tx'otx' ti', akxam wal eb c'am yelapnok Dios yul sat, c'al eb ajmul, tztet xa mi wal ok yun eb?

12 1 A mac ay yelapnok ak'bal cuenta yul sat, chi yochej chi aj can is nabal; axa mac c'am chi cha yabej, c'am is nabal.

2 A junok anima watx', a watx'il chi cha bay Jehová, axa mac yob nabal, chi lowcan yin yuj Cham.

3 A eb a yobtakilal ayoc yipok c'ul, lajan eb axca junok na watx'nebil yiban arena; a pax eb watx' is nabal xin, tec'an waay eb axca junok tzet yetal caw is xe'.

4 A junok ix ix tol watx'c'al tzet chi yunej, axca wal rey chi yut ix yichamil; a pax junok ix istzilej tol caw wal yob is nabal xin, caw wal chi yak' lajwok ay ix yichamil tu'.

5 A eb anima watx' is nabal, asan watx'ilal chi na eb; a pax eb yob is nabal xin, asan etnewal chi na eb.

6 Chi cam anima yuj is k'anej eb yobtakwom, axa pax is k'anej eb watx' is nabal xin, chi colchaj anima yuj.

7 A yet chi ayc'ay eb yobtakwom, chi lajwi ay eb junelnej, axa pax mactxel watx' is nabal, chi mayji yetok is familia.

8 Watx' chi al-lay yin eb anima yuj is jelanil, a pax mactxel c'am is nabal xin, intaknebil elok.

9 Watx' yet mac c'am wal yelapnok palta ay yak'omal serbil, yintak pax mac mimektak chi yut ba, palta c'am wal tzet watx' chi lo'.

10 A mactxel watx' is nabal, chi taynej is jobbejal no', a pax eb yob is nabal, caw wal chi yetnej eb no'.

11 A mactxel chi mulnaj sat is tx'otx', ay is lobej; a pax mactxel c'am is nabal xin, asan yin tzet yetal tol c'am yopiso chi ec' tiempo yuj.

12 A eb c'am Dios yul sat, chi yochej eb chi oc beyomal yin aymanil yuj yunen yobtakil; a pax eb watx' is nabal, a is mulnajil eb, a chi ak'onc'al tzet chi oc yuj eb.

13 A eb yobtakwom, ac'al oc is yobal k'anej eb tu' chi ioncantek yiban, a pax mac watx' is nabal xin, chi elcan xol yatakilal.

14 Junjunc'al mactxel chi cha paktzil tzet yetal chi yala', cax chi chaon c'apax paktzebal yuj tzetak chi el yuneni.

15 A mactxel yob is nabal, chi na' tol watx'c'al masanil tzetak chi yunej, axa mactxel tol ay is nabal xin, chi cha yab watx' nabalej.

16 A mactxel yob is nabal, jun bek chi tx'ox yowal; a pax mac ay is nabal xin, toc'al chi eq'uel tzet chi utlay tu' yuj.

17 A junok testigo tol watx'c'alta' is nabal, yel tzet chi yala'; a pax junok testigo toc'alta' chi etnewi, asan lek'tial chi yala'.

18 Ay mac chi yak' cus c'ul yet animail yuj is k'anej, comonc'al chi yala'; a pax mactxel watx' is nabal xin, caw wal chi mimanc'ulnelay eb ayoc yin cusc'ulal yuj is k'anej.

- 19 A mactxel yel chi k'anjabi, chi ayjic'al ec'ok; a pax eb lek'ti xin, jun ch'an bek chi c'ayil eb.
- 20 A yin is nabal mac tol a yobal chi na' yuneni, ay etnewomal; a pax mac a watx'ilal chi na' yunen xin, tzalojc'ulalc'al ay.
- 21 A mactxel watx' is nabal, c'am junok tzet yobtak chi jay yiban; a pax eb yobtakwom xin, toxac'al ok ispay aj yatakilal yuj eb.
- 22 Caw wal chi jajlay eb lek'ti yuj Jehovah; a pax mac c'am etnewomal chi yun xin, caw wal chi tzaloj c'ul Cham yetok.
- 23 A mactxel ay is nabal, c'am chi yixac'al aj can ba yuj tzet yetal yojtak; axa mactxel c'am is nabal xin, chi tx'oxxac'al el is c'am nabalil tu'.
- 24 A mac chi mulnaji, chi chekwaji; a pax mac isaj xin, chi cheklayi.
- 25 A bilc'ulal chi yak' cusaj co c'ul, a pax junok watx' k'anej xin, chon yak' tzalobjok.
- 26 A mactxel watx' is nabal, ikbajwom yayji yin watx'il bay yet animail; a pax mac tol yob is nabal xin, chi yikbaj yet animail yin yobal.
- 27 A junok uktem no' tol isaj, c'am chi watx'nej el no no' chi michchaj yuj; a pax mactxel tol c'asan xin, chi yak' nabal yetok tzet chi yi' tu'.
- 28 A is beybal eb watx' is nabal, k'inalej chi yak'a'; a yin jun beybalej tu', c'am camich.

13 ¹A eb uninalej ay is nabal, chi cha yab eb tenchebalej chi yak' is mam; a pax mac c'am is nabal xin, tokwal chi cha yab tenchebalej.

- ²A mac watx' nabal, chi cha' watx'il paktzebalok yuj tzet chi yala'; a pax eb etnewom xin, a wal yaxc'ayinakil chi yochej eb.
- ³A mac chi taynej ba yin is k'anej, ac'al oc lanan taynen ba; a pax mac yelxac'al xiwil chi k'anjab xin, ac'al oc chi yetnej ba.
- ⁴A mac isaj ay tzet chi yochej, palta c'am chi makchaj yuj; a pax mac chi mulnaj xin, chi aj can bay.
- ⁵A mactxel watx' is nabal, c'am chi yochej etnewomal; a pax mactxel yob is nabal xin, jajbejtak c'al q'uixwiltak chi yut ba.
- ⁶A is tojola junok anima, a c'am chi chaon low yin; a pax yobtakilal xin, a chi ak'on low yin eb yobtakwom.
- ⁷Ay mactxel tol c'am jabok tzet yetal ay bay, palta axq'uijanxac'al beyom chi yut tx'oxon el ba; ay pax mactxel caw wal ay tzet yetal ay bay xin, palta mebaxac'al chi yut pax ba.
- ⁸A eb beyom, chi je' manon el ba eb yul k'ab eb elk'om yuj is beyomal, a pax eb meba', tok ay bay chi elk'anelaytok eb.
- ⁹A eb tojol is nabal, lajan eb axca junok tzeztebalej tol chi tzekeki, a pax eb yobtak is nabal xin, lajan eb axca tzeztebalej toxa chi tani.
- ¹⁰A mactxel chi maynej ba, asan owal chi yuch ajok; axa mac chi cha yabej, chi yi' is jelanil.

- 11 A beyomal tol jun bek chi wajnaj yuj etnewomal, toxac'al chi ay tananok; a pax beyomal chi wajlay yin c'ojanc'ulal yin mulnajil, chi ajc'al can.
- 12 Manxa animaok chi yuncan el mac c'amc'al chi yun is yochwan, a pax mac chi yun tzet chi yochej xin, chi ac'bi is nabal chi yabej.
- 13 A mactxel c'am chi yikej junok chekbanilej, ok tit yiban; a pax mactxel ay wal yelapnok junok chekbanilej bay xin, watx' chi elocok.
- 14 A cuybanilej chi yak' junok tol jelan is nabal, chon yitok yin k'inalej, chon ilay el yul beal camich yuj.
- 15 A mactxel ay is nabal, chi ochelayi, palta c'am chi mayji eb etnewom.
- 16 A mactxel tol aj nabal, chi cam yilon tzet chi yunej; axa pax mactxel tol yob is nabal xin, a tzet chi yunej a chi tx'oxon elok.
- 17 A junok chekbej tol c'am chi yun chekbanilej yuj, asanc'al caklej bails chi yitek. A pax junok chekbej chi yun chekbanilej yuj xin, ay junc'ulalil yin.
- 18 Asanc'al mebil c'al q'uixawc'ulalil chi tit yiban mactxel tol c'am chi cha yab watx' nabalej, a pax mactxel chi cha yab tenchebalej xin, caw wal chi ilay can.
- 19 A yet chi junen tzet chi yochej co c'ul, caw wal chon tzaloji; palta a eb yob is nabal, c'am chi pojil ba yin yobtakilal.
- 20 Watx' tol junejc'al chach ayji yetok eb aj nabal, yet watx' che a jelanilal; tatol junejc'al chach ayji yetok eb yob is nabal xin, ok ach lajwokxac'al ay yetok eb.
- 21 A eb yobtakwom, tzakanc'al oc yatakilal yintak eb; a pax eb watx' is nabal xin, ac'al watx'ilal chi cha eb.
- 22 A mactxel tol watx' is nabal, ay tzet yetal chi yak'can bay yitxiquin; axa is beyomal eb yobtakwom, chi cancan bay eb watx' is nabal.
- 23 A is tx'otx' eb meba', xiwil mi awoj chi je' yak'oni; palta toc'al ayic'ok, yujtol c'am chi mulnaj eb sat.
- 24 A mactxel c'am is camc'ulal yin yuninal, c'am chi yak' cuenta; a pax mac ay is camc'ulal yin xin, chi yak' cuenta.
- 25 A mactxel tol tojol is nabal, ayc'al is lobej; a pax mac yob is nabal xin, ayc'al wajil.

- 14** 1 A junok ix ix aj nabal, caw wal chi watx'nej aj yul yatut; a pax junok ix c'am is nabal xin, tol chi yak' lajwok ayok.
- 2 A mactxel watx' is beybal, ay yelapnok Jehová yul sat, a pax mac tol yob is beybal xin, tok ay yelapnok Cham yul sat.
- 3 A yuj tzet chi yal junok c'am nabal yin maynejbail, xan chi tit yailal yiban; a pax yuj is k'anej junok aj nabal xin, chi col-layi.
- 4 Ta c'am no wacax, c'am trigo yul c'una', a ton wal yuj yipal no wacax tu', xan chi aj can ixim.
- 5 A testigo watx', c'am chi yak' lek'tial; a pax eb yobal testigo xin, asanc'al lek'tial chi yal eb.

- 6 A mactxel chi maynej ba, chi say jelanilal, palta c'am chi chaloj yuj;
a pax mactxel jelan xin, caw wal suboj nachaj el yuj.
- 7 Elan c'atan eb c'am is nabal, yujtol a yin tzet chi yal eb, c'am tzet che' yin.
- 8 A jelanilal mac jelan, a' chi ak'on yojtaknej el tzet chi yunej; a pax
mac yob is nabal xin, ac'al oc is yob nabalil tu' chi etneni.
- 9 A eb yob is nabal, c'am tzet chi na eb, caxc'al yob chi yun eb, a pax
eb anima watx' xin, man comonok chi tx'emwaj eb xol anima.
- 10 Junjunc'al yojtak tzet is bilc'ulal, c'al is tzalojc'ulal; a eb tx'ok
animail, c'am yalon yet eb yin.
- 11 A tzet ay eb yobtakwom ok lajwok ayok; a pax tzet ay eb anima
watx' is nabal, tol chi aj can.
- 12 Ay wal be tol watx' jaloni; ti tol a pax bay camich chon yicantok.
- 13 Caxc'al ay tzet yetal ya chi jabej, palta chon tzewi, yuj c'am chi co
tx'oxilok. A nan xol co tzalojc'ulal, a tu' ay c'apax co cusc'ulal.
- 14 A mac chi elcan yintak Dios, toxac'al ok ispay el yuj tzet ok yun
yelcan apnok, a pax mac watx' is beybal xin, watx' tzet ok yi' yuj
is watx' beybalil tu'.
- 15 A mactxel c'amto is nabal, chi yac'al oc yin c'ul masanil tzet chi al-
lay bay; a pax mac ay is nabal xin, chi cam yilon bay chi eq'ui.
- 16 A mactxel ay is nabal, chi xiw bay tzet yetal ay is may, cax chi pojon
el ba yin; a pax mactxel yob is nabal xin, chi maynej ba, c'am
yelapnok yul sat.
- 17 A mac c'un tit yowal, yob tzet chi yunej; ca c'apax tu', a mac chi
cam naon tzet chi yun yak'on yobc'ulalil, ajc'ul eb anima yin.
- 18 A mactxel c'amto is nabal, chi cha wal paktzil atac'ala' is c'am
nabalil tu'; a pax eb aj nabal xin, chi aj wal can is jelanilal eb.
- 19 A eb yobtakwom, chi ay nojan eb satak eb watx', cax chi tewi octok
eb bay puertalak eb tojol is nabal.
- 20 A eb meba', chi intaknelay el eb yuj yet animail; a pax eb beyom
xin, xiwilxa yamigo eb.
- 21 Chi oc co mul, ta chi jintaknej el eb jet animail, palta caw wal watx'
jet, ta chi ok' co c'ul yin eb meba'.
- 22 A mactxel asan yobtakil chi say yunej, chi c'aytok yul is be; a pax mac tol
watx' tzet chi say yunej, yikem eb anima bay, cax chi camc'ul eb yetok.
- 23 Ay tzet chi ji' yin tzanc'al tzet mulnajilal chi jak' jip yin; a pax yin
tol k'anejc'al chi jun xin, mebil chi jay jiban yuj.
- 24 A mac aj nabal, chi ilay can yuj is yaj nabalil; a pax eb yob is nabal
xin, chi intaknelay el eb yuj is yob nabalil tu'.
- 25 A junok testigo yel chi yala', chi colcan el yet animail bay camich,
axa junok lek'ti testigo xin, chi yetnej yet animail.
- 26 Caw wal tec'an co yipc'ulalil, ta ay yelapnok Jehová yul co sat; a
c'apax yuj tu' xan chi col ba eb juninal.

- 27 Ta ay yelapnok Jehová yul co sat, ay co k'in al yin, chon ilay el yul beal camich yuj.
- 28 Ta a junok rey ayoc yin yajawilal yiban xiwilok anima, caw wal mimanbil chi yal tu'; ta txennej xin, ok lajwok ay chi yal tu'.
- 29 Ta ay co mimanc'ulal, a jun tu' chi yal elapnok tol ay co jelanilal; ta c'un tit jowal xin, chi yal elapnok tol c'am co nabal.
- 30 Ta junc'ulalc'al ayon, watx'c'al co c'ul yuj, a pax sawenc'ulal xin, chi c'uxlaytok co bakil yuj.
- 31 Ta ay junok mactxel chi etnen eb meba', lanan yintaknen el Cham max watx'nen eb, palta tatol chi ok' c'ul yin eb xin, lanan tx'oxoni tol ay yelapnok Cham yul sat.
- 32 A eb yobtakwom, ac'al oc is yobtakilal eb chi ak'on low yin; a pax mactxel watx' is nabal xin, toltax a yet chi cami, ay tzet ayoc yipok c'ul.
- 33 A mactxel caw wal jelan, c'am chi maynej ba yetok is jelanil tu'; a pax mac c'am is nabal xin, caw wal chi mimannej ba yalon el jabok tzet yojtak.
- 34 A yuj tojolal, xan caw wal chi aj can junok nación, a pax yuj yobtakilal xin, chi el q'uixwilal.
- 35 A junok chekbej aj nabal, chi tzaloj cham rey yetok; a pax junok chekbej tol chi el q'uixwil cham yuj xin, chi tit yowal c'ul cham yin.

15 ¹A junok tol watx' chi yun paktzen junok k'anej, chi tanay owal yuj; a pax mactxel ow chi yun paktzen xin, tol chi tec'al aj can owal yuj.

- ²A yet chi k'anjab jun aj nabal, caw wal chi cha c'ul eb anima yaj nabalil tu', a pax eb yob is nabal xin, a nabalej c'am yopiso chi yalc'al eb.
- ³Tzanc'al bay ayc'al ec' Jehová; ayc'al oc sat yin eb watx' c'al yin eb yob.
- ⁴A k'anej watx' tol chi ji' mimanil co c'ul yin, axca tol chon yak' pitzc'oj ajok, a pax etnewomal k'anej xin, manxa animaok chon yutcanok.
- ⁵A mactxel yob is nabal, c'am chi cha yab tenchebalej chi yak' is mam; a pax mactxel chi cha yab xin, lanan tx'oxon elok tol ay is nabal.
- ⁶Xiwilxa tzet yetal ay bay yatut junok anima tol watx' is nabal, a pax mac yobtakwom xin, asan bilc'ulal chi jayoc yiban yuj tzet chi yi'.
- ⁷A mactxel tol jelan, chi yalil jelanilal tu'; a pax mactxel tol c'am is nabal xin, c'am yelapnok tzet chi yala'.
- ⁸C'am chi cha c'ul Jehová is xajanbal eb yobtakwom, a pax eb watx' is nabal xin, watx' chi yun chalay is txaj eb.
- ⁹C'am chi cha c'ul Jehová is yob beybalil eb yobtakwom, palta ay is camc'ulal yin mactxel tol watx' is nabal.
- ¹⁰A mactxel chi bekcan watx' beybalej, yelc'ulal chi ak'lay cuenta. A mactxel c'am chi yochej chi tenchelayi, ok camok.

- 11 Txequelc'al yayji tzet yetal ay bay najatil yich cambal yul sat Jehová, akxam wal is nabal eb anima.
- 12 A mactxel ch'aan, c'am chi yochej ay mac chi tenchaneni, tamwal chi k'anlej is nabal bay eb jelan.
- 13 A mactxel tol chi tzaloji, chi tzetzon sat; a pax mactxel chi cusi, cabtakc'al c'ul.
- 14 A mac aj nabal, chi sayic' ojtakbilal; a pax eb yob is nabal xin, chi tzaloj eb yetok is yob nabalilal tu'.
- 15 A mactxel ayoc yin bilc'ulal, yobxac'al masanil c'u yul sat; a pax mactxel chi tzaloj xin, k'inc'al yul sat masanil tiempo.
- 16 Yelxac'al watx' jet, tatol ay yelapnok Jehová yul co sat, caxc'al meba' on, yintak pax tol beyom on, palta ayonc'al oc yin bilc'ulal.
- 17 Yelxac'al watx' ta ay camc'ulal, caxc'al itaj chi co chi', yintak pax tol chibejc'al chi co chi', ayc'al pax owal.
- 18 A mactxel tol yaxc'ayinakc'al, asanc'al owal chi yiaj can; a pax mactxel tol ay mimanc'ulal xin, chi yak' tan owal.
- 19 A bay eb isaj, axq'uijan wal tol ay q'uix yul be; a pax bay eb anima watx' is nabal xin, jichanc'al be, c'amc'al tzet yetal ayay yul.
- 20 A eb uninalej tol ay is nabal, chi yak' tzalojbok eb c'ul is mam; axa eb c'am is nabal xin, chi yintaknej el eb is txutx.
- 21 A mactxel c'am is nabal, chi yak' tzalojbok c'ul yetok c'am nabalil; a pax mac ay is nabal xin, chi yilc'al tzet chi yut beytok ba.
- 22 Ta c'am chi cam wal co k'anlen ec'ok, a tzet yetal chi co na', chi etax elok; a pax mac chi cha yab nabalej watx' xin, watx'c'al chi elocok.
- 23 Watx' chi jabej ta watx' chi yun co paktzeni; manxa watx'ilok tatol chi chalej ba co k'anjabi.
- 24 A beal k'inalej chi toj yajti', xan c'am chi aycantok jun jelan is nabal bay cambal.
- 25 A Jehová chi yuch lajwok tzet ay yul k'ab mac chi mimanej ba, palta chi yak'c'al ayjok ec' Cham is satak eb xal ix camnakxa yichamil.
- 26 C'am chi cha c'ul Jehová tzet chi na eb yobtakwom, palta caw wal chi cha c'ul Cham watx' k'anej.
- 27 A mactxel xiwilc'al tzet chi yochej, chi aj can bilc'ulalil yiban, axa mactxel c'am chi chaon ch'en montebal tumin, ok najatilbok is k'inalej.
- 28 A mactxel tol tojol is nabal, chi cam naon tzet ok yut tak'wok ba; a pax mactxel yobtak is nabal xin, txololixanej yalon yobal k'anej.
- 29 Najat chi el Jehová c'atan eb yobtakwom, axa pax eb tojol is nabal xin, chi chalay is txaj eb yuj Cham.
- 30 A mac chi tzetzoni chi tzaloj aj co c'ul yuj; a junok watx' abix chon iptzeni.
- 31 A mactxel chi cha yab tenchebalej chi ak'on cawilej, ay yalon yet xol eb aj nabal.

32 A mac c'am chi cha yab tenchebalej, ac'al oc chi yintaknej el ba; a pax mac chi cha yab tenchebalej xin, tol chi yi' is jelanilal.

33 A mactxel tol ay yelapnok Jehová yul sat, chi aj can is jelanilal; tatol chi jochej tol miman jelapnok, yowalil tol yaynakil chi jut co ba yin babelal.

16 1 Ayon ti', ay jalon jet co naon tzet chi junej, palta asan Jehová chi je' yalon tzet chon elocok.

2 A eb anima chi na' eb tol watx'c'al tzet chi yunej, palta xin, a Jehová chi beyc'ulnen el masanil tzet chi na eb.

3 Aoc masanil a nabal yul k'ab Jehová, axca tu' ok yun tzet cha na tu'.

4 A Jehová chi yak' yun is yochwan yin masanil; toltax eb anima yobtakwom, ay yalon yet eb yin yailal.

5 C'am chi cha c'ul Jehová eb chi maynej ba; t'inan ok chac'alta' eb yailal.

6 Yuj watx'c'ulal, c'al ikemal, xan chi ak'lay tan yobtakilal; tatol ay yelapnok Jehová yul co sat, chon el xol yobtakilal.

7 Tatol chi cha c'ul Jehová is beybal junok anima, toltax eb is yajc'ul chi oc yin junc'ulalil yetok.

8 Yelxac'al watx', caxc'al txennej tzet chi ji' yin watx'il, yintak tol miman chi ji' yin man tojolalok.

9 Ayon ti' chi cam co naon tzet chi junej, palta asan Jehová chi je' yaloni.

10 A junok rey chekbej Dios yayji, xan man is mojok chi yal tzet yetal tol c'am chi chalej ba yetok tojolal.

11 A masanil echbalej tz'akan, txequel yayji yul sat Jehová; a Cham max nabalnen elok, xan ay echbalej.

12 A eb rey, man mojok chi yun eb tzet yetal man tojolok, yujtol a yikbej eb, a yin tojolal chi yi' yip.

13 A eb rey chi camc'ulnej eb, c'al tzaloj eb yetok mactxel tol yelc'al chi yala'.

14 A yowal c'ul cham rey, camich chi yitek, axa junok aj nabal, chi na' tzet chi yun sictanen ayok.

15 Tatol chi tzetzon cham rey, c'amxa xiwc'ulalil camich jin, axa is watx'c'ulal cham, lajan wal axca yasunal babel nab.

16 Yelxac'al watx' ta chi ji' co jelanil, yintak ch'en oro; yelxac'al watx' tol ay co nabal yintak ch'en plata.

17 A is nabal eb tojol, tol chi pojc'al el ba eb yin yobtakilal; tatol chi co taynej co beybal, lanan co taynen co ba chi yal tu'.

18 A maynejbail, chi yitek ayc'aybail; tatol chi yiaj can ba junok mactxel, yintakxa tu' chi ayc'ayi.

19 Watx' tol yaynakil chi jut co ba yetok eb meba', yintak pax tol chi co pojic' tzet chi ji' yetok eb maynejbailwom.

20 A mactxel chi cha yab cuybanilej, watx'c'al ok yun beytok; yelxac'al tzalojc'ulal yet mac tol a Jehová chi yaoc yipok c'ul.

- 21 A mactxel jalan, ok al-lay yin tol chi nachaj el yuj; a k'anej chabejtak, chi monchaj eb chi aben yuj.
- 22 A mac chi nachaj el yuj, chi aj can; a pax mac yob is nabal, asan yailal chi tit yiban yuj is yob nabalil tu'.
- 23 A mac jalan, chi na tzet chi yut k'anjab ba, xan ay mac chi monchaj yuj is k'anej tu'.
- 24 A k'anej watx', lajan wal axca yalcabil no akan; chi tzalojbi aj animailej, cax chi yion yip yuj.
- 25 Ay wal be tol watx'xac'al toj jaloni, palta a yin lajubal xin, chon yitok bay camich.
- 26 Watx' yet mac ay tzet chi yochej, yujtol a yochwan tu', a chi iptzen yin mulnajil.
- 27 A junok yobtakwom, chi naobtanej yobtakilal, toltax a is k'anej, lajan wal yetok xak k'ak'ej.
- 28 A junok c'aynaktok is nabal toc'al chi yiaj can owal; a yuj is wajoj k'anej tu', xan chi yajc'ulnej ba eb watx' yak'oni.
- 29 A junok yaxc'ayinak, chi yetnej yamigo, cax chi ilaycantok eb yuj bay beal man watx'ok.
- 30 A mac lanan naon yak'on yobal, chi mutz'mon sat, axa yet toxa chi yak' yobc'ulal tu' chi c'uxay is ti'.
- 31 A mac sakxa xil jolom, axca wal is corona yayji, a jun tu' chi yi' yuj is watx' beybalil.
- 32 Yelxac'al watx' tol miman chi jut co c'ul, yintak pax tol jalan on jak'on owal; yelxac'al watx' tol ayon chi co mitx' waay co ba, yintak pax tol chi ayc'ay junok conob juj.
- 33 Caxc'al chi jaoc suerte yin junok tzet yetal, palta a Jehová chi tx'ox is yochwan yin.

17 ¹Yelxac'al watx' ta yaynakil loj chi co lo' ta ayon ec' yin junc'ulalil, yintak pax tol k'inxac'al chi co cha', cax owalc'al pax ayon.

- ² A junok chekbej aj nabal, ec'ban yikbej yintak junok c'ajol is patrón tol c'am wal yopiso; ay yalon yet jun chekbej tu' yin satakej yuj is patrón tu'.
- ³ A ch'en oro yetok ch'en plata, xol k'ak'ej chi il-layit tzetbil yayji ch'en; axa pax nabalej xin, a Jehová chi beyc'ulnen elok.
- ⁴ A mac yobtakwom, chi cha yab yobal k'anej, a mac lek'ti', chi cha yab wajoj k'anej.
- ⁵ A mactxel chi buchon eb meba', axca wal tol lanan buchon Cham mac max watx'nen eb; a mactxel tol chi tzaloj yet lanan yaben yail junok mactxel, a jun tu' yowalil ok jay yailal yiban.
- ⁶ A eb cham icham winak, a yitxiquin eb ayoc is maynejbailok, axca chi yun maynen ba eb uninalej yuj is mam.
- ⁷ A mactxel tol c'am is nabal, man moxok chi yal k'anej yet jelanilal. Ilab c'apax eb yajaw, man moxok tol a lek'tial k'anej chi yal eb.

- 8 A mactxel chi beybalnej yak'on tumin yin ewantakil, chi na' tol watx' chi eloc yuj, yujtol tzanc'al bay chi eq'ui, chi yunc'al is yochwan.
- 9 A mactxel cac'al tu' chi eq'uel yuj bay chi etnelayi, chi yochej chi ayjic'al camc'ulal; a pax mac cac'al ti' yalubtanen junok k'anej tu', chi el eb yamigo c'atan.
- 10 A junok belan tenchebal miman tzet chi watx'nej bay junok aj nabal, yintak pax tol chi oc junok 100 chicote yin junok yob nabal.
- 11 A junok tenomtak, asan owal chi saya', palta ok cheklaytok junok chekbej c'am yabenc'ulal yin.
- 12 Yelxac'al mi watx' chi co chalej co ba yetok junok no txutx oso tol mayal ilay bey yune', yintak junok yob is nabal lanan yunen tzet yetal yin is yob nabalil tu'.
- 13 A mactxel yob chi yut paktzen watx'c'ulalil, c'am bak'in ok el yailal yul yatut,
- 14 Axca junok aej wajan chi c'oli yel yin txennej, palta c'ojanc'ulal chi jakchaj el secnaj masanil, axca tu' junok owal, txennej chi yun yel yich. Yuj tu' xan watx' tol ay mimanc'ulal yet c'amto chi el yich junok owal.
- 15 Tatol chi ak'lay mimanc'ulal yiban mac ay mul, ma chi lowcan yiban mactxel tol c'am mul, a wal cab tu' caw wal c'am chi cha c'ul Jehová.
- 16 ¿Tzet yuj xan chi jayoc junok yob is nabal ibil oc tumin yuj chi yochej chi man jelanilal? ¿Tzet wal ok oc yuj, tol yobc'alta' is nabal?
- 17 A junok caw wal watx' yak'on jetok, ayc'al oc jetok; a yet ay co yailal axca wal juxtak chi yut ba.
- 18 A mactxel c'am is nabal, chi wabaj ba yin tzanc'al mactxel, cax chi tak'wican yin.
- 19 A mactxel tol chi cha c'ul chi tx'emwaji, caw wal chi cha c'apax c'ul owal. A mactxel chi tx'oxxac'al el tzet ay, ac'al oc chi yitek yiban.
- 20 A junok caw wal yob is nabal, c'am bak'in ok chaloj watx'ilal yuj; a mactxel chi k'anjab yin cabsatil, a jun tu' ok ayc'ay yatakilal yiban.
- 21 A is mam junok yob nabal, c'amc'al tzalojc'ulal ok yitek bay, asanc'al yatakilal ok yitek.
- 22 A tzalojc'ulal, lajan wal axca junok ambal; a pax cusc'ulal xin, toc'al chi yiel jip.
- 23 A junok yobtakwom, chi cha' ch'en montebal tumin yin ewantakil, yet watx' manak yayji chi yut beyc'ulal.
- 24 A jelanilal, a ton jun tu' uktebil oc yuj mactxel tol aj nabal, a pax mactxel tol yob is nabal xin, tok ay tzet uktebil oc yuj.
- 25 A junok uninalej tol c'am is nabal, asanc'al tx'emontek yowal c'ul is mam c'al is txutx, c'al yak'on cusc'ul eb chi yunej.
- 26 Man watx'ok tol chi k'anlay el multa yin mac c'am is mul, akxam ta wal chi jiel eb ay yopiso yuj tojol is beybal.

27 Aj nabal mactxel txennejc'al k'anjabi, c'al mactxel chi mitx' waay ba.
 28 Ta c'amc'al chi k'anjab junok mactxel c'am is nabal, chi mi nalayi tol ay is nabal.

- 18** 1 A mac yob yak'on yetok yet animail, asan yochwan chi saya', cax chi tenon ec' masanil watx' nabalej.
 2 A mactxel tol yob is nabal, c'am yochwan tol chi cuywi; asanc'al chi yochej chi yal yet.
 3 Ta a yobtakilal chi junej, chi jayoc q'uixwilal, intaknebilal, c'al buchwalil jin yuj.
 4 Ay bay is k'anej junok mactxel, lajan axca junok aej najat yich, lajan wal axca sical a' aej tol chi ajol nuk', miman jelanilal chi je' jion yin.
 5 Caw wal man watx'ok, tatol chi ok' c'ul eb cham juez yin mac tol ay is mul, cax c'am yelapnok is derecho eb c'am is mul yul sat eb.
 6 A yuj is k'anej junok c'am nabal xan chi oc owal; a yuj is k'anej tu' chi yitek yailal yiban.
 7 A yuj is k'anej junok yob nabal xan chi lowcan yin; yuj is k'anej tu' xan chi oc tx'an lasu yin is nuk' yet chi sut'lay camok.
 8 A is k'anej eb wajom k'anej, lajan axca junok tzet yetal watx'xac'al loji, tol chi tojtac'al bay yulak co c'ul.
 9 A eb isaj c'al eb chi etnentok junok tzet yetal, toxac'al chi yuǵtaknej aj ba eb.
 10 A Jehová, lajan wal axca junok cuartel caw wal watx' yayji bay chi apni oc eb tojol nabal yin colon ba.
 11 A eb beyom, chi na eb tol a is beyomalil eb tu', lajan wal axca junok muralla ayoc yinlak junok conob yuj coloni.
 12 A yintak maynejbail, a tu' chi jayoc telc'obalil; axa yintak ayilal, a tu' chi jayoc ajilcanilal.
 13 Caw wal man watx'ok, cax q'uixwiltak, tatol chon tak'wi yet c'amto chi cam jaben junok k'anej.
 14 A junok ya'ay, chi yak' techaj ilya' yuj tec'anil yanimail; a pax mac manxa animaok ay c'ul, c'amxa chi yak' techajok.
 15 A mactxel tol aj nabal, chi ilchaj nabalej yuj, yujtol jakanc'al is nabal yin.
 16 Yuj junok sabalej, chi je' jakay puertalak, caytu' chi yun japni oc bay eb anima tol mimek yikbej.
 17 A mactxel babel chi yal ba, axq'uijan tol chi je' colon ba; axa yet chi apni pax oc is yajc'ul tu xin, chi txecloj elok tzet yayji oco.
 18 A yet chi tx'oxon Dios is nabal yin suerteal, chi lajwi owal, cax chi pojon nan eb chi yak' owal tu'.
 19 Ta chi co tx'em cus junok juǵtak, yatak joc yin watx'c'ulalil yetok, yintak jak'on ayc'ay junok conob tol ay murallail, yujtol a tec'anil waay yin is nabal, lajan wal axca puertail junok cuartel watx' yoc yijul.

- 20 A tzet chi jala' chi je' yiontek yatakilal ma tzalojc'ulal jin.
 21 A k'anej, chi je' yiontek camich ma k'inalej. Yuj tu' xan watx' chi co
 taynej tzet chi jala', yet watx' watx' chon elocok.
 22 A yet chi ilchaj yetbi nak winak, mayal wal ilchaj watx'ilal yuj xin;
 axca wal tol mayal cha' is watx'c'ulal Jehová.
 23 A eb meba', chi tewi eb; axa eb beyom, mimektak chi yut tak'wok ba eb.
 24 Ay mac xiwil yamigo yaloni; axa yet chi jayoc yatakilal yiban, tok
 chito colwaj eb; palta ay pax mac ay junok acaw yamigo yelxac'al
 watx' yintak yux'tak.

- 19** ¹Yelxac'al watx' yet junok mebatak, tol watx'c'al chi yut ba,
 yintak pax junok yob nabal tol lek'ti'.
²Man watx'ok, ta chi jun junok tzet yetal yin c'am nabalil; a tzet chi
 watx'ji yin aymanil, ay bay man watx'ok chi yunej.
³A is c'am nabalil eb anima chi ikban c'aytok; axa chi yunaj xin, yin
 Jehová chi ten ocok.
⁴A beyomal, xiwil amigo chi wajtek, axa pax eb meba' xin, chi
 beklaycan eb yuj yamigo.
⁵A mactxel chi oc yin lek'ti' testigoal, yowalil ok yab yail; a junok chi
 yak' lek'tial, man ok colchajcan elok.
⁶A mactxel tol bekan c'ul yak'oni, masanil anima chi sayon ec'ok, yuj
 yoc yamigook.
⁷A junok meba', toltax ajun eb yican c'amxa chi ochelay yuj eb;
 akxatam eb yamigo xin, chi el eb c'atan. Nabaxac'al chi say tzet
 chi yut yawten eb junelxa.
⁸A mac chi cuywi, cax chi beybalnen tzet yetal chi cuy tu', ac'al oc
 chi camc'ulnej ba, cax chi ajc'al can.
⁹A mactxel chi oc yin lek'ti' testigoal, yowalil ok yab yail; a camich
 chi echbanen eb lek'ti' tu'.
¹⁰A mac yob is nabal, man mojak tol chi yak' tzalojbok c'ul yin watx'il,
 tamwal is moj chi yak' eb mosejal yayji, yajawilal yiban eb mimek winak.
¹¹A mactxel chi mitx' waay ba yin yowal c'ul, ay is nabal; chi binaj yin
 watx'il, ta cac'al tu' chi eq'uel yuj bay chi etnelayi.
¹²A yowal c'ul junok cham rey, ay is may axca yel yaw no coj, a pax is
 watx'c'ulal xin, chi yitek watx'ilal axca yal ak'bal chi ay yiban an ac'un.
¹³A junok uninalej tol c'am is nabal, ya' chi yab is mam yuj; a junok ix ix
 owc'al yin yichamil, lajan wal axca junok tz'uj chi ayc'al t'ujlabok.
¹⁴Chi chalay na c'al beyomal yin satakejal bay eb mamej; a pax ix
 etbiej aj nabal, chi chalay bay Jehová.
¹⁵A yuj isajil xan chi tit miman wayan; axa jun isaj tu', ok yab yail wajil.
¹⁶A mactxel chi iken chekbanilej, a jun tu', axca tol lanan taynen is
 k'inal; a pax mac c'am chi taynej ba yin is beybal xin, a jun tu' ok
 ak'lay camok.

- 17 A junok chi colwaj bay eb meba', axca tol a bay Jehová chi yak'
majanil; axa Cham ok ak'on meltzoy jun majan tu'.
- 18 Ak' cuenta onenal yak'ban tol yaliŕto; manchak a bektok yul k'ab camich.
- 19 A mactxel chi tit yowal yin aymanil, chaokab paktzil axca wal is
mojalil; ta cha col yin is yatakilal, ok beybalnejc'al yowal c'ul tu'.
- 20 Watx' tol cha cha ab nabalej, cax cha chaon ab tenchebalej; caywal
tu' ok yun oc yin aj nabalil.
- 21 Xiwilxa tzet chi el naon eb anima, palta asan wal is nabal Jehová chi yunej.
- 22 A tzet chi jochej yin junok anima, tol chic'al yun tzet chi yala';
yelixac'al watx' yet mactxel chi yun tzet chi yala', caxc'al meba',
yintak pax mactxel tol toc'al chi yala'.
- 23 Tatol ay yelapnok Jehová yul co sat, a ton chon iontok bay k'inalej;
chi je'c'al jayji ec' yin tzalojc'ulal, cax c'amc'al tzet chi jab yail.
- 24 A wal junok isaj chi yaytok k'ab yul sec', toltax c'am chi yaoctok
lobej tu' yul is ti'.
- 25 Ta chi alay oc yailal yiban junok ch'aan, axa junok c'amto is nabal
chi jaycan nabal yuj. A mac ay is nabal, a yet chi ak'lay cuenta,
chi nachaj el yuj.
- 26 A mactxel chi yelk'anej tzet yetal bay is mam, c'al yukten el is txutx,
caw wal q'uixwiltak tzet chi yun tu'.
- 27 Ach in c'ajol, tatol man ok a cha ab tenchebalej, najat ok ach elcan
yin cuybanilej.
- 28 A junok testigo yob nabal, c'am yelapnok tojolal bay, yujtol caw wal
chi tzaloj yetok is yobtakilal.
- 29 Watx'xa yayji yailal ok jay yiban eb ch'aan, c'al tz'um caw wal watx'
ok yik eb c'am is nabal.

20 ¹A eb chi uc'wi vino, chi buchwaj eb; chi aj uchnaj eb yuj an
cerveza; a junok aj nabal, c'am chi yak' ayc'ay ba yin uq'uej an tu'.

²A junok rey tol ow, lajan wal axca junok no coj chi el yaw yuj yowal;
a mactxel chi tec'baj ba tx'emoni ay is may chi cami.

³Caw wal watx' yet mactxel chi tenchanen ay teyelejail, palta a mac
yob is nabal xin, chi yiaj owal.

⁴A mac isaj, c'am chi mulnaj yet tiempoal yoc awoj, xan a yet chi
ajapnok tiempoal yoc sat awoj, c'am tzet chi waja'.

⁵A tzet yetal ewantak yayji yin nabalej, lajan wal axca a' aej ay yul junok
olan najat yich; a pax mactxel ay is nabal xin, chi je' yojtaknen elok.

⁶Xiwil mac chi yala' tol ayc'al is camc'ulal jin, palta jaywannej mac
chi je' jaon oc yipok co c'ul.

⁷A mactxel caw wal tojol is nabal, cax c'am jabok tacnakil yin is
beybal, caw wal yin tzalojc'ulalil chi yun cancan eb yuninal.

⁸A yet chi ay chotan junok rey bay is despacho yuj beyc'ulnewi, asan
tol chi oc t'anan yin, cax chi c'ayil yobtakilal.

- 9 C'am mactxel chi je' yaloni tol watx' is nabal, tol c'am is mul.
 10 A echbal man tz'akanok, c'al cuerda miman, a wal cab tu' c'am chi cha c'ul Jehová.
 11 A yuj is beybal junok mactxel, xan chi ojtaknelay elok; toltax eb unin chi txecløj el yin eb yuj tzet chi yun eb.
 12 A Jehová max watx'nen co txiquin yuj jabení, c'al co bak' sat yuj jiloni.
 13 Manchak a bek a ba yul k'ab wayan, talaj chi jay mebail eban; ak' ep a mulnaji yet watx' ok yak' sobra a lobej.
 14 Yobc'al tzet che txon tinani', xi mactxel chi manji; axa yet mayal manji xin, chi yaloni tol caw wal jelan yin manji.
 15 Xiwil oro, c'al ch'en ch'en watx' yili bay yulyibank'inal ti', palta man comonok chi ilchaj junok chi k'anjab yin aj nabalil.
 16 Ta ay mactxel chi wabaj ba yin junok tx'ok animail, checan el is pichil, cax cheoncan yin majanbilal.
 17 A janic'ok lobej junok mactxel chi yi' yin elk'an, caw wal watx'xac'al loji chi yabej; axa yin tzunanil xin, axcaxa c'aj ch'en ok yab yul is ti'.
 18 A tzet yetal chi nalayi, chi yi ba yuj junok watx' nabalej; chi je' yayc'ay junok owal, ta watx' chi yun lajtinelayi.
 19 A junok wajom k'anej, c'am chi makchej ay junok tzet yetal tol ewantak yayji, yuj tu' xan manchakc'al ach ayji yetok anima alom k'umal.
 20 A mactxel tol chi baj is mam ma is txutx, ok lajwok ay is k'inal axca junok tzeztebalej chi tani.
 21 A beyomal tol chi ilay yin subojal yet babelal, axa yin lajubal xin, c'amxa tzet chi oqui.
 22 C'amokab chala': Ok in pak in ba, man cachiok. Aoc a c'ul yin Jehová, a Cham ok watx'nen elok.
 23 A wal echbal man tz'akanok, caw wal chi jajlay yuj Jehová.
 24 A wal caw Jehová chon ikbani, xan man jojtakok tzetc'al ok yun co beytok.
 25 Ay wal is may, tatol yin aymanil chi jak' co ti' bay Dios, chi lajwi tu' cax chi co naon pax co ba bay max jak' co ti' tu'.
 26 A junok rey tol ay is nabal, chi yuktej el eb yobtakwom satak, cax chi can eb yalan yuj.
 27 A nabalej chi yak' Dios ayon, a chi tx'oxon ayon yin co sayon jil janimail.
 28 A junok rey watx'xac'al yayji yin yikbej, tatol chi beybalnej came'ulal c'al tojola.
 29 A yipal eb ach'ej ayoc is maynejbailok; a pax is mimanbilal eb icham winak xin, a ton yuj sakxa xil jolom eb.
 30 A mac yobtakwom, chi jaycan is nabal yuj bay chi yab yail, c'al bay chi yasjitok.

21 ¹ A yul k'ab Jehová ayoc is nabal eb rey; a Cham chi ikban nabal eb tu', axca chi yun yilay ec' a' aej xol junok awoj yet chi oc yal.

- 2 A eb anima chi na eb tol watx'c'al tzet chi yun eb, axa pax Jehová chi beyc'ulnen el nabalej.
- 3 Beybalnej watx'ilal, c'al tojolal; a juntzan tu' chi yochej Jehová yintak pax xajanbal.
- 4 A mac can ayaj sat yuj maynen ba, yobtakwom toni; toltax is nabal jun tu', yobtak yayji.
- 5 A junok tzet yetal tol chi cam nalayi, watx' chi elocok; a pax tzet chi uj yinc'al yaxc'ayinakil xin, ibil oc mebil yuj.
- 6 A mac chi yi is beyomal yin lek'tial, jun wal bek chi eq'uelok, axa camich chi saya'.
- 7 A eb yobtakwom, ac'al oc yobtakil chi yun eb tu', a chi ak'on lajwok ay eb, yujtol c'am chi yochej eb chi beybalnej tojolal.
- 8 A is beybal eb yobtakwom, man tojolak, a pax is beybal eb anima watx' is nabal, caw wal jichan.
- 9 Yelxac'al watx' chon ayji bay junok yaliḡ lanchu, yintak pax tol a bay junok miman na yetok junok ix ix owalc'al ay.
- 10 A eb yobtakwom, asanc'al yobtakil naan yuj eb yuneni; c'am bay chi yak' eb watx'c'ulal bay yet animail.
- 11 Ta chi alay oc yailal yiban junok ch'aan, ok nachaj el yuj eb c'amto nabal, a pax mac ay is nabal xin, asan yet chi al-lay bay, cax chi nachaj el yuj.
- 12 A Cham Dios tojol, chi cam wal yilon oc eb yobtakwom, asanc'al yatakilal chi yatok yiban eb.
- 13 A mactxel c'am chi cha yab is tewilal eb meba', man c'apax ok chalay is tewilal yuj Dios yet ok k'anon colwal Cham.
- 14 A sabalej chi ak'lay yin ewantakil, chi oc wanaj yowal c'ulej yuj.
- 15 A yet chi watx'nelay el junok k'anej yin tojolal, a junok mactxel tojol is nabal caw wal chi tzaloji, axa mactxel yob is nabal xin, caw wal chi xiwaj yuj.
- 16 A mactxel chi yican el ba yin watx' beybalej, a jun tu' lanan tojcan bay xol eb camnak.
- 17 A mactxel chi yaxac'al oc ba yul k'ab ochewalil yin uq'uej an, c'al yin mimek loj, yinxac'al mebail chi yuncanok.
- 18 A wal eb anima man watx'ok, caw wal ok yab yail eb q'uexelok eb tojol is nabal.
- 19 Yelxac'al mi watx' tol chon ayji bay junok lugar tol tz'inini, yintak pax tol chon ayji yetok junok ix ix tol owalc'al ay.
- 20 A bay yatut junok aj nabal, ay loj c'al tumin c'uan ec' yuj, axa pax jun c'am is nabal xin, chi yak' lajwok yin aymanil masanil tzet yetal chi yi'.
- 21 A mactxel tojol, c'al watx' chi yut ba, chi cha' is cawil, c'al is mimanbilal, watx'c'al yul sat Dios.
- 22 A mactxel ay is nabal, chi je' yoc yak'on owal yin junok conob tol taynebil wal sic'libil, cax chi yuchon ay is murallail jun conob tu'.

- 23 A mactxel chi taynej ba yin tzet yetal chi yala', chi col ba xol yatakilal.
 24 A mac ch'aan c'al lues, chi ec'xac'al yiban maynen ba; buchwajwom chi yika'.
 25 A eb isaj, chi cam eb yin yochen tzetak yetal, yujtol c'am chi yal c'ul eb chi mulnaji.
 26 Masanilc'al c'ual chi yochej eb junok tzet yetal; a pax junok tojol xin, elbejc'al yel yuj.
 27 C'am chi cha' c'ul Jehová is yofrenda eb yobtakwom, akxam wal yofrenda eb chi yitek yin yob nabalejal.
 28 A mac chi oc yin lek'ti' testigoal, ok lajwok ayok; a pax mactxel chi cam yaben xin, a jun tu' chi mayjic'al is k'anej.
 29 A eb yobtakwom, chi tz'ak tx'oxil eb tol watx' yayji eb; a pax mac watx' is nabal xin, watx' ton yayji oc yin is beybal.
 30 C'am jelanilal, tamwal ojtakbilal, tamwal nabalej chi je' tenon oc wanaj yochwan Jehová.
 31 A nak winak chi watx'nej aj tz'um is chej, cax chi toj yin owal, palta asan yuj Jehová xan chi je' yuj.

22 ¹Yelxac'al watx' tatol watx' co binaji, yintak pax tol xiwil ch'en oro c'al ch'en plata ay ayon.

- 2 A junok beyom, c'al junok meba', lajanc'al el eb, a eb cawan tu', a Jehová max watx'nen eb.
 3 A mactxel aj nabal, chi yil tzet yetal ay is may, cax chi colon ba bay; a pax mactxel tol c'amto is nabal xin, chi beyc'al toji, masantac'al chi yal yayc'ay yuj yatakilal tu'.
 4 A yin jion ay co ba, c'al yin tol ay yelapnok Jehová yul co sat, chi ji beyomal, mimanbilal c'al k'inalej paktzilok.
 5 A bay yul-lak is be eb yobtakwom, xiwilxa q'uiux c'al tx'an yal ayayok; a pax mactxel tol chi taynej ba xin, man ok ayc'ay yul yal tu'.
 6 Ak' watx' cuybanilej bay eb unin tinani', yet watx' chi beybalnej eb watx' beybalej, axa yet ok oc eb icham animail, man ok yican el ba eb yin.
 7 A eb beyom, axca rey yayji xol eb meba'; a xol eb jequelwom, a ton eb chi ak'on tumin tu', yajaw yayji yiban eb.
 8 A mactxel asan yobtakilal chi yunej, asan yatakilal ok cha'; axa is yetnewomal, ok lajwok ayok.
 9 A mac elbej yel yuj, ok cha watx'c'ulal yuj pojon ec' is lobej xol eb meba'.
 10 A yet chi ilay eltok junok buchwajwom, chi lajwi ay teyelejibail, owal, c'al tx'emlejibail.
 11 A junok rey caw wal chi tzaloj yetok nabalej watx', cax chi tx'ox is watx'c'ulal bay mactxel watx' k'anjabi.
 12 Taynebilc'al eb aj nabal yuj Jehová, palta chi tenic' Cham tzet yetal chi yal eb lek'ti'.
 13 A junok isaj, chi yala' tol a bay yul calle ay jun no coj chi yochej chi mak'on camok; chi yal axca tu' yet watx' c'am chi toj mulnajil.

- 14 A wal is k'anej junok ix chi mulji yul k'ab yichamil, lajan wal axca junok xab olan, a bay tu' chi ayc'ay eb chi catabnelay yuj Jehová.
 15 A c'am nabalil ayc'alta' yin eb unin, palta chi el jun tu' yin eb ta chi mak'lay eb yetok c'ax.
 16 A mac tol yuj chi yochej chi oc beyomal, xan chi yetnej eb meba', c'al mac chi yak' montebal bay eb beyom, a eb tu' yinxac'al mebil ok yun lajwokcan ay eb.

A treinta k'anej eb aj nabal

- 17 Ab xin, ok ach in cuy yin tzet yetal max yal eb aj nabal, chi cam a cuyon xin.
 18 Watx' tatol cha c'ubaj yin a nabal, yet watx' chi je' alubtanen masanil.
 19 A wal tinani' chi wak' wal ojtaknej elok, yet watx' chawal oc a nabal yin Jehová.
 20 Ti chin tz'ibej treinta k'anej ayach; a juntzan k'anej ti' ay nabalej c'al ojtakbilal ibil oc yuj,
 21 yet watx' chi tx'ox tzet yetal watx' c'al yel, tol moj chojtaknej elok, yet watx' chi je' alon wal yin watx'il bay mac chi k'anlej yab ayach.

-1-

- 22 Manchak etnej junok meba' yujtol c'am chi je' colon ba, tamwal chetnej junok mactxel tol c'am mactxel chi colon satak eb yajaw.
 23 Yujtol a Jehová ok colonok, axa Cham ok paktzen ayach yuj tzet chon tu'.

-2-

- 24 Manchak a junanej a ba yetok eb anima yob is nabal, c'al yetok eb toc'al chi chichon c'ul,
 25 axa talaj chi yun ajok, cha cuyontok is yob beybalil tu', cax cha sut'on cam a ba.

-3-

- 26 C'amc'al bay chaoc a ba a tojlanen is jec junokxa anima,
 27 yujtol ta c'am tzet watx' chi yun a tojlaneni, toltax a wayub chi je' yilay ec' ayach.

-4-

- 28 Manchak a q'uex mojonal satakej aycan ay yuj eb echmam.

-5-

- 29 A mactxel watx' chi yut mulnaj ba, a ton jun tu' ok mulnaj bay eb rey, cax manak bay juntzan anima tol c'am yelapnok ok mulnajok.

-6-

- 23** ¹Ta ay junok eb cham mimek winak chach awten lowok, chi cam a naoni, mactxel cham bay ayach ec' satak tu'.
²Caxc'al mi xiwil a wajil, palta watx' tol cha yanej low a ba.
³Man yelokxac'al chi cam a loon jun loj manxa watx'ilok tu', talaj toc'al chi yochej jun tu' chach yetnej.

-7-

- ⁴Manchak ak'xac'al ep oc yin beyomal; manchak ach oc il yuj juntzan tu'.
⁵A ch'en tumin, junnej bek chi lajwi ay ch'en, ayman chi toj ch'en axca toj jenenok no' tx'acbj, axcaxac'al tol mayal elol xic'.

-8-

- ⁶Manchak ach low bay meḁa junok bas, manchak ochej oc is lobej manxa watx'ilok.
⁷A jun aj loj tu', miman chi na' yin tojol jun loj tu'; caxc'al chi tz'ak yala': Lowan, ḁi, palta c'am chi yal yin masanil c'ul.
⁸Ok a xajej el tzet yetal max a loaytok tu', cax c'am yopiso a k'anej tol watx'xac'al max yun alon bay.

-9-

- ⁹Manchak al watx' nabalej bay junok tol yob is nabal, yujtol toc'al ok buchwaj yin a watx' k'anej tu'.

-10-

- ¹⁰Manchak a q'uex mojonol tx'otx' tol aycan ay yettax payxa, tamwal cha tok'ic' satak eb c'amxa is mam, c'amxa is txutx,
¹¹yujtol a Cham ay yipalil ok colon el eb, c'al yak'on owal etok.

-11-

- ¹²Acbaj wal a txiquin, c'al a nabal bay cuybanilej, c'al bay ojtakbilal.

-12-

- ¹³Manchak a bek ak'on cuenta junok unin, tokwal ok cam yuj jayebok tz'um chak' yika'.
¹⁴Palta tatol ok ak' cuenta, lanan a colon el bay camich.

-13-

- ¹⁵⁻¹⁶A wal yet ok eon a jelanil, ach in c'ajol, c'al yet ok waben a k'anjab axca wal is mojalil, caw wal miman ok tzalobjok in c'ul.

-14-

- 17 Manchak ochej oc is tzet yetal eb yobtakwom; a ti' et, tol ayokab yelapnok Jehová yul a sat.
18 Ta axca tu' ok onej, caw wal watx' ok ach el ocok, axa tzet ayoc yipok a c'ul, c'am yechel tol ok lajwok ec'ok.

-15-

- 19 Ach in c'ajol, taynej abej, cha cuyoni; ak' ep a toj yin beybalej watx'.
20 Manchak a junanej a ba yetok eb uq'uem an, tamwal yetok eb yelxac'al chi ec' yiban lowi,
21 yujtol a eb uq'uem an, c'al eb miman chi low tu', ok lajwokxac'al ay eb yuj mebil. A eb isaj tu', toxac'al olquihtak is pichil eb ok yaocok.

-16-

- 22 Cha ab tzet chi yal a mam, mac max ach pitzc'oneni; manchak entaknej el a txutx yet ixnamil ixxa.
23 Ak' ep a sayon tzet yetal tol yel yetok jelanilal, cuybanilej c'al aj nabalil; a juntzan tu' c'am chentaknej elok.
24 A is mam junok uninalej watx', tol aj nabal, moj ton tol chi tzaloj eb c'al maynen ba eb.
25 Yuj tu xin, ak' tzalojbok c'ul a mam, c'al a txutx, yet watx' miman yelapnok eb ok yabej.

-17-

- 26 Ach in c'ajol, taynej ab tzet ok wala', chi cam wal elon in beybal;
27 yujtol a junok ix ix chi mulji yul k'ab yichamil, lajan wal yetok junok xab olan najat yich palta txennej yul;
28 chi makwaj yul be axca junok elk'om, xiwilxa winak chi etax el yuj.

-18-

- 29 ¿Mactxel chi yab yail? ¿mactxel chi el yaw? ¿Mactxel chi ec' ya' chi yabej? ¿Mactxel chi yasjitok yin tol c'am tzet yujal? ¿Mactxel tol cakxac'al yul sat?
30 A ton mactxel tol c'am chi bekcan uq'uej an, ayc'al oc yin yablen tzetbil yuq'ui an.
31 Manchak ach occ'al t'anan yin an an tu'; cakxac'al yili yul is copail, subojxac'al yaytok an.
32 Axa is lajubal xin, lajan wal axca junok no labaj tol manxa yailok bay chi chi'.
33 Xiwilxa tzet yetal ok ak'i el yuj, xiwil tzet yetal man watx'ok ok ala', c'al a naon yuj.

- ³⁴ Axcacac'al tol yiban a' mar ayach oc chabej; oybinakxac'al ay a sat, axq'uijanxac'al tol a chon junok miman teal barco ayach ajtok chabej.
³⁵ Cax ok alon axca ti': Max in is mak' eb, palta maj wab yail; max wik tz'um, palta maj wabej; axa yet chi el lenaj chi wila', chin toj pax in sayon an junelxa, cachi mi.

-19-

- 24** ¹ Manchak ochej oc is tzet yetal eb yobtakwom, tamwal chochej chach ayji ec' xol eb;
² yujtol asan yin etnej anima ayoc nabal eb, axac'al yobtakilal tu' chi yalubtanej eb.

-20-

- ³ Yetok wal jelanilal chi watx'nelay aj junok na, yetok aj nabalil chi aytok cimiental yich.
⁴ Yuj chi nachaj el yuj mac ay yet, xan chi noj is cuartolak yuj tzet yetal tol ay is tojol, c'al watx' yili.

-21-

- ⁵ Yelxac'al watx' eb aj nabal, yintak pax eb tol ay yip; yelxac'al watx' tol ay tzet jojtak yintak pax tol ay jip.
⁶ Tatol ok ak' owal, k'anlej ec' a nabal; ta xiwil mac ok ak'on a nabal, ok je' oj.

-22-

- ⁷ A junok c'am is nabal, c'am chi nachaj el yuj tzet yetal chi yal satak eb yajaw bay despacho, xan toc'al chi tz'inji elok, yujtol c'am is jelanilal.

-23-

- ⁸ A mactxel asan yak'on yobc'ulalil chi na', xiwil chi binaj yuj is yob nabalil tu'.
⁹ A tzet chi na eb c'am nabal, a ton mulej; c'am mac watx' chi yab yuj eb buchwajwom.

-24-

- ¹⁰ Tatol chi cabax aj a c'ul yet ayach oc yin a cawxinakil, c'am a tec'anil chi yal tu'.

-25-

- ¹¹ Col eb tol chi ilaytok bay camich; mitx' waay eb tol lanan toj k'ek'on bay yolani mukbanil camnak.
¹² Caxc'al chala' tol man ojtakok, palta a Cham chi beyc'ulnen el tzet ay yin a nabal, ok yak' ojtaknej elok; a Cham chach tayneni yojtak tzetbil yayji ocok, a ok tojlanan bay junjun atac'ala' is yunben.

-26-

- 13 Ach in c'ajol, uc' yal cabil no akan manxa chialok; ablej wal jabok chial ayoc yin.
- 14 Axca tu xin, caw wal watx' jelanilal c'al ojtakbilal ok abej. Tatol ok chaloj oj, watx' ok yun el ocok, axa tzet yetal ayoc yipok a c'ul, c'am yechel ok lajwok ayok.

-27-

- 15 Manchak a na nabalej yob yin anima watx' is nabal, manchak elk'anej tzet yetal ay yul yatut;
- 16 yujtol caxc'al chi ayc'ay ukelok, ac'ala' ukel ok aj pax wan; a pax eb yobtakwom xin, chi ayxac'al c'ay eb yin junelnej.

-28-

- 17 Manchak ach tzaloj yet chi ayc'ay mactxel ajc'ul oc en.
- 18 Ta chach tzaloj yuj xin, manxa ok yaoc Jehová yowal c'ul yiban, yujtol man watx'ok a tzalojc'ulal tu' yul sat Cham.

-29-

- 19 Manokab yobok chabej yet chi aj can eb yobtakwom yin beyomal, tamwal chel oc a c'ulok yin is tzetak yetal eb,
- 20 yujtol a eb yobtakwom tu', man watx'ok yet eb; toc'al ok tanay eb axca junok tzekebalej yet yajtok tu'.

-30-

- 21 Ach in c'ajol, ayokab yelapnok Jehová yul a sat c'al cham rey; manchak a junanej a nabal yetok eb ajc'ul oc yin cham rey tu',
- 22 yujtol jun bek ok jay is camichal eb, axa lajwi ay eb tu'. C'am mac yojtak tzet yailal ok yak' Dios, c'al cham rey yiban eb.

Juntzanxa k'anej max yal eb aj nabal

- 23 Yetok c'apaxok, a juntzan ti' max yal eb aj nabal:

Yelxac'al man watx'ok ta a satak beyc'ulal ay q'uexanil eb anima.

- 24 A junok juez toc'al chi bekil eb ay is mul, yob chi yal eb conob yin, chi intaknelay el yuj masanil anima.
- 25 A pax mactxel chi awi oc yailal yin eb ay is mul, watx' chi el ocok, axa eb anima, watx' chi yal eb yin.
- 26 A mactxel watx' chi yun paktzen junok k'anej, lajan wal axca junok chi tz'ubon el ti' junok mactxel.

- 27 Manchakto a watx'nej a na, tatol c'amto tzet ay ayach yuj tzet ok yun yec' tiempo oj.
- 28 Man comonok chal k'anej yin et animail, tamwal chal k'anej man yelok yin.
- 29 Manchak a na a pakon a ba yin et animail, axca wal chach utlayi.
- 30 Max in ec' bay mulnajil junok isaj, a ton yawoj uva jun c'am nabal tu'.
- 31 A tzet yetal max wil bay jun tx'otx' tu', asanc'al q'uix chi ch'ibajok, yetok is corral ch'en mayal uchchajtok.
- 32 A yet max wilon juntzan ti' max in c'ubancan yin in nabal; max wioncan jun in cuybanil yin.
- 33 Yak'ban chach way jabok, c'al wacxi a jolom a wayi, cax cha jeltzobnen a k'ab yin a xewi,
- 34 axa mebil chi jayoc en, axca wal junok elk'om ibil oc arma yuj, caytu' ok yun jayi.

Yet is cab makan k'anej Salomón

(Caps 25.1—29.27)

25 ¹Yetok c'apaxok, a ton juntzan ti' is k'anej cham Salomón, axa eb yajtz'ib cham Ezequías, reyal Judá max tz'ibencanok:

- 2 Chi jiaj can Dios yuj tzet ewantak yayji yuj Cham, a pax eb rey xin, chi jal eb watx'il, yuj tzet chi cam yilon eb.
- 3 Axca najatil ay satcan, c'al najatil yich tx'otx' tx'otx', caywal tu' yayji oc is nabal eb rey, c'am mac chi nachaj el yuj tzetbil yayji is nabal eb.
- 4 Ta chi ilay el tz'ilal ch'en plata, chi je' watx'nelay junok tzet yetal watx' yetok ch'en.
- 5 Ta chi ilay el eb yobtakwom yin yopiso bay cham rey, caywal tu' chi yun yion can yip yikbej cham yin tojolal.
- 6 C'amokab cha maynej a ba satak cham rey, tamwal chach ay chotan bay chi ay chotan eb mimek winak.
- 7 Yelxac'al watx', tatol chach awtelay ajtok bay tu', yintak pax tol chach ilay aytek satak eb mimek winak tu'.
- 8 A tzet chela', manchak etok satak eb yajaw yin aymanil talaj ay junokxa chi apni oc yalon tzetbil yayji ocok, axa chi yunej, toxac'al chach q'uixwican ajok.
- 9 A junok a caklejibail yetok mactxel cajan a cawilal, ak' ep a watx'nen ay yetok, manchak al bay junokxa.
- 10 Axa talaj chi yun ajok, a mac chi aben tu' chi yal a k'umal, cax yobxac'al ok yun a binaji.
- 11 A junok belan k'anej watx' chi al-lay yin bayc'al ijanilal, lajan wal axca junok mansan oro ay c'apax oc plata yelbubok.
- 12 Axca colk'abej c'al uej tol oro yelxac'al watx', caywal tu' is tenchebal junok jalan bay mac chi cha yab yin watx'il.

- 13 A wal junok chekbej yikem, lajan wal bay is patrón axca yet chi juq'uen siquila' yet ay co takintial xol k'ak', chi sicbi c'ul cham yet chi chekoni.
- 14 Axca takin asun, takin cak'ek', tol c'am is nabil, caytu' mactxel toxac'al chi mimanej ba yin yak'on yaloni, palta c'am pax tzet chi yak'a'.
- 15 A k'anej yin c'ojanc'ulalil c'al yin mimanc'ulalil chi oc t'anan eb yelxac'al tenomtak yuj, toltax eb juez chi monchaj eb.
- 16 A yet chi ilchaj no yalcab oj, manchak ec' yiban a looni; tatol miman ok a lo', ach xab talaj yuj.
- 17 Ta chach toj ulail bay junok amigo, c'am chi je' tol coc'takxac'al chach toji, axa talaj chi yun ajok, yobxa chi yab yuj chach apnic'al ocok.
- 18 A mac chi oc yin lek'ti' testigoal yin junok yet animail, lajan wal axca junok te', ma junok espada, ma junok julbalej tol lupupixac'al txam.
- 19 Ta chi jaoc co nabal yin junok tol yob is nabal yet ayon oc yin yatakilal, lajan wal axca yet k'ajil co xub chon beyi, ma axca co low yetok junok je tol olanxa.
- 20 A yet ayoc co nabal yin yailal, cax chi bitnelay junok bit jabej, lajan wal axca yail yet chi alay oc vinagre yin junok yas, ma axca yilay el pichilej yet ay sic.
- 21 Ta ay is wajil mac ajc'ul oc en, ak' lowok; ta ay is takintial ak' yuc'a';
- 22 caytu' ok yun cakbok aj sat yuj q'uixwilal, axa Jehová ok tojlanen ayach.
- 23 A cak'ek' chi tit bay norte chi yitek nab, caywal tu' yobal k'anej, a chi ak'on owbok yili co sat.
- 24 Yelxac'al watx' chon ayji bay junok yaliñ lanchu, yintak pax tol a bay junok miman na yetok junok ix ix owalc'al ay.
- 25 Axca wal siquila' chi juq'uej yet ay co takintial, caywal tu' chi yun jayoc junok abix watx' chi tit bay najat.
- 26 Axca junok nuk' aej tol tat yili yuj tx'otx', caywal tu' chi yun junok mac watx' beybal chi ikbelay yun yobal yuj eb yobtakwom.
- 27 Man watx'ok tatol miman yalcab chi juq'uej; cay c'apax tu', man watx'ok tol chi jochejxac'al tol chon mimanbilnelay yuj eb jet animail.
- 28 Axca wal junok conob tol uchbilxa ay is murallail ayocok tol ay is may yajji ec'ok, axca wal tu' mactxel tol c'am chi je' mitx'on waay ba.
- 26** ¹ Man watx'ok tol ay sakbacom yet c'atxanil, tamwal nabil k'inal yet ay wajoj sat awoj, tamwal moj ay mimanbilal eb yob is nabal.
- ² Axca junok no' tz'unun toc'al chi eq'ui ma axca no' q'uisom satcan c'am bay chi oc waanok, axca tu' a catab k'anej chi al-lay yin tol c'am tzet yujal, c'am chi oc yopiso.
- ³ Chicote chi oc yin no caballo, freno chi oc yin ti' no burro, axa te c'ax chi oc yin yichin junok yob nabal.

- 4 Manchak ach tak'wi bay junok yob is nabal, yet chi yalon is yob nabalil tu' ayach, yet watx' man lajanok chon yetok.
- 5 Tak'wan bay junok yob is nabal axca mojalil is yob nabalil tu', yet watx' chi nachaj el yuj tol yob is nabal.
- 6 Ta chi co chek junok yob is nabal yin junok co chekbanil, lajan wal axca tol chi co tzoc'tok jakan; toc'al chi co saytek yatakilal jiban.
- 7 A yakan junok coxo c'am yopiso; caytu' nabalej chi yal junok tol c'am is nabal.
- 8 Tokwal watx' chi co c'albaj oc ch'en ch'en yul junok jurjubej, cay c'apax tu' man watx'ok, ta chi co mimanbilnej junok c'am is nabal.
- 9 A junok c'am is nabal chi yak'lej yalon el k'anej yet jelanilal, lajan axca junok uq'uem an chi yak'lej yion ajtek q'uix yul k'ab.
- 10 A junok patrón chi yaoc junok c'am is nabal, ma uq'uem an yin is mulnajil, lajan wal axca junok comonc'al chi julwaji, comonxac'al chi low yin anima yuj.
- 11 A no tx'i', chi meltzoj no' lek'on aj is xaw, caytu' eb yob is nabal chi meltzoj yin is yob nabalil.
- 12 Ayto wal janic'okxa watx'ilal yin eb yob nabal yintak pax eb chi yaloc ba jelanil.
- 13 Chi yal junok isaj tol a bay yul calle ay junok no coj chi makwaji, yujtol c'am chi yochej chi toj mulnajil.
- 14 Axca chi yun beyic' junok puerta yuj is bisagrail, caytu' chi yun meltzojtakbi junok isaj bay is wayub.
- 15 A junok isaj chi yaytok k'ab bay yul sec', palta c'am chi yaoctok lobej tu' yul is ti'.
- 16 A junok isaj chi na tol jelan yintak ukwanok anima yojtak chi tak'wi yin watx'il.
- 17 A mac chi yaltok yet xol owal bay c'am yalon yet, lajan wal axca tol a txiquin junok no tx'i' chi co mitx'a'.
- 18 Axca junok loco chi julwaj yetok julfalej ayoc k'ak'al,
- 19 caywal tu' mactxel chi yetnej junok yamigo, chi lajwi tu' cax chi yalon paxajok tol sakach chi yunej.
- 20 Ta c'am te si', chi tanil k'ak'ej; ta c'am wajoj k'anej chi lajwi owal.
- 21 Axca chi yun yion yip k'ak' k'ak' ayoc yin tzak'ak' yet chi alay oc si' yiban, axca tu' chi yun yaj can owal yuj mac tol yinc'al ak'oj owal chi eq'ui.
- 22 A is k'anej eb wajom k'anej lajan axca junok tzet yetal watx' loji, tol chi tojtac'al bay yulak co c'ul.
- 23 Axca jabok pintura plata chi alay oc yin junok tx'otx' xij, caywal tu' juntzan k'anej manxa watx'ilok chi yal junok anima yob tzet naan yuj.
- 24 A mactxel ay is yobc'ulalil, watx'xac'al chi yut k'anjab ba, axa pax yin is nabal xin, a tu' ay is yob nabalil.

- 25 Caxc'al watx'xac'al k'anjab ayach, manchak a cha abej, yujtol a is nabal tu', caw wal nojnak el yuj yob nabalil en.
- 26 Caxc'al c'am chi yochej chi tx'oxil is yajc'ulalil, palta yowalil chi txceloy el satak masanil anima.
- 27 A mactxel chi joton junok olan, ac'al oc bay yul jun tu' chi ayc'ayi; a mactxel chi tenon aj junok ch'en, ac'al oc yiban chi tit canok.
- 28 A junok lek'ti' chi yetnej junok bay ay is yobc'ulal; a junok chi tz'ak yal watx'il, miman tzet chi yetnejtok.

- 27** ¹ Manchak a mimanej a ba yuj alon tzet ok on yecal, yujtol man ojtakok tzet yetal ibil oc yuj jun c'u yet yecal tu'.
- ² Chaokab a c'ul tol a junokxa chach alon watx'il; yujtol man watx'ok tol achc'al chaloc a ba watx'il.
- ³ A ch'en ch'en yetokc'al ch'en arena caw wal al ch'en, pural chi lacchaj juj, a pax is yowal junok yob is nabal xin, yelxac'al c'am chi techaj juj.
- ⁴ A wal k'ak'alcl'ulal yelxac'al yob, miman tzet chi yetnejtok; a pax sawenal xin, ¿mactxel ok je' tec'ban ba satak?
- ⁵ Yelxac'al watx' junok tenchebal tol chi txceloy elok, yintak pax camc'ulal tol ewantak yayji.
- ⁶ A junok watx' ak'on yetok, chi say tzet chi oc a watx'ilok, caxc'al ya chabej, palta ta a junok ajc'ul chi oc lak'an en xin, taynej a ba bay.
- ⁷ A mactxel tol nojnak c'ul, toltax no' yalcab yobxa yuq'ui chi yabej; a pax mactxel tol ay wajil xin, caxc'al mi c'a' junok tzet yetal, chi'xac'al chi yabej.
- ⁸ A mac chi bekcan is familia, lajan wal axca junok no txutx tz'iquin chi bekcan wayub yetok yune'.
- ⁹ A yuj perfume c'al yanil xilej, xan chi tzaloy aj co c'ul. Axca tu' chi yun co tzaloy yuj is watx' nabal junok co watx'il anima chi yal ayon yuj is camc'ulal jin.
- ¹⁰ C'amc'al yechel cha bekcan eb watx' ak'on yetok, tamwal eb watx' yak'on a mam yetok. Manchak ach toj yetok a cawxinakil bay yatut junok oxtak. Yelxac'al watx', tatol chalon jun ti' bay eb watx' yak'on etok cajan a cawilal, yintak tol a bay junok oxtak cajan bay najat, chalon.
- ¹¹ Ach in c'ajol, aj nabal chot a ba yet watx' chak' tzalobok in c'ul; yuj tu' ay tzet chi je' in paktzen bay eb chin intaknen elok.
- ¹² A mactxel ay is nabal, chi yil tzet yetal ay is may, cax chi colon ba bay, a pax mac c'amto is nabal xin, chi tojc'al is satak, masantac'al chi yal yayc'ay yuj yatakilal tu'.
- ¹³ A mac chi wabaj ba yin junok tx'ok animail, ican el is pichil cax cheoncan yuj ch'en tumin tu'.
- ¹⁴ Ta caw wal chi el jaw, cax chi jak'on cawil c'ul junok jamigo yet puch k'inibalil, axq'uijan tol yob tzet chi jal bay chi yabej.
- ¹⁵ A junok ix ix owalc'al ay, lajan wal axca junok tz'uj c'ac'al ti' yay t'ujlabok yet nabil k'inal.

- 16 Ta chi jochej chi co mitx'oc wanaj ix, lajan axca tol chi jochej chi co mitx'oc wanaj cak'ek', ma axca tol chi jochej chi co mitx'aj aceite yul co k'ab.
- 17 A ch'en hierro, chi niklay ye ch'en yuj junokxa ch'en hierro; axca c'apax tu' junok winak chi jelanbi yuj k'anjab yetok junokxa.
- 18 A mactxel chi taynej wal is yawoj higo, caw wal chi lo' sat higo; a mactxel chi ya'ilnej is patrón, caw wal chi ilay can yuj cham.
- 19 Axca chi yun jilon aytok co sat yul junok aej, cay c'apax tu' chi yun jion co nabal yet chi jilon oc is nabal junok jet animail.
- 20 Axca camich, c'al mukbanil camnak, c'am yechel chi noji, caywal tu' yochwan eb anima, c'am yechel chi oc wanajok.
- 21 Axca ch'en oro, c'al ch'en plata tol chi ak'lay porobal yuj k'ak'ej, axca tu' eb anima, chi ak'lay porobal eb yuj watx' k'anej chi al-lay yin eb.
- 22 Caxc'al coc'xac'al chi yun chiplay eb yob is nabal yetok chipbal, tok chi el is yob nabalilal eb yin.
- 23 Ayokabc'al ach oc elontok tzet chi yun yil-lay a calnel, ayokab a bilc'ulal yuj no',
- 24 yujtol a beyomal, c'al ikbejal c'am chi mayji yin tojbalk'inal.
- 25 A yet chi tzoc'lay aj an ch'im ac'un bay jolomlak witz, chi wajlaycan aj an, cax chi wolji pax an junelxa.
- 26 A xil a calnel chi oc a pichilok, ay c'apax a tumin yuj no' a chiwo yet chi je' a manon a tx'otx'.
- 27 Chi yak'on c'apax no' a chiwo tu' xiwil leche yet chi yuc' a familia etok, c'al yetok eb chi mulnaj ayach.

28

- 1 A junok yobtakwom, chi toj elajok, caxc'al c'am mac chi ukteni; a pax eb watx' is nabal xin, tec'an chi yut ba eb axca no coj.
- 2 Ta yob tzet chi yun junok conob, txololixac'al yec' eb yajaw, palta tec'an yayji junok nación, tatol aj nabal is yajawil, chi je' yion bey yin watx'il.
- 3 Ta a junok meba' ayoc yin yajawilal, chi etax eb meba' yuj, a jun tu' lajan wal axca junok owal yaxnab chi etnen el sat awoj.
- 4 A mactxel chi yican el ba yintak ley, caw wal chi tzaloj yetok eb yobtakwom; a pax mac chi iken ley xin, chi oc ajc'ulal yin eb.
- 5 A eb yobtakwom, tok chi nachaj el tojolal yuj eb, a pax mactxel tol chi yaoc ba yul k'ab Jehová xin, chi nachaj el yuj.
- 6 Yelxac'al watx', caxc'al meba' on, palta tol watx'okab co nabal, yintak pax tol beyom on, cax asanc'al yobtakil chi co na'.
- 7 A eb uninalej tol aj nabal, chi yikej eb masanil is ley Dios; a pax mac chi ec'jab yin yobtakilal xin, q'uixwil is mam chi yi elok.
- 8 A mactxel xiwilxa is beyomal yin k'anon yuca' is tumin, chi wajbaj ec' bulan is beyomal tu' yet chi cancan yul k'ab mac chi ok' c'ul yin eb meba'.
- 9 Ta ay junok tol c'am chi yochej chi yab is ley Dios, cay c'apax tu', man ok yab Dios is txaj.

- 10 A mac chi yiaYTEK sat eb watx' yet chi yun eb yobtakilal, a jun tu' ok ayc'ay bay yul is yal chi watx'nej ayok; a pax eb anima c'am is mul xin, asan watx'ilal chi cha eb.
- 11 A junok beyom, chi na' tol xiwil tzet chi je' yuj; palta a junok meba' aj nabal, chi je' yilon oc is nabal jun tu'.
- 12 A yet chi yion eb watx' beybal yikbej, caw wal chi cha eb anima k'in; axa ta a eb yob nabal chi yi yikbej xin, chi toj c'ubaj el ba eb anima.
- 13 A mactxel chi c'ubaj el is mul, man watx'ok ok elocok; axa pax mactxel chi yalil is mul, cax chi bekoncanok, a jun tu' ok ak'lay mimanc'ulal yiban.
- 14 Caw wal tzalojc'ulal yet eb anima tol ayc'al yelapnok Jehová yul sat; a pax mac pit is nabal xin, ok ayc'ay yatakilal yiban.
- 15 Axca junok coj chi el yaw, ma axca junok no oso tol ay is wajil, caywal tu' eb yobtakwom ayoc yajawilalok junok conob tol meba'.
- 16 A junok yajaw tol chi yetnej yet animail, c'am is nabal, a pax junok tol man ochewomok yion tzet yetal yin yobal, a jun tu' ok najatilbok is k'inal.
- 17 A mactxel tol mayal mak'cam junok anima, c'amxa chi oc waanok masantac'al chi yal yapni oc bay cambal; c'amokab mactxel chi tenon oc wanajok.
- 18 A junok anima watx' is nabal, chi col-lay elok; a pax mac yobtak is nabal xin, ok ayc'ay yin yatakilal.
- 19 A mactxel chi mulnaj bay is tx'otx', a jun tu' caw wal chi yak' sobra is lobej; a pax mactxel chi yak' yip yin tzet yetal nabac'al chi na' sayoni, a tzet ok ilchaj yuj, a ton mebil.
- 20 A mactxel watx'c'al is nabal, a jun tu', caw wal chi aj can; a pax mactxel chi yochej aymanxac'al chi oc yin beyomal xin, a jun tu' yowalil ok yab yailal.
- 21 Caw wal man watx'ok, ta ay q'uexanil anima yul co sat; toltax yuj junok bijan loj chi oc co mul.
- 22 A mactxel chi yak' yip yet chi oc beyomal yin aymanil, yujtol chi yochejc'al xiwil tzet yetal, man yojtakok tatol ok jayoc mebil yiban yuj.
- 23 A yet ok beyc'altok tiempo, miman yelapnok eb max on tenchaneni, yintak pax eb max tz'ak yal watx' k'anej jin.
- 24 A mac chi naon tol man yobok yet chi yelk'anej is tzet yetal is mam, c'al is txutx, lajan nabal axca eb mak'om cam anima.
- 25 A mactxel xiwilxac'al tzet chi yochej, chi yiaj can owal; a pax mactxel chi yaoc Jehová yipok c'ul xin, caw wal chi aj can.
- 26 A mac chi yaoc ba yipok c'ul, c'am is nabal; a pax mactxel chi k'anej is nabal bay eb jalan xin, caw wal watx' chi elocok.
- 27 A mactxel chi colwaj bay eb meba', c'am tzet ok majax bay; a pax mac c'am tzet chi yak' xin, xiwil mactxel yob ok yal yin.
- 28 A yet chi oc eb yobtakwom yin yajawilal, chi toj eb anima c'ubaj el ba; a yet chi c'ayil eb yobtakwom tu', axa eb tojol chi aj can eb.

- 29** ¹ A mactxel pite'al chi yut ba caxc'al xiwilxa el chi ak'lay cuenta, a jun tu', lemxic'al ok lajwok ayok, cax c'amxa tzet watx' ok yunej.
- ² A yet chi oc eb watx' is nabal yin ikbej, caw wal chi tzaloj eb anima; palta a yet chi yajawbi eb yobtakwom, caw wal chi cus c'ul eb anima.
- ³ A junok uninalej watx', caw wal chi yak' tzalojbok c'ul is mam. A mactxel chi ec' yintak eb ajmul ix, caw wal chi yak' lajwok ay is tumin.
- ⁴ A junok rey tol watx' yin is beyc'ulal, caw wal watx' yayji is conob; a pax junok rey tol asanc'al tumin chi k'anilok, a jun tu' chi yak' lajwok ay is conob.
- ⁵ A mactxel toc'al chi tz'ak yal watx' k'anej yin yamigo, wal yel a jun tu', lanan yaon ay yal satak.
- ⁶ A junok yobtakwom, a is mul axca wal yal yayji oc bay; a pax junok mac caw wal watx' is nabal xin, yinc'al junc'ulal c'al tzalojc'ulal ayic'ok.
- ⁷ A mactxel tojol, watx' chi yut watx'nen el is k'anej eb meba'; a pax junok yobtakwom xin, tok ay yelapnok eb meba' yul sat.
- ⁸ A eb buchwajwom chi yuchaj bulnaj eb junok conob; a pax eb aj nabal xin, yojtak eb chi yak' sicbok ayok.
- ⁹ Ta a junok aj nabal chi teyelej ba satak juez yetok junok c'am is nabal, a jun c'am is nabal tu', chi tit yowal, ma toc'al chi buchwaji, cax c'am tzet yetal chi watx'ji.
- ¹⁰ A eb mak'om cam anima, chi yajlay eb watx' nabal yuj eb, cax chi yochej eb chi mak' camok.
- ¹¹ A eb yob is nabal, bekanxac'al yion el eb yowal c'ul; a pax mac ay is nabal xin, chi mitx' waay ba yetok yowal c'ul.
- ¹² Ta a junok yajaw chi cha yab lek'tial, masanil eb ayoc yin opiso yetok, lek'tic'al el eb.
- ¹³ A mac chi etnelayi, c'al mac chi etnewi, lajan yayji eb yin jun ti'; a yuj Jehová xan chi je' yilwan eb cawani.
- ¹⁴ A junok rey watx' chi yut is beyc'ulal yiban eb meba', caw wal watx'c'al yayji bay is trono yin tojbalk'inal.
- ¹⁵ A mactxel chi yab yail, cax chi ak'lay cuenta, chi cuychaj yuj; a pax eb uninalej c'am chi ak'lay cuenta xin, chi yak' q'uixwan eb is txutx.
- ¹⁶ A yet chi aj can eb yobtakwom, caw wal chi aj can mulej; axa eb anima watx' is nabal, ok yil wal eb yayc'ay eb yobtakwom tu'.
- ¹⁷ Ak' cuenta oninal, yet watx' ay a junc'ulal, yuj tu' ok ach ayjok ec' yin tzalojc'ulal.
- ¹⁸ A bay c'am chi ablay k'anjab eb chekbej Dios, chic'al yun eb anima masanil pojanil yobtakilal, palta caw wal watx' yet mac tol chi yikey ley Dios.
- ¹⁹ A yinc'al k'anejal, c'am chi je' yak'lay cuenta junok mosejal, caxc'al chi nachaj el yuj, palta c'am chi yikey.
- ²⁰ Watx'to wal ok eloc junok c'am is nabal, yintak pax mac comonc'al chi k'anjabi.

- 21 A mactxel c'am chi tenchanej is moso yin yaliḡal, axa yin lajubal, caw wal ok yab yail yuj.
- 22 A mactxel ow chi yut yion aj can owal; a mactxel c'un tit yowal, ayc'al tzet yetal man watx'ok chi yunej.
- 23 A mactxel chi mimanej ba, chi ilay ayok; axa mactxel yaynakil chi yut ba, chi ilay aj can.
- 24 A mactxel chi junanej ba yetok eb elk'om, ac'al oc chi yitek yiban, yujtol max yak' ti' yalon el yin jichanil satak juez, palta maj yal paxok.
- 25 A mac chi xiw bay yet animail, ac'al oc chi yak' ayc'ay ba; a pax mac chi yaoc c'ul yin Jehová xin, caw wal taynebil.
- 26 Xiwil mactxel chi sayon is watx'c'ulalil eb yajaw; palta asan Jehová chi watx'nen el k'anej yin watx'il.
- 27 A eb anima watx' is nabal, c'am chi ochelay eb yobtakwom yuj eb; axa pax eb yobtakwom, c'am c'apax chi ochelay eb watx' is nabal yuj eb.

A is k'anej cham Agur

30 ¹A is k'anej Agur, c'ajol Jaqué miman yelapnok. A Agur tu' max k'anjab bay Itiel c'al bay Ucal, max yalon axca ti':

- ²Yelxac'al c'am in nabal ayin ti' yintak masanil wet animail, c'am in nabal axca nabal eb.
- ³Maj wi' jabok in nabal, caw wal man wojtakok janic'ok, tzetbil wal yayji oc Cham Asanxanej Ocok.
- ⁴¿Mac wal max ajtok bay satcan c'al yay paxtek? ¿Mactxel chi je' mitx'on waay cak'ek' yul is k'ab? ¿Mactxel chi je' pichon a' mar yetok is k'util? ¿Mactxel max aon ay is mojonat tx'otx' tx'otx'? Al ayin, ta ojtak tzet is bi Cham, c'al tzet bi is c'ajol.
- ⁵A Dios chi taynen eb chi yaoc c'ul yin; masanil tzet yetal bay chi yak' is ti', moj ton wal jaon oc yipok co c'ul.
- ⁶Manchak aoc tz'akil tzet yetal max yal Cham, axa talaj chi yunajok, chach tzulay yuj, cax yinxa lek'tial chi yun a cani.
- ⁷Asan cab tzet yetal chin k'an ayach Mamin Jehová; a tzet chin k'an tu', ak' ayin, yet c'amto chin cami:
- ⁸Manchak in a cha oc yin lek'tial, c'al yin etnewomalil; manchak in aoc yin beyomal, tamwal yin mebail; asan chak' ayin tzet yetal chi oc yopiso wuj junjun c'u.
- ⁹Tatol yelxac'al xiwil tzet yetal ay ayin, ach toj talaj c'ayc'ulal wuj, cax chi walon ajok tol man ach wojtakok. Ta c'am pax tzet yetal ay ayin, in toj talaj elk'an, cax chi oc in mul ayach.
- ¹⁰Manchak al yobal k'anej yin junok mosejal satak is patrón, talaj c'uxan chach catabnelay yuj jun mosejal tu', cax chaben yail yuj.

- 11 Ay mactxel chi yal yobal k'anej yin is mam, cax c'am chi yal janic'ok watx' k'anej yin is txutx.
- 12 Ay mactxel chi na' tol caw wal c'am is mul, c'am pax chi watx'nej ba yin is yobtakil.
- 13 Ay mactxel chi na' tol caw wal miman yelapnok, caw wal chi mimannej ba bay juntzanokxa.
- 14 Ay mac caw wal c'am is yabenc'ulal yin eb meba', chi etax eb yuj, cax chi yionxac'al is tzet yetal eb.
- 15 Ay cac'on yune' no uc'om el chic', asanc'al k'anoni chi yunej. Ay caneb tzet yetal tol c'am yechel chi oc wanaj yocheni:
- 16 A mukbal camnak, ix ix c'am chi unewi, tx'otx' tx'otx' c'am yaejal, c'al k'ak' k'ak'ej c'am chi oc wanaj lajwi el si' yuj.
- 17 A mactxel chi yintaknej is mam, cax c'am chi yikej bay is txutx, a jun tu' mo'j wal tol chi ilay eltek sat yuj no jo', cax chi chilaytok yuj no ostoc.
- 18 Ay caneb tzet yetal chi c'ayaj in c'ul yuj, cax c'am chi nachaj el wuj:
- 19 a ton tzet wal chi yun bey no' águila bay satcan, tzet wal chi yun yec' no bakne labaj bay satlak ch'en, tzet chi yun toj junok barco bay yiban a' mar, c'al tzet chi yun montelen ba nak winak yetok ix ix.
- 20 Caw wal chi c'ay c'apax aj in c'ul yuj tzet chi yut ba junok ix ix ay yajaw, cax chi oc yin ajmulal. Chi mulji, chi lajwi tu' chi achinwi, cax chi yaloni: Tokwal ay yobtakilal chi wunej, xi ix.
- 21 Ay can makan anima tol c'am chi techaj is beybal, axac'al eb chi binaj yul is conobal:
- 22 junok mosejal chi oc yin reyal, junok c'am is nabal tol xiwil is lobej,
- 23 junok ix buchbil elok, tol chi oc yichamil, yetok junok ix mosejal yayji, chi occan is q'uexelok xal is patrón.
- 24 Ay can makan no coc'al no' bay sat tx'otx' ti', tol aj nabal yintak mac ay is nabal:
- 25 No sanic, jun wal miman bulan yayji no', axca tol c'am wal yip, palta a no' tu', chi wajcan no' is lobej yet waresma;
- 26 axa no txitx, c'am wal yip no', palta chi cajay bay yulak ch'en;
- 27 a no chapulín, c'am junok is yajawilal no', palta txolil chi yun bey no';
- 28 a no patix, chi je' co mitx'oni, palta chi apni oc no' bay yatut eb rey.
- 29 Ay ox makan no no' caw wal jalan chi yut ba, ay c'apax junokxa yet is can:
- 30 a no coj, a no' tu' yelxac'al ay is may no', tol c'am chi elaj no' bay satak junok mactxel;
- 31 a no mam cañlan, caw chi maynej ba no', yetokc'al no mam chiwo chi maynej c'apax ba, axca c'apax tu' junok rey tol chi babji toj satak eb soldado.
- 32 Ta yinc'al a comon nabalil cha mimanen a ba, cax cha naon onen tzet yetal man watx'ok, chi cam wal a naon sic'libil tzet chonej.

³³ Tatol chi mak'lay no' leche, caytu' chi yun yeltek mantequilla, ta cha pitz' a txam, chi tit chiq'uul, tatol cha tx'em junok mactxel, owalxa ok yun lajwok ajok, xi cham Agur.

A is k'anej cham Lemuel

31 ¹ A is k'anej cham rey Lemuel miman yelapnok, tol cuybil cham yuj is txutx:

- ² Ach wune', a Dios max ach ak'on ayin yuj paktzilok in tewilal; tzetto wal watx' ok wal ayach.
- ³ Manchak etnej el a ba yin eb ix ix; a yuj eb ix xan xiwil eb rey chi etax elok.
- ⁴ Man watx'ok ach Lemuel, tol ok oc' an an caw wal ow, tamwal yuq'uen juntzan eb et yajawilal an an tu',
- ⁵ talaj chi tojcan c'ayc'ulal ley e yuj, cax che yetnen eb anima yaynakil.
- ⁶ Yuc'okab eb ayxa oc yin yailal an vino, yuc'okab eb yatakcac'al ay an an caw wal ow,
- ⁷ yet watx' chi c'aytok yul c'ul eb tzet chi yut ba, c'amxa chi na eb is mebil, c'al is yailal.
- ⁸ K'anjaban yuj eb c'am chi je' yalon ba; col eb tol c'am mac chi coloni.
- ⁹ K'anjaban yin a watx'nen el k'anej yin tojolal; col eb ok'bal c'ul, c'al eb yaynakil, xi is txutx cham Lemuel tu' bay.

Watx' k'anej yin xal ix watx' aj nabal

- ¹⁰ A junok xal ix watx' nabal, man subojok yilchaji; ec'ban yelapnok xal yintak ch'en ch'en caw wal miman is tojol.
- ¹¹ A xal ayoc yipok c'ul yichamil, c'am tzet chi majax bay.
- ¹² Xiwilxa chi yak' tzalobjok c'ul yichamil yin masanil is k'inal.
- ¹³ Chi toj xal manoj lana c'al lino; yetok wal masanil is c'ul cax chi watx'nen is mulnajil.
- ¹⁴ Axca junok barco chi tojtac'al bay najat, axca tu' yayji xal, chi toj yitek tzet yetal chi oc yuj.
- ¹⁵ A yet c'amtoc'al chi sakbi, chi aj wanok cax chi c'oli yak'on low yune' c'al eb ix is chekbej.
- ¹⁶ Chi toj yil junok tx'otx', cax chi manoni, a ch'en tumin chi yi', a ton chi yak'balnej yawon uva.
- ¹⁷ Chi watx'nej ba, cax chi oc wal yin mulnajil.
- ¹⁸ Tol chi cam wal yiloni, tzetbil wal chi yun bey is txon; chi mulnaj c'ualil c'al ak'balil.
- ¹⁹ Chi watx'nej tx'al, cax chi chemwi.
- ²⁰ Naanc'al eb meba', c'al eb ay is cawxinakil yuj.
- ²¹ Tok chi xiw yuj is familia yet xiwil sic, yujtol masanil eb, caw wal watx' is pichil eb ayocok.

- 22 A chi watx'nen is txow k'ap, a wal k'ap caw wal watx' chi yaoc is pichilok.
23 A cham yichamil xal tu', caw wal ojtakbil bay despachol is conob,
ayoc tz'akilok eb mimek winak yayji bay yul is conobal tu'.
24 Chi watx'nej xal k'utilej, yetok c'alilej, cax chi txonon bay eb txonjom.
25 Caw wal tec'an waay xal, cax miman yelapnok xal yul sat anima;
tok ay tzet chi na yuj cawxinakil yet yecal.
26 Yinc'al jelanilal chi k'anjabi, yinc'al camc'ulalil chi cuywaji.
27 Ayc'al oc yilon tzet chi yun beytok masanil is tzet yetal bay yatut,
c'am bay tol toc'al chi ec' tiempo yuj.
28 A eb yune', c'al yichamil, chi yal eb watx' k'anej yin, cax chi yalon
eb axca ti':
29 Xiwil ix watx' beybal; palta asannej ach ach ti' yelxac'al watx' a
beybal yintak masanil eb ix ix tu', xi eb.
30 A wal watx'il yili mimanil junok ix, ay bay tol montebalc'al. A
watx'il yili sat, jun bek chi q'uexchaji; palta a ix ix tol ay yelapnok
Jehová yul sat, moj wal tol miman yelapnok.
31 Alek watx' k'anej yin xal satak masanil conob; al-layokab watx'
k'anej yin yuj masanil tzet yetal chi yunej.

A Tx'an Libro

ECLESIASTÉS

Masanil tzet yetal c'am wal jabok yelapnok

- 1** ¹⁻² A ton juntzan is k'anej cham alom el k'anej ti', a ton c'ajol David max yak' reyal bay Jerusalén.
¡Nabac'al, nabac'al! ¡Masanil tzet yetal c'am jabok yelapnok!
- ³ ¿Tzet chi yi eb anima yin xiwil mulnajil chi watx'nej eb bay yulyibank'inal ti'?
- ⁴ Ay mac chi alji, ay c'apax mactxel chi cami, a pax tx'otx' tx'otx' xin, ayc'al ec'ok.
- ⁵ Chi ajol c'u, cax chi tojpax can junelxa. Caytu' chi yun tojcan bayc'alta' chi eq'ui yet chi meltzoj yaj pax ul junelxa.
- ⁶ Chi toj cak'lek' bay sur, cax chi meltzoj pax can tok bay norte. Chi ec'c'al xuyuyok cak'lek' tu', cax chi meltzoj pax yintak junelxa.
- ⁷ A masanil a' aej, chi tojcan a' bay a' mar; palta a' mar tu', c'am yechel chi nojcan el a'. Chi meltzojpax a' aej tu' junelxa bay chi ajc'alta' ul is nuk', ac'ala' chi toj pax a' yul is be junelxa.
- ⁸ A yuj masanil tzet yetal toxac'al chon caktzaj aj yuj, c'amxa yalbanil jantak chi yun co caktzaj ajok, c'am bak'in chi jala' tol k'okbilxa co matz'li; c'am c'apax bak'in chi jala' tol k'okbilxa jabení.
- ⁹ A masanil tzet yetal ay tinani', ayxac'alta' yet payxa. C'am junok tzet chi jun tinani' tol maj yun eb anima yet payxa. C'am tzet yetal tolto chi txeclój ajok.
- ¹⁰ Ayc'alta' mactxel chi aloni: A jun ti', caw wal ac'to, xi mi. Palta a junok tzet yetal tu', ma txequel jayebxam abil ayxa jun tu' yet c'am onto ayon ti'.
- ¹¹ A juntzan tzet yetal yettaxc'alta' payxa, mayal tojcan c'ayc'ulal juj. Caytu' ok yun tojcan c'ayc'ulal juntzan tzet yetal lananto jayoc co satak yuj eb anima yet yajtok tu'.

A tzet yojtakxa cham chi yala'

¹²Ayin chin k'anjab ti', max in oc reyal bay in conob Israel bay Jerusalén. ¹³Max quin oc wal ijan in sayon willa', c'al in cuyon yin jelanilal masanil tzet yetal ay bay yulyibank'inal ti'. Caw wal manxa yalilok ikatz max yaoc Dios jiban ayon anima on ti'. ¹⁴Catawal tu' max nachaj el wuj tol a masanil tzet chi jun bay yulyibank'inal ti', nabac'al, c'am wal jabok yelapnok, axcaxac'al tol chi jak' jip co mitx'on cak'ek'.

¹⁵A tzet yetal tol coxanc'alta'a, c'amxa chi je' co tojlonen ocok, c'am chi je' co bison tzet yetal tol c'am.

¹⁶⁻¹⁷Catatu' chin naon yul wet axca ti': Ayin ti', caw wal mimek winak in yalon eb anima, yelxac'al jelan in yintak eb max ec'lej yin reyal bay Jerusalén ti'. Caw wal aj nabal in, xiwil c'apax tzet wojtak. Max in oc wal ijan in beyc'ulneni, tzet wal is q'uexanil jelanil yetok c'am nabalil, c'al yob nabalil, max wiltek, axca wal cak'ek' tol c'am chi je' co mitx'oni, caywal tu' juntzan tu', c'am chi je' co nabalnen elok, quin chi. ¹⁸Wal yel ta chi aj can co jelanil, chi aj c'apax can co bilc'ulal. Ta chi ajc'al can jojtaknen elok, chi aj c'apax can jaben yail.

2 ¹Max in nabalnej wal el wak'on in nabal, cax max in beyc'ulnen elok, baytal yin ay tzalojc'ulal, palta max wilon xin, tol a masanil juntzan ti', c'am wal jabok yelapnok. ²Xan a chi wut wilon xin, tatol asan chi co say tzetbil chi yun yoc tze', ti tol c'am co nabal yin axca tu', c'al yin jak'on co nabal, nabac'al toni.

³Max wak'lej wal wak'on tzalojbok in c'ul yetok vino, max wuten in ba yin c'am nabalil; palta naanc'al wuj tol a in jelanil chin ikbani. Max wochej wal max wojtaknej elok, tzet yetal tol miman yelapnok chi junej, yak'ban iquis on jayebok c'ual ti'.

⁴Caw wal xiwilxa tzet yetal tol mimek yayji oc max in watx'nej. Max in watx'nej aj watut, xiwilxa wawoj uva. ⁵Max in watx'nej juntzanxa wawoj, c'al juntzan in parque. A bay tu' max waw masanil makanil te te' chi yak' sat. ⁶Max in watx'nej c'apax bay chi wajay a' aej yet chi waoc yal juntzan wawoj te' tu'. ⁷Max in man eb nak in chekbej, c'al eb ix in chekbej, toltax ay eb in chekbej max alji bay watut; yetok c'apaxok, xiwilxa max yun in wacax, c'al in calnel yintak juntzanxa eb maxax ec'lej bay Jerusalén yet yalantok. ⁸Manxa orook, c'al plataok max in wajbaj ec' bulanok, tol titnak yin is beyomal juntzanxa rey bay juntzanxa nacionlak. Ay c'apax eb winak, c'al eb ix ix max bitni ayin, a ton masanil juntzan tu' chi yochej eb jet animail. Xiwil c'apax max yun eb xal ix wuj, txololixac'al jay eb.

⁹Caw wal mimek winak max wunej. Yelxac'al xiwilxa tzet yetal ay ayin yintak masanil eb max ec'lej yet yalantok bay Jerusalén ti'. Caxc'al ay masanil juntzan ti' ayin, palta maj c'ayil in jelanilal. ¹⁰C'am tzet yetal tol max yochej in c'ul tol maj wi'. C'am c'apax junok tzet yetal tol maj wunej. Max wak' tzalojbok in c'ul yetok masanil in mulnajil, a ton jun tzalojc'ulal tu' max oc paktzebalok ayin.

¹¹Lajwi tu', max wilon oc masanil in mulnajil max in watx'nej ti', a ton juntzan mulnajil tol yatakil max yun watx'ji wuj, caytu' max yun nachaj el wuj tol a masanil juntzan tu', c'am wal jabok yelapnok. Lajanxac'al axca jak'on jip co mitx'on cak'ek', c'am junok tzet yetal tol watx' chi ji' bay yulyibank'inal ti'.

¹²Lajwi tu' max wilon paxok tzetbil wal yayji oc jelanilal, c'am nabalil, c'al yob nabalil. ¿Tzetto wal yetal ok yun junokxa ok yak' yajawilal wintak ayin ti'. Tok ayto tzet c'amto chi uj yettaxc'al payxa? ¹³Catatu xin, max nachaj el wuj, tol a jelanilal yelxac'al watx' yintak yob nabalil. Axca wal sakk'inal, yelxac'al watx' yintak k'ekk'inal.

¹⁴A mactxel aj nabal, caw wal watx' yilon bay chi eq'ui. A pax mac tol c'am is nabal xin, axca tol xol k'ekk'inal bay chi ec'jabi. Palta axa yet max nachaj el wuj xin, lajanc'al chi yun yelcan apnok ca makanil. ¹⁵Cax max walon yul wet: A tzet yetal chi echbanen junok c'am nabal, a chin echbanen c'apax ayin ti', yuj tu xin, c'am wal jabok tzet ok oc in jelanil ti', toltax masanil juntzan tu' c'am wal jabok yelapnok. ¹⁶Yujtol c'am junok mac ok nalaytek, tamwal eb jelan, tamwal eb c'am is nabal. A yet chi beyc'altok tiempo, masanil chi tojcan c'ayc'ulal. A eb jelan, c'al eb c'am nabal, ok camc'al eb, quin chi.

¹⁷Axa wal chi yun ajok, c'amxa yopiso wiquisal wuj. Yujtol a masanil tzet chi wun bay yulyibank'inal ti', toc'al chin caktzaj aj yuj. Wal yel, c'am wal jabok yelapnok masanil, lajanxac'al axca tol chi jak' jip co mitx'on cak'ek'. ¹⁸Chi lajwi tu', axcaxac'al tol majxa wochej masanil juntzan in mulnajil max in watx'nej bay yulyibank'inal ti', yujtol a masanil juntzan tu' ac'al mi bay junokxa ok occan yin wopiso ti', a tu' ok canok. ¹⁹Yujtol c'am mactxel yojtak ma tol jelan, ma tol c'am is nabal jun mac ok ion can in mulnajil ti', tol yin yatakilal, c'al yin ajnabalil max yun wion bay yulyibank'inal ti'. Nabac'al mi in mulnajil chi yal tu'.

²⁰A wal yet chi wilon masanil tzet yetal max in watx'nej bay yulyibank'inal ti', toxac'al chi na ba in c'ul yuj xiwilxa max wetnej in c'ul yin mulnajil. ²¹Ay mactxel chi yaoc is jelanil, is yajnabalil, c'al tzet yojtak yin is mulnajil, asan chi can bay junokxa tol maj yab yail mulnajil jabok; axa chi ion can masanil juntzan tu', xan nabac'al is mulnajil, cax man moxok axca tu'.

²²Yuj tu xin, ¿tzet wal chi yi' junok anima yuj xiwil chi mulnaji c'al xiwilxa chi yak' bilc'ulal bay yulyibank'inal ti'? ²³Masanil tiempo bilc'ulalc'al yayji, al chi yab axca wal junok ikatz. Tamwal yet ak'balil chi xew janic'ok is nabal, xan a jun ti' nabac'al c'apaxok.

²⁴A wal jun tzet yetal tol watx' chi yun eb anima, asan tol chi low eb c'al yuq'uena' eb, c'al yak'on tzalobjok eb c'ul yin is mulnajil tu'. Max nachaj wal el wuj, tol a yin axca tu' a bay Dios chi tita. ²⁵Yujtol, ¿mac wal junok chi je' tzalobji c'ul lowi, ta man yujok Cham? ²⁶Wal yel asan Dios chi ak'on jelanilal, ojtakbilal, c'al tzalojc'ulalil bay mac chi tzalobji c'ul Cham yilon ocok. A pax

bay mactxel yobtakwom xin, a wal chi ak'lay mulnajil bayc'al wajban ec' bulan tzetak yetal, yet chi ak'lay bay junok tol watx' satak Dios. A juntzan axca ti' c'apaxok nabac'al, lajanxac'al axca tol chi jak' jip co mitx'on cak'ek'.

Masanil tzet yetal ay is c'ual

3 ¹Masanil tzetak yetal ay is c'ual, masanil tzet yetal ay bay yulyibank'inal ti', ay is yorail:

²Ay is c'ual yet chi oc aljil, ay is c'ual yet chi oc camich. Ay is c'ual yet chi awlay awoj, ay c'apax c'ual yet chi oclay aj awoj awbil.

³Ay is c'ual yet chi mak'lay cam anima, ay c'apax is c'ual yet chi antelay anima. Ay is c'ual yet chi uchlay ay junok tzet yetal, ay c'apax is c'ual yet chi watx'nelay ajok.

⁴Ay is c'ual yet chi oc ok'il, ay c'apax is c'ual yet chi oc tze'. Ay is c'ual cusc'ulal, ay c'apax is c'ual yet chi oc k'in.

⁵Ay is c'ual yet chi uchlay saklem juntzanok ch'en ch'en, ay pax is c'ual yet chi wajlay oc ch'en. Ay wal is c'ual yet chi oc lak'lejbabel, ay pax is c'ual yet c'am chi oc lak'lejbabel.

⁶Ay is c'ual yet chi saylay tzet yetal, ay c'apax is c'ual yet chi beklay c'aytok. Ay is c'ual yet chi c'ubelay aj tzet yetal, ay pax is c'ual yet chi k oklay elok.

⁷Ay is c'ual yet chi nic'laytok junok k'apej, ay c'apax is c'ual yet chi tz'islaytok. Ay is c'ual yet tz'inc'al con chi, ay pax is c'ual yet chon k'anjabí.

⁸Ay is c'ual camc'ulal, ay c'apax is c'ual ajc'ulal. Ay is c'ual yet chi oc owal, ay c'apax is c'ual yet chi oc junc'ulal.

⁹¿Tzet wal chi yi' anima yin yuj xiwil chi mulnaj eb? ¹⁰Chi wil wali, jantakxa mulnajil max yak' Dios yun eb anima. ¹¹Caw wal watx' max yun watx'nen Dios masanil tzet yetal ta chi uj yin is c'ual. Max yak' jochwan yin jojtaknej el tzetak yetal, yet yajtok tu', palta c'am chi yak' nachaj el juj wal yin sic'libil tzet chi yun Cham.

¹²Max wojtaknej elok tol c'am junokxa tzet yetal yelxac'al watx' chi je' juneni, asan tol chon tzaloj, cax watx'c'al tzet chi junej yak'ban iquis on. ¹³Tol junjun on chon lowi, c'al juq'uenal, cax chi jak'on tzalojbok co c'ul yin masanil tzet yetal chi yak' co mulnajil, yujtol a Dios chi ak'on ayon. ¹⁴Yetok c'apaxok, max wojtaknej elok tol a masanil tzetak yetal max watx'nej Dios, ayc'al ec' yin tojbalk'inal. C'am tzet chi je' yalay oc tz'akil, tamwal ay tzet chi je' yilay elok. Max yut Dios axca tu', yet watx' chon oc yin ayilal bay. ¹⁵A masanil tzet yetal ay tinani', ayxac'alta'a. A pax tzet yetal ok jayok, toc'alta' ay yet payxa, toc'al chi meltzojtakbi yuj Cham.

A tzet yetal man tojolok chi beybálnelayi

¹⁶Cax max wilon c'apaxok, tol a bay yulyibank'inal ti', a yet chi beyc'ulnelay eb anima, bay is moj wal tol ay watx'il, c'al tojolal, palta

asan tzet yetal man watx'ok chi uji. ¹⁷Yuj wal tu' xan chin na' tol a Dios ok on beyc'ulnen el ayon anima on ti', caxc'al watx' on ma yob on, yujtol a masanil tzetak yetal c'al masanil tzet chi uji, ok ajapnok is c'ual yin beyc'ulnelayi.

¹⁸Cax chi walon c'apax yuj co beybal ayon anima on ti', tol a Dios chon ak'on porobal, yet chi nachaj el juj tol lajan on axca no no'. ¹⁹Wal yel ayon anima on ti', c'al no no', jun lajanc'al chi yun co lajwi ayok, chi cam no' cax chon cam c'apaxok, cax jun lajanc'al chi yun jion co cak'ek' yetok no', man ec'banok chi yun jion jet yintak no no', yujtol masanil tzet yetal c'am yelapnok. ²⁰Junnej lugar bay chon apnican oc co masanil yetok no no', yujtol a yin pokok max con tita. Ac'ala' bay pokok tu' ok on meltzojpax cantok. ²¹¿Mactxel chi je' tec'ban ba yaloni, tatol a janimail tol chi toj bay satcan, axa is yiquisal no no' chi tojcan bay najatil yich tx'otx' tx'otx'? ²²Max nachaj wal el wuj tol c'am junokxa tzet yetal watx' chi Junej, asan tol chi jak' tzalojbok co c'ul yin tzet yetal chi ji' yin co mulnajil, yujtol caytu' yayji oc jiban. ¿Mac ok ak'on jojtaknej elok tzet ok uj yet mayal on cami?

4 ¹Max watok in nabal yin masanil tzet yetal man watx'ok chi uj bay yulyibank'inal ti'. Max wilon xin, tol a eb chi etnelayi, caw wal tol chi ok' eb, palta c'am mac chi colon el eb, yujtol a juntzan etnewom tu', a ton eb ay yikbej. ²Yuj tu' xan max in na' tol yelxac'al watx' yet eb mayal cami, yintak eb iquisto. ³Watx' yet mac c'amto chi alji yintak eb ti', yujtol a mac c'amto chi alji tu', c'amto chi yil masanil tzet yetal man watx'ok chi uj bay yulyibank'inal ti'.

⁴Max wila' tatol miman chon mulnaj bay yulyibank'inal ti', cax ta chon ajc'al can yuj, chi oc juntzanxa ajc'ulal jin yuj. Nabac'al co mulnajil chi yal tu'. Lajanxac'al axca tol chi jak' jip co mitx'on cak'ek'.

⁵Chi ali tol asan eb c'am nabal toc'al ayic'ok, c'am tzet chi yunej, chi yak' cam ba yuj wajil. ⁶Palta ayin ti' chi wal axca ti': Yelxac'al watx' ta janic'nej tzet ay yul co k'ab, palta tol tzalojc'ulal ayon, yintak pax tol miman tzet yetal ay ayon, tol chi ji' yin bilc'ulalil, axca tol chi jak' jip co mitx'on cak'ek', quin chi.

⁷Max wilon junokxa tzet yetal chi uj bay yulyibank'inal ti', tol nabac'al. ⁸Ay mactxel tol tx'oklilc'al, c'am yuninal, c'am yux'tak, palta c'am wal junok bek chi xewi, c'am wal jabok chi bek yilon oc is beyomal, tamwal chi na' yalon yin is nabal axca ti': ¿Mac yuj xan xiwil chin mulnaji? ¿Tzet yuj xan tol chi wetnej in c'ul? man xiok. A yin axca tu', nabac'al, toc'al chi jetnej co c'ul.

Miman chi ji' ta chi co waj co ba

⁹Watx' tatol Junej chi mulnaj cawan anima yintak tol asan jun, yujtol axca tu', miman tzet yetal chi yi' eb yin is mulnajil. ¹⁰Ta chi ayc'ay junok eb tu', axa junxa tu' chi ion aj wan. Palta ta a junok anima is tx'oklil, a

wal yet chi ayc'ayi, tok ayto mactxel chi ion aj wanok. ¹¹Yetok c'apaxok ta a cawan anima tu' junej chi way eb, chi mojlej k'añnaj ba eb, palta ta asan junok anima tx'oklil, ¿tzet wal ok yun k'añnaj ajok? ¹²Suboj c'apax yayc'ay junok tx'oklil yuj ajc'ul, a pax ta cawanok xin, chi je' tec'ban ba eb, ilab c'apax junok lasu oxeb yayji, man subojok nic'chaji.

A jelanilal ti' man yujok ayxa co k'inal

¹³Yelxac'al watx' junok ach'ej aj nabal, yintak pax junok rey tol icham winakxa tol c'am nabal, c'amxa chi cha yab nabalej. ¹⁴⁻¹⁵Caxc'al mi a nak ach'ej tu' petoj yul preso, ma yin mebilal ay, yet chi oc yin reyal, max wila' tol masanil anima chi aloni, tol watx' a nak ach'ej tu' chi occan yin reyal q'uexelok cham icham winakxa tu'. ¹⁶Palta caxc'al mi c'amxa chi bischaj bisil conob bay chi yak' nak reyal, c'am chi canc'al eb yin tzalojc'ulal yetok, tamwal eb yinatil eb. A masanil juntzan tu' nabac'al. A yin jak'on jip jak'on tzalojbok c'ul masanil eb anima jin, axq'uijan wal tol chi jak' jip co mitx'on cak'ek'.

Ak' yun bay chak' a ti'

5 ¹A yet chach toj bay templo Dios, chi cam a naoni. Yelxac'al watx' tol cha jitstek a ba yet chabeni, c'al ekeni; yintak pax tol toc'al chak' a xajanbal, axca chi yun eb c'am nabal, c'am chi na eb ta yob chi yunej.

²Chi cam wal a naon yin babelal, catatu' chak'on a ti' bay Dios yin tzet chak' bay, yujtol a Dios, atac'al bay satcan ay, axa ach xin, a bay sat tx'otx' ti' ayach ec'ok. Yuj tu' xan man comonok chach k'anjabi. ³Yujtol a yin xiwil tzet yetal cha na', chach ilwaj aj yuj, c'al yuj xiwil chach k'anjabi, ayxac'al k'anej c'am yelapnok chala'.

⁴A yet chak'on a ti' yin junok tzet yetal bay Dios, manchak mayji ak'on yunej, yujtol c'am chi cha' c'ul Cham eb comonc'al chi yala', xan ak' yun bay chak' a ti'. ⁵Yel mi watx' tol c'am chak' a ti', yintak pax tol chak' a ti' cax c'am pax chak' yunej.

⁶Manchak aoc a mul yuj tzet chala', chi lajwi tu' cax chalon satak is chekbej Dios tol ayach tok yin c'ayc'ulal max aloni. ¿Tzet yuj xan cha tx'em yowal c'ul Dios yuj tzet chala', cax chi yak'on lajwok ay Cham tzet yetal max onej? ⁷Tatol toc'al cha na' tol miman tzet ok a watx'nej yin yet Dios, ma xiwil tzet chala', c'am pax chonej, nabac'al; palta watx' tol miman yelapnok Dios yul a sat.

Tzet yetal c'am chi chalej ba

⁸Manchak c'ayaj a c'ul tatol a bay junok nación chela', tol caw wal chi etax eb meba'; c'am chi ikelay tojolal, yujtol a eb ay yopiso, chi col-lay yuj juntzanxa eb caw wal mimek yikbej; axa juntzanxa eb tu' chi col-lay eb yuj junokxa yelxac'al miman yikbej. ⁹A ton juntzan tu' tol chi yak' eb yik yajbanilal can conob, c'al tol chi taynej cham rey eb comon anima.

¹⁰A mactxel tol ay is came'ulal yin ch'en tumin, tol chi ajc'al can yocheni. A mactxel ay is came'ulal yin beyomal, c'am yechel tol ok na' tol k'okbilxa tzet yetal ay bay. Nabac'al chi yetnej eb c'ul. ¹¹Yujtol ta mimanxa tzet yetal ay bay junok mactxel, miman c'apax tzet yetal chi c'aya'. Asan wal tzet yetal chi yi' yin, asan tol chi yil yec' yul k'ab. ¹²A junok mactxel tol chi mulnaji, txennej chi yun lowi ma miman chi yun lowi, palta yin wal junc'ulalil chi wayi. A pax junok beyom xin, c'am chi way yuj bilc'ulal yuj is beyomal tu'.

¹³Ay wal jun tzet yetal tol cusc'ulaltak yayji oc max wil bay yulyibank'inal ti': Tol ay mac tol toc'al chi wajbaj ec' bulan is beyomal, palta ac'al oc is beyomal tu' chi iontek cusc'ulal yiban. ¹⁴K'inalok ta a junok txon man watx'ok, chi je' lajwi ay juntzan beyomal tu' yuj. Tatol a jun ay yet tu' ay junok is c'ajol, axa yin tzunanil c'amxa tzet yetal chi je' yak'oncan bay. ¹⁵Axcac'al chi yun jalji bay yulyibank'inal ti', cac'al tu' chi yun co toj paxok. T'iran on elok chon alji, axa yet chon meltzoji c'am wal jabok co mulnajil chi jitok. ¹⁶A ton jun ti' cusc'ulaltak co naoni. Yujtol axcac'al wal max yun yalji jun beyom tu', ac'ala' caytu' yili yet ok tok paxok. Tokwal ay tzet chi yi' yin yujtol miman chi mulnaj xin. ¹⁷Ak'xa xin, xol xiwc'ulal chi lowi, yak'ban iquis ec' bay yulyibank'inal ti', xiwilxa bay chi yetnej c'ul yaben yail, c'al xiwil is bilc'ulal.

¹⁸Asan wal jun tzet yetal watx' max wil bay jun yulyibank'inal ti', asan tol chon lowi, chi juc'a', cax chi jak'on tzalojbok co c'ul yin tzet chi ji' yin co mulnajil, yak'ban ay janic'ok co cawil chi yak' Dios cayti', asan ton jun ti' chi ul junej. ¹⁹Yetok c'apax junxa ti', tatol a Dios chi ak'on mimanok co beyomal, yuj co looni c'al juq'ueni xan chi yak' ayon; a chi ak'on c'apax jak'on tzalojbok co c'ul yin co mulnajil tu'. Is watx'c'ulal Dios jun tu'. ²⁰Yak'ban a Dios chi ak'on co tzalojc'ulal yin co mulnajil tu', tok chon oc il yuj tzetbil chi yun yec'tok co k'inal.

6 ¹A bay yulyibank'inal ti' max wil junok tzet yetal chi uj co xol tol man mojak: ²A Dios chi ak'on beyomal, c'al is mimanbilal junok mactxel, ayxac'al masanil tzet chi yochej, palta tokwal chi beklay yak' tzalojbok c'ul yin masanil juntzan tu', palta tol tx'ok junokxa mactxel ok yak' tzalojbok c'ul yetok. A jun ti', caw wal man mojak, cax cusc'ulaltak co naoni. ³Caxc'al mi a junok winak ay junok ciento yuninal, cax chi ayji ec' xiwilok yabilal, ta c'am chi yak' tzalojbok c'ul yin watx'il, toltax tamwal watx' ok yun mukayi. Ayin ti' chi wala' tol yelxac'al watx' yet junok eq'uil unin, yintak junok winak axca tu'. ⁴Caxc'al a junok unin axca tu', toc'al chi lajwi ayok, c'am bay chi binajcan jabok, ⁵caxc'al mi c'am chi yil jabok yakan c'u, tamwal ay tzet chi yojtaknej elok, palta a jun tu', tol chi xewi yintak jun winak tu', ⁶tol maj yak' tzalojbok c'ul jabok yin tzet yetal watx' ay bay, caxc'al max ayji ec' yin junok cab mil abil. Axa yet chi lajwican apnok xin, jun lajanc'al chi yun tojcan bay cambal.

7A masanil co mulnajil chi junej, asanc'al yuj yoc yopiso yuj co mimanil, palta c'amc'al yechel chon can yin tol c'amxa tzet chi co na'. ⁸¿Tzet is watx'ilal junok aj nabal, yintak junok tol c'am is nabal? Ta ac'ala' meba' jun aj nabal tu', ¿tzet wal chi yi' yin yojtaknen el yion bey ba yin watx'il yetok yet animail? ⁹Yelxac'al watx' tatol watx' chi jab yuj tzet yetal ay ayon, yintak pax tol chi jochejc'al juntzanokxa tzet yetal. A jochwan tu' nabac'al, lajanxac'al axca tol chi jak' jip co mitx'on cak'ek'.

¹⁰A tzet yetal ay tinani', payxataxc'al c'oli binaji. A tzetbil yayji junok mactxel, ojtakbilxac'alta'a. C'amxa tzet watx' chi ji' yin, ta chi co teyelej co ba yetok junok mac ec'ban jintak. ¹¹A jun ti' yel toni: A bay xiwilxa k'anej chi al-layi, ay k'anej c'am yelapnok, c'am wal jabok tzet yetal chi ji' yin yuj xiwil co k'anjabi. ¹²Tok ay junok mac yojtak tzet yetal watx' chi oc is watx'ilok, yak'ban ayic' bay yulyibank'inal ti'. C'am yelapnok co k'inal, lajanc'al axca junok enelej toc'al chi eq'uelok. Tokwal ay mactxel ok je' yalon ayon tzet yetal ok uj bay yulyibank'inal ti' yet mayal on cami.

Jak'ek jip yin tzet miman yelapnok

- 7** ¹Yelxac'al watx', tol watx' a binaji, yintak pax tol chi el jabil perfume manxa watx'ilok en.
Yelxac'al watx' jun c'ual yet chon cami, yintak pax c'ual yet chon alji.
- ²Yelxac'al watx' tol chon toj iloj ak'bal bay ay junok camich, yintak pax tol chon tojcan bay junok k'in, yujtol a camich tu', a' ayoc co lajubalok co masanil; watx' tatol chi co na yin yak'ban iquis onto.
- ³Yelxac'al watx' tatol chi cus co c'ul, yintak pax tol chon tzewi, caxc'al cusiltak yili co sat, palta chi watx'ji aj co nabal yuj.
- ⁴A mactxel aj nabal chi na' yin camich; a pax mac c'am is nabal xin, asan tol chi yak' nabal.
- ⁵Yelxac'al watx' ta chi co cha jab tenchebalej chi yal junok aj nabal ayon, yintak pax tol chon ilay aj can yuj junok c'am is nabal.
- ⁶A yet chi toj nuk' junok c'am is nabal tzewi, lajan wal axca pak'labi te q'uix yet chi tz'a'i, c'am wal jabok yelapnok.
- ⁷Ta a junok aj nabal chi etnen junok mactxel, axcaxac'al junok c'am nabal chi yut ba, ac'ala' jun mac chi chaon montebal tumin, ac'al oc chi yetnej el is beybal.
- ⁸Yelxac'al watx' yet chi lajwi ay junok tzet yetal, yintak yet chi chalay el yich.
Yelxac'al watx' yet mactxel tol chi tec'bajc'al ba, yintak pax mac jalan chi yut ba.
- ⁹Manchak a bek a ba yin tol c'un tit a chichonc'ulal, yujtol a chichonc'ulal tu' yet eb anima c'am nabal yayji ocok.
- ¹⁰C'am cha k'anlej ¿tzet yuj xan watx'c'al max yun beyc'altek yet payxa? man cachiok. A juntzan k'anlebal axca tu', a juntzan c'am nabal chi k'anleni.

¹¹ Watx' yet mactxel tol ay tzet chi sataknej, ac'ala' ay c'apax is jelanil.
¹² Yujtol a jelanil tu', chi colwaj bay mactxel tu', axca chi yun colwaj pax ch'en tumin, palta yelxac'al watx' jelanilal tu', yujtol chon ayji yin junc'ulalil yuj.

¹³ Chi cam wal eloni, tzet yetal chi watx'nej Dios: ¿Mactxel chi je' tojolnen oc tzet yetal tol coxan yayjican yuj Cham? ¹⁴ Ta watx' ayach, ak' tzalobjbok a c'ul; palta ta man watx'ok ayach chab xin, chi cam a naoni tol a Dios chi uten ca makanil tu', yuj tu' xan man jojtakok tzet yetal chi jayoc co satak.

¹⁵ A yin janic' in k'inal c'am yelapnok ti', max wil masanil tzet yetal. Ay anima tol caw wal watx' is nabal chi cami, ay pax anima caw wal yob is beybal, palta xiwil abil chi yil eb.

¹⁶ Yuj tu' xan manchak ach ec' yiban oten a ba watx'il, tamwal chach ec' yiban oten a ba jelanilal, talaj ayache'al oc chetnej a ba.

¹⁷ Manchak ec'xac'al yiban tol yob chot a ba, tamwal tol chot c'apax a ba yin c'am nabalil, talaj chi jayoc camich en yet c'amto chi ajapnok c'ual a cami.

¹⁸ Watx' chi jut co mitx'on waay co ba yin jun ti', c'am chi co bekil junxa tu'.

A mactxel tol ay yelapnok Dios yul sat, watx'c'al chi yun yelapnok yin masanil tzet yetal.

¹⁹ Chi ak'lay tec'anil junok jelan yuj is jelanilal tu', yintak pax lajonwanok eb yajaw ayoc bay junok conob.

²⁰ Palta xin, c'am wal junok mactxel bay yulyibank'inal ti' tojol, tol c'am bay chi oc is mul.

²¹ Manchak a cha ab masanil tzet yetal chi ali, axca tu' man yobok ok abej, tatol yob tzet ok yal eb a chekbej en, ²² yujtol ach ti', ojtak wali tol xiwil mi el yob c'apax chal yin junokxa mactxel.

Max beyc'ulnej masanil

²³ Yetok in jelanilal max in beyc'ulnej el masanil juntzan ti', yujtol ay wal oc yin in nabal tol jelan chin elocok. Palta c'am chi nachaj el wuj chi wabej. ²⁴ Tokwal chi nachaj el wuj masanil jelanilal yelxac'al miman yayji ocok, c'am mac chi je' nachaj el yuj.

²⁵ Max quin oc wal ijan wojtaknen elok, c'al in cuyoni, c'al in sayon ec' yin jelanilal, tzetbil yayji oc masanil. A wal max yun nachaj el wuj, tol yob satak Dios, tatol chi co pitnej co ba yin co c'am nabalil.

²⁶ Ay wal jun tzet yetal yelxac'al yob max ilchaj wuj yintak camich. A ton wal junok ix tol jelan yin yak'on ayc'ay winak, c'amxa chi beklay el yuj. A nak chi tzalaj Dios yetok, c'am chi ayc'ay yuj ix, palta a pax junok tol yobc'alta' is nabal xin, chi ayxac'al c'ay yuj ix.

²⁷⁻²⁸ A yin wak'on wip nachaj el masanil juntzan tzet yetal ti' wuj, xiwilc'al tzet yetal tol c'amtoc'al chi wiltek, palta a yin jun ti' xin, junnej winak tol ay yelapnok max ilchaj wuj xol jun mil winak. A pax xol eb ix ix xin, c'amto junok

ay yelapnok max ilchaj wuj. ²⁹Asan juntzan ti' max chaloj wuj: Tol a Dios, caw wal watx' max yun watx'jican anima yuj, palta xiwil tzet max saytek eb yiban.

8 ¹Asan junok jalan is nabal chi nachaj el yuj, tzet yelapnok masanil tzet yetal. A wal jelanilal tu' chi ak'on tzalojbok ajok, c'al yak'on tztetzon aj sat tol ow yili.

Ikemal bay cham rey

²Ikej masanil chekbanilej chi yak' cham rey, yujtol axca tu' max yun ak'on a ti' bay Dios. ³Manchak ach eltok satak cham rey tu' yin aymanil, tamwal cha tec'baj a ba yin junok k'anej yob yul sat cham, yujtol chi je' yunen cham tzet yetal tol chi cha' c'ul. ⁴Yujtol asan cham rey chi je' yalon junok lajub k'anej, tok ay mactxel ok je' k'anlen yab tzet yetal chi yun cham.

⁵A mactxel chi yikej junok chekbanilej, c'am tzet yetal chi tit yiban. A mactxel aj nabal, chi nachaj el yuj bak'in ok yunej, c'al tzet chi yun yikeni. ⁶Ay wal is mojalil tzet chi yun jikeni, c'al is c'ual, palta a tzet chon on xin ⁷tol man jojtakok tzet yetal ok ujok, tamwal ay mactxel chi je' yak'on jojtaknej elok.

C'am mactxel ay yikbej yiban camich

⁸C'am mac ay yikbej yiban yiquisal, yet chi mitx'on waayok. C'am mac chi je' tenon oc wanaj c'ual is camichal, yujtol a camich tu', axca wal junok owal c'am chi je' co colon co ba bay, tamwal junok yobtakwom c'am chi je' col-lay el yul k'ab yuj is yobtakilal tu'.

Ay tzet yetal tol c'am jabok yelapnok

⁹Masanil juntzan ti' max wila', yet max in oc ijan wojtaknen el tzet yetal chi uj bay yulyibank'inal ti', a bay ay anima tol ay yikbej ayocok, chi yak'balnej yikbej tu' yin yetnen yet animail.

¹⁰Max wilon c'apaxok, tol ay eb anima yob is nabal, a yet chi muklay eb, chi ilay can eb yuj eb anima. Axa pax eb anima ayilwom bay Dios, tok ayto mac chi naontek eb bay yul is conobal bay max yun eb xiwil tzet yetal watx'. A yuj juntzan ti', xan toc'al chi somchaj el co c'ul yuj. ¹¹Yujtol c'am chi alay oc yailal yiban eb yobtakwom yin aymanil, xan asanxanej yobtakilal tu' chi na eb anima yuneni. ¹²Caxc'al mi ay anima tol chi occ'al is mul, caw wal miman pax yabilal chi yila'; palta wojtak wali tol a mactxel ay yelapnok Dios yul sat, watx'c'al chi elocok. ¹³Axapax eb yobtakwom xin, yobc'al ok eloc eb, a yiquisal eb axcac'al junok enelej chi yun yeq'uelok, yujtol c'am yelapnok Dios yul sat eb. ¹⁴Palta xin, a bay yulyibank'inal ti', ay bay tol q'uexan chi yunej. Ay eb anima watx' beybal, chi yab eb yail, axcac'al tol yobtakwom eb, axa pax eb anima caw wal yobtakwom xin, caw wal chi yak' tzalojbok eb c'ul, axcac'al tol watx' eb. Ayin ti' chi wala' tol toc'al chi somchaj el co c'ul yuj juntzan ti'.

¹⁵Yuj tu' xan chi wala' tol moj wal tol chon tzaloji. A wal tzet yetal watx' chi jun bay yulyibank'inal ti', asan tol chon lowi, juq'uena', c'al

jak'on tzalobjbok co c'ul. Asan juntzan ti' chi je' jion yin co mulnajil chi yak' Dios ayon, yak'ban iquis on bay yulyibank'inal ti'.

¹⁶Max wak' wip in cuyoni c'al wojtaknen el tzet yailal chi uj bay yulyibank'inal ti', toltax ay mac c'am chi way jabok yet c'ualil, tamwal yet ak'balil. ¹⁷A max yun nachaj el wuj xin, tol masanil tzet chi yun Dios, c'al tzet yetal chi ec'tok bay yulyibank'inal ti' c'am chi je' nachaj el juj. Caxc'al tol chi jak' jip jojtaknen elok, palta c'am chi nachaj el juj. Caxc'al tol a junok aj nabal chi aloni tol jojtak, palta wal yel, c'am tzet chi je' jojtaknen elok.

A tzet chi jut co ba yak'ban iquis on

9 ¹Max in oc wal ijan yin in beyc'ulnen masanil juntzan ti', max nachaj el wuj, tol a yunben eb watx', c'al eb aj nabal, a yul k'ab Dios ayocok. C'am jabok jojtak eb tzet ay satak eb, ma tol camc'ulal ma xin ajc'ulal. ²Axa chi yuncan aj xin, jun lajanc'al chi yun yelcan apnok. Jun lajanc'al chi yun eb tojol, c'al eb man tojolok, eb watx' c'al eb man watx'ok, eb ayilwom c'al eb man ayilwomok, eb chi yak' xajanbal, c'al eb c'am chi yak' xajanbal. Lajanc'al junok watx' yetok junok yobtakwom, mac chi locbaj bi Dios, c'al mac c'am chi locbaj bi Cham.

³A xol masanil tzet chi uj bay yulyibank'inal ti', ay tzet tol caw wal man is mojak, a ton yujtol lajanc'al chi yun lajwi ay eb anima masanil. Yetok c'apaxok, a is nabal masanil anima, asan yin yobtakilal ay ocok, yak'ban iquis ec' eb, lemxic'al chi jay camich, cax chi lajwi.

⁴Yuj tu' xan yob jun tu', yujtol asan yet iquisto eb anima, chito je' naon ba c'ul eb. Watx'to wal yet junok tx'i' iquis, yintak junok no coj camnakxa. ⁵Yetok c'apaxok, a eb iquis, jojtak eb tol ok cam eb, a pax eb camnak xin, c'amxa tzet yetal jojtak eb, tamwal ayto tzet chi yi eb, toltax chi tojcan eb c'ayc'ulal yuj eb anima. ⁶A bay mukbanil camnak tu' chi lajwi is camc'ulal eb, is chichonc'ulal eb, c'al masanil yobtakilal chi yun eb, tok ayto bay ay yalon yet eb yin masanil tzet yetal chi uj bay yulyibank'inal ti'.

⁷Tonek, jak'ek tzalobjbok co c'ul yin co lobej, c'al yin juc'a', yujtol a tinani' chi cha' c'ul Dios tzet chi junej. ⁸Co pich co ba yetok sak pichilej. Jaoc perfume yanilok co jolom. ⁹Nabac'al masanil juntzan c'ual chi yak' Dios ayon, yuj tu xin, asan chon tzalobj yetok ix jetbi camc'ulnebil juj, yujtol asan jun ti' co satak yayji ocok, c'al co paktzebal yin co bilc'ulal bay yulyibank'inal ti'. ¹⁰A masanil tzet yetal chi je' co watx'neni, co watx'nejc'al yin masanil co c'ul, yujtol a bay mukbanil camnak bay ok on tokcanok, a bay tu' c'amxa tzet ok je' juneni, tamwal co naoni, c'amxa ojtakbilal tamwal jelanilal bay tu'.

A tzet man tojolok chi uji

¹¹Ay janic'okxa tzet yetal max wil bay yulyibank'inal ti': Man masanilok eb jelan beyi tol babel chi apni; man masanilok eb jelan yak'wi owal

chi ayc'ay owal tu' yuj; man masanilok eb aj nabal, watx' chi ec' tiempo yuj, man masanilok eb jelan nabal chi oc beyomal, tamwal masanil eb cuywinak, chi oc yin mimek ikbej. Junjunc'al yetok tzet chi chaloj yuj.

¹²Yetok c'apaxok, c'am mac yojtak bak'in ok apnok is yorail. Axca chi yun can no txay yul txim, c'al no tz'iquin yul yal, caytu' eb anima, c'am tzet naan yuj cax chi jayoc junok cawxinakil yiban eb yin jun bekal.

¹³Yetok c'apaxok, ay wal tzet yetal max wil bay yulyibank'inal ti', tol chi tx'oxtek junok miman cuybanilej: ¹⁴Max wil junok yaliñ conob, tol txennej anima cajan bay, axa junok rey tol xiwil is soldado max oc oyan yinlak yuj yak'on owal. ¹⁵Palta a bay jun yaliñ conob tu', a tu' cajan junok meba' winak, asan xin tol caw wal aj nabal. A yuj is yajnabalil tu', xan max mi je' colon el jun conob tu', palta tok ay mac max cha yabej c'al yikeni.

Ec'ban yelapnok jelanilal

¹⁶Caxc'al mi a is yajnabalil junok winak tol meba' tu', c'am yelapnok yul sat anima, xan c'am chi chalay ablay tzet chi yala', palta xin, ayin ti' chi wala', tol yelxac'al ay yelapnok junok aj nabal, yintak junok tol tec'an chi yut ba.

¹⁷Yelxac'al watx' jaben is k'anej junok aj nabal bay numumi, yintak pax jaben yel yaw junok reyal eb c'am nabal.

¹⁸Yel miman yelapnok jelanilal, yintak mitx'k'abej yet owal.

Yelxac'al miman tzet yetal chi etaxtok yuj junok anima man watx'ok chi yunej.

10 ¹A yuj junok no camnak aja' chi etax el jabil perfume manxa watx'ilok. Ca c'apax tu', ta a junok mac mimanbil yuj is jelanilal, cax chi yun janic'ok tzet man watx'ok, chi etax el is mimanbilal tu' yuj.

²A yochwan junok aj nabal, chi yaoc ba yin tzet yetal watx', a pax yochwan junok mac c'am nabal xin, asan yin yobtakil chi yaoc ba.

³A junok c'am nabal, a yin masanil tzet yetal chi watx'nej, chi tx'oxil ba tol c'am ton is nabal. Toltax eb man ojtaknenok, chi nachaj el yuj eb tol c'am is nabal.

⁴Ta a junok yajaw chi tit yowal en, manchak a k'anil a ba yin opiso bay ayach ocok. Ta che ay a ba, chi je' watx'ji ay a faltail, caxc'al miman yayji ocok.

⁵Ay wal tzet man mojak chi uj bay yulyibank'inal ti', a ton tzet chi el yunen eb yajaw. ⁶Yujtol a bay junok c'am is nabal, a tu' chi ak'lay junok opiso miman yelapnok; axa pax bay junok anima beyom, a opiso yaynakil chi ak'lay bay. ⁷Max wila' tol a eb mosejal, yiban chejxac'al chi ec' eb, axa eb mimek winak, chi bey eb axcaxac'al tol mosejal yayji eb.

⁸A mactxel chi watx'nen junok olan, ac'al oc jun tu' chi ayc'ay yul. A mac chi mak'on poj junok pared, axa no labaj chi chioni.

⁹A mactxel chi joswi ch'en, ac'al oc yin ch'en chi yasji. A mactxel chi pojwi si', ay is may chi yasji bay tu'.

- 10 Ta chi el ye ch'en echej, cax c'amxa chi niklay pax ye ch'en, yowalil mi tol yinxac'al ipejal chi yun tzoc'lay oc ch'en. Yelxac'al mi watx' tatol chi cam wal nalayi, cax chi watx'nelay juntzan tzet yetal tu'.
- 11 ¿Tzetto yopiso junok chi je' mansonen no labaj, ta mayal chilay yuj no'?
- 12 A is k'anej junok aj nabal, watx' chi al-lay yin yuj. A pax yet junok c'am nabal xin, toc'al chi titcan yiban yuj.
- 13 A yet chi chaon el yich k'anjabi, a k'anej c'am yelapnok chi yala', axa yet chi lajwi k'anjab xin, yobxac'al chi yala'.
- 14 A eb c'am nabal tu', xiwilxac'al tzet chi yal eb.
¿Mactxel chi je' yalon ayon tzet ok uj yet mayal on cami? Ilab tol c'am mac yojtak tzet chi jayoc co satak.
- 15 A junok c'am is nabal chi mak' c'unbok ba yin mulnajil, chi paxxac'al yip, ijan c'amxa chi je' meltzotek bay conob.
- 16 Ok'bal wal c'ul junok nación tol a junok unin chi yaoc is reyalok; axa pax eb yicham winakil conob, a bay k'in chi k'inibi aj eb.
- 17 Caw wal watx' yet junok nación, tatol ay junok is rey tol caw wal watx' nabal, axa eb icham winak watx', chi yun low eb yin yorail, yet chi oc yip eb, man asanok yin uq'uej an chi occan eb.
- 18 A junok winak tol isaj yin watx'nen yiban yatut, axa yet lananxa tz'ujli, ok lajwokxac'al ay yatut tu'.
- 19 A loj watx' toni, a uq'uej vino tzalojc'ulal c'apaxok, palta a yuj juntzan ti' xan chi ochelay tumin.
- 20 Manchak al k'umal cham rey, tamwal tol toc'al chi ec' yul a c'ul a naoni. Manchak al yobal k'anej yin eb beyom, caxc'al tol a tx'oklil ayach ec'ok, yujtol c'o'janc'ulal chi abchaji, axcaxac'al mi tol a no tz'iquin chi ion beyok.

11 ¹K'okaytok a lobej yul a'. Lajwi yeq'uel jayebok c'ual, cax ok ilchaj pax oj.

²Chi yal elapnok tol a tzet yetal ay ayach, pojic' xol eb ay cawxinakil, atac'ala' jantak chi je' oj, yujtol man ojtakok tzet ok tit yiban a nación ti'.

³Tatol k'ek yili asun, ok tit nab chi yal tu'.

Ta chi ayc'ay te te' bay norte, ma chi ayc'ay te' bay sur, a bay jun lugar bay chi ayc'ay tu', a tu' chi canxac'al canok.

⁴Tatol ok echbanejc'al watx'ji oc yulyibank'inal ti', ma yet watx' yec' cak'ek', ta axca tu' ok otej, c'am bak'in ok aw awoj, tamwal ay bak'in ok a waj sat awoj.

⁵Man ojtakok baytal chi ca toj cak'ek', tamwal ojtak tzetbil chi yun ch'ib junok unin yin is txutx, xan tom ojtak tzet yetal chi yun Dios, a ton Cham max ak'on pitzc'oj aj masanil tzetak yetal.

⁶Aw a babel awoj, cax chawon c'apax a tzunan awoj, yujtol man ojtakok mactet makanil watx' ok yunej, ta a babel awoj tu', ma a tzunan awoj watx' ok yunej, ma tol watx'c'al ok yun ca makanil xin.

⁷Caw wal watx' yili sakk'inal, watx' c'apax chi jil yakan c'u. ⁸Caxc'al mi xiwil abilal chela' palta yowalil chak' ep ak'on tzalojbok a c'ul. Chi cam wal a naoni, tol miman yabilal ok ach can bay cambal; c'amxac'al tzet ok e' bay tu', cax nabaxac'al toni.

Consejo bay eb ach'ej

⁹Tzalojanek ex unin anima, a wal tinani' tol tec'an e waayi. Ak'ek tzalojbok e c'ul yin tzet yetal tol watx' yak'ban chi je' e yuj, bekanokab e c'ul e toj bayc'al chi tit yin e c'ul, c'al yuj tzanc'al tzet che yila', palta chi cam wal e naoni tol a Dios ok k'anlej yab ayex yin masanil tzet che yun tu'. ¹⁰Najat che yiel e nabal yin bilc'ulal, cax c'am chex oc il yuj junok yailal yin e mimanil, yujtol a unin animail jun bek chi eq'uelok.

12 ¹Naektek Cham mac max ex watx'neni, yak'ban unin anima exto, yet c'amto che chalej e ba yetok yabilal tol yinxac'al yatakilal ok yun yec' e yuj. A wal yet ok jayoc juntzan abil yet ok e yalon axca ti': C'amxa watx'il yet iquis on ec' ti', quex chixac'al mi. ²Naektek Cham tinani', yak'ban tol watx'to e yilon yakan c'u, yakan xajaw c'al waycan, yet c'amto chi aj can jay txololok yailal. ³Axa ok yunej, a e k'ab chex colon tinani', toxac'al ok bilok, a e yakan tol tec'an waayi ok pax yip. C'amxa c'apax e ye yin e cach'on e lobej, manxa ok low c'apax e sat yin watx'. ⁴A yet ok apnok oc juntzan c'ual tu', manxa ok e yab tzet ok uj yul calle, tamwal ok e yab bil ch'en ca'. Iquis exxa yet chi ok'aj no tz'iquin, nabaxac'al ok oc son e satak. ⁵Ayxac'al e xiwc'ulal bay junok can ay ajok, ayxac'al is may e yec' yulak be.

Axa c'oli sakbi xil e jolom, c'o'janc'ulalxac'al e yec' matxlabok, c'amxa c'apax tzet ok e na yin e yetbi, yujtol lananxa e toj bay e cajlobal yin junelnej; axa bay yulak calle, lananxa yok' eb chi ok' yuj is camnak.

⁶Naektek Cham e watx'nemal, yak'ban wal c'amto chi nic'chaj e cadena tol plata, tamwal tol chixa poj c'apax tok jun xij tol oro. Yetok c'apaxok, c'amto chi pojtok tx'otx' moc bay ti a' aej, c'amto c'apax chi nic'chaj tok'banil ajtek a' aej yul olan. ⁷Lajwi tu' axa e mimanil ok occan pokokal, ok tokcan bay sat tx'otx', axcac'alta' yayji yet yalantok, axa e yanimail xin, ok tojcan bay Dios Cham max ak'oni.

⁸Ayin chin k'anjab ti', chin ca alnej: ¡Nabac'al ton masanil, cax c'am yelapnok!

A juntzan lajub k'anejaj

⁹A wal yet max aj can in jelanil, xiwilxa tzet max wak' yojtaknej el eb wet animail. Yetok c'apaxok, manxa wal k'anejok max waoc yin in c'ul in cuyon yin txolilal. ¹⁰Caw wal max in say wal k'anej tol watx'xac'al chaon ba, yet chin tz'ibej juntzan k'anej tol yel axca wal is mojalil.

¹¹A tzet yetal chi yal eb jelan, lajan wal axca junok ch'ebalej, a yet mayal cha ba juntzan k'anej tu' yin txolilal lajan wal axca estaca tol caw chi yun mak'lay ayok, tol ak'bil ayon yuj junok jilomal. ¹²Ach wuninal, chi cam eloni, man comonok cha cha ab juntzanokxa k'anej, yujtol a watx'nej eltek libro c'am is lajubal; yetok c'apaxok, ta xiwil chon cuywi yin, chon ispay aj yin.

¹³Caytu' chi yun lajwi jun k'anej ti'. Mayal al-lay masanil. Ayokab yelapnok Dios yul co sat, jikejokab is chekbanil, yujtol a jun ti' yowalil chi junej. ¹⁴Yujtol a Dios ok k'anej yab ayon masanil tzetak yetal chi junej, tac'al watx' ma yob, caxc'al mi yin ewantakil max junej.

A JUN BIT MANXA WATX'ILOK

1 ¹ A wal jun is poesía cham Salomón manxa watx'ilok ti'.

Babel Makan

Chi yal ix k'opoj axca ti':

- ² Tz'ubc'al el in ti' ach in camc'ulnebil. Yelxac'al watx' a camc'ulal chi wab yintak vino.
- ³ Manxa watx'ilok yoc jabil perfume en, a wal yet chach binaji, lajan wal chi wab axca yel jabil perfume. Yuj tu' xan tok ay junok eb ix k'opoj tol c'am chach camc'ulneni.
- ⁴ Iintok etok yin aymanil, iintok bay a cuarto xin ach wajawil, ñi ix.

Chi yal eb amigo:

Manxa tzalojc'ulalok chon ayji ec' etok; caw wal ok jochej a camc'ulal yintak vino. Yuj tu' xan xiwil chi camel c'ul eb ix k'opoj en, ñi eb.

Chi yal ix k'opoj axca ti':

- ⁵ Ex ix aj Jerusalén, ayin ti' k'ekmak'inak wili, palta watx' wili; k'ek wili axca wal yili manteado bay Cedar, watx' wili axca yili cortina yul yatut cham Salomón.
- ⁶ C'am chex oxcac'al t'anan win, yujtol k'ek wili, yujtol tz'anak in yuj yakan c'u. A eb nak in nuej max tit yowal eb win, max in yaon oc eb yin in taynen awoj uva, yuj tu' xan max in bek ilnej in ba.
- ⁷ Ak' wojtaknej el ach in camc'ulnebil, ¿baytal chach ilwi calnel? ¿baytal chetok no' yebaj ba yet chuman c'u? ¿Tzet yuj xan tol chin ec'jab axca junok ix ix tol toc'al chi ec'jab xol eb et ilom calnelal? ñi ix.

Chi yal eb amigo:

⁸ Ta man ojtakok ach ix tol yelxac'al watx' eli xol eb ix ix watx' yili, tzaklojan yintak yakan no calnel, a bay tu' chel no' a yunetak chiwo, bay cawilal is lanchu eb ilom calnel tu', xi eb.

Chi yal nak:

⁹ In camc'ulnebil ach, lajan ach chi wil axca junok no' k'opoj chej chi ec' xol is carruaje faraón.
¹⁰ Watx'xac'al yili a sat nan xol yu a txiquin, watx'xac'al yili a nuk' bay ayoc ch'en uej.
¹¹ Ok co watx'nej yu a txiquin naba oro, ok oc ch'en plata yelbubok, xi nak.

Chi yal ix k'opoj:

¹² Yak'ban chotan ay wajawil bay is meña, axa an nardo chi el sumumok jabil win.
¹³ A in camc'ulnebil lajan wal chi wab axca junok tx'uy an mirra, tol a wal bay txam in c'ul ayic'ok.
¹⁴ A wal in camc'ulnebil lajan wal axca junok yuchan an alheña chi ch'ib bay En-gadi, xi ix.

Chi yal nak:

¹⁵ Manxa watx'ilok eli ach in camc'ulnebil, caw wal watx' eli. Lajan yili a bak' sat axca yili no' cakmu, xi nak.

Chi yal ix k'opoj:

¹⁶ Caw wal watx' eli ach in camc'ulnebil, caw wal watx' eli. A wal an yax ac'un ok oc co wayubok, xi ix.

Chi yal nak:

¹⁷ A te c'ute' ok oc axca patzabilok co na, axa te q'uisis ok oc axca is patilok, xi nak.

Chi yal ix k'opoj:

2 ¹ Lajan in axca junok an xumac bay jobeal yet Sarón, axca an chochol chi ch'ib bay ac'al, xi ix.

Chi yal nak:

² A wal ix in camc'ulnebil xol eb ix ix, lajan wal axca junok an xumac xol te q'uix, xi nak.

Chi yal ix k'opoj:

- ³ A wal nak in came'ulnebil xol eb ach'ej, lajan wal yili nak axca junok te mansan ayaj xolak te te'. Manxa watx'ilok way chotan bay yenel, caw wal chi' sat te' chi wabej.
⁴ Max in yitok bay nail miman loj, yetok wal is came'ulalil max oc t'anan win.
⁵ Ak' an c'oxox uva ayin yet chi oc wip; a wal te mansan chak' in lo', yet chi sicbi in c'ul, yujtol caw wal chin camel ach wocheni.
⁶ A is q'uexan k'ab chi yaoc yalan in jolom, axa is watx' k'ab chin lak'oni, xi ix.

Chi yal nak:

- ⁷ Ex k'opoj aj Jerusalén, chi wak' binaj no sakchej c'al no tx'ucchej bay xolak te' yin in tewilal ayex, tol c'am che yak' yochej ajok, masantac'al a' ok ochenok, xi nak.

Junxa yet is cab makan

Chi yal ix k'opoj:

- ⁸ ¡A... lanan jayoc nak in came'ulnebil! Chixa wab yoc yul is nuk' nak; tol wal chi aj t'uknajok chi tit bay jolomlak witz. Chi aj t'uknajok chi jayoc bay tzanalak.
⁹ A wal nak in came'ulnebil tu', lajan wal axca tx'ucchej, axca wal junok yune' tx'ucchej. Ayxa ec' yinlak na ti', lananxa jayoc bay wentenalak, cax t'ananxac'al octek bay yulak olan.
¹⁰ A nak in came'ulnebil tu', max yal nak ayin axca ti': Ajan wan ach in came'ulnebil, titan ach ochebil wuj.
¹¹ Ilabi, mayal ec'tok c'ual sicnab.
¹² Ayxa an xumac bay xolak te', mayal apni is c'ual yet chi oc bit, chixa jab yoc nuk' no cuajte' cayti'.
¹³ Ayxa sat te higo, sumumixac'al yel jabil an uva. Ajan wan xin, ach in came'ulnebil, ach tol manxa watx'ilok eli, titan, xi nak ayin, xi ix.

Chi yal nak:

- ¹⁴ Ach in came'ulnebil, lajan ach axca no cakmu, tol chi c'ubaj el ba bay satlak ch'en. Tx'ox a sat ayin, tx'ox yul a nuk' wabej. Caw wal watx'xac'al eli, caw wal watx'xac'al yoc yul a nuk' chi wabej.
¹⁵ Uktejek no wax, yetokc'al no yune', tol chi yetnej el no' an co uva, mawal axca an lananto yak'on xumaquil, xi nak.

Chi yal ix k'opoj:

- ¹⁶ Yet in nak in came'ulnebil; wet c'apax nak, chi ilwi calnel nak bay xolak an xumac.

17 Yak'ban c'amto chi aj wan cak'ek' yet k'inibalil, yet c'amto chi sakbi, meltzojantek ayin ach in camc'ulnebil. Lajan chot a ba axca junok tx'ucchej, axca no ach'ej tx'ucchej toxac'al chi aj t'uknaj tit bay tzalquixtak, xi ix.

Chi yal ix k'opoj:

- 3** ¹ A bay sat in tx'at yet ak'balil, max in wayichnej in sayon ec' nak camc'ulnebil wuj. Max in sayic'ok, palta maj ilchaj wuj.
- ² Lajwi tu xin, max in aj wanok, max in ec' in sayon ec' bay yul conobal tu'. Chin sayon ec' jun camc'ulnebil wuj tu' bay yulak calle, c'al bay yulak txonbal. Max in sayc'al, palta maj ilchaj wuj.
- ³ Max in k'anlen bay eb patrulla chi ec' taynen conob tu': ¿Maj mi e yil nak camc'ulnebil wuj? quin chi.
- ⁴ Tolto wal chin el bay eb nak tu', cax max ilchaj nak camc'ulnebil wuj. Max in oxcac'al nic'an yin is k'ab, cax c'amxa chin bekilok, max wiontok bay yatut in txutx, bay cuarto in txutx bay max quin alji, xi ix.

Chi yal nak:

- ⁵ Ex k'opoj aj Jerusalén, chi wak' binaj no sakchej c'al no tx'ucchej bay xolak te' yin in tewilal ayex, tol c'am che yak' yochej ajok, masantac'al a' ok ochenok, xi nak.

Yet is yox makan

Chi yal eb amigo:

- ⁶ ¿Tzet yetal jun chi tit bay tz'inan tx'otx' tu', tol xol jun toban mub chi tita, a ton xol mubal mirra c'al incienso, yetokc'al masanil makanil perfume txonbil yuj eb comerciante?
- ⁷ A ton is batxbanil ec' cham Salomón. Oyan oc 60 soldado yin, a ton wal juntzan eb soldado yelxac'al jelan xol eb israel.
- ⁸ Masanil juntzan eb tu', espada chi k'anbalnej eb, caw wal jelan eb yin ak'oj owal. Junjunc'al eb ayoc yespada eb yin is nan, ta c'uxan ay tzet yet ak'balil.
- ⁹ Max watx'nej cham Salomón jun is batxbanil ec'ok, yetok te' watx'il te' ay bay Líbano.
- ¹⁰ A yoyal ayajok, naba plata, axa k'elub yichin, oroc'al elok; axa bay chi ay chotanok, a an púrpura ayoc yin; axa bay yul tu' ayoc yelbub watx'nebil yuj eb ix ix aj Jerusalén, yuj tx'oxon eb camc'ulal.
- ¹¹ Ex ix aj Sión, elanektok e yil cham rey Salomón, ayaj corona yuj, a ton jun max yaaj is txutx yin is jolom, t'inan chi oc yopiso yet c'ual is nupayil, a ton jun c'ual manxa tzalojc'ulalok, xi eb.

Chi yal nak:

- 4** ¹ Caw wal watx'xac'al eli ach in camc'ulnebil, yel wal watx' eli. A wal a bak' sat, lajan wal yili axca cac'onok no cakmu, makan el a sat yuj junok k'apej. A xil a jolom, lajan wal yili axca yaytek bululok no chiwo bay pac'an yet Galaad.
- ² Axa ch'en e, watx'c'al yili ch'en, lajanxac'al yili ch'en axca yili no calnel tolto chi tzuklayi, axca yili no' yet tolto chi tx'ajlay no', cac'onc'al bey no' yetok yune', c'am junok no' tol tx'oklil.
- ³ Cakxobinaxxac'al xak a ti' axca cak tx'al, tx'okxa watx'il a k'anjabi. Axa paq'uul-lak a sat makan el yuj junok k'apej, axcac'al yili yul cabok bijan te granada.
- ⁴ A wal a nuk', lajan wal axca torre watx'nebil yuj David, ayoc 1,000 makbal julbalej yet eb soldado jelan yelbubok.
- ⁵ A cabil em, lajan wal yili axca cac'onok yune' tx'ucchej tiox, chi low bay xolak an chochol.
- ⁶ Yak'ban c'amto chi aj wan cak'ek' yet k'inibalil, yet c'amto chi sakbi, ok in tok bay jolom witz bay ay an mirra, c'al bay tzalanlak bay chi ch'ib an incienso.
- ⁷ Caw wal watx' eli ach in camc'ulnebil; caw wal watx' yili a mimanil masanil, caw wal c'am janic'ok a tacnakilal.
- ⁸ Ach tol ok ach oc wetbiok, ton wetok bay LÍbano; ton wetok bay jolom witz LÍbano. Ilaytok jobe tac'al bay jolom witz Amana ti', bay jolom witz Senir, ac'al oc bay jolom witz Hermón, bay ay nach'en no coj, c'al bay cajan no leopardo.
- ⁹ Ach camc'ulnebil wuj, ok ach oxcac'al wetbiok, mayal wal canxac'al in nabal en, yujc'al max in el janic', cax max wilon jun tx'anil uej locan oc yin a nuk'. Jun el ch'an max mutz'mon oc a sat win. Caytu' max yun yiji in c'ul oj.
- ¹⁰ Manxa wal watx'ilok a camc'ulal, ach ok ach oc wetbiok. A a camc'ulal tu', yelxac'al watx' yintak vino, yelxac'al watx' a perfume cha k'ana', yintak masanil makan sumumi jab.
- ¹¹ Ach ok ach oc wetbiok, axca wal yalcab ayoc yin xak a ti', axca wal yalcab, c'al leche ay yul a ti'. Axca wal yoc sumumial jab LÍbano, cay wal tu' yoc jabil a pichil.
- ¹² Ach ok ach oc wetbiok, lajan ach axca junok awoj tol makan ajok, axca nuk' aej tol makan ajok, caw wal watx' makayi.
- ¹³ Lajan ach axca junok awoj bay ay wol te granado, wal sat awoj manxa chialok, ay c'apax an alheña,
- ¹⁴ an nardo, c'al an azafrán, yetok juntzan te caña sumumi yoc jabil, yetokc'al canela, yetok masanil pojanil te incienso, yetok mirra c'al yetok áloe, masanil tzet yetal tol watx' yoc jabil.

15 Lajan ach axca a' nuk' aej xol awoj, a ton a' chi ajol nuk' chi aytek bay Líbano, ʕi nak.

Chi yal ix k'opoj:

16 Titan ach cak'ek' bay norte, titan cayti' ach cak'ek' bay sur, cax chach ec' xuyuyok bay wawoj, yet watx' chi beytoj sumumial jabil. Sebach ach in camc'ulnebil, ocan bay awoj, cax cha loon sat awoj manxa chialok, ʕi ix.

Chi yal nak:

5 1 Lanan woctok xol wawoj ach wetbi camc'ulnebil. Lanan wion aj in mirra c'al in perfume, lanan wablen yal cabil no akan, lanan wuq'uen in vino yetok in leche, ʕi nak.

Chi yal eb amigo:

Ex wamigo lowanek, uq'uek a', uq'uek jantak che yochej, ʕi eb.

Yet is can makan

Chi yal ix k'opoj:

- 2 Waynak in elok, palta iquisc'al in nabal. Max wabeni tol a nak in camc'ulnebil chi awji bay puerta: Jak in octok ach in camc'ulnebil; ach k'opoj, lajan ach axca no cakmu, tol c'am jabok a tacnakil. Caw wal ch'acan in jolom yuj yal ak'bal. Caw wal chi el jil-labok yal ak'bal tu' yin xil in jolom, ʕi nak ayin.
- 3 Mayal wiel in pichil; ʕtom ok waoc junelxa? Mayal in tx'aj wakan; octa pax pokok yin junelxa, quin chi bay.
- 4 A nak in camc'ulnebil tu', max yaoctek nak k'ab bay yolanił puerta. Caw wal max in aj jucnaj yuj.
- 5 Yuj tu' max in aj wan in jakon octek in camc'ulnebil tu'. Toxac'al max el t'ujlabok mirra yin in k'ab, max occan yinlak tz'utz'al puerta. A wal yet max waben k'anjabı, ijanxac'al tol max in cam max wabej.
- 6 A yet max in jakon puerta bay nak in camc'ulnebil tu', c'amxa ec' nak. Max in sayic'ok, majxa ilchaj wuj; max wawtej, palta majxa tak'wok ayin.
- 7 Max in chaloj yuj eb nak patrulla chi ec' taynen conob; max in is mak'on yasjok eb nak. Caw wal yobxac'al max yun yion el eb nak chi taynen puertail conob in k'util.
- 8 Ex k'opoj aj Jerusalén, ak'ek e ti'; ta chi ilchaj nak in camc'ulnebil e yuj, alek bay, tol ayin ti' c'amxa chi techaj wuj in camc'ulal yin nak, quin chi bay eb.

9 ¿Tzet yetal watz'il nak a camc'ulnebil tu' ayach, ach ix tol watz'xac'al eli yintak eb ix ix watz' yili? ¿Tzet-xac'al is watz'il jun a camc'ulnebil tu', xan toxac'al cha k'an ayon tol chi jak' co ti'? Xi eb ayin.

10 A nak in camc'ulnebil tu', sak nak, cax cak wak'inak yili; caw wal watz' yili yintak 10,000 winak.

11 A is sat nak, lajan wal yetok oro caw wal watz'; a xil jolom coxquiltak, k'ek yili axca no joj.

12 A is bak' sat, lajan wal axca no cakmu chi ec'jabtok tilak aej, axcaxac'al tol xol leche chi achinwi no', ti najabil a' aej tu' chi ay pakan no'.

13 A wal paq'uul-lak sat, axca wal junok awoj bay ay an ac'un manxa watz'ilok yoc jabil. A wal xak is ti', lajan wal axca junok an xumac watz' yoc jabil.

14 A is k'ab, lajan axca junok xoyan oro ayoc ch'en topacio yin; a is c'ul, axca wal ch'en marfil nululixac'al, tol ayoc ch'en zafiro yelbubok.

15 A wal yakan, lajan wal axca cabok oy naba mármol ayay yiban cabok yich tol naba oro watz'; axa yili, lajan wal axca te c'ute' ay bay Líbano, tol sic'bil elok.

16 A wal is k'anej chi yala', manxa chialok chi jabej, caw wal watz'c'al nak yin masanil. Caywal tu' yili nak in camc'ulnebil ex k'opoj aj Jerusalén, quin chi bay eb.

6 1 ¿Baytal max toj nak a camc'ulnebil tu' ach ix, tol watz'xac'al eli yintak eb ix ix watz' yili? ¿Baytal wal max ca toji, yet watz' chi toj co say etok? Xi eb ix ayin.

2 A nak in camc'ulnebil tu', mayal toj nak bay yawoj, bay awbil yawoj tol sumumixac'al yel jabil; max toj nak yak' tzalobjok c'ul, c'al wajon is xumac.

3 Ayin ti', yet in nak in camc'ulnebil tu', cax wet c'apax nak. Chi yak' tzalobjok nak c'ul bay xol an xumac, Xi ix.

Yet is so' makan

Chi yal nak:

4 Ach in camc'ulnebil, manxa watz'ilok eli, ochbejtakxac'al eli axca wal yili conob Tirsa, c'al conob Jerusalén tol ayxa may yili, axca junok ejército chi bey yin txolilal.

5 Manchakxac'al mutz'mon oc a sat win, yujtol mayal iji in c'ul oj. A wal xil a jolom, lajan wal axca yili yaytek bululok no chiwo bay pac'an yet Galaad.

6 A wal e, toxac'al chi latz'atz'i, axca wal yili no calnel tolto chi eltek bay chi tx'ajlay elok, cac'onc'al bey no' yetok yune', c'am junok no' tol tx'oklil.

- 7 A wal paq'uiltak a sat makan el yuj junok k'apec, axcac'al yili yul cabok bijan te granada.
- 8 Tzalojokab cham rey yetok 60 eb xal yistzil tol reina yayji, c'al yetok 80 eb xal cab yistzil, yetok c'apax eb ix k'opoj c'amxa chi bishaji.
- 9 Palta ayin ti', asan jun ix wet, axca wal cakmu c'am is tacnakil; asannej oc came'ulnebil yuj is txutx, xan c'am junokxa lajan axca ix ti' yalon xal. A yet chi il-lay ix yuj eb k'opoj, yuj eb xal reina, c'al yuj eb xal yet is cab yistzil cham rey, masanil eb tu' chi alon yuj watx'il yili, xi nak.

Chi yal eb amigo:

- 10 Mactxel jun ix chi tx'ox ba tu', axca wal tx'oxon ba yakan c'u yet k'inibalil. Watx'ac'al yili axca yet tec'an xajaw. Jopopixac'al yili axca yili yakan c'u, ayxa may yili axca ejército chi bey yin txolilal, xi eb.

Chi yal ix k'opoj:

- 11 Max in toj bay te k'akte' nogales, yuj wilon masanil tzet chi wolji bay jobe; max wochej max wila', ta lanan yelol sat an uva, c'al wilon yelol xumaquil te granado.
- 12 Manxac'al naanok wuj, cochwal ayinx a ec' yul carruaje yetok in yajawil, xi ix.

Chi yal eb amigo:

- 13 Meltzojan, meltzojan ach Sulamita. Meltzojan, chi yochej co c'ul chach jila', xi eb amigo.

Chi yal ix k'opoj:

- ¿Tzet yuj xan che yochej che yil in canalwi nan xol ca txol anima ti'? xi ix Sulamita.

Chi yal nak:

- 7** 1 Manxa watx'ilok yili akan yul a xanab ach k'opoj, ach cutz'in rey. A wal a xub, caw wal watx' yili axca wal mulnajil junok jelan yin watx'nej yutxiquinej.
- 2 A wal a c'ul, lajan wal axca junok moc tol ayc'al ay vino yul; axa a nan xin, lajan axca junok bulan ixim trigo oyanxac'al oc xumac yinlak.
- 3 A cabil em, lajan wal axca cac'onok no tx'ucchej, tol tiox max yun yalji.
- 4 A a nuk', lajan wal axca junok torre naba marfil; a a bak' sat, lajan axca cab a' najab bay conob Hesbón, junnej ay bay puertail yet

Bat-rabim; axa a txam xin, lajan wal yetok torre bay Líbano, a ton jun acantok bay conob Damasco.

⁵ A a jolom, can ayajok, axca jolom witz Carmelo; caw wal jopopi yili a xil axca an púrpura. Toxac'al chi ijican aj c'ul jun rey yuj a xil tol tzican aytek.

⁶ Ach in camc'ulnebil, ach ix tol ochbejtak eli, yelxac'al watx' eli.

⁷ Caw wal tojol eli axca junok an palma; axa em, lajan wal axca junjun chaan sat an palma tu'.

⁸ Chin na' wajtok yin an palma tu', cax chi wion aytek an satej. A em, lajan wal axca junjun chaan an uva; a wal xob a ti', sumumixac'al axca yoc jabil te mansan.

⁹ A wal a ti', lajan wal axca vino manxa watx'ilok chi wabej, xi nak.

Chi yal ix k'opoj:

Chaokab nak in camc'ulnebil an vino tu' chi ec' oc yin xak ti', cax chi apni oc yinlak ye.

¹⁰ Yet in wal nak in camc'ulnebil, ochebil in yuj nak.

¹¹ Ton bay xolak awoj ach in camc'ulnebil, chi ec' junok ak'bal juj bay xolak an xumaquil yet alheña.

¹² Axa yet k'inibalil, chon toj bay xolak an uva, yuj jiloni, ta ayxa wol an, ta lananxa pojil xumaquil an. Ok jila', ta lananxa xumacli te granado; a wal bay tu' ok in tx'ox in camc'ulal ayach.

¹³ Caw wal lananxa bey jabil an mandrágora. A bay ti' co na, ayxa sat masanil awoj watx' loji, axca sat awoj takinx, cax tolto chi wajlayi; tx'ok wal max in pojcan el et ach in camc'ulnebil, xi ix.

Chi yal ix k'opoj:

8 ¹ Matawal in nuej ach ach ti', matawal junnej imej max co tz'ubu'. Mata axca tu xin, a yet chach in chaon bay yulak calle, chi mi je' in tz'ubon el a ti' cax c'am mi mactxel chi alon in k'umal.

² Chi mi je' ach wiontok bay yatut in txutx, chach mi wiwal octok yul na tu', ach mi wal chach oc in mehtolok. Ayin mi wal caw chi wak' vino manxa watx'ilok oq'uej, c'al yal te' in granado.

³ A a q'uexan k'ab ayoc yalan in jolom, axa a watx' k'ab chin lak'oni, xi ix.

Chi yal nak:

⁴ Ex k'opoj aj Jerusalén, ak'ek e ti' ayin, tol c'amxa che yak' yochej ajok masantac'al a' ok ochenok, xi nak.

Yet is wak makan

Chi yal eb amigo:

- ⁵ ¿Mactxel jun ix chi tit bay tz'inan tx'otx', tol pakan ay bay yiban jolom xic' is came'ulnebil? ñi eb.

Chi yal ix k'opoj:

- A bay yich jun te mansan, a bay tu' max in xibtej el a wayan. A bay tu' titnak yail c'ul a txutx yet max ach alji.
- ⁶ C'amokab chi cha a c'ul junokxa came'ulal; palta asanokab wet chi cha a c'ul. C'amokab junokxa mactxel cha lak'a'; palta asanokab in chin a lak'a'. A came'ulal ay yipalil axca camich. Axca mukbanil camnak tol c'am chi bekil tzet mitx'bil yuj, caytu' yayji co came'ulal. Axca wal tzak'ak' tol caw wal chi aj xak, caytu' yayji.
- ⁷ A masanil a' mar, c'am chi tzakay a' yak'on tan jun came'ulal ti'; tamwal yowal a' mimek aej, c'am chi je' yak'on tanok. Ta ay mac chi yaltej masanil tzet yetal ay bay yatut yin manon jun came'ulal ti', toc'al mi chi buchlaycan elok, ñi ix.

Chi yal eb nuej ix k'opoj:

- ⁸ Ay jun ix janab tzunan unin, tol c'amto yim ix. ¿Tzet watz' ok jun yetok ix ta chi jayoc k'anomal ix?
- ⁹ Ta lajan ix yetok junok muralla, chi mi co watz'nej aj cabok torre plata yin. Ta lajan axca junok puerta, chi mi co watz'nej yetok chemte' naba c'ute', ñi eb nak.

Chi yal ix k'opoj:

- ¹⁰ Ayin ti', lajan in wal axca junok muralla; axa wim, lajan wal axca juntzan torre, xan caw wal chi tzalojc'ul in came'ulnebil wetok.
- ¹¹ A cham Salomón, ay jun is yawoj uva bay Baal-hamón. Chi yak'can yul k'ab juntzan eb chi taynen tu'. A yet ok wajlay sat uva tu', ok yak' eb nak mil bijan ch'en plata junjun bay cham.
- ¹² Ayokab jun 1000 bijan ch'en plata Salomón, c'al 200 yet eb nak chi taynen tu'; axa in xin, ay yawoj uva yul wet; asan in chin na' tzet chi wutej, ñi ix.

Chi yal nak:

- ¹³ Chi wochej chi wab yul a nuk', ach in came'ulnebil, tol ayach ec' xol awoj. Ac'ala' eb jamigo, chi yochej eb chi yab c'apax yul a nuk', ñi nak.

Chi yalon ix k'opoj:

- ¹⁴ Yelc'ulal chach tit ayin, ach in camc'ulnebil; ak' anej axca junok no tx'ucchej, axca wal junok no yune' tx'ucchej bay tzalanlak bay chi awlay incienso, xi ix.

A Is K'anej Dios Bay Cham

ISAÍAS

A Jehová chi alon el mul eb aj Judá

- 1** ¹ A yul jun libro ti' tz'ibbilcan is k'anej Jehová max yal bay Isaías, is c'ajol Amoz, yuj yalon el yin Judá, c'al yin Jerusalén, a ton yet max occ'al eb cham ti' yin reyal bay Judá, a ton Uzías, Jotam, Acáz c'al Ezequías.
- ² Ex aj satcanlak abek, cax abxalwanek ex aj sat tx'otx', yujtol caytu' chi yun k'anjab Jehová axca ti': A eb unin max wil ch'ibok, max caktzaj oc eb win.
- ³ A no wacax, yojtak no' yajaw; axa no burro, yojtak no' lobar yuj is yajaw. A pax Israel xin, c'am chi nachaj el yuj. C'am tzet yojtak in conob, xi Cham.
- ⁴ Ex anima yobtakwom, caw miman e mul. K'ajan ex e yunen yobtakil axca eb e yichmam. Max e bekcan Jehová, Cham Asanxanej Oco, Cham co Diosal ayon Israel on ti'. Max e tx'em caktzajok. Max ex meltzaj e yintak.
- ⁵ ¿Tzet xan to wal che yochej chi oc yailal? ¿Ok toc'al mi ex ec' yiban? Tol yasjinak masanil e jolom, cax ayoc masanil e yanimail yin yailal.
- ⁶ Chi chatek yin e yakan, masantac'al bay e chumuc, yel wal c'am watx'il yili, yas yayji, sululi mali, cax lanan k'atok masanil. C'am ambal ayoc yin. C'am is pichil yas ayoc yin. C'am aceite ayoc yin yet chi pakchaji.
- ⁷ Max uchlaycantok e tx'otx'. Max alay oc k'ak'al e conobal, tx'okxa anima chi loon sat yawojal e tx'otx' e satak, tz'ininixac'al chi yuncan yuj eb tx'ok conobal.
- ⁸ Max beklaycan conob Sión, axca chi yun cancan is lanchu nak ilom uva, ma nak ilom melón yet mayal aj an, ma axca junok conob oybil aj yuj eb ajc'ul.

- 9 Tolok wal maj el yin c'ul Jehová, Cham Yajaw yin Masanil, on yak'oncan jun botzan on ti', axca mi wal max yun c'aylay el conob Sodoma, c'al Gomorra max juncanok.

A caw ayilal

- 10 Ex aj Jerusalén, lajan e yajawil c'al e conob tu' axca yet Sodoma c'al Gomorra. Abek cuybanil c'al k'anej Jehová co Diosal xin.
- 11 Chi yal Jehová axca ti': A e xajanbal caw wal miman, ¿tzet chi oc wuj? Mayal ispay el wuj. Max ispay el no calnel, c'al seboal no bak'ech no'. C'am chi wochej chiq'uul wacax, tamwal chiq'uul calnel, tamwal yet no mam chiwo.
- 12 ¿Mactxel chi alon ayex, xan chex jay in satak? ¿Mactxel max aloni, xan chi ul e tec'ay wamak'?
- 13 Manchakxa e yitek e yofrenda tol nabac'al ayin. Caw wal chin yaj e yincienso tu'. A e k'in yet unin xajaw, c'al yet c'ual xewilal yet che wajban e ba bay e wajayil, c'amxa chi wochej. Yob juntzan e k'in tu' yul in sat.
- 14 A e k'in yet unin xajaw, c'al e k'in tol miman yelapnok yul e sat, mayal ispay el wuj. C'amxa chi techaj wuj wikleni. Mayal in c'unbi el yuj.
- 15 A yet che mojbán aj e k'ab ayin, ok in c'ubaj el in sat ayex. Ac'ala' yet ok aj can e txajli, man ok wab jun e txaj tu', yujtol bonbil e k'ab yuj chiq'uul anima.
- 16 Iek el yobtakil e yin, cax che watx'nen e ba. Bekek e yunen yobc'ulalil, c'ayek el e yobal yul in sat.
- 17 Cuyek e ba e yunen watx'ilal. Watx'nejek el watx' beyc'ulal, iek aj wan eb cannak can yalan, ak'ek e watx'c'ulalil bay eb unin c'amxa mam, c'amxa txutx. Man e bek ilnej eb xal ix camnakxa yetbi, xi Cham.
- 18 Chi yal Jehová: Titanek yin ayman, cax co watx'nejek yayji. Caxc'al caw wal yob yili e mul, ok ex sakbok can el axca wal sakbacom. Caxc'al c'am chi je' yel e yobtakil e yin, axca cak k'apej tol c'am chi el yanil, axca wal sak lana ok e yuncan elok.
- 19 Ta wal chi yochej e c'ul che yabej, ok e lo masanil tzet yetal watx' chi yak' tx'otx'.
- 20 Ta c'am chi yochej e c'ul xin, cax tenomtak exc'al, ok ex lajwokcan el yuj ch'en espada. Tol ayin Jehová in chi wala', xi Cham.

A Dios ok sakbanen Jerusalén

- 21 Ex in conob ¿tzet yuj xan max occan conob Jerusalén axca junok ajmul ix? A yet yalantok a tojolal chi beybalnej eb, axa wal tinani' mak'om cam anima eb.

- 22 Ex aj Jerusalén, a yet yalantok axca plata ex, axa tinani' axca tz'ilal ch'en. A yet yalantok axca vino ex, axa tinani' axca tol sombilxa yetok aej.
- 23 A eb e yajawil max pitbi el eb, yetbixa ba eb yetok eb elk'om. Chi yochej eb sabal yin yobal. C'am watx'c'ulalil eb bay eb c'amxa mam, c'amxa txutx. C'am chi watx'nej eb is k'anej eb xal camnakxa yichamil.
- 24 Yuj wal tu xin, axca ti' yalon cham Jehová Yajaw yin Masanil, a Cham co Diosal tec'an waayi. E... ok wak' in nabal yin eb ajc'ul oc win, ok in pak in ba bay eb c'am chin ocheni.
- 25 Axa ex wak'on cuenta tu', cax watx' ok wut wion el masanil e yobalil.
- 26 Ok wacan oc eb e yajawil c'al eb ak'om nabalej tol watx', axca wal yet yichbanil. Axa wal ekon aj Conobal yet tojolal tu', c'al Conobal eb yikem.
- 27 Yuj in tojolal ok in colcan el eb cajyom bay Sión, eb tol chi na ba c'ul.
- 28 A pax eb chi ec' yiban, c'al eb yobtakwom xin, junnej ok yun yetax el eb. A eb chin bekoncanok, ok lajwok ay eb.
- 29 Catawal tu' ok ex q'uixwok aj yuj max e yak' ayilal bay yechelej bay te ji' xol awojtela.
- 30 Yujtol axca wal puk xak te ji' ok e yuncan elok, axca wal awojla c'am chi ay nab yiban.
- 31 Axa nak tec'an waayi, ok el yip, axca wal te c'ax ok yuncanok. Axa yechelej max watx'nej nak tu', axca mamas ayoc k'ak'al, ok yunej. Cax jun lajan ok yun yoc k'ak'al ca makanil, c'am mactxel ok ak'on tanok, xi Jehová.

A junc'ulal yet lajub c'ual

(Mi 4.1-3)

- 2 ¹ A tzet max tx'oxlay yil Isaías c'ajol Amoz yin Judá c'al yin Jerusalén:
- ² A yet yajtok tu' a witzal Sión bay ay is templo Jehová, can ok yuncan is tel, c'al is mimanbilal yintak juntzanxa witzlak, axa masanil conobla ok apnok oc bululok bay.
- ³ Cax ok yalon eb: Sebaxek, tonek ajtok bay witz bay ay yatut Jehová Diosal Jacob. Cax ok on cuyon Cham yin is cuybej, cax ok on beytok yin is beybal Cham tu', xi mi eb. Yujtol a bay Sión ok eltek ley, chi yal elapnok tol a bay Jerusalén ok eltek k'anej Jehová.
- ⁴ Axa Jehová ok beyc'ulnej is yowal eb mimek conobla. Axa yespada eb ok occan yin asaronal, axa txam is lanza eb ok occan yin polbal trigo. Majxa yak' eb owal. Majxa c'apax k'aytzej ba eb yin owal.
- ⁵ Sebaxek ex yinatil Jacob, ok on beytok yin sakilk'inal chi yak' Jehová.

Chi ak'lay cuenta eb chi ec' yiban yuj Jehová

- 6 Mamin Jehová, yel wali max ton a bekcan a conob, a ton eb yinatil Jacob, yujtol nojnak el is conob eb yuj eb ajtxum chi tit bay yetc'ulal bay chi ajol c'u, c'al yetok eb aj nabal, axca yet eb filisteo, cax chi yak'on eb trato yetok eb tx'ok conobal.
- 7 A is tx'otx' eb, nojnak el yuj oro c'al yuj plata. C'am bisil is beyomal eb. Nojnak c'apax el is conob eb yuj chej, cax c'amxa chi bischaj is carruaje eb.
- 8 Nojnak el tx'otx' eb yuj yechelej, cax chi ay jajan eb bay tzet yetal max watx'nej eb.
- 9 Yuj tu' xan yaynakil animaxac'al max yuncan eb. Manchak ak' mimanc'ulal yin eb.
- 10 Ocanek yul ch'en nach'en, c'ubajek el e ba yul c'ul tx'otx' tx'otx', yujtol chex xiw bay Jehová, tol ay is may Cham miman yikbej.
- 11 A eb lues ok ay moc'an eb. A eb chi yiaj can ba, ok ilay ay eb. Asannej Jehová ok ilay aj can yet jun c'ual tu'.
- 12 Yujtol ok jay c'ual yowal c'ul Jehová Cham Yajaw yin Masanil, yuj yilay ay masanil eb lues, eb chi mimanej ba, c'al eb chi maynej ba.
- 13 Catatu' ok c'ayon el Cham masanil te c'ute' can is tel bay Líbano, c'al masanil te ji bay Basán.
- 14 Cax ok yioncan ay masanil witzlak, c'al tztalanlak can ayaj is tel.
- 15 Ok yioncan ay masanil torre can ayaj is tel, c'al masanil muralla watx' cawxi.
- 16 Cax ok yak'on paxay masanil barco yet Tarsis yich a', c'al masanil barco watx' yili.
- 17 Ok lajwok ay masanil tzet yetal chi maynej ba eb anima yuj. A luesalil eb anima, ok ilay ayok. Asannej ton Jehová ok ilay aj can yet jun c'ual tu'.
- 18 Ok yican el masanil yechelej; c'amxa junok chi cani.
- 19 A yet ok aj wan Jehová ul yak'on bil tx'otx' tx'otx' ti', ok octok eb anima yulak nach'enlak, c'al yulak jatilal tx'otx' tx'otx', yin c'uban el ba yuj xiwilal bay Cham tol ay is may, tol miman yikbej.
- 20 A yet jun c'ual tu', ok k'okcantok eb anima bay ay no tx'ow, c'al bay ay no sotz', juntzan yechelej tol plata, c'al oro tol max watx'nej eb, yet chi oc eb yin ayilal bay.
- 21 Axa yet ok aj wan Jehová ul yak'on bil tx'otx' tx'otx' ti', ok octok eb anima yulak jatilal nach'enlak, c'al yulak jatilal ch'en mimek ch'en, yuj xiwilal bay Cham tol ay is may, tol miman yikbej.
- 22 Bekek e yaon oc eb jet animail yipok e c'ul, yujtol cambejal yayji eb, cax c'am yelapnok eb.

A yailal Judá c'al Jerusalén

- 3** ¹ Ilab xin, tol a Jehová Cham Yajaw yin Masanil, toxa ok yican el bay Jerusalén, c'al bay Judá masanil mac ayoc yipok c'ul eb conob, c'al masanil tzet chi loji c'al masanil a' aej.
- ² Ok yican el Cham eb yajawil eb soldado, c'al eb soldado ak'om owal, c'al cham juez, c'al cham chekbej Dios, c'al eb aj nabal, c'al yicham winakil conob.
- ³ Ok ilay el eb capitán yin 50, c'al eb anima ay yelapnok, eb ak'om nabalej, eb watx'nem tzet yetal tol watx', c'al eb jalan k'anjabi.
- ⁴ Axa pax Jehová ok aon oc eb nak ach'ej yin yajawil.
- ⁵ Axa eb conob ok aj uchnaj eb, ok yak'len eb owal. Junjun mactxel ok yak' owal yetok eb cajan cawilal. A eb nak ach'ej ok yak' owal yetok eb icham winak. Axa eb comonal, ok yak' eb owal yetok eb ay yelapnok.
- ⁶ A yet tu', ok oc mitx'an junok nak yin is k'ab junok yet conob ayto yuj ba yetok is mam, cax ok yalon bay: Ay wal a pichil ach ti', ok ach occan co yajawilok yet ayoc jun yatakilal ti' co xol, xi mi eb.
- ⁷ A yet jun c'ual tu', yel wal maj yal c'ul nak bian. C'am chin oc yin jun opiso tu', yujtol c'am loj bay in na, tamwal ay an pichilej, manchak quin e yacan oc yajawilok conob, xi mi nak.
- ⁸ Manxa watx'ilok yayji Jerusalén, axa Judá mayal ayc'ayi, yujtol a is k'anej eb, c'al is yunben eb, ajc'ulal yak'on yin Jehová, yuj tx'emlay Cham yuj eb.
- ⁹ A yili sat eb chi tx'oxon el is luesal. Chi tx'oxxac'al el eb is mul axca eb aj Sodoma. Ok'bal c'ul yanimail eb, ac'al oc eb max iontek yailal yiban.
- ¹⁰ Al bay eb anima watx' nabal tol watx' ok yun yeloc eb, yujtol ok tzalojbok eb yuj paktzil is watx' unben.
- ¹¹ Ok'bal c'ul eb anima yob nabal. Yobc'al ok chaloj yuj eb, yujtol atac'ala' yunben eb, caytu' ok yun chaon eb tojol.
- ¹² Ach'ejc'al el eb nak chi etnen in conob ti', ix eb chi yajawbi yiban. Ex in conob, a eb chex ikbani, a eb chi ion aytek e sat, cax chex yikban c'aytok eb.
- ¹³ A Jehová ayic' bay is despacho, yet chi beyc'ulnelay eb conoblak yuj,
- ¹⁴ cax ok yalon bay eb yicham winakil is conob, c'al bay is yajawil eb: A ton ayex ti' max e loaytok yawoj eb meba', cax ay wal ec' e yelk'an bay e na max bet e yelk'anej bay eb tu'.
- ¹⁵ ¿Tzet che na' mac ex che yetnej in conob ti', cax chex aj can e yetnen eb meba'? xi Jehová Cham Yajaw yin Masanil.

Is yailal eb ix ix bay Jerusalén

- 16 Chi yal c'apax Jehová yuj eb ix ix bay Sión, tol chi luesnej ba eb; chi tx'emwaj eb yet chi bey eb, c'am chi q'uixwi eb jabok, tol chi canalwi eb, toxac'al chi tzinlabi tzet ayoc yin yakan eb yet chi bey eb.
 17 Yuj wal tu xin, a Jehová ok ak'on pukil xil jolom eb yuj yabil, ok txecloj el is q'uixwiltakil eb yuj Cham.

- 18 A yet jun c'ual tu' ok yican el cham Yajaw yin eb ix aj Jerusalén masanil yelbub is mimanil, c'al yet yakan eb, yet jolom eb, c'al yet nuk' eb,
 19 c'al ch'enal nuk' k'abej, c'al mak satej.
 20 Ok yican el makil jolom eb, c'al c'alil nan eb, c'al pokok perfume eb, yetok yutxiquin eb,
 21 c'al colk'ab eb, c'al ch'enal txam eb,
 22 c'al an watx' pichil eb, c'al an camiñ eb, c'al k'util eb, c'al an tx'uy eb,
 23 ch'en espejo, an lababi camiñ eb, c'al an txeq'ueq'ui k'apej, c'al mitx'banil xil eb.
 24 A q'uexel is perfume eb tol watx' yoc jab, a ton tzet yak ok jayok. Axa lasu ok oc q'uexelok c'alilej, axa xil jolomej watx' yili yet yalantok, ok pukilok; a an el pichilej ok oc q'uexelok an pichilej watx' yili, ok etaxtok yili satej watx' yili yuj tzipinal tz'ayil.
 25 A eb soldado aj Jerusalén ok ayc'ay eb yuj espada xol owal.
 26 A conob ok ok'can ajok, ok occan yin cusc'ulalil, cax ok cancan yin tx'oklil.
4 1 A yet tu', majil winak ok yuncan ajok, yuj tu' xan ok tewok oc ukwan eb ix ix yin jun winak, ok yalon eb bay jun winak tu' axca ti': Chaokab a c'ul on eoni, co cuenta co lowi c'al co pichayi, asan tol checan el q'uixwil ayoc jin, yujtol c'am jetbi, xi mi eb.

A Jerusalén ok watx'jok ajok

- 2 A yet tu' ok yiaj wan Jehová jun mac axca wolej xol eb Israel, tol ok binaj eb yuj, axa eb okto cancan bay Israel tu', toxac'al ok tzalobjok aj eb yuj. Ok tzalaj c'apax aj c'ul eb yuj sat yawojal is tx'otx'al tu' tol ayxa may watx'il.
 3 A wal ok yunej, a mactxel okto cancan cajan bay Sión, a ton eb iquisto bay Jerusalén, ok al-layok tol yetc'al Jehová eb.
 4 A yet ok yak'on Cham Yajaw lowbanilej cax ok yaon oc yailal, ok yican el chic' ayoc yin k'ab eb aj Jerusalén yuj is mak'on cam animail eb, cax ok sakbanej eb aj Sión yin is yobtakil.
 5 A yet c'ualil ok yesnej aj Jehová asun yiban masanil makbej witzal Sión, c'al yiban masanil eb chi waj ba bay tu'; axa yet ak'balil, ay mub c'al k'ak'ej ay is sakk'inalil. A tzekekial Dios tu' ok oc yenelok masanil conob,

⁶ yet chi oc yenelok eb yuj k'ak' yet c'ualil, cax chi oc pax yenelok eb yuj nab c'al yuj caxxuchum.

Bital yawoj uva

5 ¹ Abek xin, ok in bitnej jun bit yuj jun in watx'il anima c'al yuj is yawoj uva. A jun in watx'il anima tu', ay jun yawoj uva bay jun tx'otx' k'ean caw wal yax sat.

² Max sic'can el is ch'enal, cax max watx'nen corralil, cax max yawon ay uva watx'. Max watx'nej aj jun ilbal awoj nan xol yawoj tu', max watx'nen cajonal bay chi tec'lay el an. Cax watx' uva ok yak' yaloni, axa max yunej, paj uva max yak'a'.

³ Xan max yal jun aj awoj axca ti': Ilab xin, ex aj Jerusalén, c'al ex winak yul yet Judá, alek ayin mac ay is faltail, ¿ayin mi ma a wawoj?

⁴ ¿Tzetto wal watx' ok wut wawoj, tol tz'akan max yun wak'on serbil? A waloni tol watx' sat ok yak'a', axa max yunej, paj uva max yak'a'.

⁵ Ok in tx'ox ayex xin, tzet ok wut wawoj ti': Ok wican el is corralil, cax ok lajwok ay an. Ok in jakcan elok, axa tec'lay ay an tu'.

⁶ Ok can wal can yin tz'inanil wuj, man ok el is takinal an, cax man ok el yak'inal an. Axa ch'ibaj an ac'un, c'al te q'uix xol an tu'. Ayin ok wal bay asun tu', tol c'am chi yak' nabil yiban an, xi cham aj awoj tu'.

⁷ Yel ton wali, a yinatil Israel, axca is yawoj Jehová yayji, Cham Yajaw yin Masanil. Axa pax eb anima aj Judá xin, axca moc'anil uva awbil yuj Cham caytu' yayji eb. A watx'c'ulal max yochej c'ul Jehová, axa max yun xin, mak'oj cam anima chi yun eb. Max yochej Cham tojolal, axa max yunej, tol chi el yaw anima mul yailok eb.

Yailal eb yobtakwom

⁸ Ok'bal c'ul eb xiwil na chi yi', cax chi yionc'al eb xiwil tx'otx' masantac'al chi yi' eb masanil. ¿Ok ex mi cajay e tx'oklil nan xol jun conob ti'?

⁹ Tol max wab k'umal yuj Jehová Cham Yajaw yin Masanil, tol yowalil ok cancan tz'inan nalak, c'amxa mactxel ok cajay bay mimek nalak tu', caxc'al mi watx' yili.

¹⁰ Asannej oyebe galón vino ok yak' yin 50 tx'anil uva. Axa wakeb quintal ixim inat, asan wak almu ok yak'a'.

¹¹ Ok'bal c'ul eb chi pet aj wan yet k'inibalil cax chi c'oli yuc'wi an junelxa; ac'ala' eb tol a yin an chi k'ekbi ayok, masantac'al chi c'ayil c'ul eb yuj.

¹² Axa yet chi watx'ji mimek loj yuj eb, ayoc sonal eb, sonal arpa, c'al sonal violín, c'al sonal pandereta, c'al sonal ch'en flauta, cax chi uc'wi vino eb c'apaxok; palta c'am chi na eb tzet chi yun Jehová.

- 13 A wal yuj tu xin, ok ilaytok in conob yin mosejal, yuj is c'am nabalil eb. Masanil is yajawil eb, c'al eb conob ok cam eb yuj wajil, c'al yuj takintial.
- 14 Yuj wal tu xin, axca wal tol xiwil is wajil camich, cax miman chi yun jakon is ti' yuj turon aytok eb yajawil Jerusalén, c'al eb comon anima tol yelxac'al chi el yaw.
- 15 A eb anima ok ilay el luesal eb, cax ok ilay el q'uixwil eb chi mimanej ba.
- 16 Axa Jehová Cham Yajaw yin Masanil, ok ilay can yin is beyc'ulal; axa Cham Dios tol yelxac'al watx', ok tx'ox is c'ulbal tol watx' yin yunen tojola.
- 17 A bay max ec'lej nalak eb beyom, a tu' ok low no calnel, c'al no chiwo.
- 18 Ok'bal c'ul eb c'alan yin is mul yuj ioj aytek satej, axca no wacax c'alan oc carreta caw wal al yin, axca tu' yayji eb.
- 19 A ton eb chi alon axca ti': Watx'nejokab co Diosal ayon Israel on ti' tzet chi na', cax ok jiloni. Yunokab yin aymanil tzet t'inan watx'nen Cham Asanxanej Ocok, yet watx' chi jabcan el on, xi eb.
- 20 Ok'bal c'ul eb chi aloni tol watx' yobal, axa yobal chi yal eb tol watx', axa sakk'inal, tol k'ekk'inal yalon eb, axa pax k'ekk'inal, sakk'inal yalon eb. A tzet yetal tol c'a', tol chi' yalon eb, axa tzet chi', c'a' yalon eb.
- 21 Ok'bal c'ul eb aj nabal yul yet yaloni, c'al eb tol bak' sat chi yut ba yul yet.
- 22 Ok'bal c'ul eb caw wal jalan yuc'wi an, a ton eb juez tec'an waay yin somon an an.
- 23 Tol a yuj tumin chi yalon aj eb, tol c'am is mul eb ay mul; axa anima watx' beybal, chi ak'laycan low yin yuj eb.
- 24 Yuj wal tu xin, xan axca wal k'ak'ej chi yak' tz'a an ch'im, cax chi lajwi ay tz'atok xak an, cay wal tu' ok yun lajwok eb, axca wal yet chi k'atok an ac'un yetokc'al is xe', axa is xumaquil chi yut cantok ba axca pokok. Yujtol max bekcan eb beybal Jehová Cham Yajaw yin Masanil, cax max yajon el eb k'anej Cham Asanxanej Ocok, a ton co Diosal ayon Israel on ti'.
- 25 Tix wal mul is conob Jehová ti', xan max caktzaj tit yowal yin eb, max ton yik is conob tu' tz'um yuj, max yasji cantok eb yuj. Axa witzlak xin, max bilcan ajok, axa eb camnak yet jun conob tu', max cancan telan yulak calle. Tokwal yuj tu' max ec'tok yowal c'ul Cham yin eb, tol a ti' yet, tol max ajc'al can yaon oc yailal eb.
- 26 Ok yiaj Cham jun bandera bay eb nacionlak najat ay, cax ok uxloktok Cham bay eb ay bay tilak el tx'otx', cax ayman ok jay eb yin anejbail.
- 27 C'am junok eb soldado ok c'unbok aj xol eb, tamwal ay mactxel ok telc'oj xol eb. C'am mactxel wayantak sat xol eb. C'am mactxel choyantak is c'alil, tamwal ay bay ok tukchaj el tx'anil is xanab eb.

- 28 A is julbal eb, nikbil ajtek ye; watx'xac'al yayji teal is julbal eb tu'. A yakan is chej eb axca wal ch'en suy, axa is carruaje eb jalan beyi.
- 29 A yul nuk' eb, axca wal yet no coj, ok el yaw eb axca wal tz'ibcoj tol chi moc' aj is chibej; watx' wal ok yun yiontok, cax c'am mactxel ok je' tok'on ec' bay.
- 30 A yet jun c'ual tu', ok el yaw jun nación tu' yin co conob axca wal bil a' mar. Axa eb ok tok t'anan yin co conob tu', ok yil eb tol ay k'ekk'inal c'al mimek yailal yiban, axa satcan ok tancan el is sakk'inalil yuj asun.

A yawtebal Isaías

6 1 A yet jun abil yet max cam cham rey Uzías, max wil cham Yajaw tol chotan ay bay is trono tol yelxac'al can ay ajok. Nojnak yul templo yuj jokanil is pichil. 2 A yiban Cham ay juntzan ángel axca k'ak'ej yili, wakeb is xic' junjun eb. Cab xic' eb chi makchen el sat, axa cabxa chi makchen el is yakan eb, axa yetok cabxa chi toj jupupok eb. 3 Cax chi aj yaw eb bay junjun, chi yalon eb axca ti':

Asanxanej ocok, caw wal asanxanej oc Cham Jehová, Cham Yajaw yin Masanil. Miman txequel is mimanbilal Cham bay masanil yulyibank'inal, xi eb.

4 Axa yet max oc jun aw tu', max bilaj puertalakil templo tu', cax max nojcan el yuj mub. 5 Axa walon tu' bian: Ok'bal in c'ul. Ok in camok, yujtol max wil Cham Rey, a ton Jehová Cham Yajaw yin Masanil, ti' pax yobc'al in k'anjabi, cax cajan in ec' nan xol conob yobc'al k'anjabi, quin chi.

6 Axa tit jupupok jun ángel xol eb tu' ayin, ibil aj jun tzak'ak' cak xayinak max yiaj bay altar yetok tenaza. 7 Axa lapon oc yin in ti' tu', max yaloni:

A jun tzak'ak' ti' max oc yin a ti ti', xan mayal el a mul tinani', max yican el a yobtakil, xi jun ángel tu'.

8 Axa waben yul nuk' Cham Yajaw tu', tol chi yal axca ti':
¿Mactxel ok in cheka'? ¿Mactxel chi toj co chekbejok? xi Cham.

Axa in tak'wi aj tu' bian:
Tix in ti' Mamin, chekintok, quin chi.

9 Max yalon Cham ayin:

Asi' xin, cax chalon bay jun conob ti: Wal yel ok e yabc'al, palta man ok nachaj el e yuj. Wal yel ok e yilc'al, palta man ok nachaj el e yuj tzet ok e yil tu', cachi bay eb.

10 Etnejtok nabal jun conob ti', makchej el txiquin eb, cha makchej el sat eb, yet watx' c'am chi yab eb c'al yilwi eb, tamwal nachaj el yuj eb, yet watx' c'am chi jay eb ayin, tamwal ok wantej eb, xi Cham.

¹¹ Axa in k'anlen bay Cham tu' axca ti':

¿Jantactoc'al tiempool ok walil jun ti', Mamin? quin chi bay.

Axa yalon Cham ayin tu':

Oktoc'al alilok, masantac'al chi uchlay ay conoblak, cax c'amxa mactxel cajneni. Masantac'al yet c'amxa junok anima chi cancan yulak na tu', cax c'amxa tzet bay c'ultakbal.

¹² Masantac'al ok watok anima ti' najat, cax ok can tz'inan yulak conob.

¹³ Ta wal ayto jaywanokxa anima chito can yul conob, ok uchlay c'apax ay jun conob tu' junelxa. Palta ilab te ji', c'al te c'olol, a yet chi k'aklay te', chi tit wol is k'ojal, caywal tu' ok yun jaywanokxa eb sic'bil el wuj yet chi lajwi ay in conob, xi Cham.

Babel k'anej Isaías bay cham Acaz

7 ¹ A cham Rezín reyal Siria, yetok cham Peka, c'ajol Remalías, reyal Israel, max yak' eb owal yetok Jerusalén, max yochej eb tol max ayc'ayi; palta maj je' yuj eb. Max yun jun ti' yet ayoc cham Acaz, c'ajol Jotam reyal bay Judá. Uzías bi is mam icham. ² A ton wal yet tu' max al-lay yab cham rey Acaz, c'al eb ayoc yin opiso yetok, tol a eb aj Siria ipan junanen ba eb yetok eb aj Israel, yuj yak'on eb owal yetok Judá. Axa eb conob yetok cham rey max c'oli bilaj eb yuj xiwilal, axca wal bil te te' yuj cak'ek'.

³ Axa yalon Jehová bay Isaías tu': Asi', cax ok a chalen a ba yetok Acaz tu'. Chetok a c'ajol Sear-jasub etok. Ok a chalej a ba yetok Acaz tu' bay chi el a' aej bay a' miman najab ayoc bay yiban be, bay chi tx'ajlay k'apej.

⁴ Tix chot alon bay ti':

Xelc'al a ba, cax c'am chach xiwi, tamwal chach aj q'uitnajok.

Manchak ach oc il yuj yowal cham Rezín, yetok eb aj Siria, yetok c'apax cham c'ajol Remalías tu', manchak ex oc il. Lajan eb axca cabok cux chi el mubal.

⁵ A eb aj Siria, yetok eb conob Efraín, c'al cham c'ajol Remalías, lanan naon eb jun yobal en. Chi yal eb axca ti':

⁶ Tonek, co tok'can ec' Judá, ok jaoc xiwilal yin eb. Ok co pojcan ec' jun conob tu' jin, axa cham c'ajol Tabeel ok jacan oc yin reyalil bay tu', xi eb.

⁷ Axa Jehová Cham Jajawil chi alon axca ti': C'am bak'in ok yuncan el jun nabal eb nak tu'.

⁸ Yujtol a yipalil Siria, a ton conob Damasco, miman conob toni, axa yipomal Damasco, a ton Rezín. Axa Efraín xin, a yet 65 abil tinani', ok lajwok ayok xan manxa nacionok ok yuncanok.

⁹ A yipalil Efraín, a ton conob Samaria; axa yipomal Samaria, a ton c'ajol Remalías tu'. Ta c'am chin e yaoc yin e c'ul, maj ex mayjok ayex ti' c'apaxok, xi Jehová, cachi bay, xi Cham.

Yabixal Emanuel

¹⁰Max chek pax Jehová Isaías yalon bay Acaz axca ti': ¹¹K'an bay Jehová co Diosal junok tx'oxbanil is colwal, caxc'al atac'al bay najatil yul c'ul tx'otx' tx'otx' ma bay yibantac'al satcan, xi Isaías bay.

¹²Axa tak'wi Acaz tu': Majc'al xin, maj je' waon oc cham Jehová yin porobalil yin in k'anon tx'oxbanil bay, xi Acaz.

¹³Axa yalon Isaías tu' axca ti':

Abek, ayex yinatil ex David ti'. C'am wal yelapnok yul e sat e yetnen eb anima. ¿Tom lanan c'apax yec' yul e c'ul e yetnen in Diosal?

¹⁴A wal caw cham Yajaw ok yak' junok tx'oxbanil ayex: A jun ix k'opoj ix ok oc unin yin, ok jay jun is winak unin, Emanuel ok yik yuj ix.

¹⁵A yet yaliŕto, ok lo nak queso yetok yal cab.

¹⁶A yet c'amto chi jay nabal jun unin tu', a cab conob yetok cawan rey bay chach xiw ti', ok can tz'inanok.

¹⁷Ok yitek Jehová eban, c'al yiban a conob, c'al xol eb yinatil David etok, c'ual yet yatakilal tol c'am bay max uji, yecheltax max yiel ba Efraín bay Judá, xi Isaías. (Chi yal elapnok tol a ton yatakilal yuj reyal Asiria.)

¹⁸A yet jun c'ual tu', ok awjok Jehová, cax ok yawten eb aj Egipto, cax ok tit eb axca no catx, ok tit eb bay najatil tilak a' Nilo, c'al eb aj Asiria ok jay eb axca noal cab.

¹⁹Cax ok ayjok eb bay masanil jobelak, c'al yulak nach'en, c'al bay eltzab, c'al bay yulak potrero.

²⁰Cayton tu' ok yun yiontek Jehová cham reyal Asiria bay k'axepaltok a' miman Éufrates, cax pilan ok yitok cham masanil e tzet yetal, axca chi yun yion el junok tzukom xilej masanil xil jolomej, c'al xil tiej, yetok xil mimanilej.

²¹A yet jun tiempo tu', a mactxel ok job junok is txutx wacax, ma jun cac'onok is chiwo, xiwil queso ok lo'. ²²Yujtol xiwil leche ok yak' no', xan a eb ok colchaj xol jun owal tu', ok ton lo eb queso, c'al yuqu'en eb yal cab.

²³A yet tu', a bay awbejalben uva, eltzab q'uixxa ok yuncantok, cax ac'unlak ok yunej. A yet yalantok, mil moc'an an uva ay bay tu', cax mil siclo plata is tojol. ²⁴Axa ok yunej, asan eb uktem no' ok je' yoc bay tu' yetok is julbal; masanilxac'al bay ok aj an ac'un, c'al eltzab q'uix. ²⁵Xiwil eltzab q'uix ok ch'ibaj bay tzalanlak, tol a yet yalantok chi ec' asarón sat tx'otx' yet chi ay awoj. C'am mactxel ok mulnaj bay tu', asan loba wacax c'al loba calnel ok yuncanok.

A reyal Asiria chi jayi

8 ¹A Cham Jehová max alon ayin: Say junok miman litx'an un cax chach tz'ibli yin tx'an. Yin mimek letrail chot a tz'ibeni: Maher-salal-hasbaz.

²Ok watok cawanok in testigo watx', yuj yalon eb tol ach max a tz'ibej, a ton sacerdote Urías, c'al Zacarías, c'ajol Jeberequías, xi Cham ayin.

³Lanan wal tu', max in way yetok xal wetbi tol chekbej Dios yayji, max oc unin yin xal, cax max jay jun winak unin. Axa yalon Jehová ayin: Ak'ek yik Maher-salal-hasbaz. ⁴Yujtol a yet manto je' yalon jun unin tu' mam c'al txutx, cax ok tok masanil is beyomalil eb aj Damasco, c'al eb aj Samaria yuj cham reyal Asiria, xi Cham. ⁵Max yalon Cham Jehová ayin yet cayelal:

⁶Yujtol chi tzaløj jun conob ti' yuj tzet max utlay Rezín, c'al is c'ajol

Remalías tu', cax c'am chi yochej eb a' aej Siloé, tol c'ojanc'ulal bey a',

⁷⁻⁸yuj tu' ok witek a' miman aej Éufrates yiban eb. Ok elcan a' yul is be a', ok pulcan el a' is tilakil, ok apnoktac'al bay Judá, cax ok yak'on noj masanil sat tx'otx'. Ok ajapnok a' tac'al bay tel nuk'ej. (A jun aej chi binaj ti', a reyal Asiria yetok masanil is soldado chi yala'.) A' ok tokxac'al jenan yiban masanil a tx'otx' ach Emanuel, xi Cham.

⁹Wajek e ba ex mimek conoblak cax chex tit yin owal; palta ok ex ayc'ayok. Abek jun k'anej ti', ex conoblak tol najat ayex. Tzetc'al e yion e mitx'k'ab yet owal, toc'alta ok ex ayc'ayok.

¹⁰Ok ton e na' tzet ok e yunej; palta ok uchlay c'ay ayex, caxc'al ay tzet che wajan alnej, palta man ok yunej, yujtol a Dios ayic' jetok.

Asan bay Cham Yajaw chon xiwi

¹¹Yin wal ipejal max oc mitx'an Jehová win, max yalon ayin: Manchak

a beybalnej is beybal juntzan anima ti'. ¹²Manchak a waj alnej yetok

eb et conob ti' yin e k'anon is colwal Asiria, tamwal chach xiw bay chi xiw eb. ¹³Ayin Jehová Yajaw in yin Masanil, a yul a sat Asanxanej inokab Oco. A ayin moj chach xiwi. Watx' tatol ay welapnok yul a sat.

¹⁴Axa ayin ok in oc a cajlobalok bay chi je' a colon a ba. Palta a bay eb aj Israel, c'al eb aj Judá, axca wal ch'en chipbal akanej wayji. Axca wal wayji, a tu' ok michchaj el eb aj Jerusalén ti'. ¹⁵Xiwil eb ok chipil yakan, ok ayc'ay eb, c'al k'ajtok eb, xiwil eb ok oc yul yal, cax ok michchajok, xi Cham.

Is cuyoj Isaiás bay eb is cuywom

¹⁶Ex in cuywom, a jun in cuyoj ti', watx'okab chi yun cancan e yuj, yet watx' c'am chi toj c'ayc'ulal.

- 17 Caxc'al mi chi yebaj el ba Jehová ayon, mac on yinatil Jacob on ti', palta chi waoc Cham yin in c'ul, tol asan wal Cham ayoc yipok in c'ul.
- 18 Tix in ti', yetok eb in c'ajol max yak' Jehová ayin. A ton Cham Yajaw yin Masanil, tol cajan ec' Cham bay witz Sión, max yak' co bi yin cuybanilejal bay eb jet israelal.
- 19 Ok mi laj yal eb anima ayex axca ti': K'anlej e yabix bay eb tz'akan c'ul yaloni, c'al bay eb chi k'umej camnak, a ton juntzan eb chi sajsoni cax chi c'ununi eb, xi mi eb ayex. Tokwal man ok k'anlej junok conob is nabal bay is Diosal. ¿Watx' mi tol chi k'an eb iquis nabalej bay eb camnak yin tzet chi yun eb?
- 20 Ilek tzet xi ley, c'al cuybej yet Dios. Ta man lajanok chi yun yalon juntzan anima ti', ti tol ayto oc eb xol k'ekk'inal chi yal tu'.
- 21 A eb anima ti', ok ec' c'ac'on eb yuj witz'anil, c'al yuj wajil. Yuj wal wajil tu', ok caktzaj aj eb, ok bajoncan el eb is reyal, c'al is Diosal. Catawal tu' ok aj t'anan eb satcan,
- 22 c'al yay t'anan eb sat tx'otx', palta asan cusc'ulal, c'al k'ekk'inal ok ilchaj yuj eb, axca tol a k'ekk'inal makchenen ay eb yin junelnej.

Cham Yajawil junc'ulal

- 9 ¹ Palta man tojbalk'inalok ok ayjok eb xol k'ekk'inal, a ton eb lanan yetnen c'ul tinani'. A yet yichbanil max ilay ay Galilea, is tx'otx'al Zabulón c'al yet Neftalí ay bay tilak a' Jordán, c'al bay tilak a' mar, junej ay yetok eb man israelok. Axa ok yunej, ok ilay aj can eb yuj Cham.
- 2 A jun conob cajan ec' nan xol k'ekk'inal tu', ok yil jun miman sakk'inal. Ok chaw jun sakk'inal tu' bay eb cajan ec' xol k'ekk'inal tol ay is may.
- 3 Mamin, max e aj can bisil anima bay co conob, yel miman jun tzalojc'ulalil max ak'a'. Chon tzaloj co masanil a satak. Axa wal tzalojc'ulal yet wajoj sat awoj, ma axca wal tzalojc'ulal yet eb soldado chi pojcan ec' mimek beyomal xol eb, axca tu' jun tzalojc'ulal max ak' ayon ti'.
- 4 Yujtol ach max a c'aycan el jun conob anej oc a conob yin mosejal, c'al yin yatakilal. Max a c'aycan el eb axca max ot a c'ayon el conob Madián yet yalantok.
- 5 A is xanab eb soldado, c'al an pichilej bonbil yuj chic', ok tz'acan ayok, ok lajwok ay yuj k'ak'ej.
- 6 Yujtol winak unin max alji ayon. A Dios max ak'on jun unin ti' ayon; a jun unin ti', ok ak'lay yikbej yoc yajawil. Tixtakc'al is bi ok yik ti': Cham C'ayubtakxac'al yin ak'oj nabalej, Cham Dios tol miman is mayk'ak'al, Cham Mamej c'am yichbanil cax c'am lajubal, Cham Yajaw ak'om junc'ulal.

7 Ok yak' Cham reyalil q'uexelok cham rey David. Ok yak' cuenta bay masanil lugar, cax man ok tancan el junc'ulal yin tojbalk'inal. Ok yi yip is yajawil tu' sic'libil, yuj beyc'ulnen yin watx'c'ulal, c'al yin tojolal. A jun ti' ok yunej, yujtol nabil yuj Jehová Cham Yajaw yin Masanil.

Yowal c'ul Jehová yin conob Israel

- 8 Max yal Jehová yuj tzet ok jay yiban Israel, is conobal Jacob.
- 9 Xan masanil eb conob yul yet Efraín cajan bay Samaria, ok nachaj el yuj eb, tol yet Cham jun ok uj tu'. Yuj is maynejbail, c'al ch'aanil eb, xan chi yal eb axca ti':
- 10 Ta mayal ay bulnaj xan na, ayon ok co ca watx'nej aj yetok ch'en ch'en josbil. Ta mayal tzoc'lay coj te patzab sicómoro, axa te c'ute' ok jaoc q'uexelok, xi eb.
- 11 Palta a Jehová ok yitek juntzan yajc'ul cham Rezín yin eb, ac'al oc Cham ok ak'on yun eb yin yak'on eb owal yin Israel.
- 12 A bay yichcan ok tit eb aj Siria, axa bay yayubc'u ok tit eb filisteo. Junxanej ok yun c'aylay el Israel yuj eb. Caxc'al mi axca tu' ok yunej, palta c'amtoc'al chi oc wanaj yowal c'ul Jehová, lanantoc'al yaon oc yailal yin is conob.
- 13 Palta a eb conob tu xin, maj wal meltzaj eb bay Dios caxc'al max alay oc yailal eb yuj Cham. Majc'al yaoc ba eb yul k'ab Jehová, Cham Yajaw yin Masanil.
- 14 Yuj tu' xan a Cham ok yut wal Israel axca junok no no' chi tzoc'lay el ne c'al jolom yuj junok mactxel, axca bay chi k'aklay aj an palma, c'al te aj yin junnej c'ual.
- 15 (A jun jolomej tu', a ton eb yicham winakil conob, c'al eb ayoc yin yajawilal chi yala'; axa neej tu', a ton eb chekbej Dios chi yala', a ton eb chi cuywaj yin lek'tial.)
- 16 A eb ikbajwom bay jun conob ti', lek'ti eb. Axa eb conob ti', chi ikbelay c'aytok yuj eb.
- 17 Yuj wal tu' xan manxa ok ok' is c'ul Jehová yin eb ach'ej, tamwal okto cus c'ul yin eb unin c'amxa is mam, tamwal yin eb xal ix camnakxa yichamil. Yujtol a masanil eb anima ti', junelnej c'am Dios yul sat eb, cax yobxac'al elok, yobal k'anejxac'al chi yal eb masanil. Caxc'al mi axca tu' ok yunej, palta c'amtoc'al chi oc wanaj yowal c'ul Jehová. Lanantoc'al yaon oc yailal is conob.
- 18 A yobtakilal conob, caw wal miman tzet chi yetnejtok, axca wal junok bolob chi yak' tz'atok an sak q'uix c'al te q'uix, chi tz'a c'apaxtok mimek k'akte' yuj, cax chi yoyon ba caxxuchumal yaj xol mub.

- 19 A wal yuj yowal c'ul Jehová, Cham Yajaw yin Masanil, xan lanan lajwi ay conob, c'al lajwi ay eb anima, axca chi yun lajwi ay junok tzet yetal yuj k'ak'ej. C'am jabok ok na eb yin yet animail.
- 20 Yalxac'al tzet yetal jabok ok chaloj yuj eb, ok loon aytok eb. Caxc'al mi axca tu' ok yut ba eb, palta manxa ok ec'tok is wajil eb. Toltax ok chi aytok eb yuninal.
- 21 A Manasés yetok Efraín lanan yak'len lajwok ay ba eb, ac'ala' is ca makanil eb chi toj eb yin Judá. Caxc'al mi axca tu' chi yun eb, palta c'amtoc'al chi oc wanaj yowal c'ul Jehová. Lanantoc'al yaon oc yailal yin is conob.
- 10** 1 Ok'bal ex c'ul ayex che watx'nej juntzan ley man tojolak ti', tol chi etax eb anima yuj.
- 2 C'am che watx'nej el is k'anej eb anima yaynakil, c'amxa jabok yelapnok eb mebatak anima xol in conob ti' yul e sat. Che yetnej eb xal camnakxa yichamil, cax che yelk'anen is tzet yetal eb c'amxa mam, c'amxa txutx.
- 3 ¿Tzet wal ok e yun ayex ti' yet ok e yak'on e cuenta, yet ok e yilon tit yailal bay najat? ¿Baytal ok e k'an colwal? ¿Baytal ok e yak'can e beyomal?
- 4 Tatol man ok ex mitx'lay yin e yilaytok preso, ok ex mak'lay cam chi yal tu'. Caxc'al mi axca tu', c'amtoc'al chi oc wanaj yowal c'ul Jehová; lanantoc'al yaon oc yailal yin is conob.

A eb aj Asiria mitx'k'ab Dios yuj yoc yailal

- 5 Chi yalon Jehová axca ti': ¡Ilek wal cham reyal Asiria! Lajan wal axca junok te c'ax chi wak'balnej yetok yowal in c'ul.
- 6 Chin chektok yin jun conob tol caw wal c'am welapnok yul sat, yob is nabal, a ton jun nación tol chi tx'emtek wowal. Chin chektok jun rey tu', yet watx' chi yelk'anej masanil is beyomal jun nación tu', yuj tec'lay ay eb axca tec'lay ay tx'otx' tz'otz'ew bay yulak be.
- 7 Palta a pax reyal Asiria xin, c'am chi na' axca tu', man yujok tu' xan chi yak' yip. Asan chi na' tol chi yak' lajwok xiwilok nación.
- 8 Chi yalon cham reyal Asiria axca ti': Masanil eb in comandante, rey ta' yayji eb.
- 9 Lajanc'al max wut conob Calno yetok conob Carquemis. Axca max wut Hamat, ca c'apax tu' max wut conob Arfad, lajan max yuncan Samaria yetok Damasco.
- 10 Wet max yuncan juntzan nacionlak tol xiwil is diosal. A wal is diosal eb tu', xiwil bisil yintak diosal eb aj Jerusalén c'al eb aj Samaria.
- 11 Yuj tu xin, a wal tzet max wun yin Samaria, c'al yin is diosal, ¿tom man ok in tzakay c'apax wunen yin Jerusalén, c'al yin is diosal? ¿xi cham reyal Asiria tu', xi Jehová.

- 12 A yet mayal yun Cham Yajaw masanil tzet yetal tol t'inanc'alta yunen bay jolom witz Sión, c'al yin Jerusalén, catatu' ok yaon

wal oc yailal yiban reyal Asiria yuj masanil tzet max yun yin maynejbail, yin tol ch'aanxac'al max yut ba.

13 Yujtol max yal cham reyal Asiria axca ti': Ayin wal max wun juntzan ti' yetok wal wipalil. Caw wal jalan in, watx' max wut in nabalnen elok. Max in q'uexwaltok is mojonail nacionlak ti'. Mayal wican is beyomalil eb, max in tec'ay eb rey yetok wipalil tu'.

14 Max wawal oc in k'ab yin is beyomal juntzan conob tu', mayal wican masanil tx'otx' tx'otx', axcaxac'al jion ajtek jos tz'iquin bekbilcan yul wayub, c'amxac'al junok mactxel max bili, c'am mac max jak ti' yel yaw, xi cham rey tu'.

15 Palta xin, tokwal miman yelapnok ch'en echej yintak mac chi k'anoni. Tokwal miman c'apax yelapnok ch'en sierra yintak mac chi k'anoni. Tokwal a te k'okoch chi ak'on bil junok anima. C'amak. A junok anima tu' chi ak'on bil te'.

16 Yuj wal tu', a Jehová Cham Yajaw yin Masanil, a ok ion el yip juntzan soldado tec'an waay tu', ok lajwok ay is maynejbail cham reyal Asiria axca tz'atok junok tzet yetal yuj owal k'ak'ej.

17 A Dios Asanxanej Oco, sakk'inal yayji bay Israel, yin junnej c'ual ok yak' lajwok eb aj Asiria axca chi yun tz'aay te q'uix yuj k'ak'ej.

18 Ok lajwok ay masanil eb mimek winak, axca chi yun lajwi ay watx'il yili k'aktelak, c'al awojtalak. Axcaxac'al junok ya'ay tol c'amxa yip, caytu' ok yuncan Asiria.

19 Jaywanxanej eb mimek yajaw ok canok. Axcaxac'al jayebokxa te te' chi can yuj k'ak'ej, toltax junok unin chi je' bisoni.

20 A yet jun tiempoal yet yajtok tu', a jaywanxa eb yinatil Jacob ok cancan bay Israel, ok colchajcanok. Manxa ok yaoc eb yipok c'ul jun nación ijan max ak'on lajwok ay tu', palta tol yin masanil is c'ul eb ok yaoc eb nabal yin Jehová is Diosal eb, tol Asanxanej Oco.

21 A jaywan eb yinatil Jacob ok meltzajok. Ok meltzajok eb bay Dios tol miman yipalil.

22 Ex wet conob Israel, caxc'al tol c'amxa chex bischaji axca yarenail ti a' mar, palta jaywanxanej ex ok ex meltzajte. Nabilxa tol ok jay oc c'aybanilal e yiban axca wal is mojalil.

23 Yujtol a Jehová Cham Yajaw yin Masanil ok yak' lajwok masanil yul makbej co nación, axca max yun yaloni.

24 A Jehová Cham Yajaw yin Masanil chi yal axca ti': Ex in conob cajan bay Sión, caxc'al mi ok ex mak' eb aj Asiria yetok c'ax, ma ok yiaj eb k'okoch e yin, axca max e yun bay Egipto, c'am chex xiw bay eb.

- 25 Yujtol yet-xac'al jayeb c'ual ti' ok jayoc yailal yiban eb, cax ok wak'on lajwok ay eb yetok yowal in c'ul, xi Cham.
- 26 A Jehová, Cham Yajaw yin Masanil, ok aon oc yailal yiban eb, axca wal max yun yak'on lajwok ay conob Madián bay ch'en miman ch'en yet Oreb. Caywal tu' ok yun tx'oxon yipalil yin Asiria tu', axca wal max yun tx'oxon yin Egipto bay a' Cakyin Mar.
- 27 A ton wal yet jun c'ual tu' ok ilay el ikatz ayoc e yiban yuj eb. Ok ex bekchajcan el axca chi yun yel junok no wacax yet chi k'ajtok te yugo ayoc yin.

Chi tit eb aj Asiria

- 28 Lanan yapni oc eb aj Asiria bay Ajat, chi ec'tok eb bay Migrón, a tu' chi cancan ikatz yuj eb bay Micmas.
- 29 Chi k'axpoj ec'tok eb bay miman jobe, chi watx'nej aj eb is campamento bay Geba. Chi xiwcan aj eb aj Ramá. A eb aj Gabaa is conobal Saúl, chi toj eb elajok.
- 30 Elokab e yaw, ex aj Galim. Abek yel aw tu' ex aj Laisa. Ok'bal ex c'ul ex aj Anatot.
- 31 Chi toj eb aj Madmena elajok, a eb cajyom bay Gebim chi toj c'ubaj el ba eb.
- 32 A tinani' chi oc wanaj eb soldado tu' bay Nob. Chi tx'ox eb yowal c'ul yin tzalan Sión bay conob Jerusalén.
- 33 Ilek wali, a Jehová Cham Yajaw yin Masanil ok yak' lajwok ay eb ajc'ul oc yin axca chi yun k'aklay coj te te' bay Líbano ayxamay bil yayc'ayi. Chi tzoc'lay aj te', a te' yelxac'al can ayajok, c'al te' yelxac'al watx' yili, chi ayc'ay te' bay sat tx'otx'.
- 34 Yetok echej chi k'aklay aj te pim k'aktelak, chi k'aklay c'apax aj te te' manxa watx'ilok bay Líbano.

A yikbej cham Mesías

- 11** ¹ Axca wal yeltekwol junok te k'oj, axca tu' ok yun jay jun yinatil Isaí.
- ² Ok ayjok ec' Yespíritu Jehová yiban. A' ok ak'on jelanilal, c'al bak'satilal, c'al aj nabalil, c'al ipejal, c'al ojtakbilal c'al ay yelapnok Jehová yuj.
- ³ Ok cha c'ul yiken bay Jehová. Man ok watx'nej yayji k'anej eb anima yin tzetbil yili eb, tamwal yuj tzet chi al-lay yin eb.
- ⁴ Yin tojolal ok watx'nej el k'anej bay eb meba', c'al bay eb anima yaynakil chi yut ba. A yuj k'anej Cham xan ok yaoc yailal eb chi ec' yiban, cax ok ak'lay cam eb unem yobal.
- ⁵ A tojolal c'al k'anej yel ok yixac'al yip yul k'ab Cham.

- ⁶ A yet tu', a no ok c'al no calnel, c'am owal ok yun no'. A no tz'ibcoj, c'al no chiwo, junnej ok xew no'. A no ach'ej wacax, c'al no coj, lajanc'al ok yun ch'ib no' bay c'atan junjun. Axa junok unin ok ilon low no'.
- ⁷ Ok yamigonej ba no txutx wacax yetok no txutx oso, axa yune' no', junnej ok ay cupan no' xewi. A an ac'un ok lo' no coj, axca low no wacax.
- ⁸ A eb unin chito txutxwi ok je' sakchi yetok no txutx labaj bay ay yolani' no', ok yatok eb k'ab bay wayub no'; palta c'am tzet ok utlay eb yuj no'.
- ⁹ C'amxa yailal bay Sión, jun tzalan tol sic'bil el yuj Jehová. Axca wal tol tz'akan chi yun nojil bay ay a' mar, caywal tu' tz'akanil ok yun yojtaknelay el Cham bay masanil yulyibank'inal.
- ¹⁰ A yet jun tiempoal tu', ay jun rey ok tx'oxaj ba xol yinatil Isaí, axca chi yun yajol junok wolej. Ok aj jun tu' axca wal junok bandera bay xol conob. Masanil nacionlak ok wajbaj oc ba bay ayic' Cham. A bay ok ayjok ec' tu', yelxac'al mimanbil ok yunej.

Chi meltzoy eb ibiltok yin presoal

- ¹¹ A yet jun tiempoal tu', ok tx'ox Jehová is mayk'ak'al junelxa, catatu' ok wajbantek masanil eb is conob sakleminak yayjicantok. Ok tit eb ay bay Asiria bay Egipto, bay Patros, bay Etiopía, bay Elam, bay Sinar, bay Hamat c'al bay juntzan conoblak ay bay tilak a' mar.
- ¹² Ok aj junok bandera yuj tx'oxlayi, tol lanan wajlaytek eb Israel aytok yin mosejal bay juntzan nacionlak tu'. Lanan wajlay c'apaxtek eb anima yet Judá tol sakleminak yayji bay masanil yulyibank'inal ti'.
- ¹³ Ok lajwok is chichonc'ulal Efraín yin Judá; c'amxa c'apax is yobc'ulalil Judá yetok Efraín.
- ¹⁴ Ca makanil eb ok tok bay yayub c'u, yin yak'on owal yin eb filisteo, cax ok ayc'ay eb tu' yuj eb. Junnej chi yun yion ec' eb beyomal eb cajan bay yichcan. Ok apnoktac'al oc yikbej eb bay Edom, c'al bay Moab, cax ok can eb amonita yul k'ab eb.
- ¹⁵ Ok yak' tanaj Jehová jun is k'ab a' Cakyin Mar. Ok yaontok is k'ab yiban a' Éufrates, ok tit jun owal cak'ek' yuj yiban a', xan ok tanaj a'. Ukeb makan ok yuncantok a', axa yec'tok eb yul a' yin tol manxa ok yiel eb is xanab.
- ¹⁶ A yet ok meltzoytek eb conob Jehová bay Asiria, caw wal miman be ok chaloj yuj eb, axca wal max yun tit eb conob Israel bay Egipto.

Bit yuj aloj yuj diosalil

12 ¹ A yet tu' ok e yal axca ti': Chi jal yuj diosalil ayach Mamin Jehová, caxc'al max tit wal owal jin; palta mayal ec'tok yowal a c'ul, lanan con a mimanc'ulnen yuj jantak a watx'c'ulal chak' ayon.

- ² Yel wali, a ton Dios co Colomal yayji, a' ayoc yipok co c'ul tinani', cax c'amxa chon xiwi. Chon bitni bay Jehová, yujtol a chi ak'on jip, max on is col c'apaxok, quex chi.
- ³ A mactxel ay is takintial, yinxac'al tzalojc'ulal chi yuc' a' aej chi ajol nuk'; caywal tu' ok yun tzaloj e c'ul yet chex col-lay el yuj Dios.
- ⁴ A yet tu xin, ok jalek axca ti'. Jalek yuj diosalil bay Jehová, jalek watx' k'anej bay. Jalek el bay xolak masanil conob tzet yetal max yun Cham, yet watx' chi natek eb, tol a Jehová, Cham Axac'al Ocoq, cax c'am junokxa axca.
- ⁵ Bitnokonek bay Jehová yujtol yelxac'al miman yelapnok tzet max yunej, tol yowalil chi ojtaknelay el bay masanil yulyibank'inal ti'.
- ⁶ Ayon cajiym on bay Sión, elokab jaw yin tzalojc'ulal, yujtol a co Diosal ayon Israel on ti', Asanxanej ocok. Caw wal ay is may, ay c'apax ec' co xol, quex chi.

Chi al-lay el k'anej yin Babilonia

13 ¹ A ton jun k'anej max al-lay yin conob Babilonia ti', tol max cha' Isaías c'ajol Amoz bay Dios:

- ² Iek aj bandera bay jolom junok witz tol c'am is teal. Al-layokabi tol chi oc eb soldado yin owal. Iek aj e k'ab yuj e tx'oxoni, tol chi oc eb bay puertalak eb mimek winak.
- ³ Mayal wawtej eb nak soldado, mayal wak' chekbanilej bay eb nak ak'om owal sic'bilxa el wuj, a ton eb ok tzaloj yet ok wak'on ayc'ay eb wajc'ul yuj yowal in c'ul, xi Jehová.
- ⁴ Abek wal yoc aw bay jolomlak witz, axca wal tol xiwil anima chi el yaw. Abek wal bil xolak nación, tol mayal wajbaj oc ba. Lanan yawji lista yuj Jehová Cham Yajaw yin Masanil, a ton listail eb is soldado watx'xa yayji, yet chi toj eb yin owal.
- ⁵ Chi tit eb bay juntzan nación puch najat, a ton bay lajubal tx'otx' tx'otx'. Ajun Jehová, yetok mitx'k'abej yet yowal c'ul lanan jayoc ul yak'on lajwok masanil yul nación ti'.
- ⁶ C'uyuyanek, yujtol cawilxa chi jayoc jun c'ual yet yowal c'ul Jehová, a jun c'ual c'aybanilal tu' ok yatek Cham chi je' yuj masanil.
- ⁷ Yuj tu xin, a masanil anima ok pax yip yuj xiwc'ulal.
- ⁸ Caw wal ok xiwaj eb; ok jay wal oc jun miman bilc'ulal, c'al yailal yiban eb. Toxac'al ok ec' tx'umumok eb yuj yail, axca chi yun eb ix ix yet chi watx'ji c'ul eb yuj yune'. Toxac'al ok c'ayaj c'ul eb soldado yet Babilonia tu' yil-len oc sat, caxxac'al ok yun sat eb yuj q'uixwilal.

- 9 Lanan yapni oc c'ual Jehová, jun c'ual tol ay is may yuj yowal c'ul, toxac'al ok cancan jun tx'otx' ti' yin tz'inanil yuj, cay wal tu' ok yun lajwok el eb yobtakwom ay bay.
- 10 A yet tu xin, a masanil waycan chi joplabi bay satcan, manxa ok yak' is sakk'inalil. Ok k'ekk'olil c'apax el yakan c'u yet lanan yajolok, c'amxa c'apax yakan xajaw.
- 11 Axa yalon Jehová axca ti': Ok waoc yailal yiban eb aj yulyibank'inal ti' yuj yobtakilal, c'al yiban eb yobtakwom yuj tzet man watx'ok chi yunej. Ok wiay eb chi maynej ba, ok waoc yailal yin eb ch'aan, tol c'am jabok is yabenc'ulal.
- 12 Puralxac'al ok ilchaj eb anima, axca ch'en oro yet Ofir tol yelxac'al watx'.
- 13 Ok in tzicobtanej satcan, axa tx'otx' tx'otx', ok el bay ayic'ok yuj wak'on bilok, a ton yuj yowal in c'ul ayin Jehová in ti', Yajaw in yin Masanil. Caw wal ok k'ak'bok tit wowal yet jun c'ual tu'.
- 14 A eb anima, lajanxac'al ok yun eb axca no tx'ucchej tol uktebil, ma lajanxac'al ok yun eb axca junok bulan no calnel chi saklemtok, c'amxa mactxel chi wajban ocok. Junjunxac'al ok tokcan bay is conobal, c'al bay is tx'otx'al.
- 15 Tzanc'al mactxel ok michchajok, ok teklay camok, tzanc'al mactxel ok yak' ba mitx'layok, ok mak'lay camok.
- 16 T'anan wal oc eb cax ok mak'lay cam yuninal eb bay sat tx'otx'. Ok uchlay eltek eb yulak yatut masanil, cax ok etnelay eb ix yistzil eb.
- 17 Ok watek eb aj Media yin eb. A juntzan anima tu', c'am jabok yopiso ch'en plata yuj, tamwal ch'en oro, c'am yelapnok yul sat eb.
- 18 A yetok is julbal eb, ok yak'cam eb eb ach'ej. C'amxa cusc'ulal eb yin eb ato yalji, tamwal chi cusc'ul eb yin eb unin.
- 19 A wal conob Babilonia, asannej oc watx' yili xol juntzanxa nación, tol is maynejbail eb caldeo yayji ocok, axca ch'en ch'en watx' yili; palta lajanxac'al ok yuncan axca Sodoma c'al Gomorra, yet max wak'on lajwok.
- 20 C'amxa bak'in ok cajay pax anima bay junelxa. C'amxa mac ok meltzotek cajay bay, tamwal eb árabe ok ec' cajan yuj is jobbejal no'. C'amxa bak'in ok ay bulan calnel xew bay tu'.
- 21 A bay tu' ok cajay ec' no ok, toxac'al ok nojil yulak na yuj no ton ton. Axac'al no aveztruz ok ayjok ec' bay tu'; yetok c'apax no xolakteal chiwo ok ec' txec'labok no' bay tu'.
- 22 A no ok, ok ok' yulak mimek cuartel. A bay yulak mimek despacho watx' yili, a tu' ok cajay ec' no mimek ok. Lanan yapni oc c'ual yet ok c'aycan el Babilonia, cax manxa ok najtilbok, xi Jehová.

Ok meltzójtek eb israel yin presoal

14 ¹Ok tx'ox Jehová is camc'ulal yin eb israel junelxa, xan ok sic'lay pax el eb, yuj yoccan is conobok; yuj tu' xan ok tok cajan eb bay is tx'otx'al junelxa. A eb tx'ok conobal ok jayoc cajan xol eb yinatil Jacob tu'.
²Xiwilxa nacionlak ok colwaj yiontek eb israel; a c'apax jun eb yetok eb yet chi titcan eb israel tu' bay is conobal. Axca mosejal ok yun yoc eb yuj eb israel bay tx'otx' is tx'otx' Jehová. Ok yaoc eb israel tu' yul preso eb max aon c'apax oc eb yin presoal yet yalantok, cax ok yajawbok eb yin eb max etnen eb.

Chi buchlay reyal Babilonia

³Ex conob Israel, a yet ok ex yak'on xew Jehová yin e bilc'ulal, c'al yin e yailal bay ayex oc yin mosejal, ⁴ok e yalubtanej jun poesía ti' yin is buchbanilok reyal Babilonia:

Ila wal tzet max yuncantok jun etnewom tu', ila wal max yuncantok is maynejbail.

⁵Mayal pojtok yipalil nak yobtakwom yuj Jehová, mayal k'ajtok k'okochal is yikbej,

⁶A ton jun tu' chi aon oc yailal nacionlak yetok yowal c'ul, c'amxa chi oc wanaj mak'waji. Ok'bal c'ulxac'al max yun eb conob yuj yowal c'ul jun tu'. C'amc'al chi bek yetnen eb.

⁷Masanil anima watx'xac'al yayji ec' yin junc'ulalil, caw wal chi bitni eb yuj tzalojc'ulal.

⁸Toltax te q'uisis, c'al te c'ute' bay Líbano, axq'uijanxac'al tol chi tzaloj te', yujtol max lajwi ay jun tu'. Cochwal tol chi yal te' axca ti': Yettax max ach ayc'ayi, tok ayto mac chon k'akon ajok, ñi mi te'.

⁹A bay ayic' eb camnak, toxac'al chi bul-lajbi eb ul chaon jun rey tu'. Chi iquisbi aj pixan eb camnak tu'; a eb yajaw yet payxa bay sat tx'otx' ti', chi aj wan eb yin ul chaonok, chi aj wan eb yulak is trono is satak.

¹⁰Masanilxac'al juntzan eb tu' chi k'anjab eb bay, chi yalon eb axca ti': ¿Tom ach jun c'apax ach ach ti' tol c'amxa jabok epalil? ¿tom lajan achxac'al jetok?

¹¹A yet payxa tol chach ilay can yetok sonal te cítara. Axa tinani', ayachxa ec' co xol ayon camnak on ti'. Telan ach ay bay a wayub xol no patz, axa tzet ayaj eban, patzxac'al elok, ñi eb camnak tu' bay.

¹²Ila wal xin, max ach tite'ay bay satcan, ach puj tol chach tzekeki yet k'inibalil. Atac'al bay sat tx'otx' ti' max ach k'oklay ayok, ach ton ti' max ak' ayc'ay juntzan nacionlak.

- 13 Ach ton ti' max a na' axca ti': Ok in ajtok bay satcan. A bay tu' ok in watx'nej ay in trono bay yiban waycanlak yet Dios. A wal bay tu' ok in ay chotan bay tzalan yet wajayil bay norte.
- 14 Atac'al yiban asun can ayajok ok in ajtok. Yelxac'al lajan ok wun yetok Cham Axac'al Ocoq, cachi wali.
- 15 Palta xin, wal yel, mayal ach aytok bay makbej camich, atac'al bay najatil yich xab olan max ach ayapnok.
- 16 A wal eb chach iloni, toxac'al chi occan t'anan eb en, chi cam wal ach yilon oc eb, cax chi yalon eb en axca ti': Mantok tol a jun winak ti' toxac'al chi ak'on bilaj tx'otx' tx'otx', cax masanilxac'al nacionlak chi yak' lajwok.
- 17 Tz'ininixac'al max yutcan bay yulyibank'inal, q'uisisixac'al max yut conoblak, c'amxa junok eb aj preso max beklay el yuj, xi mi eb camnak tu'.
- 18 Masanilxac'al eb rey lanan xew eb, oyanxac'al oc is beyomal eb yinlak, junjunxac'al max yun tojcan eb bay is mukbanil.
- 19 Axa ach ti', najattac'al max ach k'oklaycan el axcaxac'al k'alem tol c'amxa yopiso. A a mimanil, a tu' max k'oklaycantok xol is mimanil eb tekbiacamok, cax tec'bil aytok yul xab olan xolak ch'en.
- 20 Maj ach muklay axca max yun juntzanxa eb rey, yujtol max etnejtok a conob, yujtol max a mak'cam eb anima bay yul a conobal tu'. A yinatil jun yobtakwom ti', c'amxa bay ok ak'lay binajok.
- 21 Watx'nejek bay chi mak'lay cam eb is c'ajol cham, yujc'al jantak is yobtakil max yun eb yichmam eb, yet watx' c'amxa chi yak' ayc'ay eb masanil yulyibank'inal, tamwal yak'on noj eb bay yulyibank'inal ti' yetok yinatil, xi jun poesía tu'.
- 22 A wal Jehová Cham Yajaw yin Masanil chi aloni: Ok in oc wal yin eb tinani'. A Babilonia ok wak' c'ayilok, cax c'amxa yechel ok binajok, c'amxa mac ok canok, tamwal eb yuninal, tamwal eb yitxiquin.
- 23 Ok wutcantok Babilonia tu' yin chic'ail, axac'al no tonton ok ayjok bay tu', q'uisisi wal ok wut wak'oncan lajwok, xi Cham.

Ok lajwok ay conob Asiria

- 24 A Jehová Cham Yajaw yin Masanil mayal yak' is ti', max yalon axca ti': A masanil tzet yetal tol max in na' wuneni, yowalil ok wunej.
- 25 Ok wak' lajwok el eb aj Asiria bay yul in conobal, ok wak'on ayc'ay eb bay jolomlak witz yul in makbej, cax ok wion el yailal ayoc yiban eb in conob yuj eb, cax c'amxa bay ok etax in conob yuj.
- 26 Cay wal ti' max in na' yin masanil yulyibank'inal. Watx'xa wayji yetok yipal in k'ab yuj wak'on lajwok masanil nacionlak, xi Jehová.
- 27 Ta axca tu' max na' Jehová Cham Yajaw yin Masanil, ¿mactowal txel ok je' tenon oc wanajok? Ta watx'xa yayji yuj Cham, c'am junokxa mactxel ok je' q'uexoni.

K'anej max al-lay can el yin eb filisteo

28 A wal yet jun abil yet max cam cham rey Acaz, a yet tu' max yaloncan el Isaías juntzan k'anej ti':

- 29 Manchakto ex tzalojbi ex filisteo yuj mayal k'ajtok te c'ax max aon oc yailal e yiban. A yin yinatil junok no comon labaj, a yin tu' ok pitzc'oj aj junok no bakne, a ton no' caw wal ow, jun bek chi toj jululok.
- 30 A eb yaynakil xol conob Israel caw wal ok ilchaj is lobej eb; axa eb ay is majilal, ok way eb yin tzalojc'ulal. Axa e yiban ayex filisteo ex ti', ok yatok Jehová wajil e xol, xan a jaywanokxa ex chex can tu', wajil ok on e cami.
- 31 C'uyuyanek ex conob filisteo, elokab e yaw yuj yail; bilanek aj yuj xiwc'ulal, yujtol a bay norte chi tit jun bulan ejército. Lajanxac'al tit axca mub. C'am junok soldado chi elcan xol eb.
- 32 ¿Tzet ok yun co tak'wi bay eb chekbiltek ayon yuj nacionlak? Alek bay eb tol a Jehová max ak'on tec'anilal bay conob Sión; a eb ayoc yin bilc'ulal xol is conob Cham chi toj eb col ba bay tu'.

Max al-laycan el k'anej yin Moab

15 1 A ton k'anej max al-lay yin Moab ti': Yin junnej ak'bal ok lajwok ay conob Ar yul yet Moab. Tz'ininixac'al ok yuncanok. Yin junnej ak'bal ok yun lajwok c'apax ay conob Kir yul yet Moab. Tz'ininixac'al ok yuncanok.

- 2 A eb anima cajan bay Dibón, ok ajtok eb ok' bay jun templo ay bay tztalan. Caw wal ya' ok yab eb aj Moab yet ok ayc'ay conob Nebo, yetokc'al Medeba. Masanil eb winak ok tzukil eb xil jolom, c'al xil ti' yuj cusc'ulal.
- 3 A el pichilej ayoc yuj eb yet ok ec' eb yulak be. A bay yibanlak na ok el yaw eb yuj yailal. Masanilxac'al anima ok oc yin cusc'ulal bay txonbal-lak. Ok tanxac'al yal sat eb yuj ok'il.
- 4 A eb aj Hesbón, yetok eb aj Eleale, ok k'an eb colwal. Oktac'al apnok oc yel yaw eb bay Jahaza. Yuj tu' xan a masanil eb soldado bay Moab ok el yaw eb, ok pax yip eb yuj xiwilal.
- 5 Caw wal chi cus in c'ul yuj eb aj Moab. A masanil anima ay bay tu' ok tokcan eb elaj bay Zoar, cax ok apnitac'al oc eb bay Eglat-selisiya. Ok ajtok eb ok' bay witzal Luhit, c'al bay chi toj beal Horonaim. Caw wal ok el wek'ek'ok yaw eb yuj yailal ok jayoc yiban eb.
- 6 Ok tanaj a' uc'bala' yet Nimrim, ok takaj masanil an ac'un, c'amxa junok xak ac'un yaxto.
- 7 Axa eb anima ok wajtok is beyomal, atac'al bay sataktok jobeal Te Sauces ok yitok eb.

- ⁸ A ton bay masanil tilak makbej Moab ok ablay yel aw yet cusc'ulal, ok apnoktac'al oc bay Eglaim yetokc'al bay Beer-elim.
- ⁹ Caxc'al a juntzan uc'bala' yet Dimón, caxxac'al yili yuj chic', toltax oktoc'al tit mimek yailal yiban eb yuj Dios. A junok no coj ok chion ayto eb okto el bay Moab, yetokc'al eb okto iquisbok can bay sat tx'otx' tx'otx' tu'.

Ok tok col ba eb Moab bay Judá

16

- ¹ Ex aj Sela bay tz'lnan tx'otx', aektek no e calnel bay yajaw conob bay tzalan Sión.
- ² A eb cajiyo bay Moab, bay chon ec'tok bay Arnón, lajanxac'al ok yun eb axca no tz'iquin xiwnakxac'al yet chi elaj bay is wayub.
- ³ Ok yalon eb bay eb aj Sión axca ti': Naek wali, tzet ok yun e colwaj jetok. Colwajanek jetok xin, axca yenel junok te' yet chuman c'u; axa yenel tu' k'ekk'olinakokab yili, axca yet ak'balil. C'ubajek on el ayon lanan jelaj ti', manchak on e tx'oxo'.
- ⁴ Chaek on apnok cajan e xol, c'ubajek on el bay eb lanan jayoc jin on, xi eb aj Moab tu'.
- A yet ok lajwok ec' yailal tu', a yet ok el jun chi ak'on lajwok ay nación ti',
- ⁵ axa jun yinatil David ok oc yin reyalil, ok yak' yajawilal xol anima yetok came'ulal, c'al yin bayc'al ijanilal. Ayman ok watx'nej tojolal, cax ok yiloni tol tojolc'al ok yun eb juez.
- ⁶ Jojtak wali, tzetbil yayji oc is maynejbail eb aj Moab, ch'aan eb, ayxa may k'anjab eb, palta c'am yelapnok tzet chi yal eb tu'.
- ⁷ Yuj wal tu' xan a masanil eb cajiyo bay Moab, ok ok' eb yuj is nación. Masanilxac'al eb ok oc yin cusc'ulal yuj loj manxa watx'ilok chi tit yet yalantok bay Kir-hareset, cax toxac'al ok taccan aj c'ul eb yuj.
- ⁸ A masanil an uva bay Hesbón, yetokc'al bay Sibma ok etaxtok, masanil juntzan mimek winak bay nacionlak chi telc'ojtok eb yuj vinoal an uva tu'. A is k'ablak an, chi apnitac'al oc bay Jaser, cax chi tojtac'al bay tz'lnan tx'otx', chi apnitac'al oc bay ti a' mar.
- ⁹ Yuj tu' xan chin ok' yuj an uva ay bay Sibma, ac'ala' c'apax yuj an bay Jazer, cax chi el c'apaxtek yal in sat yuj an bay Hesbón, c'al bay Eleale. A bay xol yawoj eb tu', a wal tu' ok el aw yet owal.
- ¹⁰ A bay chi oc mulnajil, c'amxa aw yet tzalojc'ulal ok ujok, c'amxa mac ok awjok yuj tzalojc'ulal, c'amxa mac ok bitnok xol an uva, tok ayto mactxel ok tec'wok el yal an. Ok yak' lajwok Jehová masanil aw chi uji.
- ¹¹ Caw wal cusiltakxac'al in c'ul yuj Moab, c'al yuj Kir-hareset, axca cusiltakil yoc nuk' te arpa.

¹² Caxc'al mi chi toj eb aj Moab tu' bay jolomlak witz, cax chi oc eb yin tewilal bay tu', masantac'al chi yal c'unbi eb, caxc'al mi chi toj eb bay is templo txajlok, palta c'amxa tzet yetal ok yi' eb yin.

¹³ A ton wal juntzan k'anej ti' max yalcan el Jehová yin Moab yet yalantok. ¹⁴ Axa tinani' xin, chi yal Cham axca ti':

Yet wal oxeb abil tinani', axca wal chi yun bison junok mulnajwom is tiempo, axca wal tu' ok yun lajwok is beyomal Moab; axa eb aj Moab tu' tol xiwil, ok intaknelay elok. Yet jun tiempoal tu', junxanej yal botzan anima ok canok, cax caw c'amxa yip eb, xi Jehová.

K'anej max al-laycan el yin Damasco

17 ¹ A ton juntzan k'anej ti' max al-laycan el yin Damasco: A Damasco ok lajwok ayok, cax manxa conobok ok yuncanok. Asanxanej pojilal ok aj can bulanok.

² Ok cancan tz'inan yaldeailak Aroer yin junelnej, axac'al llobalok no no' ok occanok, yinxac'al junc'ulalil ok ec' no' low bay tu'.

³ A Israel ok cancan yin tol c'amxa is conob ayoc murallail, axa Damasco manxa yetok ba. Q'uixwiltakxac'al ok yuncan eb aj Siria, okto cancanok, axcaxac'al tu' ok yun c'apax can eb israel, xi Jehová Cham Yajaw yin Masanil.

Yailal yiban conob Israel

⁴ A ton conob Samaria is maynejbail eb yinatil Jacob yayji ocok, c'amxa yip yet jun c'ual tu', axa masanil is beyomal ok c'ayajok.

⁵ Lajanxac'al ok yuncan axca bay mayal el ixim trigo yuj eb joom trigo, axca chi yuncan bay jobeal yet Refaim yet chi ec' sic'lay aj ixim jolom trigo chi caní.

⁶ Asanxanej ixim chi tojcan c'ayc'ulal chi caní. Axca c'apax chi yuncan junok te olivo mayal mak'lay aytek sat, cab oxebxanej sat te' tu' chi can bay chonlak is k'ab, ma asanxanej caneb oyebokxa chi can yin junok te' tealej tu'. Caytu' ok yuncan Samaria, xi Jehová co Diosal ayon israel on ti'.

⁷ A wal yet jun c'ual tu', ok tok t'anan eb anima junelxa yin is Watx'nemal, a ton wal co Diosal Asanxanej Ocok ayon israel on ti'.

⁸ Manxac'al ok yaoc eb juntzan altar watx'nebil yuj eb yipok c'ul. C'amxa yelapnok juntzan te' ya yili yechel Asera yul sat eb, tamwal juntzan altar watx'nebil yuj eb bay chi yak' tz'a eb incienso.

⁹ A wal yet jun c'ual tu', a juntzan conob ayoc murallail ok cancan tz'linanok, eltzabxac'al ok yuncanok. Axca max yun cancan

juntzan conob yin tz'inanil yuj xiwc'ulalil bay eb jet israelal yet payxa, caytu' ok yuncanok.

- ¹⁰ Max tojcan c'ayc'ulal co Diosal e yuj a ton Cham max on colon elok. Tokwal maxto tit yul e c'ul, tatol asan yin Cham caw wal watx' bay chi co col co ba. Yuj tu', caxc'al che yaw juntzan awoj manxa watx'ilok, a ton uva titnak bay tx'ok conobal,
- ¹¹ caxc'al mi chi ch'ibaj juntzan awoj tu' yet jun c'ual tu', cax ac'al oc yet jun c'ual tu' chi elol is xumaquil, palta c'am wal jabok yelapnok sat ok yak'a' yet ok jay yailal e yiban tol c'amxa yanil.

- ¹² Ok'bal c'ul eb soldado yet nacionlak chi bil tita, axca wal bil a' mar. Caw wal chi el yaw eb nacionlak, axca wal bil a' mimek aej chi beyi.
- ¹³ Caxc'al mi ayxamay bil tit eb, palta a wal yet ok tzulay eb yuj Dios, ok tok eb elajok, axca chi yun yilaytok matz'il trigo chi xulay bay jolomlak witz yuj cak'ek'. Axca chi yun yilaytok pokok yuj caxxuchum, caytu' ok yun eb.
- ¹⁴ A yet yaye'ualil ayxa is may yili eb ajc'ul tu', axa yet ayto sakbi c'amxa bay txequel ay eb. Axca tu' chi yuncan mac chon elk'aneni, caytu' chi yun yelcan apnok eb chon etneni.

K'anej max al-laycan el yin Etiopía

18 ¹ Ok'bal c'ul jun nación bay caw wal chi bil xic' no coc'tak no', a ton jun nación ay bay tilak a' mimek aej yet Etiopía.

² Chi yatok eb is chekbej ay mimek yikbej bay yiban a' Nilo, chi toj eb yiban a' yetok juntzan axca aj c'albil topayok. Ex chekbej, meltzojanek yin aymanil bay eb e yet conob tol mimek is tel, tol c'am xil is mimanil eb, tol ay is may binaj eb bay masanil conob. Caw wal tec'an eb, chi ayc'ay nacionlak yuj eb, cax cajan eb bay jun tx'otx' tol pojquiltak yuj mimek aej.

³ E masanil ayex cajan ex bay yulyibank'inal ti', ok e yila' yet ok ilay aj bandera bay jolomlak witz, ok e yab yet ok xulay trompeta.

⁴ Max yal Jehová ayin axca ti': Atac'al bay in lugar, watx' wilontek eb, palta tz'inc'al quin chi, axca yowal yakan c'u yet waresma, axca yal ak'bal chi ay yet elnak wal wajoj sat awoj.

⁵ A ton yet mayal lajwi ec' xumaquil an uva, cax chi txecloj can aj sat, axa yet c'amto chi jay c'ual wajlay sat an, a eb ajc'ul ok ak'on lajwok el eb soldado yet Etiopía. Subojxac'al ok yun lajwi ay eb axca chi yun c'uplay el k'ablak an uva, ma axca chi yun yilay el coc'lak k'ab an.

⁶ A masanil is mimanil eb tu' ok cancan bay jolomlak witz, bay ay no ostoc yetokc'al no chiwajwom no'. A yet c'atxan ok jay no ostoc yin, axa yet sicnabil ok jay no chiwajwom no' yin, xi Jehová.

7 A yet tu', ok ilaytek ofrenda bay Jehová Cham Yajaw yin Masanil, yuj jun conobal anima mimek is tel, tol c'am xil is mimanil eb, a ton jun nación ay is may binaj bay masanil conob, caw wal tec'an eb, tol chi ayc'ay nacionlak yuj, cajan bay jun tx'otx' tol pojquiltak yuj mimek aej. A yofrenda eb tu', ok yitek eb bay tzalan Sión, bay chi oc ayilal bay Jehová Cham Yajaw yin Masanil.

K'anej max al-lay el yin Egipto

19 ¹ A juntzan k'anej max al-lay el yin Egipto: Ilabi chi jayoc Jehová yiban jun asun amanc'uan beyi chi toj bay Egipto. Caw wal chi bilaj juntzan comon dios bay tu' satak Cham, cax chi xiw c'apax aj eb anima aj Egipto tu'.

² Chi yalon Jehová axca ti': Ok wak' pojchajtok eb aj Egipto tu', cax ok yak'len aj eb owal yin junjun. A eb yamigo ba ok yak' eb owal, axa conoblak ok mitx'lej ba yin owal, yetok c'apax nacionlak ok yak'lej owal.

³ Ok wak' etax el nabal eb, cax ok etaxtok masanil tzet yetal nabil yuj eb, xan ok yal ba eb bay comon dios, c'al bay eb ajbal, yetok bay pixan camnak, c'al bay eb naom el k'anej.

⁴ Ayin ton Jehová Yajaw in yin Masanil chi wala', tol ok waoc junok rey bay Egipto tol yob is nabal, caw wal ok'bal c'ul ok yun eb anima yuj, xi Cham.

⁵ Ok lajwok a' aej Nilo, takinxac'al ok yuncan bay yul is be a' tu' masanil.

⁶ Toxac'al ok aj jabil bay be a' tu', yujtol a masanil a' chi el yakan bay Egipto, ok aytek a', masantac'al ok yal takajok. A te aj, c'al an junco ok takajok.

⁷ A masanil an junco ay bay tilak a' Nilo, yetokc'al masanil tzet awojal awbil bay tilak a' tu', ok takajok, ok c'ayajok.

⁸ A masanil eb mitx'om txay bay a' Nilo tu', ok c'uyuyok eb yuj cusc'ulal. Toxac'al ok cuscan aj eb chi yaytok is txim yul a'.

⁹ Cabtakxac'al ok yuncan aj c'ul eb chi xion an lino. Axa eb chi chemon an, toxac'al ok somchajcan el c'ul eb.

¹⁰ Toxac'al ok taccan el c'ul eb chi watx'nen an k'apej, cabtakxac'al ok yuncan aj c'ul eb mulnajwom.

¹¹ Yelxac'al c'am nabal eb yajaw yayji bay conob Zoán. A eb aom oc nabalej bay Egipto, c'amxa jabok yopiso nabal eb tu'. Tzet-xac'al yuj xan chi tec'baj ba eb yalon bay cham reyal Egipto: Ayon ti' yinatil on eb aj nabal, yinatil on eb rey yettaxc'al payxa, xinaj eb.

¹² Ach reyal Egipto, ¿baytal ay eb a aj nabal tinani', yet watx' chi tx'ox eb, c'al yalon el eb ayach tzet yetal nabil yin Egipto yuj Jehová, Cham Yajaw yin Masanil?

¹³ A eb yajaw bay conob Zoán, c'am is nabal eb; a eb yajaw yayji bay conob Menfis, max yak' ba eb ikbelay c'aytok. A eb yajaw tu' max ikbantok eb aj Egipto yul beal man watx'ok.

14 Max yaoc Jehová some'ulal xol eb, a ton eb chi iontok eb aj Egipto yul beal man mojok. A masanil tzet yetal chi yunej, lajan wal axca junok uq'uem an tol chi xabi, cax chi telc'oj aj xol is xaw tu'.

15 C'amxa eb aj Egipto chi je' colon is conob caxc'al beyom ma meba', caxc'al caw wal mimanbil, ma man ojtabbilok, c'amxa chi je' colwaj eb.

16A wal yet jun c'ual tu', a masanil eb aj Egipto, lajanxac'al ok yuncan el eb axca eb ix ix, caw wal ok bilaj eb yuj xiwc'ulal yet ok yilon eb yion aj Jehová is k'ab yin eb, a ton Cham Yajaw yin Masanil. 17Caw wal ok xiwaj eb aj Egipto tu' satak eb aj Judá. Asan yet ok naon eb aj Egipto tu' tzet ok yun k'anabax Judá yuj Jehová, Cham Yajaw yin Masanil yin eb, cax ok xiwaj eb. 18A yet jun c'ual tu', ay oyeb conob bay Egipto ok yal hebreo, cax ok locban eb bi Jehová Cham Yajaw yin Masanil. A junok juntzan conob tu' ok yik Conob C'u.

19A yet jun c'ual tu' ay junok altar tol yet Jehová yayji yul makbej Egipto tu'. A bay cawilal is mojonai is makbej, a tu' ok ilay aj wan junok ch'en ch'en yuj yibanilal aj can Jehová. 20A juntzan tu' ok oc yin tx'oxbanilejal tol a bay Egipto ay mac chi oc ayilal bay Jehová, Cham Yajaw yin Masanil. A yet ok el yaw eb k'anon colwal Cham yuj eb chi etnen eb, ok yatek Cham jun colwajwom bay eb, yet ok col-lay eb yuj. 21Ok tx'ox wal ba Jehová bay eb aj Egipto, ok ojtakeknelay wal el Cham yuj eb, ok oc eb yin ayilal bay, cax ok yak'on tz'a eb xajanbal c'al ofrenda. Ok yak'on eb ti' bay Cham c'al yiken eb. 22Ok yatek Jehová junok miman yailal bay Egipto, ok lajwok tu', ok yak'on watx'jok ajok. Ok meltzotjek eb yul k'ab Jehová, cax ok yabenc'ulnelay eb yuj Cham.

23A yet jun c'ual tu', ay jun miman be ok toktac'al bay Egipto masantac'al ok apnok oc bay Asiria, xan a eb aj Asiria tu', ok je' yapni oc eb bay Egipto, ac'ala' eb aj Egipto, ok je' yapni oc eb bay Asiria, xan a cab conob tu' junnejxac'al ok yun yoc eb yin ayilal bay Jehová.

24A yet jun c'ual tu', a eb israel, ok yaoc ba eb yetok eb aj Egipto, c'al yetok eb aj Asiria. A yuj oxeb conob tu' xan ok yak' Jehová watx'c'ulal bay masanil yulyibank'inal. 25A Jehová, Cham Yajaw yin Masanil ok yak' watx'c'ulal yiban eb, cax ok yalon axca ti': Ayin chi wak' watx'c'ulalil yiban in conob Egipto, c'al yiban Asiria, a ton in mulnajbal, c'al yiban Israel, tol in satak yayji ocok, xi Cham.

Ok ayc'ay Egipto c'al Etiopía yuj Asiria

20 1A Sargón reyal Asiria, a max chektok is comandante yetok eb soldado bay conob Asdod, yuj yak'on eb owal yin, cax max ayc'ay yuj eb. 2A yet max oc owal tu', max yalon Jehová bay Isaías c'ajol Amoz axca ti': Iel jun el pichilej ayoc oj tu', c'al a xanab, xi Cham.

Max yiken Isaías yunen axca tu', max yion el is xanab c'al is pichil, asanxanej yul is pichil max can yin. 3Lajwi tu xin, max yalon Jehová: A

in chekbej Isafas, yin oxeb abil max ec'jab yin c'am oc is xanab, asan yul c'apax is pichil ayocok yuj tx'oxbanilal yin Egipto, c'al yin Etiopía. ⁴Yujtol a reyal Asiria ok iontok eb aj Egipto, yetokc'al eb aj Etiopía yin presoal, caxe'al icham anima ma ach'ej, ok ilaytok eb yin c'am xanab eb ayocok, c'al yin tol t'iran el eb, toltax is chop eb t'iran eltek yuj yel q'uixwil eb. ⁵A wal eb anima max yaoc Egipto, c'al Etiopía yipok is c'ul, ok xiwcan aj eb, c'al q'uixwi aj eb yuj tzet ok utlay cab conob tu'. ⁶A wal yet jun tiempoal tu', ok yal masanil eb cajan bay tilak a' mar ti': Ilek wal tzet max yuncan mactxel tol ayoc yipok co c'ul, mac bay chi jal co ba, cax chi co k'anon colwal jetok, yet ok on is col bay reyal Asiria jaloni: ¿Tzetto wal ok yun co colon co ba ayon ti'? Xi eb, Xi Cham.

K'anej max al-laycan el yuj yayc'aybal Babilonia

21 ¹Juntzan k'anej max al-laycan el yin tz'inan tx'otx' bay ti a' mar. Axca wal junok owal cak'ek' chi ec' bay tx'otx' Néguev, caytu' ok yun tit c'aybanilal bay tz'inan tx'otx' bay ay is may.

²Ayxa is may jun tzet yetal max tx'ox Dios wil ti': A mactxel yob is nabal yin yet animail, yobc'alta' chi yunej. A mactxel c'aywajwom, ayc'alta' tzet chi yak' lajwok. Asek yin owal ex soldado aj Elam. Ex aj Media, ocanek oyan yin conob Babilonia. A Jehová ok ak'on lajwok yailal max yaoc jun conob tu'.

³Caw ya' in mimanil chi wabej, toxac'al chin ec' tx'umumok yuj yail axca chi yun ix ix chi watx'ji c'ul yuj unin. Chin oc yin bilc'ulal yuj tzet chi wabej, chin xiwaj yuj tzet chi wila'.

⁴Sombinakxac'al ay in nabal, caw wal yobxac'al in c'ul chi wab yuj ay is may. Caw wal watx' chi wab yet junjun yayc'ualil; axa tinani', mayal yutcan aj ba yin xiwc'ulalil ayin.

⁵Max watx'nej ay eb meña, c'al yaon ay eb wixlubej; lanan low eb c'al yuq'uen a' eb, cax chi oc jun aw axca ti': Ajaneq wan ex yajawil soldado, watx'nejek e ba yetok e makbal julbalej, xi max wabej.

⁶Yujtol a Jehová max alon ayin axca ti': Ocokab junok makwajwom, yet watx' chi yal masanil tzet chi yila'.

⁷Tatol ok yil tit carruaje tok'bil yuj cac'onok chej, ma anima ayoc yiban no burro, ma yiban no camello, chi cam wal yiloni, tzetbil yili, xi Cham.

⁸A jun makwajwom tu' max el yaw max yaloni: A bay chin makwaj ti' Mamin, ayinc'al ec' junjun c'u, c'al junjun ak'bal yin in makwaji.

⁹Axa tinani', chi wil tit jun carruaje tok'bil yuj cac'on chej, xi jun makwajwom tu'. Ay jun mactxel chi aloni: Mayal ayc'ay Babilonia, mayal ayc'ayi. Masanil is diosal eb mayal pojtok, wekanxac'al tok sat tx'otx' xi, xi nak makwajwom tu'.

- 10 Abek ex wet conob, tol max ex tec'lay wal ay yuj eb aj Babilonia, axca chi yun tec'lay ixim trigo. Lanan walon ayex tzet yetal max wabej, tzet max yal Jehová, Cham Yajaw yin Masanil, a ton co Diosal ayon Israel on ti'.

K'anej max al-laycan el yin conob Edom

- 11 A k'anej ti' max al-laycan el yin conob Edom: Ay jun mactxel max awjitektac'al ayin bay Seir: ¿Jantakto sakbi tinani', ach makwajwom, jantakto sakbi? Xi.
- 12 Max in tak'wi axca ti': Toxa chi sakbi, palta ok jay pax ak'balil junelxa. Ta chochej cha k'anlej junelxa, meltzojan ul a k'anlej, quin chi bay.

K'anej max al-laycan el yin Arabia

- 13 A juntzan k'anej ti' max al-laycan el yin Arabia: Ex txonjom aj Dedán, tol chi ec' ak'bal e yuj bay xolak te' bay Arabia,
- 14 elanektok e chaon jun mac ay is takintial, cax che yak'on aej yuq'uej. A ayex cajan ex bay conob Tema, elanektok bay chi ec'tok eb chi toj elajok, cax che yalten loj bay eb.
- 15 Yujtol lanan yelaj eb bay ch'en espada, a ton bay ch'en espada caw wal el ye, bay julbalej tol watx'xa yayji yet chi jul-lay elok, a ton bay ow wal yak'on owal.
- 16 A Jehová max alon ayin axca ti': A wal yet jun abil tinani', axca chi yun bison junok mulnawom is tiempo, mayal xam lajwi masanil is mimanbilal conob Cedar.
- 17 Jaywanxanej eb julwajwom, a ton eb ak'om owal bay Cedar tu' ok canok. Cay wal tu' chi yun walon ayin Jehová e Diosal in, ayex israel ex ti', Xi Cham.

K'anej max al-laycan el yin Jerusalén

22 1 A ton juntzan k'anej ti' max al-laycan el yin jobeal bay chi tx'oxlay el tzet nabil yuj Jehová: ¿Tzet chex oni, xan e masanilxac'al chex ajtok yibanlak na?

- 2 Toxac'al chex weklab yuj tzalojc'ulal, chi el e yaw yuj k'in. Manak yuj espada, tamwal xol owal max cam eb e camnak.
- 3 Masanil eb e yajaw, ok tok eb elajok, palta ok michchaj eb, yet c'amto chi julwaj eb. A wal eb soldado tol caw wal jelan, najattac'al ok tok eb elajok, palta ok michchajc'alta' eb.
- 4 Yuj tu' xan chi wala': Elanek in c'atan, tol chi wochej chin ok' sic'libil. C'amxa chin e mimanc'ulnej, yuj jantak yatakilal ok jayoc yiban in conob.
- 5 Yujtol a Jehová, Cham Yajaw yin Masanil, mayal yala' tol ok jay wal oc jun c'ual yet ay mimek xiwc'ulal, uchlejibail, c'al somec'ulalil

bay jobeal bay chi tx'oxlay el tzet nabil yuj Cham. Ok uchlay ay muralla, ok ablay yel yaw eb aj conob tac'al bay jolomlak witz.

⁶ A eb aj Elam, lanan watx'nen eb is julbal, ayxa oc eb yulak is carruaje tu', c'al yiban is chej. Axa eb aj Kir, lanan yion eltek eb is makbal julbalej.

⁷ A masanil juntzan jobe watx' yili e yinlak, nojnaxxac'al el yuj carruaje; axa eb ayoc yiban chej, lanan yoc eb yak'on owal bay puertail e conob.

⁸ A tzet ayoc yenelok Judá, mayal lajwi ayok.

A yet jun c'ual tu', max e yaoc e nabal yin juntzan mitx'k'abej yet owal wajan ec' bay Salón K'akte' yet Líbano. ⁹⁻¹⁰ Max e yiloni, tol xiwilxa bay ay pojilal is murallail conobal David, max c'oli e yilon nalak bay Jerusalén; max e yuchon ay juntzanok na tu', yuj e yaon oc yipomalok muralla tu'. Max e yak'on noj jun bay chi wajay a' aej bay yalan tu'. ¹¹ A bay nan xol cab muralla max e watx'nej jun wajbal aej, a tu' max tojcan a' aej ay yul jun wajbal aej tol payxataxi. Palta maj cam e naon yin Cham max iontek masanil juntzan ti', cax c'am yelapnok yul e sat Cham max naon juntzan ti' yettaxc'al payxa.

¹² A yet jun c'ual tu', a Jehová Cham Yajaw yin Masanil max ex awten yin e yok'i, c'al yin e c'uyuyi, yin e tzukon el xil e jolom, c'al e yaon oc el pichilej, yuj e tx'oxon el e cusc'ulal yuj e yobtakil, palta maj yal e c'ul.

¹³ A ti' e yet, asan tzalojc'ulal che yun yin e k'in. Che yak' cam no wacax c'al no calnel, chi oc loj c'al uq'uej vino e yuj. Che yaloni: Lowokonek, juq'uek an, yujtol talaj a yet yecal chon cami, quex chi.

¹⁴ Axa Jehová, Cham Yajaw yin Masanil max tx'ox ba ayin, cax max yalon wal ayin yin jichanil: A jun yobtakil chi yun eb ti', man ok c'ayil yul in sat yin cac'al tu', palta ok cam eb yuj, xi Cham.

K'anej yin jun mayordomo bay yatut cham rey

¹⁵ A Jehová, Cham Yajaw yin Masanil max alon ayin: Asi', il Sebna, mayordomo yayji bay yatut cham rey, cax chalon bay axca ti':

¹⁶ ¿Tzet yetal cha watx'nej cayti'? ¿Mactxel max ak'on ekbej yet cha watx'nej aj jun mukbal camnak cayti', c'al yet cha watx'nen jun olan bay jun tzalan ti', cax cholon octok jun olan bay satlak ch'en bay ok ach canok?

¹⁷ Caxc'al miman elapnok aloni, palta a Jehová ok ach k'okontok bay najat. Yetok wal masanil yip Cham ok ach mitx'a',

¹⁸ ok ach waj c'olayok. Axca junok pelota, najat ok ach k'oklaycantok yuj bay jun tx'otx' caw wal miman. Atac'al bay tu' ok ach camok,

ata bay tu' ok oc wanaj carruaje yet a mimanbilal, ach chak'
q'uixwan eb et mulnajwomal bay yatut cham a reyal.

19 Axca ti' yalon Jehová: Ayin ok ach wiel bay ayach oc ti', cax ok ach
in k'okon el yin opiso.

20 A yet jun c'ual tu' ok wawtej in chekbej Eliaquim, is c'ajol Hilcías;

21 ok waoc a pichil chaoc yin opiso tu' yin, c'al a cincho yet a
mimanbilal, axa wak'oncan ekbej tu' bay. Axca wal mamej ok yun
xol eb cajiym bay Jerusalén, yetokc'al bay xol conob Judá.

22 A bay yul is k'ab ok waoc llaveal yatut eb rey yin yinatil David;
c'am mac ok je' makchen puerta bay tol a' ok jakonok, tamwal ay
mactxel ok je' jakon bay tol a' ok makchenok.

23 Caw wal watx' ok yun waon ocok, axca wal chi yun mak'laycan oc junok
te' bay sat pared. Caw wal ok oc maynejbail yin masanil eb is yican yuj.

24 A masanil eb is yican is mam, yetokc'al yinatil, a ton juntzan tu' al
ok yun yoccan yiban, axca yoc locan vaso, c'al xij, c'al xalu yin
junok te' mak'bil octok sat pared.

25 A yet jun c'ual tu', a jun te' watx' mak'lay ocok, ok eltek ocnajok
cax ok ayc'ay yetok masanil tzet yetal locan aj yin tu'. A masanil
juntzan tu', ok pojtok, xi Jehová, cachi, xi Cham.

A ton Jehová max alon juntzan k'anej ti'.

K'anej max al-laycan el yin Tiro c'al Sidón

23 1 A juntzan k'anej ti' max al-lay yin conob Tiro: Elokab e yaw yuj bilc'ulal
ex iom bey barco chi tit bay Tarsis, yujtol mayal uchlay ay Tiro, c'amxa
na tamwal ayto bay chi oc c'alan barco. Atac'al bay Chipre max al-lay e yabej.

2 Tz'inc'al quex chi, ex cajiym bay tilak a' mar, ex txonjom aj Sidón, a
ton ex tol che chektok e manjom bay k'axepaltok a' mar.

3 Chi apni oc eb manjom tu' bay Egipto manon ixim trigo, chi el bay tilak a'
Nilo cax chi txonon eb bay nacionlak. A ton yin tu' che yieltek tzet che yi'.

4 Q'uixwanek aj ex aj Sidón, axcaxac'al tol chi yal a' mar tol miman
yip axca ti': Lajanxac'al max wuncan axca junok ix ix tol
manc'alta' yojtakok yail yalji unin, tol c'amc'alta' winak unin c'al
ix unin max yil ch'ibok, xi mi a' mar.

5 A wal yet ok apnok oc yabixal jun ti' bay Egipto, toxca wal ok oc eb
yin bilc'ulal yuj tzet max uj bay Tiro.

6 Ok yal eb: K'axpojanek ec'tok bay Tarsis. Elokab e yaw yuj cusc'ulal,
jantak ex cajan ex bay tilak a' mar, xi mi eb.

7 ¿A mi jun e conob ti' tol ayc'alta' yet payxa, tol chaom k'in c'alta'a?
¿A mi jun ti' max tojtac'al najat yin watx'nen ay conoblak?

- ⁸ ¿Mactxel max naon jun ti' yin Tiro, jun conob tol yet eb rey yayji ocok? A eb txonjom bay tu', mimek winac'e'al yayji oc eb, caw wal mimanbil eb txonjom bay tu' bay yulyibank'inal ti'.
- ⁹ A Jehová, Cham Yajaw yin Masanil max naoni, yuj yilay ay masanil eb chi maynej ba, yuj yayc'ay eb ay yipalil sat tx'otx'.
- ¹⁰ Ex aj conob Tarsis, saklemnejektok e ba bay sat tx'otx', axca chi yun yel a' Nilo yul is be. C'amxa mactxel ok ex tenchanenok.
- ¹¹ Mayal yatok Jehová is k'ab yiban a' mar, mayal yak' bilaj masanil nacionlak, max yala' tol chi lajwi ay masanil cuartel ay yul makbej Canaán.
- ¹² Max yalon Cham bay eb aj Sidón axca ti': Bekek e chaon k'in ex aj Sidón tol mayal ex etnelayi. Caxc'al mi chex tojcan bay Chipre, tamwal tol ok ex xew jabok bay tu', xi Cham.
- ¹³ Ilek wal tx'otx'al eb caldeo. A ton jun conob ti' ok yacan oc eb conob Tiro cajlobalok no xolakteal no'. Ok watx'nej aj eb torre bay yinlak conob Tiro, ok yuchon ay eb mimek na. Manak eb aj Asiria ok unen jun ti'.
- ¹⁴ Elokab e yaw yin bilc'ulal ex iom bey barco yet Tarsis, yujtol mayal uchchaj ay jun conob ayoc yipok e c'ul.
- ¹⁵ A yet jun tiempoal tu', a Tiro ok tokcan c'ayc'ulal yin 70 abil, axca ton is k'inal junok rey. A yet ok lajwok 70 abil tu xin, catatu' ok jay wal oc yiban Tiro axca tzet chi yal jun bit chi bitnelay yin jun xal ajmul ix, bay chi yal axca ti':
- ¹⁶ Ach ajmul ix, c'amxa mac chach naoni, itok a arpa, cax chach ec' xol conob ti', watx' chot aon oc a son, cax cha bitnen xiwilok bit, talaj c'uxan chach nalaytek, xi jun bit tu'.
- ¹⁷ A ton yet ok lajwok 70 abil tu', catatu' ok chaon txonjok Jehová eb aj Tiro junelxa, c'al yoc pax eb yin yak'on yochwan xolak nación ay bay masanil sat tx'otx' ti'. ¹⁸ A jantak ok yi' eb tu', yet Jehová ok yunej. C'amc'al tzet ok c'uaytok, palta tol ok ak'lay bay eb chi ak'on serbil Cham, yet watx' chi man eb mimanok is lobej, c'al manon eb pichilej watx'.

Yailal yiban tx'otx' tx'otx'

24 ¹ Ilek wali, a Jehová ok q'uis yiban tx'otx' tx'otx' ti', toxac'al ok can t'iran tx'otx', yujc'al pakon aj sat tx'otx', cax ok yuchon c'apax saklem masanil eb cajan bay.

² Lajanc'al ok yun eb sacerdote yetok eb conob, lajanc'al ok yun eb cham patronej yetok eb mosejal, lajanc'al ok yun eb xal patronej yetok eb ix mosejal, c'al eb chi manji, yetokc'al eb chi txonji, c'al

eb chi ak'on majanil, yetok eb chi oc majan, yetokc'al eb chi ak'on yin jecojal, c'al yetok eb chi oc jec.

3 Toxac'al ok el t'iran tx'otx' tx'otx' ti', yujtol ok ilaytok masanil tzet yetal watx' ay bay. A ton wal juntzan ti' max yal Jehová.

4 A tx'otx' tx'otx' ti' ok takajok, cax manxa watx'ok ok yun yili. Masanil yulyibank'inal ok takilok; masanil eb mimek winak sat tx'otx' ti', lanan lajwi ay eb.

5 Max etaxtok tx'otx' tx'otx' yuj eb cajiym, yujtol maj yun eb axca leyal, max ten eb chekbanil Dios, max yetnejtok eb trato yetok Cham, a ton trato watx'nebil tol ayc'al yin tojbalk'inal.

6 Yuj tu' xan max titcan jun catab yiban tx'otx' tx'otx' ti'. A masanil eb cajan sat tx'otx', chi yab eb yail yailal. Yuj tu' xan a eb cajiym, lanan c'ayaj eb, jaywanxanej mactxel ayic'ok.

7 C'amxa vino, mayal oc yabil an uva. Ay mactxel max ayji yin tzalojc'ulal, axa tinani', yinxac'al cusc'ulal ayic'ok.

8 C'amxa k'in bay chi oc tambor c'al arpa.

9 C'amxa mac chi uc'wi an yet chi oc son c'al bit. A an an tu', c'a'xa yuq'ui chi yab eb chi uc'wic'alta' an.

10 A conob tenomtak, uchquiltakxac'al yayji, c'amxa mac chi je' yoctok yul junok na.

11 A eb anima, toxac'al chi ok' eb yulak calle, yujtol c'amxa vino. Mayal lajwi tzalojc'ulal; a tzalojc'ulal tu', mayal c'ayaj bay tx'otx' tx'otx'.

12 A conob mayal etaxtok, axa is puertail mayal pojtok.

13 A bay masanil nacionlak ay bay sat tx'otx' tx'otx' ti', jaywanxanej anima ok canok. Axcaxac'al junjunokxa sat te' chi cancan yet mayal mak'lay aytek sat te olivo yet cayelal, axca c'apax chi yun cancan junjunxa an uva yet mayal ec' saylay yet cayelal, caytu' co yuncanok.

14 A eb okto can tu', ok el yaw eb yuj tzalojc'ulal, ok aj wal nuk' eb bay yayub c'u yin yalon el eb mayk'ak'al Jehová.

15 Yetok c'apax bay yichcan, yetokc'al juntzan nacionlak ay bay tilak a' mar, tol ok yal eb watx' k'anej yin Jehová is Diosal Israel.

16 Ok ablay bitni masanil bay tilak el tx'otx' tx'otx', yuj yilay aj can conob tol tojol yayji.

Palta ayin chi wala': ¡Ay, ok'bal in c'ul, lanan in lajwi ayok! ¡A eb yob is nabal tu', caw wal yob tzet chi yun eb!

17 A wal eb cajiym sat tx'otx' tx'otx', lajan wal ok yun eb yetok no no', tol uktebil oc yuj mac chi ukteni. Ay is may yayc'ay no' yul junok olan, ma yul junok yal.

- 18 A no' chi elcan yul k'ab mac chi ukten ec'ok, axa yul olan chi ayc'ayi; axa no' chi ajtek yul olan tu' junelxa, axa bay yul yal chi ayc'ayi. Ok ayc'ay jun miman yax nab, cax ok bilaj cimiental yich tx'otx' tx'otx'.
- 19 Yelxac'al miman ok yun bilaj tx'otx' tx'otx', ok tziclay wal sic'libil, cax ok pojtok.
- 20 Toxac'al ok ec' k'ek'on tx'otx' axca uq'uem an, toxac'al ok wacxok aj axca wacxi junok lanchu yuj cak'ek'. Yujtol a is mul eb anima, max ec'xac'al yiban, xan ok telc'ojxac'al, cax c'amxa bak'in ok ajwanok.
- 21 A yet jun c'ual tu', a Jehová ok aon oc yailal eb ay yikbej xol cak'ek' bay chi ec' eb, yetokc'al eb rey bay sat tx'otx' ti'. Ok alay oc yailal eb cayti'.
- 22 Ok wajlay oc eb axca chi yun wajay oc junok bulan aj preso yul junok olan. Ok makay eb mimanok tiempoal, catawal tu' ok alay oc yailal yiban eb.
- 23 A yet jun c'ual tu', ok yajawbok Jehová, Cham Yajaw yin Masanil bay tzalan Sión, a ton bay Jerusalén. A yet tu', toxac'al ok cakbok el xajaw c'al yetok c'u yuj q'uixwilal, yujtol yin wal mimek mayk'ak'al ok yajawbok Cham bay satak eb yicham winakil is conob.

Bit yin aloj watx' k'anej bay Dios

- 25** ¹Mamin Jehová, in Diosal ach. Ayin ti' ok wal watx' k'anej en, yujtol mayal ak' yun tzet yetal c'ayubtak nabil oj, tol watx' yayjican yettaxc'al payxa.
- ²Axcaxac'al junok bulan ch'en ch'en max yuncan juntzan conob oj. A conoblak tol caw wal tec'an yayji, mayal pojcantok. Mayal ak' lajwok ay is despacho eb ajc'ul oc jin, c'amxa yechel ok ca watx'nelay aj junelxa.
- ³Yuj tu xin, a eb anima yaxc'ayinak, ayxa elapnok yul sat eb, ok xiw eb anima yelxac'al ay yip ayach.
- ⁴Yujtol a ayach chi je' colon ba eb meba', tol is Colomal ach eb ayoc yin yailal yuj cawxinakil. A juntzan anima caw wal yob c'ul, lajan wal eb axca owal yax nab, lajan c'apax eb axca k'ak'al yakan c'u bay takin tx'otx'. Palta ach chon ebaj axca junok ch'en ch'en; chon eban bay junok owal yax nab, c'al bay yowal yakan c'u.
- ⁵Caywal tu' chi yun eon ay is maynejbail eb ajc'ul oc jin. Axca wal yoc numnaj yowal yakan c'u yet chi oc yewanil junok asun, caywal tu' chi yun bekon eb yob c'ul yel yaw oj.
- ⁶A bay tzalan Sión ti', a ok watx'nej Jehová Cham Yajaw yin Masanil junok miman loj bay masanil nacionlak, wal loj tol manxa chialok, c'al vino axac'al ocok.

- 7 A bay jun tzalan ti' ok yiel Jehová cusc'ulal ayoc yiban masanil nación, axca junok k'apej bac'an oc yin junok anima.
- 8 Ok yak' lajwok Jehová camich yin junelnej. Ok joc'ay Cham yal sat masanil anima, cax ok c'ayaj bay masanil yulyibank'inal is q'uixawc'ulal is conob yuj. Cay wal tu' yaloncan Cham.
- 9 A yet jun c'ual tu' ok jal axca ti': A ton wal Jehová co Diosal ti', asan wal Cham max jaoc yipok co c'ul, yujtol a' max on colon elok. Jak'ek wal tzalobjbok co c'ul, yujtol a Cham max on coloni, con chiek.
- 10 A wal Jehová ok taynen tzalan Sión ti'. Axa Moab, lanan tec'lay ay yuj Cham bay yul is conobal, axca chi yun tec'lay aytok an ch'im xol tza' no no' ay yul junok olan.
- 11 Chito wal el jaan is k'ab Moab tu', axca chi yun junok chi mak'on a' aej; caxc'al chito yak' yip, palta ok lajwok ay is maynejbail yuj Cham.
- 12 Ok ayc'ay mimek murallail conoblak eb yuj Jehová. Ok yuchayok, cax toxac'al ok aycan wekan sat tx'otx' yuj.

Bit yuj chi ayc'ay owal yuj

26

1 A yet jun c'ual tu', ok co bitnej jun bit ti' bay yul is makbej Judá:

- Ay wal jun co conobal caw wal tec'an yayji. Tol a wal caw Jehová chi coloni, yujtol axca muralla yayji Cham.
- 2 Jakek is puertail co conob ti' yet chi octok jun nación tojol cax yikem.
- 3 Mamin Jehová, ach chak' ayjok ec' is junc'ulal mac tol tec'anc'al yayji is nabal, yujtol asan ach ayach oc yipok c'ul.
- 4 Ayokabc'al oc Jehová yipok co c'ul, yujtol a Cham chi je' con is colon yin tojbalk'inal.
- 5 A' chi ak'on ayc'ay eb lues, cax chi yion ay eb conob tol ch'aan, atac'al bay sat tx'otx' chi ay weknaj yuj,
- 6 yet watx' chi tec'lay ay yuj eb yaynakil, c'al yuj eb meba', xi jun bit tu'.
- 7 A be eb watx' is nabal, tojol toni. Ac'alxác'al chotcantok be eb, Mamin.
- 8 Mamin Jehová, chi jechbanej a tx'oxon aj a ba, yin a beyc'ulnen eb conob. A yochwan co c'ul tol chi nalaytek tzet ayji ocok.
- 9 Asan en ayoc in nabal yet chi ec' ak'bal. Yetok wal masanil in c'ul chach wochej. A yet cha beyc'ulnej el tx'otx' tx'otx' ti', chi nachaj el juj ayon cajan on bay yulyibank'inal ti', tzetbil wal yayji oc a tojolal.
- 10 Caxc'al mi ay a watx'c'ulal yin eb yobtakwom, palta c'am chi yikej eb yunen tojolal. Caxc'al mi xol eb anima watx' nabal cajan eb, palta ac'ala' beybalnen eb yobtakil. Tok ay yelapnok a miman watx'c'ulal yul sat eb.

- 11 Mamin Jehová, ach ti' watx'xa yayji yailal eb oj, palta c'am chi nachaj el yuj eb. A yet ok yilon eb a camc'ulal yin a conob, a ton wal yet ok aon oc yailal yin eb ajc'ul tu', toxac'al ok q'uixwokcan aj c'ul eb. Lajwokokab el eb Mamin, yuj jun c'aybanil watx'xa yayji oj yuj eb ajc'ul oc en.
- 12 Mamin Jehová, oj wali xan watx' ok yun jayji ec'ok, yujtol oj xan chi yi ba masanil tzet chi junej.
- 13 Mamin Jehová co Diosal, ay juntzan eb cham anima max oc co yajawilalok on, palta asan ach chach jaloc co Yajawilok.
- 14 A eb tu' mayal cam eb, tokwal okto ictzoj aj eb. C'amxa yechel ok txecloj aj eb junelxa, yujtol mayal aoc yailal yiban eb, max ak' lajwok ay eb yin junelnej, c'amxa bay ok nalaytek eb.
- 15 Mamin, ach max ak' ch'ib a conob ti'. Max ak' ch'ibok, yet watx' chach ilay can, ach max a jitzc'altok mojonan is makbej.
- 16 Mamin, a wal nan xol co yailal max on txajli ayach yin c'ojan'c'ulal, a ton yet max aon oc yailal jiban yuj on ak'on cuenta.
- 17 Axca wal junok ix ix yobix tol lananxa yapni c'ual watx'ji c'ul, lananxa tacaj c'ul ix yuj yailal, caywal tu' max jun a satak Mamin.
- 18 Axca tol max oc unin jin, max jaben yail, axca yail unin max txecloj el jin, palta tok ay tzet max jayi. Tok ay jabok colbanil yulyibank'inal max yi ba juj, tok ay bisil anima max aj can juj.
- 19 Palta a pax eb co camnak ok ictzoj aj eb, ok ictzoj aj is mimanil eb. Ok el wayan eb ayic' xol pokok, cax ok aj yaw eb yin tzalojc'ulal. Axca wal chi yun yajol junok awoj yuj yal ak'bal chi ay bay yiban tx'otx' tx'otx', caywal tu' ok yun aontek a sakk'inal ach Jehová, yet ok aj wan eb camnak tu'.

20 Ex wet conob, ocanektok yul e na, cax che makchencan eltek e puerta e yintak. C'ubajek el e ba janic'ok, masantac'al ok yal yec'tok yowal c'ul Jehová.

21 Yujtol ok eltek Cham bay yul is despacho, yuj yaon oc yailal yiban masanil mactxel cajyom bay sat tx'otx' tx'otx' ti'. Manxa ok c'ubaj el tx'otx' tx'otx' eb mak'bilcamok, palta tol ok txecloj masanil jantak yobtakilal max uj yiban.

Bekbanilal Israel

27 1A wal yet jun c'ual tu', ok k'anbalnej Jehová yespada tol al ay is may, cax tol el ye, yin yaon oc yailal yiban no Leviatán, a ton no labaj jelan toj jululok, cax xoyquiřtak chi yut ba. Axca tu' ok yun mak'lay cam no dragón ay bay yul a' mar.

2 A yet jun c'ual tu' ok yal Jehová: Bitnejek an uva tol manxa watx'ilok.

3 Ayin Jehová in ti' chin taynej an, coc'takc'al chi waoc yal an. Chin taynej yet c'ualil, c'al yet ak'balil, yet watx' c'am tzet chi oni.

- 4 C'amtek wowal yin. Matawal ay q'uix, ma yobal ac'un ayaj in satak, chi mi in tec'ayok, chi wak'on tz'a yin junelnej.
- 5 Ta chi yochej eb ajc'ul oc yin in conob k'anon in colwal, ocokab eb yin junc'ulal wetok, xi Cham.
- 6 A yet yajtok tu', a eb conob yinatil Jacob, ok yi pax eb yip junelxa; a Israel ti', axca wal tol ok woljok, cax ok yak'on pax is xumaquil, ok yak'on pax nojil yulyibank'inal ti' junelxa yuj sat.
- 7 A Dios maj yak' yailal yiban Israel axca wal max yun yak'on yailal yiban eb yajc'ul eb. Yujtol man masanilok Israel max mak'cam Cham, man axcaok max yun mak'on cam masanil eb chi mak'on cam eb.
- 8 Max yaoc Cham yailal yiban is conob yin tojcan eb preso. Axca chi yun xulay bey matz'il trigo yuj owal cak'ek' chi tit bay yichcan, caytu' chi yun yilay bey is conob tu'.
- 9 Palta xin, ok ak'lay mimanc'ulal yiban is mul eb yinatil Jacob, asan tatol chi coc'axtok masanil yaltar eb comon dios yuj eb, axca chi yun pojtok ch'en tan yet chi pol-layi, c'amxac'al junok te te' yechel Asera chi cani, tamwal altar yet incienso yuj yilay can is comon diosal eb tu'. Ta axca tu' ok yunej, ok jolayc'ay is yobtakil eb.
- 10 A conob tol tec'an yayji, masanil chi lajwi ayok, axcaxac'al na tol c'amxa yajaw, axcaxac'al bay c'am anima, tz'ininixac'al. Lobal no' chi yuncanok bay chi xew no'. A ton bay tu' xililixac'al chi yutil no' xaklak te';
- 11 axa yet takinx te' chi jay eb ix ix wajon aj k'ablak te' maxax k'ajaytek, cax chi yaon oc eb is k'ak' yetok. A eb conob ti', caw wal c'am chi nachaj el yuj eb, yuj tu' xan a Cham max watx'nen eb, c'amxa chi cusoc c'ul yin eb, tamwal chito tx'ox is yabenc'ulal yin eb.
- 12 A yet jun c'ual yet yajtok tu', ay wal tzet ok yun Jehová, axca tol ok tec'wok trigo ok toktac'al bay a' Éufrates masantac'al bay a' elom aej bay Egipto. A pax ayex israel ex ti' xin, yin junjunal ok yun e sic'lay aj yuj Cham.
- 13 A yet jun c'ual tu', ok xulay jun miman trompeta can yul nuk'. A mactxel c'aynakcantok bay Asiria, yetokc'al eb ibilcantok bay Egipto, ok jayoc eb ul yaon ay ba bay Jehová bay Jerusalén, bay jun tzalan yet ayilal.

Yabixal conob Samaria

28 ¹Ok'bal c'ul Samaria, miman conob yul is sat eb uq'uem an yul yet Efraín. Yelbubal jun ac'al caw wal yax sat yayji Samaria; axa tinani', axca takin corona yili, yujtol a eb is conob, k'aynak eb yin uq'uej an.

- 2 A Cham Yajaw max sic'on el jun winak xiwil yip, yet chi yak' owal yin Samaria. Ok jay nak tu', axca chi yun jay yax nabil sakbat, axca caxxuchum uchwajwom, axca wal yak'on yowal a' aej chi bey toji, cax chi el a' elom aej yul is be. Yuj is yipalil jun tu', xan ok uchajtok Samaria.
- 3 A jun conob miman yayji yul sat eb uq'uem an tu', ok tec'ay nak ay yip tu'.
- 4 A jun takin corona, yelbub jun ac'al yax sat tu', ok c'aylay elok, axca wal sat te higo chi pet lolok, tol ayman chi loaytok mactxel chi iloni.
- 5 A wal yet yajtok tu', a yin Jehová Cham Yajaw yin Masanil ok maynej ba eb is conob maxto cani, axca chi yun maynen ba junok yuj is corona.
- 6 A Cham ok ak'on yun eb juez tojolal bay meñail beyc'ulal, ok yak' c'apax yip eb soldado chi taynen conob.

K'anej chi al-lay yin conob Jerusalén

- 7 Ay juntzanxa eb chi ec' k'ek'on yuj an, cax chi quistalbi el eb yuj yowal an, a ton eb sacerdote c'al eb chekbej Dios. A yet uq'uem an eb, chi yil eb elaw; a yet max toj an jolom eb, yob chi yut watx'nen el eb is k'anej eb anima.
- 8 Yujtol nojnak masanil meña yuj is xaw eb, c'amxa bay colan yuj xaw eb tu'.
- 9 Chi yalon eb anima wuj ayin ti': ¿Mactxel chi yochej jun winak ti' chi cuyu'? ¿Ma a bay eb tolto chi el yin im?
- 10 ¿Tzet wal yuj xan yin jabjabil chi yun cuywaji, ac'ala' cuybej chi yala', ac'ala' beybalej chi yala', ac'ala' chekbanilej chi yala'? ñi eb.
- 11 Xan a yin tx'ok k'anej al ok al-lay bay eb. A ti' yet eb, tol tx'ok conobal ok yak'balnej Dios k'anjab bay jun conob ti'.
- 12 A ton bay eb ti' max yal Dios axca ti': Tix wal xewilal ti', yuj tu' ak'ek xew nak c'unbinak. A ton wal sicbanil c'u lej ti', ñi Cham. Palta maj yal c'ul eb max yabej.
- 13 Yuj wal tu', yak'ban max yal eb tol a is k'anej Jehová ac'ala'c'al tzet chi yalubtanej, ac'ala' beybalej chi yala', ac'ala' chekbanilej chi yala', yin jabjabil cuywaji. Yuj wal tu', pac'an ok yun yayc'ay eb sat tx'otx', ok yasjok eb, ok occan eb yul yal, cax ok ilaytok eb preso.
- 14 Yuj wal tu xin, ex buchwajwom, tol yajaw ex bay jun conob Jerusalén ti', abek wal k'anej Jehová ti'.
- 15 Yuj wal tol max e yal axca ti': Ay jun co laj k'anej yetok camich, xan a yet ok jay uchlejbail, c'am tzet ok jay jin; yujtol a k'anej man yelok max jaoc yipok co c'ul, ok co col co ba yuj co lek'tial, quex chi.
- 16 Yuj wal tu xin, xan chi yal Jehová axca ti': Ayin wal max wacan oc jun ch'en ch'en yet yichbanilej bay Sión, tol miman yelapnok, tol sic'bil

el ch'en wuj yet chi oc bay txiquin na. C'am bak'in chi c'ayil jun yich ayay tu': a mactxel chi yaoc yipok c'ul, c'ame'al tzet chi na'.
 17 A bay jun na ok watx'jok tu', ok wak'balnej tojolal axca tx'uxubej, axa jichanil ok wak'balnej axca plomo, xi Cham.

Palta a sakbat ok c'ayon el jun ayoc yipok e c'ul, a ton lek'tial. Axa a' aej ok ec' ikoncan el e colbalba.
 18 Ok lajwok ay e laj k'anej yetok camich. Ok jay jun uchlejbaile e yin, cax ok ex cancan yalan yuj.
 19 Axa yet chi c'oli jayi, ok ex ilay bey yuj. Junjunc'al k'inibalil ok jay e yin. Axa yet c'ualil, c'al yet ak'balil, ok ex bilcan aj yuj, yet ok e yaben yabixal.
 20 Ok e yuncan el axca nak chi way bay junok c'otxan tx'at yetok junok txowej txennej sat.
 21 Axca max yut mulnaj ba Jehová bay witz Perazim, c'al bay yac'alil yul yet Gabaón, caytu' ok yut mulnaj ba yin tzet chi yochej c'ul, tol c'ayubtakxac'al ok yunej.
 22 A tinani xin, manchak ex buchwaji, yet watx' c'am chi aj can yailal e yiban. Max wab tzet max yal Jehová Cham Yajaw yin Masanil. Mayal na' Cham tol ok yak' lajwok masanil is makbej jun conob ti'.

23 Taynejek e yab tzet yetal ok wala', chi cam wal e yaben in k'anej:
 24 A yet chi toj junok mulnajwom yawon yawoj, man asanokc'al k'uoq tx'otx' chi yun yetok arado, ma rastrillo bay is tx'otx' tu'.
 25 Manmitok tol a yet mayal watx'ji tx'otx' yuj, cax chi yawontok eneldo c'al comino, cax chi yawon c'apax ixim trigo yin txolilal; axa bay tilak chi awlay cebada c'al ch'im trigo, atac'ala' makquiltakil inat.
 26 A Dios chi tx'oxon yin tzet chi yutej.
 27 Yujtol a eneldo tu' c'am chi tec'layi, tamwal chi ec' junok carreta yiban comino. Toc'al chi tenlay el eneldo yetok junok te', axa an comino xin, chi mak'lay el yetok junok c'ax.
 28 Yojtak nak munlajwom yion el bak' ixim trigo yetok junok carreta chi ec' yiban, palta c'am chi oxcac'al ijan yec'c'al yiban, talaj chi pojtok ixim bak'ej yuj.
 29 A juntzan jelanil ti', a Jehová Cham Yajaw yin Masanil chi ak'oni. C'ayubtakxac'al yoc tzet yetal chi nabalnej el Cham, cax chic'al yun yetok is jelanil.

29 ¹Ay, a wal jun conob chi yik altar yet Dios, bay max ayji ec' David! A yet ok ec'tok junxa abil, yetokc'al juntzan k'in chi ec'c'alta' yet junjun abil,
²a Dios ok yaoc eb anima bay jun conob chi yik altar yet Dios yin bilc'ulal. Ay cusc'ulal, c'al k'akawilal ok ujok, axa jun conob tu', axca junok altar ok yuncan yul sat Dios.

- ³ Ok chektok Cham is soldado yet chi yoy ba eb yin Jerusalén tu',
watx' ok yun yoc jun muralla bay yinlak, yuj makchen ajok, cax
ok oc yin yet ok yak'on owal.
- ⁴ A Jerusalén ok ilay ayok. Atac'al bay sat tx'otx' tx'otx' ok k'anjabok,
toxac'al ok numnon k'anjab ay xol pokok. Axa yul tx'otx' tx'otx' ok
eltek is k'anej, axca is k'anej mac chi k'anjab yetok pixan camnak.
- ⁵⁻⁶ Axa wal ok yunaj xin, yin wal aymanil ok yaoc Jehová yailal yiban
masanil eb ajc'ul oc e yin, ex aj Jerusalén. Ok mak'waj c'u, c'al
yec' quixcab ayxamay bili. Caw wal ay mimek owal cak'ek',
c'al owal yaxnab, c'al k'ak'ej c'aywajwom. A wal juntzan ajc'ul,
c'amxa yalbanil bisil tu', lajanxac'al ok yuncan eb axca pokok tol
coc'xac'al. A masanil eb chex etneni, toxac'al ok ilaycantok eb
axca chi yun yilaytok matz'il trigo yuj cak'ek'.
- ⁷ Masanil juntzan conob c'amxa yalbanil bisil tu', tol chi yak' owal
yin jun conob chi yik altar yet Dios, tol chi oxcac'al oyan yin, yin
yuchon ay is murallail, lajanxac'al ok yut ba eb axca junok ay tzet
chi wayichnej yet ak'balil.
- ⁸ Lajan wal axca junok tol ay wajil chi waycan ajok, axa yin is wayich chi
yila' tol chi lowi, palta a yet chi el lenaj wayan, ac'ala' ay is wajil. Ma
axca wal junok ay takintial chi waycan ajok, axa yin is wayich chi yila'
tol chi yuc'a', palta a yet chi el lenaj wayan, caw wal ayc'al takintial,
toxac'al c'unjabinak c'ul yuj. Cay wal tu' ok yun yeloc juntzan conob tol
c'amxa yalbanil bisil tu', chi oc yin yak'on owal yin tzalan Sión.
- ⁹ Beyanekc'al tok yin e c'am nabalil ayex ti'. Beyanekc'al tok yin tol
axca c'am chex ilwi jabok. Ec'anekc'al k'ek'on axca uq'uem an,
caxc'al c'am an che yuq'uej.
- ¹⁰ Yujtol axca wayan max yatek Jehová e yiban. Axca bak' satej yayji oc
eb chekbej Dios yuj eb conob, palta a Jehová max makchen el nabal
eb, axca chi yun makchen sat junok chi wayi yetok junok k'ap.
- ¹¹ Yujtol a masanil is k'anej eb chekbej Dios, lajan ok yuncan ayex axca
tzet yetal tz'ibbilcan yul jun un tol chulbil, cax ayoc selloal. Ta
chi ak'lay bay junok tol chi je' yilon un, cax chi al-lay bay axca
ti': Il jun un ti', ta xi bay, cax chi tak'wi axca ti': C'am chi je' wuj
wiloni, yujtol ayoc is selloal, xi mi.
- ¹² Ta chi ak'lay bay junok mactxel tol c'am chi je' yilon un: Il jun un ti',
ta xi bay, chi mi yal axca ti': C'am chi je' wuj wiloni, xi mi.
- ¹³ Max yalon Jehová ayin axca ti': A juntzan conob ti', yinc'al k'anejal
chin yak' serbil eb, toc'al chi yal eb tol ay welapnok yul sat eb,
palta a wal yanimail eb najat tx'uman el win, chi tz'ak yiay ba eb
ayin, palta asan juntzan chekbanil anima chi yak' eb cuylayok.

- 14 Yuj tu' xan a tzet yetal tol c'ayubtak yoqui, c'al milagro ok wunc'al bay jun conob ti', toxac'al ok c'aycan aj c'ul eb yuj. A jelanilal eb jelan, c'al yetok is yaj nabalil eb aj nabal xol eb, toxac'al ok c'aycan ajok, xi Cham.
- 15 Ok'bal wal c'ul eb chi c'ubaj el ba satak Jehová yaloni, chi c'ubaj el eb tzet yetal chi na', c'al yin ewantakil chi yun eb cax chi yalon eb axca ti': Tok ay mac ok on ilonok, tok ay mactxel ok ojtaknen elok, xi eb.
- 16 Palta ayex ti', q'uexan che yutej. Tokwal lajan tx'otx' tz'akbejal tx'otx' yetok mac chi tz'akoni. A junok tx'otx' tol tz'akbil, xin ta chi je' yalon bay is tz'akomal axca ti': Manak ach max quin a tz'aka', xin ta xi bay? Tamwal junok bijan tx'otx' tz'akbejal tx'otx' chi je' yalon bay mac chi tz'akoni: Ach ti' man ojtakok tzet chonej, tokwal xi tx'otx' bay.

Chi al-lay tol ok col-lay el Israel

- 17 Toxawal ok oc tx'otx' k'aktelak ti' yin bay ok oc mulnajil, axa bay chi occ'alta' mulnajil, ok occan yin k'akteal.
- 18 A yet jun c'ual tu', a eb c'am chi je'c'alta' yabeni, ok yab eb, ta ok awtelay aj junok un yab eb. A eb c'am chi je' yilwani, axca tol xol k'ekk'inal ayic'ok, a eb tu' ok je' yilon eb.
- 19 A eb yaynakil caw wal ok tzalobjok aj eb yin Jehová. A eb caw wal meba', ok tzalobjok aj eb yin is Diosal Israel, tol Asanxanej Ocok.
- 20 Ok lajwok ay eb c'am yabenc'ulal yin yet animail; a eb ch'aan chi yut ba, c'amxa junok eb ok can yin yiquisal. Ok c'ayil masanil eb tol asan yobtakilal chi na',
- 21 a ton mactxel chi naaj k'anej yin yet animail, cax chi tenchanen eb juez yet chi alay oc yailal yiban eb yobtakwom, cax chi yak'on eb lek'tial yet watx' c'am chi yun eb tojolal yiban eb watx'.
- 22 Yuj tu' xan a Jehová Diosal Israel, Cham max coloncan el Abraham, a' chi alon axca ti': A tinani' ex in conob, ex yinatil Jacob, c'amxa bay ok ex q'uixwok ajok, c'amxa bay ok cakbok el e sat yuj q'uixwilal.
- 23 Yujtol a yet ok yilon eb e yinatil tzet yetal ok wun xol eb, ok yojtaknej el eb tol asanxanej in ocok, cax ay welapnok yul sat eb, ayin e Diosal in ex israel ex ti'.
- 24 A mactxel tol ayoc yin some'ulal, ok cuychaj el jelanilal yuj, a eb chi alxi ajok, ok cha yab eb cuybanilej, xi Jehová.

Tenchebal yin eb chi say colwal bay Egipto

30 ¹Max yal Jehová axca ti': Ok'bal c'ul eb anima ec'nakilwom, tol xiwil tzet chi na eb yul yet, c'am chi yal pax eb wabej, comonc'al chi watx'nej el eb junok trato yul yet, tok pax wal ayin chi wak' yun eb. Yuj tu' xan chi aj can is mul eb yiban.

- 2 Ayman chi toj eb bay Egipto, tok chi yal eb ayin. A yipalil reyal Egipto tu' chi yochej eb chi coloni, cax chi yaoc eb Egipto tu' yipok is c'ul.
- 3 Palta a is colwal jun reyal Egipto tu', ok yutcan aj ba yin q'uixwiltakil bay eb, axa pax colwal Egipto ok yutcan aj ba yin some'ulal.
- 4 Caxc'al ayxa tok eb is chekbej bay conob Zoán, c'al bay conob Hanes yul yet Egipto tu';
- 5 ok el q'uixwil eb masanil yuj jun conob tu', c'am tzet ok yi' eb yin, tamwal ay colwal ok yak' eb bay. A ti' yet eb, ok q'uixwok aj c'ul eb yuj eb, xi Jehová.
- 6 Tix yalon Cham ti' yuj no no' chi eq'uel bay yul tx'otx'al Néguév: Chi eq'uel no' bay jun beal yatakilal. A tu' cajan ec' no coj tol yayjic'al yel yaw, ay no owal labaj, c'al no' chi toj jululok can. A no chej, c'al no camello chi ikontok beyomal, c'al tumin conob Judá is sabalok bay Egipto, jun conob c'am chi colwaji.
- 7 Maj je' yuj, c'am yip, tok chi tzakay yak'on is colwal, a yuj tu' xan chi wak' yik axca ti': No' tol ay may yel yaw, palta c'am pax tzet chi je' yuj, quin chi, xi Cham.
- 8 Max yal Jehová ayin: Tz'ibej bay junok libro satak eb anima ti', yuj tzet lanan walon ayach ti', yet chi cancan yabixok eb yin tojbalk'inal, yuj naontek eb yet lajub c'ual.
- 9 Tol a jun conob ti', caw ec'nakilwom eb; naom aj k'anej eb, c'am chi yal c'ul eb chi cha yab in k'anej.
- 10 Chi yal eb bay eb in chekbej: Manchak e yal ayon tzet max e yil tu'. Manchak e yal k'anej yet tojolal ayon. A k'anej chi cha co c'ul che yal ayon, manchak e yican el jochwan on.
- 11 Elanek yul co be on. Manchakxa e yaltek ayon Cham co Diosal Asanxanej Ocok, ayon israel on ti', xi eb, xi Cham.
- 12 Yuj wal tu xin, a Cham Dios Asanxanej Ocok, is Diosal Israel chi alon axca ti': Ti wal ayex max e yintaknej el jun tenchebal ti'. Axa pax yaxc'ayinakil, c'al yobc'ulalil che yaoc yipok e c'ul.
- 13 Yuj wal tu xin, ayex caw ay e mul, xan lajan ok e yun axca junok muralla pojiltaxac'al, lem xixac'al ok ay bulnajok.
- 14 Ok ex c'aylay el axca jun miman xalu chi mak'lay poj yin c'am yabenc'ulalil. A juntzan pojilal tu', c'am junok bijan chito je' yoc letxbalil, tamwal yin iojtok tzak'ak' bay cocina, xi Cham.
- 15 Yujtol axca wal ti' yalon cham Jehová Diosal Israel tol Asanxanej Ocok: Meltzojanek ayin, cax chin e yaon oc yipok e c'ul, cax manchak ex oc il. Catawal tu' ok ex colchajok, quin chi, palta maj wal yal e c'ul.
- 16 A ti' e yet, max e yal axca ti': C'amak toni, tol ok on aj yiban chej, cax ok on tok elok, quex chi. Yel toni, ok ex el axca tu'. Max e

yal c'apaxok: Ok on oc yiban chej tol jalan beyi, quex chi. Palta yelxac'al jalan bey e yajc'ul tu' e yintak.

- ¹⁷ Mil wal e bisil ok ex tok elok, cax asan ch'an jun ajc'ul uktenej ex. Ok ex tok el e masanil yin asan owan ajc'ul uktenej ex. Jaywanxanej ex ok ex canok, axca cancan lecan junok te te' jolom witz, ma axca bandera chon tzalan, xi Cham.

Is yabenc'ulal Dios yin is conob

¹⁸ Palta xin, ti' wal chex echbanelay yuj Jehová. Ta che watx'nej e ba, ti wal chito ok' is c'ul e yin yin yak'on mimanc'ulal, yujtol a Jehová tojol ton Cham, cax watx' yet masanil anima chi yaoc Cham yipok is c'ul.

¹⁹ Ex conob aj Sión, tol cajan ex bay Jerusalén, majxa ex ok'ok; a Jehová ok ok' is c'ul e yin yet ok yaben yel e yaw. Yet ok e yalon e ba bay, ok ex tak'wej Cham yin ayman. ²⁰ Caxc'al chex eq'uel bay yatakilal yuj Jehová, palta acaw Cham ok ex cuyonok; manxa ok c'ubaj el ba ayex, palta ok e yil yin. ²¹ Ta ok ex el yul be, cax chex toj bay e watx' k'ab, ma bay e q'uexan, ok e yab yoc jun k'anej bay e yintak, xi: Manak tu' chex toji, tix be chi toj ti, xi. ²² Catatu' ok e yetnentok e yechelej tol plata, c'al e mentes ayoc oro yin, ok e k'okcan elok axca tz'il k'apej tol yajbejtak yili. ²³ Catawal tu' bian, ok yaontek Cham Yajaw nab yiban e yawoj. A yet ok e yawon e yawoj, caw wal ok je' awoj tu', watx' ok yunej. A no e wacax yet jun tiempoal tu', colanc'al bay ok il-lay low no'. ²⁴ Toltax a no e wacax, c'al no e burro chi mulnaji, watx' ixim cebada ok lo' no'. ²⁵ A wal yet ok ayc'ay cuartel yet soldado eb e yajc'ul, cax ok oc miman camich xol eb, xiwil mimek aej ok el yakan bay jolomlak witz, c'al bay chonlak tzalan. ²⁶ Axa yakan xajaw, ok yun axca yakan c'u; axa pax yakan c'u tu', ukel ok yun yowal yakan. Axca wal yakan ukeb c'ual ok yun jun c'ual. A wal yet tu', ok yantej Jehová is conob. Ok pichon is yas eb tol a' max ak'on yasjok.

Yailal Asiria

²⁷ Ilabi, najatac'al chi tit Jehová. Yuj yowal is c'ul chi aj k'ak'ej c'al mub. A yet chi k'anjabí, cax chi tz'atok tzet yetal.

²⁸ Yuj is k'anej Cham xan chi jay c'aybanilal, axca wal junok miman aej chi el yul is lobal, chi apni a' tac'al tel nuk'ej. Ok ilaytok eb ajc'ul oc yin Cham, axca k'alemal trigo chi letxlay aj can. Axca tol ok oc is frenoal eb conoblak tu', yet chi ilaytok eb bay c'aybanilal.

²⁹ Axa ayex ti xin, ok ex bitnok, axca yet k'inál Pascua yet ak'balil. Tzalojc'ulal e yet, axca wal chi yun eb chi xu' is flauta yet chi toj bay tzalanil is templo Jehová, Cham Colomal Israel.

³⁰ Ok yak' Jehová ablay is nuk' can yel yaw, cax ok yaben eb yipalil yowal is c'ul yetok yin xak k'ak'ej c'aywajwom, c'al caxxuchum, c'al bil c'u, c'al sakbat tol mimek ch'enxac'al.

³¹ A wal eb aj Asiria, ok xiwcan aj eb yet ok yaben eb yul nuk' Jehová cax ok mak'lay k'aj eb yuj Cham yetok is k'okoch.

- 32 A yet ok yaon oc cham yajaw junjun jichan k'okochej yin Asiria tu',
ok oc tambor c'al arpa yuj is conob, ay is may jun owal ok oc bay
Asiria yuj Cham.
- 33 Yujtol a tz'abal camnak yet is reyal Asiria, payxatax maxax watx'ji,
ay jun bulan si' tol miman sat cax najat yich. A Jehová ok ak'on
yowal is k'ak'al yuj is k'anej.

Ok'bal c'ul eb chi say colwal bay Egipto

31 ¹Ok'bal c'ul eb chi toj bay Egipto yin sayoj colwal. A eb soldado
yet Egipto, c'al is chej, c'al is carruaje tol miman bisil, chi yaoc
eb yipok is c'ul; palta c'am chi yaoc eb sat yin Jehová, Cham Diosal Israel
Asanxanej Ococ, tamwal chi k'an eb colwal bay Cham.

²Palta jelan c'apax Cham, ok yitek Cham uchlejibail yiban eb. C'am
chi ec'tok tzet chi yal Cham yin jun conob yob, c'al yin eb chi
colwaj bay eb unem yobal tu'.

³A eb aj Egipto animac'al eb, cax man Diosok eb. Axa is chej eb,
no'c'al wal no', tokwal espíritu no'. Yuj wal tu xin, a wal yet ok
yion aj Cham Jehová is k'ab, ok ayc'ay eb colwajwom, cax ok ay
c'apax c'ay eb chi col-layi, junnej ok yun cam eb.

⁴Yujtol a Jehová Cham Yajaw yin Masanil max alon ayin axca wal ti':
Axca wal yel yaw no coj yin junok calnel mayal yi', caxc'al xiwil
eb ilom calnel chi oymoj yin no', tokwal ok el no' yet chi el yaw
eb yin xibteni. Cayin wal tu', c'am mactxel chi je' in is tenon oc
wanaj yet chin ayol ul wak'on owal bay tzalan Sión.

⁵Axca wal no tz'iquin chi taynej yune', chi ec' jupupok yiban wayub,
caywal tu' ok wut in taynen conob Jerusalén, ok in taynej, ok in
colcan el eb, xi Cham.

⁶Ex conob Israel, meltzojanek bay Cham mac bay tenomtak max e yut e ba.

⁷Ok jay jun c'ual yet ok e k'okcan el e yechelej plata, c'al oro tol max
e watx'nej yuj e yec'nakilal.

⁸Ok ayc'ay Asiria yuj ch'en espada man animaok chi ak'balneni. Ok
elcan aj eb ach'ej yuj, axa yoccan eb yin mosejal tu'.

⁹Yuj wal xiwilal, xan ok tok elaj is reyalil eb, cax ok elcan aj is capitaniil
eb, ok bekcan eb is bandera. A Jehová chi alon jun ti', Cham ay
k'ak'al is yaltar bay tzalan Sión, a k'ak'al yowal is c'ul chi chaw bay
Jerusalén.

A cham rey yet tojolal

32 ¹Ay wal jun cham rey ok yak' yajawilal yin watx', ay eb yajaw
tol watx' ok yun yak'on yajawil yin tojolal.

- 2 Junjun eb, axca wal enelej yayji eb bay cak'ek', c'al enelej bay caxxuchum, axca sanjail a' aej bay takin tx'otx', axca wal yenel junok miman ch'en bay takin tx'otx'.
- 3 A eb axca tol c'amta chi je' yilwi c'al yabeni, ok cam yilon eb c'al yaben eb is k'anej Dios.
- 4 A mactxel sombinak ay is nabal, caw aj nabalxa ok yun eb. A mactxel man tx'ijanok k'anjabi yet yalantok, axa ok yunej, caw tx'ijan ok yun k'anjab eb.
- 5 A junok mitz'winak manxa ok al-layok tol watx', axa pax junok etnewom, manxa ok al-layok tol ay yelapnok.
- 6 Yujtol a eb mitz'winak tu', asan is mitz'winakil eb chi yala'. Axa nabal eb, asan yobal chi na', yet watx' chi yun eb tzet yetal ay yowalil. Chi yalon yobal k'anej yin Jehová, c'am chi colwaj bay eb ayoc yin majilal, cax chi yion ec' yuc'a' anima chi tak is ti'.
- 7 A eb etnewom tu', chi yi yip eb yuj is cuyoj tol yob, cax chi naon aj eb tzet yetal tol yob. Chi etax eb meba' yuj is lek'tial eb tu', a ton mac ayoc yin majilal tol chi k'an watx'jok el is k'anej.
- 8 Axa eb elbej yel yuj, a' elbejalil chi na', axa yuj elbej yel yuj eb tu', ok yi eb yip.

Tenchebal eb ix

- 9 Axa ayex ix ex ti', tol c'amtac'a tzet che na'. Abek wal tzet ok wal ayex.
- 10 C'am tzet che na' wal e yalon tinani'; palta xin, yetc'al junab tinani' ok ex bilajok, tol c'amxa jooj trigo, c'amxa sat an uva ok ajok.
- 11 A wal mac ex ix ex c'am tzet che na' ti', xiwanek xin, iek el juntzan e watx' pichil tu'. Aek oc an pichilej el, yuj e tx'oxon elok tol ayex oc yin yailal.
- 12 Tx'oxek el e yailal tu', yujtol max etax el e tx'otx' bay xiwil chi je' awoj.
- 13 Yujtol a te q'uix, c'al an ac'un ok aj socan bay tx'otx'al in conob, c'al yul juntzan mimek na yul conobal tol ayc'al k'in.
- 14 Yujtol a is mimek na eb yajaw, ok cancan tz'inanok, ok c'aycan el eb anima wajan bay yul conobal. A is cuartel eb ayoc yipomalok conob, ok occan wayubalok no no' yin tojbalk'inal. A bay tu' ok xew no' xolakteal burro, ok low no wacax.
- 15 Palta ok jay Yespíritu Dios jiban junelxa, axa jun tz'inan tx'otx' tu', ok yutcan aj ba yin yax tx'otx'al; axa jun yax tx'otx' tu', xiwil sat awoj ok yak' bay.
- 16 Axa bay masanil tx'otx' ok beybalnelay tojolal, c'al watx'c'ulal.
- 17 A yuj chi beybalnelay tojolal xan ay junc'ulal, tzalojc'ulal, c'al masanc'ulal yin tojbalk'inal.
- 18 Ok cajay in conob yin junc'ulalil, ok yak' tzalojbok eb c'ul yin masanc'ulalil.

19 (Palta ok ayc'ay te k'akte' yuj sakbat, cax ok c'aylay el conob.)

20 Watx' e yet mac ex chex awwi bay tilak a' aejlak, cax colan bay chi low e wacax, c'al e burro.

A Cham Yajaw ayoc yipok co c'ul

33 1 Ok'bal ach c'ul, ach c'aywajwom tol c'amto mac chach c'ayon elok, ach iom aytek satej, tol c'amto mac chi ion aytek a sat. A yet ok a bekon a c'aywaji, ok ach c'aylay elok. A yet ok a bek eon aytek satej, ok ilay c'apax aytek a sat.

2 Mamin Jehová, ok' wal a c'ul jin on, tol yip ach co c'ul. Ocan jetok yet junjun c'u. A yet ay yatakilal, colonc'al el xin.

3 A yet chi yaben eb conob tol chi tit owal, chi toj eb elok. A yet chach jay colwaj ayon, chi toj mimek conob elok.

4 Axca chi yun c'ayon el no chapulín awoj, caywal tu' ok yun sic'laytok is tzet yetal eb ajc'ul tu'.

5 A Jehová, Cham Axac'al Ocok, cajan Cham bay satcan, ok yikbaj Cham eb aj Sión yin yak'on eb watx'c'ulal c'al tojolar.

6 A Cham ok ak'on tec'anilal bay eb aj Sión tu'. A jelanilal c'al ojtakbilal ok yak' Dios, a' ok oc is colbanilok eb; axa ikemalil bay Jehová, a ton is miman beyomalil eb tu'.

7 Abek wal yel yaw eb soldado bay yina yuj xiwilal. Abek wal yok' eb chekbiltok yaon oc junc'ulal.

8 A belak max cancan tz'inanok, c'amxa mac chi ec'jab bay yuj xiwilal. Max etax el is lajti' eb. Max intaknelay el eb testigo, yujtol c'am mactxel tol ay yelapnok.

9 Max cuscan aj tx'otx' tx'otx', max etaxcantok yili. A Líbano max q'uixwi canajok, yujtol max k'aklay aj is teal. Axa Sarón max yutcantok ba yin tz'inan tx'otx'al, axa Basán, c'al witz Carmelo max el t'iranok.

10 Yuj tu xin, chi yal Jehová bay eb conoblak: A wal tinani' xin, ok in aj wanok, tol ok in tx'ox masanil in mimanbilal.

11 A tzet yetal max e nabalnej, c'al tzet yetal max e watx'nej, naba k'alemc'al elok. Ok in xutok in cak'ek', axa tz'acantok tu'.

12 Tan ok yuncantok conoblak, ok chawaj is k'ak'al axca chaw k'ak'al te takin q'uix.

13 Mac ex najat ayex, c'al ex cawil ayex, ilek wal xin, tzet yetal mayal wunej. Chi cam e yojtakneni tol chic'al je' wuj, xi Jehová.

14 A eb yobtakwom, max c'ayaj c'ul eb bay Sión, cax xiwilal max on eb c'am Dios yul sat. Chi yalon eb: A Jehová axca jun k'ak'ej c'aywajwom yayji, c'amc'al chi tani. ¿Mac on ok je' co cajay yetok? xi eb.

- 15 Watx' yet mac chi beybalnej tojolal cax k'anej yel chi yala', c'am chi yal c'ul chi oc beyomal yuj chaon tumin yin ewantakil, c'am chi yaltok yet yin mak'oj cam anima, tamwal chi yut ba yin tol c'am chi yil yobtakil.
- 16 A ton mac axca tu xin, c'am tzet ok onok, axca tol cuartel bay cajan, cax ayc'al lobej, c'al yuc'a'.
- 17 Ok e yil yin junok rey yetok is mimanbilal junelxa, ok apnok makbej conob ti' tac'al najat.
- 18 A yet ok e naontek e xiwilal yet yalantok ok mi e yal axca ti': ¿Baytal ay nak tx'ok conobal chi k'anon tojlalab? ¿Baytal ay nak chi bison ch'en torrelak yuj nalayi, jantak is beyomal co conob? quex chi mi.
- 19 Manxa ok e yil yin eb tx'ok conobal xiwil luesal tu', eb anima tx'ok k'anjabi, c'am chi nachaj el is ti' e yuj.
- 20 Ok e yil Sión, conobal yet co k'in, a ton Jerusalén, conob bay ok ayjok numumial. C'am bak'in ok q'uexlayok; axca junok mantiado tol man ok oclay ajtek is yestacail, tamwal ok t'inchaj junok is tx'anil.
- 21 A bay tu' ok tx'ox ba Jehová yetok is mayk'ak'al co xol. Xiwil aej tol mimek sat ok el yakan bay tu'. A bay juntzan aej tu', man ok je' yoc eb ajc'ul yetok is mimek barco yet owal.
- 22-23 A is tx'anil juntzan barco tu' man ok tok'lay cawbok yin yoyal, c'amxa bay ok yi yip tx'anil is k'apil. Ok pojlaycan ec' is tzet yetal eb ajc'ul tu', toltax ok tzakaytok eb chi ay beyi yion jabok yet, yujtol a Jehová ok on colon elok. A wal caw Cham ayoc co juezalok, co watx'nem ley, cax co reyal yayji.
- 24 C'am junok cajyom bay Jerusalén tu' ok alonok: Ya' in ay ayin ti', man xiok eb. A eb cajyom bay jun conob tu', ok ak'lay tan is mul eb.

Max oc yailal yiban Edom yuj Dios

34 ¹Ex conob, jitzektek e ba yuj e yabeni. Ex nacionlak, taynejek e yabej. Yabokab c'apax yulyibank'inal ti', yetokc'al masanil tzet yetal ay bay.

²Yujtol a Jehová, caw wal aytek yowal yin masanil nación, yetokc'al yin masanil is soldado. Mayal nabalnej elok tol ok yak' lajwok ayok, c'al yak'on cam eb masanil.

³Toxac'al ok beklaycan bulan juntzan eb ok cam tu', caw wal ok aj jabil juntzan mimanilej tu'. Toxac'al ok cakbok el jolomlak witz yuj chic'.

⁴Masanilxac'al tzet yetal ay bay satcan ok lajwok ayok, axa satcan ok c'ayajok, axca junok tzet yetal chi chul-lay ajok. Masanil tzeztebalej, ok tan is k'ak'al, axcaxac'al chi yun takaj xak an uva c'al te higo, cax chi pukayok.

- ⁵ Chic'takxac'al ok yuntok yespada Jehová bay satcan, cax ok jay c'apax yiban Edom, yujtol a jun conob tu', mayal low yin yuj Cham tol ok camok.
- ⁶ Ok oc chic', yetokc'al sebo yin yespada Jehová, axca chi yun yet chi cam no calnel, c'al no chiwo yin xajanbalil. A bay Bosra ok watx'nej Jehová junok xajanbal, caw wal miman eb aj Edom ok cam yuj.
- ⁷ Caw wal ok ayc'ay eb axca chi yun yayc'ay no xolakilteal wacax, no ach'ej wacax, c'al yetok no toro. Toxac'al ok chic'bokcan el yiban is tx'otx'al eb, ok tok c'apaxcan seboal eb bay xol pokokal tx'otx' tx'otx'.
- ⁸ A toni, a wal yet jun c'ual tu', ok yak' Jehová paktzebal, a ton wal yet jun abil tu' ok yican el Cham yowal c'ul yuj tzet max utlay conob Sión yuj eb.
- ⁹ A masanil a' aej bay Edom, ok yutcan aj ba a' yin alquitrán, axa masanil tx'otx' pokok, ok yutcan aj ba yin azufreal, toxac'al ok chaw k'ak'al tx'otx' tu' yuj alquitrán tu'.
- ¹⁰ Manxa ok tan k'ak'al yet chi ec' c'u, c'al yet chi ec' ak'bal. Caw wal tol ok ajc'al is mubal. Ok beklaycan yin tojbalk'inal, c'amxa junok mactxel ok ec' bay tu'.
- ¹¹ A bay tu' ok ayjok ec' no xotx', yetokc'al no utxum, ok watx'nej no joj is wayub bay tu', yetokc'al no tonton. Tz'ininixac'al ok yuncan jun conob tu' yuj Jehová.
- ¹² C'amxa bak'in ok oc junokxa rey yet chi yajawbi yiban. Masanil eb yajaw ok c'ayaj eb.
- ¹³ Axac'al te q'uix ok ch'ibaj bay despacho, asanxanej an sak q'uix ok ch'ibaj bay cuartel. Asanxanej no mimek ok ok ayjok bay tu' yetok c'apax no avestruz.
- ¹⁴ Junejxac'al ok ayjok no wax yetok no ok, yetok c'apax no xolakilteal chiwo; toxac'al ok yawtelej ba no' bay tu'. A bay tu' ok ayjok ec' eb yibank'inal chi xibtewi yet ak'balil, axac'al bay tu' ok xew eb.
- ¹⁵ A bay tu' ok watx'nej no xotx' is wayub, ok yay no jos, axa yelteq yune' no' tu'. Ok waj ba no' bay tu' yin taynen ba. A bay tu' ok waj c'apax ba no tx'acabaj, junjunxac'al no txutxex yetok junjun no mamej.
- ¹⁶ K'anlejek e yab tzet xi tx'an Libro Jehová, cax ilek tx'an: A masanil juntzan no no' chi binaj bay tu', c'am junok no' tol c'am bay tu'. C'am junok no' tol c'amic' junok no txutxex yetok; yujtol a Jehová max naoni tol caytu' ok yun axca tu'. A Yespíritu Cham ok wajban oc no' masanil.
- ¹⁷ Junjunc'al no', txequel bay ok ayjok; a wal caw Cham ok tx'oxoncan bay junjun no' bay ok ayjok. A bay tu' ok ayjok no' yin junelnej.

A Israel chi meltzoy bay Sión

35

¹ Tzalojokab aj tz'inan tx'otx'. Xumaclokokab takin tx'otx'.

² Ayokab is xumaquil axca yet an chochol, ayokab is tzalojc'ulal, elokab lenaj chi yila'. A Dios ok watx'nen oc

sic'libil, axca watx'il yili Lfíbano, tol yax tx'otx' wal sic'libil, axca witz Carmelo, axca c'apax yac'alil Sarón. Masanil anima ok ilon yin is mimanbilal, c'al yipalil Cham Jehová co Diosal.

³ Aek oc yip is k'ab eb c'unjabinak. A eb c'unbinak yakan, iptzejek eb.

⁴ Alek bay eb cabtak c'ul: Tec'bajek e ba, manchak ex xiwi, tix e Dios ok ex colon el ti'. Axa eb ajc'ul oc e yin xin, ok alay oc yailal eb axca wal is mojalil, quex chi.

⁵ Catawal tu' bian, ok ilwan eb c'am chi ilwi, axa eb chacan ok yab eb.

⁶ Axa eb chi ay beyi ok watx'jok oc bey eb axca bey no tx'ucchej. Axa bitni aj eb c'amc'alta' chi je' k'anjab tu', yujtol xiwil aej ok ajol bay tz'inan tx'otx'.

⁷ A bay takin tx'otx', najablak ok yunej, xan a bay takin tx'otx' tu', xiwil aej ok ajolok. A bay cajan ec' no ok tinani', a tu' ok ch'ibaj te aj c'al an junco.

⁸ A bay tu' ok ec' junok miman be, ok yikcan aj jun be tu', Be eb yet-xa Dios. A eb man watx'ok, atac'ala' yalon ley, c'am chi je' yec' eb bay tu'. A eb yobtakwom, man ok je' yikban c'aytok mac chi ec' bay jun be tu'.

⁹ Man ok apnok no coj, tamwal juntzanxa no no' ay is may bay tu'. A bay jun be tu' ok ec' eb colbilxa.

¹⁰ A mactxel max col Cham Jehová, ok bitnok eb yuj tzalojc'ulal, cax ok apnok eb bay Sión. Ayc'al tzalojc'ulal eb yin tojbalk'inal, ok chaloj watx'ilal c'al tzalojc'ulal yuj eb, axa c'ayaj yailal tu', c'al ok'ilal.

Max tit Senaquerib yin Jerusalén

(2 R 18.13-37; 2 Cr 32.1-19)

36 ¹A yet 14 abilxa yoc cham Ezequías yin reyal, a yet tu' max oc cham Senaquerib reyal Asiria yin yak'on owal yin masanil conoblak yet Judá tol watx' yayji oc is murallail, cax max ayc'ay juntzan conob tu' yuj. ²A bay Laquis ayic'ok max chekontok jun is comandante yetok jun miman bulan soldado, yuj toj yilon eb cham rey Ezequías bay Jerusalén. A bay chi el a' bay a' miman najab ayoc bay yiban, bay be chi toj bay chi tx'ajlay k'apej, a bay tu' max watx'nej cham comandante tu' is campamento. ³Max eltek Eliaquim c'ajol Hilcías k'anjab yetok cham comandante tu'. A Sebna ajtz'ib yayji yin ley, c'al Joa, c'ajol Asaf ayoc yetok. A Joa tu' yajtz'ibal yabixal cham rey. A Eliaquim tu', mayordomo yayji bay yatut cham. ⁴Axa jun comandante yet Asiria tu' max alon axca ti': —Alek bay Ezequías juntzan is k'anej cham miman reyal Asiria, tol binajbil. Chi yal cham axca ti': ¿Tzet ayoc yipok a c'ul? ⁵Chi mi ala' tol ay a jelanilal, c'al epalil yin ak'oj owal, palta toc'al chala'. ¿Mactxel chaoc yipok a c'ul, xan cheaj can a ba ayin? ⁶A chi yun wiloni tol a conob Egipto chaoc yipok a c'ul. Palta a Egipto tu', lajan wal axca junok aj pojiltakxac'al. Ta ay junok mactxel

chi oc lacan yin, palanxac'al toj yul k'ab. Caywal tu' yayji jun reyal Egipto tu' bay mactxel tol a' chi yaoc yipok c'ul. ⁷Ta che yal ayin: A Jehová co Diosal chi jaoc yipok co c'ul, quex chi, tokwal maj yak' Ezequías yowalil juntzan altar bay can ayajok bay chi oc eb anima ayilal bay jun e Diosal tu'. Max yaloni tol junxanej altar bay chi oc eb aj Judá, c'al eb aj Jerusalén yin ayilal. ⁸Bek alon axca tu'. Co watx'nej junok trato etok. Ayin ti' chekbej in cham reyal Asiria, chi je' wak'on 2,000 no chej ayach, palta tokwal chi tz'aknaj a soldado chi aj yiban no', ⁹xan tokwal ok je' a tec'ban a ba satak junok bulan eb soldado aj Asiria ti', cax chito wal a na' tol a eb aj Egipto ok je' yak'on chej, c'al carruaje yet owal ayach. ¹⁰Yetok c'apaxok, tokwal yul wet chin jayoc yin wak'on lajwok jun nación ti'. A Jehová ayoc wetok. A Cham max in chekontek yin wak'on lajwok ayok, xi cham rey, xi cham comandante tu'.

¹¹Axa tak'wi Eliaquim tu', c'al Sebna, c'al Joa bay jun comandante tu' axca ti':

—Yuj wal dios ayach, a yin arameo chach k'anjab, ayon ti' chi jabej. Palta manchak ach k'anjab ayon yin hebreo, yujtol a masanil eb anima ayajtok bay yiban muralla, lanan yaben eb masanil, xi eb.

¹²Palta max tak'wi jun comandante yet Asiria tu', max yalon axca ti':

—Mannejnak bay e yajawil, tamwal asan ayex ti' max in cheklaytek ul wala'. C'amak; palta a reyal Asiria max chekon wal bay eb anima lanan yaben bay yibanlak muralla tu', yujtol a eb tu', ok lo eb is tza', c'al yuq'uen eb is txul e yetok ayex ti', xi cham.

¹³Yuj wal tu' xan max aj lecan jun comandante tu' max aj yaw yin ipejal, max k'anjab yin hebreo:

—Chi cam wal e yaben tzet yetal chi yal cham rey mimanbil, a ton reyal Asiria: ¹⁴Manchak e yak' e ba etnelay yuj Ezequías, yujtol a jun tu' maj je' yuj ex colon elok, xi cham rey. ¹⁵Tatol chi yochej Ezequías tu' chi yak' e c'ul tol asan yin Jehová che yaoc e c'ul, cax chi yalon ayex axca ti': Wal yel a Jehová ok on colon elok, man ok cha' ayc'ay Cham jun co conob ti' yul k'ab reyal Asiria, ta xi, ¹⁶manchak e cha e yabej, yujtol a cham reyal Asiria max in chekontek, yet chi ul wal ayex tol chex oc yin junc'ulalil yetok, che yaoc e ba yul k'ab, yet watx' ok e lo' sat e yuva, c'al e loon sat e yigo, c'al e yuq'uen e yuc'bala' watx'nebil e yuj. ¹⁷Lajwi tu', cax ok ex yiontok bay junxa tx'otx' lajan wal axca e yet ti', tol chi je' ixim trigo c'al uva, yet watx' ok e watx'nej e pan c'al e vino. ¹⁸Tatol ok yal Ezequías, tol a Jehová ok ex colonok, manchak e yak' e ba etnelay yuj. Tokwal ay junok juntzan diosal juntzanxa conoblak max je' yuj colon is conob yul k'ab cham reyal Asiria. ¹⁹¿Baytal ayoc is diosal conob Hamat, c'al yet conob Arfad? ¿Baytal ayoc is diosal conob Sefarvaim? Tokwal ay junok max colon Samaria yul k'ab cham reyal Asiria. ²⁰¿Mactxel junok juntzan diosal juntzan nación tu' max je' yuj colon el is conob yul k'ab cham reyal Asiria? ¿Tzet yuj xan che na' tol a Jehová ok je' yuj colon el Jerusalén ti' yul k'ab cham? xi cham comandante tu'.

²¹Toxac'al max tz'injican el eb, c'am junok belan k'anej max paktzej eb, yujtol maxax yal cham rey Ezequías bay eb, tol c'am chi paktzej eb junok k'anej. ²²Caw wal max tacaj c'ul Eliaquim yetok Sebna, c'al yetok Joa. Max tzilontok eb tilak is pichil yuj bilc'ulal, max meltzoy eb toj yalon bay Ezequías masanil tzet yetal max yal cham is comandante eb aj Asiria tu'.

Max col-lay Judá bay eb aj Asiria

(2 R 19.1-37; 2 Cr 32.20-23)

37 ¹A wal yet max yaben cham rey Ezequías juntzan k'anej tu', max tzilontok ti' is pichil, max yaon oc el pichilej, yuj tx'oxon el is bilc'ulal, cax max toj txajlok bay templo Jehová. ²Max chektok Ezequías Eliaquim is mayordomo, yetok Sebna tz'ibom ley yayji, yetokc'al eb sacerdote ichamtak winakxa, yuj toj yil-lay cham Isaías is chekbej Dios, is c'ajol Amoz; max yaon c'apax oc eb el pichilej. ³Max yalon eb bay axca tzet max yal cham rey bay eb: A wal tinani', caw wal ayon oc yin bilc'ulal, c'al yin yailal, yetokc'al yin yaynakilal; axca wal junok ix ix chi yab yail unewal, cax chi cancan yin tol c'amxa yip. ⁴Matawal max yab Jehová co Diosal, Cham chak' serbil, juntzan k'anej max yal jun comandante chekbiltek yuj reyal Asiria, yujtol caw wal yob tzet max yal yin Cham iquisc'al. Chok wal jayoc yailal yiban yuj Jehová co Diosal, yuj tzet max yal tu'. A tinani' xin, ak' wal junok a txaj juj ayon chonto cancan ti', xi eb chekbej tu'.

⁵A yet max lajwi k'anjab eb chekbej cham rey Ezequías bay cham Isaías is chekbej Dios, ⁶max yalon cham Isaías bay eb, tol chi yal eb bay is yajawil: Axca wal ti' yalon Jehová: Manchak ach xiw bay juntzan yobal k'anej max yal is chekbej reyal Asiria tu' win. ⁷Ayin ok watok junok abix xol eb. A yuj jun tu' ok meltzoy reyal Asiria bay is conob yetok masanil is soldado. A bay tu' ok wak' mak'lay camok, xi Jehová, xi Isaías.

⁸Axa max yaben jun comandante eb aj Asiria tu', tol a cham reyal Asiria mayal el bay conob Laquis, xan max el c'apax bay Jerusalén. Max toj k'anjab bay cham reyal Asiria yet lanan yak'on cham owal yin conob Libna. ⁹A bay tu' max yabej, tol mayal tit Tirhaca aj Etiopía yetok jun miman bulan soldado yak'on owal yin. Axa max yun xin, max chekonpaxtek cham reyal Asiria is chekbej bay Ezequías, reyal Judá, yet chi toj yal axca ti': ¹⁰A a Diosal chaoc yipok a c'ul, tol a' ok ach colon el yul in k'ab. Palta manchak ak' a ba etnelay yuj. ¹¹Max ab wal tzet max yun juntzan eb reyal juntzanxa nación juj on, ayon reyal Asiria on ti', masanil max lajwican ayok. ¿Tom achto wal ok ach colchajcan elok? ¹²Tokwal max colwaj juntzan dios tu' yetok juntzan conoblak max yak' lajwok ay eb wichmam, axca Gozán, Harán, Resef, yetokc'al eb anima aj Bet-edén, a ton eb cajan bay Telasar. ¹³Naektek tzet max utlay eb reyal Hamat, Arfad, Sefarvaim, Hena c'al yet Iva, xi cham rey, xi jun chekbej tu'.

¹⁴Max chaon c'apax ec' cham rey Ezequías jun tx'an carta max yak' eb chekbej tu', max yawteni. Lajwi tu', max toj bay templo, max jenbantok

jun carta tu' satak Jehová, ¹⁵cax max txajli axca ti': ¹⁶Mamin Jehová co Diosal, Yajaw ach yin Masanil, a tu' ayajtok a trono nan xol eb querubín, asannej ach oc Dios ach bay masanil yiban tx'otx' tx'otx' ti'. Ach max a watx'nej satcan c'al sat tx'otx' ti'. ¹⁷Taynej wal ab xin Mamin, cha abej. Ila wal juntzan k'anej max tz'ibejtek Senaquerib ti' ayin. Masanil juntzan yobal k'anej ti' chi yal en, ach Dios tol iquis achc'al. ¹⁸Yel ton wal Mamin Jehová, a eb reyal Asiria tu', max yak' lajwok ay juntzan nacionlak tu', yetokc'al is tx'otx'al eb max yicanok. ¹⁹Max yak'on tz'a masanil is diosal eb, yujtol a juntzan tu', wal yel man diosok, palta te', ma ch'en watx'nebil yuj anima. Yuj tu' xan max je' yak'on lajwok. ²⁰A tinani xin, Mamin Jehová co Diosal, col on el bay yul k'ab jun tu', yet watx' masanil nacionlak chi yojtaknej elok tol asannej ach tol Dios ach, xi cham Ezequías.

²¹Max lajwi tu xin, max yalontok Isaías bay Ezequías axca ti': Axca wal ti' yalon Jehová co Diosal ayon Israel on ti': Mayal wab a txaj max al ayin yuj Senaquerib reyal Asiria, xi Cham.

²²Tix wal max yun yalon Jehová ayin yuj reyal Asiria tu':

A eb ix k'opoj aj conob Sión, c'am elapnok yul sat eb, toc'al chi tzewi eb en, ach Senaquerib. A eb aj Jerusalén, toc'al chi yak' bil eb jolom yin buchwaji, yet chach meltzoy entak.

²³¿Mactxel max a baja', c'al a buchoni? ¿Mac yin tol canxac'al max ot yul a nuk', cax tol ayxamay max ot a sat yin? A ton wal win ayin Diosal in Israel tol Asanxanej in Ocok.

²⁴Max a chek eb a chekbej yalon yobal k'anej win axca ti': Yetok wal in carruaje yet owal xiwilxa bisil ti' max in ajtok bay jolomlak witz, c'al bay yinlak c'ul witzal Líbano. Max in k'akay te c'ute' mimek tel, yetok te taj manxa watx'ilok. Max in ajtac'al apnok bay jolomlak witz yelxac'al can ay ajok, yetokc'al bay k'aktelak tol lajanxac'al yili axca junok awbejal te'.

²⁵A bay tx'ok nacional max jot eb in soldado uc'bala', max yuq'uen a' eb. Max on ec'c'al tok yulak is k'ablak a' aej bay Egipto, axca tol tannak aj a', cachi.

²⁶Tokwal man ojtakok xin, tol ayin Jehová in max in nabalnej el juntzan tzet yetal ti'. Yettaxc'al payxa max in nabalnej elok, tol caytu' ok yunej; ato wal tinani' chi yi' ba. Yuj tu' xan ach ti' chak' lajwok ay conoblak tol watx' yayji oc is murallail, toxac'al chi aj can bulan is pojilal oj.

²⁷A masanil eb cajiyo bay tu', c'amxa yipalil eb, toxac'al max xiwcan aj eb, c'al q'uixwi can aj eb. Lajanxac'al max yuncan eb axca an ac'un, c'al an yax ac'un, axca an ac'un chi ch'ibaj bay yibanlak na, tol chi takaj an yuj cak'ek' chi tit bay yichcan.

²⁸Wojtakc'al bay chach eq'ui, c'al tzet chonej. Wojtak wali tol max tit owal win.

²⁹ Yujtol wojtak yowal a c'ul, c'al a ch'aanil, xan axca tol ok waoc junok ch'en argolla yin a txam, c'al junok freno yin a ti', cax ok ach wak'on meltzoy bay yul be bay max ca a tita, xi Cham, xi Isaías.

³⁰ Lajwi tu xin, max yalon Isaías bay Ezequías axca ti':

A yet jun abil ti', c'al yet junxa abil ok e lo' ixim trigo tol toc'al ok yalne aj ba, axa yet is yox abil xin, okxa je' e yawon e yet. Axa e wajon sat e yawoj tu'; ok e yaw an uva, cax ok e loon sat an. A jun ti' tx'oxbanilej yayji, tol

³¹ a eb okto wal iquisbokcan bay Judá ti', lajan wal ok yun eb axca junok awoj chi toj xe', tol ayman chi yun satni elok.

³² Yujtol a eb okto cancan bay Jerusalén, a ton eb okto colchajcan el bay tzalan Sión, ok ak'on pax nojil yul nación ti'. Axca ton wal tu' ok yun yuj is miman camc'ulal Jehová, Cham Yajaw yin Masanil.

³³ A pax yin reyal Asiria xin, caywal ti' max yun yalon Jehová:

Man ok oc bay Jerusalén ti', tamwal ok jul wal el junok is julbal.

Man ok yak' owal yin, tamwal ok watx'nej aj is walub bay yinlak murallail conob ti'.

³⁴ Ac'ala' bay yul be bay max ca tita, ac'ala' tu' ok meltzoy paxok. Man ok oc bay jun conob ti'.

³⁵ Ayin ok in taynej jun conob ti' cax ok in colon elok, yujc'al in mimanbilal, c'al yuj in camc'ulal yin in chekbej David, xi Cham, xi Isaías.

³⁶ Axa cham yángel Jehová max toj mak'on cam 185,000 soldado bay campamento eb aj Asiria. Axa yet max k'inibi aj yet junxa c'ual, mayal cam masanil eb soldado tu'. ³⁷ Yuj tu xin, a Senaquerib reyal Asiria, max yuchaj is campamento, max meltzotok bay conob Nínive, max cancan bay tu'. ³⁸ Axa yet jun c'ual xin, max toj txajlok bay templo is diosal chi yik Nisroc, axa Adramelec c'al Sarezzer, a ton eb is c'ajol, max toj eb mak'on cam cham bay tu'. Lajwi tu' max elaj eb, max tojcan eb yul yet Ararat. Axa Esarhadón is c'ajol Senaquerib tu', max occan yin reyal is q'uexelok.

Max jay c'ul cham Ezequías

(2 R 20.1-11; 2 Cr 32.24-26)

38 ¹ A yet jun tiempoal tu', caw wal ow max yun yabi ay Ezequías. Axa cham chekbej Dios chi yik Isaías, c'ajol Amoz, a max bet ilonok, max yalon bay axca ti':

—Caywal ti' yalon Jehová: Alxac'al canok, tzet ok yun cancan ekbej c'al yetok masanil tzet yetal ay ayach, yujtol ok ach camxac'al, cax manxa ok jay a c'ul, xi Jehová, xi Isaías.

² Axa Ezequías xin, max meltzoy octok acan bay yich is tx'at, max txajli bay Jehová axca ti':

³Chin tewi ayach Mamin, natek tzet max yun ach wak'on serbil wal yin masanil in c'ul, max wunc'al tzet yetal max cha a c'ul, xi. Cax max jichchaj c'ul yok'i.

⁴Axa yalon Jehová bay cham Isaías tu' ⁵tol chi toj yal bay Ezequías junelxa axca ti': A Jehová Cham is Diosal echmam David chi yal axca ti': Mayal wab a txaj, mayal wil c'apaxok, tol chach ok'i, yuj tu' xan ok wak' junokxa olajoneb abil a k'inal. ⁶Ok ach in col yetok conob Jerusalén ti' yul k'ab reyal Asiria. Ayin wal ok in colc'al jun conob ti', xi Jehová, cachi.

⁷Max tak'wi cham Isaías axca ti':

—A ton jun yechelej ok tx'ox Jehová ti', tol yel ok yun tzet max yala':

⁸A yin is reloj Acaz ok yak' meltzoz Jehová lajonebok makan yenel c'u tol mayal ec'ayok, xi Isaías.

Yuj tu' xan max meltzoz lajonebok makan yenel yakan c'u mayal ec'ay tu'.

⁹A yet mayal jay c'ul cham Ezequías reyal Judá, max watx'nej cham jun bit ti'.

¹⁰Ayin ti' max in na' tol yin in tec'anil chin cami. Maxax al-lay ayin tol chin toj bay yul makbej camich, c'amxa chin na tol okto tz'aknaj wabilal.

¹¹Max in na' tol majxac'al wil en Mamin Jehová bay yulyibank'inal ti'; manxa ok wil c'apax yin junok mactxel cajan bay yulyibank'inal ti' waloni.

¹²A wiquisal t'inan chi lajwi ayok axcac'al yuchlay ay mantiado yet eb ilom calnel, ma axcac'al chi yun lot'lay el an tx'al yet chi lajwi chemlayi. Chi wabc'al yail oj yet chi ec' c'u, c'al yet chi ec' ak'bal.

¹³Caw wal chi el waw chi ec' ak'bal, axcac'al tol lanan c'uxon poj no coj in bakil. Caw wal chi wabc'al yail oj chi ec' c'u, c'al yet chi ec' ak'bal.

¹⁴C'ojanc'ulalxac'al yel waw axca no q'uisom satcan, chin k'akwi axca no paloma. Caw wal chi c'unbixac'al in sat waj t'anan bay satcan. Mamin, caw wal ok'bal in c'ul chi wabej, tak'wan ayin, quin chi.

¹⁵Axa tinani' xin, ¿tzetto wal ok wut walon yuj diosal? Max yun wal bay max ak' a ti'. Yinxac'al yaynakilal ok yun wec' tinani' yet mayal ec'tok jun in yailal ti'.

¹⁶Mamin Wajawil, chi je' yiquisbi ec' eb anima yuj tzet chonej, a wanimail chi iquisbi ec' oj.

Ach max ak' in cawil, c'al ak'on meltzoz wiquisal.

¹⁷Ilabi max jayoc jun yailal ti' wiban yuj in watx'ilok. Max el yin a c'ul tol max in a colcan el bay c'aybanilal, yujtol max tojcan in yobtakilal c'ayc'ulal oj, axca tol max a k'okcantok entak.

¹⁸A mactxel ayxa ec' bay mukbanil camnak, c'amxa chi je' yalon watx' k'anej ayach. A eb camnak tu', c'amxa chi je' ach yion aj can. A mactxel mayal aytok bay yul olan, c'amxa chi yaoc eb alben yipok is c'ul.

¹⁹ Asan mactxel iquis chi je' yalon watx' k'anej ayach, axca wal chi yun walon ayach ti' tinani'. A eb mamej txutxex, chi yal eb bay yuninal tol a tzet chala', a ton chonej.

²⁰ A Jehová ayic' wetok yuj in is coloni, xan ok co txalek co arpa, cax chon bitniek bay is templo yak'ban iquis on ec'ok, xi cham Ezequías.

²¹ Max chek cham Isaías watx'nelay jabok te higo, cax max alay oc yin sat bay ayoc jun yailal tu' yin cham rey. Caytu' max yun jay c'ul cham.

²² Lajwi tu' max k'anej Ezequías bay cham Isaías:

—¿Tzet wal ok yun nachaj el wuj xin, tatol ok je' in toj junelxa bay templo Jehová? xi.

Max jay eb chekbej aj Babilonia

(2 R 20.12-19; 2 Cr 32.27-31)

39 ¹A yet jun tiempoal tu', a Merodac-baladán, reyal Babilonia, is c'ajol Baladán, max yab yal-layi, toláb max yabi ay Ezequías; palta mayal pax jay c'ul, xan max chektek juntzan eb is chekbej ul yak'on junok carta yetok sabalej bay. ²Caw wal max tzaloj aj Ezequías yuj max jayoc eb. Max tx'oxon masanil is beyomal bay eb, axca ch'en plata yetokc'al ch'en oro, perfume, c'al aceite caw wal watx', yetokc'al bay wajan masanil mitx'k'abej yet owal, yetokc'al masanil tzet yetal ay bay is c'uanbal. C'amxa jabok tzet yetal ay bay is despacho, c'al masanil tzet yetal ay bay yul is makbej tol maj tx'ox bay eb. ³Lajwi tu xin, max toj cham Isaías chekbej Dios yilon cham rey Ezequías, max k'anlen bay axca ti':

—¿Baytal max titoc juntzan winak tu'? ¿Tzet max ul yal eb ayach? xi bay.

Max tak'wi cham Ezequías, max yalon axca ti':

—Max tit eb bay jun conob caw wal najat, a ton bay Babilonia, xi bay.

⁴Max tak'wi cham Isaías bay:

—¿Tzet yetal max yil eb bay yul a despacho ti'? xi.

Max yalon Ezequías:

—Max yil eb masanil tzet yetal ay yul, c'amxa junok tzet yetal wajan ec' ti' tol maj in tx'ox bay eb, xi.

⁵Max yalon cham Isaías bay cham rey Ezequías axca ti':

—Ab wal tzet yetal chi yal Jehová Cham Yajaw yin Masanil: ⁶Ok apnok c'ual, tol a masanil tzet yetal wajan ec' bay a despacho ti', yetokc'al masanil tzet yetal max wajbajcan eb echmam, masantac'al yet jun c'u ti', ok ilaytok bay Babilonia, cax c'amxa tzet ok canok. ⁷Toltax eb enatil, ok ilaytok eb bay Babilonia tu', ok ilay el yetbeyom is winakil eb, cax ok oc eb yak'omalok serbil cham rey bay yatut, xi bay.

⁸Max naon Ezequías: Ti wal a yul tiempoal iquis in ec' ti' ay junc'ulal, c'amc'al tzet chin oni, xi, xan max tak'wi bay cham Isaías:

—A jun k'anej max chek Jehová al ayin ti', watx'c'al wal yayji ocok, xi.

Chi mimanc'ulnelay Jerusalén

40

¹ Chi yal co Diosal axca ti: Mimanc'ulnejek in conob.

² Watx' che yut k'anjab e ba bay Jerusalén, che yalon bay, tol majxa oc eb mosejal, mayal tojchaj el is yob unben eb, tol mayal cha' eb is yailal ayin yin is mojalil, yuj masanil is yobtakil, xi Jehová, quex chi.

³ Ay jun mac chi awji chi yaloni: Watx'nejek junok is be Jehová bay tz'inan tx'otx', t'inek junok be bay co Diosal, junok be t'inan bay takin tx'otx'.

⁴ Ak'ek noj masanil jobelak; ak'ek pananbok masanil witzlak, c'al tzalanlak. Ak'ek watx'jok jun tx'otx' tol caw wal witzlak c'al jobquiltak, pananxac'al, cax jichanxac'al che yutcanok.

⁵ Catatu' bian ok tx'oxon Jehová is mimanbilal. Masanil eb anima ok yil eb yin. A caw Jehová max aloni, xi jun mac chi awji tu'.

⁶ Awjan, xi jun mac max awji. Axa in k'anlen tu': ¿Tzet k'anejal ok wal yin jun aw tu'? quin chi. Max tak'wi: Alilok tol masanil anima, lajan eb axca an ac'un. Ayman chi etax el is watx'ilal eb axca wal chi yun yetax el an xumac bay xolak ac'un.

⁷ A an ac'un chi takcan el an, axa is xumaquil an chi pukilok yet chi eq'uel is cak'ek'al Jehová xol an. Yel wali, axca ton tu' eb anima.

⁸ A an ac'un, chi ton takcan el an, cax chi pukay is xumaquil an; palta axa pax wal k'anej co Diosal xin, ayc'al ec' yin tojbalk'inal, cachi, xi.

⁹ Ex aj Sión, ajanektok tac'al jolom junok witz. Yin wal ipejal chex awji, yet watx' ok e yal junok watx' abix. Ex aj Jerusalén, manchak ex xiwi. Alek bay conoblak yet Judá: Ilab co Diosal lanan jayocok, quex chi.

¹⁰ Lanan jayoc Jehová Cham Jajawil yetok is yipalil. Yuj yipalil is k'ab xan chi yiay ba masanil bay, ibil oc yuj tzet max yi' q'uexelok is mulnajil.

¹¹ Axca wal ilom calnel chi yun jayi, chi chelon aj no yune' calnel, cax chi taynej no txutxey tolto max jay yune'.

C'am mac axca Diosal Israel

¹² ¿Mactxel mayal echen a' mar yetok yul is k'ab, c'al yechen satcan yin k'uchubneni? ¿Mactxel mayal yechej is pokokal tx'otx' tx'otx' yul junok echbalej? ¿Mactxel mayal yechej yalil masanil witzlak c'al tzalanlak yulyibank'inal?

¹³ ¿Mac junok maxax ak'on cuenta Yespíritu Jehová, ma xin, mayal cuylay yuj?

- 14 ¿Mac junok max ak'on is c'ul Cham, ma xin, max yak' jay is nabal?
¿Mactxel junok max cuyon yin nabalej c'al jelanil?
- 15 A yul sat Jehová, a mimek conoblak, lajan eb yetok junok t'ujan aej,
axca wal jabok pokok yul libra. A mimek conob bay sataktok a'
mar, lajan eb axca c'ajch'en.
- 16 Man k'okbilok masanil no no' bay Líbano yet chi oc xajanbalil bay Jehová.
Man k'okbilok masanil teal Líbano tu', yoc sialok yet xajanbal tu'.
- 17 Masanil mimek conob yulyibank'inal, tokwal ay yelapnok eb yul sat
Cham, c'am wal jabok yopiso eb.
- 18 ¿Mac yetok ok e lajbaj Dios tu'? ¿Tzet yechelej tol lajan yetok?
- 19 A jun watx'nem yechelej, chi watx'nej jun yechelej yul molde, axa
jun watx'nem ch'en chi bonon yetok oro, cax chi watx'nen plata
cadena is yuok.
- 20 A mac c'am chi tzakay is tumin, a te te' caw k'a'i, a' chi saya', cax
chi sayon junok josom te' tol jelan, yet chi watx'nej jun yechelej
tu', chi waban ajok, yet watx' c'am chi ayc'ayi.
- 21 ¿Tom man e yojtakok ayex ti'? ¿Tom c'am mac max alon e yab
yettaxc'al yichbanil? ¿Tom c'am chi nachaj el e yuj mac max esnen
aj yulyibank'inal?
- 22 ¿Mantok tol a Dios ay is trono yibantok yaxil satcan? A satcan tu'
nojan ay yiban jun tx'otx' ti'. Cax chi yilontok Cham eb anima,
axca no tzac' yili eb. A Cham chi jenbantok satcan tu' axca junok
k'apej, cax chi watx'nen axca junok mantiado chi oc cajlobalil.
- 23 A Cham chi q'uexontok eb mimek winak yin tol c'am yelapnok, cax
chi c'aycan aj eb yajaw sat tx'otx' ti' yuj.
- 24 Lajan eb yajaw tu' axca an unin ac'un tolto chi awlayi, tol c'amto is
xe' chi toj yul tx'otx'; ta wal chi xutok Dios is cak'ek' yin, chi takcan
ajok, cax chi ilaytok yuj caxxuchum axca yilaytok matz'il trigo.
- 25 A Cham Dios Asanxanej Ocok chi k'anleni: ¿Mac wal yetok ok in e
lajbaj tinani'? ¿Mactxel lajan wetok? ¿xi Cham.
- 26 Ajanektek t'anan satcan ti': ¿Mactxel max esnen aj masanil juntzan
ti'? ¿xi Cham. A Jehová max watx'neni, a' chi ion eltek, cax chi
bison waycan tu', cax yin is bi junjun chi yawten eltek. Yujtol
miman yayji oc is yipalil Cham, c'am junok chi c'ayaj yul k'ab.
- 27 Ex Israel, is conobal Jacob, ¿tzet wal yuj xan chex alxi? ¿Tzet wal yuj
xan che yala': A Jehová c'am chi yiltek co cawxinakil, tokwal chi
oc il con yiloni? quex chi.
- 28 Tokwal tol man e yojtakok. Tokwal tol c'am che yabej tol a Jehová,
Cham Dios yin tojbalk'inal, Cham Yesnemal aj yulyibank'inal ti', c'am
is lajub, c'am chi el yip, tamwal chi c'unbi. C'am yalbanil is bak'satilal.

- ²⁹ A Cham chi ak'on yip mac c'unbinak, chi yac'al oc yip mac c'un jabinak.
³⁰ Toltax eb ach'ej chi c'unbi c'apax aj eb, chi buyay el eb, c'al eb tol
 xiwil yip, chi telc'oj eb.
³¹ Axa pax eb asan Jehová chi yaoc yipok c'ul, chic'al yi eb yip. Ok je'
 bey eb axca no águila, ok yak'on eb yanej, c'am chi el yip eb, man
 ok buyay el eb yuj beyil.

Chi yak' Dios is ti' tol ok col Israel

- 41** ¹ Chi yal Dios axca ti': Abek xin, tz'in quex chi in satak, ex conob
 bay sataktok a' mar; tec'bajek e ba ex mimek conob. Titanek, tol
 ok jaltek jun k'anej ti':
² ¿Mactxel Cham ok ak'on txecloj bay yichcan jun rey tol ok yak'c'al
 ayc'ay owal? ¿Mactxel ok ak'on mimek conob yul is k'ab jun rey Ciro
 tu', cax ok yaon ay ba eb rey bay? A yetok is yespada, c'al is julbal
 Ciro ok coc'axtok eb, cax ok tiñontok eb xol cak'ek' axca matz'il trigo.
³ Ok elaj eb rey is satak, palta a Ciro tu xin, yinc'al masanc'ulalil ok
 yunc'al bey toji, yuj yayc'ay conoblak yuj. A yet ok beyc'al toj tu',
 axca tol man ok ay yakan sat tx'otx'.
⁴ ¿Mactxel max ak'on yun juntzan ti'? ¿Mactxel max nabalnen el
 masanil tzet ok uj yintax yichbanil? Ayin Jehová in chi wak' yun
 jun ti'. Asan in Dios in yet yichbanil, masantac'al lajub.
⁵ Ok yil eb mimek conob bay sataktok a' mar, cax ok xiwcán aj c'ul eb. Ok
 bilaj eb conob cajan tilak tx'otx' tx'otx', cax ok wajbantek ba eb, xi Cham.
⁶ Junjun watx'nem yechel comon dios chi yikbaj yet mulnajwomal.
⁷ A nak josom te' chi ikban nak bonom yechelej yetok oro, a nak watx'
 chi yut yaon oc oro yin yechelej tu', a chi iptzen nak mak'om oc
 lawuŕ, cax chi yaloni, tol watx' co soldadura, xi. Cax ayman chi
 oc lawuŕal yechelej tu', yet watx' c'am chi ayc'ayi.
⁸ Chi yal Jehová axca ti': Ayex israel ex ti', abxalwanek. Ex conobal
 Jacob, in chekbej ex toni, ayex ton max ex in siq'uilok, conob tol
 yinatil ex wamigo Abraham.
⁹ Ayin ton max ex witek bay tilak el tx'otx', bay najat elok. Max walon
 ayex, tol in chekbej ex. Ayin max ex in siq'uilok cax c'am bay chex
 wintaknej elok.
¹⁰ C'amc'al chex xiwi, ayin ec' e yetok. Manchak ex oc il, ayin ton e
 Diosal in. Ayin chi wak' e yip, ayin chex in colo'. Ayin chex wila',
 chex in mitx'waayok yetok wipalil chin k'anbalnej yin tojolal.
¹¹ A masanil mactxel tol c'am chex ocheni, ok cancan eb yin
 q'uixawc'ulalil, c'al yin yaynakilal. A eb chi ak'on owal e yetok,
 ok c'aycan el eb.

- 12 Ok e say eb ajc'ul oc e yin, cax man ok chaloj eb e yuj, a eb chi yak' owal e yetok, ok yuncan el eb axca tol c'amc'alta' eb.
- 13 Yujtol ayin ti', ayin ton Jehová e Diosal in. Ayin max ex in quetz beyok. Ayin ton max wal ayex: Manchak ex xiwi, ok ex in colo', quin chi, xi Cham.
- 14 Chi yal Jehová: Ex israel, conobal Jacob, caxc'al txennej e bisil, cax c'amto e yip, palta manchak ex xiwi. Ok in oc e yetok. Ayin ton e Diosal in tol Asanxanej in Ocok, e Colomal in.
- 15 Ayex ok ex waoc axca junok mak'bal trigo tol ac', watx' ye. Ok e mak' poj mimek witzlak, coc' ok e yutcantok yin pokokal. A nacionlak ok e yutcantok axca c'ajil yakan trigo.
- 16 Ok e tixcantok xol cak'ek', axa cak'ek' ok iontok. A caxxuchum ok saklemnencantok. Catawal tu' bian, ok tzaloj aj e c'ul win, ayin Jehová in ti'. Ok e maynej e ba wuj, e Diosal in, tol Asanxanej in Ocok.
- 17 A eb anima meba' cax c'am tzet ay, chi say eb aej, c'am chi chaloj yuj eb. Lanan cam eb yuj takintial. Axa in ayin Jehová in ti', ok wiltek eb, man ok in bekcan eb, ayin e Diosal in ayex israel ex ti'.
- 18 Ok wak' ajol mimek aej bay witzlak yet takin tx'otx'lak, c'al coc'lak nuk' aej bay nanlak ac'al. A takin tx'otx' tu' ok wutcantok yin chic'a'lakil. Axa bay takin tx'otx' tu' ok ajol mimek aej.
- 19 A bay tz'inan tx'otx' tu' ok waw te c'ute', c'al te acacia, c'al te arrayán, c'al te olivo. A bay takin tx'otx' tu' ok wak' ch'ib te k'uk'taj, te taj, c'al te q'uisis,
- 20 yet watx' chi yil masanil anima, cax chi nachaj el yuj eb, tol ayin ton Jehová in max in watx'nej juntzan ti' yetok wipalil; tol ayin e Diosal in, tol Asanxanej in Ocok, max wak' yi ba juntzan ti', xi Cham.

C'am tzet chi je' yuj juntzan yechelej

- 21 A Jehová, Cham reyalil eb yinatil Jacob, chi aloni: Sebaxek ex yechelej, tx'oxek e nabal, titanek cax che tx'oxon e colwal.
- 22 Sebaxek, ul alek ayon, tzet ok uj yet yajtok tu', cax ok jaben e k'anej tu'. Cax che yalon c'apax jabej yuj tzet max uj yet yalantok, ok ton co cha jab xin, yet watx' ok jil tzet ok yun yelapnok. Alek jabix yuj tzet ok uj yet bak'in.
- 23 Ta yel wali dios ton ex, alek ayon tzet yetal ok uj yet yajtok tu'; unek tzet yetal chi je' e yuj xin, unek watx'il c'al yobal, yet watx' chi xiwcán aj co c'ul, yujtol ay e may.
- 24 A wal ayex ti', caw wal c'am e yelapnok, tok ay tzet chi je' e yuj. Moj chi intaknelay el mac chi yiay ba ayex.
- 25 Ok wak' txecloj jun anima bay chi ajol c'u, tol ok yal ba ayin, cax ok jay bay norte ti'. A ok tec'on ay eb yajaw conob, axca tec'lay tz'otz'ew, axca tec'on nak tz'aklom is tz'akbejal tx'otx'.

- 26 ¿Mactxel max alon el yabixal jun ti' tax yet yichbanil, yet watx' chi jab yabixal on? ¿Mactxel max alon yin ayoktoc'al yet payxa tu', yet watx' chi jala' tol yel chi yala'? Tokwal ay junok ex yechelej ex ti' max e yal tzet ok uj yet yajtok tu', tokwal ay anima max aben e yaloni.
- 27 Yettax yichbanil, ayin max wal jun abix ti' bay Sión, chi cam e yaben tzet max wal tu'. Ayin ton chin chektok jun in chekbej bay Jerusalén yin yalon el watx' abix.
- 28 Chin makwaji, tokwal ay junok comon dios chi jayi, tamwal ay junok chi je' yuj yak'on jabok co nabal, tamwal ay junok chi je' yuj tak'wi bay in k'anlebal ti'.
- 29 C'am junok ay yelapnok, tokwal ay tzet chi je' yuj watx'neni, xan nabac'al juntzan yechelej tu', xi Cham.

A chekbej Jehová

42 ¹ Chi yal Jehová: Tix jun in chekbej ti', a ton jun ti' chi wiaj can, ayin max in siq'uiloc, ay ton wal in tzalojc'ulal yin. Maxax wacan oc Wespíritu yin, yet watx' chi beyc'ulnej masanil mimek conoblak yin tojolal.

² Man ok aj yaw k'anjabi, man ok ablay yel yaw yulak calle.

³ Ay eb caw ok'bal c'ul, axca wal te pojil aj, ma axca an mecha yet tzeztebal toxa chi tani, caytu' eb. Palta a ton ok colon el eb, man ok yak' low yin eb, tutun ok yak' tojolal yin yel.

⁴ Man ok xewok, tamwal ok cabax aj c'ul, masantac'al chi beybalnelay tojolal bay sat tx'otx' ti'. A conoblak bay sataktok a' mar, ok taynej yab eb cuybanilej ok yak'a', xi Cham.

⁵ A Jehová Dios max esnen aj satcan cax max jenbantok. A' max watx'nen tx'otx' tx'otx', c'al masanil tzet yetal chi ch'ib yiban. A' chi ak'on cawil eb c'al is cak'ek' eb. A' chi alon bay is chekbej axca ti':

⁶ Ayin Jehová in ti', max ach wawtej, cax max waon oc ep yet watx' chak' yun tojolal bay sat tx'otx' tx'otx'. Ach ok ach wak'balnej yet ok wak'on in lajti' yetok eb anima, cax chach occan yin sakk'inalil bay eb tx'ok conobal.

⁷ Chi yochej in c'ul cha jak sat eb c'am chi ilwi, cax cha jakon eltek eb aj preso yulak cuartolak bay c'am sakk'inal.

⁸ Ayin ton Jehová in, a ton in bi ti', man ok in cha' al-lay watx' k'anej bay junokxa yuj tzet max wunej, man ok in cha' ilay aj can yechelej tu' in q'uexelok.

⁹ Ilek wali, masanil tzet max wal yet yalantok maxc'al yunej. Axa tinani', ay juntzanxa c'amto chi wala' ok wal ayex. Yin ayoktoc'al chi walon ayex yak'ban c'amto chi yunej, xi Cham.

Bit yet aloj watx' k'anej bay Dios

- 10 Bitnejek junok ae' bit bay Jehová; mac ex najat ayex, alek e watx' k'anej bay, ma wal ayex chex ec' yiban a' mar, c'al no no' cajan bay tu', c'al conoblak cajan bay sataktok a' mar tu'.
- 11 Tzalojokab eb conoblak cajan bay tz'inan tx'otx', c'al eb cajan bay campamentolak Cedar. Eb aj conob Sela, bitnokokab eb yin tzalojc'ulal. Yiokab aj can eb is nuk' bay jolomlak witz.
- 12 Yalokab eb conoblak tilak a' mar watx' k'anej bay Jehová.
- 13 A Cham ok yak' yip axca junok ak'om owal, ok aj yaw yak'on owal, axca junok soldado, axa yayc'ay eb ajc'ul tu' yuj.
- 14 A Jehová chi aloni: Najatil max quin tz'inayi, max quin numayi, max quin oc c'aanok. Axa wal tinani xin, ok el waw axca ix ix lanan yalji yune', chi k'akwi, cax chi jay c'ul.
- 15 Ok wuchcan ay witzlak c'al tzalanlak, cax ok wak'on tak masanil te te', cax ok wak' tancan el a' mimek aej; axca tz'inan tx'otx' ok yuncanok, ok wak' tancan aj a' najablak.
- 16 A eb c'am chi ilwi, ok witok eb bay juntzan be tol man yojtakok eb. A k'ekk'inal, ok wutcantok yin sakk'inal satak eb. Axa bay k'equiltak, pananxa ok wutcantok yin pananlak. A ton juntzan ti' yowalil ok wak' yunej.
- 17 Yin q'uixwilal ok tokcan eb chi yaoc yechelej yipok c'ul, c'al eb chi alon bay mentes: Co diosal ex, xi eb.

A eb israel c'am chi cha yabej

- 18 Ex c'am che yabej, abxalwanek, c'al ex c'am chex ilwi, ilwanek tinani'.
- 19 Tok ay mactxel junelnej c'am chi ilwi axca in chekbej sic'bil el wuj, tok ay mactxel junelnej tol chacan axca yalomal el in k'anej chekbil wuj.
- 20 Ex israel, caw ayc'al tzet che yila', palta c'am che camc'ulnej e yiloni; chi je' e yabeni, palta c'am che cha e yabej, xi Jehová.
- 21 Max yochej c'ul Jehová max colwaji, xan max yak' cuybanilej caw wal watx' bay is conob.
- 22 Palta a jun conob ti' chi elk'anelaytok is tzetak yetal yuj eb ajc'ul, chi ilaytok eb preso, chi makchelay octok eb yul calaboso, chi ayc'ay eb, cax c'amxa mac chi colon el eb. Chi elk'anelaytok eb, c'amxa mac chi ion ec' eb bay eb elk'om tu'.
- 23 ¿Palta mac ex wal txel bekan e c'ul e chaon e yab tzet ok wal ti'?
¿Mac ex wal txel bekan e c'ul e chaon e yab tzet ok ujok?
- 24 ¿Mactxel max bekon Israel is yinatil Jacob, yet chi ilaytok is tzet yetal? ¿Man mi tok tol a Jehová xin? Yujtol a eb max oc mul bay

Cham. Maj yal c'ul eb max tzakloj yintak is beybal Cham tol tx'oxbilcanok, tamwal max yikej eb cuybanilej max yal Cham.
 25 Yuj wal tu xin, xan max tit yowal Cham, cax max yaon oc yailal yiban eb. Owala max oqui axca wal yaj chulnaj xak junok k'ak'ej, axca tu' max yun yin eb, palta tamwal yuj tu' max na ba c'ul eb jabok.

Asan Jehová Colwajwom

- 43** ¹Axa tinani' ex conob Israel, yinatil ex Jacob, abek wali. A Jehová, Cham max ex ak'on pitzc'ojok chi yal axca ti': Manchak ex xiwi, ayin max ex in colo', wet ex, ayin max ex wawtej yin wak'on binaj e bi.
²Ta chex eq'uel yul a', ayin ec' e yetok bay tu'. Ta ok e k'axponej mimek aej, man ok ex jik'bok. Ta ok ex eq'uel xol k'ak'ej, man ok ex tz'atok yuj k'ak'.
³Tol ayin Jehová in, e Colomal wayji, ayin ton Cham e Diosal tol Asanxanej in Ocoq, ayin ok wak'balnej Egipto, Etiopía c'al Sabá e manbanilok.
⁴Ok wak' conoblak yin tz'akanil e q'uexelok, yet watx' chex colchajcanok, yujtol chex wochej, miman e yelapnok yul in sat.
⁵Manchak ex xiwi, ayin ec' e yetok, ok in wajbaj aj eb e yet conob bay chi ajol c'u, c'al bay chi tojcan c'u, ok wak' meltzojtek eb.
⁶A bay conoblak bay norte ok wala': Bekek meltzojtek eb. Axa bay conoblak bay sur ok wala': Manchakxa cancan eb e yetok. Iektek eb in c'ajol, c'al eb in cutz'in ayic' bay najat tu', bay lajub yulyibank'inal,
⁷yujtol ayoc in bi yin eb. Ayin max in pitzc'onej aj eb, cax max in watx'nej eb yuj wilay aj can yuj eb, quin chi.
⁸Iektek in conob cayti', tol ay is sat eb, palta c'am chi ilwi eb, ay txiquin eb, palta c'am chi yab eb.
⁹E masanil ex conob, wajbajek oc e ba; ex nacionlak, sebaxek c'apax cayti'. ¿Mactet e diosal ayex nacionlak ex ti' chi je' yalon yin ayokto tzet ok ujok? ¿Mac junok juntzan tu' max alon yet yalantok tzet yetal lanan yuj tinani'? Yiokabtek is testigo tatol yel, yet watx' chi yal juntzanxa nación tol axca ton tu', xi Cham.
¹⁰A Jehová chi aloni: Ayex israel ex ti', in testigo ex, in chekbej ex, sic'bil ex el wuj, yet watx' chin e yojtaknej elok, cax chin e yaon oc yin e c'ul, cax chi nachaj el e yuj tol asannej in Dios in. C'am junokxa dios max ec'lej yet yalantok, tamwal junokxa ok pitzc'oj aj yet yajtok tu'.
¹¹Asan in Jehová in, tokwal ayto mactxel chi je' colwaji, xi Cham.
¹²A Jehová chi aloni: Ayin ton max walilok tol ok ex in colo', cax mayal yunej. Ayin caw max wal yet yalantok, manak junok comon dios tx'ok yeli max aloni. In testigo e yayji ayex ti'.

- 13 Toc'alta' Dios in ayin ti'. C'am mactxel chi je' colon el ba yul in k'ab, c'am mactxel chi je' tenon el in nabal yin tzet chin watx'nej, xi Cham.
- 14 A Jehová Cham co Diosal ayon Israel on ti', Cham Asanxanej Ocok, Cham chon ak'on bekchajok, a chi alon axca ti': A ok ex wut in colon el ayex ti', tol ok watok anima bay Babilonia, cax ok wak'on yunej tol ok elaj eb caldeo, ok tokcan eb yul barco. A juntzan barco tu' ayoc is tzalojc'ulalok eb yet payxa.
- 15 Ex israel, ayin Jehová in max ex in pitzc'onej ajok. E Diosal in, tol Asanxanej in Ocok; e Rey al in c'apaxok, xi Cham.
- 16 A Jehová max watx'nen jun be yul a' mar, a ton jun be max eq'uel nan xol a'.
- 17 Max yak' eltek jun miman bulan eb soldado ibil oc carruaje c'al chej yuj eb, palta maxc'al ayc'ay eb masanil yuj. Max ayc'ay eb masanil, majxa je' yaj wan eb. Max tanxac'al el eb axca tan k'ak'al an mecha.
- 18 A tinani' chi yal Cham bay is conob axca ti': C'amxa che na' tzet mayal ec'tok, c'amxa che na' yuj tzet max uj yet yalantok.
- 19 Palta ilek tzet yetal ok wunej, tol lananxa yuneni. Ilek wali, txequelxa. Ay wal jun be ok in jak bay takin tx'otx', cax ok ajol mimek aejlak bay takin tx'otx'c'alta'a.
- 20 Ok in ilay aj can yuj no xolakilteal no', no mimek ok, c'al no avestruz, yujtol ok wak' pitzc'oj aj a' aej bay takin tx'otx'. Mimek aej ok el yakan bay takinc'alta'a, yet ok e yuc'a' ex in conob tol sic'bil ex el wuj,
- 21 watx'nebil ex wuj, yuj e yalon watx' k'anej win.
- 22 Palta ayex israel, yinatil Jacob ex ti', majxac'al in e yawtej e yetok, a ti' e yet, tol max in ispay el e yuj.
- 23 Majxac'al e yak' tz'a no calnel yin xajanbalil ayin, tamwal ayto welapnok yul e sat yetok e xajanbal tu'. Maj in k'anc'al ofrenda ayex, maj c'apax in tewokc'al oc ayex, yin in k'anon incienso.
- 24 Tokwal max e man te te' sumumi yoc jabil yin e yak'on tz'a ayin, tokwal che yak' tzalojbok in c'ul yetok sumumial seboal no no' chi ak'lay yin xajanbalil. A ti' e yet, tol asanc'al mulej che yunej; mayal ispay el wuj, xiwil chin e tx'em yuj jantakxa e yobtakil che yaocok.
- 25 Axa ayin ti xin, yuj wal in mimanbilal, xan chin joc'ay e yobtakil cax c'amxac'al bak'in ok in natek e yobtakil tu'.
- 26 Ta ay wal tzet chi je' e yalon win xin, ocok on yin beyc'ulal tinani', alekto waltek, tzetbil e yayji oc tu', cax ok jiloni ta yel c'am e yobtakil.
- 27 A eb e yichmam max oc is yobtakil eb yettax yichbanil, axa eb e mextol max caktzaj oc eb win.

28 Yuj wal tu xin, xan ayin ok wak' q'uixwan eb yajawilal e templo ex conob Israel, ex yinatil Jacob, cax ok ex in bekoncanok, yet watx' chex c'aylay elok, c'al e yetaxi, xi Cham.

Asan Jehová Dios

- 44** ¹Axca ti' yalon Jehová: Abxalwanek ayin ex conob Israel, ex yinatil Jacob, ex in chekbej tol sic'bil ex el wuj.
- ²Ayin Jehová in ti' max ex in pitzc'onej ajok. Ayin max ex in watx'nej yet c'amto chex alji, ayin chin colwaji. Manchak ex xiw Jesurún, ex yinatil Jacob tol in chekbej ex, cax sic'bil ex el wuj.
- ³Tol ayin ok wak' el yakan aej bay takin tx'otx', tol ok bey wal nuk' a' bay tu'. Ayin ok wak' Wespíritu bay eb e yinatil, cax ok wak'on in watx'c'ulal yiban eb.
- ⁴Axca wal ch'ib an ac'un tol ayoc yal, axca tu' ok yun ch'ib eb, axca ch'ib te bakmam bay tilak a' aej chi el yakan.
- ⁵A xol juntzan tx'ok conobal, ay mac ok alon axca ti': Ayin ti' yet in Jehová, xi; axa junokxa xin, ok yaoc bi Jacob yin. Ay pax junxa xin, a wal caw ok tz'ibenok. Yet in Jehová, xi, cax ok yaon oc Israel jebilok is bi, xi Cham.
- ⁶A Jehová Cham Rey chi ak'on bekchaj el Israel. A ton Jehová, Cham Yajaw yin Masanil chi alon axca ti': Ayinc'alta' ec' yettax yichbanil, ac'ala' ayinc'al ec' yet lajubal, asannej in Dios in, cax c'am junokxa.
- ⁷¿Mac junok lajan wetok? K'anjabokabi cax chi watx' alnen ayin. Tok ay junokxa mactxel max aloncan tzet max uj yettax yichbanil, c'al tzet ok uj yet yajtok tu'. Ta ay xin, yalokab tzet yetal toxa ok ujok.
- ⁸Manchak ex xiw xin, tokwal maj wal jun ti' ayex yettaxc'al payxa. In testigo ex ayex ti'. ¿Tokwal ay junokxa dios c'al junokxa colwajwom? Ayin ti', c'am junokxa wojtak, xi Cham.

Ay yowal c'ul Dios yin comon dios

⁹C'am yelapnok eb watx'nem yechelej. Tokwal ay tzet chi oc juntzan yechelej chi camc'ulnej eb tu'. A eb chi oc ayilal bay juntzan tu', axca tol c'am chi ilwi eb, c'am is nabal eb. Yuj tu' xan toxac'al ok q'uixwok can aj eb yuj. ¹⁰A mac chi watx'nen aj junok ch'en yechelej, cax chi oc yin ayilal bay axcaxac'al tol dios yaloni, a jun tu', nabac'al is mulnajil. ¹¹Ilabi masanil eb tol ayoc c'ul yin yechelej, ok q'uixwokcan aj eb, yujtol animac'al wal eb chi watx'nen yechelej tu'. Ta chi waj ba eb masanil, cax chi tx'oxon ba eb in satak, yet chi beyc'ulnelay el eb, q'uixawtakxac'al mi chi yuncan eb, cax chi xiwcen aj eb.

¹²A tinani', ok jil wal tzet chi yut mulnaj ba nak tenom ch'en: Tol chi yiaj is mitx'k'ab, yet mayal tz'a ch'en ch'en tu' yuj bay xol tzak'ak', cax

chi mak'on yetok martillo, axa yalon ba yoc yin yechelej tu'. Yetok wal yipal is k'ab cax chi watx'neni. Chi tit wajil, axa c'unbi aj mulnaj tu'. Ta c'am chi yuc' a' chi pax yip.

¹³Ok jil c'apax tzetbil mulnaj junok josom te': Chi yechej yetok junok echbalej, chi yaon oc yechel yetok tz'ibbalej, c'al yetok compás, axa mulnaj yetok tz'ukub tu', axca tu' chi yut watx'nen junok yechelej, axcaxac'al watx'il yili junok anima chi yutej. Axa chi yun xin, chi yaon octok eb yul junok templo.

¹⁴A junok josom te' chi toj k'akaj junok te c'ute', cax chi watx'nen junok yechelej. Ma xin, chi satnej junok te q'uisis ma junok te ji' xolak k'akte' yin yaliḡal, masantac'al yet chi oc te' miman teal, cax chi watx'nen yin diosal. Ma xin, acaw jun winak tu' chi awon junok te k'uk'taj, axa nab chi ak'on ch'ibok. ¹⁵Lajwi tu', cax chi k'akon aj te' yin sial, chi yiontok janic'ok te' yet chi k'aḡni. Cax chi k'anon c'apax te' yet chi taj is lobej c'al yoc is pat. Ac'ala' yetok jabokxa te', chi watx'nen aj junok yechelej is diosalok. Lajwi tu' chi c'oli yay nojan yin ayilal bay.

¹⁶Ilab xin, a bay jun k'ak' tu' chi bol is chibej, cax chi lowi, watx'xac'al chi yun noj c'ul yetok bolbil chibej tu'. Chi lajwi tu' cax chi k'aḡni, c'al yalon axca ti': Caw wal watx'xac'al in k'aḡni bay ti k'ak' ti'. Caw wal mayal in k'aḡnaj aj chi wabej, ḡi. ¹⁷Ac'ala' yetok jabokxa te te' tu' chi watx'nej pax aj junok yechelej chi oc is diosalok, cax chi c'oli yay nojan satak. Chi tewi oc bay axca ti': Col in elok, yujtol in diosal ach, ḡi bay.

¹⁸A wal juntzan anima chi yun axca tu', man yojtakok eb, c'am chi nachaj el yuj eb. Axca wal tol mutz'an sat eb, c'am chi je' yilon eb, makan el is nabal eb, c'am chi je' nachaj el yuj eb. ¹⁹C'am chi cam naon eb, yujtol caw wal c'am is nabal eb, xan c'am chi nachaj el yuj eb yalon axca ti': A nanok jun te' ti' max wak' tz'aok, a bay tu' max oc in pat, a bay tu' max in bol c'apax in chibej, cax max in lowi. ḡTom in moj wal chin watx'nej junok dios tol yajbejtak yetok janic'okxa te ti'? ḡTom in moj wal chin oc ayilal bay jun k'ojal te' ti'? man ḡiok. ²⁰A mactxel chi yaoc juntzan dios tu' yipok c'ul, lajan wal axca tol a tik'ak'il tan chi lotok eb. Yujtol etnebil is nabal eb, xan chi c'ayxac'altok eb, c'amxa chi je' colon ba eb yalon axca ti': A jun tzet yetal ayoc yul in k'ab ti', toc'al chin yetnej, man ḡiok eb.

A Jehová Cham Tz'unwajwom c'al Colwajwom yin Israel

²¹Max yalon Jehová: Ex aj Israel, is conobal Jacob, naektek tol in chekbej ex, ayin max ex in tz'unu', yet chex oc in chekbejok, xan c'amokab chin toj c'ayc'ulal e yuj xin.

²²Ayin max wak' c'ayaj e yobtakil c'al e mul, axca wal chi yun c'ayaj asun. Sebaxek ayin junelxa, yujtol ayin max ex wak' bekchajok, ḡi Cham.

²³Awjokokab satcan yin tzalojc'ulal yuj masanil tzetak yetal max yun Jehová. Awjokokab mimek jobelak sat tx'otx' tx'otx'. Elokab

c'apax yaw mimek witzlak, yetokc'al k'aktelak yin aloj watx'
k'anej. Yujtol a Jehová mayal tx'ox is mayk'ak'al yin yak'on
bekbanilal bay Israel, a ton is conobal Jacob.

- 24 Cay wal ti' yalon Jehová, Cham max on ak'on bekchajok: Ayin max
ex in watx'nej yet c'amto chex alji. Ayin Jehová in max wesnej aj
masanil tzet yetal. Ayin max in jenbajtok satcan, ayin max in jenbaj
c'apaxtok tx'otx' tx'otx' ti', c'amc'al junok mac max colwaj wetok.
- 25 Chi wetnejtok is k'anej eb ajtxum, cax chi wak'on nachaj el yuj anima
tol c'am nabal eb naom el k'anej yaloni. Chi wak'on somchaj el
nabal eb aj nabal, cax suc'al nabalejxac'al chi yuncan el is nabal eb.
- 26 Ayin chi wak' yun is k'anej eb in chekbej, yet watx' watx'c'al chi yun
yeloc is k'anej eb tu'. Ayin ton chi wala' tol a Jerusalén ok cajlay
junelxa, cax ok ca watx'nelay aj conoblak yet Judá. Ayin ok wak'
watx'nelay aj junelxa bay max etaxtok.
- 27 Ayin ti' chi je' walon bay a' miman aej: Tanan ajok. Ok wak' tanaj a'
mimek aejlak chi el yakan, quin chi.
- 28 Ayin chi wal bay Ciro: Ach ayach oc yilomalok wuj. Ach ok a watx'nej
masanil tzet chi wochej, quin chi, xan ach ok al yin Jerusalén: Ok ca
watx'nelay ajok, ok alay c'apax ay is cimiental templo, cachi, xi Jehová.

Ayoc ikbej yul k'ab Ciro yuj Jehová

45 ¹A Jehová ok sic'on oc Ciro yin reyal, a wal caw ok ak'on yip is
watx' k'ab, yet watx' chi yak' ayc'ay nacionlak, c'al yion el yikbej eb
rey. A c'apax Jehová ok ak'on jakchaj is puertalakil mimek conob satak Ciro,
tamwal ay junokxa ok je' makcheni. Axa tinani', chi yal Jehová axca ti':

- ² Ayin wal caw ok in babjok a satak, ok wak' pananbok be bay
jobq'uixtak, cax ok in mak'on poj puertalak tol bronce, c'al in
coc'bijnentok ch'en hierro ayoc yijulok.
- ³ Cax ok wak'on ayach juntzan beyomal tol c'uban el bay ewantak, yet
watx' chojtaknej elok, tol ayin ton Jehová in, Diosal in Israel, max
ach wawtej yin wak'on binaj a bi.
- ⁴ Yuj wal in camc'ulalil yin eb in chekbej yinatil Jacob, a ton conob
Israel sic'bil el wuj, max ach wawtej yin wak'on binaj a bi. Caw
miman a binaj wuj, caxc'al man ojtakbilok in oj.
- ⁵ Asannej in Jehová in, c'am junokxa. C'am junokxa Dios, asannej in.
Ayin ok wak' ep, caxc'al man in ojtakok,
- ⁶ yet watx' chi ojtaknelay el yuj masanil anima, tac'al bay yichcan, masantac'al
bay yayub c'u, tol asannej in Jehová in, cax c'am junokxa Dios.
- ⁷ Ayin max wesnej aj sakk'inal, c'al k'ekk'inal, ayin chi wak' pitzc'oj
aj junc'ulal, cax ayin chi wak' c'apax pitzc'oj aj yatakilal. Ayin
Jehová in chi wun masanil juntzan ti'.

Yelxac'al ec'ban is yipalil Dios

- 8 Ayokabtek tojolal bay satcan, axca chi yun tit nab xol asun. Chaokab tx'otx' tx'otx' jun tu', yet chi aj can colbanilej, c'al tojolal axca ch'ib an ac'un. Ayin Jehová in ok wak' yun axca tu', xi Cham.
- 9 Ok'bal wal c'ul mactxel chi yak' owal yetok Cham is watx'nemal. A jun cambejal anima tu', lajan wal yayji axca tz'akbejal tx'otx' c'un poji. Tokwal chi yal tx'otx' tz'akbejal tx'otx' bay mac chi tz'akon tu' axca ti': ¿Tzet yetal chonej? Ach ti' man ojtakok chach mulnaji, man xiok.
- 10 Ok'bal wal c'ul mac chi yal bay is mam, ma bay is txutx: ¿Tzet yuj xan caytu' max in e yut axca ti'? ta xi.
- 11 A Jehová Cham Diosal Israel tol Asanxanej Ocok, a ton Cham is tz'unumal chi alon axca ti': ¿Tom ay tzet ok e yal win yin tzet ok wun yetok eb wuninal yet yajtok tu'? Tokwal ayex ok e yal tzet ok wunej.
- 12 Ayin max wesnej aj tx'otx' tx'otx' ti', yetokc'al masanil mac cajan bay. Ayin max in jenbajtok satcan ti', cax max waloni tol chi pitzc'oj aj masanil waycan.
- 13 Ayin ok in jak nabal Ciro yet chi yun tojolal, cax ok in jichlonej masanil be satak. A ok ca watx'nen aj in conob Jerusalén cax ok yak'on bekchaj el in conob tol preso yayji, yin tol c'amc'al tojol, tamwal paktzebal ok ak'lay bay, xi Jehová Cham Yajaw yin Masanil.
- 14 Chi yalon Jehová bay Israel axca ti': A jantak beyomal eb aj Egipto, c'al eb aj Etiopía, e yetc'al ocok. A eb winak aj Sabá tol mimek is tel, ok yaoc ba eb yul e k'ab, cax ok occan eb e chekbejok. C'alan eb yetok cadena, yet ok tok eb e yintak, ok ay jajan eb e satak, cax ok yalon eb axca ti' ayex: Wal yel ayic' Dios e yetok ayex ti', c'am junokxa Dios, palta asannej oc Cham, xi eb, xi Jehová bay Israel.
- 15 Yel ton wali ach ton Dios ach, tol c'am chach nachaj el juj, ach Dios co Colomal ach ayon Israel on ti'.
- 16 A masanil eb chi watx'nen juntzan yechelej tol dios yalon eb, q'uixawtaxxac'al eb, ayoc eb yin somc'ulal, ok elcan besesok eb.
- 17 A pax Israel xin, a wal caw Jehová ok colon yin junelnej. C'am yechel tol yaynakil ok yunej, tamwal q'uixwi ajok.
- 18 A Jehová Dios max esnen aj satcan, a max watx'nen tx'otx' tx'otx' ti', caw wal watx' max yutej. Max watx'nej, man yujok tol toc'al ayic'ok, palta a yuj cajlayi. A' chi alon axca ti': Asannej in Jehová in, c'am junokxa Dios.

- 19 Ayin ti' man yinok ewantakil chin k'anjabí, tamwal bay
 k'ekk'olinakil yulak c'ul tx'otx' tx'otx'. C'amc'al tzet max wal bay
 eb yinatil Jacob axca ti': Awtej in ec' yin nabac'al, man quin chiok.
 Ayin Jehová in ti' a tzet yetal jichan, c'al yel, a chi wala', quin chi.

Jehová yetok juntzan yechelej bay Babilonia

- 20 Chi yal Jehová axca ti': Wajek e ba cax titanek, mac ex elnak ex aj bay
 e conob, a ton ex c'am e nabal tol te' chi oc e diosalok, che batxon
 ec'ok, cax chex oc ayilal bay juntzan dios tol c'am chi je' colwaji.
 21 K'anjabanek cax che yalon e nabal, jun lajan chi yun e lajtinén e ba.
 ¿Mactxel max alon el juntzan ti' yettaxc'al yichbanil? ¿Mac max alon
 el yettaxc'al payxa? ¿Mayin mi nak Jehová in max wal juntzan ti'?
 C'am junokxa Dios in satak. Tok ay junokxa Dios tojol chi colwaji.
 22 Meltzojanektek ayin. Ayin ok ex in colo', jantak ex cajan ex bay
 tilakil el tx'otx' tx'otx', yujtol asannej in Dios in, c'am junokxa.
 23 Ayin caw chi wala' cax chi wak'on in ti'. Yel tzet chi wala', man ok
 in q'uex in k'anej. Tol ok ay jajan masanil anima in satak, cax
 masanil eb ok yak' ti' ayin.
 24 Ok yalon eb masanil win axca ti': Asannej Jehová tojol, cax ay yipalil,
 xi eb. Axa masanil eb yob c'ul win, toxac'al ok q'uixwok can aj eb.
 25 Asan win ok yi' eb yinatil Israel tojolal, ok yak' tzalobjok eb c'ul, xi
 Jehová.

46 ¹ Mayal ay paknaj dios Bel, axa Nebo mayal ayc'ayi. Yujtol a
 juntzan dios tu', ikbil chi yun toj yuj no chej; caw wal al juntzan
 tu', cax chi yikon no iktzom no' tol c'unbinakxa.

- 2 A juntzan yechelej tu', chi ay telanok cax chi ayc'ayi, tamwal ay
 jabok yipalil yin colon el ba. Ajun juntzan tu' chi ilaytok preso.
 3 Axca ti' yalon Jehová: Abxalwanek ayin, ex yinatil Jacob, jantak exto
 max ex cancan bay conobal Israel, tol ibil exxac'alta' oc wuj yet
 c'amto chex alji; tol ayin lacnej ex ocok yet mojbil exto yuj e txutx.
 4 Ac'ala' caytu' ok wunc'al e yetok yet icham anima exxa ti', ayinc'al
 oc e yetok, caxc'al sakxa xil e jolom. Ayin max ex in watx'nej, ok
 ex in taynejc'al. Ok in occ'al e yetok, cax ok ex in colonc'al.

- 5 ¿Mac yetok chi je' quin e lajban tinani'? ¿Mac yetok lajan wayji e
 naoni?
 6 Ay mac chi yiajtek oro yul is tx'uy, cax chi yechen plata yul echbal,
 cax chi sayon junok tenom ch'en yuj watx'ji junok is diosal, axa
 yay nojan satak tu', cax chi txajli bay.
 7 Chi yaon ajtok jolom xic' chi yiontok. Lajwi tu', chi yaon ajtok yiban
 junok meña. A bay tu' chi cancan k'ean junelnej, tokwal chi bili.

Caxc'al chi el yaw jun ay yet tu' chi k'anon colwal bay, palta c'am chi je' tak'wi, tamwal chi colwaj yetok yin is yailal.

⁸ Naektek jun ti' ex tenomtak, chi cam e naon yin tzet max wunej.

⁹ Naektek tzet max uj yet payxa tiempo, tol asannej in Dios in, c'am junokxa, tok ay junokxa dios chi je' lajlen ba wetok.

¹⁰ Ayin max walcan el lajubal yettaxc'al yichbanil. Max walcan el tzetak yetal tolto ok ujok yettaxc'al yalantok. Chi wala' tol ok uj tzet nabalnebil wuj, ok wun tzanc'al tzet chi yochej in c'ul.

¹¹ Mayal wawtejtej jun winak bay yichcan, najatac'al ok tit axca junok tx'acbj. A jun tu' ok wak' yun masanil tzet yetal nabil wuj, axca wal max wut waloni, caywal tu' ok wutej.

¹² Ex anima pit, abxalwanek ayin, mac ex najat ayex el yin tojolal.

¹³ A in tojolal cawilxa ayic' wuj, manxa ok mayjok. Ayman ok in colcan el conob Sión, caw wal mimanbil ok wut Israel, xi Jehová.

Yayc'aybal Babilonia

47 ¹ Axca ti' yalon Jehová yin Babilonia: Ayokabtek bay trono, ayokab chotan xol pokok. A yet payxa lajan axca junok ix k'opoj c'amtoc'al mac max yajawbi yin. Axa tinani' manxa ok al-lay yin tol unin k'opoj ya yili. A tinani' mosejalxa.

² Ocokab yin ch'en molino, cax beokab ixim trigo, yiokab el makil sat, jitzokab aj is pichil yin xub cax taxokab a' aej.

³ Il-layokab is mimanil tol t'iran el tu', txequelokab is mimanil tol q'uixwiltak yili. Ok in paktzej bay, c'amc'al junok xol eb bay ok cusoc in c'ul yin, xi Jehová.

⁴ A wal Cham chon ak'on bekchajok, co Diosal tol Asanxanej Ocok, Cham chi yik Jehová, Cham Yajaw yin Masanil, a' chi alon axca ti':

⁵ Ex aj Babilonia, ayanek chotan yin tz'ininial xol k'ekk'inal, tol c'amxa bak'in ok ex binaj yin yajawilal yin mimek nación.

⁶ A yet aytek wowal yin in conob, max wut wal eb axca tol man in conobok, max in bekon oc yul e k'ab, c'amxac'al jabok max cus e c'ul yin eb, toltax eb icham anima, ya' max ec' eb e yuj.

⁷ Max e yalon c'apax axca ti': Ayon ti' yajaw on yin tojbalk'inal, quex chi. C'am wal jabok max e na', tamwal max nachaj el e yuj tzet ok yun yeloc jun ti'.

⁸ A tinani' ex aj Babilonia, abek wal jun ti': Lajan ex axca junok ix ix tol asan yin yob ochwanilej ayoc is nabal, tol watx'xac'al e yay chotan bay trono che yabej, cax che naon yul e c'ul tol c'am junokxa lajan axca ex tu'. Che naon c'apaxok tol c'am yechel ok ex can yin tol c'am ichamilejal, tamwal yin c'am une'al.

- ⁹ Caxc'al yajawil ajtxum ex, cax tz'akan ay e c'ul, palta yin wal junnej c'ual tz'akan ok tit cab tzet yetal ti' e yiban. Ok ex can yin c'am ichamilejal c'al yin c'amxa e yune!.
- ¹⁰ Che na' tol watx'xac'al e yayji ec' yin e yobtakil tu', cax che naon c'apaxok tol c'am mac chex iloni. A tzet e yojtak c'al e jelanil, a chex etneni. Cax che naon yul e c'ul tol asannej ex ocok, cax c'am junokxa.
- ¹¹ Palta ok jay wal oc jun uchlejebail e yiban, tokwal okto je' e tenon oc wanaj yetok tz'akanil e c'ul tu'. Ok jay wal oc jun uchlejebail e yiban; majxac'al je' e tojlaneni yet c'am chi ec' jun miman yailal tu' e yiban. A yet man naanok e yuj, lem xic'al ok jayoc e yiban.
- ¹² Beybalnejekc'al e yajtxumal, c'al tz'akanil ay e c'ul tu', a ton juntzan tu' max e cuy yintax e k'opojal. Ok jila' ta okto oc yopiso e yuj, ok jila' ta okto xiw eb anima ayex yuj.
- ¹³ Xiwil eb ak'om nabalej max wajbaj oc ba e yetok, toxac'al max ispay el eb e yuj. Jayokab eb e ilom waycan tu' tinani', eb tol a yet chi yilon waycan, cax chi je' nachaj el yuj eb yaloni, eb chi je' bison xajaw cax yojtak eb tzet yetal ok jayoc e yiban yaloni. Jayokab eb quex ul colon tinani'.
- ¹⁴ Palta a eb tu', lajan wal ok yun eb axca yakan trigo, k'ak'ej ok ak'on tz'a eb, tokwal ok je' colon el ba eb bay xak k'ak'ej tu'. A jun k'ak'ej tu', man lajanok axca k'ak'ej chi je' jay chotan k'añnok c'atan, palta yelxac'al ow ok yunej.
- ¹⁵ Caywal tu' ok yun yelcan apnok eb e colwajwom tu' ayex, a ton eb bay max e k'anlejc'al e nabal yet max ex beyc'altek. Ok ex beklaycan yuj eb masanil, cax junjunxac'al eb ok tokcan yin c'aynakilal, tokwal ayto junokxa mactxel ok ex colonok, xi Jehová.

A Jehová chi yalil tzet ok ujok

48 ¹ Axca ti' yalon Jehová: Abek wal jun ti xin, ex yinatil Jacob, ex tol che yik Israel, tol yinatil Judá ex c'apaxok. Che locbaj in bi ayin Jehová in ti', cax che yaloni tol chex oc yin ayilal ayin e Diosal in ayex aj Israel ex ti'. Palta man yelok che yala'. Yinc'al cabsatil chex k'anjabí.

² A ton ayex che yala', tol aj conob ex bay in conob, cax chin e yaon oc yipok e c'ul, ayin Jehová e Diosal in, Yajaw in yin Masanil.

³ Ataxc'al yet yichbanil max walon el ayex tzet yetal lanan yuji. Ayin wal caw max wak' e yojtaknej elok, yin wal jun bekal max wak' yunej, cax max yion ba.

⁴ Wojtak tol caw wal pit ex, c'am che yiay e ba, tamwal chex q'uixwi jabok in satak.

⁵ Ayxatax waloncan el ayex tinani', a yet c'amto chi yunej max waloncan ayex. Yuj tu' xan maj je' e yalon axca ti' yin e yechelej tol te' ma ch'en: A co diosal ti' max naon jun ti', cax a' max ak'on yunej, man quex chiok.

- ⁶ Ayex ti' max cam wal e yaben masanil juntzan tzet max wal tu'. Chi cam wal e naon yin, cax yowalil che cha e yabej tol yel toni. Axa tinani' xin, ok walcan el juntzanxa tzet yetal ayex, tol ewan c'uan yayji, tol man e yojtakok.
- ⁷ A ton tzet yetal tol ato wal tinani' chin chaoc waloni, man albilok yettax payxa, juntzan tol c'amc'al bay max e yab k'umal yal-layi masantac'al tinani'. Yuj tu' xan man ok je' e yaloni, tol e yojtakxa jun tu'.
- ⁸ Yel toni, a jun ti' c'amtoc'al bay max e yabej, tamwal ayxa bay max e yojtaknej elok, toltax tinani', c'amtoc'al che yabej. Yujtol wojtakc'alta'a tol man yikemok ex, tenomtak ex yettaxc'al max ex alji.
- ⁹ Yet watx' man yobok chi al-lay win, xan chin mitx'oc waan yowal in c'ul ayoc e yiban. Yet watx' watx' chi yun in binaji, xan c'am chex wak' lajwok yin aymanil.
- ¹⁰ Ayin max ex in sakbanej elok, palta man axcaok chi yun sakbanelay el ch'en plata xol k'ak'; palta tol max ex wak' porobal yetok yailal.
- ¹¹ Yuj in mimanbilal xan axca tu' max wutej, yet watx' c'am chin al-lay yobal. ¿Tom ok cha in c'ul tol a aloj watx' k'anej tol wetc'alta' yayji, axa bay comon dios ok al-layok? ñi Jehová.

A Jehová ok colcan el is conob

- ¹² Axca ti' yalon Jehová: Ex israel yinatil Jacob, abek wal tzet ok wala': Ex tol max ex in sic'can elok. Asannej in Dios in, ayinc'alta' ec' yet yichbanil, c'al yet lajubal.
- ¹³ Ayin max in watx'nej tx'otx' tx'otx' ti', ac'ala' ayin max in jenbajtok satcan, axca tol max in k'uchubnej. Toc'al max wak' binaj juntzan ti' max pitzc'ojajok.
- ¹⁴ Wajbajek oc e ba e masanil, abek wal tzet ok wala': ¿Mac wal junok juntzan yechelej max je' yaloni tzet yetal toxa ok ujok, tol a jun winak sic'bil el wuj, a' ok watx'nen masanil tzet max in na' yin Babilonia, axa is yipalil ok ak'on ayc'ay eb caldeo?
- ¹⁵ Ayin max wala', ayin max wak' titok, xan max jayocok. Yuj wal tu' xan ok occ'al beal masanil tzet ok yunej.
- ¹⁶ Jitzektek e ba in cawilal, abek wal tzet ok wal ti': Ataxc'al yet yichbanil, c'am tzet max wal yin ewantakil, axa yet max yuneni, ayinc'alta' ec' bay tu', ñi Jehová. (A tinani' xin, a Jehová Cham Yajaw max in chekontek yetok is Yespíritu.)
- ¹⁷ Axca ti' yalon Jehová Cham Dios Colomal Israel, tol Asanxanej Ocok: Ayin Jehová e Diosal in. Ayin chin tx'ox ayex tzet yetal tol ok oc e watx'ilok, ayin chin tx'ox be ayex bay moj chex tojc'al.

- 18 Matawal max e yikej in chekbanil, axca wal mi a' mimek aej c'am chi tani, caytu' yayji e junc'ulal tinani', axca mi wal yaje'al pomnaj sat a' mar, cay mi wal tu' yayji e tojolar.
- 19 C'amxam chi bischaj jantak e yinatil, lajanxac'al mi eb axca yarenail a' mar. Tok mi wal max ex wak' c'ayilok, tamwal max ex wiel yul in sat, xi Jehová.
- 20 Elanek bay Babilonia, elanek xol eb aj Caldea. Alek el yabixal jun ti' yin aw yet tzalojc'ulal, cax che yak'on ojtaknelay elok masantac'al bay lajubal tx'otx'. Alek axca ti': Mayal on yak' bekchaj el Jehová, ayon yinatil on Jacob is chekbej, quex chi.
- 21 A yet max eq'uel Israel bay takin tx'otx'lak yuj Jehová, maj yab yail takintial. A Cham max ion ay nan ch'en mimek ch'en, cax max elol secnaj mimek aej tol max bey yakan.
- 22 A pax eb yobtakwom xin, c'am jabok watx'il yet eb, xi wal Jehová.

A is chekbej Jehová sakk'inal yayji bay nacionlak

49 ¹ Axca ti' yalon Cham is chekbej Jehová: Ex conoblak bay tilak a' mar, abek tzet ok wala'. Ac'ala' ex nacionlak, tol najat ayex, taynejek e yabej. A Jehová max quin awten yet c'amtoc'al chin alji. Max yalcán el in bi yet mojbil intoc'al aj yuj in txutx.

- ² A in k'anej max yutcan aj axca wal espada el yayji ye, max in is c'ubaj cawilal is k'ab. Max in yuten axca junok julbalej tol lupupixac'al, cax max in is c'ubaj yul tz'umal is julbal.
- ³ Max yalon ayin axca ti': Ach ti' Israel tol in chekbej ach, yujtol oj wali, xan ok in al-lay watx'il, xi Jehová ayin.
- ⁴ Palta max wala' tol nabac'al max in mulnaji, c'am jabok tzet max wi' yin. Nabac'al max el wip, tokwal ay tzet max wi', quin chi. Asan xin, ti wal txequel wayji satak Jehová, a in paktzebal yin jun ti', yul k'ab Cham ayic'ok.
- ⁵ Axa tinani' xin, mayal in cha' in mimanbilal satak Jehová in Diosal, ac'alta' Cham chi ak'on wip. A Cham max in ak'on ch'ib yin in txutx yet chin oc is chekbejok, yuj wion meltzoj Israel is conobal Jacob junelxa bay.
- ⁶ Max yalon Cham ayin: In chekbej ach toni, palta man asanok yuj a ca watx'nen pax aj yinatil Jacob, cax cheon meltzoj eb iquisto bay Israel, palta yuj c'apax ach waon oc yin sakk'inalil bay juntzanxa nación, masantac'al bay lajubal tx'otx', yuj eontok colbanilej chi wak'a', xi Cham ayin, xi is Chekbej Jehová.

- ⁷ A Jehová Cham Dios chi ak'on bekchaj el Israel tol Asanxanej ocok, a' chi alon axca ti' bay jun tol intaknebil elok, c'al tol yajbil yuj

masanil nacionlak, a ton jun chekbej yayji bay eb rey: A yet ok ach yilon eb rey, ok aj wan eb, axa yay nojan eb a satak tu', yujtol ayin Jehová, Diosal in Israel, Asanxanej in Ocoq, max ach in siq'uulok, cax chi wunenc'al bay max wak' in ti', xi Cham.

Is ca watx'nebilal Jerusalén

- 8 Max yalon Jehová axca ti': A yet max ajapnok tiempoal in tx'oxon in watx'c'ulal, max waben a tewilal. A yet max ajapnok c'ual colbanilej max in oc etok. Ok ach in taynej, ok ach waoc yuj ak'on yi ba in trato yetok in conob, yet chi ca watx'nelay aj jun conob tu', yet watx' chi yi pax is satak bay tx'otx' tz'ininixac'al max yuncanok,
- 9 yet watx' chal bay eb presowom axca ti': Elanektek, cachi; c'al bay eb cajan ec' bay xol k'ekk'inal: Elanektek bay sakk'inal, cachi. A eb in conob, lajan ok yun eb axca no calnel chi ec' il-lay low tilak be, c'al bay jolomlak witz bay c'am teal.
- 10 C'amxa wajil c'al takintial, c'amxa yail ok yab eb yuj k'ak'al yakan c'u, yujtol a Cham ay camc'ulal yin eb, cax ok ikbelaytok eb yuj, bay nuk'lak aej.
- 11 Ok in pojtok jun be bay jolomlak witz, caw wal watx'xac'al ok yun in watx'nen beal in conob, xi Cham.
- 12 Ilek wali, tol a bay najat, ay mac chi tit bay norte, ay c'apax juntzanxa chi tit bay yayub c'u, yetok c'apax juntzanxa chi tit bay conob Asuán.
- 13 Awjokokab satcan yin tzalojc'ulal. Nojokab el tx'otx' tx'otx', c'al weklabiokab witzlak yin tzalojc'ulal, yujtol a Jehová lanan mimanc'ulnen is conob; mayal cusoc c'ul Cham yin, yujtol ayoc is conob tu' yin yailal.
- 14 Chi yal Jehová: Axa eb aj Sión xin, chi yal eb axca ti': Max on beklaycan yuj Jehová, max on tojcan c'ayc'ulal yuj Cham Jajawil, xi eb.
- 15 Palta xin, ¿xin ta wal chi toj c'ayc'ulal yune' junok xal txutxey yuj? Caxc'al chi toj c'ayc'ulal yuj xal xin, palta in ayin ti' man ok ex tok c'ayc'ulal wuj.
- 16 Axca tol tz'ib yayji bi conob Sión yul in k'ab, xan naanc'al jun conob tu' wuj.
- 17 Yin wal aymanil ok jay eb, ok ca watx'nen aj murallail conob tu', a pax eb ajc'ul chi uchon ay tu' c'al c'ayon elok, lananxa yelaj eb.
- 18 Iлектowaltok bay e yinlak, cax che yiloni tol lanan wajon ba eb tojnak yin presoal yet chi jayoc eb ayex.

Ayin Jehová in tol ayinc'al ec' yin tojbalk'inal, chi wak' in ti' ayex, tol ok e maynej e ba yuj eb e yet conob chi jayoc ayex, axca chi

yun maynen ba junok ix ix watx'xac'al yoc yelbub is pichil yet lanan toj nupayok.

19 Yujtol a conob caw wal uchchajnaktok, tz'ininixac'al yayji canok. Axa tinani' xin, manxa ok yab tx'otx' bay ok caway anima. A eb max uchon lajwok tu', najattac'al ok tokcan eb.

20 A eb e yuninal max alji bay tx'ok conobal, ok yal eb ayex axca ti': A chon caway ti', yelxac'al txennej ayon, ak' mimanbok co satak bay chon ayji, xi mi eb.

21 Axa ayex ti', ok e na yul e c'ul axca ti': ¿Mac ay yuninal juntzan ti'? Yujtol a eb jet max lajwi ayok, c'amxa juninal chi jay ayon ti', tol uktebil on elok, ec'jabwom on bay junxa conob. ¿Mac wal txel max ilon ch'ib juntzan eb ti' xin? Yujtol bekbil on can co tx'oklil. ¿Baytal max ca titoc juntzan eb ti'? quex chi mi.

22 Ayin Jehová in, ok wal bay nacionlak, cax ok wion aj in bandera yil eb, axa yiontek eb eb e winak unin tu'; axa eb e ix unin, jolomxic'nebil ok yun tit eb ix.

23 A eb cham rey ok ilon ch'ib eb e yuninal, axa eb xal reina ok ikon ec' eb; ok ay nojan eb yajaw tu' sat tx'otx', yelxac'al yaynakil ok yun eb e satak. A yet tu' ok e yojtaknej elok tol ayin ton Jehová in. A mac chi yaoc c'ul win, man ok cancan yin q'uixawc'ulalil, xi Cham.

24 ¿Chi mi je' yilay ec' bay junok winak tol caw wal tec'an, tzet yetal max yi' yin owal? ¿Chi mi je' yilay ec' junok aj preso bay junok yajaw yelxac'al ow?

25 A Jehová chi alon axca ti': A bay junok winak tec'an, ok ilay ec' junok aj preso, a bay junok yajaw tol ow, ok ilay ec' tzet yetal max yi' yin owal. Yujtol ayin ok in oc satak eb ajc'ul oc e yin. Ayin wal caw ok in colcan el eb e yuninal tu'.

26 Ayin ok wak' yunej tol ok mak'lej cam ba eb chex etneni, axcaxac'al uq'uem an ok yun eb yuj is chichonc'ulal, axca tol ok yuc'lej eb is chiq'uul. Yuj tu xin, masanil anima ok ojtaknen elok tol ayin ton Jehová e Colomal in, ayin chex wak' bekchajok. Ayin ton is Diosal in Jacob, tol chi je' wuj masanil, xi Jehová.

50 ¹Max yalon Jehová axca ti' bay Israel: Tatol max in pojlej in ba yetok e txutx, ¿baytal ay junok un yet pojlejbail chi alon tinani'? Tatol ayin max ex in txontok yin mosejal, ¿mactxel bay ay in jec, xan tol max ex in txonilok? Ayex ti' max ex ilaytok yin mosejal; palta yuj e mul, c'al yuj e yobtakil tu' xan max ex uktelaytok.

² ¿Tzet yuj xan a yet max in jayi, c'am mactxel max ilchaj wuj, axa yet max ex wawteni, c'am mactxel max tak'wi? ¿Chi mi e na' tol c'am chi je' wuj ex in coloncan elok? ¿Chi mi e na' c'apaxok, tol man ok je' wuj

ex wak'on bekchaj elok? K'okbile'al asan junok k'anej chi wala', cax chi tanaj a' mar, cax tz'ininixac'al chi yuncan a' mimek aejlak. Axa camcan el no txay yuj takintial tu', cax chi k'atok no', yuj c'amxa aej.
 3 Ayin chi wak' k'ekbok el satcan tu', cax toxac'al cusiltak chi yun yili, ñi Jehová.

Yikemal Cham Chekbej Jehová

- 4 Axca ti' yalon Cham Chekbej Jehová: A Jehová Cham Yajaw max quin ak'on jelanbok yin in k'anjabi, yet watx' chi je' wak'on yipc'ulal eb ayoc yin c'unbilal. Junjunc'al k'inibalil chi yak' Cham wochej aj wabeni, tzet ok yak' in cuyu'.
- 5 A Jehová max jakon in nabal, maj in oc yin tenomtakilal, tamwal max quin el acan bay.
- 6 Max wacabajtok wichin yet chin is mak'on eb ajc'ul, bekan in c'ul jatzon el eb xil in ti'. Maj in c'ubaj el in sat bay eb chin buchoni c'al tzubli oc eb yin in sat.
- 7 A Jehová Cham Wajawil chi colwaj wetok. Yuj tu' xan maj cabax aj in c'ul yuj tzet max in yut eb. Yuj tu' xan tec'anc'al in waay axca junok miman ch'en, wojtak wali tol man ok el in q'uixwil.
- 8 A Cham chin coloni, cawilc'al ayic' in c'atan. ¿Mac wal txel ok je' in yak'on queja? Toj jil-lej oc co sat satak Cham juez, ¿Mactxel jun ajc'ul oc win tu'? Titokab in c'atan ti', cax chi yaloni.
- 9 A ton Jehová Cham Yajaw chi colwaj wetok. ¿Mactxel ok je' yak'on low win? A masanil eb ajc'ul oc win, ok lajwok ay eb axca icham pichilej tol ijtakxac'al, ñi Cham Chekbej Jehová.
- 10 A mac ex tol ay yelapnok Jehová yul e sat ti', cax che yaben tzet chi yal is Chekbej: Tatol chex bey xol k'ekk'inal yin tol c'am jabok e tzeztebal, aek oc Jehová yipok e c'ul cax ayjanekc'al oc yin Cham.
- 11 Axa mactxel ex che yaoc k'ak'ej, c'al e watx'nen e tzeztebal yul e yet, beyanek yetok e tzeztebal tu xin. A Jehová ok aontek jun paktzebal ayex; toxac'al ok ex aycan telan xol miman yailal yuj.

K'anej yet mimanc'ulnebilal Jerusalén

51 1 Axca ti' yalon Jehová: A mac ex che yochej chex beytok yin tojolal, c'al e jayoc ayin, abek wal tzet ok wala': Ilek wal bay max quex tita, tzetbil wal yayji e yichmam.

2 Ilab e yichmam Abraham, c'al e txutx ixnam Sara, c'am yuninal eb yet max wawten Abraham tu', palta max wak' yaxilal bay, xan xiwil max yun yinatil.

3 Ok wak' in watx'c'ulalil bay Sión, a ton eb cajan bay conob uchbil ayok. A masanil takin tx'otx'lak, lajanxac'al ok yuncan el wuj axca wal junok

awoj manxa watx'ilok, axca wal jun awoj max waw bay Edén. A bay tu', asanxanej tzalojc'ulal ay, asanxanej bit c'al aloj watx' k'anej ayin, ok ujok.

⁴ Ex in conob, taynejek e yab tzet ok wala': Tol ok walil chekbanilej, c'al cuybanilej ok ikban conoblak.

⁵ Cawilxa ay c'ual wak'on paktzebal, a ton c'ual yet chin colwaji. A yetok masanil wikbej ok in yajawbok yiban conoblak. A conoblak ayic' bay tilak a' mar, ok yaoc nabal win. A in mayk'ak'al ok oc yipok c'ul eb.

⁶ Ajanektok t'anan bay satcan, cax ayanek t'anan c'apax sat tx'otx' ti'. A satcan tu', ok c'aycan aj axca wal c'ayaj mub, axa sat tx'otx' ti' ok ichambok axca chi yun yichambi pichilej, cax ok c'aylay c'apax el eb anima bay yiban tx'otx' ti' axca no us. Axa ayin ti' ok ex in col yin junelnej. A in colwal tu', c'am yechel ok lajwok.

⁷ A ayex e yojtakxa tojolal, ex che ya wal oc in chekbanil yin e c'ul, abek xin. C'am chex xiwaj yuj eb chi buchwaji; manchak cabax aj e c'ul yuj yob k'anej chi yal eb,

⁸ yujtol ok lajwok el eb axca junok icham pichilej tol ijtakxac'al, axca lana pichilej chi c'uxlaytok yuj no ij. Axa in tojolal, c'al in colwal ayc'al yin tojbalk'inal, xi Jehová.

⁹ Ajan wan Jehová, ajan wan yetok a mayk'ak'al, yetok wal masanil epalil, axcac'alta' chon yet payxa. A yet payxa tu', ach max ak' lajwok Rahab, max ak' yasjok no dragón tu'.

¹⁰ Ach max ak' c'apax tanaj a' mar, c'al a' aej tol najat yich, axa bay najatil yich a' mar tu', axcaxa be max otcantok yet chi ec'tok eb colbil el oj.

¹¹ Axca ton wal tu' ok yun meltzoj eb colbilxa el oj Mamin Jehová. Chi bitni eb, cax ok jayoc eb bay Sión, toxac'al ok tzetzon eb yuj tzalojc'ulal; axa ok'ilal c'al bilc'ulal ok c'ayajok.

¹² Axca ton ti' yalon Jehová: Ayin toni, ayin chex in mimanc'ulnej, ¿macto wal bay ok ex xiwok? ¿A mi bay eb winak tol cambejal yayji, tol lajanc'al eb axcac'al an ac'un?

¹³ Ayin Jehová e watx'nemal in. Ayin max in jenbajtok satcan cax max in watx'nej ay tx'otx' tx'otx' ti'. ¿Tom mayal in tojcan c'ayc'ulal e yuj, xan che yak' xiwaj e c'ul bay mac chex etneni, yet lanan nalayi tol ok ex c'aylay elok? ¿Tzetto wal chi oc yowal c'ul jun etnewom tu'?

¹⁴ A mac chi yab yail bay chi etnelay tu', ayman ok col-lay elok. Man ok cam yul preso, tamwal ok majax is lobej.

¹⁵ Ayin Jehová e Diosal in, a in bi tu' a ton Jehová Cham Yajaw yin Masanil. Ayin chi wiaj can sat a' mar, cax chi wak'on bil a'.

- 16 Ayin max in jenbajtok satcan, c'al in watx'nen ay tx'otx' tx'otx' ti'. Ayin chi wak' e yalil in k'anej, cax chex in colon el yetok wipalil, cax chi walon bay Sión: Ayex ti' in conob ex, quin chi bay, xi Jehová.
- 17 Iek el e wayan ex aj Jerusalén, ajanek wanok. Mayal e yab yail is yowal c'ul Jehová, axca wal mac chi uq'uen an, masantac'al chi c'aycan el c'ul yuj.
- 18 A xol jantak eb e yuninal, c'am junok eb max ex ikban ec'ok. C'al masanil eb unin max e yil ch'ibok, c'am junok eb max ex nic'oni.
- 19 A ton cab tzet yetal max tit e yiban ti': Tol max uchlay lajwok e conob ti', c'al wajil max on cam eb cajyom bay yuj owal. ¿Macto ok cusoc c'ul e yin? ¿Macto ok ex mimanc'ulnenok?
- 20 Mayal pax yip eb e yuninal, mayal ayc'ay eb axca no tx'ucchej chi can yul tx'an yal, toxac'al max cancan teljab eb bay txiquinlak calle. Yastakxac'al eb yuj yowal c'ul Jehová, yuj is yak'bal cuenta Cham.
- 21 Ex aj Jerusalén, etnejc'ulal e yayji, axcacac'al tol uq'uem ex an, palta man yujok vino. Chi cam wal e yaben tzet ok yal Cham.
- 22 Chi yal axca ti': Ayin Jehová e Diosal chex in colo', ayin ton chi wal axca ti': Ok wican ec' yechbalil yowal in c'ul yul e k'ab, cax majxa e yuc' junelokxa.
- 23 A bay eb max ex etneni, a tu' ok wak'a', a ton eb max alon ayex axca ti': Ayaneq telan sat tx'otx', tol ok on eq'uel e yiban, xi eb. Axa e yay telan sat tx'otx' tu', max ex tec'ontok eb axca pokok, quin chi, xi Jehová.

Chi al-lay el bekbanilal Jerusalén

52 1 Iek el e wayan ex aj Sión, ajanek wanok, tec'bajek e ba ex aj Jerusalén, tol conob ex Dios. Tx'oxek el e yikbej ak'bil ayex yuj Dios, c'amxa yechel ok octok eb tx'ok conobal tol tx'ok is diosal bay e conob ti' yin ex yak'on ayc'ay junelxa.

2 Ajanek wan xin, ex aj conob Jerusalén, mak'ek el pokok e yin, iek e yikbej yin e yak'on yajawilal, ex cajyom bay Sión. Iek el e c'albanilal ayoc yin e nuk'.

3 Chi yal Jehová axca ti': C'am tumin max in cha e yin yet max quex ilaytok yin mosejal. Ac'ala' tinani', c'am c'apax tumin ok wak' yet chex wion paxtek junelxa, xi Cham.

4 Yujtol axca wal ti' yalon Jehová Cham Yajaw: A in conob ti', max tojcan bay Egipto yet payxa, cax max ayji ec' eb bay tu' yinc'al ec'jabwom animail. Axa yintakilal max etax eb yuj eb aj Asiria yin tol c'am yujal.

5 Axa tinani' xin, ¿tzet yetal ok wun cayti'? Yin wal c'am tzet yujal max ilaytok in conob bay Babilonia. A wal eb chi yajawbi yiban tu', chi buchwaj eb, c'amc'al chi bek eb quin buchoni.

- ⁶ Yuj wal tu xin, ok ajapnok c'ual, cax ok in yojtaknen el in conob ti', tol ayin ton Jehová in max in k'anjab bay, cax ayin ec' yetok, xi Jehová.
- ⁷ A wal yet chi jilon bay chonlak tzalan, xiwil watx'il yili yet chi jayoc nak chi alon watx' abix, a yabixal junc'ulal ibil oc yuj, a ton chi alon el yabixal bekbani'al, cax chi yalon axca ti': Ex aj Sión, a e Diosal ayxa oc yin Rey'al, xi.
- ⁸ Abek, a eb taynemal e conob, chi el yaw eb. Jun lajan chi yun yaj bulnaj eb yel yaw yuj tzalojc'ulal, yujtol a wal caw eb chi iloni, tol mayal meltzoy pax Jehová bay Sión.
- ⁹ Bitnane'k yin tzalojc'ulal ex cajan ex bay Jerusalén, tol uchquiltakxac'al yayji, yujtol a Jehová mayal wal cus c'ul yin is conob, mayal yak' colbanilej bay Jerusalén junelxa.
- ¹⁰ Mayal tx'ox Jehová is yipalil tol Asanxanej Ocok bay satak masanil nacionlak. Masanil yulyibank'inal ok yojtaknej elok tol a Dios max on coloni.
- ¹¹ Elanek, elanek bay Babilonia ex inej oc mitx'k'abej yet Jehová. Manchakxa e mitx' tzetak yetal tol man watx'ok, c'amxa che yatok e ba xol yobtakil.
- ¹² Man yinokxac'al aymanil ok yun e yeli, man toc'alok ok ex elajok, yujtol a Jehová e Diosal babel e satak, tzakan c'apax e yintak, cax taynebil ex yuj.

Yailal is Chekbej Jehová

- ¹³ Axca ti' yalon Jehová: A in chekbej ok ujç'al yuj, yelxac'al miman ok yun yilay aj can.
- ¹⁴ Xiwil mac ok c'ayaj c'ul yin, caw wal tol tx'okxa yili ok yil eb, manxa animaok ok yun yili, yuj tzet ok utlayok.
- ¹⁵ Axa yet yajtok tu', xiwil nacionlak ok c'ayaj c'ul yuj. A wal yet ok yilon oc eb rey, c'amxac'al tzet ok yal eb yuj, yujtol ok yil eb, c'al nachaj el yuj eb tzet yetal tol c'amc'alta' bay max yab eb k'umal, xi Jehová.
- 53** ¹ Ok yal Israel axca ti': ¿Mactxel max yaoc c'ul yin k'anej max al-layi? ¿Mactxel max nachaj el mulnajbal Jehová yuj, yin jun k'anej ti'? xi mi eb.
- ² Max yochej c'ul Jehová tol max ch'ib is chekbej, axca ch'ib junok wolej chi tit yin junok xeej bay takin tx'otx'. Man wal ochbejtakok yili, tamwal ay is may chi jilokok, c'am wal chi tzaloj co c'ul jilon ocok.
- ³ Buchbil el Cham, intaknebil el yuj yet animail; winak wal tol max yabc'al yail, k'ajanxa yin yetnen c'ul. Axca tol manxa is mojalok chi il-lay oc yin, max jintaknej elok, c'am yelapnok yul co sat.
- ⁴ Max co na' ayon ti' tol a Dios max ak'on yasjok, yin yaon oc yailal, c'al yuten yin yaynakil. Akxa xin, ti' tol a jilya' ayoc yiban, lanan yaben yail co q'uexelok.

- ⁵ Max yasjitok yuj co tenomtakil, max yaben c'apax yail yuj co yobtakilal. A wal yailal max yab tu', a' max ion jay co junc'ulal. Yuj wal is yas Cham tu', xan ay co cawil ayon ti'.
- ⁶ Co masanil max on saklemcantok axca no calnel, junjun onxac'al max on tojcan bay chi cha co c'ul; palta a wal caw Jehová max aoncan oc co mul co masanil yiban Cham, xi eb Israel.
- ⁷ Caw wal max buchlayi, palta yaynakilc'al max yut ba, maj paktzej. Max ilaytok axca chi yun yilaytok no calnel bay chi mak'lay camok. C'amc'al tzet max yala'. Tz'inc'al xi axca no calnel yet chi tzuklayi.
- ⁸ Max ilaytok preso, c'al beyc'ulnelay yin man is mojalilok yuj yilay el is k'inal. Tokwal ayto mac xol eb yetconob max naoni, tol max ilay wal el bay sat tx'otx' tx'otx' ti' yujc'al co yobtakil, ayon t'inan chi jab yail.
- ⁹ Caxc'al c'am wal junok yobtakil max yunej, tamwal ay junok lek'tial k'anej max yala', max na eb mukon bay mukan eb yobtakwom. Axa max yun xin, tol a yet max cami, xol eb beyom max cani.
- ¹⁰ Max mak'lay k'aj Cham xol yailal yuj Jehová, axca wal is naoni. Lajwi yak'on ba Cham yin xajanbalil yuj yak'lay tan mulej, cax ok iquisbokc'al. Ok yilon Cham yinatil. A yin Cham ok yuncan el tzet nabil yuj Jehová.
- ¹¹ A yet mayal lajwi ec' xiwil yailal yiban, ok tzalojbok aj c'ul yiloni, tol man nabac'alok max yab yail. Axca ti' yalon Jehová: A in chekbej tojol, xiwil mactxel ok yaoc yin watx'il, chi yal elapnok, a ton eb chi ojtaknen wal elok, yujtol a ok ion el is yobtakil eb.
- ¹² Yuj tu' xan caw wal miman yikbej ok wak' bay xol eb yajaw. Ok wak' yunej tol ay yalon yet xol eb tec'an, yujtol max yak' ba yul k'ab camich, cax max utlay axca chi utlay eb yobtakwom. A ti' yet xin, tol max yikcan aj is yobtakilal xiwil yobtakwom, cax max tewi yuj yak'lay tan is mul eb tu', xi Jehová.

Is camc'ulal Dios yin Israel

54 ¹ Axca ti' yalon Jehová: A Jerusalén, lajan wal axca junok ix ix tol c'amc'alta' yune', bekbilcan yuj yichamil. Axa tinani', moj tol chi awji, chi bitni yin tzalojc'ulal, yujtol xiwilxa yune' ok yila', yintak junok ix ix c'amc'al bay max beklaycan yuj yichamil.

²⁻³ Axca chi yut leon junok ix ix yul is mantiado, chi jokbanej is tx'anil, caw chi yutay yestacail, axca tu' moj chi yun conob Jerusalén, tol miman ok yun yel leeok bay is watx' c'al bay is q'uexan. A eb aj conob ok yican eb is tx'otx'al xiwil naciónlak, cax ok cajon eb juntzan conob bay c'amxa anima.

⁴ Ex aj Jerusalén, manchak ex xiwi. Manxa ok el e q'uixwil, manxa ok ex utlay yin yaynakilal. Manxa ok e natek q'uixwilal max yun e conob yet payxa, yet max in e bekoncanok, axca junok ix ix c'amxa yichamil.

- ⁵ Yujtol ayin e watx'nemal in ti', axca ichamilej wayji e yuj. A in bi Jehová Yajaw in yin Masanil. E Colomal wayji, e Diosal in, tol Asanxanej in Ocok. Ok al-lay win tol is Diosal in masanil yulyibank'inal.
- ⁶ Lajan wal yayji e conob axca junok ix k'opoj ix tol bekbilcan yuj yichamil, tol ayoc yin cusc'ulal, caytu' yayji. Axa tinani', chi awtelay junelxa yuj yichamil tu'.
- ⁷ Ex aj Jerusalén, yin txennej tiempoal max ex in bekcanok, axa pax tinani' xin, yin mimek camc'ulalil chex in chaon paxok.
- ⁸ Junnej wal txolan max tit wowal, majxa in tx'ox in sat ayex; palta ayin ton Jehová e Colomal in chi wala', tol chi ok' pax in c'ul e yin, yin ex in camc'ulnen yin tojbalk'inal.
- ⁹ Axca wal max yun wak'on in ti' bay Noé, tol c'amxa yechel ok yak' junokxa owal aej mukwajwom yin yetnentok tx'otx' tx'otx', axca wal tu' chi yun wak'on in ti' tinani', tol manxac'al ok tit wowal junelxa e yin, tamwal okto ex in tzu' junelxa.
- ¹⁰ Ayin wal caw Jehová in, ay in camc'ulal e yin, xan chi wala' tol caxc'al chi q'uexchaj bay ayic' mimek witz, cax chi ay bulnaj tzalanlak, palta a in camc'ulal e yin, manxa ok lajwok, tamwal ok lajwok in trato e yetok, palta tol ayc'al junc'ulal co xol.

Ac' Jerusalén

- ¹¹ Ok'bal ex c'ul ex aj Jerusalén, ya' max ex ec' yuj mimek yailal, tokwal ay pax mac chex mimanc'ulneni. Axa tinani', ok wacan ay yich e conob yiban ch'en ch'en watx' yili.
- ¹² A yetok ch'en rubíes ok in watx'nej aj is torreal, axa ch'en berilo ok waoc yin satlak murallail bay chi oc puerta, axa masanil ch'en ch'en caw wal watx' yili ok waoc yin is murallail.
- ¹³ Ayin ok ex in cuy e masanil ayex ti', tol watx' ok ex eloc e masanil wuj.
- ¹⁴ Yujtol ok e beybalnej tojolal c'al watx'ilal, a yuj tu', caw wal tec'an ex, c'amxa xiwc'ulal, tamwal ayto mactxel ok ex etnenok, xan manxac'al ok ex xibtelay yuj.
- ¹⁵ Ta ayto mac ok yak' yowal e yin, mayinxanak ay wet jun tu', palta ok ayc'ay jun mac chi yak' owal e yin tu' e yuj.
- ¹⁶ Ilab xin tol ayin max in watx'nej nak tenom ch'en, chi yaoc k'ak'al tzak'ak', cax a yetok k'ak' tu' chi watx'nej mitx'k'abej yet owal. Ayin max in watx'nej c'apax nak chi je' mitx'k'abnen ch'en ch'en yet owal tu', yuj yak'on lajwok masanil.

17 Palta c'am junok mitx'k'abej yet owal ok je' yak'on low e yin. A eb chex ak'on queja, tok ayto tzet ok yal eb e yuj. Ayin chi wut axca tu', yuj e watx'ilok ex in chekbej. Ayin ok ex in colilok, quin chi, xi Jehová.

Awtebal yuj Jehová

55 1 Axca ti' yalon Jehová: Masanil ex ay e takintial, titanek yet chi ul e yuc' a' aej. A mac ex c'am e tumin, titanek ul e yi' e lobej yin sabejal, iektok e vino c'al e leche yin tol c'am is tojol.

2 ¿Tzet wal yuj xan che yak' e tumin is q'uexelok tzet yetal tol man lojok? ¿Tzet wal yuj xan che c'ayil e tumin yin tzet yetal tol c'am chi noj e c'ul yuj? Ta chi cam e yaben xin, che yiken tzet ok wala', watx' loj ok e lo', tol ok e yak' tzalobjok e c'ul e loon tzet yetal tol caw wal watx'.

3 Sebaxek, watx' che yut e taynen e yabej c'al e yikeni, yet watx' chex aj can junelxa. Ok in watx'nej junok in trato e yetok tol ayc'al yin tojbalk'inal. Ok wak' ayex watx'c'ulalil max wak' in ti' wak'on bay cham rey David.

4 Ayin max waoc David tu' yin testigoal bay masanil nacionlak yin ikbajwomal, c'al yin sat yajawil xol conoblak.

5 Ex aj Jerusalén, a yet yajtok tu', wal yel ok e yawtej eb conob tol man e yojtakok, a eb anima man ojtakbilok ex yuj, yinxac'al aymanil ok yun jayoc lemnaj eb ayex. Ayin Jehová e Diosal in ayex Israel ex ti', tol Asanxanej in Ocok, ok wak' yun juntzan ti', yujtol ayin max wak' e mimanbilal, xi Cham.

6 Aek oc e ba yul k'ab Jehová, yak'ban chito je' ex chaoni. Awjanek bay, ilab tol cawil ayic'ok.

7 Ayex yobtakwom ex ti', bekekcan e yobtakil tu', a ex yob e nabal ti', bekekcan e yob nabalil tu'. Meltzojanek yul k'ab Jehová, axa Cham ok yak' yabenc'ulal e yin. Meltzojanektek bay co Diosal, a ok ak'on tan e mul, yujtol yelxac'al watx' c'ul Cham.

8 Axca ti' yalon Jehová: A tzet chin na', man lajanok axca tzet che na' ayex ti', c'al tzet chi wunej, man lajanok axca tzet che yunej.

9 Axca wal satcan, najat ay aj bay yiban tx'otx' tx'otx' ti', axca wal tu' yayji oc in nabal, c'al tzet chi wunej, yelxac'al miman yayji yintak e yet.

10 A yaxnab, c'al sakbacom chi aytek bay satcan, man toc'alok chi meltzoji, palta tol chi ch'acay el tx'otx' yuj, xan chi ajol masanil sat awoj ayay bay tx'otx', yet watx' chi yak' inat yet chi je' yawlay junelxa, chi yak'on c'apax is lobej eb anima.

11 Axca c'apax tu' in k'anej, man ok meltzoj ayin yin tol c'am tzet ok watx'nej, palta tol ok yi ba yuj, axca chi wochej.

- 12 Yin tzaloje'ulal ok yun e yel bay ayex ec' yin presoal, yin junc'ulalil ok ex meltzoy bay e conobal. Masanil witzlak, tzalanlak, yetok te te', c'al yetok masanil tzetak yetal ay e cawilal, axca tol caw wal ok tzaloj aj masanil e yuj.
- 13 A te k'uk'taj ok ch'ibaj q'uexelok te q'uix, axa te arrayán ok ch'ib c'apax aj q'uexelok an cak q'uix. A juntzan ti' ok wun yuj in mimanbilal, yuj in nalaytek yin tojbalk'inal, xi Jehová.

Paktzebal bay mac chi iken is trato Dios

- 56** ¹ Axca ti' yalon Jehová: Beybalnejek wal tojolal, asannej watx'ilal che yunej, yujtol janic'xanej cax ok wak'on e bekbaniilal. Yin aymanil ok in tx'ox wal in mayk'ak'al yin in colwaji.
- ² Caw wal tzaloje'ulal yet eb anima chi yikej juntzan chekbanilej ti' yin bayc'al ijanil, tol miman yelapnok c'ual xewilal yul sat, c'am chi yetnejtok. Tol chi taynej wal ba, c'am wal junok yobtakilal chi yunej, xi Cham.
- ³ Ta a junok tx'ok conobal chi yaoc ba yul in k'ab, c'am jabok tzet chi yal axca ti': A wal Jehová c'am chin is chaoc yin ayilal xol is conob, man xiok. C'am c'apax chi je' yalon eb winak ibil el yetbeyom is winakil axca ti': Ayin ti' lajan in axca junok takin te', man xiok.
- ⁴ Ayin caw Jehová in chi wal axca ti': Tatol miman yelapnok c'ual xewilal yul sat eb winak man tz'akanok is mimanil tu', cax chi yiken eb tzet chi wochej, chi yaon wal oc eb in trato yin is c'ul,
- ⁵ a watx'ilal ok wak' bay eb, ec'ban yelapnok yintak c'ajolej c'al cutz'inej. C'am yechel ok c'ayil binaj eb bay in templo, c'al xol in conob. C'am bak'in ok jolayc'ay is bi eb tu'.
- ⁶ Chi wal c'apax bay eb tx'ok conobal chi yaoc ba yul in k'ab, yuj in yak'on serbil, c'al yoc eb yin ayilal ayin yin came'ulal, ta man ok yetnej el eb in c'ual xewilal, cax tec'an wal ok yut ba eb yin in trato,
- ⁷ ayin ok witek eb bay jun in tzalan ti', cax ok wak'on wal tzalojbok c'ul eb bay nail bay chi oc txaj ayin. A is xajanbal, c'al is yofrenda eb ok in cha bay eb yiban waltar ti', yujtol a in templo ti', ok al-lay yin tol nail txaj yayji yuj masanil conoblak.
- ⁸ Ayin Jehová Yajaw in chi wal bay eb israel wajanxa ec' wuj: Aytoc'al juntzanxa eb man yetbiok ba e yetok, ok in wajbaj oc eb e yetok quin chi, xi Cham.

Is job nabalil eb yajawil conob

- ⁹ Titokab conoblak axca no chiwajwom no'. Titokab eb axca chi yun tit no chiwajwom no' ay xolak te' yuj chilay aytok no calnel.

10 Yujtol a eb taynemal in conob, axca tol c'amxa chi ilwi eb, c'amxa jabok chi je' nachaj el yuj eb, lajan wal eb axca junok tx'i' tol c'am chi chiwaji. Asan tol telanc'al aj eb chi ec' c'u. Asan wayan chi yochej eb chi yunej.

11 Lajan eb axca tx'i' ayc'al wajil, c'am yechel chi noj c'ul eb. A eb yilomal in conob tu', c'am jabok chi nachaj el yuj eb. Asanc'al tzet chi yochej c'ul eb, a' chi say eb.

12 Chi yalon eb axca ti': Tonek co say vino, a wal an caw wal ow ok juq'uej, cax chon uc'wic'al an; ac'ala' axca tu' chi jun pax yet yecal yab axca ti', ma xin yelxac'al ok ec' yiban juq'uen yecal tu', xi eb.

57 1 A yet chi cam eb anima watx' nabal, tokwal ay mac chi oc il yuj eb. A eb watx'c'ul, toc'al chi c'ayaj eb. Tok ayto mac chi nachaj el jabok yuj, tol a yet chi cam eb, c'amxa yalon yet eb yin yailal.

2 A eb asan watx'ilal max beybalnej, chi xew eb yuj camich, cax chi apni eb bay c'amxa bilc'ulal.

Ay yowal c'ul Dios yin ayilal bay yechelej

3 Axca ti' yalon Jehová: Titanek ayin yet watx' chex in beyc'ulnej ex yobtakwom, lajan e beybal yetok eb tz'akan ay c'ul, yetok eb ajmul winak, c'al eb ajmul ix.

4 ¿Mac yin chex buchwaj ayex ti'? ¿Mac yin chex etz'waji? Ayex ti' tenomtak ex, lek'ti' ex.

5 A bay yichlak te ji' bay xiwil xak te', a wal bay tu' che yun ajmulal yuj e yion can e diosal, cax che yak'on eb e yuninal yin xajanbalil xolak ch'en ch'en bay tilak aej.

6 Chi yal Jehová: A wal ayex ti' ex aj Israel, caw wal chi cha e c'ul chex oc yin ayilal bay ch'en ch'en ay yulak aej. A juntzan tu' max e sic'can el e diosalok. A wal bay che secay vino yin xajanbalil, c'al e yak'on masanil satlak awoj bay, ¿chi tom laj e na' tol okto ex wak' mimanc'ulal?

7 A bay jun witz caw wal can ayaj is tel, a tu' che watx'nej e wayub, a bay tu' chex aj c'apaxtok e yak'on e xajanbal.

8 A bay yetc'ulal e puerta, a tu' che yaoctok e diosal yajbejtak. A pax ayin xin, chin tojcan c'ayc'ulal e yuj. Che t'irban el e ba bay tu', chex ay telan bay jun e miman tx'at. Che yak'on e trato yetok eb nak winak chi yochej e c'ul chi yun mul e yetok tu', cax chex oc t'anan yin is winakil eb nak tu'.

9 Che bon e ba yetok aceite c'al perfume, cax chex toj lemnaj bay jun yechelej chi yik Mélec. Che chektok eb e chekbej najat, yet chi toj saylaytek juntzanokxa e diosal. Toltax che yak' sayic' eb xol pixan eb camnak.

10 Toxac'al chex c'unbi aj yuj chex toj najat, palta c'am wal jabok chi nachaj el e yuj, tatol c'am jabok yopiso tzet che yun tu'. Chi ilchaj e yuj tzet chi yun e yion e yip junelxa, xan c'am chi ispay el e yuj.

- 11 ¿Mactxel juntzan dios bay chex xiwi, c'al miman yelapnok yul e sat tu',
tol max quin e bekcanok, xan chin tojcan c'ayc'ulal e yuj? ¿A mi yujtol
ayxa tiempoal c'am tzet chi wala', xan c'amxa welapnok yul e sat?
- 12 Axa tinani' ok in tx'oxil juntzan e beybal, tol caw wal watx' e naoni.
C'am tzet ok e yi' yin juntzan e diosal max e watx'nej tu'.
- 13 A yet ok el e yaw e k'anon colwal, colwajokab jun bulan e diosal
tu' e yetok. A masanil juntzan tu', toxac'al ok xulay bey eb yuj
cak'ek'. Toc'al ok xulay c'ayaj eb. Axa pax mactxel chi yaoc c'ul
win xin, ok cajayc'al ec' bay jun conob ti', cax ok ayjokc'al ec' bay
in tzalan bay chi oc ayilal ayin, xi Jehová.

Mimanc'ulnebilal eb chi na ba c'ul

- 14 Ok ablay yal-lay axca ti': Watx'nejek junok be, caw wal panan che
yutej, iek el tzetak yetal ayoc yul, yet watx' chi ec'tok in conob, xi.
- 15 Yujtol a Cham Axac'al Ocok, Cham tol iquisc'al ec' yin tojbalk'inal,
a ton Cham chi yik Asanxanej Ocok, a chi alon axca ti': Ayin ti',
cajan in bay yelxac'al can ayajok tol wet yayji ocok; palta ayin
c'apax ec' yetok eb tol yaynakil chi yut ba, a ton eb chi na ba c'ul;
cax chi wak' is tec'anil eb.
- 16 Manxa owok in bay in conob ti', tamwal tol ow inc'al yin, talaj chi
cabax aj c'ul eb anima ti' win, tol ayin max in watx'nej eb.
- 17 A yuj is mul Israel tol asan yet yul yet chi saya', xan ow in yin jun
tiempoal. Max waoc yailal yiban, max in bekoncanok, palta max
pitnejxac'al ba yin tojxac'al bay chi yochej c'ul.
- 18 Max cam wal wilon is beybal, palta xin, ok wantej. Ok wikbaj cax ok
in mimanc'ulnen eb chi cusc'ul yuj is yobtakil.
- 19 Cay wal tu' ok yun yalon eb watx' k'anej ayin. Ok walon axca ti':
Ayokab e junc'ulal mac ex najat ayex ec'ok, yetokc'al mac ex cawil
ayex, quin chi. Ayin ok wantej in conob, quin chi.
- 20 A pax eb yobtakwom xin, lajan wal eb axca wal chi yun yaj wan sat
a' mar, tol c'amxa chi je' yoc wanajok, cax chi yionc'altek jantak
tzet yetal tz'iltak.
- 21 A eb yobtakwom, c'am jabok watx'il yet eb, xi in Diosal.

A caw c'ajbanc'ulal

58 ¹Max yalon Jehová ayin axca ti': Awjan yetok masanil ep, c'am
chi aytek yul a nuk', che wal aj can yul a nuk', axca wal yok' junok
trompeta. Ak' yojtaknej el in conob, a ton eb yinatil Jacob, is tenomtakilal.

²Chi occ'al eb ayilal ayin junjun c'u. Chi yalon eb tol xiwil chi yochej
eb chi yojtaknej el in beybal, c'al yiken eb in ley. Chi yalon eb, tol
chi yochej eb chin oc yetok eb yin in beyc'ulal yin tojolal, ay wal
tzalojc'ulal eb yoc ayilal ayin yaloni.

- 3 Yuj tu' xan chi yal eb ayin: Nabac'al chon oc yin c'ajbanc'ulal, palta c'am chon ela'. Nabac'al chi jiay co ba, palta c'am jelapnok yul a sat, xi eb. Yel toni, yujtol a yet c'ual c'ajbanc'ulal, yelc'ulal che yun tzet chi cha e c'ul, c'al e yetnen eb anima chi mulnaj ayex.
- 4 A yet c'ual c'ajbanc'ulal, axa teyelejbaile c'al owal che yunej, cax yelc'ulal tol che mak'lejtaj e ba yin yobc'ulalil. ¿Chim e na tol ok in cha' e txaj yin e yoc yin e c'ajbanc'ulal axca tu'?
- 5 A yet ayex oc yin c'ajbanc'ulal tu', ayexc'al oc che yetnej e c'ul, toxac'al chi ay coxan e nuk' axca junok te aj, chex ay telan yiban coxtal, cax nojnak el yiban yuj tik'ak'il tan. ¿Tom a wal juntzan tu' e c'ual c'ajbanc'ulalil ayex ti'? ¿Chi mi e na' tol ok cha' in c'ul juntzan tu'?
- 6 Palta man watx'ok axca tu'. A jun c'ajbanc'ulal tol chi cha in c'ul ayin ti', yowalil tol axca ti' che yunej: Tol che yiel c'albanilej ayoc yin eb chi etaxi, c'amxa che yaoc mulnajil man axcaok leyalil yiban eb anima, che bekon el eb ayoc yin etnejc'ulal.
- 7 Che pojon c'apax ec' e lobej yetok eb ay is wajil; a eb c'am yatut, che yak' posada eb bay e na, che pichon eb c'am is pichil, cax c'amc'al che bek e mimanc'ulnen eb e yetconob.
- 8 Ta axca tu' che yunej, a in watx'c'ulal ok tx'oxil ba e yin yin aymanil, axca chi yun k'inibi ajok. Yin aymanil ok e yi' e cawil. Ayin ton e tojolal wayji, babel in toj e satak; axa in mayk'ak'al tzakan oc e yintak ex tayneni.
- 9 A yet chex awji ayin, ok in tak'wok ayex, a yet che k'anon in colwal: Tix inc'al ti', quin chi. Tatol che c'aycan el masanil etnewomal, c'amxa che tx'em junokxa mactxel, tamwal che naaj k'anej yin e yet animail,
- 10 tatol che yak' e ba yin e yak'on serbil eb ay is wajil, cax chex colwaj bay eb ayoc yin majilal, a k'ekk'inal ayoc e yinlak, ok yut ba yin sakk'inalil axca yet chuman c'u.
- 11 Ayin ok ex wikbajc'al beyok. Xiwilc'al loj ok wak' ayex, caxc'al a bay takin tx'otx'. Ok wak'on yipalil e mimanil, lajan wal ok e yun axca wal junok awoj tol ayc'al oc yal. Lajan ex axca junok aej tol chi ajol nuk', tol c'amc'al chi tani.
- 12 Ok e ca watx'nej aj e conob uchbil ay yettax payxa, a ton yiban yich watx'nebil yettaxc'al payxa tu'. Ok al-lay e yin tol ca watx'nem ex aj muralla c'al na tilak calle.

K'anej yin c'ual xewilal

- 13 Tatol che na' tol a c'ual xewilal wet yayji e yuj, xan c'am che watx'nej e tzet yetal yul e yet yet jun c'ual tu', ta chex tzaloji, yujc'al ay yelapnok jun c'ual wet yayji tu' yul e sat, xan c'am chex toj yin junok viaje, ma e watx'nen tzet yetal chi yochej e c'ul, tamwal che yal k'anej c'am yelapnok,
- 14 ta axca tu' ok e yunej, ok ilchaj tzalojc'ulalil e yuj win. Ayin ok ex wut yin tol ay e yelapnok bay yulyibank'inal, cax ok wak'on

tzalobjbok e c'ul yin tx'otx' tx'otx' max e cha e satakok yuj e yichmam Jacob. Ayin Jehová in chi wak' in ti' yin jun ti', ãi Cham.

Is yailal Israel yuj is yobtakil

- 59** ¹ Tokwal c'amxa yipalil Jehová colwaji, tokwal mayal chacanbi, xan c'amxa chi yab e tewilal.
- ² Palta a e yobtakil ayoc e nan e xol yetok Dios, a e mul tu' chi oc jenan e nan e xol yetok Cham, yuj tu' xan c'amxa chi yochej Cham chi tak'wi ayex.
- ³ Yujtol bacan chic'takxac'al e k'ab yuj e mak'om cam animail, c'al yuj e yak'on yasjok anima. Asanxanej lek'tial c'al yobtakil che yala'.
- ⁴ C'am junok ex che watx'nej el junok e k'anej bay juzgado yin tojolal. Tokwal che watx'nej yin bayc'al ijanil. Che na wal tzet chi yun e yak'on ayc'ay eb yetok k'anej c'am yelapnok, c'al lek'tial. Che na e yak'on yobc'ulalil, cax che yunenxac'al.
- ⁵ A wal tzet che na' e yunen tu', lajan wal axca jos no bakne labaj, yujtol a junok mac chi loon juntzan jos tu', tojolc'al cami. A yet chi mak'lay poj no jos tu', labajxa chi elol yul.
- ⁶ Axa tzet che na yuj yoc e watx'ilok yul e yet, lajan wal axca tx'anil yal ti' no xim, tokwal chi je' watx'nelay juntzan tu' yin pichilejal yuj yoc e makilok. Asanc'al yobtakil, mak'wal, c'al elk'an che yunej.
- ⁷ Jun wal bek chex toj lemnaj yin yobtakil, yin aymanil chex toj e mak'on cam eb c'am is mul. Asan yin yobtakil ayoc e nabal, tzanc'al bay chex eq'ui che yetnejcantok, c'al e yak'on lajwok ay tzetak yetal.
- ⁸ Asanc'al owal che yunej, c'am jabok tojolal yin e beybal. Junelnej tol man watx'ok e beybal. A mactxel chi tzakloj e yintak, c'am jabok junc'ulal chi yi eb.
- ⁹ Axca ti' yalon eb conob: A wal tinani' chi nachaj el juj, tzet yuj xan c'am chon col-lay el yuj Dios bay eb chon etneni. Chito wal jechbanej sakk'inal; palta c'amc'al, asanxanej k'ekk'inal ayoc jinlak. Chitoc'al jechbanej co bekbanilal, palta ac'ala' jetaxi.
- ¹⁰ Toxac'al chi co matxtenej ec' co ba bay chon eq'ui, axca wal yet tol c'am co sat. Chuman wal c'u chon telc'ojtok, axca wal tol ak'balil. Axcaxac'al eb toxa chi cami, axcaxac'al tu' jayji xol eb conob tec'an waayi.
- ¹¹ Ay bay chi tit jowal axca no oso, cax axa pax yet jun bek xin, chon k'akwi axca no paloma. Chi jechbanejc'al colbanilej, palta c'amc'al chi jayi. Chi jechbanejc'al co bekbanilal, palta c'am bak'in ok on bekchajok.
- ¹² Mamin Jehová, yelxac'al max jaoc co mul ayach. A yuj co mul tu' xan max titcan jiban. A tzetak max jun tu', c'am chi toj c'ayc'ulal juj, cax jojtak wal jantak yayji oc co mul on.

- 13 Caw wal tenomtak on ayach, tokwal chi jochej chon tzakloj entak, ach co Diosal. Caw wal chi jaoc yailal yin jet animail, tenomtak on ayach. Asannej wal yin etnej anima ayon oc yetok co k'anej.
- 14 A beyc'ulal yin tojolal c'amxa yopiso juj. A wal k'anej yel, tokwal chi chalay ablay bay juzgado. A bay tu', c'am yelapnok bayc'al ijanilal.
- 15 A watx' beybalejal mayal c'ayajok, axa mac c'am chi yun yobtakil, c'amxa chi col-lay yuj ley, xi eb conob. Chi yil wal Jehová juntzan ti', caw wal c'am chi cha c'ul Cham tol c'am chi beyc'ulnelay yin tojolal.
- 16 Toxac'al chi c'aycan aj c'ul Cham, yujtol c'amxa junok chi colon eb chi etaxi. Yuj tu' a wal caw Cham ok yaoc ba watx'nen elok. Yetok wal yipalil ok colwajok.
- 17 Ok watx'nej ba Cham axca junok soldado chi toj yin owal. A is tojolal Cham, axca ch'en makil txamc'ulej yayji. Axa colbanilej, lajan wal axca ch'en toctor. Axca jayoc junok soldado ayoc pichilej yet owal yuj, axca tu' ok yun jay Jehová yetok yowal is c'ul, yuj paktzen yuj eb chi etaxi.
- 18 A ok paktzen bay junjun, atac'ala' is yunben; ok ya wal oc yailal eb ajc'ul oc yin. A bay mac chi chichon oc c'ul yin, ok paktzej wal bay axca wal is mojalil, mawal eb conoblak cajan bay junxa k'axepal a' mar.
- 19 Masanil eb anima bay yulyibank'inal bay yichcan, masantac'al bay yayubc'u, caw wal miman yelapnok Jehová yul sat eb, yet ok yilon oc eb yin is mayk'ak'al. Yujtol ok jay Cham, axca wal junok elom aej tol chi xulaytek yuj caxxuchum cak'ek'.
- 20 A wal caw Jehová chi aloni tol ok jayoc Cham, cax ok yak'on is bekbaniilal conob Sión, a ton eb yinatil Jacob tol chi na ba c'ul yin is yobtakil.
- 21 Axca ti' yalon Jehová: Tix in trato chin watx'nej e yetok ti' cax chi wak'on in ti' yin. A Wespíritu ayoc e yin, c'al in cuybej max wak' ayex, c'amxa yechel ok el e yin, tamwal yin eb e yinatil yin tojbalk'inal, xi Cham.

Is mimanbilal Jerusalén yet yajtok tu'

- 60** 1 Axca ti' yalon Jehová: Ex aj Jerusalén, ajanek wanok, caw watx' e yet yujtol a in tzekekial ayoc e yiban.
- 2 A juntzanxa nación, ok makaycantok yuj k'ekk'inal, axa ayin Jehová in ok ex in tzektanej, caw wal miman txequel in tzekekial e yin.
- 3 A juntzanxa nacionlak tu', ok jayoc eb bay sakk'inal tu', yetokc'al eb rey, ok jayoc eb ul yilon e tzekekial lanan txecloj tu'.
- 4 Ajanek t'ananok, cax che yilon bay e yinlak. Masanil eb e yet conob, chi wajbaj ba eb, cax chi jayoc eb ayex, axa eb e c'ajol ok tit eb bay najat, c'al eb e cutz'in, lacbil ok yun tit eb.
- 5 A wal yet ok e yilon axca tu', caw wal ay e miman tzalojc'ulal, caw wal ok ex aj can yin tzalojc'ulal. Ok yitek eb ayex jantak beyomal nacionlak; toltax juntzan nación bay k'axepal a' mar, ok yi c'apaxtek is beyomal.

- 6 Ok nojcan el masanil sat e tx'otx' ti' yuj no camello chi tit bay Madián c'al bay Efa. Ok jay c'apax oc masanil eb aj Sabá, ibil oc oro c'al incienso yuj eb, cax ok yalon el eb yabixal wunben c'ayubtaxac'al yoqui.
- 7 Masanil no calnel ay bay Cedar, e yet ok yuncan no'. Yetokc'al masanil no' ay bay Nebaiot, ocokab yopiso no' e yuj yet che yak'on no' yin xajanbalil ayin, yin ofrenda tol chabejtak. Ok wut axca tu' yuj yilay aj can in templo.
- 8 ¿Tzet yetal juntzan axcaxac'al asun chi ec' tu', axcaxac'al toj no paloma bay is wayub?
- 9 A juntzan tu', barco chi tit bay k'axepal a' mar, babel juntzan chi tit bay Tarsis. Chin yaoc juntzan nacionlak tu' yipok c'ul, yuj tu' ibilxa oc eb e yuninal yuj eb, yetok oro c'al plata, yuj wilay aj can ayin Jehová e Diosal in, tol Asanxanej in Ocok, yujtol ayin ok wak' e mimanbilal.
- 10 A anima tx'ok conobal, a ok ca watx'nen aj e muralla; axa eb rey ok ex ak'on serbil. Caxc'al max wak' yailal e yin yetok yowal in c'ul, axa tinani' xin, yetok wal in camc'ulal chi cusoc in c'ul e yin.
- 11 A puertalak e conob ok canc'al jakanok. Manc'al ok makay yet c'ualil c'al ak'balil, yet chi je' yilaytek is beyomal nacionlak ayex, yetokc'al eb is reyal.
- 12 A juntzan nacionlak tol man ok ex ak'on serbil, ok ak'lay lajwok elok.
- 13 A jantak watx'ilal ay bay Líbano ok ilaytek ayex: te taj, te k'uk'taj, c'al yetok te q'uisis, yet ok oc is watx'jubalok yili in templo, axca tu' caw mimanbil ok wut bay ok in ayjok.
- 14 A masanil jantak is yinatil eb max ex etneni, ok jayoc eb yin ayilal ayex. Masanil eb max ex intaknen elok, ok jayoc eb yin ul yay jajan ayex, cax ok yalon eb e yin tol in conob ex ayin Jehová in ti'; ok yal eb tol aj Sión in conob, ayin e Diosal tol Asanxanej in Ocok.
- 15 C'amxa yechel ok ex can e tx'oklil c'al yak'lay yobc'ulalil e yin, palta tol ok wak' in watx'c'ulalil ayex yin tojbalk'inal, cax c'amxa lajubal tzalojc'ulal.
- 16 A nacionlak, yetokc'al eb is reyal ok ex ak'on serbil, axca wal chi yun yak'on serbil junok ix txutxex yune'. Yuj tu' ok nachaj el e yuj tol ayin Jehová e Diosal in, c'al e Colomal in. Tol ayin, ayin oc yipomalok Jacob, ayin chi wak' e bekbamil.
- 17 A oro ok wak' q'uexelok bronce, axa plata ok wak' q'uexelok hierro. A bronce ok wak' q'uexelok te te', axa hierro ok wak' q'uexelok comon ch'en. Manxa ok ex etax yuj eb e yajawil, yujtol ok wak' yajawbok eb yin tojolal c'al yin junc'ulal.
- 18 A bay e tx'otx'al tu', c'amxac'al bay ok ablay k'umal mak'lay cam anima. C'amxa mactxel ok uchwajok, c'al yuchon lajwok yul e

makbej ti'. A colbanilej chi wak'a', a ton wal jun tu' a caw e muralla yayji ocok, axa e mimanbilal chi wak'a', a wal caw ayoc e puertaok.

¹⁹ A yet tu', manxa yowalilok tol a yakan c'u ok ex tzektanen yet c'ualil, tamwal tol ato yakan xajaw ok ex tzektanen yet ak'balil, yujtol ayin Jehová in, e sakk'inal wayji yin tojbalk'inal. Ayin e Diosal in ok ex wiaj can.

²⁰ Man ok lajwok e sakk'inal; ok oc yopiso e yuj q'uexelok yakan c'u c'al xajaw, tamwal ok ay tananok, yujtol ayin Jehová in, e sakk'inal wayji yin tojbalk'inal. A yet tu', a tiempoal yet ayex oc yin cusc'ulal, ok lajwokcan ec'ok.

²¹ Masanil anima cajan bay e conob ti', watx'xac'al ok yun is nabal eb, yet-xac'al eb yayji e nación ti' yin tojbalk'inal. Lajan wal eb axca yajol junok awoj tol ayin wal caw max wawa'; a jun mulnajil tu', ayin wal caw max in watx'nej yuj wilay can.

²² A jun makan anima txennej bisil e xol ti', ok aj can is bisil eb, caw wal tec'an ok yun eb axca junok nación. A yet ok apnok tiempoal, ayin wal caw Jehová in ok wak' yun juntzan ti' yin aymanil, xi Cham.

Max al-lay el yabixal colbanil Israel

61 ¹ A Yespíritu Jehová Cham Yajaw ayoc win, a Cham max quin sic'on elok. Max in cheklaytek yuj, yet chi ul walcan el watx' abix bay eb meba', c'al ul wak'on watx'jok c'ul eb ayoc yin yailal, c'al walon el bekbanilej bay eb ibiltok yin mosejal, c'al bekchaj el eb preso yayji,

² c'al walon elok tol mayal jay c'ual jun colbanilej chi yak' Jehová co Diosal, c'al c'ual paktzen bay eb ajc'ul is yobc'ulalil eb. Max in cheklaytek yuj yet chi ul in mimanc'ulnej eb ayoc yin cusc'ulal,

³ yet chi ul wak' bay eb ayoc yin cusc'ulal bay Sión jun corona watx' yili, is q'uexelok tik'ak'il tan chi yajtok eb yin is jolom, c'al tzalojc'ulal q'uexelok ok'il; axa bit yet aloj watx' k'anej chi occan q'uexelok bilc'ulal. Lajan ok yun eb axca junok te ji' tol a wal caw Jehová max awoni. Ok yun eb tojolal yuj yilay aj can Cham.

⁴ Ok ca watx'nej aj eb juntzan conob uchchajnaktok yettax yalantok.

⁵ Ex wet conob, a eb tx'ok conobal ok taynen e calnel, c'al e yawoj uva.

⁶ Axa ayex ti' ok e yik sacerdote yet Jehová yuj eb, chekbej ex Cham co Diosal. Ok tzalojbok e c'ul yetok is beyomal juntzanxa nacionlak, watx'xac'al e yili yuj tzet yetal watx' yili ay bay eb.

⁷ Ayex ti', tz'akanxac'al max yun e yaben yail q'uixwilal c'al e buchlayi; palta axa tinani' xin, tz'akan ok yun e chaon beyomal bay yin e tx'otx', c'amxa lajubal e tzalojc'ulal.

⁸ Yujtol a wal tojolal chi yochej Jehová, caw wal ow yin elk'an c'al yin etnej anima, xan caw wal watx' ok yun paktzen ayex yuj bay max ex etaxi, cax ok watx'nen jun trato e yetok yin tojbalk'inal.

⁹ Caw wal miman ok yun binaj e yinatil xol masanil nacionlak. A masanil mactxel ok ex ilonok, a eb tu' ok nachaj el yuj eb tol a Jehová chi ak'on watx'c'ulalil ayex.

¹⁰ Caw wal max yak' Jehová tzalobjok aj in c'ul, caw wal chi aj can in tzalobjc'ulal yuj in Diosal, yujtol caw wal watx' max in yut yetok colbanilej c'al tojolal, axca chi yun watx'nen ba junok nak ach'ej, ma junok ix k'opoj yet chi toj nupayok.

¹¹ Axca wal tx'otx' tx'otx' bay awbil awoj bay chi yak' ajol tx'otx' inat awbil bay, axca wal tu' ok yun yak'on txecloj aj Jehová Cham Yajaw is tojolal satak nacionlak, yuj yilay aj can Cham.

62 ¹ Axca ti' yalon Jehová: Yuj wal in camc'ulal e yin ex aj Sión, xan man ok in tz'injok. Yuj wal in camc'ulal e yin, ex aj Jerusalén, xan manc'al ok in xewok, masantac'al tol ok txecloj aj e tojolal, axca wal yet chi sakbi; axa e colbanil, ok txecloj aj axca wal chaw junok tzeztebalej.

² A masanil nacionlak ok yil wal eb e colbanil tu', masanil eb rey ok ilon e yibalcanilal, yuj tu' ok oc junxa ac' biej e yin, tol ayin caw Jehová in ok wak' ayex.

³ Ayex ti', lajan ex wal axca junok corona manxa watx'ilok yuj wilay aj can.

⁴ Manxac'al okto e yik Conob Bekbilcanok, tamwal e makbej okto yik Uchbiltok, palta tol ok e yik: Ochebil yuj Dios. Axa e tx'otx'al ok yikcan: Ayxa Yajaw, yujtol ochebil ex wuj. Ok in oc yajawilok e tx'otx'al.

⁵ Axca wal junok ach'ej chi nupay yetok ix k'opoj, tol ayxa is trato yetok, caywal tu' ok wun e yetok ayin e Watx'nemal in ti'; ok in oc e yajawilok cax ok wak'on tzalobjok in c'ul e yetok, axca wal tzalobji c'ul nak tolto chi nupay yetok yistzil.

⁶ Ex aj Jerusalén, a bay e muralla max wacan oc eb nak chi tayneni. Manc'al ok bek in yawten eb yet c'ualil c'al yet ak'balil. A mac ex chin e yawtej, manchak ex tz'inji,

⁷ c'amc'al chin e yak' xew yin quin e yawteni masantac'al ok yal yion ba watx'ji aj Jerusalén wuj, yetok c'apaxok, masantac'al ok al-lay watx' k'anej yin bay masanil yulyibank'inal, xi Cham.

⁸ A Jehová mayal yak' is ti', ok yak'c'alta' yun yuj is yipalil: C'amxa yechel tol okto in cha loaytok eb ajc'ul e trigo, tamwal eb tx'ok conobal ok uq'uen aytok e vino, juntzan tol ayex wal caw max ex mulnaj oc yin e watx'neni.

⁹ Palta tol ayex wal caw ok e wajbaj aj sat e yawoj, cax ok e looni, cax ok e yalon watx' k'anej ayin. Ok e wajon c'apax sat e yuva; ayex wal caw ok e yuc' e vino bay yul yamak'il in templo, xi Cham.

- ¹⁰ Ex aj Jerusalén, elanektok bay yulak puerta, watx'nejek be satak eb e yet conob. Watx' chi yun e yak'on pananbok bay jobquiltak, watx' chi yun e yion el ch'en ch'en yul be. Iek aj an bandera yuj yilon nacionlak.
- ¹¹ A Jehová ok yal bay masanil yulyibank'inal: Alek bay eb aj Jerusalén, tol chi jayoc is Colomal eb, ibil oc yuj tzet max yi' q'uexelok is mulnajil, quex chi, xi Cham.
- ¹² A eb Israel ok ak'lay yik eb conob Dios, a ton eb mayal bekchajcan el yuj Jehová. Axa Jerusalén xin, ok yik Conob Ochebil, C'amxa Yechel Ok Beklaycanok, caytu' yoc is bi.

Paktzebal Jehová bay eb ajc'ul

63 ¹—¿Mactxel jun chi tit bay miman conob Bosra, bay yul makbej Edom, tol ayoc cak pichilej ayxamay yili yuj, cax ayxa may tita? Chi tak'wi Cham axca ti':

—Ayin Jehová in chin jayi, ay wipalil in colwaji. Chi walon c'apaxok, tol tiempoxa yoc beyc'ulal yin bayc'al ijanilal, xi Cham.

²—¿Tzet yuj xan cak yili a pichil, axcaxac'al tol max ach tec'wi uva? quin chi bay Cham.

³Max yaloni:

—A yuj max in tec'ay nacionlak axca tec'lay uva, palta asannej in, tokwal ay mac max colwaj wetok. Ay waltek wawal max in tec'on ay eb wajc'ul, max in tec' wal ay eb yuj wawal, xan max aj xit'labok is chiq'uul eb win, yuj tu' xan max chic'bitok in pichil ti'.

⁴Yujtol max in nabalnej elok tol mayal jay c'ual in colon el in conob, c'al in paktzen is yobc'ulal eb ajc'ul.

⁵Max ec'c'al in sat wiloni, ta ay mac chi colwaj wetok. Palta toxac'al max c'ayaj in c'ul, yujtol c'am mactxel max oc wetok. Yuj tu' xan a wawal max iptzen wipalil, xan max je' wuj in tx'oklil in colon in conob.

⁶Yetok wal wawal max in tec'on ay masanil nacionlak, max wak'on lajwok eb yetok yowal in c'ul, max el wal nuk' chiq'uul eb wuj bay sat tx'otx', xi Jehová.

Is watx'c'ulal Dios bay Israel

⁷Chi wochej chi walil is camc'ulalil Jehová, tol ok in bitnej jantak tzet max yun Cham juj. Caw wal miman is camc'ulal jin, ayon yinatil Israel on ti'. C'am yalbanil tzet max yun Cham jin yuj is watx'c'ulal c'al is miman camc'ulal.

⁸Max yalon Cham axca ti': A juntzan eb ti', in conob eb, wuninal eb, c'am chi je' yak'on tac eb ti' ayin, xi Cham, xan max col-lay el eb yuj.

⁹A yin masanil is yailal eb, a c'apax jun Cham max yab yail, a wal caw Cham max tx'oxaj ba axca ángel yin colon el eb. Yuj is

- camc'ulal c'al yabenc'ulal, xan max col-lay el eb yuj. Max yi aj wan eb, max oc lak'an yin eb, yettaxc'al max beytek.
- 10 Palta yelxac'al pit max yut ba eb bay Jehová. Max yak' cus eb is Yespíritu tol Asanxanej Oco. Yuj tu' xan max oc pax Cham ajc'ulal yin eb, cax max oc owal.
- 11 Lajwi tu', max naontek eb conob juntzan tzet max uj yettaxc'al payxa, yul tiempoal Moisés is chekbej Jehová. Xan max k'anlej ec' eb: ¿Baytal ay Jehová tinani', Cham max on colon el bay a' mar, yetok eb jilomal? ¿Baytal ay Cham max yaoc is Yespíritu tol Asanxanej oco co nan co xol?
- 12 A ton Cham ayc'al oc yipalil yetok Moisés. A Cham max pojon ay nan a' mar co satak, yuj is mimanbilal yin tojbalk'inal.
- 13 Max yion ec'tok is conob bay nan xol a' aej. Majc'al telc'oj eb axcac'al yec' no chej bay ac'al,
- 14 axca chi yun yilay aytok no wacax bay junok ac'al, xi eb. Caytu' max yun yak'lay xewilal eb yuj Yespíritu Jehová. Max ikbelay eb yuj yet watx' chi binaj Cham yin watx'il.

Txaj bay Dios yuj k'anlay is colwal

- 15 Chi yal conob Israel: Watx' elontek Mamin Jehová bay a lugar etc'alta' yayji oco, manxa watx'ilok yili bay ayach ec' satcan tu'. ¿Baytal ayoc a camc'ulal, c'al epalil tu xin? ¿Baytal ay a yabenc'ulal tu'? ¿Tom mayal lajwi a mimanc'ulal jin on xin?
- 16 Ach ti', co Mam ach. Caxc'al man ojtakbilok on el yuj Abraham, tamwal yuj Israel, toc'alta' co Mam ach cax chon a colc'alta'a.
- 17 ¿Tzet wal yuj xan chon ecan el yul a be xin Mamin, cax chak'on pitbok el co nabal yet c'amxa elapnok yul co sat? Tx'ox pax a watx'c'ulalil ayon a chekbej on ti', ayon tribual a conob on, tol et jayji on.
- 18 Ayon a conob on sic'bil on el oj ti', caw wal jayebnej ch'an abil max jion jun tx'otx' ti', axa tinani', a eb ajc'ul oc jin on, lanan tec'on ay eb a templo.
- 19 Axcac'al tol c'am bay chach yajawbi jiban, cay wal ti' jayji ec'ok. Axcac'al tol c'am bay max binaji tatol et on.

- 64** ¹ Matawal chi nic'chaj satcan oj cax chach aytek. Matawal chi el yin a c'ul, cax chak'on bil mimek witzlak a satak,
- ² axca chi yun bil yuki aj a' aej yuj k'ak'ej caw wal ow yoqui. Ayantek yet watx' chach yojtaknej el eb ajc'ul oc en, c'al bilaj nacionlak eb tu' a satak.
- ³ A wal yet max onen tzetak yetal tol c'ayubtakxac'al yoqui, tol man naanok el juj, max ach aytek, a juntzan mimek witz max bilaj a satak.
- ⁴ Yettax yichbanil, c'amc'al bay max ablayi, tamwal ay bay max il-layi, tatol ay junokxa dios a satak tol chi yun juntzan tzet yetal chon ti', yet chi oc is watx'ilok eb chi yaoc c'ul en.
- ⁵ Ach ti' cha cha' eb tol watx'c'al tzet chi yun yin tzalojc'ulal, cax naanc'al yuj eb yuneni, axca wal tzet chochej. A tinani', caw wal

ow ach jin on, yujtol max oc co mul on ayach, ayxataxc'al c'oli yoc co yobtakil on ayach. ¿Chi tom wal je' co colchaji?

- ⁶ Co masanil ayon ti', lajan on yul a sat axca mac man watx'ok, atac'ala' ley. A masanil co watx' unben jaloni, lajan wal yetok junok tz'il k'apej. Yuj wal co yobtakilal on, xan lajan on wal axca takin xak te' chi xulay bey yuj cak'ek'.
- ⁷ Tok ayto junok on chach jawtej, tamwal chito co natek co k'anon a colwal. Yuj tu' xan max a c'ubaj el a ba ayon, max on a bekoncan yul k'ab co yobtakil.
- ⁸ Palta ach ti' Mamin Jehová, co Mam achc'alta'a. Ayon ti' tx'otx'ej on, ach max on a tz'aka'; co masanil ach max on a watx'nej.
- ⁹ Mamin, manokab yelxac'alok chi tit owal jin on. C'amokabxa cha natek jantak co yobtakil on. Ilab wali tol a conob on.
- ¹⁰ A wal juntzan a conob et yayji oc ti', mayal occan yin tz'inanil, mayal uchchajtok Jerusalén, c'amxa mac cajan bay.
- ¹¹ Mayal lajwi ay co templo tz'atok, tol et yayji, manxa watx'ilok yili, bay max oc eb jichmam on yin ayilal ayach. Masanil wal juntzan caw wal ochebil juj on, mayal etaxtok.
- ¹² A yet chelon masanil jun ti' Mamin Jehová, ¿tom c'am wal jabok tzet ok onej? ¿Tom ok ach ec'xac'al yiban aon oc yailal jiban on?

Queja yin eb pit

65 ¹ Max yalon Jehová axca ti': Ay eb c'am chin k'anlen ec'ok, palta max quin ilchaj yuj eb. Yetok c'apax bay eb c'am chi yal ba ayin, max in tx'ox in ba bay eb. Axa max yun xin, a bay eb tol c'am chin k'anlen ec' tu', a tu' max wala': Tix in ti', quin chi.

- ² Masanil tiempo batxanc'altok in k'ab yin wawten jun conob yelxac'al pit, tol lanan tojcan bay yul jun be yelxac'al yob, asanxanej yintak yochwan chi tzakloji,
- ³ tol in satak wali, cax chi yaonc'al oc eb is mul. Yujtol chi yak' wal eb xajanbal bay juntzan tx'ok diosal xolak awoj, cax chi yak'on tz'a eb incienso yiban altar ladrillo ayoc yin.
- ⁴ Tol chi ay chotan eb xol mukbanil camnak. Chi ec' ak'bal yuj eb bay ewantak. Chi chi eb chibejal txitam, cax chi yak'on wal noj eb is sec' yuj yal no chibej tol man watx'ok yayji, atac'ala' ley.
- ⁵ Cax chi yalon eb axca ti': Watx' ayji bay tu', manchak ach oc lacan jin, tol co pojnakxa el co ba on en, xi. A wal juntzan anima tu', lajan wal eb axca junok k'ak'ej c'am chi tani, cax chi tojc'al mubal yul in txam.
- ⁶ Palta a masanil juntzan is yobtakil eb tu', tz'ibc'al yayji in satak, man toc'alok ok wiloc axca tu'. Ok in paktzej wal bay eb axca wal is mojalil.

7 Mawal axca yuj is yobtakil eb, c'al yuj yet is yichmam eb, tol max yak' tz'a eb xajanbal jolomlak witz, cax max oc is mul eb ayin bay tzalanlak. Babel ok in beyc'ulnej eb, cax ok in paktzen bay eb axca wal is mojalil, xi Jehovah.

Chi yak' is ti' Jehovah yin yak'on watx'ilal

- 8 Max yalon Jehovah axca ti': A yet ay yal junok chaan uva, c'am chi yetnej el eb anima jun tu', yujtol ayto watx'il yin chi yil eb. Axca tu' ok wun yuj is watx'ilal eb in chekbej, man ok wak' c'ayil masanil nación.
- 9 Cax ok wak'onc'al ayjok ec' is yinatil Jacob, yet watx' ayc'al anima cajan bay siquial tx'otx' yul yet Judá. A wal eb sic'bil el wuj, ok ayjok eb bay sat in tx'otx', c'al eb in chekbej ok cajay ec' eb bay tu'.
- 10 Caw wal ok nojil bay jobeal yet Sarón yuj calnel, c'al bay jobeal yet Acor, ok low no wacax, a ton bay is jobbejal no' jun conob ok oc ayilal ayin.
- 11 Palta man cayok tu' ok yun ayex, mac ex tol che pojcan el e ba wintak, cax chi tojcan c'ayc'ulal e yuj jun tzalan bay chi oc ayilal ayin, axac'al bay juntzan dios chi nabalnen tzet ok on junjun anima e yaloni, a ton Gad c'al Meni, a bay juntzan tu', che yak' loj, c'al vino yin xajanbalil.
- 12 Palta ayin chin nabalnej pax el tzet ok ex onok, tol yobxac'al tzet yetal lanan quex yechbaneni, espada ok ex ak'on cam wuj, tol ok ex ay jajanok, cax ok ilay el e jolom. Yujtol max ex wawtej, palta maj ex tak'wok ayin, max in k'anjab ayex, palta c'am che cha e yabej. A ti' e yet tol max e yun juntzan yobtakil in satak, max ex tzakloj yintak juntzan tzet yetal c'am chi cha in c'ul.
- 13 Yuj wal tu', a eb in chekbej ay is lobej eb, axa ayex ti' ok ex cam yuj wajil. Ay tzet ok yuc' eb, palta ayex ti' ok ex cam yuj takintial. Tol ok tzalobjbok eb, palta ayex ti' q'uixawtakxac'al ok e yuncantok.
- 14 A eb ti' ok bitnok eb yuj tzalojc'ulal; axa ayex ti', tol ok ex ok' yuj cusc'ulal, c'al yuj yatakilal.
- 15 A eb sic'bil el wuj tu', ok ex yak' binaj eb yin buchon junokxa anima. Ayin ok ex wak' cam ayex ti', palta ok wak' jun ac' bieje bay eb in chekbej yet chi yak' binaj eb.
- 16 Tzanc'al mactxel bay jun nación ti' chi k'an junok watx'c'ulal yiban, a ayin ok k'ana', ayin Dios in, tol chi wun tzet chi wala'. Tzanc'al mactxel tol chi yak' c'apax is ti' yin junok tzet yetal, ayin ok in yak' binajok. A yet tu', a jantak yatakilal maxax eq'uelok, ok tojcan c'ayc'ulal, c'amxa bay txequel ay yul in sat.
- 17 Abek xin, tol ok wesnej aj jun ac' satcan, c'al jun ac' tx'otx'. A jantak tzet yetal ec'nakxa elok, ok tokcan c'ayc'ulal, tok ayto mactxel okto naontek juntzan tu'.

- 18 Tzalojanek yin tojbalk'inal yuj tzet yetal ok in watx'nej ajok, yujtol ok wak' is tzalojc'ulal conob Jerusalén; axa eb anima cajan bay tu' ok tzalobok c'ul eb wuj.
- 19 Ayin wal caw ok in tzaloy yin Jerusalén tu', caw wal watx'xac'al ok wab yuj in conob tu'. C'amxa bay ok ablay yel yaw eb anima yuj yailal bay tu'.
- 20 A bay tu', c'am eb unin ok cam yin jayeb ch'an c'ual ok ec'ok, tamwal ok cam eb icham anima tol man ok tz'aknaj yabilal. Ta ay mac ok cam yin cien abil is k'inal, unin anima chi yal tu'. A mactxel ok cam yin man ok ajapnok is k'inal yin cien abil, a yuj yailok is yobtakil xan ok pet camok.
- 21 Ok watx'nej aj eb in conob yatut, cax ok cajan ec' eb yul. Ok yaw eb yuva, cax a wal caw eb ok loon sat an.
- 22 Manxa ok yun tol ok watx'nej aj eb is na, cax tx'okxa pax mac chi cajan yul. Ma ok yaw eb yawoj, tx'okxa pax mac chi loon pax aytok sat. A eb in conob tu', caw wal najat ok yun is k'inal eb, axca wal is k'inal te te'. A eb sic'bil el wuj, ok yak' tzalobok eb is c'ul yetok is mulnajil yin mimantak yabilal.
- 23 A yet tu', man nabaok ok mulnaj eb in conob, man ok cam is yuninal eb yin tol c'amto chi ajapnok c'ual cami. Yujtol a in conob ti', yinatil eb anima tol max wak' in watx'c'ulal yin, ayin Jehová in ti'. Caytu' ok yun c'apax yuninal eb.
- 24 A yet c'amto chin yawtej eb, lananxa in tak'wi bay eb, a yet c'amtoc'al chi lajwi k'anjab eb, mayal wab tzet chi yal eb.
- 25 A no ok yetok no calnel, junnejxac'al ok low no'; ac'ala' no coj, a an ac'un ok lo no' axca no wacax. Yetok c'apax no labaj, a pokok ok lo no'. Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol c'am tzet yetal ok yetnejtok juntzan no no' tu' bay tzalan bay chi oc ayilal ayin, xi Cham.

Lek'ti' ayilal

- 66** 1 Max yal Jehová axca ti': A satcan tu' in trono yayji, axa sat tx'otx' ti' axca tol batx'lubal wakan yayji. Yuj tu' xan ayex ti', ¿tsetto wal nail ok e watx'nej aj ayin? ¿Tsetto wal xewbalej ok e watx'nej ayin bay ok in xewok?
- 2 Ayin wal caw Jehová in chi wala' tol ayin max in watx'nej masanil juntzan tzet yetal ti', caytu' max yun pitzc'oj aj masanil.

Palta ayin ok in taynej eb yaynakil tol chi cus c'ul yuj yobtakil, eb tol ay yelapnok in k'anej yul sat.

- 3 Ay mactxel tol a wal beybalej chi cha c'ul, a chi yunej, cax chi tzalobji wal c'ul yoc yin ayilal tol yajbejtak. Caxc'al chito mak'cam junok no wacax yin xajanbalil, lajan wal yul in sat axca tol a junok anima chi yaoc yin xajanbalil. Ta chi mak'cam no calnel yin xajanbalil, lajan wal axca tol chi pak'il is nuk' junok no tx'i'. Ta chi yak' satlak awoj yin ofrendail, lajan wal axca tol a chiq'uul txitam chi yak'a'. Ta chi yak' tz'a

incienso, lajan wal yul in sat axca tol chi yal watx' k'anej bay comon dios.

- 4 Mayal in nabalnej el yailal ok jayoc yiban eb. A wal tzet chi xiw eb bay, a ok wak' bay eb, yujtol max wawtej eb, palta maj tak'wok eb ayin. Max in k'anjabí, palta maj cha eb yabej; a ti' yet eb, tol max yun eb juntzan yobtakil in satak, max tzakloj eb yintak juntzan tzet yetal tol c'am chi cha' in c'ul, xi Jehová.

Beyc'ulal c'al bekbánilal

- 5 Abek wal is k'anej Jehová, mac ex wal tol ay yelapnok Cham yul e sat: Ay juntzan e yet conob tol chi chichon oc c'ul e yin, cax chi oxcac'al eb ajc'ulal e yin yujc'al tol ayin chin e yawtej e yetok. Cax chi yalon eb axca ti' ayex: Tx'oxokab Jehová tu' is mayk'ak'al yin ex coloni, chi jochej chi jil e tzalojc'ulal, xi eb. Cay wal tu' chex yut buchon eb. Palta a eb tu', toxac'al ok q'uixwokcan aj eb, xi Jehová.
- 6 A wal jun chi bil tit bay conob tu', jun toxac'al nilili bil tit bay templo, a jun tu' a Jehová chi bil tita, yuj yak'on paktzebal bay eb ajc'ul, atac'ala' is mojalil.
- 7 Chi yal Jehová: A conob Sión lajan wal axca junok ix ix jun wal bek max jay yune'. Yet c'amtoc'al yail chi yabej, max jayi.
- 8 ¿Mactxel maxax abeni, ma yilon junok lajan wal axca jun ti'? ¿Tom chi je' yalji aj junok nación yin junnej c'ual? Palta a Sión tu', txennej ok yut yaben yail, cax nacionxa ok yuncanok.
- 9 ¿Tokwal ok in tenoc waan jun aljil tol ayin chi wak' yunej? quin chi ayin Jehová e Diosal in ti'.
- 10 Tzalojanek yetok Jerusalén, a mac ex ay e camc'ulal yetok. Junanejek e ba yin tzalojc'ulalil, mac ex tol max ex ok' yuj.
- 11 Yujtol lajan wal axca junok txutxej, ok ex mimanc'ulnelay yuj, masantac'al chex can yin tzalojc'ulalil yuj is miman yaxilal.
- 12 Yujtol ayin Jehová in chi wala': Ok wi wal aj can tzet yetal tol ok mayjok ayex. A is beyomal nacionlak, ok jayoc ayex, axca wal junok aej tol c'am yechel chi tani. Yuj tu' xan ayex ti', lajan ex axca junok unin chi ak'lay txutxwok yuj is txutx, tol ochebil, cax chelbil.
- 13 Axca wal junok xal txutxej tol chi mimanc'ulnej yune', axca wal tu' ok ex wut in mimanc'ulneni. Cay wal tu' ok yun e yion e mimanc'ulalil bay Jerusalén, xi Jehová.
- 14 A wal yet ok e yilon juntzan ti', toxac'al ok tzalojbok aj e c'ul. Ok ak'lay yip e mimanil junelxa, axca chi yun yaxbi aj an ac'un. Yujtol ok tx'ox wal Jehová is yipalil xol eb is chekbej, axa yowal c'ul ok tx'ox xol eb ajc'ul oc yin.

- 15 A nan xol k'ak'ej ok apnok oc Jehová, a is carro Cham lajan axca junok caxxuchum. Ok yiel yowal c'ul yin eb ajc'ul axca chaw xak k'ak'ej.
- 16 A yetok k'ak'ej, c'al yetok yespada ok beyc'ulnej Jehová masanil anima bay yulyibank'inal ti', cax xiwil mactxel ok cam yuj.
- 17 A wal caw Jehová chi alon axca ti': A mactxel chi yaxac'al oc ba yin yoc yin ayilal bay comon dios xol junok awoj, cax chi tzakloj eb yunen axca chi yun junok mactxel ayoc nan xol eb tu', yin chion eb txitam, c'al chion eb no tx'ow, c'al juntzanokxa no' tol yajbejtak, junelnej ok lajwok el eb tu' masanil.
- 18 Yujtol wojtakxa is nabal eb, c'al is beybal eb, xan ok in jayoc ul in wajban oc masanil conoblak, c'al tiejlak yin in beyc'ulneni, axa jayoc eb ul yilon in mayk'ak'al tu'.
- 19 Ok in tx'oxil in c'ulbal xol eb. Okto elcan juntzanokxa eb wuj xol eb ok beyc'ulnelay tu', cax ok in chekontok eb bay juntzanxa nación. A ton bay Tarsis, bay Libia c'al bay Lidia, a ton eb aj nación tu' caw wal yojtak eb chi julwaji. Axa pax eb bay Tubal, c'al bay Grecia. A juntzan nacionlak ti' najat ayil yinlak a' mar, c'am bay chi ablay in binaji, tamwal ay bay chi yil eb jabok in mayk'ak'al. A eb chekbiltok wuj tu' ok alon yabixal in mayk'ak'al bay xolak nación tu'.
- 20 Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol ok tit masanil eb e yet conob bay masanil nacionlak yuj eb. Ok tit eb yiban chej, yul carruaje, c'al yiban batxbalej, yiban mula, c'al yiban camello. Axca wal junok ofrenda ok yun jayoc eb bay tzalan bay chi oc ayilal ayin bay Jerusalén. Axca chi yun yiontek eb in conob junok ofrenda yul junok net caw wal sak bay in templo, axca tu' ok yun yilaytek eb.
- 21 Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol a xol juntzan eb maxto elcan wuj, a ok in siq'uil eb ok oc yin sacerdoteal, c'al yin levitail, xi Cham.
- 22 Chi yalon c'apax Jehová axca ti': Axca wal ac' satcan, c'al ac' sat tx'otx' tol ok wesnej ajok, ok ayjokc'al ec' yin tojbalk'inal, caytu' ok yun e binaj ayex ti' yetok e yinatil yin tojbalk'inal.
- 23 Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol junjunc'al el yet chi alji xajaw, junjunc'al semana yet c'ual xewilal, ok jayoc masanil anima ul ay jajan ayin.
- 24 A yet ok jay eb tu', ok yilon oc eb mimanil eb camnak, a ton eb max meltzoy oc win yuj tenomtakil. A no patz chi chiontek eb tu', c'am chi camil no', a k'ak'ej chi ak'on tz'a eb, c'am chi tani. Yajbejalxac'al ok yun yili yul sat masanil anima, xi Jehová.

A Is K'anej Dios Bay Cham

JEREMÍAS

Yawtebal cham Jeremías yuj Jehová

1 ¹A bay jun libro ti', a tu' tz'ibbilcan tzet max yal cham Jeremías, is c'ajol Hilcías, yinatil eb sacerdote cajan bay conob Anatot, bay yul is makbej tx'otx' yet Benjamín. ²A yet 13 abilxa yoc cham Josías c'ajol Amón yin reyal bay Judá, a yet tu' max chaon el yich k'anjab Jehová bay cham Jeremías. ³Max k'anjab yetok, yet ayoc Joacim is c'ajol Josías yin reyal, masantac'al yet 11 abilxa yoc Sedequías yin reyal, is c'ajol Josías c'apaxok. A ton yet oyebxa xajaw waay jun abil tu', axa masanil eb cajyom bay Jerusalén max ilaytok eb yin presoal bay Babilonia.

Yawtebal Jeremías yuj Dios

- ⁴Max k'anjab Jehová ayin Jeremías in ti', max yalon axca ti':
⁵Sic'bil achxa el wuj yet c'amto chach wak' pitzc'oj yin a txutx; pojbil achxa el wuj yet c'amto chach alji, tol sic'bil ach el wuj yin in chekbejok xolak nación, xi Jehová.
- ⁶Cax max in tak'wi bay: Caw unin ach'ej into Mamin Jehová Wajawil. C'amto chi nachaj tzet chi wut k'anjab el in ba, quin chi.
- ⁷Max yalon pax Jehová ayin: Manchak al tol unin ach'ej achto. Asan tol ok ach tok bay ok ach in chektok, cax ok alon tzet yetal ok in chek ala'.
- ⁸C'amc'al chach xiw bay eb et animail. Ayin Jehová in chi wala' tol ayinc'al oc etok, cax ok ach in colc'al, xi Cham.
- ⁹Yuj tu xin, max yatek Jehová is k'ab yin in ti', max yalon ayin:
¹⁰A ton wal tinani' chi waoc in k'anej yin a ti'. Chi wak' ikbej ayach yiban conoblak c'al yiban nacionlak, yin a c'ayon elok, yin ochon ayok, c'al ak'on lajwok, yin a tz'unun ayok c'al yin a watx'nen ajok, xi Cham.

Cabok tzet yetal max tx'oxlay bay Jeremías

- ¹¹ Max k'anjab Jehová ayin, max yaloni:
 ¿Tzet yetal chel tu' Jeremías? Xi Cham ayin.
 A jun k'ab te almendro, quin chi.
- ¹² Yel chala'. Ayin chi wilc'al tol ok yunc'al tzet chi wala', xi Cham.
- ¹³ Max yalon pax Jehová ayin yin yet is cayelal:
 ¿Tzet yetal chel tu'? Xi ayin.
 A jun xij chi uki chi wila', tol t'inan chi pultek bay norte, quin chi bay.
- ¹⁴ Max yalon pax Jehová ayin: A bay norte tu', a tu' ok tit yatakilal bay yiban masanil eb cajyom cayti'.
- ¹⁵ Ayin wal caw chi wal ayach, tol ok wawtejteq nacionlak bay norte, ok jayoc is reyallil, cax ok watx'nen ay eb is trono bay puertail Jerusalén. Ok oymoj eb yinlak conob Jerusalén ti' c'al yinlak masanil conoblak bay makbej Judá.
- ¹⁶ A ton jun yailal ti' ok waoc yiban in conob yuj max quin is bekcan eb, yujtol max oc eb yin ayilal, c'al yak'on tz'a eb incienso bay comon dios tol a wal caw eb max watx'nen ajok.
- ¹⁷ Ak' ep xin, cax tec'baj a ba, cax chi toj alon masanil tzet yetal ok in chek ala'. Manchak ach xiw bay eb et animail. Tatol ok ach xiwok, ayin ok ach wak'xac'al xiwaj satak eb.
- ¹⁸ Ayin chach wacan oc tinani' axca junok conob tol tec'an, axca oy tol hierro, axca muralla tol bronce, yet watx' ok a tec'baj a ba satak nación Judá, c'al satak eb rey, eb yajaw, eb sacerdote, c'al satak masanil conob.
- ¹⁹ Ok yak' eb tu' owal etok, palta ayin wal caw Jehová in chi wala' tol man ok ach ayc'ay yuj eb, yujtol ayinc'al oc etok yin ach in colon elok, xi Cham.

Is tenomtakil conob Israel

- 2** ¹ Max yalon pax Jehová ayin:
² Asi', cax chalon el bay eb aj conob Jerusalén yet chi yab eb: Axca ti' yalon Jehová: Chin nawaltek e yikemal yet max ex wion oc in conobok. Caw wal ay e camc'ulal win, axca junok k'opoj tolto max nupayi, caw wal ay is camc'ulal yin yichamil. Max ex occ'al tzakan wintak bay takin tx'otx', bay jun makan tx'otx' tol c'am junok mac chi mulnaj bay.
- ³ A yet tu' wetc'al e yayji ayex israel ex ti', axca wal babel sat awoj. Ayin caw Jehová in chi wala' tol tzanc'al mac max low k'ab e yin, max oc is mul. Ayin max waoc yailal yiban, xi Jehová, cachi bay eb, xi Cham.

⁴E masanil ayex ti' yinatil ex Jacob, tribual ex israel, abek wal tzet chi yal Jehová:

- ⁵ ¿Tzet yetal man watx'ok max yil eb e yichmam win, xan tol max elcan eb wintak? Max toj eb yintak juntzan dios c'am yelapnok, xan c'amxac'al jabok yelapnok max yuncan el eb.
- ⁶ C'amxa wal janic'ok max na' eb meltzotjek ayin, caxc'al ayin max wieltek eb bay Egipto, cax max wikban eb bay takin tx'otx', a ton bay takin tx'otx' jotx'lak yeq'ui, bay c'am aej, ayxa is may yeq'ui. C'am mac chi ec' bay tu', c'am mac cajan.
- ⁷ Ayin max witek eb bay jun tx'otx' caw wal yax sat ti', yet watx' chi lo eb sat awoj caw wal watx' chi el sat tx'otx'. Axa pax ayex yinatil ex eb tu', cajan ex bay sat in tx'otx' ti', cax max e yetnen elok. E yuj wali xan c'amxa chi cha' in c'ul jun in tx'otx' ti'.
- ⁸ A eb sacerdote, majxac'al jayoc eb ayin. A eb e cuymal, majxa in yojtaknej el eb. A eb yajawil e conob, max oc eb ajc'ulal win, axa yin is bi Baal max k'anjab el eb in chekbej. Max tzakloj eb yintak comon dios tol c'am yopiso.

A tzet chi yal Jehová yin conob Israel

- ⁹ Ayin caw Jehová in chi wala' tol ok wak' owal e yetok, c'al yetok eb e yinatil.
- ¹⁰ Asek bay Chipre, bay yetc'ulal yayubc'u, cax chi cam e yiloni. Chekektok e chekbej bay Cedar, bay yichcan, cax chi toj wal yiloni ta ayxa bay max uj jun ti'.
- ¹¹ Ta ay junok comon nación mayal yiel ba yintak is diosal, caxc'al a juntzan is diosal eb tu' man yelok tol acaw Dios. Axa laj ayex ti', ex in conob, chin e bekanok, tol e mimanbilal wayji. Yintakxa comon dios c'am yelapnok chex tojcanok.
- ¹² Yuj wal tu' ayin Jehová in chi wal bay satcan, tol c'ayokab aj c'ul yin yilon jun miman yobtakilal ti'.
- ¹³ A in conob ti' cab wal makan is mul max oqui: max in beklaycan yuj eb axca nuk' aej tol chi ajolok, caytu' wayji. Max watx'nej eb is dios tol axca c'ob aej tol jatilxa, c'am chi wajnaj a' yul, axca tu' yayji, quin chi bay satcan tu'.

A tzet max yun yeloc is tenomtakil conob Israel

- ¹⁴ A conob Israel tu' man mosejalok, man yinok mosejal max yun yalji. ¿Tzet yuj xan chi etnelay eb axca mosejal?
- ¹⁵ ¿Tzet yuj chi oc nacionlak yin, axca no coj? Chi el yaw eb yin. Caw wal chi etaxtok is conob eb yuj, chi nis tz'aok. C'amxa mac chito cani.

- 16 A eb winak aj Menfis, yetok eb aj Tafnes, max tzukil eb xil e jolom, ayex israel ex ti'.
- 17 A wal juntzan ti' max jayoc e yiban yujtol max in e bekcanok, ayin Jehová e Diosal in tol chex wikbaj yulak be.
- 18 A tinani' ¿tzet yetal ok e yi' yuj chex toj bay Egipto yuj e yuq'uen jabok a' Nilo? ¿Tzet yetal ok e yi', xan chex toj bay Asiria yuj e yuq'uen jabok a' Éufrates?
- 19 Ayin wal caw Jehová, Yajaw in yin Masanil chi wala', tol ac'al oc e mul ok aon oc yailal e yiban. A e tenomtakil ok ak'on low e yin. Ojtaknejek elok, tol caw wal yob yuj max in e bekcanok, ayin Jehová e Diosal in, tol chi waoc yatakilal e yiban yuj c'am wal jabok welapnok yul e sat.

Is tenomtakil conob Israel

- 20 Ataxc'al yet yalantok max c'olic'al yoc e tenomtakil ayin. Maj yal e c'ul max e yikej ayin. Max e yaloni: C'am chi yal co c'ul chach jak' serbil, quex chi. Asanxanej yin ajmulal che yatok e ba bay tzalanlak, c'al bay yichlak te' tol caw wal ay yenel.
- 21 Axca wal uva caw wal watx' max yun ex wawoni, axca wal yinatil uva tol watx'. ¿Tzet yuj xan tol lajanxac'al chi yun e yeloc axca junok xolakteal uva?
- 22 Ayin wal caw Jehová in chi wala': Caxc'al che tx'aj e ba yetok yal tan, cax che k'anon mimanok xapon, palta a e mul tu', ayc'al ec' in satak; c'am yechel chi je' e sakbi elok.
- 23 ¿Tzet wal ok yun e yaloni: C'amc'al chi jetnejtok co ba yin joc ayilal bay comon dios? quex chi mi laji. Chi cam e naoni, tzet max e yut e beybal bay jobe. Chi cam e naon tzet max e yunej. Toc'al chex ec'jabtok axca junok no txutx camello.
- 24 Lajan ex wal axca junok no xolakteal txutx burro tol k'ajan yec' bay tz'inan tx'otx' tol chi suk'tej cak'ek'. A yet elnak no' sakchi, tok ay mac chi je' tenon oc wanajok. Tokwal okto c'unbok junok no mamej yec' yintak yet ayoc yin is tiempoal.
- 25 Ex aj Israel, bekek e yec'jabtok yin e sayon ec' e diosal. Nabac'al chi lajwitok e yakan, c'al tak e ti' yin e yec'jabtok tu'. Palta ayex ti' che yala': C'amak; ayoc co nabal yin juntzan comon dios, xan ok on tokc'alta' yintak, quex chi.

Moj wal conob Israel yion yailal

- 26 Axca wal q'uixwi aj junok elk'om yet chi ilchajtek, axca wal tu' ok yun q'uixwi aj conob Israel, a ton masanil eb conob tu', yetok eb rey, eb yajaw, eb sacerdote, yetokc'al eb in chekbej.

- 27 Tol co mam ach, xi wal eb bay junok te te!, cax chi yalon c'apax bay junok ch'en ch'en: Tol co txutx ach, xi wal eb. Axa pax ayin xin, a wal yichin eb chi yacabajcantek. C'amxa wal chi tit t'anan eb jabok win. Axa wal yet chi yilon eb tol ay tzet ok onok: Sebach, colwajan, xinaj pax eb ayin.
- 28 Ex aj Judá, ¿baytal ayoc juntzan comon dios max e watx'nej? Axca wal bisil e conobal, caytu' yayji e diosal. Jayokab oc juntzan tu' ex ul yiloni, ta chi je' ex colon yet chi jayoc junok yailal e yiban.
- 29 Ayin wal caw Jehová in chi wala': ¿Tzet yuj xan che yal win tol c'am chex in colo'? Ilab tol e masanil tenomtack ex ayin.
- 30 Nabaxac'al chi waoc yailal e yiban, c'am chi yal e c'ul che yikej cuybanilej chi wak'a'. Lajan ex wal axca no coj yelxac'al ay is may, max e mak'cam eb in chekbej.
- 31 Ex aj Israel, taynejek e yab in k'anej. ¿Tom axca wal junok takin tx'otx' wayji ayex? ¿Ma axca wal junok tx'otx' tol ay is may? Ex in conob, ¿tzet wal yuj xan che yal axca ti': Jet co ba, c'amxa yechel ok on meltzoy ayach? quex chi wali.
- 32 ¿Chi mi wal toj c'ayc'ulal yuj junok ix ix is pichil chi ak'lay bay yuj is nupayil? Akxa wal ayex ti', chin tojxac'al can c'ayc'ulal e yuj.
- 33 Axca eb ix ajmul ix yojtak eb beal bay chi toj eb sayic' winak, cay ex wal tu'. Mextol ex yin yobtakil.
- 34 Tol chic'takxac'al e pichil yuj is chiq'uul eb meba' c'al eb c'am is mul. Manak eb lanan yelk'anwi che mak'camok.
- 35 Caxc'al mi axca tu', palta chitoc'al e yala': Caw wal watx' on, c'am co mul, c'amxa yowal c'ul Dios jin, quex chi. Ayin Jehová in ti' ok waoc yailal e yiban, yujtol c'am che yojtaknej el e yobtakil.
- 36 ¿Tzet yuj xan chex oxcac'al il e q'uexon eb chi colwaj e yetok? Axca wal max yun e q'uixwican aj yuj eb aj Asiria, yuj maj ex col eb, caywal tu' ok yun e q'uixwi pax can aj yuj eb aj Egipto.
- 37 Q'uixawtak exxac'al cax ok ex meltzotek bay Egipto, yujtol mayal wintaknej el eb che yaoc yipok e c'ul tu'. Tok ay tzet ok e yi' yuj watx'xac'al e yak'on yetok eb, xi Jehová, cachi, xi Cham.

Lajan wal conob Israel yetok junok ix ajmul ix

3 ¹Chi yal Jehová axca ti': Ta ay junok winak chi pojlej ba yetok yistzil, cax chi yion ix junokxa winak, tatol chi pojlej pax ba ix yetok nak tu', a nak max yi' ix yet babelal tu' c'amxa chi yilej ba nak yetok ix junelxa. Ta chi yilej ba eb junelxa, a yuj tu' caw wal chi etaxtok tx'otx' tx'otx' yul in sat. Palta ayin Jehová in chi wala' tol caytu' max yut ba conob Israel, max in is bekcanok, max toj yintak comon dios came'ulnebil yuj; axa tinani', chi yochej c'ul chi meltzoypaxtek ayin junelxa.

- ² Ajanektok t'anan bay tzalanlak cax che yiloni, ¿tok ayto junokxa tzalan mayayi tu' bay c'am chex mulji? Chex ay chotan bay tilak be e makon jay eb chi mulji e yetok, axca chi yun makon eb árabe yec' eb ec'jabwom bay tz'inan tx'otx'. Max e yetnejtok jun tx'otx' ti' yuj e yajmulal yelxac'al yob.
- ³ Yuj wal tu' xan c'amxa nab yin is tiempoal. Axca wal ajmul ix wal yili e sat, c'am jabok chi cakbi e sat yuj q'uixwilal.
- ⁴ Toltoc'al ti' max e yal ayin axca ti': Ach co mam, tol watx' ak'on jetok yintax junin animail,
- ⁵ ¿tom ayc'altek owal jin? ¿Tom ayc'altek yowal a c'ul jin? quex chi. Yak'ban lanan e yalon axca tu', lananc'al e beybalnen jantak ajmulal tol chi je' e yuj e yuneni, xi Jehová bay conob Israel.

Tenchebal conob Israel c'al conob Judá yuj Jehová

⁶ A yul tiempoal cham rey Josías max yal Jehová ayin axca ti': ¿Max mi el wal tzet max yun eb et conob Israel, tol max yut wal ba eb axca junok ix ajmul ix, tol max toj wal eb yin yaon oc ba yin ajmulal bay tzalanlak, c'al bay yichlak te te' xiwil yenel xak? ⁷ Ayin ti' max in nac'alta'a, tol a yet mayal yunc'al axca tu', cax ok meltzojpaxtek ayin, palta maj meltzojpaxtek. A conob Judá, tol tenomtak, max yil tzet chi yun conob Israel tol ayto yuj ba yetok. ⁸ Max yilon conob Judá tol max wuktej el conob Israel tu', max in pojlej in ba yetok, yuj ton wal is yajmulal tu'. Palta a conob Judá caw wal c'am jabok is xiwc'ulal, a c'apax jun max toj yin ajmulal. ⁹ Yujtol c'am yelapnok ajmulal tu' yul sat conob Israel, max yetnentok tx'otx' tx'otx' yin yaon oc mul, c'al yoc yin ayilal bay ch'en ch'en c'al bay te te'. ¹⁰ Caxc'al max yil Judá juntzan ti', tokwal max meltzojtek ayin yin masanil is c'ul, palta toc'al max tz'ak meltzojtek ba ayin, xi Jehová.

¹¹ Xan max yal Cham ayin axca ti': A conob Israel tol tenomtak, txennej wal is mul yintak conob Judá tol etnewom. ¹² Ach Jeremías, asi' chi toj alcan el jun k'anej ti' bay eb et israelal. A tu' chach toj t'anan bay yetc'ulal norte cax chaloni:

A wal caw Jehová chi alon axca ti': Meltzojantek ayin, ex israel tenomtak ex. Man yinok owal ok ex wut in chaoni, man ok ayjokc'al ec' yowal in c'ul e yin yujtol caw wal ay in camc'ulal.

- ¹³ Asan tol ojtaknejek el e yobtakilal, tol yelxac'al tenomtak max e yut e ba ayin Jehová e Diosal in ti'. Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol toxac'al max ex toj lemnaj e sayon ec' juntzan tx'ok diosal bay yalanlak te te' xiwil pimal xak. Caw wal maj e yikey in chekbanil, xi Jehová, cachi, xi Cham.

¹⁴ A wal caw Jehová chi aloni: Ex anima tenomtak, meltzojanektek ayin e Yajawil in ti'. Junjun ex ok ex witek bay junjun conob. Catakwan ok yun wiontek yin junjun makan inatilej. Caytu' ok yun ex wak'on meltzoj bay Sión. ¹⁵ Ok waoc

eb e yilomal axca wal chi cha' in c'ul; axa eb ok yajawbok e yiban yin jelanilal c'al yin bayc'al ijanilal. ¹⁶Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol a yet mayal aj can e bisil bay conob tu', tok okto e yak' binajtek te cañail in trato. Tok okto e natek, tamwal okto tit yul e c'ul. C'amxa tzet ok e na' yin te', tamwal ok e watx'nej junokxa ac'. ¹⁷A Jerusalén ok yikcan aj tol in trono. Masanil nacionlak ok wajbaj ba bay tu' yin yoc yin ayilal ayin. Majxa yak' ba eb yikbelaytok yuj is yob nabalil.

¹⁸A wal yet ok apnok oc jun c'ual tu', junxanej ok yut ba conob Judá yetok conob Israel. Junxanej ok yun e meltzotek bay jun conob bay norte, axa e jaycan oc bay tx'otx' tx'otx' max wak' sataknej eb e yichmam.

Is comon dios eb Israel

- ¹⁹Ex aj conob Israel, max in nabalnej el ex in chaon axca wal wuninal, cax chi wak'on jun tx'otx' caw wal ochebil ayex. Asannej oc jun tx'otx' tu' caw wal watx' yili bay yulyibank'inal ti'. Max in na' tol ok in e yaloc e mamok yin junelnej, tol manxa ok ex el in c'atan waloni.
- ²⁰Palta ayin wal caw Jehová in chi wala', tol lajan max e yut e ba axca junok ix ix yelxac'al yob bay yichamil, axca wal tu' che yut e ba ayin.
- ²¹Chi ablay yoc nuk'ej bay tzalanlak tol mayayi: a ton eb israel chi oc nuk' yok'i chi k'an eb colwal. Max elcan eb bay yul beal tojolal. Max in toj c'ayc'ulal yuj eb, ayin Jehová in is Diosal eb ti'.
- ²²Meltzozanektek ayin xin, ex anima tol tenomtak, ok in q'uex e nabal tenomtak tu', xi Cham.

A tzet max yun tak'wi eb israel bay Jehová

- Max tak'wi eb israel axca ti': Tix on ti'. Ti' chi jaoc co ba yul a k'ab, yujtol ach ti' Jehová co Diosal ach.
- ²³Tok ay yopiso yuj chon toj bay tzalanlak yin co chaon k'in bay comon dios. Asan wal en, ach Jehová co Diosal, chi ilchaj co colbanil on.
- ²⁴Yettaxc'al unin onto, a ayilal bay juntzan yechelej ak'om q'uixwil tu' max ak'on lajwok tzet max yi' eb jichmam on, a ton no calnel c'al no wacax, eb c'ajolej c'al eb cutz'inej.
- ²⁵Ocokonek yin yaynakilal yuj q'uixwilal, yujtol ayon ti', yetok eb jichmam, caw wal yobtakwom onc'al bay Jehová co Diosal. Yettaxc'al unin onto, caw wal c'am on chi jikej bay Cham, xi eb.

Tenchebalej yet chi oc naojbail

- 4** ¹A wal caw Jehová chi aloni: Ta chi yal e c'ul che bekcan e yobtakil ex israel, meltzozanektek ayin. Tatol che yiel masanil juntzan e diosal yajbejtak tu' in satak, cax chex tzaklojc'al wintak;
- ²tatol chin e yak' binaj yin yel, yin tojolal c'al yin jichanil, catatu' bian, ok cha' masanil nacionlak watx'c'ulal ayin, c'al in yion aj can eb, xi Cham.

- ³ Chi yalon pax Jehová bay eb anima aj Judá c'al eb aj Jerusalén:
 A tx'otx' tx'otx' c'amtoc'al bay chi ak'layi, a tx'otx' che yak'a';
 c'amxa che yaw e yawoj bay xolak q'uix.
- ⁴ Ayex aj Judá ex ti' c'al ex aj Jerusalén, ikejek in trato. Aek wal oc yin
 e c'ul yechel in trato tu'. Ojtaknejek elok tol ayin ton e Yajawil in.
 Axa talaj chi yunajok, tol a yuj e yob beybal tu' chi ayc'ay yowal in
 c'ul e yiban axca k'ak'ej, c'amxa mactxel chito je' buton tanok.

Jun c'aywajwom chi jayoc yin Judá

- ⁵ Alek el juntzan ti' bay Judá, c'al bay Jerusalén; alek el yin nuk'
 trompetail bay masanil nación. Yin wal ipejal chi yun yel e yaw
 che yalon axca ti': Co wajbajek oc co ba bay juntzan mimek conob
 tol watx' yoc is murallail, quex chi.
- ⁶ Ak'ek tx'oxbanilej yet chi toj eb anima c'ubaj el ba bay Sión. Sayek
 bay che col e ba. Manchak ex oc waanok, yujtol a bay norte ok
 yitek Jehová jun miman yailal ok ak'on lajwok ay masanil.
- ⁷ Axca yelteq no coj yul is wayub, axca tu' chi yun tit jun mac ok
 ak'on lajwok ay nacionlak. Mayal el bay yul is conobal yet chi
 ul yak' lajwok ay co conoblak, yet chi uchlaycan ayok, cax chi
 cancan yin tz'inanil.
- ⁸ Yuj tu' xan jaek oc el pichilej, ok'okonek, k'akwokokonek yuj yail, yujtol
 a wal yowal c'ul Jehová c'amto chi tan co xol, quex chi, xi Jehová.
- ⁹ A wal caw Jehová chi aloni: A wal yet ok apnok oc jun c'ual tu', a rey
 yetok eb yajaw toxac'al ok bilaj eb yuj xiwilal. Toxac'al ok xiwcán aj
 eb sacerdote, c'al eb in chekbej, toxac'al ok ijican aj c'ul eb, xi Cham.
- ¹⁰ Max walon ayin ti': ¡Ay Mamin! ¿tzet yuj xan max etk'anenej eb
 anima aj Jerusalén? Max ak' a ti' ak'on junc'ulal bay eb, axa
 tinani' a jun cuchillo ijan oc yin nuk' eb oj, quin chi.
- ¹¹ A wal yet jun bek tu', ok al-lay bay eb anima bay Jerusalén yuj
 Jehová: Ay jun takin cak'ek' chi tit bay jolomlak witz bay tz'inan
 tx'otx'. Chi jayoc xuynaj yin yetc'ulal in conob, man axcaok
 cak'ek' chi oc yopiso yin co xuwi trigo.
- ¹² A jun cak'ek' chi wak' tit tu', yelxac'al ow yintak jun tu'. A jun cak'ek'
 chi binaj cayti', a ton yailal chi tit wuj yiban in conob, xi Jehová.

Ocnak oyan eb ajc'ul yin Judá

- ¹³ Max yalon Jehová: Ilek wal tit eb ajc'ul axca junok asun. A wal
 carruaje eb lajan wal tit axca junok owal cak'ek'. Caw wal jelan
 bey is chej eb tu' yintak no' tx'acbj. Ok'bal on c'ul ayon ti', ti wal
 ok on c'ayilok, quex chi.

- 14 Ex aj Jerusalén, iek el masanil yobtakilal ayoc yin e nabal, caywal tu' ok yun e colchaj elok. ¿Bak'in ok e bek e naon yobtakilal?
- 15 Chi tittac'al yabixal owal bay Dan c'al bay siquial tx'otx' yul yet Efraín:
- 16 Alek bay nacionlak c'al bay Jerusalén, tol a bay jun nación caw wal najat ay, a tu' chi tit eb ajc'ul. Caw wal chi el yaw eb yin ak'oj owal yin conoblak Judá.
- 17 Toxac'al oyan oc eb yin conob Jerusalén, axca mac chi taynen junok mulnajil. Ayin wal caw Jehová in chi wala' tol cayton tu' yayji, yujtol max oc eb yin tenomtakil ayin.
- 18 Yuj e beybal c'al tzetak che yunej, xan chi jayoc juntzan ti' e yiban. A yuj e yobtakilal xan caw wal yob max yun e yelocok, caw wal chi yab yail e c'ul yuj, xi Jehová.

Cusc'ulal Jeremías yuj is conob

- 19 Caw wal chin ec' tx'umumok yuj yail. Caw wal chi but-xi aj in c'ul yuj tzet chi uji. Caw wal c'amxa chi je' in tz'inji ayok. Mayal wab yoc jun nuk' trompeta, jun aw yet owal.
- 20 Txololixac'al jayoc yabixal yailal chi uji. Masanil jun nación ti' mayal etaxtok. Jun bek max uchchaj ay in mantiado, cax max etaxtok bay cajan in.
- 21 ¿Jantakto wal tiempoal ok wilc'al bandera eb soldado c'al waben yoc nuk' trompeta?
- 22 Chi yal Jehová: A in conob, caw wal c'am is nabal, c'am chin yojtaknej elok. Lajan eb axca unin tol c'am jabok is nabal, c'am jabok chi nachaj el yuj eb. Caw wal jelan eb yin yunen yobtakilal, palta man yojtakok eb chi yun pax watx'il, xi Cham.

Tzet ok yun lajwok ay conob

- 23 Max wil wal tx'otx' tx'otx', tz'inan tx'otx'xac'al max yuncanok. Max wilon c'apax ajtok satcan, c'amxa sakk'inal bay tu'.
- 24 Max wilon witzlak, toxac'al chi k'exi, c'al tzalanlak chi yucxi.
- 25 Max wiloni tol c'amxa anima, axa masanil no tz'iquin mayal toj no' elajok.
- 26 Max wilon c'apaxok, tol a awojlak mayal can yin tz'inanil, cax masanil conoblak mayal uchchajtok. Yuj yowal c'ul Jehová, xan caytu' max yuncantok masanil juntzan tu'.
- 27 Max yalon Jehová axca ti': Masanil tx'otx' tx'otx' ok uchchajtok, palta man ok wak' lajwok ay yin junelnej.
- 28 Caw wal cusc'ulalxac'al ok yuncan tx'otx' tx'otx' ti'; cusiltakxac'al yili c'apax bay satcan. Axca tu' ok yunej yujtol ayin max in nabalnej c'al walon elok. Man ok q'uexchajok, tamwal ok bekc'al yuneni, xi Jehová.

- 29 A yet chi yaben masanil anima bil tit eb ibil oc is julbal ayaj yiban chej, chi elaj eb, cax chi toj eb c'ubaj el ba xolak te' c'al satlak ch'en. Yuj tu' tz'ininixac'al chi yuncan conoblak. C'amxa mac cajan bay.
- 30 A Jerusalén tol mayal etaxtok, lajanxa chi yut ba axca junok ix ix tol nabaxac'al chi pich ba yetok an púrpura, cax chi yaoc ch'en oro manxa watx'ilok yili yin, cax k'ekxac'al chi yut bonon yinlak bak' sat. C'amxa jabok yelapnok yuj watx'nen aj ba tu', yujtol a eb winak ochebil yuj ix tu', mayal yajlaycan el ix yuj eb nak. Asan chi na eb nak tzet ok yun yak'on camok. Caytu' yayji Jerusalén yetok juntzanxa nación.
- 31 A eb aj Sión chi el yaw tu'. Caw wal chi wab yel yaw eb axca yel yaw junok ix ix yet chi jay is babel unin. Chi k'akwi eb, chi jaban el eb is k'ab, chi yalon eb: ¡Ay ok'bal on c'ul! ¡Ok on mak'lay cam yuj eb mak'om cam anima! ñi eb.

Is mul Jerusalén

5 ¹ Chi yal Jehová ayin axca ti': Ec' il masanil is calleal Jerusalén, chi cam wal eloni. Cha sayon ec' bay txonbal-lak ta ay mactxel tojolc'al tzet chi yunej, tol bayc'al ijan chi yut ba. Ta ay mac chi ilchaj oj, ok wak' mimanc'ulal yiban Jerusalén.

² Ay mactxel chin ak'on binajok, palta chin yak' binaj yin is lek'tial, ñi Jehová.

³ Mamin, a mactxel cha saya', a ton eb anima yelc'al chi yala'. Max a wal oc yailal yiban eb a conob, palta c'am yelapnok yul sat eb. Max aoc yailal yiban eb, palta maj nachaj el yuj eb. Caw wal pit is nabal eb, yelxac'al caw eb yintak junok ch'en ch'en. Maj yochej eb max bekcan is yob beybal.

⁴ Ayin ti' max in na axca ti': Tekan a eb meba', eb c'am wal tzet chi je' yuj, caytu' chi yut ba eb yuj c'am nabalil, yujtol man yojtakok eb tzet chi yochej Jehová is Diosal eb, c'al tzet chi yal Cham.

⁵ Ok in tok k'anjab yetok eb anima tol mimek yelapnok. A eb tu', yojtak mi wal eb tzet yetal chi yochej Jehová, c'al tzet yetal chi yal is Diosal waloni. Palta masanil juntzan eb tu', max oc eb yin tenomtakil bay Dios. Tokwal chito yal c'ul eb chi yikey bay.

⁶ Yuj wal tu' xan ok eltek no coj cajan bay xolak te' yin eb, ok mak'lay cam eb yuj no'. Ok coc'axtok eb yuj no' ok bay tz'inan tx'otx'. Ok oc no' leopardo yin eb bay is conobal. Ta chi eltek eb, coc'xac'al ok yuntok eb yuj no' yujtol xiwil is mul eb max yaocok, coc'takc'al chi el eb yin Dios.

⁷ Yuj tu' xan chi yal Jehová: ¿Tzetto wal ok yun wak'on mimanc'ulal e yin? A eb e yuninal, max in beklaycan yuj eb, cax chi yak'on binaj eb is diosal tol man diosok. Xiwil loj max wak' bay eb, palta maj yikey eb ayin. A ti' yet eb, max yaxac'al oc ba eb yin ajmulal.

- 8 Lajanxac'al eb axca no barraco chej tol caw wal lotzebil, tol yaxc'ayinakxac'al yeq'ui; yujtol junjunxac'al juntzan winak tu' chi toj xuyuyok yintak yistzil yet winakil cajan is cawilal.
- 9 ¿Tom man ok waoc yailal yiban eb yuj juntzan is beybal tu'? ¿Tom man ok wak' paktzil axca wal is mojalil bay junok conob axca tu'?
- 10 Jayokab eb ajc'ul yin yak'on lajwok an uva, palta man masanilok. Nic'okab el eb is k'ablak an, yujtol manxa wetok yayji an.
- 11 Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol axca tu' ok yunej, yujtol max in beklaycan yuj eb aj Israel yetok eb aj Judá, xi Jehová.

A yailal ok jayok

- 12 A conob Israel c'al conob Judá, man yelok tzet chi yal eb yin Jehová. Chi yal eb: A Dios, tokwal ay tzet ok yunej. C'am yailal ok jayoc jiban, c'am owal tamwal wajil ok jayok.
- 13-14 A juntzan chekbej Dios tu', c'am yelapnok is k'anej eb, manak k'anej Dios chi yal eb, xi eb.

Palta xin, a wal Jehová Dios, Yajaw yin Masanil, max alon juntzan ti' ayin: Yuj wal tol chi yal eb axca tu', xan caywal ti' ok jayoc yiban eb. Ok wut wali tol a in k'anej ok eltek yul a ti', lajan ok yun axca k'ak'ej; axa eb conob ti', lajan wal ok yun eb axca wal te si'. Axa jun k'ak'ej tu' ok ak'on lajwok ay eb masanil, xi Jehová.

- 15 A wal caw Jehová chi alon axca ti': Ex yinatil Israel, a jun conob caw wal najat ay, ok witek e yin, jun conob tol caw wal tec'an, ayc'alta' yet payxa, a ton jun conob tol man ojtakbilok is ti' e yuj, tamwal ok nachaj el tzet yetal ok yal eb.
- 16 Masanil juntzan eb tu', caw wal jelan eb yin ak'oj owal, ibil oc camich yuj is yarma eb.
- 17 Ok loaytok eb sat e yawoj, c'al e lobej, toltax eb e c'ajol, c'al eb e cutz'in ok mak'cam eb. Ok chion aytok eb e calnel, c'al e wacax; ok loon c'apax aytok eb sat e yuva c'al sat e yigo. A yetok yarma eb tu' ok yak' lajwok ay eb e conob watx' yoc is murallail tol ayoc yipok e c'ul, xi Jehová.

18 A wal caw Jehová max alon ayin: Caxc'al mi xiwilxa yailal ok jay yet juntzan c'ual tu', palta man ok wak' lajwok ay in conob yin junelnej. 19 Ta ay mac ok k'anlen ayach: ¿Tzet yuj xan caytu' chon yut Jehová co Diosal axca ti'? ta xi eb; tak'wan bay eb axca ti': Caytu' max yutej yujtol max e bekcan Cham. Max ex oc e yak'on serbil juntzan tx'ok diosal yul e tx'otx'al. Yuj wal tu' xan yowalil tol ok e yak' serbil eb tx'ok animail bay junokxa tx'ok tx'otx'al, cachi, xi Cham.

Tenchebal bay conob Israel

- 20 Chi yal Jehová: Alek bay eb yinatil Jacob cajan yul makbej Judá:

- 21 Abek juntzan ti' ex conob tol c'am e nabal. Ay e sat, palta c'am chi je' e yiloni. Ay e txiquin, palta c'am chi je' e yabeni.
- 22 Ayex ti', c'am welapnok yul e sat. Ayin ti' max in watx'nej ay arena makbanilok tilak a' mar, a jun makbanilej tu', junelnej tol c'am chi je' yec'tok a' yiban. Caxc'al chi aj pomnaj sat a', chi bilaj a', palta c'am chi je' yec'tok a' bay aycan ay tu'. Caxc'al axca tu' yayji in mayk'ak'al, palta c'am wal jabok chex xiwaj in satak.
- 23 Ayex ti' caw wal pit e nabal, max in e bekcanok.
- 24 C'am wal jabok chi tit yin e nabal yet che yalon axca ti': Ayokab yelapnok co Diosal yul co sat, tol a' chi ak'on nab yin is tiempoal, cax chi yak'on c'apax sat jawoj yin is tiempoal, man quex chiok.
- 25 Palta a e mul chi tenon oc wanaj juntzan ti', xan c'am chi je' e yak'on tzalobjok e c'ul yetok juntzan yaxilal ti', xi Jehová, cachi.
- 26 A bay in conob tu', ay wal eb anima caw wal yob; chi yak' ayc'ay eb anima axca chi yun yayc'ay no tz'iquin yuj mac chi aon ay yalil no'.
- 27 Chi yak' noj eb yatut yuj masanil tzet chi yelk'anej, axca chi yun noj yul junok jaula yuj xiwilok tz'iquin, xan caw wal chi yi' eb yip, beyomxac'al chi yun eb.
- 28 Caw wal bak'ech eb, watx' tzet chi lo eb. C'amxa yalbanil is yobtakilal eb. C'am chi watx'nej el eb is k'anej eb c'amxa mam, c'amxa txutx; c'am chi watx'nej el eb k'anej eb meba' yin tojolal.
- 29 ¿Tom man ok waoc yailal yiban eb yuj juntzan tzet yetal ti xin? Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol ok wak' bay eb anima axca wal is mojalil yuj juntzan tu', xi Cham.
- 30 Caw wal chi c'ay co c'ul yuj yobtakilal tzet chi uj bay jun nación ti'.
- 31 Asan lek'tial chi yal eb chi yaloc ba in chekbejok. Axa eb sacerdote chi yajawbi eb axca chi yochej c'ul. Axa jun in conob ti', watx'xac'al chi yab axca tu'. Palta ¿tzet wal ok yun eb yet wal ok jayoc lajubal?

Ocnak oyan eb ajc'ul yin Jerusalén

- 6** ¹ ¡Ex anima yul is makbej Benjamín, sayek bay che col e ba! ¡Elanek aj bay Jerusalén! Xuek trompeta bay Tecoa, aek oc mub yin yechelejal bay Bet-haquerem yujtol ay jun miman yailal c'al uchwal chi tit bay norte.
- ² Ti wal chi wak' lajwok ay Sión tol manxa watx'ilok yili.
- ³ A eb rey yetok is soldado chi jayoc yin jun conob tu', chi watx'nej ay eb is campamento bay yinlak. Junjunxac'al chi watx'nej ay ba bay chi cani.
- ⁴ A eb e yajc'ul chi yal eb axca ti': Co watx'nejek co ba yet chi jak'on owal yin. Titanek, yet wal chuman c'u cax chon oc yin jak'on owal. Palta xin, mayal ay c'u, najat-xa chi toj enelej.
- ⁵ A tinani' xin, a yet ak'balil cax ok on oc jak'on owal yin, ok juchay is torre eb, xi eb ajc'ul tu'.

- ⁶A Jehová Cham Yajaw yin Masanil, a' max ak'on jun chekbanilej ti':
Tzoq'uek el te te', che watx'n'en aj junok walubej yet ok ex oc e
yak'on owal yin Jerusalén. Ok waoc yailal yiban jun conob ti',
yujtol asan yin etnewomal ayocok.
- ⁷A wal bay Jerusalén tu' chi pitzc'oj aj yobtakilal, axca wal chi yun
yajol nuk' junok a' aej. Asan mak'wal c'al uchwal chi binaj bay.
Asannej yas c'al yailal chi wil bay xol conob tu'.
- ⁸Watx'nejek oc e ba ex aj Jerusalén, yet watx' c'am chi wiel in nabal
e yin. Ta c'amak, ok wak'can e tx'otx' yin tz'inanil. Ok can wal
can yin tol c'amxa junok mactxel okto cajay can ec'ok, xi Jehová.

Max al-lay yuj yailal

- ⁹A wal Jehová Cham Yajaw yin Masanil max yal ayin axca ti':
Lajanaxc'al ok yuncan conob Israel axca junok awoj uva tol
siq'uiq'uixac'al chi yun yel lajub sat. Xan a yet c'amto chi uj jun
tu', colcan el jantak mac chi je' yelcanok, axca ton wal chi yun
yec' is k'ab jun wajom uva yin k'ablak, xi Cham ayin.
- ¹⁰Max in tak'wi: ¿Mactxel ok aben pax ayin, tatol ok in k'anjab elok yin
walon jun abix ti'? Mamin, axca wal tol makan txiquin eb, c'am chi
je' yaben eb. Toc'al chi buchwaj eb, c'am chi cha' c'ul eb a k'anej.
- ¹¹Junlajan chi yun waben yowal a c'ul yin jun conob ti' etok Mamin.
C'amxa chi je' in mitx'on waayok, quin chi.

Max yalon Jehová ayin axca ti': Bekay yowal in c'ul tu' yiban eb unin chi
ec' bay yulak calle, c'al yiban eb ach'ej bay wajan ec' eb. Ok mitx'lay
eb winak, yetokc'al yistzil, yetokc'al eb caw wal icham animaxa.

- ¹²Masanil is yatut eb, is mulnajil eb c'al yistzil eb, tx'okxa mac ok
ioncanok. Yujtol ayin wal caw Jehová in chi wala' tol ok wiaj in k'ab
yin waon oc yailal yiban masanil mactxel cajan bay jun nación ti'.
- ¹³A eb mimek winak, c'al eb c'am yelapnok, asanxanej yion eb tzet
yetal yin yobtakilal chi na'. Toltax eb in chekbej c'al eb sacerdote,
asanxanej elk'an chi yun eb.
- ¹⁴Cac'al tu' chi yochej eb chi watx'nej ay jantak is yailal in conob,
cax chi yalon eb tol watx'c'al yayji masanil, ti tol man pax
watx'ok.
- ¹⁵Watx' mi wali tol chi q'uixwi eb yuj juntzan tzet yetal c'am chi
techaj wuj chi yun eb tu'. Palta c'am chi q'uixwi eb; manxa
yojtakok eb chi cakbi sat yuj q'uixawc'ulalil. Yuj wal tu', ayin wal
caw Jehová in chi wala' tol ok ayc'ay eb xol eb ayc'aynakxa. Yet
ok waon oc yailal yiban eb, ok lajwok ay eb, xi Cham.

Is tenomtakil conob Israel

- 16 Max yal Jehová bay is conob axca ti': Ocanek wal waan bay chi chalej ba be cax che yiloni. Che k'anlen ec' juntzan icham belak cax baytal ay be watx'. A yul be watx' tu' chex toji, cax ok ilchaj xewilal e yuj, quin chi. Palta max e yala': C'amak, c'am chi jochej chon toj bay tu', quex chi.
- 17 Max waon oc jun e taynemal, max walon axca ti': Acbajek e txiquin bay ok oc nuk' ch'en trompeta yuj jun e taynemal tu', quin chi. Palta max e yal axca ti': C'am chi yal co c'ul chi jabej, quex chi.
- 18 Yuj tu' xan chi wal axca ti': Abek xin ex nacionlak, ojtaknejek el tzet ok on in conob ti'.
- 19 Abek e masanil bay sat tx'otx' ti'. Ok witek junok yailal yobxac'al yiban jun conob ti', yuj yobtakil chi na eb yuneni; yujtol maj cha yab eb in k'anej. A ti' yet eb, tol max yintaknej el eb cuybanilej max wala'.
- 20 Ex in conob, tztetto wal chi oc che yitek incienso yet conob Sabá ayin, c'al sumumial jabil an ac'un chi tit bay juntzanxa nación tol najat ay? C'amxa chi cha in c'ul e xajanbal che yak' tz'aok, tamwal juntzanokxa e sabal, quin chi, xi Jehová.
- 21 Yuj tu' xan max yal Jehová ayin axca ti': Ok waoc chipbal akanej satak jun conob ti', cax ok ayc'ayok. Eb mamej, eb c'ajolej, eb cajan is cawilal eb, c'al yetok eb is yamigo eb, lajanc'al ok yun cam eb masanil, xi Cham.

Jun owal chi tit bay norte

- 22 Max yalon Jehová axca ti': Atac'al bay najat tx'otx' bay norte chi watx'nej ba jun nación caw wal ay yipalil tita'.
- 23 Ibil oc is julbal eb, c'al lanza. Caw wal yelxac'al yob eb; c'amxac'al yabenc'ulal bay eb. Axca wal bil a' mar, caywal tu' jaben bil eb chi tit yiban chej. Watx'xa yayji eb yet chi jayoc eb yak'on owal e yin, ex cajyom bay Jerusalén, xi Jehová.
- 24 Chi yal eb anima bay Jerusalén axca ti': Mayal jab jun k'anej tu', mayal pax jip yuj xiwc'ulalil. Caw wal ya' yoc chi jabej, axca yailal chi jayoc yiban junok ix ix yet chi ajapnok c'ual watx'ji c'ul yuj unin.
- 25 Manchakxa ex eltok mulnajil, manchakxa ex eltok ec'jab bay yulak be! Ayxac'al ec' eb ajc'ul yetok is mitx'k'ab yet owal. Tzanxac'al bay ay xiwc'ulalil, xi eb anima.

- ²⁶ ¡Ex in conob, aek oc el pichilej yuj e tx'oxon el e cusc'ulal! ¡Balek ec' e ba xol tik'ak'il tan! ¡Ocanek yin cusc'ulal c'al yin ok'il wal sic'libil, axca wal yet chi cam junok e yuninal tol junnej, yujtol a mactxel ok jay con ul yak'on lajwok, toxa chi jayoc jin!
- ²⁷ Max yalon Jehová ayin axca ti': Chach waoc yet chak' porobal in conob ti'. Chi cam a beyc'ulnen elok, cax chelon wal tzetbil yayji oc is beybal.
- ²⁸ Masanil eb caw wal yob is beybal. Anima tol c'amxa is nabal, alom k'umal eb. Max cawbi el eb. Lajanxac'al eb axca ch'en bronce ma ch'en hierro.
- ²⁹ A yet chi xuon junok xubal k'ak'ej yin ip, chi cakbi k'ak'ej, cax chi ulji el ch'en plomo xol ch'en plata. Axa in conob, c'am jabok yelapnok ta chi watx'nelay oc eb, yujtol a eb yobtakwom, c'am chi c'ayil eb xol eb.
- ³⁰ Ok mi ak'lay yik eb plata tol k'okbil elok, yujtol ayin Jehová in ti' max in k'okilok, xi Cham.

K'anej Jeremías bay templo

7 ¹Max k'anjab Jehová bay cham Jeremías max yaloni: ²Ocan waan bay puertail templo, cax chalon juntzan k'anej ti' bay eb anima: Masanil ex cajyom bay Judá, mac ex chex octok bay jun puerta ti' yin e yoc yin ayilal bay Jehová, chi cam wal e yaben jun k'anej ti', ³yet Jehová Cham Yajaw yin Masanil, a ton co Diosal: Ta ok e watx'nej oc e beybal c'al e yunben, ok ex wak' c'al cajay ec' bay sat jun tx'otx' ti'. ⁴Manchak e yaoc e nabal yin juntzan eb chex etk'aneneni tol chi yal eb axca ti': Jojtak wali tol c'am tzet ok on onok, yujtol a cayti' ayic' is templo Jehová, a ton is templo Jehová ti', xi c'al eb.

⁵Ta che watx'nej oc e beybal c'al e yunben, cax watx'c'al che yut e ba ayex junjun ex; ⁶ta c'am che yetnej eb tx'ok conobal, eb unin c'amxa is mam c'amxa is txutx, c'al eb xal camnakxa yichamil ayic' e xol; tamwal che mak'cam eb anima tol c'am is mul; tamwal chex oc ayilal bay juntzan comon dios tol chex etnen elok, ⁷Ta caytu' che yunej, ok ex wak'can cajay ec' bay jun tx'otx' ti', a ton tx'otx' max wak' yin junelnej bay eb e yichmam.

⁸Ayex ti', che yaoc juntzan k'anej tol c'am jabok yelapnok yin e c'ul. ⁹Chex elk'ani, chex mak'wi cam anima, chex mulji, che yak' e ti' yin lek'tial, che yak'on tz'a incienso bay Baal, cax chex oc yin ayilal bay tx'ok diosal, lananto e jojtaknen el tinani'. ¹⁰Chi lajwinaj tu' cax chex jay pax oc in satak bay in templo ti', che yaloni: C'am tzet ok on onok, quex chi, cax che beybalnenc'al juntzan tzet yetal tol chin yaja'. ¹¹¿Chi mi e na' tol a in templo ti', lajan axca junok nach'en bay chi c'ubaj ba eb elk'om? Ayin wal caw Jehová in chi wala' tol chi wilc'al masanil juntzan che yun ti'. ¹²Asek bay Silo bay ec'lejnak in cajlobal, a ton jun tu' max in sic'can el yin babelal bay max in ayji, cax ok e yilon tzet max wun yetok yuj is

mul eb e yichmam tu'. ¹³Max wal ayex junel cayel yuj e beybal, tokwal ay janic'ok che yikej tzet chi wala', tamwal max ex tak'wi ayin. ¹⁴Yuj tu' xan ayin wal caw Jehová in chi wala', tol axca wal max wun yetok bay Silo, axca tu' ok wun yetok in templo ti', a ton jun max wak' bay eb e yichmam c'al ayex ti', a ton jun che yaoc yipok e c'ul tinani'. ¹⁵Ok ex wi wal el in satak, axca wal max yun wion el eb e yican in satak yet yalantok, a ton eb yinatil Efraín, xi Jehová, cachi bay eb.

Is yobtakilal eb israel

¹⁶Ach ti' Jeremías, manchak ach txajli yuj jun conob ti'. Manchak al ayin tamwal oc tean win yuj. C'am chach tewi oc win yuj, yujtol c'am chin tak'wi ayach. ¹⁷¿Tom c'am chel tzet chi yun eb bay conoblak yet Judá c'al bay yulak calle yet Jerusalén? ¹⁸Ilab tol a eb uninalej chi sayontek te si', axa eb mamej chi nubon oc k'ak'ej, axa eb txutxey chi watx'nen ixim c'oxox yet chi yak' eb bay is diosal, xal chi yik yajawilal satcan. Caw wal chin is tx'em eb, mawal axca yet chi yak'on eb vino bay tx'ok diosal. ¹⁹Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol man asanok ayin chin yetnej eb; palta ac'al oc eb chi yetnej ba chi yi el eb is q'uixwil. ²⁰Yuj wal tu xin, ayin wal caw Jehová, Yajaw in, chi wala', tol ok wawaltok yowal in c'ul yiban eb anima cayti', c'al yiban no no' c'apaxok, c'al yiban te te', c'al yiban masanil awoj. Lajan wal ok yun jun ti' axca wal junok bolob tol c'amxa chi tani, xi Cham.

²¹A Jehová is Diosal Israel, Cham Yajaw yin Masanil chi yal bay is conob: Ak'ek e nabal e chion no xajanbal chi ak'lay tz'aok yetokc'al juntzanxa no xajanbal. ²²A yet max wion eltek eb e yichmam bay Egipto, max wak' chekbanilej bay eb, palta man asannejok yuj yak'on eb xajanbal c'al ofrenda. ²³A tzet max wal bay eb yin babelal, tol yikem eb ayin. Catatu xin, ayin ton is Diosal in eb, axa eb ok occan in conobok. Cax max waloni tol chi yikej eb axca wal tzet max wala', yet watx'c'al chi eloc eb. ²⁴Palta xin, majwal cha eb yabej, tamwal max yikej eb. A ti' yet eb, tol max yak' pitbok el eb is nabal, cax max yiken eb bay tzet yob chi yochej is c'ul. Yelxac'al max yetnej el ba eb. Majxac'al watx'nej oc ba eb. ²⁵Yettax max eltek eb e yichmam bay Egipto masantac'al tinani', max in chekc'al in chekbej. ²⁶Palta ayex ti', tokwal max e cha e yabej. Tenomtakc'al che yut e ba. Yelxac'al yob max e yut e ba yintak eb e yichmam tu'.

²⁷Axa ach Jeremías, al masanil juntzan ti', caxc'al man ok cha yab eb ayach. ²⁸Al bay eb axca ti': A wal ayex ti' junelnej tol tenomtak ex, c'am chi yal e c'ul chex ak'lay cuenta yuj co Diosal. C'amxa chi binaj yikemal e xol, cachi bay eb.

²⁹¡Ex aj Jerusalén, tzukek el xil e jolom yuj cusc'ulal, cax che k'okon elok! A bay tzalanlak bay mayayi chi toj e bitnej bit yet cusc'ulal, yujtol mayal ex in bekcan yuj yowal in c'ul, xi Jehová.

Jobeal yet eb mak'bil camok

³⁰Axca wal ti' yalon Jehová: A eb anima bay Judá, caw wal job tzet chi yun eb in satak. Max yaoctok eb is diosal tol yajbejtak bay yul in templo, axca tu' max yun yetnentok eb. ³¹A bay jobeal Ben-hinom, a tu' max watx'nej aj eb altar yet Tofet yet chi yak' tz'a eb is c'ajol c'al is cutz'in bay tu'. Tokwal ayin max in chek yun eb. Tamwal ay bay max ec' yin in nabal jabok. ³²Yuj tu' xan ayin wal caw Jehová in chi wala', ok apnok c'ual, tol a jun jobe tu', manxa ok yik Tofet, tamwal Jobe Ben-hinom, palta ok yik axca ti': Jobeal yet eb mak'bil camok. Yujtol ok muklay anima bay Tofet masantac'al ok yal nojilok. C'amxa bay ok je' muklay eb. ³³Yuj tu', a is mimanil juntzan anima ti', ok oc chibejok no ostoc c'al no chiwajwom no' xolak te'. C'amxa mac ok xibten el no'. ³⁴Ok wak' c'ayaj anima bay conoblak yet Judá. Axa bay yulak calleal conob yet Jerusalén, c'amxa bit yet k'in, tamwal ayto tzalojc'ulal. C'amxa bital yet nupayil chi oqui. Axcac'al tz'inan tx'otx' ok yuncan jun nación ti', xi Cham.

8 ¹Axca ti' yalon Jehová: A yet jun tiempoal tu', ok ilay eltek bakil eb rey bay yul is mukbanil, c'al bakil eb yajawil eb aj Judá, yetokc'al yet eb sacerdote, c'al yet eb max yaloc ba in chekbejok, c'al yet eb max cajay ec' bay Jerusalén. ²Cax ok cancan bulan juntzan bak tu' bay yakan c'u, bay yakan xajaw, c'al bay yakan waycan. A yet iquisto eb, max camc'ulnej eb juntzan tzekebalej tu'. Max yal ba eb bay, c'al yoc eb ayilal bay. Yuj tu' man ok wajlay aj is bakil eb tu', tamwal ok muklayok. Ok canc'al can bay tu' axca chi yuncan bulan is tza' no no'. ³Ayin Jehová, Yajaw in yin Masanil chi wala', tol a eb anima chito can yin yiquisal xol jun conob ti', ok yochejxac'al eb tol ok camok, yintak tol chi can yin yiquisal bay tzanc'al bay ok in saklemnejtok eb.

Yailal yiban conob Israel

⁴Ach Jeremías, ayin chi wala', al in k'anej bay jun conob ti':

Ta ay mac chi ayc'ayi, chi aj pax wan junelxa. Ta ay mac chi c'aytok bay yul junok be, chi meltzoy pax yintak junelxa.

⁵Palta ayex ti' ex aj Israel, ¿tzet yuj xan che pojil e ba ayin? Ex aj Jerusalén, ¿tzet yuj xan c'amxa chex meltzoy ayin? ¿Tzet yuj xan chex oxcac'al yin etnewomal, c'amxa chi yal e c'ul chex meltzoytek ayin?

⁶Max in taynej wal wabej, palta tok ay mac chi k'anjab yin jichanil. C'am wal junok chi na ba c'ul yin is yobtakil cax chi yaloni: ¿tzet wal max wun xin? man xiok. Chi tojcan masanil eb yul is be, axca toj lemnaj no chej yin owal.

⁷Toltax no cigüena chi ec' jenenok bay satcan, yojtak no' bak'in ok meltzoyok. Ilab no coc'al cuajte', no' q'uisom satcan, c'al no grulla, yojtak no' bak'in ok tok bay junokxa lugar. Axa ayex ti', ex in conob, caw wal man e yojtakok janic'ok in ley.

- 8 ¿Tzet yuj xan che yal ayex ti' tol aj nabal ex, tol e yojtak in ley e yaloni? ¡Ilab eb chi tz'iben ley, chi q'uextok eb tzet chi yal ley tu'!
- 9 A juntzan jelan yalon tu' q'uixawtakxac'al ok yuncan eb, ok somchaj aj c'ul eb, ok low yin eb. Ilab tol max yintaknej el eb in k'anej. ¿Tzet wal ok yun yion eb is jelanil?
- 10 Yuj wal tu' xan ok wacantok yistzil eb yul k'ab juntzanxa winak, yetokc'al is tx'otx' eb, tx'okxa mactxel ok ioncanok. Eb mimek winak c'al eb c'am yelapnok, asanxanej yion eb tzet yetal yin yobtakilal chi na'. Toltax eb in chekbej, c'al eb sacerdote asanxanej elk'an chi yun eb.
- 11 Cac'al tu' chi yochej eb chi watx'nej ay jantak yailal in conob, cax chi yalon eb tol watx'c'al yayji masanil, ti tol man watx'ok.
- 12 Watx' mi wali, tol chi q'uixwi eb yuj juntzan tzet yetal c'am chi techaj wuj chi yun eb tu'; palta c'am chi q'uixwi eb. Manxa yojtakok eb chi cakbi sat yuj q'uixawc'ulalil. Yuj wal tu' xan ayin wal caw Jehová in chi wala', tol ok ayc'ay eb xol eb ayc'aynakxa. Yet ok alay oc yailal yiban eb, ok lajwok ay eb, xi Jehová, cachi, xi Cham.
- 13 A wal caw Jehová chi aloni: Ok wiel eb cayti', yujtol axca wal jun tx'anil uva, ma jun teal higo c'am junok sat, toltax is xak lanan takilok, caytu' yayji eb. Yuj wal tu' xan a tzet max wak' bay eb ok can yul k'ab juntzan tx'ok conobal, xi Cham.
- 14 Axa eb aj Judá ok yal eb axca ti': ¿Tzetto wal yuj xan chon cancan cayti'? Co wajbajek oc co ba, chon tojek bay conoblak watx' yoc is murallail. A bay tu' chon cami, yujtol a Jehová co Diosal chi ak'on co camichal. Mayal yak' aej aytoq veneno xol juq'uej, yujtol max oc co mul bay.
- 15 Max co na' tol ok on aj can, palta c'am tzet yetal watx' max jayoc ayon. Max co na' tol watx' ok yun co beytok, palta asanc'al ay is mayil max jay jin.
- 16 ¡Lanan jayoc eb ajc'ul jin! Chixa ablay bil jornaj yul txam chej eb bay Dan. Caw wal chi bil tx'otx' tx'otx' yet chi ok' no'. Chi jayoc eb ul yak'on lajwok jun co nación ti' yetokc'al masanil is tzet yetal, yetok co conobal, c'al co masanil cajan on cayti', xi eb aj Judá.
- 17 A wal caw Jehová chi alon axca ti': Ok watok camich e xol, axca wal chi yun e chilay yuj no labaj caw wal ow is venenoal. C'am yelapnok eb chi je' mansonen no', xi Cham.

Is cusc'ulal cham Jeremías yuj is conob

- 18 A in cusc'ulal ti' c'amxa yanil, caw wal chi lajwi ay wanimail chi wabej.

19 Caw wal chi ablay yel yaw in conob bay masanil yul makbej co conob. ¿Tom c'amxa ec' Jehová bay Sión? ¿Tom c'amxa ec' co reyal bay tu'? Xi eb. Max tak'wi Jehová: ¿Tzet yuj xan max e tx'em yowal in c'ul yuj e yoc yin ayilal bay yechelej, juntzan yechelej c'am yopiso, tx'ok bay max tita? Xi Cham.

20 Chi yal eb anima axca ti': Mayal eq'uel tiempo yet chon col-layi, axca yeq'uel tiempoal jooj trigo, c'al lajwi ec' sat juntzanxa awoj, xi eb.

21 Caw wal ya' chi wab yuj yailal in conob. Mayal aj can cusc'ulal c'al xiwc'ulal win.

22 ¿C'am mi wal yanil bay Galaad? ¿C'am mi mactxel chi je' yanten bay tu'? ¿Tzet yuj xan c'am chi je' yanchaj in conob ti'?

9 1 ¡Matawal lajanxac'al in sat ti' axca junok nuk' aej tol chi el yakan, yet chin ok'i chi ec' c'u c'al ak'bal yuj masanil jantak eb wet conob max camí!
2 ¡Matawal a bay tz'inan tx'otx' ay bay watx' chin ayji, yet watx' chin el najat c'atan in conob ti'! Yujtol ajmulxac'al el eb masanil, cax etnewom eb.

3 Caw wal jelan eb yin yalon lek'tial k'anej. Asan yuj lek'tial k'anej chi aj can eb. C'amxa k'anej yel chi al-layi. Yuj tu' xan chi yal Jehová, tol asanxanej yobtakilal chi yun eb. C'amxa chi yal c'ul eb chi yaloc Cham eb is Diosalok.

4 C'amxa che yaoc eb e yamigo tamwal eb e yuǵtak yipok e c'ul, yujtol caxc'al yuǵtak ba, chi yak'lej lek'tial bay junjun. A ti' yet eb yamigo tu', chi nalej aj eb k'anej yin junjun.

5 Junjunxac'al chi yilej aytek sat. C'amxa mactxel yel chi k'anjab bay junjun. Mayal k'ayil eb yak'on lek'tial. C'amxa chi je' naon ba c'ul eb.

6 Max yal Jehová ayin: A a cajlobal ach Jeremías, a wal tu' ayic' xol eb etnewom. Yuj is camc'ulal eb yin etnewomalil tu', xan c'amxa chi yal c'ul eb chin yaloc eb is Diosalok.

7 Yuj tu' xan ayin Jehová, Yajaw in yin Masanil chi wala': ¿Tzetto wal yetal junokxa chi je' wunen yetok jun in conob ti'? Asan tol chi waoc xol k'ak'ej, yet chi watx'nelay oc yin watx'il axca chi yun ch'en plata.

8 A is ti' eb, lajan wal axca junok julbalej tol tojolc'al cam anima yuj. Asanxanej lek'tial chi ec' eb yalilok. Chi yak'lej eb cawil c'ul yetok yamigo yaloni, palta wal yel, lanan yaon oc telc'obalil bay.

9 ¿Tom man mojok waon oc yailal yiban eb yuj tzet chi yun eb tu'? Ayin caw Jehová in chi wala': ¿tom man mojok in paktzen bay jun in conob ti'? Xi Cham.

10 Chin ok'i, chin k'akwi yuj tzalanlak, chin c'uyuyi yuj lobal no no', yujtol mayal tz'atok. C'amxa mac chi ec' bay tu'. Tok ayto junokxa wacax chi ablay yel yaw. No xolakteal no', c'al no tz'iquin mayal toj no' elajok.

11 Chi yal Jehová: A jun conob Jerusalén ti', ok wutcan yin junok bulan ch'en bay cajan no ok. A conoblak Judá, tz'inan tx'otx'xac'al ok yuncanok. C'amxa junok anima ok cancan cajan bay tu', xi Cham.

12 ¿Mactxel caw wal aj nabal chi je' nachaj el juntzan ti' yuj? ¿Mactxel bay max yak' Jehová ojtaknelay el juntzan tzet yetal ti', axa ok alon el bay juntzanxa? ¿Tzet yuj xan max uchchajtok jun nación ti', takin tx'otx' max yuncanok, xan c'amxa junok mac chi ec' bay?

13 Max tak'wi Jehová axca ti': Axca ti' max yunej yujtol max yintaknej el in conob cuybanilej max wak'a'. C'am chi yikej eb, tamwal beybalnen eb. 14 Max texac'al yak' pitbok el eb is c'ul, cax max tzakloj eb yintak juntzan comon dios, axca max yun cuylaycan eb yuj yichmam. 15 Yuj tu' xan ayin Jehová Yajaw in yin Masanil, is Diosal in Israel chi wala': Ok wak' tzet yetal c'a' lo eb, cax ok wak'on aej ayaytok veneno xol yuc' eb. 16 Cax ok in saklemnej cantok eb bay juntzanxa nacionlak tol man yojtakok eb, tamwal is yichmam eb max ojtaknen elok, cax ok wak'on uktelay eb yetok espada, masantac'al ok yal c'ayil eb masanil, xi Cham.

Cusc'ulal bay Jerusalén

17 A Jehová Cham Yajaw yin Masanil chi aloni: Abek xin; ak'ek awtelaytek eb ix ix, eb ix tol ayc'alta oc yiban yin yok'i.

18 Yalokab eb aj Jerusalén: Titokab eb yin aymanil, cax chi oc eb yin cusc'ulal juj, cax nojokab el co bak' sat yuj yal, axa yin xil co sat chi eltek jil-labok yal co sat, xiokab eb.

19 Chi ablay yoc ok'il yuj cusc'ulal bay Sión: ¡Caw wal ok'bal on c'ul, mayal on lajwi ayok, mayal wal jab yail q'uixawc'ulalil! A tinani', yowalil ok co bekcan co conobal ti', yujtol mayal uchchaj ay jatut, xiokab eb chi ok' tu', xi Jehová.

20 Ex ix, abek wal is k'anej Jehová, ac'bajek wal e txiquin bay cuybanil Cham. Cuyek eb e yune' yok' yuj cusc'ulal, yetokc'al eb e watx'il anima, ocokab eb yin ok'ilal yuj camich.

21 A camich mayal octok yulak co na, mayal apni oc yulak co despacho. Chi cam eb unin bay yulak calle, c'al eb ach'ej chi cam eb bay txonbal.

22 Max yal Jehová ayin: Al bay eb: axca ti' yalon Jehová: Toxac'al ok can bulan is mimanil eb anima, axcaxac'al can bulan is tza' no no' bay satlak ac'al, axcaxac'al chi yun yaycan c'otlabok jolom ixim trigo yintak eb joom trigo, c'amxa mac chi sic'on ajok, xi Jehová, cachi, xi Cham.

23 Max yalon pax Jehová axca ti': C'amokab chi yak' tzalojbok c'ul eb jelan yuj is jelanil, tamwal eb ay yip yuj is yipalil, tamwal eb beyom yuj is beyomal.

24 Ayin wal caw Jehová in chi wala', tatol ay mac chi yochej chi yak'
tzalobjok c'ul, tzalobjokab c'ul yin in yojtaknen elok, tol ayin ton
Jehová in, tol watx' chi wut in ba bay sat tx'otx' tx'otx' yin camc'ulal,
c'al yin tojolal. A ton wal juntzan ti' chi cha in c'ul, xi Jehová.

25-26 Chi yal Jehová axca ti': Lanan jay tiempoal yet ok waoc yailal yiban
eb anima bay Egipto, bay Judá, bay Edom, bay Amón, bay Moab c'al eb cajan
bay takin tx'otx', a ton eb tol chi tzukil xil jolom bay tz'eyil-lak sat. A masanil
juntzan anima ti' chi yaoc eb circuncisión yechelok is mimanil; palta c'am
chi yikey eb trato chi tx'ox jun yechelej tu', tamwal ay junok juntzan conob ti'
chi iken in trato, tamwal eb israel chi iken c'apaxok, xi Jehová.

Yechelej c'al ayilal bay Dios

10 ¹Max yalon Jeremías:
Ex wet conob Israel, abek wal k'anej chi yal Jehová. ²A wal
Cham chi alon axca ti':

Manchak e beybalnej is beybal juntzanxa nacionlak, tamwal chex
xiwaj yuj juntzanok tzet yetal chi tx'ox ba bay satcan, axca chi
yun juntzan nación tu'.

³A is beybal juntzan conob tu', c'am wal jabok yelapnok. Chi tzoc'aj eb junok
te k'oj bay xolak te k'akte'. A junok josom te' chi jason yetok is mitx'k'ab.

⁴Lajwi tu' cax chi yaon oc plata c'al oro yelbubok. Chi mak'on oc
lawuخال yetok martillo, yet chi cawbi, yet c'am chi el c'otnajok.

⁵A juntzan yechelej tu', lajan wal axca xibtebal tz'iquin bay junok
awoj. C'am chi je' k'anjabi, yowalil chi iklay ec'ok yujtol c'am chi
je' beyi. C'amokab chex xiw bay juntzan tu', yujtol c'am chi je'
yak'on yobc'ulalil tamwal watx'c'ulalil, xi Cham.

⁶Mamin Jehová, c'am junokxa lajan etok, yujtol yelxac'al miman ayji
ocok, yujtol caw wal mimanbil a binaji. Masanil chi je' oj.

⁷¿Tok ay mactxel man mojak chi xiw ayach, tol reyal ach masanil
nacionlak? Moj wal tol miman elapnok yul sat masanil anima. Xol eb
jelan, c'al eb rey bay yulyibank'inal ti', c'am junokxa mactxel lajan etok.

⁸Masanil eb anima tu' c'am is nabal eb, c'am wal is jelanilal eb. ¿Tok
ay wal jabok tzet chi je' yak'on junok bijan te te' tu' co cuyu'!

⁹A juntzan yechelej tu' naba plata ibiltek bay Tarsis, c'al ch'en oro,
a tu' ibiltek ch'en bay Ufaz, watx'nebil yuj eb tenom ch'en. Ayoc
k'ap morada yili, c'al cak k'ap is pichilok. Masanil juntzan tu',
watx'nebil yuj eb anima aj nabal yin watx'nen tzetak yetal.

¹⁰Axa pax Jehová, a wal caw Dios iquis, cax Yajaw yin tojbalk'inal.
A yet chi tit yowal, chi bil tx'otx' tx'otx' ti' yuj. C'amxa chi je'
tec'ban ba nacionlak satak yowal c'ul Cham.

¹¹ (A ayex israel ex ti', alek bay eb tx'ok conobal axca ti': A juntzan comon dios, manak eb max watx'nen satcan c'al sat tx'otx', yuj tu' xan yowalil ok c'ayaj eb bay yulyibank'inal ti'. C'amxa junok juntzan tu' okto cancanok, quex chi.)

Jun bit yuj aloj watx' k'anej bay Dios

(Jr 51.15-19)

¹² Max watx'nej Jehová tx'otx' tx'otx' yetok is yipalil; a yetok is jelanil max watx'nej yulyibank'inal ti'. Ac'ala' yetok is jelanilal tu' max watx'nej c'apax satcan.

¹³ A yet chi bil yul is nuk', cax chi bilaj a' aej bay satcan, chi aj wan asun yuj. Bay lajubal tilak tx'otx' tx'otx', chi aj jopnaj rayo yuj, xol owal yaxnab, cax chi yion eltek cak'ek' bay wajan ec' yuj.

¹⁴ Masanil eb anima chi yaoc yechelej yipok is c'ul, c'am is nabal eb, c'am tzet yojtak. A masanil eb tenom ch'en, toxac'al chi q'uixwican aj eb yuj juntzan yechelej chi watx'nej aj eb. A juntzan yechelej tu' c'am yelapnok, tokwal ay yiquisal.

¹⁵ A juntzan tu' c'am tzet chi oqui, moj chi tzeyelayi. A yet ok jay yiban yuj Jehová, toc'al ok lajwok ayok.

¹⁶ Caw wal miman is q'uexanil co Diosal ayon yinatil Jacob on ti'; tol a co Diosal max watx'nen masanil tzet yetal. A' max sic'on el co conob Israel ti' yuj yoccan yetok. A Jehová Cham Yajaw yin Masanil axca ton wal tu' is bi Cham.

Yailal t'inan jayi

¹⁷ —Ex aj Jerusalén oybil exxa ajok, wajbajek aj masanil e tzet yetal.

¹⁸ Yujtol chi yal Jehová axca ti': A yet junel ti', ok wuktejtok masanil eb cajyom bay jun nación ti' najat. Caw wal ok wak'xac'al waj ba yailal e yin masantac'al ok yal e michchaji xi Cham.

¹⁹ ¡Ok'bal in c'ul, lanan in lajwi ayok! C'amxa chi anchaj in yas. Max in naoni tol wetc'alta yayji jun yailal ti', xan ok wak' techajok.

²⁰ Mayal uchchaj ay in mantiado, mayal nic'chajtok masanil is tx'anil. Mayal in beklaycan yuj eb wuninal, c'amxa ec' eb. C'amxa mactxel chi watx'nen aj in mantiado junelxa. Tok ayto mactxel chi litx'bantok wenel wiban.

²¹ A eb yilomal jun conob ti', caw wal c'am is nabal eb. C'am chi k'an eb is jelanil bay Jehová. Yuj tu' xan max ayc'ay eb, masanil anima chi saklemcantok.

²² ¡Abek xin! Ti wal chi apni oc jun abix. A jun conob bay norte nililixac'al bil tita. A jun tu' ok q'uexponen oc conoblak Judá yin tz'lanil. Asanxanej no ok ok ayjok bay tu'.

- 23 Mamin Jehová, wojtak wali tol man yulok co k'ab ayon anima on ti' ayoc tzet ok yun jelocok. C'am wal jabok jikbej yin tzet ok jayoc co satak.
- 24 Ak'on cuenta axca wal yayji oc a tojolal, cax manokab yetok yowal a c'ul, talaj chon ak' lajwok ayok.
- 25 Bekay yowal a c'ul yiban juntzan tx'ok conobal, yiban juntzan conob tol c'am chach yojtaknej elok. A ton juntzan conob c'am chi yal ba ayach, yujtol max c'aylay el co conobal ayon yinatil on Jacob ti' yuj eb. Junelnej max on c'aylayxac'al el yuj eb; toxac'al max uchchajcantok co nación ti' yuj eb.

C'aybanilal el trato

11 ¹Max k'anjab Jehová ayin, Jeremías in ti', max yalon axca ti': ²Ab wal tzet chi yal in trato, cax chalon c'apax bay masanil eb anima aj Judá yetokc'al bay eb cajan bay Jerusalén. ³Cax chalon bay eb tol ayin Jehová is Diosal in eb, chi wala' tol catabnebil mactxel c'am chi iken tzet yetal chi yal jun trato ti'; ⁴a ton jun trato max in watx'nej yetok eb e yichmam, yet max wion eltek eb bay Egipto, a ton jun nación tu' tol lajan wal yayji bay eb axca wal junok horno bay chi tz'a ch'en hierro. Max wal bay eb: Ikejek ayin; watx'nejek masanil tzet yetal chi wala'. Ta caytu' che yunej, ayex ti' in conob ex, ayinx a e Diosal in, quin chi. ⁵Ta ayex ti' ok e yikej ayin, ok wak' yun bay max wak' in ti' bay eb e yichmam, yin wak'on jun e tx'otx', a ton tx'otx' yax sat bay ayex ec' ti' tinani', xi Jehová, cachi, xi Cham.

Xan max in tak'wi bay Cham: Yunokab Mamin Jehová, quin chi.

⁶Yuj tu' xan max yal Jehová ayin axca ti': Al jun k'anej ti' bay conoblak yul yet Judá, c'al bay yulak calleal Jerusalén. Al bay eb anima: Abek wal tzet chi yal jun trato ti', cax che yikeni, cachi. ⁷A yet max wion eltek eb e yichmam bay Egipto, max cam walon bay eb tol chi cha eb yab tzet chi wala'. Ataxc'al yet tu' masantac'al tinani' lananc'al waloni. ⁸Palta maj cha yab eb, tamwal max yikej eb; palta tol max yak' pitbok eb c'ul. Max bekoxac'al eb c'ulok toj yin yobtakilal. Majxac'al yal c'ul eb max yikej bay tzet max wala'. Yuj tu' xan max wak' tit yailal yiban eb, axca yayjican yin jun trato tu', xi Cham.

⁹Maxtoc'al yal Jehová ayin axca ti': A eb aj Judá, yetokc'al eb cajyom bay Jerusalén, chi lajtinej eb yion el ba yul in k'ab. ¹⁰Lananc'al toj eb yintak mulej max beybalnej eb e yichmam. A ton eb tu' maj iken tzet max wala', tol max yac'al oc eb nabal yin juntzan comon dios, max oc eb yin ayilal bay. Maj yikej eb israel, yetokc'al eb yet Judá in trato max in watx'nej yetok eb e yichmam tu'. ¹¹Yuj wal tu' xan ayin wal caw Jehová in chi wala' tol ok watok jun yailal yiban eb, tol manxa ok uj yel eb bay. Caxc'al ok el yaw eb, ok k'anon eb in colwal, palta manxac'al ok in

tak'wok bay eb. ¹²Catatu' a eb aj Judá, c'al eb cajiyo bay Jerusalén, ok tok eb k'an colwal is diosal bay chi yak' tz'a eb incienso tu'; palta man ok je' yuj juntzan tu' colon el eb bay jun yailal ok jay tu'. ¹³A wal eb aj Judá tu', xiwilxa is diosal eb. Lajanxac'al bisil axca bisil is conoblak eb. Ac'ala' c'apax eb aj Jerusalén, mayal watx'nej aj eb xiwil altar, axcac'al calleal conob bay chi yak' tz'a eb incienso bay Baal, jun comon dios tol yajbejtak. ¹⁴A yuj tu xin, xan ach Jeremías, manchak ach txajli yuj jun conob ti'; tamwal a tewi ayin yuj eb, yujtol ayin ti', man ok in tak'wok bay eb, caxc'al mi ok k'an eb in colwal nan xol is yailal.

¹⁵¿Tzetto wal chi ul yun in conob camc'ulnebil wuj ti' bay in cajlobal. Ilab tol mayal tojc'al eb yunen yobtakil? ¿Chi mi na' eb tol a yuj ok yak' eb xajanbal ayin, xan man ok jayoc yailal yiban eb? Matawal axca tu' chi yunej, tzalojc'ulal mi yet eb. ¹⁶Yujtol a yet yalantok, lajan in conob ti' axca junok te olivo manxa watx'ílok xak. Caw wal nojnak el yuj sat. Palta a tinani' xin, ok wak' lajwok ay axca chi yun lajwi ay junok te te' chi el k'ablak yuj owal cak'ek' nab, cax chi tz'atok yuj rayo.

¹⁷Ayin Jehová, Yajaw in Yin Masanil, max in tz'un conob Israel c'al conob Judá. Palta mayal wala' tol ok jay yailal yiban eb yujc'al jantak yobtakilal chi yun eb. Max tx'em eb yowal in c'ul, yujtol max yak' tz'a eb incienso bay Baal, xi Jehová.

Eb ajc'ul yin Jeremías bay Anatot

¹⁸A Jehová max ak'on wojtaknej elok tol ay eb ajc'ul lanan naon eb yak'on yobc'ulal win. A Cham max jakon in nabal yet chi nachaj el wuj. ¹⁹Yinc'al tzalojc'ulal ayin ec'ok, axcac'al junok no calnel chi ilaytok bay chi mak'lay camok, caw wal man wojtakok tzet yetal lanan naon eb win. Chi yal eb axca ti: Co mak'ek camok, yet watx' c'amxa mactxel chi naontek, axca wal chi yun tzoc'lay aj junok te te' elnak wal satni, xi eb.

²⁰Yuj tu' max in tewi bay Jehová axca ti': Mamin Jehová, Yajaw ach yin Masanil, Juez ach yin tojolal. Caw wal ojtak tzet yetal ay yin co nabal on. Ak' wal wil tzet ok yun aon oc yailal yiban juntzan anima ti'. Yujtol mayal wabenej oc tzet chi nalay win ti' yul a k'ab, quin chi.

²¹A eb anima bay Anatot, max na eb tzet watx' chi yun in cami. Max yalon eb tol chin is mak'cam eb, tatol ac'ala' walon k'anej Jehová. ²²A Jehová Yajaw yin Masanil max yal yin eb: Ay tzet ok in watx'nej yayji yetok eb. A eb ach'ej ok cam eb xol owal, axa eb winak unin, c'al eb ix unin, ok cam eb yuj wajil. ²³C'amxa junok eb tu' ok cancanok, yujtol ok jay c'ual ok in beyc'ulnen el eb yuj is yunben. Masanil eb anima bay Anatot ok watek junok yailal yiban eb, xi Jehová.

Is k'anlebal Jeremías

12 ¹Mamin, tatol chin aoc yin teyelejebail etok, ach ti' toc'alta' jichan yayji oc tzet chala'. A ti' wet ayin ti', tol chi wochej chin k'anlej juntzan tzet yetal ayach. ¿Tzet yuj xan tol caw wal watx'c'al chi yun beytok eb yobtakwom? ¿Tzet yuj xan yinc'al tzalojc'ulal ay eb tol asan yobtakil chi na'?

²Ach max a tz'un eb, watx'c'al chi yun yion eb yip. Chi ch'ibaj eb, cax chi aj can bisil eb. Toc'al chach yak'c'al binaj eb, palta wal yin is nabal eb xin, caw wal najat ayach elok.

³Palta ach ti' Mamin Jehová, ojtak in. Ojtak tzetbil yayji oc in nabal en. Itok juntzan anima tu', axca chi yun yilaytok no calnel bay chi mak'lay camok. Cha pojcan el eb, yet watx' ok cam eb yet jun c'ual yet ok mak'lay cam anima.

⁴¿Jantakto tiempol okto takc'al aj tx'otx' tx'otx' ti', c'al lajwi ay an ac'un bay lobal no no'? A no no', c'al no tz'iquin lanan camaj no' yujc'al is yobtakilal eb anima cajan bay jun nación ti'. Chi na' eb tol man ok wil tzet ok jayoc yiban eb, quin chi bay Dios.

Is paktzebal Dios

⁵Max yal Jehová ayin: Tatol c'am chach tzakay ak'on anej yetok eb chi beyi, ¿tzet wal ok yun a lajlen a bey yetok eb tol yiban chej ay ajok? Tatol chach telc'oj bay ac'al watx' yeq'ui, ¿tzetto wal ok yun ec' xolak pimal ac'un bay tilak a' Jordán?

⁶Toltax a eb oxtak, yetokc'al eb ecan, ajc'ulxa oc eb en, chi awji eb entak, axca eb uktem no'. Caxc'al watx'xac'al chi yut k'anjab ba eb ayach, c'am jabok chaoc eb yipok a c'ul, xi Cham ayin.

Cusc'ulal Jehová yuj yailal is conob

⁷Max yal c'apax Jehová: Mayal in bekcan jun in conob ti', a jun wet yayji, mayal wintaknejcan elok. Mayal waoc in conob camc'ulnebil wuj, yul k'ab eb ajc'ul.

⁸A jun conob tol wettac'a' yayji ti', a yul in sat lajan wal axca junok no coj bay xolak mimek k'aktelak, caw wal chi el yaw win, yuj tu' xan chin yajcan elok.

⁹A in conob ti', lajan wal axca junok no tx'acbj tx'ok yili, tol chi mak'lay cam yuj juntzanxa yet tx'acbjil. Titokab masanil no xolakil teal no', ul chion jabok yet.

¹⁰Xiwil eb yilomal eb tx'ok conobal max ak'on lajwok in conob axca tol max yak' lajwok ay eb an wuva awbil wuj. Max tec'tok eb bay chi oc in mulnajil. A tx'otx' tx'otx' ochebil wuj, tz'inan tx'otx'xac'al max yuncan yuj eb.

- ¹¹ Tz'ininixac'al max yuncan in conob yuj eb, caw wal chi cus chi wila'. Masanil jun nación ti', tz'ininixac'al max yuncanok. Tok ayto mactxel chi naoni.
- ¹² Masanilxac'al bay tزالanlak bay tz'inan tx'otx', max jayoc eb winak yak'on c'ayilok, yujtol ayin Jehová in ti', ay jun wespada. A' chi ak'on lajwok ay jun nación ti' bay is lajubal bay jun pac' ti', masantac'al bay is lajubal jun pac'xa. C'amxa bay ay junc'ulal.
- ¹³ Max yaw eb in conob trigo, axac'al q'uix max aji. Nabaxac'al max mulnaj eb. Max lajwi ay is yawoj eb, q'uixwiltakxac'al eb yuj jabjab sat yawoj chi wajajok, yujc'al wal yowal in c'ul yin eb, xi Cham.

Is ti' Jehová max yak' bay nacionlak

¹⁴ Axca wal ti' chi yun yalon Jehová yin juntzan nacionlak caw wal yob bay cawilal Israel, tol max yiec' eb tx'otx' tx'otx' max yak' Cham sataknej Israel is conob: Ayin ok wiel eb bay is tx'otx'al; axa eb aj Judá ok wican el yul k'ab eb. ¹⁵ Axa yet mayal lajwi in c'ayon el eb tu xin, catatu' ok in yabenc'ulnen eb junelxa, axa wak'on meltzoy pax eb bay is tx'otx'al, c'al bay is nación junelxa. ¹⁶ Yujtol a juntzan conob tu' max cuyon in conob yin locban bi Baal yin tzet chi yala'. Axa yet ok beyc'altok ti', ok je' yayji eb bay xol in conob, tatol wal yel ok yikej eb cuybej in conob, cax ok locban eb in bi yin tzet ok yal eb. ¹⁷ Axa pax junok nación tol c'am chi yikej bay tzet chi wal xin, ayin wal Jehová in chi wala', tol ok wocwal ajok, cax ok wak'on c'ayilok, xi Cham.

Yabixal an c'alilej lino

13 ¹ Max yalon Jehová ayin axca ti': Asi', cax cha manon junok a miman c'alil tol lino, cax chaon oc en yet manto tx'ajlayok, xi Cham.

² Max in man jun c'alilej tu' axca yalon Jehová, max waon oc yin in nan.

³ Lajwi tu' max yalon pax Cham ayin junelxa: ⁴ Itok jun a c'alil max a man ayoc oj tu', chach toj bay a' aej Éufrates. A bay tu' cha c'ubaj elok, bay yul is pojilal junok ch'en miman ch'en, xi Cham. ⁵ Max in toj bay a' miman aej tu xin, max in c'uban el jun c'alilej tu', axca wal max yun yalon Cham ayin.

⁶ Mimanza tiempoal max eq'uel xin, max yalon pax Jehová ayin axca ti': Asi' bay a' aej Éufrates, chi toj eontek jun c'alilej max wal ayach tol cha c'ubaj el bay tu', xi Cham. ⁷ Max in toj bay a' aej tu xin, max in sayic' bay aycan jun c'alilej tu' wuj, max wion eltek bay c'uancan el wuj tu', palta mayal k'atok, c'amxa tzet chi oqui.

⁸ Max k'anjab pax Jehová junelxa ayin, ⁹ max yaloni: Caywal ti' ok yun in c'ayon el is mimanbilal Judá c'al Jerusalén. ¹⁰ A jun conob yelxac'al yob ti', caw wal c'am chi yal c'ul chi yikej in chekbanil; asanc'al tzet chi cha c'ul chi yunej. Max tzakloj yintak juntzanxa comon dios, yin yak'on serbil, c'al yoc yin ayilal bay. Lajan wal eb axca jun c'alilej c'amxa yopiso tu'. ¹¹ Axca wal junok mac chi c'aloc junok c'alilej yin is nan, caywal tu'

max wun yetok conob Israel, c'al yetok conob Judá, caw wal junnej yayji eb wetok, tol in conob yayji eb, yet chi yak'on eb ojtaknelay elok tol miman welapnok. Palta caw wal maj yikej eb tzet chi wala', xi Cham.

Yabixal netal vino

¹²Al c'apax bay eb conob axca ti': A Jehová co Diosal chi aloni: Junjun netal vino, moj chi ak'lay noj yuj vino, cachi. A eb et israelal ok alon ayach: Tokwal man jojtakok tol junjunc'alta' netal vino moj chi ak'lay noj yuj vino, xi mi eb. ¹³Axa a tak'wi bay eb tu': A Jehová chi alon axca ti': Ok wak' c'ay c'ul masanil eb cajyom bay jun nación ti' yuj yowal in c'ul, axca wal chi yun c'ay c'ul mac tol miman vino chi yuq'uej: eb rey yinatil David, eb sacerdote, eb chi yaloc ba in chekbejok, c'al yetok masanil eb cajan bay Jerusalén. ¹⁴Ok in mak' poj eb axca chi yun mak'len poj ba netal vino yet ay mac chi tenoni. Lajanaxc'al ok yut ba eb mamej yetok eb c'ajolej. Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol ok wak' lajwok ay eb yin c'am yabenc'ulalil, tamwal yin cusc'ulalil, xi Jehová, cachi, xi Cham.

Tenchebal bay conob Israel

- ¹⁵¡Ex israel, mayal yal Jehová ayex! Manchak e mimanej e ba, taynejek wal e yabej.
- ¹⁶Iek aj can Jehová co Diosal yak'ban tol c'amto chex telc'oj aj yinlak tzalan, xol jun k'ekk'inal ok jayoc yuj Cham. Che na' tol ok jay sakk'inal, palta tol ok tec'al aj can k'ekk'olil yuj.
- ¹⁷Tatol man ok e cha e yabej, ok in ok' wal yin ewantakil yuj e mimanbail tu'. Caw wal ok eltek yal in sat, yujtol ok ex ilaytok yin presoal, xi Jeremías.

Is k'anej Dios bay cham rey

- ¹⁸Max yal Jehová bay Jeremías: Al bay a reyal, c'al bay is txutx: Ayanektek bay e trono cax chex ay chotan bay sat tx'otx', yujtol ok ilay el e corona manxa watx'ilok yin e jolom.
- ¹⁹Ok oylay aj conoblak bay Néguev; c'amxa mac ok je' jakon oc ba bay tu'. Eb aj Judá ok ilaytok eb preso; ok tok eb masanil.
- ²⁰Ilek wal tit eb ajc'ul bay norte. ¿Baytal ay jun bulan eb in conob tol ayin max waoc yul a k'ab a tayneni? A ton jun bulan eb tu', ay wal oc a mimanbilalok, xi Jehová, cachi bay eb, xi Cham.

Albilxa tol ok ilay bey eb israel

- ²¹Max yal Jehová: ¿Tzet ok e yal tinani' ex aj Jerusalén, yet ok yajawbok juntzan anima e yiban, a ton juntzan eb max e sayoc e watx'il animaok? Ok jay wal oc yailal e yiban axca wal chi yun jayoc yailal yiban junok ix ix tol lanan watx'ji c'ul yuj unin.

- 22 Tatol che k'anlej tzet yuj xan chi jayoc jun ti' e yiban, yowalil tol che yojtaknej elok jantak wal yayji oc e mul, yuj tu' xan toxac'al chex t'irbanelay elok c'al e yetaxi.
- 23 Tokwal chi je' q'uexon ba yili junok k'ek yin. Tokwal chi je' q'uexon el no tz'ibcoj is tz'ibil. Cay ex tu' ayex ti', tol k'aynak ex e yunen yobtakil, c'amxa chi je' e yunen watx'ilal.
- 24 Yuj tu' xan ayin wal caw Jehová in chi wala' tol ok ex in saklemnejtok, axca chi yun yilay bey matz'il trigo yuj cak'ek' chi tit bay takin tx'otx'.
- 25 Caywal ti' yayji oc e yiban ex aj Israel a ton is mojalil chi wak' ayex tu'. Yujtol max in tojcan c'ayc'ulal e yuj, axac'al yin juntzan yechelej max e yaoc e c'ul.
- 26 Ok ex in t'irbaj c'apax el ayin ti', cax ok ex waon wal oc yin q'uixwiltakilal.
- 27 Max wil wal jantak yayji oc ajmulalil, mulej tol q'uixwiltakxac'al che yunej. Yajbejtakxac'al tzet che yun bay jolomlak witz c'al bay xolak te'. Ok'bal ex c'ul, ex aj Jerusalén. ¿Jantakto tiempoal ok ex ayjok ec' yin ajmulalil tu'? Xi Jehová.

Jun miman majilal aej

14 ¹Yuj wal jun miman majilal aej, xan max k'anjab Jehová bay cham Jeremías, cax max yalon axca ti':

- ²Chi ok' eb aj Judá yuj cusc'ulal, c'amxa yip is conoblak eb, toxac'al ayay eb sat tx'otx'. Axa eb aj Jerusalén xin, chi aj yaw yuj yailal.
- ³A eb beyom, chi chektok eb is chekbej ioj aej; chi toj eb yilon a' bay yulak olan, palta c'amxa tzet, xan chi meltzoj eb yin tol c'am aej yul moc. Toxac'al chi makchej el eb sat yuj q'uixwilal.
- ⁴Toxac'al chi jataj tx'otx' tx'otx' yuj takinal. Yuj tu' xan a eb mulnajwom caw wal chi tac' c'ul eb, chi makchej el eb is sat.
- ⁵Toltax no tx'ucchej bay xolak te' chi bekcan no' yune' tolto chi alji, yujtol c'amxa ac'un chi lo no'.
- ⁶C'al no xolakteal burro, atac'al bay jolomlak witz mayayi chi tit waan no'. Axac'al cak'ek' chi yuctok no' axca no ok. Toxac'al k'ekk'olinak chi yil no', yujtol c'amxa an ac'un watx' chi lo', Xi Jehová.

Is tewilal Jeremías yuj eb conob

- ⁷¡Mamin Jehová! caxc'al miman txequel yayji co mul, palta colwajan jin on yet watx' c'am chach al-lay yobal. Xiwil el pit on ayach, cax chi oc co yobtakil ayach.
- ⁸Asannej ach ayach oc yipok co c'ul, asannej ach c'apax co Colomal ayji yet ayon oc yin yatakilal. ¿Tzet yuj xan axcaxac'al tx'ok

conobal chot a ba bay yul conobal ti', axcaxac'al junok ec'jabwom tol junnej ak'bal chi ec' wayok?

- ⁹ ¿Tzet yuj xan tol lajan achxac'al axca junok soldado chi mitx'lay yin tol man naanok yuj, xan c'amxa chi je' colwaji? Palta Mamin, ti' wal ayach pax ec' co xol on. Masanil anima yojtak tol a conob on. Manchak on a bekcan xin.

¹⁰ A ton jun ti' max yal Jehová yin conob Israel: A wal jun conob ti', caw wal ay is tzalojc'ulal yin yec'jabtok. Chi toj bay jun, chi toj bay junxa. Yuj tu' xan c'am jabok chi tzaloj in c'ul yin. A tinani' ok in natek is yobtakil eb, cax ok in beyc'ulnen el is yunben eb, xi Cham.

¹¹ Max yalon Jehová ayin axca ti': C'am chach tewi oc win yuj is watx'ilok jun conob ti'. ¹² Caxc'al chi oc eb yin c'ajbanc'ulal, palta man ok in tak'wok bay eb. Caxc'al xiwil xajanbal chi yak' tz'a eb, c'al xiwil satlak awoj chi yitek eb yin ofrendail, palta man ok in tzalojbok oc yin eb. Ok wak' c'ayil eb yuj owal, yuj wajil, c'al yuj ilya', xi Cham ayin.

¹³ Cax max in tak'wi bay Cham axca ti': Palta Mamin Jehová, a eb a chekbej, chi yal eb bay eb conob, tol c'am owal ok ocok. C'am wajil ok ec'ok. Chi yal eb tol ach ok ak'c'al junc'ulalil bay cajan on ti', quin chi.

¹⁴ Axa tak'wi Jehová ayin axca ti': Ta axca tu' chi yun yalon el eb chekbej tu' yin in bi, lanan yak'on eb lek'tial chi yal tu', yujtol mayinnak max in chek eb. C'am junok chekbanilej max wak' bay eb, tamwal max in k'anjab bay eb. A juntzan chi yal eb tu' tol max wak' yil eb, man yelok, xan c'am yelapnok. Yul yet juntzan chekbej tu' chi yalon ajok. ¹⁵ Ayin Jehová in chi wal yin juntzan chekbej chi tec'baj ba yalon el yin in bi tol c'am owal, c'am wajil ok ec' bay jun nación ti', palta mayinnak chin chek yal eb: A juntzan chekbej tu' ok cam eb yuj owal c'al yuj wajil. ¹⁶ Ac'ala' eb conob bay chi yal eb tu', ok cam eb yuj owal c'al yuj wajil, yetokc'al yistzil eb c'al yetok yuninal eb. Toxac'al ok ec'can teljab is mimanil eb bay yulak calleal conob Jerusalén. C'amxa mactxel okto mukon eb. Axca wal tu' ok yun tojlanen el eb is mul max yaocok. ¹⁷ Xan al juntzan ti' bay eb conob axca ti':

C'amokab chi lajwi yel yal in sat yet c'ualil c'al yet ak'balil, yuj yailal ayxa is may max jay yiban in conob, yuj yailal bay chi yasjitok eb.

- ¹⁸ A yet chin eltok bay chi oc mulnajil cax chi wiloni, tol ay mimanilej aycan bay tu' yuj owal. Chin oc paxtek xol conob, chi wiloni, tol lanan cam anima yuj wajil. Axa eb chekbej, c'al eb sacerdote, mayal ilaytok eb bay tx'ok conobal man yojtakok eb, cachi, xi Cham ayin.

A is tewilal Jeremías

- ¹⁹ Mamin Jehová, ¿tom junelnej wal max ecan el eb anima aj Judá yin a c'ul? ¿Tom mayal entaknej el conob Sión? ¿Tzet wal yuj max on

ak' yasjok yin tol c'amxa chon anchaji? Chi co na' tol ok on aj can jaloní, palta c'am tzet yetal watx' max jayoc ayon. Max co na' tol watx' ok yun co beytok, palta asanc'al ay is mayil max jay jin.

²⁰ Mamin, ti wal chi co natek co yobtakil on xin, yetokc'al is yec'nakilal eb jichmam on. Caw wal max oc co mul on ayach.

²¹ Yuj wal ebanilal aj can xin, manchakxa on entaknej elok. Manchak entaknejcan el jun conob ti' bay ayic' a trono tol mimanbil. Natek a trato max ak' jetok on. Tokwal man ok ak' yunej.

²² Tokwal ay junok comon dios, is diosal eb tx'ok conobal ok je' yak'on tit nab. Tokwal chi yatek satcan yax nab yul yet. C'amak Mamin Jehová, co Diosal ach, asannej ach chatek. Yuj tu' xan chach jaoc yipok co c'ul, quin chi bay.

Albil el yatakilal ok jayok

15 ¹Max tak'wi Jehová ayin: Caxc'al a Moisés, c'al Samuel chi jayoc eb ul tewok ayin, tutun c'amxa chi je' wion in tzalojc'ulal yin jun conob ti'. Alek bay eb tol chi el eb in satak, cax chi toj eb. ²Ta ay mac chi k'anlen ayach baytal chi ca toj eb, alek juntzan chi wal ti':

A mactxel tol ayoc yiban ok cam yuj ilya', ilya' ok on cami. A pax mactxel tol a yin owal ok cam xin, ac'alta' xol owal tu' ok camok. A pax a mactxel tol a yuj wajil ok cam xin, a ton yuj wajil tu' ok camok. A pax mactxel ok ilay bey xin, ok ton ilaytok yuj tx'ok conobal, cachi.

³Ayin wal caw Jehová in chi wala': Ok watek caneb makan yailal yiban eb anima ti': Ok mak'lay cam eb xol owal, ok jutxlay bey is mimanil eb yuj no tx'i', ok chilaytok eb yuj no ostoc, axa no xolakteal no' ok ak'onxac'al lajwok eb.

⁴Ok wut wal tol masanil nacionlak ok xiwaj c'ul yuj tzet ok wut in conob ti', yuj yobtakilal max el yunen Manasés is c'ajol Ezequías bay Jerusalén, yet ayoc yin reyal bay Judá.

⁵¿Macto wal txel ok ok' c'ul e yin ex aj Jerusalén? ¿Macto wal txel ok cusoc c'ul e yin? ¿Macto wal txel ok oc il e yuj?

⁶Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol ayex ti' max in e yintaknej elok, tol chex texac'al etax elok. Mayal wal in c'unbi ajc'al wak'on mimanc'ulal e yin, xan mayal wiaw in k'ab yin ex wak'on cuenta yetok yailal, c'al yin ex wak'on c'ayilok.

⁷Max ex wieltok bay conoblak yul nación ti', max ex in saklemnejtok, axca chi yun xulay saklem matz'il trigo yuj cak'ek'. Max wak' c'ayil in conob ti'. C'amxa junok e yuninal max wak'canok, yujc'al tol maj yal e c'ul che bekcan e yob beybalil.

⁸Xiwil max yuncan eb xal ix c'amxa yichamil wuj, axcaxac'al yarenail a' mar tol c'am chi bischaji. Yet chuman c'u max jay jun

c'aywajwom yiban eb xal txutxey aytok yune' yin soldadoal; jun wal bek max witek yatakilal c'al xiwc'ulal yiban eb.

- ⁹ A eb xal txutxey ay ukwan yune' aytok yin owal, q'uixwiltakxac'al max yuncan eb xal. Max pax yip eb, max pax cak'ek' eb, max camxac'al eb yet manto is tiempoalok. Tatol ayto wal eb chi can yul is conobal, ayin wal caw Jehová in chi wala', tol ok wak' mak'layxac'al cam eb yuj eb ajc'ul, xi Cham.

Is cusc'ulal Jeremías

- ¹⁰ Ach in txutx, ok'bal in c'ul. ¿Tzet wal yuj xan max in ak' aljok? Asannej wal yin owal, c'al yin teyelejibail ayin ec' yetok masanil anima. C'am bay junok max wak' tumin majanil, tamwal max in majanej c'apax tumin bay junok, palta masanilxac'al eb chin bajoni.
- ¹¹ Yunokabc'al is bajwal k'anej eb tu' win Mamin Jehová, ta yob max ach wut wak'on serbil, ta maj in tewok ayach yuj eb ajc'ul oc win, yet wal ayoc eb yin cusc'ulal c'al yin yatakilal.

Albil el yailal ok jay yiban conob Israel

- ¹² Max yalon Jehová: Tok ay mactxel chi je' mak'on k'aj ch'en bronce c'al ch'en hierro, mawal axca ch'en chi tit bay norte.
- ¹³ A yuj wal masanil e yobtakil ex aj Israel, xan ok wak' masanil e beyomal bay eb e yajc'ul, c'al masanil tzet yetal ay bay sat e tx'otx' ti', toxac'al ok yitok eb axca tu' yin nabac'al.
- ¹⁴ Ok ex wacan oc is mosook eb ajc'ul oc e yin tu', bay jun tx'otx' tol man ojtakbilok e yuj, yujtol a yowal in c'ul lajan wal axca k'ak'ej; ok ex lajwok ay yuj, xi Cham.

Is tewilal Jeremías bay Jehová

- ¹⁵ Mamin Jehová, ach ti' ojtak masanil, na intek, titan colwajan win. Paktzej bay eb wajc'ul. Manokab mimanok chot a c'ul yin eb, axa ayin chin cami. Ilab wali, ojc'al cax chin buchlay yuj eb.
- ¹⁶ A yet chalon a k'anej ayin max in chac'al wabej, asan wal ayoc in tzalojc'ulalok, yujtol et in, Mamin Jehová in Diosal, Yajaw ach yin Masanil.
- ¹⁷ Majc'al in junanej in ba yetok eb tol asan yin tzalojc'ulal ayocok. Yuj wopiso max ak'a', xan max in ec'jab in tx'oklil, yujtol chi wab yail yowal a c'ul etok.
- ¹⁸ ¿Tzet wal yuj xan c'am chi oc wanaj in yailal axca junok yas c'amxa chi anchaji? ¿Tom ok in etnej axca elom aej chi tanajok?

Paktzebal yuj Jehová

- ¹⁹ Yuj tu xan max tak'wi Jehová ayin: Ta chach meltzojtek ayin, ok ach in cha' pax junelxa, axca tu' ok je' in ak'on serbil. Ta cha

tenchanej a ba yin comon k'anej, asan tzet yetal tol miman yelapnok chala', ach ok ach k'anjab el wuj. A eb anima ok meltzotjek eb ul yaben a k'anjab, manak ach ok ab k'anjab eb.

²⁰ Lajan wal ok ach wutcan bay jun conob ti' axca junok muralla tol bronce, yatakxa chi yun yayc'ayi. Ok yak' eb owal en, palta ayin wal caw Jehová in chi wala' tol man ok ach ayc'ayok, yujtol ayin oc etok, cax ayin ok ach in colo'.

²¹ Ok ach in colil bay yul is k'ab eb yobtakwom, ok ach in colc'al el yul is k'ab eb c'aywajwom, xi Cham ayin.

Chekbanil Jehová bay Jeremías

16 ¹Max k'anjab Jehová ayin, max yalon axca ti': ²Manchak ach nupayi, tamwal ay oninal ok el bay jun nación ti'. ³Ayin Jehová in ti' ok wal ayach tzet yetal ok jayoc yiban eb unin ok aljok bay jun nación ti', c'al yiban eb txutxey, c'al eb mamej. ⁴Ok cam eb yuj owal ilya', c'am mac ok ok' yuj eb, tamwal ayto mac ok mukon eb. Toxac'al ok cancan teljab eb bay sat tx'otx', axca tza no no'. Owal c'al wajil ok on cam eb. Toxac'al ok chilaytok is mimanil eb tu' yuj no ostoc, c'al yuj no chiwajwom no' xolak te', xi Cham ayin.

⁵Max yalon c'apax Cham ayin axca ti': Manchak ach octok bay yul junok na bay ayoc iloj ak'bal yuj eb anima yuj camnak. Manchak ach ok'i, tamwal cha tx'ox a cusc'ulal yuj, yujtol ayin wal caw Jehová in chi wala', tol max wiel in junc'ulalil, in camc'ulal c'al in yabenc'ulal yin jun conob ti'. ⁶Ok cam eb icham anima c'al eb unin bay jun conob ti'; c'am mactxel ok mukon eb, c'am mactxel ok ok' yuj eb, tamwal ay mac ok tx'oxil is cusc'ulal yin yak'on yasjok is mimanil, c'al tzuklen el xil jolom. ⁷Tok ayto mactxel ok watx'nen junok loj yuj camich tu', yet chi mimanc'ulnelay eb icanejal, caxc'al mi tol a mamej txutxey ok camok.

⁸C'am chach octok chotan bay yul junok na a lowi c'al oq'uena' bay ay junok k'in. ⁹Yujtol ayin Jehová, Yajaw in yin Masanil, e Diosal in, chi wala': Ayin ok wak' lajwok bit chi oc yet k'in, c'al bit chi oc yet ay nupayil bay jun nación ti'. A jun ti' ok uj yul e tiempoal, ok e yil c'apax ayex ti'.

¹⁰A yet ok alon jun k'anej ti' bay eb et conob, ok k'anlej eb ayach: ¿Tzet yuj xan ok yak' Jehová jun miman yailal tu' jiban? ¿Tzet yetal yob max junej? ¿Tzet yetal co mul max jaoc bay Jehová co Diosal? xi mi eb. ¹¹Cax cha paktzen bay eb axca ti': A wal caw Jehová chi aloni: A eb e yichmam max in beklaycan yuj eb, max tzakloj eb yintak comon dios, max oc eb ayilal bay juntzan tu'. Max in beklaycan yuj eb, maj yikey eb cuybanilej max wak' bay eb. ¹²Axa pax ayex ti', yelxac'al yob ex yintak eb e yichmam tu'. Junjun exxac'al che yun yobtakil chi tit yin e nabal, c'amxa che yikey tzet chi wala'. ¹³Yuj wal tu' xan ok ex wiel bay jun tx'otx' ti'. Ok ex waontok bay junxa nación bay tol man e yojtakok ayex ti', tamwal eb e yichmam yojtak. A wal bay tu' ok e yak' serbil juntzan comon dios yet c'ualil c'al ak'balil. C'amxac'al janic'ok ok cusoc in c'ul e yin, cachi.

¹⁴Palta ayin Jehová in chi wak' in ti': A tinani!, a yet chin is locbantok eb anima, chi yal eb axca ti': Yin bi Cham Dios max ion eltek eb israel bay Egipto, xi eb. ¹⁵Palta a yet ok beyc'altok ti', axca ti' ok yun yalon eb: Yojtak wal Cham Jehová, Cham max ion eltek eb israel bay norte, yetokc'al bay juntzanxa conoblak bay max saklemcantok eb, xi mi eb. Yujtol ayin ok wi meltzoy eb israel bay is conobal, a ton bay tx'otx' tx'otx' max wak' bay eb e yichmam.

¹⁶Palta a yet c'amto chi uj jun tu', ok witek eb yajc'ul eb israel yet chi ul mitx'lay eb yuj eb, axca chi yun mitx'on eb txaywom no' txay yetok is txim, ma axca eb uktem no' chi tzakloj yintak no no' bay tzalanlak, chi sayonc'al ec' eb bay yulak na ch'en, c'al bay yulak pojilal satlak ch'en. ¹⁷Yujtol chi wil masanil tzetak chi el yunen eb. C'am junok mactxel chi je' c'uban el ba yul in sat, tamwal chi je' c'uban el eb is yobtakil in satak. ¹⁸Ok wak' paktzebal bay eb yuj is yobtakilal, yujtol max yetnejtok eb in tx'otx' yuj is diosal eb tol c'am yiquisal, tol yajbejtak axca mimanil camnak. Max yun eb tzet yetal tol c'am chi cha in c'ul, xi Jehová.

Txaj Jeremías

¹⁹Mamin Jehová tol Wipomal ach, in taynemal ayji. Ach wal chin a col yet wal ayin ec' yin yailal. Ok jayoc juntzan nacionlak bay lajubal tx'otx' tx'otx' ul yalon eb ayach: Asan wal juntzan dios c'am yopiso, c'am yipalil, max cha eb jichmam on is satakok.

²⁰¿Tom chi je' watx'nen aj eb anima is diosal? Tatol watx'nebil yuj eb, man diosok chi yal tu', xi mi eb.

Is paktzebal Jehová

²¹Max yal Jehová: Yuj tu' xan yin junelnej wal tol ok wak' yojtaknej el eb wipalil. Axca wal tu' ok yun yojtaknen el eb tol ayin Jehová in, xi Cham.

Yailal yiban Judá yuj is yobtakil

17 ¹Max yalon Jehová: A e yobtakil ex aj Judá ex ti', c'am chi je' c'ayil yin e nabal, yetokc'al yin txiquinlak e yaltar c'am chi c'ayi. Chi can yechel axca letra chi occan yin junok ch'en ch'en, yetok ch'en cincel, ma yuj ch'en diamante.

²Toltax eb e yuninal chi natek eb juntzan altar, yetok juntzan k'oj ya' yili, Junej ay yetok te te' tol pim xak, bay juntzan tzalanlak yel can ayajok,

³c'al bay jolomlak witz bay tilak el conob. Yuj e yobtakil che yaoc bay juntzan lugar yet ayilal bay can ayaj bay yul masanil e nación, xan ok wak' elk'anelaytok e beyomal, c'al tzet c'uan e yuj.

⁴Yowalil tol ok e bekcan tx'otx' tx'otx' ti', a ton tx'otx' tx'otx' max wak' e sataknej. Ok ex wacan oc is chekbejok eb ajc'ul oc e yin bay jun tx'otx' man e yojtakok, yujtol mayal jayoc yowal in c'ul e yin. Lajan wal axca junok k'ak'ej c'am bak'in chi tani, xi Cham.

Xiwil makanil k'anej

- 5 Max yalon Jehová: Ok'bal c'ul mactxel chin yiel yin is c'ul, cax chi yaon oc anima yipok c'ul yet chi colwaj yetok.
- 6 Lajan wal eb axca te q'uix bay tz'inan tx'otx'. C'am bay tol ok ya ilnelay te'. Chi ch'ibaj te' bay xolak ch'en, bay tx'otx' tx'otx' tol ay atz'am atz'am bay, bay c'am mactxel cajan.
- 7 Palta a wal eb anima chin yaoc yipok c'ul xin, caw wal watx' yet eb.
- 8 Lajan wal eb axca te te' awbil bay tilak aej, tol wal chi toj xe' te te' tu' bay chi bey a' aej tu', tok ayc'al yelapnok, caxc'al mi ay k'ak'. Pimc'al is xak. A yet tiempoal c'am nab c'amc'al janic'ok chi tac c'ul, c'amc'al yechel chi bek yak'on sat.
- 9 Tok ay junok tzet yetal yelxac'al etnewom axca nabal eb anima, c'amxa chi je' watx'ji nabalej tu'. ¿Mac wal txel chi je' yojtaknen elok?
- 10 Ayin wal Jehová in chin beyc'ulnej el nabalej. Wojtak wal tzet chi ec' yul c'ulej. Ayin chin paktzej bay junjun axca wal is mojalil, atac'ala' tzetak chi el yuneni, xi Jehová.
- 11 Lajan wal mactxel chi oc beyomal yin man watx'ok yuj etnewomal axca junok no tz'iquin chi pakiltek jos tol man yetok. Yin wal is tec'anil, cax ok bekoncan is beyomal tu', axa yin lajubal ok txeclojok tol c'am nabal.
- 12 A co templo on, lajan wal axca junok trono caw wal watx' yili. Yettax yichbanil, can bay max watx'jican ajok.
- 13 Mamin Jehová, ach ayach oc yipok co c'ul ayon israel on ti'. Masanil mactxel ok ach bekoncanok, toxac'al ok q'uixwokcan ajok. Masanil mactxel ok el a c'atan, toxac'al ok c'aycan aj eb, axca chi yun c'ayil junok biej tz'ibbil ay xol pokok. Ok c'aycan el eb yuj chach bekan eb, tol lajan ach axca junok nuk' aej.

Tewilal Jeremías bay Jehová

- 14 Ak' jay in c'ul Mamin Jehová, yet watx' chin watx'jicanok. Col in elok, yet watx' chin colchajcanok, yujtol asan ayach chi wal in watx' k'anej.
- 15 Chi yal eb anima ayin axca ti': ¿Tzetlaj yayji is k'anej Jehová max yal jin tu'? ¿Yunokab tzet chi yal tu' tinani' xin! xi eb.
- 16 C'am bay max in k'antek junok uchlejbail yiban eb, tamwal chi wochej chi jayoc junok yailal yiban eb. Ach ti' ojtak tzet yetal max in k'ana', yujtol a satak wal max wala'.

- 17 Manchak in aoc yin xiwc'ulalil yujtol a en chin col in ba yet ayin oc yin yatakilal.
- 18 Q'uixwokokab can aj eb chin ukten ec'ok, cax mayinnak chin q'uixwi ajok. Aokab eb tu' chi xiwajok, cax mayinnak chin xiwajok. Jayokab oc yailal yiban eb tu', ak' coc'axtok eb yin junelnej.

A tzet max al-lay yuj c'ual xewilal

19Max yalon Jehová ayin axca ti': Asi', chach oc waan bay puertail conob yin alon el in k'anej, bay chi eltok eb reyal Judá. Ac'ala', axca tu' ok ot c'apax bay juntzanxa puertalak bay Jerusalén. 20Cax chalon bay eb anima axca ti': Ex rey, c'al e masanil ex aj Judá, c'al jantak ex cajyom ex bay Jerusalén ti', mac ex chex oc bay juntzan puerta ti', abek wal tzet xi is k'anej Jehová. 21A yet c'ual xewilal, manchak e yi' e yikatz, tamwal e yion octek bay puertail Jerusalén ti', talaj chi jay yailal e yiban yuj. 22C'am c'apax che yieltek junok e yikatz bay yul e yatut yet c'ual xewilal, c'amc'al chex mulnaj yet jun c'ual tu', yuj e tx'oxon elok tol wet yayji ocok, axca wal max yun walon bay eb e yichmam.

23Palta a eb tu', maj cha' yab eb tzet max wala', tamwal max yikej eb, palta tol wal max yak' pitbok el eb c'ul, caw wal maj yikej eb bay max in tenchanej eb.

24Ayin wal caw Jehová in chi wala': Ikejek wali, c'am che yitek e yikatz bay puertalakil conob ti' yet c'ual xewilal. C'am junok mulnajil che yunej yuj e tx'oxon elok tol wet yayji jun c'ual tu'. 25Tatol ok e yun axca tu', ayc'alta' eb rey ok ayjok bay is trono David. Ok octek eb bay puertail conob ti', yetok carruaje tok'bil yuj chej, ajun eb yajaw, yetok eb anima aj Judá, c'al yetok eb aj Jerusalén. C'am yechel ok c'ayaj eb cajyom bay conob ti'. 26Ok tit eb anima bay conoblak yul yet Judá, a ton eb ay bay yinlak conob Jerusalén ti', c'al bay is tx'otx'al Benjamín, bay ac'al, c'al bay siquial tx'otx', yetokc'al bay yul yet Néguev. Ok yitek eb no no' chi tz'a yin xajanbalil bay templo, yetokc'al juntzanxa xajanbal, yetok ofrenda yin ixim trigo, c'al incienso, c'al ofrenda yuj aloj yuj diosalil ayin.

27Palta tatol man ok e yikej in chekbanil ti', yuj e tx'oxon elok tol wet yayji c'ual xewilal, tatol ok e yi' octek e yikatz bay puertail conob yet jun c'ual tu', ayin ti' ok waoc k'ak' bay puertail conob, jun k'ak' tol ok ak'on lajwok ay masanil despacho bay Jerusalén ti'. C'amxa mactxel ok je' buton tanok, xi Jehová, cachi, xi Cham ayin.

Cuybanilej yin jun tz'aklom

18 1Max k'anjab Jehová ayin, max yaloni: 2Ayantok bay yatut jun tz'akom tx'otx'; a bay tu' ok wal jun k'anej ayach, xi Cham. 3Axa waytok tu xin, lanan wal tz'akli nak tz'akom tx'otx' tu' bay is rueda. 4A yet lanan tz'akon nak jun tx'otx' xij, yob max yun yelocok, xan ac'aloc yetok tx'otx' tx'otx' tu' max watx'nej pax junokxa, axca wal chi yochej c'ul.

⁵Max yalon Jehová ayin axca ti': ⁶Ayin wal caw Jehová in chi wal ayex israel ex ti': ¿Tom c'am chi je' wuj ex wuten axca wal chi yut jun winak ti' tx'otx' tx'otx' ayoc yul k'ab tu'? Ayex ti', lajan e yayji yul in k'ab axca tx'otx' tx'otx' yul k'ab jun tz'aklom ti'. ⁷Ta ayin chin na' wuchontok c'al wak'on lajwok junok nación ma junok makbej, ⁸palta ta a jun nación tu' chi pojil ba xol yobtakilal, c'amxa chi watok jun yailal nabil wuj yiban. ⁹Ta chin na' in watx'nen pax aj junok nación c'al wak'on ch'ibok, ¹⁰palta ta asanc'al yobtakil chi yun pax jun nación tu', cax c'am chi yikej tzet chi wala', majxa wak' yaxilal nabil wuj tu' yiban.

¹¹Al bay eb cajan bay Judá c'al bay Jerusalén, tol ayin chi wal juntzan k'anej ti': Lanan in naon tzet ok wun e yin ayex ti', tzet ok yun waon oc yailal e yiban; yuj tu' xan bekekcan e yob beybalil; watx'nejek oc e beybal, quin chi, xi Jehová, cachi. ¹²A eb tu' ok alon ayach: Manchak etnej el a tiempo yin on a tenchaneni. Chi yochej co c'ul tol ok on beyc'altok axca ti', junjun onc'al ok jun yobtakilal bay chi tit yin co c'ul, xi mi eb, xi Jehová.

¹³Yuj tu' max yal Jehová axca ti': K'anjejek ec' bay xolak nacionlak, ta ay bay maxax ablay juntzan k'anej axca jun ti'. A eb et conob Israel ti', ay wal tzet yetal yelxac'al yob max yun eb.

¹⁴¿Ay mi bay toc'al chi c'ayaj ch'en sakbacom bay sat ch'en mimek ch'en bay L'ibano? ¿Chi mi je' tanaj a' aej caw wal sic chi tit bay jolomlak witz?

¹⁵Palta ayin ti' max in tojxac'al can c'ayc'ulal yuj jun in conob ti'; axa bay tzet yetal tol man diosok, a tu' chi yak' tz'a eb incienso. Max c'aytok eb yin jun be tol ayc'alta' yet payxa. Axa bay q'uexbelak chi ca toj eb.

¹⁶Yuj wal tu' xan ok cancan jun nación ti' yin tz'inanil. Ok buchlayc'al yin tojbalk'inal. Masanil mactxel ok ec' bay tu' toxac'al ok yum eb sat yuj c'ayubtakxac'al yili.

¹⁷Axca wal chi yun yuchon saklem cak'ek' chi tit bay yichcan junok tzet yetal, caytu' ok yun wak'on yelaj eb israel ti' bay eb is yajc'ul. A wichin ok wacabajcantok bay eb, yet ok apnok jun c'ual yet ok oc yailal eb. Majxa in oc t'anan yin eb, xi Cham.

A tzet max nalay oc yin Jeremías

¹⁸Max yalon eb conob axca ti': Co naek tzet watx' ok jun yetok jun Jeremías ti'. Ayc'alta' sacerdote ok on cuyonok, ayc'alta' eb aj nabal ok ak'on co nabal, ayc'alta' eb chekbej ok alon is k'anej Dios ayon. Yuj tu' co tz'akek aj k'anej yiban, cax chi mak'lay camok. C'am chi jikej jabok tzet yetal chi yal tu', xi eb.

Is txaj cham Jeremías

¹⁹Mamin Jehová, ocan wal t'ananok, ab wal tzet chi yal eb ajc'ul oc win ti'.

²⁰ ¿Tom yinxá yobtakil chi yun paktzelay watx'c'ulalil? A eb tu', mayal na' eb tzet ok yun in camxac'al.

Natek tol max in oc a satak yin in tewi ayach yuj eb, yet c'am chaoc yowal a c'ul yiban eb.

²¹ Axa tinani' xin, chak' c'ayil yuninal eb yuj wajil, c'al cam eb yuj owal. Canokab can yistzil eb yin c'am ichamilejal, c'al yin c'amxa yune' eb. Camokab yichamil eb xal ix yuj ilya', axa yach'ej eb, camokab eb xol owal.

²² Chatek junok bulan soldado elk'om xol eb. Ablayokab yoc aw yet yailal, yujtol axca tol chi jot eb olan yet chi ayc'ay no no', ma axca yal yet chi ayc'ay no', caytu' chi na eb win.

²³ Palta ach ti' Mamin Jehová, ojtak masanil tzet chi na' eb, c'al tzet yetal chi watx'nej eb yet chin cam yalon eb. Manchak ak' mimanc'ulal yiban eb, tamwal tojcan c'ayc'ulal is mul eb oj. Ayokab c'ay eb a satak, cax chaon oc yailal yiban eb yetok yowal a c'ul, xi cham Jeremías.

Cuybanilej yin tx'otx' pojil moc

19 ¹Max yalon Jehová ayin axca ti'. Chi toj a man junok tx'otx' moc, cax chawten c'apaxtek eb yicham winakil conob etok, c'al yetok eb sacerdote tol icham winakxa. ²Cax chach toj bay jobeal yet Ben-hinom, bay puerta bay chi eq'uel eb chi bet ak'oj k'alem; a bay tu' ok al masanil k'anej chi wal ayach ti'. ³Al bay reyal Judá, c'al bay eb caji yom bay Jerusalén axca ti': Abek wal is k'anej Jehová e Diosal, Cham Yajaw yin Masanil: Abek, ok wawaltok jun miman yailal yiban jun e conob ti'; a masanil mac ok abenok, toxac'al ok c'aycan aj c'ul eb yuj. ⁴Yujtol max in e bekcanok, cax max e yuten jun tx'otx' ti' axcac'al is tx'otx' tx'ok diosal; cax max e yak'on tz'a incienso bay juntzan comon dios tu', tol man e yojtakok, tamwal eb e yichmam max ojtakneni, tamwal eb e reyal yojtak. C'amxa yalbanil jantak eb anima c'am is yobtakil max e mak'camok. ⁵Yetok c'apaxok, max e watx'nej wal aj altar bay che yak' tz'a eb e yuninal yin xajanbalil bay Baal. Che yunen wal tzet yetal tol mayinnak max wak' e yunej, tamwal max ec' yin in nabal jun tzet che yun tu'. ⁶Yuj tu' xan, ayin wal caw Jehová in chi wala' tol ok apnok wal jun c'ual tol a jun jobe ti' manxa ok yik Tofet, tamwal jobeal yet Ben-hinom, palta tol ok yik jobeal cambal anima. ⁷A bay jun jobe ti' ok wak' etax el tzet nabil e yuj ex aj Judá, c'al ex aj Jerusalén. Ok ex wak' ayc'ay satak eb ajc'ul chi yochej chex mak'on camok, axa e mimanil ok oc is chibejok no ostoc c'al no chiwajwom no' xolak te'. ⁸Ok occan jun e conob ti' yin tz'inan tx'otx'al, cax buchbejal ok yuncanok. A mactxel okto ec' cayti', toxac'al ok c'aycan aj c'ul, c'al buchwajcan aj yuj tzet ok yuncantok. ⁹Ok wak' e yunej, tol ok e chilej aytok e ba, c'al e chilen aytok e yuninal yuj wajil yet ok oc oyan eb ajc'ul yin e conob, xi Jehová, cachi bay eb.

¹⁰A wal yet ok lajwok alon masanil juntzan ti', cax ok a mak'on poj jun tx'otx' moc tu' satak eb anima ajun etok tu', ¹¹cax chalon bay eb: Axca wal ti' yalon Jehová, Cham Yajaw yin Masanil: Ok wak' lajwok jun conob ti' axca wal chi yun mak'lay poj junok tx'otx' moc, tol c'amxa chi je' ca watx'nelay junelxa. A ton bay Tofet ti' ok e mukaytok eb e camnak, yujtol c'amxa bay okto je' e mukoni. ¹²Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol axca wal tu' ok wut jun conob ti', c'al yetok jantak ex cajan ex bay; lajan wal ok e yuncan axca Tofet. ¹³Masanil na bay Jerusalén ti', c'al is despacho eb reyal Judá c'al pananil yibanlak na bay chi ak'lay tz'a incienso bay masanil tzeztebalej chi jilajtok bay satcan c'al bay che secay vino yin ofrendail bay tx'ok diosal, masanil juntzan tu', yajbejtakxac'al ok yuncanok, axca ok yuncan Tofet, xi Jehová, cachi, xi Cham ayin.

¹⁴Max lajwi yunen cham Jeremías juntzan tu xin, cax max meltzojtek cham bay Tofet, bay max yalcan el is k'anej Jehová. Max octok waan bay yul templo, max yalon bay masanil eb conob axca ti': ¹⁵A Jehová co Diosal, Cham Yajaw yin Masanil chi alon axca ti': Ok watok yailal yiban jun e conob ti', c'al yiban juntzanxa conoblak ay e cawilal; ok jayoc masanil juntzan yailal mayal wal ti' e yiban, yujtol max e pitnejxac'al e ba, c'amxa che yikey tzet chi wala', xi Jehová xi cham Jeremías.

K'anej albil yin cham Pasur

20 ¹Max yab cham Pasur c'ajol Imer, tol sat sacerdote yayji bay is templo Jehová, tzet max yal cham Jeremías. ²Yuj tu' max yala', tol chi mak'lay Jeremías, cax chi alay octok yul cepo bay puertail templo ayoc yiban bay yetc'ulal makbej Benjamín. ³Axa yet junxa c'ual max chek ilay el Jeremías yuj yul cepo tu'. Yuj tu xin, max yal Jeremías bay Pasur axca ti': A Jehová max q'uexon a bi yin Magor-misabib (chi yal elapnok ayxac'al xiwc'ulal.) ⁴Yujtol chi yal Jehová axca ti': Ok wawal oc xiwilal eban yetok masanil eb ayoc etok; a satak wali ok ayc'ay eb ayoc etok tu' yuj yespada eb ajc'ul, ok wacan oc masanil eb aj Judá bay yul is k'ab eb aj Babilonia. A eb tu' ok ex iontok bay Babilonia tu', ma ok ex tekcam eb. ⁵Cax ok waon oc masanil is beyomal jun conob ti' yul k'ab eb ajc'ul tu', c'al masanil tzetak yetal ay ayex tol ay is tojol, yetok masanil is beyomal eb reyal Judá ok yitok eb bay Babilonia. ⁶A wal ach ti' Pasur, ok ach ilaytok yin mosejal bay Babilonia, yetokc'al masanil eb cajan etok bay atat. A bay tu' ok ach camok. Junej ok ach mukay yetok eb ayoc etok, eb bay max alcan el lek'tial, xi Jehová, xi Jeremías.

A tzet chi yal Jeremías satak Jehová

⁷Mamin Jehová, toc'al max quin a monte. Max wikey bay tzet max ala'. Yelxac'al tec'an a waayi, xan max in ayc'ay oj. Masanilc'al c'ual tzeyejtakbil inc'al. Masanilxac'al eb chin buchoni.

⁸Junjuntakc'al el chin k'anjab elok. Ok ex ayc'ayok, ok ex lajwok elok, quin chic'al bay eb anima. Yuj tu' xan ayc'al oc eb yalon yobal k'anej win, c'al in is buchon eb, yujc'al tol a a k'anej chi wala'.

- ⁹ Ta chi wala' tol c'amxa chach wak' binajok, majxac'al walil a k'anej junelokxa, ta quin chi; axa chi yunej, axcaxa k'ak' chi yut ba a k'anej win. Toxc'a chi tz'atok in bakil yuj, chi wabej. Chi wochej chin mitx' waay in ba walon a k'anej tu', palta c'amxa chi techaj wuj.
- ¹⁰ Chi wabxac'al sajlab eb yin quin buchoni: Ilab nak Magor-misabib, xi eb. Chi yalon c'apax eb bay junjun: Tonek, co tz'akek aj k'anej yiban, xi eb. Toltax ajun eb watx' wak'on yetok, chi mak eb tzet chi yun wayc'ayi, cax chi yalon eb: Tekan ok monchaj juj, ta ok ayc'ayok, ok ji wal el yowal co c'ul yin, xi eb.
- ¹¹ Palta ach ti' Mamin Jehová, ayachc'al ec' wetok, axca wal junok soldado caw wal ay is may. A eb chin ukteni, ok telc'oj eb; palta ayin man ok in ayc'ay yuj eb. Toxac'al ok q'uixwokcan aj eb, tok chito toj c'ayc'ulal bay chi el is q'uixwil eb tu'.
- ¹² Mamin Jehová, Yajaw ach Yin Masanil, ach cha beyc'ulnej eb tojol; toltax wal yul is nabal eb anima chela'. Ak' wal wil tzet ok yun aon oc yailal yiban juntzan anima ti', yujtol mayal wabenej can oc in ba yul a k'ab.
- ¹³ Bitnejek Jehová, alek e watx' k'anej bay Cham. A' chi colon el eb yabnak yail yul k'ab eb etnewom.
- ¹⁴ Yelxac'al yob jun c'u bay max in alji. C'amokab chi al-lay watx'il yin jun c'ual yet max in alji el yin in txutx tu'.
- ¹⁵ Catabnebilokab nak max alon bay in mam, tol max alji junok is c'ajol, xan max tzalojbajok.
- ¹⁶ C'ayokab el jun winak tu', axca juntzan conob max c'aylay el yuj Dios yin c'amxac'al yabenc'ulal. Yabokab yel aw yuj yailal yet k'inibalil, c'al aw yin ak'oj owal yet chuman c'u.
- ¹⁷ ¿Tzet yuj maj in mak'lay cam yuj jun winak tu' yet c'amto chin alji? Ta caytu', max in canxac'al can yin in txutx, axcaxac'al mi in mukbanilok max yuncanok.
- ¹⁸ ¿Tzet wal yuj max in alji? ¿Tom asan wal yuj wilon yatakilal, c'al lajwi in k'inal ti' yin q'uixawtakil? quin chi.

Albil el yailal yiban Jerusalén

21 ¹⁻²Max chektok cham rey Sedequías Pasur is c'ajol Malquías, yetok cham sacerdote Sofonías c'ajol Maasías, yet chi toj il-lay Jeremías, c'al yal-lay bay axca ti': Yuj wal dios ayach, tewan bay Jehová juj ayon ti', yujtol a Nabucodonosor reyal Babilonia, lanan yak'on owal jin. Axta wal chi el yin c'ul Jehová tx'oxon yipalil, axca max yun yet yalantok, cax chi el Nabucodonosor tu' jin, xi eb.

Lajwi tu xin max k'anjab Jehová bay Jeremías. ³Axa tak'wi Jeremías bay eb chekbej Sedequías tu' axca ti': Alek bay Sedequías tu', ⁴tol a Jehová co

Diosal ayon israel on ti', chi yala': Ok wak' meltzoy eb a soldado yintak, a ton eb chi ak'on owal yetok yejército reyal Babilonia. Axa eb soldado caldeo tu' tol ayic' bay yinlak muralla, oybil ex aj yuj, ayin ok in wajbaj octek eb bay yul jun conob ti'. ⁵Ayin wal ok wak' owal e yin yetok wal wipalil tol ayxamay, yetok wal in k'ak'alculal tol ayxamay yayji ocok. ⁶Masanil cajiym bay jun conob ti', ok wak' camok; masanil anima c'al yetok no no' ok cam yuj jun owal ilya'. ⁷Lajwi tu xin, ach Sedequías, ok ach wacan oc yul is k'ab Nabucodonosor, yetok juntzanxa eb ajc'ul oc en. Ok ach wacan oc yetok eb a chekbej, eb soldado, c'al yetok eb anima okto cancan yin yiquisal bay conob ti' yet chi lajwi ec' ilya', owal c'al wajil. Ayin wal Jehová in chi wala', tol ok ex wak' ak'lay cam yetok espada, yin tol c'amc'al yabenc'ulal.

⁸Alek c'apax el bay xol conob, tol ayin Jehová in chi wala': Chi wak' e sic' tzet beal che yi'. Ay beal k'inalej, ay pax beal camich. ⁹A mactxel chi cancan bay jun conob ti', ok cam yuj owal, yuj wajil ma yuj ilya'. Axa pax eb chi eltok xin, cax chi yaon oc ba eb yul k'ab eb caldeo, a ton eb ayoc yak'on owal yin conob ti' tinani', a eb chi eltok tu', man ok cam eb; asan xin mimanokxac'al tol iquis ec' eb. ¹⁰Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol mayal in na' wiontek yatakilal yiban jun conob ti', manxanak watx'ilal ok witek. Tol ok waoc yul k'ab reyal Babilonia, cax a' ok aon oc k'ak'al.

K'anej max al-laycan el yin reyal Judá

¹¹⁻¹²Alek c'apax bay eb reyal Judá, is yinatil David, tzet yetal chi wal ti': Chi cam wal e yaben k'anej Jehová: Watx'okab che yun yin e beyculal junjun c'u. Che col eb chi etaxi yul k'ab eb chi etnewi, axa talaj chi yunajok, a yuj e yob beyculal tu', cax chi ayc'ay yowal in c'ul axca k'ak'ej tol chi chawi, cax c'amxa mac chi je' buton tanok.

Yailal ok jay yiban Jerusalén

¹³Ex aj Jerusalén, yelxac'al can ayex ajok nan yul jobe, axcaxac'al junok miman ch'en bay ac'al, palta ayin Jehová in chi wala' tol ay yowal in c'ul e yin. Ayex ti' che yala': ¿Mac wal txel ok je' yak'on owal jetok? ¿Mac wal junok ok je' yapni oc bay ay co colbalba ti'? quex chi.

¹⁴Ayin caw Jehová in chi wala', tol ok waoc yailal e yiban, axca wal mojalil e yunben. Ok waoc k'ak'al e k'aktelak. A jun k'ak' tu', ok yak' lajwok masanil tzet ay yinlak e conob, xi Cham, xi Jeremías.

K'anej max al-lay yin eb reyal Judá

22 ¹Max yalon Jehová ayin: Asi' bay despacho eb reyal Judá, cax chalon juntzan k'anej ti' ²satak jun rey tu', a ton jun ayoc reyal q'uexelok David. Chal c'apax satak masanil eb mimek yikbej, c'al satak masanil anima ay bay tu' tol chi taynej eb yab in k'anej ti': ³A tojolal c'al watx'ilal che beybalnej. C'amokabc'al mactxel chi etnen yet animail, c'am chi etnelay eb tx'ok

conobal, eb unin c'amxa is mam c'amxa is txutx, yetokc'al eb xal ix camnakxa yichamil. Tamwal che mak'cam eb anima tol c'am is mul bay jun conob ti'.

⁴Tatol yel wali ok e beybalnej juntzan chi wal ti', ok occ'al eb yinatil David yin reyal, ayoc eb yul carruaje c'al yiban chej ok octek eb bay yul is puertail jun despacho ti', ajun masanil eb mimek yopiso c'al eb conob yetok. ⁵Palta ta man ok e cha e yab juntzan chekbanilej max wal ti', ayin wal caw Jehová in chi wak' in ti', tol a jun despacho ti', ok lajwok ayok, xi Jehová, cachi, xi Cham.

⁶Max yalon Jehová:

A despacho eb rey bay Judá, lajan yayji yul in sat axca watx'ilal yili tx'otx' Galaad, axca c'apax jolom witz Líbano. Palta chi wala' tol tz'inan tx'otx' ok wutcantok. C'amxa junok mactxel ok cajay bay jun despacho ti'.

⁷Ok watok eb anima caw wal ay is mitx'k'ab yin owal yin despacho ti', yuj c'ayon el eb. Ok k'akay eb te c'ute' manxa watx'ilok ayoc yin patzabil, ok yak'on tz'a eb.

⁸A juntzan anima ok tit bay xiwilok nación, ok ec'jab cawilal jun conob ti', toxac'al ok k'anlej eb bay junjun: ¿Tzet wal yuj xan caytu' max yut Jehová jun miman conob ti'? xi mi eb. ⁹Cax ok tak'wok juntzanxa eb tu': Yujtol max bekcan eb trato max watx'nej yetok Jehová is Diosal, axa bay juntzan tx'ok diosal max oc eb yin ayilal, xi mi eb, xi Jehová.

K'anej max yal Jeremías yin cham Salum

¹⁰⁻¹¹ Manchak ex ok' yuj Josías, manchak ex ok' yuj is camichal. Ok'anej yuj Salum is c'ajol, chi tojxac'al yin junelnej, manxa ok meltzajok; manxa ok yil is tx'otx'al bay max alji.

A Jehová chi alon yin is c'ajol Josías chi yik Salum, jun max oc reyalok Judá yet mayal cam is mam tu': Max el cayti', palta majxac'al meltzajok.

¹²A bay jun nación bay max ilaytok tu', a tu' ok camok. Manxac'al ok yil jun nación ti' junelxa.

K'anej max al-lay yin Joacim

¹³¡Ok'bal ach c'ul, a wal yuj a yobtakil xan cha watx'nej aj despacho, c'al yetok a mimek na. Chi mulnaj juntzanxa anima oj, palta c'am cha tojlanej c'u eb!

¹⁴Ach chala': Ok in watx'nej aj junok miman despacho, yetok mimek salón bay yet is cab piso. Ok jakay is wentenail, axa bay is paredal, naba c'ute' ok oc yin, cax ok bonlay yetok cak pintura, cachi.

¹⁵¿Chim a na' tol asan yuj ayji ec' bay yulak na tol naba c'ute'xac'al ayoc yin, xan rey tol mimanbil ach? A a mam max yak' wal

tzalojbok c'ul yujtol caw wal tojol, watx'c'al tzet max yunej, yuj tu' xan watx'c'al max yun yelocok.

16 Caw wal max col-lay eb meba' c'al eb ok'bal c'ul yuj. Yuj tu' xan watx'c'al max elocok. Ayin wal caw Jehová in chi wala' tol a yuj beybalej axca tu', a' chi tx'oxon elok tol ojtakbil in yuj.

17 Palta ach ti', asan beyomal chochej che' yin yobal; cha mak'cam eb anima c'am is mul, caw wal chak' yobc'ulalil yin etnen eb a conob, xi Jehová.

18 Chi yal Jehová yin Joacim is c'ajol Josías reyal Judá axca ti':

C'am mactxel ok ok' yuj is camichal. Tok ay mactxel ok ok'ok, cax ok yalon axca ti': ¡Ay, ach wet animail, ok'bal on c'ul, mayal cam co reyal, tol axca wal co mam yayji ocok! man xiok eb.

19 Ok utlay axcac'al chi utlay junok no camnak burro; ok jutxlaycan eltok yinel conob Jerusalén, xi Cham.

K'anej max al-lay yin Jerusalén

20 Max yal Jehová: ¡Ex aj Judá, ajanektok bay jolom witz Líbano cax chex awji! ¡Caw wal e yip chex awji bay jolomlak witz yul yet Basán, c'al bay tzanalak yul yet Abarim! Yujtol masanil eb ayoc e yetok mayal lajwi ay eb.

21 Ayin ti', max wal ayex yet wal elnak wal e yaj can, palta maj e cha e yabej. Cac'al tu' max e yut e ba yettaxc'al yichbanil, toc'alta c'am chi yal e c'ul che cha e yab tzet chi wala'.

22 Ok ilay bey eb e yajawil, axca tol yuj junok owal cak'ek', axa eb ayoc e yetok ok ilaytok eb yin presoal. Toxac'al ok ex q'uixwokcan ajok. Yaynakilxac'al ok e yuncanok, yujc'al wal jantakxa e yobtakilal.

23 A tinani', caw wal tzalojc'ulal ayex ec' bay e na, tol naba c'ute' ibiltek bay Líbano ayoc yin. Palta a wal yet ok jay yailal tu' xin, caw wal ok el e yaw yuj yail, axca yail unewal yin junok ix ix, xi Jehová.

K'anej Dios bay rey Jeconías

24 Chi yal Jehová bay Jeconías, is c'ajol Joacim, cham reyal Judá: Caxc'al caw ay tzet chach oc wuj, axca wal colk'abej ayoc yin watx' k'ab eb mimek winak, palta ayin wal caw chi wak' in ti', tutun ok ach wi wal elok. 25 Ok ach wacan oc yul k'ab eb ajc'ul bay eb caw wal chach xiw bay, a ton eb chi yochej ok ach ak'on camok. Ok ach waoc yul k'ab Nabucodonosor, reyal Babilonia, yetok eb ajun yetok. 26 Ok ach wuktejtok yetok a txutx bay jun tx'otx' tol manak tu' max ex alji, a bay tu' ok ex cam e cawani. 27 Yuj tu' xan manxa ok ex meltzojtek cayti', caxc'al mi caw wal ok e yochej ok ex meltzojtek, xi Cham.

K'anlebal cham Jeremías

28 ¿Tom lajanxac'al Jeconías ti' yetok junok comon xij pojil, c'amxa yopiso, axca junok mitx'k'abej tol c'amxa mac chi ocheni? ¿Tzet yuj xan chi k'oklayxac'al tok yetok yuninal bay jun tx'otx' tol man ojtakbiloq yuj?

29 ¡Ex aj nación ti', chi cam wal e yabeni tzet chi yal Jehová!

30 Chi yal Jehová: Tz'ibejekcan ay bay libroal registro, tol lajan ok yuncan jun winak ti' axca junok winak tol c'am yuninal, axca junok winak tol man watx'ok max elocok; yujtol c'amxa junok yinatil ok apnok oc yak'on yajawilal bay is despachoben David, yin yak'on yajawilal junelxa bay Judá, xi Cham.

Yipc'ulal yet yajtok tu'

23 ¹A wal caw Jehová chi aloni: ¡Ok'bal c'ul eb yilomal in conob tol chi bek c'aycantok eb, c'al saklemcantok in conob yuj eb! xi Cham.

²A Jehová co Diosal ayon israel on ti', a' chi alon bay eb yilomal conob chi yajawbi bay yul is conobal Cham axca ti': Ayex ti', max e saklemnej cantok eb in conob tol max e yuktej elok, cax maj e taynej eb. Yuj tu' ayin wal caw Jehová in chi wala' tol ok waoc yailal e yiban yuj tzet che yun tu'. ³Axa yin eb max in saklemnej cantok chito cancan bay juntzanxa nacionlak, ayin wal caw Jehová in chi wala', tol ok wi' meltzoy eb. Ok in wajbaj ocok, cax ok wak'on cajay eb junelxa bay is conob bay ok aj can bisil eb. ⁴Cax ok waon oc is yilomal eb, yet watx' c'amxa xiwc'ulal, cax c'amxac'al junok eb ok c'ayajok, xi Cham.

⁵Ayin Jehová in chi wal axca ti': Ok apnok jun c'ual yet ok waon oc jun yinatil David tojol is nabal, yin reyal bay in conob. Ok yak' wal reyal yin aj nabalil, cax yin wal tojolal ok yun beyc'ulnen el masanil conoblak.

⁶A yul is tiempoal tu', a Judá caw wal ok colchajok, yetok c'apax Israel, c'amxac'al tzet ok na'. A ton wal jun biej ok ak'lay yik ti': A Jehová Cham chi watx'n'en el co k'anej yin tojolal, ok ak'lay yika', quin chi.

⁷Palta ayin Jehová in chi wak' in ti': A tinani', a yet chin is locbantok eb anima, chi yal eb axca ti': Yojtak wal Jehová, Cham max ion eltek eb israel bay Egipto, xi eb. ⁸Palta a yet ok beyc'altok ti' axca ti', ok yun yalon eb: Yojtak wal Jehová, Cham max ion eltek eb israel bay norte, yetokc'al bay juntzanxa conoblak bay max saklemcantok eb, xi mi eb. Catatu' ok ayjok ec' eb israel bay is tx'otx'al junelxa, quin chi, xi Cham.

K'anej max al-lay yin eb chi yaloc ba chekbejok Dios

⁹A tzet max yal Jeremías yin eb chi yaloc ba chekbejok Dios, chi yalon axca ti': Caw wal tol sombinak ay wanimail yuj Jehová, c'al yuj is k'anej tol

ya' yili. Caw wal chi bil in mimanil, toxac'al chi c'ayil in c'ul axca junok uq'uem an, axcaxac'al junok winak mayal ayc'ay yuj chi uc'wi vino.

10 A wal jun nación ti', caw wal nojnak yuj eb ajmul, yuj juntzan anima tol toxac'al chi ec' xuyuyok yin yunen yobtakil. Chi lajxac'al oc eb yip yin yetnen eb yet animail. Yuj wal tu' xan mayal catabnej Jehová jun tx'otx' ti'. Yuj tu' xan mayal takaj tx'otx', mayal tz'atok an ac'un bay chi low no no'.

11 A wal caw Jehová chi aloni: A wal eb chi yaloc ba in chekbejok ti', c'al eb sacerdote c'am welapnok yul sat eb, a wal bay yul in templo max ilchaj el eb wuj yin yunen yobtakil.

12 Ayin wal caw Jehová in chi wala' tol yuj wal tu', xan caw wal k'ekk'inal ok yun is be eb, cax toxac'al chi nululi. Ok tenlaytok eb, cax ok ayc'ay eb. A yet ok in beyc'ulnen eb, ok wiontek yailal yelxac'al yob yiban eb.

13 Max wil wal eb chi yaloc ba in chekbejok bay Samaria, max yun wal eb tzet yetal tol yob max wabej. Max k'anjab el eb is chekbejok Baal, caytu' max yun yikban c'aytok eb in conob Israel.

14 Max wil c'apax eb chi yaloc ba in chekbejok bay Jerusalén, eb chi unen tzet yetal tol yobxac'al. Chi oc eb ajmulal, cax etnewom anima eb, cax chi yiptzen eb eb chi yun yobtakil. Yuj tu' xan c'am junok mac chi pojil ba yin yobtakil. A wal chi yun wiloni, tol a juntzan anima ti', yetokc'al eb cayjom bay Jerusalén, lajan wal eb axca eb aj Sodoma c'al eb aj Gomorra.

15 Yuj tu' xan ayin Jehová Yajaw in yin Masanil, chi wal juntzan k'anej ti' yin juntzan chi yaloc ba in chekbejok ti': Ok wak' tzet yetal c'a' lo eb. Ok wak'on yuc' eb aej tol aytok veneno xol, yujtol a yuj eb chi yaloc ba in chekbejok tu' bay Jerusalén, xan max aj can yobtakil bay masanil yul nación ti', xi Cham.

16 Ayin Jehová Yajaw in yin Masanil chi wal axca ti': Ex israel, c'am che yaoc yipok e c'ul tzet chi yal eb chi yaloc ba in chekbejok tu', yujtol a tzet chi yal eb tu' lek'tialc'al. A tzet chi yal eb tu', yulc'al yet eb chi tita. Mayinnak chin chek yal eb.

17 A bay eb c'am yelapnok in k'anej yul sat, chi yal eb axca ti': Watx'c'al ok yun e yelocok, xi eb. Axa bay eb chi yak'c'al pitbok el is c'ul yin yunen bay chi yal is nabal yul yet, chi yal eb axca ti': C'amc'al junok yailal ok jayoc e yiban, xi eb, quin chi, xi Cham.

A tzet chi yal Jeremías

18 Tokwal ay junok eb yojtak is nabal Jehová. Tokwal max yil eb, c'al yaben eb is k'anej Cham. Tokwal max taynej eb yabej.

- 19 A yowal is c'ul Jehová ok jay yiban eb yobtakwom, axca wal junok owal cak'ek' yax nab chi jay yin aymanil.
- 20 Man ok oc wanaj yowal is c'ul, masantac'al ok yun yochwan. A yet lajub c'ual, ok nachaj el juntzan tzet yetal ti' e yuj.

K'anej Jehová yin eb chi yaloc ba is chekbejok

- 21 Max yalon Jehová: Mayinnak max in chek juntzan chekbej tu', tamwal ay tzet max wal bay eb; caxc'al mi aymanxac'al max toj lemnaj eb yalon el is k'anej.
- 22 Matawal max yojtaknej el eb tzet yetal naan wuj, a mi wal in k'anej max yalil eb bay in conob. Ta axca tu xin, mayal mi pojil ba eb yintak is yob beybalil, mayal mi bekcan eb tzetak yobtakil chi yun eb tu', xi Cham.
- 23 Ayin Jehová in chi wal axca ti': Ac'ala' Dios in bay najat, man asannejok bay cawil.
- 24 Ayin wal caw Jehová in chi wala': ¿Tokwal ay jabok ewantak bay chi je' c'uban el ba junok mactxel, tol c'am chi wila'? ¿Tom man e yojtakok tol ayin ec' bay masanil satcan, c'al bay masanil sat tx'otx'?

25 Max wab wal tzet max yal juntzan lek'ti chekbej tu', chi tec'baj wal ba eb yaloni, tol in k'anej chi yal eb, tol chin k'anjab bay eb yin is wayich. 26 ¿Bak'in ok bek juntzan chi yaloc ba in chekbejok tu' yalon is lek'tial k'anej, juntzan k'anej toc'al chi naaj eb yul yet? 27 A eb tu' chi na' eb tzet chi yun in tojcan c'ayc'ulal yuj in conob, yuj is wayich eb chi yal-lej bay junjun, axca ton wal max yun eb e yichmam, max in tojcan c'ayc'ulal yuj eb, axac'al Baal max yak' serbil eb. 28-29 Ayin wal caw Jehová in chi wala': Ta ay junok chekbej tu' ay tzet chi wayichnej, yalokabi tol is wayich; palta ta a in k'anej chi cha' xin, yalokab el yin tz'akanil. C'am chi somlay ixim bak' trigo yetok yakan trigo. Axca tu' in k'anej, man mojak chi somlay yetok wayichej. Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol a in k'anej lajan wal axca k'ak'ej, ma axca ch'en almágana tol chi pojtok mimek ch'en yuj.

30 Yuj tu' xan ayin wal caw Jehová in chi wala', tol caw wal ow in yin juntzan chekbej tol toc'al chi yablej ec' eb is k'anej junjun, cax chi yalon el eb tol in k'anej chi yalil eb. 31 Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol caw wal ow in c'apax yin juntzan chekbej tol toc'al ayxamay k'anjab el eb, chi yal eb tol in k'anej chi yalil eb. 32 Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol caw wal ow in c'apax yin juntzan chekbej chi tz'ak yal is wayich. A wal yuj juntzan mimek lek'tial chi yal eb tu' xan chi ikbelay c'aytok in conob yuj eb. May in nak max in chektok eb, tamwal max wak' in chekbanil bay eb, yuj tu' xan c'am tzet watx' chi yi' in conob yin eb.

Tzet chi yun yal-lay el is k'anej Jehová

³³Jeremías, ta ay junok anima bay yul conobal ti', ma junok chi yaloc ba in chekbejok, ma junok sacerdote chi k'anlej el ayach: ¿Tzet chi yal is chekbanil Jehová? ta xi eb. Cax chalon bay eb axca ti': Lajan ex wal axca junok ikatz bay Jehová, xan ok ex beklay ay yuj Cham, cachi. ³⁴Ta a junok chekbej, ma junok sacerdote, ma junokxa anima tol aj conob, ta a junok juntzan ti' chi ak'on binajok: Is chekbanil Jehová, ta xi eb, ayin ok waoc yailal yiban, yetokc'al eb cajan yetok bay yatut. ³⁵Ta ay junok mactxel chi k'anlej tzet quin chi bay junok yamigo, ma bay junok yican ba yetok, chi je' yaloni: ¿Tzet max yun paktzen Jehová? ma ¿tzet max yal Cham? xiokabi. ³⁶Palta c'am chi je' yalon junok belan k'anej Is chekbanil Jehová; yujtol ta chi yal jun belan k'anej tu', a is k'anej tu' chi meltzojcan oc yin ikatzil bay. Yujtol max yetnejtok eb anima ti' tzet chi wala', ayin Dios iquis in ti', Jehová Yajaw in yin Masanil, e Diosal in c'apaxok.

³⁷Axca ti' chi yun e k'anlen bay in chekbej: ¿Tzet paktzebal max yak' Jehová? quex chi; ma ¿Tzet max yal Cham? quex chi. ³⁸Ta chito yal eb: Is chekbanil Jehová, ta xi eb, tak'wan bay eb axca ti': A wal caw Jehová chi aloni: Yujtol ayex ti' che yalc'al juntzan k'anej max ex in tenchanej yin tol c'am che yala', ³⁹ok ex tok c'ayc'ulal wuj ayex ti', yetokc'al conob max wak' ayex yetokc'al bay eb e yichmam, cax najattac'al ok ex tok in bekcan ayok. ⁴⁰Masanil tiempo ok waoc q'uixawc'ulalil, c'al yaynakilal e yiban, tol manxac'al ok tok c'ayc'ulalil, xi Jehová, cachi, xi Cham.

Yabixal cab motx te higo

24

¹A Jeconías reyal Judá, c'ajol Joacim, max ilaytok preso yuj Nabucodonosor reyal Babilonia. Max ilay c'apaxtok eb ayoc yin yajawilal yetok, eb watx'nem na, c'al eb tenom ch'en. Lajwi tu' max tx'ox Jehová cab motx sat higo ayin, a tu' ay bay satak templo. ²A yul junok motx tu' ayaytok sat higo caw wal watx', k'anxa, a ton te' babel satej; axa yul junxa te' motx tu xin, caw wal yobxac'al sat higo ayay yul, c'amxa chi je' co loon juntzan te' tu'.

³Axa max k'anlen Jehová ayin: Jeremías, ¿tzet yetal chela'? xi. Axa in tak'wi tu', max waloni: Ay cab motx sat higo chi wila', ay sat higo manxa watx'ilok, ay pax sat higo caw wal yob, c'amxa chi je' co looni, quin chi.

⁴Lajwi tu xin, max yalon Jehová ayin axca ti': ⁵Ayin Jehová e Diosal in chi wala': Axca wal sat higo watx' tu', caywal tu' yayji conob Judá yul in sat, a ton eb max in chektok yin presoal bay is nación eb caldeo. Caw wal watx' ok wut in ba bay eb. ⁶Ayinc'al oc in tayneni, cax ok wion meltzoj paxtek bay jun nación ti'. A cayti' ok wiaj can, manxa ok wak' lajwok ayok. Axca wal tol ok waw ayok, manxa ok wocaj junelxa. ⁷Ok wak' wal is nabal eb yin in yojtaknen elok, tol ayin ton Jehová in, axa eb, in conob yayji eb, ayinx a is Diosal in eb. Yujtol yetok wal masanil c'ul eb ok meltzojtek eb ayin.

⁸Axa pax Sedequías reyal Judá yetokc'al eb yajaw yayji yetok, c'al yetok masanil eb cajyom yayji bay Jerusalén, a ton eb maxto cancan cajan cayti', yetok c'apax eb max apni oc cajan bay Egipto, lajan wal yayji eb yul in sat, axca wal sat higo caw wal yobtak, te' c'amxa chi je' chi lolayi. ⁹Ok witek junok miman yailal yiban eb; caw wal ok xiwaj juntzanxa nacionlak yuj. Ok ilay wal ay eb sic'libil. A eb anima bay juntzan nación bay ok in saklemnejtok eb, toxac'al ok buchwaj eb yin eb, c'al bajwaj eb yin eb, cax ok jayoc catab yiban eb chi buchlay tu'. ¹⁰Ok watok owal, wajil, c'al ilya' xol eb. C'amxa junok eb ok cancan bay sat tx'otx' tx'otx' max wak' bay eb, c'al bay e yichmam, xi Cham.

Jun ajc'ul chi tit bay norte

25 ¹A yet is can abil yoc Joacim c'ajol Josías yin reyal bay Judá, max yal Jehová jun k'anej bay Jeremías yuj conob Judá. A yet tu' babel abil yoc Nabucodonosor yin reyal bay Babilonia. ²Max yal Jeremías, is chekbej Dios jun k'anej tu' bay masanil eb conob bay Judá, c'al bay masanil eb cajyom bay Jerusalén. Max yaloni: ³Atax yet abil 13 yoc Josías c'ajol Amón yin reyal bay Judá ti', masantac'al tinani', chi yal elapnok ayxa 23 abil tinani', max k'anjab Jehová ayin, xan xiwil el max wal ayex, palta ayex ti' tokwal che cha e yabej. ⁴Caxc'al mi xiwil el max chektek Jehová is chekbej ayex, palta tokwal max e chac'al e yabej, tamwal e yikeni. ⁵Max yal wal eb tu' ayex tol che bekcan e yobtakil c'al e yob beybalil, yet watx' ok ex cajayc'al ec' bay tx'otx' tx'otx' max yak' Jehová bay eb jichmam. ⁶Manchak ex tzakloj yintak comon dios tamwal chex oc ayilal bay. Manchak e tx'emtek yowal c'ul Dios yuj e yoc yin ayilal bay juntzan dios tol ayex che watx'nej ti', yet watx' c'am chi yatek Cham junok yailal e xol, xi eb. ⁷Axa tinani', chi yal Jehová axca ti': Ayex ti' c'am chi yochej e c'ul che cha e yab tzet chi wala'. Caw wal che tx'emtek yowal in c'ul yet chex oc yin ayilal bay juntzan e diosal che watx'nej ajok. Yuj tu' xan ayexc'al oc che yitek yailal e yiban, xi Cham.

⁸Yuj tu' xan chi yal Jehová Cham Yajaw yin Masanil: Yujtol c'am chi cha yab eb anima ti' tzet chi wala', ⁹xan ok wawtejtektek masanil eb conoblak bay norte, c'al yetok in chekbej Nabucodonosor reyal Babilonia, yet watx' chi jay ul yak' owal yin jun conob ti', c'al yin masanil nacionlak ay is cawilal, c'al yetok masanil eb cajyom bay. Ok wak' c'ayil eb masanil. Junelnej ok wak' lajwok ay eb. Axa mac ok ilonok, xiwc'ulaltakxac'al ok yuncan eb, c'al buchwaj eb yin eb. ¹⁰A wal ok yun xol eb tu' wuj, c'amxa bay ok ablay yoc bit yet k'in yuj tzalojc'ulal, tamwal bit yet nupayil, tamwal ayto bay ok ablay bil ch'en ca', tamwal ayto bay ok il-lay tzeztebalej. ¹¹Masanil jun nación ti', ok lajwok ayok, uchquiltakxac'al ok yuncantok. Ok occan jun nación ti' yetok juntzanxa nación ay is cawilal ti' yalan yikbej reyal Babilonia yin 70 abil. ¹²Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol a yet ok lajwok 70 abil tu xin,

catatu' ok in watx'nen yayji yetok reyal Babilonia tu', yetokc'al masanil yul is nación, a ton eb caldeo. A eb tu' ok wak' lajwok ay eb yin junelnej. ¹³Ok wak' ayc'ay yiban jun nación tu' masanil juntzan yailal max wala', tol ok jayoc yiban, a ton masanil tzet tz'ibbil bay yul jun libro ti', masanil tzet yetal maxax yalcán el Jeremías wuj yin juntzan nacionlak. ¹⁴Ok waoc eb yul k'ab mimek nación, c'al eb mimek yajaw tol ay is may yayji ocok, caywal tu' ok yun chaon eb paktzil, axca wal mojalil is yunben, xi Jehová, xi Jeremías.

A jun copa yenel yailal yiban nacionlak

¹⁵A Jehová Cham co Diosal ayon israel on ti', max alon ayin: Ila wal jun copa ti', nojnak wal yuj vino, yenel yowal in c'ul. Itok, cax chak'on yuc' masanil nacionlak bay ok ach in chektok. ¹⁶A yet ok yuq'uen eb, ok xab eb yuj, c'al yoc eb yin yaxc'ayinakil yuj, yujc'al jun owal ok watok xol eb tu', xi Cham.

¹⁷Max in chaon ec' jun copa tu' bay yul is k'ab Jehová, max wak'on yuc' masanil juntzan nacionlak tu' tzet ayay yul, a ton juntzan bay max in cheklay yuj Cham. ¹⁸Max wak' yuc' eb aj Jerusalén, c'al yetok masanil eb cajyom bay conoblak yul yet Judá; max yuc' eb yetokc'al is reyal eb c'al yetok eb yajaw, yet chi uchchajxac'altok eb, c'al lajwi ay eb. A mac ok ilonok, xiwc'ulaltakxac'al ok yun eb. Ok buchway yin eb, c'al catabnen eb, axca lananc'al yunen tinani'. ¹⁹Max wak'on c'apax yuc' reyal Egipto, yetokc'al eb yajaw c'al eb mimek winak, yetok masanil is conob, ²⁰yetokc'al masanil pojanil anima ay bay tu'. Max wak' yuc' c'apax masanil eb rey ay bay nación Uz, yetokc'al masanil mac ay yul is makbej eb filisteo: a ton Ascalón, Gaza, Ecrón, c'al yetok eb ayto can bay Asdod. ²¹Max wak' bay Edom, Moab c'al Amón; ²²yetok masanil eb rey bay Tiro, c'al bay Sidón; yetokc'al masanil eb rey ay bay nacionlak ay bay tilak a' mar Mediterráneo. ²³Max wak' bay eb tribu yet Dedán, Tema c'al Buz, yetok masanil conoblak chi tzukil xil bay tz'eyil jolom. ²⁴Yetokc'al masanil eb rey bay Arabia, c'al masanil pojanil anima cajan bay tz'inan tx'otx'. ²⁵Max wak' c'apax bay masanil eb rey bay Zimri, Elam c'al bay Media, ²⁶yetokc'al masanil eb rey bay norte, a ton eb cawil ay, yetok eb najat ay, max yuc' yin txolilal. Chi yal elapnok, masanil eb rey bay yulyibank'inal max uq'ueni. Yinxa lajubal ok yuq'uen c'apax reyal Babilonia.

²⁷Lajwi tu' max yalon pax Jehová ayin: Ala' tol ayin Jehová, Yajaw in yin Masanil, Diosal in eb israel, max wala' tol yowalil chi yuc' eb cax chi uc'wixac'al an eb yuj, masantac'al ok yal xab eb, ok ayc'ay eb sat tx'otx'. Manxa ok aj wan eb, yujc'al wal owal ok watok xol eb. ²⁸Tatol c'am chi yochej eb chi cha jun copa tu' ayach, c'al yuq'uen eb, al bay eb tol: A Jehová Cham Yajaw yin Masanil chi aloni: Yowalil ok e yuc'c'alta'a. ²⁹Ti wal ok in chail yich waontok yailal yiban jun conob tol wet yayji ocok. ¿Chi mi e na' ayex ti', tol man ok oc yailal e yiban? Ayin wal caw Jehová

in chi wala', tol a jun tu' man ok ec'tok jayoc e yiban, yujtol ok watek owal yiban masanil eb cajyom bay sat tx'otx' ti', xi Cham, cachi bay eb.

³⁰ Ach Jeremías, al masanil juntzan k'anej ti' bay eb:

A Jehová ok bil wal yaj yaw yin eb, atac'al bay is cajlobal bay satcan tol asan ay yet. Ok el yaw yin masanil eb cajyom bay sat tx'otx' tx'otx' ti', axca yel yaw eb chi tec'wi uva.

³¹ Ok apnoktac'al oc bil bay lajubal tx'otx' tx'otx'. Ay tzet ok yal Jehová yin masanil nación. A wal caw chi yala', tol ok beyc'ulnej el masanil eb anima, cax ok yaoncan oc camich yiban masanil eb yobtakwom, cachi bay eb, xi Cham.

³² A Jehová, Cham Yajaw yin Masanil chi aloni: Abek xin, tol txololixac'al ok yun michchaj nacionlak yuj jun yailal ok jayok. Lananxa wajban ba jun miman yailal tu' bay lajubal tx'otx' tx'otx', xi Cham.

³³ A eb ok cam yuj Jehová yet jun c'ual tu', toxac'al ok aycan bulan eb bay masanil sat tx'otx' tx'otx'. C'am mactxel ok ok' yuj eb, c'am mactxel ok wajon aj is mimanil eb yuj mukoni; toxac'al ok can nilan eb bay sat tx'otx', axca tza no no'.

³⁴ Elokab e yaw yuj yailal, ex yilomal conob; balek ec' e ba sat tx'otx', yujtol mayal jay c'ual yet chex mak'lay camok. Ok ex in saklemnejtok. Ok ex ayc'ayok, axa e pojtok axca junok sec' caw wal watx'.

³⁵ A eb yilomal conob, man ok je' yelaj eb. A eb ikbajwom man ok colchajcan el eb.

³⁶ Abek wal k'akwi eb ikbajwom, c'al yel yaw eb yuj yail, yujtol mayal lajwi ay is nación eb yuj Jehová;

³⁷ uchquiltakxac'al max yutcantok Cham yuj yowal c'ul.

³⁸ Max eltek jucnaj Jehová bay ayic'ok, axca wal junok no coj, axa is conob juntzan anima tu', max uchchajcan ayok. Yetok wal yowal c'ul Cham max yaontek jun owal ayxamay xol eb.

Ijanxac'al oc camich yiban Jeremías

26 ¹A yet max oc Joacim is c'ajol Josías yin reyal bay Judá, a yet tu' max k'anjab Jehová bay Jeremías. ²Max yaloni: A tu' chach oc waan bay yamak'il templo, cax chalon masanil tzet max wal ayach bay eb anima petoj bay Judá, chi ul yiay ba eb yin ayilal bay templo tu'. C'am junok k'anej tol c'am chala', ³talaj c'uxan ok cha yab eb, cax ok bekoncan eb is yob beybal, cax c'amxa chi waoc yailal mayal in na waon oc yiban eb yuj is yob beybal tu'. ⁴Chal bay eb tol ayin Jehová in chi wala': Yowalil che

cha e yabej, che yiken masanil in cuybej mayal wal ayex. ⁵Yowalil che cha e yab tzet max in chek yal eb in chekbej ayex yin xiwil elal, palta majc'al e yikej. ⁶Ta man ok e yikej, ok wut wal jun templo ti' axca max wut in cajlobal bay Silo. A wal ok wutej tol ok jayoc catab yiban jun conob ti' xol masanil nacionlak ay bay yulyibank'inal, xi Jehová, cachi bay eb, xi Cham.

⁷A eb sacerdote, eb chi yaloc ba chekbejok Dios, c'al masanil eb conob, max yab wal eb yalon el cham Jeremías juntzan k'anej tu' bay templo. ⁸A yet max lajwi yalon el masanil tzet max chek Jehová yala', axa mitx'lay yuj eb tu'. Max yalon eb bay axca ti': ¡Ok ach camok! ⁹¿Tzet wal yuj xan cha tec'baj a ba alon yin bi Jehová tol a jun templo ti' lajan ok yuncantok axca max yun cajlobal Cham bay Silo? Cax chaloni tol ok lajwok ay jun conob ti', cax c'amxa junok anima ok cajaycan ec' bay, xi eb. Masanil conob max jay lemnaj bay templo yin yak'on owal yin Jeremías.

¹⁰A yet max yaben eb yajaw yayji bay Judá tzet chi uji, max tit eb bay is despacho cham rey, max toj eb bay templo; a bay ay jun ac' puerta, a tu' max apni oc chotan eb. ¹¹Max yalon eb sacerdote c'al eb chi yaloc ba chekbejal tu' bay eb yajaw c'al bay eb conob axca ti': A jun winak ti' moj wal tol chi cami, yujtol max yala' tol yob tzet ok jay yiban co conob ti'. Ayex ti' max cam wal e yaben tzet max yala', xi eb.

¹²Max k'anjab cham Jeremías bay eb yajaw c'al bay eb conob, max yaloni: A Jehová max chekon wal tzet max e yab ti' yin jun conob ti', yin jun templo ti', c'al e yin ayex ti'. ¹³Watx'nejek e beybal c'al tzet che yunej, ikem che yut e ba bay Jehová co Diosal, yet watx' man ok yatek juntzan yailal mayal al-lay el tu' e yiban. ¹⁴Axca ayin ti', ayin ec' yul e k'ab; chi je' che yun tzet yetal chi yochej e c'ul win. ¹⁵Palta xin, ojtaknejek wal el jun ti' sic'libil: Ta ayex yetokc'al eb anima ti' chin e mak'camok, ok oc e mulok yuj che mak'cam junok mac tol c'am is mul, yujtol wal yel, a caw Jehová max in chekon walil juntzan k'anej ti', xi Jeremías.

¹⁶Catatu xin, max yalon eb yajaw c'al eb conob bay eb sacerdote c'al eb chi yaloc ba chekbejal tu': Man mojok chi cam jun winak ti' xin, yujtol a yin is bi Jehová co Diosal max k'anjab el ayon, xi eb.

¹⁷Ay juntzan eb yicham winakil conob max aj wanok, cax max yalon eb bay eb conob wajan ec' bay tu': ¹⁸A yul is tiempoal Ezequías reyal Judá, a Miqueas aj Moreset max k'anjab el yin is bi Jehová bay masanil conob Judá. Max yal axca ti':

A Jehová, Cham Yajaw yin Masanil chi alon axca ti': A Sión ti' ok cancan yin mulnajbal tx'otx'al; axa Jerusalén uchquiltakxac'al ok yuncanok, axa jun tzalan bay ay templo, k'aktelakxac'al ok yunej, xi Cham, xi Miqueas.

¹⁹Tokwal max mak'lay cam Miqueas yuj cham rey Ezequías, c'al yuj eb conob. A ti' yet eb, max xiw eb, xan max txajli eb bay Jehová. Yuj tu xin,

majxa yatek Jehová yailal mayal al-lay el tu' yiban eb. Ta ayon ti' ok co mak'cam Jeremías ok jay yailal jiban, xi eb.

²⁰(Yetok c'apax cham chekbej Dios chi yik Urías, is c'ajol Semaías, aj conob Quiriat-jearim, a' max k'anjab el yin bi Jehová yin jun conob ti', c'al yin nación ti', axcac'al wal k'anjab el Jeremías ti'. ²¹A cham rey Joacim, yetokc'al eb ayoc yin yajawilal yetok, c'al eb mimek yikbej, max yab eb tzet max yala'. Max yochejxac'al c'ul cham rey tu' max mak'camok. Axa yet max yaben wal Urías tzet yayji oc xin, max elajok, max tojcan bay Egipto. ²²Max cheklaytok Elnatán is c'ajol Acbor, yetok juntzanxa winak yuj cham rey Joacim bay Egipto. ²³A ton eb max bet iontek Urías, cax max yaon oc eb yul k'ab cham rey tu'; max yal cham tol chi mak'laycamok, cax chi k'oklay aytok is mimanil bay chi muklay eb comon anima.)

²⁴Axa pax Jeremías xin, a cham Ahicam, is c'ajol Safán, max yaoc ba yetok xan maj alay oc Jeremías tu' yul k'ab eb conob yet chi mak'lay camok.

Jun yugo ayoc yin tx'oxbanilejal

27 ¹A yet tolto max oc Sedequías c'ajol Josías yin reyal bay Judá, max k'anjab Jehová bay cham Jeremías. ²Max yalon axca ti': Watx'nej juntzanok tz'um yetok junok yugo, cax chaon oc yin a nuk'. ³Chi lajwi tu', cax chaontok junok chekbanilej bay eb reyal Edom, Moab, Amón, Tiro c'al Sidón. A bay eb chekbej, eb chi jayoc bay Jerusalén yuj ul yilon rey Sedequías, a tu' chatok. ⁴Al bay eb tol chi yal eb bay is yajawil, tol ayin Jehová, Yajaw in yin Masanil, is Diosal in Israel ti' chi wala': ⁵Yetok wal wipalil tol miman yayji ocok, max in watx'nej yulyibank'inal ti' yetok masanil tzetak yetal ay bay. Max in watx'nej eb anima, c'al no no'; xan chi je' wak'on bay tzanc'al mactxel bay chi yochej in c'ul. ⁶Yuj wal tu xin, ayin chi wacan oc masanil nación ti' yul k'ab in chekbej Nabucodonosor, reyal Babilonia. Toltax no' xolakilteal no', chi wa c'apax oc no' yalan yikbej. ⁷Masanil nacionlak ok can yul k'ab Nabucodonosor, yul k'ab is c'ajol, c'al yul k'ab yitxiquin, masantac'al yet ok jay c'ual yayc'ay Babilonia. Catatu' ok can Babilonia tu' yul k'ab xiwil nación, c'al yul k'ab juntzan rey caw wal mimek yayji oc yikbej. ⁸Ayin wal caw Jehová in chi wala', ta ay junok nación c'am chi yaoc ba yalan yikbej Nabucodonosor, ok waoc yailal yiban, a ton owal, wajil, c'al ilya', masantac'al ok yal lajwok yuj jun rey tu'.

⁹Yuj wal tu', manchak e cha e yab tzet yetal chi yal juntzan eb chi ak'on e yunej tol c'am che yaoc e ba yalan yikbej Nabucodonosor, reyal Babilonia, a ton eb chekbej tol chi je' naon el k'anej, c'al tol chi je' watx' alnen el eb wayichej yaloni, c'al eb tz'akan ay c'ul tol chi yalil eb tzet yetal ok uj yet yajtok tu' yaloni.

¹⁰A masanil juntzan tzet yetal chi yal eb tu', lek'tialc'al, axa tzet ok e yi' yin ayex ti', tol ok ex ilaytok bay junokxa tx'ok nacional. Ayin ok ex wuktejtok, a bay tu' ok ex camok. ¹¹A pax tzanc'al nacional tol bekan c'ul yaon oc ba yul

k'ab reyal Babilonia xin, ayin wal caw Jehová in chi wala' tol ok wak'c'al cajay ec' eb bay is tx'otx'al, ok mulnaj eb bay tu', xi Jehová, cachitok, xi Cham.

¹²Xan max in cayic'nej walon juntzan ti' bay Sedequías reyal Judá. Max cam wal walon bay: Aoc a ba yalan yikbej reyal Babilonia, yetokc'al is conob cham, yet watx' c'am chex cami. ¹³¿Tzet wal yuj xan toxac'al ok a bek cam a ba yetok a conob yuj owal, yuj wajil, c'al yuj ilya'? Yujtol mayal yal Jehová tol a juntzan tu' ok on masanil nacionlak tol man ok yaoc ba yul k'ab reyal Babilonia.

¹⁴Manchak ekejtok tzet yetal chi yal juntzan chi yaloc ba chekbejok Dios, chi aloni tol c'am chaoc a ba yalan yikbej reyal Babilonia tu', yujtol a tzet yetal chi yal eb tu', naba lek'tialc'al. ¹⁵A Jehová max aloni tol manak Cham cheknej eb yal juntzan tu', naba lek'tial chi yal eb, tol a Cham chi aloni. Ta chekejtok tzet chi yal eb xin, ok ach uktelay el cayti' yetok eb lek'ti chekbej chi alon ayach tu', cax ok ach cam yetok eb, quin chi bay cham rey.

¹⁶Lajwi tu', max walon c'apax bay eb sacerdote, c'al bay masanil conob axca ti': A wal Jehová chi aloni: Manchak e cha e yab tzet yetal chi yal juntzan chi yaloc ba chekbejal tu'. Chi yalon eb ayex, tol yin aymanil ok meltzoj masanil mitx'k'abej yet templo ibiltok bay Babilonia. A juntzan tu', lek'tial k'anej chi yal eb ayex, ¹⁷xan manchak e cha e yabej. Aek wal oc e ba yul k'ab reyal Babilonia, yet watx' ok ex cajayc'al ec' cayti'. ¿Tzet wal yuj xan tol a jun conob ti', toxac'al ok uchchajcan ayok? xi Jehová. ¹⁸Tatol yel chekbej yayji eb yuj Jehová, Cham Yajaw yin Masanil, xan ibil oc k'anej Cham yuj eb, k'anokab eb bay, yet watx' c'am chi ilaytok juntzanxa mitx'k'abej yet templo bay Babilonia c'al yetok tzet yetal ayto bay despacho is reyal Judá, c'al bay Jerusalén, quin chi bay eb.

¹⁹⁻²⁰(A yet max ilaytok Jeconías, c'ajol Joacim reyal Judá yuj Nabucodonosor reyal Babilonia, max ilayc'al tok yetok eb mimek winak bay Judá tu' c'al eb bay Jerusalén. A yet tu', maj ilaytok juntzan mimek oy, jun miman pila tol naba bronze, tamwal batxclub yich, tamwal juntzanxa mitx'k'abej yet templo.) ²¹Max yal Jehová: Abek tzet chi wala', ayin Jehová, Yajaw in yin Masanil, e Diosal in ayex israel ex ti', chi walon yuj juntzanxa tzet yetal maxto cancan bay templo tu', c'al bay despacho eb reyal Judá, yetokc'al bay Jerusalén. ²²Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol ok ilaytok bay Babilonia, a bay tu' ok canc'al canok, masantac'al yet ayin ok ex witek junelxa bay e conob ti', quin chi, xi Cham.

Cham Jeremías yetok Hananías

28 ¹A yet oyeboxa xajaw yet jun abil tu', chi yal elapnok a ton yet is can abil yoc Sedequías yin reyal bay Judá, a Hananías c'ajol Azur, aj Gabaón, jun chi yaloc ba chekbejok Dios, max toj bay templo bay ayic' cham Jeremías; satak eb sacerdote c'al satak eb conob, max yala':

²—A Jehová Cham Yajaw yin Masanil, co Diosal ayon Israel on ti', chi yal axca ti': Ok in mak' k'aj jun yugo yet reyal Babilonia. ³A wal yet cab abil nani', cax ok wion meltzoj masanil mitx'k'abej yet templo ibiltok yuj Nabucodonosor bay Babilonia. ⁴Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol

ok wak' meltzoy Jeconías, c'ajol Joacim reyal Judá, yetokc'al masanil eb anima max toj yin presoal bay Babilonia tu'. Yowalil ok wican el yikbej reyal Babilonia e yiban, xi Cham, xi Hananías.

⁵Axa tak'wi Jeremías is chekbej Dios bay Hananías satak eb sacerdote, c'al satak masanil conob ayic' bay templo. Max yalon axca ti':

⁶—¡Ja toni! ¡Matawal chi yun Jehová axca tu'! ¡Matawal chi yun Cham axca wal juntzan k'anej chal tu', tol chi meltzoytek masanil mitx'k'abej yet templo ibiltok bay Babilonia, yetokc'al masanil eb anima max ilay c'apaxtok! ⁷Palta ab wal juntzan chi wal ayach ti', c'al bay eb conob ti'.

⁸A juntzan chekbej Dios max ec' yet payxa, yet c'amto chon alji etok, max yalil eb tol ok jay owal, yatakilal, c'al ilya' yiban juntzan nacionlak tol mimek yayji oc is yipalil. ⁹Palta a junok chekbej chi alon pax elok, tol ok aj can watx'ilal bay nacionlak tu', masantac'al ok yunej, catatu' ok txcloj elok tol a wal caw Jehová max chekoni, xi Jeremías.

¹⁰Axa yion el Hananías jun yugo ayoc yin nuk' Jeremías tu', max mak'on k'ajok. ¹¹Satak wal eb conob max yal axca ti':

—Chi yal Jehová axca ti': Yet wal cab abil tinani', cax ok wion el yugo ayoc yiban nacionlak, tol a ton Nabucodonosor max aon ocok, palta ayin ok in mak' k'ajok, xi Cham, xi Hananías.

Axa toj Jeremías tu'. ¹²A yet max eq'uel jun tiempoal yet mayal mak' k'aj Hananías jun yugo max yiel yin nuk' Jeremías tu', max k'anjab Jehová bay Jeremías. Max yaloni: ¹³Asi' bay Hananías, cax chaloni tol ayin Jehová in chi wala': Max je' a mak'on k'aj te yugo; palta axa junok yugo tol hierro, ok wak' is q'uexelok te te' tu'. ¹⁴Palta ayin Jehová, Yajaw in yin Masanil, Diosal in c'apax Israel chi wala': Max wawal oc jun yugo tol hierro yiban juntzan conob ti' yet chi oc yin mosejal bay Nabucodonosor reyal Babilonia. Toltax no xolakilteal no' max wacan oc no' yalan yikbej jun rey tu', xi Jehová, cachi, xi Cham.

¹⁵Lajwi tu xin, max yalon Jeremías bay Hananías axca ti':

—Hananías, ab wal tzet ok wala': Ach ti', manak Jehová max ach chekontek. Caw wal man yelok tzet yetal lanan aon oc yipok c'ul eb conob ti'. ¹⁶Yuj tu' xan chi yal Jehová axca ti': Ok ach wielok yet chach c'ayaj bay sat tx'otx' tx'otx' ti'. A yet jun abil ti' ok ach camok. Yuj a k'anej xan max yikejtok jun conob ti' pitnen ba ayin, xi Jehová, xi Jeremías.

¹⁷Xan a yet is suk xajaw yet jun abil tu' max cam Hananías.

Carta cham Jeremías bay eb ibiltok yin presoal

29 ¹A cham Jeremías is chekbej Dios, max yatok jun carta bay eb yicham winakil conob iquisto ec'ok, c'al bay eb sacerdote, c'al eb chekbej Dios, yetok bay masanil anima aj Jerusalén ibiltok yuj Nabucodonosor bay Babilonia. ²Max tz'ibejtok jun carta ti' a yet mayal ilaytok cham rey Jeconías yin presoal, yetok xal reina is txutx, yetok eb ay yopiso bay despacho, yetok eb yajaw yayji bay Judá c'al bay Jerusalén,

eb watx'nem tzetak yetal, c'al yetok eb tenom ch'en. ³Max ilaytok jun carta ti' yuj Elasa is c'ajol Safán, yetok Gemarías, is c'ajol Hilcías, a ton eb ti' max cheklaytok yuj Sedequías, reyal Judá, bay Babilonia, bay cham rey Nabucodonosor. A tx'an carta tu' chi yal tx'an axca ti':

⁴Axca wal ti' yalon Jehová, Cham Yajaw yin Masanil, a ton co Diosal ayon Israel on ti', bay masanil eb aj Jerusalén max yak' Cham ilaytok yin presoal bay Babilonia: ⁵Watx'nejek e na, cajayanek, awek te awbejal te', che loon sat te'. ⁶Iek e yetbi, cax chi el e yuninal; axa eb e yuninal tu', ocokab yetbi eb, cax chi elc'al yuninal eb, tol chex ajc'al can, c'amokabc'al chi aytek e bisil. ⁷Colwajanek yuj is watx'ilok jun conob bay max ex watok tu'. K'aneq in colwal yiban, yujtol ta caw wal watx' yayji jun conob tu', tuton wal watx' c'apax ok yun e yayji ec' ayex ti'. ⁸Yujtol ayin Jehová, Yajaw in yin Masanil, e Diosal in, chi wal juntzan ti': Manchak e yak' e ba etnelay yuj juntzan eb lek'ti chekbej, c'al eb naom el k'anej yaloni. Manchak e cha e yab is wayich eb chi yala'. ⁹A tzet chi yalil eb yin in bi tu', naba lek'tial. Ayin caw Jehová in chi wala', tol mayinnak max in chek yal eb.

¹⁰Chi walon c'apaxok: A yet ok tz'aknaj 70 abil yikbej Babilonia tu', ok wak' in watx'c'ulal e yin, cax ok wak'on yun bay max wak' in ti' yuj ex wak'on meltzojtek cayti' junelxa. ¹¹Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol wojtak tzet yetal nabil wuj e yin. A tzet nabil wuj tu', man yujok e yaben yatakilal; palta yuj e watx'ilok, yet watx' ay wal tzet ayoc yipok e c'ul yet yajtok tu'. ¹²Lajwi tu xin, ok ex tewok ayin, ok ex jayoc ayin yetok e txaj, cax ok waben e txaj tu'. ¹³Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol ok ex jayoc ayin, ok in tx'ox in ba ayex, yujtol ok e yaoc e ba yul in k'ab yin masanil e c'ul. ¹⁴Ok in tx'oxc'al in ba ayex; ayin wal caw Jehová in chi wala', tol ok in q'uex tzet yetal ayoc e yiban. Ok ex witek bay masanil yulak nación, c'al bay masanil bay max ex in saklemnejcantok. Ok ex in wajbaj ocok, ok ex wion meltzoj paxtek bay cajan ex ec' yet max ex ilaytok, quin chi.

¹⁵Ayex ti' che yala': Ayxa eb chekbej Jehová ayon bay Babilonia ti', quex chi. ¹⁶Palta chi yal Jehová axca ti' yin cham rey ayic' bay yul is trono David, c'al yin eb cajan bay jun conob ti', a ton juntzan e yicanto e ba yetok, tol maj ilaytok e yetok yin presoal: ¹⁷Ayin Jehová, Yajaw in yin Masanil chi wala': Ok watok owal, wajil, c'al ilya' xol eb tu'. Lajanxac'al ok yuncan eb wuj axca juntzan higo tol k'ayilxa, yelxac'al yobxa, xan c'amxa chi je' chi lolayi. ¹⁸Ok wuktej ec' eb yetok owal, yetok wajil, c'al yetok ilya'. Cax ok wak'on wal yun masanil nacionlak, tol ok yajlay eb yuj eb. Ok jay catab yiban eb, ok xiway eb anima yuj eb, yet ok yilon oc eb. Ok buchway eb yin eb, c'al bajlay eb yuj juntzan nacionlak bay ok in saklemnejcantok eb. ¹⁹Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol maj cha eb yab tzet yetal max in chek yal eb in chekbej yin xiwil elal. Ayin wal caw chi wala', tol maj c'apax wal e cha e yab ayex ti'. ²⁰A ayex masanil ex aj Jerusalén, max ex wak' ilaytok yin presoal bay Babilonia, abek wal in k'anej chi wala'.

²¹ Ayin Jehová, Yajaw in yin Masanil, e Diosal in, chi wal yin Acab c'ajol Colaías, c'al yin Sedequías c'ajol Maasías, a ton eb chi alon juntzan lek'tial k'anej yin in bi: Ok wak'on ayc'ay eb yul k'ab Nabucodonosor, reyal Babilonia, a jun tu' ok mak'on cam eb e satak ayex ti'. ²² Yuj tu xin, ta ay junok ex aj Judá, ex max ex ilaytok bay Babilonia, che yochej che catabnej junokxa mactxel, ok e yaloni: Yunokab Jehová etok, axca wal max yun yetok Sedequías c'al Acab; a eb tu' max chek Nabucodonosor yak'lay tz'aok, quex chi mi. ²³ Axca wal tu' ok yun jayoc yiban eb, yujtol yelxac'al yob tzet max yun eb bay yul e conobal. Max yun eb mulej yetok yistzil eb yet conob. Max yalon eb juntzan lek'tial k'anej yin in bi, tol mayinnak max in chek yal eb. Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol wojtak wal tzet yayji ocok, xi Jehová xitok Jeremías yul is carta.

Jun k'anej bay Semaías

²⁴⁻³² Ay jun winak aj Jerusalén ayic' bay Babilonia, a ton jun chi yik Semaías aj Nehelam. A jun tu', yulc'al yet max yaontek jun carta bay masanil eb anima cajan bay Jerusalén, c'al bay cham sacerdote Sofonías c'ajol Maasías, yetokc'al bay juntzanxa eb sacerdote. A bay yul jun carta tu' max yaltek bay Sofonías axca ti': A Jehová max ach aon oc yin sacerdoteal yin is q'uexelok Joiada, yet watx' tol sat ikbajwom ach bay templo. Tatol ay mac chi jayocok axca tol chabil oybinak sat yuj, cax chi c'oli k'anjab elok axca tol chekbej Dios yaloni, ach ti' yowalil chaotok yul cepo, cax cha c'alban yetok cadena. ¿Tzet yuj xan tol maj a tenchanej Jeremías aj Anatot, tol max tec'baj ba k'anjab a satak axca wal tol chekbej Dios? Toltax max yatek jun carta ayon bay Babilonia ti'. Chi yalon yul tx'an axca ti': Mimantoc'al tiempoal ok ex ayjok bay tu'; watx'nejek e yatut, watx'nejek ay e ba, awek te awbejal te' cax che loon sat te', xitek Jeremías tu' ayon, xi is carta Semaías.

A cham sacerdote Sofonías max awten aj tx'an carta tu' bay Jeremías. Lajwi tu xin, max k'anjab Jehová, Cham Yajaw yin Masanil, Cham Diosal Israel, bay Jeremías, max yalon axca ti': Altok bay Semaías aj Nehelam c'al bay masanil eb aytok yin presoal, tol ayin chi wala': A Semaías aj Nehelam max alon ayex, tol ayin max in chek yala', palta mayinnak max in cheka', max yaon oc nak jun lek'tial k'anej yipok e c'ul. Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol ok wak' yailal Semaías tu', c'al yetok is yinatil. C'am junok yinatil ok ayjok ec' xol in conob. Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol man ok yak' tzalojbok c'ul yin in watx'c'ulalil ok wak' ayex, yujtol a yuj is k'anej tu', xan a' max ex iptzen yin e pitnen e ba ayin, quin chi, cachitok, xi Jehová bay Jeremías.

Is ti' Jehová max yak' bay Israel

30 ¹ A ton wal jun k'anej ti' max yal Jehová bay Jeremías: ² Ayin Jehová e Diosal in, ayex israel ex ti', chi wala': Tz'ibej yin junok un masanil

tzet max wal ayach, ³yujtol ok apnok c'ual, cax ok in q'uexon tzet yetal ayoc yiban in conob Israel c'al yiban Judá. Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol ok wak' meltzoy eb bay tx'otx' tx'otx' max wak' sataknej eb e yichmam, xi Cham.

⁴A ton wal k'anej Jehová max yal yin Israel c'al yin Judá ti':

⁵Caw wal chi ablay yel aw yuj xiwc'ulal, c'amxa tzalojc'ulal.

⁶K'anlejekto wali ta ay junok winak chi yak' aljok el unin. ¿Tzet yuj xan tol toxac'al lacan oc k'ab eb winak caw wal tec'an yin is c'ul chi wila', axcac'al tol unin ok aljok? ¿Tzet yuj xan tol sakxac'al yili sat eb masanil?

⁷Ay jun c'ual c'amxa yalbanil yatakilal ok ujok, c'am junokxa c'ual lajan yetok jun ok jay tu'. A ton yet jun tiempoal tu' ok oc wal yailal yiban is conob Jacob, palta ok colchaj eb.

⁸Ayin wal Jehová, Yajaw in yin Masanil chi wala': Ok in col wal el in conob bay ayoc yin mosejal, majxac'al oc yin mosejal bay eb tx'ok conobal junelxa.

⁹Ayin wal ok in yak' serbil eb, tol Jehová in, is Diosal in eb. Ok ak'wok serbil eb bay David, tol ayin wal caw ok waoc yin reyal, xi Jehová.

Ok col Jehová is conob

(Jr 46.27-28)

¹⁰Ex Israel yinatil Jacob, in chekbej ex, manchak ex xiwi yujtol ok ex in colil yetokc'al e yuninal bay jun nación najat bay max ex ilaytok yin presoal. Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol ok ex cajay junelxa yin junc'ulal, yin tol c'amxa mactxel ok ex xibtenok.

¹¹Ayinc'al oc e yetok, ok wak' lajwok ay masanil juntzan nacionlak bay max ex in saklemnejtok. Palta ayex ti', man ok ex wak' lajwok. Asan tol ok ex wak' cuenta axca wal is mojalil. Man ok ex can c'apax yin tol man ok ex wak' cuenta, xi Cham.

¹²Chi yalon c'apax Jehová bay is conob: A e yas tu', c'am chi je' yanchaji; a e yailal tu' c'amxa yanil.

¹³Tok ayto wal mactxel chi oc il e yuj; tok ay mactxel chi anten e yas tu'. C'amxa yanil e yailal tu'.

¹⁴Masanil eb ay camc'ulal e yin, maxax ex tojcan c'ayc'ulal yuj eb. Tok ayto jabok chi na' eb tzet watx' che yunej. Ayin max ex wak' yasjok axca wal ajc'ul wayji oc e yin. Caw wal miman yailal max waoc e yin, yuj wal xiwil e yobtakilal tol c'amxa chi bischaji.

¹⁵¿Tzet yuj xan xiwil chi el e yaw yuj e yas tu'? A e yailal tu', c'amxa yanil, yujtol xiwil e yobtakil. Yujtol c'amxa chi bischaj e mul, xan tol caytu' chex wutej.

¹⁶Palta a masanil eb max yochej max ex yak' c'ayilok, a eb tu', ok c'aylay el eb. Masanil eb ajc'ul oc e yin, ok tokcan eb yin presoal.

- Caw wal ok uchlay eltek eb max ex uchon eltek, ok elk'anelaytok is tzet yetal eb max elk'anentok e yet.
- 17 Caxc'al mi chi yal eb ajc'ul oc e yin tu': A Sión mayal beklaycanok; tok ayto mactxel chi oc il yuj, xi eb; ayin wal caw Jehová in chi wala', tol ok wak' e cawil junelxa, ayin ok wantej e yas tu', xi Cham.
- 18 Chi yalon c'apax Jehová: Caw wal ok in q'uex tzet yetal ayoc e yiban ex conobal Jacob. Ok ayjok in camc'ulal e yin. A e conob ok watx'jok aj junelxa bay max uchchaj ay yet babelal; yetok c'apax e despacho, ok watx'jok aj junelxa bayc'alta' ay.
- 19 A bay tu' ok el e yaw yin e bitni, ok ex tzew yin tzalojc'ulal. Manxa ok aytek e bisil. Ayin ok wi aj can e bisil. Manxa ok ex intaknelay elok, tol ayin ok ex wut wal tol miman e yelapnok.
- 20 Ayex israel ex ti', axca wal e yayji yet payxa, caytu' ok e yun pax junelxa. Caw wal tec'an ok yun pax e conob tu' junelxa in satak. Ok waoc yailal yiban eb max ex etnen tu'.
- 21 Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol a bay e xol tu' ok eltek mac ok oc e yajawilalok. Ok wak' yun jun yajaw tu', tol ok jayoc in cawilal, yujtol c'amc'alta' mac chi tec'baj ba jayoc in c'atan.
- 22 In conob ok e yunej, axa ayin ti' e Diosal in, xi Cham.
- 23 A yowal is c'ul Jehová ok jay yiban eb yobtakwom, axca wal junok owal cak'ek' yaxnab chi jay yin aymanil.
- 24 Man ok oc wanaj yowal is c'ul tu', masantac'al ok yun yochwan. A yet yajtok tu' ok nachaj el juntzan ti' e yuj.

Ok meltzoj eb israel bay is conob

31 1 A wal caw Jehová chi alon axca ti': A wal yet yajtok tu', ayin ton wal is Diosal in masanil makquiltakil Israel, cax acaw in conob ok yunej, xi Cham.

- 2 Chi yal Jehová axca ti': A eb anima max elcan yul k'ab camich, max cha eb in watx'c'ulal bay tz'inan tx'otx', yet lanan sayon eb bay max xewi, xi Cham.
- 3 Najattac'al max tx'oxaj ba Jehová ayon, cax max yaloni: Ex Israel, max ex in camc'ulnej yettax yichbanil, c'al yin tojbalk'inal, yuj tu' xan ayc'al oc in camc'ulal e yin.
- 4 Ok ex in ca watx'nej ajok. Ok ex canalwok yuj tzalojc'ulal junelxa, ibil oc e pandereta e yuj.
- 5 Cax ok e yawon e yuva junelxa bay tztalanlak yul yet Samaria. A mac ok yaw is yuva ok yak' tzalobjok c'ul yetok sat an.

- 6 Yujtol ok ajapnok jun c'ual tol a eb makwajwom bay siquialal tx'otx' yul makbej Efraín ok el yaw eb axca ti': Sebaxek, tonek bay Sión bay Jehová co Diosal, xi mi eb, xi Cham.
- 7 Chi yalon Jehová axca ti': Bitnanek yin tzalojc'ulal yuj is conob Jacob, a ton jun miman yelapnok yintak masanil nacionlak. Ablayokab e bit, cax che yalon axca ti': Ach Jehová, col a conob, a ton wal jantakto eb israel chito cani, quex chi.
- 8 Ok wi meltzotek eb bay jun nación bay norte; ok in wajbajtek eb bay lajubal yulyibank'inal. A xol eb tu' ok jayoc eb c'am chi je' yilwi, c'al eb chi ay beyi, eb xal yob ix, c'al eb xal tolto chi watx'ji c'ul; jun wal miman bulan ok meltzotek cayti'.
- 9 Lanan txajli eb, c'al yok' eb yet ok jay eb. Cax ok wiontek eb bay a' aej chi el yakan, yul jun be caw wal ac'al, c'amxa bay ok telc'oj eb. Yujtol mamej wayji bay conob Israel; axa conob Efraín xin, in babel c'ajol yayji ocok, xi Cham.
- 10 Chi yal Jehová axca ti': Ex nacionlak, abek wal in k'anej; alek el bay najat bay is tilakil a' mar axca ti': A Jehová tol max uchon saklem eb israel, ac'al oc chi wajban pax oc tinani'; cax chi taynen axca wal chi yun taynelay no calnel yuj is yilomal, quex chi.
- 11 Yujtol ok in colcan el conobal Jacob, ok in colon eltek bay yul is k'ab jun nación ay wal yip.
- 12 Ok jay eb, cax ok bitnen eb bit bay tzalan yet Sión; ok yak' tzalobjok eb c'ul yuj jantak in watx'c'ulalil, a ton trigo, vino, aceite, no calnel, c'al no wacax ok wak' bay eb. Lajanxac'al ok yun eb axca wal junok awoj tol ayc'al oc yal; manxa ok pax yip eb junelxa.
- 13 Ok canalwok eb ix k'opoj yuj tzalojc'ulal; ok tzalobjok c'apax eb ach'ej, c'al eb icham winak. Ayin ok wak' mimanil is c'ul eb. Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol ok meltzoj oc is cusc'ulal eb yin tzalojc'ulal; yelxac'al miman is tzalojc'ulal eb ok wak'a', yintak yailal max yil eb.
- 14 A wal loj watx' ok wak' lo eb sacerdote, axa in conob ok yak' tzalobjok c'ul yetok masanil tzet chi wak' bay, xi Cham.
- 15 Chi yalon Jehová axca ti': Chi ablay yoc aw bay conob Ramá, ay mac chi ok' yuj mimek yailal. A Raquel chi ok' yuj eb is yune'. C'amxa chi yochej chi mimanc'ulnelayi yujtol c'amxa eb.
- 16 Ach Raquel, manchakxa ach ok' miman, manchakxa el yal a sat yujtol ayin wal caw Jehová in chi wala', tol a tzet max on yuj is

- watx'ilok eb one' tu', ok a cha paktzil. A eb one' ok el eb bay is tx'otx'al eb ajc'ul, cax ok jaycan eb cayti'.
- 17 Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol chi je' aon oc yipok a c'ul yuj tzet ok uj yet yajtok tu': A eb one', ok meltzoy eb bay is conobal.
- 18 Max wab k'akwi conob Efraín yuj cusc'ulal, chi yalon axca ti': Max on a cuyu' axca chi yun cuylay junok no wacax man yojtakok chi mulnaji, xan mayal on cuychaji. I on meltzoy etok, bekan co c'ul co meltzoji, yujtol ach Jehová co Diosal ach.
- 19 Max jiel co ba ayach, palta max na ba co c'ul tinani'. A yet max nachaj el co yobtakil juj, toxac'al max con ay nojan yuj q'uixwilal; yaynakilxac'al chi jut co ba, yuj jantak co mul max oc yettax yichbanil, xi conob Efraín ayin.
- 20 Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol a jun conob Efraín ti', axca wal in c'ajol camc'ulnebil yayji ocok; yelxac'al ocnebil jun ti' wuj. Caxc'al chi wak' cuenta, palta c'am chin bek in naoni; ya'c'al chi yab wanimail, yuj caw wal ay in mimanc'ulalil yin chi wabej.
- 21 Ex aj Israel, chi cam e naon tzet beal bay chi ca e toji, ac'ala' bay yul jun be tu' chex meltzotek junelxa yet chex jay pax oc bay juntzan conob max e bekcan ti'.
- 22 ¿Bak'in ok e bekc'al e yec'jabtok axca junok ix ix tol tenomtak? Ayin Jehová in ok wak' uj junok tzet yetal c'am bay chi uj bay yulyibank'inal ti'; a ix ix ok tx'emtx'on oc yin nak winak, xi Cham.

Ok ajwal can conob Israel yet yajtok tu'.

23A Jehová Cham Yajaw yin Masanil, Cham co Diosal ayon Israel on ti', a' chi alon axca ti': A yet ok wionpaxtek eb israel ti' bayc'alta' cajan, ok yalon eb bay conoblak yul yet Judá junelxa: ¡Yak'okab Jehová yaxilal yiban jun tzalan sic'bil el yuj bay chi beybalnelay tojolal! xi eb. 24Junejxac'al ok cajay eb anima yul conoblak yul yet Judá; a eb mulnajwom yin awoj, c'al eb ilom calnel ok cajay ec' bay tu'. 25Ayin ok wak' sicbok c'ul eb c'unbinak, ok wak'on low eb lananxa pax yip yuj wajil, xi Jehová.

26Lajwi wilon juntzan ti' max el lenaj in wayan; max in ec' t'ananok. Caw wal watx' max yun in way max wabej.

27A wal caw Jehová chi alon axca ti': Ok apnok wal c'ual, ok wion aj can bisil eb anima c'al no no' bay yul yet Israel c'al bay Judá. 28Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol axca max yun wak'on wip wocon ajok, c'al wuchon ayok, c'al wak'on lajwok, c'al in c'ayon elok, c'al wetnentok, ac'ala' axca tu' ok yun wak'on c'apax wip in tz'unon ayok, c'al in watx'nen pax ajok.

29A yet tu', man ok yal eb: A eb mamej max lo eb paj uva, axa eb uninalej, jululixac'al toj pajil yichlak ye eb, man xiok eb. 30Yujtol junjunc'al ok cam yuj is mul. A mac ok loon paj uva, a' ok aben pajil, xi Cham.

³¹Axca wal ti' yalon Jehová: Ok ajapnok jun c'ual, cax ok in watx'nej junok yet is cab trato yetok eb yinatil Israel c'al yetok eb yinatil Judá. ³²A jun trato tu', man lajanok yetok jun max in watx'nej yetok yichmam eb yet max wion eltek eb bay Egipto; axca tol ocnak in quetzan yin k'ab eb max wion eltek eb. Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol a eb tu' maj yikey eb in trato max in watx'nej yetok eb, caxc'al axca tol wetbi max wut eb. ³³Tix ok wut in trato yetok eb yinatil Israel yet yajtok tu': Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol ok waoc juntzan in chekbanil yin is nabal eb, axca tol ok in tz'ibejcan oc yin yanimail eb, ayin ok in oc is Diosalok eb, axa eb ok occan in conobok. ³⁴C'amxa junok ok yal bay yet conob: Ojtaknej el Jehová, man xiok; yujtol ayin wal caw Jehová in chi wala', tol masanil eb ok in ojtaknen elok, caxc'al unin, caxc'al icham anima. Ok wak' tancan is mul eb, cax c'amxa bak'in ok in natek is yobtakil eb, xi Cham.

³⁵A Jehová, Cham max aon oc c'u yet chon is tzeztanej yet c'ualil, axa xajaw c'al waycan, yet chon tzeztanen yet ak'balil, a ton Cham chi ak'on bilaj a' mar, cax chi aj a' can, a ton Jehová, Cham Yajaw yin Masanil chi alon axca ti':

³⁶Ayin wal caw Jehová in chi wala': Yak'ban c'amto chi c'ayil juntzan tzeztebal tu', man ok c'ayil Israel yin nacional in satak.

³⁷Ayin caw Jehová in chi wala': Tok ay bak'in ok echelay satcan, cax ok ojtaknelay el tzetbil yayji yich tx'otx' tx'otx' ti', tamwal ay bak'in ok wintaknej el eb yinatil Israel yuj tzet max yun eb, xi Cham.

³⁸A wal caw Jehová chi alon axca ti': Ok apnok oc jun c'ual, tol ok watx'jok aj in conob junelxa, cax chi tojtac'al bay torre Hananeel, cax ok apnok bay jun puerta ay bay jun txiquin. ³⁹T'inanc'al toj mojonail masantac'al bay tzalanil yet Gareb, cax chi coxlojtok bay yetc'ulaltok Goa. ⁴⁰Masanil bay jobeal bay chi mukay eb camnak, c'al bay chi k'oklay el tik'ak'il tan, c'al masanilc'al yiban a' aej chi yik Cedrón, masantac'al bay junxa txiquin bay ay puerta yet no chej, a bay yetc'ulal bay chi ajol c'u, wet ok yuncanok. A masanil juntzan ti', c'amxa yechel ok uchlayayok, tamwal yak'lay lajwok, xi Cham.

Manbil jun tx'otx' yuj Jeremías

32 ¹A yet chabilxa oc lajoneb abil yoc Sedequías yin reyal bay Judá, a yet tu' max k'anjab Jehová bay Jeremías, yet chabilxa c'apax oc 18 abil yoc Nabucodonosor yin reyal bay Babilonia. ²A ton yet tu' lanan yak'wi owal eb is soldado Nabucodonosor yin Jerusalén. Axa pax Jeremías xin, ayic' yin presoal bay amak', bay ayic' eb taynemal is despacho eb reyal Judá. ³A cham rey Sedequías max chekon mitx'lay Jeremías, yujtol max yala': Tix tzet chi yal Jehová ti': Ok wak' ayc'ay jun conob ti' yul k'ab

reyal Babilonia. ⁴Axa rey Sedequías xin, majxa je' colon el ba yul k'ab eb caldeo. Ok ayc'ay yul k'ab reyal Babilonia, xan yowalil ok oc satak jun rey tu'. ⁵Ok k'anjab yetok, ok yilon wal yin. Ok chek Nabucodonosor yilaytok Sedequías bay Babilonia. A bay tu' ok canxac'al, masantac'al ok wil in ba yetok. Caxc'al mi ok e yak' owal yetok eb caldeo, palta majxac'al je' e yuj, xi Jehová, xi Jeremías. Yuj tu' xan ayoc Jeremías preso.

⁶A yet tu' max yalon Jeremías: A wal caw Jehová max k'anjab ayin, max yalon axca ti': ⁷Ilab wal Hanameel, c'ajol ecan Salum, ok jayoc ayach ul yalon axca ti': Cha man jun in tx'otx' ay bay Anatot. Moj ton wal ach cha maná, yujtol jicanto co ba, xi Hanameel, xi Jehová ayin. ⁸Axca max yun yalon Jehová ayin, axca tu' max yunej. A nak wican max jay ayin yet ayin ec' bay amak', bay ayic' eb taynem despacho cham rey. Max ul yalon ayin, tol chin man jun is tx'otx' ay bay Anatot, yul makbej Benjamín. Ayin ton ay walon wet in manoni, cax chi can tx'otx' yul in k'ab, yujtol caw wal wicanto in ba yetok nak. Ato wal yet tu' max nachaj el wuj tol yet Jehová jun k'anej tu'. ⁹Max in man tx'otx' tx'otx' tu' bay nak Hanameel tu'; max wak'on 17 bijan ch'en plata, a ton axca tu' max yun is tojol tx'otx'. ¹⁰A jun trato tu' max wak' tz'ibelay yin unal, max in makchen yetok in sello satak eb testigo. ¹¹Lajwi tu xin, max wion aj yunal jun trato tu' yetok is copiail, a ton bay chi yala', tzet max yuncan jun trato tu', jun tx'an makan yetok sello, axa junxa tx'an xin, toc'al jakan yayjicanok. ¹²Lajwi tu', satak wal wican Hanameel tu', satak c'apax eb testigo max ak'on firmar tx'an yunal contrato tu', c'al satak masanil eb wet conob chotan ay bay tu', max wak'on tx'an cabil bay Baruc, a ton is c'ajol Nerías, is yitxiquin Maasías. ¹³Satak wal eb tu' max wal bay Baruc axca ti': ¹⁴A Jehová, Cham Yajaw yin Masanil, co Diosal ayon Israel on ti', a max aloni, tol checan aj cab yunal trato tu', a ton tx'an sellado yayji c'al tx'an jakan, cax cha c'uban aj bay yul junok tx'otx' xij, yet watx' chi c'uay ec' mimantak yabilal. ¹⁵A Jehová, Cham Yajaw yin Masanil, co Diosal, chi alon axca ti': A yet yajtok tu', ok man eb anima yatut, is tx'otx', c'al uva awbilxa bay jun tx'otx' ti', xi Cham, quin chi.

Is txaj cham Jeremías

¹⁶Lajwi wak'on yunal jun tx'otx' max in man tu' bay Baruc, cax max in txajli axca ti': ¹⁷Ach ti' Mamin Jehová, yetok wal epalil max a watx'nej satcan, c'al tx'otx' tx'otx' ti'. C'am tzet yetal tol yatak yion ba oj. ¹⁸Ach ti', cha tx'ox a camc'ulal bay xiwil makquiltakil anima chi eq'uelok, palta xin, cha c'apax oc yailal yiban eb anima yuj mul is mam eb. Ach Dios caw wal mimanbil ach, caw wal chi je' oj. A a bi, Jehová Yajaw yin Masanil. ¹⁹Caw wal mimanbil ach yin tzet cha na', c'al yin tzet cha watx'nej. Ach ti', chel masanil tzetak chi el yunen eb anima, cax cha paktzen bay eb axca wal is mojalil is yunben. ²⁰Ach max a watx'nej juntzan mimek milagro c'al mimek

tx'oxbanilej bay Egipto; ac'ala' xiwil toc'al tzet cha tx'ox co xol, ayon Israel on ti', c'al bay xolak masanil anima; yuj tu' xan caw wal mimanbil a binaji. ²¹Yetok wal a mimek ipejal tu', max eon eltek a conob Israel ti' bay Egipto yin ak'on mimek milagro c'al yechelej max a tx'oxo'. Yuj tu' xan max xiwcan aj masanil eb anima. ²²Lajwi tu' max ak'on jun tx'otx' caw wal yax sat ti' ayon Israel on ti', atac'ala' max yun ak'on a ti' bay eb jichmam on. ²³Palta a yet max oc eb bay jun nación ti' yin yion eb is satak, caw wal maj cha yab eb tzet max ala', tamwal max yikej eb a cuybej, tamwal max yun eb tzet max a chek yunej; yuj wal tu' xan max atek masanil juntzan yailal ti' jiban.

²⁴A tinani', mayal wal watx'nej aj eb caldeo walub yin yoc eb yak'on owal yin conob ti'; ay wajil, c'al ilya'. Axa ok yunej, ok ayc'ay jun conob ti' yul k'ab eb chi ak'on owal tu'. Mamin, ila wali, lanan yunen tzet max ala'. ²⁵Palta Mamin Jehová, caxc'al mi ok ayc'ay jun conob ti' yul k'ab eb caldeo, palta ach max ala', xan max in man jun tx'otx' tu'; satak wal eb testigo max in tojlanej, quin chi yin in txaj.

²⁶Lajwi tu xin max tak'wi Jehová ayin, max yalon axca ti': ²⁷Ayin Jehová in, is Diosal in masanil anima. Tok ay tzet yetal yatak yion ba wuj. ²⁸Yuj tu' xan chi wal ayach, ayin ok wak' ayc'ay jun conob ti' yul k'ab Nabucodonosor reyal eb caldeo bay Babilonia. ²⁹A eb caldeo tu' lanan yak'on owal yin jun conob ti', ok octek eb yul yin yaon oc k'ak'al; ok tz'atok masanil juntzan nalak bay max yaoc eb anima is yobtakil ayin; a yiban pananil juntzan na tu', max tx'em eb yowal in c'ul yin yak'on tz'a eb incienso bay Baal, c'al yak'on eb vino bay juntzan tx'ok diosal. ³⁰Ataxc'al yet yichbanil max beybalnej eb et israelal, c'al eb aj Judá tzet yetal tol c'am chi cha in c'ul. Ayin ton wal caw Jehová in chi wala', tol c'amc'al chi bek eb tx'emontek yowal in c'ul yuj juntzan yechelej watx'nebil aj yuj eb. ³¹A jun conob ti', ataxc'al yet jun c'ual max chail yich watx'nen ay ba, masantac'al yet jun c'u ti', c'amxa tzet watx' chi yunej, asanc'al tx'emontek yowal in c'ul chi yunej. Yuj tu' xan ok wak' wal c'ayilok. ³²A eb et israelal c'al eb aj Judá caw wal chi tx'emtek eb yowal in c'ul yuj jantakxa yobtakilal chi el yunen eb, lajanxac'al chi yun eb yetok eb is reyal, eb yajaw, eb sacerdote, c'al yetok eb in chekbej, c'al masanil anima cajan bay Jerusalén, c'al bay Judá. ³³Maj wal oc t'anan eb jabok win, palta tol a yichin eb max yac'bajcantek ayin. Caxc'al c'am wal jabok max in bek wal in cuyon eb, c'am wal jabok max cha eb yabej, tamwal ay yelapnok in tenchebal yul sat eb. ³⁴Toltax max yetnejtok eb in templo tol wet yayji oco, max yawal octok eb juntzan yechelej yajbejtak bay yul tu'. ³⁵Yetok c'apaxok, max watx'nej wal aj eb yaltaril Baal bay jobeal yet Ben-hinom; a bay tu' chi yak' tz'a eb is c'ajol, c'al is cutz'in yin xajanbalil bay Moloc; cay wal tu' max yun yoc eb aj Judá yin yobtakil, yin yunen tzet yetal tol mayinnak max wala', tamwal tol max ec' yin in nabal juntzan chi beybalnej eb tu'.

Yalben Dios yin tzet yetal ok uj yet yajtok tu'

³⁶Ach chala', tol a jun conob ti' ok ayc'ay yul k'ab reyal Babilonia, yuj owal, yuj wajil, c'al yuj ilya', cachi. Palta ayin Jehová e Diosal in chi wala': ³⁷Ok in saklemnejtok eb et conob ti' bay xolak masanil nación yuj yowal in c'ul, tol ayxamay yayji ocok. Palta lajwi tu', ok in wajbaj oc eb, cax ok wion meltzotjek eb cayti' junelxa. A cayti' ok ayjok eb yin tol c'amxa tzet ok on eb. ³⁸In conob ok yun eb, ayinx a is Diosal in eb. ³⁹Ok wak'on yun eb tol junxanej ok yun is nabal eb, lajanxac'al ok yun quin yak'on serbil eb yin tojbalk'inal, yet chi occ'al is watx'ilok eb, c'al is watx'ilok yinatil eb. ⁴⁰Ok in watx'nej junok in trato yetok eb yin junelnej, tol manc'al ok in bekc'al wunen watx'il bay eb, cax ok wak' yun eb, tol ay welapnok yul sat eb, yet watx' c'amxa yechel ok pojcan el ba eb wintak. ⁴¹Yetok wal tzalojc'ulalil ok waoc watx'ilal yin eb; yetok wal masanil in c'ul c'al yin yel ok wak' cajay eb bay jun nación ti', xi Jehová.

⁴²Ayto wal tzet max yal Cham: Axca wal max yun waontek jun miman yailal bay yiban jun conob ti', caywal tu' ok yun waon c'apaxtek watx'ilal bay max wak' in ti' wak'oni. ⁴³A bay jun conob ti' tol max ala', tol ok can yin tz'inanil, cax c'amxa anima, tamwal no no' ok can bay, tol lanan yayc'ay yul k'ab eb caldeo, cachi, a cayti' ok meltzotjek pax eb anima manon tx'otx' junelxa. ⁴⁴Ok man eb, cax ok watx'nen eb yunal, yetok sello c'al yetok is firma eb testigo yin. Cay wal tu' ok uj bay yul is tx'otx'al Benjamín, bay aldealak yinlak Jerusalén, c'al bay conoblak Judá, bay siquilal tx'otx', c'al bay ac'al-lak, yetokc'al bay makbej Néguev. Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol ok wiaj can in conob ti' junelxa, xi Cham.

Albenal yipc'ulej yayji

33 ¹A yet aytoc'al oc Jeremías yin presoal bay amak' bay ayic' eb taynemal despacho, max k'anjab pax Jehová bay junelxa, max yaloni: ²Ayin Jehová in max in watx'nej ay yich tx'otx' tx'otx' ti', watx' max yun cancan tx'otx'. Ayin chi wal ayach: ³Awtej in, ok in tak'wok ayach, cax ok walon el tzet yetal tol ayxamay yayji ocok, c'ayubtakxac'al yoqui, tol man ojtakok. ⁴Ayin Jehová e Diosal in, ay wal jun in k'anej yin yatut eb aj Jerusalén, yetokc'al yin yatut eb reyal Judá, tol lanan yuchlay ayok, yet chi k'anlay is ch'enal yin watx'jubil aj muralla can bay chi oc walubej, c'al bay yarma eb caldeo lanan yak'on owal e yin. ⁵A juntzan na tu', toxac'al ok nojil yuj mimanil eb anima ok in mak'cam yuj yowal in c'ul tol ayxa may yayji ocok; yujtol mayal wiel in sat yin jun conob ti', yujc'al wal tol xiwilxa is yobtakilal eb mayal yaocok. ⁶Palta ok wantej eb, ok wak'on is cawil eb junelxa, cax ok wak'on yun eb tol yin watx'ilal ok ayjok eb yin tol c'amxa tzet ok on eb. ⁷Ok wi meltzotjek eb aj Judá, c'al eb aj Israel junelxa bay ayoc eb yin presoal, cax ok in ca watx'nen aj is conoblak eb junelxa, axca ta' yayji. ⁸Ok wiel is yobtakil eb. Ok wak' tancan el is yobtakilal

eb tu', yetokc'al jantak is tenomtakilal eb ayin. ⁹Lajwi tu xin, caw wal ok tzalojbok in c'ul yuj Jerusalén ti'. A wal yet ok yaben masanil eb nacionlak yuj mimek tzet yetal ok wun yin in conob ti', ok yal wal eb watx' k'anej ayin c'al in mimanbilnen eb. Toxac'al ok c'ayaj c'ul eb c'al bilaj eb yuj xiwc'ulal yet ok yilon eb tol ayxamay ok yun yaj can Israel wuj, c'al junc'ulalil ok wak' bay, xi Cham.

¹⁰Max yalon pax Jehová axca ti': Ayex ti' che yala', tol a jun makan tx'otx' ti', ayxacan yin tz'inanil, c'amxa anima tamwal no no' chito il-lay yin, quex chi. Caxc'al mi caytu' yayji, tol a bay calleal Jerusalén, c'al bay conoblak yul yet Judá, tz'ininixac'al yili, c'amxa anima tamwal no no' ayic'ok. ¹¹Palta axa ok yunej, ok ablay yoc bit yet k'in, c'al yet tzalojc'ulal junelxa, c'al bit yet eb ach'ej c'al eb k'opoj yet lanan nupay eb. Ok ilaytek ofrenda yet aloj yuj diosal bay templo, cax ok ablay c'apax yalon eb: Alek yuj diosal bay Jehová Cham Yajaw yin Masanil, yujtol yelxac'al watx' Cham, yujtol a is camc'ulal ayc'al yin tojbalk'inal, xi eb ok yalon eb. Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol ok wiaj can jun conob ti', yet watx' ok yun pax eb junelxa axca yayji eb yet yichbanil, xi Cham.

¹²A Jehová Cham Yajaw yin Masanil chi alon axca ti': A bay jun tx'otx' tol tz'inan yayjican oc ti', c'amxa anima, c'amxa no no' bay masanil; palta axa ok yunej, a yinlak juntzan conob ti' ok il-lay low no calnel yuj eb ilom calnel junelxa. ¹³Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol a bay conoblak bay siquial tx'otx' c'al bay ac'al-lak, yetokc'al bay Néguev, c'al bay tx'otx' yet Benjamín, yetokc'al bay aldealak yinlak Jerusalén, c'al yetok bay juntzanxa conoblak bay yul yet Judá, ok il-lay yin eb ilom calnel junelxa, cax ok ablay bison eb is calnel, xi Cham.

¹⁴A wal caw Jehová chi alon axca ti': Ok apnok c'ual, cax ok yunen axca bay max wak' in ti' wak'on yaxilal bay conob Israel c'al bay Judá. ¹⁵A wal yet ok apnok oc jun tiempoal tu', ok waoc junok yinatil David yin reyal; a wal ok ion aj can tojolal c'al watx'ilal bay jun nación ti'. ¹⁶A yet tu', a eb aj Judá ok colchajok; axa eb aj Jerusalén, c'amxac'al tzet ok on eb; caytu' ok yun yak'lay yik jun conob ti' axca ti': A Jehová chi watx'nen el co k'anej yin tojolal, xi eb. ¹⁷Ayin Jehová in chi wala': C'am yechel tol ok c'ayaj yinatil David palta tol ac'al eb ok ay chotan bay trono bay Israel. ¹⁸Man ok c'ay c'apax el eb sacerdote yetokc'al juntzanxa eb yinatil Leví; a eb tu' ok ak'on tz'a xajanbal ayin. Yin junjun c'u ok yak'on tz'a eb ixim trigo yin xajanbalil, c'al yak'on eb juntzanxa xajanbal ayin, xi Cham.

¹⁹Max k'anjab Jehová bay Jeremías, max yalon axca ti': ²⁰Ayin Jehová in chi wala': Ay jun in trato max wak'a' tol ay c'ualil c'al ak'balil yin is tiempoal. C'am chi je' q'uexchaj jun trato tu'. ²¹Caywal tu' c'apaxok, c'am chi je' tol chi c'ayil in trato max wak' yetok in chekbej David, yin tol ayc'al is yinatil ok ayjok ec' yin yak'on yajawilal bay is trono. Tamwal chi je' c'ay c'apax in trato yetok eb yinatil Leví yin in yak'on serbil eb yin sacerdoteal. ²²A yinatil in chekbej David, c'al yinatil eb wak'omal serbil

yin yinatil Leví, a eb tu' ok wi wal aj can is bisil eb axca waycan, ma axca wal yarenail ti a' mar, tol c'am mactxel chi bischaj yuj, xi Cham.

²³Max k'anjab Jehová bay Jeremías; max yalon axca ti': ²⁴¿Tom c'am chi nachaj el oj tzet chi yal eb anima, tol max wintaknej el ca makan inatilej sic'bil el wuj, a ton Israel yetok Judá? Yuj tu' xan c'amxa yelapnok eb in conob tu' bay eb, tok wal nacionto yayji yul sat eb. ²⁵Ayin Jehová in ti' max in watx'nej jun in trato yetok c'ualil c'al yetok ak'balil, cax chi wiloni, tzetbil chi yun bey satcan, c'al sat tx'otx' ti', cax c'am chi q'uexchaj jun trato tu'. ²⁶Tamwal ay bak'in ok q'uexchaj in trato yetok eb yinatil Jacob, c'al yetok eb yet in chekbej David. Yowalil tol ok in siq'uilek junok yinatil David tu', tol ok yajawbok yiban eb yinatil Abraham, Isaac c'al Jacob. Yujtol caw wal ay in yabenc'ulal yin eb, xan ok wiaj can eb junelxa, xi Cham.

K'anej max al-lay bay rey Sedequías

34 ¹A Nabucodonosor, cham reyal Babilonia, max tit yetok masanil is soldado c'al eb titnak bay masanil nacionlak tol ayoc yul k'ab. A max yak' owal yin Jerusalén, c'al yin juntzanxa conoblak ay bay is cawilal tu'. A yet tu' max k'anjab Jehová bay Jeremías, max yalon axca ti': ²Ayin Jehová e Diosal in, chi wal ayach, tol chi toj al bay Sedequías reyal Judá: Axca wal ti' yalon Jehová: Ok waoc jun conob ti' yul k'ab reyal Babilonia, a' ok aon oc is k'ak'al. ³Ach ti', manxa ok je' elajok; ok ach mitx'lay yuj eb, ok ach yaon oc eb yul k'ab Nabucodonosor tu'; a yet ok lajwok elon oc yin, cax ok k'anjab cham ayach, axa elaytok bay Babilonia tu'. ⁴Axa ach Sedequías, ab wal tzet ok wal ayin Jehová in ti': Man ok ach mak'lay cam yuj espada, ⁵yin masanc'ulalil ok yun a cami. Ayin wal caw Jehová in chi wak' in ti', tol axca max yun yak'on tz'a eb anima incienso yet max mukay eb echmam, a ton eb ocnak yin reyal yet c'amto chach oc ach ti', axca tu' ok yun yak'on tz'a eb incienso yet ok ach muklayok. Ok ok' eb oj, ok yalon eb axca ti': ¡Ay, mayal cam co reyal! xixac'al mi eb, xi Jehová, cachi, xi Cham.

⁶A cham Jeremías, chekbej Dios, max yal masanil juntzan ti' bay cham rey Sedequías bay Jerusalén. ⁷Yak'ban tu', a eb soldado yet Babilonia ayxa oc eb yak'on owal yin Jerusalén, yin Laquis c'al yin Azeca. Xol masanil conoblak watx' yoc is murallail yul yet Judá, asanxanej juntzan conob ti' c'amto chi ayc'ayi.

Jun trato yuj bekbanilal eb yet conob ayoc yin mosejal

⁸Lajwi tu' max k'anjab pax Jehová bay Jeremías, yet mayal lajwi yak'on Sedequías jun trato yetok eb cajiym bay Jerusalén, yet chi beklay el eb eb ayoc yin mosejal. ⁹A max yun jun trato tu', tol a masanil eb tol a yet israelal ayoc is mosook, tol chi beklay el eb, caxc'al winak, caxc'al ix, yet watx' c'amxa junok eb yet conob eb, chi occan is mosook. ¹⁰Masanil eb yajaw, c'al yetok masanil eb conob, max cha c'ul jun trato tu'; caytu'

max yun bekon el eb is moso. Majxa ak'lay pural eb mosejal tu' yin yak'lay serbil eb yuj eb. ¹¹Lajwi tu' max naon pax ba c'ul eb yuj max bekil eb is moso, xan max yak' pax pural eb is moso tu' yin yoc pax eb ak'oj serbilal bay eb junelxa.

¹²Yuj tu xin, max k'anjab pax Jehová bay Jeremías, max yaloni: ¹³Ayin Jehová e Diosal in, max wak' jun in trato yetok eb e yichmam ayex ti', yet max wion eltek eb bay Egipto, bay chi ak'wi serbil eb axca wal mosejal. A yet tu' max wala', ¹⁴tol yin ukuktak abil cax chi bekon el eb is moso, a ton eb yet israelal, eb max txon ba bay eb, tol mayal ak'lay serbil eb yuj eb yin wakebok abil. Palta a eb e yichmam tu', maj cha' yab eb tzet max wala', tamwal max yikey eb. ¹⁵Axca tu' max e yun pax ayex ti', palta che q'uex e beybal, yujtol lananxa e yunen tzet yetal chi cha' in c'ul, a ton yin e bekon el eb e yet conob ayoc e mosook. Max e yak'on e ti' yin jun trato max e watx'nej in satak, a ton bay yul templo tol wet yayji ocok. ¹⁶Max lajwi tu', max e q'uexon pax e beybal junelxa, max in e yintaknej pax elok. Max e yak'on pax pural eb e moso tu' yin e yak'lay serbil yuj eb junelxa, caxc'al tol mayal e bekil eb. ¹⁷Yuj tu xin, xan ayin wal Jehová in chi wala': Ayex ti', maj e yikey bay tzet chi wala'; ilab tol maj e bekil eb e yet conob yin bekanilal. Yuj tu xin, xan ayin wal caw Jehová in chi wala' tol ok in bektok owal, wajil, c'al ilya' e yiban; axa masanil nacionlak caw wal ok xiwajok yet ok yaben eb tzet ok ex wutej. ¹⁸⁻¹⁹A eb yajaw yayji bay Judá, c'al bay Jerusalén, yetokc'al eb chekbej yayji bay despacho, yetok eb sacerdote, c'al yetok masanil anima aj conob yayji bay tu', max yak' eb jun trato in satak. Ca makan max yut pojon ay eb jun no wacax, max ec'tok eb nan xol no ca makanil tu'. Palta yin wal aymanil max yintaknej el eb jun trato bay max yak' eb is ti' tu'. Xan caytu' ok wut eb, axca max yut eb no wacax tu'. ²⁰Ayin wal ok wak' ayc'ay eb yul k'ab eb ajc'ul oc yin eb, tol ok ak'lay cam eb yuj eb, xan a no ostoc, c'al no chiwajwom no' ok chiontok is mimanil eb. ²¹Ayin ok wak' c'apax yunej, xan a Sedequías reyal Judá c'al yetok eb ayoc yin yajawilal yetok, ok ayc'ay eb yul k'ab eb ajc'ul, eb chi yochej chi ak'on cam eb. Ok ayc'ay eb yul k'ab eb soldado yet Babilonia, caxc'al mayal ex beklaycan yuj eb. ²²Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol ok wak' jay pax eb yin jun conob ti' junelxa, axa yak'on eb owal yin. Ok ayc'ay yuj eb, ok yaon oc eb k'ak'al. Cax ok wak'on wal yunej, tol a juntzanxa conoblak bay yul yet Judá, ok cancan yin tz'inanil; c'amxa junok anima ok cajay bay, xi Cham.

Jeremías yetok eb recabita

35 ¹A yet ayoc Joacim c'ajol Josías reyal bay Judá, a yet tu' max k'anjab Jehová ayin, max yalon axca ti': ²Asi' bay ayic' eb yinatil Recab, cax chach k'anjab yetok eb. Itok eb bay junok cuarto bay templo, cax chak'on vino bay eb, xi Cham. ³Xan max in toj in sayic' Jaazánías (c'ajol

junxa Jeremías, is yitxiquin Habasinías.) Max witok yetok eb yuǵtak, c'al yetok eb yuninal, yetok c'apax masanil eb yinatil Recab cajan bay tu'. ⁴Max witok eb bay templo, a ton bay jun cuarto yet eb c'ajol Hanán, is c'ajol Igdalías, a ton jun ay yelapnok Dios yul sat. A jun cuarto tu', Junej ay yetok yet eb yajaw yayji bay templo tu', yiban is cuarto Maasías is c'ajol Salum ay, a ton jun tu' yajawil eb taynemal templo. ⁵Max wak' ǵalual, c'al vasoal vino bay eb, max waloni: Uq'uek jabok vino ti', quin chi bay eb.

⁶Max tak'wi eb, max yalon eb: Ayon ti', c'am chi juc' vino, yujtol a Jonadab is c'ajol Recab, a ton jichmam ayon ti', a' max ak'on yowalil tol c'am chi juc' vino, tamwal eb jinatil on ok uq'uen vino. ⁷Max yak' c'apax yowalil, tol c'am chi co watx'nej co na, tamwal jawon jawoj, tamwal jawon an uva. Max yal ayon tol asanc'al yulak mantiado chon ayji, cac'al tu' ok yun jayji ec' mimanok tiempoal bay jun tx'otx' bay toc'al chon ec'jabtok ti'. ⁸Ayon ti', lanan jiken tzet yetal max yal jichmam Jonadab on, xan c'amc'al bay chi juc' on vino, tamwal eb xal jetbi, tamwal eb juninal chi uq'ueni. ⁹C'amc'al jatut on chi co watx'nej, c'am uva chi jawa', tamwal ay co tx'otx' bay chi je' jawon jawoj on. ¹⁰Asanc'al yulak mantiado chon ayji, lanan wal jiken axca wal max yun yalon jichmam Jonadab on. ¹¹Palta axa yet max jay Nabucodonosor, reyal Babilonia yak'on owal yin nación ti xin, max on elajok, max co nabalnen el co titcan bay Jerusalén ti', yujtol max on elaj bay eb soldado aj Caldea c'al bay eb soldado aj Siria. Yuj wal tu' xan cajan on ec' bay Jerusalén ti', ǵi eb.

¹²Lajwi tu xin, max k'anjab pax Jehová bay Jeremías, max yalon axca ti': ¹³Ayin Jehová, Yajaw in yin Masanil, Diosal in Israel, chi wala' tol chi toj al bay masanil eb anima bay Judá c'al bay Jerusalén: Ayin wal caw Jehová in chi wala' tol chi cuy wal eb cuybanilej c'al yoc eb yin ikemal bay in chekbanil. ¹⁴A eb yinatil Jonadab, is c'ajol Recab, chi yikej wal eb bay tzet max yal yichmam tu', tol c'am chi yuc' eb vino. Masantac'al tinani', c'amc'al chi yuc' eb, yujtol caw wal chi yikej eb bay tzet max yal yichmam eb tu'. Cayin c'apax tu' ayin ti', xiwil el max wak' in chekbanil ayex, palta tutun wal c'am che yikej. ¹⁵Max in chektok xiwil eb in chekbej yet chi yal eb ayex tol che bekcan e yob beybalil c'al e yob nabalil. C'am chex toj yintak juntzan comon dios, tamwal chex oc ayilal bay, yet watx' chex cajayc'al ec' bay tx'otx' tx'otx' max wak' ayex, c'al bay eb e yichmam. Palta ayex ti', junelnej wal maj e cha e yabej, tamwal che yikej. ¹⁶A eb yinatil Jonadab tu', caw wal chi yikej eb bay tzet max yal yichmam; akxa ex, junelnej c'am che yikej ayin. ¹⁷Yuj tu' xan ayin wal Jehová, Yajaw in yin Masanil, e Diosal in, chi wala': Ok wak' jay juntzan yailal albilxa wuj e yiban masanil ex cajiyo bay Judá c'al bay Jerusalén. Yujtol max ex in tenchanej, palta ayex ti', c'am che yikej. Max in awji ayex, tokwal chex tak'wi ayin, ǵi Jehová, cachi, ǵi Cham.

¹⁸Maxto yal Jeremías bay eb yinatil Recab: A Jehová Cham Yajaw yin Masanil, tol co Diosal, a' chi aloni: Yujtol che yikejc'al bay tzet max yal

e yichmam tu', ¹⁹ayin Jehová, Yajaw in yin Masanil, is Diosal in Israel, ayin chi wala': Tol c'am bak'in tol ok c'ayil yinatil Jonadab yin quin yak'on serbil, xi Jehová, xi cham Jeremías.

A tx'an un max awtelay yuj Baruc yul templo

36 ¹A yet is can abil yoc Joacim, is c'ajol Josías yin reyal bay Judá, max yal Jehová bay Jeremías axca ti': ²Itek junok un bay chach tz'ibli, cax cha tz'iben masanil tzet yetal max wal yin Israel, yin Judá, c'al yin masanil nacionlak, yettaxc'al max in c'oli walon ayach yul is tiempoal Josías masantac'al tinani'. ³Awtej yab eb aj Judá, talaj a yet ok yaben eb juntzan yailal chin na' wak'on yiban eb, ok bekan eb is yob beybalil; axca tu xin ok wak' tanil is yobtakil eb yiban, xi Cham.

⁴Max awtelay Baruc, is c'ajol Nerías yuj cham Jeremías. Max yal masanil tzet yetal max yal Jehová bay, yuj tz'iben yin tx'an un. ⁵Cax max yalon cham bay axca ti': Ilwal ocok tzetbil wal wayji; axca tol chin tenlay oc wanaj in toj bay templo. ⁶Yuj wal tu xin, a yet ok jay c'ual c'ajbanc'ulal junelxa, a yet tu' ok awtej aj tx'an un max wak' a tz'ibej, yet watx' a masanil eb conob ti', yetokc'al masanil eb anima cajan yul yet Judá chi jayoc cayti', ok yab eb is k'anej Jehová, ⁷talaj c'uxan ok tewok eb anima ti' bay Cham, cax ok bekoncan eb is yob beybalil. Yujtol caw wal yelxac'al ay is may is yowal c'ul Cham, max na yaon oc yiban jun conob ti', xi cham Jeremías. ⁸Cax max yunen Baruc masanil tzet yetal max yal cham Jeremías. Max toj bay templo, cax max yawten aj is k'anej Jehová tz'ibbil oc yin tx'an un tu'.

⁹A yet balonebxa xajaw, yet is so' abilxa yoc cham Joacim, is c'ajol Josías yin reyal bay Judá, cax max naoni tol a eb anima cajan bay Jerusalén, yetokc'al eb max tit bay juntzanxa conoblak yul yet Judá, tol chi oc eb masanil yin c'ajbanc'ulal satak Jehová. ¹⁰Max yawtej Baruc yab eb anima masanil is k'anej cham Jeremías, tz'ibbil yin tx'an un. Atac'al bay is cuarto cham Gemarías, cham ajtz'ib, is c'ajol Safán, max yawtej ajok. A bay jun amak' can ayaj bay templo, cawilal jun ac' puerta ay is cuarto Gemarías tu'.

A eb cham mimek yopiso max yab eb tx'an un

¹¹A Micaías, is c'ajol Gemarías, is yitxiquin Safán, max yab masanil is k'anej Jehová max yawtej Baruc yul tx'an un tu', ¹²cax max toj bay is despacho cham rey, bay is cuarto cham ajtz'ib, bay wajan ec' eb cham caw wal mimek yopiso: a ton Elisama cham ajtz'ib, Delaía is c'ajol Semaías; Elnatán, is c'ajol Acbor; Gemarías is c'ajol Safán; Sedequías, is c'ajol Hananías, c'al yetok juntzanxa eb ayoc yin yikbej tu'. ¹³Max yalon Micaías masanil tzet max yab yalon cham Baruc yet max yawten aj tx'an un bay satak conob. ¹⁴A eb cham mimek yopiso tu' max chekon Jehudí,

a ton is c'ajol Netanías, is yitxiquin Selemías yinatil Cus, yet chi yal bay Baruc tol chi ilyatek tx'an un max awtelay aj satak eb conob. Max yiontok cham Baruc tx'an un tu' satak eb. ¹⁵Max yalon eb axca ti':

—Ayan chotanok, cax chawten tx'an un tu' jabej, xi eb.

Cax max yawtenc'al cham Baruc tx'an un tu'. ¹⁶A wal yet max yaben eb tu', jun wal bek max xiwaj eb, max meltzoj oc t'anjab eb yin junjun, cax max yalon eb axca ti':

—Yowalil ok jal masanil juntzan ti' bay cham rey, xi eb.

¹⁷Max yalon eb bay cham Baruc axca ti':

—Al ayon, tzet max ot a tz'iben masanil juntzan ti'. ¿A mi wal Jeremías max alon ayach? xi eb.

¹⁸Max tak'wi cham bay eb axca ti':

—A ton wal caw Jeremías max alon ayin, cax max in tz'iben yetok tinta yin tx'an un ti', xi.

¹⁹Cax max yalon eb bay cham axca ti':

—¡Chi toj a c'ubaj el a ba yetok Jeremías, cax c'amokab mac chi ojtaknen el baytal chex apni ocok! xi eb.

A tzet max yut cham rey Joacim tx'an un

²⁰Max yak'oncan eb cham mimek yopiso tu' tx'an un bay is cuarto cham Elisama, cham ajtz'ib, cax max toj eb yalon masanil juntzan ti' bay cham rey bay yamak'il despacho. ²¹Cax max cheklaytok Jehudí yuj cham rey yet chi toj yitek tx'an un aycan bay is cuarto cham Elisama. A yet max jayoc yetok tx'an un tu', cax max yawten aj satak cham rey c'al satak masanil eb ayoc yopiso tu', oyan ec' eb yabeni. ²²Balonebxa xajaw yet tu', xan ayic' cham rey bay is cuarto chi k'an yet tiempoal sic. Ayoc jun k'ak' yul netal tzak'ak' bay is satak. ²³A yet max lajwi yawten Jehudí oxeb, ma caneb makan yul tx'an, cax max coc' c'upnentok cham rey janic' tx'an max awtelay tu' yetok jun cuchillo chi k'an eb ajtz'ib, cax max yaon octok bay xol k'ak' tu'. Caytu' max yun yak'on tz'a masanil tx'an un tu'. ²⁴Caxc'al max yab cham rey, c'al eb ayic' yetok tu', tzet max yal tx'an un tu', maj xiwaj eb tamwal max tx'oxil eb tatol ya' yoc chi yab eb. ²⁵A Elnatán, Delaía c'al Gemarías max tewi oc eb bay cham rey yet c'am chi tz'a tx'an un tu', palta majxac'al cha yab tzet max yal eb. ²⁶Palta max yal bay Jerameel is yinatil eb rey, c'al bay Seraías is c'ajol Azriel, c'al bay Selemías is c'ajol Abdeel, yet chi c'al-laytek cham Jeremías yetok is yajtz'ib, a ton cham Baruc. Axa Jehová max c'uban el eb.

Junxa tx'an un max tz'ibelayi

²⁷Yet mayal ak'lay tz'a tx'an un yuj cham rey, tx'an bay ayay juntzan k'anej max yal cham Jeremías bay Baruc, max k'anjab pax Jehová bay cham Jeremías, max yalon axca ti': ²⁸Ítek junokxa tx'an un cax cha tz'iben

juntzan k'anej max a tz'ibej yul tx'an yet babelal tu', tx'an max yak' tz'a Joacim is reyal Judá. ²⁹Al c'apax juntzan k'anej ti' bay Joacim: Axca wal ti' yalon Jehová: Ach ti', tol max ak' tz'a tx'an un, cax max a tzuon Jeremías, yujtol max tz'ibej yul tx'an, tol ok jayoc reyal Babilonia ul yak'on lajwok nación ti', cax c'amxa junok anima ok canok, tamwal junok no no'. ³⁰Yuj tu xin, ayin wal caw Jehová in chi wal ayach Joacim, ach reyal Judá, tol c'amc'al junok enatil ok ayjok ec' bay is trono David. A a mimanil ok elcantok telan xol yakan c'u, c'al xol sic yet ak'balil. ³¹Ach ti', yetokc'al enatil yetok c'apax eb ayoc yikbej etok, ok waoc yailal e yiban yuj e mul. Ok ayc'ay yiban Jerusalén, c'al yiban Judá juntzan yailal mayal walcan el ti', a ton juntzan k'anej maj e cha e yabej, xi Jehová, cachi, xi Cham.

³²Lajwi tu xin, max yiaj cham Jeremías junxa chulan tx'an un cax max yak'on bay Baruc, is yajtz'ib. A' max tz'iben masanil tzet max yal cham Jeremías tu', chi yal elapnok, a ton juntzan k'anej tz'ibbil yul tx'an max nil tz'a cham rey Joacim. Ayto tz'akil tzet max yal Jeremías max oqui.

Is tewilal Sedequías bay Jeremías

37 ¹Max alay oc Sedequías reyalok Judá yuj Nabucodonosor, reyal Babilonia. A Sedequías tu' is c'ajol Josías, max occan is q'uexelok Jeconías, is c'ajol Joacim. ²Palta majc'al cha yab Sedequías tu', yetok eb ayoc yin yajawilal yetok, tamwal eb yet conob max chaon yab is k'anej Jehová max chek Jeremías is chekbej yalon bay eb.

³A cham rey Sedequías tu', max chektok Jucal is c'ajol Selemías yetok cham sacerdote Sofonías, is c'ajol Maasías, yet chi toj il-lay Jeremías is chekbej Dios, cax chi yalon eb bay: Txajlan bay Jehová co Diosal juj on, xi eb. ⁴A yet tu' c'amto chi alay oc Jeremías preso, xan chito ec'jab xol conob. ⁵Ac'ala' yet tu', max tit eb soldado cham reyal Egipto bay is conob. A yet max yabentek eb aj Babilonia oyan ec' yinlak Jerusalén k'umal eb, max el eb bay tu'.

⁶Max k'anjab Jehová bay Jeremías, max chekon yal bay eb chekbiltok axca ti': ⁷Alek bay reyal Judá, jun max ex chekontek ul e k'anlej ayin, tol a eb soldado yet reyal Egipto max tit colwaj e yetok yaloni, mayal meltzoy eb bay Egipto. ⁸Yuj tu', ok meltzoy pax oc eb aj Babilonia yin Jerusalén ti' junelxa; ok ayc'ay jun conob ti' yuj eb, cax ok yaon oc eb is k'ak'al. ⁹Axca wal ti' yalon Jehová: Manchak e yet k'anenej e ba, cax che yaloni tol mayal el eb soldado aj Babilonia co xol, man quex chiok. Man cayok tu' ok yunej. ¹⁰Caxc'al mi ok je' e yuj e yak'on ayc'ay eb soldado lanan yak'on owal e yin tu', xan asan mi eb yasjinak ok cancan bay campamento eb tu', palta a eb, ok mi aj wan eb cax ok yak'on tz'a eb e conob ti', xi Jehová, cachi bay eb, xi Cham.

Ocnak Jeremías yul preso

¹¹A yet max el eb soldado aj Babilonia bay Jerusalén, yujtol max yab eb tol lananxa jayoc eb soldado cham reyal Egipto, ¹²lanan yeltok cham

Jeremías bay yul conobal tu', yet chi toj cha is satak yin tx'otx' tx'otx' yetok eb yican bay tx'otx' yul yet Benjamín yaloni. ¹³A wal yet max apni oc bay puertail yet Benjamín xin, ay jun winak chi yik Irías is c'ajol Selemías, is yitxiquin Hananías, tol is yajawilal eb taynem puerta tu'. A jun tu' max mitx'on Jeremías, max yalon axca ti':

—¡Ok ach oc yetok eb aj Babilonia tu'! ñi nak.

¹⁴Axa tak'wi Jeremías tu' axca ti':

—¡C'amak, man ok in oc yetok eb aj Babilonia tu'! ñi.

Palta maj cha yab cham Irías tu'; a ti' yet, tol max ilaytok Jeremías yuj satak eb yajaw. ¹⁵Max tit yowal eb tu' yin Jeremías, max chekon eb mak'layi, cax max toj yaon octok eb yul preso bay yatut Jonatán, cham ajtz'ib. A yatut tu' max oc yin presoal yuj eb. ¹⁶Yuj tu xin, max tojcan Jeremías yul preso bay jun olan. Caw wal miman tiempo max ayji ec' cham bay tu'.

¹⁷Axa cham rey Sedequías max ak'on orden, tol chi ilaytok Jeremías bay despacho. A yet max apni oc Jeremías bay satak cham rey tu xin, cax max k'anlen el bay yin ewantakil axca ti':

—¿Ay mi junok is k'anej Jehová? ñi bay.

Max tak'wi Jeremías bay axca ti':

—Ay toni. Caywal ti' yoc axca ti', mamin rey; ok ach ayc'ay yul is k'ab cham reyal Babilonia, ñi Cham.

¹⁸A wal yet jun bek tu' max k'anlen cham Jeremías bay cham rey Sedequías axca ti':

—¿Tzet wal yetal yob max wun en, mamin rey, c'al yin eb et yajawilal, c'al yin conob, xan max quin a wal aytok yul preso? ¹⁹¿Tzet max yun yelapnok is k'anej juntzan chekbej max tec'ban ba yaloni tol man ok oc cham reyal Babilonia yak'on owal yin jun conob ti', c'al jin ayon ti'? ²⁰Ab wal tzet ok wal xin, mamin rey, ak' wal ayin tzet yetal ok in k'an ayach ti': C'am chin a chatok junelxa bay yatut Jonatán, cham ajtz'ib, axa talaj chi yunej, a bay tu' chin camí.

²¹Yuj tu xin, max yal cham Sedequías tol a tu' chi can cham Jeremías bay amak' bay ayic' eb taynem despacho, cax junjunc'al c'u chi ak'lay jun junok is pan chi tit bay eb watx'nem pan. Axcac'al tu' max yunej, yak'ban ayto ixim pan bay yul conobal, xan max cancan cham Jeremías bay amak' tu'.

Ayic' Jeremías bay yul jun olan

38

¹A Sefatías is c'ajol Matán, yetok Gedalías is c'ajol Pasur, c'al Jucal is c'ajol Selemías, c'al Pasur is c'ajol Malquías, a wal eb tu' max aben tzet max yalil cham Jeremías satak eb conob: ²Tix max yun yalon Jehová ti': A mac chi cancan yul conobal ti', ok cam yuj owal, yuj wajil, ma yuj ilya'. Axa mac chi el xin, cax chi yaon oc ba yul k'ab eb aj Babilonia, a eb tu' okto colchaj el eb. ³Ok waoc jun conob ti' yul k'ab eb soldado reyal Babilonia. A eb tu' ok ak'on ayc'ayok, ñi Jehová, ñi Jeremías.

⁴Xan max yal eb yajaw tu' bay cham rey axca ti':

—Mak'cam jun winak ti', yujtol chi cabax aj c'ul eb soldado ayto ec' bay yul conobal ti' yuj k'anej chi yala', cax chi yak'on somchaj aj c'ul eb anima. A jun winak ti', c'am jabok chi say is watx'ilal eb jet conob ti', palta tol chi yetnejtok is nabal eb, xi eb.

⁵Cax max tak'wi cham rey Sedequías axca ti':

—Chi je' e yunen yetok tzet chi yochej e c'ul, c'am jabok tzet chi je' walon e yin, xi cham.

⁶Max mitx'lay Jeremías yuj eb, cax max yaon aytok eb yetok lasu bay yul jun olan bay chi wajay aej. A jun olan tu' yet Malquías is c'ajol cham rey; a tu' ay bay amak', bay ayic' eb taynem despacho. A bay yul jun olan tu' c'amxa aej, asan tz'otz'ew ay, xan a yet max ayapnok tu', max toj cham yich tz'otz'ew tu'.

⁷A yet chotan ay cham rey bay puerta yet Benjamín, max yaben cham Ebed-melec tol mayal alay aytok cham Jeremías bay yul jun olan tu'. A jun winak tu' aj Etiopía, ay yopiso bay is despacho cham rey. ⁸Axa yeltek Ebed-melec bay yul despacho cham rey tu', cax max yalon bay cham axca ti':

⁹—Mamin rey, caw wal yob tzet max yun juntzan winak ti' yin Jeremías is chekbej Dios, tol max yaytok eb bay yul olan. A bay tu' chi cam yuj wajil, yujtol c'amxa wal loj bay yul conobal ti', xi.

¹⁰Cax max cheklay Ebed-melec yuj cham rey, max yalon axca ti':

—Itok junok 30 winak etok cayti', cax chi toj e yion ajtek Jeremías bay yul olan tu', yak'ban c'amto chi cami, xi cham. ¹¹Axa toj Ebed-melec yetok eb nak winak tu' bay yalan c'uanbalil yet despacho, cax max bet yiontek juntzan icham k'ap. Max yaon aytok an k'ap tu' yetok tx'an lasu bay Jeremías bay yul olan tu'. ¹²Max yalon axca ti':

—Aoctok juntzan k'ap tu' yalan a k'ab, yet watx' c'am chach lajwi yuj tx'an lasu ti', xi cham.

Xan axca tu' max yut cham Jeremías. ¹³Max yaon aytok eb winak tu' jun tx'an lasu, cax mitx'bilcan txam yuj eb, cax max ilay ajtek cham yuj eb yetok tx'an. Max lajwi tu xin, cax max cancan cham Jeremías bay amak' bay ayic' eb taynemal despacho.

K'anlebal Sedequías bay Jeremías

¹⁴Max yalon Sedequías tol chi ilaytek cham Jeremías tu' bay is satak masantac'al bay yet is yox puerta bay yul templo. A bay tu' max yal cham rey tu' axca ti':

—Ay junok in k'anlebal ok wak' ayach; chi wochej tol tz'akan ok yun a paktzen ayin, xi cham.

¹⁵Max yalon Jeremías axca ti':

—Ta chin paktzej ayach mamin rey, chi mi in a chek mak'lay camok; ta chi wak' junok nabalej ayach, tom ok a cha abej, xi Jeremías.

¹⁶Palta yin ewantakil max yak'on cham rey Sedequías is ti' bay cham Jeremías axca ti':

—Satak Jehová Cham chi ak'on co cawil, chi wak'on in ti' ayach, tol man ok in chek a mak'lay camok, tamwal ok ach waoc yul k'ab eb chi yochej chach mak'on camok, xi cham.

¹⁷Cax max yalon cham Jeremías bay cham Sedequías axca ti':

—A Jehová, Cham Yajaw yin Masanil, a ton co Diosal, a' chi alon axca ti': Tatol chak' a ba yul k'ab eb general cham reyal Babilonia, ok ach colchaj el yetok masanil eb cajan etok bay atut. Axca tu' man ok ak'lay tz'a jun conob ti'. ¹⁸Ta man ok aoc a ba yul k'ab eb xin, ok yi' eb jun conob ti', ok yak'on tz'a eb, cax manxa ok je' a colon a ba, xi Jehová, xi Jeremías.

¹⁹Max tak'wi cham rey Sedequías axca ti':

—Chin xiw bay eb jet conob mayal ec'tok yetok eb aj Babilonia tu'; talaj chin alay oc yul k'ab eb, ok'bal c'ul mi chin yut eb, xi.

²⁰Cax max tak'wi cham Jeremías axca ti':

—C'amak mamin rey, man ok ach alay oc yul k'ab eb. Ikej wal is k'anej Jehová max wal ayach, axca tu' ok ach colchajok, cax watx' ok ach elocok. ²¹Yujtol a Jehová mayal tx'ox ayin tzet yetal ok ujok. Tatol man ok aoc a ba yul k'ab eb tu' mamin rey, ²²masanil eb ix ix chito cancan bay a despacho, yowalil ok ilay eltek eb, cax ok alay oc eb yul k'ab eb general yet reyal Babilonia, cax ok yalon eb xal ix tu' axca ti':

A eb caw wal yamigo cham rey, toc'al max yetk'anenej eb, xan max ayc'ayi. Max beklaycan cham yuj eb xol tz'otz'ew, axa yel eb bay, xi mi eb xal.

²³—Masanil eb xal estzil, c'al eb oninal, mamin rey, ok alay oc eb yul k'ab eb aj Babilonia; axa ach ti', majxa ach el yul k'ab eb, palta tol ok ach alay oc yul k'ab reyal Babilonia tu', cax ok ak'lay tz'a jun conob ti', xi Jeremías.

²⁴Cax max tak'wi Sedequías bay cham Jeremías axca ti':

—Ta chochej c'am chach cami, manchak al jun ti' bay junok mactxel.

²⁵Ta chi yojtaknej el juntzanxa eb yajaw tol max ach k'anjab wetok, ok jay eb, cax ok k'anlen el eb tzet max al ayin, c'al tzet max wal ayach. Ok yal eb ayach, tol man ok ach mak'cam eb, tatol tz'akan ok yun alon bay eb. ²⁶Palta ok al bay eb, tol asan chach tewi oc ayin tol c'amxa chach toj preso bay yatut Jonatán yet c'am chach cam bay tu', cachi, xi Sedequías.

²⁷Axca ton tu' max yun xin. Masanil eb yajaw tu' max toj ilon cham Jeremías, cax max yak'on eb k'anlebal bay cham. Palta axca wal max yun yalon cham rey bay, axca wal tu' max yut tak'wok ba. Yuj tu xin, max bek eb k'anlen bay, yujtol c'am wal junok max aben tzet yetal max

yal Jeremías yetok cham rey. ²⁸Yuj tu xin, max canc'al cham Jeremías bay amak' bay ayic' eb taynemal despacho, masantac'al yet max ayc'ay Jerusalén.

Yayc'aybal Jerusalén

(2 R 24.20—25.21; 2 Cr 36.17-21; Jr 52.3-30)

39 ¹A yet lajoneb waay xajaw, yet is baloneb abil yoc Sedequías yin reyal bay Judá, a yet tu' max jayoc Nabucodonosor reyal Babilonia yetok is soldado ul yoymanen aj Jerusalén. ²A yet baloneb c'ual waay yet is can xajaw yet usluq'ueb abil yoc Sedequías yin yajawilal, a yet tu' max jak eb soldado yet Babilonia jun olan bay murallail conob tu'. ³Max otek masanil eb soldado yet Babilonia tol mimek yikbej. Max ayji ec' eb bay puertail nan yul conob. A eb mimek yajaw a ton eb ti': Nergal-sarezer, Samgarnebo, c'al Sarsequim, yetok c'apax junxa chi yik Nergal-sarezer.

⁴A yet max yilon cham rey Sedequías yetok eb is soldado tzet yetal lanan yuji, max elaj eb yet ak'balil. A tu' max ca yeltok eb bay nan xol yawoj eb rey, max elapnok eb bay jun puerta ay nan xol cab muralla. Caytu' max yun yoc eb yul beal bay jobe chi apni bay a' Jordán. ⁵⁻⁶Palta max tzakloj eb soldado yet Babilonia yintak eb, max michchaj Sedequías yuj eb bay yac'alil Jericó. Max yiontok eb bay cham rey Nabucodonosor. A tu' ayic' bay conob Ribla bay yul makbej Hamat. A bay tu' max yal Nabucodonosor tzet ok yunej. Satak wal Sedequías tu' max chek cham rey mak'lay cam eb c'ajol Sedequías tu', yetok masanil eb mimek winak yayji bay Judá. ⁷Lajwi tu xin, max chek cham Nabucodonosor tu' yilay eltek bak' sat cham Sedequías, max c'al-lay yetok cadena, cax max ilaytok bay Babilonia.

⁸Axa eb aj Babilonia max aon oc k'ak'al despacho, c'al yetok masanil na ay bay Jerusalén. Max tenon c'apax ec' bulnaj eb murallail jun conob tu'. ⁹Axa yin lajubal xin, a Nabuzaradán, comandante yayji yin eb taynemal cham reyal Babilonia, max yitok masanil anima aj conob yin presoal, a ton eb maxto cancan yul conob yetok eb maxax ec'tok yetok eb aj Babilonia. ¹⁰Axac'al juntzan eb meba' max cancan bay tx'otx' Judá, a ton eb caw wal c'am jabok tzetak yetal ay bay. A yet tu' max ak'lay awoj uva bay eb c'al juntzanxa awoj.

A Jeremías max bekchaj elok

¹¹Maxax yak' Nabucodonosor reyal Babilonia, jun chekbanilej bay Nabuzaradán, comandante yin eb taynemal cham, yuj tzet chi utlay Jeremías: ¹²Itok, cax cha tayneni; c'am chetnej, palta tol a masanil tzet chi k'ana', ak' bay, xi cham rey. ¹³Catatu' a Nabuzaradán, yetok Nabusazbán c'al yetok Nergal-sarezer, yetokc'al juntzanxa eb ay c'apax yopiso bay cham reyal Babilonia, ¹⁴max chekon eb yilay eltek Jeremías bay amak' bay ayic' preso. Max yaoncan oc eb yul k'ab Gedalías is c'ajol

Ahicam, is yitxiquin Safán, yet chi ya'ilneni. Max yitok bay yatut; caytu' max yun cancan cajan cham Jeremías xol eb is yet conob.

K'anej Jehová bay cham Ebed-melec

¹⁵A yet ayto ec' cham Jeremías bay amak', bay ayic' eb taynemal despacho, max k'anjab Jehová bay, max yalon axca ti': ¹⁶Asi' bay Ebed-melec aj Etiopía, cax chalon bay: Tol ayin Jehová Yajaw in yin Masanil, Diosal in Israel chi wala': Ok wak' yun tzet yetal max wal yin jun conob ti', a ton yailal, cax manak watx'ilal. Ok el juntzan tu' yet ok ujok. ¹⁷Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol ok ach in taynej, yet watx' man ok ach ayc'ay yul k'ab juntzan anima bay chach xiw tu'. ¹⁸Ayin wal caw chi wala', tol ok ach in colil yul k'ab eb, xan man ok ach mak'lay camok, yujtol ayoc a nabal win, xi Jehová, cachi bay, xi Cham.

Max cancan cajan Jeremías yetok Gedalías

40 ¹Lajwi tu' max k'anjab Jehová bay Jeremías yet mayal beklay el bay Ramá yuj Nabuzaradán comandante yin eb taynemal cham reyal Babilonia. Max ilchaj Jeremías yuj Nabuzaradán, tol c'alan yuj cadena, ayoc xol eb aj Jerusalén c'al eb aj Judá, eb lanan yilaytok yin presoal bay Babilonia.

²Max ilay eltek cham Jeremías xol eb aj preso yuj cham comandante tu', max yalon bay axca ti': Tutun wal a Jehová a Diosal max aloni, tol ok yatek jun miman yailal bay jun conob ti'. ³A tinani', mayal wal yun Cham tzet max yal tu'. Max yak' Cham jun ti' e yiban, yujtol maj e yikej bay tzet max yala'. ⁴A tinani', ok wiel ch'en cadena ti' en. Ta chi yochej a c'ul chach toj wetok bay Babilonia, chi je'; ayin ok ach in ya'ilnej. Ta c'am chi yochej a c'ul chach toj xin, canan cayti'. Began ach yin masanil tx'otx' tx'otx' ti', chi je' a sic'len bay chi yochej a c'ul chach cani, xi cham. ⁵Yujtol a cham Jeremías c'amtoc'al chi paktzej, max yalon pax cham comandante: Ta chi yochej a c'ul, meltzojan bay Gedalías is c'ajol Ahicam, is yitxiquin Safán, a ton jun tu' max yaoc cham rey yin gubernadoral bay Judá, cax chach toj cajay yetok bay tu', xol eb et conob. Chi je' a toj bayc'al chi cha a c'ul, xi bay. Lajwi tu' max yak' cham comandante tu' jun sabalej yetok janic'ok loj bay Jeremías, cax max yaloncan toj ba bay. ⁶Caytu' max yun tojcan Jeremías bay Gedalías bay conob Mizpa. Axca tu' max yun yayji ec' yetok cham tu', c'al yetok eb anima maxto cancan yuj Nabucodonosor.

Eb max oc ajc'ulal yin Gedalías

(2 R 25.23-24)

⁷Ay eb comandante c'al eb soldado aj Judá max c'ubajcan el ba xolak te' bay eb soldado aj Babilonia. Max yaben eb tu' tol a Gedalías c'ajol Ahicam max alay oc yin gubernadoral yuj cham reyal Babilonia. A' max oc yilomalok eb

winak, eb ix ix, c'al eb unin tol caw wal meba' bay tu', a ton eb maj ilaytok bay Babilonia. ⁸Yuj tu' max toj il-lay Gedalías yuj eb bay Mizpa, a ton eb ti', Ismael, c'ajol Netanías; Johanán c'al Jonatán c'ajol Carea eb, yetok Seraías, c'ajol Tanhumet, jaywan eb c'ajol Efai, aj Netofa, yetok Jezanías, is c'ajol jun winak aj Maacat, c'al yetok is soldado eb. ⁹A Gedalías xin, max yal wal bay eb, max yak'on is ti' c'apaxok: Manchak ex xiw e yaon oc e ba yul k'ab eb aj Babilonia. Cananek cajan cayti'. Aek oc e ba yul k'ab reyal Babilonia; axca tu xin, watx'c'al ok ex elocok. ¹⁰Ayin ti', ok in cancan bay Mizpa ti', yet watx' ayin ok in oc satak eb aj Babilonia e yuj, yet ok jayoc eb cayti'. Ayex ti' xin, ocanekc'al yin e wajban vino, satlak awoj, c'al aceite. Axca tu xin, ok ex canc'al bay juntzan conob mayal e yi' tu', xi Gedalías bay eb. ¹¹Ay c'apax eb israel max cancan bay Moab, bay Amón, bay Edom, c'al bay juntzanxa nación. Max yaben eb tol aytoc'al anima max can yuj cham reyal Babilonia bay Judá. A c'apax Gedalías c'ajol Ahicam, is yitxiquin Safán max alaycan oc yin gubernadoral yuj. ¹²Caytu' max yun meltzoj eb bay Judá; masanil eb tol sakleminak max yuncan tu', axa toj eb satak Gedalías bay Mizpa. Lajwi tu' max wajban eb vino yetokc'al xiwil satlak awoj.

¹³A Johanán, c'ajol Carea, yetokc'al juntzanxa eb comandante yet eb soldado max cancan bay xolak te', max toj eb bay Mizpa, yet chi toj il-lay Gedalías yuj eb, ¹⁴max yalon eb axca ti':

—¿Man mi ojtakok tol a Baalis cham reyal Amón max chekontek Ismael is c'ajol Netanías yet chach mak'lay camok? xi eb.

Palta a Gedalías, maj yaoc yin c'ul. ¹⁵Yuj tu xin, a Johanán max yal wal yin ewantakil bay Gedalías:

—Cha in tok yet chi toj in mak'cam Ismael. C'amc'al junok mactxel ok ojtaknen mactxel ok mak'on camok. ¿Tzet yuj xan tol ok ach co cha mak'lay cam yuj? Ta chi yun axca tu', ok saklemcantok masanil eb aj Judá ayxa ec' etok ti', axa mi yuchchajtok eb maxax can bay Judá ti' junelxa, xi bay.

¹⁶Max tak'wi Gedalías bay axca ti':

—¡Manchak a na' axca tu'! A tzet chi al-lay yin Ismael tu', man yelok, xi.

Max mak'lay cam Gedalías

(2 R 25.25-26)

41 ¹A yet is suk xajaw max toj Ismael, c'ajol Netanías, yetok lajonwan is soldado bay Mizpa k'anjab yetok Gedalías; junej max low eb yetok. (A Ismael tu', yitxiquin c'apax Elisama, yinatil eb rey, cax miman yayji oc yopiso bay reyal Judá yet yalantok.) ²Yak'ban chi low eb, max aj wan Ismael yetok eb lajonwan ajun yetok tu', yin mak'on cam eb Gedalías, cham max alay oc yin gubernadoralok Judá yuj cham reyal Babilonia. ³Max mak'on c'apax cam Ismael tu' masanil eb aj Judá, yetokc'al eb soldado aj Babilonia ayic' yetok Gedalías bay Mizpa tu'.

⁴Axa yet junxa c'ual xin, yet mayal cam Gedalías, yet c'amto mactxel chi ojtaknen el tzet yetal max uj tu', ⁵max apni oc 80 eb winak petoj bay Siquem,

bay Silo, c'al bay Samaria. Mayal tzukil eb xil is ti', cax tzilquixtakxac'al pichil eb ayocok, yasquiltakxac'al is mimanil eb; ac'al oc eb max uten axca tu'. Ibil c'apax oc ixim trigo yuj eb, c'al incienso yet chi yak' eb yin xajanbalil bay Jehová bay templo. ⁶Axa yet tu', max eltek Ismael bay Mizpa ul chaon eb, lanan teyen ok' ba; asan wal yet max chalen ba yetok eb, max yalon bay eb axca ti':

—Titanek, ul ilek Gedalías c'ajol Ahicam, xi.

⁷Palta asan wal yet max apni oc juntzan eb winak tu' bay nan xol conob, max mak'lay cam eb yuj Ismael yetok eb ajun yetok. Max k'oklay aytok eb bay yul jun olan yuj. ⁸Palta xin, ay wal lajonwan eb xol eb lanan mak'lay cam tu' max alon bay Ismael:

—Manchak on a mak' camok; ayon ti' ay co trigo, ay co cebada, ay aceite, ay c'apax no yalcab; a juntzan tu' c'uban el juj bay yinel conob, xi eb.

Yuj tu xin, majxa mak'lay cam eb yuj Ismael yetokc'al eb ajun yetok tu'. ⁹A jun olan bay max alay aytok is mimanil eb anima max mak'cam Ismael tu', a ton jun olan bay chi wajay aej max chek cham rey Asa jotlayok, yet max colba bay Baasa is reyal Israel. A jun olan tu' caw wal miman yayji, palta max noj wal yuj is mimanil eb anima max mak'cam Ismael. ¹⁰Max yiontok Ismael tu' eb ix cutz'in cham rey, c'al yetok eb anima ayic' bay Mizpa tu', a ton eb max ak'lay ya'ilnej Gedalías yuj cham comandante Nabuzaradán. Max ilay bey eb yuj Ismael, yet chi tojcan eb bay yul is makbej Amón.

¹¹Axa wal yet max yaben aj Johanán yetokc'al eb yajawil soldado ayic' yetok, yuj tzet mayal yun Ismael, ¹²max wajon eb masanil is soldado, max toj eb yak'on owal yetok. A tu' max ilchaj yuj eb bay jun miman wajbal aej ay bay Gabaón. ¹³A yet max yilon oc eb lanan yilaytok preso yuj Ismael, yin Johanán yetokc'al eb yajawil eb soldado ajun yetok, caw wal max tzalojbi aj eb. ¹⁴Max meltzoj eb bay Johanán. ¹⁵Palta a Ismael, yetok waxakwan eb ajun yetok max el eb, max tojcan eb bay conob Amón.

¹⁶Axa Johanán yetokc'al eb yajawil eb soldado max ilon tzet max yuncan eb soldado, eb ix ix, eb unin yetokc'al juntzan eb mimek yikbej lanan yilaytok preso yuj Ismael. A tu' max ilaytek eb bay Mizpa yuj, yet mayal lajwi mak'lay cam Gedalías yuj. Axa Johanán max ion meltzoj eb bay Gabaón. ¹⁷Caywal tu' max yun tojc'al eb xin, masantac'al max apni oc eb bay Gerut-quimam, junej ay jun tu' yetok Belén. A bay tu' max oc wanaj eb, a pax naonc'alta eb xin, tol t'inan chi apni oc eb bay Egipto. ¹⁸Caytu' chi yun yel eb bay eb aj Babilonia yaloni; chi xiw eb, yujtol a Ismael max mak'on cam Gedalías, cham abil oc yin gubernadoral yuj cham reyal Babilonia.

Tewilal eb conob bay Jeremías

42 ¹Masanil eb yajawil eb soldado ajun yetok Johanán, c'ajol Carea, c'al yetok Azarías c'ajol Osaías, yetok masanil eb ajun yetok, eb ay yelapnok c'al eb c'am yelapnok, max jayoc eb c'atan Jeremías is chekbej Dios. ²Max yalon eb axca ti':

—Ay wal jun tzet yetal ok co k'an ayach tinani', man ok a ten ayon: Tewan bay Jehová co Diosal juj, jaywan on maxto on cancan ti'. A yet yalantok, xiwil co beyi, palta tinani' asanxanej ch'an jaywan on chon eloc ti'. ³Tewan bay Jehová co Diosal juj on yet watx' ok tx'ox ayon tzet beal ok ji', c'al tzet watx' ok junej, xi eb.

⁴Max tak'wi Jeremías bay eb, max yaloni:

—Ok in tewok bay Jehová co Diosal e yuj xin, axca wal max yun e k'anon ayin. A tzet ok yut tak'wok ba Cham ayin, axca wal tu' ok yun walon ayex. C'am wal jabok ok in c'ubaj elok, xi cham.

⁵Max tak'wi eb bay cham:

—Aokab Jehová tu' testigo wal yin yel jin on, tatol man ok jikej axca wal tzet ok yun yalon ayach tu'. ⁶Caxc'al ok cha' co c'ul, ma man ok cha' co c'ul tzet ok yun paktzen ayach, ok jikej bay Jehová co Diosal, bay max co k'an ayach tol ok a k'an bay, yet watx' watx' ok on elocok, xi eb.

Paktzebal txaj cham Jeremías

⁷Lajonebxa c'u tu', catatu' max k'anjab Jehová bay Jeremías, ⁸xan max awtelay Johanán yetok eb yajawilal eb soldado c'al yetok masanil eb anima yuj Jeremías tu'. ⁹Max yalon axca ti': A Jehová co Diosal ayon Israel on ti', bay max in tewi yuj tzet max e yal ayin, chi yal axca ti': ¹⁰Ta chi yochej e c'ul chex cancan cajan bay jun tx'otx' ti', ok aj can watx'ilal ayex. Manxa ok ex wak' lajwok, yujtol ya' max wabej yuj max watok jun miman yailal tu' e yiban. ¹¹Ayin wal caw Jehová in chi wala': Manchakxa ex xiw bay reyal Babilonia, jun tol caw wal chex xiw bay. A tinani' manchakxa ex xiwi, yujtol ok in ayjokc'al ec' e yetok, ok ex in colil yul k'ab tu'. ¹²Ay in yabenc'ulal e yin. Ok wak'on yun c'apax jun rey tu', tol ok cusoc c'ul e yin axa e chalay meltzoy bay e tx'otx'al tu', xi Jehová.

¹³Palta ta ayex ti', c'am che yochej chex can bay jun conob ti', ta ok e ten bay tzet chi yal Jehová co Diosal; ¹⁴ta che yal axca ti' xin: Ok on tok cajay bay Egipto, bay manxa ok jil owal, bay manxa ok jab yoc nuk' trompeta, tamwal ok on cam yuj wajil, ta quex chi, ¹⁵ta axca tu' che yunej, abek ayex lanan e cancan bay Judá, tzet wal chi yal Jehová, Cham Yajaw yin Masanil, Cham co Diosal: Ta che yochej chex toj cajan bay Egipto, ¹⁶a owal, c'al wajil bay chex xiwi, ok apnokc'al oc e yin bay tu'. Ok ex camc'alta'a. ¹⁷A masanil mactxel chi toj cajan bay Egipto, ok camc'alta' eb yuj owal, yuj wajil, c'al yuj ilya' bay tu'. C'am mactxel ok cancan yin yiquisal, c'am mactxel ok elaj bay yailal ok wak'a', xi Cham. ¹⁸A Jehová, Cham Yajaw yin Masanil, co Diosal, chi yal axca ti': Axca wal max yun jayoc yowal in c'ul yiban eb cajiyo bay Jerusalén, axca wal tu' ok yun yay c'apax c'ay yowal in c'ul e yiban ayex ti', tatol ok ex tok cajan bay Egipto. Ok jay catab e yiban. A yet ok ex yilon oc juntzanxa nación, ok xiwaj eb, c'al e buchlay yuj eb. C'amxa yechel ok e yil jun e tx'otx' ti' junelokxa, xi Jehová. ¹⁹A pax ayex chexto cancan bay Judá xin, a wal Jehová lanan yalon ayex tol c'am chex toj bay Egipto.

Ojtaknejek elok tol ayin lanan walon ayex tinani', ²⁰tol miman wal e tenomtakil lanan e yaonocok, yujtol max in e chek in k'anej bay Jehová co Diosal, max e yalon ayin axca ti': Tewan bay Jehová co Diosal juj on, cax ok ak'on jojtaknej el masanil tzet ok yala'; ok jikeni, quex chi. ²¹Mayal wal wak' e yojtaknej el tzet yetal max yal Jehová co Diosal ayex, palta c'am pax chi yal e c'ul che yikej. ²²Yuj wal tu', ojtaknejek elok tol ok ex cam yuj owal, yuj wajil, c'al yuj ilya' bay jun conob bay che yochej chex toj cajan tu', xi cham Jeremías bay eb.

Tojnak eb aj Judá bay Egipto

43 ¹A yet max lajwi yalon Jeremías masanil tzet max chek Jehová yal bay eb, ²axa Azarías c'ajol Osaías, Johanán c'ajol Carea, yetokc'al juntzanxa winak tol caw wal ch'aan, max yalon eb bay Jeremías: ¡Lek'tial juntzan k'anej chal tu'! Yujtol a Jehová co Diosal maj yal ayach tol c'am chon toj cajan bay Egipto. ³A Baruc, c'ajol Nerías, a' chi alon juntzan k'anej tu' jin, tol chi yun axca tu', yet watx' chon ayc'ay yul k'ab eb aj Babilonia yet chon mak'cam eb, ma chon yitok eb yin presoal bay Babilonia tu', xi eb.

⁴Axca ton tu' max yun yoc is tenomtakil Johanán, yetok eb yajawilal eb soldado, c'al yetok masanil eb anima. Maj can eb bay Judá axca yalon Jehová. ⁵Palta axa max yun eb xin, a Johanán yetok eb yajawilal eb soldado max iontok eb anima aj Judá bay Egipto, a ton eb max saklemtok bay nacionlak, palta mayal wajbaj pax oc ba eb bay Judá, yet chi cajay eb junelxa bay tu'. ⁶Max yitok eb eb winak, eb ix ix, eb unin, c'al eb ix cutz'in cham rey, a ton eb max alaycan oc yul k'ab Gedalías yuj cham comandante Nabuzaradán. Max ilay c'apaxtok Jeremías yetok Baruc yuj eb. ⁷C'am wal jabok max yikej eb tzet max yal Jehová. Masanil eb tu' max toj bay Egipto. Atac'al tu' max apni oc cajan eb bay jun conob chi yik Tafnes.

⁸A bay conob Tafnes tu' max k'anjab Jehová bay Jeremías, max yalon axca ti': ⁹Iaj juntzan mimek ch'en satak eb et conob aj Judá ti', cax cha mukon xol ixcab tx'otx' bay amak' satak despacho is reyal Egipto yul jun conob ti'. ¹⁰Cax chalon bay eb axca ti': A Jehová, Cham Yajaw yin Masanil, a ton co Diosal ayon Israel on ti' chi aloni: Ok witek in chekbej Nabucodonosor reyal Babilonia, a tu' ok wak' yaay is trono, c'al is mantiado yenelok bay yiban juntzan ch'en max a mukaytok ti'. ¹¹Ok jayok, cax ok yak'on lajwok ay jun nación Egipto ti'. A mactxel tol t'inanc'alta' cam yuj ilya', ilya' ok on camok; a mactxel tol t'inanc'alta' ok ilaytok yin presoal, ok ilaytok; a mactxel tol t'inanc'alta' ok mak'lay cam yin owal, a yin owal tu' ok mak'lay camok. ¹²Ok oc k'ak'al juntzan is templo is diosal eb aj Egipto ti', ok ak'lay tz'a c'apax is diosal eb tu', ma xin, ok ilaytok axcacac'al yin presoal chi toji. Axcac'al yion el junok ilom calnel no sip yin is pichil, caytu' ok yun yiontok Nabucodonosor beyomal ay bay Egipto ti', cax ok tok yin tzaloje'ulal. ¹³Ok uchlay ay c'apax juntzan obelisco yet Heliópolis, bay Egipto; axca tu xin, ok oc k'ak'al masanil templo is diosal eb aj Egipto, xi Jehová, cachi bay eb, xi Cham.

K'anej Jehová yin eb aj Judá bay Egipto

44 ¹A k'anej max cha Jeremías, yuj yal-lay yin eb aj Judá cajan bay yul makbej Egipto, a ton bay Migdol, Tafnes c'al Menfis c'al bay sur. ²A Jehová, Cham Yajaw yin Masanil, a ton co Diosal ayon Israel on ti' chi alon axca ti': Ayex ti', max e yil wal masanil yailal max watok yiban Jerusalén c'al yiban conoblak yul yet Judá. A tinani', uchbiltok masanil juntzan conob tu'. C'am junok mactxel cajan bay, ³yujc'al wal yobtakilal max el yunen eb. Max tx'em eb yowal in c'ul, yuj yak'on eb ayilal bay juntzan comon dios, c'al yak'on eb incienso yin xajanbalil bay juntzan tu', a ton juntzan dios tu' tol c'am yalon yet eb yin, tamwal ayex ti', tamwal eb e yichmam ay yalon yet yin. ⁴Xiwil el max watok in chekbej yaloni, tol c'am che beybalnej juntzan tzet yetal tu', junelnej tol c'am chi cha in c'ul. ⁵Palta ayex ti', caw wal maj e yikej, tamwal max e cha e yabej yin tol che bekcan e yobtakil; yelxac'al max ex aj can e yak'on incienso yin xajanbalil bay juntzan comon dios tu'. ⁶Caywal tu' max yun jayoc yowal in c'ul, tol wal max chaw k'ak'al bay conoblak Judá, c'al bay yulak calleal Jerusalén. Axca tu' max yun yuchchajcan ayok, masantac'al tinani'.

⁷Axca tu xín, ayin wal Jehová, Yajaw in yin Masanil, e Diosal in chi wala': ¿Tzet yuj xan che yitek e yiban jun miman yailal tu' tinani'? ¿Tzet yuj xan chi cam masanil anima yet Judá e yuj tinani', chi cam eb winak, eb ix ix, eb unin, toltax eb lananto yalji chi cami; chi yal elapnok tol c'amxa mac ok iquisbok canok? ⁸¿Tzet yuj xan tol chin e tx'emc'al, yuj e yak'on incienso yin xajanbalil bay e diosal, c'al bay juntzanxa is diosal Egipto bay max ex jayoc cajan ti'? Yuj wal juntzan tu', xan ok ex lajwok ayok. Ok jay catab e yiban, ok ex buchlay yuj masanil nacionlak bay yulyibank'inal ti'. ⁹¿Tom lananxa toj c'ayc'ulal e yuj jantakxa yobtakilal max yun eb e yichmam, c'al eb reyal Judá, yetokc'al eb xal yistzil eb? Max oc c'apax e yobtakil ayex ti' yetok eb e yistzil bay masanil yul makbej Judá, c'al bay yulak calleal Jerusalén. ¹⁰Toltax tinani', c'amtoc'al che q'uex e beybal ayex ti', tamwal chi xiw e c'ul jabok. C'am che yikej in chekbanil c'al in ley max wak' ayex, c'al bay eb e yichmam.

¹¹Yuj wal tu' xan chi wal ayin Jehová, Yajaw in yin Masanil, e Diosal in ti': Mayal in na' tol ok watek junok yailal e yiban, cax ok ex wak'on c'apax lajwok masanil ex aj Judá. ¹²A wal ok wut tinani', ayex max ex canlejcan bay Judá; palta max ex jayoc bay Egipto ti', ok ex lajwok ay yin junelnej, masanil eb yaliñ unin c'al eb icham anima, ok cam eb yuj owal c'al yuj wajil. Ok jay catab e yiban, yaynakil ok ex wutej. A eb ok ex ilonok ok xiwaj eb. ¹³Ok wak' wal e yailal, mac ex cajan ex bay Egipto ti', axca wal max yun wak'on yailal eb bay Jerusalén yetok owal, wajil, c'al yetok ilya'. ¹⁴C'am junok ex jun botzan aj Judá, ex max ex jay cajan bay Egipto ti' ok

ex iquisbok, caxc'al mi ok e yochej chex toj cajay junelxa bay Judá, palta asanxanej jaywanok ex ok ex tojcan e col e ba, xi Jehová, xi Jeremías.

¹⁵Catatu' a eb winak tol yojtak tol a eb xal yistzil eb chi yak' incienso yin xajanbalil bay juntzan tx'ok diosal, masanil eb ix ix ay bay tu', caw wal xiwil eb, c'al masanil eb aj Judá cajan bay Egipto, c'al bay Patros max tak'wi eb bay Jeremías axca ti':

¹⁶—Man ok jikej is k'anej Jehová max al ayon tu'. ¹⁷Ok co beybalnejc'alta' axca tzet yetal mayal co na' tol ok co beybalnej ti'. Ok jak'c'alta' incienso c'al vino yin xajanbalil bay xal yajawil satcan, axcac'al lanan junen ti', axcac'al max yun eb jichmam c'al eb co reyal yetokc'al eb yajawil conob yayji bay Judá, bay yulak calleal Jerusalén. Yujtol a yet payxa tu', ay co lobej, watx'c'al co beytok, c'amc'al junok yailal max jayoc jiban. ¹⁸Ato wal yet max co bekon jak'on incienso c'al vino yin xajanbalil bay xal yajawil satcan ti', catatu' c'amxa tzet ay ayon, chon camc'al yuj wajil c'al yuj owal, xi eb.

¹⁹Max yalon c'apax eb xal ix:

—Ayon ti' max co watx'nej ixim loj axca yechel xal yajawil satcan, max jak' incienso c'al vino yin xajanbalil bay, a masanil tzet max jun tu' sat eb nak jichamil on yayji, xi eb xal.

²⁰Lajwi tu xin, max tak'wi cham Jeremías bay eb winak c'al bay eb xal ix max alon axca tu':

²¹—¿Chi mi wal e na' ayex ti' tol man yojtakok Jehová, ma max toj c'ayc'ulal yuj, tol max e yak' incienso yin xajanbalil bay juntzan tx'ok diosal tu', bay yulak calleal Jerusalén axca max yun eb e yichmam, eb e reyal, eb yajaw yayji e xol, c'al yetok masanil anima bay Judá? ²²Palta majxac'al techaj yuj Jehová juntzan e beybal caw wal yob tu', tol maj cha c'ul Cham. Yuj tu' xan a co conobal mayal uchchaj ay tinani', c'am mactxel cajan bay tu'. Mayal tojcan catab yiban, toxac'al chi xiwaj anima yuj.

²³A jun yailal ayoc jiban ti' max jayi, yujtol ac'ala' e yak'on incienso yin xajanbalil bay juntzan tx'ok diosal. Ac'ala' e yaon oc e mul bay Jehová, yujtol maj e yikey is cuybanil, is ley, tamwal is chekbanil, xi Jeremías.

²⁴Max yalon c'apax cham Jeremías bay eb ix ix c'al bay masanil eb conob:

—Abek wal jun k'anej Jehová ti' ex wet conob aj Judá, tol cajan ex yul yet Egipto ti' tinani'. ²⁵A wal Jehová, Cham Yajaw yin Masanil, co Diosal ayon Israel on ti' chi alon axca ti': Ayex ti', yetokc'al eb e yistzil, max e yak' e ti' bay xal yajawil satcan e yak'on tz'a incienso, c'al e yak'on vino yin ofrendail; bay lanan e yiken e yunen bay max e yak' e ti' tu'. Watx' xin, ikejek e yunen bay max e yak' e ti' tu'. ²⁶Palta abek wal e masanil ex aj Judá cajan ex bay Egipto ti', tzet chi yal Jehová ayex, tol chi yal axca ti': Ayin wal caw chi wak' in ti', tol c'amxa junok eb aj Judá okto wal in ak'on binaj bay Egipto ti', yin yak'on is ti' yin junok tzet yetal. ²⁷Yujtol lanan wiloni, tol ok watek yailal e yiban, man watx'ilalok ok watek.

Masanil ex aj Judá cajan ex bay Egipto ti', ok ex lajwok el yuj owal, c'al yuj wajil.

²⁸Jaywanxanej ex ok ex colchaj xol owal, ok ex el bay Egipto ti', axa e tojcan bay Judá tu'. Catatu' masanil ex aj Judá max ex jayoc cajan bay Egipto ti', ok e yila' mac ok yun is k'anej, a mi in k'anej ok yunej, ma a e yet ok yunej. ²⁹Ayin wal Jehová in chi wak' jun tx'oxbanilej ti', tol ok wak' yailal nabil wuj e yiban, tol ok ex wak' lajwok bay jun nación ti', axca max yun wak'on in ti'. ³⁰Ok waoc Hofra, reyal Egipto, yul k'ab eb ajc'ul chi yochej ok ak'on camok, axca wal max yun waon oc Sedequías reyal Judá, yul k'ab Nabucodonosor reyal Babilonia, a ton is yajc'ul max yochen max ak'on camok, xi Jehová, xi Jeremías.

Is ti' Jehová max yak' bay Baruc

45 ¹A yul yet is can abil yoc Joacim c'ajol Josías yin reyal bay Judá, a yet lanan tz'iben Baruc c'ajol Nerías tzet chi yal Jeremías is chekbej Dios bay, a yet tu' max yalon Jeremías bay Baruc: Axca wal ti' yalon Jehová co Diosal ayach: ²⁻³Ach Baruc, chal axca ti': ¡Ok'bal in c'ul, asanc'al yailal c'al bilc'ulal chi yak' Jehová wiban! Lananza in c'unbi aj wok'i, c'amxa in xewilal chi wabej, cachi. ⁴Ilabi, ayin Jehová in, lanan wak'on lajwok ay tzet yetal max in watx'nej ajok, lanan wocon aj tzet yetal max wawa'. Axca tu' ok wun bay masanil nación ti'. ⁵Tok mi wal moj cha k'an tzet chi yun aj can ach ti'. Manchakxa a k'ana', yujtol ok watok yailal yiban masanil anima. Palta ayin wal caw Jehová in chi wala', tol man ok ach in cha' mak'lay camok tzanc'al bay ok ach ec'ok, xi Cham, xi Jeremías.

Yayc'aybal Egipto bay Carquemis

46 ¹A ton is k'anej Jehová bay Jeremías yin masanil nacionlak ti'. ²Max babji yalon yin Egipto jun k'anej max yal yin yejército Necao reyal Egipto, a ton jun max ayc'ay bay Carquemis, cawilal a' miman Éufrates, yuj Nabucodonosor reyal Babilonia. A yet is can abilxa yoc Joacim c'ajol Josías yin reyal bay Judá, a yet tu' max uj jun ti'.

³Chi awji eb yajawil eb soldado: Watx'nejek e makbal julbalej. Asek yin owal.

⁴Aek oc tz'um no chej, cax ocokab eb soldado yiban no'. Aek aj e ch'en toctor cax che txolon e ba. Nikek txam e lanza. Aek oc makil txam e c'ul, xi eb.

⁵Chi yal Jehová: ¿Tzet yetal chi wila'? Chi meltzoy eb soldado Necao yin xiwc'ulal. Sakleminakxac'al chi yun tojcan eb ak'om owal. C'amxa chi yil eb yintak yel xuyuyok yuj xiwc'ulal.

⁶C'amxa chi je' yel eb tol jelantac'a beyi. A eb tec'an, majxa je' yelaj eb; a bay norte bay a' miman Éufrates chi telc'ojtok eb.

⁷¿Mactxel jun chi aj can tu', axca chi yun a' Nilo, axca junok aej chi pulil yul is be?

⁸¿A mi Egipto lanan yaj can, axca chi yun yaj can a' Nilo, axca junok aej chi pulil yul is be? Max yal eb aj Egipto axca ti': Ok on aj can,

- cax ok jak'on nojil sat tx'otx' tx'otx'; ok jak' lajwok conoblak c'al yetok masanil eb cajyom bay, xi eb aj Egipto.
- 9 Yak'okab no chej yanej, tokokab c'apax carruaje. Tokokab eb soldado aj Etiopía, c'al eb aj Libia, caw wal ibil oc makbal julbalej yuj eb. Tokokab c'apax eb soldado aj Lidia, caw wal jalan eb julwaji.
- 10 A ton wal is c'ual Jehová ti', Cham Yajaw yin Masanil, a ton wal jun c'ual yet ok pakon ba yin eb ajc'ul oc yin. A ch'en espada, ok yak' lajwok ch'en masanil, masantac'al ok yal bonchaj ch'en yuj chic', yujtol a Cham ok mak'on cam xiwil anima bay jun nación bay norte, cawilal a' miman Éufrates.
- 11 Ex conob aj Egipto, asek bay Galaad sayoj ambal. Caxc'al tzet ambalil che k'ana', c'amxac'al tzet ok ocok, yujtol c'amxa ambal chi je' colwaj e yetok.
- 12 Yojtakxa masanil nacionlak tol lanan yel e q'uixwil; masanilxac'al bay yulyibank'inal chi ablay yel e yaw. Toxac'al chi tenlej ec' ba eb ak'om owal yeq'ui; junejxac'al bay chi ec' balbon eb sat tx'otx', xi Jehová.

Jayubal Nabucodonosor bay Egipto

- 13 Max k'anjab Jehová bay Jeremías yin tzet ok yun toj yak'on Nabucodonosor owal yin Egipto:
- 14 Alil bay yul makbej Egipto, bay Migdol bay Menfis, c'al bay Tafnes: ¡Jalan che yut e ba! ¡Makwajanek, yujtol lanan yak'lay lajwok eb anima e yinlak yuj espada!
- 15 ¿Tzet yuj xan mayal elaj Apis, jun yechel toro bay chi oc ayilal? ¿Tzet yuj xan maj je' tec'ban ba? Caytu' chi yunej, yujtol ayin Jehová in max wuch lajwok.
- 16 Chi letc'oj eb soldado, chi ayc'ay eb, cax chi yal-len eb bay junjun: Elokonek cayti', cax chon tojcan bay co conobal, bay co nación bay max on alji. ¡Elokonek aj bay lanan co lajwi el yuj owal ti'! xi eb.
- 17 Ak'ek yik reyal Egipto axca ti': Cham Lues yintakilxac'al chi tz'ak yunej, quex chi yin.
- 18 Ayin rey in, tol ayinc'al ec'ok. Ayin chi wik Jehová, Yajaw in yin Masanil, chi wak' in ti' tol axca witz Tabor yelc'al can ayaj xol juntzanxa witz, axca witz Carmelo yelxac'al can ayaj yiban a' mar, caywal tu' yayji yipal jun chi jayoc e yin.
- 19 Yuj tu', ayex cajyom ex bay Egipto ti', watx'nejek e ba yujtol ok ex ilaytok yin presoal. A conob Menfis ok cancan yin tz'inanil, toxac'al ok uchchajcantok, cax c'amxa mactxel ok cajayok.
- 20 A wal Egipto ti' lajan wal axca junok k'opoj wacax watx' yili chi wila', a bay norte chi tit junok miman aja' chi ul chionok.

- 21 A juntzan soldado manbiltek, caw wal bak'ech eb, axca no' bak'ech wacax, palta ajun eb ok tok elajok. Manxa ok je' tec'ban ba eb, yujtol chi jay c'ual yet ok lajwok ay eb, c'al yorail yailal eb.
- 22 Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol a Egipto ti' toxac'al ok ułlok yelaj axca junok no labaj yet ok jayoc eb soldado ul yak'on owal yin eb. Ok jayoc eb ajc'ul tu' yin, axca wal toj eb winak yetok yechej k'akoj te'.
- 23 Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol ok k'aklay aj eb axca chi yun k'aklay aj mimek k'akte'. Xiwil is bisil eb soldado tu' axca no chapulín, tok ayto mac chi je' bisoni.
- 24 A eb aj Egipto ti' ok q'uixwok aj eb, ok ayc'ay yul k'ab eb conoblak petoj bay norte, ẏi Jehová.

25 A Jehová, Cham Yajaw yin Masanil, is Diosal Israel chi alon axca ti': Ok wak' lajwok el Amón, is diosal eb aj conob Tebas. Ok wak' c'apax lajwok Egipto yetokc'al is diosal, c'al is reyal. Ok wak' ayc'ay reyal Egipto c'al yetok eb chi yaoc c'ul yin.

26 Ok waoc eb yul k'ab eb ajc'ul ok ak'on cam eb, a ton Nabucodonosor reyal Babilonia yetokc'al is soldado. Palta ayin wal caw Jehová in chi wala', tol axa yet yajtok tu' xin, ok cajay pax anima bay Egipto tu' junelxa, axcac'alta' yayji, ẏi Cham.

Ok col Jehová is conob

(Jr 30.10-11)

- 27 Ex Israel, yinatil Jacob, in chekbej ex, manchak ex xiwi, yujtol ok ex in colil yetokc'al e yuninal bay jun nación najat bay max ex ilaytok yin presoal. Ayin wal caw Jehová in chi wala': Ok ex cajay junelxa yin junc'ulal, yin tol c'amxa mactxel ok ex xibtenok.
- 28 Manchak ex xiw ex conobal Jacob, tol in chekbej e yayji ocok. Ayinc'al oc e yetok, cax ok wak' lajwok ay masanil juntzan nacionlak bay max ex in saklemnejtok. Palta ayex ti', man ok ex wak' lajwok; asan tol ok waoc yailal e yiban, axca wal is mojalil; man ok ex can c'apax yin tol man ok waoc e yailal, ẏi Cham.

K'anej max al-lay el yin eb filisteo

47 1 A ton wal jun k'anej ti' max yal Jehová bay Jeremías yin eb filisteo, yet c'amto chi apni oc reyal Egipto yak'on owal yin conob Gaza:

- 2 Axca ti' yalon Jehová: A bay norte ok tit wal jun miman bulan soldado, axca wal junok miman aej tol chi el yul is be tita. Ok yak' lajwok el eb masanil jun nación ti', yetok masanil tzet yetal ay bay, c'al jantakxa conoblak. A masanil eb cayjom bay conob eb filisteo ti', ok el yaw eb. Masanil anima ok el wal yaw yuj yailal.

- ³ A wal yet ok yaben eb bil yay yakan no chej, c'al yaben eb bil tit carruaje, caw wal ok pax yip eb, a eb mamej c'al eb txutxex ok bekcan eb yuninal.
- ⁴ Yujtol mayal apni oc c'ual yet chi ak'lay lajwok eb filisteo. Ok lajwok ay eb chito colwaj yin Tiro c'al Sidón, ñi Cham.

A Jehová ok ak'on lajwok el eb filisteo, a ton masanil eb titnak bay Creta nan xol a' mar.

- ⁵ A masanil eb anima bay Gaza ok tzukil eb xil jolom yuj cusc'ulal; toxac'al ok tz'injokcan el eb anima bay Ascalón. Ayex cajyom ex bay yac'alil ti a' mar, ¿bak'in ok e bek e yak'on yasjok e mimanil yuj e tx'oxon el e cusc'ulal?
- ⁶ ¡Ay, a yespada Jehová! ¿Bak'in ok oc wanajok? ¡Matawal chi alay aytok yul is tz'umal junelxa, cax chi oc wanajok, c'amxa tzet chi yunej!
- ⁷ Palta ¿tzet wal ok yun yoc wanajok? Tol a wal caw Jehová max aloni tol axca tu' chi yunej, tol a wal caw max aloni, tol chi oc owal yin conob Ascalón c'al yin masanil eb bay tilak a' mar.

K'anej max al-lay el yin Moab

48 ¹ A Jehová, Cham Yajaw yin Masanil, a ton is Diosal Israel, a max alon axca ti' yin Moab:

- ¡Ok'bal c'ul conob Nebo, mayal uchchaj ayok! Ac'ala' conob Quiriataim, mayal ayc'ayi, yaynakilxac'al yayji. Mayal uchlay ay is murallail bay sat tx'otx'.
- ² Mayal lajwi ay is jopopial yili Moab. A bay conob Hesbón, a tu' chi na' eb ajc'ul tzet ok yun lajwi ay nación Moab yin junelnej. Ac'ala' c'apax conob Madmén, ok lajwok ayok; a owal tu', man ok oc wanaj yak'on lajwok.
- ³ A bay conob Horonaim ok el aw: ¡Chon cami, chon lajwi ayok! ñi eb.
- ⁴ A Moab mayal lajwi ayok; chi ablaytac'al yel aw bay conob Zoar.
- ⁵ Caw wal chi ok' eb, chi el yal sat eb, chi ajtok bay witzal Luhit. Axa eb chi aytok bay Horonaim, caw wal chi el yaw eb yuj yailal tzet chi uji.
- ⁶ ¡A mac chito je' yuj, elokab ajok! ¡Colokab ba! ¡Lajanokabxac'al chi yut ba axca no xolakil teal burro bay tz'inan tx'otx'!
- ⁷ A Moab, a wal is mulnajil c'al is beyomal ayoc yipok c'ul, palta ok tzakayc'alta' tok. A jun is diosal chi yik Quemós ok ilaytok yin presoal, yetokc'al eb ayoc yin sacerdoteal bay, c'al eb mimek winak yayji ocok.
- ⁸ Ayin wal caw Jehová in chi wala': A jun owal tu' ok apnok oc bay masanil conoblak Moab, c'am junok ok elcanok. A tzet ay bay jobelak, c'al bay pananlak, ok uchchajcantok masanil.

⁹ Axcaok tol chi oc xic' eb aj Moab, yet chi toj eb elajok. A masanil conoblak ay yul is makbej, ok lajwok ayok. C'amxa mactxel ok can cajan bay, ñi Jehová.

¹⁰ (¡Catabnebilokab mactxel tol c'am chi yun yochwan Jehová yin masanil is c'ul! ¡Catabnebilokab mactxel tol c'am chi k'anbalnej yespada yin mak'oj cam anima!)

¹¹ Junc'ulalc'alta' yayji ec' Moab, c'am bay max ilaytok yin presoal. Axca wal vino toc'al chi c'amay yich, c'am chi q'uexlay is netal, xan c'am chi watx'ji oc is jabil, ac'ala'c'al yayji, axca wal tu' yayji Moab.

¹² Ayin wal caw Jehová in chi wala': Ok jay c'ual yet ok in chekon juntzan winak tol ok ilaytok eb aj Moab bay juntzanxa conob, axca wal chi yun q'uexlay el vino yul is netal. Ok uchlaycan lajwok is conobal eb, tol tz'ininixac'al ok yuncanok, axca chi yun mak'lay can poj netal vino tol c'amxa tzet yul. ¹³ Yuj tu' xan a eb aj Moab tu' ok cabax aj is c'ul yin Quemós, is diosal, axca ton wal max yun cabax aj c'ul eb aj Israel yuj is diosal bay Betel, tol a' ayoc yipok c'ul eb.

¹⁴ C'amokab chi yal eb aj Moab: Ayon ti', caw wal jelan on, mimanbil on tol ak'om on owal, man ñiok eb.

¹⁵ Mayal apni oc jun ok ak'on lajwok ay is conoblak Moab; ok cam eb ach'ej tol tec'an waay bay. A jun tu' chi yal Cham Rey, tol Jehová is bi, Cham Yajaw yin Masanil.

¹⁶ Mayal jayoc c'ual yailal yiban Moab, mayal jayxac'al oc jun uchlejibail yiban.

¹⁷ A jantak ex cajan ex cawilal Moab, c'al mac ex e yojtak tzetbil binaji, ok'anek yuj, cax che yalon axca ti': A yikbej Moab max lajwi ayok, c'amxa yipalil tamwal mimanbilal, quex chi.

¹⁸ Bekekcan e mimanbilal ex aj conob Dibón, ocanek yin yaynakilal, yujtol a mactxel chi ak'on lajwok Moab, lanan yapni oc e yin, lanan yuchon ay is murallail e conoblak.

¹⁹ Ex aj conob Aroer, ocanek waan bay tilak be, cax che yiloni.

K'anlejek bay eb aj Dibón maxto cancan yin yiquisal, tzet max uji.

²⁰ A Moab yaynakilxac'al yayji, ayoc yin xiwc'ulal. Ok'anek yuj yailal chi oni. Alek el bay tilak a' miman Arnón tol a Moab mayal lajwi ayok, ñi Cham.

²¹ Mayal jayoc yailal albilxac'alta' el yiban juntzan conob bay panan ti': A ton Holón, Jahaza, Mefaat, ²² Dibón, Nebo, Bet-diblataim, ²³ Quiriataim, Bet-gamul, Bet-meón, ²⁴ Queriot, Bosra yetokc'al masanil juntzanxa conoblak yul yet Moab, bay cawil, c'al bay najat ayilok.

²⁵ A wal caw Jehová chi aloni: A yipalil Moab mayal lajwi ayok; a is tec'anil mayal uchchaj ayok, ñi Cham.

- 26 Sombinak ay c'ul eb aj Moab, yujtol tenomtake'alta' eb ayin.
Tzewokokab eb anima yin eb, axca chi yun tzeyelay junok uq'uem
an chi bal ba xol is xaw.
- 27 Naektek ex aj Moab, tol max e tzeyej eb aj Israel, buchwal
k'anejxac'al max e yal yin eb, axcac'al elk'om yayji eb yul e
sat.
- 28 Masanil ex aj Moab, bekekcan e conoblak; asek caway satlak ch'en,
axca no cakmu, tol a tu' ay is wayub.
- 29 Wojtak wal jantak yayji oc is maynejbail eb aj Moab. Caw wal ch'aan
eb, mimek chi yut ba. Caw wal chi ec'xac'al eb yiban.
- 30 Ayin Jehová in, wojtak tol caw wal chi mimanej ba, palta nabac'al,
c'am tzet chi yi' yuj is maynejbail tu'.
- 31 Yuj tu' xan chin ok'i, chi cus in c'ul yuj conob Moab, mawal axca yuj
eb anima bay Kir-hares.
- 32 Caw wal miman ok yun wok' yuj conob Sibma, yintak pax chi yun
yok' eb aj Jazer. Yujtol a yawoj uva chi bic'ojc'al toj bay junxa
k'axepaltok a' mar, chi apnitac'al oc bay a' najab yet Jazer. Axa
tinani' mayal jayoc eb ok ak'on lajwok an uva, yetokc'al satlak awoj
tol k'inxa.
- 33 C'amxa aw yet tzalojc'ulal bay xol awoj yet Moab. C'amxa vino bay
chi wajayi, c'amxa mac chi tec'wi uva, c'amxa bit yet tzalojc'ulal.
- 34 A eb anima bay Hesbón chi el yaw eb yuj yailal. Chi apnitac'al oc
yel yaw eb bay Eleale, c'al bay Jahaza. Chi apnitac'al yel yaw eb
aj Zoar masantac'al bay Horonaim c'al bay yet is yox Eglat. Toltax
a' nuk' aej bay Nimrim mayal tanajok.
- 35 Ayin wal caw Jehová in chi wala': A bay Moab ok wak' lajwok ayilal
yin yak'on eb xajanbal bay juntzan lugar can ayajok, c'al yin
yak'on tz'a eb incienso bay is diosal.
- 36 Axca yok' flauta chi xulay yuj cusc'ulal, axca tu' chi yun wok' yuj eb
aj Moab, a ton yuj eb anima bay Kir-hares, yujtol a is beyomal eb
max wajbaj, mayal lajwi ayok.
- 37 A masanil eb mayal tzukil eb xil jolom, mayal tzuk c'apax el eb xil is
ti'. Masanil eb mayal c'up yasjok eb is k'ab, axac'al el pichilej ayoc
yuj eb masanil.
- 38 A masanil bay yibanlak na bay Moab c'al bay masanil yulak calle,
asanxanej cusc'ulal chi ablayi, yujtol ayin wal caw Jehová in chi wala'
tol max wak' lajwok Moab axca chi yun mak'lay poj junok xij c'am
yopiso.

- 39 A Moab mayal coc'axtok. Ok'anek yuj. Mayal oc yin yaynakil, mayal uchchajtok. A masanil nacionlak ay is cawilal toxac'al chi buchwaj eb yin, c'al xiwaj eb yuj yiloni, xi Jehová.
- 40 Chi yalon c'apax Jehová axca ti': A jun ajc'ul yin Moab, mayal oc jucnaj yin axcac'al junok tx'ac'abaj tol jenenixac'al yapni ocok.
- 41 Ok ayc'ay juntzan conoblak tol watx' yayji oc is murallail yul k'ab eb ajc'ul. A wal yet jun c'ual tu', a eb is soldado Moab, toxac'al ok xiwaj eb axca ix ix tol lananxa watx'ji c'ul yuj unin.
- 42 A Moab, manxa nacionok ok yunc'al, yujtol max mimannej ba win, ayin Jehová in ti'.
- 43 Yuj tu' xan chi wal axca ti': A wal eb c'ajyom bay Moab, lajan wal ok yun eb axca no no' chi uktelay yuj eb uktem no', caw wal ayc'ay is may yayc'ay eb yul junok olan, ma yul yal.
- 44 A mactxel ok elaj bay eb chi ukten tu', ok ayc'ay bay yul junok olan. A mactxel ok ajtek yul olan tu', ok oc yul yal. Yujtol ayin wal caw Jehová in, ayin ok witek yailal nabil wuj yiban Moab.
- 45 A eb lanan yelajok, c'amxa yip eb, ok tok say eb bay ok col ba bay Hesbón. Palta a bay Hesbón tu', a ton is conobal rey Sehón, ok eltek xak k'ak'ej, cax ok beyc'al toji. Ok yak'c'al tz'aok masantac'al ok apnok bay is mojonail, c'al bay masanil jolomlak witz bay yul is nación juntzan caw wal chi maynej ba tu'.
- 46 Ok'bal ex c'ul ex aj Moab, is conobal ex Quemós, mayal ex lajwi ayok. A eb e yuninal mayal ilaytok eb yin presoal.
- 47 Palta ayin wal caw Jehová in chi wala' tol axa yin lajubal xin, ok wi' pax aj can conob Moab junelxa, xi Cham.

Asannej ton juntzan yailal ti' max yal Jehová yin Moab.

K'anej max al-lay el yin conob Amón

49 ¹ A is k'anej Jehová yin Amón:

Tokwal c'am is yuninal Israel chi je' sataknen is tx'otx' xan tztet yuj tol a juntzan anima ayilwom bay Milcom chi c'ajay bay tx'otx'al is tribual Gad? ¿Tzet yuj xan tol a eb amonita chi c'ajay bay juntzan conob tu'?

² Palta ayin Jehová in chi wala' tol ok apnok c'ual, tol ok ablay wal yel aw yet owal bay conob Rabá, is miman conob eb amonita. Toxac'al ok aj can bulan is pojilal, ok tz'atok masanil is yaldeail yuj k'ak'ej. Ayin wal caw Jehová in chi wala' tol caytu' ok yun yion pax ec' Israel is tx'otx' junelxa.

- ³ Ocanek yin cusc'ulal ex aj conob Hesbón, yujtol a Hai mayal lajwi ayok. Ex ix aj Rabá, ocanek yin cusc'ulal. Pichek e ba yetok el pichilej, cax ok'aneq. Ec'aneq xuyuyok yul e conob yuj e somc'ulal. Ak'ek yasjok e mimanil, yujtol a e diosal Milcom, ok ilaytok yin presoal, yetok eb ayoc yin sacerdoteal bay, c'al yetok eb anima tol mimek yikbej.
- ⁴ ¿Tzet yuj xan che maynej e ba yuj e yax jobe bay chi ch'ib xiwil awoj, ex anima tol tenomtak? Asan e beyomal wajbil ec' bulanok, a' ayoc yipok e c'ul, xan che yala': ¿Mac wal ok je' yak'on owal jin? quex chinaji.
- ⁵ Ayin Jehová, Yajaw in yin Masanil chi wala': Tol ok watok xiwc'ulal e yiban, yujtol masanil eb conob ayic' e cawilal ok oc eb yak'on owal e yin. Junjun exxac'al ayex ti', ok ex uktelay elok, c'amxa mactxel ok je' ex wajban ocok.
- ⁶ Palta ayin wal caw Jehová in chi wala': Tol axa yin lajubal xin ok wi' pax aj can conob Amón ti' junelxa, quin chi, xi Cham.

K'anej max al-lay yin conob Edom

- ⁷ A k'anej max yal Jehová, Cham Yajaw yin Masanil yin Edom:

- ¿Tom c'amxa jelanilal bay conob Temán? ¿C'amxa mi chi nachaj el tzet chi yut ba eb jelan? ¿Mayal mi c'ayil masanil is jelanilal eb tu'?
- ⁸ Ex aj Dedán, elaneq ajok; aseq, c'ubajek el e ba yulak na ch'en, yujtol ok wak' lajwok ay is conobal Esaú ti'. Mayal apni oc c'ual yet ok waonoc yailal yiban.
- ⁹ A yet chi wajlay an uva, ay bay chi cancan junjunxa chaan an. A yet chi apni oc eb elk'om yet ak'balil, asan tzet yetal yowalil chi oc yuj eb, chi yitok eb.
- ¹⁰ Palta c'amxa jabok tzet yetal okto wak'can bay conobal Esaú. Wojtak masanil, c'am bay ok je' e yeban el e ba. A masanil eb e yuninal, eb e yican, c'al yetok eb cajan e cawilal, ok lajwok ay eb. C'amxa mactxel okto canok.
- ¹¹ Canokab eb e yuninal yin mebail, ok in taynej eb; c'al eb xal camnakxa yichamil, chi je' quin yaon oc eb yipok is c'ul, xi Jehová.
- ¹² Max yalon Jehová axca ti': Ay eb man wal mojqok chi yab yail, a tinani', yowalil ok yab yail eb yowal in c'ul, axca tol ok yuc' eb vino caw wal ow. Akxam ayex ti', ¿tom che na' tol man ok e yab yail? Palta yowalil ok e yab yail yowal in c'ul. ¹³Yujtol ayin wal caw Jehová in chi wak' in ti': A conob Bosra ok cancan yin tz'lanil, toxac'al ok xiw eb anima yiloni, ok buchon eb, c'al catabnen eb. Axa juntzanxa conoblak yet Edom, ok uchchajcan ay c'apax yin junelnej, xi Cham.

14 Max jayoc jun k'anej ayin yuj Jehová: Lanan cheklaytek jun chekbej ul yalon el bay xolak nación: Wajbajek e ba, cax chex toj yin Edom, watx'nejek e ba yet chex toj yin owal, xi.

15 Ex aj Edom, yelxac'al yaynakil ok ex wut yintak masanil conob, c'amxa e yelapnok yul sat masanil anima.

16 Ayexc'al oc che yetnej e ba yuj e maynejbail; tok ay mac chi xiw ayex axca e naoni. A bay yulak pojilal ch'en mimek nach'en bay jolomlak witz, a tu' chex cajayi. Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol caxc'al a tu' chex cajay bay yelxac'al can, axca chi yun no' tx'acabaj chi watx'nej wayub bay tu', yowalil ok ex wiaaytek.

17 A masanil mactxel ok ec' bay Edom, toxac'al ok xiwcan ajok, c'al c'ayaj c'ul yuj jun miman yailal max jay yiban. 18 Ayin wal caw Jehová in chi wala': Lajanxac'al ok yun lajwi ay Edom, axca max yun lajwi ay Sodoma, c'al Gomorra, yetok juntzanxa conoblak ay is cawilal tu'. C'amxa mactxel ok meltzojtok cajay junelxa bay tu', tamwal ayto mactxel tol toc'al ok ec'jabok. 19 Axca wal junok no coj chi eltek bay xolak eltzab bay tilak a' Jordán, chi ajapnok lemnaj bay chi low no calnel, toxac'al chi saklemcantok no' yuj, axca wal tu' ok yun wapni oc bay conob Edom, axa yelaj eb anima bay is tx'otx'al tu', axa waon oc jun yajaw bay tu' tol sic'bil el wuj. ¿Mac wal txel chi je' lajlen ba yipalil wetok? ¿Mactxel chi je' teyelen ba wetok? ¿Mac yajawilal chi je' tec'ban ba in satak? 20 Abek wal tzet yetal mayal in na' yiban Edom, ayin Jehová in ti'. A wal tzet yetal mayal in na' yin eb cajan bay Temán: Toltax a yuninal eb ok ilaytok, cax ok uchchaj ay is cajlobal yiban. 21 Caw wal ok bilaj tx'otx' tx'otx' yet ok ayc'ay Edom tu'. Ok el yaw eb k'anon colwal, ok apnoktac'al oc yel yaw bay a' Cakyin Mar. 22 A eb ajc'ul tu' ok apnok oc lemnaj eb yin Bosra, axca wal junok tx'acabaj chi apni oc junnajok. A wal yet jun c'ual tu', a eb soldado bay Edom, toxac'al ok xiwaj eb axca junok ix ix tol lanan watx'ji c'ul yuj unin, xi Cham.

K'anej max al-lay yin Damasco

23 K'anej max yal Jehová yin Damasco:

A eb aj conob Hamat c'al Arfad, manxa animaok ay c'ul eb, yujtol yobxac'al abix max apni oc bay. Mayal aj can xiwc'ulal yin eb; c'amxa chi je' yayji ec' eb yin tzalojc'ulalil.

24 A eb bay Damasco, c'amxa yip eb, lanan naon eb tol ok tok eb elajok. Asanxanej xiwc'ulal, bilc'ulal c'al yailal ay xol eb, axca junok ix ix lanan watx'ji c'ul yuj unin.

25 A jun conob caw wal mimanbil tu', jun conob tol ayoc yin tzalojc'ulal, mayal cancan yin tz'inanil.

- 26 Ayin wal caw Jehová Yajaw in yin Masanil chi wala': A yet jun c'ual tu', a eb ach'ej toxac'al ok aycan latz'an eb bay yulak calle; masanil eb is soldado ok cam eb.
- 27 Ok waoc k'ak'al murallail Damasco, ok yak' lajwok jun k'ak' tu' juntzan is despacho Ben-adad, xi Cham.

K'anej max al-lay el yin conob Cedar c'al conob Hazor

28 A k'anej max yal Jehová yin eb ay yul makbej Cedar, c'al yin eb yajawil conoblak Hazor, a ton juntzan max yak' ayc'ay Nabucodonosor reyal Babilonia.

Ex aj Babilonia asek, ak'ek owal yin Cedar. Ak'ek lajwok jun makan anima bay yichan tu'.

- 29 Iek ec' is canel eb, c'al is mantiado eb yetok jantak is mitx'k'ab eb. Iek ec' is camello eb, cax chi el e yaw: Tzanxac'al bay ay xiwc'ulalil, quex chi bay eb.
- 30 Ayin wal caw Jehová in chi wala': Elanek ajok mac ex cajan ex bay conob Hazor. Asek, c'ubajek el e ba, yujtol a Nabucodonosor, reyal Babilonia mayal na' tzet yetal ok yun e yin.
- 31 Ayin Jehová in chi wal bay eb aj Babilonia: Asek ak'oj owal yin jun conob c'am tzet chi na', tol yin tzalojc'ulal ayic'ok, c'am puertail is conob, c'am jabok makan eb, caw wal asannej tx'oklil.
- 32 Asek, cax che yelk'anen is camello eb, c'al is wacax eb, quin chi. Tzanxac'al bay ok wak' tit yailal yiban eb chi tzukil xil bay tz'eyil jolom, xan ok saklemcantok eb.
- 33 A conob Hazor ok cancan yin tz'inanil yin tojbalk'inal, asanxanej no ok ok cajay ec' bay tu'. C'amxa mactxel ok cajay bay tu', tamwal ayto mac ok ec'ok, xi Jehová.

K'anej max al-lay yin Elam

34 A yet max chaon el yich Sedequías yak'on reyal bay Judá, a yet tu' max k'anjab Jehová bay Jeremías yin conob Elam:

- 35 Ayin Jehová, Yajaw in yin Masanil chi wala': Ok in mak' k'aj is julbal eb soldado aj Elam, a ton yarma eb tol caw wal mimanbil.
- 36 Ok witek junok owal yin jun conob ti', axca junok miman owal cak'ek', tzanxac'al bay chi tita. Tzanxac'al bay ok ilaytok eb; c'amxa junok nación bay man ok apnok oc eb c'uban el ba.
- 37 Ayin wal caw Jehová in chi wala' tol toxac'al ok bilaj eb aj Elam satak eb ajc'ul ok ak'on camok. Ok watok yailal c'al uchlejibail yiban yuj yowal in c'ul. Ok apnok oc owal yin eb masantac'al ok yal lajwok ay eb.
- 38 Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol ok wak' Yajawilal bay tu'. Ok wak' ak'lay cam eb rey c'al eb yajawilal conob Elam tu'.

³⁹ Palta ayin wal caw Jehová in chi wala' tol a yin lajubal xin, ok wi' pax aj can conob Elam ti' junelxa, quin chi, xi Cham.

Yayc'aybal Babilonia

50 ¹ A k'anej max al-lay yin Babilonia, a ton is conobal eb caldeo. A Jehová max alon bay Jeremías is chekbej axca ti:

² Alek el jun abix ti'; ak'ek yojtaknej el nacionlak. Iek aj bandera, alek elok, c'am che c'ubaj elok tol a Babilonia ok ayc'ayok. A jun dios Bel ok el is q'uixwil, a Marduc ok pojtok. A is diosal eb aj Babilonia ok cancan yin q'uixwiltakil, ok coc'axtok juntzan yechelej tu'.

³ A bay norte ok tit jun nación yin, a ton jun tu' ok aoncan oc jun nación ti' yin tz'inanil. C'amxa anima ok cajay bay tu', tamwal no no', masanil ok tok elajok, xi Cham.

Ok meltzoj eb israel

⁴ Max yalon Jehová axca ti': A yet yajtok tu', a eb aj israel, c'al eb aj Judá, ok ok' eb, cax ok yaon oc ba eb yul in k'ab. ⁵ Ok k'anlen ec' eb beal Sión. A bay tu' ok tok eb, ok yalon eb axca ti': Watx' chon meltzojtok bay Jehová. Junejxac'al chon ayji yin jiken junok co trato yetok yin junelnej, tol manxa ok tok yin c'ayc'ulal xi mi eb.

⁶ A in conob ti', lajan wal axca juntzan no calnel tol c'aynaktok, tol yob chi yun yil-lay yuj is yilomal, xan chi c'aycantok bay jolomlak witz. Chi ec'c'al bay jolomlak witz, axa chi yunej chi tojcan c'ayc'ulal is corral yuj. ⁷ Axa yet chi chalen ba no' yetok yajc'ul, cax chi c'aylay el yuj. Cayton tu' yayji eb in conob: Chi yalon eb ajc'ul tu' yin eb axca ti': Ayon ti' c'am chi oc co mul yin jun ti', yujtol a eb max oc is mul bay Jehová, Cham chi ak'on low eb, a ton Cham max yaoc eb yichmam eb yipok c'ul, xi mi eb.

⁸ Ex in conob elanek bay Babilonia, is conobal eb caldeo, babjanek axca no chiwo chi ikban no calnel.

⁹ Yujtol ok witek jun bulan eb conob bay norte, yet ok ul yak' owal yin Babilonia. Ok txolon ba eb toj yin, ok ayc'ay yuj eb, yujtol caw wal jelan eb yin ak'oj owal. A yet chi julwaj eb, c'am is julbal eb tu' tol toc'al ok etax elok.

¹⁰ Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol ok elk'anelay is tzet yetal eb caldeo yuj eb. Ok yelk'anejtok eb masanil tzet yetal chi yochej.

Yayc'aybal Babilonia

¹¹ A wal ayex ti' ex caldeo, max ex tzaloj yet max e yelk'anen is tzet yetal in conob. Toxc'a chex aj t'uknaj axca junok no' k'opoj wacax chi tec'wi trigo, cax chi el e yaw axca yok' no chej.

- 12 Yuj tu', a e conobal bay max ex alji xin, ok can yin q'uixwiltakilal. Lajubxac'al ok yuncan yintak juntzanxa nación. Takin tx'otx'xac'al ok yuncanok, c'amxa tzet yetal ay bay.
- 13 Yujtol ok tit wal wowal yin, ok cancan yin tol c'amxa mactxel ok cajaycan bay. Tz'lnan tx'otx'xac'al ok yuncanok. A masanil mactxel ok ec' bay tu', toxac'al ok xiwcan aj eb yuj yailal mayal cha'.
- 14 A masanil mactxel ibil oc is julbal, ocokab oyan yin Babilonia, cax julwajokab yin, c'amxa chi oc wanajok yujtol mayal oc is mul bay Jehová.
- 15 Elokab aw yet owal e yuj bay masanil yinlak. Lanan yayc'ay Babilonia, lanan yayc'ay is torreal, lanan tenlay ay weklabok is murallail, quex chi. Ayin Jehová in ti', c'ualxa in pakon in ba yin Babilonia ti'. Paktzejek c'apax wal bay eb ayex ti', utek wal yin Babilonia axca wal max utlay juntzanxa nación yuj.
- 16 C'amxa junok mactxel che yak'can bay Babilonia, tamwal mac chi awwi, tamwal mac chi wajon sat awoj. A wal yet ok yilon eb yoc jun owal tu', a eb tx'ok conobal ok meltzotok eb bay is conob. Junjunxac'al ok tokcan eb bay is tx'otx'al, xi Cham.

Ok meltzotek eb israel

17 Max yal Jehová: Axca no calnel c'aynaktok, tol uktebil oc yuj no coj, caytu' yayji eb israel. Babel max ayc'ay eb yuj reyal Asiria; lajwi tu', axa Nabucodonosor reyal Babilonia max ak'onxac'al lajwok el eb. 18 Yuj wal tu' xan ayin Jehová Yajaw in yin Masanil, Diosal in Israel chi wala': Ok waoc yailal reyal Babilonia, yetokc'al masanil is conobal, axca wal max wun yetok reyal Asiria. 19 Ok wak' meltzot eb aj Israel bay is tx'otx'al junelxa; ok lo eb masanil tzet chi loji, chi ch'ib bay Carmelo, c'al bay Basán. Ok lo eb jantak chi yochej, chi ch'ib bay siquial tx'otx' yul yet Efraín, c'al bay yulak yet Galaad. 20 Ayin wal Jehová in chi wala' tol a yet jun c'ual tu', ok saylay ec' is yobtakil Israel, c'al Judá, palta maj ilchajok; yujtol ok wak' tanil yobtakil mactxel okto wak'can yin iquisal, quin chi, xi Cham.

Yailal yiban Babilonia

- 21 Max yalon Jehová: Ayin wal caw Jehová in, chex in cheka': Ak'ek owal yin is makbej Merataim, yetokc'al masanil eb cajan bay Pecod. Uktejek eb, cax mak'ek cam eb, masantac'al chi yal lajwi masanil. Ikejek masanil in chekbanil, quin chi.
- 22 Caw wal chi ablay bil yoc owal bay nación, yelxac'al miman chi yun lajwi ayok.
- 23 A Babilonia max mak' poj masanil yulyibank'inal; axa tinani', ok mak'lay pojok, coc'xac'al ok yuncantok. Caw wal yobxac'al ok yab masanil nacionlak yet ok yilon oc eb tzet ok yuncantok Babilonia.

24 Ayin Jehová in max in watx'nej ay is yalil Babilonia. Majxa yiltek ba tzet max yun yayc'ay bay yul yal tu', yujtol caw wal max pitnej ba ayin.

25 Max in jak wal eltek masanil arma wajan ec' wuj, max wieltek arma yuj tx'oxon el yowal in c'ul, yujtol ay jun in mulnajil yowalil ok yi' ba bay conobal eb caldeo.

26 Tzanxac'al bay chex oc e yak'on owal yin eb. Jakek bay wajan ec' is lobej eb. Wajbajek oc bulan is tzetak yetal eb, cax che yak'on lajwok. C'amxa jabok chi cani.

27 Mak'ek cam masanil is soldado eb yin c'am yabenc'ulal. Ok'bal c'ul eb, mayal wal jayoc c'ual yailal eb, xi Jehová.

28 (Ay eb jet israelal chi elaj bay Babilonia, cax chi jayoc eb bay Sión, chi yalon eb tzetbil wal chi yun pak'on ba Jehová co Diosal yin eb aj Babilonia yuj tzet max yun eb yin is templo.)

29 Chi yal Jehová: Awtejek masanil eb julwajwom, yet chi oc eb julwaj yin Babilonia. Ocanek oyan yin, yet watx' c'am mac chi eli. Paktzejek wal axca is mojalil. Utek wal bay, axca max yun yin juntzanxa, yujtol junelnej caw wal ch'aan max yut ba eb ayin, Jehová in is Diosal Israel.

30 Yuj tu' xan ayin wal caw Jehová in chi wala', tol a eb ach'ej aj Babilonia ok aycan bulan eb bay yulak calle. A eb soldado ok mak'lay cam eb masanil yet jun c'ual tu', xi Cham.

31 Ayin Jehová Yajaw in yin Masanil chi wala': Ayin oc ajc'ulal e yin tinani' yujtol caw wal ch'aan che yut e ba. Mayal jayoc c'ual yet chi jay yailal e yiban.

32 Ex anima tol mimektak che yut e ba, ok ex telc'ojtok. Tok ayto mactxel ok ex ion aj wan. Ok waoc k'ak'al masanil e conobal tu'. Ok lajwok el masanil yinlak yuj jun k'ak' tu', xi Cham.

33 A Jehová Cham Yajaw yin Masanil chi alon axca ti': A conob Israel, c'al conob Judá lanan yaben yail eb bay chi etax eb tinani'; ayoc eb preso yuj eb ajc'ul, c'am wal jabok chi beklay el eb yuj eb. 34 Palta ayin Jehová, Yajaw in yin Masanil, ok in colcan el eb. Ok in beyc'ulnej el eb yin tojolal. Ok wak'on junc'ulal bay in conob ti', axa bay conob Babilonia xin, asanxanej xiwc'ulal ok watok yiban, xi Jehová.

35 Chi yalon c'apax Jehová: Ocokab owal yin Babilonia, c'al yin masanil eb cajyom bay tu', c'al yin eb yajaw yayji xol eb, yetokc'al yin eb aj nabal.

36 Ocokab owal yin eb naom el k'anej yaloni, oybokokab aj sat eb.

37 Mak'ek cam eb soldado tol lanan bilaj yuj xiwc'ulal. Mak'ek cam no chej inej oc carruaje. Mak'ek cam eb soldado manbiltek, ayic' nan

xol eb, lajanxac'al chi yuncan eb axca eb ix ix. Iektok is beyomal eb, elk'anelayokab tok.

³⁸ Tanokab aj a' aej, cax chi takcan ayok, yujtol conobal bay chi oc ayilal bay juntzan dios yajbejtak yili yayji. A yuj juntzan tu', xan c'amxac'al is nabal eb anima.

³⁹ Yuj tu' xan a bay conob Babilonia, axac'al no xolakilteal no' ok cajayok, axca no ok, c'al no avestruz ok cajay bay tu'. C'amxa yechel okto cajay anima bay tu'. ⁴⁰ Ayin wal caw Jehová in chi wala' tol lajanxac'al ok wutcan Babilonia axca Sodoma c'al Gomorra, yetokc'al juntzanxa conoblak ay is cawilal tu', tol max wuch lajwok ay yin junelnej. C'amc'al mactxel ok cajay bay tu'.

⁴¹ Ilek wal jun ejército chi tit bay norte; xiwilxa eb rey chi tit yetok jun nación caw wal tec'an, lanan wajban ba bay najat.

⁴² Ibil oc is julbal eb, c'al yetok lanza. Yelxac'al ow eb, c'amxa jabok is yabenc'ulal. Lajanxac'al yel yaw eb, axca bil a' mar, cax ayoc eb yiban chej. Watx'xac'al yayji eb yet chi jay eb yak'on owal yin Babilonia.

⁴³ A wal yet ok yaben reyal Babilonia jun ti', toxac'al ok sicbok el is k'ab yuj xiwc'ulal; toxac'al ok occan yin bilc'ulalil c'al yin yailal axca junok ix ix tol lanan watx'ji c'ul yuj yune'.

⁴⁴ Ok in jayoc axca junok no coj chi eltek lemnaj xolak eltzab bay tilak a' Jordán, chi ajapnok bay chi low no calnel, cax chi saklemtok no' yuj. Caywal tu' ok yun wak'on elaj eb aj Babilonia bay tu', axa waon oc jun yajaw bay tu' tol sic'bil el wuj. ¿Macwaltxel chi je' lajlen ba yipalil wetok? ¿Mac chi je' teyelen ba wetok? ¿Mac yajawilal chi je' tec'ban ba in satak?

⁴⁵ Abek wal tzet max yun in nabalnen el ayin Jehová in ti' yin Babilonia, conobal eb caldeo: Toltax is yuninal eb, ok ilaytok, cax ok uchchaj ay is cajlobal yiban. ⁴⁶ Caw wal ok bilaj tx'otx' tx'otx' yet ok ayc'ay Babilonia, cax ok ablaytac'al yel yaw bay juntzanxa nación, xi Jehová.

Yayc'aybal Babilonia

51 ¹ Chi yalon Jehová axca ti': Ok watek axca wal jun miman owal cak'ek' yin Babilonia, c'al yin eb caldeo, ok ak'lay lajwok ay eb yuj.

² Axca wal chi yun xulay el ixim trigo yuj cak'ek', caywal tu' ok utlay Babilonia yuj eb ajc'ul; c'amxa junok mactxel ok cajay can bay is tx'otx'al yuj eb. A wal yet ok apnok oc jun c'ual yet ok lajwok ay eb, yalxac'al bay ok tit eb ajc'ul yak'on owal yin eb.

³ Watx'nejokab eb julwajwom is julbal. Yaokab oc eb makil txamc'ulej. C'amokab yabenc'ulal eb yin eb ach'ej bay Babilonia; lajwokokab ay is soldado yin junelnej.

- 4 Ok ayc'ay eb caldeo bay ok yasjoktok eb, ok camay eb yulak calleal is conobal.
- 5 Caxc'al mi a Israel c'al Judá yelxac'al max oc mul eb ayin, palta c'amtoc'al chi wiel eb yin in c'ul ayin Jehová, Yajaw in yin Masanil, is Diosal in eb, tol asanxanej in ocok.
- 6 Elanek aj bay Babilonia ti', yet watx' c'am chex cam yuj is mul. A ton wal is yorail yet chin paktzen bay axca wal is mojalil.
- 7 Max in k'anbalnej Babilonia yuj waon oc yowal in c'ul yiban masanil nacionlak. A Babilonia ti', lajan max yun yayji ec' yul in k'ab axca wal jun copa tol oro bay max wak' uc'wok an masanil yulyibank'inal. A yet max yuq'uen masanil nacionlak jun vino tu' cax max oybi sat eb yuj.
- 8 Palta yinxac'al aymanil max coc'ax ay Babilonia ti'. Ok'anek yuj, iektek ambal; ok jila' tatol okto anchajok, xi Jehová.
- 9 A eb tx'ok nacional cajan bay tu' chi aloni: Mayal jaoc ambal yin Babilonia, palta c'amxa chi anchaji. Canokabi. Junjun onc'al, tonek bay co conobal, yujtol a is mul jun conob ti' mayal ajapnok bay satcan, chi ajtac'al apnok bay xolak asun, xi eb.
- 10 Chi yal eb aj Israel c'al eb aj Judá: Lanan paktzen Jehová yuj tzet max on utlayi. Tonek, jalek el bay Sión tzet yetal mayal yun Cham co Diosal, xi eb.
- 11 Max ak'lay yun eb reyal Media yuj Jehová, yujtol nabilxa yuj, tol ok yak' lajwok Babilonia. Caywal tu' ok yun pakon ba Cham yuj tzet max utlay is templo yuj eb. Chi al-lay bay eb soldado: Watx'nejek e julbal. Aek oc e makbal julbalej.
- 12 Iek aj bandera yin e toje e yak'on owal bay murallail Babilonia, xi. Watx'okab wal chi yun yoc oyan eb soldado yin conob. Ocokab wal is taynemal. Jelanc'al che yut e ba bay che yebaj el e ba yet che yak'on ayc'ay eb soldado chi eltek yak'on owal e yin, yujtol lanan yunen tzet nabil yuj Jehová yuneni, yin eb cajiym bay Babilonia.
- 13 A wal ayex ti', ex aj Babilonia, nanlak mimek aej cajan ex, xan caw wal mimek beyom ex. Mayal jayoc c'ual e lajwi ay yin junelnej.
- 14 A Jehová, Cham Yajaw yin Masanil, mayal yak' is ti': Toxac'al ok nojil yul e nación ti' yuj eb ajc'ul, axca wal no chapulín; ok el yaw eb yuj ex yak'on ayc'ay eb, xi Cham.

Bit yin aloj watx' k'anej bay Dios

(Jr 10.12-16)

- 15 A Jehová max watx'nen tx'otx' tx'otx' ti' yetok is yipalil; yetok is jelanilal max watx'nej yulyibank'inal ti'; yetok is yajnabalil max jenbantok satcan.

- 16 A Cham chi aloni, chi nilili bil c'u, cax chi tit nab. Chi yiaj wan asun bay is lajubal tx'otx' tx'otx' ti'. A' chi ak'on aj jopnaj rayo bay xol yaxnab; a' chi ion eltek cak'ek' bay wajan ec' yuj.
- 17 A wal eb anima, yelxac'al c'am jabok is nabal eb, tol chi q'uixwi aj eb yuj juntzan yechelej chi watx'nej. A juntzan yechelej tu', c'am yiquisal; toc'al chi yak' c'aytok ba eb anima yin.
- 18 A juntzan tzet yetal tu', c'am jabok yelapnok. Moj tol buchbejal yayji. A yet ok jay c'ual, ok yak' lajwok ay Jehová.
- 19 Caw wal q'uexan yel is Diosal Jacob, a' max watx'nen masanil tzet yetal ay. A' max sic'on el Israel yin yoccan is conobok. A Jehová, Yajaw yin Masanil, axca tu' yoc is bi.

A Babilonia mitx'k'ab Jehová yayji

- 20 Max yalon Jehová: A Babilonia axca wal in mak'bal yayji ocok, in mitx'k'ab yin owal. A yuj, max wak' lajwok ay nacionlak. A yetok, max wak' lajwok ay eb ay yikbej.
- 21 A yetok, max wak'on lajwok ay no chej yetokc'al eb ayoc yiban chej tu', c'al yetok carruaje.
- 22 Max wak' lajwok ay eb winak, eb ix ix, eb icham, eb ach'ej, yetokc'al eb ix k'opoj.
- 23 Max wak' c'apax lajwok ay eb ilom calnel, yetok no calnel. Max wak' c'apax lajwok eb mulnajwom, yetok no buey. Max wak' c'apax lajwok eb gobernador, yetokc'al eb ayoc yikbej.

Yailal yiban Babilonia

- 24 Ayin wal caw Jehová in chi wala': Ayex ok e yil in paktzen bay Babilonia, c'al bay eb caldeo axca wal is mojalil yobtakil max yun eb bay Sión.
- 25 Ayin wal caw Jehová in chi wala': Ayin Jehová in ti' ajc'ul in yin Babilonia; a jun tu', lajan axca junok miman witz chi ak'on lajwok masanil sat tx'otx' tx'otx'. A yetok wipalil ok in tenic' bulnajok, axa tojcan bulnaj bay pac'an; xan a Babilonia tu', lajanxac'al ok yuncan axca junok witz tz'anaktok.
- 26 Ayin wal caw Jehová in chi wala': C'amxa junok ch'en ch'en xol is pojilal okto k'anlay yet ok watx'nelay aj junokxa na. Tz'ininixac'al ok yuncan conob Babilonia yin junelnej.
- 27 Iek aj tx'oxbanilal owal yin Babilonia. Xuek trompeta yet chi jayoc masanil nacionlak yak'on owal yin. Ajokab wan eb aj Ararat, eb aj Mini, c'al yetok eb aj Askenaz yak'on owal yin. Aek oc junok general chi ikban owal. Tokokab no chej yin owal, axca wal chapulín manxa jantakok is bisil.
- 28 Watx'nejokab ba nacionlak yet chi oc yin owal. Titokab eb reyal Media, yetokc'al eb gobernador c'al eb mimek yikbej, yetok masanil anima ay yul makbej, ǎi Jehová.

29 A tx'otx' tx'otx' ti', ok bilajok; ok tzicobtanelayok, yujtol ok yi ba tzet yetal nabil yuj Jehová. A yet ok occan Babilonia yin tz'inanil, c'amxa mac ok cajay bay.

30 A eb soldado yet Babilonia, c'amxa tzet ok yal eb. Toxac'al ok can eb yulak is cuartel, c'amxa yip eb, lajanxac'al ok yuncan eb; axca eb ix ix. Axa ok yilontek eb, lananxa yayc'ay is conob, lananxa yak'lay tz'a masanil nalak.

31 Txololixac'al ok yun jay eb chekbej yalon bay reyal Babilonia tol lanan yayc'ay is conob tu' yin junelnej.

32 A eb ajc'ul ok oc eb makon bay chi k'axpoj ec' eb anima yul a'. Ok ak'lay tz'a cuartel-lak, xan ok oc eb soldado yin xiwc'ulalil.

33 A Jehová, Cham Yajaw yin Masanil, is Diosal Israel, chi alon axca ti': A eb aj Babilonia, lajan wal eb axca trigo watx'xa yayji ay yul junok tec'bal, toxa wal chi apni oc tiempo tec'layi, xi Cham.

34-35 A eb aj Jerusalén, c'al eb aj conob Sión, chi yal eb axca ti': A Nabucodonosor reyal Babilonia, coc'xac'al max on yuttok, q'uisisixac'al max yutcan co conob, axcaxac'al junok plato c'amxa tzet ay yul. Max on turlay aytok yuj axca junok no miman no' ay bay yulak a' mar. Max yak' wal noj c'ul yuj masanil tzet yetal ay ayon, axa tzet yetal majxa yochej c'ul, toxac'al max k'okcan elok. ¡Tojlanejokab el Babilonia axca wal is mojalil max on yutej! ¡Tojlanejokab el eb caldeo, yuj eb anima max mak' cam eb co xol! xi eb.

Albenal bay eb aj Jerusalén

36 Chi yal Jehová bay eb aj Jerusalén axca ti': Ayin ok in oc yin beyc'ulal yin tojolal, ayin wal ok in paktzej bay eb ajc'ul oc e yin. Takinxac'al ok wutcan aj masanil a' najab c'al nuk'lak aej ay bay Babilonia.

37 Toxac'al ok aj can bulan is pojilal; asanxanej no ok ok cajay bay tu', c'amxa mactxel okto cajayok. Toxac'al ok xiwaj eb anima c'al buchwaj eb yin.

38 Ok awjok eb aj Babilonia axca no coj, ok el c'apax yaw eb axca no yune' coj.

39 Ayin wal caw Jehová in chi wala': Yak'ban chi k'añnaj aj eb yuj tzalojc'ulal, ok in watx'nej junok loj bay eb, ok wak' uc'wok an eb, ok el yaw eb yuj tzalojc'ulal. Lajwi tu' ok wayaj eb yin junelnej, cax c'amxa yechel ok el wayan eb.

40 Ok wiontok eb bay ok mak'lay cam eb, axca chi yun yilaytok no yune' calnel, no chiwo, c'al no icham calnel bay chi mak'lay camok, xi Cham.

Yayc'aybal Babilonia

- 41 A wal Babilonia tol binajbil yulyibank'inal ti', ok ayc'ayok. Toxac'al ok xiwaj juntzan nacionlak yet ok yilon oc eb.
- 42 Axca wal tol a a' mar ok tok secnaj yiban Babilonia, ok mukaytok yuj a'.
- 43 A wal is conoblak, tz'ininixac'al ok yuncantok, takin tx'otx'ac'al ok yuncanok, c'amxa mactxel ok caway bay tu', tamwal ayto mactxel ok ec'ok.
- 44 Max yal Jehová: Ok wawal oc yailal yiban Bel is diosal Babilonia. Ok wak' wal xayej el tzet yetal mayal turaytok, majxac'al ul il-lay yuj juntzanxa nación, ok ayc'ay is murallail Babilonia.
- 45 Ex in conob, elanek bay tu', colek e ba bay yowal in c'ul chi jayoc yiban.
- 46 Manchak ex oc il, manchak ex xiw yuj masanil k'anej chi ec' bay tu'. Tx'ok tx'okc'al tzet chi binaj yet junjun abil, asanxanej yaxc'ayinakil chi binaji, ayxac'al oc eb yajaw yin owal.
- 47 Caywal tu' ok yun jay c'ual waon oc yailal yiban juntzan is diosal Babilonia. Masanil nación tu' ok el q'uixwil, cax toxac'al ok nojcan el yuj mimanil eb camnak.
- 48 Ayin wal caw Jehová in chi wala': A satcan c'al yulyibank'inal ti', yetokc'al masanil tzet yetal ay bay, caw wal ok tzalojbok ajok yet ok ayc'ay Babilonia, yet ok tit bay norte mac ok ak'on lajwok ayok.
- 49 Ok ayc'ay Babilonia yuj jantakxa anima max yak' cam bay Israel, c'al yuj jantakxa anima max yak' cam bay yulyibank'inal, xi Cham.

K'anej max al-lay bay eb israel ayic' bay Babilonia

- 50 Chi yal Jehová bay eb aj Israel ayic' bay Babilonia: A mac ex ok ex elcan xol camich ok uj tu', elanek ajok. C'amxa chex cancan bay tu'. Caxc'al najat aycan e tx'otx'al, palta aek wal oc e nabal win ayin Jehová in ti'; naek c'apaxtek Jerusalén.
- 51 Palta ayex ti' che yala': Caw wal chon q'uixwi yet chi jaben tzet chi yal eb jin. Q'uixawtak onxac'al chi jabej, yujtol a eb tx'ok conobal mayal octok eb bay is makbej templo, toltax max octok eb yul cuartolak asan Dios ay yet, quex chi.
- 52 Palta ayin Jehová in chi wala': Ok jay wal jun c'ual cax ok waon wal oc yailal yiban is diosal eb aj Babilonia, c'al bay masanil yul is makbej; toxac'al ok el yaw eb ok yasjoktok.
- 53 Ayin wal caw Jehová in chi wala': Caxc'al chi ajtok Babilonia bay satcan, tol can chi yut watx'nen aj is murallail, ok watok eb ajc'ul bay tu', yet ok ak'lay lajwok ay eb, xi Cham.

Yayc'aybal Babilonia

54 Ok ablaytac'al yel aw bay Babilonia, ok ablay lajwi ay masanil tzet yetal bay conobal eb caldeo.

55 A wal Jehová ok ak'on lajwok ay Babilonia, ok lajwok ay is maynejbail. A eb ajc'ul, ok bil eb axca wal a' aej, caw wal ok bil yayc'ay eb yiban jun conob tu'.

56 Chi yal Jehová: Ok jayoc eb ul yak'on lajwok ay Babilonia, ok michchaj masanil is soldado, cax ok mak'lay k'aj is julbal eb. Yujtol ayin Jehová, Dios in toni, tol chin paktzej bay junjun axca wal is mojalil.

57 Ayin Rey in, Jehová, Yajaw in yin Masanil, axca tu' in bi, chi waloni: Axca tol ok wak' wal uc'wok an eb yajaw yayji bay Babilonia, eb aj nabal, yetok eb gobernador, yetok eb mimek yikbej, c'al eb soldado, cax ok tit wayan eb yin junelnej. Manxa ok el wayan eb, quin chi.

58 Ayin wal caw Jehová, Yajaw in yin Masanil, chi wala' tol a jun is murallail Babilonia tol caw wal pim yayji, ok uchchajtok yin junelnej, yetok is mimek puertail ok tz'atok. Caw wal nabac'al max mulnaj juntzan nacionlak yin; a jantak mulnajil bay max c'unbi eb, toc'al ok tz'atok, xi Jehová.

Ilayokabtok k'anej Jeremías bay Babilonia

59 A yet is can abil yoc Sedequías yin reyal bay Judá, max yal Jeremías is chekbej Dios, k'anej bay Seraías is c'ajol Nerías, yitxiquin Maasías. Ajun Seraías tu' yetok Sedequías yet max toj eb bay Babilonia, a' ayoc yikban eb iktzom. 60 A Jeremías max junanej oc masanil tzet yetal maxax al-layi, tol t'inan ok jay yiban conob Babilonia, cax max tz'ibencan yul junok un. 61 Max yalon cham bay Seraías: A yet ok ach apnok bay Babilonia, caw wal ok cam wal elon awten aj masanil juntzan k'anej ti'. 62 Cax ok alon axca ti': Mamin Jehová ach max ala' tol ok och lajwok jun conob ti', tol c'amxa anima ok meltzotek cajay bay, tamwal no no', tol ok cancan yin tz'inanil oj yin junelnej, cachi. 63 A yet chi lajwi wal awten aj juntzan k'anej ti', cha c'alban oc junok ch'en ch'en yin tx'an un ti' cax cha bekon aytok yul a' Éufrates, 64 cax chaloni: Cay wal ti' ok yun yayc'ay Babilonia, c'amxa yechel ok aj wan junelxa, yuj jantak yailal ok jayoc yiban yuj Jehová, cachi, xi Jeremías.

A cayti' chi lajwican is k'anej cham Jeremías.

Ocnak Sedequías yin reyal
(2 R 24.18-20; 2 Cr 36.11-16)

52 121 abil wal is k'in al Sedequías yet max oc yin reyal, 11 abil max yak' reyal bay Jerusalén; a is txutx chi yik Hamutal, is cutz'in Jeremías aj conob Libna. 2 Yelxac'al yob tzet max yun satak

Jehová, lajan wal axca max yun Joacim. ³Yuj wal tu' xan max tit yowal c'ul Jehová yin eb aj Jerusalén, c'al yin eb aj Judá, xan max yiel is satak.

Yayc'aybal Jerusalén
(2 R 24.20—25.7; Jr 39.1-7)

Tenomtak max yut ba Sedequías bay cham reyal Babilonia, ⁴xan a yet lajoneb c'u waay yet lajoneb xajaw yet baloneb abil yoc Sedequías yin reyal, max tit Nabucodonosor reyal Babilonia yin Jerusalén yetok is soldado. Max jayoc ul yoyon ajok, cax max watx'nen aj is campamento bay satak conob tu'. Max watx'nej aj eb is walub bay yinlak conob yet chi yak' ayc'ayok. ⁵Oybilxac'al aj conob tu' masantac'al max tz'aknaj usluq'ueb abil yoc Sedequías yin reyal. ⁶A yet balonebxa c'ual waay yet is can xajaw yet jun abil tu', max aj wal can wajil bay yul conobal tu'; caw wal c'amxa jabok tzet chi lo eb anima. ⁷Max yolon eb soldado caldeo jun olan bay yin is murallail conob tu'. Caxc'al oybil aj conob yuj eb soldado tu', palta a yet ak'balil max elaj cham rey yetok masanil is soldado. A tu' max ca yeltok eb bay nan xol yawoj eb rey, max elapnok eb bay jun puerta bay nan xol cab muralla. Caytu' max yun yoc eb yul beal bay jobe chi apni bay a' Jordán. ⁸Palta max uktelay cham rey Sedequías yuj eb soldado yet Babilonia. A tu' max michchaj yuj eb bay yac'alil Jericó; max beklaycan yuj masanil eb is soldado, cax max saklemtok eb. ⁹Axa michchaj cham rey Sedequías tu' yuj eb soldado, max yiontok eb bay cham reyal Babilonia ayic' bay Ribla, bay yul makbej conob Hamat. A bay tu' max yal Nabucodonosor tzet ok utlay cham Sedequías. ¹⁰Satak wal Sedequías tu' max mak'lay cam eb is c'ajol, c'al yetok eb mimek winak aj Judá. ¹¹Axa pax Sedequías tu xin, max cheklay yilay eltek is bak' sat, max c'al-lay yetok cadena, cax max ilaytok preso bay Babilonia. A bay tu' max cami.

Max uchlay ay templo bay Jerusalén
(2 R 25.8-21; 2 Cr 36.17-21; Jr 39.8-10)

¹²A yet lajoneb waay yet is so' xajaw yet 19 abilxa yoc Nabucodonosor yin reyal bay Babilonia, max apni oc Nabuzaradán bay Jerusalén. Sat yajaw yayji oc bay cham rey Nabucodonosor, cax comandante yayji yin eb chi taynen cham rey tu'. ¹³A' max ul yak'on tz'a templo, yetok despacho eb rey, c'al yetok is na eb mimek winak bay conob tu'. ¹⁴Axa masanil eb soldado ajun yetok, max tenon ay eb is murallail conob Jerusalén tu'. ¹⁵Cax max yiontok Nabuzaradán eb anima bay Babilonia, mawal axca eb maxto can bay conob tu', yetokc'al eb max yaoc ba yetok cham reyal Babilonia, c'al yetok junxa bulan eb conob. ¹⁶Axac'al junjunxa eb caw wal meba' max cani, yuj mulnaji c'al yawwi uva eb.

¹⁷Cax max mak'on poj eb soldado yet Babilonia masanil mitx'k'abej naba bronce bay templo: is yoyal, c'al yich, yetokc'al jun miman pila yet aej. Cax

max yiontok eb masanil bronce tu' bay Babilonia. ¹⁸Max yion c'apax tok eb netal bay chi wajay tik'ak'il tan, c'al pala, c'al juntzanxa ch'en axca teḡeliḡ, c'al juntzan mimek palangana, c'al cucharón c'al masanil mitx'k'abej naba bronce chi k'anlay yet chi oc ayilal. ¹⁹Ac'ala' c'apax cham comandante yayji xol eb soldado tu', max yitok mitx'k'abej oro c'al plata: mawal palangana, c'al netal tza k'ak', c'al mimek sec' bay chi wajay tik'ak'il tan, c'al tzektebal, c'al cucharón, yetok juntzan vaso bay chi ak'lay vino yin ofrendail. ²⁰Maj nachaj elok jantak wal yalil juntzan tzet yetal naba bronce yak'nak Salomón watx'jok bay templo, a ton cab oy, c'al yetok jun miman pila bay chi wajay aej, yetokc'al lajcaweb yechel toro chi mitx'on waay yich jun pila tu'. ²¹Junjunc'al oy tu', ec'ban 8 metro is tel, cax axca mi nan is wak metro yin; palta olan yul, cax ay 7 centímetro is pimal. ²²Junjunc'al oy tu' ay is makil chon, ec'ban cab metro is tel, cax naba bronce. A yinlak tu' ayoc rejail naba bronce, ayxac'al oc yechel an granada is yelbubok. Lajanc'al yayji cab oy tu'. ²³A yin junjun rejail ayoc 100 yechel sat granada, a bay miman txequel, ay 96 ayocok.

Ibiltok eb aj Judá

²⁴A cham comandante Nabuzaradán max mitx'on Seraías, cham sat sacerdote, c'al Sofonías, cham yet is cab, c'al yetok oxwan eb chi taynen ti' templo. ²⁵Axa xol eb anima aytocan bay Jerusalén, max ilaytok jun yajawilal eb soldado, yetok ukwanxa winak ayoc yin opiso yak'on serbil cham rey bay conob tu', jun sat ajtz'ib yayji xol eb soldado (a iney oc is listail eb), yetok c'apax 60 eb aj conob tol mimek yikbej bay yul is conobal tu'. ²⁶⁻²⁷A Nabuzaradán max iontok masanil juntzan ti' bay satak cham reyal Babilonia, a tu' ayic' bay Ribla bay yul makbej conob Hamat. A bay tu' max chek cham reyal Babilonia mak'lay cam eb.

Axca tu max yun yilay el conob Judá bay is nación. ²⁸A is bisil eb anima max ilaytok yuj Nabucodonosor, a ton eb ti': A yet is suk abilxa yoc yin reyal, 3,023 eb anima bay Judá max ilaytok; ²⁹axa yet 18 abil xin, max ilaytok 832 eb aj Jerusalén; ³⁰axa yet abil 23, cax max yiontok Nabuzaradán junxa 745 eb aj Judá. Yuj tu xin, max ajapnok is bisil eb max ilaytok yin 4,600 eb anima yin masanil.

Is bekbanil el cham rey Joaquín

(2 R 25.27-30)

³¹A wal yet 25 waay yet 12 xajaw yet 37 abilxa yilay el rey Joaquín bay Judá, max oc Evil-merodac yin reyal bay Babilonia. A cham tu' max tx'ox is watx'c'ulal bay Joaquín, cax max yion eltek bay yul preso. ³²Caw wal watx' max yut c'ul yin, yintak juntzanxa rey ayoc preso bay Babilonia. ³³Catatu xin, max je' q'uexon el cham Joaquín is pichil chi k'an bay yul preso, cax axac'al yetok cham rey max lowi yin jantakto tiempoal iquis. ³⁴Max yak'on c'apax cham reyal Babilonia is gasto masantac'al max yal camtok.

A OYEB BIT YET CUSC'ULAL

Bit yet cusc'ulal yuj yailal Jerusalén

- 1** ¹ Cusiltakxac'al max yuncan conob Jerusalén bay xiwil anima yet payxa. Lajanxac'al max yuncan jun miman conob ti', axca chi yuncan junok ix ix tol mayal camtok yichamil.
- ² A yet payxa, axca tol yajaw yayji xol nacionlak, axa tinani', chi ak'lay pural yoc yin mulnajil. Toxc'a chi t'ukbi c'ul yok' yet ak'balil; tol wal jilili yaytek yal sat yin tz'eyil-lak sat. A xol juntzan nación watx' yak'on yetok, c'amxa junok chi mimanc'ulneni. Masanilxac'al max meltzoy oc ajc'ulal yin.
- ³ Caw wal ya' chi yab eb aj Judá yuj mulnajil tol yatak yoqui; ilab mayal ilaytok eb yin presoal. Ayxa ec' eb xol juntzanxa nación. C'am jabok xewilal chi yun eb. Ayxa ec' eb xol yatakilal; max michchaj eb yuj eb chi ukteni.
- ⁴ Cusiltakxac'al yayji beal Sión tinani'. Tok ayto mactxel chi jayoc yet k'in. Tz'ininixac'al yayjican puertail conob. Asanxanej ok'il chi yun eb sacerdote. Eb k'opoj tacnakxac'al c'ul eb. A conob Jerusalén lanan yeq'uel yailal yiban.
- ⁵ Mayal ayc'ay yuj eb yajc'ul; a eb ajc'ul oc yin tu', lanan yaj can eb. A Jehová max aon oc yailal yiban, yujtol yelxac'al miman is yobtakil max yaocok. Mayal ilaytok eb cajan bay tu' yin presoal yuj eb ajc'ul.
- ⁶ Mayal c'ayaj is watx'ilal yili conob Sión. A eb is yajawil eb, lajanxac'al eb axca no' tx'ucchej c'amxa chi ilchaj is lobej, xan lanan pax yip. Toxac'al jutxbil yakan satak eb chi ukteni.
- ⁷ A wal yet c'ual ayoc eb aj Jerusalén yaben yail yin etnejc'ulal, chi naontek eb masanil beyomal ay bay eb yet yalantok. A yet max ayc'ay eb yul k'ab eb ajc'ul, c'amxa mactxel max colon el eb. A wal yet chi il-lay oc eb yuj eb ajc'ul tu', chi buchlay eb yuj mayal ayc'ay eb.
- ⁸ A eb aj Jerusalén, yelxac'al miman yobtakil eb max yaocok, xan moj wal yajlayi. A eb tol miman yelapnok jun conob tu' yul sat

yet payxa, axa tinani', tolxa chi yaj eb, yujtol mayal il-lay is q'uixwiltakilal. Yuj tu' xan a eb aj Jerusalén, caw wal chi ok' eb, toxac'al chi makchej el eb sat yuj q'uixwilal.

- 9 Caw wal miman txequel yayji is yobtakil eb cajiyo bay Jerusalén tu', palta tokwal ay tzet chi na eb yuj tzet ok jayoc yiban. Caw wal c'ayubtaxac'al max yun yayc'ay is conob eb, tok ay mactxel chi mimanc'ulnen eb. Chi yal eb anima bay tu': Mamin Jehová, ilawal co yailal on, yujtol a eb jajc'ul on, mayal on yuch lajwok eb, xi eb.
- 10 A eb ajc'ul mayal yican eb masanil is beyomal Jerusalén. Max yil wal jun conob tu' yoctok lemnaj eb tx'ok conobal bay yul is templo Dios, a ton juntzan anima tol max yal Cham, tol c'am chi je' yoctok.
- 11 A masanil eb cajiyo chi ok' eb, chi ec' eb sayon is lobej. Mayal yatok eb is beyomal q'uexelok is lobej, mimanokxac'al iquis ec' eb. Max yalon eb: ¡Mamin Jehová, ocan t'anan jin yin tzet max yun jayc'ayi! ¡Mamin Jehová, il wal oc a c'ulok jin yuj co yailal!
- 12 A ayex lanan e toj yulak be ti', ocanek waanok che naoni, ¿ay mi wal yailal axca jet ti'? Yelxac'al chi ec' yiban jaben yail. A Jehová max yatek jun yailal ti' jiban yuj yowal is c'ul.
- 13 Atac'al bay satcan max yatek Jehová jun k'ak'ej, yet chi yak' lajwok ay co bakil. Max watx'nej ay jun yal co satak, cay wal tu' max yun co meltzojtok jintak. Max on beklaycan yuj, junjunxac'al bek chi yaon oc yailal jiban.
- 14 Mayal yil Jehová co yobtakilal, ac'al oc co yobtakil tu' max on c'alon ayok, axca wal junok ikatz caw wal al yayji oc jiban, caw wal tol chi pax jip yuj. Mayal con yaoc Cham Jajawil yul k'ab eb ajc'ul; satak eb tu' c'amxa chi je' co tec'ban co ba.
- 15 Caw wal najat max yican el Jehová eb caw wal tec'an yin colwaj jetok. Max yatek jun miman bulan soldado yin yak'on owal jin, yet chi lajwi ay masanil eb jach'ej on. Mayal on tec'lay ay ayon aj Judá on ti' yuj Cham, axca wal chi yun tec'lay el yal an uva.
- 16 Yuj wal juntzan ti' xan chon ok'i; caw wal chi el yal co sat. Tok ayto mactxel chon mimanc'ulneni; tok ayto mac chi je' yak'on co tec'anil. A xol yailal tu' max can eb juninal on, yujtol a eb ajc'ul tu' yelxac'al max je' yuj eb jintak.
- 17 Max jiaj co k'ab yin tewilal, palta c'am mactxel chon mimanc'ulneni. A Jehová max wajbantek eb cajan co cawilal yet chi yak'on eb owal jin. A Jerusalén ti', intaknebilxac'al yayji yuj eb.
- 18 Max yun wal Jehová axca wal is mojalil, yujtol tenomtak max jut co ba bay is chekbanil. Ex conob, abek wal tzet ok jala'; ilek wal co yailal. A eb juninal on, mayal ilaytok eb yin presoal.
- 19 Max co k'an colwal juntzan nacionlak ayoc jetok yaloni, palta toc'al chon yetnej eb. A eb cham sacerdote, c'al eb cham icham winak, lanan yec' eb sayon is lobej, max cam eb yuj wajil yulak calleal conob ti'.

- 20 Ilab wal xin Mamin Jehová, a wal yuj co yailal ti', xan caw wal ok nie'chaj txam co c'ul chi jabej. A wal yailal tu' chi oc pitz'itz'ok yin co c'ul chi jabej, yet chi co naontek co tenomtakil max el juneni. A bay yina tu' chi ak'l'lay cam eb juninal on yetok espada, axa bay yul conob ti', ay c'apax camich.
- 21 A eb anima, chi yab wal eb yel jaw yuj co cusc'ulal, palta tok ay mactxel chon mimanc'ulneni. A masanil eb ajc'ul oc jin, yojtakxac'al eb co yailal, caw wal chi tzalaj eb yuj co yailal max aoc jiban. Jayokab oc jun c'u tol albilcan el oj yet payxa, yet watx' lajan ok yun eb axca chi jun ti'.
- 22 Natek jantak is yobtakil eb. Ut c'apax eb yuj is yobtakil, axca wal chon ot yuj jet ti'. Caw wal mimanxa chon ok'i, chi pax yip janimail chi jabej, xi eb aj Jerusalén bay Jehová.

Yailal ayoc yiban Jerusalén yuj Jehová

- 2** 1 Caw wal miman max yun yowal c'ul Cham Yajaw, toxac'al max k'ekk'olcan el bay conob Sión tol watx' yili, max yuch lajwok watx'ilal yili Israel, tol c'amxa axca. Tokwal maxto natek Cham batxclub yakan tu' yuj yowal is c'ul.
- 2 C'amxa junok conob bay cajan eb yinatil Jacob maxto cancan yuj Cham. A yuj yowal c'ul, xan yin wal jun bek max yak' lajwok ay is cuartel-lak eb aj Judá. Mayal ayc'ay jun nación ti' sat tx'otx' yuj, yetokc'al masanil eb yajaw yayji bay tu'.
- 3 Yuj yowal c'ul tu', xan max yak' lajwok masanil is yipalil Israel. Max yiel Cham is colwal yin, yet max jayoc eb ajc'ul. Max yaoc Cham is k'ak'alculal yiban yinatil Jacob, axca wal junok k'ak'ej chi ak'on lajwok masanil tzet yetal.
- 4 A Jehová, lajan wal max yut ba axca junok ajc'ul, max yijbajtok is julbal yin; lajan wal axca junok c'aywajwom, max mak'on cam eb ochebil juj; axca wal junok k'ak'ej, caywal tu' yayji oc yowal c'ul yiban cajlobal eb aj Sión.
- 5 Lajan wal max yun Jehová axca wal chi yun junok ajc'ul. Max lajwi ay Israel yin junelnej yuj. Max yuchay masanil cuartel c'al despacho Judá; txololixac'al jayoc yailal yiban eb aj Judá tu' yuj.
- 6 Axca wal chi yun yetnelaytok junok awoj, caywal tu' max yun yetnentok Cham is templo bay chi oc wajayil. A' max ak'on tojcan c'ayc'ulal k'in c'al c'ual xewilal yuj conob Sión. A yuj yowal c'ul Cham, xan max yintaknejcan el Cham eb rey c'al eb sacerdote.
- 7 Mayal yintaknej can el Jehová is yaltar, cax c'amxa yopiso is templo yuj. Mayal yacan oc yul k'ab eb ajc'ul yet chi uchlay ay is nail. Xiwilxa aw chi oc bay templo Jehová, axcaxac'al tol c'ual k'in.
- 8 A Jehová max nabalnej el yuchon ay murallail conob Sión. Max cam wal naon tzet ok yun yuchon lajwok, c'amc'al xewilal max yunej, masantac'al max yi ba yuj. Junnejxac'al max yun yayc'ay bulnaj torreal c'al is murallail.

- ⁹ A jun conob tu', c'amxa is puertail, max k'aj c'apaxtok is yijul ayocok. Max pojtok, toxac'al max aycan wekan sat tx'otx'. A is reyal, c'al eb ayoc yin yajawilal, axac'al xol eb tx'ok conobal max tojcan eb; c'amxa ley Dios bay tu'. Axa eb chekbej Jehová, c'amxa tzet chi ak'i yil eb yuj Cham.
- ¹⁰ A eb yicham winakil conob Sión tz'inxac'al xi eb, chotan ay eb bay sat tx'otx'. Chi yajtok eb pokok yiban is jolom, chi yaon oc eb el pichilej. A eb k'opoj ix bay Jerusalén chi ay nojan eb sat tx'otx'.
- ¹¹ Caw wal chi etax el in sat yuj ok'il, caw wal tol ok nic'chaj txam in c'ul chi wabej; c'amxa in tec'anil chi wabej, yet chi wilon lajwi ay eb wet conob, toltax eb unin tol lananto txutxwi, chi camil eb yuj wajil bay yulak calle.
- ¹² Chi yal eb unin bay is txutx axca ti': Ak' co pan, ak' co vino, xi eb. Axca wal tol yas chi on eb, cax chi ayc'ay eb bay yulak calleal conob, cax chi bekon ay ba eb yul k'ab is txutx, cax chi el c'ul eb.
- ¹³ ¿Mac yetok ok ex in lajbaj ex aj Jerusalén? Ex aj conob Sión, ¿tzet junok tx'oxbanilej chin tx'ox ayex, yin ex in mimanc'ulneni? Caw wal miman max yun e lajwi ayok, ¿Macto wal ok ex ak'on watx'jok ajok?
- ¹⁴ A tzet max yal eb chekbej ayex, lek'tialc'al elok. Maj tx'oxlay el e mul yuj eb, xan maj q'uexchaj e nabal. Max al-lay el lek'tial k'anej ayex, max e yaon oc jun tu' yin e c'ul.
- ¹⁵ A yet chi il-lay Jerusalén yuj eb chi ec' yul be, toxac'al chi tzak' eb k'ab, yin buchwaji. Chi uxli eb, c'al yak'on bil eb jolom yin buchwaji, cax chi yalon eb axca ti': ¿A mi conob ti' chi binaj bay sat tx'otx' ti' tol manxa watx'ilok yili? xi eb, chi buchwaj eb.
- ¹⁶ Masanilxac'al eb ajc'ul chi alon yobal k'anej yin. Tol wal chi uxli eb, tx'umumixac'al chi yut eb ti', chi yalon eb axca ti': Mayal jak' lajwok ay yin junelnej. A ton wal jun c'ual ti' max jochej, xan a tinani' lanan wal jiloni, xi eb.
- ¹⁷ Mayal yun tzet yetal nabil yuj Jehová, mayal wal yun is k'anej albil yuj yettaxc'al payxa. Max on yak' lajwok yin c'amxac'al yabenc'ulal. Max el wal yin c'ul yak'on tzewok eb ajc'ul jin, max yion wal aj can yikbej eb ajc'ul tu'.
- ¹⁸ Ex aj Sión, k'anej colwal Jehová e yetok. Elokab yal e sat yet c'ualil c'al ak'balil. Manchak e bek e yok'i, c'amokab chex oc wanaj e yok'i.
- ¹⁹ Coc'takc'al chex aj wan, cax chi aj e yaw yet ak'balil, yin e k'anon colwal bay Jehová. Ok'anej yin masanil e c'ul satak Cham. Aektok e k'ab bay Cham, k'anej yabenc'ulal Cham yuj eb e yuninal, yujtol a bay txiquinlak calle lanan camay eb yuj wajil.
- ²⁰ Mamin Jehová, nato wali, tok wal ayxa junok caywal tu' chot axca ti'. ¿Tok mi wal moj ay eb txutxex chi chiytok yune' tol lananto txutxwi? ¿Tok mi wal moj chi mak'lay cam eb sacerdote, c'al eb a chekbej bay yul a templo?

- 21 Eb ach'ej c'al eb icham winak, mayal ay latz'an bay yulak calle; eb ach'ej c'al eb k'opojtak ix, max cam eb yuj espada. Yet c'ual aytek yowal a c'ul, max a mak'cam eb yin tol c'amxac'al a yabenc'ulal.
- 22 Mamin Jehová, a yet c'ual yowal a c'ul tzanxac'al bay max etek xiwil yatakilal yin conob Jerusalén, axcaxac'al chi yun jayoc eb anima yet c'ual k'in, tok ayto mactxel max colchaj el yet tu'. A eb max jil ch'ibok, max co cuyu', max mak'lay cam eb yuj eb ajc'ul.

Yailal, naojbail, c'al yipc'ulalil yin Jehová

- 3** 1 Ayin ti', miman wal max yun waben yail jun yowal c'ul Dios.
- 2 Max in yuktejtak xol k'ekk'inal bay junelnej k'ekk'olinak. Max in yak' bey bay yulak be yin tol c'am in tzektebal.
- 3 Masanilc'al c'u cac'al ti' quin is mak'on yetok yowal c'ul.
- 4 Max yak' ichambok in mimanil, coc'xac'al max yutcantok in bakil.
- 5 Max quin is makchej yetok yailal c'al etnejc'ulal.
- 6 Max quin yak' ayjok ec' xol k'ekk'inal, axcaxac'al yayji ec' eb camnak yettax payxa.
- 7 Max quin is makchej yin tol c'amxa bay chi ca weli; yetok wal mimek cadena max quin is c'albaj.
- 8 Caxc'al chi el waw yin in k'anon is colwal, c'amxa chi cha yab in tewilal chi wal bay.
- 9 Max makchej el in be yetok ch'en, yuj tu' xan axac'al bay q'uex be chin toji.
- 10 Lajan wal max yut ba Cham ayin, axca wal junok no oso chi c'ubaj el ba, axca wal junok no coj tol t'inan chi oc jucnaj win.
- 11 Max in jutxlay el yuj yul be, coc'xac'al max quin yutcantok cax max in beklaycan yuj.
- 12 Max watx'nej oc is julbal, max in yaon oc satak is julbal tu'.
- 13 A julbal max jultek win, najat wal max tojcan yich bay max lowi.
- 14 Masanilxac'al eb wet animail chi buchwaj eb win; asanxanej ayin chin yak' binaj eb xol is buchwal k'anej.
- 15 Max in ayji wal ec' yin yatakilal yuj; caw wal c'a' tzet max yak' wuq'uej.
- 16 Max pojtok we yet max quin ayc'ay sat tx'otx' yuj; toxac'al max in can telan xol pokok yuj.
- 17 C'amxa in junc'ulal, tokwal naanto el tzalojc'ulal wuj.
- 18 Chi waloni, tol mayal pax wip; a tinani' c'amxa oc Jehová yipok in c'ul.
- 19 A yet chin naontek in cusc'ulal c'al wec' in tx'oklil, caw wal ya' chi wabej.
- 20 A wal yet chin naontek juntzan tu', manxa animaok ay in c'ul chi wabej.
- 21 Palta ay jun tzet yetal chi wochej tol ayc'al ec' yin in nabal, a ton jun tu' chi wochej chi wac'al oc yipok in c'ul.

- 22 A ton wal yuj is camc'ulal Jehová, xan c'am chon lajwi ayok, yujtol
c'am chi lajwi is yabenc'ulal Cham.
- 23 Caw wal miman yayji ocok, axca tol ac' chi jil yet junjun k'inibalil.
- 24 Yuj tu' xan chi wala' tol in satak wal yayji oc Jehová; yuj tu' xan
asan Cham ayoc yipok in c'ul.
- 25 Caw wal watx' Jehová yetok eb tol a Cham chi yaoc yipok c'ul, a ton
eb tol chi bekc'al oc ba yul k'ab.
- 26 Yelxac'al watx' tatol chi jechbanejc'al yin numanil, masantac'al chi
colwaj Cham jetok.
- 27 Yelxac'al watx' tol chi jaoc co ba yul k'ab Cham, yintaxc'al co yaliḡal.
- 28 Watx' tol chon cancan co tx'oklil c'al yin numanil, yak'ban chi yaoc
Jehová yailal jiban.
- 29 Yowalil tol chon oc yin ayilal, chon ay nojan bay sat tx'otx', talaj
chito tx'ox Cham is yabenc'ulal jin.
- 30 Caxc'al chon mak'layi, chon buchlayi, palta co chaokabi.
- 31 C'am chon beklaycan yuj Jehová yin junelnej.
- 32 Caxc'al mi chi ya wal oc co yailal, palta chi cus pax c'ul, yujtol a is
camc'ulal caw wal miman yayji ocok.
- 33 Yujtol wal yel c'am chi cha c'ul Cham chi yaoc cusc'ulal c'al yailal jin.
- 34 A Jehová c'am chi cha' c'ul tol chi etax eb anima yuj cusc'ulal yul preso,
35 tol chi ilay el yikbej eb yin bay ay yalon yet, ak'bil yuj Cham Axac'al
Ocok.
- 36 Man watx'ok chi yil Cham, tatol c'am chi beyc'ulnelay eb anima yin
tojolal.
- 37 Tokwal ay mactxel chi yal junok k'anej cax chi yunen tzet chi yal
tu', ta manak Jehová chi aloni.
- 38 Ta chi jayoc watx'ilal ma yailal, a Cham chi el yin c'ul yak'on yunej.
- 39 Tzet xan ok on alxok yuj tzet chon oni yak'ban iquis on. Yelxac'al
watx' chi cus co c'ul yuj co yobtakil.
- 40 Co beyc'ulnejek wal el sic'libil, tzetbil wal yili co beybal, cax chi
jaon wal oc co ba yul k'ab Jehová.
- 41 Jaektok co nabal, c'al co txaj bay Dios aj satcan cax chi jaloni:
- 42 Max oc co mul c'al co tenomtakil ayach, maj pax ak' tanil co mul jiban.
- 43 Max jayoc yowal a c'ul jin, max on okteni, max on a c'ayil yin tol
c'amxac'al a yabenc'ulalil.
- 44 Max a c'ubaj el a ba xol jun asun, yet watx' c'amxa chab co tewilal.
- 45 Axca k'alem max con ot satak masanil anima.
- 46 Masanilxac'al eb jajc'ul, max jak eb ti' con buchoni.
- 47 A xiwc'ulal, c'al tx'an yal, c'aybanilal, c'al uchlejebail max jayoc
jiban, con chiokabi.
- 48 Caw wal chi el jililok yal in sat yuj cusc'ulal, yujtol lanan lajwi ay eb
wet conob.

- 49 C'am chin bek wok'i, yuj wabenc'al yail,
 50 masantac'al ok yal con yilon aytek Jehová bay satcan.
 51 Caw wal ya'xac'al in sat chi wabej yetok wanimail, yuj tzet chi
 ec'tok yiban eb ix ix bay yul in conobal.
 52 C'am wal jabok tzet yujal, xan max quin is yukten eb ajc'ul
 axcaxac'al chi yun jukten junok no tz'iquin.
 53 Iquis in wali max in k'okon aytok eb bay yul jun olan, cax max makchen
 can eb jun olan tu' yetok junok ch'en, c'amxa bay chi ca weli.
 54 Max in aycantok laan xol aej, max in na' wali tol ok in c'ayxac'al elok.
 55 Mamin Jehová, max in awji ayach tac'al bay najatil yich jun olan tu'.
 56 Ab yoc yul in nuk'; manchak a bek a chaon ab in tewilal, quin chi.
 57 Max cach jayoc in c'atan yet jun c'ual yet max ach wawteni, cax
 max alon ayin: C'am chach xiwi, cachi.
 58 Mamin, max in a colcan el yul k'ab camich.
 59 Mamin Jehová, ila wal chin utlay yin man tojolalok ti'. Ach ti'
 beyc'ulnej in el yin tojolal.
 60 Ilab wal yili is yochwan eb, c'al naon eb yin tzet ok in yutej.
 61 Ab wal xin Mamin Jehová, jantak wal yayji oc tzet chi yal eb win,
 c'al masanil jantak tzet chi na eb win.
 62 Ilab c'apax is k'anej eb ajc'ul tu' chi yala'. Junjunc'al bek chi yalon
 eb yobal k'anej win.
 63 Ila wali, c'ualil c'al ak'balil chin is buch eb.
 64 Mamin Jehová, paktzej bay eb axca wal is mojalil yuj tzet chi yun eb.
 65 Ak' pitbok el is nabal eb, cax chaontok catab yiban eb.
 66 Mamin, uktej eb yetok yowal a c'ul. C'ayokab aj eb oj bay yulyibank'inal ti'.

A tzetbil max yun cancan Jerusalén

- 4** ¹Mayal wal k'ekbi el yili ch'en oro. Mayal wal etax el yili is
 jopopial ch'en oro caw wal watx'. A masanil ch'en ch'en yet templo,
 sakleminakxac'al max yuncantok bay yulak calle.
²A eb ach'ej bay conob Sión, yelxac'al ochebil eb yintak ch'en oro
 watx'; axa tinani' xin, lajanxac'al chi utlay eb axca junok tx'otx'
 xij watx'nebil yuj junok comon tz'aklom.
³Toltax no txutx ok chi yak' txutxwok no yune', a pax eb ix wet conob
 ti', junelnej wal tol c'amxa yabenc'ulal eb axca no avestruz chi ec'
 bay tz'inan tx'otx'.
⁴A eb unin lananto txutxwi, caw wal chi cam eb yuj takintial,
 toxac'al chi occan lotzan yak' eb yul is jom. Chi k'an eb unin tu' is
 lobej, tokwal ay mac chi ak'on bay eb.
⁵Ay wal eb xiwil tzet chi lo yet payxa, axa tinani', lanan cam eb
 yuj wajil bay yulak calle. Axa mactxel max ch'ib bay yulak na
 ayxamay yili, axa tinani' a tu' chi cajay ec' eb bay xolak k'alem.

- 6 A wal yailal max jayoc yiban in conob yuj is yobtakilal, yelxac'al ec'ban yintak yet eb aj conob Sodoma. A jun conob tu', yin junnej bek max yun lajwi ayok, tok ay mactxel max oc oyan yin yin yak'on owal.
- 7 A eb yajaw co xol, jopopixac'al yili eb yintak ch'en sakbacom, yelxac'al sak yili eb yintak leche; yelxac'al cak yili is mimanil eb yintak ch'en coral; yelxac'al watx' yili eb yintak ch'en zafiro.
- 8 Axa tinani', yelxac'al k'ek yili eb yintak ak'balil. A mac chi ilon eb bay yulak calle, c'amxa chi nachaj elok mactxel eb. Mayal oc lotzan tz'umal eb yin is bakil, takinxac'al eb axca te si'.
- 9 Yelxac'al watx' yet mactxel max cam yin owal yintak mactxel tol a yuj wajil chi cami, yinxac'al c'o'janc'ulal chi yun cam eb yujtol c'amxa tzet chi lo eb.
- 10 A wal eb xal ix watx' is nabal, chi yak' cam eb xal yune', cax chi txicon eb, chi chion aytok eb yune' tu' yuj yailal max jayoc yiban in conob.
- 11 Max yun wal axca jantak yowal c'ul Jehová, max bek ay Cham yowal c'ul tu'; max yaon oc k'ak'al conob Sión, masantac'al max yal lajwi ay is cimiental.
- 12 A eb rey bay yulyibank'inal, c'al eb conob, maj na eb tatol ay eb ajc'ul ok je' wal yoctok yul conob Jerusalén,
- 13 axca max uj tu' yuj is mul eb chekbej Dios, c'al yuj mul eb sacerdote, tol max pulcantok chiq'uul anima c'am is mul yuj eb.
- 14 Axa tinani', lajanxac'al yec'jab eb bay yulak calleal conob, axca yec'jab eb tol c'amc'alta' chi ilwi; caw wal tz'iltakxac'al pichil eb yuj chic', tok ayto mactxel chi cha c'ul chi oc lacan yin pichil eb.
- 15 Manchak ex jayoc co c'atan, yujtol caw wal tz'iltak ex; manchak ex oc lacan jin, xi eb yet conob eb bay. Chi ec'jabtok eb xolak conob, tok ay mac chi chaon eb.
- 16 Yetok yowal c'ul Jehová max yuchon saklemtok eb, majxac'al taynelay eb yuj. C'amxac'al yelapnok eb sacerdote yul sat Cham, tamwal ayto yabenc'ulal Cham yin eb icham winak.
- 17 Nabaxac'al max on c'unbitok co makwaji, talaj ay mac max jayoc con is coloni. Atac'al bay co torre ayon ajtok co makon jun nación t'inan con is coloni, palta maj pax je' yuj.
- 18 Ayxac'al oc sat eb ajc'ul jin, yin tzet chi yun co beyc'altok. C'am chi je' jeltok bay yulak calle; mayal jayoc lajubal jiban, mayal jayoc camich jiban.
- 19 A mactxel chon ukteni, yelxac'al jalan bey eb yintak no tx'ac'ba'j chi ec' jenenok bay satcan. Tzakanc'al eb jintak bay jolomlak witz; chon maklay yuj eb bay tz'inan tx'otx'.
- 20 A co reyal ayoc yipok co c'ul, cham sic'bil el yuj Jehová, mayal michchaj yuj eb. Ayon ti', max co na' tol a wal cham ok on colon bay juntzanxa nación.
- 21 Ex aj Edom, tol che yak' yajawilal bay masanil is makbej Uz, tzewanek, tzalojanek, yak'ban chi to je'. Yujtol ok apnok c'apax oc yailal e yiban; axcaxac'al uq'uem an ok e yunej, q'uixwiltakxac'al ok e yut e ba.

22 Mayal wal yun jantak yayji oc e yailal, ex aj conob Sión. Man ok ex alayc'al tok yin presoal yuj Jehová yin junelnej. Axa ex ayex ti' ex aj Edom, yuj e yobtakilal, xan ok yak' c'apax Jehová yailal e yiban, caywal tu' ok yun txecloj eltek, jantak wal yayji oc e mul.

Txaj yuj k'anoj yabenc'ulal Jehová

- 5** 1 Natek Mamin Jehová jantak wal tzet yetal mayal ec'tok jiban on; ilawal chi yun jetax on.
- 2 A co satak, axac'al yul k'ab eb tx'ok conobal ayic'ok; axa jatut, yet-xa eb tx'ok animail yayji ocok.
- 3 Meba' unin onxac'al, c'amxa co mam on, axa eb co txutx on, mayal can eb tx'oklil, cax c'amxa yichamil eb.
- 4 A a' aej chi juc' on, tolxac'al chi co man a', axa co si' on, tolxac'al chi co tojlanej.
- 5 Ayc'al oc eb ajc'ul jin con yukten ec'ok; caw wal chon c'unbi, palta c'amxa chi yal c'ul eb chon xewi.
- 6 Max toj batxan co k'ab bay eb aj Egipto c'al bay eb aj Asiria, yuj co chaon ch'an jabok co lobej.
- 7 A eb jichmam on max oc is mul, palta mayal cam eb, axa jiban on chi titcan yailal yuj is mul eb tu'.
- 8 A tinani' ayon oc yul k'ab eb mosejal yayji, c'amxa mactxel chon colon el yul k'ab eb.
- 9 A jabok co lobej, puralxac'al chi ji', yujtol ay is may yuj eb ak'om owal bay tz'inan tx'otx'.
- 10 Mayal k'ekbi el co tz'umal, yuj chi tit k'ak' jin yuj wajil.
- 11 A bay Sión, c'al bay conoblak Judá, caw wal chi etnelay eb ix ix yetok eb ix k'opojtak ix.
- 12 Max aj locan eb co yajawil yuj eb ajc'ul oc jin, cax c'amxa jabok yelapnok eb cham icham winak yul sat eb.
- 13 A eb winak tol caw wal tec'an waayi, chi alay oc eb yin ak'oj coj harina; axa eb nak ach'ej chi telc'ojtok eb nak yalan si'.
- 14 C'amxa eb icham winak ayic' bay puertail-lak conob yin beyc'ulnewi. C'amxa eb ach'ej chi oc nuk' bitni.
- 15 C'amxa co tzalojc'ulal. A co canal yin tzalojc'ulal, cusc'ulalxa max yutcan aj ba.
- 16 Tok ayto co corona ayajok; ok'bal on c'ul, yuj max jaoc co mul.
- 17 Yuj tu' xan caw wal ya' on ay chi jabej, lananxa c'apax k'ektanil chi jila'.
- 18 A bay tzalan Sión, mayal uchchaj ay nalak; axac'al bay tu' chi ayji ec' no wax.
- 19 A pax ach ti' ach Jehová, Yajaw achc'al; ayc'al ec' ekbej yin tojbalk'inal.
- 20 ¿Tzet yuj xan chon tojcan c'ayc'ulal oj yin junelnej? ¿Tzet yuj xan caw wal najatilxa on a bekoncanok?

²¹ Mamin Jehová, ion meltzoy ayach junelxa, axa co meltzoy tu'.

Matawal watx' chi yun yec' junelxa juj, axca jayji yet yalantok.

²² Akxa tinani' max on entaknejcan el yin junelnej. Yelxac'al max tit yowal a c'ul jin on Mamin Jehová.

A Is K'anej Dios Bay Cham

EZEQUIEL

Max yil Ezequiel is mayk'ak'al Dios

1 ¹⁻³A jun libro ti' max in tz'ibej ayin Ezequiel in ti', is c'ajol in Buzi, sacerdote wayji. A tu' ayin ec' bay is ti' jun a' aej chi yik Quebar, bay Babilonia; ayin oc xol eb aj Judea max ilaytek preso. A yet oyeboxa c'u waay yet is can xajaw yet abil 30, yet mayal ec'tok oyeboxa yettaxc'al max ilaytok cham rey Joaquín preso, a yet tu' max jakchaj satcan, max tx'oxon ba Dios ayin; max yaoc Jehová is k'ab wiban. ⁴Max wilon xin, tol a bay norte max tit jun miman owal cak'ek', yetok jun miman k'ek' asun. A tu' max eltek k'ak'ej c'al rayo, axa bay yinlak tu' toxac'al chi jopopi. Axa bay nan xol k'ak' k'ak'ej tu' ay jun tzet yetal toxac'al chi jopopi, axca wal jopopial ch'en bronce. ⁵Ac'ala' bay nan yul tu' ay canwan ángel axca wal anima yili. ⁶Junjunc'al juntzan tu' ay caneb is sat c'al caneb is xic'. ⁷Tojloc'al yayji is xub, axa yakan, ay yisk'ak axca yet no wacax, cax chi jopopi axca ch'en bronce tol caw wal watx' niklay el tz'ilal. ⁸A juntzan eb tu', ay caneb sat c'al caneb xic', ay c'apax caneb is k'ab axca yet anima yin can paq'uul is tz'eyil bay yalan is xic' tu'. ⁹Chi chalej ba is xic' eb tu' yet chi bey eb, chi tojc'al eb bay t'anantok, c'am chi yoy ba is mimanil eb bay chi toj eb. ¹⁰Axca wal ti' yili is sat junjun eb: A bay is satak eb lajan wal yili axca sat anima; axa bay yetc'ulal is watx' eb lajan wal yili axca wal sat no coj, axa bay is q'uexan, axca wal yili sat wacax; axa pax bay jun pac'xa xin, lajan yili sat tu' axca sat no águila. ¹¹A yet chi yion aj eb is xic', cab chi chalej ba yetok yet eb ay bay junjun pac', axa yetok cabxa xin, chi makchej eb is mimanil. ¹²Jun lajanc'al chi yun toj eb is satak, c'amc'al janic'ok chi ec' oynaj eb yet chi bey eb, atac'ala' bay chi ikbelaytok eb yuj is yipalil Dios. ¹³A nan xol eb, ay jun tzet yetal lajan yili axca tzak'ak' cakxayinaxcac'al; lajan wal yili axca wal junok tzeztebalej chi ec'jabtok nan xol eb; caw wal toxac'al chi jopopi yili, cax chi eltek rayo xol. ¹⁴A juntzan eb tu' chi toji, cax chi meltzoy eb yin aymanil, axca wal yec' joplabok rayo.

¹⁵A yet max wilon juntzan eb tu', cax max wilon bay sat tx'otx' c'apaxok, tol a bay yin is tz'eyil junjun eb tu' ay junjun axca rueda yili. ¹⁶A caneb rueda tu', lajanc'al yili canebal, caw wal chi jopopi axca wal ch'en topacio, axca wal tol a juntzan rueda tu', ay junjunokxa rueda chi k'axpoj eq'uel yul nan. ¹⁷Chic'al je' toj bay is can paq'uil yin tol c'am chi ec' oyoyok. ¹⁸Cax max wiloni, tol a junjun rueda tu' ay is aroal can ayajok, c'al c'ayubtak yili. Axa masanil yinlak tu', nojnaxxac'al el yuj juntzan axca bak' satej. ¹⁹A yet chi beytoj eb querubín tu', cax chi bey c'apax toj juntzan rueda tu'. Ta chi aj wan eb tu' bay sat tx'otx', cax chi aj c'apax wan juntzan rueda tu' yetok eb. ²⁰A juntzan eb tu', chi bey eb toj bay chi ilaytok eb yuj is yipalil Dios, cax chi tojc'al juntzan rueda tu' yetok eb, yujtol a yin juntzan rueda tu', ayoc yanimail juntzan ángel tu'. ²¹A yet chi bey juntzan eb ángel tu', chi bey c'apax juntzan rueda tu'. Ta chi oc waan eb, cax chi oc c'apax wanaj juntzan rueda tu'. Ta chi aj wan eb bay sat tx'otx' ti', cax chi aj c'apax wan juntzanxa tu' yetok, yujtol a yin juntzan rueda tu' ayoc yanimail eb querubín tu'.

²²A yiban is jolom eb, ay junok tzet yetal jenan yayji, toxac'al chi jopopi axca ch'en chew, c'ayubtakxac'al yili. ²³A bay yalan jun jenan yayji tu', a tu' tojol chi yun yion aj eb is xic', cax chi chalen ba junjun xic' eb tu'. Axa cabxa chi makchen el is mimanil eb. ²⁴Cax max waben c'apax bil is xic' yet chi toj jenenok: axca wal bil a' mimek aej yet chi ch'ibaj a', axca wal yoc c'apax nuk' Cham chi je' yuj masanil yet chi jaben bil c'u, ma axca wal c'apax bil yec' junok miman bulan soldado. A yet chi oc wanaj eb, cax chi yion ay eb is xic' tu'. ²⁵Max ablay jun nuk'ej bay yiban jun jenan oc yiban eb tu'. ²⁶A yiban jun tu' max wil jun trono axca wal yili ch'en zafiro. A yul jun trono tu', a tu' chotan ajtok jun axca wal yili anima. ²⁷Cax max wilon c'apaxok tol a bay yiban is nan, lajan yili yetok bronce tol chi jopopi, caw wal chi chaw k'ak'al. Ac'ala' max wilon c'apaxok tol a bay yalan, lajan yili axca k'ak'ej, axa yinlak, toxac'al chi jopopi. ²⁸Axca wal yili mak'bal nabich chi aj xol asun yet chi yak'on nab, axca wal tu' yili is jopopial ayoc yinlak. Caywal tu' yili is mayk'ak'al Jehová max wila'. A yet max wiloni, max in ay paknaj sat tx'otx'.

Yawtebal cham Ezequiel yuj Dios

2 ¹Max waben yoc jun nuk'ej, max yalon ayin: Ach anima, ajan wanok, tol ay tzet ok wal ayach, xi. ²Yak'ban chi k'anjab ayin axca tu', max oc Yespíritu Dios win, cax max in yion aj lecanok. Catawal tu' max waben wal yoc jun nuk'ej chi k'anjab ayin tu'. ³Cax max yalanc'al axca ti': Ach anima, ok ach in chektok bay xol eb et conob Israel, a jun conob tu' caw wal pit, cax ayc'al oc yin tenomtakil ayin, max aj wan eb win yin yobc'ulalil, axca wal max yun eb e yichmam yet payxa, ⁴axca c'apax tu' pital is yinatil eb. A tinani', chach in chektok al bay eb: Axca ti' yalon Jehová Cham Jajawil, cachi bay eb. ⁵Caxe'al ok cha yab eb, ma c'amak, yujtol caw wal tenomtak eb, ok nachaj el yuj eb tol ay jun in chekbej nan

xol eb. ⁶Ach anima, c'am chach xiw bay eb, c'al yuj tzet ok yal eb ayach. Caxc'al axcac'al tol xol q'uix c'al xol no alacrán ayach ec'ok, palta c'am chach xiw bay eb, tamwal bay tzet ok yal eb, yujtol caw wal tenomtak eb. ⁷Ach ok al in k'anej bay eb, taxac'al ok cha yab eb ma c'amak, tutun tol tenomtak eb. ⁸Chi cam wal a chaon ab tzet chi wala', manchak ot a ba tenomtakil axca eb tu'. Jak a ti' cax ok a loon aytok tzet yetal ok wak' ayach, xi Cham ayin.

⁹Cax max wilon jun k'abej batxantek ayin, ibil aj jun chulan un yuj. ¹⁰Cax max xuyontok jun chulan un tu' in satak. Ayc'al tz'ibbil yin ca paq'uul. A tzet tz'ibbil ay tu', cusc'ulal, yailal, c'al ok'ilal.

3 ¹Cax max yalon ayin axca ti': Ach anima, loaytok jun un tz'ibbil ti', cax chach toj alon juntzan k'anej ti' bay conob Israel, xi Cham.

²Max in jakon in ti' xin, cax max yak'on in loaytok jun un tz'ibbil tu'. ³Ayman max yal ayin: Turaytok jun un tz'ibbil max wak' ayach ti', cax chi nojcan el a c'ul yuj, xi Cham.

Axca tu xin max in loon aytok. Caw wal chi' max wab axca no' yalcab. ⁴Cax max yalon ayin axca ti': Asi', cax chalon bay eb et conob Israel jantak tzet ok wal ayach ti'. ⁵Man yatakok nachaj el is ti' jun conobal anima bay chach in chektok tu', yujtol a bay eb et conob chach in chektok. ⁶Manak bay junok nación bay xiwil anima chach in chektok, tamwal tol yatak nachaj el is ti eb, tol man ok nachaj el oj. Ta a bay juntzan conob tu' chach in chektok, chi mi cha' yab eb tzet ok ala'. ⁷Axapax eb et conob ti', man ok yochej eb ok cha yab ayach, yujtol c'am chi yochej eb chi cha yab ayin. Caw wal pit eb. ⁸Ilabi, ayin tec'an ok ach wut satak eb. ⁹Axca cawil ch'en sak ch'en ok ach wut satak eb. C'am jabok chach xiw bay eb caxc'al junelnej tol pit eb, xi Cham.

¹⁰Max yalon ayin yin aymanil axca ti': Tol wal cha taynej ab tzet yetal ok wal ayach ti', cax cha c'uban yin a nabal. ¹¹K'anjaban el xol eb et conob ayic' etok yin presoal ti', tac'al ok cha yab eb bay ok ala', ma c'amak, asan tol chal bay eb, Axca ti' yalon Jehová Cham Jajawil, cachi bay eb, xi Cham.

¹²Axca tu xin, a Yespíritu Dios max in ion aj wanok. A yet max aj wan is mayk'ak'al Jehová bay ayic'ok, a bay wintak ayxa may bil max wabej. ¹³A tzet chi bil tu', a ton is xic' eb querubín yet chi mak'len ba, c'al juntzan rueda Junej yayji yetok eb, chi bil c'apaxok; ayxa may bili. ¹⁴Axa Yespíritu Dios max in ion aj wan, max in yion eltek bay tu'. Caw wal ow in, xiwil in k'ak'alculal max wab yet max in toj tu'. Axa Jehová max oc wal lacan win yin ipejal. ¹⁵A yet max in apni oc bay conob Tel Abib bay ti' a' aej miman Quebar, a ton bay cajan on ec' mac on ibilontek yin presoal ti', yin wal ukeb c'ual ayin ec' xol eb bay tu', toc'al max c'ayaj in c'ul yuj tzet max wila', c'al yuj tzet max wabej.

Abil oc Ezequiel yin makwajwomal

(Ez 33.1-9)

¹⁶A yet max lajwi ukeb c'ual tu xin, max k'anjab Jehová ayin, max yalon axca ti': ¹⁷Ach ti' ach anima, ayin max ach waoc yin makwajwomal

bay eb et conob Israel. A yet ok walon junok in k'anej ayach, axa ach ok ach k'anjab bay eb in q'uexelok. ¹⁸A yet ok walon yin junok yobtakwom tol chi camxac'al, ta ach ti xin, man ok al bay, ma man ok a tenchanej jun yobtakwom tu', yet watx' chi bekcan is yobtakil yet chito iquisbi ec'ok, a jun tu' ok cam yuj is mul; palta xin, a eban ayoc is camichal tu' wuj. ¹⁹Palta ta mayal a tenchanej junok yobtakwom tu' yin is yob beybalil, cax c'amc'al chi bekcan is yobtakil tu', yulc'al yet ok camok, axa ach ti xin, c'amxa alon et yin. ²⁰Yetok c'apaxok, ta ay junok mactxel tol watx' is beybal, axa chi yunej chi bekconcan is watx' beybalil tu', cax chi beybalnej yobtakil, ayin chi waoc junok tzet yetal bay chi telc'oji. Ta ach ti' c'am cha tenchanej, cax chi cami, c'amxa yelapnok tzet yetal watx' max yun yet yalantok tu'. Ok cam yuj is mul, palta axa eban chi tojcan is camichal tu' wuj. ²¹Palta ta cha tenchanej junok anima tu' yet c'am chi oc is mul, cax chi chaon yabej c'am chi yaoc is mul, a jun tu' okto iquisbok, yujtol max yikey bay tzet max ala', axa ach ti' max a col a ba, xi Cham ayin.

Majxa je' k'anjab cham Ezequiel

²²Max yaon oc Jehová is k'ab wiban, max yalon ayin axca ti': Ajan wanok, cax chach eltok bay ac'al. A bay tu' ok in k'anjab ayach, xi. ²³Max in aj wan xin, axa weltok bay ac'al tu'. A bay tu' max wil is mayk'ak'al Jehová, axca max yun wilon bay ti a' miman Quebar. Axa way paknaj sat tx'otx'. ²⁴Max oc Yespíritu Jehová win cax max in yion aj lecanok, axa yalon Cham ayin tu' axca ti': Asi', cax cha makchen octok a ba bay atut. ²⁵Ach anima, ok ach c'al-lay can yul atut, yet watx' c'amxa chach eltok xol eb et conob. ²⁶Yetok c'apaxok, ayin ok wacan oc lac'an ak' yin a jom, yet watx' majxa je' a k'anjabi, tamwal a tenchanen eb, caxc'al caw wal pit eb. ²⁷Ta ay tzet yetal ok yochej in c'ul ok ala', cax ok ach wak' k'anjabajok, cax ok aloni: Axca ti' yalon Jehová Cham Jajawil, cachi. A mactxel chi yochej c'ul chi yabej, yabokabi. A pax mac c'am chi yochej chi yab xin, maj ton yabej, yujtol a jun conob ti' caw wal pit, xi Jehová.

Tx'oxbanil owal yin Jerusalén

4 ¹Max yalon c'apax Cham ayin axca ti': A tinani' ach anima, iaj junok tx'otx' xan, cax chaon ay a satak, cax cha tz'iben ay yechel conob Jerusalén yin. ²Chi lajwi tu', chaon oc oyan yechel mitx'k'abej yet chi yoymanej conob axca yaliñ muralla yinlak, yetok campamentolak c'al walubej, ³cax chaon c'apax oc junok ch'en sam a nan a xol yetok jun conob tu'. A jun tu', lajan axca junok muralla, cax chach oc satak jun conob tu', axq'uijanxac'al tol lanan ak'on owal yin. Caywal tu' ok yun yoc tx'oxbanilejal bay eb et conob Israel.

⁴Lajwi tu', ok ach ay telan bay yetc'ulal a q'uexan, caytu' ok yun aon oc yailal eban yuj is mul eb et conob. Ac'al bay jun a tz'eyil tu' ok ach ayc'al

telanok yak'ban ayoc yailal eban yuj is mul eb. ⁵390 c'ual ok yun jun tu', chi yal elapnok junjun c'u yin junjun abil, ok yab yail eb aj conob Israel yuj is mul tu'. ⁶A yet ok lajwok jun tiempoal tu xin, axa pax bay yetc'ulal a watx', ok ach ay telanok. Caywal tu' ok yun yoc paxcan yailal eban yuj is mul eb aj conob Judá yin cawinak c'ual, junjun c'u yin junjun abil ok yab yail eb yuj is mul. ⁷Ok ach tok pax t'anan yin yechel Jerusalén bay oyanxac'al oc eb ajc'ul yin; cha balon octok a pichil yin a k'ab, cax cheon aj a k'ab tu' can, axa a k'anjab el yin jun conob tu' wuj. ⁸Axca tol ok ach in c'albaj ay yetok lasu, yet watx' c'am chi je' a meltzotakbi masantac'al ok tz'aknaj c'ual yin a tx'oxon el yailal tu'.

⁹A yet c'amto chach c'al-lay tu', cax cheon c'apax aj janic'ok ixim trigo, cebada, mijo c'al avena yetok c'apax avas c'al an lenteja; soman chi yun yaytok yul junok xij. A yetok juntzan tu' cha watx'nej a lobej. A ton wal juntzan tu' ok a lo' yin 390 c'ual, yak'ban yet telan ach ay bay yetc'ulal a q'uexan. ¹⁰Echej nanok libra cha lo' junjun c'u, txequelc'al yorail chach lowi. ¹¹Txequel c'apax ay yorail yet choq'uen nanok litro aej yet junjun c'u. ¹²A jun a lobej tu' cha watx'nej, axca chi yun watx'ji ixim pan cebada. Satak eb anima tu' ok ak' taj ixim xol k'ak', a tza' eb anima ok a k'an a siok, xi Jehová.

¹³Lajwi tu', max yalon c'apax Jehová: Ok a lo juntzan a lobej man watx'ok satak ley tu', yuj a tx'oxon elok tol caytu' ok yun loon eb et Israelal loj man watx'ok satak ley bay juntzanxa nación bay ok in saklemnejtok eb, xi Cham.

¹⁴Axa in tak'wi bay Cham axca ti': C'amak Mamin Jehová, caw wal c'am bay chin mitx' junok tzet yetal man watx'ok satak ley. C'am bay chin chi' chibejal junok no no' tol toc'al chi camajok, tamwal no' chi mak'laycan cam yuj no chiwajwom no' xolak te', tamwal junok makan chibej tol man watx'ok yayji, quin chi.

¹⁵Axa yalon Jehová ayin: Chi je' a tza' no' wacax cha k'an yin sial xin, q'uexelok tza' eb anima tu', yet cha watx'nen a lobej tu', xi Cham.

¹⁶Max yalon c'apax Cham ayin: Ok wak' lajwok aj loj bay Jerusalén. Echebilxac'al ok yun lobej eb, c'al yuc'a' eb, xan a yet ok low eb tu' c'al yuq'uena' eb tu', yinxac'al bilc'ulal, c'al xiwc'ulal ayoc eb. ¹⁷C'amxa aej, c'al lobej eb, toxac'al ok c'ayaj c'ul eb yuj tzetbil yili oc junjun; yuj wal is mul eb xan yinxac'al c'ojanc'ulal ok yun lajwok ay eb, xi Jehová.

Chi tzukil Ezequiel xil is jolom

5 ¹Max yalon c'apax Jehová ayin axca ti': A tinani' ach anima, iaj junok ch'en cuchillo caw wal el ye, axca wal junok ch'en navaja chi k'anlay yet chi tzuklay xilej; cha tzukon el xil a jolom c'al xil a ti' yetok ch'en. Lajwi tu', cheon c'apax aj junok echbal, oxeb makan chi yun echen a xil tu'. ²A yet ok ayc'ay conob tu', a junok makan a xil tu', a tu' chak' tza' bay nan yul yechel conob tu'; lajwi tu', cheonpax aj ch'en cuchillo tu' junelxa, cha coc' c'upnen junokxa makan a xil tu' bay yinlak conob, axa junxa yet is yox makan xin, cha tiñoncantok xol cak'ek'. Tx'oxbanil jun tu', tol ayinx a ok in tok yintak eb aj conob

tu' yetok junok espada. ³Chi toj a sic'ontek jayebok a xil tu', cax cha c'alon oc yin ti' a pichil. ⁴A yin juntzan ayoc yin ti' a pichil tu', a tu' cheel jayebok, chaon octok tz'a xol k'ak'ej. Caywal tu' ok yun beyc'altoj k'ak'ej yin masanil et conob.

⁵Ayin wal caw Jehová in chi wala': A jun tu' chi tx'oxon el conob Jerusalén, tol oybilxa aj yuj juntzanxa nacionlak wuj. ⁶Palta a conob Jerusalén ti', yelxac'al max ec' yiban yoc tenomtakil bay in ley, c'al bay in chekbanil, yelxac'al yob eb yintak juntzan nacionlak bay is cawilal eb, yujtol maj yikej eb in ley, tamwal max beybalnej eb in chekbanil.

⁷Yuj wal tu' xan ayin wal caw Jehová in chi wala': Ayex ti' yelxac'al tenomtak ex yintak juntzanxa nacionlak ayic' e yinlak ti', c'am wal jabok che yikej in chekbanil, toltax max ex ec' yiban leyal is beybal eb anima ayic' e cawilal tu'.

⁸Yuj wal tu' xan ayin Jehová in chi wala': Ok in oc c'apax ajc'ulal e yin ex aj Jerusalén; satak wal juntzan nación tu' ok waon oc yailal e yiban. ⁹Max ex oc ayilal bay juntzan comon dios yajbejtak, yuj tu xin ok wun tzet c'amtoc'al bay maxax wun junelok axca ti', tamwal tol okto wun junelokxa. ¹⁰A wal ok yun e xol ti', ay eb mamej ok chion aytok yuninal. Ay c'apax eb uninalej, ok chion aytok is mam c'al is txutx. Ok wawal oc yailal e yiban. Axa mactxel okto iquisbokcan ec' xin, ok in saklemnejcantok bay canpaqu'il yulyibank'inal ti'.

¹¹Ayin wal caw Jehová in chi wala'. Yujtol ayex ti' yelxac'al max e yetnejtok in templo yuj e dossal tol yajbejtak, c'al yuj juntzan e beybal tol yelxac'al yob, yuj wal tu' xan ok ex wak' wal c'ayil yin c'amxac'al yabenc'ulalil. Majxac'al cusoc in c'ul e yin. ¹²A junok yet yox makan ex ayex ti' ok ex cam bay yul e conobal ti' yuj ilya', c'al yuj wajil. Axa junokxa yet is yox makan ex xin, ok ex mak'lay cam yinlak conob, axa junokxa yet is yox makan ex xin, ok ex in saklemnejcantok bay is canpaqu'il yulyibank'inal ti'. Ayin wal caw ok in tok e yintak yetok junok espada.

¹³Caywal tu' ok yun sicbok ay yowal in c'ul, watx'ac'al ok yun in can chi wabej. A yet mayal wiel yowal in c'ul e yin tu', catatu' ok nachaj el e yuj tol ayin ton Jehová in, max wal juntzan ti' yetok yowal in c'ul. ¹⁴Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol c'amxa mactxel ok wak'can bay Jerusalén, masanilxac'al anima ok ec' bay is cawilal, yobxac'al ok yal eb yin. ¹⁵A wal yet ok waon oc yailal yiban yetok yowal in c'ul, masanilxac'al conoblak ay cawilal ok yajonok c'al buchwaj yin conob Jerusalén tu'. Tx'oxbanil yowal in c'ul yayji, yuj tu' xan caw wal ok xiw eb yuj. ¹⁶Axca wal chi yun julwaj junok mactxel yetok is julbal yin yak'on lajwok, caytu' ok yun ex wak'on lajwok yuj wajil.

Tutun wal ayin ok watek wajil e yiban, c'amxa e lobej, caywal tu' ok yun e lajwi ayok. ¹⁷Ayin wal caw Jehová in chi wala' tol ayin wal ok watek wajil, ilya', c'al camich e yiban, c'al no chiwajwom no', pilan ok yitok no' eb e yuninal. Xiwil ex ayex ti' ok ex cam c'apax bay xol owal, xi Jehová.

Yowal c'ul Jehová yin ayilal bay yechelej

6 ¹Max k'anjab Jehová ayin, max yalon axca ti': ²Ach anima, asi t'anan bay yetc'ulal jolomlak witz yet Israel, cax chach k'anjab el wuj ayin

ti'. ³Caywal ti' chi yun alon axca ti': Abek wal tzet yetal chi yal Jehová yin masanil jolomlak witz yet Israel, c'al yin tzalanlak, yin aejlak, c'al yin jobelak: Ok watok owal yiban, ok wak' lajwok c'apax ay juntzan lugar tol can ayajok bay chi oc ayilal. ⁴Ok in mak' poj juntzan altar bay che yak' e xajanbal c'al bay che yak' tz'a incienso, cax ok wak'on cam eb winak bay satak juntzan yechelej tu'. ⁵Ok in k'ok wal eltek is mimanil juntzan Israel ti' satak juntzan yechelej tu'. A bay yinlak juntzan altar tu' ok in saklemnej ec' is bakil eb. ⁶Ok can masanil is conob bay cajan eb yin tz'inanil, c'al masanil lugar can ayaj bay chi oc ayilal. A masanil is yaltar eb tu' ok pojcantok, c'al masanil juntzan yechelej tu', coc'xac'al ok yuncantok; c'al altar bay chi yak' tz'a eb incienso ok tenlay aj pac'labok. A masanil tzet yetal watx'nebil yuj eb, toxac'al ok c'aycan ajok. ⁷A yet ok yilon eb okto cancanok, tol tzanxac'al bay ok mak'lay cam anima, catawal tu' ok nachaj el yuj eb tol ayin ton Jehová in. ⁸Palta ayin ok wak' yunej, tol ayto eb ok colchajcan el bay yul k'ab camich tu', cax ok saklemcantok eb bay xolak nación. ⁹A juntzan eb okto can yin yiquisal tu', ok in nalaytek yuj eb bay juntzan nacionlak bay ayic' eb tu'. Ok natek eb tzet max yun waben yail, yujtol max elcan eb wintak, axa bay comon dios max oc eb ayilal. Toxac'al ok yajaj ba eb yuj jantak yobtakilal max el yunen eb tu', c'al yuj is beybal eb tol yajbejtak, ¹⁰xan ok nachaj el yuj eb tol ayin ton Jehová in, cax man toc'alok max wala' tol ok witek juntzan yailal ti' yiban eb, quin chi, xi Jehová.

¹¹Max yalon Jehová Cham Yajaw ayin axca ti': Tzak'obtanej a k'ab, tec'obtanej akan, elokab aw yuj jantak yajbejtak max el yunen conob Israel. Yuj tu' xan ok cam eb yuj owal, yuj wajil c'al yuj ilya'. ¹²A mactxel ayic' bay najat ok cam eb yuj ilya', axa mac cawil ayic' xin, ok cam eb yuj owal. Axa mactxel okto cancan yin yiquisal xin, wajil ok on cam eb. Caywal tu' ok yun lajwok wion el yowal in c'ul yin eb. ¹³A yet ok yilon eb mimanil eb mak'bil cam xol juntzan yechelej tu', c'al yinlak juntzan altar, bay tzalquixtak, c'al bay jolomlak witz, c'al bay yalanlak yenel te te' tol caw wal yax is xak, c'al bay yichlak te matx'ji tol caw wal pim xak, a ton bay juntzan lugar bay max yak' eb perfume yin xajanbalil bay juntzan yechelej tu', caywal tu' ok yun nachaj el yuj eb tol ayin ton Jehová in. ¹⁴Ok wiaj in k'ab yin wak'on yailal eb tzanc'al bay cajan eb. Ok toktac'al bay tz'inan tx'otx' yet sur, masantac'al ok apnok oc bay Ribla bay norte. A masanil juntzan lugar bay cajan anima, toxac'al ok can yin tz'inanil. Ayxa is may ok yuncanok. Caywal tu' ok yun nachaj el yuj eb tol ayin ton Jehová in, xi Cham.

Cawilxa ay lajub c'ual

7 ¹Max k'anjab Jehová ayin max yalon axca ti': ²Ach anima, ayin wal caw Jehová, Yajaw in chi wal bay nación Israel: Mayal apni oc lajubal, mayal apni oc is lajubal tx'otx' tx'otx' masanil. ³Mayal apni c'apax oc e lajubal ayex Israel ex ti'. Ok wi wal el yowal in c'ul e yin,

tol ok in k'anlej wal wabej tzetbil wal yayji oc e beybal, cax ok waon oc yailal e yiban yuj e beybal yajbejtak tu'. ⁴A tinani' manxa ok ex wut tol ay in yabenc'ulal e yin. Ok waoc yailal e yiban yuj e beybal yelxac'al yob. Ok wak' e yab yail yuj masanil yobtakilal max e yunej. Caywal tu' ok yun nachaj el e yuj tol ayin ton Jehová in, xi Cham.

⁵Max yalon Jehová: Ayin Jehová in chi wala': Ilabi lanan jayoc jun yailal tol c'am axca; ⁶lananxa jayoc lajubal, mayal jayoc lajubal e yiban. ⁷Ti wal chi jayoc c'ual yet chex lajwi ay e masanil ex c'ajyom bay jun nación ti'. Mayal jayoc is c'ual, cax asanxanej xiwc'ulal ay; ti wal chi lajwi tzalojc'ulal bay jolomlak witz. ⁸A wal tinani', ti wal ok wiel yowal in c'ul e yin, masantac'al ok yal sicbi in c'ul. Ok ex in beyc'ulnej yuj tzetbil yayji oc e beybal, ok waoc yailal e yiban yuj e beybal yelxac'al yob max el e yuneni. ⁹Manxa ok ex wut yin tol ay in yabenc'ulal e yin; palta tol ok waoc yailal e yiban yuj e beybal, tol ok wak' e yab yail yuj e yobtakilal tu'. Caywal tu' ok yun nachaj el e yuj tol ayin Jehová in chi waoc yailal e yiban.

¹⁰Mayal jayoc jun c'ual tol ayxamay yayji ocok, yet chi lajwi ay jun conob ti'. Mayal aj can yaxc'ayinakil bay yul is makbej, xiwilxa maynejbail. ¹¹A eb yobtakwom yaxc'ayinaxc'al eb. A jun bulan eb tu', c'amxa junok ok cancan xol eb. C'amxa jabok is beyomal eb okto canok, tamwal okto binaj is mimanbilal eb. ¹²Mayal wal jayoc jun c'ual tu', c'amokab chi tzalojc'ul eb manjom, tamwal cusaj c'ul eb txonjom. Ok waoc yowal in c'ul yiban eb masanil. ¹³A mactxel mayal txon is tx'otx', manxa ok je' yion paxok, yak'ban iquisto ec'ok yetok jun max manon tu', yujtol manxa ok je' tenlay oc wanaj jun yailal lanan jayocok. A eb yobtakwom, c'am junok eb ok je' colon ba.

¹⁴Caxc'al chi xulay trompeta yet chi watx'nej ba eb toj yin owal, palta c'am mac ok eltok yin owal, yujtol a yowal in c'ul ayoc yiban eb masanil. ¹⁵Bay yinel conob ay owal, axa bay yul ay ilya' c'al wajil. A mactxel ayic' bay is mulnajil, ok mak'lay cam eb, axa mac ayic' bay yul conobal xin, ok cam eb yuj wajil, c'al yuj ilya'. ¹⁶A mactxel chi toj col ba bay xolak witz, a bay tu' ok el yaw eb axca no cakmu bay yulak jobe, junjunc'al eb ok k'akwok yuj is mul. ¹⁷Masanil eb, toxac'al ok pax yip k'ab eb, c'al bilaj yakan eb yuj xiwc'ulal. ¹⁸Ok yaoc eb el pichilej yuj tx'oxon el eb yailal; masanilxac'al mimanil eb ok bilajok, cax caxc'al yili sat eb yuj q'uixwilal, tzukbilxac'al el xil jolom eb ok ec' eb. ¹⁹Toxac'al ok k'okil eb ch'en plata, c'al ch'en oro bay yulak calle, axcaxac'al chi yun k'oklay el k'alem. Yujtol c'am chi je' col-lay el eb bay yowal in c'ul ayin Jehová in ti' yuj ch'en plata, c'al ch'en oro ayic' bay eb tu'. Tokwal chito je' yak'on noj eb c'ul yetok ch'en oro, yujtol a wal yuj ch'en, xan max ayc'ay eb yin yobtakilal. ²⁰Yuj wal tol ay ch'en ch'en watx'xac'al yili bay eb, xan max aj can maynen ba eb, a ch'en tu' max watx'nej oc eb yin yechelejal tol yajbejtak. Yuj wal tu' xan a juntzan ch'en tol watx'xac'al yili yuj eb tu', ok wutcan aj yin k'alem. ²¹Ok witek eb tx'ok conobal ul yelk'anentok

is beyomal eb, ok tit eb anima tol yelxac'al yajbil elok. Ok ul yion ec' eb is diosal eb tu', cax ok yetnentok eb. ²²Ok wiel in ba bay jun nación ti', cax ok yetnejtok eb elk'om in templo ochebil wuj. Ok oc eb yul yin yetnentok.

²³Watx'nej junok cadena yuj c'al-laytok eb preso, yujtol a bay jun nación ti' xiwil eb mak'om cam anima. A jun conob ti', nojnaxxac'al el yuj yobtakilal.

²⁴Ayin ok witek juntzan anima yelxac'al yob, axa eb ok ioncan nalak bay jun conob ti'. Yujtol ok wak' lajwok is maynejbail eb mimek winak; cax ok etnelaytok juntzan lugarlak bay chi oc eb ayilal. ²⁵A yet ok aj can xiwc'ulal yin eb, ok yak' eb yip sayon watx'ilal, palta majxa ilchaj yuj eb. ²⁶Ok chaxac'al ba jayoc yatakilal; txololixac'al jayoc k'anej man watx'ok yali. Nabaxac'al ok say eb junok chekbej tol chi je' yalon tzet yetal ok ujok, c'amxa eb sacerdote ok cuywajok, tamwal eb cham icham winak ok je' yak'on nabalej. ²⁷A is reyal eb ok yaoc el pichilej, yetokc'al eb ayoc yin yajawilal, caw wal ok ayc'ay cusc'ulal yiban eb. Axa masanil eb conob, toxac'al ok bilaj eb. Atac'ala' jantak yayji oc is beybal eb, axca tu' ok wut eb. Ok in beyc'ulnej el eb axca wal chi yun beyc'ulnewi eb. Axca tu' ok yun yojtaknen el eb tol ayin ton Jehová in, xi Cham.

A tzet max tx'oxlay yil Ezequiel yin Jerusalén

8 ¹A yet oyebxa c'ual waay yet is wak xajaw yet is wak abil, chotan in ay bay watut yetok eb yicham winakil conob Judá. Axa max yunaj xin, max yaon oc Jehová Cham Yajaw is k'ab wiban. ²Max wilon jun tol axca wal yili junok winak. A bay is nan chi paxay bay yalan, axca wal k'ak'ej yili, axa pax chi paxaj yiban is nan tu xin, tol chi chaw yili axca ch'en bronce ayoc xol k'ak'. ³A jun winak tu', max yatek wiban jun axca wal junok k'abej max mitx'on in xil. A tzet max yak' Dios wila', axca wal tol a yipalil max in ion aj xol cak'ek', max in yiontok bay Jerusalén, max in yaon oc bay jun puerta ay bay yul yamak'il templo, a ton jun ay bay yetc'ulal norte. A bay tu' ay jun yechelej tol chi tx'emontek yowal c'ul Jehová. ⁴A bay tu' ay wal is mayk'ak'al co Diosal ayon Israel on ti', axca wal max yun tx'oxlay wil yet ayin ec' bay jun ac'al. ⁵Lajwi tu', max yalon ayin axca ti': Ach anima chach toj t'anan bay yetc'ulal norte, xi Cham.

Max in toj t'anan bay puerta bay nortéal altar. A bay tu' max wil jun yechelej tol chi tx'emontek yowal c'ul Jehová.

⁶Lajwi tu' max yalon ayin axca ti': Ila wal tzet yetal tol yajbejtak chi yun eb yinatil Israel ti'. Yuj wal juntzan tu' xan chin el najat bay in templo ti'. Ayto wal juntzanxa yelxac'al yob ok ela', xi Cham.

⁷Lajwi tu' max in yion eltok bay amak'. A bay is murallail yinlak, txequel junok olan. ⁸Cax max yalon Cham ayin: Bic'onej yul jun olan bay yul muralla tu', xi ayin.

Xan max in bic'onej yul jun olan tu', cax max ilchaj junok puerta wuj.

⁹Axa yalon ayin tu': Ocantok yul, cax ok elon wali, tzet yetal yajbejtak

chi yun eb bay tu', xi Cham. ¹⁰Max in octok xin, max wiloni, tol a bay sat pared tu', a tu' tz'ibibil oc masanil yechel no no' tol chi jutx ba sat tx'otx' ti', yetok yechel masanil no no' tol man watx'ok, atac'ala' ley, yetok masanil pojanil tzet yetal chi yaloc eb wet Israelal is diosalok. ¹¹Ay 70 yicham winakil conob Israel, a xol eb tu' ay c'apax ec' Jaazanías is c'ajol Safán. Ayoc eb yin ayilal bay juntzan yechelej tu'. Junjunc'al ibil aj junjun txayib yet incienso yuj, a yulak juntzan tu' wacaquixac'al yaj mubal incienso tu'.

¹²Axca tu' max yalon Cham ayin: Ila wal tzet chi yun juntzan yicham winakil conob Israel ti' yin ewantakilal. Junjunxac'al ayic' bay satak batxclub is diosal. A juntzan ti' chi na eb tol c'am chi wil eb, mayal mi in bekcan jun conob ti' yalon eb, xi ayin. ¹³Maxto wal yalon pax ayin axca ti': Ayto wal juntzanxa yelxac'al yob ok ela', xi Cham.

¹⁴Axca tu xin, max in yiontok bay puertail templo Jehová, a ton jun chi cancan bay yetc'ulal norte. A bay tu' chotan ay juntzan eb xal ix; lanan yok' eb xal yuj is diosal chi yik Tamuz. ¹⁵Lajwi tu xin, max yalon ayin axca ti': ¿Mayal mi wal el juntzan ti'? Palta tol oktoc'al el juntzanxa tzet yetal yelxac'al yob, xi Cham.

¹⁶Lajwi tu xin max in yiontok bay yamak'il bay yul templo, a ton bay nan xol altar yetok bay chon octok bay jun cuarto tol yet Cham yayji. A bay tu' ay 25 eb winak, tol a yichin eb aycantok bay templo yet Jehová, acantok eb bay yetc'ulal yichcan, nojan ay eb sat tx'otx', lanan yoc eb ayilal bay c'u. ¹⁷Axa yalon pax Jehová ayin axca ti': ¿Mayal mi ela'? Man k'okbilok bay conob Judá ay juntzan tzet yetal tol yajbejtak chi yun ti', palta toltax mayal noj yul nación ti' yuj yaxc'ayinakil chi yun eb. Tok junel cayelnej mayal tx'em eb yowal in c'ul, max wab wal jabil yobtakil chi yun eb tu'. ¹⁸Palta ayin ti', ok wak' yowalil yetok yowal in c'ul. Manxac'al ok ok' in c'ul yin eb. Caxc'al ok awjok eb ayin, palta manxac'al ok in tak'wok bay eb, xi Cham.

A camichal eb ayilwom bay yechelej max tx'oxlay yila'

9 ¹Lajwi tu xin, max waben yoc jun aw yin ipejal: Jayokab eb tol ok aon oc yailal yin jun conob ti', junjunxac'al ibil oc yarma yin yak'on lajwok, xi Cham.

²Axca tu xin max wiloni tol ay wakwan winak max wil yoctok bay yul miman puerta ay bay yetc'ulal norte, junjunc'al ibil oc junjun mitx'k'ab yuj eb, yin mak'oj cam anima. A nan xol eb tu', max wil tit c'apax jun winak ayoc pichilej naba lino yuj. A yin is nan, a tu' ayoc mitx'k'abej yet tz'ib. Max wil yoctok eb ukwan winak tu xin, max oc waan eb bay cawilal altar naba bronce. ³Axca tu xin, a is mayk'ak'al Diosal Israel max aj wan bay yiban juntzan yechel querubín, bay ayc'alta' ec'ok, cax max oc waan bay puertail templo. Axa max yun xin, max awtelay jun winak ayoc pichilej lino yuj, yuj Jehová, a ton jun ibil oc mitx'k'abej yet tz'ib tu' yin is nan. ⁴Max wab yalon Cham bay axca ti': Ec'an bay masanil yul conobal Jerusalén, cax chaon oc yechel yin is nan sat masanil mac chi ok' yuj yobtakil tol yajbejtak chi yun eb conob, xi Cham bay.

⁵Lajwi tu' max waben yalon c'apax bay eb winak ay yarma tu': Asek yintak nak tu' cax chex ec' bay xol conob ti' masanil; yin c'am yabenc'ulalil che mak' cam ⁶masanil eb icham winak, eb ach'ej, eb k'opoj, eb xal ix c'al eb unin. Palta c'am junok eb tol ayoc yechel che mak' camok. A tu' che chail yich bay in templo ti', xi Cham. Axca tu' max chaon el eb yich yin mak'on cam eb icham winak ayic' bay satak templo.

⁷Lajwi tu', max waben yal-lay bay eb: Asek bay templo chi toj e yetnejtok bay tu'; ak'ek noj bay amak' yuj mimanil eb chi cam tu', xi.

Axa wilon yeltok eb xin, max oc ijan eb mak'on cam anima bay masanil yul conob tu'. ⁸Yak'ban lanan yunen eb axca tu', asanxanej in ayin ec' satak Cham, cax max in ay nojan sat tx'otx', caw wal max cus in c'ul, xan max el waw: Mamin Jehová Wajawil, ¿tom ok ak' lajwok masanil eb aytocan bay Israel yuj yowal a c'ul yin Jerusalén ti'? quin chi.

⁹Axa tak'wi Cham ayin axca ti': A wal is mul Israel, caw wal yelxac'al miman yayji ocok, yetokc'al yet Judá. Caw wal nojnak el yul juntzan conob tu' yuj mak'oj cam anima. C'amxa tojolah chi yun eb. Chi yal eb tol mayal in bekcan jun nación ti', c'amxa chi wil tzet yetal chi yun eb, yalon eb. ¹⁰A tinani' c'amxac'al in yabenc'ulal yin eb, tol ok waoc yailal yiban eb yuj masanil tzet yetal chi el yunen eb, xi Cham.

¹¹Yuj tu xin max wila', tol max meltzoy jun winak ayoc lino is pichilok tu', ibil c'apax oc yin is nan mitx'k'abej yet tz'ib, axa yalon tu' axca ti': Mamin, mayal wikej chekbanilej max ak' wunej, xi.

Max beklaycan templo yuj is mayk'ak'al Jehová

10 ¹Lajwi tu' max wilon bay yiban jun jenantok yiban is jolom eb querubín. A bay tu' max tx'oxaj ba jun tzet yetal axca junok trono, lajan wal yili axca ch'en zafiro. ²Cax max yalon Jehová bay jun winak ayoc lino is pichilok tu' axca ti': Ocantok nan xol juntzan rueda bay yalan juntzan querubín tu', cheon eltek junok wokan tzak'ak' tol ayoc k'ak'al, a ton juntzan ay bay nan xol juntzan querubín, cax cha tiñontok bay yiban jun conob ti', xi Jehová bay.

Axa max wilon xin, tol max octok jun winak tu' bay tu'. ³A eb querubín tu', ayic' eb bay sur bay yetc'ulal templo, axa jun asun max ak'on nojil bay yamak'il cawilal templo tu'. ⁴Caytu' max yun yaj wan is mayk'ak'al Jehová bay yiban juntzan yechel querubín, bay ayc'alta' ec'ok, cax max oc waan bay puertail templo. Max nojil bay yul templo yuj jun asun tu', axa bay amak' xin, toxac'al jopopi yili yuj is mayk'ak'al Cham. ⁵Chitac'al ablay bil is xic' eb querubín tu' tac'al bay junxa amak' bay yina. Lajanxac'al axca wal yoc yul is nuk' Dios, Cham chi je' yuj masanil, yet chi jaben bil c'u. ⁶A yet max yalon Jehová bay jun winak ayoc lino is pichilok tu', tol chi yieltek k'ak'ej bay xol juntzan rueda bay nan xol eb querubín tu', max toj jun winak tu xin, max oc lecan c'atan junok rueda tu'. ⁷⁻⁸A bay yalan is xic' eb querubín tu', ay jun tzet lajan wal axca k'ab

anima. A junok querubín tu' max yatok is k'ab yin k'ak'ej ayic' bay nan xol eb tu', max yion eltek jabok k'ak'ej tu', max yaon oc yul is k'ab nak ayoc lino is pichilok. Max chaon ec' nak jun k'ak'ej tu', axa yiontok tu'. ⁹Max wilon c'apax caneb rueda yetok eb querubín tu', junnejc'al yayji yetok junjun eb. Toxac'al chi jopopi yili juntzan rueda tu' axca yili ch'en topacio. ¹⁰A juntzan rueda tu', caw wal lajanc'al, axca tol a junjun rueda tu' ay jun junokxa rueda chi k'axpoj eq'uel nan yul. ¹¹A yet chi toj eb querubín tu', t'inanc'al chi yuttok ba eb satak; c'am chi yoy ba eb, palta tol chi je' tojc'al eb bay can paq'uul bay t'anantok eb.

¹²A is mimanil eb masanil, toltax yichin eb, k'ab eb, c'al xic' eb, nojnak el yuj bak' satej, cay c'apax tu' is rueda eb. ¹³Max waben c'apaxok tol max al-lay bay juntzan rueda tu': Ec'aneq suyuyok, xi. ¹⁴A eb querubín tu', canebc'al sat junjun. A jun is babel sat lajan wal axca sat junok querube; axa jun yet is cab, lajan axca sat anima; axa jun yet is yox, lajan wal yili axca sat no coj; axa jun yet is can, lajan wal yili axca sat no águila. ¹⁵A eb querubín ti', ac'al ton a eb max wil bay a' miman Quebar.

Max aj wan eb. ¹⁶A yet max toj eb, max toj c'apax juntzan rueda tu' yetok eb. A yet chi yion aj eb xic' yet chi aj jennaj eb bay sat tx'otx', c'am chi elcan juntzan rueda tu' yin eb. ¹⁷A yet chi oc wanaj eb, chi oc c'apax waan juntzan rueda tu'. A yet chi aj wan eb xin, chi toj c'apax juntzan rueda tu' yetok eb, yujtol a yin juntzan rueda tu' ayoc yanimail eb querubín tu'.

¹⁸Caywal tu' max yun yaj wan is mayk'ak'al Jehová bay yiban templo, axa yoc yiban eb querubín. ¹⁹Max yion aj eb tu' is xic' xin, max el eb bay sat tx'otx' ti'. Max wil wal tzetbil max yun yaj wan eb, yetok juntzan rueda tu', max wilon c'apax tzetbil max yun yoc waan eb bay puertail templo Jehová bay yetc'ulal yichcan. A is mayk'ak'al Cham Diosal Israel max ayji ec' yiban eb. ²⁰Ac'al oc juntzan ti' max wila', tol ayic' eb bay yalan is trono Cham Diosal Israel bay ti' a' miman Quebar. Caytu' max yun nachaj el wuj tol querubín eb. ²¹Yujtol junjunc'al juntzan eb tu', ay caneb sat, ay c'apax caneb xic' junjun. A bay yalan xic' eb tu', ay juntzan tzet yetal lajan wal yili axca k'ab anima. ²²A is sat eb, lajanc'al yili axcac'al wal yili sat eb max wil bay ti' a' miman Quebar; junjunc'al t'inanc'al chi yuttok ba satak.

Yailal yiban eb yajawil conob Israel

11 ¹Max wilon xin tol a Yespíritu Dios max in iontok, cax max in apnitac'al oc bay chon octok bay yul templo Jehová bay yetc'ulal yichcan. A bay jun puerta tu', ay 25 winak ayic'ok, max wilon xol eb tu', max txecloj eltek Jaazánias, c'ajol Azur, yetok Pelatías c'ajol Benaías, a ton eb tu' yajaw yayji xol conob. ²Max waben yalon Jehová ayin axca ti': A ton wal juntzan ti' chi naon yunen yobtakil, c'al yak'on eb yobal nabalej bay jun conob ti'. ³Chi yalon eb: Man mojok co watx'nen aj co na tinani'. A jun conob ti' lajan axca junok xij; axa ayon ti' lajan on axca no chibej, xi eb. ⁴Yuj tu' xan al in k'anej bay eb, xi Jehová ayin.

⁵A Yespíritu Jehová max ak'on wunej, tol chi wal axca ti': Tix wal max yun yalon Jehová ti': A wal juntzan tu' che na' ayex israel ex ti'; wojtak wal tzet chi ec' yin e nabal. ⁶Ayex ti', xiwilxa anima max e mak' cam bay jun conob ti', toxac'al max nojil yulak calle e yuj, yuj is mimanil eb anima tu'. ⁷Yuj tu' ayin wal caw Jehová in ti' chi wal ayex: A Jerusalén ti', lajan wal ok yun axca wal junok xij. Palta a no chibej tu', mayexnak ayex ti', palta tol a ton eb e yet conob max e mak' cam tu'. A pax ayex ti xin, ok ex wiel yul conob ti'. ⁸Yuj ay e xiwc'ulal bay owal, xan ayin wal caw Jehová in chi wala', tol ok watek owal e yiban. ⁹Ayin ok waoc yailal e yiban; ok ex wiel yul conob ti', cax ok ex waon oc yul k'ab eb tx'ok conobal. ¹⁰Ok ex ak'lay cam yetok espada; ayin ok ex in beyc'ulnej sataktok mojonail Israel ti'. Caywal tu' ok yun nachaj el e yuj tol ayin ton Jehová in. ¹¹A jun conob ti', man lajanok ok yun axca junok xij ayex, tamwal ayex ti' lajan ok e yun axca no chibej. A bay sataktok is mojonail Israel ti', a tu' ok ex in beyc'ulnej. ¹²Caywal tu' ok yun nachaj el e yuj tol ayin ton Jehová in. Yujtol ayex ti', c'am wal jabok max e beybalnej in chekbanil ti', tamwal max e yikej in ley; palta tol max e beybalnej is beybal juntzan nacionlak ayic' e cawilal ti', quin chi, xi Jehová.

¹³Yak'ban lanan in k'anjab el yuj Jehová tu', max ayc'ay Pelatías, is c'ajol Benaías cami. Max in ay paknaj sat tx'otx', cax max in wek'on el waw, max waloni: Ay Mamin Jehová, ¿tom wal ok ak'xac'al lajwok el jaywanxa chito cancan bay Israel ti'? quin chi.

Junxa trato Dios yetok eb israel

¹⁴Max k'anjab pax Jehová ayin, max yalon axca ti': ¹⁵Ach anima, a eb cajan bay Jerusalén, chi yal eb e yin ayex max ex ilaytok yin presoal: A eb tu', caw wal najat ayil eb bay Jehová, xan a tx'otx' tx'otx' ti', mayal ak'lay can tx'otx' co sataknej, xi eb. Palta a eb caw wal yinatil Israel etok, a ton eb ayto oj a ba yetok, a ton eb ibiltek yin presoal etok ti'. ¹⁶Yuj tu' xan al bay eb cajyom bay Jerusalén axca ti': Tix wal yalon Jehová Cham Yajaw ti': Max wiel eb bay is tx'otx'al, cax max in saklemnentok eb bay juntzan tx'ok nacional. Palta yak'ban ayic' eb bay tu', yin txennej tiempoal ayin ec' yetok eb axca tol ayic' in templo xol eb, xi Jehová, cachi. ¹⁷Cax chalon c'apax bay eb ibiltok yin presoal etok: Caywal ti' yalon Jehová axca ti': Ayin ok ex wak' meltzotek junelxa, ok ex wiel bay juntzan nacionlak bay max ex in saklemnentok. Ok ex in wajbaj ocok, axa wak'on e tx'otx' ayex junelxa. ¹⁸Ok ex meltzotek junelxa bay e conob, cax ok e c'ayon el masanil juntzan yechelej tol yajbejtak. ¹⁹Ok wiel jun nabalej ayoc e yin tol caw axca ch'en, cax ok wak'on jun ac' nabalej ayex tol watx'. ²⁰Caywal tu' ok yun yayjok ec' eb axca wal yalon in ley, c'al beybalnen eb in chekbanil; in conob wal ok yun eb, ayinx a is Diosal eb ok wunej. ²¹A pax eb tol oktoc'al beybalnen juntzan beybalej tol yajbejtak yoc tu xin, ayin wal caw Jehová in chi wala', tol ok waoc yailal yiban eb yuj, xi Jehová, cachi, xi Cham ayin.

Max elcan is mayk'ak'al Jehová bay Jerusalén

²²Axca tu xin max wil yajwan eb querubín, axa toj jenenok eb tu'. Max toj c'apax juntzan rueda tu' yetok eb, a pax mayk'ak'al Diosal Israel ayoc yiban eb, ²³max aj wanok, axa yel bay conob Jerusalén. Axa tu' max apni oc bay jolom witz bay yetc'ulal yichcanil jun conob tu'. ²⁴Lajwi tu', max wiloni tol chin ilay meltzotek bay Babilonia yuj Yespíritu Dios, a ton bay ayic' juntzanxa eb max ilaytek yin presoal. A juntzan ti' max tx'ox Jehová wila'. Lajwi tu xin, c'amxa tzet max wila'. ²⁵Max wal masanil juntzan tzet yetal max tx'ox Jehová ayin tu' bay eb ibiltek yin presoal tu'.

Tx'oxbanilej yayji Ezequiel

12 ¹Max k'anjab Jehová ayin, max yalon axca ti': ²Ach anima tol cajan ach bay nan xol jun conob tol caw wal tenomtak. Tutun ay sat eb, palta axca wal tol c'am chi ilwi eb. Ay c'apax txiquin eb, palta axca wal tol c'am chi je' yaben eb, yujtol a jun conob ti' junelnej wal tol tenomtak. ³Yuj wal tu' xan wajbaj aj a tzet yetal, axca tol chach toj yin presoal; yet c'ualil, satak wal eb chach el bay a na, tx'ok bay chach tojcanok; tekan ok nachaj el yuj eb axca tu', caxc'al yelxac'al tenomtak eb. ⁴Yet wal c'ualil, satak wal masanil eb cheon eltek a tzet yetal, axca tol chach tojcan yin presoal; ac'ala' yet yayc'ualil, chach el c'apax tok satak eb; axca wal tol chach tojcan yin presoal. ⁵Ol junok olan bay is paredal a na, cax chach eltok bay tu' yetok masanil a tzet yetal satak eb masanil. ⁶A yet lananxa k'ekbi ayok, cha jolomxic'nej masanil a tzet yetal satak wal eb masanil, cax chach eli. Cha makchej a sat, yet watx' c'am chi je' elon bay chach toji. Chi wochej tol ach chach oc tx'oxbanilejal bay jun conob Israel ti', xi Jehová.

⁷Max in watx'nej aj masanil in tzet yetal axca wal max yun yalon Jehová ayin. Yet c'ualil max in eltek yetok in tzet yetal tu', axca wal mactxel lanan toj yin presoal. Axa yet yayc'ualil max wol jun olan bay paredal in na, axa yet max k'ekbi ay xin, max in jolomxic'nej masanil in tzet yetal tu'. Satak wal eb max in eltok.

⁸Axa yet k'inibalil yet junxa c'u, max k'anjab Jehová ayin max yalon axca ti': ⁹A eb et conob Israel tol yelxac'al tenomtak tu', mayal mi k'anlej eb ayach yuj tzet yetal chon tu'. ¹⁰Al bay eb tol ayin chi wala', lanan a tx'oxon elok, tol caywal tu' ok yun reyal Jerusalén c'al yetok masanil anima cajan bay tu'. ¹¹Chalon c'apaxok tol tx'oxbanilej ayji oc bay eb, yujtol yowalil axca tu' ok yun eb aj Jerusalén, axca wal lanan oten a ba tu', yujtol ok ilaytok eb yin presoal. ¹²A is yajawilal eb, yowalil ok jolomxic'nej tok is tzet yetal yet ok k'ekbok ayok, cax ok eltok bay jun olan olbil bay muralla tu'. Ok makchen el is sat, yet watx' c'am chi yil bay chi ca toji. ¹³Ayin ok watok in tx'an yal yiban, cax ok ayc'ay yul, axa yilaytok bay Babilonia, bay is tx'otx'al eb caldeo; palta man ok yil conob tu'. A bay tu' ok camok. ¹⁴Cax

ok in saklemnen cantok eb soldado chi tayneni, ac'ala' cay c'apax tu' ok yun juntzanxa is soldado eb; ayin ok wak' uktelay eb yetok espada. ¹⁵A yet mayal in saklemnejtok eb bay juntzanxa nacionlak, catawal tu' ok nachaj el yuj eb tol ayin ton Jehová in. ¹⁶Yujtol ok wak' yunej, tol ay jaywanokxa eb ok elcan bay xol owal, xol wajil, c'al xol ilya', yet watx' a bay juntzanxa nación bay ok tokcan eb, ok yal eb yuj jantakxa tzet yetal yajbejtak max el yunen eb, c'al yojtaknen el eb tol ayin ton Jehová in, xi Cham.

Tz'ininixac'al ok yuncan Jerusalén

¹⁷Max k'anjab pax Jehová junelxa ayin, max yalon axca ti': ¹⁸Ach anima, bilan aj yuj xiwilal yet chach lowi, cax tx'oxil a bilc'ulal yet choq'uena'. ¹⁹Al bay masanil eb et israelal: Caywal ti' yalon Jehová Cham Yajaw, yin eb cajyom bay Jerusalén, c'al yin masanil eb cajyom bay is makbej Israel: Ok low eb yin bilc'ulalil c'al yuq'uena' eb yin some'ulal; yujtol a jun nación tu' ok lajwok ayok. Tz'ininixac'al ok yuncanok, yuj masanil etnewomal chi yun eb cajyom. ²⁰Masanil conoblak bay cajan eb anima, ok lajwok ayok; tz'inan tx'otx'ac'al ok yuncan jun nación tu'. Caywal tu' ok yun nachaj el e yuj tol ayin ton Jehová in, xi Jehová, cachi, xi Cham.

²¹Max k'anjab pax Jehová ayin, max yalon axca ti': ²²Ach anima, gtzet chi yal elapnok jun k'anej eb israel chi yal eb axca ti': Toc'al chi ec' el tiempo, c'amc'al chi yun tzet chi yal eb chekbej Dios, xi jun k'anej tu'? ²³Yuj tu' xan al bay eb: Axca ti' yalon Jehová Cham Yajaw: Ayin ok wak' yunej tol manxa ok al-lay jun k'anej tu' junelxa e xol. Toxa ok yun juntzan k'anej max in tx'oxil tu', xi Jehová, cachi. ²⁴Yujtol c'amxa mac ok tz'ak yala' tol ay tzet chi yila', tamwal ay mac naom el k'anej yin lek'tial e xol. ²⁵Yujtol ayin wal caw Jehová in, ok in k'anjabok. Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol a tzet ok wal tu' manxa ok mayjok yuneni. A ayex conob tenomtak ex ti' tol ok e yil wali, tol ayin ok in k'anjabok, cax ok wak'on yun tzet yetal chi wal tu', xi Cham.

²⁶Max k'anjab Jehová ayin, max yalon axca ti': ²⁷Ach anima, a eb et israelal tu', chi yal eb tol a juntzan max in tx'ox ela', c'al juntzan k'anej max ala', ok mayjok, aytoc'al yabilal yuneni, xi eb. ²⁸Yuj tu' xan al bay eb, tol ayin wal caw Jehová in chi wala', tol a in k'anej man ok mayjok yuneni. A tzet chi wala' yowalil chi yun yin aymanil, xi Cham ayin.

Chi low yin eb lek'ti chekbej yuj Jehová

13 ¹Max k'anjab Jehová ayin max yalon axca ti': ²Ach anima, al juntzan in k'anej ti' bay juntzan eb chi yaloc ba in chekbejok bay Israel, a juntzan eb tol chi yalil is k'anej yul yet; al bay eb tol chi yab eb in k'anej, ayin Jehová Yajaw in ti'. ³Ok'bal wal c'ul juntzan chekbej tol c'am is nabal tu', ac'al is nabal eb yul yet chi yala', tokwal ay tzet max tx'oxlay yil eb. ⁴A juntzan chekbej bay Israel tu' lajan wal eb axca no ok cajan bay

lajwinak ay junok conob. ⁵Axca wal muralla tol c'amc'al chi watx'ji is pojilal, yet watx'xa yayji yet chi jayoc is c'ual owal, caytu' c'am janic'ok chi watx'nej eb lek'ti' chekbej ti' is beybal eb yinatil Israel yet c'amto chin jay ayin Jehová in ti', yin waon oc yailal. ⁶A tzet chi ak'i yil eb yaloni, man yelok. A k'anej chi yalcan el eb yin ayokto, lek'tialc'al. Chi yal eb tol a in k'anej chi yalil eb, palta mayinnak chin chek eb. Cax chi yaon oc eb yipok c'ul tol ok yun wal is k'anej eb tu' yaloni. ⁷Yuj tu' chi wal bay eb axca ti': A ayex che yaloc e ba in chekbejok, tokwal man lek'tialok tzet che yala' yet che yaloni tol ay tzet max tx'oxlay e yila' c'al e naon el k'anej; a yet che yalon tol axca ti' yalon Jehová, quex chi, palta c'am pax tzet max wal ayex. ⁸Yuj tu' xan ayin wal caw Jehová in chi wala': Yujtol a tzet che yalcan el tu' man yelok, c'al tzet che yil e yaloni, lek'tialc'al, yuj tu' xan ajc'ul in oc e yin, quin chi bay eb. ⁹Ok wi wal aj in k'ab waon oc yailal juntzan chi yaloc ba in chekbejok tu', tol ay tzet chi yil eb tol man yelok, tol ay c'apax lek'tial k'anej chi yalil eb. C'am yalon yet eb bay is wajayil in conob Israel, c'am bay ok binaj bi eb bay yul listail conob, tamwal ok meltzoy eb bay yul is tx'otx'. Caywal tu' ok yun nachaj el e yuj tol ayin ton Jehová Yajaw in.

¹⁰A juntzan chekbej tu', toc'al chi yiaytek eb sat in conob, chi yalon eb tol watx'c'al el masanil xi; palta wal yel, man watx'ok yayji. Axcaxac'al tol max watx'nej aj in conob tu' junok pared tol ch'en, palta man watx'ok latz'lay aj ch'en; axa eb chekbej tu', axcaxac'al tol max yaoc eb janic'ok tz'otz'ew yin repelloalok. ¹¹Al bay eb chi aon oc repello tu' tol ok ayc'ay jun pared tu'. Ok jayoc owal yaxnab, cax ok ayc'ay sakbat, tol lajan wal axca mimek ch'en, ok yak'on c'apax owal cak'ek', ¹²axa yayc'ay bulnaj jun pared tu'. Catatu' bian ok oc k'anlebal bay eb: ¿Tzet yopiso jun repello max e yaoc yin tu xin? xi. ¹³Yuj tu' xan ayin wal caw Jehová, Yajaw in chi wala': A wal yuj yowal in c'ul ok wak'on ec' jun miman owal cak'ek'. Yetok wal in k'ak'alculal ok wak'on ayc'ay owal yaxnab c'al sakbat axca wal ch'en ch'en. Ok wak' lajwok ay masanil jun pared tu'. ¹⁴Ok wuchay jun pared ayoc repelloal e yuj; ok in tenay weknaj sat tx'otx', masantac'al ok txcloj cimiental. A yet ok tit weknaj jun pared tu', axa xol is pojilal tu' ok ex camcan ayex ti'. Caywal tu' ok yun nachaj elok tol ayin ton Jehová in. ¹⁵Ok wi wal el yowal in c'ul yin jun pared tu' yetokc'al yin eb max aon oc repelloal, axa eb anima ok alon axca ti': C'amxa jabok jun pared tu' maxto cani, tamwal eb max aon oc repelloal, ¹⁶a ton eb lek'ti chekbej max yal bay Israel tzet max ak'i yil eb yaloni. Max yalon el eb tol c'amc'al tzet ok jayoc yiban Jerusalén, palta xin, ayin wal caw Jehová Yajaw in chi wala', tol man pax axcaok tu' yayji ocok, xi eb, xi Cham.

Chi low yin eb xal chekbej yuj Jehová

¹⁷Max yalon Jehová: A tinani' ach anima, al bay juntzan ix tol chi k'anjab el yin in bi yaloni, palta tol asanc'al is k'anej eb yul yet chi yala'. ¹⁸Tix chi yun alon

bay eb ti': Axca wal ti' yalon Jehová Cham Yajaw: Ok'bal ex wal c'ul ayex ti' tol chech ec' tilak na, chi ec' e c'alban oc juntzan k'apej yin k'ab eb anima, che yaon c'apax oc an velo yin jolom eb, atac'ala' jantak tel eb anima tu', yet chi occan eb yul e k'ab. Che yochej tol ayex che yala' yet chi iquisbic'al ec' junok anima, ma chi cami, asan yuj e yion tzet chi yun yec' tiempo e yuj. ¹⁹Ayex ti', asan yuj junok botzan ixim cebada ma asan yuj junok bijan pan, asan yuj tu' chin e yintaknej el satak in conob. Che yak' cam eb anima tol man is mojok chi cami, axa eb anima tol man mojok chi iquisbican ec'ok, axa eb tu' c'am chi cam eb e yuj. Caywal tu' chi yun e yetnen in conob tol chi cha yab e lek'tial. ²⁰Yuj wal tu' xan ayin wal caw Jehová Yajaw in chi wala': Tol ajc'ul in oc e yin yuj juntzan k'apej che c'albaj oc yin anima, yet che makchej eb axca chi yun makay no tz'iquin. Ok in tzilil juntzan k'apej tu' yin k'ab eb anima tu. Caywal tu' ok yun bekchajcan el eb yul e k'ab. ²¹Ok in colil in conob bay yul e k'ab c'al bay juntzan k'apej max e yaoc yin is sat eb tu'. C'amxa yechel ok ayc'ay eb e yuj junelxa. Caywal tu' ok yun nachaj el e yuj tol ayin ton caw Jehová in. ²²A wal yuj e lek'tial tu' che yak' cabaxaj c'ul eb watx' nabal, a ton eb c'am chi wochej chi wak' cusaj c'ul. Akxa xin tol che yikbaj eb yobtakwom yunenc'al yobtakil, yuj tu' xan majxa je' colon ba eb. ²³Yuj tu xin, c'amxac'al bay ok e yala' tol ay tzet chi ak'i e yila', tamwal okto e tz'ak e nailok tzet ok ujok. Ayin ok in colil in conob yul e k'ab ayex ti'. Caywal tu' ok yun nachaj el e yuj, tol ayin ton Jehová in, xi Jehová, cachi, xi Cham ayin.

Ow Jehová yin ayilal bay yechelej

14 ¹Ay eb yicham winakil conob Israel max jayoc ayin yet chin k'anlej bay Jehová yuj eb. ²Yuj tu xin xan max k'anjab Jehová ayin axca ti': ³A juntzan anima ti' mayal yaoc eb nabal yin comon dios, cax chi yaon oc ba eb yul k'ab yobtakilal yuj juntzan tu'. ¿Tom wal okto yal in c'ul ok in paktzej k'anlebal eb? ⁴Al bay eb: Caywal ti' yalon Jehová Cham Yajaw axca ti': Tzanc'al mac Israelal tol chi yaoc nabal yin comon dios, cax chi yaon oc ba yul k'ab yobtakilal yuj juntzan tu', lajwi tu' chi jayoc eb ul k'anlen bay junok in chekbej, ok cha eb paktzil. Ayin wal ok in paktzej eb, axca wal is mojalil yuj xiwil is diosal eb tu', cachi.

⁵Axca tu xin, ok wak' meltzoy is nabal eb israel ayin, a ton eb pojnak el ba wintak yujc'al is comon dios. ⁶Yuj tu' xan al bay eb israel tu': Caywal ti' yalon Jehová Cham Yajaw axca ti': Meltzoplanektek ayin, bekekan juntzan comon dios c'al juntzan e beybal tol yajbejtak che yun tu', cachi bay eb. ⁷Ta ay junok Israel, ma junok tx'ok conobal, cajan ec' xol eb, chi pojxac'al el ba wintak, cax chi yaon oc nabal yin comon dios, cax chi yaon oc ba yul k'ab yobtakilal yuj juntzan tu', chi lajwi tu' cax chi jayoc eb bay junok in chekbej yin k'anlen ayin yuj eb, ayin wal caw ok wak' paktzebal bay. ⁸Ok in oc wal ajc'ulal yin jun anima tu', ok in c'ayil xol in conob yet chi oc yin tx'oxbanilejal chi binaj yuj eb anima. Caywal tu' ok yun nachaj el e yuj tol ayin ton Jehová in ti'.

⁹Tatol ay junok chi yaloc ba in chekbejok, chi ilay aytek sat cax chi yak'on paktzebal yul yet, ayin Jehová in max wak' ilay aytek sat. Ok in oc ajc'ulal yin jun tu', ok wak' c'ayil xol in conob Israel. ¹⁰Yowalil chi jayoc yailal yiban jun winak chi k'anlej yab is nabal tu', yetokc'al yiban jun chekbej max paktzej yul yet tu'. ¹¹Yuj tu' xan a in conob Israel manxac'al ok pojcan el ba wintak, tamwal toj yintak yobtakil. Ayin wal caw Jehová Yajaw in chi wala' tol in conob yayji ocok, ayinx a is Diosal in, xi Cham.

Noé, Daniel c'al Job

¹²Max k'anjab Jehová ayin, max yalon axca ti': ¹³Ach anima, ta ay junok conob chi ec' yiban yaon oc mul ayin, ok waoc yailal yiban, ok wiec' is lobej, xan ok cam eb anima c'al no no' yuj wajil. ¹⁴K'inalok ta a bay xol eb tu', a tu' cajan Noé, Daniel c'al Job, ayin wal caw Jehová Yajaw in chi wala' tol asan mi eb oxwan tu' chi colchaji, yujtol watx' is nabal eb, c'am junokxa mac chi colchaji.

¹⁵Ta ok watok no chiwajwom no' bay jun conob tu' yet ok mak'lay cam masanil eb cajyom bay tu' yuj no', tz'ininixac'al ok yunej. C'amxa mactxel ok ec' bay tu' yuj xiwc'ulalil bay no'. ¹⁶K'inalok ta cajan eb oxwan tu' bay jun conob tu', asan mi eb chi colchaji. A pax yuninal eb xin, c'amxa mi chi colchajcan elok. Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol tz'inan tx'otx'ac'al ok yuncan jun conob tu'.

¹⁷Ta chi wak' jayoc owal yiban jun conob tu', yet chi cam eb anima, c'al no no', ¹⁸k'inalok ta a tu' cajan eb oxwan winak tu' bay tu', asan mi eb chi colchajcan elok. Ayin wal caw Jehová Yajaw in chi wala', tol c'amxa mi chi je' colchaj yuninal eb yuj.

¹⁹Ta chi watok ilya' yiban jun conob tu', yetok wal yowal in c'ul cax chi waontok camich yiban eb anima, c'al yiban no no'; ²⁰k'inalok ta a bay tu' cajan Noé, Daniel c'al Job, asannej mi eb chi je' colchajcan elok yujtol watx' is nabal eb. Ayin wal caw Jehová Yajaw in chi wala', tol a pax yuninal eb xin, c'amxa chi je' colchajcan elok.

²¹Ayin wal Jehová Yajaw in chi wala': Yelxac'al ay is may ok ujok, yet ok waontok caneb yailal yiban Jerusalén: a ton owal, wajil, no chiwajwom no', c'al ilya', tojolc'al cam anima, c'al no no' yuj juntzan tu'. ²²Jaywannej eb ok colchajcan elok, a ton eb ok je' yel bay tu' yetok yuninal. A yet ok jayoc eb ayach ti', ok el beybal eb, c'al jantak yobal chi yun eb. Caywal tu' ok yun yoc wanaj a naon yin yailal ok wak' jayoc yin Jerusalén. ²³Ayin wal caw Jehová Yajaw in chi wala', tol caywal tu' ok yun nachaj el oj tol c'am tzet yetal tol man is mojak max wun bay Jerusalén, xi Cham.

Chi lajbanelay Jerusalén yetok tx'anil uva

15

¹Max k'anjab Jehová ayin, max yalon axca ti':

²Ach anima, tzet wal yopiso txutxal tx'anil an uva yintak pax is k'ablak junok te te'?

³ Yujtol a txutxal tu' c'am yopiso, tamwal chi je' yoc sat bitzab yet chi oc locan tzet yetal yin.

⁴ Ta chi oc yin sial, cax chi tz'atok, a tzak'ak'il tu', c'amc'alta' yopiso.

⁵ Ilab yet c'amto chi tz'a'i, c'amc'alta' tzet chi oqui, ¿tom ato wal yet mayal tz'atok, catatu' ok oc yopiso?

⁶ Yuj tu' xan ayin Jehová in ti' chi wala': Axca chi yun tz'atok txutxal tx'anil an uva, yetokc'al juntzanxa te te', caywal tu' ok yun wak'on c'ayaj eb cajyom bay Jerusalén.

⁷ Ayin wal caw ajc'ul in oc yin eb. Caxc'al max elaj eb bay jun k'ak'ej; axa junxa k'ak' k'ak' ok ak'on lajwok eb. A yet ok wak'on ajc'ulal yin eb, caywal tu' ok yun nachaj el e yuj tol ayin ton Jehová in.

⁸ Ayin wal caw Jehová Yajaw in chi wala', tol tz'ininixac'al ok wutcantok jun conob tu', yujtol max ec' yiban ayin, xi Cham.

Yabixal conob Jerusalén yin tx'oxbanilejal

16 ¹Max k'anjab Jehová ayin, max yalon axca ti': ²Ach anima, tx'ox yil eb aj Jerusalén tzet yetal yelxac'al yajbejtak max el yunen eb. ³Al bay eb yabixal Jerusalén chi wal yin tx'oxbanilejal ti': A Jerusalén tu', axca wal junok ix tol a bay Canaán max alji. A is mam amorreo, axa is txutx xin, hitita. ⁴A yet c'ual max alji, maj c'uplay el is muxuc, maj achinelayok, tamwal max alay oc atz'am yin, maj c'apax pichlayok. ⁵Tok ay mactxel max ok' c'ul yunen juntzan tu' yin. A yet max alji tu', max cancan c'otan yuj eb bay sat tx'otx', caw wal yajbil yuj eb. ⁶Max in ec' bay is c'atan tu', max wiloni tol lanan tec'lab ay bay xol is tz'ilal, max in naoni tol moj wal chi iquisbi ec'ok. ⁷Max wak'on ch'ibaj axca junok awoj. Max ch'ibajok, caw wal k'opoj ixxa, max ch'ib c'apax aj yim c'al xil is jolom. Palta tol t'iranc'al elok.

⁸Max in ec' pax junelxa bay is cawilal tu', max wiloni tol mojxa chi nupayi. Xan max watok jun k'ap yiban. Caywal tu' max yun in pichoni, yujtol t'iranc'al elok. Ayin wal caw Jehová in chi wala' tol max wak' in trato yetok, yet chi occan yul in k'ab.

⁹Max wachinej, max in sakbanej el xol is tz'ilal, axa waon oc perfume yin tu'. ¹⁰Max waoc jun pichilej manxa watx'ilok yili tz'ibbil yin. Max waon oc is tz'um xanab caw wal watx'; yetok c'apax jun is c'alil tol naba lino, yetok c'apax jun is pichil caw wal watx' chemlayi. ¹¹Caw wal watx'xac'al max yun waon oc yelbub yin. Max waoc brazalet yinlak is k'ab, yetok c'apax jun uej yin is nuk'. ¹²Max waon c'apax oc jun ch'en uej yin is txam, yetok yu' is txiquin, c'al yetok jun corona manxa watx'ilok yili yin is jolom. ¹³Pichichixac'al max yuncan yetok oro c'al yetok ch'en plata. A is pichil tu', a ton wal lino caw wal watx', a ton juntzan k'apej caw wal watx' chemlayi, yetok k'ap manxa watx'ilok yili tz'ibil. Max wak'on pan manxa watx'ilok bay yet chi lo', yetok yal cab c'al yetok aceite yet olivo.

Caw wal watx'xac'al max yun yili, max oc wal yin reinail. ¹⁴Caw wal binajbil max yun xolak nación yuj watx'ilal yili. Ayin wal caw Jehová in chi wala' tol tz'akakixac'al max yun in watx'nen el yetok yelbub.

¹⁵Axa wal max yun xin, max yaon oc is nabal yin watx'ilal yili tu', c'al yuj binajbixac'al max yunej, axa yin ajmulal max tojcanok, max yak'on ba bay tzanc'al mactxel chi ec' bay tu'. ¹⁶A yetok is pichil max watx'nej aj mantiado bay chi oc yin ayilal bay comon dios bay tzalanlak. A bay tu' max oc yin ajmulal. A juntzan tzet max yun tu', man is mojok tol max yunej, tamwal okto yunc'al. ¹⁷Max yion el masanil ch'en ch'en caw wal watx' yili, ch'en oro, c'al yetok ch'en plata ak'bil bay wuj. A yetok ch'en max watx'nen aj yechel winak yet chi oc yin ajmulal yetok. ¹⁸Max yaoc is pichil manxa watx'ilok yili tz'ibil tu' yin. Lajwi tu' max yak'on aceite c'al incienso max wak' bay. ¹⁹A ixim pan watx'nebil yetok harina caw wal watx', yetok aceite, c'al yetok no yal cab max wak' is lobejok, max yak' yin xajanbalil tol chabejtaxac'al bay yechelej tu'. Ayin wal caw Jehová in chi wala' tol caytu' max yut ba.

²⁰Yetok c'apaxok, a eb wuninal max wil yetok, max yak' tz'a yin xajanbalil bay juntzan yechelej tu', axcaxac'al tol loj max yun eb unin tu' bay yechelej tu'. Man k'okbilok tol max oc yin ajmulal, ²¹palta tol max yitok eb wuninal, max yak' tz'a eb yin xajanbalil bay juntzan yechelej tu'. ²²Yuj juntzan is mul caw wal yajbejtak chi yun tu', xan majxa natek tzetbil max yun tit yin uninal, tol t'iranc'al elok, toxac'al chi tec'lab ay xol is tz'ilal.

²³Ayin wal caw Jehová Yajaw in chi wala': Ok'bal c'ul yuj juntzan yobtakilal chi el yuneni. ²⁴Tzanc'al bay mayayi, a tu' max watx'nej aj bay chi oc yin ayilal bay juntzan comon dios. ²⁵A bay chi apnican junjun calle max watx'nej aj juntzan bay chi oc ayilal tu'. A watx'ilal yili, max yutcan aj yin yajbejtakil. Max yak'on ba yin ajmulal bay tzanc'al mactxel chi ec' bay tu'. ²⁶Max oc yin ajmulal yetok mactxel cajan is cawilal, axca eb aj Egipto tol caw wal pek' yin ajmulal. Yuj wal tu' xan mayal tx'em yowal in c'ul yuj chi ajc'alcan yin ajmulal.

²⁷Yuj wal tu' xan max in oc ajc'ulal yin, max waon oc yailal yiban. Max wiaytek yel is lobej, max waon c'apax oc yul k'ab eb ajc'ul, a ton eb filisteo. A eb tu' max c'ayaj c'ul yuj is beybal tol q'uixwiltak yoqui. ²⁸Palta man k'okbilokc'al axca tu', palta tol max yaoc ba yin ajmulal yetok eb aj Asiria. Tamwal yuj axca tu' watx' chi yabej. ²⁹Max occ'al ijan yak'on ba yin ajmulal bay Babilonia, a ton is conob eb txonjom; tamwal yuj axca tu' watx' chi yabej. ³⁰Ayin wal caw Jehová in chi wala': Caw wal pek' ix yin ajmulal, xan max yut ba axca junok ix ajmul ix tol c'amxa chi q'uixwi. ³¹Max watx'nej aj juntzan bay chi oc ayilal bay junjun calle, a ton bay mayayi yili, max yaonxac'al oc ba yin ajmulal. Palta man lajanok max yut ba axca juntzanxa eb ix ajmul ix, yujtol maj k'an is tojol.

³²Axca juntzan ix caw wal yob chi yut ba bay yichamil tol chi chaoc junok tx'ok winakil yin, caytu' max yut ba Jerusalén. ³³A masanil eb ix

ajmul ix, chi ak'lay tojol eb ix; axa pax ix ti xin, max yak' sabalej bay eb ay is camec'ulal yin. A' max tojlanen eb tzanc'al bay max tit eb yoc yin ajmulal yetok. ³⁴Yuj tu' xan tx'ok yel ix yintak juntzanxa ajmul ix. C'am mac chi sayon ec'ok yet chi mulji yetok, tamwal chi tojlanej eb, palta tol a ix chi tojlanej mac chi oc yin ajmulal yetok, yuj tu' xan tx'ok yel yintak juntzanxa eb ajmul ix.

³⁵Yuj tu', abek wal tzet chi wal yin ix ajmul ix ti': ³⁶Ayin Jehová Yajaw in chi wala': Yin c'am q'uixwilal max t'irban el ba yin yaon oc ba yin ajmulalil yetok eb chi camel c'ul yin, max ay jajan bay juntzan comon dios tol yajbejtak. Max yak'on pulay chiq'uul eb yune' yin yak'on yin xajanbalil. ³⁷Yuj wal tu' xan ok in wajbaj oc masanil juntzan eb camec'ulnebil yuj, a ton eb max yak' tzalobjok c'ul yetok, juntzan camec'ulnebil yuj, c'al juntzan c'am chi yochej. Ok in wajbaj oc oyan eb yin; satak wal eb ok in t'irban elok, yet watx' ok yil eb yin t'iranil. ³⁸Ok in beyc'ulnej ix, axca chi yun beyc'ulnelay junok ix ix ay yajaw chi yut ba yin ajmulal, ma junok ix mak'om cam anima. Yetok wal yowal in c'ul, c'al yetok in chichonc'ulal ok waon oc yul k'ab camich. ³⁹Ok wacan oc ix yul k'ab juntzan winak tu', yet ok yak' lajwok eb juntzan bay can ay ajok bay max oc ix yin ajmulal, c'al bay max oc yin ayilal bay juntzan comon dios tu'. Ok yiel eb pichil, yetokc'al juntzan yelbub ayoc yin, toxac'al ok elcan t'iranok. ⁴⁰Ok aj wan eb conob yin, axa k'okch'ennen eb tu', axa yak'on cam eb ix yetok espada. ⁴¹Ok yaoc eb k'ak'al yatut; satak wal juntzanxa eb ix ix, ok oc yailal yiban. Caywal tu' ok yun wak'on lajwok yajmulalil tu', c'amxa bak'in ok tojlanej mac chi yochej. ⁴²Caywal tu' ok yun yel yowal in c'ul yin, c'amxa in chichonc'ulal. Ok in canxac'al yin tzalojc'ulal, c'amxa yowal in c'ul. ⁴³Max toj c'ayc'ulal yuj, tzetbil yayji yet uninto, xan max tx'emwaltek yowal in c'ul yuj is beybal tol yajbejtak yoc tu'. Yuj wal tu' xan ayin wal caw Jehová in chi wala' tol ok waoc yailal yiban yuj is beybal tu'.

Axca wal yayji oc ix txutxej caytu' yayji oc ix uneej

⁴⁴Masanilxac'al eb anima ok alon jun k'anej ti' yin Jerusalén. Ok yalon eb: Axca wal yayji oc ix txutxej, caytu' yayji c'apax oc ix uneej, xi mi eb. ⁴⁵A Jerusalén ti', axca tol yune' junok txutxej tol chi chichon c'ul yin yichamil, c'al yin yune'. Cay c'apax tu' eb ix is nuej, chi chichon c'ul eb ix yin yichamil, c'al yin yune', yujtol a is txutx eb masanil, hitita ton ix, axa is mam eb xin, amorreo. ⁴⁶A bay yetc'ulal norte, a tu' ay ix is nuej babel ix, a ton Samaria yetokc'al yaldealakil. Axa bay sur, a tu' ay ix is nuej tzunan ix, a ton Sodoma yetokc'al yaldealakil. ⁴⁷Ac'ala' yintak beybal eb tu' max tzakloj Jerusalén, max yaoc is mul tol yajbejtak. Man k'okbilok juntzan tu' max yabej, yelxac'al ec'ban max yun yoc yin ajmulal yintak eb tu'. ⁴⁸Ayin wal caw Jehová Yajaw in chi wala': Tol a Sodoma, yetokc'al is yaldealakil, maj yun axca wal tzet max yun Jerusalén

yetokc'al yaldealakil. ⁴⁹A ton wal juntzan is mul Sodoma ti', yetok masanil yaldealakil: Caw wal max maynej ba eb, yujtol caw wal xiwil is lobej eb, chi yak'on tzalobjok eb c'ul, yujtol watx'xac'al yayji eb; palta maj colwaj eb bay eb meba', tamwal bay eb ayoc yin majilal. ⁵⁰Max oc eb yin maynejbail, max oc c'apax ijan eb beybalnen juntzan tzet yetal tol chin yaja'; yuj wal tu' xan max wak' wal lajwok ay eb, axca wal chi yun e yilon oc tinani'. ⁵¹Ilab c'apax Samaria, maj oc nanok is mul, axca wal is mul Jerusalén max yaocok. Caw wal xiwil tzet yetal yelxac'al yajbejtak max yun Jerusalén ti'. A juntzanxa eb ayic' is cawilal, a eb tu' watx'takto wal eb. ⁵²A tinani', a Jerusalén ti' yowalil ok yak' techaj q'uixwilal, yujtol a is yobtakilal yelxac'al yob yintak yet Sodoma, c'al yintak yet Samaria. A juntzan tu', a yet chi co lajban yetok yet Jerusalén, watx'takto wal eb.

⁵³Ok wiáj can Sodoma, c'al Samaria yetok yaldealakil; yetok c'apax Jerusalén. ⁵⁴Palta xin, yowalil ok techaj yuj Jerusalén is yaynakilal, c'al is q'uixwilal, yuj tzet yetal max el yuneni, yuj tu' xan watx'tak wal juntzanxa tu' yintak. ⁵⁵A yet chi meltzoy Sodoma, c'al Samaria yetokc'al yaldealakil axca yayji yet yalantok, cay c'apax tu' ok yun Jerusalén yetokc'al yaldealakil. ⁵⁶A Jerusalén max buchwaj yin Sodoma, yet ayoc yin maynejbail, ⁵⁷a ton yet c'amto chi ilchaj eltek is yobtakilal. Palta a tinani' xin, a eb aj Edom, yetokc'al eb aj Filistea yetokc'al masanil eb cajan is cawilal, chi buchlay Jerusalén yuj eb. Masanilxac'al anima bay yulyibank'inal ti' chi intaknen elok. ⁵⁸A tinani' xin, ayin wal caw Jehová in chi wala', tol yowalil ok yab yail Jerusalén yuj is beybal tol yajbejtakxac'al.

⁵⁹Ayin Jehová Yajaw in chi wala': Ok in paktzej bay Jerusalén, axca wal is mojalil, yujtol max yak' tac is ti', maj yikej yunen axca max yun yak'on is trato wetok. ⁶⁰Palta ayin ti', ok in natek in trato max wak' yetok yet uninto, cax ok in watx'nej junokxa in trato yetok tol ayc'al yin tojbalk'inal. ⁶¹A Jerusalén, ok natek is yob beybalil, c'al q'uixwi ajok yet ok wak' pax meltzoy eb is nuej tu' yul k'ab; a ton Samaria c'al Sodoma. Axca tu' ok wutej, palta man axcaok tu' t'inan chi yun in trato yetok. ⁶²Ok in watx'nej in trato yetok junelxa. Caywal tu' ok yun nachaj el yuj, tol ayin ton Jehová in. ⁶³Ok wak' tanil masanil tzetak max el yuneni; palta a Jerusalén tu xin, man ok tok c'ayc'ulal yuj. Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol ya'c'al yoc q'uixwilal ok yabej, xan c'amxac'al bak'in ok maynej ba, xi Jehová, cachi, xi Cham.

Jun k'ab uva yetok jun águila

17 ¹Max k'anjab Jehová ayin, max yalon axca ti': ²Ach anima, al junok abix bay conob Israel yin tx'oxbanilejal. ³Al axca ti': Tix wal chi yun yalon Jehová Cham Jajawil ti': Ay wal jun águila max apni oc bay Líbano; a is xic' caw wal miman, najattac'al chi apni oc jenanok, caw wal tz'ibibixac'al yili is xil. A tu' max apni oc no' bay jun te c'ute'.

- ⁴ Max yion el no' chon jun te' tol can ayajok, max toji. A tu', max apni oc no' yaway bay jun conobal eb txonjom, bay jun conob caw wal xiwil tzet chi txonlayi.
- ⁵ Lajwi tu' max yion aj no' jun wol uva, axa bay e tx'otx'al max bet yaway no' bay chi oc mulnajil bay tilak aej axca chi yun yawlay te bakmam.
- ⁶ Axa yet max wolji an xin, caw wal miman tx'an max yunej, tol xiwil xak caxc'al txennej wal is tel ayajok. Max t'intok ba is k'ablak bay ayic' no águila cax max beyc'altoj xe' yul tx'otx'. Xiwil wol max aji, c'al k'ablak.
- ⁷ Palta ay junxa no águila yelxac'al miman, yel miman is xic', xiwilxa is xil. Axa pax jun tx'an tu xin, atac'al bay awbil ayok, a tu' max beyc'altoj is xe, c'al is k'ablak bay yetc'ulal junxa no águila tu', yet watx' miman aej chi yak'c'al no' bay.
- ⁸ Palta xin, tutun wal tol watx' tx'otx' bay awbil ayok. Ayc'al miman aej tu', xan chi je' beyc'altoj is k'ablak, c'al yak'on is sat yin is tiempoal, c'al yoc yin tol manxa watx'ilok yili, xi Cham, cachi.
- ⁹ Al in k'anej ti' bay eb et conob: Cay wal ti' yalon Jehová axca ti': A jun tx'an ti', man ok aj can ch'ibi. A no águila yet babelal, a no' ok ocon ajtek is xe'. Caywal tu' ok yun yay bulnaj is sat pukayok. Ok tak c'apax juntzan is wol toltoc'al max ajolok. Man yowalilok tol miman ipej, c'al xiwilok anima ok ocon ajok.
- ¹⁰ Caxc'al chi q'uexlay bay chi awlayi palta majxac'alta' ajol is wol. A yet ok low cak'ek' chi tit bay yichcan yin, ok takilok. Ok takil bay moj wal tol chi wolji, cachi bay eb, xi Jehová, cachi, xi Cham.

¹¹ Max k'anjab Jehová ayin, max yalon axca ti': ¹²K'anlej bay jun conob caw wal tenomtak ti', tatol yojtak tzet chi yal elapnok jun abix ti'. Al bay eb xin: A reyal Babilonia max apni oc bay Jerusalén, max ul yiontok reyal Judá yin presoal bay Babilonia, yetokc'al eb ayoc yin yajawilal yetok. ¹³Lajwi tu', max yaon oc yin yajawilal jun yinatil eb chi occ'al yin reyal. Max watx'nen jun is trato yetok. Max yak'on pural yak'on is ti' yin tol yikem ok yut ba bay. Max yiontek eb mimek winak yayji bay jun conob tu' yin presoal, ¹⁴yet watx' a jun makbej Judá tu', chi cancan yin tol caw wal c'amxa yip, tol c'amxa chi je' yion aj wan ba, cax chi ayji ec'ok, asanxanej yin yiken jun trato tu'. ¹⁵Palta a jun yajaw tu', max yut ba yin tenomtakilal bay reyal Babilonia. A ti' yet tol max yatok chekbej bay Egipto, yet chi k'antek xiwilok chej, c'al xiwilok soldado. ¿Chi mi e na tol ok je' colon el ba axca tu'? ¿Tom wal ok je' colon el ba junok mactxel tol c'am chi yikej junok is trato? ¹⁶Ayin Jehová Yajaw in chi wak' in ti': A bay Babilonia ok cam mactxel c'am yelapnok bay max yak' is ti' tu' yul sat, cax maj yikej bay jun is trato max watx'nej yetok jun rey max ak'on yikbej.

¹⁷A reyal Egipto tu', caxc'al xiwil is soldado tec'an waayi, man ok je' colwaj yin owal yet ok watx'n'en aj eb aj Babilonia walubej, c'al muralla bay yinlak conob Jerusalén yet chi mak' cam xiwilok anima. ¹⁸Max yintaknej el bay max yak' is ti', maj yun bay tzet chi yal is trato max watx'nej tu', caxc'al max yak' is ti' tol yikem ok yut ba, palta yuj max yunc'al juntzan ti', xan majxa je' colon ba.

¹⁹Ayin Jehová Yajaw in chi wak' in ti': Maj yikej yunen bay max yak' is ti' in satak, a ton yin jun trato max yak'a', bay max quin yak' binajok, yuj tu' xan ok waoc yailal yiban. ²⁰Ok watok junok in tx'an yal yiban. Caytu' ok yun cancan yul tx'an, ok witek bay Babilonia. A bay tu' ok oc beyc'ulal yiban, yujtol tenomtak max yut ba ayin. ²¹A eb is soldado caw wal tol jelan, ok cam eb yin owal, axa eb okto cancan xin, ok saklemcantok eb bay masanil yulyibank'inal ti'. Caywal tu' ok yun nachaj el e yuj, tol ayin ton Jehová in max wal jun ti'.

²²Ayin Jehová Yajaw in chi wala': Ayin caw ok wiel chon te c'ute' can ayajok. A junok yuninal chon te' ok wielok, ayin wal caw ok waway bay junok jolom witz yelxac'al can ayajok, ²³a ton bay jun witz yelxac'al can ayaj bay Israel. Axca tu xin ok ch'ibaj is k'ablak, miman c'ute' ok yunej tol caw wal yelxac'al watx'. A bay yich te' tu', ok cajay masanil pojanil no no', axa bay is k'ablak te', a tu' ok watx'nej masanil pojanil no tz'iquin is wayub. ²⁴Axca tu' ok yun yojtaknej el masanil te te' tol ayin ton Jehová in chi je' chin k'akaj te miman te' caw wal chi maynej ba, cax chi je' wak'on ch'ibaj te' txennej tel. Ayin chi wak' takaj te te' caw wal yax, cax chi wak'on yaxbok aj te' takin. Ayin wal caw Jehová in chi wala', cax chi wak'on yunej xi Jehová, cachi, xi Cham.

A mactxel chi oc is mul, a' chi cami

18 ¹Max k'anjab Jehová ayin max yalon axca ti': ²Tzet yuj xan ac'ala' e yalubtanen jun k'anej yin conob Israel: A eb mamej chi lo' eb paj uva, axa eb uninalej jululixac'al toj yichlak ye eb? quex chi. ³Ayin wal caw Jehová Yajaw in chi wala' tol a jun k'anej tu', c'amxa yechel ok e yalubtanej ayex Israel ex ti'. ⁴Yujtol wet yayji masanil anima, eb mamej c'al eb uninalej c'apaxok. A mactxel chi oc is mul, a' chi cami.

⁵K'inalok ta ay junok winak tojol is nabal, tojolc'al tzet chi yunej. ⁶C'am chi oc yetok eb chi chaon k'in bay jolomlak witz yet chi oc eb ayilal bay yechelej. C'am chi yaoc eb is lek'ti diosal eb yet israelal tu' yipok c'ul. C'am chi mulji yetok yistzil yet animail, cax c'am chi junanej ba yetok yistzil yet ayoc ix yin is bisbal xajaw. ⁷C'am chi yetnej junok yet animail. A ti' yet tol chi yak' meltzoj is majanbilal tumin bay eb ay tzet chi majanej bay. C'am chi yelk'anej is tzet yetal junok mactxel. Chi yak' is lobej eb c'am is lobej, cax chi yak'on is pichil mac c'am is pichil. ⁸C'am chi yak' ch'en tumin yin majanil yin k'anon el miman yuca'. C'am chi yetnej junok yet animail. Caw wal watx' chi yun watx'n'en el junok k'anej

yiban cawanok ay owal xol. ⁹Chi yi wal aj can yiken axca yalon in ley, c'al in chekbanil. A junok winak axca tu', wal yel tojol ton yayji oc yin is beybal, ayin wal caw Jehová in chi wala' tol ok najatilbok is k'inal.

¹⁰K'inalok ay junok is c'ajol jun winak tu', caw wal yaxc'ayinak, ma mak'om cam anima chi eloc xin. Chi beybalnej juntzan tzet yetal ¹¹maj beybalnej is mam. A ti' yet, chi cha' k'in bay jolomlak witz, c'al yoc ayilal bay yechelej, c'al mulji yetok yistzil yet animail. ¹²Chi yetnen eb meba', c'al eb ok'bal c'ul yayji yuj is cawxinakil. Chi elk'an bay eb anima, c'am chi yak' pax is majanbilal tumin bay eb chi oc majan bay. Asanxanej is lek'ti' diosal tu' chi yaoc yipok is c'ul, cax chi yunenc'al tzet yetal tol yajbejtak in satak. ¹³Chi yak' tumin majanil yin k'anon el miman yuca'. A jun anima axca tu', c'amxa chi je' yiquisbi ec'ok. Yujtol max yun masanil juntzan tzet yetal tol chin yaj tu', ok cam yin tol c'amxac'al yabenc'ulal. A is camichal tu', ac'al oc yiban chi cancanok.

¹⁴Talaj c'uxan ay junok is c'ajol jun yob beybal tu', max ilon yunen masanil juntzan tzet yetal max yun is mam tu', palta c'am chi tzakloj yintak is beybal tu'. ¹⁵C'am chi chawi k'in bay jolomlak witz yet chi oc ayilal bay yechelej, tamwal chi yaoc is nabal yin lek'ti' diosal eb yet israelal. C'am chi mulji yetok yistzil yet animail. ¹⁶C'amc'al junok mac chi yetnej. C'am junok tzet yetal chi k'ancan ec' bay eb chi oc majan tumin bay. C'am chi elk'ani. A ti' yet tol chi yak' is lobej eb c'am is lobej, cax chi yak'on is pichil eb c'am is pichil. ¹⁷C'am junok mactxel chi yetnej; c'am chi yak' tumin majanil yin k'anon el miman yuca', tol chi yikej in ley, cax chi beybalnen axca yalon in chekbanil. A jun anima axca tu', man ok cam yuj is mul is mam; a ti' yet, ok najatilbok is k'inal. ¹⁸Axa is mam tu' ok cam yuj is mul tu', yujtol etnem anima, elk'om, caw wal yob tzet max yun yul is conobal.

¹⁹Ayex ti' ok e k'anlej axca ti': ¿Tzet yuj xan c'am chi tojlanej el eb c'ajolej mul is mam? quex chi mi. Ta a c'ajol tu' asan tzet yetal watx', c'al tojolal chi yunej, cax chi yikeni, c'al beybalnen in ley, yuj wal tu' xan ok iquisbokc'al ec'ok. ²⁰A mac chi oc is mul, a' ok camok. C'am chi tojlanej el eb uninalej mul is mam, tamwal eb mamej chi tojlanan el mul yuninal. A mac tojol, ok cha' paktzil is tojolal; axa mac yobtakwom, ok cha' paktzil is yobtakwomal tu'.

Tojol yayji oc is beyc'ulal Jehová
(Ez 33.10-20)

²¹Ta a jun yobtakwom chi pojil ba yin masanil yobtakil chi yunej, cax chi yiken masanil in ley, c'al beybalnen tojolal, wal yel a jun tu', man ok camok. ²²Ayin ti', manxa ok in natek masanil yobtakil max yun tu', axa najatilbi is k'inal yujtol a tojolal chi yunej. ²³Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol c'am chi wochej tol chi cam eb yobtakwom, palta chi wochej tol chi q'uex eb is beybal cax chi iquisbi ec' eb.

²⁴Palta ta a jun tojol chi yut ba, chi bekcan yunen tojolal, cax chi yunen masanil tzet yetal yajbejtak chi yun eb yobtakwom, ¿ok mi iquisbokc'al ec' jun tu' che na? C'amak. Tokwal okto in natek tzet yetal watx' max el yunen tu'. Asan tol chi cam yuj yobtakil chi el yuneni. ²⁵Ok mi e yal ayex ti' tol man tojolok yayji oc tzet chi wunej. Palta xin, abek ex conob Israel: Chi mi e na' tol manak yayji tzet chi wunej; palta man cayok tu', ayex che yun man tojolalok. ²⁶Ta a jun anima watx' is nabal chi bekcan yunen watx'il cax chi yunen yobtakil, ok cam yuj yobtakil chi yun tu'. ²⁷Palta ta a junok yobtakwom chi pojil ba yin is yobtakil, cax chi yunen watx'il c'al tojolal, chito colchajcan elok. ²⁸Ta chi jay is nabal cax chi pojon el ba yin yobtakil tu', wal yel man ok cam yuj is yobtakilal tu'.

²⁹Axa ayex conob Israel ex ti', ok e yala' tol manak yayji oc in beyc'ulal. Tokwal ayin manak yayji oc in beyc'ulal. ¿May ex minak ayex ti' manak yayji oc e beyc'ulal? ³⁰Ayin wal caw Jehová Yajaw in chi wala', tol ok ex in beyc'ulnej el junjun ex, atac'ala' e yunben. Bekekcan yin junelnej e yob beybalil, naek e ba. Ta c'amak, a e yob beybalil tu' ok ex ak'on c'ayilok. ³¹Pojek el e ba yin masanil e yobc'ulalil max e yun xin, cax ac'xa che yut e nabal c'al e beybal. Ex conob Israel, ¿tzet yuj xan ok ex camok? ³²Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol c'am chi wochej tol ay mac chi cami. Pojek el e ba yin yobtakil xin, cax chex iquisbic'al ec'ok, xi Cham.

Bit yet cusc'ulal yuj eb reyal Israel

19 ¹Ach anima, ocan ijan yin jun bit yet cusc'ulal yuj eb reyal Israel cax chalon yin eb axca ti':

²A e txutx, lajan axca junok no txutx coj mimanbil, junej ay yetok no mamej; max watx'nej is wayub bay tu'. A bay tu' max ch'ib c'apax aj no yune'.

³Ay jun yune' max yak' ch'ibok, masantac'al max yal wal ch'ibajok. Max cuyaj mitx'on is chibej, toltax max chilay aytok eb anima yuj.

⁴Max yab wal juntzan nacionlak is k'umal tzet wal chi yunej. Max mitx'lay yuj eb yul junok yal, yetok gancho max jutxtok eb, masantac'al max apni oc bay Egipto.

⁵A yet max yilon jun txutx coj tu' tol maj yun axca chi yochej c'ul, max yiontok junxa yune', cax max yilon wal ch'ibok.

⁶Axa yet mayal wal oc yin mimanil xin, chixa betic' xolak no' mimek. Caywal tu' max yun cuyon ba mitx'on is chibej; axa max yun xin, chi chilaytok eb anima yuj.

⁷Xiwilxa uchlejbail chi yun bay yulak cuartel. Xiwilxa mimek conoblak chi yetnejtok; caw wal chi bil jun yulyibank'inal ti' yuj yel yaw.

⁸Lajwi tu xin, max oc eb conoblak cajan is cawilal tu' ajc'ulal yin; max watx'nen ay eb yal. Caywal tu' max yun yayc'ay yuj eb.

⁹ Yetok gancho max yaon octok eb yul jaula, caytu' max yun yilaytok bay cham reyal Babilonia. Max alay octok preso bay tu', yet watx' c'amxa mactxel ok aben yel yaw bay jolomlak witz yul yet Israel.

¹⁰ A e txutx, lajan wal axca junok an uva awbil bay tilak junok a' aej. Chi ajolok, yelxac'al miman chi yunej, cax chi yak'on is sat, xiwilxa wol chi tita, yujtol ayc'al oc yal.

¹¹ Caw wal ch'enal te' max yun is k'ablak. A k'ablak tu' max oc is k'okochok eb rey. Yelxac'al miman max yun ch'ibaj is tel, masantac'al max ajapnok bay xolak asun. Ayxamay max yun yili, yuj miman is tel c'al yuj xiwil is k'ablak.

¹² Palta max yoc wal aj an uva tu' yetok yowal c'ul, max k'okay sat tx'otx'. Yuj cak'ek' max tit bay yichcan, xan max takaj yetok is sat. Max jech'lay el is k'ablak tol ch'enal te tu', max takajok axa yak'lay tz'a tu'.

¹³ Axa tinani', a tu' awbil bay takin tx'otx'.

¹⁴ Yuj jun k'ak'ej max ak'on tz'a is k'ab miman yin tu', max tz'a c'apaxtok is sat yetok. C'amxa is k'ablak tol ch'enal te' tol chito je' yoc is k'okochok eb rey, xi jun bit, xi Jehová. (A ton jun bit ti', bit yet cusc'ulal, a yuj tu' ok bitnelayok.)

Watx'c'ulal Dios c'al tenomtakilal Israel

20 ¹ A yet lajoneb c'u waay yet is so' xajaw, yet is suk abilxa ayon ec' yin presoal, ay tzet max yochej juntzan yicham winakil conob Israel max k'anlej bay Jehová, xan max ay chotan eb in satak. ² Max k'anjab Jehová ayin, max yalon axca ti': ³ Ach anima, al bay eb yicham winakilal conob Israel: Axca ti' yalon Jehová Cham Yajaw: ¿Tom chex jay ayin yin ul e k'anlen e yabej? Wal yel ayin chi wala' tol man ok in tak'wok ayex, xi Jehová, cachi. ⁴ Beyc'ulnej el ach ti'. Chi cam wal ak'on yojtaknej el eb tzet yetal tol yajbejtak max yun eb e yichmam. ⁵ Al bay eb tol ayin chi wal juntzan ti': A yet max in sic'on el eb e yichmam tu', max wak' in ti' bay eb, cax max in tx'oxon in ba bay eb bay Egipto. A bay tu' max wak' in ti' bay eb, max waloni: Ayin ton Jehová e Diosal in. ⁶ A yet jun tiempoal tu' max wak' in ti' wion eltek eb bay Egipto, cax max wiontok eb bay jun tx'otx' tol ayin wal max in saya', a ton bay jun tx'otx' caw wal yax sat, a ton jun tx'otx' yelxac'al watx' yintak masanil tx'otx' tx'otx'. ⁷ Max wal bay eb masanil tol junjunc'al chi yak' lajwok juntzan is diosal tol yajbejtak tu', c'am c'apax chi yetnejtok ba eb yetok is diosal eb aj Egipto, yujtol ayin Jehová e Diosal in.

⁸ Palta max yutc'al ba eb yin tenomtakilal ayin. Maj yal c'ul eb max cha yab eb tzet max wala'. Majc'al yak' lajwok eb is diosal tol yajbejtak tu', tamwal max bekcan eb juntzan is diosal eb aj Egipto. Yuj wal tu' max in na tol yowalil ok wiel yowal in c'ul yetok yailal yin eb bay Egipto tu'. ⁹ Palta yujtol caw wal

miman in binaji, xan maj wut axca tu'; yujtol ta max wunej, caw wal yob mi max yal juntzan nación bay cajan ec' eb tu' win. Yujtol satak wal eb tu' max wak'on in ti' wion eltek eb bay Egipto. ¹⁰Max wieltek eb bay Egipto xin, max wioncantok eb bay takin tx'otx'. ¹¹A bay tu' max wak' yojtaknej el eb in ley c'al in chekbanil, tol a yuj chi beybalnej eb in ley tu', xan chi yi eb is k'inal. ¹²Max wak'on beybalnej eb jun c'ual xewilal tol wet yayji ocok, yuj yoccan yechelok trato max wak' yetok eb, c'al yuj naontek eb tol ayin Jehová in ti' max in sic'can el eb. ¹³Palta max yutc'al ba eb yin tenomtakilal ayin bay takin tx'otx' tu', maj yikey eb in ley, max yintaknen el eb in chekbanil max wak' bay eb, yet watx' ayc'al is k'inal eb yuj. Ac'ala' jun c'ual xewilal tol wet yayji ocok, junelnej maj yikey eb. Yuj wal tu' max in na wion el yowal in c'ul yin eb bay takin tx'otx' tu'. A bay tu' max wak'xac'al lajwok eb yin junelnej waloni. ¹⁴Palta yujtol caw wal miman in binaji, xan maj wunej, yet watx' man yobok chin can satak juntzan nacionlak max ilon wion eltek eb bay Egipto.

¹⁵Yetok c'apaxok a bay takin tx'otx' tu' max wak' in ti' tol man ok octok eb bay jun tx'otx' max wak' in ti' wak'on bay eb tu', a ton jun tx'otx' manxa watx'ilok yintak masanil, bay caw wal yax sat, ¹⁶yujtol max yintaknej el eb in chekbanil, maj yikey eb in ley, maj yikey eb jun c'ual xewilal tol wet yayji ocok, yujtol asan yin juntzan comon dios ayoc is nabal eb. ¹⁷Palta xin, maxto wal cusoc in c'ul yin eb, xan maj wak'xac'al lajwok el eb bay takin tx'otx' tu'. ¹⁸Yuj tu' xan max wal bay yuninal eb, tol c'amokab chi yun eb axca beybal is mam eb tu', c'amokab chi yikey eb tzet max yal eb is mam eb tu', c'am c'apax chi yetnejtok ba eb yetok juntzan comon dios. ¹⁹Max waloni, tol ayin Jehová in is Diosal in eb, tol yikeyokab wal eb in chekbanil c'al in ley. ²⁰Mimanokab wal yelapnok jun c'ual xewilal tol wet yayji oc yul sat eb. A jun tu' tol yechelej yayji yin jun trato max in watx'nej yetok eb. Caywal tu' ok yun yojtaknen el eb tol ayin ton Jehová is Diosal in eb.

²¹Palta ac'ala' max oc eb yuninal eb tu' yin tenomtakilal ayin. Maj yikey eb in ley, tamwal max beybalnej eb in chekbanil, tol a ton juntzan tu' chi ak'on is k'inal eb chi beybalneni. Ac'ala' max yetnej el eb jun c'ual xewilal tol wet yayji ocok. Yuj tu' xan max in na' tol chi wiel yowal in c'ul yin eb, cax chi wak'on lajwok el eb bay takin tx'otx' tu'. ²²Palta yujtol caw wal mimanbil wayji ocok, xan maxto in oc wanajok, yet watx' man yobok chin can satak juntzan nacionlak max ilon wion eltek eb bay Egipto. ²³A yet ayic' eb bay takin tx'otx' tu', max wak'on in ti' tol ok in saklemnejtok eb bay masanil yulyibank'inal, ²⁴yujtol caw wal maj yikey eb in chekbanil. Max yintaknej el eb in ley, maj yikey eb jun c'ual xewilal tol wet yayji ocok, asanc'al yin juntzan diosal yichmam eb ayoc is nabal. ²⁵Toltax max in bek eb yunen juntzan chekbanilej man watx'ok, tol c'am chi yak' k'inallej. ²⁶Max in bek eb yin yetnentok ba eb yuj is xajanbal, a ton yuj yak'on eb is babel unin yin xajanbalil. A juntzan tu' max wak' yun eb yet watx' chi oc eb yin xiwc'ulal, yet chi yojtaknej el eb tol ayin ton Jehová in, cachi bay eb ichamtak winak.

²⁷Ach anima, al bay eb et israelal tol ayin Jehová Yajaw in ti', chi wal axca ti': A eb e yichmam max tx'em c'apax eb yowal in c'ul, tenomtak max yut ba eb ayin yin juntzanxa ti'. ²⁸A yet mayal wiocok eb bay sat tx'otx' tx'otx' max wak' in ti' wak'on bay eb, max yilon oc eb juntzan tzalanlak, c'al juntzan te te' tol caw wal pim xak. A bay tu' max tx'em eb yowal in c'ul yuj yak'on eb xajanbal, c'al ofrenda, c'al yak'on tz'a eb incienso sumumi jab, c'al secon ay eb vino yin ofrendail bay juntzan comon dios. ²⁹Max in k'anlen bay eb axca ti': ¿Tzet yelapnok juntzan lugar can ayajok bay chex toji? quin chi bay eb. Yuj tu' xan Lugar Can Ayajok chi yun binaj tinani', xi Cham, cachi.

³⁰Al bay eb et israelal tol ayin Jehová Yajaw in ti' chi wal axca ti': ¿Tzet yuj xan tol che yochej che yetnejtok e ba axca max yun yetnentok ba eb e yichmam? ¿Tzet yuj xan caw wal tenomtak che yut e ba cax chex oc yin ayilal bay juntzan comon dios tol yajbejtak tu'? ³¹A ton yin e yak'on tz'a e yofrenda c'al e yuninal yin xajanbalil, lananc'al e yetnen el e ba yetok juntzan comon dios tu', cax chito wal e yochej chi ul e k'anlej tzet chi yochej e c'ul ayin. Wal yel, ayin Jehová Yajaw in chi wak' in ti' tol man ok in tak'wok ayex. ³²Yujtol mayal e nabalnej el e beybalnen axca tzet chi beybalnej juntzanxa nacionlak, tol chi oc yin ayilal bay te', c'al bay ch'en. Palta c'am bak'in ok in cha e yun axca tu'. ³³Ayin Jehová Yajaw in chi wak' in ti', tol a yetok yowal in c'ul, c'al yetok wipalil tol miman yayji ocok, ok in yajawbok e yiban. ³⁴Ok in tx'ox wal in mayk'ak'al, c'al yowal in c'ul yet ok ex in wajbantok bay nacionlak, a ton bay sakleminak e yayjicantok wuj. ³⁵⁻³⁶Ok ex witok bay juntzan conoblak. Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol yin wal ac-'omba satil ok ex in beyc'ulnej yin waon oc yailal e yiban, axca max yun waon oc yailal yiban eb e yichmam bay takin tx'otx' yul yet Egipto. ³⁷Ayin ok ex in beyc'ulnej junjun ex, cax ok wak'on wal e yikej in trato. ³⁸A mactxel tol tenomtak chi oc ajc'ulal win ok wiel e xol, ok wieltek eb bay sakleminak e yayji tinani', palta man ok octok eb bay tx'otx'al eb e yet Israelal. Caywal tu' ok yun e yojtaknen elok tol ayin ton Jehová in.

³⁹Ex conob Israel, axca wal ti' chi yun walon ayin Jehová Yajaw in ti': Asek, ocanek ayilal bay e comon dios tu'. Palta a yet yajtok tu', ok ex oc yin yikemal ayin. Manxa ok e yetnej el in mimanbilal yin e yak'on juntzan e yofrenda ayin, c'al yin e yoc yin ayilal bay juntzan e comon dios tu'. ⁴⁰A bay jun tzalan tol wet yayji, a tu' ok ex oc e masanil ex israel yin ayilal ayin, bay jun witz yelxac'al can ayaj yul makbej Israel in conob. Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol a bay tu' ok ex in cha' yetok masanil in c'ul. A bay tu' ok in k'an ayex, tol ok e yak' e yofrenda ayin, tol ok e yitek babel sat e yawoj, c'al masanil tzet yetal tol wet yayji ocok. ⁴¹A yet ok ex in wajban eltek bay xolak juntzan nación bay sakleminak e yayji tinani', yin wal tzalojc'ulal ok yun ex in chaon axca ofrenda chabejtak. Ok in tx'ox wal in mimanbilal e xol satak masanil conob.

⁴²A yet ok ex wion octok bay jun tx'otx' tol max wak' in ti' wak'on bay eb e yichmam, caywal tu' ok yun nachaj el e yuj tol ayin ton Jehová in. ⁴³A bay tu' ok e natek jantakxa yob beybalej max el e yuneni. Caw wal yobxac'al ok e yab yuj juntzan tzet yetal max el e yunen tu'. ⁴⁴A ayex yinatil Israel ex ti', a' ok yun e yojtaknen elok tol ayin ton Jehová in, yet watx' ok wut in c'ul e yin yuj wion aj can in mimanbilal. Ayin ton wal caw Jehová in chi wala', tol man axcaok is mojalil e yobtakil, c'al e yob beybalil ok wut in c'ul e yin, xi Jehová, cachi, xi Cham.

Jun k'ak'ej bay is makbej sur

⁴⁵Max k'anjab Jehová ayin, max yalon axca ti':

⁴⁶Ach anima, meltzojantok acan bay yetc'ulal sur, cax chach k'anjabtok; a in k'anej ok al yin mimek k'akte' bay is makbej sur tu', ⁴⁷cax chaloni: Caywal ti' yalon Jehová Cham Yajaw axca ti': Ayin ok waoc jun k'ak'ej yet ok yak'on tz'aay masanil k'aktelak, te yax c'al te takin; tol ok chawc'al jun k'ak' tu', c'am mactxel ok je' buton tanok. A eb anima ay bay tu', ok tz'atok sat eb yuj bay sur yetokc'al bay norte. ⁴⁸Masanil yulyibank'inal ok ojtaknen elok, tol ayin max waoc jun k'ak' tu'. Yujtol a jun k'ak' tu', manc'al ok tanok, xi Jehová, cachi, xi Cham.

⁴⁹Lajwi tu' max in tak'wi bay Cham: ¡Ay Mamin Jehová, a eb anima chi yal eb tol asanc'al yin q'uexan k'anejal chin k'anjab chi yab eb! quin chi bay Cham.

A yespada Jehová

21 ¹Lajwi tu xin, max k'anjab Jehová ayin max yaloni: ²Ach anima, meltzojantok acan bay yetc'ulal Jerusalén, cax chach k'anjabtok yin templo. Alcan el in k'anej yin conob Israel. ³Chaloni: Caywal ti' yalon Jehová axca ti': Ayin wal caw ok in oc ajc'ulal e yin. Ok wiajtek wespada cax ok in mak'on cam eb watx' is nabal yetok eb ajmul. ⁴Ok wiajtek wespada, cax ok in mak'on cam masanil yin jun lajan, eb watx' yetok eb ajmul, bay sur masantac'al bay norte. ⁵Masanil yulyibank'inal ok ojtaknen elok tol ayin max wiajtek wespada, cax majtoc'al in c'ubaj ajok, xi Jehová, cachi.

⁶Ach anima, jichchajokab a c'ul ok'i, ya'okab wal chi yab a c'ul, cax chach ok' wal satak conob. ⁷Ta c'uxan chi k'anlej eb ayach, tzet yuj xan chach ok'i ta xi eb, ala': Tol yuj wal yabixal jun tzet yetal toxa ok ujok xan chin ok'i. Masanil anima bay yulyibank'inal, manxa animaok ok yuncan el c'ul eb, toxac'al ok aycan nojan eb. C'amxa mactxel tol okto je' tec'ban ba, palta tol masanilxac'al ok bilaj yakan yuj xiwc'ulal. Ayin wal caw Jehová in chi wala' tol lanan jayoc tiempoal, yowalil ok yunej, xi Cham, cachi.

⁸Max k'anjab pax Jehová ayin, max yalon axca ti': ⁹Ach anima, k'anjaban el wuj ayin ti', chaloni tol axca ti' yalon Jehová:

Ilek wal ch'en espada lanan jayocok. A ch'en espada caw wal elxa yayji ye ch'en, toxac'al chi jopopi yili.

- 10 Elxa yayji yet chi k'anlay yin tzoc'oj cam anima, chi jopnaj tac'al najat axca rayo. C'amxa tzalojc'ulal, yujtol a in conob max yintaknej el yailal c'al tenchebalej.
- 11 A espada tu', jopopixac'al max yun watx'ji elok, yet chi k'anlayi. Mayal alay oc ye, jopopixac'al yili, yet chi alay oc yul k'ab jun mactxel ok tzoc'on cam anima yetok, cachi.
- 12 Ach anima, elokab aw, ok'an, yujtol ok tzoc'lay cam eb aj israel yetokc'al masanil eb yajaw yayji bay in conob tu', yujtol ayoc yiban eb cam yetok in conob, yuj tu' xan mak' txam a c'ul yuj cusc'ulal.
- 13 Wal yel lanan jayoc jun ak'bal porobal. Yujtol max e yintaknej el tenchebalej, xan ayin wal caw Jehová in chi wala', tol man watx'ok ok ex elocok.
- 14 Ach anima, k'anjaban el yin in bi. Tzak' a k'ab yak'ban lanan tzoc'layc'al oc ch'en espada. Yuj tzoc'lay cam anima xan ay ch'en ti'; a yetok ch'en caw wal ay is may, tzanxac'al bay ok low camich yin eb masanil.
- 15 A yuj jun espada ti', xan ok oc mimek xiwc'ulal, xiwil camich ok ujok. A bay masanil conoblak ok apnok oc ch'en tzoc'on cam anima tu' wuj, a ton wal ch'en toxac'al chi jopopi yili, el wal yayji ye yin tzoc'oj cam anima.
- 16 Tol el yayji ye capaq'uil chi wochej, yet watx' chi tzoc' bay jun pac' c'al bay jun pac'xa.
- 17 Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol ok in tzak' c'apax in k'ab, masantac'al ok yal wal sicbi yowal in c'ul, xi Cham.

18 Max k'anjab Jehová ayin max yalon axca ti': 19 Ach anima, watx'nej yechel cabok be bay ok tok reyal Babilonia yetok yespada. A cab be tu' junnej conob bay ok elok axa bay ok poj ba xin. Ok a watx'nej oc cabok yechelej ok tx'oxon tzet conobal bay ok apnok junjun. 20 Aoc yechel junok be bay ok catoj jun rey tu' yetok yespada, bay conob Rabá, a ton bay yul is tx'otx'al Amón; axa junxa be tu' xin, chi apni oc bay yul is tx'otx'al Judá bay conob Jerusalén, tol watx' yayji oc is murallail. 21 A reyal Babilonia ok oc waan bay chi poj ba cab be tu' yuj k'anlen yabej baytet beal ok yi'. Ok beyc'ulnej yetok is julbal, ok yak'on is k'anlebal bay is diosal, cax ok sayon yil is tx'ix junok no no'. 22 A bay is watx' k'ab, a tu' ok elol julbalej chi tx'oxon bay yetc'ulal Jerusalén. Ok al-lay bay: Ocab owal yin Jerusalén. Al-layokabi tol chi mak'lay cam eb anima bay tu'. Elokab aw yet owal. Watx'jokokab oc mak'bal poj puerta. Watx'jokokab aj walubej bay yinlak conob tu', cax chi oc oyan eb soldado yinlak masanil, xi. 23 Palta a pax eb anima bay Jerusalén xin, ok na eb tol a jun k'anej chi al-lay ti' man ok ujok, yuj juntzan trato mayal yak' eb.

Palta a Nabucodonosor ok natek is tenomtakil eb bay, xan ok ilaytok eb preso yuj. ²⁴Yuj tu' xan ayin wal caw Jehová Yajaw in chi wala': A wal e yobtakilal, c'al e tenomtakil caw wal txequel yayji. A masanil e mul, c'al e yob beybalil jakan wal yayji, yuj wal tu' xan ok ex mitx'layok. ²⁵A wal ach ti' ach reyal Israel, yobtakwom ach, yajbil ach elok, cawilxa chi jayoc tiempoal yin a chaon lajub yailal. ²⁶Ayin Jehová Yajaw in chi wala': Ok ilay el is k'oxil cham sat sacerdote, cax ok ilay c'apax el is corona jun rey. Masanilxac'al ok q'uexlayok. A eb yaynakil, ok ilay aj can, axa eb mimek winak ok ilay ayok. ²⁷Coc'axokabtok. Ayin caw ok wuchtok is yikbej. Manxa ok yi' yip axca ta yayji, masantac'al ok jayoc jun mac ay yalon yet yin, a bay jun tu' ok wak' ikbej.

Yailal yiban eb amonita

²⁸Ach anima, ala': Axca ti' yalon Jehová Cham Yajaw yin eb amonita, a ton eb chi buchon in conob. Ilek wal ch'en espada lanan jayocok, watx'xa yayji yet chi mak'wi cam anima, jopopixac'al yili, toxac'al chi jopnaj axca rayo yet chi yak'on lajwok. ²⁹A tzet max yil eb naom el k'anej, c'al juntzan k'anej max al-lay e yin, man yelok. Ok low ch'en espada yin is nuk' eb yobtakwom. Mayal jayoc c'ual lajub yailal eb.

³⁰Aek aytok e yespada yul tz'umal. Ok ach in beyc'ulnej bay a tx'otx'al bay max ach alji. ³¹Axca wal junok bolob, caywal tu' ok wut wion el yowal in c'ul e yin; ok ex waoc yul k'ab eb anima yob is nabal, c'al jelan yin yak'on lajwok. ³²Tol ok ex lajwok, ok ex tz'aayok; tol ok pulcantok e chiq'uil bay masanil yul e tx'otx'al. Ayin wal caw Jehová in chi wala' tol c'am mactxel okto ex naontek, xi Cham.

Yobtakilal Jerusalén

22

¹Max k'anjab Jehová ayin, max yalon axca ti': ²Ach anima, ach ok al wuj jantak yailal ok oc yiban jun conob mak'om cam anima ti'. A yuj jantak tzet yetal tol yajbejtak max el yuneni, ³xan al bay: Caywal ti' yalon Jehová Cham Yajaw axca ti': Ex conob, tol che mak' cam eb cajiym e xol, cax che watx'nen aj juntzan yechelej tol chi etnentok e nabal, xan ayexc'al oc ok e yitek yailal e yiban. ⁴A yuj jantak anima max e mak' camok, xan ok jayoc e yiban tinani'. Yuj juntzan yechelej max e watx'nej ajok, xan mayal etax el e nabal, yuj tu' xan mayal jayoc lajub tiempoal e yiban. A yuj tu' xan ayin ok wak' yun eb conob yet ok ex baj eb, masanilxac'al nacionlak ok ex buchonok. ⁵Masanilxac'al nación ok buchwaj e yin, eb ay e cawilal, c'al eb ay bay najat, caw wal mimanbil e binaj yuj uchlejail che yunej. ⁶A jantak eb yajaw cajan e xol tu', chi mak' cam eb anima, yujtol ay yikbej eb. ⁷C'amxa yelapnok e mam e txutx yul e sat. Che yetnej eb tx'ok conobal. Che tok'on ec' is tzet yetal eb c'amxa is mam, c'amxa is txutx, yetokc'al eb ix ix camnakxa yichamil. ⁸Tok ay yelapnok in cajlobal yul e sat, tamwal c'ual xewilal tol wet

yayji ocok. ⁹A e xol ay mac chi naaj k'anej yin yet animail, yet chi mak'lay camok. Chex toj c'apax bay k'in chi chalay bay jolomlak witz yet chi oc ayilal bay comon dios. A wal tzet yetal q'uixwiltak che yun bay tu'. ¹⁰Ay ex chex mulji yetok yistzil e mam, ayex che mitx' oc e yetbi yet ayoc yin bisbal xajaw. ¹¹Ay ex chex mulji yetok yistzil e yet animail, ayex c'apax che mitx'oc e yalib, ayex che mitx' c'apax oc e yanab tol cutz'in e mam. ¹²Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol ay eb e yajawil chi cha' tumin yet chi yaon oc camich yiban eb c'am mul. Che yetnej e yet animail yin e k'anon el miman yuca' e tumin che yak' majanej eb, comonc'al chex caktzaj oc yin e yet animail yuj e yion ec' tumin; axa ayin ti' xin, chin tojcan c'ayc'ulal e yuj.

¹³Caw wal aytek wowal yuj e yetnewomal, c'al yuj e mak'om cam animail. ¹⁴¿Chi mi e na' tol ok je' e tec'ban e ba in satak yet ok ex in beyc'ulnen elok? A tzet yetal mayal wal ayin Jehová in ti', yowalil ok wak' yunej. ¹⁵Ok ex in saklemnejtok bay xolak nación, c'al bay xolak masanil conob, caywal tu' ok yun in sakbanen el e yobtakilal tu'.

¹⁶Q'uixwiltakxac'al ok e yut e ba satak masanil nacionlak. Caywal tu' ok yun nachaj el e yuj, tol ayin ton Jehová in, xi Jehová, cachi, xi Cham.

¹⁷Max k'anjab Jehová ayin max yaloni: ¹⁸Ach anima, a eb et israelal c'amxa tzet chi oc eb wuj. Lajan wal eb axca tzet chi el xol ch'en plata yet chi ak'lay tz'a bay horno, chi yal elapnok a ton ch'en cobre, ch'en estaño, ch'en hierro, c'al ch'en plomo chi eli. ¹⁹Yuj tu' xan ayin Jehová Yajaw in ti' chi wala': Ayex ti', lajan exxac'al axca junok tzet yetal tol c'am yopiso, yuj tu' ok ex in wajbaj aj bay yul conobal Jerusalén. ²⁰Axca wal chi yun ch'en plata, ch'en cobre, ch'en hierro, ch'en plomo, c'al ch'en estaño, junejxac'al chi yun yalaytok ch'en bay yul junok horno, cax chi uljitok ch'en bay xol k'ak'ej tu', caywal tu' ok ex wut yetok yowal in c'ul. Ok ex in wajbaj ocok, cax ok waon oc e yailal. ²¹Ok ex in wajbaj ocok, cax ok waoc yailal e yiban yul conob yetok yowal in c'ul, ²²axca wal chi yun yuljitok ch'en plata bay yul junok horno. Caywal tu' ok yun nachaj el e yuj, tol ayin ton Jehová in max wiel yowal in c'ul e yin, xi Cham.

²³Max k'anjab Jehová ayin, max yalon axca ti': ²⁴Ach anima, al bay eb et israelal axca ti': A e tx'otx'al, man watx'ok yayji in satak; yuj wal yowal in c'ul, xan c'am jabok nab chi jay yiban tx'otx'. ²⁵A wal eb chi yaloc ba in chekbejok ayic' e xol, lajan wal eb axca no coj tol chi el yaw, chi coc'tzilnejtok is chibej. Junlajanxac'al chi yun mak'wi cam anima eb, cax chi yion ec' eb beyomal, c'al tzet yetal watx' ay bay eb anima tu'. Xiwil eb ix ix chi cancan yin c'am yichamil e xol yuj eb. ²⁶A eb sacerdote, c'am chi yikej eb in cuybej chi wak'a'; a tzet yetal tol caw wal watx' yul in sat, a chi yetnejtok eb. C'am q'uexanil yul sat eb tzet yetal watx' yul sat ley, c'al tzet yetal man watx'ok, tamwal chi cuylay eb anima yuj eb, yet chi yojtaknej el eb tzet yetal watx', c'al tzet man watx'ok. Tok chi na eb yin c'ual xewilal tol wet yayji ocok. Yuj tu' txequel tol c'am welapnok yul sat eb. ²⁷A eb

yajaw yayji bay e conob ti', lajan wal eb axca no ok tol chi coc'tzilnejtok is chibej. Chi mak' cam eb eb anima, yujtol caw wal chi yochej eb chi oc yin beyomal. ²⁸C'al eb chi yaloc ba in chekbejok, chi makchej ay eb tzet yetal man watx'ok axca chi yun yoc tan yin junok icham na. Chi yalon eb tol ay tzet chi wak' yil eb, chi yalon el eb lek'tial k'anej. Chi yal eb tol ayin chi wak' yal eb juntzan k'anej tu', palta wal yel, ayin ti' c'am tzet chi wak' yalil eb. ²⁹A eb anima asanxanej yin yetnen yet animail chi yunej, c'al yin elk'an. A wal eb meba', eb c'am tzet ay, a eb chi yetnej eb. Yelxac'al man tojolok tzet chi yun eb yin eb tx'ok conobal. ³⁰Ayin ti' max in sayic' bay xol e conob ti', talaj ay junok watx'to wal is nabal, chi tewi ayin yuj is conob, yet watx' c'am chi wak' lajwok ayok, palta c'am junok max ilchaj wuj. ³¹Yuj tu' xan ayin wal caw Jehová in chi wala' tol ok watok yailal yiban eb, ok wak' lajwok ay eb yetok in k'ak'alc'ulal. Caywal tu' ok yun jayoc yiban eb yuj is yob unbenal, xi Jehová, cachi, xi Cham.

Yabixal conob Samaria c'al conob Jerusalén yin tx'oxbanilejal

23 ¹Max k'anjab Jehová ayin, max yaloni: ²A yet junel, ay cawan eb ix ix tol junnej is txutx eb. ³Yettaxc'al unin k'opoj eb, max yaon oc ba eb yin ajmul ixal bay Egipto. A bay tu' max cha eb pitz'lay yim, xan manxa k'opojok max yuncan eb. ⁴A ix babel chi yik Ahola, a ton ix chi tx'oxontek Samaria. Axa junxa ix nuejejal tu', chi yik Aholiba, a Jerusalén chi tx'oxtek. Ayin max waoc eb wetbiok, max el in c'ajol c'al in cutz'in yetok eb. ⁵Caw wal yob max yut ba ix Ahola, max yaoc mul yul in k'ab yetok eb soldado aj Asiria. ⁶A juntzan tu', a an yax k'ap ayoc is pichilok eb: Masanil eb, yajaw yayji eb, c'al capitán eb. Eb ach'ej tol ochbejtak yili, masanil eb ayoc yiban chej. ⁷A eb tol caw wal watx' yili xol eb aj Asiria, a wal yetok eb tu' max yaoc ba Ahola yin ajmulal. Max yaon c'apaxtok is nabal yin is diosal eb, max oc ayilal bay juntzan tu'. ⁸Ataxc'al yet ayic' bay Egipto max occan yin ajmulal, c'amc'al chi beka'. Yettaxc'al k'opojal, xiwil mactxel max yunc'al mulej yetok. Manxa k'opojok ix, yinxac'al ajmulal max occanok. ⁹Yuj tu' xan max waxac'al oc yul k'ab eb ay is camc'ulal yetok tu', a ton eb Asiria max yochejtok ix. ¹⁰Axa max yunej, max el t'iran yuj eb, max ilay ec' eb is yune' yuj eb, max tzoc'lay cam ix yuj eb. Caywal tu' max yun yaon oc eb yailal yiban. A tzet max utlay tu', caw wal miman max yun binaj xol eb ix ix.

¹¹A pax ix Aholiba, is nuej ix tu', max yil wal juntzan tu', palta yelxac'al max ec' yiban yaon oc ba yin ajmulal yintak ix Ahola. ¹²Max yac'apax oc ba yul k'ab eb aj Asiria, a ton bay masanil eb yajaw, eb soldado ayxamay yili is pichil eb ayocok, eb ayoc yiban chej, tol ach'ej, watx'xac'al yili. ¹³Max nachaj el wuj tol max yetnej c'apaxtok ba yetok eb tu', lajanc'al max yut ba axcac'al max yut ba junxa ix nuejejal tu'. ¹⁴Palta yelxac'al miman max yuntok is yajmulalil ix tu'. Max yilloc ix juntzan yechelej tz'ibbil oc yin sat pared, a ton eb caldeo cak yili pichil eb. ¹⁵Ayoc cinturón eb,

c'al k'oxil is jolom eb, cochwal tol yajawil eb soldado, aj Caldea eb. ¹⁶A yet max yilon oc juntzan yechel eb aj Babilonia tu', caw wal max yochej ocok, xan max yatok chekbej bay Babilonia. ¹⁷Lajwi tu xin, max jayoc eb aj Babilonia max ul oc eb yin ajmulal yetok. Xiwil max yut ba yetok eb, masantac'al max yal yajlay aj eb yuj. ¹⁸Caytu' max yun yaonxac'al oc ba yin ajmulalil satak conob. Toltax max tx'oxxac'al el t'iran is mimanil, masantac'al wal max yal wal in yajon ajok, axca wal max wun yetok ix nuejejal. ¹⁹Palta yelc'ulal max occ'al yin ajmulal. Max naonc'altek is k'opojal yet payxa, yet max oc yin ajmulal bay Egipto, ²⁰yettax max yaon oc ba yul k'ab eb, caw wal chi yochelej ba yetok, a ton juntzan winak lajanxac'al chi yut ba axca no burro ma no caballo yin junok no txutxexj.

²¹A wal ach ti' ach Aholiba ochbejtakxac'al, a naontek ajmulal yet k'opoj ach yet max pitz'on eb aj Egipto em. ²²Yuj tu' xan ayin wal caw Jehová in chi wala': A wal ok wutej, a juntzan eb max a camc'ulnej, axa tinani', lananxa a yajon ajok, tzanxac'al bay ok ca tit eb yak'on ajc'ulal en, ²³axca eb aj Babilonia, c'al eb aj Caldea, eb aj Pecod, eb aj Soa c'al eb aj Coa, yetokc'al masanil eb aj Asiria, masanil juntzan ach'ej tol watx'xac'al yili, eb yajaw, c'al eb mimek yopiso, c'al eb soldado tol ayoc eb yiban chej. ²⁴Ok tit eb tu' en yetok xiwil carruaje, c'al xiwil soldado. Toxac'al ok oc oyan eb en, ibil oc arma yuj eb, c'al ch'en toctor, ibil c'apax oc makbal julbalej yuj eb. Ayin ok wak' yikbej eb yin ach beyc'ulnen yetok yailal, atac'ala' is leyalil eb. ²⁵Yetok wal in k'ak'alc'ulal cax ok wion wal el yowal in c'ul en. A eb tu' ok ach etnen wal sic'libil. Ok c'upil eb a txam c'al yetok a txiquin. A eb one' ok tzoc'lay cam eb yetok espada. Ok tzac'lay aj eb one', eb winak unin c'al eb ix, axa yin is lajubal xin, ok ach ak'lay tz'aok. ²⁶Ok yiel eb a pichil c'al yetok masanil ch'en ch'en ayoc yelbubok. ²⁷Caywal tu' ok yun lajwokcan apnok ajmulal max on bay Egipto, c'amxa yechel ok ochejtok juntzan tu' junelxa, tamwal okto a natek Egipto tu'.

²⁸A ton wal juntzan ti' chi wal ayin Jehová Yajaw in ti': Ayin ok ach waoc yul k'ab juntzan nación tol yob a c'ul yin, a ton juntzan tol yajbil oj. ²⁹Caw wal ok yak' eb tu' yobc'ulal en. A eb ok ioncan tzet yetal max e' yin a mulnajil, toxac'al ok ach elcan t'iran yuj eb. T'iranaxac'al can el a mimanil chaoc yin ajmulal tu' yin c'amxa q'uixwilal. ³⁰Axca tu' ok yun jayoc eban, yujtol bekanxac'al max ot a c'ul yin ajmulal yetok juntzan nación tu', c'al oc yin ayilal bay juntzan is diosal eb. ³¹Yujtol axcac'al is beybal jun a nuej tu' max a beybalnej, yuj tu' xan a wal yailal max waoc yiban a nuej, a' ok waoc eban ach ti', axca wal tol ac'ala' tzet ayay yul junok vaso, chi wak' e yuq'uej.

³²Ayin Jehová Yajaw in chi wala': A tzet yetal max yuc' a nuej, a' ok oc' c'apaxok. A jun miman vaso tol caw wal miman yul, a ok oc'balnej. Masanilxac'al nacionlak ok ach buchonok, c'al ach yajon eb yuj jun miman vaso choc'balnej tu'.

³³ A tzet ay yul vaso tu' ok ach oybok yuj, c'al a cusaj yuj. Caw wal ok ach xiway yuj yob tzet ok yitek eban. A ton jun vaso tu' max yuc'balnej a nuej Samaria.

³⁴ Ayin wal caw Jehová Yajaw in chi wala', tol ok oc'balnej jun vaso tu', c'am tzet ok cancan yul. Lajwi tu' ok a mak'on pojok, axa yetok is pojilal ok ak' yasjoktok em.

³⁵ Yuj tu' xan ayin Jehová Yajaw in chi wala': Yujtol max in tojcan c'ayc'ulal oj, toxac'al max ach el tx'uman ayin, yuj tu' xan yowalil ok ab wal yailal yuj ajmulal tu', xi Jehová.

³⁶ Max yalon Jehová ayin: Ach anima, alil jantak yailal ok jayoc yiban Ahola c'al yiban Aholiba. Watx' chi yun alon oc yin sat, jantak tzet yetal tol yajbejtak max el yunen eb. ³⁷ A eb tu', max yaoc eb mul yul in k'ab, chic'takxac'al k'ab eb. Max in beklaycan yuj eb, axa bay comon dios max oc eb ayilal. Max yak'on tz'a eb is yune' yin xajanbalil bay juntzan comon dios tu', a ton juntzan wuninal max wil yetok eb. ³⁸ Yetok c'apaxok, max yun wal eb juntzan ti': yin junnej c'ual max yun yetnentok eb in templo, c'al c'ual xewilal tol wet yayji ocok. ³⁹ A ton yet c'ual yet max yak'on tz'a eb wuninal yin xajanbalil, yin yion aj can eb is diosal tu', a yet tu' max jay c'apax oc eb ul yetnentok in templo; a ton wal juntzan tu' max beybalnej eb yul watut.

⁴⁰ Max yatok eb chekbej yet max awtelay eb winak cajan bay najat; axa eb ix cawanil xin, max achinwi eb, c'al bonon eb sat, max yaon c'apax oc eb ch'en ch'en chi yaoc eb yelbubok yin, yet chi chalay jayoc eb nak yuj eb. ⁴¹ Max ay chotan eb bay jun tx'at manxa watx'ilok cawxi. Watx'xa c'apax yayji ay loj bay mexa. Max yaon c'apax ay eb incienso, c'al aceite tol wet yayji ocok bay sat mexa tu'. ⁴² Toxac'al chi weklabi jun bulan comon anima yin chaon k'in yetok eb; a ton juntzan uq'uem an max tit bay tz'inan tx'otx', a ton eb chi aon oc yelbub yin eb ix ix, chi yaoc eb brazalet yinlak is k'ab eb ix, chi yaon c'apax aj eb corona manxa watx'ilok yin is jolom eb ix. ⁴³ Lajwi tu' max in naon yin juntzan ix caw wal yobxac'al yuj yajmulal: Yunokab eb winak yetok eb yin ajmulal tu' yujtol axcaxac'al tu' chi yun eb, quin chi. ⁴⁴ Max jayoc eb way yetok eb yoblom ix, a ton Ahola c'al Aholiba, axca wal chi yun way eb winak yetok eb ix ajmul ix. ⁴⁵ Palta a eb winak tol watx' is nabal xin, a eb ok alonok jantak wal yailal ok jayoc yiban eb ix, axca wal is mojalil yajmulal eb, c'al yuj is mak'oj cam animail eb, xi Jehová.

⁴⁶ Ayin Jehová Yajaw in chi wala': Wajokab ba masanil conob yin eb ix tu' yet chi alay oc eb yin mimek xiwc'ulal, c'al yelk'anelaytok is tzet yetal eb. ⁴⁷ Masanilokab conoblak tu' chi k'okch'ennen eb, c'al tzoc'lay cam eb yetok espada. Mak'layokab cam winak unin eb, c'al yix unin eb, cax chi ak'lay tz'a yatut eb. ⁴⁸ Caytu' ok yun wak'on c'ayil jun beybalej tu' bay masanil yul is makbej Israel. Axca tu' ok yun nachaj el yuj masanil eb ix ix tol c'am chi beybalnej eb ajmulal. ⁴⁹ A cawan eb tu' ok cha wal eb yailal yuj

is yajmulalil, c'al yuj is mul eb yin yoc eb ayilal bay comon dios. Caywal tu' ok yun nachaj el e yuj ayex ti', tol ayin ton Jehová Yajaw in, xi Cham.

Abix yin jun ch'en xij

24 ¹A yet lajoneb c'ual waay yet is lajoneb xajaw, a yet baloneb abilxa joc yin presoal, a yet tu' max k'anjab Jehová ayin, max yalon axca ti': ²Ach anima, tz'ibejcan tzet c'ual, c'al jantak waay xajaw tinani', yujtol a wal yet jun c'ual ti' chi oc reyal Babilonia yak'on owal yin Jerusalén. ³Alcan el jun abix yin tx'oxbanilejal bay jun conob tenomtak tu'. Ala': Ayin Jehová Yajaw in chi wala':

A ajtok junok xij yiban k'ak', cax chaon aytok aej yul.

⁴A aytok chibej yul, a ton no' caw wal ochebil, tol bijquixtak chi yunej, a wal no xubej c'al no bak'chil yichin chi aytok, yetok no bakil tol caw wal watx'.

⁵Itok junok no calnel caw wal watx', miman si' chi octok yalan jun xij tu', yet watx' chi uki wal sic'libil, masantac'al chi yal tajtok no bak tu'.

⁶Yujtol ayin Jehová Yajaw in chi wal axca ti': Ok'bal c'ul jun conob tol mak'om cam anima, lajanxac'al axca junok xij tol k'uxtakxac'al. A is k'uxtakilal tu' c'amxa chi eli. Yin junjunal chi yun eon ajtek no chibej tu', c'am cha sic'lej.

⁷Caw wal nojnaxa el jun conob tu' yuj chic' chi puli; manak bay sat tx'otx' max pulay chic' yet chi mukay el yuj pokok; palta tol a yiban ch'en tol c'am tzet yetal ay yiban, a tu' max pulay chic' tu'.

⁸Ok can'al can juntzan chic' tu' bay yiban jun ch'en tu' wuj, yet watx' txequelc'al yayji, xan chi tite'al yowal in c'ul cax chin paktzejc'al.

⁹Ayin Jehová Yajaw in chi wal axca ti': Ok'bal wal c'ul jun conob tol mak'om cam anima. Ayin caw ok in watx'nej jun miman k'ak'ej.

¹⁰Titokab mimanok si', ocokab k'ak'al; caytu' chi yun taj no chibej tu', masantac'al chi yal tanaj masanil yal, cax chi tz'atok no bak ayaytok yul tu'.

¹¹Lajwi tu', chaon ajtok jun xij tu' yiban k'ak' yin tol c'am tzet ayaytok yul, masantac'al chi yal cakxiq'uul ch'en xij tu' tz'a'i. Caytu' ok yun sakbok el is tz'iltakilal, masantac'al chi yal c'ayaj is k'uxtakilal.

¹²Nabac'al max in c'unbi el wak'on wip; tamwal chi el k'uxtakil tu' yuj k'ak'ej.

¹³A jun k'uxtakil ti', chi tx'oxon el yajmulal conob Jerusalén. Max wak' wip in sakbanen el yobtakilal tu'; palta c'amc'al chi sakbi elok. A tinani'

xin, c'amxa tzet watx' chi yun sakbi elok, masantac'al ok yal lajwok wion el yowal in c'ul yin, catatu' ok sakbokcanok. ¹⁴Ayin Jehová in chi wala': Mayal jayoc tiempoal waon oc yailal, manxa ok in mitx' waay in ba. C'amxac'al in yabenc'ulal, tamwal okto na ba in c'ul. Ayin wal caw chi wala' tol ok wawal oc yailal axca wal is mojalil is yob beybalil, xi Jehová, cachi, xi Cham.

Is camichal xal yistzil cham Ezequiel

¹⁵Max k'anjab Jehová ayin, max yalon axca ti': ¹⁶Ach anima, yin junnej bek ok wak' cam etbi tol caw wal ay a camc'ulal yin. Palta man ok a tx'oxil a cusc'ulal yuj, tamwal ok ach ok' yuj. ¹⁷Yinc'al ewantakilal ok ab yailal, man ok a pich a ba yetok el pichilej, axca chi yun juntzanxa eb anima. Ayc'al aj k'oxil a jolom, ayc'al oc a xanab ok ach ec'ok. Man ok a makchej a sat yuj a tx'oxon el a cusc'ulal, tamwal ok a lo' loj chi lolay yet ay camich, xi Jehová ayin.

¹⁸A yet k'inibalil max in k'anjab yetok eb anima, axa yet yayc'ualil max cam wetbi, axa yet junxa k'inibalil max wunen axca max yal Jehová ayin. ¹⁹Axa masanil eb anima bay conob ti' max alon ayin: Al ayon tzet chi yal elapnok juntzan tzet yetal chon tu' jin, xi eb ayin.

²⁰Max walon bay eb: A Jehová max k'anjab ayin, max yalon axca ti': ²¹Al bay eb et israelal: Caywal ti' yalon Jehová Cham Yajaw axca ti': Ok wak' etaxtok in templo, tol chi cam e c'ul e yilon ocok, caw wal che yochej c'apaxok, tol ay wal oc e mimanbilalok, c'al e yipomalok. Yin owal ok mak'lay cam eb e yuninal max cancan bay Jerusalén yin owal, xi Jehová. ²²Palta ok e yun c'apax ayex ti' axca tzet chi wunej. Man ok e makchej el e sat yuj e tx'oxon el e yailal, tamwal ok e lo' loj chi lolay yet ay camich. ²³Man ok ex ec' yin tol man makanok e jolom tamwal yin tol c'amoc e xanab. Man ok e tx'oxil e cusc'ulal tamwal e yok'i. Ok paxxac'al e yip yuj e yobtakilal, junjun exxac'al ok ex oc yin cusc'ulalil. ²⁴Ayin ok in oc yin tx'oxbanilejal ayex. A masanil tzet chi wunej, a ok e yun pax ayex ti', a wal yet ok yunen masanil juntzan ti', catawal tu' ok nachaj el e yuj tol a Jehová Yajaw toni, cachi, xi Cham.

²⁵Max yal c'apax Cham ayin: A tinani' ok wiel yipomal Israel, a ton in templo, yelxac'al miman chi tzalojbi eb yuj watx'il yili, tol ayoc nabal eb yin, caw wal chi yochej eb. Ok wak' c'apax c'ayil yuninal eb. ²⁶A yet jun c'ual tu' ay junok ok elcan bay tu' ok ul yal yabixal ayach. ²⁷Ac'alto yet tu' ok je' a k'anjab junelxa, xan ok ach k'anjab yetok jun mac ok elcan tu'. Caywal tu' ok yun oc yin tx'oxbanilejal bay eb conob, xan ok nachaj el yuj eb tol ayin ton Jehová in, xi Cham ayin.

A tzet max al-lay yin eb amonita

25 ¹Max k'anjab Jehová ayin, max yalon axca ti': ²Ach anima, meltzojantok acan bay yetc'ulal eb amonita, cax chalon el in k'anej yin eb. ³Al bay eb: Abek is k'anej Jehová Cham Yajaw; axca ti' yalon Cham: Ayex ti' caw wal max ex aj bulnaj yel e yaw e tzewi, yet max e yiloni tol lanan yetnelaytok in templo,

yet lanan yuchlay lajwok conob Israel cax max ilaycantok eb aj conob Judá yin presoal. ⁴Yuj wal tu' xan ok ex waoc yul k'ab eb conoblak ay bay yichcan, yet watz' a eb ok yajawbok yin e tx'otx'al, ok watz'nen aj eb is campamento, c'al cajay eb bay yulak e cajlobal. Ok wajon eb sat e yawoj, c'al yuq'uen eb leche chi yak' e wacax.

⁵Lobal camelloxac'al ok wutcantok conob Rabá, axa e makbej xin ex aj Amón, lobal calnel ok yuncanok. Caywal tu' ok yun nachaj el e yuj tol ayin ton Jehová in.

⁶Ayin Jehová Yajaw in chi wala': A wal ayex ti' ex amonita toxc'a wal max e tzak' e k'ab c'al e canalwi yuj tzalojc'ulal yin e buchoncan el eb israel. ⁷Yuj wal tu' xan, ok wiaj in k'ab yin waon oc yailal e yiban, ok ex waoc yul k'ab juntzanxa nacionlak, yet watz' ok ilay ec' masanil tzetak yetal ay ayex. Ok ex in c'aywal el xol conoblak, ok ex wak' wal lajwok ay yin junelnej. Caywal tu' ok yun e yojtaknen elok tol ayin ton Jehová in, xi Cham, cachi.

A tzet max al-lay yin conob Moab

⁸Ayin Jehová Yajaw in chi wala': A eb aj Moab, c'al eb aj Seir chi yal eb, tol lajanc'al Judá yetok juntzanxa nacionlak. ⁹Yuj tu' xan ok in cha' ayc'ay juntzan conob chi makon bay mojonal Moab, toltax juntzan caw wal watz' yili, ok ayc'ayok, a ton Bet-jesimot, Baal-meón c'al Quiriataim. ¹⁰Cax ok wak'on yunej, tol a conoblak bay yichcan, a' ok ioncan is tx'otx'al Moab yetokc'al is tx'otx'al eb amonita. C'amxa junok nación okto naontek Amón. ¹¹Cax ok waon oc yailal yiban Moab. Caywal tu' ok yun nachaj el yuj eb tol ayin ton Jehová in.

A tzet max al-lay yin conob Edom

¹²Ayin Jehová Yajaw in chi wala': A Edom ti' max ec' yiban pakon ba yin Judá, xan caw wal miman is mul in satak. ¹³Yuj tu' xan chi wala' tol ok wiwal aj in k'ab yin waon oc yailal yiban Edom. Ok wak' lajwok masanil anima c'al no no' c'apaxok. Caw wal ok wak' uchchajcantok. Ok toktac'al bay Temán, masantac'al bay Dedán; masanil anima ok ak'lay cam yin owal. ¹⁴Ayin wal caw Jehová Yajaw in chi wala', tol a wal in conob Israel ok in k'anbalnej yin in paktzen bay Edom tu'. Ok utlay wal conob Edom tu' yuj, axca wal yayji oc in k'ak'alc'ulal. Caywal tu' ok yun yaben eb tzet ok wut in paktzeni.

A tzet max al-lay yin eb filisteo

¹⁵Ayin Jehová Yajaw in chi wala': A eb filisteo, max pak wal ba eb yin c'am yabenc'ulal yin eb ajc'ul oc yin eb yettax payxa, a ton eb aj Judá. Yin wal mimek yobc'ulalil max yun yak'on lajwok ay eb. ¹⁶Yuj tu' xan ayin caw chi wala' tol ok wiaj in k'ab yin waon oc yailal yiban eb filisteo ti'; ok wak' lajwok eb cereteo yin junelnej, yetokc'al eb aytocan bay tilak a' mar. ¹⁷Caw wal ayxa is may ok wut in paktzen bay eb; yetok wal yowal in c'ul ok waon oc yailal yiban eb. A wal yet ok wunen axca tu', ok yojtaknej wal el eb tol ayin ton Jehová in, chi wun axca tu', xi Cham.

A tzet max al-lay yin conob Tiro

26 ¹A yet babel c'ual xajaw yet 11 abilxa joc yin presoal, a yet tu' max k'anjab Jehová ayin, max yalon axca ti': ²Ach anima, axca ti' max yal eb aj Tiro yin Jerusalén:

¡A jun conob bay max chalej ba eb txonjom titnak bay nacionlak, mayal coc'axtok! ¡A wal tinani' xin mayal wal chaloj juj! Caw wal miman co beyomal ok ji', yak'ban a jun conob tu' lajwinak ayok, xi eb.

³Yuj tu xan ayin Jehová Yajaw in ti' chi wala': Caw wal ajc'ul in yin Tiro, xiwilxa nacionlak ok wiaj wan yin yoc ajc'ulal yin, axca wal chi yun yaj wan sat a' mar.

⁴Ok yuchay eb is murallail c'al yuchon ay eb is torreal. Toltax pokokal tx'otx' tx'otx' q'uisisi ok wutej; asanxanej ch'en mimek ch'en ok canok.

⁵A bay nan yul a' mar ok cancan jun tu' axca bay chi je' yak'lay tak txim. Ayin wal caw Jehová Yajaw in chi wala'. A Tiro ok ilaytok is tzetak yetal yuj juntzanxa nación.

⁶Axa eb cajiyo bay aldealak bay tilak a' mar tu', ok ak'lay cam eb yin owal. Cay wal tu' ok yun nachaj el yuj eb tol ayin ton Jehová in.

⁷Ayin Jehová Yajaw in chi wala': A bay norte ok witek Nabucodonosor reyal Babilonia, a ton jun rey tu' yelxac'al miman yikbej. A' ok ak'on owal yin Tiro, ok jayoc yetok eb soldado ayoc yiban chej, c'al yetok carruaje yetok junxa miman bulan soldado.

⁸A yetok espada ok ak'lay cam masanil eb cajiyo bay aldea tilak a' mar. Ok watx'jok aj junok muralla bay yinlak Tiro. Ok watx'nej c'apax aj eb is walub yet ok oc eb yak'on owal yin, cax ibil oc makbal julbalej yuj eb.

⁹Ok yak' eb owal yetok mak'bal poj muralla, yetok ch'en hierro ok mak'poj eb torre.

¹⁰Xiwil no chej, xan toxac'al ok mukay el conob yuj pokok ok tec'aj no'. A yet ok ocapnok reyal Babilonia bay puertail conob axcaxac'al yoctok bay yul junok conob tol max jakchaj junok olan bay muralla, caw wal ok bilaj muralla tu' yuj bil carreta, c'al carruaje, c'al yuj bil yakan no chej.

¹¹Pilan ok ec' yakan no chej tu' bay yulak calle. Pilan ok mak'lay cam eb anima yetok espada. Ok k'oklay ay sat tx'otx' juntzan mimek ch'en oy caw wal watx' yayji.

¹²C'amxa jabok is beyomal ok can yuj eb. Masanil txon ok yelk'anejtok eb. Ok mak'on poj eb murallail conob, c'al mak'on poj eb mimek nalak watx' yili tinani'. Atac'al bay yul a' mar ok k'oklaycantok ch'en ch'en, c'al is patzabil, yetokc'al masanil is pojilal.

¹³ Caytu' ok yun wak'on lajwokcan is bit eb. C'amxa bay ok ablay yoc yul nuk' yarpa eb.

¹⁴ Axca tu' ok cancan ch'en ch'en yin c'am yac'unal, watx'xac'al yak'lay tak tx'an txim mitx'bal txay yiban. C'amxa yechel ok ca watx'nelay aj junelxa. Ayin Jehová Yajaw in chin k'anjab, xi Cham.

¹⁵ Ayin Jehová Yajaw in chi wal yin Tiro: A yet ok ayc'ay Tiro, masanil conoblak bay tilak a' mar ok bilaj eb yuj xiwc'ulal, yuj yaben eb yel yaw eb ok yasjoktok, c'al eb lanan cami. ¹⁶ Masanil eb rey bay tilak a' mar ok aytek eb bay yulak is trono, ok yiel eb is k'util, c'al is pichil tol ayoc is yelbub. Caw wal ok oc eb yin mimek xiwc'ulalil, ok ay chotan eb sat tx'otx', masanilxac'al tiempo chi bil eb yuj xiwc'ulal, yuj yilon eb tzet max jayoc yiban conob Tiro. ¹⁷ Ok bitnej eb jun bit yet cusc'ulal ti' yin; chi yalon eb:

Mayal lajwi ay Tiro, jun conob caw wal mimanbil. Caw wal binajbil eb xol eb chi ec' yiban a' mar. Caw wal max oc masanil eb anima cajan bay tilak a' yin xiwc'ulal yuj.

¹⁸ A tinani', mayal alay oc juntzan conoblak ay bay ti' a' mar tu' yin xiwc'ulalil, yuj max ayc'ayi. A eb cajyom sat tx'otx' tx'otx' ay bay nanlak a', caw wal ayoc eb yin xiwc'ulal, yuj max lajwi ayok, xi jun bit tu'.

¹⁹ Yuj wal tu' xan chi wal ayin Jehová Yajaw in ti': Ok wak' lajwok ay Tiro, axca juntzanxa conoblak tol c'amxa junok mactxel cajan bay. Ok wak' mukaycan aytok bay yich a' mar. ²⁰ Ok paxcan ayok masantac'al bay ayic' eb camnak. A eb anima max ec' yettaxc'al payxa, ok wak' tojcan bay najatil yich tx'otx' tx'otx', xol juntzan conob maxax lajwi ay yin junelnej. Caytu' ok yun yayji ec' xol eb camnakxa. C'amxa yechel ok cajay anima bay Tiro junelxa, c'amxa yechel ok watx'nej aj eb jun conob ti'. ²¹ Ayin wal caw Jehová Yajaw in chi wala' tol ayxa is may ok yuncan wuj, caxc'al ok saylay ec'ok, palta c'amxa bay ok ilchajok, quin chi, xi Cham.

Bit yet camich yuj conob Tiro

27 ¹ Max k'anjab Jehová ayin max yaloni: ² Ach anima, bitnej jun bit yet camich ti' yuj conob Tiro, ³ a ton jun conob ay bay ti a' mar, jun tol watx' yak'on yin txon yetok juntzanxa conoblak ay bay tilak a' tu'. Al bay eb: Caywal ti' yalon Jehová Cham Yajaw:

A eb aj conob Tiro chi maynej ba eb, chi na eb tol asannej oc is conob eb watx' yili.

⁴ A is mojonail bay chi ec' eb, atac'al bay tilak a' mar. Caw wal watx' max yun watx'nen aj eb is barco.

- ⁵ Watx'xac'al max yun watx'ji oc is chemteal, a ton te chemte' taj ibiltek bay jolom witz Senir. Max watx'nelay yoyal yetok te c'ute' chi tit bay Líbano.
- ⁶ A te mak'bal bey barco, watx'nebil yetok te potxji chi tit bay Basán; axa piso max watx'nelay yetok te q'uisis chi tit bay tilak a' aej bay Chipre, tol ayoc marfil yelbubok.
- ⁷ A wal k'ap ayaj can yet chi xulay bey barco, naba lino watx'nebil bay Egipto, ay c'apax oc yelbub yin, ac'al oc an k'ap tu' ayoc yin banderail. A is mantiadoal, a an tx'al morado c'al an yax tx'al ayoc yin an ibiltek bay conob Elisa, bay ti a' mar.
- ⁸ A eb chi mak'on bey barco, aj conob Sidón c'al Arvad eb. Axa eb chi je' tx'umon xin, winak tol caw wal aj nabal, aj Tiro eb.
- ⁹ Ajun eb icham winak aj Gebal tol jalan yin watx'nen bay chi etaxtok barco yetok eb. Masanil eb chi ec' yul barco, chi apni manjok bay conob Tiro.
- ¹⁰ A eb winak aj Persia, aj Lidia c'al eb aj Libia; a eb ayoc is soldadook yin ak'oj owal. A makbal julbal eb, c'al ch'en toctor eb chi locbaj aj eb satlak murallail conob, axcaxac'al tol yelbub yili.

¹¹ A eb winak aj Arvad, junej ay eb yetok eb is soldado Tiro, oyan oc eb yin muralla bay yinlak conob tu', axa bay is torre, ay eb winak aj Gamad. A is makbal julbalej eb locan aj bay satlak muralla. Axca tu' caw wal watx'xac'al yili. ¹² A eb aj Tarsis, chi yak' eb ch'en plata, ch'en hierro, ch'en estaño c'al ch'en plomo q'uexelok xiwilxa tzet yetal chi txonlay bay tu'. ¹³ Yetok c'apax conob Grecia, Tubal c'al Mesec chi manji eb bay tu'. A tzet chi yak' eb tojolok tzet chi man eb bay tu', a ton eb mosejal, c'al juntzan tzet yetal tol bronce. ¹⁴ Yetok c'apax eb aj conob Bet-togarma chi tojlanej eb tzet chi man eb yetok no chej yet mulnajil, no' chi k'anlay yin owal, yetokc'al no mula. ¹⁵ A eb anima aj Rodas, c'al bay juntzanxa conoblak bay tilak a' mar, a tzet chi man eb, chi tojlanej eb yetok marfil c'al yetok ébano. ¹⁶ A eb aj Edom, xiwilxa tzet yetal max man eb bay tu', max tojlanej eb yetok ch'en granate, yetok an k'ap tol cak yili, an ayoc yelbub, yetok an lino, ch'en coral, c'al ch'en rubí. ¹⁷ A eb aj Judá, c'al eb aj israel max manji eb bay tu'. A yetok trigo chi el bay Minit, yetok pastel, yetok no yalcab, yetok aceite, c'al yetok bálsamo max tojlanej eb. ¹⁸ Ilab c'apax Damasco, caw wal miman tzet yetal max man bay tu'. Max tojlanej eb yetok vino yet Helbón, c'al yetok lana yet Sahar. ¹⁹ A eb aj Vedán, c'al eb aj Javán yul makbej Uzal, max tojlanej eb tzet max man yetok ch'en hierro watx'nebilxa, yetok casia c'al canela. ²⁰ Ata bay Dedán chi tit juntzan k'ap can tojol chi oc yiban xila no chej. ²¹ A eb aj Arabia, yetokc'al masanil eb yajaw yayji bay Cedar max tojlanej tzet max man yetok no yune' calnel, no icham calnel c'al yetok no chiwo. ²² Eb txonjom aj Sabá, c'al eb aj Raama, max tojlanej eb tzet max man yetok perfume caw wal watx', yetok ch'en ch'en manxa watx'ilok yili, c'al yetok ch'en oro. ²³ A eb aj conob bay

Harán, c'al masanil eb aj Media, a ton eb tu' chi manji bay tu'. ²⁴Chi tojlanej eb tzet chi man tu' yetok pichilej watx' yili, yetok an k'ap púrpara, yetok k'ap tz'isbil oc yelbub, yetok alfombra xiwil is tz'ilbil, c'al yetok lasu caw wal watx' tx'umlayi. ²⁵Mimek barco chi ikon ec' tzet yetal chi man eb c'al tzet yetal chi txon eb.

Lajan ok yun conob Tiro axca junok te barco caw wal al yikatz chi ec' yiban a' mar.

- ²⁶ A eb chi mak'on bey barco, najattac'al chi yitok eb te' yiban a', axa pax cak'ek' chi tit bay yetc'ulal yichcan, a' chi mak'on poj te' bay yiban a' tu'.
- ²⁷ A yet chi etaxtok te' chi tojcan jantak beyomal, c'al txon, yetokc'al masanil tzet yetal ay, bay yich a' mar. Chi toj c'apax can eb chi ion bey te', yetok eb chi aon oc nipil, yetokc'al eb txonjom, yetok eb soldado, yetok juntzanxa eb ayic' yul te', bay yich a' tu'.
- ²⁸ A eb ayic' tilak a' tu', chi yab eb yel yaw eb mulnajwom yin te' lanan paxay eb yich a'.
- ²⁹ A eb chi mak'om bey juntzanxa te barco, chi aytek eb yul is barco tu'. A eb chi ion bey te' tu', chi oc waan eb ti a' mar.
- ³⁰ Caytu' ok yun yaj wal nuk' eb anima yok' yuj cusc'ulal yuj conob Tiro. Ok yaajtok eb pokok yiban jolom, cax ok balon ec' ba eb xol tik'ak'il tan.
- ³¹ Yuj wali, ok tzukon el eb xil jolom, cax ok pichon ba eb yetok el pichilej, ok ok' eb yin mimek cusc'ulal.
- ³² Ok bitnelay bit yet camich yiban. Ok al-lay yin cusc'ulalil axca ti': Tzetto wal conobal ok je' lajban ba yetok Tiro, a ton jun conob ak'bil lajwok ay xol a' mar.
- ³³ A wal yet max toj txon bay yiban a' mar, max yitok tzet yetal ay yopiso yuj juntzanxa nación. Caw wal max aj can beyombi eb reyal yulyibank'inal ti' yuj.
- ³⁴ A tinani', mayal lajwi ay yul a' mar. Atac'al bay yich a' max tojcanok; masanil tzetak yetal ibil oc yuj, yetokc'al eb max mulnaj bay, max tojcan eb masanil bay yich a'.
- ³⁵ Masanil nacionlak bay tilak a' mar, toxac'al chi c'ayaj c'ul eb yuj. Eb is reyal eb, toxac'al chi xiwaj eb, txequelxac'al yili oc sat eb yuj xiwc'ulal.
- ³⁶ A wal yet ok yilon oc eb txonjom bay juntzanxa nacionlak, toxac'al ok buchwaj eb yin. Tol ayxamay xiwc'ulalil max lajwi ayok, c'amxa yechel okto ayjok ec'ok, cachi, xi Jehová.

K'anej albilcan yin reyal Tiro

28

¹Max k'anjab Jehová ayin, max yaloni: ²Ach anima, al bay reyal Tiro axca ti':

Caywal ti' yalon Jehová Cham Yajaw: Caw wal cha maynej a ba cax chalon: Ayin ti' dios in, ay wikbej yiban a' mar axca junok dios, cachi. Palta ach ti' anima achc'al, man diosok ach, caxc'al cha na tol jelan ach axca junok dios.

3 Tokwal yelxác'al jelan ach yintak Daniel, ¿tom c'amxác'al junok tzet yetal ewantak, tol man ojtakok?

4 Yuj a jelanil, c'al aj nabalil xan xiwil a beyomal; max ak' noj a caña yetok oro c'al yetok plata.

5 Yuj a jelanil yin txon, xan max aj can a beyomal; yuj a beyomal tu' xan xiwil a luesal.

6 Yuj wal tu' ayin Jehová Yajaw in chi wala': Yujtol cha na tol lajanxa a nabal wetok,

7 ok witek eb tx'ok conobal en, anima tol caw wal c'am is yabenc'ulal, tol ok yiajte eb yespada en. Ok ak'lay lajwok ay a mimanbilal yetokc'al tzet yetal manxa watx'ilok yili max e' yetok a jelanil.

8 Atac'al yul xab olan ok ach tokcanok. Ok'bal c'ul ok yun a cam bay najatil yich a' mar.

9 Tokwal ok al satak eb ok ach mak'om camok tol Dios ach. A pax yul k'ab eb ok ach mak'on cam tu', lajan achc'al axca junok comon anima.

10 Ayin wal caw Jehová in chi wal juntzan k'anej ti', tol a yul k'ab eb tx'ok conobal ok ach camok, axca chi yun cam eb yobtakwom, cachi bay reyal Tiro, xi Cham.

Bitál camich yin reyal Tiro

11 Max k'anjab Jehová ayin max yalon axca ti' 12 Ach anima, bitnej bit yet camich yin reyal Tiro, cax chalon axca ti':

Caywal ti' yalon Jehová Cham Yajaw: Asanxanej ach watx'xác'al eli, caw wal aj nabal ach.

13 A bay Edén, a tu' max ach ayji ec'ok, bay jun awoj yet Dios. Elbub yayji ch'en ch'en manxa watx'ilok: a ton ch'en rubí, crisólito, jade, topacio, cornalina, jaspe, zafiro, granate c'al ch'en esmeralda. A ch'en mitx'banil ch'en tu' naba oro, watx'nebil yuj yoc yopiso oj yet jun c'ual yet max ach esnelay ajok.

14 Ak'bil opiso yin querube taynewomal. Max ach wak' ayjok bay tzalan tol wet yayji ocok. Xolak ch'en ch'en jopopi yili max ach ec'jabi.

15 Caw wal watx' a beybal yettaxc'alta' jun c'ual max ach wesnej ajok, masantac'al max yal tx'oxon aj ba yobtakil en.

16 Yujtol caw wal max aj can a txon, caw wal max ach aj can yin etnewomal c'al yin yobtakilal. Yuj tu' xan max ach in k'okil in satak, max ach wuktej el bay in tzalan. Ach querube taynewom ach, max ach wuktej el xol ch'en ch'en jopopi yili.

- 17 A yuj watx'ilal eli tu', xan max a maynej aj a ba. A yuj watx'ilal eli, xan max etax el a jelanilal. Ayin max ach in k'okay sat tx'otx', max ach wawal oc yin tx'oxbanilal satak eb rey.
- 18 Xiwilxa a mul max aocok, max etnejtok mactxel chi txonji c'al manji ayach, xan max etnejtok a templo. Yuj tu' xan max wak' eltek jun k'ak'ej en, max ach ak'on tz'aayok. Tanxac'al max ach wutcan sat tx'otx' satak mactxel chach ilon ocok.
- 19 A masanil nacionlak ojtaknej ach, toxac'al ok xiwaj eb ach yiloni. Xol ayxamay xiwc'ulalil max ach lajwi ayok. C'amxa yechel ok achto ayjok ec'ok, xi Jehová, cachi bay, xi Cham.

A tzet max al-lay yin conob Sidón

20 Max k'anjab Jehová ayin, max yaloni: 21 Ach anima, meltzojantok acan bay yetc'ulal conob Sidón cax chalon el in k'anej yin. 22 Al yin axca ti':

Caywal ti' yalon Jehová Cham Yajaw: Ayin chi wala' tol ajc'ul in oc yin conob Sidón. Ok in ilay aj can xol nacionlak yuj tzet ok wun yin. A yet ok waon oc yailal yin, caywal tu' ok yun txcloj elok tol asannej in ocok, yuj tu' xan ok yojtaknelay elok tol ayin ton Jehová in.

23 Ok watek ilya' yiban, tol ok el nuk' chic' bay yulak calle. Ok camay masanil eb cajiom; tzanxac'al bay ok tit espada ok tzoc'on cam eb. Caywal tu' ok yun yojtaknelay elok tol ayin ton Jehová in.

24 A xol juntzan nacionlak bay cawilal max intaknen el eb israel, c'amxa junok okto yut ba bay axca q'uix caw wal el ye, manxa yailok bay chi lowi. Caywal tu' ok yun yojtaknelay elok tol ayin ton Jehová in, xi Cham, cachi bay.

25 Ayin wal caw Jehová Yajaw in chi wala': Ok in wajbajtek eb israel ti' bay xolak nacionlak, a ton bay sakleminaktok eb. Caywal tu' ok yun txcloj elok tol asannej in ocok satak juntzan nación ti'. Axa Israel xin, ok tz'un pax ba junelxa bay is tx'otx'al, a ton jun tx'otx' max wak' bay in chekbej Jacob. 26 C'amxac'al tzet ok on eb bay tu', junc'ulalxac'al ok yun cajay eb. Ok watx'nej aj eb yatut, c'al yawon eb yawoj uva. Ayin ok waoc yailal yiban juntzan nación max etnen eb. Caywal tu' ok yun yojtaknen el eb tol ayin ton Jehová in, is Diosal eb, xi Cham.

A tzet max al-lay el yin Egipto

29 1 A yet 12 waay yet is lajoneb xajaw yet lajoneb abilxa joc yin presoal, a yet tu' max k'anjab Jehová ayin, max yalon axca ti': 2 A tinani' ach anima, k'anjaban bay reyal Egipto, al in k'anej yin, c'al yin conob Egipto tu'. 3 Al axca ti':

Caywal ti' yalon Jehová Cham Yajaw: Chi wala' tol ajc'ul in oc en ach reyal Egipto, ach tol lajan ach axca miman no' tol telan aytok bay yul aej, cax chaloní: A a' Nilo wet a', ayin max in watx'nej a', cachi.

4 Ok waoc junok gancho yul a ti', cax ok wak'on yunej tol a no txay ayic' bay a' aej bay ayach ec' tu', ok oc lotzjab no' yin a tz'umal. A bay yul a' aej bay ayach ec' tu', a tu' ok ach wiajtek yetokc'al no txay lotzlom ba oc yin a tz'umal tu'.

5 Ok ach in k'okcantok bay takin tx'otx' yetokc'al no txay max ajtek etok bay yul a' aej tu'. Ok ach ayc'ay bay takin tx'otx' tu'. C'amxa mactxel ok ach sic'on ajok tamwal ayto mactxel ok ach mukonok. Ok wak'on yunej tol a no' xolakilteal no' ok ach chiontok yetokc'al no ostoc chi ec' satcan.

6 Caywal tu' ok yun yojtaknen el masanil eb cajiym bay Egipto tol ayin ton Jehová in. A conob Israel max k'an a colwal, palta lajan ach bay, axca junok te aj chi jaoc co k'okochok.

7 A yet chi jion jip yin jun aj tu', chi pojtok, chi toj jeknaj yul co k'ab; cax chi ec' can coxnaj jichin. Caywal tu' max on bay Israel.

8 Yuj tu' xan ayin wal caw Jehová in chi wala', tol ok ach mak'lay cam yetok espada. Axa eb a conob ok mak'lay c'apax cam eb yetok masanil no no'. 9 Junelnej tol tz'inini ok yuncan Egipto. Caywal tu' ok yun yojtaknen el eb tol ayin ton Jehová in.

Ach ti' max ala': A a' Nilo wet a', ayin max in watx'nej, cachi. 10 Yuj tu' xan ayin chi wala', tol ajc'ul in oc en, c'al yin a' aej bay ayach ec' tu'. Ok wutcan aj Egipto yin tz'inanil. Yin ay is mayil ok toktac'al bay Migdol, masantac'al bay Asuán, masantac'al bay mojonal yet Etiopía. 11 Tamwal anima, tamwal no no' okto ec' bay tu'. Cawinak abil wal c'am mac ok cajay bay tu'. 12 A Egipto ti' tz'ininixac'al ok wutcan yintak juntzanxa nacionlak. Yin cawinak abil ok cancan is conoblak yin uchquiltakilal. Yelxac'al yob ok yuncan yintak juntzanxa conoblak uchbilxatok. Ok wuchon saklemtok eb cajiym yin presoal bay xolak nación.

13 Ayin wal caw Jehová Yajaw in chi wala': A yet mayal lajwican ec' cawinak abil tu', cax ok in wajbantek eb aj Egipto bay juntzan nacionlak bay sakleminak yayjicantok eb tu'. 14 Axa ok yun xin, a eb aj Egipto aytok yin presoal ok meltzotek eb bay sur yet Egipto, bay aljinak eb yichmam eb. A bay tu' ok watx'nej aj ba eb yin conobal tol c'am wal yip. 15 A jun nación tu', yelxac'al yaynakil ok yun yintak masanil nacionlak. C'am yechel ok aj can junelxa yiban nacionlak. Yelxac'al yaliḫ ok yuncan wuj, c'amxa bak'in ok ayc'ay juntzanxa nación yuj. 16 Axa conob Israel, c'amxa bak'in ok yaoc Egipto yipok c'ul. A yuj tzet yetal ok jayoc yiban Egipto, xan ok nachaj el yuj eb tol caw wal yob yuj max yaoc eb yipok c'ul. Caywal tu' ok yun nachaj el yuj eb tol ayin ton Jehová Yajaw in, ḫi Jehová, cachi, ḫi Cham.

¹⁷A yet babel c'ual, yet babel xajaw, yet 27 abilxa joc yin presoal, a yet tu' max k'anjab Jehová ayin, max yalon axca ti': ¹⁸A Nabucodonosor reyál Babilonia caw wal miman mulnajil max yatok yiban is soldado yin yak'on owal yin conob Tiro. Masanil juntzan tu', mayal pukil xil jolom eb, c'al k'atok jolom xic' eb yuj ikatz, palta tokwal yuj tu' ay tzet max yi' yetok is soldado yin Tiro tinani'. ¹⁹Yuj tu' xan ayin Jehová Yajaw in chi wala': Ok wak' wal yunej, tol a Nabucodonosor ok yajawbok bay Egipto. Ok ilay ec' masanil is beyomal, yetokc'al masanil tzet yetal ay bay. A yetok tzet yetal elk'an ok yutej, ok tojlanej is soldado. ²⁰Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol a' ok wutej, a Nabucodonosor ok yajawbok yin Egipto, axca tol a jun tu' ok yi' is tojolak yuj max betic' mulnaj wuj yetok is soldado bay Tiro.

²¹A yet jun tiempoal tu', ok wiaj can is yipalil conob Israel. Axca tu', ach ti' Ezequiel, bekanxac'al ok yun alon el in k'anej. Caywal tu' ok yun yojtaknen el eb tol ayin ton Jehová in, xi Cham ayin.

Yailal yiban Egipto

30 ¹Max k'anjab Jehová ayin, max yaloni: ²Ach anima, alil in k'anej axca ti':

Caywal ti' yalon Jehová Cham Yajaw: Elokab e yaw yuj jun c'ual ³tol cawilxa ay; a ton is c'ual Jehová cawilxa ay. A jun c'ual tu' k'ektaninak ok yunej, a jun c'ual tu' xiwc'ulalxac'al ok yun bay nacionlak.

⁴Ok jayoc owal yin Egipto, axa Etiopía xin, ok bilaj yuj xiwc'ulal. A yet tu', xiwil eb aj Egipto ok ak'lay camok, c'al yelk'anelaytok is beyomal eb. Ok uchlay ay Egipto masantac'al bay is cimientoa.

⁵A juntzan conob ti', junej ok yun mak'lay cam eb yetok eb aj Egipto, a ton eb aj Etiopía, eb aj Libia, eb aj Lidia, eb aj Arabia, eb aj Cub, c'al yetok junxa conob tol ay trato yetok.

⁶A ton wal juntzan ti' chi wala': A juntzan nación chi colwaj yetok Egipto ok cam yetok xol owal. Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol ok ayc'ay is maynejbail Egipto, ok toktac'al bay Migdol masantac'al bay Asuán, xi Cham, cachi.

⁷A wal Egipto tu', yelxac'al tz'inini ok yuncan yintak juntzanxa nacionlak, axa is conoblak yelxac'al miman ok yun yetaxcantok yintak juntzanxa conoblak. ⁸A yet ok waon oc k'ak'al Egipto tu', ok lajwok c'apax ay juntzan nacionlak chi colwaj yetok. Caywal tu' ok yun yojtaknen elok tol ayin ton Jehová in.

⁹A wal yet ok apnok oc yailal yiban Egipto, ok in chektok chekbej yiban a' mar yet chi al-lay yab eb anima c'am jabok tzet chi na bay

Etiopía, yet watx' chi aj can xiwc'ulal yiban eb. A jun c'ual tu', mayal jayxac'al ocok.

¹⁰Ayin Jehová Yajaw in chi wala': Ayin wal ok wak' yun Nabucodonosor reyal Babilonia, yet ok yak' lajwok ay beyomal conob Egipto. ¹¹A jun tu' ok tok yetok is soldado, tol c'am yabenc'ulal, yet ok yak' lajwok ay eb nación tu'. A yetok espada ok oc eb yin Egipto, toxac'al ok can bulan camnak bay jun nación tu'. ¹²Cax ok wak'on tak c'apax aj a' miman aej Nilo. A yul k'ab eb anima yelxac'al yob, a tu' ok waoc jun nación tu'. Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol toxac'al ok lajwokcan ay jun nación tu' yuj eb tx'ok conobal tu', yetokc'al masanil tzet yetal ay bay, ok uchchajcantok.

¹³Ayin Jehová Yajaw in chi wala': Ok wak' lajwok ay juntzan yechelej yetokc'al masanil juntzan comon dios ay bay conob Menfis.

C'amxa mac okto yak' yajawilal bay Egipto. Ok wiaj can xiwc'ulal bay masanil yul nación tu'.

¹⁴A bay sur yul yet Egipto ok wak' lajwok ayok, cax ok waon oc k'ak'al conob Soán, cax ok waon oc yailal yiban conob Tebas.

¹⁵Ok in bek wal ay yowal in c'ul yiban conob Sin, a ton yipomal Egipto, cax ok wak'on lajwok eb conob xiwilxa bisil bay Tebas. ¹⁶Ok waoc k'ak'al Egipto, axa eb aj Sin toxac'al ok ec' tx'umumok yuj yail; cax ok ol-lay coj murallail conob Tebas, axa conob Menfis ok ocxac'al can yailal yiban. ¹⁷A eb ach'ej aj conob On, yetok eb aj conob Bubastis ok cam eb xol owal, axa jantakto eb cajyom bay tu', ok ilaytok eb yin presoal. ¹⁸A yet ok wak'on lajwok ay is yipalil Egipto, a ton yipalil chi maynej ba yetok tu', ok k'ekbok yakan c'u yiban conob Tafnes, cax ok tok bac'an jun asun yiban Egipto, axa masanil eb cajyom bay tu', ok tokcan eb yin presoal. ¹⁹Ayin wal ok waoc yailal yiban Egipto. Caywal tu' ok yun yojtaknen el eb tol ayin ton Jehová in, xi Cham.

²⁰A yet ukebxa c'ual waay babel xajaw yet 11 abilxa joc yin presoal, a yet tu' max k'anjab Jehová ayin, max yaloni: ²¹Ach anima mayal in mak' k'aj k'ab reyal Egipto. Tok ay mactxel chi anteni, tamwal ay mac chi c'alban oc yalan is ti', yet chi watx'ji ocok, cax chito je' k'anbalnen is yespada yetok. ²²Yuj tu' xan chi wal ayin Jehová Yajaw in ti': Tol ajc'ul in oc yin reyal Egipto; ok in mak' k'aj k'ab tu' cabil, jun watx'to yetok jun k'ajilxac'alta'a. Caywal tu' ok yun bekon el is yespada. ²³Ok in saklemnejtok eb anima aj Egipto bay xolak juntzanxa nacionlak. Sakleminakxac'al ok yun tojcan eb. ²⁴Ok wak' wal yipal is k'ab jun reyal Babilonia tu'. Ayin ok waoc wespada yul is k'ab, palta ok in mak' k'aj is k'ab reyal Egipto cabil. Caw wal ok k'akwok satak yajc'ul tu', axcac'al k'akwi junok lananxa cami. ²⁵Ok wak' yipal k'ab reyal Babilonia, cax ok wion el yip k'ab reyal Egipto. Ok waon oc wespada yul is k'ab reyal Babilonia, a wal jun tu' ok aj wan yin Egipto. Caytu' ok yun yojtaknen elok tol

ayin ton Jehová in. ²⁶Ok in saklemnejtok masanil eb aj Egipto xolak conoblak c'al nacionlak. Caywal tu' ok nachaj el yuj eb tol ayin ton Jehová in, xi Cham.

Yabixal te c'ute'

31 ¹A yet babel c'ual yet is yox xajaw, yet 11 abilxa joc yin presoal, a yet tu' max k'anjab Jehová ayin, max yalon axca ti': ²Al bay reyal Egipto yetokc'al bay masanil eb anima ay yul is makbej:

¿Mac yetok chi je' co lajban a mimanbilal?

³Lajan ach wal yetok junok q'uisis, ma axca junok te c'ute' ay bay Líbano, a k'ablak te', xiwil watx'il yenel bay k'aktelak, caw wal can ayajok, cax chi ec'tac'al aj tel yiban juntzanxa te'.

⁴Caw wal watx' ch'ib yuj nab, c'al yuj yal sat tx'otx' tx'otx' tu'; caw wal chi bey xiwil nuk' aejlak bay yich te'. Caytu' chi yun yoc yal juntzanxa te' bay tu'.

⁵Yuj xiwil aej, xan caw wal miman max yun is tel yintak masanil te te' ay xol k'aktelak. Caw wal xiwil max yun yel k'uyan is k'ablak.

⁶Masanil pojanil no tz'iquin, chi watx'nej oc no' is wayub bay yinlak is k'ablak te'. Masanil no no' ay xolak te', a bay yich tu' chi cajay ec' no', c'al yalji yune' no'. A bay yalan yenel k'ablak te' tu', chi je' yayji ec' xiwilok nacionlak.

⁷Asannej oc jun miman te' tu' manxa watx'ilok, caw wal najat tel is k'ablak, yujtol ay jun miman aej chi ec' yich.

⁸C'am junok te c'ute' bay xol te' yawoj te' Dios chi je' lajlen ba yetok. C'am junok te' taj lajan is k'ablak yetok. C'am c'apax junok te castaño lajan is xak yetok. C'am junok te te' bay yawoj Dios chi je' lajlen ba yetok jun te' manxa watx'ilok yili tu'.

⁹A Cham max uten axca tu', xan xiwil is k'ablak; yuj tu' xan yelxac'al watx' yintak juntzanxa te te' ay bay yawoj Dios.

¹⁰Yuj tu' xan axca ti' yalon Jehová Cham Yajaw: A jun te' tu', caw wal miman max yun tel. Max ec'tac'al aj is tel yiban juntzanxa te'. Miman max yun ch'ibaj jun te' tu', axca tol chi maynej ba. ¹¹Yuj tu' xan ayin wal ok wak' ayc'ayok. Ok waoc yul k'ab jun yajaw tx'ok conobal, ok utlay wal axca is mojalil is yobtakilal. ¹²A juntzan eb tx'ok conobal, c'am yabenc'ulal ok tzoc'on ayok, toxac'al ok can telanok. A is k'ablak ok k'ajtok, yuj yayc'ay xolak te te' bay jolomlak witz, c'al bay jobelak yul nación tu'. Masanil conoblak cajan bay yenel ok tok elajok, ok beklaycanok. ¹³Masanil pojanil no tz'iquin, ok jayoc no' yin is k'ablak te' mayal ayc'ay tu', c'al masanil pojanil no xolakteal no', ok ayjok no' bay tu'. ¹⁴C'amxa junok te te' yelxac'al can ok yun is tel, tol ok ec'aj yiban juntzanxa te', caxc'al xiwil aej chi low yin; yujtol masanil ok k'aklay ajok. A jun ti' chi yal elapnok,

tol a masanil eb mimek yajaw bay yulyibank'inal ti', ok cam eb axcac'al chi yun cam comon anima. Cayc'al tu' ok yun tojcan eb bay chi tojcan eb camnak.

¹⁵Ayin wal Jehová Yajaw in chi wala': A yet ok aytok jun te' tu' bay ayic' eb camnak, ok wak' yunej tol a yuj cusc'ulal, cax ok tanaj a' aej ay yul tx'otx', cax ok in mitx'on oc waan a' aej chi bey yakan. Yuj wal jun tu' xan a jolom witz Lífano, axca tol ok cusajok, axa masanil te te' ok takaj te'. ¹⁶Ok waaytok bay cambal, cax ok apnok can yetok juntzan camnakxa ayxa ec' bay tu'. A yet ok bil yayc'ay tu', ok bilaj conoblak yuj. Axca tu xin, toxac'al ok tzalobjbok aj te te' caw ay c'al oc yal yet yalantok, axa tinani' tol ayxa ec' bay chi tojcan eb camnak, a ton te' ay bay Edén, yetok c'apax te' manxa watx'ilok bay Lífano. ¹⁷A mactxel max cajay ec' bay yalan yenel, a ton nacionlak ay oc yetok, ajun c'apax eb ok aytok bay cambal yetok, xi Jehová, cachi.

¹⁸A jun te' chi binaj ti', a ton reyal Egipto, yetok eb yet conob. Maj apnok canil is tel, c'al watx'il yili te te' bay Edén yintak. Ayin Jehová Yajaw in chi wala', tol ok aytok bay cambal, axca juntzan te te' bay Edén tu', tol tojnakxa xol eb c'am Dios yul sat, a ton eb camnak xol owal, xi Cham.

Yabixal reyal Egipto yin tx'oxbanilejal

32 ¹A yet babel c'ual, yet lajcaweb xajaw yet lajcaweb abilxa joc yin presoal, a yet tu' max k'anjab Jehová ayin, max yalon axca ti':
²Ach anima, bitnej jun bit yet camich ti' yin reyal Egipto:

Ach ti' cha lajbaj a ba yetok junok no coj xol nacionlak; palta lajan ach wal axca junok no miman no' ay bay yul a' mar. Chach tec'lab aytok yul a' cax chi aj tatil a' oj.

³Axca ti' yalon Jehová Cham Yajaw: Ayin ok ach in mitx' yetok in txim, yet ok in wajban oc xiwil nación. A yul in txim ok ach canok, axa eb tu' ok ach ion ajtek bay ti a'. ⁴Ok ach in jutxil ti a', ok ach waoncantok bay mayayi; cax ok jayoc no ostoc en, a no xolakilteal no' ok ach chiontok. ⁵A yetok a mimanil tol toxac'al chi k'atok tu' ok wak' nojil bay jolomlak witz c'al yetok bay jobelak. ⁶Ok wak' uc'tzan tx'otx' tx'otx' ti' yuj a chiq'uul, masantac'al ok apnok oc bay yichlak witz. A yetok chic' tu' ok nojil is belak aej. ⁷A yet ok ach wak'on lajwok ayok, ok wak' k'ekbok el bay satcan, cax ok tan yakan waycan; ok makay el c'u yuj asun; axa xajaw, c'amxa is sakk'inalil ok yak'a'. ⁸Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol oj wali xan ok wak' tan masanil tzektebalej ay bay satcan, asanxanej k'ekk'inal ok ayjok ec' bay yiban a conob.

⁹A yabixal yet ok ach lajwok ay tu', ok apnoktac'al bay juntzanxa nación tol man ojtakbilok oj, toxac'al ok wak' bilaj conoblak yuj xiwc'ulal yet ok yaben eb yabixal a yailal. ¹⁰Oj wali xan ok watok xiwc'ulal yiban xiwil conoblak. Caw wal ok wak' xiwaj eb reyal conoblak tu' yet ok

wak'on ec' jopnaj wespada satak eb. A wal yet ok ach ayc'ayok, caw wal ok bilaj eb yuj xiwc'ulalil bay camich.

¹¹Axca ti' yalon Jehová Cham Yajaw: A yespada reyal Babilonia ok low en. ¹²A a conob xiwil bisil tu', ok tzoc'lay cam eb yuj yespada juntzan ak'om owal c'am yabenc'ulal. Cha maynej a ba yuj masanil a conob, c'al yuj masanil a beyomal; palta ok wak' lajwok ayok. ¹³Ok wak' lajwok ay masanil no' a jobbejal no' chi low bay tilak aej. C'amxa yechel ok tatbok a' aej tec'on eb anima, tamwal no no'. ¹⁴Ayin caw Jehová in chi wala' tol caytu' ok yun sakbok el a' aej, melelixac'al ok yun bey a'. ¹⁵A yet ok can Egipto yin tz'inanil wuj, c'amxa tzet yetal. A yet chi wak' lajwok masanil eb cajiom, a yet tu', ok yojtaknej el eb tol ayin ton Jehová in, xi Jehová, cachi.

¹⁶Ayin Jehová Yajaw in chi wala', tol ok bitnej eb ix ix bay nacionlak jun bit yet camich ti', yet chi ok' eb yuj Egipto, c'al yuj xiwil bisil anima, xi Cham.

A Egipto ayic' yul makbej camich

¹⁷A yet 15 c'ualxa waay yet lajcaweb xajaw yet lajcaweb abilxa joc yin presoal, max k'anjab Jehová ayin, max yalon axca ti': ¹⁸Ach anima, bitnej jun bit yet camich yuj eb conob xiwilxa bisil bay Egipto:

Junej chi yun aontok eb bay cambal bay yalan tx'otx' tx'otx' yetok eb cajiom bay juntzanxa nación mimanbil.

¹⁹Al bay eb: ¿Chi mi e na tol yelxac'al watx' ex yintak juntzanokxa? Ayanektok cax chex ay telan xol eb man in conobok, cachi bay eb.

²⁰A eb conob xiwilxa bisil bay Egipto, ok ayc'ay eb yetok eb chi cam xol owal. Ijanxac'al oc ch'en espada yin masanil eb. ²¹A eb mimek yajaw ayxa ec' bay cambal, ok yalon eb yin eb aj Egipto c'al eb ajun yetok: ¡E... a eb max cam xol owal, mayal ayol cayti'! ¡Mayal ay telan eb jetok, ayon man conobok on Jehová! xi mi eb.

²²A bay tu' ayic' reyalben Asiria; oyan oc is soldado yin bay cambal. Masanil juntzan tu' max cam yin owal. ²³Atac'al bay najatil yich xab olan ayic' eb. A eb soldado tu', max yacan oc eb xiwc'ulal xol eb cajiom yulyibank'inal; palta a xol owal max cam masanil eb tu', axa is mukbanil eb, oyan oc yin yet reyalben Asiria bay cambal. ²⁴⁻²⁵A bay tu' ay c'apax ec' jun reyalben conob Elam, telanxa ay xol eb maxax cam xol owal. Axa yinlak, a tu' oyan oc is mukbanil eb is soldado, eb man in conobok. A masanil eb tu', ac'al xol owal max cam eb. A yet iquis ec' eb, caw wal max xiw eb cajiom bay yulyibank'inal ti' yuj eb, palta yinxac'al q'uixwiltakilal max yun cam eb, ayxa ec' eb xol eb camnak, eb camnak xol owal.

²⁶A bay tu' ayic' reyalben Mesec, yetokc'al reyalben Tubal. A yinlak eb oyan oc is mukbanil masanil eb is soldado eb. Max cam eb man in

conobok tu' xol owal, caxc'al max xiw eb cajyom bay yulyibank'inal ti' yuj eb, yet iquis ec' eb. ²⁷Junej mukan yetok eb soldado caw wal jalan tol man in conobok. A eb tu' max aytok eb yetok is yarma bay cambal. Aycan oc is yespada eb yalan is jolom. Yuj is yobtakilal eb, xan ayoc yailal yiban eb, yujtol a juntzan eb tu', max xibtej eb eb cajyom bay yulyibank'inal ti'.

²⁸Ok ach ak'lay lajwok el ach reyal Egipto, ok ach apnok bay nan xol eb man in conobok, tol mak'bil cam xol owal.

²⁹A bay tu' ayic' is reyalben Edom, c'al yetok eb yajaw. Caxc'al caw wal mimanbil max yun eb, palta a tu' ayic' xol eb max cam xol owal. A tu' mukan bay xol eb man in conobok bay chi tojcan eb camnak.

³⁰A bay tu' ayic' masanil eb max ec'lej yin yajawilal bay norte, yetokc'al eb aj Sidón. Caxc'al caw wal mimanbil max yun eb max ya wal oc eb xiwc'ulal xol yet animail, palta axa tinani' yinx a q'uixwiltakil max yun cam eb. Mayal aytok eb xol eb camnak, eb camnak xol owal, a ton eb man in conobok tol aynakxa tok bay chi tojcan eb camnak.

³¹Ayin wal caw Jehová in chi wala' tol yet ok il-lay eb yuj reyal Egipto, yetok masanil is soldado, caw wal ok mimanc'ulnej ba yuj is camichal is yet conob, yujtol max cam yetok masanil eb is soldado yin owal.

³²Caxc'al ayin max wak' yaoc reyal Egipto ti' xiwc'ulalil xol eb cajyom bay yulyibank'inal, palta ayin Jehová Yajaw in chi wala', tol a tu' ok muklay bay xol eb man in conobok, a ton eb camnak xol owal, yetokc'al eb is soldado tol xiwilxa is bisil, xi Cham.

Tzet yowalil chi yun eb makwajwom

(Ez 3.16-21)

33

¹Max k'anjab Jehová ayin, max yaloni: ²Ach anima, al bay eb et animail, tol ayin chi wal axca ti': A yet chi waontek owal bay junok nación, a eb anima bay tu', chi siq'uil eb junok mac chi oc yin makwajwom. ³A yet chi yilon jun makwajwom tu', tol lanan jayoc eb soldado ajc'ul, cax chi xuon is bocina yuj colon ba eb anima tu'. ⁴Palta ta ay junok c'am chi col ba yet chi yaben yok' bocina tu', axa chi yunej chi mak'lay cam jun tu' yuj eb ajc'ul, ac'al oc max yitek is camichal yiban.

⁵Max yab wal xulay bocina tu', asan tol maj yikej colon ba yetok masanil eb yet animail. Yuj tu' xan ac'al oc max yitek is camichal tu' yiban.

Matawal max col ba, maj mi camok. ⁶Palta tatol a jun makwajwom tu' chi yil tit eb ajc'ul, cax c'am chi xu pax is bocina; axa yoc eb ajc'ul tu', cax ay mac chi cam yuj eb, a eb chi cam tu', chi cam eb yuj is mul, palta yowalil chi wak' yowalil bay jun makwajwom tu' is camichal eb, xi Jehová, cachi.

⁷Ach anima, ach max ach waoc yin makwajwom bay eb et conob. Ach ok a cha in k'anej, cax ok alon bay eb. ⁸Ta ok wal ayach yuj junok yobtakwom tol t'inan ok camok, palta ach ti', c'am chal pax bay yet chi na ba c'ul, manak tu', a jun tu' ok cam yuj is mul, palta ok wak' yowalil ayach yuj is camichal

tu'. ⁹Palta ta chal bay, yet chi na ba c'ul yin is yobtakil, cax c'am chi cha yabej, ok cam yuj is mul, palta ach ti', c'am tzet chi lowcan en, xi Jehová.

Ok beyc'ulnelay el junjun atac'ala' is yunben
(Ez 18.21-32)

¹⁰Max yalon c'apax Jehová ayin: Ach anima, al bay jun conob ti' axca ti': Ayex ti' che yala': Caw wal xiwil co yobtakilal, yuj tu' xan lanan pax jip yuj co mul. ¿Tzetto wal ok yun jiquisbi ec'ok? quex chi. ¹¹Palta al bay eb tol ayin Jehová Yajaw in chi wala' tol c'am chi wochej chi cam eb yobtakwom. A wochwan tol chi q'uex eb is beybal cax chi iquisbic'al ec' eb. Ex israel bekekcan e yob beybalil tu', ¿tzet yuj xan ok ex camok? xi Cham, cachi.

¹²Ach anima, al bay eb et conob axca ti': Ta ay junok winak watx' is beybal cax chi oc is mul, man ok colchaj yuj is watx' beybalil yet yalantok tu'. Ta ay c'apax junok winak yelxac'al yob is beybal, cax chi naon ba c'ul cax chi yunen watx'il, man ok cam yuj is yobtakil yet yalantok. Axa pax junok watx' is beybal xin, cax chi oc pax is mul, a is watx' beybalil yet yalantok tu', c'amxa yelapnok yet chi iquisbic'al ec'ok. ¹³Ta ayin chi wak' in ti' yin is yiquisal junok anima watx', ta a jun tu' chi yaoc is watx' beybal tu' yipok c'ul, axa chi yunej chi oc pax is mul, c'amxa yelapnok is watx'ilal yet yalantok tu', asan tol ok cam yuj is mul mayal yaocok. ¹⁴Ta chi waxac'al oc camich yiban junok yobtakwom, axa jun tu' chi na pax ba c'ul, chi bekon yunen masanil yobtakil cax chi yunen watx'il. ¹⁵Chi yak'on meltzoy majanbilal tumin bay junok chi oc majan bay. Ta ay tzet yetal elk'anebil yuj, chi yak'on meltzok; cax chi yiken leyalil chi on yiquisbi ec' eb anima. Wal yel, a jun tu' manto ok camok. ¹⁶Yujtol watx'xa tzet chi yunej, a jun tu', ok iquisbokc'al ec'ok, manxa ok in natek is yobtakil max yun yet yalantok tu', cachi. ¹⁷A eb et conob tu' chi yal eb tol man watx'ok chi wut in beyc'ulal; palta wal yel a eb, man watx'ok tzet chi yunej. ¹⁸Ta a junok anima chi bekan yunen watx'il, axa yobtakil chi yunej, a jun tu' ok cam yuj tzet chi yun tu'. ¹⁹Palta ta a junok caw wal yobtakwom chi na ba c'ul, cax chi bekoncan is yobtakil tu', axa watx'il chi yunej, okto iquisbok yuj is watx' unbenal tu'. ²⁰Ac'ala' che yalon pax ayex ti' axca ti': A Jehová man tojolok chi yut is beyc'ulal, quex chi. Palta ayin ti', yin junjunal chi yun ex in beyc'ulnen el ayex israel ex ti', atac'ala' e yunben, xi Jehová, cachi, xi Cham.

Yayc'aybal Jerusalén

²¹A yet oyeb c'ual waay yet is lajoneb xajaw yet lajcaweb abilxa joc yin presoal, ay jun winak maxax elaj bay Jerusalén, max jayoc ul yalon ayin tol mayal ayc'ay jun conob tu' yuj eb ajc'ul. ²²A yet k'ekbintakil yet ewi, yet c'amto chi jayoc nak max elaj tu', mayal yaoc Jehová is k'ab wiban. Axa yet k'inibalil yet max jayoc jun winak tu', a yet tu' max yak'on Jehová in k'anjab aj junelxa.

Is mul eb conob

²³Max k'anjab Jehová ayin max yaloni: ²⁴Ach anima, a eb anima cajan bay conoblak uchbiltok yul yet Israel, chi yal eb: A Abraham junnej nail yayji, palta max cha jun tx'otx' tx'otx' ti' is satakok. Palta ayon ti' tinani', xiwilxa co beyi; yuj tu' xan jet-xa ton yayji oc tx'otx', xi eb. ²⁵Yuj tu' al bay eb: Axca ti' yalon Jehová Cham Yajaw: Ayex ti' che chi' no chibej yetokc'al is chiq'uul. Chex oc ayilal bay yechelej, chex mak'wi cam anima, chito wal e na' e yion jun tx'otx' ti'. ²⁶Che yetnej eb e yet animail yuj ay e yespada. Che yunen tzet yetal tol yajbejtak, chex mulji yetok eb ix ix ay yajaw. Chi lajwi tu', cax che yalon pax ajok tol e yet-xac'al yayji oc jun tx'otx' ti', quex chi, xi Cham, cachi.

²⁷Chalon c'apax bay eb: Axca wal ti' yalon Jehová Cham Yajaw: Ayin wal caw chi wala', tol ok mak'lay cam eb cajan bay conoblak uchbiltok. Axa eb cajan bay najattak elok, a no chiwajwom no' xolak te' ok chiontok eb. Axa eb chi ayji ec' bay yulak nach'en, ilya' ok on cam eb. ²⁸Cax ok cancan jun tx'otx' tu' yin tz'inanil, axa yetaxcantok tu'. Cax ok wak'on lajwok ay is maynejbail yuj yip tu'. Tz'inan tx'otx'xac'al ok yuncan mimek witz bay conob Israel, c'amxa mactxel ok ec' bay tu'. ²⁹A yet ok waoncan jun tx'otx' tu' yin tz'inanil yuj is mul eb tol yajbejtak chi yunej, catatu' ok nachaj el yuj eb tol ayin ton Jehová in, xi Cham, cachi bay eb.

³⁰Ach anima, a eb et conob tu' chach yak' binaj eb yet chi chalen ba eb bay murallail conob, ma bay tilak na, cax chi tz'ak yal-len eb bay junjun axca ti': Tonek, ton jabek k'anej Jehová, xi eb. ³¹Axca tu x'in chi jayoc eb in conob tu', axca chi yunc'alta' eb, cax chi ay chotan eb a satak yin yaben eb tzet chala', palta c'am chi yikej eb beybalneni. A ti' yet eb, asan tzet yetal chi cha' c'ul eb, a' chi yunej, axa is nabal eb xin, ayoc eb naon yion tzet yetal yin yobal. ³²Ach ti' lajan ach yuj eb, axca junok mactxel tol caw wal watx' bitni, tol watx' yoc yul is nuk', cax watx' txalon arpa. Chi yab eb a k'anej palta c'am chi beybalnej eb tzet chala'. ³³Palta xin, a masanil tzet chal tu' ok yunej; a yet ok yunen masanil juntzan tu', catatu' ok nachaj el yuj eb tol ay jun in chekbej xol eb, xi Cham.

Albil el k'anej yin eb yilomal conob Israel

34 ¹Max k'anjab Jehová ayin, cax max yalon axca ti': ²Ach anima, al in k'anej yin juntzan yilomal conob Israel ti', cax chaloni: Axca wal ti' yalon Jehová Cham Yajaw: Caw wal ok'bal c'ul eb yilomal Israel ti', asan eb chi taynej ba, manak conob chi taynej eb axcata' is mojalil. ³Ayex ti', lajan ex axca junok ilom calnel asanc'al yuq'uen is lecheal no', c'al watx'nen is pichil yetok xil no', c'al mak'on cam no' caw wal bak'ech yin chioni, palta c'am pax chi taynej no'. ⁴C'am chi ya'ilnej no calnel c'am wal yip, tamwal chi yantej no' yatakwal ay, c'al no' k'ajil yakan. C'am chi wajbaj oc no' chi saklemtok, tamwal chi sayic' no' chi c'aycantok. A ti'

yet tol chi yetnej no'. ⁵A in conob, axca calnel c'am yilomal, toxac'al chi saklemcantok, axa no chiwajwom no' xolakil te' chi chiontok no'. ⁶Cax chi c'aycantok no' bay jolomlak witz, c'al bay tzalanlak, cax tzanxac'al bay chi saklemcantok no'. C'amxa mactxel chi oc il toj sayon no'.

⁷Yuj tu xin ex yilomal in conob, chi cam wal e yaben tzet chi wala'. ⁸Ayin Jehovah Yajaw in chi wala': A in conob, lajan wal yayji axca calnel c'am yilomal. Chi saklemtok, cax chi chilaytok yuj no xolakilteal no', axa ayex che tz'ak e yil in conob ti', c'am che taynej eb, palta asan ayex che taynej e ba. ⁹Yuj tu xin, ex yilomal in conob, abek wal juntzan k'anej ti'. ¹⁰Ayin Jehovah Yajaw in chi wala': Tol ajc'ul in oc e yin, ok wak' yowalil in conob ayex. Ok ex wiel yin e yopiso yin e taynen eb, yet watx' che bek e taynen e ba ayex ti'. Ok wic' eb yul e k'ab, yet watx' c'amxa chex low oc yin eb.

Jun watx' ilom calnel

¹¹Ayin Jehovah Yajaw in chi wala', tol ayin wal caw ok in wajbaj oc in conob ti', c'al in tayneni. ¹²Axca wal junok ilom calnel tol chi oc il yuj is calnel yet chi saklemtok no', axca wal tu' ok yun woc il yuj in conob ti'. Ok in wajbaj oc eb bay max saklemcantok bay xol k'ekk'olinak, c'al bay ay is may. ¹³Ayin ok wieltek bay xol juntzanxa tx'ok nacional. Ok in wajbaj ocok, cax ok wiontok bay is tx'otx'al. Ok apnok cajan eb bay tx'otx' tx'otx' yax sat yul makbej israel, c'al bay ay a' nuk' aejlak, c'al xolak eb cajiym. ¹⁴Ok wut in conob axca chi yun yiontok junok ilom calnel is calnel lowok, bay caw wal yax ac'un, bay lobal calnel bay jolomlak witz. A bay tu' chi xew no', c'al low bay yax ac'un. ¹⁵Ayin wal caw Jehovah in chi wala' tol ok in taynej in conob, cax ok wiontok eb xewok.

¹⁶Ok wun wal yin in conob, axca wal chi yun junok watx' ilom calnel yetok is calnel: Chi saylay ec' no' c'aynaktok yuj. Chi wajbaj oc no' chi saklemtok. Chi yantej no' k'ajil yakan, c'al no' ya'ay, cax chi colwaj yetok no' c'am yip chi uktelay yuj no' bak'ech, c'al no' tec'an. Cayin wal tu' ayin ti', ok in taynej in conob axca wal is mojalil.

¹⁷Ayin Jehovah Yajaw in chi wal ayex in conob ex ti': Ayin ok ex in beyc'ulnej el junjun ex, ex tol lajan ex axca calnel, c'al ex lajan ex axca chiwo. ¹⁸Ay ex, ayex ti' tol lajan ex axca no calnel tec'an, tol asan an ac'un watx' chi lo', toxac'al chi tec'tok juntzanxa an. Chi yuc' c'apax a' sak aej, axa janic'okxa a', toxac'al chi tec'tok. ¹⁹Tokwal watx' tatol a juntzanxa no calnel ok loon an ac'un mayal tec'laytok, c'al yu'quen a' aej mayal tatbi. ²⁰Yuj tu' xan ayin Jehovah Yajaw in chi wal ayex, tol ayin wal caw ok in colwaj yetok eb yaynakil, cax ok waon oc yailal yiban eb mimek yikbej. ²¹A wal ayex tol mimek e yikbej ti', toxca che yuktej ec' eb yaynakil, axca chi yun juntzan calnel tol tec'an yip chi yuktej ec' no' c'am wal yip. ²²Yuj tu' xan ayin ok in col eb yaynakil yayji xol in conob, yet watx' c'amxa chi etax eb yuj eb ay yikbej. ²³Ayin ok waoc junok e taynemal ayex ti', a ton in chekbej David. A' ok ex taynen axca junok

ilom calnel watx' chi yut taynen is calnel. ²⁴Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol ayin Jehová e Diosal in, axa in chekbej David ok waoc e yajawilalok. ²⁵Ok wak' in trato e yetok, yet watx'xac'al ok yun e yayji. Ok wak' c'ayaj masanil tzet yetal ay is may yul in nación ti', yet watx' c'amxa tzet ok e na'.

²⁶Ok wak' yaxilal e yiban cax ok wak'on in watx'c'ulal bay yinlak tzalan bay chi oc ayilal ayin, cax ok wak'on c'apax ayc'ay nab yin is tiempoal, a ton yuj yak'on yaxilal e yiban. ²⁷A te te' ok yak' te' sat, cax ok yak'on tx'otx' tx'otx' ti' sat is yawojal, cax yinxac'al tzalojc'ulal ok ex ayjok ec' bay e tx'otx'al. Ayin ok ex in colil yul k'ab eb bay ayex oc mosejal. Caywal tu' ok yun nachaj el e yuj tol ayin ton Jehová in. ²⁸A juntzanxa nación, manxa ok yelk'anej eb e tzetak yetal, tamwal okto ex chilaytok yuj no chiwajwom no', watx'xac'al ok yun e yayji ec'ok. Tok ayto mactxel ok ex xibtenok. ²⁹Ayin ok wak' yunej, tol a e tx'otx'al tu', mimanbil ok yunej, yujtol caw wal watx' ok yun sat awoj. Manxa ok e yetnej e c'ul yuj wajil, tamwal ok exto buchlay yuj nacionlak. ³⁰Ok e yojtaknej elok tol ayin ton Jehová e Diosal in. Ayin Jehová Yajaw in chi wala', tol ayin ec' e yetok, axa ayex conob Israel ex ti', in conob e yayji ocok. ³¹Ayin wal caw chi wala', tol ayex in conob ex ti', taynebil ex wuj axca calnel tol taynebil, ayin e Diosal in, xi Jehová, cachi, xi Cham.

K'anej albilcan el yin siquialal tx'otx' Seir

35 ¹Max k'anjab Jehová ayin, max yalon axca ti': ²Ach anima, meltzojantok t'anan bay yetc'ulal siquialal tx'otx' Seir, cax chalon el in k'anej yin. ³Al axca ti':

Caywal ti' yalon Jehová Cham Yajaw: Ayin chi wala' tol ajc'ul in oc e yin ex cajiym bay siquialal tx'otx' Seir. Ok wawal oc yailal e yiban, tz'ininixac'al ok wutcan e conob, ok uchchajxac'al can ayok.

⁴A e conobal tu', junelnej ok wak' lajwokcan ayok. Tz'ininixac'al ok wutcantok. Caywal tu' ok yun nachaj el e yuj tol ayin ton Jehová in.

⁵Payxatax max ex occ'al ajc'ulal yin conob Israel, max e yaoc eb yul k'ab camich, yet wal ayoc lajub yailal yiban eb yuj is yobtakil. ⁶Yuj tu xin, ayin Jehová Yajaw in chi wak' in ti', tol ok ex wacan oc yul k'ab camich, axa camich tu' ok ex ukten ec'ok, yujtol max ex tzaloj yuj is camichal in conob, yuj tu' xan a camich ok jayoc e yiban. ⁷Tz'ininixac'al ok wutcantok siquialal tx'otx' Seir, ok wak' cam mactxel chi ec' bay tu'. ⁸A wal ok wutej, tol a bay tzalanlak, bay jobelak, c'al bay yulak aej, toxac'al ok nojcan el yuj mimanil camnak, a ton eb ok cam xol owal. ⁹Junelnej ok wak'can e tx'otx'al yin tz'inanil, c'amxa mac ok cajay ec' bay e conoblak tu'. Caywal tu' ok yun e yojtaknen elok tol ayin ton Jehová in.

¹⁰Caxc'al ayin Jehová in cajan in ec' bay tu', ayex ti' che yala': A conob Israel, yetok conob Judá yetokc'al is makbej, jet ok yuncanok, quex chi.

¹¹Palta ayin wal caw Jehová Yajaw in chi wak' in ti', tol axca wal yowal e c'ul, c'al e chichonc'ulal yin Israel, caywal tu' ok ex wut c'apaxok. Yuj wal tu' ok nachaj el yuj eb tol ayin ton Jehová in. ¹²Caywal tu' ok yun e yojtaknen el ayex ti', tol ayin Jehová in ti', max wab wal e buchwal k'anej yet max e yalon axca ti': A siquilal tx'otx' yul makbej Israel, tz'ininixac'al max yuncanok. Mayal cani, yet watx' ayonxa chi ji' canok, quex chi. ¹³Caw wal mimektakxac'al max e yut e ba ayin, max e yalon yobal k'anej win, max wab wal tzet max e yala'.

¹⁴Ayin wal Jehová Yajaw in chi wal juntzan ti': Masanilxac'al yulyibank'inal ok tzalojbok ajok, yet ok ex wak'on lajwok ayok. ¹⁵Yujtol ayex ti', yelxac'al max ex tzalojbi yet max lajwi ay conob Israel; yuj tu' xan ok in paktzej ayex axca max e yut e ba. Tz'ininixac'al ok yun siquilal tx'otx' Seir, a ton makbej Edom. Caywal tu' ok yun yojtaknen el eb tol ayin ton Jehová in, xi Cham, cachi.

A conob Israel ok aj can yet yajtok tu'

36 ¹Ach anima, alcan el in k'anej yin siquilal tx'otx' yul yet Israel. Al axca ti': Yabokab is k'anej Jehová. ²Ayin wal Jehová Yajaw in chi wala': Max na' eb ajc'ul oc yin Israel, tol yet-xac'al eb masanil juntzan payxail witz tu'. ³Yuj tu xin, alil in k'anej ti': Axca wal ti' yalon Jehová Cham Yajaw: A yet max yion juntzan tx'ok nacional juntzan siquilal tx'otx' bay yul yet Israel, cax max yelk'anentok eb tzetak yetal ay bay tu', max buchwaj eb yin Israel. ⁴Yuj tu xin, abek wal is k'anej Jehová Cham Yajaw yin siquilal tx'otx' yin tzalanlak, c'al yin jobelak, yetok yin conoblak uchbilxa ayok, tol tz'ininixac'al yayjican bay Israel, a ton juntzan conoblak elk'anebiltok tzet yetal ay bay, c'al buchbejal yayji yuj eb conoblak ay bay is cawilal. ⁵Yuj tu', axca ti' chi yun waloni, yuj yowal in c'ul yin juntzanxa conoblak, mawal axca yin conob Edom: Yinxac'al tzalojc'ulal max yun e yoc yin in conob, yetokxac'al e chichonc'ulal max e yioncan tx'otx' tx'otx' bay lobal is jobbejal no' eb, xi Jehová, cachi.

⁶Alil in k'anej ti' bay eb israel: Caywal ti' yalon Jehová Cham Yajaw yetok yowal c'ul. A wal juntzan nación tu', max buchwaj eb yin siquilal tx'otx', yin tzalanlak, yin jobelak c'al yin pac'anlak. ⁷Yuj wal tu xin, ayin Jehová Yajaw in ti' chi wak' in ti', tol a juntzan nacionlak tu', yowalil ok buchlay c'apaxok. ⁸Axa pax bay juntzan siquilal tx'otx' yul makbej e conobal, xiwil mimek awoj telak ok ch'ibajok, yet ok e lo sat te', yujtol toxa ok ex meltzojok. ⁹Ayin ok in taynej awoj tu', ok wak' yunej tol ok tzoc'lay ajok, c'al yawlay ayok. ¹⁰A ayex ok ex cajay bay tu', ok wiaj can e bisil. Ok nojil e conoblak tu' e yuj, axa bay max uchchajtok conob tu xin, ok ca watx'nelay ajok. ¹¹Ayin ok ex wiaj can yetokc'al e jobbejal no', yelxac'al ok aj can e bisil. Xiwil ex ok ex cajay bay tu', axcata' yayji yet yalantok, yelxac'al watx' ok e yun e yayji yintak yet yalantok. Caywal tu' ok yun e yojtaknen elok, tol ayin ton Jehová in. ¹²A

wal ok wutej, tol ok ex ec'jab bay siquikal tx'otx', cax ok e yion pax e satak junelxa bay tu', c'amxa yechel ok c'ayaj e yuninal bay siquikal tx'otx' tu'.

¹³Ayin wal caw Jehová Yajaw in chi wala': A eb anima bay juntzanxa nación, chi yal eb tol chi c'ayaj eb anima, c'al yuninal bay siquikal tx'otx' yul yet Israel. ¹⁴Yuj tu' xan ayin caw ok wak' yunej, tol manxa ok yun axca tu'. ¹⁵Ayin caw chi wala', tol manxa ok buchwaj juntzan nación yin tx'otx'al Israel, tamwal yalon eb yobal k'anej yin, yujtol manxa ok c'ayil anima bay tu', xi Jehová, cachi, xi Cham.

¹⁶Max k'anjab Jehová ayin, max yaloni: ¹⁷Ach anima, a yet cajan eb et israelal bay is tx'otx'al yet yalantok, max yetnejtok eb is tx'otx'al tu' yuj is yob beybalil. Yujtol a is beybal eb, caw wal yajbejtak yul in sat. ¹⁸Yuj wal tu' xan max watok yowal in c'ul yiban eb, yuj is mak'om cam animail eb bay yul is conobal tu', c'al yuj jantak yobtakilal max el yunen eb tol max oc eb yin ayilal bay comon dios. ¹⁹Yuj wal e yaben yail yuj e yobtakilal tu' xan max ex in saklemnejtok bay xolak nación. ²⁰Palta a bay masanil conoblak, bay max ex apni ocok, yobc'al max yun in binaji, yujtol max yal eb anima axca ti': A juntzan ti' conob Jehová eb, palta ilab tol max ilay el eb bay is conobal, xi eb. ²¹Yuj tu' xan caw wal yob max wabej tol yuj wal in conob xan caw wal yobxac'al chi yun in binaj bay xolak nación bay max ex apnic'al ocok.

²²Yuj tu xin, al bay eb et conob Israel: Axca wal ti' yalon Jehová Cham Yajaw: A tzet ok wunej, man e yujok ayex israel ex ti' ok wunej, palta a wuj ayin ti', yujtol e yuj xan yob max yun in binaj xol juntzan nacionlak bay max quex apni oc tu'. ²³Ok in tx'ox wal in mimanbilal satak juntzan nación max alon yobal k'anej win e yuj ayex ti'. Ayin wal caw chi wala', tol a e yin ayex ti' ok in tx'oxil in mimanbilal satak eb. Catatu' ok nachaj el yuj eb tol ayin ton Jehová in.

²⁴Ayin ok ex wieltek bay xol juntzanxa tx'ok nacional tu'; cax ok ex in wajban ocok, axa ex wiontok bay e tx'otx'al tu' junelxa. ²⁵Ok ex in sakbanej yetok sak aej, cax ok in tx'ajon el e yobtakil, axa sakbican el e yobtakil yin e yak'on ayilal bay juntzan comon dios. ²⁶Ok waoc jun ac' nabalej e yin yin in q'uexon e c'ulbal. Ok wiel jun nabalej pit ayoc e yin, cax ok waon oc ikemal e yin. ²⁷Axa waon oc Wespíritu e yin tu', yuj e yiken in chekbanil, c'al in ley. ²⁸Ok ex ayjok ec' bay jun nación max wak' bay eb e yichmam, in conob ex ayex ti', ayinx a Diosal in. ²⁹Ayin ok ex in taynej, yet watx' manxa ok e yetnejtok e ba bay juntzan tzet yetal chex etnentok tu', cax ok wion aj can sat e yawoj trigo, c'amxa yechel ok waoc wajil e yiban. ³⁰Xiwil sat te awbejal te' ok yak' wuj, yet watx' c'amxac'al q'uixawil ok jayoc e yiban satak juntzanxa nacionlak yuj wajil. ³¹A yet ok e naontek e yob beybalil ma e mul, ayexc'al oc ok ex q'uixwok aj yuj.

³²Ayin wal caw Jehová Yajaw in chi wala'. Ojtaknejek el ex israel, man yujok tol watx' ex xan chi wun jun ti'; palta e moj wal e q'uixwi aj yuj e yob beybalil.

³³Ayin Jehová Yajaw in chi wal axca ti': A wal yet ok wion el e yobtakil, axa ex wak'on ayjok bay e conobal tu', cax ok e ca watx'nen ajok. ³⁴A tx'otx' tx'otx' max can yin tz'inanil tu', ok awlay awoj bay

junelxa, cax ok yilon eb anima ok ec' bay tu', tol ayxa oc awoj. ³⁵Cax ok yalon eb axca ti': A jun tx'otx' ti', max can yin tz'inanil, axa tinani' ayxa awoj chi jila', axcacac'al yili Edén; a juntzan conoblak lajwinakxa ayok, toxac'al uchquiltak max yuncantok; axa tinani', caw wal watx'xa yayji, cajanxa anima bay, xi mi eb. ³⁶Axca tu xin, a juntzanxa nacionlak okto cancan bay cawilal tu', ok yojtaknej el eb tol ayin caw Jehová in chin ca watx'nej aj tzet uchchajnaktok, c'al wawon junelxa tzet yetal tol ocbilajok. Ayin wal caw Jehová in chi wala', cax ok yunen tzet chi wal ti'.

³⁷Ayin wal caw Jehová Yajaw in, chi wala': Ex yinatil Israel, ok wak' pax junelxa tzet yetal ok e k'an ayin. Ok wiaj can e bisil axca chi yun yaj can bisil no calnel. ³⁸A juntzan conoblak lajwinak ayok, ok nojil yuj anima, lajanxac'al yili yec' anima axca yec' nililok no calnel chi ilay jay yin xajanbalil bay Jerusalén yet k'in. Axca tu' ok yun e yojtaknen elok tol ayin ton Jehová in, xi Jehová, cachi, xi Cham.

Juntzan takin bak

37 ¹Max yaon oc Jehová is k'ab wiban, axa Yespíritu max ak'on wila' axca tol ayin ec' bay jun jobe bay bulan ay juntzan bak.

²Max in yikban ec' Jehová bay xolak juntzan bak tu' max wila'; nojnak el masanil bay yul jobe tu' yuj takin bakil camnak; xiwilxa bak, palta caw wal takinxa. ³Cax max yalon ayin axca ti': ¿Ach anima, chi mi je' yiquisbi aj juntzan takin bak ti' junelxa? xi. Cax max in tak'wi axca ti', max waloni: Mamin Jehová Wajawil, asannej ach ojtak, quin chi.

⁴Max yalon Jehová ayin axca ti': Alil in k'anej bay juntzan bak ti', cax chalon axca ti': Ex takin bak, abek k'anej Jehová ti'. ⁵Axca wal ti' yalon Jehová Cham Yajaw: Ok wak' e yi' e cak'ek' junelxa, cax ok ex iquisbok pax ajok. ⁶Ok e nublej pax e ba, cax ok ex wak'on noj yuj e chibejal junelxa, axa yoc pax e tz'umal e yin cax ok wak' e yion e cak'ek', axa e yiquisbi aj junelxa tu'. Axca wal tu' ok yun e yojtaknen elok tol ayin ton Jehová in, xi Cham, cachi, xi Jehová ayin. ⁷Ti wal max wal juntzan k'anej ti' axca wal max yun chekon Cham wala'. Yak'ban chin k'anjabi, max waben bil jun tzet yetal, ti tol quixcab max eq'ui, axca tu xin max c'oli junanen oc ba juntzan bak tu'. ⁸Cax max wilon xin, tol mayal junanej oc ba juntzan bak tu', ayxa oc tx'anil, yetok chibejal, c'al tz'umal yin. Asan xin, c'amto chi yi' eb cak'ek'.

⁹Cax max wab yalon Cham ayin axca ti': Ach anima, alil in k'anej bay cak'ek', cax chalon bay axca ti': Axca wal ti' yalon Jehová Cham Yajaw: Ach cak'ek', titan bay masanil yulyibank'inal, cax occan yin juntzan mimanilej camnakxa ti', yet chi iquisbi aj eb, xi Jehová, cachi, xi Cham ayin. ¹⁰Max wal is k'anej Cham axca max yut yalon ayin tu', axa jayoc cak'ek' yin juntzan mimanilej tu', axa yaj wan eb tu'. Caw wal xiwil eb, axcaxa yilitok junok miman bulan soldado.

¹¹Catatu' max yalon Jehová ayin: Ach anima, a ayex conob Israel ex ti', lajan ex axca juntzan bak ti'. Che yal axca ti': Takinxá co bakil, c'amxa tzet ayoc yipok co c'ul, mayal on c'ayilok, quex chi. ¹²Yuj tu xin, alil in k'anej bay eb et conob axca ti': Axca wal ti' yalon Jehová: Ex in conob, ok in jak e mukbanil; ok ex wieltek bay tu', cax ok ex wak'on meltzoy bay e conobal. ¹³A yet ok in jakon e mukbanil tu', cax ok ex wion eltek, ok e yojtaknej el ayex in conob ex ti', tol ayin ton Jehová in. ¹⁴Ayin caw chi wala' tol ok waoc Wespíritu e yin, axa e yiquisbi ec' tu'; axa ex wak'on cajay ec' junelxa bay e tx'otx' tu'. Axca tu' ok yun e yojtaknen elok tol ayin ton Jehová in. A tzet chi wal ti' ok wak' yunej, xi Jehová, cachi, xi Cham yin tzet max yak' wil tu'.

Is junanebilal conob Israel yetok Judá

¹⁵Max k'anjab Jehová ayin max yalon axca ti': ¹⁶Ach anima, say cabok te te', cax cha tz'iben oc yin junok axca ti': Tx'oxbanil Judá, c'al eb yet israelal ajun eb yetok, cha tz'ibej. Lajwi tu', cax cha tz'iben pax oc yin junxa te', a ton te te' yet Efraín axca ti': Tx'oxbanil José, yetokc'al masanil eb yet israelal ajun eb yetok, cha tz'ibej. ¹⁷Chi lajwi tu', cax chak'on chalej ba txam te' yul a k'ab, axca tol junnej te'. ¹⁸A yet ok k'anlen eb et conob ayach axca ti': Al wal ayon tzet yelapnok jun ti', ta xi eb, ¹⁹cax chalon bay eb axca ti': Axca wal ti' yalon Jehová Cham Yajaw: Ok wiaj te te' yet José, te' ayoc yul is k'ab Efraín, c'al juntzanxa tribual Israel ayoc yetok, cax ok in junanen yetok te' yet Judá, cax junxanej ok wut cab te' tu' yul in k'ab, xi Cham, cachi bay eb. ²⁰Satak wal eb, cax cheon aj te te' tu' cabil, a ton te' bay max ach tz'ibli oc tu'. ²¹Lajwi tu' cax chaloni: Axca wal ti' yalon Jehová Cham Yajaw: Ok ex wieltek ayex Israel ex ti' bay xolak juntzanxa nacionlak bay max quex apni ocok. Tzanc'al bay ay ex ec'ok ok ex in wajbajtek, cax ok ex wak'on meltzoy bay sat e tx'otx' junelxa. ²²Cax junxanej nacional ok ex wut yin e tx'otx'al bay siquial tx'otx', cax junxanej e reyal ok waocok. C'amxa yechel ok ex pojchajtok. Manxa cabok nación ok e yunej. ²³Manxa ok e yetnejtok e ba yetok juntzan e comon dios tol yajbejtak tu', tamwal yetok junokxa makan yobtakilal max e yun yet yalan. Yujtol ok ex in colcan el bay e tenomtakil, ok ex in sakbanej elok. In conob ok e yuncanok, ayinxá e Diosal in. ²⁴A ton in chekbej David ok oc e reyalok c'al e yilomalok e masanil, axa e yiken in chekbanil c'al in ley tu'. ²⁵Axa e cajay bay jun nación max wak' bay in chekbej Jacob, a ton bay max ayji ec' eb e yichmam. A bay tu' ok ayjok eb e yuninal, c'al masanil e yinatil yin tojbalk'inal; axa in chekbej David ok occ'al e yajawilok. ²⁶Ok wak' in trato e yetok, yet watx' ok ex ayjok ec' yin tzaloje'ulal. Yin junelnej ok in watx'nejcan jun in trato tu' e yetok. Ok wion aj can e bisil, cax yin tojbalk'inal ok ayjok ec' in templo e xol. ²⁷Ok in cajay ec' e nan e xol, tol e Diosal in, axa ayex ti' in conob ok e yuncanok. ²⁸Ok ayjok ec' in templo tu' e xol yin junelnej, axa masanil juntzanxa nacionlak, ok nachaj el yuj, tol sic'bil ex el wuj yet chex occan wetok, xi Jehová, cachi, xi Cham.

A Gog mitx'k'ab Dios yayji ocok

38 ¹Max k'anjab Jehová ayin, max yalon axca ti': ²Ach anima, a tinani' meltzojantok acan yin yetc'ulal conob Magog. Alil in k'anej bay Gog, sat yajaw bay Mesec c'al bay Tubal. ³Ala': Axca ti' yalon Jehová Cham Yajaw: Ach Gog yajaw ayji bay Mesec, c'al bay Tubal, ayin wal chi wala', tol ajc'ul in oc en. ⁴Ok ach wak' meltzojok, ok waoc junok ch'en yin a ti'. Ok ach wiel cayti' yetok masanil no a chej, yetok masanil eb ayoc yiban no' tol ibil oc is mitx'k'ab, yetok jun miman bulan soldado ibil oc yespada, c'al makbal julbalej yuj eb. ⁵A xol eb tu' ayoc eb soldado aj Persia, eb aj Etiopía c'al eb aj Libia. Masanil juntzan tu', ibil oc is makbal julbalej eb yetokc'al ch'en toctor eb. ⁶Ay c'apax masanil eb soldado aj Gomer, c'al eb aj Bet-togarma, atac'al bay norte bay najat chi tit eb yetokc'al eb max tit bay juntzanxa conoblak, c'amxa chi bischaj eb ayoc etok. ⁷Watx'nej a ba, iaj a mitx'k'ab yet owal; itok masanil eb soldado ayic' yalan ekbej. ⁸A wal yet ok eq'uel xiwilok abil, cax ok ach ilaytok ak'on owal yul is makbej jun conob tol max ec'lej yin owal, palta mayal aj pax can junelxa; a ton jun conob tol sakleminakta' yayji xolak conob, palta mayal wajbaj oc ba junelxa bay tzalan yul yet Israel, a ton juntzan tol miman tiempo max can tz'inanok. Axa tinani' xiwilxa eb mayal meltzoj bay is conobal, yinxac'al tzalojc'ulal cajan ec' eb. ⁹Axa wal junok miman asun ok yun apni oc bay jun conob tu' yetok juntzanxa nación ayoc etok, ok ach oc axca wal junok miman yax nab yetok masanil a soldado c'amxa chi bischaj tu'.

¹⁰Ayin wal caw Jehová in chi wala': A wal yet jun c'ual tu', axac'al yobal nabalej ok a na'. ¹¹Ok ala': Ok in oc wak'on owal yin jun conob c'am is colbalba, a ton yin eb anima tol yinc'al tzalojc'ulal ayic' yaloni. A is conobal eb, c'am is murallail, c'am is puertail tamwal yijul. ¹²Ok welk'anej is tzetak yetal eb, ok in oc yin conoblak toltoc' al max wajlaytek xolak nación bay xiwil is jobbejal no' eb, c'al juntzanxa tzet yetal ay bay eb. A tu' cajan eb bay nan yulyibank'inal ti', cachi. ¹³A eb anima cajan bay Sabá, bay Dedán, yetokc'al eb txonjom chi tit bay Tarsis, yetokc'al bay juntzanxa conoblak, ok k'anej eb ayach: ¿Yin mi elk'an chach jayocok, toxac'al mi max a wajbajtek masanil a soldado yet chi ul e yuchtok c'al e yiontok ch'en plata c'al ch'en oro, yetok no jobbejal no', yetokc'al xiwilxa beyomal che yitok? xi mi eb, cachi.

¹⁴Yuj wal tu' ach anima, alil in k'anej bay Gog, cax chalon axca ti': Caywal ti' yalon Jehová Cham Yajaw: A yet caw wal watx'xac'al yayji in conob Israel, catatu' ok aonxac'al oc a sat yin. ¹⁵Ok ach tittac'al bay a tx'otx'al bay najat, bay norte yetok xiwil nación, ajun eb soldado caw wal tec'an, c'amxa chi bischaji tol ayoc yiban chej, ¹⁶cay wal tu' ok yun oc yin ak'on owal yin in conob Israel. Ach Gog, toxac'al ok makay el sat tx'otx' tx'otx' oj axca asun. A yet juntzan lajub c'ual tu', ok ach watek

yin jun in tx'otx' ti'. Ojc'al wal ach ti', xan ok in yojtaknej el juntzanxa nación, yet ok in tx'oxon in mimanbilal satak eb.

¹⁷Ayin wal caw Jehová Yajaw in chi wala': A ton ach ti' max ach wak' binajok, yettaxc'al payxa, yet max in chekon k'anjab el eb in chekbej xol conob Israel. Max al-lay el yettax jun tiempoal tu', tol ach ok ach witek yin ak'on owal yin, xi Jehová, cachi.

Yailal yiban Gog

¹⁸Ayin wal caw Jehová Yajaw in chi wala': A yet ok yak'on owal Gog ti' yin Israel, a wal yet tu' c'amxa yalbanil ok yun tit yowal in c'ul.

¹⁹Yetok wal yowal in c'ul chi waloni, tol a yet jun c'ual tu', caw wal ow ok yun yec' jun quixcab bay Israel. ²⁰A no txay bay yulak a' mar, c'al no tz'iquin chi ec' jenenok, yetok no chiwajwom no', c'al yetok no' chi jutx c'ul, caw wal ok bilaj masanil no' yuj xiwc'ulal ayin. Axca ti' ok yun c'apax masanil anima bay yulyibank'inal ti'. Ok el jotx' yinlak witz, c'al yel weklabok ch'en mimek ch'en, c'al pojay weklabok murallail conob.

²¹Ayin wal caw Jehová Yajaw in chi wala': A bay siquilal tx'otx' yul makbej in conob, ok watok camich yin eb is soldado Gog. Junjunc'al ok meltzoj oc yin yet soldadoal yetok yespada. ²²Ok waoc yailal yiban Gog yetok ilya' c'al camich, cax ok waon c'apax ay owal yax nab yetok sakbat, c'al azufre tol ok chaw k'ak'al yiban, yetok is soldado, c'al yetok masanil nación ajun yetok. ²³Caywal tu' ok yun in tx'oxon el satak conoblak in mimanbilal, tol asannej in ocok. Axca tu' ok yun wak'on in ba yojtaknej el xiwil nacionlak, xan ok yojtaknej el eb tol ayin ton Jehová in.

Yayc'aybal Gog

39 ¹Ach anima, alil in k'anej bay Gog, cax chalon bay: Caywal ti' yalon Jehová Cham Yajaw: Ach Gog, yajaw ayji yin Mesec, c'al yin Tubal; ajc'ul in oc en. ²Ayin ti' ok wikbaj onej, cax ok ach wak'on tit bay najat bay norte, caytu' ok yun a jayoc bay siquilal tx'otx' yet Israel. ³A bay tu' ok in mak'il jun julbalej ayoc yul a q'uexan k'ab, c'al juntzan flecha ayoc yul a watx' k'ab, ok in mak' c'apax elok. ⁴Axa ach ti', yetok eb a soldado, c'al juntzan nacionlak ajun etok, ok ex cam bay jolomlak witz yul yet Israel. A bay tu' ok ex wak' bay no ostoc, c'al bay masanil pojanil no chiwajwom no'. A no' tu' ok ex chiontok. ⁵Toxac'al ok ex can bulan bay mulnajbal tx'otx'. Ayin wal caw Jehová in chi wak' in ti' yin jun ti'. ⁶Ok watok k'ak'ej bay yiban Magog, yetokc'al yiban masanil anima cajan yin junc'ulalil bay tilak a' mar. Caywal tu' ok yun yojtaknen el eb tol ayin ton Jehová in. ⁷Ok in tx'ox bay in conob Israel tol asannej in ocok, manxa ok yal in c'ul tol ok in intaknelay elok. Caywal tu' ok yun yojtaknen el nacionlak tol ayin ton Jehová in, is Diosal in Israel, asannej in ocok. ⁸A jun c'ual chi wal ti', lananxa jayi, ayin wal caw Jehová in chi wala' tol yowalil ok yunej, xi Jehová, cachi.

⁹Lajwi tu', a masanil eb cajiyo bay conoblak yul yet Israel, ok eltek eb wajon masanil arma, yuj k'anon yin sial, a ton masanil pojanil makbal julbalej, yetok julbalej coc'al lanza, c'al mimek lanza, a ton juntzan tu' ok oc siok eb yin ukeb abil. ¹⁰Manxa yowalilok ok eltok eb wajoj si', tamwal toj tzoc'on eb si' bay xolak te', yujtol a masanil juntzan arma tu', a' ok k'an eb siok. Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol axca tu' ok yun yion ec' eb is tzetak yetal eb max ion ec' yet eb yet yalantok.

Is mukbanil Gog

¹¹A yet jun c'ual tu' ayin ok wak' bay ok mukay Gog yetok is soldado yul is makbej Israel, a ton jun jobe bay chi ec' eb ec'jabwom, bay sataktek a' mar. A bay tu', c'amxa mac ok ec'ok, yujtol a bay tu' ok mukay Gog yetok masanil is soldado; cax ok yikoncan aj jobeal yet is ejército Gog. ¹²Ukeb wal xajaw ok yak' eb israel yin muko camnak tu', catatu' ok q'uischaj aj bay yul is makbej. ¹³Masanil anima ok colwaj yin muko camnak. Ayin wal caw Jehová Yajaw in chi wala', tol caw wal binajbil ok yuncan xol conob Israel jun c'ual yet ok in tx'oxon el in mayk'ak'al. ¹⁴A yet mayal lajwi ec' ukeb xajaw tu', ay junxa bulan winak ok tojlanelayok yuj yec' yilon yulak makbej tu' masanil, yet chi mukon eb masanil mimanilej telton ba can ay bay tu'. Caywal tu' ok yun q'uischaj aj bay yul is makbej eb. ¹⁵A yet ok ilchaj bakil camnak yuj eb chi ec' sayon tu', ok yacan aj eb junok yechel, axa yet chi jay eb chi mukon camnak tu xin, a eb ok iontok mukon bay chi yik jobeal yet is yejército Gog. ¹⁶Yetok c'apaxok, a jun conob ay bay tu' ok yik Jun Ejército. Caywal tu' ok yun q'uischaj aj yul makbej Israel tu' yuj eb, xi Jehová.

¹⁷Max yalon Jehová Cham Yajaw ayin: Ach anima, al bay masanil no ostoc, c'al bay masanil no chiwajwom no': Titokab no' bay juntzanxa nacionlak, cax wajokab ba no' bay siquilal tx'otx' yul yet Israel, axca tol ok in watx'nej junok miman xajanbal yet chi low no'. Ok je' chion no' chibej, c'al yuqu'en no' chic'. ¹⁸A chibejal eb soldado ok chi no', c'al chiq'uil eb yajaw yayji bay sat tx'otx' ti', a ok yuc' no'. Ok chilay eb axca chi yun no icham calnel, c'al no yune' calnel, no chiwo c'al no bak'ech wacax chi tit bay Basán. ¹⁹A jun xajanbal ok in watx'nej tu', ok chi no' sebo masantac'al ok yal yaban ay no'. Ok yuc'c'al no' chic' masantac'al ok oybok no' axca eb uqu'em an. ²⁰Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol a jun miman loj ok in watx'nej tu', a ton is chibejal no chej, c'al yetok yet eb soldado ayoc yiban no', masantac'al chi yal noj c'ul no'.

Ca watx'nebilal aj Israel

²¹Caywal tu' ok yun in tx'oxon in mayk'ak'al satak juntzan tx'ok nacional. Masanil nacionlak ok ojtaknen elok, tzetbil chi yun in beyculnewi c'al waon oc yailal yiban eb. ²²Ataxc'al yet jun c'ual tu', c'al yet chi beyc'altok, a Israel ok yojtaknej wal elok, tol ayin ton Jehová in is Diosal eb. ²³Masanil juntzanxa

nación ok yojtaknej elok tol a eb israel max toj eb yin presoal yujc'al is yobtakil, yujtol caw wal tenomtak max yut ba eb ayin, xan max in el tx'uman bay eb, max in bekoncan eb bay eb ajc'ul, axca tu' max yun yayc'ay eb, c'al mak'lay cam eb bay xol owal. ²⁴Max wut wal eb axca is mojalil is yobtakil eb, c'al is tenomtakilal eb, yuj tu' xan toxac'al max in el tx'uman bay eb.

²⁵Yuj tu' xan ayin wal caw Jehová Yajaw in chi wala': A tinani' ok in yabenc'ulnej wal conob Israel ti', a ton eb yinatil Jacob. Ok wion aj can eb junelxa, yet chin binaj yin watx'il, tol asannej in ocok. ²⁶A yet ok cajay eb junelxa bay is tx'otx'al, c'amxa tzet ok na eb, tamwal ay mac ok xibten eb. Cata wal tu' ok q'uixwok aj eb yuj tenomtakil, c'al yobtakil max yun eb ayin. ²⁷A yet ok wion eltek eb bay yulak tx'otx'al eb is yajc'ul eb, c'al in wajban oc eb junelxa, caywal tu' ok yun txecloj el yin eb, satak xiwil nación tol asannej in ocok. ²⁸Ayin max in chektok eb yin mosejal bay juntzan tx'ok nacional, ac'ala' ayin ok in wajbajtek eb junelxa bay is tx'otx'al. C'amxa junok eb ok cancan bay tu'. Caywal tu' ok yun yojtaknen el eb, tol ayin ton Jehová in is Diosal in eb. ²⁹Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol manxac'al ok in el tx'uman bay eb junelxa, yujtol ok waoc Wespíritu yin conob Israel ti', xi Cham.

Yabixal jun templo yet yajtok tu'

40 ¹A yet 10 waay xajaw, a ton yet jun c'ual yet ac' abil, a yet tu' max yaoc Jehová is k'ab wiban. Max wila', axca tol max quin ilaytok bay is tx'otx' Israel. Lananxa lajwi 25 abil jilaytek bay Babilonia ti', 14 abilxa yettax max ayc'ay Jerusalén.

²A bay tx'otx' Israel tu', a bay jolom jun witz puch can ayajok, a tu' max quin yiajtok Jehová max wila'. Atac'al bay tu' max wiltok bay yetc'ulal sur ay jun bulan na lajanxac'al yili axca junok miman conob. ³Max quin yiontok Jehová bay jun conob tu'. A bay tu' max wil jun winak tol lajanxac'al yili axca ch'en bronce. A tu' lecan oc bay ti' junok puerta, ibil oc jun tx'an naba lino yuj, yetok jun aj yet chi yak'balnej yin yechbalok. ⁴Max yalon jun winak tu' ayin axca ti': Chi cam wal abeni c'al elon tzet yetal ok in tx'ox ayach, yujtol a Dios max ach iontek cayti' yet watx' chojtaknej elok. Lajwi tu' ok alon masanil tzet yetal chel ti' bay eb et conob Israel, xi ayin.

Puertail templo bay yetc'ulal yichcan

⁵A bay yinlak templo ay jun muralla oyan oc yin. A jun aj ibil oc yuj jun winak tu', oxeb metro is tel. Max yechen jun muralla tu xin. A jun tu' ay oxeb metro is pimal, oxeb c'apax metro ayaj is tel can. ⁶Lajwi tu', max toj bay jun puerta bay yetc'ulal yichcan, max ajtok bay k'och yayji, cax max yechen jolom puerta. A jun tu' oxeb metro yul puerta tu'. ⁷Ay jun jakan chi toj bay puerta, cax chi tojc'al bay yul. Axa bay is tz'eyil-lak ay ox ox cuarto bay ay eb taynewom. A junjun cuarto tu', ay oxeb metro is sat, oxeb metro c'apax is k'atil.

Axa pared ayoc nan xol juntzan cuarto tu', nan yox metro is pimal. Axa bay satak octok juntzan cuarto tu', ay junxa jakan, ay oxeb metro is k'atil, chi apni oc bay jun tenta acantok bay templo. ⁸⁻⁹Max yechen jun winak tu' jun tenta bay chon octok yul templo, caneb metro is sat jun tu'. Ay cab mimek pilaliñ jun metro wal is pimal. ¹⁰A bay junjun pac' bay chon octok bay yetc'ulal yichcan, ay ox ox cuarto lajanc'al yul, lajanc'al pimal pared ayoc nan xol junjun.

¹¹Lajwi tu', max yechen c'apax puerta; ay oyeb metro is sat, axa masanil bay chon octok xin, ay nan is suk metro. ¹²A bay ti' junjun cuarto tu', ay junjun yaliñ muro nan metro is sat, c'al nan metro is tel ayajok. Junjunc'al juntzan cuarto tu', ay oxeb metro is sat c'al oxeb metro is k'atil. ¹³Lajwi tu', max yechen masanil is sat bay chon octok, chi tittac'al yechen bay yul jun cuarto masantac'al bay yul junxa cuarto paq'uul ba yetok, ay nan yoxlajoneb metro yin masanil. ¹⁴Lajwi tu' max yechen c'apax jun tenta acantok bay templo, ay lajoneb metro is k'atil. ¹⁵A jantak is k'atil yin masanil, chi tittac'al bay yich masantac'al bay puerta bay is ti', ay 25 metro yin masanil. ¹⁶Ay wentenail bay masanil is paredal juntzan cuarto acantok bay amak'. Ay c'apax wentenail bay pared nan xol juntzan cuarto tu'. Axa bay yinlak sat pared bay tz'eyil jun jakan, ayoc yechel an palma yin.

A babel yamak'il templo

¹⁷Lajwi tu', a jun winak tu', max in yitok wilon jun babel amak' bay yul. Ay 30 cuartos yin satlak muralla ayoc yinlak amak'; axa bay tilak juntzan cuarto tu', c'al yinlak latz'bil ay ch'en. ¹⁸A ch'en ch'en latz'bil ay tu', chi apnitac'al oc bay is paredal juntzan cuarto bay puertalak, ayc'al oc bay masanil yinlak amak'. A jun babel amak' tu', ayay yintak junxa yet is cab amak'. ¹⁹A jun winak tu' max yechejtac'al nan xol satak puertail bay yalan, masantac'al bay yin junxa puerta bay yul. A yin masanil jun tu' ay 50 metro, ac'ala' c'apax bay yetc'ulal norte, c'al bay yetc'ulal yichcan.

Puerta bay norte

²⁰Ay c'apax jun puerta bay babel amak' bay yetc'ulal norte. A jun winak tu' max yechej is k'atil c'al is sat. ²¹Ay oxeb cuarto bay junjun paq'uul. Ay pared, c'al tentail; lajanc'al yechel yetok puerta bay yetc'ulal yichcan, chi yal elapnok tol ay 25 metro is k'atil, yetok nan yoxlajoneb metro is sat. ²²A jun tenta tu' yetokc'al wentenail, yetok yechel an palma, lajanc'al yetok juntzan ay bay yetc'ulal yichcan. Ay ukeb sat is k'ochal chi ajtok bay puerta, axa is tentail tu' chi cancan bay yul. ²³A bay satak puerta bay norte ti', a tu' ay pax puerta bay yet is cab amak', lajanc'al axca jun ay bay yetc'ulal yichcan. A jun winak tu' max yechej bay nan xol cab puerta tu', ay 50 metro nan xol.

Junxa puerta bay sur

²⁴Lajwi tu', max in yiontok jun winak tu' bay yetc'ulal sur, ay c'apax jun puerta bay tu'. Max yechen is pared, yetokc'al tentail, lajanc'al is

yechel yetok juntzanxa. ²⁵A jun na tu', yetokc'al is tentail, ayc'al is wentenail axcac'al juntzanxa tu'. A yechel yin masanil, ay 25 metro is k'atil, yetok nan yoxlajoneb metro is sat. ²⁶Ukeb sat jun is k'ochal chi ajapnok bay jun puerta tu', ay c'apax is tentail bay yul. Ay c'apax oc yechel an palma yin satlak pared bay junjun paq'uul. ²⁷A jun yet is cab amak' tu', ay jun is puertail bay yetc'ulal sur. Max yechen jun winak tu' nan xol cab puerta bay yetc'ulal sur tu', ay 50 metro nan xol.

Jun yet is cab amak' c'al puerta bay sur

²⁸Lajwi tu', max in yiontok bay puertail yet is cab amak' bay yetc'ulal sur. Max yechen jun puerta tu', lajanc'al yechel yetok juntzanxa puerta. ²⁹⁻³⁰Is cuartolakil, c'al is tentail, yetok is paredal, lajanc'al yechel yetok juntzanxa. A jun na tu', c'al is tentail, ay c'apax is wentenail bay yinlak. Ay 25 metro is k'atil yin masanil yetok nan yoxlajoneb metro is sat. ³¹A jun tenta tu', a tu' ay bay babel amak', ac'ala' ayoc yechel an palma yin satlak pared. A bay jun puerta tu' ay waxakeb sat is k'ochal chi ajtok.

Jun yet is cab amak' c'al puerta bay yichcan

³²Lajwi tu' max quin yion octok bay yet is cab amak', bay puerta yetc'ulal yichcan, max yechen puerta tu', lajanc'al yechel jun tu' axca juntzanxa. ³³Ayc'al is puertail, c'al is tentail is wentenail bay yinlak tu'. Ay 25 metro is k'atil yetok nan yoxlajoneb metro is sat. ³⁴A jun tenta ay bay babel amak', ayoc yechel an palma yin satlak pared bay junjun paq'uul. A bay jun puerta tu' ay waxakeb sat is k'ochal chi ajtok.

A yet is cab amak' c'al puerta bay norte

³⁵Lajwi tu' max quin yiontok jun winak tu' bay puerta bay yetc'ulal norte; max yechen puerta tu', a jun tu' lajanc'al yetok juntzanxa. ³⁶Ay c'apax is cuartolakil, c'al paredal, yetok tentail c'al wentenail bay yinlak. Ay 25 metro is k'atil yetok nan yoxlajoneb metro is sat. ³⁷A is tentail ay bay chi ocapnok babel amak'. Ayoc yechel an palma yin satlak pared yin junjun paq'uul; waxakeb sat is k'ochal chi ajtok.

Juntzan cuarto junej ay yetok puerta

³⁸Ay jun cuarto junej ay yetok tentail bay junjun puerta. A bay tu' chi tx'ajlay no no' chi oc yin xajanbalil. ³⁹A bay tentail bay ti' puerta ay caneb meḡa ch'en latz'bil ajok, cabcab bay junjun paq'uul. A yiban juntzan meḡa tu', a tu' chi mak'lay cam no no' chi t'za yin xajanbalil, yetokc'al no' chi cam yuj yak'lay tan mulej ma yuj tojlalab yuj mulej. ⁴⁰A bay yinel is tentail bay puerta bay yetc'ulal norte ay cabcab ch'en ch'en axca meḡa bay jun paq'uul, ⁴¹chi yal elapnok ay caneb juntzan ch'en tu' bay yul, c'al caneb bay yinel jun tentail tu'. Ay waxakeb meḡa tu' yin masanil, a ton yiban juntzan tu' chi mak'lay cam no no'. ⁴²A caneb meḡa bay

chi mak'lay cam no no' chi tz'a yin xajanbalil, ch'en josbil ayoc yin. A junjun ay 75 centímetro is k'atil, ay c'apax 75 centímetro is sat, 50 centímetro ayaj is tel. A yiban juntzan tu', a tu' chi alay ajtok ch'en mitx'k'abej chi k'anlay yin yak'lay cam no xajanbal tu'. ⁴³A bay yiban tilak juntzan me'xa ti', 8 centímetro ayajok. Masanil no chibej chi ak'lay yin xajanbalil, chi alay ay yiban juntzan ch'en tu'.

⁴⁴Lajwi tu' max in yion octok bay yet is cab amak'. A bay tu', ay cab cuarto, a tu' acantok bay yetc'ulal amak'. Ay jun, a tu' ay bay cawilal puerta bay norte; acantok bay yetc'ulal sur. Axa pax junxa xin, a tu' ay bay cawilal puerta bay yetc'ulal sur, a tu' acantok bay yetc'ulal norte.

⁴⁵Max yalon jun winak tu' ayin axca ti': A jun cuarto acantok bay yetc'ulal sur tu', yet eb sacerdote chi ak'wi serbil bay templo. ⁴⁶Axa cuarto acantok bay yetc'ulal norte, yet eb sacerdote chi ak'wi serbil bay altar. Masanil eb sacerdote, yinatil Sadoc eb, asannej eb xol eb yinatil levita chi je' yoc satak Jehová yin yak'wi serbil, xi jun winak tu' ayin.

Yet is cab amak' c'al templo

⁴⁷Lajwi tu' max yechen jun winak tu' jun yet is cab amak'. Lajanc'al yechel is can paq'uul, 50 metro c'al yayji. A jun altar ayic' bay satak templo. ⁴⁸A jun winak tu', max in yitok bay tentail templo, cax max yechen is pimal pared c'al is tentail tu'; nan yox metro c'al is pimal. Axa jun puerta xin, ay ukeb metro is sat. A janic' pared ay bay ti' puerta tu', nan is cab metro bay junjun paq'uul ayiltek. ⁴⁹A jun tenta tu', ay 10 metro is sat, yetok wakeb metro yul. Ay is k'ochal chi ajtok. Ay cab mimek ch'en oy bay ti' puerta, junjunc'al bay junjun paq'uul.

41 ¹Lajwi tu' xin, max wiloni tol max in yioctok jun winak tu' bay yul templo, cax max yechen is paredal bay puertail bay yul, oxeb metro is pimal. ²Axa is puertail, ay oyeb metro is sat; axa janic' pared ti' puerta tu', nan yox metro ayiltek bay junjun paq'uul. Lajwi tu' max yechen c'apax jun babel cuarto; a jun tu' ay 20 metro is k'atil, yetok 10 metro is sat. ³Lajwi tu', max toj yechen junxa cuarto bay yichocok. Max yechen is paredal bay ti' puerta, jun metro is pimal, axa puerta tu', ay oxeb metro sat, axa janic' pared bay junjun paq'uul ti' puerta tu', nan is can metro ayiltek. ⁴Lajwi tu', max yechen jun cuarto bay yich tu', 10 metro junjun pac'. Max yalon ayin: A jun cuarto ti', asan Dios ay yet, xi ayin.

Juntzan cuartolak watx'nebil aj yetok is paredal templo

⁵Lajwi tu', max yechen jun winak tu' is paredal jun templo tu', ay oxeb metro is pimal. A bay yinlak templo tol junej yayji yetok, ay cuartolak cab metro yayji yich junjun. ⁶A juntzan cuarto tu', ayoc jun yiban junxa, oxeb piso yayji, axa yin junjun piso, ay 30 cuarto. Axa is paredal templo, lac'anxac'al oc yin junjun piso. A yiban juntzan tu', a tu' chi octok is patzabil junjun cuarto; yuj tu' xan c'am chi octok yul pared. ⁷A juntzan cuarto ayoc yinlak tu', a juntzan ay bay yet is cab

piso, miman yul yintak juntzan ay bay babel piso. Axa juntzan bay yox piso, miman yul yintak juntzan bay is cab piso. Ay jun k'och be chi toj bay babel piso, chi ec'aj bay is cab piso, masantac'al chi ajapnok bay yet yox piso. ⁸⁻¹¹Max wilon jun templo watx'nebil aj yiban is yich, tol oxeb metro ayaj can; ac'al oc jun tu' ayoc yichok juntzan cuarto ay bay yinlak templo. A jun pared ay yin juntzan cuarto tu', ay nan yox metro is pimal, nan yox metro etxan can eltok jun yich tu' yinlak templo. Ay jun amak' bay yinlak templo, 10 metro is sat nan xol templo yetok is cuartolak eb sacerdote. Ay puerta yet juntzan cuarto bay yinlak templo chi elol bay amak' ay bay yinlak tu'. Ay jun puerta bay yetc'ulal norte, ay c'apax junxa bay yetc'ulal sur.

Jun na bay yetc'ulal yayubc'u

¹²A bay yetc'ulal yayubc'u bay yetc'ulal jun amak', yinlak templo ay jun na ay 35 metro is sat yetok 45 metro is k'atil yul. A is paredal ay nan yox metro is pimal.

Yechel templo yin masanil

¹³Max yechej jun winak tu' is k'atil templo. Chi tojtac'al bay yintak templo. Masanil sat amak', yetok jun na bay yetc'ulal yayubc'u c'al yetok pimal is paredal, ay 50 metro yin masanil. ¹⁴A is satak jun templo tu', chi cancan bay yetc'ulal yichcan, yetok jun amak' ay yinlak tu', ay 50 metro. ¹⁵Lajwi tu', max yechen is k'atil jun na ay bay yintak templo, acantek bay amak' yetok is paredal, ay c'apax 50 metro.

A tzetbil yayji templo

A cab cuarto bay yul templo, yetokc'al is tentail acantok yin amak', ¹⁶ayoc chemte' bay yinlak. Ayc'al is wentenail yoxebal, txennejc'al sat wentenail. Chi tojtac'al chemte' bay ti' puerta, masantac'al bay yul, ayc'al oc chemte' yinlak sat pared masanil. Chi tojtac'al bay pisoal, masantac'al chi ajapnok bay wentenail. A juntzan wentena tu' ay is makil. ¹⁷Ay c'apax oc chemte' satlak is paredal yul babel cuarto yiban puerta chi octok bay yul is cab cuarto. ¹⁸Nojnaxcac'al el yin sat masanil chemte' tu' yuj yechel querubín c'al yetok yechel an palma. Ayoc jun yechel an palma, c'al jun yechel querubín, cac'al tu' yayji oc masanil. Cabcabc'al is sat junjun juntzan querubín tu'. ¹⁹A jun is sat, lajan yili axca sat anima t'anan oc yin yechel an palma tu'. Axa junxa xin, lajan yili axca sat no coj, t'anan c'apax oc yin junxa yechel an palma. Cayc'al tu' yili yul templo tu' masanil. ²⁰Chi tojtac'al bay piso masantac'al bay jolomlak puerta. ²¹A is marcoal puertail jun babel cuarto can tzalan yayji.

Jun te altar

A bay satak jun cuarto tol asan Jehová ay yet, ay jun tzet yetal lajan wal yili ²²axca junok te altar, jun metro yayji elok, nan is cab metro yayji

aj is tel. Ay is tzeyil-lak, ay c'apax yich. Axa yinlak xin, te'c'al elok. Max yalon jun winak tu' ayin: A ton jun meḵa ayoc satak Jehová ti', ḵi.

Juntzan puerta

²³A puertail babel cuarto, yetokc'al puertail jun cuarto asan Dios ay yet, cabcab jenan yayji juntzan puerta tu'. ²⁴Axa junjun jenan xin, cab ijan yayji, ayoc bisagra nanlak. ²⁵A yin satlak puertail jun babel cuarto tu', ayc'al oc yechel querubín, yetokc'al yechel an palma. Lajan yili yetok juntzan ayoc bay yinlak pared. A yiban puertail bay tenta', ay is patil tol naba te'ej. ²⁶A bay junjun pac' is tentail tu', ay wentena tol txennej sat. Ay c'apax oc yechel an palma yin sat pared.

Juntzan na yinlak templo

42 ¹Lajwi tu', max wiloni tol max in yieltek jun winak tu' bay amak' bay yetc'ulal norte. Max in yion octok bay yul juntzan cuarto nan xol jun amak' tu' yinlak templo, yetok junxa na bay yetc'ulal norte. ²A juntzan cuarto tu', ay 50 metro is k'atil bay yetc'ulal norte, yetok 25 metro is sat. ³A jun pac' chi cancan bay ti' amak' yinlak templo, tol ay 10 metro is sat, axa jun pac'xa xin, bay yetc'ulal bay latz'bil ch'en ch'en bay babel amak'. Oxeb piso yayji junjun. Junjun piso chi aji, yaliḵxa yul, yintak jun ay yalan. ⁴A bay satak juntzan cuarto tu', ay jun jakan aycan nan, oyeb metro sat yetok 50 metro is k'atil, chitac'al apni oc bay yul ocok. A is puertail juntzan cuarto tu', a tu' ayoc bay yetc'ulal norte. ⁵A juntzan cuarto bay piso yiban, yaliḵ yintak junxa piso ay yalan, yujtol ay is tentail, xan yaliḵxa yul. ⁶Oxeb piso yayji juntzan cuarto tu', palta xin, c'am pilaliḵal axca is pilaliḵal juntzan cuarto ay yinlak jun babel amak', yuj tu' xan a jun piso yiban, yaliḵ yul yintak jun ayoc nan, axa jun nan tu', yaliḵ yintak jun ay yalan.

⁷Ay jun pared 25 metro is k'atil chi ec'tok bay satak juntzan cuarto tu', junnej toj k'atan yetok muroal babel amak'. ⁸Yujtol a juntzan cuarto ay bay is tz'eyil babel amak', asannej 25 metro is k'atil, axa pax juntzan cuarto ay yinlak templo xin, ay 50 metro is k'atil. ⁹A juntzan cuarto bay babel piso, ay is puertail yet chon octok bay babel amak', bay jun pac' ay bay yetc'ulal yichcan, ¹⁰bay chi elol is paredal jun na tu'.

Axa bay yetc'ulal sur xin, bay nan xol jun amak' yinlak templo yetok junxa na, a bay tu' ay c'apax cuartolak. ¹¹Lajanc'al cawxi, lajanc'al yechel axca wal juntzan cuartolak bay yetc'ulal norte. Lajanc'al yayji bay chon oqui c'al bay chon eli, yetokc'al jun jakan nan yul. ¹²A yet chon octok bay juntzan cuartolak bay yetc'ulal sur, ay jun puerta bay chi babji chaon el yich jun jakan, bay chi elol pared, a ton jun pared tu' enelej yayji bay yetc'ulal yichcan.

¹³Max yalon jun winak tu' ayin axca ti': A juntzan cuarto bay norte, c'al bay sur, a ton juntzan ay tilak amak' yinlak templo, asannej eb sacerdote

ay yet. A bay tu' chi chi' eb sacerdote no xajanbal tol asan Jehová ay yet, yujtol a eb chi ak'wi serbil bay Cham. A bay tu' chi ya c'apax octok eb juntzan tzet yetal tol asan Cham ay yet, a ton ixim trigo chi ak'lay yin ofrendail, c'al ixim chi ak'lay yetok no xajanbal yuj yak'lay tan mulej, c'al yetok no xajanbal, yuj tojlalal yuj mulej, yujtol yet Jehová yayji oc juntzan ofrenda tu'. ¹⁴Asan ta mayal oc eb sacerdote bay yul templo, c'am chi eltok eb bay jun babel amak' yet c'amto chi q'uexcan el eb is pichil chi yaoc yet ayoc eb yin ak'oj serbilal bay yul templo tu'. Yujtol a jun is pichil eb tu', miman yelapnok, xan c'am chi je' yeltok eb xol conob yetok; yowalil tx'okxa pichil eb chi yaocok, xi jun winak tu' ayin.

Yechel yinlak templo

¹⁵A yet max lajwi yechen jun winak tu' bay yul templo, max in yion eltok bay jun puerta ay bay yetc'ulal yichcan. Lajwi tu' max oc ijan yechen tx'otx' yinlak templo tu'. ¹⁶Max k'anbalnej jun aj ibil oc yuj, max yechen bay jun pac' bay yetc'ulal yichcan; ay 250 metro. ¹⁷Lajwi tu' max yechen c'apax junxa pac' bay yetc'ulal norte, a jun tu' ay c'apax 250 metro. ¹⁸Axa pax jun pac'xa bay yetc'ulal sur, ay 250 metro. ¹⁹Axa yin is lajubal xin, a bay yetc'ulal yayub c'u, ac'ala' 250 metro c'apaxok. ²⁰Max yechejc'al can paq'uil. A yin masanil is tx'otx'al templo tu', ay jun muro, 250 metro yayji junjun pac'. A jun tu' ayoc nan xol tzet yetal tol yet Dios yayji, c'al juntzan comon tzet yetal.

Ocnak is mayk'ak'al Jehová bay templo

43 ¹Max wiloni tol max in yipaxtok jun winak tu' bay jun puerta yetc'ulal yichcan. ²Max wiloni tol a bay yetc'ulal yichcan tu', a tu' chi tit is mayk'ak'al Jehová co Diosal ayon Israel on ti'. Caw wal ow bil chi jabej, axca wal junok aej caw wal ow, sakxac'al max yun yili sat tx'otx' ti' yuj. ³A tzet max wil tu', lajan wal axca jun max wil yet max jayoc Jehová ul yak'on lajwok Jerusalén, lajan c'apax axca jun max wil bay ti' a' miman Quebar. Max in ay paknaj sat tx'otx' yuj. ⁴Axa is mayk'ak'al Jehová xin, max octok bay yul templo bay puerta yetc'ulal yichcan.

⁵Yuj tu xin, max wabej tol a Yespíritu Dios max in ion aj wan, max in yiontok bay yet is cab amak'. Caywal tu' max yun wiloni, tol caw wal nojnak el yul templo yuj is mayk'ak'al Jehová. ⁶Axa max yun xin, a jun winak tu' max oc lecan in c'atan. Max waben wali, tol atac'al bay yul templo tu' max k'anjab eltek Jehová ayin. ⁷Max yalon axca ti': Ach anima, a ton wal cayti' bay ay in trono ti'; a cayti' cajan in ec' yin junelnej nan xol eb et israelal. A eb ti', yetokc'al eb is reyal eb, manxa ok in yintaknej el eb, yuj yoc eb yin ayilal bay comon dios, c'al mukon eb is reyal cawilal in templo ti', axca max yun eb yet yalan. ⁸A yet tu' max watx'nej aj eb is despacho yin c'ul in templo. Junxanej pared ay nan xol puertail in templo yetok puertail is despacho

eb tu'. Yob in binaj yuj eb, yujtol caw wal yob is beybal eb, caw wal chin yaja'. Yuj tu' xan max tit wowal yin eb cax max wak'on cam eb. ⁹Yuj tu' xan c'ayokab el eb yin yoc ayilal bay tx'ok diosal, c'al bekon mukon eb is reyal in c'atan, cata wal tu' ok in ayjok ec' nan xol eb yin tojbalk'inal. ¹⁰A tinani' xin ach anima, al bay eb et israelal tzetbil yayji templo max ela', yet watx' chi cam yilon eb c'al q'uixwi aj eb yuj is yobtakilal. ¹¹Tatol ok q'uixwok aj eb yuj tzet max el yuneni, catatu' ok a coc' alnen el bay eb tzetbil wal yayji oc in templo, yetokc'al tzetak yetal ay yul, yetokc'al tzetbil yayji is puertail, chi yal elapnok masanil tzetbil yayji ocok, yetok c'apax juntzan leyalil tol yowalil chi ikelayi. Tz'ibej yechel masanil juntzan tu', yet watx' ok nachaj wal el yuj eb sic'libil yet ok yuneni. Cax cha tz'iben c'apax masanil juntzan ley, yet watx' chi je' yiken eb. ¹²A ton wal jun tu' is leyal templo: Masanil tx'otx' tzalan yinlak templo, junelnej tol wet yayji ocok, xi Jehová.

Jun altar

¹³A ton wal jantak yayji oc yechel jun yaltaril templo ti', ac'ala' jun echbal max k'anlay yin templo. A cimientaal yich altar, nan metro ayaytok yul tx'otx', nan c'apax metro aycan elok. A jun tu' ay yinlak masanil. Ay c'apax jabxa tzalan aj bay is tilak, 25 centímetro ay ajok. ¹⁴Chi titc'al bay yiban cimientaal yich tu' masantac'al bay chi ajapnok yet is cab makan yich, jun metro ayaj is tel; nan metro etxancan el yinlak yet yox makan yich. Axa pax jun yet is yox makan, cab metro ayaj is tel, etxancan el nan metro yinlak yich altar. ¹⁵A bay jun altar tu' chi ak'lay tz'a xajanbal. A jun tu', cab metro ayaj is tel; a canebal is txiquin can ayaj yiban sat altar tu'. ¹⁶A jun tu' wakeb metroc'al yayji junjun paq'uul. ¹⁷Ac'ala' jun yet is yox yich, ukeb metroc'al yayji junjun paq'uul. A yin is tilak, ay jabxa tzalan ajok, 25 centímetro ayajok, nan metro etxancan el yinlak yich altar. Axa k'och chi ajtok bay altar tu', chi can bay yetc'ulal yichcan.

¹⁸Lajwi tu', max yalon Jehová ayin: Ach anima, a yet ok apnok oc tiempoal watx'ji el jun altar tu', yowalil chi ikelay juntzan is leyalil ti': Yowalil ok ak'lay tz'a junok no no' yin xajanbalil yiban, cax ok txijlay oc chiq'uul no' yin. ¹⁹Ayin wal caw Jehová in chi wala' tol a bay eb sacerdote levita yinatil Sadoc, a ton eb ok jayoc in c'atan yin quin yak'on serbil, ok ak'lay junok no ach'ej wacax yuj yak'on tz'a eb yin xajanbalil, yuj yak'on tan mulej. ²⁰Chi lajwi tu', ok yion aj eb sacerdote janic'ok is chiq'uul no', cax ok txijon oc eb yin canebal txiquin altar, c'al yin txiquinlak yet is yox makan yich canxa ay ajok, c'al yinlak yich altar masanil. Caywal tu' ok yun watx'jican el altar c'al yocan yin yopiso. ²¹Chi lajwi tu', cax ok yion aj eb no wacax max ak'lay yin xajanbalil tu', cax ok yak'on tz'a eb no' bay yinel templo bay jun lugar txequel yayji. ²²Axa yet junxa c'ual, ok yak'on tz'a eb junok no chiwo yuj yak'lay tan mulej, a ton junok no' tol c'am jabok is tacnakilal. Cay c'apax tu' ok yun sakbanen eb sacerdote jun altar tu' yetok no chiwo, axca wal max

yun eb yetok no wacax. ²³A yet ok lajwok juntzan tu', ok yiontek eb junok no ach'ej wacax, c'al junok no icham calnel, c'am jabok is tacnakilal no' cac'onol. ²⁴Cayton tu' ok yun yiontek eb ayin. Ok yaoc eb yatz'amil, cax ok yak'on tz'a eb yuj wilay aj can. ²⁵Yin junjun c'u, yin ukeb c'ual, yowalil ok yak' c'apax eb junok no chiwo yin xajanbalil, yuj yak'lay tan mulej, yetokc'al junok no ach'ej wacax, c'al yetok junok no icham calnel. C'am jabok is tacnakilal no' yoxc'onol. ²⁶A yin junjun c'u, caywal tu' ok yun sakbanen eb sacerdote jun altar tu', yet watx' chi occ'al yopiso. ²⁷Cayc'al tu' ok yun eb yin ukeb c'ual, axa yet is waxak c'ual xin, c'al yet ok beyc'altok, ok yak'c'al eb xajanbal chi tz'a'i, c'al xajanbal yet junc'ulalil. Catatu' ayin wal caw Jehová in chi wala' tol ok ex in cha' yin tzalojc'ulalil, quin chi, xi Cham.

Yopiso puerta bay yetc'ulal yichcan

44 ¹A jun winak tu', max quin yipaxtok junelxa bay puertail templo bay yina, bay yetc'ulal yichcan. Max wiloni tol makan jun puerta tu'.

²A bay tu' max yal Jehová ayin: A jun puerta ti', ok canc'al makanok; c'am yechel ok jakayok. C'am mactxel ok je' yoctok bay, yujtol a bay jun tu' max in octok ayin is Diosal Israel in ti'. ³Asan is yajawil conob chi je' yapni oc low bay tu' yet chi chi' junok xajanbal in satak. A tu' chi ca yoctok bay tenta bay amak', ac'ala' a tu', chi ca yel paxtok bay tu' junelxa, xi Cham.

Mactxel chi je' yoctok bay yul templo

⁴Lajwi tu' max quin yiontok jun winak tu' bay puerta ay bay norte, bay satak templo. Max wiloni tol max nojil yul templo yuj is mayk'ak'al Jehová. Caywal tu' max yun way paknaj bay sat tx'otx'. ⁵Cax max yalon Jehová ayin: Ach anima, chi cam wal eloni, c'al aben is leyalil jun templo ti'. Ok cam wal eloni, mactxel ok je' yoctek yul jun templo ti', c'al yeltok.

⁶Al bay jun conob tenomtak tu': Caywal ti' yalon Jehová: Bekek beybalej yajbejtak, ex conob Israel. ⁷Ayex ti', max e yetnej el in templo. Comonxac'al max e cha octok eb tx'ok conobal yul, a ton juntzan anima tol c'amoc yechel in trato yin is nabal c'al yin is mimanil. Max e yetnejtok yin e yak'on ixim loj, c'al seboal no no' yin xajanbalil, c'al chiq'uul no xajanbal tu', palta man lananok e yiken in trato. ⁸Caw wal tol maj e yikey in chekbanil yin xajanbal, palta tol max e yacan oc e yopiso tu' yul k'ab eb tx'ok conobal, cachi.

⁹A yuj tu' xan ayin Jehová in ti' chi wala': A bay in templo, c'amxa yechel ok octok junok tx'ok conobal tol c'amoc yechel in trato yin is nabal, c'al yin is mimanil, tamwal eb tx'ok conobal cajan ec' e xol.

¹⁰A eb levita tol max el in c'atan, yet max el masanil yet israelal eb ayin, a ton yet max toj eb yin ayilal bay tzet chi al-lay oc diosal, ok yi eb tenchebalil yuj is yobtakilal tu'. ¹¹Chi je' yoc eb yin yak'on serbil taynen puertail in templo, c'al

yin junokxa ak'oj serbilal bay templo tu'. Chi je' mak'on cam eb no xajanbal bay in templo, a ton no' chi yak' eb conob yin ofrendail. Yowalil bekanokab c'ul eb yin yak'on serbil eb yet conob. ¹²A yet yalan, max ak'wi serbil eb yet conob yin ayilal bay tzet chi al-lay oc diosal. Caywal tu' max yun yikban eb yet israelal yin yobtakilal. Yuj wal tu' xan ayin wal caw Jehová Yajaw in chi wak' in ti', tol ok yi eb tenchebalil yuj is mul tu'. ¹³C'am chi je' yoc eb yin ak'oj serbil in satak yin sacerdoteal, tamwal chi mitx' eb tzet yetal miman yelapnok, tamwal tzet yetal tol wet yayji. Yowalil ok jayoc yiban eb yin yel q'uixwil yuj is yobtakilal eb max el yuneni. ¹⁴A tinani' xin, ok waoc eb yin comon mulnajil yin ak'oj serbilal bay in templo, yet watx' ok yil eb masanil mulnajil bay tu'.

Eb sacerdote

¹⁵Palta a eb sacerdote levita, yinatil Sadoc, a eb tu' max in yak'c'al serbil eb, caxc'al mi a eb yet israelal max poj pax el ba eb yin in chekbanil, xan ayin wal caw Jehová Yajaw in chi wala', tol asan eb tu' chi je' jayoc in satak yin quin yak'on serbil. Chi je' yoc eb in satak yin yak'on seboal no no', c'al chiq'uil no' yin xajanbalil ayin. ¹⁶Chi je' c'apax yoctok eb yul in templo, chi oc eb bay altar yin quin yak'on serbil eb. Asan eb chi ilon in mulnajil bay tu'. ¹⁷A yet chi octok eb bay puertail yet is cab amak', yowalil chi yaoc eb is pichil lino. A yet ayoc eb yin yopiso bay tu', ma bay templo c'am chi yaoc eb is pichil tol lana. ¹⁸Yowalil ayaj lino k'oxilok jolom eb. Yowalil lino c'apax is calzoncillo eb ayocok. C'amokab chi c'al eb nan, yet watx' c'am chi el yal eb. ¹⁹A yet c'amto chi eltek eb bay babel amak', bay ayic' eb yet conob, yowalil chi yican el is pichil chi k'an yin yopiso bay yul templo tu', cax chi cancan yul juntzan cuarto bay yul tu'. Axa junokxa pichil eb chi yaocok, yet watx' c'am chi occan is ay is mayil jun pichilej tu' yin eb ayic' tu'.

²⁰C'am chi tzukxac'al el t'iran eb is jolom, tamwal chi chaxac'al ch'ibtok eb is xil, txennejc'al chi yun tzuklay elok. ²¹C'am junok sacerdote chi yuc' vino yet chi octok bay yet is cab amak'. ²²C'am chi je' yion eb eb ix ix camnakxa yichamil, ma bekbilcan yuj yichamil; palta asan junok ix k'opoj ix Israel, ma junok yistzil junok camom sacerdote, chi je' yion eb.

²³A eb sacerdote tu', yowalil chi cuywaj eb bay in conob yin yojtaknen eb tzet yetal sic'bil el wuj, c'al tzet yetal man sic'bilok el wuj, yin tzet yetal watx', c'al tzet yetal man watx'ok, atac'ala' ley. ²⁴Ac'ala' ta ay bay chi oc owal, a eb chi beyc'ulnen elok atac'ala' yalon in ley. Chi yiken eb leyalil juntzan in k'in, cax chi yiken eb jun c'ual xewilal tol wet yayji ocok.

²⁵C'am bak'in tol chi mitx' eb junok mimanil camnak, yet watx' c'am chi yetnejtok ba eb satak ley. Asannej ta a' is mam eb, ma is txutx eb, ma a' junok is c'ajol eb, ma is cutz'in eb, ma junok yuʼxtak eb, ma junok yanab eb tol c'amto yichamil cax chi cami, chi je' mitx'on eb. ²⁶Lajwi tu' yowalil chi sakbanej ba eb, atac'ala' ley, cax c'am chi oc eb mulnaj yul templo ukebok c'ual. ²⁷A yet ok ocpaxtok eb bay yul templo yet chi yiken

eb is yopiso junelxa, ayin wal Jehová in chi wala', tol yowalil chi yak' eb junok xajanbal yuj tancan el is yobtakil eb.

²⁸C'amc'al junok satak eb sacerdote chi yi bay e conob, axca tol ayin, ayin oc is satakok eb. ²⁹A is lobej eb sacerdote a ton tzet yetal chi ak'lay ayin yuj eb yet conob, yetokc'al no xajanbal chi ak'lay ayin yuj yak'on tan yobtakilal, c'al yuj tojlabalok mulej, yetokc'al masanil tzet yetal chi yak' eb yet israelal ayin. A juntzan tu' yetc'al eb yayji ocok. ³⁰Yetok c'apaxok, a eb sacerdote tu', a wal babel sat awoj caw wal watx', yowalil chi cha' eb, yetokc'al masanil ofrenda. A yet ok e watx'nen ixim pan, a wal ixim caw wal watx' ok e yak' bay eb, yet watx' chi wak' in watx'c'ulal e yiban. ³¹A eb sacerdote tu', c'am chi je' chion eb junok no tz'iquin, ma junokxa no no' tol toc'al chi camajok, ma toc'al mak'bil cam yuj no chiwajwom no'.

A tx'otx' tx'otx' tol yet Jehová yayji ocok

(Ez 48.9-20)

45 ¹A yet chi oc suerte yin pojlay ec' tx'otx' tx'otx' yin junjun tribu, yowalil chi pojlaycan el janic' tx'otx' ti', nan is yoxlajoneb kilómetro is tel, yetok lajoneb kilómetro sat; a jun tx'otx' tu' wet yayji. Masanil jun makan tx'otx' tu', wet chi yuncanok. ²A bay nan yul tx'otx' tu', a tu' chi pojlay can el jun makan yet templo, 250 metro chi yuncanok. Lajanc'al chi yun yechel junjun pac'. A bay yinlak tu' chi can c'apax junxa 25 metro sat tol colan chi yuncanok. ³A yul jun makan tx'otx' tx'otx' tol wet chi yuncan tu', ay jun makan, nan is yoxlajoneb kilómetro is tel, yetok oyeb kilómetro is sat. A nan yul jun makan tu' yowalil chi ayji templo tol wet yayji ocok. ⁴A jun makan tx'otx' tu' yet eb sacerdote chi mulnaj bay templo chi yunej, a ton eb chi oc in satak yin in yak'on serbil. A bay tu' chi je' watx'nen aj eb yatut, c'al watx'ji aj in templo. ⁵Ac'ala', ay c'apax junxa makan tx'otx' tx'otx' tu' nan is yoxlajoneb kilómetro is tel, yetok oyeb kilómetro is sat. A jun tu', yet eb levita chi yuncanok, a ton eb chi mulnaj bay templo, yet watx' ay bay chi watx'nej aj eb is conobal bay chi cajay eb. ⁶Axa yin is lajubal xin, yowalil chi can junxa makan tx'otx' tx'otx' bay c'atan tx'otx' wet yayji ocok. A jun makan tu' yet conobal chi yuncanok. Nan is yoxlajoneb kilómetro chi yun is k'atil yetok nan is yox kilómetro chi yun sat, yet conob Israel chi yuncanok.

A tx'otx' tx'otx' yet cham yajaw

(Ez 48.21-22)

⁷Yetok c'apaxok, ay cab makan tx'otx' tx'otx' yet yajaw chi yuncanok. Ay jun makan tx'otx' ay bay yetc'ulal yichcan, axa junxa makan tx'otx' xin, a tu' chi can bay yetc'ulal yayubc'u, chi yal elapnok a ton bay jun tz'eyil tx'otx' wet yayji ocok, c'al tz'eyil tx'otx' yet conobal yayji. Lajanc'al is tel yetok junok makan tx'otx' tx'otx' yet junok tribu. ⁸A jun makan tx'otx' tu', yet yajaw bay Israel yayji ocok. Yuj tu xin, manxa ok yiec' eb is tx'otx'al conob, palta tol chi can tx'otx' bay junjun makan tribu.

Ley yin eb cham yajaw

⁹Ayin wal caw Jehová in chi wala': K'okbilxa ex yajaw bay Israel. C'amxa che yetnej eb anima; palta watx'c'al che yut e ba, tojolc'al che yun yin e beyc'ulal. Ayin wal caw Jehová Yajaw in chi wala': Bekek e tok'on ec' tx'otx' eb in conob.

¹⁰A wal echbal caw tz'akan che k'ana'. ¹¹A e yechbal che k'an yin tzet yetal tol yin bak'ejal, a' che yak'balnej c'apax yin aejal. A jun echbal tu' chi yik homer, ay 220 litro yul. A' chi ak'on yechel masanil echbal. A junok homer, chi yi' lajoneb bato tzet yetal yin aejal, ma lajoneb efa tzet yetal yin bak'ejal.

¹²Ac'ala' c'apax tzet yetal tol chi echelayi: A 20 gera, lajan axca jun siclo; axa pax 60 siclo lajan axca jun mina.

¹³A ton juntzan ofrenda ti' yowalil che yak'a': A ixim trigo, c'al ixim cebada che yi', 60 makan che yutej. A junok makan tu' che yak' yin ofrendail. ¹⁴Cay c'apax tu' che yun yetok aceite, 100 makan che yutej; jun makan che yak' c'apax yin ofrendail. ¹⁵Axa pax yin no calnel chi low bay yax ac'un yul yet Israel, jun no' che yiel yin 200. Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol a masanil juntzan ti' ok k'anlay yin ofrendail yin ixim trigo, c'al yin xajanbal chi tz'a'i, c'al yin xajanbal yet junc'ulalil, yuj yak'lay tan is mul in conob Israel.

¹⁶Yowalil chi yak' masanil conob Israel juntzan ofrenda tu' bay mac yajaw yayji xol eb. ¹⁷A mac yajaw tu' chi ak'on no no' chi tz'a yin xajanbalil, yetokc'al ofrenda yin ixim trigo, c'al yin vino chi ak'lay yet unin xajaw, yetok yet c'ual xewilal, c'al yet juntzan mimek k'in. Yowalil chi yak' c'apax xajanbal yuj yak'lay tan yobtakilal, c'al ofrenda yin ixim trigo, yetok xajanbal chi tz'a'i, c'al xajanbal yet junc'ulal, yet watx' chi ak'lay tan yobtakilal eb yinatil Israel.

K'in Pascua

¹⁸Ayin wal caw Jehová Yajaw in chi wala': A yet babel c'ual, yet babel xajaw, yowalil che yak' junok no ach'ej wacax c'am is tacnakil yet chi tancan el yobtakilal bay templo. ¹⁹A cham sat sacerdote ok yiaj janic'ok is chiq'uul no no' tu', a ton no' max ak'lay yin xajanbalil yuj yak'lay tan yobtakilal. Ok bonon oc yin marcoal is puertail templo, yetokc'al yinlak is canebal txiquin yet yox makan yich altar tol can ayajok, yetokc'al yin is marcoal puertalak yet is cab amak'. ²⁰Ac'ala' caytu' chi yun c'apax yet is suk c'ual, yuj tzanc'al mactxel chi oc is yobtakilal yin tol man yinok c'ul chi tita, ma yin tol man yojtakok, ta lanan yoc is yobtakilal. Caytu' chi yun sakbican el templo. ²¹A yet 14 waay yet babel xajaw, cax che chaon el yich e chaon k'in Pascua. Ukeb c'u che lo' ixim pan tol c'am yich ay ocok. ²²A yet jun c'ual tu', a jun ayoc yin yajawilal, yowalil chi yak' junok no toro yin xajanbalil yuj is yobtakilal, yuj c'apax yet masanil conob. ²³A yet junjun c'u yin ukeb c'ual k'in tu', yowalil

chi yak' jun yajaw tu' ukc'on no ach'ej wacax, c'al ukc'on no icham calnel, a ton wal no' tol c'am jabok is tacnakilal. Chi ak'lay tz'a no' yin xajanbalil ayin. Yetok c'apax no' tu', chi ak'lay junok no' mam chiwo yin xajanbalil yuj yak'lay tan yobtakilal. ²⁴A yetok junjun no wacax tu' yetokc'al junjun no calnel tu', chi ak'lay c'apax 20 litro ixim trigo, yetok nan is can litro aceite.

K'in yet chinama

²⁵Ac'ala' pax yet ukeb c'ual k'in yet Chinama, a ton jun tu' chi chalay yet 15 waay yet is suk xajaw. A jun yajaw tu' yowalil chi yak'c'al xajanbal. Ok yak' no' no' yin lajanc'al bisil, axca yet k'in Pascua, a ton no' chi ak'lay yin xajanbalil yuj yobtakil, c'al no' chi ak'lay tz'a yin xajanbalil, yetok ofrenda yin ixim trigo c'al aceite.

A tzet chi yun jun yajaw yet k'in

46 ¹Ayin wal caw Jehová Yajaw in chi wala': A jun puertail yet is cab amak' bay yetc'ulal yichcan, a yin wakeb c'ual mulnajil, yowalil tol makanc'al, asan yet c'ual xewilal chi jakayi, yetok yet c'ual yet unin xajaw. ²A yet chi yak'on jun yajaw yayji junok xajanbal, a tu' chi octok bay babel amak', cax chi ocapnok bay tenta bay yetc'ulal yichcan. A tu' chi oc waan bay marcoal puerta, yak'ban jun sacerdote lanan yak'on tz'a no xajanbal, yetokc'al no xajanbal yet junc'ulalil chi yak' jun yajaw tu'. Axa jun tu' xin, chi oc yin ayilal ayin bay yakantak puerta tu'. Chi lajwi tu' cax chi el bay tenta tu'. C'amxa chi makay puerta tu' masantac'al yet yayc'ualil. ³Axa yet c'ual xewilal, yetokc'al yet unin xajaw, yowalil chi oc eb conob yin ayilal ayin, a ton bay satak jun puerta tu'. ⁴A no no' yowalil chi yak' jun yajaw yayji tu' yet c'ual xewilal, yet chi ak'lay tz'a no' yin xajanbalil ayin, wakc'on no ach'ej calnel, yetok jun no icham calnel tol c'am jabok is tacnakil no' yuke'on. ⁵Yowalil chi yak' 20 litro ixim harina yetok no icham calnel tu'. Axa yetok no ach'ejtak calnel xin, atac'ala' jantak chi el yin c'ul yak'oni. A yin jun 20 litro ixim harina tu', chi ak'lay c'apax nan is can litro aceite. ⁶Axa yet c'ual yet unin xajaw xin, yowalil chi yak' junok no ach'ej wacax, yetok wakc'on no ach'ejtak calnel, yetok jun no icham calnel. A masanil no' tu', c'amc'al is tacnakil. ⁷A yetok jun no ach'ej wacax tu', chi ak'lay 20 litro ixim harina. Cay c'apax tu' chi yun yak'lay yetok junjun no icham calnel. Axa pax yetok no ach'ej calnel tu' xin, yalc'al jantak chi el yin c'ul yak'oni. Axa yetok junjun 20 litro ixim harina tu', chi ak'lay nan is can litro aceite.

⁸A yet ok octek jun yajaw yayji tu', a tu' ok octek bay tenta, ac'ala' a bay tu' ok ca yel c'apaxtok. ⁹A yet chi octek eb conob yin ayilal ayin yet k'in, yowalil chi yun eb axca ti': A mactxel chi octek bay puerta bay norte, axa bay puerta bay sur chi ca yeltok. Axa mactxel a bay puerta bay sur chi oqui, axa bay puerta bay norte chi ca yeltok. C'am junok chi meltzoj eq'uel junelxa bay puerta bay max oqui, palta tol axa bay puerta bay satak chi eli. ¹⁰A jun yajaw yayji tu', yowalil chi octek yetok eb conob, cax chi el paxtok yetok eb. ¹¹A

yin mimek k'in, c'al c'ual wajayil chi ak'lay 20 litro ixim harina yin junjun no wacax. Cay c'apax tu' chi ak'lay yin junjun no icham calnel. Axa pax yin junjun no ach'ejtak calnel xin, yalc'al jantak chi el yin is c'ul eb yak'oni. A yetok junjun 20 litro ixim harina tu', chi ak'lay c'apax nan is can litro aceite.

¹²A yet chi el yin c'ul jun ayoc yajawilal tu' yak'on junok xajanbal ayin, axca junok no no' chi ak'lay tz'aok ma junok no' chi ak'lay yin yet junc'ulalil, yowalil chi jaklay puerta bay yetc'ulal yichcan, cax chi yak'on xajanbal, axca wal chi yak' yet c'ual xewilal. Axa yet mayal eltok xin, cax chi makaycan jun puerta tu'.

Ofrenda chi ak'lay yet junjun c'u

¹³Junjunc'al c'u yet k'inibalil, yowalil chi ak'lay junok no calnel jun abil is k'in'al, tol c'am jabok is tacnakil, yet chi ak'lay tz'a no' yin xajanbalil ayin. ¹⁴Junjun k'inibalil chi ak'lay junok ofrenda ayin. Ukeb litro ixim harina, yetok jun litro aceite chi seclay ay bay yiban ixim harina. A jun ti', yowalil chi ikelay yin tojbalk'in'al. ¹⁵A junok ach'ej calnel yetokc'al ofrenda yin ixim harina, c'al aceite, yowalil chi ak'lay tz'a yet junjun k'inibalil.

A tzet yowalil chi yun jun yajaw yetok is tx'otx'

¹⁶Ayin wal caw Jehová Yajaw in chi wala': Ta a mac yajaw tu' chi sa' tx'otx' bay yuninal, a ton is satak tol yet, a jun tu' chi occan yin satakejal bay yinatil. ¹⁷Palta ta a junok yajaw tu' chi sa' tx'otx' bay junok is yak'omal serbil chi sataknej, masantac'al yet chi jayoc abil yet bekbanilal. A yet tu', chi oc pax jun tx'otx' tu' is satakok jun yajaw tu' junelxa, axa can tx'otx' sataknej eb yuninal tu'. ¹⁸A jun yajaw tu', c'am yikbej tok'on ec' is satak junokxa mactxel. A tzet yetal yet, a' chi yak' sataknej yuninal. Axca tu xin, c'am mactxel xol in conob chi cancan yin tol c'am is satak, xi Cham.

Juntzan cocina bay templo

¹⁹Lajwi tu xin, max quin yiontok jun winak tu' bay chon octok bay jun pac' puerta, bay juntzan cuarto yet eb sacerdote chi can bay yetc'ulal norte. Cax max tx'oxon ayin bay yetc'ulal yayub c'u bay yintak. ²⁰Max yalon ayin axca ti': A ton cayti' yowalil ok txic eb sacerdote no no' chi ak'lay yin xajanbalil yuj yak'lay tan yobtakilal, ma yuj tojlanelay mulej. A cayti' ok watx'nelay c'apax ixim harina ok ak'lay yin ofrendail. Axca tu xin, c'am chi ilay eltok juntzan tzet yetal tu' bay babel amak', yet watx' c'am chi occan is mayk'ak'al juntzan tzet yetal tol yet Dios yayji oc yin eb anima, xi jun winak tu'. ²¹Lajwi tu' max wiloni, tol max in yitok jun winak tu' bay jun babel amak', max in yionc'al ec' bay canebal is txiquin. ²²Max wilonc'al bay junjun txiquinlak amak' tu', ay junjunxa yaliix amak'. Lajanc'al yechel masanil. Ay 20 metro is tel yetok 15 metro is sat. ²³A yinlak juntzan amak' tu', ayaj jun muro naba ch'en, axa bay yichlak

jun muro tu', a tu' ayaj bay chi oc k'ak'. ²⁴Lajwi tu xin, max yalon ayin axca ti': A ton bay juntzan cocina ti' chi txic eb chi mulnaj bay templo ti' no xajanbal chi yak' eb conob, xi jun winak tu' ayin.

Jun a' aej max ajol bay yul templo

47 ¹Lajwi tu' max wiloni, tol max in yi' apnok jun winak tu' bay puertail templo. Axa max wiloni tol a bay yalan ti' puerta, a tu' max ajol jun aej. A tu' chi tojcan jun aej tu' bay yetc'ulal yichcan, bay k'atantok templo. A jun aej tu', a tu' chi tojcan bay yetc'ulal co watx', a ton bay yetc'ulal sur bay altar. ²Lajwi tu' max in yion el jun winak tu' bay templo, bay puerta bay norte. Max bet woyon in ba yuj bay yina, masantac'al bay puerta bay yetc'ulal yichcan. Ay jun yaliñ aej chi ajol bay yetc'ulal sur bay puerta tu'. ³A jun winak tu' max eltok bay yetc'ulal yichcan yin yechen yetok jun tx'an ibil oc yuj. Max yechej 500 metro, max in yion ec'tok bay yul a' aej tu'. Max ajol a' aej tu' bay nuk' wakan. ⁴Lajwi tu' max yechen pax junxa 500 metro cax max in yion pax ec'tok bay yul a' aej; axa yet tu' max ajapnok a' bay jolom in penec. Max yechen pax junxa 500 metro, cax max in yion pax ec'tok bay yul a' aej. Axa yet tu', max ajapnok a' aej tu' bay in nan. ⁵Max yechen junxa 500 metro. A yet tu' caw wal mimanxa a', majxa je' in k'axpoj yul a'. Caw wal mimanxa max yun yich a', chi je' jec'tok, palta tol xa chi co mak'a'. ⁶Cax max yalon ayin: Ach anima, chi cam wal a naon yin tzet yetal max el ti', xi.

Lajwi tu' max in yiontek bay tilak a' aej tu'. ⁷Axa max wiloni, a bay tilak a' aej tu' cabil, xiwilxa te te' ay bay tu'. ⁸Lajwi tu', max yalon ayin: A jun aej ti', chi beyc'altoj bay yetc'ulal yichcan. Chi tojcan a' bay jobeal a' Jordán, cax chi tojcan a' bay xol a' Mar Muerto. A yet ok apnok oc a' xol a' tu', ok chi'bok aj a' mar tu' yuj a'. ⁹Tzanc'al bay ok ca yapni oc jun aej ti', watx'xac'al ok yun cajay ec' masanil pojanil no no' bay yul a' tu', xiwilxa ok yun yajcan no txay. Yujtol a jun aej ti', ok chi'bok aj a' c'achi' yuj, cax xiwilxa ok yun masanil tzet yetal tol ay yiquisal bay yul a'. ¹⁰A bay tilak a' mar chi tojtac'al bay En-gadi masantac'al bay En-eglaim. A bay tu' xiwil eb txaywom ok yay eb is txim takok. A wal bay tu' ok ayjok masanil pojanil txay yelxac'al xiwil, axca wal pojanil is txayil a' Mar Mediterráneo. ¹¹A pax bay chic'a'llak xin, maj chi'bok a' aej bay tu'. A bay tu' ay a' aej c'achi', a bay a' tu' ok ilay ajtek atz'am. ¹²A bay tilak a' aej tu', ok ch'ibaj masanil pojanil te te' chi loji sat. A te te' tu', c'am yechel chi pukay xak. Man ok bek c'apax yak'on sat. Junjunc'al xajaw ayc'al is sat te', yujtol a a' aej ok eltek bay templo ayoc yalok te'. A is sat te' tu', ok lolayok, axa is xak te' xin, ok oc ambalil, xi jun winak tu'.

Is mojonail jun nación tu'

¹³Max yalon Jehová: Ayin wal caw Jehová Yajaw in chi wala': A ton wal is mojonail jun tx'otx' ok cha' eb lajcaweb tribual Israel is satakok. (A eb yinatil José cab makan satak eb ok yi'. ¹⁴Ayin max wak' in ti' wak'on

jun tx'otx' ti' bay eb e yichmam. Lajanc'al chi yun e pojon ay xol e lajcaweb tribual. A ton jun tx'otx' ti' ok oc e satakok.)

¹⁵A is mojonai bay norte, chi tojtac'al bay a' Mar Mediterráneo, cax ok ec'tok bay conob Hetlón, c'al bay conoblak yet Zedad, ¹⁶Hamat, Berota, c'al Sibraim, (a jun tu', a tu' ay bay mojonai nan xol Damasco yetok Hamat) masantac'al bay Hazar-haticón, (a ton mojon ba yetok Haurán). ¹⁷Yuj tu xin, a mojonail chi tojtac'al bay a' Mediterráneo, masantac'al chi apni oc bay Hazar-enán. Axa bay norte chi cancan tx'otx' tx'otx' yet Damasco, c'al tx'otx' yet Hamat.

¹⁸Axa pax mojonai ay bay yetc'ulal yichcan chi ec'tok bay tilak yet Haurán, c'al yet Damasco. Chi beyc'altoj bay tilak a' Jordán, a ton a' tu' mojon yayji nan xol Galaad c'al Israel, masantac'al chi apni oc bay conob Tamar, bay yetc'ulal sur yet a' Mar Muerto.

¹⁹Axa pax mojonai bay sur chi tojtac'al bay Tamar, chi ec'tok bay nuk' aejlak Meriba-cades, c'al bay a' elom aej yet Egipto, masantac'al chi apni oc bay a' Mediterráneo.

²⁰Axa pax mojonai bay yetc'ulal yayub c'u, a ton a' Mar Mediterráneo ayoc yin mojonai, chi tojtac'al bay mojonai yet Egipto, masantac'al chi apni oc bay ti a' bay satak, bay chon octok bay Hamat.

²¹A ton jun tx'otx' ti' yowalil chi pojlay ec' xol e tribual ayex Israel ex ti'. ²²A ton jun tx'otx' tu' ok e yi' ayex ti', yetokc'al eb tx'ok conobal ayic' e xol, a ton eb ayxa yuninal. A yet ok e pojon ec' tx'otx' tx'otx' e xol, lajan ok e yut yet eb tx'ok conobal tu' e yetok. ²³Ayin wal caw Jehová Yajaw in chi wala', tol a eb tx'ok conobal tu', ok cha eb satak bay satak junjun tribual bay ayic' eb tu'.

Pojbanilal ec' jun nación tu' xol tribual Israel

48 ¹⁻⁷A is mojonail tx'otx' yet Israel bay norte, chi tojtac'al bay a' Mediterráneo chi ec'tok bay Hetlón, yetok bay chon octok bay Hamat, c'al bay Hazar-enán, axa bay sur yet tx'otx' yet Damasco, c'al Hamat. Junjunc'al tribual Israel chi cha' junok makan tx'otx' tx'otx' is satakok chi tojtac'al bay mojonail bay yetc'ulal yichcan, masantac'al chi apni oc bay a' Mar Mediterráneo, bay yetc'ulal yayub c'u. Caytu' yayji is txolilal, chi chael yich bay norte cax chi beyc'altoj bay sur:

Dan
Aser
Neftalí
Manasés
Efraín
Rubén
Judá

⁸A bay is tz'eyil tx'otx' yet Judá, a tu' ay jun tx'otx' sic'bil elok: ay nan is yoxlajoneb kilómetro is sat. Axa is tel, lajan yetok yet junjun tribu, chi

tittac'al bay yetc'ulal yichcan, cax chi apni bay yetc'ulal yayube'u. A bay nan xol tx'otx' tu', a tu' ay templo.

Tx'otx' tx'otx' yet Jehová yayji ocok

(Ez 45.1-6)

⁹A jun makan tx'otx' tx'otx' wet yayji oc tu', ay nan is yoxlajoneb kilómetro is tel, yetok lajoneb kilómetro is sat. ¹⁰A bay jun makan tx'otx' tu', ay junok makan tx'otx' tol yet eb sacerdote yayji ocok. Nan is yoxlajoneb kilómetro is tel, axa sat, oyeb kilómetro. A bay nan yul tu', a tu' ay in templo. ¹¹A jun tx'otx' tu', yet eb sacerdote ayoc yin in yak'on serbil, a ton eb yinatil Sadoc, maj tzakloj eb yintak eb yet israelal, yet max yion el ba eb wintak, axca max yut ba eb yet levitail eb. ¹²Yuj tu' xan a bay jun makan tx'otx' tol wet yayji ocok, tx'otx' junej ay yetok yet eb levita, a bay tu' ay jun makan tx'otx' tol asan eb sacerdote ay yet. ¹³A bay ti' tx'otx' yet eb sacerdote, a tu' ay c'apax tx'otx' yet eb levita. A tx'otx' tu' ay nan is yoxlajoneb kilómetro is tel yetok oyeb kilómetro is sat. Axa pax tx'otx' wet yayji oc xin, ay nan is yoxlajoneb kilómetro is tel yetok lajoneb kilómetro is sat. ¹⁴A ton wal jun makan tx'otx' tu' yelxac'al watx' bay yul nación tu'. C'am junok makan tx'otx' tu' chi je' txonlay elok. C'am c'apax chi je' q'uexlayi, tamwal chi je' yak'lay bay junokxa mactxel, yujtol junelnej wet yayji ocok.

¹⁵Axa janic'xa tx'otx' xin, ay nan is yoxlajoneb kilómetro is tel yetok nan yox kilómetro is sat manxa wetok yayji ocok. A bay nan yul tx'otx' tu', a tu' ay miman conob. Axa jantakto colan, chi je' cajay anima c'al yoc llobalok no no'. ¹⁶A jun conob tu' ay 2,250 metro junjun paq'uul. ¹⁷A bay yinlak conob tu', a tu' ay llobal no no'. A jun makan tx'otx' tu' ay 125 metro is sat bay can paq'uul conob tu'. ¹⁸A bay tz'eyil-lak jun conob tu', junej ay yetok tx'otx' wet yayji ocok. Ay jun makan tx'otx' tx'otx' tu', ay oyeb kilómetro is tel bay yetc'ulal yichcan bay conob tu', ac'ala' oyeb kilómetro is tel bay yetc'ulal yayube'u. A jun tx'otx' tu' chi oc mulnajil yiban, axa sat awoj chi wajlay bay xin, a' chi lo' eb anima chi mulnaj bay yul conobal. ¹⁹A eb chi mulnaj bay yul conobal tu', tzanc'al mac tribual yet Israel, chi je' mulnaj bay jun makan tx'otx' tu'. ²⁰Masanil tx'otx' tx'otx' sic'bilcan elok, a ton tx'otx' wet yayji ocok, yetokc'al tx'otx' yet conobal yayji. A masanil juntzan tu' ay nan yoxlajoneb kilómetro junjun pac'.

A tx'otx' yet yajaw

(Ez 45.7-8)

²¹⁻²²A mac ayoc yin yajawil, a chi ion tx'otx' aycan yul nan tx'otx' yet Judá, yetok tx'otx' yet Benjamín; chi yal elapnok, a ton tx'otx' tz'eyil tx'otx' wet yayji ocok, c'al tz'eyil tx'otx' yet conobal. A tx'otx' tu', ay nan is yoxlajoneb kilómetro is sat, cax chi beyc'altoj bay yetc'ulal yichcan,

masantac'al chi apni oc bay mojonail nación Israel bay tu'. Axa pax bay yayubc'u xin, masantac'al bay a' Mar Mediterráneo chi apni ocok. Axa bay nan yul, a tu' chi cancan tx'otx' wet yayji ocok, bay ay templo. A tu' ay c'apax tx'otx' yet eb sacerdote, c'al yet eb levita, c'al tx'otx' bay ayay miman conob.

Is tx'otx' juntzanxa tribu

²³⁻²⁷A is tx'otx' juntzanxa tribu, chi tojc'al bay sur. Junjunc'al tribu, chi cha' junjun makan is tx'otx' chi tojtac'al bay mojon, bay yetc'ulal yichcan, masantac'al chi apni oc bay mojon bay yetc'ulal yayubc'u. Caytu' yayji yin txolilal axca ti':

Benjamín

Simeón

Isacar

Zabulón

Gad

²⁸A bay yetc'ulal sur a tu' ay tx'otx' yet Gad, a is mojonail, chi tojtac'al bay Tamar, chi ec'tok bay nuk' aejlak yet Meriba-cades, c'al bay a' elom aej yet Egipto, masantac'al chi apni oc bay a' Mar Mediterráneo.

²⁹A ton jun tx'otx' tu' ok cha' eb is tribunal Israel. Caywal tu' ok yun e pojon ec' tx'otx', xi Jehová Cham Yajaw.

Puertail-lak conob

³⁰⁻³⁴A jun conob nan yul tx'otx' tu', ayoc muralla yinlak. 2,250 metro yayji junjun is paq'uul, cax lajanc'al can paq'uul. A bay junjun paq'uul ay oxeb puerta. A yin junjun puerta chi binaj junjun tribu yin, axca ti' yayji txolilal. A juntzan puerta bay norte chi yik: Rubén, Judá c'al Leví; axa bay yetc'ulal yichcan chi yik: José, Benjamín c'al Dan; axa pax bay sur chi yik: Simeón, Isacar c'al Zabulón; axa bay yetc'ulal yayubc'u chi yik: Gad, Aser c'al Neftalí.

³⁵A jun muralla tu' baloneb kilómetro yayji oc yinlak miman conob tu', axa is bi jun conob tu' yet ok beyc'altok: A Jehová ayic' cayti', ok yika', xi Cham.

A Is K'anej Dios Bay Cham

DANIEL

Yichbanil yabixal Daniel

1 ¹A wal yet is yox abilxa yoc Joacim yin reyal bay Judá, max jayoc Nabucodonosor reyal Babilonia bay Jerusalén cax max yoymanen aj conob tu' yetok is soldado. ²Max beklay cham rey Joacim tu' yuj Dios yul is k'ab eb. Axca tu' max yun yayc'ay yul is k'ab Nabucodonosor tu'; a jantak mitx'k'abej yet templo Dios max ilaytok bay Babilonia yuj eb, cax max yaon octok eb jantak mitx'k'abej tu' bay yul templo is diosal Nabucodonosor bay Babilonia tu'. Max yion c'apaxtok eb juntzan anima aj Judá yetok. ³Cax max chekon cham Nabucodonosor tu' cham Aspenaz, yajaw yayji yin yilon bay despacho, tol chi sic'lay el xol eb israel tu' eb ach'ej xol is yinatil eb rey, c'al xol yinatil eb mimek yopiso max ilaytek tu'. ⁴Mawal axca eb ach'ej tol watx', c'am jabok tacnakil is mimanil eb, eb jalan, aj nabal wal eb, is moj wal yak'wi serbil bay despacho. A ton eb tu' chi cuylay yin is ti', c'al yin tzet tz'ibbil yuj eb caldeo. ⁵Max chekon cham rey Nabucodonosor Aspenaz tu' tol axca wal is lobej cham chi lo', c'al is vino cham chi yuq'uej, a' chi ak'lay bay eb nak ach'ej tu', cax chi cuylay eb nak yin oxebok abil. Chi lajwi tu xin, cax chi oc eb yin yak'on serbil cham.

Daniel c'al eb ajun yetok bay despacho

⁶A xol juntzan eb ach'ej sic'bil el yuj cham Aspenaz tu', a tu' ayoc Daniel, Ananías, Misael c'al Azarías. A ton eb ti' max tit yin is tribual Judá. ⁷Max q'uexlay is bi eb yuj cham Aspenaz tu'. A Daniel max ak'lay yik Beltzasar; axa Ananías max ak'lay yik Sadrac. Axa Misael max ak'lay yik Mesac; axa Azarías xin max ak'lay yik Abed-nego. ⁸Palta max na' Daniel tol c'am chi can yin yobal satak Dios yuj is lobej c'al is yuc'a' cham rey tu', xan max k'an bay cham Aspenaz tu' tol c'am chi ak'lay pural yet chi lo' juntzan loj tu'. ⁹Yuj wal is colwal Dios, xan caw wal watx' Daniel tu' max yiloc cham Aspenaz tu'. ¹⁰Palta xin max yalon bay axca ti':

—Chin xiw bay cham wajawil yujtol a wal caw cham max alon tzet ok e lo' c'al tzet ok e yuq'uej. Ta axa ok yiloni tol tz'ontak exxac'al xol juntzanxa eb nak e yet ach'ejal, e yuj wal ayex ti', cax mi chin ak'lay cam yuj cham rey tu', xi cham.

¹¹Max yaoc cham Aspenaz tu' jun yilomal Daniel, Ananías, Misael c'al Azarías, xan max yal Daniel bay jun yilomal tu' axca ti':

¹²—Chin tewi ayach tol chon ak' porobal yin lajonebok c'ual, tol asan comon loj chak' co lo', cax c'am chibej chak' co chi', asanc'al aej chak' juq'uej. ¹³A yet mayal ec' lajoneb c'ual tu' xin, cax chon a lajban yetok juntzanxa eb jet ach'ejal chi loon loj axca wal yet cham rey tu'. Axca tu' xin chi je' ak'on ayon tzet ok co lo' atac'ala' tzetbil jili oc, ok ela', xi Daniel tu'.

¹⁴Max chaon c'ul jun yilomal eb tu', yak'on tzet max k'an eb tu' yin lajoneb c'ual, yuj yak'lay porobal eb. ¹⁵Axa yet max ec'tok lajoneb c'ual tu' xin, cax max il-layi tol yelxac'al watx' eb, caw wal tec'an eb yintak juntzanxa eb nak yet ach'ejal, eb chi loon loj axca yet cham rey chi lo'. ¹⁶Yuj tu' xin, a yilomal eb tu' max yiel tzet t'inan chi lo eb c'al vino t'inan chi yuc' eb, cax asanc'al comon loj max ak'lay lo eb.

¹⁷A juntzan eb ach'ej ti' xin, max ak'lay wal is jelanilal eb yuj Dios, yet chi nachaj el masanil cuyoj tu' yuj eb, c'al yaj can is nabal eb. Axa Daniel xin, ay is jelanil yin naon el wayichej c'al yin tzet chi ak'i yila'. ¹⁸Axa yet max ajapnok tiempoal jantak tzet albil yuj cham rey xin, cax max ilaytok masanil eb ach'ej cuywom tu' yuj cham Aspenaz bay satak cham rey Nabucodonosor bay is despacho. ¹⁹⁻²⁰A yet max apni eb satak cham max k'anjab yetok eb, palta a xol eb nak ach'ej tu' masanil, c'am junokxa chi je' lajlen ba yetok Daniel, Ananías, Misael c'al Azarías. Max k'anlej cham rey bay eb yin masanil tzetak yetal yowalil chi oc yopiso jelanilal c'al aj nabalil. Max nachaj el yuj tol lajon el wal ec'ban is jelanil eb canwan ti' yintak masanil eb aj txum, eb naom el k'anej ay bay yul is makbej. Yuj tu' xan a eb tu' max cancan yin yak'on serbil cham rey. ²¹Axca tu' max yun cancan Daniel yin yopiso tu' masantac'al yet babel abil yoc Ciro yin reyal.

Is wayich cham Nabucodonosor

2 ¹A yet cabxa abil yoc Nabucodonosor yin reyal, a yet tu' ay juntzan is wayich cham max oqui. A yuj juntzan is wayich tu' caw wal max oc yin bilc'ulal, c'amxa chi oc wayan yuj. ²Yuj tu' xan max yak' cham awtelay eb tz'akan ay is c'ul, eb aj bal c'al eb chi nachaj el yuj tzetbil yayji waycan, yet chi toj yal eb tzet yelapnok is wayich cham tu'. Max toj eb xin, axa yoc eb satak cham rey tu'. ³Max yalon cham bay eb axca ti':

—Ay wal jun in wayich max oqui, caw wal ayin oc yin some'ulal yuj. Chi wochej tol chi nachaj el wuj tzet chi yal elapnok, xi cham.

⁴Max yalon eb tz'akan c'ul tu' bay cham rey axca ti' yin is ti' eb:

—Mamin rey, ayokabc'al ec' ekbej tu' yin tojbalk'inal. Al a wayich tu' ayon a chekbej on ti'. Ayonxa ok jala' tzet yelapnok, xi eb. ⁵Max tak'wi cham axca ti':

—Mayal in na', ta man ok e yal ayin tzet max in wayichnej tu' c'al tzet yelapnok, coc' tzoc' wal ok yun e cami, axa e yatut ok uchlay lajwok ayok. ⁶Tatol ok e yal ayin xin, tzet yetal max in wayichnej tu', c'al tzet yelapnok, ok e cha' wal mimek sabalej ok wak' ayex, c'al watx'c'ulalil, cax yel mimek ok yun e yelapnok. Yuj tu xin, alek ayin tzet yetal max in wayichnej tu', c'al tzet yelapnok, xi cham rey tu'.

⁷Max tak'wi eb tz'akan c'ul tu' yin yet is cayelal axca ti':

—Al a wayich tu' ayon, mamin rey. Ayonxa ok co watx' alnej elok tzet wal yelapnok, xi eb. ⁸Max tak'wi cham:

—Wojtak wali, tol che yochej tzet chi yun e colon e ba, xan toc'al che yiec' tiempo, yujtol max e yabey tzet yetal nabil wuj e yin. ⁹Yuj wal tu', ta man wal ok e yal tzet yetal max in wayichnej tu', asannej tzet nabil wuj tu' ayoc e yiban ok yunej, yujtol che lajtinej e paktzen ayin yin lek'tial, xan che yechbanej ta chin q'uex tzet nabil wuj e yin. Alek tzet max in wayichnej tu', yet watx' ok nachaj el wuj tol ok je' e yalon c'apaxok tzet wal yelapnok, xi cham.

¹⁰Max tak'wi eb axca ti':

—Mamin rey, c'am mac bay yulyibank'inal ti' yojtak tzet yetal chochej chojtaknej elok, yetok c'apaxok, c'amto junok rey chi k'anlej junok tzet yetal ayon axca jun ti', caxc'al tol miman yikbej, ¹¹yujtol a jun ti' tol yelxac'al yatak nachaj elok. C'am junok mactxel chi je' yaloni, asan mi eb dios chi nachaj yuj, palta eb tu' man cajanok eb co xol ayon anima on ti', xi eb.

¹²A wal yet max yaben cham rey axca tu', cax max tit wal yowal cham. Max chekon mak'lay cam masanil eb tz'akan ay c'ul bay Babilonia. ¹³A yet max eltok jun orden tu', max sayonxac'al ec' eb Daniel yetok eb ayoc yetok yuj yak'lay c'apax cam eb.

Yalnak Daniel tzet yelapnok is wayich cham rey

¹⁴Max k'anjab Daniel yin bayc'al ijanilal, c'al yin c'ojanc'ulal bay cham Arioc. Yajaw yayji cham tu' xol eb chi taynen cham rey, a ton max ak'lay yikbej yin mak'on cam masanil eb tz'akan c'ul tu'. ¹⁵Cax max k'anlen Daniel bay axca ti':

—¿Tzet yuj xan max yak' cham rey jun ley ti' tol yelxac'al ow? xi Daniel.

Max yalon cham Arioc tzet wal yayji ocok. ¹⁶Lajwi tu' max toj Daniel bay cham rey, cax max bet tewok bay tol chi yechbanej janic'okxa, cax chi je' watx' alnelay el is wayich tu' c'al tzet yelapnok. A jun tu' max cha c'ul cham rey. ¹⁷Ayman max toj Daniel bay yatut, max yalon bay eb ajun yetok, a ton Ananías, Misael, c'al Azarías, tzetbil yayji oc jun k'anej tu', ¹⁸yet chi k'an eb is colwal Dios yin jun makan k'anej tol c'ayubtak yoc tu', yet watx' c'am chi mak'lay cam eb yetok juntzanxa eb tz'akan c'ul bay Babilonia tu'. ¹⁹A yet jun ak'bal tu' a Dios max ak'on yil Daniel jun k'anej yatak nachaj el tu'. Yuj wal tu xin, xan max yal Daniel watx' k'anej bay Cham Dios aj satcan. ²⁰A ton juntzan k'anej ti' max yala':

Al-layokab watz' k'anej yin tojbalk'inal en ach Dios, yujtol et yayji jelanilal c'al ipejal.

²¹ Ach ojtak jantak chi mayji junjun mactxel yin yak'on yajawilal, yujtol chaoc eb yin yopiso, ac'ala' ach che c'apax el eb yin yopiso tu'. Oj xan ay is nabal eb aj nabal. Oj xan ay is jelanilal eb jelan.

²² Ach cha tx'ox tzet yetal tol man txequelok, cax cha tx'oxon c'apax tzet yetal tol ewantak yayji. Ojtak masanil tzetak yetal ay xol k'ekk'inal yujtol aj sakk'inal ach.

²³ A ayach, ach in Diosal, Diosal ach c'apax eb wichmam, chi wal yuj diosalil ayach, c'al walon watz' k'anej ayach, yujtol max ak' in jelanilal c'al in tec'anil. A tinani' xin, max ak' wojtaknej elok tzet max co k'an ayach. Max ak' jojtaknej elok tzet yayji oc wayich cham rey, xi Daniel bay Dios.

²⁴ A yet max lajwi jun ti' max toj Daniel bay cham Arioc, a ton jun max ak'lay chekbanilej bay, tol chi mak'lay cam masanil eb tz'akan c'ul bay Babilonia. Max yalon bay axca ti':

—Manchak a mak' cam eb tz'akan c'ul tu', asan tol chin etok bay satak cham rey, cax ayin ok wal masanil is wayich cham tu', xi Daniel.

²⁵ Yuj tu' xan yin aymanil max ilaytok Daniel yuj cham Arioc bay satak cham rey Nabucodonosor. Max yalon bay cham rey tu' axca ti':

—Mamin rey, max ilchaj jun winak wuj bay xol eb aj Judá ayic' co xol ti', a' ok je' yalon tzet yelapnok a wayich tu', xi.

²⁶ Max yalon cham rey bay Daniel, a ton chi yik c'apax Beltzasar:

—¿Tom ok je' oj ach ti' alon tzet yetal max in wayichnej, c'al tzet yelapnok in wayich tu'? xi cham.

²⁷ Max tak'wi Daniel axca ti':

—Mamin rey, caxc'al c'am junok aj nabal c'al naom el k'anej c'al tz'akan ay is c'ul, ok je' nachaj el yuj, yalon tzet yetal chi yochej a c'ul chojtaknej elok, ²⁸ palta ay jun Dios bay satcan, chi je' tx'oxon el tzet yetal tol ewantak yayji. A' max tx'oxon ayach tzet yetal ok uj yet yajtok tu'. Ti ok wal ayach tzet max el yin a wayich yet lanan a way tu'. ²⁹ Ach ti' mamin rey, a yet ayach ec' bay a wayub, cax max a naon yuj tzetak yetal ok uj yet yajtok tu', axa Dios chi tx'oxon tzet yetal tol ewantak yayji, a' max tx'oxon ayach. ³⁰ Ac'al oc Cham max tx'oxon jun k'anej ti' ayin, man yujok tol yelxac'al ay in nabal yintak masanil eb anima, c'amak. Palta asan yuj chin tx'ox ayach tzetbil wal yelapnok a wayich tu', yet watz' ok je' nachaj el oj tzet nabalejal max jayoc yin a nabal.

³¹ A yin a wayich tu', mamin rey, max ela' tol lecan oc jun yechel anima tol miman, cax toxac'al chi jopopi, ayxa is may yili sat. ³² A is jolom jun yechelej tu', naba oroc'al. Axa txame'ul yetokc'al is k'ab, naba platac'al elok. Axa is c'ul yetokc'al c'ojlub is xub, naba broncec'al elok. ³³ Axa yakan, ay jun makan naba

hierroc'al elok, axa junxa makan xin, hierro soman yetok tx'otx' tol tz'anakxa.

³⁴Yak'ban lanan elon jun ti' mamin rey, axa bay sat jun witz, toc'al max tit jun ch'en ch'en tol c'amc'al mac max tenontek. Palanc'al jayoc yin yakan jun yechelej tu' bay soman hierro yetok tx'otx'. ³⁵A wal yet jun bek tu', a ch'en hierro tu', c'al tx'otx' tx'otx' tu', c'al ch'en bronce, c'al ch'en plata, yetokc'al ch'en oro tu', pokokxac'al max yuncantok. Axcaxac'al matz'il trigo bay tec'bal yet waresma tol chi xulaytok yuj cak'ek', c'amxa jabok is coc'takil chi cancan yuj, caytu' max yuncantok jun yechelej tu'. Axa ch'en ch'en max jayoc mak'on poj jun yechelej tu', max yutcan aj ba ch'en yin miman witzal tol max makay el yulyibank'inal ti' yuj.

³⁶A ton wal a wayich tu xin. A tinani' mamin rey, ok wal ayach tzet yelapnok. ³⁷Ach ti', mamin rey, sat rey ach yiban eb rey, yujtol a Dios aj satcan, a' max ak'on ekbej, c'al epalil, c'al a mimanbilal, ³⁸c'al a yajawbi yiban masanil tx'otx' tx'otx' bay cajan eb anima, c'al no no', c'al no tz'iquin. Yujtol a Dios max aon oc yalan ekbej, xan ach ton chach yal is jolom jun yechelej tol oro tu'. ³⁹A yet ok lajwok ec' ekbej ti', cax ok aj wan junxa nación, palta man lajanok yetok jun et ti'. Lajwi tu' ok aj wan jun yet yox nación, a ton jun chi tx'ox ch'en bronce tu'. A ton jun tu' ok yajawbok yiban masanil yulyibank'inal ti'. ⁴⁰Ok lajwok tu' cax ok aj wan junxa yet is can nación yelxac'al tec'an, axca ch'en hierro tu'. Yujtol a ch'en hierro tu' chi mak'poj ch'en masanil, cax chi c'ayon elok. Axca tu' ok yun junxa nación ok aj wan tu', ok c'aylay el juntzanxa nación yuj.

⁴¹Max elon c'apax is yakan c'al yiximal yakan jun yechelej tu' tol ay jun makan ch'en hierro, ay junxa makan xin, tx'otx' tz'anak. A jun tu' chi yal elapnok tol a jun nación tu' ca pojan yayji; ay janic'ok yipalil axca ch'en hierro yujtol max el ach ti' tol ay ch'en hierro soman yetok tx'otx'ej tu'. ⁴²Max ela' tol a yiximal yakan jun yechelej tu', tol soman ch'en yetok tx'otx'ej tz'anak. A jun tu' chi yal elapnok tol a jun nación tu' ay nanok tol ay yipalil, axa nanokxa c'am wal is yipalil. ⁴³Tutun max ela' tol soman yayji ch'en hierro tu' yetok tx'otx'ej. Axca tu' ok yun juntzan nación tu', ok yak'lej eb tol junxanej ok yut ba yuj yilen eb yistzil bay junjun, palta wal yel, man ok je' junanen ba eb, axca ch'en hierro c'am chi je' junanen ba yetok tx'otx' tx'otx'. ⁴⁴A yul is tiempoal juntzan eb yajaw tu', a yet tu' ok watx'nej ay Cham Dios aj satcan is yikbej tol c'amxa yechel ok ayc'ayok, tamwal okto oc yul k'ab junokxa nación. Ok c'aylay el juntzanxa nación yuj, asanxanej yikbej ok ayjok ec' yin tojbalk'inal. ⁴⁵A ton wal jun tu' chi yal elapnok ch'en ch'en max el tittac'al bay sat witz, tol c'am junok mac max tenontek ch'en. A wal jun ch'en tol pokokxac'al max yuncantok ch'en hierro, ch'en bronce, tx'otx'ej, ch'en plata, c'al ch'en oro yuj. A Dios Cham Yelxac'al Miman Yayji Oco, a' max tx'oxon ayach, mamin rey, tzet yetal ok uj yet yajtok tu'. A jun wayichej tu' yel toni, ac'ala' axca wal chi yun in watx' alnen el ti' axca tu' ok yunej, xi cham Daniel bay cham rey.

⁴⁶A yet max yaben cham rey Nabucodonosor jun tu', cax max ay paknaj sat tx'otx' satak Daniel. Catatu' max chekon yak'lay xajanbal yetok incienso bay. ⁴⁷Max yalon c'apax bay axca ti':

—Wal yel a e Diosal ayex ti' asannej oc yelxac'al miman yintak juntzanxa dios. A ton wal is yajawil eb rey, cax a' chi tx'oxon tzet yetal tol ewantak yayji. Ti' wal ach max je' nachaj el jun k'anej ti' oj, xi cham.

⁴⁸Axa cham rey max aon oc Daniel yin ikbej yelxac'al miman yayji ocok, cax max ak'lay sabalej yelxac'al watx' bay, xan max alay oc yin gubernadoral bay yul is makbej Babilonia, c'al yin sat yajawil xol eb tz'akan c'ul bay jun nación tu'.

⁴⁹Max chaon c'ul cham rey tzet max k'an Daniel, xan max yaoc Sadrac, Mesac, c'al Abed-nego yin yajawil yul makbej conob Babilonia. Axa Daniel xin, tutun miman yikbej bay is despacho cham rey.

Ayilal bay jun yechelej tol oro

3 ¹Max chek cham rey Nabucodonosor watx'nelay jun yechelej tol oro, tol ay 30 metro is tel cax 3 metro wal is pimal. Max yaloni tol a tu' chi watx'nelay aj bay ac'al chi yik Dura bay yul yet Babilonia. ²⁻³A yet mayal watx'ji el jun yechelej tu' cax max yawtentek masanil eb ayoc yin yajawilal bay masanil yul makbej nación tu', eb yajawilal eb soldado, eb gobernador, yetokc'al eb ayoc yin yajawilal bay yulak conoblak, c'al eb tesorero, c'al eb juez, c'al juntzanxa eb ayc'al oc yin yajawilal, yet chi chalay is k'inal jun miman yechelej tu'. Xan max wajnaj oc masanil juntzan eb mimek yajaw tu' satak jun yechelej tu', cax max chalay is k'inal. ⁴A jun mactxel ayoc yiban tol ok k'anjab elok, max chael yich yalon yin ipejal: Abek xin e masanil ex anima max ex tit bay masanil conoblak, c'al nacionlak, c'al junjun makan tiejlak. ⁵A yet ok e yaben yet ok aj nuk' masanil son ti', axca flauta, tambor, arpa, salterio, c'al zampoña, c'al masanil juntzan música ti', a yet tu' cax ok ex ay jajnaj e masanil satak jun miman yechelej max chek cham rey Nabucodonosor ti' watx'nelayok. ⁶Masanil mactxel tol man ok ay jajanok c'al yoc yin ayilal bay jun yechelej ti', yin aymanil ok k'oklaytok bay yul jun horno tol chi chaw is k'ak'al, xi.

⁷Yuj tu xin, axa masanil eb anima wajan ec' bay tu', a yet max yaben eb yaj nuk' masanil son tu', cax max ay jajnaj eb masanil, max yaon ay ba eb bay jun yechelej tol oro tu'.

⁸A yet tu' ay juntzan eb aj Caldea max alon bay cham rey Nabucodonosor yuj juntzan eb aj Judá ayoc xol eb tu'. ⁹Max yalon eb axca ti':

—Mamin rey, ayokab ekbej yin tojbalk'inal. ¹⁰Tol ach max ala' tol a yet chi aj nuk' masanil juntzan son ti', cax chi ay jajnaj masanil anima yin ayilal bay satak jun miman yechelej ti', ¹¹axa mactxel tol c'am chi yikej xin, chi k'oklaytok bay yul horno tol chi chaw k'ak'al, cachi. ¹²Palta xin, ay juntzan eb aj Judá, a ton Sadrac, Mesac yetok Abed-nego, max ak' mimek opiso bay eb yul makbej Babilonia ti', palta c'am wal janic'ok elapnok yul sat eb. C'am jabok chi oc eb yin ayilal bay juntzan a diosal ti', tamwal chi ay jajan eb bay jun miman yechel a diosal max a chek watx'nelay aj ti', xi eb aj Caldea tu'.

¹³A yet max yaben cham Nabucodonosor jun ti' max tit yowal, cax max chekon yilaytek eb is satak. A yet mayal apni oc Sadrac, Mesac c'al Abed-nego is satak, ¹⁴cax max k'anlen el cham rey bay eb axca ti':

—¿Tom yel ayex ti' maj ex oc yin ayilal bay juntzan in diosal, tamwal bay yechel in diosal, max in chek watx'nelay ajok? ¹⁵A tinani' xin, ta bekan e c'ul, a yet ok e yaben yaj nuk' son tu' junelxa, cax ok ex oc yin ayilal bay satak jun yechelej max in chek watx'nelay aj tu', c'am tzet ok ex onok. Ta c'am che yikej e yay jajan yin ayilal xin, a wal yet jun bek tu', ok ex k'oklaytok bay yul jun horno tol chi chaw is k'ak'al. Ta caytu' ok ex utlayok, ¿tzetto wal diosal ok je' ex colon el yul in k'ab? xi cham.

¹⁶Max tak'wi Sadrac, Mesac c'al Abed-nego bay cham rey, max yalon eb axca ti':

—C'amxa tzet watx' jalon etok yin jun ti', mamin rey. ¹⁷A co Diosal on, bay chon occ'alta' yin ayilal, chi je' yuj on colon el bay xol xak k'ak'ej bay horno tu', c'al bay masanil tzet chi yochej a c'ul, a' ok on colon el yul a k'ab. ¹⁸Caxc'al man ok on col-lay yuj xin, palta chi jak'xac'al ojtaknej el mamin rey, tol man ok on ayc'alta' jajan bay juntzan a diosal tu', tamwal bay jun yechel a diosal naba oro max a watx'nej aj tu', xi eb.

Eb oxwan ach'ej max colchaj bay horno

¹⁹A wal yet max yaben cham rey Nabucodonosor juntzan k'anej eb nak ach'ej tu', max cakbixac'al el sat cham yuj tit yowal, cax max chekon jeklay ajtok k'ak'al jun horno tu' ukelokxa ec'ban axcac'alta' chi yun yajtok is k'ak'al. ²⁰Cax max chekon juntzan eb is soldado caw wal tec'an, yuj c'al-lay ay Sadrac, Mesac c'al Abed-nego, cax chi k'oklaytok eb bay xol xak k'ak'ej bay yul horno tu'. ²¹A eb oxwan ach'ej tu' ayoc is pichil eb chi k'an yin yopiso bay ayocok, cax max c'al-lay ay eb, max k'oklaytok eb bay xol xak k'ak'ej yul horno tu'. ²²Tutun tol a cham rey max alon xin, yet wal jun bek tu' max ikelayi. Axa jun horno tu' caw wal ow is k'ak'al, xan a yet max k'oklaytok eb nak ach'ej tu' yuj eb soldado caw wal tec'an tu', max elol chulnaj xak k'ak' yin eb soldado tu', cax max cam eb yuj k'ak' tu'. ²³A pax eb oxwan tu' xin, c'alanc'al eb max ayc'ay eb xol k'ak' bay yul horno tu'.

²⁴Yinxac'al aymanil max aj jucnaj cham rey Nabucodonosor, max xiwaj c'ul, max yalon bay eb yajaw ayic' bay tu':

—¿Tom man oxwannejok eb ach'ej max e c'albaj, cax max e k'okontok bay xol k'ak' tu'? xi cham.

—Axca ton tu', mamin rey, xi eb.

²⁵—Palta ayin ti' canwan eb chi wila', tol bekan elok, cax chi ec'jab eb bay nan xol k'ak'ej tu', c'am wal jabok tzet chi on eb. Axa jun yet is can tu', lajan wal yili axca junok dios, xi cham.

²⁶Max lajwi yalon cham Nabucodonosor jun ti', max jitzontok ba bay cawilal ti' horno tu', max yalon axca ti':

—Sadrac, Mesac c'al Abed-nego, chekbej ex Dios Cham Axac'al Oco, elanektek cax sebaxek cayti', xi cham.

Max eltek eb yoxwanil xol xak k'ak'ej tu'. ²⁷Lajwi tu' max oc bulnaj masanil eb yajaw yul jun nación tu' c'al eb yaomal oc nabal cham rey yilon eb nak oxwan ach'ej tu', tol c'am wal jabok max tz'atok is mimanil eb nak yuj k'ak' k'ak'ej tu'. Max cam wal yilon eb tol tamwal jabok xil is jolom eb max tz'a'i, tamwal c'apax jabok is pichil eb max tz'a'i, c'am wal jabok jabil bay ijan max tz'a'i.

²⁸A wal yet jun bek tu' max yalon aj cham rey Nabucodonosor axca ti': Al-layokab watx' k'anej bay is Diosal Sadrac, Mesac c'al Abed-nego, tol a' max chektek is yángel yet chi col-lay el eb is chekbej chi ya wal oc c'ul yin, eb tol maj iken in chekbanil ayin rey in ti', tol bekan c'ul cami yintak pax yay jajan bay tzanc'al tzet diosal tol man is Diosalok. ²⁹A tinani' xin, ayin chi wala' tol tzanc'al mac animail chi alon yobal k'anej yin is Diosal juntzan ach'ej ti', tol coc'tzoc' wal ok yun cami. Axa is yatut eb ok uchlay lajwok ayok, caxc'al tzet conobal, tzet nacional, ma tzet tiejal chi yala', yujtol c'am junokxa dios chi je' colwaj axca is Diosal eb ti', xi cham.

³⁰Lajwi tu' max yaoc cham rey eb nak oxwan ach'ej tu' yin mimek opiso bay makbej Babilonia tu'.

Is yaxc'ayinake'ulal cham rey Nabucodonosor

4 ¹Max yatok cham rey Nabucodonosor jun abix bay yul masanil is makbej axca ti':

Ayin rey Nabucodonosor in ti', chi wak' cawil c'ul masanil conob, c'al nación tzanc'al tzet tiejal chi yala', a ton masanil cajiym bay sat tx'otx' tx'otx' ti'. ²Chi yochej in c'ul tol che yojtaknej el e masanil tzetaket yetal tol c'ayubtakxac'al yoc tzet max yun Dios wetok, Cham Axac'al Ocoq. ³Yelxac'al c'ayubtak yayji oc is yunben, manxa jantakok is mayk'ak'al, Yajaw ton Cham yin tojbalk'inal, axa is yikbej ok beyc'altok yin makquiltakil anima.

⁴Ayin Nabucodonosor in ti' max in ayji ec' yin tzalojc'ulal bay in palacio cax max in ajwal can yin beyomal. ⁵Palta a yet jun ak'bal, yet lanan in wayi max oc jun in wayich. A tzet max wil tu' yetok jun nabalej tu' max in oxcac'al yin xiwc'ulalil yuj. ⁶Yuj tu' max in chekon tol chin ul il-lay yuj masanil eb tz'akan c'ul ay bay Babilonia ti', yuj yalon eb ayin tzet wal yelapnok in wayich tu'. ⁷Cax max jayoc masanil eb tz'akan c'ul, eb aj bal, c'al eb chi nachaj el yuj tzetbil yayji oc waycan, c'al eb naom el k'anej, cax max walon in wayich tu' bay eb, palta maj wal je' yuj eb yalon ayin tzet wal yelapnok. ⁸Yinx tzunanil max jayoc Daniel, a ton chi ikon c'apax Beltzasar, axca yoc bi in diosal, tol ayoc is jelanil juntzan dios yin, cax max walon in wayich tu' bay axca ti': ⁹Ach Beltzasar, tutun tol yajawil ayji xol eb aj nabal, wojtak tol ayoc is jelanil juntzan dios en, cax ojtak masanil tzet yetal tol c'ayubtak yoqui. Chi cam aben xin, tzet yetal max wil yin in wayich, cax ok alon ayin tzet yelapnok. ¹⁰A ton wal in wayich max wil ti' yet telan in aj in wayi:

A bay nan tx'otx' tx'otx' ti' max wil jun te te' caw wal miman is tel.

11 Max ch'ibc'al aj jun te' tu', cax yelxac'al miman max yun yin. A is chon te' max ajtac'al apnok bay satcan, cax chi je' yil-lay tac'al bay lajubal tx'otx' tx'otx'.

12 Xiwilxa watx'il yili is xak, cax yelxac'al xiwil sat, k'okbil wal chi yab sat tu' lo' masanil anima. Axa masanil no no', chi oc no' yebaj ba bay yenel te'. Axa bay yinlak is k'ab te' chi watx'nej no tz'iquin is wayub, axa masanil tzet iquis yulyibank'inal ti', k'okbil chi yab te' is lobejok.

13 Axa max yun xin, max wilon jun ángel yin in wayich tu', tol chi taynej yulyibank'inal ti', lanan yaytek satcan. 14 Max aj yaw yin ipejal, max yalon axca ti':

K'akek aj te' tu', tzoq'uek el is k'ablak te', cax che yion el is xak, che saklemnen ec' sat te' tu' masanil. Cax saklemokab cantok masanil no no' ayoc yalan yenel te', c'al masanil no tz'iquin ayoc yinlak k'ab te'.

15 Asanxanej is k'ojal yetok is xe' che yak'can bay tx'otx' tx'otx' tu', cax che c'alon ay yetok cadena tol hierro c'al bronce. Chi can jun tu' xol ac'un bay tu', axa yal ak'bal ok ay yiban jun winak tu', axa an ac'un ok lo' yetok no no' bay xolak te',

16 cax ok etax el is nabal. Lajanxa ok yun is nabal axca is nabal no no'. A jun makan yailal tu', ukeb abil ok yak'a'.

17 A eb ángel chi taynen yulyibank'inal ti', max naoni tol chi yun jun yailal ti', yet watx' chi yojtaknej el eb anima masanil tol a Cham Axac'al Ocoq ay is yikbej yiban nacionlak. A' chi ak'on yikbej yiban bay mac chi yochej, cax chi je' yaon oc yin yajawil bay junok nación, junok mactxel yaynakil yayji xol eb anima, xi jun ángel tu'.

18 A ton wal in wayich max wil ti'. A tinani' xin, ach Beltzasar, al ayin tzet wal yelapnok, yujtol caw wal c'am junokxa eb tz'akan c'ul bay yul in makbej ti' chi je' nachaj el yuj. Palta ach ti' ok je' nachaj el oj, yujtol ayoc is jelanil juntzan dios en, quin chi bay Daniel.

19 Axa Daniel xin, a ton chi ikon c'apax Beltzasar, max occan c'aan axca mi junok hora, cax max somchaj wal aj is nabal. Axa walon bay: Beltzasar, manchak ach oc il yuj jun in wayich tu', c'al yuj tzet wal yelapnok, quin chi bay. Cax max yalon Beltzasar ayin: ¡Ay mamin rey, matawal a yiban eb ajc'ul oc en ok ayc'ay tzet chi yal elapnok jun wayichej ti'! 20 A jun te' tu' max el tu' mamin rey, tol caw miman max yunej, a is tel tol max tac'al apni oc bay satcan, cax max je' yil-laytok tac'al bay najat. 21 A is xak tol watx' yili, xiwilxa is sat, k'okbilc'al chi yab yet chi lo' masanil tzet iquis, cax chi oc masanil no no' yebaj ba yalan yenel is k'ab te'. Max watx'nen c'apax no tz'iquin is wayub xolak is k'ablak te'. 22 A' chi yal elapnok jun te' tu', achton ach ti' mamin rey, tol max ach ajxac'al can yin a mimanbilal, masantac'al max ajapnok a binaj tac'al bay satcan. Axa ekbej max makchaj masanil tx'otx' ti' yuj. 23 Cax max elon c'apax jun ángel taynemal yulyibank'inal ti' lanan yaytek bay satcan chi yaloni: K'akek aj te' miman te' tu', cax chi lajwi ayok, asanxanej is xe' yetok is k'ojal tu' che yak'canok. Cax chi

c'al-laycan ay is k'ojal yetok cadena hierro c'al bronce. Chi cancan bay xolak ac'un, cax ayc'ayokab yal ak'bal yiban jun winak ti', axa ok ayjok ec' yetok no no' yin ukeb abil. ²⁴A tzet chi yal elapnok tzet max yal Cham Axac'al Ocoq eban, mamin rey, ²⁵tol ok ach uktelay el bay xol eb anima ti', cax ok ach tokcan xol no no'. Axa ac'un ok a lo' axca no wacax, cax ok ayc'ay yal ak'bal eban. Axca tu' ok yun ayji ec' yin ukeb abil, mamin rey, masantac'al ok nachaj el oj is yipalil Cham Axac'al Ocoq, tol a' ay yikbej yiban is yikbej eb anima, cax a' chi aon oc yin reyal mac chi yochej is c'ul. ²⁶A jun k'anej max al-lay tol chi cancan is xe' te te' yetok is k'ojal tu', chi yal elapnok tol ok ach meltzoy yin opiso junelxa yet mayal nachaj el oj, tol a Dios Yajaw bay yulyibank'inal ti'. ²⁷Yuj tu xin mamin rey, aoc masanil juntzan k'anej chi wal ti' yin a c'ul. Yuj tu' tojolc'al chot a ba, c'amxa chaoc a mul. Matawal cha bek a yobtakil cax chach colwaj bay eb chi etaxi. Tekan axca tu' chach ayji ec' yin junc'ulal, c'al aj can yin masanil tzet yetal, xi Daniel ayin, xi cham rey Nabucodonosor.

²⁸Masanil juntzan k'anej max al-lay bay cham rey Nabucodonosor tu' max yunej. ²⁹Junxa wal abil tu', a yet jun el chi ec'jab cham rey bay pananil yiban is palacio, bay Babilonia, ³⁰max yalon axca ti': Ila wal yili miman conob Babilonia ti'. Ayin wal caw, yetok wal wipalil, max in watx'nej aj yuj wikbej, yuj tx'oxon el ba tol miman welapnok, xi cham.

³¹Lanantoc'al yalon cham rey juntzan k'anej tu', cax max yaben yoc jun k'anej bay satcan, max yaloni: Chi cam aben juntzan k'anej ti' ach rey Nabucodonosor, a ekbej tu' mayal ilay ec' ayach. ³²Ok ach uktelay el xol eb anima, cax ok ach tokcan xolak no no'. Ac'un ok a lo' axca no no' yin ukeb abil, masantac'al ok yal nachaj el oj tol a cham Axac'al Ocoq ay is yikbej yiban masanil anima, c'al yiban masanil nacionlak bay sat tx'otx' ti'. A' chi aon oc yin yajawil mac chi yochej is c'ul, xi jun k'anej tu'.

³³A wal yet jun bek tu' max yunen tzet albilxac'alta' el yiban cham rey Nabucodonosor tu', axa yuktelaycan el xol eb anima. Ac'un max lo' axca no wacax, cax max ayc'ay yal ak'bal yiban is mimanil. Max ch'ib is xil axca tz'upal no' tx'acbj, axa yisk'ak, axca yet no tx'acbj tu'.

Max watx'ji oc is nabal cham rey

³⁴Max yalon c'apaxtok cham rey Nabucodonosor axca ti':

Yet max lajwi tiempoal yailal ayoc wiban, ayin Nabucodonosor in ti', max in aj t'anan bay satcan cax max watx'ji el in nabal yin in yaxc'ayinake'ulal. Max walon watx' k'anej yin Cham Axac'al Ocoq, axa wion aj can Cham tol ayc'al ec' yin tojbalk'inal:

Yujtol Yajaw ton Cham yin tojbalk'inal, axa is yikbej ok beyc'altok yin makquiltakil anima.

³⁵A wal satak Cham, c'am wal jabok tzet chi je' yuj eb cajiym bay sat tx'otx' ti', cax chi yunenc'al Cham tzet chi yochej xol eb ayic' bay satcan, c'al xol eb cajiym sat tx'otx' ti'. C'am mac chi je' mitx'on

oc waan is k'ab Cham cax chi yalon bay, ¿tzet yuj xan caytu' chonej? man xiok.

³⁶A wal yet jun bek tu' max meltzoy in nabal max wabej, c'al wion pax wikbej tol mimanbil, c'al in mayk'ak'al. Axa eb in chekbej c'al eb mimek yikbej bay in despacho, max jayoc eb in ul sayon ec'ok. Max in oc pax yin yajawilal junelxa bay in nación, cax max yion yip wikbej. Yelxac'al miman max yun yintak axca yayji yet yalantok.

³⁷A wal tinani' xin, ayin wal caw chi wiaj can Cham Rey al satcan, yujtol a masanil tzet chi yunej, watx'c'al elok, cax tojolc'al yin masanil, cax chi je' yion ay mac chi yaloc ba tol miman yelapnok, xitok cham Nabucodonosor.

A tzet max tz'ibelay bay sat pared

5 ¹Axa max yunej a cham Belsasar, reyal Babilonia, max yawtej jun mil eb mimek yikbej bay yul is nación yin jun k'in. A yin jun is miman k'in tu', max oc loj c'al uq'uej an. Max uc'wi an cham yetok eb. ²⁻³Lananxa somchaj c'ul cham rey Belsasar yuj uq'uej an, cax max chekon toj tit copa c'al sec' naba oro, juntzan yinaktek Nabucodonosor is mam icham, bay templo bay Jerusalén. A yul juntzan copa c'al juntzan sec' max bet ilaytek tu', a tu' max yuc' yan yetok eb xal is yistzil yetokc'al juntzanxa eb xal is cab yistzil, c'al yetok masanil mac ayic' bay k'in tu'. ⁴Masanil eb, uq'uem anxac'al el eb, cax max yion aj can is diosal naba oro, plata, bronce, hierro, te' c'al ch'en.

⁵A wal yet jun bek tu' cax max tx'oxon aj ba jun k'abej bay sakk'inal yuj candil, cax max c'oli tz'ibli oc bay sat pared bay yul na tu'. A wal yet max yilon cham rey jun k'abej chi tz'ibli tu', ⁶sakxac'al max yun yili sat yuj xiwilal. Toxac'al max baybon aj yakan max paxxac'al yip. ⁷Ayman max el yaw cham, max yawtentek eb tz'akan ay c'ul, eb chi nachaj el yuj tzetbil yayji waycan, c'al eb naom el k'anej. Max yalon bay eb:

—A mac chi je' yilon juntzan tzet yetal tz'ibbil oc tu', cax chi yalon ayin tzet chi yal elapnok, chi alay oc junok pichilej púrpura yin, cax chi alay c'apax oc junok cadena oro yin is nuk', cax chi oc yin yet is yox yajawilal bay in makbej ti', xi.

⁸Masanil eb tz'akan c'ul ayoc yopiso yin yak'on nabal cham rey, max octok eb bay yul jun cuarto, palta c'am wal junok max je' nachaj el yuj, tzet yelapnok, c'al coc' alnen el bay cham rey tu'. ⁹Cax max texac'al xiwaj cham rey Belsasar, sakxac'al max yun yili sat. Axa masanil eb winak ayic' yetok bay tu', c'amxa chi nachaj el yuj eb tzet chi yunej. ¹⁰A yet max yaben xal reina, is txutx cham rey tu', yel yaw, c'al yetok eb awtebil, max octok xal bay yul cuartoal bay ayoc k'in tu', max yalon axca ti':

—Ayokabc'al ekbej yin tojbalk'inal. C'amokab chach oc il, cax c'amokab chach sakbi el yuj xiwilal, ¹¹yujtol a bay yul a makbej ti' ay jun winak chi je' nachaj el yuj. Tol ayoc is jelanil juntzan dios yin. A yul is tiempoal a mam

icham, a jun winak tu' max tx'ox wali tol ay jun is nabal caw wal watx', jelan, aj nabal wal sie'libil axca yet eb dios. Yuj tu' xan a rey Nabucodonosor a mam icham, a' max aon oc jun winak tu' yin yajawilalok eb tz'akan ay c'ul, c'al eb naom el k'anej, c'al eb aj nabal bay yul is nación ti'. ¹²A jun winak tu' Daniel yoc is bi, axa a mam icham max q'uexon is bi yin Beltzasar. Yelxac'al q'uexan is jelanil c'al yojtakbilal, yet chi je' nachaj el wayichej yuj, cax chi je' nachaj el yuj tzet chi yal elapnok junok k'anej tol ya' nachaj elok, c'al watx'nen el cawxinakil yatak yayji ocok. Awtelayokab Daniel tu xin. A' ok ak'on ojtaknej el tzet yelapnok juntzan letra bay sat pared tu', xi xal bay.

¹³Axa yawtelay Daniel tu xin, max ilaytok satak cham rey cax max k'anlen bay:

—¿Ach mi ti' chek Daniel, jun aj Judá ibiltek preso yuj Nabucodonosor in mam icham? ¹⁴Max al-lay ayin toláb ayoc jelanilal juntzan dios en, toláb caw wal ay a nabal, jelan ach, ¹⁵xan max ach wawtej. Ilab max wawtej masanil eb winak tz'akan ay c'ul, c'al eb aj bal bay yul nación ti', yet chi yawtej aj eb juntzan k'anej tz'ibbil ay ti', c'al yalon eb ayin tzet yelapnok, palta tamwal jabok chi nachaj el yuj eb. ¹⁶Max al-lay ayin toláb chi je' oj a watx' alnen el k'anej tol yatak nachaj elok, xan ta chi je' oj, awten aj juntzan k'anej ti', cax chalon ayin tzet yelapnok. Ok alay wal oc pichilej tol púrpura en, cax ok alay oc junok cadena oro yin a nuk', cax ok ach oc yin yet is yox yajawilal bay yul in makbej ti', xi cham rey tu'.

¹⁷Cax max yalon Daniel axca ti':

—Canokab a sabal tu' etok mamin rey, cax chi je' ak'on jun ikbej tu' bay junokxa, palta ok wal ayach tzet wal yelapnok juntzan k'anej tz'ibbil oc bay sat pared ti'.

¹⁸Mamin rey, a cham Dios Axac'al Ocok, a' max ak'on ikbej, mimanbilal, c'al is mayk'ak'alil bay Nabucodonosor a mam icham. ¹⁹A wal yuj ikbej max ak'lay bay tu', xan max xiw masanil anima bay junjun nacionlak c'al tiejlaq, tol miman yelapnok cham rey tu' yul sat eb. Chi je' yak'on camok c'al yaoncan yin yiquisal mac chi yochej c'ul. Ay mac max ilay can yuj, ay c'apax mac max ilay ay yuj, atac'ala' bay chi yochej c'ul. ²⁰Palta a wal yet max maynen aj ba xin, max etax el is beybal, max ilay ec' is yikbej yin reyal tu', c'al is mimanbilal. ²¹Max uktelay el xol eb yet animail cax max occan axq'uijan nabal no no'. Junejxac'al max ayji ec' yetok no xolakilteal burro. Max loon ac'un axca no wacax, axa yal ak'bal max ayc'ay yiban is mimanil masantac'al max yal nachaj el yuj, tzetbil wal yayji oc Dios, Cham Axac'al Ocok, tol asan ay yikbej yiban nacionlak, cax chi yaon oc Cham yin yajawilal mac chi yochej c'ul. ²²Axa pax ach ti', mamin rey Belsasar, tol is yitxiquin ach cham tu', caxc'al ojtak tzet max yunej, palta c'am wal jabok chach oc yin ayilal. ²³Axa max yun xin, yelxac'al ch'aan max ot a ba satak Cham Yajawil satcan. Max ak'on ilaytek bay a meña juntzan copa c'al juntzan sec' yet is templo Cham. A yul juntzan tu' max oc' an vino yetok masanil eb awtebil oj, cax max e yion aj can juntzan dios tol oro, plata, hierro, te' c'al ch'en, a ton juntzan dios tol c'am chi je' yiloni, c'am chi je' yabeni,

tamwal ay jabok tzet yetal yojtak. Cax manak bay Dios max al watx' k'anej, ti pax wal a yul k'ab Cham ay a cawil, cax a c'apax Cham chi naon tzet chonej. ²⁴Yuj tu' xan max yatek Dios jun k'abej max tz'iben juntzan k'anej ti', ²⁵MENE, MENE, TEKEL, PARSIN. ²⁶A juntzan ti' axca ti' chi yal elapnok: MENE: Mayal bis Dios jayebto c'ual ayach ec' yin ekbej, mayal tx'ox is lajubal. ²⁷TEKEL: Mayal ach echelay yul echbal, cax man tz'akanok alil. ²⁸PERES: A a makbej toxa ok pojaxtok, cax ok occan yul is k'ab eb Medo yetok eb Persa, xi Daniel.

²⁹Lajwi tu xin, max chekon cham rey Belsasar yalay oc pichilej púrpora yin Daniel. Max alay oc jun cadena oro yin is nuk', axa yalon bay masanil anima tol a wal yet jun bek tu' max occan yin yet is yox yajawilal yul is makbej.

³⁰A wal yet jun ak'bal tu' cax max mak'lay cam Belsasar, reyal eb caldeo. ³¹Axa Darío aj Media, max yacan oc ba yin yajawil is q'uexelok. A yet tu' 62 abil is k'inal cham Darío tu'.

Max k'oklay aytok Daniel bay olan bay ayic' no coj

6 ¹Max yaon oc cham rey Darío 120 gobernador yet chi yil eb junjun makan conob bay yul is makbej. ²Max yaon oc oxwanxa yel mimek yikbej yiban eb gobernador tu', yuj yilon eb, c'al taynen eb masanil tzet yetal, yet watx' tz'akan chi yun yak'lay tojlalab bay cham rey tu'. A juntzan yelxac'al mimek yikbej tu' ayoc Daniel xol eb. ³Jun wal bek max txecløj el Daniel xol eb yet yajawilal tu' yuj watx'c'al chi yut ba. Yuj tu' xan max na cham rey yin yaon oc yin sat yajawilal bay yul is nación tu'. ⁴Axa juntzanxa eb yet yajawilal Daniel tu' max sayon eb tzet chi yun yak'on ayc'ay yin yopiso tu'. Palta a Daniel xin, tutun wal tol caw wal yikem, c'am chi elk'an yin tzet chi yunej, pitz'an c'ul yin yopiso. Yuj tu xin, c'am wal junok tzet yetal max je' yalon aj eb yin, ⁵xan max occ'al ijan eb naoni, cax max yalon eb: C'am wal junok tzet chi je' jalon aj yin Daniel ti', ta man yinok is religión chi co na' junok k'anej, xi eb.

⁶Yuj tu' xan max lajtinej juntzan eb yajaw tu' yet chi toj eb k'anjab bay cham rey Darío. A yet ayic' eb bay is satak cham tu' max yalon eb axca ti':

—Mamin rey Darío, ayokabc'al ekbej yin tojbalk'inal. ⁷Max co wajbaj oc co ba on co masanil ayon yajaw on ti' bay yul nación ti' yin k'umbalba. Max co naoni tol cha watx'nej junok ley cax chi al-lay xol masanil anima bay masanil yul a makbej ti', tol c'am junok mactxel chi yiay ba, c'al txajli bay is diosal tamwal k'anon tzet chi yochej bay junok yet animail yin junok xajaw, palta asan ayach mamin rey, chi yal ba. A mactxel c'am chi yikey jun ley ti', tojolc'al yalay aytok bay olan bay ayic' no coj. ⁸Yuj tu xin, mamin rey, ak' firmar jun ley ti', yet watx' c'am mac chi je' q'uexoni, atac'ala' co ley ayon medos c'al persas on ti', tol c'am chi je' q'uexchaji, xi eb.

⁹Yuj tu' max yaoc cham rey Darío firma yin jun ley tu'. ¹⁰Axa yet max yaben Daniel xin, tol mayal al-lay el jun ley tu', max toj bay yatut cax max ajtok bay jun is cuarto can, cax jakban is wentena acantok bay yetc'ulaltok

Jerusalén, max ay jajanok max txajli bay Dios. Oxel max txajli yet jun c'ual tu' axca chi yunc'alta'a. ¹¹Axa juntzan winak tu xin, max wajbaj oc ba eb, max yilon eb tol lanan txajli Daniel c'al tewi bay Dios. ¹²Axa toj eb bay cham rey tu'. Max bet yalon eb yuj jun ley mayal al-lay el tu', max yalon eb axca ti':

—Tutun max a chek al-lay el jun ley tol xi axca ti': Tzanc'al mactxel chi yal ba bay is diosal, ma bay junokxa tx'ok animail yin jun xajaw cax manak bay cham rey chi yal tzet chi yochej, yowalil tol chi k'oklay aytok bay olan bay ayic' no coj, xi. ¿Man mi yelok axca tu'? xi eb.

—Axca ton tu' max yunej. A jun ley tu' yowalil chi ikelayi, atac'ala' co leyal ayon medos c'al persas on ti', tol c'am chi je' quexlay tzet chi yala', xi cham rey.

¹³Cax max occ'al ijan eb yalon axca ti':

—A Daniel, jun max ilaytek bay Judá, c'am chi yikej. C'am jabok chi xiw ayach mamin rey, cax c'am jabok yelapnok jun ley tu' yul sat. Mayal wal jila' tol oxel wal chi txajli bay is Diosal yin junjun c'u, xi eb.

¹⁴A yet max yaben cham rey axca tu', cax max oc yin cusc'ulal. Masanil jun c'ual tu' max sayic' tzet chi yun col-lay el Daniel yuj. ¹⁵Axa yet lananxa toj c'u max wajban paxtok ba juntzan winak tu' satak cham rey, max yalon eb:

—Ojtak wal mamin rey, tol atac'ala' co ley ayon medos c'al persas on ti', ta ay junok k'anej ma junok ley bay mayal yalil cham rey, c'amxa chi je' yec'tok, xi eb.

¹⁶Lajwi tu xin, max chekon cham rey yilaytok Daniel, cax max k'oklay aytok bay olan bay ayic' no coj. A yet c'amto chi k'oklay aytok, max yalon cham rey bay:

—Matawal ok ach col-lay yuj a Diosal tol ayachc'al oc yin ak'on serbil, xi cham.

¹⁷A yet mayal aycantok Daniel bay ayic' no coj tu', cax max yiontek eb jun ch'en ch'en, max yaoncan oc eb is makilok, axa yaoncan oc cham rey tu' is sello yet is yikbej yin ch'en, c'al is sello eb mimek yajaw yayji yetok, yet watx' c'am chi tenlay ec' tzet max al-lay yin Daniel tu'. ¹⁸Max lajwi tu', max toj cham rey bay is palacio, palta majxa lowok, majxa chek yilaytek eb chi ak'on tzalobjok c'ul. Max toj wayok, palta junelnej maj oc is wayan yet jun ak'bal tu'. ¹⁹Max pet aj wanok, cax max toj lemnaj ti' olan bay ayic' no coj tu'. ²⁰A yet max apni oc cham rey bay is cawilal tu', cax max awji bay Daniel. Yin cusiltakxac'al max yut awjok ba, max yaloni:

—Daniel, ach chekbej Cham Dios iquis, ¿maxmi je' yuj a Diosal tol ayachc'al oc yin ak'on serbil tu', ach colon el bay no coj tu'? xi cham.

²¹Max tak'wi Daniel axca ti':

—Mamin rey, ayokab ekbej yin tojbalk'inal. ²²A in Diosal max chektek is yángel, a' max makchen is ti' no coj ti', yuj tu' c'am wal jabok tzet max in yut no', yujtol yojtak Dios tol c'am wal jabok in mul, cax c'am tzet yetal yob max wun c'apax ayach, mamin rey, xi Daniel.

²³Yel miman max yun tzalobji aj cham rey, cax max chekon cham yilay ajtek Daniel bay ayic' no coj tu'. Axa yet max ilay ajtek tu xin, max yilon

eb tol c'am wal jabok bay ay jabok yas yinlak is mimanil, yujtol asannej wal is Diosal ayoc yipok c'ul. ²⁴Max lajwi tu xin, cax max chekon cham rey toj tit eb max alon aj k'anej yin Daniel tu', cax max k'oklaytok eb yetok yistzil c'al yetok yuninal bay xol no coj tu'. C'amtoc'al chi ayc'ay eb xol no', cax chi oc jucnaj no' yin eb, coc'xac'al max yuntok eb yuj no'.

²⁵Lajwi tu' max tz'ibentok cham rey Darío k'anej bay masanil anima c'al tiejlak ay bay yul is makbej ti', max yalontok: Chi watok cawil e c'ul. ²⁶Chi walon ayex e masanil bay yul in makbej, tol mimanokab yelapnok is Diosal Daniel yul e sat.

Yujtol iquis Dios toni, cax ayc'al ec' yin tojbalk'inal. A is yikbej c'am yechel chi c'ayilok, tamwal is lajubal.

²⁷Asannej oc Cham colwajwom c'al bekwajwom. A' chi ak'on yechelej tol c'ayubtak yoc bay satcan c'al bay sat tx'otx' ti'. A' wal max colon el Daniel bay no coj, xitok cham rey.

²⁸Cax max occ'al Daniel tu' yin yikbej yet ayoc cham Darío yin reyal, yet ay c'apax oc cham Ciro aj Persia yin reyal.

No canc'on no' max yil Daniel yin wayichejal

7 ¹A yet jun ak'bal yet babel abil yoc Belsasar yin reyal bay Babilonia, ay tzet max yil Daniel yin is wayich. Axa yet max aj wan xin, cax max tz'iben is mimekal yelapnok is wayich tu'. A ton juntzan ti' max tz'ibej:

²Max wila' tol a canpaq'uul bay chi tit cak'ek', cax max xuon bay yiban a' aej, axa bilaj a' miman mar tu'. ³Axa max yunej, max txecloj aj canc'on mimek no' tol tx'ok tx'okc'al yili junjun. A bay yul a' mar max ajtek. ⁴A jun babel max ajolok, lajan axca coj, palta ay is xic' axca yet no águila. Yak'ban lanan wilon axca tu', cax max nic'lay el is xic', max ilay aj lecan bay sat tx'otx' tu'. Lajanxac'al yoc lecan axca anima. Max q'uexchaj is nabal, axca nabal anima max yunej.

⁵Axa no' yet is cab, lajan wal yili axca no oso, tz'eyan aj jun pac' is mimanil yintak jun pac'xa. A yul ti' no', ay oxeb bakil motx. Max wab yal-lay bay: Asi', cax cha chion jantak chibej chi yochej a c'ul, xi bay.

⁶Axa no' yet is yox, lajan wal yili axca no tz'ib coj. Ay caneb is xic' bay nan yichin, cax max wilon c'apaxok tol ay caneb is jolom, cax max ak'lay is yikbej.

⁷Axa no' yet is can max wil yin in wayich tu', caw wal yobxac'al yili. Xiwc'ulaltakxa yili ocok, cax yelxac'al xiwil is yipalil. Caw wal mimek ye, naba hierroxac'al elok. Masanil chi coc'axtok yuj, c'al turon aytok, cax chi tec'on ay jantakto chi can yuj. Yelxac'al q'uexan yili jun no' tu' yintakc'al juntzanxa no' max wil yin babelal. Ay lajoneb yuc'a'.

⁸Yak'ban t'anan in oc yin juntzan yuc'a' tu', axa max wiloni max ajol junxa yuc'a' yaliix bay nan xol tu', axa yet max ajol junxa yuc'a' tu xin, max ec' yikajtek oxeb yuc'a', axac'al jun tu' max can q'uexelok juntzan tu'. A jun yuc'a' tu' ay is bak' sat c'al is ti' axca yet anima, ayxamay k'anjab yin maynejbail.

Is beyc'ulal Dios

- ⁹ Max wilonc'al, cax max alay ay juntzan trono, axa Cham ayc'alta' ec' yin tojbalk'inal max ay chotan yiban junok yet. Sakxac'al yili is pichil axca yili ch'en sakbacom. Axa xil is jolom, sakxac'al yili axca sak lana. A is trono tu' yetok is ruedail, axca tol chi chaw k'ak'al.
- ¹⁰ Ay jun k'ak'ej chi eltek satak Cham axca aej. A eb chi ak'on serbil, yinx a milal ay eb, yinx a millonal ay eb waan oc is satak Cham. Max el yich yoc beyc'ulal, axa jaklay juntzan tx'an libro.

¹¹ Max in occ'al t'anan yin no no' yuj juntzan k'anej yet maynejbail lanan yalon jun yaliḡ yuc'a' tu'. Yak'ban lanan wilon xin, cax max mak'lay cam no' tu', coc'xac'al max yuntok, yin wal aymanil max k'oklaytok xol k'ak'ej cax max tz'atok. ¹² Yetok c'apax juntzanxa no no' tu', max ilay ec' is yikbej, asan xin maxtoc'al iquisbi ec' no' janic'okxa.

¹³ Cax max wilonc'al yin in wayich tu' yet ak'balil.

Max wila' tol ay jun mac chi tit bay xol asun, lajan wal yili axca anima. Cax max toj bay ayic' Cham ayc'alta' ec' yin tojbalk'inal, axa jitzlayxac'al oc bay is c'atan.

- ¹⁴ Cax max ak'lay is yikbej c'al is mimanbilal yin reyal. Masanil nacionlak c'al tiejlaq chi ak'on serbil. A is yipalil ayc'al yin tojbalk'inal, c'am yechel ok lajwok is yikbej.

¹⁵ Max xiwcán aj in c'ul yet max wilon juntzan ti', cax max in ocxác'al il yuj. ¹⁶ Max in jitzontok in ba c'atan junok waan oc bay tu', cax max in k'anlen bay tzet chi yal elapnok juntzan tu', axa chaon c'ul watx' alnen el ayin tu'. Max yalon axca ti': ¹⁷ A canc'on no no' max el tu', a caneb nación bay yulyibank'inal ti', chi tx'oxo'. ¹⁸ A yet ok lajwok ec' juntzan nación tu', cax ok alay oc masanil yul k'ab is conob Dios, Cham tol Axac'al Ocok, junelnej tol yet-xac'al jun conob tu' yin tojbalk'inal, ḡi.

¹⁹ Maxtoc'al in k'anlej bay, tzetbil wal yayji oc no' yet is can tu', yujtol yel wal tx'ok yili no' yintak juntzanxa no' tu', yujtol xiwc'ulaltakxac'al yili no'. Naba hierroxac'al el ye, axa yisk'ak bronzexac'al elok. Masanil coc'xac'al chi yuttok c'al turon aytok, cax chi tec'ontok jantakto chi caní. ²⁰ Yetok c'apaxok, max in k'anlej tzetbil wal yelapnok lajoneb yuc'a', c'al yetok junxa yuc'a' tzunanxa max ajol tu', tol ay is bak' sat c'al is ti' yin yalon k'anej yet maynejbail. Cax yelxac'al miman yelapnok yintak juntzanxa is yuc'a' tu', tutun max el oxeb yuc'a' tu' satak. ²¹ Max wiloni tol a jun yuc'a' tu' chi yak' owal yin eb is conob Dios, cax max ayc'ay eb yuj, ²² masantac'al max apni oc Cham Axac'al Ocok, a ton Cham ayc'alta' ec'ok, cax max watx'nen el k'anej yiban eb is conob, max ajapnok c'ual yion is conob yikbej. ²³ Xan max tak'wi axca ti':

- A jun yet is can no' tu', a ton jun yet is can nación ok ayjok ec' bay sat tx'otx' tx'otx' ti'. Q'uexan yel yintak juntzanxa nación. Ok yiec' masanil tx'otx' tx'otx' ti', ok yajawbok yin tx'otx' yin c'am yabenc'ulal.
- ²⁴ A juntzan lajoneb yuc'a' tu', a ton lajonwan eb rey. A eb ok yajawbok yin jun nación tu'. A yintak juntzan tu', ok aj wan junxa rey, tol yelxac'al tx'ok yel yintak juntzan yet babelal tu', ok c'ayil oxwan eb rey tu' yuj.
- ²⁵ Cax yelxac'al yob ok yal yin Dios Cham Axac'al Ocoq, cax ok yetnen is conob Cham, c'al yak'len q'uexon el leyal, c'al tiempolac'albilcan yuj Dios. Axac'al yalan is yikbej, ok cancan is conob Dios, yin nan is can abil.
- ²⁶ Axa yet c'ual beyc'ulal, cax ok ilay el is yikbej tu', ok lajwok ay yin junelnej.
- ²⁷ Axa ikbej c'al ipejal yet eb rey bay sat tx'otx' ti', ok ak'lay bay is conob Dios Cham Axac'al Ocoq. Axa is yikbej Cham ok ayjokc'al ec' yin tojbalk'inal. Masanil eb ayoc yin yajawilal yulyibank'inal ti' ok ak'on serbil Cham, c'al yiken eb bay, xi ayin.

²⁸ A ton is lajubal juntzan tzet max al-lay ayin Daniel in ti'. Caw max somchaj in c'ul. Max pax in chiq'uul yuj bilc'ulal, palta c'amc'al junok bay max walil juntzan k'anej ti', xi cham Daniel.

Jun calnel c'al jun chiwo max tx'oxlay yil Daniel

8 ¹ A yet is yox abil yoc Belsasar yin reyal, ay tzet max tx'oxlay wil ayin Daniel in ti', yintak jun max tx'oxlay wil yet yalantok. ² A max yun wiloni, axca wal tol ayin ec' bay conob Susa, bay yul yet Elam, bay is ti a' Ulay. ³ Axa max wilontok jun calnel ayic' bay ti a' tu'. Ay cab yuc'a' mimek is tel, palta ay jun yuc'a' tzunanxa max ajolok, yelxac'al miman is tel yintak junxa. ⁴ Axa max wiloni a jun calnel tu', max yak' lajwok yetok yuc'a' tzetac' yetal ay bay yayubc'u, c'al bay norte, c'al bay sur. C'am junokxa no' chi je' tec'ban ba satak, c'al colon ba bay is yowal. Caw wal chi yunc'al tzet chi yochej is c'ul. Junjuntakc'al el chi ajc'al can is yipalil.

⁵ Lanantoc'al in naon yin tzet max wil tu', axa max wilontek ay jun mam chiwo lanan tit bay yetc'ulal yayubc'u, yelc'ulalxac'al tita, cochwal c'am wal jabok chi ay yakan bay sat tx'otx'. A jun chiwo tu' ay wal jun is yuc'a' caw wal miman, a nan xol is bak' sat ayajtek. ⁶ A yet max apni oc bay is cawilal no calnel cab yuc'a' tu', no' max wil bay ti a' aej, max toj lemnaj yin yetok masanil yip c'al yowal, ⁷ cax max mak'on k'aj yuc'a' no calnel tu' cabil. C'amxa yip no calnel tu' yet chi tec'baj ba satak. Max lajwi tu xin, max ayc'ay yuj no chiwo tu' bay sat tx'otx' cax max tec'lay ay yuj. C'amxa mac chi je' colon elok.

⁸ Axa no mam chiwo tu', chi ajc'al can yionc'al yip. Axa max yun xin, a yet tec'an wal yip tu', max k'ajtok jun is yuc'a' caw wal miman tu', axa bay

elnak jun yuc'a' tu', a tu' max ajol canebxa yuc'a', cax chi t'inlonentok ba bay can paq'u'il yulyibank'inal. ⁹A yin junok juntzan yuc'a' tu', max ajol junxa yuc'a' yaliñ. A jun tu' yelxac'al miman max yun ch'ibtok bay sur, c'al bay yichcan, c'al bay yetc'ulal tx'otx' tx'otx' ochebil. ¹⁰Yelxac'al max aj can ch'ibi. Max ajtac'al apnok bay ay eb ejército yet satcan, max k'okon aytek jayebok waycan tu', max tec'on ayok. ¹¹Cax max tec'ban ba satak Cham Yajawil eb ejército yet satcan. Max tenon oc wanaj yak'lay xajanbal chi ak'lay junjun c'u bay Cham, max yetnentok bay chi occ'alta' ayilal bay. ¹²A yuj is yec'nakilal jun yajaw tu', max yaoc is soldado bay chi ak'layc'alta' xajanbal yet junjun c'u c'al tenlay oc wanaj yak'lay juntzan xajanbal tu', cax max c'aylay el acaw ayilal yuj. Catatu xin max yunen wal masanil tzet chi yochej c'ul.

¹³Max lajwi tu xin, max wabeni tol ay jun ángel chi k'anlej bay junxa ángel: ¿Bak'in wal ok lajwok juntzan tzet yetal chi jil ti'? ¿Jantaktoc'al ok mayjok jun yajbil yuj Dios ti' q'uexelok xajanbal chi ak'layc'alta' yet junjun c'u? ¿Bak'in ok oc wanaj tec'lay ay eb ejército yet satcan, c'al bay chi occ'alta' ayilal? ñi. ¹⁴Axa is paktzebal ñi axca ti': A to yet ok lajwok ec' 2,300 el man ok ak'lay xajanbal yayc'ualil c'al k'inibalil. A to yet tu' ok lajwok juntzan tu', catatu' bian ok ilay el tzet man watx'ok ay bay jun cuarto tol asan Dios ay yet, ñi junxa ángel tu'.

¹⁵Ayin Daniel in ti', lanan in naon yin tzet max wil tu', yet chi nachaj el wuj tzet wal yelapnok; axa max yunej, max tx'oxon aj ba in satak jun axca wal yili anima, ¹⁶cax max waben yoc jun nuk'ej tol chi tit bay a' aej Ulay, axca wal nuk' anima max yalon axca ti': Gabriel, watx' alnej bay jun anima ti' tzet max yila', ñi.

¹⁷Axa max jayoc Gabriel tu' in c'atan, axa way paknaj sat tx'otx' yuj xiwilal. Max yalon ayin: Ach anima, ojtaknej elok tol a tzet max el tu' tol lajub c'ual chi yala', ñi.

¹⁸A yet lanan k'anjab ayin tu', max in ayc'ay sat tx'otx', max c'ayil in c'ul, axa yoc mitx'an win tu', cax max in is lecban ajok. ¹⁹Max yalon ayin:

Ok wal ayach tzet ok uj yet toxa ok lajwok is yowal c'ul Dios. A jun tzet max el tu' chi tx'oxtek is lajub c'ual.

²⁰A no calnel cab yuc'a' max el tu', a ton eb reyal Media c'al Persia chi tx'oxo'. ²¹Axa pax no mam chiwo max el tu', a ton reyal Grecia chi tx'oxo'. A jun yuc'a' miman ayajtek nan xol is bak' sat, a jun babel rey chi tx'oxo'. ²²A caneb yuc'a' max babji yajolok a yet max k'ajtok jun babel tu', a juntzan tu' chi yal elapnok tol a jun nación tu' ok pojchajtok yin caneb nacional, palta man lajanok yip yetok jun babel.

²³A yet toxa ok lajwok yikbej juntzan nación tu', a yet ok tz'aknaj masanil ec'nakilal satak Dios, ay jun rey ok yak' yajawilal, yelxac'al ch'aan, cax aj nabal yin etnewomal.

²⁴Yelxac'al ok yi wal yip sic'libil, palta manak yetok is yipalil yul yet.

Ok c'ayon el masanil yin c'ayubtakxac'al, cax watx'c'al ok eloc yin

masanil tzet ok yunej. Ok ayc'ay eb anima ay yipalil yuj, cax ok ay c'apax c'ay eb conob Dios yuj.

²⁵ Yuj is jelanil ok uj yetnen eb anima, ok aj wal can maynen ba. Axa yet c'am jabok tzet naan yuj eb anima, cax ok yak'on cam xiwilok. Ok tec'baj ba satak Cham Yajawilal eb yajaw. Caxc'al axca tu' ok yut ba, palta ok c'aylay elok, man yujok yipal anima.

²⁶ A tzet max el yin xajanbal chi ak'lay yet yayc'ualil c'al yet k'inibalil, mayal wal watx' alnelay el ayach. A jun tu' yowalil ok yunej. Canokabc'al can yin a nabal, c'amc'al bay chala', yujtol a juntzan tu' ok yunej, yet mayal ec'tok xiwilok abil, xi Gabriel.

²⁷ Axa ayin Daniel in ti' caw wal c'amxa wip max wabej; max in yabiay jayeb c'ual. Max lajwi tu x'in, cax max in aj wanok, axa toj wilon wopiso ayoc yuj cham rey. Palta caw wal ayin oc yin bilc'ulal yuj jun max tx'oxlay wil tu', yujtol caw wal c'am chi nachaj el wuj tzet wal chi yal elapnok, xi cham Daniel.

Max txajli Daniel yuj is conob

9 ¹Max yalon Daniel: A Darío c'ajol Asuero, titnak yinatil bay xol eb aj Media, a tu' ayoc yin reyal bay makbej eb caldeo. ²A yet babel abil yoc Darío yin yajawilal, ayin Daniel in ti' lanan in cuywi yin juntzan tx'an libro yet Dios cax chin naon yin tzet yetal max yal Jehová bay Jeremías is chekbej, tol a Jerusalén ok cancan yin tol uchbilayok yin 70 abil, xican yul tx'an un yet Jeremías. ³Yuj tu x'in max in txajli, c'al in tewi bay Dios, cax max in oc yin c'ajbanc'ulal; max waon oc el pichilej, max in ay chotan xol tik'ak'il tan. ⁴Max in txajlic'al bay Jehová in Diosal, max walon in ba bay axca ti':

Mamin, Wajawil ach, mimanbil ach, c'al tol ay a may. Chi yunc'al a trato, cax cha tx'oxon a camc'ulal bay eb ay is camc'ulal en, a ton eb chi iken a chekbanil. ⁵Max oc co yobtakil c'al co tenomtakil on ayach. Axac'al yobtakil chi junej, manxa naanok ach juj. Max jintaknejxac'al can el a chekbanil c'al a ley. ⁶Caw wal maj co cha jab janic'ok bay tzet max yal eb a chekbej. Max yal eb a k'anej bay eb co reyal on, bay eb yajaw yayji co xol on, bay eb jichmam on, c'al bay masanil co conob on. ⁷Ach ti' Mamin, caw wal tojol ach, xal on ayon Israel on ti' x'in, q'uixawtak onxac'al. Mawal axca eb titnak bay Judá c'al bay Jerusalén yetokc'al juntzanxa eb jet israelal cajan bay najat c'al bay cawil, ayon ton max on a saklemnejcantok yuj max oc co tenomtakil ayach. ⁸Ayon ti' Mamin Jehová, caw wal lajan onc'al axca eb co reyal, eb yajaw yayji co xol, yetokc'al eb jichmam. Q'uixawtakxac'al co c'ul on a satak, yujtol max oc co mul on ayach. ⁹Palta ach ti', co Diosal ach Mamin. Caw wal ay a yabenc'ulal c'al a mimanc'ulal. Xal on x'in, asanxac'al tenomtakil chi jun a satak. ¹⁰Yelxac'al maj wal jikej ayach Mamin Jehová co Diosal, axca max yun a chekon yal eb a chekbej ayon. ¹¹Ayon

ti' max co ten a chekbanil, majxac'al jochej max jab tzet max ala'. Yuj wal co mul tu' xan max jay jiban on masanil juntzan yailal tz'ibbilcan bay yul tx'an libro max tz'ibej a chekbej Moisés. ¹²Mayal yun tzet yetal max ala' tol ok jay jiban ayon ti', c'al yin eb co yajawil on. Caw wal miman max yun ak'on yailal yiban Jerusalén yintak junokxa conob. ¹³Masanil wal juntzan yailal tz'ib yayjican bay tx'an libro yuj cham Moisés, max jayoc jiban tinani'. Palta ayon ti' majxac'al wal on tzakloj entak ach Jehová co Diosal. Axac'al yintak yobtakil, max on tojcanok, majxac'al jikej a k'anej. ¹⁴Yuj wal tu xin Mamin Jehová, xan max a na' aontek jun miman yailal ti' jiban on. Yujtol ach ti', ach co Diosal, tojol ach yin masanil tzet chonej, axa ayon ti' yelxac'al maj co cha jab ayach.

¹⁵Ach co Diosal tol co Yajawil ach, max a tx'ox wal a miman ipejal yet max eon eltek eb jichmam on bay Egipto. Caw wal miman a binaj yet tu', ac'ala'c'al ton axca tinani', palta ayon xin, max oc co mul, asanc'al yobtakil chi junej. ¹⁶Jojtak Mamin tol chonc'al tzet chala'. Yuj tu' elok wal yin a c'ul eon el yailal, c'al yowal a c'ul ayoc yiban conob Jerusalén, yujtol a conob yayji, c'al et yayji jun tzalan Sión. Masanil wal nacionlak ay cawilal chi buchwaj eb yin a conob Jerusalén, yujc'al wal co yobtakil on, c'al yuj is yobtakil eb jichmam on. ¹⁷Ach co Diosal, ab wal yoc in txaj c'al in tewilal ayin a chekbej in ti'. Yuj wal a binaj Mamin, tx'ox a watx'c'ulal yiban a templo tol uchbil ayok. ¹⁸Cha ab xin Mamin, ila wal tzetbil jayji, tol max uchlaytok jun conob tol chi binaj tol et yayji. C'am chon tewi ayach yetok co watx'il yul jet, palta a wal yuj a miman watx'c'ulal. ¹⁹Mamin Jajawil, tak'wej on, ak' tan co yobtakil on, sebach, colwajan jetok Mamin. Yuj wal a binajbilal Mamin, manchak ach mayji on a coloni, yetok Jerusalén, yujtol ojtabil tol et on, quin chi yin in txaj.

Max al-lay yin ayokto yuj 70 semana

²⁰Max in occ'al ijan in txajli yin walon ajtek in mul, c'al walon is mul in conob Israel, cax chin tewi oc yin Jehová in Diosal yuj is tzalan Sión tol yet yayji ocok. ²¹Yak'ban lanan in txajli xin, axa Gabriel, jun max tx'ox ba wil yet yalantok, max jayoc jenenok bay ayin ec'ok, axca wal yorail yet chi ak'lay xajanbal bay Jehová yet yayc'ualil. ²²Max yalon ayin axca ti':

Daniel, chin jayoc ayach cax chi ul wak'on a jelanil yet chi nachaj el oj juntzan cha cuy ti'. ²³A wal yet max a chaon oc a txajli, max paktzen Dios a txaj, xan chin jayoc yet chi ul wal ayach, yujtol caw wal ochebil ach yuj Dios. A tinani' xin, taynej wal ab jun k'anej ti' cax nachajokab el oj jun tzet max el ti':

²⁴Ok ec' 70 semana yiban eb et israelal c'al yiban a conob tol yet Dios yayji, masantac'al yet chi lajwican ec'nakilal c'al mulej, cax chi ak'lay tan mulej tu', axa yayjic'al ec' tojolal yin tojbalk'inal. A yet tu' ok yuncan el masanil tzet max tx'oxlay yil eb chekbej Dios, c'al tzet albilcan yuj eb, cax ok alay oc jun sic'bil yuj Dios yin yopiso.

- 25 Yowalil ok nachaj el jun ti' oj: A yet ok lajwok yal-lay chekbanilej tol chi ca watx'nelay aj conob Jerusalén, ok ec'tok ukeb semana, c'al yetok 62 semana. Catatu' ok jay jun Yajaw tol sic'bil elok. A yul jun tiempoal tu' ok ca watx'nelay aj calleal c'al is murallail Jerusalén xol xiwil yatakilal.
- 26 A yet mayal lajwican ec' 62 semana tu', cax ok ilay el is k'in al jun Yajaw sic'bil el tu', xan man ok yi' tzet t'inan yioni. Lajwi tu' cax ok ayc'ay templo c'al conob Jerusalén yuj is conob jun yajaw ok jayok. Ayman ok uchlay pax lajwok Jerusalén axca jay junok a' elom aej. Ok beyc'altok yoc owal c'al uchlej bail atac'ala' tzet nabil yuj Dios masantac'al yet is lajub c'ual.
- 27 Ok watx'nej jun yajaw tu' is trato yetok xiwilok eb anima yin junxa semana, palta yet nan wal ayoc jun semana tu', axa tenon oc wanaj yak'lay xajanbal c'al ofrenda. Axa jun etnewom tu' ok yaon ajtok tzet yetal tol yajbil yuj Dios bay chon templo. Ay wal ec' bay tu' masantac'al ok yatek Dios tzet yetal nabil yuj yiban jun etnewom tu', xi Gabriel tu' ayin, xi cham Daniel.

A tzet max yil Daniel bay ti a' aej Tigris

10 ¹A yet is yox abil yoc cham Ciro yin reyal bay Persia, ay tzet max tx'oxlay yil Daniel, ac'al oc chi yik Beltzasar. Caw wal yel tzet max yil tu', palta ya' nachaj el tzetbil wal yelapnok. Axa Daniel xin, max cam wal naoni, cax max nachaj el yuj, xan max yal axca ti':

²A wal yet juntzan c'ual tu', oxeb wal semana caw wal ayin oc yin cusc'ulal. ³C'am loj watx' max in lo', maj wablej jabok chibej, tamwal max wuc' vino, c'amc'al jabok perfume max waoc win masantac'al max eq'uel oxeb semana tu'. ⁴A yet 24 waay babel xajaw yet abil tu', ayin ec' bay is ti a' miman aej Tigris. ⁵Max in toj t'ananok, max wilon jun winak ayoc pichilej naba lino yuj, c'al jun c'alilej naba oro tol watx'. ⁶Toxac'al chi jopopi is mimanil axca ch'en topacio, toxac'al chi jopopi yili is sat axca letz'lon, axa is bak' sat tol chi chaw k'ak'al axca tzeztebalej. Axa is k'ab c'al yakan, tol chi jopopi axca ch'en bronce caw nululixac'al, axa yul is nuk' axca wal yoc yul is nuk' junok miman bulan anima.

⁷Asan in wal max je' wilon jun tu', a pax masanil eb anima ayic' wetok maj yil eb, yujtol max jayoc xiwc'ulal yin eb, cax max toj eb c'uban el ba.

⁸Asannej in wal ayin ec' in tx'oklil cax max wilon jun tu', caw wal max pax in chiq'uul, c'amxa wip max wabej. ⁹A wal yet max waben k'anjab aj tu', max paxxac'al wip, max c'ayil in c'ul, axa way nojnaj sat tx'otx' tu'.

¹⁰Axa max yun xin, max oc lacan jun k'abej win, cax max in yion ajok, masantac'al max je' waj txacan yetok jolom in penec c'al yetok in k'ab.

¹¹Cax max yalon ayin axca ti': Daniel, ach tol ochebil ach yuj Dios, chi cam wal aben tzet ok wala'. Ajan wanok yujtol max in cheklaytek ayach, xi.

A wal yet max lajwi yalon juntzan k'anej tu', toxca chin lukloni, max in oc lecanok. ¹²Catatu' max yalon ayin: Ach Daniel, manchak ach xiwi.

Max yab Dios a txaj yettax babel c'ual max aon wal oc yin a c'ul oc yin ayilal bay. Yuj a tewilal tu' xan max in cheklaytek ayin ti'. ¹³A jun ángel yajaw yayji bay is makbej Persia, a' max in mitx'on oc waan yin jun is cawinak c'ual. Axa pax Miguel, jun ángel tol yajaw c'apax yayji, a' max jayoc colwaj wetok, tol max cancan c'atan eb yajawilal Persia. ¹⁴Xan a tinani', chi ul wal ayach yuj tzet ok ec'tok yiban a conob ti' yet lajub c'ual, yujtol a jun tzet ok tx'oxlay ela' chi yal yuj tzet ok uj yet yajtok tu', xi.

¹⁵A yet lanan yalon juntzan k'anej tu' ayin, c'amxac'al junok belan k'anej max wala', toxac'al t'anan in ay sat tx'otx'. ¹⁶Axa max yun xin, ay jun lajan yili axca anima, ayman max oc matxan yin in ti'. Axa walon bay jun lecan oc in satak tu': Mamin, a yuj jun tzet max wil ti' max in oc yin bilc'ulal yuj, cax c'amxa wip chi wabej. ¹⁷¿Tzet wal ok yun in k'anjab ayin a chekbej in ti' etok, Mamin? Tutun wal c'amxa wip, cax c'amxa chi wi in cak'ek' chi wabej, quin chi.

¹⁸A jun lajan yili axca anima tu' max oc pax matxan win junelxa, cax max wion pax wip. ¹⁹Max yalon ayin axca ti': C'am chach xiwi, c'am chach oc il. A Dios caw wal chach yochej. Asan tol cha tec'baj a ba, xi.

Yak'ban lanan wal k'anjab ayin tu', cax max wion wal wip max wabej, max waloni: Mamin, k'anjaban ayin, yujtol max jay pax wip junelxa oj, quin chi bay. ²⁰⁻²¹Cax max yalon ayin: ¿Ojtakmi tzet yuj xan chin jay ach ul wiloni? Ti wal ok wal ayach tzet yetal tz'ibbil ay yul tx'an libro tol yel. A tinani' ok wak'lej pax owal yetok jun ángel yajaw yayji bay Persia. A yet ok lajwok wak'len owal yetok tu', cax ok jay pax oc jun ángel yajaw yayji bay Grecia. A yin jun owal tu', asan wal Miguel, jun ángel yajaw yayji bay a conob Israel chi colwaj wetok.

11 ¹Ayin max wa c'apax oc yip is nabal Darío, reyal Media yet babel abil yoc yin reyal tu'. ²Axa tinani' xin, ok wak' ojtaknej el tzet yetal t'inan ok ujok.

Eb rey yet norte c'al yet sur

Aytoc'al oc oxwan rey bay Persia, cax ok oc junxa yet is can rey. A jun tu' yelxac'al miman beyom yintak eb oxwan tu'. A yuj is miman beyomal tu', ok yion wal yip is soldado, cax ok yak'on owal sic'libil yin reyal Grecia. ³Lajwi tu xin ok oc jun reyal Grecia caw wal ak'om owal. Yelxac'al miman ok yun beytok is makbej, cax ok yunen masanil tzet chi yochej c'ul. ⁴Palta xin, yet mayal yi yip is yikbej, can pojan ok yun pojaxtok. Axa is yikbej jun rey tu' majxa beyc'altok yin eb is yinatil, c'al is yipalil is yikbej, manxa lajanok yetok axca yet babelal. Ilab tol mayal pojaxtok, cax tx'okxa juntzanxa ok occan yin reyal is q'uexelok.

⁵A jun reyal sur yelxac'al ok yi yip, palta a junokxa is general cham babel rey tu', yelxac'al miman ok yun is yikbej yintak jun reyal sur tu',

cax ok yajawbok yin jun makbej yelxac'al miman. ⁶Axa yet mayal eq'uel jayebok abil, a eb cawan rey tu' ok watx'nej eb junok is trato. A jun reyal sur ok yatok is cutz'in bay reyal norte, yet watx' a cab nación tu' ay junc'ulal nan xol. Palta man ok je' yuj ix yion bey jun trato tu', tamwal yichamil ix, xan ok mak'lay cam ix yetokc'al yichamil, c'al yune', c'al eb is chekbej. ⁷Palta xin, a junok yican ix, ok oc reyalok, cax ok yak'on owal yetok eb soldado yet norte. Ok ayc'ay eb yuj, masantac'al ok ayc'ay is conobal reyal norte yuj. ⁸Yetok c'apaxok, ok yitok bay Egipto is diosal eb tol ch'en watx'nebil, c'al yetok oro c'al plata chi k'anabax bay juntzan diosal eb tu'. Lajwi tu xin, ok eq'uel jayebok abil yin tol man ok yak' owal yetok reyal norte. ⁹Lajwi tu xin, a jun reyal norte tu' ok yak' owal yin reyal sur, palta man ok je' yuj, axa meltzoy bay is conob tu'.

¹⁰Ok aj wan eb c'ajol reyal norte tu' yin owal cax ok yaon oc eb jun miman bulan soldado. A junok eb tu' ok tok yetok is soldado yin yak'on ayc'ay reyal sur yaloni. Ok ec'tok eb axca junok elom aej cax ok yak'on pax owal masantac'al ok apnok oc bay is conob reyal sur. ¹¹A yuj tu' yelxac'al ok tit yowal reyal sur. Ok eltek yak'on owal yin jun miman bulan soldado ajc'ul tu' cax ok yak'on lajwok masanil. ¹²Yujtol ok cam jun miman bulan eb ajc'ul tu' yuj, ok maynen ba, palta man ok mayjok is yikbej tu'. ¹³A yet ok eq'uel jayebok abil, caw wal miman soldado ok yaoc cham reyal norte yintak eb ayoc yet yalantok, cax ok yak'on owal yin reyal sur yetok xiwil is soldado tol watx'xa yayji yetok is mitx'k'ab.

¹⁴A yet tu' xiwil eb ok pak ba yin reyal sur. A xol eb tu' ay juntzan et conob Israel caw wal yob is nabal, ok pak ba eb atac'ala' tzet albilcanok, palta xin, ok ayc'ayc'alta' eb. ¹⁵Ok jayoc reyal norte, cax ok oc oyan eb soldado yinlak jun conob tol caw wal tec'an, cax ok ayc'ay yuj eb. Tamwal eb soldado caw wal watx' yet sur, man ok je' tec'ban ba eb satak eb soldado ajc'ul tu'. ¹⁶A jun ok je' yuj tu', ok yunxac'al tzet chi cha c'ul yin jun ok ayc'ay yuj tu'. C'amxa mactxel ok je' tec'ban ba satak. Ok oc bay tx'otx' yelxac'al watx', a ton Israel, cax ok yak'on c'ayil jantakc'al ok yochej c'ul. ¹⁷Caw wal ok texac'al yi yip watx'nen oc ba yiban is tx'otx' reyal sur. Axa yak'on jun trato yetok jun yet reyal tu', cax ok yaontok is cutz'in manxa watx'ilok yili bay jun rey tu', yet chi yak'on ayc'ay yaloni, palta man ok eloc axca max yun naon tu'. ¹⁸Lajwi tu' cax ok yak'on ayc'ay juntzan conoblak ay bay tilak a' mar. Xiwil eb ok ayc'ay yuj, yetok is yipalil, palta ay jun general ok tenon oc wanajok, axa yelcan q'uixwil reyal norte tu'. ¹⁹A yet tu' ok meltzoy bay is makbej bay ay juntzan is conob tec'an waayi, palta ok ayc'ayok axa c'aycan el tu'.

²⁰Tx'okxa junxa rey ok occan is q'uexelok, asan tol ok chektok jun k'anom el tojlabal yet chi aj can mimanbilal is yikbej. Jayebixto c'ual tu' ok ak'lay camok, caxc'al man satakoc conob, tamwal xol owal.

²¹Lajwi tu' cax ok oc jun winak yelxac'al yob yin reyal, tol manxac'al is mojok chi oqui. Yin man naanok, ok octok yin reyal yuj yetnewomal.

²²Ok yak' lajwok masanil mactxel chi tec'baj ba satak, toltax cham sat sacerdote. ²³Cax ok ilay aytek sat eb yuj, a ton eb ok watx'nej trato yet watx'c'ulalil yetok. Caxc'al txennej anima ayoc yetok, palta ok ujc'al yuj. ²⁴A wal yet man naanok el yuj anima, cax ok octok yulak tx'otx' yelxac'al watx', cax ok yunenc'al tzetaket yetal tol maj yun eb is yichmam. Ok pojon ec' xol eb ayoc yetok masanil tzet ok yi' yin owal. Ok naonc'al yak'on owal yin juntzanxa conoblak tol tec'an, palta man najatiloq ok je' yuj.

²⁵Ok yaoc is yipalil yipok c'ul, cax ok yak'on owal yin reyal sur yetok jun miman bulan is soldado, palta yin c'apax ipejal ok tak'wok reyal sur tu', cax ok oc yak'on owal yetok jun miman bulan soldado caw wal ay yipalil tu', palta majxa je' tec'ban ba eb is soldado tu' yujtol ok ilay aytek sat reyal sur. ²⁶Ac'al oc eb awtebil low yuj bay me'xa, a eb tu' ok yak'lej yak'on ayc'ayok. Ok ayc'ay eb is soldado, cax xiwil eb ok camok. ²⁷A is nabal cawan eb rey tu', asan yin yak'on yobc'ulalil yin junjun. Yuj tu' xan ok ay chotan eb lowok cax ok yak'on eb lek'tial bay junjun, palta c'am junok eb cawan tu' ok yun axca chi yochej c'ul, yujtol c'amto chi apni oc is c'ual. ²⁸Axa reyal norte xin, a yet ok meltzotek bay sur yetok masanil tzet ok yi' yin owal tu', ok oc ajc'ulal yin ayilal chi yun eb israel atac'ala' trato Dios yetok eb, cax ok yunen masanil tzet yetal tol nabil yuj. Lajwi tu' axa tojcan bay is nación. ²⁹A yet ok apnok jun c'ual tol nabil yuj xin, ok tok yetok is soldado yin owal yin sur. Palta a yet jun el ti' manxa ok je' yuj axca max yun yet babelal. ³⁰Yujtol ok jayoc eb soldado yul barco petoj bay yetc'ulal yayubc'u. A eb tu' ok tenon oc wanajok. Caytu' ok yun xiwaj reyal norte tu', axa meltzot yintak tu'. Yuj tu', ok yion el reyal norte yowal c'ul yin is trato Dios yetok Israel. Ok cha yab is nabal eb maxax bekoncan jun trato tu'.

³¹Axa eb is soldado ok yetnejtok eb is templo Dios yetok cuartel junnej yayji yetok, cax ok tenlay oc wanaj yak'lay xajanbal yet junjun c'u, ok yaotok eb tzet yajbil yuj Dios yul templo yuj yetnen elok. ³²Ok monteje cham rey tu' eb et israelal tol maxax bekcan trato Dios. Axa pax eb conob pitz'an oc is c'ul yin is Diosal xin, ok tec'baj ba eb satak tzet ok uj tu'. ³³Xiwil eb et conob ok cuylay yuj eb aj nabal bay a conob tu', palta yin jayebnej c'ual cax ok mak'lay cam eb. Ok ak'lay tz'a eb, cax ok elk'anelaytok is tzetaket yetal eb. Mosejalxa ok yuncan eb bay tx'ok conobal. ³⁴Ay janic'ok colwal ok cha' eb yet chi apni c'ual yuktelay ec' eb. Xiwil mac ok junanej ba yetok eb yin cabsatil. ³⁵Cax ok mak'lay cam jaywanok eb aj nabal max cuywaj bay xol a conob tu', yet watx' ok ak'lay porobal eb okto canok, yet watx' chi ilay el eb cabsat xol eb, c'al watx'nelay oc nabal eb, masantac'al chi apni oc lajub c'ual, axcatac'a tzet nabil yuj Dios.

³⁶A reyal norte ok yun masanil tzet chi yochej c'ul, axca ton tu' ok yun maynen ba cax ok yalon tol miman yelapnok yintak tzet chi alay oc diosal. Toltax ok yal yobal k'anej yin jun a caw Dios. Ok yunc'al masanil tzet yetal ok yochej masantac'al ok lajwok ec' yowal c'ul Dios yin is conob, yujtol a tzet nabil

yuj Cham, okc'al yunej. ³⁷A jun rey ti' c'amc'al yopiso is diosal eb is yichmam yuj, tamwal ay yelapnok tzet ochebil yuj eb ix ix yul sat, tamwal junokxa tzet chi al-lay oc diosal, yujtol a jun ti' ok yal ba tol yelxac'al miman yelapnok yintak masanil juntzan tu'. ³⁸Palta xin, ok oc pax ayilal bay jun dios tol maj yiay ba eb is yichmam bay, a ton jun dios chi taynen conob tol tec'an, cax ok yak'on sabalej bay, a ton oro, plata, ch'en ch'en caw wal watx' yili, yetokc'al juntzanxa tzetak yetal tol xiwilxa canil is tojol. ³⁹A yuj is colwal jun tx'ok diosal tu', ok yak'on ayc'ay juntzan conob yelxac'al tec'an. A mac ok yaoc ba yul k'ab jun rey tu', yelxac'al mimek ikbej ok yi', cax ok ak'lay tx'otx' paktzebalok bay.

⁴⁰A yet ok apnok lajub c'ual, a reyal sur ok yak' owal yin reyal norte tu'. Cax ok eltek reyal norte tu' yin, yetok masanil yipalil, cax ok yak'on ayc'ay is nación jun rey tu', yetok carruaje yet owal, soldado ayaj yiban chej, c'al yetok xiwil barco. Ok yak' yowal yin xiwil nación bay ok ec'tok axca elom aej. ⁴¹Ok oc c'apaxtok bay yul tx'otx' yelxac'al watx'. Xiwil nación ok ayc'ay yuj. Axa pax eb cajan bay Edom c'al bay Moab xin, ok colchajcan el eb, yetok ec'banto nan eb aj Amón ok colchajok. ⁴²Ok yi' c'apax juntzanxa nación, tamwal ok colchajcan el Egipto. ⁴³Ok ilaytok masanil is beyomal Egipto axca oro, plata, yetokc'al juntzanxa tzet yetal watx'. Toltax ok can eb aj Libia c'al Etiopía yul k'ab. ⁴⁴Palta ok yab k'anej ok tit bay yichcan, c'al bay norte, cax ok oc cham yin xiwc'ulal yuj, xan ok eltek yetok yowal c'ul, naanxac'al yuj, tol ok mak' cam xiwilok anima. ⁴⁵Cax ok watx'nen aj is campamento bay nan xol a' mar yetok jun tzalan bay ay is templo Dios, a ton yet tu' ok apnok is lajubal, c'amxa junok mactxel ok je' coloni.

Is lajubal

12 ¹A yet tu' ok colwaj cham ángel Miguel, yajaw c'al taynemal a conob Israel.

Ay wal mimek yailal yet tu'. C'am junelok maxax yak' axca tu' yettaxc'al max el yich tz'unchaj nacionlak. A wal yet tu', masanil eb a conob ok colchajok, chi yal elapnok, a ton mactxel tz'ibbil is bi bay yul tx'an libro.

²Xiwil eb camnakxa ok ictzoj ajok. Ay juntzan eb ok cha' k'inalej tol ayc'al yin tojbalk'inal. Ay pax juntzanxa eb xin, ok tokcan eb yin q'uixwiltakil xol yailal yin junelnej.

³A eb aj nabal, eb tol max ikban xiwil anima yin tojolal, ok jopopokc'al yili eb yin tojbalk'inal axca jopopial waycan.

⁴Palta ach ti' Daniel, makchejcan jun libro ti' cax cha c'uban cantok masantac'al yet ok apnok is lajubal. Xiwil anima ok tit lemnaj cayti' cax ok tok lemnaj bay tu', yuj yaj can yojtaknen elok, xi jun ángel tu' ayin.

⁵Max wilon cawanxa winak lecan ocok, junjunc'al bay junjun paq'uil ti a' miman aej Tigris. ⁶A junok eb tu' max k'anlen bay jun winak tol ayoc

pichilej lino yuj, lecan oc bay yiban ti a', max yal axca ti': ¿Bak'in wal ok lajwok juntzan tzet yetal caw wal c'ayubtaxcac'al yili ti'? xi. ⁷Axa jun winak ayoc lino pichilej yuj tu', max yion aj is k'ab cax max yak'on is ti' satak Dios tol ayc'al ec'ok, max yaloni: A yet ok lajwok nan is can abil, yet ok lajwok yetnelaytok is yipalil conob Dios, catatu' ok lajwok masanil juntzan tzet yetal ti', xi.

⁸Max wab wal tzet max yala', palta maj wal nachaj el wuj jabok. Xan max in k'anlej bay axca ti': Mamin, ¿tzet wal ok yun lajwok ec' masanil juntzan ti'? quin chi. ⁹Axa tak'wi ayin tu': C'amtoc'al cha na yin juntzan ti' Daniel, yujtol a masanil juntzan tzet yetal ti', toc'al ok c'uaycan ec'ok masantac'al yet lajubal. ¹⁰Yuj juntzan yailal tu' xiwil mactxel ok watx'jokcanok, c'al tojlojcanok, axa eb yobtakwom xin, ok ajc'al can eb yunen yobtakil. Manc'al ok nachaj el yuj eb tzet yetal lanan yec'tok. Axa eb anima ay is nabal xin, ok nachaj el yuj eb. ¹¹A yet ok occan waan yak'lay xajanbal yet junjun c'u, cax ok alay octok tzet yetal yajbil yuj Dios yul templo yuj yetnen elok, catatu' ok el yich 1,290 c'ual. ¹²Caw wal tzalojc'ulal yet mactxel tec'anc'al waay yin yechbanen yec'tok 1,335 c'ual. ¹³Palta ach ti' xin, tec'anc'al chot a ba masantac'al yet lajubal, catatu' ok ach xewok. Atoc'al yet lajub c'ual, cax ok ach aj wanok, axa a chaon a paktzebal tu', xi cham ayin, xi Daniel.

A Is K'anej Dios Bay Cham

OSEAS

Oseas yetok yetbi c'al eb yuninal

1 ¹A bay jun libro ti', a tu' tz'ibbilcan k'anej Jehová max yal bay Oseas is c'ajol Beeri, yet max ec'c'al eb ti' yin reyal bay Judá: a ton Uzías, Jotam, Acaz, c'al Ezequías, c'al yet ayoc Jeroboam, is c'ajol Joás, yin reyal bay Israel.

²A yet max chail yich chekon Jehová k'anjab el Oseas bay Israel, max yalon bay axca ti': A eb israel max oc eb ajmulal in satak, yuj pojon el ba eb wintak. Yuj tu xin, a junok ix ajmul ix che etbiok; ay eb yune' ix ok aljok yin is yajmulal, xi Cham.

³Axa yion Oseas xal chi yik Gomer yistzilok, is cutz'in cham chi yik Diblaim. Lajwi tu xin max oc xal yobixal, cax max alji jun winak unin. ⁴Cax max yalon Jehová bay Oseas axca ti': Jezreel, ok ak' yik nak unin tu', yujtol yet-xac'al jayeb c'ual ti', cax ok waon oc yailal is yinatil rey Jehú, yuj jantak anima max mak' cam bay conob Jezreel. Ok wak' lajwok el is makbej Israel tu'. ⁵A yet jun c'ual tu', ok wak' lajwok eb soldado Israel bay jobeal Jezreel, xi Cham.

⁶Max oc pax xal Gomer yobixal junelxa, cax max jay jun ix unin yuj. Max yalon pax Dios bay Oseas axca ti': Lo-ruhama, chak' yik ix unin tu', yujtol manxa ok cusoc in c'ul yin conob Israel ti'. Manxac'al ok wak' mimanc'ulalil yin. ⁷Axa pax yin is conob Judá xin, ok cusoc in c'ul yin. Ayin Jehová is Diosal in ok in colo', palta manak yetok owal ok in colo', cax manak c'apax yetok julbalej, manak yetok espada, tamwal yetok eb soldado ayaj yiban chej, xi Cham.

⁸Axa yet mayal el ix Lo-ruhama yin im xin, cax max oc pax xal Gomer yobixal junelxa, max alji junxa is winak unin. ⁹Cax max yalon pax Dios bay Oseas axca ti': Lo-ami, chak' yik nak unin tu', yujtol a Israel ti' manxa in conobok yayji, tamwal is Diosal into eb.

Ca watx'nebilal aj conob Israel

¹⁰Palta ay wal jun c'ual, lajanxac'al ok yun bisil eb israel ti', axca wal yarenail a' mar, c'am mactxel chi je' bisoni. A bay max wal bay eb

axca ti': Man in conobok ex, quin chi, a bay tu' ok al-lay yin eb:
Yuninal ex Cham Dios iquis, xi.

- 11 Lajwi tu xin, ok wajban ba eb aj Judá, yetok eb aj Israel, cax junxanej is yajawil eb ok yaocok. Yelxac'al ok aj can eb, yujtol caw wal miman yelapnok jun c'ual yet Jezreel tu'.

2 1 Al bay eb et conob axca ti': Conob Dios jayji, ayxa is camc'ulal jin, cachi, xi Jehová.

Is k'anej Jehová yin Israel, axca tol chi k'anjab Oseas bay yuninal yin yetbi

- 2 Max yalon Jehová: Caxc'al a e txutx tu' manxa wetbiok, tamwal tol yetbi into c'apaxok, palta tewanek bay tol c'amxaokab chi yut ba yin ajmulal, cax chi bekoncan mac chi yochej tu', quex chi bay.

- 3 Ta man ok yun axca tu', ok wiel is q'uixwil, yin in t'irban elok, axca yel t'iran yet max alji. Axca wal takin tx'otx' ok yuncan wuj, cax ok cam yuj takintial.

- 4 Manc'al ok ok' in c'ul e yin, yujtol yune' ex yin yajmulal.

- 5 A e txutx xin, max oc ajmulal. Max etax el is watx'ilal yet max yaloni: Ok tok in say mac ay in camc'ulal yin, mac chi ak'on in lobej c'al wuc'a', mac chi ak'on in lana, c'al in lino, waceite c'al in vino, xi.

- 6 Yuj tu' xan, ok in makchej el be yetok q'uix, ok waon oc corral yinlak, xan majxa ilchaj be bay ok ca toji.

- 7 Ok tzaklojc'al yintak mac chi yochej tu', palta man ok michchaj yuj. Ok sayic'ok, palta manxa ok ilchaj yuj, cax ok yalon axca ti': Ok in meltzoj bay nak wichamil yet babelal. Watx'ta wayji yetok nak, yintak pax tinani', xi mi.

- 8 Palta maj yojtaknej elok, tatol ayin chi wak' is trigo, is vino, c'al is yaceite; tol ayin chi wiaj can plata c'al oro chi yak' bay Baal.

- 9 Yuj tu' xan ok wiaj in trigo yet wal is c'ual yaji, c'al in vino, cax ok wion c'apax ec' in lana c'al in lino chi oc is pichilok.

- 10 A wal satak mactxel ochebil yuj tu', a wal tu' ok in tx'ox wal el is q'uixwilal. C'amxa mac ok colon el yul in k'ab.

- 11 Ok wak' lajwok ay is tzalojc'ulal, c'al is k'in yet unin xajaw, c'al yet is c'ual xewilal, yetokc'al masanil k'in chi chac'alta'a.

- 12 Cax ok wak'on lajwok ay is yuva c'al is yigo, a ton yin juntzan chi yal axca ti': A ton wal in tojol max yak' mac chi camil win ti', xi. A juntzan tu' ok wak' tojcan xolak ac'un, axac'al no xolakilteal no' ok loon satlak awoj tu'.

- 13 Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol ok waoc yailal yin, yuj tol max yaoc colk'abej c'al uej yelbubok, cax max yalten oc incienso bay juntzan yechel Baal. Max tzaklojc'al yintak mactxel camc'ulnebil yuj tu', cax c'amxa chin nalay yuj.

Ay is camc'ulal Dios yin is conob Israel

- 14 Caxc'al axca tu' max yunej, palta ok in monte, cax ok wiontok bay tz'inan tx'otx' junelxa. A bay tu' ok wal watx' k'anej bay.
- 15 Ok wak'on pax is yuva junelxa. A jobeal Acor manxa jobealok bilc'ulal ok yunej; palta axcaxa junok beal yipc'ulalil ok wutcanok. A bay tu' ok tak'wok ayin, axca wal max yun yet k'opojto, axca yet jun c'ual yet max eltek bay Egipto.
- 16 Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol a yet jun c'ual tu' ok yalon aj axca ti': Wichamil ach, xi. Majxa yala: Wajawil, man xiok.
- 17 Junelnej ok wiel yin is ti' yin yak'on binaj juntzan Baal, c'amxa oxlajon bak'in ok yak' binajok.
- 18 A yet jun c'ual tu' ok wak' in trato yetok no xolakilteal no', no tz'iquin, c'al no labaj yet c'amxa tzet ok ach yut no'; cax ok wion el bay jun nación ti' julbalej, lanza, c'al mitx'k'abej yet owal, yet watx' ok xew in conob ti' yin c'amxa tzet ok na'.
- 19 Ach conob Israel, axca tol ok ach wi' yin tojbalk'inal, tutun wal axca wetbi ok onej yin tojolal, c'al bay ijanilal, yujtol ok ach in yabenc'ulnej, c'al ach in camc'ulneni.
- 20 Axca tol ok ach wi', ok wunc'al tzet max wala', catawal tu' ok in ojtaknen elok tol Jehová in.
- 21 Ayin wal caw Jehová in chi wala': A yet jun c'ual tu', ok wal bay satcan, axa satcan ok yak' nab yiban tx'otx';
- 22 axa yak'on tx'otx' tx'otx' ixim trigo, yetok vino c'al aceite. Caywal tu' ok yun in paktzen txaj in conob tz'unbil wuj.
- 23 Ok in tz'un in conob bay sat tx'otx' tx'otx' yet chi oc wetok. Ayxa in yabenc'ulal yin ix Lo-ruhama. C'al bay nak Lo-ami ok wal axca ti': In conob ach, quin chi. Axa ok alon ayin: In Diosal ach, xi, xi Jehová.

Chi yilej pax ba Oseas yetok yetbi

- 3** 1 Max yalon Jehová ayin axca ti': Camc'ulnej pax ix etbi, caxc'al chi mulji yetok mac chi yochej. Axca wal tu' chi yun in camc'ulnen eb et israelal, caxc'al chi yaoc eb nabal yin comon dios, c'al yiontok eb takin uva yin ofrendail bay juntzan comon dios tu', xi Cham.
- 2 Cax max in tojlanan is jec ix yin 15 siclo plata, yetok caneb quintal cebada, yuj yoc wetbiok junelxa.
- 3 Cax max walon bay axca ti': Ok ach ayjokxac'al wetok bay watut; palta toc'al ok jil-lej oc co ba etok. Manchakxa ach oc ajmulal, tamwal chach toj yetok junokxa winak. Tamwal ayin, c'am c'apax ix ok in saya', quin chi bay.

- ⁴ Caywal c'apax tu' Israel, najatil ok ayjok ec' yin c'am is reyal, c'al yin c'am yajawilal, c'amxa xajanbal bay Dios, tamwal ch'en ch'en ya yili yuj eb, c'amxa pichilej yet eb sacerdote, tamwal comon dios yet junjun nail eb.
- ⁵ Ok lajwok tu xin, a yet lajub c'ual, ok meltzoy eb israel sayon ec' Jehová is Diosal, c'al chaon eb junok yinatil David yoc reyalok eb. Caytu' ok yun yion ay ba eb satak Jehová, c'al chaon eb watx'il ok yak' Cham.

Ay yowal Jehová yin Israel

- 4** ¹ Ex wet israelal, abek is k'anej Jehová. Mayal tit yowal Cham yin masanil mactxel cajan bay jun nación ti', yujtol c'amxa watx'il xol anima masanil, c'amxa mactxel watx'to is nabal, c'amxa mac chi naon Cham.
- ² Tol wal chi aj can eb yin q'uexon is ti' yin tzet chi yala', c'al yalon lek'tial k'anej. Chi mak'wi cam anima eb, chi elk'an eb; asanxanej ajmulal chi yun eb, c'al yetnentok ba eb, cax coc'takxac'al chi mak'wi cam anima eb.
- ³ Yuj tu', xan a is tx'otx' jun nación ti', ok can yin tz'inanil. A eb cajan bay tu', c'amxa yip eb. Ok cam no xolakilteal no', c'al no tz'iquin, c'al masanil no txay ay yulak a' mar.

Chi yal Jehová is mul eb sacerdote

- ⁴ Chi yalon Jehová ayin axca ti': C'amokab mactxel chi teyelej ba; c'amokab mactxel chi tenchanej ba. Yujtol a eb et conob lajan eb axca mac chi teyelej ba yetok eb sacerdote.
- ⁵ A yuj tu', a yet c'ualil, ok ex telc'oj ayex ti'. Axa yet ak'balil ok telc'oj eb in chekbej e yetok. Ayin ok wak' lajwok ay conob Israel, tol axca e txutx yayji.
- ⁶ Caw wal c'amxa chinalay yuj jun in conob ti', yuj tu' xan ok wak' c'ayilok. Axa ayex ex sacerdote, yelxac'al c'amxa chin e na'. Yuj tu' xan ok ex wiel yin e yopiso ti'. Yujtol max tojxac'al c'ayc'ulal in cuybej e yuj, yuj tu' xan manxac'al ok in natek eb e yinatil.
- ⁷ Atac'ala' max yun yaj can is bisil eb sacerdote, caywal tu' max yun yaj can is mul eb in satak. Yuj wal tu' xan a is mimanbilal eb tu', yinx q'uixwiltakil ok wutcanok.
- ⁸ A yuj xajanbal chi ak'lay yuj is mul in conob, xan watx' chex lowi, yuj tu' xan che yochej tol chi occ'al mul in conob ti'.
- ⁹ Yuj tu' xan lajanc'al ok yun yaben yail eb in conob e yetok ayex sacerdote ex ti'. A yuj e beybal tu' xan ok waoc yailal e yiban yetok eb conob.
- ¹⁰ Yujtol c'amxa chin yak' serbil eb in conob, chi low eb, palta c'amxa chi noj c'ul eb chi yabej. Chi yun eb mul, palta c'am chi aj can eb.

A eb israel chi oc yin ayilal bay juntzan comun dios

11 A yuj ajmulal, c'al yuj uq'uej an, xan sucxac'al chi yuncan el nabal eb.

12 A in conob ti', a bay junok te te' chi k'anlej yabej. Axa te te' tu' chi ak'on is nabal yaloni. Yuj is yajmulal eb tu', xan max etaxxac'al el eb. Axca wal chi yun bekoncan junok ix ix yichamil, cax chi mulji yetok junokxa winak, caywal tu' max in yut bekoncan eb, cax chi tzakloj eb yintak comun dios.

13 A bay jolomlak witz, c'al bay chonlak tzalan, a tu' chi yak' tz'a eb incienso c'al yak'on eb xajanbal, cax chi ayji ec' eb bay yalan yenel xak te álamo, te ji, c'al te matx'ji. Yuj tu', a is cutz'in eb, c'al eb ix yalib eb, chi oc eb yin ajmulal.

14 Palta man ok waoc yailal eb ix cutz'inej, c'al eb ix alibej yuj yajmulal, yujtol ajun eb chi unen ajmulal tu', cax chi yak'on eb xajanbal yetok eb ix ix chi beybalnen ajmulal. Yuj tu' xan a jun conob c'am is nabal ti', ok etax elok.

15 Caxc'al max oc is mul conob Israel, palta c'amokab chi oc is mul conob Judá. C'amokab chi toj eb oc ayilal bay Gilgal, tamwal chi ajtok eb bay Bet-avén, tamwal chi yak' eb ti' yin in bi, ayin Jehová iquis in ti'.

16 A conob Israel, caw wal tol pit, lajan wal axca junok no wacax tol c'amto chi mansonelayi. Ta axca tu', ¿tom wal ok je' in taynen eb bay yax ac'un axcaxac'al junok no yune' calnel?

17 A pax conob Efraín xin, max tojxac'al yintak yechelej, palta yilxac'al ba.

18 Masanil eb max ayc'ayi; axcaxac'al chi yun yayc'ay eb uq'uem an. C'amxa chi bek eb yunen ajmulal. A eb is yajawil eb chi yochejxac'al chi yun q'uixwiltakil.

19 Axca chi yun yilaytok k'alem yuj cak'ek', caytu' ok yun yilaytok eb. Toxac'al ok q'uixwokcan aj eb yuj is xajanbal tu'.

5 1 Abek wal juntzan ti' ex sacerdote. Taynejek e yab ex conob Israel. Abek c'apax ayex yinatil ex eb rey: A e yiban ayex ti' ok oc jun yailal ti', yujtol ayex ti', axca wal junok yal e yayji bay Mizpa, axca junok tx'an yal e yayji c'apax bay jolom witz Tabor.

2 Xiwil anima max e mak' cam yuj e tenomtakil, xan ok waoc yailal e yiban.

3 Wojtak tzetbil yayji oc Efraín, tokwal man ojtakbilok Israel tu' wuj. Max oc conob Efraín tu' yin ajmulal, ac'al ton oc conob Israel max yetnejtok ba yin yajbejtakil.

4 A wal yuj is yob beybalil conob tu', xan c'am chi je' meltzojtek eb ayin. Chi yaoc ba eb yin yak'on ayilal bay comun dios, xan c'amxa chin nalay yuj eb.

5 A is maynejbail eb israel chi tx'oxon el is yobtakilal eb. A conob Efraín tu xin, a yin is yobtakil tu' chi telc'ojtok. Lajanxac'al ok yun yay pax c'ay Judá yetok eb.

- ⁶ Ok in tok saylay ec' yuj eb yetok is calnel, c'al yetok is wacax chi yak' yin xajanbalil; palta manxac'al ok in ilchaj yuj eb, yujtol mayal wiel in ba xol eb.
- ⁷ Yujtol caw wal yob max yut ba eb ayin, axca junok ix ay yune!, palta tx'ok is mam yuj, caytu! yayji eb. Yuj tu' xan yin junnej xajaw ok yun c'aylay el eb yetok is tx'otx'al.

Is yailal conob Israel yetok conob Judá

- ⁸ Xulayokab no cacho yet owal bay Gabaa, cax xulayokab trompeta bay Ramá. Awjanek bay Bet-avén, ayokab xiwc'ulal xol eb anima yet Benjamín.
- ⁹ Chi walil xol masanil eb is tribual Israel, tzet yetal tol yowalil ok jay yiban eb: A conob Efraín, caw wal ok lajwok ay yet jun c'ual yailal, xi Cham.
- ¹⁰ Chi yalon Jehová: A eb yajaw bay Judá, lajan wal eb axca juntzan anima tol chi lacwi mojon, palta ok wak' lajwok ay eb yetok yowal in c'ul.
- ¹¹ A conob Efraín ti!, mayal low yin. C'amxa is satak, yujtol max yaxac'al oc yin c'ul tzakloj yintak eb c'am chi je' colwaji.
- ¹² Ayin chi wetnejtok conob Efraín axca no ij. Chi wetnej c'apaxtok conob Judá axca no k'osom.
- ¹³ A yet ok yilon conob Efraín tol ya'ay, cax ok yilon c'apax Judá is yas, ok tokcan conob Efraín bay Asiria, ok k'anon is colwal jun rey binajbil yin yak'wi owal; palta maj je' yuj jun rey tu' yak'on watx'jok is c'ul, tamwal yanten is yas tu'.
- ¹⁴ Axca wal chi yun makwaj junok no coj, axca tu' ok yun in makwaj yin Efraín, c'al yin conob Judá. Ayin ok in coc' tzilnejcantok eb, axa in toj tu'. Ayin ok in tzac'aj eb, tok ay mactxel ok je' colon el eb ayin.
- ¹⁵ Axa in meltzoj yin aymanil bay cajan in masantac'al ok yojtaknej el eb is mul, cax ok jayoc eb quin ul sayon ec'ok. A wal nan xol is yailal eb tu', ok in saylay ec' yuj eb yin masanil is c'ul, xi Jehová.

Ok tz'ak na ba c'ul eb aj Israel

- 6** ¹ Ok yal eb conob axca ti!: Sebaxek, meltzajokonek co masanil bay Jehová. A' max con coc'tzilnentok, cax ok con yanten paxok. Max on yak' yasjok, cax ok yanten pax co yas tu'.
- ² A wal yec'can cab c'ual, catatu' ok yak'on pax co cawil. Axa yet yox c'ual, ok on yictzonenajok, axa jiquisbi ec' is satak Cham junelxa tu'.
- ³ Jak'ek jip jojtaknen el Jehová. Tutun t'inan ok jayoc Cham ayon, axca jojtaknen elok tol t'inan ok sakbok. Ok yitek Cham yaxilal

axca wal chi yun yaxnab bay sat tx'otx' tx'otx' yet babel nab, c'al yet is lajub nabil k'inal, xi mi eb conob.

Paktzebal yuj Jehová

- 4 Axca ti' yalon Jehová: ¿Tzet wal watx' ok wun e yetok ex aj Efraín? ¿Tzet wal watx' ok wun e yetok ex aj Judá? A e came'ulal win tu', lajan wal axca asun yet k'inibalil, axca wal yal ak'bal yet ayto k'inibi, axa yet k'inibalil xin, cax chi c'ayajok.
- 5 Yuj tu' xan max ex wak' c'ayilok axca max yun wak'on yal eb in chekbej. A yuj in k'anej max ex wak' c'ayilok. Miman txequel max yun e yailal axca wal yakan c'u.
- 6 A wal tzet chi wochej tol chi ok' e c'ul yin e yet animail, c'al in e yojtaknen elok, tol e Diosal in, yintak pax e yak'on tz'a xajanbal ayin.
- 7 A jun in conob ti', max ten in trato axca Adán. Yob max yut ba ayin.
- 8 A eb anima bay conob Galaad, caw wal yaxc'ayinak eb, chic'xac'al chi ec'can bay tu'.
- 9 A eb sacerdote, axca wal jun bulan elk'om yayji eb. Chi mak eb anima yet chi mak' camok. Bay beal Siquem chi mak'wi cam anima eb, c'al yunen eb masanil yobtakil.
- 10 Caw wal yajbejtakxa yili eb aj Israel tu' chi wila'. A eb aj Efraín ayoc yin ajmulal; a eb aj Israel tu' max yetnejtok ba.
- 11 Ac'ala' c'apax ex aj Judá, mayal wala' tzet c'ual ok jayoc e yailal.

7 A yet chi wochej chin qu'ex tzet yetal ayoc yiban in conob Israel, ¹a yet lanan wanten in conob Efraín, c'al Samaria, a yet tu' max txcloj aj is yajbejtakil, c'al is yobtakilal eb. Yujtol junlajanxac'al chi yun beybalnen eb lek'tial. Elk'omxac'al el eb masanil. Tojolxac'al yoc yulak na. A bay yulak calle chi elk'an eb yinlak anima.

²Tokwal chi na' eb, tatol naan is yobtakil eb tu' wuj. A tinani' ac'al oc is yunben eb tu' ayoc yinlak, xan a yobtakil eb tu' ayoc in satak.

Is yobtakilal eb ayoc yin opiso

- 3 Caw wal chi tzaloj eb rey c'al eb yajaw yuj yobtakil c'al etnewomal chi yun eb anima.
- 4 Ajmulxac'al el eb masanil. A yochwan eb tu', lajan wal axca junok horno c'am wal chi oc mimanok k'ak'al yuj junok watx'nem pan yak'ban chi pajbi ixim harina; axa yet mayal pajbi ixim xin, catawal tu' chi oc is k'ak'al wal sic'libil.
- 5 A yet c'ual k'in co reyal on, a wal eb ay yopiso tu', toxac'al max yak' eb yaban aj cham yetok eb yajaw yuj uq'uej vino. Toxac'al max yatok cham is k'ab bay eb buchwajwom.

- ⁶ Ayc'al oc yob nabalej yin nabal eb. Lajan yowal eb axca k'ak'al junok horno. Masanil ak'bal, iquisc'al k'ak' bay horno tu'; axa yet chi k'inibi aj junxa c'ual, chi xulay cakbok wal sic'libil.
- ⁷ A masanil eb tu', lajan wal yowal eb axca k'ak'al horno, max yak' lajwok eb is yajawil yuj yowal tu'. Masanil is reyal eb max lajwi ayok, palta c'am junok eb chito wal yal ba ayin.

Max pojxac'al el ba eb israel yin is Diosal

- ⁸ A conob Efraín mayal somtok ba xol juntzanxa conob. Lajanxac'al axca junok patej maj meltzajok.
- ⁹ A eb tx'ok conobal max ak'on lajwok ay is yipalil. Axq'uijan tol c'am chi yiltek ba, toltax xil is jolom, mayal sakbi elok, tokwal chi yiltek.
- ¹⁰ A is maynejbail eb israel chi tx'oxon el is yobtakil. Caxc'al mi axca tu' yayji oc eb, tokwal chi na ba c'ul eb meltzajtey ayin, ayin Jehová Diosal in eb.
- ¹¹ A conob Efraín, lajan wal axca junok no paloma caw wal c'am is nabal, toc'al chi yaxc'ayic'ok. Jun bek chi toj k'an colwal bay Egipto, axa yet junxa bek chi toj pax k'anon colwal bay Asiria.
- ¹² Palta xin, a yet ok tok eb bay tu', ok in k'oktok in tx'an yiban eb. Ok ayc'ay eb axca chi yun yayc'ay junok no tz'iquin. Ok waoc yailal yiban eb, axca max yun yal-lay bay xol is wajayil eb.
- ¹³ Ok'bal c'ul eb, yuj max pojil ba eb ayin. Ok tzakaytok eb yuj lowbanilejal ok jayok, yujtol a wal ayin max oc is tenomtakil eb. Chi wochej chin colil eb; palta asan lek'tial chi yun eb win.
- ¹⁴ Tokwal yetok masanil is c'ul eb chin yawtej yet chi el yaw eb bay sat is tx'at. Chi waj ba eb, cax chi k'anon eb tol watx' chi yun is trigo, c'al is yuva eb, palta caw wal tenomtak chi yut ba eb ayin.
- ¹⁵ Max wak' is cuybanil eb, max wak'on c'apax yipalil eb; palta axa eb xin, a yobc'ulalil chi naoc eb win.
- ¹⁶ Chi meltzajok eb; palta majxa jay eb ayin, ayin tol Axac'al in Ocoq. Axca junok julbalej tol coxan, c'am chi michchaj tzet yetal chi jul-lay yetok tu', axca tu' eb. A yuj is k'anej eb yajawil eb yin maynejbail, xan ok ayc'ay eb yuj espada. Axa eb aj Egipto xin, toxac'al ok buchwajtek eb yin eb.

Max low yin conob Israel yuj Dios

8 ¹ ¡Xu a trompeta! Chi jayoc lemnaj eb ajc'ul yiban in conob axca junok no tx'acabaj, yujtol maj yikej eb in trato max wak' yetok eb, max tenon eb in cuybej.

² Caxc'al chi yal eb ayin: Co Diosal ach, caw wal chach jojtaknej elok, xi eb,

³ palta a Israel mayal yintaknej el tzet yetal watx', yuj tu' xan ok uktelay eb yuj eb is yajc'ul.

- 4 C'am chi yal eb ayin yet chi yaon oc eb is reyal, tokwal chi yal eb ayin yet chi yaon oc eb is yajawilal tu'. A yetok is plata eb, c'al is yoro eb max watx'nej aj eb is diosal, ac'al oc juntzan tu' chi ak'on low yin eb.
- 5 Caw wal chin yaj jun ch'en wacax bay chi oc eb aj Samaria yin ayilal, xan ok tit yowal in c'ul yin eb. Ma txequel bak'in ok bek Israel jun yobtakil tu'.
- 6 Man diosok jun yechel wacax tu'. Watx'nebil yuj junok watx'nem yechelej, xan yin bijquiltakil ok yuncantok.
- 7 Yob tzet max yun eb, xan yelxac'al yob tzet ok jay yiban eb. C'am is yawoj eb ok wajajok, tokwal ay harina ok yi' eb yin is jolom trigo. Talaj c'uxan ay janic'ok chi yi eb xin, axa eb tx'ok conobal ok loontok bay eb.
- 8 A conob Israel, ok ak'lay lajwok. C'amxa jabok yopiso jun conob ti' yul sat juntzanxa conob.
- 9 A conob Israel caw wal c'amxac'al is nabal. Lajanxac'al axca junok no xolakilteal burro, axac'al chi naon bay chi ca toji. Max toj conob Efraín k'anon colwal Asiria yetok. Max tojlanej mac chi colwaj yetok.
- 10 Caxc'al chi tojlanej juntzanxa nación yet chi col-lay yuj eb, ayin Jehová in ok in wajbaj oc eb, yuj yaben eb yail yuj yetnewomal eb rey c'al eb yajaw.
- 11 A conob Efraín, xiwil altar chi watx'nej ajok yuj yel is mul yaloni, palta yuj juntzan altar tu' xan chi aj can yaon oc is mul.
- 12 Caxc'al xiwilxa cuybanilej max wak' tz'ibelay bay, palta comon k'anej c'al max yuncan yul sat eb.
- 13 Chi yak' eb xajanbal ayin, cax chi chion eb no', palta c'am chin tzalaj yetok eb. Chin natek is yobtakil eb, cax ok waon oc yailal yiban eb. Ok wak' meltzaj eb junelxa bay Egipto.
- 14 A Israel chi watx'nej aj is despacho; palta mayinx naanok yuj eb, ti' pax ayin max in watx'nej eb. A Judá xiwil conob ayoc is murallail chi watx'nej ajok; palta ok wak' tz'a is conob, c'al cuartel tu' yetok k'ak'ej, xi Jehová.

Is yailal conob Israel max yalil Oseas

9 ¹ Manchak ex tzalaj ex israel, manchak ex aj t'uknaj yuj tzalojc'ulal axca eb tx'ok conobal, yujtol max e becan e Diosal, axca chi yun beconcan eb ajmul ix yichamil. Caw wal chex tzalaj e tx'oxon e camec'ulal bay Baal, yujtol watx' chi yun sat e yawoj yuj e yaloni.

² Yuj tu' xan a conob Israel, c'amxa is trigo, c'al is vino ok waja'. A is yac' vino manxa ok yabej.

³ Majxac'al je' yayji ec' eb bay is conobal Jehová. Ok meltzojtok eb bay Egipto. A bay Asiria, a tu' ok lo eb loj man watx'ok atac'ala' ley.

⁴ Manxa ok je' secon ay eb vino yuj yion can eb Jehová, tamwal ok cha' Cham is xajanbal eb bay tu'. A loj ok lo eb, axcac'al loj chi lolay yet ay camich,

- yuj tu' xan a mac ok loonok, man watx'ok ok yuncanok, atac'ala' ley. Ok je' yec' is wajil eb yuj, palta man ok je' yiontok eb bay templo Jehová.
- ⁵ ¿Tzet ok yun eb yet c'ual k'in, a ton juntzan k'in yet Jehová?
- ⁶ Ok elaj eb bay jun uchlejibail ok jayok. Axa eb aj Egipto ok wajontok eb. A bay conob Menfis ok mukay eb. A bay ay is beyomal tol plata, c'al bay ay is cajlobal ok ch'ibaj q'uix ac'un.
- ⁷ Mayal apni oc is c'ual jayoc yailal. Mayal apni oc is c'ual yet chi chaon eb tojol, axca wal is mojalil. A eb israel ok yab yail jun yailal tu'. Chi yal eb: A jun chekbej Dios tu', caw wal c'am is nabal. A jun mac ikbabil yuj Yespíritu Dios ti', mayal oc locoal, xi eb. Chi yal eb axca tu', yujtol xiwil yobtakil eb, caw wal miman is sawenal eb.
- ⁸ A Dios max yaoc is chekbej yin taynemalok conob Efraín; palta a eb anima tu' chi watx'nen ay yal yulak be jun taynewom tu'. Toltax yin templo Dios chi yak' eb yobc'ulal.
- ⁹ Max etaxxac'al el eb yin junelnej, axca max uj bay conob Gabaa. Palta a Jehová xin, ok natek is yobtakil eb tu', cax ok alay oc yailal yin eb yuj is mul tu'.

Ok yab Israel yailal yuj is mul

- ¹⁰ Chi yal Jehová axca ti': A wal yet max in chalen in ba yetok Israel, caw wal max tzalobji aj in c'ul, axca wal mactxel chi chaloj an uva yuj bay tz'inan tx'otx'. A wal eb e mam e yichmam, axca wal higo chi pet elolok, caywal tu' yayji eb yul in sat. Axa yet max apni oc eb bay Baal-peor xin, max yaoc ba eb yin ayilal bay Baal, xan caw wal yajbejtak max yut ba eb axca jun comon dios max camc'ulnej eb tu'.
- ¹¹ A is mimanbilal conob Efraín, toc'al ok c'ayaj axca toj jennaj junok tz'iquin. C'amxac'al unin ok aljok bay, tok ayto eb ix ix ok oc yobixal, c'amxac'al unin ok il-layok.
- ¹² Ta ayto wal bay ok yak' ba ch'ibaj unin xin, ayinx a ok wiel bay eb. C'amxac'al junok ok wak'canok. Ok'bal c'ul juntzan anima tu' yet ok in el is c'atan eb.
- ¹³ A yet max wil conob Efraín, axca wal junok an palma awbil bay manxa watx'ilok, caytu' yayji max wila'. Palta a tinani', ok yieltek eb yuninal yet chi mak'lay camok, xi Jehová.
- ¹⁴ Mamin Jehová, ¿tzet ok in k'an ayach tol chak' bay juntzan anima ti'? Watx' mi, ta ay eb ix c'am unin chi yila'. Ta ay eb ix ay yune' xin, watx' mi, ta c'am chi yak' txutxwok yune'.

Yowal c'ul Jehová yin conob Efraín

- ¹⁵ Max yalon Jehová axca ti': A wal bay Gilgal max chail eb yich yobtakil, xan a c'apax bay tu' max el yich woc ajc'ulal yin eb. A yuj masanil

yobtakilal chi yun eb, xan ok wietok eb bay watut. Majxac'al in camc'ulnej eb, yujtol a masanil eb yajawil eb, yelxac'al tenomtak eb.

¹⁶ A conob Efraín yasxa yayji. Lajan axca junok te' mayal takil is xe', c'amxa chi yak' sat. Caxc'al ay yuninal eb, palta ayinxá ok wak' cam yuninal eb camc'ulnebil yuj tu', xi Jehová.

¹⁷ A jun conob ti', junelnej c'am chi cha yab bay in Diosal. Yuj tu' xan a Cham ok intaknen el eb, xan tol toxac'al ok ec'jabtok eb bay xolak tx'ok nacional.

Yuchbanilal ay yaltar eb israel

10 ¹ A conob Israel, lajan wal axca junok moc'an uva caw wal ay sat; palta yet-xac'al ocok. A yet watx' chi yun sat yawoj eb, a wal yet chi ajxac'al can is beyomal, xiwilxa altar chi watx'nej aj eb. Yelxac'al chi aj can eb watx'nen aj yili ch'en ch'en bay chi oc eb ayilal.

² A Israel ti', ca pojan yayji oc is yanimail. A tinani' xin, ok tojlanej wal el is yobtakilal tu'. A Jehová ok uchon ay masanil is yaltar eb, c'al yuchon aj ch'en ch'en ya yili yuj eb.

³ Yuj tu' ok yal jun conob ti' axca ti': C'am co reyal, ilab tol c'am yelapnok Jehová yul co sat. Palta, ¿tzetto wal chi oc junok rey tu' juj? xi eb.

⁴ Asan tol chi k'anjabc'al eb, chi yak'on eb ti' yin lek'ti trato. A jantak beyc'ulal man tojolok chi yut eb, lajan wal axca junok owal ac'un tol chi ch'ibaj bay chi oc mulnajil.

⁵ A eb aj Samaria, ok bilaj eb yuj xiwc'ulal. Ok ok' eb, yuj ok ilaytok ch'en ch'en wacax ay bay Bet-avén. Yuj tu' xan chi cus c'ul eb conob, yetokc'al eb sacerdote, yujtol a watx'ilal yili tu', mayal c'ayajok.

⁶ Toltax a jun yechel wacax eb tu', ok ilaytok bay Asiria, yet chi ak'lay bay cham miman rey. Caywal tu' ok yun cancan conob Efraín yin q'uixwiltakil. Toxac'al ok q'uixwok aj Israel yuj tzet max yut ba eb.

⁷ Toxac'al ok c'ayaj conob Samaria yetok is reyal, axcaxac'al tojcan batxatxok junok c'ajil te' yiban aej.

⁸ Ok lajwok ay templo is diosal eb tx'ok conobal, a ton bay juntzan tu' max oc conob Israel yin yobtakil. A yiban yaltar eb tu', a tu' ok ch'ibaj te' sak q'uix. Ok yalon eb anima yuj witzlak axca ti': Matawal chi je' chon mukaycan yalan juntzan witz tu', xi eb. Ok yalon c'apax eb yuj tzalanlak: Matawal chi je' chi tit weknaj juntzan tzalan tu' jiban, xi eb.

Yailal conob Israel max oc yuj Jehová

⁹ Max yalon Jehová axca ti' A conob Israel ti', majc'al bek yaon oc is mul; ataxc'al yet max chaon el yich bay Gabaa tu'. Ayc'al oc eb mulji, yuj tu' xan tol ok tzakaytok juntzan yobtakwom ti' yuj owal bay Gabaa.

- 10 A yet ok tit wal yin in c'ul, ok waoc yailal yin jun conob ti'. A yet ok waon oc yailal tu' yuj jantak is yobtakil eb, a nacionlak ok waj ba yin eb.
- 11 A yet yalantok, lajan conob Efraín axca junok no wacax mayal aytek is ti', yikemxac'al tec'wi trigo; a tel is nuk' manxa watx'ilok, majc'al waoc yugo yin. Palta a tinani', ok waoc yugo yin, yet ok oc wal yin mulnajil. A eb aj Judá, a yetok arado ok mulnajok, axa pax juntzanxa eb yinatil Jacob xin, a yetok rastrillo ok mulnaj eb.
- 12 Yuj tu' xan max wal c'apax bay eb: A tojolal ok e watx'nej ayex ti', axa in camc'ulal ok e cha' paktzebalok. Watx'nejek e ba, bekek can e pitalil; mojxa che yaoc e ba yul in k'ab, masantac'al yet ok in jay waon ay colbanilej e yiban axcaxac'al nab, quin chi bay eb.
- 13 Palta a eb asan yobtakil chi yunej, max cha' eb paktzil is man tojolalok tu'. Lanan chaon eb tzet yetal chi yi' eb yin is lek'tial k'anej.

- Yujtol max yaoc ba eb yipok is c'ul, c'al eb soldado tol xiwil bisil,
- 14 yuj tu' ok aj uchnaj masanil eb soldado, cax ok lajwok ay is cuartel-lak; axca max yun lajwi ay conob Bet-arbel yuj cham rey Salmán, yet max oc owal, a ton yet max mak'lay coc'axtok eb xal txutxex, yetokc'al yune'.
- 15 Yuj wal is miman yobtakilal xan caywal tu' ok yun yec'tok masanil yiban eb cajan bay Betel. Yuj tu' xan a cham reyal Israel ok cam yet wal k'inibalil, xi Jehová.

Ay is camc'ulal Dios yin is conob pit

- 11** 1 Max yal Jehová axca ti': A yet axca wal uninto jun conob Israel ti', caw wal ay in camc'ulal yin; axca wal in c'ajol yayji; atac'al bay Egipto max wawtejte.
- 2 A wal yet max wawtentek, yelxac'al max el najat in c'atan. A bay juntzan dios Baal max yak' jun in conob ti' xajanbal. Max yak' tz'a eb incienso bay yechelej.
- 3 Caxc'al mi axca tu', palta max in lac bey Efraín; palta maj yojtaknej tatol ayin chin taynej.
- 4 Max in quetztek Efraín yin camc'ulal, axca quetzlay junok wacax. Lajan in axca junok mac chi ion el yugo junok wacax, cax watx' chi yun yak'on lobej.
- 5 Palta c'am wal jabok chi meltzojtek ayin. Yuj tu' xan tokwal man ok meltzojtok eb junelxa bay Egipto, axa nación Asiria ok yajawbok yiban.
- 6 Espada ok on is conoblak Israel; yuj owal ok lajwok is cuartel eb. Ok lajwok ay eb yuj tzet nabil yuj eb yul yet.
- 7 A in conob ti', naanxac'al yuj, tol chi elcan wintak. Caxc'al chi yal eb tol Ayinxanej ocok, palta c'am chin yi can eb.

⁸ ¿Tzet wal ok yun ex in bekoncan ex conob Efraín? ¿Tzet wal ok yun ex in bekoncan ex yinatil Israel? ¿Ok mi je' ex wak'on c'ayilok axca max wut conob Adma? ¿Ok mi ex wut axca max wut conob Zeboim? Ya' chi yab in c'ul, chi cus in c'ul e yin.

⁹ Man ok wun axca wal yowal in c'ul. Man ok in meltzoy ex wak'on c'ayil ex conob Efraín, yujtol Dios in, cax man animaok in. Ayin ec' e yetok; Asanxanej in ocok, xan man ok in jay ex in c'ayon elok.

¹⁰ Ok tzaklojc'al eb wuninal wintak, ok el waw axca junok no coj. A yuj ok el waw tu', xan ok tit eb wuninal bay yayubc'u, caw wal ok bil eb yuj xiwilal.

¹¹ Axca no tz'iquin ok yun tit lemnaj eb bay Egipto, ok tit c'apax eb bay Asiria axca no cakmú. Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol ok wak' cajay eb junelxa bay is cajlobal junjun.

Is yobtakil eb conob Dios

¹² A wal conob Efraín ti', caw wal asanxanej lek'tial chi yak' ayin. Asanxanej etnewomal chi yun conob Israel ti' win. Axa eb aj Judá, yikemc'al eb ayin is Diosal in eb, tol Asanxanej in ocok.

12 ¹ A masanil tzet chi yun conob Efraín, nabac'al, toc'al chi yetnejtok ba. Caw wal chi aj can yin etnej anima, c'al yin yaxc'ayinakil. Chi watx'nej trato yetok eb aj Asiria, cax chi yaontok aceite sabalok bay Egipto, xi Cham.

² A Judá ay is mul yul sat Jehová. A Cham ok yaoc yailal yin is conobal Jacob yuj is beybal. Ok tojlanej wal bay, axca wal tzet chi beybalnej.

³ Toltax yet c'amto chi alji Jacob, max mitx' chop yakan yux'tak, axa yet icham winakxa xin, max teyelen ba yetok Dios.

⁴ Max teyelen ba yetok cham ángel, masantac'al max yikey bay. Max ok'i, max k'anon watx'c'ulal Cham yiban. A bay Betel max tx'ox ba Dios bay, cax max k'anjab yetok bay tu'.

⁵ A Jehová, Cham Yajaw yin Masanil, a ton is bi binajbil.

⁶ Palta ayex israel ex ti' xin, meltzoyanek bay co Diosal. Yikem che yut e ba bay, tojalc'al che yut e beybal. Ayokabc'al oc Cham yipok e c'ul.

⁷ Axca ti' yalon Jehová: A eb txonjom yet Efraín, a echbal man tz'akanok chi k'an eb, yujtol caw wal chi cha c'ul eb yelk'anwi.

⁸ Chi yal eb axca ti': Caxc'al mayal con oc beyomal, caxc'al beyom onxa; palta c'am mactxel chi je' yak'on yowalil ayon, yuj chon oc beyomal yin man yetc'ulalok chi junej, xi eb, xi Cham.

⁹ Chi yal Jehová axca ti': Ayin Jehová in, e Diosal in yettaxc'al ayex ec' bay Egipto, ok ex wak' caway junelxa bay yulak mantiado, axca yet juntzan c'ual yet wajan ex ec' bay takin tx'otx'.

¹⁰ Ayin ti' max in k'anjab bay eb in chekbej. Max wionc'al aj can bisil tzet max wak' yil eb. A eb tu', max wak' alon el in cuybej yin tx'oxbanilejal.

¹¹ A bay Galaad ay is diosal eb tx'ok conobal, palta c'amxa jabok yelapnok ok yuncanok. A bay Gilgal chi yak' eb no wacax yin xajanbalil; palta lajanxa ok yuncan yaltar eb axca ch'en ch'en wajbil aj bulan bay chi oc mulnajil, xi Cham.

¹² A Jacob max tojcan elaj bay yulak yet Aram. A bay tu' max oc yin iloj calnel, yuj yion yistzil. ¹³ A yetok jun is chekbej max yieltek Jehová conob Israel bay Egipto. Ac'ala' yetok jun is chekbej tu', max taynejc'al.

¹⁴ Palta a wal eb anima yet Efraín, max tx'em wal eb yowal c'ul Jehová. Caw wal max yak' eb cabax el c'ul Cham. Yuj wal tu' ok yak' Cham tojlanej el eb jantak yobtakilal max yun eb, ac'al oc yuj is yobtakilal eb tu' ok ayc'ay yiban.

Ok lajwok ay conob Israel

13 ¹ A yet max k'anjab eb yicham winakil conob Efraín yet payxa, axa juntzanxa tribual yet israelal max tx'oxoni tol ay yelapnok yul sat eb. Axa tinani' xin, ok cam eb aj Efraín tu' yuj is mul max yaocok, tol max oc eb ayilal bay Baal.

² Chito ajc'al can yaon oc is mul. Chi watx'nej aj ch'en plata is diosalok, axca wal chi yochej c'ul, c'al axca wal chi tit yin is nabal eb watx'nem yechelej. Chi lajwi tu' chi yalon aj paxok: Ak'ek e xajanbal bay, xi. Axa eb anima xin, chi tz'ubil eb ti' jun yechelej lajan yili axca wacax tu'.

³ Yuj tu' xan lajan ok yunc'al eb axca asun ayay yet chi k'inibi, axca c'apax yal ak'bal ayay yet caw k'inibalil, tol chi pet c'ayajok. Lajan c'apax eb axca matz'il trigo chi ilay bey yuj cak'ek', ma axca mub chi el yul junok wentena.

⁴ Max yalon Jehová axca ti': Ayin Jehová e Diosal in, yettaxc'al ayex ec' bay Egipto, c'am junokxa che yaoc e diosalok, palta asannej in. Asannej in e Colomal wayji ocok.

⁵ Caw wal watx' max yun ex in taynen bay takin tx'otx', bay xiwil k'ak'.

⁶ Palta a yet caw wal max yak' sobra e lobej, max quex aj can e maynen e ba, cax max in tojcan c'ayc'ulal e yuj.

⁷ Yuj tu' xan ok wut in ba ayex axca wal junok no coj, ma axca wal junok tz'ibcoj chi makwaj yulak be.

- 8 Ok in eltek jucnaj e satak, axca junok no txutx oso tol mayal ilay bey is yune!, cax ok ex wak'on coc'axtok bay tu', axca wal junok no coj chi chionxac'al aytok is chibej, ma axca chi yut coc' tzilnentok junok no chiwajwom no' is chibej.
- 9 Ok ex wak' c'ayil ayex israel ex ti', c'am mactxel ok je' tenon ec'tok.
- 10 Max e k'an e rey, c'al eb e yikbajwomal, palta çtom a eb chi je' taynen e conoblak ti'?
- 11 Aytek wowal e yin yet max wak'on e reyal tu', ac'ala' ay c'apaxtek wowal e yin yet max wion c'apax ec' eb e reyal tu'.
- 12 Txequel yayji is yobtakil conob Efraín. Tz'ib max yuncan is mul tu'.
- 13 A conob Israel, chi apni oc is c'ual yet chi na ba c'ul, palta caw wal c'am is nabal; axca junok unin man watx'ok chi yut ba, xan c'am chi je' yalji el yin is txutx, caytu' yayji.
- 14 Ok in colcan el in conob bay cambal. Ok in colcan el yul k'ab camich. Ayin ok wak' lajwok camich. Ayin ok wak' c'ayil cambal. Manxa ok in tx'ox in yabenc'ulal yin conob Efraín,
- 15 caxc'al chi aj can xol eb yet israelal. Palta ok tit wowal yin, axca chi yun tit cak'ek' bay yichcan, axca ton yec' caxxuchum cak'ek' bay tz'inan tx'otx', xan ok tanaj a' nuk' aejlak. Axa eb ajc'ul, ok iontok masanil is beyomal eb.
- 16 A conob Samaria ok yi' c'apax is yailal, yujtol pit chi yut ba ayin. Ok cam eb yuj espada. A yuninal eb ok mak'lay ay bay sat tx'otx' yet chi cami. A eb ix yob ix, ok jakchaj is mimanil eb yuj espada, xi Jehová.

Chi tewi Oseas bay conob Israel yet chi meltzoy bay Jehová

- 14** ¹Ex wet israelal, meltzojanek bay Jehová co Diosal. Caxc'al max ex ayc'ay wal yuj e mul,
- ² meltzojanek bay Jehová, cax chex tewi bay Cham axca ti': Ak' tanil co mul on, cax cha chaon co ayilal on, c'al co aloj watx' k'anej chi jal ayach.
- ³ A Asiria c'am chi je' on col-lay el yuj. Tokwal chi je' c'apax co colchaj el on yuj no chej. Majxac'al jaloc co diosalok juntzan tzet yetal chi co watx'nej, yujtol asan wal en, ach Jehová, chi yi eb unin c'amxa mam, c'amxa txutx, mimanil is c'ul, quex chi.

A Jehová ok yak'c'al is cawil eb israel

- ⁴ Chi yalon Jehová axca ti': Ok wak' jay is nabal eb yin is pitalil. Caxc'al man mojok, palta ok in camc'ulnej eb, yujtol manxa ok waoc yowal in c'ul yin eb.
- ⁵ Axca wal chi yun xumaquil an chochol yuj yal ak'bal, ma axca te c'ute' bay jolomlak witz Líbano, tol najat chi toj is xe', caytu' ok wut Israel.
- ⁶ Yuj tu' xan manxa watx'ilok yel k'uyan axca wal is k'ablakil te olivo, cax lajan wal yoc jabil axca wal yoc jabil te c'ute' bay Líbano.

- ⁷ Ok in yaoc eb yipok c'ul junelxa. Watx'xac'al ok yun ch'ib axca ch'ib ixim trigo, watx'xac'al xumacli axca an uva, caw wal binajbil ok yun axca wal vino chi tit bay Líbano.
- ⁸ Ex aj Efraín, tok ay yopiso juntzan comon dios tu'. Ayin ok in tak'wok ayex, c'al ex in tayneni. Axca junok te taj tol yax xak, caytu' wayji e yuj. Wuj wali xan chex aj can, xi Jehová.

Lajubal

- ⁹ A eb jelan, c'al eb aj nabal ok nachaj el juntzan in k'anej ti' yuj eb. A is be Jehová, caw wal tojol. A eb watx' nabal, chi toj yul jun be tu'; axa eb tenomtak, chi telc'oj aj eb yul.

A Is K'anej Dios Bay Cham

JOEL

Max etaxtok sat awoj yuj no chapulín

- 1 ¹ A ton is k'anej Jehová ti' max yal bay Joel, is c'ajol Petuel.
- ² Abek wal juntzan ti', ex yicham winakil conob, c'al e masanil mac ex cajan ex bay jun nación ti'. Tokwal ayxa bay max e yil tzet yetal lajan axca jun ti'. Tok mi ay bay max il-lay junok axca ti' yet max ec' eb jichmam.
- ³ Alek juntzan ti' bay eb e yuninal, axa eb ok alon bay is yuninal, axa eb tu' ok alon bay eb ok aljok yet yajtok tu'.
- ⁴ Masanil tzet max loaytok no chapulín. Ta ayto wal tzet max can xin, tx'okxa pax junxa makan no' max ul lajonxac'al aytok.
- ⁵ A wal ayex uq'uem an ex ti', iek el e wayan. Axa ayex uq'uem vino ex ti', ok'aneq, yujtol ok ilay ec' yal an uva ti' ayex.
- ⁶ Mayal oc jun miman bulan chapulín bay yul co tx'otx', axca wal ejército. Caw wal c'amxa chi bischaji, yelxac'al ay is may. A ye no', lajan wal axca ye no coj.
- ⁷ Mayal yetnejtok no' an uva, mayal yak' c'apax lajwok el no' te higo. Tz'ininixac'al max yuncan yuj no'. Max yion c'apax el no' is tz'umal masanil awoj tu', sakxac'al max yun yilican is k'ablak.
- ⁸ Ok'aneq axca junok ix k'opoj chi ok'i, cax chi pichon ba yetok pichilej yet cusc'ulal, yujtol mayal cam nak max yak' ti' nupay yetok.
- ⁹ Axca tu' chi yun yok' eb sacerdote chi ak'on serbil Jehová, yujtol c'amxa loj c'al vino bay templo, a ton ofrenda chi ak'lay bay Cham.
- ¹⁰ Mayal etax el yili masanil lugar. Axca tol ayoc tx'otx' tx'otx' yin cusc'ulal. Mayal lajwi ay ixim trigo, mayal takaj an uva, cax mayal etax c'apax el te olivo.
- ¹¹ Ayex mulnajwom ex ti', ok'aneq, cusaneq, yujtol mayal lajwi ay e yawoj. C'amxa jooj trigo c'al cebada.

- 12 Mayal takil an uva, mayal lajwi ay te higo, cax max tak c'apax el te granado, an palma, c'al te mansan, yetok masanil te awbejal te'.
 ¡Axca tu' max yun lajwi ay is tzalojc'ulal eb anima!
- 13 A wal ayex ti' ex sacerdote, ayex tol chex ak'wi serbil bay altar ti', pichék e ba yetok el pichilej yet cusc'ulal, ocanek bay templo yin iloj ak'bal, cax ok'anek yuj yailal, yujtol a bay templo Dios, c'amxa ixim pan yetok vino chi ak'lay yin xajanbalil.
- 14 Awtejek masanil eb anima, cax chex oc yin c'ajbanc'ulal. Wajbajek oc e ba bay templo Jehová Dios, yetok masanil eb yicham winakil conob, c'al masanil eb anima, cax chex tewi bay Cham.
- 15 ¡Ay, caw wal cawilxa chi jayoc jun c'ual yet yowal c'ul Jehová! ¡Jun c'ual ay is may yet ok on c'ayil yuj Cham chic'al je' yuj masanil!
- 16 Co satak wali cax max yion el co lobej; max lajwi tzalojc'ulal bay is templo Jehová co Diosal.
- 17 A ixim inat, toc'al max k'aaytok yul tx'otx', yuj tu' xan c'amxa trigo. Axa c'una, c'amxa tzet yul, tol max lajwi ay masanil.
- 18 Caw wal chi el yaw no no' chi eq'ui. Nabaxac'al chi ec' no wacax say yac'un. Lananxa camay no calnel yuj wajil.
- 19 Chi aj waw ayach Jehová, yujtol mayal takaj masanil; axca tol max ec' k'ak'ej xol an ac'un bay loba no no', c'al bay masanil xolak te'.
- 20 Yetok masanil no no' ay xolak te', chi aj yaw no' ayach, yujtol mayal tanaj masanil a' aej, axca tol mayal tz'atok masanil an ac'un.

Xiwilxa chapulín

- 2** 1 Xulayokab trompeta bay tzalan Sión. Xuek junok tx'oxbanilej bay tzalan yet ayilal bay Jehová. Bilokab aj masanil eb cajyom bay Judá, yujtol cawilxa chi jayoc c'ual yowal c'ul Cham,
- 2 jun c'ual k'ekk'inal, jun c'ual caw wal ay asun, xan ay ewan. A wal no chapulín, lajanxac'al yetok ejército. Lajan wal toj c'ananok axca toj c'ananok k'ekk'inal, masantac'al chi makaytok jolomlak witz yuj. C'amc'al bay max uj axca ti' yet yalantok, tamwal okto yun junelokxa.
- 3 Lajan wal no' axca k'ak'ej, masanil chi yak' lajwok elok. A wal yet c'amto chi jayoc no', manxa watx'ilok yili tx'otx' tx'otx', axcaxac'al yili Edén. Axa yet ok lajwok yec'can no' xin, lajanxa ok yuncan axca takin tx'otx'. C'amxa jabok tzet ok colchajcanok.
- 4 A is sat no', lajan wal yili axca sat no chej. Chi toj lemnaj no' axca chi yun toj no chej yin owal.
- 5 Axca wal bil junok carruaje yet owal, ma axca wal bil takin xaklak te' chi tz'atok yuj k'ak'ej, caywal tu' bil tit no' bay jolomlak witz. Axca wal junok bulan soldado xiwil yip, tol txololi toj yin owal, caywal tu' no'.

- 6 A yet ok yilon eb anima, caw wal ok bilaj eb yuj xiwilal. Sakxac'al ok yun yili sat eb yuj.
- 7 Axca wal winak tol watx' yin owal, tojole'al yec'aj lemnaj yibanlak muralla, cax tojol chi yun toj yin eb ajc'ul, c'am chi ec' coxcon yul is be, caywal tu' no'.
- 8 C'am chi tenlej ba no'. Junjunc'al, jichanc'al chi yuttok ba yul is be. Watx'c'al chi yun yec'tok txololok xol yespada eb yajc'ul.
- 9 A yet chi apni oc lemnaj no' yin conob, tojole'al yec'tok lemnaj yibanlak muralla, tojole'al yoc yulak na. Axca wal elk'om chi ec' oc yulak wentena.
- 10 Chi bilaj tx'otx' tx'otx' ti' is satak, cax chi oc ewan satcan yuj. Chi tan yakan c'u, c'al yakan xajaw yuj, cax c'amxa waycan chi joplabi.
- 11 A Jehová ayoc satak is soldado, cax chi tx'oxon aj yul is nuk', axca wal bil c'u. Xiwilxa bisil is soldado tu', c'amxa chi bischaj eb chi iken is chekbanil. Ayxa is may jun c'ual yet yowal c'ul Jehová tu'. C'am mactxel ok je' tec'ban ba satak.

Is yabenc'ulal Jehová

- 12 Palta a tinani' xin, a wal caw Jehová chi alon axca ti':
Meltzojanektek ayin yin masanil e c'ul. Ocanek yin c'ajbanc'ulal, elokab e yaw, ok'aneq, xi Jehová.
- 13 Cusokab e c'ul yuj e mul. Man k'okbilok yin e tzilontok e pichil. Meltzojanek bay Jehová co Diosal, yujtol watx' c'ul Cham. Ay is yabenc'ulal, ay is mimanc'ulal, c'al is camc'ulal. Began c'ul yion el jun yailal ti' jiban.
- 14 Meltzojanek bay Cham, talaj c'uxan c'am chi yac'al oc yailal jiban; axa chi yunej chi bekon yaxilal jiban, cax chi yak'on co trigo, c'al co vino. Yuj tu' ayxa tzet chi je' jak'on yin ofrendail bay.
- 15 Xulayokab trompeta bay tzalan Sión, yet chi oc masanil conob yin c'ajbanc'ulal.
- 16 Wajbajokab oc ba masanil is conob Dios, cax sakbanejokab ba. Wajbajokab c'apax oc ba eb icham winak, yetokc'al eb unin, yetok c'apax eb lananto txutxwi. A eb ato wal nupayi, elokabtek eb yulak yatut.
- 17 Ok'okab eb sacerdote, eb chi ak'on serbil Jehová. A bay nan xol templo yetok altar, yalokab eb axca ti': Ak' mimanc'ulal jiban ayon a conob on ti', Mamin Jehová. C'amokab mactxel chon buchoni. C'amokab chon ayc'ay yul k'ab eb tx'ok conobal, cax c'amokab chi yal eb axca ti': ¿Baytal ay e Diosal tu'? manokab xiok eb, xiokab eb sacerdote.

18 Lajwi tu xin, ok tx'ox Jehová is camc'ulal, c'al is yabenc'ulal ayon is conob on ti', 19 cax ok yalon Cham axca ti':

- Ok wak' e trigo, e vino, c'al e yaceite, masantac'al ok yal noj e c'ul.
 Manxa ok yal in c'ul ok buchwaj eb tx'ok conobal e yin.
- 20 A eb ajc'ul ok tit bay norte, najat ok wiel eb e c'atan, cax ok
 waoncantok eb bay tz'inan tx'otx'. Axa wak'on tojcan eb babel
 bay yul a' Mar Muerto; axa eb tzunan xin, ok tokcan bay a' Mar
 Mediterráneo, axa k'atok eb tu', cax ok aj jabil, yujtol yelxac'al
 yob tzet max yun eb e xol, xi Jehová.
- 21 Tzalojokab tx'otx' tx'otx'. Manokab xiw eb cajyom bay, yujtol ay wal
 mimek tzet yetal ok yun Jehová.
- 22 Tzalojokab no no' ay bay xolak te', c'amokab chi xiw no', yujtol a an
 ac'un ok yaxbok aj an, axa te te' ok yak' is sat, cax xiwil ok yun
 sat te higo, c'al an uva.
- 23 Masanil ex cajyom ex bay Sión, tzalojanek. Tzalojanek yin Jehová co
 Diosal, yujtol ok yak' nabil k'inal ayon yin is c'ual; babel nab c'al
 lajub nab, axca chi yunc'alta'a.
- 24 Caw wal watx' ok yun trigo, cax xiwilxa vino, c'al aceite ok yak'a'.
- 25 Max yalon Jehová: Ok in q'uexlonej masanil sat e yawoj max lajwi
 el yuj no chapulín yet juntzan abil max eq'uelok, yet ayic' no axca
 soldado, tol ayin max watok e xol.
- 26 Axa tinani' xin, ok ex lowok masantac'al ok yal noj e c'ul, cax ok
 e yalon e watx' k'anej ayin Jehová e Diosal in, yujtol ay wal tzet
 c'ayubtakxac'al max wun e xol. C'amxa yechel ok ex can yin
 q'uixawc'ulalil.
- 27 Cax ok nachaj el e yuj ayex israel ex ti', tol ayin ton Jehová Dios in,
 ayin ec' e xol. Asannej in e Diosal in, c'am junokxa. C'amxa yechel
 ok ex can yin q'uixawc'ulal.

Ok jayoc Yespíritu Dios

- 28 A yet ok lajwok yec'cantok juntzan tzetak yetal ti', cax ok waon oc
 Wespíritu yin masanil anima. Ok yalil eb e c'ajol c'al eb e cutz'in
 in k'anej. Eb icham winak, ok in k'anjab bay eb yin wayichejal,
 c'al eb ach'ej, ay tzet ok tx'oxlay yil eb.
- 29 A yet juntzan c'ual tu', ok wa c'apax oc Wespíritu yin eb nak in
 chekbej, c'al yin eb ix in chekbej,
- 30 cax ok in tx'oxon tzet yetal mimek c'ayubtakxac'al yoc bay satcan,
 c'al bay sat tx'otx' ti' a ton chic', k'ak'ej, c'al miman mub axca asun.
- 31 A c'u ok k'ekbok; axa xajaw, axcaxac'al chic' ok yuncan elok, xi
 Jehová. A juntzan ti' ok yun yet c'amto chi jay jun c'ual yet yowal
 c'ul Cham. A jun c'ual tu' caw wal miman yelapnok, cax yelxac'al
 ay is may.

³² Axa masanil mac chi yal ba bay Jehová xin, ok colchaj el eb. Axca wal max yun yalon Cham, a bay tzalan Sión bay Jerusalén ay mac ok colchajok, mawal eb okto canok, tol sic'bil el yuj Cham.

3 ¹ Chi yalon Jehová axca ti': A wal yet jun c'ual tu' ok wi aj can Judá c'al Jerusalén yin watx'il junelxa.

² Ok in wajbaj oc masanil nacionlak, cax ok wiontok bay jobeal yet Josafat. A bay tu' ok wak' yailal yiban eb yuj tzet yetal max yun eb yetok in conob Israel, yujtol max saklemtok eb israel yuj eb bay masanil yulyibank'inal. Max coc' pojnentok eb in tx'otx'.

³ Max yak'on eb suerte yin eb; max txonon el eb eb winak unin, c'al eb ix unin, axa c'ayon el eb ch'en tumin tu' yin is vino, c'al yin is yajmulal.

A yailal ok yak' Jehová yiban masanil nación

⁴ ¿Tzet che yochej win ayex ti', ex aj Tiro, c'al ex aj Sidón, c'al ex aj Filistea? ¿Tom che yochej che pak e ba win? Ta che yochej che pak e ba, yin aymanil ok wak' paktzebal ayex, axca wal is mojalil. ⁵ Ayex ti', max e yelk'anej plata, c'al oro ayin, cax max e yiontok in beyomal bay e templo. ⁶ Najattac'al max e yicantok eb anima ayic' bay Judá, yetok c'apax eb cajyom bay Jerusalén; max e txontok eb bay eb griego. ⁷ Palta ayin ok wieltek eb bay max e txontok eb tu', cax ayexxa ok e yab yail wuj, axca wal max yun yaben yail eb tu'. ⁸ Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol ok waoc eb e c'ajol c'al eb e cutz'in yul k'ab eb aj Judá. Axa eb tu' ok txonon el eb bay eb sabeo, tol cajantac'al bay najat, xi Cham.

⁹ Alek juntzan ti' bay masanil nacionlak: Watx'nejek e ba yin owal. Awtejek eb tec'an waayi, jayokab eb, cax chi toj eb yin owal.

¹⁰ Watx'nejokab oc eb ch'en asarón yin yespadaok; axa is jobal trigo eb, watx'nejokab c'apax oc eb yin is lanzaok; axa mactxel choytak, yalokabi tol caw wal ay yip tinani'.

¹¹ Masanil nacionlak ay yinlak, titokab yin aymanil, cax wajbajokab oc ba yin yak'on owal. Mamin Jehová, itek eb a soldado tec'an.

¹² Watx'nejokab ba masanil nacionlak, cax chi jay eb bay jobeal Josafat, yujtol a bay tu' ok beyc'ulnej Jehová masanil nacionlak ay bay yinlak conob ti'.

¹³ Axca chi yun jolay ixim trigo mayal k'anbi, caytu' che yut eb, yujtol mayal jayoc c'ual beyc'ulnelay eb. Teq'uek ay eb, axca tec'lay uva watx'xa yayji yet chi watx'nelay vino, yujtol caw wal yobtakwom eb.

¹⁴ Manxa animaok bay jobeal bay ok oc beyc'ulal, toxa ok tx'ox ba c'ual yet yowal c'ul Jehová bay tu'.

¹⁵ A c'u, c'al xajaw manxa ok yak' is sakk'inalil, yetok c'apax waycan, c'amxa is jopopial.

¹⁶ Axca wal bil c'u, caywal tu' ok yun jakon Jehová yul is nuk', tac'al bay jolom witz Sión bay Jerusalén. Axa satcan c'al tx'otx' tx'otx' ok bilajok. Axa Cham ok colon is conob, a ton conob Israel.

Is tzalojc'ulalil Judá yet yajtok tu'

- ¹⁷ Max yalon Jehová: Axa ok yun xin, tol ok e yojtaknej elok, tol ayin Jehová e Diosal in, ayin ec' bay tzalan Sión bay chi oc ayilal ayin. A Jerusalén ti', in conobxac'al ok yuncanok. C'amxa yechel ok ayc'ay yuj eb tx'ok conobal junelxa.
- ¹⁸ A wal yet tu', caw wal ok nojxac'al el jolomlak witz yuj an uva, c'al masanil tzalanlak ok nojxac'al el yuj no wacax. A wal a nuk' aejlak bay Judá, caw wal ok aj can a'. Axa bay in templo ok ajol secnaj jun nuk' aej, cax ok pultok a' bay jobeal Sitim.
- ¹⁹ Axa Egipto xin, ok etaxcantok; axa Edom, takin tx'otx' ok yuncantok, yujtol max yak' eb owal yin Judá. A bay Judá tu' max pulcantok is chiq'uul eb c'am is mul yuj eb.
- ²⁰⁻²¹ Ayin ok in paktzej is camichal. Manxac'al ok wak' mimanc'ulal yin eb ay is mul tu'. Axa Judá, c'al Jerusalén xin, watx'xac'al ok yun cajay ec'ok. Axa ayin Jehová in ti', ok in cajayc'al ec' bay jolom witz Sión, xi Cham.

A Is K'anej Dios Bay Cham

AMÓS

Yailal yin juntzan nacionlak ay cawilal conob Israel

1 ¹ A ton juntzan k'anej ti' max yal Amós, jun ilom wacax aj conob Tecoa. Cab abil yalantok jun miman quixcab, max yaloncan el Dios juntzan k'anej ti' yin conob Israel, yet ayoc Uzías yin reyalil bay Judá, axa Jeroboam, c'ajol Joás, ayoc yin reyal bay Israel.

² Max yalon Amós: Axca bil mak'waj c'u, caytu' chi yun yoc nuk' Jehová tac'al bay jolom witz Sión bay Jerusalén. Masanil is lobal no no' chi etaxtok, cax chi takaj an ac'un bay jolom witz Carmelo.

Siria

³ Axca wal ti' yalon Jehová: A wal eb cajyom bay Damasco, caw wal xiwil yobtakil max yun eb, xan yowalil ok waoc yailal eb, yujtol yelxac'al max etax eb aj Galaad yuj eb, axca wal tec'lay trigo.

⁴ Yuj tu' xan ok waoc k'ak'al yatut eb reyal yinatil Hazael. A jun k'ak'ej tu' ok ak'on lajwok cuartel-lak cham Benhadad.

⁵ Yowalil ok in mak' poj masanil puertalak bay conob Damasco. Cax ok wak'on c'ayil masanil eb cajyom bay jobeal Avén, c'al eb yajaw bay Bet-edén, xan ok ilaytok eb sirio yin mosejal bay Kir, xi Jehová.

Filistea

⁶ Axca wal ti' yalon Jehová Cham Yajaw: A wal eb aj Gaza, caw wal xiwil yobtakil max yun eb, xan yowalil ok waoc yailal eb, yujtol max yitok eb juntzan conob masanil, cax max txonontok eb bay Edom yin mosejal.

⁷ Yuj tu xin, xan ok waoc k'ak'al is murallail Gaza tu'. A jun k'ak'ej tu' ok ak'on lajwok ay cuartel-lak eb.

⁸ Ok wak' lajwok ay eb cajyom bay Asdod, yetok mac ayoc yajawil bay Ascalón. Yetok wal masanil wipalil ok in tok lemnaj yin Ecrón, cax c'amxa junok eb filisteo tol man ok camok, xi Jehová Cham Yajaw.

Tiro

- ⁹ Axca wal ti' yalon Jehová: A wal eb aj Tiro, caw wal xiwil yobtakil max yun eb, xan yowalil ok waoc yailal eb. Max ya wal oc eb jun conobal anima yin mosejal bay Edom, c'amxa jabok max natek is trato yin amigoal.
- ¹⁰ Yuj tu' xan ok waoc k'ak'al murallail Tiro. A jun k'ak'ej tu' ok ak'on lajwok ay cuartel-lak eb, xi Cham.

Edom

- ¹¹ Axca wal ti' yalon Jehová: A wal eb aj Edom tu', caw wal xiwil yobtakil max yun eb, xan yowalil ok waoc yailal eb. Tol max yuktej eb eb yican, a ton eb israel, yin mak'on cam eb yin c'amxac'al yabenc'ulal, cax bekanxac'al c'ul eb yunen yetok yowal c'ul. Majxa toj c'ayc'ulal yowal c'ul eb tu' yuj.
- ¹² Yuj tu' xan ok waoc k'ak'al conob Temán. A jun k'ak'ej tu' ok ak'on lajwok ay cuartel-lak eb aj Bozra, xi Jehová.

Amón

- ¹³ Axca wal ti' yalon Jehová: A wal eb aj Amón, caw wal xiwil yobtakil max yun eb, xan yowalil ok waoc yailal eb. A yuj yion eb janic'okxa tx'otx', xan max jak eb is mimanil eb ix yobix cajan bay Galaad.
- ¹⁴ Yuj tu' xan ok waoc is k'ak'al muralla bay Rabá. A jun k'ak'ej tu', ok ak'on lajwok ay cuartel-lak eb. Ok el aw yuj owal. A owal tu', axcaxac'al owal cak'ek' ow ok yunej.
- ¹⁵ Axa reyal eb, ok tokcan preso bay tx'ok conobal, yetok is soldado tol mimanbil, xi Jehová.

Moab

- 2** ¹ Axca wal ti' yalon Jehová: A wal eb aj Moab, caw wal xiwil yobtakil max yun eb, xan yowalil ok waoc yailal eb. Max yak' wal tz'a eb is bakil eb reyal Edom, tanxac'al max yuncan yuj eb.
- ² Yuj wal tu' xan ok waoc k'ak'al Moab, a jun k'ak'ej tu' ok ak'on lajwok ay cuartel-lak bay Queriot. Xol aw yet owal, c'al yok' trompeta, caytu' ok yun cam masanil eb aj Moab.
- ³ Ok wak' cam reyal eb, cax ok cam c'apax eb winak mimanbil yetok, xi Jehová.

Judá

- ⁴ Axca wal ti' yalon Jehová: A wal eb aj Judá, caw wal xiwil yobtakil max yun eb, xan yowalil ok waoc yailal eb. Maj wal cha yab eb

in cuybej, tamwal max yikej eb in ley. A ti yet eb tol max oc eb ayilal bay comon dios bay max oc eb yichmam eb yin ayilal.

5 Yuj wal tu' xan ok waoc k'ak'al Judá, axa jun k'ak'ej tu', ok ak'on lajwok cuartel-lak bay Jerusalén, xi wal Jehová.

Ok jay yailal yiban Israel

6 Axca wal ti' yalon Jehová: A wal eb aj Israel ti', caw wal xiwil yobtakil chi yun eb, xan yowalil ok waoc yailal eb. Chi txonlay el eb anima watx' is nabal yuj eb, asannej yuj c'am chi je' tojlanan is jec, caxc'al asan yuj tojol junok mojan xanabej xan chi txonlay el eb meba'.

7 A eb meba' tu' chi etax yuj eb, cax yob chi yut beyc'ulnen eb yiban eb yaynakil. Chi mulji jun mamej, c'al is c'ajol yetok jun ix criada. Yuj tu' xan yob chi al-lay win.

8 A yiban pichilej chi cha eb, yuj chi yak' eb tumin majanil, a tu' chi ay telan eb mulji satak junjun altar, cax chi loon eb loj chi altelay bay comon dios. A yetok ch'en multa chi cha eb, chi man eb an, cax chi uc'wi an eb bay templo is diosal eb tu', xi Jehová.

9 Chi yal Jehová: Ayin Jehová in chi wala', tol max wak' lajwok eb amorreo, yuj wak'on is tx'otx' eb ayex. Junelnej max wak' lajwok eb, caxc'al mimek tel eb axca tel te c'ute', cax caw eb axca te ji'.

10 Palta ayex ti', max ex wíeltek bay Egipto, cax max ex wíontok yin cawinak abil bay takin tx'otx', yuj wak'on is tx'otx' eb amorreo tu' ayex.

11 Max wíaj juntzanok e yínatil yin in chekbejok; axa juntzanxa eb, wet-xa max yuncan eb wuj. ¿Man mi yelok juntzan ti', ex israel?

12 Axa ayex ti', max e yak' pural eb wet-xa yayji yuc'wi an, cax max e tenchanen eb in chekbej yin yalon el in k'anej.

13 Yuj tu xin, axca wal chi yun toj bulan ixim trigo yiban junok carreta, toxac'al chi natx'atx'i yet chi beyi yuj yalil, caytu' ok ex wut ayex ti'.

14 A yet jun c'ual tu', a eb jelan beyi, manxa ok je' yel eb, axa eb ay yip, axq'uijan tol c'amxa jabok yip eb, tamwal eb soldado tec'an, okto colchajok.

15 A mactxel chi julwaj yetok julbalej, majxac'al techaj yuj. Tamwal ok colchaj eb ok yak' yanej, tamwal eb chi elaj yetok chej.

16 Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol a wal yet jun c'ual tu', a eb caw jelan yin owal, ok bekcan el eb is yarma, cax ok tok eb elajok, xi Jehová.

A mulnajil eb chekbej Dios

3 ¹Ex conob Israel, abek wal tzet chi yal Jehová e yin, Cham max ex ion eltek bay Egipto.

- ² Chi yal Cham axca ti': Asannej wal ayex ti' max ex in sic'can el xol masanil juntzanxa conob ay bay masanil yulyibank'inal ti'. Yuj tu' xan ok waoc yailal e yin yuj masanil yobtakilal che yunej, xi Cham.
- ³ Ta ay cawanok tol junej chi beyi, chi yal elapnok tol watx' yak'on eb chi yal tu'.
- ⁴ Ta a no coj chi el yaw bay xolak te', ti tol mayal michchaj is chibej no' chi yal tu'. Ta a no' yune coj chi el yaw bay is wayub yulak nach'en, ti tol ay tzet mayal chaloj yuj chi yal tu'.
- ⁵ Tatol chi ayc'ay junok no tz'iquin bay sat tx'otx', ti tol ay junok yal ayay chi yal tu'. Ta chi aj tz'itnaj jun yal ayay sat tx'otx' tu', ay tzet mayal oc yul chi yal tu'.
- ⁶ Tatol chi xulay trompeta bay xol conob, chi xiwaj masanil anima. Ta ay tzet yetal chi ec'tok bay xol conob, ti tol a Jehová chi yak' yun axca tu'.
- ⁷ C'am junok tzet yetal chi yun Cham yin tol c'am chi yal yin babelal bay eb is chekbej.
- ⁸ ¿Mac wal junok c'am chi bilaj yuj xiwilal, ta a no coj chi el yaw?
¿Mactxel junok man ok k'anjab elok, tatol chi yal Jehová Cham Yajaw?

Ok uchchaj ay conob Samaria

- ⁹ Alek el bay is cuartel-lak Asdod, c'al bay cuartel-lak bay Egipto: Jayanek bay jolomlak witz yinlak Samaria. Ilek wal bilc'ulal eb anima yuj jantak yobtakil chi uji, quex chi.
- ¹⁰ A wal caw Jehová chi alon axca ti': Caw wal man yojtakok eb chi yun tojolal jabok. A wal yulak yatut eb, a tu' ay masanil tzet yetal toc'al chi yiec' eb bay anima, xi Cham.
- ¹¹ Yuj tu' xan axca wal ti' yalon Jehová, Dios Cham Yajaw: Jun ajc'ul ok jayoc oyan yin is nación eb ti', cax ok yak'on lajwok ay is cuartel eb, cax ok yion eltek masanil tzet ay yul despacho eb tu', xi Cham.
- ¹² Axca ti' yalon Jehová: Axcaxac'al cabok yakan no calnel, ma jabok txam txiquin no' chi colchajcan el yuj junok ilom calnel yul is ti' junok no coj, axcaxac'al tu' ok yun eb israel cajan bay Samaria, a ton eb manxa watx'ilok wayubej bay chi wayi.
- ¹³ Abek ayex ti', cax che yalon el bay conobal Jacob, tol ayin Jehová Dios in, Yajaw in yin masanil chi wala':
- ¹⁴ A wal yet jun c'ual ok waoc yailal yiban Israel yuj mul chi yunej, ok wuchay masanil is yaltar eb bay Betel. A is txiquinlak juntzan altar tu' ok mak'lay ay weknaj sat tx'otx'.

15 Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol ok wak' lajwok ay nalak chi k'anlay yet tiempoal sic, c'al juntzan chi k'anlay yet tiempoal k'ak'. Ok wak' lajwok masanil juntzan na tol ayoc marfil yelbubok, cax ok wuchontok juntzan mimek nalak tu', xi Cham.

4 1 Abek ayex mimek beyom ix ex ti', ayex cajan ex bay tzalan bay ay conob Samaria, tol che yetnej eb meba', c'al eb ok'bal c'ul yili, cax che yalon bay e yichamil: Iektek an an, tol chi juq'uek an, quex chi.

2 A Jehová Cham Yajaw max locbajtek ba yin yak'on is ti', chi aloni: Ok apnok c'ual, ok alay oc gancho e yin, cax ok ex jutxlay beyok, axa eb e yune' ok oc locan anzuelo yin eb, cax ok jutxlaytok eb.

3 Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol txololixac'al ok yun e yilay el bay ok mak'lay poj na tu', cax ok ex ilaytok najat.

Jun tenchebal yin q'uexan k'anej

4 Asek bay Betel, c'al bay Gilgal, cax chex aj wal can e yaon oc e mul. Iektok e xajanbal yet junjun k'inibalil yin oxox c'ual, cax che yiontok e diezmo.

5 Ak'ek tz'a ixim pan ay yich yin ofrendail, yuj e aloj yuj diosal. Alek el xol anima yuj jantak e yofrenda chi el yin e c'ul e yak'oni, tutun axca wal tu' chi yochej e c'ul che yun xin.

Is pitalil conob Israel

6 Yuj tu', ayin max wak' e yab yail wajil bay masanil yul e conobal ti'. Tokwal yuj tu' max ex meltzotek ayin.

7 Max wak' c'apax yunej, tol c'amxa nab max ay yin oxeb xajaw yet c'amto chi elol sat e yawoj. Max ayc'ay nab bay junok conob, axa bay junokxa, c'am tzet. A bay junok makan, caw wal chi ayc'ay nab, axa bay junokxa, caw wal c'am tzet, xan max takaj awoj, xi Jehová.

8 A jun cab conobal ex bay c'am chi yak' nab, max ex toj sayoj aej bay junxa conob bay chi yak' nab; palta maj yab a' yet chi ec'tok e takintial. Tokwal yuj tu' max ex meltzotek ayin.

9 Max ex wak' wal cuenta yetok owal cak'ek', c'al yetok juntzanxa yailal, cax max wak'on etaxtok e yawoj c'al e yuva; axa no chapulín max loontok e yigo, c'al e yolivo. Tokwal yuj tu' max ex meltzotek ayin, xi Jehová.

10 Max watek juntzan yailal e yiban, axca wal max yun waontok yailal bay Egipto, cax max cam eb e yach'ej bay xol owal, axa eb e yajc'ul tu' max ion can e chej, cax max e yab jabil camnak ayic' bay e campamento. Tokwal yuj tu' max ex meltzotek ayin, xi Jehová.

11 Max ex wak' lajwok ay axca wal max yun wak'on lajwok ay Sodoma c'al Gomorra, xan ayex max exto cancan ti', axcaxac'al junok cux chi ilaycan eltek xol k'ak'ej, caywal tu' e yayji. Tokwal yuj tu' max ex meltzotjek ayin, xi Jehová.

12 Yuj wal tu' xan axca tu' ok ex wut ex aj Israel. Yujtol axca ton tu' ok wunej, xan watx'nejek e ba, tol ok e yil-lej oc e sat wetok ayin e Diosal in ti', xi Jehová.

13 Ayin Jehová in, max in watx'nej mimek witz, c'al cak'ek', cax chi wak'on yojtaknej el eb anima tzet nabil wuj. Ayin chin q'uex oc sakk'inal yin k'ekk'inalil, chin ec'jab bay yelxac'al can ayaj yiban tx'otx' tx'otx'. A in bi, a ton Jehová Dios, Yajaw in yin Masanil, xi Cham.

Yawtebal conob Israel yet chi na ba c'ul

5 ¹Ex wet israelal, abek wal in k'anej yet cusc'ulal chi walcan el e yiban:
² A co conob lajan wal axca junok ix k'opoj mayal ayc'ayi.
 C'amxa yechel ok je' yaj wan junelxa, yujtol max beklaycan tx'oklil bay is tx'otx', c'amxa mactxel ok ion aj wan.

³Axca wal ti' yalon Jehová Cham Yajaw ayex:
 Ta a junok e conob chi yatok junok mil winak yin owal, asanxanej cien ok meltzajok. Ta asan junok cien chi yatok junok e conob xin, asanxanej lajonwan ok meltzajok, xi Cham.

⁴Axca wal ti' yalon Jehová ayex: Meltzokanek ayin, cax ok ex iquisbok ec'ok.

⁵Manchak ex toj bay conob Betel, tamwal bay Gilgal, tamwal chex ec' c'apaxtok bay Beerseba, yujtol a eb aj Gilgal, yowalil ok tokcan eb preso bay junok tx'ok nacional, axa Betel xin, yowalil ok uchchajcantok, xi Jehová.

⁶Meltzokanek bay Jehová, cax ok ex iquisbok ec'ok. Ta c'amak, ok yatek Cham k'ak'ej yiban co makbej ti', c'am junok dios bay Betel ok je' yak'on tanok.

⁷A wal ayex che q'uextok tojolal yin yobtakil, ok'bal ex c'ul, tol c'am che watx'nej is k'anej eb anima yin watx'il.

⁸⁻⁹Meltzokanek bay Jehová, Cham max watx'nen waycan chi yik Motz, yetok c'apax waycan chi yik Orión. A ton c'apax chi aon oc ak'balil yin c'ualil, c'al c'ualil tu' chi ya pax oc yin k'ekk'inalil. A ton c'apax chi awten a' aej ay bay a' mar, cax chi secon ay bay yiban

tx'otx' tx'otx'. A ton chi ak'on lajwok ay eb soldado tec'an waayi,
cax chi lajwican ay is cuartel eb. Jehová ton wal yoc bi Cham.

10 Ok'bal ex wal c'ul, ayex chi chichon oc e c'ul yin mac chi ion can
tojolal bay chi oc beyc'ulal, cax che yak'on yobc'ulalil yin junok
chi ak'on testigoal yin yel.

11 Tol wal che yetnej eb meba', cax che yion ec' trigo eb anima yin
nabac'al. Man ok je' e yayji ec' bay e ch'en na che watx'nej ajok,
tamwal okto je' e yuq'uen yal an uva max e yawa'.

12 Wojtak wal jantakxa yobtakil max el e yuneni. C'amxa lajubal e mul. Che
yetnej eb watx' is nabal, cax che chaon ch'en tumin yuj e yobal beyc'ulal.
A bay juzgado che yak' low yin eb meba' anima tol watx' is nabal.

13 Yuj tu' xan a mac aj nabal, chi tz'inji ayok, yujtol yobxac'al tzet chi
uj tinani'.

14 Manchak e yun yobtakil, palta unek watx'il, yet watx' chex
iquisbic'al ec'ok, yet watx' a Jehová Cham Yajaw yin Masanil ok
ayjokc'al ec' e yetok, axca chi yun e yalon tu'.

15 Yajek el yobtakil, cax che camc'ulnen watx'il. Chi cam e yiloni ta a bay
juzgado watx'xa chi yun yoc beyc'ulal. Tekan axca tu xin, a Jehová Cham
Yajaw yin Masanil ok cus c'ul e yin, mac ex yinatil Israel ex ayexto ec' ti'.

16 Axca wal ti' yalon Jehová, Cham Yajaw yin Masanil: A bay masanil
yulak parque ok oc cusc'ulal. A bay masanil yulak calle ok oc aw
yet yailal. Ok awtelay eb mulnajwom yet chi ul eb ok'ok, yetok eb
yopisoc'alta' yayji yin ok'il.

17 A wal yet ok in jay ul waon oc yailal, caw wal ok ok' eb awom uva,
xi Jehová.

18 Ok'bal wal c'ul mac chi yochej chi jay c'ual yet yowal c'ul Jehová.
¿E yojtak mi tzet ok e yun yet jun c'ual tu' ayex ti'? A jun c'ual tu',
k'ekk'inalxac'al ok yunej, cax c'amxa sakk'inal.

19 A yet jun c'ual tu', lajan wal ok yun eb anima axca wal junok chi
elaj bay junok no coj, palanxa yapni pax oc bay ayic' junok no
oso. Ma axca yet chi octok junok mactxel bay yul yatut, cax chi oc
k'ean bay sat bitz'ab yaloni, axa pax junok labaj chi chion bay tu'.

20 A jun c'ual yet yowal c'ul Jehová tu', caw wal k'ekk'inal ok yunej,
c'amxa jabok sakk'inal ok txeclojok.

21 Max yalon Jehová axca ti': Caw wal chin yaja', c'am chi wochej juntzan
k'in che cha'. C'am chi wochej e wajayil tol miman yelapnok e yaloni.

- 22 C'am chi wochej e xajanbal che yak' ayin, yuj in e yion can, tamwal e yofrenda yin ixim trigo. Tamwal chin cha' no bak'ech wacax che yak' yin xajanbalil ayin yuj e junc'ulalil wetok.
- 23 Najat chex el in c'atan yet chi oc e nuk' e bitni, c'amxa chi wochej chi wab yoc nuk' e yarpa tu'.
- 24 Palta a tzet chi wochej, tol chi ajc'al can bey tojolal, axca bey a' aej; ac'alta' c'apax watx'ilal, lajan wal axca junok nuk' aej tol c'am chi tani.

25 A wal ayex ti' ex israel, a yin cawinak abil max ex ec' bay tx'otx' takin tx'otx'. Tokwal a ayin max e yak' tz'a xajanbal, c'al ofrenda bay tu'.

26 C'amak, palta ayex ti' max e yik beyic' is yenel yiban e yajawil, c'al is batxbanil e yechelej tol yajbejtak tu', yechel waycan e diosal tol ayex caw max e watx'nej. 27 Yuj wal tu' ok ex wacantok preso bay sataktok Damasco. Axca wal tu' chi yun walon ayin chi wik Jehová, tol Yajaw in yin Masanil, xi Cham.

Ok uchchaj ay conob Israel

- 6** 1 Ok'bal wal c'ul mactxel tol subojxac'al chi yun yec' yuj bay Sión. Ok'bal c'ul eb c'am tzet chi na' bay Samaria, eb yajawil nación tol asanxanej oc yaloni, a ton juntzan chi yaoc eb israel yipok is c'ul.
- 2 Asek bay Calne, cax che yilon wali. Axa bay tu' chex toj pax bay miman conob Hamat, cax chex ayol bay Gat yul yet eb filisteo. ¿Tom yelxac'al watx' juntzan conoblak tu' e yintak? ¿Tom yelxac'al mimek juntzan nación tu' yintak e nación?
- 3 Ayex ti' c'am che yochej che na', tol lanan jay jun c'ual yailal. Palta a yuj tzet che yunej, xan lanan jayoc e cawilal.
- 4 Ayex ti', a bay chex ay tz'eyan e lowi, ayxa may watx'il yili. Mimek loj che yunej yet che chion no yune' calnel, c'al no bak'ech ach'ej wacax.
- 5 Toc'al chi ec' e tiempo e bitni yetok sonal arpa, che naon e cuyon aj música, axca max yun cham rey David.
- 6 Yul wal mimek vaso che yuc' vino. A wal perfume watx' che k'ana'; palta c'am jabok chex oc il, ta lanan yetax el yul e nación.
- 7 Ayex ti', babel ok ex tokcan preso bay tx'ok conobal, cax ok lajwok ay e k'in, toxac'al chex weklabi yin tu'.

8 Mayal wal locbajtek Jehová is bi yin yak'on is ti', a ton Cham Yajaw yin Masanil. A' chi alon axca ti':

Caw wal chin yaj is maynejbail jun conob yinatil Jacob ti', caw wal c'am chi cha in c'ul is mimek na eb, xan ok waoc jun conob ti' yul k'ab eb ajc'ul, yetok masanil tzetak yetal ay bay, xi Cham.

⁹Yuj tu xin, ta ay lajonwanok winak bay junok na, t'inanc'al ok cam eb lajonwanil. ¹⁰A junok yican juntzan camnak tu', a jun t'inan ok ion eltek juntzan mimanilej yul na yet ok tz'aok, ok yalon bay tzanc'al mactxel aycan bay yul na tu': ¿Ay tom mactxel ajun etok? ñi. Axa junxa tu' ok tak'wok: C'am mactxel, ñi. Cax ok yalon pax nak babelal tu': Tz'inc'al cachi xin, axa talaj chi yunej, ok ak'on binaj Jehová, ñi. ¹¹Ujtol ok yatek Cham yailal yiban masanil mimek na, c'al yiban coc'lak na, cax masanil ok etaxcantok.

¹²¿Tom chi je' yajtok no chej bay satlak ch'en? ¿Tom chi je' yoc mulnajil yetok arado bay yiban a' mar? Palta ayex ti', max e q'uexponej oc tojolal yin yobal, caw wal yobxac'al chi yab eb anima yuj beyc'ulal che watx'nej.

¹³Ayex ti', toxac'al che maynej e ba, yuj max ayc'ay conob Lodebar e yuj, palta tokwal ay jabok yelapnok, cax che yalonnaji tol chi je' e yuj, yet max e yi' c'apax yaliñ conob Carnaím.

¹⁴Chi cam wal e yilon ayex israel ex ti'. A Jehová Dios, Cham Yajaw Yin Masanil chi alon axca ti': Ok in chek junok nación, yet chex yak' ayc'ayok, chi tojtac'al bay Hamat, yul mojon bay yetc'ulal norte, masantac'al chi apni bay a' aej ayoc mojon bay yetc'ulal sur, ñi Cham.

Oxeb tzet yetal max ak'i yil Amós

7 ¹A yet tolto wal chi tzoc'lay el an babel sacate, tol yet cham rey yayji, yet lananxa tit wol an junelxa, a Jehová Cham Yajaw max ak'on wila', tol lanan yak'on pitzc'oj aj no chapulín. ²A yet lananxa lajwi el an ac'un yuj no chapulín, cax max walon axca ti':

—Mamin Jehová, ak' wal mimanc'ulal jin, ayon yinatil on Jacob ti', tol yaliñ conob on ch'an. ¿Tzet wal ok yun techaj jun ti' juj? quin chi.

³Cax max naon Jehová yin jun ti', max yalon axca ti':

—A jun ti' man ok yunej, ñi Cham.

⁴Max tx'oxon c'apax Jehová Cham Yajaw ayin tol k'ak'ej max yatek yin yaon oc yailal, toxac'al cak xayinak is tzak'ak'il, max takaj a' miman mar yuj, cax lanan tak c'apax aj tx'otx' tx'otx'al conob Israel. ⁵Cax max waloni:

—Mamin Jehová, elok wal yin a c'ul, ocan waanok. ¿Tom wal ok techaj juj ayon yinatil on Jacob ti'? Ilab tol yaliñ conob on ch'an, quin chi.

⁶Cax max naon Jehová yin tzet yetal nabil yuj, max yalon axca ti':

—A jun ti', tamwal ok yunej, ñi Cham.

⁷Max tx'oxon c'apax Jehová jun ti' ayin. A tu' ayic' Cham bay junok pared tol watx'nebil yetok plomo yet albañil, lacbil c'apax aj jun plomo yuj. ⁸Cax max k'anlen Cham ayin axca ti':

—¿Tzet yetal chel tu' Amós? ñi Cham.

—A jun plomo yet albañil chi wila', quin chi bay.

—Axca chi yun yil-lay junok pared yetok junok plomo, caytu' ok yun wilon tzetbil yayji in conob Israel, tatol tojol yayji is beybal ma c'amak. Ta yob, majxac'al wak' mimanc'ulal yiban eb junelxa.

⁹A juntzan can ayajok bay chi oc eb yinatil Isaac yin ayilal, ok lajwok ayok. A juntzan is templo eb aj Israel ok uchchajayok, cax ok in chekon c'aylay el yinatil Jeroboam yetok espada, xi Jehová.

Max chalej ba Amós yetok Amasías

¹⁰A Amasías, sacerdote yayji bay Betel, a max chekon yal-lay bay Jeroboam, reyal Israel axca ti': Mamin rey, a Amós lanan yec' xol a conob, yuj yak'on ajc'ulal en. Majxa techaj yuj eb anima tzet chi yalil tu'. ¹¹Chi ec'c'al yalon co xol axca ti': Yuj espada ok cam Jeroboam, cax ok ilaycantok masanil conob Israel ti' preso bay tx'ok conobal, xi Amós, xitok Amasías.

¹²Max yalon Amasías bay Amós axca ti':

—Elan cayti' ach chekbej Dios, cax chach tojcan bay Judá. A bay tu' ok e a lobej, yuj a k'anjab elok, ¹³palta c'am tzet chal yin conob Betel ti', yujtol a cayti' chi oc cham rey yin ayilal, tol miman templo yayji yul is makbej cham, xi Amasías tu'.

¹⁴Cax max tak'wi Amós axca ti':

—Ayin ti', man chekbejok inc'alta' Dios, tamwal chi wochej chi wunej. Watx' chin low yin iloj wacax, c'al yin taynej xolakilteal higo. ¹⁵Palta a Jehová max in ion el yintak no wacax tu', cax max yalon ayin axca ti': Asi', cax chi toj alon in k'anej bay in conob Israel, xi Cham ayin. ¹⁶Yuj tu' xan chi cam wal aben k'anej Jehová tinani'. A ton juntzan k'anej chal ach ti', tol c'am chalil k'anej Dios yin eb israel yinatil Isaac, cachi ayin. ¹⁷Yuj tu', a juntzan ti' chi yal Jehová en: Satak wal conob, ok oc xal etbi yin ajmulixal. A eb a c'ajol, c'al eb a cutz'in ok xiklay cam eb. Ok pojlaycan ec' a tx'otx'. Axa bay tx'otx'al eb tx'ok conobal ok ach camok, cax najattac'al ok ilaycantok eb jet israelal preso, xi Jehová, xi cham Amós.

Is motxal sat awoj k'inxa

8 ¹A tzet max tx'ox Jehová wila': A ton jun motx sat awoj, tol caw wal k'inxa. ²Cax max k'anlen Cham ayin axca ti':

—¿Tzet yetal chel bay tu' Amós? xi Cham ayin.

—A jun motx sat awoj caw wal k'in chi wila', quin chi bay.

Cax max yalon Jehová ayin axca ti':

—A Israel, axca wal tol mayal k'inbi elok. Majxac'al wak' mimanc'ulal yin junelokxa. ³A wal yet ok waon oc yailal tu', a bit chi oc bay templo, a ok meltzoy oc yin cusc'ulal. Xiwil anima ok camok, tz'inxac'al xi eb. Xiwil mimanilej ok can teljab bay tu', xi Jehová.

Cawilxa chi jayoc beyc'ulal yiban conob Israel

⁴Chi cam wal e yaben juntzan k'anej ti', mac ex che yetnej eb yaynakil, c'al eb meba' bay conob ti'. ⁵Che yalon paxok: ¿Bak'in wal ok ec'tok k'in yet

unin xajaw, cax ok je' co txonon co trigo? ¿Bak'in ok ec'tok c'ual xewilal, cax ok je' co txonon sat jawoj yin can tojol, c'al yetok echbal man tz'akanok? ⁶Ok co txon c'apax yobalil ixim. Junelnej tol chi jetnej juntzan eb meba' ti', masantac'al ok yal txonon el ba eb ayon, cax chi occan eb co mosook. Caywal tu' ok yun tojlanan el eb is jec ayon, caxc'al asan ch'an junok mojan xanabej is jec eb, quex chi. ⁷Yuj tu' max yak' Jehová is ti'; Cham chi ilay can yuj Jacob max yal axca ti': C'am bak'in ok tok c'ayc'ulal wuj is yobtakil eb, xi Cham.

⁸Ok bilaj tx'otx' tx'otx' yuj masanil juntzan tu', ok ok' masanil eb cajyom. A tx'otx' tx'otx' ti', ok aj tx'otx' can, cax ok ayc'ay paxok, axca chi yun a' Nilo, chi ch'ibaj a' cax chi tan pax ay a'.

⁹Ayin Jehová in, chi wal yuj jun c'ual tu': Yet wal chuman c'u, cax ok waon oc k'ekk'inal, yet wal watx' yay yakan c'u, cax ok oc kekk'inal yiban sat tx'otx' ti'.

¹⁰A e k'in che cha', ok yuncan aj yin cusc'ulal. Axa e bit ok occan yin ok'il yuj camich. Axac'al pichilej yet cusc'ulal ok e yaocok, cax ok e tzukon el xil e jolom yuj e tx'oxon el e cusc'ulal. Ok ex ok' axca junok mactxel chi ok' yuj max cam junok c'otan yuninal, cax masanil yobxac'al ok yun lajwican ajok.

¹¹Ay wal jun c'ual ok watek wajil bay yulyibank'inal ti'. Man wajilok yuj loj, tamwal takintial yuj aej, palta wajil yuj in k'anej.

¹²A eb anima, toxac'al ok ec'jabtok eb yin ak'bil puralil yin yec' sayon ec' eb mac chi alon el in k'anej. Ok tok eb bay is tilak a' Mar Muerto, masantac'al ok apnok oc eb bay is tilak a' Mar Mediterráneo, ok ec'c'al eb bay can paq'uil tx'otx' tx'otx'; palta c'am mac ok ilchaj yuj eb.

¹³A wal eb ix k'opoj ix caw wal watx' yili, c'al eb ach'ej caw wal tec'an, toxac'al ok pax yip eb yuj takintial yet jun c'ual tu'.

¹⁴Caywal tu' ok yun mactxel chi yak' is ti' bay juntzan yechelej q'uixwiltak ay bay Samaria, a ton eb chi alon axca ti': Chi wak' in ti' yin bi diosal eb aj Dan, ma yin bi diosal eb aj Beerseba, xi eb. Yuj tu' ok ayc'ay eb, palta majxac'al aj wan eb, xi Jehová.

Ok c'aylay el conob Israel

9 ¹Axa max yun xin, max wil Cham Yajaw, tol ayic' bay altar, cax max yalon ayin axca ti':

Mak' is yoyal templo ti', masantac'al chi yal bilaj jolom yoyal tu', cax chi ayc'ay weklabok yiban eb anima. Ta ayto mactxel c'am chi cami, axa yetok espada ok wak' ak'layxac'al camok. Caxc'al ok elaj eb yaloni, palta c'amxac'alta' junok okto colchajcan elok.

²Caxc'al mi chi c'ubaj el ba eb bay najatil yich tx'otx' tx'otx', ok je' wion ajtek eb bay tu'. Caxc'al chi ajtok eb bay satcan yaloni, palta a bay tu' ok wi aytek eb.

- ³ Ta chi toj eb c'ubaj el ba bay jolom witz Carmelo, palta a bay tu' ok tok in mitx'tek eb. Ta chi toj eb c'ubaj el ba ayin bay yich a' mar yaloni, ok in chektok no mimek no' ay yul a' mar tu', cax chi toj no' chion eb bay tu'.
- ⁴ Caxc'al ok ex yitok eb ajc'ul yin presoal, ok in chek ex toj tzoc'lay cam yetok espada, ok in oxcac'al ijan yin waontok yailal e yiban, cax manak watx'ilal ok watok, xi Jehová.
- ⁵ A yet chi oc matxan Jehová Dios, Cham Yajaw yin Masanil, yin tx'otx' tx'otx' ti', chi uljitok tx'otx', axa yok'aj masanil eb cajiyo bay tx'otx'. Toxac'al chi ayi chi aj tx'otx' yuj yipal Cham, axca wal chi yut ba a' miman aej Nilo.
- ⁶ A Jehová max watx'nen satcan ay bay yiban tx'otx' tx'otx' ti'. A wal Cham chi awtentek a' aej bay a' mar, cax chi tit secnaj a' yiban tx'otx' tx'otx' ti'. Jehová ton bi Cham.
- ⁷ A wal caw Jehová chi alon axca ti': A yul in sat, a ayex israel ex ti', lajan exc'al yetok eb aj Etiopía. Axca wal max ex wut wiontek bay Egipto, axca wal tu' max yun wion c'apaxtek eb filisteo bay Creta, c'al eb arameo bay Kir, xi Cham.
- ⁸ Ayin Jehová in chi wil wal jun nación caw wal yobtak ti', cax chi walon axca ti': Ok in c'ayil bay sat tx'otx' tx'otx' ti'. Palta xin, ayin wal caw Jehová in chi wala', tol man ok in c'ayxac'al el eb yinatil Jacob ti' yin junelnej.
- ⁹ Ok in chek txayelay eb yinatil Israel ti' xolak nación, axca wal chi yun txayelay ixim trigo yul txaybal, cax c'am wal junok is bak' ixim chi puki.
- ¹⁰ Masanil eb yobtakwom bay in conobal ti', ok xiklay cam eb yuj espada, a ton eb chi alon axca ti': A juntzan yailal tu', man ok jay jiban, man ok on michchaj yuj, xi eb, xi Cham.

Is ca watx'nebilal aj Israel yet yajtok tu'

¹¹ Max yalon Jehová: A is yikbej David max lajwi ay axca junok na uchbil ayok, palta ay jun c'ual ok in ca watx'nej ajok; ok wak'on pax ikbej bay yinatil, axca yayji yet payxa. ¹² Catatu xin, a jantakto eb aj Edom chito cancanok, c'al masanil juntzanxa nación tol wetc'alta'a, ok occan eb yul k'ab yinatil Israel, xi Jehová Cham ok yak' yunej.

¹³ Chi yal Jehová: Ok jay tiempoal yet c'amtoc'al chi lajwi jolay ixim trigo, mayal jay pax tiempo yet chi awlay junelxa. C'amtoc'al chi lajwi tec'lay el yal an uva, cax chi oc pax awoj trigo junelxa. Axa bay jolomlak witz c'al bay tzalanlak, xiwilxa vino ok yak'a' axcaxa nuk' aej. ¹⁴ Yujtol ok witek in conob Israel bay ayoc eb preso, cax ok ca watx'nen aj eb is conoblak maxax

uchchajtok, axa cajay ec' eb bay tu', cax ok yawon eb is yuva, axa yuq'uen eb vino tu'. Ok yawon eb te awbejal te', axa loon eb sat te' tu'. ¹⁵Ayin Jehová e Diosal in chi wala', tol ok wak' ayjok eb bay is tx'otx'al. C'amxa yechel ok el eb bay sat is tx'otx' max wak' tu' junelxa, xi Cham.

A Is K'anej Dios Bay Cham

ABDÍAS

Yayc'aybal Edom

¹ A jun k'anej ti' max chek Jehová yalil Abdías yin conob Edom:

Max jab wal jun k'anej Jehová: Max toj junok is chekbej bay nacionlak, max yalon jun k'anej ti': ¡Co watx'nejek co ba! ¡Tonek jak' owal yin Edom! ñi.

Axca ti' yalon Jehová Cham Yajaw yin Edom:

² Yaliñxac'al ok ex wut xol juntzanxa nacionlak, intaknebilxac'al ok e yuncanok.

³ A e maynejbail chex etneni. Axac'al bay yulak yolanił ch'en mimek ch'en, a tu' ay ex ec'ok, c'al bay jolomlak witz, xan max e na' tol c'am junok mactxel chi je' ex yuchon lajwok.

⁴ Ayin caw Jehová in chi wala', tol caxc'al chex tojcan axca no águila chi watx'nej ajtok is wayub bay can, axcaxac'al tol a xol waycan, atac'al bay tu' ok ex wiaytek.

⁵ Ta a eb elk'om chi jay elk'an yet ak'balil, c'am chi yitok masanil tzet yetal. Ta a junok wajom sat awoj chi eq'ui, ayto bay chi can junjunokxa chaan yuj. Akxa wal eb ajc'ul, junelnej ok ex yak'xac'al can lajwok eb.

⁶ Ok'bal c'ulxac'al ok e yuncantok ex yinatil Esaú. Ok elk'anelaytok masanil e beyomal c'uan ec'ok.

⁷ Masanil eb ayoc e yetok, ok ex yetnej eb. Ok ex yuktej el eb bay sat e tx'otx'. A wal eb watx' yak'on e yetok ok meltzoy oc eb ajc'ulal e yin. A eb e watx'il anima tu', a eb ok watx'nej ay yal yul e be, palta man ok e yiltek e ba.

⁸ A wal yet ok waon oc yailal e yiban ex aj Edom, ok wak' lajwok ay masanil eb aj nabal e xol. Ok wiel eb jelan e xol, ex cajan ex yul makbej Esaú.

- ⁹ A wal eb jalan yin ak'oj owal e xol, ex aj Temán, caw wal ok bilaj eb yuj xiwilal. C'amxa junok ex cajan ex bay siquikal tx'otx' yul yet Esaú ok ex can yin e yiquisal.

Is yobtakilal Edom

- ¹⁰ Toxac'al ok ex cancan yin q'uixwiltakil, ok ex lajwokcan ay yin junelnej, yujtol max e yetnej eb yinatil Jacob, yux'tak e yichmam Esaú.
- ¹¹ A yet max ilay eltek masanil is beyomal Jerusalén yuj eb ajc'ul, a yet max mak'lay poj is puertail jun conob tu' yuj eb tx'ok conobal, ayex ti' toc'al max ex oc t'ananok. Yet max yaon oc eb ajc'ul masanil tzetax yetal ay bay yin suerteal, cax max ilaytok is beyomal yuj eb, lajanxac'al max e yut e ba yetok eb ajc'ul tu'.
- ¹² Man moxok tol max ex tzewi, yet max e yilon oc eb axca tu', yet jun c'ual yet ayoc yailal yiban eb aj Judá. Man moxok tol max ex tzaloji yet jun c'ual yet max lajwi ay eb. Man wal moxok tol max ex buchwaj yin eb yet jun c'ual yet ayoc eb yin yatakilal.
- ¹³ Man moxok tol max ex octok yul is conobal eb in conob, yet ayoc eb yin yailal, yuj e tzewi yuj tzet chi on eb, c'al e yelk'anen is tzetax yetal eb.
- ¹⁴ Man moxok max ex oc waan bay chi chalej ba be, yin e mak'on cam eb lanan yelajok, c'al yin e yaon oc eb yul k'ab eb ajc'ul yet jun c'ual ayoc yailal yiban eb.
- ¹⁵ Cawilxa chi jayoc jun c'ual yet chin tx'ox yowal in c'ul yiban nacionlak. Axca wal tzet max e yunej, caywal tu' ok yun juntzanxa anima e yin. Ok e cha' wal paktzil axca wal is mojalil.
- ¹⁶ Axca wal max yun e yuc'wi an bay in tzalan yet ayilal, caywal tu' ok yun wak'on e yuc' yowal in c'ul yetok juntzanxa nacionlak. Ok e yuc'c'al, masantac'al ok yal e lajwi ay yin junelnej.

Ok ilay aj can Israel

- ¹⁷ Axa pax tzalan Sión wet-xa ok yuncanok. A bay tu' ok ayjok ec' eb yinatil Jacob okto colchajcanok, okto yi' eb is tx'otx' junelxa.
- ¹⁸ A eb yinatil Jacob, c'al eb yet José, a eb tu', axca wal junok xak k'ak'ej ok yun eb. Axa pax eb yinatil Esaú xin, lajan wal ok yun eb axca yakan jatx'ben tol chi tz'a ay yuj k'ak'ej yin junelnej. Ayin wal caw Jehová in chi wala' tol c'amxa junok eb yet Esaú ok colchajcan elok, xi Cham.

¹⁹ A eb israel cajan bay tx'otx' Néguev, ok yi' eb tx'otx' siquikal tx'otx' yul yet Esaú. Ac'ala' eb cajan bay pananlak, ok yi' c'apax eb tx'otx' tx'otx' yet eb filisteo. Ok yion pax eb israel is tx'otx'al Efraín, c'al tx'otx' is makbej Samaria junelxa. Axa eb yet Benjamín ok ioncan tx'otx' Galaad. ²⁰ Axa pax junxa bulan eb israel, eb ibiltok yin presoal, a eb ok cha is satak bay is

tx'otx'al eb aj Canaán, masantac'al bay conob Sarepta. Axa eb aj Jerusalén ayoc yin mosejal, cajan ec' eb bay Sefarad, a eb ok yi' juntzan conob bay yul tx'otx' Néguev. ²¹Ok ajapnok eb colwajwom bay tzalan Sión, ok yajawbok eb yin is tx'otx'al Esaú. A yet tu' asanxanej Jehová ok yajawbok.

A YABIXAL CHAM JONÁS

Max elaj Jonás bay Dios yaloni

1 ¹Ay jun winak chi yik Jonás, c'ajol Amitai; a' max k'anjab Jehová bay, max yalon axca ti': ²Asi' bay miman conob Nínive, cax chaloni tol ok wak' lajwok el jun conob tu' yetok eb cajiyo bay, yujtol max aj wal apnok is yobtakil eb ayin, xi Jehová.

³Palta a Jonás xin, maj yikej bay Cham. A ti yet, tol max na' tojcan bay Tarsis, xan max toj bay Jope. A bay tu' max ilchaj jun barco lananxa toj bay Tarsis tu'. Max manon is pasaje yet chi elaj najat satak Jehová yaloni.

⁴Axa Jehová xin, max yi aj wan jun miman owal cak'ek' bay yul a' mar tu', caw wal ijanxa chi mak'lay poj te barco yuj jun cak'ek' tu'. ⁵Max oc ijan xiwaj eb chi ion bey te barco tu'. Junjunxac'al eb chi yal ba bay is diosal; axa c'oli k'okon aytok eb is yikatz te barco tu' bay yul a' mar, yet chi sebbi yalil te'. Axa pax Jonás tu xin, maxax aytok bay yalan yul te barco tu'. A bay tu' chi wayi. ⁶Axa cham capitán max toj bay ayic' Jonás tu', max yalon bay axca ti':

—¿Tzet chon cayti', ach wayanc'al chonej? Ajan wanok cax chach txajli bay a diosal, talaj c'uxan chi ok' c'ul jin, cax chon colchaji, xi.

⁷Max yalon eb iom bey barco tu' bay junjun axca ti':

—A tinani' jaek oc junok suerte, yet watx' ok nachaj el juj, mactxel ay is mul, xan chi jay jun ti' jiban, xi eb.

Cax max yaon oc eb suerte xin. Axa max yunej, max ayc'ay yiban Jonás. ⁸Axa yalon eb axca ti' bay:

—Al ayon tzet yuj xan chi jayoc jun ti' jiban. ¿Tzet yuj xan chach tit cayti' tinani'? ¿Baytal max ca a tita? ¿Tzet bi a conob, cax tzet animail ach? xi eb.

⁹Max tak'wi Jonás tu' axca ti':

—Ayin ti' hebreo in. A bay Jehová Diosal satcan chin oc ayilal, Cham max watx'nen a' mar ti', c'al tx'otx' tx'otx', xi Jonás.

¹⁰⁻¹¹Yuj tu xin, max c'oli yalon Jonás bay eb iom bey barco, tol lanan yelaj satak Jehová yaloni. A yet max yaben eb axca tu', cax max yilon pax oc eb tol yelc'ulal chi aj can yowal a' mar tu', xan max texac'al xiwaj eb, cax max c'oli k'anlen eb axca ti':

—¿Tzet yuj xan caytu' chon axca tu'? ¿Tzet watx' chi jun etok tinani', yet watx' chi oc wanaj yowal a' mar ti'? Xi eb.

¹²Max yalon Jonás axca ti':

—K'okek in aytok yul a' mar ti', cax ok oc wanaj yowal a'. Wojtak wali tol wuj xan chi jayoc jun ti' jiban, xi.

¹³Max yak'on yip eb iom bey barco yiontok te' bay ay tx'otx' yaloni; palta junelnej majxa je' yuj eb, yujtol yelc'ulal chi aj can yowal a' aej tu'. ¹⁴Yuj tu xin max tewi eb bay Jehová, max yalon eb axca ti': Mamin, manchak on ak' cam yuj is camichal jun winak ti', axca chi yun cam eb mak'om cam anima, yujtol ach ti' Jehová lanan onen tzet nabil oj, xi eb.

¹⁵Max lajwi yalon eb axca tu', axa k'okon aytok eb Jonás tu' bay yul a' mar, axa yoc wanaj a' tu'. ¹⁶A wal yet max yilon eb iom bey barco tu', tol caytu' max yunej, max c'oli xiw eb bay Jehová, max yak'on eb jun xajanbal, c'al yak'on eb ti' bay.

¹⁷Yak'ban tu xin, max chekon Jehová jun no miman txay yet chi turlay aytok Jonás yuj. Oxeb c'ual c'al oxeb ak'bal max ayji ec' Jonás yul c'ul no txay tu'.

Is txaj Jonás

2 ¹Atac'al bay yul c'ul no txay tu' max txajli Jonás bay Jehová is Diosal, ²cax max yalon axca ti':

A wal nan xol in yailal ti' max aj waw ayach Mamin Jehová. Max ach tak'wi ayin, yet wal ayin ec' bay cambal. A bay tu' max aj waw ayach, cax max in abej.

³Atac'al bay najabil yich a' mar max in a k'okaytok, toxc'a max yoy ba a' aejlak win. A a' mimek aejlak max eq'uel a' wiban.

⁴Caxc'al max in na' tol max in elcan yin junelnej a satak, palta wojtak tol okto wil yin a templo tol et yayji ocok.

⁵Max in mukaycantok yuj a' aej. Max in toj wal bay najatilal yich a' mar. Max oc bac'an juntzan ac'un ay yulak a' tu' yin in jolom.

⁶Max in paxxac'al ay bay yichlak witz. Junelnej max in makayxac'al cantok bay tu' waloni; palta ach ti' Jehová, ach ton in Diosal ach, max in a colcan el bay camich.

⁷A wal yet lananxa lajwi in cawil max wabej, cax max ach nachajtek wuj Mamin. Max apni oc in txaj a satak bay a templo.

⁸A mac chi tzakloj yintak yechelej chi al-lay oc diosal, c'amxa elapnok yul sat eb;

⁹palta ayin xin, chi aj waw yin aloj yuj diosalil ayach. Chi wak'on in xajanbal, cax ok wiken bay max wak' in ti' ayach. ¡Asan ach chi je' a colwaj Mamin! Xi Jonás.

¹⁰Lajwi tu xin, max ak'lay yun no' miman txay tu' yuj Jehová, tol max toj xayelay ajtek Jonás tu' yuj no' bay sat tx'otx' ti a' mar.

Max na ba c'ul eb aj Nínive

3 ¹Max k'anjab pax Jehová yet is cayelal bay Jonás. Max yalon axca ti': ²Asi' bay miman conob Nínive, cax chi toj alon el tzet yetal ok wal ayach ti', *xi* Cham.

³Yuj tu xin, max toj Jonás bay Nínive, axca wal max yun yalon Jehová bay. A jun conob tu', caw wal miman conob, ay mi oxebok c'ual tec'banil yec' yul jun conobal tu'. ⁴Axa yoc Jonás xol conob tu'. Yet babel c'ual max c'oli yalon el yin ipejal axca ti': ¡Yet wal cawinak c'u tinani', cax chi lajwi ay jun conob ti! *xi*.

⁵A masanil eb anima cajan bay jun miman conob tu', eb icham anima, c'al eb unin, max yaoc eb c'ul yin k'anej Dios, max oc eb yin c'ajbanc'ulal, cax max yaon oc eb el pichilej. Axa tu' max yun tx'oxon el eb is cusc'ulal. ⁶A yet max apni oc yabixal jun ti' bay cham reyal Nínive tu', max aj jucnajok, max yion el is pichil ayoc yuj yikbej yin reyal tu', max yaon oc el pichilej, axa xol tik'ak'il tan max ay chotanok. ⁷Xan a cham rey tu', yetok eb ayoc yin ikbej yetok, max yalil eb jun ley, chi yal axca ti': C'am junok on chon lowi. C'am c'apax junok on chi jak' lobej c'al yuc'a' co wacax, c'al co calnel. ⁸A ti' jet, co pichek co ba yetok el pichilej, yetokc'al co jobbejal no', yuj tx'oxon el ba co cusc'ulal; c'al co txajli bay Dios yetok masanil jip, cax chi co bekoncan masanil co yobtakil chi el juneni, c'al yaxc'ayinakil. ⁹Talaj chito wal q'uex Dios is nabal, cax chi oc wanaj yowal c'ul; axca tu xin, c'am chon camek, *xi* jun ley tu'.

¹⁰A yet max yilon Dios q'uexon eb aj Nínive is nabal, c'al bekoncan eb is yob beybalil, cax max naoni tol majto yak' lajwok jun conob tu', axca max yun chekon yal-lay elok.

Max tit yowal Jonás

4 ¹Axa Jonás xin, caw wal yob max yabej yujtol max q'uex Jehová is nabal, xan caw wal max tit yowal. ²Yuj tu xin, max txajli bay Cham, max yalon axca ti':

—Ila wal Mamin Jehová, a ton wal jun ti' max in na' yet ayinto wal ec' bay in conobal, xan max wochej max in elaj a satak, cax max in tojcan bay Tarsis. Yujtol caw wal wojtak, tol Dios ach, caw wal ay a mimanc'ulal, man c'unok tit owal. A yet chaloni tol ok aoc junok yailal, jun bek chi na pax ba a c'ul, yujtol caw wal miman a yabenc'ulal. ³Yuj tu' xan chin tewi ayach Mamin Jehová, tol cheil in k'inal, yelxac'al mi watx' tol chin cami, yintak pax tol iquis in ec'ok, *xi* Jonás.

⁴Axa max tak'wi Jehová bay axca ti':

—¿Tom watx'xac'al chot a ba, yuj chi tit owal? *xi* Cham.

⁵Axa yeltok Jonás bay tiel conob bay yetc'ulal bay chi ajol c'u. A bay tu' max watx'nej aj xak te' yiban, axa yay chotan bay yenel tu', cax max yechbaneni

tzet ok ec'tok bay yiban jun conob tu'. ⁶Max yak'on ch'ibaj Jehová jun moc'an te'. A jun te' tu' max ch'ibaj yenelok Jonás. Yuj tu' watx'xac'al max yun yayji ec'ok. Caw wal miman max yun tzalojbi aj c'ul yuj te'. ⁷Axa yet max k'inibi aj yet junxa c'ual, max yak'on pitzc'oj aj Jehová jun no k'osom max toj yul te', axa takaj tu'. ⁸Axa yet max aj can c'u xin, cax max yak'on tit Jehová jun cak'ek' tol ow k'ak'al bay yetc'ulal bay chi ajol c'u. Axa low yowal yakan c'u yin jolom Jonás tu', axa c'oli pax yip yuj k'ak' tu', cax chi yochejxac'al chi cami.

—Yelxac'al mi watx' tol chin cami, yintak tol iquis in ec'ok, xi.

⁹Max tak'wi pax Dios bay axca ti':

—¿Tom watx'xac'al chot a ba yuj chi tit owal, yujc'al tol max takaj te te' max ch'ibaj enelok tu'? xi Cham.

—A toni, watx', caxc'al chin cam yuj wowal ti', xi Jonás.

¹⁰Max yalon Jehová axca ti':

—Tokwal ach max aw te te' ti', tamwal ach max ak' ch'ibok. Yet jun k'ekbintakil max ch'ibi, axa yet junxa k'ekbintakil max takilok. Palta ach aycac'al a cusc'ulal yuj te'. ¹¹Axa pax ayin ti', ¿tom man ok cus in c'ul yin jun miman conob Nínive ti', tol ec'ban 120 mil unin c'amto nabal; yetok c'apaxok, xiwil no no'? xi Jehová.

A Is K'anej Dios Bay Cham

MIQUEAS

Is beyc'ulal Dios yiban Samaria

1 ¹A ton wal juntzan k'anej ti' max yal Jehová bay Miqueas aj Moreset yet max ec'c'al Jotam, Acaz, c'al Ezequías yin reyal bay Judá. A Cham max tx'oxon yila', tzet ok yun Samaria c'al Jerusalén. Yuj tu' xan max yalil Miqueas axca ti':

²E masanil ex conoblak, abek juntzan ti'; chi cam wal e yaben e masanil ex cajan ex bay yulyibank'inal ti': A Jehová Cham Yajaw, a wal bay is templo ok yalaj Cham e mul.

³Ok eltek Jehová bay cajan ec'ok, cax ok bey tit yiban jolomlak witz.

⁴Ok uljoktok witzlak tu' yalan yakan, axcaxac'al chi yun yuljitok ixcab xol k'ak'ej. Masanil jobelak ok pojchajtok, axca wal chi yun yay nan tx'otx' yuj a' elom aej.

⁵Ok yun juntzan ti', yujc'al wal is pitalil eb yinatil Jacob, yuj mulej bay yul is makbej Israel. ¿Baytal chi txecloj is tenomtakil eb yinatil Jacob? A bay conob Samaria. ¿Baytal chi txecloj is ayilal eb aj Judá bay is comon diosal? A bay Jerusalén.

⁶Yuj wal tu' xan chi yal Jehová axca ti': Ok wak' lajwok ay jun conob Samaria ti', toxac'al ok aj can bulan is pojiltakil. Jakanxac'al ok yuncan axca bay chi je' yawlay uva, atac'al bay yulak jobe ok in k'okcan aytok is ch'enal jun conob ti', cax ok txeclojcan ajtek is cimiental yich.

⁷Coc'xac'al ok yuncantok juntzan yechelej. Ok wak' lajwok juntzan comon dios tu'. Masanil juntzan yelbubal yul templo ok tz'acantok. Yujtol a yetok tumin yet ajmulal watx'nebil. Ac'ala' tzet c'am chi tz'a'i, yin ajmulal ok tokcan juntzan tumin tu' junelxa, xi Jehová.

Is cusc'ulal Miqueas

- 8 Yuj wal tu' xan chin ok' yuj cusc'ulal. T'iran in elok, c'amoc in xanab chin ec'jabi. Toxac'al chi el waw axca junok no ok, ma axca junok no yune' avestruz.
- 9 Yujtol a is yas Samaria, majxa anchajok. Mayal tzakay c'apaxtok Judá yuj yailal tu', masantac'al max apni oc bay ti' conob Jerusalén, a ton is conobal eb wet conob.
- 10 C'am che yal juntzan ti' bay eb cajan bay Gat. C'amokab chech ok' satak eb. Ayanek telan xol pokok yuj e cusc'ulal tu' bay Bet-le-afra.
- 11 Axa ayex cajan ex bay Safir, asech can preso, t'iran ex elok. Yinxac'al q'uixwiltakil chech ilaytok. C'amxa jabok chi eltek eb cajan bay Zaanán. Ay ok'il bay Bet-esel, c'amxa mactxel ok oc e yetok.
- 12 A eb cajan bay Marot, chi mak jay eb colwal yujtol mayal apni yailal bay ti' conob Jerusalén yuj Jehová.
- 13 Axa ayex cajan ex bay Laquis, caw wal pit ex axca eb israel. A yuj e pital tu' xan max oc mul eb aj Sión. Aek oc e chej yin carruaje yet owal.
- 14 Junelnej che yalxac'al can toj e ba bay Moreset-gat. A jun conob Aczib, axca iom aytek satej ok yun bay eb reyael Israel.
- 15 Max yalon Jehová e yin ayex cajan ex bay Maresa: Ok watok jun mactxel ok ex ak'on ayc'ayok, axa jun mac binajbil xol eb israel, ok tok c'ubaj el ba bay yulak nach'en bay Adulam.
- 16 A wal ayex ti' tzukek el xil e jolom yuj cusc'ulal, yujc'al juntzan e yuninal tol ay wal e camc'ulal yin. Cak t'irinaxxac'al chi yuncan e jolom tu', axca jolom no xulem. Yujtol a eb e yuninal tu' ok ilaytok eb yin presoal, xi Jehová.

Ok'bal c'ul eb etnem meba'

2 1 Ok'bal c'ul wal ok yun eb tol cal wayan chi naobtanen tzet yetal yobtakil ok yunej, axa yet chi k'inibi aj xin, cax chi yunenxac'al eb tzet chi na tu', yujtol ayic' yul k'ab eb yuneni.

2 Ta chi yiloc c'ulok yin junok tx'otx', cax chi tok'onxac'al ec'ok, chi yiloc c'ulok yin junok na, cax chi yelk'aneni. Axca tu' chi yun yetnelay eb anima yetok yuninal yuj eb.

3 Yuj wal tu' max yal Jehová axca ti': Ayin ti', ay wal tzet chin na' c'apax e yin ayex ti'. Ok watok junok miman yailal e xol, c'amxa tzet watx' ok yun e colchaji. Tok okto e maynej e ba e yec'jabi, yujtol is c'ualxa jun miman yailal.

4 A yet jun c'ual tu' ok tz'ak bitnej eb ajc'ul bit, yuj ex buchon eb. Ok yal eb axca ti': A wal tinani', mayal wal on lajwi ay junelnej, c'al co conobal tol yet Jehová yayji, mayal q'uexchaj yajaw. C'amxa

mactxel max je' tenchaneni. A eb max on ak'on ayc'ay tu', mayal pojic' eb co tx'otx' yin, xi jun bit tu', xi Cham.

- 5 Yuj e yobtakil tu' xan c'amxa mactxel xol is conob Jehová ok je' yechen janic'ok e satak.

Juntzan chekbej Dios man watx'ok

- 6 Chi yalon eb anima ayin: ¡Manchak al ayon, yuj yailal ok jayok! Tokwal ok jay jun q'uixwilal tu' jiban.
- 7 Tokwal catabnebil conobal Jacob, ¿tom mayal lajwi is mimanc'ulal Dios, xan caytu' ok yunej? xi eb. Xan chi tak'wi Jehová: ¿Tom man watx'ok chi yun in k'anej bay mactxel tol tojol chi yut ba?
- 8 Ayex ti', chex oc ajc'ulal yin in conob. A eb chi meltzotek yin owal chi na' eb tol c'amxa tzet ok on eb; axa ayex ti', che yiel is watx' pichil eb.
- 9 Che yuktej eltok eb ix ix yulak is yatut tol ayoc yipok c'ul, cax che yion ec' yin junelnej is satak eb unin max wak'a'.
- 10 Ajanek wan, cax chex tojc'al. C'amxa chi je' chex ayji ec' cayti', yujtol xiwilxa yobtakilal max e yun sat tx'otx' tx'otx' ti', xan mayal etax el yin junelnej.
- 11 A ayex ti', a wal junok lek'ti' chekbej che yochej, junok chi ec' yalilok tol xiwilxa e vino c'al e trago ok e yi', xi Cham.

Chi yal Dios tol ok col is conob

- 12 Chi yalon c'apax Dios axca ti': Ok ex in wajbaj oc masanil ex yinatil Jacob. A ton ayex aj Israel chexto caní. Ok ex in wajbaj, axca chi yun wajban junok ilom calnel no calnel bay is corral. Axca c'apax junok ac'al nojnak el yuj calnel, caywal tu' ok yun nojil e tx'otx' e yuj ayex ti'.
- 13 Babel in toj in jakon be e satak, cax tzakan ex oc wintak. Axa e yeltok bay is puertail miman conob yin bekanilal tu'. Ayin caw Jehová in, e Reyál in, babel chin toj e satak, xi Cham.

K'anej chi al-lay yin eb yajaw yob

- 3** 1 Catatu' max waloni: Ex yajawil conob Israel, abek wal tinani'. ¿Tom man e mojak ayex ti' e yojtaknen el tzet yetal tol tojol?
- 2 A ti' e yet, tol che yaj can el tojolal tu', axac'al yobtakil che camc'ulnej. Axca wal tol che tzilel is tz'umal eb jet conob, axac'al is bakil chi can jalan e yuj.
- 3 Axca wal tol yin yiquisal in conob, cax che chion aytok, che nic'on el is tz'umal eb, cax che pak'on k'aj is bakil. Lajanxac'al che yut eb axca chibej chi toj taj yul xij.
- 4 Ay wal jun c'ual ok e yawtej Jehová; palta manxa ok tak'wok Cham ayex. A yet jun c'ual tu', ok c'ubajxac'al el ba Cham ayex yuj wal e yobtakil max e yaocok, quin chi.

- ⁵ Axca ti' yalon Jehová: A in conob ti' caw wal ayc'al oc yul beal man tojolalok, yujc'al eb lek'ti' chekbej, tol chi alon elok tol ayc'al junc'ulal ta chi tojlanelay yin watx' bay eb. Axa pax bay mactxel c'am chi ak'on noj c'ul eb, chi yak'on eb owal yin eb. Xan chi wal yin juntzan chekbej tu':
- ⁶ Ok aycan aj c'u yiban eb, axa can eb xol k'ekk'inal tu'. C'amxa yechel ay tzet ok tx'oxlay yil eb junelokxa, tamwal okto yalil eb tzet yetal ok uj yet yajtok tu', quin chi, xi Jehová.
- ⁷ A juntzan chekbej tu', c'al juntzan naom el k'anej tu' yaloni, toxac'al ok cancan eb yin c'am ujnakilal, toxac'al ok tz'injokcan el eb, yujtol c'am jabok is paktzebal eb ok cha bay Dios.
- ⁸ Axa pax ayin ti', ayoc Yespíritu Jehová win, xan ay wipalil, cax chi nachaj el tojolal wuj, xan chin tec'baj in ba walon oc yin sat Israel jantak is mul.
- ⁹ Abek juntzan ti' tinani' xin, ex yajawilal conob Israel, ayex ti' che yajil tojolal. A jun tu' che q'uxetok yin man tojolalok.
- ¹⁰ Che watx'nej aj Jerusalén a ton conob yet tzalan Sión yuj tzet che yi' yin e mak'on cam anima, c'al yin man tojolalok che yunej.
- ¹¹ A eb juezal conob, chi watx'nej el eb k'anej eb yet animail yin man tojolalok, yuj chaon eb tumin. Ac'ala' eb sacerdote chi cuywaj eb, asan yuj chaon eb tumin, c'al eb lek'ti' chekbej Dios, asan yuj chaon tumin xan chi yal eb tzet max tx'oxlay yil eb yaloni, cax chi yalon eb tol ayoc Dios yetok eb, xan chi yal eb axca ti': A Jehová ayoc jetok, xan c'am tzet yetal ok ec'tok jiban, xi eb.
- ¹² Yuj wal tu xin, e yuj wal ayex ti', xan a Jerusalén, conob yet tzalan Sión, axcac'al tol t'ocbil yetok arado ok yuncanok, cax toxac'al ok aj can bulan is pojiltakilal, axa bay tzalan yet templo, eltzab ac'un ok ch'ibajok.

A Jehová ok yajawbok yin junc'ulalil

(Is 2.2-4)

- 4** ¹ A yet lajubal, ok canxac'al can jun tzalan bay ayic' is templo Jehová. A jun witz tu', yelxac'al can ok yun tel yintak juntzanxa witz. Lajwi tu xin, masanil juntzanxa nacionlak ok jayoc bay.
- ² Xiwilxa bisil conoblak ok yaltek bay junjun axca ti': Sebaxek, ajokonektok bay jolom witz bay ay is templo Jehová, is Diosal Jacob, yet watx' chon is tx'ox yin is beybal, cax chi co beybalneni, xi mi eb. Yujtol a bay Sión tu' ok eltek cuybanilej yet Jehová, ata bay Jerusalén tu' ok eltek is k'anej Cham.
- ³ A Jehová ok beyc'ulnen el k'anej xolak nación. A' ok alon tzet ok yun nacionlak tol tec'an, caxc'al najat ay. Yuj tu' ok meltzoy oc is yespada eb yin aradoal, yetok c'apax is lanza eb, ok meltzoy oc

yin jobal trigoal, yujtol c'am junokxa conob ok yi aj is yarma yin junokxa, c'amxa mactxel ok cuywok yin ak'oj owal.

- ⁴ Masanil anima ok ayjok ec' yin c'amxac'al xiwc'ulalil. Junjunxac'al ok je' xew bay yalan yenel k'ab is yuva, c'al bay yalan yenel k'ab is yigo. A Jehová Cham Yajaw yin Masanil chi yak' is ti' yin jun ti'.
- ⁵ Masanil conoblak chi ec'jab yetok yipalil is diosal junjun yaloni. Cayon c'apax tu' ayon ti', a yetok yipalil Jehová co Diosal ok on ec'jabc'al yin tojbalk'inal.

A Jehová ok colil is conob

- ⁶⁻⁷ A wal caw Jehová chi alon axca ti': A yet jun c'ual tu', ok in wajbaj oc in conob, a ton eb mayal yab yail wuj bay tx'ok conobal, a ton eb k'ajil, eb c'unbinak, c'al eb sakleminak yayji. Yetok juntzan okto iquisbokcan ec' tu', ok in watx'nej jun nación tol caw wal ay is may ok yunej. Ayin wal caw Jehová in ok in yajawbok yiban in conob tu' bay tzalan Sión yin tojbalk'inal.
- ⁸ Atac'al bay tzalan Sión yet Jerusalén ok in taynej in conob axca junok ilom calnel. Axa Jerusalén ti', ok yajawbok junelxa yin is makbej bay max yajawbi yet payxa, xi Cham.
- ⁹ A tinani' xin ex aj Jerusalén, ¿tzet yuj xan tol chi el e yaw axca ix ix yet chi ajapnok c'ual watx'ji c'ul yuj yune'? ¿Tom yuj c'am junok rey bay ayex ti'? ¿Ma yujtol c'amxa junok eb aom oc nabalej e xol?
- ¹⁰ Ex aj conob Sión, abek yail; elokab e yaw yuj yailal, axca wal yailal chi yab junok ix ix yet chi watx'ji c'ul yuj yune', yujtol ok ex el bay yul e conobal ti', cax ok ex tok cajay bay xolak te'; toltax ok ex apnoktac'al oc bay Babilonia. Axa bay tu' ok ex col-lay el yul k'ab eb e yajc'ul yuj Jehová.
- ¹¹ A tinani', xiwil nacionlak lanan yaj wan yin ajc'ulal e yin, cax chi yalon eb axca ti': Ok jak' wal co nabal jilon tzet ok yun yetaxtok Sión ti', xi eb.
- ¹² Palta a juntzan nación tu', man yojtakok eb tzet yetal nabil yuj Jehová. Man yojtakok eb tatol ok wajlay aj eb yuj Cham, axca wajlay tok ixim trigo bay tec'bal.
- ¹³ A ayex aj Sión ex ti', ajanek wanok, teq'uek ay nacionlak, yujtol chi yal Jehová axca ti': Ayin ok wak' e yip e tec'on ay juntzan nación tu', axca junok toro tol hierro yuc'a', c'al tol bronce is yisk'ak tol ok tec'wok trigo. Ok e yiec' is beyomal max yi' juntzan nación tu' yin man tojolakok, cax ok e yak'on ayin, ayin ton Yajaw in yin masanil yulyibank'inal, xi Cham.

Ok ak'lay junok Reyaj conob Israel yuj Jehová

5 ¹Ex aj conob Sión, watx'nejek oc murallail e colbalba, yujtol max jayoc oyan eb ajc'ul e yin. Ok mak'tok eb sat cham yajawil Israel yetok c'ax.

²Chi yalon Jehová axca ti': A pax conob Belén Efrata, caxc'al yaliḡ xol conoblak yul yet Judá, palta a bay tu' ok tit jun yajaw ok waoc yin yajawilal yiban in conob Israel. Ok tit yin jun inatilej tol ayc'alta' yettax payxa, ayc'alta' yettax yichbanil, ḡi Cham.

³Axa tinani' xin, ok bekcan Jehová is conob, masantac'al yet ok jay jun yune' ix ix lanan yechbanen jay tu'. Catatu' ok meltzoj eb israel ibilcantok preso bay tx'ok conobal, cax ok wajban ba eb yetok eb yet conob.

⁴A cham Rey tu' ok aj wan taynen is conob yetok yipalil c'al yikbej Cham Jehová co Diosal, cax ok ayjok ec' eb yin junc'ulalil, yujtol a Cham Rey tu', miman ok yun yelapnok xol conob, masantac'al bay lajubal tx'otx' tx'otx'.

⁵A wal caw Cham ok iontek junc'ulal. A wal yet ok jayoc eb asirio yul co nación ti', yuj yoc eb yulak co cuartel, ok co chektok ukwan eb yajaw, yetok waxakwan tol mimek yelapnok, yuj yak'on owal yin eb.

⁶A eb tu' ok ak'on ayc'ay eb aj Asiria, a ton is nación Nimrod yetok espada. Ok on colchaj el yuj Cham bay eb asirio, a ton bay eb max k'axpoj ec'tek bay co mojon yin yion ec' eb co tx'otx' yaloni.

⁷A yet tu', a conob Jacob maxto cani ok yitek watx'ilal xol xiwil conob, axca chi yun yak'on yaxilal yal ak'bal, ma nab yiban an ac'un. A Jehová ok ak'onok, cax manak bay eb anima ok titok.

⁸Lajan wal ok yun pax is conob Jacob tu' nan xol xiwil nacionlak axca junok no coj ay xol no xolakilteal no', ma axca junok no coj chi oc xol junok bulan calnel. A yet chi oc no' xol no' tu', cax chi mitx'oni, chi coc' tzilnentok. C'amxa junok chi bekcan el yin yiquisal.

⁹Axca wal tu' ok yun e yak'on ayc'ay eb ajc'ul oc e yin, c'al e yak'on lajwok ay eb, ex yinatil Jacob.

¹⁰A wal caw Jehová chi alon axca ti' bay eb israel: A yet jun c'ual tu', ok in mak' cam no' e chej, cax ok wak'on lajwok ay e carruaje yet owal.

¹¹Ok wak' lajwok ay e conobal, c'al e cuartel yin junelnej.

¹²Ok wak' lajwok el masanil eb ajbal e xol. C'amxa junok eb naom el k'anej ok wak' canok.

¹³Ok wak' lajwok e comon dios, c'al ch'en ch'en yet e txajbal, yet watx' manxa ok ex oc ayilal bay juntzan e diosal max e watx'nej aj tu'.

¹⁴Ok wocaj masanil te te' bay chex oc ayilal, cax ok wak'on lajwok ay e conobal yin junelnej.

- 15 Yetok wal yowal in c'ul cax ok in paktzen bay juntzan nacionlak tol c'am wal jabok max yikej ayin, xi Jehovah.

Chi yak' Dios yowalil tzet yob chi yun Israel

- 6 ¹Ajan wan ach Jehovah, cax chalon is mul conob Israel satak tx'otx' witzlak, cax yabokab tx'otx' tzialanlak yul a nuk'.
²Yabokab witzlak, c'al cimiental yich tx'otx' tx'otx', tol ok al mul a conob, cax ok ak'on owal yetok eb israel.
³Ex Israel, chi cam wal e yaben tzet chi yal Jehovah. Chi yal Cham axca ti': Tak'wanek ayin, ex in conob. ¿Tzet max ex yun wetneni, ma tzet max ex wutej?
⁴Ilab ayin max ex wieltek bay Egipto, max ex in colon eltek bay ayex oc mosejal. Ayin max in chektok Moisés, c'al Aarón yetok María, a ton eb max ex ikbani.
⁵Ex in conob, naektek tzet yetal nabil yuj Balac reyal Moab, axa is paktzebal max yak' Balaam is c'ajol Beor. Naek c'apaxtek tzet max uj bay nan xol Sitim yetok Gilgal, cax che naontek, tzet max ex wut in coloni, xi Jehovah.

A tzet chi yochej Jehovah bay eb anima

- 6 Chi k'anlej eb israel axca ti': ¿Tzet ok jak' bay Jehovah yet ok on oc yin ayilal bay, a ton Cham Dios Axac'al Ocoq? ¿Ok mi on oc satak Cham yetok no calnel jun abil is k'inal, yet chi jak' tz'a no' yin xajanbalil?
⁷¿Ok mi wal tzalobok aj Jehovah, ta chi jak' junok mil no icham calnel yin xajanbalil, yetok junok lajoneb mil nuk' aceite tol chi bey yakan? ¿Ma xin, ta chi jak' co babel unin yin xajanbalil yuj co yobtakil? xi eb.
⁸Chi paktzej is chekbej Dios: Ex wet conob, mayal yal Jehovah tzet yetal tol watx' yul is sat, c'al tzet yetal tol chi yochej Cham ayon, a ton juntzan ti': Tojol chi jut co ba, ayokab co camc'ulal yin eb jet animail. Yin yaynakilal yikem chi jut co ba bay Cham co Diosal, xi is chekbej Dios.
⁹Lanan yawji Jehovah bay is conob; chi yalon Cham axca ti': Aj nabal mac chi cam yaben yin yaynakilal. Jayokab e nabal yuj yailal, ayokab welapnok yul e sat, ayin tol chi waoc yailal tu'.
¹⁰¿Tom ok tok c'ayc'ulal wuj tol a bay yatut eb yobtakwom, xiwilxa beyomal wajan ec'ok tol max yi' eb yin yobtakil, yetok c'apax juntzan echbal man tz'akanok, tol yajbil wuj?
¹¹¿Tzet ok yun wak'on mimanc'ulal yiban juntzan anima ti', tol a echbal man tz'akanok chi k'an eb?
¹²A juntzan beyom xol conob ti', elk'om eb, etnem anima eb. Jantak ex cajan ex bay jun e conob ti', lek'ti ex.
¹³Yuj wal tu' xan ok waoc e yailal. Ok ex wak' lajwok ay yuj e mul.

- 14 Ok ex lowok, palta man ok noj e c'ul, ac'ala' tit e wajil. Ok e wajaj e tzetok yetal, palta man ok colwaj jabok e yetok. Ta c'uxan ayto wal tzet ok colchaj el e yuj xin, axa yin owal ok wak' lajwok ayok.
- 15 Ok e yaw e yawoj, palta c'am jabok tzet ok e wajajok. Ok e tec' e yolivo, palta man ok e k'an jabok aceite. Ok e tec' e yuva, palta man ok e yuc' vino.
- 16 Yujtol che yikej tzet yetal max yal Omri, c'al Acab is c'ajol, cax che beybaln enxac'al is beybal eb max beybalnej. Yuj tu' xan ok wak' jayoc yailal c'al buchwal k'anej e yiban. Caytu' ok yun e yaben yail q'uixwilal satak eb acaw in conob, xi Jehová.

Is yobtakil conob Israel

- 7** 1 Max yalon is chekbej Dios: ¡Ay... ok'bal in c'ul! Lajan inxac'al axca eb chi ec' sayoj uva, ma higo yet chi lo', yet mayal lajwi ec' sat awoj. Palta c'amxa an satej maxto cani, tamwal an babel satej caw ochebil.
- 2 Axca tu' wayji, yujtol c'amxa chi ilchaj junok anima tol watx', ma tojtolto is nabal satak Dios. Asanxanej mak'oj cam anima chi yochej eb chi yunej. Chi yalej ay eb yal is satak junjun.
- 3 Mextol wal eb yin yunen yobtakil. A eb ay yikbej, toxc'a chi yi wal ec' eb pak bay yet conob; axa eb juez chi cha eb montebal tumin chi ak'layi. A eb tol mimek yelapnok, chi yun eb tzet yetal chi tit yin c'ul. Chi junanen ba eb tu' yin yetnen eb yet animail.
- 4 A mac watx'to wal xol eb, lajan wal yetok te q'uix. A mac tojtolto wal chi yunej, lajan wal yetok te cak q'uix. Palta xin, cawilxa chi jayoc c'ual yet ok ak'lay yailal e yiban yuj Dios, axca max yun yalon el eb chekbej yuj Cham. Axac'al somc'ulal ok aj can e xol.
- 5 C'amokab wal che yaoc yin e c'ul tzet chi yal e vecino, tamwal che yaoc junok e yamigo yipok e c'ul. Chi camc'al e naon tzet che yal yetok e yetbi.
- 6 Yujtol a eb c'ajolej, ok buchcan el eb is mam, c'al eb ix une'ej ok pitnej ba eb bay is txutx, c'al eb ix alibej ok oc eb ix ajc'ulal yin yalib. Acaw eb ayic' yul yatut ok yajc'ulnej ba.
- 7 A pax ayin ti xin, a Jehová ayoc yipok in c'ul. Asan Dios in Colomal chin yipc'ulnej, yujtol ok yab Cham tzet ok wala'.

A yuj Jehová ok je' yuj eb israel

- 8 Ex tol ajc'ul ex oc jin, manchak ex tzaloj yuj tzet chon oni. Caxc'al chon ayc'ayi, palta ok on aj pax wan junelxa. Caxc'al chi oymoj oc k'ekk'inal jin, palta a Jehová ayoc co sakk'inalok.
- 9 Max oc co mul bay Jehová, yuj tu' xan ok jak' techaj is yowal c'ul, masantac'al yet ok on beyc'ulnen Cham, ok watx'nej el co k'anej. A Jehová ok yak' jil sakk'inal, ok jil tzet ok on yut colon el Cham.
- 10 Ok yak' Cham yil eb jajc'ul jun ti', toxac'al ok q'uixwokcan aj eb yuj. Max yalon eb ayon axca ti': ¿Baytal ay Jehová e Diosal tu'? xi eb.

Palta a tinani' ok jil wal yayc'ay eb, cax ok tec'lay ay eb, axca wal tec'lay ay tx'otx' tz'otz'ew bay yulak calle.

- 11 Ex aj Jerusalén, ok ajapnok c'ual yet ok ca watx'nelay aj murallail e conob, c'al bic'oj e makbej.
- 12 Toxa chi jay is c'ual yet ok jayoc juntzan anima ayex, petoj eb bay masanil nación. Ok tittac'al bay Asiria, c'al bay Egipto, cax ok tittac'al bay a' Nilo c'al bay a' Éufrates. Ok tit eb tac'al bay a' marlak, c'al bay siquikal tx'otx' bay najat.
- 13 Tz'inan tx'otx'xac'al ok yuncan yulyibank'inal, yujc'al is mul eb cajyom.
- 14 Taynej a conob Mamin, axca no' a calnel tol et yayji. Aycan bay xolak k'akte' tx'oklil, axa bay yinlak xin, ay wal yax ac'unlak. Itok axcac'alta' max on yet payxa, bay lobal calnel bay yet Basán, c'al yet Galaad.
- 15 Chi tak'wi Jehová, chi yalon axca ti': Ok wak' e yil tzet yetal tol c'ayubtakxac'al, axca max wun yet max ex eltek bay Egipto, xi Cham.
- 16 Yuj tu' xan ok yil juntzan nacionlak, cax ok q'uixwokcan aj eb e yuj, caxc'al miman yipalil eb; axa ok yuncan aj eb, axcaxac'al tol c'am chi je' k'anjab eb, cax c'am chi je' yaben eb.
- 17 Yinxac'al xiwc'ulal ok jutxic' ba eb xol pokok axca labaj. Ok eltek eb bay is cuartel yuj wal xiwc'ulal eb tu'. Ok xiw eb ayach, ach Jehová co Diosal.

Chi ak'lay tan is mul conob Israel yuj Dios

- 18 C'am junokxa Dios lajan etok, yujtol ach ti', ach chak' tancan is mul jantakto eb a conob chito cani; chi tojcan c'ayc'ulal is yec'nakilal eb oj. C'am chi ayji ec' yowal a c'ul yin tojbalk'inal, yujtol chi el wal yin a c'ul a tx'oxon a camc'ulal.
- 19 Cusokab a c'ul jin on junelxa. Axca tol cha mukcan aytok co mul on. K'okcantok co yobtakil on bay najatil yich a' mar.
- 20 Ayokabc'al a watx'c'ulal c'al a camc'ulal jin on Mamin, axca max yun ak'on a ti' yettaxc'al payxa bay eb jichmam on, a ton Abraham c'al Jacob.

A Is K'anej Dios Bay Cham

NAHUM

Paktzebal yuj yowal c'ul Dios

- 1** ¹ A jun k'anej ti' max yal Jehová bay Nahum aj Elcos, yuj yalon el yin conob Nínive.
- ² A Jehová Dios toni, tol chi paktzej yetok yowal c'ul bay eb chi ion ec' satak. Chi paktzej bay eb yob chi yut ba bay, caw wal chi tit yowal yin eb ajc'ul.
- ³ A Jehová man c'unok tit yowal; palta ay yipalil, yowalil chi yaoc yailal yiban eb ay is mul. A yiban caxxuchum cak'ek', a tu' chi ec'jab Cham; axa asun, pokokal yakan yayji ocok.
- ⁴ A Cham chi aloni, cax chi tanaj a' mar. Ac'ala' Cham chi ak'on tan c'apax aj masanil a' aej. Chi etaxcantok yili masanil tx'otx' tx'otx' bay Basán, yetokc'al bay witzal Carmelo. Cax chi etax c'apaxtok yili an xumac bay Líbano.
- ⁵ Caw wal chi bilaj juntzan witz satak Cham, cax chi uljitok tzalanlak. A masanil tx'otx' tx'otx' ti', chi bilajok yet chi tx'oxon ba Cham; chi luklon aj yulyibank'inal yetok masanil anima
- ⁶ ¿Mactxel chi je' tec'ban ba satak yowal c'ul Cham? ¿Mactxel chi je' tenon oc wanaj yowal c'ul? A yowal c'ul tu', chi ay jopnaj axca k'ak'ej; satak wal Cham chi pojtok ch'en ch'en.
- ⁷ Caw wal watx' c'ul Jehová; colbalba yayji Cham yet ay yailal. A eb chi yaoc c'ul yin, chi col-lay eb yuj.
- ⁸ A pax eb yob chi yut ba bay Cham xin, chi lajwi eb, axca chi yun yiklaytok masanil tzet yetal yuj elom aej; a k'ekk'inal ok tokcan yiban eb ajc'ul yuj.
- ⁹ ¿Tzet yetal che na' yin Jehová? A wal Cham ok ak'on c'ayil eb ajc'ul yin junelnej. C'am mac ok je' tec'ban ba cayelok satak Cham.
- ¹⁰ Caxc'al tol lajan eb axca te q'uix jelquixtakxac'al, cax tol uq'uem an eb yuj is vino, palta ok lajwok ay eb axca chi yun tz'a ay takin ch'im.

11 A bay Nínive, a tu' ay mac chi naon yobc'ulalil yin Jehová, a ton jun ak'om c'ulej yin yobal.

12 Yuj tu' xan chi yal Jehová bay is conob axca ti': Caxc'al mi xiwil bey eb aj Asiria, tol tec'an eb, palta ok c'aylay el eb. Ayin max waoc yailal e yiban, palta manxa ok wutc'al axca tu'.

13 Ok wak' c'ayil yikbej eb asirio ayoc e yiban, cax ok in nic'on coj cadena ayoc e yin, xi Cham.

14 A wal caw Jehová chi alon bay reyal Asiria: C'am enatil ok ach ak'oncan binajok. Ok wak' lajwok ay juntzan a diosal ayic' yul is templo. Txequelxa yayji a mukbanil, yujtol c'am elapnok, xi Jehová.

Albil el yuj yayc'aybal Nínive

15 Ilek wali, lanan jayoc bay jolomlak witz jun mac chi alon el yabixal junc'ulal. Ex aj Judá chaek e k'in, ikejek bay max e yak' e ti'. C'amxa bak'in ok ex etax yuj eb yobtakwom tu'; mayal lajwi ay eb yin junelnej.

2 ¹ Ex aj Nínive, a mactxel ok ex ak'on lajwok ayok lanan tit e yin. Ajokabtok e taynemal bay can, yin makoj be. C'alek oc e yespada yin e nan. Wajbajek oc masanil e soldado.

² Caxc'al max elk'anelay is tzet yetal Israel yuj eb ajc'ul, xan lajanxac'al max yuncan axca an uva c'amxa is k'ablak. Palta a Jehová ok yi wal aj can is mimanbilal eb yinatil Jacob junelxa, axca yet yalantok.

³ Cakxac'al yili is makbal julbalej eb ajc'ul chi tit e yin, cakxac'al yili is pichil eb soldado ayocok. Watx'xa yayji eb yet chi oc eb yak'on owal. A is carruaje eb, toxac'al chi jopopi; c'amxa chi oc wanaj is chej eb.

⁴ Tx'okxa toj is carruaje eb yulak calle, xuyuyixac'al yec' yinlak txonbal; lajan wal yili axca junok tzeztebalej tol ayoc is k'ak'al, lajanxac'al yec' eb axca rayo.

⁵ Chi yawtej cham reyal Nínive eb is chekbej; palta toxac'al chi telc'ojtok eb tita. Chi toj lemnaj eb bay murallail conob. Lanan watx'ji is colbalba eb.

⁶ Chi jakchaj juntzan puerta tilak a' aej, chi ay weknaj despacho.

⁷ Chi ilaycantok xal reina yin presoal; ajun eb ix is chekbej xal chi tojcan yetok. Toxac'al chi ok' eb axca no cuajte', cax chi mak'on eb txamc'ul yuj cusc'ulal.

⁸ Axca chi yun yel a' aej bay wajan ec'ok, caywal tu' ok yun yelaj masanil eb cajiyo bay Nínive. Okto el aw, ok al-lay axca ti': Ocanek waanok, meltzojanek, xi. Palta c'amxa mactxel chi cha yabej.

⁹ Ok al-lay bay eb ajc'ul: Iektok ch'en plata, iektok ch'en oro, yujtol a is beyomal conob Nínive, c'am lajubal, xi.

- 10 Mayal uchlay lajwok Nínive, tz'ininixac'al max yuncanok. Caw wal chi pax yip eb cajyom bay yuj xiwc'ulal. Toxac'al chi bilaj yakan eb masanil. C'amxa mac ayto yip. Sakxa yili sat eb yuj xiwc'ulal.
- 11 ¿Tzet max on jun conob Nínive ti', tol axca wal nach'en no coj yayji, bay ayic' no' yetok yune'? A no coj tu', yetok yune', watx'xac'al yayji no' chi yabej; tok ayto mactxel chi xibteni.
- 12 A no coj tu' max mak' cam is chibej, cax max pojón ec' no' yin no txutxej yetok no yune'. Caw wal nojnaxcac'al yul is nach'en no' tu' yuj chibej.

Lajwinak ay Nínive yin junelnej

- 13 A wal caw Jehová, Cham Yajaw yin Masanil chi aloni: Ayin wal oc ajc'ulal e yin ex aj Nínive: Ok wak' tz'a e carruaje yet owal; mubxac'al ok wutcantok. Ok in mak' cam masanil e soldado, cax ok wak'on lajwok masanil tzet yetal elk'anebil e yuj ayic' bay e tx'otx'al. C'amxa bay ow ok yut k'anjab ba eb e chekbej, xi Cham.
- 3** 1 Ok'bal c'ul is conobal eb etnewom c'al eb mak'om cam anima. C'am lajubal tzet elk'anebil yuj eb.
- 2 Axa tinani', a bay yul is conobal eb chi awji bil garrote. Nilili bil carruaje, tx'okxa bil yay yakan chej. Toxac'al chi aj jirlabok carruaje.
- 3 Chi il-lay yec' no chej. Toxac'al chi joplabi yec' espada. Chi jopopi yili txam lanza. Yinxá milal bisil eb chi yasji; yinxá bulanil yayji eb camnak. C'amxa yalbanil mimanilej, toxac'al chi telc'ojtok anima yin.
- 4 Caytu' max yun jayoc yiban conob Nínive yujtol caw wal max etnelay juntzanxa conoblak yuj, axca junok ajmul ix chi monteje eb winak yin, axca junok ix caw wal watx' yili, ochbejtakxac'al. A wal eb yajaw bay Nínive, caw wal jalan eb yin ajbalil, c'al yin monten juntzanxa conoblak, yet chi can eb yalan yikbej.
- 5 A Jehová Yajaw yin Masanil chi aloni: Ayin wal oc ajc'ulal yin conob Nínive. Ok in tx'ox wal el is q'uixwiltakil bay xol masanil conob, axca chi yun yilay el pichil junok ix ajmul ix satak conob, yuj tx'oxlay el is q'uixwilal,
- 6 cax chi k'oklay oc masanil tzet yetal tz'iltak yin, yin tx'oxlayi tol yajbil elok. Caywal tu' ok yun in tx'oxon el q'uixwiltakil conob Nínive.
- 7 A masanil mactxel ok ilon ocok, toxac'al ok el eb bay. Ok yalon eb axca ti': A wal Nínive, mayal lajwi ayok. ¿Macto wal ok ok' c'ul yin? ¿Bayto wal ok yi' mac ok mimanc'ulnenok? xi mi eb.
- 8 Tokwal yelxac'al watx' Nínive yintak Tebas, a ton jun conob ay bay ti' a' Nilo, tol oybil c'apax aj yuj xiwil aej. A a' ayoc axca is murallailok, ayoc a' yuj colbalbaok.
- 9 C'amxa chi bischaj eb soldado yet Etiopía c'al yet Egipto max colwaj yetok; eb aj Fut c'al eb aj Libia ayoc eb yetok.

- 10 Palta xin, a eb aj Tebas max ilay c'apaxtok yin presoal. Axa yuninal eb, max mak'lay poj eb bay txiquinlak calle. Max alay oc suerte yin eb mimek winak yayji, yuj yil-lay mac ok ionok, max oc c'apax cadena yin eb ikbajwom yayji xol eb.
- 11 Ac'ala' c'apax ex aj Nínive, axcaxac'al uq'uem an ok e yuncanok. Ok e yak'lej e c'uban el e ba bay eb ajc'ul, palta nabaxac'al; yowalil ok ex c'ayc'alta' elok.
- 12 A masanil e cuartel, lajanxac'al ok yun axca sat te higo k'inxa, chi titc'ay c'otlabok; ta ay mactxel chi tzicon te', palanxac'al loon sat te' tu'.
- 13 A eb e soldado lajanxac'al eb axca eb ix ix; a puertail-lak e conob jakanxac'al bay eb ajc'ul, mayal tz'atok masanil is makil yuj k'ak'ej.
- 14 Ex aj Nínive, ayokab e ya', yet watx' ok techaj e yuj, yet oyan oc eb ajc'ul e yin; aek oc yipomal e muralla, ocanek yin tec'oj tz'otz'ew, cax che yiontek moldeal yet ladrillo.
- 15 Caxc'al che yun masanil juntzan ti', palta ok ex camc'alta'a. Ok ex ak'lay tz'aok, ma ok ex tzoc'lay camok. Ok ex c'ayc'alta' elok, axca awoj chi lajwi el yuj no chapulín. Max aj can e bisil axca no chapulín, ma axca no tzac'.
- 16 A wal eb e txonjom, max ajxac'al can bisil eb, yelxac'al ec'ban max yun eb yintak waycan. Axca no chapulín chi yak' lajwok masanil tzet yetal, cax chi toji, axca tu' eb.
- 17 A eb e soldado sic'bil elok, lajan wal eb axca junok miman bulan no chapulín tol chi occan bulan bay satlak pared yet ay sicnab, axa yet chi el yakan c'u xin, chi toj jenenok. Tok ayto mac yojtak bay chi ca toji.
- 18 Ach reyal Asiria, a eb taynemal a conob, waynakxa aj eb. A eb ayoc yin yopiso etok chi xew eb, a eb a soldado sakleminaktok eb bay jolomlak witz, tok ayto mactxel chi je' wajban oc eb.
- 19 A jantak max yun lajwi ay a conobal ti', c'amxa watx'jubal. A yuj yas tu', ok lajwokxac'al ayok. A masanil mactxel ok aben yabixal tzet chach oni, toxac'al ok tzak' eb k'ab yuj tzalojc'ulal. ¿Mac wal txel tol maj yab yail yuj a yobc'ulalil tol c'amxa yalbanil? ¿xi Jehová.

A Is K'anej Dios Bay Cham

Habac

Max yal cham Habac yuj tzet man tojolalok

- 1** ¹ A ton jun k'anej ti' max yal Jehová ayin, ayin Habac in ti', is chekbej.
- ² Max wal in ba bay Jehová: Mamin Jehová, ¿bak'in wal ok in abej? Ilab tol xiwil wal chi el waw ayach yin in k'anon a colwal. ¿Tom manc'al wal ok ach jayoc colwaj jin on? ¿tom jantak wal chi aj waw ayach yuj jantak yobtakil co xol on ti'?
- ³ ¿Tzet xan wal chak' wil jantak yailal c'al yobtakil ti'? Caw wal ay yaxc'ayinakil c'al uchlejbail winlak. Masanilxac'al bay ay owal c'al teyelejbail.
- ⁴ C'amxa ley, c'amxac'al chi beyc'ulnelay is k'anej eb anima yin watx'il, axa eb unem yobtakil chi ukten ec' eb watx'to is nabal. Chi q'uex eb tojolal yin yobal, quin chi.

Paktzebal yuj Jehová

- ⁵ Max tak'wi Jehová: Chi cam wal e yilon juntzan nacionlak oyanxa oc e yinlak ti'. Chi cam e yilon xin, cax xiwokab aj e c'ul yuj. Mayal in na' tzet wal ok wun yul e tiempoal ti', palta man ok e yaoc yin e c'ul yet ok al-lay ayex.
- ⁶ Ti wal ok witek eb caldeo yin owal; a juntzan anima tu', junelnej c'am yabenc'ulal eb. Asan owal chi yochej eb, chi ec' xuyuyok eb bay masanil yulyibank'inal, yuj yion can eb tx'otx' tx'otx' tol mantac'a yetok eb.
- ⁷ A eb tu', caw wal ay is may eb. Caw ay xiwc'ulal eb anima yuj eb. Caw wal chi mimanej ba eb, asan is ley eb yul yet chi yak' k'anabaxok.
- ⁸ Yelxac'al jalan bey chej eb yintak no tz'ib coj. Yelxac'al ec'ban yowal no' yintak no ok chi ec' ak'balil. C'amxa yalbanil bisil is chej eb tu', cax najattac'al ay chi toj jucnajok, axca wal toj lemnaj no tx'acbj mitx'on junok is chibej.

- 9 Masanil chi yak' lajwok el eb bay chi tojc'al eb, cax chi aj can
xiwc'ulalil yuj jantak tzet chi yun eb. Yelxac'al miman bisil anima
chi yitok eb preso, axca yarenail a' mar.
- 10 A eb tu', chi buchwaj oc eb yin eb rey, c'al yin eb anima tol mimek
yelapnok yaloni. Toc'al chi tzewi oc eb yin conob tol ay is murallail. Chi
watz'nej aj bulan eb tx'otx' yin muralla tu', cax chi ayc'ay conob yuj eb.
- 11 Lajwi tu', cax chi tojc'al eb satak, axca wal owal cak'ek'. Chi oc is
mul eb in satak, yujtol a yip eb ayoc is diosalok yaloni, xi Jehová.

Max yalon pax cham Habac junelxa

- 12 Max walon bay Cham: Mamin Jehová, tokwal c'am ach ec' yin junelnej.
Ach in Diosal, asanxanej ach ocok. Man ok on cam yin junelnej, ach
co Colomal. Ach max ak' ipejal bay eb caldeo yuj aon oc yailal jiban.
- 13 Ach ti', c'am jabok chi cha a c'ul yobtakilal, tamwal chi cha a c'ul
elon oc co man tojolalok ayon anima on ti'. ¿Tzet wal yuj xin, xan
toc'al ok ach tz'injok el bay eb yobtakwom, yak'ban chi lajwi el eb
watz'takto wal yuj eb?
- 14 ¿Tzet wal yuj xan lajanxac'al chon ot ayon anima on ti' axcaxac'al no
txay ay bay yul a' mar, axcaxac'al no no' c'am is yajawilal?
- 15 Axa eb caldeo chi yak' yajawil bay yulak juntzanxa nacionlak axca
chi yun eb txaywom yin no txay. Chi mitx'on eb no' yetok anzuelo,
c'al yetok txim. Xiwil tzalojc'ulal yet mayal ajtek bulan no'.
- 16 Yuj wal tu', xan a eb txaywom tu', chi oc eb yin ayilal bay is txim,
c'al bay is yanzuelo. Chi yak' eb xajanbal c'al yak'on tz'a eb
incienso, yuj tx'oxon el eb ayilal. Caw wal chi tzaloj eb yuj ay is
lobej watz' yuj is mitx'k'ab tu'.
- 17 ¿Tom axca wal tu' ok yun con is mitx'on eb caldeo yetok is mitx'bal?
¿Tom ok mak'layc'al cam juntzan nación ti' yuj eb, yin tol
c'amxac'al yabenc'ulal?

2 1 Axa yayji oc junok taynemal conob yin yopiso, caytu' ok yun in
taynen wabej tzet ok yal Cham Yajaw ayin, yet chi nachaj el wuj is
paktzebal in k'anlebal bay, quin chi.

Max tak'wi Jehová

- 2 Max paktzej Jehová ayin axca ti': Watz' chot a tz'iben yin junok
jenan tx'otx', tzet ok in tx'ox ayach ti', yet watz' a mac chi iloni,
chi yi bey jun k'anej ti'.
- 3 A jun tzet yetal lanan elon ti', ayto yajapnok c'ual yuneni; palta yowalil
ok yunej. Echbanejc'al, caxc'al ok mayjok, palta ok yunc'alta'a.
- 4 Tz'ibej c'apaxok, tol a eb yobtakwom caw wal tol lues eb; palta eb
watz' yul in sat xin, ok ayjokc'al ec' eb, yujtol chin yac'al oc eb
yin c'ul, xi Cham.

A bay ok tokcan eb etnewom

- ⁵ A an vino, chi etnelay eb lues tu' yuj an. Chi maynej aj ba eb. C'am chi oc wanaj eb sayon tzet chi yochej, cax lajan eb axca mukbanil camnak, c'am chi caktzaj aj chaon camnak tu'. Yuj tu' xan chi makbaj el ba eb yin masanil nacionlak.
- ⁶ Palta a masanil juntzan nación chi ayc'ay tu', ok buchwaj eb yin jun mac chi ak'on ayc'ay eb tu', cax ok buchwajc'al eb axca ti': Ok'bal ach ch'an c'ul ach ti', tol chach oc beyomal yuj tzetak yetal tol man etok. ¿Bak'in ok a bek a wajban ec' bulan masanil tzet yetal cha cha' yuj majanbilal a beyomal? ñi mi eb.
- ⁷ A wal yet man naonok el oj, cax ok apnok oc eb jequelwom ayach, ok aj wan eb ach toj yak'on xiwajok, cax c'amxa janic'ok tzet yetal ok yak'can eb ayach.
- ⁸ Max ecan ec' is tzet yetal eb anima bay xiwil nación, yuj tu' xan a eb maxto cani, ok yiec' eb a tzet yetal. Caytu' ok ach utlay yuj eb, yujtol xiwil mac max a mak' camok, cax c'am a yabenc'ulal yin anima bay yulyibank'inal, yetokc'al is conoblak.
- ⁹ Ok'bal ach c'ul ach ti', yujtol max ak' noj atut yuj masanil elk'an, yet ok je' a colon a ba bay tzet yetal ay is may aloni.
- ¹⁰ Axca wal tu' max yun eontek q'uixwilal eban yetok a conob. A achc'al oc max etek lowbanil eban, yuj max ak' lajwok el xiwil nación.
- ¹¹ Toltax is ch'enal pared, c'al te patzab, ok aj yaw yin ajc'ulal en.
- ¹² Ok'bal ach c'ul ach ti', tol max a tz'unay a conob yuj masanil tzet max e' yin yobtakil chonej, max ach aj can yuj a mak'om cam animail.
- ¹³ A masanil mulnajil bay max c'unbi juntzan nación max ak' ayc'ay tu', nabac'al, k'ak'ej ok ak'on lajwok masanil tzet max watx'nej eb tu'. Caytu' max yun naon Jehová, Cham Yajaw yin Masanil.
- ¹⁴ Tz'akan ok yun yojtaknelay el is mayk'ak'al Jehová yuj eb anima axca chi yun nojil a' mar yuj a' aej.
- ¹⁵ Ok'bal c'ul mac chi yak' uc'wok an yet animail yuj yilon is q'uixwiltakil eb. Ok'bal ach c'ul, yujtol a yetok yowal a c'ul max exac'al el q'uixwil juntzan nación ay a cawilal; toxac'al max ec'can k'ek'on eb oj axca uq'uem an.
- ¹⁶ Ach ti', manxa ok ach ilay can; palta tol ok il-lay a q'uixwiltakil. A Jehová ok ach ak'on q'uixwanok, axca uq'uem an. Ok ab wal yail yuj Cham, axca wal yailal max aoc yiban juntzan nación tu'. Yuj tu' xan a a maynejbail tu', q'uixwiltakxac'al ok oncan yuj.

- 17 Ach ti', max a k'akay te mimek te' bay Líbano; axa tinani', chach ak'lay lajwok ayok, max a mak' cam no no' bay tu', axa tinani' axa no' ok aon oc xiwc'ulal en. Caytu' ok ach utlay yuj eb, yujtol xiwil mac max a mak' camok, cax c'am a yabenc'ulal yin anima bay yulyibank'inal, yetokc'al is conoblak.
- 18 ¿Tzet yopiso junok comon dios watx'nebil yuj anima? Asan yin on yikban c'aytok. A juntzan tu', c'am chi je' k'anjabi. ¿Tzet yuj xan a jun chi watx'nen tu' chi yaoc yipok c'ul?
- 19 Ok'bal wal c'ul ex tol che yal bay jun yechelej tol te': I el a wayan, quex chi bay te'. Ajan wanok, quex chi bay ch'en ch'en tol c'amc'alta' chi je' k'anjabi. ¿Tom chi je' tx'oxon juntzan tu' junok tzet yetal ayex xin? A juntzan tu', c'am tzet chi je' yuj, yujtol c'am yiquisal, caxc'al tol jopopixac'al yili yuj oro ma yuj plata.
- 20 Axa pax Jehová xin, ayic' bay yul is templo tol asan ay yet. Numayokab satak Cham masanil tzet yetal ay bay sat tx'otx' ti'.

Is txaj cham Habac

3

¹ A ton wal jun is txaj cham Habac is chekbej Dios ti'.

- ² A wal yet chi waben masanil tzet max on Mamin, caw chi c'ayxac'al aj in c'ul yuj. Yunokab yul co tiempoal ti', axca tzet max on yet payxa tu'. Tx'ox a miman yabenc'ulal jin, caxc'al nan xol yowal a c'ul.
- ³ Max tit Cham Dios Asanxanej Ocok bay tzalan Parán yul yet Temán. Axa is tzekekial, max toj jopan bay masanil satcan; axa masanil yulyibank'inal max alon watx' k'anej bay Cham.
- ⁴ Max jay Cham nan xol is jopopial. A yul is k'ab max eltek joplabok rayos; a' max tx'oxon el is yipalil tol c'uan ec' yuj.
- ⁵ A satak Cham babel yapni oc ilya' tol ayxa is may; axa yet mayal ec'tok Cham, camich max ujeanok.
- ⁶ Max bilaj tx'otx' tx'otx' ti' yet max oc wanaj Cham. Toxac'al max bilaj nacionlak yuj xiwc'ulal yet max oc t'anan Cham yin. A juntzan witz ayc'alta' yet payxa max pojtok, max uchchajtok masanil juntzan witz tu', a ton bay max ec'c'al Cham yettax yichbanil.
- ⁷ Max wil wal yoc eb anima aj Cusán yin bilc'ulal, cax toxac'al max xiwaj eb cajan bay Madián.
- ⁸ Tokwal a yin a' aejlak max tit owal Mamin Jehová. Tokwal a yin a' mar max k'ak'bi tit yowal a c'ul, xan max ach toj yin owal yuj ak'on ayc'ayok, axca tol max ach ajtok yiban chej, c'al yul carruaje yet owal.

- ⁹ Axca tol max e ajtek a julbal yul tz'umal, max a watx'nej yin a julwaji. Max ak'on jak a' aej be sat tx'otx'.
- ¹⁰ Caw wal max bilaj mimek witz yet max a tx'oxon a ba. Max tit mimek owal yaxnab bay satcan, cax max aj yaw a' mar yet chi bilajok. Yak'ban tu', yelxac'al ayxa may max yun yaj wan a' can.
- ¹¹ Axa c'u, yetok xajaw max oc wanajok, yet max el joplabok a julbal, cax max aj joplabok a lanza.
- ¹² Yetok yowal a c'ul max a tec'on ay tx'otx' tx'otx'. A wal yetok a k'ak'alculal max a tec'on ay nacionlak.
- ¹³ Max ach eltek colwaj yin a conob, c'al yin cham rey sic'bil oj. Max a mak' cam jajawil eb yobtakwom. Max ak' lajwok is conob eb, masantac'al max txecloj aj cimiental yich.
- ¹⁴ Ac'al oc yetok is julbal eb jajawil conob max a mak' camok, yet max jay lemnaj eb jin yin on yak'on lajwok eb. Max tzalojxac'al c'ul eb, axca junok chi naon mak'on cam junok meba' anima yin ewantakil.
- ¹⁵ Axca tol max a tec'ay a' mar yetok chej, xan xiwil chi bil a' miman a' tu'.
- ¹⁶ A yet chi waben masanil juntzan ti', chin xiwajok. Chi bilaj in ti'. Masanil in mimanil c'amxa yip, toxac'al chin telc'ojtok. Caxc'al mi axca tu', palta yin junc'ulalil chi wechbanej jun c'ual yet ok jay yailal yiban eb chi yak' owal jin.
- ¹⁷⁻¹⁸ Caw wal ay in tzalojculal yuj Dios in Colomal. Caxc'al c'am chi yak' te higo is xumaquil. Caxc'al c'am chi satni an uva, tamwal te olivo; caxc'al c'am chi satni awoj; caxc'al chi lajwi ay masanil no calnel, c'al no wacax, c'amxa no' yul corral, palta ok in bitnokc'al bay Jehová.
- ¹⁹ A Jehová Cham Jajawil chi ak'on wip. Chi yak' yip wakan, yet chi je' in bey axca no tx'ucchej, cax chin yion ajtok can bay chin colchaji.
- Bitnelayokab jun bit ti' ikbabil yuj cham jajawilal eb
bitnom, yak'ban chin sonli yetok te son ay tx'anil.*

A Is K'anej Dios Bay Cham

SOFONÍAS

Is c'ual yowal c'ul Jehová

- 1** ¹ A ton wal jun k'anej ti' max yal Jehová bay Sofonías yet ayoc Josías, c'ajol Amón, yin reyal bay Judá. A Sofonías tu', c'ajol Cusi, cax is yitxiquin Gedalías, yichmam c'apax yayji Amarías c'al Ezequías.
- ² A wal caw Jehová chi alon axca ti': Ok wak' lajwok masanil tzet yetal ay bay sat tx'otx' ti'.
- ³ Ok wak' lajwok eb anima yetok no no', no tz'iquin, c'al yetok no txay. Ok wak' lajwok yobtakil yetok eb yobtakwom, cax ok wion el eb anima sat tx'otx' ti'.
- ⁴ Ok waoc yailal yin conob Judá, yetokc'al yin masanil eb cajan bay Jerusalén. Cax ok wak'on lajwok ay ayilal chi oc bay dios Baal bay conob ti'. C'amxa bay ok txeclojcanok; toltax c'apax bi eb sacerdote ok in jo c'ayok.
- ⁵ Cax ok wak'on lajwok eb chi ajtok bay yibanlak na txajlok bay waycan, yetok eb chi ay jajan yin quin yak'on binajok; palta chi yak' binaj c'apax is diosal chi yik Milcom.
- ⁶ Ok wak'on c'apax lajwok eb chi pojil ba win, a ton eb c'am chi jayoc ayin Jehová in, yin ul k'anlen is nabal.
- ⁷ Numayanek in satak ayin Jehová Yajaw in ti', yujtol a c'ual yowal in c'ul cawilxa ay. Mayal in watx'nej el no xajanbal yet junc'ulalil. Mayal c'apax in sic'can el mac awtebil low wuj.
- ⁸ A yet jun c'ual tu', ok wawal oc yailal yiban eb yajaw yayji, yetokc'al yiban eb c'ajol rey, yetokc'al yiban juntzanxa eb chi yaoc pichil eb tx'ok conobal.
- ⁹ Ok wa c'apax oc yailal yiban eb comonc'al chi oc yulak na, a ton eb chi yak' noj yatut is patrón yuj beyomal chi yi eb yuj mak'wajwomal, c'al yuj etnewomal.

- 10 A yet jun c'ual tu', ok ablay yoc aw bay puertail yet no txay, bay yet is cab makan conob. Cax miman ok yun bil pojtok bay tzalanlak.
- 11 Awjanek, mac ex cajan ex bay jun makan bay ay txonbal, yujtol masanil eb txonjom ok cam eb, masanil eb chi ak'on tumin majanil, ok lajwok el eb.
- 12 A yet jun c'ual tu', ok in saywal wil Jerusalén axca chi yun saylay yetok tzekebalej junok tzet yetal chi c'aytok. Ok waoc yailal yiban eb anima c'am tzet chi na' tinani', cax chi yalon eb yul yet axca ti': A Jehová, tok ay tzet yetal chi paktzej ayon yin watx'il, tamwal yin yatakilal, ãi eb.
- 13 Yuj tu' xan a jantak is beyomal masanil, ok ilay ec'ok, c'al yatut eb ok uchlay ayok. Ok watx'nej aj eb yatut, palta manxanak eb ok cajay yul. Ok yaw eb is yuva, palta manxanak eb ok uq'uen vinoal an, ãi Jehová.
- 14 Cawilxa ay jun c'ual yet yowal c'ul Jehová, caw wal miman yayji ocok. Cawilxa ay, yelc'ulalxac'al jayocok. Abek, a wal yet jun c'ual tu', toltax a eb soldado caw wal tec'an waayi, ok ok' eb yuj xiwc'ulal.
- 15 A wal yet jun c'ual tu', c'ual wal yowal c'ul Cham, yailal, c'al cusc'ulal. A yet tu', ok uchchajtok conob, tz'ininixac'al ok yuncanok. A yet tu' ok k'ekbok, k'ekk'olinaxac'al ok yunej. Moyanxac'al ok yunej. Caw wal pim ok yun yoc ewan.
- 16 A yet jun c'ual tu', c'ual xulay trompeta yuj owal c'al yel yaw eb soldado yak'on owal yin conob tol ayoc is murallail, c'al can ay aj is torreal.
- 17 Chi yalon Jehová axca ti': Ok wawal oc eb anima yin bilc'ulal, xan lajanxac'al ok yun yec'jab eb axca yec'jab eb c'amc'alta' chi ilwi, yujtol max oc wal yobtakilal eb in satak. A is chiq'uil eb, toxac'al ok pulcan ay axca aej; axa is mimanil eb, toxac'al ok aj can bulan axca tza' no no', ãi Cham.
- 18 Tamwal yuj is plata eb anima, tamwal yuj ch'en yoro eb, ok colchaj eb yet jun c'ual yowal c'ul Jehová tu'. Yujtol a yowal c'ul Cham ok ak'on lajwok masanil nacionlak. Yin wal jun bekal ok lajwok ay masanil eb cajan bay yulyibank'inal ti', axca chi yun junok tzet yetal yuj k'ak'ej.
- 2** ¹ Ex conob tol c'am e q'uixawc'ulal, wajbajek oc e ba; naek wal e ba ² yet c'amto chi jayoc jun c'ual tol naanxa yuj Jehová, jun c'ual ayxa may yayji ocok, yet ok ex saklemcantok yuj, axca chi yun xulaytok matz'il trigo yuj cak'ek'.
- ³ Aek oc e ba yul k'ab Jehová e masanil, ex tol yaynakil che yut e ba yin e yiken tojolal bay yulyibank'inal ti'. Ajanek can yin tojolal

c'al yin yaynakilal, talaj chito ilchaj e colbalba yet c'ual yet yowal
c'ul Jehová tu'.

Yailal ok cha nacionlak

- 4 Tz'ininixac'al ok yuncan conob Gaza, c'amxa mactxel ayic' bay
Ascalón. C'ualil wali, cax chi uktelay eltok eb cajyom bay Asdod;
axa pax eb cajan bay Ecrón xin, axcaxac'al tol ok oclay aj eb.
- 5 A wal ayex titnak ex bay Creta, mac ex tol cajan ex bay tilak a' mar,
mayal yal Jehová tzet yetal ok jayoc e yiban. Chi yal axca ti':
Ok wak' lajwok ay Canaán is tx'otx'al eb filisteo; c'amxa junok
mactxel ok cajaycan ec' bay tu', xi Cham.
- 6 A masanil tx'otx' tilak a' mar, lobar calnelxac'al ok yuncanok. Axac'al
bay tu' ok watx'nej eb ilom calnel is lanchú, c'al corral is calnel.
- 7 A eb okto iquisbokcan bay conobal Judá, ok yi eb satak bay tu'. A tu'
ok yil eb is calnel; axa yet ak'balil, a bay nalak bay Ascalón ok way
eb, yujtol a Jehová is Diosal eb, a' ok taynen eb, c'al yion aj can eb.
- 8 A wal Jehová Cham Yajaw yin Masanil, co Diosal ayon Israel on ti',
a' chi aloni: Max wab wal is buchwal k'anej eb moabita, c'al eb
amonita yin in conob, tol ok yiec' eb is tx'otx' yaloni.
- 9 Yuj tu', xan ayin wal caw chi wala', tol a Moab ti' lajan wal ok yun
axca wal max yun Sodoma. Axa pax conob Amón xin, lajan wal
ok yun axca conob Gomorra bay chi ch'ibaj te q'uix, c'al bay chi
watx'ji aj atz'am. Tz'ininixac'al ok yuncan yin junelnej. A eb okto
iquisbok can ec' bay in conob, a eb ok ion eltek is tzet yetal eb. A
eb ok sataknencan is tx'otx'al eb tu', xi Jehová.
- 10 A ton wal paktzebal ok cha Moab c'al Amón ti' yuj is maynejbail,
c'al yuj buchwal eb yin is conob Jehová Cham Yajaw yin Masanil.
- 11 Ayxa is may Jehová bay eb. Ok yak' lajwok comon dios bay masanil
yulyibank'inal. Toltax a eb cajan bay k'axepaltok a' mar, a bay tu'
ok oc eb ayilal bay Cham.
- 12 Yetok c'apax ayex ti', ex aj Etiopía, ok ex yasjoktok yuj yespada
Jehová, cax ok ex ayc'ayok.
- 13 Ok yaon c'apaxtok Cham k'ab yin eb ay bay norte, yet chi yak'
lajwok ay Asiria. Tz'ininixac'al ok yuncan conob Nínive yuj, takin
tx'otx'xac'al ok yuncantok.
- 14 A bay tu' ok ayjok no jobbejal no', yetokc'al masanil no xolakilteal
no'. Axac'al no tonton, yetok no xotx' ok ok' bay chonlak yoyal
tu'; axac'al bay yulak wentena, ok bitnok eltek no'. Toxac'al ok
ay wekan bay yulak ti puertail. A is chemteal ayoc yul, a ton te
c'ute', toxac'al ok can jakanok.

¹⁵ Axca tu' ok utlay jun conob c'am tzet chi na', caw wal chi yipc'ulnej ba, chi yalon eb cajiyo bay, tol c'am junokxa conob lajan yetok. Palta tz'ininixac'al ok yuncanok, asanxanej no chiwajwom no' ok cajiyoan ec' bay tu'. A mactxel ok ec' bay cawilal tu', ok buchwaj eb yin.

Is yobtakil Jerusalén c'al is colbanilal

- 3** ¹ A wal eb aj Jerusalén, tol caw wal tenomtak eb, yelxac'al yob eb, c'al etnewom eb.
- ² Maj wal cha yab eb tzet max yal Jehová, tamwal max cha c'ul eb yak'lay cuenta. Maj yaoc eb is Diosal yipok c'ul, tamwal max yaoc ba eb yul k'ab Cham.
- ³ A wal eb is yajawilal eb, lajan eb axca no coj chi el yaw yuj wajil. Axa eb is juezal eb, lajan wal eb axca no ok tol c'amxa junokxa bakil chibej no' chi yak'can yet junxa c'ual.
- ⁴ A eb chekbej Dios yaloni, chi maynej ba eb; yulc'al yet eb chi k'anjab. A eb sacerdote, chi yetnejtok eb cajlobal Dios, chi q'uexontok eb ley Cham.
- ⁵ Palta xin, ayic' Jehová bay conob tu'. Tojole'al tzet yetal chi yun Cham. C'am tzet yetal man watx'ok chi yunej. Junjunc'al k'inibalil chi tx'oxil Cham is tojolal, axa pax eb yobtakwom xin, tamwal chito q'uixwi eb.
- ⁶ Chi yalon Jehová axca ti': Mayal wuch lajwok nacionlak, mayal wuchay torre bay muralla. Tz'ininixac'al max wutcan bay yulak calle, c'amxa mac chi ec' bay tu'. A bay juntzan conob tu', c'amxa junok anima cajan.
- ⁷ Max in na': Talaj a eb aj Jerusalén ti' ay welapnok yul sat eb, yet chi wak'on cuenta eb. Ta axca tu', man ok wuchay cajlobal eb, tamwal waon oc yailal yiban eb axca in naoni, quin chi. Palta a eb xin, yelc'ulal max aj can eb yunen masanil pojanil yobtakilal.
- ⁸ Yuj tu xin, echbanejek jayoc jun c'ual yet ok in aj wan, yin in tx'oxon el is yobtakil masanil eb yobtakwom. Ayin wal caw Jehová in chi wala': Mayal in na' tol ok in wajbaj oc masanil nacionlak c'al makbejla, yet ok wiel yowal in c'ul yiban eb. Masanil yulyibank'inal ok lajwok ayok yuj k'ak'al yowal in c'ul.
- ⁹ A wal yet ok apnok oc jun c'ual tu', ok in watx'nej oc k'anjab eb conob masanil, yet watx' masanil conob ok yal ba ayin, junxanej ok yun quin yak'on serbil eb.
- ¹⁰ A bay junxa k'axepaltok a' aej yet Etiopía, ok tit eb in conob sakleminak yayjicanok, ok jayoc eb ul yal ba ayin, c'al yiontek eb yofrenda.
- ¹¹ Ex in conob, a yet jun c'ual tu', manxa ok ex q'uixwok yuj e yob beybalil, a ton bay max e pitnej e ba ayin. Yet tu' ok wiel eb chi

tzaloj yetok is ch'aanil e xol, c'amxa bak'in ok e maynej e ba bay tzalan, bay chi oc ayilal ayin.

¹² Asanxanej eb anima chi yiay ba, c'al yaynakil chi yut ba, a' ok wak'can cajay bay in conob. Asanxanej win ok yaoc eb c'ul.

¹³ A eb aj Israel okto iquisbokcan ec'ok, manxa ok yun eb tzet yetal man tojolak, tamwal okto yak' eb lek'tial; c'amxac'al etnewomal ok yal eb, tol ok low eb, c'al xew eb yin c'am xiwc'ulalil, xi Jehovah.

Bit yet tzalojc'ulal yuj Jerusalén

¹⁴ Bitnanek ex aj conob Sión, ajokab can e nuk' e bitni ex aj Israel.

Tzalojanek ex aj conob Jerusalén, tzalojanek wali.

¹⁵ Mayal yican el Jehovah yowal c'ul ayoc e yiban, mayal yintaknejcan el eb ajc'ul oc e yin. A Jehovah Cham e Rey al ayic' e yetok. C'amxac'al bay ok ex xiwok.

¹⁶ A yet jun c'ual tu', ok al-lay bay eb aj Jerusalén axca ti': Ex aj Sión, c'amxac'al chex xiwi, c'amxaokabc'al chi pax yip e k'ab yuj xiwc'ulal.

¹⁷ A Jehovah co Diosal ayic' jetok. A mayk'ak'al Cham chon coloni. Caw wal ok tzaloj Cham jetok. Yuj is camc'ulal jin, xan c'amxac'al tzet ok yala'. A yuj is tzalojc'ulal tu', xan ok bitnok Cham

¹⁸ axca chi yun yoc bit yet c'ual k'in, xi mi eb.

Chi yalon c'apax Jehovah: Ok wiel ay mayil t'inan jayoc e yiban, ok wion c'apax el q'uixwilal chex oni.

¹⁹ A wal yet jun c'ual tu', ok wak' yowalil bay juntzan eb max ex etneni. Ok in colwaj bay eb yatak ay, c'al bay eb sakleminak cantok. Ok wi wal aj can e mimanbilal baytake'al max quex intaknelay elok.

²⁰ A yet jun c'ual tu', ok ex witek ayex ti'. Ok ex in wajbaj ocok, cax ok in q'uexon tzet yetal ayoc e yiban. Ok wion wal aj can e mimanbilal, cax tol ay e yelapnok bay xol masanil conoblak bay yulyibank'inal ti'. Ok e yil wal ex wion aj can junelxa, xi Cham.

A Is K'anej Dios Bay Cham

HAGEO

Iptzebal yuj watx'jubal templo

1 ¹A yet is cab abil yoc Darío yin reyal, yet babel c'ual yet is wak xajaw, a Jehová max chekon Hageo is chekbej k'anjab bay cham gobernadoral Judá, a ton Zorobabel, c'ajol Salatiel, yetok bay Josué, cham sat sacerdote, c'ajol Josadac.

²⁻³A Jehová Cham Yajaw yin Masanil max chek is chekbej yalon juntzan ti': Ayex ti' che yala' tol ayto yapni c'ual yet chi ca watx'nelay aj in templo. ⁴A pax ayex ti xin, ¿Tom mayal apni c'ual e cajay bay yulak na manxa watx'ilok cawxi, yak'ban a pax in templo, uchchajnaktok? ⁵Ayin wal caw Jehová, Yajaw in yin Masanil chi wala', tol chi cam e naon wal yin tzet che yunej. ⁶Ayex ti', caw wal miman tzet che yawa', palta txennej sat e yawoj che wajajok. Chex lowi, palta c'am chi ec' e wajil. Che yuc'a', palta c'am chi ec' e takintial. Che yaoc e pichil, palta c'am chex k'añnaj aj yuj. A mac chi cha' tojol c'u, axca tol a yul olan tx'uy chi yaytok is tojol. ⁷Ayin wal caw Jehová, Yajaw in yin Masanil chi wal ayex, tol chi cam wal naon ba e c'ul yin tzet che yunej. ⁸Asek bay xolak te', cax che yiontek te te', yet che ca watx'nej aj in templo. Catatu' ok in ayjok yin tzalojc'ulalil bay tu', cax ok in tx'oxon in mayk'ak'al. ⁹Che na' tol xiwil tzet ok e yi' yin e yawoj; palta txennej pax tzet che yi'. Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol a janic' che c'ubaj bay e yatut, ayin chin xu' saklem ayex. ¿Tzet yuj? Yujtol a in templo, caw wal uchquiltak yayji, yak'ban pax ayex ti', asan yin e watx'nen aj e yatut ayoc e nabal. ¹⁰A ton yuj tu' xan c'am chi ay nab bay ayex ti', c'am tzet chi yak' tx'otx' tx'otx' ti' ayex. ¹¹Ayin max in mitx'oc waan yayc'ay nab yiban awoj, c'al bay jolomlak witz, xan chi takaj ixim trigo, yetok an uva, c'al yetok te olivo, yetokc'al masanil sat awoj chi wajlayi. C'amxa c'apax nab chi ay e yiban, tamwal yiban e jobbejal no', tamwal yiban masanil e mulnajil, xi Jehová, xi cham Hageo tu'.

¹²A wal yet max yaben Zorobabel, c'al Josué, a ton cham sat sacerdote, c'al yetok masanil anima juntzan k'anej Jehová Dios max yal Hageo is

chekbej, caw wal max xiwaj eb bay Jehová, xan max yikej eb. ¹³Yuj tu xin, max yal Hageo is chekbej Jehová: Chi yal Jehová axca ti': Ayinc'al ec' e yetok, xi Cham, xi Hageo tu'.

¹⁴⁻¹⁵Caywal ti' max yun yiptzen Jehová Zorobabel, gobernador yayji bay Judá, yetok Josué, cham sat sacerdote, c'al masanil eb anima. A yet 24 waay yet is wak xajaw, a ton yet cab abil yoc Darío yin reyal, a ton yet tu' max chaon el eb yich ca watx'nen aj eb templo is Diosal, a ton Jehová Cham Yajaw yin Masanil.

Is watx'il yili ac' templo

2 ¹A yet 21 waay yet is suk xajaw, a yet tu' max k'anjab pax Jehová bay Hageo is chekbej. ²Max yaloni, tol chi al-lay bay Zorobabel, c'al bay Josué yetok c'apax bay masanil eb anima: ³A mac ex maxto e yil jun templo yet yalantok, yetokc'al watx'il yili, yalokabi, tatol lajan yetok jun jet ti' tinani'. ¿C'am mi che na' tol c'am jabok yelapnok, ta chi co lajlej yetok jun tu'? ⁴Manchak a cabc'ulnej a ba ach ti' Zorobabel, c'al ach Josué sat sacerdote; manchak e cabc'ulnej c'apax e ba ex conob. Mulnajanek, yujtol ayin wal caw Jehová Yajaw in yin Masanil, ayin ec' e yetok. ⁵Ayc'al oc Wespíritu e yetok atac'ala' max yun wak'on in ti' yet max ex el bay Egipto, xan c'amc'al chex xiwi. ⁶Janic'xanej axa c'oli wak'on bilaj satcan, c'al yulyibank'inal ti', a ton a' mar yetok tx'otx' tx'otx'. ⁷Ok wak' bilaj masanil nacionlak, caytu' ok yun yiontek eb is beyomal bay in templo. Ayin wal caw Jehová Yajaw in yin Masanil chi wala', tol ok nojxac'al jun templo ti' yuj tzet yetal watx' yili. ⁸Ayin ay wet ch'en plata c'al ch'en oro. ⁹Ayin wal caw Jehová Yajaw in yin Masanil chi wala', tol a mimanbilal jun templo ti', yelxac'al miman ok yun binaj yintak jun yet babelal. A cayti' ok wak' tz'unchaj junc'ulal, xi Cham.

Chi tenchanej Dios is conob

¹⁰A yet 24 waay yet is baloneb xajaw, ac'al oc yet is cab abil yoc Darío yin reyal, a yet tu' max k'anjab Jehová bay Hageo is chekbej; max yalon axca ti': ¹¹K'anlej bay eb sacerdote tzet chi yal ley. ¹²K'inalok ta ay junok winak ibil oc jabok chibej yuj, tol pichan oc yul is pichil, tol wet yayji jab chibej tu', yujtol max ak'lay yin xajanbalil. Ta a ti' is pichil tu' chi low tennaj yin ixim pan, yin junok tajnak loj, yin vino, ma yin aceite, ma yin tzanc'al tzet lojal. ¿A mi yuj tu' wet-xac'al chi yuncan juntzan loj tu'? cachi bay eb sacerdote, xi Cham. C'amak, xi eb sacerdote. ¹³Max occ'al ijan Hageo tu' k'anjabi: K'inalok ta ay junok mactxel man watx'ok yul sat ley, yujtol max mitx' junok mimanil camnak, cax chi mitx'on c'apax juntzan tzet yetal maxax jal tu': ¿Chi mi cancan juntzan tu' yin man watx'ok, atac'ala' ley? xi Hageo. Axa max tak'wi eb: Yel toni, xi eb sacerdote tu'.

¹⁴Lajwi tu', max yalon Hageo: Caywal ti' yalon Jehová: Axca wal tu' yayji juntzan anima ti'; a masanil tzet chi yun eb, c'al tzet chi yak' eb ayin,

junelnej man watx'ok. ¹⁵Naek wali, tzetbil yayji yet c'amto che chail yich e ca watx'nen aj in templo ti'. ¹⁶Ilab yet ay mac max toj ion 20 echbal trigo yaloni, axa yet max apni bay c'uan, asanxanej 10 echbal ixim ayic'ok. Ta ay c'apax mac max toj bay chi watx'ji vino yet chi toj yiajtek junok 50 moc vino yaloni, axa yet max yion ajtek, asannej 20 moc max ajtek. ¹⁷Ayin caw max wak' lajwok masanil sat e yawoj yetok yabil, c'al yetok sakbat; palta ayex ti', maj ex meltzotek ayin. ¹⁸A yet jun c'u ti' 24 waay yet is baloneb xajaw, a ton yet jun c'ual ti', max e yaytok yich in templo. ¹⁹Axa tinani' xin, chi cam wal e yilon tzet ok yun e yeloc yet ok ex beyc'altok. Caxc'al c'amxa trigo chi can bay c'uan, c'al an uva, yetokc'al te higo, yetok te granado, c'al te olivo, c'amto chi yak' te' sat, palta a wal tinani', c'al yet ok beyc'altok, ok wak' wal yaxilal e yiban, xi Jehová, xi Hageo.

Is ti' Jehová max yak' bay Zorobabel

²⁰Ac'ala' yet jun c'u tu' max k'anjab Jehová bay Hageo: ²¹Max yaloni, tol chi yal bay Zorobabel is gobernadoral Judá axca ti': Ayin ok wak' bil satcan, c'al tx'otx' tx'otx' ti'. ²²Ok wak' lajwok ay masanil is yipalil juntzan nacionlak yulyibank'inal ti', cax ok in k'okon ay masanil is yikbej. Ok wak' aj pac'lajbok masanil carruaje yet owal, c'al yetok eb ayoc yul. Ok cam no chej, yetokc'al mac ayoc yiban no'; junjunc'al ok tzoc'lay cam yuj mac ajun yetok. ²³Ayin Jehová Yajaw in yin Masanil chi wal ayach, ach in chekbej Zorobabel, c'ajol Salatiel, tol a yet jun c'ual tu', ok waoc opiso axca yopiso in sello, yujtol ayin max ach in siq'uiloc, xi Jehová, cachi bay, xi Cham bay Hageo.

A Is K'anej Dios Bay Cham

ZACARÍAS

Chi yawtej Jehová is conob

1 ¹A yet waxakebxa xajaw yet is cab abilxa yoc Darío yin reyal, a yet tu' max yalon Jehová juntzan k'anej ti' bay Zacarías is chekbej, a ton is c'ajol Berequías, is yitxiquin Ido. Max yalon axca ti':

²⁻³Ayin Jehová in ti', Yajaw in yin Masanil, yelxac'al max tit wowal yin eb echmam, yuj tu' xan al tzet chi wal ti' bay in conob: Ayin wal caw Jehová in chi wala', meltzojanek ayin, cax ok in meltzoj c'apax ayex. ⁴Manchak e pitnej e ba, axca max yun pitnen ba eb e yichmam tu'. Max yal eb in chekbej yet payxa tu' bay eb: Axca wal ti' yalon Jehová Cham Yajaw yin Masanil: Naek wal e ba yin e yob beybalil, c'al yin e yob unbenal, xi Cham, xi eb in chekbej tu', palta maj cha' yab eb, tamwal max yikej eb. ⁵Palta axa tinani' xin, ¿baytal ayoc eb e yichmam tu'? Toltax eb in chekbej, tokwal iquistoc'al ec' eb tinani'. ⁶Axa pax in k'anej, c'al in chekbanil max wal bay eb in chekbej tu', max yun yin eb e yichmam tu', yuj tu' max na ba c'ul eb, cax max yalon eb: Mayal con yut Jehová, Cham Yajaw yin Masanil axca max yun naoni, atac'ala' is mojalil co yob beybalil, c'al co yob unbenal, xi eb, xi Jehová, cachi, xi Cham.

Max yil Zacarías juntzan ayoc yiban chej

⁷Ayin Zacarías in ti', is c'ajol in Berequías, is yitxiquin in Ido, max in cha' juntzan k'anej ti' bay Jehová, yet wal 24 waay yet 11 xajaw (a ton jun xajaw chi yik Sebat), yet-xa is cab abil yoc Darío yin reyal. ⁸A yet ak'balil, max tx'oxlay wil jun ti': Max wil jun axca junok winak ayaj yiban jun cakyin chej, max oc wanaj no' bay jun jobe, xol te arrayán, axa bay yintak jun tu' ay junxa bulan no chej ay mac ayaj yiban. A xol no' tu' ay no cakyin, ay no sakbujinak, ay c'apax no sakyin. ⁹Max in k'anlen axca ti': Mamin, ¿mactxel juntzan ayaj yiban chej tu'? quin chi. Max tak'wi jun ángel chi k'anjab wetok tu' axca ti': Ok in tx'ox ayach, mactxel eb, xi. ¹⁰Yuj tu xin, max yalon cham ayic' bay nan xol juntzan te arrayán tu' axca ti': A ton eb ti' max cheklaytok yuj Jehová yuj toj yilon eb bay masanil yulyibank'inal, xi.

¹¹Max yalon eb ayaj yiban chej tu' bay Cham yángel Jehová ayic' xol te arrayán tu' axca ti': Mayal con ec' bay masanil yulyibank'inal. Watx'c'al max jila', caw wal ayc'al junc'ulal, xi eb. ¹²Max yalon Cham yángel Jehová tu' axca ti': Mamin Jehová, Yajaw ach yin Masanil, atax yet aytek owal yin Jerusalén, c'al yin Judá, ayxa 70 abil tinani'. ¿Jantakto wal ok mayjok, catawal tu' ok cus a c'ul yin eb? xi Cham.

¹³Cax max tak'wi Jehová bay jun ángel chi k'anjab wetok tu', cax max mimanc'ulneni. ¹⁴Yinxac'al aymanil max yal cham ángel tu', tol chi walil juntzan k'anej ti': A ton juntzan ti' max yal Jehová, Cham Yajaw yin Masanil: Ay wal in miman camc'ulal yin Jerusalén, c'al yin tzalan Sión. ¹⁵Yuj tu' xan max k'ak'bi tit wowal yin juntzanxa conob tu' tol c'am jabok chi oc eb il. A yet txennej wowal yin Jerusalén, yelxac'al max ec' eb yiban yak'on yatakilal yin in conob tu'. ¹⁶Yuj wal tu', ayin wal Jehová in chi wal axca ti': A tinani' ok in meltzoy bay Jerusalén, yin in tx'oxon in yabenc'ulal. Ok wak'on ca watx'nelay aj in templo bay tu', cax ok ca watx'nelay c'apax aj Jerusalén tu', xi Jehová, xi cham ángel. ¹⁷Maxtoc'al yal cham ángel tu' ayin axca ti': Al c'apax el juntzanxa ti': A Jehová, Cham Yajaw yin Masanil chi alon axca ti': Ok wi pax aj can juntzan in conob ti', ok in mimanc'ulnej Sión junelxa. Ok walil junelxa tol a Jerusalén ti', in conob tol sic'bil el wuj, xi Jehová, xi cham ángel.

Cab tzet yetal max tx'oxlay yil Zacarías

¹⁸Max in aj t'ananok, cax max wilon caneb yuc'a' no no'. ¹⁹Max in k'anlej bay jun ángel chi k'anjab wetok tu' axca ti': ¿Tzet wal chi yal elapnok caneb yuc'a' no' tu'? quin chi bay. Max yalon ayin: A juntzan yuc'a' no' tu', chi tx'oxtek yipalil juntzan nación max saklemnentok eb aj Judá, eb aj Israel, c'al eb aj Jerusalén, xi.

²⁰Max lajwi tu', max tx'oxon pax Jehová wil canwan eb tenom ch'en. ²¹Max in k'anlen axca ti': ¿Tzet chi ul yun juntzan tenom ch'en ti'? quin chi. Max yalon ayin axca ti': A juntzan tenom ch'en ti', max jayoc eb ul xibteni, c'al yak'on lajwok yipalil juntzan nación max uchon ay conob Judá, cax max saklemnentok eb cajyom bay tu', xi.

A jun winak ibil oc jun tx'an cuerda yuj

2 ¹Max wilon paxok, tol ay jun mac ibil oc jun tx'an cuerda yuj. ²Max in k'anlen bay: ¿Baytal chach toji? quin chi. Max yalon ayin axca ti': Tol chin toj wechej conob Jerusalén, yet chi nachaj elok, jantak is k'atil, c'al jantak is sat, xi.

³Yuj tu xin, max wilon toj jun ángel maxax k'anjab wetok tu'; ay junxa ángel max eltek ul chaoni, a' max alon bay: ⁴Asi' yin aymanil, al bay jun ach'ej tu', tol ok cajay eb anima bay Jerusalén junelxa, cax yelxac'al ok aj can bisil mac ok cajay bay; yelxac'al ok aj c'apax can is jobbejal no' eb, tol manxa

ok je' yoc murallail conob. ⁵Palta a wal caw Jehová chi aloni, tol a' ok oc oyan yinlak Jerusalén, axca junok k'ak'ej yuj coloni, axca junok muralla; axa bay nan xol conob tu', a tu' ok tx'ox is mayk'ak'al, cachi, xi cham ángel.

A Jehová ok colil is conob

⁶⁻⁷A wal Jehová chi alon axca ti': Ayin max ex wak' saklemtok bay masanil yulyibank'inal. Palta a tinani' xin, chi wal ayex axca ti': Elanek yin aymanil bay norte, cax elanek aj bay Babilonia, bay ayex ec' yin mosejal, ex aj Sión, xi Jehová.

⁸⁻⁹A wal caw Jehová Cham Yajaw yin Masanil, max in chekontek wal juntzan k'anej ti' bay juntzan nacionlak max ex uchon saklem ayex ti'. Chi yalon Cham axca ti': Tzanc'al mactxel chi low k'ab yin jun in conob ti', axca wal tol yin neneal in bak' sat chi low k'ab. Yuj wal tu', ayin ok wak' owal yetok juntzan nación tu', cax ayin ok in chek eb ayoc is mosook eb tu'. A eb ok uchon lajwok eb, xi Cham. Axca wal tu' ok yun tx'oxon ba is tzekekial Jehová, axca c'apax tu' ok yun nachaj el e yuj, tol a Cham max in chekontek.

¹⁰A wal caw Jehová chi alon axca ti': Bitnanek yin tzaloje'ulalil ex aj Sión, yujtol ok in jay cajan e xol, xi Cham. ¹¹A yet ok yunen jun ti', xiwil nacionlak ok jayoc bay Jehová, cax ok oc is conobok. Axa caxayxac'al ec' Cham e xol tu'. Caytu' ok yun nachaj el e yuj, tol a ton wal Jehová, Cham Yajaw yin Masanil max in chekontek ayex. ¹²A Jehová ok sataknej Judá junelxa bay sat tx'otx' tx'otx' tol yet Cham yayji ocok, cax ok sic'on c'apax el conob Jerusalén. ¹³Numayokab masanil anima bay yulyibank'inal satak Jehová, yujtol chi jay Cham, petojtac'al bay is cajlobal tol yet yayji bay satcan.

Max q'uexlay pichil Josué

3 ¹Axa max tx'oxlay wila', tol a cham sat sacerdote Josué lecan oc satak Cham yángel Jehová; axa bay yetc'ulal is watx' k'ab Josué tu', a tu' lecan oc Satanás, yet chi yaloctok is mul Josué tu' yuj. ²Axa yalon Cham yángel Jehová tu' bay Satanás axca ti': A Jehová, Cham max sic'on el conob Jerusalén, a' ok ach tzuonok; yujtol a jun winak ti', lajan wal axca junok cux chi ilay eltek bay xol k'ak'ej, xi. ³A pax Josué xin, caw wal tz'iltak is pichil ayocok, lecanc'al oc satak Cham yángel Jehová. ⁴Axa cham ángel tu' max alon bay juntzan is chekbej lecan oc satak, tol chi ilay el is tz'iltak pichil Josué ayoc yuj tu'. Ayman max yal bay Josué axca ti': Chi cam eloni, a chi yal elapnok jun ti', tol ayin chi wican el a mul. A tinani' ok wak' an pichilej yet k'in aocok, xi. ⁵Lajwi tu', max waloni: Matawal chi alay aj junok is k'oxil jolom Josué tu' caw wal sak, quin chi. Max yaon aj eb yin is jolom xin, axa yaon oc eb is pichil yet k'in tu'. Yak'ban tu', waanc'al ec' Cham yángel Jehová bay tu'.

⁶Lajwi tu', max yalon Cham yángel Jehová bay Josué axca ti': ⁷A ton wal juntzan ti' chi yal Jehová Cham Yajaw yin Masanil: Beybalnejc'al in beybal,

cax chekenc'al masanil tzet max wak' onej. Tatol ok on masanil juntzan tu', ok ach occan yilomalok in templo, c'al a taynen yetok yamak'il. Ayin ok wak' ekbej yin oc in satak axca eb in chekbej ayoc in satak ti'. ⁸Chi cam aben xin Josué, ach ti', tol sat sacerdote ayji ocok. Cax chi cam yaben c'apax eb ayoc yin opiso etok, yujtol ayex ti', tx'oxbanil e yayji yuj junok tzet lanan jayocok. Ok witek in chekbej, a ton jun mac chi yik Wolej. ⁹Ayin chi waoc satak Josué jun ch'en ch'en tol ay ukeb is paq'uul. Ayin wal caw ok in tz'ibej oc juntzan k'anej yin. Axca tu xin, yin wal junnej c'ual ok wiel is mul eb cajiyo bay jun nación ti'. ¹⁰A wal yet ok apnok jun c'ual tu', a ayex ti', ok e yawtelej e ba. Yinxac'al tzalojc'ulal ok yun e xew yalan yenel xak e yuva, c'al e yigo. Ayin Jehová in Yajaw in yin Masanil chi walon jun ti', xi Jehová, xi cham ángel.

Max tx'oxlay yil Zacarías jun batxclub candil

4 ¹Cax max meltzotjek cham ángel maxax k'anjab wetok tu xin, max xibten el in wayan axcac'al yel lenaj is wayan junok tol chi wayi. Max k'anlen ayin axca ti': ²¿Tzet yetal chela'? xi ayin. Max walon bay: Chi wil jun batxclub candil naba oro, yetok jun netal aceite ayajtok yiban. A yin jun batxclub tu' ayoc ukeb candil. Junjunc'al candil tu' ay is tuboal chi ion bey aceite. ³Junej ay cab te olivo yetok jun batxclub candil tu', jun ayoc bay is watx', c'al junxa bay is q'uexan, quin chi bay.

⁴Max in k'anlen c'apax bay axca ti': Mamin, ¿tzet wal chi yal elapnok jun ti'? quin chi bay. ⁵Max yalon Cham ayin: ¿Tom man ojtakok tzet chi yal elapnok? xi ayin. Max waloni: C'amak Mamin, quin chi bay.

⁶Max yalonc'al cham ángel axca ti' ayin: A ton jun k'anej ti' chi yal Jehová Cham Yajaw yin Masanil bay Zorobabel. Manak yuj eb soldado, tamwal yuj ipejal, palta a yuj Wespíritu ok je' oj. ⁷A yatakilal watx'ji templo, caxc'al axca junok miman witz, palta a a satak ach Zorobabel, ok c'aycan ajok. Ach wal caw ok aoc ch'en lajub ch'en tol miman yayji ocok, yak'ban chi el yaw masanil eb conob axca ti': ¡Tx'okxa watx'il yili! ¡Ayokab watx'c'ulal Dios yiban! xixac'al eb, xi Jehová, xi cham ángel.

⁸Max lajwi tu', a Jehová max alon wal jun k'anej axca ti': ⁹A Zorobabel max aon ay yich jun templo ti', ac'ala' a' ok lajon c'apaxok. Catatu', ok nachaj el yuj in conob, tol ayin Jehová Yajaw in yin Masanil max ach in chektok. ¹⁰A juntzan eb tol c'am yelapnok yul sat yet max el yich tu', axa yet ok yilon oc eb tol lanan yaon oc Zorobabel plomo yin ch'en lajub ch'en, ok tzaloj aj eb, xi Cham.

Max lajwi juntzan ti', maxtoc'al yal cham ángel axca ti': A ukeb candil ti', a ton chi tx'oxontek is bak' sat Jehová, tol chi yil bay masanil sat tx'otx', xi.

¹¹Max in k'anlen pax bay: ¿Tzet chi yal elapnok cab te olivo, tol junjunc'al bay junjun is tz'eyil jun batxclub candil tu'? quin chi bay. ¹²Max in k'anlen c'apaxok: ¿Tzet chi yal elapnok cab is k'ab te olivo tol Junej yayji yetok cab tubo naba oro bay chi aytok aceite? quin chi. ¹³Max

tak'wi cham ángel ayin axca ti': ¿Tom man ojtakok tzet chi yal elapnok? ñi ayin. Max walon bay: Man wojtakok Mamin, quin chi.

¹⁴Max yalon ayin: A ton cab ti' chi tx'oxontek eb cawan sic'bil elok, a ton eb chi ak'wi serbil bay Jehová, Cham Yajaw yin Masanil tx'otx' tx'otx', ñi cham ángel.

Tx'an un chi ec' jenenok

5 ¹Ay junxa tzet max tx'oxlay wila'. Ay jun un tz'ibbil, tol chi ec' jenenok max wila'. ²Axa cham ángel tu' max k'anlej ayin axca ti': ¿Tzet yetal chel tu'? ñi ayin. Max walon bay: Ay jun un tz'ibbil chi wila', tol chi ec' jenenok. Baloneb metro is k'atil, yetok nan is so' metro is sat, quin chi.

³Max yalon ayin axca ti': A bay tu' tz'ibbil ay jun yailal tol ok jay yiban masanil eb yobtakwom bay jun nación ti'. Atac'ala' tzet tz'ibbil oc yin is ca paq'uil. Masanil eb elk'om, c'al masanil eb chi yak' is ti' yin lek'tial, ok ilay el eb bay sat tx'otx' tx'otx'. ⁴A wal caw Jehová Cham Yajaw yin Masanil chi alon axca ti': Ayin ok watok jun yailal ti', yet watx' chi octok yul yatut eb elk'om, c'al eb chi locbaj in bi yin lek'tial, cax ok ayjokc'al ec' jun yailal tu' bay tu', masantac'al tol c'amxa junok te patzab, tamwal junokxa ch'en ch'en ok canok, ñi Jehová, ñi cham ángel.

Jun ix ix ayaytok yul jun echbal

⁵Max eltek cham ángel max k'anjab wetok tu', cax max yalon ayin axca ti': Chi cam wal elon jun lanan tx'oxon aj ba tu', ñi ayin. ⁶Max in k'anlej bay axca ti': ¿Tzet yetal jun tu'? quin chi. Max yalon ayin: A jun tu', echbal. A ton chi tx'oxontek is yobtakil eb anima cajan bay yulyibank'inal ti', ñi.

⁷A jun echbal tu', plomo ayoc is makilok. Axa yet max ilay aj is makil tu xin, ix jun chotan aytok yul jun echbal tu'. ⁸Max yalon jun ángel tu' ayin axca ti': A jun ix max el tu', a mulej chi tx'oxtek, ñi. Lajwi tu' max tenlaycan aytok ix yul yuj, axa makchen can ay is makil tol plomo tu'.

⁹Max wilon paxok, ay cawan ix chi tit jenenok. A eb tu' ay xic' eb, axca yet no garza, max yiaj eb jun echbal tu', max toj pax jenenok eb.

¹⁰Max in k'anlen pax bay jun ángel chi k'anjab wetok tu' axca ti': ¿Baytal chi yitok eb jun echbal tu'? quin chi bay. ¹¹Max yalon ayin: Tol ok tok watx'nej eb jun templo bay yul yet Sinar. A yet mayal watx'ji el jun templo tu', axa watx'nen octok chotan eb jun echbal tu' yiban is batx'lubal, ñi.

Caneb carruaje yet owal

6 ¹Ay c'apax junxa tzet max tx'oxlay wila'. Max wil yeltek canebr carruaje yet owal bay nan xol cab tzalan tol naba bronce. ²A jun babel carruaje tu', ibil oc yuj jun cakyin chej. Axa jun yet is cab, k'ekyin no' iney ocok. ³Axa jun yet is yox, sakyin no' iney ocok. Axa jun yet is can, tz'ibibi yili no' iney ocok.

⁴Max in k'anlen bay cham ángel chi k'anjab wetok tu' axca ti': Mamin, ¿tzet wal chi yal elapnok junxa ti'? quin chi bay. ⁵Max yalon jun ángel tu' ayin axca ti': A juntzan ti' chi toj bay caneb makanil bay chi tit cak'ek', yet mayal lajwi yoc eb satak Cham Yajaw bay masanil yulyibank'inal. ⁶A jun carruaje ibil oc yuj no k'ekyin chej tu', chi toj bay nación bay norte. Axa jun carruaje ibil oc yuj no sakyin chej tu', tzakan toj yintak. Axa no tz'ibibi inej oc carruaje tu', chi tojcan bay sur, xi cham ángel tu'.

⁷A juntzan no chej caw wal ay yip tu', chi yochejxac'al chi toj yil bay masanil yulyibank'inal. Max yalon cham ángel tu' bay no' axca ti': Asek e yil bay masanil yulyibank'inal, xi. Cax max toj no' xin.

⁸Max lajwi tu', max awji jun ángel tu' ayin axca ti': Ila wali, a yuj jun carruaje max toj bay nación bay norte, xan ok oc wanaj yowal c'ul Jehová yiban nación tu', xi.

Max oc yikbej cham Josué

⁹A Jehová max alon juntzan k'anej ti' ayin axca ti': ¹⁰Cha' junok ofrenda bay eb meltzojnaktek yin preso bay Babilonia: a ton Heldai, Tobías, c'al Jedaías. Ac'ala' yet jun c'u tu' chach toj pax bay is yatut Josías is c'ajol Sofonías. ¹¹A yetok ch'en plata c'al ch'en oro ok a cha tu', cha watx'nej corona, cax chaon oc yin is jolom Josué sat sacerdote, is c'ajol Josadac. ¹²Cax chalon bay axca ti': A Jehová Cham Yajaw yin Masanil chi aloni, tol a jun mac chi yik Wolej, ok yi' yip bay ayic' tu', cax ok ca watx'nen aj in templo. ¹³A ton t'inanc'alta' ca watx'nen aj in templo tu', cax ok chaon is mimanbilal axca yet junok rey; axa yay chotan yiban is trono yin yajawilal. A bay tz'eyil is trono tu' ok ay chotan jun sacerdote, junxanej yak'on nabal eb cawanil. ¹⁴Axa corona ok a watx'nej tu', axca nabaniltek chi yun cancan bay in templo yet chi nalaytek Helem, Tobías, Jedaías c'al Hen, is c'ajol Sofonías, cachi bay, xi Jehová.

¹⁵Ok tit eb anima bay najat colwaj e yetok, yuj ca watx'nelay aj is templo Jehová. Caytu' ok yun nachaj el e yuj, tol a Jehová Cham Yajaw yin Masanil max in chekontek walon ayex. A jun ti' ok yunej, tatol ayex ti' ok e cha e yabej, c'al e yiken tzet chi yal Jehová co Diosal.

C'ajbanc'ulal man yelok

7 ¹A yet is can c'ual waay yet is baloneb xajaw, (a ton xajaw chi yik Quisleu), yet is can abilxa yoc Darío yin reyal, a yet tu' max k'anjab Jehová ayin Zacarías in ti'. ²A yet tu', a eb aj Betel max chekontek Zarezer, c'al Regem-melec, yetok eb winak ajun yetok eb bay templo Jehová, Cham Yajaw yin Masanil, yet chi k'anlay colwal Cham, ³c'al k'anlen bay eb chekbej Cham, c'al bay eb sacerdote axca ti': ¿Ok mi co pichc'al co ba yetok pichilej yet cusc'ulal, c'al joc yin c'ajbanc'ulal yet is so' xajaw yet junjun abil, yuj max uchchaj ay templo, axcac'alta' chi junej masantac'al tinani'? xi eb.

⁴Axa Jehová max alon ayin axca ti': ⁵Al bay masanil eb anima bay yul nación ti', c'al bay eb sacerdote: Ayex ti', ayxa 70 abilxac'al e beybalnente, tol che yaoc el pichilej e yin, c'al e yoc yin c'ajbanc'ulal yin yet is so' xajaw c'al yet is suk xajaw. Palta man yujok tol ay welapnok yul e sat, xan che yun jun tu'. ⁶Ac'ala' a yet chex lowi, c'al e yuq'uena', asan yuj e yak'on tzalobok e c'ul yul e yet che yunej, xi Jehová, cachi, xi Cham. ⁷A yuchbanil ay templo chi nalaytek tu', a ton yuj yunencan el tzet max wak' yalil eb in chekbej yet payxa, yet ayic' Jerusalén yin junc'ulalil, c'al yet xiwil anima ayic' bay, cax xiwil c'apax conoblak oyan oc yinlak, c'al bay makbej Néguév, yetokc'al bay ac'al, ayc'al anima cajan bay tu'.

Yuj is tenomtakil eb israel max ilaytok eb yin mosejal

⁸Max k'anjab Jehová ayin, max yalon axca ti': ⁹A ton wal juntzan ti' walnak yet payxa bay in conob: Tojolokab ex yin e beyc'ulal, watx' che yut e c'ul, c'al cusoc e c'ul e yin junjun ex. ¹⁰Manchak e yetnej eb ix ix camnakxa yichamil, tamwal eb unin c'amxa mam c'amxa txutx, tamwal eb tx'ok conobal, c'al eb meba', tamwal e naon yin e yak'on yobc'ulalil e yin junjun ex, quin chi, xi Cham. ¹¹Palta eb conob, maj yikej eb; tx'ok bay t'anantok eb masanil, cax chacanaxac'al max yut ba eb. ¹²Max yak'on cawbok el eb is nabal, axca ch'en sak ch'en, yet watx' c'am chi cha yab eb cuybanilej, c'al chekbanilej max yal Jehová Cham Yajaw yin Masanil yuj Yespíritu yin eb is chekbej yet payxa.

Yuj wal tu' xan yelxac'al miman max yun tit yowal c'ul Jehová. ¹³Max yalon axca ti': Axca wal max yut ba eb tol maj yal c'ul max cha yab ayin, yet max in k'anjab bay eb; cayin c'apax tu' ayin ti', tamwal max in tak'wi bay eb yet max tewi eb ayin. ¹⁴Yuj wal tu' xan max wuch saklem eb, axca chi yut caxxuchum junok tzet yetal. Max tojcan eb bay juntzan nacionlak tol man yojtakok eb. Axa is nación eb, tz'inan tx'otx'xa max yuncan aj yintak eb. C'amxa junokxa mac max cawaycan ec'ok. A is nación eb, caw wal watx'; palta a wal eb max utencantok yin tz'inanil, xi Cham.

Ok cha Jerusalén watx'c'ulal junelxa

8 ¹A Jehová Cham Yajaw yin Masanil max alon jun k'anej ti' ayin axca ti': ²Caywal ti' chi yun walon ayin Jehová in. Caw wal ay yowal in c'ul yuj tzet chi utlay Sión. ³Ok in meltzoj bay Jerusalén, yet chin cajay bay tu' junelxa. Axca tu xin, a Jerusalén tu' ok yik Conob Ikem junelxa. Axa in tzalan ayin Jehová Yajaw in yin Masanil, ok yik tzalan asannej in ay wet. ⁴Eb icham winak, c'al eb ixnamil ix, ok ay chotan eb junelxa bay txonbal bay Jerusalén. Yinxac'al k'okochej ok ec' eb, yujtol caw wal icham animaxa eb. ⁵Axa txonbal, nojnaxxac'al el yuj eb winak unin, c'al eb ix unin chi sakchi bay tu'. ⁶A yet tu', a eb anima aycan bay yul in conobal ti', toxac'al ok c'ayaj c'ul eb yilon jun ti'. A pax ayin xin, man ok

c'ayaj in c'ul wiloni. Ayin ton Jehová in chi wal juntzan ti'. ⁷Ayin ok in col in conob bay yul is k'ab juntzan nación bay yetc'ulal bay chi ajol c'u, c'al bay yayubc'u, ⁸axa wiontek eb cajay bay Jerusalén ti' junelxa. A eb ok oc in conobok, ayinxá ok in oc is Diosalok eb. Ok in yajawbok yin eb yin tojolal, axca max yun waloni, xi Cham. ⁹A ton jun ti' chi yal Jehová Cham Yajaw yin Masanil: Tec'bajek e ba, ayex tol lanan e yaben juntzan k'anej maxax yalil eb in chekbej yettax max ay yich ca watx'nelay in templo, ayin Jehová Yajaw in yin Masanil. ¹⁰A yet yalantok jun c'ual tu', c'am bay chi tit tojol eb nak mulnajwom, c'al tojol no chej chi mulnaji. Yujc'al eb ajc'ul, xan c'am junc'ulal xol eb chi eltok ec'jabok, yujtol ayin max waoc juntzan eb ajc'ulal yin juntzanxa. ¹¹Palta axa tinani' xin, ayin wal caw Jehová Yajaw in yin Masanil chi wala', tol manxa ok wun yin eb chi cancan bay jun conob ti', axca max wun yet yalantok tu'. ¹²Yinxac'al junc'ulalil ok ayjok eb. A is yuva eb, caw wal ok yak' sat. A is tx'otx' eb, yelxac'al ok yak' sat awoj, axa satcan ok ak'on yal ak'bal. Ayinxá ok wak' masanil juntzan tu' bay eb anima chito can bay jun conob ti'. ¹³Axca max yun e binaj ayex Judá ex ti', c'al ayex israel ex ti', yin is catab eb conoblak, axa tinani' xin, ok ex in colilok, cax ok ex binaj yin watx'ilal. C'amc'al jabok chex xiwi, asan tol che tec'baj e ba, xi Cham.

¹⁴Ayin ton Jehová Yajaw in yin Masanil chi wala': Max in na' waon oc yailal eb e yichmam yet max tx'emontek eb wowal. A tzet max in na' tu', max wunej. ¹⁵Cay c'apax tu' tinani' xin, max in na' tol a watx'ilal ok wun bay Jerusalén c'al bay Judá. Yuj wal tu', xan c'am chex xiwi. ¹⁶A ton wal juntzan ti' yowalil ok e yun ayex ti'. Asanc'al tzet yetal yel ok e yal-lej ayex junjun ex. Beyc'ulnejek yin tojolal, yet watx' ay junc'ulal e xol. ¹⁷Manchak e yak'lej yobc'ulalil e yin, tamwal che yak' e ti' yin lek'tial ayex junjun ex. Ayin wal caw Jehová in chi wala', tol caw wal c'am chi wochej masanil juntzan beybalej tu', xi Cham. ¹⁸Max k'anjab Jehová, Cham Yajaw yin Masanil ayin axca ti': ¹⁹A c'ajbanc'ulal chi oc yet is can xajaw, c'al yet is so', yet is suk, c'al yet is lajoneb xajaw, ok yutcan aj ba yin tzalojc'ulal, c'al yin k'in yuj eb yinatil Judá. Yuj tu', camc'ulnejek tojolal c'al junc'ulal, xi Cham. ²⁰A Jehová, Cham Yajaw yin Masanil chi yal axca ti': Oktoc'al tit anima bay juntzanxa mimek conoblak, yet ok jayoc bay Jerusalén. ²¹Axca tu' xin, a junok conobal ok yal bay junokxa: Tonek, ok co k'anek bay Jehová, Cham Yajaw yin Masanil, yet chi yak' is watx'c'ulalil ayon, xi eb. Axa juntzanxa eb ok yal eb axca ti': Ok on tok c'apax ayon ti', xi eb. ²²Catatu' xin, xiwil nacionlak, c'al conoblak xiwil yipalil ok jayoc bay Jerusalén, yet chi ul oc yin ayilal bay Jehová, Cham Yajaw yin Masanil, c'al k'anon eb watx'c'ulal Cham yiban. ²³A yet tu', lajonwan eb tx'ok conobal ok oc nic'an yin is pichil junok Israel, cax ok yalon eb axca ti': Chi jochej chon oc e yetok, yujtol max jabej tol a Dios ayoc e yetok ayex ti', xi eb, xi Jehová.

Yailal ok jayoc yiban eb yajc'ul Israel

9 ¹A ton wal jun k'anej ti' max yal Jehová, tol ok yak' yailal yul yet Hadrac, c'al miman conob Damasco, yujtol ayoc sat Jehová yin masanil nacionlak, axca yayji oc sat yin masanil is tribual Israel. ²Ay c'apax oc sat Cham yin Hamat, a tu' ay tilak makbej Hadrac. Ay c'apax oc sat Cham yin Tiro, c'al yin Sidón tol aj nabal eb. ³A conob Tiro tu' max watx'nej aj muralla, cax max wajban oro c'al plata yinxá bulanil, axcaxa chi yun wajlay oc bulan tx'otx'. ⁴Axa Jehová ok ion ec' masanil bay, ok k'oklaytok is beyomal tu' bay yul a' mar, cax ok tz'acantok jun conob tu' masanil.

⁵A yet ok yilon conob Ascalón jun ti', ok xiwcan ajok. Yelxac'al miman ok yun yaben c'apax ya'il conob Gaza. Axa Ecrón, caw miman yailal ok yab c'apaxok, yujtol ok aycan c'ay is yipc'ulal sat tx'otx'. A Gaza tu', ok cancan yin c'amxa reyal; axa Ascalón, c'amxa junok anima ok cajaycan bay. ⁶Axa bay Asdod, somanxac'al yayji anima ok cajay ec' bay tu'. Chi yalon Jehová axca ti': Axca wal tu' ok yun wion ay is maynejbail eb filisteo. ⁷Manxa ok wak' chi eb no chibej tol aytoc'al oc is chiq'uul, tamwal okto octok yul is ti' eb juntzan loj tol ay yowalil, atac'ala' yalon ley, palta a xol juntzan anima tu', ayto eb ok canok, ok occan eb wetok. Lajanxa ok yuncan eb axca eb aj Judá. Axa eb aj Ecrón tu', lajanxa ok yuncan eb axca eb jebuseo. ⁸Cax ok in ayjokc'al ec' yetok in conob, yuj in taynen eb bay tzanc'al mac ejércitoal chi ec'tok cayti' yaloni. A eb etnewom, majxac'al etnelay in conob yuj eb, ayin wal caw ok wil in conob tu', xi Cham.

Jun is reyal Israel ok jayok

⁹ Axca ti' yalon Jehová: Tzalojanek ex aj conob Sión. Bitnanek yin tzalojc'ulal ex aj Jerusalén. Ilab wal jay e reyal e xol, tojol Cham. A' ok ak'on colbanilej. Yaynakil ok yut ba, ayaj Cham yiban jun no burrito, is yune' jun no txutx burro.

¹⁰ Ok wak' lajwok el is carruaje Efraín, c'al is chej eb bay Jerusalén c'al is julbal eb yet owal. A e rey ok alon el junc'ulal bay masanil nacionlak, cax ok yajawbok bay is ti a' mar, masantac'al bay junxa ti a', chi tojtac'al bay a' Éufrates, masantac'al bay lajubal tx'otx' tx'otx'.

¹¹ A wal ayex aj Jerusalén ex ti', yuj wal in trato e yetok, tol watx' yayji oc yuj chiq'uul junok xajanbal, xan ok ex wiajtek bay jun olan najat yich bay c'am aej, bay preso e yayji.

¹² Mac ex aj preso ex, tol ayinxá oc yipok e c'ul, meltzojanek bay watx' ok ex ayjok. Chi wal ayex, tol ayin ok wak' yaxilal e yiban. Ec'ban ok yun in paktzen ayex, yintak bay max e yab ya'il ti'.

¹³ Ok in k'anbalnej Judá axca julbalej, axa Efraín ok in k'anbalnej yin bak'ok in julbal tu'. A eb aj Sión ok wut eb axca wespada, yin wak'on owal yin eb aj Grecia, xi Cham.

- ¹⁴ A wal caw Jehová ok tx'ox ba yiban is conob. Axca rayos ok yun julwaji. A Jehová, Cham Yajaw ok xu' is trompeta, cax ok ec' lemnaj xol owal cak'ek' chi tit bay sur.
- ¹⁵ A Jehová Cham Yajaw yin Masanil ok colwaj yin is conob tu'. Ok tec'lay ay eb chi julwaj yuj eb is conob tu', cax ok yak' lajwok el eb is yajc'ul. Toxac'al ok el yaw eb conob Cham tu' xol owal axca eb uq'uem an. Ok pulcantok chiq'uul eb ajc'ul yuj eb, axca chi yun pulcantok yin txiquinlak altar chiq'uul no xajanbal ayay yul sec'.
- ¹⁶ A wal yet jun c'ual tu', a Jehová ok colcan el is conob axca chi yun colon junok ilom calnel no calnel. Toxac'al ok tzekeki yili eb yet Cham bay yul is conobal; axcac'al yili ch'en ch'en manxa watx'ilok yili yin junok corona.
- ¹⁷ Caw wal watx' xin, caw wal watx' yili eb aj conob tu'. Yuj xiwil trigo c'al vino, watx'xac'al ok yun ch'ib eb ach'ej c'al eb k'opoj.

Albenal yuj Bekbanilal

10 ¹ K'aneke nabil k'inál bay Jehová axcata' is c'ual. A ton Cham chi pitzc'onen aj rayos, cax caw wal miman chi yut yaontek nab, yet chi ch'ibaj awoj bay e tx'otx' e masanil.

² Man cayok tu' paktzebal chi al-lay bay eb chi k'anlej yab bay yechelej c'al bay eb naom el k'anej yaloni. A juntzan tu' lek'tialc'al, c'am yelapnok. A tzet chi yalil eb wayichwom, toc'al chi ikbelay c'aytok eb chi k'anlej tu' yuj. A is k'anej eb yin mimanc'ulnewi, c'am jabok watx'il; yuj tu' xan toc'al chi c'ayic' jun conob tu' axca no calnel chi yab yail, yujtol c'am yilomal.

³ Yuj tu' xan chi yal Jehová axca ti': Mayal tit wowal yin eb chi taynen in conob, xan ok waoc yailal eb chi ikban eb. Ayin Jehová, Yajaw in yin Masanil ok in taynej in conob, a ton eb yinatil Judá. A eb ok in k'anbalnej axca no chej ak'om owal.

⁴ A bay xol eb tu' ok eltek jun ch'en ch'en tol miman yelapnok, c'al estaca yet mantiado, yetokc'al julbalej yet owal. Chi yal elapnok, tol a bay xol eb tu' ok eltek masanil eb ikbajwom.

⁵ Ok tec'ay eb is yajc'ul, axca tec'on aj eb soldado tz'otz'ew yulak calle. Ok yak'on ayc'ay eb owal, yujtol ayin oc yetok eb, ok elcan q'uixwil eb ayoc yiban chej yuj eb.

⁶ Ayin ok wak' is tec'anil eb yinatil Judá, cax ok wak'on colchaj el eb yinatil José. Axa wikban meltz'oj eb bay is conob junelxa tu', yujtol chi ok' in c'ul yin eb. Cax ok can pax can eb junelxa, axca tol c'am bay max wiel eb yin in c'ul. Ayin ton Jehová is Diosal in eb, tol chi wabc'al is txaj eb.

- ⁷ Tec'an ok yun eb aj Israel axca soldado. Ok tzalobjbok aj c'ul eb axca eb chi uc'wi vino. A yet ok yilon yuninal eb jun ti', ok tzalobjbok aj c'ul eb. Caw wal ok tzalobjbok aj is yanimail eb yuj in colwal.
- ⁸ Ok in ux'lok bay eb, yuj in wajban oc eb, yujtol colchajnakxa eb wuj. Ok aj wal can is bisil eb, axca wal max yun eb yettax payxa.
- ⁹ Max in saklemnejtok eb bay xolak nacionlak. Caxc'al mi najat ay eb, palta ok in nalaytek yuj eb. Ay wal jun c'ual ok meltzoy eb yetok yuninal.
- ¹⁰ Ok wak' meltzoytek eb bay Egipto, ok wi c'apaxtek eb bay Asiria, axa waontok eb bay Galaad c'al bay Líbano. Xiwilxa ok yun wajnaj oc eb, ijan c'amxa bay ok ayjok eb.
- ¹¹ A yet ok ec'tok eb xol yailal, axca xol a' mar, ayin ok wiel yipal a' mar tu'; axa a' Nilo ok tanaj a'. Ok wak'on lajwok ay is maynejbail eb aj Asiria, c'al wak'on lajwok ay is yikbej eb yajaw bay Egipto.
- ¹² Ayin ok wak' yipalil in conob. Wuj wali cax ok je' yuj. Ayin wal Jehová in chi wal juntzan k'anej ti', xi Jehová.

Yayc'aybal eb mimek yajaw chi tx'oxtek te te'

- 11** ¹ Jaklayokab be bay Líbano, yet chi tz'acantok masanil te c'ute' ay bay tu' yuj k'ak'ej.
- ² Ok'okab te taj, yujtol mayal ayc'ay te c'ute', yujtol a juntzan te' manxa watx'ilok tu', mayal lajwi ayok. Ok'okab te matx'jilak bay yul yet Basán, yujtol a te pim k'aktelak, mayal lajwi ayok.
- ³ Axa ayex ilom calnel ex ti', elokab e yaw e yok'i, yujtol mayal ilay ec' e mimanbilal. Chi ablay yel yaw no coj, yujtol mayal lajwi mimek eltzab bay ti a' Jordán.

Eb cawan ilom calnel

⁴ Max yal Jehová in Diosal ayin axca ti': Taynej wal no calnel tol t'inan wal ok camok. ⁵ A eb chi manon el no' tu', chi mak' cam eb no' yin tol c'am jabok tzet chi na eb, axa eb chi txonon no tu', chi yal eb axca ti': Yuj wal dios, a tinani' beyom onxa, xi eb. Tamwal eb acaw yilomal no', c'am jabok chi cus c'ul eb. ⁶ Cayin c'apax tu' ayin ti', c'am jabok ok cus in c'ul yin anima cajan sat tx'otx' ti'; junjunc'al eb ok waoc eb yul k'ab mactxel cajan is cawilal, c'al yul k'ab eb is reyal. A eb tu' ok etnentok sat tx'otx' ti'. Ayin wal caw Jehová in chi wal jun ti'. Majxac'al in col eb anima tu' yul k'ab eb, xi Jehová.

⁷ Catatu' max in oc wilon no calnel tol t'inan mak'lay camok. A eb manom calnel tu', a eb chi ak'on in tojol. Max in sayon cab in k'okoch: A jun max wak' yik Watx'c'ulal, axa junxa xin, max wak' yik Junanebilal. ⁸ Asan yin jun xajaw max in chekon pax oxwan eb ilom calnel; max lajwi aj in mimanc'ulal yin eb, cax yob inxa c'apax yul sat eb.

⁹Max walon bay no calnel tu' axca ti': Manxa ok ex wil tinani'. Ta ay junok ex chex cami, camanek. Ta ay junok mac chex mak'on camok, mak'layokab ex camok, axa ex tol chexto cani, c'aylejexxac'al el e ba, quin chi bay no'.

¹⁰Yuj tu xin, max wiaj te' in k'okoch max wak' yik Watx'c'ulal, max in pak'on k'ajok, yet chi tx'oxil ba tol chi lajwi is trato Jehová max watx'nej yetok masanil nacionlak. ¹¹A ton yet jun c'ual tu', max lajwican jun trato tu', axa eb manom calnel, lanan quin is beyc'ulnen oc eb, cax max nachaj el yuj eb, tol a Jehová lanan k'anjab el yin tzet yetal chi wun tu'. ¹²Max walon bay eb axca ti': Tatol watx' che yila' tojlanejek in; ta c'amak xin, canokab axca tu', quin chi bay eb. Xan 30 bijan ch'en plata max yak' eb in tojolak.

¹³Max yalon Jehová ayin axca ti': I aj juntzan ch'en tumin tu', cax acantok bay c'uanbal tumin bay templo, xi. Max wiontok jun in tojol miman naon eb tu', tol in moj in chaoni, cax max in k'okon aytok bay c'uanbal tumin tu'. ¹⁴Max in pak'on k'aj c'apax junxa te k'okochej max wak' yik Junanebilal. Axca tu' max yun cancan Judá yetok Israel, yin c'amxa uxtakbailejal nan xol eb. ¹⁵Max yalon pax Jehová ayin axca ti': Ut a ba axca jun ilom calnel tol c'am jabok chi yaoc yin c'ul yiloni. ¹⁶Yujtol ok waoc bay jun nación ti' junok yilomal tol yob ok yut ba axca junok ilom calnel c'am chi oc il yuj no' chi c'aytok, tamwal sayon ec'ok, tamwal chi yantej no' yas yayji, tamwal chi yak' lobej no' chi cam yuj wajil. A ti' yet, tol chi chiaytok no bak'ech, tamwal chito can yakan no' yuj. ¹⁷Ok'bal wal c'ul jun yilomal in conob c'am is nabal tu', yujtol max bekcan yilbej. Lowokab ch'en espada yin is k'ab, c'al yin is bak' sat bay is watx'. Sicbokokab can el is k'ab tu', axa is bak' sat tu', tanokabxac'al is k'ak'al yin junelnej, xi Cham.

Is bekbaniilal el Jerusalén

12 ¹A Jehová, Cham max watx'nen satcan, max watx'nen c'apax ay yich tx'otx' tx'otx' ti', Cham chi ak'on c'apax is yiquisal eb anima, caytu' chi yun yalon yin Israel axca ti': ²Ayin Jehová in ti', ok wut tol yuj Jerusalén ok ec' k'ek'on juntzan nacionlak ay is cawilal tu', axca uqu'em an, a yet ok yak'on eb owal yin Jerusalén tu', c'al yin juntzanxa conoblak ay yul yet Judá. ³A yet tu', ok wutcantok Jerusalén axca junok ch'en tol manxa yalilok bay juntzanxa nación. A mactxel ok yochej ok yak'lej yion ajok, ok yasjoktok yuj. Masanilxac'al nacionlak ok waj ba yak'on owal yin Jerusalén. ⁴Yuj tu xin, ayinx ok in xibtej masanil no chej wajan ec' bay tu'; axa eb ayoc yiban no', ok occan eb yin yaxc'ayinakilal. Ok in taynej eb yinatil Judá, cax ok wuteni tol manxa ok je' yilwan is chej juntzan nación tu'. ⁵A wal yet ok yilon eb yajawilal Judá juntzan ti', cax ok yalon eb axca ti': A wal Jehová, Cham Yajaw yin Masanil, is Diosal eb aj Jerusalén jetok, a wal chi ak'on is yipalil eb, xi eb. ⁶A yet tu', ok wut eb yajawilal Judá axca junok tzak'ak' toxac'al caxxayinak chi oc xol te si', axca wal xak k'ak'al junok yuchan taj chi

oc xol ixim trigo yinxá topanil yayji; ok yak'on lajwok el eb masanil juntzan nación ay is cawilal bay yetc'ulal is watx', c'al bay is q'uexan. A yet tu', a eb cajiym bay Jerusalén, watx'c'al ok yun yayji ec' eb junelxa bay is conobal.

⁷Palta ayin Jehová in ti', yin babelal ok in colcan el eb yinatil Judá, yet watx' man ok maynej ba eb yinatil David, c'al yetok masanil eb cajan bay Jerusalén yintak eb aj Judá. ⁸Ayin Jehová in ti', ok in taynej c'apax eb cajan bay Jerusalén tu'. A eb c'am wal yip xol eb tu', caw wal tec'an ok yun eb axca rey David. Axa pax eb yinatil David, lajan is tec'anil eb axca wet, ma axca wángel babel toj satak eb. ⁹A wal yet tu', ayin ok wak' lajwok tzanc'al tzet nacional ok yak' owal yetok Jerusalén tu'.

¹⁰Ok wak' nabalej chabejtak wuj, c'al nabalej yoc yin tewilal ayin, bay eb yinatil David, yetokc'al bay masanil juntzanxa eb cajiym bay Jerusalén. Axa yet ok in il-lay yuj eb max in tekoni, ok ok'aj eb axca yok' junok yuj camichal jun c'otan is c'ajol, ma yuj is babel c'ajol. ¹¹Ok oc wal jun miman cusc'ulal bay Jerusalén, axca wal cusc'ulal chi uj yuj jun dios chi yik Hadad-rimón bay ac'al yet Meguido. ¹²⁻¹⁴Junjunc'al makan inatilej bay nación tu', tx'ok tx'okc'al bay ay eb yet chi ok' eb, axca yinatil David, c'al yinatil Natán, c'al yinatil Leví, c'al yinatil Semei, c'al yetok juntzanxa makan inatilej, tx'ok tx'ok chi ok' eb; c'al yistzil eb, tx'ok bay chi ok' c'apaxok.

13 ¹A wal yet jun c'ual tu', ok jakchaj jun nuk' aej, yet watx' ok je' tx'ajlay el is mul, c'al is yobtakilal eb yinatil David, yetokc'al eb cajiym bay Jerusalén. ²Ayin Jehová in ti' chi wala' tol a bay yul masanil jun nación ti' ok wak' lajwok el masanil tzet chi al-lay oc diosal, yet watx' c'amxa chi nalaytek is bi. Ok wion c'apax el bay yul nación ti' masanil eb chi yaloc ba in chekbejok, c'al masanil eb ayoc nabal yin eb demonio.

³Yuj tu xin, ta ay junok mac chi tz'ak yal in k'anej, axa is mam c'al is txutx ok alon bay axca ti': Ach ti', ok ach camok, ¿tzet yuj xan cha tec'baj a ba alon el a lek'tial k'anej yin tol axcaok tol yet Jehová? Xi eb bay. Ac'al oc is mam c'al is txutx tu', a ok tekon camok, yuj max yut ba in chekbejok. ⁴A yet jun c'ual tu', a eb in chekbej yaloni, ok q'uixwok aj eb yuj tzet max tx'oxlay yila'. Majxa yaoc eb el pichilej axca yet eb in chekbej, yuj yion aytek sat anima; ⁵palta junjunc'al ok yal axca ti': Ayin ti', man chekbejok Dios in; asan tol mulnajwom in. Yettaxc'al unin into, max in k'aytzelay yin mulnajil, xi. ⁶Ta ay junok mactxel chi k'anlen bay axca ti': ¿Tzet yayji juntzan yas en tu xin? ta xi. Axa paktzen axca ti': Max in ak'lay yasjok bay yatut eb wamigo, xi, xi Jehová.

Ok mak'lay cam Cham Yilomal conob Dios

⁷A Jehová Cham Yajaw yin Masanil chi alon axca ti':

Ilayokab aj espada yuj teklay cam Yilomal in calnel, a ton jun junejc'al ay wetok. Ok mak'lay cam jun ilom calnel tu', axa no calnel ok saklemcantok, axa woccan ajc'ulal yin no yunetak calnel tu'.

⁸ Ayin Jehová in chi wala', tol a eb cajan bay jun nación ti', ec'ban nanok eb ok camok. Jaywanxanej eb ok iquisbokcan ec'ok.

⁹ A eb chito cancan tu', ok wak' yab eb yailal, yet chi elcan yobtakil eb, axca wal chi yun sakbanelay el ch'en plata xol k'ak'ej, c'al axca chi yun watx'ji el ch'en oro. Lajwi tu' ok in yawtej eb yetok, cax ok in tak'wok bay eb. Ok waloni tol in conob eb; axa eb ok alon axca ti': A ton wal Jehová co Diosal, xi eb, xi Cham.

Watx' ok elok Jerusalén yet lajubal

14 ¹ Toxa ok jayoc c'ual yet yowal c'ul Jehová, yet ok pojontok eb ajc'ul is tzetok yetal eb cajúom bay Jerusalén, axac'al bay tu' ok pojic'ok. ² A yet jun c'ual tu', ok wajbaj oc Jehová masanil nacionlak yak'on owal yin Jerusalén. Cax ok ayc'ay yuj eb. Ok uchlay eltek eb cajúom bay Jerusalén tu' yulak na, c'al yetnelay eb ix ix yuj eb ajc'ul, cax ok ilaytok nanok eb cajúom tu' preso. Jaywanxanej eb ok cancanok. ³ Palta ayman ok eltek Jehová yak'on owal yetok juntzan nación tu', axcac'al max yun yak'on owal yet payxa. ⁴ A wal yet jun c'ual tu', ok ay batxnaj yakan Cham bay tzalan Olivo bay satak Jerusalén, bay yetc'ulal bay chi ajol c'u. Ok pojchaj ay nan jun tzalan Olivo tu', cax ok jakchaj jun miman jobe, chi tit yetc'ulal bay chi ajol c'u, chi ec'tok bay yetc'ulal yayub c'u. A nanok jun tzalan tu', ok tokcan bay yetc'ulal norte; axa nanxa, ok tokcan bay yetc'ulal sur. ⁵ Axa tu' ok ex elaj bay yul jun jobe nan xol cab tzalan tu', yujtol ok apnktac'al oc bay Azal, cax ok ex elaj ayex ti', axca max yun yelaj eb e yichmam yuj jun quixcab max ec' yet ayoc Uzías yin reyal bay Judá, axa jayoc Jehová co Diosal yetok masanil eb yet-xa.

⁶ A yet tu', man ok sakbok yuj yakan c'u cax man ok ay numumok. ⁷ C'am junokxa c'ual axca jun c'ual tu', sakk'inalxac'al; c'am acaw c'ualil, tamwal acaw ak'balil, xan a yet ok ay c'u, ayc'al sakk'inal. A jun tu', asan Jehová yojtak tzet ok yunej. ⁸ Axa yet tu xin, ok ajol jun nuk' aej bay Jerusalén, tol ac'ala' yel yakan yet nabil k'inal, c'al yet waresma, a nanok jun aej tu' ok tojcan bay a' Mar Muerto; axa nanxa xin, ok tojcan bay a' mar Mediterráneo. ⁹ A yet jun c'ual tu', asannej Jehová ok yajawbok bay masanil yulyibank'inal ti', asannej Cham Dios. A Dios, asanxanej Jehová is bi ok ak'lay binajok. ¹⁰ Pananxac'al ok yuncantok jun makan tx'otx' ok toktac'al bay Geba masantac'al bay Rimón, bay sur yet Jerusalén. Axa Jerusalén xin, can ok yuncan axca junok tzalan. A bay ok cajay eb anima bay conob Jerusalén, ok toktac'al bay puerta yet Benjamín, masantac'al bay puerta yet yesquinail bay ay jun babel puerta yet payxa. Ok toktac'al bay torreal yet Hananeel, masantac'al bay chi pitz'lay el yal an yuva cham rey. ¹¹ Ok cajay pax anima bay Jerusalén xin; c'amxac'al tzet ok na eb bay tu', yujtol manxa ok uchchajtok.

¹² Palta a pax juntzan nación ok yak' owal yetok Jerusalén xin, caw wal miman ok yun yalay oc is yailal eb yuj Jehová. A eb anima tu', yin wal

yiquisal eb cax ok k'atok is chibejal eb, ok k'atok is bak' sat eb yul is bakil, c'al yak' eb yul is ti'. ¹³A yet jun c'ual tu', caw wal ok aj can xiwc'ulalil xol eb yuj Jehová. Junjunxac'al ok mitx'lej oc ba yetok mac ajun yetok, cax ok mak'len cam ba eb. ¹⁴Axa yet tu xin, ok tit eb aj Judá colwaj yetok eb aj Jerusalén. Cax ok tok'on ec' eb is beyomal masanil nacionlak ay bay is cawilal; xiwil oro, plata, c'al pichilej ok wajbaj eb. ¹⁵Ac'al oc jun yailal max ayc'ay yiban eb anima, ac'ala' ok jay c'apax yiban no chej, no mula, no camello, no burro, c'al yiban masanil is jobbejal no' eb ajc'ul ayic' bay is campamento eb.

¹⁶A yet ok lajwok juntzan tu xin, a eb anima okto cancan bay juntzan conob max yak' owal yin Jerusalén, junjunc'al abil ok jay eb chaon k'in yet Chinama, c'al yoc eb yin ayilal bay Cham Rey, a ton Jehová, Cham Yajaw yin Masanil. ¹⁷Ta ay junok nación bay yulyibank'inal ti', tol c'am chi jay bay Jerusalén ti', yuj yoc yin ayilal bay Cham Rey tu', majxa ayc'ay nab bay is tx'otx'al. ¹⁸Ta a eb aj Egipto c'am chi jayoc chaon k'inal Chinama, ok jayoc yailal yiban eb yuj Jehová, axcac'al yailal ok jay yiban juntzanxa nacionlak, tatol c'am chi jayi. ¹⁹A ton wal jun yailal tu' yowalil ok jayoc yiban Egipto, c'al yiban juntzanxa nación tol c'am chi jay chaon k'inal Chinama.

²⁰A wal yet jun c'ual tu', a yin ch'en campana ibil oc yuj no chej, tz'ibbil oc axca ti': Yet-xac'al Jehová yayji, xi. Yetokc'al xij ok k'anlay bay is templo Jehová bay ok taj no chibej, yet-xac'al Cham, axca wal yayji mimek sec' chi k'anabax bay altar. ²¹Masanil xij bay Jerusalén c'al bay Judá, yet-xac'al Jehová, Cham Yajaw yin Masanil yayji ocok. A mac chi toj yak' junok is xajanbal bay tu', chi je' k'anon juntzan tu', cax chi yak'on taj no chibej chi ak'lay yin xajanbalil. A wal yet jun c'ual tu', c'amxa eb txonjom ok il-lay yin bay is templo Jehová Cham Yajaw yin Masanil.

A Is K'anej Dios Bay Cham

MALAHQUÍAS

Is came'ulal Dios yin Israel

1 ¹A ton wal k'anej Jehová ti' max yal cham Malaquías bay conob Israel. ²Chi yalon Jehová axca ti': Ay wal in came'ulal e yin, quin chi. Palta ayex ti', caywal ti' che yut tak'wok e ba axca ti': ¿Tzet chi yun jojtaknen elok, tatol ay a came'ulal jin? quex chi. Palta ayin chi wala': ¿Man mi tok tol yux'tak ba Esaú yetok Jacob? Palta max in came'ulnej Jacob, ³axa Esaú max in cab'e'ulnej can elok. Axa tx'otx' siquikal tx'otx' bay cajan eb yinatil Esaú, max wutcantok yin tz'linan tx'otx'al, axac'al no xolakteal no' cajan bay tu', quin chi, xi Jehová.

⁴Ta a eb edomita, is yinatil Esaú, chi alon axca ti': Caxc'al max on uchlaytok, palta ok co ca watx'nej aj co conob junelxa, ta xi eb, cax chi tak'wi Jehová Cham Yajaw yin Masanil axca ti': Ayin ok wuch lajwok junelxa, caxc'al chi ca watx'nej aj eb. A nación eb tu', ok yal eb anima yin axca ti': Nación caw wal yob, c'al Nación tol ayoc yowal c'ul Jehová yiban yin tojbalk'inal, xi eb. ⁵Ayex israel ex ti', ok cam wal e yiloni, cax ok e yalon axca ti': A wal Jehová ti', yelxac'al miman yayji oc Cham bay masanil yulyibank'inal ti', man asannejok bay yul co mojon, quex chi, xi Jehová.

Chi ak'lay cuenta eb sacerdote yuj Jehová

⁶Chi yalon c'apax Jehová, Cham Yajaw yin Masanil bay eb sacerdote axca ti': A eb c'ajolej, ay yelapnok is mam eb yul sat; eb chekbej, ay c'apax yelapnok is patrón eb yul sat. Yuj tu', tatol mamej in ayex e yaloni, ¿tzet yuj xan tol c'am pax welapnok yul e sat? Yetok c'apaxok, tatol E yajawil in e yaloni, ¿tzet yuj xan c'am pax welapnok yul e sat? Ayex ti', tol chin e yintaknej elok, cax chito wal e yalon pax axca ti': ¿Tzet chi yun pax ach jintaknen elok? quex chi. ⁷Ayex ti' che yitek ixim pan man is mojalilok bay waltar, cax chito wal e k'anleni: ¿Tzetto wal yin chi oc co mul ayach? quex chi. Ayex ti' chi oc e mul, yujtol a waltar che yintaknej elok. ⁸¿Xin ta man

yobok, ta che yak' no no' yin xajanbalil, no' c'am chi je' yilwi, no' k'ajil, c'al no' ya'ay? Iektok juntzan no no' tu' e sabalok bay eb e yajawil. ¿Ok mi wal tzaloj eb e yetok? ¿Ok mi wal cha eb ayex che na'? ⁹Chi yal eb anima ayex: Ex sacerdote, k'aneb bay Dios, yet watx' chi ok' c'ul jin, xi eb conob. Ta ok e yak' juntzan e yofrenda tu' axca tu' ayin, Jehová Yajaw in yin Masanil, tokwal ok in cha' yin tzaloj'ulalil. ¹⁰Matawal a junok ex ayex ti' che makchej is puertail templo, yet watx' man nabaok chi oc k'ak'al waltar. Yujtol ayin Jehová in, Yajaw in yin Masanil, caw wal c'am in tzaloj'ulal e yetok, tamwal oktoc'al in cha e yofrenda tu'. ¹¹Ayin caw chi wala' tol miman welapnok yul sat masanil nacionlak bay yulyibank'inal, cax chi yak'on tz'a eb xajanbal, c'al yak'on eb is yofrenda ayin yin is mojalil, yujtol miman welapnok yul sat eb. ¹²Palta ayex ti', c'am welapnok yul e sat, yet che yaloni, tol c'am yelapnok waltar, a ton yet che yak'on juntzan loj yin xajanbalil ayin, tol yobxa yul e sat. ¹³Ayex ti' che yal c'apax axca ti': Mayal ispay el juntzan ti' juj, quex chi, cax chex aj ch'anajok. Lajwi tu' che yak'on e xajanbal ayin, no' tol elk'anebil e yuj, no' k'ajil, c'al no' ya'ay, ¿tom che na' tol ok in cha' juntzan tu' ayex? ¹⁴Ayin miman rey in, ay is may wayji oc xol masanil nacionlak, xan catabnebil junok mactxel tol chi yak' is ti' yak'on junok no' is calnel tol caw wal watx' yin xajanbalil, cax chi q'uexoni, axa junok no' ay is tacnakil chi yak'a', xi Jehová Cham Yajaw yin Masanil.

2 ¹Chi yalon c'apax Jehová Cham Yajaw yin Masanil axca ti': A tinani' ex sacerdote, e yet yayji juntzan chekbanilej ti': ²Ayex ti', yowalil ay welapnok yul e sat yin tzet che yunej. Ta man ok e cha e yabej, ok ex in catabnej. Ok in q'uexoc e aloj watx' k'anej yin catab k'anejal. Wal yel, a jun tu' toxa mayal in catabnej, yujtol c'am che yaoc in chekbanil yin e c'ul.

³E yuj wal ayex ti', xan okto wak' yowalil bay eb e yinatil, cax ok waoc is tza' no xajanbal che yitek yet k'in tu' yin e sat. Cax junej ok yun e k'oklay el yetok is tza' no no' tu'. ⁴Axca tu' ok yun nachaj el e yuj, tol ayin Jehová Yajaw in yin Masanil max wak' jun tenchebal ti', yet watx' a in trato max wak' yetok eb yinatil Leví, ok beyc'altok.

⁵A in trato yetok eb e yichmam yinatil Leví, tol chi wak' is cawil, c'al junc'ulal eb. Max wak' in trato tu' yetok eb, yet watx' ay welapnok yul sat eb. A eb tu', caw wal ay welapnok yul sat, ayc'al is xiwc'ulal eb ayin. ⁶Yelc'al tzet max yal eb, c'amc'al lek'tial max ilchaj el yin is k'anej eb. Caw wal watx'c'al max yun yayji ec' eb wetok. Xiwil mactxel max pojcan el eb yin yobtakil. ⁷A wal yopiso eb sacerdote, tol chi cuylay eb anima yuj eb, yet chin yojtaknej el eb. Moj ton chi apni oc masanil anima bay eb, yet chi yaben eb cuybanilej, yujtol a eb tu', in chekbej yayji eb ayin Jehová in tol Yajaw in yin Masanil.

⁸A pax ayex sacerdote ex ti', mayal e pojcan el e ba yin watx'il. Yuj wal cuybanilej che yak'a', xan xiwil mactxel mayal ayc'ayi. Yuj tu', ayex wal caw mayal e yetnejtok in trato max wak' yetok Leví, ayin Jehová Yajaw in yin Masanil. ⁹Yuj tu xin, ayin chi wak' yunej, tol c'am e yelapnok,

c'al yaynakil e yayji yul sat masanil anima, yujtol c'am che yikej tzet chi wochej, cax man lajanok che yut e beyc'ulal yin masanil anima, ñi Cham.

Is tenomtakil eb aj Judá

¹⁰ ¿Tom man junnejok co Mam xin, a ton Dios Cham max on watx'neni? ¿Tzet yuj xin xan chi jetnelej co ba, cax chi jak'len yobc'ulalil jin junjun on, cax chi jetnentok is trato Dios max watx'nej yetok eb jichmam? ¹¹ A eb aj Judá, maj yikej eb yunen bay max yak' ti' satak Dios. Mayal yaoc is mul tol yelxac'al yob bay Jerusalén, c'al masanil yul makbej Israel. Mayal yetnejtok eb is cajlobal Dios tol yet yayji ocok, ay is camc'ulal yin. A eb winak max ion eb ix ix chi oc ayilal bay is diosal junok tx'ok nacional. ¹² Matawal chi el yin c'ul Jehová Cham Yajaw yin Masanil chi c'aylay el bay yul co nación ayon Israel on ti', tzanc'al mactxel chi unen axca tu', caxc'al chi yitek is xajanbal bay Cham.

¹³ Ay junxa tzet yetal che yunej: Toxac'al chi jichchaj e c'ul e yok' yinlak altar, cax chex ok' wal yin mimek cusc'ulal, yujtol c'amxa chi chalay e yofrenda yuj Jehová yin tzalojc'ulal. ¹⁴ Che k'anlej bay Cham: ¿Tzet yuj xan c'am chi chalayi? quex chi. Tix yuj ti': Yujtol a wal caw Jehová max iloni, tol c'am chi yun bay max e yak' e ti' bay eb ix ix max ex nupay yetok yet ach'ej exto, caxc'al a eb ix tu' e yetbic'alta'a, bay max e yak' e ti' yet max quex nupayi. ¹⁵ Tokwal man junnejok yayji e mimanil, c'al e yanimail yetok eb ix. ¿Tzetbil yoc is nabal Dios xan caytu' yayji? Tix yayji oc ti': Yujc'al e yuninal tol caw conob Dios chi elocok. Yuj tu' xan taynejek e ba, yet watx' c'amokab mac chi yak' tac ti' bay yetbi max yi' yin yach'ejal. ¹⁶ A wal caw Jehová co Diosal ayon Israel on ti', Cham Yajaw yin Masanil chi alon axca ti': Che taynej wal e ba, manchak e yut e ba yin tol c'am chi yun bay che yak' e ti' bay e yetbi. Yujtol ayin ti' caw wal c'am chi cha in c'ul che pojlej e ba yetok e yetbi, tamwal e yetnen eb ix e yetbi axca tu', ñi Cham.

Is c'ual beyc'ulal

¹⁷ Mayal caktzaj aj Jehová yuj tzet che yala'; tol chito wal e k'anlej axca ti': ¿Tzet yuj xan chi caktzaj aj Cham ayon? quex chi. Tix yuj ti': Yujtol ayex ti', che yala' tol chi cha' c'ul Jehová eb chi unen yobtakil, cax chi tzaloj yetok eb, cax che yalon paxok ¿Baytal ay Cham Dios, Cham chi beyc'ulnewi yin tojolal? quex chi.

3 ¹ Axca ti' yalon Jehová, Cham Yajaw yin Masanil: Ok in chektok in chekbej, yet watx' chi toj watx'nej be yin babelal in satak. Catatu' ayin Yajaw in ti' echbanebil in e yuj, ayman ok in octok bay yul in templo. Che yochej chi jay in chekbej yuj yak'on yi ba in trato. Abek xin, ok in jayok, ñi Cham.

² Palta ¿mac wal ok techaj yuj yet jun c'ual yet ok jay Cham? ¿Mac ok je' tec'ban ba satak? Yujtol a yopiso Cham axca k'ak' k'ak'ej chi k'an eb watx'nem

ch'en, ma axca xapon chi k'an eb chi tx'ajwi. ³Ok ay chotan Jehová sakbanen el eb yinatil Leví, axca mac chi ion el tz'ilal ch'en plata, c'al ch'en oro xol k'ak'ej. Ok lajwok tu', catatu' ok je' yak'on eb is yofrenda satak Jehová, axca wal is mojalil yin tojolal. ⁴Cata wal tu', ok tzalojbok Jehová yetok is yofrenda eb aj Judá, yetok yet eb aj Jerusalén, axca chi yun tzalojbi yin, yettax payxa.

⁵A Jehová, Cham Yajaw yin Masanil chi alon axca ti': Ok in jay e xol yin ex in beyc'ulneni. Ayin wal caw ok wak' testigoal in ba yin aymanil yin eb tz'akan ay c'ul yaloni, yin eb chi yut ba ajmulal, yin eb chi yak' lek'tial, yin eb c'am chi tojlanej is mulnajwom yin tz'akan, yin eb chi etnen eb xal ix camnakxa yichamil, c'al eb unin c'amxa mam c'amxa txutx, yin eb man tojolok chi yut ba bay eb tx'ok conobal, c'al yin masanil eb c'am welapnok yul sat.

Diezmo c'al ofrenda

⁶Ayin Jehová, Yajaw in yin Masanil, c'am bak'in chin q'uexchaji. Yuj tu' xan ayex yinatil ex Jacob ti', c'amto chex lajwi ayok. ⁷Yettaxc'al max beytek eb e yichmam max e yintaknej el in chekbanil, majc'alta' e yikej. Meltzojanektek ayin, catatu' ok in meltzojtok ayex. Palta ayex ti' che k'anlej: ¿Tzetto wal chi jut meltzoj co ba? quex chi. ⁸¿Tom moj chi elk'anwi eb anima bay is Diosal? quin chi. Palta ayex ti' chin e yelk'anej cax chito wal e k'anlen axca ti': ¿Tzet yinal chach jelk'anej? quex chi. A ton yin jun ti': Tol che yelk'anej diezmo c'al ofrenda. ⁹Catabnebil ex e masanil, yujtol masanil jun nación ti' chin elk'aneni. ¹⁰A tinani' xin, iektek masanil e diezmo bay c'uanbal bay templo, yet watx' ay lobej eb chin ak'on serbil bay tu'. Ayin wal caw Jehová in, Yajaw in yin Masanil, chi wala', tol chin e yak' porobal. Axca tu' ok yun e yiloni tol ok in jak puertail satcan, cax ok in secon aytek yaxilal e yiban, tol c'amxa bay watx' ok e c'ubaj. ¹¹Ayin caw chi wala', tol man ok in cha lajwok ay e yawoj yuj no no', tamwal ok in cha' etax el sat e yuva yet c'amto chi k'inbi. ¹²Ayin caw chi wala', tol masanil nacionlak ok alonok tol watx' e yet, yujtol caw wal watx'xac'al ok yun yeloc e nación ti', xi Jehová.

Ay is mimanc'ulal Dios yin is conob

¹³Chi yalon Jehová axca ti': Yelxac'al yob tzet che yal ayex ti' win, cax chito wal e k'anlej pax axca ti': ¿Tzet yetal yob chi jal en? quex chi. ¹⁴Axca ton ti' che yala': Nabac'al chi jak' serbil Dios. ¿Tzet wal yetal chi ji' yin, ta chi jikej bay tzet chi yala', cax chi jaon oc el pichilej satak Jehová Cham Yajaw yin Masanil, yuj co tx'oxon el co cusc'ulal yuj co mul? ¹⁵Chi jil wal ayon ti', tol a eb ch'aaan, ay wal oc eb yin tzalojc'ulal, yetok c'apaxok, watx'c'al chi eloc masanil eb yob tzet chi yunej, toltax eb chi tec'baj ba satak Dios, c'am pax yailal chi jay yiban eb, quex chi, xi Cham. ¹⁶(Palta a eb ay yelapnok Jehová yul sat, chi k'anjab eb bay junjun, axa Cham chi cam wal yaben tzet chi yal eb. Satak wal Jehová chi tz'ibelay

jun libro, a ton bay tu' chi binajtek eb ay yelapnok Cham yul sat, cax ayoc nabal eb yin Cham.)

¹⁷Axca ti' yalon Jehová, Cham Yajaw yin Masanil: A yet jun c'ual ok in beyc'ulnej el eb anima, ok in sic'can el eb ay welapnok yul sat, yet chi occan eb wetok. Axca junok mamej chi cus c'ul yin yuninal chi ak'on serbil, axca wal tu' ok yun cusoc in c'ul yin eb. ¹⁸A yet tu' ok nachaj el e yuj, tol ay q'uexanil is paktzebal eb watx' c'al eb yob. Ay c'apax q'uexanil is paktzebal eb chin ak'on serbil c'al eb c'am chin ak'on serbil, xi Cham.

Ok jay c'ual yowal c'ul Jehová

4 ¹A Jehová, Cham Yajaw yin Masanil, chi alon axca ti': Lanan jayoc jun c'ual, yet ok c'aylay el masanil eb buchwajwom c'al eb yobtakwom yuj wowal, axca chi yun tz'atok an ch'im yul junok horno. C'amxa mactxel ok canok. ²Palta a pax ayex tol ay welapnok yul e sat ti', ok tx'oxaj ba jun Colwajwom tol caw wal ay yipalil ayex, axca tx'oxon aj ba c'u yet chi ajolok. A wal jun tu' ok ak'on tzalojc'ulal ayex junelxa. Toxac'al ok ex aj t'uklabok yuj tzalojc'ulal, axca no ach'ej wacax tolto chi eltek bay makan. ³A yet jun c'ual tu', ayex ti' toxac'al ok e tec'tok eb yobtakwom, axca wal chi yun tec'lay ay tik'ak'il tan, caytu' ok e yut eb.

⁴Naektek cuybanilej max wak' bay in chekbej Moisés, yet ayic' bay jolom witz Horeb. A juntzan ley c'al chekbanilej tu', moj wal tol che yikej e masanil ayex israel ex ti'.

⁵Ilek wali, ok in chektok Elías in chekbej, yet c'amto chi apni oc jun c'ual yet ok txecloj aj yowal in c'ul; a wal jun c'ual tu', miman yayji ocok, ayxa is may ok yunej. ⁶A Elías tu' ok aon oc eb mamej c'al eb uninalej yin junc'ulal. Ta c'amak, yowalil chin jay ul wak'on lajwok el e conob yin junelnej, xi Cham.